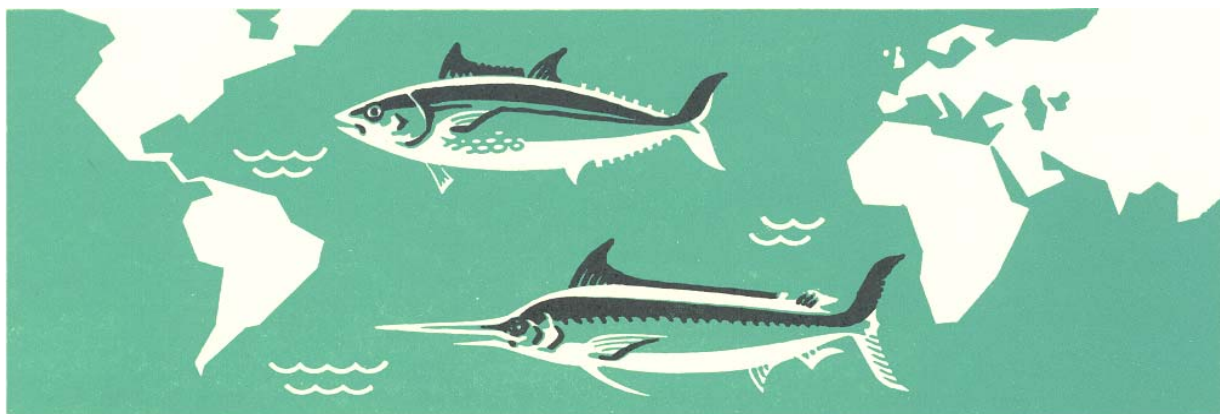

**INTERNATIONAL COMMISSION
for the
CONSERVATION of ATLANTIC TUNAS**

**COMMISSION INTERNATIONALE
pour la CONSERVATION
des THONIDÉS de L'ATLANTIQUE**

**COMISIÓN INTERNACIONAL
para la
CONSERVACIÓN del ATÚN ATLÁNTICO**



**R E P O R T
for biennial period, 2012-13
PART I (2012) - Vol. 4
Secretariat Reports**

**R A P P O R T
de la période biennale, 2012-13
I^e PARTIE (2012) – Vol. 4
Rapports du Secrétariat**

**I N F O R M E
del período bienal, 2012-13
I^a PARTE (2012) – Vol. 4
Informes de la Secretaría**

FOREWORD

The Chairman of the International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas presents his compliments to the Contracting Parties of the International Convention for the Conservation of Atlantic Tunas (signed in Rio de Janeiro, May 14, 1966), as well as to the Delegates and Advisers that represent said Contracting Parties, and has the honor to transmit to them the "*Report for the Biennial Period, 2012-2013, Part I (2012)*", which describes the activities of the Commission during the first half of said biennial period.

This issue of the Biennial Report contains the Report of the 18th Special Meeting of the Commission (Agadir, Morocco, November 12-19, 2012) and the reports of all the meetings of the Panels, Standing Committees and Sub-Committees, as well as some of the Working Groups. It also includes a summary of the activities of the Secretariat and the Annual Reports of the Contracting Parties of the Commission and Observers, relative to their activities in tuna and tuna-like fisheries in the Convention area.

The Report is published in four volumes. *Volume 1* includes the Proceedings of the Commission Meetings and the reports of all the associated meetings (with the exception of the Report of the Standing Committee on Research and Statistics-SCRS). *Volume 2* contains the Report of the Standing Committee on Research and Statistics (SCRS) and its appendices. *Volume 3* includes the Annual Reports of the Contracting Parties of the Commission. *Volume 4* includes the Secretariat's Report on Statistics and Coordination of Research, the Secretariat's Administrative and Financial Reports, and the Secretariat's Reports to the ICCAT Conservation and Management Measures Compliance Committee (COC), and to the Permanent Working Group for the Improvement of ICCAT Statistics and Conservation Measures (PWG). Volumes 3 and 4 of the Biennial Report are only published in electronic format.

This Report has been prepared, approved and distributed in accordance with Article III, paragraph 9, and Article IV, paragraph 2-d, of the Convention, and Rule 15 of the Rules of Procedure of the Commission. The Report is available in the three official languages of the Commission: English, French and Spanish.

MASANORI MIYAHARA
Commission Chairman

PRÉSENTATION

Le Président de la Commission internationale pour la conservation des thonidés de l'Atlantique présente ses compliments aux Parties contractantes à la Convention internationale pour la conservation des thonidés de l'Atlantique (signée à Rio de Janeiro le 14 mai 1966), ainsi qu'aux délégués et conseillers qui représentent ces Parties contractantes, et a l'honneur de leur faire parvenir le « *Rapport de la période biennale 2012-2013, 1^{re} Partie (2012)* », dans lequel sont décrites les activités de la Commission au cours de la deuxième moitié de cette période biennale.

Ce rapport contient le rapport de la 18^e réunion extraordinaire de la Commission (Agadir, Maroc, 12-19 novembre 2012) et les rapports de toutes les réunions des Sous-commissions, des Comités permanents et des Sous-comités, ainsi que de divers Groupes de travail. Il comprend également un résumé des activités du Secrétariat et les rapports annuels remis par les Parties contractantes à l'ICCAT et les observateurs concernant leurs activités de pêche de thonidés et d'espèces voisines dans la zone de la Convention.

Le rapport est publié en quatre volumes. Le *Volume 1* réunit les comptes rendus des réunions de la Commission et les rapports de toutes les réunions annexes, à l'exception du rapport du Comité permanent pour la recherche et les statistiques (SCRS). Le *Volume 2* contient le rapport du Comité permanent pour la recherche et les statistiques (SCRS) et ses appendices. Le *Volume 3* contient les rapports annuels des Parties contractantes de la Commission. Le *Volume 4* comprend le rapport du Secrétariat sur les statistiques et la coordination de la recherche, les rapports administratifs et financiers du Secrétariat et les rapports du Secrétariat au Comité d'application des mesures de conservation et de gestion de l'ICCAT (COC) et au Groupe de travail permanent sur l'amélioration des statistiques et des mesures de conservation de l'ICCAT (PWG). Les volumes 3 et 4 du rapport biennal ne sont publiés que sous format électronique.

Le présent rapport a été rédigé, approuvé et distribué en application des Articles III-paragraphe 9 et IV-paragraphe 2-d de la Convention et de l'Article 15 du Règlement intérieur de la Commission. Il est disponible dans les trois langues officielles de la Commission: anglais, français et espagnol.

MASANORI MIYAHARA
Président de la Commission

PRESENTACIÓN

El Presidente de la Comisión Internacional para la Conservación del Atún Atlántico presenta sus respetos a las Partes contratantes del Convenio Internacional para la Conservación del Atún Atlántico (firmado en Río de Janeiro, 14 de mayo de 1966), así como a los delegados y consejeros que representan a las mencionadas Partes contratantes, y tiene el honor de transmitirles el “*Informe del Período Bienal, 2012-2013, Iª Parte (2012)*”, en el que se describen las actividades de la Comisión durante la segunda mitad de dicho periodo bienal.

El Informe Bienal contiene el informe de la Decimoctava Reunión Extraordinaria de la Comisión (Agadir, Marruecos, 12-19 de noviembre de 2012), y los informes de todas las reuniones de las Subcomisiones, Comités Permanentes y Subcomités, así como de algunos Grupos de Trabajo. Incluye, además, un resumen de las actividades de la Secretaría y los Informes anuales de las Partes contratantes de la Comisión y de observadores sobre sus actividades en las pesquerías de túnidos y especies afines en la zona del Convenio.

El Informe se publica en cuatro volúmenes. El *Volumen 1* incluye las Actas de las Reuniones de la Comisión y los Informes de todas las reuniones relacionadas (con excepción del Informe del Comité Permanente de Investigación y Estadísticas - SCRS). El *Volumen 2* el Informe del Comité Permanente de Investigación y Estadísticas (SCRS) y sus apéndices. El *Volumen 3* incluye los Informes anuales de las Partes contratantes de la Comisión. El *Volumen 4* incluye el informe de la Secretaría sobre estadísticas y coordinación de la investigación, los informes Administrativo y Financiero de la Secretaría y los informes de la Secretaría al Comité de Cumplimiento **de las Medidas de conservación y ordenación de ICCAT (COC)** y al Grupo de Trabajo Permanente para la mejora de las estadísticas y normas de conservación de ICCAT (GTP). Los volúmenes 3 y 4 del Informe Bienal se publican solo en formato electrónico.

Este Informe ha sido redactado, aprobado y distribuido de acuerdo con el Artículo III, párrafo 9, y el Artículo IV, párrafo 2-d del Convenio, y con el Artículo 15 del Reglamento Interno de la Comisión. El Informe está disponible en las tres lenguas oficiales de la Comisión: inglés, francés y español.

MASANORI MIYAHARA
Presidente de la Comisión

**SECRETARIAT REPORTS – 2012
RAPPORTS DU SÉCRÉTARIAT – 2012
INFORMES DE LA SECRETARÍA – 2012**

TABLE OF CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES / ÍNDICE

ADMINISTRATIVE REPORT / RAPPORT ADMINISTRATIF / INFORME ADMINISTRATIVO

Text of Report	English	3
Appendix 1.	Meetings at Which ICCAT was Represented	10
Texte du rapport	Français	21
Appendice 1.	Réunions auxquelles l'ICCAT était représentée.....	28
Texto del informe	Español	39
Apéndice 1.	Reuniones en las que estuvo representada ICCAT	46

FINANCIAL REPORT / RAPPORT FINANCIER / INFORME FINANCIERO

Text of Report	English	59
Financial tables	.....	77
Texte du rapport	Français	85
Tableaux financiers	.....	103
Texto del informe	Español	111
Tablas financieras	.....	129

**REPORT ON STATISTICS & COORDINATION OF RESEARCH IN 2012 /
RAPPORT SUR LES STATISTIQUES ET LA COORDINATION DE LA RECHERCHE EN 2012 /
INFORME SOBRE ESTADÍSTICAS Y COORDINACIÓN DE LA INVESTIGACIÓN EN 2012**

Text of Report	English	139
Appendix 1.	Summary of CPC Responses Regarding Their Fish Aggregating Devices (FADs) Management Plan	153
Appendix 2.	Summary of CPC Responses Regarding Their National Observer Programs, Coverage and Data Collection	155
Appendix 3.	Design and Structure of the ICCAT-DB (Database System) Documentation Framework	163
Appendix 4.	ICCAT Secretariat Comments on the Project Identification Form (PIF) of the GEF Programme on Tunas	169
Appendix 5.	Coordinator's Report on Activities of the ICCAT/Japan Data and Management Improvement Project (JDMIP) – 2012	171
Texte du rapport	Français	175
Appendice 1.	Résumé des réponses apportées par les CPC concernant leur plan de gestion des dispositifs de concentration de poissons (DCP)	191
Appendice 2.	Résumé des réponses apportées par les CPC concernant leurs programmes nationaux d'observateurs, couverture et caractéristiques de la collecte des données.....	194
Appendice 3.	Design and Structure of the ICCAT-DB (Database System) Documentation Framework	201
Appendice 4.	Commentaires du Secrétariat de l'ICCAT sur le formulaire d'identification du Projet (PIF) du Programme GEF sur les thonidés	207
Appendice 5.	Rapport du coordinateur sur les activités du projet d'amélioration des données et de la gestion ICCAT/Japon (JDMIP) – 2012	209

Texto del informe	Español	213
Apéndice 1.	Resumen de las respuestas de las CPC sobre su plan de ordenación de dispositivos de concentración de peces (DCP)	227
Apéndice 2.	Resumen de las respuestas de las CPC sobre sus programas nacionales de observadores, cobertura y recopilación de datos	230
Apéndice 3.	Design and Structure of the ICCAT-DB (Database System) Documentation Framework	238
Apéndice 4.	Comentarios de la Secretaría de ICCAT sobre el formulario de identificación de proyectos (PIF) del Programa GEF para los túnidos	244
Apéndice 5.	Informe del coordinador sobre las actividades del proyecto ICCAT/Japón para la mejora de la ordenación y los datos (JDMIP) – 2012	246
Tables 1-16 and Figure 1		251

**REPORT TO THE COMPLIANCE COMMITTEE /
RAPPORTE AU COMITÉ D'APPLICATION /
INFORME AL COMITÉ DE CUMPLIMIENTO**

Text of Report	English	281
	Tables 1-11	289
Appendix 1.	Fishing, Inspection and Capacity Reduction Plans for 2013	320
Appendix 2.	Reports of Implementation of E-BFT Fishing Plans and of Rec. 10-04	346
Appendix 3.	Development of Fishing/Management Plans for North Atlantic Swordfish	421
Appendix 4.	Information on Appropriate Controls and Inspections to Ensure Compliance with Mediterranean Swordfish Fishery Closures	436
Appendix 5.	Issues of Potential Non-compliance Reported by ROP Observers	441
Appendix 6.	Responses from Contracting Parties to Letters of Concern or Letters of Identification (received by deadline)	462
	<i>Addendum 1</i> : Responses from CPs received after deadline	490
Appendix 7.	Responses from non-Contracting Parties to Letters of Concern and Letters of Identification	499
Appendix 8.	Allegations of Possible Non-compliance Received from CPCs in Accordance with Rec. 08-09	513
Appendix 9.	Information Received in Accordance with Rec. 08-09	522
Appendix 10.	Summary of Submission of Data Required by SCRS	537
Appendix 11.	Information in Relation to Reports on Sharks and Other By-catch Species	541
Appendix 12.	Streamlining of Current ICCAT Reporting Requirements	543
Texte du rapport	Français	551
	Tableaux 1-11	560
Appendice 1.	Plans de pêche, d'inspection et de réduction de la capacité de pêche au titre de 2013	591
Appendice 2.	Rapports sur la mise en œuvre des plans de pêche de thon rouge de l'Est et de la Rec. 10-04	620
Appendice 3.	Plans de développement, de pêche ou de gestion s'appliquant à l'espadon de l'Atlantique Nord	694
Appendice 4.	Informations sur les contrôles et inspections appropriés visant à garantir l'application des fermetures de la pêche d'espadon de la Méditerranée	711
Appendice 5.	Cas de non-application potentielle déclarés par des observateurs du ROP	716
Appendice 6.	Réponses des Parties contractantes aux lettres de préoccupation ou d'identification	739
	<i>Addendum 1</i> : Responses from CPs received after deadline	768

Appendice 7.	Réponses des Parties non-contractantes aux lettres de préoccupation et aux lettres d'identification	777
Appendice 8.	Allégations de cas potentiels de non-application reçues des CPC, conformément à la Recommandation 08-09	791
Appendice 9.	Informations reçues en vertu de la Rec. 08-09	801
Appendice 10.	Résumé des informations requises par le SCRS	819
Appendice 11.	Information concernant les rapports sur les requins et autres espèces de prises accessoires	823
Appendice 12.	Simplification des exigences actuelles en matière de déclaration de l'ICCAT ...	825
Texto del informe	Español	835
	Tablas 1-11	843
Apéndice 1	Planes de pesca, inspección y reducción de capacidad para 2013	875
Apéndice 2.	Informes sobre la implementación de los planes de pesca de atún rojo del Este y de la Rec. 10-04 de ICCAT	904
Apéndice 3.	Planes de desarrollo u ordenación/pesca para la pesquería de pez espada del Atlántico norte	979
Apéndice 4.	Información sobre inspecciones y controles adecuados para garantizar el cumplimiento de las vedas en la pesquería de pez espada mediterráneo	996
Apéndice 5.	Posibles infracciones comunicadas por observadores del ROP	1000
Apéndice 6.	Respuestas de las Partes contratantes a las cartas de inquietud o las cartas de identificación	1024
	<i>Addendum 1: Responses from CPs received after deadline</i>	1054
Apéndice 7.	Respuestas de Partes no contratantes a las cartas de inquietud y a las cartas de identificación	1063
Apéndice 8.	Alegaciones de posible incumplimiento recibidas de las CPC de conformidad con la Rec. 08-09	1080
Apéndice 9.	Información recibida de conformidad con la Rec. 08-09	1090
Apéndice 10.	Sumario de la información requerida por el SCRS	1107
Apéndice 11.	Información relacionada con los informes sobre tiburones y otras especies de captura fortuita	1111
Apéndice 12.	Simplificar los actuales requisitos de ICCAT en materia de comunicación	1114

REPORT TO PWG / RAPPORT AU PWG / INFORME AL GTP

Text of Report	English	1125
Appendix 1.	Report on the Progress of the eBCD System	1136
Appendix 2.	Report on the Implementation of the ICCAT Regional Observer Programme (ROP) for Transshipment 2011/2012	1138
	<i>Addendum 1: Review of the ICCAT ROP Covering ICCAT Deployments 105/11 to 123/12 (September 2011-August 2012) submitted by MRAG Ltd / CAPFISH</i>	1144
	<i>Addendum 2: Reports Received from CPCs on Transshipment</i>	1152
	<i>Addendum 3: Reports of Transshipment in Port</i>	1162
Appendix 3.	Report on the Implementation of the ICCAT Regional Observer Programme For East Atlantic and Mediterranean Bluefin Tuna (ROP-BFT).....	1169
	<i>Addendum 1: MRAG/Cofrepeche Report on ROB-BFT</i>	1174
	<i>Addendum 2: Issues of Non-compliance Reported by ROP Observers</i>	1175
	<i>Attachment 1 to Addendum 2: Responses from CPCs to Allegations of Potential Non-compliance Received from ICCAT Observers</i>	1181

Texte du rapport	Français	1209
Appendice 1.	Rapport du Secrétariat sur les avancements du système eBCD	1221
Appendice 2.	Rapport du Secrétariat sur la mise en œuvre du Programme régional d'observateurs de l'ICCAT (ROP) pour les transbordements au titre de 2011/2012	1223
	<i>Addendum 1</i> : Examen du Programme régional d'observateurs de l'ICCAT couvrant les déploiements de l'ICCAT 105/11 à 123/12 (septembre 2011-août 2012) soumis par MRAG Ltd. / CAPFISH	1229
	<i>Addendum 2</i> : Rapports sur les transbordements reçus des CPC	1237
	<i>Addendum 3</i> : Rapports sur les transbordements au port	1247
Appendice 3.	Rapport du Secrétariat sur la mise en œuvre du Programme régional d'observateurs de l'ICCAT pour le thon rouge de l'Atlantique Est et de la Méditerranée (ROP-BFT)	1254
	<i>Addendum 1</i> : Rapport du MRAG/Cofrepêche sur le ROP-BFT	1260
	<i>Addendum 2</i> : Cas de non-application potentielle déclarés par des observateurs du ROP	1261
	<i>Pièce jointe 1 de l'Addendum 2</i> : Réponses des CPC aux allégations de non-application potentielle émanant des observateurs de l'ICCAT	1269
Texto del informe	Español	1297
Apéndice 1.	Informe de la Secretaría sobre los progresos del sistema eBCD	1308
Apéndice 2.	Informe de la Secretaría sobre la implementación del Programa regional de observadores de ICCAT para los transbordos 2011/2012	1310
	<i>Addendum 1</i> : Examen del Programa regional de observadores de ICCAT que cubre los desembarques de ICCAT 105/11 a 123/12 (noviembre de 2011 - agosto de 2012) presentado por MRAG Ltd. / CAPFISH	1316
	<i>Addendum 2</i> : Informes recibidos de las CPC sobre transbordos	1324
	<i>Addendum 3</i> : Informes de transbordos en puerto	1334
Apéndice 3.	Informe de la Secretaría sobre la implementación del Programa regional de observadores de ICCAT para el atún rojo del Atlántico este y Mediterráneo (ROP-BFT)	1341
	<i>Addendum 1</i> : Informe de MRAG/Cofrepeche sobre el ROP-BFT	1347
	<i>Addendum 2</i> : Posibles infracciones comunicadas por observadores del ROP... ..	1348
	<i>Documento adjunto 1 al Addendum 2</i> : Respuestas de las CPC a alegaciones de posibles infracciones comunicadas por los observadores de ICCAT	1355

2012

ADMINISTRATIVE REPORT /

RAPPORT ADMINISTRATIF /

INFORME ADMINISTRATIVO

2012 ADMINISTRATIVE REPORT¹

1. Introduction

This Administrative Report is presented in accordance with Article VII of the ICCAT Convention, including an outline of its activities during fiscal year 2012.

2. Contracting Parties to the Convention

The International Convention for the Conservation of Atlantic Tunas (ICCAT) is comprised of the following 48 Contracting Parties (as of December 31, 2012): Albania, Algeria, Angola, Barbados, Belize, Brazil, Canada, Cape Verde, China, Côte d'Ivoire, Croatia, Egypt, Equatorial Guinea, European Union, France (St. Pierre & Miquelon), Gabon, Ghana, Guatemala, Guinea (Rep.), Honduras, Iceland, Japan, Korea (Rep.), Libya, Mauritania, Mexico, Morocco, Namibia, Nicaragua, Nigeria, Norway, Panama, Philippines, Russia, Senegal, Sierra Leone, South Africa, St. Tome and Principe, St. Vincent and the Grenadines, Syrian Arab Republic, Trinidad and Tobago, Tunisia, Turkey, United Kingdom (Overseas Territories), United States, Uruguay, Vanuatu and Venezuela.

3. ICCAT Regulations and Resolutions

– *Adoption and entry into force of the Recommendations and Resolutions*

On December 7, 2011, the Secretariat officially transmitted the texts of the Recommendations and Resolutions adopted at the 22nd Regular Meeting of the Commission (Istanbul, Turkey, November 11 to 19, 2011) to the Contracting Parties and to non-Contracting Parties, Entities or Fishing Entities that have Atlantic coastlines or that fish tunas in the Convention area, and to intergovernmental fishery organizations, requesting their cooperation in this regard.

The texts of the Recommendations and Resolutions adopted by the Commission in 2011 were published in the *Report for Biennial Period, 2010-2011, Part II (2011), Vol. 1*.

After the six months' grace period following the transmission of the Recommendations adopted by the Commission, the Recommendations entered into force on June 7, 2012.

4. ICCAT Inter-sessional Meetings and Working Groups

In accordance with Commission decisions on this subject, the following meetings were held in 2012:

- 7th Meeting of the Working Group on Integrated Monitoring Measures (*Tokyo, Japan, April 2 to 6, 2012*).
- 7th Meeting of the Working Group on Stock Assessment Methods (*Madrid, Spain, April 16 to 20, 2012*).
- Inter-sessional Meeting of the Tropical Tunas Species Group (*Madrid, Spain, April 23 to 27, 2012*).
- White Marlin Stock Assessment Session (*Madrid, Spain, May 21 to 25, 2012*).
- 3rd Working Group on the Future of ICCAT (*Madrid, Spain, May 28 to 31, 2012*).
- Shortfin Mako Stock Assessment and Ecological Risk Assessment Meeting (*Olhão, Portugal, June 11 to 18, 2012*).
- Inter-sessional Meeting of the Sub-Committee on Ecosystems (*Sete, France, June 2 to 6, 2012*).
- Bluefin Tuna Stock Assessment Session (*Madrid, Spain, September 4 to 11, 2012*).
- Species Groups Meetings (*Madrid, Spain, September 24 to 28, 2012*).
- Meeting of the Standing Committee on Research and Statistics (SCRS) (*Madrid, Spain, October 1 to 5, 2012*).

¹Information as of December 31, 2012.

- 18th Special Meeting of the Commission (*Agadir, Morocco, November 12 to 19, 2012*).
- Meeting of the ICCAT-GBYP Steering Committee (*Sete, France, December 12 to 14, 2012*).

5. Meetings at which ICCAT was represented

Within the framework of ICCAT's mandate to inform other international organizations of the measures adopted by the Commission, the Secretariat participated in several meetings and technical consultations, which included various regional fisheries organizations (see **Appendix 1** to this Report, which summarizes the major topics discussed at these meetings).

- OSPAR Madeira II: Second Informal Meeting of the Competent Authorities in the Management of Selected areas in ABNJ in the Northeast Atlantic (*Paris, France, January 7 & 8, 2012*).
- 14th Session of the General Fisheries Commission for the Mediterranean Scientific Advisory Committee (*Sofia, Bulgaria, February 20 to 24, 2012*).
- Technical Group on the Harmonization of Observer Programs on Purse Seiners (*Sukarrieta, Spain, March 5 to 9, 2012*).
- 6th World Fisheries Conference (*Edinburgh, Scotland, May 7 to 11, 2012*).
- 36th Session of the General Fisheries Commission of the Mediterranean-GFPM (*Marrakech, Morocco, May 14 to 19, 2012*).
- Conference of Regional Fisheries Management Organizations (RFMOs) – Fit for the Future (*Brussels, Belgium, June 1, 2012*).
- LOT 2 - Provision of Scientific Advice for the Purpose of the Implementation of the CPOA Sharks (*Pasaia, Spain, June 4-7, 2012*).
- 2nd Technical Meeting of CLAV (*Rome, Italy, June 6-7, 2012*).
- 30th Session of the FAO Fisheries Committee (COFI) (*Rome, Italy, July 9 to 13, 2012*).
- Fourth Meeting of Regional Fishery Body Secretariats Network (RSN-4) (*Rome, Italy, July 13, 2012*).
- Second Inter-Sessional Meeting of the CWP Aquaculture Group (*Rome, Italy, July 14, 2012*).
- ISSF Stock Assessment Workshop 2012 "Understanding Purse Seine CPUE" (*Rome, Italy, July 16 to 19, 2012*).
- Meeting of the ICES Advisory Committee (ACOM) (*Bergen, Norway, September 16 & 17, 2012*).
- 34th Annual Meeting of the North Atlantic Fisheries Organization (NAFO) (*St. Petersburg, Russia, September 17 to 21, 2012*).
- IOTC Tagging Symposium (*Grand Baie, Mauritius, October 28 to November 2, 2012*).

6. Tagging lottery

To encourage the return of tags, the national laboratories award monetary prizes or gifts to persons who recover tags. In order to support these programs, ICCAT organizes an annual lottery \$500 prizes.

The last lottery, which was held on October 1, 2012, awarded prizes for three tags, corresponding to the following categories: tropical tunas, billfish, and sharks.

The winning tags were as follows:

- *Tropical tunas*: Winning tag #SEC005667, recovered on a yellowfin tuna (*Thunnus albacares/YFT*) by a Brazilian national, 82 days after it was tagged during a Uruguayan tagging campaign.
- *Billfish*: Winning tag #BF406079, recovered on a blue marlin (*Makaira nigricans/BUM*) by a Venezuelan national, 1638 days after it was tagged.
- *Sharks*: Winning tag #APB319850, recovered on a blue shark (*Prionace glauca/BSH*) by a U.S. national 744 days after it was tagged.

Regarding the Temperate Tunas category, since this year there was only one recovery, of an albacore (*Thunnus alalunga/ALB*), it was decided not to award any prize, but to include this tag in next year's lottery.

This year an additional drawing was held in support of the ICCAT Atlantic-wide Research Programme for Bluefin Tuna (GBYP). Three prizes were awarded, two for €500 and one for €1,000, exclusively for recoveries of bluefin tuna (*Thunnus thynnus/BFT*) tags. The winning tags and their respective rewards were as follows:

- €500: Tag #AAB000162, recovered by an Italian national 1 day after it was tagged. The tagging was carried out during the Italian tagging campaigns.
- €1,000: Tag #AAB002116, recovered by an Italian national; the tagging was carried out during the Italian tagging campaigns.
- €500: Tag #BF434055. However, in confirming the data with the organization that submitted the tag (IEO Coruña), it was noted that that the species tagged (*Thunnus thynnus/BFT*) did not coincide with the species recovered (*Thunnus obesus/BET*). In view of the doubt in the identification of the species, a new drawing was made at the Secretariat offices, supervised by the Secretariat staff as well as by the GBYP Coordinator. The winning tag was #FF001729, recovered by a Spanish national 1493 days after it was tagged. The tagging had been carried out in French tagging campaigns.

Finally, it was decided to award Tag #BF434055 the \$500 prize for the Temperate Tunas category, which had initially remained vacant. The information on this tag is as follows:

- *Temperate tunas*: Winning Tag #BF434055, recovered on a bigeye tuna (*Thunnus obesus/BET*) by a Spanish national 1285 days after it was tagged.

7. Letters concerning fulfilment of budgetary obligations

In early 2012, the Executive Secretary notified all the Contracting Parties of the amount of their contributions to the 2012 budget. In June 2012, a reminder was sent to the Contracting Parties that had not made their corresponding payments. Later, a second reminder was sent in September to those Contracting Parties that had not taken any measures. The following table summarizes the correspondence sent to the Contracting Parties who have pending contributions.

	<i>1st Reminder Letter dated June 27, 2012</i>	<i>2nd Reminder Letter dated September 27, 2012</i>
Algeria	X	
Angola	X	X
Belize	X	
Brazil	X	
Cape Verde	X	X
Côte d'Ivoire	X	X
Egypt	X	X
Gabon	X	X
Ghana	X	X
Equatorial Guinea	X	X
Guinea (Rep.)	X	X
Honduras	X	X
Korea (Rep.)	X	
Libya	X	X
Mauritania	X	X
Namibia	X	
Nicaragua	X	X
Nigeria	X	X
Panama	X	X

Saint Vincent and the Grenadines	X	X
Sao Tome & Principe	X	X
Senegal	X	X
South Africa	X	X
Sierra Leone	X	X
Syrian Arab Republic	X	X
Tunisia	X	X
UK (Overseas Territories)	X	X
Uruguay	X	X
Vanuatu	X	
Venezuela	X	X

8. Secretariat publications in 2012

The following publications were issued in 2012:

- *Report for Biennial Period, 2010-11, Part II (2011)*, Vols. 1, 2, 3 and 4: English (Vols. 3 and 4 in electronic format only).
- *Report for Biennial Period, 2010-11, Part II (2011)*, Vols. 1, 2, 3 and 4: French (Vols. 3 and 4 in electronic format only).
- *Report for Biennial Period, 2010-11, Part II (2011)*, Vols. 1, 2, 3 and 4: Spanish (Vols. 3 and 4 in electronic format only).
- *Statistical Bulletin, Vol. 41*, which includes the catch series, by species and by countries, since 1950; also published on CD.
- *Collective Volume of Scientific Papers, Vol. 67*, a special volume, which includes the documents presented at the “ICCAT-GBYP Symposium on Trap Fisheries for Bluefin Tuna”.
- *Collective Volume of Scientific Papers, Vol. 68*, comprised of 5 volumes; this publication is issued in paper copy and on CD and is also available on the ICCAT web site.
- ICCAT Newsletter (February and September, 2012).
- In 2012, collaboration continued with the *Aquatic Living Resources* journal. A third joint volume was published and work is on-going to prepare a fourth volume.

9. Organization and management of Secretariat staff

9.1 Organization

The Secretariat is organized as follows:

Executive Secretary

Mr. Driss Meski

Assistant Executive Secretary

Dr. Pilar Pallarés

Department of Research, Statistics and Information Technology

Due to its mandate to conserve and manage the tuna resources, the ICCAT members carry out an extensive range of scientific activities regarding monitoring and research. The Secretariat is directly involved in the coordination of some of these activities, although a large part of the practical work is carried out by the Contracting Parties. The Secretariat maintains a large number of databases that include information on fishery statistics which are useful for stock assessments and entries concerning compliance. The main tasks that are carried out are the

requests for data, rules for data transmittal, the development of databases, the user interfaces of the databases, quality control of data, data mining and the publication of data, maintenance of the web site, management of information technology, tagging inventory, the preparation of reports and coordination with the SCRS.

The activities in research and statistics are coordinated by the Assistant Executive Secretary and carried out by a Population Dynamics Expert, a By-Catch Coordinator and by the Department of Statistics and Information Technology, which is comprised of six staff. Dr. Laurence Kell supervises the activities related to coordination with the SCRS concerning the stock assessments and other scientific matters. Dr. Paul de Bruyn, who was recruited in May 2012 as the By-Catch Coordinator, coordinates the activities related to the analysis and processing of the data on by-catch species in the tuna fisheries. Dr. Mauricio Ortiz, Head of the Department of Statistics and Information Technology, is responsible for the analysis of fisheries data in the various ICCAT databases which are used in the stock assessments, and for providing scientific advice on stock management. Mr. Carlos Palma supervises the activities related to the development and maintenance of the databases; Mr. Juan Carlos Muñoz, database programmer; Mr. Jesus Fiz, information technology specialist; Mr. Juan Luis Gallego, technical assistant; and Mr. Alberto Parrilla, VMS program manager.

Compliance Department

In recent years, the Commission has adopted an increasing number of Recommendations and Resolutions that involve the submission of various types of information from the Contracting Parties, such as the lists of vessels, compliance reports, etc. The Compliance Department compiles and distributes a large volume of information. The Department's main tasks include the preparation of the compliance tables, implementation of the Regional Observers Programme, maintain the lists of vessels, maintain the information on vessel chartering agreements, bluefin tuna farming reports, data and validation of the ICCAT statistical document programs and the bluefin tuna catch documentation program, compendium of the management regulations, requests for Cooperating Status, requests for observer status, Annual Reports, and queries regarding compliance. The Executive Secretary supervises the department, which is comprised of Mrs. Carmen Ochoa and Ms. Jenny Cheatle, Compliance Coordinators, and Ms. Aldana Vieito, data entry clerk.

Department of Translation and Publications

The Department of Translation and Publications carries out tasks related to the compilation, adoption, translation and publication of circulars, reports, and scientific documents, ASFA and FIRMS entries, in the three official languages of the Commission, the coordination of peer reviews of scientific documents, and publications in electronic format and correspondence. The Assistant Executive Secretary coordinates the department which is comprised of Mrs. Philomena Seidita, Technical Officer and translator, and Ms. Rebecca Campoy, Mrs. Christine Peyre, Ms. Dorothee Pinet, Mrs. María Isabel de Andrés and Mrs. María José García-Orad, translators.

Department of Finance and Administration

This Department carries out all the administrative and financial tasks of the Secretariat. The main tasks of the Department include the preparation and control of the budget, bookkeeping, preparation of the administrative and financial reports, ICCAT meetings, special funds, human resources at the Secretariat, purchases, travel, reception, filing, management of information on contracts, the inventory of the library and publications, photocopies, scanning and post. The Department is comprised of eight staff members: Mr. Juan Antonio Moreno, Department Head, who coordinates all the tasks related to the Department, Ms. Felicidad García, Mr. Cristóbal García, Ms. Africa Martín, Ms. Ana Martínez, Mr. Juan Angel Moreno, Ms. Esther Peña and Ms. Gisela Porto.

9.2 Hiring of new staff

As indicated in section 9.1, Dr. Paul de Bruyn was hired in May 2012 as By-Catch Coordinator, after being selected among 20 applicants.

10. Other matters

10.1 New ICCAT headquarters

As we have informed in recent years, there has not been any changes in the situation concerning the new ICCAT Secretariat headquarters, despite the considerable efforts carried out by the Spanish authorities.

10.2 Management of other programs

It is noted that the Financial Report (in this volume) contains detailed information on the financing of these programs.

Since 2005, the United States has contributed to the Special Data Fund established in accordance with the *Resolution by ICCAT on Improvements in Data Collection and Quality Assurance* [Rec. 03-21], to assist scientists from developing countries to participate in the meetings of the Scientific Committee.

In 2006, the United States provided funds to establish a fund for the prohibition of driftnets, and thereby contributing to compliance of the *Recommendation by ICCAT Relating to Mediterranean Swordfish* [Rec. 03-04].

In June 2006, a Memorandum of Understanding was signed between ICCAT and the Spanish Institute of Oceanography (IEO) regarding issues of common interest in research. The three-year contract is aimed at furthering the study on the biology, fishing and sustainable exploitation of species under ICCAT mandate by means of electronic tagging. At the end of this period, there is still a balance which amounts to €493.54 in the Fund.

In 2006, the Chairman's Fund was created for the purpose of encouraging regional workshops for ICCAT developing Parties. In 2012, following the election of a new Chairman, the Secretariat received instructions from the Delegation of Brazil concerning the use of the remainder in this fund, (€24,966.62) to create a new "Brazil Fund to Support the Special Needs of Developing States".

In April 2012, the contract was extended with the MRAG/CapFish Consortium for the ICCAT Regional Observers Program, in accordance with the *ICCAT Recommendation Establishing a Program for Transshipment by Large-scale Longline Fishing Vessels* [Rec. 06-11]. This program was financed in 2012 by voluntary contributions from the Belize, People's Republic of China, Korea, Japan, Philippines and Chinese Taipei; the Program continues to be managed by the Secretariat.

In order to implement the provisions of the *Recommendation Amending the Recommendation by ICCAT to Establish a Multiannual Recovery Plan for Bluefin Tuna in the Eastern Atlantic and Mediterranean* [Rec. 08-05], the Regional Observers Program was initiated in 2009. To this end, in April 2012, the contract with MRAG/COFREPECHE Consortium was extended in order to carry out the hiring and assigning of observers. During this period 87 vessels and 19 bluefin tuna farming facilities have participated. The operators of these vessels and farms finance the Program.

At the 20th Regular Meeting of the Commission (Antalya, Turkey, November 9-18, 2007), the Commission adopted the *Recommendation by ICCAT Concerning Data Exchange Format and Protocol in Relation to the Vessel Monitoring System (VMS) for the Bluefin Tuna Fishery in the ICCAT Convention Area* [Rec. 07-08]. As was approved at the 2008 Meeting, the financing of this Program depended on extra-budgetary contributions. The European Union subsidized the majority of the costs, but other Contracting Parties, such as Albania, Algeria, People's Republic of China, Croatia, Egypt, Iceland, Japan, Korea, Libya, Morocco, Norway and Turkey have also contributed funds on a voluntary basis. In 2012, the balance was liquidated in accordance with the instructions received from the Parties that had contributed to this Program.

Since 2008, the United States has made several contributions towards the United States Fund for Capacity Building for developing countries.

At its 16th Special Meeting (Marrakech, Morocco, 17-24 November 2008), the Commission endorsed a five-year coordinated Atlantic-wide Research Programme for Bluefin Tuna (GBYP-ICCAT). Currently, the Program is in its third phase and has a budget of €1,925,000.00. The European Union financed 74.03% of this amount and the remainder is financed through voluntary contributions from Algeria, Canada, People's Republic of China, Croatia, Japan, Morocco, Norway, United States, Turkey and Chinese Taipei.

The "ICCAT-Japan Data and Management Improvement Project (JDMIP)", is a continuation of the previous programme that was created in 2004 and finalized in 2009. This five-year programme, has a budget of €1,549,384.00, and is managed in the same way as the previous Project. Mr. Takahiro Ara is responsible for the management of this Project; his coordination duties finalized on October 24, 2012. Since October 25, 2012, Ms. Mari Mishima is the new Coordinator.

In 2011, an Albacore Research Program was established, after receiving a voluntary contribution €20,000.00 from Chinese Taipei.

In June, 2012, the Secretariat received a contribution of €8,050.00 from the People's Republic of China for the continuation of the activities of the Special Data Fund-China.

In December 2011, a one-year contract was signed with the European Union to continue the capacity building of developing countries, which includes the activities of the *Recommendation by ICCAT on the Establishment of a Meeting Participation Fund for Developing ICCAT Contracting Parties* [Rec. 11-26], and for which a voluntary contribution of €72,000.00 was received.

In December 2011, the Secretariat received voluntary contributions to the eBCD Program from Albania (€828.29), Algeria (€3,547.33), People's Republic of China (€942.04), Croatia (€9,633.34), France-St. Pierre & Miquelon (€102.48), Korea (€1,986.31), Morocco (€35,000.00), Norway (€763.99), United States (€37,500.00), Turkey (€13,729.45) and Chinese Taipei (€1,018.39).

After the adoption of the *Recommendation by ICCAT on the Establishment of a Meeting Participation Fund for Developing ICCAT Contracting Parties* [Rec. 11-26], the Secretariat, in addition to the initial allocation of €60,000.00 from the Working Capital Fund, received voluntary contributions from Morocco (€10,000.00), Norway (€27,083.66), and from the European Union (€28,071.86), through the European Union Fund for Capacity Building.

In 2012, the United States Fund for Logistics was created for the purpose of consolidating all the balances from those funds financed by the United States and which have finalized their objectives, as well as the various voluntary contributions made by the United States for other concepts. The income of this fund is comprised of the balance from the By-Catch Coordinator Fund (€4,891.81), a transfer in the amount of €18,096.67 from the United States Fund for Capacity Building, and a voluntary contribution received for €8,369.32.

Lastly, in September 2012, the United States made a voluntary contribution of €52,308.23 for the Tropical Tunas Tagging Program.

10.3 Audit of accounts

The 2012 audit of accounts will be the last one carried out by the current auditing firm, *BDO Auditores, S.L.* Hence, in 2013 the Secretariat will contact other firms in order to make a pre-selection which will be submitted to the Commission at its next meeting, so that it can decide on the firm to conduct the audit of ICCAT accounts for the next 5 years.

10.4 Process for the election of the ICCAT Executive Secretary

At the time of the 18th Special Meeting of the Commission, it was decided to extend the mandate of the current Executive Secretary, Mr. Driss Meski, for two more years.

10.5 Revision of the ICCAT Staff Regulations and Rules

Taking into account that these Staff Regulations and Rules date back almost 30 years, the Secretariat considers that it would be convenient to adapt them to the changes that have occurred in recent years.

**Meetings at which ICCAT was Represented
from January 2012 to November 2012**

SUMMARY

This document provides basic information on the meetings of a scientific and administrative nature at which ICCAT was represented by members of the Secretariat staff or my other persons on behalf of its behalf. The basic information on each meeting includes the major points of the agenda as well as the major implications for ICCAT.

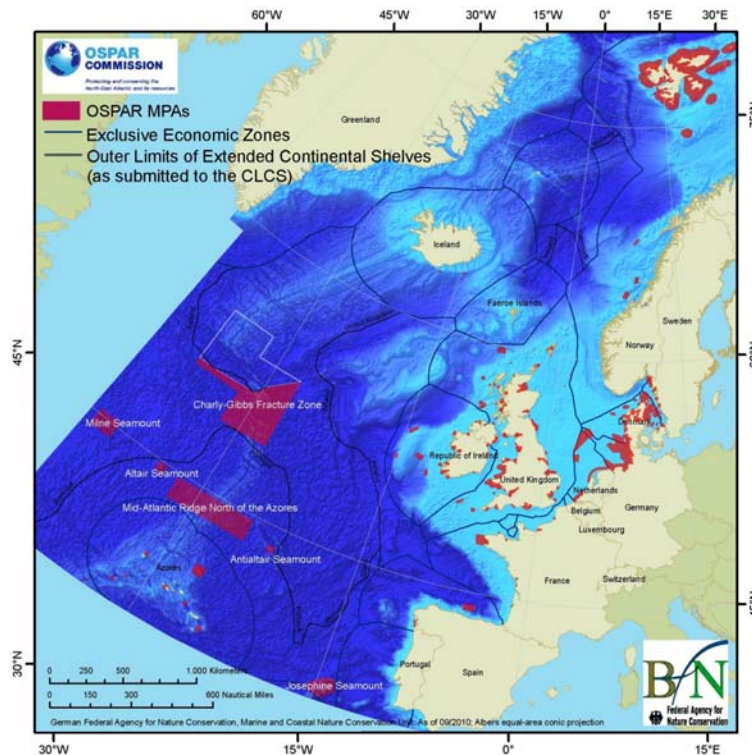
OSPAR: MADEIRA II: SECOND INFORMAL MEETING OF COMPETENT AUTHORITIES IN THE MANAGEMENT OF SELECTED AREAS IN ABNJ IN THE NORTHEAST ATLANTIC

Venue: Paris, France (January 7-8, 2012)

Representative: Driss Meski and Antonio Di Natale (ICCAT Secretariat)

Major agenda items: The Convention for the Protection of the Marine Environment of the North-East Atlantic (the ‘OSPAR Commission’, <http://www.ospar.org/>) convened this informal meeting for discussing various issues concerning the identification of several Marine Protected Areas (MPAs) in its convention area. The meeting agenda was quite complex, including many issues, better detailed in the TORs (see Annex 1).

Six MPAs in Areas Beyond National Jurisdiction (ABNJ) (red areas on the map, figure 1) were designated in the North-east Atlantic during the Madeira I meeting held in October 2011; these areas are all within the ICCAT Convention area and under the management of several other authorities (NEACF, ISA, etc.).



The OSPAR Secretariat asked for information about a document for implementing a formal cooperation that was forwarded to ICCAT and other authorities on August 2011. Both ICCAT and NEACF clarified the internal procedures which are necessary before establishing a formal cooperation with another authority. All authorities represented at the meeting clarified that any formal management measure regarding specific competences remains under the responsibility of each competent authority concerned.

The OSPAR Secretariat presented the conclusions of the Madeira I Meeting, including also several issues concerning the responsibilities of each RFMO having competence in the area. The document includes the request to carry out a strategic impact assessment for any fishing activity which is conducted inside each designated MPA, which should include, among others, measures for mitigating the by-catch. Both ICCAT and NEACF pointed out that OSPAR cannot prescribe any RFMOs what to do. ICCAT proposed OSPAR to officially submit these requirements to SCRS.

OSPAR, after presenting the draft text concerning the various designated MPAs, discussed the way forward which is considered necessary for enforcing the 6 MPAs in the ABNJ within the timeframe already adopted (by 2016), in agreement or not with all other competent authorities. This opened a wide and difficult discussion about the various point of views (NEACF, ICCAT, ISA, IUCN, WWF). A major coordination issue was brought up (discussed), but a lot of issues should be further discussed whenever management tools or guidelines are concerned. OSPAR requested all authorities to kindly provide a “state of the art” of all management measures in place in each area, along with the list of the research activities conducted or active in each area, with the purpose of trying to identify gaps and work in cooperation aiming at achieving a common goal. ICCAT clarified that the request should be forwarded through the Subcommittee on Ecosystem and the SCRS.

The results of a workshop on MPAs held in Boulogne-sur-Mer (France) in 2010 were presented, concerning the legal aspects of MPAs and various scenarios to be followed until 2030, including the most precautionary scenario, where all ABNJ will be “protected” and all the economic activities should be specifically authorized. Concerning this last scenario, it was specified that only activities able not to affect the biodiversity should be authorized. ICCAT required clarification about the definition of MPA used in the workshop.

It was discussed the possibility of establishing a detailed list of protected species to be considered for evaluating management measures in MPAs in the OSPAR convention area and it was proposed to adopt the IUCN Red List. Some of the species (including several taxa of fish, birds, marine mammals, turtles and sharks), which are listed under a category of threatened by IUCN, are within the list of species caught by ICCAT fisheries, either as target or by-catch. ICCAT clarified that several actions have been taken for the species of major concern, like marine turtles, sea-birds and some pelagic sharks. IUCN recalled the Convention on International Biodiversity and particularly the Decision X/29 (2010).

Comments: The proposal of establishing a MOU or another type of agreement between OSPAR and ICCAT should be discussed by the ICCAT Commission, after a scientific advice that should be provided by SCRS. The Secretariat will provide all documents to the CPCs.

There is a clear conflict of competences in the same area, concerning OSPAR and RFMOs (but also other authorities, like ISA). This conflict is complicated by the different composition of Contracting Parties in each authority concerned. It is suggested that formal conflicts could be avoided by adopting only previously discussed and agreed measures, taken after bilateral or multilateral negotiations. Unilateral protection measures are clearly able to create formal conflicts of competences.

The six MPAs designated by OSPAR are concerning the three-dimension water body, including the sea floor, the entire water column and all the species and communities living in each area at the different levels. All human activities will be concerned in different ways. The 6 MPAs are within the ICCAT convention area and ICCAT was not consulted at a very preliminary stage when these areas were selected.

Regarding the proposal of adopting the IUCN Red List as OSPAR list of reference species to be considered for the various MPAs, it is relevant to note that whereas the list of internationally protected species is officially adopted by CITES according to well-established procedures and this list is mandatory for all Contracting Parties of the Washington Convention, the IUCN Red List represents the work carried out by this organisation on various taxa, according only to the IUCN criteria. The IUCN Red List is usually critically examined by other scientific advisory bodies; this screening is usually carried out by comparing also other scientific criteria. SCRS

has the role of properly assessing the various species concerned by tuna and tuna-like fisheries and it is the only scientific advisory body for ICCAT.

The request of conducting a strategic impact assessment for each tuna and tuna-like fishery occurring in each areas designated by OSPAR as MPA will require a specific work to be conducted by the Subcommittee on Ecosystem and by the SCRS. This request should be submitted to and examined by the SCRS before starting any data analysis.

Report availability: the Workshop report by OSPAR is on <http://www.ospar.org/>. Other documents provided at this meeting are available at the ICCAT Secretariat by request.

14TH SESSION OF THE GENERAL FISHERIES COMMISSION FOR THE MEDITERRANEAN (GFCM) SCIENTIFIC ADVISORY COMMITTEE

Venue: Sofia, Bulgaria (February 20-24, 2012)

Representative: Pilar Pallares (ICCAT Secretariat)

Major agenda items: At its 14th meeting, the Scientific Advisory Committee (SAC) reviewed the activities carried out by the Committee since its last meeting, analyzed the progress made to complete the working group's recommendations to improve and modernize GFCM, developed the work plans for 2012-2013 and formulated scientific support and the management recommendations for the Commission.

Comments: With regard to ICCAT, the convenience of continuing collaboration in research on small tuna species was reiterated. In this respect, ICCAT presented the research project on small tunas proposed by the SCRS and suggested channelling the collaboration within the framework of this project. Other areas of collaboration were also discussed, such as by-catch species.

The recommendation on the availability of VMS data for scientific use, adopted by the Committee, strengthens ICCAT's request along these lines.

The Committee also discussed the need to establish closer connection between the scientific advice from SAC and the management measures adopted by the Commission. In this respect, different mechanisms were analyzed aimed at guaranteeing that the management measures formulated by the SAC result in concrete resolutions that the Commission may adopt.

Report availability: <http://151.1.154.86/GfcmWebSite/MeetingsReportsRepository.html>

TECHNICAL GROUP ON THE HARMONIZATION OF OBSERVER PROGRAMS ON PURSE SEINERS

Venue: Sukarrieta, Spain (March 5-9, 2012)

Representative: Pilar Pallares (ICCAT Secretariat)

Major agenda items: The major objective of the meeting was to harmonize the current observer programmes on board the purse seine fleets in the various oceans for joint data exchange and analysis.

Comments: The need to harmonize the current observer programmes in the various oceans was one of the recommendations from the Joint t-RFMO Working Group on By-Catches, as an indispensable step towards achieving joint analysis of these data.

The ISSF financed this technical meeting, at which scientists from all the t-RFMOs attended, except CCSBT. The meeting resulted in:

- Establishing common definitions of the different variables collected by the observers.
- Identifying the minimum information which, as a standard, should be considered and/or collected in the programmes.
- Identifying the source of such standard information.

The group also discussed other matters related to the confidentiality of the data and protocols developed by the different organization to treat confidential data and made suggestions on the development and improvement of the current and future programmes.

During the meeting, the results of a pilot study on electronic monitoring systems on board purse seiners were presented. Electronic logbooks that are being introduced in some fleets were also presented.

As concerns ICCAT, the following should be noted:

- Contrary to other tuna RFMOs such as WCPFC or IATTC, ICCAT does not have its own observer programme, in which case, as occurs in the Indian Ocean, the major participation corresponds to the national scientists.
- The results of this meeting could be very positive and fully usable in purse seine programmes that can be developed in the future (e.g., an ROP for tropical tunas), as well as in the implementation of other recommendations related to the observer programmes and/or the collection of by-catch information.

6TH WORLD FISHERIES CONFERENCE

Venue: Edinburgh, Scotland (May 7-11, 2012)

Representative: Laurence Kell (ICCAT Secretariat)

Major agenda items: The World Fisheries Congress is a major opportunity for dissemination of the work being conducted by the SCRS and the GBYP. Two papers were presented on the science being conducted by the SCRS and the GBYP that underpins sustainable fisheries. In addition a meeting of the Strategic Initiative on Stock Assessment Methods (SISAM) was held in the margins of the congress.

Comments: Two papers were given in the session on Management Strategy Evaluation (MSE): (i) The use of risk assessment and Management Strategy Evaluation by ICCAT; and (ii) Risk Assessment of bluefin tuna (performed under a GBYP contract). The first summarised the use of MSE within ICCAT and the work being conducted under the tRFMO technical working group on MSE. The second summarised the work conducted to identify the major sources of uncertainty underpinning the fisheries management advice provided by the SCRS for bluefin tuna.

Report availability: Further information on the WFC is available at <http://www.6thwfc2012.com/>. The paper on bluefin risk assessment has been submitted to the *Journal of Fish Biology*.

36TH SESSION OF THE GENERAL FISHERIES COMMISSION OF THE MEDITERRANEAN (GFCM)

Venue: Marrakech, Morocco (May 14-19, 2012)

Representative: D. Meski (ICCAT Secretariat).

ICCAT was invited to participate as an observer at the meeting of the 36th Session of the GFCM, held in Marrakech, Morocco, May 14 to 19, 2012.

After the opening of the sessions and the presentation of the reports of the various scientific, administrative and compliance committees, the Commission discussed the report of the performance evaluation of the Commission and all the projects carried out by the GFCM.

The GFCM Executive Secretary presented several Memoranda of Understanding concluded with GFCM within the framework of the strengthening of international cooperation as was recommended in the performance evaluation. It was noted that during the inter-sessional period, seven Memoranda of Understanding had been prepared and were signed with the following organizations: UNEPMAP, ICES, ACCOBAMS, Black Sea Commission, MedPAN, RAC-MED and Eurofish. It was also noted that these MOUs should improve the synergy among the various organizations and avoid duplication.

The ICCAT Executive Secretary intervened and stressed the importance of the cooperation between GFCM and ICCAT, mainly through actions carried out concerning MCS, the harmonization of fishing vessels, and the fight against IUU fishing.

The Commission reviewed all the activities on the regional projects, as well as the reports of inter-sessional meetings.

The administrative and finance Committee also held its third meeting to discuss the Commission budget and staffing requirements. The discussion focused on the importance of strengthening the Commission's human resources in order to carry out the heavier work load.

After concluding its work, the GFCM meeting adopted the report.

Report availability: The final report is available at the following site:

http://151.1.154.86/GfcmWebSite/docs/reports/Final_consolidated_report_GFCM36_EN_with_appendixes.pdf

CONFERENCE OF REGIONAL FISHERY MANAGEMENT ORGANIZATIONS (RFMOs) – FIT FOR THE FUTURE

Venue: Brussels, Belgium (June 1, 2012)

Representative: Driss Meski (ICCAT Secretariat)

Major agenda items: The objective of this Conference was to openly discuss how the RFMOs can manage the fisheries in a more efficient and sustainable manner in all the world oceans.

Comments: This exchange of opinions, which united the Chairs and Executive Secretaries of 15 RFMOs, was centered on the need to improve data, enrich scientific knowledge and improve the programmes implemented to fight against illegal, unreported and unregulated fishing (IUU).

In her opening speech, Mrs. Damanaki, European Commissioner for Maritime Affairs and Fisheries, indicated that many fish stocks in European waters are over-exploited and pointed out the reform of the European Union's Common Fishing Policy to achieve the objective that the fish stocks return to sustainable levels, including by means of more responsibility of all the operators in the supply chain and through the development of multi-annual management plans based on the ecosystem. Furthermore, she recognized the EU's responsibility in world waters outside the European Union and pointed out that the good management of the fish stocks requires improved science, more sustainability and strict compliance of the fishery regulations, at the EU level as well as at the RFMO level.

The invited speaker at the conference, Dr. Jane Lubchenko, Under-Secretary of Commerce for Oceans and the Atmosphere and Administrator of NOAA, explained how U.S. fisheries management relates to the management of the RFMOs.

Following the two opening speeches, the participants were invited to intervene informally and to raise issues related to fisheries management in all oceans. In fact, these interventions were conducted without any specific order and covered all aspects related to actions that RFMOs carry out and the measures adopted for the management of the fisheries.

In their interventions, the ICCAT Chair as well as the ICCAT Executive Secretary pointed out the important progress made by ICCAT in the management of the fisheries under its purview, particularly that referring to the fight against illegal, unreported and unregulated fishing (IUU), the catch documentation scheme and the observers programme.

They also pointed out the importance of the Atlantic-wide Research Program for Bluefin Tuna (GBYP) in the area of data improvement, as well as the cooperation for the creation of capacity of the developing Contracting Parties with a view towards the implementation of the management measures adopted by ICCAT and improvement of compliance.

In their intervention, other participants recognized the need for the Contracting Parties to comply with the measures adopted by the RFMOs.

Following this exchange of opinions, the authorities of the European Union, who presided over the Conference, underlined the importance of this discussion and expressed their appreciation to the participants, without referring to any specific conclusion of the discussions.

Report availability: The summary report is available at:

http://ec.europa.eu/maritimeaffairs/events/2012/06/20120601_report_en.pdf

LOT 2 -PROVISION OF SCIENTIFIC ADVICE FOR THE PURPOSE OF THE IMPLEMENTATION OF THE CPOA SHARKS

Venue: Pasaia, Spain (June 4-7, 2012)

Representative: Paul de Bruyn (ICCAT Secretariat)

Major agenda items: The principle objectives of the meeting were to review and organise the work plan to achieve the milestones and deliverables, to exchange knowledge and data between partners, to discuss methodology, work timetable and adjustments to the plan of work as well as to schedule future meetings.

Comments: The scope of the project as agreed with DG MARE was discussed. The project's focus is major elasmobranch species (18 spp. or group spp.) caught by large pelagic fisheries (especially longline fishery, purse seine fishery, but also other major fisheries depending on the areas) on the high seas of the Atlantic, Indian and Pacific oceans, managed by tuna RFMOs (ICCAT, IOTC, IATTC, and WCPFC). As some of those species overlap management areas (catches are taken by fisheries covered by different RFMOs), such as ICES-ICCAT for basking shark and porbeagle or ICCAT/GFCM for other species; RFMOs other than tuna are also to be investigated. Specific tasks covering each tuna RFMO were discussed and assigned to partners. In the case of ICCAT, the following work was discussed:

- Very preliminary analysis and Tasks I to V (phase I) of the project have been completed based on information collected from ICCAT website;
- Necessity to define the different criteria and terms used in the project at the beginning of the report.
Action: definition and description of the terms and criteria used in the 2nd interim report.
- Necessity to include uncertainty or quality assurance during the data compilation process.
Action: to include quality assurance (at least qualitatively) during the future analysis and the 2nd interim report.

A method was proposed to estimate total shark catches using a ratio of shark to target species catch by gear (this ratio estimated through observers, literature or personnel communication) and thus to identify the important fleets in each Ocean. It was also agreed to prepare tables of catch and effort for each Ocean and where data is lacking to prepare data gap tables. These gaps will be filled by requesting information from key contacts and experts where possible. A biological information table and a reference database will also be completed.

Future activities and upcoming deliverables were then discussed and planned.

Report availability: Minutes of the meeting have been distributed to the partners who attended.

2ND TECHNICAL MEETING OF CLAV

Venue: Rome, Italy (June 6-7, 2012)

Representative: Mauricio Ortiz (ICCAT Secretariat)

Comments: The Consolidated List of Authorized Vessels (CLAV) comprises the current lists of fishing vessels of each t-RFMO authorized to operate in each of the oceans, including information on flag of operation, vessel name and characteristics, and t-RFMO(s) authorization details. Currently the CLAV list can be searched via the WEB <http://www.tuna-org.org/GlobalTVR.htm> and it is periodically (about every 2-4 weeks) updated. The

technical guidelines for the exchange, maintenance and update of the CLAV database were established in February 2011, and since April 2011 the consolidated vessel list has been published and regularly updated.

The Secretariat participated in the second Workshop of the CLAV, held in Rome in June 2012. The main objective of this Workshop was to assess the current status of the CLAV and the future use of a new System to handle the CLAV, developed by the FAO in consultation with the T-RFMOs, for updates of the CLAV to occur in close-to-real time in the future. The Workshop reviewed the CLAV System developed by the FAO in consultation with the T-RFMO Secretariats and agreed to use it in the future, once that FAO finalizes development of the software and make it available to T-RFMO Secretariats, including the source code. The Workshop agreed to host the new CLAV System at the IOTC or the IATTC, as required. The Workshop recommended that the terms and conditions that apply to the use of the CLAV System and exchange of information are incorporated in a Memorandum of Understanding, to be agreed by the FAO and the T-RFMOs. It was further agreed to revised procedures and time frames to be used in the consolidation of vessel records, in particular to the CLAV displaying, at the same time, information as reported to each T-RFMO for each individual vessel; and using of a standard set of CLAV codes that are the same for all T-RFMOs. In addition, it was agreed that future updates of the CLAV shall occur in as close-to-real time as possible; and to extending the CLAV so as it incorporates authorizations of non-fishing vessels and all available historical information of both fishing and non-fishing vessels.

The 2nd Workshop assessed the time frames that may be required for the implementation of the new CLAV System, agreeing to a roadmap of implementation, it is expected to finish the full implementation by December 2013. It was noted that a considerable amount of time and resources will need to be required to maintaining the CLAV, in particular to the identification of duplicates and follow-up of inconsistent reports of vessel attributes, agreeing that hiring of one additional staff may be required during the first year. In addition, all T-RFMO Secretariats will need to establish procedures in their record of authorized vessels databases to facilitate exchange of records of authorized vessels for the CLAV in real time, in accordance to the roadmap agreed by this Workshop. The Workshop noted that this work may take around two months and hiring of an IT Expert may be advisable to ensure timely set up and harmonization of procedures in all T-RFMO Secretariats.

Report availability: http://www.tuna-org.org/Documents/other/TRFMO_CLAV_2012.pdf

30TH SESSION OF THE FAO COMMITTEE ON FISHERIES (COFI)

Venue: Rome, Italy (July 9-13, 2012)

Representative: D. Meski (ICCAT Secretariat)

Comments: As in previous meetings, the 2012 COFI Session was characterized by strong participation from governmental organizations, representatives from RFMOs and NGOs. The work consisted of reviewing all the reports and the deliberations of the sectoral meetings that took place between the 2011 and the 2012 COFI meetings.

The 2012 session was characterized by the adoption of revised regulations. The revision of the regulations concerned mainly the composition and the functions of the COFI officers (the proposals for amendments are contained in document COFI/2012/9). The discussions centered on the usual topics, such as the implementation of the code of conduct for responsible fishing, aquaculture, commerce, the fight against IUU fishing, ratification of the last agreement on port State measures.

Report availability: <http://www.fao.org/cofi/cofi2012/en/>

FOURTH MEETING OF REGIONAL FISHERY BODY SECRETARIATS NETWORK (RSN-4)

Venue: Rome, Italy (July 13, 2012)

Representative: Driss Meski and Pilar Pallares (ICCAT Secretariat)

Major agenda items: The main objective of RSN to contribute around the world to support sustainable fisheries, fight poverty and assist economic development. This fourth meeting focused in key issues of current interest to the RSN summarized in a working paper, "Current Issues and Trends of Importance to Regional Fisheries Bodies", prepared on the basis of the responses to the invitation from the Chairman to the RSN in early 2012 to identify priority issues for each RFB. Issues identified were the following:

- Financing and participatory matters
- Contributions in arrears
- Climate change
- Recreational fisheries
- Child labor
- Coordination and cooperation
- Decision making
- Vulnerable marine ecosystems

Other key issues discussed by the RSN were:

- Port State Measures
- IUU fishing
- VMEs and MPAs
- Aquaculture

Finally, the structure and format for the subsequent meetings of the RSN were also discussed by the group.

Comments: These global fora of discussion are interesting because they provide valuable information on how the different Regional Fishery Bodies tackle common issues of interest around the world.

ICCAT actively participated in the debate and introduces the discussion on the IUU fishing with a presentation providing an overview of the status and trends in IUU fishing.

Report availability: <http://www.fao.org/fishery/rsn/en>

SECOND INTER-SESSIONAL MEETING OF THE CWP AQUACULTURE GROUP

Venue: Rome, Italy (July 14, 2012)

Representative: Pilar Pallares (ICCAT Secretariat)

Major agenda items:

- Develop a plan to revise the draft and finalize the chapter on aquaculture in the CWP Manual on fishing statistics.
- Review the work carried out by the various organizations and the work plans to be carried out in the area of aquaculture.
- Review the progress made in the area of statistics at the global level.

Comments: Since the creation of the CWP aquaculture group, ICCAT's involvement in its work has been very marginal since the bluefin tuna farming activities, considered a special type of aquaculture, represent a minor component in ICCAT's work. For this reason, this was the first time that ICCAT attended a meeting of this group.

From ICCAT's point of view, the meeting enabled informing the group on the availability of farm data and their limitations and also to clarify some concept on the process, from capture to sale, farming, and the availability of statistics. After these clarifications, the group understood it was impossible for ICCAT to provide more detailed data.

Since the draft of the chapter on aquaculture in CWP's Manual on fishing statistics is in a review process, it is important for ICCAT to participate in this work, specifically as concerns the definitions of farming.

Report availability: <http://www.fao.org/fishery/cwp/meetings/es>

ISSF STOCK ASSESSMENT WORKSHOP “UNDERSTANDING PURSE SEINE CPUE”

Venue: Rome, Italy (July 16-19, 2012)

Representative: Pilar Pallares (ICCAT Secretariat)

Major agenda items: The objective of this workshop was to carry out an extensive discussion forum on:

- Obtaining purse seine catch rates and their use in the stock assessments on tunas that are carried out within the framework of the various tuna commissions.
- Developing new approaches to obtain standardized indices and /or purse seine effective effort.
- Identifying the data needed to develop abundance indices based on purse seine catch and effort.

Comments: The great value of this type of workshop is that they facilitate an Exchange of extensive information among experts from the different oceans and they offer the possibility of learning about and discussing various approaches to similar problems. They also enable the exchange of experiences and methodologies with experts in other disciplines. All this is carried out in a relaxed atmosphere that fosters discussion outside the pressure that the assessment and similar groups involve.

In general, the regression models in their various forms (different types of GLM) are the most utilized to standardize the CPUEs, although recognizing the limitation of these methods to explain the components of the variance for changes in catchability. Generally, the selection of the unit of effort was considered fundamental and interest was shown to conduct trials with measures of aggregated effort, calculated using functions that are used in economics. The spatial distribution of the stocks and the treatment given to this component in the models was also the subject of discussion.

Some alternatives were presented, together with the most traditional approaches, based on distinct fisheries data from that normally used. One of these approaches is based on the VMS data available for scientific use in some countries. Alternatives were also presented based on FADs and the aggregating behavior of the tunas in these. The data requirement of the latter approach is important and some of these data can only be obtained by the experimental route.

Finally, the available data on the best techniques introduced in the purse seiners were identified, and was a calendar of incorporating these. A series of recommendations was developed on the analyses to be carried out, and on the data needed to improve the standardization procedures and/or to test new approaches.

Report availability: <http://iss-foundation.org/>

ICES ANNUAL SCIENCE CONFERENCE ADVISORY COMMITTEE CONSULTATIONS

Location: Bergen, Norway

Dates: Sunday 16 September 2012

Representative: Josu Santiago (Chair of the SCRS)

Substantive agenda items: The Advisory Committee (ACOM) is the sole competent body for ICES for scientific advice in support of the management of coastal and ocean resources and ecosystems. It designs strategies and processes for preparation of advice, manages advisory processes, and creates and delivers advice, subject to direction from the Council. Meetings of ACOM are held each year to discuss issues of common interest between the different users of ICES advice.

Item 15 of the Agenda of the ACOM meeting this year included Cooperation between the ICCAT SCRS and the ICES ACOM. This is framed within the context of improving the cooperation between the SCRS and ICES as agreed by both organizations.

Comments: The Chair of the SCRS presented the on-going discussion to work more closely with ICES. This was welcomed as an important initiative, with much mutual benefit for both organisations. Considering this fruitful

experience, it was agreed to try to strengthen the existing collaborations and to explore and encourage new initiatives, i.e.:

- a) Collaborate on by-catch and sharks, through the Shark Species Group and our Sub-Committee on Ecosystems.
- b) Stock assessment methods, e.g., through our Methods Working Groups and SISAM
- c) Conduct peer review of stock assessments
- d) Capacity building
- e) Quality assurance

Report availability: Further information is available at:

<http://www.ices.dk/community/groups/Pages/ACOM.aspx>.

34TH ANNUAL MEETING OF THE NORTH ATLANTIC FISHERIES ORGANIZATION (NAFO)

Venue: Saint Petersburg, Russia (September 17-21, 2012)

Representative: Driss Meski (ICCAT Secretariat)

ICCAT was represented by the Executive Secretary at the invitation of the North Atlantic Fisheries Organization (NAFO) to attend its 34th Annual Meeting. During the course of this meeting, the General Council and the Commission reviewed all the items on their respective agendas. The various committees, scientific and administrative and others, held their respective meetings to discuss the major matters on the agenda.

The Council reviewed the status of ratification of the amendment of the Convention. According to the current situation, the amendment cannot yet into force since only four Contracting Parties have ratified.

The Scientific Council presented its report on the results of studies carried out in the course of 2012. A number of issues, particularly those related to the review of the various stocks of the fisheries led to a discussion among the delegations. It was confirmed that there is a recovery of the majority of the stocks. However, the allocation of quotas was the subject of a long discussion. One important discussion was held on carrying out the recommendations made by the assessment of NAFO's performance. This discussion was took place at all levels of the Commission.

The issues of an environmental nature occupied an important part of the discussions, particularly the vulnerability of the marine ecosystems (VME).

Some issues of an administrative nature were raised, in particular the review of the budget, the reinforcement of the Secretariat's human resources, as well as the extension of the current Executive Secretary's mandate.

The ICCAT Executive Secretary took the opportunity to meet with the STACFAD Chair to discuss some matters concerning the agenda for the next meeting of the Commission.

Report availability: <http://www.nafo.int/meetings/frames/meetings.html>

IOTC TAGGING SYMPOSIUM

Venue: Grand Baie, Mauritius (October 28 to November 2, 2012)

Representative: J. Santiago (SCRS Chair) and A. Di Natale (ICCAT-GBYP)

Major agenda items: Information on the tagging activities carried out by other RFMOs and review of the tagging activities carried out in the Indian Ocean; in-depth analyses of available data sets and discussion on their use for stock assessments; discussion on the state-of-the-art design and implementation of tagging programs and lessons learned from IOTTP experience.

Comments: The Symposium provided a broad overview of the main tagging activities carried out in all oceans by several RFMOs, including different methodologies, designs, technologies and approaches. Most of the analyses were carried out on data derived from conventional tags and their possible use in stock assessments, but fine and detailed data obtained from pop-up tags and archival tags have also been analysed.

ICCAT presented the first two years of tagging activities carried out by the GBYP (both conventional and electronic tagging) with the preliminary and interesting results of the electronic tagging, and the new awareness and reward campaigns for the GBYP for tag recovery and reporting.

Report availability: (in preparation). All presentations are available at:

<http://www.iotc.org/English/symposium/php>

RAPPORT ADMINISTRATIF 2012¹

1. Introduction

Conformément à l'Article VII de la Convention de l'ICCAT, le Secrétariat présente ce rapport à la Commission pour y relater les grandes lignes de ses activités durant l'exercice 2012.

2. Parties contractantes à la Convention

La Commission internationale pour la conservation des thonidés de l'Atlantique (ICCAT) compte, au 31 décembre 2012, les 48 Parties contractantes suivantes : Afrique du Sud, Albanie, Algérie, Angola, Barbade, Belize, Brésil, Canada, Cap-Vert, République populaire de Chine, Corée, Côte d'Ivoire, Croatie, Égypte, États-Unis, France/Saint-Pierre et Miquelon, Gabon, Ghana, Guatemala, République de Guinée, Guinée équatoriale, Honduras, Islande, Japon, Libye, Maroc, Mauritanie, Mexique, Namibie, Nicaragua, Nigeria, Norvège, Panama, Philippines, Royaume-Uni/Territoires d'outre-mer, Russie, Saint-Vincent-et-les-Grenadines, São Tomé e Príncipe, Sénégal, Sierra Leone, Syrie, Trinidad-et-Tobago, Tunisie, Turquie, Union européenne, Uruguay, Vanuatu et Venezuela.

3. Recommandations et Résolutions de l'ICCAT

- *Adoption et entrée en vigueur des Recommandations et Résolutions*

Le 7 décembre 2011, le Secrétariat a officiellement diffusé aux Parties contractantes et Parties, Entités ou Entités de pêche non contractantes riveraines de l'Atlantique ou pêchant des thonidés dans la zone de la Convention, ainsi qu'aux organismes intergouvernementaux de pêche, le texte des Recommandations adoptées à la 22^e réunion ordinaire de la Commission (Istanbul, Turquie, 11-19 novembre 2011), en sollicitant leur coopération à cet égard.

Le texte des Recommandations et Résolutions adoptées par la Commission en 2011 a été publié dans le *Rapport de la période biennale 2010-2011, 1^{re} Partie (2011), Vol. 1*.

Une fois écoulée la période de grâce de six mois depuis la diffusion des Recommandations adoptées par la Commission, les Recommandations sont entrées en vigueur le 7 juin 2012.

4. Réunions intersessions et Groupes de travail ICCAT

Conformément aux décisions prises par la Commission à ce sujet, les réunions suivantes se sont tenues pendant l'année 2012 :

- Septième réunion du Groupe de travail sur les mesures de contrôle intégré (IMM) (*Tokyo, Japon, du 2 au 6 avril 2012*).
- Réunion du Groupe de travail de l'ICCAT sur les méthodes d'évaluation des stocks (*Madrid, Espagne, du 16 au 20 avril 2012*).
- Réunion intersession du Groupe d'espèces sur les thonidés tropicaux (*Madrid, Espagne, du 23 au 27 avril 2012*).
- Réunion d'évaluation du stock de makaire blanc (*Madrid, Espagne, du 21 au 25 mai 2012*).
- Réunion du Groupe de travail sur le futur de l'ICCAT (*Madrid, Espagne, du 28 au 31 mai 2012*).
- Réunion d'évaluation du stock de requin-taube bleu et d'évaluation des risques écologiques (*Olhão, Portugal, du 11 au 18 juin 2012*).
- Réunion intersession du Sous-comité des écosystèmes (*Sète, France, du 2 au 6 juillet 2012*).
- Réunion d'évaluation du stock de thon rouge (*Madrid, Espagne, du 4 au 11 septembre 2012*).
- Réunions scientifiques des Groupes d'espèces (*Madrid, Espagne, du 24 au 28 septembre 2012*).
- Réunion du Comité permanent pour la recherche et les statistiques (*Madrid, Espagne, du 1^{er} au 5 octobre 2012*).
- 18^e réunion extraordinaire de la Commission (*Agadir, Maroc, du 12 au 19 novembre 2012*).
- Réunion du Comité directeur de l'ICCAT-GBYP (*Sète, France, du 12 au 14 décembre 2012*).

¹ Données rapportées au 31 décembre 2013.

5. Réunions auxquelles l'ICCAT était représentée

Dans le cadre de la mission de l'ICCAT, consistant à faire valoir au sein des organisations internationales les mesures adoptées par la Commission, le Secrétariat a participé à plusieurs réunions et processus de consultation technique, qui comprennent des organismes régionaux de la pêche (cf. **Appendice 1** au présent rapport qui récapitule les principaux thèmes abordés lors de ces réunions).

- OSPAR : Madeira II, deuxième réunion informelle des autorités compétentes en matière de gestion de zones sélectionnées dans les ABNJ de l'Atlantique du Nord-Est (*Paris, France du 7 au 8 janvier 2012*)
- 14^e réunion du Comité scientifique consultatif de la Commission générale des pêches pour la Méditerranée (CGPM) (*Sofia, Bulgarie, du 20 au 24 février 2012*)
- Groupe technique chargé de l'harmonisation de programmes d'observateurs à bord de senneurs (*Sukarrieta, Espagne, du 5 au 9 mars 2012*)
- 36^e réunion de la Commission générale des pêches pour la Méditerranée (*Marrakech, Maroc, du 14 au 19 mai 2012*)
- Organisations régionales de gestion des pêches (ORGP) - *Fit for the future (Préparées pour l'avenir)*(*Bruxelles, Belgique, 1er juin 2012*)
- Conférence mondiale sur la pêche (*Édimbourg, du 7 au 11 mai 2012*)
- LOT 2 - Formulation de l'avis scientifique aux fins de la mise en œuvre du plan d'action communautaire en faveur des requins (PAC-R) (*Pasaia, Espagne, du 4 au 7 juin 2012*)
- Deuxième atelier sur la CLAV (*Rome, Italie, du 6 au 7 juin 2012*)
- 30^e session du Comité des pêches (COFI) de la FAO (*Rome, Italie, du 9 au 13 juillet 2012*)
- Quatrième réunion du réseau des Secrétariats des organisations régionales de gestion des pêches (RSN-4) (*Rome, Italie, 13 juillet 2012*)
- Deuxième réunion intersession du Groupe de travail chargé de coordonner les statistiques des pêches (CWP), Groupe sur l'aquaculture (*Rome, Italie, 14 juillet 2012*)
- Atelier de l'ISSF sur l'évaluation des stocks de 2012 « Interprétation de la CPUE de la pêche à la senne » (*Rome, Italie, du 16 au 19 juillet 2012*)
- Réunion ACOM de la CIEM (*Bergen, Norvège, 16-17 septembre 2012*)
- 34^e réunion de la NAFO (*Saint-Petersbourg, Russie, du 17 au 21 septembre 2012*)
- Symposium sur le marquage de la CTOI (Île Maurice, 28 octobre-2 novembre 2012).

6. Tirage au sort des marques

Des primes ou des cadeaux sont offerts par les laboratoires nationaux aux personnes ayant récupéré des marques pour promouvoir le retour des marques. L'ICCAT, pour appuyer ces programmes, organise, chaque année, un tirage au sort, assorti d'un prix de 500 USD.

Le dernier tirage au sort, qui s'est déroulé le 1^{er} octobre 2012, a attribué des prix à trois marques correspondant aux catégories suivantes : thonidés tropicaux, istiophoridés et requins.

Ainsi, les marques gagnantes sont les suivantes :

- *Thonidés tropicaux*. La marque gagnante porte le numéro SEC005667 qui a été récupérée sur un albacore (*Thunnus albacares/YFT*) par un ressortissant brésilien, 82 jours après son apposition. Le marquage a été réalisé dans le cadre des campagnes de l'Uruguay.
- *Istiophoridés*. La marque gagnante porte le numéro BF406079 qui a été récupérée sur un makaire bleu de l'Atlantique (*Makaira nigricans/BUM*) par un ressortissant vénézuélien, 1.638 jours après son apposition.
- *Requins*. La marque gagnante porte le numéro APB319850, qui a été récupérée sur un requin peau bleue (*Prionace glauca/BSH*) par un ressortissant des États-Unis, 744 jours après son apposition.

En ce qui concerne la catégorie des thonidés tempérés, seule une marque a été récupérée cette année sur un germon (*Thunnus alalunga/ALB*), c'est pourquoi il a été décidé de laisser cette catégorie en suspens et d'inclure cette marque dans le tirage de l'année prochaine.

Cette année, un tirage supplémentaire a eu lieu avec le soutien du Programme ICCAT de recherche sur le thon rouge englobant tout l'Atlantique (GBYP). Ce nouveau tirage au sort a attribué trois prix, deux prix de 500 € et un prix de 1.000 € pour les marques récupérées sur des thons rouges (*Thunnus thynnus*/BFT) uniquement. Les marques gagnantes et les récompenses correspondantes sont les suivantes :

- 500 € : La marque gagnante porte le numéro AAB000162 qui a été récupérée par un ressortissant italien, un jour après son apposition. Le marquage a été réalisé dans le cadre des campagnes de l'Italie.
- 1000 € : La marque gagnante porte le numéro AAB002116 qui a été récupérée par un ressortissant italien. Le marquage a été réalisé dans le cadre des campagnes de l'Italie.
- 500 € : La troisième marque récupérée récompensée par le GBYP porte le numéro BF434055. Néanmoins, lors de la vérification des données avec l'organisme ayant fourni la marque (IEO, La Corogne, Espagne), il a été observé que l'espèce marquée (*Thunnus thynnus*/BFT) ne coïncidait pas avec celle de la marque récupérée (*Thunnus obesus*/BET). Compte tenu de ces doutes entourant l'identification de l'espèce, un nouveau tirage au sort a été réalisé dans les bureaux du Secrétariat sous la supervision du personnel de celui-ci et du coordinateur du projet GBYP. La marque gagnante porte le numéro FF001729 qui a été récupérée par un ressortissant espagnol, 1.493 jours après son apposition. Le marquage a été réalisé dans le cadre des campagnes de France.

Finalement, il a été décidé d'attribuer à la marque BF434055 récupérée sur un thon obèse le prix de la catégorie des thonidés tempérés de 500 € qui n'avait pas été attribué dans un premier temps :

- *Thonidés tempérés*. La marque gagnante porte le numéro BF434055, qui a été récupérée sur un thon obèse (*Thunnus obesus*/BET) par un ressortissant espagnol, 1.285 jours après son apposition.

7. Lettres relatives au respect des obligations budgétaires

Au début de l'année 2012, le Secrétaire exécutif a notifié toutes les Parties contractantes du montant de leurs contributions au budget 2012. Au mois de juin 2012, un rappel a été adressé aux Parties contractantes qui n'avaient pas procédé aux paiements correspondants. Ultérieurement, un deuxième rappel a été envoyé en septembre aux Parties contractantes qui n'avaient pris aucune mesure. Le tableau ci-après fait état des courriers envoyés et des Parties contractantes ayant des arriérés de contribution.

	<i>Premier rappel</i> <i>Lettre du 27 juin 2012</i>	<i>Deuxième rappel</i> <i>Lettre du 27 septembre 2012</i>
Algérie	X	
Angola	X	X
Belize	X	
Brésil	X	X
Cap-Vert	X	X
Côte d'Ivoire	X	X
Égypte	X	X
Gabon	X	X
Ghana	X	X
Guinée équatoriale	X	X
Guinée, Rép. de	X	X
Honduras	X	X
Corée, Rép. de	X	
Lybie	X	X
Mauritanie	X	X
Namibie	X	
Nicaragua, Rép. du	X	X
Nigeria	X	X
Panama	X	X
Saint-Vincent et les Grenadines	X	X
São Tomé et Príncipe	X	X
Sénégal	X	X

Sierra Leone	X	X
Afrique du Sud	X	X
Syrie, Rép. arabe	X	X
Tunisie	X	X
Royaume-Uni (T U.)	X	X
Uruguay	X	X
Vanuatu	X	
Venezuela	X	X

8. Publications du Secrétariat en 2012

En 2012, les publications ci-après ont été éditées :

- Rapport de la période biennale 2010-2011, II^e partie (2011), Vol. 1, 2, 3 et 4 : anglais (Vol. 3 et 4 uniquement au format électronique).
- Rapport de la période biennale 2010-2011, II^e partie (2011), Vol. 1, 2, 3 et 4 : français (Vol. 3 et 4 uniquement au format électronique).
- Rapport de la période biennale 2010-2011, II^e partie (2011), Vol. 1, 2, 3 et 4 : espagnol (Vol. 3 et 4 uniquement au format électronique).
- Bulletin statistique n°41, qui inclut les séries de captures par espèces et par pays depuis 1950, publié également en CD.
- Le volume spécial n°67 du Recueil des documents scientifiques, consacré aux documents présentés au Symposium sur la pêche des madragues de thon rouge.
- Le numéro 68 du Recueil des documents scientifiques qui comporte cinq tomes et la publication a été réalisée sur support papier et sur CD et est également disponible sur la page web de l'ICCAT.
- Bulletin d'informations (février et septembre 2012).
- En 2012, le travail de collaboration a été poursuivi avec *Aquatic Living Resources Journal*. Le troisième volume conjoint de la revue a été publié et le quatrième volume est en cours de préparation.

9. Organisation et gestion du personnel du Secrétariat

9.1. Organisation

Le Secrétariat est organisé comme suit :

Secrétaire exécutif
Driss Meski

Secrétaire exécutive adjointe
Dr Pilar Pallarés.

Département de la recherche, des statistiques et de l'informatique

Compte tenu de son mandat visant à la gestion et à la conservation des ressources halieutiques de thonidés, les membres de l'ICCAT mènent une vaste gamme d'activités scientifiques de suivi et de recherche. Le Secrétariat est directement impliqué dans la coordination de certaines de ces activités, bien qu'une grande partie du travail pratique soit réalisée par les Parties contractantes. Le Secrétariat maintient un grand nombre de bases de données qui contiennent des informations sur les statistiques halieutiques et qui sont utiles pour l'évaluation des stocks et les registres liés à l'application. Les tâches fondamentales qui sont réalisées sont les demandes de données, les normes pour l'envoi des données, le développement des bases de données, l'interface de l'utilisateur des bases de données, le contrôle de la qualité des données, l'extraction et la publication des données, la gestion du site web, la gestion de la technologie de l'information, l'inventaire des marques, la préparation des rapports et la coordination avec le SCRS.

Les activités de recherche et de statistiques sont coordonnées par la Secrétaire exécutive adjointe et développées par un expert en dynamique des populations, par un coordinateur des prises accessoires et par le Département des statistiques et technologie de l'information, qui est composé de six personnes. Le Dr Laurence Kell supervise

les activités liées à la coordination avec le SCRS en ce qui concerne les évaluations de stocks et d'autres thèmes scientifiques. Le Dr Paul de Bruyn, qui a été recruté en mai 2012 au poste de coordinateur de prises accessoires, coordonne les activités se rapportant à l'analyse et au traitement des données liées aux espèces de prise accessoire des pêcheries de thonidés. Le Dr Mauricio Ortiz, Chef du Département des statistiques et technologie de l'information, est responsable de l'analyse des données halieutiques existantes dans les diverses bases de données de l'ICCAT qui sont utilisées dans les évaluations des stocks et de la formulation d'avis scientifique sur la gestion des stocks. M. Carlos Palma supervise les activités se rapportant à la création et à la maintenance des bases de données ; M. Juan Carlos Muñoz, programmeur de bases de données ; M. Jesús Fiz, informaticien ; M. Juan Luis Gallego, assistant technique ; et M. Alberto Parrilla, gestionnaire du programme VMS.

Département d'application

Ces dernières années, la Commission a adopté de plus en plus de Recommandations et de Résolutions qui impliquent la soumission par les CPC de divers types d'informations, tels que les listes des navires, les informations d'application etc. Ce Département assimile et transmet un grand volume d'information. Parmi ses principales tâches, il élabore les tableaux d'application, met en œuvre le Programme régional d'observateurs, maintient les listes des navires et l'inventaire des accords d'affrètement entre les bateaux, les rapports d'engraissement de thon rouge, les données et la validation des Programmes de documents statistiques de l'ICCAT et les Programmes de documentation des captures de thon rouge, les recueils de réglementation de gestion, les demandes de statut de coopérant, les demandes de statut d'observateurs, les rapports annuels et les questions relatives à l'application. Le département est supervisé par le Secrétaire exécutif et est composé de Mme Carmen Ochoa de Michelena et de Mme Jenny Cheatle, coordinatrice du département, et de Mme Aldana Vieito, chargée de la saisie des données.

Département de traduction et de publications

Le Département de traduction et de publications est responsable des tâches relatives à la compilation, l'adoption, la traduction et la publication, dans les trois langues officielles de la Commission, des circulaires, des rapports, des documents scientifiques, des entrées d'ASFA, des entrées de FIRMS, de la coordination des révisions par les pairs des documents scientifiques, des publications électroniques et des communications. Ce département est coordonné par la Secrétaire exécutive adjointe et est composé de six personnes : Mme Philomena Seidita : technicienne supérieure et traductrice et Mmes Rebecca Campoy, Christine Peyre, Dorothée Pinet, María Isabel de Andrés et María José García-Orad (traductrices).

Département financier et administratif

Ce Département effectue toutes les tâches administratives et financières du Secrétariat. Ses principales tâches sont : élaboration et contrôle du budget, comptabilité, élaboration des rapports administratif et financier, réunions de l'ICCAT, fonds spéciaux, ressources humaines au sein du Secrétariat, achats, voyages, réception, archives, gestion de l'information sur les contacts, de l'inventaire de la bibliothèque et des publications, photocopies, scanner et courrier. Le Département se compose de huit personnes : M. Juan Antonio Moreno, chef de Département en charge de la coordination de toutes les tâches inhérentes au département, Mme Felicidad García, M. Cristóbal García, Mme África Martín, Mme Ana Martínez, M. Juan Ángel Moreno, Mme Esther Peña et Mme Gisela Porto.

9.2 Nouveaux recrutements

Comme indiqué au point 9.1, au mois de mai 2012, le Dr Paul de Bruyn a rejoint le Secrétariat en qualité de coordinateur des prises accessoires, après avoir été sélectionné parmi 20 candidats.

10. Autres questions

10.1 Nouveau siège du Secrétariat de l'ICCAT

Comme nous l'avons déjà indiqué au cours des années précédentes, la situation du nouveau siège du Secrétariat de l'ICCAT n'a pas connu de nouveautés en dépit des efforts considérables déployés par les autorités espagnoles.

10.2 Gestion d'autres programmes

Il est à préciser que toutes les informations financières de ces programmes sont données en détail dans le rapport financier (**STF-202/2012**).

Depuis 2005, les États-Unis d'Amérique contribuent au Fonds pour les données établi en vertu de la *Résolution de l'ICCAT visant à améliorer la collecte des données et l'assurance de la qualité* [Rés. 03-21] pour aider les scientifiques des pays en développement à participer aux réunions du Comité scientifique.

En 2006, les États-Unis ont envoyé des fonds aux fins de la création du fonds pour l'interdiction des filets dérivants et contribuer ainsi à l'application de la *Recommandation de l'ICCAT sur l'espadon de la Méditerranée* [Rec. 03-04].

En juin 2006, le Protocole d'accord entre l'ICCAT et l'Institut espagnol d'Océanographie (IEO) a été signé dans le but de résoudre des intérêts communs en matière de recherche. Celui-ci, d'une durée de trois ans, a pour objectif d'avancer dans l'étude de la biologie, la pêche et l'exploitation soutenable des espèces-cibles de l'ICCAT au moyen du marquage électronique. Au terme de la période de trois ans, il reste un solde de 493,54 euros disponibles dans le Fonds.

En 2006, le Fonds du Président de l'ICCAT a été créé dans le but de promouvoir les ateliers régionaux des États en développement membres de l'ICCAT. En 2012, après l'élection d'un nouveau Président, le Secrétariat a reçu des instructions de la délégation du Brésil aux fins de l'utilisation du reliquat du fond, à hauteur de 24.966,62 euros, pour créer un nouveau Fonds brésilien visant à soutenir les nécessités spéciales des États en développement.

Le contrat signé avec le consortium MRAG/CapFish aux fins du Programme régional d'observateurs de l'ICCAT, conformément à la *Recommandation de l'ICCAT établissant un programme pour le transbordement* [Rec. 06-11], a été prolongé au mois d'avril 2012. Ledit programme a été financé en 2012 par les contributions volontaires du Belize, de la Chine (République populaire de), de la Corée, du Japon, des Philippines et du Taïpei chinois, et il continue à être géré par le Secrétariat.

Afin de mettre en œuvre les dispositions de la *Recommandation de l'ICCAT pour amender la recommandation de l'ICCAT visant à l'établissement d'un programme pluriannuel de rétablissement pour le thon rouge de l'Atlantique Est et de la Méditerranée* [Rec. 08-05], le Programme régional d'observateurs pour le thon rouge a été initié en 2009. À cette fin, le contrat conclu avec le consortium MRAG/COFREPECHE a été reconduit en avril 2012 afin de mettre en œuvre le recrutement et le déploiement des observateurs. Pendant cette période, 87 navires et 19 établissements d'engraissement ont pris part au programme financé par les propres opérateurs de ces derniers.

À la 20^e Réunion ordinaire de la Commission (Antalya, 9-18 novembre 2007), la Commission a adopté la *Recommandation de l'ICCAT concernant un format et un protocole d'échange des données en ce qui concerne le système de surveillance des navires (VMS) dans la zone de la Convention ICCAT pour la pêche du thon rouge* [Rec. 07-08]. Conformément à ce qui a été approuvé à la réunion de 2008, le financement du Programme a été réalisé au moyen de contributions extrabudgétaires. L'Union européenne a subventionné la plupart des frais mais d'autres Parties contractantes, telles que l'Albanie, l'Algérie, la Chine (Rép. pop. de), la Croatie, l'Égypte, l'Islande, le Japon, la Corée, la Libye, le Maroc, la Norvège et la Turquie ont également versé des fonds à titre volontaire. En 2012, le reliquat a été liquidé conformément aux indications reçues des Parties ayant effectué des contributions.

Depuis 2008, la délégation des États-Unis a effectué plusieurs versements pour le Fonds des États-Unis pour l'amélioration de la capacité des pays en développement.

À la 16^e Réunion extraordinaire de la Commission (Marrakech, Maroc, 17-24 novembre 2008), il a été décidé d'établir un Programme coordonné de recherche sur le thon rouge englobant tout l'Atlantique (communément dénommé « GBYP-ICCAT ») sur une durée de cinq ans. Actuellement, le Programme se trouve à la troisième phase et compte un budget de 1.925.000,00 €. L'Union européenne finance 74,03 % du Programme et le pourcentage restant est financé par les contributions versées à titre volontaire par l'Algérie, le Canada, la République populaire de Chine, la Croatie, les États-Unis, le Japon, le Maroc, la Norvège, la Turquie et le Taïpei chinois.

Le « Projet d'amélioration des données et de la gestion des pêcheries thonières ICCAT/Japon (JDMIP) », fait suite au programme précédent, créé en 2004 et terminé en 2009. Ledit programme, d'une durée de cinq ans, sera doté d'un budget de 1.549.384,00 € et est géré de la même façon que le programme précédent. La gestion du projet est assumée par M. Takahiro Ara, dont la mission s'est achevée le 24 octobre 2012. Mme Mari Mishima est la nouvelle coordinatrice depuis le 25 octobre 2012.

En 2011, le Programme de recherche sur le germon a été créé après avoir reçu une contribution volontaire à hauteur de 20.000,00 euros du Taipei chinois.

En juin 2012, le Secrétariat a reçu un apport de 8.050,00 euros de la République populaire de Chine afin de poursuivre les activités du Fonds spécial pour les données – République populaire de Chine.

En décembre 2011, un contrat a été signé avec l'Union européenne pour une période d'un an, afin de poursuivre le renforcement de la capacité des pays en développement, ce qui inclut les activités prévues par la *Recommandation de l'ICCAT sur l'établissement d'un fonds de participation aux réunions destiné aux Parties contractantes en développement de l'ICCAT* [Rec. 11-26], pour lequel une contribution volontaire à hauteur de 72.000,00 € a été reçue.

Depuis le mois de décembre 2011, le Secrétariat a reçu des contributions volontaires au Programme eBCD de l'Albanie (828,29 euros), de l'Algérie (3.547,33 euros), de la République populaire de Chine (942,04 euros), de la Corée (1.986,31 euros), de la Croatie (9.633,34 euros), des États-Unis (37.500,00 euros), de la France (Saint-Pierre et Miquelon) (102,48 euros), du Maroc (35.000,00 euros), de la Norvège (763,99 euros), de la Turquie (13.729,45 euros) et du Taipei chinois (1.018,39 euros).

Suite à l'adoption en 2011 de la *Recommandation de l'ICCAT sur l'établissement d'un fonds de participation aux réunions destiné aux Parties contractantes en développement de l'ICCAT* [Rec. 11-26], le Secrétariat, outre l'affectation initiale de 60.000,00 € chargée aux fonds de roulement, a reçu une contribution volontaire du Maroc à hauteur de 10.000,00 €, une autre de la Norvège à hauteur de 27.083,66 € ainsi que un financement de 28.071,96 € de l'Union Européenne à travers le fonds pour le renforcement des capacités.

En 2012 les États-Unis ont créé le Fonds des États-Unis pour la logistique dans le but de regrouper non seulement les reliquats des fonds financés par les États-Unis et qui ont finalisé leurs objectifs, mais aussi les contributions volontaires versées par les États-Unis au titre d'autres concepts. Les revenus de ce Fonds sont composés du reliquat du Fonds pour le coordinateur des prises accessoires (4.891,81 euros), d'un transfert de 18.096,67 euros du Fonds des États-Unis pour le renforcement des capacités et d'une contribution volontaire reçue d'un montant de 8.369,32 euros.

Enfin, en septembre 2012, les États-Unis ont envoyé une contribution volontaire de 52.308,23 euros pour le Programme de marquage des thonidés tropicaux.

10.3 Auditeurs

L'audit de 2012 sera le dernier audit réalisé par le cabinet d'audit actuel, BDO Auditores, S.L., c'est pourquoi le Secrétariat prendra contact en 2013 avec de nouveaux cabinets afin de procéder à une présélection qui sera présentée à la Commission lors de sa prochaine réunion, afin d'élire les auditeurs de compte pour les cinq prochaines années.

10.4 Processus d'élection du Secrétaire exécutif de l'ICCAT

Durant la 18^e réunion extraordinaire de la Commission, il a été décidé de prolonger de deux ans le mandat du Secrétaire exécutif actuel de l'ICCAT, M. Driss Meski.

10.5 Révision des Statuts et du Règlement du personnel de l'ICCAT

Compte tenu de l'ancienneté des Statuts et du Règlement du personnel du Secrétariat (près de 30 ans), le Secrétariat a constaté qu'il serait opportun de mettre son contenu à jour afin de l'adapter aux changements ayant eu lieu au cours des dernières années.

**RÉUNIONS AUXQUELLES L'ICCAT A ÉTÉ REPRÉSENTÉE
ENTRE JANVIER 2012 ET OCTOBRE 2012**

RÉSUMÉ

Le présent document fournit des informations de base sur les réunions administratives et scientifiques auxquelles l'ICCAT a été représentée par des membres du personnel du Secrétariat ou par d'autres personnes au nom du Secrétariat. L'information de base pour chaque réunion inclut les principaux points de l'ordre du jour ainsi que les principales implications pour l'ICCAT.

OSPAR : MADEIRA II: DEUXIEME REUNION INFORMELLE DES AUTORITES COMPETENTES EN MATIERE DE GESTION DE ZONES SELECTIONNEES DANS LES ABNJ DE L'ATLANTIQUE DU NORD-EST

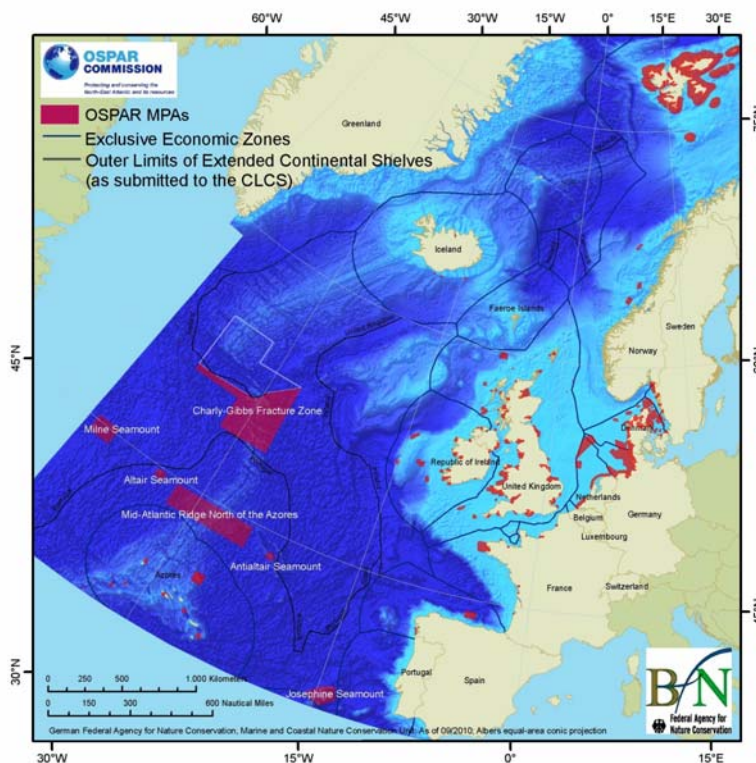
Lieu : Paris, France

Date : 7 et 8 janvier 2012

Représentant : Driss Meski et Antonio Di Natale (Secrétariat de l'ICCAT).

Principaux points de l'ordre du jour : La Convention pour la protection du milieu marin de l'Atlantique du Nord-Est (la « Commission OSPAR » <http://www.ospar.org/>) a convoqué cette réunion informelle afin de débattre de plusieurs questions concernant l'identification de plusieurs aires marines protégées (AMP) se situant dans sa zone de Convention. L'ordre du jour de la réunion était relativement complexe et comprenait plusieurs questions qui sont plus amplement détaillées dans les termes de référence (cf. **Annexe 1**).

Six AMP se trouvant dans les zones situées au-delà des limites de la juridiction nationale (« ABNJ ») (zones apparaissant en rouge sur la carte, **Figure 1**) ont été délimitées dans l'Atlantique du Nord-Est pendant la première réunion de Madère tenue au mois d'octobre 2011. Ces zones se trouvent dans la zone de la Convention de l'ICCAT et leur gestion incombe à plusieurs autres autorités (NEACF, Autorité internationale des fonds marins (ISA), etc.).



Le Secrétariat d'OSPAR a souhaité en savoir plus au sujet d'un document concernant la mise en place d'une coopération formelle qui a été transmis à l'ICCAT et aux autres autorités au mois d'août 2011. L'ICCAT et la NEACF ont apporté des éclaircissements en ce qui concerne les procédures internes devant être suivies avant de pouvoir établir une coopération formelle avec une autre autorité. Toutes les autorités représentées à la réunion ont expliqué que toute mesure formelle de gestion concernant des compétences spécifiques relève de la responsabilité de chaque autorité compétente concernée.

Le Secrétariat d'OSPAR a présenté les conclusions de la première réunion de Madère, comprenant également plusieurs questions relatives aux responsabilités de chaque ORGP dotée de compétence dans la zone. Le document inclut la demande de réaliser une évaluation de l'impact stratégique de toute activité de pêche réalisée au sein de chaque AMP délimitée, qui devrait inclure, entre autres, des mesures visant à atténuer les prises accessoires. L'ICCAT et la NEACF ont signalé qu'OSPAR ne peut pas imposer aux ORGP la marche qu'elles doivent suivre. L'ICCAT a proposé à OSPAR de soumettre officiellement ces exigences au SCRS.

OSPAR, après avoir présenté un projet de texte concernant les différentes AMP désignées, a abordé les étapes estimées nécessaires pour faire exécuter les six AMP dans l'ABNJ pendant la période ayant déjà été adoptée (d'ici à 2016), en accord ou non avec toutes les autres autorités compétentes. Ce point a ouvert un vaste débat compliqué englobant les différents points de vue (NEACF, ICCAT, ISA, IUCN, WWF). Une question concernant une coordination plus vaste a été soulevée mais de nombreuses autres questions devraient être examinées de manière plus détaillée lorsque cela concerne des outils de gestion ou des lignes directrices. OSPAR a invité toutes les autorités à fournir un état de lieux de toutes les mesures de gestion en vigueur dans chaque zone, ainsi qu'une liste des activités de recherche réalisées ou en cours de réalisation dans chaque zone, dans le but de tenter d'identifier les lacunes et de collaborer afin d'atteindre un but commun. L'ICCAT a signalé que la demande devrait être soumise au Sous-comité des écosystèmes et au SCRS.

Les résultats d'un atelier sur les AMP tenu à Boulogne-sur-Mer (France) en 2010 ont été présentés, concernant les aspects juridiques des AMP et les différents scénarios à suivre jusqu'en 2030, y compris le scénario le plus prudent, selon lesquels toutes les ABNJ seraient « protégées » et toutes les activités économiques devraient être expressément autorisées. En ce qui concerne ce dernier scénario, il a été précisé que seules les activités n'altérant pas la biodiversité devraient être autorisées. L'ICCAT a souhaité en savoir plus au sujet de la définition de l'AMP utilisée pendant l'atelier.

Les participants se sont penchés sur la possibilité d'élaborer une liste détaillée des espèces protégées à prendre en compte pour évaluer les mesures de gestion dans les AMP de la zone de la convention d'OSPAR et il a été proposé d'adopter la liste rouge de l'IUCN. Certaines espèces (dont plusieurs taxons de poissons, d'oiseaux marins, de mammifères marins, de tortues marines et de requins) figurant dans la catégorie d'espèces les plus menacées d'extinction de l'IUCN, sont incluses dans la liste des espèces capturées dans les pêcheries de l'ICCAT, que ce soit en tant qu'espèce cible ou prise accessoire. L'ICCAT a expliqué que plusieurs mesures ont été prises pour les espèces faisant l'objet d'une grande préoccupation, telles que les tortues marines, les oiseaux de mer et quelques requins pélagiques. L'IUCN a rappelé la Convention sur la biodiversité internationale et notamment la décision X/29 (2010).

Commentaires : La proposition de conclure un Protocole d'entente ou tout autre type d'accord entre OSPAR et l'ICCAT devrait être débattue par la Commission de l'ICCAT au terme de la formulation d'un avis scientifique par le SCRS. Le Secrétariat fournira tous les documents aux CPC.

Il existe un conflit clair de compétences dans la même région entre OSPAR et des ORGP (et également d'autres autorités telles que l'ISA). Ce conflit est compliqué par la composition diverse de Parties contractantes de chaque autorité concernée. Il a été suggéré que seule l'adoption de mesures ayant été débattues et arrêtées préalablement et au terme de négociations bilatérales ou multilatérales pourrait permettre d'éviter des conflits formels. Des mesures de protection unilatérale peuvent manifestement créer des conflits formels de compétences.

Les six AMP désignées par OSPAR concernent les trois dimensions océaniques, à savoir le fond marin, l'ensemble de la colonne d'eau et toutes les espèces et communautés vivant dans chaque zone à différents niveaux. Toutes les activités humaines seront concernées de différentes façons. Les six AMP se situent dans la zone de la Convention de l'ICCAT et l'ICCAT n'a pas été consultée à un stade très préliminaire lorsque ces zones ont été sélectionnées.

En ce qui concerne la proposition d'adoption de la liste rouge de l'IUCN en tant que liste OSPAR de référence des espèces à prendre en compte dans les différentes APM, il convient de relever que même si la liste des

espèces protégées à échelle internationale a été adoptée officiellement par la CITES conformément à des procédures bien établies et cette liste revête un caractère obligatoire pour toutes les Parties contractantes à la Convention de Washington, la liste rouge de l'IUCN représente le travail réalisé par cette organisation portant sur plusieurs taxons, en vertu uniquement des critères de l'IUCN.

La liste rouge de l'IUCN fait généralement l'objet d'un examen critique par d'autres organes scientifiques consultatifs. Cet examen est normalement réalisé en comparant également d'autres critères scientifiques. Le SCRS est chargé d'évaluer correctement les différentes espèces concernées par les pêcheries de thonidés et d'espèces apparentées et il s'agit de l'unique organe consultatif scientifique de l'ICCAT.

La demande de réalisation d'une évaluation de l'impact stratégique de chaque pêcherie de thonidés et d'espèces apparentées opérant dans chacune des AMP désignées par OSPAR nécessitera un travail spécifique dont le Sous-comité des écosystèmes et le SCRS devront se charger. Cette demande devra être soumise et examinée par le SCRS avant de commencer quelconque analyse de données.

Disponibilité du rapport : Le rapport de l'atelier d'OSPAR est disponible à l'adresse : <http://ospar.org/>. Les autres documents présentés pendant cette réunion sont disponibles sur demande auprès du Secrétariat de l'ICCAT.

14^e REUNION DU COMITE SCIENTIFIQUE CONSULTATIF DE LA CGPM

Lieu : Sofia (Bulgarie)

Date : du 20 au 24 février 2012

Représentant : Pilar Pallares (ICCAT)

Principaux points de l'ordre du jour : Le Comité scientifique consultatif (CSC), à sa quatorzième session, a examiné les activités entreprises par le Comité depuis la tenue de sa dernière session, a analysé les progrès accomplis en vue de mettre en œuvre les recommandations du Groupe de travail chargé de l'amélioration et de la modernisation de la CGPM, a dressé les plans de travail au titre de 2012-2013 et a formulé l'avis scientifique et les recommandations de gestion pour la Commission.

Commentaires : En ce qui concerne l'ICCAT, on a réaffirmé qu'il serait opportun de poursuivre la collaboration en matière de recherche sur les espèces de petits thonidés. À cet égard, l'ICCAT a présenté le projet de recherche sur les petits thonidés proposé par le SCRS et a indiqué qu'il serait opportun de travailler ensemble dans le cadre de ce projet. Il a été identifié que les prises accessoires pourraient également constituer un autre domaine de collaboration.

La recommandation concernant la disponibilité des données VMS à des fins scientifiques, adoptée par le Comité, renforce la demande de l'ICCAT à cet égard.

Le Comité a également débattu de la nécessité de renforcer la connexion entre l'avis scientifique formulé par le CSC et les mesures de gestion adoptées par la Commission. À cet égard, on a analysé divers mécanismes visant à garantir que les recommandations en matière de gestion formulées par le CSC se traduisent dans des résolutions concrètes adoptées par la Commission.

Disponibilité du rapport : <http://151.1.154.86/GfcmWebSite/MeetingsReportsRepository.html>

GROUPE TECHNIQUE CHARGE DE L'HARMONISATION DE PROGRAMMES D'OBSERVATEURS A BORD DE SENNEURS

Lieu : Sukarrieta (Espagne)

Date : du 5 au 9 mars 2012

Représentant : Pilar Pallares (ICCAT)

Principaux points de l'ordre du jour : Le principal objectif de la réunion consistait à harmoniser les programmes d'observateurs déployés à bord de senneurs, actuellement mis en place dans les différents océans, dans le but de permettre l'échange et l'analyse conjointe de données.

Commentaires : La nécessité d'harmoniser les programmes d'observateurs actuellement mis en place dans les différents océans a représenté l'une des recommandations formulées par le Groupe de travail conjoint des ORGP thonières sur la prise accessoire et constitue une étape indispensable afin de pouvoir analyser conjointement ces données.

L'ISSF a financé cette réunion technique à laquelle des scientifiques de toutes les ORGP thonières ont participé, à l'exception de la CCSBT.

La réunion a permis de :

- établir des définitions communes des différentes variables recueillies par les observateurs,
- identifier l'information minimale standard qui devrait être prise en compte et/ou recueillie dans les programmes et
- identifier la source de cette information standard.

Le Groupe a également abordé d'autres questions connexes, telles que la confidentialité des données et les protocoles élaborés par les différentes organisations en vue de traiter les données confidentielles et a formulé des suggestions concernant le développement et l'amélioration des programmes actuels et futurs.

Pendant la réunion, les résultats d'une étude pilote sur les systèmes électroniques de suivi à bord de senneurs ont été présentés. Les carnets de pêche électroniques en cours d'introduction à bord de quelques flottilles ont également été présentés.

En ce qui concerne l'ICCAT, il y a lieu de relever les points suivants :

- Contrairement à d'autres ORGP thonières telles que WCPFC ou IATTC, l'ICCAT ne dispose pas d'un propre programme d'observateurs, qui est principalement à charge des scientifiques nationaux, à l'instar du programme existant dans l'océan Indien.
- Les résultats de cette réunion peuvent être très positifs et être pleinement utilisables dans des programmes d'observateurs à bord de senneurs pouvant être développés à l'avenir (par exemple un ROP destiné aux thonidés tropicaux), ou dans la mise en œuvre d'autres recommandations se rapportant aux programmes d'observateurs et/ou à la collecte d'informations sur la prise accessoire.

36^E SESSION DE LA COMMISSION GENERALE DES PECHEES POUR LA MEDITERRANEE

Lieu : Marrakech, Maroc.

Date : du 14 au 19 mai 2012.

Représentant : D. Meski (Secrétariat de l'ICCAT).

L'ICCAT a été invitée à participer en tant qu'observateur aux travaux de la 36e session de la CGPM, tenue à Marrakech (Maroc) du 14 au 19 mai 2012.

Après l'ouverture des travaux et la présentation des rapports des différents comités scientifique, administratif et d'application, la Commission a examiné le rapport de l'évaluation des performances de la Commission et sur l'ensemble des projets exécutés par la CGPM.

Le Secrétaire exécutif de la CGPM a présenté plusieurs protocoles d'accords passés avec la CGPM dans le cadre du renforcement de la coopération internationale comme cela a été recommandé dans le rapport d'évaluation des performances. Il a indiqué que durant la période intersession sept protocoles d'accord ont été établis et ont été signés avec les organisations suivantes : UNEPMAP, ICES, ACCOBAMS, Black Sea Commission, MedPAN, RAC-MED et Eurofish. Il a été souligné que ces protocoles devraient améliorer la synergie entre les différentes organisations et éviter la duplication.

Le Secrétaire exécutif de l'ICCAT est intervenu pour souligner l'importance de la coopération entre la CGPM et l'ICCAT surtout dans le cadre des actions menées au niveau du MCS, l'harmonisation des navires de pêche et la lutte contre la pêche IUU.

La Commission a passé en revue toutes les activités des projets régionaux et les rapports des réunions intersession. Le Comité administratif et financier a également tenu sa troisième réunion pour débattre du budget de la Commission et les besoins en personnel. La discussion a porté sur l'importance de renforcer les moyens humains de la Commission afin de faire face aux tâches qui deviennent plus en plus lourdes.

Au terme des travaux de sa réunion, la CGPM a adopté le rapport dont la version finale est postée sur le site ci-après :

http://151.1.154.86/GfcmWebSite/docs/reports/Final_consolidated_report_GFCM36_EN_with_appendixes.pdf

CONFERENCE DES ORGANISATIONS REGIONALES DE GESTION DES PECHEES (ORGP) - PREPAREES POUR L'AVENIR, ORGANISEE PAR L'UE

Lieu: Bruxelles (Belgique), siège de l'Union européenne

Date: 1^{er} juin 2012

Représentant: Driss Meski (ICCAT)

Principaux points de l'ordre du jour : L'objectif de cette conférence consistait à discuter ouvertement de la façon dont les ORGP peuvent gérer les pêches de la façon la plus efficace et durable possible à travers les océans du monde entier.

Commentaires : Le débat, qui réunissait les Présidents et les Secrétaire exécutifs de 15 ORGP, s'est concentré sur le besoin d'améliorer les données, d'enrichir les connaissances scientifiques et d'accroître l'application des programmes mis en œuvre en vue de lutter contre les activités de pêche illicite, non déclarée et non réglementée (IUU).

Dans son discours introductif, Mme Damanaki a indiqué que de nombreux stocks de poissons présents dans les eaux européennes étaient surexploités, et a mis en exergue la réforme de la Politique commune de la pêche de l'Union européenne visant à ramener les stocks de poissons à des niveaux durables, notamment par le biais d'une responsabilité accrue de tous les opérateurs de la chaîne d'approvisionnement et de l'élaboration de plans de gestion pluriannuels reposant sur l'écosystème. Elle a également reconnu la responsabilité de l'Union européenne dans les eaux mondiales en dehors des frontières communautaires, et a souligné que la bonne gestion des stocks mondiaux de poissons nécessite une meilleure science, davantage de durabilité et un respect strict des réglementations en matière de pêche, tant au niveau de l'Union européenne que des ORGP.

En sa qualité d'intervenante invitée à la conférence, la Dr Jane Lubchenco, Sous-secrétaire américaine au commerce chargée des océans et de l'atmosphère et Administratrice de l'Administration américaine pour les océans et l'atmosphère (NOAA), a mis en exergue la façon dont la gestion des pêches des États-Unis est liée à la gestion des ORGP.

Après les deux discours introductifs, les participants ont été invités à intervenir de manière informelle et à soulever toutes les questions relatives à la gestion des pêcheries à travers les océans. En effet, ces interventions ont été faites sans aucun ordre déterminé et ont touché à tous les aspects concernant les actions des ORGP et les mesures prises pour la gestion des pêcheries.

Dans leurs interventions, le Président et le Secrétaire exécutif de l'ICCAT ont souligné les progrès significatifs accomplis par l'ICCAT dans la gestion des pêcheries relevant de l'ICCAT, notamment la lutte contre la pêche illicite, non déclarée et non réglementée (IUU), le programme de documentation des captures et le programme d'observateurs.

Ils ont en outre souligné l'importance du Programme de recherche sur le thon rouge englobant tout l'Atlantique (GBYP) en matière de l'amélioration des données et de la coopération en vue de soutenir la capacité des Parties contractantes en développement aux fins de la mise en œuvre des mesures de gestion adoptées par l'ICCAT et de l'amélioration de l'application.

Les interventions des autres participants sont allées également dans le sens de la nécessité d'amener les Parties contractantes à se conformer aux mesures adoptées par les ORGP.

Au terme de ce débat, les responsables de l'Union européenne ayant présidé la conférence ont souligné l'importance de ce débat et ont exprimé leurs remerciements aux participants sans faire référence à des conclusions précises de cette discussion.

Disponibilité du rapport : http://ec.europa.eu/maritimeaffairs/events/2012/06/20120601_report_en.pdf.

SIXIEME CONGRES DE LA CONFERENCE MONDIALE SUR LA PECHE

Lieu : Édimbourg, Écosse.

Date : du 7 au 11 mai 2012.

Représentant : Laurence Kell (ICCAT), Jean-Marc Fromentin (IFREMER).

Principaux points de l'ordre du jour : La Conférence mondiale sur la pêche constitue une occasion majeure de diffusion des travaux réalisés par le SCRS et le GBYP. Deux documents ont été présentés sur les travaux scientifiques menés par le SCRS et le GBYP qui sous-tendent la durabilité des pêcheries. En outre, une réunion concernant l'initiative stratégique sur les méthodes d'évaluation des stocks (SISAM) a été tenue en marge de la Conférence.

Commentaires : Deux documents ont été présentés lors de la séance sur l'évaluation de la stratégie de gestion (MSE) : i) utilisation de l'évaluation des risques et évaluation de la stratégie de gestion par l'ICCAT et ii) évaluation des risques liés au thon rouge (réalisée dans le cadre d'un contrat du GBYP). Le premier document résumait l'emploi de la MSE au sein de l'ICCAT et le travail réalisé par le Groupe de travail technique des ORGP thonières sur la MSE. Le second document résumait le travail réalisé en vue d'identifier les principales sources d'incertitude étayant l'avis de gestion des pêches formulé par le SCRS en ce qui concerne le thon rouge.

Disponibilité du rapport : Des informations complémentaires sur la Conférence sont disponibles à l'adresse suivante : <http://www.6thwfc2012.com/>. Le document sur l'évaluation des risques liés au thon rouge a été remis au *Journal of Fish Biology*.

LOT 2 - FORMULATION DE L'AVIS SCIENTIFIQUE AUX FINS DE LA MISE EN ŒUVRE DU PLAN D'ACTION COMMUNAUTAIRE EN FAVEUR DES REQUINS (PAC-R)

Lieu : Pasaia (Espagne) (Centre AZTI Tecnalia).

Dates : du 4 au 7 juin 2012.

Représentant : Paul de Bruyn (ICCAT)

Principaux points de l'ordre du jour : La réunion visait principalement à examiner et à organiser le plan de travail en vue d'atteindre les objectifs et élaborer les documents, d'échanger des connaissances et des données entre les partenaires, de discuter de la méthodologie, du calendrier de travail et des ajustements au plan de travail ainsi du calendrier des prochaines réunions.

Commentaires : La portée du projet telle qu'arrêtée par la DG MARE a été discutée. Le projet se concentre sur les principales espèces d'élasmobranches (18 espèces ou groupes d'espèces) capturées par les pêcheries ciblant les grands pélagiques (notamment les pêcheries palangrières, les pêcheries de senneurs, mais également d'autres pêcheries majeures en fonction des zones), opérant en haute mer dans les océans Atlantique, Indien et Pacifique et gérées par des ORGP thonières (ICCAT, CTOI, IATTC et WCPFC). Étant donné que certaines espèces sont présentes dans plusieurs zones de gestion (les prises sont réalisées par des pêcheries couvertes par différentes ORGP), comme dans le cas du CIEM et de l'ICCAT en ce qui concerne le requin-pèlerin et le requin-taupe commun ou de l'ICCAT et de la CGPM pour d'autres espèces, d'autres ORGP, outre les ORGP thonières, devraient également être étudiées. Des tâches spécifiques couvrant chaque ORGP thonière ont été discutées et attribuées aux partenaires. Dans le cas de l'ICCAT, le travail suivant a été discuté :

- Une analyse très préliminaire ainsi que les tâches I à V (phase I) du projet ont été réalisées sur la base de l'information collectée sur le site web de l'ICCAT.
- Nécessité de définir les différents critères et termes utilisés dans le projet au début du rapport. Mesure à prendre : définition et description des termes et des critères utilisés dans le deuxième rapport intermédiaire.
- Nécessité d'inclure l'incertitude ou l'assurance de la qualité pendant le processus de collecte de données. Mesure à prendre : afin d'inclure l'assurance de la qualité (tout au moins qualitativement) pendant la prochaine analyse et le deuxième rapport intermédiaire.

Il a été proposé d'utiliser une méthode pour estimer la prise totale de requins appliquant un ratio de requin à la prise des espèces cibles par engin (ratio estimé au moyen des observateurs, des publications ou des communications du personnel), ce qui permettrait d'identifier les flottilles importantes opérant dans chaque océan. Il a également été convenu de préparer des tableaux de la prise et de l'effort pour chaque océan et de préparer des tableaux indiquant quelles sont les lacunes à combler lorsque des données font défaut. Ces lacunes seront comblées en sollicitant des informations auprès d'experts et de contacts clés dans la mesure du possible. Un tableau d'informations biologiques et une base de données de référence seront également mis au point.

Les activités futures et les prochains documents ont ensuite fait l'objet de discussion et ont été programmés.

Disponibilité du rapport : Le compte-rendu de la réunion a été distribué aux partenaires ayant participé à la réunion.

DEUXIEME ATELIER SUR LA CLAV

Lieu : Rome, Italie.

Date : les 6 et 7 juin 2012.

Participation du Secrétariat en 2012 aux activités de la CLAV

La liste consolidée des navires autorisés (CLAV), qui comprend les listes actuelles des navires de pêche de chaque ORGP thonière autorisés à opérer dans chacun des océans, et inclut des informations sur le pavillon d'opération, le nom et les caractéristiques du navire, ainsi que les ORGP qui les ont autorisés. Actuellement, la liste CLAV peut être consultée sur internet, à l'adresse suivante: <http://www.tuna-org.org/GlobalTVR.htm>, et est régulièrement actualisée (toutes les deux à quatre semaines environ). Les directives techniques concernant l'échange, la maintenance et la mise à jour de la base de données de la CLAV ont été établies en février 2011 et la liste consolidée des navires est publiée depuis avril 2011 et est mise à jour régulièrement.

Le Secrétariat a participé au deuxième atelier sur la CLAV qui a eu lieu à Rome en juin 2012. L'objectif principal de cet atelier consistait à évaluer l'état actuel de la CLAV et la future utilisation d'un nouveau système de gestion de la CLAV, élaboré par la FAO en consultation avec les ORGP thonières, afin que les mises à jour de la CLAV aient lieu presque en temps réel à l'avenir. Lors de l'atelier, le système CLAV élaboré par la FAO en consultation avec les Secrétariats des ORGP thonières a été examiné et il a été convenu de l'utiliser à l'avenir, lorsque la FAO terminera le développement du programme et le mettra à la disposition des Secrétariats des ORGP thonières, ainsi que le code source. Lors de l'atelier, il a été convenu la CTOI et l'IATTC hébergeraient le nouveau système de la CLAV. Il a été recommandé lors de l'atelier que les termes et conditions concernant l'utilisation du système de la CLAV et l'échange d'informations soient inclus dans un protocole d'entente à conclure entre la FAO et les ORGP thonières. Il a également été accordé de réviser les procédures et les délais en vue de la consolidation des registres de navires, notamment en ce qui concerne l'affichage dans la CLAV, de manière simultanée, des informations telles que communiquées par chaque ORGP thonière concernant chaque navire et d'un ensemble de codes CLAV standard et identique pour toutes les ORGP thonières. En outre, il a été convenu que les futures mises à jour de la CLAV devraient être réalisées autant que possible en temps réel et que la CLAV devrait être étendue afin d'y intégrer les autorisations des navires autres que les navires de pêche ainsi que toutes les informations historiques disponibles sur les navires de pêche et des autres navires.

Au cours de ce deuxième atelier, les délais pouvant être nécessaires à la mise en œuvre du nouveau système de la CLAV ont été examinés et une feuille de route a été accordée. Il est prévu que la mise en œuvre totale soit terminée en décembre 2013. Il a été fait remarquer qu'il sera nécessaire de consacrer une grande quantité de ressources et de temps afin de tenir la CLAV à jour, notamment en ce qui concerne l'identification des doubles emplois et le suivi de rapports incohérents sur les caractéristiques des navires. Il a été accordé que le recrutement

de personnel supplémentaire pourrait être nécessaire au cours de la première année. En outre, tous les Secrétariats des ORGP thonières devront définir les procédures utilisées dans leurs registres de bases de données des navires autorisés afin de faciliter l'échange des registres des navires autorisés dans la CLAV en temps réel, conformément à la feuille de route arrêtée dans le cadre de cet atelier. Il a été observé pendant l'atelier que ce travail pourrait durer près de deux mois et qu'il serait conseillé de recruter un expert informatique afin de garantir que les procédures soient mises en œuvre et harmonisées dans les délais au sein de tous les Secrétariats des ORGP thonières.

Disponibilité du rapport : http://www.tuna-org.org/Documents/other/TRFMO_CLAV_2012.pdf.

30^E SESSION DU COMITE DES PECHEES (COFI) DE LA FAO

Lieu: FAO, Rome, Italie

Date : du 9 au 13 juillet 2012.

Représentant: D. Meski (Secrétaire exécutif de l'ICCAT).

À l'instar des réunions des années précédentes, la session du COFI de 2012 a été caractérisée par une forte participation des délégations gouvernementales, des représentants des ORGP et des ONG. Les travaux ont consisté à passer en revue l'ensemble des rapports et des délibérations des réunions sectorielles ayant été tenues entre le COFI 2011 et la session de 2012.

La session de 2012 s'est caractérisée par l'adoption du règlement révisé. La révision du règlement a concerné notamment la composition et les fonctions des membres du bureau du COFI (les propositions de modifications sont contenues dans le document COFI/2012/9). Les débats ont porté sur les sujets habituellement posés tels que l'application du code de conduite pour une pêche responsable, l'aquaculture, le commerce, la lutte contre la pêche IUU, la ratification du dernier accord sur les mesures des ports de l'État du Pavillon.

Disponibilité du rapport : Le rapport final du COFI est publié à l'adresse suivante : <http://www.fao.org/cofi/cofi2012/fr/>.

QUATRIEME REUNION DU RESEAU DES SECRETARIATS DES ORGANISATIONS REGIONALES DES PECHEES (RSN-4)

Lieu : Rome, Italie

Date : 13 juillet 2012

Représentants: Driss Meski et Pilar Pallares (ICCAT)

Principaux points de l'ordre du jour : Le RSN vise principalement à contribuer à échelle mondiale à soutenir les pêcheries durables, à lutter contre la pauvreté et à soutenir le développement économique. La quatrième réunion s'est concentrée sur les thèmes fondamentaux d'intérêt pour le RSN résumés dans le document de travail « Questions et tendances actuelles d'importance pour les organisations régionales des pêches », préparé sur la base des réponses à l'invitation émanant du Président du RSN émise au début de l'année 2012 dans le but d'identifier les questions prioritaires de chaque organisation régionale des pêches. Les thèmes identifiés étaient les suivants :

- Questions relatives à la participation et le financement.
- Arriérés de contributions
- Changement climatique
- Pêcheries récréatives
- Travail des enfants
- Coordination et coopération
- Prise de décisions
- Écosystèmes marins vulnérables

Les autres questions clés débattues par le RSN ont été :

- Mesures du ressort de l'État du port
- Pêche IUU
- VME et MPA
- Aquaculture

En conclusion, la structure et le format des prochaines réunions du RSN ont également été discutés.

Commentaires : Ce forum global de discussion est particulièrement intéressant, car il fournit des informations précieuses sur la façon dont les organisations régionales des pêches abordent des questions présentant un intérêt commun dans le monde entier.

L'ICCAT a participé activement au débat et a ouvert la discussion sur la pêche IUU en réalisant une présentation offrant un aperçu général de la situation et des tendances de la pêche IUU.

Disponibilité du rapport : <http://www.fao.org/fishery/rsn/en>

DEUXIEME REUNION INTERSESSION DU GROUPE DE TRAVAIL CHARGE DE COORDONNER LES STATISTIQUES DES PECHEES (CWP) - GROUPE SUR L'AQUACULTURE

Lieu : Rome, Italie, siège de la FAO

Date : 14 juillet 2012

Représentant : Pilar Pallares (ICCAT)

Principaux points de l'ordre du jour :

- Établir un plan visant à revoir le projet de document et terminer le chapitre sur l'aquaculture du Manuel CWP sur les statistiques halieutiques.
- Réviser les travaux réalisés par les différentes organisations et les plans de travail à développer dans le domaine de l'aquaculture.
- Réviser les progrès accomplis dans le domaine des statistiques sur l'aquaculture à échelle mondiale.

Commentaires : Depuis la création du Groupe sur l'aquaculture au sein du CWP, la participation de l'ICCAT à ses travaux a été très marginale, étant donné que les activités d'élevage de thons dans des fermes, considérées comme étant une forme spécifique d'aquaculture, représentent une composante mineure du travail de l'ICCAT. C'est pourquoi il s'agit de la première participation de l'ICCAT à une réunion de ce Groupe.

Du point de vue de l'ICCAT, la réunion a permis de faire part au Groupe de la disponibilité de données des établissements d'engraissement et de leurs limitations ainsi que d'éclaircir certains concepts sur le processus, depuis la capture jusqu'à la vente, en passant par l'engraissement, et la disponibilité des statistiques. Suite à ces éclaircissements, le Groupe a compris qu'il s'avérait impossible que l'ICCAT puisse fournir des données plus détaillées.

Étant donné que le projet de chapitre sur l'aquaculture du Manuel CWP sur les statistiques halieutiques est en cours de révision, il serait important que l'ICCAT y participe, notamment en ce qui concerne les définitions des établissements d'engraissement.

Disponibilité du rapport : <http://www.fao.org/fishery/cwp/meetings/fr>

ATELIER DE L'ISSF SUR L'INTERPRETATION DE LA CPUE DE LA PECHE A LA SENNE

Lieu : Rome (Italie)

Date : du 16 au 19 juillet 2012

Représentant : Pilar Pallares (ICCAT)

Principaux points de l'ordre du jour : Cet atelier visait à établir un vaste forum de discussion sur :

- l'obtention de taux de capture des senneurs et son utilisation dans les évaluations des stocks de thonidés réalisées dans le cadre des différentes commissions thonières.
- Le développement de nouvelles approches en vue de l'obtention d'indices standardisés et/ou de mesures de l'effort effectif de la pêche à la senne.
- L'identification des données nécessaires au développement d'indices d'abondance à partir des données de prise et d'effort de la pêche à la senne.

Commentaires : Cet atelier présente le grand intérêt de faciliter un vaste échange d'informations entre experts de différents océans et offre la possibilité de connaître et de débattre de diverses approches apportées à des problèmes semblables. Il permet de plus d'échanger des expériences et des méthodologies avec des experts d'autres disciplines. Cet atelier se déroule dans une atmosphère détendue qui facilite le débat, sans la pression régnant au sein des groupes d'évaluation et des groupes de même ordre.

De manière générale, les modèles de régression sous ses diverses formes (différents types de GLM, arbres de régression, etc.) sont les plus utilisés pour standardiser les CPUE, bien que les limitations de ces méthodes aient été reconnues pour expliquer les composantes de la variabilité par des changements de la capturabilité. De manière générale, on estime que le choix de l'unité d'effort est fondamental et on a considéré qu'il serait intéressant de procéder à des essais avec des mesures de l'effort agrégé calculé au moyen de fonctions utilisées en économie. La distribution spatiale des stocks et le traitement des modèles appliqué à cette composante ont également fait l'objet de débat.

Outre les approches plus traditionnelles, quelques alternatives reposant sur des données n'étant pas des données halieutiques utilisées normalement ont été présentées. L'une de ces approches reposait sur les données VMS disponibles à des fins scientifiques dans certains pays. Des alternatives ont également été présentées sur la base des DCP et du comportement grégaire des thonidés autour de ces dispositifs. Il est important d'exiger la présentation des données de cette approche et certaines d'entre elles ne peuvent être obtenues que de manière expérimentale.

Finalement, on a identifié les données disponibles sur les meilleures techniques introduites à bord des senneurs ainsi que le calendrier d'intégration. On a formulé une série de recommandations sur les analyses à réaliser et sur les données nécessaires à l'amélioration des processus actuels de standardisation et/ou au test de nouvelles approches.

Disponibilité du rapport : <http://iss-foundation.org/>

CONSULTATIONS DU COMITE CONSULTATIF DE LA CIEM A LA CONFERENCE SCIENTIFIQUE ANNUELLE

Lieu : Bergen, Norvège

Dates : Dimanche 16 septembre 2012

Représentant : Josu Santiago (Président du SCRS)

Principaux points de l'ordre du jour : Le Comité consultatif (ACOM) est le seul organe du CIEM responsable de l'avis scientifique en appui à la gestion des ressources côtières et océaniques et des écosystèmes. Il élabore des stratégies et processus pour la formulation de l'avis, gère les processus consultatifs et formule et fournit des avis, soumis aux directives du Conseil. Les réunions de l'ACOM ont lieu chaque année pour débattre des questions qui présentent un intérêt commun pour les différents utilisateurs des avis formulés par le CIEM.

Le point 15 de l'ordre du jour de la réunion de l'ACOM de cette année inclut la coopération entre le SCRS de l'ICCAT et l'ACOM du CIEM. Cette initiative s'inscrit dans le cadre de l'amélioration de la coopération entre le SCRS et le CIEM, tel que convenu par les deux organisations.

Commentaires : Le Président du SCRS a présenté les discussions en cours en vue d'une collaboration plus étroite avec le CIEM. Ceci a été accueilli comme une importante initiative, qui bénéficierait grandement aux deux organisations. Tenant compte de cette expérience fructueuse, il a été convenu d'essayer de renforcer la collaboration existante et d'explorer et encourager de nouvelles initiatives, c.-à-d.:

- a) la collaboration dans les travaux de recherche sur les prises accessoires et les requins, par le biais du Groupe d'espèces sur les requins et du Sous-comité des écosystèmes ;
- b) les méthodes d'évaluation des stocks, par exemple, par le biais du Groupe de travail sur les méthodes d'évaluation des stocks et le SISAM ;
- c) réaliser des examens par des pairs des évaluations des stocks ;
- d) renforcement des capacités
- e) assurance de la qualité.

Disponibilité du rapport: Des informations additionnelles sont disponibles à l'adresse suivante :

<http://www.ices.dk/community/groups/Pages/ACOM.aspx> .

34^E REUNION ANNUELLE DE L'ORGANISATION DES PECHES DE L'ATLANTIQUE DU NORD (NAFO)

Lieu : Saint-Petersbourg, Fédération de Russie.

Date : du 17 au 21 septembre 2012.

Représentant : D. Meski (Secrétaire exécutif de l'ICCAT).

Sur invitation de l'Organisation des pêches de l'Atlantique du Nord (NAFO), l'ICCAT a été représentée par son Secrétaire exécutif à la 34^e réunion annuelle. Au cours de cette réunion, le Conseil général et la Commission des pêches ont examiné l'ensemble des points présentés à leur ordre du jour respectif. Les différents Comités aussi bien scientifique qu'administratif et autres ont tenu leurs réunions respectives pour discuter des principales questions posées à l'ordre du jour.

Le Conseil a passé en revue l'état de ratification de l'amendement de la Convention. Selon la situation actuelle, l'amendement ne peut pas entrer en vigueur vu que seules quatre Parties contractantes l'ont ratifiée. Le Conseil scientifique a présenté son rapport au vu des résultats des études réalisées au cours de l'exercice 2012. Plusieurs questions notamment celles relatives à la revue de différents stocks des pêcheries ont soulevé un débat entre les délégations. Il ressort qu'il y a un rétablissement de la majorité des stocks. Toutefois, l'allocation des quotas a fait l'objet d'un long débat. Une importante discussion a porté sur l'exécution des recommandations faites par l'étude de l'évaluation des performances de NAFO. Cette discussion a eu lieu au niveau de toutes les instances de la Commission.

Les questions à caractère environnemental ont occupé une part importante dans les débats notamment la vulnérabilité marine de l'écosystème (VME).

Certaines questions à caractère administratif ont été abordées, notamment l'examen du budget, le renforcement des ressources humaines du Secrétariat ainsi que l'extension du mandat du Secrétaire exécutif actuel.

Le Secrétaire exécutif de l'ICCAT a saisi cette opportunité pour tenir une réunion avec la Présidente du STACFAD pour discuter certaines questions de l'ordre du jour de la prochaine réunion de la Commission.

SYMPOSIUM SUR LE MARQUAGE DE LA CTOI

Lieu : Grand Baie, Île Maurice, du 28 octobre au 2 novembre 2012

Représentant : J. Santiago (Président du SCRS) et A. Di Natale (ICCAT-GBYP)

Principaux points de l'ordre du jour : Informations sur les activités de marquage menées par d'autres ORGP et examen des activités de marquage réalisées dans l'océan Indien; analyses approfondies des jeux de données disponibles et débat sur leur intégration à l'évaluation des stocks ; débats sur les avancées dans la conception et la mise en œuvre des programmes de marquage, et des enseignements tirés de l'expérience IOTTP.

Commentaires : Le Symposium a fourni un vaste aperçu des principales activités de marquage réalisées dans tous les océans par les diverses ORGP, en incluant des méthodologies, des conceptions, des technologies et des approches différentes. La plupart des analyses se sont axées sur les données obtenues des marques conventionnelles et sur leur possible intégration dans les évaluations des stocks, mais des données détaillées et à une échelle plus réduite obtenues des marques pop-up et des marques-archives ont également fait l'objet d'analyses.

L'ICCAT a présenté les deux premières années d'activités de marquage réalisées par le GBYP (marquage conventionnel et électronique) avec des résultats préliminaires et intéressants du marquage électronique, et les nouvelles campagnes de sensibilisation et de récompense du GBYP pour la récupération et communication des marques.

Disponibilité du rapport : (en cours de préparation) Toutes les présentations sont disponibles à l'adresse suivante : <http://www.iotc.org/English/symposium.php>

INFORME ADMINISTRATIVO 2012¹

1 Introducción

De conformidad con el Artículo VII del Convenio, la Secretaría presenta este informe a la Comisión, para describir, a grandes rasgos, sus actividades durante el ejercicio de 2012.

2 Partes contratantes al Convenio

La Comisión Internacional para la Conservación del Atún Atlántico cuenta, a 31 de diciembre de 2012, con las siguientes 48 Partes contratantes: Albania, Angola, Argelia, Barbados, Belice, Brasil, Cabo Verde, Canadá, China, República de Corea, Côte d'Ivoire, Croacia, Egipto, Estados Unidos, Filipinas, Francia (San Pedro y Miquelón), Gabón, Ghana, Guatemala, República de Guinea, Guinea Ecuatorial, Honduras, Islandia, Japón, Libia, Marruecos, Mauritania, México, Namibia, Nicaragua, Nigeria, Noruega, Panamá, Reino Unido (Territorios de ultramar), Rusia, San Vicente y las Granadinas, Santo Tomé y Príncipe, Senegal, Sierra Leona, Siria, Sudáfrica, Trinidad y Tobago, Túnez, Turquía, Unión Europea, Uruguay, Vanuatu y Venezuela.

3 Recomendaciones y Resoluciones de ICCAT

- *Adopción y entrada en vigor de las Recomendaciones y Resoluciones*

El 7 de diciembre de 2011, la Secretaría transmitió oficialmente a las Partes contratantes y Partes, Entidades o Entidades pesqueras no contratantes ribereñas del Atlántico o que pescan túnidos en la zona del Convenio y a las organizaciones intergubernamentales relacionadas con temas pesqueros, el texto de las Recomendaciones adoptadas en la 22ª Reunión ordinaria de la Comisión (Estambul, Turquía, 11 al 19 de noviembre de 2011), solicitando su cooperación al respecto.

El texto de las Recomendaciones y Resoluciones adoptadas por la Comisión en 2011 fue publicado en el *Informe del Periodo Biental 2010-2011, IIª Parte (2011), Vol. 1*.

Tras el periodo de gracia de seis meses tras la transmisión de las Recomendaciones adoptadas por la Comisión, las Recomendaciones entraron en vigor el 7 de junio de 2012.

4 Reuniones intersesiones y Grupos de trabajo de ICCAT

Conforme a las decisiones de la Comisión en este sentido, durante el año 2012 se han celebrado las reuniones relacionadas a continuación:

- Séptima reunión del Grupo de trabajo sobre medidas de seguimiento integradas (IMM) (*Tokio, Japón, del 2 al 6 de abril de 2012*)
- Reunión del Grupo de trabajo de ICCAT sobre métodos de evaluación de stocks (*Madrid, España, 16 al 20 de abril de 2012*).
- Reunión intersesiones del Grupo de especies de túnidos tropicales (*Madrid, España, del 23 al 27 de abril de 2012*).
- Sesión de evaluación de stock de la aguja blanca (*Madrid, España, del 21 al 25 de mayo de 2012*).
- Tercera Reunión del Grupo de trabajo sobre el futuro de ICCAT (*Madrid, España, del 28 al 31 de mayo de 2012*).
- Reunión para aplicar el análisis del riesgo ecológico a los tiburones y evaluación de stock del marrajo dientuso (*Olhão, Portugal, del 11 al 18 de junio de 2012*).
- Reunión intersesiones del Subcomité de Ecosistemas (*Sète, Francia, del 2 al 6 de julio de 2012*).
- Sesión de evaluación de stock del atún rojo (*Madrid, España, del 4 al 11 de septiembre de 2012*).
- Reuniones científicas de los Grupo de especies (*Madrid, España, del 24 al 28 de septiembre de 2012*).

¹ Datos referidos a 31 de diciembre de 2012.

- Reunión del Comité Permanente de Investigación y Estadísticas (*Madrid, España, del 1 al 5 de octubre de 2012*).
- 18ª Reunión extraordinaria de la Comisión (*Agadir, Marruecos, del 12 al 19 de noviembre de 2012*).
- Reunión del Comité directivo del ICCAT-GBYP (*Sète, Francia, del 12 al 14 de diciembre de 2012*).

5 Reuniones en las cuales ICCAT estuvo representada

En el marco del mandato de ICCAT, que consiste en dar a conocer en otras organizaciones internacionales las medidas adoptadas por la Comisión, la Secretaría participó en diversas reuniones y procesos de consultas técnicas, que incluyen a diversas organizaciones regionales de pesca (véase el **Apéndice 1** a este informe, en el que se resumen los principales temas discutidos en estas reuniones).

- OSPAR: Madeira II: Segunda reunión informal de las autoridades competentes en la ordenación de zonas seleccionadas en ABNJ en el Atlántico noreste (*París, Francia, del 7 al 8 de enero de 2012*)
- 14ª Sesión del Comité Científico Consultivo (SAC) de la Comisión General de Pesca del Mediterráneo (*Sofía, Bulgaria, del 20 al 24 de febrero de 2012*)
- Grupo Técnico de armonización de programas de observadores de cerco (*Sukarrieta, España, del 5 al 9 de marzo de 2012*)
- Sexto Congreso de la Conferencia mundial de pesca (WFC) (*Edimburgo, del 7 al 11 de mayo de 2012*)
- 36ª Reunión de la Comisión General de Pesca del Mediterráneo (*Marrakech, Marruecos, del 14 al 19 de mayo de 2012*)
- Conferencia de Organizaciones Regionales de Ordenación Pesquera, OROP – Preparadas para el futuro (*Bruselas, Bélgica, 1 de junio de 2012*)
- LOT 2 –Provisión de asesoramiento científico con miras a la implementación del CPOA tiburones (*Pasaia, España, de 4 al 7 de junio de 2012*)
- 2ª Jornadas de trabajo sobre CLAV (*Roma, Italia, del 6 al 7 de junio de 2012*)
- 30ª Sesión del Comité de Pesca (COFI) de FAO (*Roma, Italia, del 9 al 13 de julio de 2012*)
- 4ª Reunión de la Red de Secretarías de órganos regionales pesqueros (RSN-4) (*Roma, Italia, 13 de julio de 2012*)
- Segunda reunión intersesiones del Grupo de acuicultura de CWP (*Roma, Italia, 14 de julio de 2012*)
- Jornadas de trabajo de ISSF sobre evaluación de stocks de 2012 “Interpretación de la CPUE del cerco” (*Roma, Italia, del 16 al 19 de julio de 2012*)
- Reunión ACOM de ICES (*Bergen, Noruega, 16-17 de septiembre de 2012*)
- 34ª Reunión de NAFO (*St. Petersburg, Rusia, del 17 al 21 de septiembre de 2012*)
- Simposio de Mercado de la IOTC (*Mauricio, 28 de octubre al 2 de noviembre de 2012*)

6 Lotería de marcas

Los laboratorios nacionales otorgan premios o regalos a las personas que recuperan marcas para fomentar la devolución de las marcas. Con el fin de prestar su apoyo a estos programas, ICCAT organiza cada año una lotería con un premio de 500 dólares.

En el último sorteo de ICCAT, que se celebró el 1 de octubre de 2012, se concedieron premios a tres marcas para cada una de las siguientes categorías: túnidos tropicales, istiofóridos y tiburones.

Las marcas ganadoras fueron las siguientes:

- *Túnidos tropicales*: La marca ganadora lleva el número SEC005667, recuperada en un rabil (*Thunnus albacares/YFT*) por un ciudadano brasileño, 82 días después de su colocación. El marcado fue realizado en las campañas de Uruguay.

- *Istiofóridos*: La marca ganadora lleva el número BF406079, recuperada en una aguja azul del Atlántico (*Makaira nigricans*/BUM) por un ciudadano venezolano, 1.638 días después de su colocación.
- *Tiburones*: La marca ganadora lleva el número APB319850, recuperada en un tiburón azul (*Prionace glauca*/BSH) por un ciudadano estadounidense, 744 días después de su colocación.

Para la categoría de túnidos de aguas templadas este año sólo hubo una recuperación de atún blanco (*Thunnus alalunga*/ALB), por lo cual se decidió dejar dicha categoría vacante e incluir esta marca en el sorteo del próximo año.

Este año se realizó un sorteo adicional apoyado por el Programa ICCAT de investigación del atún rojo para todo el Atlántico (GBYP). Este nuevo sorteo repartía tres premios, dos de 500 euros y uno de 1.000 euros para recuperaciones de marcas de atún rojo (*Thunnus thynnus*/BFT) exclusivamente. Las marcas premiadas y sus recompensas fueron las siguientes:

- *500 euros*: la marca ganadora lleva el número AAB000162, recuperada por un ciudadano italiano, 1 día después de su colocación. El marcado fue realizado en las campañas de Italia.
- *1.000 euros*: la marca ganadora lleva el número AAB002116, recuperada por un ciudadano italiano. El marcado fue realizado en las campañas de Italia.
- *500 euros*: la tercera marca premiada por el GBYP fue la marca de número BF434055. Sin embargo, al confirmar los datos con el organismo que proporcionó la marca recuperada (IEO Coruña), se observó que la especie marcada (*Thunnus thynnus*/BFT) no coincidía con la de la recuperación (*Thunnus obesus*/BET). Ante estas dudas en la identificación de la especie, se procedió a un nuevo sorteo en las oficinas de la Secretaría supervisado por el personal de la misma, así como por el coordinador del proyecto GBYP. La marca ganadora lleva el número FF001729, recuperada por un ciudadano español, 1.493 días después de su colocación. El marcado fue realizado en las campañas de Francia.

Finalmente, se decidió otorgar a la marca BF434055 de patudo el premio de 500 dólares de la categoría de túnidos de aguas templadas, que había quedado vacante inicialmente:

- *Túnidos de aguas templadas*: La marca ganadora lleva el número BF434055, recuperada en un patudo (*Thunnus obesus*/BET) por un ciudadano español, 1.285 días después de su colocación.

7 Cartas referentes al cumplimiento de las obligaciones presupuestarias

A principios de 2012, el Secretario Ejecutivo notificó a todas las Partes contratantes el importe de sus contribuciones al presupuesto de 2012. En junio de 2012, se envió un recordatorio a las Partes contratantes que no habían efectuado los pagos correspondientes. Posteriormente y para aquellas Partes contratantes que no habían tomado medidas, se envió un segundo recordatorio en el mes de septiembre. En la siguiente tabla se resumen las correspondencias enviadas a las Partes contratantes con atrasos en sus contribuciones:

	<i>Primer recordatorio Carta del 27 de junio de 2012</i>	<i>Segundo recordatorio Carta del 27 de septiembre de 2012</i>
Argelia	X	
Angola	X	X
Belice	X	
Brasil	X	X
Cabo Verde	X	X
Côte d'Ivoire	X	X
Egipto	X	X
Gabón	X	X
Ghana	X	X
Guinea Ecuatorial	X	X
Guinea, Rep. De	X	X
Honduras	X	X
Corea, Rep. De	X	
Libia	X	X

Mauritania	X	X
Namibia	X	
Nicaragua, Rep. de	X	X
Nigeria	X	X
Panamá	X	X
San Vicente y las Granadinas	X	X
Santo Tomé y Príncipe	X	X
Senegal	X	X
Sierra Leona	X	X
Sudáfrica	X	X
Siria, Rep. Árabe	X	X
Túnez	X	X
Reino Unido (T. U.)	X	X
Uruguay	X	X
Vanuatu	X	
Venezuela	X	X

8 Publicaciones de la Secretaría - 2012

En 2012, se editaron las siguientes publicaciones:

- *Informe del Período Bienal 2010-2011, IIª Parte (2011)*, Vols. 1, 2, 3 y 4: inglés (Vol. 3 y 4 sólo en formato electrónico).
- *Informe del Período Bienal 2010-2011, IIª Parte (2011)*, Vols. 1, 2, 3 y 4: francés (Vol. 3 y 4 sólo en formato electrónico).
- *Informe del Período Bienal 2010-2011, IIª Parte (2011)*, Vols. 1, 2, 3 y 4: español (Vol. 3 y 4 sólo en formato electrónico).
- *Boletín Estadístico N° 41*, que incluye las series de capturas por especies y países desde 1950, publicado también en CD.
- El volumen especial número 67 de la *Colección de Documentos Científicos*, dedicado a los documentos presentados al Simposio sobre la pesquería de almadrabas de atún rojo.
- El volumen 68 de la *Colección de Documentos Científicos* que contiene cinco tomos. La publicación se ha realizado en papel y en CD, y también está disponible en la página web de ICCAT.
- Boletín informativo (febrero y septiembre de 2012).
- En 2012 se ha continuado con el trabajo de colaboración con *Aquatic Living Resources Journal*. Se ha publicado el tercer volumen conjunto de la revista y se está trabajando para preparar la cuarta publicación.

9 Organización y gestión del personal de la Secretaría

9.1 Organización

La Secretaría se organiza del siguiente modo:

Secretario ejecutivo

Sr. Driss Meski

Secretaria ejecutiva adjunta

Dra. Pilar Pallarés

Departamento de investigación, estadísticas y tecnología de la información

A causa de su mandato para gestionar y conservar los recursos pesqueros atuneros, los miembros de ICCAT llevan a cabo un amplio espectro de actividades científicas de seguimiento y de investigación. La Secretaría está directamente involucrada en la coordinación de alguna de estas actividades, aunque gran parte del trabajo práctico lo realizan las Partes contratantes. La Secretaría mantiene un gran número de bases de datos que contienen información sobre estadísticas pesqueras útil para la evaluación de stocks y para los registros relacionados con el cumplimiento. Las tareas fundamentales que se realizan son solicitudes de datos, normas

para el envío de datos, desarrollo de bases de datos, interfaces del usuario de la base de datos, control de calidad de los datos, extracción y publicación de los datos, gestión del sitio web, gestión de la tecnología de la información, inventario de marcado, preparación de informes y coordinación con el SCRS.

Las actividades de investigación y estadísticas son coordinadas por la Secretaria ejecutiva adjunta y realizadas por un experto en dinámica de poblaciones, por un coordinador de capturas fortuitas y por el Departamento de Estadísticas y Tecnología de la información, que consta de seis personas. El Dr. Laurence Kell supervisa las actividades relacionadas con la coordinación con el SCRS respecto a las evaluaciones de stocks y otros temas científicos. El Dr. Paul de Bruyn, que fue contratado en mayo de 2012 como Coordinador de capturas fortuitas, coordina las actividades relacionadas con el análisis y el procesamiento de los datos asociados con especies de captura fortuita de las pesquerías de túnidos. El Dr. Mauricio Ortiz, Jefe del departamento de estadísticas y tecnología de la información, es responsable de analizar los datos pesqueros existentes en las distintas bases de datos de ICCAT que se utilizan en las evaluaciones de los stocks y de proporcionar asesoramiento científico sobre la gestión de los stocks; el Sr. Carlos Palma supervisa las actividades relacionadas con la creación y mantenimiento de bases de datos; el Sr. Juan Carlos Muñoz es programador de bases de datos; el Sr. Jesús Fiz es especialista en tecnología de la información; el Sr. Juan Luis Gallego es ayudante técnico y el Sr. Alberto Parrilla es gestor del programa VMS.

Departamento de cumplimiento

En los últimos años, la Comisión ha adoptado cada vez más Recomendaciones y Resoluciones que requieren que las CPC comuniquen diversos tipos de información como listas de buques, informes de cumplimiento, etc. Este departamento asimila y transmite una gran cantidad de información. Las tareas principales que desempeña son: elaborar las tablas de cumplimiento, implementar el Programa regional de observadores, mantener las listas de buques, el inventario del fletamento de buques, los informes de engorde de atún rojo, los datos y validación de los Programas de documento estadístico de ICCAT y de los Programas de documentación de capturas de atún rojo, los compendios de las regulaciones de ordenación, las solicitudes de estatus de colaborador, las solicitudes de estatus de observador, los informes anuales y las consultas relacionadas con el cumplimiento. El departamento es supervisado por el Secretario ejecutivo y está compuesto por la Sra. Carmen Ochoa y la Sra. Jenny Cheatle, como coordinadoras de cumplimiento, y la Sra. Aldana Vieito, que realiza tareas de introducción de datos.

Departamento de traducción y publicaciones

El Departamento de traducción se encarga de las tareas relacionadas con la recopilación, adopción, traducción y publicación, en los tres idiomas oficiales de la Comisión, de las circulares, informes y documentos científicos, entradas de ASFA, entradas de FIRMS, coordinación de las revisiones por pares de los documentos científicos, publicaciones electrónicas y comunicaciones. El departamento está coordinado por la Secretaria ejecutiva adjunta y está compuesto por seis personas: la Sra. Philomena Seidita, técnica superior y traductora, y las Sras. Rebecca Campoy, Christine Peyre, Dorothee Pinet, María Isabel de Andrés y María José García-Orad, traductoras.

Departamento financiero y administrativo

Este departamento efectúa todas las tareas administrativas y financieras de la Secretaría. Sus principales tareas son: preparación y control del presupuesto, contabilidad, elaboración de los informes administrativo y financiero, reuniones de ICCAT, fondos especiales, recursos humanos dentro de la Secretaría, compras, viajes, recepción, archivos, gestión de la información sobre contactos, inventario de la biblioteca y las publicaciones, fotocopias, escaneado y correo. El departamento está compuesto por ocho personas: el Sr. Juan Antonio Moreno, Jefe de departamento, coordina todas las tareas inherentes al departamento, la Sra. Felicidad García, el Sr. Cristóbal García, la Sra. África Martín, la Sra. Ana Martínez, el Sr. Juan Ángel Moreno, la Sra. Esther Peña y la Sra. Gisela Porto.

9.2 Nuevas contrataciones

Como se informa en el punto 9.1, en el mes de mayo de 2012 se incorporó a la Secretaría el Dr. Paul de Bruyn como Coordinador de capturas fortuitas, tras haber sido elegido entre 20 candidatos.

10 Otras cuestiones

10.1 Nueva sede de la Secretaría de ICCAT

Como hemos informado en años anteriores, la situación de la nueva Sede de la Secretaría de ICCAT no ha conocido nuevos cambios a pesar de los considerables esfuerzos desarrollados por las autoridades españolas.

10.2 Gestión de otros programas

Cabe señalar que en el informe financiero (en este volumen) se presenta información financiera detallada sobre estos programas.

Desde 2005, Estados Unidos de América ha realizado aportaciones al Fondo para datos, establecido de conformidad con la *Resolución de ICCAT respecto a mejorar la recogida de datos y garantizar su calidad* [Res. 03-21], para contribuir a la participación de los científicos de países en desarrollo en las reuniones del Comité científico.

En 2006, Estados Unidos realizó una aportación para contribuir a la creación de un fondo para la prohibición de redes de enmalle y fomentar así el cumplimiento de la *Recomendación de ICCAT sobre el pez espada del Mediterráneo* [Rec. 03-04].

En junio de 2006, se firmó un Memorando de entendimiento entre ICCAT y el Instituto Español de Oceanografía (IEO) para resolver intereses comunes en materia de investigación, con una duración de tres años y cuya finalidad es avanzar en el estudio de la biología, pesca y explotación sostenible de las especies objetivo de ICCAT por medio del marcado electrónico. Una vez acabado el período, sigue disponible en el Fondo un saldo de 493,54 euros.

En 2006 se creó el Fondo del Presidente de ICCAT con el objetivo de impulsar Jornadas regionales de los estados miembros de ICCAT en desarrollo. En 2012, tras la elección del nuevo Presidente, la Secretaría recibió instrucciones de la delegación de Brasil para la utilización del saldo remanente del fondo, por importe de 24.966,62 euros, para la creación del nuevo Fondo brasileño para respaldar los requisitos especiales de los Estados en desarrollo.

En abril de 2012 se prorrogó el contrato con el consorcio MRAG/CapFish para el Programa Regional de Observadores de ICCAT, en cumplimiento a la *Recomendación de ICCAT sobre el establecimiento de un programa para el transbordo* [Rec. 06-11]. Este Programa ha sido financiado en 2012 por las contribuciones voluntarias de Belice, República Popular China, Corea, Filipinas, Japón y Taipei Chino, y sigue siendo gestionado por la Secretaría.

Con el fin de implementar las disposiciones de la *Recomendación de ICCAT para enmendar la Recomendación de ICCAT sobre el establecimiento de un programa plurianual de recuperación del Atún rojo del este y del Mediterráneo* [Rec. 08-05], en 2009 se puso en marcha el programa regional de observadores para el atún rojo. Para este fin, en abril de 2012 se prorrogó el contrato con el consorcio MRAG/COFREPECHE para llevar a cabo la contratación y asignación de los observadores. Durante este período han participado 87 buques y 19 instalaciones de engorde de atún rojo, siendo los operadores de los mismos quienes financian el programa.

En la 20ª Reunión ordinaria de ICCAT (Antalya, 9-18 de noviembre de 2007), la Comisión adoptó la *Recomendación de ICCAT respecto al formato y protocolo de intercambio de datos en relación con el sistema de seguimiento de buques (VMS) para la pesca del atún rojo en la zona del Convenio ICCAT* [Rec. 07-08]. Tal y como se aprobó en la Reunión de 2008, la financiación del Programa se ha llevado a cabo a través de contribuciones extrapresupuestarias. La Unión Europea ha subvencionado la mayor parte de los costes del mismo, pero otras Partes contratantes como Albania, Argelia, República Popular China, Croacia, Egipto, Islandia, Japón, Corea, Libia, Marruecos, Noruega y Turquía, también han contribuido voluntariamente. En 2012 se ha procedido a la liquidación del saldo remanente conforme a las indicaciones recibidas de las Partes que contribuyeron.

Desde 2008, la delegación de Estados Unidos ha efectuado numerosas aportaciones al Fondo de Estados Unidos para la mejora de la capacidad de los países en desarrollo.

En la 16ª Reunión extraordinaria de la Comisión (Marrakech, Marruecos, 17-24 de noviembre de 2008) se respaldó un programa coordinado de investigación sobre atún rojo para todo el Atlántico (conocido como GBYP-ICCAT) por un período de cinco años. Actualmente el programa se encuentra en su tercera fase y cuenta con un presupuesto de 1.925.000,00 euros. La Unión Europea financia el 74,03% de esta cantidad, y el resto se financia mediante contribuciones voluntarias de Argelia, Canadá, República Popular China, Croacia, Estados Unidos, Japón, Marruecos, Noruega, Turquía y Taipei Chino.

El “Proyecto ICCAT/Japón para la mejora de la ordenación y los datos” es una continuación del programa precedente, iniciado en 2004 y finalizado en 2009. Dicho proyecto, de una duración de cinco años, contará con un presupuesto de 1.549.384,00 euros, y será gestionado de la misma forma que el precedente. El Sr. Takahiro Ara era el responsable de la gestión del proyecto, y su nombramiento finalizó el 24 de octubre de 2012. A partir del 25 de octubre la nueva Coordinadora es la Sra. Mari Mishima.

En 2011 se constituyó el Programa de investigación para el atún blanco, tras recibir una contribución voluntaria por importe de 20.000,00 euros de Taipei Chino.

En junio de 2012, la Secretaría recibió una aportación de 8.050,00 euros de la República Popular China para la continuación de las actividades del Fondo especial de datos – República Popular China.

En diciembre de 2011, se firmó un contrato con la Unión Europea por un período de un año, para continuar la mejora de la capacidad de los países en desarrollo, que incluye las actividades de la *Recomendación de ICCAT sobre el establecimiento de un fondo para la participación en reuniones para las Partes contratantes en desarrollo de ICCAT* [Rec. 11-26] y para el que se ha recibido una contribución voluntaria por importe de 72.000,00 euros.

Desde el mes de diciembre de 2011, la Secretaría ha recibido contribuciones voluntarias al Programa eBCD de Albania (828,29 euros), Argelia (3.547,33 euros), República Popular China (942,04 euros), Corea (1.986,31 euros), Croacia (9.633,34 euros), Estados Unidos (37.500,00 euros), Francia (San Pedro y Miquelón) (102,48 euros), Marruecos (35.000,00 euros), Noruega (763,99 euros), Turquía (13.729,45 euros) y Taipei Chino (1.018,39 euros).

Tras la aprobación en 2011 de la *Recomendación de ICCAT sobre el establecimiento de un fondo para la participación en reuniones para las Partes contratantes en desarrollo de ICCAT* [Rec. 11-26], la Secretaría además de contar con la asignación inicial de 60.000,00 euros con cargo al fondo de operaciones, ha recibido una contribución voluntaria de Marruecos por importe de 10.000,00 euros, otra de Noruega por importe de 27.083,66 euros y la financiación por importe de 28.071,86 euros de la Unión Europea, a través del Fondo de la Unión Europea para la creación de capacidad.

En 2012 se ha creado el Fondo de Estados Unidos para logística con el objetivo de agrupar tanto los remanentes de aquellos fondos financiados por Estados Unidos y que han finalizado sus objetivos, como aquellas contribuciones voluntarias realizadas por Estados Unidos para otros conceptos. Los ingresos de este fondo están compuestos por el saldo remanente del Fondo Coordinador de capturas fortuitas (4.891,81 euros), un traspaso por importe 18.096,67 euros del Fondo de Estados Unidos para creación de capacidad y una contribución voluntaria recibida por importe de 8.369,32 euros.

Por último, en septiembre de 2012 Estados Unidos envió una contribución voluntaria por importe de 52.308,23 euros para el Programa de marcado de tropicales.

10.3 Auditores de cuentas

La auditoría de 2012 será la última que realice el despacho actual, BDO Auditores, S.L., por lo que en el año 2013 la Secretaría contactará con nuevos despachos para hacer una preselección que será presentada a la Comisión en su próxima reunión, con miras a la elección de los auditores de cuentas para los próximos cinco años.

10.4 Proceso para la elección del Secretario Ejecutivo de ICCAT

Durante la 18ª Reunión extraordinaria de la Comisión, se decidió prolongar dos años más el nombramiento del actual Secretario Ejecutivo de ICCAT, Sr. Driss Meski.

10.5 Revisión de los Estatutos y Reglamento de Personal de ICCAT

La Secretaría ha constatado que, teniendo en cuenta la antigüedad de los Estatutos y Reglamento de Personal de la Secretaría (casi 30 años) sería conveniente actualizar su contenido para adaptarse a los cambios que se han producido en los últimos años.

**REUNIONES EN LAS QUE HA ESTADO REPRESENTADA ICCAT
ENTRE ENERO DE 2012 Y NOVIEMBRE DE 2012**

RESUMEN

Este documento presenta información básica sobre las reuniones científicas en las que ICCAT estuvo representada, ya sea por miembros de la Secretaría o por otras personas que actuaron en su nombre. La información básica que se presenta para cada reunión incluye los puntos principales del orden del día y sus principales implicaciones para ICCAT.

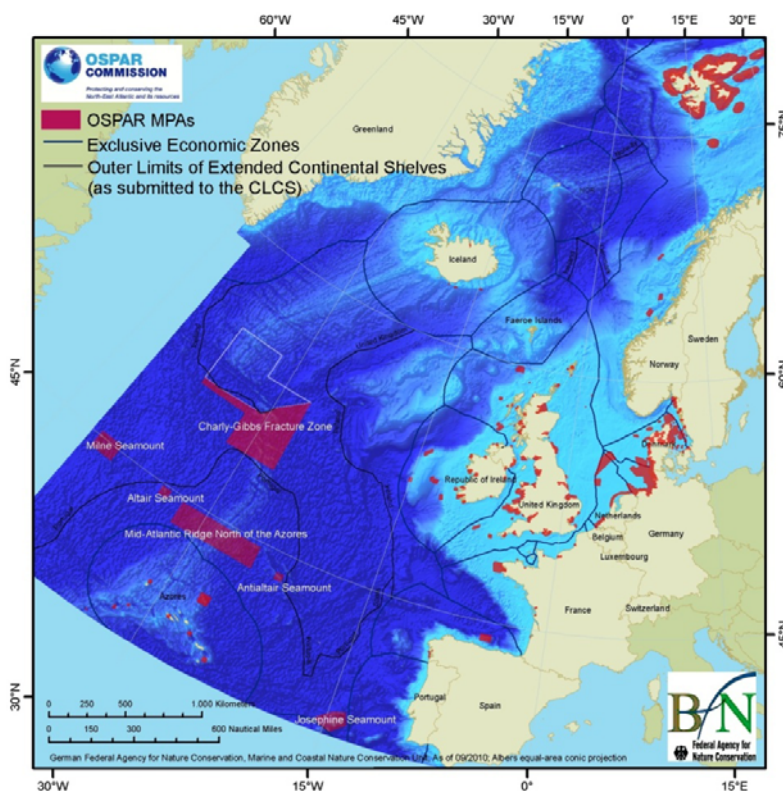
OSPAR MADEIRA II: SEGUNDA REUNIÓN INFORMAL DE AUTORIDADES CON COMPETENCIAS EN MATERIA DE ORDENACIÓN EN ZONAS SELECCIONADAS EN ABNJ EN EL ATLÁNTICO NORDESTE

Lugar: París, Francia (del 7 al 8 de enero de 2012)

Representante: Sr. Driss Meski y Sr. Antonio Di Natale (Secretaría de ICCAT)

Puntos importantes del orden del día: El Convenio para la Protección del Medio Ambiente Marino del Atlántico Nordeste (Comisión OSPAR; <http://www.ospar.org>) convocó esta reunión informal para debatir varios temas relacionados con la identificación de varias zonas marinas protegidas (MPA) en la zona de su Convenio. El orden del día fue bastante complejo e incluía varios temas que se detallan mejor en los términos de referencia (véase Anexo 1).

Durante la primera reunión de Madeira, que se celebró en octubre de 2011, se designaron seis MPA en zonas más allá de la jurisdicción nacional (ABNJ) (zonas marcadas en rojo en el mapa de la **Figura 1**); estas zonas están todas dentro de la zona del Convenio de ICCAT y bajo la gestión de otras autoridades (NEAFC, ISA, etc.)



La Secretaría de OSPAR solicitó información sobre un documento para implementar una cooperación formal, que se remitió a ICCAT y a otras autoridades en agosto de 2011. Tanto ICCAT como NEAFC aclararon cuáles son los procedimientos internos necesarios para establecer una cooperación formal con otra autoridad. Todas las autoridades representadas en la reunión indicaron que cualquier medida de ordenación formal relacionada con competencias específicas recae bajo la responsabilidad de cada autoridad con competencias afectada.

La Secretaría de OSPAR presentó las conclusiones de la Primera reunión de Madeira, lo que incluía también varias cuestiones relacionadas con las responsabilidades de cada OROP que tiene competencias en la zona. El documento incluye una solicitud para realizar una evaluación del impacto estratégico de cualquier actividad pesquera que se desarrolle dentro de cada MPA designada, lo que debería incluir, entre otras cosas, medidas para mitigar la captura fortuita. Ambos, ICCAT y NEAFC indicaron que OSPAR no puede decretar lo que tienen que hacer las OROP. ICCAT propuso a OSPAR que presente oficialmente estos requisitos a ICCAT.

OSPAR, tras presentar el proyecto de texto sobre varias MPA designadas, debatió el modo de avanzar que se considera necesario para implementar las seis MPA en las ABNJ en plazo ya adoptado (antes de 2016), con o sin el acuerdo de todas las autoridades con competencias. Esto provocó un debate extenso y difícil sobre los diferentes puntos de vista (NEAFC, ICCAT, ISA IUCN, WWF). Se sacó a colación (debatió) una cuestión importante relacionada con la coordinación, pero se constató que se deberían seguir debatiendo un gran cantidad de cuestiones en lo que concierne a directrices o herramientas de ordenación. OSPAR solicitó a todas las autoridades que tuvieran a bien proporcionar un informe de la situación actual de todas las medidas de ordenación vigentes en cada zona, junto con una lista de las actividades de investigación realizadas o que se están llevando a cabo en cada zona, con el fin de identificar lagunas y colaborar para alcanzar un objetivo común. ICCAT aclaró que la solicitud debería enviarse a través del Subcomité de ecosistemas y del SCRS.

Se presentaron los resultados de las Jornadas de trabajo sobre MPA que se celebraron en Boulogne-sur-Mer (Francia), en 2010, relacionados con los aspectos legales de las MPA y los diferentes escenarios hasta 2030, lo que incluía también el escenario más precautorio, en el que todas las ABNJ estarían “protegidas” y todas las actividades económicas tendrían que contar con una autorización específica. En lo que concierne a este último escenario, se especificó que sólo se autorizarían las actividades que no afecten a la biodiversidad. ICCAT solicitó una aclaración sobre la definición de MPA utilizada en las Jornadas de trabajo.

Se debatió la posibilidad de establecer una lista detallada de especies protegidas que se tendrían que considerar al evaluar las medidas de ordenación en las MPA en la zona del Convenio de OSPAR, y se propuso que se adoptase la lista roja de IUCN. Algunas de las especies (entre ellas varios taxones de peces, aves marinas, mamíferos marinos, tortugas marinas y tiburones), que están incluidas en la categoría de especies en peligro de IUCN, están en la lista de especies capturadas por pesquerías de ICCAT, ya sea como especies objetivo o como captura fortuita. ICCAT aclaró que se han emprendido varias acciones para las especies que generan más preocupación, como las tortugas marinas, aves marinas y algunos tiburones pelágicos. La IUCN recordó el Convenio internacional sobre biodiversidad y sobre todo su decisión X/29 (2010).

Comentarios: La propuesta de establecer un MOU u otro tipo de acuerdo entre OSPAR e ICCAT debería discutirse en el seno de ICCAT, tras el asesoramiento científico que debería proporcionar el SCRS. La Secretaría facilitará todos los documentos a las CPC.

Existe un claro conflicto de competencias en la misma zona que afecta a OSPAR y a las OROP (pero también a otras autoridades como ISA). El conflicto se complica debido a la diferente composición de Partes contratantes en cada autoridad afectada. Se sugiere que los conflictos formales podrían evitarse adoptando solo medidas previamente discutidas y acordadas, tras negociaciones multilaterales o bilaterales. Parece que cualquier medida de protección unilateral podría crear claramente conflictos formales de competencias.

Las seis MPA designadas por OSPAR afectan a masas de agua tridimensionales, lo que incluye, el fondo del mar, la totalidad de la columna de agua y todas las especies y comunidades que viven en cada zona en diferentes niveles. Todas las actividades humanas se verían afectadas de diferentes modos. Las seis MPA están dentro de la zona del Convenio de ICCAT, y no se consultó a ICCAT en la fase más preliminar, cuando se seleccionaron dichas zonas.

En lo que concierne a la propuesta de adoptar la lista roja de IUCN como lista de OSPAR de especies de referencia que se tienen que considerar para las diferentes MPA, cabe señalar que mientras que la lista de especies internacionalmente protegidas ha sido oficialmente adoptada por CITES, de conformidad con

procedimientos bien establecidos, y esta lista es vinculante para todas las Partes contratantes del Convenio de Washington, la lista roja de IUCN representa el trabajo realizado en varios taxones por esta organización, de conformidad únicamente con los criterios de IUCN.

La lista roja de IUCN es generalmente examinada minuciosamente por otros organismos científicos de asesoramiento; este control minucioso se realiza generalmente mediante una comparación con otros criterios científicos. El papel del SCRS es evaluar adecuadamente las diversas especies afectadas por las pesquerías de tónidos y especies afines, y el SCRS es el único organismo científico asesor de ICCAT.

La solicitud de realización de una evaluación del impacto estratégico para cada pesquería de tónidos y especies afines que opera en las zonas designadas por OSPAR como MPA requerirá trabajos científicos específicos que tendrán que realizar el Subcomité de ecosistemas y el SCRS. Esta solicitud debería presentarse al SCRS para que la examine antes de iniciar cualquier análisis de datos.

Disponibilidad del informe: El informe de las Jornadas de trabajo de OSPAR está disponible en <http://www.ospar.org>. Otros documentos presentados en la reunión están disponibles en la Secretaría previa petición.

14ª SESIÓN DEL COMITÉ CIENTÍFICO CONSULTIVO (SAC) DE LA CGPM

Lugar: Sofía, Bulgaria, del 20 al 24 de febrero de 2012

Representante: Pilar Pallarés (Secretaría de ICCAT)

Puntos principales del orden del día: El SAC, en su 14ª reunión revisó las actividades desarrolladas por el Comité desde su reunión anterior, analizó los progresos realizados para responder a las recomendaciones del grupo de trabajo para la mejora y modernización de la CGPM, elaboró los planes de trabajo para 2012-2013 y formuló el asesoramiento científico y las recomendaciones sobre ordenación para la Comisión.

Comentarios: En relación a ICCAT, se reiteró la conveniencia de continuar la colaboración en lo que a la investigación sobre las especies de pequeños tónidos se refiere. En ese sentido, ICCAT presentó el proyecto de investigación sobre pequeños tónidos propuesto por el SCRS y planteó la conveniencia de encauzar la colaboración en el marco de este proyecto. Igualmente se identificaron otras áreas de colaboración, como las especies accesorias.

La recomendación sobre la disponibilidad de los datos de VMS para uso científico, adoptada por el Comité, refuerza la petición de ICCAT en ese sentido.

El Comité también discutió la necesidad de establecer una mayor conexión entre el asesoramiento científico del SAC y las medidas de ordenación adoptadas por la Comisión. En ese sentido, se analizaron distintos mecanismos tendentes a garantizar que las recomendaciones sobre ordenación formuladas por el SAC se traduzcan en resoluciones concretas que la Comisión adopte.

Disponibilidad del informe: <http://151.1.154.86/GfcmWebSite/MeetingsReportsRepository.html>

GRUPO TÉCNICO DE ARMONIZACIÓN DE PROGRAMAS DE OBSERVADORES DE CERCO

Lugar: Sukarrieta, España, del 5 al 9 de marzo de 2012

Representante: Pilar Pallarés (Secretaría de ICCAT)

Puntos principales del orden del día: El principal objetivo de la reunión era armonizar los programas de observadores a bordo de flotas de cerco existentes en los distintos océanos con objeto de permitir el intercambio y el análisis conjunto de datos.

Comentarios: La necesidad de armonizar los programas de observadores existentes de los distintos océanos fue una de las recomendaciones del Grupo de trabajo conjunto de OROP de tónidos sobre captura fortuita como paso indispensable para poder analizar conjuntamente estos datos.

La ISSF financió esta reunión técnica a la que asistieron científicos de todas las OROP de túnidos, excepto de la CCSBT.

La reunión permitió:

- Establecer definiciones comunes de las distintas variables recogidas por los observadores.
- Identificar el mínimo de información que, de forma estándar, debería considerarse y/o recogerse en los programas.
- Identificar la fuente de dicha información estándar.

El Grupo debatió igualmente otras cuestiones relacionadas, como la confidencialidad de los datos y los protocolos desarrollados por las distintas organizaciones para tratar con datos confidenciales, y realizó sugerencias sobre el desarrollo y mejora de los programas actualmente existentes y futuros.

Durante la reunión se presentaron los resultados de un estudio piloto sobre sistemas electrónicos de seguimiento a bordo de cerqueros. También se presentaron los cuadernos de pesca electrónicos que se están introduciendo en alguna flota.

En lo que a ICCAT se refiere, cabe destacar:

- A diferencia de otras OROP de túnidos, como la WCPFC o la IATTC, ICCAT no cuenta con un programa propio de observadores, en cuyo caso, al igual que en el Índico, la mayor participación correspondió a científicos nacionales.
- Los resultados de esta reunión pueden ser muy positivos y enteramente utilizables en programas de observadores de cerco que puedan desarrollarse en un futuro, (ej. ROP para túnidos tropicales), así como en la implementación de otras recomendaciones relacionadas con los programas de observadores y/o la recopilación de información sobre captura fortuita.

36ª SESIÓN DE LA COMISIÓN GENERAL DE PESCA DEL MEDITERRÁNEO (CGPM)

Lugar: Marrakech, Marruecos, del 14 al 19 de mayo de 2012.

Representante: D. Meski (Secretaría de ICCAT).

Se invitó a ICCAT a participar, en calidad de observadora, en los trabajos de la 36ª sesión de la CGPM, celebrada en Marrakech (Marruecos) del 14 al 19 de mayo de 2012.

Tras la inauguración de la sesión y la presentación de los informes de los diferentes comités, científico, administrativo y de cumplimiento, la Comisión debatió el informe del examen del desempeño de la Comisión y del conjunto de los proyectos desarrollados por la CGPM.

El Secretario Ejecutivo de la CGPM presentó varios protocolos de acuerdo concluidos con la CGPM en el marco del refuerzo de la cooperación internacional, tal y como se recomendaba en el informe del examen del desempeño. Se indicó que, durante el periodo intersesiones, se habían establecido siete protocolos de acuerdo con las siguientes organizaciones: UNEPMAP, ICES, ACCOBAMS, Comisión del mar Negro, MedPAN, RAC-MED y Eurofish. Se hizo hincapié en que dichos protocolos deberían intensificar la sinergia entre las diferentes organizaciones y evitar la duplicación.

El Secretario Ejecutivo de ICCAT intervino para resaltar la importancia de la cooperación entre la CGPM e ICCAT, sobre todo en el marco de las acciones emprendidas a nivel de medidas de seguimiento, control y vigilancia, armonización de listas de buques de pesca y lucha contra la pesca IUU.

La Comisión examinó todas las actividades de los proyectos regionales y los informes de las reuniones intersesiones. El Comité administrativo y financiero también celebró una tercera reunión con el fin de debatir el presupuesto de la Comisión y las necesidades en cuanto a personal. La discusión se centró en la importancia de reforzar los medios humanos de la Comisión para que ésta pueda hacer frente a unas tareas que son cada vez más extensas.

Tras la finalización de los trabajos de su reunión, la CGPM adoptó el informe.

Disponibilidad del informe:

http://151.1.154.86/GfcmWebSite/docs/reports/Final_consolidated_report_GFCM36_EN_with_appendixes.pdf

SEXTO CONGRESO DE LA CONFERENCIA MUNDIAL DE PESCA (WFC)

Lugar: Edimburgo, Escocia, del 7 al 11 de mayo de 2012

Representante: Laurence Kell (Secretaría de ICCAT), J.M Fromentin (IFREMER).

Puntos principales del orden del día: La Conferencia mundial de pesca es una gran oportunidad para difundir el trabajo que se está llevando a cabo en el seno del SCRS y del GBYP. Se presentaron dos documentos sobre el trabajo científico que está realizando el SCRS y el GBYP y que respalda las pesquerías sostenibles. Además, en paralelo a la Conferencia se celebró una reunión de la Iniciativa estratégica sobre métodos de evaluación de stock (SISAM).

Comentarios: En la sesión sobre evaluación de estrategias de ordenación (MSE) se presentaron dos documentos: i) el uso por parte de ICCAT de la evaluación de riesgo y de la evaluación de estrategias de ordenación y ii) Evaluación del riesgo del atún rojo (realizado en un contrato del GBYP). El primero resume el uso de la MSE en ICCAT y el trabajo que se está llevando a cabo en el marco del grupo de trabajo técnico de las OROP de túnidos sobre MSE. El segundo resume el trabajo realizado para identificar las principales fuentes de incertidumbre que subyacen en el asesoramiento sobre ordenación pesquera que facilita el SCRS respecto al atún rojo.

Disponibilidad del informe: En <http://www.6thwfc2012.com/> está disponible más información sobre la WFC. El documento la evaluación del riesgo del atún rojo se ha presentado *Journal of Fish Biology*.

CONFERENCIA DE ORGANIZACIONES REGIONALES DE ORDENACIÓN PESQUERA, OROP – PREPARADAS PARA EL FUTURO

Lugar: Bruselas, Bélgica, 1 de junio de 2012

Representante: Driss Meski (Secretaría de ICCAT)

Puntos principales del orden del día:

El objetivo de esta Conferencia era debatir de forma abierta la forma en que las OROP pueden gestionar las pesquerías de la manera más eficaz y sostenible en todos los océanos del mundo

Comentarios

Este intercambio de opiniones, que reunía a los Presidentes y Secretarios Ejecutivos de 15 OROP, se centró en la necesidad de mejorar los datos, enriquecer los conocimientos científicos, y mejorar el cumplimiento de los programas implementados para luchar contra las actividades de pesca ilegal, no declarada y no reglamentada (IUU).

En su discurso de presentación, la Sra. Damanaki, Comisaria europea de Asuntos Marítimos y Pesca, indicó que muchos stocks de peces en aguas europeas están sobreexplotados y destacó la reforma de la Política pesquera común de la Unión Europea para lograr que los stocks de peces vuelvan a situarse en niveles sostenibles, lo que incluye mediante una mayor responsabilidad de todos los operadores de la cadena de suministro y mediante el desarrollo de planes de ordenación plurianuales basados en el ecosistema. Asimismo, reconoció la responsabilidad de la UE en aguas mundiales fuera de la Unión Europea y resaltó que la buena ordenación de los stocks mundiales de peces requiere una mejor ciencia, una mayor sostenibilidad y un estricto cumplimiento de las reglamentaciones pesqueras, tanto a nivel de la UE como a nivel de las OROP.

Como ponente invitada a la conferencia, la Dra. Jane Lubchenko, Subsecretaria de Comercio para los Océanos y la Atmósfera de Estados Unidos y Administradora de la NOAA, explicó cómo la ordenación pesquera estadounidense se relaciona con la ordenación de las OROP.

Tras los dos discursos introductorios, se invitó a los participantes a intervenir de manera informal y a plantear cuestiones relacionadas con la ordenación pesquera en todos los océanos. De hecho, estas intervenciones se realizaron sin ningún orden específico y abarcaron todos los aspectos relacionados con las acciones que realizan las OROP y las medidas adoptadas para la ordenación de las pesquerías.

En sus intervenciones, tanto el Presidente de ICCAT como el Secretario Ejecutivo de ICCAT resaltaron el importante progreso logrado por ICCAT en la ordenación de las pesquerías que recaen bajo su mandato, especialmente en lo que se refiere a la lucha con la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada (IUU), el sistema de documentación de capturas y el programa de observadores.

Además, destacaron la importancia del Programa de investigación sobre atún rojo para todo el Atlántico (GBYP) en el campo de la mejora de datos, así como la cooperación destinada a la creación de capacidad en las Partes contratantes en desarrollo con miras a la implementación de las medidas de ordenación adoptadas por ICCAT y la mejora del cumplimiento.

Los demás participantes, en sus intervenciones, reconocieron también la necesidad de que las Partes contratantes cumplan las medidas adoptadas por las OROP.

Tras este intercambio de opiniones, las autoridades de la Unión Europea, que presidía la Conferencia, subrayaron la importancia de este debate y expresaron su agradecimiento a los participantes sin hacer referencia a ninguna conclusión específica del debate.

Disponibilidad del informe. http://ec.europa.eu/maritimeaffairs/events/2012/06/20120601_report_en.pdf

LOT 2 –PROVISIÓN DE ASESORAMIENTO CIENTÍFICO PARA LA IMPLEMENTACIÓN DEL CPOA TIBURONES

Lugar: Pasaia, España, de 4 al 7 de junio de 2012.

Representante: Paul de Bruyn (Secretaría de ICCAT)

Puntos principales del orden del día: Los principales objetivos de la reunión eran examinar y organizar el plan de trabajo para alcanzar los objetivos y los documentos que se tienen que preparar, para intercambiar conocimientos y datos entre los socios, para debatir la metodología, el calendario de trabajo y los ajustes al plan de trabajo, así como programar futuras reuniones.

Comentarios: Se debatió el alcance del proyecto tal y como fue acordado con DG MARE. El proyecto se centra en las especies de elasmobranchios (18 especies o grupos de especies) capturadas por las pesquerías de grandes pelágicos (especialmente la pesquería de palangre y la pesquería de cerco, pero también otras pesquerías importantes dependiendo de las zonas) en alta mar en los océanos Atlántico, Pacífico e Índico, gestionadas por las OROP de túnidos (ICCAT, IOTC, IATTC y WCPFC). Dado que algunas de estas especies se solapan en las zonas de ordenación (las capturas las realizan pesquerías cubiertas por distintas OROP), como ICES-ICCAT para el peregrino y el marrajo sardinero o ICCAT-CGPM para otras especies, deberían investigarse otras OROP además de las de túnidos. Se debatieron y asignaron tareas específicas que cubren cada una de las OROP de túnidos. En el caso de ICCAT, se discutió el siguiente trabajo:

- Se ha completado un análisis muy preliminar y las Tareas I a V (fase I) del proyecto basándose en información recopilada en el sitio web de ICCAT;
- Necesidad de definir los distintos criterios y términos utilizados en el proyecto al inicio del informe. **Acción:** definición y descripción de los términos y criterios usados en el segundo informe provisional.
- Necesidad de incluir la incertidumbre y la garantía de calidad durante el proceso de recopilación de datos. **Acción:** incluir la garantía de calidad (al menos cualitativamente) durante el futuro análisis y el segundo informe provisional.

Se propuso un método para estimar las capturas totales de tiburones utilizando una ratio entre los tiburones y las especies objetivo capturadas por el arte (esta ratio se estima a través de los observadores, bibliografía o comunicación del personal) y, por tanto, para identificar las flotas importantes en cada océano. Se acordó también preparar tablas de captura y esfuerzo para cada océano y, cuando falten datos, preparar tablas de lagunas

en los datos. Estas lagunas se llenarían solicitando información a contactos y expertos clave, cuando sea posible. Se finalizarán también una tabla de información biológica y una base de datos de referencia.

A continuación se discutieron y planearon actividades futuras y los documentos que se tenían que preparar.

Disponibilidad del informe: Las actas de la reunión se distribuyeron entre los asistentes.

SEGUNDAS JORNADAS DE TRABAJO SOBRE CLAV

Lugar: Roma, Italia, del 6 al 7 de junio de 2012

Representante: Dr. Mauricio Ortiz (Secretaría de ICCAT)

Comentarios: *Participación de la Secretaría en las actividades CLAV:* La lista consolidada de buques autorizados incluye las listas actuales de buques pesqueros de cada OROP de tñidos autorizados a pescar en cada uno de los océanos, lo que incluye información sobre el pabellón de las operaciones, el nombre y características del buque y los detalles de la autorización de la OROP de tñidos. Actualmente la lista CLAV puede consultarse a través de internet en la siguiente dirección <http://www.tuna-org.org/GlobalTVR.htm>, y se actualiza periódicamente (aproximadamente cada dos a cuatro semanas). Las directrices técnicas para el intercambio, mantenimiento y actualización de la base de datos CLAV se establecieron en febrero de 2011 y, la lista consolidada de buques está publicada desde abril de 2011 y se actualiza regularmente.

La Secretaría participó en las Segundas Jornadas de trabajo sobre CLAV, que se celebraron en Roma, en junio de 2012. El principal objetivo de estas Jornadas era evaluar el estado actual de la CLAV y el uso futuro del nuevo sistema para trabajar con la CLAV, desarrollado por la FAO, en consulta con las OROP de tñidos, para que en el futuro las actualizaciones de la CLAV se produzcan casi en tiempo real. En las Jornadas de trabajo se revisó el sistema CLAV desarrollado por FAO y se acordó utilizarlo en el futuro, cuando FAO complete el desarrollo del programa informático y lo ponga a disposición de las Secretarías de las OROP de tñidos, lo que incluye el código de fuente. En las Jornadas de trabajo se acordó que la IOTC o la IATTC albergarían el nuevo sistema CLAV, según se requiera. En las Jornadas se recomendó que los términos y condiciones aplicables a la utilización del sistema CLAV y al intercambio de información se incluyan en un Memorando de entendimiento firmado pro FAO y las OROP de tñidos. También se acordó que se tenían que revisar los procedimientos y plazos para la consolidación de los registros de buques, específicamente que la CLAV muestre, al mismo tiempo, la información tal y como fue comunicada por las OROP de tñidos para cada buque y un conjunto estándar de códigos CLAV que serían iguales para todas las OROP de tñidos. Además, se acordó que las futuras actualizaciones de la CLAV deberían realizarse casi en tiempo real cuando sea posible, y que la CLAV debería ampliarse para incorporar autorizaciones de buques no pesqueros y toda la información histórica disponible de los buques pesqueros y no pesqueros.

En estas segundas Jornadas se evaluaron los plazos que podrían requerirse para la implementación del nuevo sistema CLAV, y se llegó a un acuerdo sobre una hoja de ruta de implementación; se prevé que la plena implementación se realice en diciembre de 2013. Se indicó que se requerirá una cantidad ingente de recursos y tiempo para mantener la CLAV, en particular para la identificación de duplicaciones y para el seguimiento de informes incoherentes sobre las características de los buques. Se acordó que se podría requerir la contratación de personal adicional durante el primer año. Además, todas las Secretarías de OROP de tñidos tendrán que establecer procedimientos en sus registros de bases de datos sobre buques autorizados para facilitar el intercambio de registros de buques autorizados con la CLAV en tiempo real, de conformidad con la hoja de ruta acordada en estas jornadas. En las Jornadas se constató que para realizar esta tarea se requerirían unos dos meses y la contratación de un experto IT podría ser aconsejable para garantizar el establecimiento y la armonización en todas las Secretarías de OROP de tñidos.

Disponibilidad del informe: http://www.tuna-org.org/Documents/other/TRFMO_CLAV_2012.pdf

30ª SESIÓN REUNIÓN DE COFI

Lugar: Roma, Italia, del 9 al 13 de julio de 2012.

Representante: D. Meski (Secretaría de ICCAT).

Al igual que en reuniones de años anteriores, la sesión de COFI se caracterizó por un gran nivel de participación de las delegaciones gubernamentales, de representantes de OROP y de representantes de ONG. Los trabajos consistieron en examinar el conjunto de los informes y las deliberaciones de las reuniones de los sectores que se celebraron entre la sesión de COFI de 2011 y de 2012.

La sesión de 2012 se caracterizó por la adopción de un reglamento revisado. La revisión del reglamento afectó sobre todo a la composición y a las funciones de oficiales de COFI (las propuestas de modificaciones se incluyen en el documento COFI/2012/9). Los debates se centraron en los temas que se abordan habitualmente como la aplicación del Código de conducta para la pesca responsable, la acuicultura, el comercio, la lucha contra la pesca IUU y a ratificación del último acuerdo sobre las medidas de los Estados rectores del puerto.

Disponibilidad del informe: el informe se ha publicado en:
<http://www.fao.org/cofi/cofi2012/es>

4ª REUNIÓN DE LA RED DE SECRETARÍAS DE ÓRGANOS REGIONALES DE PESCA- (RSN-4)

Lugar: Roma, Italia, 13 de julio de 2012

Representante: Driss Meski y Pilar Pallarés (Secretaría de ICCAT)

Puntos principales del orden del día: El principal objetivo de la RSN es contribuir en todo el mundo al respaldo de las pesquerías sostenibles, a la lucha contra la pobreza y al desarrollo económico. La cuarta reunión se centró en temas clave de interés actual para la RSN que se resumieron en un documento de trabajo: “Cuestiones y tendencias actuales de importancia para los órganos regionales de pesca”, preparado sobre la base de las respuestas a la invitación del Presidente de la RSN, a comienzos de 2012, para que se identificaran las cuestiones prioritarias para cada Órgano regional de pesca. Las cuestiones identificadas fueron las siguientes:

- Cuestiones relacionadas con la participación y financiación
- Atrasos en las contribuciones
- Cambio climático
- Pesquerías de recreo
- Trabajo infantil
- Coordinación y cooperación
- Proceso de toma de decisiones
- Ecosistemas marinos vulnerables

Otros temas clave debatidos en la reunión de la RSN fueron:

- Medidas del Estado rector del puerto
- Pesca IUU
- VME y MPA
- Acuicultura

Finalmente, también se debatió la estructura y formato de las siguientes reuniones de la RSN.

Comentarios: Este foro global de discusión es particularmente interesante porque proporciona valiosa información sobre el modo en que los diferentes órganos regionales de pesca abordan temas de interés común en todo el mundo.

ICCAT participó activamente en el debate y abrió el debate sobre la pesca IUU con una presentación que proporcionaba una visión general de la situación y las tendencias en la pesca IUU

Disponibilidad del informe: <http://www.fao.org/fishery/rsn/en>

SEGUNDA REUNIÓN INTERSESIONES DEL GRUPO DE ACUICULTURA - GRUPO COORDINADOR DE TRABAJO SOBRE ESTADÍSTICAS DE PESCA (CWP)

Lugar: Roma Italia, 14 de julio de 2012.

Representante: Pilar Pallarés (Secretaría de ICCAT)

Puntos principales del orden del día:

- Establecer un plan para revisar el borrador y finalizar el capítulo de acuicultura del Manual-CWP sobre estadísticas de pesquerías.
- Revisar los trabajos realizados por las diferentes organizaciones y los planes de trabajo a desarrollar en el ámbito de la acuicultura.
- Revisar los avances que se han realizado en el área de las estadísticas de acuicultura a nivel global.

Comentarios: Desde la creación del Grupo de acuicultura dentro del CWP, la implicación de ICCAT en sus trabajos ha sido muy marginal dado que las actividades de engorde de atún en granjas, consideradas una forma particular de acuicultura, representan un componente menor del trabajo de ICCAT. Por ello, esta era la primera vez de ICCAT asistía a una reunión de este Grupo.

Desde el punto de vista de ICCAT, la reunión permitió informar al Grupo sobre la disponibilidad de datos de granjas de engorde y sus limitaciones, y aclarar algunos conceptos sobre el proceso, desde la captura a la venta, pasando por el engorde, y la disponibilidad de estadísticas. Tras estas aclaraciones el Grupo entendió la imposibilidad que ICCAT tiene para proporcionar los datos con ni nivel mayor de detalle.

Dado que el borrador del capítulo de acuicultura del Manual-CWP sobre estadísticas de pesquerías está en proceso de revisión, sería importante que ICCAT participara en la misma, en lo que a las definiciones de granjas de engorde se refiere.

Informe disponible en: <http://www.fao.org/fishery/cwp/meetings/es????>

JORNADAS DE TRABAJO DE ISSF: INTERPRETACIÓN DE LA CPUE DEL CERCO

Lugar: Roma, Italia, del 16 al 19 julio de 2012.

Representante: Pilar Pallarés (Secretaría de ICCAT)

Puntos principales del orden del día: El objetivo de estas jornadas era establecer un foro de discusión amplio sobre:

- La obtención de tasas de captura de cerco y su utilización en las evaluaciones de los stocks de túnidos que se llevan a cabo en el marco de las distintas comisiones atuneras.
- El desarrollo de nuevos enfoques para la obtención de índices estandarizados y/o medidas de esfuerzo efectivo de cerco.
- La identificación de los datos necesarios para desarrollar índices de abundancia a partir de los datos de captura y esfuerzo de cerco.

Comentarios: El gran interés de este tipo de jornadas es que facilitan un intercambio de información amplio entre expertos de distintos océanos y ofrecen la posibilidad de conocer y discutir distintos enfoques para problemas similares. Igualmente permiten intercambiar experiencias y metodología con expertos de otras disciplinas. Todo ello en un marco relajado que propicia la discusión fuera de la presión que los grupos de evaluación y similares conllevan.

En general, los modelos de regresión en sus distintas modalidades (diferentes tipos de GLM, árboles de regresión, etc.) son los más utilizados para estandarizar las CPUE, si bien se reconoció la limitación de estos métodos para explicar los componentes de la varianza por cambios en capturabilidad. En general se consideró fundamental la elección de la unidad de esfuerzo, y se vio el interés de realizar ensayos con medidas de esfuerzo agregado, calculado utilizando funciones que se utilizan en economía. La distribución espacial de los stocks y el tratamiento dado en los modelos a este componente también fueron objeto de discusión.

Junto con los enfoques más tradicionales, se presentaron algunas alternativas basadas en datos distintos a los datos de pesquerías que normalmente se utilizan. Uno de estos enfoques se basaba en los datos VMS disponibles para uso científico en algunos países. También se presentaron alternativas en base a los DCP y al comportamiento gregario de los atunes en torno a los mismos. El requerimiento de datos de este último enfoque es importante y algunos de ellos solo pueden obtenerse por vía experimental.

Finalmente, se identificaron los datos disponibles sobre las mejoras técnicas introducidas en los cerqueros y el calendario de incorporación y se elaboró una serie de recomendaciones sobre los análisis a realizar y sobre los datos necesarios para mejorar los procedimientos actuales de estandarización y/o ensayar nuevos enfoques.

Informe disponible: <http://iss-foundation.org/>

CONFERENCIA ANUAL DE CIENCIA DEL ACOMICES

Lugar: Bergen, Noruega, 16 de septiembre de 2012

Representante: Josu Santiago (Presidente del SCRS)

Puntos principales del orden del día: El Comité asesor (ACOM) es el único organismo competente de ICES para el asesoramiento científico en apoyo de la ordenación de los ecosistemas y recursos costeros y oceánicos. Diseña estrategias y procesos para la preparación del asesoramiento, gestiona los procesos de asesoramiento y crea y facilita el asesoramiento bajo la dirección del Consejo. El ACOM celebra reuniones cada año para discutir temas de interés común entre los diferentes usuarios del asesoramiento.

El punto 15 del Orden del día de la reunión del ACOM de este año incluía la cooperación entre el SCRS de ICCAT y el ACOM de ICES. Este punto se enmarca en el contexto de mejorar la cooperación entre el SCRS e ICEA tal y como acordaron ambas organizaciones.

Comentarios: El Presidente del SCRS presentó los debates que se están manteniendo para trabajar más estrechamente con ICES. Esto fue acogido como una importante iniciativa, que beneficiará mutuamente a ambas organizaciones. Teniendo en cuenta esta fructífera experiencia, se acordó intentar reforzar la colaboración existente y explorar y fomentar nuevas iniciativas, a saber:

- a) Colaborar en los temas relacionados con los tiburones y la captura fortuita mediante el Grupo de especies de tiburones y nuestro Subcomité de ecosistemas.
- b) Métodos de evaluación de stock, por ejemplo a través del Grupo de trabajo sobre métodos de evaluación de stock y el SISAM.
- c) Llevar a cabo revisiones por pares de las evaluaciones de stock.
- d) Creación de capacidad.
- e) Garantía de calidad.

Disponibilidad del informe: En la siguiente dirección se facilita más información:

<http://www.ices.dk/community/groups/Pages/ACOM.aspx> .

34ª REUNIÓN ANUAL DE LA ORGANIZACIÓN DE PESCA DEL ATLÁNTICO NORTE (NAFO)

Lugar: San Petersburgo, Federación de Rusia, del 17 al 21 de septiembre de 2012.

Representante: D. Meski (Secretaría de ICCAT).

Por invitación de la Organización de Pesca del Atlántico Norte (NAFO) ICCAT asistió a su 34ª Reunión anual, y estuvo representada por su Secretario Ejecutivo. Durante dicha reunión, el Consejo General y la Comisión de Pesca examinaron el conjunto de los temas presentados en sus órdenes del día respectivos. Los diferentes Comités, tanto científico como administrativo y de otra índole, celebraron sus reuniones respectivas para debatir los principales temas del orden del día.

El Consejo examinó el estado de ratificación de la enmienda al Convenio. Dada la situación actual, la enmienda no puede entrar en vigor porque sólo ha sido ratificada por cuatro Partes contratantes.

El Consejo científico presentó su informe considerando los resultados de los estudios realizados durante 2012. Varias cuestiones, sobre todo las relacionadas con el estado de los diferentes stocks de las pesquerías, hicieron que surgiera un debate entre las delegaciones. Se deduce que se ha producido una recuperación de la mayoría de los stocks. Sin embargo, la asignación de las cuotas generó un largo debate. Se inició una importante discusión sobre la ejecución de las recomendaciones derivadas del examen del desempeño de la NAFO. Esta discusión tuvo lugar a nivel de todas las instancias de la Comisión.

Una parte importante de los debates se centró en temas medioambientales, sobre todo en la vulnerabilidad marina del ecosistema (VME).

También se abordaron algunas cuestiones de carácter administrativo, como el examen del presupuesto, el reforzamiento de los recursos humanos de la Secretaría y la ampliación del mandato del Secretario ejecutivo actual.

El Secretario ejecutivo de ICCAT aprovechó esta ocasión para reunirse con la Presidenta del STACFAD y debatir algunas cuestiones del orden del día de la próxima reunión de la Comisión.

Informe disponible: <http://www.nafo.int/meetings/frames/meetings.html>

SIMPOSIO DE MERCADO DE LA IOTC

Lugar: Grand Baie, Mauricio, 28 de octubre a 2 de noviembre de 2012

Representante: J. Santiago (Presidente del SCRS) y A. Di Natale (ICCAT-GBYP)

Puntos principales del orden del día: Información sobre actividades de marcado llevadas a cabo por otras OROP y revisión de las actividades de marcado llevadas a cabo en el océano Índico; análisis en profundidad de los conjuntos de datos disponibles y discusión sobre su uso para las evaluaciones de stock; discusión sobre lo último en el diseño e implementación de programas de marcado y lecciones aprendidas de la experiencia del IOTTP.

Comentarios: El Simposio proporcionó una amplia visión global de las principales actividades de marcado de tñidos llevadas a cabo en todos los océanos por las diversas OROP, lo que incluye las diferentes metodologías, diseños, tecnologías y enfoques. La mayoría de los análisis se realizaron con datos derivados de marcas convencionales y su posible uso en evaluaciones de stock, pero también se analizaron datos más detallados obtenidos de marcas pop-up y marcas archivo.

ICCAT presentó los dos primeros años de actividades de marcado llevadas a cabo por el GBYP (marcado tanto convencional como electrónico) con los resultados preliminares e interesantes del marcado electrónico y las nuevas campañas de concienciación y recompensa del GBYP para la recuperación y comunicación de marcas.

Disponibilidad del informe: (en preparación). Todas las presentaciones están disponibles en:

<http://www.iotc.org/English/symposium.php>

2012
FINANCIAL REPORT /
RAPPORT FINANCIER /
INFORME FINANCIERO

2012 FINANCIAL REPORT¹

Introduction

Fiscal year 2012 has seen the continuation of a positive trend as regards the regularization of the Commission's financial situation. Although some Contracting Parties still continue to have difficulties meeting their budgetary commitments, others have made great efforts and this has therefore been seen during this fiscal year. Consequently, the Working Capital fund has become consolidated, and is much higher than the recommended minimum.

Therefore, the importance that the Commission has adequate financial resources to carry out all the requirements requested must be stressed.

1. Auditor's Report – Fiscal Year 2011

The auditing firm, BDO Auditores, S.L., prepared the Independent Auditor's Report corresponding to fiscal year 2011.

In accordance with Article 12 of the Commission's Financial Regulations, the Executive Secretary sent a copy of the Auditor's Report to the Governments of all the Contracting Parties in May 2012 (ICCAT Circular #190 AF/12). The Auditor's Report includes the Budgetary Statements of ICCAT: Balance Sheet, Composition and Balance of the Working Capital Fund, Budgetary and Extra-budgetary expenses, Budgetary and Extra-budgetary Income Received, Status of the Contracting Party contributions, and the Explanatory Notes of these, corresponding to the fiscal year that ended on December 31, 2011. It should be noted that at the close of fiscal year 2011, the Balance Sheet showed an effective balance in Cash and Banks amounting to €7,492,649.04, corresponding to the available in the Working Capital fund, €5,586,898.43 (which represents 121.16% of the budget), the available in the Trust Funds (€2,917,797.76), debts for purchases or services (€13,363.82), provisions of expenses (€4,963.15) of fiscal year 2011 paid in advance (€1,260.86), debts of the GBYP Program pending receipt (€188,280.39), payments pending application (€4,437.07) and advances on future contributions (€673,604.20).

The balance of accumulated pending contributions at the close of fiscal year 2011 (corresponding to 2011 and previous years) amounted to a total of €1,250,273.15.

2. Financial status of the second half of the biennial budget – Fiscal year 2012

All the Commission's financial operations corresponding to fiscal year 2012 have been maintained in Euros. The accounting entries that originated in United States dollars are also registered in Euros, applying the official exchange rates facilitated monthly by the United Nations.

The 2012 regular budget, amounting to €2,966,356.73, was approved by the Commission at its 22nd Regular Meeting (Istanbul, Turkey, November 11-19, 2011). The balance of the situation (attached as **Statement 1**), which shows the assets and liabilities at the closure of fiscal year 2012, is presented in detail in **Tables 1 to 6**, as well as that for 2011.

Table 1 shows the status of the contribution of each Contracting Party.

The total accumulated debt from budgetary and extra-budgetary contributions, at the close of the fiscal year, amounts to €1,123,032.67, which includes budgetary contributions from: Angola (€2,852.57), Cape Verde (€71,412.47), Côte d'Ivoire (€25,406.35), Gabon (€8,413.88), Equatorial Guinea (€2,629.12), Republic of Guinea (€7,060.21), Honduras (€68,045.81), Libya (€12,517.22), Nicaragua (€17,735.22), Nigeria (€4,551.95), Panama (€9,847.75), St. Vincent and the Grenadines (€20,036.90), St. Tomé & Príncipe (€124,238.66), Senegal (€4,568.55), Sierra Leone (€7,737.31), Syria (€9,071.02), Tunisia (€3,607.71), United Kingdom (OTs) (€4,779.39), Uruguay (€8,515.07) and Venezuela (€6,530.80); extra-budgetary contributions from the following Contracting Parties: Honduras (€14,937.00) and Nicaragua (€1,711.40); and Benin's debt (€50,508.83) and Cuba (€66,317.48), which are no longer Contracting Parties to ICCAT.

¹ Information up to December 31, 2012.

Table 2 shows the liquidation of budgetary expenses to the close of fiscal year 2012, broken down by chapters.

Budgetary expenses

Of the budget adopted by the Commission, 95.34% was spent. Following herewith are some general comments, by budget chapter.

Chapter 1 – Salaries: The salaries and remuneration of 17 Secretariat staff members were charged to this chapter: four staff in the Professional or Higher categories (the Executive Secretary, the Head of Finance and Administration and two Compliance Coordinators), five staff in the General Services category (three Translators in the Publications Department, an Administrative Secretary and a Mail/Photocopy Clerk), and eight staff included in the Spanish Social Security system (two Translators in the Publications Department, a Data Entry Clerk, a Mail/Photocopy Clerk, a Purchasing Assistant, an Administrative Assistant, and two Assistant Bookkeepers).

In 2012, the United Nations Civil Service Commission published a new salary scale for staff in the Professional or Higher categories. All these increments are charged to this chapter, complying with the date of entry into force of this scale. Moreover, the salary and pensions scheme for fiscal year 2011 and 2012 was published for staff in the General Services category and therefore the corresponding arrears for May and June were paid.

Therefore, the total amount charged to Chapter 1 includes the updating of the remuneration schemes to those in effect for staff classified in the United Nations categories, including tenure and contribution to the Vanbreda Pension Plan. It also includes the cost of Spanish Social Security for Secretariat staff included in this system, the payment of taxes in accordance with that stipulated in Article 10 of the ICCAT Staff Regulations and Rules.

The amount charged to Chapter 1 amounts to 104.11% of the amount budgeted.

Chapter 2 – Travel: The amount incurred in this chapter of the budget amounts to €21,284.07 (67.27% of the amount budgeted) and corresponds to the trip expenses and per diem for Secretariat participation in eight meetings of international organizations and of regional and/or international bodies.

Chapter 3 – Commission Meetings: This chapter includes expenses in the amount of €54,326.29 (102.88% of the amount budgeted), which corresponds to the trips made by the Secretariat for the preparation of the annual meeting of the 2012 Commission meeting in Agadir and the trip to South Africa for the preparation of the 2013 Commission meeting, as well as the expenses of the 2012 Commission meeting in Agadir, including interpreters' expenses (honoraria, overtime, travel, hotel and per diem), Secretariat staff expenses (travel, hotel, per diem, overtime and transport), as well as other logistical expenses.

Chapter 4 – Publications: The expenses charged to this chapter amount to €37,677.01 (68.08% of the amount budgeted), corresponding to the expenses incurred for the purchase of material for publications - staples (€86.99), photocopier rental (€0,010.68), reproduction of documents (€17,386.98), printer binding of the Report for Biennial Period 2010-11, Part II, Vols. 1 and 2 in the three official languages of the Commission, the Statistical Bulletin Vol. 41 and the five volumes of the ICCAT Collective Volume of Scientific Papers LXVIII (€1,085.16), other publications such as the DVD of the ICCAT Collective Volume of Scientific Papers, Volume LXVIII, the DVD of the Statistical Bulletin Vol. 41 and the identification sheets for Atlantic billfish in three languages (€6,807.20).

Chapter 5 – Office Equipment: The amount charged to this chapter is €3,681.88 (36.82% of the amount budgeted), and corresponds to the purchase of diverse office furniture for the Secretariat.

Chapter 6 – Operating Expenses: The expenses incurred in this chapter amount to €164,586.83 (82.29% of the amount budgeted), which corresponded to: office material (€24,224.90); expenses for communications: mailing of official correspondence and ICCAT publications (€2,431.70), phone (€7,794.12), fax (€1,221.59); bank charges (€2,098.16); audit (€14,802.98); office maintenance: insurance, office cleaning, garage rental, etc. (€13,540.53); and representation expenses (€18,472.85).

Chapter 7 – Miscellaneous: This chapter includes various expenses of a minor nature. The expenses charged to this chapter amount to €6,951.41, representing 99.31% of the amount budgeted.

Chapter 8 – Coordination of Research: The expenses incurred in this chapter amount to €1,113,866.94 (90.76% of the amount budgeted), broken down according to the following sub-chapters:

- a) *Salaries*: Expenses corresponding to the salaries of ten Secretariat staff members have been charged to this sub-chapter: seven staff in the Professional or Higher categories (the Assistant Executive Secretary, the Head of the Department of Statistics and Information Technology, the Population Dynamics Expert, the Biostatistician, the By-catch Coordinator (eight months), the Publications Technician, and the VMS Program Manager), a staff member in the General Services category (Information Technology Specialist), and two staff included in the Spanish Social Security system (a Database Programmer and a Technical Assistant).

The observations made under Chapter 1 concerning the salary scheme in effect in 2012 for staff classified in the United Nations categories also apply to this sub-chapter, as well as the costs for Spanish Social Security for Secretariat staff included in this system, the payment of taxes in accordance with Article 10 of the ICCAT Staff Regulations and Rules and the allowance for education and traveling for educational purposes for staff entitled to this in accordance with Articles 16 and 17 of the ICCAT Staff Regulations and Rules. This sub-chapter also includes the travel expenses to the country of origin of the staff hired at international level, in accordance with Article 27 of the ICCAT Regulations and the expenses for settling in of the new By-catch Coordinator.

- b) *Travel to improve statistics*: the amount charged to this sub-chapter was €18,592.80 and corresponds to trip and per diem expenses for Secretariat participation in three ICCAT meetings and participation in seven meetings of other organizations.
- c) *Statistics - Biology*: the expenses for the preparation of the Chapter 3 of the *ICCAT Manual* on longline fisheries, the purchase of a server and a firewall, the 2012 ICCAT tagging lottery and the two month cost for the maintenance of the web page (€4,551.58), have been charged to this sub-chapter.
- d) *Computer-related items*: The amount incurred in this sub-chapter (€35,329.05), corresponded to the purchase of computers, software, memory expansion, and the purchase of diverse computer material.
- e) *Database maintenance*: Expenses of this sub-chapter amount to €25,152.69, corresponding to the purchase of annual licenses, specific software for statistics, and maintenance of the air conditioner for the room where the server is located and the new backup system.
- f) *Telephone-Internet domain*: The expense charged for this concept amounts to €20,845.55, corresponding to the costs for maintenance of the ICCAT electronic mail, as well as the ADSL computer lines.
- g) *Scientific meetings (including SCRS)*: The amount spent in this sub-chapter was to €75,147.77 corresponding to expenses for the annual meeting of the Standing Committee on Research and Statistics (SCRS) held in Madrid: interpreters' honoraria, Secretariat staff expenses, and the simultaneous translation equipment and transport. Also charged to this sub-chapter were the expenses for the purchase of audio-visual equipment for the Secretariat's meeting room.
- h) *Various*: No expense was charged to this sub-chapter.

Chapter 9 – Contingencies: This chapter amounts to €822.71 (8.23% of the budgeted amount) corresponding to the traveling expenses to the Secretariat of candidates carrying out job interviews for the By-catch Coordinator position.

Chapter 10 – Separation from Service Fund: 100.00% of the amount budgeted (€31,640.40) for this chapter was transferred to the Separation from Service Fund (see Section 4 of this Report).

Chapter 11– Research Programs: The expenses incurred in this chapter amounted to the total amount budgeted (100.00%), €30,600.00. The following program is currently included:

- a) *ICCAT Enhanced Research Program for Billfish*: The Contracting Parties financed a budget of €30,600.00 as an ICCAT budgetary contribution to this Program. The breakdown of income and expenditures are shown in the table referring to this Program (section 3 of this Report).

Extra-budgetary expenses

The extra-budgetary expenses regarding the inter-sessional meetings that ICCAT has carried out are explained in detail in Section 21 of this Report.

Besides the expenses for the inter-sessional meetings, and in accordance with the decision adopted by the Commission at its 2010 meeting to continue financing this Program through the Working Capital Fund, this heading includes the travel expenses of the SCRS Chair and the first Vice-Chair of the Commission (€35,378.52). The SCRS Chair was funded to participate at meetings of other organizations (Dialogue with the SCRS, Washington, the ACOM and ICES meeting and the Indian Ocean Tuna Tagging Symposium), participation to the Working Group meeting on the Future of ICCAT and the Commission meeting, as well as all the inter-sessional meetings of the Scientific Committee €29,674.38. The first Vice-Chair of ICCAT was funded to participate in the 7th meeting of the Working Group on Integrated Monitoring Measures (IMM) held in Tokyo and the meeting of the Working Group on the Future of ICCAT held in Madrid (€5,704.14).

This section also includes the expenses for Arabic simultaneous interpretation for the 2012 Commission meeting (€2,106.76), ICCAT funding to the Special Meeting Participation Fund (MPF) to participate in meetings approved by the Commission (€60,000.00) and an adjustment of postal expenses of previous fiscal years (€134.67).

Table 3 shows the budgetary and extra-budgetary income received by the Commission during fiscal year 2012.

Budgetary income

The contributions received and distributed by Groups were as follows:

Group	Contracting Parties				Contributions		
	No.	Total payment	Partial payment	Pending	Budget (€)	Paid (€)	%
A	8	7	1	0	1,816,893.50	1,812,114.10	99.74
B	5	3	2	0	444,953.51	348,574.96	78.34
C	20	12	4	4	593,271.35	441,202.42	74.37
D	15	6	0	9	111,238.38	45,524.85	40.93
Total	48	28	7	13	2,966,356.74	2,647,416.33	89.25

From the budget approved, income received and applied towards 2012 contributions amounted to €2,647,416.33, which represents 89.25% of the budget. Only 28 of the 48 Contracting Parties included in the budget have paid their total contribution (Albania, Algeria, Barbados, Belize, Brazil, Canada, People's Republic of China, Croatia, European Union, Egypt, France-St. Pierre & Miquelon, Ghana, Guatemala, Iceland, Korea, Mauritania, Mexico, Namibia, Norway, Philippines, Russia, South Africa, Trinidad & Tobago, Turkey, United States, and Vanuatu). Côte d'Ivoire paid 0.01% (€0.90), Gabon 26.95% (€3,103.57), Libya 11.18% (€1,574.85), Panama 30.02% (€25,679.28), Tunisia 85.71% (€1,636.48) and United Kingdom-Overseas Territories 88.73% (€7,638.39).

The contributions to the 2012 regular budget pending payment from the Contracting Parties amount to €18,940.40, which represents 10.75% of the budget.

The advances received in 2011 from Albania (€0.01), Philippines (€00.04), Uruguay (€0.54) and Venezuela (€6,111.15), were applied towards partial payments of their 2012 contributions. Also, the remaining balances of the ICCAT VMS Programme of the following Contracting Parties have been applied towards the partial payments of their contributions: €3.19 for Albania, €102.03 for the People's Republic of China, €1,067.26 for Croatia, €3.19 for Egypt, €2.73 for Iceland, €20.06 for Korea, €1,574.85 for Libya, €2.73 for Norway and €1,136.58 for Turkey. New advances were received from Brazil (€4,282.52), Ghana (€42,263.30), Mauritania (€8,913.26) the Philippines (€84.09) and United States (€16,766.25), which will be applied as payments towards future contributions.

Extra-budgetary income

Extra-budgetary income received amount to €78,214.37. This income includes: observer fees (Pew Charitable Trusts, Billfish Foundation, International Game Fish Association, Blue Water Fishermen's Association, Fundación Oceana, Confédération Internationale de la Pêche Sportive, Federation of Maltese Aquaculture Producers, Natural Resources Defense Council, Humane Society International, Fédération de la Pêche Maritime

et de l'Aquaculture, Chinese Taipei, FEDERPESCA, Association Euroméditerranéenne des Pêcheurs Professionnels de Thon, Association Européenne des Thoniers Méditerranéens, Organization for the Promotion of Responsible tuna Fisheries, WWF, Federcoopesca, Argentina, Bolivia and El Salvador) (€14,940.54) and a voluntary contribution from Chinese Taipei (€100,000.00).

These also include the voluntary contributions to ICCAT of the Programs and trust funds managed by the Secretariat as Overhead: from the ICCAT/Japan Project for the Improvement of Data and Management of Tuna Fisheries (JDMIP), (€43,762.80), from the ICCAT Regional Observers Program (€10,000.00), from the ICCAT Regional Observers Program for Eastern Atlantic and Mediterranean Bluefin Tuna (€29,845.97), from the Atlantic-wide Research Program for Bluefin Tuna (GBYP) (€35,000.00).

Further, the financial income received for bank interests (€101,742.26), reimbursement of Value Added Tax-VAT (€2,412.48), income received from the European Union for the 2011 annual Commission meeting (€9,190.03), and for the 2012 annual Commission meeting (€60,000.00) and other income such as expense adjustments for previous fiscal years (€34.50) and the positive difference in exchange rates (€1,085.79).

Income from accumulated pending contributions

Income from accumulated pending contributions amounted to €46,180.89 and corresponds to the contributions to previous budgets paid by Angola (€15,200.50), Belize (€2.68), Brazil (€60,000.00), Cape Verde (€23,025.00), Côte d'Ivoire (€3,810.56), Gabon (€32,662.95), Ghana (€30,480.73), Libya (€12,642.86), Mauritania (€6,277.24), Panama (€143,772.42), Tunisia (€3,607.70) and United Kingdom (Overseas Territories) (€1,179.28); and the contribution received from Mauritania as a new Contracting Party (€2,428.97).

Table 4 shows the composition and balance of the Working Capital fund. The fund is comprised by the balance at the start of fiscal year (€3,586,898.43) and the result of fiscal year (€211,533.57), or the liquidation of income and expenses, which will be applied on January 1, 2013 as the greatest balance in the Working Capital fund. As a result, at the start of fiscal year 2013, the balance of the Working Capital fund will amount to €3,798,432.00.

Table 5 shows Cash Flow in fiscal year 2012 as regards income and expenses.

Table 6 shows the situation of Cash and Banks with a balance of €7,194,243.34 which corresponds to the total amount available in the Working Capital fund (€3,798,432.00), as well as the available in the ICCAT Enhanced Research Program for Billfish (€21,552.83), the available in the Separation of Service Fund (€109,143.60), the available in the ICCAT Regional Observers Program (€343,846.83), the available in the Atlantic-wide Research Program for Bluefin Tuna (GBYP) (€15,086.80), the available in the ICCAT Regional Observers Program for Eastern Atlantic and Mediterranean Bluefin Tuna (€1,131,730.37), the available in the Brazil Fund to support the Special Needs of Developing States (€7,110.92), the available in the IEO/ICCAT Memorandum of Understanding Fund (€493.54), the remainder from RFMO meetings held in Barcelona (€6,442.46), the available in the Special Data Fund - People's Republic of China (€1,798.53), the available in the Albacore Research Program (€20,000.00), the available in the eBCD Fund (€119,245.42), the available in the Special Meeting Participation Fund (€3,312.10), the available in the Special Data Fund (€12,493.71), the available in the United States Fund for Capacity Building (€82,252.11), the available in the Fund to Prohibit Driftnets (€2,019.70), the available in the United States Fund for Logistics (€26,421.55), the available in the Tropical Tagging Program (€2,308.23), the provision of budgetary expenses (€7,999.65) and trust funds (€23.00), debts for purchases or services (€20,797.53), for extra-budgetary expenses (€28,673.98) and for trust fund expenses (€9,581.11), the expenses pending application (€208,916.08), the debts for trust funds pending receipt (€208,308.58), the payments pending application (€7,724.81), the advanced budgetary (€8,241.61) and trust fund (€15,581.59) expenses, and the advances on future contributions (€73,359.42), voluntary contributions (€108,000.00), the ICCAT Regional Observers Program (€20,073.18) and the ICCAT Regional Observers Program for Eastern Atlantic and Mediterranean Bluefin Tuna (€2,476.12) and the Atlantic-Wide Research Program for Bluefin Tuna (GBYP) (€227,000.00).

3. ICCAT Enhanced Research Program for Billfish

<i>ICCAT Enhanced Research Program for Billfish Euros</i>		(€)
Balance at start of fiscal year 2012		23,465.30
INCOME		
Financed by ICCAT		30,600.00
Voluntary contribution from Chinese Taipei		8,000.00
<i>Total Income</i>		<i>38,600.00</i>
EXPENSES		
Program expenses		40,385.00
Bank charges		127.47
<i>Total Expenses</i>		<i>40,512.47</i>
Balances at the close of fiscal year 2012		21,552.83

4. Separation from Service Fund

<i>Separation from Service Fund</i>		(€)
Balance at start of fiscal year 2012		77,503.20
INCOME		
Financed by ICCAT		31,640.40
<i>Total Income</i>		<i>31,640.40</i>
EXPENSES		
Fund expenses		0.00
<i>Total Expenses</i>		<i>0.00</i>
Balances at the close of fiscal year 2012		109,143.60

5. Special Data Fund

At its 2003 Meeting, the Commission approved the *Resolution by ICCAT on Improvements in Data Collection and Quality Assurance* [Res. 03-21]. For this purpose, the Secretariat has received contributions from the United States since 2005 to continue the Special Data fund. At the close of fiscal year, this fund has the following balance:

<i>Special Data Fund</i>		(€)
Balance at start of fiscal year 2012		125,731.30
INCOME		
Voluntary contribution from United States		0.00
<i>Total Income</i>		<i>0.00</i>
EXPENSES		
Travel expenses for scientists		13,157.59
Bank charges		80.00
<i>Total Expenses</i>		<i>13,237.59</i>
Balances at the close of fiscal year 2012		112,493.71

6. ICCAT/Japan Project for the Improvement of Data and Management of Tuna Fisheries (JDMIP)

The ICCAT/Japan Project for the Improvement of Data and Management of Tuna Fisheries (JDMIP), which will last for five-years and which started in December 2009 with budget of €1,549,384.00, continues to be managed with an independent bookkeeping. Even so, the management of certain Project expenses and income is carried out by ICCAT as the administrative entity. For this reason, these concepts are included in the ICCAT accounts and then canceled when ICCAT is reimbursed.

7. Fund for Chairman's Regional Workshops

Since 2006, the Commission Chairman has provided funds to strengthen the exchanges among the Contracting Parties at the regional level organizing Regional Workshops in different areas. In 2012, the Secretariat received instructions from the Brazilian delegation to use the balance of the Fund of the Chairman's Regional Workshops to create the Brazil Fund to support the Special Needs of Developing States. The new Fund showed the following balance:

<i>Fund for Chairman's Regional Workshops Euros</i>		(€)
Balance at start of fiscal year 2012		29,399.14
INCOME		
Voluntary contribution		0.00
<i>Total Income</i>		<i>0.00</i>
EXPENSES		
Transfer to cancel Brazil's 2011 contribution		4,432.52
Transfer to the Brazil Fund to support the Special Needs of Developing States		24,966.62
<i>Total Expenses</i>		<i>29,399.14</i>
Balances at the close of fiscal year 2012		0.00
<i>Brazil Fund to support the Special Needs of Developing States</i>		(€)
INCOME		
Transfer from the Chairman's Regional Workshop Fund		24,966.62
<i>Total Income</i>		<i>24,966.62</i>
EXPENSES		
Travel expenses of the Brazilian delegates for meeting participation		17,832.70
Bank charges		23.00
<i>Total Expenses</i>		<i>17,855.70</i>
Balance at the close of fiscal year 2012		7,110.92

8. Fund for the IEO/ICCAT Memorandum of Understanding (MOU)

In June 2006, a joint Memorandum of Understanding (MOU) was signed between the Instituto Español de Oceanografía-IEO (Spanish Institute of Oceanography) and ICCAT to collaborate in research matters of common interest, with the objective of advancing in the study of the biology, fishing and sustainable exploitation of the ICCAT-managed species through electronic tagging. At the end of this period ended, there is still a balance of €493.54 available in the Fund.

9. United States Fund for Capacity Building

In 2008, the United States informed the Secretariat of its intention to make various voluntary contributions with the objective of creating a specific fund to finance activities aimed at increasing the capacity of data collection and management of those Contracting Parties that have lesser capacity. The balance at the close of fiscal year 2012 is:

<i>United States Fund for Capacity Building</i>		(€)
Balance at start of fiscal year 2012		554,481.83
INCOME		
Positive differences in exchange rates		41.00
<i>Total Income</i>		<i>41.00</i>
EXPENSES		
Fund expenses		53,998.42
Bank charges		175.63
Transfer of the balance towards the United States Fund for Logistics		18,096.67
<i>Total Expenses</i>		<i>72,270.72</i>
Balances at the close of fiscal year 2012:		482,252.11

10. ICCAT VMS Program

At the 20th Regular Meeting of ICCAT (Antalya, Turkey, November 9 to 18, 2007), the Commission adopted the *Recommendation by ICCAT Concerning Data Exchange Format and Protocol in Relation to the Vessel Monitoring System (VMS) for the Bluefin Tuna Fishery in the ICCAT Convention Area* [Rec. 07-08]. The Program which lasted for two years, in the second year was financed by Contracting Party voluntary contributions that participated in Panel 2. In 2012, in accordance with the guidelines of the 2011 Commission meeting, the remaining balance of the Parties who contributed was used.

<i>ICCAT VMS Program (€)</i>			
	<i>2012 Contribution</i>	<i>Transfer of the GBYP balance</i>	<i>Balance refund</i>
Albania	83.19		
Algeria		1,830.21	
People's Republic of China	102.03		
Croatia	1,067.26		
Egypt	83.19		
Iceland	82.73		
Japan		1,381.08	
Korea	220.06		
Libya	1,574.85		
Morocco		732.08	
Norway	82.73		
Tunisia	-4,437.71		
Turkey	1,136.58		
European Union			11,559.45

11. EU Fund for Capacity Building

In December 2011, the EU Fund for Capacity Building, whose objective is to support training in collection and data analysis was constituted, whose objective is to support training in data collection and analysis and to facilitate participation in data collection and analysis, as well as to facilitate participation at SCRS meetings of scientists from Parties with lesser capacity to comply with their obligations in statistical matters and to participate in non-scientific meetings. For this objective, the Secretariat signed a one-year agreement with the European Union in which a contribution in the amount of €72,000.00 was received. This fund is co-financed with the Special Meeting Participation Fund (MPF), therefore in order to group all the trips in 2012, the amount covered for this objective has been transferred to the MPF fund (see section 18).

The liquidation of the fund is as follows:

<i>European Union Fund for Capacity Building</i>	€
INCOME	
EU voluntary contribution	72,000.00
<i>Total Income</i>	<i>72,000.00</i>
EXPENSES	
Improvement of statistics	15,346.92
Support for the work of the SCRS	28,581.22
Financing of trips - Balance transferred to the Special Meeting Participation Fund (MPF).	28,071.86
<i>Total Expenses</i>	<i>72,000.00</i>
Balances at the close of fiscal year 2012	0.00

As well as the €28,071.86 transferred to the Special Meeting Participation Fund (MPF) the final liquidation of the contract is missing. The contribution pending receipt will also be transferred to the MPF to cover the expenses incurred in the participation to meetings which have a justification to the EU contract.

12. ICCAT Regional Observers Program

In April 2007, a contract was signed with the MRAG/CapFish consortium for the implementation of the ICCAT Regional Observers Program, in accordance with the *Recommendation by ICCAT Establishing a Program for Transshipment* [Rec. 06-11]. This Program has been financed by the voluntary contributions from Belize, the People's Republic of China, Chinese Taipei, Japan, Korea and the Philippines. The liquidation of the Program for 2011/2012 is as follows:

<i>ICCAT Regional Observer Program 2011/2012</i>	(€)
Income	557,981.00
1.1 Income from contributions	552,257.97
1.2 Bank interest	5,723.03
Expenses	241,510.11
1. Contract with observer agency	
1.1 Training	0.00
1.2 Deployment of observers	136,587.04
1.3 Management and support activities	86,238.70
2. Travel	
2.1 Plane tickets	8,592.37
3. Secretariat overhead	
3.1 Staff hours	10,000.00
3.2 Contingencies	92.00
Balance 2011/2012	316,470.89

The remaining balance amounts to €316,470.89. This amount is pending the decision of the Contracting Parties that participated in the Fund during this period. The distribution is shown as follows:

<i>CPC</i>	<i>%</i>	<i>Contribution (€)</i>	<i>Distribution of the 11/12 balance (€)</i>
Belize	0.09	502.69	288.07
People's Republic of China	15.21	84,004.25	48,138.55
Korea	4.74	26,191.65	15,009.10
Japan	47.61	262,903.34	150,656.50
Philippines	3.91	21,581.14	12,367.05
Chinese Taipei	28.44	157,074.90	90,011.62
Total	100.00	552,257.97	316,470.89

In April 2012, the Program was extended for one more year with the observers agency. The balance at the close of the fiscal year is as follows:

<i>ICCAT Regional Observer Program 2012/2013</i>		(€)
INCOME		580,844.68
<i>1.1 Income from contributions</i>		<i>580,588.42</i>
Contribution from the People's Rep. of China	88,847.10	
Contribution from Korea (Rep.)	24,193.87	
Contribution from Philippines	22,825.29	
Contribution from Japan	278,059.73	
Contribution from Belize	532.16	
Contribution from Chinese Taipei	166,130.27	
<i>1.2 Other income</i>		<i>256.26</i>
Bank interest	256.26	
EXPENSES		236,997.85
1. Contract with observer agency		
<i>1.1 Training</i>		<i>1,054.50</i>
<i>1.2 Deployment of observers</i>		<i>144,887.31</i>
Days at sea	138,447.47	
Days of travel	5,863.04	
Equipment	576.80	
<i>1.3 Management and support activities</i>		<i>80,309.24</i>
Days at sea	80,100.99	
Days of travel	208.25	
2. Travel		
<i>2.1 Plane tickets (23 trips x €2,000)</i>		<i>10,710.80</i>
Plane tickets	10,710.80	
3. Secretariat overhead		
<i>3.1 Contingencies</i>		<i>36.00</i>
Bank charges	36.00	
Balances at the close of fiscal year 2012		343,846.83

13. ICCAT Regional Observer Program for East Atlantic and Mediterranean Bluefin Tuna

With the aim of implementing the provisions of the *Recommendation by ICCAT Amending the Recommendation by ICCAT to Establish a Multi-Annual Recovery Plan for Bluefin Tuna in the Eastern Atlantic and Mediterranean* [Rec. 08-05], in 2009 the ICCAT Regional Observers Program started to be established concerning bluefin tuna farms, and since 2010 the Program was also implemented for vessels, for which the Secretariat has extended the contract with the MRAG/COFREPECHE consortium to carry out the contracting and assigning of the observers. The financing of this Program is carried out by the operators of the vessels and farming installations. The balance of the Program at the close of fiscal year 2012 is:

 ICCAT Regional Observer Program for East Atlantic and Mediterranean Bluefin Tuna (€)

a) Bluefin tuna farming installations		
INCOME		730,875.54
1.1 Income from contributions		730,875.54
EXPENSES		364,568.02
1. Contract with observer agency		
1.1 Training and equipment		30,478.67
Training	26,777.85	
Travel costs for training	3,043.02	
Equipment	657.80	
1.2 Mobilization and associated costs		72,648.21
Days of travel	28,498.26	
Trip expenses	29,582.25	
Briefing/Debriefing	14,567.70	
1.3 Deployment of observers		261,117.15
Farm day	261,117.15	
2. Secretariat overhead		
2.1 Contingencies		323.99
Bank charges	324.00	
Distribution of expense adjustment.	0.01	
Balance a)		366,307.52
b) Vessels		
INCOME		1,620,736.22
1.1 Income from contributions		1,620,736.22
EXPENSES		888,747.28
1. Contract with observer agency		
1.1 Training and equipment		215,020.13
Training	200,536.35	
Travel cost - training	13,933.78	
Equipment	550.00	
1.2 Mobilization and associated costs		207,063.31
Travel day - deployment	73,104.15	
Travel expenses - deployment	47,591.77	
Briefing/Debriefing	54,207.90	
Travel day - briefing/debriefing	18,423.60	
Travel expenses - briefing/debriefing	13,735.89	
1.3 Deployment of observers		448,404.45
Days at sea	448,404.45	
2. Secretariat overhead		
2.1 Contingencies		18,259.39
Bank charges	849.25	
Staff hours	17,409.87	
Adjustment due to distribution of expenses	0.27	
Balance b)		731,988.94
c) Program Fund		33,433.91
Balance at the start	20,092.27	
Adjustment due to distributeon of expenses- Bluefin tuna farming installations	(0.01)	
Adjustment due to distribution of expenses - Vessels	0.27	
Bank interests of the Program	13,690.48	
Bank expenses of the Program	(349.10)	
Balances at the close of fiscal year 2012:		1,131,730.37

Besides this balance, the Commission accounts have a remaining balance in the amount of €2,476.12 (advances to the ICCAT Regional Observers Program for East Atlantic and Mediterranean Bluefin Tuna) corresponding to the available amounts of farms and vessels that participated in the previous periods and who have not requested a refund of these amounts.

14. ICCAT Atlantic Wide Research Program for Bluefin Tuna

At its 16th Special Meeting the Commission supported a coordinated research program on bluefin tuna in the entire Atlantic for a five-year period. The liquidation and balance of the second phase of the programme whose activities officially started on December 14, 2010 and finished on May 22, 2012, is as follows:

<i>ICCAT Atlantic Wide Research Program for Bluefin Tuna</i>	(€)
Balance First phase	46,094.81
Balance Second phase	(55,655.05)
Income	2,263,194.38
Voluntary contribution from United States	177,700.07
Voluntary contribution from Norway	20,000.00
Voluntary contribution from Japan	42,398.00
Voluntary contribution from Libya	50,000.00
Voluntary contribution from the European Union	1,803,856.21
Voluntary contribution from Turkey	75,060.00
Voluntary contribution from Canada	22,000.00
Voluntary contribution from Morocco	30,000.00
Voluntary contribution from Chinese Taipei	3,000.00
Voluntary contribution from APCCR	6,000.00
Voluntary contribution from Ricardo Fuentes	€10,000.00
Bank interest	23,100.91
Positive differences in exchange rates	79.19
Expenses	2,318,849.43
Coordination	467,020.78
Data mining and data recovery	152,280.82
Aerial surveys	306,290.49
Conventional tagging design	916,772.32
Biological and genetic sampling (incl. Analysis)	445,487.74
Modeling	30,997.28
Balance Phase I and Phase II	(€5,560.24)

The third phase of the program started in June 21, 2012. The Parties that have carried out voluntary contributions as well as the expenses incurred to the close of fiscal year 2012 are as follows:

<i>ICCAT Atlantic Wide Research Program for Bluefin Tuna (Phase III)</i>	
<i>Euros</i>	(€)
Income	1,531,873.48
Voluntary contribution from Algeria	1,830.21
Voluntary contribution from Canada	22,000.00
Voluntary contribution from People's Republic of China	1,609.81
Voluntary contribution from Croatia	19,518.90
Voluntary contribution from United States	187,500.00
Voluntary contribution from Japan	43,704.08
Voluntary contribution from Morocco	64,732.08
Voluntary contribution from Norway	20,000.00
Voluntary contribution from Turkey	27,836.23
Voluntary contribution from the European Union	1,140,000.00
Voluntary contribution from Chinese Taipei	3,000.00
Bank interest	119.90
Positive differences in exchange rates	22.27
Expenses	1,407,226.44
Coordination	187,811.13
Data mining and data recovery	23,548.40
Aerial surveys	0.00
Conventional tagging design	909,156.91
Biological and genetic sampling (incl. Analysis)	262,550.00
Modeling	24,160.00
Balances at the close of fiscal year 2012	124,647.04

Voluntary contributions from Chinese Taipei (€3,000.00), Norway (€20,000.00) and the United States (€204,000.00), were received at the close of 2012 for the fourth phase of the program.

15. Albacore Research Program

In 2011 this program was established following a voluntary contribution of Chinese Taipei in the amount of €20,000.00.

16. Special Data Fund – People's Republic of China

Following the United States initiative of carrying out special contributions for the Special Data Fund since the approval of the *Resolution by ICCAT on Improvements in Data Collection and Quality Assurance* [Res. 03-21], the People's Republic of China has transferred voluntary contributions since 2011 with the same objective. At the close of fiscal year 2011, the balance of this fund is:

<i>Special Data Fund – People's Republic of China</i>	
	(€)
Balance at start of fiscal year 2012	4,479.17
INCOME	
Voluntary contribution	8,050.00
<i>Total Income</i>	<i>8,050.00</i>
EXPENSES	
Fund expenses	730.64
<i>Total Expenses</i>	<i>730.64</i>
Balances at the close of fiscal year 2012	11,798.53

17. eBCD Programme

In accordance with *Recommendation by ICCAT Amending Recommendation 10-11 on an Electronic Bluefin Tuna Catch Document Programme (eBCD)* [Rec. 11-21], the ICCAT Secretariat together with the CPCs interested and having carried out the call for tenders, will select a consortium comprised of TRAGSA, S.A. and The Server Labs, S.L., to develop the computer program and carry out the pilot testing phase for the implementation of the eBCD system during 2012 and up to the beginning of 2013, aimed at a full implementation prior to the 2013 purse seiner fishing season (allowing some flexibility in accordance with the pilot phase).

Since December 2011, the Secretariat has received several voluntary contributions to the Program and in December 2012 a contract with the European Union was signed whereby a voluntary contribution (€0,000.00) will be received. At the close of fiscal year the balance of the Program is:

<i>eBCD Programme</i>	(€)
INCOME	
Voluntary contribution from United States	37,500.00
Voluntary contribution from France	102.48
Voluntary contribution from Norway	763.99
Voluntary contribution from Croatia	9,633.34
Voluntary contribution from Albania	828.29
Voluntary contribution from Turkey	13,729.45
Voluntary contribution from Morocco	35,000.00
Voluntary contribution from People's Republic of China	942.04
Voluntary contribution from Korea	1,986.31
Voluntary contribution from Algeria	3,547.33
Voluntary contribution from Chinese Taipei	1,018.39
<i>Total Income</i>	<i>105,051.62</i>
EXPENSES	
Fund expenses	224,297.04
<i>Total Expenses</i>	<i>224,297.04</i>
Balances at the close of fiscal year 2012	(119,245.42)

18. Special Meeting Participation Fund (MPF)

The *Recommendation by ICCAT on the Establishment of a Meeting Participation Fund for Developing ICCAT Contracting Parties* [Rec. 11-26] was approved at the 2011 Commission meeting. To this end, as well as the initial allocation of €60,000.00 charged to the ICCAT Working Capital fund established in the Recommendation, the Secretariat has received a voluntary contribution from Morocco in the amount of €10,000.00 and from Norway in the amount of €27,083.66 and the co-financing of the European Union Fund for Capacity Building (€28,071.86). A detailed summary of this information is described below at the close of fiscal year 2012, including the travel expenses charged to this fund and its balance:

<i>Special Meeting Participation Fund (MPF)</i>		(€)
INCOME		
Funding Working Capital Fund		60,000.00
Voluntary contribution from Morocco		10,000.00
Voluntary contribution from Norway		27,083.66
Funding from the EU Fund for Capacity Building		28,071.86
	Total income	125,155.52
EXPENSES		
Participation at the scientific meetings		16,690.78
Senegal	Fambaye Ngom Sow	3,779.25
Angola	Kumbi Nsingi	4,410.36
Tunisia	Rafik Zarrad	1603.02
Venezuela	Fraddy Arocha	2,760.91
Uruguay	Andrés Domingo	4,137.24
7th Meeting of the Working Group on Integrated Monitoring Measures (IMM)		34,130.04
Côte d'Ivoire	Bina Fofana	4,903.98
Uruguay	Daniel Gilardoni	5,668.24
Namibia	Desmond Bester	4,568.96
Morocco	Ben Bari	3,725.22
Republic of Guinea	Hassimiou Tall	5,032.11
Tunisia	Mohamed Hmani	4,014.55
Senegal	Moustapha Thiam	259.30
Algeria	Samia Abdoun	4,041.70
People's Rep. China	Xiaobing Liu	1,915.98
Meeting of the Working Group on the Future of ICCAT		17,478.01
Equatorial Guinea	Damaso Mba Nsuga	207.00
Uruguay	Andres Domingo	2,574.94
Mauritania	Mahfoud Taleb Ould Sidi	2,012.88
Republic of Guinea	Hassimiou Tall	3,100.06
Tunisia	Mohamed Hmani	1,384.42
Algeria	Kamel Neghli	1,307.44
Senegal	Camille Jean Pierre Manel	1,715.39
Ghana	Samuel Quaatay	2,432.23
Morocco	Taoufik El Ktiri	892.00
São Tomé e Príncipe	José Eva Aurelio	1,851.65
18th Special Meeting of the Commission		33,544.59
Egypt	Madani Mahmoud	1,976.86
Panama	Raul Delgado	2,952.12
Côte d'Ivoire	Bina Fofana	2,253.66
Tunisia	Mohamed Hmani	1,503.29
Senegal	Fambaye Ngom Sow	2,286.33
Republic of Guinea	Hassimiou Tall	2,385.37
Uruguay	Andres Domingo	3,175.05
São Tomé & Príncipe	José Eva Aurelio	2,050.67
Sierra Leone	Sheku Sei	2,315.90
Mauritania	Haye Didi	2,034.58
Albania	Elvis Sejko	1,438.49
Nigeria	Hyacinth Okpe	2,445.81
Ghana	Miltiades Tackey	2,453.68
Cape Verde	Vanda Monteiro	2,893.46
Mexico	Karina Ramirez	1,379.32
	Total Expenses	101,843.42
Balances at the close of fiscal year 2012:		23,312.10

19. Other***By-Catch Coordinator Fund***

This fund was created in 2008 to cover the expenses related to the hiring of the By-Catch Coordinator, taking into account that these expenses were not included in the Commission budget. For this purpose, the United States made a contribution in 2008 in the amount of €44,516.00) and another contribution in 2009 in the amount of €28,480.00. In November 2009, the Secretariat signed a contract with Mr. John Cotter to prepare a detailed report in accordance with the request from the Scientific Committee. At the end of this contract, the balance was €19,795.81.

This balance was used to pay part of the contract signed with an expert on sea turtles, as requested by the Scientific Committee in 2011. Following the end of the work and aimed at canceling this Fund, the remainder (€4,891.81), was transferred to a new fund called the United States Fund for Logistics. Thus, the transactions during 2012 were as follows:

<i>By-catch Coordinator Fund</i>	(€)
Balance at start of fiscal year 2012	19,795.81
INCOME	
Voluntary contribution	0.00
<i>Total Income</i>	<i>0.00</i>
EXPENSES	
Expenses of the contract of the sea turtle expert (60%)	14,898.00
Bank charges	6.00
Transfer of balance to the United States Fund for Logistics	4,891.81
<i>Total Expenses</i>	<i>19,795.81</i>
Balances at the close of fiscal year 2012	0.00

United States Fund for Logistics

This fund was created in 2012 aimed at joining the remaining balances of the funds financed by the United States and which have reached their objectives, as well as voluntary contributions carried out by the United States for other chapters. The expenses charged to this fund were the logistical expenses of the United States delegation in the 2012 Commission meeting. The balance at the close of 2012 fiscal year is:

<i>United States Fund for Logistics</i>	(€)
INCOME	
Transfer balance By-Catch Coordinator Fund	4,891.81
Balance transfer United States Fund for Capacity Building	18,096.67
Voluntary contribution from United States	8,369.32
<i>Total Income</i>	<i>31,357.80</i>
EXPENSES	
Fund expenses	4,913.17
Bank charges	23.08
<i>Total Expenses</i>	<i>4,936.25</i>
Balances at the close of fiscal year 2012:	26,421.55

Fund to Prohibit Driftnets

The Fund to Prohibit Driftnets was created in 2006 to contribute to compliance of the *Recommendation by ICCAT Relating to Mediterranean Swordfish* [Rec. 03-04]. At the close of fiscal year 2012, the balance from voluntary contributions from United States is as follows:

<i>Fund to Prohibit Driftnets</i>	(€)
Balance at start of fiscal year 2012	31,656.62
INCOME	
Voluntary contribution	0.00
<i>Total Income</i>	<i>0.00</i>
EXPENSES	
Fund expenses	19,546.08
Bank charges	88.84
<i>Total Expenses</i>	<i>19,636.92</i>
Balances at the close of fiscal year 2012:	12,019.70

Tropical Tuna Tagging Program

In September 2012, United States sent a voluntary contribution (€2,308.23) for the Tropical Tuna Tagging Program. At the close of fiscal year 2012, the fund did not show any transactions.

20. ICCAT inter-sessional meetings

In its 2010 meeting, the Commission decided that the 2012 meetings to be held outside the ICCAT headquarters and that require special funding could be financed through the Working Capital Fund. The meetings that have required this funding are the following:

- ***7th Meeting of the Working Group on Integrated Monitoring Measures (IMM)***: The expenses required to hold the meeting in Tokyo, Japan amounted to €92.97.
- ***Meeting of the Working Group on the Future of ICCAT***: The expenses required for the celebration of this meeting in Madrid amounted to €47,183.79.

2011 Commission meeting

In May 2012, the Secretariat received €9,190.03 from the European Union as payment of the balance of the contract signed to finance most of the expenses of the 2011 Commission meeting held in November 2011 in Istanbul.

2012 Commission meeting

As well as the above meetings, the Commission authorized the use of the Working Capital Fund to finance the 2012 Commission meeting. The European Union volunteered towards payment of a significant part of the expenses incurred for the organization of this meeting, therefore in July it transferred 80% of the funds of the contract in the amount of €60,000.00.

As regards the organization of the meeting, the Secretariat signed a contract with the agency Fan Tours, S.A.R.L, who was responsible for all the logistics of the meeting. The summary of the meeting at the close of the fiscal year is as follows:

<i>2012 Commission meeting Euros (€)</i>	
INCOME	
Financed by the European Union	160,000.00
<i>Total Income</i>	<i>160,000.00</i>
EXPENSES	
Meeting expenses	466,383.41
<i>Total Expenses</i>	<i>466,383.41</i>
Balances at the close of fiscal year 2012	306,386.41

Statement 1. Balance sheet at the close of fiscal year 2012 and fiscal year 2011 (Euros).

A S S E T S	FISCAL YEAR 2012	SCAL YEAR 2011
A) NON-CURRENT ASSETS	130,486.66	92,396.68
I. Intangible assets	10,395.58	18,786.82
Computer applications	98,981.32	93,213.42
Depreciation of computer applications	-88,585.74	-74,426.60
II. Fixed assets	120,091.08	73,609.86
Furniture	64,460.18	65,531.30
Data processing equipment	271,422.57	218,558.59
Other fixed assets	29,369.33	16,341.53
Depreciation of furniture	-46,493.04	-46,442.32
Depreciation of data processing equipment	-189,996.75	-172,444.42
Depreciation of other fixed assets	-8,671.21	-7,934.82
B) CURRENT ASSETS	8,565,132.60	8,976,900.51
I. Receivables	1,337,066.06	1,452,990.61
1. Receivables from past-due contributions	1,123,032.67	1,250,273.15
Past-due budgetary contributions	1,106,384.27	1,231,195.78
Past-due extra-budgetary contributions	16,648.40	19,077.37
2. Receivables trust funds	208,308.58	188,280.39
Receivables ICCAT Atlantic-wide Research Program for Bluefin Tuna (GBYP)	208,308.58	188,280.39
3. Other receivables	5,724.81	14,437.07
Payments pending application	5,724.81	14,437.07
II. End of period adjustments	33,823.20	31,260.86
1. Advanced budgetary expenses	18,241.61	29,734.58
2. Advanced ICCAT Atlantic-wide Research Program for Bluefin Tuna (GBYP)	10,306.66	1,526.28
3. Advanced expenses Special Meeting Participation Fund (MPF)	5,274.93	0.00
III. Available	7,194,243.34	7,492,649.04
1. Cash on hand	3,486.00	4,742.86
Cash on hand (Euros)	282.80	1,697.86
Cash on hand (US\$)	3,203.20	3,045.00
<i>[Fiscal year 2012: 4,060.00 US\$ x 0.750 €/US\$ = 3,045.00 €]</i>		
<i>[Fiscal year 2011: 4,160.00 US\$ x 0.770 €/US\$ = 3,203.20 €]</i>		
2. Bank checking accounts (Euros)	4,739,130.11	4,335,965.73
BBVA - Acct. 0200176725 (Euros)	32,442.85	63,417.86
BBVA - Acct. 0200173290 (Euros)	437,813.59	911,459.78
BBVA - Time deposit (Euros)	1,500,000.00	1,500,000.00
Banco Santander - Acct. 2616408934 (Euros)	12,105.80	132,415.63
Barclays - Acct. 0021000545 (Euros)	18,802.36	19,474.64
La Caixa - Acct. 0200071119 (Euros)	237,965.51	209,197.82
La Caixa - Time deposit (Euros)	2,500,000.00	1,500,000.00
3. Bank checking accounts (US\$)	354,203.14	584,107.14
BBVA - Acct. 2018012037 (US\$)	345,273.50	575,357.69
<i>[Fiscal year 2012: 448,407.14 US\$ x 0.770 €/US\$ = 345,273.50 €]</i>		
<i>[Fiscal year 2011: 767,143.58 US\$ x 0.750 €/US\$ = 575,357.69 €]</i>		
Barclays - Acct. 0041000347 (US\$)	6,427.14	6,311.95
<i>[Fiscal year 2012: 8,346.93 US\$ x 0.770 €/US\$ = 6,427.14 €]</i>		
<i>[Fiscal year 2011: 8,415.93 US\$ x 0.750 €/US\$ = 6,311.95 €]</i>		
La Caixa - Acct. 7200300668 (US\$)	2,502.50	2,437.50
<i>[Fiscal year 2012: 3,250.00 US\$ x 0.770 €/US\$ = 2,502.50 €]</i>		
<i>[Fiscal year 2011: 3,250.00 US\$ x 0.750 €/US\$ = 2,437.50 €]</i>		
4. Bank checking accounts trust funds (Euros)	2,097,424.09	2,567,833.31
BBVA - Acct. 0208513942 (Euros)	663,920.01	561,581.51
BBVA - Acct. 0201518869 (Euros)	1,273,782.06	758,457.18
BBVA - Time deposit (Euros)	0.00	400,000.00
BBVA - Acct. 0201518371 (Euros)	159,722.02	47,794.62
BBVA - Time deposit (Euros)	0.00	800,000.00
TOTAL ASSESTS (A+B)	8,695,619.26	9,069,297.19

Statement 1. Balance sheet at the close of fiscal year 2012 and fiscal year 2011 (Euros).

<i>NET ASSETS AND LIABILITIES</i>	FISCAL YEAR 2012	SCAL YEAR 2011
A) NET ASSETS	3,928,918.66	3,679,295.11
A-1) Working Capital Fund	3,798,432.00	3,586,898.43
I. Working Capital Fund	3,586,898.43	2,575,716.95
1. Working Capital Fund	3,586,898.43	2,575,716.95
II. Result of the fiscal year	211,533.57	1,011,181.48
1. Result of the fiscal year	211,533.57	1,011,181.48
A-2) Net acquired assets	130,486.66	92,396.68
I. Net acquired assets	130,486.66	92,396.68
1. Net acquired assets - Fixed	120,091.08	73,609.86
2. Net acquired assets - Intangible	10,395.58	18,786.82
B) ACCUMULATED PENDING CONTRIBUTIONS	1,123,032.67	1,250,273.15
I. Budgetary contributions	1,103,955.30	1,231,195.78
1. Budgetary - current fiscal year	318,940.41	260,487.80
2. Budgetary - previous fiscal years	785,014.89	970,707.98
II. Extra-budgetary contributions	19,077.37	19,077.37
1. Extra-budgetary - previous fiscal years	19,077.37	19,077.37
C) CURRENT LIABILITIES	3,643,667.93	4,139,728.93
I. Trust Funds	2,356,767.86	2,917,797.76
1. ICCAT Enhanced Research Program for Billfish	21,552.83	23,465.30
2. Separation from Service Fund	109,143.60	77,503.20
4. ICCAT Regional Observers Program	343,846.83	414,613.94
5. Atlantic-wide Research Program for Bluefin Tuna (GBYP)	115,086.80	627,828.54
6. ICCAT Regional Observers Program for Eastern Atlantic and Mediterranean Bluefin Tuna	1,131,730.37	928,205.95
7. ICCAT VMS Program	0.00	15,497.73
8. Chairman's Regional Workshops	0.00	29,399.14
9. Brazil Fund to support the Special Needs of Developing States	7,110.92	0.00
10. IEO/ICCAT Memorandum of Understanding Fund	493.54	493.54
11. Remainder from RFMO meetings held in Barcelona	6,442.46	7,145.69
12. Special Data Fund - People's Republic of China	11,798.53	4,479.17
13. Albacore Research Program	20,000.00	20,000.00
14. eBCD Fund	-119,245.42	37,500.00
15. Special Meeting Participation Fund (MPF)	23,312.10	0.00
16. Special Data Fund - United States	112,493.71	125,731.30
17. United States Fund for Capacity Building	482,252.11	554,481.83
18. Other United States Trust Funds	90,749.48	51,452.43
By-Catch Coordinator Fund	0.00	19,795.81
Fund to Prohibit Driftnets	12,019.70	31,656.62
United States Fund for Logistics	26,421.55	0.00
Tropical Tuna Tagging Program	52,308.23	0.00
II. Provision of expenses	8,022.65	34,963.15
1. Extra-budgetary provision of expenses	7,999.65	34,963.15
2. Available in trust funds	23.00	0.00
III. Creditors	457,968.70	513,363.82
1. Creditors of budgetary expenses	120,797.53	78,563.36
2. Creditors of extra-budgetary expenses	28,673.98	16,844.82
3. Creditors of trust funds	99,581.11	227,599.09
4. Expenses pending application	208,916.08	190,356.55
IV. End of period adjustments	820,908.72	673,604.20
1. Advances on future contributions	73,359.42	6,211.74
2. Advances on voluntary contributions	108,000.00	108,000.00
3. Advances on ICCAT Regional Observers Program	320,073.18	119,758.70
4. Advances on ICCAT Atlantic-wide Research Program for Bluefin Tuna	227,000.00	252,823.00
5. Advances on ICCAT Regional Observers Program for Eastern Atlantic and Mediterranean Bluefin Tuna	92,476.12	186,810.76
TOTAL LIABILITIES (A+B+C)	8,695,619.26	9,069,297.19

Table 1. Status of Contracting Party contributions (at the close of the 2012 fiscal year) (Euros).

<i>Contracting Party</i>	<i>Balance due at start of fiscal year 2012</i>	<i>2012 Contracting Party Contributions</i>	<i>Contr. paid in 2012 applied to 2012 budget</i>	<i>Contr. Paid in 2012 applied to previous budgets</i>	<i>Balance due to date</i>
A) Regular Commission Budget:					
Albania 1/9/	0.00	3,034.64	3,034.64	0.00	0.00
Algérie	0.00	22,292.08	22,292.08	0.00	0.00
Angola	15,200.50	22,852.57	0.00	15,200.50	22,852.57
Barbados	0.00	4,279.67	4,279.67	0.00	0.00
Belize	92.68	13,736.42	13,736.42	92.68	0.00
Brazil 2/	60,000.00	175,565.61	175,565.61	60,000.00	0.00
Canada	0.00	88,877.97	88,877.97	0.00	0.00
Cape Verde	371,412.84	23,024.63	0.00	23,025.00	371,412.47
China, People's Rep. of	0.00	32,117.67	32,117.67	0.00	0.00
Côte d'Ivoire	13,810.56	25,407.25	0.90	13,810.56	25,406.35
Croatia 9/	0.00	10,782.50	10,782.50	0.00	0.00
Egypt 9/	0.00	3,034.64	3,034.64	0.00	0.00
France - St. P. & M.	0.00	82,832.35	82,832.35	0.00	0.00
Gabon	132,662.95	11,517.45	3,103.57	132,662.95	8,413.88
Ghana 3/	30,480.73	166,438.84	166,438.84	30,480.73	0.00
Guatemala, Rep. of	0.00	28,262.25	28,262.25	0.00	0.00
Equatorial Guinea	16,612.59	16,016.53	0.00	0.00	32,629.12
Guinea, Rep. of	95,542.89	1,517.32	0.00	0.00	97,060.21
Honduras	65,011.17	3,034.64	0.00	0.00	68,045.81
Iceland 9/	0.00	41,417.35	41,417.35	0.00	0.00
Japan	0.00	186,477.72	186,477.72	0.00	0.00
Philippines, Rep. of 9/	0.00	23,623.75	23,623.75	0.00	0.00
Libya 9/	12,642.86	14,092.07	1,574.85	12,642.86	12,517.22
Morocco	0.00	44,753.04	44,753.04	0.00	0.00
Mauritania 4/	6,277.24	3,034.64	3,034.64	6,277.24	0.00
Mexico	0.00	66,267.70	66,267.70	0.00	0.00
Namibia	0.00	26,759.47	26,759.47	0.00	0.00
Nicaragua Rep. de	16,217.90	1,517.32	0.00	0.00	17,735.22
Nigeria	0.00	4,551.95	0.00	0.00	4,551.95
Norway 9/	0.00	62,050.93	62,050.93	0.00	0.00
Panama	143,772.42	85,527.03	25,679.28	143,772.42	59,847.75
Philippines, Rep. of 5/	0.00	13,782.50	13,782.50	0.00	0.00
Russia	0.00	9,778.14	9,778.14	0.00	0.00
Saint Vincent and the Grenadines	0.00	20,036.90	0.00	0.00	20,036.90
São Tomé e Príncipe	119,686.71	4,551.95	0.00	0.00	124,238.66
Senegal	1.00	44,567.55	0.00	0.00	44,568.55
Sierra Leone	4,702.67	3,034.64	0.00	0.00	7,737.31
South Africa	0.00	26,369.64	26,369.64	0.00	0.00
Syrian Arab Republic	4,454.78	4,616.24	0.00	0.00	9,071.02
Trinidad & Tobago	0.00	19,429.03	19,429.03	0.00	0.00
Tunisia	3,607.70	25,244.19	21,636.48	3,607.70	3,607.71
Turkey 9/	0.00	74,951.22	74,951.22	0.00	0.00
Union européenne	0.00	1,141,244.93	1,141,244.93	0.00	0.00
United Kingdom (O.T.)	2,179.28	42,417.78	37,638.39	2,179.28	4,779.39
United States 6/	0.00	171,574.46	171,574.46	0.00	0.00
Uruguay 7/	0.00	18,515.61	0.54	0.00	18,515.07
Vanuatu	0.00	8,902.01	8,902.01	0.00	0.00
Venezuela 8/	0.00	42,641.95	6,111.15	0.00	36,530.80
Subtotal A)	1,114,369.47	2,966,356.74	2,647,416.33	443,751.92	989,557.96
B) New Contracting Parties:					
Honduras (30-01-01)	14,937.00	0.00	0.00	0.00	14,937.00
Nicaragua Rep. (03-11-04)	1,711.40	0.00	0.00	0.00	1,711.40
Mauritania (04-12-08)	2,428.97	0.00	0.00	2,428.97	0.00
Subtotal B)	19,077.37	0.00	0.00	2,428.97	16,648.40
C) Withdrawals of Contracting Parties:					
Cuba (Effective:31-12-91)	66,317.48	0.00	0.00	0.00	66,317.48
Benin (Effective:31-12-94)	50,508.83	0.00	0.00	0.00	50,508.83
Subtotal C)	116,826.31	0.00	0.00	0.00	116,826.31
TOTAL A)+B)+C)	1,250,273.15	2,966,356.74	2,647,416.33	446,180.89	1,123,032.67

1/ The advance from Albania (€0.01) was applied as partial payment of its 2012 contribution

2/ The advance from Brazil (€1,282.52), will be applied towards payment of future contributions:

3/ The advance from Ghana (€2,263.30), will be applied towards payment of future contributions:

4/ The advance from Mauritania (€8,913.26), will be applied towards payment of future contributions:

5/ The advance from the Philippines (€100.04) was applied as partial payment of its 2012 contribution. In 2012 a new advance was received in the amount of 984.09 Euros, which will be applied towards future contribution

6/ The advance from United States (€16,766.25), will be applied towards payment of future contributions:

7/ The advance from Uruguay (€0.54) was applied as partial payment of its 2012 contribution

8/ The advance from Venezuela (€6,111.15) was applied as partial payment of its 2012 contribution

9/ The remaining balance from the ICCAT VMS Program was applied as partial payment of its 2012 contribution (Albania: 83.19 (Euro); People's Republic of China 102.03 (Euros), Croatia: 1,067.26 (Euros), Egypt: 83.19 (Euros), Iceland: 82.73 (Euros), Korea: 220.06 (Euros) Libya: 1,574.85 (Euros), Norway: 82.73 (Euros) and Turkey 1,136.58 (Euros))

Table 2. Budgetary and extra-budgetary expenses (at the close of fiscal year 2012 and fiscal year 2011) (€).

<i>Chapters</i>	<i>2012 Budget</i>	<i>2012 Fiscal year</i>	<i>2011 Budget</i>	<i>2011 Fiscal year</i>
1. Budgetary expenses				
Chapter 1. Salaries	1,212,819.50	1,262,660.36	1,219,521.58	1,151,812.52
Chapter 2. Travel	31,640.40	21,284.07	31,640.40	19,117.39
Chapter 3. Commission meetings (annual & inter-sessional)	150,000.00	154,326.29	137,108.40	136,903.27
Chapter 4. Publications	55,339.10	37,677.01	55,339.10	40,602.59
Chapter 5. Office equipment	10,000.00	3,681.88	8,487.59	9,504.05
Chapter 6. Trip expenses	200,000.00	164,586.83	229,500.00	223,236.14
Chapter 7. Miscellaneous	7,000.00	6,951.41	6,790.08	6,765.78
Chapter 8. Coordination of Research:				
a) Salaries	965,836.93	914,247.50	969,863.97	788,653.95
b) Travel to improve statistics	31,640.40	18,592.80	31,640.40	6,011.76
c) Statistics - Biology	22,440.00	24,551.58	22,440.00	20,885.00
d) Computer-related items	40,800.00	35,329.05	40,800.00	31,968.67
e) Database maintenance	30,600.00	25,152.69	30,600.00	13,717.45
f) Telephone line - Internet domain	30,000.00	20,845.55	21,420.00	7,278.65
g) Scientific meetings (including SCRS)	100,000.00	75,147.77	76,500.00	73,285.26
h) Miscellaneous	6,000.00	0.00	6,450.57	0.00
<i>Sub-total Chapter 8</i>	<i>1,227,317.33</i>	<i>1,113,866.94</i>	<i>1,199,714.94</i>	<i>941,800.74</i>
Chapter 9. Contingencies	10,000.00	822.71	10,200.00	19,974.59
Chapter 10. Separation from Service Fund	31,640.40	31,640.40	31,640.40	31,640.40
Chapter 11. Research programs:				
a) ICCAT Enhanced Research Program for Billfish	30,600.00	30,600.00	30,600.00	30,600.00
<i>Sub-total Chapter 11</i>	<i>30,600.00</i>	<i>30,600.00</i>	<i>30,600.00</i>	<i>30,600.00</i>
TOTAL BUDGETARY EXPENSES (Chapters 1 to 11)	2,966,356.73	2,828,097.90	2,960,542.49	2,611,957.47
2. Extra-budgetary expenses				
Negative differences in exchange rates		0.00		485.69
Expenses Chairmen's travel		35,378.52		39,797.24
Expenses simultaneous interpretation in Arabic		22,106.76		28,331.18
Expenses Special Meeting Participation Fund (MPF)		60,000.00		0.00
Expense adjustments for previous fiscal years		134.67		0.00
Expenses 2011 Compliance meeting - Barcelona		0.00		110,192.40
Expenses of the 2nd Meeting of the Working Group on the Future of ICCAT		0.00		64,414.12
Expenses 22nd Regular Commission meeting 2011 - Istanbul		0.00		413,266.00
Expenses 7th Meeting of the Working Group on Integrated Monitoring Measures (IMM)		992.97		0.00
Expenses Meeting of the Working Group on the Future of ICCAT - 2012		47,183.79		0.00
Expenses 18th Special Meeting of the Commission - 2012		466,383.41		0.00
TOTAL EXTRA-BUDGETARY EXPENSES		632,180.12		656,486.63
TOTAL EXPENSES INCURRED		3,460,278.02		3,268,444.10

Table 3. Budgetary and extra-budgetary income received (Euros) (at the close of fiscal year 2012 and fiscal year 2011)

<i>Income</i>	<i>2012 Fiscal year</i>	<i>2011 Fiscal year</i>
1. Budgetary income		
Contributions from Contracting Parties:		
Contributions paid or applied to the current budget	2,647,416.33	2,700,054.67
TOTAL BUDGETARY INCOME	2,647,416.33	2,700,054.67
2. Extra-budgetary income		
Contributions from new Contracting Parties:		
Contributions received from new Contracting Parties towards the fiscal period	0.00	0.00
Voluntary contributions:		
Observer fees at ICCAT meetings	14,940.54	13,405.16
From ICCAT/Japan Data and Management Improvement Project (JDMIP)	43,762.80	41,380.65
From ICCAT Regional Observers Program	10,000.00	10,000.00
From ICCAT Regional Observers Program for Eastern Atlantic and Mediterranean Bluefin Tuna	29,845.97	38,425.74
From Atlantic-wide Research Program for Bluefin Tuna (GBYP)	35,000.00	15,000.00
Chinese Taipei contribution to ICCAT	100,000.00	100,000.00
Financial interest	101,742.26	87,476.56
Reimbursement of VAT	12,412.48	8,783.91
Miscellaneous income:		
Miscellaneous income	234.50	696.68
Positive differences in exchange rates	11,085.79	2,814.60
Income Commission meetings		
Expenses 22nd Regular meeting of the Commission 2011 - Istanbul	59,190.03	333,793.60
Expenses 18th Special meeting of the Commission 2012 - Agadir	160,000.00	0.00
TOTAL EXTRA-BUDGETARY INCOME	578,214.37	651,776.90
3. Income from accumulated pending contributions		
Contributions from Contracting Parties:		
Contributions paid towards previous budgets	443,751.92	927,794.01
Contributions from new Contracting Parties:		
Contributions received from new Contracting Parties towards previous budgets	2,428.97	0.00
TOTAL INCOME FROM PENDING CONTRIBUTIONS	446,180.89	927,794.01
TOTAL INCOME RECEIVED	3,671,811.59	4,279,625.58

Table 4. Composition and balance in the Working Capital Fund (at the close of fiscal year 2012 and fiscal year 2011) (Euros).

<i>Working Capital Fund</i>	<i>2012 Fiscal year</i>	<i>2011 Fiscal year</i>
Balance available (at the start of the fiscal year)	3,586,898.43	2,575,716.95
Result of fiscal year a) + b) + c)	211,533.57	1,011,181.48
a) Budgetary result	-180,681.57	88,097.20
<i>Budgetary income</i>	2,647,416.33	2,700,054.67
<i>Budgetary expenses (Chapters I to II)</i>	2,828,097.90	2,611,957.47
b) Extra-budgetary result	-53,965.75	-4,709.73
<i>Extra-budgetary income</i>	578,214.37	651,776.90
<i>Extra-budgetary expenses</i>	632,180.12	656,486.63
c) Contributions paid in the fiscal period towards previous budgets	446,180.89	927,794.01
<i>Contributions to regular budgets</i>	443,751.92	927,794.01
<i>Contributions received from new Contracting Parties towards previous budgets</i>	2,428.97	0.00
BALANCE AVAILABLE AT THE CLOSE OF THE FISCAL YEAR	3,798,432.00	3,586,898.43

Table 5. Cash flow (at the close of fiscal year 2012) (Euros).

<i>Income and origin</i>	
Balance in Cash and Banks (at the start of fiscal year 2012)	7,492,649.04
Creditors of trust funds (at the start of fiscal year 2012)	188,280.39
Payment pending application (at the start of fiscal year 2012)	14,437.07
End of period adjustments - Expenses advanced (at the start of fiscal year 2012)	31,260.86
Income:	
Contributions paid or applied to the 2012 budget	2,647,416.33
Extra-budgetary income received in 2012	578,214.37
Contributions paid in fiscal year 2012 towards previous regular budgets	443,751.92
Contributions paid in fiscal year 2012 towards previous budgets from new Contracting Parties	2,428.97
Advances on future contributions received in 2012 (Brazil, United States, Philippines, Ghana and Mauritania)	73,359.42
Balances at the close of fiscal year 2012:	
ICCAT Enhanced Research Program for Billfish	21,552.83
Separation from Service Fund	109,143.60
ICCAT Regional Observers Program	343,846.83
Atlantic-wide Research Program for Bluefin Tuna (GBYP)	115,086.80
ICCAT Regional Observers Program for Eastern Atlantic and Mediterranean Bluefin Tuna	1,131,730.37
Brazil Fund to support the Special Needs of Developing States	7,110.92
IEO/ICCAT Memorandum of Understanding Fund	493.54
Remainder from RFMO meetings held in Barcelona	6,442.46
Special Data Fund - People's Republic of China	11,798.53
Albacore Research Program	20,000.00
eBCD Fund	-119,245.42
Special Meeting Participation Fund (MPF)	23,312.10
Special Data Fund - United States	112,493.71
United States Fund for Capacity Building	482,252.11
Other United States Trust Funds	90,749.48
Fund to Prohibit Driftnets	12,019.70
United States Fund for Logistics	26,421.55
Tropical Tuna Tagging Program	52,308.23
TOTAL INCOME AND ORIGIN	13,828,566.23
<i>Expenses and Application</i>	
Working Capital Fund	3,586,898.43
Available in trust funds (at the start of fiscal year 2012)	2,917,797.76
Provision of expenses (at the start of fiscal year 2012)	34,963.15
Creditors (at the start of fiscal year 2012)	513,363.82
Payment pending application - Advances (at the start of fiscal year 2012)	673,604.20
Expenses:	
Budgetary expenses of fiscal year 2012 (Chapters 1 to 11)	2,828,097.90
Extra-budgetary expenses of fiscal year 2012	632,180.12
Result of fiscal year 2012	211,533.57
Advances pending application towards futures contributions (Brazil, Ghana, Mauritania, Philippines and United States)	73,359.42
Available in trust funds:	
ICCAT Enhanced Research Program for Billfish	21,552.83
Separation from Service Fund	109,143.60
ICCAT Regional Observers Program	343,846.83
Atlantic-wide Research Program for Bluefin Tuna (GBYP)	115,086.80
ICCAT Regional Observers Program for Eastern Atlantic and Mediterranean Bluefin Tuna	1,131,730.37
Brazil Fund to support the Special Needs of Developing States	7,110.92
IEO/ICCAT Memorandum of Understanding Fund	493.54
Remainder from RFMO meetings held in Barcelona	6,442.46
Special Data Fund - People's Republic of China	11,798.53
Albacore Research Program	20,000.00
eBCD Fund	-119,245.42
Special Meeting Participation Fund (MPF)	23,312.10
Special Data Fund - United States	112,493.71
United States Fund for Capacity Building	482,252.11
Other United States Trust Funds	90,749.48
Fund to Prohibit Driftnets	12,019.70
United States Fund for Logistics	26,421.55
Tropical Tuna Tagging Program	52,308.23
TOTAL EXPENSES AND APPLICATION	13,828,566.23

Table 6. Status of cash and banks (at the close of fiscal year 2012) (Euros).

<i>Summary</i>	
Balance in Cash and Banks	7,194,243.34
TOTAL CASH IN CASH AND BANKS	7,194,243.34
<i>Breakdown</i>	
Available in the Working Capital Fund	3,798,432.00
Available in trust funds:	
ICCAT Enhanced Research Program for Billfish	21,552.83
Separation from Service Fund	109,143.60
ICCAT Regional Observers Program	343,846.83
Atlantic-wide Research Program for Bluefin Tuna (GBYP)	115,086.80
ICCAT Regional Observers Program for Eastern Atlantic and Mediterranean Bluefin Tuna	1,131,730.37
Brazil Fund to support the Special Needs of Developing States	7,110.92
IEO/ICCAT Memorandum of Understanding Fund	493.54
Remainder from RFMO meetings held in Barcelona	6,442.46
Special Data Fund - People's Republic of China	11,798.53
Albacore Research Program	20,000.00
eBCD Fund	-119,245.42
Special Meeting Participation Fund (MPF)	23,312.10
Special Data Fund - United States	112,493.71
United States Fund for Capacity Building	482,252.11
Other United States Trust Funds	
Fund to Prohibit Driftnets	12,019.70
United States Fund for Logistics	26,421.55
Tropical Tuna Tagging Program	52,308.23
Budgetary provision of expenses	7,999.65
Trust fund provision of expenses	23.00
Creditors of budgetary expenses	120,797.53
Creditors of extra-budgetary expenses	28,673.98
Creditors of trust funds	99,581.11
Expenses pending application	208,916.08
Receivables from trust funds	-208,308.58
Payments pending application	-5,724.81
Advanced budgetary expenses	-18,241.61
Advanced trust fund expenses	-15,581.59
Advances on future contributions	73,359.42
Advances on voluntary contributions	108,000.00
Advances on ICCAT Regional Observers Program	320,073.18
Advances on ICCAT Regional Observers Program for Eastern Atlantic and Mediterranean Bluefin Tuna	92,476.12
Advances on ICCAT Atlantic-wide Research Program for Bluefin Tuna (GBYP)	227,000.00
TOTAL AVAILABLE	7,194,243.34

RAPPORT FINANCIER 2012¹

Introduction

L'exercice 2012 a représenté la continuité d'une dynamique positive en ce qui concerne la régularisation de la situation financière de la Commission. Même si certaines Parties connaissent encore certaines difficultés pour s'acquitter de leurs engagements budgétaires, d'autres ont consenti un grand effort ; le présent exercice reflète cette situation. Par conséquent, le Fonds de roulement s'est consolidé, se situant bien au-delà du niveau minimum recommandé.

Nous devons donc souligner combien il est important pour la Commission de disposer de ressources financières adéquates afin de remplir toutes les exigences requises.

1. Rapport de l'Auditeur – exercice 2011

Le cabinet d'audit BDO Auditores, S.L. a réalisé le rapport d'audit indépendant correspondant à l'exercice 2011.

Conformément à l'Article 12 du Règlement financier de la Commission, le Secrétaire exécutif a envoyé une copie du rapport de l'auditeur au Gouvernement de toutes les Parties contractantes au mois de mai 2012 (Circulaire ICCAT # 190 AF/12). Le rapport de l'auditeur comprend les États budgétaires de l'ICCAT : Bilan, Composition et solde du Fonds de roulement, Dépenses budgétaires et extrabudgétaires, Revenus budgétaires et extrabudgétaires perçus, Situation des contributions des Parties contractantes et les Notes explicatives y afférentes, correspondant à l'exercice annuel clos le 31 décembre 2011. Il convient de souligner que le Bilan, à la clôture de l'exercice 2011, dégageait un solde effectif en caisse et en banque de 7.492.649,04 euros, qui comprenaient 3.586.898,43 euros disponibles dans le Fonds de roulement (ce qui représente 121,16% du Budget), 2.917.797,76 euros disponibles dans les Fonds fiduciaires, les dettes pour achats ou prestations de service (513.363,82 euros), les provisions de dépenses (34.963,15 euros), les frais de l'exercice 2011 acquittés à l'avance (31.260,86 euros), les dettes du Programme GBYP à recevoir (188.280,39 euros), les paiements en instance d'application (14.437,07 euros) et les versements anticipés au titre de contributions futures (673.604,20 euros).

A la clôture de l'exercice 2011, le solde du cumul des contributions en instance de recouvrement (correspondant à 2011 et aux années antérieures) s'élevait à 1.250.273,15 euros.

2. Situation financière de la seconde moitié du budget biennal – exercice 2012

Toutes les opérations financières de la Commission correspondant à l'exercice 2012 ont été comptabilisées en euros. Les opérations financières effectuées en US\$ sont également enregistrées en euros, en utilisant le taux de change officiel qui est transmis tous les mois par les Nations Unies.

Le budget ordinaire de l'exercice 2012, d'un montant de 2.966.356,73 euros, a été approuvé par la Commission à sa 22^e réunion ordinaire (Istanbul, Turquie, 11-19 novembre 2011). Le bilan (État financier 1) reflète l'actif et le passif à la clôture de l'exercice 2012 ; celui-ci est présenté dans le détail aux **Tableaux 1 à 6**, comme celui qui correspondait à 2011.

Le **Tableau 1** présente la situation des contributions de chacune des Parties contractantes.

Le total des dettes accumulées au titre de contributions budgétaires et extrabudgétaires, à la clôture de l'exercice, s'élève à 1.123.032,67 euros, montant incluant les contributions budgétaires des Parties contractantes ci-après : Angola (22.852,57 euros), Cap-Vert (371.412,47 euros), Côte d'Ivoire (25.406,35 euros), Gabon (8.413,88 euros), Guinée équatoriale (32.629,12 euros), République de Guinée (97.060,21 euros), Honduras (68.045,81 euros), Libye (12.517,22 euros), Nicaragua (17.735,22 euros), Nigeria (4.551,95 euros), Panamá (59.847,75 euros), Royaume-Uni/Territoires d'outre-mer (4.779,39 euros), St Vincent et les Grenadines (20.036,90 euros), São Tomé e Príncipe (124.238,66 euros), Sénégal (44.568,55 euros), Sierra Leone (7.737,31 euros), Syrie (9.071,02 euros), Tunisie (3.607,71 euros), Uruguay (18.515,07 euros) et Venezuela (36.530,80 euros) ; les contributions extrabudgétaires des Parties contractantes suivantes: Honduras

¹ Données rapportées au 31 décembre 2012.

(14.937,00 euros) et le Nicaragua (1.711,40 euros) ainsi que la dette du Bénin (50.508,83 euros) et de Cuba (66.317,48 euros), qui ne sont plus Parties contractantes à l'ICCAT.

Le **Tableau 2** présente la liquidation budgétaire des dépenses, à la clôture de l'exercice 2012, ventilées par chapitre.

Dépenses budgétaires

Au total, 95,34% du budget approuvé par la Commission a été dépensé. Sont présentés ci-après quelques commentaires généraux par chapitre du Budget :

Chapitre 1 – Salaires : Les frais correspondant aux salaires et émoluments de dix-sept fonctionnaires du personnel du Secrétariat sont à la charge de ce chapitre : quatre fonctionnaires de la catégorie professionnelle ou de rang supérieur (un Secrétaire exécutif, un Responsable administratif et financier et deux Coordinatrices d'application), cinq fonctionnaires de la catégorie des Services généraux (trois traductrices du Département des publications, une secrétaire administrative et une personne chargée du courrier et des photocopies) et huit employés affiliés au Système de la Sécurité sociale espagnole (deux traductrices du Département des publications, une personne chargée de la saisie des données, une personne chargée du courrier et des photocopies, une assistante des approvisionnements, une assistante administrative et deux aides-comptable).

Au cours de l'année 2012, la Commission de la Fonction publique internationale des Nations Unies a publié le nouveau barème des salaires pour les fonctionnaires de la catégorie Professionnelle ou de rang supérieur. Toutes ces augmentations sont incluses dans ce chapitre en respectant la date d'entrée en vigueur de ce barème. Le barème des salaires et des pensions des fonctionnaires de la catégorie des services généraux a également été publié au titre de l'exercice 2011 et 2012, ce qui a entraîné aux mois de mai et juin la liquidation des rétroactifs correspondants.

Ainsi, le montant total du Chapitre 1 comprend l'actualisation des barèmes en vigueur des salaires pour le personnel classé dans les catégories des Nations Unies, y compris l'ancienneté et l'apport au Plan de retraite Van Breda. Il y est également inclus le coût de la Sécurité sociale espagnole du personnel du Secrétariat affilié à ce système et le remboursement des impôts, tel que stipulé à l'Article 10 des Statuts et Règlement du personnel de l'ICCAT.

Les dépenses à charge du Chapitre 1 représentent 104,11% du montant budgétisé.

Chapitre 2 – Voyages : Les dépenses à charge de ce chapitre du budget (21.284,07 euros, soit 67,27% du montant budgétisé) correspondent aux frais de déplacement et de séjour occasionnés par la participation du Secrétariat à huit réunions d'organisations internationales et aux réunions d'organismes régionaux et/ou internationaux.

Chapitre 3 – Réunions de la Commission : Les dépenses à charge de ce chapitre (154.326,29 euros, soit 102,88% du montant budgétisé) correspondent aux voyages précédents réalisés par le Secrétariat pour la préparation de la réunion de la Commission de 2012, tenue à Agadir (Maroc) et au voyage réalisé afin de préparer la réunion de la Commission qui se tiendra en 2013 en Afrique du Sud, ainsi que les frais de la réunion de la Commission de 2012 tenue à Agadir, ce qui inclut les frais des interprètes (honoraires, heures supplémentaires, voyages, hôtel et indemnités journalières), les frais du Secrétariat (voyages, hôtel, indemnités journalières, heures supplémentaires et frais de transport) ainsi que les autres frais logistiques.

Chapitre 4 – Publications : Les dépenses à charge de ce chapitre s'élèvent à 37.677,01 euros (68,08% du montant budgétisé), et correspondent aux frais d'achat de matériel pour les publications (agrafes) (386,99 euros), de location des photocopieuses (9.010,68 euros), de maintenance des photocopieuses et de reproduction des documents (17.386,98 euros), de reliure chez un imprimeur du Rapport de la période biennale 2010-2011 II^e Partie (volumes 1 et 2), dans les trois langues officielles de la Commission, du Bulletin statistique volume 41 et des cinq volumes du Recueil de documents scientifiques Volume LXVIII (4.085,16 euros), ainsi que d'autres publications comme le DVD du Recueil de documents scientifiques de l'ICCAT, Volume LXVIII, le DVD du Bulletin statistique Vol. 41 et les guides d'identification des istiophoridés de l'Atlantique dans les trois langues (6.807,20 euros).

Chapitre 5 – Équipement de bureau : Les dépenses à charge de ce chapitre s'élèvent à 3.681,88 euros (36,82% du montant budgétisé), et correspondent à l'achat de mobilier divers pour le Secrétariat.

Chapitre 6 – Frais de fonctionnement : Les frais à charge de ce chapitre se chiffrent à 164.586,83 euros, soit 82,29% du montant budgétisé) et correspondent : au matériel de bureau (24.224,90 euros) ; aux frais de communication : envoi du courrier officiel et des publications de l'ICCAT (32.431,70 euros) ; au service de téléphone (27.794,12 euros), au service de télécopie (1.221,59 euros) ; aux frais bancaires (2.098,16 euros) ; aux honoraires de l'auditeur (14.802,98 euros) ; aux frais de maintenance du matériel de bureau : assurances, nettoyage, location des garages, etc. (43.540,53 euros) ; ainsi qu'aux frais de représentation (18.472,85 euros).

Chapitre 7 - Frais divers : Des frais mineurs sont inclus dans ce chapitre du budget. Le montant des dépenses réalisées dans ce chapitre s'élève à 6.951,41 euros, soit 99,31% du montant budgétisé.

Chapitre 8 – Coordination de la recherche : Les dépenses à charge de ce chapitre s'élèvent à 1.113.866,94 euros (90,76% du montant budgétisé). Celles-ci sont ventilées dans les sous-chapitres suivants :

- a) *Salaires* : Ce sous-chapitre comprend les salaires et émoluments de dix fonctionnaires du personnel du Secrétariat : sept fonctionnaires de la catégorie Professionnelle ou de rang supérieur (une secrétaire exécutive adjointe, un chef du Département des statistiques et technologie de l'information, un expert en dynamique des populations, un biostatisticien, un coordinateur des prises accessoires (huit mois), une technicienne des publications et un gestionnaire du programme VMS), un fonctionnaire de la catégorie des Services généraux (informaticien) et deux employés affiliés au Système de la Sécurité sociale espagnole (un programmeur de bases de données et un assistant technique).

Les observations formulées au Chapitre 1 sur le barème des salaires en vigueur en 2012 pour le personnel classé dans la catégorie des Nations Unies s'appliquent également à ce sous-chapitre, ainsi que les coûts de la Sécurité sociale espagnole pour le personnel du Secrétariat affilié à ce Système, le remboursement des impôts, tel qu'il est stipulé à l'Article 10 des Statuts et Règlement du personnel de l'ICCAT et les frais au titre de subsides pour études et voyage scolaire des fonctionnaires visés par les Articles 16 et 17 des Statuts et Règlement du personnel de l'ICCAT. Les frais à charge de ce sous-chapitre correspondent également aux frais de déplacement jusqu'au pays d'origine des fonctionnaires engagés au niveau international, tel que stipulé à l'Article 27 des Statuts et Règlement du personnel et aux frais d'incorporation du nouveau coordinateur des prises accessoires.

- b) *Missions pour l'amélioration des statistiques* : Les frais à charge de ce sous-chapitre (18.592,80 euros) correspondent aux frais de déplacement et aux indemnités journalières au titre de la participation du Secrétariat à trois réunions de l'ICCAT et à sept réunions d'autres organismes.
- c) *Statistiques - Biologie* : Les frais à charge de ce sous-chapitre correspondent aux frais afférents à la préparation du Chapitre 3 du Manuel de l'ICCAT pour les pêcheries palangrières, à l'achat d'un serveur et d'un firewall, aux frais de tirage au sort des marques de l'ICCAT 2012, ainsi qu'à la cotisation de deux mois pour la maintenance de la page web (24.551,58 euros).
- d) *Informatique* : Les frais à charge de ce sous-chapitre (35.329,05 euros) correspondent à l'achat d'ordinateurs, programmes, extension de mémoire et à l'achat de divers matériels informatiques.
- e) *Maintenance de la base de données* : Les frais à charge de ce sous-chapitre (25.152,69 euros) correspondent à l'achat de licences annuelles, de programmes spécifiques pour les statistiques, à la maintenance de l'appareil de climatisation du serveur et au nouveau système de copies de sécurité.
- f) *Ligne de télécommunications – Domaine Internet* : Les frais à charge de ce sous-chapitre (20.845,55 euros) correspondent aux cotisations pour la maintenance du courrier électronique de l'ICCAT, ainsi que des lignes ADSL.
- g) *Réunions scientifiques (SCRS inclus)* : Les frais à charge de ce sous-chapitre (75.147,77 euros) correspondent aux frais de la réunion annuelle du Comité permanent pour la recherche et les statistiques (SCRS) tenue à Madrid. Ce montant inclut : les honoraires des interprètes, les frais du personnel du Secrétariat, l'équipement de traduction simultanée, le matériel et le transport. Ce montant inclut aussi les frais d'achat de l'équipement audiovisuel pour la salle de réunions du Secrétariat où ont lieu les réunions.
- h) *Frais divers* : Aucun frais n'a été réalisé au titre de ce chapitre.

Chapitre 9 – Contingences : Les dépenses à charge de ce chapitre du budget s'élèvent à 822,71 euros (soit 8,23% du montant budgétisé) et correspondent aux frais de déplacement au Secrétariat des candidats au poste de coordinateur des prises accessoires afin de réaliser les entretiens d'embauche.

Chapitre 10 – Fonds de cessation de service : L'intégralité des frais budgétisés (31.640,40 euros, soit 100%) a été inclus dans ce chapitre et a été transféré au Fonds de cessation de service (point 4 du présent rapport).

Chapitre 11 – Programmes de recherche : Les dépenses à charge de ce chapitre s'élèvent à 30.600,00 euros (100,00% du montant budgétisé). Ce chapitre prévoit actuellement le programme suivant :

- a) *Programme ICCAT de recherche intensive sur les istiophoridés* : Les Parties contractantes ont financé un budget de 30.600,00 euros en tant que contribution budgétaire de l'ICCAT à ce Programme. Le tableau qui lui est consacré donne la ventilation des versements et dépenses (point 3 du présent rapport).

Dépenses extrabudgétaires

Les frais extrabudgétaires relatifs aux réunions de l'ICCAT qui ont eu lieu pendant la période intersession sont détaillés au point 21 du présent rapport.

Outre les frais des réunions intersessions et conformément à la décision adoptée par la Commission à sa réunion de 2010 de poursuivre le financement à charge du Fonds de roulement, ce chapitre comprend les frais de voyage du Président du SCRS et du premier Vice-Président de la Commission (35.378,52 euros). En ce qui concerne le Président du SCRS, ce chapitre a pris en charge son assistance aux réunions d'autres organisations (Dialogue avec le SCRS, Washington ; réunion ACOM de la CIEM et symposium sur le marquage des thonidés dans l'océan Indien), son assistance à la réunion du Groupe de travail sur le futur de l'ICCAT et à la réunion de la Commission, ainsi qu'à toutes les réunions intersessions du Comité scientifique (29.674,38 euros). En ce qui concerne le premier Vice-Président de l'ICCAT, ce chapitre a pris en charge son assistance à la Septième réunion du Groupe de travail sur les mesures de contrôle intégré (IMM) qui s'est tenue à Tokyo (Japon) et à la réunion du Groupe de travail sur le futur de l'ICCAT qui a eu lieu à Madrid (Espagne) (5.704,14 euros).

Les frais au titre de ce chapitre incluent également l'interprétation simultanée à l'arabe pendant la réunion de la Commission 2012 (22.106,76 euros), le financement de l'ICCAT au Fonds extraordinaire pour la participation aux réunions approuvé par la Commission (60.000,00 euros) et un ajustement des frais de courriers d'exercices antérieurs (134,67 euros).

Le **Tableau 3** présente les revenus budgétaires et extrabudgétaires perçus par la Commission au cours de l'exercice 2012.

Revenus budgétaires

Les contributions perçues et distribuées par Groupes ont été les suivantes :

Groupes	Parties contractantes				Contributions		
	N°	Paiement total	Paiement partiel	En instance	Budget	Payé	%
A	8	7	1	0	1.816.893,50	1.812.114,10	99,74
B	5	3	2	0	444.953,51	348.574,96	78,34
C	20	12	4	4	593.271,35	441.202,42	74,37
D	15	6	0	9	111.238,38	45.524,85	40,93
TOTAL	48	28	7	13	2.966.356,74	2.647.416,33	89,25

Du budget approuvé, les revenus perçus et appliqués pour les contributions versées au titre de 2012 s'élevaient à 2.647.416,33 euros, ce qui représente 89,25% du budget. Vingt-huit Parties contractantes seulement sur les 48 comprises dans ledit budget ont versé la totalité de leur contribution : Afrique du Sud, Albanie, Algérie, Barbade, Belize, Brésil, Canada, République populaire de Chine, Corée, Croatie, Egypte, États-Unis, France/Saint Pierre et Miquelon, Ghana, Guatemala, Islande, Japon, Maroc, Mauritanie, Mexique, Namibie, Norvège, Philippines, Russie, Trinidad et Tobago, Turquie, Union européenne et Vanuatu. La Côte d'Ivoire a acquitté 0,01% (0,90 euro), le Gabon 26,95% (3.103,57 euros), la Libye 11,18% (1.574,85 euros), le Panamá 30,02% (25.679,28 euros), la Tunisie 85,71% (21.636,48 euros) et le Royaume-Uni (territoires d'outre-mer) 88,73% (37.638,39 euros).

Les contributions au budget ordinaire de 2012 en instance de versement par les Parties contractantes s'élèvent à 318.940,40 euros, soit 10,75% de celui-ci.

Les versements anticipés reçus en 2011 de l'Albanie (0,01 euro), des Philippines (100,04 euros), de l'Uruguay (0,54 euro) et du Venezuela (6.111,15 euros), ont été appliqués au paiement partiel de leurs contributions au titre de 2012. En outre, les reliquats se dégageant du Programme VMS de l'ICCAT ont été appliqués au paiement partiel des contributions des Parties contractantes suivantes : 83,19 euros de l'Albanie, 102,03 euros de la République populaire de Chine, 1.067,26 euros de la Croatie, 83,19 euros de l'Égypte, 82,73 euros de l'Islande, 220,06 euros de la Corée, 1.574,85 euros de la Libye, 82,73 euros de la Norvège et 1.136,58 euros de la Turquie. De nouveaux versements anticipés ont été reçus du Brésil (4.282,52 euros), des États-Unis (16.766,25 euros), des Philippines (984,09 euros), du Ghana (42.263,30 euros) et de la Mauritanie (8.913,26 euros), qui seront appliqués au paiement de contributions futures.

Revenus extrabudgétaires

Les revenus extrabudgétaires perçus s'élèvent à 578.214,37 euros. Ces revenus comprennent : les cotisations des observateurs (The Pew Charitable Trusts, The Billfish Foundation, International Game Fish Association, Blue Water Fishermen's Association, Fundación Oceana, Confédération Internationale de la Pêche Sportive, Federation of Maltese Aquaculture Producers, Natural Resources Defense Council, Humane Society International, Fédération de la Pêche Maritime et de l'Aquaculture, Taipei chinois, FEDERPESCA, Association Euroméditerranéenne des Pêcheurs Professionnels de Thon, Association Européenne des Thoniers Méditerranéens, Organization for the Promotion of Responsible Tuna Fisheries, WWF, Federcoopesca, Argentine, Bolivie et le Salvador) (14.940,54 euros) et la contribution volontaire du Taipei chinois (100.000,00 euros).

Ces revenus comprennent également les contributions volontaires à l'ICCAT des Programmes et des fonds fiduciaires gérés par le Secrétariat au titre de *Overhead* : Projet ICCAT/Japon d'amélioration des données et de la gestion (JDMIP) (43.762,80 euros), Programme régional d'observateurs de l'ICCAT (10.000,00 euros), Programme régional d'observateurs de l'ICCAT pour le thon rouge de l'Atlantique Est et de la Méditerranée (29.845,97 euros) et Programme ICCAT de recherche sur le thon rouge englobant tout l'Atlantique (GBYP) (35.000 euros).

De plus, ces revenus comprennent également les revenus perçus au titre d'intérêts bancaires (101.742,26 euros), le remboursement de la taxe sur la valeur ajoutée (TVA) (12.412,48 euros), les revenus perçus de l'Union européenne pour la réunion annuelle de la Commission de 2011 (59.190,03 euros) et pour la réunion annuelle de la Commission de 2012 (160.000,00 euros), ainsi que divers autres revenus, tels que les ajustements des dépenses des exercices antérieurs (234,50 euros) et les différences de change positives (11.085,79 euros).

Revenus au titre d'arriérés de contributions accumulés

Les revenus au titre d'arriérés de contributions accumulés s'élèvent à 446.180,89 euros et correspondent à des contributions aux budgets antérieurs, versées par l'Angola (15.200,50 euros), le Belize (92,68 euros), le Brésil (60.000,00 euros), le Cap-Vert (23.025,00 euros), la Côte d'Ivoire (13.810,56 euros), le Gabon (132.662,95 euros), le Ghana (30.480,73 euros), la Libye (12.642,86 euros), la Mauritanie (6.277,24 euros), le Panamá (143.772,42 euros), la Tunisie (3.607,70 euros) et le Royaume-Uni (territoires d'outre-mer) (2.179,28 euros) ; ainsi que la contribution reçue de la Mauritanie (2.428,97 euros) en tant que nouvelle Partie contractante.

Le **Tableau 4** présente la composition et le solde du Fonds de roulement. Le Fonds est composé du solde à l'ouverture de l'exercice (3.586.898,43 euros) et du résultat de l'exercice (211.533,57 euros), ou de la liquidation des revenus et des dépenses qui sera appliquée au 1er janvier 2013 comme solde principal du Fonds de roulement. Par conséquent, à l'ouverture de l'exercice 2013, le Fonds de roulement aura un solde disponible de 3.798.432,00 euros.

Le **Tableau 5** présente le cash flow de l'exercice 2012, en ce qui concerne les revenus et dépenses effectifs.

Le **Tableau 6** présente la situation en caisse et en banque avec un solde de 7.194.243,34 euros, lequel correspond au montant total disponible dans le Fonds de roulement (3.798.432,00 euros) ainsi qu'au montant disponible dans le Programme ICCAT de recherche intensive sur les istiophoridés (21.552,83 euros), au montant disponible dans le Fonds de cessation de service (109.143,60 euros), au montant disponible dans le Programme régional d'observateurs de l'ICCAT (343.846,83 euros), au montant disponible dans le Programme ICCAT de recherche sur le thon rouge englobant tout l'Atlantique (115.086,80 euros), au montant disponible dans le Programme régional d'observateurs de l'ICCAT pour le thon rouge de l'Atlantique Est et la Méditerranée (1.131.730,37 euros), au montant disponible dans le Fonds brésilien visant à soutenir les nécessités spéciales des États en développement (7.110,92 euros), au montant disponible dans le Fonds du Protocole d'entente IEO / ICCAT (493,54 euros), au reliquat des réunions des ORGP ayant eu lieu à Barcelone (6.442,46 euros), au montant disponible dans le Fonds spécial pour les données - République populaire de Chine (11.798,53 euros), au montant disponible dans le Programme sur le germon (20.000,00 euros), au montant disponible dans le Fonds eBCD (-119.245,42 euros), au montant disponible dans le Fonds extraordinaire pour la participation aux réunions (23.312,10 euros), au montant disponible dans le Fonds spécial pour les données (112.493,71 euros), au montant disponible dans le Fonds des États-Unis pour le renforcement des capacités (482.252,11 euros), au montant disponible dans le Fonds pour l'interdiction des filets maillants dérivants (12.019,70 euros), au montant disponible dans le Fonds des États-Unis pour la logistique (26.421,55 euros), au montant disponible dans le Programme de marquage des thonidés tropicaux (52.308,23 euros), aux provisions pour dépenses budgétaires (7.999,65 euros) et à celles des fonds fiduciaires (23,00 euros), aux dettes contractées au titre d'achats ou de prestations de services : de dépenses budgétaires (120.797,53 euros), de dépenses extrabudgétaires (28.673,98 euros) et des dépenses des fonds fiduciaires (99.581,11 euros), aux paiements en attente d'application (208.916,08 euros), aux dettes des fonds fiduciaires en instance de recouvrement (208.308,58 euros), aux paiements en attente d'application (5.724,81 euros), aux dépenses budgétaires anticipées (18.241,61 euros) et des fonds fiduciaires (15.581,59 euros), et aux versements anticipés au titre de contributions futures (73.359,42 euros), de contributions volontaires (108.000,00 euros), du Programme régional d'observateurs (320.073,18 euros) et du Programme régional d'observateurs de l'ICCAT pour le thon rouge de l'Atlantique Est et de la Méditerranée (92.476,12 euros) et du Programme de recherche sur le thon rouge englobant tout l'Atlantique (227.000,00 euros).

3. Programme ICCAT de recherche intensive sur les istiophoridés

<i>Programme ICCAT de recherche intensive sur les Istiophoridés</i>	
Solde à l'ouverture de l'exercice 2012	23.465,30 €
REVENUS	
Financé par l'ICCAT	30.600,00 €
Contribution volontaire du Taipei chinois	8.000,00 €
<i>Total revenus</i>	<i>38.600,00 €</i>
DÉPENSES	
Frais du Programme	40.385,00 €
Frais bancaires	127,47 €
<i>Total dépenses</i>	<i>40.512,47 €</i>
Solde à la clôture de l'exercice 2012	21.552,83 €

4. Fonds de cessation de service

<i>Fonds de cessation de service</i>	
Solde à l'ouverture de l'exercice 2012	77.503,20 €
REVENUS	
Financé par l'ICCAT	31.640,40 €
<i>Total revenus</i>	<i>31.640,40 €</i>
DÉPENSES	
Dépenses du Fonds	0,00 €
<i>Total dépenses</i>	<i>0,00 €</i>
Solde à la clôture de l'exercice 2012	109.143,60 €

5. Fonds spécial pour les données

A sa réunion de 2003, la Commission a approuvé la *Résolution de l'ICCAT visant à améliorer la collecte des données et l'assurance de la qualité* [Rés. 03-21]. Depuis 2005, le Secrétariat reçoit, à cette fin, des contributions des États-Unis visant à maintenir le Fonds spécial pour les données. A la clôture de l'exercice 2012, ce Fonds présente le solde suivant :

<i>Fonds spécial pour les données</i>	
Solde à l'ouverture de l'exercice 2012	125.731,30 €
REVENUS	
Contribution volontaire des États-Unis	0,00 €
<i>Total revenus</i>	<i>0,00 €</i>
DÉPENSES	
Voyages de scientifiques	13.157,59 €
Frais bancaires	80,00 €
<i>Total dépenses</i>	<i>13.237,59 €</i>
Solde à la clôture de l'exercice 2012	112.493,71 €

6. Projet ICCAT/Japon d'amélioration des données et de la gestion (JDMIP)

Le Projet ICCAT/Japon d'amélioration des données et de la gestion (JDMIP), d'une durée de cinq ans, ayant débuté en décembre 2009 et doté d'un budget de 1.549.384,00 euros, continue d'être géré avec une comptabilité indépendante. Cependant, la gestion de certaines dépenses et revenus du Projet est réalisée par l'ICCAT comme entité administrative ; c'est la raison pour laquelle ces concepts apparaissent dans les comptes de l'ICCAT et sont annulés lorsqu'ils sont remboursés à l'ICCAT.

7. Fonds pour les Ateliers régionaux du Président

Depuis 2006, le Président de la Commission débloque des fonds visant à encourager les échanges entre les Parties contractantes au niveau régional en organisant des ateliers dans différentes zones. En 2012, le Secrétariat a reçu des instructions de la délégation du Brésil à l'effet d'utiliser le solde du Fonds pour les ateliers régionaux du Président pour créer le nouveau Fonds brésilien visant à soutenir les nécessités spéciales des États en développement. Le solde suivant se dégage du nouveau Fonds :

<i>Fonds Ateliers régionaux du Président</i>	
Solde à l'ouverture de l'exercice 2012	29.399,14 €
REVENUS	
Contribution volontaire	0,00 €
<i>Total revenus</i>	<i>0,00 €</i>
DÉPENSES	
Transfert pour annuler la contribution du Brésil de 2011	4.432,52 €
Transfert au Fonds brésilien visant à soutenir les nécessités spéciales des États en développement	24.966,62 €
<i>Total dépenses</i>	<i>29.399,14 €</i>
Solde à la clôture de l'exercice 2012	0,00 €
<i>Fonds brésilien visant à soutenir les nécessités spéciales des États en développement</i>	
REVENUS	
Transfert du Fonds Ateliers régionaux du Président	24.966,62 €
<i>Total revenus</i>	<i>24.966,62 €</i>
DÉPENSES	
Voyages de délégués brésiliens pour assister à des réunions	17.832,70 €
Frais bancaires	23,00 €
<i>Total dépenses</i>	<i>17.855,70 €</i>
Solde à la clôture de l'exercice 2012	7.110,92 €

8. Fonds du Protocole d'entente IEO/ICCAT

Un Protocole d'entente (MOU) a été signé en juin 2006 entre l'Institut Espagnol d'Océanographie (IEO) et l'ICCAT pour résoudre des intérêts communs en matière de recherche, afin d'avancer dans l'étude de la biologie, de la pêche et de l'exploitation durable des espèces cibles de l'ICCAT, par le biais du marquage électronique. Au terme de la période, un solde de 493,54 euros se dégage du Fonds.

9. Fonds des États-Unis pour le renforcement des capacités

En 2008, les États-Unis ont fait savoir au Secrétariat qu'ils allaient réaliser diverses contributions volontaires dans l'objectif de créer un fonds spécifique pour financer les activités destinées à renforcer les capacités de collecte et de gestion des données des Parties contractantes qui disposaient d'une capacité plus faible. Le solde suivant se dégage à la clôture de l'exercice 2012 :

<i>Fonds des États-Unis pour le renforcement des capacités</i>	
Solde à l'ouverture de l'exercice 2012	554.481,83 €
REVENUS	
Différences de change positives	41,00 €
<i>Total revenus</i>	<i>41,00 €</i>
DÉPENSES	
Dépenses du Fonds	53.998,42 €
Frais bancaires	175,63 €
Transfert du solde au Fonds des États-Unis pour la logistique	18.096,67 €
<i>Total dépenses</i>	<i>72.270,72 €</i>
Solde à la clôture de l'exercice 2012	482.252,11 €

10. Programme VMS de l'ICCAT

À la 20^e réunion ordinaire de l'ICCAT (Antalya, Turquie, 9-18 novembre 2007), la Commission a adopté la *Recommandation de l'ICCAT concernant un format et un protocole d'échange des données en ce qui concerne le système de surveillance des navires (VMS) dans la zone de la convention ICCAT pour la pêche du thon rouge* [Rec. 07-08]. La deuxième année du Programme, qui a duré deux ans, a été financé par des contributions volontaires des Parties contractantes qui participaient à la sous-commission 2. On a utilisé en 2012 le reliquat des Parties qui ont contribué, conformément aux indications reçues à la réunion de la Commission en 2011.

<i>Programme VMS de l'ICCAT</i>			
	Contribution 2012	Transfert du solde au GBYP	Remboursement du solde
Albanie	83,19 €		
Algérie		1.830,21 €	
République populaire de Chine	102,03 €		
Croatie	1.067,26 €		
Egypte	83,19 €		
Islande	82,73 €		
Japon		1.381,08 €	
Corée	220,06 €		
Libye	1.574,85 €		
Maroc		732,08 €	
Norvège	82,73 €		
Tunisie	-4.437,71 €		
Turquie	1.136,58 €		
Union européenne			11.559,45 €

11. Fonds de l'Union européenne pour le renforcement des capacités

Le Fonds de l'Union européenne pour le renforcement des capacités a été constitué en décembre 2011. L'objectif de ce Fonds consiste à appuyer la formation en matière de collecte et d'analyse des données, ainsi qu'à faciliter la participation aux réunions du SCRS de scientifiques de Parties dotées de moins de capacités pour honorer leurs obligations relatives aux statistiques et la participation aux réunions non scientifiques. À cet effet, le Secrétariat a signé un accord avec l'Union européenne d'une durée d'un an, dans le cadre duquel l'UE a alloué une contribution de 72.000,00 euros. Ce Fonds est cofinancé avec le Fonds extraordinaire pour la participation aux réunions (MPF) ; de ce fait, afin de pouvoir regrouper la totalité des voyages de 2012, le montant couvert pour cet objectif a été transféré au Fonds MPF (voir point 18). La liquidation du Fonds était la suivante :

<i>Fonds de l'Union européenne pour le renforcement des capacités</i>	
REVENUS	
Contribution volontaire de l'Union européenne	72.000,00 €
<i>Total revenus</i>	<i>72.000,00 €</i>
DÉPENSES	
Amélioration des statistiques	15.346,92 €
Appui aux travaux du SCRS	28.581,22 €
Financement des voyages - Solde transféré au Fonds extraordinaire pour la participation aux réunions	28.071,86 €
<i>Total dépenses</i>	<i>72.000,00 €</i>
Solde à la clôture de l'exercice 2012	0,00 €

Outre les 28.071,86 euros transférés au Fonds extraordinaire pour la participation aux réunions (MPF), il reste encore la liquidation finale du contrat. La contribution en instance de recouvrement sera également transférée au Fonds MPF afin de couvrir les frais encourus au titre de la participation aux réunions qui sont justifiés dans le contrat de l'Union européenne.

12. Programme régional d'observateurs de l'ICCAT

Au mois d'avril 2007, un contrat a été signé avec le consortium MRAG/CapFish aux fins de la mise en œuvre du Programme régional d'observateurs, conformément à la *Recommandation de l'ICCAT établissant un programme pour le transbordement* [Rec. 06-11]. Ce Programme a été financé par les contributions volontaires du Belize, de la République Populaire de Chine, de la Corée, du Japon, des Philippines et du Taipei chinois. La liquidation du Programme des années 2011/2012 est la suivante :

<i>Programme régional d'observateurs de l'ICCAT 2011/2012</i>	
Revenus	557.981,00 €
1.1 Revenus au titre de contributions	552.257,97 €
1.2 Intérêts bancaires	5.723,03 €
Dépenses	241.510,11 €
1. Contrat avec l'agence d'observateurs	
1.1 Formation	0,00 €
1.2 Déploiement d'observateurs	136.587,04 €
1.3 Gestion et activités d'appui	86.238,70 €
2. Voyages	
2.1 Billets d'avion	8.592,37 €
3. Frais du Secrétariat	
3.1 Heures du personnel	10.000,00 €
3.2 Contingences	92,00 €
Solde 2011/2012	316.470,89 €

Il se dégage un reliquat de 316.470,89 euros. Ce montant restera en instance jusqu'à ce que les Parties contractantes qui ont participé au cours de cette période décident de sa destination. La distribution est présentée ci-après :

<i>CPC</i>	<i>%</i>	<i>Contribution (€)</i>	<i>Distribution du solde de 11/12 (€)</i>
Belize	0,09	502,69	288,07
Chine	15,21	84.004,25	48.138,55
Corée	4,74	26.191,65	15.009,10
Japon	47,61	262.903,34	150.656,50
Philippines	3,91	21.581,14	12.367,05
Taipei chinois	28,44	157.074,90	90.011,62
TOTAL	100,00	552.257,97	316.470,89

Au mois d'avril 2012, le contrat signé avec l'agence d'observateurs a été prolongé d'un an. A la clôture de l'exercice, le solde suivant se dégage :

<i>Programme régional d'observateurs de l'ICCAT 2012/2013</i>		
REVENUS		580.844,68 €
<i>1.1 Revenus au titre de contributions</i>		580.588,42 €
Contribution Rép. Chine	88.847,10 €	
Contribution Rép. Corée	24.193,87 €	
Contribution Philippines	22.825,29 €	
Contribution Japon	278.059,73 €	
Contribution Belize	532,16 €	
Contribution Taipei Chinois	166.130,27 €	
<i>1.2 Autres revenus</i>		256,26 €
Intérêts bancaires	256,26 €	
DÉPENSES		236.997,85 €
1. Contrat avec l'agence d'observateurs		
<i>1.1 Formation</i>		1.054,50 €
<i>1.2 Déploiement d'observateurs</i>		144.887,31 €
Jour en mer	138.447,47 €	
Jour de voyage	5.863,04 €	
Équipement	576,80 €	
<i>1.3 Gestion et activités d'appui</i>		80.309,24 €
Jour en mer	80.100,99 €	
Jour de voyage	208,25 €	
2. Voyages		
<i>2.1 Billets d'avion (23 voyages x 2.000€)</i>		10.710,80 €
Billets d'avion	10.710,80 €	
3. Frais du Secrétariat		
<i>3.1 Contingences</i>		36,00 €
Frais bancaires	36,00 €	
Solde à la clôture de l'exercice 2012		343.846,83 €

13. Programme régional d'observateurs de l'ICCAT pour le thon rouge de l'Atlantique Est et de la Méditerranée

Afin de mettre en œuvre les dispositions de la *Recommandation de l'ICCAT pour amender la recommandation de l'ICCAT visant à l'établissement d'un programme pluriannuel de rétablissement pour le thon rouge de l'Atlantique Est et de la Méditerranée* [Rec. 08-05], le Programme régional d'observateurs a été initié en 2009, en ce qui concerne les fermes de thon rouge ; depuis 2010, il est également mis en œuvre à bord des navires et à cet effet le Secrétariat a reconduit le contrat avec le Consortium MRAG/COFREPECHE afin de réaliser le recrutement et le déploiement des observateurs. Le financement dudit programme est assumé par les opérateurs des navires et des fermes. A la clôture de l'exercice 2012, le solde suivant se dégage :

Programme régional d'observateurs de l'ICCAT pour le thon rouge de l'Atlantique Est et de la Méditerranée

a) Fermes de thon rouge

REVENUS		730.875,54 €
1.1 Revenus au titre de contributions		730.875,54 €
DÉPENSES		364.568,02 €
1. Contrat avec l'agence d'observateurs		
1.1 Formation et équipement		30.478,67 €
Formation	26.777,85 €	
Voyage destiné à la formation	3.043,02 €	
Équipement	657,80 €	
1.2 Mobilisation et coûts y afférents		72.648,21 €
Jour de voyage	28.498,26 €	
Frais de déplacement	29.582,25 €	
Séances informatives	14.567,70 €	
1.3 Déploiement d'observateurs		261.117,15 €
Jour dans la ferme	261.117,15 €	
2. Frais du Secrétariat		
2.1 Contingences		323,99 €
Frais bancaires	324,00 €	
Ajustement au titre de la distribution de la dépense	(0,01 €)	
Solde a)		366.307,52 €

b) Navires

REVENUS		1.620.736,22 €
1.1 Revenus au titre de contributions		1.620.736,22 €
DÉPENSES		888.747,28 €
1. Contrat avec l'agence d'observateurs		
1.1 Formation et équipement		215.020,13 €
Formation	200.536,35 €	
Frais de déplacement - formation	13.933,78 €	
Équipement	550,00 €	
1.2 Mobilisation et coûts y afférents		207.063,31 €
Jour de voyage - déploiement	73.104,15 €	
Jour de voyage - déploiement	47.591,77 €	
Séances informatives	54.207,90 €	
Jour de voyage – séances informatives	18.423,60 €	
Frais de déplacement – séances informatives	13.735,89 €	
1.3 Déploiement d'observateurs		448.404,45 €
Jour en mer	448.404,45 €	
2. Frais du Secrétariat		
2.1 Contingences		18.259,39 €
Frais bancaires	849,25 €	
Heures du personnel	17.409,87 €	
Ajustement au titre de la distribution de la dépense	0,27 €	
Solde b)		731.988,94 €
c) Fonds du Programme		33.433,91 €

Solde à l'ouverture	20.092,27 €	
Ajustement au titre de la distribution de la dépense - fermes de thon rouge	(0,01 €)	
Ajustement au titre de la distribution de la dépense - navires	0,27 €	
Intérêts bancaires du Programme	13.690,48 €	
Frais bancaires du Programme	(349,10 €)	

Solde à la clôture de l'exercice 2012		1.131.730,37 €
--	--	-----------------------

Outre ce solde, les comptes de la Commission présentent un reliquat se chiffrant à 92.476,12 euros (versements anticipés du Programme régional d'observateurs de l'ICCAT pour le thon rouge de l'Atlantique Est et de la Méditerranée) correspondant aux montants disponibles des fermes et des navires qui ont participé lors de périodes antérieures et qui n'ont pas sollicité l'information nécessaire au remboursement de ces montants.

14. Programme ICCAT de recherche sur le thon rouge englobant tout l'Atlantique

Lors de sa 16^e réunion extraordinaire, la Commission a convenu d'un programme coordonné de recherche sur le thon rouge englobant tout l'Atlantique pour une période de cinq ans. La liquidation et le solde de la deuxième phase du programme, dont les activités ont officiellement démarré le 14 décembre 2010 et se sont terminées le 22 mai 2012, ont été comme suit :

<i>Programme ICCAT de recherche sur le thon rouge englobant tout l'Atlantique</i>	
Solde phase I	46.094,81 €
Solde phase II	(55.655,05 €)
Revenus	2.263.194,38 €
Contribution volontaire des États-Unis	177.700,07 €
Contribution volontaire de la Norvège	20.000,00 €
Contribution volontaire du Japon	42.398,00 €
Contribution volontaire de la Libye	50.000,00 €
Contribution volontaire de l'Union européenne	1.803.856,21 €
Contribution volontaire de la Turquie	75.060,00 €
Contribution volontaire du Canada	22.000,00 €
Contribution volontaire du Maroc	30.000,00 €
Contribution volontaire du Taipei chinois	3.000,00 €
Contribution volontaire de APCCR	6.000,00 €
Contribution volontaire de Ricardo Fuentes	10.000,00 €
Intérêts bancaires	23.100,91 €
Différences de change positives	79,19 €
Dépenses	2.318.849,43 €
Coordination	467.020,78 €
Exploration de données et récupération de données	152.280,82 €
Prospections aériennes	306.290,49 €
Conception du marquage conventionnel	916.772,32 €
Échantillonnage biologique et génétique (analyse y compris)	445.487,74 €
Modélisation	30.997,28 €
Solde de la phase I et phase II	(9.560,24 €)

La troisième phase du programme a débuté le 21 juin 2012. Les Parties qui ont versé des contributions volontaires et les dépenses encourues jusqu'à la clôture de l'exercice 2012 sont énumérées ci-dessous :

Programme ICCAT de recherche sur le thon rouge englobant tout l'Atlantique - Phase III

Revenus	1.531.873,48 €
Contribution volontaire de l'Algérie	1.830,21 €
Contribution volontaire du Canada	22.000,00 €
Contribution de la République populaire de Chine	1.609,81 €
Contribution volontaire de la Croatie	19.518,90 €
Contribution volontaire des États-Unis	187.500,00 €
Contribution volontaire du Japon	43.704,08 €
Contribution volontaire du Maroc	64.732,08 €
Contribution volontaire de la Norvège	20.000,00 €
Contribution volontaire de la Turquie	27.836,23 €
Contribution volontaire de l'Union européenne	1.140.000,00 €
Contribution volontaire du Taipei chinois	3.000,00 €
Intérêts bancaires	119,90 €
Différences de change positives	22,27 €
Dépenses	1.407.226,44 €
Coordination	187.811,13 €
Exploration de données et récupération de données	23.548,40 €
Prospections aériennes	0,00 €
Conception du marquage conventionnel	909.156,91 €
Échantillonnage biologique et génétique (analyse y compris)	262.550,00 €
Modélisation	24.160,00 €
Solde à la clôture de l'exercice 2012	124.647,04 €

À la clôture de l'exercice 2012, des contributions volontaires ont été reçues, pour la quatrième phase du Programme, des États-Unis (204.000,00 euros), de la Norvège (20.000,00 euros) et du Taipei chinois (3.000,00 euros).

15. Programme de recherche sur le germon

Ce programme a été établi en 2011 après réception d'une contribution volontaire du Taipei chinois d'un montant de 20.000,00 euros.

16. Fonds spécial pour les données - République populaire de Chine

Suite à l'initiative des États-Unis de contribuer au Fonds spécial pour les données depuis l'approbation de la *Résolution de l'ICCAT visant à améliorer la collecte des données et l'assurance de la qualité* [Rés. 03-21], la République populaire de Chine, poursuivant le même objectif, verse depuis 2011 des contributions volontaires. A la clôture de l'exercice 2012, ce Fonds présente le solde suivant :

<i>Fonds spécial pour les données - République populaire de Chine</i>	
Solde à l'ouverture de l'exercice 2012	4.479,17 €
REVENUS	
Contribution volontaire	8.050,00 €
<i>Total revenus</i>	<i>8.050,00 €</i>
DÉPENSES	
Dépenses du Fonds	730,64 €
<i>Total dépenses</i>	<i>730,64 €</i>
Solde à la clôture de l'exercice 2012	11.798,53 €

17. Programme eBCD

Conformément à la *Recommandation de l'ICCAT pour amender la Recommandation 10-10 sur un programme électronique de documentation des captures de thon rouge (eBCD)* [Rec. 11-21], le Secrétariat de l'ICCAT, conjointement avec les CPC intéressées et après avoir lancé un appel d'offres, a sélectionné le consortium formé par TRAGSA S.A. et The Server Labs S.L. qui sera chargé de développer le programme informatique et mener à bien la phase d'essai pilote aux fins de la mise en œuvre du système eBCD en 2012 et jusqu'au début de 2013, dans l'objectif qu'il soit intégralement mis en œuvre avant la saison de pêche à la senne de 2013 (avec une certaine flexibilité conformément à la phase pilote).

Depuis le mois de décembre 2011, le Secrétariat reçoit diverses contributions volontaires au Programme ; au mois de décembre 2012, un contrat a été signé avec l'Union européenne selon lequel le Secrétariat recevra une contribution volontaire de 90.000,00 euros. A la clôture de l'exercice, le solde suivant se dégage :

<i>Programme eBCD</i>	
REVENUS	
Contribution volontaire des États-Unis	37 500,00 €
Contribution volontaire de la France	102,48 €
Contribution volontaire de la Norvège	763,99 €
Contribution volontaire de la Croatie	9.633,34 €
Contribution volontaire de l'Albanie	828,29 €
Contribution volontaire de la Turquie	13.729,45 €
Contribution volontaire du Maroc	35.000,00 €
Contribution volontaire de la République populaire de Chine	942,04 €
Contribution volontaire de la Corée	1.986,31 €
Contribution volontaire de l'Algérie	3.547,33 €
Contribution volontaire du Taipei chinois	1.018,39 €
<i>Total revenus</i>	<i>105.051,62 €</i>
DÉPENSES	
Dépenses du Fonds	224.297,04 €
<i>Total dépenses</i>	<i>224.297,04 €</i>
Solde à la clôture de l'exercice 2012	(119.245,42 €)

18. Fonds extraordinaire pour la participation aux réunions (MPF)

À sa réunion de 2011, la Commission a approuvé la *Recommandation de l'ICCAT sur l'établissement d'un fonds de participation aux réunions destiné aux Parties contractantes en développement de l'ICCAT* [Rec. 11-26]. À cette fin, outre l'allocation initiale de 60.000,00 euros à charge du Fonds de roulement de l'ICCAT, stipulée dans la Recommandation, le Secrétariat a reçu une contribution volontaire du Maroc de 10.000,00 euros, une autre de la Norvège de 27.083,66 euros, ainsi que le cofinancement de l'Union européenne à cet égard à travers le Fonds de l'Union européenne pour le renforcement des capacités, d'un montant de 28.071,86 euros. La liste des voyages imputés à ce Fonds et le solde qui se dégage à la clôture de l'exercice 2012 sont détaillés ci-dessous :

Fonds extraordinaire pour la participation aux réunions (MPF)

REVENUS

Financement du Fonds de roulement	60.000,00 €
Contribution volontaire du Maroc	10.000,00 €
Contribution volontaire de la Norvège	27.083,66 €
Financement du Fonds UE capacités	28.071,86 €

Total revenus**125.155,52 €****DÉPENSES****Participation aux réunions scientifiques de l'ICCAT****16.690,78 €**

Sénégal	Fambaye Ngom Sow	3.779,25 €
Angola	Kumbi Nsingi	4.410,36 €
Tunisie	Rafik Zarrad	1.603,02 €
Venezuela	Freddy Arocha	2.760,91 €
Uruguay	Andrés Domingo	4.137,24 €

Septième réunion du GT chargé d'élaborer des mesures de contrôle intégré (IMM)**34.130,04 €**

Côte d'Ivoire	Bina Fofana	4.903,98 €
Uruguay	Daniel Gilardoni	5.668,24 €
Namibie	Desmond Bester	4.568,96 €
Maroc	Ben Bari	3.725,22 €
République de Guinée	Hassimiou Tall	5.032,11 €
Tunisie	Mohamed Hmani	4.014,55 €
Sénégal	Moustapha Thiam	259,30 €
Algérie	Samia Abdoun	4.041,70 €
Chine Rép. pop.	Xiaobing Liu	1.915,98 €

Réunion du Groupe de travail sur le futur de l'ICCAT**17.478,01 €**

Guinée équatoriale	Damaso Mba Nsuga	207,00 €
Uruguay	Andres Domingo	2.574,94 €
Mauritanie	Mahfoud Taleb Ould Sidi	2.012,88 €
République de Guinée	Hassimiou Tall	3.100,06 €
Tunisie	Mohamed Hmani	1.384,42 €
Algérie	Kamel Neghli	1.307,44 €
Sénégal	Camille Jean Pierre Manel	1.715,39 €
Ghana	Samuel Quatey	2.432,23 €
Maroc	Taoufik El Ktiri	892,00 €
Sao Tomé e Príncipe	José Eva Aurelio	1.851,65 €

18^e réunion extraordinaire de la Commission**33.544,59 €**

Égypte	Madani Mahmoud	1.976,86 €
Panama	Raul Delgado	2.952,12 €
Côte d'Ivoire	Bina Fofana	2.253,66 €
Tunisie	Mohamed Hmani	1.503,29 €
Sénégal	Fambaye Ngom Sow	2.286,33 €
République de Guinée	Hassimiou Tall	2.385,37 €
Uruguay	Andres Domingo	3.175,05 €
Sao Tomé e Príncipe	José Eva Aurelio	2.050,67 €
Sierra Leone	Sheku Sei	2.315,90 €
Mauritanie	Haye Didi	2.034,58 €
Albanie	Elvis Sejko	1.438,49 €
Nigeria	Hyacinth Okpe	2.445,81 €
Ghana	Miltiades Tackey	2.453,68 €
Cap-Vert	Vanda Monteiro	2.893,46 €
Mexique	Karina Ramirez	1.379,32 €

Total des dépenses**101.843,42 €****Solde à la clôture de l'exercice 2012****23 312,10 €**

19. Autres fonds fiduciaires des États-Unis

Fonds pour le coordinateur des prises accessoires

Ce Fonds a été créé en 2008 afin de couvrir les frais relatifs au recrutement d'un Coordinateur des prises accessoires, en tenant compte du fait que ceux-ci n'étaient pas reflétés dans le budget de la Commission. Dans cet objectif, les États-Unis ont versé une contribution en 2008 d'un montant de 44.516,00 euros ainsi qu'une contribution en 2009 d'un montant de 28.480,00 euros. En novembre 2009, le Secrétariat a signé un contrat avec M. John Cotter aux fins de l'élaboration d'un rapport spécialisé, conformément à la demande du Comité scientifique. Au terme du contrat, le solde du Fonds s'est élevé à 19.795,81 euros.

Ce solde a été utilisé pour régler une partie du contrat signé avec un expert en tortues marines, à la demande du Comité scientifique en 2011. Une fois les travaux finalisés et en vue de liquider ce Fonds, le reliquat de 4.891,81 euros a été transféré à un nouveau fonds dénommé "Fonds des États-Unis pour la logistique". Ainsi, les mouvements comptables en 2012 ont été comme suit :

<i>Fonds pour le coordinateur des prises accessoires</i>	
Solde à l'ouverture de l'exercice 2012	19.795,81 €
REVENUS	
Contribution volontaire	0,00 €
<i>Total revenus</i>	<i>0,00 €</i>
DÉPENSES	
Frais du contrat de l'expert en tortues marines (60%)	14.898,00 €
Frais bancaires	6,00 €
Transfert du solde au Fonds des États-Unis pour la logistique	4.891,81 €
<i>Total dépenses</i>	<i>19.795,81 €</i>
Solde à la clôture de l'exercice 2012	0,00 €

Fonds des États-Unis pour la logistique

Ce Fonds a été créé en 2012 dans le but de regrouper non seulement les reliquats des fonds financés par les États-Unis et qui ont finalisé leurs objectifs, mais aussi les contributions volontaires versées par les États-Unis au titre d'autres concepts. Les frais imputés à ce Fonds correspondaient aux frais logistiques de la délégation des États-Unis à la réunion de 2012 de la Commission. Le solde suivant se dégage à la clôture de l'exercice 2012 :

<i>Fonds des États-Unis pour la logistique</i>	
REVENUS	
Transfert du solde au Fonds pour le coordinateur des prises accessoires	4.891,81 €
Transfert du solde au Fonds des États-Unis pour le renforcement des capacités	18.096,67 €
Contribution volontaire des États-Unis	8.369,32 €
<i>Total revenus</i>	<i>31.357,80 €</i>
DÉPENSES	
Dépenses du Fonds	4.913,17 €
Frais bancaires	23,08 €
<i>Total dépenses</i>	<i>4.936,25 €</i>
Solde à la clôture de l'exercice 2012	26.421,55

Fonds pour l'interdiction des filets maillants dérivants

Le Fonds pour l'interdiction des filets maillants dérivants a été créé en 2006 pour contribuer à l'application de la *Recommandation de l'ICCAT sur l'espadon de la Méditerranée* [Rec. 03-04]. Le solde suivant, qui provient des contributions volontaires des États-Unis, se dégage à la clôture de l'exercice 2012 :

<i>Fonds pour l'interdiction des filets maillants dérivants</i>	
Solde à l'ouverture de l'exercice 2012	31.656,62 €
REVENUS	
Contribution volontaire	0,00 €
<i>Total revenus</i>	<i>0,00 €</i>
DÉPENSES	
Dépenses du Fonds	19.546,08 €
Frais bancaires	88,84 €
<i>Total dépenses</i>	<i>19.636,92 €</i>
Solde à la clôture de l'exercice 2012	12.019,70

Programme de marquage des thonidés tropicaux

Au mois de septembre 2012, les États-Unis ont envoyé une contribution volontaire de 52.308,23 euros pour financer le Programme de marquage des thonidés tropicaux. A la clôture de l'exercice 2012, ce Fonds ne présente aucun mouvement.

20. Réunions intersessions de l'ICCAT

À sa réunion de 2010, la Commission a décidé que les réunions de 2012 qui seraient organisées en dehors du siège de l'ICCAT et dont la tenue nécessiterait un financement extraordinaire, seraient financées au moyen du Fonds de roulement. Les réunions pour lesquelles ce financement a été requis étaient les suivantes :

Septième réunion du Groupe de travail chargé d'élaborer des mesures de contrôle intégré (IMM) : Les frais engagés pour la tenue de la réunion à Tokyo (Japon) se sont élevés à 992,97 euros.

Réunion du Groupe de travail sur le futur de l'ICCAT : Les frais engagés pour la tenue de la réunion à Madrid se sont élevés à 47.183,79 euros.

Réunion de la Commission 2011

Au mois de mai 2012, le Secrétariat a reçu 59.190,03 euros de l'Union européenne au titre du paiement du solde du contrat signé en vue de financer la plupart des frais de la réunion de la Commission tenue en novembre 2011 à Istanbul (Turquie).

Réunion de la Commission 2012

La Commission, outre les réunions antérieures, a autorisé que le Fonds de roulement soit utilisé pour financer la réunion de la Commission de 2012. L'Union européenne s'est portée volontaire pour financer une partie importante des frais d'organisation de cette réunion ; c'est pourquoi, au mois de juillet, elle a envoyé 80% des fonds du contrat (160.000,00 euros).

En ce qui concerne l'organisation de la réunion, le Secrétariat a signé un contrat avec l'agence Fan Tours S.A.R.L. qui s'est chargée de tous les aspects logistiques. A la clôture de l'exercice, le solde suivant se dégage :

<i>Réunion de la Commission 2012</i>	
REVENUS	
Financement de l'Union européenne	160.000,00 €
<i>Total revenus</i>	<i>160.000,00 €</i>
DÉPENSES	
Frais de la réunion	466.383,41 €
<i>Total dépenses</i>	<i>466.383,41 €</i>
Solde à la clôture de l'exercice 2012	(306.386,41 €)

Etat financier 1. Bilan à la clôture de l'exercice 2012 et de l'exercice 2011 (euros)

ACTIF	EXERCICE 2012	EXERCICE 2011
A) ACTIF NON-COURANT	130,486.66	92,396.68
I. Immobilisations incorporelles	10,395.58	18,786.82
Applications informatiques	98,981.32	93,213.42
Amortissement des applications informatiques	-88,585.74	-74,426.60
II. Immobilisations corporelles	120,091.08	73,609.86
Mobilier	64,460.18	65,531.30
Équipements pour le traitement de l'information	271,422.57	218,558.59
Autre immobilisation corporelle	29,369.33	16,341.53
Amortissement du mobilier	-46,493.04	-46,442.32
Amortissement des équipements pour le traitement de l'information	-189,996.75	-172,444.42
Amortissement d'autre immobilisation corporelle	-8,671.21	-7,934.82
B) ACTIF COURANT	8,565,132.60	8,976,900.51
I. Montants exigibles	1,337,066.06	1,452,990.61
1. Exigibles au titre d'arriérés de contributions	1,123,032.67	1,250,273.15
Arriérés de contributions budgétaires	1,106,384.27	1,231,195.78
Arriérés de contributions extrabudgétaires	16,648.40	19,077.37
2. Montants exigibles Fonds fiduciaires	208,308.58	188,280.39
Montants exigibles Programme ICCAT de recherche sur le thon rouge englobant tout l'Atlantique (GBYP)	208,308.58	188,280.39
3. Autres montants exigibles	5,724.81	14,437.07
Paiements en instance d'application	5,724.81	14,437.07
II. Ajustements périodiques	33,823.20	31,260.86
1. Dépenses budgétaires anticipées	18,241.61	29,734.58
2. Dépenses anticipées Programme ICCAT de recherche sur le thon rouge englobant tout l'Atlantique (GBYP)	10,306.66	1,526.28
3. Dépenses anticipées du Fonds extraordinaire pour la participation aux réunions	5,274.93	0.00
III. Trésorerie	7,194,243.34	7,492,649.04
1. Caisse effective	3,486.00	4,742.86
Caisse effective (euros)	282.80	1,697.86
Caisse effective (US\$)	3,203.20	3,045.00
<i>[Exercice 2012 : 4.060,00 US\$ x 0,750 €/US\$ = 3.045,00 €]</i>		
<i>[Exercice 2011 : 4.160,00 US\$ x 0,770 €/US\$ = 3.203,20 €]</i>		
2. Comptes courants bancaires (euros)	4,739,130.11	4,335,965.73
BBVA - Cte 0200176725 (euros)	32,442.85	63,417.86
BBVA - Cte 0200173290 (euros)	437,813.59	911,459.78
BBVA - Dépôt (euros)	1,500,000.00	1,500,000.00
Banco Santander - Cte 2616408934 (euros)	12,105.80	132,415.63
Barclays - Cte 0021000545 (euros)	18,802.36	19,474.64
La Caixa - Cte 0200071119 (euros)	237,965.51	209,197.82
La Caixa - Dépôt (euros)	2,500,000.00	1,500,000.00
3. Comptes courants bancaires (US\$)	354,203.14	584,107.14
BBVA - Cte 2018012037 (US\$)	345,273.50	575,357.69
<i>[Exercice 2012 : 448.407,14 US\$ x 0,770 €/US\$ = 345.273,50 €]</i>		
<i>[Exercice 2011 : 767.143,58 US\$ x 0,750 €/US\$ = 575.357,69 €]</i>		
Barclays - Cte 0041000347 (US\$)	6,427.14	6,311.95
<i>[Exercice 2012 : 8.346,93 US\$ x 0,770 €/US\$ = 6.427,14 €]</i>		
<i>[Exercice 2011 : 8.415,93 US\$ x 0,750 €/US\$ = 6.311,95 €]</i>		
La Caixa - Cte 7200300668 (US\$)	2,502.50	2,437.50
<i>[Exercice 2012 : 3.250,00 US\$ x 0,770 €/US\$ = 2.502,50 €]</i>		
<i>[Exercice 2011 : 3.250,00 US\$ x 0,750 €/US\$ = 2.437,50 €]</i>		
4. Comptes courants bancaires fiduciaires (euros)	2,097,424.09	2,567,833.31
BBVA - Cte 0208513942 (euros)	663,920.01	561,581.51
BBVA - Cte 0201518869 (euros)	1,273,782.06	758,457.18
BBVA - Dépôt (euros)	0.00	400,000.00
BBVA - Cte 0201518371 (euros)	159,722.02	47,794.62
BBVA - Dépôt (euros)	0.00	800,000.00
TOTAL ACTIF (A+B)	8,695,619.26	9,069,297.19

Etat financier 1. Bilan à la clôture de l'exercice 2012 et de l'exercice 2011 (euros)

<i>PATRIMOINE NET ET PASSIF</i>	EXERCICE 2012	EXERCICE 2011
A) PATRIMOINE NET	3,928,918.66	3,679,295.11
A-1) Fonds de roulement	3,798,432.00	3,586,898.43
I. Fonds de roulement	3,586,898.43	2,575,716.95
1. Fonds de roulement	3,586,898.43	2,575,716.95
II. Résultat de l'exercice	211,533.57	1,011,181.48
1. Résultat de l'exercice	211,533.57	1,011,181.48
A-2) Patrimoine acquis net	130,486.66	92,396.68
I. Patrimoine acquis net	130,486.66	92,396.68
1. Patrimoine acquis net - Corporel -	120,091.08	73,609.86
2. Patrimoine acquis net - Incorporel -	10,395.58	18,786.82
B) CONTRIBUTIONS EN INSTANCE ACCUMULÉES	1,123,032.67	1,250,273.15
I. Contributions budgétaires	1,103,955.30	1,231,195.78
1. Contributions budgétaires de l'exercice actuel	318,940.41	260,487.80
2. Contributions budgétaires d'exercices antérieurs	785,014.89	970,707.98
II. Contributions extrabudgétaires	19,077.37	19,077.37
1. Contributions extrabudgétaires d'exercices antérieurs	19,077.37	19,077.37
C) PASSIF COURANT	3,643,667.93	4,139,728.93
I. Fonds fiduciaires	2,356,767.86	2,917,797.76
1. Programme ICCAT de recherche intensive sur les istiophoridés	21,552.83	23,465.30
2. Fonds de cessation de service	109,143.60	77,503.20
4. Programme régional d'observateurs de l'ICCAT	343,846.83	414,613.94
Programme ICCAT de recherche sur le thon rouge englobant tout l'Atlantique (GBYP)	115,086.80	627,828.54
6. Programme régional d'observateurs de l'ICCAT pour le thon rouge de l'Atlantique Est et de la Méditerranée	1,131,730.37	928,205.95
7. Programme VMS de l'ICCAT	0.00	15,497.73
8. Ateliers régionaux du Président	0.00	29,399.14
9. Fonds brésilien visant à soutenir les nécessités spéciales des États en dévpt	7,110.92	0.00
10. Fonds du Protocole d'entente IEO/ICCAT	493.54	493.54
11. Reliquat des réunions des ORGP tenues à Barcelone	6,442.46	7,145.69
12. Fonds spécial pour les données - Rép. pop. de Chine	11,798.53	4,479.17
13. Programme de recherche sur le germon	20,000.00	20,000.00
14. Fonds eBCD	-119,245.42	37,500.00
15. Fonds extraordinaire pour la participation aux réunions	23,312.10	0.00
16. Fonds spécial pour les données - États-Unis	112,493.71	125,731.30
17. Fonds des États-Unis pour le renforcement des capacités	482,252.11	554,481.83
18. Autres fonds fiduciaires des États-Unis	90,749.48	51,452.43
Fonds pour le coordinateur des prises accessoires	0.00	19,795.81
Fonds pour l'interdiction des filets maillants dérivants	12,019.70	31,656.62
Fonds des États-Unis pour la logistique	26,421.55	0.00
Programme de marquage de thonidés tropicaux.	52,308.23	0.00
II. Provisions pour dépenses	8,022.65	34,963.15
1. Provisions pour dépenses budgétaires	7,999.65	34,963.15
2. Provisions pour dépenses fonds fiduciaires	23.00	0.00
III. Dettes	457,968.70	513,363.82
1. Dettes de dépenses budgétaires	120,797.53	78,563.36
2. Dettes de dépenses extrabudgétaires	28,673.98	16,844.82
3. Dettes de dépenses fonds fiduciaires	99,581.11	227,599.09
4. Encaissements en instance d'application	208,916.08	190,356.55
IV. Ajustements périodiques	820,908.72	673,604.20
1. Versements anticipés de contributions futures	73,359.42	6,211.74
2. Versements anticipés de contributions volontaires	108,000.00	108,000.00
3. Versements anticipés du Programme régional d'observateurs de l'ICCAT	320,073.18	119,758.70
4. Versements anticipés du Programme de recherche sur le thon rouge englobant tout l'Atlantique (GBYP)	227,000.00	252,823.00
5. Versements anticipés du Programme régional d'observateurs de l'ICCAT pour le thon rouge de l'Atlantique Est et de la Méditerranée	92,476.12	186,810.76
TOTAL PASSIF (A+B+C)	8,695,619.26	9,069,297.19

Tableau 1. Situation des contributions des Parties contractantes (euros) (à la clôture de l'exercice 2012).

<i>Partie contractante</i>	<i>Solde débiteur au début de l'exercice 2012</i>	<i>Contributions des Parties contractantes 2012</i>	<i>Contrib. versées en 2012 appliquées au budget 2012</i>	<i>Contrib. versées en 2012 au titre de budgets antérieurs</i>	<i>Solde débiteur à ce jour</i>
A) Budget ordinaire de la Commission :					
Albania 1/ 9/	0.00	3,034.64	3,034.64	0.00	0.00
Algérie	0.00	22,292.08	22,292.08	0.00	0.00
Angola	15,200.50	22,852.57	0.00	15,200.50	22,852.57
Barbados	0.00	4,279.67	4,279.67	0.00	0.00
Belize	92.68	13,736.42	13,736.42	92.68	0.00
Brazil 2/	60,000.00	175,565.61	175,565.61	60,000.00	0.00
Canada	0.00	88,877.97	88,877.97	0.00	0.00
Cap-Vert	371,412.84	23,024.63	0.00	23,025.00	371,412.47
China, People's Rep. of 9/	0.00	32,117.67	32,117.67	0.00	0.00
Côte d'Ivoire	13,810.56	25,407.25	0.90	13,810.56	25,406.35
Croatia 9/	0.00	10,782.50	10,782.50	0.00	0.00
Egypt 9/	0.00	3,034.64	3,034.64	0.00	0.00
France - St. P. & M.	0.00	82,832.35	82,832.35	0.00	0.00
Gabon	132,662.95	11,517.45	3,103.57	132,662.95	8,413.88
Ghana 3/	30,480.73	166,438.84	166,438.84	30,480.73	0.00
Guatemala, Rep. of	0.00	28,262.25	28,262.25	0.00	0.00
Guinea Ecuatorial	16,612.59	16,016.53	0.00	0.00	32,629.12
Guinea, Rep. of	95,542.89	1,517.32	0.00	0.00	97,060.21
Honduras	65,011.17	3,034.64	0.00	0.00	68,045.81
Iceland 9/	0.00	41,417.35	41,417.35	0.00	0.00
Japan	0.00	186,477.72	186,477.72	0.00	0.00
Korea, Rep. of 9/	0.00	23,623.75	23,623.75	0.00	0.00
Libya 9/	12,642.86	14,092.07	1,574.85	12,642.86	12,517.22
Maroc	0.00	44,753.04	44,753.04	0.00	0.00
Mauritania 4/	6,277.24	3,034.64	3,034.64	6,277.24	0.00
Mexico	0.00	66,267.70	66,267.70	0.00	0.00
Namibia	0.00	26,759.47	26,759.47	0.00	0.00
Nicaragua Rep.	16,217.90	1,517.32	0.00	0.00	17,735.22
Nigeria	0.00	4,551.95	0.00	0.00	4,551.95
Norway 9/	0.00	62,050.93	62,050.93	0.00	0.00
Panama	143,772.42	85,527.03	25,679.28	143,772.42	59,847.75
Philippines, Rep. of 5/	0.00	13,782.50	13,782.50	0.00	0.00
Russia	0.00	9,778.14	9,778.14	0.00	0.00
Saint Vincent and the Grenadines	0.00	20,036.90	0.00	0.00	20,036.90
São Tomé e Príncipe	119,686.71	4,551.95	0.00	0.00	124,238.66
Senegal	1.00	44,567.55	0.00	0.00	44,568.55
Sierra Leone	4,702.67	3,034.64	0.00	0.00	7,737.31
South Africa	0.00	26,369.64	26,369.64	0.00	0.00
Syrian Arab Republic	4,454.78	4,616.24	0.00	0.00	9,071.02
Trinidad & Tobago	0.00	19,429.03	19,429.03	0.00	0.00
Tunisie	3,607.70	25,244.19	21,636.48	3,607.70	3,607.71
Turkey 9/	0.00	74,951.22	74,951.22	0.00	0.00
Union européenne	0.00	1,141,244.93	1,141,244.93	0.00	0.00
United Kingdom (O.T.)	2,179.28	42,417.78	37,638.39	2,179.28	4,779.39
United States 6/	0.00	171,574.46	171,574.46	0.00	0.00
Uruguay 7/	0.00	18,515.61	0.54	0.00	18,515.07
Vanuatu	0.00	8,902.01	8,902.01	0.00	0.00
Venezuela 8/	0.00	42,641.95	6,111.15	0.00	36,530.80
Sous-total A)	1,114,369.47	2,966,356.74	2,647,416.33	443,751.92	989,557.96
B) Incorporation de nouvelles Parties contractantes :					
Honduras (30-01-01)	14,937.00	0.00	0.00	0.00	14,937.00
Nicaragua Rep. (11-03-04)	1,711.40	0.00	0.00	0.00	1,711.40
Mauritanie (04-12-08)	2,428.97	0.00	0.00	2,428.97	0.00
Sous-total B)	19,077.37	0.00	0.00	2,428.97	16,648.40
C) Retrait de Parties contractantes :					
Cuba (Effectif : 31/12/1991)	66,317.48	0.00	0.00	0.00	66,317.48
Bénin (Effectif : 31/12/1994)	50,508.83	0.00	0.00	0.00	50,508.83
Sous-total C)	116,826.31	0.00	0.00	0.00	116,826.31
TOTAL A)+B)+C)	1,250,273.15	2,966,356.74	2,647,416.33	446,180.89	1,123,032.67

1/ Le versement anticipé de l'Albanie de 0,01 euro a été appliqué au paiement partiel de sa contribution de 201

2/ Le versement anticipé du Brésil de 4.282,52 euros sera appliqué au paiement de contributions future

3/ Le versement anticipé du Ghana de 42.263,30 euros sera appliqué au paiement de contributions future

4/ Le versement anticipé de la Mauritanie de 8.913,26 euros sera appliqué au paiement de contributions future

5/ Le versement anticipé des Philippines de 100,04 euros a été appliqué au paiement partiel de sa contribution de 2012. En 2012

un nouveau versement anticipé de 984,09 euros a été reçu qui sera appliqué au paiement de contributions future

6/ Le versement anticipé des États-Unis de 16.766,25 euros sera appliqué au paiement de contributions futur

7/ Le versement anticipé de l'Uruguay de 0,54 euro a été appliqué au paiement partiel de sa contribution de 201

8/ Le versement anticipé du Venezuela de 6.111,15 euros a été appliqué au paiement partiel de sa contribution de 201

9/ Le reliquat du Programme VMS de l'ICCAT a été appliqué au paiement partiel de sa contribution de 2012 (Albanie: 83,19 (euros)

Chine 102,03 euros, Croatie : 1.067,26 euros, Egypte : 83,19 euros, Islande : 82,73 euros, Corée : 220,06 euros, Libye : 1.574,85 euros, Norvège : 82,73 euros et Turquie : 1.136,58 (euros).

Tableau 2. Dépenses budgétaires et extrabudgétaires (euros) (à la clôture de l'exercice 2012 et de l'exercice 2011).

<i>Chapitres</i>	<i>Budget 2012</i>	<i>Exercice 2012</i>	<i>Budget 2011</i>	<i>Exercice 2011</i>
1. Dépenses budgétisées				
Chapitre 1. Salaires	1,212,819.50	1,262,660.36	1,219,521.58	1,151,812.52
Chapitre 2. Voyages	31,640.40	21,284.07	31,640.40	19,117.39
Chapitre 3. Réunions de la Commission (annuelles & intersessions)	150,000.00	154,326.29	137,108.40	136,903.27
Chapitre 4. Publications	55,339.10	37,677.01	55,339.10	40,602.59
Chapitre 5. Équipement de bureau	10,000.00	3,681.88	8,487.59	9,504.05
Chapitre 6. Frais de fonctionnement	200,000.00	164,586.83	229,500.00	223,236.14
Chapitre 7. Frais divers	7,000.00	6,951.41	6,790.08	6,765.78
Chapitre 8. Coordination de la recherche :				
a) Salaires	965,836.93	914,247.50	969,863.97	788,653.95
b) Missions pour l'amélioration des statistiques	31,640.40	18,592.80	31,640.40	6,011.76
c) Statistiques – Biologie	22,440.00	24,551.58	22,440.00	20,885.00
d) Informatique	40,800.00	35,329.05	40,800.00	31,968.67
e) Maintenance de la base de données	30,600.00	25,152.69	30,600.00	13,717.45
f) Ligne de télécommunications – Domaine Internet	30,000.00	20,845.55	21,420.00	7,278.65
g) Réunions scientifiques (SCRS inclus)	100,000.00	75,147.77	76,500.00	73,285.26
h) Divers	6,000.00	0.00	6,450.57	0.00
<i>Sous-total Chapitre 8</i>	<i>1,227,317.33</i>	<i>1,113,866.94</i>	<i>1,199,714.94</i>	<i>941,800.74</i>
Chapitre 9. Contingences	10,000.00	822.71	10,200.00	19,974.59
Chapitre 10. Fonds de cessation de service	31,640.40	31,640.40	31,640.40	31,640.40
Chapitre 11. Programmes de recherche :				
a) Programme ICCAT de recherche intensive sur les istiophoridés	30,600.00	30,600.00	30,600.00	30,600.00
<i>Sous-total Chapitre 11</i>	<i>30,600.00</i>	<i>30,600.00</i>	<i>30,600.00</i>	<i>30,600.00</i>
TOTAL DÉPENSES BUDGETAIRES (Chapitres 1 à 11)	2,966,356.73	2,828,097.90	2,960,542.49	2,611,957.47
2. Dépenses extrabudgétaires				
Différences de change négatives		0.00		485.69
Frais voyages des Présidents		35,378.52		39,797.24
Frais interprétation simultanée en arabe		22,106.76		28,331.18
Frais Fonds extraordinaire pour la participation aux réunions		60,000.00		0.00
Ajustements des frais des exercices antérieurs		134.67		0.00
Frais réunion intersession du Comité d'application 2011 - Barcelone		0.00		110,192.40
Frais 2 ^e réunion du Groupe de travail sur le futur de l'ICCAT		0.00		64,414.12
Frais 22 ^e réunion ordinaire de la Commission 2011 - Istanbul		0.00		413,266.00
Frais 7 ^e réunion du GT chargé d'élaborer des mesures de contrôle intégré (IMM)		992.97		0.00
Frais réunion du Groupe de travail sur le futur de l'ICCAT -2012		47,183.79		0.00
Frais 18 ^e réunion extraordinaire de la Commission - 2012		466,383.41		0.00
TOTAL DÉPENSES EXTRABUDGÉTAIRES		632,180.12		656,486.63
TOTAL DES DÉPENSES ENCOURUES		3,460,278.02		3,268,444.10

Tableau 3. Revenus budgétaires et extrabudgétaires (euros) (à la clôture de l'exercice 2012 et de l'exercice 2011)

<i>Revenus</i>	<i>Exercice 2012</i>	<i>Exercice 2011</i>
1. Revenus budgétisés		
Contributions des Parties contractantes :		
Contributions perçues ou appliquées au budget actuel	2,647,416.33	2,700,054.67
TOTAL REVENUS BUDGÉTAIRES	2,647,416.33	2,700,054.67
2. Revenus extrabudgétaires		
Contributions de nouvelles Parties contractantes :		
Contributions perçues de nouvelles Parties contractantes à l'exercice	0.00	0.00
Contributions volontaires :		
Cotisations d'observateurs aux réunions ICCAT	14,940.54	13,405.16
Revenus Projet ICCAT/Japon d'amélioration des données et de la gestion (JDMIP)	43,762.80	41,380.65
Revenus Programme régional d'observateurs de l'ICCAT	10,000.00	10,000.00
Revenus Programme régional d'observateurs de l'ICCAT pour le thon rouge de l'Atlantique Est et de la Méditerranée	29,845.97	38,425.74
Revenus Programme ICCAT de recherche sur le thon rouge englobant tout l'Atlantique (GBYP)	35,000.00	15,000.00
Contribution du Taipei Chinois à l'ICCAT	100,000.00	100,000.00
Revenus financiers	101,742.26	87,476.56
Remboursement de la TVA	12,412.48	8,783.91
Revenus divers		
Revenus divers	234.50	696.68
Différences de change positives	11,085.79	2,814.60
Revenus réunions de la Commission		
Revenus 22 ^e réunion ordinaire de la Commission 2011 - Istanbul	59,190.03	333,793.60
Revenus 18 ^e réunion extraordinaire de la Commission 2012 - Agadir	160,000.00	0.00
TOTAL REVENUS EXTRABUDGÉTAIRES	578,214.37	651,776.90
3. Revenus au titre d'arriérés de contributions accumulés		
Contributions des Parties contractantes :		
Contributions perçues au titre de budgets antérieurs	443,751.92	927,794.01
Contributions de nouvelles Parties contractantes :		
Contributions perçues de nouvelles Parties contractantes au titre de budgets antérieurs	2,428.97	0.00
TOTAL REVENUS D'ARRIÉRÉS DE CONTRIBUTIONS	446,180.89	927,794.01
TOTAL REVENUS PERÇUS	3,671,811.59	4,279,625.58

Tableau 4. Composition et solde du Fonds de roulement (euros) (à la clôture de l'exercice 2012 et de l'exercice 2011).

<i>Fonds de roulement</i>	<i>Exercice 2012</i>	<i>Exercice 2011</i>
Solde disponible à l'ouverture de l'exercice	3,586,898.43	2,575,716.95
Résultat de l'exercice : a) + b) + c)	211,533.57	1,011,181.48
a) Résultat budgétaire	-180,681.57	88,097.20
<i>Revenus budgétaires</i>	2,647,416.33	2,700,054.67
<i>Dépenses budgétaires (Chapitres 1 à 11)</i>	2,828,097.90	2,611,957.47
b) Résultat extrabudgétaire	-53,965.75	-4,709.73
<i>Revenus extrabudgétaires</i>	578,214.37	651,776.90
<i>Dépenses extrabudgétaires</i>	632,180.12	656,486.63
c) Contributions versées pendant l'exercice au titre de budgets antérieurs	446,180.89	927,794.01
<i>Contributions aux budgets ordinaires</i>	443,751.92	927,794.01
<i>Contributions perçues de nouvelles Parties contractantes au titre de budgets antérieurs</i>	2,428.97	0.00
SOLDE DISPONIBLE À LA CLÔTURE DE L'EXERCICE	3,798,432.00	3,586,898.43

Tableau 5. Cash flow (euros) (à la clôture de l'exercice 2012)

<i>Revenus et origine</i>	
Solde en caisse et en banque (à l'ouverture de l'exercice 2012)	7,492,649.04
Montants exigibles des fonds fiduciaires (à l'ouverture de l'exercice 2012)	188,280.39
Paiements en instance d'application (à l'ouverture de l'exercice 2012)	14,437.07
Ajustements périodiques - Dépenses anticipées (à l'ouverture de l'exercice 2012)	31,260.86
Revenus :	
Contributions perçues ou appliquées au budget 2012	2,647,416.33
Revenus extrabudgétaires perçus en 2012	578,214.37
Contributions versées pendant l'exercice 2012 au titre de budgets ordinaires antérieurs	443,751.92
Contributions versées pendant l'exercice 2012 au titre de budgets antérieurs de nouvelles Parties contractantes	2,428.97
Versements anticipés au titre de contributions futures reçus en 2012 (Brésil, États-Unis, Ghana, Mauritanie et Philippines)	73,359.42
Soldes à la clôture de l'exercice 2012 :	
Programme ICCAT de recherche intensive sur les istiophoridés	21,552.83
Fonds de cessation de service	109,143.60
Programme régional d'observateurs de l'ICCAT	343,846.83
Programme ICCAT de recherche sur le thon rouge englobant tout l'Atlantique (GBYP)	115,086.80
Programme régional d'observateurs de l'ICCAT pour le thon rouge de l'Atlantique Est et la Méditerranée	1,131,730.37
Fonds brésilien visant à soutenir les nécessités spéciales des États en dévpt	7,110.92
Fonds du Protocole d'accord IEO/ICCAT	493.54
Solde des réunions des ORGP tenues à Barcelone	6,442.46
Fonds spécial pour les données - République populaire de Chine	11,798.53
Programme de recherche sur le germon	20,000.00
Fonds eBCD	-119,245.42
Fonds extraordinaire pour la participation aux réunions	23,312.10
Fonds spécial pour les données -États-Unis	112,493.71
Fonds des États-Unis pour le renforcement des capacités	482,252.11
Autres fonds fiduciaires des États-Unis	90,749.48
Fonds pour l'interdiction des filets maillants dérivants	12,019.70
Fonds des États-Unis pour la logistique	26,421.55
Programme de marquage de thonidés tropicaux.	52,308.23
TOTAL REVENUS ET ORIGINE	13,828,566.23
<i>Dépenses et application</i>	
Fonds de roulement	3,586,898.43
Montant disponible des fonds fiduciaires (à l'ouverture de l'exercice 2012)	2,917,797.76
Provision de frais (à l'ouverture de l'exercice 2012)	34,963.15
Dettes (à l'ouverture de l'exercice 2012)	513,363.82
Ajustements périodiques - Versements anticipés (à l'ouverture de l'exercice 2012)	673,604.20
Dépenses :	
Dépenses budgétaires de l'exercice 2012 (Chapitres 1 à 11)	2,828,097.90
Dépenses extrabudgétaires de l'exercice 2012	632,180.12
Résultat de l'exercice 2012	211,533.57
Versements anticipés en instance d'application à de futures contributions (Brésil, États-Unis, Ghana, Mauritanie et Philippines)	73,359.42
Montant disponible des fonds fiduciaires :	
Programme ICCAT de recherche intensive sur les istiophoridés	21,552.83
Fonds de cessation de service	109,143.60
Programme régional d'observateurs de l'ICCAT	343,846.83
Programme ICCAT de recherche sur le thon rouge englobant tout l'Atlantique (GBYP)	115,086.80
Programme régional d'observateurs de l'ICCAT pour le thon rouge de l'Atlantique Est et de la Méditerranée	1,131,730.37
Fonds brésilien visant à soutenir les nécessités spéciales des États en dévpt	7,110.92
Fonds du Protocole d'entente IEO/ICCAT	493.54
Reliquat des réunions des ORGP tenues à Barcelone	6,442.46
Fonds spécial pour les données - Rép. pop. de Chine	11,798.53
Programme de recherche sur le germon	20,000.00
Fonds eBCD	-119,245.42
Fonds extraordinaire pour la participation aux réunions	23,312.10
Fonds spécial pour les données - États-Unis	112,493.71
Fonds des États-Unis pour le renforcement des capacités	482,252.11
Autres fonds fiduciaires des États-Unis	90,749.48
Fonds pour l'interdiction des filets maillants dérivants	12,019.70
Fonds des États-Unis pour la logistique	26,421.55
Programme de marquage de thonidés tropicaux.	52,308.23
TOTAL DÉPENSES ET APPLICATION	13,828,566.23

Tableau 6. Situation en caisse et en banque (euros) (à la clôture de l'exercice 2012)

<i>Récapitulation</i>	
Solde en caisse et en banque	7,194,243.34
TOTAL EFFECTIF EN CAISSE ET EN BANQUE	7,194,243.34
<i>Ventilation</i>	
Disponible dans le Fonds de roulement	3,798,432.00
Montant disponible des fonds fiduciaires :	
Programme ICCAT de recherche intensive sur les istiophoridés	21,552.83
Fonds de cessation de service	109,143.60
Programme régional d'observateurs de l'ICCAT	343,846.83
Programme ICCAT de recherche sur le thon rouge englobant tout l'Atlantique (GBYP)	115,086.80
Programme régional d'observateurs de l'ICCAT pour le thon rouge de l'Atlantique Est et de la Méditerranée	1,131,730.37
Fonds brésilien visant à soutenir les nécessités spéciales des États en dévpt	7,110.92
Fonds du Protocole d'entente IEO/ICCAT	493.54
Reliquat des réunions des ORGP tenues à Barcelone	6,442.46
Fonds spécial pour les données - Rép. pop. de Chine	11,798.53
Programme de recherche sur le germon	20,000.00
Fonds eBCD	-119,245.42
Fonds extraordinaire pour la participation aux réunions	23,312.10
Fonds spécial pour les données - États-Unis	112,493.71
Fonds des États-Unis pour le renforcement des capacités	482,252.11
Autres fonds fiduciaires des États-Unis	
Fonds pour l'interdiction des filets maillants dérivants	12,019.70
Fonds des États-Unis pour la logistique	26,421.55
Programme de marquage de thonidés tropicaux.	52,308.23
Provisions pour dépenses budgétaires	7,999.65
Provisions pour dépenses fonds fiduciaires	23.00
Dettes de dépenses budgétaires	120,797.53
Dettes de dépenses extrabudgétaires	28,673.98
Dettes de dépenses fonds fiduciaires	99,581.11
Encaissements en instance d'application	208,916.08
Montants exigibles des fonds fiduciaires	-208,308.58
Paievements en instance d'application	-5,724.81
Dépenses budgétaires anticipées	-18,241.61
Frais anticipés des fonds fiduciaires	-15,581.59
Versements anticipés de contributions futures	73,359.42
Versements anticipés de contributions volontaires	108,000.00
Versements anticipés du Programme régional d'observateurs de l'ICCAT	320,073.18
Versements anticipés du Programme régional d'observateurs de l'ICCAT pour le thon rouge de l'Atlantique Est et de la Méditerranée	92,476.12
Versements anticipés du Programme de recherche sur le thon rouge englobant tout l'Atlantique (GBYP)	227,000.00
TOTAL DISPONIBLE	7,194,243.34

INFORME FINANCIERO 2012¹

Introducción

El ejercicio 2012 ha supuesto la continuidad de una dinámica positiva en cuanto a la regularización de la situación financiera de la Comisión. Aunque algunas Partes contratantes aún mantienen cierta dificultad para cumplir con sus compromisos presupuestarios, otras han realizado un gran esfuerzo y así queda constatado durante este ejercicio. Como consecuencia de ello, el fondo de operaciones se ha consolidado, situándose muy por encima del mínimo recomendado.

Por tanto, debemos recalcar la importancia que tiene para la Comisión contar con los recursos financieros adecuados para llevar a cabo todos los requerimientos solicitados.

1. Informe del auditor – Ejercicio 2011

El despacho de auditoría BDO Auditores, S.L. ha realizado el Informe de Auditoría Independiente que corresponde al ejercicio 2011.

De conformidad con el Artículo 12 del Reglamento financiero de la Comisión, el Secretario Ejecutivo envió una copia del Informe de la Auditoría a los Gobiernos de todas las Partes contratantes en mayo de 2012 (Circular ICCAT # 190 AF/12). El Informe de Auditoría comprende los Estados presupuestarios de ICCAT: Balance de situación, Composición y saldo del fondo de operaciones, Gastos presupuestarios y extrapresupuestarios, Ingresos presupuestarios y extrapresupuestarios recibidos, Situación de las contribuciones de las Partes contratantes y las Notas explicativas a los mismos, correspondientes al ejercicio anual que finalizó el 31 de diciembre de 2011. Cabe resaltar que al cierre del ejercicio 2011, el Balance de situación presentaba un saldo efectivo en Caja y Bancos de 7.492.649,04 euros, correspondientes al disponible en el fondo de operaciones 3.586.898,43 euros (que representa el 121,16% del Presupuesto), al disponible en los Fondos fiduciarios (2.917.797,76 euros), las deudas por compras o prestaciones de servicio (513.363,82 euros), las provisiones de gastos (34.963,15 €), los gastos del ejercicio 2011 pagados por anticipado (31.260,86 euros), las deudas del Programa GBYP pendientes de recibir (188.280,39 euros), los pagos pendientes de aplicación (14.437,07 euros) y los anticipos sobre contribuciones futuras (673.604,20 euros).

El saldo de contribuciones pendientes de pago acumuladas al cierre del ejercicio 2011 (correspondientes a 2011 y años anteriores) presentaba un importe total de 1.250.273,15 euros.

2. Situación financiera de la segunda parte del presupuesto bienal – Ejercicio 2012

Todas las operaciones financieras de la Comisión correspondientes al ejercicio 2012 se han contabilizado en euros. Las partidas originadas en dólares de Estados Unidos se registran también en euros, aplicando los tipos de cambio oficiales facilitados mensualmente por Naciones Unidas.

El presupuesto ordinario para 2012, por importe de 2.966.356,73 euros, fue aprobado por la Comisión en su 22ª Reunión ordinaria (Estambul, Turquía, 11-19 de noviembre de 2011). El balance de situación (adjunto como **Estado 1**), que refleja el activo y pasivo al cierre del ejercicio 2012, se presenta en detalle en las **Tablas 1 a 6**, así como el correspondiente a 2011.

La **Tabla 1** presenta la situación de las contribuciones de cada una de las Partes contratantes.

El total de la deuda acumulada de contribuciones presupuestarias y extrapresupuestarias, al cierre del ejercicio, asciende a 1.123.032,67 euros, que incluye las contribuciones presupuestarias de: Angola (22.852,57 euros), Cabo Verde (371.412,47 euros), Côte d'Ivoire (25.406,35 euros), Gabón (8.413,88 euros), Guinea Ecuatorial (32.629,12 euros), República de Guinea (97.060,21 euros), Honduras (68.045,81 euros), Libia (12.517,22 euros), Nicaragua (17.735,22 euros), Nigeria (4.551,95 euros), Panamá (59.847,75 euros), San Vicente y las Granadinas

¹ Datos referidos a 31 de diciembre de 2012.

(20.036,90 euros), Santo Tomé y Príncipe (124.238,66 euros), Senegal (44.568,55 euros), Sierra Leona (7.737,31 euros), Siria (9.071,02 euros), Túnez (3.607,71 euros), Reino Unido (territorios de ultramar) (4.779,39 euros), Uruguay (18.515,07 euros) y Venezuela (36.530,80 euros); las contribuciones extrapresupuestarias de las siguientes Partes contratantes: Honduras (14.937,00 euros) y Nicaragua (1.711,40 euros); y la deuda de Benín (50.508,83 euros) y Cuba (66.317,48 euros), que ya no son Partes contratantes de ICCAT.

La **Tabla 2** presenta la liquidación presupuestaria de gastos al cierre del ejercicio 2012, desglosada por capítulos.

Gastos presupuestarios

Se ha realizado un gasto del 95,34% del presupuesto aprobado por la Comisión. A continuación se presentan algunos comentarios generales por capítulos:

Capítulo 1 – Salarios: Se han cargado a este capítulo los gastos correspondientes a sueldos de diecisiete funcionarios del personal de la Secretaría: cuatro funcionarios de la categoría Profesional o superiores (un Secretario ejecutivo, un Jefe administrativo financiero y dos Coordinadoras de cumplimiento), cinco funcionarios de la categoría de Servicios Generales (tres traductoras del Departamento de publicaciones, una secretaria administrativa y un encargado del correo y fotocopias), y ocho incluidos en el Sistema de Seguridad Social española (dos traductoras del Departamento de publicaciones, una introductora de datos, un encargado del correo y fotocopias, una ayudante de compras, una asistente administrativa y dos asistentes contables).

Durante 2012 la Comisión de la Función Pública Internacional de las Naciones Unidas ha publicado la nueva escala de salarios para los funcionarios de la categoría Profesional o superiores. Todos estos incrementos están imputados en este capítulo cumpliendo la fecha de entrada en vigor de dicha escala. También se publicó la escala de salarios y de pensiones para los funcionarios de la categoría de servicios generales referente al ejercicio 2011 y 2012, por lo que en los meses de mayo y junio se procedió a liquidar los atrasos correspondientes.

Por tanto, el importe total para el Capítulo 1 contiene la actualización de los esquemas de retribuciones a los vigentes baremos para el personal clasificado en las categorías de Naciones Unidas, incluyendo la antigüedad y la aportación al Plan de Pensiones Vanbreda. Asimismo, se incluye el coste de la Seguridad Social española del personal de la Secretaría incluido en este sistema y el pago de impuestos según lo estipulado en el Artículo 10 de los Estatutos y Reglamento de Personal de ICCAT.

El importe incurrido con cargo al Capítulo 1 representa el 104,11% del presupuestado.

Capítulo 2 – Viajes: El importe incurrido con cargo a este capítulo del presupuesto asciende a 21.284,07 euros (67,27% del presupuestado) y corresponde a los gastos de viaje y dietas para la participación de la Secretaría en ocho reuniones de organizaciones internacionales y en las de organismos regionales y/o internacionales.

Capítulo 3 – Reuniones de la Comisión: Se incluyen en este capítulo los gastos realizados por importe de 154.326,29 euros (102,88% del presupuestado), correspondientes a los viajes previos realizados por la Secretaría para la preparación de la reunión de la Comisión de 2012 en Agadir y al viaje realizado para la preparación de la reunión de la Comisión de 2013 en Sudáfrica, así como los gastos de la reunión de la Comisión 2012 en Agadir, los cuales incluyen los gastos de los intérpretes (honorarios, horas extraordinarias, viajes, hotel y per diem), los gastos de la Secretaría (viaje, hotel, per diem, horas extraordinarias y gastos de transporte), así como otros gastos logísticos.

Capítulo 4 – Publicaciones: El importe con cargo a este capítulo ha ascendido a 37.677,01 euros (68,08% del presupuestado), correspondientes a los gastos ocasionados por la compra de material para publicaciones –grapas– por importe de (386,99 euros); las cuotas de alquiler de las fotocopadoras (9.010,68 euros); mantenimiento de las fotocopadoras y reproducción de documentos (17.386,98 euros); los gastos de encuadernación en la imprenta del Informe del Período Bienal 2010-2011 IIª Parte, volúmenes 1 y 2 en los tres idiomas oficiales de la Comisión, del Boletín Estadístico Volumen 41 y de los cinco volúmenes de la Colección de Documentos Científicos Volumen LXVIII (4.085,16 euros); otras publicaciones como el DVD de la Colección de Documentos Científicos de ICCAT, volumen LXVIII, el DVD del Boletín estadístico Vol. 41 y las guías para la identificación de istiofóridos del Atlántico en los tres idiomas (6.807,20 euros).

Capítulo 5 – Equipos de oficina: El importe con cargo a este capítulo asciende a 3.681,88 euros (36,82% del presupuestado), y corresponde a la compra de diverso mobiliario para la Secretaría.

Capítulo 6 – Gastos de funcionamiento: Los gastos incurridos en este capítulo han totalizado un importe de 164.586,83 euros (82,29% de lo presupuestado) que corresponden a: material de oficina (24.224,90 euros); gastos por comunicaciones: envío de correo oficial y de las publicaciones de ICCAT (32.431,70 euros); el servicio de teléfono (27.794,12 euros), el servicio de fax (1.221,59 euros); gastos bancarios (2.098,16 euros); auditoría (14.802,98 euros); mantenimiento de elementos de oficina: seguros, limpieza, alquiler de garajes, etc. (43.540,53 euros); y gastos de representación (18.472,85 euros).

Capítulo 7 – Gastos varios: Se incluyen en este capítulo varios gastos de menor cuantía. El importe de los gastos incurridos en este capítulo asciende a 6.951,41 euros y representa el 99,31% del importe presupuestado.

Capítulo 8 – Coordinación de la investigación: Los gastos incurridos en este capítulo ascienden a 1.113.866,94 euros (90,76% del importe presupuestado), y se dividen en los siguientes subcapítulos:

- a) *Salarios:* se han cargado a este subcapítulo los gastos correspondientes a sueldos de diez funcionarios del personal de Secretaría: siete funcionarios de la categoría Profesional o superiores (una Secretaria ejecutiva adjunta, un Jefe del departamento de estadísticas y tecnología de la información, un experto en dinámica de poblaciones, un bioestadístico, un Coordinador de capturas fortuitas (ocho meses), una técnica de publicaciones y un gestor del programa VMS), un funcionario de la categoría de Servicios Generales (especialista en tecnología de la información) y dos incluidos en el Sistema de la Seguridad Social española (un programador de base de datos y un ayudante técnico).

Las observaciones presentadas en el Capítulo 1 en relación con el esquema de retribuciones en vigor en 2012 para el personal clasificado en la categoría de las Naciones Unidas se aplican también a este subcapítulo, así como los costes de la Seguridad Social española del personal de la Secretaría incluido en este Sistema, el pago de impuestos según el Artículo 10 de los Estatutos y Reglamento de Personal de ICCAT y los gastos de subvención escolar y viaje escolar de los funcionarios afectados según los Artículos 16 y 17 de los Estatutos y Reglamento de Personal de ICCAT. Este subcapítulo también incluye los gastos de viaje hasta el país de origen de los funcionarios contratados a nivel internacional, conforme al Artículo 27 de los Estatutos y los de incorporación del nuevo Coordinador de capturas fortuitas.

- b) *Viajes para mejora de estadísticas:* el importe incurrido con cargo a este subcapítulo asciende a 18.592,80 euros y corresponde a los gastos de viaje y dietas para la participación de la Secretaría en tres reuniones de ICCAT y para la participación en siete reuniones de otros organismos.
- c) *Estadísticas - Biología:* se han cargado a este subcapítulo los gastos de la preparación del Capítulo 3 del Manual de ICCAT para las pesquerías de palangre, la compra de un servidor y un firewall, la lotería de marcas de ICCAT 2012, así como la cuota de dos meses para el mantenimiento de la página web (24.551,58 euros).
- d) *Informática:* el importe incurrido en este subcapítulo (35.329,05 euros) corresponde a la adquisición de ordenadores, programas, ampliación de memoria y compra de diverso material informático.
- e) *Mantenimiento de la base de datos:* el importe gastado para este concepto asciende a 25.152,69 euros, correspondiente a la compra de licencias anuales, programas específicos para estadísticas y mantenimiento del aparato de aire acondicionado del servidor y el nuevo sistema de copias de seguridad.
- f) *Línea telecomunicación - Dominio Internet:* el gasto realizado para este concepto asciende a 20.845,55 euros, correspondiente a las cuotas para el mantenimiento del correo electrónico de ICCAT, así como de las líneas de ADSL.
- g) *Reuniones científicas (incluyendo SCRS):* el importe gastado en este subcapítulo asciende a 75.147,77 euros, correspondientes a los gastos ocasionados con motivo de la reunión anual del Comité Permanente de Investigación y Estadísticas (SCRS) celebrada en Madrid: honorarios de intérpretes, gastos del personal de la Secretaría, equipo de traducción simultánea, material y transporte. También se incluyen los gastos por la compra de equipo audiovisual para la sala de reuniones de la Secretaría donde se celebran las reuniones.

h) *Varios*: no se ha producido ningún gasto en este subcapítulo.

Capítulo 9 – Contingencias: el importe incurrido en este capítulo asciende a 822,71 euros (8,23% del importe presupuestado) y corresponde a los gastos de viaje de los candidatos al puesto de Coordinador de capturas fortuitas a la Secretaría, para realizar las entrevistas de trabajo.

Capítulo 10 – Fondo de separación de servicio: Se han cargado a este capítulo el 100,00% de los gastos presupuestados, 31.640,40 euros, los cuales han quedado integrados en el Fondo de Separación de Servicio (punto 4 de este Informe).

Capítulo 11 – Programas de investigación: Los gastos incurridos en este capítulo han sido la totalidad de los presupuestados (100,00%), 30.600,00 euros. Actualmente se incluye el siguiente programa:

- a) *Programa ICCAT de investigación intensiva sobre marlines*: las Partes contratantes han financiado un presupuesto de 30.600,00 euros como contribución presupuestaria de ICCAT a dicho Programa. El desglose de Depósitos y Gastos se detalla en la tabla referida al citado Programa (punto 3 de este Informe).

Gastos extrapresupuestarios

Los gastos extrapresupuestarios relativos a las reuniones intersesiones de ICCAT que se han llevado a cabo se explican con detalle en el punto 21 de este Informe.

Además de los gastos de las reuniones intersesiones y conforme a la decisión adoptada por la Comisión en su reunión de 2010 de continuar con la financiación con cargo al fondo de operaciones, este epígrafe recoge los gastos de los viajes del Presidente del SCRS y del primer Vicepresidente de la Comisión (35.378,52 euros). Para el caso del Presidente del SCRS, se ha financiado la asistencia a reuniones de otros organismos (Diálogo con el SCRS en Washington, la reunión ACOM de ICES y el Simposio de marcado del atún del océano Índico), la asistencia a la reunión del Grupo de trabajo sobre el futuro de ICCAT y la reunión de la Comisión, así como a todas las reuniones intersesiones del Comité científico (29.674,38 euros). Para el caso del primer Vicepresidente de ICCAT, se ha financiado la asistencia a la Séptima reunión del Grupo de trabajo sobre medidas de seguimiento integradas (IMM) celebrada en Tokio y a la reunión del Grupo de trabajo sobre el futuro de ICCAT celebrada en Madrid (5.704,14 euros).

Este punto también incluye los gastos de interpretación simultánea al árabe de la Reunión de la Comisión 2012 (22.106,76 euros), la financiación de ICCAT al Fondo especial para la participación en reuniones aprobada por la Comisión (60.000,00 euros) y un ajuste de gastos de correos de ejercicios anteriores (134,67 euros).

La **Tabla 3** indica los ingresos presupuestarios y extrapresupuestarios recibidos por la Comisión durante el ejercicio 2012.

Ingresos presupuestarios

Las contribuciones recibidas y distribuidas por Grupos han sido las siguientes:

<i>Grupos</i>	<i>Partes contratantes</i>				<i>Contribuciones</i>		
	<i>Nº</i>	<i>Pago total</i>	<i>Pago parcial</i>	<i>Pendiente</i>	<i>Presupuesto</i>	<i>Pagado</i>	<i>%</i>
A	8	7	1	0	1.816.893,50	1.812.114,10	99,74
B	5	3	2	0	444.953,51	348.574,96	78,34
C	20	12	4	4	593.271,35	441.202,42	74,37
D	15	6	0	9	111.238,38	45.524,85	40,93
TOTAL	48	28	7	13	2.966.356,74	2.647.416,33	89,25

Del presupuesto aprobado, los ingresos recibidos y aplicados para contribuciones de 2012 totalizaban 2.647.416,33 euros, lo que representa el 89,25% del presupuesto. Solamente 28 de las 48 Partes contratantes incluidas en dicho presupuesto han pagado totalmente su contribución (Albania, Argelia, Barbados, Belice, Brasil, Canadá, República Popular China, Corea, Croacia, Egipto, Estados Unidos, Filipinas, Francia (San Pedro y Miquelón), Ghana,

Guatemala, Islandia, Japón, Marruecos, Mauritania, México, Namibia, Noruega, Rusia, Sudáfrica, Trinidad y Tobago, Turquía, Unión Europea y Vanuatu). Côte d'Ivoire ha pagado el 0,01% (0,90 euros), Gabón el 26,95% (3.103,57 euros), Libia el 11,18% (1.574,85 euros), Panamá el 30,02% (25.679,28 euros), Túnez el 85,71% (21.636,48 euros) y Reino Unido (Territorios de ultramar) el 88,73% (37.638,39 euros).

Las contribuciones al presupuesto ordinario 2012 que están pendientes de pago por las Partes contratantes totalizan 318.940,40 euros, cantidad que representa el 10,75% del mismo.

El avance recibido en 2011 de Albania por importe de 0,01 euros, de Filipinas por 100,04 euros, de Uruguay por 0,54 euros y de Venezuela por 6.111,15 euros, han sido aplicados como pagos parciales de sus contribuciones para 2012. También se han aplicado como pagos parciales de sus contribuciones los saldos remanentes del Programa VMS de ICCAT para las siguientes Partes contratantes: 83,19 euros de Albania, 102,03 euros de República Popular China, 1.067,26 euros de Croacia, 83,19 euros de Egipto, 82,73 euros de Islandia, 220,06 euros de Corea, 1.574,85 euros de Libia, 82,73 euros de Noruega y 1.136,58 euros de Turquía. Se han recibido nuevos anticipos de Brasil (4.282,52 euros), Estados Unidos (16.766,25 euros), Filipinas (984,09 euros), Ghana (42.263,30 euros) y Mauritania (8.913,26 euros), que serán aplicados como pagos de futuras contribuciones.

Ingresos extrapresupuestarios

Los ingresos extrapresupuestarios recibidos totalizan 578.214,37 euros. Estos ingresos incluyen: las cuotas de observadores (The Pew Charitable Trusts, The Billfish Foundation, International Game Fish Association, Blue Water Fishermen's Association, Fundación Oceana, Confédération Internationale de la Pêche Sportive, Federation of Maltese Aquaculture Producers, Natural Resources Defense Council, Humane Society International, Fédération de la Pêche Maritime et de l'Aquaculture, Taipei Chino, FEDERPESCA, Association Euroméditerranéenne des Pêcheurs Professionnels de Thon, Association Européenne des Thoniers Méditerranéens, Organization for the Promotion of Responsible Tuna Fisheries, WWF, Federcoopescas, Argentina, Bolivia y El Salvador) (14.940,54 euros) y la contribución voluntaria de Taipei Chino (100.000,00 euros).

También incluyen las contribuciones voluntarias a ICCAT de los Programas y Fondos fiduciarios gestionados por la Secretaría en concepto de *Overhead*: del Proyecto ICCAT/Japón para la mejora de la ordenación y los datos (JDMIP) (43.762,80 euros), del Programa Regional de Observadores de ICCAT (10.000,00 euros), del Programa Regional de Observadores de ICCAT para el atún rojo del Atlántico este y Mediterráneo (29.845,97 euros) y del Programa ICCAT de investigación del atún rojo para todo el Atlántico (GBYP) (35.000,00 euros).

Asimismo, se incluyen los ingresos financieros recibidos por intereses bancarios (101.742,26 euros), reembolso del Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA) (12.412,48 euros), los ingresos recibidos de la Unión Europea para la Reunión anual de la Comisión de 2011 (59.190,03 euros) y para la Reunión anual de la Comisión de 2012 (160.000,00 euros), y otros ingresos varios como son los ajustes de gastos de ejercicios anteriores (234,50 euros) y las diferencias de cambio positivas (11.085,79 euros).

Ingresos de contribuciones pendientes acumuladas

Los ingresos por contribuciones pendientes acumuladas totalizan 446.180,89 euros y se corresponden con las contribuciones a presupuestos anteriores pagadas por Angola (15.200,50 euros), Belice (92,68 euros), Brasil (60.000,00 euros), Cabo Verde (23.025,00 euros), Côte d'Ivoire (13.810,56 euros), Gabón (132.662,95 euros), Ghana (30.480,73 euros), Libia (12.642,86 euros), Mauritania (6.277,24 euros), Panamá (143.772,42 euros), Túnez (3.607,70 euros) y Reino Unido (Territorios de ultramar) (2.179,28 euros); y la contribución recibida de Mauritania como nueva Parte contratante por importe de 2.428,97 euros.

La **Tabla 4** refleja la composición y saldo del fondo de operaciones. El Fondo está compuesto por el saldo a la apertura del ejercicio (3.586.898,43 euros) y el resultado del ejercicio (211.533,57 euros), o la liquidación de ingresos y gastos, que se aplicará el 1 de enero de 2013 como mayor saldo del fondo de operaciones. En consecuencia, a la apertura del ejercicio 2013, el fondo de operaciones tendrá un saldo disponible de 3.798.432,00 euros.

La **Tabla 5** muestra el flujo de Tesorería durante el ejercicio 2012, respecto a ingresos y gastos materializados.

La **Tabla 6** presenta la situación de Caja y Bancos con un saldo de 7.194.243,34 euros que corresponde al total disponible en el fondo de operaciones (3.798.432,00 euros), así como el disponible del Programa ICCAT de investigación intensiva sobre marlines (21.552,83 euros), el disponible en el Fondo de Separación de Servicio (109.143,60 euros), el disponible del Programa Regional de Observadores de ICCAT (343.846,83 euros), el disponible del Programa ICCAT de investigación del atún rojo para todo el Atlántico (115.086,80 euros), el disponible del Programa Regional de Observadores de ICCAT para el atún rojo del Atlántico este y Mediterráneo (1.131.730,37 euros), el disponible en el Fondo brasileño para respaldar los requisitos especiales de los Estados en desarrollo (7.110,92 euros), el disponible en el Fondo del MOU IEO/ICCAT (493,54 euros), el Remanente de las Reuniones de OROP celebradas en Barcelona (6.442,46 euros), el disponible en el Fondo especial para datos – República Popular China (11.798,53 euros), el disponible en el Programa del atún blanco (20.000,00 euros), el disponible en el Fondo eBCD (-119.245,42 euros), el disponible en el Fondo especial para la participación en reuniones (23.312,10 euros), el disponible en el Fondo especial para datos (112.493,71 euros), el disponible en el Fondo de Estados Unidos para la creación de capacidad (482.252,11 euros), el disponible en el Fondo para la prohibición de redes de deriva (12.019,70 euros), el disponible del Fondo de Estados Unidos para logística (26.421,55 euros), el disponible del Programa de marcado de tropicales (52.308,23 euros), la provisión de gastos presupuestarios (7.999,65 euros) y la provisión de los fondos fiduciarios (23,00 euros), las deudas por compras o prestaciones de servicio de gastos presupuestarios (120.797,53 euros), de gastos extrapresupuestarios (28.673,98 euros) y de los gastos de los fondos fiduciarios (99.581,11 euros), los cobros pendientes de aplicación (208.916,08 euros), las deudas de los fondos fiduciarios pendientes de recibir (208.308,58 euros), los pagos pendientes de aplicación (5.724,81 euros), los gastos presupuestarios anticipados (18.241,61 euros) y de los fondos fiduciarios (15.581,59 euros), y los anticipos de contribuciones futuras (73.359,42 euros), de contribuciones voluntarias (108.000,00 euros), del Programa Regional de Observadores (320.073,18 euros) y del Programa Regional de Observadores de ICCAT para el atún rojo del Atlántico este y Mediterráneo (92.476,12 euros) y del Programa de Investigación sobre el atún rojo para todo el Atlántico (227.000,00 euros).

3. Programa ICCAT de Investigación Intensiva sobre Marlines

<i>Programa ICCAT de Investigación sobre Marlines</i>	
Saldo a la apertura del ejercicio 2012	23.465,30 €
INGRESOS	
Financiado por ICCAT	30.600,00 €
Contribución voluntaria de Taipei Chino	8.000,00 €
<i>Total Ingresos</i>	<i>38.600,00 €</i>
GASTOS	
Gastos del Programa	40.385,00 €
Gastos bancarios	127,47 €
<i>Total Gastos</i>	<i>40.512,47 €</i>
Saldo al cierre del ejercicio 2012	21.552,83 €

4. Fondo de Separación de Servicio

<i>Fondo Separación de Servicio</i>	
Saldo a la apertura del ejercicio 2012	77.503,20 €
INGRESOS	
Financiado por ICCAT	31.640,40 €
<i>Total Ingresos</i>	<i>31.640,40 €</i>
GASTOS	
Gastos del Fondo	0,00 €
<i>Total Gastos</i>	<i>0,00 €</i>
Saldo al cierre del ejercicio 2012	109.143,60 €

5. Fondo especial para datos

La Comisión aprobó en su Reunión de 2003 la *Resolución de ICCAT respecto a mejorar la recogida de datos y garantizar su calidad* [Res. 03-21], para este fin la Secretaría ha recibido desde 2005 contribuciones de Estados Unidos para continuar con el Fondo especial para datos. Al cierre del ejercicio 2012, este fondo tiene el siguiente saldo:

<i>Fondo especial para datos</i>	
Saldo a la apertura del ejercicio 2012	125.731,30 €
INGRESOS	
Contribución voluntaria de Estados Unidos	0,00 €
<i>Total Ingresos</i>	<i>0,00 €</i>
GASTOS	
Viajes de científicos	13.157,59 €
Gastos bancarios	80,00 €
<i>Total Gastos</i>	<i>13.237,59 €</i>
Saldo al cierre del ejercicio 2012	112.493,71 €

6. Proyecto ICCAT/Japón para la mejora de la ordenación y los datos (JDMIP)

El Proyecto ICCAT/Japón para la mejora de la ordenación y los datos (JDMIP), cuya duración será de cinco años y que dio comienzo en diciembre de 2009, con un presupuesto de 1.549.384,00 euros, sigue siendo gestionado con una contabilidad independiente. Aún así, la gestión de ciertos gastos e ingresos del Proyecto son realizados por ICCAT como entidad administrativa, por ello, estos conceptos son recogidos en las cuentas de ICCAT y cancelados cuando son reembolsados a ICCAT.

7 Fondo para las Jornadas de trabajo regionales del Presidente

Desde 2006, el Presidente de la Comisión ha facilitado fondos para potenciar los intercambios entre las Partes contratantes a nivel regional organizando Jornadas de trabajo en diferentes zonas. En 2012, la Secretaría recibió instrucciones de la delegación de Brasil para la utilización del saldo del Fondo Jornadas de trabajo regionales del Presidente creando el nuevo Fondo brasileño para respaldar los requisitos especiales de los Estados en desarrollo. El saldo que presenta el nuevo fondo es el siguiente:

<i>Fondo Jornadas de trabajo regionales del Presidente</i>	
Saldo a la apertura del ejercicio 2012	29.399,14 €
INGRESOS	
Contribución voluntaria	0,00 €
<i>Total Ingresos</i>	<i>0,00 €</i>
GASTOS	
Traspaso para cancelar la contribución de Brasil de 2011	4.432,52 €
Traspaso al Fondo brasileño para respaldar los requisitos especiales de los Estados en desarrollo	24.966,62 €
<i>Total Gastos</i>	<i>29.399,14 €</i>
Saldo al cierre del ejercicio 2012	0,00 €

<i>Fondo brasileño para respaldar los requisitos especiales de los Estados en desarrollo</i>	
INGRESOS	
Traspaso del Fondo Jornadas de trabajo regionales del Presidente	24.966,62 €
<i>Total Ingresos</i>	<i>24.966,62 €</i>
GASTOS	
Viajes de delegados brasileños para asistencia a reuniones	17.832,70 €
Gastos bancarios	23,00 €
<i>Total Gastos</i>	<i>17.855,70 €</i>
Saldo al cierre del ejercicio 2012	7.110,92 €

8. Fondo del Memorando de Entendimiento IEO/ICCAT

En junio de 2006, se firmó un Memorando de Entendimiento (MOU) entre el Instituto Español de Oceanografía (IEO) e ICCAT para resolver intereses comunes en materia de investigación con el objetivo de avanzar en el estudio de la biología, pesca y explotación sostenible de las especies objetivo de ICCAT por medio del mercado electrónico. Una vez acabado el período, sigue disponible en el Fondo un saldo de 493,54 euros.

9. Fondo de Estados Unidos para creación de capacidad

En 2008 Estados Unidos informó a la Secretaría de que iba a realizar diversas contribuciones voluntarias con el objetivo de crear un fondo específico para financiar actividades dirigidas a aumentar la capacidad de recopilación y gestión de datos de Partes contratantes que disponían de menor capacidad. El saldo al cierre del ejercicio 2012 es de:

<i>Fondo Estados Unidos para la creación de capacidad</i>	
Saldo a la apertura del ejercicio 2012	554.481,83 €
INGRESOS	
Diferencia de cambio positivas	41,00 €
<i>Total Ingresos</i>	<i>41,00 €</i>
GASTOS	
Gastos del Fondo	53.998,42 €
Gastos bancarios	175,63 €
Traspaso saldo al Fondo de Estados Unidos para logística	18.096,67 €
<i>Total Gastos</i>	<i>72.270,72 €</i>
Saldo al cierre del ejercicio 2012	482.252,11 €

10. Programa VMS de ICCAT

En la 20ª Reunión ordinaria de ICCAT (Antalya, Turquía, 9-18 de noviembre de 2007), la Comisión adoptó la *Recomendación de ICCAT respecto al formato y protocolo de intercambio de datos en relación con el sistema de seguimiento de buques (VMS) para la pesca del atún rojo en la zona del Convenio ICCAT* [Rec. 07-08]. El Programa, que tuvo una duración de dos años, fue financiado el segundo de ellos a través de contribuciones voluntarias de las Partes contratantes que participaban de la Subcomisión 2. En 2012 se ha procedido a utilizar el saldo remanente de las Partes que contribuyeron conforme a las indicaciones recibidas en la reunión de la Comisión de 2011.

<i>Programa VMS de ICCAT</i>			
	<i>Contribución 2012</i>	<i>Traspaso del saldo al GBYP</i>	<i>Devolución del saldo</i>
Albania	83,19 €		
Argelia		1.830,21 €	
República Popular China	102,03 €		
Croacia	1.067,26 €		
Egipto	83,19 €		
Islandia	82,73 €		
Japón		1.381,08 €	
Corea	220,06 €		
Libia	1.574,85 €		
Marruecos		732,08 €	
Noruega	82,73 €		
Túnez	-4.437,71 €		
Turquía	1.136,58 €		
Unión Europea			11.559,45 €

11. Fondo de la Unión Europea para creación de capacidad

En diciembre de 2011 se constituyó el Fondo de la Unión Europea para la creación de capacidad, cuyo objetivo es el de apoyar la formación en la recopilación y análisis de datos, así como facilitar la participación en las reuniones del SCRS de científicos de Partes con menor capacidad para cumplir con sus obligaciones en materia de estadísticas y en la participación de reuniones no científicas. Para este fin, la Secretaría firmó un acuerdo con la Unión Europea con una duración de un año, en el marco del cual se recibió una contribución de 72.000,00 euros. Este fondo está cofinanciado con el Fondo especial para la participación en reuniones (MPF), por lo que para poder agrupar la totalidad de los viajes de 2012, se ha traspasado el importe cubierto para este objetivo al fondo MPF (ver punto 18). La liquidación del fondo ha sido la siguiente:

<i>Fondo de la Unión Europea para la creación de capacidad</i>	
INGRESOS	
Contribución voluntaria de la Unión Europea	72.000,00 €
<i>Total Ingresos</i>	<i>72.000,00 €</i>
GASTOS	
Mejora de estadísticas	15.346,92 €
Soporte a trabajos del SCRS	28.581,22 €
Financiación de viajes – Saldo traspasado al Fondo especial para la participación en reuniones	28.071,86 €
<i>Total Gastos</i>	<i>72.000,00 €</i>
Saldo al cierre del ejercicio 2012	0,00 €

Además de los 28.071,86 € traspasados al Fondo especial para la participación en reuniones (MPF) falta la liquidación final de contrato. La contribución pendiente de recibir también será traspasada al Fondo MPF, para cubrir los gastos incurridos en la participación de reuniones que tienen su justificación en el contrato de la Unión Europea.

12. Programa regional de observadores de ICCAT

En abril de 2007 se firmó un contrato con el consorcio MRAG/CapFish para la implementación del Programa Regional de Observadores de ICCAT, en cumplimiento a la *Recomendación de ICCAT sobre el establecimiento de un programa para el transbordo* [Rec. 06-11]. Este Programa ha sido financiado por las contribuciones voluntarias de Belice, República Popular China, Corea, Filipinas, Japón y Taipei Chino. La liquidación del Programa de los años 2011/2012 es la siguiente:

<i>Programa regional de observadores de ICCAT 2011/2012</i>	
Ingresos	557.981,00 €
1.1 Ingresos por contribuciones	552.257,97 €
1.2 Intereses bancarios	5.723,03 €
Gastos	241.510,11 €
1. Contrato con la agencia de observadores	
1.1 Formación	0,00 €
1.2 Despliegue de observadores	136.587,04 €
1.3 Gestión y actividades de apoyo	86.238,70 €
2. Viajes	
2.1 Billetes de avión	8.592,37 €
3. Costes de la Secretaría	
3.1 Horas del personal	10.000,00 €
3.2 Contingencias	92,00 €
Saldo 2011/2012	316.470,89 €

El saldo remanente es de 316.470,89 euros. Este importe permanecerá pendiente hasta que las Partes contratantes que participaron en este período decidan el destino del mismo. A continuación se indica la distribución:

<i>CPC</i>	<i>%</i>	<i>Contribución (€)</i>	<i>Distribución del balance de 11/12 (€)</i>
Belice	0,09	502,69	288,07
China	15,21	84.004,25	48.138,55
Corea	4,74	26.191,65	15.009,10
Japón	47,61	262.903,34	150.656,50
Filipinas	3,91	21.581,14	12.367,05
Taipei Chino	28,44	157.074,90	90.011,62
TOTAL	100,00	552.257,97	316.470,89

En abril de 2012 se ha prorrogado el contrato por un año más con la agencia de observadores. El saldo al cierre del ejercicio es el siguiente:

<i>Programa regional de observadores de ICCAT 2012/2013</i>		
INGRESOS		580.844,68 €
<i>1.1 Ingresos por contribuciones</i>		580.588,42 €
Contribución China	88.847,10 €	
Contribución Corea (Rep.)	24.193,87 €	
Contribución Filipinas	22.825,29 €	
Contribución Japón	278.059,73 €	
Contribución Belice	532,16 €	
Contribución Taipei Chino	166.130,27 €	
<i>1.2 Otros ingresos</i>		256,26 €
Intereses bancarios	256,26 €	
GASTOS		236.997,85 €
1. Contrato con la agencia de observadores		
<i>1.1 Formación</i>		1.054,50 €
<i>1.2 Despliegue de observadores</i>		144.887,31 €
Día en el mar	138.447,47 €	
Día de viaje	5.863,04 €	
Equipo	576,80 €	
<i>1.3 Gestión y actividades de apoyo</i>		80.309,24 €
Día en el mar	80.100,99 €	
Día de viaje	208,25 €	
2. Viajes		
<i>2.1 Billetes de avión (23 viajes x 2.000€)</i>		10.710,80 €
Billetes de avión	10.710,80 €	
3. Costes de la Secretaría		
<i>3.1 Contingencias</i>		36,00 €
Gastos bancarios	36,00 €	
Saldo al cierre del ejercicio 2012		343.846,83 €

13. Programa regional de observadores de ICCAT para el atún rojo del Atlántico este y Mediterráneo

Con el fin de implementar las disposiciones de la *Recomendación de ICCAT que enmienda la Recomendación de ICCAT sobre el establecimiento de un Plan de recuperación plurianual para el atún rojo en el Atlántico este y Mediterráneo* [Rec. 08-05], en 2009 comenzó a establecerse el Programa regional de Observadores de ICCAT, concerniente a las granjas de atún rojo y desde 2010 se ha implementado también para buques, por lo que la Secretaría ha prorrogado el contrato con el consorcio MRAG/COFREPECHE para llevar a cabo la contratación y asignación de los observadores. Este programa lo financian los operadores de los buques y de las granjas. El saldo del Programa al cierre del ejercicio 2012 es de:

Programa regional de observadores de ICCAT para el atún rojo del Atlántico este y Mediterráneo

a) Granjas

INGRESOS		730.875,54 €
1.1 Ingresos por contribuciones		730.875,54 €
GASTOS		364.568,02 €
1. Contrato con la agencia de observadores		
1.1 Formación y equipo		30.478,67 €
Formación	26.777,85 €	
Viaje para la formación	3.043,02 €	
Equipo	657,80 €	
1.2 Movilización y costes asociados		72.648,21 €
Día de viaje	28.498,26 €	
Gastos de viaje	29.582,25 €	
Sesiones informativas	14.567,70 €	
1.3 Despliegue de observadores		261.117,15 €
Día en la instalación de engorde	261.117,15 €	
2. Costes de la Secretaría		
2.1 Contingencias		323,99 €
Gastos bancarios	324,00 €	
Ajuste por distribución del gasto	(0,01 €)	
Saldo a)		366.307,52 €

b) Buques

INGRESOS		1.620.736,22 €
1.1 Ingresos por contribuciones		1.620.736,22 €
GASTOS		888.747,28 €
1. Contrato con la agencia de observadores		
1.1 Formación y equipo		215.020,13 €
Formación	200.536,35 €	
Gastos de viaje – formación	13.933,78 €	
Equipo	550,00 €	
1.2 Movilización y costes asociados		207.063,31 €
Día de viaje – despliegue	73.104,15 €	
Gastos de viaje – despliegue	47.591,77 €	
Sesiones informativas	54.207,90 €	
Día de viaje - sesiones informativas	18.423,60 €	
Gastos de viaje - sesiones informativas	13.735,89 €	
1.3 Despliegue de observadores		448.404,45 €
Día en el mar	448.404,45 €	
2. Costes de la Secretaría		
2.1 Contingencias		18.259,39 €
Gastos bancarios	849,25 €	
Horas del personal	17.409,87 €	
Ajuste por distribución del gasto	0,27 €	
Saldo b)		731.988,94 €

c) Fondo del Programa

		33.433,91 €
Saldo a la apertura	20.092,27 €	
Ajuste por distribución del gasto – Granjas de atún rojo	(0,01 €)	
Ajuste por distribución del gasto - Buques	0,27 €	
Intereses bancarios del Programa	13.690,48 €	
Gastos bancarios del Programa	(349,10 €)	

Saldo al cierre del ejercicio 2012 **1.131.730,37 €**

Además de este saldo, las cuentas de la Comisión tienen un remanente por importe de 92.476,12 euros (Anticipos del Programa Regional de Observadores de ICCAT para el atún rojo del Atlántico este y Mediterráneo) correspondientes a los disponibles de las granjas y buques que participaron en periodos anteriores y que no han facilitado la información necesaria para la devolución de los mismos.

14. Programa ICCAT de investigación del atún rojo para todo el Atlántico

En la 16ª Reunión extraordinaria de la Comisión se respaldó un programa coordinado de investigación sobre atún rojo para todo el Atlántico por un período de cinco años. La liquidación y el saldo de la segunda fase del programa, cuyas actividades comenzaron oficialmente el 14 de diciembre de 2010 y terminaron el 22 de mayo de 2012, ha sido la siguiente:

<i>Programa ICCAT de Investigación del atún rojo para todo el Atlántico</i>	
Saldo Fase I	46.094,81 €
Saldo Fase II	(55.655,05 €)
Ingresos	2.263.194,38 €
Contribución voluntaria de Estados Unidos	177.700,07 €
Contribución voluntaria de Noruega	20.000,00 €
Contribución voluntaria de Japón	42.398,00 €
Contribución voluntaria de Libia	50.000,00 €
Contribución voluntaria de Unión Europea	1.803.856,21 €
Contribución voluntaria de Turquía	75.060,00 €
Contribución voluntaria de Canadá	22.000,00 €
Contribución voluntaria de Marruecos	30.000,00 €
Contribución voluntaria de Taipei Chino	3.000,00 €
Contribución voluntaria de APCCR	6.000,00 €
Contribución voluntaria de Ricardo Fuentes	10.000,00 €
Intereses bancarios	23.100,91 €
Diferencias de cambio positivas	79,19 €
Gastos	2.318.849,43 €
Coordinación	467.020,78 €
Minería de datos y recuperación de datos	152.280,82 €
Prospecciones aéreas	306.290,49 €
Diseño de mercado convencional	916.772,32 €
Muestreo biológico y genético (inc. análisis)	445.487,74 €
Modelaje	30.997,28 €
Saldo de la Fase I y Fase II	(9.560,24 €)

La tercera fase del programa comenzó el 21 de junio de 2012. A continuación se detallan las Partes que han realizado contribuciones voluntarias, así como los gastos realizados hasta el cierre del ejercicio 2012:

<i>Programa ICCAT de Investigación del atún rojo para todo el Atlántico – Fase III</i>	
Ingresos	1.531.873,48 €
Contribución voluntaria de Argelia	1.830,21 €
Contribución voluntaria de Canadá	22.000,00 €
Contribución voluntaria de la República Popular China	1.609,81 €
Contribución voluntaria de Croacia	19.518,90 €
Contribución voluntaria de Estados Unidos	187.500,00 €
Contribución voluntaria de Japón	43.704,08 €
Contribución voluntaria de Marruecos	64.732,08 €
Contribución voluntaria de Noruega	20.000,00 €
Contribución voluntaria de Turquía	27.836,23 €
Contribución voluntaria de Unión Europea	1.140.000,00 €
Contribución voluntaria de Taipei Chino	3.000,00 €
Intereses bancarios	119,90 €
Diferencias de cambio positivas	22,27 €
Gastos	1.407.226,44 €
Coordinación	187.811,13 €
Minería de datos y recuperación de datos	23.548,40 €
Prospecciones aéreas	0,00 €
Diseño de mercado convencional	909.156,91 €
Muestreo biológico y genético (inc. análisis)	262.550,00 €
Modelaje	24.160,00 €
Saldo al cierre del ejercicio 2012	124.647,04 €

Para la cuarta fase del programa se han recibido, al cierre del ejercicio 2012, contribuciones voluntarias de Estados Unidos (204.000,00 euros), de Noruega (20.000,00 euros) y de Taipei Chino (3.000,00 euros).

15. Programa de investigación para el atún blanco

En 2011 se constituyó este programa tras recibir una contribución voluntaria de Taipei Chino por importe de 20.000,00 euros.

16. Fondo especial para datos – República Popular China

Tras la iniciativa de Estados Unidos de realizar aportaciones especiales para el Fondo especial para datos desde la aprobación de la *Resolución de ICCAT respecto a mejorar la recogida de datos y garantizar su calidad* [Res. 03-21], la República Popular China, con el mismo objetivo, ha enviado desde 2011 contribuciones voluntarias. Al cierre del ejercicio 2012, este fondo tiene el siguiente saldo:

<i>Fondo especial para datos – República Popular China</i>	
Saldo a la apertura del ejercicio 2012	4.479,17 €
INGRESOS	
Contribución voluntaria	8.050,00 €
<i>Total Ingresos</i>	<i>8.050,00 €</i>
GASTOS	
Gastos del Fondo	730,64 €
<i>Total Gastos</i>	<i>730,64 €</i>
Saldo al cierre del ejercicio 2012	11.798,53 €

17. Programa eBCD

Conforme a la *Recomendación de ICCAT para enmendar la Recomendación 10-11 sobre un Programa electrónico de documentación de capturas de atún rojo (eBCD)* [Rec. 11-21], la Secretaría de ICCAT junto con las CPC interesadas y tras llevar a cabo la convocatoria de ofertas, seleccionaron al consorcio formado por TRAGSA, S.A y The Server Labs, S.L., para desarrollar el programa informático y llevar a cabo la fase de prueba piloto para la implementación del sistema eBCD durante 2012 y hasta comienzos de 2013, con el objetivo de que la plena implementación tenga lugar antes de la temporada de pesca con cerco de 2013 (permitiendo cierta flexibilidad conforme a la fase piloto).

Desde el mes de diciembre de 2011, la Secretaría ha recibido varias contribuciones voluntarias al Programa y, en diciembre de 2012, se firmó, un contrato con la Unión Europea por el que se recibirá una contribución voluntaria de 90.000,00 euros. Al cierre del ejercicio el saldo de Programa es el siguiente:

<i>Programa eBCE</i>	
INGRESOS	
Contribución voluntaria de Estados Unidos	37.500,00 €
Contribución voluntaria de Francia	102,48 €
Contribución voluntaria de Noruega	763,99 €
Contribución voluntaria de Croacia	9.633,34 €
Contribución voluntaria de Albania	828,29 €
Contribución voluntaria de Turquía	13.729,45 €
Contribución voluntaria de Marruecos	35.000,00 €
Contribución voluntaria de República Popular China	942,04 €
Contribución voluntaria de Corea	1.986,31 €
Contribución voluntaria de Argelia	3.547,33 €
Contribución voluntaria de Taipei Chino	1.018,39 €
<i>Total Ingresos</i>	<i>105.051,62 €</i>
GASTOS	
Gastos del Fondo	224.297,04 €
<i>Total Gastos</i>	<i>224.297,04 €</i>
Saldo al cierre del ejercicio 2012	(119.245,42 €)

18. Fondo especial para la participación en reuniones (MPF)

La Comisión aprobó en su Reunión de 2011 la *Recomendación de ICCAT sobre el establecimiento de un fondo para la participación en reuniones para las Partes contratantes en desarrollo de ICCAT* [Rec. 11-26]. Para este fin, además de la asignación inicial de 60.000,00 euros con cargo al fondo de operaciones de ICCAT establecida en la Recomendación, la Secretaría ha recibido una contribución voluntaria de Marruecos por importe de 10.000,00 euros, otra de Noruega por importe de 27.083,66 euros y la cofinanciación de la Unión Europea a este respecto, a través del Fondo de la Unión Europea para la creación de capacidad por importe de 28.071,86 euros. A continuación se detalla una relación, al cierre del ejercicio 2012, de los viajes imputados en este fondo y su saldo:

Fondo especial para la participación en reuniones (MPF)

INGRESOS

Financiación del Fondo operaciones	60.000,00 €
Contribución voluntaria de Marruecos	10.000,00 €
Contribución voluntaria de Noruega	27.083,66 €
Financiación del Fondo UE Capacidad	28.071,86 €
Total de ingresos	125.155,52 €

GASTOS

Participación en reuniones científicas de ICCAT

Senegal	Fambaye Ngom Sow	3.779,25 €
Angola	Kumbi Nsingi	4.410,36 €
Túnez	Rafik Zarrad	1603,02 €
Venezuela	Fraddy Arocha	2.760,91 €
Uruguay	Andrés Domingo	4.137,24 €

16.690,78 €

Séptima reunión del Grupo de trabajo sobre medidas de seguimiento integradas (IMM)

Côte d'Ivoire	Bina Fofana	4.903,98 €
Uruguay	Daniel Gilardoni	5.668,24 €
Namibia	Desmond Bester	4.568,96 €
Marruecos	Ben Bari	3.725,22 €
República de Guinea	Hassimiou Tall	5.032,11 €
Túnez	Mohamed Hmani	4.014,55 €
Senegal	Moustapha Thiam	259,30 €
Argelia	Samia Abdoun	4.041,70 €
R.P.China	Xiaobing Liu	1.915,98 €

34.130,04 €

Reunión del Grupo de trabajo sobre el futuro de ICCAT

Guinea Ecuatorial	Damaso Mba Nsuga	207,00 €
Uruguay	Andres Domingo	2.574,94 €
Mauritania	Mahfoud Taleb Ould Sidi	2.012,88 €
República de Guinea	Hassimiou Tall	3.100,06 €
Túnez	Mohamed Hmani	1.384,42 €
Argelia	Kamel Neghli	1.307,44 €
Senegal	Camille Jean Pierre Manel	1.715,39 €
Ghana	Samuel Quatey	2.432,23 €
Marruecos	Taoufik El Ktiri	892,00 €
São Tomé y Príncipe	José Eva Aurelio	1.851,65 €

17.478,01 €

18ª Reunión extraordinaria de la Comisión

Egypt	Madani Mahmoud	1.976,86 €
Panama	Raul Delgado	2.952,12 €
Côte d'Ivoire	Bina Fofana	2.253,66 €
Túnez	Mohamed Hmani	1.503,29 €
Senegal	Fambaye Ngom Sow	2.286,33 €
República de Guinea	Hassimiou Tall	2.385,37 €
Uruguay	Andres Domingo	3.175,05 €
Santo Tomé y Príncipe	José Eva Aurelio	2.050,67 €
Sierra Leona	Sheku Sei	2.315,90 €
Mauritania	Haye Didi	2.034,58 €
Albania	Elvis Sejko	1.438,49 €
Nigeria	Hyacinth Okpe	2.445,81 €
Ghana	Miltiades Tackey	2.453,68 €
Cabo Verde	Vanda Monteiro	2.893,46 €
México	Karina Ramirez	1.379,32 €

33.544,59 €

Total de Gastos 101.843,42 €

Saldo al cierre del ejercicio 2012

23.312,10 €

19. Otros fondos Fiduciarios de Estados Unidos***Fondo Coordinador de capturas fortuitas***

En 2008 se creó este Fondo para cubrir los gastos relativos a la contratación de un Coordinador de capturas fortuitas, teniendo en cuenta que en el presupuesto de la Comisión no estaban recogidos. Para este objetivo Estados Unidos envió una contribución en 2008 por importe de 44.516,00 euros y una en 2009 por importe de 28.480,00 euros. En noviembre de 2009, la Secretaría firmó un contrato con el Sr. John Cotter para desarrollar un informe especializado conforme a la solicitud del Comité científico. Tras la finalización del contrato, el saldo era de 19.795,81 euros.

Este saldo se ha utilizado para pagar parte del contrato firmado con un experto de tortugas marinas, tras la petición realizada por el Comité científico durante 2011. Tras la finalización de los trabajos y con el objetivo de cancelar este Fondo, el remanente que ascendía a 4.891,81 euros, ha sido traspasado a un nuevo fondo denominado Fondo de Estados Unidos para logística. Por tanto, los movimientos durante 2012 han sido los siguientes:

<i>Fondo para el Coordinador de capturas fortuitas</i>	
Saldo a la apertura del ejercicio 2012	19.795,81 €
INGRESOS	
Contribución voluntaria	0,00 €
<i>Total Ingresos</i>	<i>0,00 €</i>
GASTOS	
Gastos del contrato de experto de tortugas marinas (60%)	14.898,00 €
Gastos bancarios	6,00 €
Traspaso de saldo al Fondo de Estados Unidos para logística	4.891,81 €
<i>Total Gastos</i>	<i>19.795,81 €</i>
Saldo al cierre del ejercicio 2012	0,00 €

Fondo de Estados Unidos para logística

En 2012 se ha creado este fondo con el objetivo de agrupar tanto los remanentes de aquellos fondos financiados por Estados Unidos y que han finalizado sus objetivos, como aquellas contribuciones voluntarias realizadas por Estados Unidos para otros conceptos. Los gastos imputados a este fondo han sido los gastos logísticos de la delegación de Estados Unidos en la Reunión de la Comisión de 2012. El saldo al cierre del ejercicio 2012 es de:

<i>Fondo de Estados Unidos para logística</i>	
INGRESOS	
Traspaso saldo Fondo Coordinador de capturas fortuitas	4.891,81 €
Traspaso saldo Fondo de Estados Unidos para creación de capacidad	18.096,67 €
Contribución voluntaria de Estados Unidos	8.369,32 €
<i>Total Ingresos</i>	<i>31.357,80 €</i>
GASTOS	
Gastos del Fondo	4.913,17 €
Gastos bancarios	23,08 €
<i>Total Gastos</i>	<i>4.936,25 €</i>
Saldo al cierre del ejercicio 2012	26.421,55

Fondo para la prohibición de redes de deriva

En 2006 se creó el Fondo para la prohibición de redes de deriva, para contribuir al cumplimiento de la *Recomendación de ICCAT sobre el pez espada del Mediterráneo* [Rec. 03-04]. El saldo, que proviene de contribuciones voluntarias de Estados Unidos, al cierre del ejercicio 2012 es de:

<i>Fondo para la prohibición de redes de deriva</i>	
Saldo a la apertura del ejercicio 2012	31.656,62 €
INGRESOS	
Contribución voluntaria	0,00 €
<i>Total Ingresos</i>	<i>0,00 €</i>
GASTOS	
Gastos del Fondo	19.546,08 €
Gastos bancarios	88,84 €
<i>Total Gastos</i>	<i>19.636,92 €</i>
Saldo al cierre del ejercicio 2012	12.019,70

Programa de mercado de tropicales

En septiembre de 2012, Estados Unidos envió una contribución voluntaria por importe de 52.308,23 euros para el Programa de mercado de tropicales. Al cierre del ejercicio de 2012 este fondo no presenta ningún movimiento.

20. Reuniones intersesiones ICCAT

La Comisión, en su reunión de 2010, decidió que las reuniones de 2012 que se celebraran fuera de la Sede de ICCAT y que necesitaran financiación extraordinaria para su celebración fueran financiadas a través del fondo de operaciones. Las reuniones que han requerido esta financiación han sido:

Séptima reunión del Grupo de trabajo sobre medidas de seguimiento integradas (IMM): Los gastos requeridos para la celebración celebrada en Tokio, Japón han ascendido a 992,97 euros.

Reunión del Grupo de trabajo sobre el futuro de ICCAT: Los gastos requeridos para la celebración en Madrid de esta reunión han ascendido a 47.183,79 euros.

Reunión de la Comisión 2011

En mayo de 2012, la Secretaría ha recibido 59.190,03 euros de la Unión Europea como pago del balance del contrato firmado para financiar la mayor parte de los gastos de la reunión de la Comisión de 2011 celebrada en el mes de noviembre de 2011 en Estambul, Turquía.

Reunión de la Comisión 2012

La Comisión, además de las reuniones anteriores, autorizó la utilización del fondo de operaciones para financiar la Reunión de la Comisión de 2012. La Unión Europea se ofreció voluntaria para financiar una parte importante de los gastos de organización de esta reunión, por lo que en el mes de julio envió el 80% de los fondos del contrato (160.000,00 euros).

Respecto a la organización de la reunión, la Secretaría firmó un contrato con la agencia Fan Tours, S.A.R.L., que se encargó de todos los aspectos logísticos. Al cierre del ejercicio, el resumen es el siguiente:

<i>Reunión de la Comisión 2012</i>	
INGRESOS	
Financiado por la Unión Europea	160.000,00 €
<i>Total Ingresos</i>	<i>160.000,00 €</i>
GASTOS	
Gastos de la reunión	466.383,41 €
<i>Total Gastos</i>	<i>466.383,41 €</i>
Saldo al cierre del ejercicio 2012	(306.386,41 €)

Estado 1. Balance de situación al cierre del ejercicio 2012 y del ejercicio 2011 (Euros)

<i>A C T I V O</i>	EJERCICIO 2012	EJERCICIO 2011
A) ACTIVO NO CORRIENTE	130.486,66	92.396,68
I. Inmovilizado intangible	10.395,58	18.786,82
Aplicaciones informáticas	98.981,32	93.213,42
Amortización de aplicaciones informáticas	-88.585,74	-74.426,60
II. Inmovilizado material	120.091,08	73.609,86
Mobiliario	64.460,18	65.531,30
Equipos para procesos de información	271.422,57	218.558,59
Otro inmovilizado material	29.369,33	16.341,53
Amortización de mobiliario	-46.493,04	-46.442,32
Amortización de equipos para procesos de información	-189.996,75	-172.444,42
Amortización de otro inmovilizado material	-8.671,21	-7.934,82
B) ACTIVO CORRIENTE	8.565.132,60	8.976.900,51
I. Deudores	1.337.066,06	1.452.990,61
1. Deudores por contribuciones atrasadas	1.123.032,67	1.250.273,15
Contribuciones presupuestarias atrasadas	1.106.384,27	1.231.195,78
Contribuciones extrapresupuestarias atrasadas	16.648,40	19.077,37
2. Deudores fondos fiduciarios	208.308,58	188.280,39
Deudores Programa ICCAT de investigación del atún rojo para todo el Atlántico (GBYP)	208.308,58	188.280,39
3. Otros deudores	5.724,81	14.437,07
Pagos pendientes de aplicación	5.724,81	14.437,07
II. Ajuste por periodificación	33.823,20	31.260,86
1. Gastos anticipados presupuestarios	18.241,61	29.734,58
2. Gastos anticipados Programa ICCAT de investigación del atún rojo para todo el Atlántico (GBYP)	10.306,66	1.526,28
3. Gastos anticipados del Fondo especial para la participación en reuniones	5.274,93	0,00
III. Tesorería	7.194.243,34	7.492.649,04
1. Caja efectivo	3.486,00	4.742,86
Caja efectivo (euros)	282,80	1.697,86
Caja efectivo (US\$)	3.203,20	3.045,00
<i>[Ejercicio 2012: 4.060,00 US\$ x 0,750 €/US\$ = 3.045,00 €]</i>		
<i>[Ejercicio 2011: 4.160,00 US\$ x 0,770 €/US\$ = 3.203,20 €]</i>		
2. Cuentas corrientes bancarias (euros)	4.739.130,11	4.335.965,73
BBVA - Cta. 0200176725 (euros)	32.442,85	63.417,86
BBVA - Cta. 0200173290 (euros)	437.813,59	911.459,78
BBVA - Depósito (euros)	1.500.000,00	1.500.000,00
Banco Santander - Cta. 2616408934 (euros)	12.105,80	132.415,63
Barclays - Cta. 0021000545 (euros)	18.802,36	19.474,64
La Caixa - Cta. 0200071119 (euros)	237.965,51	209.197,82
La Caixa - Depósito (euros)	2.500.000,00	1.500.000,00
3. Cuentas corrientes bancarias (US\$)	354.203,14	584.107,14
BBVA - Cta. 2018012037 (US\$)	345.273,50	575.357,69
<i>[Ejercicio 2012: 448.407,14 US\$ x 0,770 €/US\$ = 345.273,50 €]</i>		
<i>[Ejercicio 2011: 767.143,58 US\$ x 0,750 €/US\$ = 575.357,69 €]</i>		
Barclays - Cta. 0041000347 (US\$)	6.427,14	6.311,95
<i>[Ejercicio 2012: 8.346,93 US\$ x 0,770 €/US\$ = 6.427,14 €]</i>		
<i>[Ejercicio 2011: 8.415,93 US\$ x 0,750 €/US\$ = 6.311,95 €]</i>		
La Caixa - Cta. 7200300668 (US\$)	2.502,50	2.437,50
<i>[Ejercicio 2012: 3.250,00 US\$ x 0,770 €/US\$ = 2.502,50 €]</i>		
<i>[Ejercicio 2011: 3.250,00 US\$ x 0,750 €/US\$ = 2.437,50 €]</i>		
4. Cuentas corrientes bancarias fiduciarias (euros)	2.097.424,09	2.567.833,31
BBVA - Cta. 0208513942 (euros)	663.920,01	561.581,51
BBVA - Cta. 0201518869 (euros)	1.273.782,06	758.457,18
BBVA - Depósito (euros)	0,00	400.000,00
BBVA - Cta. 0201518371 (euros)	159.722,02	47.794,62
BBVA - Depósito (euros)	0,00	800.000,00
TOTAL ACTIVO (A+B)	8.695.619,26	9.069.297,19

Estado 1. Balance de situación al cierre del ejercicio 2012 y del ejercicio 2011 (Euros)

<i>PATRIMONIO NETO Y PASIVO</i>	EJERCICIO 2012	EJERCICIO 2011
A) PATRIMONIO NETO	3.928.918,66	3.679.295,11
A-1) Fondo de Operaciones	3.798.432,00	3.586.898,43
I. Fondo de Operaciones	3.586.898,43	2.575.716,95
1. Fondo de Operaciones	3.586.898,43	2.575.716,95
II. Resultado del ejercicio	211.533,57	1.011.181,48
1. Resultado del ejercicio	211.533,57	1.011.181,48
A-2) Patrimonio adquirido neto	130.486,66	92.396,68
I. Patrimonio adquirido neto	130.486,66	92.396,68
1. Patrimonio adquirido neto -Material-	120.091,08	73.609,86
2. Patrimonio adquirido neto -Intangible-	10.395,58	18.786,82
B) CONTRIBUCIONES PENDIENTES ACUMULADAS	1.123.032,67	1.250.273,15
I. Contribuciones presupuestarias	1.103.955,30	1.231.195,78
1. Presupuestarias del ejercicio actual	318.940,41	260.487,80
2. Presupuestarias de ejercicios anteriores	785.014,89	970.707,98
II. Contribuciones extrapresupuestarias	19.077,37	19.077,37
1. Extrapresupuestarias de ejercicios anteriores	19.077,37	19.077,37
C) PASIVO CORRIENTE	3.643.667,93	4.139.728,93
I. Fondos Fiduciarios	2.356.767,86	2.917.797,76
1. Programa ICCAT de Investigación Intensiva sobre Marlines	21.552,83	23.465,30
2. Fondo de Separación de Servicio	109.143,60	77.503,20
4. Programa Regional de Observadores de ICCAT	343.846,83	414.613,94
5. Programa ICCAT de investigación del atún rojo para todo el Atlántico (GBYP)	115.086,80	627.828,54
6. Programa Regional de Observadores de ICCAT para el atún rojo del Atlántico este y Mediterráneo	1.131.730,37	928.205,95
7. Programa VMS de ICCAT	0,00	15.497,73
8. Jornadas de trabajo regionales del Presidente	0,00	29.399,14
9. Fondo brasileño para respaldar los requisitos especiales de los Estados en desarrollo	7.110,92	0,00
10. Fondo del Memorandum de Entendimiento IEO/ICCAT	493,54	493,54
11. Remanente de las Reuniones de OROP celebradas en Barcelona	6.442,46	7.145,69
12. Fondo especial para datos - República Popular China	11.798,53	4.479,17
13. Programa de investigación para el atún blanco	20.000,00	20.000,00
14. Fondo eBCD	-119.245,42	37.500,00
15. Fondo especial para la participación en reuniones	23.312,10	0,00
16. Fondo especial para datos - Estados Unidos	112.493,71	125.731,30
17. Fondo de Estados Unidos para la creación de capacidad	482.252,11	554.481,83
18. Otros Fondos Fiduciarios de Estados Unidos:	90.749,48	51.452,43
Fondo Coordinador de capturas fortuitas	0,00	19.795,81
Fondo para la prohibición de redes de deriva	12.019,70	31.656,62
Fondo de Estados Unidos para logística	26.421,55	0,00
Programa de marcado de tropicales	52.308,23	0,00
II. Provisiones de gastos	8.022,65	34.963,15
1. Provisiones de gastos presupuestarios	7.999,65	34.963,15
2. Provisiones de gastos fondos fiduciarios	23,00	0,00
III. Acreedores	457.968,70	513.363,82
1. Acreedores de gastos presupuestarios	120.797,53	78.563,36
2. Acreedores de gastos extrapresupuestarios	28.673,98	16.844,82
3. Acreedores de gastos fondos fiduciarios	99.581,11	227.599,09
4. Cobros pendientes de aplicación	208.916,08	190.356,55
IV. Ajustes por periodificación	820.908,72	673.604,20
1. Anticipos de contribuciones futuras	73.359,42	6.211,74
2. Anticipos de contribuciones voluntarias	108.000,00	108.000,00
3. Anticipos del Programa Regional de Observadores de ICCAT	320.073,18	119.758,70
4. Anticipos del Programa de Investigación sobre el atún rojo para todo el Atlántico (GBYP)	227.000,00	252.823,00
5. Anticipos del Programa Regional de Observadores de ICCAT para el atún rojo del Atlántico este y Mediterráneo	92.476,12	186.810,76
TOTAL PASIVO (A+B+C)	8.695.619,26	9.069.297,19

Tabla 1. Situación de las contribuciones de las Partes contratantes (euros) (al cierre del ejercicio 2012)

<i>Parte contratante</i>	<i>Saldo deudor al inicio ejercicio 2012</i>	<i>Contribuciones de Partes contratantes 2012</i>	<i>Contr. pagadas en 2012 aplicadas al presupuesto 2012</i>	<i>Contr. pagadas en 2012 a presup. anteriores</i>	<i>Saldo deudor hasta la fecha</i>
A) Presupuesto ordinario de la Comisión:					
Albania 1/ 9/	0,00	3.034,64	3.034,64	0,00	0,00
Algérie	0,00	22.292,08	22.292,08	0,00	0,00
Angola	15.200,50	22.852,57	0,00	15.200,50	22.852,57
Barbados	0,00	4.279,67	4.279,67	0,00	0,00
Belize	92,68	13.736,42	13.736,42	92,68	0,00
Brazil 2/	60.000,00	175.565,61	175.565,61	60.000,00	0,00
Canada	0,00	88.877,97	88.877,97	0,00	0,00
Cap-Vert	371.412,84	23.024,63	0,00	23.025,00	371.412,47
China, People's Rep. of 9/	0,00	32.117,67	32.117,67	0,00	0,00
Côte d'Ivoire	13.810,56	25.407,25	0,90	13.810,56	25.406,35
Croatia 9/	0,00	10.782,50	10.782,50	0,00	0,00
Egypt 9/	0,00	3.034,64	3.034,64	0,00	0,00
France - St. P. & M.	0,00	82.832,35	82.832,35	0,00	0,00
Gabon	132.662,95	11.517,45	3.103,57	132.662,95	8.413,88
Ghana 3/	30.480,73	166.438,84	166.438,84	30.480,73	0,00
Guatemala, Rep. of	0,00	28.262,25	28.262,25	0,00	0,00
Guinea Ecuatorial	16.612,59	16.016,53	0,00	0,00	32.629,12
Guinea, Rep. of	95.542,89	1.517,32	0,00	0,00	97.060,21
Honduras	65.011,17	3.034,64	0,00	0,00	68.045,81
Iceland 9/	0,00	41.417,35	41.417,35	0,00	0,00
Japan	0,00	186.477,72	186.477,72	0,00	0,00
Korea, Rep. of 9/	0,00	23.623,75	23.623,75	0,00	0,00
Libya 9/	12.642,86	14.092,07	1.574,85	12.642,86	12.517,22
Maroc	0,00	44.753,04	44.753,04	0,00	0,00
Mauritania 4/	6.277,24	3.034,64	3.034,64	6.277,24	0,00
Mexico	0,00	66.267,70	66.267,70	0,00	0,00
Namibia	0,00	26.759,47	26.759,47	0,00	0,00
Nicaragua Rep. de	16.217,90	1.517,32	0,00	0,00	17.735,22
Nigeria	0,00	4.551,95	0,00	0,00	4.551,95
Norway 9/	0,00	62.050,93	62.050,93	0,00	0,00
Panama	143.772,42	85.527,03	25.679,28	143.772,42	59.847,75
Philippines, Rep. of 5/	0,00	13.782,50	13.782,50	0,00	0,00
Russia	0,00	9.778,14	9.778,14	0,00	0,00
Saint Vincent and the Grenadines	0,00	20.036,90	0,00	0,00	20.036,90
São Tomé e Príncipe	119.686,71	4.551,95	0,00	0,00	124.238,66
Senegal	1,00	44.567,55	0,00	0,00	44.568,55
Sierra Leone	4.702,67	3.034,64	0,00	0,00	7.737,31
South Africa	0,00	26.369,64	26.369,64	0,00	0,00
Syrian Arab Republic	4.454,78	4.616,24	0,00	0,00	9.071,02
Trinidad & Tobago	0,00	19.429,03	19.429,03	0,00	0,00
Tunisie	3.607,70	25.244,19	21.636,48	3.607,70	3.607,71
Turkey 9/	0,00	74.951,22	74.951,22	0,00	0,00
Union européenne	0,00	1.141.244,93	1.141.244,93	0,00	0,00
United Kingdom (O.T.)	2.179,28	42.417,78	37.638,39	2.179,28	4.779,39
United States 6/	0,00	171.574,46	171.574,46	0,00	0,00
Uruguay 7/	0,00	18.515,61	0,54	0,00	18.515,07
Vanuatu	0,00	8.902,01	8.902,01	0,00	0,00
Venezuela 8/	0,00	42.641,95	6.111,15	0,00	36.530,80
Subtotal A)	1.114.369,47	2.966.356,74	2.647.416,33	443.751,92	989.557,96
B) Alta de nuevas Partes contratantes:					
Honduras (30-01-01)	14.937,00	0,00	0,00	0,00	14.937,00
Nicaragua Rep. (11-03-04)	1.711,40	0,00	0,00	0,00	1.711,40
Mauritania (04-12-08)	2.428,97	0,00	0,00	2.428,97	0,00
Subtotal B)	19.077,37	0,00	0,00	2.428,97	16.648,40
C) Bajas de Partes contratantes:					
Cuba (Efectivo:31-12-91)	66.317,48	0,00	0,00	0,00	66.317,48
Benin (Efectivo:31-12-94)	50.508,83	0,00	0,00	0,00	50.508,83
Subtotal C)	116.826,31	0,00	0,00	0,00	116.826,31
TOTAL A)+B)+C)	1.250.273,15	2.966.356,74	2.647.416,33	446.180,89	1.123.032,67

1/ El anticipo de Albania por importe de 0,01 euros, ha sido aplicado como pago parcial de su contribución de 2012.

2/ Anticipo de Brasil por importe de 4.282,52 euros, que será aplicado al pago de futuras contribuciones.

3/ Anticipo de Ghana por importe de 42.263,30 euros, que será aplicado al pago de futuras contribuciones.

4/ Anticipo de Mauritania por importe de 8.913,26 euros, que será aplicado al pago de futuras contribuciones.

5/ El anticipo de Filipinas por importe de 100,04 euros, ha sido aplicado como pago parcial de su contribución de 2012. En 2012 se recibió un nuevo anticipo por importe de 984,09 euros, que será aplicado al pago de futuras contribuciones.

6/ Anticipo de Estados Unidos por importe de 16.766,25 euros, que será aplicado al pago de futuras contribuciones.

7/ El anticipo de Uruguay por importe de 0,54 euros se ha aplicado como pago parcial de su contribución de 2012.

8/ El anticipo de Venezuela por importe de 6.111,15 euros ha sido aplicado como pago parcial de su contribución de 2012.

9/ El saldo remanente del Programa VMS de ICCAT ha sido aplicado como pago parcial de su contribución de 2012 (Albania: 83,19 euros, China: 102,03 euros, Croacia: 1.067,26 euros, Egipto: 83,19 euros, Islandia: 82,73 euros, Corea: 220,06 euros, Libia: 1.574,85 euros, Noruega: 82,73 euros y Turquía: 1.136,58 euros).

Tabla 2. Gastos presupuestarios y extrapresupuestarios (Euros) (al cierre del ejercicio 2012 y del ejercicio 2011)

<i>Capítulos</i>	<i>Presupuesto 2012</i>	<i>Ejercicio 2012</i>	<i>Presupuesto 2011</i>	<i>Ejercicio 2011</i>
1. Gastos presupuestados				
Capítulo 1. Salarios	1.212.819,50	1.262.660,36	1.219.521,58	1.151.812,52
Capítulo 2. Viajes	31.640,40	21.284,07	31.640,40	19.117,39
Capítulo 3. Reuniones de la Comisión (anuales e intersesiones)	150.000,00	154.326,29	137.108,40	136.903,27
Capítulo 4. Publicaciones	55.339,10	37.677,01	55.339,10	40.602,59
Capítulo 5. Equipo de oficina	10.000,00	3.681,88	8.487,59	9.504,05
Capítulo 6. Gastos de funcionamiento	200.000,00	164.586,83	229.500,00	223.236,14
Capítulo 7. Gastos varios	7.000,00	6.951,41	6.790,08	6.765,78
Capítulo 8. Coordinación de la investigación:				
a) Salarios	965.836,93	914.247,50	969.863,97	788.653,95
b) Viajes para mejora de estadísticas	31.640,40	18.592,80	31.640,40	6.011,76
c) Estadísticas - Biología	22.440,00	24.551,58	22.440,00	20.885,00
d) Informática	40.800,00	35.329,05	40.800,00	31.968,67
e) Mantenimiento de la base de datos	30.600,00	25.152,69	30.600,00	13.717,45
f) Línea telecomunicación - Dominio Internet	30.000,00	20.845,55	21.420,00	7.278,65
g) Reuniones científicas (incluyendo SCRS)	100.000,00	75.147,77	76.500,00	73.285,26
h) Varios	6.000,00	0,00	6.450,57	0,00
<i>Subtotal Capítulo 8</i>	<i>1.227.317,33</i>	<i>1.113.866,94</i>	<i>1.199.714,94</i>	<i>941.800,74</i>
Capítulo 9. Contingencias	10.000,00	822,71	10.200,00	19.974,59
Capítulo 10. Fondo separación de servicio	31.640,40	31.640,40	31.640,40	31.640,40
Capítulo 11. Programas de Investigación:				
a) Programa ICCAT de Investigación Intensiva sobre Marlines	30.600,00	30.600,00	30.600,00	30.600,00
<i>Subtotal Capítulo 11</i>	<i>30.600,00</i>	<i>30.600,00</i>	<i>30.600,00</i>	<i>30.600,00</i>
TOTAL GASTOS PRESUPUESTARIOS (Capítulos 1 a 11)	2.966.356,73	2.828.097,90	2.960.542,49	2.611.957,47
2. Gastos extrapresupuestarios				
Diferencias de cambio negativas		0,00		485,69
Gastos viajes de los Presidentes		35.378,52		39.797,24
Gastos interpretación simultánea árabe		22.106,76		28.331,18
Gastos Fondo especial para la participación en reuniones		60.000,00		0,00
Ajuste de gastos de ejercicios anteriores		134,67		0,00
Gastos Reunión de Cumplimiento de 2011 - Barcelona		0,00		110.192,40
Gastos 2ª Reunión del Grupo de trabajo sobre el Futuro de ICCAT		0,00		64.414,12
Gastos 22ª Reunión ordinaria de la Comisión 2011 - Estambul		0,00		413.266,00
Gastos Séptima reunión del GT sobre medidas de seguimiento integradas (IMM)		992,97		0,00
Gastos Reunión del Grupo de trabajo sobre el futuro de ICCAT - 2012		47.183,79		0,00
Gastos 18ª Reunión extraordinaria de la Comisión - 2012		466.383,41		0,00
TOTAL GASTOS EXTRAPRESUPUESTARIOS		632.180,12		656.486,63
TOTAL DE GASTOS INCURRIDOS		3.460.278,02		3.268.444,10

Tabla 3. Ingresos presupuestarios y extrapresupuestarios recibidos (Euros) (al cierre del ejercicio 2012 y del ejercicio 2011)

<i>Ingresos</i>	<i>Ejercicio 2012</i>	<i>Ejercicio 2011</i>
1. Ingresos presupuestados		
Contribuciones de las Partes contratantes:		
Contribuciones pagadas o aplicadas al presupuesto actual	2.647.416,33	2.700.054,67
TOTAL INGRESOS PRESUPUESTARIOS	2.647.416,33	2.700.054,67
2. Ingresos extrapresupuestarios		
Contribuciones de nuevas Partes contratantes:		
Contribuciones recibidas de nuevas Partes contratantes al ejercicio	0,00	0,00
Contribuciones voluntarias:		
Cuotas de observadores en las reuniones de ICCAT	14.940,54	13.405,16
Ingreso Proyecto ICCAT/Japón para la mejora de la ordenación y los datos	43.762,80	41.380,65
Ingreso Programa Regional de Observadores de ICCAT	10.000,00	10.000,00
Ingreso Programa Regional de Observadores de ICCAT para el atún rojo del Atlántico este y Mediterráneo	29.845,97	38.425,74
Ingreso Programa ICCAT de investigación del atún rojo para todo el Atlántico (GBYP)	35.000,00	15.000,00
Contribución Taipei Chino a ICCAT	100.000,00	100.000,00
Ingresos financieros	101.742,26	87.476,56
Reembolso del IVA	12.412,48	8.783,91
Ingresos varios		
Ingresos varios	234,50	696,68
Diferencias de cambio positivas	11.085,79	2.814,60
Ingresos reuniones de la Comisión		
Ingresos 22ª Reunión ordinaria de la Comisión 2011 - Estambul	59.190,03	333.793,60
Ingresos 18ª Reunión extraordinaria de la Comisión 2012 - Agadir	160.000,00	0,00
TOTAL INGRESOS EXTRAPRESUPUESTARIOS	578.214,37	651.776,90
3. Ingresos de contribuciones pendientes acumuladas		
Contribuciones de las Partes contratantes:		
Contribuciones pagadas a presupuestos anteriores	443.751,92	927.794,01
Contribuciones de nuevas Partes contratantes:		
Contribuciones recibidas de nuevas Partes contratantes a presupuestos anteriores	2.428,97	0,00
TOTAL INGRESOS POR CONTRIBUCIONES PENDIENTES	446.180,89	927.794,01
TOTAL INGRESOS RECIBIDOS	3.671.811,59	4.279.625,58

Tabla 4. Composición y saldo del fondo de operaciones (Euros) (al cierre del ejercicio 2012 y del ejercicio 2011)

<i>Fondo de operaciones</i>	<i>Ejercicio 2012</i>	<i>Ejercicio 2011</i>
Saldo disponible a la apertura del ejercicio	3.586.898,43	2.575.716,95
Resultado del ejercicio: a) + b) + c)	211.533,57	1.011.181,48
a) Resultado presupuestario	-180.681,57	88.097,20
<i>Ingresos presupuestarios</i>	2.647.416,33	2.700.054,67
<i>Gastos presupuestarios (Capítulos 1 a 11)</i>	2.828.097,90	2.611.957,47
b) Resultado extrapresupuestario	-53.965,75	-4.709,73
<i>Ingresos extrapresupuestarios</i>	578.214,37	651.776,90
<i>Gastos extapresupuestarios</i>	632.180,12	656.486,63
c) Contribuciones pagadas en el ejercicio a presupuestos anteriores	446.180,89	927.794,01
<i>Contribuciones a presupuestos ordinarios</i>	443.751,92	927.794,01
<i>Contribuciones de nuevas Partes contratantes a presupuestos anteriores</i>	2.428,97	0,00
SALDO DISPONIBLE AL CIERRE DEL EJERCICIO	3.798.432,00	3.586.898,43

Tabla 5. Flujo de tesorería (Euros) (al cierre del ejercicio 2012)

<i>Ingresos y origen</i>	
Saldo en Caja y Bancos (a la apertura del ejercicio 2012)	7.492.649,04
Deudores de fondos fiduciarios (a la apertura del ejercicio 2012)	188.280,39
Pagos pendientes de aplicación (a la apertura del ejercicio 2012)	14.437,07
Ajuste por periodificación - Gastos anticipados (a la apertura del ejercicio 2012)	31.260,86
Ingresos:	
Contribuciones pagadas o aplicadas al presupuesto 2012	2.647.416,33
Ingresos extrapresupuestarios recibidos en 2012	578.214,37
Contribuciones pagadas en el ejercicio 2012 a presupuestos ordinarios anteriores	443.751,92
Contribuciones pagadas en el ejercicio 2012 a presupuestos anteriores de nueva Partes contratantes	2.428,97
Anticipos a contribuciones futuras recibidos en 2012 (Brasil, Estados Unidos, Filipinas, Ghana y Mauritania)	73.359,42
Saldos al cierre del ejercicio 2012:	
Programa ICCAT de Investigación Intensiva sobre Marlines	21.552,83
Fondo de Separación de Servicio	109.143,60
Programa Regional de Observadores de ICCAT	343.846,83
Programa ICCAT de investigación del atún rojo para todo el Atlántico (GBYP)	115.086,80
Programa Regional de Observadores de ICCAT para el atún rojo del Atlántico este y Mediterráneo	1.131.730,37
Fondo brasileño para respaldar los requisitos especiales de los Estados en desarrollo	7.110,92
Fondo del Memorandum de Entendimiento IEO/ICCAT	493,54
Remanente de las Reuniones de OROP celebradas en Barcelona	6.442,46
Fondo especial para datos - República Popular China	11.798,53
Programa de investigación para el atún blanco	20.000,00
Fondo eBCD	-119.245,42
Fondo especial para la participación en reuniones	23.312,10
Fondo especial para datos - Estados Unidos	112.493,71
Fondo de Estados Unidos para la creación de capacidad	482.252,11
Otros Fondos Fiduciarios de Estados Unidos:	90.749,48
Fondo para la prohibición de redes de deriva	12.019,70
Fondo de Estados Unidos para logística	26.421,55
Programa de marcado de tropicales	52.308,23
TOTAL INGRESOS Y ORIGEN	13.828.566,23
<i>Gastos y aplicación</i>	
Fondo de operaciones	3.586.898,43
Disponible de los fondos fiduciarios (a la apertura del ejercicio 2012)	2.917.797,76
Provisión de gastos (a la apertura del ejercicio 2012)	34.963,15
Acreedores (a la apertura del ejercicio 2012)	513.363,82
Ajustes por periodificación - Anticipos (a la apertura del ejercicio 2012)	673.604,20
Gastos:	
Gastos presupuestarios del ejercicio 2012 (Capítulos 1 a 11)	2.828.097,90
Gastos extrapresupuestarios del ejercicio 2012	632.180,12
Resultado del ejercicio 2012	211.533,57
Anticipos pendientes de aplicación a contribuciones futuras (Brasil, Estados Unidos, Ghana, Filipinas, y Mauritania)	73.359,42
Disponibles de los fondos fiduciarios:	
Programa ICCAT de Investigación Intensiva sobre Marlines	21.552,83
Fondo de Separación de Servicio	109.143,60
Programa Regional de Observadores de ICCAT	343.846,83
Programa ICCAT de investigación del atún rojo para todo el Atlántico (GBYP)	115.086,80
Programa Regional de Observadores de ICCAT para el atún rojo del Atlántico este y Mediterráneo	1.131.730,37
Fondo brasileño para respaldar los requisitos especiales de los Estados en desarrollo	7.110,92
Fondo del Memorandum de Entendimiento IEO/ICCAT	493,54
Remanente de las Reuniones de OROP celebradas en Barcelona	6.442,46
Fondo especial para datos - República Popular China	11.798,53
Programa de investigación para el atún blanco	20.000,00
Fondo eBCD	-119.245,42
Fondo especial para la participación en reuniones	23.312,10
Fondo especial para datos - Estados Unidos	112.493,71
Fondo de Estados Unidos para la creación de capacidad	482.252,11
Otros Fondos Fiduciarios de Estados Unidos:	90.749,48
Fondo para la prohibición de redes de deriva	12.019,70
Fondo de Estados Unidos para logística	26.421,55
Programa de marcado de tropicales	52.308,23
TOTAL GASTOS Y APLICACIÓN	13.828.566,23

Tabla 6. Situación de caja y bancos (Euros) (al cierre del ejercicio 2012)

<i>Resumen</i>	
Saldo en Caja y Bancos	7.194.243,34
TOTAL EFECTIVO EN CAJA Y BANCOS	7.194.243,34
<i>Desglose</i>	
Disponible en el Fondo de Operaciones	3.798.432,00
Disponible en los Fondos fiduciarios:	
Programa ICCAT de Investigación Intensiva sobre Marlines	21.552,83
Fondo de Separación de Servicio	109.143,60
Programa Regional de Observadores de ICCAT	343.846,83
Programa ICCAT de investigación del atún rojo para todo el Atlántico (GBYP)	115.086,80
Programa Regional de Observadores de ICCAT para el atún rojo del Atlántico este y Mediterráneo	1.131.730,37
Fondo brasileño para respaldar los requisitos especiales de los Estados en desarrollo	7.110,92
Fondo del Memorandum de Entendimiento IEO/ICCAT	493,54
Remanente de las Reuniones de OROP celebradas en Barcelona	6.442,46
Fondo especial para datos - República Popular China	11.798,53
Programa de investigación para el atún blanco	20.000,00
Fondo eBCD	-119.245,42
Fondo especial para la participación en reuniones	23.312,10
Fondo especial para datos - Estados Unidos	112.493,71
Fondo de Estados Unidos para la creación de capacidad	482.252,11
Otros Fondos Fiduciarios de Estados Unidos:	
Fondo para la prohibición de redes de deriva	12.019,70
Fondo de Estados Unidos para logística	26.421,55
Programa de marcado de tropicales	52.308,23
Provisiones de gastos presupuestarios	7.999,65
Provisiones de gastos fondos fiduciarios	23,00
Acreedores de gastos presupuestarios	120.797,53
Acreedores de gastos extrapresupuestarios	28.673,98
Acreedores de gastos fondos fiduciarios	99.581,11
Cobros pendientes de aplicación	208.916,08
Deudores de fondos fiduciarios	-208.308,58
Pagos pendientes de aplicación	-5.724,81
Gastos anticipados presupuestarios	-18.241,61
Gastos anticipados de los fondos fiduciarios	-15.581,59
Anticipos de contribuciones futuras	73.359,42
Anticipos de contribuciones voluntarias	108.000,00
Anticipos del Programa Regional de Observadores de ICCAT	320.073,18
Anticipos del Programa Regional de Observadores de ICCAT para el atún rojo del Atlántico este y Mediterráneo	92.476,12
Anticipos del Programa de Investigación sobre el atún rojo para todo el Atlántico (GBYP)	227.000,00
TOTAL DISPONIBLE	7.194.243,34

2012

**SECRETARIAT REPORT ON STATISTICS AND
COORDINATION OF RESEARCH /**

**RAPPORT DU SECRÉTARIAT SUR LES STATISTIQUES ET
LA COORDINATION DE LA RECHERCHE /**

**INFORME DE LA SECRETARÍA SOBRE ESTADÍSTICAS
Y COORDINACIÓN DE LA INVESTIGACIÓN**

SECRETARIAT REPORT ON STATISTICS AND COORDINATION OF RESEARCH IN 2012

Introduction

The activities and information included in this report refer to the period between December 1, 2011 and September 15, 2012 (the reporting period). Only data received by the Secretariat in electronic form are considered; information submitted after this period may have not been incorporated in the ICCAT databases and is not referred to in this report. All the basic datasets (Task I, Task II, data catalogues, catch-at-size by species: CAS, catch-at age CAA, tagging/recovery, and summaries from data-compliance related information), have been presented by the Secretariat to the SCRS inter-sessional meetings and the SCRS Working Groups. The Secretariat continues to note the improvements in terms of data submission and use of ICCAT electronic forms.

1. Statistical and biological information reporting status.

The deadline adopted for presenting reporting obligations is indicated in ICCAT Circular #796/2012, dated February 29 2012, and the reception date of the email is always considered the official reporting date of the first submission of a given dataset by a Contracting, Cooperating Party, Entity or Fishing Entity (CPC). The deadline for white marlin statistics was May 5, 2012 (data until 2010); for sharks May 26, 2012 (data until 2010); and for bluefin tuna June 30, 2012. For all other species the deadline was July 31, 2012 (plus 24 hours tolerance due to time zone differences). The reporting obligations of the ICCAT CPCs include the 48 ICCAT Contracting Parties plus the five ICCAT Cooperating non-Contracting Parties, Entities and Fishing Entities. Four of the CPCs (Norway, EU-Denmark, EU-Bulgaria, Libya, UK-Turks & Caicos and UK-Virgin Islands) had explicitly reported “zero” catch for all the ICCAT species for 2011; therefore, no further statement is required with respect to their reporting status.

During the reporting period, the official statistics received and processed by the Secretariat (in the ICCAT database system) totalled over 560,000 records. This information was received in 1212 files during the reporting period, with the majority (about 80% of the total) reported in the standard ICCAT electronic forms. This percentage is similar to that in 2009, 2010 and 2011. There are however still, submission of incomplete information in the electronic forms (for example missing information on dataset characterization, statistical correspondents, units of measures, geographical areas of samples, type of frequency data, time strata, gear, areas, etc.) which makes it very difficult to validate the data included in the forms. The Secretariat reiterates to the CPCs the Commission's requirement of using the standard electronic forms and complete all the information requested.

The tagging database system, including an electronic tag component, has been updated in 2011/12. In 2012 a major revision of the shark conventional tagging was finalized with the collaboration of U.S. scientists.

In 2012, significant effort and resources has been dedicated to the documentation of the ICCAT relational database system, and a comprehensive electronic manual and help files are being currently developed (details in **Appendix 3**).

1.1 Task I

The two major datasets of Task I statistics (fleet characteristics and nominal catches), respectively, provide yearly based global indicators of the fishing capacity and species based biomass removals in the ICCAT Convention area. Contracting Parties must report this information using the standard ICCAT electronic forms ST01-T1FC and ST02-T1NC. The Secretariat reminds the CPC that 2012 was the last year for the transition of the Task I sampling areas definitions. Starting in 2013, Task I must be reported using the approved sampling area by species as indicated in the web page: [http://www.iccat.int/Sampling Areas](http://www.iccat.int/Sampling%20Areas).

1.1.1 Fleet characteristics

The information requested on fleet characteristics is mainly used for fishing capacity and fishing effort estimations. The availability of this information is crucial in the assessments performed by the SCRS, for example, for analysis of fishing capacity indicators by fleet component/gear type and estimation of catch per unit of effort (CPUE) indicators. Unfortunately, this information has not been consistently provided to the Secretariat in the past, and historical series are incomplete for important fleets. This year the number of Contracting Parties

that have submitted fleet characteristics information (form ST01-T1FC) has increased with a total of 39 flag States (counting individual EU reporting flags and UK overseas territories reporting flags) reporting complete information (35 on time and 4 after the deadline). Twenty nine (29) flag States have not reported fleet information in the 2012 reporting period. Details are presented in **Table 1**.

1.1.2 Nominal catch

Task I nominal catch data (landings and discards by species, stock, gear, fleets and year) is the basic information used in all the stock assessments. The availability of timely data is essential for the SCRS work. The deadline for submission of Task I varied according to the species reviewed by the SCRS. For the 14 major ICCAT species (eleven tuna and tuna-like species and three sharks species), 48 flag States reported Task I before the deadline(s), 2 flag States reported Task I after the deadline(s), and 17 flag States have not reported Task I as of October 15, 2012. Details by species (taking into account the respective deadlines of the inter-sessional meetings) and by flag State are presented in **Table 2**.

In 2010, the Commission and the SCRS approved the mandatory submission of Task I by stock unit with the sampling area definitions for each main tuna species. Following the SCRS recommendation, in 2013 the full request of reporting Task I format with sampling area definitions for each main tuna species will start.

1.2 Task II

Task II statistics (catch-effort and size sampling) are more detailed in terms of time and geographic area information, and often they reflect partial coverage (or sampling) compared to Task I statistics. Task II information is the main source of data used by the Secretariat to estimate important datasets such as CATDIS, EffDIS, CAS, and CAA by species. CPCs should report Task II data using the ICCAT standard electronic forms ST03-T2CE and ST04-T2SZ exclusively.

1.2.1 Catch and effort

During the reporting period, the Secretariat received Task II catch and effort data from 44 flag States (42 on time and 2 after the deadline). Twenty-three (23) flag States did not report Task II catch and effort. **Table 3** presents the detailed report card for Task II catch and effort statistics.

In terms of catch and effort data quality, in the past few years this information has been reported in more detailed time-area stratification (by month and in 1°x1° or 5°x5° latitude-longitude squares), as recommended by the SCRS. Unfortunately, this tendency has reverted in 2012, with some CPCs reporting in larger time-area stratifications, impairing the detailed and estimation of derived fisheries information (e.g., CATDIS, EffDis, CAS, CAA) that the Secretariat can provide to the scientific groups. In addition, some other deficiencies or problems continue to be noted: (a) missing effort information or including non-standard effort units (e.g., hooks/vessel/day), (b) incomplete species catch composition for a mixed fisheries effort, and (c) double counting of fishing effort that occurs when the same effort is reported in different forms often one for each fish species in a mixed fishery. The Secretariat recommends that SCRS scientists collaborate with their Statistical Correspondents of each CPC to address these problems.

There has been an increase in the number of species reported in the Task II data, particularly pelagic shark species as part of the catch composition in recent years. However, the Secretariat reiterates to the CPCs that Task II catch-effort statistics require submitting all species caught (target and non-target fish species), and effort units, with time (month) and area strata as detailed as possible (LL: 5°x5° squares; other gears: 1°x1° squares).

1.2.2 Size information

For the 2012 reporting period, the Secretariat has received Task II size frequencies data from 39 flag States before the deadline and from 2 flag States after the deadline. Twenty-six (26) flag States have not submitted Task II size frequency data. Details are presented in **Table 4**.

Improvement has been observed in timely data reporting and in the number of size information provided compared to prior years. As well, also in the time area strata resolution that is reported Task II size data (mainly by month, and, in 5°x5° squares and ICCAT sampling areas), albeit some CPCs have decided to submit this information in less detailed stratification level during 2012.

1.3 Tagging

The Secretariat's tagging database comprises over 730,000 records (releases and recoveries) on tuna, tuna-like species and sharks.

1.3.1 Electronic tags

The Secretariat has been informed of the following campaigns conducted in 2012 (a total of 52 tag releases and 6 recovers) from the laboratories conducting tagging campaigns with electronic tags (pop-up, archival, etc.) in the Convention area: EU_Spain reported 14 releases and one recover of electronic tagged swordfish, plus 5 releases of shortfin mako, 5 releases of blue sharks, and five recovers. Also, in 2012, as part of the GBYP, a total of 26 electronic tag releases all on bluefin tuna, with 6 recoveries, were reported. In 2012, the Secretariat received one internal electronic tag that was delivered to the scientific tagging group in the United States.

1.3.2 Conventional tags

During 2011-2012, various Contracting Parties have reported 4,375 releases of fish tagged with conventional ICCAT tags, and 234 recoveries. The most relevant were: GBYP research tagging program (3,513 releases), EU_Spain (229 releases and 219 recoveries), Uruguay (610 releases), Brazil (2 releases and 5 recoveries), EU_Italy (3 releases and 18 recoveries), EU_Portugal (3 releases and 5 recoveries), and USA (2 recoveries). The revised and updated shark tag database from the United States reported 130,830 releases and 9,454 recoveries.

As in previous years, the Secretariat provided conventional tags for tagging experiments to the ICCAT scientific community (individual scientists or research institutions of CPCs). In 2012, the Secretariat distributed over 19,000 conventional tags, primarily under the tagging project(s) of the GBYP research programme and to various scientific institutions (**Table 5**).

1.3.3 Tagging lottery

National laboratories grant awards and prizes to people who recover tags to encourage the return of tags. Aimed at providing assistance to these programs, ICCAT organizes a tag lottery each year with US\$500 rewards. The 2011 tagging lottery rewarded four tags, one for each of the following categories: tropical tunas, temperate tunas, billfish and sharks. The winning tags were the following:

- Tropical tunas (2010): The winning tag (CT-017457) was recovered by Brazil on a yellowfin tuna (*Thunnus albacares*) 549 days after tagging which had been carried out in Uruguay during a scientific tagging campaign.
- Temperate tunas (2010): The winning tag (TG-006703) was recovered by EU-Italy on a bluefin tuna (*Thunnus t. thynnus*) 1018 days after tagging. The initial tagging was conducted during a scientific tagging campaign in Cyprus.
- Billfish (2010). The winning tag (BF-387852) was recovered by EU-Spain on an Atlantic white marlin (*Tetrapturus albidus*) 818 days after release.
- Sharks (2010): The winning tag (CR-010642) was recovered by EU-Spain from a shortfin mako shark (*Isurus oxyrinchus*) 241 days after release from a Spanish tagging campaign.

In 2012, The ICCAT tag lottery will include three additional rewards, as part of the efforts to promote tag reporting under the GBYP tagging research activities. The rewards will be raffle among the bluefin conventional tag recoveries reported during the reporting period, and will include two 500 € prizes, and one 1000 € grand prize.

1.4 By-catch

For the 2011 reporting period, the Secretariat has received by-catch and discards information for 45 teleost and shark species/categories. This information was obtained from two different sources. Information was obtained from the Task I catch information submitted by each CPC and was augmented by additional information provided in statistical data reports requested by the Commission. Task I data were generally provided in terms of weight while the statistical reports usually provided numbers. **Table 6** provides the by-catch and discards data received during the current reporting period separated by discard fate.

Information has also been collected regarding shark data improvement towards the implementation of Recs. [09-07], [10-07] and [10-08]. Morocco has implemented the necessary measures prohibiting respectively to retain onboard, tranship, land, store, sell or offer for sale any part of whole carcass of bigeye thresher sharks (*Alopias superciliosus*), oceanic whitetip sharks (*Carcharhinus longimanus*) and hammerhead sharks of the family Sphyrnidae (except for *Sphyrna tiburo*) in all fisheries. To this effect, the fishing of these species is prohibited in Moroccan waters for a period of 5 years. In order to develop monitoring, control and surveillance measures to facilitate the plan for improving data collection for sharks on a species-specific level, Brazil have implemented the National Program of On-board Observers for the Fishing Fleet and the Logbooks System, both managed by the Ministry of Fisheries and Aquaculture. With the increasing data requirement for stock status research, China is enhancing its scientific data collection system for sharks. All the scientific data from the Chinese fleet are collected along with target and other by-catch species through three national programs (Logbook, Observer, and Monthly Reports) designed for the tuna fishery with the purpose of stock assessment-related research and monitoring. China Overseas Fisheries Association (COFA) and Shanghai Ocean University (SHOU), under the lead and supervision of Bureau of Fisheries, Ministry of Agriculture of China, are conducting these data collection programs in the Atlantic Ocean. For Egypt, the GAFRD has issued a decree (No. 4441 12) prohibiting the fishing of all species of sharks in the Mediterranean and also prohibiting the trade of either whole sharks or parts in the markets. Landing statistics in Iceland are by species and all landings are recorded by the Directorate of Fisheries into an electronic decentralized database. Those shark species caught as by-catch in Iceland by Icelandic vessels, i.e., porbeagle, Greenland shark and spotted dogfish, have been reported to the SCRS even though they are not caught in ICCAT fisheries. There is an ongoing collaboration, where needed, between the Marine Research Institute and the Directorate of Fisheries on statistics and species identification on species caught by Icelandic vessels. The act of Korean distant-water fisheries was revised and came into effect in 1 July 2012, which takes in the recent data collection and reporting requirements for the conservation measures for shark species taken by the ICCAT and other tuna RFMOs. The act obligates the vessel to record sharks bycaught by species in the logsheet in electronic format and to report it monthly. Korea has also distributed bycatch species classification guides and has conducted periodical education for fishermen on sharks data collection and reporting.

An externally contracted expert conducted work with the chairs of the SCRS and the Sub-Committee on Ecosystems to assist National Scientists in collecting, reviewing and identifying appropriate methods for the assessment of the impact of fisheries on by catch of sea turtles, in preparation for the assessment in 2013. Part of this work was to collect, compile and present information on the interactions between ICCAT fisheries and sea turtle populations within the ICCAT convention area. The information obtained by the expert regarding sea turtles is provided in **Table 7**.

2. Data recovery and improvement

2.1 Evaluation of Ghanaian fisheries statistics

In 2011, the Tropical Tunas Species Group held an inter-sessional meeting on Ghanaian statistics analysis at which a task force group presented an extensive review of tropical tuna Ghana catches and fisheries information. In 2012, the Secretariat, working in collaboration with the task force group, has integrated this new information for all three major tropical tuna species, yellowfin, bigeye and skipjack. At present the data are still pending adoption by the Tropical Tunas Species Group and confirmation from the SCRS to fully integrate this new information into the ICCAT database.

2.2 Other fleets revised

Several CPCs have submitted revisions to Task I historical catches for 25 different species, including small tunas, sharks and by-catch species (**Table 8**). These revisions are pending approval of the respective SCRS Species Groups and the Sub-Committee on Statistics before final adoption.

In relation to Task II catch and effort, only one historical dataset was revised and the modifications incorporated in the ICCAT database (**Table 9**) during 2011. This revision covered the Moroccan GILL fishery between 2004 and 2008.

The Secretariat has also received revisions to Task II size frequency data during the reporting period. The new or revised size frequency datasets included information for the following species: bigeye, bluefin, yellowfin,

skipjack, white marlin, small tunas (frigate and little tunny) and dolphin fish. A bluefin tuna size data recovery was also reported by Mexico from their LL fishery (1994 to 2011). Further details are presented in **Table 10**.

2.3 Historic bluefin data recovery

The recovery of historic bluefin is currently under the GBYP Research Program. Data recovered includes information on catch, size frequency and fishing effort from several historical fisheries, particularly in the Mediterranean Sea, Biscay Bay and East and North Atlantic. The Secretariat, in collaboration with the GBYP, has integrated, characterized and reviewed the recovered data on catch, size, and weight which was presented to the bluefin working group in 2012 for their approval and final integration with ICCAT databases. Further details of these activities are provided in the GBYP report (see Appendix 5 to the 2012 SCRS Report) and Di Natale and Idrissi (2012).

2.4 Training courses

In 2012, one training course was organized and conducted by the Secretariat under the financial support of the JDMIP program. The course was given by Dr. Pierre Morand, Dr. D. Die and Mr. Papa Kebe, experts on African tropical fisheries on May 2012 in Conakry, Guinea Republic. Further details are provided in the JDMIP report (attached as **Appendix 5**).

3. ICCAT databases

The ICCAT database information system (ICCAT-DB) is an integrated framework managed locally, based on MS-SQL 2008 Enterprise Server, with various applications developed in Ms-Access, scripts in SQL, Oracle, and MS-Visual Studio 2008. These programs are used for validation, transformation, processing, statistical analysis, data mining, output requirements, pre-processing of web publishing and publication (web, Statistical Bulletin, and SCRS Species Groups). The ICCAT-DB currently comprises over 32 operational databases and occupies a total of about 45 GB (data and backup system, excluding the VMS framework).

In addition to the statistical and scientific information submitted, the ICCAT-DB system manages all the information reported associated with the Commission's compliance requirements. Since 2009, the work load of compliance-related data input and database management has exponentially increased mainly in response to the Commission's Resolutions and Recommendations related to bluefin tuna. At the meeting of the Working Group on the Organization of the SCRS (Madrid, Mar 2-4, 2011) the Secretariat's work responsibilities were discussed compared to their human and logistic resources, (see Anon. 2012 for more details). The recommendations made by this Group are still relevant in 2012.

During 2012, the Secretariat finalized the migration to the MS-SQL 2008 server. Progress has been substantial in the development of the "ICCAT-DB Documentation Framework" (a dynamic website containing, User Guides, Reference Manuals, and other relevant articles, etc.). Details of this internal Secretariat project are presented in **Appendix 3**.

3.1 Statistics

3.1.1 Task I and Task II

Task I e-form (ST02-T1NC) includes the definitions of the sampling areas for the main ICCAT species and is the required minimum level of geographic disaggregation to report total catches by the CPCs, following the rules adopted by the Commission in 2010. This new format will be fully enforced in 2013.

3.1.2 Catch distribution (CATDIS)

The Secretariat has continued to improve the detail level in CATDIS. A full revision of CATDIS was made available in May 2011 for the nine major species aimed at including 2010 statistics and specific revisions that were made to Task I since the prior version. The Secretariat planned for the upcoming year improvements to the CATDIS estimations including: (a) adopting month as the base time strata instead of trimester (1990 forward), and (b) reclassification of several gears from the aggregated group "others" in some of the species, partially done in 2011.

3.1.3 Catch at size / Catch at age

The catch-at-size (CAS) database is complete and functional, with an active connection between the size data and the substitution tables used for the CAS estimation. During 2012, CAS and/or size frequency analyses were updated for the stocks evaluated by the SCRS, i.e., white marlin, main shark species and bluefin tuna. The CAA was also provided for the bluefin stock assessment following the recommendations from the species group.

3.1.4 Effort distribution (EFFDIS)

This database was developed in 2008. It experienced some improvements during 2009 and was updated during 2011. Currently, the database includes total nominal effort for longline (1950-2009), by flag and month (the SCRS is expected to provide guidelines to extend this type of estimations to other gears, mainly baitboat and purse seine). Task II catch and effort data is very poor for the Mediterranean LL fisheries, precluding the estimation of EFFDIS for this area in particular. In 2011, the SCRS recommended a revision of the algorithms and estimation protocols for EFFDIS in coordination with the Working Group on Stock Assessment Methods; this task has been postponed until 2013.

3.2 Tagging

The conventional tagging database was updated in 2012, completing the harmonization with the U.S. conventional tagging database, in particular for the shark species. The Secretariat has been working with scientists from the United States to revise the current information available in both databases and streamline the process of updating annual releases and recaptures.

3.3 Compliance

In recent years, a number of compliance-related measures adopted by the Commission have imposed reporting requirements of various kinds on Contracting Parties. The Secretariat maintains databases for these sets of information separately from the traditional fishery statistics (Tasks I and II). Since 2011 following the Commission adoption of the Confidentiality Data Policy the Secretariat has provided compliance-related information to the SCRS to fill gaps, complement or cross-check fishery statistics. This section of the report summarizes the available data that has been summarized for the SCRS assessments in 2012.

3.3.1 Vessel registers

In 2011, the Secretariat started a major update and re-structuring of the different ICCAT vessel lists. This information, which is provided to the Secretariat by CPCs in response to several Recommendations [06-11], [10-04], [09-04], [09-08] and [11-12], has been integrated into a single database in 2012. At present, the new vessel database is concurrent with older vessels list for testing and cross-validation purposes. In 2013, the new ICCAT vessel database should be fully functional. This project is also relevant to other two main projects: (i) The t-RFMOs Consolidated List of Authorized Vessels (CLAV), and (ii) the implementation of the electronic Bluefin Catch Documentation Program (e-BCD).

3.3.2 Bluefin tuna fisheries

Recommendations [10-04] and [10-03] established several reporting requirements for CPCs fishing bluefin tuna:

- List of vessels authorized to catch eastern bluefin (Para. 55a of Rec. [10-04])
- List of other BFT vessels authorized to operate in the E-BFT fishery
- List of vessels that fished E-BFT in the preceding year (Para. 60 of Rec. [10-04])
- Weekly E-BFT catch reports by vessel (Para. 70 of Rec. [10-04])
- Monthly BFT catch reports by flag (Para. 71 of Rec. [10-04] and Para. 21 of Rec. [10-03])
- VMS messages (Para. 89 of Rec. [10-04])
- List of BFT traps (Para. 58 and 59 of Rec. [10-04])
- List of ports in which vessels are authorized to land and/or tranship (Para. 63, 67 of Rec. [10-04]).

Recommendation [10-04] is an amendment of Recommendation [08-05], which entered into force in mid-2009. The management plan was first adopted through Recommendation [06-05] which entered into force in mid-2007.

3.3.3 VMS messages

The VMS information received under [Rec. 10-04] consists of a vessel ID (name, flag, radio call sign) and a position every six hours. This information can, in theory, be used to infer on fishing effort distribution and intensity. In 2012, The Secretariat provided a preliminary analysis of VMS data for estimation of fishing effort in the Mediterranean Sea (SCRS/2012/125) to the bluefin working group. **Figure 1** shows the number of messages received in each 1°x1° rectangle from January 1 to September 14, 2012. The plot represents only VMS messages that originated at sea.

3.3.4 Bluefin Catch Document (BCD) and electronic BCD project

In compliance with Recommendation [11-20], the Secretariat receives copies of bluefin tuna catch documents that are intended to track E-BFT from the catch location to the market. In 2012, the BCD database was redesigned to integrate the Commission's adoption of "grouped BCDs". **Table 11** summarizes the BCD catches (weight and number) currently available (October 15, 2012).

In 2010 the Commission, through Recommendation [10-11], approved the implementation and use of an electronic form for submitting the BCD information (e-BCD). In 2012, the Secretariat in coordination with Commission's technical working group, signed the contract for the development of the e-BCD system with TRAGSA L.S. Following the contract specifications and recommendations, the Secretariat has been collaborating with TRAGSA in the implementation of the project with regular meetings, information exchange and evaluation of the different components under development. The timetable of the project indicates the availability of a fully operational electronic version of the e-BCD system for the beginning of the bluefin fishing season in 2013.

3.3.5 Bluefin catch reports

Under Recommendation [10-04], catch reports are sent to the Secretariat. **Table 12a** and **12b** summarizes the information available from the weekly and monthly catch reports at October 15, 2012, respectively.

3.3.6 Caging declarations

Caging declarations are submitted by farming Contracting Parties in compliance with Recommendations [06-07] and [10-04]. The caged amounts reported by different fleets and introduced into cages are shown in **Table 13**. Data shown represents data submitted up to October 15, 2012. Recommendation [09-11], which entered into force in June 2010, also requires CPCs to submit the amounts remaining in cages from the previous year, and Recommendation [06-07] requires a summary report of amounts farmed, as well as quantities marketed, mortalities and estimated growth. The Secretariat reiterates its recommendation that information requested in relation to fish farming/fattening be standardized. It is expected that several of the bluefin report requirements will be streamlined with the introduction of the e-BCD format, greatly facilitating the data processing for CPCs.

3.3.7 Statistical Document Program

Recommendations [01-21] and [01-22] track international trade of certain types of fish products of bigeye and swordfish. **Table 14a, b, c** summarizes the data received in 2012.

3.3.8 Transshipments

Recommendation [06-11] established a program to monitor at-sea transshipments by large-scale longliners. The amounts transhipped are reported in **Table 15**. Note that there are many product types for which there are no conversion factors to a common weight unit.

3.3.9 Bluefin Tuna Regional Observer Program (ROP-BFT)

The data sets from this programme were made available by the implementing consortium, but the available data were too scarce to be of use to the bluefin tuna stock assessment group, and hence were not considered.

3.3.10 ICCAT Regional Observer Programme for Tropical Tunas

The Recommendation by ICCAT on a Multi-Annual Conservation and Management Program for Bigeye and Yellowfin Tunas [Rec.11-01] establishes an ICCAT Regional Observer Programme for tropical tunas during the area/time closure on FAD fishing.

In order to comply with the Recommendation and taking into account the SCRS Recommendations as regards observer programmes, the Secretariat prepared a call for tenders that defines the tasks of the observer.

Taking into account that the Recommendation also establishes that the observer “*shall carry out scientific work such as collecting Task II data when required by the Commission, based on the guidelines from the SCRS*”, the Committee should review the content of the call for tenders and inform the Secretariat on those aspects of it which do not follow with the criteria established by the Committee. Currently, an invitation for expressions of interest has been circulated that will serve as the basis for the call for tenders that will be prepared after the Commission meeting and which will include the Committee’s best proposals.

3.4 By-catch data

In 2012 a By-catch Coordinator was incorporated into the ICCAT Secretariat staff. The By-catch Coordinator has been involved in harmonising the of by-catch data compiled by CPCs, including working towards the specification of standard formats for collecting and reporting data, thereby allowing integration of by-catch information collected by CPCs into the ICCAT databases as appropriate. The development of a by-catch database is currently underway as is the updating and activation of the ICCAT by-catch meta-database, both of which will facilitate the provision of by-catch data to the working groups for analysis.

3.4.1 FAD management plans

In Rec. 11-01, the *Recommendation by ICCAT on a Multi-Annual Conservation and Management Program for Bigeye and Yellowfin Tunas*, it is stated that by 1 July of each year, CPCs with purse seine and baitboat vessels fishing for bigeye and yellowfin tunas in association with objects that could affect fish aggregation, including FADs, shall submit to the Executive Secretary, Management Plans for the use of such aggregating devices by vessels flying their flag. The elaboration of the plan in Annex 2 of the recommendation explicitly states:

The FAD Management Plan for a CPC purse seine fleet must include at least:

- a) Number of FAD to be deployed per purse seine and per FAD type
- b) FAD design characteristics (a description)
- c) FAD markings and identifiers

The information currently provided by CPCs for the 2011-2012 period is summarised in **Appendix 1**. In several cases the minimum information as requested by the Recommendation has not been provided although some of the additional suggested information in Annex 2 has been included.

3.4.2 Observer data

Forms were created in 2011 to obtain information regarding the data collected by CPC national observer programmes. The Secretariat received ten responses in the distributed format. The summary of responses is contained in **Appendix 2**.

Information was also collected regarding alternative monitoring programmes for vessels less than 15 m. For Brazil, the scientific alternative monitoring approach for small-scale vessels that cannot carry an observer is carried out through unloading inspections and interviews conducted in national ports. In addition, the entire tuna fleet has the obligation to report information on fishing operations by completing the logbooks. The Ghanaian Fisheries Commission through its Research Division has been collaborating with her colleagues in Côte d’Ivoire in obtaining needed information and to fill gaps especially concerning Ghanaian vessels landing there. ICCAT financially supports a protocol to obtain logbook records from captains. These are then submitted to MDRD. Sampling of the vessels and data is submitted for verification as in some cases there may be double counting since vessels land and discharge part of their catch in Ghana then in Abidjan. South Africa has been sending staff of the Inshore Research section at the Department of Fisheries to ports during baitboat offloads to collect length frequency data. Once the land based/shore based field observer programme is re-established, more thorough sampling and data collection in port will take place. To monitor fisheries, Turkey has implemented the Fisheries Information System (FIS) since 2008 which is currently applicable to all types of fisheries, including bluefin tuna fisheries, under the scope of the ICCAT Convention.

4. Infrastructure and technology

The Secretariat continues its effort to improve and modernize its IT infrastructure for both the Secretariat staff as well for the SCRS meetings. In 2012, major changes were done on the Secretariat infrastructure in relation to the meeting facilities. First, the main meeting room on the 7th floor of the Secretariat was re-conditioned increasing the number of tables and seats available. In addition, newer and more efficient air conditioner units were installed; new electric power outlets and video-sound systems were also installed. Similar improvements were done in the library and additional meeting rooms at the Secretariat. Second, at the IT infrastructure level, and in preparation for the e-BCD system, the Secretariat updated the internet connections to fibre optic lines, upgraded the firewall unit and increased the Server capability with an additional unit that will provide greater computer capacity for the SCRS meetings. The Secretariat has also updated the network resources for the scientific meetings installing a SharePoint system that has been operational during the 2012 inter-sessional meetings. This SharePoint protocol allows a better control, access, speed and backup of the SCRS scientific information. Following this year trials, the SCRS recommended making this SharePoint a resource available on the web in the near future. Similarly, the Secretariat IT redesigned the FPT and web pages to implement more secure connections (https and FTPs) for the different Commission and scientific groups. Following the recommendations of the Data Confidentiality Policy adopted by the Commission in 2010, all these are changes aimed at safeguarding the Secretariat's network infrastructure and data, and also to maintain the connectivity and service to the SCRS and scientific community. In 2012, IT also completed the implementation of antivirus and antimalware centralized protocols within the ICCAT networks, as well to inventory and control the software and hardware of the ICCAT Secretariat. All these changes have been performed by the IT Department with minimum interruption of the normal Secretariat operations.

Finally, during the first quarter of 2012, the Secretariat provided a training course for the IT staff on IT management and Window Server OS installation and administration. This training course was given by a contracted specialist at the Secretariat offices as part of a long-term plan for training and skill development of the Secretariat's staff.

5. Publications

5.1 ICCAT series of periodic publications

During this year, the Secretariat continued the series of periodic publications that it has been creating throughout the ICCAT's long history. **Table 16** shows the volumes of these series that were published in 2012.

The Secretariat has published a total of 6,034 pages. Since 2010, the paper versions of Volumes 1 and 2 of the *Biennial Report* are published in color to facilitate the visualization and interpretation of the graphic representations.

Volume 4 of the *Biennial Report* was published for the first time in 2011. This volume contains the reports generated by the Secretariat for the SCRS and the Commission, such as the Secretariat Report Statistics and Coordination of Research, the Financial and Administrative Reports, and the Secretariat Reports to the Conservation and Management Measures Compliance Committee (COC) and the Permanent Working Group for the Improvement of ICCAT Statistics and Conservation Measures to the Compliance Committee (PWG).

The *Statistical Bulletin No. 41*, published in 2012, includes an electronic version (CD) to facilitate user access to the data.

Following the work initiated during the meeting of the Working Group on the Future of ICCAT, the Secretariat has continued to work towards standardizing the formats of the Executive Summaries and Detailed Reports. This standardization process has been supported by the Recommendation of the 3rd Joint Meeting of tuna RFMOs and later by the *Resolution by ICCAT to Standardize the Presentation of Scientific Information in the SCRS Annual Report and in Working Group Detailed Reports* [Res. 11-14]. Since the joint tuna RFMO meetings first defined common formats to present information related to the status of the stocks and later to the management strategies, the structure of the Executive Summaries on the species have become more standardised. This process was accelerated with the entry into force of Res. [11-14], in particular regarding the Executive Summaries. Further, the Recommendations of the Working Group on Stock Assessment Methods regarding the processing of information associated with the standardization of catch rates stressed the need for a similar process for the Detailed Reports. The Secretariat has supported this standardization process although it would be beneficial to continue reviewing the structure of the Detailed Reports and to recommend the development of applications to

facilitate the editorial work which the Secretariat carries out in order to maintain the present standard of quality of the publications.

5.2 ICCAT Manual

In 2010, Japanese scientists developed a part of the section on longline in Chapter 3 of the *ICCAT Manual*, which includes the description of “Japanese” type longline that targets tunas. Taking into account the specific characteristics of the different types of longline, the original structure of this section has been changed and separate sub-sections have been created for these two longline types. These sub-sections could be expanded in the future to include other artisanal longline gears. In 2011 the Secretariat asked experts in surface longline and other experts in the southwestern Atlantic fisheries to submit proposals to finalize this chapter. After reviewing the proposals, a team headed by Dr. Andres Domingo was assigned the task of finalizing the section corresponding to deep longline and to develop the section on surface longline. The draft of this chapter was presented to the Committee for its review and subsequent approval.

Besides the work carried out to complete the Manual, in 2011 the Billfish Species Group recommended the updating of the descriptions of *Tetrapturus spp.* that are currently included in Chapter 2 of the Manual, to take into account the problems that have arisen concerning the erroneous identification between roundscale spearfish, Atlantic spearfish and white marlin. Likewise, the Sharks Species Group and the Small Tunas Species Group recommended expanding the number of shark species and small tunas described in Chapter 2 of the *ICCAT Manual* to include the six species that have been included in recent Recommendations (*Alopias vulpinus*, *A. superciliosus*, *Carcharhinus longimanus*, *Sphyrna lewini*, *Sphyrna zygaena* and *S. mokarran*) and blackfin tuna (*Thunnus atlanticus*). In December 2011 the Secretariat circulated to the SCRS scientists a call for tenders to carry out these modifications to the Manual. The only proposals received to this call for tenders were to develop the descriptions of new shark species. After reviewing these proposals, this task was assigned to the team headed by Dr. Rodrigo Forselledo. The draft of the descriptions of the new species was presented to the Committee for its review and subsequent approval. As concerns the other work of updating and expanding Chapter 2 of the Manual, and given the lack of proposals, the Secretariat and the rapporteurs of the corresponding species groups identified the experts who were then assigned to carry out this work. Through this process Dr. John Hooligam has carried out the updating of the descriptions of *Tetrapturus spp.* and a team directed by Dr. Lionel Reynal will carry out the blackfin tuna descriptions. The draft with the updated descriptions of *Tetrapturus spp.* was presented to the Committee for its review and subsequent approval. The description of blackfin tuna will be available in the next few months.

With regard to the description of other gears, such as harpoon or troll, the Secretariat does not have any new information available, although scientists of some Contracting Parties, such as Canada or Spain have announced their voluntary contribution towards the development of these sub-sections.

5.3 Laminated species identification sheets (BIL)

Following the recommendation from the Billfish Species Group, in January 2012 the Secretariat circulated a call for the development of identification sheets for all the billfish species, with key characteristics in order to accurately separate white marlin from *Tetrapturus spp.* After the call, the Secretariat designated a team headed by Dr. Freddy Arocha to develop these identification sheets. The drafts were presented to the Committee for its review and subsequent approval.

5.4 ICCAT web site

The ICCAT web site continues to be updated frequently so as to provide better service to the users. Currently, all the pages are available in the three ICCAT languages. In 2013, the Secretariat plan to make further improvements in the site, with special attention to the information on by-catches in order to make it more dynamic and interactive. Also planned is the updating and extension of the ICCAT bibliographic database so that it includes all the information available in ASFA and the meta-database on metadata on by catches. The SCRS should take these needs into account when developing its work plan.

6. International activities

6.1 Coordinating Working Party on Fishery Statistics (CWP)

During 2012, the Secretariat has continued collaborating with the CWP and, for the first time, has participated, in the meeting of the *ad hoc* working group on aquaculture which was held in Rome on June 14.

6.2 Fisheries Resources Monitoring System (FIRMS)

In 2012, the Secretariat updated the stock identification sheets for South Atlantic albacore, Atlantic white marlin, and Atlantic yellowfin tuna, which were assessed by the SCRS in 2011.

The Secretariat has also participated in the FIRMS Steering Committee meeting which was held in Rome, December 12 to 16 2011 and in the later “virtual” meeting of the Technical Group in March 2012. Among the issues discussed by the Steering Committee, those that require more involvement from ICCAT are: (a) the review of the development of the theme page on tunas; and (b) the harmonization of the section on assessment in the inventories and fact sheets, including classifications for the models and/or stock assessment methods, including empirical procedures and taking into account the levels of associated uncertainties

During the development of the theme page on tunas, the Secretariat contributed ideas and proposals on the content. Notwithstanding, it is important that the SCRS do a review before this page is published.

With regard to the work of harmonizing the information on the assessments, the Secretariat presented a document on the criteria and the proposals for classification that are being discussed by the Technical Group for their presentation to the Steering Committee.

The Secretariat will transmit the decisions of the SCRS on these issues to the next meeting of the Technical Group.

6.3 Global Environment Fund (GEF) Global Environmental Facility

This year, the Secretariat participated in the development of a proposal for the financing of a joint project on research and management of tuna fisheries, within GEF, an independent scheme of financing of projects related to the environment created in 1991. The origin of this proposal was in 2010 when GEF defined as the objective to promote effective management of Marine Areas Beyond National Jurisdiction (ABNJ). Under FAO leadership, since the end of 2010, actions have been undertaken towards developing a joint proposal with the tuna fisheries as the objective. Regional organizations and other tuna organizations as well as non-governmental organizations have participated in the development of this proposal and which, from different approaches, have the tuna fisheries among their objectives (ISSF, WWF, Birdlife, etc.).

The Secretariat has participated actively in the process since the beginning. On occasion of the 2011 COFI session, held in Rome, a meeting was held to present the project and define the work plan. In a second meeting, hosted by ICCAT, the initiatives were coordinated to formulate a joint proposal on tunas. At this meeting, ICCAT presented proposals such as the implementation of the bluefin tuna electronic catch document system or the development and application of ecological risk analysis to the stocks of tunas and/or related species. In July 2011, a follow-up meeting was held during which an adjustment of the budget was made and a timetable was presented for the presentation of the Project Identification Form (PIF).

Throughout 2012, a group of experts, coordinated by FAO, has developed the PIF and defined the actions and identified the organizations involved in these actions. During the 2012 COFI meeting in Rome, the PIF developed was presented to the Secretariats of the tuna RFMOs. The Secretariat reviewed the proposal and made some comments. **Appendix 4** includes the Secretariat’s comments and the final summary of the project’s activities. The project will be presented in December. Prior to its presentation, the Commission should confirm ICCAT’s participation in this project.

6.4 ASFA

Since the last SCRS meeting, the Secretariat has prepared the entries for the *Aquatic Sciences and Fisheries Abstracts* (ASFA) database of the scientific documents published in Vol. 65 of ICCAT’s *Collective Volume of Scientific Papers*.

6.5 EUROSTAT - FAO cooperation on shark statistics

Following a Sharks Working Group 2011 recommendation, the Secretariat formally requested EUROSTAT and FAO's databases on shark statistics. The information was promptly received in the format requested. For the large amount of data received and in order to facilitate the comparative analysis of the three data sources (ICCAT Task I, FAO, EUROSTAT) the Secretariat developed a special database (which merges the 3 data sources and harmonizes them with common codes) for that purpose (see SCRS/2012/078 for detailed explanations and some preliminary exploratory analysis).

6.6 CLAV

Following the t-RFMO Kobe recommendations, the Secretariat has been involved in the development and implementation of the Consolidated List of Authorized Vessels (CLAV) project, which comprises the current lists of authorized fishing vessels of each tRFMO. During 2012, the Secretariat participated in the CLAV Second Technical Workshop held in Rome in June. The main objective of the Second Workshop was to evaluate the current CLAV application and plan for improvements. During the meeting, a vessel database developed by FAO and its applicability within the CLAV project was also reviewed. It was recommended that the next version of the CLAV application should allow update of each t-RFMO vessel list in as close-to-real time as possible, and to incorporate authorizations of non-fishing vessels and all available historical information of both fishing and non-fishing vessels.

The workshop concluded that a considerable amount of time and resources will be needed to maintain and upgrade the current version of the CLAV application, hence recommending contracting external resources to accomplish these tasks.

7. Scientific programmes of ICCAT

The activities of the Atlantic-Wide Bluefin Research Program (GBYP) and the Enhanced Research Program for Billfish (ERPBB) were presented separately in reports to the SCRS. The Secretariat's participation in these programs mainly consists of administrative and scientific support. In the administrative area, the Secretariat provides assistance with the coordination of research proposals calls, funds administration and oversees auditing and accounting responsibilities of these Programs. In the scientific support the Secretariat provides a supportive role between the SCRS and the program Coordinator for the design of research proposals, call for tenders, evaluation of proposals, coordination of research and database management as well IT support to each of the programs. As in the past, during 2012 the Secretariat actively participated in several of the research programs.

The GBYP has important components in data recovery, modelling, fisheries independent research and data acquisition, biological sampling and a large tagging component directed to bluefin tuna stock, with emphasis in the eastern and Mediterranean subunits. The Secretariat has provided database, scientific, logistic and administrative support to the various tasks of the GBYP. These have all significantly increased the work load of all the Secretariat's departments.

8. Other activities

8.1 Peer review process

In 2011 the Commission passed a *Resolution by ICCAT on Best Available Science* [Res. 11-17]. This requires a strengthening of the peer review mechanisms and including participation of outside experts (e.g., from other RFMOs or from academia) in SCRS activities, particularly stock assessments. The protocol of the review process was considered by the Working Group on Stock Assessment Methods in 2012 (Anon. 2013, in press) and terms of reference were agreed. A review of the white marlin stock assessment was conducted and the experience will help in deciding the protocol for future reviews.

The Secretariat has compiled a list of experts, with the necessary expertise, who have agreed to participate in peer reviews and who have the required experience. This will allow selection of external experts immediately the SCRS calendar has been agreed.

8.2 ICCAT-ICES collaboration framework

ICCAT and ICES have held joint stock assessment meetings and training courses and members of the SCRS and ICCAT Secretariat have conducted peer reviews of ICES stock assessments. There are also ICES led initiatives such as the Strategic Initiative for Stock Assessment Methods (SISAM), where it is important for ICCAT to collaborate. It is therefore rational to strengthen the existing collaboration between ICES and ICCAT and discussions are currently ongoing on how to strengthen these ties.

8.3 Collaboration with ISSF

The International Seafood Sustainability Foundation (ISSF) continues providing the Secretariat with detailed catch information (by vessel trip, species and commercial size category) for all purchases made by ISSF-participating companies of tunas caught in the Atlantic Ocean. These correspond to cannery unloadings to a plant in Ghana, as well as longline-caught albacore purchased by ISSF Participating Companies. The data has been made available to the interested SCRS working groups within the confidentiality rules adopted by ICCAT.

9. ICCAT funds for data improvement and capacity building

To improve data collection and strengthen the capacity of the scientists of some developing Parties, the Japanese Government created the first data improvement project which was continued, in a second phase, by the ICCAT/Japan Data and Management Improvement Project (JDIMP) (**Appendix 5**). Besides this Project, there is also a “Data Fund”, created through the *Resolution by ICCAT on Improvements in Data Collection and Quality Assurance* [Res. 03-21]. The Data Fund is open to voluntary contributions from the Contracting Parties. Up to now, the United States has contributed to this fund. Later, in 2008, the European Union and the United States created their own funds for capacity building for data collection and analysis and stock assessment methods, as well as to facilitate participation in SCRS meetings. In 2011, the Commission adopted the *Recommendation by ICCAT on the Establishment of a Meeting Participation Fund for Developing ICCAT Contracting Parties* [Rec. 11-26]. The funds established include the SCRS as well as the Commission meetings.

In 2011, the SCRS adopted “Protocols to Follow for the Use of Data Funds & Other ICCAT Funds”. This Protocol defines an ample structure for use of the funds that includes the improvement of statistics, training tasks and support for SCRS work, as well as participation at meetings. The Protocol also includes the conditions for financing.

Following this Protocol, in 2012 the funds were used as follows:

- Participation at meetings: The participation of 32 scientists from Angola, Algeria, Brazil, Cape Verde, Côte d’Ivoire, Ghana, Mauritania, Mexico, Morocco, Panama, Senegal, Tunisia, Uruguay and Venezuela at scientific meetings of the SCRS.
- Improvement of statistics: Within the program for the improvement of tropical tuna statistics in the Gulf of Guinea, scientists from Ghana have been financed to participate in the meeting of the Technical Working Group for the harmonization of the observer programs for purse seiners, held in March, within the framework of cooperation among tuna RFMOs, and the coordination meeting of the scientific-technical staff that work in the tropical tuna fisheries in the Atlantic and Indian Oceans. Likewise, and following the plan for the improvement of Ghanaian statistics adopted by the SCRS, the funds financed the work of a technical team that went to Ghana, in collaboration with Ghanaian scientists, to investigate the origin of the differences detected in the statistics from various sources (see SCRS/2012/147).
- Support to the work of the SCRS: Under this heading and closely linked to the one above, the expansion and updating of the *ICCAT Manual* and the development of billfish species identification sheets were financed. The peer review of the Atlantic white marlin stock assessment, carried out by Dr. Shelton Harley, and the preliminary work, recommended by the SCRS, for the implementation of the tropical tunas tagging program (SCRS/2012/172) were also financed by the funds.

10. Secretariat staff and organization

In 2012 Dr. Paul de Bruyn joined the scientific staff at the Secretariat as By-catch Coordinator. Detailed information on the structure and the Secretariat staff is available on the ICCAT web site (<http://www.iccat.int/es/staff2.htm>).

References

- Anon. 2012, 2011 Meeting of the Working Group on the Organization of the SCRS (Madrid, Spain, March 2-4, 2011). Collect. Vol. Sci. Pap. ICCAT, 68(5): 1949-1987.
- Anon. 2013, Report of the 2012 Meeting of the ICCAT Working Group on Stock Assessment Methods (Madrid, Spain, April 16 to 20, 2012). Collect. Vol. Sci. Pap. ICCAT, 69 (in press).
- Di Natale, A. and Idriss, M. 2012, 2011 ICCAT Atlantic-wide Research Programme for Bluefin tuna (GBYP), Coordination Detailed Activity Report for Phase 2. Collect. Vol. Sci. Pap. ICCAT, 68(1): 176-207.
- ICCAT, 2013, Report of the Atlantic-wide Research Programme for Bluefin Tuna (GBYP), Appendix 5 to the 2012 Report of the Standing Committee on Research and Statistics (SCRS). *In* Report for Biennial Period, 2012-13, Part I (2012) – Vol. 2 – SCRS.

SUMMARY OF CPC RESPONSES REGARDING THEIR FISH AGGREGATING DEVICES (FADs) MANAGEMENT PLAN

Country	FAD materials	Management measures addressed	All obligatory information provided?
Ghana	<ul style="list-style-type: none"> · Woven bamboo · Radio beacons 	<ul style="list-style-type: none"> · Non-use of FADS between Jan and Feb 2013 (ICCAT Rec. 11-01). · Monitoring of types and numbers are on-going at sea and quayside where officers note their construction at port. · Forestry Commission is also actively involved in the indiscriminate felling of tree including the bamboo which is mainly use in the construction of FADs. 	No. Plan does not actively address the number of FADs that may be deployed or FAD identifiers.
Belize (Belize management plan for the regulation of fish aggregating devices)	<ul style="list-style-type: none"> · A radar reflector must be attached to the raft section at least 2 meters above the water line · The FAD must have a portion that remains above the water line at all time (the raft section). The raft section must be painted with reflective paint and large enough to be clearly detectable from a distance of 1 kilometer (km) · FAD resources must be attached to the raft section (or each other) in a way that, as far as possible, prevents part of the FAD from becoming separated from each other. 	<p>Belize management plan for the regulation of fish aggregating devices (FADs).</p> <ul style="list-style-type: none"> · Area/time closure in relation with the protection of juveniles as contained in Rec. 11-01. · 100% YFT, BET and SKJ catch retention. · Each Belize flagged purse seine fishing vessel will deploy a total of 100 deployed drifting FADs. Belize flagged purse seine fishing vessels will not deploy anchored FADs on the high seas and will be subject to the regulation of other States when fishing in their jurisdictions. · Deployed drifting FADs must be clearly marked with the name of the vessel that has deployed it, the date of deployment and the FAD number. · All deployed man-made FADs must meet the minimum criteria outlined in the management plan. · Requirements for deploying FADS outlined in management plan. · Consistent with ICCAT Rec. 11-01, all Belize flagged purse seine fishing vessels operating on the high seas from 1 January 2013 will be subject to 100% observer coverage under their Regional Observer Program. Observers will monitor all FAD retrievals. · FAD register. · The Belize Fisheries Department will review lost FAD information and may grant approval to deploy a replacement FAD depending on the situation. 	Yes
	About 90% of purse seine sets made on encountered objects equipped with beacons.	<p>EU France FAD management plan.</p> <ul style="list-style-type: none"> · Improved knowledge of fishing on FADs - Identification and marking of FADs, Registry and tracking of tags, Recording of fishing activity on FADs. · Limit on use/number of FADs, limit the annual purchases of tags associated with the FADs to an average of 200 tags per vessel, No fishing vessel may at any time have more than 150 smart tags. · Tags are identified and tracked by satellite. · Reduction of the potential impacts of FADs on the ecosystem - Mitigation of catch on juveniles, small tunas and bycatch species associated with FADs, eco-friendly FADs, Conservation measures for sharks. · Confidentiality of data supplied by operators. 	Yes

ICCAT REPORT 2012-2013 (I)

<p>EU Spain (Management plan of fish aggregating devices (FADs).</p>		<ul style="list-style-type: none"> · Identification of FADs. · Inventory of FADs · Registration of specific FAD activities. · Logbook information on activity regarding FADs and FAD fishing · Monitoring and tracking of FADs · Measures to prevent loss of FADs. · Measures to mitigate the capture of juveniles and bycatch species · Specific closures on FAD fisheries (Rec. 11-01). · Confidentiality of data supplied by operators. 	<p>No. The plan does not address the number of FADs deployed per vessel nor does it explicitly describe the FAD design, although it does provide a definition of general FAD types.</p>
<p>Curacao</p>		<ul style="list-style-type: none"> · Identification of FADs. · FAD inventory updated quarterly · Specific activity register · Logbook entries regarding FADs · FAD monitoring with ID numbers attached to FADs · Measures to avoid loss of FADs · Measures to mitigate catch of juveniles and non-target species · Specific closures on FAD fisheries (Rec. 11-01) · Control and monitoring measures · Confidentiality of data supplied by operators 	<p>No. The plan does not address the number of FADs deployed per vessel nor does it explicitly describe the FAD design, although it does provide a definition of general FAD types.</p>
<p>Panama</p>		<ul style="list-style-type: none"> · Identification of FADs · FAD inventory updated quarterly. · Specific activity register. · Logbook entries regarding FADs. · FAD monitoring. · Measures to avoid loss of FADs. · Specific closures on FAD fisheries (Rec. 11-01). · Control and monitoring measures. · Confidentiality of data supplied by operators. 	<p>No. The plan does not address the number of FADs deployed per vessel nor does it explicitly describe the FAD design, although it does provide a definition of general FAD types.</p>
<p>Côte d'Ivoire</p>	<p>Raft made of bamboo covered with a net. On the raft is a GPS. The submerged part consists of a piece 1 m wide and 40 m long fixed with palm leaves and stems and made fluorescent to attract fish. They are drifting FADs. FADS are fitted with transmitters that transmit unique identifiers.</p>	<p>The activities to be carried as part of the implementation plan are:</p> <ul style="list-style-type: none"> · Describe the different types of FADs. · Check the conformity of catch reports from activities on FADs. · Perform analysis on impact of FAD use on the sustainable management of resources. · Analyze the environmental impact of FADs. · Analyze the relationship between the use of FADs & catch sizes in the short, medium and long-term. · Describe the FAD design and materials. · Define the institutional and legal framework for the use of FADs. · Define the specifications and requirements for the construction of FADs. · Define a policy: · Policy for the Reduction of bycatch and FAD use. · Consideration of interaction with other gear types. · Declaration on "Ownership of the FADs." 	<p>Yes</p>

SUMMARY OF CPC RESPONSES REGARDING THEIR NATIONAL OBSERVER PROGRAMS, COVERAGE & DATA COLLECTION

	Canada	Peoples Rep. of China	Chinese Taipei	Mexico	Russian Federation	Tunisia	Turkey	USA	Malta	Uruguay	Portugal	EU.France
Year submitted	2012	2012	2012	2012	2012	2012	2012	2012	2012	2012	2012	2012
Area of coverage	EEZ + Internationa l waters	EEZ + Internationa l waters	EEZ + Internationa l waters	EEZ waters only	EEZ waters only	EEZ + Internationa l waters	EEZ + Internationa l waters	EEZ + Internationa l waters	-	EEZ + Internationa l waters	EEZ waters only	EEZ + International waters
Year start	1978	2008	2002	1993	2006	2011	2011	1992	2008	1998	1998	2005
Vessel type monitored	Longline	Longline	Longline	Longline	Trawl	NA	Gillnet	Longline	Longline	Longline	Baitboat	?
Percent coverage	5	5	10	100	-	5	15	8	-	30		?
Coverage based on	Sea days	No. of vessels	Percent of fishing operation	Fishing trips	No. of vessels	No. of vessels	No. of vessels	Other	No. of vessels	No. of hooks	No. of vessels	Fishing trips
Average number of vessels observed per year	24	2	37	27	3	16	15	75	4	9		23
Vessel selection	Random	Combinatio n Random + Voluntary	Random	All by official decree	Combinatio n Random + Voluntary	Random	Random	Combinatio n Random and Voluntary	Random	Combinatio n Random + Voluntary	Combinatio n Random + Voluntary	Combination Random + Voluntary
Special vessel monitoring	None	None	None	None	None	None	None	Enhanced GOM Observer Coverage (GOMECS) BFT	None	None	None	None
Main geographic area	Northwest Atlantic	East Tropical Atlantic	West Atlantic, North Atlantic	Gulf of Mexico	East Atlantic	NA	East Mediterrane an Sea	North Atlantic	East Atlantic	Atlantic South West	East Atlantic	?
Observer Program: Data recorded from interactions with fishing operations												
Level data record	By set or fishing operation	By set or fishing operation	By set or fishing operation	By set or fishing operation	By trip of vessel	By set or fishing operation	By trip of vessel	By set or fishing operation	By set or fishing operation	By set or fishing operation	By set or fishing operation	By set or fishing operation
Frequency record	All set operations including zero catch	All set operations including zero catch	All set operations including zero catch	All set operations including zero catch	Some of the trip catch	NA	Some of the trip catch	All set operations including zero catch	All set operations including zero catch	All set operations including zero catch	All set operations including zero catch	All set operations including zero catch
Fish target spp monitored	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
All fish species (sharks/rays) monitored	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes

Sea turtles monitored	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Seabirds monitored	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	Yes	Yes	Yes	Yes	None
Mammals monitored	Yes	Yes	Yes	No	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
All interactions monitored	No	No	No	No	No	No	Yes	Yes	No	No	Yes	No
Target species - catch estimates	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Target species - dead discards	Yes	No	Yes	Yes	No	Yes	Yes (for E-BFT)	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Target species - releases alive	Yes	No	Yes	Yes	No	Yes	No / Yes (if release occurs at the same time of the transfer)	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Target species - species identification	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Non-target commercial species - catch estimates	Yes	Yes	Yes	Yes	No	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Non-target commercial species - dead discards	Yes	No	Yes	Yes	No	No	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Non-target commercial species - releases alive	Yes	No	Yes	Yes	No	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Non-target commercial species - species identification	Yes	Yes	Yes	Yes	No	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Other by-catch species-catch estimates	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Other by-catch species-dead discards	Yes	No	Yes	Yes	No	Yes	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Other by-catch species-releases alive	Yes	No	Yes	Yes	No	Yes	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Other by-catch species-species identification	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Reason for discard of commercial catch recorded	Yes	No	No	Yes	No	Yes	Yes	No	Yes	Yes	Yes	Yes
General state of live discards recorded	Yes	No	No	Yes	No	Yes	No	No	Yes	Yes	Yes	Yes

At fishing operation data recorded													
Fishing on FADs or not	No	No	No	Yes	No	No	Yes	No	Yes	No	Yes	Yes	Yes
Gear type	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	No
Gear configuration	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	No
Geo-position	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Geo-position start of operation	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Geo-position end of operation	Yes	No	Yes	Yes	Yes	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Date/time operation	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Date/time start operation	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Date/time end operation	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Bait type	Yes	Yes	Yes	Yes	No	No	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	No
Crew number	Yes	Yes	Yes	No	No	Yes	Yes (except for CPC Obs. Prog. E-BFT)	Yes	No	Yes	Yes	Yes	No
Data recorded for bluefin tuna fisheries													
Does obs program monitor BFT	Yes	Yes	No	Yes	No	Yes	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No
Catch operations	Yes	Yes	No	No	No	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	No
Transfer live fish operations	No	No	No	No	No	Yes	Yes	No	No	No	No	No	No
Towing live fish operations	No	No	No	No	No	No	Yes	No	No	No	No	No	No
Cage and farm operations	No	No	No	No	No	Yes	Yes	No	No	No	No	No	No
Small vessels catch of BFT	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
Biological sampling and samples collection?													
Species identification (photo) - target species	No	Yes	Yes	Yes	No	Yes	No	Yes	Yes	Yes	No	Yes	Yes
Size and weight measurement - target species	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Sex and or fecundity status - target species	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes	No	Yes	Yes	Yes	No	No	No
Hard parts (otoliths, spines) - target species	Yes	Yes	Yes	No	No	Yes	Yes	Yes	No	Yes	No	No	No

Tissues (muscles, gonads, blood) - target species	Yes	Yes	Yes	No	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No	No
Tagging (release) - target species	Yes	Yes	No	No	No	No	No	Yes	No	Yes	No	No
Species identification (photo) - Non target species	No	Yes	Yes	Yes	No	No	No	Yes	Yes	Yes	No	Yes
Size and weight measurement - Non target species	Yes	Yes	Yes	Yes	No	No	No	Yes	Yes	Yes	No	Yes
Sex and or fecundity status - Non target species	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	Yes	Yes	Yes	No	No
Hard parts (otoliths, spines) - Non target species	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	Yes	No	Yes	No	No
Tissues (muscles, gonads, blood) - Non target species	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	Yes	No	Yes	No	No
Tagging (release) - Non target species	Yes	Yes	No	No	No	No	No	Yes	No	Yes	No	No
Species identification (photo) - Bycatch	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes	Yes	Yes	No	Yes
Size and weight measurement - Bycatch	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	No	No	Yes	Yes	Yes	No	Yes
Sex and or fecundity status - Bycatch	Yes	No	Yes	No	Yes	No	No	Yes	Yes	Yes	No	No
Hard parts (otoliths, spines) - Bycatch	Yes	No	Yes	No	No	No	No	No	No	Yes	No	No
Tissues (muscles, gonads, blood) - Bycatch	Yes	No	No	No	No	No	No	Yes	No	Yes	No	No
Tagging (release) - Bycatch	Yes	No	No	No	No	No	No	Yes	No	Yes	No	No
Vessel information recorded?												
Vessel ID, name	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	No
Vessel IMO number	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	No	No	No	Yes	Yes	Yes	No
VesselLOA, GRT, HP	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes	Yes	Yes	No
Vessel Main gear(s) operation	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	No
Vessel Electronics (GPS, Scanners, Sonars)	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	No	No	No	Yes	Yes	No
Vessel Home port	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes	Yes	Yes	No

Environmental data recorded for each fishing operation?												
Sea surface temperature	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	No	No	Yes	No	Yes	Yes	No
At gear catch sea temperature	Yes	No	No	Yes	No	No	No	No	No	No	no	No
Depth of gear operation	Yes	No	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes	no	No
Wind speed and direction	Yes	No	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	Yes	No
Other	No	air pressure/water condition	waves, weather, moon night			No	No	Yes	No	No	No	No
Observer qualifications and training												
Minimum observer qualification description	Grade 12 or GRE	Undergraduate students	Nationals with high school education, basic language proficiency, and computer skills	Professional training: Marine biologists, Oceanographers, fishing engineers, Interns	NA	NA	MARINE BIOLOGISTS, FISHERY ENGINEERS (*)	B.S.	Good writing skills, familiarity with fishing operations and fishing vessel on-board experience, species identification	1	-	Baccalauréat + 3 yrs
Training course before entering program	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Training course periodical examination during program	No	No	Yes	Yes	No	No	No	Yes	No	Yes	No	No
Training materials and forms before entering program	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
Training materials/forms periodical examination	Yes	No	Yes	Yes	No	No	No	Yes	No	Yes	No	Yes
Observer evaluation before entering program	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	No	No	Yes	No	Yes	Yes	Yes
Observer evaluation periodical examination	Yes	Yes	Yes	Yes	No	No	No	Yes	No	Yes	No	Yes
Validation of data recorded before entering program	Yes	No	No	Yes	Yes	No	No	Yes	Yes	No	Yes	Yes

Validation of data recorded periodical examination	Yes	Yes	Yes	Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes
On vessel training/supervision of observer before entering program	No	No	Yes	Yes	No	No	No	No	No	No	Yes	No
On vessel training/supervision of observer periodical examination	No	Yes	No	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No
Observer Program: Other data Recorded from NON-interactions with fishing operations												
Visual surveys with fixed time schedules?	No	No	No	No	No	No	Yes	No	No	Yes	Yes	Yes
Opportunistic encounters with no time schedule?	Yes	No	Yes	Yes	No	Yes	No	Yes	No	No	No	No
Other non-interactions recorded?	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
Frequency												
Fixed number of surveys per trip	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
Variable number of surveys per trip	Yes	No	No	No	No	Yes	No	No	No	Yes	Yes	No
Opportunistic observations	No	No	Yes	No	No	No	Yes	Yes	No	No	No	No
Other observations	No	No	No	Depends on fishing trips	No	No	No	No	No	No	No	Each change of activity
Regular surveys during non fishing operations												
Seabird survey, ID and count - cruising	No	No	Yes	No	No	No	No	No	No	Yes	Yes	No
Seabird survey, ID and count - search time	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Yes	Yes
Marine mammal survey, ID and count - cruising	Yes	No	Yes	Yes	No	No	No	No	No	Yes	Yes	No
Marine mammal survey, ID and count - search time	No	No	No	No	No	Yes	No	No	No	No	Yes	Yes
Sea turtle survey ID and count - cruising	No	No	Yes	Yes	No	No	No	No	No	No	Yes	No

Sea turtle survey ID and count - search time	No	No	No	No	No	Yes	No	No	No	No	Yes	Yes
Other species - cruising	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
Other species - search time	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
Activities observed for finding fish												
Seabirds congregating and feeding	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Yes	Yes
Marine mammals feeding	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Yes	Yes
Sea surface agitation due to fish feeding	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Yes	Yes
Logs or other natural FADs	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Yes	Yes
Artificial or man-made FADs	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Yes	Yes
Others	No	No	No	No	No	No	Random	No	No	No	No	No
Other comments	No	No	No	No	Bycatch program is carried out simultaneously with target species program	Trained scientific observers scheduled for the identification of marine turtles, birds and marine mammals	No	No	No	No	No	No

Observer Program: Special Provisions												
Special provisions for the observer program	None	None	None	None	The observers are register the ICCAT target species on board of trawlers	Outreach sessions for the benefit of the profession envisaged to raise awareness of the importance of the program. Organized annual training each year for scientific	None	None	Observer program launched as per paragraph 90 of ICCAT Rec. 10-04 for the monitoring of the CPCs 20% of active longline vessels	None	None	None
Does the program monitor small-scale and artisanal fisheries	No	No	No	No	No	Sampling at ports and analysis of offloaded product statistics.	No	No	No	No	None	None

Information on national observer programmes were submitted in 2011, prior to the development of the ICCAT observer data collection forms. As a result, the information is not directly compatible with the information submitted in 2012. In total, 12 CPCs submitted information in 2011 (Chinese Taipei, Ghana, Korea, Iceland, Japan, Tunisia, Mexico, Namibia, USA, Canada, Uruguay and EU.France). In addition, in 2012, Brazil, Algeria, Egypt, EU Italy, EU Greece, Ghana, Iceland, Japan, Korea, Mauritania, Namibia and South Africa submitted information regarding their national observer programme, also in a different format to the supplied forms and so do not appear in this table.

DESIGN AND STRUCTURE OF THE ICCAT-DB (DATABASE SYSTEM) DOCUMENTATION FRAMEWORK

ICCAT Secretariat (IT department)

Summary

This document describes the infrastructure (collection of technologies and tools) adopted, and the technical aspects of the implementation of the ICCAT-DB documentation framework. It also explains the rationale behind the adoption of such tools, and the long-term benefits arising from this design model. Finally, future development guidelines are also made aimed at further expanding this framework in areas intended to greatly benefit the ICCAT scientific community. A three- to four-year work plan proposal is made to develop this framework.

1. Introduction

Historically, the ICCAT Relational Database Management System (ICCAT-DB) was born at the end of 2000 with the development of the Task I database in Microsoft SQL Server 2000. This database entered into production for the first time in the 2000 ICCAT Commission meeting. Since then, the ICCAT-DB has evolved enormously (large growth between 2002 and 2006, sustained growth until 2008, and merely maintenance routines until 2011) in size and complexity. In 2012, the Secretariat returned to an active development phase.

Currently, the ICCAT-DB is a full client/server architecture containing a collection of about 30 databases, managed by a database server (MS-SQL Server 2008 R2), fully operational and in production. The system manages, collects, validates and stores various types of information (fishery statistics, biological samples, various types of compliance-related information, logistical data, etc.).

The ICCAT-DB is by no means complete. Many optimization processes are pending or under development. In effect, much of its potential (full deployment aimed at serving the ICCAT scientific community, development of data analytical and data mining tools, improvement of quality control resources, mapping, graphing, etc.) is currently poorly exploited. Its intrinsic potential, well utilized, could greatly improve the SCRS scientific work. Nevertheless, the full exploitation of its potential largely depends on a proper ICCAT-DB documentation system.

For various reasons (mainly lack of time due to heavy workloads, lack of human resources, etc.) the Secretariat was unable to properly document it in the past. Currently, the multitude of small documents (basic tutorials, technical notes, remarks/reminders embedded on the SQL code, etc.) is not a proper way to document such an important system.

This weakness is changing. After various years trying to start the ICCAT-DB documentation system (the SCRS considers this a first priority project, and in 2011 requested the Secretariat to decisively start it) the Secretariat IT department spent four months in 2012 working on a proper ICCAT-DB documentation framework.

This document explains the architecture (design, infrastructure, authoring and deployment processes, applications and tools adopted) behind the ICCAT-DB documentation framework. This project is large and complex, designed to be highly dynamic and interactive. The design model and infrastructure chosen was based on an exhaustive study of the various options (studying how large and highly dynamic documentation projects are made) documentation projects available on the web. The interactivity expected for the ICCAT-DB documentation is an additional element (not totally exploited yet) the Secretariat considers perfectly (based on some simple experiments made) achievable.

The IT Department considers that this project goes in the line of a recent SCRS recommendation aimed at identifying better ways to utilize the ICCAT-DB potential, namely the potential to give the ICCAT scientific community a true access to the ICCAT-DB system.

2. General description

2.1 What needs to be documented?

The ICCAT-DB has about 30 databases (containing more than 600 tables and views) that need to be documented, both technically (Reference Manuals) and functionally (User Guides). In addition, a large portion of more than 500 thousand lines of code (mostly SQL as, scripts, functions, stored procedures, and automation triggers) are planned to be embedded in the documentation. The availability of embedded code on the documentation itself will allow users to learn and use it to access the ICCAT database system, in a standard and straightforward way.

In addition, there is also an important collection of documents (linked to the use of some databases) but which focuses on very specific subjects. We can categorise these documents into three groups:

- a) scientific articles explaining:
 - CATDIS estimations,
 - EFFDIS estimations,
 - CAS & CAA estimations
- b) Tutorials (HOWTO's) explaining the:
 - access to various statistical databases using R-CRAN (Ref: 2011 R workshop),
 - use of the different tools/applications here adopted,
 - authoring process,
 - process for inventorying the information received,
 - etc.
- c) ICCAT coding system dynamically merged into the documentation

2.2 Naming conventions

The ICCAT-DB documentation framework adopted the following naming conventions:

- “book”: shall be used only as a reference for database Reference Manuals and User Guides
- “article”: shall be used for the rest of tutorials and HOWTO's specified in items a), b) and c), above

Some adjustments or additions should be expected during its development.

2.3 Expected size

It is quite difficult to estimate the overall dimension of the ICCAT-DB documentation framework as a whole at its final stage. However, a raw estimation can be made in terms of the total number of pages expected.

The framework will contain two major collections of books (User Guides and Reference Manuals). Because each database has its own level of complexity, a raw estimation of the number of pages per book shall be between 30 and 60 pages. If each database has two manuals, we should expect the total number of pages to end up with an estimated average around 2700 pages (within the range: $[1800=2 \times 30 \times 30, 3600=2 \times 30 \times 60]$).

The final number of articles expected is unknown. However, these are smaller documents which shall have from 5 to 20 pages at most. Therefore, articles were not taken into account in the total size of the framework.

2.4 Complexity

The documentation should reflect exactly and synchronously, in a given moment, what the ICCAT-DB is (structure) and what it has to offer (functionality). This will increase its update dynamics and, consequently, its complexity and the development time. By default, any addition or update should be immediately added to the documentation. This development rule should be adopted from the now on (multiplying the development time by two) even if other development functionalities have to be postponed. The IT Department of the ICCAT Secretariat has deeply suffered the consequences of always prioritizing the development of new databases and additional functionalities at the expense of leaving behind a proper documentation.

3. Design model

3.1 Prerequisites

While searching for the best combination of authoring and publication tools that best fit the development of a project like the one aiming to document the entire ICCAT-DB system, several prerequisites were defined. The study took into account these required conditions:

- be highly dynamic (a change in ICCAT-DB imply a change in the documentation)
- be highly interactive (functional code examples interacting directly with ICCAT-DB)
- be highly flexible on the publication process (allow several output formats)
- be platform independent (Windows, Linux, iOS) on development & deployment phases
- target the largest audience possible (web deployment)
- reduced costs (development/deployment/maintenance)

It was not easy to find the best combination of programming languages, tools, applications and standards. However, studying the characteristics of some important projects on the Internet, one notes that they all have one similar characteristic:

“authoring” of technical documents are usually based on a type of “document markup language” that explicitly “separate content from the presentation”.

3.2 Authoring

Based on the predefined requirements, authoring with Office Suites (MS-WORD, LibreOffice WRITER) was automatically discarded, because these authoring tools do not explicitly separate content from presentation. In addition, it is extremely hard to maintain large documentation projects with these types of applications.

Various “wiki” web based content management and collaboration applications (MediaWiki, Drupal, Joomla, Wordpress, etc.) were also studied. No doubt “wiki” based applications are excellent applications. However, they are in fact web based applications each one serving a different purpose. They do not have the flexibility required to have the ICCAT-DB documentation dynamically interacting with the ICCAT databases. For now, they were discarded but some technical aspects of their implementation (open source projects) were considered relevant for the ICCAT-DB documentation framework.

Then, from a large list of possible document markup languages to choose (*an exhaustive list at: http://en.wikipedia.org/wiki/List_of_document_markup_languages*) the most widely used were: TeX, LaTeX, RTF, HTML, XHTML and DocBook. The final decision decayed in **DocBook** (<http://www.docbook.org>).

In short, DocBook is as semantic markup language (XML based schema) specifically developed to write technical documentation (evolving in the last lustre to a general purpose documentation scheme). It is maintained by the DocBook Technical Committee of OASIS (<https://www.oasis-open.org>).

a) Who uses DocBook?

Large documentation projects like, the Linux kernel documentation (<http://tldp.org/>), the IBM Linux Technology centre (<http://www-124.ibm.com/developerworks/oss/linux/>), the Super Computer Cray Inc. man pages system (<http://www.cray.com/Home.aspx>), the Cloud Computing Companies Rackspace (<http://docs.rackspace.com/api>) and OpenStack (<http://docs.openstack.org>) on API documentation, are among the most important Projects using DocBook. A larger list can be found at: <http://wiki.docbook.org/WhoUsesDocBook> .

b) DocBook main characteristics

DocBook is a superb technology for handling structured documents and produce amazing documentation in various formats. For the authoring process the learning curve is slightly smooth. However, when used together with its associated XML tools (parsing, validation and transformation) have a steeper learning curve.

The most important characteristics are:

- It provides a standard XML based schema for writing structured documents;
- It is cross-platform (authoring can be made in any operating system with a simple text editor);

- It is robust, flexible and extensible XML schema, in which the main structures correspond to the general notion of what constitutes standard books or articles;
- Authoring content is totally separated from its presentation: authors create the content in a presentation-neutral form, which is then published in a variety of formats (HTML, XHTML, EPUB, PDF, TeX, MS-Help, HTML Help, etc.);
- Content writing is extremely modular (more flexible authoring planning process)
- Widely adopted by a large and growing community of authors writing books of all kinds, mainly for web deployment;
- Supported “out of the box” by many commercial applications and free software environments;
- It is free (zero cost and available to everyone) and supported by a large Open Source Community;
- It is a widely proven XML schema capable of handling thousands of pages of documentation

c) DocBook *validation*

After writing a DocBook file, its content needs to be parsed and validated against a proper schema. The DTD (Document Type Definition) is schema linked to versions older than DocBook Version 5. From version 5 onwards, DocBook has adopted a more powerful and flexible schema called “RELAX NG” (<http://docbook.org/tdg51/en/html/ch01.html#introduction-rng>). With RELAX-NG, it is now much easier to create customized versions of DocBook. In addition, the content models are now cleaner and precise.

For the above reasons, the ICCAT-DB documentation framework has adopted “DocBook 5.0 with RELAX-NG”.

There are several free validators that will handle RELAX NG validation (SAXON, EMACS nXML mode; MSV from SUN Microsystems, etc.). The IT Department is using a proprietary DocBook Editor (<http://oxygenxml.com>) which internally handles the DocBook validation (based on SAXON) process against the RELAX-NG schema.

d) DocBook transformation

DocBook content can be automatically transformed into a growing list of output formats (HTML, XHTML, PDF, LaTeX, ODF, OOXML, ePub, etc.) using the so-called Docbook stylesheets (XSL). These stylesheets are then used with an XSLT processor engine like “xsltproc” (<http://xmlsoft.org/XSLT/xsltproc2.html>) or Saxon (<http://saxon.sourceforge.net>) both open source, and maintained by the DocBook community. For DocBook transformation, both XSLT engines will be used.

3.3 Complementary technologies adopted

The ICCAT-DB documentation framework has adopted a number technologies/tools closed related to XML, DocBook authoring and publication. The combination was selected focusing on the creation of a dynamic website in which documentation and databases will have a dynamic and strait interaction.

The chosen technologies are:

- *Web (International standards of the W3C Consortium: <http://www.w3.org>)*
 - *content: HTML 5 (Hypertext Markup Language)*
 - *design: CSS 3 (Cascading Style Sheets)*
 - *programming (client): Javascript (jQuery library, <http://jquery.com>)*
- *Web server: Apache 2.2+ from Apache Foundation (<http://apache.org>)*
 - *Tomcat 7.0 web servlet (java based web application deployment)*
- *Server side programming language: PHP 5.4+ (<http://www.php.net>)*
- *Database server: MySQL 5.5+ (<http://www.mysql.com>)*

All these technologies should work together in a smooth and efficient way. The IT Department has been recently working on a local website (Secretariat headquarters) which integrates the entire infrastructure above. Some experimental designs and prototypes were also tested with very good results. This local website is under heavy development, and it will constitute the main platform to manage the entire ICCAT-DB documentation framework and the interaction with the ICCAT-DB system. In the future it will be the front end to the entire ICCAT-DB system and documentation.

3.4 Deployment

This decision should be made by the SCRS (Sub-Committee on Statistics). Two scenarios are possible:

- *local* deployment (Secretariat): which will permit only internal access of users (dedicated Intranet server with all the required services)
- Web deployment (Internet): which allows virtually any user to access the website (preferably over a virtual cloud server).

The IT department recommendation is that the web deployment option be adopted. The user access can be managed with the use of user group profiles. In addition, all the development process of ICCAT-DB documentation framework can be continuously followed by internet.

3.5 Audience

In theory, if deployed on the cloud, any potential user will have access to the ICCAT-DB documentation framework. Nevertheless, some database manuals are of limited scientific use, but extremely important to the Secretariat Staff. In any case the website will have the related databases write locked. BY default no confidential information will be published.

One of the interesting aspects of this technology is the ability to “write once and publish it the way you want and whenever required”. This gives us the flexibility to define later on the access rights by document type.

3.6 Development and deployment costs

Given the nature of the software adopted (open source) the development costs are nearly “zero” (except the DocBook authoring software – 65 \$US/year for 1 Academic Licence).

For the deployment the total costs goes to hardware (as stated above the software is freely available). If deployed locally, one dedicated server has to be available (at a price on the order of 4/5000 €). If it is a cloud based deployment (only one server instance is required) we pay for what we rent. During the development process a simple cloud server is required (with a monthly cost of about 100 to 150 €/mm). Afterwards, the cloud server power capacity can be increased as required and the price could slightly increase to twice its initial price.

The IT Department has recently made two tests of cloud server deployments (DigitalOcean <https://www.digitalocean.com>, and Amazon EC2 cloud: <http://aws.amazon.com/ec2>). These two Companies offer the possibility (during a few hours) to test cloud server deployments. Both tests resulted to be extremely useful and encouraging.

4. Development Work Plan

The development of the ICCAT-DB documentation framework is planned to take from three to four years, depending on the man/month developing time (if it is a full time or a partial time dedication).

Considering a 4 year period, one can define three main phases (and respective main tasks):

- a) Pre-deployment phase (first eight months)
 - Develop the website structure and preliminary functionality;
 - Define structure and skeleton of the collection of books and articles;
 - Automate rendering (DocBook transformations into HTML5 individual pages, PDF, WebHelp integrated pages) process;
 - Website deployment.
- b) Authoring phase (28/30 months)
 - Mostly writing phase (priority order: statistics, internal use databases, compliance databases). For each database the User Guide will have priority over the Reference manual.
 - During this phase various tasks have to be made at the same time: ICCAT-DB integration/optimisation; develop MySQL dump database tools; website functional code development (PHP scripting); CSS3 styling improvement.

c) Optimization phase (6/8 month)

- A final optimization process on design, functionality, error correction, and find possible ways for improvement.
- Because this is a dynamic system (new databases, modules, functionalities) the authoring process should continue indefinitely.

This work plan can suffer minimal adjustments or corrections depending on how well each task was accomplished, or how a given task best fit in all the development process.

5. Exploiting further the ICCAT-DB potential

This framework was designed to be modular and expansible. Thus, many other functionalities can be added in the future. Right we see potential to integrate on the long run two major components:

- web based reporting forms with integrated data validation
- web based applications development for statistical analysis, mapping

**ICCAT SECRETARIAT COMMENTS ON THE
PROJECT IDENTIFICATION FORM (PIF) OF THE
GEF PROGRAMME ON TUNAS**

Project results framework

We recognize the huge effort conducted by the Coordinator and technical consulting team in preparing this complex document, but at this stage the information presented it is not at the level of detail that would allow a more detailed revision, in particular, regarding the distribution of tasks and funds among tRFMOs.

We have focused our comments on the participation of ICCAT in the different components and in the financial implication of ICCAT. In this case, our comments are based partially on assumptions.

Participation of ICCAT

Regarding the participation of ICCAT, some of the sub-components do not consider the work that ICCAT is conducting in the matter. This is particularly evident for:

- **Component 1. Improved Decision-making for Sustainable Management of Tuna Fisheries**
 - *Sub-component 1.A Harvest Control Rules and Reference Points for TRFMO Management Measures. Output 1.1 MSE science management dialogue reports discussed by the t/RFMOs in Commission Meetings.*

ICCAT has been proactive in the creation of the working group created after the third tRFMOs meeting and is leading this working group. The Chair of the ICCAT Working Group on Stock Assessment Methods and the Secretariat are actively working in the preparation of a detailed work plan for this group. We consider this work should be considered in the annex.

- **Component 4: Reducing Ecosystem Impacts (by-catch)**

As a general comment, it is not clear how tRFMOs participate in this component. Any outcome specifies clearly the participation of tRFMOs.

- *Outcome 4.1. At least 2 t-RFMOs adopt harmonized data standards and fields for by-catch to facilitate interoperability.*

ICCAT has participated in the first meeting of the Joint tRFMOs Working Group on by-catch as well as in the Technical meeting of experts from tuna purse seine fisheries observer programs. The Sub-Committee on Ecosystems has assumed the experts' conclusions and has recommended that ICCAT leads the harmonization work on longline observers data. Although the information provided in the annex is unclear on how tRFMOs participate in this outcome, it seems that ICCAT it is not considered.

- *Outcome 4.4. Adoption of new CMMs for sharks designed to maintain key species within biologically acceptable limits by at least 2 tRFMOs.*

SCRS has a permanent Species Group on Sharks since 1995. The statistics of sharks are included in the ICCAT general statistics request (Task I and Task II) and DB and this Species group has conducted stock assessment and Ecological Risk Assessment for pelagic sharks in regular use. In line with the work conducted on sharks, ICCAT proposed to include in GEF a project to develop methodology to conduct ERA for sharks across the tuna RFMOs. Same comment than in outcome 4.1.

Financial distribution and corresponding ICCAT responsibilities

The Secretariat revised the calculations included in the PIF and reviewed the explanations on the method use and assumptions made.

There are some reservations in regard to the task items detailed in the PIF and the corresponding ICCAT participation and financial contribution(s).

In summary, ICCAT is requested to co-finance a significant amount over a 5-year period, but it is not clear that ICCAT will have active participation or decision in several of the item lines described in the Matrix co-finance table.

It is important to add a percent component to the “Co-financing Matrix Table” of the percent participation (thus fund allocation) for each tRFMO in each line, or to clearly delineate responsibilities and benefits in the development of each item.

COORDINATOR'S REPORT ON ACTIVITIES OF THE ICCAT/JAPAN DATA AND MANAGEMENT IMPROVEMENT PROJECT (JDMIP) - 2012

1. Introduction

As the Government of Japan announced in its letter to all the CPCs (ICCAT Circular #024/2010), Japan provided funds to ICCAT to implement a new five-year project "ICCAT/Japan Data and Management Improvement Project (JDMIP)" which covers a broader range of issues than the JDIP. The major objective of the new project is to assist developing CPCs to effectively implement ICCAT measures including those related to the monitoring, control and surveillance of tuna fishing activities as well as the improvement of data collection, analysis and reporting, taking over the previous project.

This report provides details of the activities carried out in the third year of the JDMIP¹.

2. Project activities in 2012

2.1 Steering Committee

The Project has a Steering Committee comprised of the SCRS Chairman, the Convener of the Sub-Committee on Statistics, the ICCAT Secretariat and the donor State to provide overall guidance in implementing the project activities.

The meetings of the Steering Committee have been held four times since this Project started in 2009. The Committee reviewed the General Principles and Work Plan for the five-year period, and discussed possible activities to be financed by the JDMIP in the current stage of its five-year project term. Regarding the third year, from December 2011 to November 2012, two meetings were held on October 4, 2011, and May 31, 2012. The Committee also discussed the current activities and possible activities to be financed by the JDMIP in the following year.

2.2 Training programs

The JDMIP finances the implementation of ICCAT training courses and regional workshops in order to provide opportunities for scientists and technicians of developing CPCs to acquire and reinforce their knowledge and skills related to their work for the conservation and management of the species under ICCAT mandate.

2.2.1 Sub-Regional Workshop in West Africa to improve collection, processing and reporting of scientific data

The JDMIP financed the regional training workshop in Conakry, Republic of Guinea, from May 7 to 11, 2012 for the improvement of ICCAT requirements concerning data collection, fisheries sampling methods, estimates of total catch, biological sampling and fulfillment of ICCAT statistics forms.

A total of 11 participants attended the workshop from Cape Verde, Côte d'Ivoire, Equatorial Guinea, Republic of Guinea, Mauritania, Sao Tome & Principe and Senegal. The training was provided by Dr. Pierre Morand, Dr. David Die and Mr. Papa Kebe. The workshop was evaluated favorably by participants for the importance and usefulness of the topics covered by the workshop which would be applicable in their professional work.

2.3 Data collection programs

2.3.1 Port sampling in Venezuela

A new program for the collection of data on species-specific tuna, tuna-like species, and by-catch from the artisanal offshore pelagic longline fishery was initiated in 2011. The program is under the coordination of the Department of Fishery Biology of the *Instituto Oceanográfico de Venezuela-Universidad de Oriente* (IOV-UDO). The aims of the program are to collect detailed information on the spatial and temporal distribution of

¹ Updated as of September 18, 2012.

fishing effort and to collect species-specific biological information on tunas, billfishes, and sharks, all of which will help to contribute to fulfill ICCAT recommendations [Rec.10-10, 1b].

The MOU between ICCAT and IOV-UDO was contracted in May 2012 for the second year for this project. IOV-UDO had started activities by visiting the fishing communities to continue the program.

Successful port sampling has been conducted in the ports of Margarita Island and Morro de Puerto Santo, and observer trips have been completed from the same ports.

2.3.2 Port sampling in Caribbean countries

A sampling program for the western Caribbean (Trinidad and Tobago, Belize, and St. Vincent and the Grenadines) was approved by the Steering Committee in October 2011. The components of the proposals from Trinidad and Tobago and St. Vincent and the Grenadines are now under discussion. As regards Belize, the MOU between ICCAT and the Belize Fisheries Division was contracted in June 2012. It is expected that the project for these CPCs will begin in this year. This project will start sampling the main tuna and tuna-like species at the main fishing ports of Trinidad and Tobago. It is expected, however, that in a near future these projects can be extended to the major islands in the eastern Antilles with the cooperation of other CPCs in the region, greatly improving the sampling of tunas and tuna-like species from the eastern Caribbean region

2.4 Programs to assist implementing ICCAT measures for fisheries monitor and control

2.4.1 VMS

With the purpose of assisting CPCs to effectively monitor their tuna fishing activities through Vessel Monitoring Systems (VMS), in accordance with ICCAT Recommendation 03-14, the JDMIP provides financial assistance to CPCs for establishing and operating their national VMS.

The project was approved to financially support the Ghana VMS program by the Steering Committee in October 2011. The MOU between ICCAT and the Fisheries Commission of Ghana was contracted in March 2012. It is expected that this project will assist the country in establishing new FMCs that use a system which is operational at a lower cost, as well as providing technical training for staff on the overall operation of the VMS program.

2.4.2 Observer program

In line with the objective of ICCAT to improve the quality of fisheries statistics [Rec. 03-12], the JDMIP continues to financially support the Ghana Fisheries Observer Program carried out in cooperation with the Marine Fisheries Research Division and the Ministry of Food and Agriculture of Ghana (MFRD-Ghana) for the purpose of collecting fisheries information from Ghanaian purse seine and baitboat vessels. At the previous Steering Committee Meetings in October 2011 and May 2012, it was agreed to extend collaboration to other purse seine observer programs and the port sampling planned in the Tropical Species Groups Work Plan.

The MOU between ICCAT and MFRD-GHANA, including references to collaboration with other projects, was contracted in February 2012. The MFRD-Ghana has deployed scientific observers on selected vessels of its tuna surface fleet. Logbooks and data collected have been diligently provided to the Ghana Fisheries Statistics Department as well to the ICCAT Secretariat for scientific analyses.

2.5 Assistance to ICCAT meetings

In 2012, the JDMIP continued to actively support the participation of CPCs to scientific meetings of ICCAT. So far, the program has financed travel expenses for 12 participants at ICCAT related meetings from different CPCs, including Brazil, Côte d'Ivoire, Cape Verde, Ghana, Mexico, Morocco, Tunisia, Senegal, Mauritania, Uruguay and Venezuela.

Assistance from the JDMIP has been provided for the following ICCAT meetings in 2012:

- 1 participant: Inter-Sessional Meeting of the Sub-Committee on Ecosystems (*Sète, France, July 2 to 6, 2012*).
- 2 participants: 2012 Bluefin Tuna Stock Assessment Session (*Madrid, Spain, September 4 to 11, 2012*).

- 9 participants: 2012 SCRS Species Groups and SCRS Plenary Sessions (*Madrid, Spain, September 24 to October 5, 2012*).

2.6 Other

The JDMIP has contributed towards the 7th Meeting of the Working Group on Integrated Monitoring Measures held in Tokyo in April 2012.

3. Implementation of the budget

An audit of the fiscal period from December 2010 to November 2011 was completed on February 29, 2012, and the Auditor's Report was sent to the donor State.

The contribution for the ICCAT/JDMIP for the third fiscal period (2012) amounts to €334,075. Available funds for the third fiscal period, which include the funds carried over from the second fiscal period (2011), amount to € 466,110.03.

The project maintains an independent bookkeeping of its accounts, while the management and payment of the project expenses are carried out by ICCAT Secretariat as the administrative entity. The balance as of September 18, 2012 was as follows:

<i>Item</i>	<i>Amount (€)</i>
Balance at start of fiscal year 2012	132,035.03
INCOME	
Voluntary contribution from Japan	334,075.00
Other income (bank interest)	1,030.51
Total Income	335,105.51
EXPENSES (current activities)	
Coordination (salaries, travel, equipment, audit, overhead, etc.)	72,825.03
Training courses/workshops	38,980.07
Data/management improvement programs	42,524.57
VMS	26,679.00
Travel assistance	46,323.13
Bluefin tuna biological fisheries and statistics in North Africa	42,323.00
Bank charges & negative currency exchange	876.51
Total expenses	270,531.31
Balance as of September 18, 2012	196,609.23

4. Possible activities in 2013

The contribution from Japan for fiscal year 2013 will amount to € 312,689, according to information received from the Fisheries Agency of Japan.

In this fiscal year, the project will also finance scientific activities in North Africa, such as biological sampling, otolith analysis and data collection for bluefin tuna, as part of the ICCAT Atlantic-Wide Research Program on Bluefin Tuna (GBYP).

The following are activities to be considered under the JDMIP in the fourth year (2013). The detailed plan of activities, including the budget allocation for each activity in the fourth year, will be discussed and determined at the fifth meeting of the JDMIP Steering Committee to be held during the week of the SCRS plenary.

4.1 Training courses/workshops

The JDMIP will assist developing CPCs that have difficulties in implementing the ICCAT conservation and management measures, such as data collection, through tuna-related meetings and training courses/workshops for personnel of these developing CPCs, taking into account the characteristics of the tuna fisheries and specific

problems in the respective regions, for the improvement of data collection and monitoring of the tuna fishing activities.

A series of training courses, scheduled periodically in cooperation with other organizations would be practical to cover different levels of participants.

4.2 Reinforcement of data collection and monitoring of activities of the tuna fisheries

The JDMIP promotes developing CPCs to implement, enhance and expand national fisheries data collection programs, including monitoring and sampling at port/sea, biological data collection, fleet and fisheries surveys, for the purpose of improving and reinforcing data collection and monitoring of fishing activities, in order to fully implement the ICCAT regulations.

4.3 Data feedback for effective management and improved stock assessments

In order to promote the effective and efficient utilization of data for scientific activities and strict monitoring and control of fishing activities by CPCs, the JDMIP will provide developing CPCs with financial assistance for data collection, data recuperation, data mining, electronic transfer of historic data, etc. to improve their tuna statistics which would also be beneficial for ICCAT's scientific work.

4.4 Assistance for participation in ICCAT meetings

In order for developing CPCs to be fully involved in the stock assessment and management process in ICCAT, the JDMIP will continue to support developing CPCs' participation at ICCAT meetings under the guidelines provided by the SCRS.

RAPPORT DU SECRÉTARIAT SUR LES STATISTIQUES ET LA COORDINATION DE LA RECHERCHE EN 2012

Introduction

Les activités et les informations recueillies dans le présent rapport se réfèrent à la période comprise entre le 1^{er} décembre 2011 et le 15 octobre 2012 (période désignée comme la « période de déclaration »). Seules les données que le Secrétariat a reçues par voie électronique sont prises en compte ; les informations reçues au-delà de cette période pourraient ne pas avoir été incorporées dans les bases de données de l'ICCAT et par conséquent ne sont pas référencées dans le présent rapport. Tous les jeux de données de base (Tâche I, Tâche II, catalogues des données, prise par taille par espèce (CAS), prise par âge (CAA), marquage/récupération, et résumés de l'information relative à la conformité des données) ont été présentées par le Secrétariat aux réunions intersessions du SCRS et aux groupes de travail du SCRS. Le Secrétariat continue de noter une amélioration au niveau de la soumission des données et de l'utilisation des formulaires électroniques de l'ICCAT.

1. Situation de la déclaration des informations statistiques et biologiques

Les dates limites adoptées pour la présentation des informations requises avaient été indiquées dans la Circulaire ICCAT #796/2012 du 29 février 2012, et la date de réception de l'email est toujours considérée comme la date de déclaration officielle de la première soumission d'un jeu de données quelconque déclarée par une Partie contractante ou Partie, Entité ou Entité de pêche non-contractante coopérante (CPC). La date limite de réception des statistiques sur le makaire blanc était fixée au 5 mai 2012 (données jusqu'en 2010) ; au 26 mai 2012 pour les requins (données jusqu'en 2010) ; et au 30 juin 2012 pour le thon rouge. En ce qui concerne toutes les autres espèces, le délai était fixé au 31 juillet 2012 (avec une tolérance de 24 heures en raison des différences de fuseaux horaires). Les obligations en matière de déclaration des CPC de l'ICCAT concernent les 48 Parties contractantes de l'ICCAT et les cinq Parties, Entités ou Entités de pêche non-contractantes coopérantes à l'ICCAT. Quatre des CPC (Norvège, UE-Bulgarie, UE-Danemark, Libye, Royaume-Uni (Turks & Caïcos) et Royaume-Uni (Îles vierges) avaient explicitement déclaré des captures « nulles » de toutes les espèces relevant de l'ICCAT au titre de 2011 ; c'est pourquoi aucune déclaration supplémentaire n'est exigée en ce qui concerne leur situation de déclaration.

Pendant la période de déclaration, les statistiques officielles reçues et traitées par le Secrétariat (dans le système des bases de données de l'ICCAT) ont représenté un total de plus de 560.000 registres. Ces informations ont été reçues dans 1.212 fichiers pendant la période de déclaration, la majorité (environ 80 % du total) ayant été déclarée dans les formulaires électroniques standard de l'ICCAT. Ce pourcentage est similaire à celui des années 2009, 2010 et 2011. Des informations incomplètes sont toutefois encore soumises dans les formulaires électroniques (p.ex. il manque des informations sur la caractérisation des jeux de données, les correspondants statistiques, les unités de mesures, les zones géographiques des échantillons, le type de données de fréquence, les strates temporelles, l'engin, les zones, etc.), ce qui rend très difficile la validation des données incluses dans les formulaires. Le Secrétariat réitère aux CPC l'exigence de la Commission d'utiliser les formulaires électroniques standard et de compléter toutes les informations requises.

Le système de bases de données de marquage incluant les marques électroniques a été actualisé en 2011/12. En 2012, l'importante révision du marquage conventionnel des requins s'est finalisée grâce à la collaboration des scientifiques des États-Unis.

En 2012, des efforts et des ressources importantes ont été consacrés à la documentation du système de bases de données relationnelles de l'ICCAT, et un manuel électronique exhaustif et des fichiers d'aide sont en cours d'élaboration (des détails sont fournis dans l'**Appendice 3**).

1.1 Tâche I

Les deux principaux jeux de données des statistiques de la Tâche I (caractéristiques des flottilles et prises nominales) donnent respectivement des indicateurs globaux annuels de la capacité de pêche et des ponctions de la biomasse fondées sur les espèces dans la zone de la Convention de l'ICCAT. Les Parties contractantes sont

tenues de déclarer ces informations en utilisant les formulaires électroniques standard de l'ICCAT (ST01-T1FC et ST02-T1NC). Le Secrétariat rappelle aux CPC que 2012 était la dernière année de transition des définitions des zones d'échantillonnage de la Tâche I. À partir de 2013, la Tâche I devra être déclarée en utilisant la zone d'échantillonnage par espèce approuvée, telle qu'indiquée sur la page web <http://www.iccat.int/SamplingAreas>.

1.1.1 Caractéristiques des flottilles

L'information requise sur les caractéristiques des flottilles est principalement utilisée pour estimer la capacité de pêche et l'effort de pêche. La disponibilité de ces informations est d'une importance capitale dans les évaluations menées à bien par le SCRS. À titre d'exemple, celles-ci sont utiles pour analyser les indicateurs de la capacité de pêche par composante de la flottille/type d'engin et pour estimer les indicateurs de capture par unité d'effort (CPUE). Malheureusement, par le passé, le Secrétariat n'a pas reçu cette information de manière constante, et les séries historiques sont incomplètes pour des flottilles importantes. Cette année, le nombre de Parties contractantes ayant soumis des informations sur les caractéristiques des flottilles (formulaire ST01-T1FC) a augmenté et s'élève à un total de 39 États de pavillon (en comptant les États de pavillon déclarants de l'UE de manière séparée et les États de pavillon déclarants des territoires d'outre-mer du Royaume-Uni) qui ont déclaré des informations complètes (35 dans les délais opportuns et quatre après la date limite). Vingt-neuf (29) États de pavillon n'ont pas soumis d'informations sur la flottille pendant la période de déclaration de 2012. Le **Tableau 1** présente des informations détaillées sur ce point.

1.1.2 Prise nominale

Les données de prise nominale de la Tâche I (débarquements et rejets par espèce, stock, engin, flottilles et année) constituent l'information de base qui est utilisée dans toutes les évaluations de stocks. La disponibilité des données, en temps opportun, est essentielle pour les travaux du SCRS. Les délais de soumission de la Tâche I ont varié en fonction des espèces examinées par le SCRS. Pour les 14 principales espèces relevant de l'ICCAT (onze thonidés et espèces apparentées et trois espèces de requins), 48 États de pavillon ont déclaré la Tâche I avant la date butoir, deux États de pavillon ont déclaré la Tâche I après la date limite et 17 États de pavillon n'ont pas déclaré la Tâche I au 15 octobre 2012. Le **Tableau 2** fournit des informations détaillées par espèce (tenant compte des délais respectifs des réunions intersessions) et par État de pavillon.

En 2010, la Commission et le SCRS ont approuvé la soumission obligatoire de la Tâche I par unité de stock avec les définitions de zone d'échantillonnage pour chacune des principales espèces de thonidés. Comme suite à la recommandation du SCRS, à partir de 2013, il faudra déclarer toutes les données dans le format de la Tâche I avec les définitions des zones d'échantillonnage pour chacune des principales espèces thonières.

1.2 Tâche II

Les statistiques de la Tâche II (prise-effort et échantillonnage de tailles) sont des informations spatio-temporelles plus détaillées et présentent souvent une couverture (ou un échantillonnage) partiel(le) par rapport aux statistiques de la Tâche I. Les informations de la Tâche II constituent la principale source de données utilisée par le Secrétariat pour estimer d'importants jeux de données, tels que CATDIS, Eff-DIS, CAS et CAA par espèce. Les CPC devraient déclarer les données de Tâche II en utilisant les formulaires électroniques standard de l'ICCAT (ST03-T2CE et ST04-T2SZ exclusivement).

1.2.1 Prise et effort

Au cours de la période de déclaration, le Secrétariat a reçu les données de prise et d'effort de la Tâche II émanant de 44 États de pavillon (42 réponses dans les délais et deux après la date butoir). Vingt-trois États de pavillon n'ont pas déclaré les données de prise et d'effort de la Tâche II. Le **Tableau 3** présente le catalogue détaillé des déclarations des statistiques de prise et d'effort de Tâche II.

En termes de qualité des données de prise et d'effort, au cours de ces dernières années, cette information a été communiquée dans une stratification spatio-temporelle plus détaillée (par mois et par carrés de 1°x1° ou 5°x5° de latitude/longitude), comme l'avait recommandé le SCRS. Cette tendance s'est malheureusement renversée en 2012, certaines CPC déclarant dans une stratification spatio-temporelle plus grande, ce qui entrave l'estimation détaillée des informations obtenues des pêcheries (p.ex. CATDIS, EffDis, CAS, CAA) que le Secrétariat peut fournir aux groupes scientifiques. En outre, on observe encore d'autres insuffisances ou problèmes : a) absence

d'information sur l'effort ou information incluant des unités d'effort non standard (p.ex. hameçons/navire/jour) ; b) composition spécifique des captures incomplète pour l'effort de pêcheries mixtes ; et c) double comptabilisation de l'effort de pêche qui se produit lorsque le même effort est déclaré dans différents formulaires ; souvent un formulaire est rempli pour chaque espèce de poisson dans une pêcherie mixte. Le Secrétariat recommande aux scientifiques du SCRS de collaborer avec les correspondants statistiques de chaque CPC afin de venir à bout de ces problèmes.

Le nombre d'espèces déclarées dans les données de la Tâche II a augmenté, notamment les espèces de requins pélagiques faisant partie de la composition de la capture au cours de ces dernières années. Néanmoins, le Secrétariat rappelle aux CPC que les statistiques de prise et d'effort de Tâche II doivent contenir toutes les espèces capturées (espèces-cibles et non cibles), ainsi que les unités d'effort, les strates temporelles (mois) et spatiales devant être le plus détaillées possible (LL : carrés de 5°x5 ; autres engins : carrés de 1°x1°).

1.2.2 Information relative aux tailles

Pour la période de déclaration de 2012, le Secrétariat a reçu, avant la date limite, les données de fréquence de taille de la Tâche II émanant de 39 États de pavillon et de deux États de pavillon après la date limite. Vingt-six (26) États de pavillon n'ont pas soumis de données de fréquence de taille de Tâche II. Le **Tableau 4** présente des informations détaillées sur ce point.

Des améliorations ont été observées dans la déclaration des données en temps opportun et dans le volume fourni d'information relative aux tailles par rapport aux années antérieures. Il en va de même au niveau de la résolution des strates spatio-temporelles déclarées dans les données de taille de la Tâche II (principalement par mois et par carrés de 5°x5° et dans les zones d'échantillonnage de l'ICCAT), même si certaines CPC ont décidé de soumettre en 2012 ces informations à un niveau de stratification moins détaillé.

1.3 Marquage

La base de données de marquage du Secrétariat contient approximativement 730.000 registres (marques apposées et récupérées) provenant de thonidés, d'espèces thonières apparentées et de requins.

1.3.1 Marques électroniques

Les laboratoires réalisant des campagnes de marquage dans la zone de la Convention avec des marques électroniques (marques pop-up, marques archives, etc.), ont informé le Secrétariat des campagnes suivantes, menées en 2012 (au total, 52 marques électroniques apposées et six récupérations) : UE-Espagne a déclaré 14 marques apposées et une récupération d'une marque électronique apposée sur un espadon, ainsi que cinq marques apposées sur des requins taupe bleue, cinq marques apposées sur des requins peau bleue et cinq récupérations. De surcroît, on compte en 2012 un total de 26 marques électroniques toutes apposées sur des thons rouges dans le cadre du GBYP, avec six récupérations. En 2012, le Secrétariat a reçu une marque électronique interne qui a été livrée au groupe de marquage scientifique aux États-Unis.

1.3.2 Marques conventionnelles

Entre 2011 et 2012, diverses Parties contractantes ont déclaré la remise à l'eau de 4.375 poissons porteurs de marques conventionnelles de l'ICCAT, avec 234 récupérations. Les plus importantes étaient : Programme de marquage du GBYP de l'ICCAT (3.513 marques apposées) ; UE-Espagne (229 marques apposées et 219 récupérations) ; Uruguay (610 marques apposées) ; Brésil (deux marques apposées et cinq récupérations) ; UE-Italie (trois marques apposées et 18 récupérations) ; UE-Portugal (trois marques apposées et cinq récupérations) et États-Unis (deux récupérations). La base de données de marquage des requins révisée et actualisée des États-Unis fait état de 130.830 marques apposées et de 9.454 récupérations.

Comme au cours des années passées, le Secrétariat a mis à la disposition de la communauté scientifique de l'ICCAT (chercheurs individuels ou instituts de recherche des CPC) des marques conventionnelles pour les expériences de marquage. En 2012, le Secrétariat a distribué plus de 19.000 marques conventionnelles, essentiellement dans le cadre du(e) programme(s) de marquage du GBYP de l'ICCAT, et à diverses institutions scientifiques (**Tableau 5**).

1.3.3 Tirage au sort des marques récupérées

Les laboratoires nationaux concèdent des récompenses et des prix aux personnes qui récupèrent des marques afin d'encourager le retour des marques. Dans le but d'apporter une assistance à ces programmes, l'ICCAT organise chaque année un tirage au sort des marques avec une récompense de 500 \$ US. Le tirage au sort des marques qui a eu lieu en 2011 a primé quatre marques, une pour chacune des catégories suivantes : thonidés tropicaux, thonidés tempérés, istiophoridés et requins. Les marques gagnantes ont été les suivantes :

- Thonidés tropicaux (2010) : La marque gagnante (CT-017457) a été récupérée par le Brésil sur un spécimen d'albacore (*Thunnus albacares*), 549 jours après avoir été apposée dans le cadre d'une campagne de marquage scientifique en Uruguay.
- Thonidés tempérés (2010) : La marque gagnante (TG-006703) a été récupérée par UE-Italie sur un thon rouge (*Thunnus t. thynnus*), 1.018 jours après son apposition. Le marquage initial s'est réalisé pendant une campagne de marquage scientifique à UE-Chypre.
- Istiophoridés (2010) : La marque gagnante (BF-387852) a été récupérée par UE-Espagne sur un makaire blanc de l'Atlantique (*Tetrapturus albidus*), 818 jours après son apposition.
- Requins (2010) : La marque gagnante (CR-010642) a été récupérée par UE-Espagne sur un requin-taupe bleu (*Isurus oxyrinchus*), 241 jours après avoir été apposée dans le cadre d'une campagne de marquage espagnole.

En 2012, le tirage au sort des marques de l'ICCAT inclura trois récompenses supplémentaires, dans le cadre des efforts déployés par les activités de recherche sur le marquage du GBYP en vue d'encourager la déclaration des marques. Les marques conventionnelles récupérées sur des thons rouges et déclarées pendant la période de déclaration seront soumises au tirage au sort et deux récompenses de 500 € et une grande récompense de 1.000 € seront octroyées.

1.4 Prises accessoires

Pour la période de déclaration de 2011, le Secrétariat a reçu des informations sur les prises accessoires et les rejets correspondant à 45 espèces/catégories de téléostéens et de requins. Ces informations ont été obtenues de deux sources différentes. L'information provenait des données de capture de la Tâche I soumises par chaque CPC et s'est enrichie des renseignements supplémentaires fournis dans les rapports de données statistiques requis par la Commission. Les données de la Tâche I ont été généralement fournies en poids tandis que les rapports statistiques ont été généralement fournis en nombre. Le **Tableau 6** fournit les données de prises accessoires et de rejets reçues pendant la période de déclaration actuelle séparée en fonction du sort réservé aux rejets.

L'information a également été recueillie en ce qui concerne l'amélioration des données sur les requins en vue de la mise en oeuvre des Rec. [09-07], [10-07] et [10-08]. Le Maroc a mis en oeuvre les mesures nécessaires interdisant respectivement de retenir à bord, transborder, débarquer, stocker, vendre ou offrir à la vente une partie ou la totalité de la carcasse des renards à gros yeux (*Alopias superciliosus*), du requin océanique (*Carcharhinus longimanus*) et du requin marteau de la famille Sphyrnidae (à l'exception du *Sphyrna tiburo*) dans toutes les pêcheries. À cet effet, la pêche de ces espèces est interdite dans les eaux marocaines pour une période de cinq ans. Afin d'élaborer des mesures de suivi, de contrôle et de surveillance en vue de faciliter le plan d'amélioration de la collecte des données sur les requins à un niveau spécifique aux espèces, le Brésil a mis en oeuvre le Programme national d'observateurs à bord pour la flottille de pêche et le Système de livres de bord, les deux étant gérés par le Ministère des pêcheries et de l'aquaculture. En raison des exigences croissantes en matière de données pour la recherche sur l'état des stocks, la Chine renforce actuellement son système de collecte de données scientifiques pour les requins. Toutes les données scientifiques de la flottille chinoise sont recueillies conjointement aux données sur les espèces cibles et les espèces accessoires par le biais de trois programmes nationaux (livres de bord, observateur et rapports mensuels) conçus pour la pêcherie de thonidés pour les besoins de la recherche et du suivi en rapport à l'évaluation des stocks. *China Overseas Fisheries Association* (COFA) et *Shanghai Ocean University* (SHOU), sous la direction et la supervision du Bureau des pêches, Ministère de l'Agriculture de la Chine, réalisent ces programmes de collecte des données dans l'océan Atlantique. En ce qui concerne l'Égypte, le GAFRD a émis un décret (numéro 4441 12) interdisant la pêche de toutes les espèces de requins en Méditerranée et interdisant

également le commerce de requins entiers ou en morceaux sur les marchés. Les statistiques de débarquement en Islande sont par espèce et tous les débarquements sont enregistrés par la Direction des pêches dans une base de données décentralisée électronique. Les espèces de requins capturés accidentellement en Islande par des navires islandais, c'est-à-dire le requin-taupe commun, la laimargue du Groenland et la grande roussette, ont été déclarées au SCRS même si elles ne sont pas capturées dans les pêcheries relevant de l'ICCAT. L'Institut de recherche marine et la Direction des pêcheries poursuivent leur collaboration, le cas échéant, en matière de statistiques et d'identification des espèces en ce qui concerne les espèces capturées par les navires islandais. La loi sur les pêcheries coréennes opérant en eaux lointaines a été révisée et est entrée en vigueur le 1^{er} juillet 2012 ; elle incorpore les récentes exigences en matière de collecte et de déclaration des données pour les mesures de conservation destinées aux espèces de requins capturées par l'ICCAT et d'autres ORGP thonières. En vertu de cette loi, le navire est tenu de consigner dans le livre de bord, au format électronique, les requins capturés accidentellement, par espèce, et de faire une déclaration tous les mois. La Corée a également distribué des guides d'identification des espèces accessoires et a régulièrement dispensé une formation aux pêcheurs sur la collecte et la déclaration des données de requins.

Un expert recruté de façon externe a travaillé avec les présidents du SCRS et du Sous-comité des écosystèmes afin d'aider les scientifiques nationaux à recueillir, réviser et identifier des méthodes appropriées pour évaluer l'impact des pêcheries sur les prises accessoires des tortues marines, en vue de la préparation de l'évaluation de 2013. Une partie de ce travail a consisté à collecter, compiler et présenter l'information sur les interactions entre les pêcheries de l'ICCAT et les populations de tortues marines à l'intérieur de la zone de la Convention ICCAT. Le **Tableau 7** décrit l'information obtenue par l'expert en ce qui concerne les tortues marines.

2. Récupération et amélioration des données

2.1 Évaluation des statistiques des pêcheries ghanéennes

En 2011, le Groupe d'espèces sur les thonidés tropicaux a tenu une réunion intersession sur l'analyse des statistiques ghanéennes au cours de laquelle une unité de travail a présenté un examen approfondi des prises de thonidés tropicaux du Ghana et des informations sur les pêcheries y relatives. En 2012, le Secrétariat a travaillé en collaboration avec l'unité de travail pour intégrer cette nouvelle information pour l'ensemble des trois principales espèces de thonidés tropicaux, à savoir l'albacore, le thon obèse et le listao. Les données doivent encore être adoptées par le Groupe d'espèces sur les thonidés tropicaux et le SCRS doit confirmer si ces nouvelles informations seront entièrement intégrées dans la base de données de l'ICCAT.

2.2 Révision d'autres flottilles

Plusieurs CPC ont soumis des révisions aux prises historiques de la Tâche I pour 25 espèces différentes, dont des thonidés mineurs, des requins et des espèces accessoires (**Tableau 8**). Ces révisions sont en attente de l'approbation des groupes d'espèces respectifs du SCRS et du Sous-comité des statistiques, avant leur adoption finale.

En ce qui concerne les données de prise et d'effort de la Tâche II, seul un jeu de données historiques a été révisé et les modifications ont été incorporées à la base de données de l'ICCAT (**Tableau 9**) au cours de 2011. Cette révision a porté sur la pêcherie marocaine de filets maillants entre 2004 et 2008.

Pendant la période de déclaration, le Secrétariat a également reçu des révisions aux fréquences de tailles de la Tâche II. Les nouveaux jeux de données sur les fréquences de tailles ou les jeux de données révisés comprenaient des informations sur les espèces suivantes : thon obèse, thon rouge, albacore, listao, makaire blanc, thonidés mineurs (auxide et thonine commune) et la coryphène. Le Mexique a également signalé avoir récupéré des données de taille sur le thon rouge de sa pêcherie palangrière (1994 à 2011). Le **Tableau 10** présente des informations détaillées sur ce point.

2.3 Récupération de données historiques sur le thon rouge

La récupération de données historiques sur le thon rouge est actuellement réalisée dans le cadre du programme de recherche du GBYP. Les données récupérées englobent les informations sur la prise, la fréquence de tailles et l'effort de pêche de plusieurs pêcheries historiques, notamment dans la mer Méditerranée, le golfe de

Gascogne et l'Atlantique Est et Nord. Le Secrétariat, en collaboration avec le GBYP, a intégré, décrit et examiné les données récupérées sur la prise, la taille et le poids et les a présentées au Groupe d'espèces sur le thon rouge en 2012 à des fins d'approbation et d'intégration finale dans les bases de données de l'ICCAT. Le rapport du GBYP (cf. **Appendice 5** du Rapport 2012 du SCRS) et Di Natale et Idrissi (2012) présentent davantage de détails sur ces activités.

2.4 Cours de formation

En 2012, le Secrétariat a organisé et réalisé un cours de formation avec l'appui financier du JDMIP. Le cours a eu lieu au mois de mai 2012 à Conakry (Guinée) et a été dispensé par Dr Pierre Morand, Dr David Die et M. Papa Kebe, experts en pêcheries tropicales africaines. Le rapport du JDMIP (joint à l'**Appendice 5**) contient des informations détaillées à cet égard.

3. Bases de données de l'ICCAT

Le système d'information de la base de données de l'ICCAT (ICCAT-DB) est un cadre intégré, géré localement, basé sur MSSQL 2008 Enterprise Server, diverses applications développées sur Ms-Access, des scripts sur SQL, Oracle et MS-Visual Studio 2008. Ces programmes sont utilisés aux fins de validation, de transformation, de traitement, d'analyses statistiques, d'exploration des données, des fichiers de sortie nécessaires, de prétraitement pour diffusion sur le web et de publication (Web, bulletin statistique et groupe de travail du SCRS). ICCAT-DB compte actuellement plus de 32 bases de données opérationnelles et occupe un total de 45 GB environ (données et système de backup, VMS exclus).

Outre l'information statistique et scientifique qui est transmise, le système ICCAT-DB gère toutes les informations déclarées associées aux exigences d'application de la Commission. Depuis 2009, la charge de travail découlant de la saisie des données d'application et de la gestion des bases de données d'application s'est accrue de façon exponentielle, essentiellement en réponse aux résolutions et recommandations de la Commission en ce qui concerne le thon rouge. Lors de la réunion du Groupe de travail sur l'organisation du SCRS (Madrid, 2-4 mars 2011), le débat a porté sur le volume de travail du Secrétariat par rapport aux ressources humaines et logistiques dont il dispose (veuillez consulter Anon. 2012 pour obtenir davantage de détails). Les recommandations formulées par ce Groupe sont encore pertinentes en 2012.

En 2012, le Secrétariat a finalisé la migration au serveur MS-SQL 2008. Des progrès importants ont vu le jour dans le développement du "cadre documentaire de la base de données de l'ICCAT" (site Web dynamique contenant des guides d'utilisateurs, des manuels de référence et autres articles pertinents, etc.). Des informations détaillées sur ce projet interne du Secrétariat sont présentées dans l'**Appendice 3**.

3.1 Statistiques

3.1.1 Tâche I et Tâche II

Le formulaire électronique de Tâche I (ST02-T1NC) comprend les définitions des zones d'échantillonnage pour les principales espèces relevant de l'ICCAT et constitue le niveau minimal requis de stratification géographique des données de prise totale que les CPC doivent déclarer, conformément aux normes adoptées par la Commission en 2010. Ce nouveau format sera entièrement mis en œuvre en 2013.

3.1.2 Distribution des captures (CATDIS)

Le Secrétariat a continué à améliorer le niveau de détails dans CATDIS. Une révision intégrale de CATDIS a été diffusée au mois de mai 2011 pour les neuf espèces principales afin d'inclure les statistiques de 2010 et les révisions spécifiques réalisées à la Tâche I depuis la version antérieure. Le Secrétariat a prévu pour l'année prochaine des améliorations aux estimations de CATDIS, y compris : a) l'adoption du mois comme strate temporelle de base au lieu du trimestre (à partir de 1990) ; et b) la reclassification de plusieurs engins à partir du groupe agrégé « autres » pour certaines espèces, partiellement réalisée en 2011.

3.1.3 *Prise par taille/Prise par âge*

La base de données de prise par taille (CAS) est complète et fonctionnelle et dispose d'une connexion active entre les données de taille et les tableaux de substitution utilisés pour l'estimation de la prise par taille. En 2012, la prise par taille et les analyses de fréquence des tailles ont été actualisées pour les stocks évalués par le SCRS : makaire blanc, principales espèces de requins et thon rouge. La prise par âge a également été fournie pour l'évaluation du stock de thon rouge suite aux recommandations du groupe de travail.

3.1.4 *Distribution de l'effort (EFFDIS)*

Cette base de données a été développée en 2008. Elle a connu des améliorations en 2009 et a été actualisée en 2011. La base de données inclut actuellement l'effort nominal total pour la palangre (1950-2009), par État de pavillon et mois (le SCRS devrait soumettre des directives afin d'étendre ce type d'estimations à d'autres engins, principalement la canne et la senne). Les données de prise et d'effort de Tâche II sont très lacunaires pour les pêcheries palangrières de la Méditerranée, ce qui empêche d'estimer l'EFFDIS pour cette zone en particulier. En 2011, le SCRS a recommandé une révision des algorithmes et des protocoles d'estimation pour EFFDIS en coordination avec le Groupe de travail sur les méthodes d'évaluation des stocks ; cette tâche a été repoussée jusqu'en 2013.

3.2 *Marquage*

La base de données de marquage conventionnel a été actualisée en 2012 et l'harmonisation avec la base de données de marquage conventionnel des Etats-Unis s'est finalisée, notamment en ce qui concerne les espèces de requins. Le Secrétariat a collaboré avec des scientifiques des Etats-Unis afin de réviser les informations actuellement disponibles dans les deux bases de données et faciliter le processus d'actualisation des remises à l'eau et récupérations annuelles.

3.3 *Application*

Ces dernières années, un certain nombre de mesures liées à l'application adoptées par la Commission ont imposé aux Parties contractantes des exigences de diverses natures en matière de déclaration. Le Secrétariat maintient, pour ces jeux d'informations, des bases de données séparément des statistiques halieutiques traditionnelles (Tâches I et II). Depuis 2011, suite à l'adoption par la Commission de la politique de confidentialité des données, le Secrétariat fournit au SCRS des informations relatives à l'application, afin de remplir des lacunes dans les statistiques halieutiques, de les compléter ou de procéder à leur vérification par croisement. Cette section du rapport décrit les données disponibles qui ont été récapitulées pour les évaluations du SCRS en 2012.

3.3.1 *Registres des navires*

En 2011, le Secrétariat a entrepris une importante actualisation et restructuration des différentes listes de navires de l'ICCAT. Les informations que les CPC fournissent au Secrétariat en réponse à plusieurs Recommandations [06-11], [10-04], [09-04] [09-08] et [11-12] ont été intégrées en 2012 dans une seule base de données. La nouvelle base de données de navires est concomitante à l'ancienne liste de navires à des fins de tests et de validation par croisement. En 2013, la nouvelle base de données de navires de l'ICCAT devrait être totalement opérationnelle. Ce projet revêt également de l'importance pour deux autres projets principaux : i) la liste consolidée des navires autorisés (CLAV) des ORGP thonières ; et ii) la mise en oeuvre du Programme de documentation électronique de capture du thon rouge (e-BCD).

3.3.2 *Pêcheries de thon rouge*

Les Rec. [10-04] et [10-03] établissaient plusieurs exigences de déclaration à l'intention des CPC qui pêchent du thon rouge :

- Liste des navires autorisés à capturer du thon rouge de l'Est (par. 55a de la [Rec. 10-04]).
- Liste des autres navires de thon rouge autorisés à opérer dans la pêcherie de thon rouge de l'Est.
- Liste des navires qui ont pêché du thon rouge de l'Est au cours de l'année antérieure (par. 60 de la [Rec. 10-04]).
- Rapports de capture hebdomadaires de thon rouge de l'Est par navire (par. 70 de la [Rec. 10-04]).

- Rapports de capture mensuels de thon rouge par pavillon (par. 71 de la [Rec. 10-04] et par. 21 de la [Rec. 10-03]).
- Messages VMS (par. 89 de la [Rec. 10-04]).
- Liste des madragues de thon rouge (par. 58 et 59 de la [Rec. 10-04]).
- Liste des ports dans lesquels les navires sont autorisés à débarquer et/ou à transborder (par. 63 et 67 de la [Rec. 10-04]).

La Rec. 10-04 est un amendement à la Rec. 08-05 qui est entrée en vigueur au milieu de 2009. Le plan de gestion a d'abord été adopté par le biais de la Rec. 06-05, qui est entrée en vigueur au milieu de 2007.

3.3.3 Messages VMS

Les informations du VMS reçues en vertu de la Rec. 10-04 comportent l'identification du navire (nom, pavillon, indicatif d'appel radio) et une position toutes les six heures. Cette information peut être utilisée en théorie pour déduire la distribution et l'intensité de l'effort de pêche. En 2012, le Secrétariat a fourni au Groupe d'espèces sur le thon rouge une analyse préliminaire des données du VMS pour estimer l'effort de pêche dans la mer Méditerranée (SCRS/2012/125). La **Figure 1** illustre le nombre de messages reçus dans chaque rectangle de 1°x1° du 1er janvier au 14 septembre 2012. Le diagramme ne représente que les messages VMS survenus en mer.

3.3.4 Document de capture du thon rouge (BCD) et projet de BCD électronique

En vertu de la Rec. 11-20, le Secrétariat reçoit des copies des documents de capture du thon rouge qui sont destinés à suivre la trace du thon rouge de l'Est du lieu de sa capture jusqu'à sa commercialisation. En 2012, la base de données des BCD a été reconfigurée afin d'intégrer l'adoption par la Commission des "BCD groupés". Le **Tableau 11** récapitule les prises des BCD (poids et nombre) actuellement disponibles (15 octobre 2012).

En 2010, la Commission, par le biais de la Rec. 10-11, a approuvé la mise en œuvre et l'utilisation d'un formulaire électronique pour la soumission des informations du BCD (e-BCD). En 2012, le Secrétariat, en coordination avec le groupe de travail technique de la Commission, a signé un contrat avec TRAGSA SL, aux fins du développement du système e-BCD. Conformément aux spécifications et aux recommandations stipulées dans le contrat, le Secrétariat collabore avec TRAGSA dans la mise en œuvre du projet par le biais de réunions régulières, d'échanges d'informations et de l'évaluation des différentes composantes en cours de développement. Selon le calendrier du projet, une version électronique entièrement opérationnelle du système e-BCD devrait être disponible au début de la saison de pêche du thon rouge en 2013.

3.3.5 Rapports de capture sur le thon rouge

En vertu de la Recommandation 10-04, des rapports de capture sont transmis au Secrétariat. Le **Tableau 12a** et **12b** récapitule l'information disponible des rapports de capture hebdomadaires et mensuels, respectivement, au 15 octobre 2012.

3.3.6 Déclarations de mise en cage

En vertu des Recs. 06-07 et 10-04, les CPC disposant d'établissements d'engraissement soumettent des déclarations de mise en cage. Les quantités mises en cage déclarées par les différentes flottilles sont fournies au **Tableau 13**. Il s'agit des données soumises au 15 octobre 2012. En vertu de la Rec. 09-11, qui est entrée en vigueur au mois de juin 2010, les CPC sont également tenues de communiquer les volumes demeurant dans les cages de l'année antérieure, et la Rec. 06-07 prévoit la présentation d'un rapport récapitulatif des volumes engraisés, ainsi que des quantités commercialisées, des mortalités et de la croissance estimée. Le Secrétariat réitère sa recommandation selon laquelle les informations requises sur l'élevage/engraissement du poisson devraient être standardisées. On s'attend à ce que plusieurs des exigences de déclaration pour le thon rouge soient allégées avec l'introduction du format e-BCD, ce qui faciliterait grandement le traitement des données pour les CPC.

3.3.7 Programme de document statistique

Les Recommandations 01-21 et 01-22 permettent de suivre la piste du commerce international de certains types de produits de thon obèse et d'espadon. Le **Tableau 14a,b,c** récapitule les données reçues en 2012.

3.3.8 Transbordements

La Rec. 06-11 a établi un programme visant à suivre les transbordements en mer réalisés par les grands palangriers. Les volumes transbordés sont illustrés au **Tableau 15**. Il convient de noter qu'il existe de nombreux types de produits pour lesquels il n'y a pas de coefficients de conversion à une unité de poids commune.

3.3.9 Programme régional d'observateurs de l'ICCAT pour le thon rouge (ROP-BFT)

Les jeux de données issus de ce programme ont été diffusés par le consortium chargé de sa mise en œuvre, mais comme les données disponibles étaient trop limitées pour pouvoir être utilisées par le Groupe d'évaluation du stock de thon rouge, celles-ci n'ont pas été prises en compte.

3.3.10 Programme régional d'observateurs de l'ICCAT pour les thonidés tropicaux

La Recommandation 11-01 établit un programme régional d'observateurs de l'ICCAT pour les thonidés tropicaux pendant les mois de la fermeture spatio-temporelle de la pêche sous DCP.

Dans le but d'appliquer cette recommandation et compte tenu des recommandations formulées par le SCRS concernant les programmes d'observateurs, le Secrétariat a préparé un appel d'offres qui comprend une définition des tâches de l'observateur.

Compte tenu du fait que la recommandation stipule également que l'observateur devra « réaliser des travaux scientifiques, tels que la collecte des données de Tâche II, lorsque le requiert la Commission, sur la base des directives du SCRS », le Comité devra revoir le contenu de l'appel d'offres et communiquer au Secrétariat les aspects de l'appel d'offres qui ne suivent pas les critères établis par le Comité. Actuellement, on a circulé un appel à manifestations d'intérêt qui servira de base au document qui sera établi au terme de la réunion de la Commission et qui pourra intégrer les améliorations proposées par le Comité.

3.4 Données sur les prises accessoires

En 2012, un coordinateur des prises accessoires a rejoint le Secrétariat de l'ICCAT. Le coordinateur des prises accessoires a pris part à l'harmonisation des données de prises accessoires compilées par les CPC, contribuant notamment à spécifier des formats standard pour la collecte et la déclaration des données, permettant ainsi d'intégrer de façon adéquate les informations sur les prises accessoires recueillies par les CPC dans les bases de données de l'ICCAT. Le développement d'une base de données de prises accessoires est en cours, tout comme l'actualisation et l'activation de la base de métadonnées de prises accessoires de l'ICCAT, et ces deux aspects faciliteront la présentation des données des prises accessoires aux groupes de travail à des fins d'analyse.

3.4.1 Plans de gestion des DCP

La *Recommandation de l'ICCAT sur un programme pluriannuel de conservation et de gestion pour le thon obèse et l'albacore* [Rec. 11-01] prévoit qu'avant le 1^{er} juillet de tous les ans, les CPC comptant des senneurs et des canneurs qui se livrent à des activités de pêche de thon obèse et d'albacore en association avec des objets qui pourraient affecter la concentration de poissons, DCP y compris, devront soumettre au Secrétaire exécutif des plans de gestion quant à l'utilisation de ces dispositifs de concentration par les navires battant leur pavillon. L'élaboration du plan à l'Annexe 2 de la recommandation stipule explicitement :

Le plan de gestion des DCP pour une flottille de senneurs d'une CPC devrait inclure au moins :

- a) Nombre de DCP devant être déployés par senneur et par type de DCP
- b) Caractéristiques de la conception des DCP (description)
- c) Marquages et identificateurs des DCP

L'**Appendice 1** résume l'information actuellement fournie par les CPC pour la période 2011-2012. Dans plusieurs cas, l'information minimale, telle que requise par la recommandation, n'a pas été fournie même si certaines des informations supplémentaires suggérées à l'Annexe 2 ont été incluses.

3.4.2 Données d'observateurs

Des formulaires ont été créés en 2011 afin d'obtenir des informations concernant les données recueillies dans le cadre des programmes nationaux d'observateurs des CPC. Le Secrétariat a reçu 10 réponses dans le format distribué. L'**Appendice 2** contient un résumé des réponses.

Des informations ont également été collectées en ce qui concerne des programmes de suivi alternatifs pour les navires de moins de 15 m. Pour le Brésil, le suivi scientifique alternatif pour les petits navires qui ne peuvent pas transporter un observateur consiste à procéder aux inspections des déchargements et à réaliser des interviews dans les ports nationaux. En outre, toute la flottille thonière est tenue de déclarer des informations sur les opérations de pêche en complétant les livres de bord. La Commission des pêches du Ghana, par le biais de sa Division de la recherche, collabore avec ses collègues de Côte d'Ivoire pour obtenir les informations requises pour combler les lacunes en ce qui concerne notamment les navires ghanéens qui débarquent dans ce pays. L'ICCAT appuie financièrement un protocole visant à obtenir des registres des livres de bord auprès des capitaines. Ceux-ci sont ensuite transmis au MFRD. L'échantillonnage des navires et des données fait l'objet de vérification, étant donné que, dans certains cas, une double comptabilisation peut survenir étant donné que les navires débarquent et déchargent une partie de leur capture au Ghana et le reste à Abidjan. L'Afrique du Sud a envoyé du personnel de la *Inshore Research section* du Département des pêches dans les ports pendant les déchargements des canneurs afin de recueillir les données de fréquence des tailles. Une fois que le programme d'observateurs à terre/au large sera rétabli, un échantillonnage plus exhaustif et une collecte des données plus vaste aura lieu au port. Afin de procéder au suivi des pêcheries, la Turquie met en oeuvre depuis 2008 le système d'information des pêcheries (FIS), qui est actuellement applicable à tous les types de pêcheries, y compris le thon rouge, relevant de la Convention de l'ICCAT.

4. Infrastructure et technologie

Le Secrétariat poursuit ses efforts visant à améliorer et moderniser son infrastructure informatique à la fois pour le personnel du Secrétariat et pour les réunions du SCRS. En 2012, d'importants changements ont eu lieu au niveau de l'infrastructure du Secrétariat en ce qui concerne les salles de réunion. Premièrement, la salle de réunion principale du 7^e étage du Secrétariat a été réaménagée, permettant ainsi d'augmenter le nombre de tables et de chaises disponibles. De plus, de nouvelles unités de climatisation plus efficaces, de nouvelles prises de courant électrique et des systèmes audio-visuels ont également été installés. Des améliorations similaires ont été apportées à la salle de la bibliothèque et aux autres salles de réunion du Secrétariat. Deuxièmement, au niveau de l'infrastructure informatique, et en préparation du système eBCD, le Secrétariat a mis à jour les connexions internet, passant aux lignes de fibre optique, a actualisé l'unité de pare-feu et a augmenté la capacité du serveur au moyen d'une unité supplémentaire qui fournira une capacité accrue pour les réunions du SCRS. Le Secrétariat a également mis à jour les ressources en réseau destinées aux réunions scientifiques en installant un système de partage *Sharepoint* qui est opérationnel depuis les réunions intersessions de 2012. Le protocole *Sharepoint* permet d'améliorer le contrôle, l'accès, la vitesse et la sauvegarde des informations scientifiques du SCRS. Comme suite aux essais menés cette année, le SCRS a recommandé de faire en sorte que ce système devienne une ressource disponible sur le web à court terme. De même, le département informatique du Secrétariat remanie les pages FTP et web afin de mettre en place des connexions plus sûres (HTTP et FTP) pour les différents groupes scientifiques et de la Commission. Conformément aux recommandations de la politique de confidentialité des données adoptées par la Commission en 2010, tous ces changements visaient à sauvegarder l'infrastructure du réseau du Secrétariat, tout comme les données, tout en maintenant la connectivité et le service au SCRS et à la communauté scientifique. En 2012, le département informatique a également finalisé la mise en oeuvre de protocoles d'antivirus et d'antilogiciel malveillant au sein des réseaux de l'ICCAT, ainsi que de l'inventaire et du contrôle des logiciels et du matériel informatique du Secrétariat de l'ICCAT. Tous ces changements ont été réalisés par le département informatique avec un minimum d'interruptions au fonctionnement habituel du Secrétariat.

Finalement, pendant le premier trimestre de l'année 2012, le Secrétariat a organisé une formation destinée au personnel informatique sur la gestion informatique et la gestion et l'installation de Windows Server OS. Ce cours de formation a été dispensé par un spécialiste externe dans les bureaux du Secrétariat dans le cadre d'un programme à long terme de formation et de développement des compétences du personnel du Secrétariat.

5. Publications

5.1 Séries de publications périodiques de l'ICCAT

Au cours de l'année en cours, le Secrétariat a poursuivi les séries de publications périodiques créées tout au long de l'histoire de l'ICCAT. Le **Tableau 16** présente les volumes de ces séries qui ont été publiés en 2012.

Au total, le Secrétariat a publié 6.034 pages. Depuis 2010, la version sur support papier des volumes 1 et 2 du rapport biennal est publiée en couleurs dans le but de faciliter la visualisation et l'interprétation des représentations graphiques.

Le Secrétariat a publié pour la première fois en 2011 le volume 4 du rapport biennal. Ce volume rassemble les rapports produits par le Secrétariat pour le SCRS et la Commission, tels que le rapport du Secrétariat sur la recherche et les statistiques, les rapports administratif et financier et les rapports du Secrétariat au Comité d'application des mesures de conservation et de gestion de l'ICCAT (COC) et au Groupe de travail permanent sur l'amélioration des statistiques et des mesures de conservation de l'ICCAT (PWG).

Le volume du Bulletin statistique n° 41 a été publié en 2012 et inclut une version électronique (CD) visant à faciliter à l'utilisateur l'accès aux données.

Comme suite au travail commencé pendant la réunion du Groupe de travail sur le futur de l'ICCAT, le Secrétariat a poursuivi son travail de standardisation des formats des rapports exécutifs et détaillés. Ce processus de standardisation est soutenu par la recommandation formulée dans le cadre de la 3^e réunion conjointe des ORGP thonières et par la suite par la *Résolution de l'ICCAT en vue de standardiser la présentation des informations scientifiques dans le rapport annuel du SCRS et dans les rapports détaillés des groupes de travail* [Rés. 11-14]. Depuis que les réunions conjointes des ORGP thonières ont défini des formats communs aux fins de la présentation des informations relatives à l'état des stocks, dans un premier temps, et aux stratégies de gestion par la suite, la structure des résumés exécutifs des espèces a été homogénéisée. Ce processus a été accéléré par l'entrée en vigueur de la Résolution 11-14, notamment en ce qui concerne les résumés exécutifs. De même, les recommandations formulées par le Groupe de travail de l'ICCAT sur les méthodes d'évaluation des stocks concernant le traitement des informations se rapportant à la standardisation des taux de capture ont une influence sur un processus semblable pour les rapports détaillés. Le Secrétariat a soutenu ce processus de standardisation, mais il serait positif de poursuivre la révision de la structure des rapports détaillés et de recommander le développement d'applications qui faciliteraient le travail éditorial que réalise le Secrétariat pour maintenir le standard actuel de qualité des publications.

5.2 Manuel de l'ICCAT

En 2010, des scientifiques japonais ont élaboré une partie de la rubrique consacrée à la palangre, au sein du chapitre 3 du *Manuel de l'ICCAT*. Cette partie comprend la description de la palangre de type « japonais » s'appliquant à la capture de thonidés. Compte tenu des caractéristiques spécifiques des différentes modalités de la palangre, la structure initiale de cette rubrique a été modifiée par la création de sous-rubriques indépendantes pour ces deux types de palangre. Ces sous-rubriques pourraient être davantage développées à l'avenir afin d'y inclure d'autres modalités artisanales de palangre. En 2011, le Secrétariat a demandé à des experts en palangre de surface et à d'autres experts des pêcheries de l'Atlantique sud-occidental de présenter des propositions en vue de la finalisation de ce chapitre. À l'issue de l'analyse des propositions, on a assigné à l'équipe dirigée par le Dr Andrés Domingo la finalisation de la rubrique correspondant à la palangre de profondeur et l'élaboration de la rubrique sur la palangre de surface. Le projet de ce chapitre a été présenté au Comité aux fins de son examen et de son approbation ultérieure.

Conjointement au travail réalisé pour compléter le Manuel, le Groupe d'espèces sur les istiophoridés a recommandé en 2011 l'actualisation des descriptions des *Tetrapturus spp.* du chapitre 2 du Manuel afin de tenir compte des problèmes d'identification erronée qui ont surgi entre le makaire-épée, le makaire-bécune et le makaire blanc. Pareillement, le Groupe d'espèces sur les requins et le Groupe d'espèces sur les thonidés mineurs ont recommandé d'élargir le nombre d'espèces de requins et de thonidés mineurs décrites dans le chapitre 2 du Manuel de l'ICCAT afin d'incorporer les six espèces qui ont été incluses dans les récentes recommandations (*Alopias vulpinus*, *A. superciliosus*, *Carcharhinus longimanus*, *Sphyrna lewini*, *Sphyrna zygaena* et *S. mokarran*) ainsi que le thon à nageoires noires (*Thunnus atlanticus*). En décembre 2011, le Secrétariat a fait circuler un appel d'offres parmi les scientifiques du SCRS en vue d'apporter ces modifications

au Manuel. En réponse à cet appel d'offres, seules des propositions visant à rédiger les descriptions des nouvelles espèces de requins ont été reçues. Au terme de l'examen de ces propositions, l'offre a été attribuée à l'équipe dirigée par le Dr Rodrigo Forselledo. Le projet des descriptions des nouvelles espèces a été présenté au Comité aux fins de son examen et de son approbation ultérieure. En ce qui concerne les autres travaux de mise à jour et d'élargissement du chapitre 2 du Manuel, compte tenu de l'absence de propositions, le Secrétariat et les rapporteurs des groupes d'espèces correspondants ont identifié des experts qui ont été chargés du travail. Suivant cette procédure, le Dr John Hooligam a procédé à la mise à jour des descriptions des *Tetrapturus spp* et une équipe dirigée par le Dr Lionel Reynal a élaboré la description du thon à nageoires noires. Le projet de mise à jour des descriptions des *Tetrapturus spp* a été présenté au Comité aux fins de son examen et de son approbation ultérieure. La description du thon à nageoires noires sera disponible dans les prochains mois.

En ce qui concerne la description des autres engins, tels que le harpon ou la ligne de traîne, le Secrétariat ne dispose pas de nouvelles informations, bien que des scientifiques du Canada et de UE-Espagne aient annoncé leur contribution volontaire à l'élaboration de ces rubriques.

5.3 Fiches plastifiées d'identification des espèces (BIL)

Conformément à la recommandation formulée par le Groupe d'espèces sur les makaires en janvier 2012, le Secrétariat a fait circuler un appel d'offres aux fins de l'élaboration de fiches d'identification de tous les istiophoridés, dotées de caractéristiques spécifiques permettant de séparer avec précision le makaire blanc des espèces de *Tetrapturus spp*. Au terme de l'appel d'offres, le Secrétariat a attribué l'élaboration de ces fiches d'identification à une équipe dirigée par le Dr Freddy Arocha. Le projet de ces fiches a été présenté au Comité aux fins de son examen et de son approbation ultérieure.

5.4 Page web de l'ICCAT

La page web de l'ICCAT continue à être actualisée fréquemment afin d'offrir un meilleur service aux utilisateurs. Actuellement, toutes les pages sont disponibles dans les trois langues de l'ICCAT. Pour 2013, le Secrétariat a prévu de réaliser des améliorations à la page web, en ce qui concerne en particulier les informations sur les prises accessoires, afin de la rendre plus dynamique et interactive. Il prévoit également d'actualiser et d'élargir la base bibliographique de l'ICCAT afin qu'elle recueille toute l'information disponible dans ASFA et la base de métadonnées sur les prises accessoires. Le SCRS devrait tenir compte des nécessités du Secrétariat lorsqu'il élabore son plan de travail.

6. Activités internationales

6.1 Groupe de travail de coordination des statistiques de pêche (CWP)

En 2012, le Secrétariat a poursuivi sa collaboration avec le CWP et a participé pour la première fois à la réunion du Groupe de travail *ad hoc* sur l'aquaculture qui s'est tenue à Rome le 14 juillet.

6.2 Système de suivi des ressources halieutiques (FIRMS)

En 2012, le Secrétariat a actualisé les fiches d'identification des stocks de germon de l'Atlantique Sud, du makaire bleu de l'Atlantique et de l'albacore de l'Atlantique évalués par le SCRS en 2011.

De même, le Secrétariat a participé à la réunion du Comité de direction qui a eu lieu à Rome du 12 au 16 décembre 2011 et à la réunion ultérieure « virtuelle » du groupe technique en mars 2012. Parmi les thèmes abordés par le Comité de direction, ceux qui nécessiteraient une participation plus importante de l'ICCAT sont les suivants : a) révision du développement de la page thématique consacrée aux thonidés et b) l'harmonisation des sessions d'évaluations, des inventaires et des feuilles d'information, en y incorporant des classifications des modèles et/ou des méthodes d'évaluation utilisées, les processus empiriques et en tenant compte des niveaux d'incertitude associés.

Pendant le développement de la page thématique consacrée aux thonidés, le Secrétariat a apporté des idées et des propositions se rapportant au contenu. Il serait néanmoins important que le SCRS procède à une révision avant la publication de cette page.

En ce qui concerne le travail d'harmonisation des informations sur les évaluations, le Secrétariat a présenté un document portant sur les propositions et les critères de classification étant débattus par le Groupe technique aux fins de sa présentation au Comité de direction.

Le Secrétariat fera suivre les décisions du SCRS en la matière à la prochaine réunion du Groupe technique.

6.3 Fonds pour l'environnement mondial (GEF) Global Environmental Facility

Au cours de cette année, le Secrétariat a participé à la formulation d'une proposition de financement d'un projet conjoint de recherche et de gestion des pêcheries thonières, dans le cadre du GEF, système indépendant de financement de projets ayant un rapport avec l'environnement, créé en 1991. L'origine de cette proposition remonte à 2010 lorsque le GEF a défini comme objectif la « Promotion d'une gestion effective des zones marines au-delà de la juridiction nationale (ABNJ) ». Sous la tutelle de la FAO, depuis la fin des années 2010, des actions ont été entreprises en vue d'élaborer une proposition conjointe dont l'objectif viserait les pêcheries de thonidés. À l'élaboration de cette proposition ont participé aussi bien des organisations régionales et autres organisations de thonidés que des organisations non gouvernementales qui, à partir de différentes approches, ont parmi leurs objectifs les pêcheries de thonidés (ISSF, WWF, Birdlife, etc.).

Le Secrétariat a activement participé au processus depuis son démarrage. À l'occasion de la réunion du COFI de 2011, tenue à Rome au mois de janvier, une première réunion de présentation du projet et de définition du plan de travail a eu lieu. Lors de la seconde réunion, accueillie par l'ICCAT, des initiatives ont été coordonnées pour formuler une proposition conjointe sur les thonidés. À cette réunion, l'ICCAT a présenté des propositions, telles que l'implantation du système électronique de document de captures de thon rouge ou le développement et l'application d'analyses du risque écologique aux stocks de thonidés et/ou espèces apparentées. En juillet 2011, une réunion de suivi s'est tenue au cours de laquelle un ajustement budgétaire a été apporté et un calendrier d'actions a été présenté aux fins de la préparation du formulaire d'identification de projet (PIF).

Au cours de l'année 2012, un groupe d'experts, coordonné par la FAO, a élaboré le PIF dans lequel les actions sont définies et les organismes concernés sont identifiés. Pendant la réunion du COFI de 2012, tenue à Rome au mois de juillet, le PIF a été présenté aux secrétariats des ORGP thonières. Le Secrétariat a révisé la proposition et y a apporté des commentaires. L'**Appendice 4** inclut les commentaires du Secrétariat et le résumé final des activités du projet. Le projet sera présenté au mois de décembre prochain. Avant sa présentation, la Commission devra ratifier la participation de l'ICCAT à ce projet.

6.4 ASFA

Depuis la dernière réunion du SCRS, le Secrétariat a préparé les entrées dans la base de données de *Aquatic Sciences and Fisheries Abstracts* (ASFA) des documents publiés dans le volume 65 du Recueil de documents scientifiques de l'ICCAT.

6.5 Coopération Eurostat-FAO en matière de statistiques sur les requins

Conformément à la recommandation formulée par le Groupe d'espèces sur les requins en 2011, le Secrétariat a officiellement demandé à la FAO et à Eurostat leurs bases de données de statistiques sur les requins. Les informations ont été rapidement reçues dans le format requis. Compte tenu du grand volume de données reçues, et afin de faciliter l'analyse comparative des trois sources de données (Tâche I de l'ICCAT, FAO et Eurostat), le Secrétariat a conçu une base de données spéciale à cet effet (réunissant les trois sources de données et les harmonisant avec des codes communs). Veuillez consulter le document SCRS/2012/078 pour obtenir des explications détaillées et quelques analyses exploratoires préliminaires.

6.6 CLAV

Conformément aux recommandations de Kobe, le Secrétariat a participé à la conception et à la mise en œuvre du projet de la Liste consolidée des navires autorisés (CLAV), qui comprend les listes actuelles des navires de pêche autorisés de chaque ORGP thonière. En 2012, le Secrétariat a participé au second atelier technique CLAV tenu à Rome au mois de juin. L'objectif principal de cet atelier était d'évaluer l'application CLAV actuelle et de planifier les améliorations. Pendant la réunion, on a également examiné une base de données de navires conçue par la FAO et son applicabilité dans le projet CLAV. Il a été recommandé qu'il conviendrait que la prochaine version de l'application CLAV permette de mettre à jour les listes de navires de chaque ORGP thonière autant que possible en temps réel et d'intégrer les autorisations de navires autres que les bateaux de pêche ainsi que toutes les informations historiques disponibles sur les navires de pêche et les navires autres que les bateaux de pêche.

Il a été conclu qu'une quantité considérable de temps et de ressources seront nécessaires afin de tenir à jour et d'améliorer la version actuelle de l'application CLAV, c'est pourquoi il a été recommandé de faire appel à des ressources externes afin d'accomplir ces tâches.

7. Programmes scientifiques de l'ICCAT

Les activités du Programme de recherche sur le thon rouge englobant tout l'Atlantique (GBYP) et du Programme de recherche intensive sur les istiophoridés (EBRP) ont été présentées séparément dans des rapports au SCRS. La participation du Secrétariat à ces programmes consiste surtout en l'appui administratif et scientifique. Dans le domaine administratif, le Secrétariat apporte son aide dans la coordination des appels d'offres pour des programmes de recherche, l'administration des fonds et il supervise les responsabilités comptables et d'audit de ces programmes. Au niveau du soutien scientifique, le Secrétariat joue un rôle d'appui entre le SCRS et le coordinateur du programme pour la conception des propositions de recherche, des appels d'offres, l'évaluation des propositions, la coordination de la recherche et la gestion des bases de données, ainsi que l'appui informatique à chacun des programmes. Comme par le passé, le Secrétariat a participé activement en 2012 à plusieurs programmes de recherche.

Le GBYP comporte d'importants éléments dans la récupération des données, la modélisation, la recherche et l'acquisition des données indépendantes des pêcheries, l'échantillonnage biologique et une forte composante de marquage dirigée sur le stock de thon rouge, l'accent étant mis sur les sous-unités de l'Est et de la Méditerranée. Le Secrétariat a fourni un appui scientifique, logistique et administratif, ainsi qu'au niveau des bases de données, aux diverses tâches du GBYP, ce qui a considérablement accru la charge de travail de tous les départements du Secrétariat.

8. Autres activités

8.1 Processus d'examen par les pairs

En 2011, la Commission a adopté une résolution sur la meilleure science disponible (Rés. 11-17). Cette résolution exige de renforcer les mécanismes d'examen par les pairs, incluant la participation d'experts externes (par ex. d'autres ORGP ou d'autres académies) aux activités du SCRS, notamment aux fins de la réalisation d'évaluations de stocks. Le protocole du processus d'examen a été examiné par le Groupe de travail sur les méthodes d'évaluation des stocks de l'ICCAT en 2012 (Anon. 2013, in press) et les termes de référence ont été adoptés. Une révision de l'évaluation du stock de makaire blanc a été réalisée et l'expérience permettra de décider le protocole de futures révisions.

Le Secrétariat a établi une liste d'experts dotés de l'expertise suffisante, qui ont accepté de participer aux examens par les pairs disposant de l'expérience nécessaire, ce qui permettra de sélectionner les experts externes immédiatement après l'adoption du calendrier du SCRS.

8.2 Cadre de collaboration ICCAT-CIEM

L'ICCAT et le CIEM ont tenu des réunions conjointes d'évaluation de stock et des cours de formation. Des membres du SCRS et du Secrétariat de l'ICCAT ont procédé à des examens par les pairs des évaluations de

stock de CIEM. Le CIEM a également lancé des initiatives, telles que l'initiative stratégique pour les méthodes d'évaluation des stocks (SISAM), auxquelles il est important que l'ICCAT collabore. Il est dès lors important de renforcer la collaboration actuelle entre le CIEM et l'ICCAT et des discussions sont en cours sur la façon de renforcer ces liens.

8.3 Collaboration avec l'ISSF

L'*International Seafood Sustainability Foundation* (ISSF) continue à fournir au Secrétariat des données détaillées de capture (par sortie de navire, espèce et catégorie de taille commerciale) pour tous les achats de thonidés capturés dans l'océan Atlantique qui sont réalisés par les sociétés participant à l'ISSF. Celles-ci correspondent aux déchargements dans une conserverie au Ghana, ainsi qu'au germon capturé à la palangre et acheté par les sociétés participant à l'ISSF. Ces données ont été mises à la disposition des groupes de travail du SCRS concernés dans le respect des règles de confidentialité adoptées par l'ICCAT.

9. Fonds ICCAT pour l'amélioration des données et le renforcement de la capacité

Afin d'améliorer la collecte des données et renforcer la capacité des scientifiques de certaines Parties en développement, le gouvernement japonais a créé un premier projet d'amélioration des données qui s'est poursuivi, dans une deuxième phase, avec le Projet ICCAT/Japon d'amélioration des données et de la gestion (JDMIP) (**Appendice 5**). Outre ce projet, il existe un « Fonds pour les données », établi par la *Résolution de l'ICCAT visant à améliorer la collecte des données et l'assurance de la qualité* [Rés. 03-21]. Le Fonds pour les données est ouvert aux contributions volontaires des Parties contractantes. À cette date, les États-Unis ont contribué à ce Fonds. Postérieurement, en 2008, l'Union européenne et les États-Unis ont créé leurs propres fonds pour le renforcement des capacités de collecte, l'analyse des données et les méthodes d'évaluation de stocks, ainsi que pour faciliter la participation aux réunions du SCRS. En 2011, la Commission a adopté la *Recommandation sur l'établissement d'un fonds de participation aux réunions destiné aux Parties contractantes en développement de l'ICCAT* [Rec. 11-26]. Les fonds établis couvrent aussi bien les réunions du SCRS que celles de la Commission.

En 2011, le SCRS a approuvé un protocole pour l'utilisation des fonds de données et d'autres fonds de l'ICCAT. Ce protocole définit une vaste structure concernant l'utilisation des fonds qui couvrent l'amélioration des statistiques, les activités de formation et le soutien au travail du SCRS, ce qui inclut la participation aux réunions. Le protocole comprend également les critères à suivre aux fins de l'octroi de fonds.

Conformément à ce protocole, les fonds ont été utilisés de la manière suivante en 2012 :

- Participation aux réunions : la participation de 32 scientifiques aux réunions scientifiques du SCRS a été financée. Ces scientifiques sont originaires d'Angola, d'Algérie, du Brésil, du Cap-Vert, de Côte d'Ivoire, du Ghana, de Mauritanie, du Mexique, du Maroc, du Panama, du Sénégal, de Tunisie, d'Uruguay et du Venezuela.
- Amélioration des statistiques : dans le cadre du programme d'amélioration des statistiques des thonidés tropicaux du golfe de Guinée, la participation de scientifiques du Ghana a été financée afin qu'ils assistent à la réunion du Groupe technique chargé de l'harmonisation de programmes d'observateurs à bord de senneurs, ayant eu lieu au mois de mars, dans le cadre de coopération des ORGP thonières ainsi qu'à la réunion de coordination des équipes scientifiques et techniques qui se consacrent aux pêcheries de thonidés tropicaux dans les océans Atlantique et Indien. De plus, en vertu du plan d'amélioration des statistiques du Ghana approuvé par le SCRS, le travail d'une équipe technique a été financé. Cette équipe s'est déplacée au Ghana afin d'étudier, en collaboration avec des scientifiques ghanéens, l'origine des différences détectées dans les statistiques provenant de plusieurs sources (document SCRS/2012/147).
- Soutien au travail du SCRS : sous cette rubrique, intimement liée à l'antérieure, les élargissements et les mises à jour du Manuel de l'ICCAT ont été financés ainsi que l'élaboration des fiches d'identification des istiophoridés. La révision par les pairs de la réunion d'évaluation des stocks de makaire blanc de l'Atlantique réalisée par le Dr Shelton Harley ainsi que le travail préliminaire, recommandé par le SCRS, en vue du lancement du programme de marquage de thonidés tropicaux (SCRS/2012/172) ont également été financés.

10. Personnel et organisation du Secrétariat

En 2012, le Dr Paul de Bruyn a rejoint le personnel scientifique du Secrétariat en qualité de coordinateur des prises accessoires. Une information détaillée sur la structure et le personnel du Secrétariat est disponible sur le site web de l'ICCAT (<http://www.iccat.int/fr/staff2.htm>).

References

Anon. 2012, 2011 Meeting of the Working Group on the Organization of the SCRS (Madrid, Spain, March 2-4, 2011). Collect. Vol. Sci. Pap. ICCAT, 68(5): 1949-1987.

Anon. 2013, Report of the 2012 Meeting of the ICCAT Working Group on Stock Assessment Methods (Madrid, Spain, April 16 to 20, 2012). Collect. Vol. Sci. Pap. ICCAT, 69 (in press).

Di Natale, A. and Idrissi, M. 2012, 2011 ICCAT Atlantic-wide Research Programme for Bluefin tuna (GBYP), Coordination Detailed Activity Report for Phase 2. Collect. Vol. Sci. Pap. ICCAT, 68(1): 176-207.

ICCAT, 2013, Report of the Atlantic-wide Research Programme for Bluefin Tuna (GBYP), Appendix 5 to the 2012 Report of the Standing Committee on Research and Statistics (SCRS). *In* Report for Biennial Period, 2012-13, Part I (2012) – Vol. 2 – SCRS.

Appendice 1

RESUME DES REPONSES APPORTEES PAR LES CPC CONCERNANT LEUR PLAN DE GESTION

DES DISPOSITIFS DE CONCENTRATION DE POISSONS (DCP)

<i>Pays</i>	<i>Matériels DCP</i>	<i>Mesures de gestion prises en compte</i>	<i>Toutes les informations obligatoires ont-elles été soumises ?</i>
Ghana	<ul style="list-style-type: none"> • Bambou tissé • Radiobalisés. 	<ul style="list-style-type: none"> • Non-utilisation des DCP entre janvier et février 2013 (Rec. 11-01 ICCAT) • Le suivi des types et nombres est constant en mer et au quai où les officiers observent leur construction au port. • La Commission de la foresterie est aussi activement impliquée dans l'abattage systématique des arbres, dont le bambou, qui est essentiellement utilisé dans la construction des DCP. 	Non. Le plan ne traite pas activement du nombre de DCP pouvant être déployés ou des identificateurs de DCP.
Belize (Plan de gestion du Belize pour la réglementation des dispositifs de concentration des poissons)	<ul style="list-style-type: none"> • Un réflecteur par radar doit être fixé à la section flottante au moins deux mètres au-dessus de la surface de l'eau. • Une partie du DCP doit demeurer au-dessus de la surface de l'eau à tout moment (la partie flottante). La partie flottante doit être peinte avec de la peinture réfléchissante et doit être suffisamment grande pour pouvoir être clairement détectée à une distance d'un kilomètre (km). • Des ressources de DCP doivent être fixées à la partie flottante du radeau (ou vice versa) d'une manière qui, dans la mesure du possible, empêche une partie du DCP de se détacher de l'autre. 	<p>Plan de gestion du Belize pour la réglementation des dispositifs de concentration des poissons (DCP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fermeture spatio/temporelle en rapport avec la protection des juvéniles, tel que prévu dans la Rec. 11-01 • Rétention de 100% de la capture de YFT, BET et SKJ • Chaque senneur battant le pavillon du Belize déploiera un total de 100 DCP dérivants. Les senneurs sous pavillon du Belize ne déploieront pas des DCP amarrés en haute mer et seront soumis aux réglementations des autres États lorsqu'ils pêcheront dans leurs juridictions. • Les DCP dérivants qui sont déployés doivent être clairement signalisés avec le nom du navire qui les a déployés, la date du déploiement et le numéro du DCP. • Tous les DCP artificiels qui sont déployés doivent répondre aux critères minimum stipulés dans le plan de gestion. • Les exigences pour le déploiement des DCP sont décrites dans le plan de gestion. • Conformément à la Rec.11-01 de l'ICCAT, à partir du 1er janvier 2013, tous les senneurs sous pavillon du Belize qui opèrent en haute mer feront l'objet d'une couverture par observateurs de 100% dans le cadre de son programme régional d'observateurs. Les observateurs contrôleront les retraits de DCP. • Registre de DCP • Le Département des pêches du Belize examinera l'information sur les DCP perdus et pourra autoriser le déploiement d'un DCP de remplacement, en fonction de chaque situation. 	Oui

<p>UE-France</p>	<p>Environ 90% des opérations à la senne ont été réalisées avec des objets rencontrés équipés de balises.</p>	<p>Plan de gestion des DCP de UE-France</p> <ul style="list-style-type: none"> • Amélioration des connaissances sur la pêche avec DCP - Identification et marquage des DCP, registre et suivi des marques, enregistrement des activités de pêche avec DCP. • Limite de l'utilisation/du nombre de DCP, limite de l'achat annuel de balises associées aux DCP à une moyenne de 200 balises par navire ; aucun navire ne pourra avoir à aucun moment plus de 150 balises actives. • Les balises sont identifiées et suivies par satellite. • Réduction des impacts potentiels des DCP sur l'écosystème - Atténuation des prises de juvéniles, de thonidés mineurs et d'espèces accessoires associées aux DCP, DCP écologiques, mesures de conservation pour les requins. • Confidentialité des données fournies par les opérateurs 	<p>Oui</p>
<p>UE-Espagne (Plan de gestion des dispositifs de concentration des poissons (DCP))</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Identification des DCP • Inventaire des DCP • Enregistrement des activités spécifiques aux DCP • Information des livres de bord sur les activités relatives aux DCP et à la pêche avec DCP. • Surveillance et suivi des DCP • Mesures visant à empêcher la perte des DCP • Mesures visant à atténuer les prises de juvéniles et d'espèces accessoires. • Fermetures spécifiques des pêcheries de DCP (Rec. 11-01) • Confidentialité des données fournies par les opérateurs 	<p>Non. Le plan ne porte pas sur le nombre de DCP déployés par navire, ni ne décrit explicitement la conception du DCP, mais il fournit en revanche une définition des types généraux de DCP.</p>
<p>Curaçao</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Identification des DCP • Inventaire des DCP actualisé trimestriellement • Registre d'activité spécifique • Entrées dans les livres de bord concernant les DCP • Surveillance des DCP avec numéros d'identification fixés aux DCP • Mesures visant à empêcher la perte des DCP • Mesures visant à atténuer les prises de juvéniles et d'espèces non-cibles. • Fermetures spécifiques des pêcheries de DCP (Rec. 11-01) • Mesures de contrôle et de suivi • Confidentialité des données fournies par les opérateurs 	<p>Non. Le plan ne porte pas sur le nombre de DCP déployés par navire, ni ne décrit explicitement la conception du DCP, mais il fournit en revanche une définition des types généraux de DCP.</p>

Panama		<ul style="list-style-type: none"> • Identification des DCP • Inventaire des DCP actualisé trimestriellement • Registre d'activité spécifique • Entrées dans les livres de bord concernant les DCP • Surveillance des DCP • Mesures visant à empêcher la perte des DCP • Fermetures spécifiques des pêcheries de DCP (Rec. 11-01) • Mesures de contrôle et de suivi • Confidentialité des données fournies par les opérateurs 	Non. Le plan ne porte pas sur le nombre de DCP déployés par navire, ni ne décrit explicitement la conception du DCP, mais il fournit en revanche une définition des types généraux de DCP.
Côte d'Ivoire	Partie flottante faite de bambou et couverte d'un filet. Un GPS se trouve sur la partie flottante. La partie submergée se compose d'une pièce de 1 m de large et de 40 m de long fixée avec des feuilles et des tiges de palme et revêtue d'une peinture fluorescente pour attirer les poissons. Il s'agit de DCP dérivants. Les DCP sont équipés de transmetteurs qui transmettent des identificateurs uniques.	<p>Les activités à réaliser dans le cadre du plan de mise en œuvre sont les suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Décrire les différents types de DCP ; • Vérifier la conformité des rapports de capture issus des activités avec DCP ; • Réaliser des analyses sur l'impact de l'utilisation des DCP sur la gestion soutenable des ressources ; • Analyser l'impact environnemental des DCP ; • Analyser la relation entre l'utilisation des DCP et les tailles de capture dans le court, moyen et long terme ; • Décrire la conception et les matériels des DCP ; • Définir le cadre institutionnel et juridique pour l'emploi des DCP ; • Définir les spécifications et les exigences pour la construction des DCP ; <p>Définir une politique :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Politique visant à la réduction des prises accessoires et de l'emploi des DCP ; • Considération des interactions avec d'autres types d'engins ; • Déclaration de la "propriété des DCP". 	Oui

**RESUME DES REPONSES APORTEES PAR LES CPC CONCERNANT LEURS PROGRAMMES NATIONAUX
D'OBSERVATEURS, COUVERTURE ET CARACTERISTIQUES DE LA COLLECTE DES DONNEES**

	<i>Canada</i>	<i>Rép. pop. de Chine</i>	<i>Taipei chinois</i>	<i>Mexique</i>	<i>Fédération de Russie</i>	<i>Tunisie</i>	<i>Turquie</i>	<i>Etats-Unis</i>	<i>UE-Malte</i>	<i>Uruguay</i>	<i>Portugal</i>	<i>UE-France</i>
Année de présentation	2012	2012	2012	2012	2012	2012	2012	2012	2012	2012	2012	2012
Zone de couverture	ZEE+eaux internationales	ZEE+eaux internationales	ZEE+eaux internationales	Eaux ZEE uniquement	Eaux ZEE uniquement	ZEE+eaux internationales	ZEE+eaux internationales	ZEE+eaux internationales	-	ZEE+eaux internationales	Eaux ZEE uniquement	ZEE+eaux internationales
Année de début	1978	2008	2002	1993	2006	2011	2011	1992	2008	1998	1998	2005
Type de navire suivi	Palangrier	Palangrier	Palangrier	Palangrier	Chalutier	NA	Fileyeur	Palangrier	Palangrier	Palangrier	Canneur	?
Pourcentage de la couverture	5	5	10	100	-	5	15	8	-	30		?
Couverture fondée sur	Jours en mer	Nbre de navires	Pourcentage des opérations de pêche	Sorties de pêche	Nbre de navires	Nbre de navires	Nbre de navires	Autres	Nbre de navires	Nbre d'hameçons	Nombre de navires	Sorties de pêche
Nbre moyen de navires observés par an	24	2	37	27	3	16	15	75	4	9		23
Sélection de navires	Aléatoire	Combinaison aléatoire+volontaire	Aléatoire	Tous par décret officiel	Combinaison aléatoire+volontaire	Aléatoire	Aléatoire	Combinaison aléatoire+volontaire	Aléatoire	Combinaison aléatoire+volontaire	Combinaison aléatoire+volontaire	Combinaison aléatoire+volontaire
Suivi spécial des navires	Aucun	Aucun	Aucun	Aucun	Aucun	Aucun	Aucun	Couverture renforcée d'observateurs GOM (GOMEC) BFT	Aucun	Aucun	Aucun	Aucun
Zone géographique principale	Atlantique Nord-Ouest	Atlantique tropical oriental	Atlantique Ouest, Atlantique Nord	Golfe du Mexique	Atlantique Est	NA	Méditerranée orientale	Atlantique Nord	Atlantique Est	Atlantique Sud-Ouest	Atlantique Est	?
Programme d'observateurs: données consignées provenant d'interactions avec des opérations de pêche												
Niveau de l'enregistrement des données	Par opération de pêche	Par opération de pêche	Par opération de pêche	Par opération de pêche	Par sortie du navire	Par opération de pêche	Par sortie du navire	Par opération de pêche	Par opération de pêche	Par opération de pêche	Par opération de pêche	Par opération de pêche
Fréquence d'enregistrement	Toutes les opérations, prise nulle comprise	Toutes les opérations, prise nulle comprise	Toutes les opérations, prise nulle comprise	Toutes les opérations, prise nulle comprise	Certaines captures de l'opération	NA	Certaines captures de l'opération	Toutes les opérations, prise nulle comprise	Toutes les opérations, prise nulle comprise	Toutes les opérations, prise nulle comprise	Toutes les opérations, prise nulle comprise	Toutes les opérations, prise nulle comprise
Suivi de l'espèce cible	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Suivi de toutes les espèces (requins/raies)	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Oui
Suivi des tortues marines	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Suivi des oiseaux de mer	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Non	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Aucun
Suivi des mammifères	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Suivi de toutes les interactions	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Oui	Oui	Non	Non	Oui	Non
Espèce cible-estimations de la capture	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui

Espèce cible-rejets morts	Oui	Non	Oui	Oui	Non	Oui	Oui (pour le thon rouge de l'Est)	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Espèce cible-rejets vivants	Oui	Non	Oui	Oui	Non	Oui	Oui/non (si des libérations ont lieu au moment du transfert)	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Espèce cible-identification des espèces	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Espèce commerciale non cible-estimations de la capture	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Espèce commerciale non cible-rejets morts	Oui	Non	Oui	Oui	Non	Non	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Espèce commerciale non cible-rejets vivants	Oui	Non	Oui	Oui	Non	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Espèce commerciale non cible-identification des espèces	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Autre espèce accessoire - estimations de la capture	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Autre espèce accessoire - rejets morts	Oui	Non	Oui	Oui	Non	Oui	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Autre espèce accessoire - rejets vivants	Oui	Non	Oui	Oui	Non	Oui	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Autre espèce accessoire - identification des espèces	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Enregistrement de la raison/des raisons du rejet des captures commerciales	Oui	Non	Non	Oui	Non	Oui	Oui	Non	Oui	Oui	Oui	Oui
État général des rejets vivants enregistrés	Oui	Non	Non	Oui	Non	Oui	Non	Non	Oui	Oui	Oui	Oui
Information consignée pendant l'opération de pêche												
Pêche sous DCP ou non	Non	Non	Non	Oui	Non	Non	Oui	Non	Oui	Non	Oui	Oui
Type d'engin	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Non
Configuration d'engin	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Non
Géo-position	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Géo-position au début de l'opération	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Géo-position à la fin de l'opération	Oui	Non	Oui	Oui	Oui	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Date/heure de l'opération	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Date/heure du début de l'opération	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Date/heure de la fin de l'opération	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Type d'appât	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Non
Nombre de membres d'équipage	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Oui	Oui (à l'exception des programmes d'observateurs des CPC pour le thon rouge)	Oui	Non	Oui	Oui	Non

Données enregistrées sur les pêcheries de thon rouge																
Progr. d'obser.fait un suivi du thon rouge?	Oui	Oui	Non	Oui	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Non				
Opérations de capture	Oui	Oui	Non	Non	Non	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Non	Non				
Opérations de transfert de poissons vivants	Non	Non	Non	Non	Non	Oui	Oui	Non	Non	Non	Non	Non				
Opérations de remorquage de poissons vivants	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Oui	Non	Non	Non	Non	Non				
Op. mise en cages et engraissement	Non	Non	Non	Non	Non	Oui	Oui	Non	Non	Non	Non	Non				
Capture de thon rouge par petits navires	Oui	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non				
Échantillonnage biologique et collecte d'échantillons																
Identification des espèces (photo) - espèce cible	Non	Oui	Oui	Oui	Non	Oui	Non	Oui	Oui	Oui	Non	Oui				
Mesure de la taille et du poids - espèce cible	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui				
Sexe et/ou état de fécondité - espèce cible	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Oui	Non	Oui	Oui	Oui	Non	Non				
Pièces dures (otolithes, épines) - espèce cible	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Oui	Oui	Oui	Non	Oui	Non	Non				
Tissus (muscle, gonades, sang) - espèce cible	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Oui	Non	Oui	Non	Oui	Non	Non				
Marquage (apposition) - espèce cible	Oui	Oui	Non	Non	Non	Non	Non	Oui	Non	Oui	Non	Non				
Identification des espèces (photo) - espèce non cible	Non	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Non	Oui	Oui	Oui	Non	Oui				
Mesure de la taille et du poids - espèce non cible	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Non	Oui	Oui	Oui	Non	Oui				
Sexe et/ou état de fécondité - espèce non cible	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Non	Non	Oui	Oui	Oui	Non	Non				
Pièces dures (otolithes, épines) - espèce non cible	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Non	Non	Oui	Non	Oui	Non	Non				
Tissus (muscle, gonades, sang) - espèce non cible	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Non	Non	Oui	Non	Oui	Non	Non				
Marquage (apposition) - espèce non cible	Oui	Oui	Non	Non	Non	Non	Non	Oui	Non	Oui	Non	Non				
Identification des espèces (photo) - prises accessoires	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Oui	Oui	Oui	Non	Oui				
Mesure de la taille et du poids - prises accessoires	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Oui	Oui	Oui	Non	Oui				
Sexe et/ou état de fécondité - prises accessoires	Oui	Non	Oui	Non	Oui	Non	Non	Oui	Oui	Oui	Non	Non				
Pièces dures (otolithes, épines) - prises accessoires	Oui	Non	Oui	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Oui	Non				
Tissus (muscle, gonades, sang) - prises accessoires	Oui	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Oui	Non	Oui	Non	Non				

Données enregistrées sur les pêcheries de thon rouge																
Marquage (apposition) - prises accessoires	Oui	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Oui	Non	Oui	Non	Non				
Information consignée sur les navires?																
Identification, nom	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Non				
Numéro OMI du navire	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Non	Oui	Oui	Oui	Non				
Longueur hors-tout, TJB, CV	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Oui	Oui	Oui	Non				
Engin(s) principal(aux) du navire	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Non				
Dispositif électronique (GPS, scanners, sonars)	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Non	Oui	Oui	Non				
Port d'attache	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Oui	Oui	Oui	Non				
Données environnementales consignées pour chaque opération de pêche?																
Température à la surface de la mer	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Oui	Non	Oui	Oui	Non				
Température de la mer où opère l'engin	Oui	Non	Non	Oui	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non				
Profondeur où opère l'engin	Oui	Non	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Oui	Non	Non				
Vitesse et direction du vent	Oui	Non	Non	Oui	Non	Oui	Non	Oui	Non	Oui	Oui	Non				
Autres	Non	Pression de l'air/conditions météorologiques	vagues, météo, nuit de lune			Non	Non	Oui	Non	Non	Non	Non				
Qualifications et formation de l'observateur																
Description des qualifications minimales de l'observateur	Études secondaires	Premier cycle universitaire.	Ressortissants avec études secondaires, compétences linguistiques élémentaires et compétences informatiques	Formation professionnelle: Biologistes marins, océanographes, ingénieurs halieutiques, stagiaires	NA	NA	Biologistes marins, ingénieurs halieutiques (*)	B.S	Bonnes capacités rédactionnelles, familiarisé avec les opérations de pêche et expérience à bord d'un navire de pêche, identification des espèces		-	Baccalauréat + 3				
Cours de formation avant la participation au programme	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui				
Examen périodique du cours de formation pendant le programme	Non	Non	Oui	Oui	Non	Non	Non	Oui	Non	Oui	Non	Non				
Matériels et formulaires de formation avant la participation au programme	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui				
Examen périodique sur le matériel/formulaires de formation	Oui	Non	Oui	Oui	Non	Non	Non	Oui	Non	Oui	Non	Oui				

Données enregistrées sur les pêcheries de thon rouge																	
Évaluation de l'observateur avant la participation au programme	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Oui	Non	Oui	Oui	Oui					
Examen périodique d'évaluation de l'observateur	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Non	Oui	Non	Oui	Non	Oui					
Validation des données consignées avant la participation du programme	Oui	Non	Non	Oui	Oui	Non	Non	Oui	Oui	Non	Oui	Oui					
Examen périodique de la validation des données consignées	Oui	Oui	Oui	Oui	Non	Oui	Non	Oui	Non	Oui	Non	Oui					
Formation/supervision à bord de l'observateur avant la participation au programme	Non	Non	Oui	Oui	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Oui	Non					
Examen périodique de la formation/supervision à bord de l'observateur	Non	Oui	Non	Oui	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non					
Programme d'observateurs: autres données enregistrées des NON-interactions avec les opérations de pêche																	
Prospections visuelles selon un calendrier fixe	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Oui	Non	Non	Oui	Oui	Oui					
Rencontres opportunistes sans calendrier	Oui	Non	Oui	Oui	Non	Oui	Non	Oui	Non	Non	Non	Non					
Autre non-interaction enregistrée	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non					
Fréquence																	
Nbre fixe de prospection par sortie	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non					
Nbre variable de prospection par sortie	Oui	Non	Non	Non	Non	Oui	Non	Non	Non	Oui	Oui	Non					
Observations opportunistes	Non	Non	Oui	Non	Non	Non	Oui	Oui	Non	Non	Non	Non					
Autres observations	Non	Non	Non	Dépend des sorties de pêche	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Lors de chaque changement d'activité				
Prospections périodiques pendant des opérations de non-pêche																	
Prospection, identification et comptage des oiseaux de mer - croisière	Non	Non	Oui	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Oui	Oui	Non					
Prospection, identification et comptage des oiseaux de mer - temps de recherche	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Oui	Oui					
Prospection, identification et comptage des mammifères marins - croisière	Oui	Non	Oui	Oui	Non	Non	Non	Non	Non	Oui	Oui	Non					
Prospection, identification et comptage des mammifères marins - temps de recherche	Non	Non	Non	Non	Non	Oui	Non	Non	Non	Non	Oui	Oui					

Données enregistrées sur les pêcheries de thon rouge																
Prospection, identification et comptage des tortues marines - croisière	Non	Non	Oui	Oui	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Oui	Non				
Prospection, identification et comptage des tortues marines - temps de recherche	Non	Non	Non	Non	Non	Oui	Non	Non	Non	Non	Oui	Oui				
Autres espèces - croisière	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non				
Autres espèces - temps de recherche	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non				
Activités observées pour trouver du poisson																
Concentration et trophisme des oiseaux marins	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Oui	Oui				
Trophisme des mammifères marins	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Oui	Oui				
Agitation à la surface de l'eau due au trophisme des poissons	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Oui	Oui				
Épave ou autre DCP naturel	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Oui	Oui				
DCP artificiel ou fait par l'homme	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Oui	Oui				
Autres	Non	Non	Non	Non	Non	Non	Aléatoire	Non	Non	Non	Non	Non				
Autres commentaires	Non	Non	Non	Non	Le programme sur les prises accessoires réalisée en même temps qu'un programme sur les espèces cibles	Observateurs scientifiques formés pour identifier les tortues marines, les oiseaux de mer et les mammifères marins.	Non	Non	Non	Non	Non	Non				
Programme d'observateurs: dispositions spéciales																
Dispositions spéciales du programme d'observateurs	Aucun	Aucun	Aucun	Aucun	Les observateursregistrent les espèces cibles de l'ICCAT à bord des chalutiers	Séances d'information dans l'intérêt de la profession envisagée en vue de la sensibilisation sur l'importance du programme. Formation annuelle organisée chaque année pour les observateurs scientifiques.	Aucun	Aucun	Programme d'observateurs lancé en vertu des dispositions de la Rec. 10-04 de l'ICCAT aux fins du suivi de 20% des palangriers actifs des CPC	Aucun	Aucun	Aucun				

Données enregistrées sur les pêcheries de thon rouge																
Le programme fait-il un suivi des flottilles de petits métiers ou artisanales?	Non	Non	Non	Non	Non	Échantillonnage au port et analyse des statistiques des produits déchargés.	Non	Non	Non	Non	Aucun	Aucun				

* Les informations sur les programmes nationaux d'observateurs ont été soumises en 2011, avant l'élaboration des formulaires de collecte des données d'observateurs de l'ICCAT. Par conséquent, les informations ne sont pas directement compatibles avec les informations soumises en 2010. Au total, 12 CPC ont soumis des informations en 2011 (Taïpei chinois, Ghana, Corée, Islande, Japon, Tunisie, Mexique, Namibie, États-Unis, Canada, Uruguay et UE-France). En outre, en 2012, le Brésil, l'Algérie, l'Égypte, UE-Italie, UE-Grèce, le Ghana, l'Islande, le Japon, la Corée, la Mauritanie, la Namibie et l'Afrique du Sud ont soumis des informations relatives à leur programme national d'observateurs, également dans un format différent aux formulaires qui avaient été fournis et c'est pourquoi ces informations n'apparaissent pas dans ce tableau.

DESIGN AND STRUCTURE OF THE ICCAT-DB (DATABASE SYSTEM)* DOCUMENTATION FRAMEWORK

ICCAT Secretariat (IT department)

Summary

This document describes the infrastructure (collection of technologies and tools) adopted, and the technical aspects of the implementation of the ICCAT-DB documentation framework. It also explains the rationale behind the adoption of such tools, and the long-term benefits arising from this design model. Finally, future development guidelines are also made aimed at further expanding this framework in areas intended to greatly benefit the ICCAT scientific community. A three- to four-year work plan proposal is made to develop this framework.

1. Introduction

Historically, the ICCAT Relational Database Management System (ICCAT-DB) was born at the end of 2000 with the development of the Task I database in Microsoft SQL Server 2000. This database entered into production for the first time in the 2000 ICCAT Commission meeting. Since then, the ICCAT-DB has evolved enormously (large growth between 2002 and 2006, sustained growth until 2008, and merely maintenance routines until 2011) in size and complexity. In 2012, the Secretariat returned to an active development phase.

Currently, the ICCAT-DB is a full client/server architecture containing a collection of about 30 databases, managed by a database server (MS-SQL Server 2008 R2), fully operational and in production. The system manages, collects, validates and stores various types of information (fishery statistics, biological samples, various types of compliance-related information, logistical data, etc.).

The ICCAT-DB is by no means complete. Many optimization processes are pending or under development. In effect, much of its potential (full deployment aimed at serving the ICCAT scientific community, development of data analytical and data mining tools, improvement of quality control resources, mapping, graphing, etc.) is currently poorly exploited. Its intrinsic potential, well utilized, could greatly improve the SCRS scientific work. Nevertheless, the full exploitation of its potential largely depends on a proper ICCAT-DB documentation system.

For various reasons (mainly lack of time due to heavy workloads, lack of human resources, etc.) the Secretariat was unable to properly document it in the past. Currently, the multitude of small documents (basic tutorials, technical notes, remarks/reminders embedded on the SQL code, etc.) is not a proper way to document such an important system.

This weakness is changing. After various years trying to start the ICCAT-DB documentation system (the SCRS considers this a first priority project, and in 2011 requested the Secretariat to decisively start it) the Secretariat IT department spent four months in 2012 working on a proper ICCAT-DB documentation framework.

This document explains the architecture (design, infrastructure, authoring and deployment processes, applications and tools adopted) behind the ICCAT-DB documentation framework. This project is large and complex, designed to be highly dynamic and interactive. The design model and infrastructure chosen was based on an exhaustive study of the various options (studying how large and highly dynamic documentation projects are made) documentation projects available on the web. The interactivity expected for the ICCAT-DB documentation is an additional element (not totally exploited yet) the Secretariat considers perfectly (based on some simple experiments made) achievable.

The IT Department considers that this project goes in the line of a recent SCRS recommendation aimed at identifying better ways to utilize the ICCAT-DB potential, namely the potential to give the ICCAT scientific community a true access to the ICCAT-DB system.

* Disponible uniquement dans la langue d'origine.

2. General description

2.1 What needs to be documented?

The ICCAT-DB has about 30 databases (containing more than 600 tables and views) that need to be documented, both technically (Reference Manuals) and functionally (User Guides). In addition, a large portion of more than 500 thousand lines of code (mostly SQL as, scripts, functions, stored procedures, and automation triggers) are planned to be embedded in the documentation. The availability of embedded code on the documentation itself will allow users to learn and use it to access the ICCAT database system, in a standard and straightforward way.

In addition, there is also an important collection of documents (linked to the use of some databases) but which focuses on very specific subjects. We can categorise these documents into three groups:

- a) scientific articles explaining:
 - CATDIS estimations,
 - EFFDIS estimations,
 - CAS & CAA estimations
- b) Tutorials (HOWTO's) explaining the:
 - access to various statistical databases using R-CRAN (Ref: 2011 R workshop),
 - use of the different tools/applications here adopted,
 - authoring process,
 - process for inventorying the information received,
 - etc.
- c) ICCAT coding system dynamically merged into the documentation

2.2 Naming conventions

The ICCAT-DB documentation framework adopted the following naming conventions:

- “book”: shall be used only as a reference for database Reference Manuals and User Guides
- “article”: shall be used for the rest of tutorials and HOWTO's specified in items a), b) and c), above

Some adjustments or additions should be expected during its development.

2.3 Expected size

It is quite difficult to estimate the overall dimension of the ICCAT-DB documentation framework as a whole at its final stage. However, a raw estimation can be made in terms of the total number of pages expected.

The framework will contain two major collections of books (User Guides and Reference Manuals). Because each database has its own level of complexity, a raw estimation of the number of pages per book shall be between 30 and 60 pages. If each database has two manuals, we should expect the total number of pages to end up with an estimated average around 2700 pages (within the range: $[1800=2 \times 30 \times 30, 3600=2 \times 30 \times 60]$).

The final number of articles expected is unknown. However, these are smaller documents which shall have from 5 to 20 pages at most. Therefore, articles were not taken into account in the total size of the framework.

2.4 Complexity

The documentation should reflect exactly and synchronously, in a given moment, what the ICCAT-DB is (structure) and what it has to offer (functionality). This will increase its update dynamics and, consequently, its complexity and the development time. By default, any addition or update should be immediately added to the documentation. This development rule should be adopted from the now on (multiplying the development time by two) even if other development functionalities have to be postponed. The IT Department of the ICCAT Secretariat has deeply suffered the consequences of always prioritizing the development of new databases and additional functionalities at the expense of leaving behind a proper documentation.

3. Design model

3.1 Prerequisites

While searching for the best combination of authoring and publication tools that best fit the development of a project like the one aiming to document the entire ICCAT-DB system, several prerequisites were defined. The study took into account these required conditions:

- be highly dynamic (a change in ICCAT-DB imply a change in the documentation)
- be highly interactive (functional code examples interacting directly with ICCAT-DB)
- be highly flexible on the publication process (allow several output formats)
- be platform independent (Windows, Linux, iOS) on development & deployment phases
- target the largest audience possible (web deployment)
- reduced costs (development/deployment/maintenance)

It was not easy to find the best combination of programming languages, tools, applications and standards. However, studying the characteristics of some important projects on the Internet, one notes that they all have one similar characteristic:

“authoring” of technical documents are usually based on a type of “document markup language” that explicitly “separate content from the presentation”.

3.2 Authoring

Based on the predefined requirements, authoring with Office Suites (MS-WORD, LibreOffice WRITER) was automatically discarded, because these authoring tools do not explicitly separate content from presentation. In addition, it is extremely hard to maintain large documentation projects with these types of applications.

Various “wiki” web based content management and collaboration applications (MediaWiki, Drupal, Joomla, Wordpress, etc.) were also studied. No doubt “wiki” based applications are excellent applications. However, they are in fact web based applications each one serving a different purpose. They do not have the flexibility required to have the ICCAT-DB documentation dynamically interacting with the ICCAT databases. For now, they were discarded but some technical aspects of their implementation (open source projects) were considered relevant for the ICCAT-DB documentation framework.

Then, from a large list of possible document markup languages to choose (*an exhaustive list at: http://en.wikipedia.org/wiki/List_of_document_markup_languages*) the most widely used were: TeX, LaTeX, RTF, HTML, XHTML and DocBook. The final decision decayed in **DocBook** (<http://www.docbook.org>).

In short, DocBook is as semantic markup language (XML based schema) specifically developed to write technical documentation (evolving in the last lustre to a general purpose documentation scheme). It is maintained by the DocBook Technical Committee of OASIS (<https://www.oasis-open.org>).

a) Who uses DocBook?

Large documentation projects like, the Linux kernel documentation (<http://tldp.org/>), the IBM Linux Technology centre (<http://www-124.ibm.com/developerworks/oss/linux/>), the Super Computer Cray Inc. man pages system (<http://www.cray.com/Home.aspx>), the Cloud Computing Companies Rackspace (<http://docs.rackspace.com/api>) and OpenStack (<http://docs.openstack.org>) on API documentation, are among the most important Projects using DocBook. A larger list can be found at: <http://wiki.docbook.org/WhoUsesDocBook> .

b) DocBook main characteristics

DocBook is a superb technology for handling structured documents and produce amazing documentation in various formats. For the authoring process the learning curve is slightly smooth. However, when used together with its associated XML tools (parsing, validation and transformation) have a steeper learning curve.

The most important characteristics are:

- it provides a standard XML based schema for writing structured documents;
- it is cross-platform (authoring can be made in any operating system with a simple text editor);

- it is robust, flexible and extensible XML schema, in which the main structures correspond to the general notion of what constitutes standard books or articles;
- authoring content is totally separated from its presentation: authors create the content in a presentation-neutral form, which is then published in a variety of formats (HTML, XHTML, EPUB, PDF, TeX, MS-Help, HTML Help, etc.);
- content writing is extremely modular (more flexible authoring planning process)
- widely adopted by a large and growing community of authors writing books of all kinds, mainly for web deployment;
- supported “out of the box” by many commercial applications and free software environments;
- It is free (zero cost and available to everyone) and supported by a large Open Source Community;
- It is a widely proven XML schema capable of handling thousands of pages of documentation

c) DocBook *validation*

After writing a DocBook file, its content needs to be parsed and validated against a proper schema. The DTD (Document Type Definition) is schema linked to versions older than DocBook Version 5. From version 5 onwards, DocBook has adopted a more powerful and flexible schema called “RELAX NG” (<http://docbook.org/tdg51/en/html/ch01.html#introduction-rng>). With RELAX-NG, it is now much easier to create customized versions of DocBook. In addition, the content models are now cleaner and precise.

For the above reasons, the ICCAT-DB documentation framework has adopted “DocBook 5.0 with RELAX-NG”.

There are several free validators that will handle RELAX NG validation (SAXON, EMACS nXML mode; MSV from SUN Microsystems, etc.). The IT Department is using a proprietary DocBook Editor (<http://oxygenxml.com>) which internally handles the DocBook validation (based on SAXON) process against the RELAX-NG schema.

d) DocBook transformation

DocBook content can be automatically transformed into a growing list of output formats (HTML, XHTML, PDF, LaTeX, ODF, OOXML, ePub, etc.) using the so-called Docbook stylesheets (XSL). These stylesheets are then used with an XSLT processor engine like “xsltproc” (<http://xmlsoft.org/XSLT/xsltproc2.html>) or Saxon (<http://saxon.sourceforge.net>) both open source, and maintained by the DocBook community. For DocBook transformation, both XSLT engines will be used.

3.3 Complementary technologies adopted

The ICCAT-DB documentation framework has adopted a number technologies/tools closed related to XML, DocBook authoring and publication. The combination was selected focusing on the creation of a dynamic website in which documentation and databases will have a dynamic and strait interaction.

The chosen technologies are:

- *Web (International standards of the W3C Consortium: <http://www.w3.org>)*
 - *content: HTML 5 (Hypertext Markup Language)*
 - *design: CSS 3 (Cascading Style Sheets)*
 - *programming (client): Javascript (jQuery library, <http://jquery.com>)*
- *Web server: Apache 2.2+ from Apache Foundation (<http://apache.org>)*
 - *Tomcat 7.0 web servelet (java based web application deployment)*
- *Server side programming language: PHP 5.4+ (<http://www.php.net>)*
- *Database server: MySQL 5.5+ (<http://www.mysql.com>)*

All these technologies should work together in a smooth and efficient way. The IT Department has been recently working on a local website (Secretariat headquarters) which integrates the entire infrastructure above. Some experimental designs and prototypes were also tested with very good results. This local website is under heavy development, and it will constitute the main platform to manage the entire ICCAT-DB documentation framework and the interaction with the ICCAT-DB system. In the future it will be the front end to the entire ICCAT-DB system and documentation.

3.4 Deployment

This decision should be made by the SCRS (Sub-Committee on Statistics). Two scenarios are possible:

- *local* deployment (Secretariat): which will permit only internal access of users (dedicated Intranet server with all the required services)
- Web deployment (Internet): which allows virtually any user to access the website (preferably over a virtual cloud server).

The IT department recommendation is that the web deployment option be adopted. The user access can be managed with the use of user group profiles. In addition, all the development process of ICCAT-DB documentation framework can be continuously followed by internet.

3.5 Audience

In theory, if deployed on the cloud, any potential user will have access to the ICCAT-DB documentation framework. Nevertheless, some database manuals are of limited scientific use, but extremely important to the Secretariat Staff. In any case the website will have the related databases write locked. BY default no confidential information will be published.

One of the interesting aspects of this technology is the ability to “write once and publish it the way you want and whenever required”. This gives us the flexibility to define later on the access rights by document type.

3.6 Development and deployment costs

Given the nature of the software adopted (open source) the development costs are nearly “zero” (except the DocBook authoring software – 65 \$US/year for 1 Academic Licence).

For the deployment the total costs goes to hardware (as stated above the software is freely available). If deployed locally, one dedicated server has to be available (with a price on the order of 4/5000 €). If it is a cloud based deployment (only one server instance is required) we pay for what we rent. During the development process a simple cloud server is required (with a monthly cost of about 100 to 150 €/mm). Afterwards, the cloud server power capacity can be increased as required and the price could slightly increase to twice its initial price.

The IT Department has recently made two tests of cloud server deployments (DigitalOcean <https://www.digitalocean.com>, and Amazon EC2 cloud: <http://aws.amazon.com/ec2>). These two Companies offer the possibility (during a few hours) to test cloud server deployments. Both tests resulted to be extremely useful and encouraging.

4. Development Work Plan

The development of the ICCAT-DB documentation framework is planned to take from three to four years, depending on the man/month developing time (if it is a full time or a partial time dedication).

Considering a 4 year period, one can define three main phases (and respective main tasks):

- a) Pre-deployment phase (first eight months)
 - Develop the website structure and preliminary functionality;
 - Define structure and skeleton of the collection of books and articles;
 - Automate rendering (DocBook transformations into HTML5 individual pages, PDF, WebHelp integrated pages) process;
 - Website deployment.
- b) Authoring phase (28/30 months)
 - Mostly writing phase (priority order: statistics, internal use databases, compliance databases). For each database the User Guide will have priority over the Reference manual.
 - During this phase various tasks have to be made at the same time: ICCAT-DB integration/optimisation; develop MySQL dump database tools; website functional code development (PHP scripting); CSS3 styling improvement.

c) Optimization phase (6/8 month)

- A final optimization process on design, functionality, error correction, and find possible ways for improvement.
- Because this is a dynamic system (new databases, modules, functionalities) the authoring process should continue indefinitely.

This work plan can suffer minimal adjustments or corrections depending on how well each task was accomplished, or how a given task best fit in all the development process.

5. Exploiting further the ICCAT-DB potential

This framework was designed to be modular and expansible. Thus, many other functionalities can be added in the future. Right we see potential to integrate on the long run two major components:

- web based reporting forms with integrated data validation
- web based applications development for statistical analysis, mapping

COMMENTAIRES DU SECRÉTARIAT DE L'ICCAT SUR LE FORMULAIRE D'IDENTIFICATION DU PROJET (PIF) DU PROGRAMME GEF SUR LES THONIDÉS

Cadre des résultats du projet

Nous reconnaissons les efforts considérables déployés par le coordinateur et l'équipe de consultation technique pour élaborer ce document complexe. Toutefois, à ce stade, l'information présentée n'est pas suffisamment détaillée pour permettre une révision plus approfondie, notamment en ce qui concerne la répartition des tâches et des fonds entre les ORGP thonières.

Nous avons concentré nos commentaires sur la participation de l'ICCAT aux différentes composantes et sur les implications financières de la participation de l'ICCAT. Dans ce cas, nos commentaires reposent partiellement sur des postulats.

Participation de l'ICCAT

En ce qui concerne la participation de l'ICCAT, quelques-unes des sous-composantes ne tiennent pas compte des travaux que réalise l'ICCAT à cet égard. Ceci est particulièrement manifeste pour :

- **Composante 1. Prise de décision améliorée pour la gestion durable des pêcheries thonières**
 - *Sous-composante 1.A Normes de contrôle de la ponction et points limite de référence pour les mesures de gestion des ORGP thonières. Résultat 1.1 Rapports sur les dialogues entre gestionnaires et scientifiques sur la MSE discutés par les ORGP thonières lors des réunions de la Commission.*

L'ICCAT a été proactive dans la création du Groupe de travail formé à l'issue de la troisième réunion des ORGP thonières et elle est à la tête de ce Groupe de travail. Le Président du Groupe de travail sur les méthodes d'évaluation des stocks de l'ICCAT et le Secrétariat travaillent activement à l'élaboration d'un plan de travail détaillé pour ce groupe. Nous estimons que ces travaux devraient être reflétés dans l'annexe.

- **Composante 4. Réduction des impacts (prises accessoires) sur l'écosystème**

En guise d'observation générale, il ne ressort pas clairement comment les ORGP thonières participent à cette composante. Aucun résultat ne précise clairement la participation des ORGP thonières.

- *Résultat 4.1. Au moins, deux ORGP thonières adoptent des normes et champs de données harmonisés pour les prises accessoires afin de faciliter l'interopérabilité.*

L'ICCAT a participé à la première réunion du Groupe de travail conjoint des ORGP thonières sur les prises accessoires, ainsi qu'à la réunion technique des experts des programmes d'observateurs des pêcheries de seneurs thoniers. Le Sous-comité des écosystèmes a assumé les conclusions des experts et a recommandé que l'ICCAT dirige les travaux d'harmonisation des données d'observateurs palangriers. Même si l'information fournie en annexe ne précise pas clairement la façon dont les ORGP thonières participent à ce résultat, il semblerait que l'ICCAT n'est pas prise en compte.

- *Résultat 4.4. Adoption, par au moins deux ORGP thonières, de nouvelles CMM pour les requins afin de maintenir les principales espèces dans des limites biologiquement acceptables.*

Le SCRS dispose d'un groupe d'espèces permanent sur les requins depuis 1995. Les statistiques sur les requins sont incluses dans la demande générale de statistiques de l'ICCAT (Tâche I et Tâche II) et la base de données et ce Groupe d'espèces a régulièrement réalisé des évaluations de stocks et des évaluations des risques écologiques (ERA) pour les requins pélagiques. Conformément aux travaux entrepris sur les requins, l'ICCAT a proposé d'inclure dans le GEF un projet visant à développer une méthodologie afin de mener à bien des ERA pour les requins entre les ORGP thonières. Même commentaire que celui formulé au résultat 4.1.

Répartition financière et responsabilités de l'ICCAT correspondantes

Le Secrétariat a examiné les calculs inclus dans le PIF, ainsi que les explications données sur la méthode utilisée et les postulats qui ont été formulés.

Il y a quelques réserves en ce qui concerne les tâches détaillées dans le PIF, ainsi que sur la participation et la/es contribution(s) financière(s) correspondantes de l'ICCAT.

En résumé, l'ICCAT est invitée à cofinancer un montant considérable sur une période de cinq ans, mais il ne ressort pas clairement que l'ICCAT va participer activement ou se prononcer sur plusieurs des rubriques décrites dans le « Tableau de matrice de cofinancement ».

Il est important d'ajouter une composante au « Tableau de matrice de cofinancement » afin d'indiquer le pourcentage de participation (par conséquent allocation de fonds) de chaque ORGP thonière dans chaque rubrique, ou de décrire clairement les responsabilités et les avantages propres à chaque rubrique.

RAPPORT DU COORDINATEUR SUR LES ACTIVITÉS DU PROJET D'AMÉLIORATION DES DONNÉES ET DE LA GESTION ICCAT/JAPON (JDMIP) 2012

1. Introduction

Tel que le gouvernement du Japon l'avait annoncé dans sa lettre adressée à l'ensemble des CPC (Circulaire ICCAT #024/2010), le Japon a apporté des fonds à l'ICCAT en vue de l'établissement d'un nouveau Projet quinquennal d'amélioration des données et de la gestion (JDMIP) qui couvre une gamme plus large de questions que ne l'a fait le JDIP. Le nouveau projet a comme objectif principal d'aider les CPC en développement à efficacement mettre en œuvre les mesures de l'ICCAT, notamment celles relatives au suivi et au contrôle des activités de pêche, ainsi qu'à améliorer la collecte, l'analyse et la déclaration des données, prenant le relais des activités du projet précédent.

Le présent document apporte des détails quant aux activités réalisées au cours de la troisième année du JDMIP.¹

2. Activités du projet en 2012

2.1 Comité directeur

Le Projet compte un Comité directeur composé du Président du SCRS, du Président du Sous-comité des statistiques et du Secrétariat ainsi que de l'État bailleur de fonds. Ce Comité directeur définit l'orientation générale de la mise en œuvre de ses activités.

Les réunions du Comité directeur ont été tenues à quatre reprises depuis le lancement du Projet en 2009. Le Comité a examiné les principes généraux et le plan de travail pour la période quinquennale et a discuté des activités susceptibles d'être financées par le JDMIP à l'étape actuelle de la période de cinq ans. En ce qui concerne la troisième année, s'écoulant de décembre 2011 à novembre 2012, deux réunions ont été tenues le 4 octobre 2011 et le 31 mai 2012. Le Comité a également discuté des activités actuelles et des activités susceptibles d'être financées par le JDMIP au cours de la prochaine année.

2.2 Programmes de formation

Le JDMIP finance la mise en œuvre de cours de formation et d'ateliers régionaux de l'ICCAT afin que les scientifiques et les techniciens des Parties contractantes en développement puissent acquérir et renforcer leurs connaissances et compétences en ce qui concerne leur travail pour la conservation et la gestion des espèces relevant de l'ICCAT.

2.2.1 Atelier sous-régional en Afrique de l'Ouest visant à améliorer la collecte, le traitement et la déclaration des données scientifiques

Le JDMIP a financé l'atelier de formation régional ayant eu lieu à Conakry, République de Guinée, du 7 au 11 mai, visant à améliorer le respect des exigences de l'ICCAT en matière de collecte de données, méthodes d'échantillonnage des pêcheries, estimations de la prise totale, échantillonnage biologique et présentation des formulaires statistiques de l'ICCAT.

L'atelier a réuni, au total, 11 participants originaires du Cap-Vert, de Côte d'Ivoire, de Guinée équatoriale, de République de Guinée, de Mauritanie, de São Tomé & Príncipe et du Sénégal. La formation a été dispensée par le Dr Pierre Morand, le Dr David Die et M. Papa Kebe. Les participants ont émis des avis positifs sur cet atelier pour l'importance et l'utilité des thèmes couverts par l'atelier, qu'ils pourraient appliquer à leur travail professionnel.

¹ Actualisé au 18 septembre 2012.

2.3 Programme de collecte des données

2.3.1 Échantillonnage au port au Venezuela

Un nouveau programme destiné à recueillir des données spécifiques aux thonidés, aux espèces apparentées et aux espèces accessoires de la pêche palangrière pélagique artisanale opérant au large a été lancé en 2011. Le programme bénéficie de la coordination du Département de biologie halieutique de l'*Instituto Oceanográfico de Venezuela-Universidad de Oriente* (IOV-UDO). Les objectifs du programme visent à collecter des informations détaillées sur la distribution spatio-temporelle de l'effort de pêche, et à collecter des informations biologiques spécifiques aux thonidés, aux istiophoridés et aux requins, ce qui contribuera à respecter les recommandations de l'ICCAT [Rec. 10-10, 1b)].

Le protocole d'entente entre l'ICCAT et l'IOV-UDO a été conclu en mai 2012 au titre de la seconde année de ce projet. L'IOV-UDO a démarré les activités par les visites aux communautés de pêcheurs afin de poursuivre le programme.

Un échantillonnage au port a été réalisé avec succès dans les ports de l'île Margarita et de Morro de Puerto Santo et des sorties d'observateurs ont été achevées à partir des mêmes ports.

2.3.2 Échantillonnage au port dans les pays des Caraïbes

Un programme d'échantillonnage couvrant les pays des Caraïbes occidentales (Trinité-et-Tobago, Belize et Saint-Vincent-et-les-Grenadines) a été approuvé par le Comité directeur en octobre 2011. À l'heure actuelle, les éléments de la proposition de Trinité-et-Tobago et de Saint-Vincent-et-les-Grenadines font l'objet de débat. En ce qui concerne le Belize, le protocole d'entente entre l'ICCAT et le département des pêches du Belize a été conclu au mois de juin 2012. Il est escompté que le projet de ces CPC commence cette année. Dans le cadre de ce programme, les principaux thonidés et espèces apparentées seront échantillonnés aux principaux ports de pêche de Trinité-et-Tobago. On espère toutefois qu'à court terme ces projets puissent être étendus aux îles principales des Antilles orientales avec la coopération d'autres CPC dans la région, ce qui améliorerait grandement l'échantillonnage des thonidés et des espèces apparentées dans la région des Caraïbes orientales.

2.4 Programmes visant à apporter un soutien à la mise en oeuvre des mesures de l'ICCAT pour la surveillance et le contrôle des pêcheries

2.4.1 VMS

Dans le but d'apporter un soutien aux CPC pour suivre efficacement leurs activités de pêche de thonidés par le biais du Système de surveillance des navires (VMS), et conformément à la Rec. 03-14, le JDMIP fournit une aide financière aux CPC afin d'établir et d'opérer leurs VMS nationaux.

En octobre 2011, le Comité directeur a approuvé le projet visant à apporter un soutien financier au programme VMS du Ghana. Le protocole d'entente entre l'ICCAT et la Commission des pêches du Ghana a été conclu au mois de mars 2012. Il est escompté que ce programme aide le pays à établir de nouveaux centres FMC qui utilisent un système opérationnel à plus faible coût, et à dispenser une formation technique au personnel sur tout le fonctionnement du programme VMS.

2.4.2 Programme d'observateurs

Conformément à l'objectif de l'ICCAT visant à améliorer la qualité des statistiques halieutiques [Rec. 03-12], le JDMIP continue à appuyer financièrement le programme d'observateurs des pêcheries du Ghana réalisé en coopération avec la *Marine Fisheries Research Division*, et le Ministère de l'alimentation et de l'agriculture du Ghana (MFRD-Ghana) aux fins de la collecte des informations halieutiques des senneurs et des canneurs ghanéens. Lors des dernières réunions du Comité directeur tenues en octobre 2011 et mai 2012, il a été convenu d'étendre la collaboration avec d'autres programmes d'observateurs à bord de senneurs ainsi que l'échantillonnage au port prévu dans le plan de travail du Groupe d'espèces sur les thonidés tropicaux.

Le protocole d'entente entre l'ICCAT et le MFRD-Ghana, incluant des références concernant la collaboration avec d'autres projets, a été conclu en février 2012. Le MFRD-Ghana déploie des observateurs scientifiques à bord de navires sélectionnés de sa flottille thonière de surface. Les livres de bord et les données recueillis ont été

diligemment fournis au Département des statistiques halieutiques du Ghana, ainsi qu'au Secrétariat de l'ICCAT à des fins d'analyses scientifiques.

2.5 Assistance aux réunions de l'ICCAT

En 2012, le JDMIP a continué à appuyer activement la participation des CPC aux réunions scientifiques de l'ICCAT. Jusqu'à présent, le programme a financé les frais de voyage à des réunions ayant rapport avec l'ICCAT de 12 participants originaires de différentes CPC (Brésil, Côte d'Ivoire, Cap Vert, Ghana, Mexique, Maroc, Tunisie, Sénégal, Mauritanie, Uruguay et Venezuela).

L'appui du JDMIP a permis aux participants d'assister aux réunions de l'ICCAT en 2012 ci-après :

- 1 participant : réunion intersession du Sous-comité des écosystèmes (*Sète, France, 2-6 juillet 2012*).
- 2 participants : session d'évaluation du stock de thon rouge de 2012 (*Madrid, Espagne, 4-11 septembre 2012*).
- 9 participants : réunions des groupes d'espèces du SCRS et sessions plénières du SCRS de 2012 (*Madrid, Espagne, 24 septembre – 5 octobre 2012*).

2.6 Autres

Le JDMIP a contribué à la mise en œuvre de la septième réunion du Groupe de travail sur les mesures de contrôle intégré tenue au mois d'avril 2012 à Tokyo.

3. Exécution du budget

Un audit de la période fiscale courant de décembre 2010 à novembre 2011 a été finalisé le 29 février 2012, et le rapport de l'auditeur a été envoyé à l'État bailleur de fonds.

La contribution de l'ICCAT/JDMIP au titre de la troisième période fiscale (2012) s'élève à 334.075 €. Les fonds disponibles pour la troisième période fiscale, qui incluent les fonds reportés de la deuxième période fiscale (2011), s'élèvent à 466.110,03 €

Si le projet conserve une comptabilité indépendante de ses comptes, la gestion et le paiement des dépenses du projet sont administrés par le Secrétariat de l'ICCAT. Le solde au 18 septembre 2012 était ventilé comme suit :

<i>Objet</i>	<i>Montant (€)</i>
Solde au début de l'exercice fiscal 2012	132.035,03
REVENUS	
Contribution volontaire du Japon	334.075,00
Autres revenus (intérêts bancaires)	1.030,51
Total des revenus	335.105,51
DÉPENSES (activités actuelles)	
Coordination (salaires, déplacements, équipements, audit, frais généraux, etc.)	72.825,03
Cours de formation/ateliers	38.980,07
Programmes d'amélioration des données/de la gestion	42.524,57
VMS	26.679,00
Assistance voyage	46.323,13
Statistiques halieutiques et informations biologiques sur le thon rouge en Afrique du Nord	42.323,00
Commissions bancaires et taux de change négatif	876,51
Total des dépenses	270.531,31
Solde au 18 septembre 2012	196.609,23

4. Activités potentielles en 2013

La contribution du Japon pour l'exercice fiscal 2013 s'élèvera à 312.689 € conformément aux informations reçues de l'Agence des Pêches du Japon.

Au cours de cette année fiscale, le projet financera également des activités scientifiques en Afrique du Nord, notamment l'échantillonnage biologique, les analyses d'otolithes et la collecte de données sur le thon rouge, dans le cadre du Programme de recherche sur le thon rouge (GBYP).

Quelques-unes des activités susceptibles d'être réalisées dans le cadre du JDMIP pendant la quatrième année fiscale (2013) sont mentionnées ci-dessus. Un plan détaillé des activités comprenant la ventilation budgétaire pour chaque activité de la quatrième année sera soumis à discussion et établi à la cinquième réunion du Comité directeur du JDMIP qui aura lieu pendant la semaine des sessions plénières du SCRS.

4.1 Cours/ateliers de formation

Le JDMIP aidera les CPC en développement éprouvant des difficultés à mettre en œuvre les mesures de conservation et de gestion de l'ICCAT, telles que la collecte de données, par le biais de réunions se rapportant aux thonidés et de cours/ateliers de formation s'adressant au personnel de ces CPC en développement, prenant en considération les caractéristiques des pêcheries thonières et les problèmes spécifiques des régions respectives, aux fins de l'amélioration de la collecte des données et du suivi des activités de pêche thonière.

Une série de cours de formation, organisés périodiquement en collaboration avec d'autres organisations, peut être utile pour couvrir les différents niveaux des participants.

4.2 Consolidation de la collecte des données et du suivi des activités de pêche thonière

Le JDMIP encourage les CPC en développement à mener, renforcer et étendre des programmes nationaux de collecte des données des pêcheries, comprenant le suivi et l'échantillonnage au port/en mer, la collecte des données biologiques, les enquêtes auprès des flottilles et des pêcheries, dans le but d'améliorer et de consolider la collecte des données et le suivi des activités halieutiques, en vue de mettre en œuvre intégralement les réglementations de l'ICCAT.

4.3 Données aux fins d'une gestion efficace et de l'amélioration des évaluations de stocks

Afin de promouvoir l'utilisation efficace et effective des données aux fins des activités scientifiques, du suivi et du contrôle stricts des activités halieutiques par les CPC, le JDMIP fournira aux CPC en développement une aide financière destinée à la collecte des données, à la récupération des données, à l'exploration des données, au transfert électronique des données historiques, etc., dans le but d'améliorer leurs statistiques de thonidés, ce qui pourrait également profiter au travail scientifique de l'ICCAT.

4.4 Aide aux fins de la participation aux réunions de l'ICCAT

Afin que les CPC en développement puissent pleinement prendre part à l'évaluation des stocks et au processus de gestion au sein de l'ICCAT, le JDMIP continuera à appuyer la participation des CPC en développement aux réunions de l'ICCAT suivant les directives émises par le SCRS.

INFORME DE LA SECRETARÍA SOBRE ESTADÍSTICAS Y COORDINACIÓN DE LA INVESTIGACIÓN EN 2012

Introducción

Las actividades e información recogidas en este informe se refieren al periodo comprendido entre el 1 de diciembre de 2011 y el 15 de octubre de 2012 (el “Periodo de comunicación”). Solo se han considerado los datos que se han enviado en formato electrónico a la Secretaría y la información recibida después de la fecha mencionada podría no haber sido incorporada a las bases de datos de ICCAT y no se menciona en este informe. La Secretaría ha presentado todos los conjuntos de datos básicos (Tarea I, Tarea II, catálogos de datos, captura por talla por especies (CAS), captura por edad (CAA), datos de colocación/recuperación de marcas y resúmenes de la información relacionada con el cumplimiento de la comunicación de los datos) a las reuniones intersesiones del SCRS y a los Grupos de trabajo del SCRS. La Secretaría sigue constatando mejoras en términos de presentación de datos y de utilización de los formularios electrónicos de ICCAT.

1 Situación de la comunicación de información estadística y biológica

Las fechas límite adoptadas para presentar los datos obligatorios se indicaron en la Circular de ICCAT # 796/2012 del 29 de febrero de 2012 y la fecha de recepción del correo electrónico se considera siempre la fecha de comunicación inicial del primer envío de un determinado conjunto de datos por parte de una Parte contratante o de una Parte, Entidad o Entidad pesquera no contratante colaboradora (CPC). La fecha límite para las estadísticas de aguja blanca era el 5 de mayo de 2012 (datos hasta 2010), para los tiburones el 26 de mayo de 2012 (datos hasta 2010) y para el atún rojo el 30 de junio de 2012. Para todas las demás especies la fecha límite era el 31 de julio de 2012 (con una tolerancia de 24 horas para las diferencias de zona horaria). Las obligaciones de comunicación de las CPC de ICCAT se aplican a las 48 Partes contratantes de ICCAT y a las cinco Partes, Entidades o Entidades pesqueras no contratantes colaboradoras de ICCAT. Cuatro de las CPC (Noruega, UE-Bulgaria, UE-Dinamarca, Libia, Reino Unido-Turcos y Caicos y Reino Unido-Islas Vírgenes) han comunicado explícitamente una captura “cero” de todas las especies de ICCAT para 2011, por lo que no se requieren más declaraciones sobre su situación en cuanto a comunicación.

Durante el periodo de comunicación, las estadísticas oficiales recibidas y procesadas por la Secretaría (en el sistema de base de datos de ICCAT) ascendieron a más de 560.000 registros. Toda la información se recibió en 1.212 archivos a lo largo del Periodo de comunicación, y la mayoría (aproximadamente el 80% del total) se ha enviado en los formularios estándar electrónicos de ICCAT. Este porcentaje es similar al de 2009, 2010 y 2011. Sin embargo sigue produciéndose una presentación de información incompleta en los formularios electrónicos (por ejemplo, falta información sobre caracterización de los conjuntos de datos, corresponsales estadísticos, unidades de medida, zonas geográficas de las muestras, tipos de datos de frecuencia, estratos temporales, artes, áreas, etc.), lo que dificulta la validación de los datos incluidos en los formularios. La Secretaría quisiera reiterar a las CPC el requisito de la Comisión de utilizar los formularios electrónicos estándar y de completar toda la información requerida.

El sistema de base de datos de marcado, lo que incluye el elemento de marcado electrónico, se actualizó en 2011-2012. En 2012, se completó una importante revisión del marcado convencional de tiburones, con la colaboración de científicos estadounidenses.

En 2012, se asignaron importantes esfuerzos y recursos a la documentación del sistema de base de datos relacional de ICCAT, y actualmente se está desarrollando un exhaustivo manual electrónico y archivos de ayuda (puede consultarse información detallada en el **Apéndice 3**).

1.1 Tarea I

Los dos principales conjuntos de datos de las estadísticas de Tarea I (características de la flota y capturas nominales) proporcionan respectivamente indicadores globales anuales de la capacidad de pesca y de las extracciones de biomasa basadas en las especies en la zona del Convenio ICCAT. Las Partes contratantes deben declarar esta información utilizando los formularios electrónicos estándar de ICCAT (ST01-T1FC y ST02-T1NC). La Secretaría quisiera recordar a las CPC que 2012 era el último año para la transición de las definiciones de zonas muestreo de Tarea I. A partir de 2013, la Tarea I debe comunicarse utilizando las zonas de muestreo por especies aprobadas, tal y como se indica en la página web: <http://www.iccat.int/Sampling Areas>.

1.1.1 Características de la flota

La información requerida sobre las características de las flotas se utiliza principalmente para estimar la capacidad pesquera y el esfuerzo pesquero. La disponibilidad de esta información es crucial para las evaluaciones que realiza el SCRS, por ejemplo, para análisis de indicadores de capacidad pesquera por componente de la flota/tipo de arte y para la estimación de los indicadores de captura por unidad de esfuerzo (CPUE). Lamentablemente, esta información no se ha facilitado a la Secretaría de forma constante en el pasado, y las series históricas están incompletas para algunas flotas importantes. Este año ha aumentado el número de Partes contratantes que ha enviado la información sobre características de la flota (formulario ST01-T1FC): un total de 39 Estados de pabellón (contabilizando los pabellones declarantes de la UE a nivel individual y pabellones declarantes de los Territorios de ultramar del Reino Unido) han comunicado información completa (35 antes de la fecha límite y 4 fuera de plazo). Veintinueve (29) Estados de pabellón no han comunicado información sobre la flota en el periodo de comunicación de 2012. En la **Tabla 1** puede consultarse información detallada.

1.1.2 Captura nominal

Los datos de la captura nominal de Tarea I (desembarques y descartes por especie, stock, arte, flotas y año) constituyen la información básica requerida en todas las evaluaciones de stock. La disponibilidad de los datos en los plazos requeridos resulta esencial para los trabajos del SCRS. El plazo para la presentación de los datos de Tarea I varía en función de las especies examinadas por el SCRS. Para las 14 especies principales de ICCAT (once túnidos y especies afines y tres especies de tiburones), 48 Estados de pabellón comunicaron los datos de Tarea I antes de la fecha límite, 2 Estados de pabellón comunicaron los datos de Tarea I fuera de plazo y 17 Estados de pabellón no han comunicado Tarea I a 15 de octubre de 2012. En la **Tabla 2** se presenta información detallada por especies (teniendo en cuenta las fechas límite respectivas de las reuniones intersesiones) y por Estado de pabellón.

En 2010, la Comisión y el SCRS aprobaron la presentación obligatoria de Tarea I por unidad de stock con las definiciones de zona de muestreo para cada una de las principales especies de túnidos. Siguiendo la recomendación del SCRS, en 2013 se comenzará a solicitar que se comuniquen todos los datos en el formato de Tarea I con las definiciones de zonas de muestreo para cada una de las principales especies de túnidos.

1.2 Tarea II

Las estadísticas de la Tarea II (captura y esfuerzo y muestreo de tallas) son más detalladas en términos de información sobre tiempo y zona geográfica, y a menudo reflejan una cobertura parcial (o muestreo) en comparación con las estadísticas de la Tarea I. La información de Tarea II es la principal fuente de datos que utiliza la Secretaría para producir importantes estimaciones de los conjuntos de datos como CATDIS, EffDIS, CAS y CAA por especie. Las CPC deberían comunicar los datos de Tarea II utilizando exclusivamente los formularios electrónicos estándar de ICCAT (ST03-T2CE y ST04-T2SZ).

1.2.1 Captura y esfuerzo

Durante el Periodo de comunicación, la Secretaría recibió las estadísticas de captura y esfuerzo de Tarea II de 44 Estados de pabellón (42 antes de la fecha límite y 2 fuera de plazo). Veintitrés (23) Estados de pabellón no comunicaron datos de captura y esfuerzo de Tarea II. En la **Tabla 3** se presenta el catálogo detallado de las estadísticas de captura y esfuerzo de Tarea II.

En términos de calidad de los datos de captura y esfuerzo, en años recientes esta información se declaró en una estratificación espacio-temporal más detallada (en su mayoría por mes y por cuadrículas de 1°x1° o 5°x5° de latitud y longitud), tal y como recomendó el SCRS. Lamentablemente, esta tendencia se revirtió en 2012, y algunas CPC comunicaron los datos en estratos espaciotemporales más amplios, lo que perjudica la estimación detallada de la información derivada de las pesquerías (por ejemplo: CATDIS, EffDis, CAS y CAA), que la Secretaría puede facilitar a los grupos científicos. Además, se han seguido constatando otras deficiencias o problemas: a) falta información sobre esfuerzo o inclusión de unidades de esfuerzo no estándar (por ejemplo, anzuelos/buque/día); b) composición de la captura por especies incompleta para un esfuerzo de pesquerías mezcladas y c) doble cómputo de esfuerzo pesquero que se produce cuando se comunica el mismo esfuerzo en diferentes formularios, a menudo un formulario para cada especie en una pesquería mezclada. La Secretaría recomienda a los científicos del SCRS que colaboren con sus correspondientes estadísticos en cada CPC para solucionar estos problemas.

Se ha producido un aumento en el número de especies comunicadas en los datos de Tarea II, especialmente de especies de tiburones pelágicos como parte de la composición de la captura en años recientes. Sin embargo, la Secretaría reitera a las CPC que en las estadísticas de captura y esfuerzo de Tarea II se requiere la presentación de información sobre todas las especies capturadas (objetivo y no objetivo) y sobre las unidades de esfuerzo, con estratos temporales (mes) y estratos espaciales lo más detallados posible (LL: cuadrículas de 5°x5°; otros artes: cuadrículas de 1°x1°).

1.2.2 Información sobre tallas

Para el periodo de comunicación de 2012, la Secretaría ha recibido datos de frecuencias de tallas de Tarea II de 39 Estados de pabellón antes de la fecha límite y de 2 Estados de pabellón fuera de plazo. Veintiséis (26) Estados de pabellón no han presentado datos de frecuencias de tallas de Tarea II. Puede consultarse información detallada en la **Tabla 4**.

Se ha observado una mejora respecto a años anteriores en lo que concierne a la comunicación de los datos en el plazo previsto y al número de conjuntos de datos de información sobre tallas proporcionados. También se han constatado mejoras en la resolución de los estratos espaciotemporales comunicados en los datos de talla de Tarea II (sobre todo por mes y en cuadrículas de 5°x5° y en las zonas de muestreo ICCAT), aunque algunas CPC han decidido presentar esta información en un nivel de estratificación menos detallado durante 2012.

1.3 Marcado

La base de datos de marcado de la Secretaría cuenta actualmente con más de 730.000 registros (colocaciones y recuperaciones) para túnidos, especies afines y tiburones.

1.3.1 Marcas electrónicas

Los laboratorios que realizan campañas de marcado con marcas electrónicas (pop-up, archivo, etc.) en la zona del Convenio han informado a la Secretaría de las siguientes campañas llevadas a cabo en 2012 (un total de 52 colocaciones de marcas electrónicas y 6 recuperaciones): UE-España comunicó 14 colocaciones y una recuperación de un pez espada marcado con marca electrónica, más cinco colocaciones de marcas en marrajos dientusos, cinco colocaciones en tintorerías y cinco recuperaciones. Asimismo, en 2012, como parte del GBYP de ICCAT, se comunicaron un total de 26 colocaciones de marcas electrónicas, todas en atunes rojos, con seis recuperaciones. En 2012, la Secretaría recibió una marca electrónica interna que había sido entregada a un grupo de marcado científico en Estados Unidos.

1.3.2 Marcas convencionales

Durante 2011-2012, varias Partes contratantes comunicaron 4.375 liberaciones de ejemplares marcados con marcas convencionales ICCAT y 234 recuperaciones. Las más relevantes son: Programa de marcado del ICCAT-GBYP (3.513 colocaciones), UE-España (229 colocaciones y 219 recuperaciones), Uruguay (610 colocaciones), Brasil (2 colocaciones y 5 recuperaciones), UE-Italia (3 colocaciones y 18 recuperaciones), UE-Portugal (3 colocaciones y 5 recuperaciones) y Estados Unidos (2 recuperaciones). La base de datos de marcado de tiburones revisada y actualizada de Estados Unidos comunicó 130.830 colocaciones y 9.454 recuperaciones.

Al igual que en años anteriores, la Secretaría facilitó marcas convencionales a la comunidad científica de ICCAT (científicos a nivel individual e instituciones de investigación de las CPC) para experimentos de marcado. En 2012, la Secretaría distribuyó más de 19.000 marcas convencionales, sobre todo en el marco de los proyectos de marcado del ICCAT-GBYP y a varias instituciones científicas (**Tabla 5**).

1.3.3 Lotería de marcas

Los laboratorios nacionales otorgan premios o regalos a las personas que recuperan marcas para fomentar la devolución de las marcas. Con el fin de prestar su apoyo a estos programas, ICCAT organiza cada año una lotería de marcas con un premio de 500,00 dólares estadounidenses. En el sorteo de 2011 se premiaron cuatro marcas para cada una de las siguientes categorías: túnidos tropicales, túnidos de aguas templadas, istiofóridos y tiburones. De este modo, las marcas ganadoras fueron las siguientes:

- Túnidos tropicales (2010). La marca ganadora (CT-017457) fue recuperada en un rabil (*Thunnus albacares*) por Brasil, 549 días después de su colocación que se realizó en Uruguay durante una campaña de marcado científico.
- Túnidos de aguas templadas (2010). La marca ganadora (TG-006703) fue recuperada en un atún rojo (*Thunnus t. thynnus*) por UE-Italia, 1.018 días después de su colocación. El marcado inicial se realizó durante una campaña de marcado científico en Chipre.
- Istiofóridos (2010). La marca ganadora (BF-387852) fue recuperada en una aguja blanca (*Tetrapturus albidus*) por UE-España, 818 días después de su colocación.
- Tiburones (2010). La marca ganadora (CR-010642) fue recuperada en un marrajo dientuso (*Isurus oxyrinchus*) por UE-España, 241 días después de su colocación realizada en una campaña de marcado española.

En 2012, la lotería de marcas de ICCAT incluirá tres precios adicionales, como parte de los esfuerzos realizados para fomentar la comunicación de marcas en el marco de las actividades de investigación sobre marcado del ICCAT-GBYP. Los premios se sortearán entre las recuperaciones de marcas convencionales colocadas en atunes rojos comunicadas durante el Periodo de comunicación, e incluirán dos premios de 500 euros y un gran premio de 1.000 euros.

1.4 Captura fortuita

Durante el periodo de comunicación de 2011, la Secretaría ha recibido información sobre captura fortuita y descartes para 45 teleósteos y categorías/especies de tiburones. Esta información se obtuvo de dos fuentes diferentes. La información se obtuvo de la información sobre capturas de Tarea I presentada por cada CPC y fue complementada con información adicional facilitada en los informes de datos estadísticos requeridos por la Comisión. Los datos de Tarea I se facilitaron generalmente en peso, mientras que los informes estadísticos se suelen comunicar en número. En la **Tabla 6** se presentan los datos de captura fortuita y descartes recibidos durante el actual periodo de comunicación separados por destino del descarte.

También se ha recopilado información sobre la mejora de datos de tiburones en el marco de la implementación de las Recs. 09-07, 10-07 y 10-08. Marruecos ha implementado las medidas necesarias para prohibir, respectivamente, la retención a bordo, transbordo, desembarque, almacenaje, venta u oferta para su venta de cualquier parte o la carcasa total de zorro ojón (*Alopias superciliosus*), tiburón oceánico (*Carcharhinus longimanus*) y peces martillo de la familia *Sphyrnidae* (a excepción del *Sphyrna tiburo*) en todas las pesquerías. A este efecto, se ha prohibido la pesca de estas especies en aguas de Marruecos durante un periodo de cinco años. Con el fin de desarrollar medidas de seguimiento, control y vigilancia para facilitar el plan de mejora de recopilación de datos para los tiburones a nivel de especies, Brasil ha implementado el Programa nacional de observadores a bordo para la flota pesquera y el sistema de cuadernos de pesca, ambos gestionados por el Ministerio de Pesca y Acuicultura. Dado el incremento de los requisitos de datos para la investigación sobre el estado de los stocks, China está reforzando su sistema de recopilación de datos científicos para los tiburones. Todos los datos científicos de la flota china se recopilan junto con los datos de especies objetivo y otras especies de captura fortuita en el marco de tres programas nacionales (cuadernos de pesca, observadores e informes mensuales) concebidos para las pesquerías de túnidos con el propósito de contribuir al seguimiento y la investigación relacionada con la evaluación de stocks. La China Overseas Fisheries Association (COFA) y la Shanghai Ocean University (SHOU), bajo la dirección y supervisión del Departamento de Pesca, Ministerio de Agricultura de China, están realizando estos programas de recopilación de datos en el Atlántico. Para Egipto, el GAFRD ha promulgado un decreto (Nº 4441-12) que prohíbe la pesca de todas las especies de tiburones en el Mediterráneo, y también el comercio de los tiburones enteros o de partes de los tiburones en los mercados. Las estadísticas de desembarques de Islandia están desglosadas por especies y todos los desembarques son registrados por la Dirección de Pesca en una base de datos electrónica descentralizada. Las especies de tiburones capturadas de forma fortuita en Islandia por buques islandeses, por ejemplo, marrajo sardinero, tollo de Groenlandia y pintarroja, han sido comunicadas al SCRS, aunque no hayan sido capturadas en las pesquerías de ICCAT. Se está llevando a cabo, cuando se requiere, una colaboración entre el Instituto de Investigación y la Dirección de Pesca, en trabajos relacionados con las estadísticas y la identificación de especies capturadas por buques islandeses. El Acta de Corea de Pesquerías en Aguas Distantes fue revisada y entró en vigor el 1 de julio de 2012. Dicha acta recoge los requisitos recientes de recopilación y comunicación de datos incluidos en las medidas para la conservación de especies de tiburones capturados en pesquerías de ICCAT y de otras OROP de túnidos. El Acta obliga a los buques a consignar por especies en el cuaderno de pesca en formato electrónico los

tiburones capturados de forma fortuita y de comunicar mensualmente esta información. Corea también ha distribuido guías de clasificación de especies de captura fortuita y ha impartido de forma periódica cursos de formación a los pescadores sobre recopilación y comunicación de datos de tiburones.

Un experto contratado a nivel externo trabajó con los presidentes del SCRS y del Subcomité de ecosistemas para ayudar a los científicos nacionales a recopilar, revisar e identificar métodos apropiados para la evaluación del impacto de las pesquerías en la captura fortuita de tortugas marinas, con miras a la preparación de la evaluación de 2013. Parte de este trabajo consistió en recopilar, compilar y presentar la información sobre las interacciones entre las pesquerías de ICCAT y las poblaciones de tortugas marinas dentro de la zona del Convenio de ICCAT. La información obtenida por el experto sobre las tortugas marinas se presenta en la **Tabla 7**.

2 Recuperación y mejora de datos

2.1 Evaluación de las estadísticas pesqueras de Ghana

En 2011, el Grupo de especies sobre túnidos tropicales celebró una reunión intersesiones sobre análisis de las estadísticas de Ghana en el que una unidad de trabajo presentó una revisión exhaustiva de las capturas ghanesas de túnidos tropicales e información sobre estas pesquerías. En 2012, la Secretaría trabajando en colaboración con la unidad de trabajo ha integrado esta nueva información para las tres principales especies de túnidos tropicales (rabil, patudo y listado). En la actualidad, estos datos están todavía pendientes de su aprobación por parte del Grupo de especies sobre túnidos tropicales y de la confirmación del SCRS, para que esta nueva información pueda incorporarse totalmente en la base de datos de ICCAT.

2.2 Revisión de otras flotas

Varias CPC han presentado revisiones de las capturas históricas de Tarea I para 25 especies diferentes, entre las que se incluyen pequeños túnidos, tiburones y especies de captura fortuita (**Tabla 8**). Estas revisiones están pendientes de la aprobación de sus respectivos Grupos de especies del SCRS y del Subcomité de estadísticas antes de su adopción final.

En lo que concierne a los datos de captura y esfuerzo de Tarea II, sólo se revisó un conjunto de datos históricos y las modificaciones se incorporaron en la base de datos de ICCAT (**Tabla 9**) durante 2011. Esta revisión cubría la pesquería de enmalle marroquí entre 2004 y 2008.

Durante el Periodo de comunicación, la Secretaría ha recibido también revisiones a las frecuencias de talla de Tarea II. Los conjuntos de datos de frecuencias de tallas nuevos o revisados incluían información para las siguientes especies: patudo, atún rojo, rabil, listado, aguja blanca, pequeños túnidos (melva y bacoreta) y lampuga. México también comunicó una recuperación de datos de talla de atún rojo de su pesquería de palangre (1994 a 2011). Puede consultarse información más detallada en la **Tabla 10**.

2.3 Recuperación de datos históricos sobre atún rojo

Se está procediendo a la recuperación de datos históricos sobre atún rojo en el marco del ICCAT-GBYP. La recuperación de datos incluye información sobre captura, frecuencias de tallas y esfuerzo pesquero de varias pesquerías históricas, especialmente en el Mediterráneo, en el Golfo de Vizcaya y en el Atlántico septentrional y oriental. La Secretaría, en colaboración con el GBYP, ha integrado, caracterizado y revisado los datos recuperados de captura, talla y peso, y dichos datos se presentaron al Grupo de especies sobre atún rojo en 2012 para su aprobación e integración final en las bases de datos de ICCAT. En informe del ICCAT-GBYP (véase el Apéndice 5 del Informe del SCRS de 2012) y en Di Natale e Idrissi (2012) puede consultarse más información sobre estas actividades.

2.4 Cursos de formación

En 2012 la Secretaría organizó y realizó un curso de formación con el apoyo financiero del programa JDMIP. El curso fue impartido por el Dr. Pierre Morand, el Dr. David Die y el Sr. Papa Kebe, expertos en pesquerías tropicales africanas, en mayo de 2012 en Conakry, República de Guinea. En el informe del JDMIP se facilitan más detalles (**Apéndice 5**).

3 Bases de datos de ICCAT

El sistema de información de bases de datos de ICCAT (ICCAT-DB) es una estructura integrada que se gestiona a nivel local y se basa en el Servidor MSSQL 2008 Enterprise, con varias aplicaciones desarrolladas en MS-Access, scripts en SQL, ORACLE y MS-Visual Studio 2008. Estos programas se usan para la validación, transformación, tratamiento, análisis estadístico, minería de datos, archivos de salida necesarios, pre-procesamiento de las publicaciones en la web y publicaciones (Web, Boletín Estadístico y Grupos de trabajo del SCRS). Actualmente la ICCAT-DB cuenta con más de 32 bases de datos operativas y ocupa un total de aproximadamente 45 GB (datos y copias de seguridad, excluyendo el VMS).

Además de la información científica y estadística presentada, el sistema ICCAT-DB gestiona toda la información comunicada asociada con los requisitos en materia de cumplimiento de la Comisión. Desde 2009 la carga de trabajo de introducción de datos y gestión de la base de datos relacionada con el cumplimiento se ha incrementado exponencialmente, principalmente como respuesta a las recomendaciones y resoluciones de la Comisión relacionadas con el atún rojo. En la reunión del Grupo de trabajo sobre organización del SCRS (Madrid, 2 a 4 de marzo de 2011), se debatió el volumen de trabajo de la Secretaría con respecto a sus recursos humanos y logísticos (véase Anón. 2012). Las recomendaciones realizadas por este Grupo siguen vigentes en 2012.

Durante 2012, la Secretaría ha finalizado la migración al servidor MS-SQL 2008. Se han hecho grandes progresos en el desarrollo del "*Marco documental de la ICCAT-DB*" (un sitio web dinámico que contiene Guías de usuario, Manuales de referencia y otros artículos pertinentes, etc.). Los detalles sobre este proyecto interno de la Secretaría se presentan en el **Apéndice 3**.

3.1 Estadísticas

3.1.1 Tarea I y Tarea II

El formulario electrónico de Tarea I (ST02-T1NC) incluye definiciones de las zonas de muestreo para las principales especies de ICCAT y requiere un nivel mínimo de desagregación geográfica en la comunicación de capturas totales por parte de las CPC, siguiendo las normas adoptadas por la Comisión en 2010. Este nuevo formato será plenamente implementado en 2013.

3.1.2 Distribución de la captura (CATDIS)

La Secretaría ha seguido mejorando el nivel de detalle en CATDIS. En mayo de 2011 se presentó una revisión total de CATDIS para las nueve especies principales con el objetivo de incluir las estadísticas de 2010 y las revisiones específicas a la Tarea I que se han realizado desde la versión anterior. La Secretaría ha programado algunas mejoras para el año próximo en las estimaciones de CATDIS, lo que incluye: a) la adopción de un mes como estrato temporal de base en vez de un trimestre (desde 1990 en adelante) y b) la reclasificación de diversos artes a partir del grupo agregado "otros" para algunas especies, parcialmente realizada en 2011.

3.1.3 Captura por talla/Captura por edad

La base de datos de captura por talla (CAS) está completa, está plenamente operativa y cuenta con una conexión activa entre los datos de talla y las tablas de sustitución utilizadas para la estimación de la CAS. Durante 2012, se actualizaron los análisis de la CAS o la frecuencia de tallas para los stocks evaluados por el SCRS: aguja blanca, principales especies de tiburones y atún rojo. Se facilitó también la CAA para la evaluación del stock de atún rojo siguiendo las recomendaciones del grupo de trabajo.

3.1.4 Distribución del esfuerzo (EFFDIS)

Esta base de datos se desarrolló en 2008. Experimentó algunas mejoras durante 2009 y se actualizó durante 2011. Actualmente, incluye el esfuerzo nominal total para el palangre (1950-2009), por pabellón y mes (se espera que el SCRS proporcione directrices para ampliar este tipo de estimaciones a otros artes, sobre todo cebo vivo y cerco). Los datos de captura y esfuerzo de Tarea II son muy escasos para las pesquerías de palangre del Mediterráneo, lo que impide la estimación de EFFDIS para esta zona en particular. En 2011, el SCRS recomendó una revisión de los algoritmos y protocolos de estimación para EFFDIS en colaboración con el Grupo de trabajo sobre métodos de evaluación de stocks, pero esta tarea se ha aplazado hasta 2013.

3.2 *Marcado*

En 2012 se actualizó la base de datos de marcado convencional y se ha finalizado la armonización con la base de datos de marcado convencional de Estados Unidos, en particular en lo que se refiere a las especies de tiburones. La Secretaría ha estado trabajando con científicos de Estados Unidos para revisar la información actualmente disponible en ambas bases de datos y establecer el proceso para actualizar las liberaciones y recapturas anuales.

3.3 *Cumplimiento*

En años recientes, diversas medidas relacionadas con el cumplimiento adoptadas por la Comisión han establecido requisitos de comunicación de diversos tipos para las Partes contratantes. La Secretaría mantiene para estos grupos de información bases de datos separadas de las estadísticas pesqueras tradicionales (Tarea I y II). Desde 2011, tras la adopción por parte de la Comisión de la Política de confidencialidad de datos, la Secretaría ha facilitado al SCRS información relacionada con el cumplimiento con el fin de rellenar lagunas de las estadísticas pesqueras, complementarlas o realizar verificaciones cruzadas de las mismas. Esta sección del informe sintetiza los datos disponibles que se han resumido para las evaluaciones del SCRS en 2012.

3.3.1 *Registros de buques*

En 2011, la Secretaría inició una actualización y reestructuración importante de las diferentes listas de buques de ICCAT. Esta información la facilitan las CPC a la Secretaría en respuesta a diversas recomendaciones [06-11], [10-04], [09-04], [09-08] y [11-12] y en 2012 ha sido integrada en una única base de datos. Actualmente, la nueva base de datos de buques es concurrente con la antigua lista de buques para poder probarla y hacer una validación cruzada. En 2013 la nueva base de ICCAT de buques debería ser plenamente operativa. Este proyecto es también importante para otros dos proyectos: i) la lista consolidada de buques autorizados (CLAV) de las OROP de túnidos y ii) la implementación del Programa electrónico de documentación de capturas de atún rojo (eBCD).

3.3.2 *Pesquerías de atún rojo*

Las Recomendaciones [10-04] y [10-03] establecían varios requisitos de comunicación a las CPC que pescan atún rojo:

- Lista de buques autorizados a capturar atún rojo del Este (párr. 55a de la Rec. 10-04);
- Lista de otros buques de atún rojo autorizados a operar en la pesquería de atún rojo del Este;
- Lista de buques que han pescado atún rojo del Este el año anterior (párr. 60 de la Rec. 10-04);
- Informes semanales de captura de atún rojo del Este por buque (párr. 70 de la Rec. 10-04);
- Informes mensuales de captura de atún rojo por pabellón (párr. 71 de la Rec. 10-04 y párr. 21 de la Rec. 10-03);
- Mensajes de VMS (párr. 89 de la Rec. 10-04);
- Lista de almadrabas de atún rojo (párr. 58 y 59 de la Rec. 10-04);
- Lista de puertos en los que los buques están autorizados a desembarcar y/o transbordar (párr. 63, 67 de la Rec. 10-04).

La Recomendación 10-04 es una enmienda de la Recomendación 08-05, que entró en vigor a mediados de 2009. El plan de ordenación fue adoptado por primera vez mediante la Rec. 06-05, que entró en vigor a mediados de 2007.

3.3.3 *Mensajes de VMS*

La información del VMS recibida de conformidad con la [Rec. 10-04] consiste en la ID del buque (nombre, pabellón, indicativo de radio) y una posición cada seis horas. Esta información puede usarse, en teoría, para deducir la distribución e intensidad del esfuerzo pesquero. En 2012, la Secretaría facilitó al grupo de especies de atún rojo un análisis preliminar de los datos de VMS para una estimación del esfuerzo pesquero en el Mediterráneo (SCRS/2012/125). La **Figura 1** muestra el número de mensajes recibidos en cada rectángulo de 1°x1° desde el 1 de enero hasta el 14 de septiembre de 2012. El diagrama representa solo los mensajes VMS que se originaron en el mar.

3.3.4 *Documento de captura de atún rojo (BCD) y proyecto de BCD electrónico*

En cumplimiento de la [Rec.11-20], la Secretaría recibe copias de los documentos de captura de atún rojo que están pensados para hacer un seguimiento del atún rojo del Este desde la ubicación de captura hasta el mercado.

En 2012, se rediseñó la base de datos de BCD para integrar la adopción de la Comisión de los "BCD agrupados", y la **Tabla 11** resume las capturas de BCD (peso y número) actualmente disponibles (15 de octubre de 2012).

En 2010, la Comisión, mediante la [Rec.10-11] aprobó la implementación y el uso de un formulario electrónico para enviar la información del BCD (eBCD). En 2012, la Secretaría, en colaboración con el grupo de trabajo técnico de la Comisión, firmó un contrato para el desarrollo del sistema eBCD con TRAGSA S.L Siguiendo las especificaciones y recomendaciones del contrato, la Secretaría ha estado colaborando con TRAGSA en la implementación del proyecto a través de reuniones regulares, intercambio de información y evaluando los diferentes componentes que se están desarrollando. El calendario del proyecto indica que una versión electrónica plenamente operativa del sistema eBCD debería estar disponible para el inicio de la temporada de pesca de atún rojo en 2013.

3.3.5 Informes de captura de atún rojo

En el marco de la [Rec.10-04], se envían a la Secretaría informes de captura. La **Tabla 12a** y **12b** resume la información disponible de los informes de captura semanales y mensuales al 15 de octubre de 2012, respectivamente.

3.3.6 Declaraciones de introducción en jaula

Las Partes contratantes que tienen instalaciones de engorde presentan declaraciones de introducción en jaula de conformidad con las Recomendaciones [06-07] y [10-04]. Las cantidades comunicadas por diferentes flotas e introducidas en jaulas se muestran en la **Tabla 13**. Los datos mostrados representan los datos enviados hasta el 15 de octubre de 2012. La Rec. 09-11, que entró en vigor en junio de 2010, también requiere que las CPC presenten las cantidades que permanecen en las jaulas desde el año anterior, y la Rec. 06-07 requiere un informe resumido de las cantidades engordadas, así como de las cantidades comercializadas, las mortalidades y el crecimiento estimado. La Secretaría reitera su recomendación anterior de que la información solicitada en relación con el engorde/cría de los peces sea estandarizada. Se espera que la introducción del formato eBCD facilite varios de los requisitos de los informes de atún rojo, facilitando en gran medida el procesamiento de los datos para las CPC.

3.3.7 Programa de documento estadístico

La Recomendaciones [01-21] y [01-22] permiten hacer un seguimiento del comercio internacional de ciertos tipos de productos derivados del patudo y el pez espada. La **Tabla 14 a), b) y c)** resume los datos recibidos en 2012.

3.3.8 Transbordos

La [Rec.06-11] estableció un programa para hacer un seguimiento de los transbordos en el mar que realizan los grandes palangreros. Las cantidades transbordadas se comunican en la **Tabla 15**. Cabe señalar que hay muchos tipos de productos para los que no se dispone de factores de conversión a una unidad de peso común.

3.3.9 Programa regional de observadores de ICCAT para el atún rojo (ROP-BFT)

Los conjuntos de datos de este programa fueron enviados por el consorcio que lo implementa, pero los datos disponibles eran demasiado escasos para ser útiles para el grupo de evaluación del stock de atún rojo, y por lo tanto no fueron considerados.

3.3.10 Programa regional de observadores de ICCAT para túnidos tropicales

La Recomendación [11-01] establece un programa regional de observadores de ICCAT para túnidos tropicales durante los meses de cierre espacio-temporal de la pesca sobre DCP.

Con objeto de cumplir la recomendación y teniendo en cuenta las recomendaciones del SCRS en lo que a programas de observadores se refiere, la Secretaría ha preparado una convocatoria de ofertas que incluye una definición de tareas del observador.

Teniendo en cuenta que la recomendación también establece que el observador “*deberá realizar tareas científicas como recopilar los datos de Tarea II cuando lo requiera la Comisión, basándose en las directrices del SCRS*”, le corresponderá al Comité revisar el contenido de la convocatoria e informar a la Secretaría sobre aquellos aspectos de la misma que no sigan los criterios establecidos por el Comité. Actualmente se ha circulado

una convocatoria de manifestación de interés que servirá de base para la que se realizará tras la reunión de la Comisión y que podrá recoger las mejoras propuestas por el Comité.

3.4 Datos de captura fortuita

En 2012 se ha incorporado al personal de la Secretaría de ICCAT un coordinador de capturas fortuitas. El coordinador de capturas fortuitas ha participado en la armonización de los datos de captura fortuita que recopilan las CPC, lo que incluye trabajar en la especificación de formatos estándar para recopilar y comunicar los datos, permitiendo así la integración de la información sobre captura fortuita recopilada por las CPC en las bases de datos de ICCAT de la forma adecuada. Actualmente se está desarrollando una base de datos de captura fortuita, al igual que se está actualizando y activando la base de metadatos de captura fortuita de ICCAT, lo que facilitará la entrega de datos de captura fortuita a los grupos de trabajo para los análisis.

3.4.1 Planes de ordenación de DCP

En la Rec. 11-01, *Recomendación de ICCAT para un programa plurianual de conservación y ordenación para el patudo y el rabil*, se establece que antes del 1 de julio de cada año, las CPC con buques de cerco y de cebo vivo que pescan patudo y rabil en asociación con objetos que podrían afectar a las concentraciones de peces, lo que incluye los DCP, enviarán al Secretario Ejecutivo planes de ordenación para el uso de dichos dispositivos de concentración por parte de los buques que enarbolan su pabellón. La elaboración del plan en el Anexo 2 de la recomendación establece explícitamente:

El plan de ordenación de los DCP para la flota de cerco de una CPC debe incluir, como mínimo:

- a) Número de DCP que se van a desplegar por cerquero y por tipo de DCP
- b) Características del diseño de los DCP (una descripción)
- c) Identificadores y marcas en los DCP

En el **Apéndice 1** se resume la información facilitada actualmente por las CPC para el periodo 2011-2012. En varios casos no se ha facilitado la información mínima que se solicita en la Recomendación, aunque se ha incluido parte de la información adicional sugerida en el Anexo 2.

3.4.2 Datos de observadores

En 2011 se crearon formularios para obtener información sobre los datos recopilados por los programas nacionales de observadores de las CPC. La Secretaría ha recibido diez respuestas en el formato distribuido. El resumen de las respuestas se presenta en el **Apéndice 2**.

Se ha recopilado información sobre programas de seguimiento alternativos para buques de menos de 15 m. En Brasil, el enfoque de seguimiento científico alternativo para buques pequeños que no pueden llevar un observador a bordo se ha llevado a cabo mediante inspecciones de desembarques y entrevistas en los puertos nacionales. Además, toda la flota atunera tiene la obligación de comunicar la información sobre las operaciones de pesca cumplimentando los cuadernos de pesca. La Comisión de pesca de Ghana, a través de su Departamento de Investigación, ha estado colaborando con sus colegas de Côte d'Ivoire para obtener la información necesaria para llenar las lagunas, dado que los buques de Ghana desembarcan allí. ICCAT respalda financieramente un protocolo para obtener los cuadernos de pesca de los capitanes. Posteriormente, estos se envían al MFRD. El muestreo de los buques y los datos se envía para su verificación, ya que en algunos casos podría existir un doble recuento, dado que los buques desembarcan y descargan parte de su captura en Ghana y luego en Abiján. Sudáfrica ha estado enviando personal de la sección de investigación de altura del Departamento de Pesca a los puertos durante las descargas de los cañeros con el fin de recopilar datos de frecuencia de tallas. Una vez que se restablezca el programa de observadores de campo con base en tierra/altamar, se llevarán a cabo en puerto muestreos y recopilaciones de datos más exhaustivos. Para hacer un seguimiento de las pesquerías, Turquía ha implementado el Sistema de información pesquera (FIS) desde 2008, y actualmente se aplica a todos los tipos de pesquerías, lo que incluye la de atún rojo, que recaen bajo el mandato del Convenio de ICCAT.

4 Infraestructura y tecnología

La Secretaría continúa sus esfuerzos para mejorar y modernizar su infraestructura de IT tanto para el personal de la Secretaría como para las reuniones del SCRS. En 2012, se iniciaron grandes cambios en la infraestructura de la Secretaría en relación con las instalaciones para las reuniones. En primer lugar, la principal sala de reuniones de la 7ª planta de la Secretaría ha sido reacondicionada aumentando el número de mesas y sillas disponibles.

Además, se han instalado nuevas unidades de aire acondicionado más eficaces, nuevas tomas eléctricas y sistemas audiovisuales. En la biblioteca y otras salas de reunión de la Secretaría se han realizado mejoras similares. En segundo lugar, a nivel de la infraestructura de IT, y en preparación para el sistema de eBCD, la Secretaría ha actualizado las conexiones de Internet a líneas de fibra óptica, ha mejorado la unidad de firewall y ha aumentado la capacidad del servidor con una unidad adicional que proporciona mayor capacidad para las reuniones del SCRS. La Secretaría ha actualizado también los recursos de la red para las reuniones científicas instalando un sistema SharePoint que ha estado funcionando durante las reuniones intersesiones de 2012. Este protocolo SharePoint permite un mejor control, acceso, velocidad y copias de seguridad de la información científica del SCRS. Tras las pruebas de este año, el SCRS ha recomendado que SharePoint esté disponible en la web en un futuro próximo. Asimismo, el departamento de IT de la Secretaría está rediseñando las páginas web y FTP para implementar conexiones más seguras (http y FTP) para los diferentes grupos científicos y de la Comisión. Tras las recomendaciones sobre política de confidencialidad de datos adoptadas por la Comisión en 2010, todos estos cambios están destinados a salvaguardar la infraestructura de la red y los datos de la Secretaría, pero manteniendo a la vez la conectividad y el servicio al SCRS y a la comunidad científica. En 2012, el departamento de IT ha finalizado la implementación de antivirus y protocolos centralizados antimalware dentro de las redes de ICCAT, así como un inventario y un control de los equipos y programas informáticos de la Secretaría de ICCAT. Todos estos cambios han sido llevados a cabo por el departamento de IT con la mínima interrupción de las operaciones normales de la Secretaría.

Por último, durante el primer trimestre de 2012, la Secretaría organizó un curso de formación para el personal de IT sobre Gestión de IT e Instalación y administración de Windows Server OS. El curso de formación fue impartido en las oficinas de la Secretaría por un especialista contratado como parte de un plan a largo plazo de formación y mejora de capacidad del personal de la Secretaría.

5 Publicaciones

5.1 Series de publicaciones periódicas de ICCAT

Durante el año en curso, la Secretaría ha continuado las series de publicaciones periódicas que se han ido creando a lo largo de la historia de ICCAT. La **Tabla 16** presenta los volúmenes de estas series que se han publicado en 2012.

La Secretaría ha publicado un total de 6034 páginas. Desde 2010 la versión en papel de los volúmenes 1 y 2 del Informe bienal se publica en color con objeto de facilitar la visualización e interpretación de las representaciones gráficas.

Por primera vez en 2011 se publicó el volumen 4 del Informe bienal. Este volumen recoge los informes generados por la Secretaría para el SCRS y la Comisión, tales como el informe de la Secretaría sobre investigación y estadísticas, los informes administrativo y financiero y los informes de la Secretaría al Comité de Cumplimiento de las Medidas de conservación y ordenación de ICCAT y al Grupo de Trabajo Permanente para la mejora de las estadísticas y normas de conservación de ICCAT (GTP).

En 2012 se publicó el *Boletín Estadístico nº 41* e incluía una versión electrónica (CD) para facilitar a los usuarios el acceso a los datos.

Siguiendo el trabajo iniciado durante la reunión del grupo de trabajo sobre el futuro de ICCAT, la Secretaría ha seguido trabajando en la estandarización de los formatos de los informes ejecutivos y detallados. Este proceso de estandarización se ha visto apoyado por la recomendación de la 3ª Reunión conjunta de las OROP de tónidos y posteriormente por la *Resolución de ICCAT para estandarizar la presentación de la información científica en el informe anual del SCRS y en los informes detallados de los grupos de trabajo* (Res. [11-14]). Desde que las reuniones conjuntas de las OROP de tónidos definieron formatos comunes para presentar la información relativa al estado de los stocks, primero, y a las estrategias de gestión, posteriormente, los resúmenes ejecutivos de las especies han ido homogeneizando su estructura. Este proceso se ha acelerado con la entrada en vigor de la Res. [11-14] especialmente en lo que a los resúmenes ejecutivos se refiere. Igualmente, las recomendaciones del Grupo de trabajo sobre métodos de evaluación de stock sobre el tratamiento de la información asociada a la estandarización de tasas de captura inciden en un proceso similar para los informes detallados. La Secretaría ha apoyado este proceso de estandarización aunque sería positivo continuar con la revisión de la estructura de los informes detallados y recomendar el desarrollo de aplicaciones que faciliten el trabajo editorial que la Secretaría realiza para mantener el actual estándar de calidad de las publicaciones.

5.2 Manual de ICCAT

En 2010, científicos japoneses elaboraron una parte del apartado de palangre del capítulo 3 del *Manual de ICCAT* que incluye la descripción del palangre tipo “japonés” dirigido a la captura de túnidos. Teniendo en cuenta las características específicas de las distintas modalidades del palangre, la estructura original de este apartado se ha modificado creando sub-apartados independientes para estos dos tipos de palangre. Estos sub-apartados podrían ampliarse en un futuro para incluir otras modalidades artesanales de palangre. En 2011 la Secretaría pidió a expertos en palangre de superficie y a otros expertos en las pesquerías del Atlántico suroccidental que presentaran propuestas para la finalización de este capítulo. Tras analizar las propuestas, se asignó al equipo dirigido por el Dr. Andrés Domingo la finalización del apartado correspondiente al palangre profundo y el desarrollo del apartado de palangre de superficie. El borrador de dicho capítulo se presentó al Comité para su revisión y posterior aprobación.

Junto al trabajo realizado para completar el manual, el grupo de especies de marlines recomendó en 2011 la actualización de las descripciones de *Tetrapturus spp.* existentes en el capítulo 2 del manual para tener en cuenta los problemas de identificación errónea entre el marlín peto, la aguja picuda y la aguja blanca que han surgido. Igualmente, los grupos de especies de tiburones y pequeños túnidos recomendaron que se ampliara el número de especies de tiburones y pequeños túnidos descritas en el Capítulo 2 del Manual de ICCAT, para incorporar las 6 especies que se han incluido en recomendaciones recientes (*Alopias vulpinus*, *A. superciliosus*, *Carcharhinus longimanus*, *Sphyrna lewini*, *Sphyrna zygaena* y *S. mokarran*) y el atún de aletas negras (*Thunnus atlanticus*). En diciembre de 2011 la Secretaría circuló entre los científicos del SCRS una convocatoria para llevar a cabo estas modificaciones del manual. En respuesta a esta convocatoria solo se recibieron propuestas para llevar a cabo las descripciones de las nuevas especies de tiburones. Tras analizar estas propuestas, se asignó al equipo dirigido por el Dr. Rodrigo Forselledo. El borrador de las descripciones de las nuevas especies se presentó al Comité para su revisión y posterior aprobación. Respecto a los otros trabajos de actualización y ampliación del capítulo 2 del Manual, ante la falta de propuestas, la Secretaría, junto con los relatores de los grupos de especies correspondientes, identificaron a expertos a los que encargaron el trabajo. Por este procedimiento, el Dr. John Hooligam ha llevado a cabo la actualización de las descripciones de *Tetrapturus spp.* y un equipo encabezado por el Dr. Lionel Reynal llevará a cabo la descripción del atún de aletas negras. El borrador con la actualización de las descripciones de *Tetrapturus spp.* se presentó al Comité para su revisión y posterior aprobación. La descripción del atún de aletas negras estará disponible en los próximos meses.

Respecto a la descripción de otras artes como arpón o cacea, la Secretaría no dispone de nueva información, aunque científicos de algunas partes contratantes, como Canadá o UE-España, han anunciado su contribución voluntaria al desarrollo de estos apartados.

5.3 Fichas plastificadas de identificación de especies (BIL)

Siguiendo la recomendación del Grupo de especies de marlines, en enero de 2012 la Secretaría circuló una convocatoria para el desarrollo de hojas de identificación para todos los istiofóridos, con rasgos clave para separar con precisión a la aguja blanca de las especies de *Tetrapturus spp.* Tras la convocatoria, la Secretaría asignó a un equipo encabezado por el Dr. Freddy Arocha la elaboración de dichas hojas de identificación cuyo borrador se presentó al Comité para su revisión y posterior aprobación.

5.4 Sitio web de ICCAT

La web de ICCAT continúa actualizándose frecuentemente para proporcionar un mejor servicio a los usuarios. Actualmente todas las páginas están disponibles en los tres idiomas de ICCAT. Para 2013, la Secretaría tiene previsto realizar mejoras en la página web, con especial atención a la información sobre capturas fortuitas, con objeto de hacerla más dinámica e interactiva. Igualmente tiene previsto actualizar y ampliar la base bibliográfica de ICCAT para que recoja toda la información disponible en ASFA y la base de metadatos sobre capturas fortuitas. El SCRS debería tener en cuenta estas necesidades de la Secretaría a la hora de elaborar su plan de trabajo.

6 Actividades internacionales

6.1 Grupo Coordinador de Trabajo sobre Estadísticas de Pesca (CWP)

Durante 2012, la Secretaría ha continuado colaborando con el CWP y ha participado, por primera vez, en la reunión del Grupo de trabajo *ad hoc* sobre acuicultura que se celebró en Roma el 14 de julio.

6.2 Sistema de seguimiento de los recursos pesqueros (FIRMS)

En 2012, la Secretaría ha actualizado las hojas de identificación de los stocks de atún blanco del Atlántico sur, aguja azul del Atlántico y rabil atlántico evaluados por el SCRS en 2011.

Igualmente la Secretaría ha participado en la reunión del Comité Directivo que tuvo lugar en Roma del 12 al 16 de diciembre de 2011 y en la posterior reunión “virtual” del Grupo Técnico en marzo de 2012. Entre los temas tratados por el Comité Directivo, los que requieren una mayor implicación de ICCAT son: a) la revisión del desarrollo de la página temática sobre túnidos y b) la armonización de la sección de evaluación, en los inventarios y fichas informativas, incluyendo clasificaciones para los modelos y/o métodos de evaluación utilizados, incluyendo procedimientos empíricos y teniendo en cuenta los niveles de incertidumbre asociados.

Durante el desarrollo de la página temática sobre túnidos, la Secretaría ha aportado ideas y propuestas sobre el contenido. No obstante, sería importante que el SCRS hiciera una revisión antes de que esta página sea publicada.

Respecto al trabajo de armonización de la información sobre las evaluaciones, la Secretaría presentó un documento sobre los criterios y las propuestas de clasificación que se están discutiendo por el Grupo Técnico para su presentación al Comité Directivo.

La Secretaría trasladará las decisiones del SCRS sobre estos puntos a la próxima reunión del Grupo Técnico.

6.3 El Fondo Global para el Medio Ambiente (GEF)

En el presente año, la secretaría ha participado en el desarrollo de una propuesta de financiación de un proyecto conjunto de investigación y gestión de las pesquerías de túnidos, dentro de GEF, sistema independiente de financiación de proyectos relacionados con el medio ambiente creado en 1991. El origen de esta propuesta surge en 2010 cuando GEF define como objetivo fomentar la ordenación eficaz de las Zonas Marinas Más Allá de la Jurisdicción Nacional (ABNJ). Bajo el liderazgo de FAO, desde finales de 2010, se emprendieron acciones encaminadas a elaborar una propuesta conjunta que tuviera como objetivo las pesquerías de túnidos. En la elaboración de esta propuesta han participado tanto las organizaciones regionales y otras organizaciones de túnidos como organizaciones no gubernamentales que, desde distintos enfoques, tienen entre sus objetivos las pesquerías de túnidos (ISSF, WWF, Birdlife...).

La Secretaría ha participado activamente en el proceso desde su inicio. Con ocasión de la reunión del COFI de 2011, celebrada en enero en Roma, se celebró una primera reunión de presentación del proyecto y definición del plan de trabajo. En una segunda reunión, acogida por ICCAT, se coordinaron iniciativas para formular una propuesta conjunta sobre túnidos. A esta reunión ICCAT presentó propuestas como la implantación del sistema electrónico de documento de capturas de atún rojo o el desarrollo y aplicación de análisis de riesgo ecológico a los stocks de túnidos y/o especies relacionadas. En julio de 2011 se celebró una reunión de seguimiento en la que se realizó un ajuste del presupuesto y se presentó un calendario de actuación para la preparación del Formulario de Identificación del Proyecto (PIF).

A lo largo de 2012, un grupo de expertos, coordinado por la FAO, ha desarrollado el PIF definiendo acciones e identificando los organismos implicados en las mismas. Durante la reunión del COFI de 2012, celebrada en julio en Roma, el PIF desarrollado se presentó a las secretarías de las OROP de túnidos. La Secretaría revisó la propuesta y aportó comentarios. El **Apéndice 4** incluye los comentarios de la Secretaría y el resumen final de las actividades del proyecto. El proyecto se presentará el próximo diciembre. Con anterioridad a su presentación, la Comisión deberá ratificar la participación de ICCAT en el mismo.

6.4 ASFA

Desde la última reunión del SCRS, la Secretaría ha preparado las entradas en la base de datos de *Aquatic Sciences and Fisheries Abstracts* (ASFA) de los documentos científicos publicados en el volumen 65 de la Colección de documentos científicos de ICCAT.

6.5 Cooperación con Eurostat y FAO sobre estadísticas de tiburones

Tras una recomendación del Grupo de especies de tiburones de 2011, la Secretaría solicitó formalmente a EUROSTAT y a FAO sus bases de datos sobre estadísticas de tiburones. La información fue recibida

rápidamente y en el formato solicitado. Dada la gran cantidad de datos recibidos y para facilitar el análisis comparativo de las tres fuentes de datos (Tarea I de ICCAT, FAO y EUROSTAT), la Secretaría desarrolló una base de datos especial (que fusiona las 3 fuentes de datos y las armoniza con códigos comunes) para este fin (véase SCSR/2012/078 para una explicación más detallada y algunos análisis preliminares exploratorios).

6.6 CLAV

Siguiendo las recomendaciones de Kobe, la Secretaría ha participado en el desarrollo e implementación del proyecto de la lista consolidada de buques autorizados (CLAV), que reúne las listas actuales de buques pesqueros autorizados de cada OROP de tñidos. Durante 2012 la Secretaría participó en las segundas Jornadas de trabajo técnicas sobre CLAV celebradas en Roma en junio. El principal objetivo de estas jornadas era evaluar la aplicación CLAV actual y planificar mejoras a la misma. Durante la reunión se revisó también una base de datos de buques desarrollada por la FAO y su aplicabilidad en el proyecto CLAV. Se recomendó que la siguiente versión de la aplicación CLAV permitiera actualizar la lista de buques de cada OROP de tñidos, a ser posible, en tiempo real, e incorporar autorizaciones de buques no pesqueros y toda la información histórica disponible, tanto sobre buques pesqueros como no pesqueros.

La conclusión de las jornadas fue que será necesaria una considerable cantidad de tiempo y recursos para mantener y mejorar la versión actual de la aplicación CLAV, por lo tanto se recomendó contratar recursos externos para realizar estas tareas.

7 Programas científicos de ICCAT

Las actividades del Programa de Investigación sobre el atún rojo para todo el Atlántico (GBYP) y del Programa de investigación intensiva sobre marlines (ERPB) se presentaron en informes separados al SCRS. La participación de la Secretaría en estos programas consiste principalmente en prestar un apoyo administrativo y científico. En el aspecto administrativo, la Secretaría facilita ayuda con la coordinación de las convocatorias de ofertas de programas de investigación, la administración de fondos y supervisa la auditoría y la contabilidad de estos Programas. En cuanto al apoyo científico, la Secretaría funciona como enlace de apoyo entre el SCRS y el coordinador del Programa para el diseño de propuestas de investigación, convocatorias de ofertas, evaluación de propuestas, coordinación de la investigación y gestión de las bases de datos, así como apoyo de IT a cada uno de los programas. Como en el pasado, durante 2012 la Secretaría participó activamente en varios de los programas de investigación.

El GBYP realiza actividades de recuperación de datos, modelación, investigaciones y adquisición de datos independientes de la pesquería, muestreos biológicos, y una gran actividad de marcado dirigida al stock de atún rojo, con énfasis en las subunidades del Este y el Mediterráneo. La Secretaría ha facilitado apoyo científico, logístico y administrativo y de bases de datos a las diversas tareas llevadas a cabo por el GBYP. Esto ha incrementado de forma importante la carga de trabajo de todos los departamentos de la Secretaría.

8 Otras actividades

8.1 Proceso de revisión por pares

En 2011, la Comisión adoptó una resolución sobre la mejor ciencia disponible [Res. 11-17]. Esto requiere un refuerzo de los mecanismos de revisión por pares e incluye la participación de expertos externos (por ejemplo de otras OROP o del mundo académico) en las actividades del SCRS, especialmente en las evaluaciones de stock. El protocolo del proceso de revisión fue considerado en 2012 por el Grupo de trabajo sobre métodos de evaluación de stock (Anón. 2012, *en imprenta*) y se acordaron los términos de referencia. Se llevó a cabo una revisión de la evaluación del stock de aguja blanca y la experiencia ayudará a la hora de decidir el protocolo de futuras revisiones.

La Secretaría ha reunido una lista de expertos con los conocimientos suficientes que han acordado participar en revisiones por pares y que cuentan con la experiencia necesaria. Esto permitirá la selección de expertos externos inmediatamente después de que se haya adoptado el calendario del SCRS.

8.2 Marco de colaboración ICCAT-ICES

ICCAT e ICES han celebrado reuniones de evaluación de stock conjuntas, así como cursos de formación. Miembros del SCRS y de la Secretaría de ICCAT han llevado a cabo revisiones por pares de las evaluaciones de

stock de ICES. Existen también iniciativas de ICES en las que es importante para ICCAT colaborar, como la Iniciativa estratégica para los métodos de evaluación de stock (SISAM). Por lo tanto es importante reforzar la colaboración existente entre ICCAT e ICES y actualmente se está debatiendo cómo reforzar estos lazos.

8.3 Colaboración con ISSF

La *International Seafood Sustainability Foundation* (ISSF) continúa facilitando a la Secretaría datos detallados de captura (por marea de los buques, especies y categoría de talla comercial) de todas las compras de túnidos capturados en el Atlántico que realizan las empresas que participan en ISSF. Estos datos corresponden a desembarques de una conservera de Ghana, así como a atún blanco capturado con palangre y comprado por las empresas que participan en ISSF. Estos datos se han puesto a disposición de los Grupos de trabajo del SCRS interesados en el marco de las normas de confidencialidad adoptadas por ICCAT.

9 Fondos ICCAT para la mejora de datos y creación de capacidad

Para mejorar la recopilación de datos y reforzar la capacidad de los científicos de algunas Partes en desarrollo, el Gobierno japonés creó un primer proyecto de mejora de datos que se continuó, en una segunda fase, con el Proyecto ICCAT/Japón de mejora de datos y gestión (JDIMP) (**Apéndice 5**). Además de este proyecto, existe el “Fondo para datos” creado mediante la *Resolución de ICCAT respecto a mejorar la recogida de datos y garantizar su calidad* [Res. 03-21]. El Fondo para datos está abierto a contribuciones voluntarias de las Partes contratantes. Hasta la fecha, Estados Unidos ha contribuido a este fondo. Posteriormente, en 2008, la Unión Europea y Estados Unidos crearon fondos propios para creación de capacidad para la recogida, análisis de datos y métodos de evaluación de stocks, así como para facilitar la participación en las reuniones del SCRS. En 2011, la Comisión adoptó la *Recomendación sobre el establecimiento de un fondo para la participación en reuniones para las Partes contratantes en desarrollo de ICCAT* (Rec. [11-26]), los fondos establecidos incluyen tanto las reuniones del SCRS como las de la Comisión.

En 2012, el SCRS aprobó un protocolo para la utilización de fondos para datos y otros fondos de ICCAT. Este protocolo define una estructura amplia de utilización de los fondos que incluye la mejora de las estadísticas, tareas de formación y apoyo al trabajo del SCRS, incluyendo la asistencia a reuniones. El protocolo igualmente incluye los criterios a seguir para la asignación de fondos.

Siguiendo este protocolo, en 2012 la utilización de los fondos ha sido la siguiente:

- Participación en reuniones: Se ha financiado la asistencia de 32 científicos, procedentes de Angola, Argelia, Brasil, Cabo Verde, Côte d’Ivoire, Ghana, Mauritania, México, Marruecos, Panamá, Senegal, Túnez, Uruguay y Venezuela, a las reuniones científicas del SCRS.
- Mejora de estadísticas: Dentro del programa de mejora de las estadísticas de túnidos tropicales del Golfo de Guinea, se ha financiado la participación de científicos de Ghana en la reunión del Grupo técnico de armonización de programas de observadores de cerco, celebrada en marzo dentro del marco de cooperación de las OROP de túnidos, y en la reunión de coordinación de los equipos científico-técnicos que trabajan en las pesquerías de túnidos tropicales en los océanos Atlántico e Indico. Igualmente, y siguiendo el plan de mejora de las estadísticas de Ghana aprobado por el SCRS, se financió el trabajo de un equipo técnico que se desplazó a Ghana para, en colaboración con científicos de Ghana, investigar el origen de las diferencias detectadas en estadísticas procedentes de distintas fuentes. El documento SCRS/2012/147.
- Apoyo al trabajo del SCRS: Dentro de este apartado y estrechamente ligado con el anterior, se han financiado las ampliaciones y actualizaciones del Manual de ICCAT y el desarrollo de hojas de identificación de marlines. Igualmente se ha financiado la revisión por pares de la reunión de evaluación del stock de aguja blanca del Atlántico, llevada a cabo por el Dr. Shelton Harley, y el trabajo preliminar, recomendado por el SCRS, para la puesta en marcha del programa de marcado de túnidos tropicales (SCRS/2012/172).

10 Personal de la Secretaría y organización

En 2012, el Dr. Paul de Bruyn se unió al personal científico de la Secretaría como Coordinador de capturas fortuitas. Puede consultarse información detallada sobre la estructura y el personal de la Secretaría en la página web de ICCAT (<http://www.iccat.int/es/staff2.htm>).

Apéndice 1

RESUMEN DE LAS RESPUESTAS DE LAS CPC SOBRE SU PLAN DE ORDENACIÓN DE DISPOSITIVOS DE CONCENTRACIÓN DE PECES (DCP)

<i>País</i>	<i>Materiales del DCP</i>	<i>Medida de ordenación relacionada</i>	<i>¿Ha presentado toda la información obligatoria?</i>
Ghana	<ul style="list-style-type: none"> Bambú tejido Radio balizas 	<ul style="list-style-type: none"> No utilización de DCP entre enero y febrero de 2013 (ICCAT Rec 11-01) El seguimiento del tipo y número se realiza en el mar y a pie de muelle donde los funcionarios observan su construcción en el puerto. La Comisión del patrimonio forestal está también muy implicada en la tala indiscriminada de árboles, lo que incluye el bambú, que se usa principalmente para la construcción de DCP 	No. El plan no indica de forma activa el número de DCP que se pueden desplegar ni los identificadores de los DCP
Belice (Plan de ordenación de Belice para la regulación de los dispositivos de concentración de peces)	<ul style="list-style-type: none"> Un reflector de radar debe ir colocado en la sección que flota, al menos 2 metros por encima del agua El DCP debe tener una parte que permanezca por encima del agua en todo momento (la sección que flota). La sección que flota debe estar pintada con una pintura reflectante y ser lo suficientemente grande para poderse detectar claramente a una distancia de 1 km Las partes del DCP deben estar unidas a la sección que flota (o una a otra) de tal forma que, en la medida de lo posible, ninguna parte del DCP se separe 	<p>Plan de ordenación de Belice para la regulación de los dispositivos de concentración de peces (DCP)</p> <ul style="list-style-type: none"> Veda espacio-temporal en relación con la protección de juveniles tal y como establece la Rec. 11-01 Retención del 100% de la captura de YFT, BET y SKJ Cada cerquero con pabellón de Belice desplegará un total de 100 DCP a la deriva. Los cerqueros con pabellón de Belice no desplegarán DCP anclados en alta mar y estarán sujetos a las regulaciones de otros Estados al pescar en sus jurisdicciones Los DCP a la deriva desplegados deben ir claramente marcados con el nombre del buque que los ha desplegado, la fecha del despliegue y el número de DCP Todos los DCP artificiales deben cumplir los criterios mínimos establecidos en el plan de ordenación Requisitos para desplegar DCP establecidos en el plan de ordenación En coherencia con la Recomendación 11-01 de ICCAT todos los cerqueros con pabellón de Belice que operan en alta mar estarán sujetos, a partir del 1 de enero de 2013, a una cobertura de observadores del 100% en el marco de su Programa regional de observadores. Los observadores harán un seguimiento de todas las recogidas de DCP Registro de DCP El Departamento de pesca de Belice examinará la información sobre DCP perdidos y podrá aprobar que se despliegue un DCP de sustitución dependiendo de la situación 	Sí

<p>UE-Francia</p>	<p>Aproximadamente el 90% de los lances de cerqueros se realizan en objetos encontrados equipados con balizas</p>	<p>Plan de ordenación de DCP de UE-Francia</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mejora de los conocimientos de la pesca sobre DCP - Identificación y marcado de los DCP, Registro y seguimiento de las marcas, Registro de la actividad pesquera sobre DCP • Límite al uso/número de DCP, límite a la compra anual de balizas asociadas con los DCP a una media de 200 balizas por buque, ningún buque pesquero podrá en ningún momento disponer de más de 150 balizas activas • Las balizas están identificadas y son objeto de seguimiento por satélite • Reducción de los posibles impactos de los DCP en el ecosistema. Mitigación de la captura de juveniles, pequeños túnidos y especies de captura fortuita asociadas con los DCP, DCP ecológicos. Medidas de conservación para los tiburones • Confidencialidad de los datos facilitados por los operadores 	<p>Sí</p>
<p>UE-España (Plan de gestión de dispositivos de Concentración de peces (DCP))</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Identificación de los DCP • Inventario de los DCP • Registro de actividades específicas relacionadas con los DCP • Información del cuaderno de pesca sobre las actividades relacionadas con los DCP y la pesca sobre DCP • Seguimiento de los DCP • Medidas para evitar la pérdida de DCP • Medidas para mitigar la captura de juveniles y especies de captura fortuita • Vedas específicas de la pesca con DCP (Rec. 11-01) • Confidencialidad de los datos suministrados por los operadores 	<p>No. El plan no indica el número de DCP desplegados por buque ni describe explícitamente el diseño del DCP, aunque facilita una definición de tipos generales de DCP.</p>
<p>Curaçao</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Identificación de los DCP • Inventario de DCP actualizado trimestralmente • Registro de actividades específicas • Entradas en el cuaderno de pesca relacionadas con los DCP • Seguimiento de los DCP con los números de ID unidos a los DCP • Medidas para evitar la pérdida de DCP • Medidas para mitigar la captura de juveniles y especies no objetivo • Vedas específicas de la pesca con DCP (Rec. 11-01) • Medidas de control y seguimiento • Confidencialidad de los datos suministrados por los operadores 	<p>No. El plan no indica el número de DCP desplegados por buque ni describe explícitamente el diseño del DCP, aunque facilita una definición de tipos generales de DCP.</p>

<p>Panamá</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Identificación de los DCP • Inventario de DCP actualizado trimestralmente • Registro de actividades específicas • Entradas en el cuaderno de pesca relacionadas con los DCP • Seguimiento de los DCP • Medidas para evitar la pérdida de DCP • Vedas específicas de la pesca con DCP (Rec. 11-01) • Medidas de control y seguimiento • Confidencialidad de los datos suministrados por los operadores 	<p>No. El plan no indica el número de DCP desplegados por buque ni describe explícitamente el diseño del DCP, aunque facilita una definición de tipos generales de DCP.</p>
<p>Côte d'Ivoire</p> <p>La sección que flota es de bambú cubierta con una red. En la sección que flota hay un GPS. La parte sumergida consiste en una pieza de 1 m de ancho y 40 m de largo fijada con hojas y troncos de palmera y fluorescente para atraer a los peces. Son DCP de deriva. Los DCP están equipados con transmisores que transmiten identificadores únicos.</p>	<p>Las actividades a llevar a cabo como parte del plan de implementación son:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Describir los diferentes tipos de DCP • Comprobar los informes de captura procedentes de actividades sobre DCP • Realizar análisis sobre el impacto del uso de DCP en la ordenación sostenible de los recursos • Analizar el impacto medioambiental de los DCP • Analizar la relación entre el uso de DCP y las tallas de la captura a corto, medio y largo plazo • Describir el diseño y los materiales de los DCP • Definir el marco institucional y legal para el uso de DCP <p>Definir las especificaciones y los requisitos para la construcción de DCP</p> <p>Definir una política:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Política para la reducción de la captura fortuita y el uso de DCP • Consideración de la interacción con otros tipos de arte • Declaración sobre "Propiedad de los DCP" 	<p>Sí</p>

**RESUMEN DE LAS RESPUESTAS DE LAS CPC SOBRE SUS PROGRAMAS NACIONALES DE OBSERVADORES,
COBERTURA Y RECOPIACIÓN DE DATOS**

	<i>Canadá</i>	<i>China, Rep.</i>	<i>Taipei Chino</i>	<i>México</i>	<i>Rusia (fed)</i>	<i>Túnez</i>	<i>Turquía</i>	<i>Estados Unidos</i>	<i>Malta</i>	<i>Uruguay</i>	<i>Portugal</i>	<i>UE-Francia</i>
Año de presentación	2012	2012	2012	2012	2012	2012	2012	2012	2012	2012	2012	2012
Zona de cobertura	ZEE + Aguas internacionales	ZEE + Aguas internacionales	ZEE + Aguas internacionales	Solo aguas de la ZEE	Solo aguas de la ZEE	ZEE + Aguas internacionales	ZEE + Aguas internacionales	ZEE + Aguas internacionales	-	ZEE + Aguas internacionales	Solo aguas de la ZEE	ZEE + Aguas internacionales
Año de inicio	1978	2008	2002	1993	2006	2011	2011	1992	2008	1998	1998	2005
Tipo de buque objeto de seguimiento	Palangre	Palangre	Palangre	Palangre	Arrastre	NA	Red de enmalle	Palangre	Palangre	Palangre	Barco de cebo vivo	?
Porcentaje de cobertura	5	5	10	100	-	5	15	8	-	30		?
Cobertura basada en	Días en el mar	Número de buques	Porcentaje de operaciones de pesca	Mareas de pesca	Número de buques	Número de buques	Número de buques	Otros	Número de buques	Número de anzuelos	Número de buques	Mareas de pesca
Promedio del número de buques observados por año	24	2	37	27	3	16	15	75	4	9		23
Selección de buques	Aleatoria	Combinación aleatoria + voluntaria	Aleatoria	Todos por decreto oficial	Combinación aleatoria + voluntaria	Aleatoria	Aleatoria	Combinación aleatoria + voluntaria	Aleatoria	Combinación aleatoria + voluntaria	Combinación aleatoria + voluntaria	Combinación aleatoria + voluntaria
Seguimiento especial de buques	Ninguna	Ninguna	Ninguna	Ninguna	Ninguna	Ninguna	Ninguna	Cobertura mejorada de observadores del GOM (GOMECC)-BFT	Ninguna	Ninguna	Ninguna	Ninguna
Zona geográfica principal	Atlántico noroccidental	Atlántico tropical oriental	Atlántico occidental, Atlántico norte	Golfo de México	Atlántico oriental	NA	Mar Mediterráneo oriental	Atlántico norte	Atlántico oriental	Atlántico suroccidental	Atlántico oriental	?
Programa de observadores: Datos consignados de interacciones con operaciones de pesca												
Nivel de registro de datos	Por lance u operación de pesca	Por lance u operación de pesca	Por lance u operación de pesca	Por lance u operación de pesca	Por marea del buque	Por lance u operación de pesca	Por marea del buque	Por lance u operación de pesca	Por lance u operación de pesca	Por lance u operación de pesca	Por lance u operación de pesca	Por lance u operación de pesca
Frecuencia de registro	Todas las operaciones de lance, incluyendo capturas cero	Todas las operaciones de lance, incluyendo capturas cero	Todas las operaciones de lance, incluyendo capturas cero	Todas las operaciones de lance, incluyendo capturas cero	Algunas capturas de la marea	NA	Algunas capturas de la marea	Todas las operaciones de lance, incluyendo capturas cero	Todas las operaciones de lance, incluyendo capturas cero	Todas las operaciones de lance, incluyendo capturas cero	Todas las operaciones de lance, incluyendo capturas cero	Todas las operaciones de lance, incluyendo capturas cero
Seguimiento de especies objetivo	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Seguimiento de todas las especies (tiburones/rayas)	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No	Sí	Sí	Sí	Sí	No	Sí
Seguimiento de tortugas	Sí	Sí	Sí	Sí	No	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí

	<i>Canadá</i>	<i>China, Rep.</i>	<i>Taipei Chino</i>	<i>México</i>	<i>Rusia (fed)</i>	<i>Túnez</i>	<i>Turquía</i>	<i>Estados Unidos</i>	<i>Malta</i>	<i>Uruguay</i>	<i>Portugal</i>	<i>UE-Francia</i>
marinas												
Seguimiento de aves marinas	Sí	Sí	Sí	No	No	No	No	Sí	Sí	Sí	Sí	Ninguna
Seguimiento de mamíferos	Sí	Sí	Sí	No	No	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Seguimiento de todas las interacciones	No	No	No	No	No	No	Sí	Sí	No	No	Sí	No
Especie objetivo - estimaciones de captura	Sí	Sí	Sí	Sí	No	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Especie objetivo - descartes ej. muertos	Sí	No	Sí	Sí	No	Sí	Sí (para atún rojo del Este)	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Especie objetivo - liberaciones ej. vivos	Sí	No	Sí	Sí	No	Sí	No /Sí (si la liberación se produce al mismo tiempo que la transferencia)	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Especie objetivo - identificación de especies	Sí	Sí	Sí	Sí	No	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Especies comerciales no objetivo- estimaciones de captura	Sí	Sí	Sí	Sí	No	No	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Especies comerciales no objetivo- descartes ej. muertos	Sí	No	Sí	Sí	No	No	No	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Especies comerciales no objetivo- liberaciones ej. vivos	Sí	No	Sí	Sí	No	No	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Especies comerciales no objetivo- identificación de especies	Sí	Sí	Sí	Sí	No	No	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Otras especies de captura fortuita - estimaciones de capturas	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Otras especies de captura fortuita - descartes ej. muertos	Sí	No	Sí	Sí	No	Sí	No	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Otras especies de captura fortuita - liberaciones ej. vivos	Sí	No	Sí	Sí	No	Sí	No	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Otras especies de captura fortuita - identificación de especies	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Razones para el descarte de captura comercial registrada	Sí	No	No	Sí	No	Sí	Sí	No	Sí	Sí	Sí	Sí
Estado general de los	Sí	No	No	Sí	No	Sí	No	No	Sí	Sí	Sí	Sí

INFORME ICCAT 2012-2013 (I)

	<i>Canadá</i>	<i>China, Rep.</i>	<i>Taipei Chino</i>	<i>México</i>	<i>Rusia (fed)</i>	<i>Túnez</i>	<i>Turquía</i>	<i>Estados Unidos</i>	<i>Malta</i>	<i>Uruguay</i>	<i>Portugal</i>	<i>UE-Francia</i>
descartes vivos registrados												
Datos consignados en la operación de pesca												
Pesca en DCP o sin DCP	No	No	No	Sí	No	No	Sí	No	Sí	No	Sí	Sí
Tipo de arte	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No
Configuración del arte	Sí	Sí	Sí	Sí	No	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No
Posición geográfica	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Posición geográfica al comienzo de la operación	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Posición geográfica al final de la operación	Sí	No	Sí	Sí	Sí	No	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Fecha/hora de la operación	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Fecha/hora del inicio de la operación	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Fecha/hora del final de la operación	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Tipo de cebo	Sí	Sí	Sí	Sí	No	No	No	Sí	Sí	Sí	Sí	No
Nº de miembros de la tripulación	Sí	Sí	Sí	No	No	Sí	Sí (excepto para los observadores de la CPC Programa E-BFT)	Sí	No	Sí	Sí	No
Datos registrados para las pesquerías de atún rojo												
El programa de observadores realiza seguimiento de BFT	Sí	Sí	No	Sí	No	Sí	Sí	Sí	Sí	No	No	No
Operaciones de captura	Sí	Sí	No	No	No	Sí	Sí	Sí	No	No	No	No
Operaciones de transferencia de peces vivos	No	No	No	No	No	Sí	Sí	No	No	No	No	No
Operaciones de remolque de peces vivos	No	No	No	No	No	No	Sí	No	No	No	No	No
Operaciones de introducción en jaulas y engorde	No	No	No	No	No	Sí	Sí	No	No	No	No	No
Captura de BFT por buques pequeños	Sí	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
Muestreo biológico y recogida de muestras												
Identificación de especies (foto) - especies objetivo	No	Sí	Sí	Sí	No	Sí	No	Sí	Sí	Sí	No	Sí
Mediciones de talla y peso -	Sí	Sí	Sí	Sí	No	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí

	<i>Canadá</i>	<i>China, Rep.</i>	<i>Taipei Chino</i>	<i>México</i>	<i>Rusia (fed)</i>	<i>Túnez</i>	<i>Turquía</i>	<i>Estados Unidos</i>	<i>Malta</i>	<i>Uruguay</i>	<i>Portugal</i>	<i>UE-Francia</i>
especies objetivo												
Sexo y estado de fecundidad - especies objetivo	Sí	Sí	Sí	Sí	No	Sí	No	Sí	Sí	Sí	No	No
Partes duras (otolitos, espinas) - especies objetivo	Sí	Sí	Sí	No	No	Sí	Sí	Sí	No	Sí	No	No
Tejidos (músculos, gónadas, sangre) - especies objetivo	Sí	Sí	Sí	No	No	Sí	No	Sí	No	Sí	No	No
Marcado (colocación) - especies objetivo	Sí	Sí	No	No	No	No	No	Sí	No	Sí	No	No
Identificación de especies (foto) - especies no objetivo	No	Sí	Sí	Sí	No	No	No	Sí	Sí	Sí	No	Sí
Mediciones de talla y peso - especies no objetivo	Sí	Sí	Sí	Sí	No	No	No	Sí	Sí	Sí	No	Sí
Sexo y estado de fecundidad - especies no objetivo	Sí	Sí	Sí	No	No	No	No	Sí	Sí	Sí	No	No
Partes duras (otolitos, espinas) - especies no objetivo	Sí	Sí	Sí	No	No	No	No	Sí	No	Sí	No	No
Tejidos (músculos, gónadas, sangre) - especies no objetivo	Sí	Sí	Sí	No	No	No	No	Sí	No	Sí	No	No
Marcado (colocación) - especies no objetivo	Sí	Sí	No	No	No	No	No	Sí	No	Sí	No	No
Identificación de especies (foto) - captura fortuita	No	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No	Sí	Sí	Sí	No	Sí
Mediciones de talla y peso - captura fortuita	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No	No	Sí	Sí	Sí	No	Sí
Sexo y estado de fecundidad - captura fortuita	Sí	No	Sí	No	Sí	No	No	Sí	Sí	Sí	No	No
Partes duras (otolitos, espinas) - captura fortuita	Sí	No	Sí	No	No	No	No	No	No	Sí	No	No
Tejidos (músculos, gónadas, sangre) - captura fortuita	Sí	No	No	No	No	No	No	Sí	No	Sí	No	No
Marcado (colocación) - captura fortuita	Sí	No	No	No	No	No	No	Sí	No	Sí	No	No
Información consignada sobre los buques												
Nombre, ID del buque	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No
Nº OMI del buque	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No	No	No	Sí	Sí	Sí	No
Eslora total, TRB, CV del buque	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No	Sí	Sí	Sí	No
Arte(s) principal(es) del buque	Sí	Sí	Sí	Sí	No	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No
Dispositivos electrónicos del	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No	No	No	Sí	Sí	No

	Canadá	China, Rep.	Taipei Chino	México	Rusia (fed)	Túnez	Turquía	Estados Unidos	Malta	Uruguay	Portugal	UE-Francia
buque (GPS, escáneres, sónares)												
Puerto base del buque	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No	Sí	Sí	Sí	No
Datos medioambientales consignados para cada operación de pesca												
Temperatura de la superficie del mar	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No	No	Sí	No	Sí	Sí	No
Temperatura del mar en el lugar donde opera el arte	Sí	No	No	Sí	No	No	No	No	No	No	NO	No
Profundidad de la operación del arte	Sí	No	No	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No	Sí	NO	No
Velocidad y dirección del viento	Sí	No	No	Sí	No	Sí	No	Sí	No	Sí	Sí	No
Otros	No	Presión del aire/condiciones meteorológicas	Olas, situación del tiempo, noche de luna			No	No	Sí	No	No	No	No
Cualificaciones y formación de los observadores												
Descripción de la cualificaciones mínimas de los observadores	Educación secundaria	Diplomatura	Nacionales con estudios de secundaria, competencias lingüísticas básicas y conocimientos de informática.	Formación profesional: Biólogos marinos, oceanógrafos, ingenieros en pesca, becarios	NA	NA	biólogos marinos, ingenieros pesqueros*	B.S.	Capacidad de redactar textos adecuadamente, estar familiarizado con las operaciones de pesca y experiencia a bordo de buques de pesca y en identificación de especies		-	Bachillerato + tres años
Curso de formación antes de entrar en el programa	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Exámenes periódicos del curso de formación durante el programa	No	No	Sí	Sí	No	No	No	Sí	No	Sí	No	No
Material y formularios de formación antes de entrar en el programa	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Exámenes periódicos de formularios/material de formación	Sí	No	Sí	Sí	No	No	No	Sí	No	Sí	No	Sí
Evaluación del observador antes de entrar en el programa	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí	No	No	Sí	No	Sí	Sí	Sí

	<i>Canadá</i>	<i>China, Rep.</i>	<i>Taipei Chino</i>	<i>México</i>	<i>Rusia (fed)</i>	<i>Túnez</i>	<i>Turquía</i>	<i>Estados Unidos</i>	<i>Malta</i>	<i>Uruguay</i>	<i>Portugal</i>	<i>UE-Francia</i>
Exámenes periódicos de la evaluación del observador	Sí	Sí	Sí	Sí	No	No	No	Sí	No	Sí	No	Sí
Validación de datos registrados antes de entrar en el programa	Sí	No	No	Sí	Sí	No	No	Sí	Sí	No	Sí	Sí
Exámenes periódicos de la validación de los datos registrados	Sí	Sí	Sí	Sí	No	Sí	No	Sí	No	Sí	No	Sí
Formación/supervisión de los observadores en los buques antes de entrar en el programa	No	No	Sí	Sí	No	No	No	No	No	No	Sí	No
Exámenes periódicos de la formación/supervisión de los observadores en los buques	No	Sí	No	Sí	No	No	No	No	No	No	No	No
Programa de observadores: Otros datos consignados de NO interacciones con operaciones de pesca												
Prospecciones visuales con calendarios establecidos	No	No	No	No	No	No	Sí	No	No	Sí	Sí	Sí
Encuentros oportunistas sin una planificación de calendario	Sí	No	Sí	Sí	No	Sí	No	Sí	No	No	No	No
Otras no interacciones registradas	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
Frecuencia												
Nº fijo de estudios por marea	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
Número variable de estudios por marea	Sí	No	No	No	No	Sí	No	No	No	Sí	Sí	No
Observaciones oportunistas	No	No	Sí	No	No	No	Sí	Sí	No	No	No	No
Otras observaciones	No	No	No	En función de las mareas de pesca	No	No	No	No	No	No	No	En cada cambio de actividad
Estudios regulares durante operaciones de no pesca												
Estudio de aves marinas, ID y recuento - navegación	No	No	Sí	No	No	No	No	No	No	Sí	Sí	No
Estudios de aves marinas, ID y recuento - tiempo de búsqueda	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Sí	Sí
Estudios de mamíferos marinos, ID y recuento - navegación	Sí	No	Sí	Sí	No	No	No	No	No	Sí	Sí	No
Estudios de mamíferos marinos, ID y recuento - tiempo de búsqueda	No	No	No	No	No	Sí	No	No	No	No	Sí	Sí

INFORME ICCAT 2012-2013 (I)

	<i>Canadá</i>	<i>China, Rep.</i>	<i>Taipei Chino</i>	<i>México</i>	<i>Rusia (fed)</i>	<i>Túnez</i>	<i>Turquía</i>	<i>Estados Unidos</i>	<i>Malta</i>	<i>Uruguay</i>	<i>Portugal</i>	<i>UE-Francia</i>
Estudios de tortugas marinas, ID y recuento - navegación	No	No	Sí	Sí	No	No	No	No	No	No	Sí	No
Estudios de tortugas marinas, ID y recuento - tiempo de búsqueda	No	No	No	No	No	Sí	No	No	No	No	Sí	Sí
Otras especies - navegación	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
Otras especies - tiempo de búsqueda	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
Actividades observadas para encontrar peces												
Alimentación y concentración de aves marinas	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Sí	Sí
Alimentación de mamíferos marinos	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Sí	Sí
Agitación de la superficie del mar debido a la alimentación de peces	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Sí	Sí
Troncos u otros DCP naturales	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Sí	Sí
DCP artificiales o fabricados por el hombre	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Sí	Sí
Otros	No	No	No	No	No	No	Aleatoria	No	No	No	No	No
Otros comentarios	No	No	No	No	El programa de captura fortuita se desarrolla simultáneamente junto con los programas de especies objetivo	Observadores científicos formados para la identificación de mamíferos marinos, aves marinas y tortugas marinas	No	No	No	No	No	No

Programa de observadores: Disposiciones especiales												
Disposiciones especiales para el programa de observadores	Ninguna	Ninguna	Ninguna	Ninguna	Los observadores han registrado especies objetivo de ICCAT a bordo de los arrastreros	Sesiones informativas destinadas a los profesionales con el fin de sensibilizar sobre la importancia del programa Formación anual organizada cada año para los observadores científicos	Ninguna	Ninguna	Programa de observadores iniciado con arreglo al párrafo 90 de la Rec. 10-04 de ICCAT para el seguimiento del 20% de los palangreros activos de las CPC	Ninguna	Ninguna	Ninguna
Seguimiento de las pesquerías artesanales y de pequeña escala realizado por el programa	No	No	No	No	No	Muestreo en puertos y análisis de las estadísticas de productos desembarcados	No	No	No	No	Ninguna	Ninguna
* La información sobre los programas nacionales de observadores se presentó en 2011, antes del desarrollo de los formularios de recopilación de datos de observadores. Por ello, la información no es directamente compatible con la información presentada en 2012. En total 12 CPC presentaron información en 2011 (Taipei Chino, Ghana, Corea, Islandia, Japón, Túnez, México, Namibia, Estados Unidos, Canadá, Uruguay y UE-Francia). Además, en 2012 Brasil, Argelia, Egipto, UE-Italia, UE-Grecia, Ghana, Islandia, Japón, Corea, Mauritania, Namibia y Sudáfrica presentaron información sobre sus programas nacionales de observadores, también en un formato diferente a los formularios facilitados y por ello no aparecen en esta tabla.												

DESIGN AND STRUCTURE OF THE ICCAT-DB (DATABASE SYSTEM)* DOCUMENTATION FRAMEWORK

ICCAT Secretariat (IT department)

Summary

This document describes the infrastructure (collection of technologies and tools) adopted, and the technical aspects of the implementation of the ICCAT-DB documentation framework. It also explains the rationale behind the adoption of such tools, and the long-term benefits arising from this design model. Finally, future development guidelines are also made aimed at further expanding this framework in areas intended to greatly benefit the ICCAT scientific community. A three- to four-year work plan proposal is made to develop this framework.

1. Introduction

Historically, the ICCAT Relational Database Management System (ICCAT-DB) was born at the end of 2000 with the development of the Task I database in Microsoft SQL Server 2000. This database entered into production for the first time in the 2000 ICCAT Commission meeting. Since then, the ICCAT-DB has evolved enormously (large growth between 2002 and 2006, sustained growth until 2008, and merely maintenance routines until 2011) in size and complexity. In 2012, the Secretariat returned to an active development phase.

Currently, the ICCAT-DB is a full client/server architecture containing a collection of about 30 databases, managed by a database server (MS-SQL Server 2008 R2), fully operational and in production. The system manages, collects, validates and stores various types of information (fishery statistics, biological samples, various types of compliance-related information, logistical data, etc.).

The ICCAT-DB is by no means complete. Many optimization processes are pending or under development. In effect, much of its potential (full deployment aimed at serving the ICCAT scientific community, development of data analytical and data mining tools, improvement of quality control resources, mapping, graphing, etc.) is currently poorly exploited. Its intrinsic potential, well utilized, could greatly improve the SCRS scientific work. Nevertheless, the full exploitation of its potential largely depends on a proper ICCAT-DB documentation system.

For various reasons (mainly lack of time due to heavy workloads, lack of human resources, etc.) the Secretariat was unable to properly document it in the past. Currently, the multitude of small documents (basic tutorials, technical notes, remarks/reminders embedded on the SQL code, etc.) is not a proper way to document such an important system.

This weakness is changing. After various years trying to start the ICCAT-DB documentation system (the SCRS considers this a first priority project, and in 2011 requested the Secretariat to decisively start it) the Secretariat IT department spent four months in 2012 working on a proper ICCAT-DB documentation framework.

This document explains the architecture (design, infrastructure, authoring and deployment processes, applications and tools adopted) behind the ICCAT-DB documentation framework. This project is large and complex, designed to be highly dynamic and interactive. The design model and infrastructure chosen was based on an exhaustive study of the various options (studying how large and highly dynamic documentation projects are made) documentation projects available on the web. The interactivity expected for the ICCAT-DB documentation is an additional element (not totally exploited yet) the Secretariat considers perfectly (based on some simple experiments made) achievable.

The IT Department considers that this project goes in the line of a recent SCRS recommendation aimed at identifying better ways to utilize the ICCAT-DB potential, namely the potential to give the ICCAT scientific community a true access to the ICCAT-DB system.

* Disponible sólo en el idioma original.

2. General description

2.1 What needs to be documented?

The ICCAT-DB has about 30 databases (containing more than 600 tables and views) that need to be documented, both technically (Reference Manuals) and functionally (User Guides). In addition, a large portion of more than 500 thousand lines of code (mostly SQL as, scripts, functions, stored procedures, and automation triggers) are planned to be embedded in the documentation. The availability of embedded code on the documentation itself will allow users to learn and use it to access the ICCAT database system, in a standard and straightforward way.

In addition, there is also an important collection of documents (linked to the use of some databases) but which focuses on very specific subjects. We can categorise these documents into three groups:

- a) scientific articles explaining:
 - CATDIS estimations,
 - EFFDIS estimations,
 - CAS & CAA estimations
- b) Tutorials (HOWTO's) explaining the:
 - access to various statistical databases using R-CRAN (Ref: 2011 R workshop),
 - use of the different tools/applications here adopted,
 - authoring process,
 - process for inventorying the information received,
 - etc.
- c) ICCAT coding system dynamically merged into the documentation

2.2 Naming conventions

The ICCAT-DB documentation framework adopted the following naming conventions:

- “book”: shall be used only as a reference for database Reference Manuals and User Guides
- “article”: shall be used for the rest of tutorials and HOWTO's specified in items a), b) and c), above

Some adjustments or additions should be expected during its development.

2.3 Expected size

It is quite difficult to estimate the overall dimension of the ICCAT-DB documentation framework as a whole at its final stage. However, a raw estimation can be made in terms of the total number of pages expected.

The framework will contain two major collections of books (User Guides and Reference Manuals). Because each database has its own level of complexity, a raw estimation of the number of pages per book shall be between 30 and 60 pages. If each database has two manuals, we should expect the total number of pages to end up with an estimated average around 2700 pages (within the range: $[1800=2 \times 30 \times 30, 3600=2 \times 30 \times 60]$).

The final number of articles expected is unknown. However, these are smaller documents which shall have from 5 to 20 pages at most. Therefore, articles were not taken into account in the total size of the framework.

2.4 Complexity

The documentation should reflect exactly and synchronously, in a given moment, what the ICCAT-DB is (structure) and what it has to offer (functionality). This will increase its update dynamics and, consequently, its complexity and the development time. By default, any addition or update should be immediately added to the documentation. This development rule should be adopted from the now on (multiplying the development time by two) even if other development functionalities have to be postponed. The IT Department of the ICCAT Secretariat has deeply suffered the consequences of always prioritizing the development of new databases and additional functionalities at the expense of leaving behind a proper documentation.

3. Design model

3.1 Prerequisites

While searching for the best combination of authoring and publication tools that best fit the development of a project like the one aiming to document the entire ICCAT-DB system, several prerequisites were defined. The study took into account these required conditions:

- be highly dynamic (a change in ICCAT-DB imply a change in the documentation)
- be highly interactive (functional code examples interacting directly with ICCAT-DB)
- be highly flexible on the publication process (allow several output formats)
- be platform independent (Windows, Linux, iOS) on development & deployment phases
- target the largest audience possible (web deployment)
- reduced costs (development/deployment/maintenance)

It was not easy to find the best combination of programming languages, tools, applications and standards. However, studying the characteristics of some important projects on the Internet, one notes that they all have one similar characteristic:

“authoring” of technical documents are usually based on a type of “document markup language” that explicitly “separate content from the presentation”.

3.2 Authoring

Based on the predefined requirements, authoring with Office Suites (MS-WORD, LibreOffice WRITER) was automatically discarded, because these authoring tools do not explicitly separate content from presentation. In addition, it is extremely hard to maintain large documentation projects with these types of applications.

Various “wiki” web based content management and collaboration applications (MediaWiki, Drupal, Joomla, Wordpress, etc.) were also studied. No doubt “wiki” based applications are excellent applications. However, they are in fact web-based applications each one serving a different purpose. They do not have the flexibility required to have the ICCAT-DB documentation dynamically interacting with the ICCAT databases. For now, they were discarded but some technical aspects of their implementation (open source projects) were considered relevant for the ICCAT-DB documentation framework.

Then, from a large list of possible document markup languages to choose (*an exhaustive list at: http://en.wikipedia.org/wiki/List_of_document_markup_languages*) the most widely used were: TeX, LaTeX, RTF, HTML, XHTML and DocBook. The final decision decayed in *DocBook* (<http://www.docbook.org>).

In short, DocBook is as semantic markup language (XML based schema) specifically developed to write technical documentation (evolving in the last lustre to a general purpose documentation scheme). It is maintained by the DocBook Technical Committee of OASIS (<https://www.oasis-open.org>).

a) Who uses DocBook?

Large documentation projects like, the Linux kernel documentation (<http://tldp.org/>), the IBM Linux Technology centre (<http://www-124.ibm.com/developerworks/oss/linux/>), the Super Computer Cray Inc. man pages system (<http://www.cray.com/Home.aspx>), the Cloud Computing Companies Rackspace (<http://docs.rackspace.com/api>) and OpenStack (<http://docs.openstack.org>) on API documentation, are among the most important Projects using DocBook. A larger list can be found at: <http://wiki.docbook.org/WhoUsesDocBook> .

b) DocBook main characteristics

DocBook is a superb technology for handling structured documents and produce amazing documentation in various formats. For the authoring process the learning curve is slightly smooth. However, when used together with its associated XML tools (parsing, validation and transformation) have a steeper learning curve.

The most important characteristics are:

- it provides a standard XML based schema for writing structured documents;
- it is cross-platform (authoring can be made in any operating system with a simple text editor);
- It is robust, flexible and extensible XML schema, in which the main structures correspond to the general notion of what constitutes standard books or articles;

- Authoring content is totally separated from its presentation: authors create the content in a presentation-neutral form, which is then published in a variety of formats (HTML, XHTML, EPUB, PDF, TeX, MS-Help, HTML Help, etc.);
- Content writing is extremely modular (more flexible authoring planning process)
- Widely adopted by a large and growing community of authors writing books of all kinds, mainly for web deployment;
- Supported “out of the box” by many commercial applications and free software environments;
- It is free (zero cost and available to everyone) and supported by a large Open Source Community;
- It is a widely proven XML schema capable of handling thousands of pages of documentation

c) DocBook *validation*

After writing a DocBook file, its content needs to be parsed and validated against a proper schema. The DTD (Document Type Definition) is schema linked to versions older than DocBook Version 5. From version 5 onwards, DocBook has adopted a more powerful and flexible schema called “RELAX NG” (<http://docbook.org/tdg51/en/html/ch01.html#introduction-rng>). With RELAX-NG, it is now much easier to create customized versions of DocBook. In addition, the content models are now cleaner and precise.

For the above reasons, the ICCAT-DB documentation framework has adopted “DocBook 5.0 with RELAX-NG”.

There are several free validators that will handle RELAX NG validation (SAXON, EMACS nXML mode; MSV from SUN Microsystems, etc.). The IT Department is using a proprietary DocBook Editor (<http://oxygenxml.com>) which internally handles the DocBook validation (based on SAXON) process against the RELAX-NG schema.

d) DocBook transformation

DocBook content can be automatically transformed into a growing list of output formats (HTML, XHTML, PDF, LaTeX, ODF, OOXML, ePub, etc.) using the so-called Docbook stylesheets (XSL). These stylesheets are then used with an XSLT processor engine like “xsltproc” (<http://xmlsoft.org/XSLT/xsltproc2.html>) or Saxon (<http://saxon.sourceforge.net>) both open source, and maintained by the DocBook community. For DocBook transformation, both XSLT engines will be used.

3.3 Complementary technologies adopted

The ICCAT-DB documentation framework has adopted a number technologies/tools closed related to XML, DocBook authoring and publication. The combination was selected focusing on the creation of a dynamic website in which documentation and databases will have a dynamic and strait interaction.

The chosen technologies are:

- *Web (International standards of the W3C Consortium: <http://www.w3.org>)*
 - *content: HTML 5 (Hypertext Markup Language)*
 - *design: CSS 3 (Cascading Style Sheets)*
 - *programming (client): Javascript (jQuery library, <http://jquery.com>)*
- *Web server: Apache 2.2+ from Apache Foundation (<http://apache.org>)*
 - *Tomcat 7.0 web servelet (java based web application deployment)*
- *Server side programming language: PHP 5.4+ (<http://www.php.net>)*
- *Database server: MySQL 5.5+ (<http://www.mysql.com>)*

All these technologies should work together in a smooth and efficient way. The IT Department has been recently working on a local website (Secretariat headquarters) which integrates the entire infrastructure above. Some experimental designs and prototypes were also tested with very good results. This local website is under heavy development, and it will constitute the main platform to manage the entire ICCAT-DB documentation framework and the interaction with the ICCAT-DB system. In the future it will be the front end to the entire ICCAT-DB system and documentation.

3.4 Deployment

This decision should be made by the SCRS (Sub-Committee on Statistics). Two scenarios are possible:

- *local* deployment (Secretariat), which will permit only internal access of users (dedicated Intranet server with all the required services)
- Web deployment (Internet), which allows virtually any user to access the website (preferably over a virtual cloud server).

The IT department recommendation is that the web deployment option be adopted. The user access can be managed with the use of user group profiles. In addition, all the development process of ICCAT-DB documentation framework can be continuously followed by internet.

3.5 Audience

In theory, if deployed on the cloud, any potential user will have access to the ICCAT-DB documentation framework. Nevertheless, some database manuals are of limited scientific use, but extremely important to the Secretariat Staff. In any case the website will have the related databases write locked. BY default no confidential information will be published.

One of the interesting aspects of this technology is the ability to “write once and publish it the way you want and whenever required”. This gives us the flexibility to define later on the access rights by document type.

3.6 Development and deployment costs

Given the nature of the software adopted (open source) the development costs are nearly “zero” (except the DocBook authoring software – 65 \$US/year for 1 Academic Licence).

For the deployment the total costs goes to hardware (as stated above the software is freely available). If deployed locally, one dedicated server has to be available (at a price on the order of 4/5000 €). If it is a cloud based deployment (only one server instance is required) we pay for what we rent. During the development process a simple cloud server is required (with a monthly cost of about 100 to 150 €/mm). Afterwards, the cloud server power capacity can be increased as required and the price could slightly increase to twice its initial price.

The IT Department has recently made two tests of cloud server deployments (DigitalOcean <https://www.digitalocean.com>, and Amazon EC2 cloud: <http://aws.amazon.com/ec2>). These two Companies offer the possibility (during a few hours) to test cloud server deployments. Both tests resulted to be extremely useful and encouraging.

4. Development Work Plan

The development of the ICCAT-DB documentation framework is planned to take from three to four years, depending on the man/month developing time (if it is a full time or a partial time dedication). Considering a 4 year period, one can define three main phases (and respective main tasks):

- a) Pre-deployment phase (first eight months)
 - Develop the website structure and preliminary functionality;
 - Define structure and skeleton of the collection of books and articles;
 - Automate rendering (DocBook transformations into HTML5 individual pages, PDF, WebHelp integrated pages) process;
 - Website deployment.
- b) Authoring phase (28/30 months)
 - Mostly writing phase (priority order: statistics, internal use databases, compliance databases). For each database the User Guide will have priority over the Reference manual.
 - During this phase various tasks have to be made at the same time: ICCAT-DB integration/optimisation; develop MySQL dump database tools; website functional code development (PHP scripting); CSS3 styling improvement.
- c) Optimization phase (6/8 month)
 - A final optimization process on design, functionality, error correction, and find possible ways for improvement.
 - Because this is a dynamic system (new databases, modules, functionalities) the authoring process should continue indefinitely.

This work plan can suffer minimal adjustments or corrections depending on how well each task was accomplished, or how a given task best fit in all the development process.

5. Exploiting further the ICCAT-DB potential

This framework was designed to be modular and expansible. Thus, many other functionalities can be added in the future. Right we see potential to integrate on the long run two major components:

- web based reporting forms with integrated data validation
- web based applications development for statistical analysis, mapping

COMENTARIOS DE LA SECRETARÍA DE ICCAT SOBRE EL FORMULARIO DE IDENTIFICACIÓN DE PROYECTOS (PIF) DEL PROGRAMA GEF PARA LOS TÚNIDOS

Marco de resultados del proyecto

Quisiéramos manifestar nuestro reconocimiento del ingente esfuerzo invertido por el coordinador y el equipo asesor técnico en la preparación de este complejo documento. Sin embargo, en esta fase la información presentada no tiene el nivel de detalle que permitiría una revisión más exhaustiva, sobre todo en lo que concierne a la distribución de tareas y fondos entre las OROP de túnidos.

Hemos centrado nuestros comentarios en la participación de ICCAT en los diferentes componentes, así como en la implicación financiera de ICCAT. En este caso, nuestros comentarios se basan parcialmente en supuestos:

Participación de ICCAT

En lo que concierne a la participación de ICCAT, algunos de los subcomponentes no consideran el trabajo que ICCAT está realizando sobre el tema en cuestión. Esto resulta especialmente evidente para:

- **Componente 1: Mejora del proceso de toma de decisiones para la ordenación sostenible de las pesquerías de túnidos**
 - *Subcomponente 1 A Normas de control de la captura y puntos de referencia para las medidas de ordenación de las OROP de túnidos*
Resultado 1.1. Informes sobre el debate entre ciencia y ordenación sobre MSE discutidos en las reuniones de las Comisiones de las OROP de túnidos

ICCAT tuvo un papel pro-activo en la creación de un Grupo de trabajo tras la tercera reunión de OROP de túnidos y está dirigiendo las tareas de este Grupo de trabajo. El presidente del Grupo de Trabajo ICCAT sobre métodos de evaluación de stock y la Secretaría están trabajando activamente en la preparación de un plan de trabajo detallado para este Grupo. Consideramos que este trabajo debería considerarse en el anexo.

- **Componente 4: Reducción del impacto ecosistémico (captura fortuita)**

A modo de comentario general, quisiéramos indicar que no está claro el modo en el que las OROP de túnidos participan en este componente. Ningún resultado especifica claramente la participación de las OROP de túnidos.

- *Resultado 4.1. Al menos dos OROP de túnidos adoptarán normas y campos de datos armonizados para la captura fortuita con el fin de facilitar la interoperabilidad.*

ICCAT ha participado en la primera reunión del Grupo de trabajo técnico conjunto sobre captura fortuita de OROP de túnidos, así como en la Reunión técnica de expertos de programas de observadores de las pesquerías de cerco. El Subcomité de ecosistemas ha asumido las conclusiones de los expertos y ha recomendado que ICCAT dirija el trabajo de armonización de los datos procedentes de los observadores de palangre. Aunque en el Anexo no se informa claramente sobre el modo en que las OROP de túnidos participarán en este resultado, parece que ICCAT no ha sido considerada.

- *Resultado 4.4. La adopción de nuevas CMM para los tiburones, por parte de al menos dos OROP de túnidos, concebidas para mantener especies clave dentro de límites aceptables desde el punto de vista biológico.*

El SCRS cuenta con un Grupo de especies sobre tiburones permanente desde 1995. Las estadísticas de tiburones se incluyen en la solicitud de estadísticas general de ICCAT (Tarea I y Tarea II) y en la base de datos, y este Grupo de especies ha realizado evaluaciones de stock y evaluaciones de riesgo ecológico (ERA) para los tiburones pelágicos de forma regular. En consonancia con el trabajo realizado en relación con los tiburones, ICCAT propuso incluir un proyecto en GEF para desarrollar una

metodología para realizar una ERA para los tiburones en las OROP de túnidos. Aquí puede aplicarse el mismo comentario que para el resultado 4.1.

Distribución financiera y responsabilidades que corresponden a ICCAT

La Secretaría revisó los cálculos incluidos en el PIF, así como explicaciones sobre los métodos utilizados y los supuestos planteados.

Existen algunas reservas en lo que concierne a los apartados de las tareas descritos en el PIF y a la participación y las contribuciones financieras que corresponden a ICCAT.

En resumen, se solicita a ICCAT que cofinancie una importante cantidad durante un periodo de cinco años, pero no está claro que ICCAT vaya a tener una participación activa o que vaya a tomar decisiones en varios de los conceptos descritos en la "Tabla matriz de cofinanciación".

Es importante añadir un componente a la "Tabla matriz de cofinanciación" para indicar el porcentaje de participación (a saber asignación de fondos) para cada OROP de túnidos en cada concepto, o que se delimiten claramente las responsabilidades y beneficios en el desarrollo de cada concepto.

**INFORME DEL COORDINADOR SOBRE LAS ACTIVIDADES
DEL PROYECTO ICCAT/JAPÓN PARA LA MEJORA DE LA ORDENACIÓN
Y LOS DATOS (JDMIP) - 2012**

1 Introducción

Tal y como anunció el Gobierno de Japón en una carta dirigida a todas las CPC (Circular ICCAT# 024/2010), Japón facilitó fondos a ICCAT para implementar un nuevo Proyecto ICCAT-Japón para la mejora de la ordenación y los datos (JDMIP), con una duración de cinco años, que cubre una gama de temas más amplia que el JDIP. El principal objetivo del nuevo proyecto es ayudar a las CPC en desarrollo a implementar de forma eficaz las medidas de ICCAT, lo que incluye las relacionadas con el seguimiento, control y vigilancia (SCV) de las actividades de pesca de túnidos, así como la mejora en la recopilación, análisis y comunicación de los datos, sustituyendo al proyecto anterior.

Este informe presenta detalles de las actividades llevadas a cabo durante el tercer año del JDMIP¹.

2 Actividades del proyecto en 2012

2.1 Comité directivo

El Proyecto cuenta con un Comité directivo compuesto por el Presidente del SCRS, el Presidente del Subcomité de Estadísticas y la Secretaría, así como el Estado donante. El Comité directivo proporciona orientación al proyecto sobre la implementación de sus actividades.

El Comité directivo se ha reunido cuatro veces desde el inicio del proyecto en 2009. El Comité examinó los Principios Generales y el Plan de Trabajo para los cinco años y discutió posibles actividades que podrían ser financiadas por el JDMIP en la fase actual de este periodo de cinco años. Con respecto al tercer año, de diciembre de 2011 a noviembre de 2012, se celebraron dos reuniones, una el 4 de octubre de 2011 y otra el 31 de mayo de 2012. El Comité también debatió las actividades actuales y las actividades que podría financiar el JDMIP el año siguiente.

2.2 Programas de formación

El JDMIP financia la implementación de cursos de formación y jornadas de trabajo regionales de ICCAT con el fin de facilitar oportunidades para que los científicos y técnicos de las CPC en desarrollo puedan adquirir conocimientos y reforzar los que ya poseen, así como sus habilidades para trabajar para la conservación y ordenación de las especies que recaen bajo el mandato de ICCAT.

2.2.1 Jornadas subregionales en África occidental para mejorar la recopilación, procesamiento y comunicación de datos científicos

El JDMIP financió las Jornadas de trabajo regionales que se celebraron en Conakry, República de Guinea, del 7 al 11 de mayo, para mejorar el cumplimiento de los requisitos de ICCAT en lo que concierne a la recopilación de datos, métodos de muestreo en las pesquerías, estimaciones de la captura total, muestreo biológico y cumplimentación de los formularios estadísticos de ICCAT.

Asistieron a las Jornadas un total de 11 participantes de Cabo Verde, Côte d'Ivoire, Guinea Ecuatorial, República de Guinea, Mauritania, Santo Tomé y Príncipe y Senegal. La formación fue impartida por el Dr. Pierre Morand, el Dr. David Die y el Sr. Papa Kebe. Las Jornadas fueron evaluadas positivamente por los participantes debido a la importancia y la utilidad de los temas cubiertos y a que éstos podrían aplicarse a su labor profesional.

¹ Actualizado a 18 de septiembre de 2012.

2.3 Programa de recopilación de datos

2.3.1 Muestreo en puerto en Venezuela

En 2011 se inició un nuevo programa para la recopilación de datos específicos de las especies de túnidos y especies afines y de captura fortuita de la pesquería artesanal de palangre pelágico de alta mar. El Departamento de Biología Pesquera del Instituto Oceanográfico de Venezuela-Universidad de Oriente (IOV-UDO) coordina este programa. Los objetivos del programa son recopilar información detallada sobre la distribución espacial y temporal del esfuerzo pesquero y recopilar información biológica específica de las especies para los túnidos, marlines y tiburones, lo que contribuirá a que se cumplan las Recomendaciones de ICCAT [Rec. 10-10, 1b].

El MOU entre ICCAT y el IOV-UDO se firmó en mayo de 2012 para el segundo año de este programa. El IOV-UDO inició sus actividades visitando a las comunidades pesqueras para continuar con el programa.

Se ha llevado a cabo con éxito el muestreo en puerto en los puertos de la Isla Margarita y Morro de Puerto Santo, y se han completado mareas con observadores desde estos mismos puertos.

2.3.2 Muestreo en puerto en países caribeños

En octubre de 2011, el Comité directivo también aprobó un programa de muestreo en el Caribe occidental (Trinidad y Tobago, Belice y San Vicente y las Granadinas). Actualmente se están debatiendo los elementos de las propuestas para Trinidad y Tobago y San Vicente y las Granadinas. En lo que concierne a Belice, en junio de 2012 se firmó el MOU entre el Departamento de Pesca de Belice e ICCAT. Se prevé que los programas comiencen este año. Este programa comenzará con el muestreo de las principales especies de túnidos y especies afines en los principales puertos pesqueros de Trinidad y Tobago. No obstante, se prevé que en un futuro próximo el proyecto pueda ampliarse a otras islas importantes de las Antillas orientales con la cooperación de otras CPC de la región, lo que supondría una importante mejora del muestreo de túnidos y especies afines en la región del Caribe oriental.

2.4 Programas para ayudar a implementar las medidas de ICCAT para el seguimiento y control de pesquerías

2.4.1 VMS

Con el fin de ayudar a las CPC a hacer un seguimiento eficaz de las actividades pesqueras de sus buques a través del Sistema de Seguimiento de Buques (VMS) de conformidad con la Recomendación 03-14 de ICCAT, el JDMIP facilita ayuda financiera a las CPC para establecer y operar sus VMS nacionales.

En octubre de 2011, el Comité directivo aprobó un programa que respalda a nivel financiero el establecimiento del sistema VMS de Ghana. En marzo de 2012, se firmó el MOU entre ICCAT y la Comisión Pesquera de Ghana. Se prevé que este programa contribuirá a que el país pueda establecer nuevos Centros de Seguimiento de la Pesca (FMC) que utilicen un sistema que funciona con un coste inferior, y que proporcionará formación técnica al personal sobre la totalidad de las operaciones del programa VMS.

2.4.2 Programa de observadores

De un modo conforme con el objetivo de ICCAT de mejorar la calidad de las estadísticas de las pesquerías [Rec. 03-12], el JDMIP sigue prestando apoyo financiero al programa de observadores de pesquerías de Ghana, en colaboración con el Departamento de Investigación de Pesquerías Marinas y el Ministerio de Alimentación y Agricultura de Ghana (MFRD-Ghana) con el fin de recopilar información sobre pesquerías de los buques de cerco y cebo vivo de Ghana. En las reuniones anteriores del Comité directivo, en octubre de 2011 y mayo de 2012, se acordó ampliar la colaboración a otros programas de observadores de cerco y a las actividades de muestreo en puerto previstas en el Plan de trabajo del Grupo de especies sobre túnidos tropicales.

En febrero de 2012, se firmó el MOU entre ICCAT y MFRD-Ghana, que incluía referencias a dicha colaboración. El MFRD-Ghana ha asignado observadores científicos a buques seleccionados de su flota atunera de superficie. Los cuadernos de pesca y los datos recopilados se han facilitado diligentemente al Departamento de Estadísticas pesqueras de Ghana, así como a la Secretaría de ICCAT, para los análisis científicos.

2.5 Asistencia a reuniones de ICCAT

En 2012, el JDMIP continuó respaldando activamente la participación de las CPC en las reuniones científicas de ICCAT. Hasta la fecha, el programa ha financiado los gastos de viaje para asistir a las reuniones relacionadas con ICCAT a doce participantes de diferentes CPC: Brasil, Côte d'Ivoire, Cabo Verde, Ghana, México, Marruecos, Túnez, Senegal, Mauritania, Uruguay y Venezuela.

El JDIP proporcionó asistencia para la participación en las siguientes reuniones de ICCAT en 2012:

- 1 participante: Reunión intersesiones del Subcomité de ecosistemas (*Sète, Francia, 2 a 6 de julio de 2012*).
- 2 participantes: Sesión de 2012 de evaluación del stock de atún rojo (*Madrid, España, 4 a 11 de septiembre de 2012*).
- 9 participantes: Grupos de especies y Sesiones Plenarias del SCRS de 2012 (*Madrid, España, 24 de septiembre a 5 de octubre de 2012*).

2.6 Otros

El JDMIP ha contribuido a la celebración de la 7ª reunión del Grupo de trabajo sobre medidas de seguimiento integradas (Tokio, abril de 2012).

3 Implementación del presupuesto

El 29 de febrero de 2012 se completó una auditoría para el periodo fiscal de diciembre de 2010 a noviembre de 2011, y el informe del auditor se envió al Estado donante.

La contribución para el ICCAT/JDMIP para el tercer periodo fiscal (2012) asciende a 334.075 euros. Los fondos disponibles para el tercer periodo fiscal, que incluyen los fondos traspasados del segundo año fiscal, ascienden a 466.110,03 euros.

El Proyecto mantiene una contabilidad separada de sus cuentas, mientras que la gestión y el pago de los gastos del Proyecto los administra la Secretaría de ICCAT. El saldo a 18 de septiembre de 2012 era el siguiente:

<i>Capítulo</i>	<i>Cantidad (euros)</i>
Saldo al inicio del año fiscal 2012	132.035,03
INGRESOS	
Contribución voluntaria de Japón	334.075,00
Otros ingresos (intereses bancarios)	1.030,51
Ingresos totales	335.105,51
GASTOS (actividades actuales)	
Coordinación (sueldos, viajes, equipos, auditoría, gastos generales, etc.) Cursos de formación/Jornadas de trabajo	72.825,03
Programas de mejora de datos/ordenación	38.980,07
VMS	42.524,57
Ayuda para viajes	26.679,00
Estadísticas pesqueras y biología del atún rojo en África del Norte	46.323,13
Gastos bancarios (diferencias de cambio)	42.323,00
Gatos totales	876,51
Saldo a 18 de septiembre de 2012	196.609,23

4 Posibles actividades en 2013

La contribución de Japón para el año fiscal 2013 será de 312.689 euros, de acuerdo con la información recibida de la Agencia de Pesca de Japón.

En este año fiscal el Proyecto financiará también actividades científicas en África del Norte, lo que incluye muestreo biológico, análisis de otolitos y recopilación de datos de atún rojo como parte del Programa de investigación sobre atún rojo para todo el Atlántico (GBYP).

A continuación se detallan algunas posibles actividades cuyo desarrollo se considerará en el marco del JDMIP en el cuarto año fiscal (2013). El plan detallado de actividades, lo que incluye la asignación del presupuesto para cada actividad en el cuarto año, será discutido y determinado en la quinta reunión del Comité Directivo del JDMIP, que se celebrará durante la semana de las Sesiones plenarios del SCRS.

4.1 Jornadas de trabajo/cursos de formación

El JDMIP ayudará a las CPC en desarrollo que tienen dificultades a la hora de implementar las medidas de conservación y ordenación de ICCAT, como la recopilación de datos, mediante reuniones relacionadas con los túnidos y jornadas de trabajo/cursos de formación para el personal de estas CPC en desarrollo, teniendo en cuenta las características de las pesquerías de túnidos y los problemas específicos de las respectivas regiones, para mejorar la recopilación de datos y el seguimiento de las actividades de pesca de túnidos.

Varios cursos de formación, programados periódicamente en colaboración con otras organizaciones serían de gran ayuda para cubrir los diferentes niveles de los participantes.

4.2 Refuerzo de las actividades de seguimiento y recopilación de datos de las pesquerías de túnidos

El JDMIP fomenta que las CPC en desarrollo implementen, refuercen y amplíen sus programas nacionales de recopilación de datos pesqueros, lo que incluye programas de seguimiento y muestreo en puerto/mar, recopilación de datos biológicos y prospecciones pesqueras y de la flota, con el fin de mejorar y reforzar la recopilación de datos y el seguimiento de las actividades pesqueras, con miras a la plena implementación de los reglamentos de ICCAT.

4.3 Datos para una ordenación eficaz y para mejorar las evaluaciones de stock

Con el fin de fomentar la utilización eficaz y eficiente de los datos para las actividades científicas y para un estricto seguimiento y control de las actividades pesqueras que llevan a cabo las CPC, el JDMIP facilitará ayuda financiera a las CPC en desarrollo para la recopilación, recuperación y minería de datos la transferencia electrónica de datos históricos, etc., con el fin de mejorar sus estadísticas de tónidos, lo que resultaría muy beneficioso para la labor científica de ICCAT.

4.4 Ayuda para la participación en las reuniones de ICCAT

Con el fin de ayudar a las CPC en desarrollo para que participen plenamente en los procesos de ordenación y de evaluación de stocks de ICCAT, el JDMIP continuará respaldando la participación de las CPC en desarrollo en las reuniones de ICCAT, bajo las directrices facilitadas por el SCRS.

TABLEAUX

Tableau 1. Situation de la soumission des caractéristiques des flottilles (Formulaire-ST01-T1FC) pour les données de 2011 (vert : déclarées avant la date limite ; jaune: déclarées après la date limite; cellule vide : non déclarées ou zero prises).

Tableau 2. Situation de la soumission de la prise nominale de la Tâche I (Formulaire-ST02-T1NC) pour les données de 2011 (vert : déclarée avant la date limite ; jaune : déclarée après la date limite ; cellule vide: aucune donnée déclarée ou zero prises).

Tableau 3. Situation de la soumission de la prise et effort de la Tâche II (Formulaire-ST03-T2CE) pour les données de 2011 (vert : déclarée avant la date limite ; jaune : déclarée après la date limite ; cellule vide: aucune donnée déclarée ou zero prises).

Tableau 4. Situation de la soumission des informations de tailles de la Tâche II (Formulaire ST04-T2SZ : échantillons observés ; Formulaire ST05-CAS : prise par taille) pour les données de 2011 (vert : déclarées avant la date limite ; jaune : déclarées après la date limite ; cellule vide : aucune donnée déclarée ou zero prises).

Tableau 5. Résumé des marques conventionnelles distribuées par le Secrétariat en 2011.

Tableau 6. Informations fournies sur les espèces accessoires et les rejets, par CPC, en 2011. Les valeurs sont exprimées en tonnes, sauf lorsque la colonne est dénommée N (représentant le nombre de poissons).

Tableau 7. Résumé et caractéristiques des données des CPC provenant des programmes d'observateurs dont dispose actuellement le Secrétariat de l'ICCAT pour évaluer les interactions et les impacts des pêcheries de l'ICCAT sur les populations de tortues marines.

Tableau 8. Mises à jour des statistiques historiques de capture de la Tâche I (t), par espèce/CPC de pavillon/année, qui ont été officiellement déclarées et sont dans l'attente de leur approbation par le SCRS.

Tableau 9. Résumé des séries historiques de prise et effort de Tâche II mises à jour en 2012 (par pavillon, stratification spatio-temporelle et année) et déjà saisies dans la base de données de l'ICCAT.

Tableau 10. Résumé des séries historiques des données de tailles de Tâche II, (nombres de poissons par espèce /pavillon/engin/stratification spatio-temporelle) et déjà saisies dans la base de données de l'ICCAT.

Tableau 11. Capture de thon rouge (en nombres de poissons, n et en poids, kg) déclarée dans le cadre du Programme de documents de captures du thon rouge (BCD) au 15 octobre 2012.

Tableau 12a. Prises déclarées (t) de BFT-E d'après les rapports hebdomadaires de capture (l'année 2012 est incomplète) au 15 octobre 2012.

Tableau 12b. Prises déclarées (t) de BFT-E d'après les rapports mensuels de capture (l'année 2012 est incomplète) au 15 octobre 2012.

Tableau 13. Volumes de BFT-E capturé (t) par pavillon et mis en cages en 2010-2012, tel que déclarés en vertu de la Rec. 08-05 au 15 octobre 2012.

Tableau 14a. Documents statistiques (SD) et Certificats de réexportation (RC) semestriels déclarés à l'ICCAT, par espèce, entre le 15 septembre 2011 et le 15 octobre 2012.

Tableau 14b. Espadon : Données de la Tâche I (t) par opposition aux données commerciales (SDP) en poids de produit (t), par stock et pavillon entre 2004 et 2011.

Tableau 14c. Thon obèse : Données de la Tâche I (t) par opposition aux données commerciales (SDP) en poids de produit (t), par stock et pavillon entre 2004 et 2011. **Tableau 14c.** Thon obèse : Données de la Tâche I (t) par opposition aux données commerciales (SDP) en poids de produit (t), par stock et pavillon entre 2004 et 2011.

Tableau 15. Transbordements en mer 2010- octobre 2012.

Tableau 16. Volumes publiés en 2012 dans les séries périodiques des publications de l'ICCAT.

Figure 1. Nombre de signaux VMS reçus des navires autorisés à pêcher du thon rouge en 2012. Informations agrégées par carrés de 1,0° en Méditerranée. Les données ne considèrent pas les positions au port.

TABLAS

Tabla 1. Estado de la presentación de características de la flota de Tarea I (Formulario ST01-T1FC) para los datos de 2011 (verde: dentro del plazo; amarillo: fuera de plazo; en blanco: no se han enviado datos o captura cero).

Tabla 2. Estado de la presentación de los datos de captura nominal de Tarea I (Formulario ST02-T1NC 2) para los datos de 2011 (verde: dentro del plazo; amarillo: fuera de plazo, en blanco: no se han enviado datos o captura cero).

Tabla 3. Estado de la presentación de los datos de captura y esfuerzo de la Tarea II (Formulario ST03-T2CE) para los datos de 2011 (verde: dentro del plazo; amarillo: fuera de plazo, en blanco: no se han enviado datos o capturas cero).

Tabla 4. Estado de la presentación de los datos de talla de la Tarea II (Formularios: ST04-T2SZ - muestras observadas; ST05-CAS: captura por talla) para los datos de 2011 (verde: dentro del plazo; amarillo: fuera de plazo, en blanco: no se han enviado datos o capturas cero).

Tabla 5. Resumen de las marcas convencionales distribuidas por la Secretaría en 2011.

Tabla 6. Información facilitada sobre especies de captura fortuita y descartes por CPC en 2011. Las cifras se expresan en toneladas excepto la columna (N) que representa el número de peces.

Tabla 7. Resumen y características de los datos de las CPC procedentes de los programas de observadores pesqueros de que dispone actualmente la Secretaría para evaluar las interacciones y los impactos de las pesquerías de ICCAT en las poblaciones de tortugas marinas.

Tabla 8. Actualización de los datos históricos de captura de Tarea I (t), por especies/CPC de pabellón/año, que fueron comunicados oficialmente y tienen pendiente su aprobación por parte del SCRS.

Tabla 9. Resumen de las series históricas de captura y esfuerzo de Tarea II actualizadas durante 2012 (por pabellón, arte, estratificación espaciotemporal y año) y ya introducidas en la base de datos de ICCAT.

Tabla 10. Resumen de las series históricas de información sobre talla de Tarea II (número de ejemplares por especie/pabellón/artef/estratificación espacio-temporal) ya introducidas en la base de datos de ICCAT.

Tabla 11. Capturas de atún rojo (en número de peces (n) y peso (kg)) declaradas en marco del programa de documentación de capturas de atún rojo (BCD) a 15 de octubre de 2012.

Tabla 12a. Captura declarada (t) de atún rojo del Este según los informes de captura semanales (2012 está incompleto) a 15 de octubre de 2012.

Tabla 12b. Captura declarada (t) de atún rojo del Este según los informes de captura mensuales (2012 está incompleto) a 15 de octubre de 2012.

Tabla 13. Cantidades (t) de atún rojo del Este capturado por pabellón e introducido en jaulas en 2010-2012 tal y como se declararon con arreglo a la Rec. 08-05 a 15 de octubre de 2012.

Tabla 14a. Documentos estadísticos (DE) y Certificados de reexportación (CR) semestrales comunicados a ICCAT, por especies, entre el 15 de septiembre de 2011 y el 15 de octubre de 2012.

Tabla 14b. Pez espada: Tarea I (t) frente a estadísticas comerciales (SDP) en peso de producto (t), por stock y pabellón entre 2004 y 2011.

Tabla 14c. Patudo: Tarea I (t) frente a estadísticas comerciales (SDP) en peso de producto (t), por stock y pabellón entre 2004 y 2011.

Tabla 15. Transbordos en el mar 2010-octubre de 2012.

Tabla 16. Volúmenes publicados en 2012 dentro de las series periódicas de publicaciones de ICCAT.

Figura 1. Número de señales de VMS recibidas de buques autorizados a pescar atún rojo en 2012. Información agregada por cuadrados de 1,0° en el Mediterráneo. Los datos no consideran las posiciones en puerto.

Table 1. Fleet characteristics (form ST01-T1FC) submission status for 2011 data (green = before deadline; yellow = after deadline; blank = Not submitted or zero catch).

Status	Party	Flag	01/08/2012		
CP	ALBANIE	Albania			
	ALGÉRIE	Algerie	1	1	
	ANGOLA	Angola			
	BARBADOS	Barbados	1	1	
	BELIZE	Belize	1	1	
	BRASIL	Brasil	1	1	
	CANADA	Canada	1	1	
	CAP-VERT	Cape Verde	1	1	
	CHINA	China P.R.	1	1	
	CÔTE D'IVOIRE	Côte D'Ivoire	1	1	
	CROATIA	Croatia	1	1	
	EGYPT	Egypt			
	EUROPEAN UNION	EU.Bulgaria	EU.Bulgaria		
		EU.Cyprus	EU.Cyprus	1	1
		EU.Denmark	EU.Denmark		
		EU.España	EU.España	1	1
		EU.France	EU.France	1	1
		EU.Greece	EU.Greece	1	1
		EU.Ireland	EU.Ireland	1	1
		EU.Italy	EU.Italy	1	1
		EU.Malta	EU.Malta	1	1
		EU.Netherlands	EU.Netherlands		
		EU.Portugal	EU.Portugal	1	1
		EU.United Kingdom	EU.United Kingdom	0	0
		FRANCE (St-Pierre et Miquelon)	FR.St Pierre et Miquelon	1	1
		GABON	Gabon		
		GHANA	Ghana	1	1
		GUATEMALA	Guatemala	1	1
		GUINEA ECUATORIAL	Guinea Ecuatorial		
		GUINÉE REP.	Guinée Conakry		
		HONDURAS	Honduras		
		ICELAND	Iceland	1	1
	JAPAN	Japan	1	1	
	KOREA REP.	Korea Rep.	1	1	
	LIBYA	Libya			
	MAROC	Maroc	0	0	
	MAURITANIA	Mauritania			
	MEXICO	Mexico	1	1	
	NAMIBIA	Namibia			
	NICARAGUA	Nicaragua			
	NIGERIA	Nigeria			
	NORWAY	Norway			
	PANAMA	Panama	1	1	
	PHILIPPINES	Philippines	1	1	
	RUSSIA	Russian Federation			
	S. TOMÉ E PRÍNCIPE	S. Tomé e Príncipe			
	SENEGAL	Senegal			
SIERRA LEONE	Sierra Leone				
SOUTH AFRICA	South Africa	0	0		
St VINCENT & GRENADINES	St. Vincent and Grenadines				
SYRIA	Syria Rep.				
TRINIDAD and TOBAGO	Trinidad and Tobago				
TUNISIE	Tunisie	1	1		
TURKEY	Turkey	1	1		
UNITED KINGDOM (O.Territories)	UK.Bermuda	UK.Bermuda	1	1	
	UK.British Virgin Islands	UK.British Virgin Islands			
	UK.Sta Helena	UK.Sta Helena	1	1	
	UK.Turks and Caicos	UK.Turks and Caicos	1	1	
	UNITED STATES	U.S.A.	1	1	
URUGUAY	Uruguay	1	1		
VANUATU	Vanuatu				
VENEZUELA	Venezuela	1	1		
NCC	Chinese Taipei	Chinese Taipei	1	1	
	Colombia	Colombia			
	Curaçao	Curaçao			
	Guyana	Guyana			
	Suriname	Suriname			
NCO	non-contracting parties	Dominica	0	0	

NOTES:

Norway, EU.Denmark, EU Bulgaria, Libya, UK Turks & Caicos and UK.Virgin Islands reported for 2011 "zero" catch of the major ICCAT species (no active fleets fishing for ICCAT species)

Côte d'Ivoire, Guinea Rep. (PS), Panama (LL) and Ghana reported non-standard formats of ICCAT statistics, and therefore were not included in the present report

Table 2. Task I nominal catch (form ST02-T1NC) submission status for 2011 data (green = before deadline; yellow = after deadline; blank = Not Submitted or zero catch).

Status	Party	Flag	01/08/2012						01/08/2012			01/08/2012							
CP	ALBANIA	Albania	1																
	ALGÉRIE	Algerie																	
	ANGOLA	Angola																	
	BARBADOS	Barbados	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	BELIZE	Belize	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	BRASIL	Brasil	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	CANADA	Canada	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	CAP-VERT	Cape Verde	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	CHINA REP	China P.R.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	CÔTE D'IVOIRE	Côte D'Ivoire	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	CROATIA	Croatia	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	EGYPT	Egypt																	
	EUROPEAN UNION	EU.Bulgaria	EU.Bulgaria																
		EU.Cyprus	EU.Cyprus	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		EU.Denmark	EU.Denmark																
		EU.España	EU.España	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		EU.France	EU.France	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		EU.Greece	EU.Greece																
		EU.Ireland	EU.Ireland	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		EU.Italy	EU.Italy	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		EU.Malta	EU.Malta	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		EU.Netherlands	EU.Netherlands	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		EU.Portugal	EU.Portugal	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	EU.United Kingdom	EU.United Kingdom	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	FRANCE (St-Pierre et Miquelon)	FR.St Pierre et Miquelon	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	GABON	Gabon																	
	GHANA	Ghana	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	GUATEMALA	Guatemala	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	GUINEA ECUATORIAL	Guinea Ecuatorial	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	GUINÉE REP.	Guinée Conakry																	
	HONDURAS	Honduras																	
	ICELAND	Iceland	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	JAPAN	Japan	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	KOREA REP.	Korea Rep.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	LIBYA	Libya																	
MAROC	Maroc	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
MAURITANIA	Mauritania																		
MEXICO	Mexico	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
NAMIBIA	Namibia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
NICARAGUA	Nicaragua																		
NIGERIA	Nigeria																		
NORWAY	Norway																		
PANAMA	Panama	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
PHILIPPINES	Philippines	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
RUSSIA	Russian Federation																		
S. TOMÉ E PRINCIPE	S. Tomé e Príncipe																		
SENEGAL	Senegal	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
SIERRA LEONE	Sierra Leone																		
SOUTH AFRICA	South Africa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
St VINCENT & GRENADINES	St. Vincent and Grenadines	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
SYRIA	Syria Rep.																		
TRINIDAD and TOBAGO	Trinidad and Tobago																		
TUNISIE	Tunisie																		
TURKEY	Turkey	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
UNITED KINGDOM (O.Territories)	UK.Bermuda	UK.Bermuda	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
	UK.British Virgin Islands	UK.British Virgin Islands																	
	UK.Sta Helena	UK.Sta Helena	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
	UK.Turks and Caicos	UK.Turks and Caicos																	
UNITED STATES	U.S.A.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
URUGUAY	Uruguay	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
VANUATU	Vanuatu	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
VENEZUELA	Venezuela	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
NCC	Chinese Taipei	Chinese Taipei	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
	Colombia	Colombia																	
	Curaçao	Curaçao	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
	Guyana	Guyana																	
	Suriname	Suriname																	
NCO	non-contracting parties	Dominica	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		

NOTES:

Norway, EU.Denmark, EU Bulgaria, Libya, UK Turks & Caicos and UK.Virgin Islands reported for 2011 "zero" catch of the major ICCAT species (no active fleets fishing for ICCAT species)
Côte d'Ivoire, Guinea Rep. (PS) , Panama (LL) and Ghana reported non-standard formats of ICCAT statistics, and therefore were not included in the present report

Table 3. Task II catch and effort (form ST03-T2CE) submission status for 2011 data (green = before deadline; yellow = after deadline; blank = Not Submitted or zero catch).

Status	Party	Flag	Tuna (major sp.)									Tuna (small)	Sharks (major sp.)					
			ALB	BET	BFT	BUM	SAI	SKJ	SPF	SWO	WHM	YFT	(any of 13 sp)	BSH	POR	SMA		
			01/08/2012									01/08/2012	01/08/2012					
CP	ALBANIE	Albania			1													
	ALGÉRIE	Algerie								1			1					
	ANGOLA	Angola																
	BARBADOS	Barbados	1	1			1	1	1		1	1	1					
	BELIZE	Belize	1	1			1	1	1	1	1	1	1			1		1
	BRASIL	Brasil	1	1			1	1	1	1	1	1	1					1
	CANADA	Canada	1	1	1					1	1	1	1			1	1	1
	CAP-VERT	Cape Verde	1	1					1			1						
	CHINA	China P.R.	1	1	1		1	1			1	1	1			1		1
	CÔTE D'IVOIRE	Côte D'Ivoire		1			1	1	1		1	1	1					
	CROATIA	Croatia	1		1					1						1		
	EGYPT	Egypt																
	EUROPEAN UNION	EU.Bulgaria																
		EU.Cyprus	1		1					1								1
		EU.Denmark																
		EU.España	1	1	1				1		1		1					1
		EU.France	1	1	1				1			1						1
		EU.Greece			1					1								
		EU.Ireland	1		1					1								
		EU.Italy	1		1					1								1
		EU.Malta	1		1					1						1	1	1
		EU.Netherlands																
		EU.Portugal	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		EU.United Kingdom																
	FRANCE (St-Pierre et Miquelon)	FR.St Pierre et Miquelon			1					1								1
	GABON	Gabon																
	GHANA	Ghana		1			1	1	1		1	1	1					
	GUATEMALA	Guatemala		1						1			1					1
	GUINEA ECUATORIAL	Guinea Ecuatorial																
	GUINÉE REP.	Guinée Conakry								1			1					
	HONDURAS	Honduras																
	ICELAND	Iceland			1													
	JAPAN	Japan	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	KOREA REP.	Korea Rep.	1	1						1			1					
	LIBYA	Libya																
	MAROC	Maroc			1					1			1					
	MAURITANIA	Mauritania																
	MEXICO	Mexico		1	1	1	1	1	1		1	1	1	1	1	1	1	1
	NAMIBIA	Namibia	0	0		0				0		0				0		0
	NICARAGUA	Nicaragua																
	NIGERIA	Nigeria																
	NORWAY	Norway																
	PANAMA	Panama		1						1			1					

PHILIPPINES	Philippines	1	1		1		1	1	1		1		1
RUSSIA	Russian Federation				1						1		
S. TOMÉ E PRÍNCIPE	S. Tomé e Príncipe												
SENEGAL	Senegal		1		1		1		1		1	1	1
SIERRA LEONE	Sierra Leone												
SOUTH AFRICA	South Africa	0	0		0		0		0		0		0
St VINCENT & GRENADINES	St. Vincent and Grenadines	1	1		1		1	1	1		1		
SYRIA	Syria Rep.												
TRINIDAD and TOBAGO	Trinidad and Tobago												
TUNISIE	Tunisie				1								
TURKEY	Turkey				1								
UNITED KINGDOM (O.Territories)	UK.Bermuda	1	1	1				1		1		1	1
	UK.British Virgin Islands												
	UK.Sta Helena	1	1		1		1		1		1		1
	UK.Turks and Caicos												
UNITED STATES	U.S.A.	1	1	1	1	1	1		1	1	1		1
URUGUAY	Uruguay	1	1						1		1		1
VANUATU	Vanuatu	1	1		1				1		1		
VENEZUELA	Venezuela	1	1		1	1	1	1	1	1	1	1	1
NCC	Chinese Taipei	1	1		1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Colombia												
	Curaçao	1	1				1				1		
	Guyana												
	Suriname												
NCO	non-contracting parties				0	0	0		0		0		0
	Dominica												

NOTES:

Norway, EU.Denmark, EU Bulgaria, Libya, UK Turks & Caicos and UK.Virgin Islands reported for 2011 "zero" catch of the major ICCAT species (no active fleets fishing for ICCAT species)
Côte d'Ivoire, Guinea Rep. (PS), Panama (LL) and Ghana reported non-standard formats of ICCAT statistics, and therefore were not included in the present report

Table 4. Task II size information (forms: ST04-T2SZ - observed samples; ST05-CAS - catch-at-size) submission status for 2011 data (green = before deadline; yellow = after deadline; blank = Not Submitted or zero catch).

StatusTypeID	PartyName	Flag	Tuna (major sp.)									Tuna (small)	Sharks (major sp.)				
			ALB	BET	BFT	BUM	SAI	SKJ	SPF	SWO	WHM	YFT	(any of 13 sp)	BSH	POR	SMA	
			01/08/2012										01/08/2012				
CP	ALBANIE	Albania			1												
	ALGÉRIE	Algerie							1								
	ANGOLA	Angola															
	BARBADOS	Barbados				1						1					
	BELIZE	Belize	1	1					1			1	1		1		1
	BRASIL	Brasil	1	1		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	CANADA	Canada	1	1	1				1	1	1	1	1			1	1
	CAP-VERT	Cape Verde		1						1			1				
	CHINA	China P.R.			1												
	CÔTE D'IVOIRE	Côte D'Ivoire			1												
	CROATIA	Croatia			1												
	EGYPT	Egypt															
	EUROPEAN UNION	EU.Bulgaria															
		EU.Cyprus	1		1				1								
		EU.Denmark															
		EU.España	1	1	1				1		0	1	1	1	1	1	1
		EU.France	1	1	1				1			1	1	1	1	1	1
		EU.Greece			1				1								
		EU.Ireland	1		1												
		EU.Italy	1		1				1					1			
		EU.Malta			1				1						1	1	
		EU.Netherlands															
		EU.Portugal	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		EU.United Kingdom															
	FRANCE (St-Pierre et Miquelon)	FR.St Pierre et Miquelon			1												
	GABON	Gabon															
	GHANA	Ghana															
	GUATEMALA	Guatemala		1						1		1	1	1	1	1	1
	GUINEA ECUATORIAL	Guinea Ecuatorial															
	GUINÉE REP.	Guinée Conakry															
	HONDURAS	Honduras															
	ICELAND	Iceland			1												
	JAPAN	Japan	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	KOREA REP.	Korea Rep.	1	1					1			1	1	1	1	1	1
	LIBYA	Libya															
	MAROC	Maroc			1				1								
	MAURITANIA	Mauritania															
	MEXICO	Mexico			0							1	1				
	NAMIBIA	Namibia	0	0							0				0		0
	NICARAGUA	Nicaragua															
	NIGERIA	Nigeria															

NORWAY	Norway													
PANAMA	Panama		1		1		1		1					
PHILIPPINES	Philippines		1											
RUSSIA	Russian Federation													1
S. TOMÉ E PRÍNCIPE	S. Tomé e Príncipe													
SENEGAL	Senegal		1		1		1		1					1
SIERRA LEONE	Sierra Leone													
SOUTH AFRICA	South Africa		1	0					0					
St VINCENT & GRENADINES	St. Vincent and Grenadines		1				1		1					
SYRIA	Syria Rep.													
TRINIDAD and TOBAGO	Trinidad and Tobago													
TUNISIE	Tunisie				1									
TURKEY	Turkey		1		1			1						1
UNITED KINGDOM (O.Territories)	UK.Bermuda							1		1				1
	UK.British Virgin Islands													
	UK.Sta Helena		1	1		1		1		1				1
	UK.Turks and Caicos													
UNITED STATES	U.S.A.		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
URUGUAY	Uruguay		1	1				1		1			1	1
VANUATU	Vanuatu		1							1				
VENEZUELA	Venezuela			0			0		0		0		0	
NCC	Chinese Taipei		1	1		1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Colombia													
	Curaçao		1	1						1			1	
	Guyana													
	Suriname													

NOTES:

Norway, EU.Denmark, EU Bulgaria, Libya, UK Turks & Caicos and UK.Virgin Islands reported for 2011 "zero" catch of the major ICCAT species (no active fleets fishing for ICCAT species)

Côte d'Ivoire, Guinée Rep. (PS), Panama (LL) and Ghana reported non-standard formats of ICCAT statistics, and therefore were not included in the present report

Table 5. Summary of the conventional tags distributed by the Secretariat during 2011.

TagAlfa	From	To	Quantity	DateSent	Institution	Principal Investigator	Country
BYP	6601	6700	100	18/04/2012	University of Cagliari	Pierantonio Addis	EU.ITALY
BYP	6701	6750	50	10/05/2012			MAROC
BYP	6751	10000	3250	09/07/2012	AZTI	Nicolas Goñi	EU.ESPAÑA
BYP	10001	10100	100	09/07/2012	AZTI	Nicolas Goñi	EU.ESPAÑA
BYP	10101	10400	300	26/07/2012	C.E.P.R.R.	Esteban Graupera	EU. ESPAÑA
BYP	10401	10425	25	02/08/2012		Jamie Hummel	USA
BYP	10426	16425	6000	21/08/2012	IEO-Málaga	Lola Godoy	EU.ESPAÑA
BYP	16426	19225	2800	21/08/2012	AZTI	Nicolas Goñi	EU.ESPAÑA
BYP	19226	19275	50	03/09/2012	General Fisheries Commission for the Mediterranean (GFCM)	Stefano Cataudella	EU.ITALY
BYP	52626	52775	150	14/02/2012	Università degli Studi di Sassari	Antonio Varcasia	EU.ITALY
BYP	52776	52800	25	10/05/2012			MAROC
BYP	52801	53500	700	09/07/2012	AZTI	Nicolas Goñi	EU.ESPAÑA
BYP	53501	54200	700	24/07/2012	AZTI	Nicolas Goñi	EU.ESPAÑA
BYP	54201	56800	2600	21/08/2012	IEO-Málaga	Lola Godoy	EU.ESPAÑA
BYP	56801	58000	1200	21/08/2012	AZTI	Nicolas Goñi	EU.ESPAÑA
BYP	58001	58150	150	12/09/2012	Institut National de Recherche Halieutique (INRH)	Mostapha Faik	MAROC
BYP	58151	58175	25	12/09/2012		Dacil Caraballo Delgado	EU.ESPAÑA
BYP	70651	70675	25	10/05/2012			MAROC
BYP	70676	71375	700	09/07/2012	AZTI	Nicolas Goñi	EU.ESPAÑA
BYP	71376	71525	150	12/09/2012	Institut National de Recherche Halieutique (INRH)	Mostapha Faik	MAROC
BYP	71526	71550	25	12/09/2012		Dacil Caraballo Delgado	EU.ESPAÑA

Table 6. Information provided on bycatch and discards species by CPCs in 2011. Values are in tones, except when column labelled (N) that represent number of fish.

Fish

Species	Albania		Brazil		Canada		Côte D'Ivoire	Croatia	EU.Cyprus		Korea Rep.	Libya		Mexico		St Pierre et Miquelon	South Africa		Turkey		U.S.A.		UK,Bermuda		
	DD	DL (N)	DD	DL (N)	DD	DM	DD	DD	DD	DL	DD	DD	DL (N)	DD	DL	DD	DD	DL	DD	DL	DD	DL	DD	DL	
Albacore										24,926	0,052														
Long snouted lancetfish		49																							
Bigeye				9											0,002										
Bluefin	0,154				30,3	5,7		4,42					21	6	0,2	0,78				8,175	523,369	145,21273			
Black skipjack		15																							
Blackfin tuna															0,036										
black scabbardfish		182	117																						
Blue Marlin		123	1069								4,975				0,025	0,935						106,392	106,626		
Snake mackerel		2																							
Largehead hairtail		211	213																						
Ling				17																					
Striped marlin		19	2												0,072										
Ocean sunfish				32																					
Sharptail mola				3																					
Platypharodon extremus				1																					
Sailfish		10	83								0,443				0,07	0,129						11,565			
Skipjack							0,8								0,063										
Longbill spearfish		10	21																						
Canary rockfish				4																					
Swordfish		12	6		7,8						240,228				0,561	0,323						135,392		0,03	0,12
Hapuku wreckfish				2																					
White Marlin		178	286												0,138	0,16						21,641	34,246		
Yellowfin				21							0,004				8,838	13,049									
Other teleosts		1175	591																						

Sharks

Species	Albania		Brazil		Canada		Côte D'Ivoire	Croatia	EU.Cyprus		Korea Rep.	Libya		Mexico		St Pierre et Miquelon	South Africa		Turkey		Uruguay		U.S.A.		UK,Bermuda		China		
	DD	DL (N)	DD	DL (N)	DD	DM	DD	DD	DD	DL	DD	DD	DL (N)	DD	DL	DD	DD	DL	DD	DL	DD	DL (N)	DD	DL	DD	DL	DD	DL (N)	
Thresher		6	34																										
Blue Shark																													
Bigeye thresher		10	41																										
Sandbar shark																													
Night shark																													
Dusky shark																													
Silky shark		2	4								2 individuals																		
Longfin mako		1	10																										
Unidentified Mako																													
Oceanic whitetip shark		2	7								1,143																		
Pelagic stingray		35	189																										
Porbeagle		6	3								0,026																		
Crocodile shark		97	62																										
Giant Manta				44																									
Shortfin mako				5											0,437														
Great bhammerhead		1														0,177		1	2										
Scalloped hammerhead		38	27																										
Hammerhead sharks nei																													
Smooth hammerhead				2							3,565																		
Thresher sharks nei																													
Tiger shark				10																									

Table 7. Summary and characteristics of the CPC data from Fishery Observer (FO) Programs currently at the ICCAT Secretariat to evaluate interactions and impacts of ICCAT fisheries on sea turtle populations.

CPC	Gear	Target Species	Time Series	Format	Information provided					Data characteristics
					Date	Location	Effort	Fate	Source	
Belize										CPC has no reports with sea turtle interactions
Brazil	LL	Not specified	2011	Excel	Yes	Yes	Yes	No	FO	Catches (N) in positive fishing sets
Canada	LL	Swordfish, yellowfin, bigeye tuna	2002/2011	Excel	Yes	Yes	No	Yes	FO	Individual specimen information
China	LL	Bigeye tuna	2010/2011	Excel	Yes	Yes	Yes	Yes	FO	Individual specimen information
Chinese Taipei*	LL	Albacore, bigeye tuna	2009/2011	Excel	Yes	Yes	Yes	Yes	FO	Report describing catches (N) and a map with locations
Colombia										No FO program recording sea turtle interactions
EC-France	PS	Tropical tunas	2005/2011	Excel	Yes	Yes	Yes	Yes	FO	Individual specimen information
EC-France	BT	Demersal fishes	2011/2012	Excel	Yes	Yes	Yes	Yes	FO	Individual specimen information
EC-Portugal	LL	Swordfish	2003/2011	Excel	Yes	Yes	Yes	Yes	FO	Catches (N) in positive sets and individual specimen information
EC-Spain	PS	Tropical tunas	2003/2007	PDF	No	No	No	No	FO	SCRS and ALR docs reporting data from purse seines (EC.ESP and EC.FRA)
Egypt										CPC reports that no significant interactions with ICCAT fisheries occur
Iceland										CPC reports that no significant interactions with ICCAT fisheries occur
Japan	LL	Not specified	2010	Excel	Yes	No	No	Yes	FO	Individual specimen information
Korea	LL	Not specified	2011/2012	Excel	Yes	Yes	No	Yes	FO	Individual specimen information
Lybia	LL	Bluefin tuna	2006	Excel	Yes	Yes	No	Yes	FO	Individual specimen information
Mexico	LL	Yellowfin tuna	1993/2010	Excel	Yes	Yes	No	Yes	FO	Individual specimen information
South Africa	LL	Bigeye, yellowfin tuna	2002/2011	Excel	Yes	Yes	No	Yes	FO	Individual specimen information
Tunisia										List of species recorded
US	LL	Not specified	2009	PDF	Yes	No	Yes	Yes	FO	Reports with ind. specimen and effort info.; CPUEs calculated with delta log-normal models

* Data that had been submitted to ICCAT previously to this data request.

Table 9. Summary of Task II catch & effort historical series updated during 2012 (by flag, gear, time-area stratification and year) and already in ICCAT-DB.

Flag	Gear group	Time stratum	Geog stratum	2004	2005	2006	2007	2008
Maroc	GN	mm	1x1					

Table 10. Summary of Task II size information historical series updated during 2012 (number of fish by species flag, gear, time/area stratification) and already in ICCAT-DB.

Species	Flag	Gear group	Time stratum	Geog. stratum	Size type	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008							
BET	Ghana	PS	mm	ICCAT	CAS	3235	34387	48807	33049	58106	54113	24917	10228																						
BFT	Japan	LL	mm	5x5	CAS																							22278							
	Mexico	LL	mm	1x1	size freqs									14	16	57	3	14	16	120	41	47	71	40	46	60	27	30							
BON	Maroc	GN	mm	1x1	size freqs																							226							
DOL	EU.Malta	LL	mm	5x5	size freqs																						7	88							
		PS	mm	5x5	size freqs																			498	246	573	500	826							
SKJ	Ghana	PS	mm	ICCAT	CAS	66380	705689	1001620	678238	970413	1068739	303116	209909																						
WHM	U.S.A.	LL	qu	5x5	size freqs																							30	54	44	73	95	21	25	53
		RR	mm	5x5	size freqs																							21	33	19	21	22	36	16	33
YFT	Ghana	PS	mm	ICCAT	CAS	10409	110655	157058	106350	304322	148343	94979	32915																						

Table 11. Bluefin tuna catches (in numbers of fish n, and weight kg reported under the Bluefin Catch Document (BCD) program as of October 15/2012.

BcdYear	FishFlag	Weight (t)												Total	Number												Total
		BB	GN	HL	HP	LL	PS	RR	TL	TN	TP	TW	UN		BB	GN	HL	HP	LL	PS	RR	TL	TN	TP	TW	UN	
2010	Canada				0	2		58	2				1	64				1	13		297	9			4	324	
	China P.R.					42								42					285							285	
	Croatia			14		0	369							383			279		2	35928						36209	
	EU.Cyprus					2								2					23							23	
	EU.España					4	778				865			1647					71	11253			4916			16240	
	EU.France	1		6		21	1528	1					10	1566	20		370		907	18785	13			167	20262		
	EU.Greece			0		134	37						0	173			7		2837	260			4	26	3134		
	EU.Italy					270	2		1			0	21	294					4715	61	16		9	559	5360		
	EU.Malta					113							1	114					1174					11	1185		
	EU.Portugal										117			117									878		878		
	Libya						645							645						8237					8237		
	Maroc		2			102	98				1337		0	1539		15			1018	1451			6546	1	9031		
	Mexico					13								13					51						51		
	Syria Rep.						34							34						995					995		
	Tunisie						1044							1044						26179					26179		
	Turkey				4	404							0	408					80	9360				1	9441		
2010 Total		1	2	20	0	707	4939	59	3		2318	1	34	8083	20	15	656	1	11176	112509	310	25	12340	13	769	137834	
2011	Canada				13	31		45	1	1			4	96				1	156		85	5		6	253		
	China P.R.					36								36					246						246		
	Croatia			6		0	365							371			134		9	37226					37369		
	Egypt						65							65						1845					1845		
	EU.Cyprus					5							4	9					97					98	195		
	EU.España	91				1	877				879			1847	1310				10	14260			4667		20247		
	EU.France	5				2	678							685	106				19	9916					10041		
	EU.Greece			32		33	101							165			640		616	1041					2297		
	EU.Italy					223	752				123	4	4	1102					3554	10867		3158	74		17653		
	EU.Malta					80	50						0	130					734	1000				3	1737		
	EU.Portugal										180			180								1192			1192		
	FR.St Pierre et Miquelon			0										0				1							1		
	Iceland											2	2	2										12	12		
	Maroc					79	103				1056			1238					572	1136			4963		6671		
	Mexico					11					1			12					47				5		52		
	Syria Rep.						81							81						2200					2200		
	Tunisie						851							851						15673					15673		
	Turkey						523					2	2	525						9315				28	9343		
	UK.Bermuda					0								0					2						2		
2011 Total		97		38	13	501	4446	45	1	1	2239		15	7397	1416		775	1	6062	104479	85	5	13985	221	127029		
2012	Algerie						69							69						1300					1300		
	Croatia			1			315							316			32			29328					29360		
	Egypt						64							64						706					706		
	EU.Cyprus					17								17					300						300		
	EU.España						835				1129			1964						6657			6405		13062		
	EU.France						677							677						6518					6518		
	EU.Greece			34		30	80					21		165			654		528	1134				501	2817		
	EU.Italy		0			121	1379				63	0	2	1566		6			1171	22958		1523	8	36	25702		
	EU.Malta			0		114	0					0		115			3		793	3				1	800		
	EU.Portugal					8					187			194					58				1176		1234		
	Iceland											2	2	2										10	10		
	Korea Rep.						222							222						1503					1503		
	Libya						840							840						7656					7656		
	Maroc					93	103				990	0		1186					733	1160		4412	2		6307		
	Mexico					42								42					185						185		
	Tunisie						1017							1017						17729					17729		
	Turkey						535						0	535						6869				2	6871		
	UK.Bermuda							0						0								1			1		

Table 12a. Reported catch (t) of BFT-E according to the Weekly Catch Reports (2012 are incomplete) as of October 15 2012.

Catch(t)	Gear Group class	LL				PS			BB		GN	HL	TW	TP	OT	UN	Multipurpose Vessels			Total	
		≤15	>15 - <20	≥20 - <40	≤40	>15 - <20	≥20 - <40	≥40	≤15	≥20 - <40							≤15	≥20 - <40	≥40		
Year	Report Flag	Fishing Flag																			
2010	China PR	China PR				33														33	
	Croatia	Croatia						131	94			16				3		144		389	
	European Union	EU.Cyprus	0			3														3	
		EU.España	18	58		93		471	332		265	0	22					11		2.158	
		EU.France	163	12		5		786	741	18	44		5	121						1.894	
		EU.Greece	107	22		6		37					2					8		183	
		EU.Italy	217	171		97														760	
		EU.Malta		8																98	
		EU.Portugal													57			89		57	
	Japan	Japan				1.139														1.139	
	Korea Rep	Korea Rep						-												-	
	Libya	Libya						645												645	
	Maroc	Maroc							80											1.428	
	Tunisie	Tunisie								18										1.044	
	Turkey	Turkey						36	205											409	
2010 Total			506	271	203	1.172	18	3.020	1.451	18	309	0	46	233	2.567	0	92	8	223	100	10.238
2011	China PR	China PR				31														31	
	Croatia	Croatia						114	99				6							372	
	Egypt	Egypt						65												65	
	European Union	EU.Cyprus	0	0		8														8	
		EU.España	12	10		4		531	346		197		27							2.017	
		EU.France	92	40		9		478	200	35	39		29		0					921	
		EU.Greece	43	6		-		98					7							155	
		EU.Italy	172	188		197		31	721											1.474	
		EU.Malta	0	-																120	
		EU.Portugal													119					190	
	Iceland	Iceland																		2	
	Japan	Japan				1.089														1.089	
	Korea Rep	Korea Rep						-												-	
	Maroc	Maroc							56											444	
	Syria	Syria						81												81	
	Tunisie	Tunisie								32										851	
	Turkey	Maroc						9												9	
		Turkey						52	311											523	
2011 Total			319	244	217	1.120	32	2.270	1.741	35	236	40	29	1.633	0	121	1	154	159	8.352	
2012	Algerie	Algerie						69												69	
	Croatia	Croatia						259	101	0			0							361	
	Egypt	Egypt						64												64	
	European Union	EU.Cyprus	0	-		16														16	
		EU.España	1					455	579		12		22							2.138	
		EU.France	32	14				269	409	25	32		16		0					797	
		EU.Greece	33	22				95					5							158	
		EU.Italy	90	71		61		200	1.167											1.714	
		EU.Malta	1																	125	
		EU.Portugal													249					249	
	Iceland	Iceland																		1	
	Korea Rep	Korea Rep						77												77	
	Libya	Libya						761												761	
	Maroc	Maroc	1						103											1.192	
	Tunisie	Tunisie						1.017												1.017	
	Turkey	Turkey						100	421											524	
2012 Total			159	107	76			3.367	2.780	25	44	35	16	2.433	0	219	2			9.264	

Table 12b. Reported catch (t) of BFT-E according to the Monthly Catch Reports (2012 are incomplete) as of October 15 2012.

Catch (t)		Fishing Flag	Eastern Stock Unit										Grand Tot	
Year	Fishing Ye:Month	Algerie	Croatia	European Union	Iceland	Japan	Libya	Maroc	Tunisie	Turkey	Korea Syria	China | Egypt	Albania	Grand Tot
2010	2010	1	0	12										12
		2	0	18										19
		3	1	56										57
		4	3	175					114					292
		5	120	1.516				-	1.220		39	-	34	2.928
		6	250	2.646				645	115	1.044	371	-		5.070
		7	0	210					5					215
		8	1	562					47					609
		9	5	352				22	35					414
		10	6	279				787	19		0		19	1.109
		11	2	150				330					14	496
		12	-	9										9
2010 Total			389	5.985		1.139	645	1.554	1.044	409	-	34	33	11.231
2011	2011	1	-	11										11
		2	0	34										34
		3	2	102					0					105
		4	3	163					0		1			167
		5	299	2.831					939	212	231	-	0	4.513
		6	67	1.276					219	639	293	-	65	2.559
		7	-	348					20					368
		8	-	216	0				58					274
		9	-	318	2			5			1			326
		10	-	151	-			1.030			0		26	1.208
		11	-	79	-			54			1		5	139
		12	-	145	-						1			146
2011 Total			372	5.673	2	1.090		1.237	851	528	-	31	65	9.848
2012	2012	1	-	5										5
		2	-	15							3			18
		3	-	83							1			83
		4	0	54					58		2			114
		5	-	212	3.603			264	1.035	921	507	77	64	6.682
		6	69	155	1.320			498	-	96	23	-	-	2.161
		7	0						69					69
		8				2			31					33
2012 Total		69	367	5.079	2		761	1.193	1.017	536	77		64	9.166

Catch (t)		Fishing Flag	Western Stock Unit				Grand Total	
Year	Fishing Ye:Month	Japan	UK.Berr	U.S.A.	Canada	FR.St Pierre et Mexico	Grand Total	
2010	2010	11	-				-	
		12	-				-	
2010 Total							-	
2011	2011	1	-		14		14	
		2	0		13		14	
		3	-		18		18	
		4	-		7		7	
		5	-		10		10	
		6	-		70		70	
		7	-		82	16	1	99
		8	14	-	84	84	-	183
		9	99	-	214	217	-	530
		10	39	-	112	129	0	281
		11	56	-	46	15	-	116
		12	96	-	24		4	124
2011 Total		304	0	695	462	0	5	1.467
2012	2012	1	-		52		0	53
		2	0		29		11	41
		3	-		26		38	64
		4	-		13		5	19
		5	-		14		0	14
		6	-		54		-	54
		7	-		105	26		131
		8	-		60			60
2012 Total		0	0	293	86	-	55	434

Table 13. Catch (t) of BFT-E by flag and caged between 2010 and 2012, as reported under Rec. [08-05] as of Oct 07 2012.

Wgt Catch		Farming Flag							
Farming Year	Fishing Flag	Croatia	EU.España	EU.Greece	EU.Italy	EU.Malta	Tunisie	Turkey	Total
2010	Croatia	353							353
	EU.España		1012						1012
	EU.France		441	59		663			1163
	EU.Greece			35					35
	Libya					561	44		605
	Maroc							98	98
	Tunisie						1038		1038
	Turkey							408	408
	Syrian Arab Republic							34	34
2010 Total		353	1453	94		1224	1082	540	4747
2011	Croatia	362							362
	EU.España		1125						1125
	EU.France		431			324			755
	EU.Greece			47		51			97
	EU.Italy			78	454	337			868
	EU.Malta					46			46
	Maroc							102	102
	Tunisie						749	77	827
	Turkey							515	515
	Syrian Arab Republic							81	81
	Egypt							64	64
2011 Total		362	1556	124	454	758	749	839	4843
2012	Algerie						65		65
	Croatia	361							361
	EU.España		1403						1403
	EU.France		194			197			390
	EU.Greece			24		70			95
	EU.Italy			87		1394			1481
	Korea Rep					77			77
	Libya					383	74	130	587
	Maroc							29	29
	Tunisie					162	708	116	985
	Turkey							597	597
	Egypt					64			64
2012 Total		361	1596	111		2348	847	872	6135

Table 14a. Bi-annual Statistical Documents (SD) and Re-export Certificates (RC) reported to ICCAT, by species, between September 15, 2011 and October 15, 2012.

Reporting CPC	Year	Semester	Date reported	BFT		BET		SWO		*other (3 spc.)
				SD	RC	SD	RC	SD	RC	
Belize	2011	1	41186							Yes
	2011	2	41186							Yes
	2012	1	41186							Yes
Canada	2011	1	40816			Yes		Yes		
	2011	2	41000			Yes		Yes		
	2012	1	41193			Yes		Yes		
China P.R.	2011	1	40801	Yes		Yes	Yes	Yes		Yes
	2011	2	40995	Yes		Yes				Yes
	2011	2	40998				Yes			
Chinese Taipei	2012	1	41169	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	
	2011	1	40805					Yes		
	2011	2	40991			Yes		Yes		
Côte D'Ivoire	2012	1	41172			Yes		Yes		
	2011	1	40840			Yes				
	2011	2	40998			Yes				
EU (joined flags)	2012	1	41190			Yes				
	2011	1	40855			Yes				
	2011	1	40927					Yes		Yes
Japan	2012	1	41184			Yes	Yes			
	2012	1	41185					Yes	Yes	
	2011	1	40815	Yes		Yes	Yes	Yes	Yes	
Korea Rep.	2011	2	40996			Yes	Yes	Yes	Yes	
	2012	1	41182			Yes	Yes	Yes	Yes	
	2011	1	40815			Yes	Yes	Yes	Yes	
Norway	2011	2	40992			Yes	Yes	Yes	Yes	
	2012	1	41177			Yes	Yes	Yes	Yes	
	2011	1	40816					Yes		
Senegal	2011	2	40998					Yes		
	2012	1	41183			Yes		Yes		
	2011	2	41046			Yes		Yes		
Singapore	2011	1	40987							Yes
	2011	1	41015					Yes		
U.S.A.	2011	1	40816			Yes		Yes		Yes
	2011	2	41000			Yes		Yes		Yes
	2012	1	41184			Yes			Yes	Yes

* Cannot be classified into SD or RC documents types (includes all 3 species)

		Maroc								5	34		21	21		0										
		Namibia	549	832	1118	1038	518	25	417	414	84	912	695	551	272	249	67	155								
		Panama									1	5														
		Philippines	1	1	4	58	41	49	14	35	32	1	8	62	62	63	14	22	40							
		S. Tomé e Príncipe	126	147	138	138	183	188	193					80	39	66										
		Senegal				77	138	195	180	222				39	41	124	90									
		South Africa	295	199	186	207	142	170	145	97	0	0	2	21												
		St. Vincent and Grenadines				10	7	16	4	3				5												
		Tunisie											20													
		U.S.A.	16						0					1	1											
		Uruguay	1105	843	620	464	370	501	222	179	228	290	104	142	134	48	6									
		Vanuatu		11	26	6	3		3	1																
		Venezuela									118	41			1											
NCC		Chinese Taipei	745	744	377	671	727	612	410	424	359	158	138	53	393	387	273	346	92	29	44					
NCO		Argentina	0																							
		Bolivia									9															
		Ecuador												1												
		Fiji Islands																1								
		Grenada									6															
		Indonesia																		84	216					
		Oman																			13					
		Other (unclassified)									15	1	0	5	6	2					3					
		Seychelles														1										
		Togo	9	10	2																					
ATS Total			13077	13162	14245	15630	12546	12679	12655	12763	443	1382	3260	2090	2568	1593	1706	1500	581	216	42	49				
MED	CP	Algerie	564	635	702	601	802	468	624	216		9	23													
		Croatia					4	3	6	6																
		EU.Cyprus	49	53	43	67	67	38	31	35																
		EU.España	951	910	1462	1697	2095	2000	1792	1655			0													
		EU.France	19			14	14	16	78	81																
		EU.Greece	1129	1424	1374	1907	989	1132	1494	1306																
		EU.Italy	6942	7460	7626	6518	4549	5016	6022	5274																
		EU.Malta	195	362	239	213	260	266	423	532																
		EU.Portugal	120	14	16																					
		Japan	2	4	0	3	1	1																		
		Korea Rep.						1																		
		Libya	2		14																					
		Maroc	3253	2523	2058	1722	1957	1587	1610	1027	909	1733	1336	1540	548	729	623	7								
		Syria Rep.				37	28																			
		Tunisie	791	791	949	1024	1011	1012	1016	1013	13	25	1	0												
		Turkey	386	425	410	423	386	301	334	190	2															
NCC		Chinese Taipei											0	9												
NCO		Costa Rica												0												
		Ecuador												14	32	53	1	2								
		Indonesia												1												
		Oman													36											
		Other (unclassified)											31		17	2										
MED Total			14405	14600	14893	14227	12164	11840	13430	11334	933	1813	1362	1608	618	732	624	7								
UNK											40	221	45	3528	1278	1050	847	299	171	2711	3730	2379	4597	2947	1337	212
TOTAL			39657	40243	40611	42158	35760	36600	37638	36933	522	3283	6347	7925	7134	4919	5411	3804	1116	2711	3730	2595	4597	3045	1386	212

* 2011 as provisional data (includes only first semester)

Table 15. Transshipments at sea 2010- October 2012.

<i>Year /</i>	<i>Flag</i>	<i>English name</i>	<i>Declared Total Weight</i>
2010	China, P.R.	Albacore	53.27699
2010	China, P.R.	Atlantic blue marlin	87.77553
2010	China, P.R.	Atlantic sailfish	1.60258
2010	China, P.R.	Atlantic Spanish mackerel	5.46
2010	China, P.R.	Bigeye tuna	3210.61023
2010	China, P.R.	Marlins, sailfishes, etc. nei	2.25
2010	China, P.R.	Mixed Tunas	1278.14737
2010	China, P.R.	Northern bluefin tuna	37.999
2010	China, P.R.	Oilfish	0.46
2010	China, P.R.	Opah	2.17908
2010	China, P.R.	Other Fish Unclassified	3.29162
2010	China, P.R.	Pelagic sharks nei	35.21587
2010	China, P.R.	Serra Spanish mackerel	17.09928
2010	China, P.R.	Shortfin mako	0.359
2010	China, P.R.	Swordfish	203.36662
2010	China, P.R.	Various sharks nei	1.33
2010	China, P.R.	Yellowfin tuna	338.635167
2010	Chinese Taipei	Albacore	388.9643596
2010	Chinese Taipei	Atlantic blue marlin	9.10955
2010	Chinese Taipei	Bigeye tuna	10268.76124
2010	Chinese Taipei	Black marlin	4.725
2010	Chinese Taipei	Marlins,sailfishes,etc. nei	0.06
2010	Chinese Taipei	Mixed Tunas	923.82998
2010	Chinese Taipei	Other fish Unclassified	13.8672
2010	Chinese Taipei	Pelagic sharks nei	21.58674
2010	Chinese Taipei	Striped marlin	0.253
2010	Chinese Taipei	Swordfish	166.3489952
2010	Chinese Taipei	Yellowfin tuna	453.54493
2010	Japan	Albacore	405.8383333
2010	Japan	Atlantic blue marlin	86.066
2010	Japan	Atlantic sailfish	31.81
2010	Japan	Atlantic white marlin	0.141
2010	Japan	Bigeye tuna	8037.21837
2010	Japan	Black marlin	40.64219
2010	Japan	Blue shark	102.528
2010	Japan	Indo-Pacific blue marlin	2.107
2010	Japan	Indo-Pacific sailfish	3.705
2010	Japan	Mako sharks	4.109
2010	Japan	Marlins,sailfishes,etc. nei	124.5002
2010	Japan	Mixed tunas	2419.10039
2010	Japan	Narrow-barred Spanish mackerel	2.332
2010	Japan	Oilfish	5.042
2010	Japan	Opah	22.74165
2010	Japan	Other Fish Unclassified	299.2032
2010	Japan	Pelagic sharks nei	48.317
2010	Japan	Shortbill spearfish	2.875
2010	Japan	Shortfin mako	5.7808
2010	Japan	Smooth hammerhead	0.553
2010	Japan	Southern bluefin tuna	58.958
2010	Japan	Striped marlin	6.912
2010	Japan	Swordfish	918.6559142
2010	Japan	Tunas nei	190.95
2010	Japan	Various sharks nei	24.587
2010	Japan	Yellowfin tuna	1457.817675
2010	Korea, Rep.	Albacore	0.012

<i>Year /</i>	<i>Flag</i>	<i>English name</i>	<i>Declared Total Weight</i>
2010	Korea, Rep.	Bigeye tuna	2437.62579
2010	Korea, Rep.	Mixed Tunas	414.78203
2010	Korea, Rep.	Other Fish Unclassified	10.348
2010	Korea, Rep.	Pelagic sharks nei	2
2010	Korea, Rep.	Tunas nei	3.198
2010	Korea, Rep.	Yellowfin tuna	251.187328
2010	Philippines	Albacore	55.944
2010	Philippines	Bigeye tuna	1343.75244
2010	Philippines	Mixed tunas	174.5107
2010	Philippines	Swordfish	20.556
2010	Philippines	Yellowfin tuna	73.18973
2011	Belize	Bigeye tuna	491.418
2011	Belize	Mixed tunas	70.587
2011	Belize	Swordfish	12.258
2011	Belize	Yellowfin tuna	62.321
2011	China, P.R.	Albacore	47.061
2011	China, P.R.	Atlantic blue marlin	72.091
2011	China, P.R.	Atlantic sailfish	0.285
2011	China, P.R.	Atlantic Spanish mackerel	13.979
2011	China, P.R.	Bigeye tuna	2358.02208
2011	China, P.R.	Black marlin	5.999
2011	China, P.R.	Butterfly kingfish	0.837
2011	China, P.R.	Mixed Tunas	222.8536
2011	China, P.R.	Oilfish	9.405
2011	China, P.R.	Opah	2.266
2011	China, P.R.	Other Fish Unclassified	3.332
2011	China, P.R.	Pelagic sharks nei	1.13
2011	China, P.R.	Shortfin mako	21.19
2011	China, P.R.	Swordfish	217.711
2011	China, P.R.	Various sharks nei	0.053
2011	China, P.R.	Yellowfin tuna	294.572668
2011	Chinese Taipei	Albacore	133.232
2011	Chinese Taipei	Atlantic blue marlin	2.121
2011	Chinese Taipei	Atlantic sailfish	0.586
2011	Chinese Taipei	Bigeye tuna	8613.59773
2011	Chinese Taipei	Blue shark	15.409
2011	Chinese Taipei	Mako sharks	1.388
2011	Chinese Taipei	Marlins,sailfishes,etc. nei	0.036
2011	Chinese Taipei	Mixed tunas	2680.25746
2011	Chinese Taipei	Narrow-barred Spanish mackerel	5.264
2011	Chinese Taipei	Oilfish	0.038
2011	Chinese Taipei	Southern bluefin tuna	0.902
2011	Chinese Taipei	Striped marlin	0.285
2011	Chinese Taipei	Swordfish	267.3648979
2011	Chinese Taipei	Yellowfin tuna	867.533696
2011	Japan	Albacore	183.2125
2011	Japan	Atlantic blue marlin	74.727
2011	Japan	Atlantic sailfish	15.583
2011	Japan	Atlantic Spanish mackerel	0.559
2011	Japan	Bigeye tuna	6007.51259
2011	Japan	Black marlin	5.169
2011	Japan	Blue shark	43.151
2011	Japan	Dogfish sharks, etc. nei	2.26
2011	Japan	Indo-Pacific blue marlin	0.63
2011	Japan	Indo-Pacific sailfish	1.46
2011	Japan	Longbill spearfish	0.643

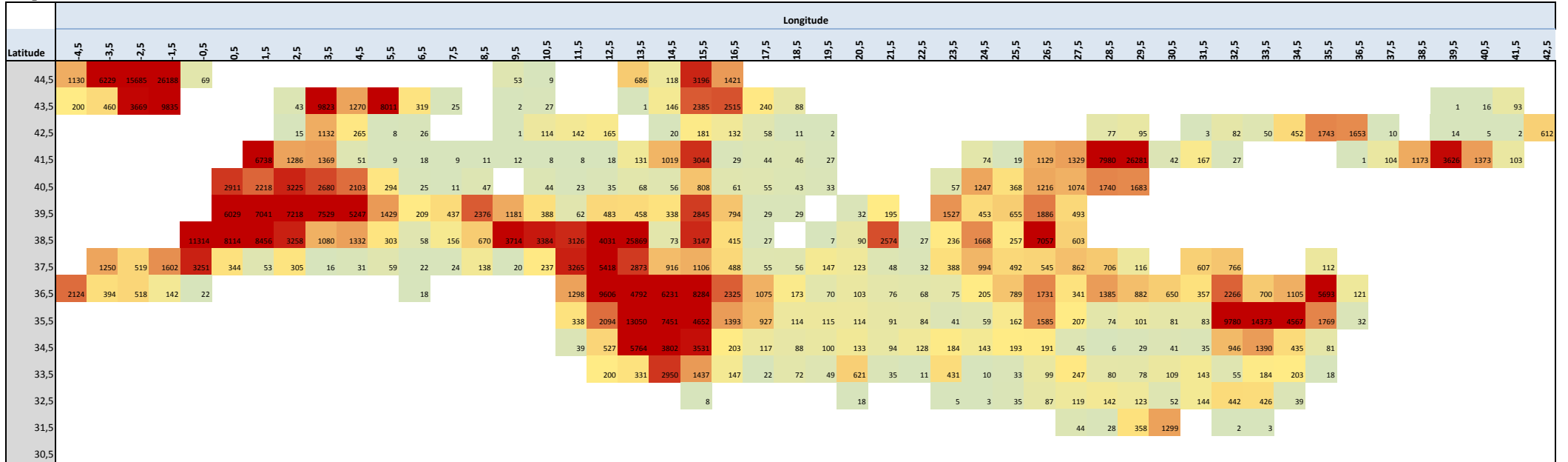
<i>Year /</i>	<i>Flag</i>	<i>English name</i>	<i>Declared Total Weight</i>
2011	Japan	Mako sharks	6.423
2011	Japan	Marlins, sailfishes, etc. nei	58.08356
2011	Japan	Mixed Tunas	2998.44334
2011	Japan	Oilfish	4.278
2011	Japan	Opah	17.79779
2011	Japan	Other Fish Unclassified	92.93127
2011	Japan	Pelagic sharks nei	22.97781
2011	Japan	Shortbill spearfish	1.016
2011	Japan	Shortfin mako	1.072
2011	Japan	Skipjack tuna	0.02
2011	Japan	Southern bluefin tuna	110.6517
2011	Japan	Striped marlin	6.43297
2011	Japan	Swordfish	721.3488805
2011	Japan	Various sharks nei	9.369
2011	Japan	Yellowfin tuna	989.60475
2011	Korea, Rep.	Bigeye tuna	2248.56106
2011	Korea, Rep.	Mixed Tunas	17.834
2011	Korea, Rep.	Other Fish Unclassified	1.2
2011	Korea, Rep.	Shortfin mako	4.301
2011	Korea, Rep.	Tunas nei	10.624
2011	Korea, Rep.	Various sharks nei	2.84
2011	Korea, Rep.	Yellowfin tuna	210.82982
2011	Philippines	Albacore	25.742
2011	Philippines	Bigeye tuna	734.131
2011	Philippines	Mixed tunas	625.98474
2011	Philippines	Swordfish	11.25
2011	Philippines	Yellowfin tuna	45.498
2012	Belize	Bigeye tuna	93.319
2012	Belize	Mixed tunas	84.687
2012	Belize	Yellowfin tuna	1.328
2012	China, P.R.	Albacore	0.653
2012	China, P.R.	Atlantic blue marlin	10.589
2012	China, P.R.	Bigeye tuna	1350.536
2012	China, P.R.	Mixed tunas	381.023
2012	China, P.R.	Oilfish	0.0616
2012	China, P.R.	Other Fish Unclassified	120.864
2012	China, P.R.	Striped marlin	0.049
2012	China, P.R.	Swordfish	92.137
2012	China, P.R.	Yellowfin tuna	116.011
2012	Chinese Taipei	Albacore	2129.037
2012	Chinese Taipei	Bigeye tuna	5260.289
2012	Chinese Taipei	Marlins, sailfishes, etc. nei	0.11
2012	Chinese Taipei	Mixed Tunas	717.52
2012	Chinese Taipei	Opah	13.01
2012	Chinese Taipei	Other fish Unclassified	0.02
2012	Chinese Taipei	Swordfish	186.544
2012	Chinese Taipei	Various sharks nei	77.55
2012	Chinese Taipei	Yellowfin tuna	324.791
2012	Japan	Albacore	297.566
2012	Japan	Atlantic blue marlin	93.166
2012	Japan	Atlantic sailfish	29.604
2012	Japan	Atlantic Spanish mackerel	20.253
2012	Japan	Bigeye tuna	3279.638
2012	Japan	Black marlin	0.309
2012	Japan	Blue shark	26.018
2012	Japan	Indo-Pacific blue marlin	7.52
2012	Japan	Indo-Pacific sailfish	7.046

<i>Year /</i>	<i>Flag</i>	<i>English name</i>	<i>Declared Total Weight</i>
2012	Japan	Mako sharks	0.903
2012	Japan	Marlins,sailfishes,etc. nei	24.892
2012	Japan	Mixed tunas	3403.44
2012	Japan	Narrow-barred Spanish mackerel	0.275
2012	Japan	Oilfish	3.908
2012	Japan	Opah	19.1803
2012	Japan	Other Fish Unclassified	50.873
2012	Japan	Pelagic sharks nei	0.593
2012	Japan	Shortbill spearfish	4.344
2012	Japan	Shortfin mako	7.988
2012	Japan	Southern bluefin tuna	143.391
2012	Japan	Striped marlin	7.396
2012	Japan	Swordfish	640.144
2012	Japan	Various sharks nei	77.602
2012	Japan	Wahoo	0.784
2012	Japan	Yellowfin tuna	949.433
2012	Korea, Rep.	Bigeye tuna	636.971
2012	Korea, Rep.	Mixed tunas	1185.162
2012	Korea, Rep.	Other Fish Unclassified	11.25
2012	Korea, Rep.	Tunas nei	3.1321
2012	Korea, Rep.	Yellowfin tuna	49.079
2012	Philippines	Bigeye tuna	436.17
2012	Philippines	Mixed tunas	109.89
2012	Philippines	Swordfish	49.084
2012	Philippines	Yellowfin tuna	24.324

Table 16. Volumes published in 2012 within the the ICCAT series of periodic publications.

	Volume #	Volumes	Period	Format			Content
				<i>Paper</i>	<i>CD</i>	<i>WEB</i>	
Collect. Vol. Sci. Pap.	67	1	2011	√	√	√	ICCAT-GBYP Symposium on Trap fisheries for bluefin tuna
	68	5	2011	√	√	√	Report of inter-sessional meetings and the documents presented.
Biennial Report	1	1	2011	√		√	Report of the 22th Regular Meeting of the Commission
	2	1	2011	√		√	SCRS Report
	3	1	2011			√	Annual Reports
	4	1	2011			√	Secretariat reports (Research & Statistics, Financial, Administrative, COC, and PWG).
Statistical Bulletin	41	1		√	√	√	ICCAT statistics
Newsletter	15	1	Sept. 2011-Feb. 2012			√	News
	16	1	Feb.-Sept. 2012			√	

Figure 1. Number of VMS signals received by vessels authorized for fish bluefin tuna in 2012. Information aggregated by 1.0 degree square Mediterranean Sea. The data filter out positions on port.



2012

**SECRETARIAT'S REPORT TO THE
CONSERVATION AND MANAGEMENT
COMPLIANCE COMMITTEE (COC) /**

**RAPPORT DU SECRÉTARIAT AU COMITÉ
D'APPLICATION DES MESURES DE
CONSERVATION ET DE GESTION (COC) /**

**INFORME DE LA SECRETARÍA AL COMITÉ DE
CUMPLIMIENTO DE LAS MEDIDAS DE
CONSERVACIÓN Y ORDENACIÓN DE ICCAT (COC)**

SECRETARIAT REPORT TO THE COMPLIANCE COMMITTEE¹

1. Review of actions taken by CPCs in response to letters of concern/identification arising from 2011 meeting

Responses to letters of concern and letters of identification were translated and distributed; letters received late are attached in original language only. Contracting Parties having received a concern or identification letter are due to reply one month before the annual meeting (i.e., by 12 October 2012). A letter received from Colombia, which does not directly respond to the Commission's concerns, is included in **Appendix 7**.

2. Review of information relevant to the assessment of compliance by Contracting Parties and Cooperating non-Contracting Parties, Entities, and Fishing Entities (CPCs) with ICCAT conservation and management measures

2.1. Compliance tables (Compliance annex)

The draft Compliance annex was distributed. (The adopted Compliance Tables are included in Appendix 2 to ANNEX 10 to the 2012 Commission Proceedings, in *Report for Biennial Period, 2012-13 (Part I) 2012 – Vol. 1 – Commission*). The payback plan for northern Albacore was submitted by Belize as requested by the Commission and is included in **Appendix 6**. Less than 50% of CPCs respected the deadline for the submission of Compliance Tables (according to Rec. 11-11: each year by 15 September).

The following CPCs have reported that they have no catches, hence no COC table to report: Mauritania, Nicaragua and Suriname.

The following CPCs have neither submitted Compliance tables, nor submitted an explanation for lack of report: Albania, Angola, Cape Verde, Colombia, Curaçao, Gabon, Guinea Equatorial, Guinea Republic, Guyana, Honduras, Nigeria, Sao Tome e Principe, Senegal, Sierra Leone, Syria, Trinidad and Tobago, UK-OT, Uruguay and Vanuatu.

2.2 CPC Statistical data summaries

Details of the statistical data received are provided in the "Secretariat's Report on Statistics and Coordination of Research in 2012" (included in this volume). A model summary table of compliance with SCRS requirements was distributed.

2.3 Compliance summary tables

The Secretariat prepared draft Compliance summary tables which were distributed for consideration and completion by the Committee. The individual detailed tables are provided in Appendix 3 to ANNEX 10 to the 2012 Commission Proceedings, in *Report for Biennial Period, 2012-13 (Part I) 2012 – Vol. 1 – Commission*.

2.4 Inspection and observer reports

2.4.1 ICCAT Scheme of Joint International Inspection

Table 1 summarises the inspection reports and the replies to some inspections reports received in 2012. Alleged instances of non-compliance have been reported with respect to vessels from:

- Tunisia– alleged infringements by towing vessel – reported by EU, inspection report number 1811/2012.
- Libya – alleged infringements by towing vessel – reported by EU, inspection report number 1290/2012.

¹ This report is based on information and submissions transmitted on or before 15 October 2012. This report supplements the information contained in the Compliance Summary Tables. In some cases, the Secretariat has been unable to determine applicability of requirements. The following CPCs did not respond to the Secretariat request on determining reporting requirements: Albania, Angola, Barbados, Cape Verde, Curaçao, Gabon, Equatorial Guinea, Guinea (Rep.), Guyana, Honduras, Mauritania, Nigeria, Sao Tomé & Principe, Sierra Leone, St Vincent & The Grenadines, Suriname, Syria, Trinidad & Tobago, Uruguay and Vanuatu.

- EU – alleged infringements by towing vessel and by purse seine – reported by Tunisia; inspection reports 1896/2012 and 1891/08.
- EU – alleged infringements by tug or longline vessels of EU-France, EU-Italy, EU-Malta and EU-Spain, reported in the inspection reports: 2012/379/3, 2012/428/2, 2012/513/3, 2012/0378/6, 1170/2012, 1228, 1823, 1827, 1831, and one report without number.

A short summary of the replies from Libya and Tunisia to these allegations is footnoted in **Table 1**.

In addition, the following information was received relating to inspections:

Turkey: seizure of illegal bluefin tuna. The ministerial inspectors from Izmir Provincial Directorate of Ministry of Food, Agriculture and Livestock determined a number of illegally caught bluefin tuna at local markets. The inspectors seized and granted the concerned products to charity organizations. The Turkish authorities then submitted BCDs corresponding to these unauthorised catches.

2.4.2 Compliance issues resulting from Regional Observer Programmes

A document was distributed on compliance issues arising from the regional observer programmes, together with requests for clarification entitled “Issues of Potential non-Compliance Reported by ROP Observers” (**Appendix 5**) although some of the issues it contains were referred to Panel 2.

The ROP-BFT and ROP-Transshipment Observer reports are available electronically as Annex 1 (ROP-BFT)–vessels, Annex 2 (ROP-BFT-farms), and Annex 3 (ROP-transshipment) to the above-mentioned document on issues of potential non-compliance.

2.5 Actions taken on collection of shark data

Plans for improving shark specific data were received from six CPCs, and some information on this was also included in the Annual Reports of Canada, European Union (Member States scientific reports), Mexico and Venezuela. Further information was also provided in the Secretariat’s document entitled “Information in Relation to Reports on Sharks and Other By-catch Species” which is attached as **Appendix 11**. Eighteen (18) CPCs reported that this requirement was not applicable. Applicability is unknown for an additional 21 CPCs. Côte d’Ivoire and UK-OT both indicated that this requirement was applicable, but no plan has been received. Notwithstanding, both Parties have submitted shark data by species.

2.6 Other relevant information

2.6.1 Annual Reports

The Annual Reports received were made available to the Head Delegates. Given that much of the information contained in these reports is required by SCRS, and particularly for discussion by the species groups, scientific reports were requested one week before the SCRS plenary, i.e. first day of the species group week (24 September 2012). Less than 50% of CPCs submitted reports by this date, although 72% of Contracting Parties (66% of CPCs) submitted their scientific reports by the official deadline of the first day of SCRS plenary. The Annual Reports are published electronically in *Report for Biennial Period, 2012-13 (Part I) 2012, Vol. 3 – Annual Reports* (in press).

2.6.2 Information required for SCRS (See also sections 2.5 and 2.6.4.v)

A summary of the information on the submission of data required for the SCRS is attached herewith as **Appendix 10**. More detailed information can be found in the “Secretariat’s Report on Statistics and Coordination of Research in 2012” (included in this volume).

It should be noted with regard to E-BFT that:

- Algeria – no fishing in 2011, sent Task 1 data for 2012
- Egypt – sent 2012 data in Task 1 submission
- Korea – no catches made in 2011
- Libya – no fishing in 2011
- Norway – fishing prohibited

Syria – fishing in 2011, but no Task 1 data received in 2012
 Chinese Taipei – fishing prohibited

With regard to best available swordfish data (Rec. 11-02, para. 9), data by sex was available from only two CPCs, but best available data has been marked as received from those who sent Task 1 and Task II for northern swordfish.

It is not clear what information is required by Rec. 11-01, paragraph 19. Only one CPC has sent copies of logbooks, but the information has not been processed. This report has been marked as “received” for those CPCs that sent statistical data in the summary table.

Request for clarification from the Secretariat:

The text of Rec. 11-01, paragraph 19, as it is currently worded can mean either that CPS must provide the raw logbook information **or** must provide the information collected through a logbook system.

In the first case, the Secretariat does not have the capacity to enter all raw data from BET/YFT vessel logbooks, which would be a major and very costly undertaking. In the second case, a definition on how this information should be provided would be needed. Further clarification from Panel 1 is required to determine compliance with the reporting requirement.

2.6.3 Other issues- General

- Allegations of transshipments in breach of ICCAT conservation and management measures reported by EU. Details and responses when received are contained in the report on “Allegations of Possible Non-compliance Received from CPCs in Accordance with Rec. 08.09, attached as **Appendix 8**.

CPCs involved: Belize, Mauritania, Russia, Saint Vincent and the Grenadines, Senegal and Vanuatu.
 NCPs involved: Comoros, Peru.

- Allegations of IUU activities reported by WWF.

The letters from WWF and responses received are provided in the report of “Information Received in Accordance with Rec. 08-09” (**Appendix 9**).

CPCs concerned: China, Libya, Tunisia

- Allegations by PEW on the use of driftnets in the Mediterranean.

Details are contained in the report of “Information Received in Accordance with Rec. 08-09” (**Appendix 9**).

CPCs concerned: EU

- Anomalies detected in VMS data

Anomalies were detected in 2011 and 2012 in the VMS messages of the Panamanian flagged carrier vessel *Tuna Queen*. Following investigation, Panama reported that the vessel had been sanctioned and fined, and that VMS messages were now being reported correctly. The Secretariat is currently receiving VMS messages from two vessels named *Tuna Queen*, the Panamanian carrier vessel and BFT-other vessel flagged to EU-Malta of 7.8 m. in length. The positions of the two vessels are practically identical.

Table 2 shows a list of vessels included on the E-BFT vessel lists from which no VMS messages have been received, and **Table 3** the list of vessels from which VMS messages have been received but which are not on the ICCAT E-BFT vessels records.

- Reports on Internal Actions taken to ensure that tuna vessels on the ICCAT Record of Vessels 20 metres or greater are fishing in accordance with ICCAT Management and Conservation Measures and reports on LSTVL management measures.

As agreed at the 2011 Commission meeting, the submission of these forms is optional for those CPCs who have previously submitted information to which there is no change or additional information to report.

The following CPCs have vessels on the ICCAT Record of Vessels of 20m or greater and have never submitted the report on internal measure for vessels 20m or greater (the form CP-10): Cape Verde; Côte d'Ivoire; Curaçao; Guinea-Republic; Panama and Vanuatu. Panama, however, sent a text in relation to vessel management. These are available electronically.

Updated / new reports were received in 2012 from: China, Egypt, Ghana, Iceland, Libya, Namibia, Philippines, St. Vincent and the Grenadines, Trinidad & Tobago, Tunisia, Turkey, USA, Venezuela and Chinese Taipei and updated/new LSTLV reports were received in 2012 from: Algeria, China, Iceland, Panama, Philippines, St. Vincent and the Grenadines, Trinidad & Tobago, USA, Venezuela and Chinese Taipei. These reports are available electronically.

– Chartering reports

In order to comply with paragraph 15 of Rec. 02-21, the information on chartering received by the Secretariat before 15 October 2012 is summarised in **Table 4**.

The summary reports concerning charter arrangements carried out in 2011 in accordance with Rec. 02-21 have been submitted by Brazil, Côte d'Ivoire; EU (Portugal and Spain); Namibia and South Africa. These are attached as an Addendum to **Table 4**.

– Reports on import/landing data

In accordance with Rec. 06-13, reports have been submitted by China, Japan, Norway, Philippines (nothing to report), Tunisia, Turkey, UK-OT and Chinese Taipei. These are available electronically. The Secretariat has not detected any indication of IUU activity from these reports.

2.6.4 Other issues by fishery

i) Bluefin tuna (See also section 2.4 and 2.6.2 above)

Table 5 shows the weekly and monthly reports received in 2012. Reports have been marked late where weekly reports were not received the week following that in which the catches were made, although not all reports were received noon on Monday [Rec. 10-04, paragraph 70]. **Tables 6** and **Table 7** shows totals of weekly and monthly catch reports of eastern Atlantic and Mediterranean bluefin tuna 2010-2012, and **Table 8** shows the comparison of data reported in weekly and monthly reports in 2012 to date. **Table 9** shows monthly catches of western bluefin tuna.

– Caging/farming operations

Caging declarations have been received from all farming CPCs.

Table 10 shows a summary of farming reports received. **Table 11** shows caging event which took place after 31 July 2012. According to Para 83 of Rec. 10-04 *“Fish shall be caged before the 31st of July unless the farm CPC receiving the fish provides valid reasons including force majeure, which shall accompany the caging report when submitted.”* The caging declarations were submitted with information indicating that, *“the 2 last catches of xxx could not be caged ..., due to ocean currents (see the 2 ocean currents graphics attached in this mail and in the following one). Those catches [sic] took place in Atunes de Levante instead.”* The ocean current graphics submitted contained information from 30 June-25 July 2012. The alternative farm used for the last two caging events is not an active participant in the ROP-BFT.

– Catch documents and associated information

BCD annual reports were not received from Canada, EU-Portugal (all other EU reports received), Japan or Mexico. Both Canada and Japan tail tag bluefin tuna catches. Tables showing BCDs which have been processed but are incomplete and BCDs which could not be processed are given in Table 1 to the Secretariat's Report to the PWG (included in this volume).

– Reports on implementation of E-BFT fishing plans and of Rec. 10-04 are contained in **Appendix 2**.

Fishing, inspection and capacity plans for 2013 are contained in **Appendix 1**.

ii) Tropical tunas

- Compliance issues arising from BET Statistical Document programme: Preliminary import information received from EU indicates imports originating from catches of bigeye tuna taken by Madagascar in the east Atlantic Ocean.

Many entries on SDP reports still show ocean/area as blank, making it impossible to determine whether there have been any infringements of ICCAT conservation and management measures.

- FAD reports were received from 6 CPCs (Belize, Côte d'Ivoire, Curaçao, EU, Ghana and Panama), although in some cases the minimum information as requested by the Recommendation has not been provided. Twenty-eight CPCs indicated that this requirement is not applicable. The SCRS has indicated that FAD-related information collected under current requirements will be of limited use. A summary of the reports received is provided in Appendix 1 to the "Secretariat Report on Statistics and Coordination of Research in 2012".
- Vessels lists authorized to fish for BET/YFT tuna were received within the deadline (by 1 July each year, Rec. 11-01, paragraph 4) in 2012 by: Belize, Brazil, Canada, China P.R., Guatemala, Korea, Namibia, South Africa, USA and Chinese Taipei, and late from Cape Verde, EU (France), Ghana, Japan and Trinidad & Tobago.

The following CPCs indicated that this requirement was applicable, but no specific lists were received: Côte d'Ivoire, Mexico and the Philippines.

Catches of BET/YFT have historically also been reported by Curaçao, Panama, St. Vincent and the Grenadines, Uruguay and Vanuatu, but no vessels lists were received. These CPCs did not submit the completed reporting requirements form, and hence it is unknown whether this is applicable.

The Rec. 11-01 indicates that this list shall be for both species. All Korean vessels are authorized to take YFT, but only the following 14 are authorized to take BET:

AT000KOR00081	No.112 Dae Young
AT000KOR00083	No.102 Dae Young
AT000KOR00093	No.11 Dae Sung
AT000KOR00175	101 Dae Young
AT000KOR00180	No.1 Ever Rich
AT000KOR00069	No.116 Dae Young
AT000KOR00078	Ever Rich No.636
AT000KOR00080	No.111 Dae Young
AT000KOR00203	No.226 Dae Sung
AT000KOR00204	No.616 Dae Sung
AT000KOR00209	No.626 Dae Sung
AT000KOR00205	No.216 Dae Sung
AT000KOR00208	No.602 Dae Yang
AT000KOR00216	No.606 Dae Yang

In renewing the cooperating status of Chinese Taipei 2011, the Commission requested that work on the size composition of Chinese Taipei's bigeye catches continue. Revised size data for the period 2009-2011 has been received.

In accordance with paragraph 23b) of Rec. 11-01 (and previous Recommendations on bigeye tuna), CPCs are required to "submit an annual report on their implementation of the area/time closure to the Executive Secretary, who shall report to the Compliance Committee at each Annual meeting". This report has been received from EU. Some information was also included in the Annual Report from Ghana.

iii) Albacore*ALB-S. Atlantic*

Total reported catches for the period 1 January to 30 June 2012 reached 54.81% of the TAC. All relevant CPCs reported for this period.

ALB-N. Atlantic

Vessel lists: According to the data available, the lists should be submitted by: Belize, Canada, EU, USA, Venezuela and Chinese Taipei.

The lists were received on time from Belize, Chinese Taipei, EU and USA. The list from Canada was received a little late due to confusion in deadlines of the vessel CP01 form (same form required for BET/YFT lists). No list was received from Venezuela.

St. Vincent and the Grenadines and Vanuatu have an average catch over the last ten years greater than 200t, but catch limit should not exceed 200t and hence, in theory, these two CPCs would be exempt.

Japan's catch exceeds 200t by-catch, but Japan does not participate in an active fishery for this species.

The Secretariat intends to include these vessels in the new ICCAT data base, but this has not yet been completed. The lists, as submitted, are available electronically.

iv) Swordfish

SWO-General

Compliance issues arising from SWO Statistical Document programme: As with bigeye tuna, many entries on SDP reports still show ocean/area as blank, making it impossible to determine whether there have been any infringements of ICCAT conservation and management measures.

Japanese import data reported under the SDP shows entries of swordfish from South Atlantic taken by Indonesia. Japan has confirmed that the area had been reported correctly. The catches were taken by two longline vessels, the *Anta Bahagia* and the *Jaya Abadi I*. The Secretariat has written to Indonesia to request information.

SWO-N. Atlantic.

Management plans; Plans have been submitted by Belize, Brazil, Canada, China, France (St. Pierre & Miquelon), EU (Portugal and Spain), Japan, Korea, Senegal, USA and Chinese Taipei.

The following CPCs were assigned a quota through Rec. 11-02 for northern swordfish, but have not submitted any management/development plan in 2012: Barbados, Côte d'Ivoire, Mexico, Morocco, Philippines, St. Vincent and the Grenadines, Trinidad & Tobago, UK-OT, Vanuatu and Venezuela.

Plans were submitted in 2011 by Barbados, Côte d'Ivoire, Mexico, Morocco, St. Vincent and the Grenadines and, Trinidad and Tobago.

The reports on the "Development or Fishing/Management Plans for North Atlantic Swordfish" are provided in **Appendix 3**.

SWO-Mediterranean

The following CPCs indicated closed season for Mediterranean Swordfish:

<i>CPC</i>	<i>From</i>	<i>To</i>	<i>Notes</i>
Algérie	01-Mar	31-Mar	
Croatia	01-Mar	31-Mar	
E.U.	01-Mar	31-Mar	
Maroc	15-Feb	15-Mar	Valid from entry into force of Rec. 11-03
Tunisia	15-Feb	15-Mar	Valid from 2012
Turkey	15-Feb	15-Mar	

Reports on the implementation of the closed season have been received from Algeria, Morocco, Tunisia (after the deadline) and Turkey. The "Information on Appropriate Controls and Inspections to Ensure Compliance with Mediterranean Swordfish Fishery Closures" is provided in **Appendix 4**.

v) By-catch species

v.1 *Sharks* – see section 2.5 above and **Appendix 11**.

v.2 *Turtles*

Sixteen responses to the request for information on interaction with turtles were received. A summary of this information can be found in Table 7 of the “Secretariat Report on Statistics and Coordination of Research in 2012”

v.3 *Seabirds*

Seabird mitigation measures were reported by the following:

<i>Compulsory Mitigation measures</i>	<i>Korea</i>	<i>Japan</i>	<i>Belize*</i>	<i>China**</i>	<i>France – St.Pierre et Miquelon</i>	<i>Tunisia***</i>	<i>EU Spain</i>	<i>EU Malta</i>
Night setting	Yes	Yes	Yes	No	No	No	Yes	No
Tori line	Yes	Yes	Yes	No	No	No	Yes	No
Line weighting	No	Yes	Yes	Yes	No	No	Yes	Yes****

* Belize has instructed its vessels to use at least 2 of the measures, but do not specify which.

** All Chinese vessels operate in tropical regions

***Tunisia reported no interactions with seabirds in 2012 and plans for future protected areas for birds in the future.

**** Line weighting utilised in bottom longlines but generally not in surface longlining.

Data on seabirds was submitted by five CPCs – Brazil, Canada, China, Korea and Uruguay. A summary of the data can be found in **Appendix 11**.

v.4 *Others*

The Secretariat has nothing to report on other species or on Sargassum.

3. Information to assess the cooperation of NCPs with ICCAT in the conservation and management of ICCAT species

Bolivia: In 2011, sanctions were lifted but identification maintained. Bolivia replied expressing gratitude for the lifting of sanctions, but no further information has been received. The Secretariat has received no indication of any additional tuna fishing activity. The response from Bolivia is available in the report on “Responses from non-Contracting Parties to Letters of Concern and Letters of Identification, which is attached as **Appendix 7**.”

Cambodia: Further to the letter sent by the Commission informing Cambodia of the maintenance of its identification, no correspondence has been received.

Colombia: Cooperating status for Colombia was renewed in 2011, but at the same time Colombia was identified due to the lack of submission of data and reports required by ICCAT, and to the listing of the Colombian vessel “*Marta Lucia R*” on the IUU list pursuant to recognition of listing on IATTC IUU list. The vessel continues on the IATTC IUU list in 2012. In 2012, no required data from Colombia have been received.

Georgia: In 2011, sanctions were lifted but identification maintained. Georgia replied expressing gratitude for the lifting of sanctions, and requesting information on process of becoming a Contracting Party to ICCAT. No further information has been received, nor has the Secretariat received any indication of tuna fishing activity in 2011-2012. Georgia acknowledged receipt by email and requested information on procedures for joining ICCAT, but issues in the letter of identification were not directly addressed.

Others: Indonesia – see section 2.6.4.iv above.

India – has exported (non-Atlantic) swordfish products to EU, but no validation authorities have been reported to the Secretariat.

Madagascar – see section 2.6.4.ii above.

Only one non-CPC (Dominica) reported catch statistics of tuna and tuna-like species for 2011. The total catch of Dominica of these species was 258 tonnes, mainly taken by artisanal fisheries with all vessels less than 20m. There is no indication of any breach of ICCAT conservation and management measures.

4. Consideration of requests for cooperating status

Chinese Taipei, Colombia, Curaçao, Guyana and Suriname currently enjoy ICCAT cooperating status, although Colombia was identified in 2011. The summary tables of information submitted by these parties, entities or fishing entities are included in Appendix 3 to the 2012 Commission Proceedings, in *Report for Biennial Period, 2012-13 (Part I) 2012 – Vol. 1 – Commission*.

In 2011, El Salvador requested cooperating status. The initial decision to grant cooperating status was reverted due to the concerns of one Contracting Party over the possible increase in fishing capacity in the Atlantic from the Pacific Ocean.

In 2012, the delegation of El Salvador visited the Secretariat and explained that there would be no increase in fishing capacity given that El Salvador did not intend to move its vessels currently operating in the Pacific to the Atlantic. They explained that in the event El Salvador undertook fishing in the Atlantic, it would only be through the acquisition of vessel(s) which were currently registered on the ICCAT Record under other CPC flags and already fishing in the Atlantic, and that no increase in capacity would result. The request from El Salvador for cooperating status, for consideration in 2012, as well as additional information provided are available electronically.

5. Consideration on new or existing recommendations to enhance compliance and cooperation with ICCAT conservation and management measures

The Secretariat prepared a working paper on how to alleviate the burdens of reporting and make reporting easier for CPCs and also easier for the Secretariat to assimilate into reports for the Commission and the Compliance Committee, with the aim of facilitating the work of all involved. This working paper on “Streamlining of Current ICCAT Reporting Requirements” is attached as **Appendix 12**.

Table 1. Inspection reports received in 2012.

<i>CPC inspecting</i>	<i>Report No.</i>	<i>Vessel name</i>	<i>Day of inspection</i>	<i>Infringement</i>	<i>Main finding</i>	<i>CPC inspected</i>	<i>Note</i>	<i>Comment</i>
EU	1811/12	Lella Baya	05/27/12	yes	no logbook on board	Tunisia*	inspection of Tunisian towing vessel	
EU	1290/12	Rabah	06/15/12	yes	no logbook on board, no transfer declaration for 6 dead fish, no ITD number at the beginning of the video	Libya**	inspection of "Libyan other vessel"	
EU	2012/379/3	Bahia de Carboneras	06/09/12	yes	the videos of the transfer only display the number of the authorisation not the ICCAT TD, time and date	EU-Spain	inspection of tug	
EU	2012/428/2	Pau LL	06/10/12	yes	the videos of the transfer only display the number of the authorisation not the ICCAT TD, time and date	EU-Spain	inspection of tug	
EU	2012/513/3	Mirkurt	06/23/12	yes	BFT not declared, BFT confiscated, no transfer authorisation document for transfer to one cage	EU-Malta	inspection of tug	
EU	2012/0378/6	Valletta	06/03/12	yes	vessel without fishing authorisation, illegal catches seized by Italian authorities	EU-Italy	inspection of longline	
EU	1170/2012	Sampei	05/25/12	yes	vessel not authorised to fish BFT, catches on board were seized by the inspectors	EU-Italy	inspection of longline	report written in Italian
EU	1175/2012	Odisea II	06/06/12	yes	catches (weight, length) mentioned on logbook do not correspond to catches seen by inspectors	EU-Italy	inspection of longline	report written in Italian
EU	1228	Albatros	05/28/12	yes	vessel not authorised to fish BFT, catches on board were seized by the inspectors	EU-Italy	inspection of longline	
EU	1823	Regina	06/13/12	yes	logbook is not complete, no copies of the transfer declarations,	EU-Italy	inspection on tug vessel	
EU	1827	Antonino Genovese	06/05/12	yes	no logbook on board	EU-Italy	inspection on tug vessel	
EU	1831	Sunfish	06/14/12	yes	logbook is not complete (no information on quantity transferred, about the flag and the name of the catching vessel, etc.)	EU-Malta	inspection on tug vessel	
EU	1854	Jeremi-Simon	08/07/12	yes	BFT not declared in the logbook	EU-France	inspection of longline	
EU	non available	Marie Annonciade II	07/16/12	yes	no logbook on board, no authorisation for BFT	EU-France	inspection of longline	
EU	2012/428/5	Nuova Aretusa	06/19/12	no	no observation	EU-Italy	inspection of tug	
TUNISIE	1870/22	Younes 1	06/14/12	no	nothing to declare	Algeria		
TUNISIE	1896/06	Pau LL	05/26/12	yes	logbook not filled every day, VMS not working	EU-Spain		
TUNISIE	1910/01	Aigaion	05/25/12	no	nothing to declare	EU-Greece		
TUNISIE	1891/08	Maria Antonietta	05/26/12	yes	all the ICCAT documents are missing (BCD, ITD)	EU-Italy	according to the captain, documents have already been sent	
TUNISIE	1895/05	Nuova Aretusa	05/26/12	no	nothing to declare	EU-Italy		
TUNISIE	1894/09	Li-Ljun	05/27/12	no	VMS not working	EU-Malta		
TUNISIE	1893/07	Silver King	05/26/12	no	VMS not working	EU-Malta		
TUNISIE	1867/20	Hannibal	06/12/12	no	nothing to report	Libya		
TUNISIE	1871/21	Futuro	06/02/12	no	nothing to declare	Tunisia		

<i>CPC inspecting</i>	<i>Report No.</i>	<i>Vessel name</i>	<i>Day of inspection</i>	<i>Infringement</i>	<i>Main finding</i>	<i>CPC inspected</i>	<i>Note</i>	<i>Comment</i>
TUNISIE	1877/23	Essahbi	06/14/12	no	nothing to declare	Tunisia		
TUNISIE	1880/14	Lella Beyya	05/30/12	no	nothing to declare	Tunisia		
TUNISIE	1881/15	Abou Chamma	05/31/12	no	nothing to declare	Tunisia		
TUNISIE	1882/19	Ghedir El Gholaa	06/02/12	no	nothing to declare	Tunisia		
TUNISIE	1883/18	El Houssaine	06/01/12	no	nothing to declare	Tunisia		
TUNISIE	1884/17	Tapsus	06/01/12	no	nothing to declare	Tunisia		
TUNISIE	1885/16	Zied	05/31/12	no	nothing to declare	Tunisia		
TUNISIE	1885/12	Hergla 3	05/26/12	no	nothing to declare	Tunisia		
TUNISIE	1888/03	Ibn Rachiq	05/26/12	no	nothing to declare	Tunisia		
TUNISIE	1889/04	Sallem	05/26/12	no	nothing to declare	Tunisia		
TUNISIE	1903/11	Mohsen	05/27/12	no	nothing to declare	Tunisia		
TUNISIE	1904/10	Haj Mokhtar	05/27/12	no	nothing to declare	Tunisia		
TUNISIE	1905/13	Abou Chamma	05/27/12	no	nothing to declare	Tunisia		
TUNISIE	1907/12	Majd	05/27/12	no	nothing to declare	Tunisia		
TURKEY	1532	REFIK USTA	06/12/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1551	DUR SUN KAPTAN-3	06/14/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1563	CINAR OSMAN	06/16/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1569	COSKUN KAZDESLEH	06/16/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1570	NAZIM KURSUN	06/16/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1605	DOGANAY-1	06/14/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1606	CINAR OSMAN	06/08/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1607	COSKUN KARDESLEH	06/08/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1614	BAYRAKTAR KARDE	06/14/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1615	AZIZLER-1	06/14/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1617	MUSTAFA REIS -2	06/01/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1618	Soydemirler	06/01/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1619	SAGUN-4	06/01/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1622	MUSTAFA REIS -2	06/14/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1711	GEÇICILER BALIKCI	05/27/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1712	CIHAN CENGİZ KAR	05/27/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1731	CEVAHIR MUSTAFA	06/13/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1739 (070-01)	Toplu 3	06/01/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1739 (070-02)	AGAOGULLARI-6	06/01/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1739 (070-03)	TUNCAY SAGUN-2	06/01/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1739 (092-01)	BAYRAKTAR KARDE	06/24/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1739 (092-02)	CEVDET KARADENİZ	06/01/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1739 (092-03)	TUNCAY SAGUN-1	06/01/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1739 (102-03)	TUNCAY SAGUN-6	05/28/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1739 (102-04)	AGAOGULLARI-5	05/27/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1739 (105-04)	ABDULKERİM	06/14/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1739 (108-01)	KOLCULAR	05/18/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1739 (108-02)	KAPLAN KARDESLEH	05/18/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1739 (304-01)	AZIZLER-1	05/19/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1739 (304-02)	NAZİM KURSUN	05/19/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1739 (304-03)	RAFET REIS-III	05/19/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1739 (304-04)	İLHAN YILMAZ-1	05/19/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1739 (304-05)	İLHAN YILMAZ	05/19/12	no	no infringement reported	Turkey		

<i>CPC inspecting</i>	<i>Report No.</i>	<i>Vessel name</i>	<i>Day of inspection</i>	<i>Infringement</i>	<i>Main finding</i>	<i>CPC inspected</i>	<i>Note</i>	<i>Comment</i>
TURKEY	1739 (304-06)	AKGUN BALIKCILIK	05/28/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1739(304-07)	SÜRSAN-1	05/28/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1739 (304-08)	FAT BALIKÇILIK	05/28/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1739 (304-09)	CINAR IBRAHİM	05/28/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1739 (304-10)	HACIMUSTAFA KULC	05/28/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1739 (304-11)	MAMULI REIS-III	05/28/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1739 (304-12)	BEDEVI REIS	05/28/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1739 (304-13)	MAMULI REIS-2	05/28/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1739 (304-14)	DENIZER	05/28/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1739 (309-01)	REFİK USTA	05/18/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1739 (309-02)	DENIZER	05/18/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1739 (309-03)	DOĞANAY-1	05/18/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1739 (309-04)	MUSTAFA REIS -2	05/28/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1739 (TC56-104)	İMPARATOR-4	06/10/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1746	AZİZLER-1	06/06/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1747	BAYRAKTAR KARDE	06/06/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1748	DURSUN KAPTAN-3	06/06/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1751	Soydemirler	06/12/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1752	İMPARATOR-4	06/22/12	no	no infringement reported	Turkey		
TURKEY	1786	TUNCAY SAGUN-2	06/28/12	no	no infringement reported	Turkey		

***SUMMARY OF THE REPLY FROM TUNISIA TO THE EU REPORT:**

Given that the logbook (or fishing book) reported by the inspectors is specific for catching vessels and not for towing vessels.

During the inspection, the captain of the towing vessel “Leyla Baya” presented the logbook validated by the competent authority to the control officers.

Given that the logbook (or fishing license) reported by the inspectors is specific for catching vessels and not for towing vessels.

****SUMMARY OF THE REPLY FROM LIBYA TO THE EU REPORT:**

No fishing logbook on board but a navigation logbook since the vessel is a "BFTother"; no original BCD but a validated BCD on board; dead fish during transfer were reported on BCD and landed for scientific purpose; the ITD number was at the end of the video.

Table 2. Vessels registered in ICCAT (BFT Catching/BFT Other, as of 16/10/2012) that have not sent VMS messages (22/10/2011-16/10/2012) (*).

ICCAT List Number	Reporting Flag	Current Flag	IRCS	Registry Number	Current Name	Length	Type of length	GRT	Active in (BFT Catching)	Active in (BFT Other)	Vessel Type	Gear Type
AT000HRV00124	Croatia	Croatia	No info	486	31 ZD	15	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00121	Croatia	Croatia	9AA6013	15859	ALIOTH	28	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00122	Croatia	Croatia	9A6797	15455	ALKAID	28	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00144	Croatia	Croatia	9A7266	2850	Babaroga	17.55	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00112	Croatia	Croatia	9A2638	14608	BELI KAMIK	33.45	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00111	Croatia	Croatia	9AA4413	109	BISTRA	31.55	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00167	Croatia	Croatia	9A5338	1460	BLUFIN	19.95	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00069	Croatia	Croatia	9A8579	1049	BRILJANT	32.28	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	GEAR NOT KNOWN
AT000HRV00143	Croatia	Croatia	9AA5389	2347	BRUNO	28.8	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00234	Croatia	Croatia	9AA6265	4774	CARICA	30.18	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	GEAR NOT KNOWN
AT000HRV00113	Croatia	Croatia	9A8313	15548	DAVID PRVI	32.5	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00002	Croatia	Croatia	9A7305	901	DAVORIN	25.4	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00047	Croatia	Croatia	9A4305	2522	DINKO	23.71	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	GEAR NOT KNOWN
AT000HRV00117	Croatia	Croatia	9AA4021	15832	DRVENIK TUNA	17.15	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00170	Croatia	Croatia	9AA2285	1549	DVA DIDA	25.27			FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00004	Croatia	Croatia	9A6440	743	FULIJA	30.3	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	GEAR NOT KNOWN
AT000HRV00130	Croatia	Croatia	9AA3635	1835	IVOŠ	30.9	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00110	Croatia	Croatia	9A7745	1648	KAMIK	25.5	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00108	Croatia	Croatia	9AA4625	15876	LEDENIK	68.62	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00242	Croatia	Croatia	9AA6197	3370	LOVRE	27.4	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00012	Croatia	Croatia	9A3269	747	LUBIN	25.82	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00084	Croatia	Croatia	9A3058	914	MALIK	18.2	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00045	Croatia	Croatia	9A4035	1448	MARITUNA	23.19	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	GEAR NOT KNOWN
AT000HRV00105	Croatia	Croatia	9A6940	2991	MARTIN	16.22	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00128	Croatia	Croatia	9A7978	1629	MAUROS SILVANA	33.25	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00129	Croatia	Croatia	9A9437	1625	MAURUS HOBOTNICA	32.7	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00118	Croatia	Croatia	9A8269	2400	MAŽIRINA	18.54	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00046	Croatia	Croatia	9A7965	1450	MEŽANJ	18.66	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00062	Croatia	Croatia	9A6672	912	MORSKA LASTAVICA	16.22	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00104	Croatia	Croatia	9A4930	2837	MORSKI VUK	30.22	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00018	Croatia	Croatia	9A4838	1486	NAPREDAK	24.6	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	GEAR NOT KNOWN
AT000HRV00083	Croatia	Croatia	9A2777	911	NEMIRNA	25.05	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00034	Croatia	Croatia	9A6098	2458	NEPTUN DRUGI	23.71	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00134	Croatia	Croatia	9AA5375	2313	NEPTUN I	40.15	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	GEAR NOT KNOWN
AT000HRV00033	Croatia	Croatia	9A6097	2742	NEPTUN PRVI	23.71	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00126	Croatia	Croatia	9A4234	2376	PLIMA	15.78	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00151	Croatia	Croatia	9A2473	14195	PLUTON	30.5	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00141	Croatia	Croatia	9AA499	2677	Poslušān	26.3	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00028	Croatia	Croatia	9A8531	2397	RADULA	25.36	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	GEAR NOT KNOWN
AT000HRV00132	Croatia	Croatia	9A2592	14607	RIJAVEC	33.45	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00131	Croatia	Croatia	9AA2240	782	ROŠO	26.25	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00169	Croatia	Croatia	9AA4140	3408	ŠIRAN	25.27			FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00147	Croatia	Croatia	9AA6388	2151	ŠKODA	29.87	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	GEAR NOT KNOWN

ICCAT List Number	Reporting Flag	Current Flag	IRCS	Registry Number	Current Name	Length	Type of length	GRT	Active in (BFT Catching)	Active in (BFT Other)	Vessel Type	Gear Type
AT000HRV00123	Croatia	Croatia	9A6582	14996	SMJELI	30.5	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00229	Croatia	Croatia	9A2847	1694	SREBROPRUGAC	17.55	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00135	Croatia	Croatia	9AA5098	977	STJEPAN	28.94	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00119	Croatia	Croatia	9AA4404	1521	TRAMONTANA	25.4	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00116	Croatia	Croatia	9AA2216	15731	ZORNIK	28.19	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01250	EU.España	EU.España		56304	AFORTUNADA	17	LOA	35.18	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01364	EU.España	EU.España	EA3744	269932	ALMABO DOS	18.37	LOA		FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01253	EU.España	EU.España	EA8248	58256	ALPATAYA CATORCE	16.8	LOA	37.31	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01258	EU.España	EU.España		54220	ALPATAYA DOS	17	LOA	24.06	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01259	EU.España	EU.España		54078	ALPATAYA OCHO	17	LOA	24.06	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01261	EU.España	EU.España	EA4490	25829	ALPATAYA QUINCE	17.6	LOA	32.06	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01263	EU.España	EU.España		54076	ALPATAYA UNO	17	LOA	24.06	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP03341	EU.España	EU.España	EA3812	24076	ARLANDIZ LLORCA	23.25	LOA	47.07	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01269	EU.España	EU.España		56312	AUDAZ	17	LOA	35.18	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP03348	EU.España	EU.España	EC2231	27077	BAHIA DE CARBONERAS	23.45	LOA	69.36	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01270	EU.España	EU.España		54059	BALLESTA	16	LOA	31.39	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01272	EU.España	EU.España		54064	BICHERO	16	LOA	31.67	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01275	EU.España	EU.España		58216	CABO PLATA UNO	16.8	LOA	37.31	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01276	EU.España	EU.España		54060	CAMARA	16.3	LOA	21.69	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01070	EU.España	EU.España	EA6225	ESP000025433	CATY Y PEDRO	17.5	LOA	35.69	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
ATEU0ESP01278	EU.España	EU.España	EA3946	142292	CESAR ALBA	15.05	LOA	28.22	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01347	EU.España	EU.España	EA9376	ESP000026848	DOLORES AGUADO	21	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	HOOKS AND LINES
ATEU0ESP01282	EU.España	EU.España	EA3168	58239	EDALSA UNO	16.13	LOA	37.31	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01285	EU.España	EU.España		54058	ENDICHE	16.3	LOA	21.69	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01287	EU.España	EU.España	EA5452	234894	ENSENADA UNO	17	LOA	34.75	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01009	EU.España	EU.España	EA2253	ESP000000185	ITXARON IZARRA	17.1	LOA	28.19	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
ATEU0ESP01299	EU.España	EU.España		58250	LANCES CINCO	17	LOA	31.69	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01300	EU.España	EU.España		25248	LANCES CUATRO	17	LOA	31.69	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01302	EU.España	EU.España		58251	LANCES DOS	17	LOA	31.69	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01307	EU.España	EU.España		58249	LANCES TRES	17	LOA	31.69	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01308	EU.España	EU.España	EA2837	20825	LANCES UNO	17.05	LOA	40	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01310	EU.España	EU.España		13230	MAMBRINO	16.2	LOA	23.65	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP03342	EU.España	EU.España	EAHY	26366	MARROI SEGON	26	LOA	96.57	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP03350	EU.España	EU.España	EA7820	26292	MARSALA	25.36	LOA	60.98	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01312	EU.España	EU.España		54222	NTRA.SRA. DEL ROSARIO	16	LOA	28.93	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP03346	EU.España	EU.España	EA4505	24575	NUEVO PUERTO SANTAP(	24.14	LOA	63.09	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP03349	EU.España	EU.España	EACM	25277	NUEVO TOMÁS Y CARMEN	25.09	LOA	73.08	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP03347	EU.España	EU.España	EA3334	26736	PACO Y CARMEN	24.99	LOA	66.91	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP03343	EU.España	EU.España	EA3231	23901	PAU LL	23.42	LOA	42.55	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01322	EU.España	EU.España		56346	ROCINANTE	16.2	LOA	24.47	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01324	EU.España	EU.España		28072	ROTA	16.25	LOA	16.52	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01325	EU.España	EU.España		54225	SAGRARIO	16	LOA	28.93	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01331	EU.España	EU.España		54223	SAN RAFAEL	17	LOA	34.79	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01333	EU.España	EU.España		54062	SANTA TERESA	17	LOA	37.95	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP03345	EU.España	EU.España	EA4264	25226	SEGUNDA MI TERESA	19.52	LOA	49.79	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable

ICCAT List Number	Reporting Flag	Current Flag	IRCS	Registry Number	Current Name	Length	Type of length	GRT	Active in (BFT Catching)	Active in (BFT Other)	Vessel Type	Gear Type
ATEU0FRA00099	EU.France	EU.France	FHNG	FRA00068490	ABLETTE	24.9	LOA	135.3	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00211	EU.France	EU.France	FHXW	FRA00075275	ACTINIE	22.82	LOA	94.27	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00128	EU.France	EU.France	FGUF	FRA00076680	ADELIN STEPHEN	17.5	LOA	81.51	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00126	EU.France	EU.France	FMET	FRA00092481	ANNYTIA	17.5	LOA		TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00156	EU.France	EU.France	FVRQ	FRA00068663	ATALANTE	20.4	LOA	98.87	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00379	EU.France	EU.France	FQEB	FRA00091129	BERCEAU DE L'OCEAN	16.85	LOA	72.01	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
ATEU0FRA00125	EU.France	EU.France	FGFD	FRA00075272	BIENVENUE	17.2	LOA	65.02	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00219	EU.France	EU.France	FGFA	FRA00091828	BLACK PEARL	23.3	LOA	129	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00230	EU.France	EU.France	FMAS	FRA00092268	BOUGAINVILLE	23.96	LOA	102	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00202	EU.France	EU.France	FVXO	FRA00042533	CALEBARIAN	22.4	LOA	85	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
ATEU0FRA00130	EU.France	EU.France	FHZW	FRA00073826	CARLA EGLANTINE	17.8	LOA	49.97	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00127	EU.France	EU.France	FMFK	FRA00092481	CARMALIA	17.5	LOA	78.38	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00218	EU.France	EU.France	FOBG	FRA00091600	CINTHARTH	23.3	LOA	120.1	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00181	EU.France	EU.France	FHMY	FRA00071503	EDEN-ROC II	20.7	LOA	72.91	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00157	EU.France	EU.France	FUGD	FRA00054489	FISHER GOLF	20.4	LOA	113.8	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00175	EU.France	EU.France	FHAF	FRA00061225	JEREMI-SIMON	20.6	LOA	49.5	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00206	EU.France	EU.France	FVGA	FRA00068347	LA COLOMBINE	22.55	LOA	69.22	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00231	EU.France	EU.France	FUJT	FRA00092267	LA PEROUSE	23.96	LOA	102	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00283	EU.France	EU.France	FHMX	FRA00071536	LA ROUMASSE	15	LOA	48	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00170	EU.France	EU.France	FING	FRA00057973	LAGARDERE 2	20.55	LOA	49.97	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00186	EU.France	EU.France	FHCR	FRA00068418	L'ALBATROS	20.79	LOA	71.58	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00150	EU.France	EU.France	FQTR	FRA00077007	L'ARLEQUIN II	19.76	LOA	67.24	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00208	EU.France	EU.France	FKDH	FRA00072474	LE BARON	22.8	LOA	91.07	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00401	EU.France	EU.France	FKVW	FRA00071999	LE NATIF II	16.51	LOA	35.8	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00080	EU.France	EU.France	FOMP	FRA00087058	LES BARGES	24.95	LOA	226.3	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00189	EU.France	EU.France	FGQU	FRA00076945	LES VIKINGS 2	20.8	LOA	78.35	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00209	EU.France	EU.France	FHZK	FRA00068578	MAGAYANT	22.8	LOA	92.65	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00048	EU.France	EU.France	FHUY	FRA00068453	MAGELLAN	24.9	LOA	135	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00236	EU.France	EU.France	FMIW	FRA00091607	MAILYS CHARLIE	20.7	LOA	117.6	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00161	EU.France	EU.France	FHVA	FRA00042528	MARIAL	20.4	LOA	70	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
ATEU0FRA00176	EU.France	EU.France	FHCP	FRA00064972	MARIE LOU	20.6	LOA	49.95	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00153	EU.France	EU.France	FHUZ	FRA00069194	MARILUDE 2	20.2	LOA	49.72	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00393	EU.France	EU.France	FNSF	FRA00092269	MIRENTXU 1	15.9	LOA	36	TRUE	FALSE	POLE & LINE	HOOKS AND LINES
ATEU0FRA00147	EU.France	EU.France	FUJH	FRA00061431	MORGANE	19.5	LOA	49.9	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00135	EU.France	EU.France	FPLJ	FRA00049269	NEPTUNE I	19.48	LOA	49.97	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00192	EU.France	EU.France	FHLH	FRA00084427	OCEANIS	21	LOA	67.9	TRUE	FALSE	TROLLERS	HOOKS AND LINES
ATEU0FRA00178	EU.France	EU.France	FPLI	FRA00037392	ORKA 2	20.6	LOA	49.8	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00136	EU.France	EU.France	FHFK	FRA00066327	PEN KIRIAC 3	19.48	LOA	49.46	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00148	EU.France	EU.France	FHMD	FRA00069128	PENNAOUERES AR MOR 2	19.5	LOA	58.99	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00204	EU.France	EU.France	FGPE	FRA00042538	PETIT GAEL	22.4	LOA	88	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
ATEU0FRA00088	EU.France	EU.France	FMEZ	FRA00091422	PIERRE JOSEPH SALVADO	41.92	LOA		FALSE	TRUE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
ATEU0FRA00179	EU.France	EU.France	FITP	FRA00055690	PROMETHEE	20.6	LOA	49.98	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00115	EU.France	EU.France	FVDE	FRA00061452	P'TIT OURS	16.33	LOA	29.43	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00459	EU.France	EU.France	FUFL	FRA00090028	ROGER CHRISTIAN III	24.9	LOA		FALSE	TRUE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00182	EU.France	EU.France	FQLZ	FRA00078393	TALION	20.78	LOA	75.95	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS

ICCAT List Number	Reporting Flag	Current Flag	IRCS	Registry Number	Current Name	Length	Type of length	GRT	Active in (BFT Catching)	Active in (BFT Other)	Vessel Type	Gear Type
ATEU0FRA00177	EU.France	EU.France	FVDS	FRA000555502	TANGAROA	20.6	LOA	107.8	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00419	EU.France	EU.France	FMBA	FRA000925333	THERESINA II	24.9	LOA		FALSE	TRUE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00162	EU.France	EU.France	FVXK	FRA000752253	VENDETTA	20.4	LOA	71.34	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
ATEU0FRA00149	EU.France	EU.France	FGEP	FRA000722245	VIRGINIE	19.5	LOA	75.36	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00210	EU.France	EU.France	FQLH	FRA000766880	VIVALDI	22.8	LOA	91.3	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00129	EU.France	EU.France	FMIX	FRA000916070	ZEPHYR	17.5	LOA	99.14	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0GRC00085	EU.Greece	EU.Greece	SX 5307	PIRAEUS 7854	MARIANGELA	15	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
ATEU0MLT00683	EU.Malta	EU.Malta	9H3143	2258	CMS SEALION	30.4	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
ATEU0MLT00139	EU.Malta	EU.Malta	9H8350	MFD0001	FRANGESKO	16.13	LOA	43.24	FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
ATEU0MLT00686	EU.Malta	EU.Malta		MFD0051	GIUSEPPE C	24.5	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
ATEU0MLT00688	EU.Malta	EU.Malta	9H3629	3131	KITTIWAKE	15.1	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
ATEU0MLT00014	EU.Malta	EU.Malta	9H5120	MFA0030	Lorenzo	21.4	LOA		TRUE	FALSE	unknown	unknown
ATEU0MLT00007	EU.Malta	EU.Malta	9H2288	MFA0009	Michele Rosaria	21.95	LOA		TRUE	FALSE	unknown	unknown
ATEU0MLT00817	EU.Malta	EU.Malta	9H00	MFD0019	SAN GORG	19.65	LOA		FALSE	TRUE	OTHER VESSELS	TOWING VESSEL
ATEU0MLT00104	EU.Malta	EU.Malta	9H3149	MFC6205	VITORIN	30	LOA	257	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
ATEU0PRT00980	EU.Portugal	EU.Portugal	CUQV5	No info	GUENTARO MARU	19.5	LOA	17	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0PRT00989	EU.Portugal	EU.Portugal	CSXL7	PRT000024397	ARAGAO	22	LOA	29.22	FALSE	TRUE	OTHER VESSELS	No info
ATEU0PRT01005	EU.Portugal	EU.Portugal	No info	PRT000024615	YOKOWA	17.88	LOA		FALSE	TRUE	OTHER VESSELS	Not applicable
AT000JPN00604	Japan	Japan	JATC	129771	ORION	94		1278	FALSE	TRUE	REEFER VESSEL	--
AT000LBY00047	Libya	Libya	5ARD	S.T 586	HANIBAL	30	LOA	173.3	FALSE	TRUE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000LBY00060	Libya	Libya	5AWS	S.T.1389	ALSFA IV	36	LOA	433	FALSE	TRUE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000LBY00062	Libya	Libya	5ARL	M.T.B.299	ESSARIR	30	LOA	227	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000LBY00065	Libya	Libya	5A-KU	S.T.1274	BAB EL BAHAR	38.92	LOA	322	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000LBY00009	Libya	Libya	5ARZ	S.T. 587	OZU-2	32	LOA	267.5	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000LBY00023	Libya	Libya	5AVW	S.T.1106	Jarjaroma	32.45	LOA	117.9	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000LBY00026	Libya	Libya	5AVU	S.T.1116	AOEA	32.1	LOA	134.6	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000LBY00027	Libya	Libya	5AMD	S.T.1121	ALMADINA	29.5	LOA	104.2	FALSE	TRUE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000MAR01237	Maroc	Maroc	No info	5-196	ABDELLAH 1	18.4	LOA	56.58	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR00083	Maroc	Maroc	NO INFO	3-646	ABDOU	16.19	LOA	31.23	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00086	Maroc	Maroc	NO INFO	1-212	ADAM	19.57	LOA	52.96	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000MAR00088	Maroc	Maroc	NO INFO	2-199	ALA ALLAH-2	23.12	LOA	73.36	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00090	Maroc	Maroc	NO INFO	6-793	ALI	18.36	LOA	32.74	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00091	Maroc	Maroc	NO INFO	1-348	ALMANAR	22.8	LOA	65.08	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000MAR00092	Maroc	Maroc	NO INFO	4-242	ALMIRANTIA- 2	18.2	LOA	46.9	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR01221	Maroc	Maroc	CNA4525	4-209	ANSA 12	25	LOA	89.17	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR01222	Maroc	Maroc	CNA2091	4-227	ANSA 14	21	LOA	51.67	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR01223	Maroc	Maroc	No info	4-228	ANSA 15	18.27	LOA	50.93	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR01224	Maroc	Maroc	No info	4-229	ANSA 16	17.5	LOA	47.43	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR00093	Maroc	Maroc	NO INFO	1-337	ASSAFA- II	21.65	LOA	49.79	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000MAR00094	Maroc	Maroc	NO INFO	2-038	ASUNTA	15.8	LOA	32.43	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000MAR00095	Maroc	Maroc	NO INFO	3-596	BADREDDINE	15.4	LOA	27.04	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00097	Maroc	Maroc	NO INFO	3-508	BARBATE- 3	22.7	LOA	73.03	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00099	Maroc	Maroc	NO INFO	3-608	BOUJDOUR-3	18.5	LOA	47.24	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00101	Maroc	Maroc	NO INFO	1-389	BOUMASSOUD-2	19.38	LOA	40.54	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00007	Maroc	Maroc	No info	3-536	Cala	27	LOA	111.1	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES

ICCAT List Number	Reporting Flag	Current Flag	IRCS	Registry Number	Current Name	Length	Type of length	GRT	Active in (BFT Catching)	Active in (BFT Other)	Vessel Type	Gear Type
AT000MAR00102	Maroc	Maroc	NO INFO	3-521	CHAABANE	20.45	LOA	38.59	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR01240	Maroc	Maroc	No info	7-770	CHAHBOUN II	18.1		27.46	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR01215	Maroc	Maroc	CNA2096	3-514	CUMAREX 12	21	LOA	73.93	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR01216	Maroc	Maroc	No info	3-648	CUMAREX 17	20.9	LOA	68.05	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR01225	Maroc	Maroc	No info	3-650	CUMAREX 18	19.9	LOA	46.42	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR01226	Maroc	Maroc	No info	3-668	CUMAREX 19	18.6	LOA	45.56	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR01213	Maroc	Maroc	No info	3/3 - 129	CUMAREX 8	18.5	LOA	51.76	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR00894	Maroc	Maroc	No info	3-565	DIANA - 2	17.2	LOA	35.81	FALSE	TRUE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00106	Maroc	Maroc	NO INFO	3-565	DIANA- 2	17.2	LOA	35.81	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00108	Maroc	Maroc	NO INFO	2-114	ELBAHR	16.9	LOA	16.88	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00110	Maroc	Maroc	NO INFO	6-900	ELHIBA- 2	16.6	LOA	32.84	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR01229	Maroc	Maroc	CNA4516	4-235	ESSAHEL I	19	LOA	59.48	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR01230	Maroc	Maroc	CNA4517	4-236	ESSAHEL II	19.1	LOA	58.38	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR00112	Maroc	Maroc	NO INFO	3/3-135	FADOUA-2	18.9	LOA	52.62	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00116	Maroc	Maroc	NO INFO	7-666	FETH ALLAH-2-	15.56	LOA	20.85	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000MAR00117	Maroc	Maroc	NO INFO	2-159	GAZZALI-II	19.5	LOA	49.85	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000MAR00120	Maroc	Maroc	NO INFO	3/6-1128	HAJAR	18.2	LOA	46.9	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00123	Maroc	Maroc	NO INFO	5-129	HAMID-3	19.1	LOA	42.23	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00124	Maroc	Maroc	CNA4135	3-575	IBNOUMAJID-3	21.13	LOA	65.62	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR01217	Maroc	Maroc	CNA4544	4-225	IKWO 1	16	LOA	19.5	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR01218	Maroc	Maroc	CNA4524	5-120	IKWO 5	21.5	LOA	73.98	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR00125	Maroc	Maroc	NO INFO	2-156	ISMAIL- II	15.3	LOA	26.94	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00126	Maroc	Maroc	NO INFO	1-128	JAOUAD	19.1	LOA	55.01	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000MAR00127	Maroc	Maroc	NO INFO	3-678	JIMARI- 2	15.42	LOA	26.3	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR01233	Maroc	Maroc	No info	3/3-102	KAROUANE-2	17	LOA	14.96	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR00130	Maroc	Maroc	NO INFO	3-503	KHAIRI-5	20	LOA	52.52	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR01045	Maroc	Maroc	No info	7-808	KHARIF – 2	19.45	LOA	37.81	FALSE	TRUE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR01231	Maroc	Maroc	CNA4518	4-245	LAS CUEVAS I	19	LOA	57.23	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR01232	Maroc	Maroc	CNA4519	4-237	LAS CUEVAS II	19.4	LOA	61.42	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR00522	Maroc	Maroc	No info	3-568	LOAMAR - 2	21		68.49	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR01238	Maroc	Maroc	No info	6/1-184	MABROUKA II	18.45	LOA	35.24	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR00082	Maroc	Maroc	CNA 4309	4-267	MAROMAR I	23.9	LOA	103.8	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000MAR00138	Maroc	Maroc	CNA4235	3/6-45	MARSOU	17.7	LOA	31.92	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00139	Maroc	Maroc	NO INFO	3-492	MARZAK	18.8	LOA	41.59	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00140	Maroc	Maroc	NO INFO	3-395	MEHDIA-2	18.35	LOA	35.18	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000MAR00141	Maroc	Maroc	NO INFO	3-587	MOUSTAKBAL- 2	19	LOA	37.6	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00148	Maroc	Maroc	NO INFO	1-371	OMO AL KOURA	22.15	LOA	71.7	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR01242	Maroc	Maroc	No info	5-223	SAID-5	22.7	LOA	94.88	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR00153	Maroc	Maroc	NO INFO	5-142	SI SAAD	20.55	LOA	61.9	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00156	Maroc	Maroc	NO INFO	3-619	SUENOS	20.75	LOA	86.98	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR01228	Maroc	Maroc	CNA4514	4-240	SUR DOS	21.12	LOA	77.73	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR01227	Maroc	Maroc	CNA4515	4-239	SUR UNO	21.12	LOA	77.73	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR01234	Maroc	Maroc	No info	3-548	TAHADART	15.4	LOA	26.16	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR01235	Maroc	Maroc	No info	3-673	TAHADART 2	16.8	LOA	29.54	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR00157	Maroc	Maroc	NO INFO	1-400	TARIK- 4	22.8	LOA	72.65	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES

ICCAT List Number	Reporting Flag	Current Flag	IRCS	Registry Number	Current Name	Length	Type of length	GRT	Active in (BFT Catching)	Active in (BFT Other)	Vessel Type	Gear Type
AT000MAR01211	Maroc	Maroc	No info	7-140	TIFNITE	20.69	LOA	14.37	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00162	Maroc	Maroc	NO INFO	2-055	UTYL	17	LOA	28	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000PAN00117	Panama	Panama	3FUT6	23658-97-CH	PLATE REEFER	94.5	LOA		FALSE	TRUE	REEFER VESSEL	No info
AT000PAN00121	Panama	Panama	3FAO8	25711-98-C	CAPTAIN MOKEEV	122.92		6971	FALSE	TRUE	REEFER VESSEL	--
AT000TUR00530	Turkey	Turkey	TCA3033	TUR17010176	AKSOY KARDESLER-6	41.7	LOA	371	FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000TUR00146	Turkey	Turkey	TC5971	TUR34012025	AZIZLER-1	38	LOA	259.5	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000TUR00010	Turkey	Turkey	TC5868	TUR34012006	BAYRAKTAR KARDESLER-1	34		255	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000TUR00353	Turkey	Turkey	TCA2028	TUR34012201	CESURLAR	26.96	LOA	104.8	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000TUR00379	Turkey	Turkey	TCA3014	TUR61010042	CEVAHIR MUSTAFA	28.65	LOA	138	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000TUR00014	Turkey	Turkey	TC9967	TUR34012298	CINAR IBRAHIM	50	LOA	560	FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000TUR00494	Turkey	Turkey	TC5385	TUR34011906	DARDANEL-1	37.7	LOA	220	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000TUR00501	Turkey	Turkey	TCA2379	TUR34012416	DENIZER	48.05	LOA	680	FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000TUR00094	Turkey	Turkey	TC5710	TUR34011941	DOGANAY-1	30.22	LOA	147	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000TUR00435	Turkey	Turkey	TC5314	TUR00141544	HASANBEY-I	28	LOA	92	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000TUR00278	Turkey	Turkey	TCA2309	TUR34012389	ILHAN YILMAZ	41.9	LOA	372	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000TUR00524	Turkey	Turkey	TC7499	TUR34012498	ILHAN YILMAZ-1	46	LOA	137	FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000TUR00225	Turkey	Turkey	TC5897	TUR34011986	KAPLAN KARDESLER	33	LOA	182	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000TUR00341	Turkey	Turkey	TC5348	TUR34011887	KOLCULAR	30	LOA	148.8	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000TUR00463	Turkey	Turkey	TC 5760	TUR34011967	MUSTAFA REIS -2	28.5	LOA	97	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000TUR00038	Turkey	Turkey	TC5389	TUR34011905	NAZIM KURSUN	35.3	LOA	244	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000TUR00510	Turkey	Turkey	TCP67	TUR61010038	NIYAZI REISOGULLARI	23.9	LOA	76.05	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000TUR00104	Turkey	Turkey	TC9192	TUR34012162	NURSU-3	36	LOA	211	FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000TUR00503	Turkey	Turkey	TCA2860	TUR34012539	PARION	38	LOA	371	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000TUR00041	Turkey	Turkey	TC5860	TUR34011950	RAFET REIS-III	40		239	FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000TUR00508	Turkey	Turkey	TCA2491	TUR61010031	REFIK USTA	30.1	LOA	197	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000JPN00584	Vanuatu	Vanuatu	YJQH9	1950	ASIAN REX	100.98		3817	FALSE	TRUE	CARGO SHIP	--
AT000VUT00014	Vanuatu	Vanuatu	YJRE3	2051	GENTA MARU	99.06	LOA	3989	FALSE	TRUE	OTHER VESSELS	--
AT000JPN00585	Vanuatu	Vanuatu	YJQL2	1957	HATSUKARI	94	LOA	2712	FALSE	TRUE	REEFER VESSEL	--
AT000JPN00578	Vanuatu	Vanuatu	YJVZ8	1899	NEW SATSUKI	85.07		1888	FALSE	TRUE	REEFER VESSEL	--
AT000JPN00577	Vanuatu	Vanuatu	YJQA5	1901	SHIN IZU	95.92		2781	FALSE	TRUE	REEFER VESSEL	--
AT000JPN00580	Vanuatu	Vanuatu	YJQP4	1975	SHOTA MARU	100.98	LOA	3936	FALSE	TRUE	FREEZER CARGO VES	--

(*) Also, no signals from 93 Moroccan vessels and one Italian vessel of length unknown.

Table 3. Vessels registered in VMS that have sent messages between 22/10/2011 and 16/10/2012 and are not registered in ICCAT (as of 16/10/2012).

<i>CPC</i>	<i>Vessel Name</i>	<i>ICCAT RegNumber</i>	<i>RCS</i>	<i>Num Registro</i>
ALGERIE	BELKIS DOUNIA	AT000DZA00011	7T2472	
EU.CYPRUS	ALEXANDER K		P3ZA4	CYP000000791
EU.CYPRUS	AMMOCHOSTOS		SBBA2	
EU.CYPRUS	KYRA ELENI	ATEU0CYP00034	P3VQ8	CYP000000796
EU.CYPRUS	LOUCAS	ATEU0CYP00037	P3NS9	CYP000000232
EU.CYPRUS	MAGGAS 1		P3TE9	CYP000000421
EU.CYPRUS	MY HENDRIKA	ATEU0CYP00047	C4JJ	CYP000000799
EU.CYPRUS	SANTA ELENA	ATEU0CYP00055	P3UK	CYP000000797
EU.FRANCE	ST SOPHIE FRANCOIS 2	ATEU0FRA00064	FPCT	FRA000859076
EU.ITALY	SICULA PESCA	ATEU0ITA00558	IKIW	ITA000007909
EU.ITALY	TWENTY ONE	ATEU0ITA00811	IQLU	ITA000026876
EU.MALTA	NOVA CALEDONIA		9HIH5	MFD0059
EU.MALTA	STOR FISK	ATEU0MLT00625	9H5475	MLT00MFC0221
EU.SPAIN	ISLETA TERCERO	ATEU0ESP01354	EA5725	ESP000014692
EU.SPAIN	JUAN PAREJA		EB5053	ESP000024658
HONDURAS	MILLA A	AT000HND00005	HQVR2	L-3827599
LIBYA	IBENZIED	AT000LBY00063	5AUX13	S.T.178
LIBYA	TRIPOLI	AT000LBY00061	5ARS	M.T.B.192
PANAMA	ANTONY X	AT000PAN00044	HO3607	31584-06
PANAMA	BOA MAX	AT000PAN00045	HO3954	31565-06
PANAMA	BRASAL SUPPORTER	AT000PAN00063	HO3795	36184-PEXT-1
PANAMA	DOLFIJN X	AT000PAN00046	HO3605	31399-06
PANAMA	TRITON X	AT000PAN00047	HO3594	31563-06
PANAMA	VIKING X	AT000PAN00048	HO3606	32160-06
TUNISIE	SINEN	AT000TUN00072	3VBG	SF2231
TURKEY	ARABACIOGULLARI	AT000TUR00176	TC8294	10.03.TG.1002
TURKEY	FATOGLU KARDESLER-II	AT000TUR00021	TCBN8	34.10.G.0114
TURKEY	KAZIM KULOGLU	AT000TUR00028	TC7080	34.10.TG.2060
TURKEY	TRABZON SU URUNLERI-1	AT000TUR00115	TC7216	61.16.G.0154
TURKEY	YASAR REIS-3	AT000TUR00046	TC5977	34.01.G.0760
TURKEY	ZAMKINOZ SELAHATTIN	AT000TUR00048	TC5396	34.08.G.0643
UNKNOWN	UNKNOWN 054		3FNU5	
UNKNOWN	UNKNOWN 144		9H1H5	

Table 4. Chartering in 2011-2012: Information received in accordance with Recommendation 02-21 (from 22/10/2011 to 15/10/2012).																On ICCAT Record of vessels
Information received from Chartering Party											Information received from Flag CPC					
Chartering Party	Chartered from	Vessel name	Reg. Number	Owner	Length of vessel (LOA)	Type of vessel & gear	Species and quotas	Duration of charter- From	To	Consent of Flag CPC	Measures adopted	Flag	Consent	Measures adopted	Agreement to comply	
Brazil	EU-Spain	Guariste Primero	VI-5-1-99	Pesquera Dacova S.L., 36312 Vigo, Spain	28	Longline	SWO, tuna and tuna-like	06/22/11	06/22/13	Yes	VMS, Scientific observer, use of log book and toriline.	EU-Spain	Yes	100% VMS and observer; monthly report; logbook, SDP; consent of flag CPC; min size limits	Yes	Yes
Brazil	EU-Spain	Raymi	VI-5-14-97	Pesquera Raymi, S.L., 36350 Nigra, Spain	28	Longline	SWO, tuna and tuna-like	06/22/11	06/22/13	Yes	VMS, Scientific observer, use of log book and toriline.	EU-Spain	Yes	100% VMS and observer; monthly report; logbook, SDP; consent of flag CPC; min size limits	Yes	Yes
Brazil	EU-Spain	Ghandhi	VI-7 8-97	Pesquera Raymi, S.L., 36350 Nigra, Spain	20.25	Longline	SWO, tuna and tuna-like	07/29/11	07/29/13	Yes	VMS, Scientific observer, use of log book and toriline.	EU-Spain	Yes	100% VMS and observer; monthly report; logbook, SDP; consent of flag CPC; min size limits	Yes	Yes
Brazil	EU-Spain	Novo Airiños	CU-1-1-03	Novo Airiños S.L. 36350 Nigran, Spain	41.72	Longline	SWO, tuna and tuna-like	03/27/09	03/19/11	Yes	VMS, Scientific observer, use of log book and toriline.	EU-Spain	Yes	100% VMS and observer; monthly report; logbook, SDP; consent of flag CPC; min size limits	Yes	Yes
Brazil	Japan	KOEI MARU No. 58	KG1-658	Kanzaki Suisan Kabuski Kaisha	49.99	Longline	YFT, BET, ALB, SWO - SWO:15%	01/17/11	01/17/13	Yes	VMS	Japan	Yes	Japan to record all the catches; Operating exclusively in Brazil fishing waters.	Yes	Yes
Brazil	Japan	SHOEI MARU No. 7	MG1-1917	Katsukura Gyogyo Kabushiki Kaisha	57.43	Longline	YFT, BET, ALB, SWO - SWO:15%	01/24/11	01/24/13	Yes	VMS	Japan	Yes	Japan to record all the catches; Operating exclusively in Brazil fishing waters.	Yes	Yes
Brazil	Japan	SHOEI MARU No. 1	MG1-2002	Katsukura Gyogyo Kabushiki	56.77	Longline	YFT, BET, ALB, SWO - SWO:15%	01/24/11	01/24/13	Yes	VMS	Japan	Yes	Japan to record all the catches; Operating exclusively in Brazil fishing waters.	Yes	Yes
Brazil	Japan	TAIWA MARU No. 78	KO1-978	Taiwa CO., LTD.	57.69	Longline	YFT, BET, ALB, SWO - SWO:15%	02/04/11	02/04/13	Yes	VMS	Japan	Yes	Japan to record all the catches; Operating exclusively in Brazil fishing waters.	Yes	Yes

Chartering Party	Chartered from	Vessel name	Reg. Number	Owner	Length of vessel (LOA)	Type of vessel & gear	Species and quotas	Duration of charter- From	To	Consent of Flag CPC	Measures adopted	Flag	Consent	Measures adopted	Agreement to comply	records of vessels
Brazil	Japan	TAIWA MARU No. 88	KO1-828	Taiwa CO., LTD.	56.7	Longline	YFT, BET, ALB, SWO - SWO:15%	02/03/11	02/03/13	Yes	VMS	Japan	Yes	Japan to record all the catches; Operating exclusively in Brazil fishing waters.	Yes	Yes
Brazil	Japan	KINEI MARU No. 108	IT1-603	Hamako Suisan CO., LTD.	56.17	Longline	YFT, BET, ALB, SWO - SWO:15%	02/14/11	02/14/13	Yes	VMS	Japan	Yes	Japan to record all the catches; Operating exclusively in Brazil fishing waters.	Yes	Yes
Brazil	Japan	CHOKYU MARU No. 11	ME1-871	Chokyu Maru CO., LTD.	59.46	Longline	YFT, BET, ALB, SWO - SWO:15%	02/21/11	02/21/13	Yes	VMS	Japan	Yes	Japan to record all the catches; Operating exclusively in Brazil fishing waters.	Yes	Yes
Brazil	Japan	KORYO MARU No. 15	TY1-177	Ogino Gyogyo Suisan Kumiai	59.49	Longline	YFT, BET, ALB, SWO - SWO:15%	03/24/11	03/24/13	Yes	VMS	Japan	Yes	Japan to record all the catches.	Yes	Yes
Brazil	Japan	KINEI MARU No. 85	IT1-604	Hamako Suisan Kabushiki Kaisha	56.77	Longline	YFT, BET, ALB, SWO - SWO:15%	03/28/11	03/28/13	Yes	VMS	Japan	Yes	Japan to record all the catches.	Yes	Yes
Brazil	Japan	KORYO MARU No. 51	TY1-125	Seiichi Ogino	59.49	Longline	YFT, BET, ALB, SWO - SWO:15%	04/05/11	04/05/13	Yes	VMS	Japan	Yes	Japan to record all the catches.	Yes	Yes
Côte d'Ivoire	Korea	201 DAE YOUNG	DTBT6	Grand Fishery Co. Ltd	44.01	Longline	BET-250t, N-SWO-10 t, S-SWO-25t	06/01/12	05/31/13	Yes	Quota on Côte d'Ivoire	Korea	Yes	Quota on Côte d'Ivoire, national observer on board	Yes	Yes
Côte d'Ivoire	Korea	601 DAE YANG	DTBU2	Dae Yang Fisheries Co. Ltd.	46.91	Longline	BET-250t, N-SWO-10 t, S-SWO-25t	06/01/12	05/31/13	Yes	Quota on Côte d'Ivoire	Korea	Yes	Quota on Côte d'Ivoire, national observer on board	Yes	Yes

Chartering Party	Chartered from	Vessel name	Reg. Number	Owner	Length of vessel (LOA)	Type of vessel & gear	Species and quotas	Duration of charter- From	To	Consent of Flag CPC	Measures adopted	Flag	Consent	Measures adopted	Agreement to comply	records of vessels
Côte d'Ivoire	Korea	Premier	1007001-6261105	Dongwon Industries Co. LTD	70.66	Purse seiner	BET-300t	08/09/2011 08/03/2012	07/03/2012 07/12/2012	Yes	Quota on Côte d'Ivoire	Korea	Yes	Quota on Côte d'Ivoire, national observer on board, report of catches by Côte d'Ivoire to ICCAT	Yes	Yes
Namibia	EU-Portugal	Balueiro	PRT23097	Torres&Gago	39.1	Longline	SWO, ALB	01/01/12	12/31/12	Yes	Quota on Namibia	EU	Yes	Quota counted against Namibian quota; 50-100% observer coverage; all landings in Namibia	Yes	Yes
Namibia	Japan	Ryusei Maru No. 2	KG1-122	Ryusei suisan Co. Ltd.	47.8	Longline	ALB	02/11/12	07/13/12	Yes	Licences, observers, Namibian quota, catch reporting	Japan	Yes	Record the catches of chartered vessel, monitor the landing of all catches.	Yes	Yes
Namibia	Japan	Ryusei Maru No. 8	KG1-383	Ryusei suisan Co. Ltd.	47.2	Longline	ALB, SWO, BET, tuna	03/31/12	07/14/12	Yes	Licences, observers, Namibian quota, catch reporting	Japan	Yes	Record the catches of chartered vessel, monitor the landing of all catches.	Yes	Yes
Namibia	Japan	Wakashio Maru No. 82	KG1-582	MARUWAKA SUISAN Co.,LTD	49.9	Longline	ALB	05/04/12	07/09/12	Yes	Licences, observers, Namibian quota, catch reporting	Japan	Yes	Record the catches of chartered vessel, monitor the landing of all catches.	Yes	Yes
Namibia	Japan	REPPU MARU No. 1	TK1-1337	TAIYO A & F CO., LTD	49,99	Longline	Tuna, marlins, by-catch	04/05/12	07/15/12	Yes	Report catches, monitor through VMS, observer on board at 10% coverage	Japan	Yes	Record the catches of chartered vessel, monitor the landing of all catches.	Yes	Yes
Namibia	Japan	KORYO MARU No. 1	TY1-185	Ogino Seichi	52,6	Longline	Tuna, marlins, by-catch	04/13/12	07/08/12	Yes	Report catches, monitor through VMS, observer on board at 10% coverage	Japan	Yes	Record the catches of chartered vessel, monitor the landing of all catches.	Yes	Yes
Namibia	Japan	Daito Maru No. 8	TK1-1336	TAIYO A&F CO LTD	49.9	Longline	Albacore, tunas and other fish of by-catch	05/21/12	12/31/12	Yes	Report catches, monitor through VMS, observer on board at 10% coverage	Japan	Yes	Record the catches of chartered vessel, monitor the landing of all catches.	Yes	Yes

<i>Chartering Party</i>	<i>Chartered from</i>	<i>Vessel name</i>	<i>Reg. Number</i>	<i>Owner</i>	<i>Length of vessel (LOA)</i>	<i>Type of vessel & gear</i>	<i>Species and quotas</i>	<i>Duration of charter- From</i>	<i>To</i>	<i>Consent of Flag CPC</i>	<i>Measures adopted</i>	<i>Flag</i>	<i>Consent</i>	<i>Measures adopted</i>	<i>Agreement to comply</i>	<i>records of vessels</i>
Namibia	Japan	Sanei Maru No. 1	KG1-112	KYOEI SUISAN YUGENKAISHA	48.19	Longline	Tunas, other fish of by-catch	08/02/12	12/31/12	Yes	Report catches, monitor through VMS, observer on board at 10% coverage	Japan	Yes	Record the catches of chartered vessel, monitor the landing of all catches.	Yes	Yes
South Africa	Japan	Wakashio Maru No. 58	KG1-9	USHIO Co.,LTD	47.8	Longline	YFT, BET, SBF	04/26/12	01/31/13	Yes	All fishing trips have an observer on board. All catches reported by South Africa. Logbooks completed daily.	Japan	Yes	VMS required for vessel and report to South Africa's base station.		Yes
South Africa	Japan	Wakashio Maru No. 88	KG1-70	USHIO Co.,LTD	47.8	Longline	YFT, BET, SBF	04/03/11	09/27/11	Yes	All fishing trips have an observer on board. All catches reported by South Africa. Logbooks completed daily.	Japan	Yes	VMS required for vessel and report to South Africa's base station.		Yes

Summary Reports on Chartering / Rapports Récapitulatifs sur l'Affrètement / Informes Resumidos de Fletamento

Reporting CPC	Year	Vessel ICCAT number	Species	Catch in Kg	Area	Effort	Unit of effort	Observations
Brazil	2011	ATEU0ESP00650	ALB, SWO, BUM, WHM	73919.2	ATS	77	Fishing set	
Brazil	2011	ATECOESP00127	ALB, SWO, BUM, WHM	208968.5	ATS	321	Fishing set	
Brazil	2011	ATECOESP00346	ALB, SWO, BUM, WHM	190941.8	ATS	262	Fishing set	
Brazil	2011	ATEU0ESP01241	ALB, SWO, BUM, WHM	118721	ATS	137	Fishing set	
Brazil	2011	AT000JPN00047	YFT, BET, ALB, SWO, BSH	160792	ATS	99	Fishing set	
Brazil	2011	AT000JPN00520	YFT, BET, ALB, SWO, BSH	148356	ATS	93	Fishing set	
Brazil	2011	AT000JPN00611	YFT, BET, ALB, SWO, BSH	132733	ATS	65	Fishing set	
Brazil	2011	AT000JPN00318	YFT, BET, ALB, SWO, BSH	204551	ATS	123	Fishing set	
Brazil	2011	AT000JPN00074	YFT, BET, ALB, SWO, BSH	249153	ATS	122	Fishing set	
Brazil	2011	AT000JPN00289	YFT, BET, ALB, SWO, BSH	324963	ATS	103	Fishing set	
Brazil	2011	AT000JPN00032	YFT, BET, ALB, SWO, BSH	262638	ATS	142	Fishing set	
Brazil	2011	AT000JPN00384	YFT, BET, ALB, SWO, BSH	200140	ATS	128	Fishing set	
Brazil	2011	AT000JPN00413	YFT, BET, ALB, SWO, BSH	161050	ATS	116	Fishing set	
Brazil	2011	AT000JPN00510	YFT, BET, ALB, SWO, BSH	243773	ATS	140	Fishing set	
Brazil	2011	AT000JPN00240	YFT, BET, ALB, SWO, BSH	61842	ATS	34	Fishing set	
Côte d'Ivoire	2011	AT000KOR00221	Albacore	300000	Atlantique	12	Mois	Premier
Côte d'Ivoire	2011	AT000KOR00221	Thazard-bâtard	1325	Atlantique	12	Mois	Premier
Côte d'Ivoire	2011	AT000KOR00221	Thon Obèse	40000	Atlantique	12	Mois	Premier
Côte d'Ivoire	2011	AT000KOR00221	Listao	1865000	Atlantique	12	Mois	Premier
Côte d'Ivoire	2011	AT000KOR00221	Makaire	1325	Atlantique	12	Mois	Premier
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	ALB	306	47.1.5	21	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	BSH	65370	47.1.3	48	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	BSH	29800	47.1.4	10	FISHINGDAYS	

<i>Reporting CPC</i>	<i>Year</i>	<i>Vessel ICCAT number</i>	<i>Species</i>	<i>Catch in Kg</i>	<i>Area</i>	<i>Effort</i>	<i>Unit of effort</i>	<i>Observations</i>
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	BSH	202675	47.1.5	58	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	BSH	122060	47.A.1	41	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	BSH	2220	47.B.1	1	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	MZZ	140	47.1.3	4	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	MZZ	110	47.A.1	5	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	OIL	205	47.1.3	8	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	OIL	49	47.1.4	1	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	OIL	1935	47.1.5	40	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	SMA	60736	47.1.3	48	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	SMA	9114	47.1.4	10	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	SMA	19046	47.1.5	58	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	SMA	53680	47.A.1	41	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	SMA	150	47.B.1	1	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	SWO	36624	47.1.3	42	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	SWO	5691	47.1.4	10	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	SWO	10207	47.1.5	33	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	SWO	4090	47.A.1	32	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	SWO	220	47.B.1	1	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	YFT	8333	47.1.3	38	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	YFT	1170	47.1.4	6	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	YFT	7298	47.1.5	38	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	YFT	170	47.A.1	2	FISHINGDAYS	
Namibia	2012	AT000ZAF00061	Albacore	192.251	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00050	Albacore	69.745	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	under 20m LOA	Albacore	36.398	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00046	Albacore	16.838	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00052	Albacore	30.791	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	under 20m LOA	Albacore	7.248	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	under 20m LOA	Albacore	9.072	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00055	Albacore	152.269	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00088	Albacore	91.718	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00056	Albacore	52.238	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	under 20m LOA	Albacore	0.322	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00057	Albacore	41.644	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00058	Albacore	1.518	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00069	Albacore	183.199	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00081	Albacore	16.114	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	under 20m LOA	Albacore	7.03	Trip Seamond	9	Poles	None

<i>Reporting CPC</i>	<i>Year</i>	<i>Vessel ICCAT number</i>	<i>Species</i>	<i>Catch in Kg</i>	<i>Area</i>	<i>Effort</i>	<i>Unit of effort</i>	<i>Observations</i>
Namibia	2012	AT000ZAF00076	Albacore	52.491	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00038	Albacore	344.706	Trip Seamond	10	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00087	Albacore	56.914	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00070	Albacore	55.941	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	under 20m LOA	Albacore	16.02	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00039	Albacore	191.608	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00062	Albacore	19.349	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	under 20m LOA	Albacore	35.252	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	under 20m LOA	Albacore	20.873	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00068	Albacore	3.518	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	under 20m LOA	Albacore	25.786	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	under 20m LOA	Albacore	21.729	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000JPN00131	Albacore	48.556	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00131	Swordfish	6.193	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00131	Big Eye	111.896	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00020	Albacore	44.444	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00020	Big Eye	102.419	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00020	Swordfish	5.669	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00449	Albacore	44.996	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00449	Big Eye	103.419	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00449	Swordfish	5.739	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00536	Albacore	50.518	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00536	Daitu Maru No.2	102.076	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00536	Swordfish	4.409	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00421	Albacore	25.119	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00421	Big Eye	58.72	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00421	Swordfish	3.886	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	ATEUPORT00906	Maco Shark	41.019	South Atlantic	1200	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	ATEUPORT00906	Skipjack	2.228	South Atlantic	1200	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	ATEUPORT00906	Swordfish	76.935	South Atlantic	1200	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	ATEUPORT00906	Blue Shark	68.842	South Atlantic	1200	LL/Line&Hooks	None
South Africa	2011	AT000JPN00266			Operated in Indian Ocean ¹			
South Africa	2011	AT000JPN00414			Operated in Indian Ocean			
South Africa	2011	AT000JPN00327			Operated in Indian Ocean			
South Africa	2011	AT000JPN00512			Operated in Indian Ocean			
South Africa	2011	AT000JPN00482			Operated in Indian Ocean			
South Africa	2011	AT000JPN00013			Operated in Indian Ocean			
South Africa	2011	AT000JPN00504			Operated in Indian Ocean			

<i>Reporting CPC</i>	<i>Year</i>	<i>Vessel ICCAT number</i>	<i>Species</i>	<i>Catch in Kg</i>	<i>Area</i>	<i>Effort</i>	<i>Unit of effort</i>	<i>Observations</i>
South Africa	2011	AT000JPN00462	ALB	178	SE	5760	Number of hooks	kg dressed weight except for albacore which is in round weight
South Africa	2011	AT000JPN00462	BET	93	SE			
South Africa	2011	AT000JPN00462	YFT	50	SE			
South Africa	2011	AT000JPN00462	OIL	59	SE			
South Africa	2011	AT000JPN00462	ESC	12	SE			
South Africa	2011	AT000JPN00376			Operated in Indian Ocean			
South Africa	2011	AT000JPN00154	ALB	855	SE	4824	Number of hooks	kg dressed weight except for albacore which is in round weight
South Africa	2011	AT000JPN00154	BET	197	SE			
South Africa	2011	AT000JPN00154	SWO	94	SE			
South Africa	2011	AT000JPN00154	OIL	11	SE			
South Africa	2011	AT000JPN00172			Operated in Indian Ocean			
South Africa	2011	AT000JPN00326	ALB	990	SE	14520	Number of hooks	kg dressed weight except for albacore which is in round weight
South Africa	2011	AT000JPN00326	BET	621	SE			
South Africa	2011	AT000JPN00326	SWO	36	SE			
South Africa	2011	AT000JPN00326	OIL	802	SE			
South Africa	2011	AT000JPN00326	ESC	106	SE			
South Africa	2011	AT000JPN00369			Operated in Indian Ocean			
South Africa	2011	AT000JPN00171	ALB	1284	SE	10032	Number of hooks	kg dressed weight except for albacore which is in round weight
South Africa	2011	AT000JPN00171	BET	179	SE			
South Africa	2011	AT000JPN00171	OIL	72	SE			
South Africa	2011	AT000JPN00171	ESC	505	SE			
South Africa	2011	AT000JPN00204			Operated in Indian Ocean			

¹ See attached explanatory note from South Africa. /

¹ Veuillez consulter la note explicative de l'Afrique du Sud. /

¹ Véase la Nota explicativa adjunta de Sudáfrica.

**Report by South Africa on Charter Arrangements made under
Recommendation [02-21] for 2011**

Charter notification

Due to a shortage of suitable domestic vessels and local fishing expertise in the tuna longline sector South Africa chartered a total of 15 foreign flagged tuna longline vessels in 2011 from Japan. This represents an increase of 6 vessels compared to 2010. The vessel names and duration of charter were provided to ICCAT and is included in **Table 1**.

Table 1. Foreign longline vessels chartered by South Africa in 2011.

<i>ICCAT List number (if over 24 metres)</i>	<i>Chartering Party</i>	<i>Chartered from</i>	<i>Vessel name (Latin script)</i>	<i>Duration of charter from (start date)</i>	<i>Duration of charter to (end date)</i>
AT000JPN00266	South Africa	Japan	Fukuseki Maru No. 5	29/3/2011	15/9/2011
AT000JPN00414	South Africa	Japan	Taiyo Maru No. 78	13/4/2011	24/8/2011
AT000JPN00327	South Africa	Japan	Wakashio Maru No. 58	2/4/2011	29/9/2011
AT000JPN00512	South Africa	Japan	Wakashio Maru No. 88	3/4/2011	27/9/2011
AT000JPN00482	South Africa	Japan	Wakashio Maru No. 83	5/4/2011	29/9/2011
AT000JPN00013	South Africa	Japan	Koei Maru No. 1	8/4/2011	25/8/2011
AT000JPN00504	South Africa	Japan	Koei Maru No. 88	10/4/2011	26/8/2011
AT000JPN00462	South Africa	Japan	Wakashio Maru No. 8	2/7/2011	5/10/2011
AT000JPN00376	South Africa	Japan	Fukuseki Maru No. 7	22/4/2011	8/7/2011
AT000JPN00154	South Africa	Japan	Fukuseki Maru No. 27	12/5/2011	28/6/2011
AT000JPN00172	South Africa	Japan	Shofuku Maru No. 28	11/7/2011	28/10/2011
AT000JPN00326	South Africa	Japan	Shofuku Maru No. 58	12/7/2011	28/10/2011
AT000JPN00369	South Africa	Japan	Wakashio Maru No. 68	7/6/2011	30/9/2011
AT000JPN00171	South Africa	Japan	Shoei Maru No. 28	14/5/2011	15/9/2011
AT000JPN00204	South Africa	Japan	Fukuseki Maru No. 31	2/4/2011	25/9/2011

Catch and effort summary

Despite 15 vessels being chartered by South Africa only four vessels fished in the ICCAT area, with the remaining vessels fishing exclusively along the south and east coast of South Africa in the Indian Ocean, i.e. east of 20°E. A total of 35 136 hooks were deployed by these vessels in the Atlantic Ocean, which resulted in a total landed catch of 6.5 t. This constitutes an 85% reduction in fishing effort compared to 2010 and a corresponding 72% reduction in catch. The bulk of the catch consisted of albacore (50%), followed by bigeye tuna (16.5%), and swordfish (1.9%). The remainder of the catch comprised oilfish, escolar, moon fish and opah. **Table 2** provides a catch and effort summary by vessel.

Table 2. Catch and effort summary by foreign flagged vessel in the Atlantic Ocean. (All reported weights are in kg dressed weight except for albacore which is in round weight).

<i>Vessel</i>	<i>Hooks</i>	<i>ALB</i>	<i>BET</i>	<i>SWO</i>	<i>YFT</i>	<i>OIL</i>	<i>ESC</i>
FUKUSEKI MARU 27	4824	855	197	94	0	11	0
SHOFUKU MARU 28	10032	1284	179	0	0	72	505
SHOFUKU MARU 58	14520	990	621	36	0	802	106
WAKASHIO MARU 8	5760	178	93	0	50	59	12
Total	35136	3307	1090	130	50	944	623

Management Measures

For the duration of the charter period all foreign vessels fished under the authority of a South African permit and had to comply with all the permit conditions, which *inter alia* includes the management and conservation measures adopted by ICCAT. The VMS of each foreign vessel reported to the South African base station. All vessels carried an observer on board on every trip, hence 100% observer coverage was achieved. All catches were recorded in South African log books and reported to ICCAT as South African catch. All catches were landed and weighed in Cape Town Harbour in the presence of a Fishery Control Officer. /

Rapport concernant les accords d'affrètement conclus par l'Afrique du Sud en vertu de la Recommandation 02-20

Notification d'affrètement

En raison du manque de navires nationaux adaptés et d'expertise locale dans le secteur de la pêche à la palangre ciblant les thonidés, l'Afrique du Sud a affrété quinze palangriers thoniers sous pavillon étranger en 2011 en provenance du Japon, ce qui représente une augmentation de six navires par rapport à 2010. Les noms des navires et la durée de l'affrètement ont été soumis à l'ICCAT et sont présentés dans le **Tableau 1**.

Tableau 1. Palangriers sous pavillon étranger affrétés par l'Afrique du Sud en 2011.

<i>Numéro de Liste ICCAT (si plus de 24 mètres)</i>	<i>Partie affréteuse</i>	<i>Affrété de</i>	<i>Nom du navire (alphabet latin)</i>	<i>Durée de l'affrètement de (date début)</i>	<i>Durée de l'affrètement à (date fin)</i>
AT000JPN00266	Afrique du Sud	Japon	Fukuseki Maru No. 5	29/03/2011	15/09/2011
AT000JPN00414	Afrique du Sud	Japon	Taiyo Maru No. 78	13/04/2011	24/08/2011
AT000JPN00327	Afrique du Sud	Japon	Wakashio Maru No. 58	02/04/2011	29/09/2011
AT000JPN00512	Afrique du Sud	Japon	Wakashio Maru No. 88	03/04/2011	27/09/2011
AT000JPN00482	Afrique du Sud	Japon	Wakashio Maru No. 83	05/04/2011	29/09/2011
AT000JPN00013	Afrique du Sud	Japon	Koei Maru No. 1	08/04/2011	25/08/2011
AT000JPN00504	Afrique du Sud	Japon	Koei Maru No. 88	10/04/2011	26/08/2011
AT000JPN00462	Afrique du Sud	Japon	Wakashio Maru No. 8	02/07/2011	05/10/2011
AT000JPN00376	Afrique du Sud	Japon	Fukuseki Maru No. 7	22/04/2011	08/07/2011
AT000JPN00154	Afrique du Sud	Japon	Fukuseki Maru No. 27	12/05/2011	28/06/2011
AT000JPN00172	Afrique du Sud	Japon	Shofuku Maru No. 28	11/07/2011	28/10/2011
AT000JPN00326	Afrique du Sud	Japon	Shofuku Maru No. 58	12/07/2011	28/10/2011
AT000JPN00369	Afrique du Sud	Japon	Wakashio Maru No. 68	07/06/2011	30/09/2011
AT000JPN00171	Afrique du Sud	Japon	Shoei Maru No. 28	14/05/2011	15/09/2011
AT000JPN00204	Afrique du Sud	Japon	Fukuseki Maru No. 31	02/04/2011	25/09/2011

Résumés de la prise et de l'effort

Bien qu'il existe 15 navires affrétés par l'Afrique du Sud, seuls quatre navires ont pêché dans la zone de la Convention de l'ICCAT, tandis que les autres navires ont pêché exclusivement le long de la côte Est et Sud de l'Afrique du Sud dans l'océan Indien, à savoir à l'Est de 20°E. Un total de 35.136 hameçons ont été déployés par ces navires dans l'océan Atlantique, ce qui a donné lieu à une prise totale débarquée de 6,5 t. Il s'agit d'une réduction de 85 % de l'effort de pêche par rapport à 2010, soit une réduction de 72 % de la prise. La majorité de la prise était constituée de germon (50 %), suivie par le thon obèse (16,5 %) et l'espadon (1,9 %). Le reste de la prise était

composée de rouvet, d'escolier noir, de poisson lune et d'opah. Le **Tableau 2** fournit un résumé de la prise et de l'effort par navire.

Tableau 2. Résumé de la prise et de l'effort par navires sous pavillon étranger dans l'océan Atlantique (Tous les poids déclarés correspondent au poids manipulé (kg), exception faite du germon dont le poids est présenté en poids vif).

<i>Navire</i>	<i>Hameçons</i>	<i>ALB</i>	<i>BET</i>	<i>SWO</i>	<i>YFT</i>	<i>OIL</i>	<i>ESC</i>
FUKUSEKI MARU 27	4824	855	197	94	0	11	0
SHOFUKU MARU 28	10032	1284	179	0	0	72	505
SHOFUKU MARU 58	14520	990	621	36	0	802	106
WAKASHIO MARU 8	5760	178	93	0	50	59	12
Total	35136	3307	1090	130	50	944	623

Mesures de gestion

Pendant la durée de l'affrètement, tous les navires étrangers ont pêché en vertu d'un permis sud-africain et étaient tenus de respecter toutes les conditions du permis, ce qui comprend entre autres les mesures de gestion et de conservation adoptées par l'ICCAT. Le système VMS de chaque navire étranger a émis à la station de base sud-africaine. Un observateur était déployé à bord de tous les navires lors de chaque sortie, dès lors une couverture d'observateurs de 100 % a été atteinte. Toutes les prises ont été consignées dans les carnets de pêche de l'Afrique du Sud et déclarées à l'ICCAT en tant que prise de l'Afrique du Sud. Toutes les prises ont été débarquées et pesées dans le port de Cape Town en présence d'un agent de contrôle des pêches.

Informe sobre acuerdos de fletamento realizados en el marco de la Rec. 02-21 por Sudáfrica en 2011

Notificación de fletamento

Debido a la escasez de buques nacionales adecuados y de experiencia pesquera local en el sector de la pesca atunera de palangre, Sudáfrica fletó en total 15 palangreros atuneros con pabellón extranjero en 2011 a Japón. Esto representa un aumento de 6 buques en comparación con 2010. Los nombres de los buques y la duración del acuerdo de fletamento se han facilitado a ICCAT y se incluyen en la **Tabla 1**.

Tabla 1. Palangreros extranjeros fletados por Sudáfrica en 2011.

<i>Nº lista ICCAT (si tiene más de 24 metros)</i>	<i>Parte fletadora</i>	<i>Fletado a</i>	<i>Nombre del buque (Latin)</i>	<i>Duración del fletamento desde (fecha inicio)</i>	<i>Duración del fletamento hasta (fecha finalización)</i>
AT000JPN00266	Sudáfrica	Japón	Fukuseki Maru No. 5	29/3/2011	15/9/2011
AT000JPN00414	Sudáfrica	Japón	Taiyo Maru No. 78	13/4/2011	24/8/2011
AT000JPN00327	Sudáfrica	Japón	Wakashio Maru No. 58	2/4/2011	29/9/2011
AT000JPN00512	Sudáfrica	Japón	Wakashio Maru No. 88	3/4/2011	27/9/2011
AT000JPN00482	Sudáfrica	Japón	Wakashio Maru No. 83	5/4/2011	29/9/2011
AT000JPN00013	Sudáfrica	Japón	Koei Maru No. 1	8/4/2011	25/8/2011
AT000JPN00504	Sudáfrica	Japón	Koei Maru No. 88	10/4/2011	26/8/2011
AT000JPN00462	Sudáfrica	Japón	Wakashio Maru No. 8	2/7/2011	5/10/2011

AT000JPN00376	Sudáfrica	Japón	Fukuseki Maru No. 7	22/4/2011	8/7/2011
AT000JPN00154	Sudáfrica	Japón	Fukuseki Maru No. 27	12/5/2011	28/6/2011
AT000JPN00172	Sudáfrica	Japón	Shofuku Maru No. 28	11/7/2011	28/10/2011
AT000JPN00326	Sudáfrica	Japón	Shofuku Maru No. 58	12/7/2011	28/10/2011
AT000JPN00369	Sudáfrica	Japón	Wakashio Maru No. 68	7/6/2011	30/9/2011
AT000JPN00171	Sudáfrica	Japón	Shoei Maru No. 28	14/5/2011	15/9/2011
AT000JPN00204	Sudáfrica	Japón	Fukuseki Maru No. 31	2/4/2011	25/9/2011

Resumen de captura y esfuerzo

A pesar de los 15 buques que ha fletado Sudáfrica, solo 4 buques han pescado en la zona ICCAT, mientras que el resto de buques pescaba exclusivamente a lo largo de la costa Este y Sur de Sudáfrica en el océano Índico, es decir al Este de 20° E. Estos buques desplegaron un total de 35.136 anzuelos en el océano Atlántico, lo que tuvo como resultado una captura total desembarcada de 6,5 t. Esto supone una reducción del 85% en el esfuerzo pesquero en comparación con 2010 y la correspondiente reducción del 72% en la captura. El grueso de la captura estaba compuesto atún blanco (50%) seguido de patudo (16,5%) y pez espada (1,9%). El resto de la captura lo componían el escolar clavo, escolar negro, pez luna y opa. La **Tabla 2** presenta un resumen de captura y esfuerzo por buque.

Tabla 2. Resumen de captura y esfuerzo por buque con pabellón extranjero. (Todos los pesos comunicados están en peso canal (kg) excepto el atún blanco que está en peso vivo).

<i>Buque</i>	<i>Anzuelos</i>	<i>ALB</i>	<i>BET</i>	<i>SWO</i>	<i>YFT</i>	<i>OIL</i>	<i>ESC</i>
FUKUSEKI MARU 27	4824	855	197	94	0	11	0
SHOFUKU MARU 28	10032	1284	179	0	0	72	505
SHOFUKU MARU 58	14520	990	621	36	0	802	106
WAKASHIO MARU 8	5760	178	93	0	50	59	12
Total	35136	3307	1090	130	50	944	623

Medidas de ordenación

Durante el tiempo que duró el acuerdo de fletamento todos los buques extranjeros pescaron bajo la autoridad de un permiso de Sudáfrica y debían cumplir todas las condiciones del permiso que, entre otras cosas, incluye las medidas de conservación y ordenación de ICCAT. El VMS de cada buque extranjero comunicaba los datos a la estación base sudafricana. Todos los buques llevaban un observador a bordo en cada marea, por lo que se logró el 100% de cobertura de observadores. Todas las capturas fueron consignadas en los cuadernos de pesca de Sudáfrica y comunicadas a ICCAT como captura de Sudáfrica. Todas las capturas fueron desembarcadas y pesadas en Ciudad del Cabo en presencia de un funcionario de control pesquero.

Table 5. Summary of monthly catch reports received (as of 15 October 2012).

2012	Month								
EAST	1	2	3	4	5	6	7	8	9
<i>Albania</i>	<i>BFT fishery suspended by Commission</i>								
Algeria					√	√			
China (People's Rep.)									√
Croatia	L	√	√	√	√	√	√	√	√
Egypt					√	√			
European Union	√	L	√	√	√	L	L	√	
Iceland								√	√
Japan								L	√
Korea					√	√			
Libya					√	√			
Morocco	L	L	√	√	√	√	√	√	√
Norway	<i>not applicable</i>								
<i>Syria</i>	<i>BFT fishery suspended by Commission</i>								
Tunisia					√	√			
Turkey	√	L	√	√	√	√	√	√	
Chinese Taipei	<i>not applicable</i>								
WEST	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Canada							L	√	
France SPM	√	√	√	√	√	√	L	√	
Japan								L	√
Mexico	√	L	√	L	L	√	L		
UKOT	√	√	L	L	L	√	L	√	
USA	√	√	√	√	√	√	√	√	
√ = Received.									
L = Received late.									
Blank = No report received.									

Weekly reports of E-BFT catch received to 15 October 2012

	Week																																																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41								
Albania	<i>Bluefin tuna fishing suspended by Commission</i>																																																
Algeria																																																	
China (People's Rep.)																																										L	x						
Croatia																x	x	x		x	L	x	L	x	fishery closed					x	x		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x					
Egypt																																																	
European Union				L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	x	x	x	x	x	x	x	x	L	L	x	x	x	T/L	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	L					
Iceland																																																	
Japan																																														L	x		
Korea																																																	
Libya																																																	
Morocco																																																	
Norway	<i>not applicable, BFT fishery prohibited</i>																																																
Syria	<i>Bluefin tuna fishing suspended by Commission</i>																																																
Tunisia																																																	
Turkey																																																	
Chinese Taipei	<i>not applicable, BFT fishery prohibited</i>																																																

x= Received
L= received late
T = only trap catches

No weekly report received

Week 21 Fishery reported closed by:
Egypt 20/05/2012
Week 22 Fishery reported closed by:
Korea 29/05/2012
Week 23 Fishery reported closed by:
Turkey 03/06/2012
Tunisia 08/06/2012
Croatia 10/06/2012 PS closure. Later catches by other gears
Week 24 Fishery reported closed by:
Algeria 14/06/2012
Libya 12/06/2012
Week 39
Morocco Fishery reported closed by:
04/10/2012

Table 6. Weekly catches of east Atlantic and Mediterranean bluefin tuna, 2010 to 2012, and comparison with monthly totals

Catch(t)		Gear Group	LL				PS			BB		GN	HL	TW	TP	OT	UN	MULTIPURPOSE VESSELS			AUX	Grand Total
		Vessel Class	<=15	>15 - <20	>=20 - <40	>=40	>15 - <20	>=20 - <40	>=40	<=15	>=20 - <40							<=15	>=20 - <40	>=40		
Season Year	Reported flag	Fishing Flag																				
2010	China PR	China PR				33															33	
	Croatia	Croatia						131	94					16			3		144		389	
	European Union	EU.Cyprus	EU.Cyprus	0		3															3	
		EU.España	EU.España	18	58	93		471	332		265	0	22			887			11		2158	
		EU.France	EU.France	163	12	5		786	741	18	44		5				0				1894	
		EU.Greece	EU.Greece	107	22	6		37					2	121			0		8		183	
		EU.Italy	EU.Italy	217	171	97										275	0				760	
		EU.Malta	EU.Malta		8													89			98	
		EU.Portugal	EU.Portugal												57						57	
	Japan	Japan				1139														1139		
	Korea Rep	Korea Rep						0												0		
	Libya	Libya						645												645		
	Maroc	Maroc							80							1348				1428		
Tunisie	Tunisie					18	913						112							1044		
Turkey	Turkey						36	205										68	100	409		
2010 Total			506	271	203	1172	18	3020	1451	18	309	0	46	233	2567	0	92	8	223	100	10238	
2010 Total Monthly			11231																			
2011	China PR	China PR				31														31		
	Croatia	Croatia						114	99				6				3		128	25	375	
	Egypt	Egypt					65													65		
	European Union	EU.Cyprus	EU.Cyprus	0	0	8															8	
		EU.España	EU.España	12	10	4		531	346		197		27		890						2017	
		EU.France	EU.France	92	40	9		478	200	35	39			29		0					921	
		EU.Greece	EU.Greece	43	6	0		98					7	29					1		155	
		EU.Italy	EU.Italy	172	188	197		31	721							165					1474	
		EU.Malta	EU.Malta	0	0													119			120	
		EU.Portugal	EU.Portugal												190						190	
	Iceland	Iceland															2			2		
	Japan	Japan				1089														1089		
	Korea Rep	Korea Rep						0												0		
Maroc	Maroc							56						388					444			
Syria	Syria						81												81			
Tunisie	Tunisie					32	819													851		
Turkey	Maroc						9	311											9			
Turkey	Turkey						52											26	134	523		
2011 Total			319	244	217	1120	32	2270	1741	35	236	0	40	29	1633	0	124	1	154	159	8355	
2011 Total Monthly			9851																			
2012	Algerie	Algerie						69												69		
	China PR	China PR				4														4		
	Croatia	Croatia					259	101	0				1							362		
	Egypt	Egypt					64													64		
	European Union	EU.Cyprus	EU.Cyprus	0	0	16												0			16	
		EU.España	EU.España	10				455	579		41		26		1069						2179	
		EU.France	EU.France	58	16	5		269	409	36	40			29		0		1		863		
		EU.Greece	EU.Greece	33	22			95					5	29				2		158		
		EU.Italy	EU.Italy	90	71	61		200	1167						125					1714		
		EU.Malta	EU.Malta	1										7				117		125		
		EU.Portugal	EU.Portugal												249					249		
	Iceland	Iceland															2			2		
	Japan	Japan				236														236		
Korea Rep	Korea Rep						77												77			
Libya	Libya						761												761			
Maroc	Maroc		23					103						990	0	106			1223			
Tunisie	Tunisie						1017									0			1017			
Turkey	Turkey						100	421							2				524			
2012 Total			216	110	82	241		3367	2780	36	81	0	39	29	2433	0	227	3		9644		
2012 Total Monthly			9567																			

Table 7. Monthly catches of east Atlantic and Mediterranean bluefin tuna, 2010-2012.

Catch (t)			Fishing Flag														Grand Total	
Season Year	Fishing Year	Month	Algerie	Croatia	European Union	Iceland	Japan	Libya	Maroc	Tunisie	Turkey	Korea Rep	Syria	China PR	Egypt	Albania		
2010	2010	1		0.1	12.1						0						12.2	
		2		0.3	18.4						0							18.7
		3		1.1	55.5						0							56.6
		4		3.4	174.9					114.1	0							292.4
		5		119.6	1516.4				0	1219.5		38.7	0	33.8				2928.1
		6		250.1	2645.7				644.6	115.0	1043.6	370.7	0					5069.7
		7		0.3	210.1					4.8		0						215.3
		8		0.6	561.5				0	47.1		0						609.2
		9		4.9	352.2				22.2	34.7		0						414.0
		10		5.9	278.7				786.5	18.6		0.1				19.3		1109.2
		11		2.1	150.3				330.5			0				13.6		496.5
		12		0	9.4													
2010 Total				388.6	5985.2		1139.2	644.6	1553.9	1043.6	409.5	0	33.8	32.9			11231.3	
2011	2011	1		0	10.9				0		0						10.9	
		2		0.5	33.5				0		0						34.0	
		3		2.2	102.3					0.2		0						104.8
		4		2.7	163.2					0.3		0.7						166.9
		5		299.4	2831.2					939.1	212.3	230.6	0				0.2	4512.7
		6		67.2	1275.7					219.1	639.2	292.9	0			64.6		2558.7
		7		0.9	347.9					19.8		0						368.6
		8		0.9	215.5		0.2	0		58.4		0						275.1
		9		1.0	317.6		1.8	5.0				1.5						326.8
		10		0.2	151.2		0	1030.4				0.1				26.5		1208.4
		11		0	79.1		0	54.3				0.6				4.5		138.6
		12		0	144.7		0	0				1.0						145.7
2011 Total				375.0	5672.8	2.1	1089.8		1236.9	851.5	527.5	0		31.0	64.6	0.2	9851.3	
2012	2012	1		0	4.5				0		0						4.5	
		2		0	14.6				0		3.0						17.6	
		3		0	83.1					0		1.0					84.1	
		4		0.1	54.3					58.1		1.9					114.4	
		5		0	211.8	2910.5			263.6	1034.8	920.9	506.6	77.0			64.2		5989.4
		6		69.0	155.0	2015.5			497.7	0	96.5	23.1	0			0		2856.8
		7		0.8	272.3					69.0		0						342.1
		8		0.4	101.7		2.1			31.4		0						135.5
		9		0.5			0			21.6						0.3		22.4
2012 Total			69.0	368.6	5456.5	2.1		761.3	1214.8	1017.4	535.5	77.0		0.3	64.2		9566.7	

Table 8. Comparison of weekly and monthly eastern Atlantic and Mediterranean bluefin tuna catch reports 2012

Catch(t)		Flag													Grand Total	
		Season Year	Month	Algerie	China PR	Croatia	Egypt	European Union	Iceland	Japan	Korea Rep	Libya	Maroc	Tunisie		Turkey
Weekly	2012	1						1								1
		2						13								13
		3						27								27
		4				0		39					58			97
		5				212	64	3563			77	264	1035	921	507	6642
		6		69		149	0	1259			0	498	0	96	17	2088
		7				0		258						99		357
		8				0		80	2					1		83
		9			0	0		51						22		73
		10			4	0		15		236				8		263
2012 Total			69	4	362	64	5304	2	236	77	761	1223	1017	524	9644	

Catch(t)		Flag													Grand Total	
		Season Year	cmMonth	Algerie	China PR	Croatia	Egypt	European Union	Iceland	Japan	Korea Rep	Libya	Maroc	Tunisie		Turkey
Monthly	2012	1			0		5					0		0	5	
		2			0		15					0		3	18	
		3			0		83					0		1	84	
		4			0		54					58		2	114	
		5		0		212	64	2911			77	264	1035	921	507	5989
		6		69		155	0	2016			0	498	0	96	23	2857
		7				1		272					69		0	342
		8				0		102	2				31		0	136
		9			0	1			0				22			22
2012 Total			69	0	369	64	5457	2		77	761	1215	1017	536	9567	

Table 9. Montly catch reports of West Atlantic bluefin tuna, 2010-2012.

Catch (t)			Fishing Flag							
Season Year	Fishing Year	Month	Japan	UK.Bermuda	U.S.A.	Canada	FR.St Pierre et Miquelon	Mexico	Grand Total	
2010	2010	11		0					0	
		12		0					0	
2010 Total				0					0	
2011	2011	1		0	14.16				14.16	
		2		0.25	13.47				13.73	
		3		0	17.72				17.72	
		4		0	7.38				7.38	
		5		0	9.89				9.89	
		6		0	70.32			0	70.32	
		7		0	81.70		16.11	0	1.45	99.26
		8	14.13	0	84.36	84.39		0	0	182.88
		9	98.75	0	214.27	217.44		0	0	530.46
		10	38.98	0	112.27	129.15		0.43	0	280.83
		11	55.75	0	45.61	14.94		0	0	116.30
		12	96.35	0	24.04			0	3.77	124.16
2011 Total			303.96	0.25	695.19	462.02	0.43	5.22	1467.08	
2012	2012	1		0	52.34			0	0.35	52.69
		2		0.41	28.85			0	11.43	40.69
		3		0	25.85			0	37.76	63.60
		4		0	13.43			0	5.23	18.66
		5		0	13.75			0	0.13	13.88
		6		0	53.52			0	0.05	53.57
		7		0	105.08		25.64	0	0.06	130.78
		8	9.60	0	121.34	60.05		0		190.99
		9	69.67	0						69.67
2012 Total			79.27	0.41	414.16	85.69	0	55.00	634.53	

Table 10. Summary of BFT farming reports, 2011 to 2012.

Catch (t)

Farming Flag	Farming Serial	Catch Year	1st Caging		Harvest		CarryOver	
			2011	2012	2011	2012	2011	2012
Croatia	AT001HRV00001	2008					0	
		2009					171.64	
	AT001HRV00003	2007			37.03	421.99	328.50	25.60
		2008			571.50	431.13	491.91	134.20
		2009			301.79	414.92	314.70	82.60
		2010				0.94	265.72	581.18
		2011	130.98					379.00
	2012		130.76					
	AT001HRV00006	2009			625.91			
		2010				586.31	349.70	
		2011	130.62					373.40
		2012		145.53				
AT001HRV00008	2008					0		
	2009			257.62	136.75	134.17		
	2010					269.93		
	2011	99.96						
	2012		84.76					
AT001HRV00009	2007			9.00				
	2009			181.48				
European Union	ATEU1ESP00001	2012		320.83				
	ATEU1ESP00003	2011	622.60					
		2012		490.80				
	ATEU1ESP00004	2011	337.00					
		2012		476.83				
	ATEU1ESP00005	2008					91.63	70.38
		2010					543.64	346.77
		2011	596.68					
		2012		695.15				
	ATEU1GRC00001	2009			342.89	10.56	103.75	22.35
		2010			133.62	14.72	13.86	10.88
		2011	124.29					31.68
		2012		111.32				
	ATEU1ITA00006	2011	454.00					
ATEU1MLT00001	2009					172.91		
	2010					92.38		
	2011	276.31					133.58	
	2012		1181.10					
ATEU1MLT00003	2010					95.13		
	2011	168.82						
	2012		723.27					
ATEU1MLT00004	2007					5.00		
	2008					27.25		
	2009					14.28		
	2010					12.36		
	2011	63.18					2.64	
2012		221.42						
ATEU1MLT00007	2010					80.05		
	2011	110.00					37.80	
ATEU1MLT00008	2011	139.67						
	2012		391.82					
Tunisie	AT001TUN00001	2010			15.32		11.81	
		2011	174.26					
		2012		161.52				138.63
	AT001TUN00002	2009			126.67		46.00	
		2010			13.03		3.51	

Catch (t)

Farming Flag	Farming Serial	Catch Year	1st Caging		Harvest		CarryOver	
			2011	2012	2011	2012	2011	2012
		2011	425.12					16.80
		2012		476.48				
	AT001TUN00003	2012		63.47				
	AT001TUN00004	2010			95.24		33.56	
		2011	150.10					112.33
		2012		145.59				
Turkey	AT001TUR00004	2009			46.83			
		2010			279.92	84.45	53.00	
	AT001TUR00005	2008			12.15			
		2009			352.91			
		2011	301.47			471.65		30.96
		2012		278.46				
	AT001TUR00006	2006			30.35		22.60	
		2008			152.02			
		2009			80.48			
		2010			122.81		124.73	201.36
		2011	86.83		122.21			
		2012		103.16				
	AT001TUR00011	2008			229.41			
		2009			696.67		194.48	
		2010			274.70		118.79	208.37
		2011	309.61		300.66	17.63	58.36	704.71
		2012		288.03				
	AT001TUR00013	2008			168.43			
	2009			104.21	48.10	31.03		
	2010			94.95	21.61	17.42		
	2011	141.27		5.90	233.79			
		2012		201.87				

Table 11. Caging events which took place after 31 July 2012.

<i>Flag</i>	<i>Identifiable cage number</i>	<i>Date of catch</i>	<i>Date of caging</i>	<i>Quantity placed in caged (t)</i>	<i>Number of fish placed in cage for fattening</i>	<i>Size composition (# fish sampled)</i>	<i>ICCAT FFB Record Number</i>
EU-FRA	2	19/05/2012	19/08/2012	13	130	100% > 30 KG	ATEU1ESP00003
EU-ESP	2	23/05/2012	19/08/2012	5.2	52	100% > 30 KG	ATEU1ESP00003
EU-FRA	2	24/05/2012	19/08/2012	16.83	153	100% > 30 KG	ATEU1ESP00003
EU-ESP	2	24/05/2012	19/08/2012	4.025	61	100% > 30 KG	ATEU1ESP00003
EU-ESP	2	24/05/2012	19/08/2012	3.234	42	100% > 30 KG	ATEU1ESP00003
EU-FRA	2	24/05/2012	19/08/2012	24.304	199	100% > 30 KG	ATEU1ESP00003
EU-FRA	6	25/05/2012	08/09/2012	50.7	278	100% > 30 KG	ATEU1ESP00001
EU-FRA	6	27/05/2012	08/09/2012	136.5	770	100% > 30 KG	ATEU1ESP00001
EU-FRA	7	26/05/2012	19/09/2012	21.63	262	100% > 30 KG	ATEU1ESP00001
EU-FRA	7	29/05/2012	19/09/2012	112	1074	100% > 30 KG	ATEU1ESP00001

FISHING, INSPECTION AND CAPACITY REDUCTION PLANS FOR 2013**ALGERIA****Fishing and inspection plans for the exploitation of bluefin tuna (*Thunnus thynnus*) for 2013**

In accordance with paragraph 9 of Recommendation 10-04, Algeria has the honour to present herein, the fishing and inspection plans regarding the exploitation of bluefin tuna in waters under Algerian jurisdiction for 2013.

The plan presented takes into account the provisions of ICCAT Recommendation 10-04 and those in the decree enacted on May 15, 2012, amending and completing the decree of April 19, 2010, instituting bluefin tuna fishing quotas for the national flag vessels operating in waters under national jurisdiction and establishing the procedures for their distribution and their implementation.

Fishing plan***TAC and quotas***

The number of vessels is decreed based on Algeria's allocated quota taking into account the SCRS estimates of the potential catches by type of vessel.

In accordance with paragraph 55 of Recommendation 08-05, the final confirmation of the list of vessels authorized to fish bluefin tuna actively will be notified to the ICCAT Executive Secretary, no later than a month prior to the beginning of the fishing season.

However, Algerian tuna vessels, over 24 m, who are able to participate in the 2013 fishing campaign are presented as follows:

- Tuna purse seiners/PS: 11 vessels over 25 m.
- Longliners/LL: 3 vessels whereby 1 is over 25 m.

Likewise, it should be noted that bluefin tuna sport fishing does not exist in Algeria, and recreational fishing does not target this species.

Trade agreements and joint fishing

Private commercial trade agreements and/or the transfer of quotas/catch limits with other CPCs will not be authorized by the national regulations in force.

Only joint fishing operations involving less than five Algerian purse seiners shall be authorized.

Closed seasons

The closed seasons are those decreed by ICCAT and established by the national regulations. Therefore, the closed seasons for vessels targeting bluefin tuna fishing will be:

- For longliners over 24 meters, from 1 June to 31 December;
- For purse seiners, from 15 June to 15 May.

Minimum size

In accordance with the provisions of national regulations, the minimum size of catches and landings for bluefin tuna is set at 30 kg (115 cm).

Incidental catch/by-catch

Incidental catches measuring less than 115 cm or weighing 30 kg per fish, are allowed with a proportion not exceeding 5 %, as stipulated in the national regulations.

Use of planes to search for bluefin tuna

The use of planes/helicopters for the detection of bluefin tuna schools is not authorized by the national regulations.

Transshipment

According to Article 58 of Law 01-11 on fishing and aquaculture, enacted on 3 July 2001, transshipment at sea is prohibited.

Landing ports:

The Algerian ports designated to land bluefin tuna catches are as follows:

- Algiers, Annaba, Béjaïa, Cherchell, Oran, Ténès

National Observers Program

The fishing operations will be monitored during the entire fishing campaign by two controllers/observers (one representing the Fisheries Administration and the other the Coast Guard services). These will be embark on board each tuna vessel. Their mission will be to control and monitor the fishing operations on the one hand, and on the other, to collect information on all the fishing operations, including the coordinates of the fishing operations carried out.

Regional Observers Program

The owners of tuna purse seiners over 24 m will be required to embark an ICCAT observer on board each tuna purse seine vessel.

CHINA**FISHING, INSPECTION AND CAPACITY REDUCTION PLANS FOR 2013*****Fishing Plan***

Fishing Vessel: In 2013, two longline vessels, namely Jin Feng No.1 and Jin Feng No.3, will be seasonally participated in a group managed to the bluefin tuna fishery.

Fishing Period: Normally it shifts to the fishing ground at the end of September and shall be proceed to designated ports immediately when it is deemed that its individual quota is likely to be exhausted.

Quota: Pending, will be discussed at the 18th Special Meeting.

Enforcement Plan

Observers: 100% observer coverage will be annually implemented during BFT fishing season. They will record the required data and discards, monitor the catch, ensure the compliance of ICCAT Recommendations.

Data record and catch report: The logbook shall be filled in every day or before port arrival. Daily bluefin tuna catch (including zero catch report) is required to record and report, which has to contain the date, area of catch, fork length, number of catch, weight and tag numbers.

VMS requirement: Vessels shall be equipped with a full-time operational vessel monitoring system onboard, and can be tracked and reported normally to ICCAT Secretariat.

Transshipment: Bluefin tuna fishing vessels shall only transship bluefin tuna catches in the ports designated for that purposes. Mindelo in San Vincent is the registered port.

Cross-checks and BCDs: Cross-checks of data from catch reports, VMS, requests for authorization of transfer, transfer declarations, and national observer as well as inspection reports shall be made. In case of the aforementioned records do not match the content in BCD, the paper shall be rejected by government.

Capacity Management Plan

Due to the small quota allocated to China, the number of fishing vessels has cut from four to two, to limit our catch under the quota. Taking into account of the serious sea conditions during that season and for the safety of the vessels, it is necessary to maintain the two vessels fishing in a group manner and no further reduction could be made for the season.

Individual Quotas allocated to each vessel authorized for BFT fishing in 2013:

- Jin Feng No.1: half of BFT quota allocated to CHINA
- Jin Feng No.3: half of BFT quota allocated to CHINA

Methodology used for Individual Quota Allocation

Individual Quota has been allocated provisionally in an equal share to each of the fishing vessel. Since the two vessels belongs to one owner and their fishing season begin in the end of September each year, there will be a flexible carry over among the two vessels, provided the total catch by the two vessel is not over the Chinese BFT quota and that a prior notification to Bureau of Fisheries is made and is so authorized, and the Bureau of Fisheries will communicate such authorization to the Secretariat.

EGYPT

E-BFT FISHING, INSPECTION AND CAPACITY REDUCTION PLAN FOR 2013

Eastern Bluefin Tuna Fishing Plan for 2013

Fishing, activities for eastern bluefin tuna (BFT) will be conducted in compliance with applicable ICCAT recommendations. Egypt has an annual quota of 64,58tons of Bluefin Tuna (BFT) that will be caught by one fishing vessel, this vessel is “Seven Seas “that listed on ICCAT list number AT000EG00003.

The General Authority for Fish Resources Development (GAFRD) shall announce the above-mentioned decision to all sector stakeholders in accordance with the General Authority for Fish Resources Development resolutions regarding BFT.

Potential Fishing Grounds

The potential fishing ground for E-BFT fishery will be off the fishing area along the Egyptian territorial and EZZ water, Mediterranean Sea (26-32 E).

List of Authorized BFT Catching Vessels

General Authority for Fish Resources Development (GAFRD) issued special fishing permit to only one BFT catching vessel for 2013. The vessel shall be equipped and monitored with a Vessel Monitoring System (VMS).

There is a concern on the part of the Egyptian fisheries Authority that is: Any sudden malfunction in the fishing vessel - that will be authorized to fish all Egypt's BFT quota - can cause loss of all Egypt share (100%). Therefore the Fisheries Organization could authorize - to be listed on ICCAT list of authorized vessels - another vessel. In this case cannot allow a joint fishing operations between these two vessels only (in the case if Egyptian fishing company requested that officially), but any joint fishing operation with vessels of other CPC will not allowed.

In the case of application for authorization of another vessel, this fishing plan will be adjusted accordingly at the appropriate time.

Licensing

A special fishing permit, which will be issued by the provincial directorates of GAFRD for the eligible purse seiner to conduct BFT fishery, is mandatory for BFT catching vessels to operate for 2013 season.

There are no towing licenses will be issued, as the transshipment operations are not allowed

Allocation of BFT Catch Quota

Egypt has an annual quota of 64,58 tons of bluefin tuna (BFT) that will be caught by one fishing vessel, this vessel is "Seven Seas" that listed on ICCAT list number AT000EG00003.

Coastal, Recreational, Sport Fisheries

No coastal, recreational, sport fisheries will be allowed.

Regulations for 2013 BFT Fishing Season***Fishing Period***

The authorized period for fishing is from 16 May to 14 June 2013, The BFT fishing activities prohibited along the period from 15 June to 15 May of the next years. Moreover, the closed season for BFT fisheries will be announced by Fisheries agency once the allowed quota is caught even during the authorized period.

Joint Fishing Operations

No joint fishing operation (JFOs) with any other CPC is allowed.

BFT Landing/Transshipment Ports

BFT fishing vessels shall only transship/land bluefin tuna catches in the ports designated for that purposes.

The following ports have been designated by the relevant Fisheries Authority (GAFRD) for the purpose of BFT landing/transshipment:

- 1) ElMeAdia fishing port for BFT landing during the fishing season only
- 2) Alexandria commercial port for exportation

Vessel Monitoring System Requirements

Fishing vessels requesting a BFT fishing and transport permit for 2012 shall be equipped with a full-time operational satellite tracking device (or vessel monitoring system, VMS) onboard, as required by GAFRD.

Recording and Reporting

Recording and reporting obligations laid down by relevant ICCAT Recommendations shall be implemented.

Towing Operations

There is no towing operations will be allowed.

Caging Operations

There is no caging operations will be allowed.

Transfer Operations

In case of transfer of a live fish caught by the Egyptian authorized purse Seiner to a towing cage for farming purpose in other CPC, certain Percent of caught live fish randomly selected shall be killed at time of capture, sized and weighted for sampling as required in paragraph 8 of ICCAT Recommendation 10-4, the size of the sample that intend to be killed for representative sampling will be the same as the percentage used by the CPCs in Mediterranean in the pilot studies for better estimation and sampling program at time of caging.

Transshipment

Transshipment at sea is prohibited as required in paragraph 62 of Recommendation 10-04.

Cross check

The relevant information recorded in the logbooks of the fishing vessel, in the transfer documents and in the catch documents shall be verified by GAFRD by using available inspection reports, observer reports on aboard of vessel and at ports, VMS data.

GAFRD shall carry out cross checks on all landings, between the quantities by species recorded in the fishing vessel logbook or quantities by species recorded in the transfer declaration and the quantities recorded in the landing declaration, and any other relevant document, such as invoice and/or sales notes. As will as document cross check with the other CPC will be carried out by GAFRD in the case of transfer live fish for farming purpose in this CPC.

Enforcement

The GAFRD has issued a number of resolutions to the conservation of BFT.

Resolution Number (827) for the year 2011:

- Article (1) the prohibition of fishing of BFT with any fishing craft during the period from 15 of June to 15 of May from the next year
- Article (2) the prohibition of the transferring of any fishing BFT at sea unless for the purpose of farming and development

Resolution Number (828) for the year 2011:

- Article (1) the prohibition of fishing of BFT that is less than 30 kilograms
- Article (2) all the fishing operations shall be documented through taking videos documentaries for all fishing operations and transfer to cages and to deliver of these films to observers of fishing operations without any restrictions

Resolution Number (829) for the year 2011

- Article (1) the prohibition of using of any ports for landing or exportation of BFT unless the port of ElMeAdia fishing port for BFT landing and Alexandria commercial port for exportation
- Article (2) Prohibited of vessels licensed to fish BFT to go fishing unless there are observers who are assigned by the GAFRD on board.
- In case of non compliance with the Egyptian resolutions or any of ICCAT Recommendations by the fishing vessel, the penal code will be applied, where the vessel will not be allowed to work in BFT fishing for the next season, and in case of repetition of non compliance this vessel will not be authorized to work in BFT fisheries completely.

Market Measures

Foreign and domestic trade, transport, landing, imports, exports, placing in cages for farming, re-exports and transshipments of eastern Atlantic and Mediterranean bluefin tuna and its products as well as their keeping onboard without a validated documentation from the relevant authority shall be prohibited.

Observer Requirements

There are five national observers will inspect the fishing operations

Three observers of fisheries specialists will be on board during the fishing operations for monitoring the catch, recording the required data and insuring the compliance of the fishing vessel with the ICCAT Recommendations and GAFRD resolutions.

Two observers will be in ports to follow up the landed catch and reviewing the on board observers reports.

Concerning the “ICCAT regional observers “ Egypt will send a request to the ICCAT Secretariat to have an Arabic speaker observer and to have his data early to issue for him the necessary permissions to work in Egypt.

Use of aircraft

There is no aircraft.

Minimum size

Provisions regulating minimum size laid down by relevant ICCAT Recommendations shall be implemented.

Sampling Requirements

In case of transfer of a live fish caught by the Egyptian authorized purse Seiner to a towing cage for farming purpose in other CPC, certain Percent of caught live fish shall be killed for sampling as required in paragraph 8 of ICCAT Recommendation 10-4, where randomly selected samples of fish shall be killed ,sized and weighted ,the seize of the sampling percentage that intend to be killed at time of capture for representative sampling will be the same as the percentage used by the CPCs in Mediterranean in the pilot studies for better estimation and sampling program at time of caging.

Owners/operators of the fishing vessels, managers /operators of farming facilities and exporters shall be responsible from the proper implementation of all provisions mentioned above, as well as of other applicable rules and recommendations imposed by ICCAT.

Framework of MCS for BFT Fishery, Transfer and Trading**Catch**

- Individual Quota (IQ) allocation,
- BFT catching/one vessel to be registered in ICCAT record,
- Legal fishing season,
- No BFT Joint Fishing Operation (JFO) rules,
- BCD Scheme requirements,
- Log Book requirements,
- 100% ICCAT ROP-BFT Coverage,
- Video Footage,
- Cross-checks for verification.

**Transfer**

- Prior Transfer Notification & Authorization,
- Video Footage,
- Cross-checks for verification,
- 100% ICCAT Regional Observer Coverage (for all catching vessel),
- 100% National Observer Coverage (for all towing vessels),
- BCD Scheme requirements,
- ICCAT Transfer Declaration (ITD) requirements.



Export

- 100 % GAFRD with the Egyptian Veterinary Services organization representatives coverage
- BCD Scheme



Inspections

- Full inspection coverage shall be ensured during 2013 BFT fishing season
By GAFRD inspectors

EUROPEAN UNION

Annual Fishing Plan 2013

Background

The European Union (EU) adopted Council Regulation (EC) No. 302/2009¹ on 6 April 2009 transposing into Community Law ICCAT Recommendation [08-05] to establish a Multiannual Recovery Plan for Bluefin tuna in the Eastern Atlantic and the Mediterranean.

Following ICCAT Recommendation [10-04] amending ICCAT recommendation [08-05] adopted at the 2010 ICCAT Annual Meeting in Paris, the EU has amended Council Regulation (EC) 302/2009 transposing ICCAT Recommendation [10-04] into EU law. In accordance with the current Total Allowable Catch (TAC) provided under Recommendation [10-04], the quota for the EU in 2013 will be 7.266,41 t.

Details

In accordance with ICCAT Recommendation [10-04] the EU has:

- Drawn up an annual fishing plan identifying catching vessels over 24 metres and their associated individual quotas. Individual quotas are still being allocated by EU Member States authorities however will be applicable to all purse-seiners irrespective of their length. .
- All purse seine vessels over 24 metres will be allocated an individual vessel quota more than the SRCS catch rates as adopted by the Commission for estimating fleet capacity.
- Allocated a quotas to the following sectors:
 - Traps,
 - Artisanal vessels (<24m),
 - Longliners (<24m),
 - Baitboats (<24m); and,
 - Trawlers (<24m),
- Will authorise 'catching vessels' and 'other' vessels' in accordance with paragraph 55 of ICCAT Recommendation [10-04],
- Allocate a quota for the purpose of recreational and sport fisheries,
- Allocate specific quota for bycatch of E-BFT,
- Have submitted a complementary inspection plan covering all BFT fisheries capable of addressing the control requirements of the fishery.

¹ OJ L 96,15.04.2009, p.1

The EU undertakes a real-time monitoring of the bluefin tuna fishery and is committed to take the necessary measures to ensure full respect of ICCAT Recommendation [10-04] and other Recommendation concerning the management of E-BFT fisheries including Recommendation [06-07], [11-20] and [11-21].

The EU will submit the lists of authorised vessels that will participate in the fishery in 2013 in accordance with the reporting deadlines laid down under paragraph 56 of Recommendation [10-04]

Inspection Plan 2013

1. Introduction

The European Union actively fishes Eastern Bluefin tuna (E-BFT) with a range of fishing gears with the majority of the quotas being attributed to the purse seine and trap sectors.

The EU contains 7 Member States which actively fish BFT across a number of sectors. The authorities for control and inspection fall on different actors across Member State and in many cases involve a combination of competent authorities.

ICCAT introduced a comprehensive set of conservation and management measures for E-BFT under the 2006 multi-annual recovery plan. Amendments in 2008 and 2010 have significantly reinforced the recovery plan which operates in parallel with an extensive traceability system introduced in 2007 and subsequently amended in 2009 and 2011.

The European Commission coordinates with the Member States to ensure that the provisions laid down by ICCAT are reflected in EU and Member State law and fully enforced.

2. Overview of Inspection measures adopted in 2012 by the EU

Specific Control and Inspection Programme

Working under the framework of the ICCAT Scheme of Joint International Inspection and building on experiences from recent years, the EU has established a Specific Control and Inspection Programme in 2011 covering the period 15 March 2011 to 15 March 2014 to monitor and enforce the implementation of the bluefin tuna recovery plan. This programme is a joint initiative bringing together the resources of the European Commission, the European Fisheries Control Agency (EFCA) and the Member States involved in the fishery.

Joint Deployment Plan (JDP) for Bluefin tuna

The resources of the European Commission are complemented by the EFCA who will adopt their 2013 Joint Deployment Plan for bluefin tuna (JDP-BFT) in the Eastern Atlantic and Mediterranean bringing the Specific Control and Inspection Programme into effect. It covers all stages of the market chain as well as controls at sea, on land and traps and farms and as in previous years the 2013 plan brings together the European Commission, Member States and the EFCA and draws on the resources of the seven EU Member States involved in the fishery.

Operationally the EU will coordinate joint inspection and control activities in the Eastern Atlantic and the Mediterranean involving a number of fishery patrol vessels and aircraft. Whilst the operational strategies and precise areas of operation remain confidential, the general areas covered by the 2013 JDP-BFT will be the Eastern Atlantic (ICES Areas VII, VIII, IX X and COPACE 34.1.1, 34.1.2 and 34.2.0) and the Mediterranean (Western, Central and Eastern).

The Steering Group, composed by representatives of the EFCA, European Commission and Member States provides advice on the overall strategy of inspection activities and supervises the JDP implementation. The joint control, inspection and surveillance activities carried out under the JDP are coordinated by the Technical Joint Deployment Group (TJDG) whose headquarters are based in the EFCA headquarters in Vigo in Spain. The TJDG is composed of national coordinators designated by the Member States and supported by the EFCA's own coordinators.

All cases of potential non-compliance will be forwarded to the flag state of the vessel / operator concerned and to the ICCAT Secretariat where required under Recommendation [10-04].

Member States National Control Action Programmes

Under the Specific Control and Inspection Programme, EU Member States have developed and submitted a National Control Action Programme for 2013. This is an extensive programme containing the resources and inspection strategy they intend to implement within their jurisdiction. These programmes as required under the Specific Control and Inspection Programme (Commission Decision No.207/2011) contain a series of inspection 'benchmarks', which include in particular:

- a) the full monitoring of caging operations taking place in Community waters;
- b) the full monitoring of transfer operations;
- c) the full monitoring of joint fishing operations;
- d) the control of all documents required by the legislation applicable to bluefin tuna, in particular verifying the reliability of the information recorded;

The full list of inspection benchmarks as laid down in Commission Decision No.207/2011 are appended in Annex 1.

European Commission inspections

Under the Common Fisheries Policy (CFP), the primary responsibility for control and enforcement lays with the Member State Authorities and specifically their fisheries inspectors. Whilst different in their powers and mandate, the European Commission also has their own permanent team of inspectors whose role is to monitor and evaluate Member States fulfillment of their duties and obligations, including those under the bluefin tuna recovery plan and associated ICCAT recommendations concerning BFT.

Although the inspection plan is still subject to change in response to the particularities of the 2013 fishing seasons, European Commission Inspectors will once again to be very active in 2013.

Vessel monitoring system and Operations team

The team responsible within the European Commission for catch reporting and satellite Vessel Monitoring System (VMS) will monitor submissions on an hourly basis and undertake extensive cross-checks to avoid any potential quota overshoot.

All vessels will be continually monitored by VMS and any interruption in the transmission of VMS data be immediately followed up with the Member State concerned.

Inspections of farming operations and the live fish trade

Alongside the increased use of observers which now cover all purse seiners and tugs as well as new video recording requirements and procedures for treating products deemed to be illegal, specific strategies are being putting in place for 2013 based on those implemented throughout 2011 to monitor the catching, transferring, caging and harvesting operations of E-BFT, these include:

Catching and transferring

- EU Member States will facilitate the full deployment of Regional Observers on all applicable purse seine vessels and national observers on all towing vessels authorised to operate.
- Pre-authorisation to transfer will be sent to the flag state authorities of the catching vessel.
- Authorisation will only be granted once a series of conformations have been carried out including:
 - The vessel is authorised, has been transmitting by VMS and has sufficient individual quota (or group in the case of a JFO),
 - Confirmation that the receiving towing vessel is authorised and been reporting VMS and has an observer onboard.

- A series of 'spot check' inspections inside the towing cages will also be undertaken by EU/Member State diving inspectors who will check that the number and estimated weight caught and transferred corresponds with that in the ICCAT transfer declaration on board of the tug boats.
- Further to the obligations under Recommendation [10-04], any indication received by the flag state authorities of the catching vessels, by either the regional observer, national observer, or Member State inspectors, that the fish in question including those that have died in the transfer operation, is different to the amount referenced in the authorizations, will result in the bluefin tuna being placed 'under investigation'. Such investigation will then need to be initiated and concluded in collaboration with the farm CPC/Member State authorities. Any 'open investigation' will prevent the associated bluefin tuna being caged in an EU farm and the farming section of the BCD validated.

Caging

- EU farms will facilitate the full deployment of Regional Observers for 100% of caging operations.
- Pre-authorization to cage will need to be sent to the EU farm authorities in accordance with the requirements under Recommendation [10-04].
- Video records of transfer will be submitted as a condition prior to the actual caging.
- Caging of bluefin tuna where the quantity by number and/or weight above that authorized to be caged by the flag State will not be accepted by the Farming State.
- Inspectors of the EU farming authorities will view video records in collaboration with farm operators and regional observer as many times as necessary to agree on the number and weight of bluefin tuna caged. For this purpose Member State inspectors will receive training in video counting techniques.
- A series of 'spot check' inspections in the farm cages will be undertaken by Member State diving inspectors. This would be conducted by divers which and in some cases in one Member State would also use stereoscopic cameras.
- In accordance with Recommendation [10-04], pilot projects for the use of 100% stereoscopic cameras or alternative systems at the time of caging were initiated by the EU in 2011 and will continue into 2013. As in previous year, the results will be submitted to the SCRS in advance of their 2013 annual meeting in accordance with the reporting obligation laid down in Recommendation [10-04].
- Any transfer of blue fin tuna from one farm to another or within the same farm will require the presence of an inspector and a regional observer. Such transfers shall be video recorded.
- Sampling Programmes at the time of caging will be once again implemented throughout 2013 to better estimate the number and weight of BFT being caged, either by using stereoscopic methods or alternative systems. Although not explicitly stated in the plan, one EU Member State throughout 2012 went beyond the provisions of the plan and used the results of the sampling programme in the caging declarations and the farming section of the BCD and ordered the release of fish when the quantities arriving at the farms were considered higher than reported. Such an approach will be explored once again in 2013.

Harvesting and Export

- EU farms will facilitate the full deployment of Regional Observers for 100% of harvesting operations.
- Inspectors of the EU farming authorities will be present for a proportion of harvesting operations.
- Farm authorities shall not authorize the export of bluefin tuna which are in excess of the number caged.
- If authorizations and / or documents are to be lacking or the number and weight of bluefin tuna in excess of that previously recorded, the EU farm State will be obliged to authorize the release of the fish in accordance with the procedures provided under Recommendation [10-04].

3. Cooperation with other CPCs

As in previous years, the EU in 2013 will once again seek to establish and further promote cooperation and coordination with other Contracting parties (CPCs) in the Mediterranean concerning the exchange of monitoring, control and surveillance information.

Benchmarks for National Control Programmes

Caging activities (including harvest):

- All caging operation into a farm must have been authorized by the flag Member State of the catching vessel within 48 hours following the submission of the information required for the caging operation;
- All caging for farming or fattening BFT shall be accompanied by accurate, complete and validated documentation as required by ICCAT (as provided for by point 84 of ICCAT Recommendation 10-04);
- Each caging operation and harvesting process shall be inspected, including by the relevant authorities of the port;
- All caging operations shall be monitored by video camera in the water (as provided for by point 86 of ICCAT Recommendation 10-04) ;
- Fish shall be caged before 31st July unless valid reason as per Rec. 10-04 (as provided for by point 83 of ICCAT Recommendation 10-04).

Inspection at sea

- Benchmark, to be set after a detailed analysis of the fishing activity in each area;
- Benchmarks at sea shall refer to the number of patrol days at sea in the bluefin tuna recovery specific area and shall refer as well to the number of patrol days identifying the fishing season and the type of fishing activity targeted.

Transfer operations:

- All transfer operations must have been authorized previously by the flag States on the basis of a prior transfer notification;
- An authorization number shall be assigned to each transfer operation (as provided for by point 76 of ICCAT Recommendation 10-04);
- A transfer shall be authorized within 48 hours following the submission of the prior transfer notification (as provided for by point 76 of ICCAT Recommendation 10-04);
- An ICCAT transfer declaration shall be sent to the flag State at the end of the transfer operation (as provided for by point 77 of ICCAT Recommendation 10-04);
- All transfer operations must be monitored by video camera in the water (as provided for by point 79 of ICCAT Recommendation 10-04).

Transshipments

- All vessels shall be inspected on arrival before the transshipment operations start, as well as before departure after the transshipment operations. Random checks shall be made in non designated ports;
- A transshipment declaration shall be transmitted to the Flag States no later than 48 hours after the date of transshipment in port (as provided for by point 69 of ICCAT Recommendation 10-04).

Joint fishing operations

- All joint fishing operations must have been authorized previously by the flag States;
- Member States shall then establish and maintain a record of all joint fishing operations authorized by them.

Aerial surveillance

- Flexible benchmark, to be set after a detailed analysis of the fishing activity conducted in each area and taking into consideration the available resources at the Member State's disposal.

Landings

- All vessels entering a designated port for the purpose of landing bluefin tuna shall be inspected;
- Random checks shall be made in non designated ports;
- The relevant authority shall send a record of the landings to the flag State authority of the fishing vessel, within 48 hours after the landing has ended (as provided for by point 68 of ICCAT Recommendation 10-04).

Marketing

- Flexible benchmark, to be set after a detailed analysis of the marketing activity conducted.

Sport and Recreational Fisheries

- Flexible benchmark, to be set after a detailed analysis of the sport and recreational fisheries activities conducted.

Traps

- All trap operations, including transfer and harvesting, shall be inspected.

Capacity Management Plan 2013

Catch rate		N of Vessels and Traps		Capacity, tons	
Category	Catch Rate	2008	2013*	2008	2013*
PS large (>40m)	70,7	35	22	2 473	1 555
PS med. (24-40m)	49,8	61	16	3 037	796
PS small (≤24m)	33,7	81		2 728	
<i>PS total</i>		177	38	8 238	2 351
LL med. (24-40m)	5,7 t	7	8	40	45
LL small (≤24m)	5,0 t	329	66	1 645	330
<i>LL total</i>		336	74	1 685	375
Baitboat	19,8 t	64	68	1 264	1 343
Handline	5,0 t	85	31	425	155
Trawler	10,0 t	160	60	1 600	600
Other artisanal	5,0 t	253	135	1 265	675
Total		1075	406	14 477	5 499
Trap	130,0	15	12	1 950	1 560
Total		1090	418	16 427	7 059

*Three medium sized purse seiners may be replaced by line vessels (as many as needed to achieve corresponding capacity).

ICELAND**Bluefin Tuna Fishing, Inspection and Capacity Management Plan 2013**

There is no designated bluefin tuna fishing fleet in Iceland.

Each year the Icelandic Ministry of Industries and Innovation opens for applications to fish the Icelandic bluefin quota. The quota is then allocated to individual vessel(s). When the individual quota is fished the bluefin tuna fishing licence of the vessel expires.

In 2013 the Icelandic fisheries authorities will only issue a fishing licence for directed bluefin tuna to one Icelandic fishing vessel.

The fishing shall be by longline and the fishing area is south of Iceland. All catches shall be landed in Icelandic designated ports, no transshipments will be allowed.

Inspectors from the Directorate of Fisheries in Iceland shall be present onboard for at least 20% of the fishing operations.

The Marine Research Institute in Iceland supplies the Directorate with relevant information for the inspectors. All landings will be monitored by the Directorate.

The fishing season starts 1. August and ends 31. December 2013. The vessel is required to hold a general fishing licence and a sufficient quota for other species within in the Icelandic EEZ. When the vessel intends to utilize the bluefin tuna quota shall notify the Directorate of Fisheries in Iceland and thereby undergo the management regime of ICCAT. As soon as the individual quota is fished the bluefin tuna fishing licence expires, else the licence expires 31. December 2013.

The vessel cannot be regarded as a designated tuna vessel as it has a quota for other fish species in Icelandic waters and only engages in bluefin tuna fisheries part of the year.

All discards are banned on the Icelandic fleet, all bycatches are to be landed and recorded. Shark finning is prohibited. Should the bluefin tuna vessel catch shark species that are under special provisions by ICCAT, stipulating that retaining, storing, landing and selling are prohibited, these catches are to be submitted to the Icelandic Marine Research Institute for scientific research. The Marine Research Institute will then report relevant information to the ICCAT Scientific Committee.

JAPAN

Fishing, Inspection and Capacity management plans (2013) for eastern bluefin tuna based on paragraph 9 of rec. 10-04

1. Fishing Plan

a) Fishing Vessel Type

All Japanese fishing vessels catching bluefin tuna in the Eastern Atlantic Mediterranean are large scale tuna longline fishing vessels (LSTSVs).

b) Management Period

The Fisheries Agency of Japan (FAJ) will continue to manage its allocation based on the Japanese fishing season, which is, in the case of the 2013 allocated quota, from August 1st 2013 to July 31st 2014 (the closed fishing season described in 2 d) below excluded).

c) Quota and Number of Authorized Fishing Vessels

Japan's quota for the 2013 fishing season is [] t. The Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries, having been entrusted competence by the Fisheries Law, has amended ministerial ordinance to introduce a legally binding individual quota system. The Minister will continue to assign an enough individual quota to each LSTSV so as to ensure that such quota will be well above its fishing capacity (25 t) that SCRS has estimated. This means that Japan will not have any over-capacity of LSTSV against its allocation.

The Minister will license 20 fishing vessels to catch BFT as described 3 below. FAJ will, upon Minister's licensing, inform the names, amount of individual quotas and other necessary information to the ICCAT Secretariat. (Paragraph 10 of Rec. 10-04)

2. Enforcement Plan

a) Catch Report

The Minister will continue to require fishing operators to affix tags which have been authorized and distributed beforehand to each BFT, and to report daily BFT catch (including zero catch report) by the end of next day of their catch in accordance with the ordinance. Such report has to contain the date, area of catch, number of catch, individual BFT weight and tag numbers. (Paragraph 70 of Rec. 10-04)

b) Transshipment

The Minister will continue to prohibit transshipping BFT at sea and allow transshipment only at ports registered to ICCAT by the ordinance and conditions on the licences. (Paragraph 70 of Rec. 10-04)

c) Landing

The Minister will continue to prohibit overseas landing of BFT, and allow landing only in eight domestic ports which the Minister has designated by the ordinance for enforcement purpose. FAJ will continue to have its enforcement officers inspect all BFT landings at the designated ports. (Paragraph 67 of Rec. 10-04)

d) Closed Fishing Season

The Minister will continue to prohibit the operators from BFT fishing in the area delimited by West of 10°W and North 42°N during the period from 1 February to 31 July, and in other areas during the period from 1 of June to 31 December by the ordinance (Paragraph 21 of Rec. 10-04). The FAJ will continue to ensure the compliance by monitoring VMS data. (Paragraph 89 of Rec. 10-04)

e) Observers

FAJ will place some observers onboard fishing vessels that is necessary for compliance with paragraph 90 of Rec. 10-04 in 2012.

f) Inspection Vessel

FAJ will continue to dispatch one control ship to the Atlantic Ocean in the 2013 fishing year. (Paragraph 101 of Rec. 10-04).

g) Imposition of Sanctions

In the case that violation is discovered, the Minister will penalize the fishing operator, which could include both port confinement and a five - year suspension to allocate BFT individual quota.

3. Capacity Management Plan

1) Reduction of Fishing Capacity

The number of Japanese LSTLVs and the corresponding gross registered tonnage (GRT) during the period from January 2007 to July 2008 were 49 vessels and 21,587 tons.

Japan reduced its fishing capacity by buy-back schemes in 2009. The number of vessels and the GRT in the 2009 fishing year were 33 and 14,427 (33% reduction from 2008 fishing year).

Japan further reduced its fishing capacity to 22 vessels and 9,476 GRT in 2010 (55% and 56% reduction from year 2008).

2) Demonstration that the current capacity is commensurate with allocated quota

The Minister will continue to allocate each LSTLV a quota more than its capacity (25 t per LSTLV) estimated for a LSTLV by SCRS. Thus, Japan, having accomplished the obligation on capacity reduction provided in paragraph 47 of Rec. 10-04, will continue to ensure that its fishing capacity will be commensurate with its allocated quota in accordance with paragraph 49 of Rec. 10-04.

	<i>Year 2011</i>	<i>Year 2012</i>	<i>Year 2013</i>
Allocated quota (ton)	1097.03	1097.03	
Number of large scale longline vessel (Total GRT)	22 (9,940)	20 (8,732)	()
Amount of quota per vessel per year allocated by the government of Japan (ton)	49.8	54.85	

3) Designated BFT catching vessels and those Individual Quotas for the 2013 fishing year.

Japan will submit the list of catching vessels and those individual quotas for the 2013 fishing year at the latest one month before the beginning of the fishing seasons, that is by July 1, 2013, in accordance with Paragraph 56 of Rec.10-04.

Designated BFT catching vessels and the Individual quotas for the 2012 fishing year

	<i>ICCAT List Number</i>	<i>International Radio call Sign (IRCS)</i>	<i>Name</i>	<i>Individual Quota (tons)</i>
1	AT000JPN00254	JMZB	SHOSHIN MARU No. 38	49,865
2	AT000JPN00465	JQJP	SHOSHIN MARU No. 80	49,865
3	AT000JPN00520	JFLE	KINEI MARU No. 108	49,865
4	AT000JPN00503	JMVA	KINEI MARU No. 88	49,865
5	AT000JPN00384	JQTN	SHOEI MARU No. 7	49,865
6	AT000JPN00033	JRUL	SHOFUKU MARU No. 1	49,865
7	AT000JPN00536	JJWU	KORYO MARU No. 1	49,865
8	AT000JPN00289	JIGB	KORYO MARU No. 51	49,865
9	AT000JPN00074	JFDD	KORYO MARU No. 15	49,865
10	AT000JPN00359	JFFD	KORYO MARU No. 68	49,865
11	AT000JPN00047	JINE	CHOKYU MARU No. 11	49,865
12	AT000JPN00525	JHPS	CHOKYU MARU No. 21	49,865
13	AT000JPN00413	JNKR	TAIWA MARU No. 78	49,865
14	AT000JPN00510	JPSY	TAIWA MARU No. 88	49,865
15	AT000JPN00506	7KYG	MATSUEI MARU No. 88	49,865
16	AT000JPN00318	JNMD	KOEI MARU No. 58	49,865
17	AT000JPN00156	JBPU	CHIYO MARU No. 28	49,865
18	AT000JPN00565	7JAM	RYOAN MARU No. 15	49,865
19	AT000JPN00485	JCHG	RYOAN MARU No. 85	49,865
20	AT000JPN00394	JIVV	FUKUJU MARU No. 75	49,865
21	AT000JPN00355	JENI	GOEI MARU No. 68	49,865
22	AT000JPN00421	JGGR	DAITO MARU No. 8	49,865
			Total amount of IQs	1097,03
			Japan's quota for 2012	1097,03

KOREA

With regard to the paragraph 9 of the Recommendation 10-04, the Korean government would like to submit its fishing, inspection and capacity reduction plans for 2013 for endorsement in the upcoming annual meeting in Agadir, Morocco.

Only one Korean purse seine vessel which has been placed on ICCAT Record of BFT Fishing Vessel will fish BFT with its authorized quota for 2013 to be determined. A designated ICCAT observer will be on this BFT fishing vessel which is required in the same Recommendation mentioned above. The fishing capacity for this vessel is commensurate with its allocated quota. Therefore, no further reduction of fishing capacity could be done.

LIBYA**EBFT Fishing Plan for 2013 Season****1. Fishing fleet**

The number of Fishing vessels which will participate in E- BFT catching for the 2013 season in the East Atlantic and Mediterranean Sea are 15 catching Vessels (14 PS, 24-40m and 1 LL, over 40m), no vessels less than 24m, no recreational or sport fishery will participate in 2013 fishing season.

The total number of other vessels that will participate in the 2013 BFT fishing season are 8 (eight) vessels with no fishing gear on board, except transfer cage or services supplies.

14 Purse seine over 24m and one long liner over 40m vessels authorized to fish for BFT in 2013, have been allocated an individual vessel quota taking into consideration SCRS best catch rate, where 120 t will be allocated to LL vessel over 40m and 780 t allocated between 14 PS (24-40m) with 2.66 t to be kept as a reserve for any incidental or by catch that might occur in the artisanal fleet. The list of authorized vessels and their individual quota and any changes to this fishing possibilities allocation or vessels list will be transmitted to ICCAT Secretariat immediately and in accordance with recommendations adopted by ICCAT.

The authorized vessels expected to carry over fishing activities during 2013 season in working groups and the details of these groups and allocation key will be notified to ICCAT Secretariat within the required time frame.

Respecting individual quota limit shall be monitored by fishery authorities and cross checking with ROP and Notational observer on board fishing vessels.

All vessels deemed that its individual quota has been exhausted, it shall be ordered into port immediately.

2. Joint Fishing Operations

Joint Fishing Operations (JFOs) will be only authorized with other CPC authorities that have less than 5 PS authorized to fish BFT and Registered in ICCAT list.

If any request for JFO received from CPC which have less than 5 PS, Libya will study this request very carefully and will consent the JFO after making sure that all the requirements of JFO required by Rec. 10-04 are fulfilled, and inform ICCAT Secretariat with its consent within the time frame required.

Enforcement of fishing plan

1. Regulations

- Ministerial Decree # 61/2010, transposing Recommendation 09-04, which amending Recom.08-05 to establish a Multiannual Recovery Plan for BFT in the Eastern Atlantic.
- Law # 14/1989 which organizes the Fishery and Aquaculture.
- Other Acts organize and manage BFT Licenses.

2. Licensing

Individual fishing permit shall be issued by fishery authority based upon Decree, 61/2010 (Articles 1, 3, 4, 5, 6 and 7) for each vessel authorized to fish BFT in 2013 specifying the following condition as required by Rec. 10-04:

- * Area of fishing (East Atlantic and Mediterranean Sea, Article-3/Decree #61/2010)
- * Individual Quota (Art.11/Decree, #61/2010)
- * Logbook on board (Art. 28/Decree, #61/2010).

3. VMS

All fishing vessels and other vessels active in BFT fishing shall not be authorized unless equipped with a full active VMS (Art.18/Decree #61/2010).

Fishery authority will monitor the status of VMS transmission and any interruption of transmission will be followed immediately to investigate and solve the problem.

4. Observers

Regional and National observers shall be placed on board all PS and LL vessels authorized to fish BFT in 2013 (Art. 14/Decree, #61/2010).

5. Reporting of catch

The Catch vessel Master shall communicate by electronic or other means to competent authorities a weekly catch report, with information on location of catch, date, number of fish, total weight, (Art.20/Decree#61/2010).

Weekly and monthly catch report of all authorized Libyan vessel active in BFT catch shall be transmitted to ICCAT Secretariat in accordance with the format set for this purpose.

6. Transfer

The catch vessel master shall request from the competent authorities an authorization to transfer BFT catch by email or fax, specifying, date, area and position of catch, number of fish and estimated weight and expected date, time of transfer, towing vessel information, number of cages and their final destination conformed and signed by Regional observer and National observer.

A numbered transfer Authorization shall be sent to the catching vessels after checking that all requirements by Paras. 75, 76, 77, and 78 of Rec. 10-04 is met.

In case there are indication of differences in estimated weight of fish including number died during transfer operation between ROP onboard the catching vessel and vessel master by more than 10%, or 5% in case of number of fish less than 30kgs an investigation will take place according to procedure stated by Para 80 of recommendation10-04.

All BFT transfers to tugs shall be documented by video camera and copy shall be on board of tug boat and another copy shall be handed to ROP and Vessel Master (Art24/decree#61/2010).

Vessel Master shall complete the transfer declaration and BCD forms and transmit these forms to fishery authority after confirming the data from ROP (Art.25/Decree#61/2010).

Master of Tug Boat shall not leave transfer site before he received the original documents which proofs the legality of the catch (Transfer Declarations, BCDs and Catch vessels logbook (Art.23/Decree#61/2010).

The master of fishing vessel or his representative shall inform the flag state competent authorities with the name, location and flag state of the farm to which the fish marketed (Art. 21/Decree#61/2010).

The Master of catching vessel shall keep on board logbook of their operation and must complete by med night every day all vessel activities information and shall declare the number and weight of dead fish retain on board and to be landed in ports (Art.25/Decree #61/2010).

7. Sampling requirements

All catches transfers will be documented by video footages.

All authorized PS vessels have full deployment (100%) of ROP and national observers, also all Tugs shall have a national observer's onboard.

At the time of transfer of live fish to towing cages, certain percentages of fish transferred shall be sampled and killed to improve the counting and weight estimation as required by Rec.10-04 (para. 87).

Libya shall require all operators of PS to transfer their catches only to farming units that can guarantee the utilization of stereoscopic systems for assessments of live fish on arrival to of towing cages to their farms.

8. Landing/transshipments ports

Transshipment at sea is prohibited

BFT Fishing vessels shall only land/transship BFT catches in ports designated by Fishery Authorities (Al-khums Port, Tripoli Port and Musrata Port).

All vessels enter any of these ports for landing or transshipping shall seek a pre-entry permission from port authorities (Art.22/Decree#61/2010).

All landings or transshipments shall be inspected by Port and Fishery authorities and inform the fishing vessel flag state with a report (as stated in Para. 68 of Rec.10-04).

9. Use of aircraft

Use of Airplanes or helicopters to search for BFT is Prohibited (Art.10/Decree#61/2010).

10. Minimum size

Catching, retaining, landing, transshipping, transferring, selling, displaying for sale BFT weighing less than 30kg is prohibited (Atr.15/Decree 61/2010).

Catching vessels fishing actively for BFT, an incidental catch of Max. 5% weighing between 10-30 kg is permitted and shall be counted on Libyan quota.

11. Market measures

Foreign and domestic trade, landing: Imports, exports, placing in cages and transshipments of BFT and its products... which are not accompanied by accurate, complete and validated BCD is prohibited (Art.21&24/Decree61/2010).

12. Imposing of sanction

Any non compliance to the regulations regarding BFT fishing operations shall lead to penalties stated in Decree 61/2010/Art.17 (confiscation of fishing gear, releasing catches, suspending or withdrawal of license, decrease or withdrawal of quota).

Fishery Inspection Plan

Controlling and Monitoring of Fisheries Activities in Libya are governed by Fisheries and Aquaculture Act, #14/1989, Decree #61/2010, transposing reco.09-06 and Coast Guard and Port Security Act #229/2005 and considers the core legal documents which defines activities and actions which are to be infringements of fishery policy.

1. Human resources

Fishing Inspection will be implemented by fishing inspectors from the Fisheries Authority and Coast Guard personals and in coordination with Port Authority.

Coast Guard shall cooperate in surveillance and control at sea all activities linked with fisheries inspection planned and coordinated with consent of fishery authority.

Central Control Room will be established during the 2013 BFT fishing season to supervise the monitoring of fishing activities.

Specific fisheries inspection tasks shall be planned including list relevant provisions of national and international regulations governing management of fishery resources also contains description of inspector tasks as per Rec. 10-04.

Capacity Management Plan

Libya shall keep reducing its fishing capacity in accordance with ICCAT measures requirements till its fishing capacity will commensurate with its allocated quota (**Table 1**).

Table 1- Fishing Capacity Management Plan for Libya 2010 – 2013.

<i>TUNA VESSEL FLEET</i>		<i>Fleet (vessels)</i>						<i>Fishing capacity</i>				
<i>Type</i>	<i>Best catch rates defined by the SCRS (t)</i>	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2009	2010	2011	2012	2013
Purse seiner over 40m	71	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Purse seiner between 24 and 40m	49.78	31	30	29	21	18	17	1493	1444	1045	896	846
Purse seiners less than 24m	33.68	1	1	1		0	0	34	34	0	0	0
TOTAL PURSE SEINE FLEET		33	31	30	21	18	17	1527	1477	1045	896	846
Longliner over 40m	25	5	4	2	2	2	1	100	50	50	50	25
Longliner between 24 and 40m	5.68		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Longliner less than 24m	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL LONGLINE FLEET		5	4	2	2	2	1	100	50	50	50	25
Total fleet/fishing capacity		38	35	32	23	20	18	1627	1527	1095	946	871
TAC								22000	13500	13500	13500	13500
Quota Libya								947	581	903	903	903
Report/quota transfer*								145	145	0	0	0
Underharvest report 2009											0	0
"Overharvest reimbursement"									0	0	0	0
Adjusted Libya quota								1092	726	903	903	903
Under/overcapacity								535	801	192	43	-32

Reduction 2011 78.70%
 Reduction 2012 95.20%
 Reduction 2013 103.50%

TUNISIA

Fishing, Inspection and Capacity Reduction Plan for 2013

1. Fishing plan

In 2013, the monitoring of the locations of bluefin tuna fishing activity will be guaranteed as in 2011 and 2012 with the implementation of the VMS system implemented in 2010.

The electronic bluefin catch documentation programme (e-BCD) is foreseen to be implemented in 2013 for bluefin tuna following the catch to commercialization.

The National quota for 2012 amounts to 1.017,56 t. This quota has been distributed among the vessels authorized to carry out fishing, following the ICCAT's methodology, *i.e.* in accordance to the catch levels and the vessel fork lengths.

In 2013, Tunisia will continue to adopt the same methodology of allocation of the quotas among the active vessels; the number of these vessels will be established after having decided the quotas of CPCs during the Commission meeting in November 2012.

For information purposes, this number will be 20 vessels in the case that the National quota remains the same as in 2012 (1,017.56 t). Detailed information on the vessel names and their individual quotas will be notified to ICCAT later.

2. Fishing capacity management plan

In 2011, Tunisia continued with the reduction of bluefin tuna vessels from 42 in 2008 to 23 vessels *i.e.*, a reduction of 76.78 % of the difference between the fishing capacity and the adjusted quota for 2011.

Tunisia will continue to reduce fishing capacity in accordance with paragraph 47 of Rec. 10-04 which stipulates a supplementary reduction of 20 % in 2012.

If the National quota in 2013 is similar to that of 2012 (1,017.56 t), the competent Tunisian authority will continue to comply with its reduction obligations to reach a reduction rate of a 100 % difference among the fishing capacity and the quota which shall be allocated to Tunisia. For the time being, 19 vessels over 24m and one vessel less than 24m shall be authorized to participate in the 2013 fishing season (see **Table 1**).

All subsequent changes in the reduction plan shall be notified to the Secretariat within the deadline.

3. Farming capacity management plan

In accordance with paragraphs 51 and 52 of Rec. 10-04, in 2013 Tunisia will maintain the same farming capacity as in previous years, *i.e.*, 2,134 t. The allocation of fattening capacity by farm will be notified to the Secretariat after establishing the number and names of farms which will be authorized to carry out farming activity in 2013.

4. Joint Scheme of International Inspection

Tunisia will continue to participate in the Joint Scheme of International Inspection by the deployment of an inspection vessel in the framework of the ICCAT International Joint Inspection Scheme, in accordance with paragraphs 99-101 of Rec.10-04.

Table 1. Tunisia's fishing capacity.

<i>Vessel category</i>	<i>Catch rates</i>	<i>2010</i>		<i>2011</i>		<i>2012</i>		<i>2013</i>	
		<i>No.</i>	<i>Capacity</i>	<i>No.</i>	<i>Capacity</i>	<i>No.</i>	<i>Capacity</i>	<i>No.</i>	<i>Capacity</i>
PS ≥ 40 m	70,66	1	70,66	0	0	0	0	0	0
PS between 24m and 40 m	49,78	24	1194,72	19	945.82	20	995.6	19	945.82
PS < 24	33,68	16	538,88	4	134.72	1	33.68	1	33.68
LL < 24 m	5	1	0	0	0	0	0	0	0
Total		42	1809.26	23	1080.54	21	1029.28	20	979.5
Reduction %					76.78 %		98.51 %		104.8%

TURKEY

Eastern Bluefin Tuna Fishing, Inspection and Capacity Reduction Plan for 2013

1. Eastern Bluefin Tuna Fishing Plan for 2013

Fishing, transferring and farming activities for Eastern bluefin tuna (BFT) will be conducted in compliance with applicable ICCAT recommendations. An individual quota allocation system for each BFT catching vessels shall be applied. Fishing for BFT shall only be conducted in respect of the catching vessels' individual quotas.

The Turkish Ministry of Food, Agriculture and Livestock (MoFAL) shall announce the above-mentioned decision to all sector stakeholders in accordance with the Ministerial Communiqué and Notifications regarding BFT fishing, farming and trading.

Potential fishing grounds

The potential fishing ground for E-BFT fishery will be off the western and southern coasts of Turkey, Antalya Bay and the region between Antalya Gazi Pasha and Cyprus Island. In the Eastern Mediterranean, fishing activity is estimated to be conducted mostly in the triangular marine area surrounded by Turkey, Cyprus Island and Syria. Sparse fishing activities may occur in the southern regions of the Aegean Sea.

List of Authorized BFT catching vessels

MoFAL shall issue special fishing permits for all BFT catching vessels to be authorized for 2013 in accordance with criteria specified by domestic legislation as well as by relevant ICCAT regulations on capacity adjustments. All vessels shall be equipped and monitored with a Vessel Monitoring System (VMS).

MoFAL has reduced the total number of BFT catching vessels by achieving a more than 547% decrease from the beginning of the capacity reduction measures applied since 2009. Nevertheless, it is assumed that "best catch rates" used for capacity adjustment purposes has been established for historical fishing seasons which we used to have only one (1) month of closed season. However, now, duration of closed season is eleven (11) months and "best catch rates" per PS vessel needs to be recalculated by SCRS.

The final list of authorized BFT catching vessels and individual quotas associated to them shall only be determined after the Commission's final decision on TAC and quotas. List of authorized BFT fishing vessels shall be submitted to ICCAT Secretariat before the specified deadline.

Licensing

A special fishing permit, which will be issued by the provincial directorates of MoFAL for the eligible purse seiners (who have formally possessed such permit during previous years) to conduct BFT fishery, is mandatory for BFT catching vessels to operate for 2013 season. Total number of "special fishing permits" to be issued shall be determined by MoFAL in accordance with relevant ICCAT rules and recommendations.

A special tug and towing permit, which will be issued by the provincial directorates of MoFAL for the eligible fishing vessels to conduct any BFT transfer operation, is mandatory for BFT other vessels to operate for 2013 season.

Allocation of BFT catch quota

Even though Turkey has lodged a formal objection to the quota allocation scheme from the year 2012, the objected quota level mentioned above has been respected for sake of the multi-annual recovery plan for eastern BFT and Turkey has not exceeded the total amount of 535,120 metric tons, which has been considered as the basis for domestic allocation of individual quotas to the catching vessels authorized to fish in 2013 by taking the recent status of eastern BFT stocks into consideration.

In 2013, domestic criteria for usage and allocation of BFT catch quotas shall be determined after the Commission's final decision on TAC and quotas.

Methodology used for Individual Quota Allocation

MoFAL plans to allocate 98% of the total domestic quota through its distribution in an equal ratio to each of the fishing vessels, based on a domestic criterion to be applied.

For the fishing vessels having allocated an individual quota but not intending to operate for the 2013 BFT fishing season, the possibility of transferring its individual quota to another fishing vessel domestically will be allowed. If a catching vessel cannot completely exhaust its assigned individual quota (IQ) by the end of the season, no IQ transfer (or carryover) to the next year shall be allowed.

Coastal, Recreational, Sport Fisheries

A specific quota level will be allocated for the purposes of artisanal, recreational and sport fisheries, as well as incidental and by-catches, which is of 2% of the total. The marketing of bluefin tuna caught in recreational and sport fishing is prohibited except for charitable purposes.

Regulations for 2013 BFT fishing season

Fishing Period and Closed Season

- Commission's final decision to be taken on closed fishing seasons shall be implemented.

Joint Fishing Operations

- No joint fishing operation (JFOs) with any other CPC is allowed unless the concerned CPC has less than 5 authorized (maximum 4) purse seiners.
- A JFO for bluefin tuna shall only be authorized with the consent of MoFAL and of the other CPC authority concerned, if the vessels to be involved are equipped to fish bluefin tuna and has sufficient individual quotas.
- Fishing vessels to conduct any JFO with the vessels of any other CPC shall present the required certificates and letter of consent to MoFAL at least 15 days before the start of the operation (departure from port) to be transmitted to the ICCAT Secretariat within the specified deadline.
- Commission's final decision to be taken on joint closed fishing seasons shall be implemented.

BFT Landing/Transshipment Ports

- BFT fishing vessels shall only transship/land bluefin tuna catches in the ports designated for that purposes.
- The following ports have been designated by MoFAL for the purpose of BFT landing/transshipment:

<i>Province</i>	<i>Designated Landing/Transshipment Port</i>
ADANA	Karataş fishing port
ANTALYA	Antalya port Gazipaşa fishing port
MERSIN	Karaduvar fishing port
HATAY	Iskenderun fishing port
ÇANAKKALE	Kabatepe fishing port Gülpinar fishing port
ISTANBUL	Kumkapı fishing port Tuzla fishing port
IZMIR	Karaburun fishing port

Vessel Monitoring System requirements

- Fishing vessels requesting a BFT fishing and transport permit for 2013 shall be equipped with a full-time operational satellite tracking device (or vessel monitoring system, VMS) onboard, as required by MoFAL.

Recording and reporting

- Recording and reporting obligations laid down by relevant ICCAT Recommendations shall be implemented.

Towing operations

- Provisions regulating towing operations laid down by relevant ICCAT Recommendations shall be implemented.

Caging operations

- Provisions regulating caging operations laid down by relevant ICCAT Recommendations shall be implemented.

Transfer operations

- Provisions regulating transfer operations laid down by relevant ICCAT Recommendations shall be implemented.

Transshipment

- Provisions regulating transshipment operations laid down by relevant ICCAT Recommendations shall be implemented.

Cross check

- The relevant information recorded in the logbooks of the fishing vessels, in the transfer/transshipment documents and in the catch documents shall be verified by MoFAL by using available inspection reports, observer reports, VMS data.
- MoFAL shall carry out cross checks on all landings, all transshipment or caging between the quantities by species recorded in the fishing vessel logbook or quantities by species recorded in the transshipment declaration and the quantities recorded in the landing declaration or caging declaration, and any other relevant document, such as invoice and/or sales notes.

Enforcement

- Any noncompliance to the regulations regarding BFT fishing and transfer shall lead to nullification of the special fishing permit or the special tug and towing permit issued by MoFAL.
- Noncompliant fishing vessels shall not get any of the above mentioned special permits for future operations.

Market measures

- Foreign and domestic trade, transport, landing, imports, exports, placing in cages for farming, re-exports and transshipments of eastern Atlantic and Mediterranean bluefin tuna and its products (with the exception of fish parts other than the meat i.e., heads, eyes, roes, guts and tails) as well as their keeping onboard, at storage or inside the towing cages attached to a catching/towing vessel which are not accompanied by accurate, complete, and validated documentation shall be prohibited.

Observer requirements

- Presence of "ICCAT Regional Observers" and "CPC Observers" shall be required during the whole BFT catching, transferring and caging operations at sea and at farm sites in 2013.

Use of aircraft

- Provisions regulating use of aircraft laid down by relevant ICCAT Recommendations shall be implemented.

Minimum size

- Provisions regulating minimum size laid down by relevant ICCAT Recommendations shall be implemented.

Sampling Requirements

- Commission's final decision for sampling requirements shall be implemented for 2013 fishing season.
- Until then, requirements of Paragraph 87 of ICCAT Rec. 10-04 shall be applied to improve the counting and weight estimation of the caged fish.
- Fishing/farming operators shall apply technologic methods, including the utilization of stereoscopic cameras, to improve accuracy of weight estimation and quantity without killing any fish.

Whether specified in the above-given plan or not, all provisions stipulated by the effective ICCAT Recommendations shall entirely be transposed and applied.

Owners/operators of the fishing vessels, managers /operators of farming facilities and exporters shall be responsible from the proper implementation of all provisions mentioned above, as well as of other applicable rules and recommendations imposed by ICCAT.

2. Fisheries Inspection Plan

ICCAT Inspections in 2013

In 2013, Turkey plans to continue its contribution to the ICCAT Joint Scheme of International Inspection with sufficient number of inspection assets, exact details of which shall be communicated to the ICCAT Secretariat within the specified deadline.

Catch

- Individual Quota (IQ) allocation,
- BFT catching/other vessels to be registered in ICCAT record,
- Legal fishing season,
- BFT Joint Fishing Operation (JFO) rules,
- BCD Scheme requirements,
- Log Book requirements,
- 100% ICCAT ROP-BFT Coverage,
- Video Footage,
- Cross-checks for verification.

Framework of MCS for BFT Fishery, Transfer, Farming and Trading ↓

Transfer

- Prior Transfer Notification & Authorization,
- Video Footage,
- Cross-checks for verification,
- 100% ICCAT Regional Observer Coverage (for all catching vessel),
- 100% National Observer Coverage (for all towing vessels),
- BCD Scheme requirements,
- ICCAT Transfer Declaration (ITD) requirements.



Transport/Towing

- 100% National (CPC) Observer Coverage
- BCD Scheme requirements,
- ICCAT Transfer Declaration (ITD) requirements.

Import (for live BFT)

- 100 % MoFAL Representative coverage
- 100% ROP-BFT Coverage (at farm site/caging)

Caging

- 100% Video Footage,
- 100 % MOFAL Representative coverage,
- 100% ICCAT Observer Coverage (Farming),
- BCD Scheme requirements,
- Caging Declaration

Farming

- Random MOFAL Inspections

Harvest

- 100% ICCAT ROP-BFT Coverage,
- 100% MoFAL Representative Coverage,
- BCD Scheme requirements

Export

- 100 % MoFAL Representative Coverage
- BCD Scheme

Inspections

- Full inspection coverage shall be ensured during 2013 BFT fishing season
(by Turkish Navy, CGC, MOFAL and other CPC's Inspection/Control Assets),
- Random inspections by MOFAL shall continue even before/after the fishing season.

3. Capacity Reduction Scheme for 2013*Turkey's Fishing Capacity Reduction for 2013*

Category	Catch Rate	2010	2011	2012	2013	2010	2011	2012	2013
PS 40	70,66	12	11	0	0	847,92	777,26	0	0
PS 24-40	49,78	11	10	11	10	547,58	497,8	547,58	497,8
PS 24	33,68	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL		23	21	11	10	1395,5	1275,06	547,58	497,8

Quota	2010	2011	2012	2013
	419,183	535,89	535,89	535,89
Overcapacity	976,317	739,17	11,69	-38,09

Overcapacity %				
	132,9%	37,9%	2,2%	0 %

Notes:

- (1) Turkey has had a formal objection over the quota allocation scheme adopted in 2010.
- (2) Since exact distribution of vessel in terms of overall length is not definite yet, the above given plan may subject to a slight revision by keeping the SCRS criteria and the plan format unchanged, at the 18th Special Meeting of the Commission.

REPORTS OF IMPLEMENTATION OF E-BFT FISHING PLANS AND OF REC. 10-04

(Required by Rec. 10-04, paras. 14 and 10; Deadline 15 October 2012)

Rec. 10-04, paragraph 14 provides that “*No later than 15 October, each CPC shall report to the ICCAT Executive Secretariat on the implementation of their annual fishing plans for that year.*”

Those reports shall include:

- a) the number of catching vessels actually engaged in active fishing activities involving bluefin tuna in the eastern Atlantic and Mediterranean;*
- b) the catches of each catching vessel; and*
- c) the total number of days each catching vessel fished in the eastern Atlantic and Mediterranean”*

Most CPCs have responded using the Secretariat form, and **Table 1** compiles the responses received:

Algeria, Croatia, Egypt, European Union, Japan, Korea, Libya, Morocco, Norway, Tunisia, Turkey and Chinese Taipei

Iceland sent the report in text format, and Korea also sent an explanatory note (attached).

Rec. 10-04, paragraph 103 provides that “*All the CPCs shall submit each year to the Secretariat regulations and other related documents adopted by them to implement this Recommendation. In order to have greater transparency in implementing this Recommendation [10-04], all the CPCs involved in the bluefin tuna chain shall submit each year, no later than 15 October, a detailed report on their implementation of this Recommendation [10-04].*”

The Secretariat developed form CP42 for this report, which has been submitted by many of the CPCs involved. All reports received are included in this document: Algeria, China, Croatia, Egypt, European Union, Iceland, Japan, Korea, Libya, Morocco, Tunisia, Turkey, Chinese Taipei.

Iceland, Libya, Morocco and Turkey have also sent copies of the relevant legislation.

Table 1. Reports of implementation of E-BFT Fishing Plans.

Reports on implementation of fishing plans 2012							
ICCAT List Number	IRCS	Name	Individual Quota(ton)	catch(ton)	# of fishing days	JFO number (if applicable)	Number of fish
ALGERIA							
AT000DZA00007	7I2216	YOUNES 1	69	69	7		
AT000DZA00012	7I2471	Sirena Myriam	69	0	6		
TOTAL ALGERIE				69			
ALBANIA							
	Fishing suspended in 2012						
CHINA							
				(round weight)			
AT000CHN00063	BZZW8	Jin Feng No.1	17,7	17,37	35	n.a.	
AT000CHN00022	BZZX7	Jin Feng No.3	19	18,56	35	n.a.	
TOTAL CHINA			36,7	35,93			
CROATIA							
AT000HRV00155	9AA5632	TULJAN DVA	28,97	23,36	26	AT001HRV00008	
AT000HRV00049	9A4857	EVA	28,97	54,31	23	AT001HRV00008	
AT000HRV00037	9A4643	KALI	28,97	9,23	14	AT001HRV00008	
AT000HRV00021	9A9524	PREKO	41,41	77,54	24	AT001HRV00006	
AT000HRV00133	9AA5395	SARDINA I	50,89	36,21	25	AT001HRV00006	
AT000HRV00161	9AA6486	SARDINA II	54,86	33,39	24	AT001HRV00006	
AT000HRV00007	9A4675	HRVATSKI USPJEH	56,25	35,9	24	AT001HRV00003	
AT000HRV00150	9AA6299	LUBIN DVA	62,28	28,99	25	AT001HRV00003	
AT000HRV00058	9A6913	PONOS	14,23	67,86	20	AT001HRV00003	
AT000HRV00142		700-VD*					
AT000HRV00089		876-SB*					
AT000HRV00095	9A2433	LUCE*					
AT000HRV00241		214-DB*					
AT000HRV00098		563-VD*					
AT000HRV00237		212-TI*					
AT000HRV00165		90-TI*					
AT000HRV00100		88-MU*					
AT000HRV00233		82-TI*					
AT000HRV00148		132-TI*					
AT000HRV00149		151-MU*					
AT000HRV00099		268-MU*					
AT000HRV00240		103-TI*					
AT000HRV00106		797-BG*					
*hooks and lines vessels - total quota of 7t allocated to this segment is not exhausted yet - fishing season for HL vessels - 02 April - 31. December (still open)							
EU							
ATEU0CYP00003		QUEEN IRENE		0,107	1		
ATEU0CYP00019		ARESTIANA		0,035	1		
ATEU0CYP00032		KATERINA		0	0		
ATEU0CYP00040		MARIANTHI		16,457	41		
ATEU0CYP00046		MOYSHS		0,045	1		
ATEU0CYP00051		PANAYIA TON KATHARON		0	0		
ATEU0CYP00058		TA DY0 ADELFA		0	0		
ATEU0FRA00099		ABLETTE		0,29	1		
ATEU0FRA00211		ACTINIE		0,79	1		
ATEU0FRA00292		ADELIN KEVIN		1,8294	9		
ATEU0FRA00266		AHALDENA		6,0497	4		
ATEU0FRA00106		AIROSA		18,827	5		
ATEU0FRA00372		ALDO 2		0,05	1		
ATEU0FRA00003		ANNE ANTOINE 2		79,927	6		
ATEU0FRA00298		ANNONCIADE		1,08865	6		
ATEU0FRA00368		ANTOINE-MARIUS		1,9099	14		
ATEU0FRA00223		ATTALAYA BERRIA		40,993	22		
ATEU0FRA00384		AURELIE II		0,6765	2		
ATEU0FRA00219		BLACK PEARL		2,97	6		
ATEU0FRA00230		BOUGAINVILLE		1,106	4		
ATEU0FRA00301		CARTOUCHE		0,6325	5		
ATEU0FRA00301		CARTOUCHE		0	6		
ATEU0FRA00302		CASSALEX		0,3399	4		
ATEU0FRA00371		CHANT DES VAGUES II		1,9532	24		
ATEU0FRA00304		CHARLY CHRIST		2,67715	21		

ATEU0FRA00021	CISBERLANDE 5	80,902	13
ATEU0FRA00305	CORAIL	0,05	1
ATEU0FRA00107	CRESUS	0,073	1
ATEU0FRA00306	DAURADE	0,389	4
ATEU0FRA00646	DEUX FRERES III	7,89375	26
ATEU0FRA00647	DEUX FRERES IV	2,78296	26
ATEU0FRA00307	DIEU MER SI	1,7416	9
ATEU0FRA00308	DOCHRIS	2,8825	21
ATEU0FRA00309	DRAGON II	0,6727	5
ATEU0FRA00315	FRANCOIS CECILE	0,5875	5
ATEU0FRA00310	GALLUS	1,48935	5
ATEU0FRA00311	GENEVIEVE	0,2374	3
ATEU0FRA00313	GUILLAUME III	0,1863	2
ATEU0FRA00037	JANVIER GIORDANO	80,902	6
ATEU0FRA00083	JANVIER LOUIS RAPHAEL	71,946	15
ATEU0FRA00319	JEAN MARIE ANDRE 2	1,6526	9
ATEU0FRA00043	JEANMARIE CHRISTIAN6	99,117	17
ATEU0FRA00078	JEANMARIECHRISTIAN7	99,118	17
ATEU0FRA00175	JEREMI-SIMON	0,0356	1
ATEU0FRA00322	JOSEPH HENRI	2,396	16
ATEU0FRA00232	JUANICOLUCIEN RAFAEL	49,959	14
ATEU0FRA00265	KITTARA	0,224	2
ATEU0FRA00325	LA ROSE DES VENTS	3,042	9
ATEU0FRA00283	LA ROUMASSE	0,25	1
ATEU0FRA00186	L'ALBATROS	1,864	5
ATEU0FRA00370	L'ANGE DES FLOTS	0,9005	11
ATEU0FRA00263	LAPURDI	12,2578	7
ATEU0FRA00374	LAURINE	1,58142	13
ATEU0FRA00258	L'AVENTURIER	0,0137	1
ATEU0FRA00208	LE BARON	2,75	5
ATEU0FRA00328	LE MARCO	1,6339	8
ATEU0FRA00080	LES BARGES	3,4	16
ATEU0FRA00329	LES COPAINS	1,50041	11
ATEU0FRA00648	LIBERTE	1,1895	7
ATEU0FRA00669	MAELU	1,002	7
ATEU0FRA00392	MAMMOUTH	16,126	13
ATEU0FRA00324	MARIE ANNONCIADE II	0,7418	6
ATEU0FRA00334	MARIE CECILE MARCO 3	1,2817	1
ATEU0FRA00335	MARINA	3,53108	19
ATEU0FRA00145	MARY-CHRISTO II	2,931	2
ATEU0FRA00380	MIMOSETTE II	0,11	1
ATEU0FRA00337	MORGANE	1,9267	18
ATEU0FRA00264	MOUTTON II	0,5042	3
ATEU0FRA00207	MYOSOTIS	5,384	20
ATEU0FRA00338	NEPTUNE 3	2,8725	3
ATEU0FRA00340	NOTRE DAME DU GRAU	2,4774	17
ATEU0FRA00339	OLGA	0,1985	1
ATEU0FRA00250	ORDAGNA	0,0417	3
ATEU0FRA00345	PANTHERE III	2,6648	18
ATEU0FRA00376	PEPE	0,2335	4
ATEU0FRA00407	PETIT TOM	0,37772	7
ATEU0FRA00348	PRINCE DES MERS	0,3622	7
ATEU0FRA00668	PYRANAS	0,0296	1
ATEU0FRA00351	ROGER-FIFI II	0,585	1
ATEU0FRA00377	ROSOLO II	0,084	1
ATEU0FRA00378	SAINT CHRISTOPHE II	0,365	2
ATEU0FRA00359	SONIA IV	0	1
ATEU0FRA00065	ST SOPHIE FRANCOIS 3	65,945	17
ATEU0FRA00182	TALION	2,462	1
ATEU0FRA00362	THIDO	1,5427	8
ATEU0FRA00220	THOMAS-NICOLAS II	9,637	5
ATEU0FRA00363	TIKI 2	2,8842	9
ATEU0FRA00089	VILLE D'AGDE IV	49,959	17
ATEU0FRA00321	VILLE D'AGDE V	1,60748	8
ATEU0GRC00094	AGGELHS K	0,49381	12
ATEU0GRC00097	AGIA ANASTASIS	5,26467	46
ATEU0GRC00102	AGIOI SARANTA	10,02423	49

ATEU0GRC00110	AGIOS NIKOLAOS	0,95146	20
ATEU0GRC00157	ANASTASIOS	6,03759	72
ATEU0GRC00175	ARXAGGELOS	2,7892	64
ATEU0GRC00176	ARXONTAS M	0,07232	9
ATEU0GRC00189	DELFINI II	2,1125	27
ATEU0GRC00196	DHMHTRIOS	0,17176	11
ATEU0GRC00221	EYAGGELOS N	2,99224	41
ATEU0GRC00222	EYRIDIKH	0	11
ATEU0GRC00235	GIANNA	3,65894	61
ATEU0GRC00256	KANARHS	0,12769	1
ATEU0GRC00271	KAPETAN MANWLHS P.S.	0,13899	33
ATEU0GRC00295	KWNSTANTINOS	2,7216	47
ATEU0GRC00299	KAPETAN NIKOLAS	0,14713	7
ATEU0GRC00300	KWNSTANTINOS - AGGELIKH	0	0
ATEU0GRC00302	KWNSTANTINOS - MARIA	14,3849	46
ATEU0GRC00308	KWSTAS M	0,42262	27
ATEU0GRC00336	NAYTILOS	2,52681	27
ATEU0GRC00338	NIKOLAKHS	0,1825	35
ATEU0GRC00340	NIKOLAOS - EIRHNH	0	15
ATEU0GRC00371	POPH	0,05198	9
ATEU0GRC00377	RAFAHL	2,5875	42
ATEU0GRC00390	STAYROS	5,43875	39
ATEU0GRC00422	XRISTINA	2,21	8
ATEU0GRC00505	KWNSTANTINOS -AGGELIKH III	0,42964	3
ATEU0GRC00460	AIGAION	94,76	17
ATEU0ESP01088	NUEVO BAMBY	0,846	5
ATEU0ESP01042	YALOBAY PRIMERO	2,316	11
ATEU0ESP01215	VILLA DE NOJA	0,189	1
ATEU0ESP01209	PUERTO DEL TERRON	0,973	5
ATEU0ESP01206	NUEVO MARI CARUCHI	0,812	3
ATEU0ESP01205	NUEVO JULIO CHICO	0,895	4
ATEU0ESP01172	ALFONSITO CHICO	0,829	3
ATEU0ESP01091	NUEVO FONTANILLA	0,881	6
ATEU0ESP01064	NUEVO ADRIAN	0,3744	7
ATEU0ESP01201	MI JOSELITO	0,82	2
ATEU0ESP01011	MARIA INMACULADA	3,211	10
ATEU0ESP01192	JOSE Y SORALLA	0,623	5
ATEU0ESP01248	GRANT DEL MAR	2,509	11
ATEU0ESP01078	FERNANDEZ Y MORENO	2,009	11
ATEU0ESP01026	DASERBE	3,822	22
ATEU0ESP01236	NUEVO JULIA	2,466	7
ATEU0ESP00170	KUKU ARI	0,6655	13
ATEU0ESP00038	ARRANTZALE	3,396	2
ATEU0ESP00496	ATTONA DOMINGO	2,106	11
ATEU0ESP00152	ITSAS EDER	1,057	7
ATEU0ESP00179	LUIS BARRANKO	1,2995	12
ATEU0ESP00256	NUEVO HORIZONTE ABIERTO	0,916	19
ATEU0ESP00400	TUKU TUKU	3,909	2
ATEU0ESP00401	TXINGUDI	3,2445	31
ATEU0ESP00506	ITSAS LAGUNAK	1,082	2
ATEU0ESP00250	NUEVO ELORZ	282,54989	11
ATEU0ESP00276	NUEVO PANCHILLET	296,09485	11
ATEU0ESP00173	LEONARDO BRULL SEGON	109,47253	10
ATEU0ESP00172	LA FRAU DOS	132,88587	10
ATEU0ESP00119	GEPUS	94,28138	10
ATEU0ESP00394	TIO GEL SEGON	118,46144	10
ATEU0ESP01080	SIEMPRE JOANA	0,32553	12
ATEU0ESP01048	ANGEL CARMEN U	1,8294	12
ATEU0ESP01178	EL CASTELLER	1,089	3
ATEU0ESP01187	GERMANS FORTUNY	0,1752	1
ATEU0ESP01245	MI LALITA	0,3729	1
ATEU0ESP01084	NOU GREGAL	1,1483	11
ATEU0ESP01030	PORT DE VILANOVA	3,9937	20
ATEU0ESP01081	SEMPRE PARRELL	0,2787	37
ATEU0ITA00739	ALFIERE	9,455	38
ATEU0ITA00801	CALYPSO	6,573	38
ATEU0ITA00800	DELFINO II	7,536	38

ATEU0ITA00735	DELIA ASSUNTA	16,632	38
ATEU0ITA00731	EMANUEL	9,166	58
ATEU0ITA00723	ENZA PAOLA	5,632	58
ATEU0ITA00774	ESMERALDA	6,458	38
ATEU0ITA00728	I TREDICI	10,926	38
ATEU0ITA00725	LEONARDO PADRE	11,408	38
ATEU0ITA00807	MARIA	22,608	58
ATEU0ITA00806	MARIA MADRE	8,082	38
ATEU0ITA08418	MARIO L.C.	13,382	58
ATEU0ITA00748	MOBY DICK	12,41	38
ATEU0ITA00775	NETTUNO	14,823	38
ATEU0ITA00802	NETTUNO	8,461	58
ATEU0ITA00730	NUOVA STELLA DEL MARE	7,605	58
ATEU0ITA00734	NUOVO BIAGIO PADRE	11,115	38
ATEU0ITA00726	NUOVO S.S. ECCIOMO	2,694	58
ATEU0ITA04755	ODISSEA II	3,436	58
ATEU0ITA00724	PRINCIPE RINALDO	11,706	38
ATEU0ITA00776	RED FISH	5,679	58
ATEU0ITA00742	SAMPEI	15,377	58
ATEU0ITA00733	SARAGO	2,512	38
ATEU0ITA00752	SKORPIO	2,033	38
ATEU0ITA00847	STELLA DEL MARE II	4,466	58
ATEU0ITA00741	TARTAN	0	0
ATEU0ITA00751	VERGINE DEL ROSARIO	0	0
ATEU0ITA00963	VITTORIA PRIMA	5,901	58
ATEU0ITA00745	no name	7,907	38
ATEU0ITA00754	no name	12,368	38
ATEU0ITA00635	ANGELA MADRE	73,227	20
ATEU0ITA00636	ANGELO CATANIA	120,665	23
ATEU0ITA00065	ATLANTE	112,625	18
ATEU0ITA00654	GENEVIEVE PRIMA	113,267	18
ATEU0ITA00289	GIUSEPPE PADRE SECONDO	95,762	20
ATEU0ITA00664	LUCIA MADRE	116,489	23
ATEU0ITA00348	MADONNA DI FATIMA	70,646	20
ATEU0ITA00368	MARIA ANTONIETTA	103,091	23
ATEU0ITA00694	MARIA GRAZIA	221,201	20
ATEU0ITA00671	MICHELANGELO	111,458	18
ATEU0ITA00565	SPARVIERO UNO	109,396	18
ATEU0ITA00617	VERGINE DEL ROSARIO	126,002	18
ATEU0MLT00004	SALVATUR VI	0,781	22
ATEU0MLT00005	SAN GORG III	14,392	35
ATEU0MLT00007	MICHELE ROSARIA	13,466	23
ATEU0MLT00011	GRAZIELLA	6,269	15
ATEU0MLT00016	ROBERTA	6,443	17
ATEU0MLT00020	SEA STAR I	0,864	17
ATEU0MLT00022	CONSIGLIA MADRE	6,721	23
ATEU0MLT00367	MADONNA TA' L-ISPERANZA	7,12	22
ATEU0MLT00028	KRISTU RE I	5,917	22
ATEU0MLT00031	KRISTU RE II	3,389	11
ATEU0MLT00032	BAMBINA I	2,996	7
ATEU0MLT00035	MADRE TERESA	5,513	19
ATEU0MLT00044	BOUBLY	6,427	18
ATEU0MLT00045	GIOVANNI PADRE	6,406	12
ATEU0MLT00059	JOHN F. KENNEDY	0,696	5
ATEU0MLT00061	ANNA MARIE	8,341	29
ATEU0MLT00064	SHALOM	1,803	4
ATEU0MLT00065	ROZU	0,967	8
ATEU0MLT00077	MARIA ASSUNTA II	2,354	29
ATEU0MLT00078	EDMEA	0,66	12
ATEU0MLT00085	ESTONIA	3,232	24
ATEU0MLT00086	ROZI PAWL	2,75	9
ATEU0MLT00110	CHARCLAYDAR	0,897	14
ATEU0MLT00111	CHRISTABELLE	0,601	12
ATEU0MLT00114	NILE	10,518	38
ATEU0MLT00122	MICHELANGELO II	3,059	43
ATEU0MLT00145	ELENA I	6,03	33
ATEU0MLT00152	DOLORES	1,372	12

ATEU0MLT00423		NORTHWESTERN		2,72	7	
TOTAL EU				3900,036		
EGYPT						
AT000EG00003	ICON/VHF	SevenSeas	64.58 tons of BFT	64.246kg	16 to 19 May2	not applicable
ICELAND						
See attached text						
JAPAN						
AT000JPN00005	JJVU	DAIKICHI MARU No. 1	49,865	49,139	18	
AT000JPN00032	JFGJ	SHOEI MARU No. 1	49,865	49,534	21	
AT000JPN00047	JINE	CHOKYU MARU No. 11	49,865	48,991	19	
AT000JPN00072	JBBL	KINEI MARU No. 138	49,865	49,502	27	
AT000JPN00074	JFDD	KORYO MARU No. 15	49,865	49,532	32	
AT000JPN00091	JPRT	CHIYO MARU No. 18	49,865	49,821	25	
AT000JPN00243	JIBC	KORYO MARU No.38	49,865	49,676	20	
AT000JPN00254	JMZB	SHOSHIN MARU No. 38	49,865	49,849	23	
AT000JPN00318	JNMD	KOEI MARU No. 58	49,865	49,634	20	
AT000JPN00355	JENI	GOEI MARU No. 68	49,865	49,097	19	
AT000JPN00359	JFFD	KORYO MARU No. 68	49,865	47,553	17	
AT000JPN00382	JPTE	KOYO MARU No.7	49,865	49,859	17	
AT000JPN00384	JQTN	SHOEI MARU No. 7	49,865	49,469	20	
AT000JPN00413	JNKR	TAIWA MARU No. 78	49,865	49,599	21	
AT000JPN00471	JFFQ	KORYO MARU No. 81	49,865	49,419	28	
AT000JPN00477	JMYN	SHOSHIN MARU No. 82	49,865	49,85	31	
AT000JPN00480	JQKC	SHOSHIN MARU No. 83	49,865	49,857	18	
AT000JPN00485	JCHG	RYOAN MARU No. 85	49,865	49,758	21	
AT000JPN00506	7KYG	MATSUEI MARU No. 88	49,865	49,539	21	
AT000JPN00520	JFLE	KINEI MARU No. 108	49,865	49,578	10	
AT000JPN00525	JHPS	CHOKYU MARU No. 21	49,865	49,813	21	
AT000JPN00565	7JAM	RYOAN MARU No. 15	49,865	49,754	15	
TOTAL JAPAN			1097,03	1088,823		
KOREA						
AT000KOR00211	DTBV2	Sajomelita	77,53	77,039	20	2012-022
See also attached text						
LIBYA						
AT000LBY00028	5AMW	Morina	60,250	60,243	8 days	2012 - 005
AT000LBY00010	5ARY	Khaleeg Elthahadi	60,250	60,243	8 days	2012 - 005
AT000LBY00013	5ASA	Tagreft	60,250	60,243	6 days	2012 - 005
AT000LBY00038	5AUX96	Khandeel II	60,250	60,243	6 days	2012 - 005
AT000LBY00012	5ARX	AL- Rabta	60,250	64,950	20 days	2012 - 006
AT000LBY00011	5ASB	EL-Agila	60,250	64,950	20 days	2012 - 006
AT000LBY000018	5AWQ	Aksafa	169,000	169,000	13 days	not applicable
AT000LBY00009	5ARZ	Ozu -2	78,000	78,000	9 days	not applicable
AT000LBY00037	5AWD	EL Hader II	38,500	38,257	10 days	2012 - 022
AT000LBY00072	5AVZ	EL Hader III	38,500	38,257	10 days	2012 - 022
AT000LBY00074	5ALT	AL hares 2	69,000	68,562	10 days	2012 - 022
AT000LBY00026	5AVU	Aoea	68,000	not applicable	not applicable	not applicable
AT000LBY00023	5AVW	Jarjaroma	68,000	not applicable	not applicable	not applicable
TOTAL LIBYA			890,500	762,948		
MAROCCO						
AT000MAR00081		AZROU1		102,973	15	1160
AT002MAR00009	Trap	TAHADART		84,997	7	428
AT002MAR00003	Trap	LAGARIFA		57,2	3	260
AT002MAR00004	Trap	LOS CENIZOSOS		137,855	15	609
AT002MAR00002	Trap	PRINCIPE		182,8	22	765
AT002MAR00005	Trap	PUNTA NEGRA		180	7	798
AT002MAR00011	Trap	ESSAHEL		102,145	11	491
AT002MAR00010	Trap	KENITRA 2		84,89	8	352
AT002MAR00013	Trap	MANSOURIA		160,02	11	709
TOTAL MAROCCO				1092,88		
NORWAY						
No fishery in 2012						

SYRIA		Fishing suspended in 2012				
TUNISIA						
AT000TUN00023	3V3597	Sallem	57320	57320	18	2012-017
AT000TUN00037	3V4516	Ibn Rachiq	67580	67580	18	2012-017
AT000TUN00002	3V3509	Abou Chamma	38390	38390	12	2012-017
AT000TUN00007	3V3882	Haj hedi	28660	28660	10	2012-018
AT000TUN00008	3VDB	Hassen	67580	67580	10	2012-018
AT000TUN00010	3V 3514	Imen	57320	57320	10	2012-018
AT000TUN00024	3VFEZ	Tapsus	48120	48120	10	2012-018
AT000TUN00025	3VIC	Hadj Mokhtar	28660	28660	10	2012-018
AT000TUN00026	3V3070	Tijani	28660	28660	10	2012-018
AT000TUN00046	3V2345	Jaouhar	28660	28660	10	2012-018
AT000TUN00049	3V4562	El Houssaine	28660	28660	10	2012-018
AT000TUN00051	3V4765	Mohamed Sadok	85980	85980	10	2012-018
AT000TUN00036	3V2937	Ghali	19460	19460	10	2012-018
AT000TUN00065	3V4764	Futuro 1	76780	76780	13	2012-019
AT000TUN00030	3V4208	Ghedir El Gholla	76780	76780	13	2012-019
AT000TUN00014	3VGO	El Khalij	28660	28610	10	2012-020
AT000TUN00009	3V3002	Horchani	87040	86890	10	2012-020
AT000TUN00479	3V4987	Denphir 1	28660	28660	10	2012-021
AT000TUN00045	3V3868	Mohamed yassine	28660	28660	10	2012-021
AT000TUN00070	3V4758	Hadj Ahmed	48120	48120	10	2012-021
AT000TUN00047	3V3654	Abderrahmen	57850	57850	10	2012-021
TOTAL TUNISIA			1017600	1017400		
TURKEY						
AT000TUR00182	TC5282	AĞAOĞULLARI-5	33019	32841	19	2012-001
AT000TUR00296	TCB2021	AKGÜN BALIKÇILIK-3	66038	66020,45	15	2012-003
AT000TUR00450	TCA2614	CIHAN CENGİZ KARAD	33019	32972	19	2012-002
AT000TUR00502	TC7185	E.BAŞARAN	34500	34440,37	16	2012-016
AT000TUR00496	TCA2807	GEÇİCİLER BALIKÇILIK	45292	45276	19	2012-002
AT000TUR00024	TCBF9	HACI MUSTAFA KULOÇ	63888	63871,02	15	2012-003
AT000TUR00312	TC7255	HALIT MOLLAOGLU	34500	34440,37	16	2012-016
AT000TUR00278	TCA2309	İLHAN YILMAZ	34500	34440,37	16	2012-016
AT000TUR00033	TC9921	MAMULİ REİS-III	66038	66020,45	15	2012-003
AT000TUR00407	TCCK3	SÜRSAN-1	66038	66020,45	15	2012-003
AT000TUR00040	TCB2059	TUNCAY SAGUN-6	47170	47169	19	2012-001
TOTAL TURKEY			524002	523511,48		
CHINESE TAIPEI		No fishery in 2012				

ICELAND

Report on Implementation of annual Fishing Plan 2011 and of 2012 as of October 12th 2012

2011

The Icelandic Ministry of Fisheries and Agriculture – which of September 2012 is the Ministry of Industries and Innovation, allocates the Icelandic bluefin tuna quota for one year.

The designated fishing method is longline in the area south of Iceland and the fishing season starting 1 August and ending 31 December, or when the quota is fished.

The Icelandic bluefin tuna quota in 2011 was 29.8 tonnes, but 49 tonnes were transferred from 2009 to under special provisions.

In 2011 one longline vessel was allocated quota of 78 tonnes, but did not fish. The remaining quota was reserved for incidental by-catches and sports and recreational fisheries.

Incidental by-catches of bluefin tuna by Icelandic vessels in the Icelandic EEZ amounted to 2.35 t. The bluefin catches were sold domestically in Iceland.

No recreational or sports fisheries in 2011.

2012

In 2012 the Icelandic bluefin tuna quota was in total 29.82 tonnes (t).

One longline vessel was allocated 25 t of IQ and the remaining tonnes of the quota reserved for incidental by-catches of bluefin tuna by Icelandic vessels or sports and recreational fisheries. The vessel will start fishing in October.

Icelandic vessels, fishing for small pelagics within the Icelandic EEZ have reported by-catches of bluefin tuna in 2012. The Ministry will adjust the quota allocated to the longline vessel if needed to account for by-catches.

No recreational or sports fisheries in 2012.

PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA

Report on the Implementation of Annual Fishing Plan 2012

Only one Korean purse seine vessel (*Sajomelita*, ICCAT No. AT000KOR00211) was authorized to fish bluefin tuna with its legitimate quota (77.53 tons) for 2012 in the eastern Atlantic and Mediterranean during its fishing season.

At the last annual meeting, Korea had informed that this vessel would directly catch bluefin tuna, but Korea changed into a joint fishing operation plan and notified the Secretariat of this information before 1 March 2012 in accordance with paragraph 13 of the Recommendation 10-04. In doing so, Korea and Libya made a joint fishing operation this year with the consent of the two CPCs. This JFO plan including quota allocation key was transmitted to the ICCAT Secretariat ten days before the start of the operation and authorized. In 2012, the catches made by the purse seine vessel targeting bluefin tuna amounted to 75.039t which represented 99.37% of Korea's quota. During the 2012 bluefin tuna fishing season in the eastern Atlantic and Mediterranean, the number of fishing days carried out by the authorized fishing vessel amount to 20 days with 100% ICCAT ROP observer on board.

NORWAY

Norwegian Regulation Prohibiting Fisheries for Bluefin Tuna

The Norwegian Ministry of Fisheries and Coastal Affairs informed ICCAT four years ago about a regulation adopted 19 December 2007. The regulation establishes a prohibition for Norwegian vessels to fish and land bluefin tuna in Norway's territorial waters, in the Norwegian Economic Zone and in international waters.

The regulation further stipulates that in case of incidental by-catches of bluefin tuna in fisheries for other species, all dead or dying bluefin shall be landed, whereas bluefin tuna which is alive shall be released back to the sea.

Any wilful or negligent contravention of these provisions is subject to penalty in accordance with Norwegian law.

The regulation entered into force on 1 January 2008 and is not limited in time. Consequently, the regulation also applies in 2012.

I. REPORTS ON THE IMPLEMENTATION OF REC. 10-04

ALGERIA

CP42-Imp10-04

DEADLINE: 15 October

REPORTING FLAG: ALGERIA DZA		
YEAR	2012	
REPORTING AGENCY		
PERSON IN CHARGE	DIRECTEUR DES PECHES MARITIME ET OCEANIQUE	
ADDRESS	RUE DES 04 CANONS ALGER 16000	
TEL.	+213 21 43 31 97	
FAX	+213 21 43 39 38	
EMAIL	dpmo@mpeche.gov.dz	

REPORT ON IMPLEMENTATION OF REC. 10-04

10-04 provision	Legal framework	Implementation	Observations
TAC and quotas (paras 4-9)	X	X	
Associated conditions to TAC and quotas (paras 10-20)	X	X	
Closed fishing seasons (paras 21-25)	X	X	
Use of aircraft (para 27)	X	X	Aircraft prohibition for bluefin tuna school spotting
Minimum size (paras 28-30)	X	X	
By-catch (para 31)	X	X	

Recreational fisheries (paras 32-36)			Recreational fisheries do not target bluefin tuna
Sport fisheries (paras 37-40)			Sport fisheries do not target bluefin tuna
Adjustment of fishing capacity (paras 41-42)			Not applicable
Freezing of fishing capacity (paras 43-46)			Not applicable
Reduction of fishing capacity (paras 47-49)			Not applicable
Adjustment of farming capacity (paras 50-54)			Not applicable
Records of ICCAT vessels authorized to fish bluefin tuna (paras 55-57)	X	X	
ICCAT record of tuna traps authorized to fish for bluefin tuna (paras 58-59)			Not applicable
Information on fishing activities (paras 60-61)	X	X	
Transshipment (paras 62-64)			Not applicable
Recording requirements (paras 65-69 and Annex 2)	X	X	
Communication of catches (para 70)	X	X	
Reporting of catches (para 71-73)	X	X	

Cross check (para 74)	X	X	
Transfer operations (paras 75-81)	X	X	
Caging operations (paras 82-87)			Not applicable
Trap activities (para 88)			Not applicable
VMS (para 89)	X	X	
CPC Observer Programme (para 90)	X	X	
ICCAT Regional Observer Programme (paras 91-92)	X	X	
Enforcement (paras 93-94)	X	X	
Access to and requirements for video records (para 95)	X	X	
Market measures (para 96)	X	X	
ICCAT Scheme of Joint International Inspection (paras 99-101 and Annex 8)			Not applicable
Cooperation (para 104)			No cooperation is registered here
Specific Conditions Applying to the Catching Vessels Referred to in Paragraph 29 (Annex 1)	X	X	

CHINA

CP42-Imp10-04

DEADLINE: 15 October

REPORTING FLAG: China, People's Republic		
YEAR: 2011		
REPORTING AGENCY: Bureau of Fisheries, Ministry of Agriculture		
PERSON IN CHARGE		
ADDRESS	No.11, Non gzhannanil, Chaoyang District, Beijing	
TEL. 86-10-5919-2928		
FAX:86-10-5919-2951		
EMAIL: inter-coop@agri.gov.cn;xiaobing.liuc@163.com		

REPORT ON IMPLEMENTATION OF REC. 10-04

10-04 provision	Legal framework	Implementation	Observations
TAC and quotas (paras 4-9)	Article 12 of Stipulation on Distant Water Fisheries Management	Quota allocated to China for 2011 was 36.77 metric tons, as the same as for 2012. Fishing, inspection and capacity reduction plans submitted, list and individual quota sent to Secretariat	Total catches in 2011 was under quota allocated to China.
Associated conditions to TAC and quotas (paras 10-20)	Article 12 of Stipulation on Distant Water Fisheries Management	Fishing plan, Report on implementation sent in due time. No carry over was allocated to China quota. No quota transfers, chartering and JFO were authorized	Fishing effort well controlled.
Closed fishing seasons (paras 21-25)	Article 12 of Stipulation on Distant Water Fisheries Management	Fully implemented	No MED fishery, no catching activity from 1 Feb to 31 Jul from west of 10°w and north of 42°
Use of aircraft (para 27)	n.a.	n.a.	n.a.
Minimum size (paras 28-30)	Article 12 of Stipulation on Distant Water Fisheries Management	Fully implemented	Bluefin tuna weighing less than 30 kg should be released immediately once caught. No such size of fish caught during actual fishing activity.

By-catch (para 31)	Article 12 of Stipulation on Distant Water Fisheries Management	fully respected	No bluefin tunas were caught by LL operating in tropical areas fishing for bigeye tuna
Recreational fisheries (paras 32-36)	n.a.	n.a.	n.a.
Sport fisheries (paras 37-40)	n.a.	n.a.	n.a.
Adjustment of fishing capacity (paras 41-42)	Article 12 of Stipulation on Distant Water Fisheries Management	Fully respected	Fishing vessels reduced from four to two. Historically four vessels in two groups manner seasonally conduct BFT fishing activities.
Freezing of fishing capacity (paras 43-46)	Article 12 of Stipulation on Distant Water Fisheries Management	Fully respected	Fishing vessels reduced from four to two. Historically four vessels in two groups manner seasonally conduct BFT fishing activities.
Reduction of fishing capacity (paras 47-49)	Article 12 of Stipulation on Distant Water Fisheries Management	Fully respected	Fishing vessels reduced from four to two. Historically four vessels in two groups manner seasonally conduct BFT fishing activities.
Adjustment of farming capacity (paras 50-54)	n.a.	n.a.	n.a.
Records of ICCAT vessels authorized to fish bluefin tuna (paras 55-57)	Article 19 of Stipulation on Distant Water Fisheries Management	Fully implemented	List of catching vessels authorized to fish actively for bluefin tuna transmitted to Secretariat as scheduled
ICCAT record of tuna traps authorized to fish for bluefin tuna (paras 58-59)	n.a.	n.a.	n.a.
Information on fishing activities (paras 60-61)	Article 12 of Stipulation on Distant Water Fisheries Management	Reported	In 2011, total catch were 30.9(GG) metric tons, under the quota allocated to China. Jin Feng No 1: 14.9t (GG), 35 fishing days; Jin Feng No.3:16t (GG), 35 fishing days. 2012 fishing activity starts the end of September.

Transshipment (paras 62-64)	Article 19 of Stipulation on Distant Water Fisheries Management	At-sea transshipment is prohibited. In-port transshipment is authorized.	Mindelo port of St. Vincent is the designate ports in which transshipping of bluefin tuna is authorized and communicated to Secretariat
Recording requirements (paras 65-69 and Annex 2)	Article 20 of Stipulation on Distant Water Fisheries Management	Implemented	It is required to record data in logbook and keep it onboard. Transshipment can only be made in port. Prior notices of ENT are necessary.
Communication of catches (para 70)	Article 12 of Stipulation on Distant Water Fisheries Management	Fully respected	Weekly catch report transmitted to Secretariat in time
Reporting of catches (para 71-73)	Article 12 of Stipulation on Distant Water Fisheries Management	Implemented	Monthly catches reported
Cross check (para 74)	Article 12 of Stipulation on Distant Water Fisheries Management	Implemented	Data verified by using logbooks, weekly and monthly report, observer reports, transshipment declaration as well as VMS.
Transfer operations (paras 75-81)	Article 19 of Stipulation on Distant Water Fisheries Management	Implemented	Prior notice is required. Only in-port transshipment is authorized.
Caging operations (paras 82-87)	n.a.	n.a.	n.a.
Trap activities (para 88)	n.a.	n.a.	n.a.
VMS (para 89)	Article 26 of Stipulation on Distant Water Fisheries Management	Fully implemented	VMS must be work with very good standing and transmit data directly to Secretariat during the whole BFT fishing season
CPC Observer Programme (para 90)	bis, Article 26 of Stipulation on Distant Water Fisheries Management	100% observer coverage	Monitor the fishing operations and collect information and data on all the fishing operations
ICCAT Regional Observer Programme (paras 91-92)	n.a.	n.a.	No PS fishery, No farming and caging activity

Enforcement (paras 93-94)	Article 25, 29 of Stipulation on Distant Water Fisheries Management	Fully implemented	Fines will be given, suspend or Withdraw qualification of distant water fishery enterprise, depending on the gravity of the offence
Access to and requirements for video records (para 95)	n.a.	n.a.	No farming
Market measures (para 96)	Article 19 of Stipulation on Distant Water Fisheries Management	Fully implemented	Imports of non-BCD, no quota or over the quota are Strictly prohibited
ICCAT Scheme of Joint International Inspection (paras 99-101 and Annex 8)	n.a.	n.a.	n.a.
Cooperation (para 104)	n.a.	n.a.	n.a.
Specific Conditions Applying to the Catching Vessels Referred to in Paragraph 29 (Annex 1)	n.a.	n.a.	n.a.

CROATIA

CP42-Imp10-04

DEADLINE: 15 October

REPORTING FLAG: CROATIA		
YEAR	2012	
REPORTING AGENCY: Ministry of agriculture, Directorate of fisheries		
PERSON IN CHARGE		
ADDRESS		
TEL.		
FAX		
EMAIL		

REPORT ON IMPLEMENTATION OF REC. 10-04

10-04 provision	Legal framework	Implementation	Observations
TAC and quotas (paras 4-9)	Article 3 and 9 Regulation on catch, farming and sales of bluefin tuna (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Implemented.	Quota for 2012 was fixed for Croatian BFT vessels at 376,01 t. Individual quotas were set and the list sent to the Secretariat.
Associated conditions to TAC and quotas (paras 10-20)	Article 3, 4, 9 and 12 - Regulation on catch, farming and sales of bluefin tuna (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12. Decision on criteria for entry in ICCAT record of BFT catching vessels for 2012. OG 41/12.	Implemented.	Croatia has submitted the fishing plan. Croatia allocated the quota to sport fisheries – 2 t. Attached to this report is the Report on implementation. No carry over was allocated to Croatian quota No quota transfers were authorized No chartering was authorized No JFO were authorized.
Closed fishing seasons (paras 21-25)	Article 5. Regulation on catch, farming and sales of BFT (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Implemented.	Prohibition was observed.

Use of aircraft (para 27)	Article 6. Regulation on catch, farming and sales of bluefin tuna (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Implemented	
Minimum size (paras 28-30)	Article 7. Regulation on catch, farming and sales of bluefin tuna (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Implemented.	Croatia operates under Annex 1, allowing 8 kg for farming purposes
By-catch (para 31)	Article 8. Regulation on catch, farming and sales of bluefin tuna (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Implemented.	It is not allowed to retain on board BFT by-catch.
Recreational fisheries (paras 32-36)	Article 13 and article 15. Regulation on catch, farming and sales of bluefin tuna (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Implemented.	It is not allowed to retain on board BFT in recreational fisheries. In 2012 there is no quota for recreational fisheries.
Sport fisheries (paras 37-40)	Article 13 and article 14. Regulation on catch, farming and sales of bluefin tuna (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Implemented.	Sport fishery is managed in cooperation with the National Sport Federation for Fishing at Sea. In 2012, quota was set 2 t.
Adjustment of fishing capacity (paras 41-42)	Article 9. Regulation on catch, farming and sales of bluefin tuna (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Implemented.	
Freezing of fishing capacity (paras 43-46)	Article 9. Regulation on catch, farming and sales of bluefin tuna (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Implemented.	
Reduction of fishing capacity (paras 47-49)	Article 9. Regulation on catch, farming and sales of BFT (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Implemented.	

Adjustment of farming capacity (paras 50-54)	Article 16. Regulation on catch, farming and trade of bluefin tuna (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12. Decision on criteria for maximum input of wild caught bluefin tuna (<i>Thunnus thynnus</i>) into farms in 2011, OG 25/11	Implemented.	
Records of ICCAT vessels authorized to fish bluefin tuna (paras 55-57)	Article 10. Regulation on catch, farming and sales of bluefin tuna (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Implemented.	
ICCAT record of tuna traps authorized to fish for bluefin tuna (paras 58-59)	n/a		
Information on fishing activities (paras 60-61)	Article 10. Regulation on catch, farming and sales of bluefin tuna (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Implemented.	
Transshipment (paras 62-64)	Articles 25 and 26. Regulation on catch, farming and sales of bluefin tuna (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Implemented.	
Recording requirements (paras 65-69 and Annex 2)	Articles 17, 18, 19, 20. Regulation on catch, farming and sales of bluefin tuna (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Implemented.	
Communication of catches (para 70)	Articles 17, 18, 19, 20. Regulation on catch, farming and sales of bluefin tuna (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Implemented.	

Reporting of catches (para 71-73)	Articles 17, 18, 19, 20. Regulation on catch, farming and sales of bluefin tuna (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Implemented.	
Cross check (para 74)	Marine Fisheries Act OG 56/10, 127/10, 55/11.	Implemented.	
Transfer operations (paras 75-81)	Article 24. Regulation on catch, farming and sales of bluefin tuna (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Implemented.	
Caging operations (paras 82-87)	Articles 22 and 23. Regulation on catch, farming and sales of bluefin tuna (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Implemented.	
Trap activities (para 88)	n/a		
VMS (para 89)	Article 29. Regulation on catch, farming and sales of bluefin tuna (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Implemented.	
CPC Observer Programme (para 90)	Article 30. Regulation on catch, farming and sales of BFT (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Implemented.	

ICCAT Regional Observer Programme (paras 91-92)	Article 31. Regulation on catch, farming and sales of bluefin tuna (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Implemented.	
Enforcement (paras 93-94)	Regulation on catch, farming and sales of bluefin tuna (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12. Marine Fisheries Act OG 56/10, 127/10, 55/11.	Implemented.	
Access to and requirements for video records (para 95)	Articles 22 and 24. Regulation on catch, farming and sales of bluefin tuna (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Implemented.	
Market measures (para 96)	Article 32. Regulation on catch, farming and sales of bluefin tuna (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Implemented.	
ICCAT Scheme of Joint International Inspection (paras 99-101 and Annex 8)	Article 33. Regulation on catch, farming and sales of BFT (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Implemented.	
Cooperation (para 104)			
Specific Conditions Applying to the Catching Vessels Referred to in Paragraph 29 (Annex 1)	Article 7. Regulation on catch, farming and sales of BFT (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Implemented.	

EGYPT

CP42-Imp10-04

DEADLINE: 15 October

REPORTING FLAG Egypt		
YEAR	2012	
REPORTING AGENCY General Authority For Fish resources Development		
PERSON IN CHARGE Dr. Mohamwd Fathy Ossman – Dr. Madani Ali Madani		
ADDRESS	4, Tayaran St., Nasr City, Cairo, EGYPT	
TEL.	(+202) 22620118	
FAX	(+202) 22620117	
EMAIL	gafrd_eg@hotmail.com Madani_gafrd@yahoo.com	

REPORT ON IMPLEMENTATION OF REC. 10-04

10-04 Provision	Legal framework	Implementation	Observations
TAC and quotas (paras 4-9)	<ul style="list-style-type: none"> - ICCAT Recommendation Management measures (paras 4-9) - GAFRD terms of reference for BFT vessels 	<ul style="list-style-type: none"> - Egypt has annual quota of 64.58 tons of BFT from the Mediterranean Sea that is allocated to one fishing vessel which is “Seven Seas”. - Egypt has not implement the fishing capacity reduction has there is only one vessel authorized to fish BFT. 	
Associated conditions to TAC and quotas (paras 10-20)	<ul style="list-style-type: none"> - ICCAT Recommendation associated conditions to TAC and quotas. - GAFRD TOR - The endorsed fishing plan items. 	<ul style="list-style-type: none"> - Egypt submitted the list of vessel (only one) over 20 meters. - The quota was allocated to this vessel - Egypt submitted the fishing plan including all the requirements of Recommendation in paragraph 14 for its vessel for 2012 fishing season and this plan was endorsed by the commission <p>The vessel fishing.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Fishing plan for recreational and sport fisheries is not applicable. - Egypt submitted the list of the authorized ports - Carryover of any under-harvests is not applicable in case of Egypt. - According to ICCAT Bluefin tuna transfer declaration used for the transfer operations. The purse seine had a prior transfer authorization from the GAFRD (a copy of the Egyptian vessel transfer authorization to the towing vessel (Berendina Hermina- 	<ul style="list-style-type: none"> - The fishing plan for 2013 will be submitted on time before a month from the annual meeting of the ICCAT commission

		ATEUOMLT00135 was sent to the ICCAT). - Chartering and JFO were not allowed.	
Closed fishing seasons (paras 21-25)	<ul style="list-style-type: none"> - Fishing Law 124/1983 - GAFRD decree No 827/2011 that prohibited the BFT fishing activities along the period from 15 of May to 15 of June of the next year with any fishing gear. 	<ul style="list-style-type: none"> - Egypt has issued a formal resolution and circulated it in the Egyptian fisheries regions, fishing companies and cooperatives for stopping and closing the BFT fisheries for 2012 and according to this resolution the BFT fishing vessel has to mooring at the fishing port on 21 of May 2012. 	<p>The decree has enforced as:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Its circulation to the , fishermen associations, cooperative, and tuna fishing vessel - Inspection by national observers and GAFRD staff - Applying the Penalty according to the law (if any non-compliance with the decree)
Use of aircraft (para 27)	Not applied	Not applied	
Minimum size (paras 28-30)	<ul style="list-style-type: none"> - ICCAT Rec - Fishing Law 124/1983 & - GAFRD decree No 828/2011 	<p>Egypt has issued a decree that prohibited the fishing of BFT less than 30 Kgs</p> <ul style="list-style-type: none"> - The purse seine had a prior transfer authorization from the GAFRD - No transferring for BFT is allowed - No trading for BFT - Less than 30 is prohibited in markets. - Baitboats and trolling boats are not allowed - An incidental catch of maximum 5% of BFT weighting between 10 and 30 kg is not recorded during 2012 fishing season. 	<p>the decree under No 828/2011 that prohibited the fishing of BFT less than 30 Kgs</p> <ul style="list-style-type: none"> - Decree number 827/2011 that prohibited the transfer of any live BFT caught in sea and in case of any transfer of live bluefin tuna from a purse seine to a towing cage a authorization from GAFRD is required.
By-catch (para 31)	GAFRD Term of Reference for tuna fisheries	<p>No by catch allowed (not more than 5 %) and there is no recorded by-catch during the BFT fishing operation.</p> <ul style="list-style-type: none"> - No transshipment was allowed - Egypt authorized only two ports for BFT and was submitted to ICCAT. - No BFT fishing vessel requested authorization to enter Egyptian ports. - Copy of the logbook of the authorized fishing vessel was sent with the BCD documents. - No joint fishing operation was authorized. - There was no dead fish landed in the designated ports as the catch was transferred alive at the sea. 	According to the national observer report to GAFRD

Recreational fisheries (paras 32-36)	- ICCAT Rec - Fishing Law 124/1983	- Not applicable as there is no Recreational fishery in the Med on BFT as it is not allowed.	
Sport fisheries (paras 37-40)	- Fishing Law 124/1983	- Not applicable as there is no Sport fisheries in the MED on large pelagic as it is not allowed.	
Adjustment of fishing capacity (paras 41-42)	- GAFRD BFT TOR - Contract of authorization between GAFRD and the vessel	- Egypt has annual quota of 64.58 tons of BFT from the Mediterranean Sea that is allocated to one fishing vessel which is “Seven Seas”. - Egypt has not implemented the fishing capacity reduction as there is only one vessel authorized to fish BFT. - National and regional observers controlled catching of this quota.	- Any extra amount of catches more than the authorized quota the vessel will be subjected to penalties which are to withdraw the authorization from the vessel and to prevent the vessel from engaging in BFT fishing again
Freezing of fishing capacity (paras 43-46)		- In case of Egypt fishing capacity cannot be freezes as there is only one vessel authorized to fish BFT for 2012 season.	- For 2013 fishing season the fishing capacity will be decided after the commission meeting according to the allocated quota.
Reduction of fishing capacity (paras 47-49)	ICCAT Recommendation	- It should be noted that there is no overcapacity in case of Egypt	Only one Egyptian vessel that is authorized for BFT fishing.
Adjustment of farming capacity (paras 50-54)		Not applicable	
Records of ICCAT vessels authorized to fish bluefin tuna (paras 55-57)	ICCAT Recommendation	- Egypt submitted the data of the vessel that is authorized to fish BFT for 2012 fishing season.	- For 2013 fishing season the list of the authorized fishing vessels will be sent to the ICCAT to be registered for BFT and swordfish.
ICCAT record of tuna traps authorized to fish for bluefin tuna (paras 58-59)		Not applicable	
Information on fishing activities (paras 60-61)	- ICCAT Recommendation	- Egypt submitted the data of the vessel that is authorized to fish BFT for 2012 fishing season	

Transshipment (paras 62-64)	<ul style="list-style-type: none"> - ICCAT Recommendation - GAFRD decree no 827/2011 	<ul style="list-style-type: none"> - Transshipment Not allowed - No transshipment took place in designated ports as the caught BFT were transferred alive at sea 	<ul style="list-style-type: none"> - The decree number 827/2011 that prohibited the transfer of any live BFT caught in sea of bluefin tuna in the East Atlantic and Mediterranean Sea
Recording requirements (paras 65-69 and Annex 2)	<ul style="list-style-type: none"> - ICCAT Recommendation 	<ul style="list-style-type: none"> - Egypt has sent the logbook to ICCAT that includes information of operation, quantities of BFT caught - No joint fishing operation was allowed. - No landed BFT catches were recorded in designated ports as the caught BFT were transferred alive at sea. 	
Communication of catches (para 70)	<ul style="list-style-type: none"> - ICCAT Recommendation - GAFRD TORs 	<ul style="list-style-type: none"> - Egyptian vessel has sent GAFRD a daily catch report with information on the catch amount, the date and location (latitude and longitude) of the catches. - GAFRD has submitted the weekly report. - On Monday to ICAAT even the weekly reports with nil catches according to ICCAT format. 	
Reporting of catches (para 71-73)	<ul style="list-style-type: none"> - ICCAT Recommendation - GAFRD TORs 	<ul style="list-style-type: none"> - Egypt has sent to ICCAT the monthly report according to ICCAT format. - Egypt has issued a formal decree announced the close of BFT fisheries after reaching its adjusted quota (a copy of this formal decree was sent to ICCAT). 	
Cross check (para 74)	<ul style="list-style-type: none"> - ICCAT Recommendation - GAFRD TORs 	<ul style="list-style-type: none"> - GAFRD has verified all the information recorded in the logbook of the Egyptian. - Vessel and transfer documents and catch documents by comparing them to the information recorded in national and regional reports. 	
Transfer operations (paras 75-81)	<ul style="list-style-type: none"> - ICCAT Recommendation - GAFRD TORs - GAFRD decree number 827/2011 	<ul style="list-style-type: none"> - The Egyptian purse seine had a prior transfer authorization from the GAFRD (a copy of the Egyptian vessel transfer authorization to the towing vessel (Berendina Hermina-ATEUOMLT00135 was sent to the ICCAT). - The Egyptian transfer authorization included all the required data 	<ul style="list-style-type: none"> - GAFRD issued the decree number 827/2011 that prohibited the transfer of any live BFT caught in sea and in case of any transfer of live bluefin Tuna from a purse seine to a towing cage.

<p>Caging operations (paras 82-87)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - ICCAT Recommendation - GAFRD TORs 	<ul style="list-style-type: none"> - Egypt has sent to Maltese authorities an authorization for caging BFT for Fattening farm according to following data <ul style="list-style-type: none"> - Name of farm - Name of vessel - Catch date - Transfer authorization no (EGY-2012-AUT/001-EGY11) 	
<p>Trap activities (para 88)</p>		<p>Not applicable</p>	
<p>VMS (para 89)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - ICCAT Recommendation - GAFRD TORs 	<ul style="list-style-type: none"> - Egypt has implemented a VMS to its fishing vessel. - The transmittal of the VMS signals every six hours was applied during fishing season. 	
<p>CPC Observer Programme (para 90)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - ICCAT Recommendation - GAFRD TORs - ICCAT decree number 829/2011 	<p>Egypt used national observer on board of its vessel</p> <ul style="list-style-type: none"> - The national observers mission was to monitor the vessel compliance with ICCAT recommendation, record and report the fishing activity (report was sent to ICCAT including all the required data) - The national observers collect the available data for task 2. 	<ul style="list-style-type: none"> - ICCAT decree number 829/2011 prohibited the fishing vessel to fish - Without the existence of national observers on board.
<p>ICCAT Regional Observer Programme (paras 91-92)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - ICCAT Recommendation - GAFRD TORs 	<ul style="list-style-type: none"> - Egypt has submitted a request for deployment of a regional observer. - During the fishing operation the regional observer was on board of the vessel - The regional observer left during the transfer of the BFT and he signed the transfer authorization himself. - The Regional Observer as carried out the required scientific work 	
<p>Enforcement (paras 93-94)</p>		<ul style="list-style-type: none"> - No non-compliance activities were recorded against the Egyptian vessel. 	
<p>Access to and requirements for video records (para 95)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - ICCAT recommendation - GAFRD TORs - GAFRD decree number 828/ 2011 	<ul style="list-style-type: none"> - The transfer of BFT from the fishing vessel to the towing vessels was monitored by underwater camera and the video was available to regional observers. 	<ul style="list-style-type: none"> - the GAFRD issued a decree number 828/ 2011 the transfer of BFT from the fishing vessel to the towing vessels was monitored by underwater camera and the video record must show the date and the time of transfer.

Market measures (para 96)		- No domestic trade, landing, exports, import, placing in cages for farming, export and transshipment of BFT species is allowed without validated documents.	- A decree number 444/2012
ICCAT Scheme of Joint International Inspection (paras 99-101 and Annex 8)		Not applicable	
Cooperation (para 104)		Not applicable	
Specific Conditions Applying to the Catching Vessels Referred to in para 29 (Annex 1)		Not applicable	

EUROPEAN UNION

REPORT ON THE IMPLEMENTATION OF THE ICCAT MULTI ANNUAL RECOVERY PLAN FOR BLUEFIN TUNA IN 2012

I. Introduction

ICCAT decided in 2008 to strengthen the multi-annual Recovery Plan for Bluefin tuna in the Eastern Atlantic and Mediterranean by adopting Recommendation [08-05]. Further measures particularly concerning the reduction of fishing capacity were taken in 2009 and adopted in Recommendation [09-06]. Following this a suite of new control measures were agreed in the 2010 ICCAT Annual Session and adopted under Recommendation [10-04] mainly relating to farming operations. The Recovery Plan was not amended at the 2011 ICCAT Annual session. As in previous years, the European Union (EU) implemented the provisions in this recommendation with a zero tolerance approach throughout 2012.

Recommendation [08-05] was transposed into EU law by way of Regulation (EU) No. 302/2009¹ adopted on 6 April 2009. The provisions of Recommendation [10-04] were transposed as an amendment by way of Regulation (EU) No. 500/2012 (Annex I).

Following on from previous years the EU has continued to promote its operational relations with our Mediterranean partners particularly in the form of training and operational coordination. In 2012 the EU hosted a technical workshop on the control and monitoring of bluefin tuna fisheries. The EU also continued to have close cooperation and operational coordination with Turkey involving exchange of inspectors and a series of coordination meetings.

The EU allocation of the TAC adopted at the 2010 Annual meeting was transposed into EU law by way of Regulation (EU) No 44/2012² adopted on 17 January 2012.

II. EUROPEAN UNION FISHING POSSIBILITIES AND MANAGEMENT PLANS

1. Quota reductions

In accordance with the TAC and associated allocation agreed in the 2010 Annual Meeting and adopted in paragraph 8 of ICCAT Recommendation [10-04], the TAC allocated to the EU is 7,266.41 tonnes for 2012. Taking into account paragraph 16(d) of Recommendation [10-04] concerning the payback scheme, the adjusted TAC for the EU in 2012 was 5,756.4 tonnes.

Table 1. EU internal quota allocation of E-bluefin tuna in 2012.

<i>EU-MEMBER STATE</i>	<i>Initial quotas (t) *</i>	<i>Quotas (t) following internal reallocation</i>
Cyprus	67,0	17,0
Spain	2 411,0	2 411,0
France	958,4	958,4
Greece	124,4	174,4
Italy	1 787,9	1 787,9
Malta	154,0	154,0
Portugal	226,8	226,8
All Member States	26,9	26,9
Total	5 756,4	5 756,4

¹ Council Regulation (EU) No 302/2009 of 6 April 2009 concerning a multiannual recovery plan for bluefin tuna in the eastern Atlantic and Mediterranean, amending Regulation (EU) No 43/2009 and repealing Regulation (EU) No 1559/2007.

² Council Regulation (EU) No 44/2012 of 17 January 2012 fixing for 2012 the fishing opportunities available in EU waters and, to EU vessels, in certain non-EU waters for certain fish stocks and groups of fish stocks which are subject to international negotiations or agreements.

2. Annual Fishing Plan

Paragraph 9 of ICCAT Recommendation [10-04] obliges contracting parties to draw up and submit Annual Fishing Plans for bluefin tuna identifying, *inter alia*, the catching vessels over 24 metres, the individual quota allocated to them and the method used to allocate quota as well as the measures to ensure respect of the individual quotas. As in 2011, the EU allocated individual quotas to all purse seiners irrespective of their size.

The EU transmitted its Annual fishing plan to ICCAT on 12 October 2011 in accordance with paragraph 9 and 11 of Recommendation [10-04].

The EU will submit its report on the implementation of the EU Annual Fishing Plan to ICCAT by the 15 October deadline laid down by paragraph 12 of ICCAT Recommendation [10-04].

3. Capacity reduction and management plans

Freezing of EU farm capacity

The EU has frozen the number of farms authorised to operate in the bluefin fishery to 44 representing a total capacity of 41,852 tonnes.

Reduction of EU fishing capacity

The EU, in accordance with paragraph 41 of ICCAT Recommendation [08-05] submitted its fishing capacity management plan to ICCAT before 15 September 2009.

The plan contained information concerning the number of fishing vessels as well as the number of traps, for which the capacity must be frozen according to the baseline of 1 July 2008. It also referred to a reduction of 25% of the discrepancy between its fishing capacity and its fishing capacity commensurate with its quota in 2010.

Following a reduction in the TAC in the 2009 Annual Meeting and the adoption of Recommendation [09-06], it was agreed that Contracting Parties would adjust their respective plans and re-submit them for agreement in the Inter-sessional Meeting of the Compliance Committee foreseen in February 2010.

The EU re-submitted its plan on 23 February 2010 which was subsequently agreed by the Compliance Committee on the basis that it achieved the required reduction target.

In light of a further reduction of the TAC in the 2010 Annual Meeting and the adoption of Recommendation [10-04] the EU submitted its capacity management plan to ICCAT on 18 February 2011. This was once again approved agreed by the Compliance Committee on the basis that it achieved the required reduction target for 2011.

In accordance with paragraph 9 of Recommendation [10-04] the EU will submit its capacity management plan in full respect of the 100% reduction target required for 2013 to ICCAT by the 12 October 2012 deadline.

4. Inspection Plan

In accordance with paragraph 9 of Recommendation [10-04], the EU will submit its Inspection Plan to ICCAT by the 12 October 2012 deadline. The plan will cover all BFT fisheries and is fully capable of addressing each of their control requirements.

III. SPECIFIC CONSERVATION AND CONTROL MEASURES ADOPTED BY THE EU IN 2012

1. Complementary management measures

Council Regulation (EC) No.302/2009 (see Annex 1) includes a number of provisions which go beyond those laid down in the ICCAT Recommendation [10-04]. The objective of these measures is to address the weaknesses in fisheries management caused largely by overcapacity and non-compliance, these include:

- EU Member States Annual fishing plans must contain all vessels over 24 metres intending to fish for bluefin tuna alongside their individual quota. For vessels under 24 metres and traps, EU Member States must also specify the quota allocated either to each producer organisations or to groups of vessels fishing with similar gears. As since 2009 all purse seiners fishing for bluefin tuna flying the flag of an EU Member State were allocated individual quotas irrespective of their size.
- In addition to over-passing of quota as a requirement for a vessel to be called to port in accordance with Paragraph 15 of ICCAT Recommendation [10-04], EU vessels must also be called to port and their fishing authorisation withdrawn if they have failed in their catch reporting obligations or committed an infringement.

The EU limited the number of vessels authorised to fish in the Atlantic and the Mediterranean in the framework of the minimum size derogation provided for under Paragraph 29 and Annex 1 of ICCAT Recommendation [10-04].

2. Joint Fishing Operations

In accordance with paragraph 20 of Recommendation [10-04] the EU did not authorise any JFOs between EU flagged vessels and vessels flagged in other ICCAT Contracting Party vessels in 2012.

The EU did however authorise 6 JFOs between vessels flagged in EU Member States in accordance with Recommendation [10-04] which were transmitted to ICCAT in advance of the 10 day requirements laid down in paragraph 20 (see section 8 for details). Reporting requirements for the operations of these JFOs were in full respect of the requirements laid down in paragraph 66 of ICCAT Recommendation [10-04].

3. Duration of the 2012 purse seine fishery

The EU once again considered it absolutely paramount to allocate the maximum amount of resources available to the management of the purse seine fleet so avoid under any circumstances the overfishing of quotas. The application of individual purse seine quotas alongside satellite monitoring and daily catch reporting provided the EU with the means to monitor quota uptake on a particularly fine scale basis. As in previous years, intelligence data obtained from a number of sources and historical catch records were also used to anticipate, identify and investigate any apparent anomalies in vessel activity or reporting.

Member State Authorities in 2012 displayed an extremely positive commitment to the monitoring and control of their fleets by also following quota consumption on a vessel-by-vessel and day-by-day basis. Member States withdrew fishing authorisations and called vessels to port where a risk of over-fishing was anticipated or where a vessel had committed an infringement. Fishery was officially closed on 30 May for Spanish and French purse seiners and on 8 June for Italian and Greek purse seiners.

VMS data confirmed that all EU flagged purse seine vessels had returned to port after the closure. The EU purse seine quota was fully respected.

4. Control and inspection measures adopted in 2012 by the EU

ICCAT Scheme of Joint International Inspection

Working under the framework of the ICCAT Scheme of Joint International Inspection and building on experiences from previous years, the EU once again established a Specific Control and Inspection Programme to monitor the implementation as well as enforce the Bluefin Tuna Recovery Plan.

The previous specific control and inspection programme, as established by Decision 2009/296/EC expired on 15 March 2011 and as such a new Decision was adopted on 29 March 2011, Commission Decision 2011/207/EU³, with a view of ensuring the continuity of the programme and implementing and enforcing the provisions of ICCAT Recommendation 10-04. The decision was further amended on 2 May 2012, Commission Decision 2012/246/EU (see annex II).

As in previous years, the programme was a joint initiative bringing together the resources of the European Commission, the European Fisheries Control Agency (EFCA) and the Member States involved in the fishery.

For the third consecutive year in the framework of the bluefin tuna JDP, a 'joint EU-inspection vessel' was chartered by the EFCA in 2012 on behalf of EU Member States.

Joint Deployment Plan (JDP) for bluefin tuna

Overview:

The resources of the EU are complemented by the EFCA which adopted its three year JDP for bluefin tuna in the Eastern Atlantic and Mediterranean thereby bringing the Specific Control and Inspection Programme into effect. The 2011-13 plan in which the control activities were significantly reinforced, brings together the European Commission, Member States and the EFCA and draws on the resources of the seven EU Member States involved in the fishery⁴. It covers all stages of the market chain as well as controls at sea, on land and at fattening farms. Building on the experience of previous years, inspection activities were enhanced by improved planning, risk assessment and the use of modern technologies facilitating real-time information exchange.

In 2012, MS made available 165 ICCAT, EU and national inspectors for the implementation of the JDP.

The areas covered by the JDP were the Eastern Atlantic (ICES Areas VII, VIII, IX X and COPACE 34.1.1, 34.1.2 and 34.2.0) and the Mediterranean (Western, Central and Eastern).

EU Member States have made considerable efforts in terms of pooling of surveillance means to control and inspect bluefin tuna fishing activities in the context of the JDP under the ICCAT Scheme of Inspection. In practical terms, the EFCA coordinated joint inspection and control activities in the Eastern Atlantic and the Mediterranean involving 27 fishery patrol vessels (5 high seas and 22 coastal patrol vessels) and 11 aircraft and helicopters. In total, there were:

- 145 days of fishery patrol vessel activity making a total of 304 sea inspections,
- 198 hours of air surveillance.

Under the ICCAT scheme of international inspections 12 vessels committed potential non-compliance of which 9 were considered as serious violations by the inspectors as laid down by Annex 8 of Recommendation [10-04]. In 2011, the number of vessels/operators potential non-compliance was 45 and has thus decreased.

Concerning the flag of the vessels, 289 inspections on EU flagged vessels resulted in the detection of 12 potential non-compliance cases and 15 inspections on third country vessels failed to detect any potential non-compliance.

The EU continues to assign a great importance to the improvement of the inspection reports when organising their trainings. As a result of this effort the quality of the inspection reports in 2012 has continued to improve.

All inspection reports containing potential non-compliance were notified to the ICCAT Secretariat as well as to the flag state of the vessel concerned in accordance with the provisions of ICCAT Recommendation [10-04].

See Annex III for more detailed result tables of the 2012 JDP.

³ Commission Decision of 29 March 2011 establishing a specific control and inspection programme related to the recovery of bluefin tuna in the Eastern Atlantic and the Mediterranean (2011/207/EU).

⁴ Cyprus, France, Greece, Italy, Malta, Portugal and Spain.

National inspection activities:

Member States have once again made enormous efforts to undertake inspections within their ports, farms, traps and vessels in areas under their national jurisdiction in accordance with EU law as well as complementary national management measures.

The EU legal framework for national inspection activities in the framework of the bluefin tuna recovery plan are laid down in the Specific Control and Inspection Programme⁵ as previously mentioned. In this context EU Member States are obligated to routinely submit information to the Commission on the number and type of infringements detected as well as on the follow-up on a case by case basis until such time as the cases are closed.

European Commission inspections

Under the Common Fisheries Policy (CFP), the primary responsibility for control and enforcement lays with the Member State Authorities and specifically their fisheries inspectors.

Whilst different in their powers and mandate, the European Commission also has its own permanent team of inspectors whose role is to monitor and evaluate EU Member States fulfillment of their duties and obligations, including those under the Bluefin Tuna Recovery Plan.

The European Commission Inspectors have been very active in 2012 in assessing EU Member State compliance. During the course of 2012 a total of 11 missions have so far carried out representing approximately 60 days in the field.

Vessel Monitoring System

The team responsible for the EU catch databases and satellite Vessel Monitoring System (VMS) have monitored submissions on an hourly basis and undertaken extensive cross-checks to avoid any potential quota overshoot.

All vessels have been continually monitored by VMS and any interruption in the transmission of VMS data has been immediately followed up with the Member State concerned.

Altogether, the European Commission and the EFCA have dedicated a considerable amount of human capacity to the monitoring, control and evaluation of the ICCAT Bluefin Tuna Recovery Plan.

Throughout 2012, the Data Monitoring Centre was also operational at the EFCA enhancing the coordination of VMS data within the European Union and with ICCAT.

5. Cooperation with other ICCAT Contracting Parties

Following on from previous years, the EU further promoted cooperation and coordination with other Contracting parties in the Mediterranean concerning the exchange of monitoring, control and surveillance information and the hosting of a technical workshop on monitoring and control of bluefin tuna fisheries in the ICCAT convention area.

A Technical Seminar with ICCAT Contracting Parties (CPCs) on the monitoring and control of bluefin tuna fisheries was held in Vigo (Spain) on the 28 and 29 of June 2012. The Technical Seminar was organized by the European Fisheries Control Agency (EFCA) on request of the European Commission. All interested ICCAT Contracting Parties were invited to participate. Representatives from Algeria, Croatia, Morocco, Tunisia, Turkey and the European Union attended the Technical Seminar.

The objective of the seminar was to provide an opportunity for an exchange of views and best practices in monitoring and control measures of bluefin tuna in light of recent developments in the fishery. The EU felt the workshop was valuable and provided an excellent opportunity for open discussions on the technical aspects and overall monitoring and control of bluefin tuna fisheries. The EU would like to thank once again those who attended and their active participation.

⁵ Commission Decision of 29 March 2011 establishing a specific control and inspection programme related to the recovery of bluefin tuna in the eastern Atlantic and the Mediterranean (2011/207/EU).

Cooperation also continued to be particularly close with Turkey, where the EU and Turkish authorities agreed on a number of cooperative actions including operational exchange, operational meeting prior to and following the campaign.

The EU considers these actions to be fundamental in the efficient and effective monitoring and control of the fishery and the ultimate success of the multi-annual recovery plan.

6. Implementation of the ICCAT Regional Observer Programme (ROP-BFT)

Competent authorities within the EU once again made it very clear to all European operators that the ICCAT Regional Observer Programme will be fully implemented. The EU followed up with all EU Member States to ensure that all provisions of Recommendation [10-04] regarding the programme were fully respected.

The EU considers that some issues of the programme implementation throughout 2012, such as the methodologies undertaken by the observers especially when signing the required documentation, should be once again addressed and discussed between CPCs in the forthcoming Annual Session.

IV. SUBMISSION AND CONTENT OF INFORMATION IN ACCORDANCE WITH THE REQUIREMENTS OF ICCAT BLUEFIN TUNA CONSERVATION AND MANAGEMENT MEASURES

1. Record of vessels authorised to participate in the bluefin tuna fishery (§55 [10-04])

During the 2012 fishing season the EU authorized 334 'catching vessels', representing a reduction of 29% from 2011 (469), to fish actively for bluefin tuna as referred to by Paragraph 55a of ICCAT Recommendation [10-04]. The Members States involved in this fishery are Cyprus, Italy, Malta, and Greece in the Mediterranean Sea and France and Spain both in the Mediterranean Sea and Eastern Atlantic. Portugal did not issue bluefin tuna fishing authorizations to catching vessels in 2012.

The two main fishing techniques used to fish bluefin tuna in the Mediterranean Sea are purse seine and longliners. In the Eastern Atlantic, Spanish vessels and French vessels fish with pole and line and French fish with pelagic trawl. Artisanal fleets fishing in both the Mediterranean Sea and Eastern Atlantic also use small scale fishing methods such as hand-lines.

A total of 260 'other vessels', representing an increase of 4% from 2011 (249), were authorized to participate in the bluefin tuna fishery as referred to by Paragraph 55b of ICCAT Recommendation [10-04].

The EU informed its Member States that no modifications to the Record of Vessels would be accepted after the 1 March 2012 other than for the reasons laid down in Paragraph 56 of ICCAT Recommendation [10-04].

The number of EU 'catching vessels' and 'other vessels' by Member State, area and gear, authorised to actively participate in the 2012 bluefin tuna fishery is presented in **Table 2**.

Table 2. Number of EU 'catching vessels' and 'other vessels' by EU Member State, area and gear, authorised to actively participate in the 2012 bluefin tuna fishery.

	<i>Gear type</i>	<i>CYP</i>	<i>ESP</i>	<i>FRA</i>	<i>GRC</i>	<i>ITA</i>	<i>MLT</i>	<i>PRT</i>	<i>Total</i>
Atlantic	Bait/trolling/line		15	25					40
	Trawl			43					43
Med	Bait/trolling/line	7	47	74	35	30	30		223
	Purse seine		6	9	1	12			28
	Total catching vessels	7	68	151	36	42	30		334
	Total other vessels		119	3	5	73	55	5	260
	Total all vessels	7	187	154	41	115	85	5	594

2. Record of traps authorised to catch bluefin tuna (§58 [10-04])

During the 2012 fishing season the EU authorised 12 traps to fish actively for bluefin tuna (**Table 3**).

Table 3. Number of EU traps, by Member States authorised to fish actively bluefin tuna in 2012.

	<i>CYP</i>	<i>ESP</i>	<i>FRA</i>	<i>GRC</i>	<i>ITA</i>	<i>MLT</i>	<i>PRT</i>	<i>Total</i>
No. of Traps	-	5	-	-	4	-	3	12

3. Record of designated transshipment ports and landing ports (§62 [10-04])

The EU, in accordance with ICCAT Recommendation No [10-04] notified to ICCAT 263 transshipment and landing ports in 2011. The number of EU designated transshipment ports and landing ports by Member State in 2012 is presented in **Table 4**.

Council Regulation (EU) No.302/2009 also obliges EU Member States in addition to the list of authorised transshipment and landing ports to send information on the authorised times and specific places within each port.

Table 4. Number of EU designated transshipment ports and landing ports by EU Member State in 2012.

<i>EU-Member State</i>	<i>Total</i>
EU-Cyprus	4
EU-España	37
EU-France	22
EU-Greece	85
EU-Ireland	9
EU-Italy	104
EU-Malta	5
EU-Portugal	16
EU-TOTAL	282

4. Reporting of 2012 catches (§70, 71, 88 [10-04])

The EU notified to ICCAT the weekly catch reports and trap catches without delay and provisional monthly catches within 30 days of the end of the month. Bluefin tuna catches by EU Member States and gear are presented in **Table 5**.

Table 5. Provisional catches of bluefin tuna by EU Member States, and gear (t).

<i>Gear</i>	<i>Baitboats</i>	<i>LL, HL</i>	<i>Purse seiners</i>	<i>Trawlers</i>	<i>Traps</i>	<i>By-catch, recreational</i>	<i>Total</i>
EU-Cyprus		16,7				0,2	16,9
EU- España	29,0	40,0	1033,7		1106,0	87,2	2296,0
EU-France	75,8	67,8	677,8	15,8		0	837,2
EU-Greece		65,9	94,8			15,0	175,7
EU-Italy		256,4	1366,8		125,2	40,8	1789,2
EU-Malta		133,2				2,5	135,7
EU-Portugal					249,0	7,5	256,5
EU-Total	104,8	580,0	3137,1	15,8	1480,2	153,2	5507,1

LL = Longliners.

HL=Handliners.

Quantities caged in 2012 in EU farms are presented here below in **Table 6**.

Table 6. Quantities of bluefin tuna caged in EU farms in 2012.

<i>Flag State of the catching vessel(s)</i>	<i>Flag of farming facility</i>				
	<i>Spain</i>	<i>Italy</i>	<i>Greece</i>	<i>Malta</i>	<i>All</i>
Spain	1415,0				1415,0
France	568,6			196,8	765,4
Greece			24,4	70,3	94,7
Italy			86,9	1394,5	1481,4
Egypt				63,7	63,7
Korea				76,9	76,9
Libya				552,3	552,3
Tunisia				162,2	162,2
TOTALS	1983,6		111,3	2516,7	4611,6

5. Compliance with VMS message reporting requirements (§ 87 [10-04])

Throughout the 2012 bluefin tuna fishing season, the EU has received real time VMS data for all vessels actively engaged in the fishery.

The EU (both the European Commission and the EFCA) has implemented a system facilitating the integration of VMS records with data from the fleet register and fishing authorisations. The user interface is modular which in summary facilitates the:

- import of data sets received from member states or ICCAT, and procedures to automatically receive and process real-time data received via the HTTPS feed of VMS data in NAF format,
- selection of a sub-sets of VMS data using spatial and temporal criteria and exportation of selected VMS records to Excel and / or animated maps (Google Earth),
- calculation of average speed and heading between two VMS positions,
- cross-checking between catch data and VMS, and;
- plotting of the most recent VMS records with the possibility to filter by vessel, gear or Member State.

6. Record of farming facilities

Although most have remained inactive throughout 2012, a total of 44 bluefin tuna farming facilities have been authorized to operate by the EU. The number of farms and their total farming capacity by Member State is presented in **Table 7**.

Table 7. Number of EU farms notified to ICCAT in 2012.

	<i>EU-CYP</i>	<i>EU-ESP</i>	<i>EU-FRA</i>	<i>EU-GRC</i>	<i>EU-ITA</i>	<i>EU-MLT</i>	<i>EU-PRT</i>	<i>EU-Total</i>
No. of farms	3	17	0	2	14	8	0	44
Capacity (t)	3,000	11,852	0	2,100	12,600	12,300	0	41,852

7. Joint Fishing Operations

The EU authorised a total of 6 Joint Fishing Operations (JFO) during 2012. Only one purse seiner fished outside of JFOs. Details of those authorised in accordance with the provisions of Council Regulation (EC) No. 302/2009 is presented in **Table 8**.

Table 8. List of authorised EU JFOs.

<i>JFO_ID</i>	<i>Flag</i>	<i>Vessel name</i>	<i>Quota</i>	<i>Allocation</i>
2012-010	ESP	GEPUS	94 330	13,53%
2012-010	ESP	LA FRAU DOS	133 020	19,07%
2012-010	ESP	LEONARDO BRULL SEGON	109 570	15,71%
2012-010	ESP	TIO GEL SEGON	118 592	17,00%
2012-010	FRA	ANNE ANTOINE 2	80 000	11,47%
2012-010	FRA	CISBERLANDE 5	81 000	11,61%
2012-010	FRA	JANVIER GIORDANO	81 000	11,61%
			697 512	100,00%
2012-011	ESP	NUEVO ELORZ	282 783	34,61%
2012-011	ESP	NUEVO PANCHILLETA	296 340	36,27%
2012-011	FRA	JANVIER LOUIS RAPHAEL	72 000	8,81%
2012-011	FRA	JUANICOLUCIEN RAFAEL	50 000	6,12%
2012-011	FRA	ST SOPHIE FRANCOIS 3	66 000	8,08%
2012-011	FRA	VILLE D'AGDE IV	50 000	6,12%
			817 123	100,00%
2012-012	FRA	JEANMARIE CHRISTIAN6	100 000	50,00%
2012-012	FRA	JEANMARIECHRISTIAN7	100 000	50,00%
			200 000	100,00%
2012-013	ITA	ATLANTE	112 859	24,40%
2012-013	ITA	GENEVIEVE PRIMA	113 287	24,60%
2012-013	ITA	SPARVIERO UNO	109 692	23,70%
2012-013	ITA	VERGINE DEL ROSARIO	126 335	27,30%
			462 173	100,00%
2012-014	ITA	ANGELA MADRE	73 258	15,89%
2012-014	ITA	GIUSEPPE PADRE SECONDO	95 816	20,78%
2012-014	ITA	MADONNA DI FATIMA	70 660	15,33%
2012-014	ITA	MARIA GRAZIA	221 307	48,00%
			461 041	100,00%
2012-015	GRC	AIGAION	94 780	21,78%
2012-015	ITA	ANGELO CATANIA	120 710	27,74%
2012-015	ITA	LUCIA MADRE	116 545	26,78%
2012-015	ITA	MARIA ANTONIETTA	103 158	23,70%
			435 193	100,00%

8. Regional Observer Programme

Regional Observers were deployed on all EU purse seiners and farms in accordance with paragraph 91 of Recommendation [10-04].

9. Bluefin tuna catch documentation scheme

ICCAT Recommendation [08-12] amending Recommendation [07-10] concerning a Bluefin Tuna Catch Documentation Programme was adopted at the 2008 ICCAT annual meeting and entered into force on 17 June 2009. The programme was subsequently reinforced with Recommendation [09-11] adopted at the 2009 Annual Meeting which entered into force on 1 June 2010. The EU transposed the provisions of Recommendation [09-11] into EU law by way of Regulation (EU) No 640/2010⁶ adopted on 7 July 2010.

The EU is fully implementing and enforcing the provisions of the Recommendation [09-11], in particular the compulsory use of the format of "ICCAT bluefin tuna catch document" (BCD) which in particular requires the signature of the Regional Observer concerned.

The EU is encouraged at the adoption of Recommendation [10-11] and following this Recommendation 11-21 adopted at the 2011 ICCAT Annual Session concerning the establishment of an electronic Bluefin Tuna Catch Documentation system (eBCD) and looks forward to the further development of the system and its ability to further reinforce the traceability of bluefin tuna throughout the market chain.

V. CONCLUSIONS

The EU has fully implemented and enforced the Recovery Plan throughout 2012. ICCAT conservation and management measures including fishing quotas, use of regional observers and reporting obligations have been fully respected by the EU vessels who have all fished within their quotas.

Monitoring of quota consumption on a vessel by vessel and day by day basis has been carried out with fishing authorisations withdrawn and vessels called to port when a risk of over fishing was anticipated or a vessel has committed an infringement.

The EU has reduced its fishing capacity prior to the 2012 fishing campaign and in accordance with the provisions of Recommendation [10-04] and is committed to reducing their fishing overcapacity for 2013 to ensure that the capacity of its fleets are fully commensurate with the fishing possibilities attributed to them.

EU Member States have made considerable efforts in terms of pooling of surveillance means to control and inspect bluefin tuna fishing activities in the context of the JDP under the ICCAT Scheme of Inspection.

The EU has throughout 2012 continued to successfully promote cooperation in operational relations with our Mediterranean partners particularly in the form of exchange of experiences and inspectors.

ANNEX 1: REGULATION (EU) No. 500/2012 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL OF 13 JUNE 2012 AMENDING COUNCIL REGULATION (EC) No. 302/2009 CONCERNING A MULTIANNUAL RECOVERY PLAN FOR BLUEFIN TUNA ON THE EASTERN ATLANTIC AND MEDITERRANEAN (AVAILABLE ON REQUEST FROM THE SECRETARIAT).

ANNEX 2: COMMISSION IMPLEMENTING DECISION OF 2 MAY 2012 AMENDING DECISION 2011/207/EU ESTABLISHING A SPECIFIC CONTROL AND INSPECTION PROGRAMME RELATED TO THE RECOVERY OF BLUEFIN TUNA IN THE EASTERN ATLANTIC AND THE MEDITERRANEAN (NOTIFIED UNDER DOCUMENT C(2012) 2800 (2012/246/EU) ((AVAILABLE ON REQUEST FROM THE SECRETARIAT)).

⁶ Regulation (EU) No 640/2010 of the European Parliament of the the Council of 7 July 2010 establishing a catch documentation programme for bluefin tuna *Thunnus thynnus* and amending Council Regulation (EC) No 1984/2003.

**ELEMENTS CONCERNING THE IMPLEMENTATION OF THE
EU JOINT DEPLOYMENT PLAN (JDP) IN 2012***

Table 1. EU inspection means deployed in 2012.

<i>Fisheries patrol vessels</i>	<i>EU ICCAT inspectors</i>	<i>Surveillance aircrafts</i>
27 (5 high seas+22coastal)	165	11 (9 airplanes + 2 helicopters)

Table 2. Total number of inspections and total possible non-compliance (PNC).

<i>Total number of inspections at Sea under the International Scheme of Joint Inspection (up to September 27)</i>	<i>Total number of non-compliant vessels in international waters</i>
304 inspections (145 days at sea)	12 (4 %)

Table 3. Total inspections and total non-compliance per EU MS and other CPCs.

	<i>Number of inspections and % of total</i>	<i>Total number of PNC within inspected vessels</i>
EU MS	289 (95%)	12 (100 %)
Other CPCs	15 (5%)	0 (0 %)
Total	304 (100%)	12 (100%)

Table 4. Ratio non compliance/inspection by vessel type.

<i>Total inspections 304</i>		<i>PS</i>		<i>LL</i>		<i>OTHER</i>	
		<i>Number</i>	<i>%</i>	<i>Number</i>	<i>%</i>	<i>Number</i>	<i>%</i>
Fleet (number of vessels)	EU	28		207		359	
	CPC	59				475 (inc. LL)	
	Total	87				834	
No. of Inspections	Total	36		139		129	
	fleet PNC	0		5		7	
EU MS	PNC	0		5		7	
	% total EU fleet			2 %		2 %	
CPC	PNC	0		0		0	
	% total CPC fleet						

Table 5. Description of type of PNC.

<i>Type of non-compliance</i>	<i>EU</i>	<i>%</i>
Fishing actively without license	3	20 %
Logbook, catching Vessels	2	13 %
Logbook, other Vessels	2	13 %
Transfer Declaration	3	20 %
Transfer Video	2	13 %
BCD	3	20 %
Total (can be several per vessel)	15	100%

Table 6. Overview of PNC and serious violations.

	<i>EU</i>	<i>Other CPCs</i>	<i>Total</i>
Number of PNCs (vessels)	12	0	12
Of which serious violations (vessels)	9	0	9

ICELAND

The Ministry of Industries and Innovation has implemented Rec. 10-04 in 2012 by issuing regulation: 400/2012 which can be accessed at: <http://www.reglugerd.is/interpro/dkm/WebGuard.nsf/b7fd33650490f8cf00256a07003476bb/f57659a4051d154a002579f8004de755?OpenDocument>

In addition requirements in Icelandic legislation on fishing within and outside the Icelandic EEZ are Applicable.

The regulation is attached on a word-format. The English translation of the Icelandic Fisheries Act from 1996 is available online at:

<http://www.fisheries.is/management/fisheries-management/the-fisheries-management-act/>

An English translation of the Regulation 400/2012 is not available.

JAPAN

Implementation of Rec. 10-04 in 2012 by Japan

1. Fishing Plan

a) Fishing vessel type

All Japanese fishing vessels catching bluefin tuna in the Eastern Atlantic Mediterranean are large scale tuna longline fishing vessels (LSTSVs).

b) Management period

The Fisheries Agency of Japan (FAJ) will continue to manage its allocation based on the Japanese fishing season, which is, in the case of the 2012 allocated quota, from August 1st 2012 to July 31st 2013 (the closed fishing season described in 2 d) below excluded).

c) Quota and number of authorized fishing vessels

Japan's quota for the 2012 fishing season is 1097.03 t. The Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries, having been entrusted competence by the Fisheries Law, has amended ministerial ordinance to introduce a legally binding individual quota system.

The Minister will continue to assign an enough individual quota to each LSTSV so as to ensure that such quota will be well above its fishing capacity (25 t) that SCRS has estimated. This means that Japan will not have any over-capacity of LSTSV against its allocation.

The Minister will license 22 fishing vessels to catch BFT as described 3 below. FAJ will, upon Minister's licensing, inform the names, amount of individual quotas and other necessary information to the ICCAT Secretariat. (Paragraph 10 of Rec. 10-04)

2. Enforcement Plan

a) Catch Report

The Minister will continue to require fishing operators to affix tags which have been authorized and distributed beforehand to each BFT, and to report daily BFT catch (including zero catch report) by the end of next day of their catch in accordance with the ordinance. Such report has to contain the date, area of catch, number of catch, individual BFT weight and tag numbers. (Paragraph 70 of Rec. 10-04)

b) Transshipment

The Minister will continue to prohibit transshipping BFT at sea and allow transshipment only at ports registered to ICCAT by the ordinance and conditions on the licences. (Paragraph 70 of Rec. 10-04)

c) Landing

The Minister will continue to prohibit overseas landing of BFT, and allow landing only in eight domestic ports which the Minister has designated by the ordinance for enforcement purpose. FAJ will continue to have its enforcement officers inspect all BFT landings at the designated ports. (Paragraph 67 of Rec. 10-04)

d) Closed fishing season

The Minister will continue to prohibit the operators from BFT fishing in the area delimited by West of 10°W and North 42°N during the period from 1 February to 31 July, and in other areas during the period from 1 of June to 31 December by the ordinance (Paragraph 21 of Rec. 10-04). FAJ will continue to ensure the compliance by monitoring VMS data. (Paragraph 89 of Rec. 10-04)

e) Observers

FAJ will place some observers on-board fishing vessels that is necessary for compliance with paragraph 90 of Rec. 10-04 in 2012.

f) Inspection vessel

In February 2011 FAJ planned to continue to dispatch one control ship to the Atlantic Ocean in 2011, but FAJ could not. Because of control ships of Japan were affected by the great east Japan earthquake on March 11 this year. JAF will dispatch one control ship to the Atlantic Ocean in 2012. (Paragraph 101 of Rec. 10-04)

g) Imposition of sanctions

In the case that violation is discovered, the Minister will penalize the fishing operator, which could include both port confinement and five year suspension to allocate BFT individual quota.

3. Capacity Management Plan

(1) Reduction of Fishing Capacity

The number of Japanese LSTLVs and the corresponding gross registered tonnage (GRT) during the period from January 2007 to July 2008 were 49 and 21,587 tons. Japan reduced its fishing capacity by buy-back schemes in 2009. The number of vessels and the GRT in the 2009 fishing year were 33 and 14,427 (33% reduction from 2008 fishing year). Japan further reduced its fishing capacity to 22 vessels and 9,476 GRT in 2010 (55% and 56% reduction from year 2008) and will license 22 vessels in 2012 so that its fishing capacity will continue to be commensurate with its allocated quota.

(2) Demonstration that the current capacity is commensurate with allocated quota

The Minister will continue to allocate each LSTLV a quota more than its capacity (25 t per LSTLV) estimated for a LSTLV by SCRS. Thus, Japan, having accomplished the obligation on capacity reduction provided in paragraph 47 of Rec. 10-04, will continue to ensure that its fishing capacity will be commensurate with its allocated quota in accordance with paragraph 49 of Rec. 10-04.

	2010	2011	2012
Allocated quota (t)	1148.05	1097.03	1097.03
Number of large scale longline vessel	22	22	22
Total GRT	9,476	9,940	9,831
Amount of quota per vessel per year allocated by the Government of Japan (t)	52.1	49.8	49.8

Designated BFT catching vessels and those Individual Quotas for the 2012 fishing year.

	<i>ICCAT Number</i>	<i>List</i>	<i>International Radio Call Sign (IRCS)</i>	<i>Name</i>	<i>Individual Quota(ton)</i>
1	AT000JPN00254		JMZB	SHOSHIN MARU No. 38	49.865
2	AT000JPN00465		JQJP	SHOSHIN MARU No. 80	49.865
3	AT000JPN00520		JFLE	KINEI MARU No. 108	49.865
4	AT000JPN00503		JMVA	KINEI MARU No. 88	49.865
5	AT000JPN00384		JQTN	SHOEI MARU No. 7	49.865
6	AT000JPN00033		JRUL	SHOFUKU MARU No. 1	49.865
7	AT000JPN00536		JJWU	KORYO MARU No. 1	49.865
8	AT000JPN00289		JIGB	KORYO MARU No. 51	49.865
9	AT000JPN00074		JFDD	KORYO MARU No. 15	49.865
10	AT000JPN00359		JFFD	KORYO MARU No. 68	49.865
11	AT000JPN00047		JINE	CHOKYU MARU No. 11	49.865
12	AT000JPN00525		JHPS	CHOKYU MARU No. 21	49.865
13	AT000JPN00413		JNKR	TAIWA MARU No. 78	49.865
14	AT000JPN00510		JPSY	TAIWA MARU No. 88	49.865
15	AT000JPN00506		7KYG	MATSUEI MARU No. 88	49.865
16	AT000JPN00318		JNMD	KOEI MARU No. 58	49.865
17	AT000JPN00156		JBPU	CHIYO MARU No. 28	49.865
18	AT000JPN00565		7JAM	RYOAN MARU No. 15	49.865
19	AT000JPN00485		JCHG	RYOAN MARU No. 85	49.865
20	AT000JPN00394		JIVV	FUKUJU MARU No. 75	49.865
21	AT000JPN00355		JENI	GOEI MARU No. 68	49.865
22	AT000JPN00421		JGGR	DAITO MARU No. 8	49.865
				Total amount of IQs	1097.03
				Japan's quota for 2012	1097.03

REPUBLIC OF KOREA

CP42-Imp10-04

DEADLINE: 15 October

REPORTING FLAG Republic of Korea	
YEAR	2012
REPORTING AGENCY Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries	
PERSON IN CHARGE Jeongseok Park	
ADDRESS	88 Gwanmunro Gwacheonsi Gyeonggido
TEL.	8225002417
FAX	8225039174
EMAIL	Jeongseok.korea@gmail.com

REPORT ON IMPLEMENTATION OF REC. 10-04

10-04 provision	Legal framework	Implementation	Observations
TAC and quotas (paras 4-9)	77.53t was authorized to fish bluefin tuna to one purse seine vessel	Yes	
Associated conditions to TAC and quotas (paras 10-20)	Annual fishing plan was transmitted to ICCAT before 1 March 2012. With the consent, Korea and Libya made the JFO.	Yes	
Closed fishing seasons (paras 21-25)	Only authorized to fish from 16 May to 14 June	Yes	
Use of aircraft (para 27)	Not allowed	Yes	
Minimum size (paras 28-30)	Compliant with this measure	Yes	
By-catch (para 31)	Comply with this measure	Yes	

Recreational fisheries (paras 32-36)	Not applicable	Not applicable	
Sport fisheries (paras 37-40)	Not applicable	Not applicable	
Adjustment of fishing capacity (paras 41-42)	Only one purse seine vessel	Yes	
Freezing of fishing capacity (paras 43-46)	Only one purse seine vessel	Yes	
Reduction of fishing capacity (paras 47-49)	Only one purse seine vessel	Yes	
Adjustment of farming capacity (paras 50-54)	Not applicable	Not applicable	
Records of ICCAT vessels authorized to fish bluefin tuna (paras 55-57)	<i>Sajomelita</i> has been placed on ICCAT Record of BFT Fishing Vessel	Yes	
ICCAT record of tuna traps authorized to fish for bluefin tuna (paras 58-59)	Not applicable	Not applicable	
Information on fishing activities (paras 60-61)	Notified BFT fishing vessel that have fished for bluefin tuna in the previous fishing year	Yes	
Transshipment (paras 62-64)	Not allowed	Yes, except for one dead bluefin fish for crew consumption on board	One dead bluefin tuna taken to <i>Sajomelita</i> for crew consumption on board not for sales during the transfer from the fishing net to the towing cage to distinguish the dead and alive of fish. Korea sent its letter on this matter on 28 September 2012 for clarification.

Recording requirements (paras 65-69 and Annex 2)	The master of <i>Sajomelita</i> has kept a bound logbook of its operation and recorded all necessary information	Yes	
Communication of catches (para 70)	Weekly catch reports were submitted	Yes	
Reporting of catches (para 71-73)	Monthly catch reports were submitted. Korea informed the Secretariat that its bluefin fishery has been closed as of 29 May 2012 due to the near exhaust of quota	Yes	
Cross check (para 74)	Cross check with ICCAT BFT-ROP observer report, VMS data, logbook and others.	Yes	
Transfer operations (paras 75-81)	Korea issued the prior authorization for transfer operation	Yes	
Caging operations (paras 82-87)	Korea issued the prior authorization for caging operation into the farm	Yes	
Trap activities (para 88)	Not applicable	Not applicable	
VMS (para 89)	VMS data reporting to ICCAT from 16 April to 16 July	Yes	
CPC Observer Programme (para 90)	100% of ICCAT-ROP observer on board	Yes	
ICCAT Regional Observer Programme (paras 91-92)	100% of ICCAT-ROP observer on board	Yes	
Enforcement (paras 93-94)	If there is noncompliance, it should be punished depending on the gravity of the offence in accordance with Distant Sea Fisheries Act.	Yes	

Access to and requirements for video records (para 95)	Video records were available to ICCAT observer and inspector	Yes	
Market measures (para 96)	Animal, Plant and Fisheries Quarantine and Inspection Agency (QIA) of Korea inspects all BCDs. If there is any infraction in the course of bluefin tuna trade, the import, export, re-export of bluefin tuna should be prohibited	Yes	
ICCAT Scheme of Joint International Inspection (paras 99-101 and Annex 8)	Not applicable	Not applicable	
Cooperation (para 104)	No such bilateral arrangements	Not applicable	
Specific Conditions Applying to the Catching Vessels Referred to in Paragraph 29 (Annex 1)	We have only one purse seine vessel targeting bluefin tuna in the Eastern Atlantic and Mediterranean	Yes	

Korea's Explanatory Note on the Implementation of Recommendation 10-04

1. Management measures

In accordance with allocation scheme of the Recommendation 10-04, the Korean government has been authorized to fish bluefin tuna with 77.53t quota in 2012. The annual fishing plan was transmitted to the ICCAT before 1 March 2012. Korea and Libya made a joint fishing operation this year with the consent of the two CPCs. This JFO plan including quota allocation key was transmitted to the ICCAT Secretariat ten days before the start of the operation and authorized.

Only one Korean purse seine vessel (*Sajomelita*, ICCAT No. AT000KOR00211) has been only authorized to fish bluefin tuna with its legitimate quota from 2008 to 2012 in the Eastern Atlantic and Mediterranean during its authorized fishing season (from 16 May to 14 June this year) stipulated in the Recommendation 10-04.

2. Capacity measures

Korea has only one purse seine vessel targeting bluefin tuna. The fishing capacity for this vessel is commensurate with its allocated quota. Therefore, no further reduction of fishing capacity could be done.

3. Control measures

Only one Korean purse seine vessel has been placed on ICCAT Record of BFT Fishing Vessel since 2008. Information on this vessel was transmitted to the ICCAT before 1 March 2012. The master of this vessel has kept a bound logbook of its operation and recorded all necessary information in its logbook required for a joint fishing operation.

With regard to communication of catches, the Korean Purse seine vessel communicated by electronic means to our Ministry a weekly catch report with information on the catch amount, including nil catch returns, the date and the location of the catches. Our Ministry transmitted weekly catch reports and monthly catch reports for this vessel to the ICCAT Secretariat in accordance with the format set out in the Recommendation. Korea informed the ICCAT Secretariat that its bluefin fishery has been closed as of 29th May 2012 due to near exhaust of individual quota assigned to the Korean vessel.

Before caging operation into the farm located in Malta, the Korean government informed the prior authorization for this caging operation. The transmission of VMS data by this vessel started at least one month before the opening of the fishing season and continued at least one month after the closure of the fishing season, with 100 % of the observer deployment of the ICCAT ROP-BFT.

With regard to five dead bluefin tuna which were transshipped at sea during the joint fishing operation with Libya, one of five fish was taken to *Sajomelita* for crew consumption on board not for sales. The bluefin tuna fish was mentioned in logbook and reported to our Ministry. As Korea sent its letter dated on 28 September 2012, this just happened during the fish transfer from the fishing net to the towing cages to distinguish the dead and alive of bluefin tuna. In this case, the Korean government that it was not one of the serious violations. Except for this, the Korean government confirms that there has been no violation identified in relation to the implementation of this Recommendation this year. With regard to the enforcement measures, Article 13 (observation of distant sea fishermen) of the Distant Sea Fisheries Act (DSFA) stipulates that distant sea fishermen shall duly conduct their fishing activities with their legitimate fishing licenses, and comply with conservation and management measures and other obligatory regulations adopted by international fisheries organizations. In accordance with Article 11(Cancellation of fishing license) and Article 36 (Fine) of the Act, in case of its failure of compliance with those measures and regulations, their fishing licenses could be suspended with maximum six months or cancelled or the fishermen should be fined approximately US\$ 4,500 depending on the degree of noncompliance. Furthermore, the DSFA are being reviewed for its revision to strengthen punishment for noncompliance up to US\$17,500 fine.

LIBYA

CP42-Imp10-04

DEADLINE: 15 October

REPORTING FLAG Libya		
YEAR	2012	
REPORTING AGENCY General Authority of Marine Wealth		
PERSON IN CHARGE Aribi O. Khattali		
ADDRESS Tripoli	P.O. Box 81995 Tripoli	
TEL. 00218213340932		
FAX 00218213330666		
EMAIL Arebi57@gmail.com		

REPORT ON IMPLEMENTATION OF REC. 10-04

10-04 provision	Legal framework	Implementation	Observations
TAC and quotas (paras 4-9)	General Authority of Marine Wealth (G.A.M)	Yes	N.O.P ROP
Associated conditions to TAC and quotas (paras 10-20)	(G.A.M)	Yes	N.O.P ROP
Closed fishing seasons (paras 21-25)	(G.A.M)	Yes, official by GAM	ROP
Use of aircraft (para 27)	(G.A.M)	No, n.a (official)	ROP
Minimum size (paras 28-30)	(G.A.M)	No, n.a (official)	ROP
By-catch (para 31)	(G.A.M)	Yes,(official)	NOP
Recreational fisheries (paras 32-36)	(G.A.M)	n.a (official)	ROP
Sport fisheries (paras 37-40)	(G.A.M)	n.a (official)	ROP

Adjustment of fishing capacity (paras 41-42)	(G.A.M)	Yes (official)	Yes
Freezing of fishing capacity (paras 43-46)	(G.A.M)	n.a (official)	No
Reduction of fishing capacity (paras 47-49)	(G.A.M)	n.a (official)	No
Adjustment of farming capacity (paras 50-54)	No	n.a (official)	No
Records of ICCAT vessels authorized to fish bluefin tuna (paras 55-57)	(G.A.M)	Yes, (official)	Yes
ICCAT record of tuna traps authorized to fish for bluefin tuna (paras 58-59)	(G.A.M)	n.a (official)	No
Information on fishing activities (paras 60-61)	(G.A.M)	Yes (official)	Yes
Transshipment (paras 62-64)	(G.A.M)	n.a (official)	No
Recording requirements (paras 65-69 and Annex 2)	(G.A.M)	Yes (official)	Yes
Communication of catches (para 70)	(G.A.M)	Yes (official)	Yes
Reporting of catches (para 71-73)	(G.A.M)	Yes (official)	Yes
Cross check (para 74)	(G.A.M)	Yes (official)	Yes
Transfer operations (paras 75-81)	(G.A.M)	Yes (official)	Yes
Caging operations (paras 82-87)	(G.A.M)	Yes (official)	Yes
Trap activities (para 88)	(G.A.M)	n.a (official)	No

VMS (para 89)	(G.A.M)	Yes (official)	Yes
CPC Observer Programme (para 90)	(G.A.M)	Yes (official)	Yes
ICCAT Regional Observer Programme (paras 91-92)	(G.A.M)	Yes (official)	Yes
Enforcement (paras 93-94)	(G.A.M)	Yes (official)	Yes
Access to and requirements for video records (para 95)	(G.A.M)	Yes (official)	Yes
Market measures (para 96)	(G.A.M)	Yes (official)	Yes
ICCAT Scheme of Joint International Inspection (paras 99-101 and Annex 8)	(G.A.M)	Yes (official)	Yes
Cooperation (para 104)	(G.A.M)	Yes (official)	Yes
Specific Conditions Applying to the Catching Vessels Referred to in Paragraph 29 (Annex 1)	(G.A.M)	Yes (official)	Yes

MOROCCO

1. Management measures

1.1 TAC and Quotas

Within the framework of the implementation of Recommendation 10-04, on the one hand, and considering the socio-economic importance of the bluefin tuna fishery at national level on the other, the Moroccan Sea Fisheries Department has carried out an equitable distribution of quota allocated to Morocco among all the segments affected to regulate the fishing activities and the commercialization of bluefin tuna.

To guarantee the compliance of allocated quotas among different segments participating in the bluefin tuna fishery, the Fisheries Department of the Kingdom of Morocco has implemented the following:

- A management plan for the bluefin tuna fishery;
- A Ministerial Decree on the implementation of a management for the bluefin tuna fishery, with the distribution of the national quota among different active segments in the fishery;
- An operational procedure that establishes the rights and obligations of each Party (administration and operators), as well as the conditions for fishing and commercialization;
- A trap control scheme and;
- Development of a draft Decree which establishes the conditions for the exploitation of bluefin tuna which is being finished.

Aimed at avoiding the excesses of quota allocated to Morocco by ICCAT, Morocco has begun to release around 9,200 bluefin tunas, *i.e.*, 2,028.6 t, caught by the trap segment following the consumption of the quota allocated to it. This information was notified to the Secretariat in a Circular on May 23, 2012, with reference DPMA/DPRH/SARPA No.166/12.

1.2 Fishing time area closures

Compliance with the periods of closed seasons for bluefin tuna fishing by the different segments affected, in accordance with the provisions of Recommendation 10-04.

The closure of the bluefin tuna fishery in Morocco was notified to the ICCAT Secretariat in a Circular dated October 4, 2012 (re: DPMA/DPRH/SARPA N°290/12), when the allocated quota for the 2012 fishing season was exhausted.

1.3 Use of airplanes

Compliance with the provisions to prohibit the use of airplanes to spot bluefin tunas was carried out by all the operators who participated in the activities of bluefin tuna fishing.

1.4 Minimum size and catches

In accordance with the ICCAT Recommendations, the Sea Fisheries Department prohibits the catch of fish under the regulatory sizes and this in compliance with the terms of a Ministerial Decree, which amends and completes the Decree dated October 3, 1998 establishing the minimum market size of the species caught in Moroccan waters. This project is in the course of being amended to include a new minimum market size for bluefin tuna and was notified to the operators in a Circular by the Sea Fishery Delegations.

1.5 Sport and recreational fisheries

Bluefin sport and recreational fisheries are not currently carried out in Morocco.

2. Measures concerning capacity

2.1 Freezing on fishing capacity

In compliance of Circular 3887, dated August 18, 1992, investments regarding vessel construction have been suspended since this date aimed at guaranteeing compatibility among the fishing effort and the level of stock

status. Furthermore, Circular 001, dated February 2, 2005, establishing the conditions for granting and extending reconstruction, rehabilitation and replacement authorizations for vessels, allows carrying out technical modifications to active fishing vessels.

For the bluefin tuna fishery, Morocco fully complies with the provisions of ICCAT Recommendation [10-04] regarding the limit of capacity for traps, farms and vessels authorized on July 1, 2008.

2.2 Farming capacity adjustment

No farming activity was recorded in Morocco. The only project which began in this regard was not effective and stopped its activities. This farm was deleted from the ICCAT records.

3. Control measures

3.1 ICCAT Records

The Department of Sea Fisheries transmitted the following information within the deadline:

- List of tuna traps authorized to fish bluefin tuna.
- List of auxiliary vessels "trap vessels" transporting bluefin tuna from traps towards transport vessels and landing at the ports registered at ICCAT.
- List of vessels actively fishing bluefin tuna;
- List of vessels over 20 m;
- List of vessels that recorded bluefin tuna catches in 2011; and
- List of vessels that participated in joint fishing operations.

3.2 Transshipment

The transshipment of bluefin tuna at sea in the Moroccan EEZ, is strictly prohibited. Only those traps carrying authorizations provided by the Sea Fisheries Department carry out transshipment operations of their production towards the receiving transport vessels. This can only be carried out with a prior authorization of the Sea Fisheries Department to anchor near the traps and following verification that they are included in the ICCAT Register dedicated to this effect. All these operations take place under the effective control of the representatives of the Department.

Transshipment operations among transport vessels flying a foreign flag, authorized to receive bluefin tuna from Moroccan traps, are prohibited in the Moroccan EEZ.

Transport vessels are controlled as regards documentation and physical control (well control) at the time of anchorage in Moroccan seas and at the end of the trap fishing season, before leaving Moroccan territorial waters.

3.3 Landing ports

The list of ports was transmitted to the ICCAT Secretariat and was included in its database dedicated to this effect.

3.4 Catch reporting

The provisions of Rec. 10-04 on reporting were applied to guarantee the transmittal of data requested to the ICCAT Secretariat within the established deadline. In the meetings, that included all the stakeholders, the Department stated the importance as regards daily reporting of bluefin tuna catch data by fishing area and in real time, which includes the records of null catches.

Weekly and monthly catches were reported by the Sea Fisheries Department to the ICCAT Secretariat.

All means (telephone, fax and email) for the reporting of catch data were used by the Fisheries Delegations and the observers, to transmit the information to the central services as soon as possible.

Monitoring of national quota consumption by segment was regularly carried out by the central services, cross checking daily catch reports from the Sea Fishery Delegations, with the information transmitted by the designated observers at each trap and by the representative of the only Moroccan vessel actively targeting bluefin tuna, as well as daily reports provided by the operators.

3.5 Cross checking

3.5.1 For traps

At first, cross checks are carried out by verifying the catch data from observers of the central administration and the agents from the Sea Fishery Delegations permanently based in the areas, declarations of concessionaries, transfer documents to transport vessels and transport vessel plans. Later, cross checks are carried out with data from the customs administration and the Department of Finances for exporting.

For catches commercialized locally, cross checks are carried out with the entities responsible for the management of landing ports and with the National Fisheries Office responsible for the management of markets.

Lastly, cross checking is carried out by the Sea Fisheries Delegation when validating ICCAT bluefin tuna catch documents (BCDs), which at the same time, are controlled centrally.

3.5.2 For vessels actively targeting bluefin tuna

Cross checking is carried out by verifying the data from the declarations of the vessel owner representative on-board the authorized vessel, the report of the ICCAT observer on-board, the transfer declarations towards towing cages, the commercial invoices, the import notifications endorsed by the State authorities of the fattening farms which are receiving the bluefin tuna catch carried out by the vessel flying a Moroccan flag, and at the time of ICCAT-BCD validation.

3.5.3 For the vessels catching bluefin tuna incidentally or as by-catch

Cross checking is operated from weighing slips provided by the market under the supervision of the National Fisheries Office where the sale and the sale invoice were carried out, after guaranteeing that the vessel is included in the ICCAT Record and this as a prerequisite for any ICCAT-BCD validation by the Sea Fisheries Delegations.

3.6 Transfer operations

All the transfer operations from the catch vessel flying a Moroccan flag to towing cages, from tuna traps to the auxiliary and transport vessels, were carried out following an authorisation of prior transfer from the Sea Fisheries Department and under supervision of the ICCAT regional observer on-board the vessel, and this, in accordance with the provisions of ICCAT Recommendation 10-04.

3.7 Caging operations

No fattening activity is registered in Morocco. The only project carried out in this regards was not operative and stopped its activities. This farm was deleted from the ICCAT registers.

For the caging operations carried out in 2012, these affect live bluefin tuna, caught by the vessel flying a Moroccan flag in a joint fishing operation with vessels flying a Turkish flag, within the framework of the joint fishing operation (JFO-2012-003) recorded in the ICCAT Register dedicated to this effect.

The product of these operations was validated by the Moroccan administration and towed to cages towards the farms based in Turkey, and this, as follows:

<i>Vessel</i>	<i>Volume KG/FISH</i>	<i>Caged</i>	<i>ICCAT FFB No.</i>	<i>Flag</i>
AZROU I AT000MAR00081	45995,6/659	AKUA-KOCAMAN ORKINOS BECISILIGI PROJESI	AT001TUR00005	TURKEY
	56977 ,02/501	AK-TUNA ORKINOS BESICILIGI PROJESI	AT001TUR00013	

3.8 Vessel Monitoring System (VMS)

The Vessel Monitoring System (VMS) was implemented by the Moroccan Sea Fisheries Department for the vessels operating in other fisheries and has been operational for several years.

As regards the bluefin tuna fishery, the VMS was implemented on-board the vessel flying a Moroccan flag directly and actively fishing bluefin tuna since the 2008 fishing season.

All auxiliary vessels, over 15m, carrying out the transport of bluefin tuna from traps to transport vessels, with prior authorizations by the Sea Fisheries Department, and the landing of bluefin tuna at Moroccan ports registered in the pertinent ICCAT Register, are equipped with the VMS system, which has to be operative and working during all the activity phases of the traps until the lifting of traps.

3.9 Observer Programme

To guarantee the compliance of national regulations in force and the ICCAT provisions, for several years, 100% observer programme coverage for tuna traps in particular, has been implemented.

Assigned by the Commission and under the shipowner's responsibility, an ICCAT regional observer was placed onboard the only Moroccan vessel that actively fished bluefin tuna in the Convention area in 2012, mainly in the Mediterranean, outside the Moroccan EEZ, and in accordance with the provisions of the ICCAT Regional Observer Programme for Bluefin Tuna (ROP-BFT) in 2012.

3.10 Enforcement

All the provisions of ICCAT Recommendation 10-04 were applied by the operators under the control, supervision and monitoring of the Sea Fisheries Administration, in accordance to the national regulations in force.

3.11 Market measures

Through several meetings, the Sea Fisheries Department has called upon the interveners of the bluefin tuna fishery (administration and operators), explaining to them that national commerce, landing and export of this species without the required documentation to this effect, is prohibited.

4. Joint Scheme of International Inspection

Within the multiannual programme for bluefin tuna fishery management, the Kingdom of Morocco supports the provisions to the ICCAT Convention as regards the application of the ICCAT joint scheme of international inspection and welcomes all proposals from Contracting Parties to the Commission.

TUNISIA

CP42-Imp10-04

DEADLINE: 15 October

REPORTING FLAG: Tunisia		
YEAR	2012	
REPORTING AGENCY: Direction Générale de la Pêche et de l'Aquaculture		
PERSON IN CHARGE: Hechmi Missaoui		
ADDRESS	32, Rue Alain Savary-1002 Tunis	
TEL.	+216 71 892 253	
FAX	+216 71 799 401	
EMAIL	missaoui.hechmi@inat.agrinet.tn	

REPORT ON IMPLEMENTATION OF REC. 10-04

10-04 Provisions	Legal framework	Implementation	Observations
TAC and quotas (paras 4-9)	<ul style="list-style-type: none"> - Law No. 94-13, dated January 31, 1994 regarding fishing. - Decree dated May 21, 2008, as amended by Decree, dated April 13, 2010 regarding the organization of bluefin tuna fishing. 	<ul style="list-style-type: none"> - Tunisia's TAC, established at 1,017.56 t for 2012 was distributed among 21 bluefin tuna vessels in accordance with the fishing plan endorsed by the ICCAT Commission. 	<ul style="list-style-type: none"> - Compliance with individual quotas allocated to fishing vessels.
Associated conditions to TAC and quotas (paras 10-20)		<ul style="list-style-type: none"> - Individual quotas were distributed following the methodology established by ICCAT (catch rates and fork lengths). - 5 tuna groups carried out joint fishing operations following the authorization of the competent authority. - No Joint Fishing Operations (JFO) with other CPC vessels. 	<ul style="list-style-type: none"> - All fishing vessels are purse seiners. - A watch unit was created to guarantee the monitoring and compliance of individual quotas. - 13 fishing vessels in the groups established carried out the catches (1,017.400 t; 17,759 individuals).

Closed fishing seasons (paras 21-25)	<ul style="list-style-type: none"> - Law No. 94-13, dated January 1994 regarding fishing. - Decree dated May 21, 2008, as amended by Decree, dated April 13, 2010 regarding the organization of bluefin tuna fishing. 	<ul style="list-style-type: none"> - Purse seine bluefin tuna fishing is prohibited from June 15 to May 15 of the following year. - In 2012, bluefin tuna activities were authorized during the May 16 to June 14, 2012 period. 	<ul style="list-style-type: none"> - Tunisia declared the closure of the fishing season on June 8, 2012.
Use of aircraft (para 27)		<ul style="list-style-type: none"> - No air-crafts used. 	
Minimum size (paras 28-30)	<ul style="list-style-type: none"> - Decree dated May 21, 2008, as amended by Decree, dated April 13, 2010 regarding the organization of bluefin tuna fishing. 	<ul style="list-style-type: none"> - Compliance with minimum catch sizes in 2012 (30 Kg). - Compliance with a rate of 3.8% of sizes between 10 and 30 Kg as regards the total catches. 	<ul style="list-style-type: none"> - The average weight of bluefin tuna catches amounts to 57 Kg.
By-catch (para 31)	<ul style="list-style-type: none"> - Decree dated May 21, 2008, as amended by Decree, dated April 13, 2010 regarding the organization of bluefin tuna fishing. 	<ul style="list-style-type: none"> - No tolerances on by-catch were granted to vessels which do not actively fish bluefin. 	
Recreational fisheries (paras 32-36)	<ul style="list-style-type: none"> - No recreational fishing vessels in Tunisia. 		
Sport fisheries (paras 37-40)	<ul style="list-style-type: none"> - No sport fishing vessels in Tunisia. 		
Adjustment of fishing capacity (paras 41-42)		<ul style="list-style-type: none"> - In accordance with the ICCAT Recommendations, since 2004 the competent authorities have initiated a national program for the adjustment of bluefin tuna fishing capacity, established for 2011, 2012 and 2013 and based on the quota allocated for each year. 	<ul style="list-style-type: none"> - Fishing capacity adjusted in accordance to the regulations established by ICCAT.

<p>Freezing of fishing capacity (paras 43-46)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Law No. 94-13, dated January 31, 1994 amended by Law 99-74 dated 26/07/1999. 	<ul style="list-style-type: none"> - The provisions of Article 6 of Law No. 94-13, dated January 31, 1994 submit the construction of fishing vessels to a prior authorization issued by the competent authority to limit fishing effort. - The competent authority has stopped the investment in the construction of tuna vessels, except for replacement purposes. Chartering of foreign vessels was also prohibited. 	<ul style="list-style-type: none"> - Bluefin tuna vessels in 2008, 2009 and 2010 amounted to 42. This was reduced by half in the last three years.
<p>Reduction of fishing capacity (paras 47-49)</p>		<ul style="list-style-type: none"> - Tunisian fishing capacity has gone from 1,809.26 t in 2008 to 1,080.54 t in 2011, <i>i.e.</i>, a 76.78 % reduction of the difference between the 2008 fishing capacity and the quota allocated and adjusted in 2011. - This capacity has reached 1,029.28 t in 2012, <i>i.e.</i>, a supplementary reduction of 21.73 %. 	<ul style="list-style-type: none"> - Reduction of fishing capacity by the conversion of certain vessels to other activities and/or by the adoption of an annual rotation system for the rest of the units. - In 2012, 21 catching vessels were authorised to carry out bluefin tuna fishing.
<p>Adjustment of farming capacity (paras 50-54)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Decree dated May 21, 2008, as amended by Decree, dated April 13, 2010 regarding the organization of bluefin tuna fishing. 	<ul style="list-style-type: none"> - The quota of allocated bluefin tuna for farming for 2012 amounts to 2,134 t. 	<ul style="list-style-type: none"> - This quantity corresponds to the amount caged in 2008 (catches taken by Tunisian vessels and the imports of live bluefin tuna).
<p>Records of ICCAT vessels authorized to fish bluefin tuna (paras 55-57)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Law No. 94-13, dated January 31, 1994 amended by Law 99-74 dated 26/07/1999. - Decree dated May 21, 2008, as amended by Decree, dated April 13, 2010 regarding the organization of bluefin tuna fishing. 	<ul style="list-style-type: none"> - List of vessels authorised to fish bluefin tuna reported within the ICCAT deadline. 	<ul style="list-style-type: none"> - 21 vessels: 20 vessels over 24 m and one vessel less than 24 m.
<p>ICCAT record of tuna traps authorized to fish for bluefin tuna (paras 58-59)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Decree dated May 21, 2008, as amended by Decree, dated April 13, 2010 regarding the 	<ul style="list-style-type: none"> - Since 2003, there are no traps authorised to fish bluefin tuna. 	

	organization of bluefin tuna fishing.		
Information on fishing activities (paras 60-61)	- Decree dated May 21, 2008, as amended by Decree, dated April 13, 2010 regarding the organization of bluefin tuna fishing.	- 23 vessels have participated in the 2011 bluefin tuna fishing campaign with a total catch of 852 t.	- No catches taken by vessels except for those included the ICCAT record.
Transshipment (paras 62-64)	- Law No. 94-13, dated January 31, 1994 amended by Law 99-74 dated 26/07/1999.	- No transshipments at sea in 2012. - Transshipment is authorised in the 12 designated ports.	- No authorisation requests for transshipment in ports was transmitted to the administration.
Recording requirements (paras 65-69 and Annex 2)		- All catching vessels hold a fishing license on-board following the model established by the competent authority and including the information requested in Annex 2 of Rec. 10-04. - During the 2012 fishing campaign 65 catch operations were reported. - The catches landed at ports were inspected by agents designated to this effect. - The caging operations are reviewed by the observers and representatives of the competent authority.	- The list of landing ports was reported to ICCAT within the deadline. - The monitoring operations in the fishing ports are carried out by the coast guards.
Communication of catches (para 70)		- 4 weekly reports were reported to ICCAT during the 2012 bluefin tuna fishing season. - The total catch reported amounts to 1,017.400 t with 234 fishing days.	- The catch information reporting process between the vessels and the information management centre allow the instant monitoring of fishing activities (catches, catch sizes, catch positions, etc.).
Reporting of catches (para 71-73)		- The provisional monthly bluefin tuna catches: 920,930 Kg (May 2012) and 96,470 Kg (June 2012) were reported to ICCAT within the deadline. - Tunisia reported the closure of the bluefin tuna fishing season to ICCAT on June 8, 2012.	

<p>Cross check (para 74)</p>		<ul style="list-style-type: none"> - The information recorded in the documents received at the end of the bluefin tuna fishing campaign was reviewed: catch declarations, ITD, BCD, observer reports. Comments on observation issues of the ROP-BFT program were reported to the ICCAT Secretariat within the deadline. 	
<p>Transfer operations (paras 75-81)</p>		<ul style="list-style-type: none"> - During the 2012 fishing campaign, the competent authority received 12 prior notifications of transfer. After having had positive authorisations, 14 ITDs were transmitted to the operators (2 catches were transferred, each one in two cages). - All transfers were recorded by video cameras in the presence of regional observers. - A sampling program was carried out at the time of transfer of bluefin tunas to towing cages. 	<ul style="list-style-type: none"> - A total quantity of 1,016.5 t was transferred at sea to the towing cages. Among this quantity, 278,290 t was destined to farms of other CPCs. - Following the transfers, the towing cages were accompanied by the following documents: catch declarations, BCDs and ITDs.
<p>Caging operations (paras 82-87)</p>		<ul style="list-style-type: none"> - The competent authority received two authorization requests for bluefin tuna caging caught by Tunisian vessels from fattening farms. - A sampling program was carried out at the time of caging in the three fattening farms. The average estimated weight of samples was taken into account when calculating the total weight of catches destined to farming. 	<ul style="list-style-type: none"> - A total of 701 t (12,119 fish) were placed in cages in the fattening farms in June and July.
<p>Trap activities (para 88)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Law No. 94-13, dated January 31, 1994 amended by Law 99-74 dated 26/07/1999. - Decree dated May 21, 2008, as amended by Decree, of April 13, 2010 regarding the organization of bluefin tuna fishing. 	<ul style="list-style-type: none"> - 	

VMS (para 89)		<ul style="list-style-type: none"> - All catching vessels (21 vessels) as well as towing vessels and auxiliary vessels (21 vessels) used VMS. - VMS data were reported to ICCAT every six hours. 	
CPC Observer Programme (para 90)		<ul style="list-style-type: none"> - 13 national observers were taken on-board towing vessels to monitor the transfer activities at sea and carry out sampling work. - 3 national observers participated in the caging operations to carry out the sampling work. 	<ul style="list-style-type: none"> - An informative session was organised for these observers (graduated as high technicians and engineers in fisheries) in February 2012, on the ICCAT Recommendations and on bluefin tuna management and conservation measures.
ICCAT Regional Observer Programme (paras 91-92)		<ul style="list-style-type: none"> - Tunisia guaranteed a 100% coverage of regional observers on 21 catch vessels and in fattening farms. 	
Enforcement (paras 93-94)		<ul style="list-style-type: none"> - No infringements recorded regarding the provisions included in paragraphs 93 and 94 of Rec. 10-04. 	
Access to and requirements for video records (para 95)		<ul style="list-style-type: none"> - All the video recordings during the transfer operations at sea and the caging operations were provided to the observers and the ICCAT inspectors. 	
Market measures (para 96)		<ul style="list-style-type: none"> - The quantities of bluefin tuna imported during the 2012 fishing season were accompanied by the required documents: BCD (DZA-12-000001 and LY-12-000095). - The quantities of bluefin tuna exported live to Malta and Turkey were also accompanied by the required documents: BCD (TN-12-740005, TN-12-740004 and TN-12-740006). 	
ICCAT Scheme of Joint International Inspection (paras 99-101 and Annex 8)		<ul style="list-style-type: none"> - Tunisia participated in the Joint Scheme of International Inspection with the vessel AMILCAR MA 878 and three inspectors. 	<ul style="list-style-type: none"> - Inspection operations took place on relevant CPC vessels: Tunisia, EU, Algeria and Libya.

<p>Cooperation (para 104)</p>		<ul style="list-style-type: none"> - Tunisia cooperated with Malta, Turkey, Algeria, Libya and Japan through the exchange of data within the framework of bluefin tuna trade operations with Tunisia. - A joint scheme of inspection took place by the EU vessel “Adroit” and the Tunisian vessel Amilcar. 	
<p>Specific Conditions Applying to the Catching Vessels Referred to in Paragraph 29 (Annex 1)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Decree dated May 21, 2008, as amended by Decree, dated April 13, 2010 regarding the organization of bluefin tuna fishing. 	<ul style="list-style-type: none"> - Tunisia did not agree on bluefin tuna fishing authorisations for artisanal fishing vessels. - Bluefin tuna fishing vessel is carried out only by tuna purse seiners in Tunisia. 	

TURKEY

CP42-Imp10-04

DEADLINE: 15 October

REPORTING FLAG: TURKEY		
YEAR	2012	
REPORTING AGENCY: MINISTRY OF FOOD AGRICULTURE AND LIVESTOCK		
PERSON IN CHARGE: TURGAY TURKYILMAZ		
ADDRESS	BALIKÇILIK VE SU ÜRÜNLERİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ ESKİŞEHİR YOLU 9. KM LODUMLU	ANKARA / TURKEY
TEL.	+90 312 286 46 75	
FAX	+90 312 286 51 23	
EMAIL	TURGAY.TURKYILMAZ@TARIM.GOV.TR	

REPORT ON IMPLEMENTATION OF REC. 10-04

10-04 provision	Legal framework	Implementation	Observations
TAC and quotas (paras 4-9)	- Ministerial Communication No: 48 on bluefin tuna Fishing and Trade	- Turkey shall not exceed the total amount of 535,120 metric tons, which has been considered as the basis for domestic allocation of 524 metric ton of individual quotas to 11 catching vessels authorized to fish in 2012.	- Within the framework of relevant legislation, all necessary measures have been taken by ministerial authority and fishing season has been completed without any problems.
Associated conditions to TAC and quotas (paras 10-20)	- Ministerial Communication No: 48 on bluefin tuna fishing and trade - Notification regulating commercial fisheries (No:2/1)	- Annual Fishing Plan has been established and implemented, - The ICCAT was informed that 11 metric tons has been allocated for sports and recreational fishing, - In total, 4 Joint Fishing Operations (JFO) have been made according to applicable legislation, - No chartering was made.	

<p>Closed fishing seasons (paras 21-25)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Ministerial Communication No: 48 on bluefin tuna fishing and trade - Notification regulating commercial fisheries (No:2/1) 	<ul style="list-style-type: none"> - Closed fishing seasons has been transposed into domestic legislation and implemented as required. 	
<p>Use of aircraft (para 27)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Notification regulating commercial fisheries (No:2/1) 	<ul style="list-style-type: none"> - Utilization of air-craft for fishing has been prohibited. Inspections were focused on this issue as well. 	
<p>Minimum size (paras 28-30)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Notification regulating commercial fisheries (No:2/1) 	<ul style="list-style-type: none"> - Catching, retaining on board, transhiping, transferring, landing, transporting, storing, selling, displaying or offering for sale bluefin tuna weighing less than 30 kg has been prohibited. - Regular checks have been made at high-seas inspections, farms and markets 	
<p>By-catch (para 31)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Ministerial Communication No: 48 on bluefin tuna fishing and trade - Notification regulating commercial fisheries (No:2/1) 	<ul style="list-style-type: none"> - The ICCAT Secretariat has been notified through reporting of about 11 metric tons of by-catch / incidental BFT catches 	
<p>Recreational fisheries (paras 32-36)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Ministerial Communication No: 48 on bluefin tuna fishing and trade - Notification regulating commercial fisheries (No:2/1) 	<ul style="list-style-type: none"> - A specific quota level has been allocated for the purposes of artisanal, recreational and sport fisheries, as well as incidental and by-catches, which is of 2% of the total. The marketing of bluefin tuna caught in recreational and sport fishing is prohibited except for charitable purposes. 	
<p>Sport fisheries (paras 37-40)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Ministerial Communication No: 48 on bluefin tuna fishing and trade - Notification regulating commercial fisheries (No:2/1) 	<ul style="list-style-type: none"> - A specific quota level has been allocated for the purposes of artisanal, recreational and sport fisheries, as well as incidental and by-catches, which is of 2% of the total. The marketing of bluefin tuna caught in recreational and sport fishing is prohibited except for charitable purposes. 	

Adjustment of fishing capacity (paras 41-42)	<ul style="list-style-type: none"> - Ministerial Communication No: 48 on bluefin tuna fishing and trade - Notification regulating commercial fisheries (No:2/1) 	<ul style="list-style-type: none"> - Ministry of Food Agriculture and Livestock (MoFAL) has issued special fishing permit to maximum 11 BFT catching vessels in accordance with criteria specified by domestic legislation as well as by relevant ICCAT regulations on capacity adjustments, for 2012. 	<ul style="list-style-type: none"> - The “best catch rates” used for capacity adjustment purposes has been established for historical fishing seasons which CPCs used to have only one (1) month of closed season under the framework of ICCAT. However, duration of closed season is eleven (11) months now and “best catch rates” per PS vessel needs to be reconsidered again.
Freezing of fishing capacity (paras 43-46)	<ul style="list-style-type: none"> - Ministerial Communication No: 48 on bluefin tuna fishing and trade - Notification regulating commercial fisheries (No:2/1) 	<ul style="list-style-type: none"> - New capacity entry into the domestic tuna fleet has been prohibited by MoFAL as from the year 2008. 	
Reduction of fishing capacity (paras 47-49)	<ul style="list-style-type: none"> - Ministerial Communication No: 48 on bluefin tuna fishing and trade - Notification regulating commercial fisheries (No:2/1) 	<ul style="list-style-type: none"> - MoFAL has reduced the total number of BFT catching vessels by achieving a more than 80% decrease from the beginning of the capacity reduction measures applied since 2009. - In 2012, in accordance with criteria specified by domestic legislation as well as by relevant ICCAT regulations on capacity adjustments, for 2012. 	
Adjustment of farming capacity (paras 50-54)	<ul style="list-style-type: none"> - Ministerial Communication No: 48 on bluefin tuna fishing and trade 	<ul style="list-style-type: none"> - As from the year 2008, no additional no additional farming capacity has occurred. 	
Records of ICCAT vessels authorized to fish bluefin tuna (paras 55-57)	<ul style="list-style-type: none"> - Ministerial Communication No: 48 on bluefin tuna fishing and trade - Notification regulating commercial fisheries (No:2/1) 	<ul style="list-style-type: none"> - Timely reporting and recording of authorized BFT Catching and Other Vessels has been made. - Total number of BFT Other Vessels has been 45 in 2012. 	
ICCAT record of tuna traps authorized to fish for bluefin tuna (paras 58-59)	N/A	N/A	

<p>Information on fishing activities (paras 60-61)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Ministerial Communication No: 48 on bluefin tuna fishing and trade - Notification regulating commercial fisheries (No:2/1) 	<ul style="list-style-type: none"> - List of BFT Catching Vessels and required vessel information has been submitted to ICCAT on the 1st of March 2012 	
<p>Transshipment (paras 62-64)</p>	<p>N/A</p>	<p>N/A</p>	
<p>Recording requirements (paras 65-69 and Annex 2)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Ministerial Communication No: 48 on bluefin tuna fishing and trade - Notification Regulating Commercial Fisheries (No:2/1) 	<ul style="list-style-type: none"> - The catches have been recorded into logbooks and submitted to MoFAL by electronic means. - List of 10 landing/ transshipment ports has been reported to ICCAT 	
<p>Communication of catches (para 70)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Ministerial Communication No: 48 on bluefin tuna fishing and trade - Notification Regulating Commercial Fisheries (No:2/1) 	<ul style="list-style-type: none"> - During the fishing season, vessel owner/skippers have communicated by e-mail to MoFAL a weekly catch report, including nil catch returns. 	
<p>Reporting of catches (para 71-73)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Ministerial Communication No: 48 on bluefin tuna fishing and trade - Notification Regulating Commercial Fisheries (No:2/1) 	<ul style="list-style-type: none"> - Monthly BFT catches including May and June have regularly been reported to ICCAT. 	
<p>Cross check (para 74)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Ministerial Communication No: 48 on bluefin tuna fishing and trade - Notification Regulating Commercial Fisheries (No:2/1) 	<ul style="list-style-type: none"> - MoFAL has carried out cross checks on all landings, all transshipment or caging between the quantities by species recorded in the fishing vessel logbook or quantities by species recorded in the transshipment declaration and the quantities recorded in the landing declaration or caging declaration, and any other relevant document, such as invoice and/or sales notes. 	
<p>Transfer operations (paras 75-81)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Ministerial Communication No: 48 on bluefin tuna fishing and trade - Notification Regulating Commercial Fisheries (No:2/1) 	<ul style="list-style-type: none"> - Before any transfer operation of the live BFT to the towing/farm cages, whether caught under Turkey's domestic quota or imported (received) from other CPCs, it is mandatory to receive a prior transfer 	

		authorization from MoFAL (in the case of domestic quota) and from the flag CPC (in the case of another CPCs quota).	
Caging operations (paras 82-87)	<ul style="list-style-type: none"> - Ministerial Communication No: 48 on bluefin tuna fishing and trade - Notification Regulating Commercial Fisheries (No:2/1) 	<ul style="list-style-type: none"> - All caging operations have been conducted under supervision of ICCAT Regional Observers and the MoFAL inspectors. - Technological methods, i.e. stereoscopic cameras, have been utilized for improving caging estimations. 	
Trap activities (para 88)	N/A	N/A	
VMS (para 89)	<ul style="list-style-type: none"> - Ministerial Communication No: 48 on bluefin tuna fishing and trade - Notification Regulating Commercial Fisheries (No:2/1) 	<ul style="list-style-type: none"> - Fishing vessels requesting a BFT fishing and transport permit for 2012 shall be equipped with a full-time operational satellite tracking device (or vessel monitoring system, VMS) onboard, transmitting signals every 2 hours, as required by MoFAL. 	
CPC Observer Programme (para 90)	<ul style="list-style-type: none"> - Ministerial Communication No: 48 on bluefin tuna fishing and trade - Notification Regulating Commercial Fisheries (No:2/1) 	<ul style="list-style-type: none"> - Activities of BFT towing vessels have been observed through “National Observers” deployed onboard, with 100% observer coverage during the season. 	
ICCAT Regional Observer Programme (paras 91-92)	<ul style="list-style-type: none"> - Ministerial Communication No: 48 on bluefin tuna fishing and trade - Notification Regulating Commercial Fisheries (No:2/1) 	<ul style="list-style-type: none"> - Activities of BFT catching vessels have been observed through “ICCAT Regional Observers” deployed onboard, with 100% observer coverage during the season. 	
Enforcement (paras 93-94)	<ul style="list-style-type: none"> - Ministerial Communication No: 48 on bluefin tuna fishing and trade - Notification Regulating Commercial Fisheries (No:2/1) 	<ul style="list-style-type: none"> - In accordance with applicable legislation, 3.067 KG of bluefin tuna have been seized and granted for charity purposes in 2012. - Accompanying BCDs have been issued and reported to ICCAT. 	

<p>Access to and requirements for video records (para 95)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Ministerial Communication No: 48 on bluefin tuna fishing and trade - Notification Regulating Commercial Fisheries (No:2/1) 	<ul style="list-style-type: none"> - Master/operator of the catching/towing vessel shall facilitate the access of the ICCAT Regional Observer to the all information/documents which may be required. - Copies of the video recordings have been made available as digital copies in hard storage material. - Video watching facilities have been provided to the observer. 	
<p>Market measures (para 96)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Ministerial Communication No: 48 on bluefin tuna fishing and trade - Notification Regulating Commercial Fisheries (No:2/1) 	<ul style="list-style-type: none"> - Foreign and domestic trade, transport, landing, imports, exports, placing in cages for farming, re-exports and transhipments of eastern Atlantic and Mediterranean bluefin tuna and its products (with the exception of fish parts other than the meat i.e., heads, eyes, roes, guts and tails) as well as their keeping onboard, at storage or inside the towing cages attached to a catching /towing vessel which are not accompanied by accurate, complete, and validated documentation has been prohibited. 	
<p>ICCAT Scheme of Joint International Inspection (paras 99-101 and Annex 8)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Ministerial Communication No: 48 on bluefin tuna fishing and trade - Notification Regulating Commercial Fisheries (No:2/1) 	<ul style="list-style-type: none"> - The number of inspection carried out by Turkish Coast Guard during the 2012 fishing season has been 83. - Copies of inspection reports have been reported to ICCAT by electronic and other means. 	
<p>Cooperation (para 104)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Ministerial Communication No: 48 on bluefin tuna fishing and trade - Notification Regulating Commercial Fisheries (No:2/1) 	<ul style="list-style-type: none"> - Under the scope BFT trade and for document verification purposes, necessary communication and cooperation has been established with relevant flag CPCs including Tunisia, Egypt, Morocco and Libya 	
<p>Specific Conditions Applying to the Catching Vessels Referred to in Paragraph 29,Annex 1</p>	<p>N/A</p>	<p>N/A</p>	

**Provisions of Domestic Regulations Imposed by Turkey
on the Eastern Atlantic Bluefin Tuna
Fisheries, Farming and Trade ***

Fishing, transferring and farming activities for eastern bluefin tuna (BFT) shall be conducted in compliance with applicable ICCAT recommendations. An individual quota allocation system for each BFT catching vessel shall be applied. Fishing for BFT shall only be conducted in respect of the catching vessels' individual quotas.

The Turkish Ministry of Food Agriculture and Livestock (MoFAL) shall announce the above-mentioned decision to all sector stakeholders in accordance with "Ministerial Notification Regulation Commercial Fisheries" and "Ministerial Communiqué on Bluefin Tuna Fishing for 2012", which will remain in force until the end of the 2012 BFT fishing season.

Potential fishing grounds

The potential fishing ground for E-BFT fishery will be off the western and southern coasts of Turkey, Antalya Bay and the region between Antalya Gazi Pasha and Cyprus Island. In the eastern Mediterranean, fishing activity is estimated to be conducted mostly in the triangular marine area surrounded by Turkey, Cyprus Island and Syria. Sparse fishing activities may occur in the southern regions of the Aegean Sea.

List of authorized BFT catching vessels

MoFAL shall issue special fishing permit to maximum 11 BFT catching vessels for 2012 in accordance with domestic legislation as well as relevant ICCAT regulations. All vessels shall be equipped and monitored with a Vessel Monitoring System (VMS). In addition to the catching vessels, 45 vessels shall be licensed as tug boats and other vessels.

MoFAL has reduced the total number of BFT catching vessels by achieving a 90% from the beginning of the capacity reduction measures applied since 2009, through the Ministerial Communiqué on Bluefin Tuna Fishing and relevant ministerial directives. Turkey shall continue to apply the required capacity reduction with the aim of achieving "0%" overcapacity from the year 2012.

The provisional list of authorized BFT catching vessels and individual quotas associated to them is given in Table 1. The final list of authorized BFT fishing vessels shall be submitted to ICCAT Secretariat before the specified deadline.

Table 1. List of BFT catching vessels authorized for 2012.

	<i>ICCAT List Number</i>	<i>Vessel Name</i>	<i>Assigned Quota (kg.)</i>	<i>Overall Length (meters)</i>
1	AT000TUR00296	TUR340124280	AKGUN BALIKCILIK-3	66.038
2	AT000TUR00182	TUR340118673	AGAOGULLARI5	33.019
3	AT000TUR00450	TUR340124866	CIHAN CENGİZ KARADENİZ	33.019
4	AT000TUR00496	TUR340125291	GEÇICILER BALIKCILIK	45.292
5	AT000TUR00024	TUR340120542	HACIMUSTAFA KULOGLU	63.888
6	AT000TUR00502	TUR001447754	E.BAŞARAN	34.500
7	AT000TUR00312	TUR610100035	HALIT MOLLAOGLU	34.500
8	AT000TUR00278	TUR340123895	İLHAN YILMAZ	34.500
9	AT000TUR00033	TUR340122751	MAMULİ REİSİİİ	66.038
10	AT000TUR00407	TUR340120372	SÜRSAN-1	66.038
11	AT000TUR00040	TUR340124873	TUNCAY SAGUN-6	47.170

* Available in original language only.

Licensing

A special fishing permit, which will be issued by the provincial directorates of MoFAL for the eligible purse seiners (who have formally possessed such permit during previous years) to conduct BFT fishery, is mandatory for BFT catching vessels to operate for 2012 season. The total number of “special fishing permits” to be issued shall be determined by MoFAL in accordance with relevant ICCAT rules and recommendations.

A special tug and towing permit, which will be issued by the provincial directorates of MoFAL for the eligible fishing vessels to conduct any BFT transfer operation, is mandatory for BFT other vessels to operate for 2012 season.

A fishing vessel shall only possess one of the above mentioned permits. No fishing gear, except for the cage net, shall be present onboard of any tug and towing vessel.

Allocation of BFT catch quota

Turkey shall not exceed the total amount of 535,120 metric tons, which has been considered as the basis for domestic allocation of individual quotas to the catching vessels authorized to fish in 2012 by taking the recent status of eastern BFT stocks into consideration.

Methodology used for Individual Quota Allocation

MoFAL has allocated 98% of the total domestic quota through its distribution in an equal ratio to each of the fishing vessels, based on overall lengths.

For the fishing vessels having allocated an individual quota but not intending to operate for 2012 BFT fishing season, the possibility of transferring its individual quota to another fishing vessel domestically is allowed. The process of transferring of individual quotas between the fishing vessels is ongoing and final list of and exact number of BFT fishing vessels to operate in 2012 will be clear following the end of the mentioned process.

If a catching vessel cannot completely exhaust its assigned individual quota (IQ) by the end of the season, no IQ transfer (or carry over) to the next year shall be allowed.

Coastal, recreational, sport fisheries

A specific quota level has been allocated for the purposes of artisanal, recreational and sport fisheries, as well as incidental and by-catches, which is of 2% of the total. The marketing of bluefin tuna caught in recreational and sport fishing is prohibited except for charitable purposes.

Regulations for 2012 BFT fishing season

Fishing period and closed season

The authorized fishing period for BFT by purse seiners will be from 16.05.2012 until 14.06.2012.

- If the catch quota allocated by MoFAL is exhausted before the closure time, MoFAL shall immediately extend the time closure. It is obligatory for a catching vessel to proceed immediately to the closest designated port, at the latest within three (3) days, when its individual quota (IQ) is exhausted and to report to the nearest provincial directorate of MoFAL.
- Bluefin tuna recreational and sport fishing, fishing with trawl, handline and longline is prohibited from 15 October to 15 June.
- Bluefin tuna fishing shall be prohibited by large-scale pelagic longline catching vessels over 24 m during the period from 1 June to 31 December.

Chartering and private trade arrangements

- No chartering operation for the bluefin tuna fishery is permitted from 2011.
- Any private trade arrangement shall not be permitted unless there is authorization by the CPCs concerned and the ICCAT Commission.

Joint Fishing Operations (JFO)

- No joint fishing operation (JFOs) with any other CPC is allowed unless the concerned CPC has less than 5 authorized (maximum 4) purse seiners.
- A JFO for bluefin tuna shall only be authorized with the consent of MoFAL and of the other CPC authority concerned, if the vessels to be involved are equipped to fish bluefin tuna and has sufficient individual quotas.
- Fishing vessels to conduct any JFO with the vessels of any other CPC shall present the required certificates and letter of consent to MoFAL at least 15 days before the start of the operation (departure from port) to be transmitted to the ICCAT Secretariat within the specified deadline.
- At the moment of the application for the authorization, the following information shall be provided by the catching vessel(s) participating in the joint fishing operation:
 - Duration of operation,
 - Identity of the operators involved,
 - Individual vessels' quotas,
 - The allocation key between the vessels for the catches involved,
 - The information on the fattening or farming farms of destination.
- The masters of the catching vessels involved in a joint fishing operation shall record in their logbook:
 - Name, ICCAT # and international radio call sign of the catching vessel,
 - Name, ICCAT # and international radio call sign of the tug/towing vessel,
 - The date and the time of the catch and of the transfer,
 - The location of the catch and of the transfer (longitude/latitude),
 - Amount of catches taken on board,
 - Amount of catches transferred into cages,
 - Amount of catches counted against its individual quota,
 - The name of the tug boat and its ICCAT number.

BFT Landing/Transshipment Ports

- BFT fishing vessels shall only transship/land bluefin tuna catches in the ports designated for that purposes.
- The following ports have been designated by MoFAL for the purpose of BFT landing/transshipment:

<i>Province</i>	<i>Designated Landing/Transshipment Port</i>
ADANA	Karataş Fishing Port
ANTALYA	Antalya Port
MERSİN	Karaduvar Fishing Port
HATAY	İskenderun Fishing Port
ÇANAKKALE	Kabatepe Fishing Port
İSTANBUL	Kumkapı Fishing Port
İZMİR	Karaburun Fishing Port

Vessel Monitoring System requirements

- Fishing vessels requesting a BFT fishing and transport permit for 2012 shall be equipped with a full-time operational satellite tracking device (or vessel monitoring system, VMS) onboard, as required by MoFAL.
- During BFT fishing and transport operations, catching and towing vessels shall keep their satellite tracking devices onboard operational. In the event of malfunction of the VMS transponder device onboard, the skipper shall inform MoFAL immediately and shall send location data to MoFAL manually by using any means available in every 2 hours, until required troubleshooting is completed.
- If the vessel is in port at the time of VMS malfunction, MoFAL shall be informed about the incident at latest one day before.
- Catches/transportations of the fishing vessels those are acting in contradiction with or offend against the above mentioned VMS requirements shall be nullified by MoFAL.

- Following the completion of each BFT catching or towing operation, location data indicated on Bluefin Tuna Catch Document (BCD) and ICCAT Transfer Declaration (ITD) shall be cross-checked by MoFAL's Fisheries Monitoring Center (operating the VMS). In case the above-mentioned records do not match, the relevant catch/transfer documents shall be refused by MoFAL.
- The transmission of VMS data by the catching vessels included in the ICCAT bluefin tuna record of catching vessels to ICCAT shall start before the opening of the fishing seasons and shall continue after the closure of the fishing season per annum. They shall also certify their signalization guarantee as required.
- Tug and towing vessels included in the ICCAT bluefin tuna record of other vessels shall certify their signalization guarantee and transmit VMS data to ICCAT throughout the whole period of authorization.

Recording and reporting

- Following each BFT catch, location of catch, quantity and number of the fish caught shall be notified to MoFAL by the skipper of the vessel via e-mail or fax, for the purposes of monitoring and surveillance of the individual quota.
- Following the catching operation, skipper/operator of the catching vessel shall transmit electronic copies of the issued BCD, ICCAT Transfer Declaration and the relevant logbook page to be prepared with an appropriate file format to the following e-mail address orkinos@tarim.gov.tr within 24 hours.
- Following the transfer of the live BFT caught to the towing cage of the tug vessel, skipper of the catching vessel shall complete the required BCD and ITD and shall deliver them to the master of the tug vessel. Tug/towing vessels shall not leave the area of transfer without receiving the completed documents mentioned above.
- The ICCAT Regional Observer on board the catching vessel shall record and report upon the transfer activities carried out, verify the position of the catching vessel when engaged in transfer operation, observe and estimate catches transferred and verify entries made in the prior transfer authorization and in the ICCAT transfer declaration.
- In cases where the estimation by the regional observers onboard the catching vessel and at the farming facility is at least 10% higher by number and/or average weight than declared by the master of the catching vessel, an investigation shall be initiated by MoFAL and concluded prior to the time of caging at the farm. Pending the results of this investigation, caging shall not be authorized and the catching section of the BCD shall not be validated and no harvests shall be made.
- If the outcome of the investigation indicates that the number and or average weight of bluefin tuna is in excess of 10% of that declared by the master of the catching vessel, then MoFAL shall issue a release order for the number and or weight in excess, which would be completed within 48 hours, under the presence of an ICCAT Regional Observer.
- The vessel owner/skipper of the BFT fishing vessels shall communicate by e-mail to MoFAL (orkinos@tarim.gov.tr), a weekly catch report, including nil catch returns. This report shall be transmitted to MoFAL by latest 10:00 am Monday with the catches taken during the preceding week ending Sunday midnight GMT.
- Each fishing vessel possessing a special fishing/towing permit is obliged to duly record and report the required information regarding the quantity of BFT caught, transferred and sold.
- The masters of catching vessels shall keep a bound or electronic logbook of their operations, indicating particularly the quantities of bluefin tuna caught and kept on board, whether the catches are weighed or estimated, the date and location of such catches and the type of gear used in accordance with the requirements set out by MoFAL.
- The logbook shall be filled in every day (midnight) or before port arrival. The logbook must be completed in case of at sea inspections, including all activities that took place that day until the said inspection.
- In the event of a catch, logbook shall be completed accordingly, and shall be transmitted to MoFAL via e-mail and fax, together with the relevant BCD.
- No BCD or health certificate -except for sportive, recreational and coastal type of fishery shall be issued for the BFT which is unreported (not reported although caught during the fishing season), overfished (caught although the individual quota of the catching vessels is exhausted) and/or caught during the closed season.

Such fish shall immediately be released if caught alive or it shall be seized if dead. Fishing vessels committing any of the above-mentioned offences shall not get a special fishing or towing permit for their future operations.

Towing operations

- Before any live BFT towing operation, the master of the catching or tug / towing vessel or its representatives shall notify MoFAL the following information:
 - Commencing time of the live BFT towing operation,
 - Location of transfer, information on the position (latitude/longitude) where the transfer shall take place,
 - Port, farm or cage of destination (route) of the bluefin tuna,
 - Estimated time of arrival,
 - Name of the provider catching vessel or farm or trap and ICCAT number record,
 - Name of the tug/towing vessel, number of cages towed and ICCAT number record where appropriate,
 - Identifiable cage numbers and estimate of quantity of bluefin tuna to be transferred inside the cages.
- The master of the towing vessel shall ensure that the transfer activities shall be monitored and recorded by video camera in the water and he shall be responsible from keeping such video footage on-board. At the beginning and/or end of each video, the ICCAT transfer declaration number must be displayed. The time and the date of the video shall be continuously displayed throughout each video record.
- One video record shall be produced and transmitted each to the regional observer and to the CPC observer aboard the towing vessel, the latter of which shall accompany the transfer declaration and the associated catches to which it relates. One copy of the video footage shall also be presented to MoFAL and shown to fisheries inspectors when requested.

Caging operations

- The farming operator shall monitor and record the transfer activities from cages to the farm by video camera in the water and he shall be responsible from keeping such video footage at the farming facility.
- One video record shall be produced for each caging operation. At the beginning or end of each video, the ICCAT transfer declaration number must be displayed. The time and the date of the video shall be continuously displayed throughout each video record. At the beginning and/or end of each video, the ICCAT transfer declaration number must be displayed. The time and the date of the video shall be continuously displayed throughout each video record. One copy of the video footage shall also be presented to MoFAL when requested.
- Putting into farm cages of the BFT, which has not been accompanied by properly validated, compliant and completed certificates and information as required by ICCAT rules, shall be prohibited.
- In case of the BFT inside the farm cages are found to be misreported and/or caught by unauthorized fishing vessels having no/insufficient IQ assigned, such fish shall be seized and released.
- In case a BFT farming facility is found to be noncompliant, putting into cage of live BFT as well as harvesting and exporting of the BFT inside the cages of such facility shall not be allowed.

Transfer operations

- Before any transfer operation of the live BFT to the towing/farm cages, whether caught under Turkey's domestic quota or imported (received) from other CPCs, it is mandatory to receive a prior transfer authorization from MoFAL (in the case of domestic quota) and from the flag CPC (in the case of another CPCs quota).
- The master of the catching vessel shall apply to MoFAL, before any transfer operation of live BFT to towing cages of a tug/towing vessel, in order to get a prior transfer authorization with the following information:
 - Name of the catching vessel and ICCAT number record,
 - Estimated time of transfer,
 - Estimate of quantity of bluefin tuna to be transferred,
 - Information on the position (latitude/longitude) where the transfer will take place and identifiable cage numbers,

- Name of the towing vessel, number of cages towed and ICCAT number record where appropriate,
 - Farm or cage of destination of the bluefin tuna.
- The transfer of the live BFT caught within the framework of domestic quota shall be authorized or not authorized by MoFAL within 48 hours following the submission of the prior transfer notification and the captain of the catching vessel or the owner of the farm shall be informed by phone or e-mail regarding the status of authorization.
 - In case that the transfer is not authorized the captain of the catching vessel, the owner of the farm or trap as appropriate has to release the fish into the sea.
 - The owner of the farm shall request a prior transfer authorization from MoFAL before each of the live BFT transfers including from a fishing vessel to a farm, vice versa or from one farm to another farm.
 - Following the receipt of the required transfer authorization from MoFAL or flag CPC, ICCAT Transfer Declaration, without which all transfers are deemed illegal and invalid, shall be completed as required.
 - The captain of the catching vessel or the owner of the farm shall initiate the intended transfer operation by recording the transfer authorization code into the ICCAT Transfer Declaration.
 - The prior transfer authorization for the transfer of live BFT from the catching vessel to the towing vessel shall not be construed as an authorization for caging at farm as well. -All live BFT which are subject to any unauthorized transfer operations shall be released under the supervision of an ICCAT Regional Observer.
 - Following the delivery of live BFT to farm, the catching vessel which has carried out the transfer operation shall present the original ITD, relevant sections of which have been completed by towing vessel and farm operator, to the provincial directorate of MoFAL and shall keep a copy.
 - BCD and ITD shall accompany during the transfer of live BFT to a destined farm or port. -After the BFT harvest at farm, ITD shall be issued for transport/transshipment of the fish to processing vessels.
 - Caging or completion of the transfer to farm site of the live BFT caught during the fishing season shall be made before the 31st of July unless valid reasons including force majeure are provided.
 - Information gained from the measurements of length and weigh of the fish died during any transfer operations shall be provided to the provincial directorate of MoFAL following the end of caging at farm.

Transshipment

- Transshipment at sea operations of bluefin tuna, including incidental and by-catches, in the eastern Atlantic and Mediterranean Sea shall be prohibited. -Fishing vessels shall only tranship bluefin tuna catches in the ports designated by MoFAL for such purpose. -The master of the transshipping fishing vessel shall complete and submit the ICCAT transshipment declaration to MoFAL within 24 hours.
- Prior to entry into any port, masters of the receiving/transshipping fishing vessels shall provide MoFAL the following information at least 48 h and the relevant provincial directorates at least 4 h before the estimated time of arrival:
 - Estimated time of arrival to the port of the transshipment,
 - The names of the transshipping fishing vessel and receiving fishing vessel,
 - The tonnage (weight) and the number of the bluefin tuna to be transshipped,
 - Information on the geographic area where the catch was taken,
 - The numbers in the ICCAT record of catching vessels and other vessels.
- The masters of the receiving/transshipping fishing vessels shall be responsible from the information related to the transshipment. This information shall be notified to MoFAL within 48 h following the transshipment operation.
- Weight of the transhipped BFT shall be determined by weighing.

Cross check

- The relevant information recorded in the logbooks of the fishing vessels, in the transfer/transshipment documents and in the catch documents shall be verified by MoFAL by using available inspection reports, observer reports, VMS data.

- MoFAL shall carry out cross checks on all landings, all transshipment or caging between the quantities by species recorded in the fishing vessel logbook or quantities by species recorded in the transshipment declaration and the quantities recorded in the landing declaration or caging declaration, and any other relevant document, such as invoice and/or sales notes.

Enforcement

- Any noncompliance to the regulations regarding BFT fishing and transfer shall lead to nullification of the special fishing permit or the special tug and towing permit issued by MoFAL.
- Noncompliant fishing vessels shall not get any of the above mentioned special permits for future operations.

Market measures

- Foreign and domestic trade, transport, landing, imports, exports, placing in cages for farming, re-exports and transshipments of eastern Atlantic and Mediterranean bluefin tuna and its products (with the exception of fish parts other than the meat i.e., heads, eyes, roes, guts and tails) as well as their keeping onboard, at storage or inside the towing cages attached to a catching/towing vessel which are not accompanied by accurate, complete, and validated documentation shall be prohibited.

Observer requirements

- Presence of “ICCAT Regional Observers” shall be required during the whole BFT catching, transferring and caging operations at sea and at farm sites in 2012. Activities of towing and tug vessels shall be observed through “National Observers” to be deployed on board.
- During the fishing season, all authorized and quota assigned purse seine vessels over 24 m LOA are obliged to employ ICCAT Regional Observers with 100% coverage. The master/operator shall provide all required assistance and ease to facilitate the tasks of the observer onboard. Purse seine vessels without an ICCAT regional observer shall not be authorized to fish or to operate in the bluefin tuna fishery.
- ICCAT Regional Observers shall also be present during all transfer of bluefin tuna to the cages and all harvest of fish from the cage to monitor and report about the said activities as required.
- During the authorized period of a JFO, all purse seine vessels irrespective of their length shall employ ICCAT Regional Observers with %100 coverage.
- The following national observer coverage shall be ensured on vessels to be active in 2012 bluefin tuna fishery:
 - 100% of its active purse seine vessels equal or less than 24 m in 2012,
 - 100% of towing vessels. -The master/operator shall provide all required assistance and ease to facilitate the tasks of the national observer onboard.
- All transfers from/to the farm cages, as well as all harvests from the farm cages shall be made under the presence of ICCAT Regional Observers. The farm operator shall provide all required assistance to facilitate the tasks of the observers.
- The ICCAT Regional Observer shall sign with clearly written name and ICCAT number the ICCAT transfer declaration. He shall verify that the ICCAT transfer declaration is properly filled and transmitted to the master of the tug vessel. The ICCAT Transfer Declaration shall be countersigned by the ICCAT Regional Observer to verify the information within.
- Consequently, 100% observer coverage shall be applied for monitoring BFT fishing, transfer, caging and harvesting operations.
- Live BFT transport/transfer operations shall be recorded by underwater video cameras. -Master/operator of the catching/towing vessel shall facilitate the access of the ICCAT

The Regional Observer will provide all information/documents which may be required. He shall also make available copies of the video recordings, that such copy be a digital copy version in hard storage material (DVD, memory USB, hard drive, etc) and include the date and time of recording, and shall indicate the specifications of the recording equipment (type, brand and model), recording settings (type of video version, compression,

software) and video watching facilities provided to the observer (TV, computer, camcorder screen, etc).

Mesh size and fishing gear

- Mesh square size for the cod end of the BFT purse seine net shall not be smaller than 44 millimeters.

Use of aircraft

- Utilization of airplanes or helicopters for searching for bluefin tuna is prohibited.

Minimum size

- Catching, retaining on board, transshipping, transferring, landing, transporting, storing, selling, displaying or offering for sale bluefin tuna weighing less than 30 kg is prohibited.
- For the catching vessels fishing actively for bluefin tuna, an incidental catch of maximum 5% of bluefin tuna weighing between 10 and 30 kg shall be authorized and such incidental catches shall be deducted from the 2012 BFT catch quota of Turkey. The above-mentioned percentage will be calculated on the total incidental catches of the fish retained on board the vessel, as their equivalent in percentage in weight.
- Vessels not targeting bluefin tuna are not authorized to retain on board bluefin tuna exceeding more than 5% of the total catch on board by weight or/and number of pieces. Such by-catches shall also be deducted from the 2012 BFT catch quota of Turkey.

Sampling procedures

- One the following methods shall be implemented at the 2012 BFT fishing season to fulfill the requirements of paragraph 87 of ICCAT Recommendation [10-04];

Option (1):

Transfer operations to be conducted at the time of E-BFT catching at the sea

- 1) During each transfer operation, continuous video recordings from two different angles shall be ensured with the usage of at least 2 (two) conventional underwater cameras.
- 2) Number of fish shall be determined with monitoring and examination of the recorded two video footages sufficiently enough times by expert divers and experienced farm operators.
- 3) The mean weight shall be calculated according to the estimations/assessments of the experienced divers and farm operators.
- 4) The estimated “number of fish” and “mean weight” values shall be recorded to the relevant documents such as logbook, Bluefin Tuna Catch Document (BCD) and ICCAT Transfer Declaration.
- 5) The relevant ICCAT rules and procedures shall be followed as for keeping the video footages, delivery of copies of video footages to the ICCAT Regional Observers, etc.

Caging operations to be conducted at the time of arriving to the farm site:

- 1) Caging operation shall be made at appropriate weather and sea conditions, especially at sea under good visibility conditions.
- 2) Caging operation shall be recorded uninterruptedly via one stereoscopic camera and at least one conventional underwater camera.
- 3) Estimation of the number of E-BFT shall be made by experienced divers and staff from the E-BFT farming facility with the utilization of video footages recorded by the conventional camera(s). The result of the estimation for the number of fish shall be compared with the estimation made at the time of first transfer (from the catching net to the towing net). In case any difference of the results is found, MoFAL shall make the necessary investigation and examination to determine the accurate number of fish transferred/caged.

- 4) Estimation of the mean weight value of the E-BFT shall be made through the utilization of the video footage produced by the stereoscopic camera and with the AM 100 software application. In case no satisfactory results obtained, the process for calculation and assessment of the mean weight values shall be repeated by recording of the fish with the stereoscopic camera inside the cage. If a mean weight value other than the one that has been estimated at the time of first transfer (from the catching net to the towing net) at sea is found, then the results estimated with the usage stereoscopic camera shall be accepted, the relevant Bluefin Tuna Catch Documents (BCD) shall be updated and validated accordingly by MoFAL's authorities.
- 5) If any quantity exceeding the level of the allowed E-BFT fishing quota is determined at the time of farm caging, then the relevant number of fish corresponding to the concerned exceeding quantity shall be released from the cages, with the instruction of the MoFAL.

The E-BFT Fishing/Farming Companies to apply the above-given methodology shall be exempt from the deliberately killing fish for the purpose of sampling.

Option (2):

The E-BFT Fishing/Farming Companies who would / could not implement the methodology given in "Option (1)" shall be obliged to conduct a sampling programme in which they shall sample at least a 1,5% of the live E-BFT transferred from the catching net to the towing net and at least 1,5% of the live E-BFT caged at farm.

Consequently, E-BFT Fishing/Farming Operators that choose the second option shall made a sampling by killing deliberately at least 3% of the transferred and caged E-BFT in total in order to estimate and determine the values of fish size and mean weight of the transferred / caged live E-BFT.

As for the 2012 E-BFT fishing season, the E-BFT Fishing/Farming Companies shall be urged to follow the above mentioned procedures and to conduct cooperative works permanently with the manufacturer company of the stereoscopic camera system used for further improving the current system with the aim of obtaining a more reliable and flexible application possibilities.

Final provisions

- Whether specified in the above-given plan or not, all provisions stipulated by the effective ICCAT Recommendations shall entirely be transposed and applied.
- Owners/operators of the fishing vessels, managers /operators of farming facilities and exporters shall be responsible from the proper implementation of all provisions mentioned above, as well as of other applicable rules and recommendations imposed by ICCAT.

CHINESE TAIPEI

1. Background

According to ICCAT Rec. 10-04 and Circular #4267/2012 regarding applicability of ICCAT reporting requirements, Chinese Taipei herewith submits its Report on Implementation of ICCAT Rec. 10-04.

2. Management measures

In order to allow the stock of bluefin tuna in the eastern Atlantic and Mediterranean (E-BFT) to recover, a regulation has been established to prohibit our fishing vessels from fishing E-BFT in 2012. Area prohibited for catching of E-BFT has been demarcated, and vessels entering into or transiting through the area have been monitored by means of VMS to ensure no vessel fishing on E-BFT. The secretariat was informed of such measure on 7 February 2012.

In addition, in accordance with the pertinent provisions of our domestic regulations, by-catch of bluefin tuna shall be released into the sea immediately and the relevant information of releases shall be recorded and reported to the authority of Chinese Taipei.

3. Conclusion

Despite the right of fishing E-BFT, resumption of the fishing activity of the fishing vessels of Chinese Taipei will depend on the recovery of E-BFT.

Appendix 3

DEVELOPMENT OR FISHING/MANAGEMENT PLANS FOR NORTH ATLANTIC SWORDFISH*(Required by paragraph 3 of Rec. 11-02. Deadline 15 September 2012)*

Given the disparity in length and information provided in the North Atlantic swordfish fishery management and development plans received in 2011, the Secretariat developed a form to standardise the content of these. Four CPCs (Brazil, China, EU and Chinese Taipei) provided the reports in the Secretariat format, and these have been aggregated in **Table 1** below. Reports in text formats were received from a further seven CPCs (Belize, Canada, France-SPM, Japan, Korea, Senegal and USA), which are attached. Canada and USA have provided summaries for translation – the full report is available electronically in original language only as **Annex 1**.

In addition, Ghana and Mexico have included some information on this in their Annual Reports.

Table 1. Summary of North Swordfish Management Plans received through CP-041.

<i>CPC</i>	<i>Current Fishery</i>	<i>Current quota (t)</i>	<i>No. of vessels 2012</i>	<i>Gear</i>	<i>Capacity 2012</i>	<i>Planned no. of vessels 2013</i>	<i>Gear</i>	<i>Capacity 2013</i>	<i>Current management measures</i>	<i>Future planned measures</i>
Brazil	Yes	50	458	LL	50	458	LL	50	Use of mitigation measures to reduce seabird by-catch Prohibition of retention of <i>Alopias superciliosus</i> National catch limit for Swordfish National Onboard Fishing Fleet Observer Program National Fishing Vessel Monitoring System New procedures for filling-in and submitting fishing logbooks of the Brazilian tuna fisheries	Publication of a new rule about retention of some shark species Publication of a new rule about prohibition of finning
China	Yes	100	20	LL	100	20	LL	100	VMS shall be equipped and with good standing Catch document is required when trade been made Log sheet is need to be filled during the whole season Observers are dispatched annually to monitor fishing activities	Minimum size requirements are notified to each vessel operator Catch document shall be issued and over the catch limit is prohibited VMS shall be in good standing Catch effort shall be in consistence with catch limit Log sheets will be distributed and record well Observers will dispatch each year

EU (Portugal)*	Yes	1263	59	LL	1263	59	LL	1263	<p>The national quota is distributed by the Continent (66.1%), Madeira (2.9%) and Azores (31%)</p> <p>The quota for the Continent is distributed by three categories of vessels 3%, 0.9% and 0.5% of that quota</p> <p>The vessels that don't have quota can only catch accidentally 5% of N-Swordfish of total catch of all species</p> <p>When vessels surpass their annual quota, will see their next annual quota reduced in the same amount</p> <p>When vessels can't catch all their annual quota due to fishery closure can be compensated next year</p> <p>All transfer of vessel's quota need authorization. The vessel's quota that are demolished can be distributed by other vessels</p>	Same as 2012
EU (Spain)*	Yes	6949	127	LL	6949	124	LL	pending	<p>Unified census of surface longline vessels (only fleet authorized in Spain to catch swordfish)</p> <p>Individual vessel and conditions for the transfer of quota between vessels.</p> <p>Annual fishing plans. Issuance of special fishing permits for each area and vessel.</p> <p>Technical longline measures (limit on size and number of hooks)</p> <p>Conservation measures: mandatory stoppage of 90 days in 3 years (2011-2013), minimum size with 15% tolerance.</p> <p>Control measures: ERS, prior notice of departure and arrival at port.</p>	Maintain measures listed.
Chinese Taipei	Yes	270	89	LL	270	89	LL	270	<p>Catch limitation and individual quota and management of catch reports</p> <p>The government allocates species-based fishing quota to individual fishing vessel. Vessels are required to report their catch weekly, to ensure no overuse of quota occurs. When a vessel reaches its allocated target species quota, it should stop fishing immediately and must return to the designated port. If the limit on any bycatch is reached, its catch should be discarded and recorded on the catch logbook.</p> <p>Management of positions of fishing vessels</p> <p>All vessels are required to install satellite-based vessel monitoring system (VMS). The VMS on board shall be maintained functional at all times, whether at sea or in port, and transmit positions of the vessels to the VMS center every 6 hours.</p>	

								<p>Management of catch statistical documents When a fishing vessel wishes to sell any catch, the fishery operator shall apply for the catch statistical documents of the fish species, including North Atlantic swordfish, in accordance with relevant regulations. The information on catch statistical document shall be verified against the data on weekly catch report. A fishing vessel shall not use the catch statistical document issued to another vessel.</p> <p>Management on transshipment of catch and observer program Application for at-sea or in-port transshipment permission shall be submitted to the Fisheries Agency no later than 24 hours before the transshipment. Fishing vessels shall accept scientific observers appointed by the Fisheries Agency for carrying out observation on board.</p> <p>Measures specified for swordfish In compliance with the measure on the restrictions of minimum weight and size of swordfish under Recommendation 11-02, fishermen are required to release live undersize swordfish for rebuilding swordfish stock.</p> <p>Prohibit vessels to fish in the Mediterranean Chinese Taipei voluntarily prohibits vessels to fish in the Mediterranean to conserve Mediterranean Swordfish and eastern bluefin tuna.</p>
--	--	--	--	--	--	--	--	--

* Quota as reported. Total adjusted quota for EU in 2012 and 2013 is 8397.5.

BELIZE

1. Background

Belize introduced its High Seas Fishing Act in 2003 to provide a legal basis for the regulation of the activities of its high seas fishing vessels. This Act embodies all the resolutions adopted by the various RFMOs and was intended to ensure compliance with all relevant conservation and management measures for the protection of the high seas fisheries resources.

Belize has also ratified the FAO “Compliance” Agreement, the “Fish Stocks” Agreement and the “IPOA-IUU”, the provision of which have already been incorporated into Belize’s High Seas Fishing Act 2003. It has also ratified the Inter-American Convention for the Protection and Conservation of Sea Turtles (IAC). The above formalizes Belize’s commitment to the elimination of activities which diminish the effectiveness of conservation measures.

The fleet which fishes on the high seas is registered by the International Merchant Marine Registry of Belize (IMMARBE) and is licensed by the Belize Fisheries Department. Matters of policy are determined jointly by the Minister of Agriculture and Fisheries in coordination with the Director General of IMMARBE.

2. Mission

As adapted from the overall mission of the Belize Fisheries Department, Belize aims to provide the best possible management of its fleet engaged in the swordfish fishery in the ICCAT Convention Area in an effort to optimize future benefits through efficient and sustainable management.

2.1 General objective

To participate in the management and conservation of the swordfish resources in the ICCAT Convention Area by ensuring compliance with measures dealing with data collection, monitoring, control and surveillance so as to attain the best possible management of Belize’s high seas fishing fleet.

2.2 Specific objectives

- Seek to increase quota allocation to provide for expansion in Belize’s swordfish fishery.
- Continue diligent monitoring, controlling and surveillance of fishing vessels engaged in the exploitation of swordfish to ensure full compliance.
- Continue to provide statistical data in a timely fashion to the ICCAT Standing Committee on Statistics and Research (SCRS) via the ICCAT Secretariat in order to facilitate the scientific process and informed decision making concerning the management of the swordfish stocks.

2.3 Commitment to fight against IUU

Belize reaffirms its commitment to the global fight to help prevent, deter and eliminate illegal, unreported and unregulated (IUU) Fishing. There are no occurrences of IUU activities amongst Belize’s high seas fishing fleet, and it is the intention of this administration to do everything in our power to maintain this distinction.

3. Resources

Belize’s High Seas Fishing Fleet is managed by the High Seas Fishing Unit (HSFU) which is comprised of personnel from the Belize Fisheries Department and the International Merchant Marine Registry of Belize (IMMARBE). Fishing vessels are monitored using a recently upgraded VMS which provides position reports every 4 hours. This unit is responsible for the monitoring, control and surveillance of all fishing vessels; which includes, but is not limited to, the tracking of vessels via their VMS, collecting catch and effort data from all fishing vessels and reporting it to the relevant RFMOs, and ensuring that fishing vessels comply with all relevant regulations as outlined in Belize’s High Seas Fishing Act (HSFA) (2003) and the resolutions passed by the various RFMOs. The HSFA (2003) serves as the legal basis for the execution of the daily activities of the HSFU, as well as the regulatory control over Belize-flagged fishing vessels.

Subsequent to an evaluation mission conducted by the European Commission, better control mechanisms for the high seas fleet has been implemented as per their recommendations. These include:

- a bounded fishing log for all vessels;
- a complete ban on shark finning for all Belize flagged vessels, which requires All sharks to be landed with their fins naturally attached;
- enhanced VMS powered by Polestar, which allows for web-based tracking of all registered fishing vessels. Position reports are received from all vessels every 4 hours, and hourly in sensitive areas, and geo-zoning capability to “assign” authorized areas to fishing vessels;
- full implementation of the European Union’ Catch Certification Scheme;
- the legal framework for the implementation of the EC recommendation through the revision of the HSFA; and
- the implementation of a network of port inspectors at sites where Belize flagged vessels discharge their catch.
-

All formal procedures are conducted in full collaboration with all local competent authorities including the Belize Agricultural Health Authority (BAHA) and the Belize Customs Department which both provide support services to fishing vessels.

Belize is now participant to the ICCAT’s Regional Observer Program, which will help to ensure that data reporting for transshipment activities are accurate and in accordance with ICCAT requirements.

Belize is also a member of two major regional fisheries organizations that have active programmes to improve fisheries management systems for their membership: (i) the Caribbean Regional Fisheries Mechanism (CRFM), which recently adopted a regional declaration on IUU Fishing; and (ii) the Regional Organization for the Fisheries and Aquaculture Sector of Central America (OSPESCA), which has a regional IUU fishing working group which has coordinated both workshops for the successful implementation of the EU IUU Regulation.

4. Current status and needs

Belize currently has 52 vessels operating in the ICCAT convention area, which represents more than 40% of our entire national fleet. 27 of vessels operating in this area target tuna and tuna-like species, and 5 of these 27 vessels participate in the swordfish fishery – 2 vessels targeting northern swordfish and 3 vessels targeting southern swordfish. However, there are plans of introducing 8 new vessels to engage in the swordfish fishery in this area over the course of the next 3 years. The Belize flagged vessels that are currently targeting swordfish in the ICCAT Convention area as well as those that we plan to introduce are all between 300-500 gross tons.

As a result of attaining Contracting Party status of ICCAT in July 2005 and our subsequent membership of Panels 1, 2, 3 and 4, Belize has the following quota allocations for 2011:

- North Atlantic albacore	300 metric tons (t)
- South Atlantic albacore	510 t
- Northern swordfish	130 t
- Southern swordfish	125 t

Belize also participates in the fishery of bigeye tuna, yellowfin tuna, skipjack and other small tunas including wahoo, dolphinfish and mackerels in accordance with the upper limits specified by ICCAT.

It must be noted that Belize’s current quota allocations for northern and southern Atlantic swordfish is fully utilized by the 5 vessels targeting these species.

4.1 Authorized fishing vessels

Of the 52 vessels operating in the ICCAT Convention area, 27 of these vessels target tuna species, while the other 25 vessels target non-tuna species. The major tuna species harvested include: bigeye tuna, yellowfin tuna, albacore, skipjack tuna and swordfish, and these vessels range in size from 91.74 GRT to 2,548 GRT. The non-tuna species that are harvested include: mackerel, horse mackerel, sardines and prawn etc. These vessels range in size from 182 GRT to 7,765 GRT.

4.2 Tuna vessels

The list of Belize’s high seas fishing vessels that target tuna and tuna-like species in the ICCAT Convention area is given in **Table 1**.

Table 1. Belize high seas fishing vessels that target tuna and tuna-like species in the ICCAT Convention area.

No.	Vessel name	ICCAT Record No.	Belize Registration No.	LOA	GRT	Vessel type
1	UNIVERSO	AT000BLZ00001	159910042	32.84	362	Longliner
2	OCEAN ATUN NO.61	AT000BLZ00002	10611692	27	91.74	Longliner
3	MARINHEIRO	AT000BLZ00003	10611694	27	91.74	Longliner
4	OCEAN ATUN #111	AT000BLZ00004	10611697	27	91.74	Longliner
5	OCEAN ATUN 66	AT000BLZ00005	10611698	27	91.74	Longliner
6	OCEAN ATUN NO.22	AT000BLZ00006	10611695	27	91.74	Longliner
7	PATRIACH	AT000BLZ00007	10611696	27	91.74	Longliner
8	COLOSSAL	AT000BLZ00008	10611689	27	91.74	Longliner
9	STELLARIS	AT000BLZ00009	10611690	27	91.74	Longliner
10	MILAGRE	AT000BLZ00010	10611691	27	91.74	Longliner
11	MARVEL	AT000BLZ00011	10611693	27	91.74	Longliner
12	OCEAN ATUN 21	AT000BLZ00012	10711717	27	91.74	Longliner
13	NUEVO ATUN	AT000BLZ00013	10811726	39.86	332	Longliner
14	BERMEOTARRAK CUATRO	AT000BLZ00015	1922091	75.65	1905	Purse seiner
15	BRAGO	AT000BLZ00016	10711704	26	165	Purse seiner
16	LAGARTO	AT000BLZ00017	10911759	32.7	268.25	Longliner
17	LIPER DOS	AT000BLZ00018	10911758	38.3	309	Longliner
18	PLAYA DE AZKORRI	AT000BLZ00019	10821727	87	2548	Purse seiner
19	FORCADA	AT000BLZ00020	10911762	28	198	Longliner
20	FORTUNE NO. 1	AT000BLZ00027	541020010	52.7	610	Longliner
21	FORTUNE NO. 2	AT000BLZ00028	541010011	52.7	493	Longliner
22	FORTUNE NO. 3	AT000BLZ00029	541020012	59.2	535	Longliner
23	GOLD BEST	AT000BLZ00030	541020013	56.85	628	Longliner
24	CAP COZ	AT000BLZ00035	11121790	79	2109	Purse seiner
25	CAP VERGA	AT000BLZ00036	11121791	79	2109	Purse seiner
26	CAP FINISTERE	AT000BLZ00037	11121792	79	2109	Purse seiner
27	CAP D'AMBRE	AT000BLZ00038	11121793	72.5	1664	Purse seiner

4.3 Management of the swordfish fishery

There are 5 longline tuna vessels that are currently engaged in the fishing of northern and southern Atlantic swordfish in the ICCAT Convention area. These vessels are subject to monitoring, control and surveillance measures which are achieved through the use of VMS and regular catch and effort reporting, observation of transshipments at sea, inspection of discharges at port and regular correspondence with these vessels. The VMS allows Belize's monitoring personnel to assign certain vessels to specific geographic regions, and the system generates notifications if a vessel ventures outside its designated area. Catch reports are scrutinized thoroughly to ensure that fishing was conducted in compliance with the high seas fishing license which guarantees compliance with Belize's High Seas Fishing Act (2003), the EU IUU Regulation (EC 1005/2008) and all relevant ICCAT regulations.

Since the attainment of ICCAT Contracting Party status in July of 2005, Belize has seen a gradual reduction in its quota allocation as the maximum sustainable yield (MSY) and total allowable catch (TAC) for northern and southern Atlantic swordfish have been revised. This is currently restricting the development of Belize's swordfish fishery and the decrease was endured despite our growing need for additional quotas as a developing coastal state. Belize currently has a combined total allocation of 255 t of swordfish which is being fully utilized

by 5 longline tuna vessels that target this species. It is noteworthy that all these vessels cannot operate at 100% capacity due to quota restrictions; however, Belize would like to enable these vessels to increase their operational capacity to ensure the sustainability of their fishing operations and to introduce 8 new vessels into this area to target the same species over the course of the next 3 years. The new vessels will be of similar GT and holding capacity as the existing vessels; and the implementation of this plan is expected to see an additional combined total of 445 t of northern and southern Atlantic swordfish being fished. Provisions must also be made for vessels that catch this species as a by-catch which is expected to require an additional combined total 105 MT of northern and southern Atlantic swordfish.

5. Projected needs

The HSFU plans to introduce 8 new tuna longliners in the ICCAT Convention area that will be targeting swordfish. These vessels will range between 300-500 GRT and are expected to target both northern and southern Atlantic swordfish. Belize's long term objective is to build local capacity which will phase out the current economic investors and result in a higher level of income and expanded benefits for Belize. The Belizean Government currently has facilities in place for entrepreneurs who would seek to venture into new industries, and the local encouragement will undoubtedly result in building of a locally owned fleet to engage in the Atlantic swordfish fishery. Consequently, Belize's ability to secure additional quota allocations, in line with the vision of its expansion plan, is paramount to its effective implementation.

6. Quota request

In consideration of the *ICCAT Criteria for the Allocation of Fishing Possibilities* (Ref. 01-25) and the need for developed states to begin transferring some of their quotas to developing states, based on current and historical catches, Belize hereby requests the following allocation for swordfish:

Northern Atlantic swordfish: 380 t

Belize currently has 2 fishing vessels targeting northern Atlantic swordfish which equally share 130 t. Belize is planning to introduce 3 new vessels of similar GRT and holding capacity over the course of 3 years to target this species; and they are expected to fish an additional 195 t of the species. Furthermore, there are 11 vessels that catch this species as a by-catch, and they will require 55 t to accommodate their fishing operations and not affect quotas allocated to vessels targeting this species. This plan will require an increase of 250 t of northern Atlantic swordfish to be effected accordingly.

Southern Atlantic Swordfish: 425 t

Belize currently has a quota allocation of 125 t for southern Atlantic swordfish for the year 2011. The 3 vessels that engage in the fishery of this species cannot operate at 100% capacity because of the limited quotas available for them to fish. An additional 40 t will enable these vessels to increase their operating capacity which will effectively increase their efficiency in order to guarantee the sustainability of their fishing operations. Also, Belize is planning to introduce 5 new vessels of similar GRT and holding capacity over the course of the next 3 years to target this species, which will require an increase of 210 t to accommodate the introduction of these new vessels. Additionally, there are 5 vessels that catch this species as a by-catch, and they will require 50 MT to accommodate their operations and not affect quotas allocated to vessels targeting this species. Therefore, a total increase of 300 t of southern Atlantic swordfish will be required to facilitate this expansion of Belize's swordfish fishery.

6.1 Justification for quota request

Since the attainment of ICCAT Contracting Party status, Belize has proven itself to be a responsible flag State in managing its fleet in accordance with all ICCAT resolutions and recommendations, and has fully respected quota allocations. Being a developing nation, our economy is largely dependent on the Agricultural and Fisheries sector, and our high seas fishery makes an important contribution to this end. Belize is cognizant of our request for more quotas at a time when the swordfish TAC must be reduced. However, in an effort to aid our continued development, we take this opportunity to remind the Commission of the need for Developed nations who have enjoyed the use of this resource for many years, to transfer some of their own quotas to facilitate the needs of developing States such as Belize. This has been acknowledged during previous Commission meetings as a necessary step towards achieving greater equitability in quota allocations. It is noteworthy that Belize's fleet has historically utilized 100% of its swordfish quota allocations; however, our swordfish fleet is forced to operate at

less than 100% capacity due to quota restrictions. Therefore, it is essential that our additional quota requirements be granted in order to ensure the sustainability and viability of our high seas fishing operations, and the realization of Belize's development needs in respect of the Atlantic swordfish fishery.

CANADA

Executive Summary

Canada's Atlantic swordfish fishery dates back to the late 1800s, and is exclusively commercial. This fishery is socially and economically important to many coastal and First Nations communities throughout Atlantic Canada, with an annual landed value of over \$10 million.

Canada has a strong management regime which ensures that the fishery is sustainable, strictly monitored and controlled. As of 2012, the entire Canadian swordfish fishery is Marine Stewardship Council certified. Canada is the first ICCAT member to obtain this certification for its entire swordfish fleet.

Key management elements include:

- Effort controls that match availability of fish
- Limitations in the number of authorized licenses
- Gear restrictions
- Targeted time and area closures
- Minimum size limits to protect juvenile fish
- Stringent reporting requirements
- Effective quota management regime

While Canada, like other ICCAT members, accepted significantly lower quotas during the rebuilding period, Canada is the only ICCAT member which has consistently demonstrated its ability to fully utilize its quota.

Average annual landings have totalled 100% of Canada's annual allocations during the past 5 years. Since 2006, Canada has been allocated 8.8% of the ICCAT quota allocation. Nevertheless, through its quota and transfers, Canada has accounted for close to 11.7% of all North Atlantic swordfish harvested during that time.

In consideration of the role played by Canada to develop and implement a successful ICCAT rebuilding plan; the need for an increased quota to ensure the viability of the Canadian swordfish fishery for the coastal communities across Atlantic Canada which depend on this fishery; and, of Canada's consistently demonstrated ability to fully utilize its quota, Canada will be seeking increased access to this fishery.

FRANCE (ON BEHALF OF ST. PIERRE & MIQUELON)

1. History and current state of the fishery

France is a member of the International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas (ICCAT) since 1968. After the accession of the European Community to ICCAT in 1997 France became a Contracting Party on behalf of the coastal State of St. Pierre & Miquelon, which is an overseas collectivity which, with respect to the European Union, has the status of an overseas territory (Article 355 of the Treaty on the Functioning of the European Union and the Overseas Association Decision between the EU and the OCTs: fourth part of the TFEU).

Swordfish fishing in St. Pierre & Miquelon has been carried out since 2002, initially by chartering a Canadian flag vessel (consecutively IVY, IVY ROSE, and then ATLANTIC ODYSSEY). On March 9, 2011, the longline vessel, ATLANTIC ODYSSEY, that targets tunas and especially northern swordfish, became a French flag vessel. The vessel usually operates from April to November and the catches are landed at St. Pierre & Miquelon or in Canada.

The technical characteristics of this longline vessel are as follows:

- Gross tonnage: 345 tons
- Length overall: 30.25 m
- Engine power: 466 Kw

As indicated below, the fishing possibilities available and the catches made between 2003 and 2011 ranged between 0 and 89.80 tons.

<i>Year</i>	<i>2003</i>	<i>2004</i>	<i>2005</i>	<i>2006</i>	<i>2007</i>	<i>2008</i>	<i>2009</i>	<i>2010</i>	<i>2011</i>
Initial quota	35	35	35	35	40	40	40	40	40
Adjusted quota ¹	35	48.90	67.20	48.30	78.80	108.30	56.80	120.70	80
Catches (tons)	2.8	35.65	48.46	0	82	43.60	20.10	89.80	0.6

¹ Including possible carryovers from preceding years and/or transfers from other Contracting Parties.

It should be noted that, since several years, a provision allows the carryover of non-exploited fishing possibilities from one year to another, according to the terms evolving from revisions of the ICCAT Recommendations. Besides, France (on behalf of St. Pierre & Miquelon) has been able to benefit in the past from transfers from other CPCs (particularly the United Kingdom on behalf of its overseas territories).

For 2012, the initial quota for France (St. Pierre & Miquelon) quota is 40 t, to which a transfer of 40 t from the European Union should be added.

2. Monitoring, control and surveillance measures

All these measures are the subject of periodic notifications to ICCAT, as required by the Recommendations of this organization.

The vessel is equipped with a VMS beacon. A controller may be embarked on a timely basis. All the landings are monitored. Besides, some measures have been taken concerning the deployment of a scientific observer during the ATLANTIC ODYSSEY fishing campaigns.

To limit the mortality of sea turtles from being caught accidentally, the ATLANTIC ODYSSEY is equipped with circle hooks. There were no incidental catches of vulnerable shark species during the last fishing campaign.

3. Legal and administrative aspects

Licenses are granted by the State representative of the islands (Prefect) to the fishing vessels that have requested them, based on the following French and international texts:

- Book IX of the Rural Code and Marine Fishing, relative to marine fishing and marine aquaculture.
- Law 76-655 of 16 July 1976 relative to the economic zone along the coasts of the territory of the Republic.
- Agreement concerning reciprocal relations between France and Canada in fishing matters, signed on 27 March 1972.
- Decree 87-182 of 19 March 1987 and the decree of 20 March 1987 establishing the management and conservation measures on fishery resources in territorial waters and in the economic zone in waters off the coasts of St. Pierre & Miquelon.
- Decree No. 2010-1582 of 17 December 2010 concerning the organization and the service missions of the State in the departments and the overseas regions in Mayotte and in St. Pierre & Miquelon.

4. Objectives

The fishing of north swordfish in St. Pierre & Miquelon is considered as an element of endogenous economic development of this island community, all the more so as the ATLANTIC ODYSSEY, purchased in Canada, flies French flag since 9 March 2011.

The catches of this stock represent export revenue for the island economy, as the fish were sold at a price of \$CAN 4 a pound (in 2011). In the future, the fish could be processed locally, resulting in the creation of employment in the processing industry, whose future hinges particularly on the diversification of the fish species processed.

Taking into account the risks likely to affect a small sized fleet, maintaining the possibility of interannual carryover constitutes a very important element for France (on behalf of St. Pierre & Miquelon).

JAPAN

1. History of Japanese swordfish fishing

- (1) The Japanese longline fishery began in the tropical central Atlantic in 1956. Japan is the fourth oldest historical party for the north Atlantic swordfish fishing among ICCAT members, following Canada, Spain and USA, according to the ICCAT records. The Japanese fishery had expanded into the entire Atlantic thereafter.
- (2) Japanese longline vessels have been targeting tuna species such as bigeye and bluefin tuna, while catching swordfish as by-catch. Because of this nature, the catch of northern swordfish has been fluctuating between hundreds of tons and more than one thousand tonnes. When ICCAT first introduced a recommendation on swordfish back in 1990, due consideration was given to this nature. It required CPCs whose nationals did not target swordfish to limit the incidental catch to no more than 10% of the entire catch.
- (3) In 1994 when ICCAT strengthened the regulation on swordfish by introducing national allocations to Canada, Portugal, Spain and the United States, Japan was allowed to catch swordfish up to 8% of the total catch in the North Atlantic for 1995 and 1996. Japan ensured that its bycatch ratio did not exceed 8% (4.2% in 1995 and 5.5% in 1996), while other members exceeded their allocations.
- (4) In 1995, in face of the stock decline, ICCAT changed its approach and decided to incorporate Japan in the allocation scheme for 1997 and beyond. Japan accepted its share of 6.25% to contribute to the recovery of the swordfish stock. As a result, Japan's allocation for 1997 (706 t) became about half of the catch in 1996 (1,494 t), while a five-year block quota was accorded to Japan instead of a three-year block quota.
- (5) In 1996, ICCAT established TAC for swordfish at 11,300 t for 1997, 11,000 t for 1998 and 10,700 t for 1999. Accordingly, Japan's allocation further decreased to 688 t for 1998 and 669 t for 1999 with a five-year block quota starting in 1997.
- (6) These drastic reductions of allocation caused tremendous difficulties for the Japanese fleet. This was further aggravated by shifting of the bigeye fishing ground from south to north of 5 degrees North, which brought more bycatch of North Atlantic swordfish by the Japanese fleet. As a result, the Japanese fleet used up all the quotas for the five years within three years (by the end of 1999). In response, Japan took severe measures including mandatory release of all North Atlantic swordfish for three years from 2000.
- (7) It should be noted, however, that the total catch of swordfish by Japan in the entire Atlantic drastically decreased from 1993 to 1999.

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999
N. SWO	1,126	933	1,043	1,494	1,218	1,391	1,089
S. SWO	5,256	4,699	3,619	2,197	1,494	1,186	775
Total	6,382	5,632	4,662	3,691	2,712	2,577	1,864

According to the 2010 SCRS report, the stock separation between south and north is supported by recent genetic studies, but the precise boundaries are uncertain and mixing is expected to be highest at the boundary, namely 5 N. This means that the catch of northern swordfish by Japan during this period might not have caused as much impact as the figure indicates. Because of this mixing, ICCAT introduced a special provision

allowing Japan to count up to 400 t of northern swordfish catch against unused allocation of southern swordfish.

- (8) Japan has been restricting the increase of tuna fishing capacities. In addition, the Government carried out tuna buy-back programs in 1998 and 2008, spending about 28 billion yen to scrap about 200 large-scale tuna longline vessels, taking into account scientific assessments that tuna stocks had been fully or over exploited. There is no question that these buy-back programs brought positive impacts on stock status of swordfish even though the species is caught as bycatch by Japanese longliners.

2. Development plan

- (1) Japanese tuna companies are generally located in small local cities and villages of the vulnerable economic scale, only having small-scale agriculture and fisheries as main industries. They always had wishes to expand their tuna industry including large scale tuna longliners, from social and economical points of views in order to maintain local communities.
- (2) On the other hand, the Japanese Fisheries Law has been prohibiting Japanese fishing vessels from fishing tuna on the high seas unless the Government issues fishing licenses. The law also requires the Government to ensure conservation of the resources, when deciding the number of the licenses to be issued and other conditions. The Japanese basic fisheries policy is that fishing capacities have to be commensurate with its fishing opportunities as determined by tuna RFMOs such as ICCAT. Japan will continue to restrict the number of longliners.
- (3) Many tuna longliners come from the areas that were devastated by the earthquake and the subsequent tsunami on March 11 last year. Even though swordfish is bycatch, any reduction of allocation for Japan is likely to bring further economic difficulties to these areas.
- (4) On the other hand, Japan also recognizes the aspiration of coastal developing countries to develop their own fisheries. In this regard, Japan will consider gradual transfer of its historical share of swordfish allocation to developing members.

3. Management Plan

- (1) Japanese swordfish catch is by-catch, which has been fluctuating year by year mainly due to the shift of the fishing ground for bigeye tuna. Japan, having no intention to increase north Atlantic swordfish catch as target species, needs flexibility to address this nature. For this purpose, special arrangements for Japan including a multi-year block quota, as provided in paragraph 7 of Recommendation 11-02, should be continued.
- (2) Japan has been placing some observers onboard fishing vessels that is necessary for compliance with paragraph 8 of Recommendation 11-02.
- (3) Japan has been properly reporting data on swordfish, which has been utilized to assess the status of the north Atlantic swordfish stock. Japan will continue to instruct its fishermen to submit such data in a timely fashion.
- (4) Japan has been monitoring, controlling and enforcing its all tuna vessels operating on the high seas with VMS and port inspection. Japan will continue to do so to comply with ICCAT measures.

KOREA

In accordance with the paragraph 3 of the ICCAT Rec.11-02, the Korean government would like to submit its swordfish fishing and management plan.

First of all, Korea would like to stress that it was one of major fishing countries to catch bigeye tuna and swordfish in the 1980s in the Atlantic Ocean. In particular, the annual average catch level for Atlantic swordfish in the second half of the 1980s was approximately 870mt according to the Report of SCRS in 2011. Since then, the number of fishing vessels targeting bigeye tuna and swordfish had noticeably decreased until 2006 because some of fishing vessels had moved to the Pacific Ocean.

Since 2007, Korean fishing vessels have resumed their fishing operation in the Atlantic Ocean. However, when they started to fishing, their catch limit (50mt of northern swordfish and southern swordfish respectively) has been severely low comparing the level of the past. Due to this partial reason, they had slightly exceeded its catch limit unintentionally for the past few years.

Under this circumstance, the Korean government has instructed fishermen not to land this species on board in 2010 and 2011, and has initiated the payback program in order to deduct the overharvest for this species. Owing to this program, the real landing of swordfish on board had to be zero in 2010 and 2011. During this period, the Korean fishing vessels had been forced to discard many swordfish regardless of live or dead condition. In doing so, the Korean fishing vessels have been experiencing a difficulty in assorting and discarding swordfish on board. This takes time and cost to do that without a useful selective fishing gear use.

Finally, Korea is in a hope that its catch limit for the northern swordfish as well as the southern swordfish would be adjusted in a new multi-year conservation and management plan of the ICCAT in order to fully utilize the swordfish as much as possible and at the same time to avoid reckless discard practice of swordfish. Korea believes that this would be consistent with a reasonable principle of an effective use and conservation of fisheries resources.

SENEGAL

1. History

Swordfish were exploited for the first time in 1983 and 1984 off the coast of Senegal by a fleet of Spanish longliners. The catches amounted to about 500 tons annually. The average annual yield for swordfish (30 fish or 1.3 t/1000 hooks) was among the highest observed in the Atlantic. The monthly size frequencies showed a predominance of swordfish from 50 to 100 kg, except in the month of July when small specimens were predominant. The average weight of the individuals caught (44 kg) is relatively low as compared with those observed in the other Atlantic fisheries.

Before 1983, the presence of swordfish was noted off the coast of Senegal, but its fishing was almost non-existent except for some individuals caught by the artisanal or sport fishery. Since April 1983, in virtue of a fishing agreement signed between the Senegalese and Spanish governments, Spanish longliners were authorized to fish in waters under Senegalese jurisdiction during the period of the agreement (2 years), and under a certain conditions. One of major conditions consisted of the embarking of marine observers so that Senegal could better monitor its interest in this new fishery. Two surface longliners, whose activities were aimed mainly at swordfish, operated within the framework of this agreement between June and December 1983. In 1984, six vessels of this type operated intermittently from March to mid-July.

The seven Spanish longliners that fished off Senegal between 1983 and 1984 were freezer vessels whose characteristics are fairly homogenous and whose gross tonnage was between 98 and 157 t. These longliners were almost the largest of those comprising the Spanish longline fleet in the Atlantic (125 longliners of 188 were under 100 tons).

The weighted catches of swordfish amounted to 410 tons in 1983 (fishing from May to December) and 442 tons in 1984 (fishing from May to July). These figures correspond to weights taken when the vessels landed their cargos for sale or, in the absence of these data, to estimates made on board by the vessel masters and the observers. The 1983 figure covers 9 of the 10 trips carried out that year, and for 1984 about 100 tons should be added, corresponding to the trips for which no information was obtained. Therefore, the estimates of the total swordfish catches would be 440 t in 1983 and 550 t in 1984. The swordfish catches are often classified visually on board according to 4 size classes: from 0 to 20 kg, 20 to 50 kg, 50 to 100 kg, more than 100 kg. The average individual weights were calculated from these data. They are 40.9 kg in 1983 and 48.7 kg in 1984. The average over 10 months is 44 kg.

Surface longline fishing of swordfish is a very recent type of fishing in Senegal. The feeding habits of the fish indicate that fishing takes place at night with the hooks located at a maximum depth of 15.5 meters. The average yields obtained in 1983-1984 (1.37 tons and 30 fish/1000 hooks) was high as compared to other species in the Atlantic and the Pacific, which could be normal for a fishery in its initial stages, even if the swordfish caught in Senegal do not constitute an independent stock from those of other regions. On the contrary, the average size of

the individuals caught is relatively small, which would lead to consider that the large fish, which must be mainly females, are found at higher latitudes.

Intermediate situation

In Senegal, three species pertaining to the billfish family are known and exploited by the artisanal fishery as well as by the industrial fishery.

The Senegalese fishery is mainly a small artisanal fishery targeting small coastal pelagics and coastal demersal species. This fishery incidentally catches tunas and billfish, and the distinction between swordfish, istiophorids and marlins is largely unknown.

Sailfish and marlins are essentially caught as target species by the artisanal canoe fishery, while marlins are mainly caught by the sport fishery. The gears used are troll, pelagic driftnet, and occasionally harpoon.

Swordfish are not targeted by the industrial fishery but this species is a by-catch of the longliners catching bigeye tuna and yellowfin tuna at depths between 50 and 250 m.

In 2000, the landings of the artisanal fishery amounted to 18 t of swordfish and 442 t of sailfish. Also, during the course of the same year, swordfish catches carried out by Japanese longliners within the framework of fishing agreements were on the order of 5 t while no catch was reported for 2001. As regards the sport fishery, 1753 fish were caught in 2000, compared to 790 in 2001.

The industrial fishery is centered on a fleet comprised of trawlers and tuna vessels. The latter includes 4 baitboats and one longline vessel in 2003 and 2004 targeting billfish, particularly swordfish.

Current situation

Since 2005, the number of longliners has gone from 3 then 4 in 2008 and to 5 in 2009. In 2010, two of these three vessels changed flag; a third vessel changed fishing strategy.

Senegal was granted a swordfish quota at the ICCAT annual meeting in Croatia in 2006. This quota of is comprised of 400 t from the north stock equivalent to 300 t from the south stock of 300 tons and has undergone some changes due to the temporary transfer of quotas since 2009.

As regards the ICCAT conservation measures, Senegal has established measures together with companies and boat owners for the compliance of its vessels with the Commission's management measures. The new code in the process of being validated permits transposing the pertinent ICCAT measures to Senegal's legal environment.

Senegal initiated a process to improve the capacity of its fleet by means of a development plan which is under way and which will adopt a new approach in the dimensions of its fleet targeting swordfish.

As concerns the sport fishery, this targets marlins, sailfish and swordfish during fishing season from May to November. In Senegal, there are two large fishing centers, in Dakar and in Mbour.

The sport fishery is, indeed, a sporting activity, but it is also considered a tourism product and thus an element in the fight for the protection of the marine environment and maintaining biodiversity.

For each sport fishing season an annual calendar is prepared of annual tournaments, which includes qualifying for the cup and national championship, different promotional tournaments for the various fishing types: line fishing, game fishing, surf casting, fly fishing.

Every year, the Federation regularly participates in the collection of detailed data, at the level of the sport and recreational fisheries, fishing clubs and centers, of all the species managed by ICCAT. These data are integrated in the report submitted at the national level by the Ministry in charge of fishing. The data collected mainly concern the species, fishing areas and periods, the number of trips, the number of fish, average weight, and average size.

Efforts are under way, in collaboration with the administration, to improve the collection of the pertinent data on this important activity. Funding from ICCAT through the Japan Data Management and Improvement Project (JDMIP) has resulted in improvements, particularly as concerns the quantification of the catches.

UNITED STATES

Executive Summary

ICCAT Recommendation 10-02 required each CPC to “submit to the Secretariat by 15 September 2011, a report on [the] history of its swordfish fishing and a development/management plan of its swordfish fishery. Consideration of the multi-year conservation and management plan in 2011 shall be based upon those reports and development/management plans as well as the *ICCAT Criteria for the Allocation of Fishing Possibilities* [Ref. 01-25].” ICCAT Recommendation 11-02, which replaced Recommendation 10-02, renewed the requirement for each CPC to submit its development or fishing/management plan to the Commission by September 15 of each year. This document describes the history, future development, management, and socio-economic aspects of the U.S. North Atlantic swordfish (*Xiphias gladius*) fishery.

The conservation and management of U.S. Atlantic swordfish fisheries since 1985, five years before active management by ICCAT, has been defined by a comprehensive suite of ecosystem-based measures that go beyond the requirements of ICCAT recommendations. These measures have been developed using a scientific approach with the goal of developing and maintaining a sustainable swordfish fishery. The U.S. swordfish fishery is carefully managed using permitting and effort controls, quotas, minimum size and landing restrictions, gear restrictions, retention limits, time/area closures, reporting requirements, vessel monitoring systems (VMS), and observer requirements, among others. The United States has also implemented extensive scientific programs to support the collection of reliable fishery data, participation in stock assessments, and innovative research on swordfish biology, life history, and fishing techniques to reduce bycatch. These actions support our efforts to prevent and eliminate overfishing and excess fishing capacity, while ensuring that levels of fishing effort are commensurate with the ICCAT objective of achieving and maintaining MSY. Together, they ensure the sustainability of the swordfish stock and support an ecosystem-based approach to management.

Several U.S. domestic management measures (e.g., gear requirements, time/area closures, by-catch mitigation) have had the effect of limiting the ability of the U.S. fleet to fully harvest its ICCAT allocation. For example, as a responsible steward of the Florida Straits swordfish nursery grounds, U.S. actions to reduce fishing effort by our fleet in this area reduced mortality on both immature and mature swordfish. Such actions resulted in substantial declines in U.S. catches during the first part of the last decade (2001-2006), which were further exacerbated by natural disasters such as Hurricane Katrina. However, these same measures also resulted in a significant U.S. contribution to the health of the North Atlantic swordfish stock and the associated marine ecosystem, to the ultimate benefit of all ICCAT members that fish for this stock.

It is a challenging task to achieve broad ecosystem management objectives while preserving a viable fishery. During meetings of the Future of ICCAT Working Group, Contracting Parties agreed that ecosystem-based management is a key concept that underpins ICCAT’s goals and objectives for sustainable fisheries. Parties have expressed support and commitment to this general approach, as articulated in various ICCAT recommendations, particularly those that pertain to by-catch. As this document will demonstrate, the United States is taking its ocean stewardship responsibilities seriously, and we believe we are finding the right balance in our fisheries. It will be important for RFMOs such as ICCAT to encourage these kinds of efforts in order to ensure sustainable fisheries and healthy ecosystems.

Since the North Atlantic stock of swordfish was declared rebuilt, the United States has been fully committed to the revitalization of our swordfish fishery, and has made significant efforts over the past few years to restructure its fisheries and adjust regulatory constraints on its swordfish fishermen in light of new circumstances. These measures are designed to increase swordfish catch while ensuring that the fishery complies with U.S. laws and regulations, including those aimed at preserving long-term sustainability. There has also been a recent emergence (or re-emergence) of interest in alternative fishing gears to fish for swordfish including buoy gear, harpoon gear, and rod and reel, as well as a renewed interest in recreational fisheries for swordfish. As a result of revitalization efforts and the increased availability of fish due to stock rebuilding, the U.S. swordfish catch has increased by more than 40 percent since 2006.

With a healthy stock structure, we anticipate that the availability of larger fish in the U.S. fishery may continue to increase, thereby further increasing the volume of U.S. swordfish landings. Further, the United States continues to enhance the productivity of its existing fleet. We are making steady progress toward fully harvesting our swordfish allocation while using best fishing practices to conserve other marine species. Under our long-term management strategy, steadily increasing swordfish catches can be realized with minimal adverse ecological impacts.

In summary, the United States has chosen to pursue a prudent and deliberate strategy of incrementally increasing swordfish fishing effort to ensure an environmentally and economically sustainable fishery while preserving its record of compliance with all ICCAT recommendations. U.S. swordfish landings have been increasing since 2006 due to efforts to revitalize this fishery in a responsible manner, while maintaining the long-term sustainability of the stock in accordance with the objectives of the Convention. The United States looks forward to continuing its active participation in this socially and economically important fishery. To that end, this document describes the interests, fishing patterns, and fishing practices of the U.S. Atlantic swordfish fleet – past, present, and future.

INFORMATION ON APPROPRIATE CONTROLS AND INSPECTIONS TO ENSURE COMPLIANCE WITH MEDITERRANEAN SWORDFISH FISHERY CLOSURES

(Required by Rec. 11-03, para 6. Deadline – 2 months before Commission meeting)

Recommendation 11-03, paragraph 6, requires that, in addition to the additional month closed season, CPCs shall monitor the effectiveness of these closures and shall submit to the Commission, at the latest two months before the annual meeting of the Commission, all relevant information on appropriate controls and inspections to ensure compliance with the measure. Reports, included here, have been received from:

- Algeria
- Morocco
- Tunisia
- Turkey

ALGERIA

DEMOCRATIC AND PEOPLE'S ALGERIAN REPUBLIC
Ministry of Fisheries and Marine Resources

No. 460/DPMO/MPRH/2012



Algiers, 12 September 2012

Mr. Executive Secretary of ICCAT

Subject: A/S reporting of information

Attachment: V/E ICCAT Circular #2927/2012 dated June 22, 2012

Further to the abovementioned Circular and in accordance with the provisions of Recommendation 11-03, I have the honor to remind you that Algeria has established an additional closed season for swordfish fishing from March 1-31 on the basis of scientific advice of our researchers, as indicated in our correspondence No. 57/SG/MPRH/2012 dated January 12, 2012.

This provision is implemented and applied in accordance with the decree of 22 2012 (copy attached), and completes the decree of 21 September 2011 which establishes the closed season for swordfish fishing in waters under national jurisdiction.

Furthermore, this closure entered into force recently. Therefore, our scientists do not yet have insufficient information on the impact and effectiveness of this closure on swordfish fishery. However, regular monitoring has been carried out at the landing ports.

Please accept the assurances of my highest consideration.

RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE
MINISTÈRE DE LA PÊCHE ET DES RESSOURCES HALIEUTIQUES

22 juillet 2012

**Arrêté du correspondant aucomplétant l'arrêté du 12 Chaoual 1432
correspondant au 21 septembre 2011 fixant la période de fermeture de la pêche de l'espadon dans les eaux
sous juridiction nationale**

Le ministre de la pêche et des ressources halieutiques,

- Vu l'ordonnance n°73-12 du 29 Safar 1393 correspondant au 3 avril 1973, modifiée et complétée, portant création du service national des garde-côtes ;
- Vu le décret présidentiel n°2000-388 du 2 Ramadhan 1421 correspondant au 28 novembre 2000 portant ratification de la convention internationale pour la conservation des thonidés de l'Atlantique, faite à Rio de Janeiro le 14 mai 1966, amendée par le protocole de Paris, adopté le 10 juillet 1984 et par le protocole de Madrid, adopté le 5 juin 1992 ;
- Vu le décret présidentiel n°10-149 du 14 Joumada Ethania 1431 correspondant au 28 mai 2010 portant nomination des membres du Gouvernement ;
- Vu le décret exécutif n°2000-123 du 7 Rabie El Aouel 1421 correspondant au 10 juin 2000 fixant les attributions du ministère de la pêche et des ressources halieutiques ;
- Vu le décret exécutif n°03-481 du 19 Chaoual 1424 correspondant au 13 décembre 2003 fixant les conditions et les modalités d'exercice de la pêche, notamment son article 47 (alinéa 3) ;
- Vu l'arrêté du 23 Chaoual 1432 correspondant au 21 septembre 2011 fixant la période de fermeture de la pêche de l'espadon dans les eaux sous juridiction nationale.

Arrête :

Article 1^{er} : Le présent arrêté a pour objet de compléter l'arrêté du 23 Chaoual 1432 correspondant au 21 septembre 2011, susvisé.

Art. 2 : Les dispositions de l'article 2 de l'arrêté du 23 Chaoual 1432 correspondant au 21 septembre 2011, susvisé, sont complétées et rédigées comme suit :

« **Art. 2** :(sans changement), et pendant une période d'une durée d'un mois du 1^{er} au 31 mars ».

Art. 3 : Le présent arrêté sera publié au *Journal officiel* de la République algérienne démocratique et populaire.

Fait à Alger, le 22 juillet 2012 correspondant au

Ministre de la pêche et des
Ressources halieutiques

(sceau)

MOROCCO

Kingdom of Morocco
Ministère de l'Agriculture du Développement Rural
et des Pêches Maritimes
Département des Pêches Maritimes



DPMA/DPRH/SARPA/154/11

Rabat, 27 June 2012

TO: The Executive Secretary of the International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas
Corazón de María 8 – 28002 MADRID, SPAIN

Subject: Mediterranean swordfish and sharks (bigeye thresher; hammerhead and oceanic whitetip)
Implementation of ICCAT Rec. 11-03 and ICCAT Recommendations 09-07; 10-07 and 10-08

Attachment: Extract from the Official Bulletin No. 6054, dated 7 June 2012

I have the honor to inform you that the Kingdom of Morocco has implemented the appropriate mechanisms for the compliance of the following provisions:

Recommendation 11-03 adopted by the International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas (ICCAT) in November 2011, in particular paragraph 5, which establishes that:

“Mediterranean swordfish shall not be caught (either as a targeted fishery or as by-catch), retained on board, transshipped or landed during the period from 1 October to 30 November and during an additional period of one month between 15 February and 31 March...”

Since then, swordfish (*Xiphias gladius*) fishing is prohibited in the entire Moroccan Mediterranean area during the periods from 1 October to 30 November and from 15 February to 15 March each year.

Notwithstanding, this Department would like to call the attention of the Contracting Parties of the Commission that import Moroccan swordfish of the existence of Moroccan operators that purchase swordfish caught in the North Atlantic and export it from Mediterranean ports, especially the port of Tangiers which has the necessary infrastructures to carry out marketing operations with northern countries.

In this regard, I would be grateful if you could inform member Parties to the Commission that import this product from Morocco, in particular the European Union, of this regular situation resulting from the geographical characteristic of the Kingdom of Morocco in order to avoid that cargoes of swordfish caught in the North Atlantic and exported from the port of Tangiers with ICCAT statistical documents validated by the Delegation of Maritime Fisheries in Tangiers, are refused, blocked or prohibited entry in their territory.

To this effect, the Moroccan regulation authorizes all delegations of maritime fishing that cover the national coast to validate the ICCAT statistical documents on swordfish, regardless of the fishery area, provided they are accompanied by the required documentation.

This will also avoid any confusion between the area of authorized swordfish fishing area and the point of export and validation of ICCAT statistical documents.

Please accept, Mr. Executive Secretary, the assurance of my highest consideration.

TUNISIA

Report on compliance of the additional closed season for Mediterranean swordfish – 2012

In compliance of ICCAT Recommendation 11-03, the competent Tunisian authority have forbidden swordfish fishing during the period from 1 October to 30 November 2012 and during an additional period of one month from 15 February to 31 March 2012.

Besides, the transport, sale and storage of swordfish are also prohibited according to the provisions of Article 14 of Tunisian law No. 13-94, dated 31 January 1994 regarding fishing which establishes that it is prohibited to transport, sell, store, and process aquatic species whose fishing is forbidden.

In preparation of the swordfish fishery campaign, the Tunisian administration organized in early February 2012, a program of awareness days for fishermen working onboard vessels registered on the list of vessels authorized to catch swordfish. These days took place at the major home ports of these vessels (Bizerte, Monastir, Zarzis).

The programme of these awareness days concerning the swordfish conservation and management measures, based mainly on ICCAT Rec. 11-03 and Tunisian law No. 13-94 dated 31 January 1994 regarding the fishing activity and their texts for implementation, prohibit the use of driftnets and the catch of species below the required minimum size.

It is important to note that swordfish fishing in Tunisia is carried out by coastal vessels generally equipped with various types of gears, such as the fixed floating net, purse seine and longline. These gears are used, in accordance with the fishing conditions, to catch diverse coastal species such as snapper, dorado, sawfish and swordfish.

During the swordfish closed season, these coastal vessels remove the swordfish gear (surface longline) and continue their activities using other gear.

The monitoring and control at sea of the activities coastal vessel activities are guaranteed by the active services of the coast guard. On land, the coast guards regularly check the gear onboard when the vessels dock and land their fishing products at the ports.

TURKEY

Management Measures in Compliance with the Additional Closed Season for the Mediterranean Swordfish Fishery

General information and legal framework

The following information has been compiled in response to the requirements of Paragraph 5 of the Recommendation for Management Measures for the Mediterranean Swordfish in the Framework of ICCAT (Rec. 11-03).

In 2012, Turkey set an additional month of closure for the Mediterranean swordfish fishery from 15 February to 15 March in addition to the closure period from 1 October to 30 November. This measure was announced on 15 December 2011.

For ensuring efficiency of the aforementioned measure, Ministry of Food, Agriculture and Livestock (MoFAL) introduced the Notification on Regulating Commercial Fishing at Seas and Inland Waters covering the period 2009-2012, in order to ensure more sustainable fishing activities, improved quality for fishing products, and better conservation of fisheries resources.

According to the Notification:

- The catch of swordfish smaller than 125 cm is prohibited.
- It is mandatory for the fishing vessels to catch swordfish obtain "Fishing Permit" from the provincial directorate issuing vessel's license. Applications by the fishermen to acquire a special fishing permit for

swordfish is subject to some technical criteria; however, applications by the fishermen can legally be made even until the last day, *i.e.* 29 November 2012, for this season.

- As of 30 November 2012, the special fishing permits to be acquired by fishermen (or to be issued by the Ministry) shall belong to the 2013 fishing season for swordfish.
- When an application made is approved by the Ministry, the special permit information is simultaneously recorded in the Fisheries Information System (FIS) operated by the Ministry.
- When longlining for tuna and swordfish only hooks no. 1 and no. 2 are permitted.

During the closed season, when not fishing for swordfish, many of swordfish fishermen continued to be engaged in other coastal fisheries, trawling, and tourism and/or aquaculture activities.

Other Prohibitions

In 2002 and 2003, EU and ICCAT enforced a recommendation prohibiting the usage of drift-nets in the Mediterranean. Afterwards, drift-netting in Turkey was also banned in 2006 (Anon., 2006)¹.

Subsequently, Turkey announced its position for elimination of **modified driftnet usage** with the ICCAT Circular # 3225/2010. Accordingly, usage of all modified drift-nets has been prohibited as from 1 July 2011.

Accordingly, all fishing vessels with the modified drift-nets have gone under obligation to shift their fishing gears in accordance with provisions of *Revised Notification No. 2/1 Regulating Commercial Fishing*. In 2012, MoFAL continued its efforts to promote the usage of more selective fishing methods and fishing gear by the majority of Turkish swordfish fishermen, with several regional training activities.

Inspections and Controls

Inspections and controls have been the major components of the activities of MoFAL for ensuring the efficiency of the closed season and size regulations set for the Mediterranean Swordfish.

Within this context, the inspections carried out by MoFAL authorities in four coastal provinces have resulted as follows:

<i>Province</i>	<i>Type of infringement</i>	<i>Quantity seized</i>
İSTANBUL	Season and Size Regulations	150 Kg.
İZMİR	Season and Size Regulations	414 Kg.
KOCAELİ	Size Regulations	250 Kg.
ORDU	Season and Size Regulations	243* Kg.

(*) The data includes the years 2011 and 2012.

The inspection activities, which are still ongoing, have been concentrated at the fish catching grounds, landing points, retail and wholesale markets.

¹ Anon. 2006, Turkish Fishery Regulation Circular (37/1) for Marine and Inland Commercial Fisheries in Fishing Season 2006-2008. T.C. TKB-KKGM, R.G. Sayı: 26269 Ankara, 108 p. (in Turkish).

ISSUES OF POTENTIAL NON-COMPLIANCE REPORTED BY ROP OBSERVERS

1. Regional Observer programme for East Atlantic and Mediterranean bluefin tuna

A. VESSELS

During the purse seine fishing season, 87 observers were deployed on authorized BFT-catching vessels. Twenty-eight vessels [32%] operated without any reports of potential non-compliance being received from the ROP observers on board. A summary of the potential non-compliance (PNC) issues reported by the observers is shown below. It should be noted that many of these incidences do not necessarily indicate non-compliance, but are reported by the observers when it is considered that the information may be needed by the CPCs to ensure control.

These PNCs were transmitted to the CPCs involved in order to allow them to investigate the issues before the Commission meeting. Responses have been received from all CPCs except one. Two CPCs reported finding some infringements of ICCAT management measures and have taken action against the vessels/farms involved.

1) Independent Observer estimate of transfer amount not possible due to video quality

Number of vessels involved: 23

CPCs: Croatia, EU, Libya, Tunisia, Turkey

In many cases this may not constitute non-compliance, as vessel masters cannot be held responsible for sea-conditions. However, in some cases the estimates could not be made as transfers were carried out at night, or because the video equipment was inadequate, angle was incorrect, etc.

Apart from the quality of the video, in one case estimate could not be made due to the poor quality of the viewing facility provided to the observer. Please see **Addendum 1 to Appendix 5** for the responses from Libya, Croatia, Tunisia and Turkey on this issue.

2) Video record did not show 100% of transfer

Number of vessels involved: 16

CPCs: Croatia; EU; Tunisia, Turkey

In some cases, the video did not show the opening / closing of the doors. In other cases, there were reports that the video appeared not to be continuous (i.e., there had been a break in the filming). Please see **Addendum 1 to Appendix 5** for the responses from Croatia, Tunisia and Turkey on this issue.

3) Fishing event not recorded

Number of vessels involved: 13

CPCs: Croatia, EU, Turkey

Clarification is sought on this issue from Compliance Committee and/or Panel 2. The instances refer to unsuccessful sets (deployment of fishing gear), in which no fish was caught. Given that fishing effort is a requirement of the basic statistical data, it is recommended that sets with zero catch be recorded in the logbooks and reported. For this reason such events have been reported as PNCs, pending clarification regarding the requirement to record fishing operations with zero catch. It is clear that under current national legislation for some CPCs this is not required, nor is it specified in the Recommendation. In the event that the Commission does not see this as PNC, this item will be removed from future reports. Please also see **Addendum 1 to Appendix 5** for the responses from Croatia and Turkey on this issue.

4) Dead tuna not adequately recorded in the vessel logbook

Number of vessels involved: 11

CPCs: Croatia; EU; Tunisia

Clarification from the Compliance Committee or Panel 2 on this issue is needed, as there is no provision relating to dead discards in Rec. 10-04. This is reported on the assumption that all removal from stock should be recorded, and counted against quota. In some cases, the PNC was reported by observers on board non-fishing vessels of JFOs, where the dead fish were recorded by the fishing vessel, but not by the other vessels in the JFOs. As the observers on the non-fishing vessels were aware that there had been retained mortalities from the operation, but had not access to the logbook of the fishing vessel, they included this as a PNC. Responses from Croatia and Tunisia contained in **Addendum 1 to Appendix 5**.

5) Landing in port

Number of vessels involved: 9

CPCs: Croatia; Tunisia

This in itself is not an issue of non-compliance. It is recorded by the observers when they are not in a position to know whether a) the port is authorized for the landing of BFT; b) The prior landing notification and landing declaration have been issued or c) whether the inspection required by 10-04 has been carried out. Please see **Addendum 1 to Appendix 5** for responses from Croatia and Tunisia.

6) Video record of transfers did not show date/time continuously/ incorrect date

Number of vessels involved: 7

CPCs: EU; Croatia; Morocco, Libya

One incidence of incorrect date was reported. While in some cases lack of continuous date and time may be due to the equipment used (function non available), this is a requirement of the Recommendation, and hence the responsibility of the vessel owners to ensure that their video equipment has this possibility. Notwithstanding, this is not the only possible reason, and explanations for the discontinuity have been provided by Morocco. Libya also responded to this issue and indicated the actions taken. (Responses contained in **Addendum 1 to Appendix 5**).

7) Individual quota exceeded/change of allocation key

Number of vessels involved: 5 [8]

CPCs: EU, [Libya], Tunisia

Although total quota was not exceeded, there have been some instances reported of the individual vessel quotas in a JFO being exceeded and hence the allocation key changing from that reported by the CPC. Similarly, the allocation key for the final fishing operation of one JFO was changed.

[Regarding the Libyan vessels, on further investigation it was determined that there was no change to the reported allocation key, observer report was based on speculation. See also letter from Libyan authorities, contained in **Addendum 1 to Appendix 5**]. An explanation by Tunisia and the steps taken to rectify this error is contained in **Addendum 1 to Appendix 5**.

8) Video record of transfer not provided to the observer

Number of vessels involved: 5

CPCs: Croatia, Libya, Tunisia

This can be divided into three categories i) where the observer was allowed to view the video for sufficient time and in sufficient conditions to be able to make an independent estimate but was not given a copy to keep; ii) where the observer was only allowed to view the video for a very short time, and was not given a copy to keep; iii) The observer was neither shown the video, nor given a copy. Responses from Croatia, Libya and Tunisia contained in **Addendum 1 to Appendix 5**.

9) Video of transfer does not show ITD # at start or end of each video

Number of vessels involved: 5
CPCs: EU; Croatia, Libya

In some case the pre-transfer authorization number was shown on the video instead of the ICCAT transfer declaration number, usually due to this latter number not being available at the time of the transfer (ITD is completed after transfer has taken place). The response from Libya with actions taken is contained in **Addendum 1 to Appendix 5**.

10) Transshipment at sea

Number of vessels involved: 3
CPCs: Korea and Libya

This issue is related to *Dead tuna not adequately recorded in the vessel logbook*, and clarification on the issue of crew consumption of dead tuna is requested. There were no reports of large-scale at-sea transshipment. The instance involves a very small number of fish resulting from fishing mortality and used for crew consumption. See also letters from Libyan authorities, and response from Korea, contained in **Addendum 1 to Appendix 5**.

11) Transfer not monitored by video

Number of vessels involved: 1
CPCs: Tunisia

A diver with camera entered the water, but the observer was informed that the camera did not function and hence no film was available.

12) No BCD provided

Number of vessels involved: 1
CPCs: EU

Vessel ordered to return to port before releases were completed, and hence no BCD was issued during observer deployment.

13) Transfer declaration (ITD) not completed

Number of vessels involved: 1
CPCs: EU

Vessel ordered to return to port before releases were completed, and hence no ITD was issued during observer deployment.

14) Incorrect amount of tuna released

Number of vessels involved: 1
CPCs: EU

Following the first release, the amount transferred was more than the authorized amount/remaining vessel quota. Additional fish were later released during a cage to cage transfer operation before being caged at the farm.

[15) No serial numbers on BCDs

Number of vessels involved: 1
CPCs: Croatia

It is unclear whether this constitutes non-compliance; the observer later reported that this had been rectified.] Comment from Croatia contained in **Addendum 1 to Appendix 5**.

B. FARMS

<i>PNC</i>	<i>Number of farms with PNC</i>	<i>CPCs concerned</i>	<i>Comment</i>	
Observer estimate of amount caged was not possible due to video quality	15	Croatia, EU, Tunisia, Turkey		Responses to these issues are contained in Addendum 1 to Appendix 5.
Video record did not provide 100% coverage of the transfer	5	EU, Tunisia	Tunisia: no video recorded; EU-1: The record appeared to have some kind of a break 10:26:18 minutes into the footage It was not certain that the entire transfer was covered as the video footage did not show the whole of the aperture door EU-2: video footage did not show 100% of cage door; EU-3: Only 90% of the cage door was visible; EU-4: The video record did not show the opening of the door between the towing and farm cages. The entire door was not visible in the video record; therefore not all of the transfer process was recorded.	
Dead tuna not adequately recorded by the farm	4	Croatia, Tunisia		
Fish below permitted minimum size transferred and retained	3	Croatia, Tunisia	Tunisia 1: the Observer witnessed 6 fishes under 30 kilograms (i.e. 29,27,28,28, 29 and 29kg). These weights were all recorded as 30 kilograms individuals on the weight tally sheets provided to the Observer. However, it should be noted that every weight displayed on the screen scale, oscillated within an interval of approximately 3 kilograms due to the movement of the processing vessel. Tunisia 2: 1 undersized fish which was rejected. Croatia 1: Fish under 30kg at harvest were rejected. [Sec. Note: The minimum size for bluefin tuna caught in the Adriatic Sea for farming purposes is 8 kg].	
Video record of transfers not provided to the observer	2	Tunisia	No video recorded.	
Video record of transfer not taken	1	Tunisia	The transfer between the farming cage and the towing vessel cage was not recorded. Thus, no video has been provided to the observer and no estimate could be made.	
Difference of 10% between observer estimate for tuna transferred and farm estimates	2	EU	1) Catches came from three separate vessels. Although only 90% of the net door was visible, the observer was confident enough to make an estimation; 2) The difference between the observers estimates using the video and stereoscopic systems were 17% and 2%, respectively.	

Identifiable and different number not assigned to each farm cage	1	EU	Farm cage with different reference number on documentation and physical label.	
Video record of transfer did not show date and time continuously	1	Tunisia		
BCD Not presented	1	Croatia	December 27: 2 out of 5 rejected tuna (round weights: 54 and 74) allegedly without any BCD.	
Delivery after 31 st July	?	EU	Awaiting observer report, no PNC reported by observer. Caging declarations show September caging.	

2. Regional observer programme for transhipments

CHINA	<i>Deployment</i>	<i>Observation</i>	<i>CPC Comment/response</i>
106/11	Yakushima AT000JPN00591	Vessel displays "300 CMQ" as opposed to "QMC 003" in vessel registry. (See point "6.1 Verifying vessel name/ICCAT number").	Photo of Jin Feng No.5 with IRCS "QMC 003" displayed on the prow has been provided by China.
107/11	Tuna Queen AT000JPN00596	The former name San Lorenzo could be seen painted over on the rear of the [vessel], and No. 3 Choyu painted over on the prow.	These are second-hand vessels and the former names were made on the hull by electric welding, which is unable to be covered by simple-painting. Considering it is not safe to remove it at sea, the owners of these vessels will use grinding wheel to polish former prints once the vessel enter into port for repairs.
107/11		The former name Shinriasu Maru could be seen painted over on the prow and rear of the [vessel].	
107/11		Incorrect name displayed on rear of [the vessel].	
108/11	FUTAGAMI AT000JPN00572	The average weight for bigeye tuna from the vessel was 57.1kg but as there were many small fish the observer estimated the average weight as 45kg. (The average weight of BET for the trip was 49.9kg). This would suggest that there were a greater number of fish than counted and declared by the vessel.	China has noted this report, but understands that the catch is still in line with the relevant conservation measures.
121/12	Taisei Maru No 15 AT000JPN00570	"While bunkering at Porto Grande, São Vicente, de Cabo Verde, one LSTLV was observed alongside in port. The LSTLV was visually identified and found on the database provided. Only the name of this LSTLV was displayed and no other information could be recorded or verified. Digital record retained. This LSTLV remained in port for half a day before sailing".	After communicating with the operator of the vessel, China has reported that this vessel was back to São Vicente de Cabo Verde for repairing on 20 May, 2012. Bunkering on 25 June and sailing to fishing ground on 30 June, 2012.

CHINESE TAIPEI

107/11	Tuna Queen AT000JPN00596	The former name Hsin Chieng Hsiang No. 101 could be seen painted over the prow and rear of the Ying Yuan No. 8.	This has been resolved and photographs provided by Chinese Taipei.
119/12	Young Duck No. 3 AT000GUY00001	The ICCAT transshipment declaration form was completed with the name xxx, although the LSTLV ship stamp showed the name yyy. The Vessel was in the ICCAT database but the ICCAT number (AT000TAI00242) did not correspond with the ICCAT number used on the ICCAT transshipment declaration form (AT000TAI00203).	Having checked the name and ICCAT List, Chinese Taipei has clarified which was the correct vessel and have asked the transshipment vessel to revise the ICCAT transshipment declaration.

KOREA

107/11	Tuna Queen AT000JPN00596	No callsign displayed on the vessel	The wooden board indicating callsign on the top bridge fell down in November 2011. The master of the vessel set up this board again in the same month and its callsign has been shown since then.
--------	-----------------------------	-------------------------------------	---

JAPAN

113/12	HARU AT000JPN00588	On 06/02/2012 [a Japanese] LSTLV pre-notified the C.V of a transshipment of 230 individual <i>X. gladius</i> . It was observed that only approximately 145 individual fish were transhipped. The observer pointed this out to the C.V. Master, who then questioned the LSTLV master who recalculated to figure to be 143 individual fish. This figure was put on the Transshipment Declaration form. The observer understood from the C.V. Master that the reason for the original discrepancy was due to the LSTLV having recently transhipped shark species another vessel and may have mixed <i>X. gladius</i> with these.	(A) is the figures that the LSTLV master informed to Fisheries Agency of Japan before the transshipment. (B) is the figures on the tranship declaration. <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>(A)</th> <th>(B)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>BET(GG)</td> <td>30t</td> <td>41.660t</td> </tr> <tr> <td>YFT(GG)</td> <td>2t</td> <td>5.228t</td> </tr> <tr> <td>SWO(DR)</td> <td>5t</td> <td>6.1t</td> </tr> <tr> <td>TOTAL</td> <td>37t</td> <td>52.988t</td> </tr> </tbody> </table>		(A)	(B)	BET(GG)	30t	41.660t	YFT(GG)	2t	5.228t	SWO(DR)	5t	6.1t	TOTAL	37t	52.988t
	(A)	(B)																
BET(GG)	30t	41.660t																
YFT(GG)	2t	5.228t																
SWO(DR)	5t	6.1t																
TOTAL	37t	52.988t																
120/12	Ryoma AT000JPN00589	The observer's weight estimations compared closely with the weights declared by the LSTLVs. The biggest discrepancy was recorded during transshipment 33 (10.41% less than the declared amount).	According to the statement of transshipment, the weight was close to the number observers reported. Japan has reported that the master could not understand why such differences did occur and that it is thought that a mistake was made on the tranship declaration.															

Addendum 1 to Appendix 5

**Responses from CPCs to Allegations of Potential
Non-Compliance Received from ICCAT Observers**

CROATIA

Response on vessels

<i>Potential non-compliance</i>	<i>Vessel ID</i>	<i>Actions taken / Explanation</i>	<i>Non compliance</i>
Observer catch estimate > 10% than vessels	AT001HRV00058 Ponos	Incorrect observer estimation. Inspection control performed at 25.05.2012. All actions performed in accordance with ICCAT and national regulation.	NO
Landing in port	AT000HRV00021 Preko	Inspection control performed 25.05.2012. 46 pieces of tuna landed at port Primošten. 15 pieces recorded as scientific quota (duly reported to ICCAT on 25.05.2012) and 31 pieces donated to charity, according to the national legislation. 31 pieces from "Sardina" quota filed in BCD No. HRV-12-021-006.	NO
Dead tuna not adequately recorded in the vessel logbook	AT000HRV00021 Preko		
Video records tampered with	AT000HRV00021 Preko	Non-compliance not clearly stated. Inspection control performed at 25.05.2012. All actions performed in accordance with ICCAT and national regulation.	NO
Video record of transfers did not show date continuously	AT001HRV000037 Kali AT000HRV00021 Preko AT001HRV00007 Hrvatski Uspjeh AT001HRV00058 Ponos	Since purchased a new camera staff did not have opportunity to get properly trained to handle with, which resulted with some minor problem. Inspection control performed at 25.05.2012., 29.05.2012., 06.06.2012. All actions performed in accordance with ICCAT and national regulation.	NO
Video record of transfers did not show time continuously	AT001HRV000037 Kali AT000HRV00021 Preko AT001HRV00007 Hrvatski Uspjeh AT001HRV00058 Ponos		NO

<p>Video record of transfers did not show ITD # at start or end of each video</p>	<p>AT000HRV00049 Eva AT000HRV00021 Preko</p>	<p>Not possible to connect with specific issue. Inspection control performed at 25.05.2012., 30.05.2012. All actions performed in accordance with ICCAT and national regulation.</p>	<p>NO</p>
<p>Independent observer estimate was not possible due to video quality</p>	<p>AT000HRV00133 Sardina I AT000HRV00161 Sardina II AT000HRV00155 Tuljan dva AT001HRV000037 Kali AT000HRV00021 Preko AT001HRV00007 Hrvatski Uspjeh AT001HRV00058 Ponos</p>	<p>High quality visual technology in use. The quality of video footage depends on underwater conditions (turbidity) and needs highly experienced staff. Inspection control performed at 25.05.2012., 29.05.2012., 30.05.2012., 06.06.2012. All actions performed in accordance with ICCAT and national regulation.</p>	<p>NO</p>
<p>Fishing event/operation not recorded</p>	<p>AT000HRV00133 Sardina I AT000HRV00161 Sardina II AT000HRV00155 Tuljan dva AT001HRV000037 Kali AT001HRV00007 Hrvatski Uspjeh AT001HRV00150 Lubin dva</p>	<p>All fishing event/operation recorded. Inspection control performed at 25.05.2012., 29.05.2012., 30.05.2012., 06.06.2012. All actions performed in accordance with ICCAT and national regulation.</p>	<p>NO</p>
<p>No serial numbers on BCDs</p>	<p>AT001HRV00058 Ponos</p>	<p>Minor misunderstanding resolved immediately. Inspection control performed at 25.05.2012 All actions performed in accordance with ICCAT and national regulation.</p>	<p>NO</p>
<p>Video record did not show 100% of transfer</p>	<p>AT001HRV00007 Hrvatski Uspjeh AT001HRV00058 Ponos AT000HRV00049 Eva</p>	<p>As regards the availability of the video material, since all transfers were recorded and observed by the observer, it is considered that compliance was assured. Since submission of copies to the observers requires additional technical equipment (recording and copying of records, not viewing), the issue is considered technical. Inspection control performed at 25.05.2012., 30.05.2012., 06.06.2012. All actions performed in accordance with ICCAT and national regulation.</p>	<p>NO</p>

Video record of transfers not provided to the observer	AT001HRV00007 Hrvatski Uspjeh AT001HRV00058 Ponos AT001HRV00150 Lubin dva		NO
General remarks	Organize a preliminary educative meeting before the next catch season including observers, state authority representatives and fishing representatives.		

Response on farms

<i>Potential non-Compliance</i>	<i>Actions Taken / Explanation</i>	<i>Non-Compliance</i>
<p>1. Observer estimate of amount caged was not possible due to video quality</p> <p>1. Observer deployment number 001HR0116 Farms: AT001HRV00006, AT001HRV00008</p>	<p>Both farms using high quality visual technology. All transfers recorded. The quality of video footage depends on underwater conditions (turbidity) and needs highly experienced staff and observer.</p> <p>All actions performed in accordance with ICCAT and national regulation.</p>	NO
<p>2. Dead tuna not adequately recorded by the farm</p> <p>1. Observer deployment number 001HR0116 Farm: AT001HRV00006</p> <p>HRV-10-133-016/1 and HRV-10-133-019/1 refers to rejected fish. Two undersized with a total of 56 kg and one rejected because of "YAKE" with a total of 73kg recorded in BCD HRV-10-133-016/1 and one rejected because of "YAKE" in a total of 47kg recorded in BCD HRV-10-133-019/1. Both BCD's were verified and countersigned by the observer and national fisheries department but in the harvest description it still refers the total amount of weight and number of fish harvested. The weight of rejected fish was recorded in the product description of paragraph 8. Trade Information, but there is no info regarding number of fish rejected.</p> <p>2. Observer deployment number 001HR0116 Farm: AT001HRV00008</p> <p>HRV-09-078-001/1, HRV-09-078-005/1, HRV-10-049-005/1 and HRV-10-018-017/2 refer to rejected fish. Three undersized with a total of 83.25 kg recorded in annex I of BCD HRV-09-078-001/1; one undersized with a total of 27.75 kg recorded in annex I of BCD HRV-09-078-005/1; one undersized with a total of 27.0 kg recorded in BCD HRV-10-049-005/1; one undersized with a total of 28.0</p>	<p>2 undersized fish with a total of 56 kg and 1 rejected due to the insufficient quality with a total of 73 kg recorded in BCD HRV-10-133-016/1.</p> <p>1 fish rejected due to the insufficient quality in a total of 47kg recorded in BCD HRV-10-133-019/1.</p> <p>Rejected fish collected and transported by authorized company certificated for destruction of waste of animal origin in accordance with national legislation.</p> <p>All actions performed in accordance with ICCAT and national regulation.</p>	NO
	<p>All BCD's verified and countersigned by the observer and by the national authority.</p> <p>Rejected fish collected and transported by authorized company certificated for destruction of waste of animal origin in accordance with national legislation</p>	NO

<p>kg recorded in BCD HRV-10-018-017/2. All BCD's were verified and countersigned by the observer but they were not countersigned by the national fisheries department.</p>	<p>All actions performed in accordance with ICCAT and national regulation.</p>	
<p>3. Fish below permitted minimum size transferred and retained</p> <p>1.Observer deployment number 001HR0114 Farm: AT001HRV00003</p> <p>January 16th: 1 dead BFT rejected for being less than 30 kilos (FL: 109 cm; W: 27 kg). That piece was harvested between 8:44-9:03 a.m. This tuna wasn't allegedly sent to Kurikoma reefer vessel. Harvest operation no.: 29; Cage 4(Z). Cage Location: ZVERINAC (44 10 N; 14 55 E). Field: B-552.</p> <p>2.Observer deployment number 001HR0114 Farm: AT001HRV00003</p> <p>January 16th: Having been isolatedly harvested from cage 3A (Z), two dead tuna were added to the total amount harvested for cage 4 (Z). BCD's from cage 4(Z) were also allocated to them on January 18th.</p> <p>Harvest operation no.: 29&30.Cage 3A (Z) and cage 4(Z) respectively. Cage Location: ZVERINAC (44 10 N; 14 55 E). Field: B-552.</p> <p>3.Observer deployment number 001HR0114 (AT001HRV00003)</p> <p>January 21: 1 dead BFT rejected for being less than 30 kilos. This piece was put aside without being weighted (FL 118 cm). That piece was harvested at 10:29 a.m. This tuna wasn't allegedly sent to Kurikoma reefer vessel.</p>	<p>1 dead BFT collected as daily mortality, weighing less than 30 kilos. The origin of specific fish not from this harvesting operation and duly reported as mortality. Mortality collected and transported by authorized company certificated for destruction of waste of animal origin in accordance with national legislation. All actions performed in accordance with ICCAT and national regulation.</p> <p>The last 2 BFT from cage 3A harvested on January 13th escaped and collected by divers. These two specific fish delivered to the MB Kurikoma together with tuna harvested from cage 4 on January 16th and recorded in BCD as a fish harvested from cage 4.</p> <p>1 dead BFT collected as daily mortality, weighing less than 30 kilos. The origin of this specific fish not from this harvesting operation and duly reported as mortality. Mortality collected and transported by authorized company certificated for destruction of waste of animal origin in accordance with national legislation. All actions performed in accordance with ICCAT and national regulation.</p>	<p>NO</p> <p>Note: The minimum size of BFT caught in Adriatic Sea for farming purposes is 8 kg.</p> <p>YES</p> <p>Note: necessary actions have been taken in accordance with national legislation.</p> <p>NO</p> <p>Note: The minimum size of BFT caught in Adriatic Sea for farming purposes is 8 kg.</p>
<p>4. BCD not presented</p> <p>1.Observer deployment number 001HR0114 Farm: AT001HRV00003</p>		

<p>December 27th: 2 out of 5 rejected tuna (round weights: 54 and 74), were allegedly devoted for the Minister of Japan without producing any BCD.</p> <p>Rejected dead tuna were got on board of a boat (PR 215), to be taken to the garbage disposal (8:40-12:24 a.m.).</p> <p>(The Observer was informed through operation chief's communications).</p> <p>Harvest operation no.: 3. Cage 4B (M).</p> <p>Cage Location: MRDINA (44 02 N 15 10 E).</p>	<p>2 BFT (54 and 74 kg) rejected due to the insufficient quality and duly reported as mortality.</p> <p>Mortality collected and transported by authorized company certificated for destruction of waste of animal origin in accordance with national legislation.</p> <p>All actions performed in accordance with ICCAT and national regulation.</p>	<p>NO</p>
<p>General remarks</p>	<p>Organize preliminary educative meeting before the next catch season including observers, state authority representatives and farms representatives.</p>	

EUROPEAN UNION

With reference to the cases of potential non-compliance reported by the Regional Observers deployed on EU farms and vessels, the EU would like to report the following information.

A. VESSELS

1) Independent Observer estimate of transfer amount not possible due to video quality

Number of EU vessels involved: ESP 3, FRA 4, ITA 1

Based on the communication of such potential non-compliance, EU national authorities have in these cases requested the fish to be retransferred until such time as a video of acceptable quality has been provided.

There are however two cases where legal procedures were launched and are on-going.

The EU is of the opinion that it would however be appropriate to further refine the procedures and create minimum standards for the video records.

2) Video record did not show 100% of transfer

Number of EU vessels involved: ESP 1, FRA 1, ITA 2

The observer adequately reported that in some cases the door was not always entirely shown on videos or that the video did not always covered completely the operation. Nonetheless, as for point 1 above, in some cases EU national authorities have in some cases requested the transfers to be repeated with a compliant video record.

There is one case where a legal procedure has been launched and which are on-going.

As noted for point 1, the EU feels it would be appropriate to create minimum standards for video recording including what constitutes both the beginning and the end of the transfer. This would ensure full compliance with these video requirements and facilitate the tasks of the Regional Observer and CPC control authorities.

3) Fishing event not recorded

Number of EU vessels involved: ESP 1, FRA 1

From our investigations that were launched as a result of the communications of such potential non-compliance, we can report that there was only one unsuccessful fishing operation which was not recorded in logbook.

Given the absence of clear procedures for logbook reporting, the EU considers it necessary to develop and clarify measures both for catching vessels as well as other vessels involved in BFT fisheries (e.g. towing vessels).

4) *Dead tuna not adequately recorded in the vessel logbook*

Number of EU vessels involved: ESP 1, FRA 1

From our investigations that were launched as a result of the communications of such potential non-compliance, we can report that in one case, 4 dead BFT were not weighed and correctly recorded in logbook. In the other case one dead BFT was discarded. No non-compliance has been established as a result.

Once again, given the absence of clear procedures for addressing the reporting of dead BFT associated with purse seine and transfer operations, the EU considers it necessary to develop and clarify these measures.

6) *Video record of transfers did not show date/time continuously/incorrect date*

Number of EU vessels involved: FRA 1, ESP 1

Based on the communication of such potential non-compliance, EU national authorities have in these cases requested the fish to be retransferred until such time as a compliant video has been provided.

In both cases legal procedures were launched, one is on-going and for the other an infraction has been issued.

Finally, it is worth mentioning that in one case the observer does state in the report that the date and time was missing due to wrong settings of the video camera.

7) *Individual quota exceeded/change of allocation key*

Number of EU vessels involved: ITA 4

Following our internal investigations, we have not found any non-compliance as a result of these cases.

We believe these issues are down to a clerical errors related to the use of decimals and also the observer (in the field) not being informed of legitimate changes to vessels individual quotas and subsequent changes to the allocation key in JFOs. We can confirm that such changes were in full accordance with the provisions for vessel quotas and JFOs.

9) *Video of transfer does not show ITD # at start or end of each video*

Number of EU vessels involved: FRA 1

Following our internal investigations, since the ITD number was not available at the time of the transfer, the pre-authorisation number was used instead. This was however reported to the control authorities and legal procedures are on-going.

12) *No BCD provided*

Number of EU vessels involved: ITA 1

Following our internal investigations, we can confirm that a transfer in excess of the vessels quota took place. As a result the national authorities requested a new transfer to an empty cage of the quantity corresponding to the vessel quota and a release procedure for those in excess. At the same time the EU purse seiner fishery was closed and all vessels were ordered to return to port. However, given that the release operation from the towing vessel was on-going and had not been completed, the completed BCD had not been made available to the Regional Observer.

The release procedures were concluded in full respect of the provisions of Recommendation [10-04].

The caged quantities related to this original catching operation were subsequently confirmed by the control authorities of the farming EU Member State through the use of stereoscopic camera systems.

13) Transfer declaration (ITD) not completed

Number of EU vessels involved: ITA 1

This was the same case as point 12 above and therefore the same points are valid.

14) Incorrect amount of tuna released

Following our internal investigations, the EU fails to understand the nature of the reported potential non-compliance and no infringement procedures were launched.

B. FARMS

<i>PNC</i>	<i>Number of farms with PNC</i>	<i>CPCs concerned</i>	<i>Comment</i>
Observer estimate of amount caged was not possible due to video quality	15	Croatia, EU, Tunisia, Turkey	EU: Following our internal investigations following the identification of potential non-compliance, EU national authorities have requested many caging operations to be repeated until such time as a video was provided sufficient to assess the quantities of BFT being caged in respect of Recommendation [10-04] As mentioned above relating to video records provided during transfers, the EU is of the opinion that it would however be appropriate to further refine the procedures and create minimum standards for the video records.
Video record did not provide 100% coverage of the transfer	5	EU, Tunisia	As noted above and for related to transfers at sea, the EU feels it would be appropriate to create minimum standards for video recording including what constitutes both the beginning and the end of the caging operation. This would ensure full compliance with these video requirements and facilitate the tasks of the Regional Observer deployed on the farm and CPC control authorities of the farming flag.
Difference of 10% between observer estimate for tuna transferred and farm estimates	2	EU	Following our internal investigations following the identification of PNC no non-compliance was found. It should however be noted that in one case this difference of more than 10% was concluded through the stereoscopic videos and not through the conventional video which was in fact within the 10%. Since the current ROP programme only foresees access of conventional video records, the EU feels this provision requires clarification to facilitate the effective tasks of both the Regional observers and farming flag control authorities.
Identifiable and different number not assigned to each farm cage	1	EU	The EU would like to point out that are currently no provisions that require the identification of transport cages. Nonetheless we feel it is necessary to address this and include such measures to improve the traceability and control chain and effectiveness of the control authorities and observers.

Delivery after 31st July	?	EU	The EU has indeed conducted cagings after the 31 July; nonetheless in full respect of paragraph 83 of Recommendation 1[0-04] the EU has submitted the valid reasons which accompanied the caging declarations when sent to the ICCAT Secretariat. The main reasons were due to strong currents and poor environmental conditions and the request for repeated transfers to obtain compliant video records as mentioned previously.
--------------------------	---	----	--

KOREA

With regard to ICCAT letter on 27 June 2012 in relation to the issue of potential non-compliance reported by the ICCAT observer on board, and your circular on 19 September this year, Korea would like to provide response regarding dead fish transshipment at sea.

The Korean government acknowledged that during the JFO operation with Libya, five dead BFT fish were transhipped during the operation. One of five fish was taken to Sajomelita for crew consumption on board not for sales. The BFT fish was mentioned in logbook (copy is attached) and reported to our Ministry.

This just happened during the fish transfer from the fishing net to the towing cages to distinguish the dead and alive of BFT fish. In this case, the Korean government believes that it is not one of the serious violations.

LIBYA

First response on vessels

With reference to ICCAT letter on June 6 2012 concerning the above mentioned subject, please we would like to inform you that:

Regarding dead fish transshipment at sea:

Libya as CPC, had contacted the Agencies of JFO (2012-022) concerned vessels (Alhares 2, Alhader II, Alhader III, Sajomelita) to carry out an investigation of these issues.

We have been acknowledged that during the mentioned JFO operation five dead BFT fish were transhipped during operation, three fish were remained onboard Alhares 2 for crew consumption on 27/28 May. The other two fish were taken to Alhader II and Sajomelita also for crew consumption. These five fish were mentioned in logbook and reported by captain of Alhares 2 (copies are attached). Also there is no live fish transferred to cages.

Regarding the alleged re-distribution of the allocated quota between Alhares 2, Elhaer II Elhader II, we would like to inform you that quota was distributed as per ICCAT allocation key per vessels according to the JFO 2012-022.

We would like to draw your kind attention that we do not see any potential non-compliance since that happened during the fish transfer from the fishing net to the towing cages to prevent the wastage of the fish by throwing them over board, were taken by the crew of the vessels involved in the JFO for their consumption.

Also for the second issue that distribution of allocation quota for the named vessels under JFO 2012-022 were made according to ICCAT documentation (Annex 7) Rec. 10-04.

In view of the above, Libya requests the ICCAT Secretariat not considering the case of non-compliance not as reported by Regional observer which differs than what is mentioned above.

Awaiting your kind response, meanwhile we are under your disposal to provide you by any further information.

Second response on vessels

With Reference to ICCAT circular No. (3049/12) dated 27 June 2012, Libya as General Authority of Marine Wealth would like to provide the following clarifications and comments as the results of investigations conducted on each of the cases reported by Observers.

- Transshipment at – sea

Regarding the observer reports No. 000LY026, 000LY037 the vessel owners responded that one dead fish was transhipped for crew consumption. However, this case will be considered for all (PCs in the future and to be discussed at COC 2012 meeting.

Accordingly, Libya sent a warning letters officials Nos. (65/442 & 65/439), respectively, to the owners and drew their attention to not repeat that in future.

- Video record of transfer did not show date continuously.
- Video record of transfer did not show time continuously.
- Video record of transfers did not show IDT number.
- Video record of transfers not provided to the observer.

Regarding the observer report no 000LY036 he vessel owner responded that happened because of Technical problems. Libya considered these as serious violation to ICCAT Rec. 10-04 and decided to exclude and debarring concerned vessel (ASSAFA 11) from next fishing season 2013 (Official sent No. 65/438) to the owner, decision had taken according to the local decree No. 6/20 2 (English Version was forwarded to ICCAT).

Estimations could not be possible due to video quality.

Inadequate video viewing facility provided.

As observer report No. 000LY0033, the vessel owner expressed that happened because of technical problems and facility of viewing was provided onboard. Accordingly Libya sent a warning letter to the owner (Official No. 65/441).

Food equivalent to officers not provided.

Unnotified change of allocation key quota.

The observer reports Nos. 000LY0026 and 000LY023 said that amounts given to the observers as food expenses were not enough. But the vessel's owner responded and confirmed by evidences (Receipts) that the given amounts were equivalent and more than was reported. Also the issues of unnotified key was not true, even both vessels never leave the port. They were stopped by the high Government. But, anyhow Libya sent a warning letter to the owner (official Nos. 65/443) drawing his attention that these Issues shall not be reported in the future.

MOROCCO

Further to your request for clarification concerning the comments or observations made by the ROP representatives onboard the Moroccan vessel “Azrou-1” regarding the recordings of transfer operations of fish from fishing nets towards towing cages (JFO 2012-003).

The clarifications and explanations requested are included below in English.

They were drafted by the owner of this vessel.

Please do not hesitate to request further information on this matter.

Likewise, we will shortly transmit the explanations requested on issues regarding BCDs for the vessel “Azrou-1” once the vessel owner receives this information.

The problem is as follows:

When the observer received the CD and watched it he told me that “there was a discontinuity between the recording of the ITD number and related information (written on a paper) and the transfer/passing of the fish from the purse seine net to the cage.” I also explained him the difficulties and he said ok. He also wrote on his report that “there is a discontinuity between the ITD NO and the passing of the fish but the passing of the fish is smooth, there is no cut or discontinuity while the fish passes, and the transfer is clear and that he can count the fish.” He also told this to me in words.

The problem is that we have big operation boats and we cannot stay at the board of the cage with the big boats because there is the possibility/risk to break the cages. So we send the divers with a small skiff (boat). They write the ITD number on a paper onboard the big support/operation vessel, record it and go to the cage. After finishing the necessary operations as tying the cages and the nets and putting some weights on the net etc. to make a smooth transfer:

- 1) They start recording
- 2) They open the door
- 3) They record the transfer of the fish (with time and date on the video)
- 4) They show inside the purse seine net and Show that the transfer of the fish is finished
- 5) They close the door
- 6) They stop the video recording

Otherwise either the cassette or the battery might not be enough and the transfer will not be fully recorded, which will be a much bigger risk and problem. This is the biggest risk for us.

The most important thing is that there is no cut/discontinuity or anything like that at the transfer of the fish. And the observer approves this.

TUNISIA

First response on vessels

Further to the observations made in the reports from the regional observers embarked on board Tunisian catching vessels, I have the honor to transmit to you the clarifications on this subject:

- *Observation 1:* Concerning the observation on the transfer declarations (vessel Mohamed Sadok)

The catches made within the framework of the joint fishing of the group 2012-018 were recorded in the BCDs of the following catching vessels: Hadj Mokhtar, El Houssaine and Tapsus. These catches were also the subject of the ITD bearing the names of these same catching vessels. However, by ignorance, the captain of the vessel Mohamed Sadok incorrectly interpreted the provisions of the joint fishing and thought that the ITDs had to be completed in the name of his vessel. These 3 ITDs have been withdrawn by the competent authority when the vessel Mohamed Sadok entered the port.

- *Observation 2:* Concerning the observation on the recording of a catch in the fishing logbooks.

The catch made on 28/05/2012 by the vessel Imen was the subject of BCD TN-12-930003 and was recorded in its fishing logbook. The amounts for each vessel operating within the scope of joint fishing were recorded later in their fishing logbooks.

Second response on vessels

Further to your above-referenced correspondence concerning the observations issued by the observers on board the Tunisian vessels during the 2012 bluefin tuna fishing season, I have the honor to provide you with the following clarifications concerning these observations

- *Concerning an observation on the landing of a quantity of bluefin tuna at port:*

These are 428 bluefin tuna that died during the transfer operations of the catches from the purse seiners to the towing cages. Among this quantity 248 fish considered to be of poor quality were rejected at sea. The remainder

(180 fish) was landed at the following ports by the vessels, operating in JFOs: Tapsus, Hadj Mokhtar, Hadj Hedi, Hassen, Tijani, Jaouhar, Mohamed Sadok and Ghali and used for scientific purposes by the national institutes of research (size and weight measurements, gonad samples and hard parts, etc.).

– ***Concerning an observation made on the adequate entry of the quantity of dead bluefin tuna in the logbook:***

All the quantities of dead bluefin tuna have been reported correctly in the catch documents (BCDs) and in the transfer declarations. However, errors in transcription during the reporting of these quantities in the fishing logbooks of the vessels: Tapsus, Hadj Mokhtar, Hadj Hedi, Hassen, Tijani, Jaouhar, Mohamed Sadok and Ghali have been made.

– ***Concerning an observation on the video recording by the vessels Tapsus and El Houssaine:***

This is a transfer operation to two cages carried out on 1 June 2012 by each of these vessels.

The quantities of fish caught by these vessels is considerable compared to the capacity of the towing cages, which is about 105 tons for the vessel *Tapsus* (1777 fish) and about 170 tons for the vessel *El Houssaine* (1600 fish) against a cage capacity of about 100 tons.

To carry out the transfer of these catches, the technical staff, present on site, considered there were 2 alternatives from which to choose:

- Split the catch into two parts, transferring it in succession, one part in one cage and then the second part in another cage.
- Split the catch, transferring it simultaneously into two cages.

After careful consideration, the technical staff considered that the second alternative was more adequate. Indeed, if they had proceeded with the first alternative and transferred a part of the catches in the first cage, then closing the passage of the fish between the net and this cage, this would have risked causing panic and massive entanglement of the fish in the net and thereby lead to considerable mortality of the fish.

To avoid this risk, they proceeded to carrying out the second alternative which consisted of placing the codend of the net containing the catch close to a cage, then placing this cage close to another. A passage door for the fish was then opened between the net and the first cage and another passage door was also opened between the first and the second cage.

Two divers were designated to assure the filming, one diver to film the transfer of the fish from the net to the first cage, that is, all the fish, and another diver to film at the same time the transfer of the fish from the first to the second cage. The quantity of fish transferred in the second cage was also obtained by deduction of the total amount of fish from the quantities in the first cage.

The cages are towed separately after the transfer by the towing vessels to the farm, each with all the documents corresponding to each fishing operation (ITD and BCD).

The fish contained in each cage are transferred again separately in another cage to the farm. Also, cross counting of each quantity during its transfer to the farm with that transferred from the net to the cage and the crosschecking by video in the presence of the operator and the observer confirm the quantities recorded in the ITDs of each cage.

– ***Concerning an observation on the monitoring by video of a transfer operation carried out by the vessel Abou Chama:***

On 31 May 2012, a diver monitored the transfer operation of the catches from the vessel *Abou Chama* with the aid of a video camera. After the operation, the vessel captain realized that the transfer has not been recorded due to a technical defect that occurred with the vessel *Abou Chama*'s camera. To overcome this difficulty, the divers from the ICCAT inspection vessel *L'ADROIT*, present at the site with the Tunisian inspection vessel *AMILCAR*, were authorized to use their stereoscopic camera and recorded the transfer operation.

– Concerning an observation on a copy of a video report from the vessel *Denphir*:

The video recording of the transfer operation of fish was carried out and viewed on 31 May 2012 by the observer soon after the fishing operation terminated. However, the copy of the recording, made available to the observer, was forgotten on board by the observer, aware that this vessel enters the port late at night

It was noted that the observer confirmed, in his report, that the viewing of the film confirmed the estimate of the number of fish is within the norms required by ICCAT.

– Concerning an observation on the quality of some video recordings:

Investigations on this matter have been carried out with the captains of the fishing vessels and the operators of the farms involved. The results of these investigations have indicated some difficulties encountered by the divers during the filming of some transfer operations. These difficulties have been due, in particular, to unannounced technical, meteorological and/or physical conditions that have occurred during the transfer operations and which have resulted in video recordings of a lesser quality.

– Concerning an observation on the individual quota of the vessel *Mohamed Yassine*:

The vessel *Mohamed Yassine* has not surpassed its individual quota. It part of the catches in the two joint fishing operations in which it participated amounted to 28 660 kg, which corresponds to the volume of its individual quota (15387 kg + 13273 kg) as reported in the catch documents Nos. TN-12-740004 and TN-12-740005, corresponding to this vessel.

**Observations and Comments Concerning the Allegations of Non-compliance
Reported by the Observer Deployed at the TFT Farm Installation**

<i>Farm installation and ICCAT No.</i>	<i>Possible infraction reported</i>	<i>Observations and comments</i>
TFT AT001TUN00004	The video recording could not provide an estimate of the number of bluefin tunas transferred during the caging on 18/06/2012.	The video recording covers the entire transfer operation and shows at all times the date and the time of the operation. However, the difficulties encountered by the observer to estimate the number of bluefin tunas transferred, as indicated in the observer report, is due to a strong current generated by the flow of the passage of the fish during the transfer operation. According to the operator of the farm installation, he proposed that the observer remake the video, but the observer claimed that the recording is clear and that it was unnecessary to repeat the transfer

**Observations and Comments Concerning Allegations of Non-compliance
Reported by the Observer Deployed at the TT Farm Installation**

<i>Farm installation and ICCAT No.</i>	<i>Possible infraction reported</i>	<i>Observations and comments</i>
TT AT001TUN00002	<p>The video of 16/06/2012 does not cover the complete transfer; the observer had difficulties to estimate the quantity transferred due to the quality of the video recording.</p> <p>The video recording of the transfer within the farm installation was not provided to the observer.</p> <p>The video of the transfer was not provided to the observer during the internal farm transfer on 28/06/2012.</p>	<p>During this caging operation, there was water vapor condensation in the interior of the camera case which prevented obtaining a clear video image of the transfer.</p> <p>To solve this, the observer was redeployed on 28/06/2012 to retake the video recording.</p> <p>The reproduction of the transfer operation took place from the farm installation cage to a new cage installed for this purpose. This operation was filmed and a copy was delivered to the observer, as indicated in the Consortium's report.</p>

**Observations and Comments Concerning Allegations of Non-compliance
Reported by the Observer Deployed at the VMT Farm Installation**

<i>Farm installation and ICCAT No.</i>	<i>Possible infraction reported</i>	<i>Observations and comments</i>
VMT AT001TUN00001	<p>The video recording of the caging operation on 30/06/2012 does not show the date and time at all times.</p> <p>The observer could not estimate the amount of fish transferred due to the poor quality of the video recording.</p> <p>The internal transfer not recorded by video.</p> <p>The video of the internal transfer within the farm installation on 02/07/2012 was not provided to the observer.</p> <p>On 01/07/2012, the observer could not estimate the fish transferred because the video did not cover the complete caging operation.</p>	<p>As the observer indicated in his report, the poor quality of the recording is due to the high turbidity of the water. To solve this, this transfer operation was carried out again on 03/07/2012.</p> <p>On 03/07/2012, filming was carried out in the presence of the observer and covered the return transfer of the fish from a new cage installed for this purpose to its initial cage (after emptying the new cage). The CD of the operation was delivered to the observer as indicated in his report.</p> <p>The video was interrupted before the end of the transfer operation because the camera's transformer melted during the operation. To remedy this, this operation was redone on 02/07/2012 in the presence of the observer.</p>
<i>Farm Installation and ICCAT No.</i>	<i>Possible infraction reported</i>	<i>Observations and comments</i>
	<p>Internal transfer was not recorded by video.</p> <p>The video of the transfer was not provided to the observer at the time of the transfer in the farm installation on 02/07/2012.</p>	<p>On 02/07/2012, same comment: Filming was carried out and covered the transfer of the fish during their return to the initial cage. The CD relative to this operation was delivered to the observer, as indicated in this report.</p>

TURKEY

With reference to ICCAT Circular No. 3050/12, dated 27 June 2012, regarding the issues of potential non-compliance on Turkish vessels, Turkish Ministry of Food, Agriculture and Livestock (MoFAL) would like to provide the following clarifications and comments as the results of investigations conducted on each of the cases reported by observers;

– Fishing event /operation not recorded

Regarding the observer reports numbered 000TR012, 000TR013 and 000TR014; the fishing/farming operator reported that the skippers of the vessels concerned have not recorded “zero catches” – but only recorded the realized catches – into their logbooks since there is no clear provision and obligation for entering null catches into the logbooks according to applicable ICCAT Recommendation (No.10-04).

As for the observer reports numbered 000TR062; the fishing/farming operator responded that all the pages of the logbook of the concerned vessel have been filled with the information required by Paragraph 66 of ICCAT Rec. 10-04. The operator also expressed that although there is no clear provision and obligation for the captains to record the nil-catches in the logbook, the skippers have always been mindful to include “zero catch” records in logbook pages. However, as for the days 26 – 27 May 2012, the skipper has not recorded “nil-catch operations” in the logbook due an inadvertent omission for his occupation on intensive fishing operations.

As for the observer reports numbered 000TR063; the fishing/farming operator responded that all the pages of the logbook of the concerned vessel have been filled with the information required by Paragraph 66 of ICCAT Rec. 10-04. The operator has notified that although there is no clear provision and obligation for the captains to record the “zero catches”, the skippers have always been mindful to include these data in logbook pages. As for the reported cases, the skipper has not recorded “nil-catch operations” in the logbook due an inadvertent omission.

Accordingly, some of the observer reports have indicated some cases where “zero catch operations were not recorded in the vessels’ fishing logbooks”. On the other hand, it can be seen from the reports that all realized catch operations have duly been recorded in the logbooks.

It is also evident that Paragraphs 65, 66 and Annex 2 of ICCAT Recommendation stipulates that the logbook must be filled in every day but no obligation for the skippers has been specified to record nil catch operations in the logbook. In this regard, our authority considers that the reported cases listed above, which indicate “zero catch operations were not recorded”, do not constitute a major noncompliance or infringement of the ICCAT rules.

– Video record did not show 100% of transfer

As for the observer reports numbered 000TR062, 000TR065, 000TR066 and 000TR067; the operator has provided our authority with the copies of video footages pertaining to each transfer operation mentioned in the observer reports. We have been informed that the operator did record each and every transfer to video footages and the ITD numbers were displayed properly at the beginning and/or end of each recording, as it is required by Paragraph 79 of ICCAT Rec. 10-04.

The operator has reported that the operation boats they used this year were bigger than the ones used in the previous years, which made it very difficult to get closer to the towing cages due to the possibility/ risk of breaking the cages at the sea. Due to the aforementioned reason, the recordings of the ITD numbers and related information at the beginning of the transfer video were recorded by the skipper on the operation boat on a paper material, right after the ITD and ITA numbers were received from MoFAL. Following the mentioned procedure, the divers with the camera approached the cage for recording of the transfer with a skiff boat. After waiting for completion of the preparations of transfer operation (putting weights on the nets, tying the cages to each other, tying the cages to the boats, attaching the nets etc.), the divers with the camera dived and recorded operation from underwater.

The operator expressed that video footages had no gaps or discontinuity between the time of opening and closing of the doors, but admitted that only discontinuity/gap in the video did occur at the beginning of the video, between the ITD number display and the start of the transfer where the door opens. This was due to avoiding the possibility of consumption of the battery and/or the video tape during the recordings of transfer operation, especially when the fish were passing through the screen.

The observer reports also confirmed that there were no interruptions on underwater recording started with opening the door and completed with closing the door. The observers were sure about that there was no fish

passage out of the video recordings. It has been reported that some interruptions on the video between recording of the information (ITD No, Vessels' IDs etc.) and underwater recording did occur due to battery and memory capacity saving purposes.

The information and materials received by MoFAL indicates that all video footages pertaining to each of live BFT fishing/transfer operations were duly produced and delivered to the observers as required. Therefore, the operators did request re-examination of the video footages concerned, which may be provided to be further examined, upon request.

In this regard, MoFAL considers that the reported cases listed above, which indicate “video record did not show 100% of transfer”, have occurred for interruptions due to the nature of the operations and due to some technical constraints or facts about the specifications of underwater cameras used and therefore, these issues do not constitute a major noncompliance or infringement of the ICCAT rules.

As for the observer reports numbered 000TR063 and 000TR064; the operator has provided our authority with the copies of video footages pertaining to each transfer operation mentioned in the observer reports. It has been evident that all video footages pertaining to live BFT transfers did involve continuous records of fish passages from cage to cage. However, it is also reported that there have been some cases where short interruptions occurred, due to operational reasons such as required battery changes for cameras, etc.

As for this case, MoFAL considers that the reported cases listed above, which indicate “video record did not show 100% of transfer”, have occurred for interruptions due to the nature of the operations and due to some technical constraints or facts about the specifications of underwater cameras used, which do not constitute a major noncompliance or infringement of the ICCAT rules.

– Estimations could not be possible due to video quality

As for the observer reports numbered 000TR063 and 000TR064; the operators expressed that the video footages were produced through utilization of the best available visual technology at hand. Furthermore, the quality of the video footage is affected by the surrounding underwater conditions like turbidity and the accuracy of estimations is also directly related to the experience of the observer and to the techniques used by the observer. Likewise, MoFAL considers that the reported issues do not constitute a major noncompliance or infringement of the ICCAT rules due to valid justifications expressed by the operator concerned. Moreover, additional measures and/or corrective steps should be taken by the implementing Consortium to improve the accuracy of estimations.

In conclusion, it has been evaluated by our Authority that the above-listed “issues of potential non-compliance on Turkish vessels” do not constitute any major non-compliances and infringements of the ICCAT rules.

Additional response from Turkey in relation to PNCs on farms

As for the attached observer report numbered 001TR0127, which indicates a potential non-compliance on one caging operation (dated 3 July 2012), information and materials requested from the operator indicates that all video footages pertaining to each of live bluefin tuna fishing/transfer operations have been produced and delivered to the observers as required.

In the above-mentioned report, the observer has stated that the required estimation could not be made due to medium water visibility and due to the tunas passed to the transfer cage in crowded groups, but he was sure about no live bluefin tuna passage did occur out of video recording. It is considered that the quality of the video footage may negatively be affected by the surrounding underwater conditions (i.e. poor visibility) and the accuracy of estimations is directly related to the experience of the observer, divers and to the techniques used by the observer.

The operator has emphasized that the video footages were produced through utilization of the best available visual technology at hand and these were examined under the presence of ICCAT Regional Observer. Furthermore, in accordance with the domestic procedure stipulated by our authority, the operator has also confirmed that stereoscopic cameras were utilized as well, in order to improve caging estimations.

Accordingly, our side considers that the reported issues do not constitute a major noncompliance or infringement of the ICCAT rules due to above-mentioned justifications as expressed by the operator concerned.

**RESPONSES FROM CONTRACTING PARTIES TO LETTERS
OF CONCERN OR LETTERS OF IDENTIFICATION**

(Received one month before the 2012 Annual Meeting)

<i>CPC</i>	<i>Letter of concern</i>	<i>Letter of identification</i>	<i>No letter</i>	<i>Reply received</i>
Albania		X		
Algeria	X			X
Angola		X		
Barbados			X	
Belize	X			X
Brazil**	X			Documents of 2011
Canada	X			X
Cap Vert	X			
China	X			X
Côte d'Ivoire	X			
Croatia	X			
Egypt	X			X
EU	X			X
France (St.P & M)	X			X
Gabon	X			
Ghana	X			X
Guatemala			X	
Guinea Ecuatorial	X			X
Guinée République		X		
Honduras	X			
Iceland			X	
Japan	X			X
Korea	X			X
Libya	X			X
Maroc			X	
Mauritanie	X			
Mexico	X			X
Namibia			X	
Nicaragua		X		
Nigeria	X			
Norway			X	
Panama		X		X
Philippines			X	
Russia			X	
Sao Tome & Principe*	X			
Sénégal			X	
Sierra Leone		X		
South Africa	X			
St. Vincent & Grenadines	X			
Syria		X		
Trinidad & Tobago	X			X
Tunisie			X	
Turkey			X	
UK-OT	X			
USA	X			X
Uruguay			X	
Vanuatu		X		
Venezuela		X		

*Message acknowledging receipt of the letter – not attached and not translated.

**Brazil submitted information to the Secretariat referring to 2011 requested in the letter of concern.

ALBANIA**Subject: Position letter for bluefin tuna fishing rights in Albania**

I am writing to you regarding Albania's commitment to closely work with ICCAT in the preservation of the Atlantic tuna and some of our difficulties and shortcomings.

As mentioned in your letter dated February 20th, 2012, we face difficulties in catch register and data collection, and we acknowledge that such shortcomings influence our relation and accountability towards ICCAT and member countries.

We have recently reorganized the Fisheries Directorate in order to better use the existing human resources and have managed to increase staff only by a few people. I am aware of the void of communication that was created, possibly due to the aforementioned changes, but I am hopeful that this will not be a problem any longer.

Mr. Denis S. Grabocka, Head of our GIS and Electronic Archives at the General Water Administration Directorate (e-Mail: denis. grabocka@moe.gov.al) is hereby confirmed as the new point of contact with ICCAT.

Let me share with you some of the difficulties we face. Albania has insufficient experience on Bluefin tuna fishing; as well as minimal experience on preservation and policy making even within the Fisheries Directorate. Capacity building and experience exchange in this field is very much needed. Our efforts to improve the current situation are constantly hindered by limited finances and lack of adequate technology.

We are working on a temporary list of ships that meet the optimal criteria for Bluefin tuna fishing that we can authorize and better control. However in order to get accurate data all ships licensed to fish under Albanian law have to be equipped with the right logging and electronic catch registers. We would be greatly grateful if the Secretariat could consider helping us in applying and obtaining the necessary financial help to digitize and automate the catch registers and control of the Albanian fishing fleet.

We plan to send a delegation to Madrid to meet with the ICCAT Secretariat and to Morocco for the annual conference, and as you advised in your letter, assistance is needed there as well. We would greatly appreciate a response from the General Secretariat of ICCAT on these matters.

Finally let me thank you again for your attention and concern, assuring you of our serious commitment to the preservation of the Atlantic Bluefin and the aim of reinstating Albania to the initial allowance catch of 50 tons per year.

Fatmir MEDIU
Minister

ALGERIA**Subject: Letter of concern**

In response to the letter of concern that you addressed to us on February 21 2012, I am pleased to inform you that Algeria has made every effort to take all the necessary steps to meet its obligations in matters of the reporting of information and the statistics required by ICCAT.

Further, efforts are being made since 2011, following Algeria's identification by the Commission at its 17th meeting, as mentioned in our correspondence dated October 9, 2011 in response to the letter of identification. In fact, since then Algeria has reviewed the deficiencies noted in relation to the submission of information and has established a team of experts and specialists, comprised of administrators and national scientists to be in charge of the procedures for the collection and reporting of data, in particular, Task I and II data.

Besides, these measures enabled responding in 2012 to all the Commission's reporting requirements within the deadlines established and in the ICCAT formats.

In this context, Task I and II data (STO1, STO2, STO3 and STO4) for swordfish as well as for small tunas were transmitted electronically to the ICCAT Executive Secretary on July 26, 2011.

However, it should be noted that Algeria had no reported catches of bluefin tuna in 2011. For this reason, it was not possible to collect any scientific data during the course of the year, however to anticipate and to contribute to ICCAT's work, data on the 2012 bluefin tuna fishing campaign have been transmitted to the Commission.

In fact, in 2012 the Algeria fleet has carried out bluefin tuna fishing and has adapted the national regulatory framework to the latest pertinent ICCAT recommendations.

This new framework has enabled assuring a systematic implementation of the monitoring and control measures stipulated by the Commission, among them VMS monitoring of the vessels engaged in the fishing campaign, which has been carried out scrupulously by the fisheries administration.

Finally, esteemed Chairmen, let me assure you that Algeria will not cease in its efforts to guarantee perfect implementation of the ICCAT provisions or in fully complying with its obligations to report the information and data required by the Commission.

Please accept the assurances of my highest consideration.

BELIZE

Re: Letter of Concern

In response to your letter dated 21 February 2012 regarding the concerns of the Compliance Committee of Belize meeting the obligations of ICCAT Recommendation 09-05 to establish a Rebuilding Program on North Atlantic Albacore, we wish to thank the Committee for its indulgence in allowing Belize to provide a management plan and schedule of payback for its overharvested northern albacore quota.

On 4 May 2012, Belize submitted its management plan for northern albacore as well as a payback schedule which the Commission acknowledged on 5 May 2012. Our management plan has detailed the steps Belize will take to ensure proper management of its albacore quotas and compliance with relevant applicable ICCAT requirements.

Since then, we have limited the amount of quotas allocated to our vessels to ensure consistency with our payback quantities. We have also reorganized our allocation system to ensure appropriate allocation of our quotas; taking into consideration by-catch allocations and the needs of potential vessels. We have also introduced management measures for vessel operators who exceeded their quota allocations.

The aforementioned steps taken by Belize will see to the proper administration of our assigned quotas so as to ensure that no further overharvesting will occur. However, as we indicated during the compliance meeting last year, and re-iterated in our management plan, all overharvest by Belize was as a combined result of our vessels operating at full capacity and the planned development of our fleet. We have therefore requested an increase in our quotas for this species to meet the demands of our expanding fleet. We hope that the Commission will take note of Belize's request in this regard and consider a favorable reassignment.

Please accept the assurances of our highest consideration.

Beverly Wade (Ms.)
Fisheries Administrator Belize Fisheries Department

Belize Northern Albacore Management Plan

Introduction

This plan outlines Belize's participation in the fishery of Northern Albacore in the ICCAT Convention Area and identifies its needs as a nation as well as its intention for its involvement over the next 3 years.

1.0 Background

Belize's High Seas Fishing Act (HSFA) is the primary legislation related to the management and development of Belize's fisheries. This Act prescribes a wide range of management actions that may be used to regulate, manage and develop the activities of Belize flagged vessels in the high seas. Over the years Belize has continuously improved the implementation of relevant legislative, management, monitoring and administrative mechanisms with regards to its high seas fleet. These measures are directed towards ensuring the compliance of these vessels with management initiatives taken by ICCAT and other relevant organizations. This is consistent with the central policy of sustainable use of all fishery resources.

The Act provides the legal framework for the issuance of fishing licenses, monitoring and data reporting for all vessels. A selective registration process has been implemented and the registration and control of fishing vessels falls under the responsibility of two competent interrelated agencies namely the Belize Fisheries Department and the International Merchant Marine Registry of Belize (IMMARBE).

Belize has ratified the following agreements and conventions:

- FAO "Compliance Agreement"
- The "Fish Stocks" Agreement
- The IPOA-IUU
- The IAC – Inter-American Convention for the Protection and Conservation of Sea Turtles

The above ratifications formalize Belize's commitment to the elimination of activities which diminish the effectiveness of conservation and management measures.

2.0 General Objectives

To partake in the management and conservation of the northern albacore resources within the ICCAT Convention Area by ensuring compliance by Belize flagged vessels with all albacore management measures recommended by ICCAT in order to attain the best possible management of Belize's fleet as well as of the albacore resources in the northern Atlantic.

3.0 Specific Objectives

- Seek to increase quota allocation to facilitate the development of Belize's northern albacore fishery consistent with economic expansion needs;
- Ensure compliance of Belize flagged vessels engaged in the exploitation of northern albacore with relevant ICCAT management measures;
- To achieve full compliance with all reporting requirements of ICCAT and other relevant fisheries management bodies.

4.0 Existing Management

4.1 Institutional Arrangement

Belize's High Seas Fishing Fleet is managed by the High Seas Fishing Unit (HSFU). The Unit is responsible for the control and management of all vessels that operate on the high seas and ensures compliance with all international fisheries measures. Our HSFA serves as the legal basis for the execution of the daily activities of the HSFU as well as the regulatory control over Belize-flagged fishing vessels.

4.2 Key Elements of our Control Mechanism

- 4.2.1 **Logbook System:** A logbook system is currently in place. Information is recorded daily in a bonded logbook provided by the HSFU, which, once completed is returned for analysis. The logbook captures major data that is required by ICCAT.
- 4.2.2 **Licensing:** All our vessels are licensed in accordance with our HSFA.
- 4.2.3 **Quota Management:** Based on the quota allocations provide to Belize, the first step in determining annual fishable quotas for our vessels is to regulate the available quotas for any over-runs or roll over amounts from previous years. Adjustments are derived from supplements or deductions from the vessels that

incurred them. Quotas are monitored by the HSFU to ensure that Belize does not exceed its annual adjusted quotas while allowing vessels to harvest within their allocated allowances.

4.2.4 Vessel Monitoring System (VMS): Belize utilizes an internet based vessel monitoring system in accordance with ICCAT requirements for VMS. Our system displays reporting position 6 times per day. It utilizes either INMARSAT C, Mini C or D+. Monitoring is done on a continuous basis and is required for all vessels regardless of size. Data on all our vessels are easily retrievable and are archived for future use.

4.2.5 Data Storage: All our data are collected, analysed and consolidated by fisheries personnel. Data are stored in Microsoft Office and are retrievable up to 5 years in accordance with our Quality procedures.

5.0 Current Status and Needs

5.1 Fleet Structure

Belize currently has 26 active vessels operating in the ICCAT area which target tuna and tuna like species. The major tuna species harvested include: bigeye tuna, yellowfin tuna, albacore, skipjack and swordfish. These vessels range in size from 91.74 GT to 2548 GT. Five of these vessels are purse seiners and the remaining vessels are longliners. Ten (10) longline vessels have a directed fishery of northern albacore while 10 other vessels, longliners and purse seiner fish this species as a by-catch.

5.2 Current Fishery

Since Belize's inception as a member of ICCAT and its subsequent allocation of northern albacore quotas, Belize's vessels have fished within its quota limits but these limits are currently below the full fleet capacity. The fishing capacity of the Belize flagged fleet greatly exceeds the current quota allocation as was evident in recent deployment of all vessels with a directed fishery of this species which resulted in fishing in excess of our quota allocation in 2010 and 2011. Additionally, we envisage the introduction of at least 3 new vessels over the next 3 year period with interest in this particular fishery. As observed in our recent statistical report for 2010 and 2011, the allocation of this species has been utilized by the vessels directly engaged in this fishery and as by-catch by vessels targeting other species.

6.0 Management of Albacore Fishery

There are 10 long line vessels currently engaged in a directed fishery of northern albacore in the ICCAT Convention Area. These vessels are subject to Monitoring, Control and Surveillance (MCS) which ensures compliance with management and conservation measures. This is achieved through the use of VMS and regular catch and effort reporting, observation of any transshipments at sea, through our membership in the ROP program, clearly defined registration and licensing regime and regular correspondence with vessels. The VMS allows Belize to assign certain vessels to specific geographic regions and the system generates notifications if a vessel ventures outside its designated area(s). Catch reports are analysed thoroughly to ensure that fishing was conducted in compliance with the conditions of the fishing license and any other relevant regulation. Belize is currently working on a pilot program with the assistance of ICCAT for the inspection of our vessels in the ports where they discharge. We also now require that our vessels have observer coverage in accordance with ICCAT regulation.

Since the attainment of ICCAT Contracting Party Status in July 2005, Belize has seen no increases in its albacore allocation. This has restricted the development of Belize's albacore fishery and the stationary allocation was endured despite our growing need for increase as a developing coastal State. Belize's 3 year standing 300 m/t was reduced to 250 m/t in 2010 which has been overfished by 166 m/t. It is noteworthy that the vessels that target this species have not been operating at their 100% capacity due to economic constraints as well quota restrictions. We would like to enable the existing vessels to increase their operational capacity to ensure the sustainability of their operations, as well as to introduce new vessels into this fishery. Consideration of a new

Belize is currently revising its Fisheries Act to include new legislation which will allow for the implementation of a more refined strategy for the distribution of TAC among the operational fleet. Under the new legislation, it is anticipated that regulation for trip limits, fishing periods for designated vessels, competitive assignment for by-catches and non-rollover of underage will be introduced in an effort to ensure no overuse of assigned quotas.

7.0 Projected needs

Previously our fleet had not been fishing at its optimal level. Therefore our short-term objective will be to ensure that our current fleet is able to be deployed and fish to its full capacity. We also envisage, as a long-term objective, that Belize would be able to introduce new vessels into this fishery as well as develop local capacity which would lead to higher levels of revenues and continued benefits for Belize. Subsequently, Belize's ability to secure additional quota allocations, in line with its short and long term goals is paramount to its effective implementation.

8.0 Quota Request

In consideration of the *ICCAT Criteria for the Allocation of Fishing Possibilities* and the need for developed states to begin transferring some of their quotas to developing states, based on current and historical catches, Belize hereby requests the following allocation for northern albacore:

- Belize has 10 vessels which have a directed fishery of the northern albacore stock which equally share Belize's allocation of this species. Belize's plan for the next 3 years is for these vessels to be able to increase their catches by 500 m/t. Furthermore, there are 10 other vessels that catch this specie as a by-catch and they will require an additional 100 m/t to accommodate their fishing operations. This plan will require an overall increase of 600 m/t of northern albacore to be effected accordingly. Consequently, this will require an overall allocation of 900 m/t of northern albacore to be allocated to Belize.

9.0 Justification for Quota Request

Belize has proven itself to be a responsible flag State in managing its fleet in accordance with All ICCAT resolutions and recommendations and have fully respected quota allocations. Being a developing nation our economy is largely dependent on the Agriculture and Fishery sector and our high seas fishery makes an important contribution to this cause. Belize fully supports setting total allowable catches in an effort to support maximum sustainable yield. Belize also has an established record of compliance and our request is reasonable and precise because of this compliance record and a clear development plan. Whatever future or current catch limit is considered for each CPC should be adjusted in a fair and equitable manner. We also take this opportunity to remind the Commission of the need for developed nations who have enjoyed the use of this resource for many years to consider quota transfers of their allocations to facilitate the needs of developing States such as Belize. It is noteworthy that Belize's fleet has historically operated below its 100% capacity in order to ensure that overharvest did not occur. Therefore, it is crucial that our additional quota request be granted in order to ensure the sustainability and feasibility of our high seas fishing operations and the attainment of Belize's expansion needs in respect to the northern albacore fishery.

BELIZE – Payback of our Overages of Northern Albacore

25 July 2012

Belize wishes to defer its payback of northern albacore overages for 2010 (166 t) as per provisions set out in Recommendation 09-05 as follows:

<i>Quota</i>	<i>Year</i>
120 t	2012
46 t	2013

Similarly, we would like to defer our payback for overages in the year 2011 (101t) to 2013 and 2014 as per the provisions set out in Recommendation 09-05 as follows:

<i>Quota</i>	<i>Year</i>
74 t	2013
27 t	2014

Therefore, Belize's payback schedule should appear as follows which will repay our overages of 267 for 2010 and 2011:

<i>Year</i>	<i>Payback</i>
2012	120 t
2013	120 t
2014	27 t

The utilization of the provisions made in this recommendation will allow Belize to more effectively manage its quota allocations and maximize their use while demonstrating a need for additional quotas.

The attached spread sheet shows the calculation relating to above information.

BELIZE - Payback of our Overages of Southern Swordfish

25 July 2012

Belize wishes to defer its payback of Southern Swordfish for 2011 (52 t) as per provisions set out in Recommendation 09-05 as follows:

<i>Quota</i>	<i>Year</i>
25 t	2013
27 t	2014

Therefore, Belize's payback schedule should appear as follows which will repay our overages of 52 t for 2013 and 2014:

<i>Year</i>	<i>Payback</i>
2013	25 t
2014	27 t

The utilization of the provisions made in this recommendation will allow Belize to more effectively manage its quota allocations and maximize their use while demonstrating a need for additional quotas.

The attached spread sheet shows the calculation relating to above information.

BRAZIL

On February 21, 2012 was sent by the Chairman of the Compliance Committee, Mr. Chris Rogers, a letter of concern (attached) regarding the documents that had not been submitted by Brazil last year.

During the 22th Regular Meeting of the Commission (November 11 to 19, 2011) in Istanbul, Turkey, these documents were delivered to the Secretariat, but this was not done in a formal way.

Seeking to remedy these deficiencies, I send attached documents requested by the Letter of Concern.

Mutsuo Asano Filho
Brazil's Statistical Correspondent

CANADA

On behalf of the Government of Canada, I am responding to the "Letter of Concern" received by Canada following the 22nd Regular Meeting of ICCAT.

Canada has acknowledged that some of the BCDs used by industry in 2011 were completed using documents dated for use in 2010. Canada fully understands the importance of adhering to the catch document numbering protocol in order to maintain the integrity of the database used to track trade in Atlantic bluefin tuna. As such, Canada undertook a very time consuming effort to review and verify the information for all BCDs with the incorrect year identified and issued replacement BCDs with the appropriate 2011 numbering system. Each of the re-issued BCDs was validated by Fisheries and Oceans Canada, the Federal Government Agency responsible for

fisheries.

Please rest assured that Canada recognizes the need to address all issues identified in Letters of Concern and we are striving to implement changes to ensure compliance with all ICCAT reporting requirements.

Faith G. Scattolon
Canadian Head of Delegation to ICCAT

CHINA

Reference is made to Compliance Committee Chair's letter of Concern dated February 21, 2012.

As soon as we received the above mentioned letter, we contacted the Government of the Hong Kong Special Administration Region, China on the issue of the BCD Programme. The Hong Kong SAR Government wishes to draw the attention of the Commission to the following points: the International Convention on the Conservation of the Atlantic Tuna is not applicable to Hong Kong: there is no fishing vessel of Hong Kong fishing in the ICCAT Convention Area and the import quantity of the Atlantic Bluefin tuna is not much (see the attached information).

In addition, the Hong Kong SAR Government welcomes the ICCAT Secretariat and members of ICCAT to provide more information on the possible import of the IUU Atlantic Bluefin Tuna by Hong Kong, China. Such information shall be transmitted through the Central Government of China. The authority of Hong Kong, China will continue to monitor the import of Atlantic Bluefin Tuna under current customs and trade control system. It will study the need of implementation of the BeD programme based on updated information.

Xiaobing Liu,
Director, Division of International Cooperation,
Bureau of Fisheries, Ministry of Agriculture, China

Importation data of the Atlantic bluefin tuna of Hong Kong (Data source: Division of Statistics of Hong Kong SAR)

EGYPT

<i>Year</i>	<i>Source of import</i>	<i>Imported (mt)</i>
2009	Japan	41.1
	Republic of Korea	5.7
2010	Japan	110.4
	Republic of Korea	1.2
2011	Canada	0.1
	Japan	85.5
	Chinese Mainland	0.2
	Turkey	0.032

Subject: Response to the Letter of concern - EGYPT

Referring to the letter of concern submitted to Egypt concerned with the compliance situation of Egypt during the fishing season of 2011, especially with the ICCAT recommendation [Rec.05 -09],

I would like to assure that through 2012 fishing season, Egypt has done all the efforts to be fully complied with all ICCAT Recommendations and to send all the required reports in time, particularly the reports that mentioned in your letter of concern, as:

- 1- The annual report in accordance with convention resolution 01-16 and ref. 04-17.
- 2- Task I and task II, ICCAT Rec [05-09] and resolution 66-01.
- 3- The compliance table according to the fishing plane procedures.
- 4- Report on implementation of annual blue fin fishing plan
- 5- Report on implementation of Rec [10-04].
- 6- BCD annual reports

We hope that our compliance this season as it should to be and remove this concern.

Please accept assurances of our highest consideration

Chairman of GAFRD

EQUATORIAL GUINEA

I have the honor to inform you, although somewhat delayed due to various commitments on my agenda, that I have received your letter No. 620, dated February 21, through which you transmitted to us a letter expressing your concern regarding Equatorial Guinea's not have fully complied with its obligations in accordance with ICCAT Recommendation 05-09.

We understand that the Compliance Committee has observed that our country has not provided all the data and reports required within the established deadlines. As regards this, we believe that the Compliance Committee only strictly bases the requirement for compliance of the Recommendations without knowing the status and/or the particular situation of each CPC.

It is normal that each CPC is required to provide the following:

- Annual Report
- Task I data
- Task II data
- Tables on compliance not in accordance with the requirements of Rec. 98-14

We believe that this requirement should be geared more towards the CPCs having capacity, including those having an annual quota established by the Commission. Those CPCs, indeed, are obliged to provide the required information. In the case of Equatorial Guinea, there is evidence reflected in the forms submitted, in the description of data, whereby we have always indicated "NOT APPLICABLE", due to the lack of activities related to the requirement from the Committee. Indeed we are a Contracting Party, but we not have capacity, the reason for which we do not have catch quotas. We believe that on the basis of that premise, the Compliance Committee should understand that there are no such data. The data that we have always transmitted are those of the catches by the artisanal fishers, who use rudimentary "vessels" (canoes). This situation demonstrates once again that the requirement of the Compliance Committee cannot be completed for the reasons given. The Task I forms (STO1-TIFC) on the "characteristics of the fleet", and other forms, have been completed on behalf of Equatorial Guinea, with the conception that they are not fully complete.

On repeated occasions, we have asked the Secretariat for further training and education of the Technicians of this Ministry in the completion of the Task I and Task II forms to enable them to improve the submission of the data from artisanal fishing, as these are the only data that we have available periodically. However, the only response we have received to our request has been silence. We understand that Resolutions on this have been adopted and, therefore, we believe that the Data Improvement Project has been developed for this purpose. Therefore, the lack of communication, the delay in the submissions and the poor quality of the data are all due to the reasons expressed, i.e., basically the lack of training and education of our Technicians.

The lack of its own tuna fleet consequently implies the absence of the collection of data related to fishing effort. We can only continue the submission of data on artisanal fishing, the only data we have available.

Lastly, we request financial assistance from the Data Fund, established by the ICCAT Resolution regarding the improvement of data collection and quality assurance (Res. 03-21).

In requesting you to transmit this response to all the CPCs, I express to you, Mr. Executive Secretary, the assurance of my highest consideration.

Anastasio ASUMU MUM MUÑOZ
Minister of Fisheries and the Environment
Head of the Equatorial Guinea Delegation to ICCAT

EUROPEAN UNION

Subject: European Union reply to ICCAT letter of concern

Thank you for your letter of 21 February 2012. The European Union has thoroughly investigated the questions you raised regarding its performance identified during the 2011 Annual Meeting, so as to take the necessary corrective measures as and when required.

Concerning the 2010 Task I fleet characteristics for EU-Malta, we took note of the lack of submission and meanwhile the missing data have been provided.

In general, with regard to the late submission of some statistical data, in 2011, I wish to point out that only a very minor portion was sent after the deadline. This is due to the fact that the European Union is obliged to coordinate and process information received from its Member States. This requires the collection and consolidation of data from a large and diversified fleet which ranges from small artisanal vessels to large scale industrial vessels, which is a complex exercise.

Therefore, some delays might inevitably occur despite all our efforts for timely and comprehensive data submission.

In order to minimise the occurrence of such inconvenience, the European Commission has established an "Integrated Fisheries Data Management" Unit within the Directorate General for Maritime Affairs and Fisheries, which has already had a positive impact on the provision of EU data. Furthermore, an internal system identifying the data to be submitted, the deadlines and the contact persons has been created and distributed to Member States. This leads to more timely and complete provision of the data required.

In this context it is worth mentioning, that in the past the EU had requested to the SCRS to consider updating and streamlining data submission requirements so as to facilitate data delivery for all Contracting Parties. We believe that this should still be on the agenda for discussion by the SCRS.

With regard to late submission of the BCD Annual Reports by EU-France and EU-Portugal, while this is regretful the EU continues to make significant efforts to ensure that it meets all reporting obligations under ICCAT conservation and management measures. In this respect our reporting performance continues to improve and I can inform you that our submission of the BCD Annual Report for 2012 was made in advance of the 1 October deadline.

As far as the overharvest of blue marlin is concerned, the EU catches of billfish are constituted of by-catch as part of fisheries targeting other species. For this reason, in the past the EU quota had not been allocated among Member States fleets. However, as previously announced, as of 2011 the EU has individually allocated to Member States its quota for billfish^{1,2} This measure will facilitate the monitoring of the consumption of the EU quota and therefore ensure that this problem does not re-occur.

As far as use of driftnets by EU vessels in violation of Rec. 03-04 is concerned, I would like to recall that the use of driftnets whose individual or total size is more than 2,5 km is prohibited in the EU since June 1992. Moreover, since 2002 all driftnets no matter their size are prohibited when intended for the capture of species listed in Annex VIII of Council Regulation (EC) No 894/97, as amended by Council Regulation (EC) No 1239/98 (including bluefin tuna and swordfish). The Court of Justice of the European Union ruled against Italy and France in 2009 for lack of proper control and enforcement of driftnets rules. Since then, France has complied with the Court's judgement and the case was closed in 2011. In the case of Italy however, the European Commission is still assessing a possible second referral to the Court under Article 260(1) of the Treaty on the Functioning of the European Union, for failure to take the necessary measures to comply with the judgment of the Court. In this context, the European Commission has also conducted four verification missions to Italy during the 2012 driftnets season, with full cooperation from Italy and the results of those missions are currently being assessed. In parallel, an internal investigation is currently under way in view of possible imposition of measures under the EU IUU Regulation (Regulation No 1005/2008) upon a number of Italian vessels for alleged repetitive serious infringements linked to the illegal use of driftnets in 2011.

¹ Council Regulation (EU) No 57/2011 of 18 January 2011 fixing for 2011 the fishing opportunities for certain fish stocks and groups of fish stocks, applicable in EU waters and, for EU vessels, in certain non-EU waters;

² Council Regulation (EU) No 44/2012 of 17 January 2012 fixing for 2012 the fishing opportunities available in EU waters and, to EU vessels, in certain non- EU waters for certain fish stocks and groups of fish stocks which are subject to international negotiations or agreements.

Regarding the presence of EU flagged vessels in areas adjacent to Libya throughout 2011 based on VMS information, I would firstly like to recall the intervention we made about this topic during the 2011 annual meeting where we stated we had already launched immediate investigations into this matter in collaboration with the EU Member States concerned. I would now like to confirm that these investigations are still on-going and the results will be made available to ICCAT at the forthcoming annual meeting. I should nevertheless emphasise that our investigations are proceeding on the basis of the areas discussed at the 2011 annual meeting and not EEZs.

I trust that the above elements provide a satisfactory response to the points raised in your letter of concern and I wish to reaffirm the strong commitment of the European Union to ensure full compliance with ICCAT measures.

Stefaan Depypere
Head of Delegation of the EU to ICCAT

FRANCE (ST. PIERRE & MIQUELON)

The French authorities have been notified of your letter of concern dated February 21 2012, motivated by the non-compliance by France (on behalf of St. Pierre & Miquelon) of certain reporting obligations required by the ICCAT Recommendations 10-02 and 10-03 concerning, respectively, North Atlantic swordfish and the western Atlantic bluefin tuna rebuilding plan.

Specifically, this letter indicates the late transmission of the following information:

- the report on the history of swordfish fishing and the associated fishing plan for 2011;
- the reports of monthly catches of West Atlantic bluefin tuna.

In response to this letter and to the contacts made with our services, France (on behalf of St. Pierre & Miquelon) has made efforts to improve its performance in 2012 with respect to its reporting obligations, particularly concerning the two deficiencies mentioned above.

- The reports and the plan on North swordfish fishing for 2012 were transmitted to ICCAT on September 14, within the deadline established (September 15).
- As concerns the monthly catch reports on western bluefin tuna, France (on behalf of St. Pierre & Miquelon) has taken due note that these reports should include null catches. Of course this error has since been corrected and all data on catches (with or without catches) are now transmitted monthly to ICCAT since the annual meeting in November 2011.

Generally, France (on behalf of St. Pierre & Miquelon) would like to assure you of its commitment to improve its reporting obligations as well as the deadlines established for them, in order to facilitate an adequate preparation of the work of your Organization.

Michel Aymeric
Secretary General of the Sea

GHANA

We acknowledge receipt of your Letter of Concern dated 21st February 2012 and wish to address the issues raised therein in order to indicate efforts made by Ghana to comply with Recommendation by ICCAT on Statistical Reporting Obligations (Rec. 05-09), Recommendation by ICCAT on the Multi-year Conservation and Management Program for Bigeye tuna (Rec. 04-01) in addition to the main concerns raised in the letter.

Ghana as a Contracting Party and also a developing country wishes to state that she is concerned about ensuring more compliance in data collection, reporting and monitoring her tuna fisheries in respect of which she has in 2010 submitted an Action Plan to strengthen the collection of statistical data and control measures to ensure the implementation of conservation and management measures as follows:

(1) Statistical Reporting Obligations

Review and data collection schemes (paragraph 4 of Letter of Concern)

In addition to collecting data from tuna fishing vessels at the quayside on arrival, data from local canneries are also collected and validated to obtain an approximation of the final catch, species composition and effort data from all vessels. In this regard there is total commitment from management of both operators of vessels and tuna canneries to work in unison to improve sorting, thus improving the species breakdown contributing to the exact proportions of especially bigeye (*Thunnus obesus*) and yellowfin (*Thunnus albacares*) caught.

The processing component as enshrined within the “AVDTH programme” (adopted in 2005 by the SCRS) which appears somewhat unfamiliar even to most ICCAT Secretariat scientists and its finalized outputs/raising factors on the catch, catch at size, species composition of the catch since 2008 are aberrant to us. We strongly suggest that ICCAT develops its own user-friendly software(s) for data entry and processing applicable for all contracting parties as done in other RFMO’s (i.e., “TURFMAN” in the WCPFC (Pacific Islands)).

Ghana appreciates the good work done by ICCAT on improving Ghanaian statistics by the various working groups set out by the SCRS since 2003, in the light of the dynamic innovations in her tuna fishery, where surface fleets share their catches off FADS, creating some statistical difficulties in unravelling pure baitboats from purse seiners, among others. We are also aware of the immense efforts made by ICCAT through the DATA-FUND and also the Japanese Data Management Improvement Project (JDMIP) for which we are most grateful. Ghana will strive to continue building her capacity to strengthen her statistics.

Ghana has endeavoured to be compliant with the e-format in submitting data for 2011, though with much difficulty and caution as some information required is rather difficult to integrate into the e-format from the AVDTH format.

(2) Deficiencies noted by the Compliance Committee relating to ICCAT’s Conservation and Management Measures (paragraph 6 of Letter of Concern)

(A) Implement effective measures to prohibit at sea transhipment by Ghanaian purse seine vessels

Ghana was required to take steps to prohibit transhipment at sea as per Recommendation 06-11. In pursuance of the aforementioned recommendation, Directors and accredited representatives of all 12 member companies of the Ghana Tuna Association (GTA) resolved that they will fully comply with the said Recommendation to stop transhipment at sea. Since the last ICCAT Meeting in Turkey in 2011, the Fisheries Commission has taken steps in conjunction with the Ghana Navy to enforce compliance.

As a regulatory body, the Fisheries Commission has been indicating on fishing licences issued to all tuna carrier vessels, that transhipment of fish can be done only at a designated port under supervision (Copies of fishing licences of M/V Volta Glory and M/V Volta Victory attached). A technical committee set up by the Fisheries Commission in 2011, has indicated that all operators have been complying with the said recommendation and in addition filling out the relevant ICCAT forms under supervision by designated officers.

In order to consolidate efforts at monitoring our vessels, the Fisheries Commission has initiated enormous steps to revamp her Vessel Monitoring System (VMS) with support from the JDMIP. It is envisaged that by the close of September 2012, the VMS will be fully operational with a server base linked up to the CLS-ARGOS system which is widely used and user-friendly.

(B) Compliance with the fleet capacity provisions of Rec. 09-01, Rec10-01 and Rec. 11-01

In accordance with the above-quoted recommendations and modalities hitherto agreed, Ghana was requested to reduce her purse-seine fleet from eighteen (17) to thirteen (13) aimed at reducing the excessive pressure on stocks especially the bigeye species.

Ghana in January 2012 submitted her list of vessels to be incorporated in the ICCAT database (list of vessels with Length Overall (LOA) greater than 20 m to fish in the Convention Area). In keeping with ICCAT prescription and provision for Ghana to delist two (2) bait-boats in place of one (1) purse seiner, Ghana has taken excruciating steps to delist six (6) baitboats from the list namely; M/V Ivone 1 (AFT 78), M/V Ivone III (AFT 80), M/V Afko 305 (AFT 5), M/V Afko 306 (AFT 6), M/V Afko 308 (AFT 8) and M/V Nature (AFT 41) to

accommodate for 3 purse seiners. Much to her desire to delist 2 more baitboats, Ghana has found it extremely difficult to scrap or delist the last 2 vessels but would undertake to do so in the nearest possible time.

In line with this recommendation, Ghana wishes to state that in future capacity reduction schemes, due consideration should be taken in terms of Gross Registered Tonnages (GRT) of vessels rather than numbers as the former would produce equitable and realistic basis for compensation in any realistic replacement plan. Ghana wishes to be given more time to finally delist the last 2 baitboats or a purse seiner to fully comply with the recommendation.

(C) Implement a Payback Plan for the Overharvest of Bigeye Established in Recommendation 11-01

Ghana has put in place the following measures to ensure implementation of the payback plan:

- Monitoring and collection of cannery data
- Use Cote d'Ivoire scientist to monitor and collect of data on Ghanaian tuna vessels that discharge their catch at Abidjan port
- Monitoring and collection of local market data

(D) Co-operation with Cote d'Ivoire with its inspection of Ghanaian-flagged vessels in the port of Abidjan

Ghana has a Memorandum of Understanding (MOU) with La Cote d'Ivoire to sample all Ghana flag vessels that call at Abidjan port to discharge tuna to their canneries. The sampled data are transmitted to Ghana to be incorporated in Ghana data base. The JDMIP assists our counter-parts in Abidjan financially for data collection and transmission and we hope that this cordial relationship would continue.

Finally, Ghana wishes to continue to play her part in the sustainability of the fishery and will seek assistance as appropriate to help improve upon data collection, processing, monitoring and evaluation, among others, to be compliant with ICCAT recommendations.

In anticipation of your favourable consideration of Ghana's position as stated in our response in respect of the Letter of Concern and other related issues.



Republic of Ghana

Original

No 0004095

LICENCE BOOK

Type of Vessel... CARRIER Banker's Draft No. SCB 147166
Of 26TH SEP 2012

The Fisheries Act 2002 (Act 625) And Other Fisheries Regulations In Force

MOTOR FISHING VESSEL LICENCE

Fee paid Gh 11,316.00

The motor fishing vessel (name) VOLTA GLORY

Bearing (letters and numbers) CRV 15 and owned by PANDEI

CO. LTD of TEMA is hereby licenced to be operated and navigated within

Ghana for the purpose of taking fish therein from 1ST day of OCT 2012 to

the 31ST day of DECEMBER 2012 both dates inclusive.

The licence is subject to the following conditions:


Fisheries Act 2002, Act 625

Fishing Area Beyond 30 meters depth

Transshipment of tuna fish can only take place in port under supervision of observer

Cod end mesh size

Issued at Accra this 28th day of September 2012


DIRECTOR OF FISHERIES
FISHERIES COMMISSION
P. O. BOX GP. 630. ACCRA



Republic of Ghana

Original

No 00040531

LICENCE BOOK

Type of Vessel CARRIER Banker's Draft No. GT 003364
Of 27th June 2012

The Fisheries Act 2002 (Act 625) And Other Fisheries Regulations In Force

MOTOR FISHING VESSEL LICENCE

Fee paid GH 11,316 - 00

The motor fishing vessel (name) VOLTA GLORY

Bearing (letters and numbers) CRV 15 and owned by Panofi

CO. Ltd of Tema is hereby licenced to be operated and navigated within
Ghana for the purpose of taking fish therein from 1st day of July 2012 to
the 30th day of September 2012 both dates inclusive.

The licence is subject to the following conditions:

Fisheries Act 2002, Act 625

Fishing Area Beyond 30 meters depth

Transshipment of tuna fish can only take place in port under supervision of observers

Cod end mesh size.....

Issued at Accra this 14th day of August 2012

S. K. Kuleator
DIRECTOR OF FISHERIES
FISHERIES COMMISSION
P. O. BOX GP. 630, ACCRA



Original

No 0009469

LICENCE BOOK

Type of Vessel... CARRIER... Banker's Draft No... SCB 146502
Of 28th MARCH 2012

The Fisheries Act 2002 (Act 625)
And Other Fisheries Regulations In Force

MOTOR FISHING VESSEL LICENCE

Fee paid GHS 11,316.00
The motor fishing vessel (name) VOLTA GLORY
Bearing (letters and numbers) CRV 15 and owned by PANDFI
CO-LTD of TEMA is hereby licenced to be operated and navigated within
Ghana for the purpose of taking fish therein from 1st day of APRIL 2012 to
the 30th day of JUNE 2012 both dates inclusive.

The licence is subject to the following conditions:

Fisheries Act 2002, Act 625
Fishing Area Beyond 30 meters depth
Transshipment of tuna fish can only take
place in port under supervision of observers

Cod end mesh size
Issued at Accra this 30th day of March 2012

Signature of Director of Fisheries
DIRECTOR OF FISHERIES LICENSING OFFICE
FISHERIES COMMISSION



Original

Republic of Ghana

NO 0009443

LICENCE BOOK

Type of Vessel CARRIER Banker's Draft No. SCB 122444
Of 30th Dec. 20 11

The Fisheries Act 2002 (Act 625) And Other Fisheries Regulations In Force

MOTOR FISHING VESSEL LICENCE

Fee paid GHS 1,316.00

The motor fishing vessel (name) VOLTA GLORY

Bearing (letters and numbers) CRV 15 and owned by PANOFI

CO. LTD of TEMA is hereby licenced to be operated and navigated within
Ghana for the purpose of taking fish therein from 1st day of JAN. 20 12 to
the 31st day of MARCH 20 12 both dates inclusive.

The licence is subject to the following conditions:

Fisheries Act 2002, Act 625

Fishing Area Beyond 30 meters depth

Transshipment of tuna fish can only
take place in port under supervision of observers.

Cod end mesh size

Issued at Accra this 8th day of March 20 12

DIRECTOR OF FISHERIES
FISHERIES COMMISSION
P. O. BOX GP.630, ACCRA



Republic of Ghana

Original

Nº 0004096

LICENCE BOOK

Type of Vessel... CARRIER Banker's Draft No. SCB 147165
Of 26th SEP 20 12

The Fisheries Act 2002 (Act 625) And Other Fisheries Regulations In Force

MOTOR FISHING VESSEL LICENCE

Fee paid GH 10,864.00

The motor fishing vessel (name)..... VOLTA VICTORY

Bearing (letters and numbers)..... CRV 16 and owned by PANOFI

Co. LTD of JEMA is hereby licenced to be operated and navigated within

Ghana for the purpose of taking fish therein from 1st day of OCT 20 12 to

the 31st day of DECEMBER 20 12 both dates inclusive.

The licence is subject to the following conditions:

Fisheries Act 2002, Act 625


Fishing Area..... Beyond 30 meters depth

Transhipment of tuna fish, can only take

place in port under supervision of observer.

Cod end mesh size.....

Issued at Accra this 28th day of September 20 12


DIRECTOR OF FISHERIES
FISHERIES COMMISSION
P. O. BOX 6230 ACCRA



Republic of Ghana

Original

No 0004041

LICENCE BOOK

Type of Vessel... **CARRIER** Banker's Draft No. **GT 003365**
Of... **27TH JUNE** 20.12

**The Fisheries Act 2002 (Act 625)
And Other Fisheries Regulations In Force**

MOTOR FISHING VESSEL LICENCE

Fee paid ϕ ... **GH 10,864.00**

The motor fishing vessel (name)... **VOLTA VICTORY**

Bearing (letters and numbers)... **CRV 16** and owned by... **PANOFI**

..... **CO. LTD** of **TEMA** is hereby licenced to be operated and navigated within
Ghana for the purpose of taking fish therein from... **1ST** day of **JULY** 20.12. to
the... **30TH** day of **SEPTEMBER** 20.12. both dates inclusive.

The licence is subject to the following conditions:

..... **Fisheries Act 2002, Act 625**

Fishing Area... **Beyond 30 meters depth**

..... **Transshipment of tuna fish can only take**
..... **place in port under supervision of observers**

Cod end mesh size.....

Issued at... **Accra** this... **9th** day of... **July** 20.12

[Signature]
DIRECTOR OF FISHERIES
Licensing Officer
FISHERIES COM 1510 J
P. O. BOX 6130



Original

Nº 0009470

LICENCE BOOK

Type of Vessel CARRIER Banker's Draft No. SCB 146506
Of 28th MARCH 20 12

The Fisheries Act 2002 (Act 625) And Other Fisheries Regulations In Force

MOTOR FISHING VESSEL LICENCE

Fee paid Gh 10,864.00

The motor fishing vessel (name) VOLTA VICTORY

Bearing (letters and numbers) GRV 16 and owned by PANOFI

CO. LTD of JEMA is hereby licenced to be operated and navigated within

Ghana for the purpose of taking fish therein from 1st day of APRIL 20 12

to the 30th day of JUNE 20 12 both dates inclusive.

The licence is subject to the following conditions:

Fisheries Act 2002, Act 625

Fishing Area Beyond 30 meters depth

Transshipment of tuna fish can only take place in port under supervision of observers

Cod end mesh size

Issued at Accra this 30th day of March 20 12


DIRECTOR OF FISHERIES
Licencing Officer
FISHERIES COMMISSION
P.O. BOX 628 ACCRA



Republic of Ghana

Original

Nº 0009446

LICENCE BOOK

Type of Vessel CARRIER Banker's Draft No. SCB 122445
Of 30TH DEC. 2011

**The Fisheries Act 2002 (Act 625)
And Other Fisheries Regulations In Force**

MOTOR FISHING VESSEL LICENCE

Fee paid GH 10,864.00

The motor fishing vessel (name) VOLTA VICTORY

Bearing (letters and numbers) CRV 16 and owned by PANOFI

CO. LTD of TEMA is hereby licenced to be operated and navigated within

Ghana for the purpose of taking fish therein from 1ST day of JAN 2012 to

the 31ST day of MARCH 2012 both dates inclusive.

The licence is subject to the following conditions:

Fisheries Act 2002, Act 625

Fishing Area Beyond 30 meters depth

Transshipment of tuna fish can only take place in port under supervision of observers

Cod end mesh size -

Issued at Accra this 8th day of March 2012

S. A. Agye
DIRECTOR OF FISHERIES
FISHERIES COMMISSION
P. O. BOX GP. 630. ACCRA

JAPAN**Subject: Japan's reply to ICCAT letter of concern**

I would like to reply to your letter dated February 21st 2012 (#635). In the letter, the Committee noted that Japan did not provide all necessary data and reports by the established deadlines concerning its chartering agreements and requests the timely submission of this information in 2012.

According to Rec.02-21, the requirements of the submission of data and reports by the flag (chartered) Contracting Party and our investigation are as follows,

1. Para 13 b)

“At the time the chartering arrangement is made, the flag Contracting Party or Cooperating non-Contracting Party, Entity or Fishing Entity shall provide the following information to the Executive Secretary:

- i) its consent to the chartering arrangement; and
- ii) the measures adopted to implement these provisions.
- iii) its agreement to comply with ICCAT conservation and management measures.”

Japan has provided them to the Executive Secretary. (Our letter dated 8 February 2011 was attached)

2. Para13 c)

“Both the chartering Contracting Party and the flag Contracting Party or Cooperating non-Contracting Party, Entity or Fishing Entity shall inform the Executive Secretary of the termination of the charter”

Japan, as the chartered CPC, has been implementing this provision, while Brazil, as the chartering CPC, has not done so yet. We will continue to request the Brazilian Authority to do so immediately.

Japan will continue to make utmost to comply with all the ICCAT regulations.

Masanori Miyahara
Japanese Commissioner to ICCAT

Letter of February 8, 2011 from Japan

According to the *Recommendation on Vessel Chartering* (02-21), Japan would like to notify the information on chartering arrangements between the Brazilian company and the Japanese company. Fisheries Agency of Japan authorized the Japanese large-scale longline fishing vessels (the list is attached) to be chartered by the Brazilian company.

This fishing operation will be conducted under the regulations of the Brazilian Government in compliance with ICCAT conservation and management measures. Meantime, Fisheries Agency of Japan will take the necessary measures in accordance with the Recommendation.

Masanori Miyahara
Japanese Commissioner to ICCAT

KOREA (Rep.)**Subject: Response to the Letter of Concern to Korea**

On behalf of the Korean Government, I am writing to respond to your Letter of Concern to Korea dated on 21 February 2012. The Korean Government is fully aware of the concern that it needs to improve data reporting of estimates of dead discards for North Atlantic swordfish and Southern Albacore, and to promote compliance by its nationals who are involved in the Gulf of Guinea tropical tuna fisheries.

With regard to data reporting of estimates of dead discards for two species due to the previous Korea's payback program, I would like to inform that the Distant Sea Fisheries Act obliges fishermen to report the catch statistics

to improve ICCAT Task I and II data collection for direct and incidental catches every month in the electronic format. It is mandatory for fishermen to report, in particular, the estimates of dead discards and alive for incidental species including shark species. This measure was taken by revision of a regulation in relation to the Act and put into effect as of July 2012. In this respect, the Korean Government will be more compliant in terms of data collection and reporting to ICCAT and other international fisheries management organizations.

Regarding the activities of Korean nationals in the Gulf of Guinea tropical tuna fisheries which are related to the prohibited transshipment at sea by vessels flagged to Ghana, the Korean Government had notified our nationals of ICCAT's concern with warning and instructed our nationals not to be involved in illegal activities taking place in that fisheries.

As the Korean delegation explained at the last annual meeting, it is difficult for the Korean government to directly punish its nationals for illegal transshipment activities at sea under our national law because those purse seiners concerned are not the Korean flagged vessels. After the last meeting, the Korean government investigated matters to the extent possible, regarding nationals and their company on illegal transshipment at sea set out in the ICCAT Recommendation 06-11.

Taking this opportunity, the nationals involved fully understand the concern of the ICCAT and Korea has been in process to making a new domestic measure to monitor and control such activity not to happen again.

If you have any questions and comments about Korea's internal actions taken and other matters concerned, please let us know. Then we will provide additional comments and explain measures in detail.

We look forward to working with other CPCs at the 2012 ICCAT annual meeting.

Thank you very much for your attention to this matter. Please accept assurances of my highest consideration.

Bundo Yoon Korean Commissioner to ICCAT
Director for International Fisheries Organization Division
Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries

LIBYA

Subject: Libyan answer to ICCAT concerns

I acknowledge receiving your letter dated Feb. 21, 2012 subjected letter of concern, in which the ICCAT expressed its concern that Libya has not fully and effectively complied with its obligations in accordance with ICCAT recommendations. Regarding this matter, I would like to refer to the Letter sent by A. ABUKHDER the previous Libyan commissioner to ICCAT dated November. 8, 2011 (copy of which is attached) in which answered most of the ICCAT concerns such as Task I & II and late submission of information. Please revise this letter and let us know if ICCAT needs more information and clarifications.

Concerns the 2011 catch season I would like to inform that we did not carried out any activities, to catch BFT in Libyan waters we did not provide any Licenses neither to Libyan fleet nor to foreigners we look forward for any information regards this matter from ICCAT. However we regard such activities if it happened as IUU.

Starting from year 2012 the Marine Biology Research Centre (MBRC) will take care of SCRS requirements so expect no more delay, poor data quality or lack of reporting.

Finally, I would like to inform you that Libya is still committed to ICCAT regulations and resolutions in spite of problems we faced during the last 18 months.

Please accept our best regards and assurances that Libya will do best to meet ICCAT requirements.

N. Esarbout
Chairman, General Authority of Marine Wealth

MEXICO

I have the honor to address you to respond to the concerns expressed in the “Letter of Concern Regarding Data” sent to the Government of Mexico, relative to the *Recommendation by ICCAT on Compliance with Statistical Reporting Obligations* [Rec. 05-09].

In the aforementioned correspondence, it points out that Mexico had not provided all the necessary data and reports within the deadlines established by the Commission, specifically on the monthly catches of western bluefin tuna in accordance with Rec. 10-03, paragraph 21, which stipulates the obligation of transmitting the corresponding report to the Secretariat within 30 of the end of the calendar month in which the catches were made.

Regarding this, allow me to confirm our government’s commitment to observe and comply with this provision, which entered into force on June 13, 2011, after which administrative and operative work was initiated on the national level to assure its implementation.

With regard to that indicated in Recommendation 10-03, it is noted that at the entry into force of this provision, there was no scheme of integrated and expeditious coverage at the national level that allowed collecting data in real time from the landing points.

To deal with this problem, a specific module was incorporated into the *Sistema Integral de Registro y Organización Pesquera y Acuicola-SIROPA* (Integrated System of Registry and Fishing and Aquaculture Organization), which has been implemented since June 2010, and which enables real-time systemizing and recording of the fishing production, in particular, the landings of this species. The information system will all each Fishing Office, located at the various landing ports, to collect the information that is recorded in the arrival notices, which is a mandatory document to record the catch volumes obtained by species during a day or a fishing trip as well as the legal origin of the product.

The implementation of the SIROPA system has enabled a reduction in the time of collecting statistics, with improved quality and efficiency, which is reflected in the Government of Mexico’s submission of the information within the deadlines established, as required by the Recommendation.

With regard to the concerns regarding Mexico’s over harvest of white marlin and blue marlin, relative to the provisions of Rec. 06-09 and Rec. 11-07, the latter in force since June 2012, I would like to clarify the following: First of all, I would like to point out that in Mexico, no commercial fishing directed at these two species is allowed. Their catches are exclusively incidental in the fishery targeting yellowfin tuna by longline in the Gulf of Mexico, which is regulated by Official Mexican Law No. NOM-023-PECS-1996 which establishes incidental catch limits of other species, among them marlins.

This national provision also establishes that during the tuna fishing operations, the species that are caught as by-catch must be released in good condition for survival. Only fish of these species that are already dead can be brought alongside the vessel.

It should be noted that since last year, work in being carried out at the national level to update and amend the provisions of Law No. NOM-023, in order to incorporate the regulatory measures adopted by ICCAT, as well as various provisions derived from the *Ley General de Pesca y Acuaculture Sustentables* (General Law on Sustainable Fishing and Aquaculture) and the National Fishing License.

Other updating includes, among others, the reduction of authorized fishing effort, the definition of the technical characteristics of the longlines, establishing e maximum number of hooks per longline (which reduces the catches of non-target species), establishing the maximum length of longline at 60 kms. All these measures are consistent with that indicated in operative paragraph 6 of Recommendation 06-09.

It should further be pointed out that Mexico has 100% observer coverage on longline trips that fish yellowfin tuna (*Thunnus albacores*) in the area, which results in more reliable and higher quality information on the operations these vessels carry out.

On the other hand, and in accordance with current national legislation, billfish as well as sailfish, swordfish, sabalo, roosterfish, and dorado, in all their biological varieties, are exclusively destined for the sport-recreational fishery, which can be carried out within the area up to 50 nautical miles.

The same law establishes that fishing permission or permits will be renewed when the holders, under any legal title, market their sport-recreational fishing catches.

With regard to the catch figures on billfish, specifically the quotas allocated to Mexico, it should be noted that Recommendation 06-09 used estimates of data and catches that include the years before Mexico became a member of the Commission and, hence we do not consider these as the most appropriate in this case.

Consequently, Mexico, as a coastal State first and then as a member of the Commission, has repeatedly expressed its concern and therefore the need to resolve this problem in an equitable manner, consistent with the *ICCAT Criteria for the Allocation of Fishing Possibilities* [Ref. 01-25].

In 2010, Mexico's catches of white marlin amounted to 20 tons, of a total of 431 t caught by the rest of the countries. This represents 4.6% of the total amount. The overage of the allocated quota was 16.37 t, which constitutes approximately 3.7% of the total allowable catch.

Mexico's catches of blue marlin in the same year these amounted to 89 t, of a total of 3,358 t caught by the rest of the countries. This represents approximately 2.6% of the total. The overage of the allocated quota was 71.5 t which constitutes approximately 2.1% of the total allowable catch.

For this reason, Mexico is taking pertinent actions which include, in addition to the updating of the rules and measures applicable, restrictions on the sale and marketing of blue marlin catches which, if they occur, are extremely limited or are destined for self consumption and/or local consumption.

It is even more important to point out that work in being done with the producing sector to train and inform them so that they maximize their efforts on the live release of these species.

Additionally and within the international framework, specifically in ICCAT, the corresponding lines of action have been made and continue to be made so that in the scope of the Commission there is a more equitable allocation of the country quotas. In this respect, Mexico considers that Rec. 11-07 constitutes the start of a new approach, but that it should continue to be improved as soon as possible.

I reiterate the Government of Mexico's interest to continue working and strengthening cooperative actions which, within the framework of the Commission, are aimed at fishing under criteria of responsibility and sustainability.

I take this occasion to express to you the assurances of my highest consideration.

Isabel Cristina Reyes Robles
Director of International Affairs

PANAMA

I have the honor to respond to you concerning the letter received on February 21 of this year (Salida # 617) in which it points out that the Republic of Panama will maintain identification, under the *Recommendation by ICCAT on Compliance with Statistical Reporting Obligations*.

While Panama became a Contracting Party to the International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas (ICCAT) [in 1998], it was not until November 23, 2006 that the "*Autoridad de los Recursos Acuáticos de Panamá*" (ARAP) (Authority for Aquatic Resources of Panama) was created through the Official Gazette No. 25680 of November 27, 2006. This governmental entity unified the various competences on marine-coastal resources, aquaculture, fishing and associated activities of the public administration, among other provisions, for the purpose of administrating, promoting, regulating, developing and carrying out the policies, regulations, plans and programs that are related mainly to the functioning and development of the fishing sector. No doubt, the ARAP is the best option to formalize the Panamanian State's compliance with responsibilities in matters of fisheries management and conservation within the framework of the United Nations Convention on the Law of the Sea of March 1982, as well as other laws and regulatory measures in force. However, our institution does not have 100% budgetary support from the central government. As an autonomous institution, the ARAP manages its own budget by charging for services rendered and sanctions imposed. In view of this scenario and due to recent commitments to implement programs to improve monitoring of the Panamanian flag fishing fleet, the

programs to fight against illegal fishing activities in national and international waters as well as other activities, the ARAP has been faced with the need to duplicate its efforts in relation to commitments with international fishing management organisations.

In recent months, Panama has demonstrated through solid actions that it is a country committed to complying with international regulations, international cooperation, and the and adoption of measures to assure the correct implementation of monitoring and conservation and management measures on fishing of its national and international vessels. Panama emphasizes the prevention and elimination of illegal, unreported and unregulated (IUU) fishing, e.g., focusing management on avoiding the inclusion of our country on the European Commission's list of non-cooperating third parties. The work of the national government is carried out thanks to the coordinated intervention of the local authorities and to the adoption and implementation of sanctions for non-compliance with the regulations.

We recognize that during the meeting of the Compliance Committee, the Contracting Parties, and non-Contracting Parties, Entities or Fishing Entities reported individually on their respective compliance with the ICCAT reporting requirements. In spite of not transmitting the Annual Report on time and after the deadline, a fact which we acknowledge, this report was submitted, as well as the Task I data on the fleet, the national observers data, and information on the management measures for large tuna vessels.

We have taken all the necessary measures regarding the infractions of Panamanian flag vessels, including those pointed out by the European Union.

We acknowledge that there was a delay in the reporting and transmittal of the statistical information for 2011, but we can also demonstrate that we have delivered all the statistical documentation for this year. Proof of this is the information provided to the Commission's SCRS in which a Panamanian delegation participated.

We would also like to express that the Authority for Aquatic Resources of Panama issued an administrative resolution and submitted it to the Secretariat concerning the requirement to register all vessels over 20 meters in length in the corresponding Regional Fisheries Management.

This Authority has improved in recent years, for which we ask the Secretariat to recommend that the Parties revoke Panama's identification.

Gioanni Lauri
Administrator General

TRINIDAD & TOBAGO

Subject: Response of Trinidad and Tobago to ICCAT Letter of Concern

The Delegation of Trinidad and Tobago presents its compliments to the Secretariat of the International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas, and in this respect specifically to the Chair of the Compliance Committee, and reaffirms its commitment to all undertakings directed at the sustainable management of fisheries in the interest of current and future generations of our peoples, to which our country has accorded high priority. In this regard, management measures which have been implemented include modifications of fishing methods and gear as well as size restrictions. In addition, a surveillance and monitoring mechanism has been established through the creation of a special Fisheries Monitoring Surveillance and Enforcement Unit suitably trained and being outfitted for enforcing fisheries management rules and regulations.

New fisheries management legislation which, will strengthen Trinidad and Tobago's capability to meet its international fisheries management obligations, is consistent with the Ecosystem Approach to Fisheries and provides for the management of the recreational fishery is soon to be laid in Parliament. Legislation prohibiting the killing, capture and sale of turtles has been passed and similar initiatives are being taken to improve compliance with ICCAT management recommendations on sharks, north Atlantic Swordfish and billfishes. A pilot Vessel Monitoring System has been implemented to be extended to all fleets in 2013. The inspection of landings of the semi-industrial longline fleet, the implementation of the Statistical Document Programs (SDPs) and the monitoring of operations at the transshipment ports in Trinidad are ongoing.

The Fisheries Division of the Ministry of Food Production has statutory responsibility for the administration and management of the fisheries sector, conservation of the living aquatic resources and aquaculture. Within the past year, in spite of the many accomplishments, the Division has been undergoing severe human resource challenges that have constrained its ability to respond and generally keep pace with a rapidly expanding mandate and the associated responsibilities. In addition, the number of qualified and trained professional staff on the establishment is small (12 persons) and each individual has responsibility for specified areas which renders adaptability and adjustment in the face of extenuating circumstances difficult.

As you may be aware, our ICCAT correspondent is the only professional staff member, that the current administrative structure affords, whose specific portfolio is the pelagic fisheries (inshore and offshore) and all matters related thereto. Unfortunately our Correspondent has been on extended leave of absence for medical reasons (taken in several increments) since May 2012 and due to the critical nature of the situation is not likely to return to work until early 2013. The staffing situation is likely to worsen as the Transshipment Monitor has tendered his letter of resignation, which will soon become effective. The Statistical Correspondent's absence has affected our ability to respond and comply with our various deadlines as we would have liked to, as well as delayed progress with respect to the following:

- Completion of the Memorandum of Understanding with ICCAT to enhance the collection of Task II data
- Maintenance of the catch and effort database to generate updated Task I and Task II reports
- Analysis of the impacts of measures taken since the last annual report (scientific and commission) to the ICCAT

The Delegation of Trinidad and Tobago however wishes to report that in spite of these unfortunate circumstances the Senior Fisheries Officer has worked tirelessly to pursue the completion of the Memorandum of Understanding to advance the implementation of this valuable programme. The final approval is awaited from ICCAT so that there will be greater progress on this matter.

With respect to the harvests of marlins, the Delegation of Trinidad and Tobago also wishes to inform the Commission that delays in the maintenance of the catch and effort database have impeded our ability to assess the impacts of the change in bait species, by longliners, on the bycatch of marlins. It is to be noted that a system of sourcing appropriate bait has been formalised with St Vincent and the Grenadines. The delegation of Trinidad and Tobago would be grateful for the kind understanding of the Commission in this regard and assures the Commission of its intention to report on progress in this matter as these extenuating circumstances are addressed.

Finally the Delegation of Trinidad and Tobago further wishes to inform the Commission that in light of the challenges experienced in the past few months a proposal for institutional restructuring and strengthening has been discussed at high levels in the Ministry. The proposal involves the creation of specific units appropriately staffed to deal with specific fisheries and associated issues, starting with the Pelagic Fisheries Unit. This will cover a number of areas of tremendous concern and relieve the bottlenecks created by current staffing and administrative arrangements. The Commission is informed that this Unit will be functional in 2013.

The Trinidad and Tobago Delegation extends, Sirs, assurances of its highest consideration.

Christine Chan A Shing
Director of Fisheries & Head Delegate of Trinidad and Tobago Delegation to ICCAT

UNITED STATES

I am writing in response to your February 21, 2012, letter expressing the concern of the International Commission of the Conservation of Atlantic Tunas ICCAT regarding swordfish and bigeye tuna imported by the United States with incomplete documentation. Particular concern was expressed regarding imports harvested by vessels of unknown flag and imports harvested from unidentified fishing areas.

As we noted during the meeting of the Compliance Committee at the 2011 ICCAT Annual Meeting, the United States is fully committed to effective implementation of its ICCAT obligations. For the statistical document reporting periods evaluated by the Compliance Committee last year, our review found that, as indicated in our biannual reports, all imports of bigeye tuna were accompanied by a complete statistical document.

For the same period we found that nearly all of the imports of swordfish to the United States from the Atlantic had complete statistical documents and the vast majority of the remaining imports from other ocean areas were accompanied by complete statistical documents. With respect to those instances where import documentation was incomplete, we have taken steps to address the issue. In particular, we have reached out to relevant trading partners to inform them of any problems with the swordfish statistical documents accompanying their products to the United States and to seek their cooperation in correcting those problems. Mistakes in completing the paperwork accounted for many of these issues. We have also reviewed and improved our data entry and quality control procedures with respect to our U.S. swordfish statistical document database. In so doing, we determined that some of the missing data in previous reports was due to simple data entry errors, which have now been corrected.

As a result of these actions, all data fields are complete in our October 1, 2012 Biannual Reports for the swordfish and bigeye tuna statistical document programs. We would note that the gaps identified by the Compliance Committee last year underscore the significant challenges of implementing a high-volume, paper-based system of trade monitoring for a fresh, highly perishable product. We will continue to monitor these programs and are prepared to take additional administrative action as necessary to ensure their effective implementation.

We are confident that the explanations contained in this letter, together with the actions undertaken as described above, have clarified and, where needed, addressed the issues raised in our letter of concern. If any questions remain, we would be pleased to discuss them during the Compliance Committee meeting in November.

Russell F. Smith III
U.S. Commissioner to ICCAT

Addendum 1 to Appendix 6

**Responses from Contracting Parties to Letters of Concern or Letters of Identification
(Received after 12 October 2012 – Not translated)**

**Réponses des Parties Contractantes aux Lettres de Préoccupation u aux Lettres d'identification
(Reçues après le 12 Octobre 2012 – Non traduites)**

**Respuestas de las Partes Contratantes a las Cartas de Inquietud o a las Cartas de Identificación
(Recibidas después del 12 de Octubre de 2012 – No traducidas)**

<i>CPC</i>	<i>Letter of concern/Lettre de preoccupation/ Carta de inquietud</i>	<i>Letter of identification/Lettre d'identification/ Carta de identificación</i>	<i>No letter/Aucune lettre/ Sin carta</i>	<i>Reply received/Réponse recue/Respuesta recibida</i>
Albania		X		X
Angola		X		
Cap Vert	X			
Côte d'Ivoire	X			X
Croatia	X			
Gabon	X			
Guinée République		X		
Honduras	X			
Mauritanie	X			
Nicaragua		X		
Nigeria	X			
Panamá *		X		X
Sao Tome & Principe	X			
Sierra Leone		X		
South Africa	X			X
St. Vincent & Grenadines	X			
Syria		X		
UK-OT **	X			X
Vanuatu		X		X
Venezuela		X		

* Panama submitted a second reply to the letter of identification on 12 November 2012. /
Le 12 novembre 2012, le Panama a soumis une deuxième réponse à la lettre d'identification. /
El 12 de noviembre de 2012 Panamá presentó una segunda respuesta a la carta de identificación.

**The letter was sent by UK-OT on 9 October 2012, but was received on 12 November 2012 at the Secretariat. /
La lettre a été envoyée par le Royaume-Uni-Territoires d'outre-mer le 9 octobre 2012, mais elle a été reçue le 12 novembre 2012 au Secrétariat. /
La carta fue enviada por el Reino Unido-Territorios de Ultramar el 9 de octubre, pero se recibió el 12 de noviembre de 2012 en la Secretaría.

ALBANIA

I find the occasion to thank you and to even transmitt this thankfulness message on behalf of the Minister of Environment, Forestry and Water Administration of Albanian Republic, Mr. Fatmir Mediu, expressing together our pleasure on redinterating of healthy communication with ICCAT and fulfilling our engagements, running from this adhesion.

I will to inform you, honoured Sirs, that the Ministry is programmed the proper activities and the procedural steps are undertaken, as well, reffering to *“Establishing a multi-annual recovering plann for Bluefin Tuna in the Eastern Atlantic and Mediterranean”*, provided in the Rec. 10-04, as replacing the Rec. 08-05 of ICCAT.

Consequently, we prepared the Minister’s Order (legal act) on: *“Establishing a multi-annual recovering plann for Bluefin Tuna in the Eastern Atlantic and Mediterranean”*, incorporating, as integral part, the above-mentioned ICCAT Rec. 10-04. After approving, this Order together with a short information report on its implementation will be sent to ICCAT Secretariat before long.

Specifically, the Fishery Directorate is working to perform the obligations of ICCAT Rec. 10-04, point 11: *“Each CPC shall draw up an annual fishing plan for the catching vessels and traps fishing blue fin tuna in the eastern Atlantic and Mediterranean Sea. The annual fishing plan shall identify, inter alia, the catching vessels over 24 meters included in the list referred to in paragraph 55.a) and the individual quota allocated to them and the method used to allocate quota as well as the measure to ensure the respect of the individual quota”*.

Since the Albanian catch quota alocated of bluefin tuna is 32.33 tons, we are in procedure of authorising the fishing vessel/s which will share 85% of the allocated quota while remaining (15%) will be dedicated to sport/recreational fishing of bluefin tuna. For that we are selecting for further public auction those fishing vessels that can perform bluefin tuna fishing, fulfilling all necessary requests. Actually, some fishing vessels have expressed their interest, providing for that the appropriated capacities and necessary equipment.

By ending of this process, we will provide the ICCAT Secretariat with the accordant forms in regard of Authorized Fishing Vessel/s, indicating the quota alocated for each, and disegnated landing ports, tentatively, by 31 Mars 2013.

According to ICCAT Rec. 10-04, the Management Plan of Bluefin Tuna catch allocated quota, for 2013, has been drafted, where provided the section regarding the Authorized Fishing Vessel/s, fishing forms (baitboats, purse seiners, pelagic trawels, traps etc.) which will be specified by the ending of the vessel authorization process, then the fishing peroid for each form and vesel, since the permitted period depend on the fishing forms.

Regarding the registration and data transmitting, we are working to have a correct system, starting from data registering on the board, the transboarding determines, specified in the Minister’s Order.

Regarding the tuna fishing observation on board we will agree in proper time with the ICCAT Secretariat to follow the conditions for alocation of an International Observer on On-Board Fishing Vessels, to be covered the cost from the vesel operator.

Since till now we don’t have experience on tuna fishing it is nothing to inform in regard of by catch but in future we will inform regularly about them.

To follow up this important fishery activity and to ensure the correct data collecting and data transmitting to ICCAT Secretariat has been appointed as Focal Points:

- One administrative Focal Point, and
- One Statistical Focal Point

By all means, for all above mentioned and for other problems needed, we remmain oppened, expressing our willingness for a successful collaboration, welcoming your precious support.

Patriot COBAJ
Fishery Director

CÔTE D'IVOIRE

MINISTÈRE DES RESSOURCES
ANIMALES ET HALIÉUTIQUES

DIRECTION DE L'AQUACULTURE
ET DES PÊCHES

LE DIRECTEUR

REPUBLIQUE DE CÔTE D'IVOIRE
Union-Discipline-Travail

Abidjan, le 30 OCT 2012

N° 307 /MIRAH/DPH/sdpml

A
M. Chris Rogers,
Président du Comité d'Application
ICCAT Corazón de María, 8-6º/728002
Madrid ESPAGNE

**Objet : Réponse de la Côte d'Ivoire
à la lettre de préoccupation de l'ICCAT**

Monsieur le Président du COC,

Au nom de la Délégation de la Côte d'Ivoire, je vous écris la présente lettre afin de répondre à la lettre de préoccupation adressée à la Côte d'Ivoire le 21 février 2012.

Au nom du Gouvernement ivoirien, je prends acte des insuffisances relevées dans la transmission des données au titre de l'année 2011, notamment en ce qui concerne les données de la flotte de tache I et celles de la tache II ainsi que les inspections au port.

En conséquence, je vous informe que des mesures internes ont été prises par mon pays pour corriger toutes ces insuffisances. Il s'agit de la mise en place d'une équipe d'inspection au port et de la transmission dans les délais impartis de toutes les données exigées par les recommandations de l'ICCAT.

Soyez assurés que la Côte d'Ivoire dont les progrès réalisés en la matière ont été reconnus à la 17^{ème} réunion extraordinaire et confirmés à la 22^{ème} réunion ordinaire de l'ICCAT, faisant passer sa sanction de l'identification à la préoccupation, continuera à déployer toutes les énergies nécessaires pour remplir ses obligations par rapport aux recommandations de l'ICCAT.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président du COC, l'expression de ma parfaite considération.



SHEP Harguilié
Sagénéga Harguilié

PANAMA

Dr. Chris Rogers
 Presidente del Comité de Cumplimiento
 Comisión Internacional para la Conservación del Atún Atlántico

Estimado Dr. Rogers:

En respuesta a su nota relativa al asunto “*Carta de Identificación en Relación con los Datos*”, dirigida al Administrador General el 21 de febrero del año 2012, por este medio, hago de conocimiento suyo, el Comité de Cumplimiento y de la propia Comisión, un relato de las acciones emprendidas por Panamá, exclusivamente con miras a mejorar la recopilación de datos y envíos de éstos a la secretaría de la Comisión, así como las acciones emprendidas y orientadas al cumplimiento de las medidas de conservación y ordenación de la ICCAT.

- 1- El informe anual del año 2012 fue enviado a tiempo.
- 2- Los datos de flota de la tarea I 2012, fueron enviados a tiempo.
- 3- La tabla de cumplimiento para el año 2012 fue enviada a tiempo.
- 4- No tenemos embarcaciones de captura, apoyo u otra índole relacionadas al atún rojo, mucho menos que requieran el envío de informes de observadores a la secretaría de la Comisión.
- 5- Las disposiciones legales que regulan la ordenación de los grandes buques palangreros de bandera panameña, fue adoptada mediante Resolución Administrativa No. ADM/ARAP No. 113 de 2 de noviembre de 2011. Dichas normas son aplicables a buques desde 20 metros de eslora, de acuerdo con la Recomendación ICCAT que establece una recomendación para buques mayores de 20 metros de eslora. Vale la pena señalar que las normas panameñas existentes desde el año 1997, cuando se creó la licencia de pesca internacional, estableció que el incumplimiento de las medidas de conservación y ordenación por parte de una embarcación pesquera de bandera panameña en cualquier Organización Regional de Ordenamiento Pesquero (OROP), sin importar el tamaño de eslora, es causal de cancelación de su licencia de pesca; lo que significa que las naves pesqueras de cualquier tamaño de eslora tienen la obligación de cumplir las todas la medidas de ordenación y el cambio que hemos efectuado tiene que ver con que hay Recomendación y/o Resueltos en la ICCAT que especifican el tamaño de eslora para cuestiones de cumplimiento y por tanto hubo que adecuar la norma nacional para que fuese mas específica al respecto.
- 6- Las tablas de tarea I y tarea II fueron enviados a tiempo.

Somos consientes de que el atraso al enviar la información y la escasa calidad de los datos y estadísticas es un problema para la gestión del SCRS, no tenemos excusa para ello y hemos intentado mejorar en todos estos aspectos, haciendo notar que esos problemas los hemos estado solucionando en muchas ocasiones acudiendo a la propia secretaría de ICCAT a falta de expertos en nuestra institución. Nuestra flota es cada vez menor en tamaño producto de nuestras mayores exigencias y cada año hemos logrado avances en muchos de los aspectos antes mencionados.

Hacemos especial consideración al hecho de que de acuerdo al decreto ejecutivo No. 49 de 2009 las naves de transporte de pescado que transborden en alta mar tienen obligaciones entre ellas de llevar a bordo un observador de la ICCAT o de la OROP que corresponda, así como deberes de comunicación con arreglo a la Recomendación correspondiente.

Otras acciones que hemos realizados tienen que ver con, eliminar los barcos de apoyo en las actividades de atún rojo en el Mediterráneo, mejorar la regulación para el VMS asegurando la permanencia de la información en el sistema, aumentar las sanciones para naves que incumplan las medidas de conservación y ordenación lo cual puede llegar hasta un millón de dólares o la cancelación definitiva de la licencia de pesca, lo cual aplica también para barcos de transporte o apoyo, todo lo cual trae como consecuencia legal que la nave al no tener licencia de pesca deba ser eliminada del registro de bandera panameño. Finalmente el cambio en el ordenamiento jurídico de la inscripción de sociedades en el Registro Publico panameño que no permite que estas sean anónimas obligando a que se inscriban el nombre de los poseedores de las acciones de las empresas, en nuestro caso dueñas de las naves, potencializa la gestión de cobro que de las sanciones impuestas hace la institución.

Reiterando las seguridades de nuestra estimación y respeto,

Atentamente,
 Raúl Delgado
 Director General de Inspección, Vigilancia y Control
 Comisionado ICCAT

SOUTH AFRICA



agriculture, forestry & fisheries

Department:
Agriculture, Forestry and Fisheries
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Enquiries:
Tel: +27 21 402 3048 Fax: +27 21 402 3618 E-mail: CraigS@daff.gov.za

Mr Driss Meski
Executive Secretary
International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas

Dear Sir

RE: Letter of Concern

The South African Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, branch Fisheries Management (hereafter referred to as the "Department") hereby acknowledges receiving a letter of concern for not fully and effectively complying with the country's obligations in accordance with the **Recommendation by ICCAT on Compliance with Statistical Reporting Obligations [Rec. 05-09]**. In particular, South Africa was noted for the late submissions of its annual report, compliance tables, chartering summary report, internal actions report, and LSTLV management report.

At the 22nd Regular Meeting of ICCAT South Africa indicated improvements in complying with our reporting requirements in that all required data and reports were provided to ICCAT. We acknowledged that some of the data and reports were submitted after the deadline and appreciate the challenges this creates for the Secretariat and the impact this has on the effectiveness and efficiencies of the various Committees and Panels of ICCAT. We assure the Commission that South Africa has a well managed tuna fishery by international standards; with sound legislation, good monitoring, and established reporting mechanisms. However the human capacity required to co-ordinate and complete the data and reporting requirements for three tuna Regional Fisheries Management Organisations (RFMOs) formats is an onerous task. This task is particularly challenging as the format of the data and reporting requirements between the three tuna RFMOs are different and the number of new reporting requirements is continually increasing. As a developing country the number of dedicated posts created to address these responsibilities has remained the same over the last six years. It is unlikely that new posts would be created in the near future, particularly since the tuna fishery is not a major fishery in the South African context. Hence, the Department is currently engaged in capacitating the newly appointed researcher to address the fisheries data requirements, while training additional resource management staff to extract, verify and run various reports. In addition, South Africa in 2012 has implemented a real time electronic landing declarations summary for both its tuna pole and longline sector, which should improve on our ability to report on nominal catch statistics. Despite these challenges South Africa is nonetheless committed to fulfilling all our international obligations under ICCAT.

At this time we also like to thank ICCAT for compiling a schedule of reporting requirements for 2012 which would be of great assistance in fulfilling our reporting requirements by the stipulated deadlines.

We look forward to improved co-operation with ICCAT and endeavour to comply with all our reporting requirements and therefore hope that further letters of concern would no longer be necessary.

Yours sincerely



Dr JOHANN AUGUSTYN
South African Commissioner to ICCAT
DATE: 26 March 2012

UNITED KINGDOM (OVERSEAS TERRITORIES)

Masa Miyahara
Commission Chairman
International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas
Corazon de Maria 8, 28002 Madrid
Spain

Chris Rogers
Compliance Committee Chair
International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas
Corazon de Maria 8, 28002 Madrid
Spain

9 October 2012

Dear Mr Miyahara and Dr Rogers

LETTER OF CONCERN

I write in response to the Letter of Concern sent on behalf of the Compliance Committee (CoC) of the International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas (ICCAT) to the United Kingdom Overseas Territories (UKOTs), dated 21 February 2012.

The UKOTs acknowledge the further Letter of Concern issued by the CoC this year. The UKOTs strongly support the work of the COC and believe that its work is essential to conserving the fishing stocks under ICCAT's remit.

A full assessment of the commitment of each of the UKOTs engaged in ICCAT was carried out in early 2009. This has led to some improvements in submission of data. It has also helped the UKOTs reach a position where they have been creating and implementing robust and effective long term systems and supporting frameworks to enable increased compliance with ICCAT requirements, despite limited capacity and resources. As a result of this we believe UKOT compliance has improved and a full UKOT report was submitted for 2011. However, we acknowledge that some of the Task I and II data could not be provided in advance of the Secretariat's deadline and remained outstanding at the time of annual meeting. We have therefore made it a priority to look to address these remaining reporting issues over the past year, so that we can ensure full compliance in future.

As a result, and following efforts from all the UKOTs, I am pleased to report that this year the UKOTs reported full Task I and II data in advance of your July deadline, and we hope to issue a full annual report to the Secretariat, due on 12 October. We have been working hard to ensure compliance and will continue to assess our performance to ensure further, continued, improvement in future.

Best wishes,



James Jansen
Sustainable Fisheries Manager
Foreign and Commonwealth Office

Cc: Andy Carroll (Defra)
Jane Rumble, Oscar Castillo (FCO)
Tammy Trott (UKOT Bermuda)
Gerald Benjamin (UKOT St Helena)
Luc Clerveaux (UKOT TCI)
Mervin Hastings (UKOT BVI)

VANUATU

22nd October 2012

Chris Rogers
 Compliance Committee Chair
 International Commission for the Conservation of Atlantic Tuna
 Madrid
 SPAIN

SUBJECT: LETTER OF IDENTIFICATION

Dear Mr. Rogers,

On behalf of the Vanuatu Government I would like to acknowledge the receipt of your letter dated 21st February 2012 which concerned the aforementioned. Please accept my sincere apology for the lateness of the transmission of this formal reply.

As clearly stated in your letter, the ICCAT Compliance Committee noted deficiencies for Vanuatu in the following:

- (i) Annual Report was not submitted,
- (ii) Task I Fleet data were not submitted,
- (iii) Task II data were not submitted,
- (iv) Compliance tables were not submitted,
- (v) Some transshipment declarations/reports were not submitted [Rec.06-11].

The Department of Fisheries of the Republic of Vanuatu wishes to assure the ICCAT Compliance Committee and the Commission that the noted deficiencies listed above do not in any way indicate Vanuatu's refusal or inability to comply. The Department of Fisheries being the official competent authority for regulation of the operation of Vanuatu flagged fishing vessels operating in the ICCAT Convention Area has undertaken the following three critical and important steps to enhance its compliance performance:

1. The Republic of Vanuatu continued to strengthen its legal and administrative framework with the aim to enhance its compliance with the conservation and management measures endorsed by the Commission. PART 5 Section 11 of the new Vanuatu Fisheries Act [CAP315] endorses all international Conventions which Vanuatu is a member or signatory including the International Convention for the Conservation of Atlantic Tunas. As such, changes to these conventions in the form of conservation and management measures, recommendations and resolutions are automatically binding in law and therefore obligatory to Vanuatu Government and all Vanuatu flagged fishing vessels operating in the ICCAT Convention Area. This will enhance Vanuatu's reporting, monitoring, and compliance performance.

Private Mail Bag 9045, Sac Postale Privé No. 9045, Port Vila, VANUATU

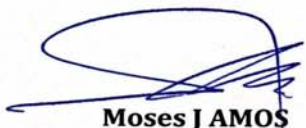
2. Up until recently, the Vanuatu flagged fishing vessels operating in the ICCAT Convention Area have not been issued proper authorizations by the Vanuatu Fisheries Department, due to weak internal procedures, policies and legal obligations. This has resulted in poor and adhoc provision of data by the Vanuatu flagged fishing vessel masters which has been reflected by Vanuatu's poor compliance performance pursuant to the ICCAT Recommendations, Resolutions and Measures adopted. The weak policies have now been strengthened. The Vanuatu Fisheries Department now keeps and maintains an up-to-date record of Vanuatu flagged fishing vessels entitled to fly its flag and authorized to fish species managed by ICCAT. The Vanuatu flagged tuna longline vessels operating in the ICCAT Convention Area are monitored to ensure that the vessels comply with and do not undermine ICCAT CMMs. All Vanuatu flagged vessels operating in the ICCAT Convention Area are now legally authorized pursuant to Section 14(1) of the Vanuatu Fisheries Act [CAP 315] and subject to provision of catch data and obligation and requirement to comply with all relevant ICCAT conservation and management measures. Penalty for unauthorized operations of a Vanuatu flagged fishing vessel is US\$1,000,000.00. All authorized Vanuatu Fishing Vessels are required by Law to carry the authorization on board at all times and to produce it on demand for inspection by a duly authorized person. PART 5, Section 16 of the Vanuatu Fisheries Act [CAP315] obligates the Director of Fisheries to investigate and follow-up on an alleged violation by a vessel and report the results of such investigation as well as actions taken whenever that violation has been confirmed.
3. To further enhance Vanuatu's reporting requirements and data collection and submission the Vanuatu Fisheries Department is developing a Fisheries Information Management System (FIMS) for closer monitoring of the operations of all Vanuatu flagged fishing vessels and Carriers operating in the ICCAT Convention Area. The FIMS will have a positive impact and improve data collection and submission of the relevant ICCAT Reports to the Commission.

I would like to formally assure the ICCAT Compliance Committee and the Commission that the Republic of Vanuatu has new and strict policies in place to ensure effective participation and compliance with all ICCAT measures.

I take this opportunity to advise that Vanuatu has submitted its Task I and Task II Reports. Attached herewith are: the Vanuatu Annual Report; the completed Compliance Tables; and Transshipment reports for 2011.

I thank you for the understanding. Please accept assurances of my highest consideration.

Yours sincerely,



Moses J AMOS
Director
Fisheries Department
Republic of Vanuatu



Att.

Private Mail Bag 9045, Sac Postale Privé No. 9045, Port Vila, VANUATU

Appendix 7

**RESPONSES FROM NON-CONTRACTING PARTIES
TO LETTERS OF CONCERN AND LETTERS OF IDENTIFICATION**

<i>Cooperating Parties/Entities/Fishing Entities</i>	<i>Letter of concern</i>	<i>Letter of identification</i>	<i>No Commission letter</i>	<i>Reply received</i>
Chinese Taipei			X	Not applicable
Colombia*		X		
Curaçao		X		
Guyana			X	Not applicable
Suriname			X	Not applicable
<i>Non-Contracting Parties</i>				
Bolivia		X		X
Cambodia		X		
Georgia**		X		

* Letters received concerning the cooperating status, but not addressing the issues raised in the letter of identification.

** Letter was acknowledged and information requested on procedures for joining ICCAT by email, but issues in letter of identification not directly addressed.

The letters from Bolivia and Colombia are attached.

BOLIVIA

Translation to English by ICCAT Secretariat

ICCAT- ENTRADA

No. 3568

MINISTRY OF DEFENCE

La Paz, June 1, 2012

DGIMFLMM – UBPM. No. 029/12

Hon. Masanori Miyahara
Chairman of the International Commission of Atlantic Tunas
Madrid, Spain

Hon. Chairman:

I have the pleasure to write to your honourable Authority to acknowledge receipt of your letter to the Hon. Minister of Foreign Relations and Cult of Bolivia, informing of the decision of lifting the prohibition for ICCAT Contracting Parties; furthermore, the 1998 ICCAT Resolution [Rec. 02-17], prohibiting Bolivia from fishing activities *is cancelled*. In this respect, and as you are aware, the Directorate General, for which I am responsible, carries out the corresponding actions so that vessels, with a Bolivian flag, comply with the conservation and management regulations currently in force.

In compliance with your request, I transmit herein the respective information regarding statistics on bigeye catches and exports to the Atlantic, Indian and Pacific Oceans and the actions taken by the Plurinational State of Bolivia to guarantee that vessels comply with the ICCAT regulations.

To this effect, please find attached:

- Correspondence RIBB/URS/SRP of No. 007/11, 009/12, received from the Executive Director of the International Bolivian Registry of Vessels (*Registro Internacional Boliviano de Buques, RIBB*) certifying that: since the 2006 management, Bolivia has not registered any fishing vessels to carry out activities related to the Commission's sector. Monitoring and control of vessels in the RIBB is carried out by the LRIT and AIS systems and the fishing fleet by the VMS system.
- Correspondence DGIMFLMM – UBPM. No. 028/12 received from the Bolivian Fisheries Unit certifying that: since the 2006 management, Bolivia has not issued any fishing licenses, has not caught bigeye, and has not carried out exports to other bigeye countries.

Taking into account the above, I would be grateful if you could consider the positive actions carried out and make use of your good offices to lift the identification of Bolivia in 2012 by ICCAT, which will be beneficial to our country.

On this occasion, I reiterate to you, Hon. Chairman, the assurances of my highest consideration.

(signed)

Admiral Mario Romero Rodriguez
Director General of Maritime, River,
Lake and Merchant Marine Interests

MINISTRY OF DEFENCE

La Paz, May 24, 2012

DGIMFLMM – UBPM. No. 028/12

To: Admiral Mario Romero Rodriguez
Director General of Maritime, River, Lake and Merchant Marine Interests
Present.

Admiral,

I have the pleasure to write to your honourable Authority to inform you that in accordance to the letter received from the ICCAT Chairman, Mr. Masanori Miyahara, requesting information on statistical data as regards bigeye catches and exports from the Atlantic, Indian and Pacific Oceans in accordance with the provisions of the ICCAT Recommendation on the Statistical Program [Rec. 01-21].

In this respect, Bolivia complies with the regulations issued by ICCAT, and with reference to the request made the following should be certified and informed:

- Since the 2006 management, Bolivia has not issued any fishing licenses to fishing vessels with Bolivian registration. To date they maintain the *not in force* status (unauthorized to carry out fishing activities), paralyzing all fishing activities of vessels flying a Bolivian flag in the Atlantic, Indian and Pacific Oceans.
-
- Fishing vessels flying a Bolivian flag have not carried out any bigeye catches and thus no bigeye and/or derived products have been exported to markets of coastal ICCAT countries.
- As regards the actions adopted by Bolivia, for the control of fishing vessels:
 -
 - Organizations and Commissions responsible for regulating fishery activities were informed and notified that the fishing vessels flying a Bolivian flag are not authorized to carry out fishing activities in the Atlantic, Indian, and Pacific Oceans, as well as adjacent Seas (registration not in force, no fishing licenses). If there were any vessels carrying out fishing activities flying a Bolivian flag they would be fishing *illegally*, breaching national and international regulations. In this respect, I request that strict sanctions be imposed in compliance with national and international law for threatening hydro biological fishery resources.
 - Likewise, Bolivia has not exported bigeye and/or derived products to other country markets as it does not have any fishing vessels in the ICCAT sector.

On this occasion, I reiterate to you, Hon. Director, the assurances of my highest consideration.

(signed)

CN. Daen Alfredo Flores Castro
Chief of the Bolivian Fisheries Unit

La Paz, February 15, 2012
DGIMFLMM – UBPM. No. 0012/12

To: Admiral. Zoilo Roca Kikunaga
Director General of Maritime, River, Lake and Merchant Marine Interests
Present.

Admiral,

I have the pleasure to write to your honourable Authority requesting you (by means of the RIBB registrations section), to transmit to us a list of registered fishing vessels. Since the 2002 management to date, aimed at complying with the observations of the responsible International Organizations responsible for legal high seas fishing such as: CITA, ICCAT, IOTC, in accordance with the following information:

- Type of registered vessel: Longliners and Purse seiners
- Number and name of registered vessels since the 2002 to 2011 management
- Registration system: Direct (by the shipowner in the RIBB) – Indirect (by the assigned registrars)
- Countries where the respective registrations were carried out aimed at determining the fishing area

Consequently, Bolivia should bring forward this requirement to the commissions three months prior to the annual meeting of (CIAT, ICCAT, IOTC, OLDEPESCA), which shall be carried out as from June 2012 and where Bolivia's compliance of international regulations as regards fishing activities will be considered.

On this occasion, I reiterate to you, Hon. Admiral, the assurances of my highest consideration.

“THE SEA IS OURS BY RIGHT
RECOVERING IT IS AN OBLIGATION”

(signed)

Admiral Mario Romero Rodriguez
Director General of Maritime, River,
Lake and Merchant Marine Interests

MINISTRY OF DEFENCE
International Bolivian Registration of Vessels
La Paz, Bolivia

RIBB/URS/SRP of No. 009/12

Subject: Acknowledgement

La Paz, February 28, 2012

To Admiral Mario Romero Rodriguez
Director General of Maritime, River, Lake and Merchant Marine Interests
Present.

Admiral,

I have the pleasure to write to you in response to your correspondence DGIMFLMM-UBPM. No. 0012/12, as regards the request of information on fishing vessels registered since the 2002 management to date. As regards to this, please find attached a detailed table including the requested information available at this Directorate.

On this occasion, I reiterate to you, Admiral, the assurances of my highest consideration.

“The sea is ours by right, recovering it is an obligation”

(signed)

Admiral Zoilo Roca Kikunaga
Director General RIBB Executive

Annex: 3 pages



Ministerio de Defensa Nacional
REGISTRO INTERNACIONAL BOLIVIANO DE BUQUES
REPORTE DE EMBARCACIONES TIPO: PESQUERO

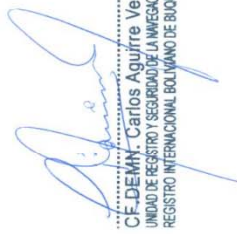
La Paz, 28 de Febrero de 2012

N°	NOMBRE DE LA NAVE	REGISTRADOR	SEÑAL LLAMADA	NUMERO OMI	TRB	AÑO CONSTRUC.	ESLORA	FECHA REGISTRO	FECHA VENCIMIENTO	STATUS
1	EKAWAT PATTANA	Mery E. Pinzón (RMD 07) - PANAMÁ	CPB-449	8125947	666,00	1981	51,84	01/01/2002	31/12/2003	NO VIGENTE
2	IESUS	Lorena Landires (ISB) (RMD 87) - CHIPRE	CPB-563	7001302	945,00	1969	47,55	17/01/2002	16/01/2003	NO VIGENTE
3	CHEN CHIEH No. 22	Oswaldo Da' Costa (RMD 69) - HONDURAS	CPA-568	---	79,20	2001	23,80	29/01/2002	29/01/2003	NO VIGENTE
4	CHIN WEN	Mery E. Pinzón (RMD 07) - PANAMÁ	CPA-569	---	211,00	1974	32,72	30/01/2002	29/01/2003	NO VIGENTE
5	DON ITALO	REGISTRO DIRECTO	CPB-573	---	650,00	1973	41,48	20/02/2002	19/02/2003	NO VIGENTE
6	DORADO II	Lorena Landires (ISB) (RMD 87) - CHIPRE	CPA-575	7365693	269,00	1974	33,05	27/02/2002	27/02/2003	NO VIGENTE
7	LADA	Yung Jia Rong (RMD 37) - TAIWAN	CPB-560	8530442	647,00	1985	54,55	21/03/2002	20/03/2003	NO VIGENTE
8	HARVARD	Richard Hou Hee Phat (RMD 36) - SINGAPUR	CPB-585	---	578,00	1987	45,91	03/04/2002	02/04/2003	NO VIGENTE
9	MARY VALENCIA	Oswaldo Da' Costa (RMD 69) - HONDURAS	CPA-588	---	121,00	1968	22,88	05/04/2002	05/04/2003	NO VIGENTE
10	FATIMA 22	Eui-Ku Kang (RMD 34) - KOREA	CPA-593	7819008	453,00	1973	44,20	27/04/2002	26/04/2003	NO VIGENTE
11	GOLD COAST	José Luis Bonnin (RMD 28) - USA	CPB-311	7303982	958,24	1973	65,84	01/05/2002	01/05/2003	NO VIGENTE

N°	NOMBRE DE LA NAVE	REGISTRADOR	SEÑAL LLAMADA	NUMERO OMI	TRB	AÑO CONSTRUC.	ESLORA	FECHA REGISTRO	FECHA VENCIMIENTO	STATUS
12	URAGO MARU	Ariosto Gonzalez (RMD 15) - URUGUAY	CPA-317	---	282,49	1973	29,20	07/05/2002	06/05/2003	NO VIGENTE
13	CHEN CHIEH No. 31	Oswaldo Da' Costa (RMD 69) - HONDURAS	CPA-595	---	79,20	2002	23,80	08/05/2002	08/05/2003	NO VIGENTE
14	CHEN CHIEH No. 32	Oswaldo Da' Costa (RMD 69) - HONDURAS	CPA-596	---	79,20	2002	23,80	08/05/2002	08/05/2003	NO VIGENTE
15	SIRICHAJ PATTANA	Mery E. Pinzón (RMD 07) - PANAMÁ	CPB-460	7220362	566,00	1972	49,00	11/05/2002	10/05/2003	NO VIGENTE
16	CHIN CHANG MING	Javier Padilla Velez (RMD 70) - HONDURAS	CPA-469	---	384,00	1980	43,60	17/05/2002	16/05/2003	NO VIGENTE
17	CHIN I MING	Javier Padilla Velez (RMD 70) - HONDURAS	CPB-470	---	663,00	1979	46,15	17/05/2002	16/05/2003	NO VIGENTE
18	DERMOT ANNE	Erik Andrew de Koning (RMD 77) - HOLANDA	CPA-624	---	180,90	1980	26,21	09/08/2002	08/08/2003	NO VIGENTE
19	MENG WEN FA NO 168	Eui-Ku Kang (RMD 34) - KOREA	CPA-433	---	498,00	1978	44,60	31/08/2002	30/08/2003	NO VIGENTE
20	MIRENTXU	Ariosto Gonzalez (RMD 15) - URUGUAY	CPA-407	---	304,00	1973	38,21	05/09/2002	16/08/2003	NO VIGENTE
21	No. 6KM	Eui-Ku Kang (RMD 34) - KOREA	CPA-635	---	195,00	1986	34,41	12/09/2002	11/09/2003	NO VIGENTE
22	FU HUNG No. 8	Eui-Ku Kang (RMD 34) - KOREA	CPA-397	---	490,00	1978	40,59	12/09/2002	11/09/2003	NO VIGENTE
23	MEN FONG No. 66	Eui-Ku Kang (RMD 34) - KOREA	CPB-373	---	605,00	1979	43,47	20/11/2002	19/11/2003	NO VIGENTE
24	SEA GEM	José Luis Bonnin (RMD 28) - USA	CPB-309	7528001	1468,00	1976	59,19	01/05/2003	01/05/2004	NO VIGENTE
25	AMANDA S	José Luis Bonnin (RMD 28) - USA	CPB-310	8121587	1535,00	1983	66,20	01/05/2003	01/05/2004	NO VIGENTE
26	NAZCA	José Luis Bonnin (RMD 28) - USA	CPB-312	---	1620,00	1998	67,97	01/05/2003	01/05/2004	NO VIGENTE
27	CABO DE HORNOS	José Luis Bonnin (RMD 28) - USA	CPB-318	9050034	850,69	1994	55,60	01/05/2003	01/05/2004	NO VIGENTE

N°	NOMBRE DE LA NAVE	REGISTRADOR	SEÑAL LLAMADA	NUMERO OMI	TRB	AÑO CONSTRUC.	ESLORA	FECHA REGISTRO	FECHA VENCIMIENTO	STATUS
28	OKHOTSK-1	Eui-Ku Kang (RMD 34) - KOREA	CPA-579	7514000	414,00	1975	40,50	11/06/2003	09/06/2005	NO VIGENTE
29	OLYMPIC CHAMPION	Oswaldo Da' Costa (RMD 69) - HONDURAS	CPA-405	---	157,00	1975	23,72	04/12/2003	04/12/2004	NO VIGENTE
30	E. RIVER REEFER	Mery E. Pinzón (RMD 07) - PANAMÁ	CPB-461	7827811	806,00	1978	51,71	11/05/2004	10/05/2005	NO VIGENTE
31	MAR CANTABRICO	Oswaldo Da' Costa (RMD 69) - HONDURAS	CPA-554	---	277,00	1982	32,90	17/12/2005	16/12/2006	NO VIGENTE

TOTAL = 31 Embarcaciones



CE-DEMUN Carlos Aquirre Vega
UNIDAD DE REGISTRO Y SEGURIDAD DE LA INMEDIACIÓN
REGISTRO INTERNACIONAL BOLIVIANO DE BUQUES

MINISTRY OF DEFENCE
International Bolivian Registration of Vessels
La Paz, Bolivia

DGIMFLMM – UBPM. No. 007/11

Subject: Acknowledgement

La Paz, May 9, 2012

To: Admiral Juan Carlos Rivero Castedo
Director General of Maritime, River, Lake and Merchant Marine Interests
Present.

Admiral,

I have the pleasure to write to your honourable Authority in response to your letter DGIMFLMM-UBPM, No. 52/11, with reference to the certification of fishing vessels since the 2006 management and the monitoring, control and inspection measures of vessels registered in the RIBB; to this respect, I would like to certify and inform of the following information:

- Since the 2006 management to date, no fishing vessels was registered in the RIBB or carried out fishery related activities (a list of fishing vessels is attached with the date of registration to the Bolivian flag and registration status)
- The control and monitoring of the fleet of vessels registered in the RIBB is carried out through implemented systems. These are the LRIT (Long Range Identification and Tracking of vessels) and AIS (Automatic Identification System), in accordance with the provisions of Chap. V/19-1 and Chap. V/19.2.4 of the SOLAS Convention; nevertheless, these control systems are not applicable to fishing vessels, as established in Chap. 1/3 of the above-mentioned Convention.

To carry out the monitoring and control of fishing vessels, there is a VMS system (Vessel Monitoring System), which is administered by the units responsible for issuing fishing licenses or high sea fishing permits of each fishery administration.

On this occasion, I reiterate to you, Admiral, the assurances of my highest consideration.

“The sea is ours by right, recovering it is an obligation”

(signed)

Admiral Zoilo Roca Kikunaga
Director General RIBB Executive

Annex: 2 pages



Ministerio de Defensa Nacional
REGISTRO INTERNACIONAL BOLIVIANO DE BUQUES

REPORTE DE EMBARCACIONES TIPO: PESQUERO

La Paz, 09 de Mayo de 2011

AMBITO MARITIMO (38 Embarcaciones)

N°	NOMBRE DE LA NAVE	TIPO NAVE	SEÑAL LLAMADA	NUMERO OMI	TRB	AÑO CONSTRUC.	ESLORA	FECHA REGISTRO	FECHA VENCIMIENTO	STATUS
1	URIEL	PESQUERO	CPA - 300	---	254,03	1973	40,66	09/05/2000	08/05/2001	NO VIGENTE
2	CACIQUE	PESQUERO	CPA - 303	8431841	70,00	1958	20,94	13/06/2000	12/06/2001	NO VIGENTE
3	STM-16	PESQUERO	CPB - 395	6500454	1058,00	1964	47,18	03/07/2001	03/07/2002	NO VIGENTE
4	PLANET	PESQUERO	CPA - 522	---	486,00	1983	39,00	14/09/2001	13/09/2002	NO VIGENTE
5	WIN FAR NO. 236	PESQUERO	CPB - 546	---	672,00	1978	47,48	11/12/2001	11/12/2002	NO VIGENTE
6	WIN FAR NO. 266	PESQUERO	CPB - 547	---	535,00	1979	43,65	11/12/2001	11/12/2002	NO VIGENTE
7	WIN FAR NO. 868	PESQUERO	CPB - 548	---	497,81	1999	49,30	11/12/2001	11/12/2002	NO VIGENTE
8	EKAWAT PATTANA	PESQUERO	CPB - 449	8125947	666,00	1981	51,84	01/01/2002	31/12/2003	NO VIGENTE
9	IESUS	PESQUERO	CPB - 563	7001302	945,00	1969	47,55	17/01/2002	16/01/2003	NO VIGENTE
10	CHEN CHIEH No. 22	PESQUERO	CPA - 568	---	79,20	2001	23,80	29/01/2002	29/01/2003	NO VIGENTE
11	CHIN WEN	PESQUERO	CPA - 569	---	211,00	1974	32,72	30/01/2002	29/01/2003	NO VIGENTE
12	DON ITALO	PESQUERO	CPB - 573	---	650,00	1973	41,48	20/02/2002	19/02/2003	NO VIGENTE
13	DORADO II	PESQUERO	CPA - 575	7365693	269,00	1974	33,05	27/02/2002	27/02/2003	NO VIGENTE
14	LADA	PESQUERO	CPB - 560	8530442	647,00	1985	54,55	21/03/2002	20/03/2003	NO VIGENTE
15	HARVARD	PESQUERO	CPB - 585	---	578,00	1987	45,91	03/04/2002	02/04/2003	NO VIGENTE
16	MARY VALENCIA	PESQUERO	CPA - 588	---	121,00	1968	22,88	05/04/2002	05/04/2003	NO VIGENTE
17	FATIMA 22	PESQUERO	CPA - 593	7819008	453,00	1973	44,20	27/04/2002	26/04/2003	NO VIGENTE

R

N°	NOMBRE DE LA NAVE	TIPO NAVE	SEÑAL LLAMADA	NUMERO OMI	TRB	AÑO CONSTRUC.	ESLORA	FECHA REGISTRO	FECHA VENCIMIENTO	STATUS
18	GOLD COAST	PESQUERO	CPB - 311	7303982	958,24	1973	65,84	01/05/2002	01/05/2003	NO VIGENTE
19	URAGO MARU	PESQUERO	CPA - 317	---	282,49	1973	29,20	07/05/2002	06/05/2003	NO VIGENTE
20	CHEN CHIEH No. 31	PESQUERO	CPA - 595	---	79,20	2002	23,80	08/05/2002	08/05/2003	NO VIGENTE
21	CHEN CHIEH No. 32	PESQUERO	CPA - 596	---	79,20	2002	23,80	08/05/2002	08/05/2003	NO VIGENTE
22	SIRICHA I PATTANA	PESQUERO	CPB - 460	7220362	566,00	1972	49,00	11/05/2002	10/05/2003	NO VIGENTE
23	CHIN CHANG MING	PESQUERO	CPA - 469	---	384,00	1980	43,60	17/05/2002	16/05/2003	NO VIGENTE
24	CHIN I MING	PESQUERO	CPB - 470	---	663,00	1979	46,15	17/05/2002	16/05/2003	NO VIGENTE
25	DERMOT ANNE	PESQUERO	CPA - 624	---	180,90	1980	26,21	09/08/2002	08/08/2003	NO VIGENTE
26	MENG WEN FA NO 168	PESQUERO	CPA - 433	---	498,00	1978	44,60	31/08/2002	30/08/2003	NO VIGENTE
27	MIRENTXU	PESQUERO	CPA - 407	---	304,00	1973	38,21	05/09/2002	16/08/2003	NO VIGENTE
28	No. 6KM	PESQUERO	CPA - 635	---	195,00	1986	34,41	12/09/2002	11/09/2003	NO VIGENTE
29	FU HUNG No. 8	PESQUERO	CPA - 397	---	490,00	1978	40,59	12/09/2002	11/09/2003	NO VIGENTE
30	MEN FONG No. 66	PESQUERO	CPB - 373	---	605,00	1979	43,47	20/11/2002	19/11/2003	NO VIGENTE
31	SEA GEM	PESQUERO	CPB - 309	7528001	1468,00	1976	59,19	01/05/2003	01/05/2004	NO VIGENTE
32	AMANDA S	PESQUERO	CPB - 310	8121587	1535,00	1983	66,20	01/05/2003	01/05/2004	NO VIGENTE
33	NAZCA	PESQUERO	CPB - 312	---	1620,00	1998	67,97	01/05/2003	01/05/2004	NO VIGENTE
34	CABO DE HORNOS	PESQUERO	CPB - 318	9050034	850,69	1994	55,60	01/05/2003	01/05/2004	NO VIGENTE
35	OKHOTSK-1	PESQUERO	CPA - 579	7514000	414,00	1975	40,50	11/06/2003	09/06/2005	NO VIGENTE
36	OLYMPIC CHAMPION	PESQUERO	CPA - 405	---	157,00	1975	23,72	04/12/2003	04/12/2004	NO VIGENTE
37	E. RIVER REEFER	PESQUERO	CPB - 461	7827811	806,00	1978	51,71	11/05/2004	10/05/2005	NO VIGENTE
38	MAR CANTABRICO	PESQUERO	CPA - 554	---	277,00	1982	32,90	17/12/2005	16/12/2006	NO VIGENTE

TOTAL = 38 Embarcaciones



CC.D.E.M.N. - Carlos Aguirre Vega
JEFE SECCION REGISTRO Y PROHIBIDAD
REGISTRO INTERNACIONAL BOLIVIANO DE BUQUES

COLOMBIA

Translation to English by the ICCAT Secretariat

Ministry of Agriculture and Rural Development
Republic of Colombia

ICCAT 30 Jan. 2012 ENTRADA #441
--

In responding, please cite the following data:
No. 20122700020991

Date: 27-01-2012

Bogota, D.C.

Mr. Masanori Miyahara
Chairman, International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas (ICCAT)
Madrid, Spain

Subject: Response concerning the renewal of Colombia's Cooperating Status by ICCAT

Dear Mr. Miyahara:

In response to your letter concerning the above-mentioned subject, I cordially attach herewith a copy of the response on this matter which this office sent to the Secretariat of the Commission on 22 December 2011, as well as the letter sent by Mr. Meski referring to the latter letter.

Taking into account that following the aforementioned communication the requirements for information from Colombia were received from ICCAT, I hereby inform you that that the competent Authority is in the process of consolidating the information in order to comply with the pertinent requirements for the first quarter of 2012.

Sincerely yours,

(signed)

CARLOS ALBERTO ROBLES COCUYAME
Director of Fisheries and Aquaculture

cc: D Meski, ICCAT Executive Secretary

Ministry of Agriculture and Rural Development
 Republic of Colombia

ICCAT 28 Dec. 2011 ENTRADA #8205

In responding, please cite the following data:

No. 20112700348831

Date: 22-12-2011

Bogota, D.C.

Mr. Driss Meski
 Executive Secretary
 International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas (ICCAT)
 Madrid, Spain

Subject: Response No. 2011313038288 concerning the renewal of Colombia's Cooperating Status by ICCAT

Dear Mr. Meski:

In response to your letter, I would first like to express appreciation on behalf of this Ministry for the goodwill of the organization you represent and its Parties in renewing Colombia's Cooperating Status in the Commission. Furthermore, and to resolve, in part, the concerns expressed in your letter, I would like to point out the following:

- To carry out the inherent adjustments to the agricultural and fisheries sector, the institutional framework of the fisheries and agricultural sector in Columbia is comprised of: (1) the Fishing and Aquaculture Directorate within the Ministry of Agriculture and Rural Development, whose functions are orientated towards formulating policy for the sector as well as the sectoral and institutional coordination for effective management of the fishing and aquaculture activity in Colombia; (2) the Under-Directorate of Fisheries and Aquaculture within the Colombian Institute of Rural Development (INCODER), an entity attached to this Ministry, whose function is the implementation of the sectoral policy and the administration of the fishing and aquaculture activity.

Starting on January 1, 2012, the functions of this Under-Directorate will be assumed by the *Autoridad Nacional de Acuicultura y Pesca-AUNAP* (National Authority for Fishing and Aquaculture), an entity established recently by Decree 4181 of November 3, 2011.

- As of this date, Ms. Martha Lucía de La Pava will no longer serve as an official of the National Fishing Authority.
- This Directorate does not have information on the procedures that Ms. La Pava carried out within ICCAT to obtain non-Contracting Cooperating Party status and therefore requests further information on the commitments and obligations acquired by Colombia in obtaining this status.
- Notwithstanding the above, this Directorate recognizes the importance of being part of the Commission and expresses its willingness to maintain its Cooperating Party status and to fulfill the commitments that this entails. In this regard, I kindly request you to transmit the information on the actions that the Colombian Authority should undertake to comply with the ICCAT conservation and management measures as well as other information required.
- Finally, I would like to inform you that from now on, the Directorate of Fishing and Aquaculture of this Ministry is the normal conduit for the coordination of actions and management of information regarding ICCAT. To this effect, allow me to confirm the contact details:

Directorate of Fishing and Aquaculture
Ministry of Agriculture and Rural Development
Director: Carlos Alberto Robles Cocuyame
carlos.robles@minagricultura.gov.co
direccion.oesca@minagricultura.gov.co
Avenida Jiménez 7-65 floor 4
Address for correspondence: Carrera 8 No. 13-31 floor 5
Tel: (571) 334 1199 Ext. 310 - 182; Fax: (571) 282 8388
www.minagricultura.gov.co

Once again, I express appreciation for your attention to this matter and we look forward to hearing from you. I take this opportunity to inform you that this Directorate is at your disposal and I reiterate the assurances of my highest consideration.

Sincerely yours,

(signed)

Carlos Alberto Robles Cocuyame
Director of Fisheries and Aquaculture

cc: Dr. Carlos Mosquera Arango, Under-Director of Fishing and Aquaculture – INCODER

Appendix 8

**ALLEGATIONS OF POSSIBLE NON-COMPLIANCE
RECEIVED FROM CPCS IN ACCORDANCE WITH REC. 08-09**

The Secretariat received, in accordance with paragraph 1 of the *Recommendation by ICCAT to Establish a Process for the Review and Reporting of Compliance Information* [Rec. 08-09], a letter from the EU outlining three possible cases of non-compliance with ICCAT conservation and management measures. The letter from the EU, and the responses received to date (two letters from Belize), are included in this document.

**EUROPEAN UNION
Directorate-general for maritime affairs and fisheries**

International affairs and markets

Brussels,
MARE/B3.1/AS/mp D (2012)

M. Driss Meski
Executive Secretary of ICCAT
Corazon de Maria, 8
S- 28002 Madrid
Spain

ICCAT Entrada #4196 June 25, 2012

**Subject: ICCAT Recommendation [08-09]
Information on presumed non-compliance to ICCAT Recommendations in force**

Dear M. Meski,

Factual elements identified by EU inspection services and described below lead to possible non-compliance with ICCAT Recommendations in force by vessels of various origins active on tuna and tuna like-species in the ICCAT Convention area in 2010, 2011 and 2012, within the waters and ports of CPCs to ICCAT.

In application of the ICCAT Recommendation 08-09, I invite you to initiate the relevant investigation procedure in order to determine, in advance of the next annual meeting, possible non-compliance with ICCAT Conservation and management measures for eventual consideration by the ICCAT Compliance Committee.

1. Transshipments at sea from Peruvian registered catcher vessels to the Russian flagged fish factory vessel “Lafayette”

Following analysis of the deck logs, production records and stowage plan of the Russian fish factory vessel “Lafayette” IMO 7913622, transshipments at sea for some 351 tonnes of tuna and/or tuna like species have been identified in the ICCAT Convention Area, within Mauritanian waters, between November 2010 and March 2011 from 6 Peruvian pelagic trawlers. Following processing and freezing, the products were stored on board of the “Lafayette” prior to subsequent transshipment to reefer vessels for global distribution.

Whilst in Mauritanian waters, the “Lafayette” acted as a factory vessel, and also provided support for the catcher vessels in the form of fuel, water, food, equipment and other technical assistance.

The breakdown of catches and transshipments is:

<i>Name of catcher vessel</i>	<i>IMO No.</i>	<i>Port registry</i>	<i>International radio call-sign</i>	<i>Quantity transhipped (t)</i>
<i>Enterprise</i>	9207211	CO-37808-PM	OA5018	34.998
<i>Pacific Champion</i>	9184627	CO-33457-PM	OA4787	36.693
<i>Pacific Conqueror</i>	9175359	CO-31412-PM	OAEZ2	13.602
<i>Pacific Hunter</i>	8519667	CO-30903-PM	OA3069	12.879
<i>Pacific Voyager</i>	9167904	CO-31194-PM	OA2107	236.264
<i>Liaffjord</i>	9167916	CO-38046-PM	OA2094	16.59

All 6 Peruvian pelagic trawl vessels are owned by Sustainable Fishing Resources S.A.C. of Lima, Peru, which is a subsidiary of China Fisheries Group Ltd of Singapore, part of Pacific Andes International Holdings Ltd. The “Lafayette” is owned by the Kredo Investment Company Limited of Moscow, a subsidiary of Pacific Andes Resources Development Limited, again part of Pacific Andes International Holdings Limited.

Evidence of this case is presented in Annex 1*.

From this factual evidence, a presumed breach of ICCAT rules may be suspected on the following points:

Recommendation 11-12 – ICCAT record of authorized vessels

Both the 6 Peruvian catcher vessels and the Russian flagged carrier vessel “Lafayette” do not appear on the 2010 and 2011 ICCAT records of vessels authorized to operate in the Convention area [Rec 11-12].

In accordance with paragraph 1, vessels not entered on this record are deemed not to be authorized to fish for, retain on board, tranship or land tuna or tuna-like species in the ICCAT Convention area.

Recommendation 06-11 - Transhipment at sea

According to Rec. 06-11 section 2, the transhipment at sea of tuna and tuna-like species is only allowed from CPC's authorized large scale longline fishing vessels to carrier vessels authorized to receive transhipment from these vessels. The presumed breaches are:

- The 6 Peruvian catcher vessels are not large-scale longline fishing vessels, and are flagged in a non CPC to ICCAT.
- The Russian flagged carrier vessel “Lafayette” does not appear for 2010 and 2011 as authorized to receive at sea transhipments of tuna and tuna-like species from the ICCAT Convention area.

2. Catch, retention on board and transhipment at sea by the Peruvian flagged vessel "Franziska"

According to documentation validated by the Peruvian authorities, the vessel "Franziska" (stern pelagic trawler owned by Pelagic Fishing Group, Calle 3 sur, No. 260, Corpac, San Isidro, Lima 27, registered in Peru since November 2009) caught and retained on board tuna and/or tuna-like species within Mauritanian waters in September 2010, as per the following breakdown:

<i>Haul position</i>	<i>Date</i>	<i>Quantity (tonnes)</i>
18°13' N -16° 16'W	05/09/2010	0,630
19° 25' N -16° 50'W	06/09/2010	1,281
19° 53' N -17° 23'W	14/09/2010	1,804
18° 18' N -16° 18'W	20/09/2010	0,524
18° 48' N -16° 29'W	23/09/2010	0,420

The same situation occurred in November 2011 in the same waters for 47,061 tonnes of tuna and tuna-like species declared under the column head "others" in the Peruvian catch report.

Between 10 and 14 November 2011, the vessel transhipped 20,832 tonnes of those "others" products to the Belize flagged reefer "Alaska" IMO 7507033. This vessel did not appear on the list of authorized carriers for ICCAT in 2011.

* Available, on request, from the Secretariat.

Evidence of this case is presented in Annex 2.*

From this factual evidence, a presumed breach of ICCAT rules may be suspected on the following points:

Recommendation 11-12 – ICCAT record of authorized vessels

Both the Peruvian vessel "*Franziska*" and the Belize reefer "*Alaska*" do not appear on the 2010 and 2011 ICCAT records of vessels authorized to operate in the ICCAT Convention area [Rec. 11-12].

In accordance with paragraph 1, vessels not entered on this record are deemed not to be authorized to fish for, retain on board, tranship or land tuna or tuna-like species in the ICCAT Convention area.

Recommendation 06-11 - Transshipment at sea

Referring to Rec. 06-11, section 2, the presumed breaches are:

- The Peruvian vessel "*Franziska*" is not a longline fishing vessel, and is flagged in a non CPC to ICCAT
- The Belize flagged carrier vessel "*Alaska*" does not appear for 2010 and 2011 as authorized to receive at sea transshipments of tuna and tuna-like species from the Convention area

3. Transshipment in port to the Vanuatu registered fish carrier vessel "*Supreme Harvest*"

Transshipments in the ports of Dakar and Nouadhibou of tuna and tuna like-species from 4 pelagic trawlers to the Vanuatu carrier vessel "*Supreme Harvest*" IMO 8710376 occurred in January 2012. The 4 supplying vessels presented legal fishing licences supervised by the Mauritanian authorities.

The following factual elements have been identified from the documentation of the carrier vessel in the port of Las Palmas:

<i>Date</i>	<i>Port</i>	<i>Supplying vessel</i>	<i>Flag/IMO</i>	<i>Quantity (tonnes)</i>
07/01/2012	Dakar	" <i>Coral</i> "	Comoros/ IMO 8228543	125,790
07/01/2012	Dakar	" <i>King Fisher</i> "	St V. & Grenadines/ IMO 8832112	26,520
10/01/2012	Nouadhibou	" <i>Valeriy Kravchenko</i> "	Russian Federation/ IMO 9120281	6,750
16/01/2012	Nouadhibou	" <i>King Ray</i> "	St V. & Grenadines/ IMO9730232	810

Evidence of this case is presented in Annex 3.*

From this factual evidence, a presumed breach of ICCAT rules may be suspected on the following points:

Recommendation 11-12 – ICCAT record of authorized vessels

Both the 4 catcher vessels and the Vanuatu flagged carrier vessel "*Supreme Harvest*" do not appear on the 2010, 2011 and 2012 ICCAT records of vessels authorized to operate in the Convention area [Rec. 11-12].

In accordance with paragraph 1, vessels not entered on this record are deemed not to be authorized to fish for, retain on board, tranship or land tuna or tuna-like species in the ICCAT Convention area.

(signed)

Stefaan Depypere
Director

Annexes: See Schedule attached

Reference contact:

M. Aronne Spezzani (aronne.spezzani@ec.europa.eu)
M. Michael Parker (michael.parker@ec.europa.eu)

* Available, on request, from the Secretariat.

Schedule of Annexes

Annex 1: Transshipments at sea from Peruvian registered catcher vessels to the Russian flagged fish factory vessel “Lafayette”

Bundle 1A:

Copies of F/V Lafayette production daily record [Double side copies and numbered 1-48].

Bundle 1B:

Copies of pages from Lafayette navigation logbook 22 November 2010 through 30 November 2010 [Double side copies and numbered 1 through 23].

Bundle 1C:

Copies of pages from Lafayette navigation logbook 01 through 31 December 2010 [Double side copies and numbered 29 through 85].

Bundle 1D:

Copies of pages from Lafayette navigation logbook 01 through 31 January 2011 [Double side copies and numbered 1 through 71 at bottom right of page].

Bundle 1E:

Copies of pages from Lafayette navigation logbook 01 through 28 February 2011 [Double side copies and numbered 1 through 59 at bottom right of page].

Bundle 1F:

Copies of pages from Lafayette navigation logbook 01 March through 10 April 2011 [Double side copies and numbered 1 through 86 at bottom right of page].

Bundle 1G:

Copies of stowage plan from Lafayette 2011-3-1 [Numbered 1,1a,1b,1c,1d,1e,2,3].

Copy of Lafayette stowage plan dated 2010-11-23 [Numbered 1].

Copy of Lafayette stowage plan dated 2010-12-10 [Numbered 1].

Copy of F/V Lafayette cargo stowage dated 02-12-10 [Numbered 1].

Lafayette Tuna spread-sheet [Numbered 1 through 4]

Analysis of Bundles 1B to 1F reveals position and date of time of catching vessels transshipping to Lafayette. Analysis of Bundle 1A reveals production dates for catches taken from the catching vessels. Bundle 1G provides evidence of Tuna product in the freezer holds of Lafayette.

Annex 2: Catch, retention on board and transshipment at sea by the Peruvian flagged vessel "Franziska"

Bundle 2A:

Copy of letter from Mision del Peru ante la Union Europea dated 6 Enero 2012 [Numbered 1 through 4].

Copy of Registration Certificate for FRANZISKA PERU-30388-09 [Numbered 5].

Copy of Licence conditions for fishing on the High Seas [Numbered pages 6 through 8].

Copy of letter dated 22 Octobre 2010 concerning the authority for the Franziska to operate in the High Seas zone [Numbered page 9].

Copies of logsheets for Franziska dated 01/09/2010 to 05/09/2010 [Numbered pages 9 to 12 and showing catches of Tuna taken within the ICCAT area].

Copy of Landing report for Franziska dated 06/09/2010 to 12/09/2010 [Numbered page 13 and showing catches of Tuna taken within the ICCAT area].

Copy of logsheet for Franziska dated 13/09/2010 to 19/09/2010 [Numbered pages 14 and 15 and showing catches of Tuna taken within the ICCAT area].

Copy of logsheet for Franziska dated 20/09/2010 to 26/09/2010 [Numbered page 16 and showing catches of Tuna taken within the ICCAT area].

Copy of logsheet for Franziska dated 27/09/2010 to 30/09/2010 [Numbered page 17 and showing catches of Tuna taken within the ICCAT area].

Copy of Landing report for Franziska dated 20/09/2010 to 26/09/2010 [Numbered page 18 and showing catches of Tuna taken within the ICCAT area].

Copy of chartlet and VMS data for Franziska for period 02/09/2010 to 25/09/2010 [Numbered pages 19 through 28].

Copy of catch certificate No. 2722 for product from Franziska dated 29/09/2010 and certified by Peruvian authority 29 Sept 2010 [Numbered pages 28 through 31].

Copy of Mauritanian fishing licence for Franziska 18/08/2010 through 16/10/2010 [Numbered pages 32 through 34].

Copy of Memorandum No. 00336-2011-Prodcue/DIGSECOVI-Dsvs [Numbered page 35].

Copies of VMS plots for Franziska for period 28/05/2010 through 15/12/2011 [numbered pages 36-44].

Annex 3: Transhipment in port to the Vanuatu registered fish carrier vessel "*Supreme Harvest*"

Bundle 3A:

Copy of permission for sale of Supreme Harvest dated 29/10/2001 [Numbered page 1].

Copy of Mate's Receipt No1 COR for transhipment of fisheries products including tuna between F/T Coral and Supreme Harvest dated 07/01/2012 [Numbered page 2].

Copy of Mate's Receipt No1 KF for transhipment of fisheries products including tuna between F/T King Fisher and Supreme Harvest dated 07/01/2012 [Numbered page 3].

Copy of Mate's Receipt No1 KRAY for transhipment of fisheries products including tuna between F/T King Ray and Supreme Harvest dated 16/01/2012 [Numbered page 4].

Copy of Mate's Receipt No1 VK for transhipment of fisheries products including tuna between F/T Valeriy Kravchenko and Supreme Harvest dated 13/01/2012 [Numbered page 5].

Copy of list of vessels operated by INOK NV Antwerp [Numbered pages 6 and 7].

Copy of print out from Lloyds List Intelligence regarding vessel Supreme Harvest IMO 871036 [Numbered pages 8 and 9].

Copy of printout regarding Supreme Harvest owner details [Numbered page 10].

ICCAT Entrada #4883 July 19, 2012

BELIZE

BELIZE FISHERIES DEPARTMENT
Ministry of Forestry, Fisheries and Sustainable Development

Ref.: GEN/FIS/36/02/12 (28)

July 18, 2012

Mr. Driss Meski
Executive Secretary
ICCAT, Corazón de María, 8-6,
28002 Madrid, Spain

Re.: Information on possible non-compliance by vessel "ALASKA", Rec. 08-09

Dear Mr. Meski:

We refer to your letter dated 27th June 2012 reference to information on possible non-compliance by Belize flagged reefer vessel "ALASKA".

We wish to advice that the reefer vessel "Alaska" was authorized for transshipment/transport activities within the Atlantic Ocean area but only with trawlers targeting non-tuna species. Consequently, the vessel was not reported as a carrier vessel to ICCAT as required by Resolution 06/11. Having reviewed the documentation submitted, we have noted that the catches transshipped to the Belize flagged reefer vessel were taken by non-tuna vessel.

Based on the report submitted, the transshipment was for species not covered by the Convention and consequently no management measures exist under ICCAT; however a small quantity of tuna species caught as by-catches by the trawler vessel was part of the transshipment. While this is not a justification for said activities, it is an unusual case for this Administration, considering that it was for by-catches taken from non-tuna vessels. Nonetheless, if there are any measures which governs this type of situation we would much appreciate if the Secretariat/Commission can direct us to such measures or guide us on how such cases are treated under ICCAT Regulations so that we can determine adequate course of actions in this regard.

Please accept the assurances of our highest consideration.

Beverly Wade (MS.)
Fisheries Administrator
Belize Fisheries Department

cc: IMMARBE

BELIZE FISHERIES DEPARTMENT
Ministry of Forestry, Fisheries and Sustainable Development

ICCAT Entrada
#5392
August 7, 2012

Ref: IOR/FIS/14/01/12(10) Vol. I

August 6, 2012

Driss Meski,
Executive Secretary
International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas (ICCAT)
Madrid Spain

Re: Possible non-compliance by Belize flagged vessel "ALASKA"

Dear Mr. Meski

Further to our preliminary response dated 18 July 2012 regarding the referenced matter, and in response to your letter dated 27 June 2012, we wish to advise that we have concluded a comprehensive investigation into the allegations; and these are our findings as outlined below:

1. As indicated in box 10 of Annex 1(Charter Party Contract) dated 04-11-2011, the loading place for the transshipment by 'ALASKA' was Las Palmas and Nouadhibou off buoy no.2. The transshipment at the buoy No.2 in Mauritanian waters was carried out after receiving authorization from Mauritania. A copy of the relevant permission for transshipment between the reefer carrier "ALASKA" and the fishing vessel "FRANZISKA" is attached as Annex II
2. During the transshipment, neither tuna nor tuna-like species were transshipped between the aforementioned vessel which is confirmed by the Mate's Receipt issued and signed by the Master of both vessels. This document was sent to the Mauritanian authorities after completion of the transshipment. A copy of the Mate's Receipt is attached as Annex III. An email message which was later sent by the Master of the ALASKA to the Mauritanian authorities is attached also as Annex IV. As can be observed, the African Mix indicated in the Mate's Receipt consists of 21,861 kg of Sabres (Cutlass fishes/CUT, Leerfish/LEE and Smooth mouth sea cat/SMC).
3. After the submitted documents were checked and verified by the Mauritanian authorities, the reefer vessel ALASKA received permission (port clearance) to proceed to the discharge port. A copy of the permission is attached as Annex V.
4. As is evident, the transshipment was absolutely clear and took place in waters under the jurisdiction of a Member State of ICCAT however the transshipped species were not regulated by ICCAT.
5. Concerning the allegation of the European Commission, in their letter to the Commission, under nr.4196 of 25-06-2012 item 2, it was stated that between 10 and 14 November 2011 the reefer vessel "ALASKA" transshipped 20,832 tonnes of "other" products and the vessel did not appear on the list of authorized carrier vessels for ICCAT in 2011, with evidence of this case presented in their Annex 2. For your guidance,
 - The "others" does not mean tuna and tuna-like species.
 - The vessel should be included in ICCAT record of carrier vessels only if the vessel is engaged in the transshipment/carriage of tuna and tuna-like species. The reefer vessel "ALASKA" was authorized by the Belize authorities for transshipment/transport activities within the Atlantic Ocean area, but only with trawler vessels targeting non-tuna species. Consequently the vessel was not reported as a carrier vessel to ICCAT as required by Resolution 06/11.
 - The evidences submitted in Annex 2 of the EU letter nr.4196 of 25.06.2012 item 2 contain the "FRANZISKA" position logs obtained through VMS and activity of the fishing vessel in the year 2010; and therefore it cannot serve as evidence of transshipping tuna and tuna-like species between the reefer vessel "ALASKA" and the fishing vessel "FRANZISKA" in November 2011.

We wish to reiterate that based on the evidence submitted, the transshipment to the "ALASKA" was for species not covered by the Convention. This consequently led to its non-inclusion on the ICCAT list of carrier vessel.

We hope that the Commission can appreciate the evidence provided above thus concluding a favorable decision to this case.

Please accept the assurances of our highest consideration.

(signed)

Beverly Wade (Ms.)
Fisheries Administrator
Belize Fisheries Department

INFORMATION RECEIVED IN ACCORDANCE WITH REC. 08-09

EUROPEAN UNION – Response to potential non-compliance allegations under Rec. 08-09 from WWF and PEW

PEW – Allegations of driftnet fishing in the Mediterranean by EU-Italy

WWF:

- Case 1. Statement of professional bluefin tuna spotter on IUU activities
- Case 2. Market survey in the People's Republic of China in 2011-2012
- Case 3. Presence of two Asiatic fleets in the Mediterranean in 2012
- Case 4. Potentially irregular fishing and farming activities in Tunisia in 2012
- Case 5. Potentially irregular fishing activities by the Libyan PS fleet in 2012 and implications for farming facilities in central Mediterranean.

Response 1. From **China** on Case 2

Response 2. From **Tunisia** on Case 4

WWF:

Presence of Chinese fishing vessels and others of unknown flag in the Mediterranean

Response from **Algeria**

Response from **China**, included in Document 3.

EUROPEAN COMMISSION
 DIRECTORATE GENERAL FOR MARITIME AFFAIRS AND FISHERIES
 INTERNATIONAL AFFAIRS AND MARKETS

Brussels, 29 October 2012

MARE/D2/NA 1276556

Subject: Response to potential non-compliance allegations received under Recommendation [08-09] from WWF and Pew

Dear Mr. Meski,

In accordance with Paragraph 5 of ICCAT Recommendation [08-09] and in response to your letter dated 11 July 2012, please find below the response of the European Union (EU) to the letter from the World Wildlife Fund, Greenpeace and Pew on possible non-compliances with ICCAT conservation and management measures relating to:

- issues of VMS reporting on fishing vessels whose catches were caged in EU farms;
- the use of drift nets in Italy; and
- reported non-compliance from a retired spotter plane pilot.

I regret the slight delay in responding. However this is due to the fact that the original letters were sent to the wrong recipient and reached the European Commission on 19th September and only after we expressly requested them. Taking this into account we were granted some extra time, which served us to conduct our internal investigations and complete our responses, which I am now pleased to provide below.

1. VMS reporting

All caging operations of bluefin tuna caught during the 2012 purse seine season were authorised based on their full respect of EU and ICCAT rules. The VMS requirements under Recommendation [10-04] for both catching vessels and tugboats were followed up by farming authorities and the European Commission prior to all cagings. In case of remaining doubts, where real-time transmission of the VMS data appeared incomplete, the farming flag authorities, in collaboration with the European Commission, consulted the flag state authorities of the catching vessels and the ICCAT Secretariat. In all such cases the EU received the appropriate reassurance from the flag state authorities of the catching and/or tugboat that the VMS reporting obligations had been fully respected. Authorisation for caging was only granted by the EU following the receipt of such reassurance.

We therefore feel the EU has done all the necessary to receive confirmation that the provisions have been met, however we are available for further discussion if needed in the forthcoming ICCAT Annual Session when the catching CPC authorities concerned will also be present.

2. Use of driftnets

The EU is aware of the cases that have been reported involving Italian-flagged vessels between 2005 and 2011 and, as announced in previous ICCAT annual meetings, is taking all the necessary measures to ensure the strict and full implementation of ICCAT and EU rules pertaining to the use of driftnets.

As recalled in the Pew's report, in 2009 the Court of Justice of the European Union ruled against Italy (case C-249/08) for lack of effective control and enforcement of measures related to the use of driftnets. Since then, the EU has deployed a significant number of control resources to monitor the use of driftnets by the Italian fleet. In light of the irregularities detected in 2010 and 2011, and illustrated in Pew's report, in September 2011 the European Commission took the view that the measures taken by Italy to implement the 2009 ruling by the EU Court of Justice could not be considered as fully adequate. Italy was requested to take further measures in order to avoid a second referral to the Court under Article 260(1) of the Treaty on the Functioning of the European Union, which would result on pecuniary sanctions.

The reply from Italian Authorities was received on 12 December 2011 and included the outline of new measures to control and counteract the illegal use of driftnets. Such measures concern different aspects of control activities, including human and logistical resources, training and working methods, as well as important changes in the national legislative framework.

The effective implementation of the measures announced by Italy has been assessed on the ground by the European Commission, by means of four verification missions to Italy during the 2012 driftnets season. Italian authorities were fully cooperative during those missions, whose results suggest that driftnet activities (legal and illegal) have been dramatically reduced in 2012 compared to 2011 and 2010.

However, the European Commission is fully aware that lack of evidence for a short period does not demonstrate that the use of illegal driftnets has been totally eradicated by Italy. For this reason, a possible second referral to the Court for case C-249/08 is still under assessment, as well as the use of other legal instruments provided for in the EU Control Regulation (Regulation (EC) No 1224/2009). In parallel, an internal analysis is currently being conducted in view of possible listing of a number of Italian vessels identified in 2011 for repetitive serious infringements linked to the illegal use of driftnets under the EU IUU Regulation (Regulation No. 1005/2008).

In respect of the above, I would like to assure you that the EU is strongly determined to uphold the commitments and obligations it has to ICCAT and is ready to further update the Commission on these issues and provide any additional information if requested.

3. Reported non-compliance from a retired spotter plane pilot

We are still looking into all the allegations contained in the statement, nonetheless as a general statement, it is difficult to substantiate many of the accusations without further supporting information and vessels, catches, dates and quantities. We continue to endeavour to follow up each and every case and do take each one as seriously as the other.

2011 Bluefin tuna fishing campaign

In the farm *Marina di Camerota* (Salerno) (ATEU1ITA00006) 6,895 individual specimens of bluefin tuna were caged, corresponding to 454 tonnes. An average weight of around 66 kg was recorded in the relevant documentation. Neither in the final reports of ICCAT regional observers deployed on the catching vessels nor in the farm were there suggestions of captures and/or cagings of undersized individuals.

During the 2011 fishing campaign, 340 tonnes of bluefin tuna were caged in Maltese farms caught by Italian operators (traps and purse seiners). The transfer and caging operations were authorised by the Italian and EU Authorities accordance with EU and international provisions. The BCDs concerned completed and validated by the relevant authorities and uploaded to the ICCAT webpage.

Regarding the use of supporting spotter planes by these vessel groups, as in 2009 and 2010 the Italian authorities implemented a series of air space closures in areas surrounding and including potential fishing areas. The positive impacts of these measures was confirmed both during implementation of the ICCAT Scheme of International Inspection in 2011, as well as by the final reports written by the ICCAT regional observers deployed on purse seiners concerned, in which neither identified aircraft supporting fishing operations.

Further verifications and investigations are nonetheless on-going in order to verify the situation concerning presumed illegal commercialisation of bluefin tuna on the markets in Campania, Sicily and Calabria. Meanwhile, concerning the presumed illegal landings during the night of undersized individual specimens of bluefin in Marina di Schiavonea (Calabria), the local Coast Guard (Capitaneria di Porto di Corigliano Calabro) has confirmed that over these last two years these areas were not used as landing places for bluefin tuna. Furthermore, in 2011, the only seizing operation concerned only one undersized individual. In total, the competent controlling authorities have indeed seized a total of 68 tonnes of bluefin tuna.

2010 Bluefin tuna fishing campaign

Based on our monitoring and control activities throughout 2010 we are confident that Italian purse seine vessels respected the temporary closure (moratorium).

We appreciate this information and can confirm that we are not in possession of any other substantiated information confirming that any vessel acted in contravention of this moratorium.

Stefan DEPYPERE
Head of the EU Delegation to ICCAT

PEW ENVIRONMENT GROUP

The International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas (ICCAT)
c/o Driss Meski, Executive Secretary Corazón de María, 8.
28002 Madrid, SPAIN

July 14, 2012

Dear Mr. Meski,

Please find attached a document detailing the continued non-compliance of the Italian fishing fleet with respect to ICCAT Recommendation 03-04, which prohibits the use of driftnets in fisheries for large pelagic species in the Mediterranean. This document updates the report we submitted last year and notes the ongoing illegal fishing that has occurred for at least the last seven years. We submit this document to the Compliance Committee for consideration at the ICCAT Annual Meeting this November.

We also note that the ICCAT Record of Vessels published on the ICCAT website does not yet include a field for each vessel's IMO number (if any), as required by Recommendation 11-12. We trust that the Secretariat will make the necessary changes to include this field in the Record of Vessels, and look forward to seeing IMO numbers published in the ICCAT Record of Vessels as soon as each CPC submits the information to the Executive Secretary.

I remain at your disposal should you require additional information.

Susan Lieberman, Ph.D.
Director, International Policy
Pew Environment Group

1) Introduction

The Pew Environment Group calls to the attention of ICCAT's Conservation and Management Measures Compliance Committee (COC) the ongoing violations of ICCAT Recommendation 03-04, by vessels from the European fishing fleet registered in Italy. Rec. 03-04 prohibits the use of driftnets in fisheries for large pelagic species in the Mediterranean.

Infractions have been reported since 2005 by Italian or European Union (EU) authorities as well as by several non-governmental organizations (NGOs). Together these reports represent one of the best documented cases of illegal, unregulated and unreported (IUU) fishing by vessels flagged to a European Union Member State.

The illegal activities of a significant portion of this fleet have been carefully analyzed by the Italian control authorities. The following details are now known: vessel names, vessel ownership, home ports, fishing areas, and systems used to evade controls. Despite the significant amount of information available on this fleet, neither Italy nor the EU have taken action to enforce measures capable of bringing these violations to an end. Italy's failure to comply with the EU driftnets ban and other international obligations represents a serious impediment to the successful implementation of ICCAT management measures for the conservation of large pelagic species in the Mediterranean, such as those envisaged by the ICCAT bluefin tuna recovery plan.

Recalling ICCAT's commitment to responsible fishing and its concern over the adverse effects on tuna stocks of illegal driftnet use, ICCAT must take strong and decisive measures, detailed in Section 4 of this report, to combat the blatant and continuous violation of the rules by this segment of the EU fishing fleet. To this end, the Pew Environment Group is submitting information on vessels identified by the Italian Coast Guard, inspectors from the EU, and the U.S. Department of Commerce as having breached EU and ICCAT conservation measures during 2009, 2010 and 2011. Pew urges the ICCAT Compliance Committee to implement effective measures in order to bring the illegal activities of the Italian vessel to an end.

2) Background

In 2007, driftnets were defined by the European Commission (EC) as *'any gillnet held on the sea surface or at a certain distance below it by floating devices, drifting with the current, either independently or with the boat to which it may be attached. It may be equipped with devices aiming to stabilize the net or to limit its drift.'*¹

¹ Council Regulation (EC) No. 809/2007 of 29 June 2007.

ICCAT Recommendation 03-04 therefore covers two types of driftnets involved in the Italian fishing vessels' violations. The first is the *spadara*, or high seas driftnet. In 2002, European Community regulations² prohibited the use of driftnets of any length for the international capture and landing of certain highly migratory species, including tuna, swordfish and sharks, as well as limiting the length of driftnets targeting other species to 2.5 kilometres (km). To encourage this fleet to adhere to the regulations, two conversion and dismantling plans were implemented, for which the boat owners, captains and crew received over €100 million from Italian and EC funds.

The second type of gear is the *ferrettara*, a smaller-scale coastal driftnet allowed by Italian regulations and, in principle, intended for the capture of small pelagic and semi-pelagic species found in coastal areas. Restrictions on *ferrettara* use adopted in 1998 included a maximum length of 2km, a mesh size of 100mm and maximum operating distance from shore of three nautical miles. In 2006 the regulation was modified by the Italian authorities to increase the allowable length of the driftnets to 2.5km, the distance from shore to 10 miles and the mesh size to 180mm.

Between 2005 and early 2011, the number of identified or sanctioned driftnet vessels engaged in IUU activities has totalled 317 (of which 89 had received conversion funds, averaging €170,000 per vessel)³. However, the number of infringements is nearly double that amount because many vessels have been sanctioned or identified more than once for the illegal use of driftnets. Since these numbers relate only to those vessels that were either sanctioned or identified, the total number of vessels engaged in IUU driftnet fishing is likely to be far greater given the documented noncompliance by EU officials and conservation organizations.

The high number of repeat offenders shows that the sanctions currently in place are not effective. An analysis of Italian drift netters and the European Court of Justice (ECJ) case published in 2010 in the Journal of Environmental Law⁴, defines the sanctions imposed to date as “derisory”, meaning they have had little to no effect on illegal activities. For vessel owners, the penalties are viewed merely as an additional operating cost. However, Italian law provides for deterrent penalties; the Italian Ministerial Decree of 14 October 1998 allows suspension of fishing license for the *ferrettara* for three months for a first offence and six months for repeat offences, but these penalties have never been applied by the Italian authorities.

3) Measures to date

More recently, efforts have been undertaken by European institutions, other governments and international organizations to catalogue the ongoing illegal activities of the Italian fleet. The section below details these efforts. The information clearly shows that EU and ICCAT measures to date have had little to no effect and that stronger measures are now needed under ICCAT.

- In 2004, an infringement procedure was filed against Italy by the EC Directorate for Fisheries and Maritime Affairs, after monitoring the driftnet situation for several years. They concluded that until 2005, Italy was not complying with EC driftnet legislation. On 29 October 2009, the ECJ ruled that Italy had failed, *inter alia*, to fulfill its obligations, by failing to provide appropriate measures for the control, inspection and surveillance of fishing activities within its territory and within maritime waters subject to its sovereignty or jurisdiction. The operative part of the judgment reads:

“Declares that by failing to control, inspect and survey in a satisfactory manner fishing activities within its territory and within the waters subject to its sovereignty or jurisdiction, in particular with regard to compliance with the provisions governing the retention on board and use of driftnets, and by not ensuring in a satisfactory manner that appropriate measures are taken against those responsible for infringements of the Community rules on the retention on board and use of driftnets, in particular by the imposition of dissuasive penalties on those persons, the Italian Republic has failed to fulfil its obligations under Article 1(1) of Council Regulation (EEC) No 2241/87 of 23 July 1987 establishing certain control measures for fishing activities and Articles 2(1) and 31(1) and (2) of Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy, as amended by Council Regulation (EC) No 2846/98 of 17 December 1998.”⁵

² Council Regulation (EC) No. 894/2007 and Council Regulation (EC) No. 1239/1998 of 8 June 1998.

³ In 2009, the EU called on Italy to return 7.7 million Euros of Community funds used fraudulently for the first driftnet conversion program.

⁴ Caught in the Net: Driftnet Fishing Restrictions and European Court of Justice by Richard Caddell. Journal of environmental Law 22:2. 2010. Oxford University Press.

⁵ Judgment of the Court (Seventh Chamber) of 29 October 2009, Commission of the European Communities v Italian Republic. Official Journal of the European Union. C 312/8, 19.12.2009. The Court specifically identified non compliance of Article 1(1) of Regulation (EEC)

- The ICCAT Compliance Committee issued a Letter of Identification for the European Community at the 2009 ICCAT Annual Meeting for, *inter alia*, violating ICCAT Recommendation 03-04.⁶
- In 2009, in its Biennial Report to the U.S. Congress, the National Marine Fisheries Service (NMFS) of the U.S. Department of Commerce identified Italy as a country engaged in IUU fishing “*which involved alleged violations of the rules of an international fisheries management organisation,*” specifically ICCAT recommendations. Italy was subsequently positively certified by the US as it took some steps intended to strengthen control of its fishing fleet. However, in January 2011, Italy was again identified as one of six countries having vessels engaged in IUU fishing activity in 2009 and 2010, for fishing in violation of ICCAT measures. NMFS reported several cases of Italian vessels fishing in violation of ICCAT Recommendation 03-04 and notes that “*Violations continue, however, including offenses involving the same vessels*” and that “*The repeated driftnet infractions indicate the need for additional measures to deter this type of activity, including, inter alia, implementation of more severe sanctions as allowed under Italian law, such as suspension of fishing authorization or licenses.*”⁷
- The European Commission conducted several inspections to verify Italy’s enforcement of the driftnet ban. In April 2011, EU inspectors were sent unannounced to three Sicilian ports, Lipari, Porticello and Cefalù, to verify compliance with relevant EU regulations⁸ and with ICCAT Recommendation 09-11 regarding ICCAT’s Bluefin Tuna Catch Documentation Program. The report of the April inspections revealed various infractions of both EU and ICCAT regulations by fishing operators, and a systematic lack of compliance by the Italian authorities.
- The EU inspectors reported illegal nets on docks and listed 35 vessels found either with driftnets or with gear typical of driftnet fishing on board. They found nets longer than permitted and nets with mesh size larger than that permitted by Italian law. In addition, all seven logbooks examined as samples showed catches of large pelagic species, including Atlantic bonito, albacore, frigate tuna and swordfish. The EU inspectors also found that “log sheets only reported landings of prohibited species when reporting the use of driftnets.” Prohibited species are being reported, without fear of sanctions or penalties from authorities. Further, the analysis of various logbooks suggest under-reporting of catches as “the quantities recorded are very small and do not justify the economical profit of the activity.”
- In all of these cases the EU inspectors reported that no action had been taken by the Italian authorities. In fact, the EU inspectors’ report lists five separate instances of non-compliance by Italy, including failure to enforce EU provisions on the landing of species listed in Council regulation (EC) Annex VIII which have been caught in driftnets. The inspectors identified the large mesh size (180mm) allowed by Italian law for the *ferrettara* as one of the “main problems.”
- The inspectors noted in their report that: “*The permitted mesh size is presently 180mm. Such a mesh size is only able to target and catch the species listed as forbidden in Annex VIII of the above-mentioned Regulation (CR894/97). The declarations made by the fishermen and the logbook records confirm this fact.*” As mentioned previously, in 2006 the Italian authorities revised the 1998 regulation relating to the *ferrettara* nets, authorizing a larger mesh size and allowing fishing to occur well beyond three nautical miles, as a result of strong protests by local fishermen against the original Italian regulations. The revised regulation has clearly encouraged *de facto* use of the *ferrettara* to catch large pelagic species⁹, when it is meant to only catch small pelagic and semi-pelagic species.
- The EU inspectors also found “full tolerance of the Italian authorities” and concluded: “The results of the current mission clearly indicate that the drift-nets ban has not yet been enforced by the Italian authorities.”

No 2241/87 establishing certain control measures for fishing activities and Articles 2(1), 31(1) and (2) of Regulation (EEC) No 2847/93 establishing a control system applicable to the common fisheries policy.

⁶ 2009 Report of the Secretary of Commerce to the Congress of the United States concerning U.S. Action taken on foreign large-scale high sea driftnet fishing.

⁷ Implementation of the Title IV of the Magnusson-Stevens Fisheries Conservation and Management Reauthorization Act of 2006. January 2011. U.S Department of Commerce.

⁸ Council Regulation (EC) 894/97, as amended by Council Regulation (EC) 1239/98. Council Regulation (EC) 809/07. Council Regulation (EC) 1224/2009, Council Regulation (EC) 302/2009.

⁹ Report on driftnets and swordfish for the year 2010 - The fight against illegal activities, analysis and perspectives. General Command of the Corp of Port Captaincies Coast Guard, Section III, Plans and Operations.

- In September 2011, Italy revised its *ferrettara* regulations, reducing the allowable maximum mesh size from 180 to 100 mm. However, the permitted length was not changed, remaining at 2.5 km. Penalties and fines were also increased. Additional measures were approved to prohibit the simultaneous presence on board of longliners and driftnets. Yet the new regulations adopted by the Italian authorities were not considered sufficient by the European Commission, which in September 2011, notified Italy of a second infringement procedure.

4) Conclusions

Despite the Letter of Identification issued in 2009 to the EU for not ensuring enforcement of ICCAT Recommendation 03-04, widespread violations have occurred since then, as documented most recently by EU inspectors. It is clear that stronger steps are now needed by ICCAT to address these continued infractions, which are undermining bluefin and other species' rebuilding efforts.

The Pew Environment Group urges ICCAT to undertake the following:

- 1) Vessels listed in Annex I of this report must be included in the “List of Vessels Presumed to have carried out IUU Fishing Activities in the ICCAT Convention Area and other Areas” with particular attention focused on the fourteen vessels where evidence indicates the illegal catch of large pelagics.
- 2) The EU should be required to “pay back” the harvest of illegal and juvenile bluefin tuna.
- 3) ICCAT should ensure that the electronic bluefin tuna catch documentation scheme is fully implemented by May 2013 in order to reduce the fraud and illegal fishing that continues to undermine the sustainable management of this fishery.

The Pew Environment Group remains at the disposal of ICCAT CPCs to ensure that these proposed measures are implemented in a timely and effective manner.

Sources:

Mission Report IT-D2-2011-02-A ITALY. Dates 4 to 8 April 2011. PROGRAMME: Driftnets (Italian: “Spadare-Ferrettara”) – Bluefin tuna recovery plan. (EU)

Fight against illegal driftnet use, 2005-2009, General Command of the Corps of Port Captaincies Coast Guard, Section III, Plans and Operations [in Italian].

Report on driftnets and swordfish for the year 2010 - The fight against illegal activities, analysis and perspectives. General Command of the Corp of Port Captaincies Coast Guard, Section III, Plans and Operations [in Italian].

Caught in the Net: Driftnet Fishing Restrictions and the European Court of Justice by Richard Caddell. Journal of Environmental Law 22:2. 2010. Oxford University Press.

ICCAT. Report for Biennial Period, 2008-09, Part II (2009), English version – Vol 1. ICCAT. 2010.

2009 Report of the Secretary of Commerce to the Congress of the United States concerning U.S. Actions taken on Foreign Large-Scale High Seas Driftnet Fishing. Compiled by the National 7.

Marine Fisheries Service pursuant to Section 206(E) of the Magnuson-Stevens Fishery Conservation and Management Act, as Amended by Public Law 104-297, The Sustainable Fisheries Act of 1996.

EU Fleet Register.

WWF

Barcelona, 5 July 2012

To: Driss Meski, ICCAT Executive Secretary
 cc: Masanori Miyahara, ICCAT Chairman
 cc: Chris Rogers, Chairman of the Committee on Compliance (COC)

Dear Executive Secretary Meski,

Recommendation 08-09 establishes that “Non-governmental organizations may submit reports on non-compliance with ICCAT conservation and management measures to the Secretariat at least 120 days before the annual meeting for circulation to the CPCs. Organizations submitting reports may request to present such reports to the Compliance Committee and the Permanent Working Group.” In the light of the above, WWF would like to submit the following information to ICCAT for its consideration for discussion at the next meeting of the Committee on Compliance and the Permanent Working Group, as appropriate.

Summaries on the four cases reported are provided below; the relevant documents, including summary reports as appropriated, are included in the corresponding Annexes 1 to 4.*

Case 1. Statement of professional bluefin tuna spotter on IUU activities

On 25th October 2011 WWF and Greenpeace jointly submitted to ICCAT Secretariat a letter contained the signed statement of a professional bluefin tuna spotter. The letter contains numerous allegations of illegal activities in the bluefin tuna fishery involving several Mediterranean fishing vessels, farms and companies. The signer of the letter claims to be a former purse seine manager (1996-2009) and was flying for UNIMAR-GBYP aerial survey in 2011. WWF and Greenpeace submitted to ICCAT this information immediately upon its receipt; however, as this was after the formal deadline provided for by Recommendation 08-09 for NGO submissions, the issue couldn't be addressed by the ICCAT COC in its 2011 meeting in Istanbul.

WWF respectfully requests from concerned ICCAT CPCs a thorough investigation of the extremely serious allegations contained in the statements.

See: Annex 1 Document 1 and Annex 1 Document 2.

Case 2 Market survey in the People's Republic of China in 2011-2012

In order to assess the relevance of Atlantic bluefin tuna in the Chinese sashimi-grade tuna market, in July and August 2011 WWF collected a total 100 samples from supermarkets and restaurants in Beijing and Shanghai. Additionally, in January and February 2012 we identified the main processing facilities in China involved in the import of ABFT, and obtained further 17 tissue samples in Dalian and Yantai, including from tuna products in the processing companies at the time. Species were assigned to samples using DNA sequence techniques. A total 13.6% of tuna samples corresponded to Atlantic bluefin tuna. Surprisingly, 29.5% of samples turned out to be Southern bluefin tuna. Atlantic bluefin tuna was also genetically identified in samples from the main 3 importing facilities in Dalian and Yantai. Our research suggests consumption and related imports of Atlantic bluefin tuna in China are significant, and our findings don't seem consistent with the very low numbers reported to ICCAT (imports of only 19 t in 2010, COC-303/2011; it's worth noting Chinese catches in 2011 were reportedly exported to Japan). The situation with Southern bluefin tuna suggest an even greater mismatch, compared to trade data available from CCSBT and from Chinese customs, which suggest an almost anecdotal trade of this species into China.

WWF respectfully requests an investigation from the Chinese authorities on the situation reported above and, particularly, on the accuracy of recent reports to ICCAT of Atlantic bluefin tuna imports into the country.

See: Annex 2 Document 3 and Annex 2 Document 4.

* The Annexes are available, on request, from the Secretariat.

Case 3. Presence of two Asiatic fleets in the Mediterranean in 2012

On 21 and 23 May 2012 WWF submitted to ICCAT Secretariat information pointing to the presence of two groupings of foreign fishing vessels in the Mediterranean, which were unregistered to ICCAT and were present in the bluefin tuna fishing grounds in the mid of the fishing season. The first fleet amounted to at least 10 Chinese vessels (named FU YUAN YU) which crossed the Mediterranean from East to West during the second half of May. AIS signals for this fleet were unavailable for near 72 hours at the time they were in Central Mediterranean waters. During the same period, a group of at least further seven foreign fishing vessels (of unknown flag) were detected in several areas in the Western Mediterranean, usually off Algeria (the following two new vessels were identified on 25 May and 12 June that were not included in WWF's letters to ICCAT: 1. vessel name YPZHJIA000, MMSI number 411041840, position on May 25 07:06 UTC: 35,604° N 1,763° E; 2. vessel name LUJIAHNYU0817, MMSI number 411041805, position on June 12: 36,045° N 1,468°).

At a minimum, WWF respectfully requests the relevant ICCAT CPCs to provide the following information:

1. The results of any inspections at sea triggered by WWF's real time reports, including those carried out within the framework of ICCAT's International Joint Inspection Scheme. In the event no inspections were performed, an explanation on why it was so.
2. Any further information on the status of the two fleets reported, including its detailed activities (and species targeted in case of engagement in fishing activities) during the time of its presence in waters covered by the ICCAT Convention.

See: Annex 3 Document 5 and Annex 3 Document 6.

Case 4. Potentially irregular fishing and farming activities in Tunisia in 2012

WWF carried out a field survey in Tunisia from 15 May to 2 June 2012 to assess the fleet active in the BFT fishery in 2012. The survey included regular visits to the ports of Rades, Hergla, Sousse, Monastir, Teboula, Mahdia, Chebba and Sfax, where most of the fleet was located due to crew strikes and rough weather. All vessels potentially participating to the bluefin tuna fishing campaign were recorded and documented, and data was crosschecked with the information in the 2012 ICCAT National Fishing Plan of Tunisia and the relevant lists of authorized vessels of ICCAT. A total 17 vessels potentially in an irregular situation were detected, including 10 vessels in full tuna fishing gear. Additionally, a survey was done on the three farms that were active during the period 2011-2012 (that is, farms AT001TUN00001, AT001TUN00004 and AT001TUN00002). Results conclusively showed that farms AT001TUN00001 and AT001TUN00004 were empty at the time of the survey (15 May to 2 June 2012), owing to the mass death of farmed tunas in November 2011 after a massive flood in the Gulf of Hammamet. As far as the third farm AT001TUN00002 is concerned, the assessment showed that at least 2 cages remained full (worth 350 MT according to sources), in spite of all BCDs pertaining to 2011 inputs having been reported as fully harvested.

At a minimum, WWF respectfully requests the relevant ICCAT CPCs to provide the following information:

1. A detailed account of the activities of the 17 potentially irregular vessels identified by WWF in this submission, including of their role, if any, in the bluefin tuna fishery and farming during 2012.
2. A confirmation that all BCDs pertaining to tuna that died in farms AT001TUN00001 and AT001TUN00004 during the floods of November 2011 and that were commercially lost are indeed declared null (and reported to ICCAT as such) for any future commercial transaction.
3. An explanation of the origin, corresponding BCD numbers -if any- and legal status of the tuna identified in farm AT001TUN00002. In case the tuna is reported as illegal, an explanation on how the CPC plans to handle this live fish.

See: Annex 4 Document 7 and Annex 4 Document 8 (video available on demand).

Case 5. Potentially irregular fishing activities by the Libyan PS fleet in 2012 and implications for farming facilities in central Mediterranean

According to information obtained by WWF, Libya VMS data were received only since 28th May and not even for the whole PS fleet. Similarly, no VMS data had been received by 20th May from Syria and Morocco. Algerian PS "Younes 1" didn't submit VMS data at least during 24 to 29 May. Tugboats "Budafell", "Rabbah",

“Nautilus” and “Pegaso SB” were detected on 17th June by WWF close to Maltese waters, tugging live tuna that according to sources had been fished by Libyan PS in Libyan waters before the 28th May.

WWF respectfully requests the relevant ICCAT CPCs to provide the following information:

1. What measures have farming ICCAT CPCs adopted to avoid any tunas caught in 2012 in contravention of VMS obligations in ICCAT Recommendation 10-04 were caged in its farms.
2. What measures have importing ICCAT CPCs adopted to avoid the entry into national territory of any tunas caught in 2012 in contravention of VMS obligations in ICCAT Recommendation 10-04.
3. What measures have been adopted regarding the specific situation described above for Libyan, Syrian and Moroccan PS catches.

See: Full documentation is available on request.

With the above antecedents, and as provided for by Recommendation 08-09, WWF requests the Secretariat to circulate this report to the CPCs and to submit it to the Compliance Committee for its detailed discussion at its 2012 meeting next November in Agadir.

Dr Sergi Tudela
Head of Fisheries Programme
WWF Mediterranean

CHINA (PEOPLE’S REPUBLIC)

July 10, 2012

Ministry of Fisheries, Ministry of Agriculture, People’s Republic of China
To: Mr. Driss Meski, Executive Secretary
ICCAT

Subject: Response to WWF concerning market survey in China and Presence of Chinese fleets in MED in 2012

Dear Mr. Meski:

Thanks for your letter dated 6 July regarding cases raised by WWF, and I would like to clarify as below.

Case of Market Survey

As you may be aware that China adopted and implemented trade restrictive measures on 1 July 2010, during the second semester in 2010, nearly 19 metric tons of BFT originated from MED were imported into China.

Based on WWF’s market survey in China, I cannot reach a conclusion that China reported to ICCAT at a very low number of imported BFT, since there is no information of sampled amount and the percentage of samples represented.

BFT consumption in China are mainly concentrated in Beijing, Shanghai and other coastal cities, I hope and welcome that WWF can conduct relevant work at a more scientific approach, so as to be an effective assistance to promote the compliance. However, it can’t reflect an accurate and complete situation if it was calculated from selected hotels or restaurants.

With regard to SBT, China is not a member of CCSBT, currently no strict trade measures implemented to SBT. But China Customs Authority record such species separated (in 2011, China imported 9,864 metric tons of SBT).

Case of Presence of Chinese Fishing Fleets in MED

On 26 May I replied to the case, and I copy the reply as follows:

Vessels flag to China mentioned in WWF letter are duly approved by Chinese government this year to conduct fishing activity in Mauritania waters, fish for the species other than tuna. All those vessels belong to one same owner. What WWF watched in Mediterranean waters was their trip from Gulf of Aden and the Red Sea to Mediterranean. Before they enter into Gulf of Aden, the owner had made application to our Navy Army Ecort Force in Gulf of Aden to seek protect against piracy.

In summary, the vessels were in navigation in Mediterranean.

Although we welcome the efforts made by WWF on the case, however, it is not acceptable to deliver irresponsible news in media before a case remains to be confirmed.

Lastly, I would like to take this opportunity to advise that Chinese Fisheries Authority will continually strength cooperation with China Customs Authority, to carry on training of customs staff from supervision and control field, so as to improve their capability to verify different tuna species and products.

I hope this can help clarify the current situation and please transmit this letter to WWF.

Thanks and regards,

Xiaobing Liu
Director, Division of International Cooperation
Bureau of Fisheries, Ministry of Agriculture, China

TUNISIA

To: Mr. Driss Meski
Executive Secretary of ICCAT

Subject: Comments on the observations made by WWF.

Ref: Your correspondence No. 3234 of 6 July 2012.

Further to your correspondence mentioned above concerning the observations made by WWF of Tunisian vessels and farms during the 2012 bluefin tuna fishing season, I am pleased to forward to you some comments concerning these observations:

– Concerning the observations made on the vessels:

Under the pretext that the 7 vessels (Saber MA 761, El Habib HS 414, Jannet II MA 690, Jannet MO 610, Sidi Daoud MA700, Yousri II SF1645 and Gabes SF1715), without nets on board, were not observed by WWF on 28 and 29 May 2012 at the ports, WWF assumed that these vessels had operated at sea on 28 and 29 May 2012 fishing bluefin tuna:

For this purpose, investigations were conducted by the competent Tunisian authorities on these reports, with the following:

<i>Name & License No. of the vessel</i>	<i>Comments</i>
Saber MA 761 AT000TUN00035	This vessel is immobilized at the port of Mahdia since 2010.
El Habib HS 414 AT000TUN00033	This vessel is immobilized at the port of Mahdia since 2010.
Jannet II MA 690 AT000TUN00044	This vessel is immobilized at the port of Mahdia since 2011.
Jannet MO 610 AT000TUN00012	No longer under the name of Jannet, vessel immobilized since January 2010.
Sidi Daoud MA 700 AT000TUN00035	Vessel immobilized at the port of Sfax since June 2010.
Yosri II SF1645 AT000TUN00027	Vessel immobilized at the port of Sfax since June 2010, in the ship yard at Sfax since 21 May 2011.
Gabès SF1715	Vessel immobilized at the port of Sfax; has a fishing permit to fish small tunas outside the bluefin tuna fishing campaign.

Under the pretext that 5 vessels (GA 325, MO 802, Jamel SF 1788, GA 18, and Zied SF2532) were observed on May 29, 2012 at the ports with nets on board, WWF assumed that these vessels operated at sea on May 28 and 29, 2012 fishing bluefin tuna.

The investigations conducted by the competent Tunisian authorities on these reports showed the following results:

<i>Name & License No. of the vessel</i>	<i>Comments</i>
GA 325	This vessel fishes small pelagics with purse seine, from the port of Gabes. It has not used the port services of Sfax since September 2011.
MO 802	This vessel fishes small pelagics using purse seine.
Jamel SF 1788 AT000TUN00011	This vessel has been immobilized at the port of Sfax since 8 April 2012.
GA 18	This vessel has a permit to fish small pelagics with purse seine.
Zied SF2532	The name of the vessel corresponding to this license is <i>Mohamed Zied</i> and not <i>Zied</i> . This vessel has a permit to fish small pelagics with purse seine.

Under the pretext that the 5 vessels (Amir MA 912, GA 331, MA 679, Le Golfe TG 479 and GA 335) were observed at the ports prior to May 29, 2012 with nets on board, WWF assumes, from the comments made, that these vessels operated at sea since May 29, 2012 fishing bluefin tuna.

The investigations carried out by the competent Tunisian authorities regarding these reports showed the following results:

<i>Name & License No. of the vessel</i>	<i>Comments</i>
Amir MA 912	This vessel has a permit to fish small tunas with purse seine outside the bluefin tuna season.
GA 331	This vessel carries out fishing for small pelagics with purse seine and has a fishing permit for this fishing.
MA 679	This vessel carries out fishing for small pelagics with purse seine net and has a fishing permit for this fishing.
Le Golfe TG 479	This vessel carries out fishing for small pelagics with purse seine and has a fishing permit for this fishing.
GA 335	This artisanal vessel measures 10.16 m and has a capacity of 6.41 tons gross tonnage.

- Regarding the observations made on the farming installations

With regard to the VMT and TFT farming installations: The loss, pointed out by WWF, of a quantity of bluefin tuna, after the torrential rains in the month of October 2011, were observed by the competent authority on the occasion of a report carried out for this purpose. An evaluation of the damage caused by this rainfall revealed the escapement of fish from the cages of the VMT installation, but the TFT farming installation cages were not affected.

The volume of the loss, which amounted to 182 pieces related to the BCDs TN-10 -930007, TN-10-930016, TN-10-930017, that escaped from cage No. 1, was notified to ICCAT in the table attached to our correspondence No.1243 dated 22 May 2012 on the transfer of fish into cages from 2011 to 2012.

In this same table, it was also informed that the marketing, in November 2011, of 10,254 kg (99 pieces) and 5,062 kg (47 pieces) of surviving fish related to BCDs TN-10-740016 and TN-10-740017. The marketing of this quantity had to be done to avoid their mortality in the cages.

TT farming installation

The quantities of fish caged in 2011 in the TT farming installation, compared to the quantities sacrificed and marketed in 2011 and 2012 from this installation, shows 155 bluefin tuna remaining in cage No. T1 102 and 289 fish in No. T1 103 cages, as shown in the table attached to our correspondence No. 1303 sent to ICCAT on 28 May 2012.

Please accept, Mr. Executive Secretary, the assurance of my highest consideration.

Hechmi Missaoui
Directeur General of Fishing and Aquaculture

WWF

Barcelona – May 21, 2102

To: Driss Meski, ICCAT Executive Secretary
Masanori Miyahara, ICCAT Chairman
Chris Rogers, Chairman of the Committee on Compliance (COC)

International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas (ICCAT)
Corazón de María, 8
28002 Madrid

Subject: Current presence of Chinese fishing vessels and others of unknown flag in the Mediterranean

Dear Executive Secretary Meski,

From a close scrutiny of AIS signals it has come to our attention the current presence in Mediterranean waters of a number of fishing vessels (longliners) that are neither flagged in Mediterranean coastal states nor listed in the ICCAT lists of authorized fishing vessels. Ten such vessels correspond to a fleet of Chinese longliners sailing westwards that yesterday crossed the Strait of Sicily (“Fleet 1”). The other group is made of four vessels of unknown flag currently located off Algeria (“Fleet 2”). Details of these vessels are provided in the enclosed Annex.

Sergi Tudela
Head of Fisheries Programme WWF Mediterranean Programme

Annex: Summary of main data***Fleet 1:***

Vessel name: "FUYUANYU966" (MMSI: 412110372; flag: China)
 Vessel name: "FUYUANYU977" (MMSI: 412440118; flag: China)
 Vessel name: "FUYUANYU974" (MMSI: 412440115; flag: China)
 Vessel name: "FUYUANYU973" (MMSI: 412440114; flag: China)
 Vessel name: "FUYUANYU975" (MMSI: 412440116; flag: China)
 Vessel name: "FUYUANYU965" (MMSI: 412110346; flag: China)
 Vessel name: "FUYUANYU972" (MMSI: 412440113; flag: China)
 Vessel name: "FUYUANYU976" (MMSI: 412440117; flag: China)
 Vessel name: "FUYUANYU953" (MMSI: 412440077; flag: China)
 Vessel name: "FUYUANYU956" (MMSI: 412440081; flag: China)

Fleet 2:

Vessel name: "LPOYUSHUI 7" (MMSI: 411041853; Flag: unknown)
 Vessel name: "LPAOYU 027"–"YPSHGEB080" (MMSI: 411041794; Flag: unknown)
 Vessel name: "LHUYU 192" (MMSI: 796917815; Flag: unknown)
 Vessel name: "YPSHAN WEIB139"–"YPSHGEB060" (MMSI: 411041800; Flag: unknown)

Barcelona, 23 May 2012

To: Driss Meski, ICCAT Executive Secretary
 Masanori Miyahara, ICCAT Chairman
 Chris Rogers, Chairman of the Committee on Compliance (COC)

International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas (ICCAT)
 Corazón de María, 8
 28002 Madrid

Subject: Correspondence on current presence of Chinese fishing vessels and others of unknown flag in the Mediterranean

Dear Executive Secretary Meski,

Thank you for your letter of 23 May 2012 informing us on the response from Algeria to our letter of 21 May 2012. Let me take this opportunity to clarify that whenever we refer to "off Algeria" we do it from a purely geographical perspective.

Please find in the enclosed Annex the latest data recorded for the ships belonging to "Fleet 2" mentioned in our previous letter. Additionally, we are including data for two further vessels recorded since yesterday in the Balearic Sea, the ASHIYAN and the LDAGAOYU C77.*

With regards,

Sergi Tudela
 Head of Fisheries Programme
 WWF Mediterranean Programme
 Canuda, 37, 08013
 Barcelona, Spain

* Available, on request, from the Secretariat.

ALGERIA

Algiers, May 22, 2012

To: The ICCAT Executive Secretary

Subject: Your correspondence data May 22, 2012

Dear Mr. Executive Secretary,

In response to your letter cited above, I have the honor to inform you that we have not received any information in the past concerning the longliners of unknown flag that operated in waters under Algerian jurisdiction.

In fact, I can assure you that according to the legislation and the regulatory measures currently in force in Algeria, no fishing vessel flying foreign flag is authorized to carry out capture operations, of any species, in waters under Algerian jurisdiction which include the territorial sea and the reserved fishing area which extends 52 nautical miles from the Algerian-Tunisian border up to Cape Tenes and from 32 nautical miles from Cape Tenes to the Algerian-Moroccan border.

Furthermore, it should be noted, none of these names of the flagless vessels in the list which you have transmitted are included on the Algerian registry of fishing vessels.

In any case, the gravity of this information requires us to inform our National Coast Guard without delay. Therefore, I would be grateful if you would, inasmuch as possible, inform us of the last known positions of these vessels.

We remain at your disposal for any additional information you may require.

We express to you, Mr. Executive Secretary, the assurances of my highest consideration.

Head of the Algerian Delegation to ICCAT

cc: M. Miyahara, ICCAT Chairman
C. Rogers, Compliance Committee Chairman

**SUMMARY OF SUBMISSION OF DATA REQUIRED BY SCRS
RÉSUMÉ DES INFORMATIONS REQUISES PAR LE SCRS
SUMARIO DE LA INFORMACIÓN REQUERIDA POR EL SCRS**

CPC	18-FADS	74-79 - Statistics	80 - BFT Sport and Rec data	81 - Size data from farms	82-observer progs structure	83-observer data	84 - alternative methods	85 - Data from BFT national programs	86- info from BET/YFT logbooks	87 - best available SWO data	88- Silky sharks- discards & releases	89-improve shark data	90- bycatch/discard data
ALBANIA		Received except fleet characteristics											Received
ALGÉRIE	not applicable	Received	not applicable	not applicable	31-Jul-12	31-Jul-12	not applicable	31-Jul-12	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	
ANGOLA													
BARBADOS		Received											
BELIZE	04-Jul-12	Received	not applicable	not applicable	31-Jul-12	31-Jul-12	31-Jul-12	not applicable	not applicable	31-Jul-12	none	Not yet finalised	04-Jul-12
BRASIL	not applicable	Received	not applicable	not applicable	31-Jul-12	31-Jul-12	31-Jul-12	31-Jul-12	31-Jul-12	31-Jul-12	Brasil	02-Jul-12	Received
CANADA	not applicable	Received		not applicable				not applicable	25-Jun-12	25-Jun-12	not applicable		Received
CAP-VERT		Received											
CHINA, People's Rep. of	not applicable	Received	not applicable	not applicable	25-Jun-12	30-Jul-12	30-Jul-12	30-Jul-12	30-Jul-12	30-Jul-12	30-Jul-12	01-Jul-12	
CHINESE TAIPEI	not applicable	Received	not applicable	not applicable	25-Jun-12		not applicable			03-May-12		not applicable	
COLOMBIA	not applicable		not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable		not applicable	not applicable		
CÔTE D'IVOIRE	29-Jun-12	Received	not applicable	not applicable				not applicable	05-Sep-12				Received
CROATIA	not applicable	Received	23-Jul-12	23-Jul-12					not applicable	not applicable		not applicable	Received
CURAÇAO	29-Jun-12	Received except fleet characteristics											
EGYPT	not applicable	2012 data	not applicable	not applicable	15-Jul-12	15-Jul-12	not applicable	15-Jul-12	not applicable			15-Jul-12	
EUROPEAN UNION	30-Jul-12	Received. Missing fleet charac. + T II Netherlands	31-Jul-12	03-Sep-12	31-Jul-12	30-Aug-12		05-Sep-12		31-Jul-12			EU_Cyprus and Spain received
FRANCE (St-Pierre et Miquelon)	not applicable	Received	not applicable	not applicable	09-Aug-12	09-Aug-12	not applicable	not applicable	not applicable	09-Aug-12	09-Aug-12	not applicable	Received
GABON													
GHANA	23-Jul-12	Received	not applicable	not applicable	23-Jul-12	23-Jul-12	23-Jul-12	not applicable	21-Jul-12	21-Jul-12	not applicable	not applicable	not applicable
GUATEMALA	not applicable	Received	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	31-Jul-12	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
GUINEA ECUATORIAL													
GUINÉE REPUBLIC		Only T2 catch & effort											
GUYANA													
HONDURAS													
ICELAND	not applicable	Received	not applicable	not applicable	19-Jul-12	19-Jul-12	19-Jul-12	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	19-Jul-12	Received
JAPAN	not applicable	Received	not applicable	not applicable	31-Jul-12	31-Jul-12	not applicable	31-Jul-12	26-Jun-12	not applicable		not applicable	
KOREA, Rep. of	not applicable	Received	not applicable	not applicable	31-Jul-12	31-Jul-12	not applicable	not applicable	31-Jul-12	31-Jul-12	Received	29-Jun-12	Received
LIBYA	not applicable	Received (0 catch 2011)	not applicable	not applicable	16-Jul-12	16-Jul-12	not applicable	16-Jul-12	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	Received
MAROC	not applicable	Received	not applicable	not applicable			not applicable		not applicable	11-Jul-12	not applicable	29-Jun-12	
MAURITANIA					29-Jun-12								
MEXICO	not applicable	Received		not applicable	05-Jul-12		not applicable		04-May-12				Received

CPC	18-FADS	74-79 - Statistics	80 - BFT Sport and Rec data	81 - Size data from farms	82-observer progs structure	83-observer data	84 - alternative methods	85 - Data from BFT national programs	86- info from BET/YFT logbooks	87 - best available SWO data	88- Silky sharks- discards & releases	89-improve shark data	90- bycatch/discard data
NAMIBIA	not applicable	Received except fleet characteristics	not applicable	not applicable				not applicable	not applicable	31-Jul-12		not applicable	not applicable
NICARAGUA	not applicable		not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
NIGERIA													
NORWAY	not applicable	Received (0 catch 2011)	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
PANAMA	29-Jun-12	Received											
PHILIPPINES	not applicable	Received	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable		not applicable	
RUSSIA	not applicable	Received except fleet characteristics	not applicable	not applicable	25-Jun-12			not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
SÃO TOMÉ E PRINCIPE													
SENEGAL	not applicable	Received except fleet characteristics	31-Jul-12	not applicable	not applicable			not applicable			not applicable	not applicable	
SIERRA LEONE													
SOUTH AFRICA	not applicable	Received		not applicable				not applicable	07-Aug-12	not applicable		not applicable	
ST VINCENT & THE GRENADINES		Received except fleet characteristics								13-Jul-12			
SURINAME		2012 foreign fleet data			14-May-12								
SYRIA													
TRINIDAD & TOBAGO													
TUNISIE	not applicable	Received	not applicable	05-Mar-12	18-Jul-12	26-Jun-12			not applicable	27-Jul-12	not applicable	not applicable	20-Jul-12
TURKEY	not applicable	Received	not applicable	13-Jul-12	22-Jun-12	not applicable	30-Jul-12	31-Jul-12	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	Received
UNITED KINGDOM (O. territories)	not applicable	Received	20-Jul-12	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	20-Jul-12			Received
UNITED STATES	not applicable	Received	not applicable	not applicable	29-Jun-12	31-Jul-12	not applicable	not applicable	02-Jul-12	31-Jul-12	Received	not applicable	Received
URUGUAY		Received			02-Jul-12					31-Jul-12			
VANUATU		Received except fleet characteristics											
VENEZUELA	not applicable	Received	Not applicable	not applicable				not applicable	not applicable	not applicable			

CPC	91-Turtles	92-bird data	93 - measures to collect bycatch and discard data	94-no. of discards/releases hammerheads	95-no. of discards/releases oceanic whitetip	96 - ID guides	97 - Results of scientific BIL progr.	98 - Results BFT pilot studies	99 - sampling programme at caging	100- Pelagic Sargassum	101- MED SWO LL and HARP info
ALBANIA											
ALGÉRIE	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	no catches	not applicable	not applicable	
ANGOLA											
BARBADOS											
BELIZE	27-Feb-12	04-Jul-12	included in annual report	04-Jul-12	not applicable	not yet available	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
BRASIL	17-Feb-12	31-Jul-12		Received	Received			not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
CANADA	17-Jan-12								not applicable	not applicable	not applicable
CAP-VERT											
CHINA, People's Rep. of	23-Feb-12	02-Jul-12		30-Jul-12	07/30/12		not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
CHINESE TAIPEI	24-Feb-12						not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
COLOMBIA	25-Feb-12			not applicable	not applicable		not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
CÔTE D'IVOIRE	not applicable		not applicable					not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
CROATIA				not applicable	not applicable		not applicable			not applicable	not applicable
CURAÇAO											
EGYPT	01-Mar-12	not applicable					not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
EUROPEAN UNION	(various dates) 23- 29/02/2012						not applicable	31/08/2012 and 03/09/2012	31/08/2012 and 03/09/2012	not applicable	
FRANCE (St-Pierre et Miquelon)		09-Aug-12		09-Aug-12	09-Aug-12		not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
GABON											
GHANA	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
GUATEMALA	not applicable	not applicable		not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
GUINEA ECUATORIAL											
GUINÉE REPUBLIC											
GUYANA											
HONDURAS											
ICELAND	01-Mar-12	19-Jul-12		19-Jul-12	07/19/12		not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
JAPAN	24-Feb-12						not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
KOREA, Rep. of	21-Feb-12	31-Jul-12		Received	Received			not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
LIBYA	28-Feb-12	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable		not applicable	not applicable	not applicable
MAROC	13-Jan-12			not applicable	not applicable		not applicable		not applicable	not applicable	not applicable
MAURITANIA											
MEXICO	24-Feb-12	not applicable									

CPC	91-Turtles	92-bird data	93 - measures to collect bycatch and discard data	94-no. of discards/releases hammerheads	95-no. of discards/releases oceanic whitetip	96 - ID guides	97 - Results of scientific BIL progr.	98 - Results BFT pilot studies	99 - sampling programme at caging	100- Pelagic Sargassum	101- MED SWO LL and HARP info
NAMIBIA					not applicable		not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
NICARAGUA	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
NIGERIA											
NORWAY	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
PANAMA											
PHILIPPINES	not applicable			not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
RUSSIA	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
SÃO TOMÉ E PRINCIPE											
SENEGAL	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable			not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
SIERRA LEONE											
SOUTH AFRICA	24-Feb-12			31-Aug-12				not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
ST VINCENT & THE GRENADINES											
SURINAME											
SYRIA											
TRINIDAD & TOBAGO											
TUNISIE	23-Feb-12			not applicable	not applicable		not applicable			not applicable	
TURKEY	not applicable	not applicable		not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	10-May-12	10-May-12	not applicable	28-Jun-12
UNITED KINGDOM (O. territories)	03-Feb-12						not applicable	not applicable	not applicable		not applicable
UNITED STATES	05-Mar-12	31-Jul-12	not applicable	Received	Received			not applicable	not applicable		
URUGUAY				Received							
VANUATU											
VENEZUELA						not applicable		not applicable	not applicable	not applicable	not applicable

INFORMATION IN RELATION TO REPORTS ON SHARKS AND OTHER BY-CATCH SPECIES

Section 1.4 of the “Secretariat’s Report on Statistics and Coordination of Research in 2012” contains information on by-catches as compiled by the Secretariat for the SCRS, and tables showing information provided on by-catch and discards species by CPCs in 2011 (Table 6 of the above report, “Information on By-catch and Discards (Including Shark)” and Table 7, “Interaction with Sea Turtles”, respectively. Information on by-catch species has only been included in Table 6 of the report if discard fate was recorded. For total landings of these species, the information has been provided in the Task I and Task II data reports.

Recommendation 11-08 requires that CPCs that have not reported species-specific shark data shall provide a plan, for improving their data collection for sharks on a species specific level for review by the SCRS and Commission. A summary of these plans is provided below.

1. Plans for improving data collection for sharks on a species specific level (Required by Rec. 11-08)

From the information available, the Secretariat has summarised the following;

Brazil: In order to develop monitoring, control and surveillance measures to facilitate the plan for improving data collection for sharks on a species specific level, Brazil have implemented the National Program of Onboard Observers for the Fishing Fleet and the Logbooks System, both managed by the Ministry of Fisheries and Aquaculture.

China: With the increasing data requirement for stock status research, China is enhancing its scientific data collection system for sharks. All the scientific data from the Chinese fleet are collected along with target and other by-catch species through three national programs (Logbook, Observer, and Monthly Reports) designed for the tuna fishery with the purpose of stock assessment-related research and monitoring. China Overseas Fisheries Association (COFA) and Shanghai Ocean University (SHOU), under the lead and supervision of Bureau of Fisheries, Ministry of Agriculture of China, are conducting these data collection programs in the Atlantic Ocean.

Egypt: the GAFRD has issued a decree (No. 4441 12) prohibiting the fishing of all species of sharks in the Mediterranean and also prohibiting the trade of either whole sharks or parts in the markets.

Iceland: Landing statistics in Iceland are by species and all landings are recorded by the Directorate of Fisheries into an electronic decentralized database. Those shark species caught as by-catch in Iceland by Icelandic vessels, i.e., porbeagle, Greenland shark and spotted dogfish, have been reported to the SCRS even though they are not caught in ICCAT fisheries. There is an on-going collaboration, where needed between the Marine Research Institute and the Directorate of Fisheries on statistics and species identification on species caught by Icelandic vessels.

Korea: The act of Korean distant-water fisheries was revised and came into effect in 1 July 2012, which takes in the recent data collection and reporting requirements for the conservation measures for shark species taken by the ICCAT and other tuna RFMOs. The act obligates the vessel to record sharks bycaught by species in the logsheet in electronic format and to report it monthly. Korea has also distributed by-catch species classification guides and has conducted periodical education for fishermen on sharks data collection and reporting.

Morocco: has implemented the necessary measures prohibiting respectively to retain onboard, tranship, land, store, sell or offer for sale any part of whole carcass of bigeye thresher sharks (*Alopias superciliosus*), oceanic whitetip sharks (*Carcharhinus longimanus*) and hammerhead sharks of the family Sphyrnidae (except for *Sphyrna tiburo*) in all fisheries. To this effect the fishery of these species is prohibited in Moroccan waters for a period of 5 years.

The SCRS noted that few CPCs have submitted plans for improving their data collection for sharks on a species specific level. The sharks working group discussed the difficulty in identifying which CPCs did not submit data due to the wording of the requirement and no easy methods for identifying data gaps were possible.

Seabirds – Interaction and Mitigation

Recs. 07-07 and 11-09 require that CPCs implement certain measures to reduce sea-bird by-catch. Reports of seabird mitigation measures which have been implemented are summarised in **Table 1**.

Table 1. Mitigation measures implemented by CPCs.

<i>Compulsory mitigation measures</i>	<i>Korea</i>	<i>Japan</i>	<i>Belize*</i>	<i>China**</i>	<i>France – St.Pierre et Miquelon</i>	<i>Tunisia***</i>	<i>EU Spain</i>	<i>EU Malta</i>	<i>Brazil</i>	<i>South Africa</i>	<i>Uruguay</i>
Night setting	Yes	Yes	Yes	No	No	No	Yes	No	No	Yes	No
Tori line	Yes	Yes	Yes	No	No	No	Yes	No	Yes	Yes	Yes
Line weighting	No	Yes	Yes	Yes	No	No	Yes	Yes****	Yes	No	No

* Belize has instructed its vessels to use at least 2 of the measures, but do not specify which.

** All Chinese vessels operate in tropical regions

***Tunisia reported no interactions with seabirds in 2012 and plans for future protected areas for birds in the future.

**** Line weighting utilised in bottom longlines but generally not in surface longlining.

CPCs are also required to record data on seabird incidental catch by species through scientific observers in accordance with the Recommendation 10-10 and report these data annually. A summary of the information received to date is shown in **Table 2**.

Table 2. Summary table of sea bird interactions and fate in 2011.

	<i>Brazil</i>		<i>Canada</i>		<i>Korea</i>		<i>Uruguay</i>
	<i>Alive</i>	<i>Dead</i>	<i>Alive</i>	<i>Dead</i>	<i>Alive</i>	<i>Dead</i>	<i>Unknown</i>
Procellariidae							8
<i>Procellaria conspicillata</i>	95						
<i>Procellaria cinerea</i>						5	
<i>Thalassarche chlororhynchos</i>	103	2					
<i>Thalassarche melanophris</i>	53						
Diomedidae		1					21
<i>Puffinus gravis</i>	50	4		1			
<i>Puffinus assimilis</i>	16						
<i>Diomedea exulans</i>		6					
<i>Macronectes giganteus</i>		8					
<i>Pterodroma arminjoniana</i>		1					
<i>Larus marinus</i>			2	18			
<i>Fulmarus glacialis</i>			1				
<i>Morus bassanus</i>			1				

Note: EU-Italy, Iceland, Mexico and South Africa reported that no seabird interactions had occurred with their fleets in 2011.

Appendix 12

STREAMLINING OF CURRENT ICCAT REPORTING REQUIREMENTS

Over the years, and particularly in recent years, there has been an increasing number of reporting requirements stemming from the adoption of ICCAT Recommendations and Resolutions, as can be seen in **Addendum 1** of this document. This increase is causing difficulties not only for the Secretariat, but also for the CPCs, the Compliance Committee, the SCRS and the work of the Commission in general.

Noting that many CPCs have difficulties keeping track of what should be sent and/or what they have sent, and that the varying deadlines can cause confusion, the Secretariat has outlined below a few suggestions, within the current manner of working of the Commission. This could help to alleviate some of the difficulties, as well as optimising the technical and human resources of the Secretariat. The proposals in **Section A**, if acceptable to CPCs, could be implemented immediately. Proposal in **Section B** are more in the nature of suggestions to be borne in mind when drafting proposals, with a view to alleviating the problem of reporting and double reporting.

The objective of these suggestions is to reduce the imbalance between the efforts developed by the CPCs and Secretariat and the results obtained, to try to assist all involved and to make even more effective use of current resources.

SECTION A: Proposals for immediate action**Proposal 1: Revision of Annual Report structure**

Problem: Many Recommendations now require information to be included in the Annual Reports, but the structure of these has not been revised since the adoption of Ref. 04-17. This makes it difficult for CPC to ensure that their Annual Reports contain all the required information, and for the Compliance Committee to determine whether all reporting requirements have been met.

Suggested Action: Ref. 04-17 be revised so that Section 3 contains a list of all ICCAT reporting requirements, grouped as far as possible, and numbered. Section 4 would contain an explanation of non-submission, and section 5, any other information.

Revised Section 3

Where submission is required in a particular format by a deadline, CPCs add the date on which it was sent. If the reporting requirement is not applicable, this would be noted by the CPC. Where particular information is required, this would be written under that requirement number. The list of SCRS requirements would be submitted with Part I, and other requirements with Part II (see Example 1). (If CPCs agree with the general idea, the Secretariat will present a revised structure for approval)

Expected results:

- CPCs, while keeping a log of what is required and what they have sent, write their Annual Reports at the same time.
- SCRS can more easily determine the information available for analysis.
- Compliance Committee can more easily determine compliance with the ICCAT requirements in the form of a check list.
- Secretariat can more easily cross check receipt of information.
- Commission / subsidiary bodies can more easily locate the relevant reports and reduce the number of documents to be reviewed.

Revised Section 4

This would contain information on the implementation of measures which do not require direct reporting, and any other information of relevance which CPCs wish to share with the Commission.

Revised Section 5

This would contain information on the difficulties encountered in implementing Recommendations, and reasons why any reporting requirements or deadlines could not be met.

Expected results:

- Compliance Committee can determine the efforts made by CPCs where there was non-compliance with a measure
- Commission can take these into account when considering any possible future revisions to Recommendations
- Commission / SCRS can determine the types of assistance needed and use of various voluntary funds to assist developing countries.

Proposal 2: Clearer data submission

Problem: The Secretariat currently receives over official 8,000 emails, many of which contain required reports. These are often received with no subject header or with no clear indication of the requirement to which they relate. It is becoming increasingly difficult to ensure that all submissions have been received, which can delay the work of the SCRS and / or compliance committee.

Proposed action: The Secretariat, in consultation with the Compliance Committee chair, will number each requirement (or group of requirements if these can be grouped). CPCs, when submitting their information, could clearly indicate to which requirement number the submission relates. When using Secretariat forms, the number of the form should be left at the start of the name (e.g., CP-38).

When submitting information, CPCs should make every effort to put the correct title on the submission, and send the information to the pertinent email address (INFO; STATS_INFO; ROP_INFO). The correct email address will be added to the list of reporting requirements to facilitate this task.

Expected results:

- CPCs can find more easily their submissions for the Annual Report log.
- Secretariat can ensure that no data submission is overlooked and correctly process and file all information.
- Compliance Committee/SCRS and other bodies of the Commission will have the most complete information available for deliberations.

SECTION B: *Proposals for future action*

Proposal 3. Inclusion of requests to the SCRS and scientific data in the Strategic Plan

Problem: Many Recommendations include requests for action by SCRS and/or requests for data collection. SCRS need to review compendium each year to determine the actions which the Commission is requesting. Often the data requests contained in the Recommendations are not sufficient for the analysis required.

Proposed solution: Given that the SCRS is currently developing a strategic plan for 2014-2020, requests to the SCRS and/or scientific data requests could be reported to the SCRS chair for inclusion in this plan. For future requests after the strategic plan is adopted, any proposals containing such request should be in line with the strategic plan and should be discussed with SCRS Chair for possible incorporation. Where additional or specific statistical or scientific data are being requested, the utility of these *vis à vis* any scientific analysis required should be revised by the SCRS Chair.

Any requests for statistical or other scientific data should either be accompanied by a specific format, or clear instructions on who is to develop the format, the time frame for development and a clear indication of content. Inclusion of wording in Recommendations such as “*Data shall be submitted in the format contained in the Guidelines for submitting data and information required by ICCAT*” would render this obligatory, and allow time for the form to be developed before entry into force of the Recommendation.

Expected results:

- Relevant requests/information would be sent to Head Scientists as well as Head Delegates, and help CPCs to know exactly what information they need to collect and report.
- SCRS will have a clear view of what is required each year, and being better able to determine the exact data required for such analyses, and obtain meaningful structured data
- SCRS would be able to better respond to analyses requested by the Commission, or suggest improvements to data.
- The Secretariat will receive clearer data submissions in a processable form and being better able to provide support to the SCRS.

Proposal 4: Refining requests for reports through Recommendations.

Problem: Recent Recommendations include provisions regarding the submissions of reports or plans, but no indication of expected content or destination of the report is indicated.

Proposed solution:

Where a Recommendation stipulates a requirement for the submission of a management plans or implementation reports, the request should be accompanied by:

- Clear indication of the *raison d'être* of the report and the body of the Commission which should review the report, including any actions expected of such body.
- List of items that the report should contain.
- Indication of whether the report will be required by the Commission in three official languages, and if so, a length limit.
- Wherever possible, standard formats should be adopted for submission of information.
- When standard format is adopted, an authorization to the Secretariat to consider information submitted in non-standard formats as 'not received'.
- When submitting a proposal which contains a reporting requirement, it is suggested that the proposers submit a quick "check list" containing: The exact information required; the format to be used / developed; the body to review the information (see Example 2).

Expected results:

- CPCs can structure their plan/report and submit all required information.
- The Commission and its subsidiary bodies can review more swiftly the structured reports and draw conclusions.
- The Secretariat can pre-determine the work load for more time-effective management.

Proposal 5. Reduction of requirements and consolidation of deadlines

Problem: The underlying problem with difficulties in reporting requirements stems from the proliferation of Recommendations which are drafted in isolation and may result in requirements which are duplicated, overlapped, conflicting or confusing. Many different deadlines exist under current Recommendations for the various submissions required which causes confusion to all concerned. Additionally, some deadlines are vague (e.g., one month before the fishing season for bluefin tuna).

Proposed solution: When proposing new reporting requirements for adoption, CPCs must review existing conservation and management measures to ensure that there is no duplication/overlap. This has been previously discussed, albeit briefly by the Compliance Committee. Consolidation of Recommendations on some issues (e.g., various shark Recommendations, some MCS/IUU measures) could greatly assist in understanding reporting requirements. The Secretariat is willing to offer its assistance in such an exercise if CPCs consider this to be beneficial.

Recognising that these may sometimes be due to the characteristics of the fishery under management or on occasion to distribute the workload throughout the year, it is nonetheless suggested that, in order to avoid confusion, such deadlines be consolidated as far possible, particularly with regard to vessel lists. In addition, where provisional data is being sent for compliance purposes within the deadline, but it is known that this will change, this should be clearly stated with the submission, together with the reason for the delay:

Expected results:

- CPCs to have fewer reporting requirements to meet and better CPC performance in meeting deadlines.
- The Commission and Compliance Committee have fewer requirements to review.
- A reduction in the duplication of processes (e.g. vessel lists or provisional data) by the Secretariat, and fewer reports to classify.

Examples of Structures

Example 1. Proposed reporting structure for Section 3 of Annual Report which would contain a list of all requirements, numbered. CPCs should include the full structure in their report (not delete lines) and indicate if not applicable.

Annual Report 2013: CPC: Compilandia

1	Annual Reports (Scientific)	Sent 27/09/2013
2	Report on implementation of reporting obligations for all ICCAT fisheries, including shark species	Cite domestic legislation / outline main steps taken (text paragraph)
3	ICCAT Compliance Reporting Table	Sent 14/09/2012
4	Vessel Chartering - summary report	Sent 16/07/2012
5	List of BET/YFT vessels	Not applicable: Compilandia does not have any bigeye or yellowfin tuna fishery or fishing vessels.
6	List of vessels targeting Med-SWO	Sent 12/08/2012
7	Additional seasonal closure/Med-SWO and report	Additional closure 1 Feb to 1 March. This has been implemented through domestic legislation [cite] and bla bla bla [text paragraph]

Example 2. Proposed checklist to be submitted with draft proposals. The proposal by Japan *Draft Recommendation by ICCAT on a Shark Action Plan* has been used as an example.

<i>Title</i>	<i>Requirement</i>	<i>Format</i>	<i>To be reviewed by</i>	<i>Observations</i>
<i>Draft Recommendation by ICCAT on a Shark Action Plan</i>	Quantities by species and by fishing gear; and Number of fishing vessels by fishing gear for oceanic sharks, porbeagle sharks and crocodile sharks caught in the ICCAT Convention area by both ICCAT and non-ICCAT fisheries	STAT Task I / Task II forms as approved by SCRS	SCRS / Panel 4	
	OR estimated data based on observer data or port sampling data	STAT Task I / Task II forms as approved by SCRS	SCRS / Panel 4	
	Information on national regulations applied to the shark associated fisheries	To be developed by the Secretariat [or Panel 4 or proposer?]	Panel 4 for content/ Compliance Committee for submission.	More detail on what report should contain is required

Addendum 1 to Appendix 12**An Overview of the Recent Increase in Reporting Requirements and Workload**

Since the mid-1990s the number of recommendations and resolutions yearly adopted by ICCAT has drastically increased from less than 1 to more than 16 per year (**Figure 1**). For example, in the 1966-1993 period, ICCAT adopted a total of 21 Recommendations and Resolutions, whereas since 1994 a total of 289 have been adopted.

This increase in the number of Recommendations/Resolutions implies similar increases in the request of information to be submitted by CPCs and accordingly in the time and work by the Secretariat in managing the information requested. For example, the Recommendations adopted by the Commission in 2011 only, included 25 additional requests for information to be submitted by CPCs that have to be administered by the Secretariat. Another testament to this workload increase can be seen in the number of official registered emails received at the Secretariat and the corresponding responses (**Figure 2**). Since 2001, the number of emails received and responses has continuously increased from 2000 and 1500 to over 8500 and 6000, respectively (**Figure 2**), with a major increase since 2008. In an analysis requested by the SCRS in 2010, the Secretariat estimated the ratio of data managed units (DMUs, e.g., datasets currently administrated by the Secretariat with inputs from CPCs) and the staff resources available with reference to the 2000 year (**Figure 3**). In normal conditions this ratio DMU/Staff should be close to 1; however, since 2006 this ratio has been above 1.5. **Table 1** shows in detail the DMUs currently (updated to 2011) administered by the Secretariat. It should be noted that this does not include any of the additional 25 new reporting requirements stemming from Recommendations adopted in 2011. Based on this report, the Working Group on the Organization of the SCRS (Madrid, March 2011) made specific recommendations to address this issue that were later endorsed by the Commission's Working Group on the Future of ICCAT (Madrid, May 2011).

This increase in the number of Recommendations/Resolutions and the consequently large amount of information requested has also created additional problems such as:

1. Duplication of data requested: Often the information requested by different Recommendations is redundant or very similar. In these cases, minor amendments in the original text could avoid additional requests.
2. Data requested are not clearly specified: In some cases the requests are too generic without specifying the type of information requested and/or the format to be submitted. This implies problems of interpretation for both the CPCs and the Secretariat. In most cases this results in a wide range of formats, data and quality of the information provided, creating additional work to record and to process the information received, and translating into poor results at the final use of it. This is particularly significant when the Recommendation/Resolution also calls for SCRS advice. In the majority of cases the information provided does not match the SCRS the minimum requirements to elaborate a scientific response to the Commission.
3. Compliance versus quality of information provided: In recent years and in part due to the large number of requests asked of the CPCs, priority has been given to comply with deadlines rather than submit reliable data estimates. This means that the information submitted is highly provisional, no validated, and likely to be replaced in future updates. **Figure 4** shows the series of Task II catch and effort and size data existing in the ICCAT databases and the number and percentage of these series that have been revised / updated by the CPCs. On average, more than the 25% of the catch and effort series, and more than 35% of the size series need to be revised as a consequence of later updates by the CPCs.

References

- Anon. 2012, 2011 Meeting of the Working Group on the Organization of the SCRS (Madrid, Spain, March 2 to 4, 2011). Collect. Vol. Sci. Pap. ICCAT, 68(5): 1949-1987.
- ICCAT 2012, Report of the 2nd Meeting of the Working Group on the Future of ICCAT (Madrid, Spain, May 16 to 20, 2011). *In* Report for Biennial Period, 2010-11, Part II (2011) – Vol. 1 – COM.
- ICCAT 2013, Report of the Standing Committee on Research and Statistics (SCRS) (Madrid, Spain, October 1 to 5, 2012). *In* Report for Biennial Period, 2012-13, Part I (2012) – Vol. 2 – SCRS.

Table 1. Data Management Units (DMUs) requested to CPCs and administered by the Secretariat between 2000 and 2011. DMUs are defined by any data request that implies a full data administration (DB creation, data processing, storage and publication).

DsGroup	Form	Information reported	Rec(s)	Yr-Start	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
COMP	CP01-VessLsts	Positive list (>=20 m)	02-22	2002			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
COMP	CP01-VessLsts	BFT fishing/farming → BFT Catching/Other	08-05 09-08	2008									1	1	1	1
COMP	CP01-VessLsts	SWO-MED vessels	09-04	2009										1	1	1
COMP	CP02-VessCATS	Carrier vessels authorized	05-06 06-11	2005						1	1	1	1	1	1	1
COMP	CP03-VessALBN	ALB-N vessels	98-08	1998	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
COMP	COMP-004-VESS- BFT	Vessels involved in bluefin tuna farming operations	05-04	2005						1	1	1				
COMP	CP05-ChartrCP	Chartering CPC vessels	02-21	2002			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
COMP	CP06-ChartrFS	Chartering by Flag State (NCO)	02-21	2002			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
COMP	CP07-FarmLst	BFT farming facilities list	05-04 06-07	2005						1	1	1	1	1	1	1
COMP	CP08-FarmQtRp	BFT quantities caged / marketed and estimated growth	05-04 06-07	2005						1	1	1	1	1	1	1
COMP	CP09-FarmCgDc	BFT declaration on caging	05-04 06-07	2005						1	1	1	1	1	1	1
COMP	CP10-IntAc20	Internal actions and measures taken pursuant to paragraph 5 of Rec. 09-08	02-22 09-08	2002			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
COMP	CP11-IUULst	IUU Vessel list	02-23 09-10	2002			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
COMP	CP12-TM0613	Trade (Import and landing data, Rec. 06-13)	03-05 06-13	2003			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
COMP	CP13-COC-Sec	Revised compliance reporting forms for compilation of the Compliance Tables	98-14	1998	1	1	1	1	1	1	1					
COMP	CP14-COC_Orig	Original compliance reporting forms for compilation of the Compliance Tables	98-14	1998	1	1	1	1	1	1	1					
COMP	CP15-SDP_Valid	SDP validation (Seals/signatures of agencies authorized)	94-05 01-21 01-22	2001		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
COMP	CP15-SDP_Valid	SDP(BCD's portion) validation (Seals/signatures of agencies authorized)	08-12 09-11	2008									1	1	1	1
COMP	CP16-SDP_BIRp	Bi-annual reports (SDP's, BFT, SWO, BET)	97-04 01-21 01-22	2001	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
COMP	CP19-TransDec	ICCAT Transhipment declaration	06-11	2006							1	1	1	1	1	1
COMP	CP21-TrapLst	BFT trap list	08-05 10-04	2008									1	1	1	1
COMP	CP22-TrapDec	Declaration of eastern Atlantic and Mediterranean bluefin tuna taken by traps	08-05 10-04	2008									1	1	1	1
COMP	CP24-PortEBFT	BFT ports list (landing, transship)	08-05 10-04	2008									1	1	1	1
COMP	CP25-BFT_McRp	BFT-E Monthly catch reports	08-05 10-04	2008									1	1	1	1
COMP	CP26-BFT_WCRp	BFT-E Weekly catch reports	08-05 10-04	2008									1	1	1	1
COMP	CP27-BFT_IsDc	BFT transhipment declaration	08-05 10-04	2008									1	1	1	1
COMP	CP29-BFT_JFO	Joint Fishing Operations	08-05 10-04	2008									1	1	1	1
COMP	CP30-BCD_Rep	Annual report of ICCAT Catch Document Programme	08-12 09-11	2008									1	1	1	1
COMP	CP31-BCD-Form	Copies of Validated BCDs	09-11	2009										1	1	1
COMP	CP32-FarmCyOv	Annual carry-over declaration from farms	09-11	2009										1	1	1
COMP	CP33-Inspector	List of inspectors with photos and signatures	08-05 10-04	2008									1	1	1	1
COMP	CP34-ObsvBFT	List of E-BFT observers	08-05 10-04	2008									1	1	1	1
COMP	CP35-SWOM_PVYr	Vessels which caught Mediterranean swordfish in the previous year	09-04	2009										1	1	1
COMP	CP36-ChartSum	CPCs which operate chartered vessels	02-21	2002			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
COMP	CP37-TransRep	CPCs which have transhipped at sea or in port	06-11	2006							1	1	1	1	1	1
STAT	ST01-T1FC	Task I Fleet characteristics	Art 4 Conv	2000	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
STAT	ST02-T1NC	Task I Nominal catch	Art 4 Conv	2000	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
STAT	ST03-T1CE	Task II Catch & Effort	Art 4 Conv	2000	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
STAT	ST04-T1SZ	Task II Size frequencies	Art 4 Conv	2000	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
STAT	ST05-CAS	CAS size composition of the catch	Art 4 Conv	2000	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
STAT	ST06-T1FM	Task II BFT Farm related (harvest) size measurements	08-05 10-04	2008									1	1	1	1
STAT-TG	TG01-CnvTSurv	Conventional tag survey INFO	Art 4 Conv	2000							1	1	1	1	1	1
STAT-TG	TG02-CnvTReRc	Conventional tagging Release/Recovery data	Art 4 Conv	2000	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
STAT-TG	TG03-ElecTRe	Electronic tag Rel/Rec data	Art 4 Conv	2000							1	1	1	1	1	1
Total COMP (CP)						4	5	11	12	12	17	19	17	28	32	32
Total STAT (ST)						6	6	6	6	6	6	8	9	9	9	9

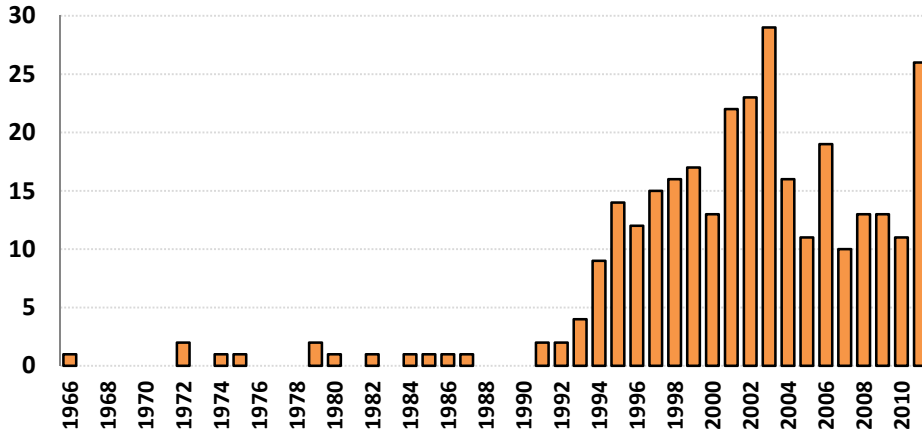


Figure 1. Number of measures adopted by ICCAT since its beginning.

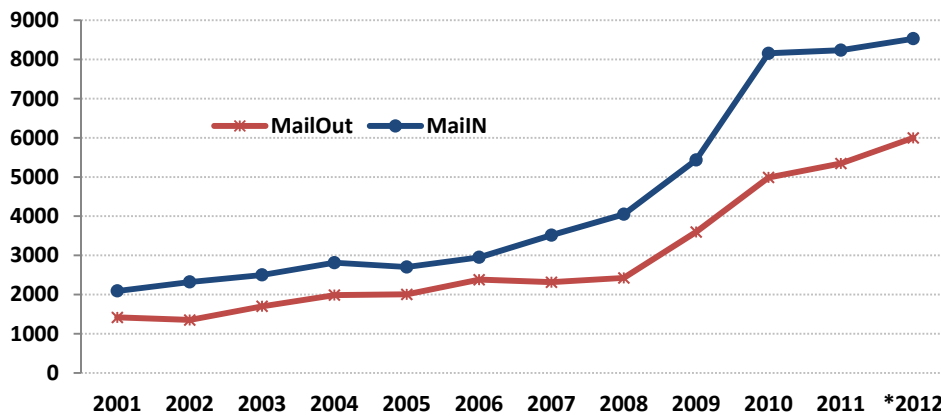


Figure 2. Number of registered official emails received to and sent by the ICCAT Secretariat since 2001. (*Data for Oct-Nov 2012 was estimated base on prior year ratios.)

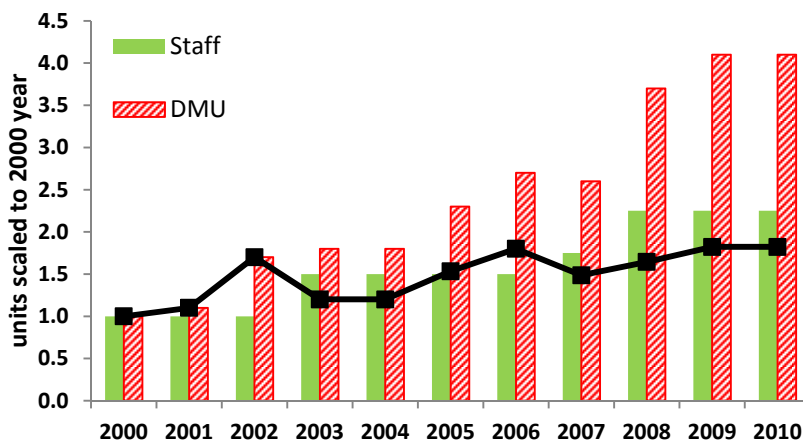


Figure 3. Relative (scaled to 2000 year) comparison of DMUs (Data Management Units) and Secretariat staff involved in the DMU administration, between 2000 and 2010.

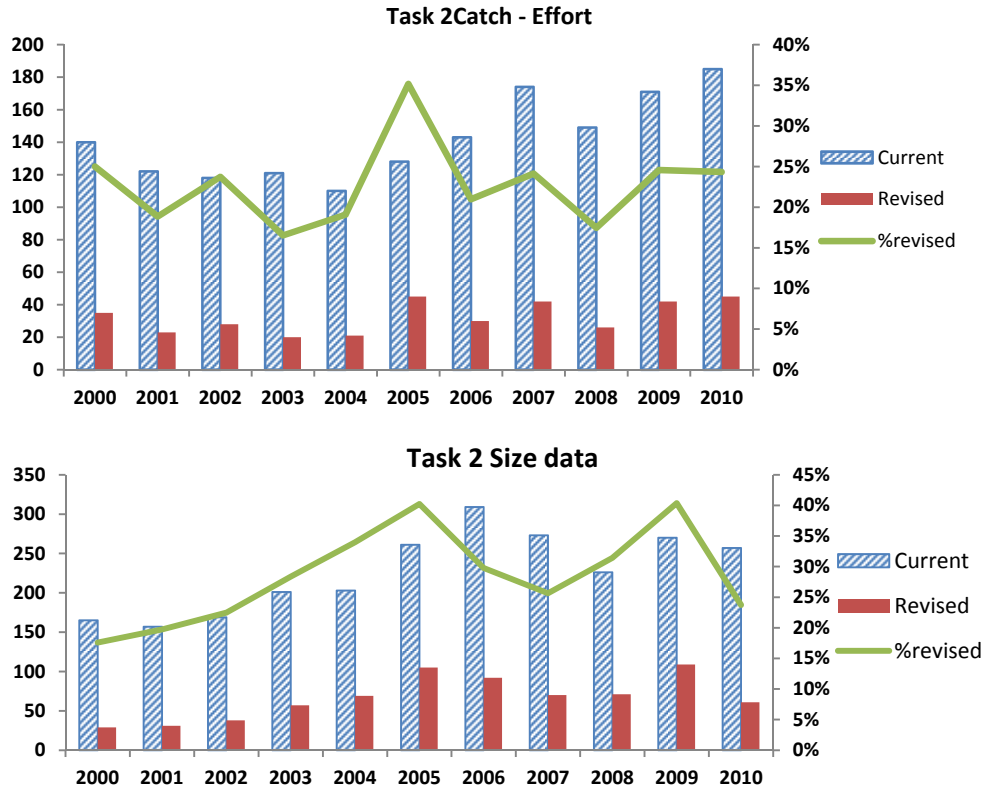


Figure 4. Number of series of Task II catch and effort (upper figure) and size data currently existing in the ICCAT databases and number and percentage of these series that have been revised or updated by the CPCs after initial submission.

RAPPORT DU SECRÉTARIAT AU COMITÉ D'APPLICATION DES MESURES DE CONSERVATION ET DE GESTION (COC)¹

1. Examen des actions entreprises par les CPC en réponse aux lettres de préoccupation / d'identification faisant suite à la réunion de 2011

Les réponses aux lettres de préoccupation et aux lettres d'identification ont été traduites et diffusées ; les lettres reçues après la date limite sont jointes dans la langue d'origine seulement. Les Parties contractantes ayant reçu une lettre de préoccupation ou d'identification sont tenues d'y répondre un mois avant la réunion annuelle (soit avant le 12 octobre 2012). Une lettre reçue de la Colombie, qui ne répond pas directement aux préoccupations de la Commission, a été incluse dans l'**Appendice 7**.

2. Examen des informations servant à évaluer l'application des mesures de conservation et de gestion de l'ICCAT par les Parties contractantes et les Parties, Entités ou Entités de pêche non-contractantes coopérantes (CPC)

2.1 Tableaux d'application (annexe d'application)

Le projet d'annexe d'application a été diffusé (les Tableaux d'application adoptés sont inclus à l'Appendice 2 de l'ANNEXE 10 du compte-rendu de la Commission de 2012, dans le *Rapport pour la période biennale, 2012-2013, 1^{re} partie (2012) - Vol. 1 - Commission*). A la demande de la Commission, le Belize a soumis son plan de remboursement pour le germon du Nord qui est inclus dans l'**Appendice 6**. Moins de 50% des CPC ont respecté la date limite de soumission des tableaux d'application (en vertu de la Rec. 11-11 : tous les ans avant le 15 septembre).

Les CPC suivantes ont déclaré qu'elles n'avaient aucune capture, donc aucun tableau COC à présenter : Mauritanie, Nicaragua et Suriname.

Les CPC suivantes n'ont ni soumis des tableaux d'application, ni soumis une explication pour l'absence de rapport : Albanie, Angola, Cap-Vert, Colombie, Curaçao, Gabon, Guinée équatoriale, Guinée (Rép.), Guyana, Honduras, Nigeria, RU-TO, Sao Tomé e Príncipe, Sénégal, Sierra Leone, Syrie, Trinidad & Tobago, Uruguay et Vanuatu.

2.2 Résumés des données statistiques des CPC

Le « Rapport du Secrétariat sur les statistiques et la coordination de la recherche en 2012 » (inclus dans ce volume) contient le détail des données statistiques reçues. Un tableau modèle récapitulatif d'application des exigences du SCRS a été diffusé.

2.3 Tableaux récapitulatifs d'application

Le Secrétariat a préparé le projet de tableaux récapitulatifs d'application, qui a été diffusé afin que le Comité l'examine et le finalise. Les tableaux individuels détaillés se trouvent à l'Appendice 3 à l'Annexe 10 du compte-rendu de la Commission de 2012, dans le *Rapport pour la période biennale, 2012-2013, 1^{re} partie (2012) - Vol. 1 - Commission*.

2.4 Rapports d'inspection et d'observateurs

2.4.1. Schéma ICCAT d'inspection internationale conjointe

Le **Tableau 1** résume les rapports d'inspection et les réponses à quelques rapports d'inspection reçus en 2012.

¹ Le présent rapport se fonde sur l'information et les soumissions transmises le 15 octobre 2012 ou avant cette date. Le présent rapport complète les informations figurant dans les tableaux récapitulatifs d'application. Dans certains cas, le Secrétariat n'a pas été en mesure de déterminer l'applicabilité des exigences - les CPC suivantes n'ont pas répondu à la demande du Secrétariat portant sur la détermination des exigences de déclaration : Albanie, Angola, Barbade, Cap-Vert, Curaçao, Gabon, Guinée équatoriale, Guinée (Rép.), Guyana, Honduras, Mauritanie, Nigeria, São Tomé e Príncipe, Sierra Leone, St Vincent & les Grenadines, Suriname, Syrie, Trinidad & Tobago, Uruguay et Vanuatu.

Des cas allégués de non-application ont été signalés en ce qui concerne les navires originaires de :

- Tunisie - infractions alléguées d'un remorqueur - signalées par l'UE, rapport d'inspection n° 1811/12.
- Libye - infractions alléguées d'un remorqueur - signalées par l'UE, rapport d'inspection n° 1290/12.
- UE- infractions alléguées d'un remorqueur et d'un senneur - signalées par la Tunisie, rapports d'inspection n°1896/12 et 1891/08.
- UE - infractions alléguées de remorqueurs ou de palangriers de UE-France, UE-Italie, UE-Malte et UE-Espagne, consignées dans les rapports d'inspection : 2012/379/3, 2012/428/2, 2012/513/3, 2012/0378/6, 1170/2012, 1228, 1823, 1827, 1831, et un rapport sans numéro.

Un résumé succinct des réponses de la Libye et de la Tunisie à ces allégations sont disponibles en tant que note en bas de page dans le **Tableau 1**.

En outre, les informations suivantes ont été reçues en ce qui concerne les inspections :

Turquie : saisie de thon rouge illégal. Les inspecteurs du ministère de la Direction provinciale d'Izmir du Ministère de l'Alimentation, l'Agriculture et le Bétail ont constaté sur des marchés locaux un certain nombre de thons rouges illégalement capturés. Les inspecteurs ont saisi les produits concernés et les ont offerts à des organisations caritatives. Les autorités turques ont ensuite soumis les BCD correspondant à ces captures non-autorisées.

2.4.2. Questions d'application issues des programmes régionaux d'observateurs

Le document « Cas de non-application potentielle déclarés par des observateurs du ROP » (**Appendice 5**), contenant les questions d'application issues des programmes régionaux d'observateurs, ainsi que les demandes de clarification, a été diffusé ; cependant certaines questions ont été renvoyées à la Sous-commission 2.

Les rapports des observateurs du ROP-BFT et du ROP-transbordement sont disponibles au format électronique à l'Annexe 1 (ROP-BFT- navires) ; à l'Annexe 2 (ROP-BFT-fermes), et à l'Annexe 3 (ROP-transbordement) du document susmentionné sur les cas de non-application potentielle.

2.5 Actions prises en vue de recueillir des données sur les requins

Les plans d'amélioration des données spécifiques aux requins ont été reçus de six CPC et des informations sur ce thème ont également été incluses dans les rapports annuels du Canada, de l'UE (rapports scientifiques des Etats membres), du Mexique et du Venezuela. Le document « Information concernant les rapports sur les requins et autres espèces de prises accessoires » (joint à l'Appendice 11) contient des informations supplémentaires. Dix-huit CPC ont signalé que cette exigence n'était pas applicable pour elles. L'applicabilité est inconnue pour 21 autres CPC. La Côte d'Ivoire et le RU-TO ont tous les deux indiqué que cette exigence était applicable, mais aucun plan n'a été reçu. Nonobstant, les deux Parties ont soumis des données sur les requins par espèce.

2.6 Autres informations pertinentes

2.6.1. Rapports annuels

Les rapports annuels reçus ont été mis à la disposition des chefs de délégation. Comme la plupart des informations contenues dans les rapports annuels sont requises par le SCRS, tout particulièrement pour être discutées par les groupes d'espèces, les rapports scientifiques ont été sollicités une semaine avant la plénière du SCRS, c'est-à-dire le premier jour de la semaine de réunion des groupes d'espèces (24 septembre 2012). Moins de 50% des CPC ont soumis des rapports à cette date, même si 72% des Parties contractantes (66% des CPC) ont soumis leurs rapports scientifiques à la date limite officielle du premier jour de la séance plénière du SCRS. Les rapports annuels sont publiés au format électronique dans le *Rapport pour la période biennale, 2012-2013, 1^{re} partie (2012) - Vol. 3 – Rapports annuels (sous presse)*.

*2.6.2. Information requise pour le SCRS
(cf. également sections 2.5 et 2.6.4.v)*

Un résumé des informations sur la soumission des données requises pour le SCRS est joint au présent rapport à **l'Appendice 10**. Des informations plus détaillées se trouvent dans le « Rapport du Secrétariat sur les statistiques et la coordination de la recherche en 2012 » (inclus dans ce volume).

En ce qui concerne le thon rouge de l'Est, il convient de noter que :

Algérie - pas de pêche en 2011, envoyé données de Tâche I au titre de 2012.
 Egypte - envoyé données de 2012 dans la soumission de la Tâche I.
 Corée - pas de captures en 2011.
 Libye - pas de pêche en 2011.
 Norvège - pêche interdite.
 Syrie - pêche en 2011, mais aucune donnée de Tâche I reçue en 2012.
 Taipei chinois - pêche interdite.

En ce qui concerne les meilleures données disponibles sur l'espadon (Rec. 11-02, para 9), seules deux CPC disposaient de données par sexe, mais les CPC qui ont envoyé les données de Tâche I et Tâche II pour l'espadon du Nord ont été considérées comme ayant envoyé les "meilleures données disponibles".

On ne sait pas clairement quelle information est requise de la Rec. 11-01, paragraphe 19. Seule une CPC a envoyé des copies des livres de bord, mais l'information n'a pas encore été traitée. Ce rapport a été marqué comme "ayant été reçu" pour les CPC qui ont envoyé leurs données statistiques dans le tableau récapitulatif.

Demandes d'éclaircissement formulées par le Secrétariat :

Le texte de la Rec. 11-01, par. 19, comme il est actuellement libellé, peut signifier que les CPC doivent fournir des informations brutes des livres de bord **ou bien** doivent fournir les informations recueillies par un système de livres de bord.

Dans le premier cas, le Secrétariat n'a pas la capacité de saisir toutes les données brutes des livres de bord des navires de thon obèse/albacore, ce qui serait une tâche immense et très onéreuse. Dans le second cas, une définition de la façon dont l'information devrait être fournie serait nécessaire. La Sous-commission 1 doit apporter des éclaircissements afin de déterminer l'application des exigences de déclaration.

2.6.3 Autres questions - généralités

- Allégations de transbordements réalisés en infraction des mesures de conservation et de gestion de l'ICCAT signalées par l'UE. Le rapport sur les « Allégations de cas potentiels de non-application reçues des CPC, conformément à la Recommandation 08-09 » (**Appendice 8**) contient des informations détaillées et des réponses, le cas échéant.

CPC concernées : Belize, Mauritanie, Russie, Saint Vincent et les Grenadines, Sénégal et Vanuatu.

NCP concernées : Comores, Pérou.

- Allégations d'activités IUU signalées par WWF.

Le rapport sur les « Informations reçues des ONG en vertu de la Rec. 08-09 » (**Appendice 9**) contient les lettres du WWF et les réponses reçues.

CPC concernées : Chine, Libye, Tunisie.

- Allégations du PEW sur l'utilisation des filets dérivants dans la Méditerranée.

Les informations détaillées se trouvent dans le rapport sur les « Informations reçues des ONG en vertu de la Rec. 08-09 » (**Appendice 9**)

CPC concernées : UE.

- Anomalies détectées dans les données VMS.

Des anomalies ont été détectées en 2011 et 2012 dans les messages VMS du navire de charge sous pavillon panaméen *Tuna Queen*. Suite aux enquêtes, le Panama a indiqué que le navire avait été sanctionné et condamné à une amende, et que les messages VMS étaient désormais transmis correctement. Le Secrétariat reçoit actuellement des messages VMS de deux navires appelés *Tuna Queen*, le navire de charge panaméen et un autre navire de thon rouge sous pavillon de UE-Malte de 7,8 m de longueur. Les positions des deux navires sont pratiquement identiques.

Le **Tableau 2** présente une liste des navires inclus dans les listes de navires E-BFT dont aucun message VMS n'a été reçu et le **Tableau 3** montre la liste des navires dont des messages VMS ont été reçus mais qui n'apparaissent pas dans les registres de navires E-BFT de l'ICCAT.

- Rapports sur les mesures internes prises en vue de garantir que les thoniers répertoriés sur le Registre ICCAT des bateaux mesurant 20 mètres ou plus pêchent conformément aux mesures de conservation et de gestion de l'ICCAT et rapports sur la gestion des LSTLV.

Comme il a été décidé à la réunion de la Commission en 2011, la soumission de ces formulaires est facultative pour les CPC qui ont auparavant soumis des informations pour lesquelles il n'y a pas eu de changement ni un complément d'information à déclarer.

Les CPC suivantes ont des navires répertoriés sur le Registre ICCAT des navires de 20 m ou plus et n'ont jamais soumis de rapports sur les mesures internes prises pour les navires de 20 m ou plus (formulaire CP-10) : Cap-Vert ; Côte d'Ivoire ; Curaçao ; Guinée Rép. ; Panama et Vanuatu. Cependant, le Panama a envoyé un texte relatif à la gestion des navires, disponible au format électronique.

Des rapports actualisés/nouveaux ont été reçus en 2012 de : Chine, Égypte, Etats-Unis, Ghana, Islande, Libye, Namibie, Philippines, St. Vincent et les Grenadines, Trinidad & Tobago, Tunisie, Turquie, Venezuela et Taipei chinois et des rapports LSTLV actualisés/nouveaux ont été reçus en 2012 de : Algérie, Chine, Etats-Unis, Islande, Panama, Philippines, St. Vincent et les Grenadines, Trinidad & Tobago, Venezuela et Taipei chinois. Ces rapports sont disponibles au format électronique.

- Rapports d'affrètement

Conformément au paragraphe 15 de la Rec. 02-21, les informations sur les opérations d'affrètement reçues par le Secrétariat avant le 15 octobre 2012 sont récapitulées dans le **Tableau 4**.

Les rapports récapitulatifs concernant les accords d'affrètement menés en 2011 conformément à la Rec. 02-21 ont été soumis par l'Afrique du Sud, le Brésil, la Côte d'Ivoire, UE (Portugal et Espagne) et la Namibie. Ceux-ci sont disponibles à l'Addendum au Tableau 4.

- Rapports sur les données d'importation/de débarquement

En vertu de la Rec. 06-13, des rapports ont été soumis par la Chine, le Japon, la Norvège, les Philippines (rien à déclarer), la Tunisie, la Turquie, le RU-TOM et le Taipei chinois. Ceux-ci sont disponibles par voie électronique. Le Secrétariat n'a détecté aucune indication d'activités IUU dans ces rapports.

2.6.4. Autres questions par pêcheurie

i) Thon rouge

(cf. également sections 2.4 et 2.6.2 ci-dessus)

- Le **Tableau 5** illustre les rapports hebdomadaires et mensuels reçus en 2012. Les rapports portant le libellé "en retard" correspondent aux rapports hebdomadaires qui n'ont pas été reçus la semaine suivant celle où les captures ont été réalisées, même si les rapports n'ont pas tous été reçus le lundi à midi [Rec. 10-04, paragraphe 70]. Le **Tableau 6** et le **Tableau 7** illustrent le total des rapports de capture hebdomadaires et mensuels de thon rouge de l'Atlantique Est et de la Méditerranée pour 2010-2012, et le **Tableau 8** montre une comparaison des données déclarées dans les rapports hebdomadaires et mensuels en 2012 à ce jour. Le **Tableau 9** présente les captures mensuelles de thon rouge de l'Ouest.

- Opérations de mise en cage/d'engraissement

Des déclarations de mise en cages ont été reçues de toutes les CPC se livrant à l'engraissement.

Le **Tableau 10** présente un résumé des rapports d'engraissement reçus. Le **Tableau 11** présente une opération de mise en cages qui a eu lieu après le 31 juillet 2012. En vertu du paragraphe 83 de la Rec. 10-04, *"Les poissons devront être mis en cage avant le 31 juillet, à moins que la CPC de la ferme recevant les poissons invoque des raisons valides, y compris la force majeure, qui devront accompagner le rapport de mise en cage à sa soumission."* Les déclarations de mise en cages ont été soumises, l'information indiquant que *"les deux dernières prises de xxx n'ont pas pu être mises en cages ..., en raison des courants océaniques (cf. les deux graphiques des courants océaniques joints à ce message et dans le suivant). Ces captures [sic] ont eu lieu en revanche aux Atunes de Levante"*. Les graphiques des courants océaniques soumis contenaient des informations allant du 30 juin au 25 juillet 2012. La ferme alternative qui a été utilisée pour les deux dernières opérations de mise en cages n'est pas un participant actif au ROP-BFT.

- Documents de capture et informations associées

Les rapports annuels des BCD n'ont pas été reçus du Canada, de UE-Portugal (tous les autres rapports de l'UE ont été reçus), du Japon ni du Mexique. Le Canada et le Japon apposent tous deux des marques de suivi sur la queue des thons rouges capturés. Le Tableau 1 du « Rapport du Secrétariat au PWG » (inclus dans ce volume) contient les tableaux faisant apparaître les BCD qui ont été traités mais qui sont incomplets, ainsi que les BCD qui n'ont pas pu être traités.

- Les rapports sur la mise en œuvre des plans de pêche du thon rouge de l'Est et de la Rec. 10-04 se trouvent dans l'**Appendice 2**.

L'**Appendice 1** renferme les plans de pêche, d'inspection et de capacité pour 2013.

ii) Thonidés tropicaux

- Questions d'application issues du programme de Document statistique pour le thon obèse : Des informations d'importation préliminaires reçues de l'UE font état d'importations provenant de captures de thon obèse réalisées par Madagascar dans l'océan Atlantique Est.

La case « océan/zone » de nombreux rapports SDP n'est pas renseignée dans de nombreux cas, et il est donc impossible de déterminer si des infractions ont été commises aux mesures de conservation et de gestion de l'ICCAT.

- Des rapports sur les DCP ont été reçus de six CPC : Belize, Côte d'Ivoire, Curaçao, UE, Ghana et Panama, même si dans certains cas les informations minimum telles que requises par la Recommandation n'ont pas été fournies. Vingt-huit CPC ont signalé que cette exigence n'était pas applicable pour elles. Le SCRS a indiqué que les informations relatives aux DCP recueillies en vertu des exigences actuelles seront d'une utilité limitée. L'Appendice 1 du « Rapport du Secrétariat sur les statistiques et la coordination de la recherche en 2012 » contient un résumé des rapports reçus.
- En 2012, les listes des navires autorisés à pêcher du thon obèse/de l'albacore ont été reçues dans les délais prescrits (avant le 1er juillet tous les ans, Rec. 11-01, paragraphe 4) de : Belize, Brésil, Canada, Chine R.P., Guatemala, Corée, Namibie, Afrique du Sud, Etats-Unis et Taipei chinois, et tardivement du Cap-Vert, UE-France, Ghana, Japon et Trinidad & Tobago.

Les CPC suivantes ont indiqué que cette exigence était applicable, mais aucune liste spécifique n'a été reçue : Côte d'Ivoire, Mexique et les Philippines.

Le Curaçao, Panama, St. Vincent et les Grenadines, l'Uruguay et Vanuatu ont historiquement déclaré des prises de thon obèse/d'albacore, mais aucune liste de navires n'a été reçue. Ces CPC n'ont pas soumis le formulaire des exigences de déclaration complété, et l'on ne sait donc pas si ceci leur est applicable.

La Rec. 11-01 stipule que cette liste doit être pour les deux espèces. Tous les navires coréens sont autorisés à capturer de l'albacore, mais seuls les 14 navires suivants sont autorisés à capturer du thon obèse :

AT000KOR00081	No.112 Dae Young
AT000KOR00083	No.102 Dae Young
AT000KOR00093	No.11 Dae Sung
AT000KOR00175	101 Dae Young
AT000KOR00180	No.1 Ever Rich
AT000KOR00069	No.116 Dae Young
AT000KOR00078	Ever Rich No.636
AT000KOR00080	No.111 Dae Young
AT000KOR00203	No.226 Dae Sung
AT000KOR00204	No.616 Dae Sung
AT000KOR00209	No.626 Dae Sung
AT000KOR00205	No.216 Dae Sung
AT000KOR00208	No.602 Dae Yang
AT000KOR00216	No.606 Dae Yang

Lors du renouvellement du statut de coopérant du Taipei chinois en 2011, la Commission a sollicité la poursuite du travail sur la composition par taille des captures de thon obèse du Taipei chinois. Des données de taille révisées pour la période 2009-2011 ont été reçues.

Conformément au paragraphe 23b) de la Rec. 11-01 (et de recommandations antérieures sur le thon obèse), les CPC sont tenues de "*soumettre un rapport annuel portant sur la mise en œuvre de la fermeture spatio-temporelle au Secrétaire exécutif, qui le soumettra au Comité d'application à chaque réunion annuelle*". Ce rapport a été reçu de l'UE. Quelques informations ont également été incluses dans le rapport annuel du Ghana.

iii) Germon

Germon de l'Atlantique Sud

Les prises totales déclarées pour la période courant du 1er janvier au 30 juin 2012 ont atteint 54,81% du TAC. Toutes les Parties concernées ont déclaré au titre de cette période.

Germon de l'Atlantique Nord

Listes de navires - selon les données disponibles, les listes devraient être soumises par : Belize, Canada, UE, Etats-Unis, Venezuela et Taipei chinois.

Les listes ont été reçues dans les délais prescrits du Belize, Taipei chinois, UE et États-Unis. La liste du Canada a été reçue un peu tardivement en raison d'une confusion dans les dates limites du formulaire de navires CP01 (même formulaire requis pour les listes BET/YFT). Aucune liste n'a été reçue du Venezuela.

Saint-Vincent-et-les-Grenadines et Vanuatu ont une prise moyenne au cours de ces 10 dernières années supérieure à 200 t, or, la limite de capture ne devrait pas dépasser 200 t ; par conséquent, en théorie, ces deux CPC seraient exonérées.

Les prises japonaises dépassent 200 t de prises accessoires, mais le Japon ne participe pas activement à la pêche de cette espèce.

Le Secrétariat souhaite inclure ces navires dans la nouvelle base de données de l'ICCAT, mais celle-ci n'a pas encore été finalisée. Les listes, telles que soumises, sont disponibles au format électronique.

iv) Espadon

Espadon-Généralités

Questions d'application issues du programme de Document statistique pour l'espadon : Comme pour le thon obèse, la case "océan/zone" de nombreux rapports SDP n'est pas renseignée dans de nombreux cas, et il est donc impossible de déterminer si des infractions ont été commises aux mesures de conservation et de gestion de l'ICCAT.

Les données japonaises d'importation déclarées dans le cadre du SDP font apparaître de l'espadon de l'Atlantique Sud capturé par l'Indonésie. Le Japon a confirmé que la zone avait été déclarée correctement. Les prises ont été réalisées par deux palangriers, l'*Anta Bahagia* et le *Jaya Abadi I*. Le Secrétariat a écrit à l'Indonésie afin de solliciter des informations.

Espadon de l'Atlantique Nord

Plans de gestion - des plans ont été soumis par le Belize, le Brésil, le Canada, la Chine, la France (St. Pierre & Miquelon), l'UE (Portugal et Espagne), le Japon, la Corée, le Sénégal, les Etats-Unis et Taïpei chinois.

Les CPC suivantes ont reçu un quota d'espadon du Nord, conformément à la Rec. 11-02, mais elles n'ont pas soumis de plan de gestion/développement en 2012 : Barbade, Côte d'Ivoire, Mexique, Maroc, Philippines, St. Vincent et les Grenadines, Trinidad & Tobago, RU-TO, Vanuatu et Venezuela.

Les plans ont été soumis en 2011 par la Barbade, la Côte d'Ivoire, le Mexique, le Maroc, St. Vincent et les Grenadines et Trinidad et Tobago.

Les rapports sur les « Plans de développement, de pêche ou de gestion s'appliquant à l'espadon de l'Atlantique Nord » sont joints à l'**Appendice 3**.

Espadon de la Méditerranée

Les CPC suivantes ont signalé une fermeture de saison pour l'espadon de la Méditerranée :

<i>CPC</i>	<i>De</i>	<i>A</i>	<i>Remarques</i>
Algérie	01-Mar	31-Mar	
Croatie	01-Mar	31-Mar	
UE	01-Mar	31-Mar	
Maroc	15-fév	15-Mar	Valide à partir de l'entrée en vigueur de la Rec. 11-03
Tunisie	15-fév	15-Mar	Valide à partir de 2012
Turquie	15-fév	15-Mar	

Des rapports sur la mise en œuvre de la fermeture de saison ont été reçus de l'Algérie, du Maroc, de la Tunisie (après la date limite) et de la Turquie. Les « Informations sur les contrôles et inspections appropriés visant à garantir l'application des fermetures de la pêche d'espadon de la méditerranée » se trouvent à l'**Appendice 4**.

v. Espèces accessoires

v.1 Requins – voir la section 2.5 ci-dessus et l'**Appendice 11**.

v.2 Tortues

Seize réponses à la demande d'information sur l'interaction avec les tortues ont été reçues. Un résumé de cette information peut être consulté au Tableau 7 du « Rapport du Secrétariat sur les statistiques et la coordination de la recherche en 2012 ».

v.3 Oiseaux de mer

Des mesures d'atténuation des oiseaux de mer ont été déclarées par :

<i>Mesures d'atténuation obligatoires</i>	<i>Corée</i>	<i>Japon</i>	<i>Belize*</i>	<i>Chine**</i>	<i>France –St Pierre et Miquelon</i>	<i>Tunisie***</i>	<i>UE-Espagne</i>	<i>UE-Malte</i>
Pose nocturne des filets	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Non	Oui	Non
Lignes tori	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Non	Oui	Non
Lestage des lignes	Non	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Oui	Oui****

- * Le Belize a donné pour instructions à ses navires d'appliquer au moins deux des mesures, mais il n'a pas précisé lesquelles.
- ** Tous les navires chinois opèrent dans les régions tropicales.
- *** La Tunisie n'a signalé aucune interaction avec des oiseaux de mer en 2012 et elle projette d'établir des zones protégées pour les oiseaux à l'avenir.
- **** Le lestage des lignes est utilisé dans les palangres de fond, mais il ne l'est généralement pas dans les palangres de surface.

Des données sur les oiseaux de mer ont été soumises par cinq CPC - Brésil, Canada, Chine, Corée et Uruguay. Un résumé des données se trouve dans l'**Appendice 11**.

v.4 Autres

Le Secrétariat n'a rien à signaler sur les autres espèces ou sur le Sargassum.

3 Informations visant à évaluer la coopération des NCP avec l'ICCAT aux fins de la conservation et de la gestion des espèces relevant de l'ICCAT

Bolivie : En 2011, les sanctions ont été levées mais l'identification a été maintenue. La Bolivie a répondu, exprimant sa reconnaissance pour la levée des sanctions, mais aucune nouvelle information n'a été reçue. Le Secrétariat n'a reçu aucune indication d'activités de pêche de thonidés additionnelles. La réponse de la Bolivie se trouve dans le rapport sur les « Réponses des Parties non-contractantes aux lettres de préoccupation et aux lettres d'identification », joint à l'**Appendice 7**.

Cambodge : Comme suite à la lettre que la Commission a envoyée au Cambodge pour l'informer du maintien de son identification, aucune correspondance n'a été reçue.

Colombie : Le statut de coopérant de la Colombie a été renouvelé en 2011, mais dans le même temps, la Colombie a été identifiée en raison de l'absence de soumission des données et des rapports requis par l'ICCAT, et en raison de l'inscription du navire colombien "*Marta Lucia R*" sur la liste IUU conformément à la reconnaissance de son inclusion sur la liste IUU de l'IATTC. Le navire figure encore sur la liste IUU de l'IATTC en 2012. En 2012, aucune des données sollicitées à la Colombie n'a été reçue.

Géorgie : En 2011, les sanctions ont été levées mais l'identification a été maintenue. La Géorgie a répondu, exprimant sa reconnaissance pour la levée des sanctions et sollicitant des informations sur le processus d'adhésion à l'ICCAT en qualité de Partie contractante. Aucune nouvelle information n'a été reçue ; le Secrétariat n'a pas non plus reçu d'indication d'activités de pêche thonière en 2011-2012. La Géorgie a accusé réception de la lettre et des informations ont été sollicitées par email sur les procédures d'adhésion à l'ICCAT, mais les questions soulevées dans la lettre d'identification n'ont pas été directement abordées.

Autres : Indonésie - voir section 2.6.4.iv ci-dessus.
Inde - a exporté des produits d'espadon (non-atlantique) vers l'UE, mais aucune autorité de validation n'a été déclarée au Secrétariat.
Madagascar - voir section 2.6.4.ii ci-dessus.

Seule une non-CPC (Dominique) a déclaré des statistiques de capture de thonidés et d'espèces apparentées au titre de 2011. La prise totale dominicaine de ces espèces s'élevait à 258 t, qui ont été essentiellement capturées par des pêcheries artisanales dont tous les navires mesuraient moins de 20 m. Il n'existe aucune indication d'infraction aux mesures de conservation et de gestion de l'ICCAT.

4 Examen des demandes d'octroi du statut de coopérant

Le Taipei chinois, la Colombie, le Curaçao, la Guyana et le Suriname bénéficient actuellement du statut de coopérant auprès de l'ICCAT, même si la Colombie a été identifiée en 2011. Les tableaux récapitulatifs d'information soumis par ces Parties, Entités ou Entités de pêche se trouvent dans l'Appendice 3 du compte-rendu de la Commission de 2012, dans le *Rapport pour la période biennale, 2012-2013, 1^{re} partie (2012) - Vol. 1 - Commission*.

En 2011, le Salvador a sollicité l'octroi du statut de coopérant. L'ICCAT est revenue sur sa décision initiale de lui concéder le statut de coopérant car une Partie contractante s'est dite inquiète de l'éventuelle augmentation de la capacité de pêche dans l'Atlantique originaire de l'océan Pacifique.

En 2012, la délégation du Salvador a rendu visite au Secrétariat et a expliqué qu'il n'y aurait aucune augmentation de la capacité de pêche, étant donné que le Salvador n'avait aucune intention de déplacer vers l'Atlantique ses navires qui opéraient actuellement dans le Pacifique. La délégation a expliqué que si le Salvador venait à pêcher dans l'Atlantique, cela ne se ferait que par l'acquisition de navires qui sont actuellement répertoriés dans le Registre de l'ICCAT sous le pavillon d'autres CPC et qui pêchent déjà dans l'Atlantique, et qu'il n'y aurait donc aucune augmentation de la capacité. La demande d'octroi du statut de coopérant présentée par le Salvador à des fins d'examen en 2012, ainsi que les informations additionnelles fournies sont disponibles au format électronique.

5. Examen de recommandations nouvelles ou existantes visant à renforcer l'application et la coopération avec les mesures de conservation et de gestion de l'ICCAT

Le Secrétariat a élaboré un document de travail traitant de la façon d'alléger la charge des déclarations, de faciliter la déclaration aux CPC et de permettre également au Secrétariat d'assimiler plus facilement l'information dans les rapports destinés à la Commission et au Comité d'application, dans le but de faciliter le travail de toutes les parties impliquées. Ce document intitulé « Simplification des exigences actuelles en matière de déclaration de l'ICCAT » est joint à l'**Appendice 12**.

Tableau 1. Rapports d'inspection reçus en 2012

CPC inspectant	n° rapport	Nom du navire	Jour d'inspection	Infraction	Principale conclusion	CPC inspectée	Note	Commentaire
UE	1811/12	Lella Baya	27/05/2012	oui	aucun carnet de pêche à bord	Tunisie*	inspection du remorqueur tunisien	
UE	1290/12	Rabah	15/06/2012	oui	aucun carnet de pêche à bord, aucune déclaration de transfert pour six poissons morts, aucun n° ITD au début de la vidéo	Libye**	inspection de "autre navire libyen"	
UE	2012/379/3	Bahia de Carboneras	09/06/2012	oui	les vidéos du transfert n'affichent que le numéro de l'autorisation, pas le TD de l'ICCAT, heure et date	UE-Espagne	inspection du remorqueur	
UE	2012/428/2	Pau LL	10/06/2012	oui	les vidéos du transfert n'affichent que le numéro de l'autorisation, pas le TD de l'ICCAT, heure et date	UE-Espagne	inspection du remorqueur	
UE	2012/513/3	Mirkurt	23/06/2012	oui	BFT non déclaré, BFT confisqué, pas de document d'autorisation de transfert pour le transfert dans une cage	UE-Malte	inspection du remorqueur	
UE	2012/0378/6	Valletta	03/06/2012	oui	navire sans autorisation de pêche, captures illicites saisies par autorités italiennes	UE-Italie	inspection du palangrier	
UE	1170/2012	Sampei	25/05/2012	oui	navire non autorisé à pêcher BFT, prises à bord saisies par des inspecteurs	UE-Italie	inspection du palangrier	rapport écrit en italien
UE	1175/2012	Odisea II	06/06/2012	oui	prises (poids, longueur consignées dans carnets de pêche ne correspondent pas aux prises vues par les inspecteurs	UE-Italie	inspection du palangrier	rapport écrit en italien
UE	1228	Albatros	28/05/2012	oui	navire non autorisé à pêcher BFT, prises à bord saisies par des inspecteurs	UE-Italie	inspection du palangrier	
UE	1823	Regina	13/06/2012	oui	carnet de pêche non complet, pas de copies des déclarations de transfert	UE-Italie	inspection du remorqueur	
UE	1827	Antonino Genovese	05/06/2012	oui	aucun carnet de pêche à bord	UE-Italie	inspection du remorqueur	
UE	1831	Sunfish	14/06/2012	oui	carnet de pêche non complet, (aucune information sur quantité transférée, sur le pavillon et le nom du navire de capture, etc.)	UE-Malte	inspection du remorqueur	
UE	1854	Jeremi-Simon	07/08/2012	oui	BFT non déclaré dans carnet de pêche	UE-France	inspection du palangrier	
UE	non available	Marie Annonciade II	16/07/2012	oui	aucun carnet de pêche à bord, aucune autorisation pour BFT	UE-France	inspection du palangrier	
UE	2012/428/5	Nuova Aretusa	19/06/2012	non	aucune observation	UE-Italie	inspection du remorqueur	
TUNISIE	1870/22	Younes I	14/06/2012	non	rien à déclarer	Algeria		
TUNISIE	1896/06	Pau LL	26/05/2012	oui	carnet de pêche pas rempli tous les jours, VMS pas en fonctionnement	UE-Espagne		
TUNISIE	1910/01	Aigaion	25/05/2012	non	rien à déclarer	UE-Grece		
TUNISIE	1891/08	Maria Antonietta	26/05/2012	oui	il manque tous les documents ICCAT (BCD, ITD)	UE-Italie	selon le capitaine, les documents ont déjà été envoyés	

CPC inspectant	n° rapport	Nom du navire	Jour d'inspection	Infraction	Principale conclusion	CPC inspectée	Note	Commentaire
TUNISIE	1895/05	Nuova Aretusa	26/05/2012	non	rien à déclarer	UE-Italie		
TUNISIE	1894/09	Li-Ljun	27/05/2012	non	VMS pas en fonctionnement	UE-Malte		
TUNISIE	1893/07	Silver King	26/05/2012	non	VMS pas en fonctionnement	UE-Malte		
TUNISIE	1867/20	Hannibal	12/06/2012	non	rien à déclarer	Libye**		
TUNISIE	1871/21	Futuro	02/06/2012	non	rien à déclarer	Tunisie		
TUNISIE	1877/23	Essahbi	14/06/2012	non	rien à déclarer	Tunisie		
TUNISIE	1880/14	Lella Beyya	30/05/2012	non	rien à déclarer	Tunisie		
TUNISIE	1881/15	Abou Chamma	31/05/2012	non	rien à déclarer	Tunisie		
TUNISIE	1882/19	Ghedir El Gholaa	02/06/2012	non	rien à déclarer	Tunisie		
TUNISIE	1883/18	El Houssaine	01/06/2012	non	rien à déclarer	Tunisie		
TUNISIE	1884/17	Tapsus	01/06/2012	non	rien à déclarer	Tunisie		
TUNISIE	1885/16	Zied	31/05/2012	non	rien à déclarer	Tunisie		
TUNISIE	1885/12	Hergla 3	26/05/2012	non	rien à déclarer	Tunisie		
TUNISIE	1888/03	Ibn Rachiq	26/05/2012	non	rien à déclarer	Tunisie		
TUNISIE	1889/04	Sallem	26/05/2012	non	rien à déclarer	Tunisie		
TUNISIE	1903/11	Mohsen	27/05/2012	non	rien à déclarer	Tunisie		
TUNISIE	1904/10	Haj Mokhtar	27/05/2012	non	rien à déclarer	Tunisie		
TUNISIE	1905/13	Abou Chamma	27/05/2012	non	rien à déclarer	Tunisie		
TUNISIE	1907/12	Majd	27/05/2012	non	rien à déclarer	Tunisie		
Turquie	1532	REFIK USTA	12/06/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1551	DURSUN KAPTAN-3	14/06/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1563	CINAR OSMAN	16/06/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1569	COSKUN KAZDESLER	16/06/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1570	NAZIM KURSUN	16/06/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1605	DOGANAY-1	14/06/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1606	ÇINAR OSMAN	08/06/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1607	COSKUN KARDESLER	08/06/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1614	BAYRAKTAR KARDE	14/06/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1615	AZIZLER-1	14/06/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1617	MUSTAFA REIS -2	01/06/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1618	Soydemirler	01/06/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1619	SAGUN-4	01/06/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1622	MUSTAFA REIS -2	14/06/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1711	GEÇICILER BALKCIL	27/05/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1712	CIHAN CENGİZ KARA	27/05/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1731	CEVAHIR MUSTAFA	13/06/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1739 (070-01)	Toplu 3	01/06/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1739 (070-02)	AGAOGULLARI-6	01/06/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1739 (070-03)	TUNCAY SAGUN-2	01/06/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1739 (092-01)	BAYRAKTAR KARDE	24/06/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1739 (092-02)	CEVDET KARADENIZ	01/06/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1739 (092-03)	TUNCAY SAGUN-1	01/06/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1739 (102-03)	TUNCAY SAGUN-6	28/05/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1739 (102-04)	AGAOGULLARI-5	27/05/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1739 (105-04)	ABDULKERIM	14/06/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1739 (108-01)	KOLCULAR	18/05/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		

CPC inspectant	n° rapport	Nom du navire	Jour d'inspection	Infraction	Principale conclusion	CPC inspectée	Note	Commentaire
Turquie	1739 (108-02)	KAPLAN KARDESLER	18/05/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1739 (304-01)	AZIZLER-1	19/05/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1739 (304-02)	NAZIM KURSUN	19/05/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1739 (304-03)	RAFET REIS-III	19/05/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1739 (304-04)	ILHAN YILMAZ-1	19/05/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1739 (304-05)	ILHAN YILMAZ	19/05/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1739 (304-06)	AKGUN BALIKCILIK-	28/05/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1739(304-07)	SÜRSAN-1	28/05/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1739 (304-08)	FAT BALIKÇILIK	28/05/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1739 (304-09)	CINAR IBRAHIM	28/05/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1739 (304-10)	HACIMUSTAFA KULC	28/05/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1739 (304-11)	MAMULI REIS-III	28/05/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1739 (304-12)	BEDEVI REIS	28/05/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1739 (304-13)	MAMULI REIS-2	28/05/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1739 (304-14)	DENIZER	28/05/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1739 (309-01)	REFIK USTA	18/05/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1739 (309-02)	DENIZER	18/05/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1739 (309-03)	DOGANAY-1	18/05/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1739 (309-04)	MUSTAFA REIS -2	28/05/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1739 (TC56-104)	IMPARATOR-4	10/06/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1746	AZIZLER-1	06/06/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1747	BAYRAKTAR KARDE	06/06/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1748	DURSUN KAPTAN-3	06/06/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1751	Soydemirler	12/06/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1752	IMPARATOR-4	22/06/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		
Turquie	1786	TUNCAY SAGUN-2	28/06/2012	non	aucune infraction signalée	Turquie		

***RÉSUMÉ DE LA RÉPONSE DE LA TUNISIE AU RAPPORT DE L'UE:**

Pendant l'inspection, le capitaine du remorqueur « Lella Baya » a présenté aux agents de contrôle le journal de passerelle validé par l'autorité compétente. Etant signalé que le journal de pêche (ou carnet de pêche) rapporté par les inspecteurs est spécifique au navire de capture et non pas au remorqueur.

****RÉSUMÉ DE LA RÉPONSE DE LA LIBYE AU RAPPORT DE L'UE:**

Aucun carnet de pêche à bord mais un livre de bord de navigation étant donné que le navire est un navire "BFT Autre" ; pas de BCD original mais un BCD validé à bord. Les poissons morts pendant le transfert ont été consignés dans un BCD et débarqués à des fins scientifiques ; le numéro ITD était à la fin de la vidéo.

Tableau 2. Navires enregistrés à l'ICCAT (capturant BFT/Autre BFT au 16/10/2012) qui n'ont pas émis (22/10/2011-16/10/2012) (*)

N° Liste ICCAT	Pavillon déclarant	Pavillon actuel	IRCS	N° de registre	Nom actuel	Longueur	Type lon- gueur	TJB	Actif dans (capture de BFT)	Actif dans (Autre BFT)	Type de navire	Type d'engin
AT000HRV00124	Croatia	Croatia	No info	486	31 ZD	15	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00121	Croatia	Croatia	9AA6013	15859	ALIOTH	28	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00122	Croatia	Croatia	9A6797	15455	ALKAID	28	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00144	Croatia	Croatia	9A7266	2850	Babaroga	17,55	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00112	Croatia	Croatia	9A2638	14608	BELI KAMIK	33,45	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00111	Croatia	Croatia	9AA4413	109	BISTRA	31,55	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00167	Croatia	Croatia	9A5338	1460	BLUFIN	19,95	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00069	Croatia	Croatia	9A8579	1049	BRILJANT	32,28	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	GEAR NOT KNOWN
AT000HRV00143	Croatia	Croatia	9AA5389	2347	BRUNO	28,8	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00234	Croatia	Croatia	9AA6265	4774	CARICA	30,18	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	GEAR NOT KNOWN
AT000HRV00113	Croatia	Croatia	9A8313	15548	DAVID PRVI	32,5	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00002	Croatia	Croatia	9A7305	901	DAVORIN	25,4	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00047	Croatia	Croatia	9A4305	2522	DINKO	23,71	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	GEAR NOT KNOWN
AT000HRV00117	Croatia	Croatia	9AA4021	15832	DRVENIK TUNA	17,15	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00170	Croatia	Croatia	9AA2285	1549	DVA DIDA	25,27			FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00004	Croatia	Croatia	9A6440	743	FULIJA	30,3	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	GEAR NOT KNOWN
AT000HRV00130	Croatia	Croatia	9AA3635	1835	IVOŠ	30,9	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00110	Croatia	Croatia	9A7745	1648	KAMIK	25,5	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00108	Croatia	Croatia	9AA4625	15876	LEDENIK	68,62	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00242	Croatia	Croatia	9AA6197	3370	LOVRE	27,4	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00012	Croatia	Croatia	9A3269	747	LUBIN	25,82	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00084	Croatia	Croatia	9A3058	914	MALIK	18,2	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00045	Croatia	Croatia	9A4035	1448	MARITUNA	23,19	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	GEAR NOT KNOWN
AT000HRV00105	Croatia	Croatia	9A6940	2991	MARTIN	16,22	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00128	Croatia	Croatia	9A7978	1629	MAUROS SILVANA	33,25	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00129	Croatia	Croatia	9A9437	1625	MAURUS HOBOTNICA	32,7	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00118	Croatia	Croatia	9A8269	2400	MAŽIRINA	18,54	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00046	Croatia	Croatia	9A7965	1450	MEŽANJ	18,66	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00062	Croatia	Croatia	9A6672	912	MORSKA LASTAVICA	16,22	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00104	Croatia	Croatia	9A4930	2837	MORSKI VUK	30,22	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00018	Croatia	Croatia	9A4838	1486	NAPREDAK	24,6	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	GEAR NOT KNOWN
AT000HRV00083	Croatia	Croatia	9A2777	911	NEMIRNA	25,05	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00034	Croatia	Croatia	9A6098	2458	NEPTUN DRUGI	23,71	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00134	Croatia	Croatia	9AA5375	2313	NEPTUN I	40,15	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	GEAR NOT KNOWN
AT000HRV00033	Croatia	Croatia	9A6097	2742	NEPTUN PRVI	23,71	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00126	Croatia	Croatia	9A4234	2376	PLIMA	15,78	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00151	Croatia	Croatia	9A2473	14195	PLUTON	30,5	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00141	Croatia	Croatia	9AA499	2677	Poslušān	26,3	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00028	Croatia	Croatia	9A8531	2397	RADULA	25,36	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	GEAR NOT KNOWN
AT000HRV00132	Croatia	Croatia	9A2592	14607	RIJAVEC	33,45	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00131	Croatia	Croatia	9AA2240	782	ROŠO	26,25	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable

Nº Liste ICCAT	Pavillon déclarant	Pavillon actuel	IRCS	Nº de registre	Nom actuel	Longueur	Type lon- gueur	TJB	Actif dans (capture de BFT)	Actif dans (Autre BFT)	Type de navire	Type d'engin
AT000HRV00169	Croatia	Croatia	9AA4140	3408	ŠIRAN	25,27			FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00147	Croatia	Croatia	9AA6388	2151	ŠKODA	29,87	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	GEAR NOT KNOWN
AT000HRV00123	Croatia	Croatia	9A6582	14996	SMJELI	30,5	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00229	Croatia	Croatia	9A2847	1694	SREBROPRUGAC	17,55	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00135	Croatia	Croatia	9AA5098	977	STJEPAN	28,94	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00119	Croatia	Croatia	9AA4404	1521	TRAMONTANA	25,4	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00116	Croatia	Croatia	9AA2216	15731	ZORNIK	28,19	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01250	EU.España	EU.España		56304	AFORTUNADA	17	LOA	35,18	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01364	EU.España	EU.España	EA3744	269932	ALMABO DOS	18,37	LOA		FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01253	EU.España	EU.España	EA8248	58256	ALPATAYA CATORCE	16,8	LOA	37,31	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01258	EU.España	EU.España		54220	ALPATAYA DOS	17	LOA	24,06	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01259	EU.España	EU.España		54078	ALPATAYA OCHO	17	LOA	24,06	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01261	EU.España	EU.España	EA4490	25829	ALPATAYA QUINCE	17,6	LOA	32,06	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01263	EU.España	EU.España		54076	ALPATAYA UNO	17	LOA	24,06	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP03341	EU.España	EU.España	EA3812	24076	ARLANDIZ LLORCA	23,25	LOA	47,07	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01269	EU.España	EU.España		56312	AUDAZ	17	LOA	35,18	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP03348	EU.España	EU.España	EC2231	27077	BAHIA DE CARBONERAS	23,45	LOA	69,36	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01270	EU.España	EU.España		54059	BALLESTA	16	LOA	31,39	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01272	EU.España	EU.España		54064	BICHERO	16	LOA	31,67	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01275	EU.España	EU.España		58216	CABO PLATA UNO	16,8	LOA	37,31	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01276	EU.España	EU.España		54060	CAMARA	16,3	LOA	21,69	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01070	EU.España	EU.España	EA6225	ESP000025433	CATY Y PEDRO	17,5	LOA	35,69	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
ATEU0ESP01278	EU.España	EU.España	EA3946	142292	CESAR ALBA	15,05	LOA	28,22	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01347	EU.España	EU.España	EA9376	ESP000026848	DOLORES AGUADO	21	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	HOOKS AND LINES
ATEU0ESP01282	EU.España	EU.España	EA3168	58239	EDALSA UNO	16,13	LOA	37,31	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01285	EU.España	EU.España		54058	ENDICHE	16,3	LOA	21,69	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01287	EU.España	EU.España	EA5452	234894	ENSENADA UNO	17	LOA	34,75	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01009	EU.España	EU.España	EA2253	ESP000000185	ITXARON IZARRA	17,1	LOA	28,19	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
ATEU0ESP01299	EU.España	EU.España		58250	LANCES CINCO	17	LOA	31,69	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01300	EU.España	EU.España		25248	LANCES CUATRO	17	LOA	31,69	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01302	EU.España	EU.España		58251	LANCES DOS	17	LOA	31,69	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01307	EU.España	EU.España		58249	LANCES TRES	17	LOA	31,69	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01308	EU.España	EU.España	EA2837	20825	LANCES UNO	17,05	LOA	40	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01310	EU.España	EU.España		13230	MAMBRINO	16,2	LOA	23,65	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP03342	EU.España	EU.España	EAHY	26366	MARROI SEGON	26	LOA	96,57	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP03350	EU.España	EU.España	EA7820	26292	MARSALA	25,36	LOA	60,98	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01312	EU.España	EU.España		54222	NTRA.SRA. DEL ROSARIO	16	LOA	28,93	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP03346	EU.España	EU.España	EA4505	24575	NUEVO PUERTO SANTAPC	24,14	LOA	63,09	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP03349	EU.España	EU.España	EACM	25277	NUEVO TOMÁS Y CARMEL	25,09	LOA	73,08	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP03347	EU.España	EU.España	EA3334	26736	PACO Y CARMEN	24,99	LOA	66,91	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP03343	EU.España	EU.España	EA3231	23901	PAU LL	23,42	LOA	42,55	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01322	EU.España	EU.España		56346	ROCINANTE	16,2	LOA	24,47	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01324	EU.España	EU.España		28072	ROTA	16,25	LOA	16,52	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01325	EU.España	EU.España		54225	SAGRARIO	16	LOA	28,93	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable

N° Liste ICCAT	Pavillon déclarant	Pavillon actuel	IRCS	N° de registre	Nom actuel	Longueur	Type lon- gueur	TJB	Actif dans (capture de BFT)	Actif dans (Autre BFT)	Type de navire	Type d'engin
ATEU0ESP01331	EU.España	EU.España		54223	SAN RAFAEL	17	LOA	34,79	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01333	EU.España	EU.España		54062	SANTA TERESA	17	LOA	37,95	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP03345	EU.España	EU.España	EA4264	25226	SEGUNDA MI TERESA	19,52	LOA	49,79	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
ATEU0FRA00099	EU.France	EU.France	FHNG	FRA00068490	ABLETTE	24,9	LOA	135,3	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00211	EU.France	EU.France	FHXW	FRA00075275	ACTINIE	22,82	LOA	94,27	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00128	EU.France	EU.France	FGUF	FRA00076680	ADELIN STEPHEN	17,5	LOA	81,51	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00126	EU.France	EU.France	FMET	FRA00092481	ANNYTIA	17,5	LOA		TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00156	EU.France	EU.France	FVRQ	FRA00068663	ATALANTE	20,4	LOA	98,87	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00379	EU.France	EU.France	FQEB	FRA00091129	BERCEAU DE L'OCEAN	16,85	LOA	72,01	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
ATEU0FRA00125	EU.France	EU.France	FGFD	FRA00075272	BIENVENUE	17,2	LOA	65,02	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00219	EU.France	EU.France	FGFA	FRA00091828	BLACK PEARL	23,3	LOA	129	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00230	EU.France	EU.France	FMAS	FRA00092268	BOUGAINVILLE	23,96	LOA	102	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00202	EU.France	EU.France	FVXO	FRA00042533	CALEBARIAN	22,4	LOA	85	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
ATEU0FRA00130	EU.France	EU.France	FHZW	FRA00073826	CARLA EGLANTINE	17,8	LOA	49,97	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00127	EU.France	EU.France	FMFK	FRA00092481	CARMALIA	17,5	LOA	78,38	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00218	EU.France	EU.France	FOBG	FRA00091600	CINTHARTH	23,3	LOA	120,1	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00181	EU.France	EU.France	FHMY	FRA00071503	EDEN-ROC II	20,7	LOA	72,91	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00157	EU.France	EU.France	FUGD	FRA00054489	FISHER GOLF	20,4	LOA	113,8	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00175	EU.France	EU.France	FHAF	FRA00061225	JEREMI-SIMON	20,6	LOA	49,5	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00206	EU.France	EU.France	FVGA	FRA00068347	LA COLOMBINE	22,55	LOA	69,22	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00231	EU.France	EU.France	FUJT	FRA00092267	LA PEROUSE	23,96	LOA	102	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00283	EU.France	EU.France	FHMX	FRA00071536	LA ROUMASSE	15	LOA	48	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00170	EU.France	EU.France	FING	FRA00057973	LAGARDERE 2	20,55	LOA	49,97	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00186	EU.France	EU.France	FHCR	FRA00068418	L'ALBATROS	20,79	LOA	71,58	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00150	EU.France	EU.France	FQTR	FRA00077007	L'ARLEQUIN II	19,76	LOA	67,24	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00208	EU.France	EU.France	FKDH	FRA00072474	LE BARON	22,8	LOA	91,07	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00401	EU.France	EU.France	FKVW	FRA00071999	LE NATIF II	16,51	LOA	35,8	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00080	EU.France	EU.France	FOMP	FRA00087058	LES BARGES	24,95	LOA	226,3	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00189	EU.France	EU.France	FGQU	FRA00076945	LES VIKINGS 2	20,8	LOA	78,35	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00209	EU.France	EU.France	FHZK	FRA00068578	MAGAYANT	22,8	LOA	92,65	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00048	EU.France	EU.France	FHUY	FRA00068453	MAGELLAN	24,9	LOA	135	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00236	EU.France	EU.France	FMIW	FRA00091607	MAILYS CHARLIE	20,7	LOA	117,6	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00161	EU.France	EU.France	FHVA	FRA00042528	MARIAL	20,4	LOA	70	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
ATEU0FRA00176	EU.France	EU.France	FHCP	FRA00064972	MARIE LOU	20,6	LOA	49,95	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00153	EU.France	EU.France	FHUZ	FRA00069194	MARILUDE 2	20,2	LOA	49,72	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00393	EU.France	EU.France	FNSF	FRA00092269	MIRENTXU 1	15,9	LOA	36	TRUE	FALSE	POLE & LINE	HOOKS AND LINES
ATEU0FRA00147	EU.France	EU.France	FUJH	FRA00061431	MORGANE	19,5	LOA	49,9	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00135	EU.France	EU.France	FPLJ	FRA00049269	NEPTUNE I	19,48	LOA	49,97	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00192	EU.France	EU.France	FHLH	FRA00084427	OCEANIS	21	LOA	67,9	TRUE	FALSE	TROLLERS	HOOKS AND LINES
ATEU0FRA00178	EU.France	EU.France	FPLI	FRA00037392	ORKA 2	20,6	LOA	49,8	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00136	EU.France	EU.France	FHFK	FRA00066327	PEN KIRIAC 3	19,48	LOA	49,46	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00148	EU.France	EU.France	FHMD	FRA00069128	PENNAOUJEREZ AR MOR 2	19,5	LOA	58,99	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00204	EU.France	EU.France	FGPE	FRA00042538	PETIT GAEL	22,4	LOA	88	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
ATEU0FRA00088	EU.France	EU.France	FMEZ	FRA00091422	PIERRE JOSEPH SALVADO	41,92	LOA		FALSE	TRUE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS

N° Liste ICCAT	Pavillon déclarant	Pavillon actuel	IRCS	N° de registre	Nom actuel	Longueur	Type lon- gueur	Actif dans (capture de TJB BFT)	Actif dans (Autre BFT)	Type de navire	Type d'engin	
ATEU0FRA00179	EU.France	EU.France	FITP	FRA000556901	PROMETHEE	20,6	LOA	49,98	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00115	EU.France	EU.France	FVDE	FRA000614522	P'TIT OURS	16,33	LOA	29,43	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00459	EU.France	EU.France	FUFL	FRA000900282	ROGER CHRISTIAN III	24,9	LOA		FALSE	TRUE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00182	EU.France	EU.France	FQLZ	FRA000783937	TALION	20,78	LOA	75,95	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00177	EU.France	EU.France	FVDS	FRA000555502	TANGAROA	20,6	LOA	107,8	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00419	EU.France	EU.France	FMBA	FRA000925332	THERESINA II	24,9	LOA		FALSE	TRUE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00162	EU.France	EU.France	FVXK	FRA000752252	VENDETTA	20,4	LOA	71,34	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
ATEU0FRA00149	EU.France	EU.France	FGEP	FRA000722242	VIRGINIE	19,5	LOA	75,36	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00210	EU.France	EU.France	FQLH	FRA000766882	VIVALDI	22,8	LOA	91,3	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00129	EU.France	EU.France	FMIX	FRA000916072	ZEPHYR	17,5	LOA	99,14	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0GRC00085	EU.Greece	EU.Greece	SX 5307	PIRAEUS 7854	MARIANGELA	15	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
ATEU0MLT00683	EU.Malta	EU.Malta	9H3143	2258	CMS SEALION	30,4	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
ATEU0MLT00139	EU.Malta	EU.Malta	9H8350	MFD0001	FRANGESKO	16,13	LOA	43,24	FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
ATEU0MLT00686	EU.Malta	EU.Malta		MFD0051	GIUSEPPE C	24,5	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
ATEU0MLT00688	EU.Malta	EU.Malta	9H3629	3131	KITTIWAKE	15,1	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
ATEU0MLT00014	EU.Malta	EU.Malta	9H5120	MFA0030	Lorenzo	21,4	LOA		TRUE	FALSE	unknown	unknown
ATEU0MLT00007	EU.Malta	EU.Malta	9H2288	MFA0009	Michele Rosaria	21,95	LOA		TRUE	FALSE	unknown	unknown
ATEU0MLT00817	EU.Malta	EU.Malta	9H00	MFD0019	SAN GORG	19,65	LOA		FALSE	TRUE	OTHER VESSELS	TOWING VESSEL
ATEU0MLT00104	EU.Malta	EU.Malta	9H3149	MFC6205	VITORIN	30	LOA	257	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
ATEU0PRT00980	EU.Portugal	EU.Portugal	CUQV5	No info	GUENTARO MARU	19,5	LOA	17	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0PRT00989	EU.Portugal	EU.Portugal	CSXL7	PRT000024397	ARAGAO	22	LOA	29,22	FALSE	TRUE	OTHER VESSELS	No info
ATEU0PRT01005	EU.Portugal	EU.Portugal	No info	PRT000024612	YOKOWA	17,88	LOA		FALSE	TRUE	OTHER VESSELS	Not applicable
AT000JPN00604	Japan	Japan	JATC	129771	ORION	94		1278	FALSE	TRUE	REEFER VESSEL	--
AT000LBY00047	Libya	Libya	5ARD	S.T 586	HANIBAL	30	LOA	173,3	FALSE	TRUE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000LBY00060	Libya	Libya	5AWS	S.T.1389	ALSAFA IV	36	LOA	433	FALSE	TRUE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000LBY00062	Libya	Libya	5ARL	M.T.B.299	ESSARIR	30	LOA	227	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000LBY00065	Libya	Libya	5A-KU	S.T.1274	BAB EL BAHAR	38,92	LOA	322	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000LBY00009	Libya	Libya	5ARZ	S.T. 587	OZU-2	32	LOA	267,5	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000LBY00023	Libya	Libya	5AVW	S.T.1106	Jarjaroma	32,45	LOA	117,9	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000LBY00026	Libya	Libya	5AVU	S.T.1116	AOEA	32,1	LOA	134,6	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000LBY00027	Libya	Libya	5AMD	S.T.1121	ALMADINA	29,5	LOA	104,2	FALSE	TRUE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000MAR01237	Maroc	Maroc	No info	5-196	ABDELLAH 1	18,4	LOA	56,58	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR00083	Maroc	Maroc	NO INFO	3-646	ABDOU	16,19	LOA	31,23	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00086	Maroc	Maroc	NO INFO	1-212	ADAM	19,57	LOA	52,96	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000MAR00088	Maroc	Maroc	NO INFO	2-199	ALA ALLAH-2	23,12	LOA	73,36	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00090	Maroc	Maroc	NO INFO	6-793	ALI	18,36	LOA	32,74	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00091	Maroc	Maroc	NO INFO	1-348	ALMANAR	22,8	LOA	65,08	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000MAR00092	Maroc	Maroc	NO INFO	4-242	ALMIRANTIA- 2	18,2	LOA	46,9	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR01221	Maroc	Maroc	CNA4525	4-209	ANSA 12	25	LOA	89,17	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR01222	Maroc	Maroc	CNA2091	4-227	ANSA 14	21	LOA	51,67	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR01223	Maroc	Maroc	No info	4-228	ANSA 15	18,27	LOA	50,93	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR01224	Maroc	Maroc	No info	4-229	ANSA 16	17,5	LOA	47,43	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR00093	Maroc	Maroc	NO INFO	1-337	ASSAFA- II	21,65	LOA	49,79	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000MAR00094	Maroc	Maroc	NO INFO	2-038	ASUNTA	15,8	LOA	32,43	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS

N° Liste ICCAT	Pavillon déclarant	Pavillon actuel	IRCS	N° de registre	Nom actuel	Type lon- gueur		Actif dans (capture de		Actif dans (Autre BFT)	Type de navire	Type d'engin
						Longueur	TJB	BFT)				
AT000MAR00095	Maroc	Maroc	NO INFO	3-596	BADREDDINE	15,4	27,04	LOA	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00097	Maroc	Maroc	NO INFO	3-508	BARBATE- 3	22,7	73,03	LOA	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00099	Maroc	Maroc	NO INFO	3-608	BOUJDOUR-3	18,5	47,24	LOA	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00101	Maroc	Maroc	NO INFO	1-389	BOUMASSOUD-2	19,38	40,54	LOA	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00007	Maroc	Maroc	No info	3-536	Cala	27	111,1	LOA	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00102	Maroc	Maroc	NO INFO	3-521	CHAABANE	20,45	38,59	LOA	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR01240	Maroc	Maroc	No info	7-770	CHAHBOUN II	18,1	27,46		TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR01215	Maroc	Maroc	CNA2096	3-514	CUMAREX 12	21	73,93	LOA	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR01216	Maroc	Maroc	No info	3-648	CUMAREX 17	20,9	68,05	LOA	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR01225	Maroc	Maroc	No info	3-650	CUMAREX 18	19,9	46,42	LOA	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR01226	Maroc	Maroc	No info	3-668	CUMAREX 19	18,6	45,56	LOA	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR01213	Maroc	Maroc	No info	3/3 - 129	CUMAREX 8	18,5	51,76	LOA	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR00894	Maroc	Maroc	No info	3-565	DIANA - 2	17,2	35,81	LOA	FALSE	TRUE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00106	Maroc	Maroc	NO INFO	3-565	DIANA- 2	17,2	35,81	LOA	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00108	Maroc	Maroc	NO INFO	2-114	ELBAHR	16,9	16,88	LOA	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00110	Maroc	Maroc	NO INFO	6-900	ELHIBA- 2	16,6	32,84	LOA	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR01229	Maroc	Maroc	CNA4516	4-235	ESSAHEL I	19	59,48	LOA	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR01230	Maroc	Maroc	CNA4517	4-236	ESSAHEL II	19,1	58,38	LOA	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR00112	Maroc	Maroc	NO INFO	3/3-135	FADOUA-2	18,9	52,62	LOA	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00116	Maroc	Maroc	NO INFO	7-666	FETH ALLAH-2-	15,56	20,85	LOA	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000MAR00117	Maroc	Maroc	NO INFO	2-159	GAZZALI-II	19,5	49,85	LOA	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000MAR00120	Maroc	Maroc	NO INFO	3/6-1128	HAJAR	18,2	46,9	LOA	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00123	Maroc	Maroc	NO INFO	5-129	HAMID-3	19,1	42,23	LOA	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00124	Maroc	Maroc	CNA4135	3-575	IBNOUMAJID-3	21,13	65,62	LOA	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR01217	Maroc	Maroc	CNA4544	4-225	IKWO 1	16	19,5	LOA	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR01218	Maroc	Maroc	CNA4524	5-120	IKWO 5	21,5	73,98	LOA	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR00125	Maroc	Maroc	NO INFO	2-156	ISMAIL- II	15,3	26,94	LOA	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00126	Maroc	Maroc	NO INFO	1-128	JAOUAD	19,1	55,01	LOA	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000MAR00127	Maroc	Maroc	NO INFO	3-678	JIMARI- 2	15,42	26,3	LOA	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR01233	Maroc	Maroc	No info	3/3-102	KAROUANE-2	17	14,96	LOA	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR00130	Maroc	Maroc	NO INFO	3-503	KHAIRI-5	20	52,52	LOA	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR01045	Maroc	Maroc	No info	7-808	KHARIF – 2	19,45	37,81	LOA	FALSE	TRUE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR01231	Maroc	Maroc	CNA4518	4-245	LAS CUEVAS I	19	57,23	LOA	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR01232	Maroc	Maroc	CNA4519	4-237	LAS CUEVAS II	19,4	61,42	LOA	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR00522	Maroc	Maroc	No info	3-568	LOAMAR - 2	21	68,49		TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR01238	Maroc	Maroc	No info	6/1-184	MABROUKA II	18,45	35,24	LOA	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR00082	Maroc	Maroc	CNA 4309	4-267	MAROMAR I	23,9	103,8	LOA	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000MAR00138	Maroc	Maroc	CNA4235	3/6-45	MARSOU	17,7	31,92	LOA	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00139	Maroc	Maroc	NO INFO	3-492	MARZAK	18,8	41,59	LOA	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00140	Maroc	Maroc	NO INFO	3-395	MEHDIA-2	18,35	35,18	LOA	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000MAR00141	Maroc	Maroc	NO INFO	3-587	MOUSTAKBAL- 2	19	37,6	LOA	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00148	Maroc	Maroc	NO INFO	1-371	OMO AL KOURA	22,15	71,7	LOA	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR01242	Maroc	Maroc	No info	5-223	SAID-5	22,7	94,88	LOA	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR00153	Maroc	Maroc	NO INFO	5-142	SI SAAD	20,55	61,9	LOA	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES

Nº Liste ICCAT	Pavillon déclarant	Pavillon actuel	IRCS	Nº de registre	Nom actuel	Longueur	Type lon- gueur	TJB	Actif dans (capture de BFT)	Actif dans (Autre BFT)	Type de navire	Type d'engin
AT000MAR00156	Maroc	Maroc	NO INFO	3-619	SUENOS	20,75	LOA	86,98	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR01228	Maroc	Maroc	CNA4514	4-240	SUR DOS	21,12	LOA	77,73	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR01227	Maroc	Maroc	CNA4515	4-239	SUR UNO	21,12	LOA	77,73	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR01234	Maroc	Maroc	No info	3-548	TAHADART	15,4	LOA	26,16	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR01235	Maroc	Maroc	No info	3-673	TAHADART 2	16,8	LOA	29,54	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR00157	Maroc	Maroc	NO INFO	1-400	TARIK- 4	22,8	LOA	72,65	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR01211	Maroc	Maroc	No info	7-140	TIFNITE	20,69	LOA	14,37	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00162	Maroc	Maroc	NO INFO	2-055	UTYL	17	LOA	28	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000PAN00117	Panama	Panama	3FUT6	23658-97-CH	PLATE REEFER	94,5	LOA		FALSE	TRUE	REEFER VESSEL	No info
AT000PAN00121	Panama	Panama	3FAO8	25711-98-C	CAPTAIN MOKEEV	122,92		6971	FALSE	TRUE	REEFER VESSEL	--
AT000TUR00530	Turkey	Turkey	TCA3033	TUR17010176:	AKSOY KARDESLER-6	41,7	LOA	371	FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000TUR00146	Turkey	Turkey	TC5971	TUR34012025:	AZIZLER-1	38	LOA	259,5	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000TUR00010	Turkey	Turkey	TC5868	TUR34012006:	BAYRAKTAR KARDESLER-2	34		255	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000TUR00353	Turkey	Turkey	TCA2028	TUR34012201:	CESURLAR	26,96	LOA	104,8	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000TUR00379	Turkey	Turkey	TCA3014	TUR61010042:	CEVAHIR MUSTAFA	28,65	LOA	138	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000TUR00014	Turkey	Turkey	TC9967	TUR34012298:	CINAR IBRAHIM	50	LOA	560	FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000TUR00494	Turkey	Turkey	TC5385	TUR34011906:	DARDANEL-1	37,7	LOA	220	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000TUR00501	Turkey	Turkey	TCA2379	TUR34012416:	DENIZER	48,05	LOA	680	FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000TUR00094	Turkey	Turkey	TC5710	TUR34011941:	DOGANAY-1	30,22	LOA	147	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000TUR00435	Turkey	Turkey	TC5314	TUR00141544:	HASANBEY-I	28	LOA	92	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000TUR00278	Turkey	Turkey	TCA2309	TUR34012389:	ILHAN YILMAZ	41,9	LOA	372	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000TUR00524	Turkey	Turkey	TC7499	TUR34012498:	ILHAN YILMAZ-1	46	LOA	137	FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000TUR00225	Turkey	Turkey	TC5897	TUR34011986:	KAPLAN KARDESLER	33	LOA	182	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000TUR00341	Turkey	Turkey	TC5348	TUR34011887:	KOLCULAR	30	LOA	148,8	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000TUR00463	Turkey	Turkey	TC 5760	TUR34011967:	MUSTAFA REIS -2	28,5	LOA	97	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000TUR00038	Turkey	Turkey	TC5389	TUR34011905:	NAZIM KURSUN	35,3	LOA	244	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000TUR00510	Turkey	Turkey	TCP67	TUR61010038:	NIYAZI REISOGULLARI	23,9	LOA	76,05	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000TUR00104	Turkey	Turkey	TC9192	TUR34012162:	NURSU-3	36	LOA	211	FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000TUR00503	Turkey	Turkey	TCA2860	TUR34012539:	PARION	38	LOA	371	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000TUR00041	Turkey	Turkey	TC5860	TUR34011950:	RAFET REIS-III	40		239	FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000TUR00508	Turkey	Turkey	TCA2491	TUR61010031:	REFIK USTA	30,1	LOA	197	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000JPN00584	Vanuatu	Vanuatu	YJQH9	1950	ASIAN REX	100,98		3817	FALSE	TRUE	CARGO SHIP	--
AT000VUT00014	Vanuatu	Vanuatu	YJRE3	2051	GENTA MARU	99,06	LOA	3989	FALSE	TRUE	OTHER VESSELS	--
AT000JPN00585	Vanuatu	Vanuatu	YJQL2	1957	HATSUKARI	94	LOA	2712	FALSE	TRUE	REEFER VESSEL	--
AT000JPN00578	Vanuatu	Vanuatu	YJVZ8	1899	NEW SATSUKI	85,07		1888	FALSE	TRUE	REEFER VESSEL	--
AT000JPN00577	Vanuatu	Vanuatu	YJQA5	1901	SHIN IZU	95,92		2781	FALSE	TRUE	REEFER VESSEL	--
AT000JPN00580	Vanuatu	Vanuatu	YJQP4	1975	SHOTA MARU	100,98	LOA	3936	FALSE	TRUE	FREEZER CARGO VESSEL	--

(*) Además registrados 93 barcos marroquís y 1 barco italiano que no han emitido y que no tenían datos de longitud (bycatch?)

*Also no signals from 93 Moroccan vessels and one Italian vessel of length unknown.

Tableau 3. Navires enregistrés dans le VMS qui ont émis entre 22/10/2011-16/10/2012 et qui ne sont pas enregistrés auprès de l'ICCAT (au 16/10/2012)

CPC	Nom du navire	N° registre ICCAT	RCS	Num Registre
ALGERIE	BELKIS DOUNIA	AT000DZA00011	7T2472	
EU.CYPRUS	ALEXANDER K		P3ZA4	CYP000000791
EU.CYPRUS	AMMOCHOSTOS		SBBA2	
EU.CYPRUS	KYRA ELENI	ATEUOCYP00034	P3VQ8	CYP000000796
EU.CYPRUS	LOUCAS	ATEUOCYP00037	P3NS9	CYP000000232
EU.CYPRUS	MAGGAS 1		P3TE9	CYP000000421
EU.CYPRUS	MY HENDRIKA	ATEUOCYP00047	C4JJ	CYP000000799
EU.CYPRUS	SANTA ELENA	ATEUOCYP00055	P3UK	CYP000000797
EU.FRANCE	ST SOPHIE FRANCOIS 2	ATEUOFRA00064	FPCT	FRA000859076
EU.ITALY	SICULA PESCA	ATEUOITA00558	IKIW	ITA000007909
EU.ITALY	TWENTY ONE	ATEUOITA00811	IQLU	ITA000026876
EU.MALTA	NOVA CALEDONIA		9HIH5	MFD0059
EU.MALTA	STOR FISK	ATEUOMLT00625	9H5475	MLT00MFC0221
EU.SPAIN	ISLETA TERCERO	ATEUOESP01354	EA5725	ESP000014692
EU.SPAIN	JUAN PAREJA		EB5053	ESP000024658
HONDURAS	MILLA A	AT000HND00005	HQVR2	L-3827599
LIBYA	IBENZIED	AT000LBY00063	5AUX13	S.T.178
LIBYA	TRIPOLI	AT000LBY00061	5ARS	M.T.B.192
PANAMA	ANTONY X	AT000PAN00044	HO3607	31584-06
PANAMA	BOA MAX	AT000PAN00045	HO3954	31565-06
PANAMA	BRASAL SUPPORTER	AT000PAN00063	HO3795	36184-PEXT-1
PANAMA	DOLFIJN X	AT000PAN00046	HO3605	31399-06
PANAMA	TRITON X	AT000PAN00047	HO3594	31563-06
PANAMA	VIKING X	AT000PAN00048	HO3606	32160-06
TUNISIE	SINEN	AT000TUN00072	3VBG	SF2231
TURKEY	ARABACIOGULLARI	AT000TUR00176	TC8294	10.03.TG.1002
TURKEY	FATOGLU KARDESLER-II	AT000TUR00021	TCBN8	34.10.G.0114
TURKEY	KAZIM KULOGLU	AT000TUR00028	TC7080	34.10.TG.2060
TURKEY	TRABZON SU URUNLERI-1	AT000TUR00115	TC7216	61.16.G.0154
TURKEY	YASAR REIS-3	AT000TUR00046	TC5977	34.01.G.0760
TURKEY	ZAMKINOZ SELAHATTIN	AT000TUR00048	TC5396	34.08.G.0643
UNKNOWN	UNKNOWN 054		3FNU5	
UNKNOWN	UNKNOWN 144		9H1H5	

Tableau 4. Affrètement en 2011-2012: information reçue en vertu de la Recommandation 02-21 (du 22.10.2011 au 15.10. 2012)																
Information reçue de la Partie affrétant											Information reçue de la CPC de pavillon				Sur Registre ICCAT de navires	
Partie affrétant	Affrété de	Nom du navire	N° registre	Armateur	Longueur du navire	Type de navire & engin	Espèces et quota	Duré de l'affrètement - De	À	Consentim ent de CPC de pavillon	Mesures adoptées	Pavillon	Consenti ment	Mesures adoptées		S'engage à respecter
Brazil	EU-Spain	Guariste Primero	VI-5-1-99	Pesquera Dacova S.L., 36312 Vigo, Spain	28	Longline	SWO, tuna and tuna-like	22/06/2011	22/06/2013	Yes	VMS, Scientific observer, use of log book and toriline.	EU-Spain	Yes	100%VMS and observer; monthly report; logbook, SDP; consent of flag CPC; min size limits	Yes	Yes
Brazil	EU-Spain	Raymi	VI-5-14-97	Pesquera Raymi, S.L., 36350 Nigra, Spain	28	Longline	SWO, tuna and tuna-like	22/06/2011	22/06/2013	Yes	VMS, Scientific observer, use of log book and toriline.	EU-Spain	Yes	100%VMS and observer; monthly report; logbook, SDP; consent of flag CPC; min size limits	Yes	Yes
Brazil	EU-Spain	Ghandhi	VI-7 8-97	Pesquera Raymi, S.L., 36350 Nigra, Spain	20,25	Longline	SWO, tuna and tuna-like	29/07/2011	29/07/2013	Yes	VMS, Scientific observer, use of log book and toriline.	EU-Spain	Yes	100%VMS and observer; monthly report; logbook, SDP; consent of flag CPC; min size limits	Yes	Yes
Brazil	EU-Spain	Novo Airiños	CU-1-1-03	Novo Airiños S.L. 36350 Nigran, Spain	41,72	Longline	SWO, tuna and tuna-like	27/03/2009	19/03/2011	Yes	VMS, Scientific observer, use of log book and toriline.	EU-Spain	Yes	100%VMS and observer; monthly report; logbook, SDP; consent of flag CPC; min size limits	Yes	Yes
Brazil	Japan	KOEI MARU No. 58	KG1-658	Kanzaki Suisan Kabuski Kaisha	49.99	Longline	YFT, BET, ALB, SWO - SWO:15%	17/01/2011	17/01/2013	Yes	VMS	Japan	Yes	Japan to record all the catches; Operating exclusively in Brazil fishing waters.	Yes	Yes
Brazil	Japan	SHOEI MARU No. 7	MG1-1917	Katsukura Gyogyo Kabushiki Kaisha	57.43	Longline	YFT, BET, ALB, SWO - SWO:15%	24/01/2011	24/01/2013	Yes	VMS	Japan	Yes	Japan to record all the catches; Operating exclusively in Brazil fishing waters.	Yes	Yes
Brazil	Japan	SHOEI MARU No. 1	MG1-2002	Katsukura Gyogyo Kabushiki	56.77	Longline	YFT, BET, ALB, SWO - SWO:15%	24/01/2011	24/01/2013	Yes	VMS	Japan	Yes	Japan to record all the catches; Operating exclusively in Brazil fishing waters.	Yes	Yes
Brazil	Japan	TAIWA MARU No. 78	KO1-978	Taiwa CO., LTD.	57.69	Longline	YFT, BET, ALB, SWO - SWO:15%	04/02/2011	04/02/2013	Yes	VMS	Japan	Yes	Japan to record all the catches; Operating exclusively in Brazil fishing waters.	Yes	Yes

Partie affrétant	Affrété de	Nom du navire	N° registre	Armateur	Longueur du navire	Type de navire & engin	Espèces et quota	Duré de l'affrètement - De	À	Consentiment de CPC de pavillon	Mesures adoptées	Pavillon	Consentiment	Mesures adoptées	S'engage à respecter	ICCAT de navires
Brazil	Japan	TAIWA MARU No. 88	KO1-828	Taiwa CO., LTD.	56,7	Longline	YFT, BET, ALB, SWO - SWO:15%	03/02/2011	03/02/2013	Yes	VMS	Japan	Yes	Japan to record all the catches; Operating exclusively in Brazil fishing waters.	Yes	Yes
Brazil	Japan	KINEI MARU No. 108	IT1-603	Hamako Suisan CO., LTD.	56,17	Longline	YFT, BET, ALB, SWO - SWO:15%	14/02/2011	14/02/2013	Yes	VMS	Japan	Yes	Japan to record all the catches; Operating exclusively in Brazil fishing waters.	Yes	Yes
Brazil	Japan	CHOKYU MARU No. 11	ME1-871	Chokyu Maru CO., LTD.	59,46	Longline	YFT, BET, ALB, SWO - SWO:15%	21/02/2011	21/02/2013	Yes	VMS	Japan	Yes	Japan to record all the catches; Operating exclusively in Brazil fishing waters.	Yes	Yes
Brazil	Japan	KORYO MARU No. 15	TY1-177	Ogino Gyogyo Suisan Kumiai	59,49	Longline	YFT, BET, ALB, SWO - SWO:15%	24/03/2011	24/03/2013	Yes	VMS	Japan	Yes	Japan to record all the catches.	Yes	Yes
Brazil	Japan	KINEI MARU No. 85	IT1-604	Hamako Suisan Kabushiki Kaisha	56,77	Longline	YFT, BET, ALB, SWO - SWO:15%	28/03/2011	28/03/2013	Yes	VMS	Japan	Yes	Japan to record all the catches.	Yes	Yes
Brazil	Japan	KORYO MARU No. 51	TY1-125	Seiichi Ogino	59,49	Longline	YFT, BET, ALB, SWO - SWO:15%	05/04/2011	05/04/2013	Yes	VMS	Japan	Yes	Japan to record all the catches.	Yes	Yes
Côte d'Ivoire	Korea	201 DAE YOUNG	DTBT6	Grand Fishery Co. Ltd	44,01	Longline	BET-250t, N-SWO-10 t, S-SWO-25t	01/06/2012	31/05/2013	Yes	Quota on Côte d'Ivoire	Korea	Yes	Quota on Côte d'Ivoire, national observer on board	Yes	Yes
Côte d'Ivoire	Korea	601 DAE YANG	DTBU2	Dae Yang Fisheries Co. Ltd.	46,91	Longline	BET-250t, N-SWO-10 t, S-SWO-25t	01/06/2012	31/05/2013	Yes	Quota on Côte d'Ivoire	Korea	Yes	Quota on Côte d'Ivoire, national observer on board	Yes	Yes

Partie affrétant	Affrété de	Nom du navire	N° registre	Armateur	Longueur du navire	Type de navire & engin	Espèces et quota	Duré de l'affrètement - De	À	Consentiment de CPC de pavillon	Mesures adoptées	Pavillon	Consentiment	Mesures adoptées	S'engage à respecter	ICCAT de navires
Côte d'Ivoire	Korea	Premier	1007001-6261105	Dongwon Industries Co. LTD	70,66	Purse seiner	BET-300t	08/09/2011 08/03/2012	07/03/2012 07/12/2012	Yes	Quota on Côte d'Ivoire	Korea	Yes	Quota on Côte d'Ivoire, national observer on board, report of catches by Côte d'Ivoire to ICCAT	Yes	Yes
Namibia	EU-Portugal	Balueiro	PRT23097	Torres&Gago	39,1	Longline	SWO, ALB	01/01/2012	31/12/2012	Yes	Quota on Namibia	EU	Yes	Quota counted against Namibian quota; 50-100% observer coverage; all landings in Namibia	Yes	Yes
Namibia	Japan	Ryusei Maru No. 2	KG1-122	Ryusei susan Co. Ltd.	47,8	Longline	ALB	11/02/2012	13/07/2012	Yes	Licences, observers, Namibian quota, catch reporting	Japan	Yes	Record the catches of chartered vessel, monitor the landing of all catches.	Yes	Yes
Namibia	Japan	Ryusei Maru No. 8	KG1-383	Ryusei susan Co. Ltd.	47,2	Longline	ALB, SWO, BET, tuna	31/03/2012	14/07/2012	Yes	Licences, observers, Namibian quota, catch reporting	Japan	Yes	Record the catches of chartered vessel, monitor the landing of all catches.	Yes	Yes
Namibia	Japan	Wakashio Maru No. 82	KG1-582	MARUWAKA SUISAN Co.,LTD	49,9	Longline	ALB	04/05/2012	09/07/2012	Yes	Licences, observers, Namibian quota, catch reporting	Japan	Yes	Record the catches of chartered vessel, monitor the landing of all catches.	Yes	Yes
Namibia	Japan	REPPU MARU No. 1	TK1-1337	TAIYO A & F CO., LTD	49,99	Longline	Tuna, marlins, by-catch	05/04/2012	15/07/2012	Yes	Report catches, monitor through VMS, observer on board at 10% coverage	Japan	Yes	Record the catches of chartered vessel, monitor the landing of all catches.	Yes	Yes
Namibia	Japan	KORYO MARU No. 1	TY1-185	Ogino Seiichi	52,6	Longline	Tuna, marlins, by-catch	13/04/2012	08/07/2012	Yes	Report catches, monitor through VMS, observer on board at 10% coverage	Japan	Yes	Record the catches of chartered vessel, monitor the landing of all catches.	Yes	Yes
Namibia	Japan	Daito Maru No. 8	TK1-1336	TAIYO A&F CO LTD	49,9	Longline	Albacore, tunas and other fish of by-catch	21/05/2012	31/12/2012	Yes	Report catches, monitor through VMS, observer on board at 10% coverage	Japan	Yes	Record the catches of chartered vessel, monitor the landing of all catches.	Yes	Yes

Partie affrétant	Affrété de	Nom du navire	N° registre	Armateur	Longueur du navire	Type de navire & engin	Espèces et quota	Duré de l'affrètement - De	À	Consentiment de CPC de pavillon	Mesures adoptées	Pavillon	Consentiment	Mesures adoptées	S'engage à respecter	ICCAT de navires
Namibia	Japan	Sanei Maru No. 1	KG1-112	KYOEI SUISAN YUGENKAISH A	48,19	Longline	Tunas, other fish of by-catch	02/08/2012	31/12/2012	Yes	Report catches, monitor through VMS, observer on board at 10% coverage	Japan	Yes	Record the catches of chartered vessel, monitor the landing of all catches.	Yes	Yes
South Africa	Japan	Wakashio Maru No. 58	KG1-9	USHIO Co.,LTD	47,8	Longline	YFT, BET, SBF	26/04/2012	31/01/2013	Yes	All fishing trips have an observer on board. All catches reported by South Africa. Logbooks completed daily.	Japan	Yes	VMS required for vessel and report to South Africa's base station.		Yes
South Africa	Japan	Wakashio Maru No. 88	KG1-70	USHIO Co.,LTD	47,8	Longline	YFT, BET, SBF	03/04/2011	27/09/2011	Yes	All fishing trips have an observer on board. All catches reported by South Africa. Logbooks completed daily.	Japan	Yes	VMS required for vessel and report to South Africa's base station.		Yes

Summary Reports on Chartering / Rapports Récapitulatifs sur l'Affrètement / Informes Resumidos de Fletamento

Reporting CPC	Year	Vessel ICCAT number	Species	Catch in Kg	Area	Effort	Unit of effort	Observations
Brazil	2011	ATEU0ESP00650	ALB, SWO, BUM, WHM	73919.2	ATS	77	Fishing set	
Brazil	2011	ATECOESP00127	ALB, SWO, BUM, WHM	208968.5	ATS	321	Fishing set	
Brazil	2011	ATECOESP00346	ALB, SWO, BUM, WHM	190941.8	ATS	262	Fishing set	
Brazil	2011	ATEU0ESP01241	ALB, SWO, BUM, WHM	118721	ATS	137	Fishing set	
Brazil	2011	AT000JPN00047	YFT, BET, ALB, SWO, BSH	160792	ATS	99	Fishing set	
Brazil	2011	AT000JPN00520	YFT, BET, ALB, SWO, BSH	148356	ATS	93	Fishing set	
Brazil	2011	AT000JPN00611	YFT, BET, ALB, SWO, BSH	132733	ATS	65	Fishing set	
Brazil	2011	AT000JPN00318	YFT, BET, ALB, SWO, BSH	204551	ATS	123	Fishing set	
Brazil	2011	AT000JPN00074	YFT, BET, ALB, SWO, BSH	249153	ATS	122	Fishing set	
Brazil	2011	AT000JPN00289	YFT, BET, ALB, SWO, BSH	324963	ATS	103	Fishing set	
Brazil	2011	AT000JPN00032	YFT, BET, ALB, SWO, BSH	262638	ATS	142	Fishing set	
Brazil	2011	AT000JPN00384	YFT, BET, ALB, SWO, BSH	200140	ATS	128	Fishing set	
Brazil	2011	AT000JPN00413	YFT, BET, ALB, SWO, BSH	161050	ATS	116	Fishing set	
Brazil	2011	AT000JPN00510	YFT, BET, ALB, SWO, BSH	243773	ATS	140	Fishing set	
Brazil	2011	AT000JPN00240	YFT, BET, ALB, SWO, BSH	61842	ATS	34	Fishing set	
Côte d'Ivoire	2011	AT000KOR00221	Albacore	300000	Atlantique	12	Mois	Premier
Côte d'Ivoire	2011	AT000KOR00221	Thazard-bâtard	1325	Atlantique	12	Mois	Premier
Côte d'Ivoire	2011	AT000KOR00221	Thon Obèse	40000	Atlantique	12	Mois	Premier
Côte d'Ivoire	2011	AT000KOR00221	Listao	1865000	Atlantique	12	Mois	Premier
Côte d'Ivoire	2011	AT000KOR00221	Makaire	1325	Atlantique	12	Mois	Premier
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	ALB	306	47.1.5	21	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	BSH	65370	47.1.3	48	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	BSH	29800	47.1.4	10	FISHINGDAYS	

<i>Reporting CPC</i>	<i>Year</i>	<i>Vessel ICCAT number</i>	<i>Species</i>	<i>Catch in Kg</i>	<i>Area</i>	<i>Effort</i>	<i>Unit of effort</i>	<i>Observations</i>
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	BSH	202675	47.1.5	58	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	BSH	122060	47.A.1	41	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	BSH	2220	47.B.1	1	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	MZZ	140	47.1.3	4	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	MZZ	110	47.A.1	5	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	OIL	205	47.1.3	8	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	OIL	49	47.1.4	1	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	OIL	1935	47.1.5	40	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	SMA	60736	47.1.3	48	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	SMA	9114	47.1.4	10	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	SMA	19046	47.1.5	58	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	SMA	53680	47.A.1	41	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	SMA	150	47.B.1	1	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	SWO	36624	47.1.3	42	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	SWO	5691	47.1.4	10	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	SWO	10207	47.1.5	33	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	SWO	4090	47.A.1	32	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	SWO	220	47.B.1	1	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	YFT	8333	47.1.3	38	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	YFT	1170	47.1.4	6	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	YFT	7298	47.1.5	38	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	YFT	170	47.A.1	2	FISHINGDAYS	
Namibia	2012	AT000ZAF00061	Albacore	192.251	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00050	Albacore	69.745	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	under 20m LOA	Albacore	36.398	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00046	Albacore	16.838	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00052	Albacore	30.791	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	under 20m LOA	Albacore	7.248	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	under 20m LOA	Albacore	9.072	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00055	Albacore	152.269	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00088	Albacore	91.718	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00056	Albacore	52.238	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	under 20m LOA	Albacore	0.322	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00057	Albacore	41.644	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00058	Albacore	1.518	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00069	Albacore	183.199	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00081	Albacore	16.114	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	under 20m LOA	Albacore	7.03	Trip Seamond	9	Poles	None

<i>Reporting CPC</i>	<i>Year</i>	<i>Vessel ICCAT number</i>	<i>Species</i>	<i>Catch in Kg</i>	<i>Area</i>	<i>Effort</i>	<i>Unit of effort</i>	<i>Observations</i>
Namibia	2012	AT000ZAF00076	Albacore	52.491	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00038	Albacore	344.706	Trip Seamond	10	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00087	Albacore	56.914	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00070	Albacore	55.941	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	under 20m LOA	Albacore	16.02	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00039	Albacore	191.608	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00062	Albacore	19.349	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	under 20m LOA	Albacore	35.252	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	under 20m LOA	Albacore	20.873	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00068	Albacore	3.518	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	under 20m LOA	Albacore	25.786	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	under 20m LOA	Albacore	21.729	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000JPN00131	Albacore	48.556	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00131	Swordfish	6.193	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00131	Big Eye	111.896	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00020	Albacore	44.444	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00020	Big Eye	102.419	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00020	Swordfish	5.669	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00449	Albacore	44.996	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00449	Big Eye	103.419	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00449	Swordfish	5.739	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00536	Albacore	50.518	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00536	Daitu Maru No.2	102.076	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00536	Swordfish	4.409	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00421	Albacore	25.119	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00421	Big Eye	58.72	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00421	Swordfish	3.886	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	ATEUPORT00906	Maco Shark	41.019	South Atlantic	1200	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	ATEUPORT00906	Skipjack	2.228	South Atlantic	1200	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	ATEUPORT00906	Swordfish	76.935	South Atlantic	1200	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	ATEUPORT00906	Blue Shark	68.842	South Atlantic	1200	LL/Line&Hooks	None
South Africa	2011	AT000JPN00266			Operated in Indian Ocean ¹			
South Africa	2011	AT000JPN00414			Operated in Indian Ocean			
South Africa	2011	AT000JPN00327			Operated in Indian Ocean			
South Africa	2011	AT000JPN00512			Operated in Indian Ocean			
South Africa	2011	AT000JPN00482			Operated in Indian Ocean			
South Africa	2011	AT000JPN00013			Operated in Indian Ocean			
South Africa	2011	AT000JPN00504			Operated in Indian Ocean			

<i>Reporting CPC</i>	<i>Year</i>	<i>Vessel ICCAT number</i>	<i>Species</i>	<i>Catch in Kg</i>	<i>Area</i>	<i>Effort</i>	<i>Unit of effort</i>	<i>Observations</i>
South Africa	2011	AT000JPN00462	ALB	178	SE			
South Africa	2011	AT000JPN00462	BET	93	SE		Number of hooks	kg dressed weight except for albacore which is in round weight
South Africa	2011	AT000JPN00462	YFT	50	SE			
South Africa	2011	AT000JPN00462	OIL	59	SE			
South Africa	2011	AT000JPN00462	ESC	12	SE	5760		
South Africa	2011	AT000JPN00376			Operated in Indian Ocean			
South Africa	2011	AT000JPN00154	ALB	855	SE		Number of hooks	kg dressed weight except for albacore which is in round weight
South Africa	2011	AT000JPN00154	BET	197	SE			
South Africa	2011	AT000JPN00154	SWO	94	SE			
South Africa	2011	AT000JPN00154	OIL	11	SE	4824		
South Africa	2011	AT000JPN00172			Operated in Indian Ocean			
South Africa	2011	AT000JPN00326	ALB	990	SE		Number of hooks	kg dressed weight except for albacore which is in round weight
South Africa	2011	AT000JPN00326	BET	621	SE			
South Africa	2011	AT000JPN00326	SWO	36	SE			
South Africa	2011	AT000JPN00326	OIL	802	SE			
South Africa	2011	AT000JPN00326	ESC	106	SE	14520		
South Africa	2011	AT000JPN00369			Operated in Indian Ocean			
South Africa	2011	AT000JPN00171	ALB	1284	SE		Number of hooks	kg dressed weight except for albacore which is in round weight
South Africa	2011	AT000JPN00171	BET	179	SE			
South Africa	2011	AT000JPN00171	OIL	72	SE			
South Africa	2011	AT000JPN00171	ESC	505	SE	10032		
South Africa	2011	AT000JPN00204			Operated in Indian Ocean			

¹ See attached explanatory note from South Africa. /

¹ Veuillez consulter la note explicative de l'Afrique du Sud. /

¹ Véase la Nota explicativa adjunta de Sudáfrica.

**Report by South Africa on Charter Arrangements made under
Recommendation [02-21] for 2011**

Charter notification

Due to a shortage of suitable domestic vessels and local fishing expertise in the tuna longline sector South Africa chartered a total of 15 foreign flagged tuna longline vessels in 2011 from Japan. This represents an increase of 6 vessels compared to 2010. The vessel names and duration of charter were provided to ICCAT and is included in **Table 1**.

Table 1. Foreign longline vessels chartered by South Africa in 2011.

<i>ICCAT List number (if over 24 metres)</i>	<i>Chartering Party</i>	<i>Chartere d from</i>	<i>Vessel name (Latin script)</i>	<i>Duration of charter from (start date)</i>	<i>Duration of charter to (end date)</i>
AT000JPN00266	South Africa	Japan	Fukuseki Maru No. 5	29/3/2011	15/9/2011
AT000JPN00414	South Africa	Japan	Taiyo Maru No. 78	13/4/2011	24/8/2011
AT000JPN00327	South Africa	Japan	Wakashio Maru No. 58	2/4/2011	29/9/2011
AT000JPN00512	South Africa	Japan	Wakashio Maru No. 88	3/4/2011	27/9/2011
AT000JPN00482	South Africa	Japan	Wakashio Maru No. 83	5/4/2011	29/9/2011
AT000JPN00013	South Africa	Japan	Koei Maru No. 1	8/4/2011	25/8/2011
AT000JPN00504	South Africa	Japan	Koei Maru No. 88	10/4/2011	26/8/2011
AT000JPN00462	South Africa	Japan	Wakashio Maru No. 8	2/7/2011	5/10/2011
AT000JPN00376	South Africa	Japan	Fukuseki Maru No. 7	22/4/2011	8/7/2011
AT000JPN00154	South Africa	Japan	Fukuseki Maru No. 27	12/5/2011	28/6/2011
AT000JPN00172	South Africa	Japan	Shofuku Maru No. 28	11/7/2011	28/10/2011
AT000JPN00326	South Africa	Japan	Shofuku Maru No. 58	12/7/2011	28/10/2011
AT000JPN00369	South Africa	Japan	Wakashio Maru No. 68	7/6/2011	30/9/2011
AT000JPN00171	South Africa	Japan	Shoei Maru No. 28	14/5/2011	15/9/2011
AT000JPN00204	South Africa	Japan	Fukuseki Maru No. 31	2/4/2011	25/9/2011

Catch and effort summary

Despite 15 vessels being chartered by South Africa only four vessels fished in the ICCAT area, with the remaining vessels fishing exclusively along the south and east coast of South Africa in the Indian Ocean, i.e. east of 20°E. A total of 35 136 hooks were deployed by these vessels in the Atlantic Ocean, which resulted in a total landed catch of 6.5 t. This constitutes an 85% reduction in fishing effort compared to 2010 and a corresponding 72% reduction in catch. The bulk of the catch consisted of albacore (50%), followed by bigeye tuna (16.5%), and swordfish (1.9%). The remainder of the catch comprised oilfish, escolar, moon fish and opah. **Table 2** provides a catch and effort summary by vessel.

Table 2. Catch and effort summary by foreign flagged vessel in the Atlantic Ocean. (All reported weights are in kg dressed weight except for albacore which is in round weight).

<i>Vessel</i>	<i>Hooks</i>	<i>ALB</i>	<i>BET</i>	<i>SWO</i>	<i>YFT</i>	<i>OIL</i>	<i>ESC</i>
FUKUSEKI MARU 27	4824	855	197	94	0	11	0
SHOFUKU MARU 28	10032	1284	179	0	0	72	505
SHOFUKU MARU 58	14520	990	621	36	0	802	106
WAKASHIO MARU 8	5760	178	93	0	50	59	12
Total	35136	3307	1090	130	50	944	623

Management Measures

For the duration of the charter period all foreign vessels fished under the authority of a South African permit and had to comply with all the permit conditions, which *inter alia* includes the management and conservation measures adopted by ICCAT. The VMS of each foreign vessel reported to the South African base station. All vessels carried an observer on board on every trip, hence 100% observer coverage was achieved. All catches were recorded in South African log books and reported to ICCAT as South African catch. All catches were landed and weighed in Cape Town Harbour in the presence of a Fishery Control Officer. /

Rapport concernant les accords d'affrètement conclus par l'Afrique du Sud en vertu de la Recommandation 02-20

Notification d'affrètement

En raison du manque de navires nationaux adaptés et d'expertise locale dans le secteur de la pêche à la palangre ciblant les thonidés, l'Afrique du Sud a affrété quinze palangriers thoniers sous pavillon étranger en 2011 en provenance du Japon, ce qui représente une augmentation de six navires par rapport à 2010. Les noms des navires et la durée de l'affrètement ont été soumis à l'ICCAT et sont présentés dans le **Tableau 1**.

Tableau 1. Palangriers sous pavillon étranger affrétés par l'Afrique du Sud en 2011.

<i>Numéro de Liste ICCAT (si plus de 24 mètres)</i>	<i>Partie affréteuse</i>	<i>Affrété de</i>	<i>Nom du navire (alphabet latin)</i>	<i>Durée de l'affrètement de (date début)</i>	<i>Durée de l'affrètement à (date fin)</i>
AT000JPN00266	Afrique du Sud	Japon	Fukuseki Maru No. 5	29/03/2011	15/09/2011
AT000JPN00414	Afrique du Sud	Japon	Taiyo Maru No. 78	13/04/2011	24/08/2011
AT000JPN00327	Afrique du Sud	Japon	Wakashio Maru No. 58	02/04/2011	29/09/2011
AT000JPN00512	Afrique du Sud	Japon	Wakashio Maru No. 88	03/04/2011	27/09/2011
AT000JPN00482	Afrique du Sud	Japon	Wakashio Maru No. 83	05/04/2011	29/09/2011
AT000JPN00013	Afrique du Sud	Japon	Koei Maru No. 1	08/04/2011	25/08/2011
AT000JPN00504	Afrique du Sud	Japon	Koei Maru No. 88	10/04/2011	26/08/2011
AT000JPN00462	Afrique du Sud	Japon	Wakashio Maru No. 8	02/07/2011	05/10/2011
AT000JPN00376	Afrique du Sud	Japon	Fukuseki Maru No. 7	22/04/2011	08/07/2011
AT000JPN00154	Afrique du Sud	Japon	Fukuseki Maru No. 27	12/05/2011	28/06/2011
AT000JPN00172	Afrique du Sud	Japon	Shofuku Maru No. 28	11/07/2011	28/10/2011
AT000JPN00326	Afrique du Sud	Japon	Shofuku Maru No. 58	12/07/2011	28/10/2011
AT000JPN00369	Afrique du Sud	Japon	Wakashio Maru No. 68	07/06/2011	30/09/2011
AT000JPN00171	Afrique du Sud	Japon	Shoei Maru No. 28	14/05/2011	15/09/2011
AT000JPN00204	Afrique du Sud	Japon	Fukuseki Maru No. 31	02/04/2011	25/09/2011

Résumés de la prise et de l'effort

Bien qu'il existe 15 navires affrétés par l'Afrique du Sud, seuls quatre navires ont pêché dans la zone de la Convention de l'ICCAT, tandis que les autres navires ont pêché exclusivement le long de la côte Est et Sud de l'Afrique du Sud dans l'océan Indien, à savoir à l'Est de 20°E. Un total de 35.136 hameçons ont été déployés par ces navires dans l'océan Atlantique, ce qui a donné lieu à une prise totale débarquée de 6,5 t. Il s'agit d'une réduction de 85 % de l'effort de pêche par rapport à 2010, soit une réduction de 72 % de la prise. La majorité de la prise était constituée de germon (50 %), suivie par le thon obèse (16,5 %) et l'espadon (1,9 %). Le reste de la prise était

composée de rouvet, d'escolier noir, de poisson lune et d'opah. Le **Tableau 2** fournit un résumé de la prise et de l'effort par navire.

Tableau 2. Résumé de la prise et de l'effort par navires sous pavillon étranger dans l'océan Atlantique (Tous les poids déclarés correspondent au poids manipulé (kg), exception faite du germon dont le poids est présenté en poids vif).

<i>Navire</i>	<i>Hameçons</i>	<i>ALB</i>	<i>BET</i>	<i>SWO</i>	<i>YFT</i>	<i>OIL</i>	<i>ESC</i>
FUKUSEKI MARU 27	4824	855	197	94	0	11	0
SHOFUKU MARU 28	10032	1284	179	0	0	72	505
SHOFUKU MARU 58	14520	990	621	36	0	802	106
WAKASHIO MARU 8	5760	178	93	0	50	59	12
Total	35136	3307	1090	130	50	944	623

Mesures de gestion

Pendant la durée de l'affrètement, tous les navires étrangers ont pêché en vertu d'un permis sud-africain et étaient tenus de respecter toutes les conditions du permis, ce qui comprend entre autres les mesures de gestion et de conservation adoptées par l'ICCAT. Le système VMS de chaque navire étranger a émis à la station de base sud-africaine. Un observateur était déployé à bord de tous les navires lors de chaque sortie, dès lors une couverture d'observateurs de 100 % a été atteinte. Toutes les prises ont été consignées dans les carnets de pêche de l'Afrique du Sud et déclarées à l'ICCAT en tant que prise de l'Afrique du Sud. Toutes les prises ont été débarquées et pesées dans le port de Cape Town en présence d'un agent de contrôle des pêches.

Informe sobre acuerdos de fletamento realizados en el marco de la Rec. 02-21 por Sudáfrica en 2011

Notificación de fletamento

Debido a la escasez de buques nacionales adecuados y de experiencia pesquera local en el sector de la pesca atunera de palangre, Sudáfrica fletó en total 15 palangreros atuneros con pabellón extranjero en 2011 a Japón. Esto representa un aumento de 6 buques en comparación con 2010. Los nombres de los buques y la duración del acuerdo de fletamento se han facilitado a ICCAT y se incluyen en la **Tabla 1**.

Tabla 1. Palangreros extranjeros fletados por Sudáfrica en 2011.

<i>Nº lista ICCAT (si tiene más de 24 metros)</i>	<i>Parte fletadora</i>	<i>Fletado a</i>	<i>Nombre del buque (Latin)</i>	<i>Duración del fletamento desde (fecha inicio)</i>	<i>Duración del fletamento hasta (fecha finalización)</i>
AT000JPN00266	Sudáfrica	Japón	Fukuseki Maru No. 5	29/3/2011	15/9/2011
AT000JPN00414	Sudáfrica	Japón	Taiyo Maru No. 78	13/4/2011	24/8/2011
AT000JPN00327	Sudáfrica	Japón	Wakashio Maru No. 58	2/4/2011	29/9/2011
AT000JPN00512	Sudáfrica	Japón	Wakashio Maru No. 88	3/4/2011	27/9/2011
AT000JPN00482	Sudáfrica	Japón	Wakashio Maru No. 83	5/4/2011	29/9/2011
AT000JPN00013	Sudáfrica	Japón	Koei Maru No. 1	8/4/2011	25/8/2011
AT000JPN00504	Sudáfrica	Japón	Koei Maru No. 88	10/4/2011	26/8/2011
AT000JPN00462	Sudáfrica	Japón	Wakashio Maru No. 8	2/7/2011	5/10/2011

AT000JPN00376	Sudáfrica	Japón	Fukuseki Maru No. 7	22/4/2011	8/7/2011
AT000JPN00154	Sudáfrica	Japón	Fukuseki Maru No. 27	12/5/2011	28/6/2011
AT000JPN00172	Sudáfrica	Japón	Shofuku Maru No. 28	11/7/2011	28/10/2011
AT000JPN00326	Sudáfrica	Japón	Shofuku Maru No. 58	12/7/2011	28/10/2011
AT000JPN00369	Sudáfrica	Japón	Wakashio Maru No. 68	7/6/2011	30/9/2011
AT000JPN00171	Sudáfrica	Japón	Shoei Maru No. 28	14/5/2011	15/9/2011
AT000JPN00204	Sudáfrica	Japón	Fukuseki Maru No. 31	2/4/2011	25/9/2011

Resumen de captura y esfuerzo

A pesar de los 15 buques que ha fletado Sudáfrica, solo 4 buques han pescado en la zona ICCAT, mientras que el resto de buques pescaba exclusivamente a lo largo de la costa Este y Sur de Sudáfrica en el océano Índico, es decir al Este de 20° E. Estos buques desplegaron un total de 35.136 anzuelos en el océano Atlántico, lo que tuvo como resultado una captura total desembarcada de 6,5 t. Esto supone una reducción del 85% en el esfuerzo pesquero en comparación con 2010 y la correspondiente reducción del 72% en la captura. El grueso de la captura estaba compuesto atún blanco (50%) seguido de patudo (16,5%) y pez espada (1,9%). El resto de la captura lo componían el escolar clavo, escolar negro, pez luna y opa. La **Tabla 2** presenta un resumen de captura y esfuerzo por buque.

Tabla 2. Resumen de captura y esfuerzo por buque con pabellón extranjero. (Todos los pesos comunicados están en peso canal (kg) excepto el atún blanco que está en peso vivo).

<i>Buque</i>	<i>Anzuelos</i>	<i>ALB</i>	<i>BET</i>	<i>SWO</i>	<i>YFT</i>	<i>OIL</i>	<i>ESC</i>
FUKUSEKI MARU 27	4824	855	197	94	0	11	0
SHOFUKU MARU 28	10032	1284	179	0	0	72	505
SHOFUKU MARU 58	14520	990	621	36	0	802	106
WAKASHIO MARU 8	5760	178	93	0	50	59	12
Total	35136	3307	1090	130	50	944	623

Medidas de ordenación

Durante el tiempo que duró el acuerdo de fletamento todos los buques extranjeros pescaron bajo la autoridad de un permiso de Sudáfrica y debían cumplir todas las condiciones del permiso que, entre otras cosas, incluye las medidas de conservación y ordenación de ICCAT. El VMS de cada buque extranjero comunicaba los datos a la estación base sudafricana. Todos los buques llevaban un observador a bordo en cada marea, por lo que se logró el 100% de cobertura de observadores. Todas las capturas fueron consignadas en los cuadernos de pesca de Sudáfrica y comunicadas a ICCAT como captura de Sudáfrica. Todas las capturas fueron desembarcadas y pesadas en Ciudad del Cabo en presencia de un funcionario de control pesquero.

Tableau 5. Résumé des rapports de capture mensuels reçus (au 15 octobre 2012).

2012	Mois								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
EAST									
<i>Albania</i>	<i>BFT fishery suspended by Commission</i>								
Algeria					√	√			
China (People's Rep.)									√
Croatia	L	√	√	√	√	√	√	√	√
Egypt					√	√			
European Union	√	L	√	√	√	L	L	√	
Iceland								√	√
Japan								L	√
Korea					√	√			
Libya					√	√			
Morocco	L	L	√	√	√	√	√	√	√
Norway	<i>not applicable</i>								
<i>Syria</i>	<i>BFT fishery suspended by Commission</i>								
Tunisia					√	√			
Turkey	√	L	√	√	√	√	√	√	
Chinese Taipei	<i>not applicable</i>								
WEST	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Canada							L	√	
France SPM	√	√	√	√	√	√	L	√	
Japan								L	√
Mexico	√	L	√	L	L	√	L		
UKOT	√	√	L	L	L	√	L	√	
USA	√	√	√	√	√	√	√	√	
√ = received L = received late Blank = no report received									

Tableau 6. Prises hebdomadaires de thon rouge de l'Atlantique Est et Méditerranée, 2010 à 2012, et comparaison avec les totaux mensuels.

Prise (t)		LL				PS			BB		GN	HL	TW	TP	OT	UN	NAVIRE POLYVALENTS			AUX	Grand Total	
Classe de navire		<=15	>15 - <20	>=20 - <40	>=40	>15 - <20	>=20 - <40	>=40	<=15	>=20 - <40							<=15	>=20 - <40	>=40			
Année saison	pavillon déclaré	pavillon pêcheur																				
2010	China PR	China PR				33														33		
	Croatia	Croatia						131	94				16				3		144		389	
	European Union	EU.Cyprus	EU.Cyprus	0		3															3	
		EU.España	EU.España	18	58	93		471	332		265	0	22		887					11	2158	
		EU.France	EU.France	163	12	5		786	741	18	44		5	121		0					1894	
		EU.Greece	EU.Greece	107	22	6		37					2			0			8		183	
		EU.Italy	EU.Italy	217	171	97															760	
		EU.Malta	EU.Malta		8																98	
		EU.Portugal	EU.Portugal														89				57	
		Japan	Japan				1139														1139	
	Korea Rep	Korea Rep					0													0		
	Libya	Libya					645														645	
Maroc	Maroc							80												1428		
Tunisie	Tunisie					18	913						112							1044		
Turkey	Turkey						36	205											68	100	409	
2010 Total			506	271	203	1172	18	3020	1451	18	309	0	46	233	2567	0	92	8	223	100	10238	
2010 Total mensuel																					11231	
2011	China PR	China PR				31														31		
	Croatia	Croatia						114	99				6				3		128	25	375	
	Egypt	Egypt					65														65	
	European Union	EU.Cyprus	EU.Cyprus	0	0	8																8
		EU.España	EU.España	12	10	4		531	346		197		27		890							2017
		EU.France	EU.France	92	40	9		478	200	35	39			29		0						921
		EU.Greece	EU.Greece	43	6	0		98					7						1			155
		EU.Italy	EU.Italy	172	188	197		31	721													1474
		EU.Malta	EU.Malta	0	0																	120
		EU.Portugal	EU.Portugal														119					190
		Iceland	Iceland															2				2
	Japan	Japan				1089															1089	
Korea Rep	Korea Rep					0														0		
Maroc	Maroc						56													444		
Syria	Syria					81														81		
Tunisie	Tunisie					32	819													851		
Turkey	Maroc						9													9		
	Turkey						52	311													523	
2011 Total			319	244	217	1120	32	2270	1741	35	236	40	29	1633	0	124	1	154	159	8355		
2011 Total mensuel																					9851	
2012	Algerie	Algerie						69													69	
	China PR	China PR				4															4	
	Croatia	Croatia						259	101	0			1								362	
	Egypt	Egypt					64														64	
	European Union	EU.Cyprus	EU.Cyprus	0	0	16												0				16
		EU.España	EU.España	10				455	579		41		26		1069							2179
		EU.France	EU.France	58	16	5		269	409	36	40			29		0			1			863
		EU.Greece	EU.Greece	33	22			95					5						2			158
		EU.Italy	EU.Italy	90	71	61		200	1167													1714
		EU.Malta	EU.Malta	1																		125
		EU.Portugal	EU.Portugal																			249
		Iceland	Iceland																		2	2
Japan	Japan				236															236		
Korea Rep	Korea Rep					77														77		
Libya	Libya					761														761		
Maroc	Maroc							103												1223		
Tunisie	Tunisie						1017								0	106				1017		
Turkey	Turkey						100	421							2					524		
2012 Total			216	110	82	241		3367	2780	36	81	39	29	2433	0	227	3				9644	
2012 Total mensuel																					9567	

Tableau 7. Prises mensuelles de thon rouge de l'Atlantique Est et Méditerranée, 2010-2012.

Prise (t)			Pavillon pêcheur															
Année saison	Année de pêche	Mois	Algérie	Croatie	UE	Islande	Japon	Libye	Maroc	Tunisie	Turquie	Corée Rep	Syrie	Chine Rép.	Egypte	Albanie	Grand Total	
2010	2010	1		0,1	12,1						0						12,2	
		2		0,3	18,4						0						18,7	
		3		1,1	55,5						0						56,6	
		4		3,4	174,9					114,1		0						292,4
		5		119,6	1516,4				0	1219,5		38,7	0	33,8				2928,1
		6		250,1	2645,7				644,6	115,0	1043,6	370,7	0					5069,7
		7		0,3	210,1					4,8		0						215,3
		8		0,6	561,5				0	47,1		0						609,2
		9		4,9	352,2				22,2	34,7		0						414,0
		10		5,9	278,7				786,5	18,6		0,1				19,3		1109,2
		11		2,1	150,3				330,5			0				13,6		496,5
		12		0	9,4													
2010 Total				388,6	5985,2		1139,2	644,6	1553,9	1043,6	409,5	0	33,8	32,9			11231,3	
2011	2011	1		0	10,9				0		0						10,9	
		2		0,5	33,5				0		0						34,0	
		3		2,2	102,3					0,2		0						104,8
		4		2,7	163,2					0,3		0,7						166,9
		5		299,4	2831,2					939,1	212,3	230,6	0				0,2	4512,7
		6		67,2	1275,7					219,1	639,2	292,9	0			64,6		2558,7
		7		0,9	347,9					19,8		0						368,6
		8		0,9	215,5		0,2	0		58,4		0						275,1
		9		1,0	317,6		1,8	5,0				1,5						326,8
		10		0,2	151,2		0	1030,4				0,1			26,5			1208,4
		11		0	79,1		0	54,3				0,6			4,5			138,6
		12		0	144,7		0	0				1,0						145,7
2011 Total				375,0	5672,8	2,1	1089,8		1236,9	851,5	527,5	0		31,0	64,6	0,2	9851,3	
2012	2012	1		0	4,5				0		0						4,5	
		2		0	14,6				0		3,0						17,6	
		3		0	83,1					0		1,0					84,1	
		4		0,1	54,3					58,1		1,9						114,4
		5		0	211,8	2910,5			263,6	1034,8	920,9	506,6	77,0			64,2		5989,4
		6		69,0	155,0	2015,5			497,7	0	96,5	23,1	0			0		2856,8
		7		0,8	272,3					69,0		0						342,1
		8		0,4	101,7		2,1			31,4		0						135,5
		9		0,5			0			21,6					0,3			22,4
2012 Total			69,0	368,6	5456,5	2,1		761,3	1214,8	1017,4	535,5	77,0		0,3	64,2		9566,7	

Tableau 8. Comparaison des rapports hebdomadaires et mensuels de capture de thon rouge de l'Atlantique Est et Méditerranée , 2012

Prise (t)		Pavillon												Grand Total	
		Année saison	Mois	Algerie	China PR	Croatia	Egypt	European Union	Iceland	Japan	Korea Rep	Libya	Maroc		Tunisie	Turkey
Hebdo- madaire	2012	1					1								1
		2					13								13
		3					27								27
		4			0		39					58			97
		5			212	64	3563			77	264	1035	921	507	6642
		6	69		149	0	1259			0	498	0	96	17	2088
		7			0		258					99			357
		8			0		80	2				1			83
		9			0	0	51					22			73
		10			4	0	15			236		8			263
2012 Total			69	4	362	64	5304	2	236	77	761	1223	1017	524	9644

Prise (t)		Pavillon												Grand Total	
		Année saison	Mois	Algerie	China PR	Croatia	Egypt	European Union	Iceland	Japan	Korea Rep	Libya	Maroc		Tunisie	Turkey
Men- suelle	2012	1			0		5					0		0	5
		2			0		15				0			3	18
		3			0		83				0			1	84
		4			0		54				58			2	114
		5	0		212	64	2911			77	264	1035	921	507	5989
		6	69		155	0	2016			0	498	0	96	23	2857
		7			1		272					69		0	342
		8			0		102	2				31		0	136
		9			0	1			0			22			22
2012 Total			69	0	369	64	5457	2		77	761	1215	1017	536	9567

Tableau 9. Rapports mensuels de capture de thon rouge de l'Atlantique Ouest, 2010-2012.

Prise (t)			Pavillon de pêche							
Année saison	Année de pêche	Mois	Japon	RU-Bermudes	Etats-Unis	Canada	FR.St Pierre et Miquelon	Mexique	Grand Total	
2010	2010	11		0					0	
		12		0					0	
2010 Total				0					0	
2011	2011	1		0	14,16				14,16	
		2		0,25	13,47				13,73	
		3		0	17,72				17,72	
		4		0	7,38				7,38	
		5		0	9,89				9,89	
		6		0	70,32			0	70,32	
		7		0	81,70		16,11	0	1,45	99,26
		8	14,13	0	84,36		84,39	0	0	182,88
		9	98,75	0	214,27		217,44	0	0	530,46
		10	38,98	0	112,27		129,15	0,43	0	280,83
		11	55,75	0	45,61		14,94	0	0	116,30
		12	96,35	0	24,04			0	3,77	124,16
2011 Total			303,96	0,25	695,19	462,02	0,43	5,22	1467,08	
2012	2012	1		0	52,34			0	0,35	52,69
		2		0,41	28,85			0	11,43	40,69
		3		0	25,85			0	37,76	63,60
		4		0	13,43			0	5,23	18,66
		5		0	13,75			0	0,13	13,88
		6		0	53,52			0	0,05	53,57
		7		0	105,08		25,64	0	0,06	130,78
		8	9,60	0	121,34		60,05	0		190,99
		9	69,67	0						69,67
2012 Total			79,27	0,41	414,16	85,69	0	55,00	634,53	

Tableau 10. Résumé des rapports d'engraissement de BFT , 2011 à 2012.

Prise (t)

Pavillon d'engraissement	N° série ferme	Année de capture	1e mise en cage		Mise à mort		Report	
			2011	2012	2011	2012	2011	2012
Croatia	AT001HRV00001	2008					0	
		2009					171,64	
	AT001HRV00003	2007			37,03	421,99	328,50	25,60
		2008			571,50	431,13	491,91	134,20
		2009			301,79	414,92	314,70	82,60
		2010				0,94	265,72	581,18
		2011	130,98					379,00
	2012		130,76					
	AT001HRV00006	2009			625,91			
2010					586,31	349,70		
2011		130,62					373,40	
2012			145,53					
AT001HRV00008	2008			257,62	136,75	0		
	2009					134,17		
	2010					269,93		
	2011	99,96						
	2012		84,76					
AT001HRV00009	2007			9,00				
	2009			181,48				
European Union	ATEU1ESP00001	2012		320,83				
	ATEU1ESP00003	2011	622,60					
		2012		490,80				
	ATEU1ESP00004	2011	337,00					
		2012		476,83				
	ATEU1ESP00005	2008					91,63	70,38
		2010					543,64	346,77
		2011	596,68					
		2012		695,15				
	ATEU1GRC00001	2009			342,89	10,56	103,75	22,35
		2010			133,62	14,72	13,86	10,88
		2011	124,29					31,68
		2012		111,32				
ATEU1ITA00006	2011	454,00						
ATEU1MLT00001	2009					172,91		
	2010					92,38		
	2011	276,31					133,58	
	2012		1181,10					
ATEU1MLT00003	2010					95,13		
	2011	168,82						
	2012		723,27					
ATEU1MLT00004	2007					5,00		
	2008					27,25		
	2009					14,28		
	2010					12,36		
	2011	63,18					2,64	
2012		221,42						
ATEU1MLT00007	2010					80,05		
	2011	110,00					37,80	
ATEU1MLT00008	2011	139,67						
	2012		391,82					
Tunisie	AT001TUN00001	2010			15,32		11,81	
		2011	174,26					
		2012		161,52				138,63

Prise (t)

Pavillon d'engraissement	N° série ferme	Année de capture	1e mise en cage		Mise à mort		Report						
			2011	2012	2011	2012	2011	2012					
	AT001TUN00002	2009	425,12	476,48	126,67		46,00	16,80					
		2010			13,03		3,51						
	2011												
	2012												
	AT001TUN00003	2012		63,47									
	AT001TUN00004	2010	150,10	145,59	95,24		33,56	112,33					
2011													
2012													
Turkey	AT001TUR00004	2009	301,47	278,46	46,83	471,65	53,00	30,96					
		2010			279,92				84,45				
	AT001TUR00005	2008			309,61		288,03		12,15	17,63	58,36	208,37	
		2009							352,91				
		2011											
		2012											
	AT001TUR00006	2006			141,27		201,87		30,35	233,79	17,42		
		2008							152,02				
		2009							80,48				
		2010							122,81				
2011		122,21											
AT001TUR00011	2008	141,27	201,87	168,43	233,79	17,42							
	2009			104,21				48,10					
	2010			94,95				21,61					
	2011			5,90				233,79					
	2012												
AT001TUR00013	2008	141,27	201,87	168,43	233,79	17,42							
2009	104,21			48,10									
2010	94,95			21,61									
2011	5,90			233,79									
2012													

Tableau 11. Évènements de mise en cage ayant eu lieu après le 31 juillet 2012

<i>Pavillon</i>	<i>N° de cage identifiable</i>	<i>Date de la capture</i>	<i>Date de la mise en cage</i>	<i>Quantité mise en cage (t)</i>	<i>Nombre de poissons mis en cage à des fins d'engraissement</i>	<i>Composition par taille (nbr de poissons échantillonnés)</i>	<i>N° Registre FFB de l'ICCAT</i>
EU-FRA	2	19/05/2012	19/08/2012	13	130	100% > 30 KG	ATEU1ESP00003
EU-ESP	2	23/05/2012	19/08/2012	5.2	52	100% > 30 KG	ATEU1ESP00003
EU-FRA	2	24/05/2012	19/08/2012	16.83	153	100% > 30 KG	ATEU1ESP00003
EU-ESP	2	24/05/2012	19/08/2012	4.025	61	100% > 30 KG	ATEU1ESP00003
EU-ESP	2	24/05/2012	19/08/2012	3.234	42	100% > 30 KG	ATEU1ESP00003
EU-FRA	2	24/05/2012	19/08/2012	24.304	199	100% > 30 KG	ATEU1ESP00003
EU-FRA	6	25/05/2012	08/09/2012	50.7	278	100% > 30 KG	ATEU1ESP00001
EU-FRA	6	27/05/2012	08/09/2012	136.5	770	100% > 30 KG	ATEU1ESP00001
EU-FRA	7	26/05/2012	19/09/2012	21.63	262	100% > 30 KG	ATEU1ESP00001
EU-FRA	7	29/05/2012	19/09/2012	112	1074	100% > 30 KG	ATEU1ESP00001

Appendice 1

**PLANS DE PÊCHE, D'INSPECTION ET DE RÉDUCTION DE LA
CAPACITÉ DE PÊCHE AU TITRE DE 2013**

ALGÉRIE**Plans de pêche et d'inspection pour l'exploitation du thon rouge (*Thunnus thynnus*) au titre de l'année 2013**

En vertu du paragraphe 9 de la Recommandation 10-04, nous avons l'honneur de présenter ci-dessous, le plan de pêche et d'inspection relatif à l'exploitation du thon rouge dans les eaux sous juridiction algérienne, au titre de l'année 2013.

Le plan de pêche présenté tient compte des dispositions de la Recommandation 10-04 de l'ICCAT et celles de l'arrêté du 15 mai 2012 modifiant et complétant l'arrêté du 19 avril 2010 instituant des quotas de pêche au thon rouge pour les navires battant pavillon national exerçant dans les eaux sous juridiction nationale et fixant les modalités de leur répartition et de leur mise en œuvre.

*Plans de pêche**TAC et quotas*

Le nombre de navires sera arrêté à concurrence du quota alloué à l'Algérie et en fonction des estimations du SCRS des prises potentielles par type de navire.

Conformément au paragraphe 55 de la recommandation 08-05, la confirmation définitive de la liste de navires autorisés à pêcher activement du thon rouge sera notifiée au Secrétariat exécutif de l'ICCAT, au plus tard un mois avant le début de la saison de pêche.

Cependant, les navires-thoniers algériens, de plus de 24 mètres, pouvant prendre part à la campagne de pêche 2013 sont présentés comme suit :

- Thoniers senneurs /PS : 11 unités supérieures à 25 mètres
- Palangriers/LL : 3 unités dont 1 supérieure à 25 mètres.

Aussi, il y a lieu de signaler que la pêcherie sportive de thon rouge n'existe pas en Algérie et la pêcherie récréative ne cible pas cette espèce.

Accords commerciaux et pêche conjointe

Les accords commerciaux privés et/ou le transfert de quotas/limites de capture avec d'autres CPC ne seront pas autorisés par la réglementation nationale en vigueur.

Ne pourraient être autorisées que les opérations de pêche conjointes impliquant moins de cinq senneurs algériens.

Fermetures saisonnières

Les fermetures de saisons seront celles arrêtées par l'ICCAT et fixées par la réglementation nationale. De ce fait, les périodes de fermeture par type de métier seront :

- Pour les palangriers de plus de 24 mètres, du 1er juin au 31 décembre.
- Pour les senneurs, du 15 juin au 15 mai.

Taille minimale

Conformément aux dispositions réglementaires nationales, la taille minimale de capture et de débarquement de pièces de thon rouge est fixée à 30 kg soit 115 cm.

Prises accidentelles/prises accessoires

Les prises accessoires ayant un poids inférieur de 30 kg ou une taille de 115 cm par individu sont tolérées à hauteur d'un pourcentage de 5 %, comme stipulé dans la réglementation nationale.

Utilisation de l'aéronef pour la recherche de thon rouge

L'utilisation d'avions ou d'hélicoptères pour la détection de bancs de thon rouge n'est pas autorisée par la réglementation nationale.

Transbordement

Le transbordement est interdit, en vertu de la réglementation nationale notamment l'article 58 de la loi 01-11 relative à la pêche et l'aquaculture.

Ports de débarquement

Les ports algériens désignés pour le débarquement des prises de thon rouge sont :

- Alger, Annaba, Béjaïa, Cherchell, Oran, Ténès.

Programme national d'observateurs

Les opérations de pêche seront suivies durant toute la campagne de pêche par deux contrôleurs /observateurs, l'un représentant l'Administration des pêches et l'autre du service des garde-côtes. Ils auront pour mission le contrôle et le suivi des opérations de pêche d'une part et d'autre part la mission de collecter des informations sur toutes les opérations de pêche, englobant les coordonnées des opérations de pêche effectuées, la température de l'eau, les captures réalisées, les tailles et les poids des individus de thon rouge pêchés.

Programme régional d'observateurs

Les armateurs des thoniers senneurs de plus de 24 m seront tenus d'embarquer un observateur de l'ICCAT à bord de chaque navire thonier senneur.

CHINE

PLANS DE PÊCHE, D'INSPECTION ET DE RÉDUCTION DE LA CAPACITÉ AU TITRE DE 2013

Plan de pêche

Navire de pêche. En 2013, deux palangriers, le *Jin Feng No.1* et le *Jin Feng No.3*, participeront de manière saisonnière à des opérations de pêche en groupe ciblant le thon rouge.

Période de pêche. Normalement, le navire se rend à la zone de pêche à la fin du mois de septembre et doit faire route immédiatement vers un port désigné lorsqu'il est estimé que son quota individuel est épuisé.

Quota. Non déterminé. Sera discuté à la 18e réunion extraordinaire.

Plan d'exécution

Observateurs. Une couverture intégrale d'observateurs sera mise en œuvre chaque année pendant la saison de pêche de thon rouge. Ils consigneront les données requises ainsi que les rejets, contrôleront la capture et veilleront au respect des Recommandations de l'ICCAT.

Enregistrement des données et rapport de capture. Le carnet de pêche doit être rempli tous les jours ou avant l'arrivée au port. La prise quotidienne de thon rouge (incluant la déclaration des prises nulles) doit être consignée et déclarée, ce qui comprend la date, la zone de capture, la longueur à la fourche, le nombre de prises, le poids et les numéros des marques.

Exigences relatives au VMS. Les navires doivent être équipés à bord d'un système de surveillance des navires fonctionnant en permanence, pouvant faire l'objet de suivi et transmettant normalement au Secrétariat de l'ICCAT.

Transbordement. Les navires de pêche de thon rouge devront uniquement transborder des prises de thon rouge dans les ports désignés à cette fin. Le port enregistré est le port de Mindelo à St Vincent.

Vérifications croisées et BCD. Des vérifications croisées des données consignées dans les rapports de capture, le VMS, les demandes d'autorisation de transfert, les déclarations de transfert, le programme d'observateurs nationaux ainsi que les rapports d'inspection seront menées à bien. Si les registres susmentionnés ne coïncident pas avec le contenu des BCD, le gouvernement devra refuser les documents.

Plan de gestion de la capacité

Compte tenu du quota réduit alloué à la Chine, le nombre de navires de pêche a été réduit, passant de quatre à deux navires, afin de maintenir notre capture dans les limites du quota. En raison des mauvaises conditions maritimes pendant cette saison et afin de veiller à la sécurité des navires, il s'avère nécessaire que les deux navires continuent à pêcher en groupe et aucune réduction supplémentaire ne pourra être appliquée au titre de cette saison.

Les quotas individuels alloués à chaque navire autorisé à pêcher du thon rouge en 2013 sont les suivants :

- *Jin Feng No.1* : la moitié du quota alloué à la Chine
- *Jin Feng No.3* : la moitié du quota alloué à la Chine

Méthodologie utilisée pour l'allocation de quotas individuels

Les quotas individuels ont été alloués provisoirement de manière équitable entre chaque navire de pêche. Étant donné que les deux navires appartiennent au même propriétaire et que leur saison de pêche commence chaque année à la fin du mois de septembre, un report flexible entre les deux navires sera réalisé, sous réserve que la prise totale des deux navires ne dépasse pas le quota de thon rouge alloué à la Chine et qu'une notification préalable à soumettre au Bureau des pêches soit soumise afin de l'autoriser, et le Bureau des pêches communiquera cette autorisation au Secrétariat.

ÉGYPTE

Plan de pêche, d'inspection et de réduction de la capacité concernant le thon rouge au titre de 2013

Plan de pêche du thon rouge de l'Est au titre de 2013

Les activités de pêche de thon rouge de l'Est seront réalisées dans le respect des recommandations applicables de l'ICCAT. L'Égypte dispose d'un quota annuel de 64,58 t de thon rouge qui sera capturé par un seul navire de pêche, le *Seven Seas*, figurant sous le numéro AT000EG00003 dans la liste de navires de l'ICCAT.

L'Autorité générale pour le développement des ressources halieutiques (GAFRD) devra communiquer la décision susmentionnée à l'ensemble des parties intéressées du secteur en vertu des résolutions sur le thon rouge adoptées par cette autorité.

Zones de pêche potentielles

La zone potentielle de pêche de thon rouge de l'Est sera située dans la zone de pêche le long du territoire égyptien et dans la ZEE, en Méditerranée (26-32 E).

Liste des navires de capture de thon rouge autorisés

L'Autorité générale pour le développement des ressources halieutiques (GAFRD) a délivré un permis spécial de pêche à un seul navire de capture de thon rouge au titre de 2013. Les navires seront équipés et contrôlés par un Système de surveillance des bateaux (VMS).

L'Autorité égyptienne des pêches est préoccupée par le fait qu'un dysfonctionnement soudain du navire de pêche, autorisé à pêcher l'intégralité du quota de thon rouge attribué à l'Égypte, peut engendrer une perte totale de la part de l'Égypte. Par conséquent, l'Organisation des pêches peut autoriser un autre navire devant figurer sur la liste des navires autorisés de l'ICCAT. Dans ce cas, des opérations conjointes de pêche entre ces deux navires uniquement peuvent être autorisées (si la société de pêche égyptienne le demande officiellement), mais des opérations conjointes de pêche ne peuvent pas être autorisées avec des navires battant le pavillon d'autres CPC.

Si une demande d'autorisation d'un autre navire est présentée, ce plan de pêche sera adapté en conséquence en temps opportun.

Octroi d'une licence

Un permis spécial de pêche, qui sera délivré par les directions provinciales du GAFRD au senneur éligible en vue de participer à la pêche du thon rouge, est obligatoire pour que les navires de capture de thon rouge puissent opérer pendant la saison de 2013.

Aucun permis de remorquage ne sera délivré étant donné que les opérations de transbordement ne sont pas autorisées.

Allocation de quota de capture de thon rouge

L'Égypte dispose d'un quota annuel de 64,58 t de thon rouge qui sera capturé par un seul navire de pêche, le *Seven Seas*, figurant sous le numéro AT000EG00003 dans la liste de navires de l'ICCAT.

Pêcheries côtières, récréatives et sportives

Aucune pêcherie côtière, récréative ou sportive ne sera autorisée.

Réglementations pour la saison de pêche de thon rouge 2013

Période de pêche

La période de pêche autorisée s'étend du 16 mai au 14 juin 2013. Les activités de pêche de thon rouge sont interdites entre le 15 juin et le 15 mai des années suivantes. De plus, l'Agence des pêches annoncera la fermeture de la saison de pêche de thon rouge dès que le quota autorisé a été capturé, même pendant la période autorisée.

Opérations de pêche conjointes

Aucune opération de pêche conjointe (JFO) avec une autre CPC n'est autorisée.

Ports de débarquement/transbordement de thon rouge

Les navires de pêche de thon rouge devront uniquement transborder/débarquer des prises de thon rouge dans les ports désignés à cette fin.

Les ports suivants ont été désignés par l'Autorité des pêches pertinente (GAFRD) aux fins du débarquement/transbordement de thon rouge :

- 1) Port de pêche de ElMeAdia aux fins du débarquement de thon rouge pendant la saison de pêche uniquement
- 2) Port commercial d'Alexandrie pour les exportations.

Exigences du système de surveillance des navires

Les navires de pêche sollicitant un permis de pêche et de transport de thon rouge au titre de 2012 devront être équipés à bord d'un dispositif de suivi par satellite opérationnel à temps complet (ou d'un système de surveillance des bateaux -VMS), tel que requis par le GAFRD.

Enregistrement et déclaration

Les obligations en matière d'enregistrement et de déclaration fixées dans les recommandations pertinentes de l'ICCAT devront être mises en œuvre.

Opérations de remorquage

Aucune opération de remorquage ne sera autorisée.

Opérations de mise en cage

Aucune opération de mise en cage ne sera autorisée.

Opérations de transfert

Dans le cas du transfert de poissons vivants capturés par le senneur égyptien autorisé vers une cage de remorquage à des fins d'engraissement dans une autre CPC, un pourcentage spécifique de poissons vivants sélectionnés aléatoirement devra être mis à mort au moment de la capture, mesuré et pesé à des fins d'échantillonnage, tel que le requiert le paragraphe 8 de la Recommandation 10-04. La taille de l'échantillon qui sera mis à mort à des fins d'un échantillonnage représentatif sera identique au pourcentage utilisé par les CPC en Méditerranée dans le cadre des études pilotes visant à améliorer l'estimation et du programme d'échantillonnage au moment de la mise en cage.

Transbordement

Le transbordement en mer est interdit, en vertu des dispositions du paragraphe 62 de la Recommandation 10-04.

Vérification croisée

Les informations pertinentes consignées dans les carnets de pêche du navire de pêche, dans les documents de transfert et dans les documents de capture devront être vérifiées par le GAFRD au moyen des rapports d'inspection, des rapports d'observateurs déployés à bord du navire et au port et des données de VMS disponibles.

Le GAFRD devra procéder à des vérifications croisées de tous les débarquements entre les volumes par espèces enregistrés dans le carnet de pêche du navire de pêche ou les volumes par espèces consignés dans la déclaration de transfert, et les volumes enregistrés dans la déclaration de débarquement ainsi que tout autre document pertinent, tel que facture et/ou bordereau de vente. Le GAFRD procédera à une vérification croisée de la documentation avec l'autre CPC dans le cas de transfert de poissons vivants à des fins d'engraissement dans cette CPC.

Mesures d'exécution

Le GAFRD a arrêté plusieurs résolutions concernant la conservation du thon rouge.

Résolution N° 827 pour l'année 2011 :

- Article 1. Interdiction de pêcher du thon rouge avec quelconque bateau de pêche entre le 15 juin et le 15 mai de l'année suivante.
- Article 2. Interdiction de transférer en mer du thon rouge, sous quelque forme que ce soit, sauf à des fins d'engraissement et de développement.

Résolution N°828 pour l'année 2011 :

- Article 1. Interdiction de pêcher du thon rouge de moins de 30 kg.
- Article 2. Toutes les opérations de pêche doivent être documentées au moyen d'enregistrements vidéo pour toutes les opérations de pêche et de transfert vers des cages. Ces enregistrements doivent être remis aux observateurs des opérations de pêche sans aucune restriction.

Résolution N° 829 pour l'année 2011 :

- Article 1. Interdiction d'utiliser un port à des fins de débarquement ou d'exportation de thon rouge, à l'exception du port de pêche de ElMeAdia pour le débarquement de thon rouge et le port d'Alexandrie pour l'exportation.

- Article 2. Interdiction applicable aux navires, titulaires de permis, de pêcher du thon rouge sans la présence à bord d'observateurs désignés par le GAFRD.
- Si le navire de pêche ne respecte pas les résolutions égyptiennes ou les recommandations de l'ICCAT, le Code pénal sera appliqué, ce qui se traduira par l'interdiction appliquée au navire de participer à la pêche du thon rouge la saison suivante, et en cas de récidive de non-application, le navire ne sera plus autorisé à participer à la pêche du thon rouge de manière définitive.

Mesures de marché

Le commerce extérieur et national, le transport, le débarquement, les importations, les exportations, la mise en cages à des fins d'engraissement, les réexportations et les transbordements de thon rouge de l'Atlantique Est et de la Méditerranée et de ses produits, ainsi que leur maintien à bord, qui ne sont pas accompagnés de la documentation validée par l'autorité pertinente seront interdits.

Exigences en matière d'observateurs

Cinq observateurs nationaux contrôleront les opérations de pêche.

Trois observateurs spécialistes des pêcheries seront embarqués pendant les opérations de pêche afin d'effectuer un suivi de la capture, de consigner les données requises et de veiller à ce que le navire de pêche respecte les recommandations de l'ICCAT et les résolutions du GAFRD.

Deux observateurs stationneront dans les ports pour effectuer un suivi de la capture débarquée et examiner les rapports des observateurs embarqués.

En ce qui concerne les observateurs régionaux de l'ICCAT, l'Égypte va demander au Secrétariat de l'ICCAT de disposer d'un observateur arabophone et de recevoir ses données rapidement afin de pouvoir émettre les permis nécessaires pour pouvoir travailler en Égypte.

Utilisation d'aéronefs

Il n'existe aucun aéronef.

Taille minimale

Les dispositions régissant la taille minimale stipulées dans les recommandations pertinentes de l'ICCAT devront être mises en œuvre.

Exigences d'échantillonnage

Dans le cas du transfert de poissons vivants capturés par le senneur égyptien autorisé vers une cage de remorquage à des fins d'engraissement dans une autre CPC, un pourcentage spécifique de poissons vivants devra être mis à mort à des fins d'échantillonnage, tel que le requiert le paragraphe 8 de la Recommandation 10-04. Les échantillons sélectionnés aléatoirement devront être mis à mort, mesurés et pesés et la taille du pourcentage de l'échantillon qui sera mis à mort au moment de la capture à des fins d'un échantillonnage représentatif sera identique au pourcentage utilisé par les CPC en Méditerranée dans le cadre des études pilotes visant à améliorer l'estimation et du programme d'échantillonnage au moment de la mise en cage.

Les armateurs/opérateurs des navires de pêche, les gestionnaires/opérateurs des établissements d'engraissement et les exportateurs seront responsables de la mise en œuvre adéquate de toutes les dispositions susmentionnées, ainsi que les autres règles et recommandations applicables imposées par l'ICCAT.

Cadre des exigences de suivi, contrôle et surveillance (MCS) pour la pêche, le transfert et le commerce de thon rouge

Capture

- Allocation de quota individuel (IQ)
- Navire de capture/un navire de thon rouge devant être enregistré dans le registre ICCAT
- Saison de pêche légale
- Aucune réglementation régissant les opérations de pêche conjointes (JFO)
- Exigences du programme BCD

- Exigences des livres de bord
- Couverture de 100 % du ROP-BFT de l'ICCAT
- Enregistrements vidéo
- Vérifications croisées

**Transfert**

- Notification et autorisation antérieures au transfert
- Enregistrements vidéo
- Vérifications croisées
- Couverture de 100 % des observateurs régionaux de l'ICCAT (pour tous les navires de capture)
- Couverture de 100 % des observateurs nationaux (pour tous les remorqueurs)
- Exigences du programme BCD
- Exigences de la déclaration de transfert ICCAT (ITD)

**Exportation**

- Couverture à 100 % du GAFRD avec les représentants de l'organisation des services vétérinaires égyptiens.
- Programme BCD

**Inspections**

- Une couverture d'inspection intégrale devra être assurée pendant la saison de pêche de thon rouge de 2013 par les inspecteurs du GAFRD

UNION EUROPÉENNE**Plan annuel de pêche au titre de 2013****Contexte**

L'Union européenne a adopté le Règlement (CE) N° 302/2009 du Conseil ¹ du 6 avril 2009 transposant dans le droit communautaire la *Recommandation de l'ICCAT visant à l'établissement d'un programme pluriannuel de rétablissement pour le thon rouge de l'Atlantique Est et de la Méditerranée* [Rec. 08-05].

Comme suite à la *Recommandation de l'ICCAT pour amender la Recommandation de l'ICCAT visant à l'établissement d'un programme pluriannuel de rétablissement pour le thon rouge de l'Atlantique Est et de la Méditerranée* [Rec. 10-04] adoptée à la réunion annuelle de l'ICCAT de 2010 tenue à Paris, l'Union européenne a amendé le Règlement (CE) N° 302/2009 du Conseil transposant la Recommandation ICCAT 10-04 dans le droit communautaire. En vertu du total des prises admissibles annuelles (TAC) prévu par la Recommandation 10-04, le quota de l'UE au titre de 2013 sera de 7.266,41.

Détails spécifiques

Conformément à la Recommandation 10-04 de l'ICCAT, l'Union européenne a :

- a élaboré un plan annuel de pêche identifiant les navires de capture de plus de 24 mètres et leurs quotas individuels associés. Les quotas individuels sont alloués par les États membres de l'UE, cependant ils seront applicables à tous les senneurs indépendamment de leur longueur.
- Tous les senneurs de plus de 24 mètres se sont vu allouer un quota individuel supérieur au taux de capture du SCRS tel qu'adopté par la Commission pour estimer la capacité de la flottille.
- a attribué des quotas aux secteurs suivants :
 - o Madragues
 - o Navires artisanaux (<24m)
 - o Palangriers (<24m)
 - o Canneurs (<24m)
 - o Chalutiers (<24m)

¹ JO L 96,15.04.2009, p.1.

- autorisera des « navires de capture », et d' « autres navires » conformément au paragraphe 55 de la Recommandation 10-04 de l'ICCAT
- a attribué un quota aux fins de la pêche sportive et récréative,
- a alloué un quota spécifique pour les prises accessoires de thon rouge,
- a présenté un plan d'inspection complémentaire couvrant toutes les pêcheries de thon rouge en vue de répondre aux exigences de contrôle de la pêche.

L'Union européenne réalise un suivi en temps réel de la pêcherie du thon rouge et s'engage à prendre les mesures nécessaires pour assurer le respect intégral de la Recommandation [10-04] de l'ICCAT et d'autres recommandations relatives à la gestion de la pêche du thon rouge de l'Est, dont les Recommandations 06-07, 11-20 et 11-21.

L'Union européenne présentera les listes des navires autorisés qui participeront à la pêche en 2013 dans le respect des délais impartis stipulés par le paragraphe 56 de la Recommandation 10-04.

Plan d'inspection au titre de 2013

1. Introduction

L'UE pêche activement du thon rouge de l'Atlantique Est (E-BFT) avec plusieurs engins de pêche et la majorité des quotas sont attribués aux secteurs de la pêche à la senne et des madragues.

L'Union européenne compte sept États membres qui pêchent activement du thon rouge dans plusieurs secteurs. L'exercice de l'autorité en charge du contrôle et de l'inspection incombe à différents acteurs parmi les États membre et dans de nombreux cas englobent diverses autorités compétentes.

L'ICCAT a présenté un ensemble complet de mesures de conservation et de gestion concernant la gestion de la pêche de thon rouge de l'Atlantique Est en 2006 dans le cadre du programme pluriannuel de rétablissement. Les amendements apportés en 2008 et 2010 ont transformé considérablement le programme de rétablissement qui opère parallèlement à un système étendu de traçabilité lancé en 2007 et amendé ultérieurement en 2009 et 2011.

La Commission européenne travaille en collaboration avec les États membres afin de garantir que les dispositions établies par l'ICCAT soient transposées dans le droit communautaire et des États membres et soient pleinement mises en œuvre.

2. Perspective globale des mesures d'inspection adoptées en 2012 par l'UE

Programme spécifique de contrôle et d'inspection

Sur la base du travail réalisé dans le cadre du Programme conjoint ICCAT d'inspection internationale et des expériences acquises au cours des dernières années, l'UE a établi en 2011 un Programme spécifique de contrôle et d'inspection couvrant la période comprise entre le 15 mars 2011 et le 15 mars 2014 afin de procéder au suivi et à la mise en œuvre du Programme de rétablissement pour le thon rouge ainsi qu'à son application. Ce programme a constitué une initiative conjointe afin de mettre en commun les ressources de la Commission européenne, de l'Agence européenne de contrôle des pêches (AECP) et des États membres prenant part à la pêcherie.

Plan de déploiements conjoints (JDP) pour le thon rouge

Les ressources de la Commission européenne sont complétées par celles de l'AECP qui va adopter son Plan de déploiements conjoints pour le thon rouge (JDP-BFT) dans l'Atlantique Est et en Méditerranée de 2013 mettant ainsi en vigueur le Programme spécifique de contrôle et d'inspection. Il couvre toutes les étapes de la chaîne commerciale ainsi que les contrôles en mer, sur terre, dans les madragues et dans les établissements d'engraissement. Ce plan de 2013, comme au cours des années précédentes, réunit la Commission européenne, les États membres et l'AECP et bénéficie des ressources des sept États membres de l'UE prenant part à la pêcherie.

Sur le plan opérationnel, l'UE va coordonner les activités conjointes d'inspection et de contrôle dans l'Atlantique Est et en Méditerranée en mobilisant des navires patrouilleurs et des avions. Bien que les stratégies

opérationnelles et les zones exactes d'opération demeurent confidentielles, les zones générales couvertes par le JDP-BFT de 2013 incluront l'Atlantique Est (zones CIEM VII, VIII, IX, X et COPACE 34.1.1, 34.1.2 et 34.2.0) et la Méditerranée (occidentale, centrale et orientale).

Le Comité directeur, composé par des représentants de l'AIECP, de la Commission européenne et des États membres, formule des avis portant sur la stratégie globale des activités d'inspection et supervise la mise en œuvre du JDP.

Les activités conjointes de contrôle, d'inspection et de surveillance réalisées dans le cadre du JDP sont coordonnées par le groupe technique de déploiement conjoint (TJDG) dont le siège central est basé au siège central de l'AIECP à Vigo (Espagne). Le TJDG est composé de coordinateurs nationaux désignés par les États membres et reçoit l'assistance des coordinateurs de l'AIECP.

Tous les cas de non-application potentielle seront notifiés à l'État de pavillon du navire/de l'opérateur concerné et au Secrétariat de l'ICCAT tel que le requiert la Recommandation 10-04.

Programmes d'actions de contrôle national des États membres

Dans le cadre du Programme spécifique de contrôle et d'inspection, les États membres de l'UE ont établi et soumis un programme d'actions de contrôle national au titre de 2013. Il s'agit d'un programme exhaustif qui contient les ressources et la stratégie d'inspection qu'ils entendent mettre en œuvre au sein de leur juridiction. Ces programmes, tel que le requiert le Programme spécifique de contrôle et d'inspection (décision de la Commission n° 207/2011) contiennent une série de « points de référence » d'inspection, qui comprennent notamment :

- (a) le suivi complet des opérations de mise en cage ayant lieu dans les eaux communautaires;
- (b) le suivi complet des opérations de transfert;
- (c) le suivi complet des opérations conjointes de pêche;
- (d) le contrôle de l'ensemble des documents requis par la législation applicable au thon rouge, aux fins, notamment, de la vérification de la fiabilité des données consignées ;

La liste complète des « points de référence » d'inspection, tels que définis dans la décision de la Commission n° 207/2011, est présentée à l'Annexe 1.

Inspections de la Commission européenne

En vertu de la politique commune de la pêche (PCP), la responsabilité principale du contrôle et de l'application incombe aux autorités de l'État membre et notamment à ses inspecteurs en charge des pêcheries. Alors que leurs compétences et leurs mandats sont différents, la Commission européenne dispose également de sa propre équipe permanente d'inspecteurs chargés de procéder au suivi et d'évaluer le respect des obligations incombant aux États membres de l'UE, y compris celles relevant du Programme de rétablissement pour le thon rouge et des recommandations connexes de l'ICCAT relatives au thon rouge.

Bien que le programme d'inspection puisse encore faire l'objet de modification compte tenu des particularités des saisons de pêche de 2013, les inspecteurs de la Commission européenne ont l'intention d'être une fois de plus très actifs en 2013.

Système de suivi des navires et équipe d'opérations

L'équipe en charge au sein de la Commission européenne de la déclaration des prises et du système de surveillance des navires par satellite (VMS) assurera un suivi des soumissions toutes les heures et réalisera des vérifications par croisement exhaustives afin d'éviter tout dépassement éventuel de quota.

Tous les navires seront suivis de manière continue par VMS et toutes les interruptions de la transmission des données VMS seront directement suivies par l'État membre concerné.

Inspections des opérations d'engraissement et du commerce du poisson vivant

Compte tenu de l'augmentation des déploiements des observateurs qui couvrent désormais tous les senneurs et les remorqueurs ainsi que des nouvelles exigences relatives aux enregistrements vidéo et les procédures de

traitement des produits estimés être illégaux, des stratégies spécifiques sont en train d'être mises en place au titre de 2013, sur la base de celles appliquées en 2011, afin de suivre les opérations de capture, de transfert, de mise en cage et de mise à mort du thon rouge de l'Atlantique Est. Ces stratégies portent sur les éléments suivants :

Capture et transfert

- Les États membres de l'UE faciliteront le plein déploiement des observateurs régionaux sur tous les senneurs applicables et des observateurs nationaux sur tous les remorqueurs autorisés à opérer.
- Une demande d'autorisation préalable de transfert sera envoyée aux autorités de l'Etat du pavillon du navire de capture.
- L'autorisation ne sera accordée que lorsque diverses vérifications auront été effectuées, comme suit :
 - Le navire est autorisé, a transmis par VMS et dispose d'un quota individuel suffisant (ou quota de groupe dans le cas d'une opération de pêche conjointe).
 - Confirmation que le remorqueur récepteur est autorisé, a déclaré par VMS et compte à son bord un observateur.
- Des inspecteurs-plongeurs des États-membres de l'UE réaliseront aussi des inspections aléatoires à l'intérieur des cages de remorquage et vérifieront que le nombre et le poids estimé des poissons capturés et transféré correspondent aux données consignées dans la déclaration de transfert de l'ICCAT à bord des remorqueurs.
- En vertu des obligations fixées par la Recommandation 10-04, toute indication que les autorités de l'État de pavillon des navires de capture reçoivent de l'observateur régional ou de l'observateur national, ou des inspecteurs de l'État membre, selon laquelle le volume de poissons en question, y compris les poissons morts pendant l'opération de transfert, n'est pas identique au volume cité dans les autorisations, entraînera la « mise sous enquête » du thon rouge. Cette enquête devra ensuite être lancée et conclue en collaboration avec les autorités de l'Etat membre/de la CPC de la ferme. Toute « enquête ouverte » empêchera la mise en cages du thon rouge en question dans une ferme communautaire et la validation de la rubrique « engraissement » du BCD.

Mise en cages

- Les fermes de l'UE faciliteront le déploiement intégral des observateurs régionaux pour 100% des opérations de mise en cages.
- La demande d'autorisation préalable de mise en cages devra être envoyée aux autorités de la ferme de l'UE conformément aux exigences prévues dans la Rec. 10-04.
- Des enregistrements vidéo des transferts devront obligatoirement être soumis avant la mise en cages réelle.
- L'État de la ferme n'acceptera pas la mise en cages du thon rouge dont la quantité en nombre et/ou en poids est supérieure à celle autorisée à des fins de mise en cages par l'État de pavillon.
- Les inspecteurs des autorités de l'État d'engraisement de l'UE visionneront les enregistrements vidéo en collaboration avec les opérateurs des fermes et l'observateur régional autant de fois que nécessaire, afin de se mettre d'accord sur le nombre et le poids du thon rouge mis en cages. À cette fin, les inspecteurs d'un État membre seront formés aux techniques de comptage vidéo.
- Des inspecteurs-plongeurs des États membres réaliseront des inspections aléatoires dans les cages des fermes. Cette opération serait réalisée par des plongeurs qui, dans un État membre, utiliseraient également de caméras stéréoscopiques.
- Conformément à la Rec. 10-04, l'UE a aussi lancé, en 2011, des projets pilotes visant à l'utilisation intégrale de systèmes de caméras stéréoscopiques ou de systèmes alternatifs au moment de la mise en cages. Ces projets seront poursuivis en 2013. Comme l'année dernière, les résultats seront soumis au SCRS avant la tenue de leur réunion annuelle de 2013, conformément à l'obligation de déclaration spécifiée dans la Recommandation 10-04.
- Tout transfert de thon rouge d'une ferme à une autre ou à l'intérieur de la même ferme devra avoir lieu en présence d'un inspecteur et d'un observateur régional. Ces transferts devront faire l'objet d'enregistrements vidéo.
- Au moment de la mise en cages, des programmes d'échantillonnage seront à nouveau établis en 2013, dans le but d'améliorer les estimations du nombre et du poids du thon rouge mis en cages, en utilisant des méthodes stéréoscopiques ou des systèmes alternatifs. Bien que cela ne soit pas stipulé explicitement dans le plan, un État membre de l'UE est allé au-delà des dispositions du plan en 2012 et a utilisé les résultats du programme d'échantillonnage dans les déclarations de mise en cages et la rubrique consacrée à l'engraisement du BCD et a ordonné la remise à l'eau des poissons lorsque les volumes arrivant à la

ferme étaient estimés comme étant supérieurs aux volumes déclarés. Cette approche sera explorée à nouveau en 2013.

Mise à mort et exportation

- Les fermes de l'UE faciliteront le déploiement intégral des observateurs régionaux pour 100% des opérations de mise à mort.
- Les inspecteurs des autorités de l'État d'engraissement de l'UE seront présents durant une partie des opérations de mise à mort.
- Les autorités des fermes ne devront pas autoriser l'exportation de thons rouges dont le nombre dépasse le nombre mis en cages.
- S'il manque des autorisations et/ou des documents ou si le nombre et le poids des thons rouges dépassent ce qui a été antérieurement consigné, l'État de la ferme de l'UE sera tenu d'autoriser la remise en liberté du poisson, conformément aux procédures prévues dans la Rec. 10-04.

3. Coopération avec d'autres CPC

En 2013, comme au cours d'années antérieures, l'UE tentera une nouvelle fois d'établir et de promouvoir davantage la coopération et la coordination avec d'autres Parties contractantes (CPC) en Méditerranée en ce qui concerne l'échange d'informations sur le suivi, le contrôle et la surveillance.

Annexe 1

Points de référence pour les Programmes nationaux de contrôle

Activités de mise en cages (mise à mort comprise)

- Toute opération de mise en cages dans une ferme doit avoir été autorisée par l'Etat membre du pavillon du navire de capture dans les 48 heures suivant la soumission des informations requises pour l'opération de mise en cages.
- Toute mise en cages à des fins d'élevage ou d'engraissement du thon rouge devra être accompagnée par des documents exacts, complets et validés, tel que requis par l'ICCAT (comme cela est prévu au paragraphe 84 de la Recommandation 10-04 de l'ICCAT).
- Chaque opération de mise en cages et processus de mise à mort devra faire l'objet d'une inspection, notamment par les autorités portuaires compétentes.
- Toutes les opérations de mise en cages devront être suivies par caméra vidéo installée sous l'eau (comme cela est prévu au paragraphe 86 de la Recommandation 10-04 de l'ICCAT).
- Les poissons devront être mis en cages avant le 31 juillet à moins qu'une raison valide ne soit avancée en vertu de la Rec. 10-04 (comme cela est prévu au paragraphe 83 de la Recommandation 10-04 de l'ICCAT).

Inspection en mer

- Point de référence, à établir après une analyse détaillée de l'activité de pêche dans chaque zone.
- Les points de référence en mer devront se référer au nombre de jours de patrouille en mer dans la zone spécifique de rétablissement du thon rouge et devront également se référer au nombre de jours de patrouille identifiant la saison de pêche et le type d'activité de pêche ciblé.

Opérations de transfert

- Toutes les opérations de transfert devront avoir été préalablement autorisées par les Etats de pavillon sur la base d'une notification de transfert préalable ;
- Un numéro d'autorisation devra être assigné à chaque opération de transfert (comme cela est prévu au paragraphe 76 de la Recommandation 10-04 de l'ICCAT) ;
- Un transfert devra être autorisé dans les 48 heures suivant la soumission de la notification de transfert préalable (comme cela est prévu au paragraphe 76 de la Recommandation 10-04 de l'ICCAT) ;
- Une déclaration de transfert de l'ICCAT devra être envoyée à l'État de pavillon à la fin de l'opération de transfert (comme cela est prévu au paragraphe 77 de la Recommandation 10-04 de l'ICCAT) ;

- Toutes les opérations de transfert devront être suivies par caméra vidéo installée sous l'eau (comme cela est prévu au paragraphe 79 de la Recommandation 10-04 de l'ICCAT) ;

Transbordements

- Tous les navires devront être inspectés à leur arrivée avant le début des opérations de transbordement, et également avant leur départ, à l'issue des opérations de transbordement. Des vérifications aléatoires devront être réalisées dans des ports non désignés ;
- Une déclaration de transbordement devra être transmise aux Etats de pavillon 48 heures au plus tard après la date de transbordement au port (comme cela est prévu au paragraphe 69 de la Recommandation 10-04 de l'ICCAT).

Opérations de pêche conjointes

- Toutes les opérations de pêche conjointes doivent avoir été préalablement autorisées par les Etats de pavillon.
- Les Etats membres devront ensuite établir et maintenir un registre de toutes les opérations de pêche conjointes qu'ils ont autorisées.

Surveillance aérienne

- Point de référence flexible, à établir à l'issue d'une analyse détaillée de l'activité de pêche réalisée dans chaque zone et en tenant compte des ressources dont dispose l'Etat membre.

Débarquements

- Tous les navires entrant dans un port désigné afin d'y débarquer du thon rouge devront faire l'objet d'une inspection.
- Des vérifications aléatoires devront être réalisées dans des ports non désignés.
- Les autorités compétentes devront transmettre un rapport des débarquements aux autorités de l'Etat de pavillon du navire de pêche, dans les 48 heures suivant la fin du débarquement (comme cela est prévu au paragraphe 68 de la Recommandation 10-04 de l'ICCAT).

Commercialisation

- Point de référence flexible, à établir après une analyse détaillée de l'activité commerciale réalisée.

Pêcheries récréatives et sportives

- Point de référence flexible, à établir après une analyse détaillée des activités réalisées par les pêcheries récréatives et sportives.

Madragues

- Toutes les opérations à la madrague, y compris le transfert et la mise à mort, devront faire l'objet d'une inspection.

Plan de gestion de la capacité – 2013

<i>Taux de capture</i>		<i>Nombre de navires et de madragues</i>		<i>Capacité (t)</i>	
<i>Catégorie</i>	<i>Taux de capture</i>	<i>2008</i>	<i>2013*</i>	<i>2008</i>	<i>2013*</i>
PS grand (> 40 m)	70,7	35	22	2.473	1.555
PS moyen (24-40 m)	49,8	61	16	3.037	796
PS petit (≤ 24)	33,7	81		2.728	
<i>PS total</i>		<i>177</i>	<i>38</i>	<i>8.238</i>	<i>2.351</i>
LL moyen (24-40 m)	5,7 t	7	8	40	45
LL petit (≤ 24 m)	5,0 t	329	66	1.645	330
<i>LL total</i>		<i>336</i>	<i>74</i>	<i>1.685</i>	<i>375</i>
Canneur	19,8 t	64	68	1.264	1.343
Ligne à la main	5,0 t	85	31	425	155
Chalutier	10,0 t	160	60	1.600	600
Autre artisanal	5,0 t	253	135	1.265	648
Total		1.075	406	14.477	5.499
Madrague	130,0	15	12	1.950	1.560
Total		1.090	418	16.427	7.059

*Trois senneurs de taille moyenne peuvent être remplacés par des ligneurs (en nombre suffisant afin d'atteindre la capacité correspondante).

ISLANDE**Plan de pêche, d'inspection et de gestion de la capacité concernant le thon rouge au titre de 2013**

Il n'existe pas de flottille de pêche de thon rouge désignée en Islande.

Tous les ans, le Ministère des industries et de l'innovation d'Islande s'enquiert des demandes de pêche du quota de thon rouge islandais. Le quota est ensuite alloué à des navires individuels. Lorsque le quota individuel est pêché, la licence de pêche de thon rouge du navire expire.

En 2013, les autorités de la pêche islandaises ne délivreront qu'une seule autorisation de se livrer à la pêche ciblant le thon rouge à un navire de pêche islandais.

La pêche sera réalisée à la palangre et la zone de pêche se situe dans le Sud de l'Islande. Toutes les prises devront être débarquées dans des ports islandais désignés, aucun transbordement ne sera autorisé.

Des inspecteurs de la Direction islandaise des pêches devront se trouver à bord du navire pendant au moins 20 % de la durée de l'opération de pêche.

L'Institut islandais de recherche marine fournit à la Direction des pêches les informations pertinentes pour les inspecteurs. Tous les débarquements seront suivis par la Direction des pêches.

La saison de pêche commence le 1er août et se termine le 31 décembre 2013. Le navire doit être titulaire d'un permis de pêche général et disposer d'un quota suffisant pour d'autres espèces présentes dans la ZEE islandaise. Lorsque le navire souhaite utiliser son quota de thon rouge, il devra notifier son intention à la Direction islandaise des pêches et sera dès lors soumis au régime de gestion de l'ICCAT. Le permis de pêche de thon rouge expire dès que le quota individuel est pêché, ou si cela n'est pas le cas, le permis expire le 31 décembre 2013.

Le navire ne peut pas être considéré comme un navire thonier désigné étant donné qu'il dispose d'un quota s'appliquant à d'autres espèces présentes dans les eaux islandaises et ne peut participer à la pêche du thon rouge que pendant une partie de l'année.

Tous les rejets sont interdits pour la flottille islandaise. Toutes les prises accessoires doivent être débarquées et consignées. Le prélèvement des ailerons de requins est interdit. Si le navire ciblant le thon rouge capture des espèces de requins faisant l'objet de dispositions spéciales de l'ICCAT, stipulant que la retenue à bord, le stockage, le débarquement et la commercialisation sont interdits, ces prises doivent être soumises à l'Institut islandais de recherche marine à des fins de recherche scientifique. L'Institut de recherche marine déclarera ensuite les informations pertinentes au Comité scientifique de l'ICCAT.

JAPON

Plans de pêche, d'inspection et de gestion de la capacité concernant le thon rouge au titre de 2013, sur la base des dispositions du paragraphe 9 de la Rec. 10-04

1. Plan de pêche

- a) Type de navires de pêche
Tous les navires de pêche japonais qui capturent du thon rouge dans l'Atlantique Est et la Méditerranée sont des grands palangriers thoniers (LSTLV).
- b) Période de gestion
L'Agence de la pêche du Japon (FAJ) poursuivra la gestion de son assignation en se basant sur la saison de pêche japonaise qui va, dans le cas du quota alloué au titre de 2013, du 1er août 2013 au 31 juillet 2014 (en excluant la saison de fermeture décrite au point 2 d) ci-dessous.
- c) Quota et nombre de navires de pêches autorisés
Le quota du Japon au titre de la saison de pêche de 2013 s'élève à [] t. Le ministère de l'agriculture, de la sylviculture et de la pêche, qui s'est vu attribué des compétences en vertu de la loi sur la pêche, a amendé l'ordonnance ministérielle afin d'introduire un système de quota individuel juridiquement contraignant. Le ministère continuera à assigner un quota individuel suffisant à chaque LSTLV de manière à garantir que ce quota soit largement supérieur à sa capacité de pêche (25 t) estimée par le SCRS. Cela signifie que le Japon ne disposera d'aucune surcapacité de LSTLV au regard de son allocation.

Le ministère va autoriser 20 navires de pêche à capturer du thon rouge tel que décrit au point 3 ci-dessous. La FAJ, avec l'autorisation du ministère, va communiquer les noms, le volume des quotas individuels et toute autre information pertinente au Secrétariat de l'ICCAT (Paragraphe 10 de la Rec. 10-04).

2. Plan d'exécution

- a) Déclaration de captures
Le ministère va continuer à exiger aux opérateurs de pêche d'apposer à chaque thon rouge des marques qui ont été autorisées et distribuées préalablement et de déclarer les prises quotidiennes de thon rouge (déclaration de prises nulles comprises) à la fin du lendemain de la capture conformément à l'ordonnance. Cette déclaration doit contenir la date, la zone de capture, le volume de la capture, le poids de chaque thon rouge et les numéros des marques. (Paragraphe 70 de la Rec. 10-04).
- b) Transbordement
Le ministère va maintenir l'interdiction de transborder du thon rouge en mer et va autoriser le transbordement uniquement dans les ports inscrits auprès de l'ICCAT conformément à l'ordonnance et aux dispositions des permis. (Paragraphe 70 de la Rec. 10-04).
- c) Débarquement
Le ministère va maintenir l'interdiction de débarquer du thon rouge à l'étranger et ne va autoriser que les débarquements dans huit ports nationaux que le ministère a désignés par voie d'ordonnance aux fins de l'application. La FAJ va maintenir le déploiement des agents d'exécution aux fins de l'inspection de tous les débarquements de thon rouge dans les ports désignés. (Paragraphe 67 de la Rec. 10-04).
- d) Fermeture saisonnière de la pêche
Le ministère va maintenir l'interdiction aux opérateurs de se livrer à des activités de pêche de thon rouge dans la zone délimitée par Ouest de 10°W et Nord de 42°N entre le 1^{er} février et le 31 juillet et dans d'autres zones

entre le 1^{er} juin au 31 décembre en vertu de l'ordonnance (paragraphe 21 de la Rec. 10-04). La FAJ va continuer à garantir l'application par le biais du suivi des données VMS. (Paragraphe 89 de la Rec. 10-04).

e) Observateurs

La FAJ va déployer des observateurs à bord de navires de pêche en 2012 afin de respecter le paragraphe 90 de la Rec. 10-04.

f) Navire d'inspection

La FAJ va maintenir le déploiement d'un navire de contrôle dans l'océan Atlantique pendant l'année de pêche 2013. (Paragraphe 101 de la Rec. 10-04).

g) Imposition de sanctions

Si une infraction est constatée, le ministère va imposer des sanctions à l'opérateur de pêche qui peuvent inclure l'obligation de rester au port et cinq ans de suspension de se voir attribuer un quota individuel de thon rouge.

3. Plan de gestion de la capacité

(1) Réduction de la capacité de pêche

Le nombre de LSTLV japonais et le tonnage de jauge brute correspondant (TJB) pendant la période comprise entre le mois de janvier 2007 et juillet 2008 s'élèvent à 49 et 21.587 tonnes respectivement.

Le Japon a réduit sa capacité de pêche par des programmes de rachat en 2009. Le nombre de navires et la TJB de l'année de pêche 2009 s'est élevé à 33 et à 14.427 tonnes respectivement (soit une réduction de 33% par rapport à l'année de pêche 2008).

Le Japon a également ramené sa capacité de pêche à 22 navires et 9.476 TJB en 2010 (réduction de 55% et 56% par rapport à l'année 2008).

(2) Preuve que la capacité actuelle est proportionnelle au quota alloué

Le ministère va continuer à allouer à chaque LSTLV un quota supérieur à sa capacité (à savoir 25 tonnes par LSTLV) estimée pour un LSTLV par le SCRS. Par conséquent, le Japon qui a respecté l'obligation de réduction de la capacité stipulée au paragraphe 47 de la Rec. 10-04, continuera à garantir que sa capacité de pêche est proportionnelle au quota qui lui est imparté conformément au paragraphe 49 de la Rec. 10-04.

	<i>Année 2011</i>	<i>Année 2012</i>	<i>Année 2013</i>
Quota alloué (t)	1097,03	1097,03	
Nombre de grands palangriers (TJB total)	22 (9.940)	20 (8.732)	()
Volume de quota par navire et par année imparté par le gouvernement japonais (t)	49,8	54,85	

(3) Navires de capture de thon rouge désignés et quotas individuels pour l'année de pêche 2013

Le Japon va soumettre la liste des navires de capture et leur quota individuel alloué au titre de la saison de pêche 2013 au plus tard un mois avant le début des saisons de pêche, à savoir le 1^{er} juillet 2013, conformément aux dispositions du paragraphe 56 de la Rec. 10-04.

**Navires de capture de thon rouge désignés et quotas individuels alloués
au titre de l'année de pêche 2012**

	<i>N° de liste ICCAT</i>	<i>Indicatif d'appel radio international (IRCS)</i>	<i>Nom</i>	<i>Quota individuel (t)</i>
1	AT000JPN00254	JMZB	SHOSHIN MARU No. 38	49,865
2	AT000JPN00465	JQJP	SHOSHIN MARU No. 80	49,865
3	AT000JPN00520	JFLE	KINEI MARU No. 108	49,865
4	AT000JPN00503	JMVA	KINEI MARU No. 88	49,865
5	AT000JPN00384	JQTN	SHOEI MARU No. 7	49,865
6	AT000JPN00033	JRUL	SHOFUKU MARU No. 1	49,865
7	AT000JPN00536	JJWU	KORYO MARU No. 1	49,865
8	AT000JPN00289	JIGB	KORYO MARU No. 51	49,865
9	AT000JPN00074	JFDD	KORYO MARU No. 15	49,865
10	AT000JPN00359	JFFD	KORYO MARU No. 68	49,865
11	AT000JPN00047	JINE	CHOKYU MARU No. 11	49,865
12	AT000JPN00525	JHPS	CHOKYU MARU No. 21	49,865
13	AT000JPN00413	JNKR	TAIWA MARU No. 78	49,865
14	AT000JPN00510	JPSY	TAIWA MARU No. 88	49,865
15	AT000JPN00506	7KYG	MATSUEI MARU No. 88	49,865
16	AT000JPN00318	JNMD	KOEI MARU No. 58	49,865
17	AT000JPN00156	JBPU	CHIYO MARU No. 28	49,865
18	AT000JPN00565	7JAM	RYOAN MARU No. 15	49,865
19	AT000JPN00485	JCHG	RYOAN MARU No. 85	49,865
20	AT000JPN00394	JIVV	FUKUJU MARU No. 75	49,865
21	AT000JPN00355	JENI	GOEI MARU No. 68	49,865
22	AT000JPN00421	JGGR	DAITO MARU No. 8	49,865
			Total quotas individuels	1097,03
			Quota du Japon au titre de 2012	1097,03

CORÉE

En vertu des dispositions du paragraphe 9 de la Recommandation 10-04, le gouvernement coréen souhaiterait soumettre ses plans de pêche, d'inspection et de réduction de la capacité au titre de 2013 aux fins de leur approbation à la prochaine réunion annuelle d'Agadir (Maroc).

Seul un sennear coréen, qui a été placé sur le Registre ICCAT de navires de pêche de thon rouge, pêchera le thon rouge, son quota autorisé au titre de 2013 devant être déterminé. Un observateur désigné de l'ICCAT sera déployé à bord de ce navire de pêche ciblant du thon rouge, tel que le stipule la Recommandation de l'ICCAT susmentionnée. La capacité de pêche de ce navire est proportionnelle à son quota alloué. Par conséquent, aucune réduction supplémentaire de la capacité de pêche n'a pu être réalisée.

LIBYE

Plan annuel de pêche du thon rouge de l'Est au titre de 2013 de la Libye

1. Flottille de pêche

Le nombre de navires de pêche qui participera à la pêche du thon rouge au titre de la saison de pêche de 2013 dans l'Atlantique Est et en Méditerranée s'élève à 15 navires de capture (14 sennears mesurant entre 24 et 40 mètres et un palangrier de plus de 40 mètres). Aucun navire de moins de 24 mètres ne participera à la saison de pêche de 2013 et aucune pêcherie récréative ni sportive n'aura lieu pendant ladite saison.

Le nombre total d'autres navires qui participera à la saison de pêche de thon rouge de 2013 s'élève à huit navires qui ne disposent d'aucun engin de pêche à leur bord, à l'exception de cage de transfert ou de dispositifs d'appui.

Quatorze senneurs de plus de 24 mètres et un palangrier de plus de 40 mètres autorisés à pêcher du thon rouge en 2013 ont reçu un quota individuel en prenant en considération le meilleur taux de capture fixé par le SCRS. Un total de 120 t sera alloué au palangrier de plus de 40 mètres et 780 tonnes seront réparties entre quatorze senneurs (24-40 mètres) dont 2,66 tonnes constitueront une réserve en cas de prise accidentelle ou accessoire qui pourrait être réalisée par la flottille artisanale. La liste des navires autorisés et leur quota individuel ainsi que tout changement apporté à cette allocation des possibilités de pêche ou à la liste des navires seront immédiatement communiqués au Secrétariat de l'ICCAT, conformément aux recommandations adoptées par l'ICCAT.

Les navires autorisés prévoyant de se livrer à des activités de pêche pendant la saison de pêche de 2013 en groupes et les détails de ces groupes ainsi que la clé d'allocation seront communiqués au Secrétariat de l'ICCAT dans le respect des délais impartis.

Le respect de la limite de quota individuel sera surveillé par les autorités des pêches et fera l'objet d'une vérification par croisement avec les observateurs nationaux et du ROP déployés à bord des navires de pêche.

Lorsque le quota individuel d'un navire est considéré comme épuisé, il sera ordonné au navire en question de rejoindre le port immédiatement.

2. Opérations de pêche conjointes

Seules les JFO organisées avec d'autres CPC comptant moins de cinq senneurs, lesquels figurent sur les registres de l'ICCAT et sont autorisés à pêcher du thon rouge, seront autorisées.

Si une demande d'opération de pêche conjointe émane d'une CPC comptant moins de cinq senneurs, la Libye étudiera cette demande très attentivement et autorisera cette opération après s'être assurée que toutes les conditions requises s'appliquant aux JFO stipulées par la Recommandation 10-04 sont respectées et communiquera cette approbation au Secrétariat de l'ICCAT dans le respect des délais impartis.

Application du plan de pêche

1. Réglementations

- Décret ministériel n°61/2010, transposant la Recommandation 09-04, amendement la Recommandation 08-05 visant à l'établissement d'un programme pluriannuel de rétablissement pour le thon rouge de l'Atlantique Est et de la Méditerranée.
- Loi n°14/1989 organisant la pêche et l'aquaculture.
- D'autres lois qui organisent et gèrent les permis de thon rouge.

2. Octroi d'une licence

Les permis individuels de pêche sont délivrés par l'autorité des pêches, en vertu du décret n°61/2010 (Articles 1, 3, 4, 5, 6 et 7), aux navires autorisés à pêcher du thon rouge en 2013. Ce permis spécifiera les éléments suivants conformément à la Recommandation 10-04 :

- Zone de pêche (Atlantique Est et mer Méditerranée, Article 3 du décret n°61/2010).
- Quota individuel (Article 11 du décret n°61/2010).
- Carnet de pêche à bord (Article 28 du décret n°61/2010).

3. VMS

Tous les navires de pêche et les autres navires participant à la pêche de thon rouge ne seront pas autorisés s'ils ne sont pas équipés de dispositifs VMS pleinement opérationnels (Article 18 du décret n°61/2010).

Les autorités des pêches procéderont au suivi de la situation de la transmission des messages VMS et toute interruption de la transmission sera automatiquement suivie afin d'identifier et de résoudre le problème.

4. Observateurs

Les observateurs régionaux et nationaux seront déployés à bord de l'ensemble des senneurs et des palangriers autorisés à pêcher du thon rouge en 2013 (Article 14 du décret n°61/2010).

5. Déclaration des prises

Le capitaine du navire de capture devra soumettre par voie électronique ou par d'autres moyens aux autorités compétentes un rapport hebdomadaire de capture contenant des informations sur le lieu de la prise, la date, le nombre de poissons et le poids total (Article 20 du décret n°61/2010).

Les rapports hebdomadaires et mensuels de tous les navires libyens autorisés participant activement à la pêche de thon rouge devront être transmis au Secrétariat de l'ICCAT dans les formats établis à cet effet.

6. Transfert

Le capitaine du navire de capture devra solliciter, par courrier électronique ou par fax, aux autorités compétentes une autorisation de transfert (approuvée et signée par l'observateur régional et national) de la prise de thon rouge, en spécifiant la date, la zone et la position de la prise, le nombre de poissons et leur poids estimé ainsi que la date et le lieu prévus du transfert, les informations relatives au remorqueur, au nombre de cages et à leur destination finale.

Une autorisation de transfert numérotée devra être envoyée aux navires de capture après avoir vérifié que toutes les conditions requises aux paragraphes 75, 76, 77 et 78 de la Rec. 10-04 sont remplies.

S'il s'avère qu'il existe des différences entre les estimations du poids des poissons (comprenant le nombre de poissons morts pendant l'opération de transfert) de l'observateur du ROP à bord du navire de capture et du capitaine du navire, et que ces différences sont supérieures à 10 %, ou à 5 % dans le cas du nombre de poissons de moins de 30 kg, une enquête sera ouverte en suivant la procédure stipulée au paragraphe 80 de la Recommandation 10-04.

Tous les transferts de thon rouge vers des remorqueurs devront être filmés par caméra vidéo et une copie de l'enregistrement devra se trouver à bord du remorqueur et une autre copie devra être remise à l'observateur du ROP et au capitaine du navire (Article 24 du décret n°61/2010).

Le capitaine du navire devra remplir la déclaration de transfert ainsi que les formulaires BCD et devra transmettre ces formulaires aux autorités des pêches après avoir confirmé les données du ROP (Article 25 du décret n°61/2010).

Le capitaine du remorqueur ne pourra abandonner le lieu du transfert avant d'avoir reçu les documents originaux qui prouvent la légalité de la capture (déclarations de transfert, BCD et carnets de pêche des navires) (Article 23 du décret n°61/2010).

Le capitaine du navire de pêche ou son représentant devra communiquer aux autorités compétentes de l'État de pavillon le nom, le lieu et l'État de pavillon de la ferme à laquelle le poisson est vendu (Article 21 du décret n°61/210).

Le capitaine du navire de capture devra conserver à bord du navire le carnet de pêche des opérations réalisées, devra y consigner tous les jours avant minuit toutes les informations concernant les activités du navire et devra déclarer le nombre et le poids des poissons morts retenus à bord qui seront débarqués au port (Article 25 du décret n°61/2010).

7. Exigences d'échantillonnage

Tous les transferts des captures seront filmés par caméra vidéo. Tous les senneurs autorisés feront l'objet d'une couverture complète d'observation et devront avoir à leur bord des observateurs nationaux et du ROP. Un observateur national devra également être déployé à bord de tous les remorqueurs.

Au moment du transfert des poissons vivants vers les cages de remorquage, un pourcentage spécifique de poissons transférés devra être échantillonné et mis à mort afin d'améliorer la comptabilisation et l'estimation du poids tel que requis par le paragraphe 87 de la Rec. 10-04.

La Libye devra imposer à tous les opérateurs des senneurs de ne transférer leurs prises qu'aux établissements d'engraissement pouvant garantir l'utilisation de systèmes stéréoscopiques afin de procéder à une estimation des poissons vivants lors de l'arrivée des cages de remorquage dans les fermes.

8. Ports de débarquement/transbordement

Le transbordement en mer est interdit.

Les navires de pêche de thon rouge ne peuvent transborder/débarquer leurs prises de thon rouge que dans les ports désignés par les autorités des pêches (port de Al-khums, port de Tripoli et port de Musrata).

Tous les navires pénétrant dans ces ports aux fins de débarquement ou de transbordement devront solliciter une autorisation préalable aux autorités portuaires (Article 22 du décret n°61/2010).

Tous les débarquements/transbordements devront faire l'objet d'une inspection par les autorités portuaires et des pêches et devront faire l'objet d'un rapport à soumettre à l'État de pavillon du navire de pêche (en vertu des dispositions du paragraphe 68 de la Rec. 10-04).

9. Utilisation d'aéronefs

L'utilisation d'avions ou d'hélicoptères aux fins de la recherche de thons est interdite (Article 10 du décret n°61/2010).

10. Taille minimale

La capture, la rétention à bord, le débarquement, le transbordement, le transfert, la vente, l'exposition ou la proposition de vente de thon rouge d'un poids inférieur à 30 kg sont interdits (Article 15 du décret n°61/2010).

Pour les navires de capture pêchant activement du thon rouge, une prise accidentelle de 5 % maximum de thon rouge pesant entre 10 et 30 kg est autorisée et sera décomptée du quota imparti à la Libye.

11. Mesures de marché

Le commerce extérieur et national, le débarquement, les importations, les exportations, la mise en cages et les transbordements de thons rouges et de ses produits qui ne sont pas accompagnés d'un BCD exact, complet et validé seront interdits (Articles 21 et 24 du décret n° 61/2010).

12. Application de sanctions

Le non-respect des réglementations relatives aux opérations de pêche de thon rouge donnera lieu à des pénalisations stipulées à l'article 17 du décret n°61/2010 (confiscation de l'engin de pêche, libérations des prises, suspension ou retrait du permis, diminution ou retrait du quota).

Plan d'inspection des pêches

Les activités de contrôle et de suivi des activités de pêche en Libye sont régies par la loi sur la pêche et l'aquaculture n°14/1989, par le décret n°61/2010 transposant la Rec. 09-06 et par la loi sur la garde-côtière et la sécurité portuaire n°229/2005 qui constituent la base légale définissant les activités et les actions étant considérées comme des infractions à la politique en matière de pêche.

1. Ressources humaines

L'inspection des pêches sera mise en œuvre par des inspecteurs de la pêche provenant de l'autorité des pêches et du personnel de la garde-côtière en coordination avec l'autorité portuaire.

La garde-côtière devra réaliser les tâches de surveillance et de contrôle en mer de toutes les activités liées aux inspections des pêches prévues et coordonnées avec le consentement de l'autorité des pêches.

Un poste de contrôle central sera établi pendant la saison de pêche de thon rouge de 2013 afin de superviser le suivi des activités de pêche.

Des tâches spécifiques d'inspection des pêcheries devront être prévues comprenant la liste des dispositions pertinentes des réglementations nationales et internationales régissant la gestion des ressources halieutiques qui contiennent également une description des tâches des inspecteurs en vertu de la Rec. 10-04.

Plan de gestion de la capacité

La Libye continuera à réduire sa capacité de pêche conformément aux exigences des mesures de l'ICCAT jusqu'à ce que sa capacité de pêche soit proportionnelle à son quota alloué (**Tableau 1**).

Tableau 1. Plan de gestion de la capacité de pêche de la Libye 2010-2013.

<i>Flottille thonière</i>		<i>Flottille (navires)</i>						<i>Capacité de pêche</i>				
<i>Type</i>	<i>Meilleur taux de capture fixé par le SCRS (t)</i>	<i>2008</i>	<i>2009</i>	<i>2010</i>	<i>2011</i>	<i>2012</i>	<i>2013</i>	<i>2009</i>	<i>2010</i>	<i>2011</i>	<i>2012</i>	<i>2013</i>
Senneur de plus de 40 m	71	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Senneur mesurant entre 24 et 40 m	49,78	31	30	29	21	18	17	1493	1444	1045	896	846
Senneur de moins de 24 m	33,68	1	1	1		0	0	34	34	0	0	0
TOTAL FLOTTILLE SENNEURS		33	31	30	21	18	17	1527	1477	1045	896	846
Palangrier de plus de 40 m	25	5	4	2	2	2	1	100	50	50	50	25
Palangrier mesurant entre 24 et 40 m	5,68		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Palangrier de moins de 24 m	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL FLOTTILLE PALANGRIER		5	4	2	2	2	1	100	50	50	50	25
Total flottille/capacité de pêche		38	35	32	23	20	18	1627	1527	1095	946	871
TAC								22000	13500	13500	13500	13500
Quota de la Libye								947	581	903	903	903
Report/transfert de quota*								145	145	0	0	0
Report de sous-consommation 2009											0	0
Remboursement de la surconsommation									0	0	0	0
Quota ajusté de la Libye								1092	726	903	903	903
Sous/surcapacité								535	801	192	43	-32
Réduction 2011	78,70%											
Réduction 2012	95,20%											
Réduction 2013	103,50%											

TUNISIE

Plan de pêche, d'inspection et de réduction de la capacité pour 2013

1. Plan de pêche

En 2013, le suivi des lieux d'activité de pêche au thon rouge sera assuré comme pour les années 2011 et 2012 par l'application du système VMS mis en place en 2010.

Le programme électronique de documentation des captures de thon rouge (e-BCD) est prévu d'être mis en œuvre en 2013 pour le thon rouge depuis la capture jusqu'à la commercialisation.

Le quota national au titre de l'année 2012 s'élève à 1017,56 tonnes. Il a été partagé entre les navires autorisés à exercer la pêche en suivant la méthodologie de l'ICCAT c'est-à-dire selon les niveaux de capture et les fourchettes de longueur des navires.

En 2013, la Tunisie continuera d'adopter la même méthodologie d'allocation des quotas entre les navires actifs. Le nombre de ces navires sera fixé après avoir arrêté les quotas des CPC au cours de la réunion de la Commission en novembre 2012.

À titre indicatif, ce nombre serait de 20 navires en cas où le quota national est le même que 2012 (1017,56 tonnes). Des informations détaillées sur les noms des navires et leurs quotas individuels seront transmises à l'ICCAT ultérieurement.

2. Plan de gestion de la capacité de pêche

En 2011, la Tunisie a procédé à la réduction du nombre des navires de capture de thon rouge de 42 navires en 2008 à 23 navires soit une réduction de 76,78 % de la divergence entre la capacité de pêche et le quota ajusté pour l'an 2011.

La Tunisie a poursuivi la réduction de la capacité de pêche conformément au paragraphe 47 de la Rec. 10-04 qui stipule une réduction supplémentaire de 20 % en 2012.

Si le quota national en 2013 est semblable à celui de 2012 (1017,56 tonnes), l'autorité compétente tunisienne continuera à respecter ses obligations de réduction pour aboutir à un taux de réduction de la divergence de 100 % entre la capacité de pêche et le quota qui sera alloué à la Tunisie. À titre provisoire, 19 navires de longueur supérieure à 24 m et un navire de moins de 24 m seraient autorisés à participer à la saison de pêche 2013 (voir **Tableau 1**).

Toute modification ultérieure dans le plan de réduction sera communiquée au Secrétariat dans les délais.

3. Plan de gestion de la capacité d'engraissement

Conformément aux dispositions des paragraphes 51 et 52 de la Rec. 10-04, la Tunisie gardera en 2013 la même capacité d'engraissement retenue pendant les années antérieures, soit 2.134 tonnes. L'allocation des capacités d'engraissement par ferme sera communiquée au Secrétariat après fixation du nombre et des noms des fermes qui seront autorisées pour exercer l'activité d'engraissement en 2013.

4. Programme d'inspection internationale conjointe

La Tunisie poursuivra sa participation au schéma conjoint d'inspection internationale par le déploiement d'un navire d'inspection conformément aux dispositions des paragraphes 99-101 de la Rec. 10-04.

Tableau 1 : Capacité de pêche de la Tunisie.

Catégorie de navires	Niveau de capture	2010		2011		2012		2013	
		Nbre	Capacité	Nbre	Capacité	Nbre	Capacité	Nbre	Capacité
PS sup ou égal à 40 m	70,66	1	70,66	0	0	0	0	0	0
PS entre 24m et 40 m	49,78	24	1194,72	19	945,82	20	995,6	19	945,82
PS inf à 24	33,68	16	538,88	4	134,72	1	33,68	1	33,68
LL inf à 24 m	5	1	0	0	0	0	0	0	0
Total		42	1809,26	23	1080,54	21	1029,28	20	979,5
% de réduction					76,78 %		98,51 %		104,8%

TURQUIE

Plan annuel de pêche, d'inspection et de réduction de la capacité concernant le thon rouge de l'Est au titre de 2013 de la Turquie

1. Plan de pêche du thon rouge de l'Est au titre de 2013

Les activités de pêche, de transfert et d'engraissement du thon rouge de l'Est seront réalisées en application des recommandations applicables de l'ICCAT. Un système d'allocation de quota individuel pour chaque navire de capture de thon rouge sera appliqué. La pêche de thon rouge ne sera réalisée que conformément aux quotas individuels des navires de capture.

Le Ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de l'élevage (MoFAL) annoncera la décision susmentionnée à tous les acteurs du secteur conformément au Communiqué ministériel et aux Notifications se rapportant à la pêche, l'engraissement et le commerce du thon rouge.

Zones de pêche potentielles

La zone de pêche potentielle pour la pêcherie de thon rouge de l'Est se situera au large des côtes occidentales et méridionales de la Turquie, la Baie d'Antalya et la région comprise entre Antalya Gazi Pasha et l'île de Chypre. Dans l'Est de la Méditerranée, on estime que l'activité de pêche se déroule essentiellement dans la zone marine triangulaire entourée par la Turquie, Chypre et la Syrie. De rares activités de pêche pourraient avoir lieu dans les zones méridionales de la mer Égée.

Liste des navires de capture du thon rouge autorisés

Le MoFAL accordera des permis de pêche spéciaux à tous les navires de capture de thon rouge autorisés au titre de 2013, conformément aux critères spécifiés par la législation nationale et par les réglementations pertinentes de l'ICCAT. Tous les navires seront équipés et contrôlés par un Système de surveillance des bateaux (VMS).

Depuis le lancement des mesures de réduction de la capacité appliquées depuis 2009, le MoFAL a réduit le nombre total de navires de capture de thon rouge de plus de 547%. Néanmoins, il est supposé que les « meilleurs taux de capture » utilisés à des fins d'ajustement de la capacité ont été établis pour les saisons de pêche historiques que nous avons utilisés afin d'obtenir un (1) seul mois de fermeture de la saison. Toutefois, la durée de la fermeture de la pêche s'élève désormais à onze (11) mois et les « meilleurs taux de capture » par senneur doivent être recalculés par le SCRS.

La liste finale des navires de capture de thon rouge autorisés et des quotas individuels qui leur sont associés ne pourra être établie qu'après la décision finale de la Commission sur le TAC et les quotas. La liste des navires de pêche de thon rouge autorisés sera soumise au Secrétariat de l'ICCAT avant le délai spécifié.

Octroi d'une licence

Pour que les navires de capture de thon rouge puissent se livrer à la pêche de thon rouge pendant la saison de 2013, ils devront être titulaires d'un permis de pêche spécial, qui sera délivré par les directions provinciales du MoFAL aux senneurs éligibles (qui ont officiellement détenu ce permis au cours d'années antérieures). Le MoFAL établira le nombre total de « permis de pêche spéciaux » qui seront délivrés, conformément aux réglementations et recommandations pertinentes de l'ICCAT.

Un permis spécial de remorquage, qui sera délivré par les directions provinciales du MoFAL aux navires de pêche éligibles afin qu'ils se livrent à des opérations de transfert de thon rouge, est obligatoire pour que les autres navires de thon rouge opèrent pendant la saison de 2013.

Allocation de quota de capture de thon rouge

Même si la Turquie a soulevé une objection formelle au schéma d'allocation de quota à compter de 2012, le niveau de quota contesté susmentionné a été respecté en vertu du programme de rétablissement pluriannuel pour le thon rouge de l'Est, et la Turquie n'a pas dépassé le montant total de 535.120 t, qui a été considéré comme étant la base de l'allocation nationale de quotas individuels aux navires de capture autorisés à pêcher en 2013 en tenant compte de l'état récent des stocks de thon rouge de l'Est.

En 2013, les critères nationaux aux fins de l'utilisation et de l'allocation de quotas de capture de thon rouge devront être déterminés après la formulation de la décision finale de la Commission en ce qui concerne le TAC et les quotas.

Méthodologie utilisée pour l'allocation de quotas individuels

Le MoFAL a l'intention d'allouer 98 % du quota national total en le distribuant à parts égales à chacun des navires de pêche, sur la base des critères nationaux à appliquer.

Les navires de pêche ayant reçu un quota individuel, mais n'ayant pas l'intention d'opérer pendant la saison de pêche de thon rouge de 2013 pourront transférer leur quota individuel à un autre navire de pêche au niveau national. Si un navire de capture ne peut pas complètement épuiser son quota individuel assigné à la fin de la saison, aucun transfert de quota individuel (ou report) à l'année suivante ne sera autorisé.

Pêcheries côtières, récréatives et sportives

Un niveau de quota spécifique sera alloué en ce qui concerne les pêcheries artisanales, récréatives et sportives, ainsi que les prises accessoires, qui représentent 2 % du total. La commercialisation du thon rouge capturé dans le cadre de la pêche récréative est interdite sauf à des fins caritatives.

Réglementations pour la saison de pêche de thon rouge 2013

Période de pêche et fermeture de saison

- La décision finale que prendra la Commission en ce qui concerne les fermetures des saisons de pêche devra être mise en œuvre.

Opérations de pêche conjointes

- Aucune opération de pêche conjointe (JFO) avec une autre CPC n'est autorisée à moins que la CPC concernée ne détienne moins de cinq senneurs autorisés (maximum quatre).
- Une opération de pêche conjointe de thon rouge ne sera autorisée qu'avec le consentement du MoFAL et de l'autorité de l'autre CPC concernée, si les navires impliqués sont équipés pour pêcher du thon rouge et disposent de quotas individuels suffisants.
- Les navires de pêche réalisant une opération de pêche conjointe avec les navires d'une autre CPC devront présenter au MoFAL les certificats et lettres de consentement requis au moins 15 jours avant

le début de l'opération (départ du port), pour être transmis au Secrétariat de l'ICCAT dans les délais spécifiés.

- La décision finale que prendra la Commission en ce qui concerne les fermetures conjointes des saisons de pêche devra être mise en œuvre.

Ports de débarquement/transbordement de thon rouge

- Les navires de pêche de thon rouge devront uniquement transborder/débarquer des prises de thon rouge dans les ports désignés à cette fin.
- Les ports suivants ont été désignés par le MoFAL aux fins du débarquement/transbordement de thon rouge :

<i>Province</i>	<i>Ports désignés</i>
ADANA	Port de pêche de Karataş
ANTALYA	Port d'Antalya Port de pêche de Gazipaşa
MERSİN	Port de pêche de Karaduvar
HATAY	Port de pêche d'İskenderun
ÇANAKKALE	Port de pêche de Kabatepe Port de pêche de Gülpınar
İSTANBUL	Port de pêche de Kumkapı Port de pêche de Tuzla
İZMİR	Port de pêche de Karaburun

Exigences du système de surveillance des navires

- Les navires de pêche sollicitant un permis de pêche et de transport de thon rouge au titre de 2013 devront être équipés à bord d'un dispositif de suivi par satellite opérationnel à temps complet (ou d'un Système de surveillance des bateaux (VMS)), tel que requis par le MoFAL.

Enregistrement et déclaration

- Les obligations en matière d'enregistrement et de déclaration fixées dans les recommandations pertinentes de l'ICCAT devront être mises en œuvre.

Opérations de remorquage

- Les dispositions régissant les opérations de remorquage stipulées dans les recommandations pertinentes de l'ICCAT devront être mises en œuvre.

Opérations de mise en cage

- Les dispositions régissant les opérations de mise en cage stipulées dans les recommandations pertinentes de l'ICCAT devront être mises en œuvre.

Opérations de transfert

- Les dispositions régissant les opérations de transfert stipulées dans les recommandations pertinentes de l'ICCAT devront être mises en œuvre.

Transbordement

- Les dispositions régissant les opérations de transbordement stipulées dans les recommandations pertinentes de l'ICCAT devront être mises en œuvre.

Vérification croisée

- Les informations pertinentes consignées dans les carnets de pêche des navires de pêche, dans les documents de transfert/transbordement et dans les documents de capture devront être vérifiées par le MoFAL au moyen des rapports d'inspection, des rapports d'observateurs et des données de VMS disponibles.
- Le MoFAL devra procéder à des vérifications croisées de tous les débarquements, de tous les transbordements ou mises en cages entre les volumes par espèces enregistrés dans les carnets de pêche

des navires de pêche ou les volumes par espèces consignés dans la déclaration de transbordement, et les volumes enregistrés dans la déclaration de débarquement ou la déclaration de mise en cage, ainsi que tout autre document pertinent, tel que facture et/ou bordereau de vente.

Mesures d'exécution

- Le non-respect des réglementations régissant la pêche et le transfert de thon rouge conduira à l'invalidation du permis de pêche spécial ou du permis de remorquage spécial délivré par le MoFAL.
- Les navires de pêche en défaut d'application ne recevront aucun des permis spéciaux susmentionnés pour leurs opérations futures.

Mesures de marché

- Le commerce extérieur et national, le transport, le débarquement, les importations, les exportations, la mise en cages à des fins d'engraissement, les réexportations et les transbordements de thon rouge de l'Atlantique Est et de la Méditerranée et de ses produits (à l'exception des segments de poissons autres que la chair, c'est-à-dire têtes, yeux, œufs, entrailles et queues), ainsi que leur maintien à bord, en stock ou à l'intérieur des cages de remorquage fixées à un navire de capture/remorquage qui ne sont pas accompagnés de la documentation exacte, complète et validée seront interdits.

Exigences en matière d'observateurs

- La présence d'« observateurs régionaux » de l'ICCAT et d'« observateurs de CPC » devra être requise pendant toutes les opérations de capture, transfert et mise en cages du thon rouge en mer et dans les fermes en 2013.

Utilisation d'aéronefs

- Les dispositions régissant l'utilisation d'aéronefs stipulées dans les recommandations pertinentes de l'ICCAT devront être mises en œuvre.

Taille minimale

- Les dispositions régissant la taille minimale stipulées dans les recommandations pertinentes de l'ICCAT devront être mises en œuvre.

Exigences d'échantillonnage

- La décision finale que prendra la Commission en ce qui concerne les exigences d'échantillonnage devra être mise en œuvre pour la saison de pêche de 2013.
- Avant cela, les exigences stipulées au paragraphe 87 de la Rec. 10-04 de l'ICCAT devront être appliquées afin d'améliorer la comptabilisation et l'estimation du poids des poissons mis en cage.
- Les opérateurs de pêche/d'engraissement doivent appliquer des méthodes technologiques, ce qui comprend l'utilisation de caméras stéréoscopiques, afin d'améliorer la précision de l'estimation de poids et de la quantité sans devoir tuer le poisson.

Quelles soient spécifiées ou non dans le plan fourni ci-dessus, toutes les dispositions stipulées dans les recommandations de l'ICCAT en vigueur devront être transposées et appliquées dans leur intégralité.

Les armateurs/opérateurs des navires de pêche, les gestionnaires/opérateurs des établissements d'engraissement et les exportateurs seront responsables de la mise en œuvre adéquate de toutes les dispositions susmentionnées, ainsi que des autres règles et recommandations applicables imposées par l'ICCAT.

2. Plan d'inspection des pêches

Inspections de l'ICCAT en 2013

En 2013, la Turquie a l'intention de continuer à participer au Schéma ICCAT d'inspection internationale conjointe, avec un nombre suffisant d'effectifs chargés de l'inspection dont les détails exacts seront communiqués au Secrétariat de l'ICCAT dans les délais impartis.

Cadre des exigences de suivi, contrôle et surveillance (MCS) pour la pêche, le transfert, l'engraissement et le commerce de thon rouge

CAPTURE

- Allocation de quota individuel (IQ)
- Navires de capture/autres navires de thon rouge devant être enregistrés dans le registre ICCAT
- Saison de pêche légale
- Réglementations régissant les opérations de pêche conjointes (JFO)
- Exigences du programme BCD
- Exigences des livres de bord
- Couverture de 100% du ROP-BFT de l'ICCAT
- Images vidéo
- Vérifications croisées



TRANSFERT

- Notification et autorisation antérieures au transfert
- Images vidéo
- Vérifications croisées
- Couverture de 100% des observateurs régionaux de l'ICCAT (pour tous les navires de capture)
- Couverture de 100% des observateurs nationaux (pour tous les remorqueurs)
- Exigences du programme BCD
- Exigences de la déclaration de transfert ICCAT (ITD)



TRANSPORT / REMORQUAGE

- Couverture de 100% des observateurs nationaux (CPC)
- Exigences du programme BCD
- Exigences de la déclaration de transfert ICCAT (ITD)



IMPORTATION (de thon rouge vivant)

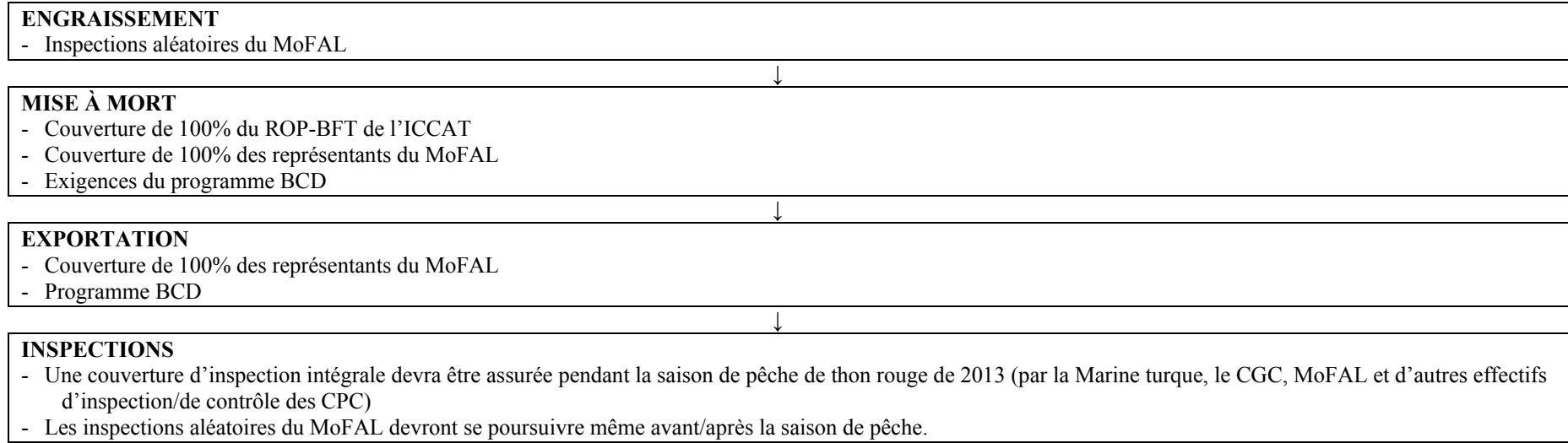
- Couverture de 100% des représentants du MoFAL
- Couverture de 100% du ROP-BFT (à la ferme/à la mise en cage)



MISE EN CAGE

- 100% d'images vidéo
- Couverture de 100% des représentants du MoFAL
- Couverture de 100% des observateurs de l'ICCAT (engraissement)
- Exigences du programme BCD
- Déclaration de mise en cages





3. Plan de réduction de la capacité au titre de 2013

Plan de réduction de la capacité de pêche de la Turquie au titre de 2013

<i>Catégorie</i>	<i>Taux de capture</i>	<i>2010</i>	<i>2011</i>	<i>2012</i>	<i>2013</i>	<i>2010</i>	<i>2011</i>	<i>2012</i>	<i>2013</i>
PS 40	70,66	12	11	0	0	847,92	777,26	0	0
PS 24-40	49,78	11	10	11	10	547,58	497,8	547,58	497,8
PS 24	33,68	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL		23	21	11	10	1395,5	1275,06	547,58	497,8

Quota	2010	2011	2012	2013
	419,183	535,89	535,89	535,89
Surcapacité	976,317	739,17	11,69	-38,09

Surcapacité (%)	2010	2011	2012	2013
	132,9%	37,9%	2,2%	0 %

Remarque :

- 1) La Turquie a émis une objection formelle au schéma d'allocation de quota adopté en 2010.
- 2) Étant donné qu'une distribution exacte des navires selon la longueur hors-tout n'a pas encore été définie, le plan présenté ci-dessus peut faire l'objet d'une légère révision en conservant les critères du SCRS et le format du plan, à la 18^e réunion extraordinaire de la Commission.

**RAPPORTS SUR LA MISE EN ŒUVRE DES PLANS DE PÊCHE
DE THON ROUGE DE L'EST ET DE LA REC. 10-04**

*(Requis en vertu de la Rec. 10-04, paragraphes 14 et 103;
Date limite: lundi 15 octobre 2012)*

Le paragraphe 14 de la Rec. 10-04 stipule que « le 15 octobre au plus tard, chaque CPC devra faire un rapport au Secrétaire exécutif de l'ICCAT sur la mise en œuvre de son programme annuel de pêche pour cette année. Ces rapports devront inclure :

- a) le nombre de navires de capture ayant réellement participé aux activités de pêche active de thon rouge de l'Atlantique Est et de la Méditerranée,
- b) les captures de chaque navire de capture et
- c) le nombre total de jours durant lesquels chaque navire de capture a pêché dans l'Atlantique Est et la Méditerranée. »

La plupart des CPC ont répondu en utilisant le formulaire du Secrétariat. Le **Tableau 1** réunit les réponses reçues : Algérie, Croatie, Égypte, Union européenne, Japon, Corée, Libye, Maroc, Norvège, Tunisie, Turquie et Taipei chinois.

L'Islande a envoyé le rapport en format texte et la Corée a également envoyé une note explicative (ci-jointe).

Le paragraphe 103 de la Rec. 10-04 stipule que « Toutes les CPC devront soumettre tous les ans au Secrétariat les réglementations et autres documents connexes qu'elles ont adoptés afin de mettre en œuvre la présente Recommandation. Afin qu'il existe une plus grande transparence dans la mise en œuvre de la présente Recommandation [10-04], toutes les CPC impliquées dans la chaîne du thon rouge devront soumettre, tous les ans, le 15 octobre au plus tard, un rapport détaillé sur leur mise en œuvre de la présente Recommandation [10-04] ».

Le Secrétariat a élaboré le formulaire CP 42 destiné à ce rapport, qui a été soumis par de nombreuses CPC concernées. Tous les rapports reçus sont joints au présent document : Algérie, Chine, Croatie, Égypte, Union européenne, Islande, Japon, Corée, Libye, Maroc, Tunisie, Turquie et Taipei chinois.

L'Islande, la Libye, le Maroc et la Turquie ont également fourni des copies de la législation pertinente.

Tableau 1. Rapports sur la mise en œuvre des plans de pêche – 2012.

Numéro de liste ICCAT	IRCS	Nom	Quota individuel (t)	Prise (t)	Nbre de jours de pêche	Numéro de JFO (le cas échéant)	Nbre de poissons
ALGERIE							
AT000DZA00007	7T2216	YOUNES 1	69	69	7		
AT000DZA00012	7T2471	Sirena Myriam	69	0	6		
TOTAL ALGERIE				69			
ALBANIA Fishing suspended in 2012							
CHINA (round weight)							
AT000CHN00063	BZZW8	Jin Feng No.1	17,7	17,37	35	n.a.	
AT000CHN00022	BZZX7	Jin Feng No.3	19	18,56	35	n.a.	
TOTAL CHINA			36,7	35,93			
CROATIA							
AT000HRV00155	9AA5632	TULJAN DVA	28,97	23,36	26	AT001HRV00008	
AT000HRV00049	9A4857	EVA	28,97	54,31	23	AT001HRV00008	
AT000HRV00037	9A4643	KALI	28,97	9,23	14	AT001HRV00008	
AT000HRV00021	9A9524	PREKO	41,41	77,54	24	AT001HRV00006	
AT000HRV00133	9AA5395	SARDINA I	50,89	36,21	25	AT001HRV00006	
AT000HRV00161	9AA6486	SARDINA II	54,86	33,39	24	AT001HRV00006	
AT000HRV00007	9A4675	HRVATSKI USPJEH	56,25	35,9	24	AT001HRV00003	
AT000HRV00150	9AA6299	LUBIN DVA	62,28	28,99	25	AT001HRV00003	
AT000HRV00058	9A6913	PONOS	14,23	67,86	20	AT001HRV00003	
AT000HRV00142		700-VD*					
AT000HRV00089		876-SB*					
AT000HRV00095	9A2433	LUCE*					
AT000HRV00241		214-DB*					
AT000HRV00098		563-VD*					
AT000HRV00237		212-TI*					
AT000HRV00165		90-TI*					
AT000HRV00100		88-MU*					
AT000HRV00233		82-TI*					
AT000HRV00148		132-TI*					
AT000HRV00149		151-MU*					
AT000HRV00099		268-MU*					
AT000HRV00240		103-TI*					
AT000HRV00106		797-BG*					
*Navires opérant à la ligne à main (HS) - le quota total de 7 t alloué à ce segment n'a pas encore été épuisé, saison de pêche des navires HS du 2 avril au 31 décembre (encore ouverte).							
EU							
ATEU0CYP00003		QUEEN IRENE		0,107	1		
ATEU0CYP00019		ARESTIANA		0,035	1		
ATEU0CYP00032		KATERINA		0	0		
ATEU0CYP00040		MARIANTHI		16,457	41		
ATEU0CYP00046		MOYSHS		0,045	1		
ATEU0CYP00051		PANAYIA TON KATHARON		0	0		
ATEU0CYP00058		TA DY0 ADELFA		0	0		
ATEU0FRA00099		ABLETTE		0,29	1		
ATEU0FRA00211		ACTINIE		0,79	1		
ATEU0FRA00292		ADELIN KEVIN		1,8294	9		
ATEU0FRA00266		AHALDENA		6,0497	4		
ATEU0FRA00106		AIROSA		18,827	5		
ATEU0FRA00372		ALDO 2		0,05	1		
ATEU0FRA00003		ANNE ANTOINE 2		79,927	6		
ATEU0FRA00298		ANNONCIADE		1,08865	6		
ATEU0FRA00368		ANTOINE-MARIUS		1,9099	14		
ATEU0FRA00223		ATTALAYA BERRIA		40,993	22		
ATEU0FRA00384		AURELIE II		0,6765	2		
ATEU0FRA00219		BLACK PEARL		2,97	6		
ATEU0FRA00230		BOUGAINVILLE		1,106	4		
ATEU0FRA00301		CARTOUCHE		0,6325	5		
ATEU0FRA00301		CARTOUCHE		0	6		
ATEU0FRA00302		CASSALEX		0,3399	4		
ATEU0FRA00371		CHANT DES VAGUES II		1,9532	24		
ATEU0FRA00304		CHARLY CHRIST		2,67715	21		
ATEU0FRA00021		CISBERLANDE 5		80,902	13		
ATEU0FRA00305		CORAIL		0,05	1		

RAPPORT ICCAT 2012-2013 (I)

ATEU0FRA00107	CRESUS	0,073	1
ATEU0FRA00306	DAURADE	0,389	4
ATEU0FRA00646	DEUX FRERES III	7,89375	26
ATEU0FRA00647	DEUX FRERES IV	2,78296	26
ATEU0FRA00307	DIEU MER SI	1,7416	9
ATEU0FRA00308	DOCHRIS	2,8825	21
ATEU0FRA00309	DRAGON II	0,6727	5
ATEU0FRA00315	FRANCOIS CECILE	0,5875	5
ATEU0FRA00310	GALLUS	1,48935	5
ATEU0FRA00311	GENEVIEVE	0,2374	3
ATEU0FRA00313	GUILLAUME III	0,1863	2
ATEU0FRA00037	JANVIER GIORDANO	80,902	6
ATEU0FRA00083	JANVIER LOUIS RAPHAEL	71,946	15
ATEU0FRA00319	JEAN MARIE ANDRE 2	1,6526	9
ATEU0FRA00043	JEANMARIE CHRISTIAN6	99,117	17
ATEU0FRA00078	JEANMARIECHRISTIAN7	99,118	17
ATEU0FRA00175	JEREMI-SIMON	0,0356	1
ATEU0FRA00322	JOSEPH HENRI	2,396	16
ATEU0FRA00232	JUANICOLUCIEN RAFAEL	49,959	14
ATEU0FRA00265	KITTARA	0,224	2
ATEU0FRA00325	LA ROSE DES VENTS	3,042	9
ATEU0FRA00283	LA ROUMASSE	0,25	1
ATEU0FRA00186	L'ALBATROS	1,864	5
ATEU0FRA00370	L'ANGE DES FLOTS	0,9005	11
ATEU0FRA00263	LAPURDI	12,2578	7
ATEU0FRA00374	LAURINE	1,58142	13
ATEU0FRA00258	L'AVENTURIER	0,0137	1
ATEU0FRA00208	LE BARON	2,75	5
ATEU0FRA00328	LE MARCO	1,6339	8
ATEU0FRA00080	LES BARGES	3,4	16
ATEU0FRA00329	LES COPAINS	1,50041	11
ATEU0FRA00648	LIBERTE	1,1895	7
ATEU0FRA00669	MAELU	1,002	7
ATEU0FRA00392	MAMMOUTH	16,126	13
ATEU0FRA00324	MARIE ANNONCIADE II	0,7418	6
ATEU0FRA00334	MARIE CECILE MARCO 3	1,2817	1
ATEU0FRA00335	MARINA	3,53108	19
ATEU0FRA00145	MARY-CHRISTO II	2,931	2
ATEU0FRA00380	MIMOSETTE II	0,11	1
ATEU0FRA00337	MORGANE	1,9267	18
ATEU0FRA00264	MOUTTON II	0,5042	3
ATEU0FRA00207	MYOSOTIS	5,384	20
ATEU0FRA00338	NEPTUNE 3	2,8725	3
ATEU0FRA00340	NOTRE DAME DU GRAU	2,4774	17
ATEU0FRA00339	OLGA	0,1985	1
ATEU0FRA00250	ORDAGNA	0,0417	3
ATEU0FRA00345	PANTHERE III	2,6648	18
ATEU0FRA00376	PEPE	0,2335	4
ATEU0FRA00407	PETIT TOM	0,37772	7
ATEU0FRA00348	PRINCE DES MERS	0,3622	7
ATEU0FRA00668	PYRANAS	0,0296	1
ATEU0FRA00351	ROGER-FIFI II	0,585	1
ATEU0FRA00377	ROSOLO II	0,084	1
ATEU0FRA00378	SAINT CHRISTOPHE II	0,365	2
ATEU0FRA00359	SONIA IV	0	1
ATEU0FRA00065	ST SOPHIE FRANCOIS 3	65,945	17
ATEU0FRA00182	TALION	2,462	1
ATEU0FRA00362	THIDO	1,5427	8
ATEU0FRA00220	THOMAS-NICOLAS II	9,637	5
ATEU0FRA00363	TIKI 2	2,8842	9
ATEU0FRA00089	VILLE D'AGDE IV	49,959	17
ATEU0FRA00321	VILLE D'AGDE V	1,60748	8
ATEU0GRC00094	AGGELHS K	0,49381	12
ATEU0GRC00097	AGIA ANASTASIS	5,26467	46
ATEU0GRC00102	AGIOI SARANTA	10,02423	49
ATEU0GRC00110	AGIOS NIKOLAOS	0,95146	20
ATEU0GRC00157	ANASTASIOS	6,03759	72
ATEU0GRC00175	ARXAGGELOS	2,7892	64
ATEU0GRC00176	ARXONTAS M	0,07232	9

ATEU0GRC00189		DELFINI II		2,1125	27	
ATEU0GRC00196		DHMHTRIOS		0,17176	11	
ATEU0GRC00221		EYAGGELOS N		2,99224	41	
ATEU0GRC00222		EYRIDIKH		0	11	
ATEU0GRC00235		GIANNA		3,65894	61	
ATEU0GRC00256		KANARHS		0,12769	1	
ATEU0GRC00271		KAPETAN MANWLHS P.S.		0,13899	33	
ATEU0GRC00295		KWNSTANTINOS		2,7216	47	
ATEU0GRC00299		KAPETAN NIKOLAS		0,14713	7	
ATEU0GRC00300		KWNSTANTINOS - AGGELIKH		0	0	
ATEU0GRC00302		KWNSTANTINOS - MARIA		14,3849	46	
ATEU0GRC00308		KWSTAS M		0,42262	27	
ATEU0GRC00336		NAYTILOS		2,52681	27	
ATEU0GRC00338		NIKOLAKHS		0,1825	35	
ATEU0GRC00340		NIKOLAOS - EIRHNH		0	15	
ATEU0GRC00371		POPH		0,05198	9	
ATEU0GRC00377		RAFAHL		2,5875	42	
ATEU0GRC00390		STAYROS		5,43875	39	
ATEU0GRC00422		XRISTINA		2,21	8	
ATEU0GRC00505		KWNSTANTINOS -AGGELIKH III		0,42964	3	
ATEU0GRC00460		AIGAION		94,76	17	
ATEU0ESP01088		NUEVO BAMBY		0,846	5	
ATEU0ESP01042		YALOBAY PRIMERO		2,316	11	
ATEU0ESP01215		VILLA DE NOJA		0,189	1	
ATEU0ESP01209		PUERTO DEL TERRON		0,973	5	
ATEU0ESP01206		NUEVO MARI CARUCHI		0,812	3	
ATEU0ESP01205		NUEVO JULIO CHICO		0,895	4	
ATEU0ESP01172		ALFONSITO CHICO		0,829	3	
ATEU0ESP01091		NUEVO FONTANILLA		0,881	6	
ATEU0ESP01064		NUEVO ADRIAN		0,3744	7	
ATEU0ESP01201		MI JOSELITO		0,82	2	
ATEU0ESP01011		MARIA INMACULADA		3,211	10	
ATEU0ESP01192		JOSE Y SORALLA		0,623	5	
ATEU0ESP01248		GRANT DEL MAR		2,509	11	
ATEU0ESP01078		FERNANDEZ Y MORENO		2,009	11	
ATEU0ESP01026		DASERBE		3,822	22	
ATEU0ESP01236		NUEVO JULIA		2,466	7	
ATEU0ESP00170		KUKU ARI		0,6655	13	
ATEU0ESP00038		ARRANTZALE		3,396	2	
ATEU0ESP00496		ATTONA DOMINGO		2,106	11	
ATEU0ESP00152		ITSAS EDER		1,057	7	
ATEU0ESP00179		LUIS BARRANKO		1,2995	12	
ATEU0ESP00256		NUEVO HORIZONTE ABIERTO		0,916	19	
ATEU0ESP00400		TUKU TUKU		3,909	2	
ATEU0ESP00401		TXINGUDI		3,2445	31	
ATEU0ESP00506		ITSAS LAGUNAK		1,082	2	
ATEU0ESP00250		NUEVO ELORZ		282,54989	11	
ATEU0ESP00276		NUEVO PANCHILLETA		296,09485	11	
ATEU0ESP00173		LEONARDO BRULL SEGON		109,47253	10	
ATEU0ESP00172		LA FRAU DOS		132,88587	10	
ATEU0ESP00119		GEPUS		94,28138	10	
ATEU0ESP00394		TIO GEL SEGON		118,46144	10	
ATEU0ESP01080		SIEMPRE JOANA		0,32553	12	
ATEU0ESP01048		ANGEL CARMEN U		1,8294	12	
ATEU0ESP01178		EL CASTELLER		1,089	3	
ATEU0ESP01187		GERMANS FORTUNY		0,1752	1	
ATEU0ESP01245		MI LALITA		0,3729	1	
ATEU0ESP01084		NOU GREGAL		1,1483	11	
ATEU0ESP01030		PORT DE VILANOVA		3,9937	20	
ATEU0ESP01081		SEMPRE PARRELL		0,2787	37	
ATEU0ITA00739		ALFIERE		9,455	38	
ATEU0ITA00801		CALYPSO		6,573	38	
ATEU0ITA00800		DELFINO II		7,536	38	
ATEU0ITA00735		DELIA ASSUNTA		16,632	38	
ATEU0ITA00731		EMANUEL		9,166	58	
ATEU0ITA00723		ENZA PAOLA		5,632	58	
ATEU0ITA00774		ESMERALDA		6,458	38	
ATEU0ITA00728		I TREDICI		10,926	38	
ATEU0ITA00725		LEONARDO PADRE		11,408	38	

RAPPORT ICCAT 2012-2013 (I)

ATEU0ITA00807		MARIA		22,608	58	
ATEU0ITA00806		MARIA MADRE		8,082	38	
ATEU0ITA008418		MARIO L.C.		13,382	58	
ATEU0ITA00748		MOBY DICK		12,41	38	
ATEU0ITA00775		NETTUNO		14,823	38	
ATEU0ITA00802		NETTUNO		8,461	58	
ATEU0ITA00730		NUOVA STELLA DEL MARE		7,605	58	
ATEU0ITA00734		NUOVO BIAGIO PADRE		11,115	38	
ATEU0ITA00726		NUOVO S.S. ECCIOMO		2,694	58	
ATEU0ITA04755		ODISSEA II		3,436	58	
ATEU0ITA00724		PRINCIPE RINALDO		11,706	38	
ATEU0ITA00776		RED FISH		5,679	58	
ATEU0ITA00742		SAMPEI		15,377	58	
ATEU0ITA00733		SARAGO		2,512	38	
ATEU0ITA00752		SKORPIO		2,033	38	
ATEU0ITA00847		STELLA DEL MARE II		4,466	58	
ATEU0ITA00741		TARTAN		0	0	
ATEU0ITA00751		VERGINE DEL ROSARIO		0	0	
ATEU0ITA00963		VITTORIA PRIMA		5,901	58	
ATEU0ITA00745		no name		7,907	38	
ATEU0ITA00754		no name		12,368	38	
ATEU0ITA00635		ANGELA MADRE		73,227	20	
ATEU0ITA00636		ANGELO CATANIA		120,665	23	
ATEU0ITA00065		ATLANTE		112,625	18	
ATEU0ITA00654		GENEVIEVE PRIMA		113,267	18	
ATEU0ITA00289		GIUSEPPE PADRE SECONDO		95,762	20	
ATEU0ITA00664		LUCIA MADRE		116,489	23	
ATEU0ITA00348		MADONNA DI FATIMA		70,646	20	
ATEU0ITA00368		MARIA ANTONIETTA		103,091	23	
ATEU0ITA00694		MARIA GRAZIA		221,201	20	
ATEU0ITA00671		MICHELANGELO		111,458	18	
ATEU0ITA00565		SPARVIERO UNO		109,396	18	
ATEU0ITA00617		VERGINE DEL ROSARIO		126,002	18	
ATEU0MLT00004		SALVATUR VI		0,781	22	
ATEU0MLT00005		SAN GORG III		14,392	35	
ATEU0MLT00007		MICHELE ROSARIA		13,466	23	
ATEU0MLT00011		GRAZIELLA		6,269	15	
ATEU0MLT00016		ROBERTA		6,443	17	
ATEU0MLT00020		SEA STAR 1		0,864	17	
ATEU0MLT00022		CONSIGLIA MADRE		6,721	23	
ATEU0MLT00367		MADONNA TA' L-ISPERANZA		7,12	22	
ATEU0MLT00028		KRISTU RE I		5,917	22	
ATEU0MLT00031		KRISTU RE II		3,389	11	
ATEU0MLT00032		BAMBINA I		2,996	7	
ATEU0MLT00035		MADRE TERESA		5,513	19	
ATEU0MLT00044		BOUBLY		6,427	18	
ATEU0MLT00045		GIOVANNI PADRE		6,406	12	
ATEU0MLT00059		JOHN F. KENNEDY		0,696	5	
ATEU0MLT00061		ANNA MARIE		8,341	29	
ATEU0MLT00064		SHALOM		1,803	4	
ATEU0MLT00065		ROZU		0,967	8	
ATEU0MLT00077		MARIA ASSUNTA II		2,354	29	
ATEU0MLT00078		EDMEA		0,66	12	
ATEU0MLT00085		ESTONIA		3,232	24	
ATEU0MLT00086		ROZI PAWL		2,75	9	
ATEU0MLT00110		CHARCLAYDAR		0,897	14	
ATEU0MLT00111		CHRISTABELLE		0,601	12	
ATEU0MLT00114		NILE		10,518	38	
ATEU0MLT00122		MICHELANGELO II		3,059	43	
ATEU0MLT00145		ELENA I		6,03	33	
ATEU0MLT00152		DOLORES		1,372	12	
ATEU0MLT00423		NORTHWESTERN		2,72	7	
TOTAL EU				3900,036		
EGYPT						
AT000EG00003	ICON/VHF	SevenSeas	64.58 tons of BF	64.246kg	16 to 19 May	not applicable
ICELAND						
Veuillez consulter le texte ci-joint						

JAPAN						
AT000JPN00005	JJVU	DAIKICHI MARU No. 1	49,865	49,139	18	
AT000JPN00032	JFGJ	SHOEI MARU No. 1	49,865	49,534	21	
AT000JPN00047	JINE	CHOKYU MARU No. 11	49,865	48,991	19	
AT000JPN00072	JBBL	KINEI MARU No. 138	49,865	49,502	27	
AT000JPN00074	JFDD	KORYO MARU No. 15	49,865	49,532	32	
AT000JPN00091	JPRT	CHIYO MARU No. 18	49,865	49,821	25	
AT000JPN00243	JIBC	KORYO MARU No.38	49,865	49,676	20	
AT000JPN00254	JMZB	SHOSHIN MARU No. 38	49,865	49,849	23	
AT000JPN00318	JNMD	KOEI MARU No. 58	49,865	49,634	20	
AT000JPN00355	JENI	GOEI MARU No. 68	49,865	49,097	19	
AT000JPN00359	JFFD	KORYO MARU No. 68	49,865	47,553	17	
AT000JPN00382	JPTE	KOYO MARU No.7	49,865	49,859	17	
AT000JPN00384	JQTN	SHOEI MARU No. 7	49,865	49,469	20	
AT000JPN00413	JNKR	TAIWA MARU No. 78	49,865	49,599	21	
AT000JPN00471	JFFQ	KORYO MARU No. 81	49,865	49,419	28	
AT000JPN00477	JMYN	SHOSHIN MARU No. 82	49,865	49,85	31	
AT000JPN00480	JQKC	SHOSHIN MARU No. 83	49,865	49,857	18	
AT000JPN00485	JCHG	RYOAN MARU No. 85	49,865	49,758	21	
AT000JPN00506	7KYG	MATSUEI MARU No. 8	49,865	49,539	21	
AT000JPN00520	JFLE	KINEI MARU No. 108	49,865	49,578	10	
AT000JPN00525	JHPS	CHOKYU MARU No. 21	49,865	49,813	21	
AT000JPN00565	7JAM	RYOAN MARU No. 15	49,865	49,754	15	
TOTAL JAPAN			1097,03	1088,823		
KOREA						
AT000KOR00211	DTBV2	Sajomelita	77,53	77,039	20	2012-022
Veuillez également consulter le texte ci-joint.						
LIBYA						
AT000LBY00028	5AMW	Morina	60,250	60,243	8 days	2012 - 005
AT000LBY00010	5ARY	Khaleeg Elthahadi	60,250	60,243	8 days	2012 - 005
AT000LBY00013	5ASA	Tagreft	60,250	60,243	6 days	2012 - 005
AT000LBY00038	5AUX96	Khandeel II	60,250	60,243	6 days	2012 - 005
AT000LBY00012	5ARX	AL- Rabta	60,250	64,950	20 days	2012 - 006
AT000LBY00011	5ASB	EL-Agila	60,250	64,950	20 days	2012 - 006
AT000LBY000018	5AWQ	Alssafa	169,000	169,000	13 days	not applicable
AT000LBY00009	5ARZ	Ozu -2	78,000	78,000	9 days	not applicable
AT000LBY00037	5AWD	EL Hader II	38,500	38,257	10 days	2012 - 022
AT000LBY00072	5AVZ	EL Hader III	38,500	38,257	10 days	2012 - 022
AT000LBY00074	5ALT	AL hares 2	69,000	68,562	10 days	2012 - 022
AT000LBY00026	5AVU	Aoea	68,000	not applicable	not applicable	not applicable
AT000LBY00023	5AVW	Jarjaroma	68,000	not applicable	not applicable	not applicable
TOTAL LIBYA			890,500	762,948		
MAROC						
AT000MAR00081		AZROU1		102,973	15	1160
AT002MAR00009	Trap	TAHADART		84,997	7	428
AT002MAR00003	Trap	LAGARIFA		57,2	3	260
AT002MAR00004	Trap	LOS CENIZOSOS		137,855	15	609
AT002MAR00002	Trap	PRINCIPE		182,8	22	765
AT002MAR00005	Trap	PUNTA NEGRA		180	7	798
AT002MAR00011	Trap	ESSAHEL		102,145	11	491
AT002MAR00010	Trap	KENITRA 2		84,89	8	352
AT002MAR00013	Trap	MANSOURIA		160,02	11	709
TOTAL MAROC				1092,88		
NORWAY						
No fishery in 2012						
SYRIA						
Fishing suspended in 2012						
TUNISIA						
AT000TUN00023	3V3597	Salleem	57320	57320	18	2012-017
AT000TUN00037	3V4516	Ibn Rachiq	67580	67580	18	2012-017
AT000TUN00002	3V3509	Abou Chamma	38390	38390	12	2012-017
AT000TUN00007	3V3882	Haj hedi	28660	28660	10	2012-018
AT000TUN00008	3VDDB	Hassen	67580	67580	10	2012-018
AT000TUN00010	3V 3514	Imen	57320	57320	10	2012-018
AT000TUN00024	3VFZ	Tapsus	48120	48120	10	2012-018

AT000TUN00025	3VIC	Hadj Mokhtar	28660	28660	10	2012-018
AT000TUN00026	3V3070	Tijani	28660	28660	10	2012-018
AT000TUN00046	3V2345	Jaouhar	28660	28660	10	2012-018
AT000TUN00049	3V4562	El Houssaine	28660	28660	10	2012-018
AT000TUN00051	3V4765	Mohamed Sadok	85980	85980	10	2012-018
AT000TUN00036	3V2937	Ghali	19460	19460	10	2012-018
AT000TUN00065	3V4764	Futuro 1	76780	76780	13	2012-019
AT000TUN00030	3V4208	Ghedir El Gholla	76780	76780	13	2012-019
AT000TUN00014	3VGO	El Khalij	28660	28610	10	2012-020
AT000TUN00009	3V3002	Horchani	87040	86890	10	2012-020
AT000TUN00479	3V4987	Denphir 1	28660	28660	10	2012-021
AT000TUN00045	3V3868	Mohamed yassine	28660	28660	10	2012-021
AT000TUN00070	3V4758	Hadj Ahmed	48120	48120	10	2012-021
AT000TUN00047	3V3654	Abderrahmen	57850	57850	10	2012-021
TOTAL TUNISIE			1017600	1017400		
TURKEY						
AT000TUR00182	TC5282	AĞAOĞULLARI-5	33019	32841	19	2012-001
AT000TUR00296	TCB201	AKGÜN BALIKÇILIK-3	66038	66020,45	15	2012-003
AT000TUR00450	TCA2614	CIHAN CENGİZ KARAI	33019	32972	19	2012-002
AT000TUR00502	TC7185	E.BAŞARAN	34500	34440,37	16	2012-016
AT000TUR00496	TCA2807	GEÇİCİLER BALIKÇILII	45292	45276	19	2012-002
AT000TUR00024	TCBF9	HACI MUSTAFA KULC	63888	63871,02	15	2012-003
AT000TUR00312	TC7255	HALIT MOLLAOGLU	34500	34440,37	16	2012-016
AT000TUR00278	TCA2309	İLHAN YILMAZ	34500	34440,37	16	2012-016
AT000TUR00033	TC9921	MAMULİ REİS-III	66038	66020,45	15	2012-003
AT000TUR00407	TCCK3	SÜRSAN-I	66038	66020,45	15	2012-003
AT000TUR00040	TCB2059	TUNCAY SAGUN-6	47170	47169	19	2012-001
TOTAL TURKEY			524002	523511,48		
CHINESE TAIPEI	No fishery in 2012					

ISLANDE

Rapport sur la mise en œuvre du plan annuel de pêche de 2011 et de 2012 en date du 12 octobre 2012

2011

Le ministère islandais des Pêches et de l'Agriculture, qui est depuis septembre 2012 le ministère de l'Industrie et de l'Innovation, alloue le quota islandais de thon rouge pour une année.

La méthode de pêche désignée est la palangre dans la zone du Sud de l'Islande et la saison de pêche commence le 1er août et se termine le 31 décembre, ou lorsque le quota est épuisé.

En 2011, le quota islandais de thon rouge s'élevait à 29,82 t, mais 49 tonnes ont été transférées de 2009 en vertu de dispositions spéciales.

En 2011, un quota de 78 tonnes a été alloué à un palangrier, mais celui-ci n'a pas pêché. Le reste du quota a été réservé aux prises accessoires et aux prises des pêcheries sportives et récréatives.

Les prises accessoires de thon rouge réalisées par les navires islandais dans la ZEE islandaise se sont élevées à 2,35 t. Les prises de thon rouge ont été vendues sur le marché national en Islande.

Aucune pêche récréative ou sportive n'a eu lieu en 2011.

2012

En 2012, le quota islandais de thon rouge s'élevait à 29,82 t.

Un total de 25 t de quota individuel a été alloué à un palangrier et le reste du quota a été réservé aux prises accessoires de thon rouge réalisées par les navires islandais et aux prises des pêcheries sportive et récréative. Le navire commencera à pêcher en octobre.

Les navires islandais, ciblant les petits pélagiques au sein de la ZEE islandaise, ont déclaré des prises

accessoires de thon rouge en 2012. Le ministère va ajuster le quota alloué au palangrier si cela s'avère nécessaire pour prendre en compte les prises accessoires.

Aucune pêche récréative ou sportive n'a eu lieu en 2012.

RÉPUBLIQUE DE CORÉE

Rapport sur la mise en œuvre du plan de pêche annuel de 2012

Seul un sennear coréen (*Sajomelita*, numéro ICCAT AT000KOR00211) a été autorisé à pêcher du thon rouge. Ce navire disposait d'un quota de 77,53 tonnes pour pêcher en 2012 dans l'Atlantique Est et en Méditerranée pendant sa saison de pêche.

Lors de la dernière réunion annuelle, la Corée a informé que ce navire ciblerait directement le thon rouge, ce que la Corée a ensuite modifié en un plan de pêche conjointe. Cette information a été notifiée au Secrétariat avant le 1er mars 2012 en vertu des dispositions du paragraphe 13 de la Recommandation 10-04. Ce faisant, la Corée et la Libye ont réalisé une opération de pêche conjointe cette année avec l'autorisation des deux CPC. Ce plan d'opération de pêche conjointe incluant la clé d'allocation du quota a été transmis au Secrétariat de l'ICCAT dix jours avant le début de l'opération et a été autorisé. En 2012, les prises réalisées par le sennear ciblant le thon rouge se sont élevées à 77,039 t, ce qui équivaut à 99,37 % du quota coréen. Pendant la saison de pêche de thon rouge de 2012 dans l'Atlantique Est et de la Méditerranée, le nombre de jours de pêche du navire de pêche autorisé s'est élevé à 20 jours avec une couverture intégrale d'observateurs du ROP de l'ICCAT déployés à bord du navire.

NOVRÈGE

Réglementation de la Norvège portant interdiction de la pêche de thon rouge

Le ministère royal des pêcheries et des affaires côtières a porté à la connaissance de l'ICCAT il y a quatre ans d'une réglementation adoptée le 19 décembre 2007. Cette réglementation interdit aux navires norvégiens de pêcher et de débarquer du thon rouge dans les eaux territoriales norvégiennes, dans la zone économique de la Norvège ainsi que dans les eaux internationales.

La réglementation stipule également que, en ce qui concerne les prises accessoires de thon rouge réalisées dans le cadre de pêcheries ciblant d'autres espèces, tous les thons rouges morts ou agonisant doivent être débarqués, tandis que les thons rouges vivants doivent être remis à l'eau.

Les infractions volontaires ou non-intentionnelles à l'encontre de ces dispositions sont sanctionnées par la législation norvégienne.

Ladite réglementation est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2008 et n'est pas limitée dans le temps. Par voie de conséquence, elle s'applique également au titre de 2012.

I. RAPPORTS SUR LA MISE EN ŒUVRE DE LA RECOMMANDATION 10-04

ALGÉRIE

CP42-Imp10-04

DATE LIMITE: 15 octobre

PAVILLON DÉCLARANT: ALGERIE DZA		
ANNEE: 2012		
AGENCE DÉCLARANTE: MINISTERE DE LA PECHE ET DES RESSOURCES HALIEUTIQUES		
PERSONNE RESPONSABLE: DIRECTEUR DES PECHEES MARITIME ET OCEANIQUE		
ADRESSE	RUE DES 04 CANONS ALGER 16000	
TEL.	+213 21 43 31 97	
FAX	+213 21 43 39 38	
EMAIL	dpmo@mpeche.gov.dz	

RAPPORT SUR LA MISE EN ŒUVRE DE LA REC. 10-04

<i>Disposition de la 10-04</i>	<i>Cadre juridique</i>	<i>Mise en œuvre</i>	<i>Observations</i>
TAC et quotas	X	X	
Conditions associées au TAC et aux quotas (paras 10-20)	X	X	
Fermetures temporelles de la pêche (paras 21-25)	X	X	
Utilisation d'aéronefs (para 27)	X	X	Interdiction aéronefs pour la localisation des bancs de thon rouge
Taille minimale (paras 28-30)	X	X	
Prises accessoires (para 31)	X	X	
Pêcheries récréatives (paras 32-36)			La pêche récréative ne cible pas le thon rouge
Pêcheries sportives (paras 37-40)			La pêche sportive ne cible pas le thon rouge
Ajustement de la capacité de pêche (paras 41-42)			Non concernée
Gel de la capacité de pêche (paras 43-46)			Non concernée

Réduction de la capacité de pêche (paras 47 - 49)			Non concernée
Ajustement de la capacité d'engraissement (paras 50-54)			Non concernée
Registre ICCAT des navires autorisés à pêcher du thon rouge (paras 55-57)	X	X	
Registre ICCAT des madragues thonières autorisées à pêcher du thon rouge (paras 58-59)			Non applicable
Information sur les activités de pêche (paras 60-61)	X	X	
Transbordement (paras 62-64)			Non applicable
Exigences en matière d'enregistrement (paras 65-69 et Annexe 2)	X	X	
Communication des prises (para 70)	X	X	
Déclaration des prises (para 71-73)	X	X	
Vérification croisée (para 74)	X	X	
Opérations de transfert (paras 75-81)	X	X	
Opérations de mise en cage (paras 82-87)			Non applicable
Activités des madragues (para 88)			Non applicable
VMS (para 89)	X	X	
Programme d'observateurs des CPC (para 90)	X	X	
Programme régional d'observateurs de l'ICCAT (paras 91-92)	X	X	
Exécution (paras 93-94)	X	X	

Accès et exigences concernant les enregistrements vidéo (para 95)	X	X	
Mesures commerciales (para 96)	X	X	
Schéma conjoint ICCAT d'inspection internationale (paras 99-101 et Annexe 8)			Non concernée
Coopération (para 104)			Aucune coopération n'est enregistrée à ce titre
Conditions spécifiques s'appliquant aux navires de capture visés au paragraphe 29 (Annexe 1)	X	X	

CHINE

CP42-Imp10-04

DATE LIMITE: 15 octobre

PAVILLON DÉCLARANT : China, People's Republic		
ANNEE : 2011		
AGENCE DÉCLARANTE : Bureau of Fisheries, Ministry of Agriculture		
PERSONNE RESPONSABLE :		
ADRESSE	No.11, Non gzhannanil, Chaoyang District, Beijing	
TEL.	86-10-5919-2928	
FAX :	86-10-5919-2951	
EMAIL :	inter-coop@agri.gov.cn;xiaobing.liuc@163.com	

RAPPORT SUR LA MISE EN ŒUVRE DE LA REC. 10-04

<i>Disposition de la 10-04</i>	<i>Cadre juridique</i>	<i>Mise en œuvre</i>	<i>Observations</i>
TAC et quotas	Article 12 concernant la gestion des pêcheries hauturières	Le quota alloué à la Chine au titre de 2011 s'élevait à 36,77 t, soit un montant identique au quota alloué au titre de 2012. Plans de pêche, d'inspection et de réduction de la capacité soumis, liste et quota individuel envoyés au Secrétariat.	Le volume des prises totales réalisées en 2011 était inférieur au quota alloué à la Chine.
Conditions associées au TAC et aux quotas (paras 10-20)	Article 12 concernant la gestion des pêcheries hauturières	Plan de pêche et rapport sur la mise en œuvre présentés dans les délais impartis. Aucun report n'a été alloué au quota de la Chine. Aucun transfert de quota, d'affrètement et de JFO n'a été autorisé.	Effort de pêche bien contrôlé.
Fermetures temporelles de la pêche (paras 21-25)	Article 12 concernant la gestion des pêcheries hauturières	Mis en œuvre intégralement	Aucune pêcherie en Méditerranée, aucune activité de capture du 1er février au 31 juillet entre l'Ouest 10°W et Nord 42°.
Utilisation d'aéronefs (para 27)	Non applicable	Non applicable	Non applicable
Taille minimale (paras 28-30)	Article 12 concernant la gestion des pêcheries hauturières	Mis en œuvre intégralement	Les thons rouges de moins de 30 kg doivent être remis à l'eau immédiatement au moment de la capture. Aucun poisson de cette taille n'a été capturé pendant l'activité réelle de pêche.

Prises accessoires (para 31)	Article 12 concernant la gestion des pêcheries hauturières	Pleinement respecté.	Aucun thon rouge n'a été capturé par les palangriers opérant dans les zones de pêche tropicales ciblant le thon obèse.
Pêcheries récréatives (paras 32-36)	Non applicable	Non applicable	Non applicable
Pêcheries sportives (paras 37-40)	Non applicable	Non applicable	Non applicable
Ajustement de la capacité de pêche (paras 41-42)	Article 12 concernant la gestion des pêcheries hauturières	Pleinement respecté.	Le nombre de navires de pêche a été réduit, passant de quatre à deux. Historiquement, quatre navires divisés en deux groupes se livrent à des activités de pêche de thon rouge de manière saisonnière.
Gel de la capacité de pêche (paras 43-46)	Article 12 concernant la gestion des pêcheries hauturières	Pleinement respecté.	Le nombre de navires de pêche a été réduit, passant de quatre à deux. Historiquement, quatre navires divisés en deux groupes se livrent à des activités de pêche de thon rouge de manière saisonnière.
Réduction de la capacité de pêche (paras 47 - 49)	Article 12 concernant la gestion des pêcheries hauturières	Pleinement respecté.	Le nombre de navires de pêche a été réduit, passant de quatre à deux. Historiquement, quatre navires divisés en deux groupes se livrent à des activités de pêche de thon rouge de manière saisonnière.
Ajustement de la capacité d'engraissement (paras 50-54)	Non applicable	Non applicable	Non applicable
Registre ICCAT des navires autorisés à pêcher du thon rouge (paras 55-57)	Article 19 concernant la gestion des pêcheries hauturières	Mis en œuvre intégralement	La liste des navires de capture autorisés à pêcher activement du thon rouge a été transmise au Secrétariat dans les délais impartis.
Registre ICCAT des madragues thonières autorisées à pêcher du thon rouge (paras 58-59)	Non applicable	Non applicable	Non applicable

Information sur les activités de pêche (paras 60-61)	Article 12 concernant la gestion des pêcheries hauturières	Déclaré	En 2011, la prise totale s'élevait à 30,9 tonnes, soit un volume inférieur au quota alloué à la Chine. Jin Feng No 1: 14, 9 t, 35 jours de pêche; Jin Feng No.3:16 t, 35 jours de pêche. Les activités de pêche de 2012 débutent à la fin du mois de septembre.
Transbordement (paras 62-64)	Article 19 concernant la gestion des pêcheries hauturières	Le transbordement en mer est interdit. Le transbordement au port est autorisé.	Le port de Mindelo, St Vincent, est le port désigné dans lequel le transbordement de thon rouge est autorisé et communiqué au Secrétariat.
Exigences en matière d'enregistrement (paras 65-69 et Annexe 2)	Article 20 concernant la gestion des pêcheries hauturières	Mis en œuvre.	Il est obligatoire de consigner les données dans le carnet de pêche et de le conserver à bord. Seul le transbordement au port peut être réalisé. Les préavis d'entrée sont nécessaires.
Communication des prises (para 70)	Article 12 concernant la gestion des pêcheries hauturières	Pleinement respecté.	Rapport hebdomadaire de capture transmis au Secrétariat dans les délais impartis.
Déclaration des prises (para 71-73)	Article 12 concernant la gestion des pêcheries hauturières	Mis en œuvre.	Prises mensuelles déclarées.
Vérification croisée (para 74)	Article 12 concernant la gestion des pêcheries hauturières	Mis en œuvre.	Données vérifiées au moyen des carnets de pêche, des rapports hebdomadaires et mensuels, des rapports d'observateurs, des déclarations de transbordement ainsi que des données VMS.
Opérations de transfert (paras 75-81)	Article 19 concernant la gestion des pêcheries hauturières	Mis en œuvre.	Préavis nécessaires. Seul le transbordement au port est autorisé.
Opérations de mise en cage (paras 82-87)	Non applicable	Non applicable	Non applicable

Activités des madragues (para 88)	Non applicable	Non applicable	Non applicable
VMS (para 89)	Article 26 concernant la gestion des pêcheries hauturières	Mis en œuvre intégralement	Le VMS doit être opérationnel et fonctionner correctement et transmettre les données directement au Secrétariat pendant toute la durée de la saison de pêche de thon rouge.
Programme d'observateurs des CPC (para 90)	Article 26 bis concernant la gestion des pêcheries hauturières	Couverture intégrale d'observateurs	Suivre les opérations de pêche et recueillir les informations et les données de toutes les opérations de pêche
Programme régional d'observateurs de l'ICCAT (paras 91-92)	Non applicable	Non applicable	Aucune pêche à la senne, aucune activité d'engraissement et de mise en cages.
Exécution (paras 93-94)	Article 25 et 29 concernant la gestion des pêcheries hauturières	Mis en œuvre intégralement	Amendes, suspension ou retrait de la qualification de l'entreprise de pêche hauturière, en fonction de la gravité de l'infraction.
Accès et exigences concernant les enregistrements vidéo (para 95)	Non applicable	Non applicable	Aucune activité d'engraissement.
Mesures commerciales (para 96)	Article 19 concernant la gestion des pêcheries hauturières	Mis en œuvre intégralement	Les importations sans BCD, l'absence de quota ou le dépassement du quota sont interdits.
Schéma conjoint ICCAT d'inspection internationale (paras 99-101 et Annexe 8)	Non applicable	Non applicable	Non applicable
Coopération (para 104)	Non applicable	Non applicable	Non applicable
Conditions spécifiques s'appliquant aux navires de capture visés au paragraphe 29 (Annexe 1)	Non applicable	Non applicable	Non applicable

CROATIE

CP42-Imp10-04

DATE LIMITE: 15 octobre

PAVILLON DÉCLARANT: Croatia		
ANNEE: 2012		
AGENCE DÉCLARANTE: Ministry of agriculture, Directorate of fisheries		
PERSONNE RESPONSABLE		
ADRESSE		
TEL.		
FAX		
EMAIL		

RAPPORT SUR LA MISE EN ŒUVRE DE LA REC. 10-04

<i>Disposition de la 10-04</i>	<i>Cadre juridique</i>	<i>Mise en œuvre</i>	<i>Observations</i>
TAC et quotas	Articles 3 et 9. Règlement portant sur la prise, l'engraissement et le commerce de thon rouge (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Mis en œuvre.	Le quota au titre de 2012 pour les navires croates de thon rouge a été fixé à 376,01 t. Des quotas individuels ont été établis et une liste a été envoyée au Secrétariat.
Conditions associées au TAC et aux quotas (paras 10-20)	Articles 3, 4, 9 et 12. Règlement portant sur la prise, l'engraissement et le commerce de thon rouge (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12. Décision sur les critères d'inscription des navires de capture de thon rouge dans le registre ICCAT au titre de 2012. OG 41/12.	Mis en œuvre.	La Croatie a soumis son plan de pêche. La Croatie a alloué un quota de 2 t aux pêcheries sportives. Le rapport sur la mise en œuvre est joint au présent rapport. Aucun report n'a été alloué au quota de la Croatie. Aucun transfert de quota n'a été autorisé. Aucun affrètement n'a été autorisé. Aucune JFO n'a été autorisée.
Fermetures temporelles de la pêche (paras 21-25)	Article 5. Règlement portant sur la prise, l'engraissement et le commerce de thon rouge (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Mis en œuvre.	L'interdiction a été respectée.

Utilisation d'aéronefs (para 27)	Article 6. Règlement portant sur la prise, l'engraissement et le commerce de thon rouge (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Mis en œuvre.	
Taille minimale (paras 28-30)	Article 7. Règlement portant sur la prise, l'engraissement et le commerce de thon rouge (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Mis en œuvre.	La Croatie opère en vertu de l'Annexe 8, autorisant un montant de 8 kg à des fins d'engraissement.
Prises accessoires (para 31)	Article 8. Règlement portant sur la prise, l'engraissement et le commerce de thon rouge (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Mis en œuvre.	Il n'est pas permis de retenir à bord des prises accessoires de thon rouge.
Pêcheries récréatives (paras 32-36)	Articles 13 et 15. Règlement portant sur la prise, l'engraissement et le commerce de thon rouge (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Mis en œuvre.	Il n'est pas permis de retenir à bord des prises accessoires de thon rouge dans le cadre des pêcheries récréatives. Aucun quota n'a été attribué aux pêcheries récréatives au titre de 2012.
Pêcheries sportives (paras 37-40)	Articles 13 et 14. Règlement portant sur la prise, l'engraissement et le commerce de thon rouge (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Mis en œuvre.	La pêche sportive est gérée en coopération avec la Fédération nationale de pêche sportive en mer. En 2012, le quota a été fixé à 2 t.
Ajustement de la capacité de pêche (paras 41-42)	Article 9. Règlement portant sur la prise, l'engraissement et le commerce de thon rouge (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Mis en œuvre.	
Gel de la capacité de pêche (paras 43-46)	Article 9. Règlement portant sur la prise, l'engraissement et le commerce de thon rouge (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Mis en œuvre.	
Réduction de la capacité de pêche (paras 47 - 49)	Article 9. Règlement portant sur la prise, l'engraissement et le commerce de thon rouge (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Mis en œuvre.	

Ajustement de la capacité d'engraissement (paras 50-54)	Article 16. Règlement portant sur la prise, l'engraissement et le commerce de thon rouge (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12. Décision relative aux critères déterminant les quantités d'entrée maximum de thons rouges (<i>Thunnus thynnus</i>) capturés à l'état sauvage dans des fermes en 2011, OG 25/11.	Mis en œuvre.	
Registre ICCAT des navires autorisés à pêcher du thon rouge (paras 55-57)	Article 10. Règlement portant sur la prise, l'engraissement et le commerce de thon rouge (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Mis en œuvre.	
Registre ICCAT des madragues thonières autorisées à pêcher du thon rouge (paras 58-59)	Non applicable.		
Information sur les activités de pêche (paras 60-61)	Article 10. Règlement portant sur la prise, l'engraissement et le commerce de thon rouge (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Mis en œuvre.	
Transbordement (paras 62-64)	Articles 25 et 26. Règlement portant sur la prise, l'engraissement et le commerce de thon rouge (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Mis en œuvre.	
Exigences en matière d'enregistrement (paras 65-69 et Annexe 2)	Articles 17, 18, 19 et 20. Règlement portant sur la prise, l'engraissement et le commerce de thon rouge (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Mis en œuvre.	
Communication des prises (para 70)	Articles 17, 18, 19 et 20. Règlement portant sur la prise, l'engraissement et le commerce de thon rouge (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Mis en œuvre.	

Déclaration des prises (para 71-73)	Articles 17, 18, 19 et 20. Règlement portant sur la prise, l'engraissement et le commerce de thon rouge (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Mis en œuvre.	
Vérification croisée (para 74)	Loi sur les pêches maritimes OG 56/10, 127/10, 55/11.	Mis en œuvre.	
Opérations de transfert (paras 75-81)	Article 24. Règlement portant sur la prise, l'engraissement et le commerce de thon rouge (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Mis en œuvre.	
Opérations de mise en cage (paras 82-87)	Articles 22 et 23. Règlement portant sur la prise, l'engraissement et le commerce de thon rouge (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Mis en œuvre.	
Activités des madragues (para 88)	Non applicable		
VMS (para 89)	Article 29. Règlement portant sur la prise, l'engraissement et le commerce de thon rouge (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Mis en œuvre.	
Programme d'observateurs des CPC (para 90)	Article 30. Règlement portant sur la prise, l'engraissement et le commerce de thon rouge (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Mis en œuvre.	
Programme régional d'observateurs de l'ICCAT (paras 91-92)	Article 31. Règlement portant sur la prise, l'engraissement et le commerce de thon rouge (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Mis en œuvre.	
Exécution (paras 93-94)	Règlement portant sur la prise, l'engraissement et le commerce de thon rouge (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12. Loi sur les pêches maritimes OG 56/10, 127/10, 55/11.	Mis en œuvre.	

Accès et exigences concernant les enregistrements vidéo (para 95)	Articles 22 et 24. Règlement portant sur la prise, l'engraissement et le commerce de thon rouge (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Mis en œuvre.	
Mesures commerciales (para 96)	Article 32. Règlement portant sur la prise, l'engraissement et le commerce de thon rouge (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Mis en œuvre.	
Schéma conjoint ICCAT d'inspection internationale (paras 99-101 et Annexe 8)	Article 33. Règlement portant sur la prise, l'engraissement et le commerce de thon rouge (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Mis en œuvre.	
Coopération (para 104)			
Conditions spécifiques s'appliquant aux navires de capture visés au paragraphe 29 (Annexe 1)	Article 7. Règlement portant sur la prise, l'engraissement et le commerce de thon rouge (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Mis en œuvre.	

ÉGYPTE

CP42-Imp10-04

DATE LIMITE: 15 octobre

PAVILLON DÉCLARANT: Egypt		
ANNEE:	2012	
AGENCE DÉCLARANTE: General Authority For Fish resources Development		
PERSONNE RESPONSABLE: DR MOHAMWD FATHY OSSMAN – DR MADANI ALI MADANI		
ADRESSE	4, tayaran st., Nasr City, Cairo, EGYPT	
TEL.	(+202) 22620118	
FAX	(+202) 22620117	
EMAIL	gafrd_eg@hotmail.com ,Madani_gafrd@yahoo.com	

RAPPORT SUR LA MISE EN ŒUVRE DE LA REC. 10-04

<i>Disposition de la 10-04</i>	<i>Cadre juridique</i>	<i>Mise en œuvre</i>	<i>Observations</i>
TAC et quotas	<ul style="list-style-type: none"> - Recommandation de l'ICCAT - Mesures de gestion (§4-9) - Termes de référence du GAFRD pour les navires de thon rouge. 	<ul style="list-style-type: none"> - L'Égypte dispose d'un quota annuel de 64,58 t de thon rouge de la Méditerranée qui est alloué à un navire de pêche (<i>Seven Seas</i>). - L'Égypte n'a pas mis en œuvre la réduction de la capacité de pêche étant donné qu'un seul navire est autorisé à pêcher du thon rouge. 	
Conditions associées au TAC et aux quotas (paras 10-20)	<ul style="list-style-type: none"> - Recommandation de l'ICCAT, conditions associées au TAC et aux quotas. - Termes de référence du GAFRD. - Points du plan de pêche approuvé. 	<ul style="list-style-type: none"> - L'Égypte a soumis la liste des navires (un seul navire) de plus de 20 mètres. - Le quota a été alloué à ce navire. - L'Égypte a soumis le plan de pêche en y incluant toutes les exigences fixées dans la Rec. (§14) applicables à son navire au titre de la saison de pêche de 2012. Ce plan a été entériné par la Commission. - Le plan de pêche pour les pêcheries sportives et récréatives n'est pas applicable. - L'Égypte a soumis la liste des ports autorisés. - Le report de toute sous-consommation n'est pas applicable dans le cas de l'Égypte. - Conformément à l'ICCAT, la déclaration de transfert de thon rouge a été utilisée pour 	Le plan de pêche au titre de 2013 sera soumis dans les délais, un mois avant la réunion annuelle de la Commission de l'ICCAT.

		<p>les opérations de transfert. Le sennur disposait d'une autorisation préalable de transfert du GAFRD (une copie de l'autorisation de transfert du navire égyptien au navire-remorqueur Berendina Hermina-ATEUOMLT00135 a été envoyée à l'ICCAT).</p> <ul style="list-style-type: none"> - Aucun affrètement ni de JFO n'ont été autorisés. 	
Fermetures temporelles de la pêche (paras 21-25)	<ul style="list-style-type: none"> - Loi sur la pêche 124/1983 - Décret du GAFRD n° 827/2011 portant interdiction des activités de pêche de thon rouge entre le 15 mai et le 15 juin de l'année prochaine au moyen de quelconque engin. 	<p>L'Égypte a émis une résolution formelle et l'a circulée dans les régions de pêche égyptiennes, aux coopératives et aux sociétés de pêche aux fins de l'arrêt et de la fermeture des pêcheries de thon rouge de 2012. Conformément à cette résolution, le navire de pêche de thon rouge a dû être amarré au port de pêche le 21 mai 2012.</p>	<p>Le décret a été mis en oeuvre au moyen de :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Sa circulation aux associations de pêcheurs, aux coopératives et au navire de pêche thonier. - Inspection par des inspecteurs nationaux et le personnel du GAFRD. - Application de pénalisation conformément à la loi (en cas de non-application du décret).
Utilisation d'aéronefs (para 27)	Non applicable	Non applicable	
Taille minimale (paras 28-30)	<ul style="list-style-type: none"> - Recommandation de l'ICCAT - Loi sur la pêche 124/1983 - Décret du GAFRD n° 828/2011 	<p>L'Égypte a émis un décret portant interdiction de la pêche de thon rouge de moins de 30 kg.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Le sennur disposait d'une autorisation préalable de transfert du GAFRD - Le transfert de thon n'est pas autorisé - La commercialisation de thon rouge de moins de 30 kg est interdite. - Les canneurs et les ligneurs ne sont pas autorisés. - Une prise accessoire de 5% maximum de thon rouge pesant entre 10 et 30 kg n'a pas été enregistrée pendant la saison de pêche de 2012. 	<ul style="list-style-type: none"> - Décret n° 828/2011 portant interdiction de la pêche de thon rouge de moins de 30 kg. - Décret n° 827/2011 portant interdiction du transfert de thon rouge vivant capturé en mer. Dans le cas de transfert de thon rouge vivant d'un sennur vers une cage de remorquage, une autorisation du GAFRD est requise.

<p>Prises accessoires (para 31)</p>	<p>Termes de référence du GAFRD concernant les pêcheries thonières.</p>	<p>Prise accessoire non autorisée (au-delà de 5 %). Aucune prise accessoire n'a été déclarée pendant l'opération de pêche de thon rouge.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Aucun transbordement n'a été autorisé. - L'Égypte n'a autorisé que deux ports pour le thon rouge, ce qui a été communiqué à l'ICCAT. - Aucun navire de pêche de thon rouge n'a sollicité d'autorisation d'entrée dans un port égyptien. - Une copie du carnet de pêche du navire autorisé a été envoyée avec les documents BCD. - Aucune opération conjointe de pêche n'a été autorisée. - Aucun poisson mort n'a été débarqué dans les ports désignés étant donné que la prise a été transférée vivante en mer. 	<p>Conformément au rapport de l'observateur national au GAFRD.</p>
<p>Pêcheries récréatives (paras 32-36)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Recommandation de l'ICCAT - Loi sur la pêche 124/1983 	<p>Non applicable étant donné qu'il n'existe pas de pêche récréative en Méditerranée ciblant le thon rouge, car celle-ci n'est pas autorisée.</p>	
<p>Pêcheries sportives (paras 37-40)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Loi sur la pêche 124/1983 	<p>Non applicable étant donné qu'il n'existe pas de pêche sportive en Méditerranée ciblant les grands pélagique, car celle-ci n'est pas autorisée.</p>	
<p>Ajustement de la capacité de pêche (paras 41-42)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Termes de référence du GAFRD concernant le thon rouge. - Contrat d'autorisation entre le GAFRD et le navire. 	<ul style="list-style-type: none"> - L'Égypte dispose d'un quota annuel de 64,58 t de thon rouge de la Méditerranée qui est alloué à un navire de pêche (<i>Seven Seas</i>). - L'Égypte n'a pas mis en œuvre de plan de réduction de la capacité de pêche étant donné qu'un seul navire est autorisé à pêcher du thon rouge. - Des observateurs nationaux et régionaux ont contrôlé le respect de ce quota. 	<p>Toute capture excédentaire dépassant le quota autorisé du navire fera l'objet de pénalisation, à savoir le retrait de l'autorisation accordée au navire en vue d'empêcher que le navire ne participe à nouveau à la pêche du thon rouge.</p>

Gel de la capacité de pêche (paras 43-46)		La capacité de pêche de l'Égypte ne peut pas être gelée étant donné qu'un seul navire est autorisé à pêcher du thon rouge au titre de la saison de 2012.	Au titre de la saison de pêche de 2013, la capacité de pêche sera fixée après la réunion de la Commission conformément au quota alloué.
Réduction de la capacité de pêche (paras 47-49)	- Recommandation de l'ICCAT.	Il convient de noter que l'Égypte ne présente pas de surcapacité.	Seul un navire sous pavillon égyptien est autorisé à pêcher du thon rouge.
Ajustement de la capacité d'engraissement (paras 50-54)		Non applicable	
Registre ICCAT des navires autorisés à pêcher du thon rouge (paras 55-57)	- Recommandation de l'ICCAT	L'Égypte a soumis les données du navire autorisé à pêcher du thon rouge pendant la saison de pêche 2012.	La liste des navires de pêche autorisés au titre de la saison de pêche 2013 de thon rouge et d'espadon sera envoyée à l'ICCAT afin d'être enregistrés.
Registre ICCAT des madragues thonières autorisées à pêcher du thon rouge (paras 58-59)		Non applicable	
Information sur les activités de pêche (paras 60-61)	- Recommandation de l'ICCAT	L'Égypte a soumis les données du navire autorisé à pêcher du thon rouge pendant la saison de pêche 2012.	
Transbordement (paras 62-64)	- Recommandation de l'ICCAT - Décret du GAFRD n° 827/2011	- Transbordement non autorisé. - Aucun transbordement n'a eu lieu dans les ports désignés étant donné que le thon rouge a été transféré vivant en mer.	Décret n° 827/2011 portant interdiction du transfert de thon rouge de l'Atlantique Est et de la Méditerranée vivant capturé en mer.
Exigences en matière d'enregistrement (paras 65-69 et Annexe 2)	- Recommandation de l'ICCAT	- L'Égypte a envoyé le carnet de pêche à l'ICCAT qui comprend les informations de l'opération et les quantités de thon rouge capturé. - Aucune opération de pêche conjointe n'a été autorisée. - Aucun débarquement de thon rouge n'a été enregistré dans les ports désignés étant donné que le thon rouge capturé a été transféré vivant en mer.	

<p>Communication des prises (para 70)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Recommandation de l'ICCAT - Termes de référence du GAFRD 	<ul style="list-style-type: none"> - Le navire égyptien a envoyé au GAFRD quotidiennement un rapport de capture contenant les informations sur le volume de capture, la date et l'emplacement (latitude/longitude) des prises. - Le GAFRD a soumis le rapport hebdomadaire le lundi à l'ICCAT même lorsque les rapports hebdomadaires comprenaient des captures nulles, dans le format de l'ICCAT. 	
<p>Déclaration des prises (para 71-73)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Recommandation de l'ICCAT - Termes de référence du GAFRD 	<ul style="list-style-type: none"> - L'Égypte a envoyé le rapport mensuel à l'ICCAT, dans le format ICCAT. - L'Égypte a émis un décret officiel annonçant la fermeture de la pêcherie de thon rouge après avoir atteint son quota ajusté (une copie de ce décret officiel a été envoyée à l'ICCAT). 	
<p>Vérification croisée (para 74)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Recommandation de l'ICCAT - Termes de référence du GAFRD 	<ul style="list-style-type: none"> - Le GAFRD a vérifié toutes les informations consignées dans le carnet de pêche du navire égyptien, les documents de transfert et les documents de capture en les comparant aux informations consignées dans les rapports nationaux et régionaux. 	
<p>Opérations de transfert (paras 75-81)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Recommandation de l'ICCAT - Termes de référence du GAFRD - Décret GAFRD n° 827/2011 	<ul style="list-style-type: none"> - Le senneur égyptien disposait d'une autorisation préalable de transfert du GAFRD (une copie de l'autorisation de transfert du navire égyptien au navire-remorqueur Berendina Hermina-ATEUOMLT00135 a été envoyée à l'ICCAT). - L'autorisation de transfert de l'Égypte comprenait toutes les données requises. 	<p>Le GAFRD a émis le décret n° 827/2011 portant interdiction de transférer du thon rouge vivant capturé en mer et du thon rouge vivant d'un senneur vers une cage de remorquage.</p>

<p>Opérations de mise en cage (paras 82-87)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Recommandation de l'ICCAT - Termes de référence du GAFRD 	<p>L'Égypte a envoyé aux autorités maltaises une autorisation de mise de cage de thon rouge destiné à un établissement d'engraissement, incluant les informations suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Nom de la ferme - Nom du navire - Date de capture - Autorisation de transfert n° EGY-2012-AUT/001-EGY11. 	
<p>Activités des madragues (para 88)</p>		<p>Non applicable</p>	
<p>VMS (para 89)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Recommandation de l'ICCAT - Termes de référence du GAFRD 	<ul style="list-style-type: none"> - L'Égypte a installé un VMS à bord de son navire de pêche. - La transmission des signaux VMS toutes les six heures a été appliquée pendant la saison de pêche. 	
<p>Programme d'observateurs des CPC (para 90)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Recommandation de l'ICCAT - Termes de référence du GAFRD - Décret du GAFRD n° 829/2011 	<ul style="list-style-type: none"> - L'Égypte a déployé un observateur national à bord de son navire. - La mission de l'observateur national consistait à vérifier que le navire respecte la recommandation de l'ICCAT, l'enregistrement et la déclaration des activités de pêche (un rapport a été envoyé à l'ICCAT comprenant toutes les données requises). - Les observateurs nationaux recueillent les données disponibles de Tâche II. 	<p>Le décret n°829/2011 interdisait au navire de pêche de se livrer à des activités de pêche sans la présence d'observateurs nationaux à bord.</p>
<p>Programme régional d'observateurs de l'ICCAT (paras 91-92)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Recommandation de l'ICCAT - Termes de référence du GAFRD 	<p>L'Égypte a soumis une demande de déploiement d'un observateur régional. Pendant l'opération de pêche, l'observateur régional se trouvait à bord du navire. L'observateur régional était présent pendant le transfert du thon rouge et a signé l'autorisation de transfert. L'observateur régional a réalisé le travail scientifique requis.</p>	

Exécution (paras 93-94)		Aucune activité de non-application n'a été enregistrée à l'encontre du navire égyptien.	
Accès et exigences concernant les enregistrements vidéo (para 95)	<ul style="list-style-type: none"> - Recommandation de l'ICCAT - Termes de référence du GAFRD - Décret du GAFRD n° 828/2011 	<ul style="list-style-type: none"> - Le transfert de thon rouge du navire de pêche aux remorqueurs a été suivi par caméra sous-marine et la vidéo a été mise à la disposition de l'observateur régional. 	Le GAFRD a émis le décret 828/ 2011 qui stipule que le transfert de thon rouge du navire de pêche aux remorqueurs doit être suivi par caméra sous-marine et l'enregistrement vidéo doit afficher la date et l'heure du transfert.
Mesures commerciales (para 96)		<ul style="list-style-type: none"> - Le commerce national, le débarquement, l'exportation, l'importation, la mise en cage à des fins d'engraissement, l'exportation et le transbordement de thon rouge ne sont pas autorisés sans la présence de documents validés. 	Décret n° 444/2012
Schéma conjoint ICCAT d'inspection internationale (paras 99-101 et Annexe 8)		Non applicable	
Coopération (para 104)		Non applicable	
Conditions spécifiques s'appliquant aux navires de capture visés au paragraphe 29 (Annexe 1)		Non applicable	

UNION EUROPÉENNE

Rapport sur la mise en œuvre du Programme multiannuel de rétablissement du thon rouge de l'ICCAT en 2012**I. Introduction**

En 2008, l'ICCAT a décidé de renforcer le Programme de rétablissement pour le thon rouge dans l'Atlantique Est et la Méditerranée d'une durée de quinze ans en adoptant la Recommandation 08-05. Des mesures supplémentaires concernant notamment la réduction de la capacité de pêche ont été prises en 2009 et adoptées dans la Recommandation 09-06. Suite à ceci, une série de nouvelles mesures de contrôle ont été convenues à la réunion annuelle de l'ICCAT en 2010 et adoptées dans le cadre de la Rec. 10-04 se rapportant principalement aux opérations d'engraissement. Le Programme de rétablissement n'a pas été amendé à la réunion annuelle de l'ICCAT de 2011. À l'instar des années précédentes, l'Union européenne (UE) a mis en œuvre les dispositions de cette recommandation pendant toute la durée de 2012 avec un niveau de tolérance zéro.

La Recommandation 08-05 a été transposée en droit communautaire par le Règlement (CE) n°302/2009 du Conseil ¹ adopté le 6 avril 2009. Les dispositions de la Rec. 10-04 ont été transposées comme amendement par le biais du Règlement (UE) n° 500/2012 (Annexe 1).

Comme suite aux années précédentes, l'UE a continué à promouvoir ses relations opérationnelles avec ses partenaires méditerranéens sous la forme notamment de formation et de coordination opérationnelle. En 2012, l'UE a accueilli un atelier technique sur le contrôle et le suivi des pêcheries de thon rouge. L'UE a également entretenu une coopération étroite et une coordination opérationnelle avec la Turquie, incluant l'échange d'inspecteurs et une série de réunions de coordination.

L'allocation de l'UE du TAC adopté à la réunion annuelle de 2010 a été transposée en droit communautaire par le Règlement (CE) n°44/2012 ² adopté le 17 janvier 2012.

II. Possibilités de pêche et programmes de gestion de l'Union européenne***I. Réductions de quota***

Conformément au TAC et à l'allocation associée convenus à la réunion annuelle de 2010 et adoptés au paragraphe 8 de la Rec. 10-04 de l'ICCAT, le TAC alloué à l'UE s'élève à 7 266,41 t au titre de 2012. Compte tenu du paragraphe 16 (d) de la Rec.10-04 relatif au plan de remboursement, le TAC ajusté de l'UE au titre de 2012 s'élevait à 5.756,4 t.

Tableau 1. Allocation interne de l'UE de quota du thon rouge en 2012.

<i>État membre de l'UE</i>	<i>Quotas initiaux (t) *</i>	<i>Quotas (t) en vertu de la réallocation</i>
UE-Chypre	67,0	17,0
UE-Espagne	2.411,0	2 411,0
UE-France	958,4	958,4
UE-Grèce	124,4	174,4
UE-Italie	1.787,9	1 787,9
UE-Malte	154,0	154,0
UE-Portugal	226,8	226,8
Tous les États membres	26,9	26,9
Total	5.756,4	5.756,4

¹ Règlement (UE) n° 302/2009 du Conseil du 6 avril 2009 relatif à un plan pluriannuel de reconstitution des stocks de thon rouge dans l'Atlantique Est et la Méditerranée, modifiant le règlement (UE) n°43/2009 et abrogeant le règlement (UE) n°1559/2007.

² Le règlement (UE) n°44/2012 du Conseil du 17 janvier 2012 établit, pour 2012, les possibilités de pêche disponibles dans les eaux de l'Union européenne et, pour les navires de l'Union européenne, dans certaines eaux non-UE pour certains stocks de poissons et groupes de stocks de poissons faisant l'objet de négociations internationales ou d'accords.

2. Plan annuel de pêche

Aux termes du paragraphe 9 de la Recommandation 10-04, les Parties contractantes sont tenues d'élaborer et de soumettre leurs plans annuels de pêche de thon rouge. Ces plans devront identifier entre autres les navires de capture de plus de 24 mètres, les quotas individuels qui leur sont alloués et la méthode utilisée pour allouer le quota ainsi que la mesure visant à garantir le respect du quota individuel. Tout comme en 2011, l'UE a alloué des quotas individuels à tous les senneurs indépendamment de leur taille.

L'UE a transmis son plan annuel de pêche à l'ICCAT le 12 octobre 2011 conformément aux paragraphes 9 et 11 de la Recommandation 10-04.

L'UE soumettra son rapport sur la mise en œuvre du plan annuel de pêche de l'UE à l'ICCAT avant le 15 octobre, date butoir fixée par le paragraphe 12 de la Recommandation 10-04 de l'ICCAT.

3. Réduction de la capacité et programmes de gestion

▪ *Gel de la capacité d'élevage de l'UE*

L'UE a limité à 44 le nombre d'exploitations autorisées à opérer dans le cadre de la pêcherie de thon rouge, ce qui représente une capacité totale se chiffrant à 41.852 tonnes.

▪ *Réduction de la capacité de pêche de l'UE*

Conformément au paragraphe 41 de la Recommandation 08-05 de l'ICCAT, l'UE a soumis son programme de gestion de la capacité de pêche à l'ICCAT avant le 15 septembre 2009.

Ledit programme contenait des informations relatives au nombre de navires de pêche ainsi qu'au nombre de madragues pour lesquelles la capacité doit être gelée conformément à la ligne de base du 1er juillet 2008. Il portait également sur une réduction de 25% de la divergence entre sa capacité de pêche et sa capacité de pêche proportionnelle à son quota alloué en 2010.

Comme suite à une réduction du TAC apportée à la réunion annuelle de 2009 et à l'adoption de la Recommandation 09-06, il a été convenu que les Parties contractantes ajusteraient leurs programmes respectifs et les soumettraient à nouveau aux fins de leur adoption à la réunion intersession du Comité d'application dont la tenue était prévue en février 2010. L'UE a resoumis son programme le 23 février 2010 qui a ultérieurement reçu l'aval du Comité d'application étant donné qu'il atteignait l'objectif de réduction poursuivi.

Compte tenu d'une nouvelle réduction du TAC à la réunion annuelle de 2010 et de l'adoption de la Rec. 10-04, l'UE a soumis à l'ICCAT son programme de gestion de la capacité le 18 février 2011. Celui-ci a, une fois de plus, été approuvé par le Comité d'application étant donné qu'il atteignait l'objectif de réduction requis pour 2011.

Conformément au paragraphe 9 de la Rec. 10-04, l'UE soumettra à l'ICCAT, avant la date limite fixée au 12 octobre 2012, son programme de gestion de la capacité respectant pleinement l'objectif de réduction de 100% requis pour 2013.

4. Plan d'inspection

Conformément au paragraphe 9 de la Rec. 10-04, l'UE soumettra à l'ICCAT son plan d'inspection, avant la date limite fixée au 12 octobre 2012. Le plan couvrira toutes les pêcheries de thon rouge et est entièrement capable de répondre à chacune de leurs exigences de contrôle.

III. Mesures spécifiques de conservation et de contrôle adoptées par l'UE en 2012

1. Mesures complémentaires de gestion

Le Règlement (CE) n°302/2009 du Conseil (Annexe 1) comprend des dispositions allant au-delà de celles établies dans la Recommandation 10-04 de l'ICCAT. L'objectif de ces mesures consistait à combler les lacunes de la gestion des pêcheries causées, en grande mesure, par la surcapacité et la non-application, à savoir :

- Les plans annuels de pêche des États membres doivent inclure tous les navires de plus de 24 mètres ayant l'intention de se livrer à la pêche de thon rouge et leurs quotas individuels. Pour les navires de moins de 24 mètres ainsi que pour les madragues, les États membres de l'UE doivent également spécifier les quotas attribués aux organisations de producteurs ou aux groupes de navires qui pêchent au moyen d'engins similaires. Depuis 2009, l'UE a également alloué des quotas individuels à tous les senneurs ciblant le thon rouge et arborant le pavillon d'un État membre de l'UE indépendamment de leur taille.
- Outre le fait que l'épuisement d'un quota implique qu'un navire de capture soit tenu de retourner à un port, tel que le stipule le paragraphe 15 de la Recommandation 10-04 de l'ICCAT, les navires UE sont également tenus de rejoindre un port et leurs autorisations de pêche seront retirées s'ils ne respectent pas leurs obligations en matière de déclaration de leurs captures ou s'ils commettent une infraction.

L'UE a limité le nombre de navires autorisés à pêcher dans l'Atlantique et en Méditerranée dans le cadre d'une dérogation relative à la taille minimale visée au paragraphe 29 et à l'Annexe 1 de la Recommandation 10-04 de l'ICCAT.

2. Opérations de pêche conjointes

Conformément au paragraphe 20 de la Rec. 10-04, l'UE n'a autorisé aucune opération de pêche conjointe entre les navires sous pavillon de l'UE et les navires sous pavillon d'autres Parties contractantes à l'ICCAT en 2012.

L'UE n'a cependant pas autorisé six opérations de pêche conjointes entre des navires sous pavillon d'États membres de l'UE, conformément à la Rec. 10-04 qui ont été transmises à l'ICCAT avant le délai de 10 jours stipulé au paragraphe 20 (*cf.* section 8 pour obtenir des détails). Les exigences de déclaration pour ces opérations de pêche conjointes respectaient intégralement les dispositions du paragraphe 66 de la Rec. 10-04 de l'ICCAT.

3. Durée de la pêche à la senne de 2012

L'UE estime de nouveau qu'il est d'une importance capitale d'assigner le plus grand volume de ressources disponibles à la gestion de la flottille de senneurs de manière à éviter en aucun cas la surconsommation de quotas. L'attribution de quotas individuels aux senneurs, parallèlement au suivi par satellite, ainsi que la déclaration quotidienne des captures permettent à l'UE de procéder au suivi de la consommation des quotas à une échelle particulièrement précise. À l'instar des années précédentes, les renseignements provenant d'un nombre de sources et des déclarations historiques de capture ont également été utilisés afin d'anticiper, d'identifier et de procéder à des recherches relatives aux anomalies apparentes de l'activité ou des déclarations d'un navire.

En 2012, les autorités des États membres ont manifesté la volonté extrêmement positive de procéder au suivi et au contrôle de leurs flottilles tout en surveillant quotidiennement la consommation du quota de chaque navire. Les États membres ont retiré des autorisations de pêche et ont rappelé des navires au port lorsqu'un risque de surconsommation était escompté ou lorsqu'un navire avait commis une infraction. La pêche des senneurs français et espagnols a été officiellement fermée le 30 mai et celle des senneurs italiens et grecs le 8 juin.

Les données VMS ont confirmé que tous les senneurs battant le pavillon des flottilles de l'UE ont rejoint le port après la fermeture de la pêcherie. Le quota des senneurs de l'UE a été intégralement respecté.

4. Mesures de contrôle et d'inspection adoptées en 2012 par l'UE

- *Schéma ICCAT d'inspection internationale conjointe*

Sur la base du travail réalisé dans le cadre du Programme conjoint ICCAT d'inspection internationale et des expériences acquises lors d'années antérieures, l'UE a établi de nouveau un Programme spécifique de contrôle et d'inspection afin de procéder au suivi de la mise en œuvre du Programme de rétablissement pour le thon rouge ainsi qu'à son application.

Le programme spécifique antérieur de contrôle et d'inspection, tel qu'établi par la Décision 2009/296/CE, a expiré le 15 mars 2011, et une nouvelle Décision a ainsi été adoptée le 29 mars 2011, Décision de la

Commission 2011/207/UE³, en vue de garantir la continuité du programme et de mettre en œuvre et à exécution les dispositions de la Rec. 10-04 de l'ICCAT. La décision a été amendée ultérieurement le 2 mai 2012 (décision de la Commission 2012/246/UE, Annexe II).

Tout comme lors d'années antérieures, le programme a constitué une initiative conjointe afin de mettre en commun les ressources de la Commission européenne, de l'Agence européenne de contrôle des pêches (AECP) et des États membres prenant part à la pêche.

Il s'agit de la troisième année consécutive, dans le cadre d'un plan de déploiement conjoint pour le thon rouge, qu'un navire d'inspection de l'UE a été affrété par l'AECP en 2012 pour le compte des États membres de l'UE.

- *Plan de déploiements conjoints (JDP) pour le thon rouge*

Aperçu

Les ressources de l'UE sont complétées par celles de l'AECP qui a adopté son JDP d'une durée de trois ans pour le thon rouge dans l'Atlantique Est et en Méditerranée, mettant ainsi en vigueur le Programme spécifique de contrôle et d'inspection. Le programme au titre de 2011 à 2013, dont les activités de contrôle ont été renforcées de manière significative, rassemble les ressources de la Commission européenne, des États membres et de l'AECP et bénéficie des moyens des sept États membres de l'UE prenant part à la pêche⁴. Il couvre tous les maillons de la chaîne commerciale, ainsi que les contrôles en mer, sur terre et dans les établissements d'engraissement. Les activités d'inspection, fondées sur l'expérience acquise lors d'années antérieures, ont également été améliorées au moyen d'une meilleure planification, d'une évaluation améliorée des risques et par l'utilisation de technologies modernes facilitant l'échange d'informations en temps réel.

En 2012, les États membres ont mis 165 inspecteurs de l'ICCAT, de l'UE ainsi que des inspecteurs nationaux à disposition aux fins de la mise en œuvre du JDP.

Les zones couvertes par le JDP étaient l'Atlantique Est (zones CIEM VII, VIII, IX, X et COPACE 34.1.1, 34.1.2 et 34.2.0) et la Méditerranée (occidentale, centrale et orientale).

Les États membres de l'UE ont déployé des efforts considérables en termes de déploiement de moyens de surveillance afin de contrôler et d'inspecter les activités de pêche de thon rouge dans le cadre du JDP relevant du Programme ICCAT d'inspection. D'un point de vue pratique, l'AECP a coordonné des activités d'inspection conjointe et de contrôle dans l'Atlantique Est et en Méditerranée auxquelles ont pris part 27 navires de patrouille (5 navires hauturiers et 22 navires de patrouille côtière) ainsi que 11 avions et hélicoptères. Il s'agissait au total de :

- 145 jours d'activité des navires de patrouille de la pêche réalisant un total de 304 inspections en mer et
- 198 heures de surveillance aérienne.

Dans le cadre du Schéma ICCAT d'inspection internationale, 12 navires ont réalisé des activités potentielles de non-application, dont 9 de ces activités ont été considérées comme des violations graves par les inspecteurs, tel que le définit l'Annexe 8 de la Recommandation 10-04. En 2011, le nombre de navires/opérateurs se livrant à des activités potentielles de non-application s'est élevé à 45 et a donc diminué.

En ce qui concerne le pavillon des navires, 289 inspections réalisées à bord de navires arborant le pavillon d'un État membre de l'UE ont débouché sur la détection de 12 cas de non-application potentielle et 15 inspections menées à bord de navires de pays tiers n'ont pas permis de détecter de cas de non-application potentielle.

L'UE continue d'accorder une grande importance à l'amélioration des rapports d'inspection dans le cadre de l'organisation de ses formations. L'amélioration continue de la qualité des rapports d'inspection en 2012 est le fruit de ces efforts.

Tous les rapports d'inspection contenant des cas de non-application potentielle ont été notifiés au Secrétariat de l'ICCAT ainsi qu'aux États de pavillon du navire concerné conformément aux dispositions de la Rec. 10-04 de l'ICCAT.

Les tableaux plus détaillés du JDP de 2012 sont présentés à l'**Annexe III**.

³ Décision de la Commission du 29 mars 2011 établissant un programme spécifique de contrôle et d'inspection relatif à la reconstitution des stocks de thon rouge de l'Atlantique Est et de la Méditerranée (2011/207/UE).

⁴ Chypre, France, Grèce, Italie, Malte, Portugal et Espagne.

- *Activités nationales d'inspection*

Les États membres ont une fois de plus déployé d'immenses efforts afin de mener des inspections au sein de leurs ports, fermes, madragues et navires dans des zones relevant de leur juridiction nationale conformément au droit communautaire ainsi que des mesures complémentaires de gestion nationale.

Le cadre juridique de l'UE pour les activités d'inspection nationale dans le cadre du programme de rétablissement du thon rouge s'inscrit dans le programme spécifique de contrôle et d'inspection⁵, tel que mentionné antérieurement. C'est dans ce contexte que les États membres de l'UE sont tenus de soumettre régulièrement des informations à la Commission au sujet du nombre et du type d'infraction détectées, ainsi que du suivi au cas par cas tant que les cas ne sont pas clos.

- *Inspections de la Commission européenne*

En vertu de la politique commune de la pêche (PCP), la responsabilité principale du contrôle et de l'application incombe aux autorités de l'État membre et notamment à ses inspecteurs en charge des pêcheries.

Alors que leurs compétences et leurs mandats sont différents, la Commission européenne dispose également de sa propre équipe permanente d'inspecteurs chargés de procéder au suivi et d'évaluer le respect des obligations incombant aux États membres de l'UE, y compris celles relevant du Programme de rétablissement pour le thon rouge.

Les inspecteurs de la Commission européenne ont été très actifs en 2012 dans le cadre de l'évaluation de l'application des États membres de l'UE. Au cours de l'année 2012, plus de 11 missions ont été réalisées jusqu'à présent, représentant approximativement 60 jours d'activités sur le terrain.

- *Système de surveillance des navires*

L'équipe en charge des bases de données des prises de l'UE et du système de surveillance des navires par satellite (VMS) a assuré un suivi des soumissions toutes les heures et a réalisé des vérifications par croisement exhaustives afin d'éviter tout dépassement éventuel de quota.

Tous les navires ont été suivis de manière continue par VMS et toute interruption dans la transmission des données VMS a été immédiatement signalée à l'État membre concerné.

Au total, la Commission européenne et l'AECP ont affecté un volume considérable de ressources humaines au suivi, au contrôle et à l'évaluation du Programme de rétablissement pour le thon rouge de l'ICCAT.

Tout au long de l'année 2012, le centre de traitement des données a également été opérationnel à l'AECP afin d'améliorer la coordination des données VMS au sein de l'Union européenne et avec l'ICCAT.

5. Coopération avec d'autres Parties contractantes de l'ICCAT

Dans le prolongement des années antérieures, l'UE a continué à promouvoir la coopération et la coordination avec d'autres Parties contractantes dans la Méditerranée en ce qui concerne l'échange d'informations relatives au suivi, au contrôle et à la surveillance ainsi que l'organisation d'un atelier technique sur le suivi et le contrôle des pêcheries de thon rouge dans la zone de Convention de l'ICCAT

Un séminaire technique réunissant les Parties contractantes de l'ICCAT (CPC) sur le suivi et le contrôle des pêcheries de thon rouge a été tenu à Vigo (Espagne) les 28 et 29 juin 2012. Le séminaire technique a été organisé par l'Agence européenne de contrôle des pêches (AECP), à la demande de la Commission européenne. Toutes les Parties contractantes de l'ICCAT intéressées ont été invitées à y participer. Des représentants de l'Algérie, de la Croatie, du Maroc, de la Tunisie, de la Turquie et de l'Union européenne ont assisté à ce séminaire technique.

Le séminaire visait à fournir l'occasion de procéder à un échange de vues et de meilleures pratiques concernant

⁵ Décision de la Commission du 29 mars 2011 établissant un programme spécifique de contrôle et d'inspection relatif à la reconstitution des stocks de thon rouge de l'Atlantique Est et de la Méditerranée (2011/207/UE).

les mesures de suivi et de contrôle du thon rouge à la lumière des évolutions récentes de la pêcherie. L'UE a senti que l'atelier a été fructueux et qu'il a constitué une excellente occasion de mener des débats ouverts sur les aspects techniques et le suivi et le contrôle globaux des pêcheries de thon rouge. L'UE souhaite remercier une fois de plus les participants pour leur participation active.

La coopération avec la Turquie est également restée particulièrement étroite, les autorités de l'UE et de la Turquie ayant convenu d'un certain nombre d'actions de coopération, dont l'établissement d'un échange opérationnel et la tenue d'une réunion opérationnelle avant et au terme de la campagne.

L'UE considère que ces actions sont fondamentales pour assurer le suivi et le contrôle efficaces et effectifs de la pêcherie et pour couronner de succès le programme multi-annuel de rétablissement du thon rouge.

6. Mise en œuvre du Programme régional d'observateurs de l'ICCAT (ROP-BFT)

Les autorités compétentes de l'UE ont fait part très clairement à l'ensemble des opérateurs européens de leur intention de mettre pleinement en œuvre le Programme régional d'observateurs. L'UE a maintenu un suivi avec l'ensemble de ses États membres afin de garantir que toutes les dispositions de la Recommandation 10-04 relatives au programme soient pleinement respectées.

L'UE estime que certains aspects de la mise en œuvre du programme en 2012, tels que les méthodologies employées par les observateurs, notamment lors de la signature des documents requis, devraient être à nouveau traités et faire l'objet d'un débat entre les CPC à la prochaine session annuelle.

IV. Soumission et contenu des informations conformément aux exigences des mesures de conservation et de gestion pour le thon rouge de l'ICCAT

1. Registre des navires autorisés à participer à la pêche de thon rouge (§55 [10-04])

Pendant la saison de pêche 2012, l'UE a autorisé 334 navires de capture, ce qui représente une réduction de 29% par rapport à 2011 (469), à pêcher activement du thon rouge, tel que le stipule le paragraphe 55a de la Recommandation 10-04 de l'ICCAT. Les États membres prenant part à cette pêcherie sont Chypre, l'Italie, Malte et la Grèce en Méditerranée et la France et l'Espagne tant en Méditerranée que dans l'Atlantique Est. Le Portugal n'a délivré aucune autorisation de pêche de thon rouge aux navires de capture en 2012.

Les deux principales techniques utilisées pour pêcher du thon rouge en Méditerranée sont la senne et la palangre. Dans l'Atlantique Est, les navires espagnols et français se sont livrés à la pêche à la canne et l'hameçon. Les navires français ont également eu recours au chalut pélagique. Les flottilles artisanales pêchant en Méditerranée et dans l'Atlantique Est utilisent également des méthodes de pêche à petite échelle, telles que la ligne à la main.

Un total de 260 « autres navires » (ce qui représente une augmentation de 4% par rapport aux 249 navires de 2011) ont été autorisés à participer à la pêche du thon rouge, tel que le stipule le paragraphe 55b de la Recommandation 10-04 de l'ICCAT.

L'UE a informé ses États membres qu'aucune modification du Registre des navires ne serait acceptée après le 1^{er} mars 2012 pour des motifs autres que ceux établis dans le paragraphe 56 de la Recommandation 10-04.

Le nombre de « navires de capture » de l'UE et d'« autres navires » par État membre, zone et engin, autorisés à participer activement à la pêcherie de thon rouge de 2012 est présenté dans le **Tableau 2**.

Tableau 2. Nombre de « navires de capture » de l'UE et d'« autres navires » par État membre de l'UE, zone et engin, autorisés à participer activement à la pêcherie de thon rouge de 2012.

	Type d'engin	CYP	ESP	FRA	GRC	ITA	MLT	PRT	Total
Atl.	Canne/traîne/ligne		15	25					40
	Chalut			43					43
Med	Canne/traîne/ligne	7	47	74	35	30	30		223
	Senneur		6	9	1	12			28
	Total navires de capture	7	68	151	36	42	30		334

	Type d'engin	CYP	ESP	FRA	GRC	ITA	MLT	PRT	Total
	Total autres navires		119	3	5	73	55	5	260
	Total tous les navires	7	187	154	41	115	85	5	594

2. Registre de madragues autorisées à capturer du thon rouge (§58 [10-04])

Pendant la saison de pêche de 2012, l'UE a autorisé 12 madragues à pêcher activement du thon rouge.

Tableau 3. Nombre de madragues de l'UE par État membre autorisées à pêcher activement du thon rouge en 2012.

	CYP	ESP	FRA	GRC	ITA	MLT	PRT	Total
N° de madragues	-	5	-	-	4	-	3	12

3. Registre de ports de transbordement et de ports de débarquements désignés (§62 [10-04])

Conformément à la Recommandation 10-04 de l'ICCAT, l'UE a notifié à l'ICCAT 263 ports de transbordement et de débarquements en 2011. Le nombre de ports de transbordement et de ports de débarquement désignés de l'UE par État membre en 2012 est présenté dans le **Tableau 4**.

Aux termes du Règlement (CE) no 302/2009 du Conseil, il incombe aux États membres de l'UE d'envoyer, outre la liste des ports autorisés de débarquement et de transbordement, des informations sur les horaires et les lieux autorisés à cet effet dans chaque port.

Tableau 4. Nombre de ports de transbordement et de ports de débarquement désignés de l'UE par État membre en 2012.

État membre de l'UE	Total
UE-Chypre	4
UE-Espagne	37
UE-France	22
UE-Grèce	85
UE-Irlande	9
UE-Italie	104
UE-Malte	5
UE-Portugal	16
UE-TOTAL	282

4. Déclaration des prises provisoires de 2012 (§70, 71, 88 [10-04])

L'UE a soumis à l'ICCAT les rapports hebdomadaires de capture et les prises des madragues sans délai ainsi que les prises mensuelles provisoires dans les 30 jours suivant la fin du mois. Les prises de thon rouge par État membre et engin sont présentées dans le **Tableau 5**.

Tableau 5. Prises provisoires de thon rouge par État membre de l'UE et par engin (t).

Engin	BB	LL, HL	PS	Chalutiers	Madragues	Prise accessoire, récréative	Total
UE-Chypre		16,7				0,2	16,9
UE-Espagne	29,0	40,0	1033,7		1106,0	87,2	2296,0
UE-France	75,8	67,8	677,8	15,8		0	837,2
UE-Grèce		65,9	94,8			15,0	175,7
UE-Italie		256,4	1366,8		125,2	40,8	1789,2
UE-Malte		133,2				2,5	135,7
UE-Portugal					249,0	7,5	256,5
UE-TOTAL	104,8	580,0	3137,1	15,8	1480,2	153,2	5507,1

BB = Canneurs.

LL = Palangriers.

PS = Senneurs.

Les quantités mises en cage en 2012 dans les fermes de l'UE sont présentées dans le **Tableau 6**.

Tableau 6. Quantités mises en cage en 2012 dans les fermes de l'UE.

État de pavillon du/es navire(s) de capture	Pavillon de la ferme				Tous
	UE-Espagne	UE-Italie	UE- Grèce	UE-Malte	
UE-Espagne	1415,0				1415,0
UE-France	568,6			196,8	765,4
UE- Grèce			24,4	70,3	94,7
UE-Italie			86,9	1394,5	1481,4
Égypte				63,7	63,7
Corée				76,9	76,9
Libye				552,3	552,3
Tunisie				162,2	162,2
TOTAUX	1983,6		111,3	2516,7	4611,6

5. Application des exigences en matière de déclaration des messages VMS (§ 87 [10-04])

Pendant la saison de pêche de thon rouge de 2012, l'UE a reçu en temps réel des données VMS pour l'ensemble des navires participant activement à la pêche.

L'UE (tant la Commission européenne que l'AIECP) a mis en œuvre un système facilitant l'intégration des entrées VMS avec des données provenant du « fichier de la flotte » de pêche et des autorisations de pêche. L'interface de l'utilisateur est modulaire et permet globalement de réaliser les actions suivantes :

- Importation des jeux de données soumis par les États membres ou par l'ICCAT et procédures de réception automatique et de traitement en temps réel des données reçues en utilisant le protocole https de données VMS en format NAF,
- Sélection d'un sous-ensemble de données VMS utilisant des critères spatio-temporels et exportation des entrées VMS sélectionnées dans un fichier Excel et/ou dans des cartes animées (Google Earth),
- Calcul de la vitesse moyenne et du cap entre deux positions VMS,
- Vérification par croisement entre les données de prises et les données VMS, et
- Tracé d'un diagramme des entrées VMS les plus récentes avec la possibilité de filtrage par navire, engin ou État membre.

6. Registre des établissements d'engraissement

Bien que la plupart des établissements soient demeurés inactifs en 2012, l'UE a autorisé 44 exploitations d'élevage de thon rouge à opérer. Le nombre d'exploitations et leur capacité d'élevage totale par État membre sont présentés au **Tableau 7**.

Tableau 7. Nombre d'exploitations de l'UE communiquées à l'ICCAT en 2011.

	<i>UE-CYP</i>	<i>UE-ESP</i>	<i>UE-FRA</i>	<i>UE-GRC</i>	<i>UE-ITA</i>	<i>UE-MLT</i>	<i>UE-PRT</i>	<i>UE-Total</i>
Nbre de fermes	3	17	0	2	14	8	0	44
Capacité (t)	3.000	11.852	0	2.100	12.600	12.300	0	41.852

7. Opérations de pêche conjointes

L'UE a autorisé six opérations conjointes de pêche (JFO) en 2012. Seul un senneur a pêché hors du cadre des opérations de pêche conjointes. Les détails de ces opérations autorisées conformément aux dispositions du Règlement (CE) n°302/2009 du Conseil sont présentés dans le **Tableau 8**.

Tableau 8. Liste des JFO de l'UE autorisées.

<i>JFO</i>	<i>Pavillon</i>	<i>Nom du navire</i>	<i>Quota</i>	<i>Allocation</i>
2012-010	ESP	GEPUS	94 330	13,53%
2012-010	ESP	LA FRAU DOS	133 020	19,07%
2012-010	ESP	LEONARDO BRULL SEGON	109 570	15,71%
2012-010	ESP	TIO GEL SEGON	118 592	17,00%
2012-010	FRA	ANNE ANTOINE 2	80 000	11,47%
2012-010	FRA	CISBERLANDE 5	81 000	11,61%
2012-010	FRA	JANVIER GIORDANO	81 000	11,61%
			697 512	100,00%
2012-011	ESP	NUEVO ELORZ	282 783	34,61%
2012-011	ESP	NUEVO PANCHILLETA	296 340	36,27%
2012-011	FRA	JANVIER LOUIS RAPHAEL	72 000	8,81%
2012-011	FRA	JUANICOLUCIEN RAFAEL	50 000	6,12%
2012-011	FRA	ST SOPHIE FRANCOIS 3	66 000	8,08%
2012-011	FRA	VILLE D'AGDE IV	50 000	6,12%
			817 123	100,00%
2012-012	FRA	JEANMARIE CHRISTIAN6	100 000	50,00%
2012-012	FRA	JEANMARIECHRISTIAN7	100 000	50,00%
			200 000	100,00%
2012-013	ITA	ATLANTE	112 859	24,40%
2012-013	ITA	GENEVIEVE PRIMA	113 287	24,60%
2012-013	ITA	SPARVIERO UNO	109 692	23,70%
2012-013	ITA	VERGINE DEL ROSARIO	126 335	27,30%
			462 173	100,00%
2012-014	ITA	ANGELA MADRE	73 258	15,89%
2012-014	ITA	GIUSEPPE PADRE SECONDO	95 816	20,78%
2012-014	ITA	MADONNA DI FATIMA	70 660	15,33%
2012-014	ITA	MARIA GRAZIA	221 307	48,00%
			461 041	100,00%
2012-015	GRC	AIGAION	94 780	21,78%
2012-015	ITA	ANGELO CATANIA	120 710	27,74%
2012-015	ITA	LUCIA MADRE	116 545	26,78%
2012-015	ITA	MARIA ANTONIETTA	103 158	23,70%
			435 193	100,00%

8. Programme régional d'observateurs

Des observateurs régionaux ont été déployés à bord de tous les senneurs de la flottille communautaire et dans toutes les fermes de l'UE, conformément au paragraphe 91 de la Rec. 10-04.

9. Programme de documentation des captures de thon rouge

La Recommandation 08-12 de l'ICCAT amendant la Recommandation 07-10 sur un Programme ICCAT de Documentation des captures de thon rouge a été adoptée à la réunion annuelle de l'ICCAT de 2008 et est entrée en vigueur le 17 juin 2009. Le programme a ensuite été consolidé par la Recommandation 09-11 adoptée à la réunion annuelle de 2009 et entrée en vigueur le 1er juin 2010. L'UE a transposé les dispositions de la Recommandation 09-11 en droit communautaire par le Règlement (CE) no 640/2010 du Conseil ⁶ adopté le 7 juillet 2010.

L'UE met intégralement en œuvre et applique dans sa totalité les dispositions de la Recommandation 09-11, notamment en ce qui concerne l'utilisation obligatoire du nouveau format du « Document de capture de thon rouge ICCAT » (BCD) qui requiert en particulier la signature de l'observateur régional concerné.

L'UE est encouragée par l'adoption de la Rec. 10-11 et, par la suite, la Recommandation 11-21 adoptée à la réunion annuelle de l'ICCAT de 2011 concernant l'établissement d'un système de document de capture électronique pour le thon rouge (e-BCD) et se réjouit du développement plus poussé du système ainsi que de sa capacité à renforcer davantage la traçabilité du thon rouge dans toute la chaîne commerciale.

V. Conclusions

L'Union européenne a pleinement mis en œuvre et appliqué le Programme de rétablissement pendant l'année 2012. Les mesures de conservation et de gestion de l'ICCAT comprenant les quotas de pêche, le recours aux observateurs régionaux et les obligations en matière de déclaration ont été pleinement respectées par les navires de l'UE s'étant tous livrés à la pêche dans le respect de leurs quotas alloués.

Le suivi quotidien de la consommation des quotas de chaque navire a été réalisé au moyen du retrait des autorisations de pêche et du rappel au port des navires lorsqu'un risque de surpêche a été anticipé ou lorsqu'un navire a commis une infraction.

L'Union européenne a réduit sa capacité de pêche avant la saison de pêche 2012, conformément aux dispositions de la Recommandation 10-04, et s'est engagée à réduire sa surcapacité de pêche pour 2013 afin de s'assurer que la capacité de ses flottilles est pleinement proportionnelle aux possibilités de pêche qui lui ont été attribuées.

Les États membres de l'UE ont déployé des efforts considérables en termes de déploiement de moyens de surveillance afin de contrôler et d'inspecter les activités de pêche de thon rouge dans le cadre du JDP relevant du Programme ICCAT d'inspection.

Tout au long de 2012, l'UE a continué à promouvoir avec succès la coopération dans les relations opérationnelles avec ses partenaires méditerranéens, notamment sous la forme d'échange des expériences et des inspecteurs.

Annexe 1 : Règlement (UE) no 500/2012 du Parlement européen et du Conseil du 13 juin 2012 modifiant le règlement (CE) no 302/2009 relatif à un plan pluriannuel de reconstitution des stocks de thon rouge dans l'Atlantique Est et la Méditerranée. (Disponible sur demande auprès du Secrétariat)

Annexe 2 : Décision d'exécution de la Commission du 2 mai 2012 modifiant la décision 2011/207/UE établissant un programme spécifique de contrôle et d'inspection relatif à la reconstitution des stocks de thon rouge de l'Atlantique Est et de la Méditerranée [notifiée sous le numéro C(2012) 2800]. (2012/246/UE). (Disponible sur demande auprès du Secrétariat)

Annexe 3

Éléments concernant la mise en œuvre du Plan de déploiements conjoints de l'UE en 2012*

⁶ Règlement (UE) n°640/2010 du Parlement européen et du Conseil du 7 juillet 2010 établissant un programme de documentation des captures de thon rouge (*Thunnus thynnus*) et modifiant le règlement (CE) n°1984/2003 du Conseil.

* Seulement disponible dans la langue d'origine.

Table 1. EU inspection means deployed in 2012.

<i>Fisheries patrol vessels</i>	<i>EU ICCAT inspectors</i>	<i>Surveillance aircrafts</i>
27 (5 high seas+22coastal)	165	11 (9 airplanes + 2 helicopters)

Table 2. Total number of inspections and total possible non compliance (PNC).

<i>Total number of inspections at Sea under the International Scheme of Joint Inspection (up to September 27)</i>	<i>Total number of non compliant vessels in international waters</i>
304 inspections (145 days at sea)	12 (4 %)

Table 3. Total inspections and total non compliance per EU MS and Other CPCs.

	<i>Number of inspections and % of total</i>	<i>Total number of PNC within inspected vessels</i>
EU MS	289 (95%)	12 (100 %)
Other CPCs	15 (5%)	0 (0 %)
Total	304 (100%)	12 (100%)

Table 4. Ratio non compliance/inspection by vessel type.

<i>Total inspections 304</i>		<i>PS</i>		<i>LL</i>		<i>OTHER</i>	
		<i>number</i>	<i>%</i>	<i>number</i>	<i>%</i>	<i>number</i>	<i>%</i>
Fleet (number of vessels)	EU	28		207		359	
	CPC	59				475 (inc. LL)	
	Total	87				834	
No. of Inspections	Total	36		139		129	
	fleet PNC	0		5		7	
EU MS	PNC	0		5		7	
	% total EU fleet			2 %		2 %	
CPC	PNC	0		0		0	
	% total CPC fleet						

Table 5. Description of type of PNC.

<i>Type of non-compliance</i>	<i>EU</i>	<i>%</i>
Fishing actively without license	3	20 %
Logbook, catching Vessels	2	13 %
Logbook, other Vessels	2	13 %
Transfer Declaration	3	20 %

Transfer Video	2	13 %
BCD	3	20 %
Total (can be several per vessel)	15	100%

Table 6. Overview of PNC and serious violations.

	<i>EU</i>	<i>Other CPCs</i>	<i>Total</i>
Number of PNCs (vessels)	12	0	12
Of which serious violations (vessels)	9	0	9

ISLANDE

Le ministère de l'Industrie et de l'Innovation a mis en œuvre la Rec. 10-04 en 2012 en émettant le règlement 400/2012, qui peut être consulté à l'adresse :

<http://www.reglugerd.is/interpro/dkm/WebGuard.nsf/b7fd33650490f8cf00256a07003476bb/f57659a4051d154a002579f8004de755?OpenDocument>

En outre, les exigences fixées par la législation islandaise en matière de pêche à l'intérieur et à l'extérieur de la ZEE islandaise sont applicables.

Le règlement est joint en format Word. La traduction anglaise de la loi islandaise sur la pêche de 1996 est disponible à l'adresse :

<http://www.fisheries.is/management/fisheries-management/the-fisheries-management-act/>

La traduction anglaise du règlement 400/2012 n'est pas disponible.

JAPON

1. Plan de pêche

a) Type de navires de pêche

Tous les navires de pêche japonais qui capturent du thon rouge dans l'Atlantique Est et la Méditerranée sont des grands palangriers thoniers (LSTLV).

b) Période de gestion

L'Agence de la pêche du Japon (FAJ) poursuivra la gestion de son assignation en se basant sur la saison de pêche japonaise qui va, dans le cas du quota alloué au titre de 2012, du 1^{er} août 2012 au 31 juillet 2013 (en excluant la saison de fermeture décrite au point 2 d) ci-dessous).

c) Quota et nombre de navires de pêches autorisés

Le quota du Japon au titre de la saison de pêche de 2012 s'élève à 1.097,03 t. Le ministère de l'agriculture, de la sylviculture et de la pêche, qui s'est vu attribué des compétences en vertu de la loi sur la pêche, a amendé l'ordonnance ministérielle afin d'introduire un système de quota individuel juridiquement contraignant.

Le ministère continuera à assigner un quota individuel suffisant à chaque LSTLV de manière à garantir que ce quota soit largement supérieur à sa capacité de pêche (25 t) estimée par le SCRS. Cela signifie que le Japon ne disposera d'aucune surcapacité de LSTLV au regard de son allocation.

Le ministère va autoriser 22 navires de pêche à capturer du thon rouge tel que décrit au point 3 ci-dessous. La FAJ, avec l'autorisation du ministère, va communiquer les noms, le volume des quotas individuels et toute autre information pertinente au Secrétariat de l'ICCAT (Paragraphe 10 de la Rec.10-04)

2. Plan d'exécution

a) Déclaration de capture

Le ministère va continuer à exiger aux opérateurs de pêche d'apposer à chaque thon rouge des marques qui ont été autorisées et distribuées préalablement et de déclarer les prises quotidiennes de thon rouge (déclaration de prises nulles comprises) à la fin du lendemain de la capture conformément à l'ordonnance. Cette déclaration doit contenir la date, la zone de capture, le volume de la capture, le poids de chaque thon rouge et les numéros des marques. (Paragraphe 70 de la Rec.10-04).

b) Transbordement

Le ministère va maintenir l'interdiction de transborder du thon rouge en mer et va autoriser le transbordement uniquement dans les ports inscrits auprès de l'ICCAT conformément à l'ordonnance et aux dispositions des permis. (Paragraphe 70 de la Rec.10-04).

c) Débarquement

Le ministère va maintenir l'interdiction de débarquer du thon rouge à l'étranger et ne va autoriser que les débarquements dans huit ports nationaux que le ministère a désignés par voie d'ordonnance aux fins de l'application. La FAJ va maintenir le déploiement des agents d'exécution aux fins de l'inspection de tous les débarquements de thon rouge dans les ports désignés. (Paragraphe 67 de la Rec.10-04)

d) Fermeture de la saison de pêche

Le ministère va maintenir l'interdiction aux opérateurs de se livrer à des activités de pêche de thon rouge dans la zone délimitée par Ouest de 10°W et Nord de 42°N entre le 1er février et le 31 juillet et dans d'autres zones entre le 1er juin au 31 décembre en vertu de l'ordonnance (paragraphe 21 de la Rec. 10-04). La FAJ va continuer à garantir l'application par le biais du suivi des données VMS. (Paragraphe 89 de la Rec.10-04).

e) Observateurs

La FAJ va déployer des observateurs à bord de navires de pêche en 2012 afin de respecter le paragraphe 90 de la Rec. 10-04.

f) Navires d'inspection

En février 2011, la FAJ prévoyait de continuer de déployer un navire de contrôle dans l'océan Atlantique en 2011, mais elle n'a pas pu le faire. La raison étant que les navires de contrôle du Japon avaient été affectés par le tremblement de terre ayant frappé l'Est du Japon le 11 mars de cette année. Le Japon va déployer un navire de contrôle dans l'océan Atlantique en 2012 (paragraphe 101 de la Rec. 10-04).

g) Imposition de sanctions

Si une infraction est constatée, le ministère va imposer des sanctions à l'opérateur de pêche qui peuvent inclure l'obligation de rester au port et cinq ans de suspension de se voir attribuer un quota individuel de thon rouge.

3. Plan de gestion de la capacité

(1) Réduction de la capacité de pêche

Le nombre de LSTLV japonais et le tonnage de jauge brute correspondant (TJB) pendant la période comprise entre le mois de janvier 2007 et juillet 2008 s'élevaient à 49 et 21.587 tonnes respectivement. Le Japon a réduit sa capacité de pêche par des programmes de rachat en 2009. Le nombre de navires et la TJB de l'année de pêche 2009 s'est élevé à 33 et à 14.427 tonnes respectivement (soit une réduction de 33% par rapport à l'année de pêche 2008). Le Japon a également ramené sa capacité de pêche à 22 navires et 9.476 TJB en 2010 (réduction de 55% et 56% par rapport à l'année 2008) et va autoriser 22 navires en 2012 de sorte que sa capacité de pêche va rester proportionnelle à son quota alloué.

2) Preuve que la capacité actuelle est proportionnelle au quota alloué

Le ministère va continuer à allouer à chaque LSTLV un quota supérieur à sa capacité (à savoir 25 tonnes par LSTLV) estimée pour un LSTLV par le SCRS. Par conséquent, le Japon qui a respecté l'obligation de

réduction de la capacité stipulée au paragraphe 47 de la Rec. 10-04, continuera à garantir que sa capacité de pêche est proportionnelle au quota qui lui est imparti conformément au paragraphe 49 de la Rec. 10-04.

	<i>Année 2010</i>	<i>Année 2011</i>	<i>Année 2012</i>
Quota alloué (t)	1.148,05	1.097,03	1.097,03
Nombre de grands palangriers	22	22	22
(TJB total)	9.476	9.940	9.831
Volume de quota par navire et par année imparti par le gouvernement japonais (t)	52,1	49,8	49,8

4. Navires de capture de thon rouge désignés et quotas individuels pour l'année de pêche 2012.

	<i>N° de Liste ICCAT</i>	<i>Signal d'appel radio international (IRCS)</i>	<i>Nom</i>	<i>Quota individuel (t)</i>
1	AT000JPN00254	JMZB	SHOSHIN MARU No. 38	49,865
2	AT000JPN00465	JQJP	SHOSHIN MARU No. 80	49,865
3	AT000JPN00520	JFLE	KINEI MARU No. 108	49,865
4	AT000JPN00503	JMVA	KINEI MARU No. 88	49,865
5	AT000JPN00384	JQTN	SHOEI MARU No. 7	49,865
6	AT000JPN00033	JRUL	SHOFUKU MARU No. 1	49,865
7	AT000JPN00536	JJWU	KORYO MARU No. 1	49,865
8	AT000JPN00289	JIGB	KORYO MARU No. 51	49,865
9	AT000JPN00074	JFDD	KORYO MARU No. 15	49,865
10	AT000JPN00359	JFFD	KORYO MARU No. 68	49,865
11	AT000JPN00047	JINE	CHOKYU MARU No. 11	49,865
12	AT000JPN00525	JHPS	CHOKYU MARU No. 21	49,865
13	AT000JPN00413	JNKR	TAIWA MARU No. 78	49,865
14	AT000JPN00510	JPSY	TAIWA MARU No. 88	49,865
15	AT000JPN00506	7KYG	MATSUEI MARU No. 88	49,865
16	AT000JPN00318	JNMD	KOEI MARU No. 58	49,865
17	AT000JPN00156	JBPU	CHIYO MARU No. 28	49,865
18	AT000JPN00565	7JAM	RYOAN MARU No. 15	49,865
19	AT000JPN00485	JCHG	RYOAN MARU No. 85	49,865
20	AT000JPN00394	JIVV	FUKUJU MARU No. 75	49,865
21	AT000JPN00355	JENI	GOEI MARU No. 68	49,865
22	AT000JPN00421	JGGR	DAITO MARU No. 8	49,865
			Volume total de quotas individuels	1.097,03
			Quota japonais pour 2012	1.097,03

CORÉE

CP42-Imp10-04

DATE LIMITE: 15 octobre

PAVILLON DÉCLARANT: Republic of Korea		
ANNEE:		2012
AGENCE DÉCLARANTE: Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries		
PERSONNE RESPONSABLE: Jeongseok Park		
ADRESSE	88 Gwanmunro Gwacheonsi Gyeonggido	
TEL.	8225002417	
FAX	8225039174	
EMAIL	Jeongseok.korea@gmail.com	

RAPPORT SUR LA MISE EN ŒUVRE DE LA REC. 10-04

<i>Disposition de la 10-04</i>	<i>Cadre juridique</i>	<i>Mise en œuvre</i>	<i>Observations</i>
TAC et quotas	Un senneur a été autorisé à pêcher 77,53 t de thon rouge	Oui	
Conditions associées au TAC et aux quotas (paras 10-20)	Le plan annuel de pêche a été transmis à l'ICCAT avant le 1er mars 2012. Avec les consentements, la Corée et la Libye ont réalisé une JFO.	Oui	
Fermetures temporelles de la pêche (paras 21-25)	Pêche autorisée uniquement du 16 mai au 14 juin	Oui	
Utilisation d'aéronefs (para 27)	Non autorisé	Oui	
Taille minimale (paras 28-30)	Respecte cette mesure	Oui	
Prises accessoires (para 31)	Respecte cette mesure	Oui	
Pêcheries récréatives (paras 32-36)	Non applicable	Non applicable	
Pêcheries sportives (paras 37-40)	Non applicable	Non applicable	
Ajustement de la capacité de pêche (paras 41-42)	Un senneur uniquement	Oui	
Gel de la capacité de pêche (paras 43-46)	Un senneur uniquement	Oui	

Réduction de la capacité de pêche (paras 47 - 49)	Un senneur uniquement	Oui	
Ajustement de la capacité d'engraissement (paras 50-54)	Non applicable	Non applicable	
Registre ICCAT des navires autorisés à pêcher du thon rouge (paras 55-57)	Le <i>Sajomelita</i> a été inscrit sur le Registre ICCAT des navires de pêche de thon rouge	Oui	
Registre ICCAT des madragues thonières autorisées à pêcher du thon rouge (paras 58-59)	Non applicable	Non applicable	
Information sur les activités de pêche (paras 60-61)	Notification du navire de pêche de thon rouge ayant pêché du thon rouge au cours de l'année précédente.	Oui	
Transbordement (paras 62-64)	Non autorisé	Oui, à l'exception d'un spécimen mort de thon rouge destiné à la consommation de l'équipage à bord.	Un spécimen mort de thon rouge provenant du <i>Sajomelita</i> destiné à la consommation de l'équipage à bord et non pas à la commercialisation pendant le transfert du filet de pêche à la cage de remorquage afin de différencier les spécimens morts des spécimens vivants. La Corée a envoyé un courrier sur cette question le 28 septembre à des fins d'éclaircissement.
Exigences en matière d'enregistrement (paras 65-69 et Annexe 2)	Le capitaine du <i>Sajomelita</i> a conservé un carnet de pêche des opérations et a consigné toutes les informations nécessaires.	Oui	
Communication des prises (para 70)	Les rapports de capture hebdomadaires ont été soumis.	Oui	
Déclaration des prises (para 71-73)	Les rapports de capture mensuels ont été soumis. La Corée a communiqué au Secrétariat que sa pêcherie de thon rouge a été clôturée le 29 mai 2012, car son quota était presque épuisé.	Oui	
Vérification croisée (para 74)	Vérification croisée entre le rapport des observateurs du ROP-BFT, des données VMS, des carnets de pêche et autres.	Oui	

Opérations de transfert (paras 75-81)	La Corée a émis l'autorisation préalable à l'opération de transfert.	Oui	
Opérations de mise en cage (paras 82-87)	La Corée a émis l'autorisation préalable à l'opération de mise en cage dans la ferme.	Oui	
Activités des madragues (para 88)	Non applicable	Non applicable	
VMS (para 89)	Transmission des données VMS à l'ICCAT entre le 16 avril et le 16 juillet	Oui	
Programme d'observateurs des CPC (para 90)	Couverture intégrale d'observateur du ROP de l'ICCAT à bord	Oui	
Programme régional d'observateurs de l'ICCAT (paras 91-92)	Couverture intégrale d'observateur du ROP de l'ICCAT à bord	Oui	
Exécution (paras 93-94)	Les cas de non-application sont sanctionnés en fonction de la gravité de l'infraction, conformément à loi sur la pêche hauturière.	Oui	
Accès et exigences concernant les enregistrements vidéo (para 95)	Les enregistrements vidéo ont été mis à la disposition de l'observateur et de l'inspecteur de l'ICCAT.	Oui	
Mesures commerciales (para 96)	L'Agence pour l'inspection et la quarantaine de la faune, de la flore et des pêches (QIA) de la Corée inspecte tous les BCD. Si une infraction est réalisée pendant la commercialisation du thon rouge, l'importation, exportation, réexportation du thon rouge devra être interdite.	Oui	
Schéma conjoint ICCAT d'inspection internationale (paras 99-101 et Annexe 8)	Non applicable	Non applicable	
Coopération (para 104)	Aucun accord bilatéral de la sorte.	Non applicable	
Conditions spécifiques s'appliquant aux navires de capture visés au paragraphe 29 (Annexe 1)	Nous ne disposons que d'un seul sennet ciblant le thon rouge dans l'Atlantique Est et la Méditerranée	Oui	

Note explicative sur la mise en œuvre de la Rec. 10-04

I. Mesures de gestion

Conformément au schéma d'allocation prévu par la Recommandation 10-04, le gouvernement coréen s'est vu allouer un quota de pêche de thon rouge de 77,53 t en 2012. Le plan annuel de pêche a été transmis à l'ICCAT avant le 1er mars 2012. La Corée et la Libye ont réalisé une opération de pêche conjointe cette année avec l'autorisation des deux CPC. Ce plan d'opération de pêche conjointe incluant la clé d'allocation du quota a été transmis au Secrétariat de l'ICCAT dix jours avant le début de l'opération et a été autorisé.

Seul un senneur coréen (*Sajomelita*, numéro ICCAT AT000KOR00211) a été autorisé à pêcher du thon rouge avec son quota légitime de 2008 à 2012 dans l'Atlantique Est et en Méditerranée pendant sa saison de pêche autorisée (du 16 mai au 14 juin cette année) fixée dans la Recommandation 10-04.

II. Mesures relatives à la capacité

La Corée ne compte qu'un seul senneur ciblant le thon rouge. La capacité de pêche de ce navire est proportionnelle à son quota alloué. Par conséquent, aucune réduction supplémentaire de la capacité de pêche n'a pu être réalisée.

III. Mesures de contrôle

Seul un senneur coréen a été inscrit sur le Registre ICCAT des navires de pêche de thon rouge depuis 2008. Des informations sur ce navire ont été transmises à l'ICCAT avant le 1er mars 2012. Le capitaine de ce navire a conservé un carnet de pêche relié des opérations du navire et y a consigné toutes les informations nécessaires et requises pour l'opération de pêche conjointe.

En ce qui concerne la communication des prises, le senneur coréen a communiqué par voie électronique à notre ministère un rapport hebdomadaire de capture contenant les informations sur le volume de capture, incluant les prises nulles, la date et la localisation des prises. Notre ministère a transmis les rapports hebdomadaires de capture et les rapports mensuels de capture de ce navire au Secrétariat de l'ICCAT conformément au format établi dans la Recommandation. La Corée a informé le Secrétariat de l'ICCAT que sa pêcherie de thon rouge a été clôturée le 29 mai 2012, car le quota individuel attribué au navire coréen était presque épuisé.

Avant l'opération de mise en cage dans la ferme située à Malte, le gouvernement coréen a notifié l'autorisation préalable concernant cette opération. La transmission des données VMS de ce navire a débuté au moins un mois avant le début de la saison de pêche et s'est poursuivie au moins un mois après la fermeture de celle-ci, avec une couverture intégrale d'observateurs du ROP-BFT de l'ICCAT.

En ce qui concerne les cinq spécimens morts de thon rouge ayant été transbordés en mer pendant l'opération de pêche conjointe avec la Libye, un de ces poissons a été destiné à la consommation de l'équipage du *Sajomelita*, et non pas à des fins commerciales. Le thon rouge a été consigné dans le carnet de pêche et a été déclaré à notre ministère. Comme mentionné dans le courrier de la Corée daté du 28 septembre 2012, cela a eu lieu pendant le transfert du poisson entre le filet de pêche et les cages de remorquage afin de distinguer les thons rouges morts des poissons vivants. Dans ce cas-là, le gouvernement coréen estime qu'il ne s'agit pas d'une infraction grave. Hormis ce cas, le gouvernement coréen confirme qu'aucune infraction n'a été identifiée en ce qui concerne la mise en œuvre de la Recommandation cette année. En ce qui concerne les mesures d'exécution, l'article 13 de la loi sur la pêche hauturière (concernant l'observation des pêcheurs de mer lointaine) stipule que les pêcheurs de mer lointaine sont tenus de réaliser leurs activités de pêche avec leurs permis de pêche légitimes et de respecter les mesures de conservation et de gestion ainsi que d'autres réglementations obligatoires adoptées par des organismes internationaux de pêche. Conformément à l'article 11 (annulation des permis de pêche) et à l'article 36 (amendes) de ladite loi, si ces mesures et ces réglementations ne sont pas respectées, leurs permis de pêche peuvent être suspendus pendant six mois maximum, ou annulés ou des sanctions peuvent être appliquées aux pêcheurs à hauteur d'environ 4.500 US\$ selon le niveau de non-application. De plus, la loi sur la pêche hauturière est actuellement en révision afin de renforcer les sanctions en cas de non-application pouvant aller jusqu'à 17.500 US\$ d'amende.

LIBYE

CP42-Imp10-04

DATE LIMITE: 15 octobre

PAVILLON DÉCLARANT: Libya		
ANNEE:	2012	
AGENCE DÉCLARANTE: General Authority of Marine Wealth		
PERSONNE RESPONSABLE: Aribi O. Khattali		
ADRESSE:	P.O. Box 81995 Tripoli	
TEL.	00218213340932	
FAX	00218213330666	
EMAIL	Arebi57@gmail.com	

RAPPORT SUR LA MISE EN ŒUVRE DE LA REC. 10-04

<i>Disposition de la 10-04</i>	<i>Cadre juridique</i>	<i>Mise en œuvre</i>	<i>Observations</i>
TAC et quotas	Autorité générale des ressources marines (G.A.M)	Oui	N.O.P ROP
Conditions associées au TAC et aux quotas (paras 10-20)	(G.A.M)	Oui	N.O.P ROP
Fermetures temporelles de la pêche (paras 21-25)	(G.A.M)	Oui, officiellement par la G.A.M.	ROP
Utilisation d'aéronefs (para 27)	(G.A.M)	Non, non applicable (officiel)	ROP
Taille minimale (paras 28-30)	(G.A.M)	Non, non applicable (officiel)	ROP
Prises accessoires (para 31)	(G.A.M)	Oui, officiel	NOP
Pêcheries récréatives (paras 32-36)	(G.A.M)	Non applicable (officiel)	ROP
Pêcheries sportives (paras 37-40)	(G.A.M)	Non applicable (officiel)	ROP
Ajustement de la capacité de pêche (paras 41-42)	(G.A.M)	Oui, officiel	Oui
Gel de la capacité de pêche (paras 43-46)	(G.A.M)	Non applicable (officiel)	Non

Réduction de la capacité de pêche (paras 47 - 49)	(G.A.M)	Non applicable (officiel)	Non
Ajustement de la capacité d'engraisement (paras 50-54)	Non	Non applicable (officiel)	Non
Registre ICCAT des navires autorisés à pêcher du thon rouge (paras 55-57)	(G.A.M)	Oui, officiel	Oui
Registre ICCAT des madragues thonières autorisées à pêcher du thon rouge (paras 58-59)	(G.A.M)	Non applicable (officiel)	Non
Information sur les activités de pêche (paras 60-61)	(G.A.M)	Oui, officiel	Oui
Transbordement (paras 62-64)	(G.A.M)	Non applicable (officiel)	Non
Exigences en matière d'enregistrement (paras 65-69 et Annexe 2)	(G.A.M)	Oui, officiel	Oui
Communication des prises (para 70)	(G.A.M)	Oui, officiel	Oui
Déclaration des prises (para 71-73)	(G.A.M)	Oui, officiel	Oui
Vérification croisée (para 74)	(G.A.M)	Oui, officiel	Oui
Opérations de transfert (paras 75-81)	(G.A.M)	Oui, officiel	Oui
Opérations de mise en cage (paras 82-87)	(G.A.M)	Oui, officiel	Oui
Activités des madragues (para 88)	(G.A.M)	Non applicable (officiel)	Non
VMS (para 89)	(G.A.M)	Oui, officiel	Oui
Programme d'observateurs des CPC (para 90)	(G.A.M)	Oui, officiel	Oui
Programme régional d'observateurs de l'ICCAT (paras 91-92)	(G.A.M)	Oui, officiel	Oui
Exécution (paras 93-94)	(G.A.M)	Oui, officiel	Oui

Accès et exigences concernant les enregistrements vidéo (para 95)	(G.A.M)	Oui, officiel	Oui
Mesures commerciales (para 96)	(G.A.M)	Oui, officiel	Oui
Schéma conjoint ICCAT d'inspection internationale (paras 99-101 et Annexe 8)	(G.A.M)	Oui, officiel	Oui
Coopération (para 104)	(G.A.M)	Oui, officiel	Oui
Conditions spécifiques s'appliquant aux navires de capture visés au paragraphe 29 (Annexe 1)	(G.A.M)	Oui, officiel	Oui

Pièce jointe: texte des réglementations et autres documents connexes adoptés pour mettre en oeuvre la Rec. 10-04 (para 103).

Veillez consulter les documents ci-joints à l'**Annexe 1**.

MAROC

1. Mesures de gestion

1.1 TAC et quotas

Dans le cadre de la mise en œuvre de la Recommandation 10-04, d'une part, et compte tenu de l'importance socio-économique de la pêcherie du thon rouge au niveau national, d'autre part, le Département Marocain de la Pêche maritime a opéré un partage équitable du quota attribué au Maroc à tous les segments concernés pour encadrer les activités de pêche et de commercialisation du thon rouge.

Pour garantir le respect des quotas alloués aux différents segments intervenant dans la pêcherie du thon rouge, le Département de la Pêche Maritime du Royaume du Maroc a procédé à la mise en place :

- d'un Plan d'aménagement de la pêcherie du thon rouge,
- d'une Décision ministérielle portant sur la mise en place du plan de gestion de la pêcherie de thon rouge, avec la répartition du quota national entre les différents segments actifs dans la pêcherie,
- d'un Mode opératoire fixant les droits, obligations de chaque partie (administration & opérateurs) ainsi que les conditions de l'exercice de la pêche et de la commercialisation,
- d'un schéma de contrôle des madragues et
- l'élaboration d'un projet de Décret fixant les conditions d'exploitation du thon rouge qui est en cours de finalisation

Dans le but d'éviter tout dépassement du quota alloué au Maroc par l'ICCAT, le Maroc a procédé à une opération de relâchement d'environ 9.200 individus de thon rouge, soit l'équivalent de 2028,6TM, capturé par le segment des madragues après avoir consommé le quota qui lui a été attribué. Ceci a été notifié au Secrétariat par une lettre circulaire en date du 23 mai 2012 et portant la cote DPMA/DPRH/SARPA N°166/12.

1.2 Fermetures temporelles de la pêche

Les périodes de fermeture de la pêche au thon rouge ont été respectées par les différents segments concernés, conformément aux dispositions de la Recommandation 10-04.

La fermeture de la pêche du thon rouge au Maroc a été notifiée au Secrétariat de la commission, dès l'épuisement du quota qui lui a été alloué au titre de la saison 2012, et ce, par lettre circulaire en date du 4 octobre 2012 portant la cote DPMA/DPRH/SARPA N°290/12.

1.3 Utilisation des avions

La disposition visant l'interdiction de l'utilisation des avions dans la prospection du thon rouge a été respectée par tous les opérateurs intervenant dans la pêcherie du thon rouge.

1.4 Taille minimale et prises

Conformément aux Recommandations de l'ICCAT, le Département des Pêches maritimes interdit la capture des poissons sous-taille et ce, aux termes d'un arrêté ministériel, modifiant et complétant l'arrêté du 3 octobre 1988 fixant la taille marchande minimale des espèces pêchées dans les eaux marocaines. Ce projet est en cours d'amendement pour y inclure la nouvelle taille commerciale minimale de thon rouge et a été notifiée aux opérateurs par le biais des Délégations des Pêches Maritimes par lettre circulaire.

1.5 Pêches récréatives et sportives

Les pêches sportives et récréatives de thon rouge ne sont pas pratiquées pour l'instant au Maroc.

2. Mesures relatives à la capacité

2.1 Gel de la capacité de pêche

En application de la note circulaire 3887 du 18 août 1992, les investissements en matière de construction navale ont été suspendus depuis cette date afin d'assurer une compatibilité entre effort de pêche et niveau de l'état des

stocks. Par ailleurs, la circulaire n°001 du 01/02/2005, fixant les conditions d'octroi et de prorogation des autorisations de reconversion, de refonte et de remplacement des navires de pêche permet, d'apporter certaines modifications techniques aux navires de pêche actifs.

Pour la pêcherie du thon rouge, le Maroc souscrit pleinement aux dispositions de la Recommandation ICCAT 10-04 en matière de limite de la capacité à celle des madragues, des fermes et des navires autorisés au 1^{er} juillet 2008.

2.2 Ajustement de la capacité d'engraissement

Aucune activité d'engraissement au Maroc n'est enregistrée. L'unique projet entamé dans ce sens n'a pas été opérationnel et a cessé ses activités. Cette ferme a été radiée des registres de l'ICCAT.

3. Mesures de contrôle

3.1 Registres ICCAT

Le Département des Pêches Maritimes a communiqué dans les délais :

- la liste des madragues thonières autorisées à pêcher du thon rouge,
- la liste des navires auxiliaires « madraguiers » assurant le transport du thon rouge à partir des madragues vers les navires de charge et son acheminement pour le débarquement à terre dans les ports inscrits à l'ICCAT,
- la liste des navires ciblant activement le thon rouge,
- la liste des navires de plus de 20m,
- la liste des navires ayant enregistré une capture de thon rouge au titre de l'année 2011 et
- la liste des navires engagés dans des opérations de pêche conjointe.

3.2 Transbordement

Le transbordement en mer de thon rouge dans la ZEE marocaine est strictement interdit. Seules les madragues effectuent sur autorisation du Département des pêches Maritimes des opérations de transbordement de leur production vers le navire-cargos récepteurs, et ce, après autorisation de ce Département de leur ancrage à proximité des madragues et vérification de leur inclusion dans le Registre ICCAT dédié à cet effet. Toutes ces opérations se déroulent sous le contrôle effectif des représentants du Département.

Les opérations de transbordement entre navires de charge battant pavillon étranger, autorisés à réceptionner du thon rouge à partir des madragues marocaines, sont formellement interdites dans la ZEE marocaine.

Les navires-cargos font l'objet d'un contrôle documentaire et physique (contrôle des cales) au moment de leur ancrage dans les eaux marocaines et après la campagne de pêche des madragues, avant de quitter les eaux territoriales marocaines.

3.3 Ports de débarquement

La liste des ports est transmise au Secrétariat de l'ICCAT et est incluse dans sa base de données dédiée à cet effet.

3.4 Communication des prises

Les dispositions de la Recommandation 10-04 en la matière ont été appliquées pour assurer la transmission des données sollicitées au Secrétariat de l'ICCAT dans les délais impartis. Le Département a mis l'accent, lors de réunions rassemblant tous les intervenants, sur la transmission des données de captures quotidiennes de thon rouge par zone de pêche en temps réel y compris les registres de capture nulle.

Des rapports hebdomadaires et mensuels ont été transmis par le Département des Pêches Maritimes au Secrétariat de l'ICCAT.

Pour la transmission des données de capture de thon rouge, tous les moyens (téléphone, fax et email) ont été utilisés par les Délégations des Pêches et les observateurs pour faire parvenir l'information aux services centraux dans les meilleurs délais possible.

Le suivi de la consommation du quota national par segment a été opéré par les services centraux de manière régulière en procédant à un recoupement avec les déclarations quotidiennes de prises provenant des Délégations des Pêches Maritimes, des observateurs désignés au niveau de chaque madrague et du représentant du seul navire marocain ciblant activement le thon rouge et des déclarations journalières émanant des opérateurs

3.5 Vérification croisée

3.5.1 Pour les madragues

Dans un premier temps, des croisements sont effectués en recoupant les données de capture provenant des observateurs de l'administration centrale et des agents des Délégations des Pêches Maritimes présents en permanence sur les lieux, des déclarations des sociétés concessionnaires, des documents de transfert vers les cargos et des plans de cargos. Dans un second temps, des croisements sont opérés avec les données de l'administration des douanes et le Département des finances pour les exportations.

Pour les captures commercialisées localement, des croisements sont faits avec les entités en charge de la gestion des ports de débarquement et avec l'Office national des pêches chargé de la gestion des halles.

In fine une vérification croisée est opérée au niveau de la Délégation des Pêches Maritimes au moment de validation des documents ICCAT de capture de thon rouge-BCD qui à leur tour sont contrôlés au niveau central.

3.5.2 Pour les navires ciblant activement le thon rouge

La vérification croisée est effectuée en recoupant les données provenant des déclarations du représentant de l'armateur à bord du navire autorisé, du rapport de l'observateur ICCAT à bord, des déclarations de transfert vers des cages remorquées, des factures commerciales, des avis d'importation visés par les autorités des états de pavillon des fermes réceptrices de la capture de thon rouge réalisée par le navire battant pavillon marocain, et au moment de la validation des BCD-ICCAT.

3.5.3 Pour les navires capturant accessoirement et accidentellement le thon rouge

La vérification croisée est opérée à partir des bulletins de pesée délivrés par la halle placée sous tutelle de l'office National des Pêches où la vente a été effectuée et la facture de vente, après assurance que le navire figure sur le registre ICCAT et ce, comme préalable à toute validation de BCD-ICCAT par les Délégations des Pêches Maritimes.

3.6 Opération de transfert

Toutes les opérations de transfert à partir du navire de capture battant pavillon marocain dans des cages remorquées, à partir des madragues thonières vers les navires-auxiliaires et vers des navires-cargos, ont été effectuées suite à une autorisation de transfert préalable du Département des Pêches Maritimes et sous la supervision de l'observateur régional ICCAT embarqué à bord du navire, et ce, en conformité avec les dispositions de la Recommandation ICCAT 10-04.

3.7 Opération de mise en cage

Aucune activité d'engraissement au Maroc n'est enregistrée. L'unique projet entamé dans ce sens n'a pas été opérationnel et a cessé ses activités. Cette ferme a été radiée des registres de l'ICCAT.

Pour les opérations de mise en cage effectuées en 2012, elles concernent du thon rouge vivant, capturé par le navire battant pavillon marocain en pêche conjointe avec des navires battant pavillon turc, dans le cadre de l'opération de pêche conjointe (JFO2012-003) enregistrée dans le registre ICCAT dédié à cet effet.

Le produit de ces opérations a été validé l'administration marocaine et remorqué dans des cages vers des fermes basées en Turquie, et ce, comme suit :

<i>Navire</i>	<i>Volume en kg/pièces</i>	<i>Mise en cage</i>	<i>ICCAT FFB n°</i>	<i>Pavillon</i>
AZROU I AT000MAR00081	45.995,6 / 659	AKUA-KOCAMAN ORKINOS BECISILIGI PROJESI	AT001TUR00005	TURQUIE
	56.977,02 / 501	AK-TUNA ORKINOS BESICILIGI PROJESI	AT001TUR00013	

3.8 Système de surveillance des navires (VMS)

Le système de surveillance et de suivi des navires (VMS) est mis en place par le Département marocain des Pêches maritimes pour les navires opérant dans d'autres pêcheries et est opérationnel depuis plusieurs années.

Pour la pêche du thon rouge, il est mis en place à bord du navire battant pavillon marocain ciblant directement et activement le thon rouge, et ce, depuis la saison de pêche de 2008.

Tous les navires auxiliaires, mesurant plus de 15 m de longueur hors tout, engagés dans le transport du thon rouge, à partir des madragues vers les navires de charge autorisés au préalable par le Département de la Pêche Maritime et le débarquement à terre du thon rouge dans un port marocain inscrit sur le registre ICCAT dédié à cet effet, sont équipés du système VMS qui doit rester opérationnel et fonctionnel durant toutes les phases de l'activité des madragues jusqu'à la levée des copos.

3.9 Programme d'observateurs

Pour veiller sur le respect de la réglementation nationale en vigueur et les dispositions de l'ICCAT en particulier, un programme de couverture à 100 % des madragues thonières est mis en place depuis plusieurs années.

Embarquement d'un observateur régional ICCAT affecté par la Commission à la charge de l'armateur, à bord du seul navire marocain ciblant activement le thon rouge dans la zone de convention ICCAT en 2012, notamment en Méditerranée hors de la ZEE marocaine, et ce, conformément aux dispositions du Programme régional d'observateurs ICCAT pour le thon rouge (ROP-BFT) en 2012

3.10 Exécution

Toutes les dispositions de la Recommandation ICCAT 10-04 ont été appliquées par les opérateurs sous le contrôle, la supervision et le suivi de l'administration des pêches maritimes, conformément à la réglementation nationale en vigueur.

3.11 Mesures commerciales

Le Département des Pêches Maritimes a sensibilisé à travers plusieurs réunions tous les intervenants dans la pêche du thon rouge (administration et opérateurs), leur expliquant que sont prohibés le commerce national, le débarquement et l'exportation de cette espèce non accompagnés de la documentation requise à cet effet.

4. Schéma conjoint ICCAT d'inspection internationale

Dans le cadre du programme pluriannuel de gestion de la pêche du thon rouge, le Royaume du Maroc souscrit aux dispositions de la Convention de l'ICCAT en matière d'application du schéma conjoint ICCAT d'inspection internationale et reste ouvert à l'examen de toute proposition émanant des parties contractantes de la Commission.

TUNISIE

CP42-Imp10-04

DATE LIMITE: 15 octobre

PAVILLON DÉCLARANT: TUNISIE		
ANNEE	2012	
AGENCE DÉCLARANTE : Direction Générale de la Pêche et de l'Aquaculture		
PERSONNE RESPONSIBLE: Hechmi Missaoui		
ADRESSE	32, Rue Alain Savary-1002 Tunis	
TEL.	+216 71 892 253	
FAX	+216 71 799 401	
EMAIL	missaoui.hechmi@inat.agrinet.tn	

RAPPORT SUR LA MISE EN ŒUVRE DE LA REC. 10-04

<i>Disposition de la 10-04</i>	<i>Cadre juridique</i>	<i>Mise en œuvre</i>	<i>Observations</i>
TAC et quotas	— Loi N° 94-13 du 31 janvier 1994 relative à l'exercice de la pêche. — Arrêté du 21 mai 2008 tel que modifié par l'Arrêté du 13 avril 2010 relatif à l'organisation de la pêche de thon rouge.	Le TAC de la Tunisie, fixé à 1.017,56 t au titre de 2012, a été partagé sur les 21 navires de pêche de thon rouge conformément au plan de pêche entériné par la Commission de l'ICCAT.	Les quotas individuels attribués aux navires de pêche ont été respectés.
Conditions associées au TAC et aux quotas (paras 10-20)		— Les quotas individuels ont été répartis en suivant la méthodologie établie par l'ICCAT (niveaux de capture et fourchettes de longueur). — 5 groupes de thoniers ont exercé la pêche conjointe après consentement de l'autorité compétente. — Pas d'opérations de pêche conjointe avec des navires d'autres CPC.	— Tous les navires de pêche au thon rouge sont des senneurs. — Une cellule de veille a été créée pour assurer le suivi et le respect des quotas individuels. — Treize navires de pêche dans les groupes constitués ont réalisé les captures (1017.400 t ; 17.759 pièces).
Fermetures temporelles de la pêche (paras 21-25)	— Loi N° 94-13 du 31 janvier 1994 relative à l'exercice de la pêche. — Arrêté du 21 mai 2008 tel que modifié par l'Arrêté du 13 avril 2010 relatif à l'organisation de la pêche de thon rouge.	— La pêche de thon rouge à la senne est interdite de 15 juin au 15 mai de l'année suivante. — En 2012, l'exercice de la pêche de thon rouge a été autorisé pendant la période du 16 mai 2012 au 14 juin 2012.	La Tunisie a déclaré la fermeture de la saison de pêche le 8 juin 2012.
Utilisation d'aéronefs (para 27)		Pas d'utilisation d'aéronefs	

Taille minimale (paras 28-30)	— Arrêté du 21 mai 2008 tel que modifié par l'Arrêté du 13 avril 2010 relatif à l'organisation de la pêche de thon rouge.	— Les tailles minimales de capture en 2012 (30 kg) ont été respectées. — Un taux de 3,8 % de tailles entre 10 et 30 kg a été observé dans les captures totales.	Le poids moyen de capture de thon rouge est 57 kg.
Prises accessoires (para 31)	— Arrêté du 21 mai 2008 tel que modifié par l'Arrêté du 13 avril 2010 relatif à l'organisation de la pêche de thon rouge.	Pas de prises accessoires accordées aux navires ne pêchant pas activement le thon rouge.	
Pêcheries récréatives (paras 32-36)	Pas de navires de pêche récréative de thon rouge en Tunisie.		
Pêcheries sportives (paras 37-40)	Pas de navires de pêche récréative de thon rouge en Tunisie.		
Ajustement de la capacité de pêche (paras 41-42)		En application des Recommandations de l'ICCAT, l'autorité compétente a entamé depuis l'année 2004 un programme national d'ajustement de la capacité de pêche de thon rouge, établi sur les années 2011, 2012 et 2013 et en fonction du quota attribué au titre de chaque année.	Capacité de pêche ajustée selon les normes établies par l'ICCAT.
Gel de la capacité de pêche (paras 43-46)	— Loi N° 94-13 du 31 janvier 1994 telle que modifiée par la loi 99-74 du 26/07/1999.	— Les dispositions de l'article 6 de la loi N° 94-13 du 31 janvier 1994 soumettent la construction de navires de pêche à une autorisation préalable de l'autorité compétente pour limiter l'effort de pêche. — L'autorité compétente a arrêté l'investissement dans la construction des thoniers, sauf à des fins de remplacement, et a aussi interdit l'affrètement de navires étrangers.	Le nombre des navires de capture de thon rouge en 2008, 2009 et 2010 est de 42 navires, il a été réduit de moitié pendant les trois dernières années.
Réduction de la capacité de pêche (paras 47 - 49)		La capacité tunisienne de pêche est passée de 1809,26 t en 2008 à 1080,54 t en 2011, soit une réduction de 76,78 % de la divergence entre la capacité de pêche en 2008 et le quota alloué et ajusté en 2011. Cette capacité est passée à 1029,28 t en 2012, soit une réduction supplémentaire de 21,73 %.	Capacité de pêche réduite par la reconversion de certains navires à d'autres activités et/ou par l'adoption de la rotation annuelle pour le reste d'unités. En 2012, 21 navires de capture sont autorisés pour l'exercice de la pêche de thon rouge.

Ajustement de la capacité d'engraissement (paras 50-54)	-Arrêté du 21 mai 2008 tel que modifié par l'Arrêté du 13 avril 2010 relatif à l'organisation de la pêche de thon rouge.	Le quota de thon rouge alloué aux établissements d'engraissement au titre de l'année 2012 s'élève à 2.134 t.	Cette quantité correspond à celle mise en cage en 2008 (prises réalisées par les navires tunisiens et les importations en thon rouge vivant).
Registre ICCAT des navires autorisés à pêcher du thon rouge (paras 55-57)	— Loi N° 94-13 du 31 janvier 1994 telle que modifiée par la loi 99-74 du 26/07/1999. — Arrêté du 21 mai 2008 tel que modifié par l'Arrêté du 13 avril 2010 relatif à l'organisation de la pêche de thon rouge.	Liste des navires autorisés à exercer la pêche de thon rouge communiquée dans les délais à l'ICCAT.	21 navires : 20 navires dont la longueur supérieure à 24 m et un navire de moins de 24 m.
Registre ICCAT des madragues thonières autorisées à pêcher du thon rouge (paras 58-59)	— Arrêté du 21 mai 2008 tel que modifié par l'Arrêté du 13 avril 2010 relatif à l'organisation de la pêche de thon rouge.	Depuis 2003, pas de madragues autorisées pour la pêche de thon rouge.	
Information sur les activités de pêche (paras 60-61)	— Arrêté du 21 mai 2008 tel que modifié par l'Arrêté du 13 avril 2010 relatif à l'organisation de la pêche de thon rouge.	-23 navires ont participé à la campagne de thon rouge en 2011 avec une capture totale de 852 t.	Pas de captures réalisées par des navires autres que ceux portés dans le registre ICCAT.
Transbordement (paras 62-64)	Loi N° 94-13 du 31 janvier 1994 relative à l'exercice de la pêche.	— Pas de transbordement en mer effectué en 2012. — Le transbordement est autorisé dans les 12 ports désignés.	Aucune demande d'autorisation de transbordement dans les ports n'est parvenue à l'administration.
Exigences en matière d'enregistrement (paras 65-69 et Annexe 2)		— Tous les navires de capture détiennent à bord un carnet de pêche selon un modèle établi par l'autorité compétente et comprenant les informations requises dans l'annexe 2 de la Rec. 10-04. — 65 opérations de capture ont été déclarées pendant la saison de pêche 2012. — Les prises débarquées aux ports ont été inspectées par les agents désignés à cet effet. — Les opérations de mises en cages sont	— La liste des ports de débarquement a été communiquée à l'ICCAT dans les délais. — Les opérations de contrôle dans les ports de pêche sont assurées par les gardes pêche.

		constatées par des observateurs et des représentants de l'autorité compétente.	
Communication des prises (para 70)		<p>— Quatre rapports hebdomadaires ont été communiqués à l'ICCAT pendant la saison de pêche de thon rouge 2012.</p> <p>— La prise totale déclarée est 1017,400 avec 234 jours de pêche.</p>	Le système de communication d'information des prises entre les navires et le centre de gestion des informations de la pêche permet le suivi instantané des activités de pêche (les prises, les tailles de capture, les positions de capture)
Déclaration des prises (para 71-73)		<p>— Les prises mensuelles provisoires de thon rouge : 920 930 kg (mai 2012) et 96.470 kg (juin 2012) ont été communiqués à l'ICCAT dans les délais.</p> <p>— La Tunisie a notifié à l'ICCAT le 08/06/2012 la fermeture de la saison de pêche de thon rouge.</p>	
Vérification croisée (para 74)		— Les informations enregistrées dans les documents reçus à la fin de la campagne de thon rouge ont été examinées : déclarations de capture, ITD, BCD, rapports d'observateurs. Des commentaires sur des observations issues du programme ROP-BFT ont été communiqués au Secrétariat de l'ICCAT dans les délais.	
Opérations de transfert (paras 75-81)		<p>— Pendant la campagne 2012, l'autorité compétente a reçu 12 notifications préalables de transfert. Après avoir eu des autorisations positives, 14 ITD ont été délivrées aux opérateurs (deux captures ont été transférées chacune dans deux cages).</p> <p>— Tous les transferts ont été enregistrés par caméra vidéo en présence des observateurs régionaux.</p> <p>— Un programme d'échantillonnage a été accompli au moment du transfert du thon rouge aux cages remorquées.</p>	<p>— Au total, une quantité de 1016,5 t a été transférée en mer dans les cages de remorqueurs. Parmi cette quantité, 278,290 t a été destinée à des fermes d'autres CPC.</p> <p>— Après les transferts, les cages de remorqueurs ont été accompagnées par les documents suivants : déclaration de capture, BCD et ITD.</p>

Opérations de mise en cage (paras 82-87)		<p>— L'autorité compétente a reçu des fermes d'engraissement deux demandes d'autorisation pour la mise en cage de thon rouge importé et 11 demandes d'autorisation pour la mise en cage de thon rouge capturé par les navires tunisiens.</p> <p>— Un programme d'échantillonnage a été accompli au moment de la mise en cage dans les trois fermes d'engraissement. Le poids moyen estimé des échantillons a été pris en compte dans le calcul du poids total des prises destinées à l'engraissement.</p>	<p>Au total, 701 t (12.119 pièces) ont été mises en cage dans les fermes d'engraissement aux mois de juin et juillet.</p>
Activités des madragues (para 88)	<p>— Loi N° 94-13 du 31 janvier 1994 relative à l'exercice de la pêche.</p> <p>— Arrêté du 21 mai 2008 tel que modifié par l'Arrêté du 13 avril 2010 relatif à l'organisation de la pêche de thon rouge.</p>	<p>La Tunisie ne possède pas de madragues.</p>	
VMS (para 89)		<p>Tous les navires de capture (21 navires) ainsi que les navires-remorqueurs et d'assistance (21 navires) ont utilisé le VMS.</p> <p>Les données de VMS ont été transmises à l'ICCAT toutes les six heures.</p>	
Programme d'observateurs des CPC (para 90)		<p>— Treize observateurs nationaux ont été embarqués à bord des remorqueurs pour suivre les activités de transfert en mer et réaliser des travaux d'échantillonnage.</p> <p>— Trois observateurs nationaux ont assisté aux opérations de mise en cage pour réaliser les travaux d'échantillonnage.</p>	<p>Une session de formation a été organisée au profit de ces observateurs (diplômés de techniciens supérieurs en pêche et d'ingénieurs en halieutiques) au mois de février 2012 sur les recommandations de l'ICCAT et sur les mesures de gestion et de conservation de thon rouge.</p>
Programme régional d'observateurs de l'ICCAT (paras 91-92)		<p>La Tunisie a assuré une couverture de 100 % d'observateurs régionaux sur les 21 navires de capture et dans les établissements d'engraissement.</p>	

Exécution (paras 93-94)		Pas d'infractions enregistrées aux dispositions énumérées dans les paragraphes 93 et 94 de la Rec. 10-04.	
Accès et exigences concernant les enregistrements vidéo (para 95)		Tous les enregistrements vidéo pendant les opérations de transfert en mer et les opérations de mise en cage ont été mis à la disposition des observateurs et des inspecteurs de l'ICCAT.	
Mesures commerciales (para 96)		— Les quantités de thon rouge importées au cours de la saison de pêche 2012 ont été accompagnées par les documents requis : BCD (DZA-12-000001 et LY-12-000095). — Les quantités de thon rouge exportées vivantes à Malte et la Turquie ont été aussi accompagnées par les documents requis: BCD (TN-12-740005, TN-12-740004 et TN-12-740006).	
Schéma conjoint ICCAT d'inspection internationale (paras 99-101 et Annexe 8)		La Tunisie a participé au Schéma conjoint d'inspection internationale à l'aide du navire AMILCAR MA 878 et de trois inspecteurs.	Des opérations d'inspection ont eu lieu sur des navires relevant des CPC suivants : la Tunisie, l'UE, l'Algérie et la Lybie.
Coopération (para 104)		La Tunisie a coopéré avec Malte, la Turquie, l'Algérie, la Lybie et le Japon par l'échange de données dans le cadre des opérations commerciales de thon rouge conclues avec la Tunisie. Une opération d'inspection conjointe a eu lieu par le navire <i>Adroit</i> de l'UE et le navire tunisien <i>Amilcar</i> .	
Conditions spécifiques s'appliquant aux navires de capture visés au paragraphe 29 (Annexe 1)	— Arrêté du 21 mai 2008 tel que modifié par l'Arrêté du 13 avril 2010 relatif à l'organisation de la pêche de thon rouge.	La Tunisie n'a pas accordé des autorisations de pêche de thon rouge à des navires de pêche artisanale. En Tunisie, l'activité de pêche de thon rouge s'exerce seulement au moyen des thoniers senneurs.	

TURQUIE

CP42-Imp10-04

DATE LIMITE: 15 octobre

PAVILLON DÉCLARANT: TURKEY		
ANNEE:	2012	
AGENCE DÉCLARANTE: MINISTRY OF FOOD AGRICULTURE AND LIVESTOCK		
PERSONNE RESPONSABLE: TURGAY TURKYILMAZ		
ADRESSE	BALIKÇILIK VE SU ÜRÜNLERİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ ESKİŞEHİR YOLU 9. KM LODUMLU	ANKARA / TURKEY
TEL.	+90 312 286 46 75	
FAX	+90 312 286 51 23	
EMAIL	TURGAY.TURKYILMAZ@TARIM.GOV.TR	

RAPPORT SUR LA MISE EN ŒUVRE DE LA REC. 10-04

<i>Disposition de la 10-04</i>	<i>Cadre juridique</i>	<i>Mise en œuvre</i>	<i>Observations</i>
TAC et quotas	- Communication ministérielle n° 48 sur la pêche et le commerce du thon rouge	La Turquie ne devra pas dépasser le montant total de 535.120 t, qui a été considéré comme étant la base de l'allocation nationale de 524 t de quotas individuels des 11 navires de capture autorisés à pêcher en 2012.	Dans le cadre de la législation pertinente, toutes les mesures nécessaires ont été prises par l'autorité ministérielle et la saison de pêche s'est déroulée sans aucun problème.
Conditions associées au TAC et aux quotas (paras 10-20)	- Communication ministérielle n° 48 sur la pêche et le commerce du thon rouge -Notification régissant les pêcheries commerciales (n° 2/1)	Le plan annuel de pêche a été établi et mis en œuvre. - Il a été porté à la connaissance de l'ICCAT que 11 tonnes ont été allouées à la pêche sportive et récréative. Au total, quatre opérations de pêche conjointes (JFO) ont été réalisées dans le respect de la législation applicable. Aucun affrètement n'a eu lieu.	
Fermetures temporelles de la pêche (paras 21-25)	- Communication ministérielle n° 48 sur la pêche et le commerce du thon rouge -Notification régissant les pêcheries commerciales (n° 2/1)	Les fermetures des saisons de pêche ont été transposées dans la législation nationale et mises en œuvre tel que requis.	

Utilisation d'aéronefs (para 27)	-Notification régissant les pêcheries commerciales (n° 2/1)	L'utilisation d'aéronefs pour la pêche a été interdite. Des inspections se sont concentrées sur cette question également.	
Taille minimale (paras 28-30)	-Notification régissant les pêcheries commerciales (n° 2/1)	La capture, la rétention à bord, le transbordement, le transfert, le débarquement, le transport, le stockage, la vente, l'exposition ou la proposition de vente de thon rouge d'un poids inférieur à 30 kg ont été interdits. Des contrôles réguliers ont été réalisés lors des inspections en haute mer, dans les fermes et sur les marchés.	
Prises accessoires (para 31)	- Communication ministérielle n° 48 sur la pêche et le commerce du thon rouge -Notification régissant les pêcheries commerciales (n° 2/1)	Le Secrétariat de l'ICCAT a été informé, au moyen de déclarations, d'environ 11 tonnes de prises accessoires/accidentelles de thon rouge.	
Pêcheries récréatives (paras 32-36)	- Communication ministérielle n° 48 sur la pêche et le commerce du thon rouge -Notification régissant les pêcheries commerciales (n° 2/1)	Un niveau de quota spécifique a été alloué en ce qui concerne les pêcheries artisanales, récréatives et sportives, ainsi que les prises accessoires, qui représentent 2% du total. La commercialisation du thon rouge capturé dans le cadre de la pêche récréative et sportive est interdite sauf à des fins caritatives.	
Pêcheries sportives (paras 37-40)	- Communication ministérielle n° 48 sur la pêche et le commerce du thon rouge -Notification régissant les pêcheries commerciales (n° 2/1)	Un niveau de quota spécifique a été alloué en ce qui concerne les pêcheries artisanales, récréatives et sportives, ainsi que les prises accessoires, qui représentent 2% du total. La commercialisation du thon rouge capturé dans le cadre de la pêche récréative et sportive est interdite sauf à des fins caritatives.	

<p>Ajustement de la capacité de pêche (paras 41-42)</p>	<p>- Communication ministérielle n° 48 sur la pêche et le commerce du thon rouge -Notification régissant les pêcheries commerciales (n° 2/1)</p>	<p>Le Ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de l'élevage (MoFAL) a accordé des permis de pêche spéciaux à 11 navires de capture de thon rouge maximum au titre de 2012, conformément aux critères spécifiés par la législation nationale et les réglementations pertinentes de l'ICCAT concernant les ajustements de la capacité.</p>	<p>Les « meilleurs taux de capture » utilisés à des fins d'ajustement de la capacité ont été établis pour les saisons de pêche historiques pendant lesquelles les CPC fermaient la saison de pêche pendant un (1) seul mois de fermeture dans le cadre de l'ICCAT. Toutefois, la durée de la fermeture de la pêche s'élève désormais à onze (11) mois et les « meilleurs taux de capture » par senneur doivent être réexaminés.</p>
<p>Gel de la capacité de pêche (paras 43-46)</p>	<p>- Communication ministérielle n° 48 sur la pêche et le commerce du thon rouge -Notification régissant les pêcheries commerciales (n° 2/1)</p>	<p>L'entrée de nouvelle capacité dans la flotte thonière nationale a été interdite par le MoFAL depuis 2008.</p>	
<p>Réduction de la capacité de pêche (paras 47 - 49)</p>	<p>- Communication ministérielle n°: 48 sur la pêche et le commerce du thon rouge -Notification régissant les pêcheries commerciales (n° 2/1)</p>	<p>Depuis le lancement des mesures de réduction de la capacité appliquées depuis 2009, le MoFAL a réduit le nombre total de navires de capture de thon rouge de 80%. -En 2012, conformément aux critères spécifiés par la législation nationale et les réglementations pertinentes de l'ICCAT concernant les ajustements de la capacité au titre de 2012.</p>	
<p>Ajustement de la capacité d'engraisement (paras 50-54)</p>	<p>- Communication ministérielle n° 48 sur la pêche et le commerce du thon rouge</p>	<p>Depuis 2008, aucune capacité supplémentaire d'engraisement ne s'est produite.</p>	
<p>Registre ICCAT des navires autorisés à pêcher du thon rouge (paras 55-57)</p>	<p>- Communication ministérielle n° 48 sur la pêche et le commerce du thon rouge -Notification régissant les pêcheries commerciales (n° 2/1)</p>	<p>La déclaration et l'inscription des navires de capture et des autres navires de thon rouge autorisés ont eu lieu dans les délais. Le nombre total d'autres navires de thon rouge s'est élevé à 45 en 2012.</p>	

Registre ICCAT des madragues thonières autorisées à pêcher du thon rouge (paras 58-59)	Non applicable	Non applicable	
Information sur les activités de pêche (paras 60-61)	- Communication ministérielle n° 48 sur la pêche et le commerce du thon rouge -Notification régissant les pêcheries commerciales (n° 2/1)	La liste des navires de capture de thon rouge et les informations requises sur les navires ont été soumises à l'ICCAT le 1er mars 2012.	
Transbordement (paras 62-64)	Non applicable	Non applicable	
Exigences en matière d'enregistrement (paras 65-69 et Annexe 2)	- Communication ministérielle n° 48 sur la pêche et le commerce du thon rouge -Notification régissant les pêcheries commerciales (n° 2/1)	Les prises ont été consignées dans les carnets de pêche et soumises au MoFAL par voie électronique. La liste des dix ports de débarquement/de transbordement a été fournie à l'ICCAT.	
Communication des prises (para 70)	- Communication ministérielle n° 48 sur la pêche et le commerce du thon rouge -Notification régissant les pêcheries commerciales (n° 2/1)	Pendant la saison de pêche, les capitaines/propriétaires des navires ont fourni un rapport hebdomadaire de capture, incluant les prises nulles, par courrier électronique au MoFAL.	
Déclaration des prises (para 71-73)	- Communication ministérielle n° 48 sur la pêche et le commerce du thon rouge -Notification régissant les pêcheries commerciales (n° 2/1)	Les prises mensuelles de thon rouge incluant les mois de mai et juin ont été régulièrement déclarées à l'ICCAT.	
Vérification croisée (para 74)	- Communication ministérielle n° 48 sur la pêche et le commerce du thon rouge -Notification régissant les pêcheries commerciales (n° 2/1)	Le MoFAL a procédé à des vérifications croisées de tous les débarquements, de tous les transbordements ou mises en cages entre les volumes par espèces consignés dans les carnets de pêche des navires de pêche ou les volumes par espèces consignés dans la déclaration de transbordement, et les volumes enregistrés dans la déclaration de débarquement ou la déclaration de mise en cage, ainsi que tout autre document pertinent, tel que facture et/ou bordereau de vente.	

Opérations de transfert (paras 75-81)	<ul style="list-style-type: none"> - Communication ministérielle n° 48 sur la pêche et le commerce du thon rouge -Notification régissant les pêcheries commerciales (n° 2/1) 	<p>Avant toute opération de transfert de thon rouge vivant dans les cages du remorqueur/de la ferme, que ce soit du thon rouge capturé sur le quota national de la Turquie ou bien importé (reçu) d'autres CPC, il est obligatoire de recevoir une autorisation de transfert préalable du MoFAL (dans le cas du quota national) et de la CPC de pavillon (dans le cas du quota d'autres CPC).</p>	
Opérations de mise en cage (paras 82-87)	<ul style="list-style-type: none"> - Communication ministérielle n° 48 sur la pêche et le commerce du thon rouge -Notification régissant les pêcheries commerciales (n° 2/1) 	<p>Toutes les opérations de mise en cages ont été réalisées sous la supervision d'observateurs régionaux de l'ICCAT et d'inspecteurs du MoFAL. Des méthodes technologiques, telles que des caméras stéréoscopiques, ont été utilisées afin d'améliorer les estimations des mises en cages.</p>	
Activités des madraques (para 88)	Non applicable	Non applicable	
VMS (para 89)	<ul style="list-style-type: none"> - Communication ministérielle n°: 48 sur la pêche et le commerce du thon rouge -Notification régissant les pêcheries commerciales (n° 2/1) 	<p>Les navires de pêche sollicitant un permis de pêche et de transport de thon rouge au titre de 2012 devront être équipés à bord d'un dispositif de suivi par satellite opérationnel à temps complet (ou d'un système de surveillance des bateaux - VMS), émettant des signaux toutes les deux heures, tel que requis par le MoFAL.</p>	
Programme d'observateurs des CPC (para 90)	<ul style="list-style-type: none"> - Communication ministérielle n° 48 sur la pêche et le commerce du thon rouge -Notification régissant les pêcheries commerciales (n° 2/1) 	<p>Les activités des remorqueurs de thon rouge ont été observées par les observateurs nationaux déployés à bord, avec une couverture intégrale d'observation pendant la saison.</p>	

Programme régional d'observateurs de l'ICCAT (paras 91-92)	- Communication ministérielle n° 48 sur la pêche et le commerce du thon rouge -Notification régissant les pêcheries commerciales (n° 2/1)	Les activités des navires de capture de thon rouge ont été observées par les observateurs régionaux de l'ICCAT déployés à bord, avec une couverture intégrale d'observation pendant la saison.	
Exécution (paras 93-94)	- Communication ministérielle n° 48 sur la pêche et le commerce du thon rouge. -Notification régissant les pêcheries commerciales (n° 2/1)	En vertu de la législation applicable, 3.067 kg de thon rouge ont été saisis et offerts à des organisations caritatives en 2012. Les BCD correspondants ont été émis et transmis à l'ICCAT.	
Accès et exigences concernant les enregistrements vidéo (para 95)	- Communication ministérielle n° 48 sur la pêche et le commerce du thon rouge. -Notification régissant les pêcheries commerciales (n° 2/1)	Le capitaine/opérateur du navire de capture/remorqueur devra faciliter l'accès de l'observateur régional de l'ICCAT à tous les documents/informations qu'il pourra solliciter. Des copies des enregistrements vidéo ont été remises ainsi que des copies numériques enregistrées sur un support de stockage dur. Des matériels de visualisation vidéo ont été mis à la disposition de l'observateur.	
Mesures commerciales (para 96)	- Communication ministérielle n°: 48 sur la pêche et le commerce du thon rouge -Notification régissant les pêcheries commerciales (n° 2/1)	Le commerce extérieur et national, le transport, le débarquement, les importations, les exportations, la mise en cages à des fins d'engraissement, les réexportations et les transbordements de thon rouge de l'Atlantique Est et de la Méditerranée et de ses produits (à l'exception des segments de poissons autres que la chair, c'est-à-dire têtes, yeux, œufs, entrailles et queues), ainsi que leur maintien à bord, en stock ou à l'intérieur des cages de remorquage fixées à un navire de capture/remorquage qui ne sont pas accompagnés de la documentation exacte, complète et validée ont été interdits.	

<p>Schéma conjoint ICCAT d'inspection internationale (paras 99-101 et Annexe 8)</p>	<p>- Communication ministérielle n° 48 sur la pêche et le commerce du thon rouge -Notification régissant les pêcheries commerciales (n° 2/1)</p>	<p>Un total de 83 inspections ont été réalisées par la garde-côtière turque pendant la saison de pêche 2012. Des copies des rapports d'inspection ont été fournies à l'ICCAT par voie électronique et d'autres moyens.</p>	
<p>Coopération (para 104)</p>	<p>- Communication ministérielle n° 48 sur la pêche et le commerce du thon rouge. -Notification régissant les pêcheries commerciales (n° 2/1)</p>	<p>Dans le cadre du commerce du thon et afin de vérifier les documents, la communication et la coopération nécessaires ont été établies avec les CPC de pavillon pertinente, dont la Tunisie, l'Égypte, le Maroc et la Libye.</p>	
<p>Conditions spécifiques s'appliquant aux navires de capture visés au paragraphe 29 (Annexe 1)</p>	<p>Non applicable</p>	<p>Non applicable</p>	

**Provisions of Domestic Regulations Imposed by Turkey
on the Eastern Atlantic Bluefin Tuna
Fisheries, Farming and Trade ***

Fishing, transferring and farming activities for eastern bluefin tuna (BFT) shall be conducted in compliance with applicable ICCAT recommendations. An individual quota allocation system for each BFT catching vessel shall be applied. Fishing for BFT shall only be conducted in respect of the catching vessels' individual quotas.

The Turkish Ministry of Food Agriculture and Livestock (MoFAL) shall announce the above-mentioned decision to all sector stakeholders in accordance with "Ministerial Notification Regulation Commercial Fisheries" and "Ministerial Communiqué on Bluefin Tuna Fishing for 2012", which will remain in force until the end of the 2012 BFT fishing season.

Potential fishing grounds

The potential fishing ground for E-BFT fishery will be off the western and southern coasts of Turkey, Antalya Bay and the region between Antalya Gazi Pasha and Cyprus Island. In the eastern Mediterranean, fishing activity is estimated to be conducted mostly in the triangular marine area surrounded by Turkey, Cyprus Island and Syria. Sparse fishing activities may occur in the southern regions of the Aegean Sea.

List of authorized BFT catching vessels

MoFAL shall issue special fishing permit to maximum 11 BFT catching vessels for 2012 in accordance with domestic legislation as well as relevant ICCAT regulations. All vessels shall be equipped and monitored with a Vessel Monitoring System (VMS). In addition to the catching vessels, 45 vessels shall be licensed as tug boats and other vessels.

MoFAL has reduced the total number of BFT catching vessels by achieving a 90% from the beginning of the capacity reduction measures applied since 2009, through the Ministerial Communiqué on Bluefin Tuna Fishing and relevant ministerial directives. Turkey shall continue to apply the required capacity reduction with the aim of achieving "0%" overcapacity from the year 2012.

The provisional list of authorized BFT catching vessels and individual quotas associated to them is given in Table 1. The final list of authorized BFT fishing vessels shall be submitted to ICCAT Secretariat before the specified deadline.

Table 1. List of BFT catching vessels authorized for 2012.

	<i>ICCAT List Number</i>	<i>Vessel Name</i>	<i>Assigned Quota (kg.)</i>	<i>Overall Length (meters)</i>
1	AT000TUR00296	TUR340124280	AKGUN BALIKCILIK-3	66.038
2	AT000TUR00182	TUR340118673	AGAOGULLARI5	33.019
3	AT000TUR00450	TUR340124866	CIHAN CENGİZ KARADENİZ	33.019
4	AT000TUR00496	TUR340125291	GEÇICILER BALIKCILIK	45.292
5	AT000TUR00024	TUR340120542	HACIMUSTAFA KULOGLU	63.888
6	AT000TUR00502	TUR001447754	E.BAŞARAN	34.500
7	AT000TUR00312	TUR610100035	HALIT MOLLAOGLU	34.500
8	AT000TUR00278	TUR340123895	İLHAN YILMAZ	34.500
9	AT000TUR00033	TUR340122751	MAMULİ REİSIII	66.038
10	AT000TUR00407	TUR340120372	SÜRSAN-1	66.038
11	AT000TUR00040	TUR340124873	TUNCAY SAGUN-6	47.170

* Seulement disponible dans la langue d'origine.

Licensing

A special fishing permit, which will be issued by the provincial directorates of MoFAL for the eligible purse seiners (who have formally possessed such permit during previous years) to conduct BFT fishery, is mandatory for BFT catching vessels to operate for 2012 season. The total number of “special fishing permits” to be issued shall be determined by MoFAL in accordance with relevant ICCAT rules and recommendations.

A special tug and towing permit, which will be issued by the provincial directorates of MoFAL for the eligible fishing vessels to conduct any BFT transfer operation, is mandatory for BFT other vessels to operate for 2012 season.

A fishing vessel shall only possess one of the above mentioned permits. No fishing gear, except for the cage net, shall be present onboard of any tug and towing vessel.

Allocation of BFT catch quota

Turkey shall not exceed the total amount of 535,120 metric tons, which has been considered as the basis for domestic allocation of individual quotas to the catching vessels authorized to fish in 2012 by taking the recent status of eastern BFT stocks into consideration.

Methodology used for Individual Quota Allocation

MoFAL has allocated 98% of the total domestic quota through its distribution in an equal ratio to each of the fishing vessels, based on overall lengths.

For the fishing vessels having allocated an individual quota but not intending to operate for 2012 BFT fishing season, the possibility of transferring its individual quota to another fishing vessel domestically is allowed. The process of transferring of individual quotas between the fishing vessels is ongoing and final list of and exact number of BFT fishing vessels to operate in 2012 will be clear following the end of the mentioned process.

If a catching vessel cannot completely exhaust its assigned individual quota (IQ) by the end of the season, no IQ transfer (or carry over) to the next year shall be allowed.

Coastal, recreational, sport fisheries

A specific quota level has been allocated for the purposes of artisanal, recreational and sport fisheries, as well as incidental and by-catches, which is of 2% of the total. The marketing of bluefin tuna caught in recreational and sport fishing is prohibited except for charitable purposes.

Regulations for 2012 BFT fishing season

Fishing period and closed season

The authorized fishing period for BFT by purse seiners will be from 16.05.2012 until 14.06.2012.

- If the catch quota allocated by MoFAL is exhausted before the closure time, MoFAL shall immediately extend the time closure. It is obligatory for a catching vessel to proceed immediately to the closest designated port, at the latest within three (3) days, when its individual quota (IQ) is exhausted and to report to the nearest provincial directorate of MoFAL.
- Bluefin tuna recreational and sport fishing, fishing with trawl, handline and longline is prohibited from 15 October to 15 June.
- Bluefin tuna fishing shall be prohibited by large-scale pelagic longline catching vessels over 24 m during the period from 1 June to 31 December.

Chartering and private trade arrangements

- No chartering operation for the bluefin tuna fishery is permitted from 2011.
- Any private trade arrangement shall not be permitted unless there is authorization by the CPCs concerned and the ICCAT Commission.

Joint Fishing Operations (JFO)

- No joint fishing operation (JFOs) with any other CPC is allowed unless the concerned CPC has less than 5 authorized (maximum 4) purse seiners.
- A JFO for bluefin tuna shall only be authorized with the consent of MoFAL and of the other CPC authority concerned, if the vessels to be involved are equipped to fish bluefin tuna and has sufficient individual quotas.
- Fishing vessels to conduct any JFO with the vessels of any other CPC shall present the required certificates and letter of consent to MoFAL at least 15 days before the start of the operation (departure from port) to be transmitted to the ICCAT Secretariat within the specified deadline.
- At the moment of the application for the authorization, the following information shall be provided by the catching vessel(s) participating in the joint fishing operation:
 - Duration of operation,
 - Identity of the operators involved,
 - Individual vessels' quotas,
 - The allocation key between the vessels for the catches involved,
 - The information on the fattening or farming farms of destination.
- The masters of the catching vessels involved in a joint fishing operation shall record in their logbook:
 - Name, ICCAT # and international radio call sign of the catching vessel,
 - Name, ICCAT # and international radio call sign of the tug/towing vessel,
 - The date and the time of the catch and of the transfer,
 - The location of the catch and of the transfer (longitude/latitude),
 - Amount of catches taken on board,
 - Amount of catches transferred into cages,
 - Amount of catches counted against its individual quota,
 - The name of the tug boat and its ICCAT number.

BFT Landing/Transshipment Ports

- BFT fishing vessels shall only transship/land bluefin tuna catches in the ports designated for that purposes.
- The following ports have been designated by MoFAL for the purpose of BFT landing/transshipment:

<i>Province</i>	<i>Designated Landing/Transshipment Port</i>
ADANA	Karataş Fishing Port
ANTALYA	Antalya Port Gazipaşa Fishing Port
MERSİN	Karaduvar Fishing Port
HATAY	İskenderun Fishing Port
ÇANAKKALE	Kabatepe Fishing Port Gülpınar Fishing Port
İSTANBUL	Kumkapı Fishing Port Tuzla Fishing Port
İZMİR	Karaburun Fishing Port

Vessel Monitoring System requirements

- Fishing vessels requesting a BFT fishing and transport permit for 2012 shall be equipped with a full-time operational satellite tracking device (or vessel monitoring system, VMS) onboard, as required by MoFAL.
- During BFT fishing and transport operations, catching and towing vessels shall keep their satellite tracking devices onboard operational. In the event of malfunction of the VMS transponder device onboard, the skipper shall inform MoFAL immediately and shall send location data to MoFAL manually by using any means available in every 2 hours, until required troubleshooting is completed.
- If the vessel is in port at the time of VMS malfunction, MoFAL shall be informed about the incident at latest one day before.

- Catches/transportations of the fishing vessels those are acting in contradiction with or offend against the above mentioned VMS requirements shall be nullified by MoFAL.
- Following the completion of each BFT catching or towing operation, location data indicated on Bluefin Tuna Catch Document (BCD) and ICCAT Transfer Declaration (ITD) shall be cross-checked by MoFAL's Fisheries Monitoring Center (operating the VMS). In case the above-mentioned records do not match, the relevant catch/transfer documents shall be refused by MoFAL.
- The transmission of VMS data by the catching vessels included in the ICCAT bluefin tuna record of catching vessels to ICCAT shall start before the opening of the fishing seasons and shall continue after the closure of the fishing season per annum. They shall also certify their signalization guarantee as required.
- Tug and towing vessels included in the ICCAT bluefin tuna record of other vessels shall certify their signalization guarantee and transmit VMS data to ICCAT throughout the whole period of authorization.

Recording and reporting

- Following each BFT catch, location of catch, quantity and number of the fish caught shall be notified to MoFAL by the skipper of the vessel via e-mail or fax, for the purposes of monitoring and surveillance of the individual quota.
- Following the catching operation, skipper/operator of the catching vessel shall transmit electronic copies of the issued BCD, ICCAT Transfer Declaration and the relevant logbook page to be prepared with an appropriate file format to the following e-mail address orkinos@tarim.gov.tr within 24 hours.
- Following the transfer of the live BFT caught to the towing cage of the tug vessel, skipper of the catching vessel shall complete the required BCD and ITD and shall deliver them to the master of the tug vessel. Tug/towing vessels shall not leave the area of transfer without receiving the completed documents mentioned above.
- The ICCAT Regional Observer on board the catching vessel shall record and report upon the transfer activities carried out, verify the position of the catching vessel when engaged in transfer operation, observe and estimate catches transferred and verify entries made in the prior transfer authorization and in the ICCAT transfer declaration.
- In cases where the estimation by the regional observers onboard the catching vessel and at the farming facility is at least 10% higher by number and/or average weight than declared by the master of the catching vessel, an investigation shall be initiated by MoFAL and concluded prior to the time of caging at the farm. Pending the results of this investigation, caging shall not be authorized and the catching section of the BCD shall not be validated and no harvests shall be made.
- If the outcome of the investigation indicates that the number and or average weight of bluefin tuna is in excess of 10% of that declared by the master of the catching vessel, then MoFAL shall issue a release order for the number and or weight in excess, which would be completed within 48 hours, under the presence of an ICCAT Regional Observer.
- The vessel owner/skipper of the BFT fishing vessels shall communicate by e-mail to MoFAL (orkinos@tarim.gov.tr), a weekly catch report, including nil catch returns. This report shall be transmitted to MoFAL by latest 10:00 am Monday with the catches taken during the preceding week ending Sunday midnight GMT.
- Each fishing vessel possessing a special fishing/towing permit is obliged to duly record and report the required information regarding the quantity of BFT caught, transferred and sold.
- The masters of catching vessels shall keep a bound or electronic logbook of their operations, indicating particularly the quantities of bluefin tuna caught and kept on board, whether the catches are weighed or estimated, the date and location of such catches and the type of gear used in accordance with the requirements set out by MoFAL.
- The logbook shall be filled in every day (midnight) or before port arrival. The logbook must be completed in case of at sea inspections, including all activities that took place that day until the said inspection.
- In the event of a catch, logbook shall be completed accordingly, and shall be transmitted to MoFAL via e-mail and fax, together with the relevant BCD.
- No BCD or health certificate -except for sportive, recreational and coastal type of fishery shall be issued for the BFT which is unreported (not reported although caught during the fishing season), overfished (caught although the individual quota of the catching vessels is exhausted) and/or caught during the closed season. Such fish shall immediately be released if caught alive or it shall be seized if dead. Fishing vessels

committing any of the above-mentioned offences shall not get a special fishing or towing permit for their future operations.

Towing operations

- Before any live BFT towing operation, the master of the catching or tug / towing vessel or its representatives shall notify MoFAL the following information:
 - Commencing time of the live BFT towing operation,
 - Location of transfer, information on the position (latitude/longitude) where the transfer shall take place,
 - Port, farm or cage of destination (route) of the bluefin tuna,
 - Estimated time of arrival,
 - Name of the provider catching vessel or farm or trap and ICCAT number record,
 - Name of the tug/towing vessel, number of cages towed and ICCAT number record where appropriate,
 - Identifiable cage numbers and estimate of quantity of bluefin tuna to be transferred inside the cages.
- The master of the towing vessel shall ensure that the transfer activities shall be monitored and recorded by video camera in the water and he shall be responsible from keeping such video footage onboard. At the beginning and/or end of each video, the ICCAT transfer declaration number must be displayed. The time and the date of the video shall be continuously displayed throughout each video record.
- One video record shall be produced and transmitted each to the regional observer and to the CPC observer aboard the towing vessel, the latter of which shall accompany the transfer declaration and the associated catches to which it relates. One copy of the video footage shall also be presented to MoFAL and shown to fisheries inspectors when requested.

Caging operations

- The farming operator shall monitor and record the transfer activities from cages to the farm by video camera in the water and he shall be responsible from keeping such video footage at the farming facility.
- One video record shall be produced for each caging operation. At the beginning or end of each video, the ICCAT transfer declaration number must be displayed. The time and the date of the video shall be continuously displayed throughout each video record. At the beginning and/or end of each video, the ICCAT transfer declaration number must be displayed. The time and the date of the video shall be continuously displayed throughout each video record. One copy of the video footage shall also be presented to MoFAL when requested.
- Putting into farm cages of the BFT, which has not been accompanied by properly validated, compliant and completed certificates and information as required by ICCAT rules, shall be prohibited.
- In case of the BFT inside the farm cages are found to be misreported and/or caught by unauthorized fishing vessels having no/insufficient IQ assigned, such fish shall be seized and released.
- In case a BFT farming facility is found to be noncompliant, putting into cage of live BFT as well as harvesting and exporting of the BFT inside the cages of such facility shall not be allowed.

Transfer operations

- Before any transfer operation of the live BFT to the towing/farm cages, whether caught under Turkey's domestic quota or imported (received) from other CPCs, it is mandatory to receive a prior transfer authorization from MoFAL (in the case of domestic quota) and from the flag CPC (in the case of another CPCs quota).
- The master of the catching vessel shall apply to MoFAL, before any transfer operation of live BFT to towing cages of a tug/towing vessel, in order to get a prior transfer authorization with the following information:
 - Name of the catching vessel and ICCAT number record,
 - Estimated time of transfer,
 - Estimate of quantity of bluefin tuna to be transferred,
 - Information on the position (latitude/longitude) where the transfer will take place and identifiable cage

- numbers,
 - Name of the towing vessel, number of cages towed and ICCAT number record where appropriate,
 - Farm or cage of destination of the bluefin tuna.
- The transfer of the live BFT caught within the framework of domestic quota shall be authorized or not authorized by MoFAL within 48 hours following the submission of the prior transfer notification and the captain of the catching vessel or the owner of the farm shall be informed by phone or e-mail regarding the status of authorization.
 - In case that the transfer is not authorized the captain of the catching vessel, the owner of the farm or trap as appropriate has to release the fish into the sea.
 - The owner of the farm shall request a prior transfer authorization from MoFAL before each of the live BFT transfers including from a fishing vessel to a farm, vice versa or from one farm to another farm.
 - Following the receipt of the required transfer authorization from MoFAL or flag CPC, ICCAT Transfer Declaration, without which all transfers are deemed illegal and invalid, shall be completed as required.
 - The captain of the catching vessel or the owner of the farm shall initiate the intended transfer operation by recording the transfer authorization code into the ICCAT Transfer Declaration.
 - The prior transfer authorization for the transfer of live BFT from the catching vessel to the towing vessel shall not be construed as an authorization for caging at farm as well. -All live BFT which are subject to any unauthorized transfer operations shall be released under the supervision of an ICCAT Regional Observer.
 - Following the delivery of live BFT to farm, the catching vessel which has carried out the transfer operation shall present the original ITD, relevant sections of which have been completed by towing vessel and farm operator, to the provincial directorate of MoFAL and shall keep a copy.
 - BCD and ITD shall accompany during the transfer of live BFT to a destined farm or port. -After the BFT harvest at farm, ITD shall be issued for transport/transshipment of the fish to processing vessels.
 - Caging or completion of the transfer to farm site of the live BFT caught during the fishing season shall be made before the 31st of July unless valid reasons including force majeure are provided.
 - Information gained from the measurements of length and weigh of the fish died during any transfer operations shall be provided to the provincial directorate of MoFAL following the end of caging at farm.

Transshipment

- Transshipment at sea operations of bluefin tuna, including incidental and by-catches, in the eastern Atlantic and Mediterranean Sea shall be prohibited. -Fishing vessels shall only tranship bluefin tuna catches in the ports designated by MoFAL for such purpose. -The master of the transshipping fishing vessel shall complete and submit the ICCAT transshipment declaration to MoFAL within 24 hours.
- Prior to entry into any port, masters of the receiving/transshipping fishing vessels shall provide MoFAL the following information at least 48 h and the relevant provincial directorates at least 4 h before the estimated time of arrival:
 - Estimated time of arrival to the port of the transshipment,
 - The names of the transshipping fishing vessel and receiving fishing vessel,
 - The tonnage (weight) and the number of the bluefin tuna to be transshipped,
 - Information on the geographic area where the catch was taken,
 - The numbers in the ICCAT record of catching vessels and other vessels.
- The masters of the receiving/transshipping fishing vessels shall be responsible from the information related to the transshipment. This information shall be notified to MoFAL within 48 h following the transshipment operation.
- Weight of the transhipped BFT shall be determined by weighing.

Cross check

- The relevant information recorded in the logbooks of the fishing vessels, in the transfer/transshipment documents and in the catch documents shall be verified by MoFAL by using available inspection reports, observer reports, VMS data.

- MoFAL shall carry out cross checks on all landings, all transshipment or caging between the quantities by species recorded in the fishing vessel logbook or quantities by species recorded in the transshipment declaration and the quantities recorded in the landing declaration or caging declaration, and any other relevant document, such as invoice and/or sales notes.

Enforcement

- Any noncompliance to the regulations regarding BFT fishing and transfer shall lead to nullification of the special fishing permit or the special tug and towing permit issued by MoFAL.
- Noncompliant fishing vessels shall not get any of the above mentioned special permits for future operations.

Market measures

- Foreign and domestic trade, transport, landing, imports, exports, placing in cages for farming, re-exports and transshipments of eastern Atlantic and Mediterranean bluefin tuna and its products (with the exception of fish parts other than the meat i.e., heads, eyes, roes, guts and tails) as well as their keeping onboard, at storage or inside the towing cages attached to a catching/towing vessel which are not accompanied by accurate, complete, and validated documentation shall be prohibited.

Observer requirements

- Presence of “ICCAT Regional Observers” shall be required during the whole BFT catching, transferring and caging operations at sea and at farm sites in 2012. Activities of towing and tug vessels shall be observed through “National Observers” to be deployed on board.
- During the fishing season, all authorized and quota assigned purse seine vessels over 24 m LOA are obliged to employ ICCAT Regional Observers with 100% coverage. The master/operator shall provide all required assistance and ease to facilitate the tasks of the observer onboard. Purse seine vessels without an ICCAT regional observer shall not be authorized to fish or to operate in the bluefin tuna fishery.
- ICCAT Regional Observers shall also be present during all transfer of bluefin tuna to the cages and all harvest of fish from the cage to monitor and report about the said activities as required.
- During the authorized period of a JFO, all purse seine vessels irrespective of their length shall employ ICCAT Regional Observers with %100 coverage.
- The following national observer coverage shall be ensured on vessels to be active in 2012 bluefin tuna fishery:
 - 100% of its active purse seine vessels equal or less than 24 m in 2012,
 - 100% of towing vessels. -The master/operator shall provide all required assistance and ease to facilitate the tasks of the national observer onboard.
- All transfers from/to the farm cages, as well as all harvests from the farm cages shall be made under the presence of ICCAT Regional Observers. The farm operator shall provide all required assistance to facilitate the tasks of the observers.
- The ICCAT Regional Observer shall sign with clearly written name and ICCAT number the ICCAT transfer declaration. He shall verify that the ICCAT transfer declaration is properly filled and transmitted to the master of the tug vessel. The ICCAT Transfer Declaration shall be countersigned by the ICCAT Regional Observer to verify the information within.
- Consequently, 100% observer coverage shall be applied for monitoring BFT fishing, transfer, caging and harvesting operations.
- Live BFT transport/transfer operations shall be recorded by underwater video cameras. -Master/operator of the catching/towing vessel shall facilitate the access of the ICCAT

The Regional Observer wil provide all information/documents which may be required. He shall also make available copies of the video recordings, that such copy be a digital copy version in hard storage material (DVD, memory USB, hard drive, etc) and include the date and time of recording, and shall indicate the specifications of the recording equipment (type, brand and model), recording settings (type of video version, compression, software) and video watching facilities provided to the observer (TV, computer, camcorder screen, etc).

Mesh size and fishing gear

- Mesh square size for the cod end of the BFT purse seine net shall not be smaller than 44 millimeters.

Use of aircraft

- Utilization of airplanes or helicopters for searching for bluefin tuna is prohibited.

Minimum size

- Catching, retaining on board, transshipping, transferring, landing, transporting, storing, selling, displaying or offering for sale bluefin tuna weighing less than 30 kg is prohibited.
- For the catching vessels fishing actively for bluefin tuna, an incidental catch of maximum 5% of bluefin tuna weighing between 10 and 30 kg shall be authorized and such incidental catches shall be deducted from the 2012 BFT catch quota of Turkey. The above-mentioned percentage will be calculated on the total incidental catches of the fish retained on board the vessel, as their equivalent in percentage in weight.
- Vessels not targeting bluefin tuna are not authorized to retain on board bluefin tuna exceeding more than 5% of the total catch on board by weight or/and number of pieces. Such by-catches shall also be deducted from the 2012 BFT catch quota of Turkey.

Sampling procedures

- One the following methods shall be implemented at the 2012 BFT fishing season to fulfill the requirements of paragraph 87 of ICCAT Recommendation [10-04];

Option (1):

Transfer operations to be conducted at the time of E-BFT catching at the sea

- 1) During each transfer operation, continuous video recordings from two different angles shall be ensured with the usage of at least 2 (two) conventional underwater cameras.
- 2) Number of fish shall be determined with monitoring and examination of the recorded two video footages sufficiently enough times by expert divers and experienced farm operators.
- 3) The mean weight shall be calculated according to the estimations/assessments of the experienced divers and farm operators.
- 4) The estimated “number of fish” and “mean weight” values shall be recorded to the relevant documents such as logbook, Bluefin Tuna Catch Document (BCD) and ICCAT Transfer Declaration.
- 5) The relevant ICCAT rules and procedures shall be followed as for keeping the video footages, delivery of copies of video footages to the ICCAT Regional Observers, etc.

Caging operations to be conducted at the time of arriving to the farm site:

- 1) Caging operation shall be made at appropriate weather and sea conditions, especially at sea under good visibility conditions.
- 2) Caging operation shall be recorded uninterruptedly via one stereoscopic camera and at least one conventional underwater camera.
- 3) Estimation of the number of E-BFT shall be made by experienced divers and staff from the E-BFT farming facility with the utilization of video footages recorded by the conventional camera(s). The result of the estimation for the number of fish shall be compared with the estimation made at the time of first transfer (from the catching net to the towing net). In case any difference of the results is found, MoFAL shall make the necessary investigation and examination to determine the accurate number of fish transferred/caged.
- 4) Estimation of the mean weight value of the E-BFT shall be made through the utilization of the video footage produced by the stereoscopic camera and with the AM 100 software application. In case no satisfactory results obtained, the process for calculation and assessment of the mean weight values shall be repeated by recording of the fish with the stereoscopic camera inside the cage. If a mean weight value other than the one that has been estimated at the time of first transfer (from the catching net to the towing net) at

sea is found, then the results estimated with the usage stereoscopic camera shall be accepted, the relevant Bluefin Tuna Catch Documents (BCD) shall be updated and validated accordingly by MoFAL's authorities.

- 5) If any quantity exceeding the level of the allowed E-BFT fishing quota is determined at the time of farm caging, then the relevant number of fish corresponding to the concerned exceeding quantity shall be released from the cages, with the instruction of the MoFAL.

The E-BFT Fishing/Farming Companies to apply the above-given methodology shall be exempt from the deliberately killing fish for the purpose of sampling.

Option (2):

The E-BFT Fishing/Farming Companies who would / could not implement the methodology given in "Option (1)" shall be obliged to conduct a sampling programme in which they shall sample at least a 1,5% of the live E-BFT transferred from the catching net to the towing net and at least 1,5% of the live E-BFT caged at farm.

Consequently, E-BFT Fishing/Farming Operators that choose the second option shall made a sampling by killing deliberately at least 3% of the transferred and caged E-BFT in total in order to estimate and determine the values of fish size and mean weight of the transferred / caged live E-BFT.

As for the 2012 E-BFT fishing season, the E-BFT Fishing/Farming Companies shall be urged to follow the above mentioned procedures and to conduct cooperative works permanently with the manufacturer company of the stereoscopic camera system used for further improving the current system with the aim of obtaining a more reliable and flexible application possibilities.

Final provisions

- Whether specified in the above-given plan or not, all provisions stipulated by the effective ICCAT Recommendations shall entirely be transposed and applied.
- Owners/operators of the fishing vessels, managers /operators of farming facilities and exporters shall be responsible from the proper implementation of all provisions mentioned above, as well as of other applicable rules and recommendations imposed by ICCAT.

TAIPEI CHINOIS

1. Contexte

Conformément à la Recommandation 10-04 de l'ICCAT et à la Circulaire ICCAT #4267/2012 concernant l'applicabilité des exigences en matière de déclaration de l'ICCAT, le Taipei chinois soumet par la présente son rapport sur la mise en œuvre de la Rec. 10-04 de l'ICCAT.

2. Mesures de gestion

Dans le but de permettre au stock de thon rouge de l'Atlantique Est et de la Méditerranée (EBFT) de se rétablir, une réglementation a été établie afin d'interdire à nos navires de pêche de capturer du EBFT en 2012. La zone au sein de laquelle la prise de EBFT est interdite a été délimitée et les navires qui la pénètrent ou qui y transitent ont été suivis au moyen de dispositif VMS afin de s'assurer qu'aucun navire ne se livre à la pêche de EBFT. Cette mesure a été notifiée au Secrétariat le mardi 7 février 2012.

En outre, conformément aux dispositions pertinentes de notre réglementation nationale, la prise accessoire de thon rouge devra immédiatement être remise à l'eau et les informations sur ces remises en liberté devront être consignées et déclarées aux autorités du Taipei chinois.

3. Conclusion

Bien que le Taipei chinois ait le droit de pêcher de l'EBFT, la reprise des activités de pêche de ses navires de pêche dépendra du rétablissement des ressources de l'EBFT.

PLANS DE DÉVELOPPEMENT, DE PÊCHE OU DE GESTION S'APPLIQUANT À L'ESPADON DE L'ATLANTIQUE NORD

(Requis en vertu des dispositions du paragraphe 3 de la Rec. 11-02. Date limite : 15 septembre 2012).

Compte tenu de la disparité au niveau de la longueur et des informations fournies dans les plans de développement et de gestion de la pêcherie d'espadon de l'Atlantique Nord reçus en 2011, le Secrétariat a créé un formulaire en vue d'en standardiser leur contenu. Quatre CPC (Brésil, Chine, UE et Taipei chinois) ont présenté leur rapport dans le format établi par le Secrétariat et ceux-ci ont été réunis dans le **Tableau 1** ci-dessous. Des rapports en format texte ont été reçus de sept autres CPC (Belize, Canada, France-SPM, Japon, Corée, Sénégal et États-Unis). Ceux-ci sont joints au présent document. Le Canada et les États-Unis ont fourni des résumés destinés à la traduction. Les rapports complets sont disponibles en format électronique dans la langue originale uniquement à l'**Annexe 1**.

En outre, le Ghana et le Mexique ont inclus quelques informations à ce sujet dans leur rapport annuel.

Tableau 1. Résumé des plans de gestion de l'espadon de l'Atlantique Nord reçus sous la forme du formulaire CP-041.

CPC	Pêcherie actuelle	Quota actuel (t)	Nbre de navires en 2012	Engin	Capacité 2012	Nbre de navires prévu pour 2013	Engin	Capacité 2013	Mesures actuelles de gestion	Futures mesures prévues
Brésil	Oui	50	458	LL	50	458	LL	50	Utilisation de mesures d'atténuation visant à réduire les prises accidentelles d'oiseaux de mer.	Publication d'une nouvelle norme concernant la retenue à bord de certaines espèces de requins.
									Interdiction de retenir l' <i>Alopias superciliosus</i>	Publication d'une nouvelle norme concernant l'interdiction de prélever des ailerons de requins.
									Limite nationale de capture d'espadon	
									Programme national d'observateurs déployés à bord de la flottille de pêche	
									Système national de suivi des navires de pêche	
									Nouvelles procédures pour remplir et soumettre les carnets de pêche des pêcheries thonières brésiliennes.	

CPC	Pêcherie actuelle	Quota actuel (t)	Nbre de navires en 2012	Engin	Capacité 2012	Nbre de navires prévu pour 2013	Engin	Capacité 2013	Mesures actuelles de gestion	Futures mesures prévues
Chine	Oui	100	20	LL	100	20	LL	100	<p>Le VMS doit être installé et fonctionner correctement.</p> <p>Le document de capture est requis en cas de commercialisation.</p> <p>Le carnet de pêche doit être rempli pendant toute la saison</p> <p>Les observateurs sont déployés chaque année afin de contrôler les activités de pêche.</p>	<p>Les exigences en matière de taille minimale sont notifiées à chaque opérateur de navire.</p> <p>Le document de capture doit être émis et il est interdit de dépasser la limite de</p> <p>Le VMS doit fonctionner correctement.</p> <p>L'effort de capture doit être proportionnel à la limite de capture.</p> <p>Les carnets de pêche seront distribués et remplis correctement.</p> <p>Les observateurs seront déployés chaque année.</p>
UE (Portugal)*	Oui	1263	59	LL	1263	59	LL	1263	<p>Le quota national est réparti entre le continent (66,1%), Madère (2,9%) et les Açores (31%).</p> <p>Le quota du continent est distribué en trois catégories de navires, 3%, 0,9% et 0,5% de ce quota.</p> <p>Les navires qui ne disposent pas de quota ne peuvent capturer qu'un total de 5% d'espadon de l'Atlantique Nord en tant que prise accessoire de la prise totale de toutes les espèces.</p> <p>Si les navires dépassent leur quota annuel, leur prochain quota annuel sera déduit du même montant.</p> <p>Si les navires n'ont pas pu capturer la totalité de leur quota annuel en raison de la fermeture de la pêcherie, ce quota peut être compensé l'année suivante.</p> <p>Tous les transferts de quota de navires doivent être autorisés. Le quota des navires partis à la casse peut être distribué entre d'autres navires.</p>	Mêmes mesures qu'en 2012

CPC	Pêcherie actuelle	Quota actuel (t)	Nbre de navires en 2012	Engin	Capacité 2012	Nbre de navires prévu pour 2013	Engin	Capacité 2013	Mesures actuelles de gestion	Futures mesures prévues
UE-Espagne*	Oui	6949	127	LL	6949	124	LL	en instance	<p>Registre unifié de palangriers de surface (seule flottille autorisée en Espagne à capturer de l'espadon).</p> <p>Quota individuel par navire et conditions pour le transfert de quota entre navires.</p> <p>Plans de pêche annuels. Délivrance de permis spéciaux de pêche pour chaque zone et navire.</p> <p>Mesures techniques de la palangre (limite de taille et du nombre d'hameçons)</p> <p>Mesures de conservation: arrêt obligatoire de 90 jours en trois ans (2011-2013), taille minimale avec une tolérance de 15%.</p> <p>Mesures de contrôle: ERS, autorisation préalable de sortie et d'entrée au port</p>	Conserver les mesures énumérées antérieurement.
Taipei chinois	Oui	270	89	LL	270	89	LL	270	<p>Limite de capture et quota individuel et gestion des rapports de capture.</p> <p>Le gouvernement alloue un quota de pêche basé sur les espèces à chaque navire de pêche. Les navires sont tenus de déclarer leur capture hebdomadairement, afin de veiller au non-dépassement de leur quota. Lorsqu'un navire atteint son quota alloué pour une espèce, il doit immédiatement cesser de pêcher et retourner au port désigné. Si la limite d'une prise accessoire est atteinte, sa capture doit être rejetée et consignée dans le carnet de pêche.</p> <p>Gestion des positions des navires de pêche</p> <p>Tous les navires sont tenus d'installer un système de suivi des navires (VMS) basé sur satellite. Le VMS à bord doit être opérationnel à tout moment, que ce soit en mer ou au port, et il doit transmettre les positions des navires au centre VMS toutes les six heures.</p>	

CPC	Pêcherie actuelle	Quota actuel (t)	Nbre de navires en 2012	Engin	Capacité 2012	Nbre de navires prévu pour 2013	Engin	Capacité 2013	Mesures actuelles de gestion	Futures mesures prévues
									<p>Gestion des documents statistiques de capture Lorsqu'un navire de pêche souhaite vendre sa capture, l'opérateur de la pêcherie devra solliciter les documents statistiques de capture de l'espèce en question, y compris l'espadon de l'Atlantique Nord, conformément aux réglementations pertinentes. L'information consignée dans le document statistique de capture devra être vérifiée avec les données figurant sur le rapport de capture hebdomadaire. Un navire de pêche ne devra pas utiliser le document statistique de capture délivré à un autre navire.</p>	
									<p>Gestion des transbordements de capture et programme d'observateurs La demande d'autorisation de transborder en mer ou au port devra être soumise à l'Agence des pêches 24 heures au plus tard avant le transbordement. Les navires de pêche devront accepter les observateurs scientifiques désignés par l'Agence des pêches pour réaliser une mission d'observation à bord. Mesures spécifiées pour l'espadon</p>	
									<p>En application de la mesure relative aux restrictions de poids et taille minimum de l'espadon en vertu de la Rec. 11-02, les pêcheurs sont tenus de remettre à l'eau l'espadon sous-taille afin de rétablir le stock d'espadon.</p>	
									<p>Interdiction de pêcher en Méditerranée Le Taipei chinois interdit, à titre volontaire, à ses navires de pêcher dans la Méditerranée afin de conserver l'espadon de la Méditerranée et le thon rouge de l'Atlantique Est.</p>	
*Quota déclaré Le quota total ajusté pour l'UE au titre de 2012 et 2013 s'élève à 8397,5.										

BELIZE

1. Contexte

Le Belize a émis une loi sur la pêche hauturière en 2003 afin de constituer une base légale aux fins de la réglementation des activités de ses navires de pêche en haute mer. Cette loi englobe l'ensemble des résolutions adoptées par les différentes ORGP et vise à garantir l'application de toutes les mesures de conservation et gestion aux fins de la protection des ressources halieutiques hauturières.

Le Belize a également ratifié l'accord sur l'« application », l'accord sur les stocks de poissons et l'IPOA-IUU de la FAO dont les dispositions ont déjà été intégrées dans la loi sur la pêche hauturière du Belize de 2003. Le Belize a également ratifié la Convention interaméricaine pour la protection et la conservation des tortues marines (IAC). Les éléments susmentionnés concrétisent l'engagement du Belize à éradiquer les activités qui réduisent l'efficacité des mesures de conservation.

Les navires qui pêchent en haute mer sont répertoriés par le Registre de la marine marchande internationale du Belize (IMMARBE) et sont autorisés par le Département des pêches du Belize. Les questions de politique sont déterminées conjointement par le ministre de l'agriculture et de la pêche en coordination avec le directeur général de l'IMMARBE.

2. Mission

Dans le cadre de la mission générale du Département des pêches du Belize, le Belize vise à gérer de la meilleure façon possible sa flottille prenant part à la pêcherie de l'espadon dans la zone de la Convention de l'ICCAT afin de mettre au maximum à profit les futurs bénéfices grâce à une gestion efficace et durable.

2.1 Objectif général

Participer à la gestion et à la conservation des ressources d'espadon dans la zone de la Convention de l'ICCAT en veillant au respect des résolutions portant sur la collecte de données, le suivi, le contrôle et la surveillance de manière à gérer de la meilleure façon possible la flottille de pêche hauturière du Belize.

2.2 Objectifs spécifiques

- Chercher à augmenter l'allocation de quotas pour assurer l'expansion de la pêche de l'espadon du Belize.
- Poursuivre le suivi, le contrôle et la surveillance de la pêche des navires participant à l'exploitation de l'espadon de manière à garantir l'application totale.
- Continuer à fournir des données statistiques en temps opportun au Comité permanent pour la recherche et les statistiques de l'ICCAT (SCRS) par le biais du Secrétariat de l'ICCAT afin de faciliter le processus scientifique et de prendre des décisions éclairées en ce qui concerne la gestion des stocks d'espadon.

2.3 Engagement envers la lutte contre les activités de pêche IUU

Le Belize réaffirme son engagement envers la lutte mondiale afin de contribuer à prévenir, contrecarrer et éliminer les activités de pêche illicites, non déclarées et non réglementées (IUU). Il n'existe aucun cas d'activités IUU présenté à l'encontre de la flottille de pêche hauturière du Belize et notre gouvernement a l'intention de faire tout ce qui est en son pouvoir pour que cette situation perdure.

3. Ressources

La flottille de pêche hauturière du Belize est gérée par l'Unité des pêches hauturières (HSFU) qui est composée par du personnel provenant du Département des pêches du Belize et par le Registre de la marine marchande internationale du Belize (IMMARBE). Les navires de pêche sont suivis par le biais du système VMS mis récemment à jour, qui fournit un rapport sur les positions toutes les 4 heures. Cette unité est chargée du suivi, du contrôle et de la surveillance de tous les navires de pêche, ce qui comprend, mais sans s'y limiter, le suivi des navires par le biais du VMS, la collecte des données de prise et d'effort provenant de tous les navires de pêche et la déclaration de celles-ci aux ORGP correspondantes et en veillant à ce que les navires de pêche respectent la réglementation pertinente tel que le stipule la loi sur la pêche hauturière (« HSFA ») du Belize de 2003 ainsi que les résolutions conclues par les différentes ORGP. L'HSFA (2003) constitue la base légale aux fins de

l'exécution des activités quotidiennes de l'HSFU, ainsi que le contrôle réglementaire des navires de pêche battant le pavillon du Belize.

Au terme d'une mission d'évaluation menée par la Commission européenne, de meilleurs mécanismes de contrôle s'appliquant à la flottille de pêche hauturière ont été mis en place comme suite aux recommandations formulées. Au nombre de ces recommandations, citons :

- Un carnet de pêche relié pour tous les navires.
- Une interdiction complète de prélever des ailerons de requins s'appliquant à tous les navires battant le pavillon du Belize, ce qui implique que TOUS les requins doivent être débarqués avec leurs ailerons naturellement attachés.
- Renforcement du système VMS de Polestar, permettant de procéder à un suivi connecté à internet de tous les navires de pêche enregistrés. Présentation par l'ensemble des navires toutes les quatre heures de rapports de position et toutes les heures dans des zones sensibles, capacité de procéder au *géo-zonage* afin d'attribuer des zones autorisées aux navires de pêche.
- Mise en œuvre complète du programme de certification des prises de l'Union européenne.
- Cadre légal pour la mise en œuvre de la Recommandation de l'UE par le biais de la révision de l'HSFA.
- Mise en place d'un réseau d'inspecteurs portuaires aux endroits où des navires battant le pavillon du Belize déchargent leur prise.

Toutes les procédures formelles sont réalisées en totale collaboration avec toutes les autorités locales compétentes y compris l'Autorité sanitaire pour l'Agriculture du Belize (BAHA) et le Service des douanes du Belize qui fournit des services d'appui aux navires de pêche.

Le Belize participe actuellement au programme d'observateurs régionaux de l'ICCAT, ce qui permet de contribuer à veiller à ce que les déclarations de données relatives aux activités de transbordement soient précises et respectent les exigences fixées par l'ICCAT.

Le Belize est également membre de deux organisations régionales des pêcheries qui disposent de programmes visant à améliorer les systèmes de gestion des pêches des membres qui les composent. (i) le Mécanisme régional des pêches des Caraïbes (CRFM), qui a adopté récemment une déclaration régionale sur les activités de pêche IUU et (ii) l'Organisation régionale du secteur des pêches et de l'aquaculture de l'Isthme centraméricain (OSPESCA), qui dispose d'un groupe de travail régional sur les activités de pêche IUU qui coordonne les ateliers aux fins de la mise en œuvre efficace de la réglementation de l'UE sur la pêche IUU.

4. Situation actuelle et nécessités

Le Belize compte actuellement 52 navires opérant dans la zone de la Convention de l'ICCAT, ce qui représente plus de 40 % de notre flottille hauturière totale. Un total de 27 navires opérant dans cette zone cible des thonidés et des espèces apparentées et cinq de ces 27 navires participent à la pêche de l'espadon (deux d'entre eux ciblent de l'espadon du Nord et trois ciblent l'espadon du Sud). Toutefois, il est prévu d'introduire huit nouveaux navires dans la pêche de l'espadon dans cette zone au cours des trois prochaines années. Les navires battant le pavillon du Belize qui ciblent actuellement l'espadon dans la zone de la Convention de l'ICCAT, ainsi que ceux que nous avons l'intention d'introduire, ont tous une taille d'environ 300-500 tonnes brutes.

Comme suite à l'obtention du statut de Partie contractante auprès de l'ICCAT en juillet 2005 et notre adhésion ultérieure aux sous-commissions 1, 2, 3 et 4, le Belize dispose des allocations de quota suivantes au titre de 2011 :

- Germon de l'Atlantique Nord	300 tonnes
- Germon de l'Atlantique Sud	510 tonnes
- Espadon du Nord	130 tonnes
- Espadon du Sud	125 tonnes

Le Belize participe également à la pêche du thon obèse, de l'albacore, du listao et d'autres petits thonidés, dont le thazard bâtard, la coryphène commune et les maquereaux dans le respect des limites fixées par l'ICCAT.

Il convient de relever que les allocations de quota dont dispose actuellement le Belize pour pêcher de l'espadon de l'Atlantique Nord et de l'Atlantique Sud ont été entièrement utilisées par les cinq navires ciblant ces espèces.

4.1 Navires de pêche autorisés

Parmi les 52 navires opérant dans la zone de Convention de l'ICCAT, 27 d'entre eux ciblent des thonidés, alors que les 25 autres ciblent d'autres espèces. Les espèces de thonidés capturées incluent les espèces suivantes : thon obèse, albacore, germon, listao et espadon. La taille de ces navires oscille entre 91,74 à 2548 tonnes brutes. Les autres espèces (non-thonidés) capturées comprennent les espèces suivantes : maquereau, chinchard, sardines et crevettes, etc. La taille de ces navires oscille entre 182 et 7.765 tonnes brutes.

4.2 Navires-thoniers

La liste des navires de pêche hauturière du Belize qui ciblent des thonidés et des espèces apparentées dans la zone de Convention de l'ICCAT est présentée dans le **Tableau 1**.

Tableau 1. Liste des navires de pêche hauturière du Belize.

N°	Nom du navire	Numéro de registre ICCAT	N° d'immatriculation du Belize	LOA	TJB	Type de navire
1	UNIVERSO	AT000BLZ00001	159910042	32,84	362	Palangrier
2	OCEAN ATUN NO.61	AT000BLZ00002	10611692	27	91,74	Palangrier
3	MARINHEIRO	AT000BLZ00003	10611694	27	91,74	Palangrier
4	OCEAN ATUN #111	AT000BLZ00004	10611697	27	91,74	Palangrier
5	OCEAN ATUN 66	AT000BLZ00005	10611698	27	91,74	Palangrier
6	OCEAN ATUN NO.22	AT000BLZ00006	10611695	27	91,74	Palangrier
7	PATRIACH	AT000BLZ00007	10611696	27	91,74	Palangrier
8	COLOSSAL	AT000BLZ00008	10611689	27	91,74	Palangrier
9	STELLARIS	AT000BLZ00009	10611690	27	91,74	Palangrier
10	MILAGRE	AT000BLZ00010	10611691	27	91,74	Palangrier
11	MARVEL	AT000BLZ00011	10611693	27	91,74	Palangrier
12	OCEAN ATUN 21	AT000BLZ00012	10711717	27	91,74	Palangrier
13	NUEVO ATUN	AT000BLZ00013	10811726	39,86	332	Palangrier
14	BERMEOTARRAK CUATRO	AT000BLZ00015	1922091	75,65	1905	Senneur
15	BRAGO	AT000BLZ00016	10711704	26	165	Senneur
16	LAGARTO	AT000BLZ00017	10911759	32,7	268,25	Palangrier
17	LIPER DOS	AT000BLZ00018	10911758	38,3	309	Palangrier
18	PLAYA DE AZKORRI	AT000BLZ00019	10821727	87	2548	Senneur
19	FORCADA	AT000BLZ00020	10911762	28	198	Palangrier
20	FORTUNE NO. 1	AT000BLZ00027	541020010	52,7	610	Palangrier
21	FORTUNE NO. 2	AT000BLZ00028	541010011	52,7	493	Palangrier
22	FORTUNE NO. 3	AT000BLZ00029	541020012	59,2	535	Palangrier
23	GOLD BEST	AT000BLZ00030	541020013	56,85	628	Palangrier
24	CAP COZ	AT000BLZ00035	11121790	79	2109	Senneur
25	CAP VERGA	AT000BLZ00036	11121791	79	2109	Senneur
26	CAP FINISTERE	AT000BLZ00037	11121792	79	2109	Senneur
27	CAP D'AMBRE	AT000BLZ00038	11121793	72,5	1664	Senneur

4.3 Gestion de la pêche de l'espadon

Cinq palangriers thoniers participent actuellement à la pêche de l'espadon de l'Atlantique Nord et du Sud dans la zone de Convention de l'ICCAT. Ces navires font l'objet de mesures de suivi, de contrôle et de surveillance qui sont appliquées par le biais de l'utilisation du système VMS et de la déclaration de la prise et de l'effort et de la correspondance périodiques avec ces navires. Le système VMS permet au personnel en charge du suivi du Belize d'attribuer des régions géographiques spécifiques à certains navires et le système émet des notifications si un navire quitte la zone qui lui est attribuée. Les rapports de capture sont examinés minutieusement afin de veiller à ce que la pêche a été réalisée dans le respect des permis de pêche en haute mer ce qui garantit l'application de la loi sur la pêche hauturière du Belize de 2003, le règlement de l'UE sur les activités de pêche IUU (EC 1005/2008) et l'ensemble des réglementations pertinentes de l'ICCAT.

Depuis l'obtention du statut de Partie contractante auprès de l'ICCAT en juillet 2005, le Belize a connu une réduction graduelle de son allocation de quota dans la mesure où la production maximale équilibrée (PME) et le total des prises admissible (TAC) s'appliquant à l'espadon de l'Atlantique Nord et Sud ont été revus. Cela limite actuellement le développement de la pêche de l'espadon du Belize et la diminution persiste malgré notre nécessité croissante de disposer de quotas supplémentaires en tant qu'État côtier en développement. Le Belize dispose actuellement d'une allocation totale combinée de 255 tonnes d'espadon qui a été entièrement utilisée par cinq palangriers thoniers ciblant cette espèce. Il convient de relever que tous ces navires ne peuvent pas opérer avec une capacité de 100 % en raison de restrictions de quotas, mais le Belize souhaite permettre à ces navires d'augmenter leur capacité opérationnelle afin d'assurer la durabilité de leurs opérations de pêche et d'introduire huit nouveaux navires dans cette zone pour cibler la même espèce au cours des trois prochaines années. Les nouveaux navires auront un tonnage brut (TB) et une capacité de cale similaires aux navires existants et il est escompté que la mise en œuvre de ce plan donne lieu à un total supplémentaire combiné de 445 tonnes d'espadon de l'Atlantique Nord et Sud. Des dispositions doivent également être prises pour les navires qui capturent cette espèce en tant que prise accessoire, car il est escompté qu'un total combiné supplémentaire de 105 tonnes d'espadon de l'Atlantique Nord et Sud sera nécessaire.

5. Besoins prévus

L'HSFU prévoit d'introduire huit nouveaux palangriers thoniers dans la zone de la Convention de l'ICCAT qui cibleront l'espadon. La taille de ces navires oscillera entre 300 à 500 tonnes brutes et il est escompté qu'ils ciblent l'espadon tant de l'Atlantique Nord que de l'Atlantique Sud. L'objectif du Belize à long terme consiste à renforcer la capacité locale, ce qui permettra d'écarter graduellement les investisseurs économiques actuels et d'atteindre un niveau supérieur de revenus et de bénéfices pour le Belize. Le gouvernement du Belize met actuellement des facilités à la disposition des entrepreneurs qui souhaitent se lancer dans de nouvelles industries, et ce soutien local se traduira sans aucun doute dans l'établissement d'une flottille locale qui participera à la pêche de l'espadon de l'Atlantique. Par conséquent, la capacité du Belize d'obtenir des allocations de quotas supplémentaires, s'inscrivant dans son plan d'expansion, est primordiale pour sa mise en œuvre effective.

6. Demande de quota

Compte tenu des *Critères de l'ICCAT pour l'allocation de possibilités de pêche* (Réf. 01-25) et de la nécessité des États développés de commencer à transférer leurs quotas aux États en développement, sur la base des prises actuelles et historiques, le Belize sollicite par la présente les allocations suivantes pour l'espadon :

- Espadon de l'Atlantique Nord : 380 tonnes

Le Belize compte actuellement deux navires de pêche ciblant l'espadon de l'Atlantique Nord qui se partagent équitablement 130 tonnes. Le Belize a l'intention d'introduire trois nouveaux navires disposant d'une jauge brute et d'une capacité de cale semblables dans les trois prochaines années afin de cibler cette espèce. Il est escompté qu'ils pêcheront 195 tonnes supplémentaires de cette espèce. De plus, onze navires pêchent cette espèce en tant que prise accessoire et ils nécessiteront 55 tonnes afin d'ajuster leurs opérations de pêche et de ne pas altérer les quotas alloués aux navires ciblant cette espèce. Ce plan nécessitera une augmentation de 250 tonnes d'espadon de l'Atlantique Nord afin de pouvoir opérer en conséquence.

- **Espadon de l'Atlantique Sud : 425 tonnes**

Le Belize dispose actuellement d'une allocation de quota de 125 tonnes pour l'espadon de l'Atlantique Sud au titre de 2011. Les trois navires qui participent à la pêche de cette espèce ne peuvent pas opérer à 100 % de leurs

capacités en raison des quotas restreints de pêche. Un total de 40 tonnes supplémentaires permettra à ces navires d'augmenter leur capacité opérationnelle, ce qui augmentera sensiblement leur efficacité afin de garantir la durabilité de leurs opérations de pêche. De surcroît, le Belize a l'intention d'introduire cinq nouveaux navires disposant d'une jauge brute et d'une capacité de cale semblables au cours des trois prochaines années afin de cibler cette espèce ; à cet effet, 210 tonnes supplémentaires seront nécessaires afin de s'adapter à l'introduction de ces nouveaux navires. De plus, cinq navires pêchant cette espèce en tant que prise accessoire nécessiteront 50 tonnes afin d'ajuster leurs opérations de pêche et de ne pas altérer les quotas alloués aux navires ciblant cette espèce. Par conséquent, une augmentation totale de 350 tonnes d'espadon de l'Atlantique Sud sera nécessaire afin de faciliter l'expansion de la pêche de l'espadon du Belize.

6.1 Justification pour la demande de quota

Depuis l'obtention du statut de Partie contractante auprès de l'ICCAT, le Belize a fait ses preuves en tant qu'État de pavillon responsable assumant une gestion de sa flottille conformément à TOUTES les résolutions et les spécifications de l'ICCAT en matière d'allocations de quota. En tant que pays en développement, notre économie dépend en grande mesure du secteur de l'agriculture et de la pêche et notre pêche hauturière constitue une contribution importante à cet égard. Le Belize est conscient que sa demande de quotas supplémentaire est présentée à un moment où le TAC de l'espadon doit être réduit ; toutefois, afin de contribuer à notre développement continu, nous saisissons cette occasion pour rappeler à la Commission qu'il est nécessaire que les pays développés, qui ont bénéficié de cette ressource depuis de nombreuses années, transfèrent une partie de leurs quotas afin de faciliter les besoins des États en développement tels que le Belize. Il convient de relever que la flottille du Belize a historiquement utilisé 100 % de ses allocations de quotas d'espadon, mais elle est contrainte d'opérer à moins de 100 % de sa capacité en raison de restrictions de quotas. Il est dès lors crucial que nos demandes de quota supplémentaire soient accordées en vue d'assurer la durabilité et la viabilité de nos opérations de pêche hauturière.

CANADA¹

Plan de gestion de la pêche d'espadon du Canada au titre de 2012

Résumé exécutif

La pêche de l'espadon de l'Atlantique au Canada remonte à la fin des années 1800, et est exclusivement commerciale. Cette pêche est socialement et économiquement importante dans de nombreuses zones côtières et les collectivités des Premières nations partout au Canada Atlantique, et engendre des retombées économiques annuelles à hauteur d'environ 10 millions de dollars.

Le Canada a établi un régime de gestion solide qui veille à ce que la pêche soit durable et soit strictement surveillée et contrôlée. Depuis 2012, l'ensemble de la pêche canadiennes d'espadon est certifiée MSC (Marine Stewardship Council). Le Canada est le premier membre de l'ICCAT à avoir obtenu cette certification pour l'ensemble de sa flottille d'espadon.

Les éléments fondamentaux de la gestion comprennent :

- contrôles de l'effort qui s'aligne sur la disponibilité du poisson,
- limitations du nombre de permis autorisés,
- restrictions d'engins,
- fermetures spatio-temporelles ciblées,
- limites de taille minimale aux fins de la protection des poissons juvéniles,
- exigences strictes en matière de déclaration,
- régime efficace de gestion des quotas.

À l'instar d'autres membres de l'ICCAT, le Canada a accepté des quotas considérablement inférieurs pendant la période de rétablissement, même si le Canada est le seul membre de l'ICCAT qui démontre constamment sa capacité d'utiliser pleinement son quota.

¹ Le Secrétariat de l'ICCAT a traduit le résumé en espagnol et en anglais.

Les débarquements annuels moyens du Canada ont atteint 100 % de ses allocations annuelles au cours des cinq dernières années. Depuis 2006, le Canada s'est vu allouer 8,8 % des allocations de quota de l'ICCAT. Néanmoins, au moyen de son quota et de transferts, la prise du Canada a représenté près de 11,7 % de la prise totale d'espadon de l'Atlantique Nord au cours de cette période.

Compte tenu du rôle joué par le Canada pour développer et mettre en œuvre un plan de rétablissement efficace de l'ICCAT, de la nécessité d'augmenter le quota en vue d'assurer la viabilité de la pêche canadienne d'espadon pour les communautés côtières du Canada Atlantique qui dépendent de cette pêche et de la capacité constante démontrée par le Canada d'utiliser pleinement son quota, le Canada sollicitera un accès accru à cette pêche.

FRANCE (AU TITRE DE SAINT-PIERRE ET MIQUELON)

1. Historique et état actuel de la pêche

La France est membre de la Commission internationale pour la conservation des thonidés de l'Atlantique (CICTA) depuis 1968 ; lors de l'accès de la Communauté européenne à la CICTA, en 1997, elle est devenue partie contractante en tant qu'État côtier au titre de Saint-Pierre et Miquelon (SPM), qui est une collectivité française d'outre-mer ayant vis-à-vis de l'Union européenne le statut de pays et territoire d'outre-mer (article 355 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne et décision d'association entre l'UE et les PTOM : quatrième partie du TFUE).

La pêche à l'espadon à SPM est réalisée depuis 2002, initialement par affrètement d'un navire battant pavillon canadien (successivement IVY, IVY ROSE, puis ATLANTIC ODYSSEY). Le 9 mars 2011, l'ATLANTIC ODYSSEY, navire palangrier ciblant les thonidés et principalement l'espadon du Nord, est passé sous pavillon français. Le navire opère habituellement d'avril à novembre et les captures sont débarquées à SPM ou au Canada.

Les caractéristiques techniques de ce navire palangrier sont les suivantes :

- jauge brute : 345 UMS
- longueur hors-tout : 30,25 m
- puissance installée à bord : 466 Kw

Comme indiqué ci-dessous, les possibilités de pêche disponibles et les captures effectuées entre 2003 et 2011 varient entre 0 et 89,80 tonnes.

Année	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Quota initial	35	35	35	35	40	40	40	40	40
Quota ajusté ²	35	48,90	67,20	48,30	78,80	108,30	56,80	120,70	80
Captures (tonnes)	2,8	35,65	48,46	0	82	43,60	20,10	89,80	0,6

Il convient de noter que, depuis de nombreuses années, un dispositif permet le report des possibilités de pêche non exploitées d'une année sur l'autre, selon des modalités ayant évolué au fil des révisions des recommandations de la CICTA. En outre, la France (au titre de SPM) a pu bénéficier par le passé de transferts de la part d'autres CPC (notamment de la part du Royaume-Uni, au titre de ses Territoires d'outre-mer).

Pour l'année 2012, le quota initial de la France (au titre de SPM) est de 40 t, auquel il convient d'ajouter un transfert de 40 t de la part de l'Union européenne.

2. Mesures de gestion, de surveillance et de contrôle

L'ensemble de ces mesures fait l'objet de notifications périodiques à la CICTA, comme requis par les recommandations de cette organisation.

²Incluant les éventuels reports des années précédentes et/ou transferts provenant d'une autre Partie contractante.

Le navire est équipé d'une balise VMS. Un contrôleur peut être embarqué de façon ponctuelle. Tous les débarquements font l'objet d'un contrôle. En outre, des dispositions ont été prises concernant l'embarquement d'un observateur scientifique lors des campagnes de pêche de l'ATLANTIC ODYSSEY.

Afin de limiter la mortalité de tortues marines pouvant être capturées accidentellement, l'ATLANTIC ODYSSEY est équipé d'hameçons circulaires. Il n'y a pas eu de prises accidentelles d'espèces vulnérables de requins lors de la dernière campagne.

3. Aspects juridiques et administratifs

Des licences sont attribuées par le représentant de l'État sur l'archipel (Préfet) aux navires de pêche qui en font la demande, sur la base des textes français et internationaux suivants :

- livre IX du code rural et de la pêche maritime, relatif à la pêche maritime et l'aquaculture marine,
- loi 76-655 du 16 juillet 1976 relative à la zone économique au large des côtes du territoire de la République,
- accord relatif aux relations réciproques entre la France et le Canada en matière de pêche, signé le 27 mars 1972,
- décret 87-182 du 19 mars 1987 et arrêté du 20 mars 1987 fixant les mesures de gestion et de conservation des ressources halieutiques dans les eaux territoriales et la zone économique au large des côtes de Saint-Pierre et Miquelon ;
- décret n° 2010-1582 du 17 décembre 2010 relatif à l'organisation et aux missions des services de l'État dans les départements et les régions d'outre-mer, à Mayotte et à Saint-Pierre-et-Miquelon.

4. Objectifs

La pêche à l'espadon du Nord à SPM doit être considérée comme un élément du développement économique endogène de cette collectivité insulaire, d'autant plus affirmé que l'ATLANTIC ODYSSEY, acheté au Canada, est passé sous pavillon français le 9 mars 2011.

Les captures de ce stock représentent un revenu à l'export pour l'économie de l'archipel, le poisson étant vendu à un prix de 4 \$ CAN la livre (cours 2011). À l'avenir, le poisson pourrait aussi être transformé localement permettant la création d'emplois dans l'industrie de transformation, dont le devenir repose notamment sur la diversification des espèces de poissons traitées.

Compte tenu des aléas susceptibles d'affecter une flotte de taille réduite, le maintien de la possibilité de report interannuel constitue un élément très important pour la France (au titre de SPM).

JAPON

Rapport du Japon sur l'historique de la pêche de l'espadon de l'Atlantique Nord et plan de développement /de gestion (Paragraphe 3 de la Recommandation 11-02)

1. Historique de la pêche japonaise d'espadon

- 1) La pêcherie palangrière japonaise a débuté en 1956 dans l'Atlantique tropical central. Le Japon est historiquement la quatrième Partie la plus ancienne qui pêche de l'espadon de l'Atlantique Nord parmi les membres de l'ICCAT, derrière le Canada, l'UE-Espagne et les États-Unis, d'après les registres de l'ICCAT. La pêche japonaise s'est ensuite répandue dans l'ensemble de l'océan Atlantique.
- 2) Les palangriers japonais ciblent les thonidés tels que le thon obèse et le thon rouge et capturent l'espadon en tant que prise accessoire, raison pour laquelle la prise d'espadon de l'Atlantique Nord a fluctué entre des centaines de tonnes et plus de 1000 tonnes. Lorsque l'ICCAT a introduit pour la première fois une recommandation sur l'espadon en 1990, une importance particulière a été accordée à cet aspect. Ladite recommandation imposait aux CPC dont les ressortissants ne ciblaient pas l'espadon de limiter la prise accessoire à un maximum de 10 % de la prise totale.
- 3) En 1994, lorsque l'ICCAT a renforcé sa réglementation sur l'espadon en introduisant les allocations nationales au Canada, au Portugal (UE), à l'Espagne (UE) et aux États-Unis, le Japon a été autorisé à

capturer de l'espadon jusqu'à 8 % de sa prise totale dans l'Atlantique Nord au titre de 1995 et de 1996. Le Japon a veillé à ce que son ratio de prise accessoire ne dépasse pas 8 % (4,2 % en 1995 et 5,5 % en 1996), alors que d'autres membres dépassaient leurs allocations.

- 4) En 1995, au vu du déclin du stock, l'ICCAT a changé d'approche et a décidé d'intégrer le Japon dans le programme d'allocations au titre de 1997 et des années ultérieures. Le Japon a accepté sa part de 6,25 % afin de contribuer au rétablissement du stock d'espadon. Par conséquent, l'allocation du Japon au titre de 1997 (706 tonnes) s'est vue réduite approximativement de moitié par rapport à sa prise de 1996 (1.494 tonnes) et un quota quinquennal avait été accordé au Japon au lieu d'un quota triennal.
- 5) En 1996, l'ICCAT a fixé un TAC s'appliquant à l'espadon de 11.300 tonnes au titre de 1997, de 11.000 tonnes au titre de 1998 et de 10.700 tonnes au titre de 1999. Par voie de conséquence, l'allocation du Japon a été réduite à 688 tonnes au titre de 1998 et à 669 tonnes au titre de 1999 avec un quota quinquennal commençant en 1997.
- 6) Ces réductions drastiques d'allocation ont entraîné d'énormes difficultés pour la flottille japonaise. Cette situation a été davantage aggravée par le déplacement de la zone de pêche du thon obèse du Sud au Nord jusqu'au Nord de 5 degrés, ce qui a supposé davantage de prise accessoire d'espadon de l'Atlantique Nord par la flottille japonaise. Par conséquent, la flottille japonaise a épuisé l'ensemble des quotas pour la période de cinq ans pendant trois ans (à la fin de l'année 1999). À cet égard, le Japon a adopté des mesures sévères comprenant la remise à l'eau obligatoire de tous les espadons de l'Atlantique Nord pendant trois ans à compter de l'année 2000.
- 7) Il convient toutefois de relever que la prise totale d'espadon réalisée par le Japon dans l'ensemble de l'océan Atlantique a considérablement diminué entre 1993 et 1999.

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Atl. Nord	1.126	933	1,043	1.494	1.218	1.391	1.089
Atl. Sud	5.256	4.699	3.619	2.197	1.494	1.186	775
Total	6.382	5.632	4.662	3.691	2.712	2.577	1.864

D'après le rapport du SCRS de 2010, la séparation du stock entre le sud et le nord est appuyée par des études génétiques récentes, mais les délimitations précises sont incertaines et il est escompté que le mélange entre les stocks soit le plus élevé au point de délimitation, à savoir 5°N. Cela signifie que la prise d'espadon de l'Atlantique Nord par le Japon pendant cette période peut ne pas avoir causé autant d'impact contrairement à ce qu'indiquent les montants. En raison de ce mélange, l'ICCAT a introduit une disposition spéciale permettant au Japon de comptabiliser jusqu'à 400 tonnes de sa prise d'espadon de l'Atlantique Nord en compensation de son allocation inutilisée d'espadon de l'Atlantique Sud.

- 8) Le Japon a limité l'augmentation des capacités de pêche thonière. En outre, le gouvernement a réalisé en 1998 et 2008 des programmes de rachat, dépensant environ 28 milliards de yens pour mettre au rebut approximativement 200 grands palangriers thoniers, en tenant compte des évaluations scientifiques selon lesquelles les stocks de thonidés avaient été complètement exploités ou surexploités. Il ne fait aucun doute que ces programmes de rachat ont eu des impacts positifs sur l'état des stocks d'espadon, même si l'espèce est capturée comme prise accessoire par les palangriers japonais.

2. Programme de développement

- 1) Les sociétés thonières japonaises sont généralement situées au niveau local dans de petits villages et villes à l'économie vulnérable, l'agriculture et la pêche de petits métiers constituant les principales industries. Celles-ci ont toujours souhaité développer leur industrie thonière et s'équiper notamment de grands palangriers thoniers, dans le but de maintenir les communautés locales d'un point de vue économique et social.
- 2) Par ailleurs, la loi japonaise sur la pêche interdit aux navires de pêche japonais de pêcher des thonidés en haute mer à moins que le gouvernement n'ait émis des licences de pêche. La loi exige aussi que le gouvernement garantisse la conservation des ressources, lorsqu'il décide du nombre de licences à émettre et d'autres conditions. Fondamentalement, la politique japonaise en matière de pêche prévoit que les capacités

de pêche doivent être proportionnelles aux opportunités de pêche, tel que cela est déterminé par les ORGP thonnières comme l'ICCAT. Le Japon continuera à restreindre le nombre de palangriers.

- 3) De nombreux palangriers thoniers proviennent des zones qui ont été dévastées par le tremblement de terre et le tsunami qui s'est ensuivi le 11 mars 2011. Même si l'espadon est une espèce accessoire, toute réduction de l'allocation du Japon entraînera vraisemblablement de nouvelles difficultés économiques pour ces zones.
- 4) D'un autre côté, le Japon reconnaît également les aspirations des pays côtiers en développement à développer leurs propres pêcheries. À cet égard, le Japon envisagera un transfert progressif de sa part historique d'allocation d'espadon aux pays membres en développement.

3. Programme de gestion

- 1) L'espadon est capturé par le Japon en tant que prise accessoire, laquelle fluctue d'année en année essentiellement à cause du déplacement de la zone de pêche du thon obèse. N'ayant aucune intention d'accroître la prise d'espadon de l'Atlantique Nord en tant que prise cible, le Japon a besoin de flexibilité compte tenu du caractère accidentel de cette capture. À cette fin, il conviendrait de poursuivre les arrangements spéciaux qui ont été conclus pour le Japon, notamment un quota global pluriannuel, tel que prévu au paragraphe 7 de la Recommandation 11-02.
- 2) Le Japon a déployé plusieurs observateurs à bord de navires de pêche afin de respecter le paragraphe 8 de la Recommandation 11-02.
- 3) Le Japon a adéquatement déclaré ses données sur l'espadon, qui ont été utilisées pour évaluer l'état du stock d'espadon de l'Atlantique Nord. Le Japon continuera à demander à ses pêcheurs de soumettre ces données en temps opportun.
- 4) Le Japon a effectué un suivi, un contrôle et une exécution de tous ses navires-thoniers opérant en haute mer au moyen du VMS et des inspections au port. Le Japon poursuivra ses efforts afin de mettre en application les mesures de l'ICCAT.

CORÉE

Rapport de la Corée sur son plan de pêche et de gestion de la pêcherie d'espadon du Nord

Conformément au paragraphe 3 de la Recommandation 11-02 de l'ICCAT, le gouvernement coréen souhaite soumettre son plan de pêche et de gestion de l'espadon.

Tout d'abord, la Corée souhaite souligner qu'elle était l'un des principaux pays de pêche à capturer du thon obèse et de l'espadon pendant les années 1980 dans l'océan Atlantique. En particulier, le niveau de capture moyen annuel d'espadon de l'Atlantique pendant la seconde moitié des années 1980 s'élevait à environ 870 t d'après le rapport du SCRS de 2011. Depuis lors, le nombre de navires de pêche ciblant le thon obèse et l'espadon a chuté de façon marquée jusqu'en 2006, car quelques navires de pêche se sont déplacés vers l'océan Pacifique.

Depuis 2007, les navires de pêche coréens ont repris leurs opérations de pêche dans l'océan Atlantique. Cependant, lorsqu'ils ont commencé à pêcher, leur limite de capture (50 t pour l'espadon du Nord et l'espadon du Sud respectivement) était extrêmement faible par rapport au niveau du passé. En partie pour cette raison, ils ont légèrement dépassé, de manière involontaire, leur limite de capture au cours des dernières années.

Dans ces circonstances, le gouvernement coréen a donné pour instructions à ses pêcheurs de ne pas débarquer cette espèce en 2010 et 2011, et il a lancé le programme de remboursement afin de déduire la surconsommation de cette espèce. Grâce à ce programme, le débarquement réel d'espadon était nul en 2010 et 2011. Pendant cette période, les navires de pêche coréens ont été obligés de rejeter de nombreux espadons, que les spécimens soient morts ou vivants. Ainsi, les navires de pêche coréens éprouvent des difficultés à classer et rejeter les spécimens d'espadon se trouvant à bord. Sans un engin de pêche précis et sélectif, cette tâche est longue et onéreuse.

Finalement, la Corée espère que sa limite de capture d'espadon du Nord et d'espadon du Sud sera ajustée dans un nouveau programme pluriannuel de conservation et de gestion de l'ICCAT afin d'utiliser pleinement l'espadon autant que possible tout en évitant de rejeter de façon irresponsable des spécimens d'espadon. La

Corée estime que cela s'alignerait sur le principe raisonnable de l'utilisation efficace et la conservation des ressources halieutiques.

SÉNÉGAL

Historique

L'espadon a été exploité pour la première fois en 1983 et 1984, au large du Sénégal, par une flottille de palangriers espagnols. Les captures se sont élevées à environ 500 tonnes chaque année. Le rendement moyen annuel en espadon (30 individus ou 1,3 t/1000 hameçons) était parmi les plus élevés observés dans l'Atlantique. Les fréquences mensuelles de taille des individus capturés montraient une dominante des espadons de 50 à 100 kg, excepté au mois de juillet où les petits spécimens dominent. Le poids moyen des individus capturés (44 kg) est relativement faible quand on le compare avec ceux observés dans d'autres pêcheries atlantiques.

Avant 1983, la présence de l'espadon avait été signalée au large du Sénégal, mais la pêche en était quasi inexistante hormis quelques exemplaires capturés par la pêche artisanale ou sportive. Depuis avril 1983, en vertu d'un accord de pêche signé entre les gouvernements sénégalais et espagnol, des palangriers espagnols ont eu l'autorisation de venir pêcher dans les eaux sous juridiction sénégalaise pendant la période de l'Accord (deux ans), et ce, sous un certain nombre de conditions dont l'une des principales consistait en l'embarquement de marins-observateurs afin que le Sénégal puisse contrôler au mieux ses intérêts dans cette nouvelle pêcherie. Deux palangriers de surface, dont les activités visaient essentiellement l'espadon, ont travaillé dans le cadre de l'Accord, entre juin et décembre 1983. En 1984, six unités de ce type ont travaillé de façon discontinue entre le mois de mars et la mi-juillet.

Les sept palangriers espagnols qui ont travaillé au Sénégal, entre 1983 et 1984, sont des navires-glaciers dont les caractéristiques sont assez homogènes, leur tonnage de jauge brute varie entre 98 et 157 tonneaux. Ces palangriers étaient parmi les plus grands de ceux composant la flottille palangrière espagnole de l'Atlantique (125 palangriers sur 188 font moins de 100 tonneaux).

Les prises pondérales d'espadon étaient de 410 tonnes en 1983 (pêches de mai à décembre) et de 442 tonnes en 1984 (pêches de mai à juillet). Ces chiffres correspondent aux pesées effectuées lorsque les bateaux débarquent leur cargaison pour la vente, ou en l'absence de ces données, aux estimations faites à bord par les patrons de pêche et les observateurs. Le chiffre de 1983 recouvre 9 des 10 marées effectuées cette année et pour 1984 il conviendrait d'ajouter une centaine de tonnes, correspondant aux marées pour lesquelles aucun renseignement n'était obtenu. On arriverait ainsi aux estimations de captures totales d'espadon de 440 tonnes en 1983 et 550 t en 1984. Les espadons capturés sont souvent classés visuellement à bord suivant 4 classes de poids : de 0 à 20 kg, 20 à 50 kg, 50 à 100 kg, plus de 100 kg. Les poids moyens individuels ont pu être calculés à partir des données. Ils sont de 40,9 kg en 1983 et de 48,7 kg en 1984. La moyenne sur dix mois est de 44 kg.

La pêche de l'espadon à la palangre de surface est une pêche toute récente au Sénégal. Le comportement alimentaire des poissons explique que les pêches aient lieu de nuit avec des hameçons situés à une profondeur maximale de 15,5 mètres. Les rendements moyens obtenus en 1983-1984 (1,37 t et 30 individus/1000 hameçons) étaient élevés par rapport aux autres pêcheries existantes de l'Atlantique et du Pacifique, ce qui paraît normal pour une pêcherie à ses débuts, même si les espadons capturés au Sénégal ne constituent un stock indépendant de ceux d'autres régions. Par contre, la taille moyenne des individus capturés est relativement faible, ce qui amène à considérer que les gros individus, qui doivent être principalement des femelles, se tiendraient à des latitudes plus élevées.

Situation intermédiaire

Au Sénégal, trois espèces appartenant à la famille des poissons-porte-épée sont connues et exploitées tant par la pêche artisanale que par la pêche industrielle.

La pêche sénégalaise est essentiellement composée d'une pêcherie artisanale ciblant les petits pélagiques côtiers et les démersaux côtiers. Cette pêche capture accessoirement les thonidés et poissons-porte-épée dont la distinction entre espadon, istiophoridés et makaires est très mal connue.

Le voilier et le marlin sont essentiellement ciblés par la pêche artisanale piroguière en particulier alors que le marlin est principalement capturé par la pêche sportive. Les engins utilisés sont les lignes de traîne, les filets maillants pélagiques et occasionnellement les harpons.

L'espadon ne constitue pas une espèce ciblée par la pêche industrielle, mais elle constitue une prise accessoire pour les palangriers capturant le patudo et l'albacore entre 50 et 250 m de profondeur.

En 2000, les débarquements de la pêche artisanale affichent 18 tonnes d'espadon et 442 t de voilier. En outre au cours de la même année, les captures d'espadon, du fait des palangriers japonais, dans le cadre des accords de pêche, sont de l'ordre de cinq tonnes alors que pour 2001 aucune prise n'a été enregistrée. Pour la pêche sportive, 1753 individus ont été capturés en 2000, contre 790 en 2001

La pêche industrielle se concentre autour d'un armement composé de chalutiers et de thoniers. Ces derniers comprennent quatre canneurs et un palangrier en 2003 et 2004 ciblant les poissons-porte-épée en particulier l'espadon.

Situation actuelle

À partir de 2005, le nombre de palangriers est passé à trois puis quatre en 2008 et cinq en 2009. En 2010, deux de ces trois navires ont changé de pavillon, un troisième a changé d'option de pêche.

Le Sénégal a bénéficié de quotas d'espadon à la réunion annuelle de l'ICCAT en 2006 en Croatie. Ce quota est composé d'un stock du Nord à hauteur de 400 tonnes et d'un stock du Sud de 300 tonnes et a subi certaines modifications du fait de transfert provisoire de quotas depuis 2009.

En ce qui concerne les mesures de gestion de l'ICCAT, le Sénégal a mis en place, en relation avec les sociétés et armement, les mécanismes en vue du respect par ses navires des mesures de gestion de la Commission. Le nouveau code en cours de validation permet de transposer les mesures de gestion pertinentes de l'ICCAT, à l'environnement juridique du Sénégal.

Le Sénégal s'est engagé dans un processus d'amélioration de la capacité de sa flotte par le biais d'un plan de développement qui est en cours et qui va prendre une nouvelle approche dans le dimensionnement de sa flotte ciblant l'espadon.

Quant à la pêche sportive, elle cible les marlins, les voiliers et l'espadon pendant la saison de pêche située de mai à novembre. Au Sénégal, nous avons deux grands centres de pêche à Dakar et à Mbour.

La pêche sportive est, certes, une discipline sportive, mais elle est également considérée comme un produit touristique, et aussi comme un élément de lutte pour la sauvegarde de l'environnement marin et le maintien de la biodiversité.

Elle élabore pour chaque saison sportive un calendrier annuel de compétitions, comptant pour la coupe et le championnat national, des concours promotionnels dans les divers types de pêche : palangrotte, pêche au gros, surf casting, mouche.

Tous les ans, la Fédération participe, de manière régulière, à la collecte des données détaillée au niveau des pêcheries sportives et récréatives, clubs et centres, de l'ensemble des espèces gérées par l'ICCAT. Ces données sont intégrées dans le rapport présenté au niveau national par le Ministre en charge de la pêche. Les données collectées concernent notamment les espèces, les périodes et zones de pêche, le nombre de sorties de pêche, le nombre d'individus, le poids moyen et la taille moyenne.

Des efforts sont en cours en collaboration avec l'administration pour améliorer la collecte des données pertinentes sur cette importante activité. Un financement de l'ICCAT par le projet japonais JDMIP a permis par la suite d'apporter des améliorations notamment en ce qui concerne la quantification des captures.

ÉTATS-UNIS³

Résumé exécutif

En vertu de la Recommandation 10-02 de l'ICCAT, toutes les CPC sont tenues de « présenter au Secrétariat avant le 15 septembre 2011 un rapport sur l'historique de sa pêche d'espadon ainsi qu'un plan de développement de sa pêcherie d'espadon. L'examen du programme pluriannuel de conservation et de gestion en 2011 devra se fonder sur les rapports et les plans de développement/de gestion, ainsi que sur les *Critères de l'ICCAT pour l'allocation de possibilités de pêche* (Réf. 01-25). » La Recommandation 11-02 de l'ICCAT, qui a remplacé la Recommandation 10-02, stipule également qu'il est obligatoire que chaque CPC soumette son plan de développement/de gestion à la Commission avant le 15 septembre de chaque année. Le présent document décrit l'historique, le développement futur, la gestion et les aspects socio-économiques de la pêche des États-Unis d'espadon de l'Atlantique Nord (*Xiphias gladius*).

La conservation et la gestion de la pêche de l'espadon de l'Atlantique par les États-Unis depuis 1985, cinq ans avant la gestion active par l'ICCAT, se définissent par un ensemble exhaustif de mesures reposant sur les écosystèmes qui vont au-delà des exigences des recommandations de l'ICCAT. Ces mesures ont été élaborées au moyen d'une approche scientifique dans le but de développer la pêche de l'espadon et de la maintenir à un niveau durable. La pêche de l'espadon des États-Unis est gérée avec soin au moyen de permis, de contrôle de l'effort, de quotas, de l'application de taille minimale et de restrictions des débarquements et des engins, de limites de rétention, de fermetures spatio-temporelles, d'exigences de déclaration, de systèmes de suivi des navires (VMS) et d'exigences d'observation, entre autres. Les États-Unis ont également mis en œuvre des programmes scientifiques exhaustifs afin d'appuyer la collecte de données halieutiques fiables, la participation aux évaluations de stocks et la recherche innovante sur la biologie, le cycle vital et les techniques de pêche visant à réduire les prises accessoires d'espadon. Ces actions viennent étayer nos efforts visant à prévenir et éliminer la surpêche et la surcapacité de pêche, tout en veillant à ce que les niveaux de l'effort de pêche soient conformes aux objectifs de l'ICCAT visant à atteindre et maintenir la PME. Elles garantissent la durabilité du stock d'espadon et appuient une approche écosystémique de gestion.

Plusieurs mesures de gestion adoptées par les États-Unis (par exemple, les exigences relatives aux engins, les fermetures spatio-temporelles, l'atténuation des prises accessoires) ont eu pour effet de limiter la capacité de la flottille des États-Unis de capturer entièrement son allocation octroyée par l'ICCAT. À titre d'exemple, les États-Unis, en gestionnaire responsable des zones de nourricerie de l'espadon dans les détroits de Floride, ont appliqué des actions visant à réduire l'effort de pêche de sa flottille dans cette zone, ce qui a permis de diminuer la mortalité des espadons immatures et matures. Ces actions ont donné lieu à une baisse considérable des prises des États-Unis pendant la première partie de la dernière décennie (2001-2006), baisse encore amplifiée par des catastrophes naturelles telles que l'ouragan Katrina. Cependant, ces mesures ont également contribué de manière significative à la santé du stock de l'espadon de l'Atlantique Nord et de l'écosystème marin connexe, dans l'intérêt final de l'ensemble des membres de l'ICCAT qui pêchent ce stock.

Atteindre les objectifs généraux de gestion écosystémique tout en maintenant la pêche à un niveau durable est une tâche difficile. Pendant les réunions du Groupe de travail sur le futur de l'ICCAT, les Parties contractantes ont convenu que la gestion reposant sur les écosystèmes constitue un concept clé qui est à la base des objectifs de l'ICCAT visant à une pêche durable. Les Parties ont fait part de leur appui et de leur engagement à cette approche générale, telle que définie dans plusieurs recommandations de l'ICCAT, notamment celles relatives aux prises accessoires. Comme ce document le démontrera, les États-Unis prennent au sérieux leurs responsabilités dans un souci de protection de l'océan et nous pensons avoir trouvé le juste équilibre de nos pêcheries. Il sera important que les ORGP, telles que l'ICCAT, encouragent ce genre d'efforts afin d'assurer une pêche durable et des écosystèmes sains.

Étant donné qu'il a été déclaré que le stock d'espadon de l'Atlantique Nord s'est rétabli, les États-Unis se sont pleinement engagés à revitaliser sa pêche d'espadon et ont déployé d'importants efforts au cours des dernières années afin de restructurer ses activités de pêche et faire en sorte que les contraintes réglementaires soient appliquées par ses pêcheurs d'espadon à la lumière des nouvelles circonstances. Ces mesures sont élaborées afin d'augmenter la prise d'espadon tout en garantissant que la pêche respecte les lois et les normes des États-Unis, notamment celles visant à préserver la durabilité à long terme. Récemment, un intérêt (ou un regain d'intérêt) s'est manifesté pour des engins de pêche alternatifs afin de capturer de l'espadon, tels que l'« engin bouée », le harpon et la canne et moulinet, ainsi qu'un intérêt renouvelé pour la pêche récréative de l'espadon. Comme suite

³ Le Secrétariat de l'ICCAT a traduit le résumé en espagnol et en anglais

à ces efforts de revitalisation et à la disponibilité accrue de cette espèce en raison du rétablissement du stock, la prise d'espadon des États-Unis a augmenté de plus de 40 % depuis 2006.

Avec une structure saine du stock, nous escomptons que la disponibilité de poissons de plus grande taille dans la pêche des États-Unis pourrait continuer à s'accroître, et de ce fait, le volume des débarquements d'espadon des États-Unis continuerait également à augmenter. De plus, les États-Unis continuent à accroître la productivité de sa flotte actuelle. Nous réalisons des progrès constants afin de pouvoir capturer totalement notre allocation d'espadon tout en appliquant les meilleures pratiques de pêche afin de conserver d'autres espèces marines. Dans le cadre de notre stratégie de gestion à long terme, l'augmentation constante des prises d'espadon peut être réalisée avec des effets négatifs minimes sur l'écologie.

En résumé, les États-Unis ont choisi de poursuivre une stratégie prudente et délibérée d'augmentation progressive de l'effort de pêche d'espadon afin d'assurer une pêche écologiquement et économiquement durable tout en préservant son historique d'application de toutes les recommandations de l'ICCAT. Les débarquements d'espadon des États-Unis ont augmenté depuis 2006 grâce aux efforts de revitalisation de cette pêche de façon responsable, tout en préservant la durabilité à long terme du stock en conformité avec les objectifs de la Convention. Les États-Unis entendent bien poursuivre leur participation active à cette pêche socialement et économiquement importante. À cette fin, le présent document décrit les intérêts, les méthodes et les pratiques de pêche de la flotte américaine d'espadon de l'Atlantique – du passé, du présent et de l'avenir.

Appendice 4**INFORMATIONS SUR LES CONTRÔLES ET INSPECTIONS APPROPRIÉS VISANT À GARANTIR L'APPLICATION DES FERMETURES DE LA PÊCHE D'ESPADON DE LA MÉDITERRANÉE**

(Requis par la Rec. 11-03, paragraphe 6. Date limite : 2 mois avant la réunion de la Commission)

Le paragraphe 6 de la Rec. 11-03 stipule que, en complément du mois supplémentaire de fermeture, les CPC devront procéder au suivi de l'efficacité de ces fermetures et soumettre à la Commission, au plus tard deux mois avant la réunion annuelle de la Commission, toutes les informations pertinentes sur les contrôles et les inspections appropriées visant à assurer le respect de cette mesure. Les rapports joints au présent document ont été reçus :

- Algérie
- Maroc
- Tunisie
- Turquie

ALGÉRIE**RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE**

Ministère de la Pêche
et des Ressources halieutiques

Direction des pêches maritimes
et océaniques

N° 650/DPMO/MPRH/2012

Alger, le 12 septembre 2012

ICCAT – ENTRADA 12 septembre 2012 N° 6049/2012
--

Monsieur le Secrétaire Exécutif de l'ICCAT

Objet : A/S de la soumission des informations

Réf. : V/E Circulaire ICCAT #2927/2012 du 22 juin 2012

Me référant à la circulaire suscitée et conformément aux dispositions de la Recommandation 11-03, j'ai l'honneur de vous rappeler que l'Algérie a fixé la fermeture saisonnière supplémentaire de la pêche à l'espadon du 1^{er} au 31 mars sur la base d'avis scientifiques de nos chercheurs, telle que notifiée dans notre courrier n° 57/SG/MPRH/2012 datée du 12 janvier 2012.

Disposition prise en charge et mise en application par l'arrêté du 22 juillet 2012, complétant l'arrêté du 21 septembre 2011 fixant la période de fermeture de la pêche de l'espadon dans les eaux sous juridiction nationale dont copie est ci-jointe.

Aussi, cette fermeture entrant en vigueur seulement depuis peu, nos scientifiques ne disposent pas encore de suffisamment d'informations sur l'impact et l'efficacité de cette fermeture sur la pêche à l'espadon, cependant un suivi régulier est effectué au niveau des ports de débarquement.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Secrétaire Exécutif, l'expression de ma parfaite considération.

(signé)

RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE
MINISTÈRE DE LA PÊCHE ET DES RESSOURCES HALIEUTIQUES

22 juillet 2012

**Arrêté du correspondant aucomplétant l'arrêté du 12 Chaoual 1432
correspondant au 21 septembre 2011 fixant la période de fermeture de la pêche de l'espadon dans les eaux
sous juridiction nationale**

Le ministre de la pêche et des ressources halieutiques,

- Vu l'ordonnance n°73-12 du 29 Safar 1393 correspondant au 3 avril 1973, modifiée et complétée, portant création du service national des garde-côtes ;
- Vu le décret présidentiel n°2000-388 du 2 Ramadhan 1421 correspondant au 28 novembre 2000 portant ratification de la convention internationale pour la conservation des thonidés de l'Atlantique, faite à Rio de Janeiro le 14 mai 1966, amendée par le protocole de Paris, adopté le 10 juillet 1984 et par le protocole de Madrid, adopté le 5 juin 1992 ;
- Vu le décret présidentiel n°10-149 du 14 Joumada Ethania 1431 correspondant au 28 mai 2010 portant nomination des membres du Gouvernement ;
- Vu le décret exécutif n°2000-123 du 7 Rabie El Aouel 1421 correspondant au 10 juin 2000 fixant les attributions du ministère de la pêche et des ressources halieutiques ;
- Vu le décret exécutif n°03-481 du 19 Chaoual 1424 correspondant au 13 décembre 2003 fixant les conditions et les modalités d'exercice de la pêche, notamment son article 47 (alinéa 3) ;
- Vu l'arrêté du 23 Chaoual 1432 correspondant au 21 septembre 2011 fixant la période de fermeture de la pêche de l'espadon dans les eaux sous juridiction nationale.

Arrête :

Article 1^{er} : Le présent arrêté a pour objet de compléter l'arrêté du 23 Chaoual 1432 correspondant au 21 septembre 2011, susvisé.

Art. 2 : Les dispositions de l'article 2 de l'arrêté du 23 Chaoual 1432 correspondant au 21 septembre 2011, susvisé, sont complétées et rédigées comme suit :

« **Art. 2 :**(sans changement), et pendant une période d'une durée d'un mois du 1^{er} au 31 mars ».

Art. 3 : Le présent arrêté sera publié au *Journal officiel* de la République algérienne démocratique et populaire.

Fait à Alger, le 22 juillet 2012 correspondant au

Ministre de la pêche et des
Ressources halieutiques

(sceau)

MAROC

ICCAT – ENTRADA 27 juin 2012 N° 4308/2012

Objet : Espadon de la Méditerranée et requins (renards à gros yeux ; marteau et océanique) / Mise en œuvre de la Recommandation ICCAT 11-03 et des Recommandations ICCAT 09-07, 10-07 et 10-08

P-J : Extrait du Bulletin Officiel n°6054 du 7 juin 2012

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que le Royaume du Maroc a mis en place les dispositifs appropriés pour l'application des dispositions suivantes :

–Recommandation [11-03] adoptée par la Commission Internationale pour la Conservation des Thonidés de l'Atlantique (ICCAT) en novembre 2011, notamment son paragraphe 5 stipulant que « *l'espadon de la méditerranée ne devra pas être capturé en (en tant qu'espèce cible ou en tant que prise accessoire), retenu à bord, transbordé ou débarqué durant la période comprise entre le 1er octobre et le 30 novembre et pendant une période supplémentaire d'une durée d'un mois entre le 15 février et le 31 mars....* ».

Dorénavant, la pêche de l'espadon (*Xyphias gladius*) devra être interdite dans toute la zone Méditerranéenne marocaine, pendant les périodes courant du 1^{er} octobre au 30 novembre et du 15 février au 15 mars de chaque année.

Toutefois ce Département souhaiterait attirer l'attention des parties contractantes de la Commission qui importent de l'espadon marocain de l'existence d'opérateurs marocains qui achètent de l'espadon capturé en Atlantique Nord et qui l'exportent à partir des ports Méditerranéens, notamment celui de Tanger qui est doté des infrastructures nécessaires aux opérations de commercialisation avec les pays du nord.

A cet égard, je vous saurais gré de bien vouloir informer les parties membres de la Commission qui importent ce produit du Maroc, notamment la Communauté Européenne, de cette situation normale qui découle des caractéristiques géographiques du Royaume du Maroc, afin d'éviter que des volumes d'espadon, capturés en Atlantique Nord et exportés à partir du port de Tanger avec des documents statistiques ICCAT validés par la Délégation des pêches maritimes de Tanger, soient refoulées, bloqués ou interdits d'entrée sur leur territoire.

A cet effet la réglementation marocaine autorise toutes les délégations des pêches maritimes couvrant le littoral national, à valider les documents statistiques ICCAT d'espadon, quelque soit la zone de pêche, sous réserve d'être accompagné de la documentation requise.

Cela permettra également d'éviter toute confusion entre la zone de pêche autorisée de l'espadon et le point d'exportation et de validations des documents statistiques ICCAT.

Veillez agréer, Monsieur le Secrétaire Exécutif, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Copie pour information :

- DCAJ
- DSP/DGAP
- DPMs

TUNISIE

Rapport sur l'application de la fermeture saisonnière supplémentaire pour l'espadon de la Méditerranée - 2012

En application de la Recommandation 11-03 de l'ICCAT, l'autorité compétente tunisienne a interdit la pratique de la pêche d'espadon pendant la période comprise entre le 1^{er} octobre et le 30 novembre 2012 et pendant une période supplémentaire d'un mois entre le 15 février et le 31 mars 2012.

Le transport, la vente, le stockage, la transformation d'espadon sont pareillement interdits selon les dispositions de l'article 14 de la loi tunisienne n° 13-94 du 31 janvier 1994 relative à l'exercice de la pêche qui stipule qu'« il est interdit de transporter, de vendre, de stocker, de transformer les espèces aquatiques dont la pêche est prohibée ».

En préparation de la campagne de pêche d'espadon, l'administration tunisienne a organisé, au début du mois de février 2012, des journées de sensibilisation au profit des pêcheurs travaillant à bord des navires inscrits sur la liste des bateaux autorisés à pêcher l'espadon. Ces journées ont eu lieu dans les principaux ports d'attache abritant ces navires (Bizerte, Monastir, Zarzis).

Le programme de ces journées a porté sur les mesures de conservation et de gestion d'espadon en se basant particulièrement sur la Rec. 11-03 de l'ICCAT et sur la loi tunisienne n° 13-94 du 31 janvier 1994 relative à l'exercice de la pêche et ses textes d'application qui interdisent l'usage des filets dérivants et la capture des espèces en deçà des tailles requises.

Il est important de signaler que la pêche d'espadon en Tunisie est pratiquée par des navires côtiers généralement équipés de divers types d'engins tels que les filets droits fixes, les filets encerclant et les palangres. Ces engins sont employés pour capturer, selon les conditions de pêche rencontrées, des espèces côtières diverses telles que : la sargue, la saupe, la daurade, la serre et l'espadon.

Pendant la période d'interdiction d'espadon, ces navires côtiers procèdent au désarmement de l'engin de pêche d'espadon (la palangre de surface) et continuent la pratique de leurs activités à l'aide des autres engins.

Le suivi et le contrôle en mer des activités des navires côtiers sont assurés par les services actifs de la surveillance côtière. À terre, les gardes pêche vérifient régulièrement les engins de pêche à bord pendant l'accostage et le débarquement des navires de leurs produits de pêche dans les ports.

TURQUIE

Mesures de gestion aux fins de l'application de la fermeture supplémentaire de la saison de pêche d'espadon de la Méditerranée

Informations générales et cadre légal

Les informations suivantes ont été réunies en réponse aux exigences des dispositions du paragraphe 5 de la Recommandation de l'ICCAT sur des mesures de gestion de l'espadon de la Méditerranée dans le cadre de l'ICCAT (Rec. 11-03).

En 2012, la Turquie a fixé un mois supplémentaire de fermeture s'appliquant à la pêche d'espadon de la Méditerranée entre le 15 février et le 15 mars, en complément de la période de fermeture comprise entre le 1^{er} octobre et le 30 novembre. Cette mesure a été annoncée le 15 décembre 2011.

Afin de garantir l'efficacité de la mesure susmentionnée, le ministère de l'Alimentation, l'Agriculture et l'Élevage (MoFAL) a établi la notification relative à la régulation de la pêche commerciale dans les eaux maritimes et intérieures, s'appliquant à la période comprise entre 2009 et 2012, de manière à assurer une durabilité accrue des activités halieutiques, à améliorer la qualité des produits de la pêche et à mieux conserver les ressources halieutiques.

En vertu de la notification :

- Il est interdit de capturer des espadons de moins de 125 cm.
- Pour capturer de l'espadon, il est obligatoire que les navires de pêche obtiennent un « permis de pêche » auprès de la direction provinciale délivrant la licence du navire. Les demandes d'octroi d'un permis de pêche spécial pour l'espadon sont soumises à certains critères techniques ; toutefois, les pêcheurs peuvent en faire légalement la demande jusqu'au dernier jour, c'est-à-dire le jeudi 29 novembre 2012, pour cette saison.
- Au vendredi 30 novembre 2012, les permis de pêche spéciaux que les pêcheurs devront acquérir (ou qui devront être délivrés par le Ministère) relèveront de la saison de pêche de 2013 pour l'espadon.
- Lorsqu'une demande présentée est approuvée par le Ministère, l'information afférente au permis spécial est simultanément enregistrée dans le Système informatique des pêcheries (FIS) opéré par le Ministère.
- Pour la pêche palangrière des thonidés et de l'espadon, seuls les hameçons n° 1 et n° 2 sont permis.

Pendant la fermeture de la saison, lorsqu'ils ne pêchent pas l'espadon, de nombreux pêcheurs d'espadon se consacrent à d'autres activités de pêche côtière, au chalutage et aux activités touristiques ou d'élevage.

Autres interdictions

En 2002 et 2003, l'Union européenne et l'ICCAT ont mis à exécution une recommandation interdisant l'utilisation de filets dérivants dans la Méditerranée. Après cela, l'utilisation du filet dérivant en Turquie a également été frappée d'interdiction en 2006 (Anon., 2006)¹.

Ultérieurement, la Turquie a fait part de sa volonté d'éradiquer l'utilisation de filet dérivant modifié par le biais de la circulaire ICCAT # 3225/2010. En conséquence, l'utilisation de tous les filets dérivants modifiés a été interdite à partir du 1er juillet 2011.

En conséquence, tous les navires de pêche équipés de filets dérivants modifiés se sont vus dans l'obligation de changer leurs engins de pêche conformément aux dispositions de la Notification révisée n° 2/1 régissant la pêche commerciale. En 2012, le MoFal a poursuivi ses efforts en vue de promouvoir l'emploi de méthodes de pêche et d'un engin de pêche plus sélectifs par la majorité des pêcheurs d'espadon turcs, ainsi que plusieurs activités de formation à échelle régionale.

Inspections et contrôles

Les inspections et les contrôles ont représenté l'activité principale du MoFAL en vue de garantir l'efficacité de la fermeture de la saison et les réglementations sur la taille s'appliquant à l'espadon de la Méditerranée.

Dans ce contexte, les inspections réalisées par les autorités du MoFAL dans quatre provinces côtières ont donné lieu aux résultats suivants :

<i>Province</i>	<i>Type d'infraction</i>	<i>Quantité saisie</i>
İSTANBUL	Saison et réglementations de taille	150 kg
İZMİR	Saison et réglementations de taille	414 kg
KOCAELİ	Réglementations de taille	250 kg
ORDU	Saison et réglementations de taille	243* kg

(*) Les données incluent les années 2011 et 2012.

Les activités d'inspection, encore en cours, se concentrent dans les lieux de capture de poissons, les points de débarquement et les marchés de détail et de gros.

¹ Anon. 2006, Turkish Fishery Regulation Circular (37/1) for Marine and Inland Commercial Fisheries in Fishing Season 2006-2008. T.C. TKB-KKGM, R.G. Sayı: 26269 Ankara, 108 p. (en turc).

CAS DE NON-APPLICATION POTENTIELLE DÉCLARÉS PAR DES OBSERVATEURS DU ROP

1. Programme régional d'observateurs pour le thon rouge de l'Atlantique Est et de la Méditerranée

A. NAVIRES

Pendant la saison de pêche à la senne, 87 observateurs ont été déployés à bord de navires de capture autorisés ciblant le thon rouge. Vingt-huit navires (32 %) ont opéré sans faire l'objet de rapport de non-application potentielle émanant des observateurs du ROP à bord. Un résumé des cas de non-application potentielle (« PNC ») déclarés par les observateurs est présenté ci-dessous. Il conviendrait de noter que nombre de ces cas n'indiquent pas nécessairement une non-application, mais ils sont déclarés par les observateurs lorsqu'il est estimé que les informations peuvent s'avérer utiles pour que les CPC puissent garantir le contrôle.

Ces PNC ont été transmis aux CPC impliquées afin de leur permettre d'enquêter sur ces cas avant la tenue de la réunion de la Commission. Des réponses ont été reçues de toutes les CPC, sauf une. Deux CPC ont déclaré quelques infractions à l'encontre des mesures de gestion de l'ICCAT et ont pris des mesures contre les fermes ou les navires concernés.

1) Estimation indépendante de l'observateur du volume du transfert non réalisable en raison de la mauvaise qualité de l'enregistrement vidéo

Nombre de navires impliqués : 23

CPC : Croatie, UE, Libye, Tunisie, Turquie

Dans de nombreux cas, cela pourrait ne pas constituer une non-application, étant donné que les capitaines des navires ne peuvent être tenus responsables des conditions maritimes. Néanmoins, dans certains cas, il n'a pas été possible de procéder à des estimations, car les transferts ont été réalisés pendant la nuit, l'équipement d'enregistrement vidéo n'était pas approprié, l'angle était incorrect, etc.

Outre la qualité de l'enregistrement vidéo, dans l'un des cas, l'estimation n'a pas pu être réalisée en raison de la mauvaise qualité du dispositif de visualisation fourni à l'observateur. Veuillez consulter la réponse de la Libye, de la Croatie, de la Tunisie et de la Turquie à cet égard présentée à l'**Addendum 1 de l'Appendice 5**.

2) L'enregistrement vidéo ne montrait pas la totalité du transfert

Nombre de navires impliqués : 16

CPC : Croatie, UE, Tunisie, Turquie

Dans certains cas, l'enregistrement vidéo ne montrait pas l'ouverture/la fermeture des portes. Dans d'autres cas, des rapports ont été établis indiquant que l'enregistrement vidéo n'était pas continu (à savoir, l'enregistrement présentait une coupure). Veuillez consulter la réponse de la Croatie, de la Tunisie et de la Turquie, à cet égard présentée à l'**Addendum 1 de l'Appendice 5**.

3) Cas de pêche non consigné

Nombre de navires impliqués : 13

CPC : Croatie, UE, Turquie

On a demandé des éclaircissements à ce sujet au Comité d'application et/ou à la Sous-commission 2. Ces cas font référence à des opérations non fructueuses (déploiement de l'engin de pêche) au cours desquelles aucun poisson n'a été capturé. Étant donné que l'effort de pêche constitue une exigence des données statistiques de base, il est recommandé que les opérations nulles soient consignées dans les carnets de pêches et déclarées. C'est pour cela que ces cas ont été déclarés comme des cas de non-application potentielle, dans l'attente de recevoir des éclaircissements concernant l'exigence de déclarer les opérations de pêche se soldant par une capture nulle. Il est

manifeste que, conformément à la législation nationale en vigueur dans certaines CPC, cette exigence n'est pas applicable et n'est de plus pas spécifiée dans la Recommandation. Si la Commission ne considère pas cela comme une non-application potentielle, ce point sera retiré des rapports à l'avenir. Veuillez consulter la réponse de la Croatie et de la Turquie à cet égard présentée à l'**Addendum 1 de l'Appendice 5**.

4) Poisson mort consigné incorrectement dans le carnet de pêche du navire

Nombre de navires impliqués : 11
CPC : Croatie, UE, Tunisie

Il est nécessaire que le Comité d'application ou la Sous-commission 2 apporte des éclaircissements en la matière, car la Rec. 10-04 ne prévoit aucune disposition sur les rejets morts. Cela est déclaré sur la base de l'hypothèse selon laquelle toutes les ponctions du stock doivent être consignées et décomptées du quota. Dans certains cas, le cas de non-application potentielle a été déclaré par les observateurs déployés à bord de navires associés à la pêche participant à une JFO, lorsque le poisson mort était déclaré par le navire de pêche, mais non pas par les autres navires participant à la JFO. Étant donné que les observateurs à bord des navires associés à la pêche savaient que des mortalités avaient été retenues de l'opération, mais qu'ils n'avaient pas accès aux carnets de pêche du navire de pêche, ils ont déclaré ce cas comme un cas de non-application potentielle. Veuillez consulter la réponse de la Croatie et de la Tunisie à cet égard présentée à l'**Addendum 1 de l'Appendice 5**.

5) Débarquement au port

Nombre de navires impliqués : 9
CPC : Croatie, Tunisie

Ce cas n'est en soi pas un cas de non-application. Cela est consigné par les observateurs lorsqu'ils ne sont pas en mesure de savoir a) si le port est un port autorisé de débarquement de thon rouge, b) si la notification préalable de débarquement et la déclaration de débarquement ont été émises ou c) si l'inspection requise aux termes de la Rec. 10-04 a été réalisée. Veuillez consulter la réponse de la Croatie et de la Tunisie à cet égard présentée à l'**Addendum 1 de l'Appendice 5**.

6) L'heure et la date n'apparaissent pas en continu dans l'enregistrement vidéo du transfert/la date était incorrecte

Nombre de navires impliqués : 7
CPC : UE, Croatie, Maroc, Libye

Un cas de date incorrecte a été déclaré. Même si dans certains cas le non-affichage permanent de la date et de l'heure peut être dû au dispositif employé (fonction non disponible), il s'agit d'une exigence établie par la Recommandation, et les armateurs sont dès lors tenus de veiller à ce que leur dispositif d'enregistrement vidéo dispose de cette fonction. Il ne s'agit cependant pas de la seule raison possible et le Maroc a apporté des explications venant justifier cette discontinuité. La Libye a également apporté une réponse à cet égard et a indiqué les mesures ayant été prises (les réponses sont présentées à l'**Addendum 1 de l'Appendice 5**).

7) Quota individuel dépassé/modification de la clé d'allocation

Nombre de navires impliqués : 5 [8]
CPC : UE, [Libye], Tunisie

Même si le quota total n'a pas été dépassé, quelques cas ont été déclarés indiquant que les quotas individuels des navires participant à une JFO avaient été dépassés ; dès lors, la clé d'allocation différait de celle déclarée par la CPC. De la même façon, la clé d'allocation de l'opération finale de pêche d'une JFO a été modifiée.

[En ce qui concerne les navires libyens, au terme d'une enquête plus approfondie, il a été déterminé qu'aucun changement n'avait été apporté à la clé d'allocation déclarée et que le rapport de l'observateur se fondait sur des spéculations. Veuillez également consulter un courrier émanant des autorités libyennes, joint à l'**Addendum 1 de l'Appendice 5**]. La Tunisie a apporté une explication à cet égard et les mesures prises en vue de rectifier cette erreur sont présentées à l'**Addendum 1 de l'Appendice 5**.

8) Enregistrement vidéo du transfert non fourni à l'observateur

Nombre de navires impliqués : 5
CPC : Croatie, Libye, Tunisie

Ce cas peut être divisé en trois catégories : i) l'observateur a été autorisé à visionner l'enregistrement vidéo pendant une durée suffisante et dans des conditions lui permettant de procéder à une estimation indépendante, mais aucune copie ne lui a été remise ; ii) l'observateur n'a été autorisé à visionner l'enregistrement que pendant une durée très courte et aucune copie ne lui a été remise et iii) l'observateur n'a pas pu visionner l'enregistrement et n'a en reçu aucune copie. Veuillez consulter la réponse de la Croatie, de la Libye et de la Tunisie à cet égard présentée à l'**Addendum 1 de l'Appendice 5**.

9) L'enregistrement vidéo du transfert n'affichait pas le n° ITD au début ou à la fin de chaque vidéo

Nombre de navires impliqués : 5
CPC : UE, Croatie, Libye

Dans certains cas, le numéro de l'autorisation préalable de transfert était affiché sur l'enregistrement, et non pas le numéro de la déclaration de transfert de l'ICCAT, ce qui est généralement dû au fait que le numéro de cette dernière n'est pas encore disponible au moment du transfert (l'ITD est remplie après la réalisation du transfert). La réponse de la Libye comprenant les mesures prises est jointe à l'**Addendum 1 de l'Appendice 5**.

10) Transbordement en mer

Nombre de navires impliqués : 3
CPC : Corée et Libye

Cette question se rapporte au point *Thon mort consigné incorrectement dans le carnet de pêche du navire*, et des éclaircissements concernant la consommation du thon mort par l'équipage sont demandés. Aucun rapport ne concerne le transbordement en mer à grande échelle. Ce cas concerne un nombre très limité de poissons étant le fait de la mortalité par pêche et utilisé à des fins de consommation de l'équipage. Veuillez également consulter un courrier émanant des autorités libyennes, ainsi que la réponse émanant de la Corée, à l'**Addendum 1 de l'Appendice 5**.

11) Transfert non contrôlé par vidéo

Nombre de navires impliqués : 1
CPC : Tunisie

Un plongeur équipé d'une caméra s'est immergé dans l'eau, mais il a été indiqué à l'observateur que la caméra ne fonctionnait pas et que dès lors aucun enregistrement vidéo n'était disponible.

12) Aucun BCD n'a été fourni

Nombre de navires impliqués : 1
CPC : UE

Il a été ordonné au navire de rejoindre le port avant que les remises à l'eau n'aient été finalisées. Aucun BCD n'a donc été émis pendant la mission de l'observateur.

13) Déclaration de transfert (ITD) non complétée

Nombre de navires impliqués : 1
CPC : UE

Il a été ordonné au navire de rejoindre le port avant que les remises à l'eau n'aient été finalisées. Aucune ITD n'a donc été émise pendant la mission de l'observateur.

14) Volume incorrect de thons libérés

Nombre de navires impliqués : 1
CPC : UE

Au terme de la première remise à l'eau, le montant transféré était supérieur au montant/reliquat autorisé du quota du navire. D'autres poissons ont été remis à l'eau ultérieurement pendant une opération de transfert d'une cage à l'autre avant d'être mis en cage à la ferme.

[15) Absence de numéros de série sur les BCD

Nombre de navires impliqués : 1
CPC : Croatie

Il n'apparaît pas clairement que ce point constitue un cas de non-application. L'observateur a déclaré ultérieurement que cela avait été rectifié.] Les commentaires formulés par la Croatie sont présentés à l'Addendum 1 de l'Appendice 5.

B. FERMES

<i>Cas de non-application potentielle (PNC)</i>	<i>Nombre de fermes faisant l'objet de PNC</i>	<i>CPC concernées</i>	<i>Commentaire</i>	<i>Commentaire de la CPC</i>
Estimation de l'observateur du montant mis en cage impossible à réaliser en raison de la mauvaise qualité de l'enregistrement vidéo	15	Croatie, UE, Tunisie, Turquie		Les réponses fournies à cet égard sont présentées à l'Addendum 1 de l'Appendice 5.
L'enregistrement vidéo ne fournissait pas une couverture totale du transfert.	5	UE, Tunisie	Tunisie : aucune vidéo enregistrée ; UE-1 : Il semble que l'enregistrement présente une coupure à 10 h 26 min 18 s. Il n'apparaît pas clairement que la totalité du transfert a été couverte étant donné que l'enregistrement vidéo ne montrait pas la totalité de la porte d'ouverture UE-2 : l'enregistrement vidéo ne montrait pas la totalité de la porte de la cage ; UE-3 : seuls 90 % de la porte de la cage était visible ; UE-4. L'enregistrement vidéo ne montrait pas l'ouverture de la porte entre les cages de remorquage et d'engraissement. La porte n'était pas entièrement visible dans l'enregistrement vidéo ; la totalité du processus de transfert n'a donc pas été filmée.	
Thons morts non adéquatement enregistrés par la ferme	4	Croatie, Tunisie		

Poissons inférieurs à la taille minimum autorisée transférés et retenus	3	Croatie, Tunisie	Tunisie 1) l'observateur a observé 6 poissons pesant moins de 30 kg (29, 27, 28, 28, 29 et 29 kg). Ces poids ont tous été consignés comme spécimens de 30 kg dans les fiches de pesage fournies à l'observateur. Néanmoins, il convient de noter que chaque poids affiché sur l'écran de la balance oscillait dans un intervalle d'approximativement trois kg à la hausse ou la baisse, en raison du mouvement du navire de transformation. Tunisie 2) 1 poisson sous-taille qui avait été rejeté. Croatie 1) Des poissons de moins de 30 kg au moment de la mise à mort ont été rejetés. [Note du Sec. : la taille minimale du thon rouge capturé dans la mer Adriatique à des fins d'engraissement est fixée à 8 kg].	Les réponses fournies à cet égard sont présentées à l' Appendice 1 .
Enregistrement vidéo des transferts non fourni à l'observateur	2	Tunisie	Aucun enregistrement vidéo	
Enregistrement vidéo du transfert non réalisé	1	Tunisie	Ce transfert entre la cage de la ferme et la cage du remorqueur n'a pas été filmé. Aucune vidéo n'a donc été remise à l'observateur et celui-ci n'a pas pu faire d'estimation	
Différence de 10 % entre l'estimation de l'observateur des thons transférés et les estimations de la ferme.	2	UE	1) Prises provenant de trois navires distincts. Même si seuls 90 % de la porte du filet étaient visibles, l'observateur a considéré que cela était suffisant pour procéder à une estimation. 2) Les différences entre les estimations des observateurs utilisant la vidéo et les systèmes stéréoscopiques s'élevaient à 17 et 2 % respectivement.	
Un numéro identifiable et différent n'a pas été assigné à chaque cage dans la ferme.	1	UE	Cage d'engraissement portant différents numéros de référence dans la documentation et sur l'étiquette physique.	
La date et l'heure n'apparaissent pas en continu dans les enregistrements vidéo du transfert	1	Tunisie		
BCD non présenté	1	Croatie	27 décembre : 2 thonidés rejetés sur 5 (poids vifs : 54 et 74) prétendument sans BCD	
Livraison après le 31 juillet	?	UE	Dans l'attente du rapport d'observation, aucun PNC déclaré par l'observateur. Les déclarations de mise en cage font apparaître les activités de mise en cage du mois de septembre.	

2. Programme régional d'observateurs pour les transbordements

CHINE

	Déploiement	Observation	Commentaire / réponse de la CPC
106/11	Yakushima AT000JPN00591	Le navire portait la mention <i>300 CMQ</i> alors que <i>QMC 003</i> figurait dans le registre de navire (cf. point 6.1 « vérification du nom du navire/numéro ICCAT »).	La Chine a fourni une photo du <i>Jin Feng n°5</i> portant le n° IRCS <i>QMC 003</i> affiché sur la proue.
107/11		L'ancien nom du navire <i>San Lorenzo</i> , peint à l'arrière du navire, était visible et le nom <i>N°3 Choyu</i> était peint sur la proue.	Il s'agit de navires de seconde main et les anciens noms ont été inscrits sur la coque par soudure électrique, ce qui est impossible à couvrir avec de la peinture uniquement. Étant donné qu'il n'est pas sûr de le retirer en mer, les propriétaires du navire utiliseront une meule pour polir les anciennes inscriptions dès que le navire rejoindra le port à des fins de réparation.
107/11	Tuna Queen AT000JPN00596	L'ancien nom du navire <i>Shinriasu Maru</i> , peint à l'arrière et sur la proue du navire, était visible.	
107/11		Nom incorrect du navire figurant à l'arrière du navire.	
108/11	FUTAGAMI AT000JPN00572	Le poids moyen du thon obèse du navire s'élevait à 57,1 kg, mais, étant donné qu'il y avait beaucoup de petits poissons, l'observateur a estimé que le poids moyen était de 45 kg. (Le poids du thon obèse de la sortie était de 49,9 kg). Cela donnerait à penser que le volume de poissons était supérieur au volume comptabilisé et déclaré par le navire.	La Chine a pris note de ce rapport mais est d'avis que la prise respecte les mesures de conservation pertinentes.
121/12	Taisei Maru No 15 AT000JPN00570	« Pendant le ravitaillement à Porto Grande, Sao Vicente, Cap Vert, un LSTLV a été observé à ses côtés au port. Le LSTLV a été identifié visuellement et localisé dans la base de données fournie. Seul le nom de ce LSTLV a été fourni et aucune autre information n'a pu être enregistrée ou vérifiée. Registre numérique conservé. Ce LSTLV est resté au port pendant une demi-journée avant de naviguer. »	Après avoir parlé avec l'opérateur du navire, la Chine a déclaré que ce navire était reparti à Sao Vicente (Cap Vert) pour y être réparé le 20 mai 2012. Ravitaillement le 25 juin et navigation vers la zone de pêche le 30 juin 2012.

TAIPEI CHINOIS

107/11	Tuna Queen AT000JPN00596	L'ancien nom du navire <i>Hsin Chieng Hsiang No. 101</i> peint à l'arrière et sur la proue du <i>Ying Yuan No. 8</i> , était visible.	Ce cas a été résolu et le Taipei chinois a fourni des photographies.
119/12	Young Duck No. 3 AT000GUY00001	Le nom xxx a été consigné dans le formulaire de déclaration de transbordement de l'ICCAT, même si le sceau du LSTLV affichait le nom yyy. Le navire se trouvait dans la base de données de l'ICCAT, mais le numéro ICCAT (AT000TAI00242) ne correspondait pas au numéro ICCAT utilisé dans le formulaire de déclaration de transbordement de l'ICCAT (AT000TAI00203).	Après avoir vérifié le nom et la liste ICCAT, le Taipei chinois a clairement indiqué quel était le navire correct et a demandé au navire de transbordement de réviser la déclaration de transbordement de l'ICCAT.

CORÉE

107/11	Tuna Queen AT000JPN00596	Aucun indicatif d'appel n'était affiché sur le navire.	La planche en bois mentionnant l'indicatif d'appel placée sur le pont supérieur est tombée en novembre 2011. Le capitaine du navire a remplacé cette planche au cours du même mois et l'indicatif d'appel était visible depuis lors.
--------	-----------------------------	--	--

JAPON

113/12	HARU AT000JPN00588	<p>Le 6 février 2012, un LSTLV [japonais] a communiqué préalablement au navire de charge un transbordement de 230 spécimens de <i>X. gladius</i>. Il a été observé qu'environ 145 spécimens seulement ont été transbordés. L'observateur l'a fait remarquer au capitaine du navire de charge. Le capitaine s'en est enquis auprès du capitaine du LSTLV qui a ensuite abaissé ce montant à 143 spécimens. Ce montant a été consigné dans le formulaire de déclaration de transbordement.</p> <p>L'observateur a compris, sur la base des explications fournies par le capitaine du navire de charge, que la différence initiale était due au fait que le LSTLV avait transbordé récemment des espèces de requins d'un autre navire et que des spécimens de <i>X. gladius</i> auraient pu avoir été mélangés à celles-ci.</p>	<p>A) correspond au montant communiqué par le capitaine du LSTLV à l'Agence des pêches du Japon avant le transbordement. B) correspond au montant figurant dans la déclaration de transbordement.</p> <table border="1" data-bbox="1145 871 1509 1021"> <thead> <tr> <th></th> <th>(A)</th> <th>(B)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>BET(GG)</td> <td>30t</td> <td>41.660t</td> </tr> <tr> <td>YFT(GG)</td> <td>2t</td> <td>5.228t</td> </tr> <tr> <td>SWO(DR)</td> <td>5t</td> <td>6.1t</td> </tr> <tr> <td>TOTAL</td> <td>37t</td> <td>52.988t</td> </tr> </tbody> </table>		(A)	(B)	BET(GG)	30t	41.660t	YFT(GG)	2t	5.228t	SWO(DR)	5t	6.1t	TOTAL	37t	52.988t
	(A)	(B)																
BET(GG)	30t	41.660t																
YFT(GG)	2t	5.228t																
SWO(DR)	5t	6.1t																
TOTAL	37t	52.988t																
120/12	Ryoma AT000JPN00589	<p>Les estimations de poids réalisées par l'observateur ont été attentivement comparées aux poids déclarés par le LSTLV. La différence la plus importante a été observée pendant le transbordement 33 (10,41 % de moins que le volume déclaré).</p>	<p>D'après la déclaration de transbordement, le poids se rapprochait du montant déclaré par les observateurs. Le Japon a déclaré que le capitaine ne comprenait pas pourquoi ces différences apparaissent et qu'il est d'avis qu'une erreur a été commise dans la déclaration de transbordement.</p>															

Addendum 1 á l'Appendice 5

Réponses des CPC aux Allégations de Non-Application Potentielle
Émanant des Observateurs de l'ICCAT

CROATIE

Réponse concernant les navires

<i>Non-application potentielle</i>	<i>ID du navire</i>	<i>Mesures prises/explication</i>	<i>Non-application</i>
Estimation de la capture de l'observateur > 10% à celle des navires	AT001HRV00058 Ponos	Estimation incorrecte des observateurs Contrôle d'inspection réalisé le 25 mai 2012. Toutes les mesures ont été appliquées dans le respect des réglementations nationales et de l'ICCAT.	NON
Débarquement au port	AT000HRV00021 Preko	Contrôle d'inspection réalisé le 25 mai 2012. 46 spécimens de thons débarqués au port de Primošten. 15 spécimens consignés en tant que quota scientifique (dûment déclaré à l'ICCAT le 25 mai 2012) et 31 spécimens donnés à des organisations caritatives, conformément à la législation nationale. 31 spécimens provenant du quota du Sardina ont été consignés dans le BCD n° HRV-12-021-006.	NON
Poisson mort consigné incorrectement dans le carnet de pêche du navire	AT000HRV00021 Preko		
Enregistrements vidéo falsifiés	AT000HRV00021 Preko	La non-application n'a pas été clairement établie. Contrôle d'inspection réalisé le 25 mai 2012. Toutes les mesures ont été appliquées dans le respect des réglementations nationales et de l'ICCAT.	NON

<p>La date n'apparaissait pas en continu dans l'enregistrement vidéo des transferts</p>	<p>AT001HRV000037 Kali AT000HRV00021 Preko AT001HRV00007 Hrvatski Uspjeh AT001HRV00058 Ponos</p>	<p>L'équipe chargée des enregistrements vidéo n'a pas eu l'occasion d'être correctement formé à l'utilisation d'une nouvelle caméra, ce qui s'est traduit par quelques problèmes mineurs. Contrôles d'inspection réalisés le 25 mai 2012, le 29 mai 2012 et le 6 juin 2012. Toutes les mesures ont été appliquées dans le respect des réglementations nationales et de l'ICCAT.</p>	<p>NON</p>
<p>L'heure n'apparaissait pas en continu dans l'enregistrement vidéo des transferts</p>	<p>AT001HRV000037 Kali AT000HRV00021 Preko AT001HRV00007 Hrvatski Uspjeh AT001HRV00058 Ponos</p>		<p>NON</p>
<p>Les enregistrements vidéo des transferts ne présentaient pas le numéro ITD au début ou à la fin de chaque vidéo</p>	<p>AT000HRV00049 Eva AT000HRV00021 Preko</p>	<p>Impossible à relier à une question spécifique Contrôles d'inspection réalisés le 25 mai 2012 et le 30 mai 2012. Toutes les mesures ont été appliquées dans le respect des réglementations nationales et de l'ICCAT.</p>	<p>NON</p>
<p>Estimation indépendante de l'observateur non réalisable en raison de la mauvaise qualité de l'enregistrement vidéo</p>	<p>AT000HRV00133 Sardina I, AT000HRV00161 Sardina II, AT000HRV00155 Tuljan dva AT001HRV000037 Kali AT000HRV00021 Preko AT001HRV00007 Hrvatski Uspjeh AT001HRV00058 Ponos</p>	<p>Utilisation de technologie audiovisuelle de haute qualité. La qualité des enregistrements vidéo dépend des conditions sous-marines (turbidité) et requiert du personnel très expérimenté. Contrôles d'inspection réalisés le 25 mai 2012, le 29 mai 2012, le 30 mai 2012 et le 6 juin 2012. Toutes les mesures ont été appliquées dans le respect des réglementations nationales et de l'ICCAT.</p>	<p>NON</p>
<p>Cas / opération de pêche non consigné</p>	<p>AT000HRV00133 Sardina I AT000HRV00161 Sardina II AT000HRV00155 Tuljan dva AT001HRV000037 Kali AT001HRV00007 Hrvatski Uspjeh AT001HRV00150 Lubin dva</p>	<p>Tous les cas/opérations de pêche ont été consignés. Contrôles d'inspection réalisés le 25 mai 2012, le 29 mai 2012, le 30 mai 2012 et le 6 juin 2012. Toutes les mesures ont été appliquées dans le respect des réglementations nationales et de l'ICCAT.</p>	<p>NON</p>

Absence de numéros de série sur les BCD.	AT001HRV00058 Ponos	Malentendu mineur résolu immédiatement. Contrôle d'inspection réalisé le 25 mai 2012. Toutes les mesures ont été appliquées dans le respect des réglementations nationales et de l'ICCAT.	NON
L'enregistrement vidéo ne montrait pas la totalité du transfert	AT001HRV00007 Hrvatski Uspjeh AT001HRV00058 Ponos AT000HRV00049 Eva	En ce qui concerne la disponibilité du matériel vidéo, étant donné que tous les transferts ont été enregistrés et observés par l'observateur, il a été estimé que l'application était assurée. Étant donné que les copies remises aux observateurs nécessitent un équipement technique supplémentaire (aux fins de l'enregistrement et de la copie des enregistrements, non pas pour la visualisation), il est estimé que cette question présente un caractère technique. Contrôles d'inspection réalisés le 25 mai 2012, le 30 mai 2012 et le 6 juin 2012. Toutes les mesures ont été appliquées dans le respect des réglementations nationales et de l'ICCAT.	NON
Enregistrement vidéo des transferts non fourni à l'observateur	AT001HRV00007 Hrvatski Uspjeh AT001HRV00058 Ponos AT001HRV00150 Lubin dva		NON
Remarques générales	Organiser une réunion préliminaire d'information avant la prochaine saison de pêche réunissant les observateurs, les représentants des autorités nationales et les représentants des pêches.		

Réponse concernant les fermes

<i>Cas potentiel de non-application</i>	<i>Mesures prises / explication /</i>	<i>Non-application</i>
<p>1. Estimation de l'observateur du montant mis en cage impossible à réaliser en raison de la mauvaise qualité de l'enregistrement vidéo</p> <p>1. Déploiement d'observateurs n° 001HR0116. Fermes: AT001HRV00006, AT001HRV00008</p>	<p>Les deux fermes utilisent une technologie audiovisuelle de haute qualité. Tous les transferts ont été enregistrés. La qualité des enregistrements vidéo dépend des conditions sous-marines (turbidité) et requiert la présence d'un observateur et du personnel très expérimenté. Toutes les mesures ont été appliquées dans le respect des réglementations nationales et de l'ICCAT.</p>	NON

<p>2. Thons morts non adéquatement enregistrés par la ferme</p> <p>1. Déploiement d'observateurs n° 001HR0116. Ferme: AT001HRV00006</p> <p>HRV-10-133-016/1 et HRV-10-133-019/1 se rapportent à des spécimens rejetés. Deux spécimens rejetés sous-taille pesant 56 kg au total et un spécimen rejeté en raison de Yake pesant 73 kg ont été consignés dans le BCD HRV-10-133-016/1. Un spécimen rejeté en raison de Yake pesant 47 kg a été consigné dans le BCD HRV-10-133-019/1. Les deux BCD ont été vérifiés et contresignés par l'observateur et le département national des pêches, mais la description de la mise à mort fait encore référence au poids total et au nombre de poissons mis à mort. Le poids des poissons rejetés a été consigné dans la description du produit au paragraphe 8. Information commerciale, mais aucune information concernant le nombre de poissons rejetés.</p> <p>2. Déploiement d'observateurs n° 001HR0116. Ferme: AT001HRV00008</p> <p>HRV-09-078-001/1, HRV-09-078-005/1, HRV-10-049-005/1 et HRV-10-018-017/2 font référence à des poissons rejetés. Trois spécimens sous-taille pesant 83,25 kg au total ont été consignés à l'Annexe 1 du BCD HRV-09-078-001/1. Un spécimen sous-taille pesant 27,75 kg a été consigné à l'Annexe 1 du BCD HRV-09-078-005/1. Un spécimen sous-taille pesant 27 kg a été consigné dans le BCD HRV-10-049-005/1. Un spécimen sous-taille pesant 28 kg a été consigné dans le BCD HRV-10-018-017/2. Tous les BCD ont été vérifiés et contresignés par l'observateur mais n'ont pas été contresignés par le département national des pêches.</p>	<p>Deux spécimens sous-taille pesant 56 kg au total et un spécimen rejeté car il n'était pas d'une qualité insuffisante et un total de 73 kg ont été consignés dans le BCD HRV-10-133-016/1. Un poisson pesant 47 kg, consigné dans le BCD HRV-10-133-019/1, a été rejeté car il était d'une qualité insuffisante.</p> <p>Poisson rejeté, recueilli et transporté par la compagnie certifiée et autorisée à détruire les déchets d'origine animale, conformément à la législation nationale.</p> <p>Toutes les mesures ont été appliquées dans le respect des réglementations nationales et de l'ICCAT.</p> <p>Tous les BCD ont été vérifiés et contresignés par l'observateur et par l'autorité nationale.</p> <p>Poisson rejeté, recueilli et transporté par la compagnie certifiée et autorisée à détruire les déchets d'origine animale, conformément à la législation nationale.</p> <p>Toutes les mesures ont été appliquées dans le respect des réglementations nationales et de l'ICCAT.</p>	<p>NON</p> <p>NON</p>
<p>3. Poissons inférieurs à la taille minimum autorisée transférés et retenus</p> <p>1. Déploiement d'observateurs n° 001HR0114. Ferme : AT001HRV00003</p> <p>16 janvier. 1 spécimen de thon rouge rejeté en raison de son poids inférieur à 30 kg (FL : 109 cm; Poids : 27 kg). Ce spécimen a été mis à mort entre 8h44 et 9h03. Ce spécimen n'a prétendument pas été envoyé au navire frigorifique <i>Kurikoma</i>. Opération de mise à mort n° 29; Cage 4(Z).</p>	<p>Un thon rouge mort consigné comme mortalité quotidienne, pesant moins de 30 kg. L'origine de ce poisson ne provenant pas de cette opération de mise à mort a été dûment consignée en tant que « mortalité ». Poisson consigné en tant que « mortalité » recueilli et transporté par la compagnie certifiée et autorisée à détruire les déchets d'origine animale, conformément à la législation nationale.</p> <p>Toutes les mesures ont été appliquées</p>	<p>NON</p> <p>Note: la taille minimale du thon rouge capturé dans la mer Adriatique à des fins d'engraissement est fixée à 8 kg.</p>

<p>Emplacement de la cage: ZVERINAC (44 10 N; 14 55 E). Champ: B-552.</p> <p>2. Déploiement d'observateurs n° 001HR0114 Ferme: AT001HRV00003</p> <p>16 janvier. Deux spécimens provenant de la cage 3A (Z) ayant été mis à mort de manière séparée ont été ajoutés au montant total mis à mort correspondant à la cage 4 (Z). Les BCD se rapportant à la cage n°4 (Z) ont également été attribués à ces spécimens le 18 janvier. Opération de mise à mort n° 29&30. Cage 3A (Z) et cage 4(Z) respectivement. Emplacement de la cage: ZVERINAC (44 10 N; 14 55 E). Champ: B-552.</p> <p>3. Déploiement d'observateurs n°001HR0114 (AT001HRV00003).</p> <p>21 janvier. 1 spécimen de thon rouge mort rejeté en raison de son poids inférieur à 30 kg. Ce spécimen a été mis à l'écart sans être pesé (FL: 118 cm). Ce spécimen a été mis à mort à 10h29. Ce spécimen n'a prétendument pas été envoyé au navire frigorifique <i>Kurikoma</i>.</p>	<p>dans le respect des réglementations nationales et de l'ICCAT.</p> <p>Les deux derniers thons rouges provenant de la cage 3A mis à mort le 13 janvier se sont échappés et ont été recueillis par des plongeurs. Ces deux poissons ont été remis au Kurikoma avec d'autres thonidés mis à mort provenant de la cage 4 le 16 janvier et ont été consignés dans le BCD en tant que poisson mis à mort provenant de la cage 4.</p> <p>Un thon rouge mort consigné comme mortalité quotidienne, pesant moins de 30 kg. L'origine de ce poisson ne provenant pas de cette opération de mise à mort a été dûment consignée en tant que « mortalité ». Poisson consigné en tant que « mortalité » recueilli et transporté par la compagnie certifiée et autorisée à détruire les déchets d'origine animale, conformément à la législation nationale. Toutes les mesures ont été appliquées dans le respect des réglementations nationales et de l'ICCAT.</p>	<p>OUI</p> <p>Note: les mesures nécessaires ont été prises conformément à la législation nationale.</p> <p>NON</p> <p>Note: la taille minimale du thon rouge capturé dans la mer Adriatique à des fins d'engraisement est fixée à 8 kg.</p>
<p>4. BCD non présenté</p> <p>1. Déploiement d'observateurs n° 001HR0114. Ferme: AT001HRV00003.</p> <p>27 décembre: 2 thonidés rejetés sur 5 (poids vifs : 54 et 74) ont été prétendument remis au ministère du Japon, sans émettre de BCD. Les thonidés morts rejetés ont été embarqués à bord d'un navire (PR 215) afin d'être placé dans le dépôt de déchets (8h40-12h24). (L'observateur en a été informé par le chef d'opérations). Opération de mise à mort n° 3. Cage 4B (M). Emplacement de la cage: MRDINA (44 02 N 15 10 E).</p>	<p>2 thons rouges (54 et 74 kg) ont été rejetés en raison de la mauvaise qualité et ont été dûment consignés en tant que « mortalité ». Poissons consignés en tant que « mortalité » recueillis et transportés par la compagnie certifiée et autorisée à détruire les déchets d'origine animale, conformément à la législation nationale. Toutes les mesures ont été appliquées dans le respect des réglementations nationales et de l'ICCAT.</p>	<p>NON</p>

Remarques générales	Organiser une réunion préliminaire d'information avant la prochaine saison de pêche réunissant les observateurs, les représentants des autorités nationales et les représentants des fermes.	
----------------------------	--	--

UNION EUROPÉENNE*

With reference to the cases of potential non-compliance reported by the Regional Observers deployed on EU farms and vessels, the EU would like to report the following information.

A. VESSELS

1) Independent Observer estimate of transfer amount not possible due to video quality

Number of EU vessels involved: ESP 3, FRA 4, ITA 1

Based on the communication of such potential non-compliance, EU national authorities have in these cases requested the fish to be retransferred until such time as a video of acceptable quality has been provided.

There are however two cases where legal procedures were launched and are on-going.

The EU is of the opinion that it would however be appropriate to further refine the procedures and create minimum standards for the video records.

2) Video record did not show 100% of transfer

Number of EU vessels involved: ESP 1, FRA 1, ITA 2

The observer adequately reported that in some cases the door was not always entirely shown on videos or that the video did not always covered completely the operation. Nonetheless, as for point 1 above, in some cases EU national authorities have in some cases requested the transfers to be repeated with a compliant video record.

There is one case where a legal procedure has been launched and which are on going.

As noted for point 1, the EU feels it would be appropriate to create minimum standards for video recording including what constitutes both the beginning and the end of the transfer. This would ensure full compliance with these video requirements and facilitate the tasks of the Regional Observer and CPC control authorities.

3) Fishing event not recorded

Number of EU vessels involved: ESP 1, FRA 1

From our investigations that were launched as a result of the communications of such potential non-compliance, we can report that there was only one unsuccessful fishing operation which was not recorded in logbook.

Given the absence of clear procedures for logbook reporting, the EU considers it necessary to develop and clarify measures both for catching vessels as well as other vessels involved in BFT fisheries (e.g. towing vessels).

4) Dead tuna not adequately recorded in the vessel logbook

Number of EU vessels involved: ESP 1, FRA 1

From our investigations that were launched as a result of the communications of such potential non-compliance, we can report that in one case, 4 dead BFT were not weighed and correctly recorded in logbook. In the other case one dead BFT was discarded. No non-compliance has been established as a result.

* Reçu après la date limite; disponible uniquement dans la langue d'origine.

Once again, given the absence of clear procedures for addressing the reporting of dead BFT associated with purse seine and transfer operations, the EU considers it necessary to develop and clarify these measures.

6) Video record of transfers did not show date/time continuously/ incorrect date

Number of EU vessels involved: FRA 1, ESP 1

Based on the communication of such potential non-compliance, EU national authorities have in these cases requested the fish to be retransferred until such time as a compliant video has been provided.

In both cases legal procedures were launched, one is on going and for the other an infraction has been issued.

Finally, it is worth mentioning that in one case the observer does state in the report that the date and time was missing due to wrong settings of the video camera.

7) Individual quota exceeded/change of allocation key

Number of EU vessels involved: ITA 4

Following our internal investigations, we have not found any non-compliance as a result of these cases.

We believe these issues are down to a clerical errors related to the use of decimals and also the observer (in the field) not being informed of legitimate changes to vessels individual quotas and subsequent changes to the allocation key in JFOs. We can confirm that such changes were in full accordance with the provisions for vessel quotas and JFOs.

9) Video of transfer does not show ITD # at start or end of each video

Number of EU vessels involved: FRA 1

Following our internal investigations, since the ITD number was not available at the time of the transfer, the pre-authorisation number was used instead. This was however reported to the control authorities and legal procedures are on-going.

12) No BCD provided

Number of EU vessels involved: ITA 1

Following our internal investigations, we can confirm that a transfer in excess of the vessels quota took place. . As a result the national authorities requested a new transfer to an empty cage of the quantity corresponding to the vessel quota and a release procedure for those in excess. At the same time the EU purse seiner fishery was closed and all vessels were ordered to return to port. However, given that the release operation from the towing the vessel was on-going and had not been completed, the completed BCD had not been made available to the Regional Observer.

The release procedures were concluded in full respect of the provisions of Recommendation [10-04].

The caged quantities related to this original catching operation were subsequently confirmed by the control authorities of the farming EU Member State through the use of stereoscopic camera systems.

13) Transfer declaration (ITD) not completed

Number of EU vessels involved: ITA 1

This was the same case as point 12 above and therefore the same points are valid.

14) Incorrect amount of tuna released

Following our internal investigations, the EU fails to understand the nature of the reported potential non-compliance and no infringement procedures were launched.

B. FARMS

<i>PNC</i>	<i>Number of farms with PNC</i>	<i>CPCs concerned</i>	<i>Comment</i>
Observer estimate of amount caged was not possible due to video quality.	15	Croatia, EU, Tunisia, Turkey	<p>EU: Following our internal investigations following the identification of potential non-compliance, EU national authorities have requested many caging operations to be repeated until such time as a video was provided sufficient to assess the quantities of BFT being caged in respect of Recommendation [10-04]</p> <p>As mentioned above relating to video records provided during transfers, the EU is of the opinion that it would however be appropriate to further refine the procedures and create minimum standards for the video records.</p>
Video record did not provide 100% coverage of the transfer.	5	EU, Tunisia	<p>As noted above and for related to transfers at sea, the EU feels it would be appropriate to create minimum standards for video recording including what constitutes both the beginning and the end of the caging operation.</p> <p>This would ensure full compliance with these video requirements and facilitate the tasks of the Regional Observer deployed on the farm and CPC control authorities of the farming flag.</p>
Difference of 10% between observer estimate for tuna transferred and farm estimates.	2	EU	<p>Following our internal investigations following the identification of PNC no non-compliance was found.</p> <p>It should however be noted that in one case this difference of more than 10% was concluded through the stereoscopic videos and not through the conventional video which was in fact within the 10%. Since the current ROP programme only foresees access of conventional video records, the EU feels this provision requires clarification to facilitate the effective tasks of both the Regional observers and farming flag control authorities.</p>
Identifiable and different number not assigned to each farm cage.	1	EU	<p>The EU would like to point out that are currently no provisions that require the identification of transport cages. Nonetheless we feel it is necessary to address this and include such measures to improve the traceability and control chain and effectiveness of the control authorities and observers.</p>
Delivery after 31st July.	?	EU	<p>The EU has indeed conducted cagings after the 31 July; nonetheless in full respect of paragraph 83 of Recommendation 1[0-04] the EU has submitted the valid reasons which accompanied the caging declarations when sent to the ICCAT Secretariat. The main reasons were due to strong currents and poor environmental conditions and the request for repeated transfers to obtain compliant video records as mentioned previously.</p>

CORÉE

En référence au courrier ICCAT daté du 27 juin 2012 concernant la question du cas potentiel de non-application déclaré par l'observateur de l'ICCAT déployé à bord, et à votre circulaire datée du 19 septembre 2012, la Corée souhaite soumettre une réponse au sujet du transbordement de poissons morts en mer.

Le gouvernement coréen a reconnu que pendant l'opération de pêche conjointe avec la Libye, cinq spécimens de thon rouge morts ont été transbordés. L'un des cinq poissons a été destiné au *Sajomelita* à des fins de consommation de l'équipage à bord, et non pas à des fins commerciales. Le thon rouge a été consigné dans le carnet de pêche (voir copie ci-jointe) et a été déclaré à notre ministère.

Cela a eu lieu pendant le transfert du poisson entre le filet de pêche et les cages de remorquage afin de distinguer les thons rouges morts des poissons vivants. Dans ce cas-là, le gouvernement coréen estime qu'il ne s'agit pas d'une infraction grave.

LIBYE

Première réponse concernant les navires

En référence à la lettre ICCAT datée du 6 juin 2012 concernant l'objet susmentionné, nous souhaiterions porter à votre connaissance les éléments suivants :

Eu égard au transbordement en mer de poissons morts :

La Libye, en qualité de CPC, a pris contact avec les agences des navires participant à l'opération de pêche conjointe (« JFO ») n° 2012/022, à savoir les navires *Alhares 2*, *Alhader II*, *Alhader III* et *Sajomelita*, afin de procéder à une enquête à cet égard.

Il nous a été communiqué que pendant ladite opération de pêche conjointe cinq spécimens morts de thon rouge ont été transbordés pendant l'opération et trois spécimens ont été conservés à bord de l'*Alhares 2* aux fins de la consommation de l'équipage les 27 et 28 mai. Les deux autres spécimens ont également été destinés à la consommation de l'équipage de l'*Alhader II* et du *Sajomelita*. Ces cinq spécimens ont été consignés dans le carnet de pêche et déclarés par le capitaine de l'*Alhares 2* (voir copies ci-jointes). Aussi, aucun poisson vivant n'a été transféré dans des cages.

Eu égard à la redistribution alléguée du quota alloué entre *Alhares 2*, *Elhaer II* et *Elhader II*, nous souhaiterions porter à votre connaissance que ce quota a été distribué selon la clé d'allocation de l'ICCAT conformément à la JFO n° 2012/022 :

Nous souhaiterions attirer votre attention sur le fait que nous ne constatons pas de cas de non-application potentielle étant donné que ce fait a eu lieu pendant le transfert du poisson entre le filet de pêche et les cages de remorquage et afin de ne pas gaspiller de poissons en les jetant par-dessus bord. L'équipage des navires participant à la JFO a pris ces poissons à des fins de consommation personnelle.

En ce qui concerne le second point, la distribution de l'allocation de quota des navires susmentionnés opérant dans le cadre la JFO n°2012/022 a été réalisée conformément à la Recommandation 10-04 de l'ICCAT (Annexe 7).

Compte tenu de ce qui précède, la Libye demande au Secrétariat de l'ICCAT de ne pas considérer le cas de non-application tel que déclaré par l'observateur régional qui diffère de ce qui est mentionné ci-dessus.

Dans l'attente de votre réponse, nous restons à votre disposition afin de vous fournir tout complément d'information dont vous pourriez avoir besoin.

Deuxième réponse concernant les navires

En référence à la circulaire ICCAT n°3049/12 du 27 juin 2012, la Libye, par le biais de l'Autorité générale des ressources marines, souhaiterait apporter les éclaircissements et les commentaires suivants comme suite aux enquêtes menées sur chacun des cas déclarés par les observateurs.

- *Transbordement en mer*

En ce qui concerne les rapports des observateurs n° 000LY026 et 000LY037, les propriétaires du navire ont indiqué qu'un poisson mort avait été transbordé à des fins de consommation de l'équipage. Néanmoins, ce cas sera examiné par toutes les CPC à l'avenir et sera débattu à la réunion du COC de 2012.

La Libye a ensuite envoyé des lettres d'avertissement officielles (n° 65/442 et 65/439) aux propriétaires en attirant leur attention sur ce fait afin que cela ne se reproduise plus à l'avenir.

- La date n'apparaissait pas en continu dans l'enregistrement vidéo du transfert.
- L'heure n'apparaissait pas en continu dans l'enregistrement vidéo du transfert.
- Le numéro ITD n'apparaissait pas dans l'enregistrement vidéo des transferts.
- Enregistrement vidéo des transferts non fourni à l'observateur.

En ce qui concerne le rapport d'observation n° 000LY036, le propriétaire du navire a répondu que cela avait eu lieu en raison de problèmes techniques. La Libye a considéré qu'il s'agissait d'une infraction grave à l'encontre de la Rec. 10-04 et a décidé d'exclure le navire concerné (ASSAFA 11) et de lui interdire de participer à la prochaine saison de pêche 2013 (courrier officiel n° 65/438 envoyé au propriétaire). Cette décision a été prise conformément au décret local n° 6/20 2, dont la version anglaise a été remise à l'ICCAT.

Estimations non réalisables en raison de la mauvaise qualité de l'enregistrement vidéo.

Dispositif de visualisation de vidéo inadéquat fourni.

En ce qui concerne le rapport d'observation n° 000LY0033, le propriétaire du navire a indiqué que cela avait eu lieu en raison de problèmes technique et qu'un dispositif de visualisation avait été fourni à bord. La Libye a par la suite envoyé une lettre d'avertissement au propriétaire (courrier officiel n° 65/441).

La nourriture équivalente à celles des responsables n'a pas été remise.

Changement apporté à la clef d'allocation du quota non communiqué.

D'après les rapports d'observateurs n° 000LY0026 et 000LY023, ces quantités remises aux observateurs en tant que frais de nourriture n'étaient pas suffisantes. Le propriétaire du navire a toutefois confirmé ce fait sur base d'éléments de preuve (reçus) et répondu que les montants fournis étaient équivalents ou supérieurs aux montants déclarés. De plus, la question relative à la modification non communiquée de la clé d'allocation n'était pas véridique, les deux navires n'ayant jamais abandonné le port. Ils ont été arrêtés par le gouvernement. La Libye a toutefois envoyé une lettre d'avertissement au propriétaire (courrier officiel n° 65/443) en attirant son attention sur ce fait afin que cela ne se reproduise plus à l'avenir.

MAROC

Nous faisons suite à votre demande d'éclaircissements concernant la remarque ou observation soulevée par les représentants du ROP à bord du navire marocain *Azrou-1* au sujet des enregistrements des opérations de transfert du poisson à partir des filets de pêche vers les cages de remorquage (JFO 2012-003).

Les explications et éclaircissements demandés figurent ci-dessous en anglais. Ils ont été formulés par l'armateur de ce navire.

En restant à votre disposition pour toute autre information.

Nous ne tarderons pas à vous communiquer, également, les explications demandées sur les mentions portées sur des BCD établis au nom du navire *Azrou-1* une fois qu'elles auront été reçues de l'armateur.

Le problème qui se pose est le suivant :

Lorsque l'observateur a reçu le CD et l'a visionné, il m'a dit qu'« il existait une discontinuité entre l'enregistrement du numéro ITD et les informations connexes (écrites sur un papier) et le transfert/passage du

poisson entre le filet de senne et la cage. » Je lui ai également expliqué les difficultés rencontrées et il a approuvé. Il a également noté dans son rapport qu'« il existe une discontinuité entre le moment de filmer le numéro ITD et le transfert des poissons, mais le transfert des poissons a lieu en continu, il n'y a aucune coupure ou discontinuité lors du passage des poissons, le transfert est clair et il peut parfaitement compter les poissons. » Il m'a également communiqué cette information oralement.

Le problème réside dans le fait que nos navires opérationnels sont de grande taille et que nous ne pouvons pas rester au bord de la cage, car il existe la possibilité/le risque de briser les cages. C'est pour cette raison que nous envoyons des plongeurs à bord d'un petit skiff (bateau). Ils écrivent le numéro ITD sur un papier à bord du navire opérationnel / de support de grande taille, le filment et se dirigent vers la cage, après avoir terminé les opérations nécessaires telles que fixer les cages et les filets et apposer des lests sur le filet afin de procéder facilement au transfert.

1. Ils commencent à filmer.
2. Ils ouvrent la porte.
3. Ils filment le transfert du poisson et la date et l'heure figurent sur l'enregistrement vidéo.
4. Ils montrent l'intérieur du filet de senne et montrent que le transfert des poissons est terminé.
5. Ils ferment la porte.
6. Ils arrêtent l'enregistrement.

S'ils ne le font pas, la cassette ou la batterie peuvent ne pas être suffisantes et le transfert ne sera pas intégralement filmé, ce qui représenterait un risque beaucoup plus élevé et poserait problème. Il s'agit du risque le plus important que nous courons. Le fait qu'aucune coupure/discontinuité ou tout autre incident de la sorte n'a lieu au moment du transfert des poissons revête la plus grande importance. L'observateur l'a approuvé ce point.

TUNISIE

Première réponse apportée au sujet des navires

Suite aux observations émises dans les rapports des observateurs régionaux embarqués à bord des navires de capture tunisiens, j'ai l'honneur de vous faire parvenir des éclaircissements à ce sujet :

Observation 1 : Concernant l'observation portant sur des déclarations de transfert (navire *Mohamed Sadok*)

Les captures réalisées dans le cadre de la pêche conjointe du groupe 2012-018 ont été consignées dans les BCD des navires de capture suivants : *Hadj Mokhtar*, *El Houssaine* et *Tapsus*. Ces prises ont fait aussi l'objet d'ITD portant les noms de ces mêmes navires de capture. Toutefois, par ignorance, le capitaine du navire *Mohamed Sadok* a mal interprété les dispositions de la pêche conjointe et a cru qu'il fallait remplir des ITD au nom de son navire. Ces trois ITD ont été retirées par l'autorité compétente à l'entrée du navire *Mohamed Sadok* au port.

Observation 2 : Concernant l'observation portant sur l'enregistrement d'une capture dans les carnets de pêche.

La capture réalisée le 28/05/2012 par le navire *Imen* a fait l'objet d'un BCD TN-12-930003 et a été consignée dans son carnet de pêche. Les parts revenant à chaque navire opérant dans le cadre de pêche conjointe ont été consignées postérieurement dans leurs carnets de pêche.

Deuxième réponse apportée au sujet des navires

Suite à votre correspondance ci-dessus référencée concernant les observations émises par les observateurs embarqués à bord des navires tunisiens pendant la saison de pêche de thon rouge de 2012, j'ai l'honneur de vous faire parvenir ci-après des éclaircissements au sujet des ces observations.

– *Concernant une observation portant sur le débarquement d'une quantité de thon rouge au port.*

Il s'agit de 428 pièces de thon rouge qui sont mortes pendant les opérations de transfert des captures des sennes aux cages de transport. Parmi cette quantité, 248 pièces, estimées de qualité mauvaise ont été rejetées en mer, le reste (180 pièces) a été débarqué aux ports par les navires, travaillant en JFO, suivants : *Tapsus*, *Hadj Mokhtar*,

Hadj Hedi, Hassen, Tijani, Jaouhar, Mohamed Sadok et Ghali et utilisé à des fins scientifiques par les institutions Nationales de recherche « mensurations de taille et de poids, prélèvement des gonades et des pièces dures, etc. ».

– Concernant une observation portant sur l'adéquation de l'écriture d'une quantité de thon rouge morte dans le livre de bord.

Toutes les quantités mortes de thon rouge ont été consignées correctement dans les documents de captures « BCD » et dans les déclarations de transfert. Toutefois, des erreurs de transcription pendant le report de ces quantités dans les carnets de pêche des navires : *Tapsus, Hadj Mokhtar, Hadj Hedi, Hassen, Tijani, Jaouhar, Mohamed Sadok et Ghali* ont été commises.

– Concernant une observation portant sur l'enregistrement vidéo par les navires *Tapsus* et *El Houssaine*.

Il s'agit d'une opération de transfert à deux cages réalisée le 1^{er} juin 2012 par chacun de ces navires.

Les quantités de poisson capturées par ces navires sont importantes comparées à la capacité des cages de remorquage, elle est de 150 tonnes environ pour le navire *Tapsus* « 1.777 pièces » et de 170 tonnes environ pour le navire *El Houssaine* « 1.600 pièces » contre une capacité de la cage d'environ 100 tonnes.

Pour effectuer le transfert de ces prises, l'équipe technique, présente sur place, a estimé qu'il y a deux alternatives à choisir :

- fractionner la prise en deux parties en la transférant successivement, une partie dans une cage puis la 2e partie dans une autre ou
- fractionner la prise en la transférant simultanément dans deux cages.

Après réflexions, l'équipe technique a estimé la 2e alternative plus adéquate. En effet, si on procède à la 1re alternative et on transfère une fraction des prises dans la première cage, puis on ferme le passage du poisson entre la senne et cette cage, ceci risque de produire une panique et un maillage massif du poisson et conduit par voie de conséquence à une grande mortalité du poisson.

Pour éviter ce risque, il a été procédé à la 2e alternative qui consiste à accoler la poche de la senne contenant la capture à une cage puis accoler cette cage à une autre. Une porte de passage de poisson a été alors ouverte entre la senne et la 1re cage et une autre porte a été aussi ouverte entre la 1re et la 2e cage.

Deux plongeurs ont été affectés pour assurer le filmage. Un plongeur pour filmer le transfert du poisson de la senne à la 1re cage c'est-à-dire de la totalité du poisson et un autre plongeur pour filmer en même temps le transfert du poisson de la 1re à la 2e cage. La quantité de poisson transférée dans la 2e cage est ainsi obtenue par déduction des quantités totales de poissons des quantités transférées dans la 1re cage.

Les cages ont été trainées séparément après le transfert, par des remorqueurs portant chacun l'ensemble des documents relatifs à chaque opération de pêche (ITD et BCD) jusqu'à la ferme d'engraissement.

Le poisson contenu dans chacune des cages a été transféré de nouveau séparément dans une autre cage au niveau de la ferme. Aussi le croisement du dénombrement de chaque quantité pendant son transfert dans la ferme d'engraissement avec celle transférée de la senne à la cage de transport et le croisement du comptage par vidéo en présence de l'opérateur et l'observateur a confirmé les quantités consignées dans l'ITD de chaque cage.

– Concernant une observation portant sur le contrôle par vidéo d'une opération de transfert réalisée par le navire *Abou Chama*.

Le 31 mai 2012, un plongeur a suivi l'opération de transfert des prises du navire *Abou Chama* à l'aide d'une caméra vidéo, après l'opération, le capitaine du navire s'est aperçu que le transfert n'a pas été enregistré à cause d'un défaut technique survenu à la caméra du navire *Abou Chama*. Pour anéantir cette difficulté, il a été autorisé aux plongeurs du navire d'inspection de l'ICCAT *L'Adroit*, présent sur le lieu avec le navire d'inspection tunisien *Amilcar*, qui ont utilisé leur caméra stéréoscopique et ont enregistré l'opération de transfert.

– Concernant une observation portant sur une copie d'un enregistrement vidéo du navire Denphir.

L'enregistrement vidéo de l'opération de transfert des poissons a été réalisé et visionné le 31 mai 2012 par l'observateur aussitôt l'opération de pêche terminée. Mais, la copie de l'enregistrement, mise à la disposition de l'observateur, a été oubliée à bord par l'observateur sachant que ce navire est entré tard la nuit au port.

Étant signalé que l'observateur a confirmé dans son rapport que le visionnage du film a confirmé que l'estimation en nombre de poissons est dans normes requises de l'ICCAT.

–Concernant une observation portant sur la qualité de certains enregistrements vidéo.

Des enquêtes à ce sujet ont été menées auprès des capitaines des navires de pêche et des opérateurs des fermes d'engraissement concernés. Le résultat de ces enquêtes a permis de noter certaines difficultés rencontrées par les plongeurs pendant le filmage de certaines opérations de transfert. Ces difficultés ont été notamment rapportées à des conditions inopinées de natures techniques, météorologiques, et/ou physiques survenues pendant les opérations de transfert et qui ont conduit à des enregistrements vidéo de qualité moyenne.

–Concernant une observation portant sur le quota individuel du navire Mohamed Yassine.

Le navire *Mohamed Yassine* n'a pas dépassé son quota individuel, sa part des prises dans les deux opérations de pêche conjointe auxquelles il a participé s'élève à 28.660 kg, ce qui correspond au volume de son quota individuel (15.387 kg + 13.273 kg) comme consigné dans les documents de capture n° TN-12-740004 et TN-12-740005 correspondant de ce navire.

Observations et commentaires concernant les allégations de non-application déclarées par l'observateur déployé dans la ferme TFT

<i>Établissement d'engraissement et n° ICCAT</i>	<i>Infraction potentielle déclarée</i>	<i>Observations et commentaires</i>
TFT AT001TUN00004	L'enregistrement vidéo n'a pas pu fournir une estimation du nombre de thons rouges transféré lors de la mise en cage du 18/06/2012.	L'enregistrement vidéo a couvert toute l'opération de transfert et a montré en continuité la date et l'heure de l'opération. Toutefois, la difficulté rencontrée par l'observateur pour estimer le nombre de thons rouges transféré résulte, comme il est indiqué dans le rapport d'observation, d'un courant fort généré par le flux de passage de poisson pendant l'opération de transfert. Selon l'opérateur de la ferme, il a été proposé à l'observateur de refaire la vidéo, mais celui-ci lui a affirmé que l'enregistrement est clair et qu'il n'est pas utile de recommencer le transfert.

Observations et commentaires concernant les allégations de non-application déclarées par l'observateur déployé dans la ferme TT

<i>Établissement d'engraissement et n° ICCAT</i>	<i>Infraction potentielle déclarée</i>	<i>Observations et commentaires</i>
TT AT001TUN00002	La vidéo du 16/06/2012 ne couvre pas l'intégralité du transfert, difficultés d'estimation par l'observateur de la quantité transférée à cause de la qualité de l'enregistrement vidéo. La vidéo du transfert n'a pas été	Pendant cette opération de mise en cage, une condensation de vapeur d'eau a eu lieu à l'intérieur du caisson de la caméra empêchant d'obtenir une image vidéo claire du transfert.

	fournie à l'observateur lors du transfert intra ferme du 28/06/2012.	Pour y remédier, l'observateur a été redéployé en date du 28/06/2012 pour refaire l'enregistrement vidéo. La reproduction de l'opération de transfert a eu lieu de la cage de la ferme à une nouvelle cage installée à cet effet. Cette opération a été filmée et une copie a été remise à l'observateur, comme indiqué dans le rapport du Consortium.
--	--	--

Observations et commentaires concernant les allégations de non-application déclarées par l'observateur déployé dans la ferme VMT

<i>Établissement d'engraissement et n° ICCAT</i>	<i>Infraction potentielle déclarée</i>	<i>Observations et commentaires</i>
VMT AT001TUN00001	L'enregistrement vidéo de la mise en cage du 30/06/2012 ne montre pas la date et l'heure en continuité. L'observateur n'a pas pu estimer le poisson transféré en raison de la mauvaise qualité de l'enregistrement vidéo. Intratransfert non suivi par vidéo. La vidéo du transfert n'a pas été fournie à l'observateur lors du transfert intra ferme du 02/07/2012. Le 01/07/2012, l'observateur n'a pas pu estimer le poisson transféré, car la vidéo n'a pas couvert l'intégralité de la mise en cage.	Comme indiqué par l'observateur dans son rapport, la mauvaise qualité de l'enregistrement est due à une turbidité élevée de l'eau. Pour y remédier, cette opération de transfert a été refaite le 03/07/2012. Le 03/07/2012, le filmage a été réalisé, en présence de l'observateur et a couvert le transfert du retour du poisson d'une nouvelle cage installée à cet effet, à sa cage initiale (après l'avoir vidée dans cette nouvelle cage). Le CD relatif à l'opération a été fourni à l'observateur comme indiqué dans son rapport. La vidéo a été interrompue avant la fin de l'opération de transfert à cause du transformateur de la caméra, grillé pendant l'opération. Pour y remédier, cette opération a été refaite le 02/07/2012 en présence de l'observateur.
<i>Établissement d'engraissement et n° ICCAT</i>	<i>Infraction potentielle déclarée</i>	<i>Observations et commentaires</i>
	Intratransfert non suivi par vidéo. La vidéo du transfert n'a pas été fournie à l'observateur lors du transfert intra ferme du 02/07/2012.	Le 02/07/2012, même commentaire : le filmage a été réalisé et a couvert le transfert du poisson pendant son retour à sa cage initiale. Le CD relatif à cette opération a été remis à l'observateur comme indiqué dans son rapport.

TURQUIE

En référence à la circulaire ICCAT n°3050/12 du 27 juin 2012, sur des cas de non-application potentielle concernant des navires turcs, le Ministère turc de l'alimentation, de l'agriculture et de l'élevage (MoFa) souhaiterait apporter les éclaircissements et les commentaires suivants comme suite aux enquêtes menées sur chacun des cas déclarés par les observateurs.

– Cas / opération de pêche non consigné

En ce qui concerne les rapports d'observateurs portant les numéros 000TR012, 000TR013 et 000TR014, l'opérateur de pêche/d'engraissement a déclaré que les capitaines des navires concernés n'ont pas déclaré de captures nulles, mais n'ont déclaré que les captures réalisées dans leurs carnets de pêche, étant donné qu'aucune

disposition ne stipule clairement qu'il est obligatoire de consigner les captures nulles dans les carnets de pêche, en vertu de la Recommandation applicable de l'ICCAT (Rec. 10-04).

En ce qui concerne le rapport d'observateur portant le numéro 000TR062, l'opérateur de pêche/d'engraissement a répondu que toutes les pages du carnet de pêche du navire concerné ont été remplies avec les informations requises par les dispositions du paragraphe 66 de la Rec. 10-04 de l'ICCAT. L'opérateur a également déclaré que même si aucune disposition n'oblige clairement les capitaines à consigner les captures nulles dans les carnets de pêche, les capitaines ont toujours veillé à inclure les prises nulles dans les carnets de pêche. Néanmoins, les 26 et 27 mai 2012, le capitaine n'a pas consigné d'opération de captures nulles dans le carnet de pêche en raison d'une omission involontaire due à ses occupations liées aux opérations intensives de pêche.

En ce qui concerne le rapport d'observateur portant le numéro 000TR063, l'opérateur de pêche/d'engraissement a répondu que toutes les pages du carnet de pêche du navire concerné ont été remplies avec les informations requises par les dispositions du paragraphe 66 de la Rec. 10-04 de l'ICCAT. L'opérateur a également déclaré que même si aucune disposition n'oblige clairement les capitaines à consigner les captures nulles, les capitaines ont toujours veillé à inclure ces données dans les carnets de pêche. En ce qui concerne les cas déclarés, le capitaine n'a pas consigné d'opération de captures nulles dans le carnet de pêche en raison d'une omission involontaire.

De la même manière, certains rapports d'observateurs ont fait état de quelques cas de non-déclaration d'opérations de captures nulles dans les carnets de pêche des navires. D'autre part, les rapports font apparaître que toutes les opérations de capture réalisées ont été dûment consignées dans les carnets de pêche.

Il est également évident que les dispositions des paragraphes 65 et 66 et de l'Annexe 2 de la Recommandation de l'ICCAT stipulent que le carnet de pêche doit être rempli tous les jours mais qu'il n'est pas spécifié que les capitaines sont tenus de consigner les opérations de captures nulles dans le carnet de pêche. À cet égard, notre autorité estime que les cas déclarés susmentionnés, faisant référence à des « opérations de captures nulles non consignées », ne constituent pas de non-application ou d'infraction grave à l'encontre des normes de l'ICCAT.

– L'enregistrement vidéo ne montrait pas la totalité du transfert

En ce qui concerne les rapports d'observateurs portant les numéros 000TR062, 000TR065, 000TR066 et 000TR067, l'opérateur a fourni à notre autorité des copies des enregistrements vidéo correspondant à chaque opération de transfert mentionnée dans les rapports d'observateurs. Il a été porté à notre connaissance que l'opérateur a filmé chacun des transferts et que les numéros ITD étaient affichés correctement au début et/ou à la fin de chaque enregistrement, tel que le stipulent les dispositions du paragraphe 79 de la Rec. 10-04 de l'ICCAT.

L'opérateur a déclaré que les navires de support utilisés cette année étaient plus grands que ceux utilisés au cours des années précédentes, de sorte qu'il leur était très difficile de s'approcher des cages de remorquage en raison du risque/de la possibilité d'endommager les cages en mer. Compte tenu de ce qui précède, les numéros ITD et les informations connexes sur support papier ont été filmés par le capitaine du navire de support au début de la vidéo du transfert, directement après avoir reçu les numéros ITD et ITA du MoFal. Suivant la procédure mentionnée, les plongeurs équipés de caméra se sont approchés de la cage afin de filmer le transfert au moyen d'une vedette rapide. Après avoir attendu que les préparatifs de l'opération de transfert se terminent (lester les filets, attacher les cages les unes aux autres, attacher les cages aux navires, attacher les filets, etc.), les plongeurs équipés de caméra se sont immergés et ont filmé l'opération sous l'eau.

L'opérateur a déclaré que les enregistrements vidéo ne présentaient aucune coupure ou interruption entre le moment de l'ouverture et le moment de la fermeture des portes, mais a admis qu'une seule coupure/interruption de l'enregistrement a eu lieu au début de la vidéo, entre l'affichage du numéro ITD et le début du transfert au moment de l'ouverture des portes, afin d'éviter de consommer la batterie et /ou la bande vidéo pendant les enregistrements de l'opération de transfert, notamment lorsque le poisson passe devant l'écran.

Les rapports d'observateur ont également confirmé que les enregistrements sous-marins ne présentaient aucune interruption et qu'ils commençaient au moment de l'ouverture de la porte et se terminaient au moment de la fermeture de la porte. Les observateurs étaient certains qu'aucun passage de poissons n'avait été omis des enregistrements vidéo. Il a été déclaré que quelques interruptions lors de l'enregistrement avaient eu lieu entre l'enregistrement des informations (n° ITD, ID du navire, etc.) et l'enregistrement sous-marin, afin de ne pas gaspiller la batterie et la capacité de la mémoire.

Les informations et le matériel reçus du MoFal indiquent que tous les enregistrements vidéo correspondant à chaque opération de pêche/de transfert de thons rouges vivants ont été dûment réalisés et fournis aux observateurs, tel que requis. Par conséquent, les opérateurs demandent que les enregistrements vidéo en question soient réexaminés. Ces enregistrements peuvent être fournis aux fins de leur réexamen, sur demande.

À cet égard, le MoFal estime que les cas déclarés susmentionnés, sous le libellé « L'enregistrement vidéo ne montrait pas la totalité du transfert », sont le fait des interruptions dues à la nature des opérations et à quelques limites techniques ou à des faits relatifs aux spécifications des caméras sous-marines utilisées ; ces cas ne constituent pas de cas de non-application ou d'infraction grave à l'encontre des normes de l'ICCAT.

En ce qui concerne les rapports d'observateurs portant les numéros 000TR063 et 000TR064, l'opérateur a remis aux autorités des copies des enregistrements vidéo correspondant à chaque opération de transfert mentionnée dans les rapports d'observateurs. Il apparaît clairement que tous les enregistrements vidéo correspondant aux transferts de thons rouges vivants présentent en continu les passages des poissons d'une cage à l'autre. Néanmoins, il a également été déclaré que certains cas présentaient de courtes interruptions dues à des raisons opérationnelles telles que le changement de la batterie des caméras.

À cet égard, le MoFal estime que les cas déclarés susmentionnés, sous le libellé « L'enregistrement vidéo ne montrait pas la totalité du transfert », sont le fait des interruptions dues à la nature des opérations et à quelques limites techniques ou à des faits relatifs aux spécifications des caméras sous-marines utilisées ; ces cas ne constituent pas de cas de non-application ou d'infraction grave à l'encontre des normes de l'ICCAT.

– Estimation non réalisable en raison de la mauvaise qualité de l'enregistrement vidéo

En ce qui concerne les rapports d'observateur portant les numéros 000TR063 et 000TR064, les opérateurs ont déclaré que les enregistrements vidéo ont été réalisés en utilisant la technologie audiovisuelle de pointe disponible. De plus, la qualité de l'enregistrement vidéo est tributaire des conditions sous-marines environnantes, telles que la turbidité. La précision des estimations dépend également de l'expérience de l'observateur et des techniques que celui-ci utilise. De même, le MoFal estime que les cas déclarés ne constituent pas de cas de non-application ou d'infraction grave à l'encontre des normes de l'ICCAT compte tenu des justifications valides apportées par l'opérateur concerné. De surcroît, des mesures supplémentaires et/ou des actions correctrices devraient être prises par le consortium chargé de la mise en œuvre afin d'améliorer la précision des estimations.

En guise de conclusion, notre autorité a évalué que les « cas de non-application potentielle concernant des navires turcs » ne constituent pas de cas de non-application et d'infraction grave à l'encontre des normes de l'ICCAT.

Réponse supplémentaire apportée par la Turquie en ce qui concerne les PNC relatifs aux fermes.

En ce qui concerne le rapport d'observation ci-joint n° 001TR0127, qui fait état d'un cas potentiel de non-application concernant une opération de mise en cage (du 3 juillet 2012), les informations et les matériels nécessaires provenant de l'opérateur indiquent que tous les enregistrements vidéo relatifs à chaque opération de pêche/de transfert de thon rouge vivant ont été réalisés et remis aux observateurs, tel que requis.

D'après le rapport susmentionné, l'observateur a indiqué que l'estimation requise ne pouvait pas être réalisée en raison d'une visibilité aquatique moyenne et étant donné que les thonidés passaient dans la cage de transfert dans des groupes denses, mais il était certain que tous les passages de thons rouges vivants ont été filmés. Il est estimé que la qualité de l'enregistrement vidéo peut être altérée par les conditions sous-marines environnantes, telles que la mauvaise visibilité. La précision des estimations dépend directement de l'expérience de l'observateur, des techniques que celui-ci utilise et des plongeurs.

L'opérateur a souligné que les enregistrements vidéo étaient réalisés en utilisant la meilleure technologie audiovisuelle dont ils disposent et que ceux-ci étaient examinés en présence d'un observateur régional de l'ICCAT. De surcroît, en vertu des procédures nationales stipulées par notre autorité, l'opérateur a confirmé que des caméras stéréoscopiques ont également été utilisées afin d'améliorer les estimations de mise en cages.

De même, nous estimons que les cas déclarés ne constituent pas de cas de non-application ou d'infraction grave à l'encontre des normes de l'ICCAT compte tenu des justifications susmentionnées apportées par l'opérateur concerné.

Appendice 6

**RÉPONSES DES PARTIES CONTRACTANTES AUX LETTRES DE
PRÉOCCUPATION OU D'IDENTIFICATION**

(Reçues un mois avant a Réunion Annuelle de 2012)

<i>CPC</i>	<i>Lettre de préoccupation</i>	<i>Lettre d'identification</i>	<i>Aucune lettre</i>	<i>Réponse reçue</i>
Albania		X		X
Algeria	X			X
Angola		X		
Barbados			X	
Belize	X			X
Brazil**	X			Documents de 2011
Canada	X			X
Cap Vert	X			
China	X			X
Côte d'Ivoire	X			
Croatia	X			
Egypt	X			X
EU	X			X
France (St. P & M)	X			X
Gabon	X			
Ghana	X			X
Guinea Ecuatorial	X			X
Guinée République		X		
Guatemala			X	
Honduras	X			
Iceland			X	
Japan	X			X
Korea	X			X
Libya	X			X
Maroc			X	
Mauritanie	X			
Mexico	X			X
Namibia			X	
Nicaragua		X		
Nigeria	X			
Norway			X	
Panama		X		X
Philippines			X	
Russia			X	
Sao Tome & Principe*	X			
Sénégal			X	
Sierra Leone		X		
South Africa	X			
St. Vincent & Grenadines	X			
Syria		X		
Trinidad & Tobago	X			X
Tunisie			X	
Turkey			X	
UK-OT	X			
USA	X			X
Uruguay			X	
Vanuatu		X		
Venezuela		X		

*Message accusant réception de la lettre – non joint et non traduit.

**Le Brésil a soumis au Secrétariat les informations relatives à 2011 requises dans la lettre de préoccupation.

ALBANIE

Objet : Lettre expliquant la position de l'Albanie en ce qui concerne ses droits de pêche de thon rouge

Je vous écris pour vous faire part de l'engagement de l'Albanie à travailler étroitement avec l'ICCAT dans la préservation des thonidés de l'Atlantique, ainsi que de certaines de nos difficultés et insuffisances.

Comme il était mentionné dans votre lettre en date du 20 février 2012, nous avons rencontré des difficultés dans l'enregistrement des captures et la collecte des données, et nous comprenons que ces insuffisances influencent notre relation et notre crédibilité vis-à-vis de l'ICCAT et de ses pays membres.

Nous avons récemment réorganisé la Direction des pêches afin de mieux utiliser les ressources humaines existantes et nous sommes arrivés à augmenter le personnel de quelques personnes seulement. Je suis conscient de l'absence de communication que ceci a engendrée, possiblement en raison des changements susmentionnés, mais j'espère que ceci ne constituera plus un problème. M. Denis S. Grabocka, Chef de notre GIS et Archives électroniques à la Direction de l'Administration générale des eaux (email : denis.grabocka@moe.gov.al) est le nouveau point de contact confirmé auprès de l'ICCAT.

Je vous fais part ci-après de quelques-unes des difficultés que nous rencontrons. L'Albanie n'a pas suffisamment d'expérience en ce qui concerne la pêche de thon rouge et elle jouit d'une expérience limitée quant à la préservation et l'élaboration des politiques même au sein de la Direction des pêches. Le renforcement des capacités et l'échange d'expériences dans ce domaine s'avèrent donc nécessaires. Nos efforts visant à améliorer la situation actuelle se heurtent constamment aux finances limitées dont nous disposons et au manque de technologie adéquate.

Nous travaillons actuellement sur une liste temporaire de navires qui répondent aux critères optimaux pour la pêche de thon rouge que nous pourrions autoriser et mieux contrôler. Toutefois, afin d'obtenir des données précises, tous les navires détenteurs de licences de pêche doivent, en vertu du droit albanien, être équipés de registres de captures électroniques et de livres de bord adéquats. Nous serions reconnaissants au Secrétariat de bien vouloir envisager de nous aider à solliciter et à obtenir l'assistance financière nécessaire pour numériser et automatiser les registres de captures et le contrôle de la flottille de pêche albanaise.

Nous avons l'intention d'envoyer une délégation à Madrid afin de rencontrer le Secrétariat de l'ICCAT et au Maroc à la conférence annuelle, et comme vous l'avez signalé dans votre lettre, une assistance est nécessaire là aussi. Nous attendons la réponse du Secrétariat général de l'ICCAT sur ces questions.

Je vous remercie une fois de plus pour votre attention et votre intérêt et je vous assure de notre engagement sérieux envers la préservation du thon rouge de l'Atlantique et le but de réinstaurer le quota de capture initial de l'Albanie de 50 t par an.

Fatmir MEDIU
Ministre

ALGÉRIE

Objet : Réponse à la lettre de préoccupation

Faisant suite à la lettre de préoccupation qui nous a été adressée en date du 21 février 2012, j'ai l'honneur de porter à votre connaissance que l'Algérie n'a ménagé aucun effort pour mettre en place tous les moyens nécessaires pour respecter ses obligations en matière de déclaration des informations et des statistiques exigées par l'ICCAT.

Aussi, des efforts ont déjà été déployés depuis 2011 suite à l'identification de l'Algérie par la Commission lors de sa 17^{ème} réunion, tel que mentionné dans notre courrier du 09 octobre 2011 en réponse à la lettre d'identification.

En effet, l'Algérie a, depuis, examiné les insuffisances relevées par rapport aux notifications des informations et a mis en place une équipe d'experts et de spécialistes, composée d'administrateurs et de scientifiques nationaux pour prendre en charge les procédures de collecte et de déclaration des données, notamment celles des Tâches I et II.

Aussi, ces mesures ont permis de répondre, en 2012, dans les délais impartis et en respectant les formats de l'ICCAT à toutes les exigences de déclaration de la Commission.

Dans ce contexte, les taches I et II (STO1, STO2, STO3 et STO4) aussi bien pour l'espadon que pour les thonidés mineurs ont été transmises par voie électronique au Secrétariat Exécutif de l'ICCAT en date du 26 Juillet 2011.

Cependant, il est à rappeler que l'Algérie n'a pas enregistré de capture de thon rouge, au titre de l'année 2011. De ce fait, il n'a pas été possible de collecter des données scientifiques au cours de cette année, mais à titre d'anticipation et pour contribuer au travail de l'ICCAT, celles de la campagne 2012 de pêche au thon rouge ont été transmises à la Commission.

En effet, c'est en 2012 que l'armement algérien a effectué une pêche au thon rouge à la faveur de l'adaptation du cadre réglementaire national aux dernières recommandations pertinentes de l'ICCAT.

Ce nouveau cadre a notamment permis d'assurer une application systématique des mesures de suivi et de contrôle prescrites par la Commission, dont le suivi VMS des navires engagés dans la campagne qui a été assuré de manière scrupuleuse par l'Administration des pêches.

Enfin, permettez-moi, Messieurs les Présidents, de vous assurer que l'Algérie ne cessera de poursuivre ses efforts pour garantir une parfaite application des dispositions de l'ICCAT ainsi que pour s'acquitter pleinement de ses obligations de notification des informations et des données requises par la Commission.

BELIZE

Objet : Lettre de préoccupation

En réponse à votre lettre en date du 21 février 2012 concernant les préoccupations du Comité d'application en ce qui concerne la question de savoir si le Belize remplirait les obligations de la *Recommandation de l'ICCAT visant à établir un programme de rétablissement pour le germon de l'Atlantique Nord [Rec. 09-05]*, nous souhaiterions remercier le Comité pour l'indulgence dont il a fait preuve envers le Belize en lui permettant de fournir un plan de gestion et un calendrier de remboursement au titre de la surconsommation de son quota de germon du Nord.

Le 4 mai 2012, le Belize a soumis son plan de gestion pour le germon du Nord ainsi que le calendrier de remboursement dont la Commission a accusé réception le 5 mai 2012. Notre plan de gestion a décrit dans le détail les démarches que le Belize va entreprendre pour garantir la gestion adéquate de ses quotas de germon et son respect des exigences de l'ICCAT pertinentes applicables.

Depuis lors, nous avons limité le volume des quotas alloués à nos navires afin de les aligner sur les quantités que nous devons rembourser. Nous avons, par ailleurs, réorganisé notre système d'allocation en vue de garantir l'allocation appropriée de nos quotas, en tenant compte les allocations de prises accessoires et les besoins de navires potentiels. Nous avons également introduit des mesures de gestion pour les opérateurs de navires qui ont dépassé leurs allocations de quotas.

Les démarches susmentionnées entreprises par le Belize visent à la correcte administration des quotas qui lui sont assignés de façon à garantir que des surconsommations ne se reproduisent plus. Toutefois, comme nous l'avons indiqué à la réunion du Comité d'application l'année dernière, et réitéré dans notre plan de gestion, toute la surconsommation du Belize était le résultat combiné du fonctionnement de nos navires à pleine capacité et du développement prévu de notre flottille. Nous avons donc sollicité une augmentation de nos quotas pour cette espèce afin de répondre aux exigences de notre flottille en expansion. Nous espérons que la Commission prendra note de la demande du Belize à cet égard et envisagera une réallocation favorable.

Beverly Wade (Mme)
Administrateur des pêches
Département des pêches du Belize

BELIZE - Plan de gestion du germon du Nord

Introduction

Ce plan décrit la participation du Belize à la pêche du germon du Nord dans la zone de la Convention de l'ICCAT et identifie ses besoins en tant que nation ainsi que son développement prévu au cours des trois prochaines années.

1. Contexte

La loi sur la pêche hauturière du Belize (HSFA) constitue la principale loi relative à la gestion et au développement des pêcheries du Belize. Cette loi prescrit une vaste gamme d'actions de gestion pouvant être mises en place pour réglementer, gérer et développer les activités des navires sous pavillon du Belize opérant en haute mer. Au cours des années, le Belize a constamment amélioré la mise en œuvre des mécanismes pertinents en matière de législation, de gestion, de suivi et d'administration en ce qui concerne sa flottille hauturière. Ces mesures visent à garantir que les activités de ces navires sont conformes aux initiatives de gestion prises par l'ICCAT et d'autres organisations pertinentes. Ceci est conforme à la politique centrale d'utilisation soutenable de toutes les ressources halieutiques.

La loi fournit le cadre légal pour l'émission des licences de pêche, le suivi et la déclaration des données relatives à tous les navires. Un processus d'enregistrement sélectif a été mis en œuvre et l'enregistrement et le contrôle des navires relèvent de la responsabilité de deux agences compétentes étroitement liées, à savoir la Département des pêches du Belize et le Registre international de la marine marchande du Belize (IMMARBE).

Le Belize a ratifié les conventions et accords suivants :

- L'Accord de conformité de la FAO.
- L'accord sur les stocks de poissons de la FAO.
- L'IPOA-IUU.
- LIAC - Convention interaméricaine pour la protection et la conservation des tortues marines.

Les ratifications susmentionnées concrétisent l'engagement du Belize à éradiquer les activités qui réduisent l'efficacité des mesures de conservation et de gestion.

2. Objectifs généraux

Prendre part à la gestion et à la conservation des ressources de germon du Nord à l'intérieur de la zone de la Convention de l'ICCAT en veillant à l'application, par les navires sous pavillon du Belize, de toutes les mesures de gestion pour le germon, recommandées par l'ICCAT afin d'obtenir la meilleure gestion possible de la flottille du Belize ainsi que des ressources de germon dans l'Atlantique Nord.

3. Objectifs spécifiques

- Essayer d'augmenter l'allocation de quota afin de faciliter le développement de la pêche de germon du Nord du Belize conformément aux besoins d'expansion économique ;
- Veiller à l'application, par les navires sous pavillon du Belize exploitant le germon du Nord, des mesures de gestion pertinentes de l'ICCAT ;
- Parvenir à l'application intégrale de toutes les exigences de déclaration de l'ICCAT et des autres organismes de gestion des pêcheries pertinents.

4. Gestion existante

4.1 Accords institutionnels

La flottille de pêche hauturière du Belize est gérée par l'Unité de pêche hauturière (HSFU). L'Unité est chargée du contrôle et de la gestion de tous les navires qui opèrent en haute mer et veille au respect de toutes les mesures internationales relatives à la pêche. L'HSFA constitue la base légale aux fins de l'exécution des activités quotidiennes de l'HSFU, ainsi que le contrôle réglementaire des navires de pêche battant le pavillon du Belize.

4.2 Principaux éléments de nos mécanismes de contrôle

- 4.2.1 *Système de livres de bord* - Un système de livres de bord est actuellement en place. L'information est consignée tous les jours dans un livre de bord relié fourni par l'HSFU qui, une fois rempli, est renvoyé à des fins d'analyses. Le livre de bord renferme les données principales requises par l'ICCAT.
- 4.2.2 *Licence* - Tous nos navires sont munis d'une licence conformément à notre HSFA.
- 4.2.3 *Gestion des quotas* - Sur la base des quotas alloués au Belize, la première démarche pour déterminer les quotas que nos navires peuvent pêcher annuellement consiste à ajuster les quotas disponibles en fonction de toute surconsommation ou quantité reportée d'années antérieures. Les ajustements sont obtenus des ajouts ou des déductions des navires qui les ont réalisés. Le HSFU contrôle les quotas de façon à veiller à ce que le Belize ne dépasse pas ses quotas ajustés annuellement tout en permettant aux navires de pêcher dans le cadre de leurs quantités allouées.
- 4.2.4 *Système de surveillance des navires (VMS)* - Le Belize utilise un système de surveillance des navires basé sur internet, conformément aux exigences de l'ICCAT en matière de VMS. Notre système affiche des messages de position six fois par jour. Il utilise Inmarsat C, Mini C et D+. Le suivi est réalisé sur une base continue et il est requis de tous les navires, indépendamment de leur taille. Les données sur tous nos navires sont facilement accessibles et elles sont archivées pour une utilisation future.
- 4.2.5 *Stockage des données* - Toutes nos données sont recueillies, analysées et consolidées par le personnel halieutique. Les données sont stockées dans Microsoft Office et jusqu'à cinq ans de données peuvent être récupérés conformément à nos procédures de qualité.

5. Situation actuelle et nécessités

5.1 Structure de la flottille

Le Belize compte actuellement 26 navires actifs opérant dans la zone de l'ICCAT qui ciblent les thonidés et les espèces apparentées. Les principales espèces pêchées sont le thon obèse, l'albacore, le germon, le listao et l'espadon. La jauge brute de ces navires oscille entre 91,74 GT et 2.548 GT. Cinq de ces navires sont des senneurs et les navires restants sont des palangriers. Dix palangriers ciblent le germon du Nord tandis que 10 autres navires, palangriers et senneur, pêchent cette espèce de façon accessoire.

5.2 Pêcherie actuelle

Depuis que le Belize est devenu membre de l'ICCAT et qu'il a reçu son quota de germon du Nord, ses navires ont pêché dans les limites du quota, mais ses limites se trouvent actuellement en-dessous de la capacité totale de la flottille. La capacité de pêche de la flottille sous pavillon du Belize dépasse largement l'allocation de quota actuelle, comme cela a été mis en évidence dans le récent déploiement de tous les navires dont la pêche est dirigée sur cette espèce, ce qui a donné lieu à un dépassement de notre allocation de quota en 2010 et 2011. De surcroît, nous envisageons au cours des trois prochaines années l'introduction d'au moins trois nouveaux navires ayant un intérêt dans cette pêche particulière. Comme on peut observer dans notre récent rapport statistique pour 2010 et 2011, l'allocation de cette espèce a été utilisée par les navires prenant directement part à cette pêcherie et comme espèce accessoire par les navires ciblant d'autres espèces.

6. Gestion de la pêcherie de germon

Dix palangriers participent actuellement à la pêche dirigée sur le germon du Nord dans la zone de la Convention de l'ICCAT. Ces navires sont soumis à un suivi, un contrôle et une surveillance (MCS), ce qui garantit le respect des mesures de conservation et de gestion. On parvient à cet objectif par le biais de l'utilisation du VMS, de la déclaration régulière des données de prise et d'effort, de l'observation de tout transbordement en mer, de notre participation au programme ROP, d'un régime clairement défini d'immatriculation et d'octroi de licences et de la correspondance régulière avec les navires. Le système VMS permet au Belize d'attribuer des régions géographiques spécifiques à certains navires et le système émet des notifications si un navire quitte la zone qui lui est attribuée. Les rapports de capture sont analysés exhaustivement de façon à s'assurer que la pêche a été réalisée conformément aux conditions stipulées dans la licence de pêche et toute autre réglementation pertinente. Le Belize travaille actuellement sur un programme pilote avec l'aide de l'ICCAT visant à l'inspection de ses

navires dans les ports de débarquement. Nous demandons également à nos navires de disposer d'une couverture d'observateurs conformément aux réglementations de l'ICCAT.

Depuis juillet 2005, date à laquelle le Belize a obtenu le statut de Partie contractante à l'ICCAT, celui-ci n'a vu aucune augmentation de son allocation de germon. Cela a limité le développement de la pêche de germon du Belize et l'allocation stationnaire a persisté malgré notre nécessité croissante d'une augmentation en tant qu'État côtier en développement. Les 300 t dont le Belize disposait depuis trois ans ont été ramenées à 250 t en 2010, quantité qui a été dépassée de 166 t. Il convient de noter que les navires qui ciblent cette espèce n'ont pas opéré à pleine capacité en raison de contraintes économiques ainsi que de restrictions de quotas. Nous souhaiterions permettre aux navires existants d'augmenter leur capacité opérationnelle afin de garantir la durabilité de leurs opérations, ainsi que d'introduire de nouveaux navires dans cette pêcherie. La considération d'une nouvelle allocation de quota devrait également prendre en compte les besoins des navires qui capturent cette espèce en tant que prise accessoire.

Le Belize révisé actuellement sa loi sur la pêche afin d'y inclure une nouvelle législation qui permettra de mettre en œuvre une stratégie plus sophistiquée pour la répartition du TAC au sein de la flottille opérationnelle. En vertu de la nouvelle législation, une réglementation devrait être introduite portant sur les limites de sorties, les périodes de pêche pour des navires désignés, une allocation compétitive pour les prises accessoires et le non report des sous-consommations afin de veiller au non dépassement des quotas alloués.

7. Besoins prévus

Auparavant, notre flottille n'avait pas pêché à son niveau optimal. C'est pourquoi notre objectif à court terme sera de veiller à ce que notre flottille actuelle puisse être déployée et pêcher à pleine capacité. Nous envisageons également, en tant qu'objectif à long terme, que le Belize soit en mesure d'introduire de nouveaux navires dans cette pêcherie et de développer la capacité locale, ce qui entraînerait des niveaux supérieurs de revenus et des bénéfices continus pour le Belize. Par conséquent, la capacité du Belize d'obtenir des allocations de quotas supplémentaires, s'inscrivant dans ses objectifs à court et long terme, est primordiale pour sa mise en œuvre effective.

8. Demande de quota

Compte tenu des Critères de l'ICCAT pour l'allocation de possibilités de pêche (Réf. 01-25) et de la nécessité des États développés de commencer à transférer une partie de leurs quotas aux États en développement, sur la base des prises historiques et actuelles, le Belize sollicite par la présente les allocations suivantes pour le germon du Nord :

- Le Belize compte 10 navires qui ciblent le stock de germon du Nord et qui partagent équitablement l'allocation de cette espèce allouée au Belize. Au cours des trois prochaines années, le Belize prévoit que ces navires seront en mesure d'augmenter leurs captures de 500 t. En outre, il existe 10 autres navires qui capturent cette espèce comme espèce accessoire et ils nécessiteront 100 t supplémentaires pour adapter leurs opérations de pêche. Ce plan nécessitera une augmentation globale de 600 t de germon du Nord afin de pouvoir opérer en conséquence. Par conséquent, le Belize devra se voir allouer une allocation globale de 900 t de germon du Nord.

9. Justification de la demande de quota

Le Belize a fait ses preuves en tant qu'État de pavillon responsable qui assume la gestion de sa flottille conformément à toutes les résolutions et les recommandations de l'ICCAT et qui respecte intégralement les allocations de quota. En tant que pays en développement, notre économie dépend en grande mesure du secteur de l'agriculture et de la pêche et notre pêche hauturière constitue une contribution importante à cet égard. Le Belize appuie entièrement l'établissement d'une prise totale admissible afin de soutenir la prise maximale équilibrée. Le Belize détient en outre un historique d'application bien établi et notre demande est raisonnable et précise en raison de cet historique d'application et d'un plan de développement clair. Quelle que soit la limite de capture actuelle ou future qui est envisagée pour chaque CPC, celle-ci devrait être ajustée d'une manière juste et équitable. Nous saisissons également cette occasion pour rappeler à la Commission que les nations développées qui ont bénéficié de cette ressource pendant de nombreuses années doivent envisager des transferts d'allocations de quotas afin de faciliter les besoins des États en développement comme le Belize. Il convient de noter que la flottille du Belize a historiquement opéré en-deçà de sa capacité intégrale de façon à éviter toute surconsommation. Il est dès lors crucial que notre demande de quota supplémentaire soit accordée en vue

d'assurer la durabilité et la viabilité de nos opérations de pêche hauturière et d'atteindre les besoins d'expansion du Belize en ce qui concerne la pêche de germon du Nord.

BELIZE - Remboursement de nos surconsommations de germon du Nord

25 juillet 2012

Le Belize souhaite différer son remboursement des surconsommations de germon du Nord au titre de 2010 (166 t), conformément aux dispositions énoncées dans la *Recommandation de l'ICCAT visant à établir un programme de rétablissement pour le germon de l'Atlantique Nord* [Rec. 09-05], comme suit :

<i>Quota</i>	<i>Année</i>
120 t	2012
46 t	2013

Pareillement, nous souhaiterions différer à 2013 et 2014 notre remboursement des surconsommations réalisées en 2011 (101 t), conformément aux dispositions énoncées dans la Rec. 09-05, comme suit :

<i>Quota</i>	<i>Année</i>
74 t	2013
27 t	2014

Par conséquent, le calendrier de remboursement du Belize devrait apparaître comme suit, sachant que nous rembourserons notre surconsommation de 267 t au titre de 2010 et 2011 :

<i>Année</i>	<i>Remboursement</i>
2012	120 t
2013	120 t
2014	27 t

L'utilisation des dispositions énoncées dans cette Recommandation permettra au Belize de gérer plus efficacement ses allocations de quotas et de maximiser leur emploi tout en démontrant la nécessité de quotas supplémentaires.

La feuille de calcul ci-jointe présente les calculs se rapportant aux informations ci-dessus.

BELIZE - Remboursement de nos surconsommations d'espardon du Sud

25 juillet 2012

Le Belize souhaite différer son remboursement des surconsommations d'espardon du Sud au titre de 2011 (52 t), conformément aux dispositions énoncées dans la *Recommandation de l'ICCAT visant à établir un programme de rétablissement pour le germon de l'Atlantique Nord* [Rec. 09-05], comme suit :

<i>Quota</i>	<i>Année</i>
25 t	2013
27 t	2014

Par conséquent, le calendrier de remboursement du Belize devrait apparaître comme suit, sachant que nous rembourserons notre surconsommation de 52 t en 2013 et 2014 :

<i>Année</i>	<i>Remboursement</i>
2013	25 t
2014	27 t

L'utilisation des dispositions énoncées dans cette Recommandation permettra au Belize de gérer plus efficacement ses allocations de quotas et de maximiser leur emploi tout en démontrant la nécessité de quotas supplémentaires.

La feuille de calcul ci-jointe présente les calculs se rapportant aux informations ci-dessus.

BRÉSIL

Le 21 février 2012, le Président du Comité d'application, M. Chris Rogers, a envoyé une lettre de préoccupation (ci-jointe) concernant les documents que le Brésil n'avait pas envoyés l'année dernière.

Au cours de la 22^e réunion ordinaire de la Commission (11-19 novembre 2011) tenue à Istanbul (Turquie), ces documents ont été remis au Secrétariat, mais d'une manière officieuse.

Afin de remédier à ces insuffisances, je vous à la présente les documents requis dans la lettre de préoccupation.

Mutsuo Asano Filho
Correspondant statistique du Brésil

CANADA

Au nom du Gouvernement du Canada, je réponds à la "lettre de préoccupation" que le Canada a reçue à l'issue de la 22^e réunion ordinaire de l'ICCAT.

Le Canada a reconnu que quelques-uns des BCD utilisés par l'industrie en 2011 ont été complétés avec des documents datés pour être utilisés en 2010. Le Canada comprend tout à fait qu'il est important de respecter le protocole de numération des documents de capture afin de maintenir l'intégrité de la base de données employée pour suivre la trace du commerce de thon rouge de l'Atlantique. Le Canada a donc consacré beaucoup de temps à examiner et à vérifier l'information pour tous les BCD pour lesquels on avait identifié l'année incorrecte et il a délivré des BCD de remplacement avec le système de numérotation approprié pour 2011. Tous les BCD qui ont été délivrés une nouvelle fois ont été validés par Pêches et Océans Canada, l'agence du Gouvernement fédéral responsable des pêches.

Veillez rester assuré que le Canada reconnaît le besoin de traiter toutes les questions identifiées dans les lettres de préoccupation et nous nous efforçons de mettre en oeuvre les changements afin de répondre à toutes les exigences de déclaration de l'ICCAT.

Faith G. Scattolon
Chef de la délégation du Canada auprès de l'ICCAT

CHINE

Nous nous référons à la lettre de préoccupation du Président du Comité d'application en date du 21 février 2012.

Dès que nous avons reçu la lettre ci-mentionnée, nous avons contacté le Gouvernement de la région d'administration spéciale (SAR) de Hong Kong, Chine, sur la question du programme BCD. Le Gouvernement SAR de Hong Kong souhaite appeler l'attention de la Commission sur les points suivants : La Convention internationale sur la conservation des thonidés de l'Atlantique n'est pas applicable à Hong-Kong : aucun navire de Hong Kong ne pêche dans la zone de la Convention de l'ICCAT et la quantité de thon rouge de l'Atlantique importé est minime (voir information ci-jointe).

En outre, le Gouvernement SAR de Hong Kong demande au Secrétariat de l'ICCAT et aux membres de l'ICCAT de fournir davantage d'information sur l'éventuelle importation de thon rouge de l'Atlantique IUU par Hong Kong, Chine. Cette information devra être transmise par le Gouvernement central de Chine. Les autorités de Hong Kong, Chine, continueront à contrôler les importations de thon rouge de l'Atlantique par le biais du système actuel des douanes et du contrôle commercial afin d'étudier la nécessité de la mise en oeuvre du programme BCD sur la base de l'information actualisée.

Xiaobing Liu, Directeur
Division de la Coopération internationale
Bureau des pêches, Ministère de l'Agriculture, Chine

Données d'importation de thon rouge de l'Atlantique par Hong Kong
(Sources des données : Division des statistiques de Hong Kong SAR)

<i>Année</i>	<i>Source d'importation</i>	<i>Quantité importée (t)</i>
2009	Japon	41,1
	République de Corée	5,7
2010	Japon	110,4
	République de Corée	1,2
2011	Canada	0,1
	Japon	85,5
	Chine continentale	0,2
	Turquie	0,032

ÉGYPTE

Objet : Réponse à la lettre de préoccupation

Nous nous référons à la lettre de préoccupation transmise à l'Égypte en ce qui concerne la situation d'application de l'Égypte pendant la saison de pêche de 2011, notamment eu égard à la Rec. 05-09 de l'ICCAT.

Je tiens à vous assurer que pendant toute la saison de pêche de 2012, l'Égypte a déployé tous les efforts afin de respecter intégralement les recommandations de l'ICCAT et d'envoyer tous les rapports requis dans les délais prescrits, notamment les rapports visés dans votre lettre de préoccupation, à savoir :

- 1) Le rapport annuel conformément à la Résolution 01-16 et Réf. 04-17 de la Convention.
- 2) La Tâche I et la Tâche II, Rec. 05-09 et Rés. 66-01 de l'ICCAT.
- 3) Le tableau d'application conformément aux procédures des plans de pêche.
- 4) Le rapport sur la mise en œuvre du plan de pêche annuel du thon rouge.
- 5) Le Rapport sur la mise en œuvre de la Rec. 10-04.
- 6) Les rapports annuels de BCD.

Nous espérons avoir respecté l'application cette saison et avoir dissipé vos préoccupations.

Président du GAFRD

UNION EUROPÉENNE

Objet : Réponse de l'Union européenne à la lettre de préoccupation de l'ICCAT

Nous vous remercions pour votre lettre du 21 février 2012. L'Union européenne a enquêté en profondeur sur les questions que vous avez soulevées en ce qui concerne ses performances identifiées à la réunion annuelle de 2011, afin de prendre les mesures correctives nécessaires en tant que de besoin.

En ce qui concerne les caractéristiques de la flottille de Tâche I de 2010 pour UE-Malte, nous avons pris note de l'absence de soumission et entre-temps, les données manquantes ont été fournies. .

En général, en ce qui concerne la soumission tardive de quelques données statistiques en 2011, je souhaite souligner que seule une toute petite part a été envoyée après la date limite. Ceci est dû au fait que l'Union européenne est obligée de coordonner et de traiter l'information reçue de ses États membres. Ce travail nécessite la collecte et la consolidation de données issues d'une grande flottille diversifiée qui va des petits navires artisanaux jusqu'aux grands navires industriels, ce qui est un exercice complexe. C'est pourquoi il est inévitable que des retards apparaissent, en dépit de tous les efforts que nous déployons pour soumettre les données en temps opportun et dans leur intégralité.

Afin de minimiser la survenance de ces contretemps, la Commission européenne a établi une unité de "Gestion intégrée des données des pêcheries" au sein de la Direction générale des Affaires maritimes et des pêches, qui a déjà eu un impact positif sur la transmission des données de l'UE. En outre, nous avons créé un système interne identifiant les données à soumettre, les délais et les personnes de contact qui a été diffusé aux États membres. Ceci donne lieu à une transmission plus complète des données requises dans les délais prescrits.

Dans ce contexte, il convient de mentionner que l'UE a demandé au SCRS, par le passé, d'envisager d'actualiser et de simplifier les exigences de soumission des données afin de faciliter la communication des données pour toutes les Parties contractantes. Nous sommes convaincus que cette question devrait être encore à l'ordre du jour du SCRS.

En ce qui concerne la transmission tardive des rapports annuels du BCD par UE-France et UE-Portugal, même si cet état de fait est regrettable, l'UE continue à déployer des efforts considérables pour s'assurer qu'elle respecte toutes les obligations de déclaration en vertu des mesures de conservation et de gestion de l'ICCAT. À cet égard, nos performances en matière de déclaration continuent à s'améliorer et je peux vous informer que nous avons soumis le rapport annuel du BCD pour 2012 avant la date limite du 1er octobre.

Quant à la surconsommation du makaire bleu, les prises d'istiophoridés de l'UE se composent de prises accessoires capturées accidentellement par des pêcheries ciblant d'autres espèces. C'est pourquoi le quota de l'UE n'avait pas par le passé été alloué parmi les flottilles des États membres. Or, comme il a été antérieurement annoncé, à partir de 2011, l'UE a individuellement alloué aux États membres son quota d'istiophoridés¹². Cette mesure facilitera le suivi de la consommation du quota de l'UE et garantira donc que ce problème ne se reproduise pas.

En ce qui concerne l'emploi de filets dérivants par les navires de l'UE en infraction à la Rec. 03-04, je souhaite rappeler que l'utilisation de filets dérivants dont la taille individuelle ou totale est supérieure à 2,5 km est interdite au sein de l'UE depuis juin 1992. De plus, depuis 2002, tous les filets dérivants, quelle que soit leur taille, sont interdits lorsqu'ils sont destinés à capturer les espèces répertoriées à l'Annexe VIII du règlement (UE) n° 894/97 du Conseil, tel qu'amendé par le règlement (UE) N° 1239/98 du Conseil (thon rouge et espadon compris). En 2009, la Cour de justice de l'Union européenne a statué contre l'Italie et la France au motif d'absence de contrôle et d'exécution adéquats des réglementations en matière de filets dérivants. Depuis lors, la France se conforme à l'arrêt de la Cour et l'affaire a été classée en 2011. Dans le cas de l'Italie, par contre, la Commission européenne évalue encore la possibilité d'une deuxième saisine de la Cour en vertu de l'Article 260(1) du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, au motif de ne pas avoir pris les mesures nécessaires à l'exécution de l'arrêt de la Cour. Dans ce contexte, la Commission européenne a procédé également à quatre missions de vérification en Italie au cours de la saison des filets dérivants de 2012, avec l'entière coopération de l'Italie, et les résultats de ces missions sont en cours d'examen. Parallèlement, une enquête interne est actuellement en cours en vue d'une possible imposition de mesures en vertu de la réglementation de l'UE sur l'IUU (règlement n°1005/2008) à l'encontre d'un certain nombre de navires italiens pour des allégations de graves infractions répétitives liées à l'emploi illicite de filets dérivants en 2011.

En ce qui concerne la présence de navires arborant le pavillon de l'UE dans des zones adjacentes à la Libye tout au long de 2011, sur la base des informations du VMS, je souhaite tout d'abord rappeler l'intervention que nous avons faite à cet égard à la réunion annuelle de 2011, où nous avons affirmé que nous avons déjà lancé immédiatement des enquêtes sur cette affaire en collaboration avec des États membres concernés de l'UE. Je souhaite à présent confirmer que ces enquêtes sont toujours en cours et que leurs résultats seront communiqués à l'ICCAT à la prochaine réunion annuelle. Je souhaite néanmoins souligner que nos enquêtes sont réalisées sur la base des zones discutées à la réunion annuelle de 2011 et non sur la base de la ZEE.

J'espère que les éléments exposés ci-dessus donneront des réponses satisfaisantes aux points soulevés dans votre lettre de préoccupation et je souhaite réaffirmer le ferme engagement de l'Union européenne en vue de garantir la complète application des mesures de l'ICCAT.

Stefaan DEPYPERE

Chef de la délégation de l'UE auprès de l'ICCAT

¹ Le règlement (UE) no 57/2011 du Conseil du 18 janvier 2011 établit, pour 2011, les possibilités de pêche pour certains stocks halieutiques et groupes de stocks halieutiques applicables dans les eaux de l'Union européenne et, pour les navires de l'Union européenne, dans certaines eaux ne relevant pas de l'UE.

² Le règlement (UE) no 44/2012 du Conseil du 17 janvier 2012 établit, pour 2012, les possibilités de pêche disponibles dans les eaux de l'Union européenne et, pour les navires de l'Union européenne, dans certaines eaux ne relevant pas de l'UE, pour certains stocks halieutiques et groupes de stocks halieutiques qui sont soumis aux négociations ou accords internationaux.

France (SAINT-PIERRE-ET-MIQUELON)

Objet : Réponse de la France au titre de Saint-Pierre et Miquelon.

Référence : Votre lettre ICCAT 613/ 21 février 2012.

Les autorités françaises ont bien pris connaissance de votre lettre de préoccupation du 21 février 2012, motivée par le non-respect par la France (au titre de Saint-Pierre et Miquelon) de certaines obligations déclaratives prévues par les recommandations CICTA n°10-02 et n°10-03, relatives respectivement à l'espadon de l'Atlantique Nord et au programme de rétablissement du thon rouge de l'Ouest.

Plus précisément, cette lettre fait état de l'envoi hors délais impartis

- du rapport relatif à l'historique de la pêche d'espadon et du plan associé pour l'année 2011,
- des déclarations de prises mensuelles de thon rouge de l'Atlantique Ouest.

Comme suite à cette lettre et aux contacts pris avec vos services, la France (au titre de Saint-Pierre et Miquelon) a pris soin d'améliorer ses performances en 2012, en matière de respect de ses obligations déclaratives, notamment au regard des deux insuffisances susmentionnées.

- S'agissant du rapport et du plan relatifs à la pêche d'espadon du Nord pour 2012, ceux-ci ont été adressés à la CICTA le 14 septembre dernier, avant échéance du délai imparti (15 septembre) ;

- S'agissant des déclarations mensuelles de captures de thon rouge de l'Ouest, la France (au titre de Saint-Pierre et Miquelon) a bien pris note que celles-ci devaient inclure les données de captures nulles ; cette erreur a depuis été corrigée et l'ensemble des données de captures (nulles ou non) sont désormais transmises mensuellement à la CICTA depuis la réunion annuelle de novembre 2011.

De façon générale, la France (au titre de Saint-Pierre et Miquelon) souhaite vous assurer de son engagement à respecter au mieux ses obligations déclaratives ainsi que les délais impartis pour celles-ci, afin de faciliter la bonne préparation des travaux de votre Organisation.

GHANA

Nous accusons réception de votre lettre de préoccupation en date du 21 février 2012 et souhaitons aborder les questions qui y sont soulevées afin d'indiquer les efforts déployés par le Ghana afin de respecter la *Recommandation de l'ICCAT sur le respect des obligations en matière de déclaration des statistiques* (Rec. 05-09) et la *Recommandation de l'ICCAT sur un programme de conservation et de gestion pluriannuel pour le thon obèse* [Rec. 04-01] en sus des principales préoccupations soulevées dans la lettre.

En qualité de Partie contractante et également de pays en développement, le Ghana souhaite affirmer qu'il tient à garantir davantage d'application dans la collecte et la déclaration des données et le suivi de ses pêcheries de thonidés, au sujet desquelles il a, en 2010, soumis un plan d'action visant au renforcement de la collecte des données statistiques et des mesures de contrôle pour garantir la mise en œuvre des mesures de conservation et de gestion, comme suit :

(1) Obligations en matière de déclaration des statistiques

Examen et programmes de collecte des données (paragraphe 4 de la lettre de préoccupation)

Outre la collecte des données auprès des navires de pêche de thonidés à leur arrivée au quai, les données des conserveries locales sont également recueillies et validées afin d'obtenir une estimation de la capture finale, de la composition par espèce et de l'effort de tous les navires. À cet égard, il y a un engagement total de la part des gestionnaires à la fois des opérateurs des navires et des conserveries thonières à travailler de concert afin d'améliorer le tri et donc d'améliorer la ventilation par espèce, contribuant aux proportions exactes de notamment le thon obèse (*Thunnus obesus*) et de l'albacore (*Thunnus albacares*) dans la capture.

La composante de transformation, telle qu'inscrite dans le "programme AVDTH" (adopté en 2005 par le SCRS), que la plupart des scientifiques du Secrétariat de l'ICCAT ne semblent même pas connaître, et ses résultats/coefficients d'extrapolation finaux sur la prise, prise par taille, composition par espèce de la capture depuis 2008 nous paraissent aberrants. Nous suggérons fermement que l'ICCAT développe son propre logiciel convivial pour la saisie et le traitement des données applicable à toutes les Parties contractantes, comme il est fait dans d'autres ORGP (p.ex. "TURFMAN" à la WCPFCA (îles du Pacifique)).

Le Ghana apprécie le bon travail réalisé par l'ICCAT pour améliorer les statistiques ghanéennes par le biais des divers groupes de travail établis par le SCRS depuis 2003, compte tenu des innovations dynamiques dont fait l'objet la pêcherie de thonidés du Ghana, où les flottilles de surface mettent en commun leurs prises réalisées avec DCP, ce qui crée quelques difficultés statistiques pour différencier les canneurs des senneurs, entre autres. Nous sommes également conscients des immenses efforts déployés par l'ICCAT à travers le Fonds pour les données et également le Projet ICCAT/Japon d'amélioration des données et de la gestion (JDMIP), auxquels nous sommes infiniment reconnaissants. Le Ghana fera son possible pour continuer à renforcer sa capacité à renforcer ses statistiques.

Le Ghana s'est efforcé de respecter le format électronique dans la soumission des données au titre de 2011, en dépit des grandes difficultés et avec beaucoup de prudence, étant donné que certaines des informations requises sont assez difficiles à intégrer dans le format électronique du format AVDTH.

(2) Insuffisances constatées par le Comité d'application en ce qui concerne les mesures de conservation et de gestion de l'ICCAT (paragraphe 6 de la lettre de préoccupation)

(A) Mise en œuvre de mesures efficaces visant à interdire les transbordements en mer par les senneurs ghanéens

Le Ghana a été tenu d'entreprendre des actions en vue d'interdire les transbordements en mer en vertu de la Rec. 06-11. Conformément à la recommandation susmentionnée, les directeurs et les représentants accrédités de toutes les 12 sociétés membres de l'Association thonière du Ghana (GTA) ont décidé de respecter intégralement les dispositions de ladite recommandation afin de cesser les transbordements en mer. Depuis la dernière réunion de l'ICCAT, tenue en Turquie en 2011, la Commission des pêcheries a entrepris des actions conjointement avec la Marine ghanéenne en vue d'exécuter l'application.

En tant qu'organe régulateur, la Commission des pêches a signifié sur les licences de pêche délivrées à tous les navires de charge de thonidés que le transbordement de poissons ne peut être effectué qu'à un port désigné soumis à une supervision (copies des licences de pêche de M/V Volta Glory et M/V Volta Victory ci-jointes).

Un comité technique, établi par la Commission des pêches en 2011, a indiqué que tous les opérateurs ont respecté les termes de ladite recommandation et ont, en outre, rempli les formulaires pertinentes de l'ICCAT sous la supervision des fonctionnaires désignés.

Afin de consolider les efforts de suivi de nos navires, la Commission des pêches a déployé des efforts considérables en vue de réorganiser le système de surveillance des navires (VMS) avec l'aide du JDMIP. Il est envisagé que d'ici à fin septembre 2012, le VMS sera entièrement opérationnel, avec un serveur relié au système CLS-ARGOS qui est largement utilisé et d'emploi convivial.

(B) Application des dispositions relatives à la capacité des flottilles de la Rec. 09-01, Rec. 10-01 et Rec. 11-01

Conformément aux recommandations susmentionnées et aux modalités convenues, le Ghana a été prié de réduire sa flottille de senneurs de 18 à 13 embarcations dans le but de réduire la pression excessive exercée sur les stocks, notamment de thon obèse.

En janvier 2012, le Ghana a soumis sa liste de navires devant être incorporés à la base de données de l'ICCAT (liste des navires de plus de 20 m de longueur hors-tout autorisés à pêcher dans la zone de la Convention). Conformément aux instructions de l'ICCAT à l'effet que le Ghana devait supprimer de sa liste deux canneurs à la place d'un senneur, le Ghana, au prix d'un effort insoutenable, a supprimé de sa liste six canneurs, à savoir : M/V Ivone 1 (AFT 78), M/V Ivone III (AFT 80), M/V Afko 305 (AFT 5), M/V Afko 306 (AFT 6), M/V Afko 308 (AFT 8) et M/V Nature (AFT 41) afin d'accueillir trois senneurs. En dépit de sa volonté de supprimer de la liste deux autres canneurs, le Ghana a été aux prises aux pires difficultés pour mettre au rebut ou radier les deux derniers navires, mais il fera son possible pour le faire dans le plus proche avenir.

Conformément à cette recommandation, le Ghana souhaite affirmer que pour les prochains programmes de réduction de la capacité, il conviendra de tenir dûment compte du tonnage de jauge brute (TJB) des navires plutôt que du nombre, étant donné que le TJA produirait une base de compensation équitable et réaliste dans tout plan de remplacement réaliste. Le Ghana souhaite disposer de davantage de temps pour radier finalement les deux derniers canneurs ou un senneur afin d'appliquer intégralement les termes de la recommandation.

(C) Mise en oeuvre d'un plan de remboursement pour la surconsommation de thon obèse établi par la Rec. 11-01

Le Ghana a mis en place les mesures suivantes visant à garantir la mise en œuvre du plan de remboursement :

- Suivi et collecte des données des conserveries.
- Recours aux scientifiques de Côte d'Ivoire pour faire un suivi et procéder à la collecte des données sur les navires thoniers ghanéens qui débarquent leur capture au port d'Abidjan.
- Suivi et collecte des données du marché local.

(D) Coopération avec la Côte d'Ivoire en ce qui concerne son inspection des navires sous pavillon ghanéen dans le port d'Abidjan

Le Ghana a signé un protocole d'entente avec la Côte d'Ivoire afin d'échantillonner tous les navires arborant le pavillon du Ghana qui font escale au port d'Abidjan afin de décharger des thonidés aux conserveries. Les données de l'échantillonnage sont transmises au Ghana pour qu'elles soient incorporées à la base de données du Ghana. Le JDMIP aide financièrement nos partenaires à Abidjan pour la collecte et la transmission des données et nous espérons que cette relation cordiale se poursuive.

Finalement, le Ghana souhaite continuer à jouer un rôle dans la durabilité de la pêcherie et sollicitera une assistance, en tant que de besoin, pour améliorer la collecte, le traitement, le suivi et l'évaluation des données, entre autres, dans le but de respecter les recommandations de l'ICCAT.

Nous espérons que vous examinerez avec bienveillance la position du Ghana, telle que décrite dans notre réponse à la lettre de préoccupation et autres questions connexes.



Republic of Ghana

Original

No 0004095

LICENCE BOOK

Type of Vessel.....CARRIER..... Banker's Draft No. SCB 147166
Of 26TH SEP 2012

The Fisheries Act 2002 (Act 625) And Other Fisheries Regulations In Force

MOTOR FISHING VESSEL LICENCE

Fee paid GH 11,316.00

The motor fishing vessel (name).....VOLTA GLORY.....

Bearing (letters and numbers).....CRV 15..... and owned by.....PANDEI.....

.....CO. LTD..... of.....TEMA..... is hereby licenced to be operated and navigated within
Ghana for the purpose of taking fish therein from.....1ST..... day of.....OCT..... 2012 to
the.....31ST..... day of.....DECEMBER..... 2012..... both dates inclusive.

The licence is subject to the following conditions:


.....Fisheries Act 2002, Act 625.....

Fishing Area.....Beyond 30 meters depth.....

.....Transshipment of tuna fish can only take place in port under supervision of observer.....

Cod end mesh size.....

Issued at.....Accra..... this.....28th..... day of.....September..... 2012


.....
DIRECTOR OF FISHERIES
FISHERIES COMMISSION
P. O. BOX GP. 630. ACCRA



Republic of Ghana

Original

No 00040531

LICENCE BOOK

Type of Vessel CARRIER Banker's Draft No. GT 003364
Of 27th June 2012

The Fisheries Act 2002 (Act 625) And Other Fisheries Regulations In Force

MOTOR FISHING VESSEL LICENCE

Fee paid GH 11,316 - 00

The motor fishing vessel (name) VOLTA GLORY

Bearing (letters and numbers) CRV 15 and owned by Panofi

CO. Ltd of Tema is hereby licenced to be operated and navigated within
Ghana for the purpose of taking fish therein from 1st day of July 2012 to
the 30th day of September 2012 both dates inclusive.

The licence is subject to the following conditions:

Fisheries Act 2002, Act 625

Fishing Area Beyond 30 meters depth

Transshipment of tuna fish can only take
place in port under supervision of observers

Cod end mesh size.....

Issued at Accra this 14th day of August 2012

S. K. Kuleator
DIRECTOR OF FISHERIES
FISHERIES COMMISSION
P. O. BOX GP. 630, ACCRA



Original

No 0009469

LICENCE BOOK

Type of Vessel... CARRIER... Banker's Draft No... SCB 146502
Of... 28th MARCH... 2012

The Fisheries Act 2002 (Act 625)
And Other Fisheries Regulations In Force

MOTOR FISHING VESSEL LICENCE

Fee paid GHS 11,316.00
The motor fishing vessel (name)... VOLTA GLORY
Bearing (letters and numbers)... CRV 15... and owned by... PANDFI
CO. LTD... of... TEMA... is hereby licenced to be operated and navigated within
Ghana for the purpose of taking fish therein from... 1st day of APRIL 2012... to
the... 30th day of JUNE 2012... both dates inclusive.

The licence is subject to the following conditions:

Fisheries Act 2002, Act 625
Fishing Area... Beyond 30 meters depth
Transshipment of tuna fish can only take
place in port under supervision of observers

Cod end mesh size...
Issued at... Accra... this... 30th day of... March... 2012

Signature of Director of Fisheries
DIRECTOR OF FISHERIES
LICENSING OFFICER
FISHERIES COMMISSION



Original

Republic of Ghana

NO 0009443

LICENCE BOOK

Type of Vessel CARRIER Banker's Draft No. SCB 122444
Of 30th Dec. 20 11

The Fisheries Act 2002 (Act 625) And Other Fisheries Regulations In Force

MOTOR FISHING VESSEL LICENCE

Fee paid GHS 1,316.00

The motor fishing vessel (name) VOLTA GLORY

Bearing (letters and numbers) CRV 15 and owned by PANOFI

CO. LTD of TEMA is hereby licenced to be operated and navigated within
Ghana for the purpose of taking fish therein from 1st day of JAN. 20 12 to
the 31st day of MARCH 20 12 both dates inclusive.

The licence is subject to the following conditions:

Fisheries Act 2002, Act 625

Fishing Area Beyond 30 meters depth

Transshipment of tuna fish can only
take place in port under supervision of observers.

Cod end mesh size.....

Issued at Accra this 8th day of March 20 12

DIRECTOR OF FISHERIES
FISHERIES COMMISSION
P. O. BOX GP.630, ACCRA



Republic of Ghana

Original

Nº 0004096

LICENCE BOOK

Type of Vessel... CARRIER Banker's Draft No. SCB 147165
Of 26th SEP 20 12

The Fisheries Act 2002 (Act 625) And Other Fisheries Regulations In Force

MOTOR FISHING VESSEL LICENCE

Fee paid GH 10,864.00

The motor fishing vessel (name)..... VOLTA VICTORY

Bearing (letters and numbers)..... CRV 16 and owned by PANOFI

..... Co. LTD of JEMA is hereby licenced to be operated and navigated within

Ghana for the purpose of taking fish therein from 1st day of OCT 20 12 to

the 31st day of DECEMBER 20 12 both dates inclusive.

The licence is subject to the following conditions:


..... Fisheries Act 2002, Act 625

Fishing Area..... Beyond 30 meters depth

..... Transhipment of tuna fish, can only take place in port under supervision of observer.

Cod end mesh size.....

Issued at Accra this 28th day of September 20 12


DIRECTOR OF FISHERIES
FISHERIES COMMISSION
P. O. BOX GP 630 ACCRA



Republic of Ghana

Original

No 0004041

LICENCE BOOK

Type of Vessel CARRIER Banker's Draft No. GT 003365
Of 27TH JUNE 20.12

**The Fisheries Act 2002 (Act 625)
And Other Fisheries Regulations In Force**

MOTOR FISHING VESSEL LICENCE

Fee paid GH 10,864.00

The motor fishing vessel (name) YOLTA VICTORY

Bearing (letters and numbers) CRV 16 and owned by PANOFI

CO. LTD of TEMA is hereby licenced to be operated and navigated within
Ghana for the purpose of taking fish therein from 1ST day of JULY 20.12. to
the 30TH day of SEPTEMBER 20.12. both dates inclusive.

The licence is subject to the following conditions:

Fisheries Act 2002, Act 625

Fishing Area Beyond 30 meters depth

Transshipment of tuna fish can only take
place in port under supervision of observers

Cod end mesh size.....

Issued at Accra this 9th day of July 20.12

[Signature]
DIRECTOR OF FISHERIES
Licensing Office
FISHERIES COM 15TH J
P. O. BOX 6811



Original

No 0009470

LICENCE BOOK

Type of Vessel CARRIER Banker's Draft No. SCB 146506
Of 28th MARCH 20 12

The Fisheries Act 2002 (Act 625) And Other Fisheries Regulations In Force

MOTOR FISHING VESSEL LICENCE

Fee paid Gh 10,864.00
The motor fishing vessel (name) VOLTA VICTORY
Bearing (letters and numbers) GRV 16 and owned by PANOFI
CO. LTD of TEMA is hereby licenced to be operated and navigated within
Ghana for the purpose of taking fish therein from 1st day of APRIL 20 12
to the 30th day of JUNE 20 12 both dates inclusive.

The licence is subject to the following conditions:

Fisheries Act 2002, Act 625
Fishing Area Beyond 30 meters depth
Transshipment of tuna fish can only take
place in port under supervision of observers
Cod end mesh size

Issued at Accra this 30th day of March 20 12


DIRECTOR OF FISHERIES
Licencing Officer
FISHERIES COMMISSION
P.O. BOX 628 ACCRA



Republic of Ghana

Original

Nº 0009446

LICENCE BOOK

Type of Vessel CARRIER Banker's Draft No. SCB 122445
Of 30TH DEC. 2011

**The Fisheries Act 2002 (Act 625)
And Other Fisheries Regulations In Force**

MOTOR FISHING VESSEL LICENCE

Fee paid GH 10,864.00

The motor fishing vessel (name) VOLTA VICTORY

Bearing (letters and numbers) CRV 16 and owned by PANOFI

CO. LTD of TEMA is hereby licenced to be operated and navigated within

Ghana for the purpose of taking fish therein from 1ST day of JAN 2012 to

the 31ST day of MARCH 2012 both dates inclusive.

The licence is subject to the following conditions:

Fisheries Act 2002, Act 625

Fishing Area Beyond 30 meters depth

Transshipment of tuna fish can only take place in port under supervision of observers

Cod end mesh size -

Issued at Accra this 8th day of March 2012

S. A. Agyemang
DIRECTOR OF FISHERIES
FISHERIES COMMISSION
P. O. BOX GP. 630. ACCRA

GUINÉE ÉQUATORIALE

En dépit d'un certain retard dû à un agenda chargé, j'ai le plaisir de porter à votre connaissance que j'ai bien reçu votre courrier n° 620, du 21 février 2012, faisant part de votre préoccupation concernant le fait que la Guinée équatoriale n'a pas pleinement rempli ses obligations en vertu de la Recommandation 05-09 de l'ICCAT.

Nous comprenons que le Comité d'application a observé que notre pays n'a pas fourni toutes les données et tous les rapports requis dans les délais impartis. À cet égard, nous pensons que le Comité d'application est chargé d'exiger l'application des recommandations, sans pour autant connaître l'état/la situation de chaque CPC.

Il est normal qu'il soit exigé que les CPC fournissent les données suivantes :

- Rapport annuel
- Données de Tâche I
- Données de Tâche II
- Tableaux d'application non conformes aux exigences de la Rec. 98-14

Nous estimons que cette exigence doit être davantage applicable aux CPC disposant de capacité, notamment celles ayant un quota annuel fixé par la Commission, celles-ci sont dès lors tenues de fournir les informations requises. Dans le cas de la Guinée équatoriale, nous indiquons toujours la mention « NON APPLICABLE » dans les formulaires soumis, dans la description des données, car il n'existe aucune activité se rapportant aux exigences du Comité. La Guinée équatoriale est bel et bien une Partie contractante de l'ICCAT, mais nous ne disposons pas de capacité, par conséquent nous ne disposons pas de quota de capture. Nous pensons par conséquent que le Comité d'application doit comprendre que ces données n'existent pas et que les données que nous soumettons proviennent de la production des pêcheurs artisanaux qui utilisent des « embarcations » (barques) rudimentaires. Cette situation démontre une fois de plus que l'exigence du Comité d'application ne peut pas être respectée pour ces motifs. La Guinée équatoriale a rempli les formulaires ST01-T1FC de Tâche I « caractéristiques de la flottille » et autres, avec la conception que ceux-ci n'ont pas été remplis au maximum.

Nous avons demandé au Secrétariat à plusieurs reprises de poursuivre la formation des techniciens de ce ministère, en ce qui concerne le remplissage des formulaires de Tâche I et II, afin que ceux-ci soient en mesure de soumettre les données issues de la pêche artisanale, car il s'agit des seules données dont nous disposons de manière régulière. Aucune suite n'a été donnée à notre demande. Nous comprenons que les résolutions à cet égard ont été adoptées et, par voie de conséquence, nous pensons que le Projet d'amélioration des données a été conçu à cette fin. C'est pourquoi l'absence de déclaration, le retard des soumissions et la mauvaise qualité des données sont dus aux raisons évoquées, principalement en raison du manque de formation de nos techniciens.

L'absence d'une propre flottille thonière implique dès lors l'absence de collecte de données relatives à l'effort de pêche. Nous continuerons à envoyer uniquement les données de la production de la pêche artisanale, données dont nous disposons.

Finalement, nous sollicitons l'assistance financière du fonds pour les données, établi en vertu de la *Résolution de l'ICCAT visant à améliorer la collecte des données et l'assurance de la qualité* [Rec. 03-21].

Dans l'attente que ce courrier soit diffusé à l'ensemble des CPC, je vous prie d'agréer, monsieur le Secrétaire exécutif, l'expression de ma parfaite considération.

Anastasio Asumu Mum Muñoz
Ministre de la Pêche et de l'Environnement
Chef de la délégation de la Guinée équatoriale auprès de l'ICCAT

JAPON

Objet : Réponse du Japon à la lettre de préoccupation de l'ICCAT

Je souhaite répondre à votre lettre en date du 21 février 2012 (#635).

Dans la lettre, le Comité a observé que le Japon n'avait pas fourni tous les rapports et données requis dans les délais prescrits concernant ses accords d'affrètement et il sollicite la soumission en temps opportun de cette information 2012.

En vertu de la Rec. 02-21, la Partie contractante du pavillon (affrété) est soumise aux exigences de soumission des données et des rapports, comme suit :

1. para 13 b)

"Au moment où est conclu l'accord d'affrètement, la Partie contractante ou Partie, Entité ou Entité de pêche non-contractante coopérante de pavillon devra fournir les informations suivantes au Secrétaire exécutif :

- i) son consentement à l'accord d'affrètement ;
- ii) les mesures adoptées pour mettre en oeuvre ces dispositions ; et
- iii) son consentement à appliquer les mesures de conservation et de gestion de l'ICCAT".

Le Japon les a fournis au Secrétaire exécutif. (Notre lettre en date du 8 février 2011 ci-jointe).

2. Para 13 c)

"Lorsque l'accord d'affrètement prend fin, la Partie contractante affrèteuse et la Partie contractante ou Partie, Entité ou Entité de pêche non-contractante coopérante de pavillon devront en informer le Secrétaire exécutif".

En tant que CPC frèteuse, le Japon a mis en oeuvre cette disposition, tandis que le Brésil, en tant que CPC affrèteuse, ne l'a pas encore fait. Nous continuerons à demander aux autorités brésiliennes de le faire immédiatement.

Le Japon poursuivra ses efforts afin de mettre en application toutes les réglementations de l'ICCAT.

Masanori Miyahara
Chef de la délégation japonaise auprès de l'ICCAT

8 février 2011

Conformément à la *Recommandation de l'ICCAT concernant l'affrètement de navires de pêche* [Rec. 02-21], le Japon souhaiterait présenter des informations sur les accords d'affrètement conclus entre la société brésilienne et la société japonaise. L'Agence des pêches du Japon a autorisé les grands palangriers japonais (voir liste ci-jointe) à être affrétés par la société brésilienne.

Cette opération de pêche sera menée conformément aux réglementations du Gouvernement brésilien dans le respect des mesures de conservation et de gestion de l'ICCAT. Entre-temps, l'Agence des pêches du Japon fera le nécessaire en vertu de la Recommandation.

Masanori Miyahara
Chef de la délégation japonaise auprès de l'ICCAT

CORÉE (RÉP.)

Objet : Réponse à la lettre de préoccupation

Au nom du Gouvernement coréen, je vous écris pour répondre à votre lettre de préoccupation en date du 21 février 2012. Le Gouvernement coréen est entièrement conscient du fait qu'il doit améliorer la déclaration des estimations de rejets morts d'espadon de l'Atlantique Nord et de germon de l'Atlantique Sud, et promouvoir l'application par ses ressortissants qui participent aux pêcheries de thonidés tropicaux dans le golfe de Guinée.

En ce qui concerne la déclaration des estimations de rejets morts pour deux espèces en raison du programme de remboursement antérieur de la Corée, je souhaite vous informer que la loi sur les pêcheries hauturières oblige les pêcheurs à déclarer, tous les mois et au format électronique, les statistiques de capture afin d'améliorer la collecte des données de la Tâche I et de la Tâche II de l'ICCAT pour les prises ciblées et accidentelles. Les pêcheurs sont obligés de déclarer notamment les estimations de rejets morts et vivants pour les espèces accessoires, y compris les espèces de requins. Cette mesure a été prise à l'issue de la révision d'une réglementation relative à la loi et est entrée en vigueur à partir de juillet 2012. À cet égard, le Gouvernement coréen sera plus respectueux en termes de collecte et de déclaration des données à l'ICCAT et aux autres organisations internationales de gestion des pêcheries.

En ce qui concerne les activités de pêche de thonidés tropicaux par les ressortissants coréens dans le golfe de Guinée qui sont relatives au transbordement en mer interdit aux navires sous pavillon ghanéen, le Gouvernement coréen avait averti ses ressortissants des préoccupations de l'ICCAT et leur avait donné pour instructions de ne pas participer aux activités illicites qui avaient lieu dans ces pêcheries.

Comme la délégation coréenne l'a expliqué à la dernière réunion annuelle, le Gouvernement coréen peut difficilement punir ses ressortissants pour les activités illicites de transbordement en mer en vertu du droit national coréen, étant donné que les senneurs concernés n'arborent pas le pavillon coréen. À l'issue de la dernière réunion, le Gouvernement coréen a enquêté sur le cas, dans la mesure du possible, concernant les ressortissants et leurs sociétés en ce qui concerne le transbordement illégal en mer énoncé dans la Rec. 06-11.

À cet égard, les ressortissants impliqués comprennent totalement la préoccupation de l'ICCAT et la Corée est en train d'élaborer une nouvelle mesure nationale en vue de contrôler ces activités et d'empêcher qu'elles ne se reproduisent.

Si vous avez des questions et des commentaires sur les mesures internes prises par la Corée ou sur toute autre thème, n'hésitez pas à nous le faire savoir. Nous fournirons alors des commentaires supplémentaires et expliquerons les mesures dans le détail.

Nous nous réjouissons à la perspective de collaborer avec les autres CPC à la réunion annuelle de l'ICCAT de 2012.

Nous vous remercions de votre attention sur cette question. Nous vous prions d'agréer l'expression de notre parfaite considération.

Bundo Yoon

Chef de la délégation coréenne auprès de l'ICCAT

Directeur pour la Division internationale de l'organisation des pêcheries

Ministère de l'alimentation, de l'agriculture, de la sylviculture et de la pêche - République de Corée

LIBYE

Objet : Réponse de la Libye aux préoccupations de l'ICCAT

J'accuse réception de votre lettre de préoccupation en date du 21 février 2012 dans laquelle l'ICCAT se montrait préoccupée par le fait que la Libye n'avait pas entièrement et effectivement rempli ses obligations conformément aux Recommandations de l'ICCAT. En ce qui concerne cette question, je souhaite me référer à la lettre envoyée par A. Abukhder, le précédent chef de la délégation libyenne auprès de l'ICCAT, en date du 8 novembre 2011 (dont une copie est jointe à la présente), dans laquelle il répondait à la plupart des préoccupations de l'ICCAT, telles que la Tâche I et la Tâche II et la soumission tardive des informations. Je vous prie de bien vouloir réviser cette lettre et nous informer si l'ICCAT a besoin d'un complément d'information et de clarification.

En ce qui concerne la saison de pêche 2011, je souhaite porter à votre connaissance que nous n'avons mené aucune activité de pêche de thon rouge dans les eaux libyennes et que nous n'avons émis de licence ni aux flottilles libyennes ni aux flottilles étrangères. Nous attendons de recevoir de l'ICCAT toute information à cet égard. Toutefois, nous considérons que ces activités, si elles ont eu lieu, sont des activités IUU.

À partir de 2012, le Centre de recherche biologique marine (MBRC) se chargera des exigences du SCRS ; ainsi, les retards, la qualité insuffisante des données ou l'absence de déclaration ne devraient plus se produire.

Finalement, je souhaite vous informer que la Libye est toujours engagée vis-à-vis des réglementations et des résolutions de l'ICCAT en dépit des problèmes auxquels nous avons été confrontés au cours de ces 18 derniers mois.

Je vous prie d'agréer nos meilleures salutations et les assurances que la Libye fera tout son possible pour répondre aux exigences de l'ICCAT.

N. Esarbout

Président, Autorité générale des richesses marines

MEXIQUE

Réponse à la lettre de préoccupation

J'ai le plaisir de donner une réponse aux faits mentionnés dans la lettre de préoccupation en ce qui concerne les données qui a été envoyée au Gouvernement du Mexique, en rapport avec l'application de la *Recommandation de l'ICCAT sur le respect des obligations en matière de déclaration des statistiques* [Rec. 05-09].

Dans le courrier susmentionné, il est signalé que le Mexique n'avait pas fourni toutes les données et les rapports requis dans les délais prescrits par la Commission, notamment sur les captures mensuelles de thon rouge de l'Ouest, conformément à la Rec. 10-03, paragraphe 21, qui établit l'obligation d'envoyer au Secrétariat, dans les 30 jours suivant la fin du mois civil au cours duquel les captures ont été réalisées, le rapport correspondant.

À cet égard, je me permets de souligner l'engagement de notre gouvernement à respecter et appliquer cette disposition, qui est entrée en vigueur le 13 juin 2011, date à partir de laquelle les travaux administratifs et opérationnels ont commencé à être réalisés au niveau national en vue de garantir l'exécution.

Il convient de noter que, lorsque cette disposition est entrée en vigueur, le pays ne disposait pas, au niveau national, d'un système de couverture intégral et indépendant qui lui permette de rassembler en temps réel l'information qui est générée aux divers points de débarquement, conformément aux dispositions de la Rec. 10-03.

Pour répondre à ce problème, un module spécifique a été incorporé au « système intégral de registre et organisation halieutique et aquacole » (SIROPA) qui est mis en œuvre depuis juin 2010 ; ce module permet de systématiser et d'enregistrer, actuellement en temps réel, la production halieutique et en particulier les débarquements de cette espèce. Ce système informatique permet que chacun des bureaux de pêche, qui sont situés dans divers ports de débarquement, collecte l'information enregistrée dans les avis d'arrivée, document à caractère obligatoire dans lequel il est déclaré à l'autorité compétente les volumes de capture obtenus par espèce pendant une journée ou une sortie de pêche, ainsi que l'origine légale du produit.

La mise en œuvre du SIROPA a permis de réduire le temps de collecte des informations statistiques, avec une qualité et une efficacité améliorée, ce qui s'est reflété dans la soumission de l'information, de la part du Gouvernement mexicain, dans les délais établis par cette Recommandation.

En ce qui concerne la préoccupation relative à la surconsommation de makaire blanc et de makaire bleu par le Mexique par rapport aux dispositions de la Rec. 06-09 et 11-07, cette dernière étant en vigueur depuis juin 2012, je me permets de vous faire part des considérations suivantes.

Tout d'abord, je me permets de signaler que la pêche commerciale destinée à la capture d'une de ces deux espèces n'est pas autorisée au Mexique ; les captures de ces espèces sont exclusivement accidentelles dans la pêche palangrière dirigée sur l'albacore dans le golfe du Mexique et dont la réglementation établit des limites à la capture accidentelle d'autres espèces, dont les makaires, par le biais de la Norme officielle mexicaine NOM-023-PESC-1996.

Cette disposition nationale prévoit également que, pendant les opérations de pêche de thonidés, les espèces capturées accidentellement doivent être remises à l'eau dans de bonnes conditions de survie. Seuls les exemplaires de ces espèces qui sont amenés morts le long du bateau pourront être retenus.

Il convient de noter que, depuis l'année dernière, les dispositions de la NOM-023 font l'objet, au niveau national, d'actualisation et de modification, dans le but d'incorporer les réglementations adoptées par l'ICCAT, ainsi que diverses dispositions dérivées de la Loi générale sur la pêche et l'aquaculture soutenables et la Charte nationale de la pêche.

Au nombre des autres actualisations, on peut citer la réduction de l'effort de pêche autorisé, la définition des caractéristiques techniques des palangres en établissant un numéro maximal d'hameçons par palangre, ce qui réduit les captures des espèces non cibles, l'établissement de la longueur maximale de la palangre à 60 km. Toutes ces mesures sont conformes aux termes du paragraphe 6 de la Rec. 06-10.

Il convient de souligner, en outre, que le Mexique dispose d'une couverture d'observateurs de 100% dans les sorties de pêche de la flottille palangrière ciblant l'albacore (*Thunnus albacares*) dans la zone, ce qui lui permet d'obtenir des informations fiables et de grande qualité sur les opérations que réalisent ces embarcations.

Par ailleurs et conformément à la législation nationale en vigueur, le makaire, le voilier, l'espadon, l'alose, la limande et la daurade, dans toutes leurs variétés biologiques, sont destinés exclusivement à la pêche sportive-récréative, laquelle ne peut être réalisée qu'à l'intérieur de la zone jusqu'à 50 milles nautiques.

Cette même loi prévoit la révocation des autorisations ou des permis si les titulaires commercialisent, quel qu'en soit le motif juridique, les captures de la pêche sportive-récréative.

En ce qui concerne les chiffres de capture des makaires, notamment les quotas assignés au Mexique, il convient de signaler que, dans la Rec. 06-09, des estimations de données et de captures ont été utilisées, lesquelles incluent des années antérieures à l'adhésion du Mexique comme Partie contractante de la Commission ; par conséquent, nous estimons qu'elles ne sont pas les plus appropriées dans ce cas.

Par conséquent, le Mexique, d'abord en qualité d'État côtier puis en tant que membre de la Commission, a de manière réitérée manifesté sa préoccupation et donc la nécessité de résoudre cette problématique de manière équitable et conforme à la Rés. 01-25 « Critères de l'ICCAT pour l'allocation de possibilités de pêche ».

En 2010, les captures de makaire blanc du Mexique se sont élevées à un total de 20 t, par rapport à un total de 431 t capturées par le reste des pays. Ceci représente environ 4,6% de ce montant. Le quota alloué a été dépassé de 16,37 t, ce qui représente environ 3,7% de la prise totale admissible.

Dans le cas des captures de makaire bleu du Mexique, au cours de la même année, celles-ci se sont élevées à un total de 89 t sur un total de 3.358 t capturées par le reste des pays. Ceci a représenté environ 2,6% de ce volume. Le quota alloué a été dépassé de 71,5 t, ce qui représente environ 2,1% de la prise totale admissible.

C'est pourquoi le Mexique entreprend actuellement des actions pertinentes qui incluent, outre l'actualisation des normes et des mesures applicables, des restrictions à la vente et à la commercialisation des captures, lesquelles si elles existent, sont exclusivement limitées ou destinées à l'auto-consommation et/ou à la consommation locale.

Il est encore plus important de souligner que du travail est actuellement réalisé avec le secteur de la production afin de les former et de les informer pour qu'ils maximisent leurs efforts en vue de remettre à l'eau ces espèces à l'état vivant.

De manière complémentaire et dans le cadre international, concrètement à l'ICCAT, des lignes de conduite correspondantes ont été formulées et continueront à l'être, afin que, dans le cadre de la Commission, un équilibre plus équitable se produise dans l'assignation des quotas par pays. Dans ce sens, le Mexique estime que la Rec. 11-07 constitue le point de départ d'une meilleure approche, mais qu'il faudra continuer à l'améliorer le plus rapidement possible.

Je réitère l'intérêt du Gouvernement mexicain à poursuivre sa collaboration avec l'ICCAT et à renforcer les initiatives de coopération entreprises dans le cadre de la Commission en faveur d'une pêche régie par des critères de responsabilité et de durabilité.

Isabel Cristina Reyes Robles
Directrice des Affaires internationales

PANAMA

Je vous écris en ce qui concerne la lettre reçue le 21 février 2012 (n° ICCAT 617) dans laquelle il est signalé que le Panama maintient l'identification en vertu de la Recommandation de l'ICCAT sur le respect des obligations en matière de déclaration statistique.

Même si le Panama est devenu Partie contractante à la Commission Internationale pour la Conservation des Thonidés de l'Atlantique (ICCAT) [en 1998], ce n'est que le 23 novembre 2006 que l'Autorité des ressources aquatiques du Panama (ARAP) a été créée par le biais du Bulletin officiel n°25680 du 27 novembre 2006. Cette entité gouvernementale a unifié les différentes compétences sur les ressources marines et côtières, l'aquaculture, la pêche et les activités connexes de l'administration publique, entre autres dispositions, dans le but

d'administrer, de promouvoir, de réglementer, de projeter et d'exécuter les politiques, stratégies, normes, plans et programmes qui sont en rapport avec le fonctionnement et le développement du secteur de la pêche principalement. Sans l'ombre d'un doute, la ARAP apparaît comme l'option pour formaliser l'application des responsabilités de l'État de Panama en matière de gestion et conservation de la pêche dans le cadre de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer (1982) y autres lois et réglementations en vigueur, mais notre institution ne jouit pas de l'appui budgétaire intégral du gouvernement central. En tant qu'institution autonome, la ARAP autogère son budget par le recouvrement des services prêtés et des sanctions imposées. Dans ce contexte et en raison des récents engagements pris en vue de mettre en œuvre les programmes d'amélioration du contrôle de la flottille de pêche sous pavillon panaméen et les programmes visant à combattre les activités de pêche illégale dans les eaux nationales et internationales, entre autres activités, l'ARAP s'est vu dans la nécessité de doubler ses efforts par rapport à ses engagements vis-à-vis des organismes internationaux de gestion de la pêche.

Au cours des derniers mois, le Panama a démontré par des actions solides que c'est un pays engagé dans l'application des normes internationales, la coopération internationale, la réglementation et l'adoption de mesures visant à garantir la correcte application des contrôles et des mesures de conservation et de gestion de la pêche non seulement pour nos navires de pêche nationaux mais aussi pour les navires internationaux. Le Panama met l'accent sur la prévention et l'élimination de la pêche illicite, non déclarée et non réglementée (IUU), en concentrant par exemple la gestion de façon à éviter l'inclusion de notre pays dans la liste des pays tiers non coopérants dressée par la Commission européenne. Le travail du Gouvernement national est réalisé grâce à l'intervention coordonnée des autorités locales et à l'adoption et l'application de sanctions pour la non-application du règlement.

Nous reconnaissons que pendant la réunion du Comité d'application, les Parties contractantes ou Parties, Entités ou Entités de pêche non-contractantes coopérantes ont présenté individuellement leur application des exigences de transmission à l'ICCAT. Même si nous n'avons pas remis le rapport annuel dans les délais prescrits, fait que nous reconnaissons, il est important de noter que ce rapport a été transmis, tout comme les données de la flottille de la Tâche I, les données des observateurs nationaux et l'information sur les normes de gestion des grands palangriers thoniers.

Nous avons pris toutes les mesures nécessaires en ce qui concerne les infractions des navires sous pavillon panaméen, y compris ceux signalés par l'Union européenne.

Nous reconnaissons qu'il s'est produit un retard dans la communication et l'envoi des documents statistiques au titre de 2011, mais nous pouvons aussi démontrer que nous avons transmis toute la documentation statistique pour cette année, la preuve en étant l'information soumise au SCRS de la Commission, réunion à laquelle a pu participer la délégation du Panama.

Nous souhaitons ajouter que l'Autorité des ressources aquatiques du Panama a émis une résolution administrative et l'a présentée au Secrétariat concernant l'obligation d'enregistrer tous les navires de plus de 20 m de longueur auprès des organisations régionales de gestion de la pêche correspondantes.

Cette Autorité s'est améliorée au cours de ces dernières années, raison pour laquelle nous demandons au Secrétariat de recommander aux Parties le retrait de l'identification du Panama.

Giovanni Lauri
Administrateur général

TRINIDAD ET TOBAGO

Objet : Réponse de Trinidad et Tobago à la lettre de préoccupation de l'ICCAT

La délégation de Trinidad et Tobago présente ses compliments au Secrétariat de la Commission internationale pour la conservation des thonidés de l'Atlantique et, à cet égard, tout particulièrement au Président du Comité d'application, et réaffirme son engagement envers la gestion durable des pêcheries dans l'intérêt des générations actuelles et futures, à laquelle notre pays a accordé une grande priorité. À cet égard, les mesures de gestion qui ont été mises en œuvre prévoient des modifications des méthodes et engins de pêche ainsi que des restrictions des tailles. En outre, un mécanisme de surveillance et de suivi a été établi par la création d'une unité spéciale de suivi, surveillance et exécution des pêcheries, adéquatement formée et équipée pour faire exécuter les normes et les réglementations de gestion des pêcheries.

Il est escompté qu'une nouvelle législation en matière de gestion des pêcheries, qui renforcera la capacité de Trinidad et Tobago de remplir ses obligations internationales en la matière, qui est conforme à l'approche écosystémique des pêcheries, et qui portera sur la gestion de la pêche récréative, soit prochainement soumise au parlement. Une loi interdisant la mise à mort, la capture et la vente des tortues a été adoptée et des initiatives similaires sont actuellement entreprises pour améliorer l'application des recommandations de gestion de l'ICCAT sur les requins, l'espadon de l'Atlantique Nord et les istiophoridés. Un système de surveillance des navires pilote a été mis en oeuvre, lequel sera étendu à toutes les flottilles en 2013. L'inspection des débarquements de la flottille palangrière semi-industrielle, la mise en oeuvre des Programmes de documents statistiques (SDP) et le suivi des opérations de transbordement au port à Trinidad sont en cours.

La Division des Pêches du Ministère de la production alimentaire est légalement responsable de l'administration et de la gestion du secteur des pêcheries, de la conservation des ressources aquatiques vivantes et de l'aquaculture. L'année dernière, malgré de nombreux accomplissements, la Division a dû faire face à de graves problèmes de ressources humaines qui ont limité sa capacité à répondre et à suivre le rythme d'un mandat en rapide expansion et des responsabilités associées. De surcroît, le nombre de professionnels qualifiés et formés au sein de l'établissement est faible (12 personnes) et chacun est responsable de zones spécifiques, ce qui rend difficiles l'adaptabilité et l'ajustement face à des circonstances atténuantes.

Comme vous saurez peut-être, le correspondant de l'ICCAT est le seul professionnel que peut se permettre la structure administrative actuelle, dont le mandat couvre les pêcheries pélagiques (côtières et hauturières) et toutes les questions connexes. Malheureusement, notre correspondant est en congé de maladie (pris en plusieurs étapes) depuis mai 2012 et en raison de la nature critique de la situation, il ne devrait pas reprendre le travail avant le début 2013. La situation des effectifs va vraisemblablement s'aggraver étant donné que le moniteur des transbordements a présenté sa lettre de démission qui va bientôt prendre effet. L'absence du correspondant statistique a affecté notre capacité à répondre et à respecter diverses dates limites comme nous aurions aimé le faire, et des retards se sont produits dans les activités suivantes :

- Achèvement du protocole d'entente avec l'ICCAT en vue de renforcer la collecte des données de Tâche II.
- Maintenance de la base de données de prise et d'effort afin de créer des rapports actualisés de la Tâche I et Tâche II.
- Analyse des impacts des mesures prises depuis le dernier rapport annuel (scientifique et Commission) présenté à l'ICCAT.

La délégation de Trinidad et Tobago souhaite cependant signaler que malgré ces circonstances regrettables, le fonctionnaire principal des pêches a travaillé infatigablement pour parachever le protocole d'entente afin de faire avancer la mise en oeuvre de cet important programme. L'approbation finale est attendue de l'ICCAT de façon à ce qu'il y ait davantage de progrès sur cette question.

En ce qui concerne les captures de makaires, la délégation de Trinidad et Tobago souhaite également informer la Commission que des retards dans la maintenance de la base de données de prise et d'effort nous ont empêché d'évaluer les impacts des changements d'espèces d'appâts, par les palangriers, sur les prises accessoires de makaires. Il convient de noter qu'un système d'approvisionnement en appât approprié a été établi avec Saint-Vincent-et-les-Grenadines. La délégation de Trinidad et Tobago serait reconnaissante à la Commission pour sa compréhension à cet égard et assure la Commission de son intention de faire un rapport sur les progrès sur cette question au fur et à mesure que ces circonstances atténuantes seront abordées.

Finalement, la délégation de Trinidad et Tobago souhaite de surcroît informer la Commission que, compte tenu des défis expérimentés au cours de ces derniers mois, une proposition portant sur la restructuration et le renforcement institutionnels a été discutée au plus haut niveau au sein du ministère. La proposition vise à la création d'unités spécifiques dotées du personnel approprié et chargées de s'occuper de pêcheries spécifiques et de questions connexes, à commencer par l'unité des pêcheries pélagiques. Cela couvrira un certain nombre de domaines de grand intérêt et permettra de résorber les goulets d'étranglement causés par les dispositions actuelles en matière de personnel et d'administration. La Commission est informée que cette unité sera opérationnelle en 2013.

Chan A. Shing

Directeur des pêcheries & Chef de la délégation de Trinidad et Tobago auprès de l'ICCAT

ETATS-UNIS

Je vous écris en réponse à votre lettre du 21 février 2012 exprimant la préoccupation de la Commission Internationale pour la conservation des thonidés de l'Atlantique (ICCAT) en ce qui concerne l'espadon et le thon obèse importés par les Etats-Unis avec une documentation incomplète. Des préoccupations particulières ont été exprimées en ce qui concerne les importations des espèces capturées par des pavillons inconnus et les importations des espèces capturées dans des zones de pêche non identifiées.

Comme nous l'avons signalé à la réunion du Comité d'application pendant la réunion annuelle de l'ICCAT, les Etats-Unis sont fermement engagés à respecter leurs obligations vis-à-vis de l'ICCAT. En ce qui concerne les périodes de déclaration des documents statistiques évaluées par le Comité d'application l'année dernière, notre examen a fait apparaître que, tel qu'indiqué dans nos rapports semestriels, toutes les importations de thon obèse étaient accompagnées d'un document statistique complet.

Pour la même période, nous avons trouvé que presque toutes les importations d'espadon en provenance de l'Atlantique vers les Etats-Unis étaient accompagnées documents statistiques complets et que la vaste majorité des importations restantes originaires d'autres océans étaient accompagnées des documents statistiques complets. Pour ce qui est des cas où la documentation d'importation était incomplète, nous avons entrepris des démarches pour résoudre ce problème. Nous avons notamment contacté des partenaires commerciaux pertinents afin de les informer de tout problème associé aux documents statistiques pour l'espadon qui accompagnaient leurs produits vers les Etats-Unis et solliciter leur coopération pour rectifier ces problèmes. Les erreurs de remplissage des formulaires étaient à l'origine de bon nombre de ces problèmes. Nous avons également passé en revue et amélioré nos procédures de saisie des données et contrôle de la qualité en ce qui concerne la base de données de documents statistiques pour l'espadon des Etats-Unis. Ce faisant, nous avons découvert que l'absence de certaines données dans des rapports antérieurs était due à de simples erreurs de saisie des données, que nous avons désormais corrigées.

Grâce à ses initiatives, au 1er octobre 2012, tous les champs de données sont complets dans nos rapports semestriels des programmes de document statistique pour l'espadon et le thon obèse. Nous constatons que les lacunes identifiées par le Comité d'application l'année dernière soulignent les défis importants que représente la mise en œuvre d'un système, basé sur un grand volume de documents imprimés, de suivi commercial d'un produit frais et très périssable. Nous poursuivrons le suivi de ces programmes et nous sommes disposés à entreprendre des actions administratives additionnelles, autant que de besoin, pour garantir leur mise en œuvre effective.

Nous sommes convaincus que les explications contenues dans la présente lettre, ainsi que les mesures prises décrites ci-dessus, ont éclairci les questions soulevées dans votre lettre de préoccupation et, le cas échéant, les ont résolues. Si des questions demeurent sans réponse, nous serons ravis d'en discuter lors de la réunion du Comité d'application au mois de novembre.

Russell F. Smith III
Chef de la délégation des Etats-Unis auprès de l'ICCAT

Addendum 1 to Appendix 6

**Responses from Contracting Parties to Letters of Concern or Letters of Identification
(Received after 12 October 2012 – Not translated)**

**Réponses des Parties Contractantes aux Lettres de Préoccupation u aux Lettres d'identification
(Reçues après le 12 Octobre 2012 – Non traduites)**

**Respuestas de las Partes Contratantes a las Cartas de Inquietud o a las Cartas de Identificación
(Recibidas después del 12 de Octubre de 2012 – No traducidas)**

<i>CPC</i>	<i>Letter of concern/Lettre de preoccupation/ Carta de inquietud</i>	<i>Letter of identification/Lettre d'identification/ Carta de identificación</i>	<i>No letter/Aucune lettre/ Sin carta</i>	<i>Reply received/Réponse recue/Respuesta recibida</i>
Albania		X		X
Angola		X		
Cap Vert	X			
Côte d'Ivoire	X			X
Croatia	X			
Gabon	X			
Guinée République		X		
Honduras	X			
Mauritanie	X			
Nicaragua		X		
Nigeria	X			
Panamá *		X		X
Sao Tome & Principe	X			
Sierra Leone		X		
South Africa	X			X
St. Vincent & Grenadines	X			
Syria		X		
UK-OT **	X			X
Vanuatu		X		X
Venezuela		X		

* Panama submitted a second reply to the letter of identification on 12 November 2012. /
Le 12 novembre 2012, le Panama a soumis une deuxième réponse à la lettre d'identification. /
El 12 de noviembre de 2012 Panamá presentó una segunda respuesta a la carta de identificación.

**The letter was sent by UK-OT on 9 October 2012, but was received on 12 November 2012 at the Secretariat. /
La lettre a été envoyée par le Royaume-Uni-Territoires d'outre-mer le 9 octobre 2012, mais elle a été reçue le 12 novembre 2012 au Secrétariat. /
La carta fue enviada por el Reino Unido-Territorios de Ultramar el 9 de octubre, pero se recibió el 12 de noviembre de 2012 en la Secretaría.

ALBANIA

I find the occasion to thank you and to even transmitt this thankfulness message on behalf of the Minister of Environment, Forestry and Water Administration of Albanian Republic, Mr. Fatmir Mediu, expressing together our pleasure on redinterating of healthy communication with ICCAT and fulfilling our engagements, running from this adhesion.

I will to inform you, honoured Sirs, that the Ministry is programmed the proper activities and the procedural steps are undertaken, as well, reffering to *“Establishing a multi-annual recovering plann for Bluefin Tuna in the Eastern Atlantic and Mediterranean”*, provided in the Rec. 10-04, as replacing the Rec. 08-05 of ICCAT.

Consequently, we prepared the Minister’s Order (legal act) on: *“Establishing a multi-annual recovering plann for Bluefin Tuna in the Eastern Atlantic and Mediterranean”*, incorporating, as integral part, the above-mentioned ICCAT Rec. 10-04. After approving, this Order together with a short information report on its implementation will be sent to ICCAT Secretariat before long.

Specifically, the Fishery Directorate is working to perform the obligations of ICCAT Rec. 10-04, point 11: *“Each CPC shall draw up an annual fishing plan for the catching vessels and traps fishing blue fin tuna in the eastern Atlantic and Mediterranean Sea. The annual fishing plan shall identify, inter alia, the catching vessels over 24 meters included in the list referred to in paragraph 55.a) and the individual quota allocated to them and the method used to allocate quota as well as the measure to ensure the respect of the individual quota”*.

Since the Albanian catch quota alocated of bluefin tuna is 32.33 tons, we are in procedure of authorising the fishing vessel/s which will share 85% of the allocated quota while remaining (15%) will be dedicated to sport/recreational fishing of bluefin tuna. For that we are selecting for further public auction those fishing vessels that can perform bluefin tuna fishing, fulfilling all necessary requests. Actually, some fishing vessels have expressed their interest, providing for that the appropriated capacities and necessary equipment.

By ending of this process, we will provide the ICCAT Secretariat with the accordant forms in regard of Authorized Fishing Vessel/s, indicating the quota allocated for each, and disegnated landing ports, tentatively, by 31 Mars 2013.

According to ICCAT Rec. 10-04, the Management Plan of Bluefin Tuna catch allocated quota, for 2013, has been drafted, where provided the section regarding the Authorized Fishing Vessel/s, fishing forms (baitboats, purse seiners, pelagic trawels, traps etc.) which will be specified by the ending of the vessel authorization process, then the fishing peroid for each form and vesel, since the permitted period depend on the fishing forms.

Regarding the registration and data transmitting, we are working to have a correct system, starting from data registering on the board, the transboarding determines, specified in the Minister’s Order.

Regarding the tuna fishing observation on board we will agree in proper time with the ICCAT Secretariat to follow the conditions for alocation of an International Observer on On-Board Fishing Vessels, to be covered the cost from the vesel operator.

Since till now we don’t have experience on tuna fishing it is nothing to inform in regard of by catch but in future we will inform regularly about them.

To follow up this important fishery activity and to ensure the correct data collecting and data transmitting to ICCAT Secretariat has been appointed as Focal Points:

- One administrative Focal Point, and
- One Statistical Focal Point

By all means, for all above mentioned and for other problems needed, we remmain oppened, expressing our willingness for a successful collaboration, welcoming your precious support.

Patriot COBAJ
Fishery Director

CÔTE D'IVOIRE

MINISTÈRE DES RESSOURCES
ANIMALES ET HALIÉUTIQUES

DIRECTION DE L'AQUACULTURE
ET DES PÊCHES

LE DIRECTEUR

N° 307 /MIRAH/DPH/sdpml

REPUBLIQUE DE CÔTE D'IVOIRE
Union-Discipline-Travail

Abidjan, le **30 OCT 2012**

A
M. Chris Rogers,
Président du Comité d'Application
ICCAT Corazón de María, 8-6º/728002
Madrid ESPAGNE

**Objet : Réponse de la Côte d'Ivoire
à la lettre de préoccupation de l'ICCAT**

Monsieur le Président du COC,

Au nom de la Délégation de la Côte d'Ivoire, je vous écris la présente lettre afin de répondre à la lettre de préoccupation adressée à la Côte d'Ivoire le 21 février 2012.

Au nom du Gouvernement ivoirien, je prends acte des insuffisances relevées dans la transmission des données au titre de l'année 2011, notamment en ce qui concerne les données de la flotte de tache I et celles de la tache II ainsi que les inspections au port.

En conséquence, je vous informe que des mesures internes ont été prises par mon pays pour corriger toutes ces insuffisances. Il s'agit de la mise en place d'une équipe d'inspection au port et de la transmission dans les délais impartis de toutes les données exigées par les recommandations de l'ICCAT.

Soyez assurés que la Côte d'Ivoire dont les progrès réalisés en la matière ont été reconnus à la 17^{ème} réunion extraordinaire et confirmés à la 22^{ème} réunion ordinaire de l'ICCAT, faisant passer sa sanction de l'identification à la préoccupation, continuera à déployer toutes les énergies nécessaires pour remplir ses obligations par rapport aux recommandations de l'ICCAT.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président du COC, l'expression de ma parfaite considération.



SHEP Harguilié
Sagénéga Harguilié

PANAMA

Dr. Chris Rogers
 Presidente del Comité de Cumplimiento
 Comisión Internacional para la Conservación del Atún Atlántico

Estimado Dr. Rogers:

En respuesta a su nota relativa al asunto “*Carta de Identificación en Relación con los Datos*”, dirigida al Administrador General el 21 de febrero del año 2012, por este medio, hago de conocimiento suyo, el Comité de Cumplimiento y de la propia Comisión, un relato de las acciones emprendidas por Panamá, exclusivamente con miras a mejorar la recopilación de datos y envíos de éstos a la secretaría de la Comisión, así como las acciones emprendidas y orientadas al cumplimiento de las medidas de conservación y ordenación de la ICCAT.

- 1- El informe anual del año 2012 fue enviado a tiempo.
- 2- Los datos de flota de la tarea I 2012, fueron enviados a tiempo.
- 3- La tabla de cumplimiento para el año 2012 fue enviada a tiempo.
- 4- No tenemos embarcaciones de captura, apoyo u otra índole relacionadas al atún rojo, mucho menos que requieran el envío de informes de observadores a la secretaría de la Comisión.
- 5- Las disposiciones legales que regulan la ordenación de los grandes buques palangreros de bandera panameña, fue adoptada mediante Resolución Administrativa No. ADM/ARAP No. 113 de 2 de noviembre de 2011. Dichas normas son aplicables a buques desde 20 metros de eslora, de acuerdo con la Recomendación ICCAT que establece una recomendación para buques mayores de 20 metros de eslora. Vale la pena señalar que las normas panameñas existentes desde el año 1997, cuando se creó la licencia de pesca internacional, estableció que el incumplimiento de las medidas de conservación y ordenación por parte de una embarcación pesquera de bandera panameña en cualquier Organización Regional de Ordenamiento Pesquero (OROP), sin importar el tamaño de eslora, es causal de cancelación de su licencia de pesca; lo que significa que las naves pesqueras de cualquier tamaño de eslora tienen la obligación de cumplir las todas la medidas de ordenación y el cambio que hemos efectuado tiene que ver con que hay Recomendación y/o Resueltos en la ICCAT que especifican el tamaño de eslora para cuestiones de cumplimiento y por tanto hubo que adecuar la norma nacional para que fuese mas específica al respecto.
- 6- Las tablas de tarea I y tarea II fueron enviados a tiempo.

Somos consientes de que el atraso al enviar la información y la escasa calidad de los datos y estadísticas es un problema para la gestión del SCRS, no tenemos excusa para ello y hemos intentado mejorar en todos estos aspectos, haciendo notar que esos problemas los hemos estado solucionando en muchas ocasiones acudiendo a la propia secretaría de ICCAT a falta de expertos en nuestra institución. Nuestra flota es cada vez menor en tamaño producto de nuestras mayores exigencias y cada año hemos logrado avances en muchos de los aspectos antes mencionados.

Hacemos especial consideración al hecho de que de acuerdo al decreto ejecutivo No. 49 de 2009 las naves de transporte de pescado que transborden en alta mar tienen obligaciones entre ellas de llevar a bordo un observador de la ICCAT o de la OROP que corresponda, así como deberes de comunicación con arreglo a la Recomendación correspondiente.

Otras acciones que hemos realizados tienen que ver con, eliminar los barcos de apoyo en las actividades de atún rojo en el Mediterráneo, mejorar la regulación para el VMS asegurando la permanencia de la información en el sistema, aumentar las sanciones para naves que incumplan las medidas de conservación y ordenación lo cual puede llegar hasta un millón de dólares o la cancelación definitiva de la licencia de pesca, lo cual aplica también para barcos de transporte o apoyo, todo lo cual trae como consecuencia legal que la nave al no tener licencia de pesca deba ser eliminada del registro de bandera panameño. Finalmente el cambio en el ordenamiento jurídico de la inscripción de sociedades en el Registro Publico panameño que no permite que estas sean anónimas obligando a que se inscriban el nombre de los poseedores de las acciones de las empresas, en nuestro caso dueñas de las naves, potencializa la gestión de cobro que de las sanciones impuestas hace la institución.

Reiterando las seguridades de nuestra estimación y respeto,

Atentamente,
 Raúl Delgado
 Director General de Inspección, Vigilancia y Control
 Comisionado ICCAT

SOUTH AFRICA



agriculture, forestry & fisheries

Department:
Agriculture, Forestry and Fisheries
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Enquiries:
Tel: +27 21 402 3048 Fax: +27 21 402 3618 E-mail: CraigS@daff.gov.za

Mr Driss Meski
Executive Secretary
International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas

Dear Sir

RE: Letter of Concern

The South African Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, branch Fisheries Management (hereafter referred to as the "Department") hereby acknowledges receiving a letter of concern for not fully and effectively complying with the country's obligations in accordance with the **Recommendation by ICCAT on Compliance with Statistical Reporting Obligations [Rec. 05-09]**. In particular, South Africa was noted for the late submissions of its annual report, compliance tables, chartering summary report, internal actions report, and LSTLV management report.

At the 22nd Regular Meeting of ICCAT South Africa indicated improvements in complying with our reporting requirements in that all required data and reports were provided to ICCAT. We acknowledged that some of the data and reports were submitted after the deadline and appreciate the challenges this creates for the Secretariat and the impact this has on the effectiveness and efficiencies of the various Committees and Panels of ICCAT. We assure the Commission that South Africa has a well managed tuna fishery by international standards; with sound legislation, good monitoring, and established reporting mechanisms. However the human capacity required to co-ordinate and complete the data and reporting requirements for three tuna Regional Fisheries Management Organisations (RFMOs) formats is an onerous task. This task is particularly challenging as the format of the data and reporting requirements between the three tuna RFMOs are different and the number of new reporting requirements is continually increasing. As a developing country the number of dedicated posts created to address these responsibilities has remained the same over the last six years. It is unlikely that new posts would be created in the near future, particularly since the tuna fishery is not a major fishery in the South African context. Hence, the Department is currently engaged in capacitating the newly appointed researcher to address the fisheries data requirements, while training additional resource management staff to extract, verify and run various reports. In addition, South Africa in 2012 has implemented a real time electronic landing declarations summary for both its tuna pole and longline sector, which should improve on our ability to report on nominal catch statistics. Despite these challenges South Africa is nonetheless committed to fulfilling all our international obligations under ICCAT.

At this time we also like to thank ICCAT for compiling a schedule of reporting requirements for 2012 which would be of great assistance in fulfilling our reporting requirements by the stipulated deadlines.

We look forward to improved co-operation with ICCAT and endeavour to comply with all our reporting requirements and therefore hope that further letters of concern would no longer be necessary.

Yours sincerely



Dr JOHANN AUGUSTYN
South African Commissioner to ICCAT
DATE: 26 March 2012

UNITED KINGDOM (OVERSEAS TERRITORIES)

Masa Miyahara
Commission Chairman
International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas
Corazon de Maria 8, 28002 Madrid
Spain

Chris Rogers
Compliance Committee Chair
International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas
Corazon de Maria 8, 28002 Madrid
Spain

9 October 2012

Dear Mr Miyahara and Dr Rogers

LETTER OF CONCERN

I write in response to the Letter of Concern sent on behalf of the Compliance Committee (CoC) of the International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas (ICCAT) to the United Kingdom Overseas Territories (UKOTs), dated 21 February 2012.

The UKOTs acknowledge the further Letter of Concern issued by the CoC this year. The UKOTs strongly support the work of the COC and believe that its work is essential to conserving the fishing stocks under ICCAT's remit.

A full assessment of the commitment of each of the UKOTs engaged in ICCAT was carried out in early 2009. This has led to some improvements in submission of data. It has also helped the UKOTs reach a position where they have been creating and implementing robust and effective long term systems and supporting frameworks to enable increased compliance with ICCAT requirements, despite limited capacity and resources. As a result of this we believe UKOT compliance has improved and a full UKOT report was submitted for 2011. However, we acknowledge that some of the Task I and II data could not be provided in advance of the Secretariat's deadline and remained outstanding at the time of annual meeting. We have therefore made it a priority to look to address these remaining reporting issues over the past year, so that we can ensure full compliance in future.

As a result, and following efforts from all the UKOTs, I am pleased to report that this year the UKOTs reported full Task I and II data in advance of your July deadline, and we hope to issue a full annual report to the Secretariat, due on 12 October. We have been working hard to ensure compliance and will continue to assess our performance to ensure further, continued, improvement in future.

Best wishes,

James Jansen
Sustainable Fisheries Manager
Foreign and Commonwealth Office

Cc: Andy Carroll (Defra)
Jane Rumble, Oscar Castillo (FCO)
Tammy Trott (UKOT Bermuda)
Gerald Benjamin (UKOT St Helena)
Luc Clerveaux (UKOT TCI)
Mervin Hastings (UKOT BVI)

VANUATU

22nd October 2012

Chris Rogers
Compliance Committee Chair
International Commission for the Conservation of Atlantic Tuna
Madrid
SPAIN

SUBJECT: LETTER OF IDENTIFICATION

Dear Mr. Rogers,

On behalf of the Vanuatu Government I would like to acknowledge the receipt of your letter dated 21st February 2012 which concerned the aforementioned. Please accept my sincere apology for the lateness of the transmission of this formal reply.

As clearly stated in your letter, the ICCAT Compliance Committee noted deficiencies for Vanuatu in the following:

- (i) Annual Report was not submitted,
- (ii) Task I Fleet data were not submitted,
- (iii) Task II data were not submitted,
- (iv) Compliance tables were not submitted,
- (v) Some transshipment declarations/reports were not submitted [Rec.06-11].

The Department of Fisheries of the Republic of Vanuatu wishes to assure the ICCAT Compliance Committee and the Commission that the noted deficiencies listed above do not in any way indicate Vanuatu's refusal or inability to comply. The Department of Fisheries being the official competent authority for regulation of the operation of Vanuatu flagged fishing vessels operating in the ICCAT Convention Area has undertaken the following three critical and important steps to enhance its compliance performance:

1. The Republic of Vanuatu continued to strengthen its legal and administrative framework with the aim to enhance its compliance with the conservation and management measures endorsed by the Commission. PART 5 Section 11 of the new Vanuatu Fisheries Act [CAP315] endorses all international Conventions which Vanuatu is a member or signatory including the International Convention for the Conservation of Atlantic Tunas. As such, changes to these conventions in the form of conservation and management measures, recommendations and resolutions are automatically binding in law and therefore obligatory to Vanuatu Government and all Vanuatu flagged fishing vessels operating in the ICCAT Convention Area. This will enhance Vanuatu's reporting, monitoring, and compliance performance.

Private Mail Bag 9045, Sac Postale Privé No. 9045, Port Vila, VANUATU

2. Up until recently, the Vanuatu flagged fishing vessels operating in the ICCAT Convention Area have not been issued proper authorizations by the Vanuatu Fisheries Department, due to weak internal procedures, policies and legal obligations. This has resulted in poor and adhoc provision of data by the Vanuatu flagged fishing vessel masters which has been reflected by Vanuatu's poor compliance performance pursuant to the ICCAT Recommendations, Resolutions and Measures adopted. The weak policies have now been strengthened. The Vanuatu Fisheries Department now keeps and maintains an up-to-date record of Vanuatu flagged fishing vessels entitled to fly its flag and authorized to fish species managed by ICCAT. The Vanuatu flagged tuna longline vessels operating in the ICCAT Convention Area are monitored to ensure that the vessels comply with and do not undermine ICCAT CMMs. All Vanuatu flagged vessels operating in the ICCAT Convention Area are now legally authorized pursuant to Section 14(1) of the Vanuatu Fisheries Act [CAP 315] and subject to provision of catch data and obligation and requirement to comply with all relevant ICCAT conservation and management measures. Penalty for unauthorized operations of a Vanuatu flagged fishing vessel is US\$1,000,000.00. All authorized Vanuatu Fishing Vessels are required by Law to carry the authorization on board at all times and to produce it on demand for inspection by a duly authorized person. PART 5, Section 16 of the Vanuatu Fisheries Act [CAP315] obligates the Director of Fisheries to investigate and follow-up on an alleged violation by a vessel and report the results of such investigation as well as actions taken whenever that violation has been confirmed.
3. To further enhance Vanuatu's reporting requirements and data collection and submission the Vanuatu Fisheries Department is developing a Fisheries Information Management System (FIMS) for closer monitoring of the operations of all Vanuatu flagged fishing vessels and Carriers operating in the ICCAT Convention Area. The FIMS will have a positive impact and improve data collection and submission of the relevant ICCAT Reports to the Commission.

I would like to formally assure the ICCAT Compliance Committee and the Commission that the Republic of Vanuatu has new and strict policies in place to ensure effective participation and compliance with all ICCAT measures.

I take this opportunity to advise that Vanuatu has submitted its Task I and Task II Reports. Attached herewith are: the Vanuatu Annual Report; the completed Compliance Tables; and Transshipment reports for 2011.

I thank you for the understanding. Please accept assurances of my highest consideration.

Yours sincerely,



Moses J AMOS
Director
Fisheries Department
Republic of Vanuatu



Att.

Private Mail Bag 9045, Sac Postale Privé No. 9045, Port Vila, VANUATU

Appendice 7

**RÉPONSES DES PARTIES NON-CONTRACTANTES AUX LETTRES
DE PRÉOCCUPATION ET AUX LETTRES D'IDENTIFICATION**

<i>Parties/Entités/Entités de pêche non-contractantes coopérantes</i>	<i>Lettre de préoccupation</i>	<i>Lettre d'identification</i>	<i>Pas de lettre de la Commission</i>	<i>Réponse reçue</i>
Taipei chinois			X	Non applicable
Colombie*		X		
Curaçao		X		
Guyana			X	Non applicable
Suriname			X	Non applicable
<i>Parties non-contractantes</i>				
Bolivie		X		X
Cambodge		X		
Géorgie**		X		

* Lettres reçues concernant le statut de coopérant mais n'abordant pas les questions soulevées dans la lettre d'identification.

** On a accusé réception de la lettre et des informations ont été sollicitées par email sur les procédures d'adhésion à l'ICCAT, mais les questions soulevées dans la lettre d'identification n'ont pas été directement abordées.

Les lettres de la Bolivie et de la Colombie se trouvent ci-joint.

BOLIVIE

Traduction réalisée par le Secrétariat de l'ICCAT

ICCAT 6 juin 2012 ENTRADA # 3568

Ministère de la Défense

La Paz, 1er juin 2012
DGIMFLMM-UBPM N°029/12

M. Masanori Miyahara
Président
Commission Internationale pour la Conservation des Thonidés de l'Atlantique (ICCAT)
Madrid, Espagne

Monsieur le Président,

J'ai le plaisir d'accuser réception de votre courrier adressé à SEM le Ministre des Relations étrangères et du Culte de Bolivie, relatif à la décision, prise par les Parties contractantes de l'ICCAT, de lever l'interdiction. Ainsi, la Résolution de l'ICCAT de 1998 (Rec. 02-17) à l'effet d'interdire à la Bolivie les activités de pêche EST ANNULÉE. À cet égard, et comme vous le savez, la Direction générale que je dirige réalise les actions correspondantes afin que les navires sous pavillon bolivien respectent les normes de conservation et de gestion actuellement en vigueur.

Conformément à votre demande, je vous remets ci-joint l'information concernant les statistiques de capture et d'exportation de thon obèse dans les océans Atlantique, Indien et Pacifique, ainsi que les actions entreprises par l'État plurinational de Bolivie, en vue de garantir que les navires respectent les normes de l'ICCAT. À cet effet, je joins à la présente :

- Courrier RIBB/URS/SRP OF N°007/11, 009/12, reçu du Directeur exécutif du Registre international bolivien de navires (RIBB) dans lequel il certifie : Que depuis 2006 la Bolivie n'a immatriculé aucune embarcation de pêche aux fins de la réalisation d'activités apparentées dans le secteur de la Commission. Le contrôle et le suivi des navires au sein du RIBB se réalise par le biais du système LRIT, AIS et la flottille de pêche est soumise au système VMS.
- Courrier DGIMFLMM-UBPM. N°028/12 reçu du Chef de l'Unité bolivienne de pêche maritime dans lequel il certifie : Que depuis 2006 la Bolivie n'a pas émis de licence de pêche, n'a pas réalisé de capture de thon obèse et n'a pas réalisé d'exportations de thon obèse à d'autres pays.

Compte tenu de ce qui précède, je serais reconnaissant à votre autorité de bien vouloir examiner les actions positives entreprises et d'intervenir de façon à ce que soit levée l'identification de la Bolivie par l'ICCAT au titre de 2012, ce qui sera bénéfique à la Bolivie.

Meilleures salutations.

(signé)

C. Almente Mario Romero Rodríguez
Directeur général des intérêts maritimes, fluviaux, lacustres et de la marine marchande

Ministère de la Défense

La Paz, le 24 mai 2012
DGIMFLMM-UBPM N°028/12

A

C. Alnte Mario Romero Rodríguez
Directeur général des intérêts maritimes,
fluviaux, lacustres et de la marine marchande

Monsieur l'Amiral,

J'ai le plaisir de m'adresser à votre autorité afin de vous faire part du courrier reçu de M. Masanori Miyahara, Président de l'ICCAT, dans lequel il demande que nous lui fournissions des informations sur les données statistiques concernant les captures et les exportations de thon obèse dans les océans Atlantique, Indien et Pacifique, conformément aux dispositions de la Recommandation de l'ICCAT sur le programme statistique (Rec. 01-21).

À cet égard, la Bolivie respecte les normes édictées par l'ICCAT. En ce qui concerne les informations sollicitées, il convient de certifier et d'informer de ce qui suit :

- Depuis 2006, la Bolivie n'a pas émis de licence de pêche aux navires de pêche sous pavillon bolivien ; à cette date, ils demeurent dans la situation de NON EN VIGUEUR (non autorisés pour réaliser des activités de pêche), raison pour laquelle toutes les activités de pêche des navires sous pavillon bolivien dans l'océan Atlantique, Indien et Pacifique ont été paralysées.
- Les navires de pêche sous pavillon bolivien n'ont réalisé aucune capture de thon obèse, par conséquent, aucune exportation de thon obèse et/ou de ses produits dérivés n'a été réalisée vers les marchés de pays côtiers de l'ICCAT.
- En ce qui concerne les actions adoptées par la Bolivie en vue du contrôle des navires de pêche :
 - Les organisations et commissions chargées de la réglementation des activités de pêche maritime ont été informées du fait que les navires de pêche sous pavillon bolivien ne sont pas autorisés à réaliser des activités de pêche dans les océans Atlantique, Pacifique et Indien et dans les mers adjacentes (registre non en vigueur, ils ne détiennent pas une licence de pêche), que si un navire réalisait des activités de pêche sous pavillon bolivien, il le ferait de MANIÈRE ILLÉGALE, enfreignant les normes nationales et internationales. À cet égard, je demande que des sanctions soient appliquées avec toute la rigueur des lois nationales et internationales à ceux qui portent atteinte aux ressources hydrobiologiques maritimes.
 - De même, la Bolivie n'a réalisé aucune exportation de thon obèse et/ou de ses produits vers les marchés d'autres pays, étant donné qu'elle ne dispose pas de navires de pêche dans le secteur de la l'ICCAT.

Meilleures salutations.

(signé)

CN DAEN. Alfredo Flores Castro
Chef de l'Unité bolivienne de pêche maritime

Ministère de la Défense

La Paz, le 15 février 2012
DGIMFLMM-UBPM N°0012/12

C. Alnte
Zoilo Roca Kikunaga
Directeur général du RIBB

Monsieur le contre-Amiral,

J'ai l'honneur de m'adresser à votre autorité afin de demander que, par le biais du service des registres du RIBB, vous nous transmettiez la liste des navires de pêche figurant sur le registre. Depuis 2002 jusqu'à nos jours, afin de répondre aux observations des organismes internationaux responsables de la pêche illicite en haute mer, à savoir CIAT, ICCAT, IOTC, je vous communique les informations suivantes :

- Type d'embarcations immatriculées : Palangriers et senneurs.
- Nombre et nom des embarcations immatriculées depuis 2002 jusqu'à 2011.
- Système d'immatriculation : direct (par l'armateur auprès du RIBB) – indirect (par les enregistreurs délégués)
- Pays où les immatriculations respectives ont été réalisées afin de déterminer la zone de pêche.

En conséquence, la Bolivie devra communiquer cette exigence aux commissions trois mois avant la réunion annuelle de la (CIAT, ICCAT, IOTC, OLDEPESCA) qui sera menée à bien à partir du mois de juin de cette année, où sera examiné le respect par notre Etat des normes internationales de l'activité de pêche.

Meilleures salutations.

(signé)

C. Almente Mario Romero Rodríguez

Directeur général des intérêts maritimes, fluviaux, lacustres et de la marine marchande

Ministère de la Défense

La Paz, le 28 février 2012

A
C. Alnte Mario Romero Rodríguez
Directeur général des intérêts maritimes,
fluviaux, lacustres et de la marine marchande

RIBB/URS/SRP OF N°009/12

Monsieur l' Amiral,

Je m'adresse à vous dans le but de répondre à votre courrier DGIMFLMM-UBPM N°00012/12 concernant la demande d'information relative aux embarcations de pêche immatriculées depuis 2002 à nos jours. À cet égard, je joins à la présente un tableau détaillé de l'information requise dont cette Direction dispose.

Meilleures salutations.

(signé)

C. Alnte Zolto Roca Kikunaga
Directeur général exécutif du RIBB
URS/CAV



Ministerio de Defensa Nacional
REGISTRO INTERNACIONAL BOLIVIANO DE BUQUES
REPORTE DE EMBARCACIONES TIPO: PESQUERO

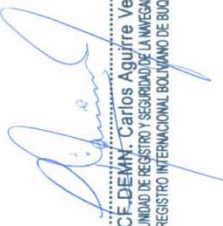
La Paz, 28 de Febrero de 2012

N°	NOMBRE DE LA NAVE	REGISTRADOR	SEÑAL LLAMADA	NUMERO OMI	TRB	AÑO CONSTRUC.	ESLORA	FECHA REGISTRO	FECHA VENCIMIENTO	STATUS
1	EKAWAT PATTANA	Mery E. Pinzón (RMD 07) - PANAMÁ	CPB-449	8125947	666,00	1981	51,84	01/01/2002	31/12/2003	NO VIGENTE
2	IESUS	Lorena Landires (ISB) (RMD 87) - CHIPRE	CPB-563	7001302	945,00	1969	47,55	17/01/2002	16/01/2003	NO VIGENTE
3	CHEN CHIEH No. 22	Oswaldo Da' Costa (RMD 69) - HONDURAS	CPA-568	---	79,20	2001	23,80	29/01/2002	29/01/2003	NO VIGENTE
4	CHIN WEN	Mery E. Pinzón (RMD 07) - PANAMÁ	CPA-569	---	211,00	1974	32,72	30/01/2002	29/01/2003	NO VIGENTE
5	DON ITALO	REGISTRO DIRECTO	CPB-573	---	650,00	1973	41,48	20/02/2002	19/02/2003	NO VIGENTE
6	DORADO II	Lorena Landires (ISB) (RMD 87) - CHIPRE	CPA-575	7365693	269,00	1974	33,05	27/02/2002	27/02/2003	NO VIGENTE
7	LADA	Yung Jia Rong (RMD 37) - TAIWAN	CPB-560	8530442	647,00	1985	54,55	21/03/2002	20/03/2003	NO VIGENTE
8	HARVARD	Richard Hou Hee Phat (RMD 36) - SINGAPUR	CPB-585	---	578,00	1987	45,91	03/04/2002	02/04/2003	NO VIGENTE
9	MARY VALENCIA	Oswaldo Da' Costa (RMD 69) - HONDURAS	CPA-588	---	121,00	1968	22,88	05/04/2002	05/04/2003	NO VIGENTE
10	FATIMA 22	Eui-Ku Kang (RMD 34) - KOREA	CPA-593	7819008	453,00	1973	44,20	27/04/2002	26/04/2003	NO VIGENTE
11	GOLD COAST	José Luis Bonnin (RMD 28) - USA	CPB-311	7303982	958,24	1973	65,84	01/05/2002	01/05/2003	NO VIGENTE

N°	NOMBRE DE LA NAVE	REGISTRADOR	SEÑAL LLAMADA	NUMERO OMI	TRB	AÑO CONSTRUC.	ESLORA	FECHA REGISTRO	FECHA VENCIMIENTO	STATUS
12	URAGO MARU	Ariosto Gonzalez (RMD 15) - URUGUAY	CPA-317	---	282,49	1973	29,20	07/05/2002	06/05/2003	NO VIGENTE
13	CHEN CHIEH No. 31	Oswaldo Da' Costa (RMD 69) - HONDURAS	CPA-595	---	79,20	2002	23,80	08/05/2002	08/05/2003	NO VIGENTE
14	CHEN CHIEH No. 32	Oswaldo Da' Costa (RMD 69) - HONDURAS	CPA-596	---	79,20	2002	23,80	08/05/2002	08/05/2003	NO VIGENTE
15	SIRICHAJ PATTANA	Mery E. Pinzón (RMD 07) - PANAMÁ	CPB-460	7220362	566,00	1972	49,00	11/05/2002	10/05/2003	NO VIGENTE
16	CHIN CHANG MING	Javier Padilla Velez (RMD 70) - HONDURAS	CPA-469	---	384,00	1980	43,60	17/05/2002	16/05/2003	NO VIGENTE
17	CHIN I MING	Javier Padilla Velez (RMD 70) - HONDURAS	CPB-470	---	663,00	1979	46,15	17/05/2002	16/05/2003	NO VIGENTE
18	DERMOT ANNE	Erik Andrew de Koning (RMD 77) - HOLLANDA	CPA-624	---	180,90	1980	26,21	09/08/2002	08/08/2003	NO VIGENTE
19	MENG WEN FA NO 168	Eui-Ku Kang (RMD 34) - KOREA	CPA-433	---	498,00	1978	44,60	31/08/2002	30/08/2003	NO VIGENTE
20	MIRENTXU	Ariosto Gonzalez (RMD 15) - URUGUAY	CPA-407	---	304,00	1973	38,21	05/09/2002	16/08/2003	NO VIGENTE
21	No. 6KM	Eui-Ku Kang (RMD 34) - KOREA	CPA-635	---	195,00	1986	34,41	12/09/2002	11/09/2003	NO VIGENTE
22	FU HUNG No. 8	Eui-Ku Kang (RMD 34) - KOREA	CPA-397	---	490,00	1978	40,59	12/09/2002	11/09/2003	NO VIGENTE
23	MEN FONG No. 66	Eui-Ku Kang (RMD 34) - KOREA	CPB-373	---	605,00	1979	43,47	20/11/2002	19/11/2003	NO VIGENTE
24	SEA GEM	José Luis Bonnin (RMD 28) - USA	CPB-309	7528001	1468,00	1976	59,19	01/05/2003	01/05/2004	NO VIGENTE
25	AMANDA S	José Luis Bonnin (RMD 28) - USA	CPB-310	8121587	1535,00	1983	66,20	01/05/2003	01/05/2004	NO VIGENTE
26	NAZCA	José Luis Bonnin (RMD 28) - USA	CPB-312	---	1620,00	1998	67,97	01/05/2003	01/05/2004	NO VIGENTE
27	CABO DE HORNOS	José Luis Bonnin (RMD 28) - USA	CPB-318	9050034	850,69	1994	55,60	01/05/2003	01/05/2004	NO VIGENTE

N°	NOMBRE DE LA NAVE	REGISTRADOR	SEÑAL LLAMADA	NUMERO OMI	TRB	AÑO CONSTRUC.	ESLORA	FECHA REGISTRO	FECHA VENCIMIENTO	STATUS
28	OKHOTSK-1	Eui-Ku Kang (RMD 34) - KOREA	CPA-579	7514000	414,00	1975	40,50	11/06/2003	09/06/2005	NO VIGENTE
29	OLYMPIC CHAMPION	Oswaldo Da' Costa (RMD 69) - HONDURAS	CPA-405	---	157,00	1975	23,72	04/12/2003	04/12/2004	NO VIGENTE
30	E. RIVER REEFER	Mery E. Pinzón (RMD 07) - PANAMÁ	CPB-461	7827811	806,00	1978	51,71	11/05/2004	10/05/2005	NO VIGENTE
31	MAR CANTABRICO	Oswaldo Da' Costa (RMD 69) - HONDURAS	CPA-554	---	277,00	1982	32,90	17/12/2005	16/12/2006	NO VIGENTE

TOTAL = 31 Embarcaciones


 CF-DEMY: Carlos Aguirre Vega
 UNIDAD DE REGISTRO Y SEGURIDAD DE LA NAVEGACION
 REGISTRO INTERNACIONAL BOLIVIANO DE BUQUES

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE
Registre international bolivien de navires
La Paz – Bolivie

RIBB/URS/SRP OF N°007/11
Objet : Accusé de réception

La Paz, le 9 mai 2011

A

Monsieur V. Amiral
D. Juan Carlos Rivero Castedo
Directeur général des intérêts maritimes, fluviaux, lacustres et de la marine marchande

Monsieur le Vice-amiral,

Je m'adresse à votre autorité dans l'objectif de répondre à votre courrier DGIMFLMM-UBPM N°52/11 relatif à la certification des embarcations de pêche à partir de 2006 et aux mesures de suivi, contrôle et surveillance des navires qui se trouvent immatriculés dans le RIBB. À cet égard, il convient de signaler ce qui suit :

- Depuis 2006 jusqu'à nos jours, il ne s'est immatriculé sur le registre RIBB aucune embarcation de pêche ou qui réalise des activités voisines (nous joignons la liste des bateaux de pêche avec la date à laquelle ils ont commencé à battre notre pavillon, ainsi que la situation de leur registre).
- Le contrôle et le suivi de la flottille de navires immatriculés sur le registre RIBB sont réalisés à travers des systèmes mis en œuvre : le LRIT (identification et suivi à haute portée des navires) et AIS (système d'identification automatique), conformément aux dispositions énoncées dans le Cap. V/19-1 et Cap. V/19/2.4 de la Convention SOLAS. Néanmoins, ces systèmes de contrôle ne sont pas applicables aux navires de pêche, conformément aux dispositions du Cap. I/3 de la Convention susmentionnée.

Afin de réaliser le suivi et le contrôle des navires de pêche, nous disposons du système VMS (« Vessel Monitoring System »), qui est administré par les unités responsables de l'émission de la licence de pêche ou du permis de pêche en haute mer de chaque administration maritime.

Meilleures salutations.

(signé)

C. Almte Zoilo Roca Kikunaga
Directeur général exécutif du RIBB



Ministerio de Defensa Nacional
REGISTRO INTERNACIONAL BOLIVIANO DE BUQUES

REPORTE DE EMBARCACIONES TIPO: PESQUERO

La Paz, 09 de Mayo de 2011

AMBITO MARITIMO (38 Embarcaciones)

N°	NOMBRE DE LA NAVE	TIPO NAVE	SEÑAL LLAMADA	NUMERO OMI	TRB	AÑO CONSTRUC.	ESLORA	FECHA REGISTRO	FECHA VENCIMIENTO	STATUS
1	URIEL	PESQUERO	CPA - 300	---	254,03	1973	40,66	09/05/2000	08/05/2001	NO VIGENTE
2	CACIQUE	PESQUERO	CPA - 303	8431841	70,00	1958	20,94	13/06/2000	12/06/2001	NO VIGENTE
3	STM-16	PESQUERO	CPB - 395	6500454	1058,00	1964	47,18	03/07/2001	03/07/2002	NO VIGENTE
4	PLANET	PESQUERO	CPA - 522	---	486,00	1983	39,00	14/09/2001	13/09/2002	NO VIGENTE
5	WIN FAR NO. 236	PESQUERO	CPB - 546	---	672,00	1978	47,48	11/12/2001	11/12/2002	NO VIGENTE
6	WIN FAR NO. 266	PESQUERO	CPB - 547	---	535,00	1979	43,65	11/12/2001	11/12/2002	NO VIGENTE
7	WIN FAR NO. 868	PESQUERO	CPB - 548	---	497,81	1999	49,30	11/12/2001	11/12/2002	NO VIGENTE
8	EKAWAT PATTANA	PESQUERO	CPB - 449	8125947	666,00	1981	51,84	01/01/2002	31/12/2003	NO VIGENTE
9	IESUS	PESQUERO	CPB - 563	7001302	945,00	1969	47,55	17/01/2002	16/01/2003	NO VIGENTE
10	CHEN CHIEH No. 22	PESQUERO	CPA - 568	---	79,20	2001	23,80	29/01/2002	29/01/2003	NO VIGENTE
11	CHIN WEN	PESQUERO	CPA - 569	---	211,00	1974	32,72	30/01/2002	29/01/2003	NO VIGENTE
12	DON ITALO	PESQUERO	CPB - 573	---	650,00	1973	41,48	20/02/2002	19/02/2003	NO VIGENTE
13	DORADO II	PESQUERO	CPA - 575	7365693	269,00	1974	33,05	27/02/2002	27/02/2003	NO VIGENTE
14	LADA	PESQUERO	CPB - 560	8530442	647,00	1985	54,55	21/03/2002	20/03/2003	NO VIGENTE
15	HARVARD	PESQUERO	CPB - 585	---	578,00	1987	45,91	03/04/2002	02/04/2003	NO VIGENTE
16	MARY VALENCIA	PESQUERO	CPA - 588	---	121,00	1968	22,88	05/04/2002	05/04/2003	NO VIGENTE
17	FATIMA 22	PESQUERO	CPA - 593	7819008	453,00	1973	44,20	27/04/2002	26/04/2003	NO VIGENTE

N°	NOMBRE DE LA NAVE	TIPO NAVE	SEÑAL LLAMADA	NUMERO OMI	TRB	AÑO CONSTRUC.	ESLORA	FECHA REGISTRO	FECHA VENCIMIENTO	STATUS
18	GOLD COAST	PESQUERO	CPB - 311	7303982	958,24	1973	65,84	01/05/2002	01/05/2003	NO VIGENTE
19	URAGO MARU	PESQUERO	CPA - 317	---	282,49	1973	29,20	07/05/2002	06/05/2003	NO VIGENTE
20	CHEN CHIEH No. 31	PESQUERO	CPA - 595	---	79,20	2002	23,80	08/05/2002	08/05/2003	NO VIGENTE
21	CHEN CHIEH No. 32	PESQUERO	CPA - 596	---	79,20	2002	23,80	08/05/2002	08/05/2003	NO VIGENTE
22	SIRICHAJ PATTANA	PESQUERO	CPB - 460	7220362	566,00	1972	49,00	11/05/2002	10/05/2003	NO VIGENTE
23	CHIN CHANG MING	PESQUERO	CPA - 469	---	384,00	1980	43,60	17/05/2002	16/05/2003	NO VIGENTE
24	CHIN I MIING	PESQUERO	CPB - 470	---	663,00	1979	46,15	17/05/2002	16/05/2003	NO VIGENTE
25	DERMOT ANNE	PESQUERO	CPA - 624	---	180,90	1980	26,21	09/08/2002	08/08/2003	NO VIGENTE
26	MENG WEN FA NO 168	PESQUERO	CPA - 433	---	498,00	1978	44,60	31/08/2002	30/08/2003	NO VIGENTE
27	MIRENTXU	PESQUERO	CPA - 407	---	304,00	1973	38,21	05/09/2002	16/08/2003	NO VIGENTE
28	No. 6KM	PESQUERO	CPA - 635	---	195,00	1986	34,41	12/09/2002	11/09/2003	NO VIGENTE
29	FU HUNG No. 8	PESQUERO	CPA - 397	---	490,00	1978	40,59	12/09/2002	11/09/2003	NO VIGENTE
30	MEN FONG No. 66	PESQUERO	CPB - 373	---	605,00	1979	43,47	20/11/2002	19/11/2003	NO VIGENTE
31	SEA GEM	PESQUERO	CPB - 309	7528001	1468,00	1976	59,19	01/05/2003	01/05/2004	NO VIGENTE
32	AMANDA S	PESQUERO	CPB - 310	8121587	1535,00	1983	66,20	01/05/2003	01/05/2004	NO VIGENTE
33	NAZCA	PESQUERO	CPB - 312	---	1620,00	1998	67,97	01/05/2003	01/05/2004	NO VIGENTE
34	CABO DE HORNOS	PESQUERO	CPB - 318	9050034	850,69	1994	55,60	01/05/2003	01/05/2004	NO VIGENTE
35	OKHOTSK-1	PESQUERO	CPA - 579	7514000	414,00	1975	40,50	11/06/2003	09/06/2005	NO VIGENTE
36	OLYMPIC CHAMPION	PESQUERO	CPA - 405	---	157,00	1975	23,72	04/12/2003	04/12/2004	NO VIGENTE
37	E. RIVER REEFER	PESQUERO	CPB - 461	7827811	806,00	1978	51,71	11/05/2004	10/05/2005	NO VIGENTE
38	MAR CANTABRICO	PESQUERO	CPA - 554	---	277,00	1982	32,90	17/12/2005	16/12/2006	NO VIGENTE

TOTAL = 38 Embarcaciones



CC. D.E.M.N. - Carlos Aguirre Vega
JEFE SECCION REGISTRO Y PROPIEDAD
REGISTRO INTERNACIONAL BOLIVIANO DE BUQUES

COLOMBIE

Traduction réalisée par le Secrétariat de l'ICCAT

Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural
République de Colombie

ICCAT
30 janvier 2012
ENTRADA
#441

No. 20122700020991
Date: 27-01-2012

Bogota, D.C.

M. Masanori Miyahara
Président
Commission Internationale pour la Conservation des Thonidés de l'Atlantique (ICCAT)
Madrid, Espagne

Objet: Réponse à la correspondance relative au renouvellement par l'ICCAT du statut de coopérant de la Colombie

Cher M. Miyahara,

En réponse à la lettre relative au thème cité en objet, je joins à la présente une copie de la réponse y afférente que ce bureau a envoyée au Secrétariat de la Commission, le 22 décembre 2011, ainsi que la lettre transmise par M. Meski en ce qui concerne la réponse mentionnée.

Compte tenu du fait que depuis la correspondance susvisée, nous avons reçu de l'ICCAT les exigences en matière de soumission des informations requises de la part du pays, je tiens à vous informer que l'Autorité compétente est en train de rassembler toute l'information afin de pouvoir remplir les exigences de déclaration au cours du premier trimestre 2012.

Cordialement,

(signé)

CARLOS ALBERTO ROBLES COCUYAME
Directeur de la Pêche et de l'Aquaculture

Cc: M. Driss Meski, Secrétaire exécutif, ICCAT.

Traduction réalisée par le Secrétariat de l'ICCAT

Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural
République de Colombie

ICCAT
28 déc. 2011
ENTRADA
#8205

No. 20112700348831
Date: 22-12-2011

Bogota, D.C.

M. Driss Meski
Secrétaire exécutif
Commission Internationale pour la Conservation des Thonidés de l'Atlantique (ICCAT)
Madrid, Espagne

Objet: Réponse No. 2011313038288 concernant le renouvellement par l'ICCAT du statut de coopérant de la Colombie

Cher M. Meski:

En réponse à votre lettre, je voudrais tout d'abord exprimer les remerciements de ce Ministère pour la bonne volonté dont a fait preuve l'organisation que vous représentez et les pays qui la composent en renouvelant le statut de coopérant de la Colombie au sein de la Commission. En outre, afin de dissiper en partie les préoccupations exprimées dans votre lettre, je souhaiterais éclaircir les points suivants :

- Afin de réaliser les ajustements inhérents au secteur agricole et halieutique, le cadre institutionnel du secteur halieutique et aquacole est composé comme suit : (1) la Direction de la pêche et de l'aquaculture au sein du Ministère de l'Agriculture et du Développement rural, dont les fonctions s'orientent vers la formulation de la politique pour le secteur et la coordination sectorielle et interinstitutionnelle aux fins d'une gestion effective de l'activité halieutique et aquacole dans le pays ; (2) la Sous-direction de la pêche et de l'aquaculture au sein de l'Institut colombien de développement rural – INCODER, entité attachée à ce Ministère, qui a pour fonction d'exécuter la politique sectorielle et d'administrer l'activité halieutique et aquacole.
- A partir du 1^{er} janvier 2012, les fonctions de la Sous-direction susmentionnée seront assumées par l'Autorité nationale d'aquaculture et de pêche – AUNAP (*Autoridad Nacional de Acuicultura y Pesca*), entité récemment créée par le Décret 4181 du 3 novembre 2011.
- A cette date, Mme Martha Lucía de La Pava n'exerce plus les fonctions de fonctionnaire de l'Autorité nationale de la pêche.
- Cette Direction ne dispose pas d'informations sur les démarches entreprises par Mme La Pava auprès de l'ICCAT en vue de solliciter le statut de Partie non contractante coopérante et c'est pourquoi elle a besoin de davantage d'informations sur les engagements et les obligations contractées par la Colombie en obtenant ce statut.
- Nonobstant ce qui précède, cette Direction reconnaît l'importance de faire partie de la Commission et manifeste sa volonté de maintenir son statut de coopérant et de respecter les engagements que cela implique. A cet égard, je vous serais reconnaissant de bien vouloir nous faire parvenir des informations sur les actions que les autorités colombiennes doivent entreprendre en vue de respecter les mesures de conservation et de gestion de l'ICCAT ainsi que toute autre information requise.

- Finalement, je souhaite vous informer qu'à partir de maintenant, la Direction de la Pêche et de l'Aquaculture de ce Ministère est la voie officielle pour la coordination des actions et la gestion des informations relatives à votre organisation. A cet effet, je me permets de vous confirmer ses coordonnées :

Direction de la Pêche et de l'Aquaculture
Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural
Directeur : Carlos Alberto Robles Cocuyame
carlos.robles@minagricultura.gov.co
direccion.oesca@minagricultura.gov.co
Avenida Jiménez 7-65 floor 4
Adresse pour la correspondance: Carrera 8 No. 13-31 floor 5
Tel: (571) 334 1199 Ext. 310 - 182; Fax: (571) 282 8388
www.minagricultura.gov.co

Je vous remercie, à nouveau, pour votre attention et nous attendons avec impatience votre réponse. Je saisis cette occasion pour vous informer que cette Direction demeure à votre disposition et je vous réitère, cher M. Meski, l'assurance de ma très haute considération.

(signé)

CARLOS ALBERTO ROBLES COCUYAME
Directeur de la Pêche et de l'Aquaculture

Cc: Dr. Carlos Mosquera Arango, Sous-Directeur de la Pêche et de l'Aquaculture – INCODER

Appendice 8

**ALLÉGATIONS DE CAS POTENTIELS DE NON-APPLICATION
REÇUES DES CPC, CONFORMÉMENT À LA RECOMMANDATION 08-09**

Le Secrétariat a reçu, conformément au paragraphe 1 de la *Recommandation de l'ICCAT visant à établir un processus aux fins de l'examen et de la déclaration des informations sur l'application* [Rec. 08-09], une lettre de l'Union européenne mettant en avant trois cas potentiels de non-application à l'encontre des mesures de conservation et de gestion de l'ICCAT. La lettre de l'Union européenne, ainsi que les réponses reçues jusqu'à présent (deux courriers émanant du Belize) sont jointes au présent document.

COMMISSION EUROPEENNE
DIRECTION GENERALE DES AFFAIRES MARITIMES ET DE LA PECHE
DIRECTION DES AFFAIRES INTERNATIONALES ET DES MARCHES

REF. ARES (2012) 754244 – 22/06/2012

Bruxelles, MARE/B3.1/AS/mp D (2012)

M. Driss Meski
Secrétaire exécutif de l'ICCAT
Corazón de Maria, 8
28002 Madrid
Espagne

ICCAT - ENTRADA N° 4196/2012 25/06/2012
--

**Objet : Recommandation ICCAT 08-09
Information sur des cas présumés de non-application
Recommandations en vigueur de l'ICCAT**

Cher Monsieur Meski,

Des éléments factuels identifiés par les services d'inspection de l'Union européenne et présentés ci-dessous portent à croire que des cas potentiels de non-application à l'encontre des Recommandations en vigueur de l'ICCAT ont été commis par des navires de plusieurs pavillons participant activement à la pêche de thonidés et d'espèces apparentées dans la zone de la Convention de l'ICCAT en 2010, 2011 et 2012, dans les eaux et ports des CPC de l'ICCAT.

En application de la Recommandation 08-09 de l'ICCAT, je vous invite à entamer la procédure d'enquête pertinente dans le but de déterminer, avant la tenue de la prochaine réunion annuelle, des cas potentiels de non-application à l'encontre des mesures de conservation et de gestion de l'ICCAT afin d'éventuellement les soumettre à l'examen du Comité d'application de l'ICCAT.

1. TRANSBORDEMENTS EN MER EN PROVENANCE DE NAVIRES DE CAPTURE SOUS PAVILLON PERUVIEN AU NAVIRE-USINE LAFAYETTE SOUS PAVILLON RUSSE

Au terme de l'analyse des journaux de bord, des registres de production et du plan d'arrimage du navire-usine *Lafayette* sous pavillon russe, titulaire du numéro OMI 7913622, des transbordements en mer d'environ 351 tonnes de thonidés et/ou d'espèces apparentées ont été identifiés dans la zone de la Convention de l'ICCAT, dans les eaux mauritaniennes, entre le 20 novembre 2010 et le mois de mars 2011 en provenance de six chalutiers pélagiques sous pavillon péruvien. Après avoir été traités et surgelés, les produits ont été stockés à bord du navire *Lafayette* avant d'être transbordés aux navires frigorifiques à des fins de distribution mondiale.

Lorsqu'il opérait dans les eaux mauritaniennes, le navire *Lafayette* a fait office de navire-usine et a également apporté un appui aux navires de capture en fournissant du carburant, de l'eau, de la nourriture, des équipements et d'autres types d'assistance technique.

Les prises et les transbordements sont ventilés comme suit :

<i>Nom du navire de capture</i>	<i>N° OMI</i>	<i>Port d'attache</i>	<i>Indicatif d'appel radio international</i>	<i>Quantité transbordée (t)</i>
<i>Enterprise</i>	9207211	CO-37808-PM	OA5018	34,998
<i>Pacific Champion</i>	9184627	CO-33457-PM	OA4787	36,693
<i>Pacific Conqueror</i>	9175359	CO-31412-PM	OAEZ2	13,602
<i>Pacific Hunter</i>	8519667	CO-30903-PM	OA3069	12,879
<i>Pacific Voyager</i>	9167904	CO-31194-PM	OA2107	236,264
<i>Liaffjord</i>	9167916	CO-38046-PM	OA2094	16,59

Les six chalutiers pélagiques sous pavillon péruvien appartiennent à *Sustainable Fishing Resources S.A.C.* de Lima, Pérou, qui est une filiale de *China Fisheries Group Ltd* de Singapour, faisant partie de *Pacific Andes International Holdings Ltd.* Le navire *Lafayette* appartient à *Kredo Investment Company Limited* de Moscou, une filiale de *Pacific Andes Resources Development Limited.*, qui fait également partie de *Pacific Andes International Holdings Limited.*

Des éléments de preuve de ce cas sont présentés à l'**Annexe 1**.

Sur la base de ces éléments de preuve factuels, une infraction présumée à l'encontre des normes de l'ICCAT peut être suspectée concernant les points suivants :

Recommandation 11-12 : registre ICCAT de navires autorisés

Les six navires de capture sous pavillon péruvien ainsi que le navire de charge *Lafayette* sous pavillon russe ne figurent pas sur les registres ICCAT de 2010 et 2011 de navires autorisés à opérer dans la zone de la Convention [Rec. 11-12].

En vertu des dispositions du paragraphe 1, les navires ne figurant pas dans ce registre sont considérés comme n'étant pas habilités à pêcher, retenir à bord, transborder ou débarquer des thonidés ou des espèces apparentées dans la zone de la Convention de l'ICCAT.

Recommandation 06-11 : transbordement en mer

En vertu des dispositions de la section II de la Rec. 06-11, les transbordements en mer de thonidés et d'espèces apparentées ne sont permis que s'ils sont réalisés en provenance de grands palangriers battant le pavillon d'une CPC vers des navires de charge autorisés à recevoir des transbordements de ces navires. Les infractions présumées sont les suivantes :

- Les six navires de capture sous pavillon péruvien ne sont pas des grands palangriers et ne battent pas le pavillon de l'une des CPC de l'ICCAT.
- Le navire de charge *Lafayette* sous pavillon russe n'apparaît pas comme navire autorisé au titre de 2010 et 2011 à recevoir des transbordements en mer de thonidés et d'espèces apparentées de la zone de la Convention de l'ICCAT.

2. ACTIVITES DE CAPTURE, RETENUE A BORD ET TRANSBORDEMENT EN MER REALISEES PAR LE NAVIRE FRANZISKA SOUS PAVILLON PERUVIEN

Sur la base de la documentation validée par les autorités péruviennes, le navire *Franziska* (chalutier pélagique à pêche arrière appartenant à *Pelagic Fishing Group*, Calle 3 sur No 260, Corpac, San Isidro, Lima 27, immatriculé au Pérou depuis novembre 2009) a capturé et retenu à bord des thonidés et/ou des espèces apparentées dans les eaux mauritaniennes en septembre 2010 dont le détail est présenté dans le tableau ci-dessous :

<i>Position de l'opération</i>	<i>Date</i>	<i>Volume (t)</i>
18°13'N - 16°16'W	05/09/2010	0,630
19°25'N - 16°50'W	06/09/2010	1,281
19°53'N - 17°23'W	14/09/2010	1,804
18°18'N - 16°18'W	20/09/2010	0,524
18°48'N - 16°29'W	23/09/2010	0,42

La même situation s'est présentée en novembre 2011 dans les mêmes eaux et concerne 47,061 tonnes de thonidés et d'espèces apparentées déclarées dans la rubrique intitulée « Autres » dans le rapport de capture péruvien.

Entre le 10 et le 14 novembre 2011, le navire a transbordé 20,832 tonnes de ces « autres » produits au navire *Alaska* battant le pavillon du Belize et titulaire du numéro OMI 7507033. Ce navire ne figurait pas sur la liste des navires de charge autorisés de l'ICCAT en 2011.

Des éléments de preuve de ce cas sont présentés à l'**Annexe 2**.

Sur la base de ces éléments de preuve factuels, une infraction présumée à l'encontre des normes de l'ICCAT peut être suspectée concernant les points suivants :

Recommandation 11-12 : registre ICCAT de navires autorisés

Le navire *Franziska* sous pavillon péruvien ainsi que le navire *Alaska* battant le pavillon du Belize ne figurent pas sur les registres ICCAT de 2010 et 2011 de navires autorisés à opérer dans la zone de la Convention [Rec. 11-12].

En vertu des dispositions du paragraphe 1, les navires ne figurant pas dans ce registre sont considérés comme n'étant pas habilités à pêcher, retenir à bord, transborder ou débarquer des thonidés ou des espèces apparentées dans la zone de la Convention de l'ICCAT.

Recommandation 06-11 : transbordement en mer

En vertu des dispositions de la section II de la Rec. 06-11, les infractions présumées sont les suivantes :

- Le navire *Franziska* sous pavillon péruvien n'est pas un palangrier et ne bat pas le pavillon de l'une des CPC de l'ICCAT.
- Le navire de charge *Alaska* battant le pavillon du Belize n'apparaît pas comme navire autorisé au titre de 2010 et 2011 à recevoir des transbordements en mer de thonidés et d'espèces apparentées de la zone de la Convention de l'ICCAT.

3. TRANSBORDEMENT AU PORT AU NAVIRE DE CHARGE ENREGISTRÉ SUPREME HARVEST BATTANT LE PAVILLON DU VANUATU

Les transbordements dans les ports de Dakar et de Nouadhibou de thonidés et d'espèces apparentées en provenance de quatre chalutiers pélagiques vers le navire de charge *Supreme Harvest* du Vanuatu, titulaire du n° OMI 8710376, ont eu lieu au mois de janvier 2012. Les quatre chalutiers pélagiques étaient titulaires de permis de pêche légaux supervisés par les autorités mauritaniennes.

Les éléments factuels suivants ont été identifiés sur la base de la documentation du navire de charge au port de Las Palmas :

<i>Date</i>	<i>Port</i>	<i>Navire d'origine</i>	<i>Pavillon/OMI</i>	<i>Quantité (t)</i>
07/01/2012	Dakar	Coral	Comores/OMI8228543	125,790
07/01/2012	Dakar	King Fisher	St V. & Grenadines/OMI8832112	26,520
10/01/2012	Nouadhibou	Valeriy Kravchenko	Fédération russe/ OMI9120281	6,750
16/01/2012	Nouadhibou	King Ray	St V. & Grenadines/OMI 9730232	0,81

Des éléments de preuve de ce cas sont présentés à l'Annexe 3.

Sur la base de ces éléments de preuve factuels, une infraction présumée à l'encontre des normes de l'ICCAT peut être suspectée concernant les points suivants :

Recommandation 11-12 : registre ICCAT de navires autorisés

Les quatre navires de capture ainsi que le navire de charge *Supreme Harvest* du Vanuatu ne figurent pas sur les registres ICCAT de 2010, 2011 et 2012 de navires autorisés à opérer dans la zone de la Convention [Rec. 11-12].

En vertu des dispositions du paragraphe 1, les navires ne figurant pas dans ce registre sont considérés comme n'étant pas habilités à pêcher, retenir à bord, transborder ou débarquer des thonidés ou des espèces apparentées dans la zone de la Convention de l'ICCAT.

(signé)
Stefaan Depyrere
Directeur

Annexes : Voir liste ci-jointe

Personnes de contact :

M. Aronne Spezzani (aronne.spezzani@ec.europa.eu);
M. Michael Parker (michael.parker@ec.europa.eu)

Liste des Annexes

Annexe 1: Transbordements en mer en provenance de navires de capture sous pavillon péruvien au navire-usine *Lafayette* sous pavillon russe

Lot 1A :

Copies du registre de production quotidien du navire-usine *Lafayette* [copies recto verso, pages 1 à 48]

Lot 1B :

Copies des pages du journal de navigation du navire *Lafayette* couvrant la période comprise entre le 22 et le 30 novembre 2010 [copies recto-verso, pages 1 à 23]

Lot 1C :

Copies des pages du journal de navigation du navire *Lafayette* couvrant la période comprise entre le 1er et le 31 décembre 2010 [copies recto-verso, pages 29 à 85]

Lot 1D :

Copies des pages du journal de navigation du navire *Lafayette* couvrant la période comprise entre le 1er et le 31 janvier 2011 [copies recto-verso, pages 1 à 71, dans le coin inférieur droit de la page]

Lot 1E :

Copies des pages du journal de navigation du navire *Lafayette* couvrant la période comprise entre le 1er et le 28 février 2011 [copies recto-verso, pages 1 à 59, dans le coin inférieur droit de la page]

Lot 1F :

Copies des pages du journal de navigation du navire *Lafayette* couvrant la période comprise entre le 1er mars et le 10 avril 2011 [copies recto-verso, pages 1 à 86, dans le coin inférieur droit de la page]

Lot 1G :

Copies du plan d'arrimage du navire *Lafayette* en date du 1^{er} mars 2011 [portant les numéros 1, 1a, 1b, 1c, 1d, 1e, 2, 3]

Copie du plan d'arrimage du navire *Lafayette* en date du 23 novembre 2010 [portant le numéro 1]

Copie du plan d'arrimage du navire *Lafayette* en date du 10 décembre 2010 [portant le numéro 1]

Copie du plan d'arrimage du navire-usine *Lafayette* en date du 2 décembre 2010 [portant le numéro 1]

Feuille de calcul de thonidés du navire-usine *Lafayette* [portant les numéros 1 à 4]

L'analyse des jeux 1B à 1F fait apparaître les positions, les dates et les heures des transbordements réalisés par les navires de capture vers le navire *Lafayette*. L'analyse du jeu 1A fait apparaître les dates de production des captures des navires de capture. Le jeu 1G fournit des éléments de preuve indiquant que des produits thoniers étaient présents dans les cales réfrigérées du navire *Lafayette*.

Annexe 2 : Activités de capture, retenue à bord et transbordement en mer réalisées par le navire *Franziska* sous pavillon péruvien

Lot 2A :

Copie de la lettre de la mission du Pérou auprès de l'Union européenne, datée du 6 janvier 2012 [pages 1 à 4]

Copie du certificat d'immatriculation du FRANZISKA PERU-30388-09 [page 5]

Copie des conditions du permis de pêche en haute mer [pages 6 à 8]

Copie de la lettre datée du 22 octobre 2010 concernant l'autorité pour le *Franziska* d'opérer en haute mer [page 9]

Copies des pages du journal de bord du *Franziska* couvrant la période comprise entre le 1^{er} et le 5 septembre 2010 [pages 9 à 12, présentant les captures de thonidés réalisées dans la zone de la Convention de l'ICCAT]

Copie du rapport de débarquement du *Franziska* couvrant la période comprise entre le 6 et le 12 septembre 2010 [page 13, présentant les captures de thonidés réalisées dans la zone de la Convention de l'ICCAT]

Copie des pages du journal de bord du *Franziska* couvrant la période comprise entre le 13 et le 19 septembre 2010 [pages 14 et 15, présentant les captures de thonidés réalisées dans la zone de la Convention de l'ICCAT]

Copie des pages du journal de bord du *Franziska* couvrant la période comprise entre le 20 et le 26 septembre 2010 [page 16, présentant les captures de thonidés réalisées dans la zone de la Convention de l'ICCAT]

Copie des pages du journal de bord du *Franziska* couvrant la période comprise entre le 27 et le 30 septembre 2010 [page 17, présentant les captures de thonidés réalisées dans la zone de la Convention de l'ICCAT]

Copie du rapport de débarquement du *Franziska* couvrant la période comprise entre le 20 et le 26 septembre 2010 [page 18, présentant les captures de thonidés réalisées dans la zone de la Convention de l'ICCAT]

Copie du graphique et des données VMS du *Franziska* couvrant la période comprise entre le 2 et 25 septembre 2010 [pages 19 à 28]

Copie du certificat de capture n°2722 des produits en provenance du *Franziska* daté du 29 septembre 2010 et certifié par les autorités péruviennes le 29 septembre 2010 [pages 28 à 31]

Copie du permis de pêche de Mauritanie du *Franziska* couvrant la période comprise entre le 18 août 2010 et le 16 octobre 2010 [pages 32 à 34]

Copie du mémorandum n° 00336-2011-Prodcue/DIGSECOVI-Dsvs [page 35]

Copie des graphiques VMS du *Franziska* couvrant la période comprise entre le 28 mai 2010 et le 15 décembre 2011 [pages 36 à 44]

Annexe 3: Transbordement au port au navire de charge enregistré *supreme harvest* battant le pavillon du vanuatu

Lot 3A :

Copie d'autorisation de vente du *Supreme Harvest* datée du 29/10/2001 [page 1]

Copie du reçu d'embarquement n°1 COR concernant le transbordement de produits de la pêche, incluant des thonidés entre le navire-usine *Coral* et le navire *Supreme Harvest* daté du 7 janvier 2012 [page 2]

Copie du reçu d'embarquement n°1 KF concernant le transbordement de produits de la pêche, incluant des thonidés entre le navire-usine *King Fisher* et le navire *Supreme Harvest* daté du 7 janvier 2012 [page 3]

Copie du reçu d'embarquement n°1 KRAY concernant le transbordement de produits de la pêche, incluant des thonidés entre le navire-usine *King Ray* et le navire *Supreme Harvest* daté du 16 janvier 2012 [page 4]

Copie du reçu d'embarquement n°1 VK concernant le transbordement de produits de la pêche, incluant des thonidés entre le navire-usine *Valeriy Kravchenko* et le navire *Supreme Harvest* daté du 13 janvier 2012 [page 5]

Copie de la liste de navires opérés par INOK NV Antwerp [pages 6 et 7]

Copie d'impression de la Lloyds List Intelligence concernant le navire *Supreme Harvest* (OMI 871036) [pages 8 et 9]

Copie d'impression concernant les détails du propriétaire du navire *Supreme Harvest* [page 10]

BELIZE

DEPARTEMENT DES PECHES DU BELIZE
MINISTERE DE LA SYLVICULTURE, DES PECHES ET DU DEVELOPPEMENT DURABLE

Réf.: GEN/FIS/36/02/12 (28)

M. Driss Meski
ICCAT
c/Corazón de María 8
28002 Madrid
Espagne.

<p>ICCAT - ENTRADA N° 4883/2012 19/07/2012</p>

Re. : Informations concernant un cas potentiel de non-application par le navire Alaska, Rec. 08-09

Cher Monsieur Meski,

Nous avons le plaisir de nous référer à votre lettre datée du 27 juin 2010 concernant un cas potentiel de non-application commis par le navire frigorifique *Alaska* battant le pavillon du Belize.

Nous souhaiterions indiquer que le navire frigorifique *Alaska* a été autorisé à procéder à des activités de transbordement/transport dans la zone de l'océan Atlantique, mais uniquement avec des chalutiers ciblant des espèces de thonidés. Par conséquent, le navire n'a pas été déclaré en tant que navire de charge à l'ICCAT, tel que le requiert la Résolution 06-11. Au terme de l'examen de la documentation soumise, nous avons constaté que les prises transbordées dans le navire frigorifique sous pavillon du Belize avaient été réalisées par un navire non thonier.

Sur la base du rapport soumis, le transbordement concernait des espèces non couvertes par la Convention et par voie de conséquence aucune mesure de gestion de l'ICCAT ne leur est applicable. Néanmoins, une petite quantité d'espèces de thonidés capturée en tant qu'espèce accessoire par le chalutier faisait partie du transbordement. Même si cette explication ne peut justifier les activités invoquées, il s'agit d'un cas inhabituel pour notre administration, compte tenu du fait qu'il s'agissait de prises accessoires provenant de navires non thoniers. Nonobstant, s'il existe des mesures régissant ce type de situation, nous demandons au Secrétariat /la Commission de bien vouloir nous les indiquer ou de nous apporter une orientation sur la façon dont ces cas sont traités par les réglementations de l'ICCAT, de manière à pouvoir déterminer la procédure à suivre.

Nous vous prions d'agréer l'expression de notre parfaite considération.

(signé)

Mme Beverly Wade
Administratrice des pêches
Département des pêches du Belize

Cc: IMMARBE

BELIZE

DEPARTEMENT DES PECHES DU BELIZE
 MINISTERE DE LA SYLVICULTURE, DES PECHES ET DU DEVELOPPEMENT DURABLE

Réf.: IOR/FIS/14/01/12(19) Vol. I
 6 août 2012

M. Driss Meski
 ICCAT
 c/Corazón de María 8
 28002 Madrid
 Espagne.

<p>ICCAT - ENTRADA N° 5392/2012 07/08/2012</p>
--

Re. : Non-application potentielle du navire sous pavillon du Belize « ALASKA »

Cher Monsieur Meski,

Comme suite à notre réponse préliminaire en date du 18 juillet 2012 concernant l'objet ci-dessus référencé, et en réponse à votre lettre en date du 27 juin 2012, nous souhaitons vous informer que nous avons procédé à une enquête exhaustive sur les allégations, dont les conclusions sont exposées ci-dessous :

1. Comme indiqué à la section 10 de l'Annexe 1 (contrat de la partie affréteuse) en date du 04-11-2011, le lieu de chargement pour le transbordement de l'ALASKA était las Palmas et Nouadhibou au large de la bouée n°2. Le transbordement à la bouée n°2 dans les eaux mauritaniennes a été réalisé après réception de l'autorisation par la Mauritanie. Une copie de l'autorisation pertinente de transbordement entre le navire frigorifique ALASKA et le navire de pêche FRANZISKA est jointe à l'Annexe II.
2. Pendant le transbordement, aucun thonidé ou espèce apparentée n'ont été transbordés entre les deux navires susmentionnés, ce qui est confirmé par le reçu de bord émis et signé par les capitaines des deux navires. Ce document a été transmis aux autorités mauritaniennes à l'issue du transbordement. Une copie du reçu de bord est jointe à l'Annexe III. Nous joignons également à l'Annexe IV un message électronique que le capitaine de l'ALASKA a ensuite envoyé aux autorités mauritaniennes. Comme il peut être observé, le mélange africain indiqué dans le reçu de bord fait état de 21.861 kg de Sabres (poisson-sabre/CUT, liche/LEE et mâchoiron banderille/SMC).
3. Une fois que les autorités mauritaniennes ont procédé à la vérification des documents soumis, le navire frigorifique ALASKA a reçu la permission (autorisation portuaire) de se diriger vers le port de déchargement. Une copie de la permission figure à l'Annexe V.
4. Comme il transparaît, le transbordement s'est déroulé de façon absolument claire et a eu lieu dans les eaux relevant de la juridiction d'un Etat membre de l'ICCAT, même si les espèces transbordées ne relevaient pas de l'ICCAT.
5. En ce qui concerne l'allégation de la Commission européenne, dans sa lettre à la Commission, sous le numéro 4196 en date du 25-06-2012, point 2, il est indiqué qu'entre le 10 et le 14 novembre 2011, le navire frigorifique ALASKA a transbordé 20.832 t « d'autres » produits et que le navire ne figurait pas sur la liste des navires de charge autorisés par l'ICCAT en 2011, la preuve de ce cas étant fournie à l'Annexe 2 de sa lettre. A titre d'information,
 - Les « autres » ne signifient pas thonidés ni espèces apparentées.
 - Le navire devrait être inclus dans le registre ICCAT de navires de charge uniquement si le navire participe au transbordement/transport de thonidés et d'espèces apparentées. Les autorités du Belize ont autorisé le navire frigorifique ALASKA à se livrer à des activités de transbordement/transport dans la zone de l'océan Atlantique, mais uniquement avec des chalutiers ciblant des espèces non-thonières. Par

conséquent, le navire n'a pas été déclaré à l'ICCAT comme navire de charge, tel que requis par la Résolution 06/11.

- Les preuves soumises à l'Annexe 2 de la lettre de l'UE n° 4196 du 25.06.2012, point 2, contiennent les relevés de position du FRANZISKA obtenus par VMS et les activités du navire de pêche au cours de 2010 ; elles ne peuvent donc pas servir de preuve du transbordement de thonidés et d'espèces apparentées entre le navire frigorifique ALASKA et le navire de pêche FRANZISKA en novembre 2011.

Nous souhaitons rappeler que sur la base des preuves soumises, le transbordement à bord de l'ALASKA portait sur des espèces non couvertes par la Convention. Ceci a par conséquent entraîné sa non-inclusion sur la liste ICCAT de navires de charge.

Nous espérons que la Commission appréciera les preuves fournies ci-dessus et se prononcera favorablement sur cette question.

Nous vous prions d'agréer l'expression de notre parfaite considération.

(signé)

Mme Beverly Wade
Administratrice des pêches
Département des pêches du Belize

Appendice 9

INFORMATIONS REÇUES EN VERTU DE LA REC. 08-09

UNION EUROPÉENNE - Réponse aux allégations de non-application potentielle reçues en vertu de la Rec. 08-09 formulées par le WWF et PEW

PEW - Allégations de pêche au filet dérivant en Méditerranée par l'UE Italie

WWF

- Cas 1 : Déclaration d'un professionnel de la détection de thon rouge concernant des activités IUU.
- Cas 2 : Étude de marché dans la République populaire de Chine en 2011-2012.
- Cas 3 : Présence de deux flottilles asiatiques en Méditerranée en 2012.
- Cas 4 : Potentiels cas d'activités illégales de pêche et d'engraissement en Tunisie en 2012
- Cas 5 : Potentielles activités de pêche illégale menées par la flottille de senneurs de la Libye en 2012 et implications pour les établissements d'engraissement du centre de la Méditerranée.

Réponse 1 apportée par la **Chine** concernant le cas 2.

Réponse 2 apportée par la **Tunisie** concernant le cas 4.

WWF

Présence de navires de pêche battant le pavillon de la Chine et d'autres navires sous pavillon inconnu en Méditerranée.

Réponse apportée par l'**Algérie**.

Réponse apportée par la **Chine**, comprise dans le document 3.

UNION EUROPÉENNE

COMMISSION EUROPÉENNE
DIRECTION GÉNÉRALE DES AFFAIRES MARITIMES ET DE LA PÊCHE
AFFAIRES INTERNATIONALES ET MARCHÉS

Bruxelles, le 29 octobre 2012
MARE/D2/NA

Monsieur Driss Meski
Secrétaire exécutif de l'ICCAT
Corazón de María, 8
E-28002 Madrid

Objet : Réponse aux allégations de non-application potentielle reçues en vertu de la Rec. 08-09 formulées par le WWF et PEW

Cher Monsieur Meski,

Conformément aux dispositions du paragraphe 5 de la Recommandation 08-09 de l'ICCAT et en réponse à votre courrier du 11 juillet 2012, nous vous prions de bien vouloir trouver ci-dessous la réponse de l'Union européenne (UE) à la lettre émanant de *World Wildlife Fund* (WWF), de Greenpeace et de PEW sur des cas potentiels de non-application des mesures de conservation et de gestion de l'ICCAT se rapportant à :

- des cas de déclarations par VMS concernant des navires de pêches dont les prises ont été mises en cage dans des fermes de l'UE,
- l'utilisation de filets dérivants en Italie et
- des cas de non-application déclarés par un pilote retraité spécialisé en détection aérienne.

J'exprime mes regrets pour le léger retard avec lequel parvient ma réponse. Ce retard est toutefois dû au fait que les courriers originaux ont été envoyés au destinataire incorrect et sont parvenus à la Commission européenne le 19 septembre uniquement après les avoir expressément réclamés. Compte tenu de ce qui précède, un délai supplémentaire nous a été concédé, ce qui nous a permis de procéder à nos enquêtes internes et de compléter nos réponses que j'ai le plaisir de vous faire parvenir ci-dessous.

1. Déclaration par VMS

Toutes les opérations de mise en cage de thon rouge capturé pendant la saison de pêche à la senne de 2012 ont été autorisées sur la base de leur respect intégral des normes de l'UE et de l'ICCAT. Les exigences en matière de VMS stipulées par la Recommandation 10-04 pour les navires de capture et les remorqueurs ont été appliquées par les autorités des fermes et la Commission européenne avant toutes les mises en cage. Si des doutes subsistent, lorsque la transmission en temps réel des données de VMS s'est avérée incomplète, les autorités de pavillon des fermes, en collaboration avec la Commission européenne, ont pris contact avec les autorités de l'État de pavillon des navires de capture et le Secrétariat de l'ICCAT. Dans tous ces cas, les autorités de l'État de pavillon des navires de capture et/ou des remorqueurs ont adéquatement garanti à l'UE que les obligations en matière de déclaration VMS avaient été pleinement respectées. L'UE n'a octroyé l'autorisation de mise en cage que lorsque cette confirmation avait été reçue.

Nous estimons dès lors que l'UE a fait tout le nécessaire pour recevoir la confirmation du respect des dispositions, mais nous restons néanmoins ouverts à toute discussion supplémentaire, le cas échéant, à la prochaine réunion annuelle de l'ICCAT en présence des autorités des CPC de capture concernées.

2. Utilisation de filets dérivants

L'UE est consciente des cas qui ont été déclarés concernant des navires battant le pavillon italien entre 2005 et 2011 et, comme annoncé lors de réunions antérieures de l'ICCAT, l'UE prend toutes les mesures nécessaires afin de garantir la mise en œuvre stricte et intégrale des normes de l'ICCAT et de l'UE se rapportant à l'utilisation de filets dérivants.

Tel que le rappelle le rapport de PEW, la Cour de justice de l'Union européenne a statué en 2009 contre l'Italie (cas C-249/08) au motif d'absence de contrôle et d'exécution efficaces des mesures en matière de filets dérivants. Depuis lors, l'UE a déployé de nombreuses ressources de contrôle aux fins du suivi de l'utilisation de filets dérivants par la flottille italienne. Compte tenu des irrégularités détectées en 2010 et 2011 et détaillées dans le rapport de PEW, la Commission européenne a estimé en septembre 2011 que les mesures prises par l'Italie en vue de la mise en œuvre de l'arrêt de 2009 de la Cour de justice de l'UE ne peuvent pas être considérées comme étant pleinement satisfaisantes. L'Italie a été priée de prendre des mesures supplémentaires afin d'éviter une deuxième saisine de la Cour en vertu de l'Article 260(1) du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, qui pourrait se traduire par des sanctions pécuniaires.

La réponse des autorités italiennes a été reçue le 12 décembre 2011 et comprenait une esquisse des nouvelles mesures visant à contrôler et contrecarrer l'utilisation illégale des filets dérivants. Ces mesures se rapportent à divers aspects des activités de contrôle, incluant les ressources humaines et logistiques, la formation et les méthodes de travail, ainsi que d'importants changements du cadre national légal.

La mise en œuvre effective des mesures annoncées par l'Italie a été évaluée sur le terrain par la Commission européenne au moyen de quatre missions de vérification en Italie pendant la saison 2012 de filets dérivants. Les autorités italiennes ont fait preuve de toute la coopération voulue pendant ces missions, dont les résultats donnent à penser que les activités de pêche au filet dérivant (légal et illégal) ont été sensiblement réduites en 2012 par rapport à 2011 et 2010.

Néanmoins, la Commission européenne est tout à fait consciente que l'absence de preuve pendant une courte durée ne prouve pas pour autant que l'Italie a complètement éradiqué l'utilisation de filets dérivants illégaux. C'est la raison pour laquelle la possibilité d'une deuxième saisine de la Cour concernant le cas C-249/08 est toujours à l'étude, ainsi que le recours à d'autres instruments légaux prévus par le Règlement (CE) n°1224/2009 du Conseil instituant un régime communautaire de contrôle. Une analyse interne est actuellement menée en parallèle en vue de la possible inscription de plusieurs navires italiens identifiés en 2011 ayant commis des infractions graves à répétition en ce qui concerne l'utilisation illégale de filets dérivants conformément au Règlement (CE) n°1005/2008 relatif à la pêche IUU.

Eu égard à ce qui précède, je tiens à vous assurer que l'UE est fermement déterminée à tenir ses engagements et à remplir ses obligations à l'égard de l'ICCAT et est disposée à informer la Commission de toute évolution en la matière et à fournir des informations supplémentaires en cas de besoin.

3. Déclaration de cas de non-application par un pilote retraité spécialisé en détection aérienne

Nous enquêtons encore sur toutes les allégations avancées dans la déclaration; néanmoins, de façon générale, il est difficile d'établir le bien fondé de nombre de ces accusations sans disposer de davantage d'information sur les navires, les prises, les dates et les quantités. Nous continuerons à nous efforcer de suivre chacun des cas que nous prenons tous au sérieux de la même manière.

Campagne de pêche de thon rouge de 2011

6.895 spécimens de thon rouge ont été mis en cage, ce qui équivaut à 454 tonnes, dans la ferme *Marina di Camerota* (Salerno) (ATEU1ITA00006). Un poids moyen d'environ 66 kg a été consigné dans la documentation pertinente. Les rapports finaux des observateurs régionaux de l'ICCAT déployés à bord des navires de capture ou dans les fermes ne suggèrent pas de capture et/ou de mise en cage de spécimens sous-taille.

Pendant la campagne de pêche de 2011, un total de 340 tonnes de thon rouge capturé par des opérateurs italiens (madragues et senneurs) a été mis en cage dans des fermes maltaises. Les opérations de transfert et de mise en cage ont été autorisées par les autorités italiennes et de l'UE, en vertu des dispositions internationales et de l'UE. Les BCD concernés ont été remplis et validés par les autorités compétentes et publiés sur la page web de l'ICCAT.

En ce qui concerne l'utilisation d'avions de détection par ces groupes de navires, les autorités italiennes ont mis en œuvre en 2009 et 2010 une série de fermetures de l'espace aérien dans les zones potentielles de pêche et dans les zones avoisinantes. Les impacts positifs de ces mesures ont été confirmés pendant la mise en œuvre du Programme ICCAT d'inspection internationale en 2011 ainsi que par les rapports finaux rédigés par les observateurs régionaux de l'ICCAT déployés à bord des senneurs concernés qui n'identifiaient aucun avion œuvrant en appui des opérations de pêche.

D'autres vérifications et enquêtes sont néanmoins en cours dans le but de vérifier la situation concernant la commercialisation illégale présumée de thon rouge sur les marchés de Campanie, de Sicile et de Calabre. Entre-temps, en ce qui concerne les débarquements illégaux prétendument réalisés pendant la nuit de spécimens sous-taille de thon rouge à Marina di Schiavonea (Calabre), la garde-côtière locale (*Capitaneria di Porto di Corigliano Calabro*) a confirmé qu'au cours des deux dernières années ces zones n'ont pas été pas utilisées comme lieu de débarquement de thon rouge. De plus, en 2011, la seule opération de saisie ne concernait qu'un spécimen sous-taille. Les autorités de contrôle compétentes ont en effet saisi un total de 68 tonnes de thon rouge.

Campagne de pêche de thon rouge de 2010

Sur la base de nos activités de suivi et de contrôle menées tout au long de l'année 2010, nous sommes certains que les senneurs italiens ont respecté la fermeture temporaire (moratoire).

Nous vous remercions pour ces informations et pouvons confirmer que nous ne disposons d'aucune autre information dûment étayée confirmant qu'un navire a enfreint ce moratoire.

Stefaan DEPYPERE
Chef de la délégation de l'UE auprès de l'ICCAT

PEW ENVIRONMENT GROUP

États-Unis

Commission internationale pour la conservation des thonidés de l'Atlantique (ICCAT)
M. Driss Meski, Secrétaire exécutif
Corazón de Maria, 8
28002 Espagne

Le 14 juillet 2012

Monsieur Meski,

Je vous prie de bien vouloir trouver ci-joint un document détaillant la non-application continue de la flottille sous pavillon italien à l'encontre de la Recommandation 03-04 de l'ICCAT, portant interdiction de l'utilisation de filets dérivants dans les pêcheries ciblant les espèces de grands pélagiques en Méditerranée. Ce document consiste en une mise à jour du rapport soumis l'année dernière et fait état de cas actuels de pêche illégale ayant lieu depuis au moins sept ans. Nous soumettons le présent document au Comité d'application aux fins de son examen à la réunion annuelle de l'ICCAT qui aura lieu au mois de novembre.

Nous souhaitons également indiquer que le Registre ICCAT des navires publié sur la page web de l'ICCAT ne prévoit pas encore de champ concernant le numéro OMI de chaque navire (le cas échéant), tel que le requiert la Recommandation 11-12. Nous sommes convaincus que le Secrétariat apportera les changements nécessaires afin d'inclure ce champ dans le Registre de navires et nous espérons que les numéros OMI seront publiés dans le Registre ICCAT des navires dès que chaque CPC soumettra ces informations au Secrétaire exécutif.

Je reste à votre disposition si vous avez besoin de tout complément d'information.

Meilleures salutations,

Susan Lieberman, Ph.D
Directrice, Politique internationale
Pew Environment Group

1. Introduction

Le Pew Environment Group appelle l'attention du Comité d'application des mesures de conservation et de gestion de l'ICCAT (COC) sur les infractions que ne cesse de commettre la flottille de pêche européenne immatriculée en Italie à l'encontre de la Recommandation de l'ICCAT sur l'espadaon de la Méditerranée (Rec.03-04). Rec. La Rec.03-04 interdit l'utilisation des filets dérivants dans les pêcheries de grands pélagiques dans la Méditerranée.

Les autorités italiennes ou de l'Union européenne (UE), tout comme plusieurs organisations non gouvernementales (ONG), signalent des infractions depuis 2005. Ensemble, ces rapports représentent l'un des cas les mieux documentés de pêche illicite, non déclarée et non réglementée (IUU) par des navires battant le pavillon d'un État membre de l'Union européenne.

Les activités illégales d'une portion significative de cette flottille ont été minutieusement analysées par les autorités de contrôle italiennes. Les informations suivantes sont désormais connues : noms des navires, armateurs, ports d'attache, zones de pêche et systèmes utilisés pour échapper aux contrôles. Malgré l'important volume d'information disponible sur cette flottille, l'Italie ni l'UE n'ont entrepris d'action en vue de faire exécuter des mesures capables de mettre un terme à ces infractions. La non-application, par l'Italie, de l'interdiction communautaire de l'utilisation de filets dérivants et le non-respect d'autres obligations internationales entravent gravement la bonne mise en œuvre des mesures de gestion de l'ICCAT pour la conservation des grands pélagiques dans la Méditerranée, telles que celles envisagées par le programme de rétablissement du thon rouge de l'ICCAT.

Rappelant l'engagement acquis par l'ICCAT en faveur d'une activité de pêche responsable et son inquiétude quant aux effets négatifs de l'utilisation illégale de filets dérivants sur les stocks de thonidés, l'ICCAT doit prendre des mesures strictes et vigoureuses, présentées au point 4 du présent rapport, en vue de combattre la

violation flagrante et continue des normes établies commise par ce segment de la flottille de pêche de l'UE. À cette fin, le Pew Environment Group soumet des informations sur les navires identifiés par la Garde côte italienne, des inspecteurs de l'UE et le Département du commerce des États-Unis, comme ayant enfreint les mesures de conservation de l'UE et de l'ICCAT en 2009, 2010 et 2011. Le Pew exhorte le Comité d'application de l'ICCAT à mettre en œuvre des mesures effectives en vue de mettre un terme aux activités illégales menées par le navire sous pavillon italien.

2. Contexte

En 2007, la Commission européenne (CE) définissait les filets dérivants comme suit : « tout filet maillant maintenu à la surface de la mer ou à une certaine distance en dessous de celle-ci grâce à des dispositifs flottants, qui dérive librement avec le courant ou avec le bateau auquel il peut être attaché. Il peut être équipé de dispositifs destinés à stabiliser le filet ou à en limiter la dérive ».¹

La Rec. 03-04 de l'ICCAT couvre donc deux types de filets dérivants mis en cause dans les infractions des navires de pêche italiens. Le premier se dénomme *spadara* ou filet dérivant en haute mer. En 2002, les réglementations de la Communauté européenne² ont interdit l'utilisation des filets dérivants quelle qu'en soit la longueur pour la capture et le débarquement à échelle internationale de certains grands migrateurs, y compris les thonidés, l'espadon et les requins, et ont limité la longueur des filets dérivants ciblant d'autres espèces à 2,5 kilomètres (km). Afin d'encourager cette flottille à respecter les réglementations, deux programmes de reconversion et de démantèlement ont été mis en œuvre, pour lesquels les armateurs, les capitaines et l'équipage ont reçu plus de 100 millions d'euros des fonds italiens et de la CE.

Le deuxième type d'engin est le *ferrettara*, un filet dérivant côtier plus petit autorisé par les réglementations italiennes et, en principe, prévu pour la capture des petits pélagiques et semi-pélagiques se trouvant dans les zones côtières. Les restrictions à l'emploi du *ferrettara* adoptées en 1998 incluaient une longueur maximum de 2 km, une taille de la maille de 100 mm et une distance opérationnelle maximum du rivage de trois milles nautiques. En 2006, les autorités italiennes ont modifié la réglementation afin de relever à 2,5 km la longueur admissible des filets dérivants, à 10 milles nautiques la distance à partir du rivage et la taille de la maille à 180 mm.

Entre 2005 et le début de 2011, le nombre de navires opérant au filet dérivant identifiés ou sanctionnés et prenant part à des activités IUU s'est élevé à 317 (sur ce nombre, 89 avaient reçu des fonds pour la reconversion, d'un montant moyen de 170.000 euros par navire)³. Toutefois, le nombre d'infractions est presque deux fois supérieur à ce chiffre, car de nombreux navires ont été sanctionnés ou identifiés plus d'une fois en raison de l'utilisation illicite des filets dérivants. Étant donné que ces chiffres se rapportent uniquement aux navires qui étaient soit sanctionnés soit identifiés, le nombre total de navires prenant part à la pêche IUU au filet dérivant est vraisemblablement supérieur, compte tenu des preuves documentées de non-application rassemblées par des fonctionnaires de l'UE et des organisations de conservation.

Le nombre élevé de récidivistes montre que les sanctions actuellement en place ne sont pas efficaces. Une analyse des fileyeurs italiens et le cas de la Cour de justice européenne (CJE) publié en 2010 dans le Journal du droit de l'environnement⁴, définissent les sanctions imposées à ce jour comme « dérisoires », signifiant qu'elles ont eu peu ou pas d'effet sur les activités illégales. Pour les armateurs, les procès-verbaux sont considérés comme de simples frais opérationnels additionnels. Or, le droit italien prévoit des peines dissuasives ; le Décret ministériel italien du 14 octobre 1998 permet la suspension de la licence de pêche avec le *ferrettara* pendant trois mois pour le premier délit et pendant six mois en cas de récidives, mais les autorités italiennes n'ont jamais fait appliquer ces peines.

3. Mesures prises à ce jour

Plus récemment, des institutions européennes, d'autres gouvernements et organisations internationales ont déployé des efforts en vue de cataloguer les activités illégales perpétrées par la flottille italienne. La rubrique ci-dessous fournit une description de ces efforts. Les informations montrent clairement que les mesures prises à ce

¹ Règlement (CE) n° 809/2007 du Conseil du 29 juin 2007.

² Règlement (CE) n° 894/2007 du Conseil et Règlement (CE) n° 1239/1998 du Conseil du 8 juin 1998.

³ En 2009, l'UE a demandé à l'Italie de rembourser les 7,7 millions d'euros des fonds communautaires utilisés frauduleusement pour le premier programme de reconversion des filets dérivants.

⁴ Caught in the Net: Driftnet Fishing Restrictions and the European Court of Justice by Richard Caddell. Journal of Environmental Law 22:2. 2010. Oxford University Press.

jour par l'UE et l'ICCAT ont eu peu ou pas d'effet et que des mesures plus fermes sont désormais nécessaires dans le cadre de l'ICCAT.

- En 2004, la Direction générale de la pêche et des affaires maritimes de la CE a engagé une procédure d'infraction contre l'Italie, après avoir surveillé la situation des filets dérivants pendant plusieurs années. Il a été conclu que jusqu'en 2005, l'Italie n'avait pas respecté la législation communautaire en matière de filets dérivants. Le 29 octobre 2009, la Cour de justice européenne a décidé que l'Italie avait, entre autres manqué à ses obligations, en ne prenant pas des mesures appropriées aux fins du contrôle, de l'inspection et de la surveillance des activités de pêche à l'intérieur de son territoire et dans les eaux maritimes relevant de sa souveraineté ou de sa juridiction. Le dispositif de l'arrêt est libellé comme suit :
 - *En s'abstenant de contrôler, d'inspecter et de surveiller de façon satisfaisante, sur son territoire et dans les eaux relevant de sa souveraineté ou de sa juridiction, l'exercice de la pêche, en particulier au regard du respect des dispositions régissant la détention à bord et l'utilisation de filets maillants dérivants, et en ne veillant pas de façon satisfaisante à ce que soient prises des mesures appropriées à l'égard des auteurs des infractions à la réglementation communautaire en matière de détention à bord et d'utilisation de filets maillants dérivants, notamment moyennant l'application de sanctions dissuasives contre lesdits auteurs, la République italienne a manqué aux obligations qui lui incombent en vertu de l'article 1er, paragraphe 1, du règlement (CEE) n°2241/87 du Conseil, du 23 juillet 1987, établissant certaines mesures de contrôle à l'égard des activités de pêche, ainsi que des articles 2, paragraphe 1, et 31, paragraphes 1 et 2, du règlement (CEE) n° 2847/93 du Conseil, du 12 octobre 1993, instituant un régime de contrôle applicable à la politique commune de la pêche, tel que modifié par le règlement (CE) n°2846/98 du Conseil, du 17 décembre 1998.*⁵
- À la réunion annuelle de l'ICCAT en 2009, le Comité d'application de l'ICCAT a adressé une lettre d'identification à la Communauté européenne au motif d'avoir, *entre autres*, la Rec.03-04 de l'ICCAT.⁶
- En 2009, dans son rapport biennal au Congrès des États-Unis, le *National Marine Fisheries Service* (NMFS) du Département du commerce des États-Unis a identifié l'Italie comme étant un pays qui se livre à la pêche IUU, *ce qui impliquait des infractions alléguées aux règles d'une organisation internationale de gestion des pêcheries, notamment aux recommandations de l'ICCAT*. Les États-Unis ont ensuite accordé une certification positive à l'Italie étant donné que ce pays avait pris des mesures visant à renforcer le contrôle de sa flotte de pêche. Or, en janvier 2011, l'Italie a été une nouvelle fois identifiée comme l'un des six pays dont les navires avaient pris part à des activités de pêche IUU en 2009 et 2010, pour avoir pêché en violation des mesures de l'ICCAT. Le NMFS a signalé plusieurs cas de navires italiens pêchant en violation de la Rec.03-04 de l'ICCAT, et a constaté que *les infractions se poursuivent néanmoins, les mêmes navires perpétrant les délits, et que les infractions répétées au filet dérivant indiquent la nécessité de mesures supplémentaires en vue de décourager ce type d'activité, y compris entre autres, la mise en œuvre de sanctions plus sévères, telles que le permet le droit italien, comme la suspension de l'autorisation de pêche ou de licences de pêche.*⁷
- La Commission européenne a mené plusieurs inspections afin de vérifier que l'Italie exécute l'interdiction des filets dérivants. En 2011, des inspecteurs de l'UE ont été envoyés à l'improviste dans trois ports siciliens, Lipari, Porticello et Cefalù, afin de vérifier l'application des réglementations pertinentes de l'UE⁸ et de la Rec. 09-11 de l'ICCAT en ce qui concerne le Programme de documentation des captures de thon rouge de l'ICCAT. Le rapport des inspections d'avril a révélé diverses infractions des réglementations de l'UE et de l'ICCAT par des opérateurs de pêche, ainsi qu'une absence systématique d'application de la part des autorités italiennes.

Les inspecteurs de l'UE ont signalé la présence de filets illégaux sur les quais et de 35 navires ayant à leur bord des filets dérivants ou un engin typique de la pêche au filet dérivant. Ils ont découvert des filets d'une longueur

⁵ Arrêt de la Cour (septième chambre) du 29 octobre 2009 — Commission des Communautés européennes/République italienne. Journal officiel de l'Union européenne. C 312/8, 19.12.2009. La Cour a spécifiquement identifié la violation de l'Art. 1, par. 1, du Règlement (CEE) n° 2241/87 du Conseil, établissant certaines mesures de contrôle à l'égard des activités de pêche et des Art. 2, par. 1), 2 et 31, du Règlement (CEE) n° 2847/93 du Conseil, instituant un régime de contrôle applicable à la politique commune de la pêche.

⁶ Rapport de 2009 du Secrétaire du commerce au Congrès des États-Unis concernant les mesures prises par les États-Unis en ce qui concerne la pêche au filet dérivant menée en haute mer par de grandes embarcations étrangères.

⁷ Mise en œuvre du Titre IV de la Loi Magnusson-Stevens de 2006 de ré-autorisation de la gestion et de la conservation des pêcheries. Janvier 2011. Département du commerce des États-Unis.

⁸ Règlement (CE) n°894/97 du Conseil, tel qu'amendé par le Règlement (CE) n°1239/98 du Conseil. Règlement (CE) n° 809/07 du Conseil. Règlement (CE) n°1224/2009 du Conseil, Règlement (CE) n°302/2009 du Conseil.

supérieure à la longueur autorisée et des filets dont la taille de la maille est plus grande que ne le permet le droit italien. En outre, les sept livres de bord examinés en tant qu'échantillons ont tous fait apparaître des prises de grands pélagiques, dont la bonite à dos rayé, le germon, l'auxide et l'espadon. Les inspecteurs de l'UE ont également trouvé que « les livres de bord ne déclaraient que les débarquements d'espèces interdites lorsque l'emploi des filets dérivants était signalé. » Les espèces interdites sont déclarées, sans aucune crainte des sanctions ou pénalisations des autorités. De surcroît, l'analyse de divers livres de bord suggère une sous-déclaration des captures étant donné que « les quantités consignées sont très faibles et ne justifient pas le profit économique de l'activité ».

Dans tous ces cas, les inspecteurs de l'UE ont signalé qu'aucune action n'avait été entreprise par les autorités italiennes. En fait, le rapport des inspecteurs de l'UE énumère cinq cas distincts de non-application par l'Italie, y compris la non-exécution des dispositions de l'UE sur le débarquement des espèces inscrites à l'Annexe VIII du Règlement (CE) du Conseil qui ont été capturées au filet dérivant. Les inspecteurs ont identifié la grande taille de la maille (180 mm) autorisée par le droit italien pour le *ferrettara* comme l'un des « principaux problèmes ».

Les inspecteurs ont constaté dans leur rapport que : « La taille de la maille autorisée est présentement de 180 mm. Une telle taille de maille peut uniquement permettre de cibler et de capturer les espèces interdites inscrites à l'Annexe VIII du Règlement (CR894/97) susmentionné. Les déclarations des pêcheurs et les registres des livres de bord confirment ce fait ». Comme il a été mentionné précédemment, les autorités italiennes ont, en 2006, révisé la réglementation de 1998 relative aux filets *ferrettara*, autorisant une taille de maille plus grande et permettant que la pêche ait lieu bien au-delà des trois milles nautiques, après que les pêcheurs locaux eurent fortement protesté contre les réglementations italiennes initiales. La réglementation révisée a clairement encouragé de fait l'utilisation du *ferrettara* pour capturer les grands pélagiques⁹, alors que ce filet est conçu pour capturer uniquement les petits pélagiques et les espèces semi-pélagiques.

Les inspecteurs de l'UE ont également constaté une « complète tolérance des autorités italiennes » et ont conclu : « Les résultats de la mission actuelle indiquent clairement que l'interdiction frappant les filets dérivants n'a pas été appliquée par les autorités italiennes ».

Au mois de septembre 2011, l'Italie a révisé ses réglementations en matière de *ferrettara*, en ramenant la taille maximale de la maille de 180 à 100 mm. Néanmoins, la longueur autorisée n'a pas été modifiée et reste d'une longueur de 2,5 km. De plus, les pénalisations et les amendes ont été augmentées. Des mesures supplémentaires ont été adoptées en vue d'interdire la présence simultanée de palangres et de filets dérivants. Pourtant, la Commission européenne a estimé que les nouvelles réglementations adoptées par les autorités italiennes n'étaient pas suffisantes et a officiellement informé l'Italie en septembre 2011 de l'ouverture d'une seconde procédure d'infraction.

4. Conclusions

En dépit de la lettre d'identification transmise en 2009 à l'UE au motif de ne pas avoir garanti l'exécution de la Rec.03-04 de l'ICCAT, des infractions ont été perpétrées depuis lors sur une grande échelle, comme les inspecteurs de l'UE l'ont tout récemment documenté. Il ressort clairement que l'ICCAT doit prendre des mesures plus fermes en vue de stopper la poursuite de ces infractions, lesquelles compromettent les efforts de rétablissement du thon rouge et d'autres espèces.

Le Pew Environment Group exhorte l'ICCAT à entreprendre ce qui suit :

- 1) Les navires inscrits à l'Annexe I du présent rapport doivent être inclus dans la « Liste des navires soupçonnés d'avoir réalisé des activités de pêche IUU dans la zone de la Convention ICCAT et dans d'autres zones » en accordant une attention toute particulière aux quatorze navires, car il ressort d'éléments de preuve qu'ils ont capturé illégalement des grands pélagiques.
- 2) L'UE devrait être priée de « rembourser » les prises de thons rouges juvéniles illicites.

⁹ Rapport sur les filets dérivants et l'espadon au titre de 2010 - le combat contre les activités illicites, analyses et perspectives. General Command of the Corp of Port Captaincies Coast Guard, Section III, Plans and Operations.

- 3) L'ICCAT devrait garantir que le système électronique de documentation des captures de thon rouge soit pleinement mis en œuvre d'ici le mois de mai 2013 en vue de réduire la fraude et la pêche illégale qui continue à ébranler la gestion durable de cette pêcherie.

Le Pew Environment Group reste à la disposition des CPC de l'ICCAT pour veiller à ce que ces mesures proposées soient mises en œuvre en temps opportun et efficacement.

Sources:

Mission Report IT-D2-2011-02-A ITALY. Dates 4 to 8 April 2011. PROGRAMME: Driftnets (Italian: "Spadare-Ferrettara") – Bluefin tuna recovery plan. (EU)

Fight against illegal driftnet use, 2005-2009, General Command of the Corps of Port Captaincies Coast Guard, Section III, Plans and Operations. [in Italian]

Report on driftnets and swordfish for the year 2010 - The fight against illegal activities, analysis and perspectives. General Command of the Corp of Port Captaincies Coast Guard, Section III, Plans and Operations. [in Italian]

Caught in the Net: Driftnet Fishing Restrictions and the European Court of Justice by Richard Caddell. *Journal of Environmental Law* 22:2. 2010. Oxford University Press.

ICCAT. Report for Biennial Period, 2008-09, Part II (2009), English version – Vol 1. ICCAT. ICCAT. 2010.

2009 Report of the Secretary of Commerce to the Congress of the United States concerning U.S. Actions taken on Foreign Large-Scale High Seas Driftnet Fishing. Compiled by the National 7

Marine Fisheries Service pursuant to Section 206(E) of the Magnuson-Stevens Fishery Conservation and Management Act, as Amended by Public Law 104-297, The Sustainable Fisheries Act of 1996.

EU Fleet Register.

WWF

Barcelone, le 5 juillet 2012

À l'attention de : Driss Meski, Secrétaire exécutif de l'ICCAT

cc : Masanori Miyahara, Président de l'ICCAT

cc : Chris Rogers, Président du Comité d'application (COC)

Monsieur le Secrétaire exécutif,

La Recommandation 08-09 établit que « Les organisations non gouvernementales pourraient soumettre au Secrétariat des rapports sur la non-application des mesures de conservation et de gestion de l'ICCAT, au moins 120 jours avant la réunion annuelle aux fins de diffusion aux CPC. Les organisations soumettant des rapports pourraient solliciter de présenter ces rapports au Comité d'application et au Groupe de travail permanent. » Compte tenu de ce qui précède, WWF souhaiterait soumettre les informations suivantes à l'ICCAT afin qu'elle envisage d'en débattre à la prochaine réunion du Comité d'application et du Groupe de travail permanent, le cas échéant.

Les résumés des quatre cas présentés figurent ci-dessous. Les documents pertinents, dont les rapports récapitulatifs le cas échéant, sont inclus dans les Annexes 1 à 4.*

Cas n°1. Déclaration d'un professionnel de la détection de thon rouge concernant des activités IUU.

Le 25 octobre 2011, WWF et Greenpeace ont soumis de manière conjointe au Secrétariat de l'ICCAT une lettre contenant la déclaration signée d'un professionnel de la détection de thon rouge. La lettre fait état de nombreuses allégations d'activités illégales menées dans le cadre de la pêche de thon rouge impliquant des fermes, des sociétés et des navires de pêche de Méditerranée. Le signataire de la lettre affirme être un ancien responsable de senners (1996-2009) et volait pour le compte de UNIMAR-GBYP aux fins de la réalisation de prospection aérienne en 2011. Dès sa réception, WWF et Greenpeace ont immédiatement soumis cette information à l'ICCAT. Toutefois, étant donné que cette soumission a été réalisée après le délai officiel stipulé par la Recommandation 08-09 concernant les soumissions des ONG, cette question n'a pas pu être examinée par le COC de l'ICCAT lors de sa réunion de 2011 d'Istanbul.

Le WWF demande respectueusement aux CPC de l'ICCAT concernées de mener une enquête exhaustive des allégations extrêmement graves avancées dans ces déclarations.

Veuillez consulter : Annexe 1 Document 1 et Annexe 1 Document 2.2

Cas n°2. Étude de marché dans la République populaire de Chine en 2011-2012.

Dans le but d'évaluer l'importance de la présence du thon rouge de l'Atlantique sur le marché chinois de thonidés de type sashimi, WWF a recueilli 100 échantillons dans des supermarchés et des restaurants de Beijing et de Shanghai en juillet et août 2011. En outre, au mois de janvier et février 2012, nous avons identifié les principaux établissements de transformation de Chine prenant part à l'importation de thon rouge de l'Atlantique, et nous avons obtenu 17 échantillons de tissu supplémentaires à Dalian et Yantai, provenant notamment de produits thoniers des établissements de transformation à ce moment-là. Les échantillons ont été attribués aux espèces au moyen de techniques de séquence ADN. Un total de 13,6 % des échantillons de thons correspondait au thon rouge de l'Atlantique et 29,5 % des échantillons se sont étonnamment avérés être du thon rouge du Sud. Le thon rouge de l'Atlantique a également été identifié génétiquement dans des échantillons provenant des trois principaux établissements importateurs situés à Dalian et Yantai. Nos recherches portent à croire que la consommation et les importations connexes de thon rouge de l'Atlantique en Chine sont importantes et nos conclusions ne semblent pas coïncider avec le volume très faible déclaré à l'ICCAT (à savoir, des importations de 19 t seulement en 2010, COC-303/2011; il convient de relever que les prises de la Chine de 2011 auraient été exportées au Japon). La situation concernant le thon rouge du Sud donne à penser qu'il existe une divergence

* Disponibles sur demande auprès du Secrétariat.

encore plus importante par rapport aux données commerciales provenant de la CCSBT et des douanes chinoises, qui suggèrent un commerce presque anecdotique de cette espèce en Chine.

WWF demande respectueusement aux autorités chinoises de mener une enquête sur la situation décrite ci-dessus et en particulier sur l'exactitude des rapports récemment soumis à l'ICCAT concernant les importations de thon rouge de l'Atlantique dans ce pays.

Veillez consulter : Annexe 2 Document 3 et Annexe 2 Document 4.

Cas n°3. Présence de deux flottilles asiatiques en Méditerranée en 2012

Les 21 et 23 mai 2012, le WWF a soumis au Secrétariat de l'ICCAT des informations indiquant la présence de deux groupes de navires sous pavillon étranger dans la Méditerranée, qui n'étaient pas inscrits à l'ICCAT et se trouvaient dans les zones de pêche de thon rouge en pleine saison de pêche. La troisième flottille était composée d'au moins dix navires sous pavillon chinois (dénommés FU YUAN YU) et a traversé la Méditerranée d'Est en Ouest pendant la seconde moitié du mois de mai. Les signaux AIS de cette flottille étaient indisponibles pendant près de 72 heures au moment où elle se trouvait dans les eaux du centre de la Méditerranée. Pendant la même période, la présence d'un groupe composé d'au moins sept navires sous pavillon étranger (ou inconnu) a été détectée dans plusieurs zones de l'Ouest de la Méditerranée, principalement au large des côtes de l'Algérie (les deux nouveaux navires suivants ont été identifiés le 25 mai et le 12 juin qui n'ont pas inclus dans les lettres du WWF à l'ICCAT: 1. nom du navire: YPZHJIA000, numéro MMSI 411041840, position le 25 mai 07:06 UTC 35,604° N 1,763° E; 2. nom du navire LUJIAHNYU0817, numéro MMS 411041805, position le 12 juin: 36,045° N 1,468°).

Au minimum, WWF demande respectueusement aux CPC de l'ICCAT concernées de fournir les informations suivantes :

1. Les résultats des éventuelles inspections menées en mer déclenchées par les rapports en temps réel de WWF, notamment celles réalisées dans le cadre du Programme international d'inspection conjointe de l'ICCAT. Si aucune inspection n'a été réalisée, une explication exposant les motifs.
2. Toute autre information sur la situation des deux flottilles signalées, y compris ses activités détaillées (et les espèces ciblées dans le cas de la participation aux activités de pêche) pendant la durée de la présence dans les eaux couvertes par la Convention de l'ICCAT.

Veillez consulter : Annexe 3 Document 5 et Annexe 3 Document 6.

Cas n°4 Potentiels cas d'activités illégales de pêche et d'engraissement en Tunisie en 2012

WWF a réalisé une étude sur le terrain en Tunisie entre le 15 mai et le 2 juin 2012 afin d'évaluer la flottille participant activement à la pêcherie du thon rouge en 2012. L'étude incluait des visites régulières aux ports de Rades, Hergla, Sousse, Monastir, Teboula, Mahdia, Chebba et Sfax, où se trouvait la plupart de la flottille en raison de grèves de l'équipage et du mauvais temps. Tous les navires participant potentiellement à la campagne de pêche de thon rouge ont été consignés et documentés, et les données ont été vérifiées par croisement avec les informations figurant dans le plan de pêche national de la Tunisie au titre de 2012 fourni à l'ICCAT et les listes pertinentes des navires autorisés de l'ICCAT. Un total de 17 navires en situation de potentielle illégalité a été détecté, dont 10 navires entièrement équipés d'engins de pêche de thonidés. De plus, une étude a été réalisée dans les trois fermes qui opéraient activement pendant la période 2011-2012 (à savoir AT001TUN00001, AT001TUN00004 et AT001TUN00002). Les résultats montrent de manière concluante que les fermes AT001TUN00001 et AT001TUN00004 étaient vides au moment de l'étude (du 15 mai au 2 juin 2012), en raison des morts massives de thons engraisés suite à une importante inondation ayant eu lieu en novembre 2011 dans le golfe d'Hammamet. En ce qui concerne la troisième ferme, AT001TUN00002, l'évaluation a fait apparaître qu'au moins deux cages étaient remplies (à hauteur de 350 t d'après les sources), même s'il avait été déclaré dans les BCD correspondant aux entrées de 2011 que tous les thonidés avaient été mis à mort.

Au minimum, WWF demande respectueusement aux CPC de l'ICCAT concernées de fournir les informations suivantes :

1. Un compte-rendu détaillé des activités des 17 navires en situation de potentielle illégalité identifiés par WWF dans la présente soumission, y compris leur rôle, le cas échéant, dans les activités de pêche et d'engraissement de thon rouge en 2012.
2. Une confirmation indiquant que tous les BCD se rapportant aux thonidés morts dans les fermes AT001TUN00001 et AT001TUN00004 pendant les inondations du mois de novembre 2011 et commercialement perdus ont effectivement été déclarés comme nuls (et déclarés de la sorte à l'ICCAT) pour toute future transaction commerciale.
3. Une explication de l'origine, les numéros des BCD correspondant, le cas échéant, et le statut légal des thonidés identifiés dans la ferme AT001TUN00002. S'il est fait rapport que les thonidés sont illégaux, une explication de ce que les CPC envisagent de faire avec ces poissons vivants.

Veillez consulter : Annexe 4 Document 7 et Annexe 4 Document 8 (vidéo disponible sur demande).

Cas n°5 Potentielles activités de pêche illégale menées par la flottille de senneurs de la Libye en 2012 et implications pour les établissements d'engraissement du centre de la Méditerranée.

Sur la base des informations obtenues par WWF, les données VMS de la Libye n'ont été reçues qu'à partir du 28 mai et ne couvrent pas la totalité de la flottille de senneurs. De même, aucune donnée VMS de la Syrie et du Maroc n'a été reçue avant le 20 mai. Le senneur sous pavillon algérien Younes 1 n'a pas soumis de données VMS au moins pendant la période comprise entre le 24 et le 29 mai. Les remorqueurs Budafell, Rabbah, Nautilus et Pegaso SB ont été détectés le 17 juin par WWF à proximité des eaux maltaises, remorquant des thonidés vivants qui, d'après les sources, ont été pêchés par le senneur sous pavillon libyen dans les eaux libyennes avant le 28 mai.

WWF demande respectueusement aux CPC de l'ICCAT concernées de fournir les informations suivantes :

1. Mesures adoptées par les CPC d'engraissement de l'ICCAT en vue d'éviter que les thonidés capturés en 2012 à l'encontre des obligations VMS stipulées dans la Recommandation 10-04 de l'ICCAT soient mis en cage dans leurs fermes.
2. Mesures adoptées par les CPC importatrices de l'ICCAT en vue d'éviter l'entrée sur leur territoire national de thonidés capturés en 2012 à l'encontre des obligations VMS stipulées dans la Recommandation 10-04 de l'ICCAT.
3. Mesures adoptées concernant la situation spécifique décrite ci-dessus concernant les prises des senneurs sous pavillon libyen, syrien et marocain.

Veillez consulter : la totalité de la documentation est disponible sur demande.

Compte tenu de ce qui précède et en vertu de la Recommandation 08-09, WWF demande au Secrétariat de diffuser le présent rapport aux CPC et de le présenter au Comité d'application afin d'en débattre en profondeur à sa prochaine réunion annuelle qui aura lieu à Agadir en novembre 2012.

Nous vous prions d'agréer l'expression de notre parfaite considération.

Dr Sergi Tudela
Chef du Programme Pêche
WWF Méditerranée
Canuda, 37 - 08002 Barcelone

CHINE (RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE)

Bureau des pêches, Ministère de l'agriculture, République populaire de Chine

Le 10 juillet 2012

A : M. Driss Meski, Secrétaire exécutif
Commission internationale pour la conservation des thonidés de l'Atlantique

Objet : Réponse au WWF concernant une étude de marché réalisée en Chine et présence de navires sous pavillon chinois en Méditerranée en 2012

Monsieur Meski,

Nous vous remercions de votre courrier du 6 juillet concernant les cas soulevés par le WWF et nous souhaiterions apporter les éclaircissements suivants :

Cas concernant l'étude de marché

Comme vous ne manquerez pas de savoir, la Chine a adopté et mis en œuvre des mesures commerciales restrictives le 1^{er} juillet 2010. Pendant le second semestre de l'année 2010, près de 19 tonnes de thon rouge de la Méditerranée ont été importées en Chine.

Sur la base de l'étude de marché réalisée par le WWF en Chine, je ne parviens pas à conclure que la Chine a déclaré à l'ICCAT un volume très faible de thon rouge importé, étant donné qu'aucune information n'existe en ce qui concerne le montant échantillonné et le pourcentage d'échantillons représentés.

La consommation de thon rouge se concentre principalement à Pékin, Shanghai et dans d'autres villes côtières. J'ai l'espoir et j'apprécierais que WWF puisse mener ses recherches pertinentes selon une approche plus scientifique, afin de pouvoir venir étayer efficacement le respect de l'application. Néanmoins, un état de la situation précis et complet ne peut être reflété si les calculs ont été effectués dans des hôtels ou des restaurants sélectionnés.

En ce qui concerne le thon rouge du Sud, la Chine n'est pas membre de la CCSBT et aucune mesure commerciale stricte concernant cette espèce n'a pour l'instant été mise en œuvre en Chine. Cependant, les autorités douanières chinoises consignent cette espèce de manière séparée (en 2011, la Chine a importé 9.864 tonnes de thon rouge du Sud).

Cas concernant la présence de navires sous pavillon chinois en Méditerranée

Le 26 mai, j'ai apporté une réponse à ce sujet et je copie ci-dessous la réponse apportée :

Les navires battant le pavillon de la Chine mentionnés dans la lettre du WWF ont été formellement autorisés par le gouvernement chinois à se livrer à des activités de pêche dans les eaux mauritaniennes et à pêcher des espèces n'étant pas des thonidés. Tous ces navires appartiennent au même armateur. Ce que le WWF a observé dans les eaux de la Méditerranée était leur navigation entre le golfe d'Aden et la mer Rouge jusqu'en Méditerranée. Avant de pénétrer dans le golfe d'Aden, l'armateur a présenté une demande à notre force d'escorte de l'armée maritime dans le golfe d'Aden en vue d'être protégé contre la piraterie.

En résumé, ces navires naviguaient dans la mer Méditerranée.

Nous saluons les efforts déployés par le WWF en la matière, mais nous considérons qu'il est inacceptable de diffuser des nouvelles irresponsables aux médias avant qu'un cas ne soit confirmé.

Je souhaiterais finalement saisir cette occasion pour informer que les autorités des pêches de la Chine renforcent continuellement la coopération avec les autorités douanières chinoises afin de former son personnel douanier en matière de supervision et de contrôle, de manière à améliorer leur capacité de vérification des différentes espèces de thonidés et leurs produits.

J'espère que ce courrier contribuera à éclaircir la situation actuelle et je vous saurai gré de bien vouloir transmettre cette lettre au WWF.

Sincères salutations,

Xiaobing Liu
 Directeur
 Division de la coopération internationale
 Bureau des pêches
 Ministère de l'agriculture, Chine

TUNISIE

Ministère de l'Agriculture
 Direction générale de la pêche et de l'aquaculture

Destinataire : Monsieur Driss Meski, Secrétaire exécutif de l'ICCAT

Objet : Commentaires sur les observations émises par l'Association WWF

Référence : Votre correspondance n° 3234 du 6 juillet 2012.

Suite à votre correspondance ci-dessus référencée concernant les observations émises par WWF pendant la saison de pêche de thon rouge de 2012 sur des navires et des fermes d'engraissement tunisiens, j'ai l'honneur de vous faire parvenir ci-après des commentaires au sujet de ces observations.

À propos des observations émises sur les navires :

Sous prétexte que les sept navires (*Saber MA 761, El Habib HS 414, Jannet II MA 690, Jannet MO 610, Sidi Daoud MA700, Yosri II SF1645 et Gabès SF1715*), sans filets à bord, ne sont pas observés par WWF le 28 et le 29 mai 2012 aux ports, WWF préjuge que ces navires ont opéré en mer pendant le 28 et le 29 mai 2012 dans la pêche de thon rouge.

À cet effet, les enquêtes menées par les autorités compétentes tunisiennes sur ces déclarations ont conduit aux résultats suivants :

<i>Nom et n° matricule du navire</i>	<i>Commentaires</i>
Saber MA 761 AT000TUN00035	Ce navire est immobilisé au port de Mahdia depuis 2010.
El Habib HS 414 AT000TUN00033	Ce navire est immobilisé au port de Mahdia depuis 2010.
Jannet II MA 690 AT000TUN00044	Ce navire est immobilisé au port de Mahdia depuis 2011.
Jannet MO 610 AT000TUN00012	Ne porte plus le nom de Jannet, navire immobilisé depuis janvier 2010.
Sidi Daoud MA 700 AT000TUN00035	Navire immobilisé au port de Sfax depuis juin 2010.
Yosri II SF1645 AT000TUN00027	Navire immobilisé au port de Sfax depuis juin 2010, au chantier naval à Sfax depuis 21 mai 2011.
Gabès SF1715	Navire immobilisé au port de Sfax et titulaire d'un permis de pêche des thons mineurs en dehors de la campagne de pêche de thon rouge.

Sous prétexte que les cinq navires (*GA 325, MO 802, Jamel SF 1788, GA 18, Zied SF2532*) sont observés le 29 mai 2012 aux ports avec des filets à bord, WWF préjuge que ces navires ont opéré en mer pendant le 28 et le 29 mai 2012 la pêche de thon rouge.

Les enquêtes menées par les autorités compétentes tunisiennes sur ces déclarations ont conduit à ce qui suit :

<i>Nom et n° matricule du navire</i>	<i>Commentaires</i>
GA 325	Ce navire exerce la pêche des petits pélagiques à la senne à partir du port de Gabes. Il n'a pas bénéficié des services portuaires au port de Sfax depuis septembre 2011.
MO 802	Navire exerçant la pêche des petits pélagiques à la senne.
Jamel SF 1788 AT000TUN00011	Ce navire est immobilisé au port de Sfax depuis le 8 avril 2012.
GA 18	Ce navire dispose d'un permis de pêche des petits pélagiques à la senne.
Zied SF2532	Le nom du navire correspondant à ce numéro matricule est <i>Mohamed Zied</i> et non pas <i>Zied</i> . Ce navire détient un permis de pêche aux petits pélagiques à la senne.

Sous prétexte que les cinq navires (*Amir MA 912, GA 331, MA 679, Le Golfe TG 479, GA 335*) sont observés aux ports avant la date du 29 mai 2012 avec des filets à bord, WWF préjuge, par les observations émises, que ces navires ont opéré en mer à partir du 29 mai 2012 la pêche de thon rouge.

Les enquêtes menées par les autorités compétentes tunisiennes sur ces déclarations ont conduit aux conclusions suivantes :

<i>Nom et n° matricule du navire</i>	<i>Commentaires</i>
Amir MA 912	Ce navire détient un permis de pêche des thons mineurs à la senne en dehors de la campagne de thon rouge.
GA 331	Ce navire exerce la pêche des petits pélagiques à la senne et détient un permis de pêche à cet effet.
MA 679	Ce navire exerce la pêche des petits pélagiques à la senne et détient un permis de pêche à cet effet.
Le Golfe TG 479	Ce navire exerce la pêche des petits pélagiques à la senne et détient un permis de pêche à cet effet.
GA 335	Navire de pêche artisanale de 10,16 m et de contenance 6,41 tonneaux de jauge.

À propos des observations émises sur les fermes d'engraissement :

Fermes VMT et TFT : la perte, signalée par WWF, d'une quantité de thon rouge, suite à la pluie torrentielle du mois d'octobre 2011, a été observée par l'autorité compétente lors d'un constat effectué à cet effet. L'évaluation des dégâts occasionnés par cette pluie a révélé une fuite de poisson des cages de la ferme VMT, mais la ferme TFT n'a pas été affectée.

Le volume de dégâts qui s'élève à 182 pièces de poisson relatives aux BCD TN-10 -930007, TN-10 -930016, TN-10 -930017, fuies de la cage n°1, a été signalé à l'ICCAT dans le tableau relié à la correspondance n°1243 du 22 mai 2012 relative au report de mise en cage de 2011 à 2012.

Dans le même tableau, il a été affirmé également, la commercialisation au mois de novembre 2011 de 10.254 kg (99 pièces) et 5.062 kg (47 pièces) de poisson survivant relatif aux BCD respectifs TN-10-740016 et TN-10-740017. La commercialisation de cette quantité de poisson était forcée pour empêcher sa mortalité dans les cages.

Ferme TT : les quantités de poisson mises en cage en 2011 dans la ferme TT, comparées aux quantités mises à mort et commercialisées en 2011 et 2012 à partir de ferme TT, révèlent un reliquat de 155 pièces de thon rouge dans la cage n° T1 102 et 289 pièces dans la cage n° T1 103 cages comme le montre le tableau relié à notre courrier n° 1303 envoyé à l'ICCAT le 28 mai 2012.

Veuillez agréer, Monsieur le Secrétaire Exécutif, l'expression de mes salutations distinguées.

Hechmi Missaoui
Directeur général de la Pêche et de l'Aquaculture

WWF

A : D. Meski, Secrétaire exécutif de l'ICCAT

cc : M. Miyahara, Président de l'ICCAT

cc : C. Rogers, Président du Comité d'application (COC)

Commission internationale pour la conservation des thonidés de l'Atlantique (ICCAT)

Barcelone, le 21 mai 2012

Objet : Présence actuelle de navires de pêche chinois et d'autres navires de pavillon inconnu en Méditerranée

Monsieur le Secrétaire exécutif,

Un examen minutieux des signaux du système d'identification automatique (AIS) nous a permis de découvrir la présence actuelle, dans les eaux méditerranéennes, d'un certain nombre de navires de pêche (palangriers) qui ne portent le pavillon d'aucun État côtier méditerranéen, et qui ne figurent pas non plus sur les listes des navires de pêche autorisés de l'ICCAT. Dix de ces navires correspondent à une flottille de palangriers chinois navigant vers l'ouest qui ont traversé hier le Détroit de Sicile (« Flottille 1 »). L'autre groupe est constitué de quatre navires de pavillon inconnu actuellement situés au large de l'Algérie (« Flottille 2 »). Des informations détaillées sur ces navires sont fournies en annexe.

Étant donné que ces flottilles de pêche se trouvent dans des eaux relevant de la zone de la Convention de l'ICCAT, et pendant la saison de pêche du thon rouge, nous vous exhortons à clarifier de toute urgence cette question auprès des autorités de pêche nationales compétentes.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Secrétaire exécutif, l'expression de notre parfaite considération.

Sergi Tudela
Chef du Programme des pêcheries
WWF Programme Méditerranée
Canuda, 37
08013 Barcelone, Espagne

Annex: Summary of main data

Fleet 1:

Vessel name: "FUYUANYU966" (MMSI: 412110372; flag: China)
Vessel name: "FUYUANYU977" (MMSI: 412440118; flag: China)
Vessel name: "FUYUANYU974" (MMSI: 412440115; flag: China)
Vessel name: "FUYUANYU973" (MMSI: 412440114; flag: China)
Vessel name: "FUYUANYU975" (MMSI: 412440116; flag: China)
Vessel name: "FUYUANYU965" (MMSI: 412110346; flag: China)
Vessel name: "FUYUANYU972" (MMSI: 412440113; flag: China)
Vessel name: "FUYUANYU976" (MMSI: 412440117; flag: China)
Vessel name: "FUYUANYU953" (MMSI: 412440077; flag: China)
Vessel name: "FUYUANYU956" (MMSI: 412440081; flag: China)

Fleet 2:

Vessel name: "LPOYUSHUI 7" (MMSI: 411041853; Flag: unknown)
Vessel name: "LPAOYU 027"–"YPSHGEB080" (MMSI: 411041794; Flag: unknown)
Vessel name: "LHUYU 192" (MMSI: 796917815; Flag: unknown)
Vessel name: "YPSHAN WEIB139"–"YPSHGEB060" (MMSI: 411041800; Flag: unknown)

Barcelone, le 23 mai 2012

A : D. Meski, Secrétaire exécutif de l'ICCAT
cc : M. Miyahara, Président de l'ICCAT
cc : C. Rogers, Président du Comité d'application (COC)

ICCAT

Objet : Correspondance sur la présence actuelle de navires de pêche chinois et d'autres navires de pavillon inconnu en Méditerranée

Monsieur le Secrétaire exécutif,

Je vous remercie pour votre lettre en date du 23 mai 2012 dans laquelle vous nous informez de la réponse de l'Algérie à notre lettre du 21 mai 2012. Je saisis cette occasion pour préciser que chaque fois que nous nous référons à l'expression « au large de l'Algérie », nous le faisons d'une perspective purement géographique.

Vous trouverez en annexe les dernières données enregistrées pour les navires appartenant à la « Flottille 2 » mentionnée dans notre précédente lettre. De surcroît, nous incluons des données concernant deux nouveaux navires qui ont été signalés hier dans la mer des Baléares, à savoir l'ASHIYAN et le LDAGAOYU C77.*

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Secrétaire exécutif, l'expression de notre parfaite considération.

(signé)
Sergi Tudela
Chef du Programme des pêcheries
WWF Programme Méditerranée
Canuda, 37
08013 Barcelone
Espagne

* Disponibles sur demande auprès du Secrétariat.

ALGÉRIE

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

Ministère de la Pêche
et des Ressources Halieutiques

وزارة الصيد البحري
والموارد السمكية

Direction des pêches maritimes
et océaniques

مديرية الصيد البحري
والمحيطات

N° 400 DPMO/MPRH/2012

Alger, le 22 ماي 2012

Monsieur le Secrétaire Exécutif de l'ICCAT

Objet : A/S V/E du 22 mai 2012.

Monsieur le Secrétaire Exécutif,

En réponse à votre lettre citée en objet, j'ai l'honneur de vous informer que nous n'avons eu, auparavant, aucune information concernant des palangriers de pavillon inconnu qui opéreraient dans les eaux sous juridiction algérienne.

En effet, je puis vous certifier que conformément à la législation et à la réglementation en vigueur en Algérie, aucun navire de pêche battant pavillon étrangers n'est autorisé à mener des opérations de capture, toutes espèces confondues, dans les eaux sous juridiction algérienne qui comprennent la mer territoriale et la zone de pêche réservée qui s'étend à 52 milles nautiques de la frontière algéro-tunisienne à cap Tenes et de 32 milles nautiques de cap Tenes à la frontière algéro-marocaine.

Par ailleurs, faut-il le souligner, aucun des noms des navires sans pavillon dont vous nous avez transmis la liste ne figure sur le registre algérien des navires de pêche.

En tout état de cause, la gravité de ces informations nous impose d'en saisir, sans délai, notre Service National des Gardes-côtes. A cet effet, je vous saurai gré, dans la mesure du possible, de nous communiquer les dernières positions connues de ces navires.

En restant à votre disposition pour tout éventuel complément d'information, je vous prie de croire, Monsieur le Secrétaire Exécutif, en l'expression de ma haute considération.

Le Chef de la Délégation algérienne à l'ICCAT

Copie : -Monsieur M. Miyahara, Président de l'ICCAT
-Monsieur C. Rogers, Président du Comité d'application

مديرية الصيد البحري
والمحيطات
محمد بن عبد الحميد
مديرية الصيد البحري
والمحيطات

**SUMMARY OF SUBMISSION OF DATA REQUIRED BY SCRS
RÉSUMÉ DES INFORMATIONS REQUISES PAR LE SCRS
SUMARIO DE LA INFORMACIÓN REQUERIDA POR EL SCRS**

CPC	18-FADS	74-79 - Statistics	80 - BFT Sport and Rec data	81 - Size data from farms	82-observer progs structure	83-observer data	84 - alternative methods	85 - Data from BFT national programs	86- info from BET/YFT logbooks	87 - best available SWO data	88- Silky sharks- discards & releases	89-improve shark data	90- bycatch/discard data
ALBANIA		Received except fleet characteristics											Received
ALGÉRIE	not applicable	Received	not applicable	not applicable	31-Jul-12	31-Jul-12	not applicable	31-Jul-12	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	
ANGOLA													
BARBADOS		Received											
BELIZE	04-Jul-12	Received	not applicable	not applicable	31-Jul-12	31-Jul-12	31-Jul-12	not applicable	not applicable	31-Jul-12	none	Not yet finalised	04-Jul-12
BRASIL	not applicable	Received	not applicable	not applicable	31-Jul-12	31-Jul-12	31-Jul-12	31-Jul-12	31-Jul-12	31-Jul-12	Brasil	02-Jul-12	Received
CANADA	not applicable	Received		not applicable				not applicable	25-Jun-12	25-Jun-12	not applicable		Received
CAP-VERT		Received											
CHINA, People's Rep. of	not applicable	Received	not applicable	not applicable	25-Jun-12	30-Jul-12	30-Jul-12	30-Jul-12	30-Jul-12	30-Jul-12	30-Jul-12	01-Jul-12	
CHINESE TAIPEI	not applicable	Received	not applicable	not applicable	25-Jun-12		not applicable			03-May-12		not applicable	
COLOMBIA	not applicable		not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable		not applicable	not applicable		
CÔTE D'IVOIRE	29-Jun-12	Received	not applicable	not applicable				not applicable	05-Sep-12				Received
CROATIA	not applicable	Received	23-Jul-12	23-Jul-12					not applicable	not applicable		not applicable	Received
CURAÇAO	29-Jun-12	Received except fleet characteristics											
EGYPT	not applicable	2012 data	not applicable	not applicable	15-Jul-12	15-Jul-12	not applicable	15-Jul-12	not applicable			15-Jul-12	
EUROPEAN UNION	30-Jul-12	Received. Missing fleet charac. + T II Netherlands	31-Jul-12	03-Sep-12	31-Jul-12	30-Aug-12		05-Sep-12		31-Jul-12			EU_Cyprus and Spain received
FRANCE (St-Pierre et Miquelon)	not applicable	Received	not applicable	not applicable	09-Aug-12	09-Aug-12	not applicable	not applicable	not applicable	09-Aug-12	09-Aug-12	not applicable	Received
GABON													
GHANA	23-Jul-12	Received	not applicable	not applicable	23-Jul-12	23-Jul-12	23-Jul-12	not applicable	21-Jul-12	21-Jul-12	not applicable	not applicable	not applicable
GUATEMALA	not applicable	Received	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	31-Jul-12	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
GUINEA ECUATORIAL													
GUINÉE REPUBLIC		Only T2 catch & effort											
GUYANA													
HONDURAS													
ICELAND	not applicable	Received	not applicable	not applicable	19-Jul-12	19-Jul-12	19-Jul-12	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	19-Jul-12	Received
JAPAN	not applicable	Received	not applicable	not applicable	31-Jul-12	31-Jul-12	not applicable	31-Jul-12	26-Jun-12	not applicable		not applicable	
KOREA, Rep. of	not applicable	Received	not applicable	not applicable	31-Jul-12	31-Jul-12	not applicable	not applicable	31-Jul-12	31-Jul-12	Received	29-Jun-12	Received
LIBYA	not applicable	Received (0 catch 2011)	not applicable	not applicable	16-Jul-12	16-Jul-12	not applicable	16-Jul-12	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	Received
MAROC	not applicable	Received	not applicable	not applicable			not applicable		not applicable	11-Jul-12	not applicable	29-Jun-12	
MAURITANIA					29-Jun-12								
MEXICO	not applicable	Received		not applicable	05-Jul-12		not applicable		04-May-12				Received

CPC	18-FADS	74-79 - Statistics	80 - BFT Sport and Rec data	81 - Size data from farms	82-observer progs structure	83-observer data	84 - alternative methods	85 - Data from BFT national programs	86- info from BET/YFT logbooks	87 - best available SWO data	88- Silky sharks- discards & releases	89-improve shark data	90- bycatch/discard data
NAMIBIA	not applicable	Received except fleet characteristics	not applicable	not applicable				not applicable	not applicable	31-Jul-12		not applicable	not applicable
NICARAGUA	not applicable		not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
NIGERIA													
NORWAY	not applicable	Received (0 catch 2011)	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
PANAMA	29-Jun-12	Received											
PHILIPPINES	not applicable	Received	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable		not applicable	
RUSSIA	not applicable	Received except fleet characteristics	not applicable	not applicable	25-Jun-12		not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
SÃO TOMÉ E PRINCIPE													
SENEGAL	not applicable	Received except fleet characteristics	31-Jul-12	not applicable	not applicable			not applicable			not applicable	not applicable	
SIERRA LEONE													
SOUTH AFRICA	not applicable	Received		not applicable				not applicable	07-Aug-12	not applicable		not applicable	
ST VINCENT & THE GRENADINES		Received except fleet characteristics								13-Jul-12			
SURINAME		2012 foreign fleet data			14-May-12								
SYRIA													
TRINIDAD & TOBAGO													
TUNISIE	not applicable	Received	not applicable	05-Mar-12	18-Jul-12	26-Jun-12			not applicable	27-Jul-12	not applicable	not applicable	20-Jul-12
TURKEY	not applicable	Received	not applicable	13-Jul-12	22-Jun-12	not applicable	30-Jul-12	31-Jul-12	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	Received
UNITED KINGDOM (O. territories)	not applicable	Received	20-Jul-12	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	20-Jul-12			Received
UNITED STATES	not applicable	Received	not applicable	not applicable	29-Jun-12	31-Jul-12	not applicable	not applicable	02-Jul-12	31-Jul-12	Received	not applicable	Received
URUGUAY		Received			02-Jul-12					31-Jul-12			
VANUATU		Received except fleet characteristics											
VENEZUELA	not applicable	Received	Not applicable	not applicable				not applicable	not applicable	not applicable			

CPC	91-Turtles	92-bird data	93 - measures to collect bycatch and discard data	94-no. of discards/releases hammerheads	95-no. of discards/releases oceanic whitetip	96 - ID guides	97 - Results of scientific BIL progr.	98 - Results BFT pilot studies	99 - sampling programme at caging	100- Pelagic Sargassum	101- MED SWO LL and HARP info
ALBANIA											
ALGÉRIE	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	no catches	not applicable	not applicable	
ANGOLA											
BARBADOS											
BELIZE	27-Feb-12	04-Jul-12	included in annual report	04-Jul-12	not applicable	not yet available	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
BRASIL	17-Feb-12	31-Jul-12		Received	Received			not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
CANADA	17-Jan-12								not applicable	not applicable	not applicable
CAP-VERT											
CHINA, People's Rep. of	23-Feb-12	02-Jul-12		30-Jul-12	07/30/12		not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
CHINESE TAIPEI	24-Feb-12						not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
COLOMBIA	25-Feb-12			not applicable	not applicable		not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
CÔTE D'IVOIRE	not applicable		not applicable					not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
CROATIA				not applicable	not applicable		not applicable			not applicable	not applicable
CURAÇAO											
EGYPT	01-Mar-12	not applicable					not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
EUROPEAN UNION	(various dates) 23- 29/02/2012						not applicable	31/08/2012 and 03/09/2012	31/08/2012 and 03/09/2012	not applicable	
FRANCE (St-Pierre et Miquelon)		09-Aug-12		09-Aug-12	09-Aug-12		not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
GABON											
GHANA	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
GUATEMALA	not applicable	not applicable		not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
GUINEA ECUATORIAL											
GUINÉE REPUBLIC											
GUYANA											
HONDURAS											
ICELAND	01-Mar-12	19-Jul-12		19-Jul-12	07/19/12		not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
JAPAN	24-Feb-12						not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
KOREA, Rep. of	21-Feb-12	31-Jul-12		Received	Received			not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
LIBYA	28-Feb-12	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable		not applicable	not applicable	not applicable
MAROC	13-Jan-12			not applicable	not applicable		not applicable		not applicable	not applicable	not applicable
MAURITANIA											
MEXICO	24-Feb-12	not applicable									

CPC	91-Turtles	92-bird data	93 - measures to collect bycatch and discard data	94-no. of discards/releases hammerheads	95-no. of discards/releases oceanic whitetip	96 - ID guides	97 - Results of scientific BIL progr.	98 - Results BFT pilot studies	99 - sampling programme at caging	100- Pelagic Sargassum	101- MED SWO LL and HARP info
NAMIBIA					not applicable		not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
NICARAGUA	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
NIGERIA											
NORWAY	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
PANAMA											
PHILIPPINES	not applicable			not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
RUSSIA	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
SÃO TOMÉ E PRINCIPE											
SENEGAL	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable			not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
SIERRA LEONE											
SOUTH AFRICA	24-Feb-12			31-Aug-12				not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
ST VINCENT & THE GRENADINES											
SURINAME											
SYRIA											
TRINIDAD & TOBAGO											
TUNISIE	23-Feb-12			not applicable	not applicable		not applicable			not applicable	
TURKEY	not applicable	not applicable		not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	10-May-12	10-May-12	not applicable	28-Jun-12
UNITED KINGDOM (O. territories)	03-Feb-12						not applicable	not applicable	not applicable		not applicable
UNITED STATES	05-Mar-12	31-Jul-12	not applicable	Received	Received			not applicable	not applicable		
URUGUAY				Received							
VANUATU											
VENEZUELA						not applicable		not applicable	not applicable	not applicable	not applicable

INFORMATION CONCERNANT LES RAPPORTS SUR LES REQUINS ET AUTRES ESPÈCES DE PRISES ACCESSOIRES

La section 1.4 du « Rapport du Secrétariat sur les statistiques et la coordination de la recherche » contient des informations sur les prises accessoires, telles que compilées par le Secrétariat pour le SCRS, et des tableaux présentant l'information sur les prises accessoires et les rejets par CPC en 2011 (Tableau 6 du rapport susmentionné « Information sur les prises accessoires et les rejets (requins compris) » et le Tableau 7 « Interaction avec les tortues marines », respectivement. L'information sur les espèces de prises accessoires n'a été incluse dans le Tableau 6 du rapport que si le sort réservé aux rejets a été consigné. Pour le total des débarquements de ces espèces, l'information a été fournie dans les rapports de données de la Tâche I et Tâche II.

Aux termes de la Rec. 11-08, les CPC qui n'ont pas déclaré des données sur les requins spécifiques aux espèces devront fournir un plan destiné à améliorer leur collecte des données sur les requins à un niveau spécifique aux espèces, aux fins de son examen par le SCRS et la Commission. Un résumé de ces plans se trouve ci-dessous.

1. Plans destinés à améliorer la collecte des données sur les requins à un niveau spécifique aux espèces (requis par la Rec. 11-08)

À partir des informations disponibles, le Secrétariat a récapitulé les faits suivants :

Brésil : Afin d'élaborer des mesures de suivi, de contrôle et de surveillance en vue de faciliter le plan d'amélioration de la collecte des données sur les requins à un niveau spécifique aux espèces, le Brésil a mis en œuvre le Programme national d'observateurs à bord pour la flottille de pêche et le Système de livres de bord, les deux étant gérés par le Ministère des pêcheries et de l'aquaculture.

Chine : En raison des exigences croissantes en matière de données pour la recherche sur l'état des stocks, la Chine renforce actuellement son système de collecte de données scientifiques pour les requins. Toutes les données scientifiques de la flottille chinoise concernant les espèces cibles et les espèces accessoires sont recueillies par le biais de trois programmes nationaux (livres de bord, observateur et rapports mensuels) conçus pour la pêche de thonidés pour les besoins de la recherche et du suivi en rapport à l'évaluation des stocks. *China Overseas Fisheries Association* (COFA) et *Shanghai Ocean University* (SHOU), sous la direction et la supervision du Bureau des pêches, Ministère de l'Agriculture de la Chine, réalisent ces programmes de collecte des données dans l'océan Atlantique.

Égypte : Le GAFRD a promulgué un décret (numéro 4441 12) interdisant la pêche de toutes les espèces de requins en Méditerranée et interdisant également le commerce de requins entiers ou en morceaux sur les marchés.

Islande : Les statistiques de débarquement en Islande sont ventilées par espèce et tous les débarquements sont enregistrés par la Direction des pêches dans une base de données électronique décentralisée. Les espèces de requins capturés accidentellement en Islande par des navires islandais, c'est-à-dire le requin-taupe commun, la laimargue du Groenland et la grande roussette, ont été déclarées au SCRS, même si elles ne sont pas capturées dans les pêcheries relevant de l'ICCAT. L'Institut de recherche marine et la Direction des pêcheries poursuivent leur collaboration, le cas échéant, en matière de statistiques et d'identification des espèces en ce qui concerne les espèces capturées par les navires islandais.

Corée : La loi sur les pêcheries coréennes opérant en eaux lointaines a été révisée et est entrée en vigueur le 1^{er} juillet 2012 ; elle incorpore les récentes exigences en matière de collecte et de déclaration des données pour les mesures de conservation destinées aux espèces de requins capturées par l'ICCAT et d'autres ORGP thonières. En vertu de cette loi, le navire est tenu de consigner dans le livre de bord, au format électronique, les requins capturés accidentellement, par espèce, et de faire une déclaration tous les mois. La Corée a également distribué des guides d'identification des espèces accessoires et a régulièrement dispensé une formation aux pêcheurs sur la collecte et la déclaration des données de requins.

Maroc : Le Maroc a mis en œuvre les mesures nécessaires interdisant respectivement de retenir à bord, transborder, débarquer, stocker, vendre ou offrir à la vente une partie ou la totalité de la carcasse des renards à gros yeux (*Alopias superciliosus*), du requin océanique (*Carcharhinus longimanus*) et du requin marteau de la

famille Sphyrnidae (à l'exception du *Sphyrna tiburo*) dans toutes les pêcheries. À cet effet, la pêche de ces espèces est interdite dans les eaux marocaines pour une période de cinq ans.

Le SCRS a constaté que peu de CPC ont soumis des plans d'amélioration de leur collecte de données sur les requins à un niveau spécifique aux espèces. Le Groupe d'espèces sur les requins a discuté de la difficulté d'identifier quelles sont les CPC qui ne soumettaient pas les données à cause du libellé de l'exigence et qu'il n'existait pas de méthodes faciles pour identifier les lacunes en matière de données.

Oiseaux de mer - Interaction et atténuation

Les Rec. 07-07 et 11-09 prévoient que les CPC doivent mettre en oeuvre certaines mesures visant à réduire les prises accessoires d'oiseaux de mer. Le **Tableau 1** résume les rapports sur les mesures d'atténuation des oiseaux de mer qui ont été mises en oeuvre.

Tableau 1. Mesures d'atténuation mises en oeuvre par les CPC.

Mesures d'atténuation obligatoires	Corée	Japon	Belize*	Chine**	France – St Pierre et Miquelon	Tunisie***	UE- Espagne	UE- Malte	Brésil	Afrique du Sud	Uruguay
Pose nocturne des filets	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Non	Oui	Non	Non	Oui	Non
Lignes tori	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Non	Oui	Non	Oui	Oui	Oui
Lestage des lignes	Non	Oui	Oui	Oui	Non	Non	Oui	Oui****	Oui	Non	Non

* Le Belize a donné pour instructions à ses navires d'appliquer au moins deux des mesures, mais il n'a pas précisé lesquelles.

** Tous les navires chinois opèrent dans les régions tropicales.

*** La Tunisie n'a signalé aucune interaction avec des oiseaux de mer en 2012 et elle projette d'établir des zones protégées pour les oiseaux à l'avenir.

**** Le lestage des lignes est utilisé dans les palangres de fond, mais il ne l'est généralement pas dans les palangres de surface.

Les CPC sont également tenues de consigner les données sur les prises accidentelles d'oiseaux de mer par espèce par le biais d'observateurs scientifiques en vertu de la Recommandation 10-10 et déclarer ces données chaque année. Le **Tableau 2** fournit un résumé des informations reçues à ce jour.

Tableau 2. Tableau récapitulatif des interactions avec les oiseaux de mer et de leur sort en 2011.

	Brésil		Canada		Corée		Uruguay
	Vivant	Mort	Vivant	Mort	Vivant	Mort	Inconnu
Procellariidae							8
<i>Procellaria conspicillata</i>	95						
<i>Procellaria cinerea</i>						5	
<i>Thalassarche chlororhynchos</i>	103	2					
<i>Thalassarche melanophris</i>	53						
Diomedeidae		1					21
<i>Puffinus gravis</i>	50	4		1			
<i>Puffinus assimilis</i>	16						
<i>Diomedea exulans</i>		6					
<i>Macronectes giganteus</i>		8					
<i>Pterodroma arminjoniana</i>		1					
<i>Larus marinus</i>			2	18			
<i>Fulmarus glacialis</i>			1				
<i>Morus bassanus</i>			1				

Note : UE-Italie, l'Islande, le Mexique et l'Afrique du Sud ont déclaré qu'il n'y avait eu aucune interaction entre les oiseaux de mer et leurs flottilles en 2011.

SIMPLIFICATION DES EXIGENCES ACTUELLES EN MATIÈRE DE DÉCLARATION DE L'ICCAT

Au fil du temps, et notamment au cours des dernières années, le nombre d'exigences en matière de déclaration a augmenté comme suite à l'adoption de recommandations et de résolutions de l'ICCAT, comme le reflète l'**Appendice 1** du présent document. Cette augmentation engendre des difficultés, non seulement pour le Secrétariat, mais également pour les CPC, le Comité d'application, le SCRS et le travail de la Commission en général.

Compte tenu du fait que de nombreuses CPC éprouvent des difficultés à assurer le suivi de ce qu'elles sont tenues d'envoyer et/ou de ce qu'elles ont envoyé et du fait que les délais variables peuvent être source de confusion, le Secrétariat présente ci-dessous quelques suggestions s'inscrivant dans la manière de travailler actuelle de la Commission. Ce document pourrait aider à pallier les difficultés rencontrées ainsi qu'à tirer profit au maximum des ressources humaines et techniques du Secrétariat. Les propositions figurant à la **section A** pourraient être mises en œuvre immédiatement si les CPC les estiment acceptables. Les propositions figurant à la **section B** constituent des suggestions à prendre en considération lors de la rédaction de propositions, dans le but de remédier au problème de déclaration et de double déclaration.

Ces suggestions visent à réduire le déséquilibre existant entre les efforts déployés par les CPC et le Secrétariat et les résultats obtenus, afin de tenter d'aider toutes les parties concernées et de tirer profit de manière encore plus efficace des ressources actuelles.

SECTION A : Propositions pour une action immédiate

Proposition n° 1 : Révision de la structure des rapports annuels

Problème : De nombreuses recommandations imposent désormais que des informations soient incluses dans les rapports annuels, mais la structure de ceux-ci n'a pas été revue depuis l'adoption de la Ref. 04-17. Il est de ce fait difficile pour les CPC de veiller à ce que leur rapport annuel contienne toutes les informations requises et pour le Comité d'application de déterminer si toutes les exigences en matière de déclaration ont été remplies.

Suggestion d'action : Réviser la Ref. 04-17 de manière à faire en sorte que la section 3 contienne une liste de toutes les exigences en matière de déclaration de l'ICCAT, classées dans la mesure du possible, et numérotées. La section 4 devrait inclure une explication des motifs justifiant la non-présentation et la section 5 tout autre information.

Révision de la section 3

Lorsqu'il est exigé de soumettre des informations dans un format spécifique et dans des délais déterminés, les CPC devraient ajouter la date d'envoi de ces informations. Si l'exigence de déclaration n'est pas applicable, la CPC devrait le mentionner. Lorsque des informations spécifiques sont requises, il conviendrait de l'indiquer en dessous du numéro de cette exigence. La liste des exigences du SCRS serait envoyée avec la première partie et les autres exigences avec la seconde partie (cf. exemple n° 1). (Si les CPC partagent l'idée générale, le Secrétariat présentera une structure révisée à des fins d'approbation).

Résultats escomptés :

- Les CPC, tout en conservant un registre de ce qui est requis et de ce qu'elles ont envoyé, rédigeront leurs rapports annuels en même temps.
- Le SCRS pourra déterminer plus facilement les informations étant disponibles à des fins d'analyse.
- Le Comité d'application pourra déterminer plus facilement si les exigences de l'ICCAT ont été respectées sous la forme d'une liste de vérification.
- Le Secrétariat pourra procéder plus facilement à une vérification croisée de la réception des informations.
- La Commission et les organismes subsidiaires pourront localiser plus facilement les rapports pertinents et réduire le nombre de documents à réviser.

Révision de la section 4

Cela inclurait des informations sur la mise en œuvre des mesures qui ne prévoient pas une déclaration directe, et toute autre information pertinente que les CPC souhaiteraient partager avec la Commission.

Révision de la section 5

La section 5 révisée inclurait des informations relatives aux difficultés rencontrées dans la mise en œuvre des recommandations et les motifs pour lesquels les exigences ou les délais en matière de déclaration ne pouvaient pas être respectés.

Résultats escomptés :

- Le Comité d'application pourra déterminer les efforts déployés par les CPC dans les cas de non-application d'une mesure.
- La Commission pourra tenir cela en compte lors de l'examen de toute potentielle révision future des Recommandations.
- La Commission / le SCRS pourront déterminer les types d'assistance nécessaires et utiliser les divers fonds volontaires dans le but de fournir une assistance aux pays en développement.

Proposition n° 2 : Soumission plus claire d'informations

Problème : Le Secrétariat reçoit actuellement plus de 8.000 courriers électroniques officiels, dont nombre d'entre eux contiennent les rapports requis. Ceux-ci sont souvent reçus sans que l'objet du courrier ne soit mentionné ou sans que l'exigence à laquelle ils se rapportent ne soit indiquée. Il s'avère de plus en plus difficile de garantir que toutes les soumissions ont été reçues, ce qui peut ralentir le travail du SCRS et/ou du Comité d'application.

Action proposée : Le Secrétariat, en consultation avec le Président du Comité d'application, numéroterait chaque exigence (ou groupe d'exigences si celles-ci peuvent être regroupées). Lors de l'envoi de leurs informations, les CPC pourraient indiquer clairement le numéro de l'exigence auquel se rapportent les informations soumises. Si les CPC utilisent les formulaires du Secrétariat, le numéro du formulaire devrait être conservé au début du nom (par exemple : CP-48).

Lors de l'envoi des informations, les CPC devraient consentir tous les efforts possibles pour mentionner le titre correct dans l'envoi et envoyer les informations à l'adresse email pertinente : (INFO; STATS_INFO; ROP_INFO). L'adresse email correcte serait ajoutée à la liste des exigences de déclaration afin de faciliter cette tâche.

Résultats escomptés :

- Les CPC pourront localiser plus facilement leurs envois pour élaborer le rapport annuel.
- Le Secrétariat pourra garantir qu'aucune soumission de données n'a été oubliée et pourra ainsi traiter et archiver correctement toutes les informations.
- Le Comité d'application/le SCRS et les autres organes de la Commission disposeront d'informations plus exhaustives pour leurs délibérations.

SECTION B : Propositions pour une action future

Proposition n° 3. Inclusion de demandes au SCRS et de données scientifiques dans le plan stratégique

Problème : De nombreuses recommandations comprennent des demandes d'action du SCRS et/ou des demandes de collecte de données. Le SCRS doit revoir le recueil chaque année afin de déterminer les actions que la Commission sollicite. Les demandes de données contenues dans les Recommandations ne sont souvent pas suffisantes pour l'analyse requise.

Solution proposée : Étant donné que le SCRS développe actuellement un plan stratégique au titre de 2014-2020, les demandes soumises au SCRS et/ou les demandes de données scientifiques pourraient être communiquées au Président du SCRS afin de les inclure dans ledit plan. En ce qui concerne les demandes futures soumises après l'adoption du plan stratégique, toute proposition contenant cette demande devrait s'inscrire dans la ligne du plan stratégique et devrait être débattue avec le Président du SCRS afin d'évaluer leur inclusion potentielle. Lorsque

des données supplémentaires, des données statistiques spécifiques ou des données scientifiques sont sollicitées, l'utilité de celles-ci dans le cadre de l'analyse scientifique requise devrait être examinée par le Président du SCRS.

Toute demande de données statistiques ou d'autres données scientifiques devrait être accompagnée d'un format spécifique, ou d'instructions claires sur la personne qui doit élaborer le format, le délai de son élaboration et une indication claire de son contenu. L'ajout dans les Recommandations du libellé « Les données devront être soumises selon le format établi dans les *Directives pour la soumission des données et des informations requises par l'ICCAT* » ferait en sorte que cela devienne obligatoire et permettrait de disposer du temps nécessaire pour élaborer le format avant l'entrée en vigueur de la Recommandation.

Résultats escomptés :

- Les informations/demandes pertinentes seront envoyées aux chefs scientifiques ainsi qu'aux chefs de délégation et permettront aux CPC de savoir exactement quelles sont les informations qu'elles doivent recueillir et déclarer.
- Le SCRS aura une vision claire de ce qui est requis chaque année et sera plus à même de déterminer les données exactes requises pour ces analyses et d'obtenir des données structurées pertinentes.
- Le SCRS pourra ainsi mieux répondre aux analyses requises par la Commission ou pourra suggérer une amélioration des données.
- Le Secrétariat recevra des soumissions de données plus claires dans un format pouvant être traité, ce qui lui permettra d'apporter un meilleur appui au SCRS.

Proposition n° 4 : Affiner les demandes de rapports par le biais des recommandations

Problème : Des recommandations récentes comprennent des dispositions concernant les soumissions de rapports ou de plans, mais n'indiquent pas le contenu ou l'objectif escompté du rapport.

Solution proposée :

Si une recommandation prévoit une exigence de soumission de plans de gestion ou de rapports de mise en œuvre, la demande devrait être accompagnée de :

- Indication claire de la raison d'être du rapport et de l'organe de la Commission chargé de la révision du rapport, ce qui comprend les actions escomptées de cet organe.
- Liste des points que le rapport devrait mentionner.
- Indication mentionnant si la Commission sollicitera le rapport dans les trois langues officielles et, dans l'affirmative, indication d'une longueur limite.
- Des formats standards de soumission d'information devraient être adoptés, dans la mesure du possible.
- Lorsqu'un format standard est adopté, le Secrétariat serait autorisé à consigner la mention « non reçu » si les informations sont soumises dans un format non standard.
- Lors de la soumission d'une proposition contenant une exigence de déclaration, il est suggéré que les auteurs de la proposition l'accompagnent d'une liste de vérification succincte couvrant les points suivants: l'information exacte requise, le format à utiliser/élaborer, l'organe chargé d'examiner les informations (cf. exemple n° 2).

Résultats escomptés :

- Les CPC pourront structurer leur plan/rapport et soumettre toutes les informations requises.
- La Commission et ses organes subsidiaires pourront examiner plus rapidement les rapports structurés et tirer des conclusions.
- Le Secrétariat pourra prévoir la charge de travail afin de gérer le temps de manière plus efficace.

Proposition n° 5. Réduction des exigences et consolidation des délais

Problème : Le problème sous-jacent lié aux difficultés concernant les exigences en matière de déclaration provient de la multiplication de recommandations qui sont rédigées de manière isolée, ce qui peut avoir comme conséquence que des exigences se dupliquent, se chevauchent, soient contradictoires ou soient source de confusion. Les recommandations actuelles prévoient de nombreux délais différents pour les diverses

soumissions, ce qui est source de confusion pour les parties concernées. De surcroît, certains délais sont vagues (par exemple, un mois avant la saison de pêche du thon rouge).

Solution proposée : Lorsque l'adoption de nouvelles exigences de communication est proposée, les CPC devraient revoir les mesures actuelles de conservation et de gestion afin de vérifier qu'il n'existe pas de double emploi ou de chevauchement. Ce point a été débattu préalablement, bien que très brièvement, par le Comité d'application. La consolidation des recommandations sur certaines questions (par exemple plusieurs recommandations sur les requins, certaines mesures MCS/IUU) pourrait aider à comprendre dans une large mesure les exigences en matière de déclaration. Le Secrétariat est disposé à offrir son aide à cet égard si les CPC estiment que cela serait bénéfique.

Tout en reconnaissant que cela peut parfois être le fait des caractéristiques de la pêcherie faisant l'objet de gestion ou à la distribution de la charge de travail au long de l'année, il est toutefois suggéré que ces délais soient consolidés dans la mesure du possible, afin d'éviter des confusions, notamment en ce qui concerne les listes de navires. En outre, lorsque des données provisoires sont envoyées à des fins d'application dans le respect des délais impartis, mais sachant que celles-ci vont changer, il conviendrait de l'indiquer clairement dans la soumission et d'indiquer le motif expliquant ce retard.

Résultats escomptés :

- Les CPC auront moins d'exigences en matière de déclaration à remplir et pourront respecter davantage les délais fixés.
- La Commission et le Comité d'application auront moins d'exigences à examiner.
- La duplication du traitement de données (par exemple des listes de navires ou des données provisoires) par le Secrétariat ainsi que le nombre de rapports à classer seront réduits.

Exemples de Structure

Exemple n°1. Proposition de structure de déclaration pour la section 3 du rapport annuel qui contiendrait une liste de toutes les exigences (numérotées). Les CPC devraient conserver la structure complète dans leur rapport (sans effacer de lignes) et indiquer lorsque cela ne leur est pas applicable.

Rapport annuel 2013 CPC : Compilandia

1	Rapports annuels (scientifiques)	Envoyé le 27/09/2013
2	Rapport sur la mise en œuvre des obligations en matière de déclaration pour toutes les pêcheries de l'ICCAT, notamment les espèces de requins.	Citer la législation nationale / décrire les principales actions entreprises. (paragraphe de texte)
3	Tableau ICCAT de déclaration de l'application.	Envoyé le 14/09/2012
4	Affrètement de navires - rapport récapitulatif.	Envoyé le 16/07/2012
5	Liste des navires de thon obèse/albacore.	Non applicable. Compilandia ne compte aucun navire de pêche ou de pêcherie ciblant le thon obèse ou l'albacore.
6	Liste des navires ciblant l'espadon de la Méditerranée.	Envoyé le 12/08/2012
7	Fermeture saisonnière supplémentaire de la pêche de l'espadon de la Méditerranée et rapport.	Fermeture supplémentaire du 1 ^{er} février au 1 ^{er} mars. Cela a été mis en œuvre par le biais de la législation nationale (citer) et (paragraphe de texte).

Exemple n°2. Proposition de liste de vérification à joindre aux projets de propositions. La proposition du Japon « Projet de Recommandation de l'ICCAT sur un plan d'action pour les requins » a été utilisée comme exemple.

<i>Titre</i>	<i>Exigence</i>	<i>Format</i>	<i>À revoir par</i>	<i>Observations</i>
Projet de Recommandation de l'ICCAT sur un plan d'action pour les requins	Quantités par espèce et engin de pêche et Nombre de navires de pêche par engin de pêche pour le requin océanique, le requin-taube commun et le requin-crocodile capturé dans la zone de la Convention de l'ICCAT dans le cadre des pêcheries relevant et ne relevant pas de l'ICCAT.	Formulaires statistiques de Tâche I / Tâche II approuvés par le SCRS.	SCRS / Sous-commission 4	
	OU données estimées sur la base des données d'observateurs ou des données d'échantillonnage au port	Formulaires statistiques de Tâche I / Tâche II approuvés par le SCRS.	SCRS / Sous-commission 4	
	Information sur les réglementations nationales applicables aux pêcheries associées aux requins	À élaborer par le Secrétariat [ou la Sous-commission 4 ou l'auteur de la proposition?]	Sous-commission 4 en ce qui concerne le contenu / Comité d'application en ce qui concerne la soumission	Il est nécessaire de fournir davantage de détails concernant les informations que le rapport devrait inclure.

Addendum 1 à Appendice 12

Examen de la Récente Augmentation des Exigences en Matière de Déclaration et de la Charge de Travail

Depuis le milieu des années 90, le nombre de recommandations et de résolutions adoptées tous les ans par l'ICCAT augmente de façon drastique, passant de moins d'une à plus de 16 par an (**Figure 1**). À titre d'exemple, au cours de la période 1966-1993, l'ICCAT a adopté un total de 21 Recommandations et Résolutions, tandis que depuis 1994, un total de 289 ont été adoptées.

Cette augmentation du nombre de Recommandations/Résolutions implique des hausses similaires dans la demande d'informations que les CPC doivent soumettre et, par là-même, dans le temps et le travail que le Secrétariat doit consacrer dans la gestion des informations sollicitées. Par exemple, les Recommandations adoptées par la Commission seulement en 2011 incluaient 25 demandes d'information additionnelles devant être soumises par les CPC et administrées par le Secrétariat. Le nombre d'emails officiels enregistrés qui ont été reçus au Secrétariat et des réponses correspondantes témoignent également de cette augmentation de la charge de travail (**Figure 2**). Depuis 2001, le nombre d'emails reçus et de réponses ne cesse d'augmenter, passant de 2000 et 1500 à plus de 8.500 et 6.000, respectivement (**Figure 2**), avec une nette augmentation depuis 2008. Dans une analyse sollicitée par le SCRS en 2010, le Secrétariat a estimé la proportion des unités de gestion des données (DMU, par exemple, jeux de données actuellement administrés par le Secrétariat avec les intrants des CPC) et les ressources humaines disponibles par rapport à l'année 2000 (**Figure 3**). Dans des conditions normales, cette proportion DMU/ressources humaines devrait être proche de 1 ; toutefois, depuis 2006, cette proportion est supérieure à 1,5. Le **Tableau 1** présente dans le détail les DMU actuellement administrées par le Secrétariat (actualisées à 2011). Il convient de noter que cela n'inclut aucune des 25 nouvelles exigences de déclaration supplémentaires issues des Recommandations adoptées en 2011. Sur la base de ce rapport, le Groupe de travail sur l'organisation du SCRS (Madrid, mars 2011) a formulé des recommandations spécifiques visant à aborder ces questions, lesquelles ont ensuite été entérinées par le Groupe de travail sur le futur de l'ICCAT de la Commission (Madrid, mai 2011).

L'augmentation du nombre de Recommandations/ Résolutions et le grand volume d'informations requises qui en découle ont également entraîné des problèmes additionnels, tels que :

1. Duplication des données requises : Souvent, l'information requise par différentes Recommandations est redondante ou très similaire. Dans ces cas, de légers amendements dans le texte d'origine pourraient éviter des demandes supplémentaires.
2. Les données requises ne sont pas clairement spécifiées : Dans certains cas, les demandes sont trop générales et ne précisent pas le type d'informations requises ni/ou le format dans lequel il faut les soumettre. Cela engendre des problèmes d'interprétation à la fois pour les CPC et le Secrétariat. Dans la plupart des cas, cela entraîne une vaste gamme de formats et de données et une qualité variable des informations fournies, ce qui crée un travail additionnel pour enregistrer et traiter les informations reçues et qui se traduit par des résultats médiocres pour l'utilisation finale. Ceci se fait particulièrement ressentir quand la Recommandation/Résolution préconise aussi l'avis du SCRS. Dans la majorité des cas, les informations fournies ne correspondaient pas aux exigences minimales du SCRS pour permettre d'élaborer une réponse scientifique à la Commission.
3. Application par opposition à qualité des informations fournies : Au cours de ces dernières années et en raison en partie du grand nombre de demandes faites aux CPC, on a accordé la priorité au respect des dates limites plutôt qu'à la fiabilité des estimations de données qui étaient transmises. Cela signifie que l'information soumise est très provisoire, qu'elle n'est pas validée et qu'elle sera vraisemblablement remplacée dans des actualisations ultérieures. La **Figure 4** montre les séries de données de prise et effort et de taille de la Tâche II qui existent dans les bases de données de l'ICCAT ainsi que le nombre et pourcentage de ces séries qui ont été révisées/actualisées par les CPC. En moyenne, plus de 25% des séries de capture et d'effort et plus de 35% des séries de taille doivent être révisées à la suite des actualisations réalisées ultérieurement par les CPC.

Références

- Anon. 2012, 2011 Meeting of the Working Group on the Organization of the SCRS (Madrid, Spain, March 2 to 4, 2011). Collect. Vol. Sci. Pap. ICCAT, 68(5): 1949-1987.
- ICCAT 2012, Report of the 2nd Meeting of the Working Group on the Future of ICCAT (Madrid, Spain, May 16 to 20, 2011). *In* Report for Biennial Period, 2010-11, Part II (2011) – Vol. 1 – COM.
- ICCAT 2013, Report of the Standing Committee on Research and Statistics (SCRS) (Madrid, Spain, October 1 to 5, 2012). *In* Report for Biennial Period, 2012-13, Part I (2012) – Vol. 2 – SCRS.

Tableau 1. Unités de gestion des données (DMU) sollicitées aux CPC et administrées par le Secrétariat entre 2000 et 2011. Les DMU sont définies comme étant toute demande de données qui implique une administration complète des données (création des bases de données, traitement des données, stockage et publication),

DsGroup	Form	Information reported	Rec(s)	Yr-Start	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
COMP	CP01-VessLsts	Positive list (>=20 m)	02-22	2002			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
COMP	CP01-VessLsts	BFT fishing/farming → BFT Catching/Other	08-05 09-08	2008									1	1	1	1
COMP	CP01-VessLsts	SWO-MED vessels	09-04	2009										1	1	1
COMP	CP02-VessCATS	Carrier vessels authorized	05-06 06-11	2005						1	1	1	1	1	1	1
COMP	CP03-VessALBN	ALB-N vessels	98-08	1998	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
COMP	COMP-004-VESS- BFT	Vessels involved in bluefin tuna farming operations	05-04	2005						1	1	1				
COMP	CP05-ChartrCP	Chartering CPC vessels	02-21	2002			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
COMP	CP06-ChartrFS	Chartering by Flag State (NCO)	02-21	2002			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
COMP	CP07-FarmLst	BFT farming facilities list	05-04 06-07	2005						1	1	1	1	1	1	1
COMP	CP08-FarmQtRp	BFT quantities caged / marketed and estimated growth	05-04 06-07	2005						1	1	1	1	1	1	1
COMP	CP09-FarmCgDc	BFT declaration on caging	05-04 06-07	2005						1	1	1	1	1	1	1
COMP	CP10-IntAc20	Internal actions and measures taken pursuant to paragraph 5 of Rec. 09-08	02-22 09-08	2002			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
COMP	CP11-IUULst	IUU Vessel list	02-23 09-10	2002			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
COMP	CP12-TM0613	Trade (Import and landing data, Rec. 06-13)	03-05 06-13	2003			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
COMP	CP13-COC-Sec	Revised compliance reporting forms for compilation of the Compliance Tables	98-14	1998	1	1	1	1	1	1	1					
COMP	CP14-COC_Orig	Original compliance reporting forms for compilation of the Compliance Tables	98-14	1998	1	1	1	1	1	1	1					
COMP	CP15-SDP_Valid	SDP validation (Seals/signatures of agencies authorized)	94-05 01-21 01-22	2001			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
COMP	CP15-SDP_Vaiid	SDP(BCD's portion) validation (Seals/signatures of agencies authorized)	08-12 09-11	2008									1	1	1	1
COMP	CP16-SDP_BiRp	Bi-annual reports (SDP's, BFT, SWO, BET)	97-04 01-21 01-22	2001	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
COMP	CP19-TransDec	ICCAT Transhipment declaration	06-11	2006							1	1	1	1	1	1
COMP	CP21-TrapLst	BFT trap list	08-05 10-04	2008									1	1	1	1
COMP	CP22-TrapDec	Declaration of eastern Atlantic and Mediterranean bluefin tuna taken by traps	08-05 10-04	2008									1	1	1	1
COMP	CP24-PortEBFT	BFT ports list (landing, transship)	08-05 10-04	2008									1	1	1	1
COMP	CP25-BFT_McRp	BFT-E Monthly catch reports	08-05 10-04	2008									1	1	1	1
COMP	CP26-BFT_WCRp	BFT-E Weekly catch reports	08-05 10-04	2008									1	1	1	1
COMP	CP27-BFT_TsDc	BFT transhipment declaration	08-05 10-04	2008									1	1	1	1
COMP	CP29-BFT_JFO	Joint Fishing Operations	08-05 10-04	2008									1	1	1	1
COMP	CP30-BCD_Rep	Annual report of ICCAT Catch Document Programme	08-12 09-11	2008									1	1	1	1
COMP	CP31-BCD-Form	Copies of Validated BCDs	09-11	2009										1	1	1
COMP	CP32-FarmCyOv	Annual carry-over declaration from farms	09-11	2009										1	1	1
COMP	CP33-Inspector	List of inspectors with photos and signatures	08-05 10-04	2008									1	1	1	1
COMP	CP34-ObsvBFT	List of E-BFT observers	08-05 10-04	2008									1	1	1	1
COMP	CP35-SWOM_PVYr	Vessels which caught Mediterranean swordfish in the previous year	09-04	2009										1	1	1
COMP	CP36-ChartSum	CPCs which operate chartered vessels	02-21	2002			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
COMP	CP37-TransRep	CPCs which have transhipped at sea or in port	06-11	2006							1	1	1	1	1	1
STAT	ST01-T1FC	Task I Fleet characteristics	Art 4 Conv	2000	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
STAT	ST02-T1NC	Task I Nominal catch	Art 4 Conv	2000	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
STAT	ST03-T1CE	Task II Catch & Effort	Art 4 Conv	2000	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
STAT	ST04-T1SZ	Task II Size frequencies	Art 4 Conv	2000	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
STAT	ST05-CAS	CAS size composition of the catch	Art 4 Conv	2000	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
STAT	ST06-T1FM	Task II BFT Farm related (harvest) size measurements	08-05 10-04	2008									1	1	1	1
STAT-TG	TG01-CnvTSurv	Conventional tag survey INFO	Art 4 Conv	2000							1	1	1	1	1	1
STAT-TG	TG02-CnvTReRc	Conventional tagging Releases/Recovery data	Art 4 Conv	2000	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
STAT-TG	TG03-ElecTRe	Electronic tag Rel(Rec data	Art 4 Conv	2000							1	1	1	1	1	1
Total COMP (CP)					4	5	11	12	12	17	19	17	28	32	32	32
Total STAT (ST)					6	6	6	6	6	6	8	9	9	9	9	9

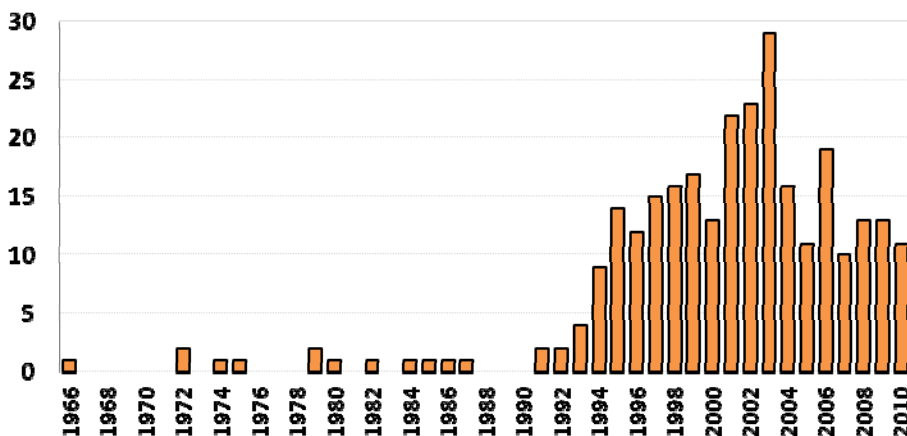


Figure 1. Nombre de mesures adoptées par l'ICCAT depuis sa création.

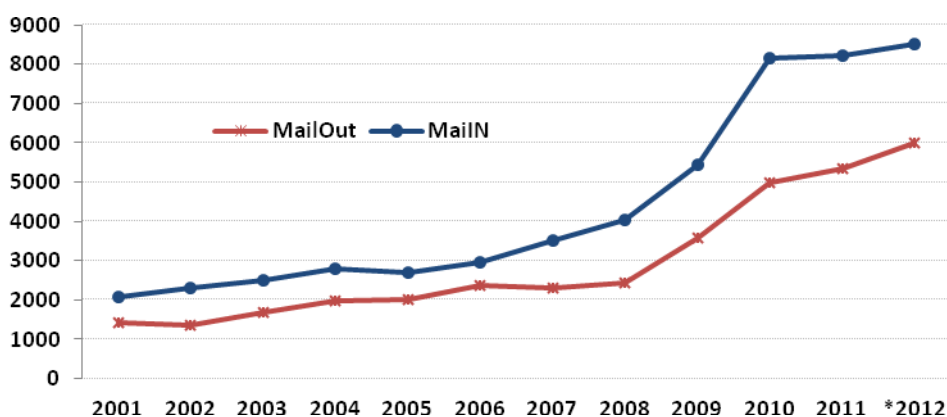


Figure 2. Nombre d'emails officiels enregistrés que le Secrétariat de l'ICCAT a reçus et envoyés depuis 2001. (* les données pour octobre-novembre 2012 ont été estimées sur la base de proportions annuelles antérieures).

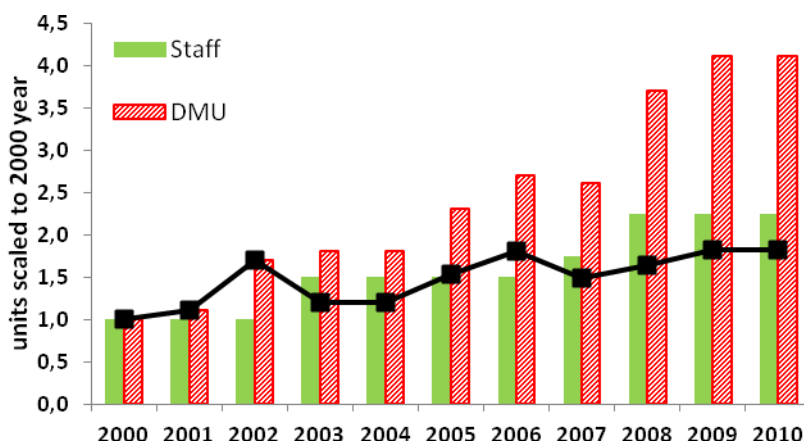


Figure 3. Comparaison relative (échelonnée à l'année 2000) des DMU (unités de gestion des données) et du personnel du Secrétariat impliqué dans l'administration des DMU, entre 2000 et 2010.

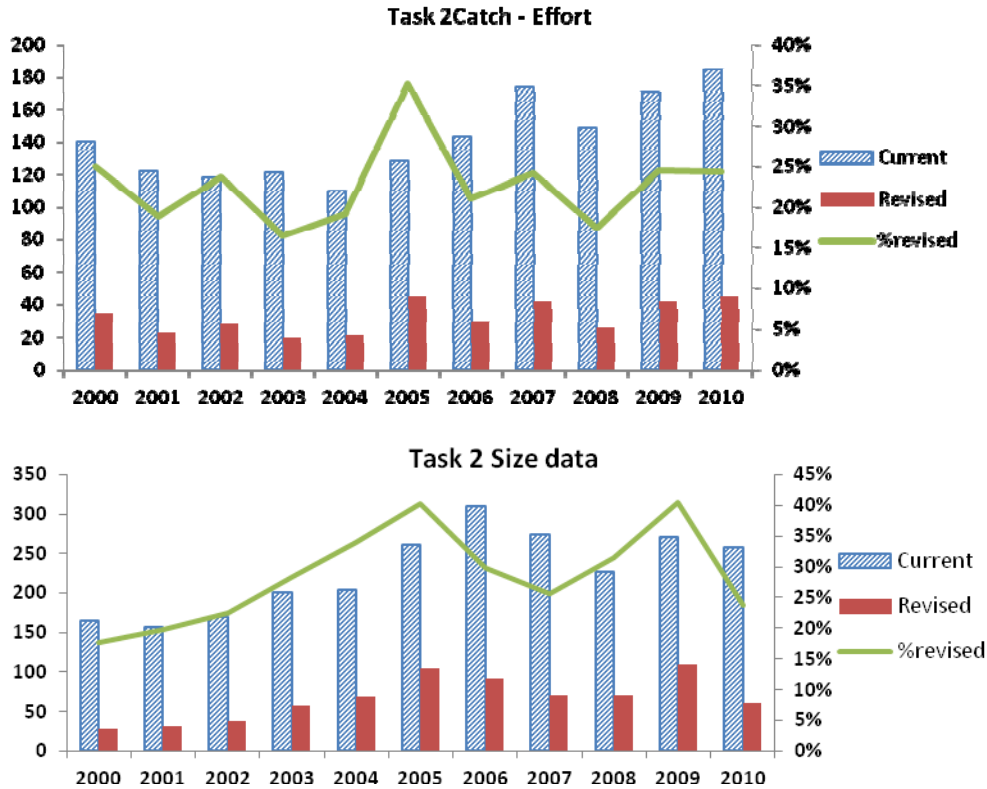


Figure 4. Nombre de séries de données de prise et d'effort de la Tâche II (panneau supérieur) et de données de taille de la Tâche II qui existent dans les bases de données de l'ICCAT et nombre et pourcentage de ces séries qui ont été révisées ou actualisées par les CPC à l'issue de leur soumission initiale.

(Blank page)

INFORME DE LA SECRETARÍA AL COMITÉ DE CUMPLIMIENTO¹

1. Examen de las acciones emprendidas por las CPC en respuesta a las cartas de inquietud /identificación de la reunión de 2011

Las respuestas a las cartas de inquietud o identificación fueron traducidas y distribuidas, las cartas recibidas con retraso se adjuntan solo en su idioma original. Las Partes contratantes que hayan recibido una carta de inquietud o identificación deben responder un mes antes de la reunión anual (es decir, antes del 12 de octubre de 2012). Se ha incluido una carta enviada por Colombia aunque no responde directamente a las inquietudes de la Comisión (**Apéndice 7**).

2. Examen de la información pertinente para evaluar el cumplimiento de las Partes contratante y Partes, Entidades y Entidades pesqueras no contratantes colaboradoras (CPC) de las medidas de conservación y ordenación de ICCAT

2.1 Tablas de cumplimiento (anexo de cumplimiento)

El proyecto de anexo de Cumplimiento fue distribuido (Las Tablas de cumplimiento adoptadas están incluidas en el Apéndice 2 al ANEXO 10 de las Actas de la Comisión, en el *Informe del Periodo Bienal, 2012-2013 (Parte I) 2012 – Vol. 1 – Comisión*). Belice presentó el plan de devolución para el atún blanco del Norte tal y como solicitó la Comisión y se incluye en el **Apéndice 6**. Menos del 50% de las CPC respetó los plazos para el envío de las Tablas de cumplimiento (de conformidad con la Rec. 11-11: cada año antes del 15 de septiembre).

Las siguientes CPC han comunicado que no tienen capturas, por lo tanto no tienen tabla de cumplimiento que comunicar: Mauritania, Nicaragua y Surinam.

Las siguientes CPC ni han enviado tablas de cumplimiento ni han enviado una explicación sobre la falta de información: Albania, Angola, Cabo Verde, Colombia, Curaçao, Gabón, Guinea Ecuatorial, República de Guinea, Guyana, Honduras, Nigeria, Santo Tomé y Príncipe, Senegal, Sierra Leona, Siria, Trinidad y Tobago, Reino Unido (TU), Uruguay y Vanuatu.

2.2 Resúmenes de datos estadísticos de las CPC

El Informe de la Secretaría sobre estadísticas y coordinación de la investigación en 2012 (incluido en este volumen) incluye información detallada sobre los datos estadísticos recibidos. Se distribuyó un modelo de tabla resumen del cumplimiento de los requisitos del SCRS.

2.3 Tablas resumen de cumplimiento

La Secretaría preparó el proyecto de tablas resumen de cumplimiento, que fue distribuido para que lo considere y finalice el Comité. El Apéndice 3 al ANEXO 10 de las Actas de la Comisión, en el *Informe del Periodo Bienal, 2012-2013 (Parte I) 2012 – Vol. 1 – Comisión*) contiene tablas individuales detalladas.

2.4 Informes de observadores y de inspección

2.4.1 Programa conjunto ICCAT de Inspección internacional

La **Tabla 1** resume los informes de inspección y las respuestas a algunos informes de inspección recibidos en 2012. Se han comunicado presuntos casos de incumplimiento respecto a buques de:

- Túnez - presuntas infracciones de un remolcador - comunicado por la UE, informe de inspección nº 1811/12.

¹ Este informe se basa en la información y los envíos realizados en o antes del 15 de octubre de 2012. Este informe complementa la información incluida en las tablas resumen de cumplimiento. En algunos casos la Secretaría no ha podido determinar si los requisitos son aplicables -las siguientes CPC no respondieron a la solicitud de la Secretaría de determinar los requisitos de comunicación: Albania, Angola, Barbados, Cabo Verde, Curaçao, Gabón, Guinea Ecuatorial, República de Guinea, Guyana, Honduras, Mauritania, Nigeria, Santo Tomé y Príncipe, Sierra Leona, San Vicente y las Granadinas, Surinam, Siria, Trinidad y Tobago, Uruguay y Vanuatu.

- Libia - presuntas infracciones de un remolcador - comunicado por la UE, informe de inspección n° 1290/12.
- UE - presuntas infracciones de un remolcador y un cerquero - comunicadas por Túnez, informes de inspección n° 1896/12 y 1891/08.
- UE - presuntas infracciones de un remolcador o palangreros de UE-Francia, UE-Italia, UE-Malta y UE-España comunicadas en los informes de inspección: 2012/379/3, 2012/428/2, 2012/513/3, 2012/0378/6, 1170/2012, 1228, 1823, 1827, 1831, y un informe sin número.

Un breve resumen de las respuestas de Libia y Túnez a estas alegaciones aparece como nota al pie en la **Tabla 1**.

Además, se ha recibido la siguiente información relacionada con las inspecciones:

Turquía: incautación de atún rojo ilegal. Los inspectores ministeriales de la Dirección Provincial de Izmir del Ministerio de Alimentación, Agricultura y Ganadería localizaron varios atunes rojos capturados ilegalmente en mercados locales. Los inspectores incautaron estos productos y los donaron a organizaciones de caridad. Las autoridades turcas enviaron posteriormente los BCD correspondientes a estas capturas no autorizadas.

2.4.2 Temas relacionados con el cumplimiento procedentes del Programa regional de observadores

Se distribuyó un documento sobre cuestiones relacionadas con el cumplimiento procedentes del programa regional de observadores, junto con solicitudes de aclaración, “Posibles infracciones comunicadas por observadores del ROP” (**Apéndice 5**), aunque algunos de los temas que incluye se remitieron a la Subcomisión 2.

Los informes de observadores de transbordo - ROP y de observadores del ROP-BFT están disponibles electrónicamente como Anexo 1 (ROP-BFT – buques); Anexo 2 (ROP-BFT - instalaciones de engorde) y Anexo 3 (ROP-Transbordos) al mencionado documento sobre posibles infracciones.

2.5 Acciones emprendidas para recopilar datos sobre tiburones

Se han recibido planes para mejorar los datos específicos de tiburones de seis CPC y alguna información sobre este tema se había incluido también en los Informes anuales de Canadá, Unión Europea (informes científicos de Estados miembros), México y Venezuela. El documento de la Secretaría “Información relacionada con los informes sobre tiburones y otras especies de captura fortuita”, que se adjunta como **Apéndice 11**, contiene más información sobre este tema. 18 CPC han comunicado que este requisito no era aplicable. Se desconoce si es aplicable para otras 21 CPC. Côte d’Ivoire y Reino Unido-TU indicaron que este requisito era aplicable pero no se ha recibido ningún plan. No obstante, ambas Partes han enviado datos de tiburones por especie.

2.6 Otra información relevante

2.6.1 Informes anuales

Los Informes anuales recibidos se pusieron a disposición de los Jefes de delegación. Dado que mucha de la información incluida en los Informes anuales es requerida por el SCRS, y especialmente para que la discutan los Grupo de especies, los informes científicos se solicitaron una semana antes de las plenarias del SCRS, es decir el primer día de la semana que se reúnen los Grupos de especies (24 de septiembre de 2012). Menos del 50% de las CPC enviaron los informes antes de esta fecha, aunque el 72% de las Partes contratantes (66% de las CPC) enviaron sus informes científicos antes de la fecha límite oficial del primer día de las plenarias del SCRS. Los Informes anuales se publican electrónicamente en el *Informe del Periodo Bienal, 2012-2013 (Parte I) 2012 – Vol. 3 – Informes anuales* (en imprenta).

2.6.2 Información requerida para el SCRS (Véanse también las secciones 2.5 y 2.6.4.v)

En el **Apéndice 10** se incluye información sobre el envío de datos requeridos por el SCRS. El Informe de la Secretaría sobre estadísticas y coordinación de la investigación en 2012 (incluido en este volumen) incluye información más detallada.

Respecto al atún rojo del Este cabe señalar que:

Argelia - no ha pescado en 2011, envió datos de Tarea I para 2012
 Egipto - envió datos de 2012 en el envío de Tarea I
 Corea - no ha realizado capturas en 2011
 Libia - no ha pescado en 2011
 Noruega - prohibida la pesca
 Siria - ha pescado en 2011 pero no se han recibido datos de Tarea I en 2012
 Taipei Chino - prohibida la pesca

Respecto a los mejores datos disponibles de pez espada [Rec. 11-02, párrafo 9], solo dos CPC enviaron los datos por sexo, pero a las que han enviado datos de Tarea I y II se les ha marcado como que han enviado los "mejores datos disponibles".

No está clara la información que requiere la [Rec. 11-01, párrafo 19]. Solo una CPC ha enviado copias de los cuadernos de pesca, pero la información no ha sido procesada. Este informe se ha marcado como "recibido" para aquellas CPC que enviaron datos estadísticos en la tabla resumen.

Solicitud de aclaración de la Secretaría:

El texto de la [Rec. 11-01, párrafo 19] tal y como está redactado actualmente puede significar que las CPC deben facilitar la información de los cuadernos de pesca en bruto o que deben facilitar la información recopilada mediante el sistema de cuadernos de pesca.

En el primer caso, la Secretaría no tiene capacidad para introducir todos los datos brutos de los cuadernos de pesca de los buques que pescan BET/YFT, que sería una tarea enorme y muy costosa. En el segundo caso, sería necesaria una definición de cómo debe facilitarse esta información. Se requiere una aclaración a la Subcomisión 1 para determinar el cumplimiento del requisito de comunicación de datos.

2.6.3 Otros temas - general

- Alegaciones de transbordos que infringen las medidas de conservación y ordenación de ICCAT comunicados por la Unión Europea. Los detalles y las respuestas, cuando se han recibido, se han incluido en el informe sobre Alegaciones de posible incumplimiento recibidas de las CPC de conformidad con la Rec. 08-09, **Apéndice 8**.

CPC implicadas: Belice, Mauritania, Rusia, San Vicente y las Granadinas, Senegal y Vanuatu.
 NCP implicadas: Comores, Perú.

- Alegaciones de actividades IUU comunicadas por WWF:

Las cartas de WWF y las respuestas recibidas están incluidas en el documento Información recibida de las ONG de conformidad con la Rec. 08-09 (**Apéndice 9**).

CPC afectadas: China, Libia y Túnez

- Alegaciones de PEW sobre el uso de redes deriva en el Mediterráneo.

Los detalles se han incluido en el documento Información recibida de las ONG de conformidad con la Rec. 08-09 (**Apéndice 9**).

CPC afectadas: UE

- Anomalías detectadas en los datos de VMS.

En 2011 y 2012 se detectaron anomalías en los mensajes VMS del buque de transporte con pabellón panameño *Tuna Queen*. Tras una investigación, Panamá comunicó que el buque había sido sancionado y multado y que los mensajes VMS estaban siendo correctamente comunicados. La Secretaría está recibiendo actualmente mensajes VMS de dos buques llamados *Tuna Queen*, el buque de transporte panameño y otro buque de atún rojo con pabellón de UE-Malta de 7,8 m de eslora. Las posiciones de los dos buques son prácticamente idénticas.

La **Tabla 2** muestra una lista de los buques incluidos en las listas de buques de atún rojo del Este de los que no se han recibido mensajes de VMS y la **Tabla 3** muestra la lista de buques de los que se han recibido mensajes de VMS pero que no están incluidos en los registros de buques de atún rojo del Este de ICCAT.

- Informes sobre acciones internas adoptadas para garantizar que los atuneros incluidos en el Registro ICCAT de buques de 20 m o más están pescando de conformidad con las medidas de conservación y ordenación de ICCAT e informes sobre medidas de ordenación de GPA.

Tal y como se acordó en la reunión de la Comisión de 2011, el envío de estos formularios es opcional para aquellas CPC que hayan enviado previamente esta información y no haya ningún cambio o información adicional que comunicar.

Las siguientes CPC tienen buques incluidos en el Registro ICCAT de buques de 20 m o más y nunca han enviado el informe sobre medidas internas para los buques de 20 m o más (formulario CP-10): Cabo Verde, Côte d'Ivoire, Curaçao, República de Guinea, Panamá y Vanuatu. Panamá, no obstante, envió un texto relacionado con la ordenación de buques que está disponible electrónicamente.

En 2012 se recibieron informes nuevos/actualizados de: China, Egipto, Ghana, Islandia, Libia, Namibia, Filipinas, San Vicente y las Granadinas, Trinidad & Tobago, Túnez, Turquía, Estados Unidos, Venezuela y Taipei Chino. En 2012 se recibieron informes actualizados/nuevos de GPA de: Argelia, China, Islandia, Panamá, Filipinas, San Vicente y las Granadinas, Trinidad & Tobago, Estados Unidos, Venezuela y Taipei Chino. Estos informes están disponibles electrónicamente.

- Informes de fletamento

De conformidad con el párrafo 15 de la Rec. 02-21, en la **Tabla 4** se presenta un resumen de la información sobre fletamento recibida por la Secretaría antes del 15 de octubre de 2012.

Los informes resumidos sobre acuerdos de fletamento llevados a cabo en 2011 de conformidad con la Rec. 02-21 presentados por Brasil, Côte d'Ivoire, UE (Portugal y España), Namibia y Sudáfrica, están disponibles como Documento adjunto a la **Tabla 4**.

- Informes de datos de importación/desembarques

De conformidad con la Recomendación 06-13, China, Japón, Noruega, Filipinas (nada que declarar), Túnez, Turquía, Reino Unido-TU y Taipei Chino han presentado informes. Estos informes están disponibles electrónicamente. La Secretaría no ha detectado ninguna indicación de actividades IUU en estos informes.

2.6.4 Otros temas por pesquería:

i) Atún rojo (Véanse también las secciones 2.4 y 2.6.2)

La **Tabla 5** muestra los informes mensuales y semanales recibidos en 2012. Los informes se han marcado como "con retraso" cuando los informes semanales no fueron recibidos en la semana siguiente a la semana en la que se realizaron las capturas aunque no todos los informes fueron recibidos a mediodía del lunes [Rec. 10-04, párrafo 70]. La **Tabla 6** y la **Tabla 7** muestran los totales de los informes de captura semanales y mensuales del atún rojo del Atlántico este y Mediterráneo en 2010-2012. La **Tabla 8** muestra la comparación de los datos comunicados en los informes mensuales y semanales en 2012 hasta la fecha. La **Tabla 9** muestra las capturas mensuales de atún rojo del Oeste.

- Operaciones de engorde/introducción en jaulas

Todas las CPC de las instalaciones de engorde han enviado las declaraciones de introducción en jaulas.

La **Tabla 10** muestra un resumen de los informes de engorde recibidos. La **Tabla 11** muestra las operaciones de introducción en jaulas que tuvieron lugar después del 31 de julio de 2012. De conformidad con el párrafo 83 de la Rec. 10-04, "Los peces se introducirán en jaulas antes del 31 de julio a menos que la CPC de la instalación de engorde que recibe los peces aporte razones válidas, lo que incluye razones de fuerza mayor, que deberán acompañar al informe de introducción en jaula cuando se envíe". Las declaraciones de introducción en jaulas fueron enviadas con información que indicaba que: "las 2 últimas capturas de xxx no pudieron ser introducidas en jaulas.... debido a las corrientes oceánicas (véanse los 2 gráficos de corrientes oceánicas adjuntos a este correo y al posterior). Estas capturas [sic] tuvieron lugar en Atunes de Levante en su lugar". Los gráficos de corrientes oceánicas enviados contenían información desde el 30 de junio hasta el 25 de julio de 2012. La instalación de

engorde alternativa utilizada para las dos últimas operaciones de introducción en jaulas no participa activamente en el ROP-BFT.

- Documentos de captura e información asociada

No se recibieron informes anuales de BCD de Canadá, UE-Portugal (todos los demás informes de la UE se recibieron), Japón ni México. Tanto Canadá como Japón marcan sus capturas de atún rojo con marcas en la cola. Las tablas que muestran los BCD que han sido procesados pero están incompletos y los BCD que no pudieron procesarse están incluidos en la Tabla 1 del Informe de la Secretaría al GTP (incluido en este volumen).

- Los informes sobre la implementación de los planes de pesca de atún rojo del Este y de la Rec. 10-04 están incluidos en el **Apéndice 2**.

Los planes de pesca, inspección y capacidad para 2013 están incluidos en el **Apéndice 1**.

ii) Túnidos tropicales

- Temas de cumplimiento que han surgido en el programa de documento estadístico para el patudo: La información preliminar sobre importación recibida de la UE indica importaciones que se han originado en capturas de patudo realizadas por Madagascar en el Atlántico este.

Muchas entradas en los informes de SDP muestran aún en blanco el océano/área, lo que hace imposible determinar si se ha producido alguna infracción de las medidas de conservación y ordenación de ICCAT.

- Se han recibido informes sobre DCP de 6 CPC - Belice, Côte d'Ivoire, Curaçao, Unión Europea, Ghana y Panamá, aunque en algunos casos no se ha facilitado la información mínima requerida por la Recomendación. 28 CPC han comunicado que este requisito no era aplicable para ellas. El SCRS ha indicado que la información relacionada con los DCP recopilada en el marco de los requisitos actuales tendrá un uso limitado. En el Apéndice 1 al Informe de la Secretaría sobre estadísticas y coordinación de la investigación en 2012 (incluido en este volumen) se incluye un resumen de los informes recibidos.
- En 2012, las listas de buques autorizados a pescar BET/YFT fueron enviadas dentro de plazo (antes del 1 de julio de cada año, [Rec. 11-01], párrafo 4) por: Belice, Brasil, Canadá, China, Guatemala, Corea, Namibia, Sudáfrica, Estados Unidos y Taipei Chino, y fueron enviadas con retraso por Cabo Verde, UE-Francia, Ghana, Japón y Trinidad y Tobago.

Las siguientes CPC indicaron que este requisito era aplicable pero no se recibieron listas específicas: Côte d'Ivoire, México y Filipinas.

Históricamente también han comunicado capturas de BET/YFT Curaçao, Panamá, San Vicente y las Granadinas, Uruguay y Vanuatu, pero no se han recibido listas. Estas CPC no enviaron el formulario de requisitos de comunicación cumplimentado y por lo tanto no se sabe si es aplicable.

La [Rec. 11-01 indica que esta lista debe ser para ambas especies. Todos los buques coreanos están autorizados a capturar rabil, pero solo los siguientes 14 buques están autorizados a capturar patudo:

AT000KOR00081	No.112 Dae Young
AT000KOR00083	No.102 Dae Young
AT000KOR00093	No.11 Dae Sung
AT000KOR00175	101 Dae Young
AT000KOR00180	No.1 Ever Rich
AT000KOR00069	No.116 Dae Young
AT000KOR00078	Ever Rich No.636
AT000KOR00080	No.111 Dae Young
AT000KOR00203	No.226 Dae Sung
AT000KOR00204	No.616 Dae Sung
AT000KOR00209	No.626 Dae Sung
AT000KOR00205	No.216 Dae Sung
AT000KOR00208	No.602 Dae Yang
AT000KOR00216	No.606 Dae Yang

Al renovar el estatus de colaborador de Taipei Chino en 2011, la Comisión solicitó que continúe el trabajo en la composición por tallas de las capturas de patudo de Taipei Chino. Se han recibido datos de talla revisados para el periodo 2009-2011.

De conformidad con el párrafo 23b) de la Rec. 11-01 (y recomendaciones anteriores sobre patudo) se requiere a las CPC que "presenten un informe anual de su implementación de la veda espacio-temporal al Secretario Ejecutivo, que presentará un informe al Comité de Cumplimiento en cada reunión anual de ICCAT. La Unión Europea ha enviado este informe. En el Informe anual de Ghana también se había incluido alguna información.

iii) Atún blanco

ALB-Atlántico sur

Las capturas totales declaradas para el periodo del 1 de enero al 30 de junio de 2012 alcanzaron el 54,81% del TAC. Todas las CPC pertinentes han presentado información para este periodo.

ALB-Atlántico norte

Listas de buques - de conformidad con los datos disponibles, deberían enviar listas: Belice, Canadá, Unión Europea, Estados Unidos, Venezuela y Taipei Chino.

Se recibieron listas dentro de plazo de Belice, Taipei Chino, Unión Europea y Estados Unidos. La lista de Canadá fue recibida un poco tarde debido a una confusión en las fechas límite del formulario de buques CP01 (el mismo formulario que se requiere para las listas de BET/YFT). No se han recibido listas de Venezuela.

San Vicente y las Granadinas y Vanuatu tienen una captura media durante los últimos diez años superior a 200 t pero el límite de captura no debería superar las 200 t y, por tanto, en teoría, estas dos CPC estarían exentas.

La captura de Japón supera las 200 t de captura fortuita pero Japón no participa en una pesquería activa de esta especie.

La Secretaría tiene intención de incluir estos buques en la nueva base de datos de ICCAT, pero esta tarea no se ha finalizado aún. Las listas, tal y como fueron enviadas están disponibles electrónicamente.

iv) Pez espada

SWO-General

Temas de cumplimiento que han surgido en el programa de documento estadístico para el pez espada: Al igual que con el patudo, muchas entradas en los informes del SDP muestran aún en blanco el océano/área, lo que hace imposible determinar si se ha producido alguna infracción de las medidas de conservación y ordenación de ICCAT.

Los datos japoneses de importación comunicados en el marco del SDP muestran entradas de pez espada del Atlántico sur capturado por Indonesia. Japón ha confirmado que el área había sido correctamente comunicada. Las capturas las realizaron dos palangreros, el *Anta Bahagia* y el *Jaya Abadi I*. La Secretaría ha escrito a Indonesia solicitando información.

SWO- Atlántico norte

Planes de ordenación - Han enviado planes Belice, Brasil, Canadá, China, Francia (San Pedro y Miquelón), Unión Europea (Portugal y España), Japón, Corea, Senegal, Estados Unidos y Taipei Chino.

Mediante la Rec. 11-02, las siguientes CPC recibieron una cuota para el pez espada del Norte pero no han enviado ningún plan de desarrollo/ordenación en 2012: Barbados, Côte d'Ivoire, México, Marruecos, Filipinas, San Vicente y las Granadinas, Trinidad y Tobago, Reino Unido-TU, Vanuatu y Venezuela.

En 2011 Barbados, Côte d'Ivoire, México, Marruecos. San Vicente y las Granadinas y Trinidad y Tobago presentaron planes.

Los informes sobre Planes de desarrollo u ordenación/pesca para la pesquería de pez espada del Atlántico norte se han incluido en **Apéndice 3**.

SWO-Mediterráneo

Las siguientes CPC han comunicado una veda estacional para el pez espada del Mediterráneo:

<i>CPC</i>	<i>Desde</i>	<i>Hasta</i>	<i>Comentarios</i>
Argelia	01-Mar	31-Mar	
Croacia	01-Mar	31-Mar	
UE	01-Mar	31-Mar	
Marruecos	15-Feb	15-Mar	Válido desde la entrada en vigor de la Rec. 11-03
Túnez	15-Feb	15-Mar	Válido desde 2012
Turquía	15-Feb	15-Mar	

Se han recibido informes sobre la implementación de la veda estacional de Argelia, Marruecos, Túnez (fuera de plazo) y Turquía. La Información sobre controles e inspecciones adecuados para garantizar el cumplimiento de las vedas a la pesca de pez espada en el Mediterráneo se incluye en el **Apéndice 4**.

v. Especies de captura fortuita

v.1 Tiburones - véase la sección 2.5 anterior y el **Apéndice 11**.

v.2 Tortugas

Se han recibido dieciséis respuestas a la solicitud de información sobre la interacción con las tortugas marinas. La **Tabla 7** del Informe de la Secretaría sobre estadísticas y coordinación de la investigación en 2012 (incluido en este volumen) muestra un resumen de esta información.

v.3 Aves marinas

Han declarado medidas de mitigación de la captura de aves marinas:

<i>Medidas de mitigación obligatorias</i>	<i>Corea</i>	<i>Japón</i>	<i>Belice*</i>	<i>China**</i>	<i>Francia - San Pedro y Miquelón</i>	<i>Túnez***</i>	<i>UE-España</i>	<i>UE-Malta</i>
Lances nocturnos	Sí	Sí	Sí	No	No	No	Sí	No
Líneas espantapájaros	Sí	Sí	Sí	No	No	No	Sí	No
Pesos en la línea	No	Sí	Sí	Sí	No	No	Sí	Sí****

* Belice ha ordenado a sus buques que utilicen al menos 2 medidas, pero no especifica cuáles.

** Todos los buques chinos operan en regiones tropicales.

*** Túnez comunicó que no se habían producido interacciones con aves marinas en 2012 y los planes para establecer zonas protegidas para las aves en el futuro.

**** El peso en las líneas se utiliza en los palangres de fondo pero generalmente no en el palangre de superficie.

Cinco CPC enviaron datos sobre aves marinas: Brasil, Canadá, China, Corea y Uruguay. En el **Apéndice 11** se incluye un resumen de los datos.

v.4 Otros

La Secretaría no tiene nada que comunicar sobre otras especies o sobre el Sargassum.

3. Información para evaluar la cooperación de las NCP con ICCAT en la conservación y ordenación de las especies ICCAT

Bolivia: En 2011 se levantaron las sanciones pero se mantuvo la identificación. Bolivia respondió expresando su agradecimiento por el levantamiento de las sanciones pero no se ha recibido más información. La Secretaría no

ha recibido indicaciones de ninguna actividad de pesca de túnidos adicional. La respuesta de Bolivia está incluida en el documento Respuestas de Partes no contratantes a las cartas de inquietud y a las cartas de identificación, que se adjunta como **Apéndice 7**.

Camboya: Tras la carta enviada por la Comisión informando a Camboya del mantenimiento de su identificación, no se ha recibido correspondencia.

Colombia: El estatus de colaborador de Colombia fue renovado en 2011, pero al mismo tiempo Colombia fue identificada debido a la falta de comunicación de los datos e informes requeridos por ICCAT y a la introducción en la lista IUU del buque colombiano "*Marta Lucia R*" de conformidad con el reconocimiento de su introducción en la lista IUU de la IATTC. El buque continúa en 2012 en la lista IUU de la IATTC. En 2012 no se han recibido los datos requeridos a Colombia.

Georgia: En 2011 se levantaron las sanciones pero se mantuvo la identificación. Georgia respondió expresando su agradecimiento por el levantamiento de las sanciones y solicitando información sobre el proceso necesario para convertirse en Parte contratante de ICCAT. No se ha recibido más información ni la Secretaría ha recibido ninguna indicación de actividad de pesca de túnidos en 2011-2012. Georgia acusó recibo por correo electrónico y solicitó información sobre los procedimientos para adherirse a ICCAT, pero los temas incluidos en la carta de identificación no fueron abordados de manera directa.

Otros: Indonesia – véase la sección 2.6.4.iv anterior.
India - ha exportado productos de pez espada (no del Atlántico) a la Unión Europea pero no se han comunicado a la Secretaría autoridades encargadas de la validación.
Madagascar– véase la sección 2.6.4.ii anterior.

Solo una no CPC (Dominica) comunicó estadísticas de captura túnidos y especies afines para 2011. La captura total de Dominica de estas especies fue de 258 t, principalmente capturadas por pesquerías artesanales con todos los buques inferiores a 20 m. No hay indicios de ninguna infracción de las medidas de conservación y ordenación de ICCAT.

4. Examen de las solicitudes de estatus de colaborador

Taipei Chino, Colombia, Curaçao, Guyana y Surinam ostentan actualmente el estatus de colaborador de ICCAT, aunque Colombia fue identificada en 2011. Las tablas resumen de la información presentada por estas Partes, entidades o entidades pesqueras están incluidas en el Apéndice 3 de las Actas de la Comisión, en el *Informe del Periodo Bienal, 2012-2013 (Parte I) 2012 – Vol. 1 – Comisión*.

En 2011 El Salvador solicitó el estatus de colaborador. Se revirtió la decisión inicial de conceder el estatus de colaborador debido a las inquietudes de una Parte contratante respecto al posible aumento de la capacidad pesquera en el Atlántico procedente del Pacífico.

En 2012 la delegación de El Salvador visitó la Secretaría y explicó que no se produciría un aumento en la capacidad pesquera ya que El Salvador no tenía intención de trasladar al Atlántico sus buques que pescan actualmente en el Pacífico. Explicaron que en el caso de que El Salvador pescara en el Atlántico, sería únicamente mediante la adquisición de buques que estuvieran actualmente inscritos en el Registro ICCAT bajo el pabellón de otras CPC y pescaran ya en el Atlántico, por lo que no se produciría un aumento de la capacidad. La solicitud de El Salvador de estatus de colaborador para su consideración en 2012, así como la información adicional facilitada, está disponible electrónicamente.

5 Examen de recomendaciones nuevas o existentes para mejorar el cumplimiento y la cooperación con las medidas de conservación y ordenación de ICCAT

La Secretaría preparó un documento de trabajo sobre cómo aliviar la carga de lo que hay que comunicar y hacer más fácil la comunicación de datos a las CPC y hacerla también más fácil para la Secretaría incluirlo en informes para la Comisión y el Comité de Cumplimiento, con el fin de facilitar el trabajo de todos los implicados. Este documento, Simplificar los actuales requisitos de ICCAT en materia de comunicación, se adjunta como **Apéndice 12**.

Tabla 1. Informes de inspecciones recibidos en 2012.

CPC que inspecciona	Informe nº	Nombre de buque	Día de la inspección	Infracción	Principal hallazgo	CPC inspeccionada	Nota	Comentario
UE	1811/12	Lella Baya	27/05/2012	Sí	sin cuaderno de pesca a bordo	Túnez*	inspección de un remolcador tunecino	
UE	1290/12	Rabah	15/06/2012	Sí	sin cuaderno de pesca a bordo, sin declaración de transferencia para 6 peces muertos, sin número de ITD al inicio del vídeo	Libia**	inspección de "otro buque libio"	
UE	2012/379/3	Bahía de Carboneras	09/06/2012	Sí	los vídeos de la transferencia solo muestran el número de la autorización, no el TD de ICCAT, la hora y la fecha	UE-España	inspección de remolcador	
UE	2012/428/2	Pau LL	10/06/2012	Sí	los vídeos de la transferencia solo muestran el número de la autorización, no el TD de ICCAT, la hora y la fecha	UE-España	inspección de remolcador	
UE	2012/513/3	Mirkurt	23/06/2012	Sí	BFT no declarado, BFT confiscado, sin documento de autorización de transferencia para transferencia a una jaula	UE-Malta	inspección de remolcador	
UE	2012/0378/6	Valletta	03/06/2012	Sí	buque sin autorización de pesca, capturas ilegales incautadas por las autoridades italianas	UE-Italia	inspección de palangrero	
UE	1170/2012	Sampei	25/05/2012	Sí	buque no autorizado a capturar BFT, las capturas a bordo fueron incautadas por los inspectores	UE-Italia	inspección de palangrero	informe escrito en italiano
UE	1175/2012	Odisea II	06/06/2012	Sí	las capturas (peso, talla) mencionadas en el cuaderno de pesca no se corresponden con las capturas observadas por los inspectores	UE-Italia	inspección de palangrero	informe escrito en italiano
UE	1228	Albatros	28/05/2012	Sí	buque no autorizado a capturar BFT, las capturas a bordo fueron incautadas por los inspectores	UE-Italia	inspección de palangrero	
UE	1823	Regina	13/06/2012	Sí	cuaderno de pesca incompleto, sin copias de las declaraciones de transferencia	UE-Italia	inspección de remolcador	
UE	1827	Antonino Genovese	05/06/2012	Sí	sin cuaderno de pesca a bordo	UE-Italia	inspección de remolcador	
UE	1831	Sunfish	14/06/2012	Sí	cuaderno de pesca incompleto (sin información sobre la cantidad transferida, ni el pabellón, ni el nombre del buque de captura, etc.)	UE-Malta	inspección de remolcador	
UE	1854	Jeremi-Simon	07/08/2012	Sí	BFT no declarado en el cuadernos de pesca	UE-Francia	inspección de palangrero	
UE	no disponible	Marie Annonciade II	16/07/2012	Sí	sin cuaderno de pesca a bordo, sin autorización para BFT	UE-Francia	inspección de palangrero	
UE	2012/428/5	Nuova Aretusa	19/06/2012	No	sin observación	UE-Italia	inspección de remolcador	
Túnez	1870/22	Younes I	14/06/2012	No	nada que declarar	Argelia		
Túnez	1896/06	Pau LL	26/05/2012	Sí	cuaderno de pesca no cumplimentado todos los días, VMS no funciona	UE-España		
Túnez	1910/01	Aigaion	25/05/2012	No	nada que declarar	UE-Grecia		

CPC que inspecciona	Informe nº	Nombre de buque	Día de la inspección	Infracción	Principal hallazgo	CPC inspeccionada	Nota	Comentario
Túnez	1891/08	Maria Antonietta	26/05/2012	Si	faltan todos los documentos ICCAT (BCD, ITD)	UE-Italia	según el capitán los documentos ya se habían enviado	
Túnez	1895/05	Nuova Aretusa	26/05/2012	No	nada que declarar	UE-Italia		
Túnez	1894/09	Li-Ljun	27/05/2012	No	VMS no funcionando	UE-Malta		
Túnez	1893/07	Silver King	26/05/2012	No	VMS no funcionando	UE-Malta		
Túnez	1867/20	Hannibal	12/06/2012	No	nada que declarar	Libia		
Túnez	1871/21	Futuro	02/06/2012	No	nada que declarar	Túnez		
Túnez	1877/23	Essahbi	14/06/2012	No	nada que declarar	Túnez		
Túnez	1880/14	Lella Beyya	30/05/2012	No	nada que declarar	Túnez		
Túnez	1881/15	Abou Chamma	31/05/2012	No	nada que declarar	Túnez		
Túnez	1882/19	Ghedir El Gholaa	02/06/2012	No	nada que declarar	Túnez		
Túnez	1883/18	El Houssaine	01/06/2012	No	nada que declarar	Túnez		
Túnez	1884/17	Tapsus	01/06/2012	No	nada que declarar	Túnez		
Túnez	1885/16	Zied	31/05/2012	No	nada que declarar	Túnez		
Túnez	1885/12	Hergla 3	26/05/2012	No	nada que declarar	Túnez		
Túnez	1888/03	Ibn Rachiq	26/05/2012	No	nada que declarar	Túnez		
Túnez	1889/04	Sallem	26/05/2012	No	nada que declarar	Túnez		
Túnez	1903/11	Mohsen	27/05/2012	No	nada que declarar	Túnez		
Túnez	1904/10	Haj Mokhtar	27/05/2012	No	nada que declarar	Túnez		
Túnez	1905/13	Abou Chamma	27/05/2012	No	nada que declarar	Túnez		
Túnez	1907/12	Majd	27/05/2012	No	nada que declarar	Túnez		
Turquía	1532	REFIK USTA	12/06/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1551	DUR SUN KAPTAN-3	14/06/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1563	CINAR OSMAN	16/06/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1569	COSKUN KAZDESLEI	16/06/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1570	NAZIM KURSUN	16/06/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1605	DOGANAY-1	14/06/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1606	ÇINAR OSMAN	08/06/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1607	COSKUN KAZDESLEI	08/06/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1614	BAYRAKTAR KARDE	14/06/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1615	AZIZLER-1	14/06/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1617	MUSTAFA REIS -2	01/06/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1618	Soydemirler	01/06/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1619	SAGUN-4	01/06/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1622	MUSTAFA REIS -2	14/06/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1711	GEÇICILER BALIKCI	27/05/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1712	CIHAN CENGİZ KAR	27/05/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1731	CEVAHIR MUSTAFA	13/06/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1739 (070-01)	Toplu 3	01/06/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1739 (070-02)	AGAOGULLARI-6	01/06/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1739 (070-03)	TUNCAY SAGUN-2	01/06/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1739 (092-01)	BAYRAKTAR KARDE	24/06/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1739 (092-02)	CEVDET KARADENİZ	01/06/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1739 (092-03)	TUNCAY SAGUN-1	01/06/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		

CPC que inspecciona	Informe nº	Nombre de buque	Día de la inspección	Infracción	Principal hallazgo	CPC inspeccionada	Nota	Comentario
Turquía	1739 (102-03)	TUNCAY SAGUN-6	28/05/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1739 (102-04)	AGAOGULLARI-5	27/05/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1739 (105-04)	ABDULKERIM	14/06/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1739 (108-01)	KOLCULAR	18/05/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1739 (108-02)	KAPLAN KARDESLE	18/05/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1739 (304-01)	AZIZLER-1	19/05/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1739 (304-02)	NAZIM KURSUN	19/05/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1739 (304-03)	RAFET REIS-III	19/05/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1739 (304-04)	ILHAN YILMAZ-1	19/05/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1739 (304-05)	ILHAN YILMAZ	19/05/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1739 (304-06)	AKGUN BALIKCILIK	28/05/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1739 (304-07)	SÜRSAN-1	28/05/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1739 (304-08)	FAT BALIKÇILIK	28/05/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1739 (304-09)	CINAR IBRAHIM	28/05/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1739 (304-10)	HACIMUSTAFA KULO	28/05/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1739 (304-11)	MAMULI REIS-III	28/05/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1739 (304-12)	BEDEVI REIS	28/05/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1739 (304-13)	MAMULI REIS-2	28/05/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1739 (304-14)	DENIZER	28/05/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1739 (309-01)	REFIK USTA	18/05/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1739 (309-02)	DENIZER	18/05/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1739 (309-03)	DOGANAY-1	18/05/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1739 (309-04)	MUSTAFA REIS -2	28/05/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1739 (TC56-104)	IMPARATOR-4	10/06/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1746	AZIZLER-1	06/06/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1747	BAYRAKTAR KARDE	06/06/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1748	DURSUN KAPTAN-3	06/06/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1751	Soydemirler	12/06/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1752	IMPARATOR-4	22/06/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		
Turquía	1786	TUNCAY SAGUN-2	28/06/2012	No	no declaradas infracciones	Turquía		

***RESUMEN DE LA RESPUESTA DE TÚNEZ AL INFORME DE LA UE:**

Durante la inspección, el capitán del remolcador "Lella Baya" presentó al funcionario de control el cuaderno de pesca validado por las autoridades competentes. Cabe señalar que el cuaderno de pesca sobre el que informaron los inspectores es específico de los buques de captura y no de los remolcadores.

****RESUMEN DE LA RESPUESTA DE LIBIA AL INFORME DE LA UE:**

No había cuadernos de pesca a bordo sino un cuaderno de bitácora ya que el buque es un "otros buques BFT", sin BCD original pero un BCD validado a bordo; los peces muertos durante la transferencia fueron comunicados en un BCD y desembarcados con fines científicos, el número de ITD estaba al final del vídeo.

Tabla 2. Buques registrados en ICCAT (BFT buques captura/BFT Otros a fecha 16/10/2012) que no han emitido (22/10/2011-16/10/2012) (*).

Número de lista ICCAT	Pabellón declarante	Pabellón actual	IRCS	Número de registro	Nombre actual	Eslora	Tipo eslora	TRB	Activo en (BFT buques captura)	Activo en (BFT Otros)	Tipo de buque	Tipo de arte
AT000HRV00124	Croatia	Croatia	No info	486	31 ZD	15	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00121	Croatia	Croatia	9AA6013	15859	ALIOTH	28	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00122	Croatia	Croatia	9A6797	15455	ALKAID	28	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00144	Croatia	Croatia	9A7266	2850	Babaroga	17,55	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00112	Croatia	Croatia	9A2638	14608	BELI KAMIK	33,45	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00111	Croatia	Croatia	9AA4413	109	BISTRA	31,55	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00167	Croatia	Croatia	9A5338	1460	BLUFIN	19,95	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00069	Croatia	Croatia	9A8579	1049	BRILJANT	32,28	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	GEAR NOT KNOWN
AT000HRV00143	Croatia	Croatia	9AA5389	2347	BRUNO	28,8	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00234	Croatia	Croatia	9AA6265	4774	CARICA	30,18	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	GEAR NOT KNOWN
AT000HRV00113	Croatia	Croatia	9A8313	15548	DAVID PRVI	32,5	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00002	Croatia	Croatia	9A7305	901	DAVORIN	25,4	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00047	Croatia	Croatia	9A4305	2522	DINKO	23,71	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	GEAR NOT KNOWN
AT000HRV00117	Croatia	Croatia	9AA4021	15832	DRVENIK TUNA	17,15	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00170	Croatia	Croatia	9AA2285	1549	DVA DIDA	25,27			FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00004	Croatia	Croatia	9A6440	743	FULIJA	30,3	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	GEAR NOT KNOWN
AT000HRV00130	Croatia	Croatia	9AA3635	1835	IVOŠ	30,9	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00110	Croatia	Croatia	9A7745	1648	KAMIK	25,5	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00108	Croatia	Croatia	9AA4625	15876	LEDENIK	68,62	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00242	Croatia	Croatia	9AA6197	3370	LOVRE	27,4	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00012	Croatia	Croatia	9A3269	747	LUBIN	25,82	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00084	Croatia	Croatia	9A3058	914	MALIK	18,2	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00045	Croatia	Croatia	9A4035	1448	MARITUNA	23,19	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	GEAR NOT KNOWN
AT000HRV00105	Croatia	Croatia	9A6940	2991	MARTIN	16,22	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00128	Croatia	Croatia	9A7978	1629	MAUROS SILVANA	33,25	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00129	Croatia	Croatia	9A9437	1625	MAURUS HOBOTNICA	32,7	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00118	Croatia	Croatia	9A8269	2400	MAŽIRINA	18,54	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00046	Croatia	Croatia	9A7965	1450	MEŽANJ	18,66	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00062	Croatia	Croatia	9A6672	912	MORSKA LASTAVICA	16,22	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00104	Croatia	Croatia	9A4930	2837	MORSKI VUK	30,22	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00018	Croatia	Croatia	9A4838	1486	NAPREDAK	24,6	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	GEAR NOT KNOWN
AT000HRV00083	Croatia	Croatia	9A2777	911	NEMIRNA	25,05	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00034	Croatia	Croatia	9A6098	2458	NEPTUN DRUGI	23,71	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00134	Croatia	Croatia	9AA5375	2313	NEPTUN I	40,15	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	GEAR NOT KNOWN
AT000HRV00033	Croatia	Croatia	9A6097	2742	NEPTUN PRVI	23,71	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable

Número de lista ICCAT	Pabellón declarante	Pabellón actual	IRCS	Número de registro	Nombre actual	Eslora	Tipo eslora	TRB	Activo en (BFT buques captura)	Activo en (BFT Otros)	Tipo de buque	Tipo de arte
AT000HRV00126	Croatia	Croatia	9A4234	2376	PLIMA	15,78	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00151	Croatia	Croatia	9A2473	14195	PLUTON	30,5	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00141	Croatia	Croatia	9AA499	2677	Poslušán	26,3	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00028	Croatia	Croatia	9A8531	2397	RADULA	25,36	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	GEAR NOT KNOWN
AT000HRV00132	Croatia	Croatia	9A2592	14607	RIJAVEC	33,45	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00131	Croatia	Croatia	9AA2240	782	ROŠO	26,25	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00169	Croatia	Croatia	9AA4140	3408	ŠIRAN	25,27			FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00147	Croatia	Croatia	9AA6388	2151	ŠKODA	29,87	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	GEAR NOT KNOWN
AT000HRV00123	Croatia	Croatia	9A6582	14996	SMJELI	30,5	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00229	Croatia	Croatia	9A2847	1694	SREBROPUGAC	17,55	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000HRV00135	Croatia	Croatia	9AA5098	977	STJEPAN	28,94	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00119	Croatia	Croatia	9AA4404	1521	TRAMONTANA	25,4	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000HRV00116	Croatia	Croatia	9AA2216	15731	ZORNIK	28,19	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01250	EU.España	EU.España		56304	AFORTUNADA	17	LOA	35,18	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01364	EU.España	EU.España	EA3744	269932	ALMABO DOS	18,37	LOA		FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01253	EU.España	EU.España	EA8248	58256	ALPATAYA CATORCE	16,8	LOA	37,31	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01258	EU.España	EU.España		54220	ALPATAYA DOS	17	LOA	24,06	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01259	EU.España	EU.España		54078	ALPATAYA OCHO	17	LOA	24,06	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01261	EU.España	EU.España	EA4490	25829	ALPATAYA QUINCE	17,6	LOA	32,06	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01263	EU.España	EU.España		54076	ALPATAYA UNO	17	LOA	24,06	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP03341	EU.España	EU.España	EA3812	24076	ARLANDIZ LLORCA	23,25	LOA	47,07	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01269	EU.España	EU.España		56312	AUDAZ	17	LOA	35,18	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP03348	EU.España	EU.España	EC2231	27077	BAHIA DE CARBONERAS	23,45	LOA	69,36	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01270	EU.España	EU.España		54059	BALLESTA	16	LOA	31,39	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01272	EU.España	EU.España		54064	BICHERO	16	LOA	31,67	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01275	EU.España	EU.España		58216	CABO PLATA UNO	16,8	LOA	37,31	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01276	EU.España	EU.España		54060	CAMARA	16,3	LOA	21,69	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01070	EU.España	EU.España	EA6225	ESP000025433	CATY Y PEDRO	17,5	LOA	35,69	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
ATEU0ESP01278	EU.España	EU.España	EA3946	142292	CESAR ALBA	15,05	LOA	28,22	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01347	EU.España	EU.España	EA9376	ESP000026848	DOLORES AGUADO	21	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	HOOKS AND LINES
ATEU0ESP01282	EU.España	EU.España	EA3168	58239	EDALSA UNO	16,13	LOA	37,31	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01285	EU.España	EU.España		54058	ENDICHE	16,3	LOA	21,69	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01287	EU.España	EU.España	EA5452	234894	ENSENADA UNO	17	LOA	34,75	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01009	EU.España	EU.España	EA2253	ESP000000185	ITXARON IZARRA	17,1	LOA	28,19	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
ATEU0ESP01299	EU.España	EU.España		58250	LANCES CINCO	17	LOA	31,69	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01300	EU.España	EU.España		25248	LANCES CUATRO	17	LOA	31,69	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01302	EU.España	EU.España		58251	LANCES DOS	17	LOA	31,69	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01307	EU.España	EU.España		58249	LANCES TRES	17	LOA	31,69	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable

Número de lista ICCAT	Paellón declarante	Paellón actual	IRCS	Número de registro	Nombre actual	Eslora	Tipo eslora	Activo en		Activo en (BFT Otros)	Tipo de buque	Tipo de arte
								(BFT buques captura)	TRB			
ATEU0ESP01308	EU.España	EU.España	EA2837	20825	LANCES UNO	17,05	LOA	40	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01310	EU.España	EU.España		13230	MAMBRINO	16,2	LOA	23,65	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP03342	EU.España	EU.España	EAHY	26366	MARROI SEGON	26	LOA	96,57	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP03350	EU.España	EU.España	EA7820	26292	MARSALA	25,36	LOA	60,98	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01312	EU.España	EU.España		54222	NTRA.SRA. DEL ROSARIO	16	LOA	28,93	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP03346	EU.España	EU.España	EA4505	24575	NUEVO PUERTO SANTAP	24,14	LOA	63,09	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP03349	EU.España	EU.España	EACM	25277	NUEVO TOMÁS Y CARM	25,09	LOA	73,08	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP03347	EU.España	EU.España	EA3334	26736	PACO Y CARMEN	24,99	LOA	66,91	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP03343	EU.España	EU.España	EA3231	23901	PAU LL	23,42	LOA	42,55	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01322	EU.España	EU.España		56346	ROCINANTE	16,2	LOA	24,47	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01324	EU.España	EU.España		28072	ROTA	16,25	LOA	16,52	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01325	EU.España	EU.España		54225	SAGRARIO	16	LOA	28,93	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01331	EU.España	EU.España		54223	SAN RAFAEL	17	LOA	34,79	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP01333	EU.España	EU.España		54062	SANTA TERESA	17	LOA	37,95	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable
ATEU0ESP03345	EU.España	EU.España	EA4264	25226	SEGUNDA MI TERESA	19,52	LOA	49,79	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
ATEU0FRA00099	EU.France	EU.France	FHNG	FRA00068490	ABLETTE	24,9	LOA	135,3	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00211	EU.France	EU.France	FHXW	FRA00075275	ACTINIE	22,82	LOA	94,27	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00128	EU.France	EU.France	FGUF	FRA00076680	ADELIN	17,5	LOA	81,51	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00126	EU.France	EU.France	FMET	FRA00092481	ANNYTIA	17,5	LOA		TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00156	EU.France	EU.France	FVRQ	FRA00068663	ATALANTE	20,4	LOA	98,87	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00379	EU.France	EU.France	FQEB	FRA00091129	BERCEAU DE L'OCEAN	16,85	LOA	72,01	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
ATEU0FRA00125	EU.France	EU.France	FGFD	FRA00075272	BIENVENUE	17,2	LOA	65,02	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00219	EU.France	EU.France	FGFA	FRA00091828	BLACK PEARL	23,3	LOA	129	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00230	EU.France	EU.France	FMAS	FRA00092268	BOUGAINVILLE	23,96	LOA	102	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00202	EU.France	EU.France	FVXO	FRA00042533	CALEBARIAN	22,4	LOA	85	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
ATEU0FRA00130	EU.France	EU.France	FHZW	FRA00073826	CARLA EGLANTINE	17,8	LOA	49,97	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00127	EU.France	EU.France	FMFK	FRA00092481	CARMALIA	17,5	LOA	78,38	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00218	EU.France	EU.France	FOBG	FRA00091600	CINTHARTH	23,3	LOA	120,1	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00181	EU.France	EU.France	FHMY	FRA00071503	EDEN-ROC II	20,7	LOA	72,91	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00157	EU.France	EU.France	FUGD	FRA00054489	FISHER GOLF	20,4	LOA	113,8	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00175	EU.France	EU.France	FHAF	FRA00061225	JEREMI-SIMON	20,6	LOA	49,5	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00206	EU.France	EU.France	FVGA	FRA00068347	LA COLOMBINE	22,55	LOA	69,22	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00231	EU.France	EU.France	FUJT	FRA00092267	LA PEROUSE	23,96	LOA	102	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00283	EU.France	EU.France	FHMX	FRA00071536	LA ROUMASSE	15	LOA	48	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00170	EU.France	EU.France	FING	FRA00057973	LAGARDERE 2	20,55	LOA	49,97	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00186	EU.France	EU.France	FHCR	FRA00068418	L'ALBATROS	20,79	LOA	71,58	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00150	EU.France	EU.France	FQTR	FRA00077007	L'ARLEQUIN II	19,76	LOA	67,24	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00208	EU.France	EU.France	FKDH	FRA00072474	LE BARON	22,8	LOA	91,07	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS

Número de lista ICCAT	Paellón declarante	Paellón actual	IRCS	Número de registro	Nombre actual	Eslora	Tipo eslora	Activo en		Activo en (BFT Otros)	Tipo de buque	Tipo de arte
								(BFT buques captura)	(BFT Otros)			
ATEU0FRA00401	EU.France	EU.France	FKVW	FRA00071999	LE NATIF II	16,51	LOA	35,8	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00080	EU.France	EU.France	FOMP	FRA00087058	LES BARGES	24,95	LOA	226,3	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00189	EU.France	EU.France	FGQU	FRA00076945	LES VIKINGS 2	20,8	LOA	78,35	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00209	EU.France	EU.France	FHZK	FRA00068578	MAGAYANT	22,8	LOA	92,65	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00048	EU.France	EU.France	FHUY	FRA00068453	MAGELLAN	24,9	LOA	135	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00236	EU.France	EU.France	FMIW	FRA00091607	MAILYS CHARLIE	20,7	LOA	117,6	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00161	EU.France	EU.France	FHVA	FRA00042528	MARIAL	20,4	LOA	70	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
ATEU0FRA00176	EU.France	EU.France	FHCP	FRA00064972	MARIE LOU	20,6	LOA	49,95	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00153	EU.France	EU.France	FHUZ	FRA00069194	MARILUDE 2	20,2	LOA	49,72	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00393	EU.France	EU.France	FNSF	FRA00092269	MIRENTXU 1	15,9	LOA	36	TRUE	FALSE	POLE & LINE	HOOKS AND LINES
ATEU0FRA00147	EU.France	EU.France	FUJH	FRA00061431	MORGANE	19,5	LOA	49,9	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00135	EU.France	EU.France	FPLJ	FRA00049269	NEPTUNE I	19,48	LOA	49,97	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00192	EU.France	EU.France	FHLH	FRA00084427	OCEANIS	21	LOA	67,9	TRUE	FALSE	TROLLERS	HOOKS AND LINES
ATEU0FRA00178	EU.France	EU.France	FPLI	FRA00037392	ORKA 2	20,6	LOA	49,8	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00136	EU.France	EU.France	FHFK	FRA00066327	PEN KIRIAC 3	19,48	LOA	49,46	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00148	EU.France	EU.France	FHMD	FRA00069128	PENNAOUEREZ AR MOR	19,5	LOA	58,99	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00204	EU.France	EU.France	FGPE	FRA00042538	PETIT GAEL	22,4	LOA	88	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
ATEU0FRA00088	EU.France	EU.France	FMEZ	FRA00091422	PIERRE JOSEPH SALVADO	41,92	LOA		FALSE	TRUE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
ATEU0FRA00179	EU.France	EU.France	FITP	FRA00055690	PROMETHEE	20,6	LOA	49,98	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00115	EU.France	EU.France	FVDE	FRA00061452	P'TIT OURS	16,33	LOA	29,43	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00459	EU.France	EU.France	FUFL	FRA00090028	ROGER CHRISTIAN III	24,9	LOA		FALSE	TRUE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00182	EU.France	EU.France	FQLZ	FRA00078393	TALION	20,78	LOA	75,95	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00177	EU.France	EU.France	FVDS	FRA00055550	TANGAROA	20,6	LOA	107,8	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00419	EU.France	EU.France	FMBA	FRA00092533	THERESINA II	24,9	LOA		FALSE	TRUE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00162	EU.France	EU.France	FVXK	FRA00075225	VENDETTA	20,4	LOA	71,34	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
ATEU0FRA00149	EU.France	EU.France	FGEP	FRA00072224	VIRGINIE	19,5	LOA	75,36	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00210	EU.France	EU.France	FQLH	FRA00076688	VIVALDI	22,8	LOA	91,3	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0FRA00129	EU.France	EU.France	FMIX	FRA00091607	ZEPHYR	17,5	LOA	99,14	TRUE	FALSE	TRAWLERS	TRAWL NETS
ATEU0GRC00085	EU.Greece	EU.Greece	SX 5307	PIRAEUS 7854	MARIANGELA	15	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
ATEU0MLT00683	EU.Malta	EU.Malta	9H3143	2258	CMS SEALION	30,4	LOA		FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
ATEU0MLT00139	EU.Malta	EU.Malta	9H8350	MFD0001	FRANGESKO	16,13	LOA	43,24	FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
ATEU0MLT00686	EU.Malta	EU.Malta		MFD0051	GIUSEPPE C	24,5	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
ATEU0MLT00688	EU.Malta	EU.Malta	9H3629	3131	KITTIWAKE	15,1	LOA		FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
ATEU0MLT00014	EU.Malta	EU.Malta	9H5120	MFA0030	Lorenzo	21,4	LOA		TRUE	FALSE	unknown	unknown
ATEU0MLT00007	EU.Malta	EU.Malta	9H2288	MFA0009	Michele Rosaria	21,95	LOA		TRUE	FALSE	unknown	unknown
ATEU0MLT00817	EU.Malta	EU.Malta	9H00	MFD0019	SAN GORG	19,65	LOA		FALSE	TRUE	OTHER VESSELS	TOWING VESSEL
ATEU0MLT00104	EU.Malta	EU.Malta	9H3149	MFC6205	VITORIN	30	LOA	257	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
ATEU0PRT00980	EU.Portugal	EU.Portugal	CUQV5	No info	GUENTARO MARU	19,5	LOA	17	FALSE	TRUE	AUXILIARY VESSEL	Not applicable

Número de lista ICCAT	Pabellón declarante	Pabellón actual	IRCS	Número de registro	Nombre actual	Eslora	Tipo eslora	Activo en		Activo en (BFT Otros)	Tipo de buque	Tipo de arte
								(BFT buques captura)	TRB			
ATEU0PRT00989	EU.Portugal	EU.Portugal	CSXL7	PRT000024397	ARAGAO	22	LOA	29,22	FALSE	TRUE	OTHER VESSELS	No info
ATEU0PRT01005	EU.Portugal	EU.Portugal	No info	PRT000024615	YOKOWA	17,88	LOA		FALSE	TRUE	OTHER VESSELS	Not applicable
AT000JPN00604	Japan	Japan	JATC	129771	ORION	94		1278	FALSE	TRUE	REEFER VESSEL	--
AT000LBY00047	Libya	Libya	5ARD	S.T.586	HANIBAL	30	LOA	173,3	FALSE	TRUE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000LBY00060	Libya	Libya	5AWS	S.T.1389	ALSAFA IV	36	LOA	433	FALSE	TRUE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000LBY00062	Libya	Libya	5ARL	M.T.B.299	ESSARIR	30	LOA	227	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000LBY00065	Libya	Libya	5A-KU	S.T.1274	BAB EL BAHAR	38,92	LOA	322	FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000LBY00009	Libya	Libya	5ARZ	S.T.587	OZU-2	32	LOA	267,5	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000LBY00023	Libya	Libya	5AVW	S.T.1106	Jarjaroma	32,45	LOA	117,9	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000LBY00026	Libya	Libya	5AVU	S.T.1116	AOEA	32,1	LOA	134,6	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000LBY00027	Libya	Libya	5AMD	S.T.1121	ALMADINA	29,5	LOA	104,2	FALSE	TRUE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000MAR01237	Maroc	Maroc	No info	5-196	ABDELLAH 1	18,4	LOA	56,58	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR00083	Maroc	Maroc	NO INFO	3-646	ABDOU	16,19	LOA	31,23	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00086	Maroc	Maroc	NO INFO	1-212	ADAM	19,57	LOA	52,96	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000MAR00088	Maroc	Maroc	NO INFO	2-199	ALA ALLAH-2	23,12	LOA	73,36	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00090	Maroc	Maroc	NO INFO	6-793	ALI	18,36	LOA	32,74	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00091	Maroc	Maroc	NO INFO	1-348	ALMANAR	22,8	LOA	65,08	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000MAR00092	Maroc	Maroc	NO INFO	4-242	ALMIRANTIA- 2	18,2	LOA	46,9	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR01221	Maroc	Maroc	CNA4525	4-209	ANSA 12	25	LOA	89,17	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR01222	Maroc	Maroc	CNA2091	4-227	ANSA 14	21	LOA	51,67	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR01223	Maroc	Maroc	No info	4-228	ANSA 15	18,27	LOA	50,93	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR01224	Maroc	Maroc	No info	4-229	ANSA 16	17,5	LOA	47,43	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR00093	Maroc	Maroc	NO INFO	1-337	ASSAFA- II	21,65	LOA	49,79	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000MAR00094	Maroc	Maroc	NO INFO	2-038	ASUNTA	15,8	LOA	32,43	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000MAR00095	Maroc	Maroc	NO INFO	3-596	BADREDDINE	15,4	LOA	27,04	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00097	Maroc	Maroc	NO INFO	3-508	BARBATE- 3	22,7	LOA	73,03	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00099	Maroc	Maroc	NO INFO	3-608	BOUJDOUR-3	18,5	LOA	47,24	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00101	Maroc	Maroc	NO INFO	1-389	BOUMASSOUD-2	19,38	LOA	40,54	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00007	Maroc	Maroc	No info	3-536	Cala	27	LOA	111,1	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00102	Maroc	Maroc	NO INFO	3-521	CHAABANE	20,45	LOA	38,59	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR01240	Maroc	Maroc	No info	7-770	CHAHBOUN II	18,1		27,46	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR01215	Maroc	Maroc	CNA2096	3-514	CUMAREX 12	21	LOA	73,93	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR01216	Maroc	Maroc	No info	3-648	CUMAREX 17	20,9	LOA	68,05	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR01225	Maroc	Maroc	No info	3-650	CUMAREX 18	19,9	LOA	46,42	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR01226	Maroc	Maroc	No info	3-668	CUMAREX 19	18,6	LOA	45,56	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR01213	Maroc	Maroc	No info	3/3 - 129	CUMAREX 8	18,5	LOA	51,76	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR00894	Maroc	Maroc	No info	3-565	DIANA - 2	17,2	LOA	35,81	FALSE	TRUE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00106	Maroc	Maroc	NO INFO	3-565	DIANA- 2	17,2	LOA	35,81	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES

Número de lista ICCAT	Pabellón declarante	Pabellón actual	IRCS	Número de registro	Nombre actual	Eslora	Tipo eslora	Activo en		Activo en (BFT Otros)	Tipo de buque	Tipo de arte
								(BFT buques captura)	TRB			
AT000MAR00108	Maroc	Maroc	NO INFO	2-114	ELBAHR	16,9	LOA	16,88	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00110	Maroc	Maroc	NO INFO	6-900	ELHIBA- 2	16,6	LOA	32,84	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR01229	Maroc	Maroc	CNA4516	4-235	ESSAHEL I	19	LOA	59,48	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR01230	Maroc	Maroc	CNA4517	4-236	ESSAHEL II	19,1	LOA	58,38	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR00112	Maroc	Maroc	NO INFO	3/3-135	FADOUA-2	18,9	LOA	52,62	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00116	Maroc	Maroc	NO INFO	7-666	FETH ALLAH-2-	15,56	LOA	20,85	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000MAR00117	Maroc	Maroc	NO INFO	2-159	GAZZALI-II	19,5	LOA	49,85	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000MAR00120	Maroc	Maroc	NO INFO	3/6-1128	HAJAR	18,2	LOA	46,9	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00123	Maroc	Maroc	NO INFO	5-129	HAMID-3	19,1	LOA	42,23	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00124	Maroc	Maroc	CNA4135	3-575	IBNOUMAJID-3	21,13	LOA	65,62	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR01217	Maroc	Maroc	CNA4544	4-225	IKWO 1	16	LOA	19,5	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR01218	Maroc	Maroc	CNA4524	5-120	IKWO 5	21,5	LOA	73,98	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR00125	Maroc	Maroc	NO INFO	2-156	ISMAIL- II	15,3	LOA	26,94	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00126	Maroc	Maroc	NO INFO	1-128	JAOUAD	19,1	LOA	55,01	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000MAR00127	Maroc	Maroc	NO INFO	3-678	JIMARI- 2	15,42	LOA	26,3	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR01233	Maroc	Maroc	No info	3/3-102	KAROUANE-2	17	LOA	14,96	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR00130	Maroc	Maroc	NO INFO	3-503	KHAIRI-5	20	LOA	52,52	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR01045	Maroc	Maroc	No info	7-808	KHARIF – 2	19,45	LOA	37,81	FALSE	TRUE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR01231	Maroc	Maroc	CNA4518	4-245	LAS CUEVAS I	19	LOA	57,23	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR01232	Maroc	Maroc	CNA4519	4-237	LAS CUEVAS II	19,4	LOA	61,42	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR00522	Maroc	Maroc	No info	3-568	LOAMAR - 2	21		68,49	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR01238	Maroc	Maroc	No info	6/1-184	MABROUKA II	18,45	LOA	35,24	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR00082	Maroc	Maroc	CNA 4309	4-267	MAROMAR I	23,9	LOA	103,8	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000MAR00138	Maroc	Maroc	CNA4235	3/6-45	MARSOU	17,7	LOA	31,92	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00139	Maroc	Maroc	NO INFO	3-492	MARZAK	18,8	LOA	41,59	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00140	Maroc	Maroc	NO INFO	3-395	MEHDIA-2	18,35	LOA	35,18	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000MAR00141	Maroc	Maroc	NO INFO	3-587	MOUSTAKBAL- 2	19	LOA	37,6	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00148	Maroc	Maroc	NO INFO	1-371	OMO AL KOURA	22,15	LOA	71,7	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR01242	Maroc	Maroc	No info	5-223	SAID-5	22,7	LOA	94,88	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR00153	Maroc	Maroc	NO INFO	5-142	SI SAAD	20,55	LOA	61,9	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00156	Maroc	Maroc	NO INFO	3-619	SUENOS	20,75	LOA	86,98	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR01228	Maroc	Maroc	CNA4514	4-240	SUR DOS	21,12	LOA	77,73	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR01227	Maroc	Maroc	CNA4515	4-239	SUR UNO	21,12	LOA	77,73	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR01234	Maroc	Maroc	No info	3-548	TAHADART	15,4	LOA	26,16	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR01235	Maroc	Maroc	No info	3-673	TAHADART 2	16,8	LOA	29,54	FALSE	TRUE	TRAP SETTERS	TRAPS
AT000MAR00157	Maroc	Maroc	NO INFO	1-400	TARIK- 4	22,8	LOA	72,65	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR01211	Maroc	Maroc	No info	7-140	TIFNITE	20,69	LOA	14,37	TRUE	FALSE	LONGLINER	HOOKS AND LINES
AT000MAR00162	Maroc	Maroc	NO INFO	2-055	UTYL	17	LOA	28	TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS

Número de lista ICCAT	Pabellón declarante	Pabellón actual	IRCS	Número de registro	Nombre actual	Eslora	Tipo eslora	Activo en (BFT buques captura)	Activo en (BFT Otros)	Tipo de buque	Tipo de arte
AT000PAN00117	Panama	Panama	3FUT6	23658-97-CH	PLATE REEFER	94,5	LOA	FALSE	TRUE	REEFER VESSEL	No info
AT000PAN00121	Panama	Panama	3FAO8	25711-98-C	CAPTAIN MOKEEV	122,92		6971 FALSE	TRUE	REEFER VESSEL	--
AT000TUR00530	Turkey	Turkey	TCA3033	TUR17010176	AKSOY KARDESLER-6	41,7	LOA	371 FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000TUR00146	Turkey	Turkey	TC5971	TUR34012025	AZIZLER-1	38	LOA	259,5 FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000TUR00010	Turkey	Turkey	TC5868	TUR34012006	BAYRAKTAR KARDESLER-	34		255 FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000TUR00353	Turkey	Turkey	TCA2028	TUR34012201	CESURLAR	26,96	LOA	104,8 FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000TUR00379	Turkey	Turkey	TCA3014	TUR61010042	CEVAHIR MUSTAFA	28,65	LOA	138 FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000TUR00014	Turkey	Turkey	TC9967	TUR34012298	CINAR IBRAHIM	50	LOA	560 FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000TUR00494	Turkey	Turkey	TC5385	TUR34011906	DARDANEL-1	37,7	LOA	220 FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000TUR00501	Turkey	Turkey	TCA2379	TUR34012416	DENIZER	48,05	LOA	680 FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000TUR00094	Turkey	Turkey	TC5710	TUR34011941	DOGANAY-1	30,22	LOA	147 FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000TUR00435	Turkey	Turkey	TC5314	TUR00141544	HASANBEY-I	28	LOA	92 FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000TUR00278	Turkey	Turkey	TCA2309	TUR34012389	ILHAN YILMAZ	41,9	LOA	372 TRUE	FALSE	PURSE SEINERS	SURROUNDING NETS
AT000TUR00524	Turkey	Turkey	TC7499	TUR34012498	ILHAN YILMAZ-1	46	LOA	137 FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000TUR00225	Turkey	Turkey	TC5897	TUR34011986	KAPLAN KARDESLER	33	LOA	182 FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000TUR00341	Turkey	Turkey	TC5348	TUR34011887	KOLCULAR	30	LOA	148,8 FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000TUR00463	Turkey	Turkey	TC 5760	TUR34011967	MUSTAFA REIS -2	28,5	LOA	97 FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000TUR00038	Turkey	Turkey	TC5389	TUR34011905	NAZIM KURSUN	35,3	LOA	244 FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000TUR00510	Turkey	Turkey	TCP67	TUR61010038	NIYAZI REISOGULLARI	23,9	LOA	76,05 FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000TUR00104	Turkey	Turkey	TC9192	TUR34012162	NURSU-3	36	LOA	211 FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000TUR00503	Turkey	Turkey	TCA2860	TUR34012539	PARION	38	LOA	371 FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000TUR00041	Turkey	Turkey	TC5860	TUR34011950	RAFET REIS-III	40		239 FALSE	TRUE	SUPPORT VESSEL	Not applicable
AT000TUR00508	Turkey	Turkey	TCA2491	TUR61010031	REFIK USTA	30,1	LOA	197 FALSE	TRUE	TOWING VESSEL	Not applicable
AT000JPN00584	Vanuatu	Vanuatu	YJQH9	1950	ASIAN REX	100,98		3817 FALSE	TRUE	CARGO SHIP	--
AT000VUT00014	Vanuatu	Vanuatu	YJRE3	2051	GENTA MARU	99,06	LOA	3989 FALSE	TRUE	OTHER VESSELS	--
AT000JPN00585	Vanuatu	Vanuatu	YJQL2	1957	HATSUKARI	94	LOA	2712 FALSE	TRUE	REEFER VESSEL	--
AT000JPN00578	Vanuatu	Vanuatu	YJVZ8	1899	NEW SATSUKI	85,07		1888 FALSE	TRUE	REEFER VESSEL	--
AT000JPN00577	Vanuatu	Vanuatu	YJQA5	1901	SHIN IZU	95,92		2781 FALSE	TRUE	REEFER VESSEL	--
AT000JPN00580	Vanuatu	Vanuatu	YJQP4	1975	SHOTA MARU	100,98	LOA	3936 FALSE	TRUE	FREEZER CARGO VES-	--

(*) Además registrados 93 barcos marroquis y 1 barco italiano que no han emitido y que no tenían datos de longitud (bycatch?)

Tabla 3. Buques registrados en VMS que han emitido entre 22/10/2011-16/10/2012 y no están registrados en ICCAT (a fecha 16/10/2012).

CPC	Nombre del buque	Nº Registro ICCAT	RCS	Nº Registro
ALGERIE	BELKIS DOUNIA	AT000DZA00011	7T2472	
EU.CYPRUS	ALEXANDER K		P3ZA4	CYP000000791
EU.CYPRUS	AMMOCHOSTOS		SBBA2	
EU.CYPRUS	KYRA ELENI	ATEU0CYP00034	P3VQ8	CYP000000796
EU.CYPRUS	LOUCAS	ATEU0CYP00037	P3NS9	CYP000000232
EU.CYPRUS	MAGGAS 1		P3TE9	CYP000000421
EU.CYPRUS	MY HENDRIKA	ATEU0CYP00047	C4JJ	CYP000000799
EU.CYPRUS	SANTA ELENA	ATEU0CYP00055	P3UK	CYP000000797
EU.FRANCE	ST SOPHIE FRANCOIS 2	ATEU0FRA00064	FPCT	FRA000859076
EU.ITALY	SICULA PESCA	ATEU0ITA00558	IKIW	ITA000007909
EU.ITALY	TWENTY ONE	ATEU0ITA00811	IQLU	ITA000026876
EU.MALTA	NOVA CALEDONIA		9HIH5	MFD0059
EU.MALTA	STOR FISK	ATEU0MLT00625	9H5475	MLT00MFC0221
EU.SPAIN	ISLETA TERCERO	ATEU0ESP01354	EA5725	ESP000014692
EU.SPAIN	JUAN PAREJA		EB5053	ESP000024658
HONDURAS	MILLA A	AT000HND00005	HQVR2	L-3827599
LIBYA	IBENZIED	AT000LBY00063	5AUX13	S.T.178
LIBYA	TRIPOLI	AT000LBY00061	5ARS	M.T.B.192
PANAMA	ANTONY X	AT000PAN00044	HO3607	31584-06
PANAMA	BOA MAX	AT000PAN00045	HO3954	31565-06
PANAMA	BRASAL SUPPORTER	AT000PAN00063	HO3795	36184-PEXT-1
PANAMA	DOLFIJN X	AT000PAN00046	HO3605	31399-06
PANAMA	TRITON X	AT000PAN00047	HO3594	31563-06
PANAMA	VIKING X	AT000PAN00048	HO3606	32160-06
TUNISIE	SINEN	AT000TUN00072	3VBG	SF2231
TURKEY	ARABACIOGULLARI	AT000TUR00176	TC8294	10.03.TG.1002
TURKEY	FATOGLU KARDESLER-II	AT000TUR00021	TCBN8	34.10.G.0114
TURKEY	KAZIM KULOGLU	AT000TUR00028	TC7080	34.10.TG.2060
TURKEY	TRABZON SU URUNLERI-1	AT000TUR00115	TC7216	61.16.G.0154
TURKEY	YASAR REIS-3	AT000TUR00046	TC5977	34.01.G.0760
TURKEY	ZAMKINOZ SELAHATTIN	AT000TUR00048	TC5396	34.08.G.0643
UNKNOWN	UNKNOWN 054		3FNU5	
UNKNOWN	UNKNOWN 144		9H1H5	

Tabla 4. Fletamento en 2011-2012: información recibida de conformidad con la Recomendación 02-21 (desde 22.10.2011 hasta 15.10. 2012).

Información recibida de la parte fletadora														Información recibida de la CPC del paellón				En el Registro ICCAT de buques
Parte fletadora	Parte fletante	Nombre del buque	Número de Registro	Armador	Eslora del buque (LOA)	Tipo de buque y arte	Especies y cuotas	Duración del fletamento - Desde	Hasta	Consentimiento de la CPC del paellón	Medidas adoptadas	Paellón	Consentimiento	Medidas adoptadas	Compromiso de cumplimiento			
Brazil	EU-Spain	Guariste Primero	VI-5-1-99	Pesquera Dacova S.L., 36312 Vigo, Spain	28	Longline	SWO, tuna and tuna-like	06/22/11	06/22/13	Yes	VMS, Scientific observer, use of log book and toriline.	EU-Spain	Yes	100% VMS and observer; monthly report; logbook, SDP; consent of flag CPC; min size limits	Yes	Yes		
Brazil	EU-Spain	Raymi	VI-5-14-97	Pesquera Raymi, S.L., 36350 Nigra, Spain	28	Longline	SWO, tuna and tuna-like	06/22/11	06/22/13	Yes	VMS, Scientific observer, use of log book and toriline.	EU-Spain	Yes	100% VMS and observer; monthly report; logbook, SDP; consent of flag CPC; min size limits	Yes	Yes		
Brazil	EU-Spain	Ghandhi	VI-7 8-97	Pesquera Raymi, S.L., 36350 Nigra, Spain	20.25	Longline	SWO, tuna and tuna-like	07/29/11	07/29/13	Yes	VMS, Scientific observer, use of log book and toriline.	EU-Spain	Yes	100% VMS and observer; monthly report; logbook, SDP; consent of flag CPC; min size limits	Yes	Yes		
Brazil	EU-Spain	Novo Airiños	CU-1-1-03	Novo Airiños S.L. 36350 Nigran, Spain	41.72	Longline	SWO, tuna and tuna-like	03/27/09	03/19/11	Yes	VMS, Scientific observer, use of log book and toriline.	EU-Spain	Yes	100% VMS and observer; monthly report; logbook, SDP; consent of flag CPC; min size limits	Yes	Yes		
Brazil	Japan	KOEI MARU No. 58	KG1-658	Kanzaki Suisan Kabuski Kaisha	49.99	Longline	YFT, BET, ALB, SWO - SWO:15%	01/17/11	01/17/13	Yes	VMS	Japan	Yes	Japan to record all the catches; Operating exclusively in Brazil fishing waters.	Yes	Yes		
Brazil	Japan	SHOEI MARU No. 7	MG1-1917	Katsukura Gyogyo Kabushiki Kaisha	57.43	Longline	YFT, BET, ALB, SWO - SWO:15%	01/24/11	01/24/13	Yes	VMS	Japan	Yes	Japan to record all the catches; Operating exclusively in Brazil fishing waters.	Yes	Yes		
Brazil	Japan	SHOEI MARU No. 1	MG1-2002	Katsukura Gyogyo Kabushiki	56.77	Longline	YFT, BET, ALB, SWO - SWO:15%	01/24/11	01/24/13	Yes	VMS	Japan	Yes	Japan to record all the catches; Operating exclusively in Brazil fishing waters.	Yes	Yes		
Brazil	Japan	TAIWA MARU No. 78	KO1-978	Taiwa CO., LTD.	57.69	Longline	YFT, BET, ALB, SWO - SWO:15%	02/04/11	02/04/13	Yes	VMS	Japan	Yes	Japan to record all the catches; Operating exclusively in Brazil fishing waters.	Yes	Yes		

Parte fletadora	Parte fletante	Nombre del buque	Número de Registro	Armador	Eslora del buque (LOA)	Tipo de buque y arte	Especies y cuotas	Duración del fletamento - Desde	Hasta	Consentimiento de la CPC del pabellón	Medidas adoptadas	Pabellón	Consentimiento	Medidas adoptadas	Compromiso de cumplimiento	ICCAT de buques
Brazil	Japan	TAIWA MARU No. 88	KO1-828	Taiwa CO., LTD.	56.7	Longline	YFT, BET, ALB, SWO - SWO:15%	02/03/11	02/03/13	Yes	VMS	Japan	Yes	Japan to record all the catches; Operating exclusively in Brazil fishing waters.	Yes	Yes
Brazil	Japan	KINEI MARU No. 108	IT1-603	Hamako Suisan CO., LTD.	56.17	Longline	YFT, BET, ALB, SWO - SWO:15%	02/14/11	02/14/13	Yes	VMS	Japan	Yes	Japan to record all the catches; Operating exclusively in Brazil fishing waters.	Yes	Yes
Brazil	Japan	CHOKYU MARU No. 11	ME1-871	Chokyu Maru CO., LTD.	59.46	Longline	YFT, BET, ALB, SWO - SWO:15%	02/21/11	02/21/13	Yes	VMS	Japan	Yes	Japan to record all the catches; Operating exclusively in Brazil fishing waters.	Yes	Yes
Brazil	Japan	KORYO MARU No. 15	TY1-177	Ogino Gyogyo Suisan Kumiai	59.49	Longline	YFT, BET, ALB, SWO - SWO:15%	03/24/11	03/24/13	Yes	VMS	Japan	Yes	Japan to record all the catches.	Yes	Yes
Brazil	Japan	KINEI MARU No. 85	IT1-604	Hamako Suisan Kabushiki Kaisha	56.77	Longline	YFT, BET, ALB, SWO - SWO:15%	03/28/11	03/28/13	Yes	VMS	Japan	Yes	Japan to record all the catches.	Yes	Yes
Brazil	Japan	KORYO MARU No. 51	TY1-125	Seiichi Ogino	59.49	Longline	YFT, BET, ALB, SWO - SWO:15%	04/05/11	04/05/13	Yes	VMS	Japan	Yes	Japan to record all the catches.	Yes	Yes
Côte d'Ivoire	Korea	201 DAE YOUNG	DTBT6	Grand Fishery Co. Ltd	44.01	Longline	BET-250t, N-SWO-10 t, S-SWO-25t	06/01/12	05/31/13	Yes	Quota on Côte d'Ivoire	Korea	Yes	Quota on Côte d'Ivoire, national observer on board	Yes	Yes

Parte fletadora	Parte fletante	Nombre del buque	Número de Registro	Armador	Eslora del buque (LOA)	Tipo de buque y arte	Especies y cuotas	Duración del fletamento - Desde	Hasta	Consentimiento de la CPC del pabellón	Medidas adoptadas	Pabellón	Consentimiento	Medidas adoptadas	Compromiso de cumplimiento	ICCAT de buques
Côte d'Ivoire	Korea	601 DAE YANG	DTBU2	Dae Yang Fisheries Co. Ltd.	46.91	Longline	BET-250t, N-SWO-10 t, S-SWO-25t	06/01/12	05/31/13	Yes	Quota on Côte d'Ivoire	Korea	Yes	Quota on Côte d'Ivoire, national observer on board	Yes	Yes
Côte d'Ivoire	Korea	Premier	1007001-6261105	Dongwon Industries Co. LTD	70.66	Purse seiner	BET-300t	08/09/2011 08/03/2012	07/03/2012 07/12/2012	Yes	Quota on Côte d'Ivoire	Korea	Yes	Quota on Côte d'Ivoire, national observer on board, report of catches by Côte d'Ivoire to ICCAT	Yes	Yes
Namibia	EU-Portugal	Balueiro	PRT23097	Torres&Gago	39.1	Longline	SWO, ALB	01/01/12	12/31/12	Yes	Quota on Namibia	EU	Yes	Quota counted against Namibian quota; 50-100% observer coverage; all landings in Namibia	Yes	Yes
Namibia	Japan	Ryusei Maru No. 2	KG1-122	Ryusei suisan Co. Ltd.	47.8	Longline	ALB	02/11/12	07/13/12	Yes	Licences, observers, Namibian quota, catch reporting	Japan	Yes	Record the catches of chartered vessel, monitor the landing of all catches.	Yes	Yes
Namibia	Japan	Ryusei Maru No. 8	KG1-383	Ryusei suisan Co. Ltd.	47.2	Longline	ALB, SWO, BET, tuna	03/31/12	07/14/12	Yes	Licences, observers, Namibian quota, catch reporting	Japan	Yes	Record the catches of chartered vessel, monitor the landing of all catches.	Yes	Yes
Namibia	Japan	Wakashio Maru No. 82	KG1-582	MARUWAKA SUISAN Co..LTD	49.9	Longline	ALB	05/04/12	07/09/12	Yes	Licences, observers, Namibian quota, catch reporting	Japan	Yes	Record the catches of chartered vessel, monitor the landing of all catches.	Yes	Yes
Namibia	Japan	REPPU MARU No. 1	TK1-1337	TAIYO A & F CO., LTD	49,99	Longline	Tuna, marlins, by-catch	04/05/12	07/15/12	Yes	Report catches, monitor through VMS, observer on board at 10% coverage	Japan	Yes	Record the catches of chartered vessel, monitor the landing of all catches.	Yes	Yes

Parte fletadora	Parte fletante	Nombre del buque	Número de Registro	Armador	Eslora del buque (LOA)	Tipo de buque y arte	Especies y cuotas	Duración del fletamento - Desde	Hasta	Consentimiento de la CPC del pabellón	Medidas adoptadas	Pabellón	Consentimiento	Medidas adoptadas	Compromiso de cumplimiento	Logbook buques
Namibia	Japan	KORYO MARU No. 1	TY1-185	Ogino Seiichi	52,6	Longline	Tuna, marlins, by-catch	04/13/12	07/08/12	Yes	Report catches, monitor through VMS, observer on board at 10% coverage	Japan	Yes	Record the catches of chartered vessel, monitor the landing of all catches.	Yes	Yes
Namibia	Japan	Daito Maru No. 8	TK1-1336	TAIYO A&F CO LTD	49,9	Longline	Albacore, tunas and other fish of by-catch	05/21/12	12/31/12	Yes	Report catches, monitor through VMS, observer on board at 10% coverage	Japan	Yes	Record the catches of chartered vessel, monitor the landing of all catches.	Yes	Yes
Namibia	Japan	Sanei Maru No. 1	KG1-112	KYOEI SUISAN YUGENKAISHA	48,19	Longline	Tunas, other fish of by-catch	08/02/12	12/31/12	Yes	Report catches, monitor through VMS, observer on board at 10% coverage	Japan	Yes	Record the catches of chartered vessel, monitor the landing of all catches.	Yes	Yes
South Africa	Japan	Wakashio Maru No. 58	KG1-9	USHIO Co.,LTD	47,8	Longline	YFT, BET, SBF	04/26/12	01/31/13	Yes	All fishing trips have an observer on board. All catches reported by South Africa. Logbooks completed daily.	Japan	Yes	VMS required for vessel and report to South Africa's base station.		Yes
South Africa	Japan	Wakashio Maru No. 88	KG1-70	USHIO Co.,LTD	47,8	Longline	YFT, BET, SBF	04/03/11	09/27/11	Yes	All fishing trips have an observer on board. All catches reported by South Africa. Logbooks completed daily.	Japan	Yes	VMS required for vessel and report to South Africa's base station.		Yes

Summary Reports on Chartering / Rapports Récapitulatifs sur l'Affrètement / Informes Resumidos de Fletamento

Reporting CPC	Year	Vessel ICCAT number	Species	Catch in Kg	Area	Effort	Unit of effort	Observations
Brazil	2011	ATEU0ESP00650	ALB, SWO, BUM, WHM	73919.2	ATS	77	Fishing set	
Brazil	2011	ATECOESP00127	ALB, SWO, BUM, WHM	208968.5	ATS	321	Fishing set	
Brazil	2011	ATECOESP00346	ALB, SWO, BUM, WHM	190941.8	ATS	262	Fishing set	
Brazil	2011	ATEU0ESP01241	ALB, SWO, BUM, WHM	118721	ATS	137	Fishing set	
Brazil	2011	AT000JPN00047	YFT, BET, ALB, SWO, BSH	160792	ATS	99	Fishing set	
Brazil	2011	AT000JPN00520	YFT, BET, ALB, SWO, BSH	148356	ATS	93	Fishing set	
Brazil	2011	AT000JPN00611	YFT, BET, ALB, SWO, BSH	132733	ATS	65	Fishing set	
Brazil	2011	AT000JPN00318	YFT, BET, ALB, SWO, BSH	204551	ATS	123	Fishing set	
Brazil	2011	AT000JPN00074	YFT, BET, ALB, SWO, BSH	249153	ATS	122	Fishing set	
Brazil	2011	AT000JPN00289	YFT, BET, ALB, SWO, BSH	324963	ATS	103	Fishing set	
Brazil	2011	AT000JPN00032	YFT, BET, ALB, SWO, BSH	262638	ATS	142	Fishing set	
Brazil	2011	AT000JPN00384	YFT, BET, ALB, SWO, BSH	200140	ATS	128	Fishing set	
Brazil	2011	AT000JPN00413	YFT, BET, ALB, SWO, BSH	161050	ATS	116	Fishing set	
Brazil	2011	AT000JPN00510	YFT, BET, ALB, SWO, BSH	243773	ATS	140	Fishing set	
Brazil	2011	AT000JPN00240	YFT, BET, ALB, SWO, BSH	61842	ATS	34	Fishing set	
Côte d'Ivoire	2011	AT000KOR00221	Albacore	300000	Atlantique	12	Mois	Premier
Côte d'Ivoire	2011	AT000KOR00221	Thazard-bâtard	1325	Atlantique	12	Mois	Premier
Côte d'Ivoire	2011	AT000KOR00221	Thon Obèse	40000	Atlantique	12	Mois	Premier
Côte d'Ivoire	2011	AT000KOR00221	Listao	1865000	Atlantique	12	Mois	Premier
Côte d'Ivoire	2011	AT000KOR00221	Makaire	1325	Atlantique	12	Mois	Premier
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	ALB	306	47.1.5	21	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	BSH	65370	47.1.3	48	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	BSH	29800	47.1.4	10	FISHINGDAYS	

<i>Reporting CPC</i>	<i>Year</i>	<i>Vessel ICCAT number</i>	<i>Species</i>	<i>Catch in Kg</i>	<i>Area</i>	<i>Effort</i>	<i>Unit of effort</i>	<i>Observations</i>
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	BSH	202675	47.1.5	58	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	BSH	122060	47.A.1	41	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	BSH	2220	47.B.1	1	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	MZZ	140	47.1.3	4	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	MZZ	110	47.A.1	5	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	OIL	205	47.1.3	8	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	OIL	49	47.1.4	1	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	OIL	1935	47.1.5	40	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	SMA	60736	47.1.3	48	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	SMA	9114	47.1.4	10	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	SMA	19046	47.1.5	58	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	SMA	53680	47.A.1	41	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	SMA	150	47.B.1	1	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	SWO	36624	47.1.3	42	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	SWO	5691	47.1.4	10	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	SWO	10207	47.1.5	33	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	SWO	4090	47.A.1	32	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	SWO	220	47.B.1	1	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	YFT	8333	47.1.3	38	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	YFT	1170	47.1.4	6	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	YFT	7298	47.1.5	38	FISHINGDAYS	
Namibia	2011	ATEU0PRT00906	YFT	170	47.A.1	2	FISHINGDAYS	
Namibia	2012	AT000ZAF00061	Albacore	192.251	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00050	Albacore	69.745	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	under 20m LOA	Albacore	36.398	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00046	Albacore	16.838	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00052	Albacore	30.791	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	under 20m LOA	Albacore	7.248	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	under 20m LOA	Albacore	9.072	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00055	Albacore	152.269	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00088	Albacore	91.718	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00056	Albacore	52.238	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	under 20m LOA	Albacore	0.322	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00057	Albacore	41.644	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00058	Albacore	1.518	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00069	Albacore	183.199	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00081	Albacore	16.114	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	under 20m LOA	Albacore	7.03	Trip Seamond	9	Poles	None

<i>Reporting CPC</i>	<i>Year</i>	<i>Vessel ICCAT number</i>	<i>Species</i>	<i>Catch in Kg</i>	<i>Area</i>	<i>Effort</i>	<i>Unit of effort</i>	<i>Observations</i>
Namibia	2012	AT000ZAF00076	Albacore	52.491	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00038	Albacore	344.706	Trip Seamond	10	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00087	Albacore	56.914	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00070	Albacore	55.941	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	under 20m LOA	Albacore	16.02	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00039	Albacore	191.608	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00062	Albacore	19.349	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	under 20m LOA	Albacore	35.252	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	under 20m LOA	Albacore	20.873	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000ZAF00068	Albacore	3.518	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	under 20m LOA	Albacore	25.786	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	under 20m LOA	Albacore	21.729	Trip Seamond	9	Poles	None
Namibia	2012	AT000JPN00131	Albacore	48.556	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00131	Swordfish	6.193	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00131	Big Eye	111.896	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00020	Albacore	44.444	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00020	Big Eye	102.419	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00020	Swordfish	5.669	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00449	Albacore	44.996	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00449	Big Eye	103.419	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00449	Swordfish	5.739	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00536	Albacore	50.518	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00536	Daitu Maru No.2	102.076	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00536	Swordfish	4.409	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00421	Albacore	25.119	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00421	Big Eye	58.72	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	AT000JPN00421	Swordfish	3.886	South Atlantic	760	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	ATEUPORT00906	Maco Shark	41.019	South Atlantic	1200	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	ATEUPORT00906	Skipjack	2.228	South Atlantic	1200	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	ATEUPORT00906	Swordfish	76.935	South Atlantic	1200	LL/Line&Hooks	None
Namibia	2012	ATEUPORT00906	Blue Shark	68.842	South Atlantic	1200	LL/Line&Hooks	None
South Africa	2011	AT000JPN00266			Operated in Indian Ocean ¹			
South Africa	2011	AT000JPN00414			Operated in Indian Ocean			
South Africa	2011	AT000JPN00327			Operated in Indian Ocean			
South Africa	2011	AT000JPN00512			Operated in Indian Ocean			
South Africa	2011	AT000JPN00482			Operated in Indian Ocean			
South Africa	2011	AT000JPN00013			Operated in Indian Ocean			
South Africa	2011	AT000JPN00504			Operated in Indian Ocean			

<i>Reporting CPC</i>	<i>Year</i>	<i>Vessel ICCAT number</i>	<i>Species</i>	<i>Catch in Kg</i>	<i>Area</i>	<i>Effort</i>	<i>Unit of effort</i>	<i>Observations</i>
South Africa	2011	AT000JPN00462	ALB	178	SE			
South Africa	2011	AT000JPN00462	BET	93	SE		Number of hooks	kg dressed weight except for albacore which is in round weight
South Africa	2011	AT000JPN00462	YFT	50	SE			
South Africa	2011	AT000JPN00462	OIL	59	SE			
South Africa	2011	AT000JPN00462	ESC	12	SE	5760		
South Africa	2011	AT000JPN00376			Operated in Indian Ocean			
South Africa	2011	AT000JPN00154	ALB	855	SE		Number of hooks	kg dressed weight except for albacore which is in round weight
South Africa	2011	AT000JPN00154	BET	197	SE			
South Africa	2011	AT000JPN00154	SWO	94	SE			
South Africa	2011	AT000JPN00154	OIL	11	SE	4824		
South Africa	2011	AT000JPN00172			Operated in Indian Ocean			
South Africa	2011	AT000JPN00326	ALB	990	SE		Number of hooks	kg dressed weight except for albacore which is in round weight
South Africa	2011	AT000JPN00326	BET	621	SE			
South Africa	2011	AT000JPN00326	SWO	36	SE			
South Africa	2011	AT000JPN00326	OIL	802	SE			
South Africa	2011	AT000JPN00326	ESC	106	SE	14520		
South Africa	2011	AT000JPN00369			Operated in Indian Ocean			
South Africa	2011	AT000JPN00171	ALB	1284	SE		Number of hooks	kg dressed weight except for albacore which is in round weight
South Africa	2011	AT000JPN00171	BET	179	SE			
South Africa	2011	AT000JPN00171	OIL	72	SE			
South Africa	2011	AT000JPN00171	ESC	505	SE	10032		
South Africa	2011	AT000JPN00204			Operated in Indian Ocean			

¹ See attached explanatory note from South Africa. /

¹ Veuillez consulter la note explicative de l'Afrique du Sud. /

¹ Véase la Nota explicativa adjunta de Sudáfrica.

**Report by South Africa on Charter Arrangements made under
Recommendation [02-21] for 2011**

Charter notification

Due to a shortage of suitable domestic vessels and local fishing expertise in the tuna longline sector South Africa chartered a total of 15 foreign flagged tuna longline vessels in 2011 from Japan. This represents an increase of 6 vessels compared to 2010. The vessel names and duration of charter were provided to ICCAT and is included in **Table 1**.

Table 1. Foreign longline vessels chartered by South Africa in 2011.

<i>ICCAT List number (if over 24 metres)</i>	<i>Chartering Party</i>	<i>Chartered from</i>	<i>Vessel name (Latin script)</i>	<i>Duration of charter from (start date)</i>	<i>Duration of charter to (end date)</i>
AT000JPN00266	South Africa	Japan	Fukuseki Maru No. 5	29/3/2011	15/9/2011
AT000JPN00414	South Africa	Japan	Taiyo Maru No. 78	13/4/2011	24/8/2011
AT000JPN00327	South Africa	Japan	Wakashio Maru No. 58	2/4/2011	29/9/2011
AT000JPN00512	South Africa	Japan	Wakashio Maru No. 88	3/4/2011	27/9/2011
AT000JPN00482	South Africa	Japan	Wakashio Maru No. 83	5/4/2011	29/9/2011
AT000JPN00013	South Africa	Japan	Koei Maru No. 1	8/4/2011	25/8/2011
AT000JPN00504	South Africa	Japan	Koei Maru No. 88	10/4/2011	26/8/2011
AT000JPN00462	South Africa	Japan	Wakashio Maru No. 8	2/7/2011	5/10/2011
AT000JPN00376	South Africa	Japan	Fukuseki Maru No. 7	22/4/2011	8/7/2011
AT000JPN00154	South Africa	Japan	Fukuseki Maru No. 27	12/5/2011	28/6/2011
AT000JPN00172	South Africa	Japan	Shofuku Maru No. 28	11/7/2011	28/10/2011
AT000JPN00326	South Africa	Japan	Shofuku Maru No. 58	12/7/2011	28/10/2011
AT000JPN00369	South Africa	Japan	Wakashio Maru No. 68	7/6/2011	30/9/2011
AT000JPN00171	South Africa	Japan	Shoei Maru No. 28	14/5/2011	15/9/2011
AT000JPN00204	South Africa	Japan	Fukuseki Maru No. 31	2/4/2011	25/9/2011

Catch and effort summary

Despite 15 vessels being chartered by South Africa only four vessels fished in the ICCAT area, with the remaining vessels fishing exclusively along the south and east coast of South Africa in the Indian Ocean, i.e. east of 20°E. A total of 35 136 hooks were deployed by these vessels in the Atlantic Ocean, which resulted in a total landed catch of 6.5 t. This constitutes an 85% reduction in fishing effort compared to 2010 and a corresponding 72% reduction in catch. The bulk of the catch consisted of albacore (50%), followed by bigeye tuna (16.5%), and swordfish (1.9%). The remainder of the catch comprised oilfish, escolar, moon fish and opah. **Table 2** provides a catch and effort summary by vessel.

Table 2. Catch and effort summary by foreign flagged vessel in the Atlantic Ocean. (All reported weights are in kg dressed weight except for albacore which is in round weight).

<i>Vessel</i>	<i>Hooks</i>	<i>ALB</i>	<i>BET</i>	<i>SWO</i>	<i>YFT</i>	<i>OIL</i>	<i>ESC</i>
FUKUSEKI MARU 27	4824	855	197	94	0	11	0
SHOFUKU MARU 28	10032	1284	179	0	0	72	505
SHOFUKU MARU 58	14520	990	621	36	0	802	106
WAKASHIO MARU 8	5760	178	93	0	50	59	12
Total	35136	3307	1090	130	50	944	623

Management Measures

For the duration of the charter period all foreign vessels fished under the authority of a South African permit and had to comply with all the permit conditions, which *inter alia* includes the management and conservation measures adopted by ICCAT. The VMS of each foreign vessel reported to the South African base station. All vessels carried an observer on board on every trip, hence 100% observer coverage was achieved. All catches were recorded in South African log books and reported to ICCAT as South African catch. All catches were landed and weighed in Cape Town Harbour in the presence of a Fishery Control Officer. /

Rapport concernant les accords d'affrètement conclus par l'Afrique du Sud en vertu de la Recommandation 02-20

Notification d'affrètement

En raison du manque de navires nationaux adaptés et d'expertise locale dans le secteur de la pêche à la palangre ciblant les thonidés, l'Afrique du Sud a affrété quinze palangriers thoniers sous pavillon étranger en 2011 en provenance du Japon, ce qui représente une augmentation de six navires par rapport à 2010. Les noms des navires et la durée de l'affrètement ont été soumis à l'ICCAT et sont présentés dans le **Tableau 1**.

Tableau 1. Palangriers sous pavillon étranger affrétés par l'Afrique du Sud en 2011.

<i>Numéro de Liste ICCAT (si plus de 24 mètres)</i>	<i>Partie affréteuse</i>	<i>Affrété de</i>	<i>Nom du navire (alphabet latin)</i>	<i>Durée de l'affrètement de (date début)</i>	<i>Durée de l'affrètement à (date fin)</i>
AT000JPN00266	Afrique du Sud	Japon	Fukuseki Maru No. 5	29/03/2011	15/09/2011
AT000JPN00414	Afrique du Sud	Japon	Taiyo Maru No. 78	13/04/2011	24/08/2011
AT000JPN00327	Afrique du Sud	Japon	Wakashio Maru No. 58	02/04/2011	29/09/2011
AT000JPN00512	Afrique du Sud	Japon	Wakashio Maru No. 88	03/04/2011	27/09/2011
AT000JPN00482	Afrique du Sud	Japon	Wakashio Maru No. 83	05/04/2011	29/09/2011
AT000JPN00013	Afrique du Sud	Japon	Koei Maru No. 1	08/04/2011	25/08/2011
AT000JPN00504	Afrique du Sud	Japon	Koei Maru No. 88	10/04/2011	26/08/2011
AT000JPN00462	Afrique du Sud	Japon	Wakashio Maru No. 8	02/07/2011	05/10/2011
AT000JPN00376	Afrique du Sud	Japon	Fukuseki Maru No. 7	22/04/2011	08/07/2011
AT000JPN00154	Afrique du Sud	Japon	Fukuseki Maru No. 27	12/05/2011	28/06/2011
AT000JPN00172	Afrique du Sud	Japon	Shofuku Maru No. 28	11/07/2011	28/10/2011
AT000JPN00326	Afrique du Sud	Japon	Shofuku Maru No. 58	12/07/2011	28/10/2011
AT000JPN00369	Afrique du Sud	Japon	Wakashio Maru No. 68	07/06/2011	30/09/2011
AT000JPN00171	Afrique du Sud	Japon	Shoei Maru No. 28	14/05/2011	15/09/2011
AT000JPN00204	Afrique du Sud	Japon	Fukuseki Maru No. 31	02/04/2011	25/09/2011

Résumés de la prise et de l'effort

Bien qu'il existe 15 navires affrétés par l'Afrique du Sud, seuls quatre navires ont pêché dans la zone de la Convention de l'ICCAT, tandis que les autres navires ont pêché exclusivement le long de la côte Est et Sud de l'Afrique du Sud dans l'océan Indien, à savoir à l'Est de 20°E. Un total de 35.136 hameçons ont été déployés par ces navires dans l'océan Atlantique, ce qui a donné lieu à une prise totale débarquée de 6,5 t. Il s'agit d'une réduction de 85 % de l'effort de pêche par rapport à 2010, soit une réduction de 72 % de la prise. La majorité de la prise était constituée de germon (50 %), suivie par le thon obèse (16,5 %) et l'espadon (1,9 %). Le reste de la prise était

composée de rouvet, d'escolier noir, de poisson lune et d'opah. Le **Tableau 2** fournit un résumé de la prise et de l'effort par navire.

Tableau 2. Résumé de la prise et de l'effort par navires sous pavillon étranger dans l'océan Atlantique (Tous les poids déclarés correspondent au poids manipulé (kg), exception faite du germon dont le poids est présenté en poids vif).

<i>Navire</i>	<i>Hameçons</i>	<i>ALB</i>	<i>BET</i>	<i>SWO</i>	<i>YFT</i>	<i>OIL</i>	<i>ESC</i>
FUKUSEKI MARU 27	4824	855	197	94	0	11	0
SHOFUKU MARU 28	10032	1284	179	0	0	72	505
SHOFUKU MARU 58	14520	990	621	36	0	802	106
WAKASHIO MARU 8	5760	178	93	0	50	59	12
Total	35136	3307	1090	130	50	944	623

Mesures de gestion

Pendant la durée de l'affrètement, tous les navires étrangers ont pêché en vertu d'un permis sud-africain et étaient tenus de respecter toutes les conditions du permis, ce qui comprend entre autres les mesures de gestion et de conservation adoptées par l'ICCAT. Le système VMS de chaque navire étranger a émis à la station de base sud-africaine. Un observateur était déployé à bord de tous les navires lors de chaque sortie, dès lors une couverture d'observateurs de 100 % a été atteinte. Toutes les prises ont été consignées dans les carnets de pêche de l'Afrique du Sud et déclarées à l'ICCAT en tant que prise de l'Afrique du Sud. Toutes les prises ont été débarquées et pesées dans le port de Cape Town en présence d'un agent de contrôle des pêches.

Informe sobre acuerdos de fletamento realizados en el marco de la Rec. 02-21 por Sudáfrica en 2011

Notificación de fletamento

Debido a la escasez de buques nacionales adecuados y de experiencia pesquera local en el sector de la pesca atunera de palangre, Sudáfrica fletó en total 15 palangreros atuneros con pabellón extranjero en 2011 a Japón. Esto representa un aumento de 6 buques en comparación con 2010. Los nombres de los buques y la duración del acuerdo de fletamento se han facilitado a ICCAT y se incluyen en la **Tabla 1**.

Tabla 1. Palangreros extranjeros fletados por Sudáfrica en 2011.

<i>Nº lista ICCAT (si tiene más de 24 metros)</i>	<i>Parte fletadora</i>	<i>Fletado a</i>	<i>Nombre del buque (Latin)</i>	<i>Duración del fletamento desde (fecha inicio)</i>	<i>Duración del fletamento hasta (fecha finalización)</i>
AT000JPN00266	Sudáfrica	Japón	Fukuseki Maru No. 5	29/3/2011	15/9/2011
AT000JPN00414	Sudáfrica	Japón	Taiyo Maru No. 78	13/4/2011	24/8/2011
AT000JPN00327	Sudáfrica	Japón	Wakashio Maru No. 58	2/4/2011	29/9/2011
AT000JPN00512	Sudáfrica	Japón	Wakashio Maru No. 88	3/4/2011	27/9/2011
AT000JPN00482	Sudáfrica	Japón	Wakashio Maru No. 83	5/4/2011	29/9/2011
AT000JPN00013	Sudáfrica	Japón	Koei Maru No. 1	8/4/2011	25/8/2011
AT000JPN00504	Sudáfrica	Japón	Koei Maru No. 88	10/4/2011	26/8/2011
AT000JPN00462	Sudáfrica	Japón	Wakashio Maru No. 8	2/7/2011	5/10/2011

AT000JPN00376	Sudáfrica	Japón	Fukuseki Maru No. 7	22/4/2011	8/7/2011
AT000JPN00154	Sudáfrica	Japón	Fukuseki Maru No. 27	12/5/2011	28/6/2011
AT000JPN00172	Sudáfrica	Japón	Shofuku Maru No. 28	11/7/2011	28/10/2011
AT000JPN00326	Sudáfrica	Japón	Shofuku Maru No. 58	12/7/2011	28/10/2011
AT000JPN00369	Sudáfrica	Japón	Wakashio Maru No. 68	7/6/2011	30/9/2011
AT000JPN00171	Sudáfrica	Japón	Shoei Maru No. 28	14/5/2011	15/9/2011
AT000JPN00204	Sudáfrica	Japón	Fukuseki Maru No. 31	2/4/2011	25/9/2011

Resumen de captura y esfuerzo

A pesar de los 15 buques que ha fletado Sudáfrica, solo 4 buques han pescado en la zona ICCAT, mientras que el resto de buques pescaba exclusivamente a lo largo de la costa Este y Sur de Sudáfrica en el océano Índico, es decir al Este de 20° E. Estos buques desplegaron un total de 35.136 anzuelos en el océano Atlántico, lo que tuvo como resultado una captura total desembarcada de 6,5 t. Esto supone una reducción del 85% en el esfuerzo pesquero en comparación con 2010 y la correspondiente reducción del 72% en la captura. El grueso de la captura estaba compuesto atún blanco (50%) seguido de patudo (16,5%) y pez espada (1,9%). El resto de la captura lo componían el escolar clavo, escolar negro, pez luna y opa. La **Tabla 2** presenta un resumen de captura y esfuerzo por buque.

Tabla 2. Resumen de captura y esfuerzo por buque con pabellón extranjero. (Todos los pesos comunicados están en peso canal (kg) excepto el atún blanco que está en peso vivo).

<i>Buque</i>	<i>Anzuelos</i>	<i>ALB</i>	<i>BET</i>	<i>SWO</i>	<i>YFT</i>	<i>OIL</i>	<i>ESC</i>
FUKUSEKI MARU 27	4824	855	197	94	0	11	0
SHOFUKU MARU 28	10032	1284	179	0	0	72	505
SHOFUKU MARU 58	14520	990	621	36	0	802	106
WAKASHIO MARU 8	5760	178	93	0	50	59	12
Total	35136	3307	1090	130	50	944	623

Medidas de ordenación

Durante el tiempo que duró el acuerdo de fletamento todos los buques extranjeros pescaron bajo la autoridad de un permiso de Sudáfrica y debían cumplir todas las condiciones del permiso que, entre otras cosas, incluye las medidas de conservación y ordenación de ICCAT. El VMS de cada buque extranjero comunicaba los datos a la estación base sudafricana. Todos los buques llevaban un observador a bordo en cada marea, por lo que se logró el 100% de cobertura de observadores. Todas las capturas fueron consignadas en los cuadernos de pesca de Sudáfrica y comunicadas a ICCAT como captura de Sudáfrica. Todas las capturas fueron desembarcadas y pesadas en Ciudad del Cabo en presencia de un funcionario de control pesquero.

Tabla 5. Resumen de informes de captura mensuales recibidos (a 15 de octubre de 2012).

2012	Month								
EAST	1	2	3	4	5	6	7	8	9
<i>Albania</i>	<i>BFT fishery suspended by Commission</i>								
Algeria					√	√			
China (People's Rep.)									√
Croatia	L	√	√	√	√	√	√	√	√
Egypt					√	√			
European Union	√	L	√	√	√	L	L	√	
Iceland								√	√
Japan								L	√
Korea					√	√			
Libya					√	√			
Morocco	L	L	√	√	√	√	√	√	√
Norway	<i>not applicable</i>								
<i>Syria</i>	<i>BFT fishery suspended by Commission</i>								
Tunisia					√	√			
Turkey	√	L	√	√	√	√	√	√	√
Chinese Taipei	<i>not applicable</i>								
WEST	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Canada							L	√	
France SPM	√	√	√	√	√	√	L	√	
Japan								L	√
Mexico	√	L	√	L	L	√	L		
UKOT	√	√	L	L	L	√	L	√	
USA	√	√	√	√	√	√	√	√	
√ = received L = received late Blank = no report received									

Informes semanales de captura de E-BFT recibidos hasta el 15 de octubre de 2012.

	Week																																																																											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41																																			
Albania	<i>Bluefin tuna fishing suspended by Commission</i>																																																																											
Algeria																									x	fishery closed																																																		
China (People's Rep.)																																																																										L	x	
Croatia																		x	x	x		x	L	x	L	x	fishery closed						x	x		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x																				
Egypt																					x	x	x	x	fishery closed																																																			
European Union			L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	x	x	x	x	x	x	x	x	L	L	x	x	x	T/L	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	L	x																																
Iceland																																	x	x	x	x	x	x																																						
Japan																																									L	x																																		
Korea																					x	x	x	x	fishery closed																																																			
Libya																					x	x	x	x	fishery closed																																																			
Morocco																		T	T	T	T/L	x	x	L	L	L	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	closed																						
Norway	<i>not applicable, BFT fishery prohibited</i>																																																																											
Syria	<i>Bluefin tuna fishing suspended by Commission</i>																																																																											
Tunisia																									x	x	x	x	fishery closed																																															
Turkey																					x	x	x	fishery closed																																																				
Chinese Taipei	<i>not applicable, BFT fishery prohibited</i>																																																																											

x= Received

L= received late

T = only trap catches

No weekly report received

Week 21 Fishery reported closed by:

Egypt 20/05/2012

Week 22 Fishery reported closed by:

Korea 29/05/2012

Week 23 Fishery reported closed by:

Turkey 03/06/2012

Tunisia 08/06/2012

Croatia 10/06/2012 PS closure. Later catches by other gears

Week 24 Fishery reported closed by:

Algeria 14/06/2012

Libya 12/06/2012

Week 39

Morocco Fishery reported closed by:

04/10/2012

Tabla 6. Capturas semanales de atún rojo del Atlántico este y Mediterráneo, 2010 a 2012, y comparación con los totales mensuales

Captura (t)		Grupo de arte	LL				PS			BB		GN	HL	TW	TP	OT	UN	Buques polivalentes			AUX	Gran total
Año temporada	Pabellón declarado	Pabellón pesca	<=15	>15 - <20	>=20 - <40	>=40	>15 - <20	>=20 - <40	>=40	<=15	>=20 - <40							<=15	>=20 - <40	>=40		
2010	China PR	China PR				33																33
	Croatia	Croatia						131	94				16				3			144		389
	European Union	EU.Cyprus	0		3																	3
		EU.España	18	58	93		471	332		265	0	22			887					11		2158
		EU.France	163	12	5		786	741	18	44		5	121				0					1894
		EU.Greece	107	22	6		37					2					0		8			183
		EU.Italy	217	171	97										275							760
		EU.Malta		8													89					98
		EU.Portugal													57							57
	Japan	Japan				1139																1139
	Korea Rep	Korea Rep						0														0
Libya	Libya						645														645	
Maroc	Maroc							80							1348						1428	
Tunisie	Tunisie					18	913						112								1044	
Turkey	Turkey						36	205												68	100	409
2010 Total			506	271	203	1172	18	3020	1451	18	309	0	46	233	2567	0	92	8	223	100		10238
2010 Total mensual																						11231
2011	China PR	China PR				31																31
	Croatia	Croatia						114	99				6				3			128	25	375
	Egypt	Egypt						65														65
	European Union	EU.Cyprus	0	0	8																	8
		EU.España	12	10	4		531	346		197		27			890							2017
		EU.France	92	40	9		478	200	35	39			29			0						921
		EU.Greece	43	6	0		98					7							1			155
		EU.Italy	172	188	197		31	721							165							1474
		EU.Malta	0	0													119					120
		EU.Portugal													190							190
	Iceland	Iceland																2				2
Japan	Japan				1089																1089	
Korea Rep	Korea Rep						0														0	
Maroc	Maroc							56						388							444	
Syria	Syria						81														81	
Tunisie	Tunisie					32	819														851	
Turkey	Maroc							9													9	
	Turkey						52	311												26	134	523
2011 Total			319	244	217	1120	32	2270	1741	35	236		40	29	1633	0	124	1	154	159		8355
2011 Total mensual																						9851
2012	Algerie	Algerie						69														69
	China PR	China PR				4																4
	Croatia	Croatia						259	101	0			1									362
	Egypt	Egypt						64														64
	European Union	EU.Cyprus	0	0	16																	16
		EU.España	10				455	579		41		26			1069							2179
		EU.France	58	16	5		269	409	36	40				29		0			1			863
		EU.Greece	33	22			95					5							2			158
		EU.Italy	90	71	61		200	1167							125							1714
		EU.Malta	1										7								117	125
		EU.Portugal													249						2	249
Iceland	Iceland																				2	
Japan	Japan				236																236	
Korea Rep	Korea Rep						77														77	
Libya	Libya						761														761	
Maroc	Maroc	23						103						990	0	106					1223	
Tunisie	Tunisie						1017														1017	
Turkey	Turkey						100	421													2	524
2012 Total			216	110	82	241		3367	2780	36	81		39	29	2433	0	227	3				9644
2012 Total mensual																						9567

Tabla 7. Capturas mensuales de atún rojo del Atlántico este y Mediterráneo, 2010-2012

Captura (t)			Pabellón pesca														Gran Total		
Año temporada	Año pesquero	Mes	Algerie	Croatia	European Union	Iceland	Japan	Libya	Maroc	Tunisie	Turkey	Korea Rep	Syria	China PR	Egypt	Albania			
2010	2010	1		0,1	12,1							0						12,2	
		2		0,3	18,4							0						18,7	
		3		1,1	55,5							0						56,6	
		4		3,4	174,9						114,1		0						292,4
		5		119,6	1516,4					0	1219,5		38,7		0	33,8			2928,1
		6		250,1	2645,7					644,6	115,0	1043,6	370,7		0				5069,7
		7		0,3	210,1						4,8		0						215,3
		8		0,6	561,5						47,1		0						609,2
		9		4,9	352,2						22,2		34,7						414,0
		10		5,9	278,7						786,5		18,6						1109,2
		11		2,1	150,3						330,5								496,5
		12		0	9,4								0						9,4
2010 Total				388,6	5985,2		1139,2	644,6	1553,9	1043,6	409,5	0	33,8	32,9			11231,3		
2011	2011	1		0	10,9							0						10,9	
		2		0,5	33,5							0						34,0	
		3		2,2	102,3							0,2						104,8	
		4		2,7	163,2							0,3						166,9	
		5		299,4	2831,2						939,1	212,3	230,6		0			0,2	4512,7
		6		67,2	1275,7						219,1	639,2	292,9		0		64,6		2558,7
		7		0,9	347,9						19,8		0						368,6
		8		0,9	215,5			0,2	0		58,4		0						275,1
		9		1,0	317,6			1,8	5,0				1,5						326,8
		10		0,2	151,2			0	1030,4				0,1			26,5			1208,4
		11		0	79,1			0	54,3				0,6			4,5			138,6
		12		0	144,7			0	0				1,0						145,7
2011 Total				375,0	5672,8	2,1	1089,8		1236,9	851,5	527,5	0		31,0	64,6	0,2	9851,3		
2012	2012	1		0	4,5						0							4,5	
		2		0	14,6							0						17,6	
		3		0	83,1							0						84,1	
		4		0,1	54,3						58,1		1,9					114,4	
		5		0	211,8	2910,5					263,6	1034,8	920,9	506,6		77,0		64,2	5989,4
		6		69,0	155,0	2015,5					497,7	0	96,5	23,1		0		0	2856,8
		7		0,8	272,3						69,0		0						342,1
		8		0,4	101,7						2,1		31,4						135,5
		9		0,5							0		21,6						22,4
2012 Total			69,0	368,6	5456,5	2,1		761,3	1214,8	1017,4	535,5	77,0		0,3	64,2		9566,7		

Tabla 8. Comparación de informes de captura mensuales y semanales del atún rojo del Atlántico este y Mediterráneo, 2012.

Captura (t)		Pabellón													
	Año temporada	Mes	Algerie	China PR	Croatia	Egypt	European Union	Iceland	Japan	Korea Rep	Libya	Maroc	Tunisie	Turkey	Gran Total
Semanal	2012	1					1								1
		2					13								13
		3					27								27
		4			0		39					58			97
		5			212	64	3563			77	264	1035	921	507	6642
		6	69		149	0	1259			0	498	0	96	17	2088
		7			0		258					99			357
		8			0		80	2				1			83
		9		0	0		51					22			73
		10			4	0		15		236			8		263
2012 Total			69	4	362	64	5304	2	236	77	761	1223	1017	524	9644

Captura (t)		Flag													
	Año temporada	Mes	Algerie	China PR	Croatia	Egypt	European Union	Iceland	Japan	Korea Rep	Libya	Maroc	Tunisie	Turkey	Gran Total
Mensual	2012	1			0		5					0		0	5
		2			0		15					0		3	18
		3			0		83					0		1	84
		4			0		54					58		2	114
		5	0		212	64	2911			77	264	1035	921	507	5989
		6	69		155	0	2016			0	498	0	96	23	2857
		7			1		272					69		0	342
		8			0		102	2				31		0	136
		9		0	1				0			22			22
2012 Total			69	0	369	64	5457	2		77	761	1215	1017	536	9567

Tabla 9. Informes de captura mensuales de atún rojo del Atlántico oeste, 2010-2012.

Captura (t)			Pabellón pesca							
Año temporada	Año pesquero	Mes	Japan	UK.Bermuda	U.S.A.	Canada	FR.St Pierre et Miquelon	Mexico	Gran Total	
2010	2010	11		0					0	
		12		0					0	
2010 Total				0					0	
2011	2011	1		0	14,16				14,16	
		2		0,25	13,47				13,73	
		3		0	17,72				17,72	
		4		0	7,38				7,38	
		5		0	9,89				9,89	
		6		0	70,32			0	70,32	
		7		0	81,70		16,11	0	1,45	99,26
		8	14,13	0	84,36		84,39	0	0	182,88
		9	98,75	0	214,27		217,44	0	0	530,46
		10	38,98	0	112,27		129,15	0,43	0	280,83
		11	55,75	0	45,61		14,94	0	0	116,30
		12	96,35	0	24,04			0	3,77	124,16
2011 Total			303,96	0,25	695,19	462,02	0,43	5,22	1467,08	
2012	2012	1		0	52,34			0	0,35	52,69
		2		0,41	28,85			0	11,43	40,69
		3		0	25,85			0	37,76	63,60
		4		0	13,43			0	5,23	18,66
		5		0	13,75			0	0,13	13,88
		6		0	53,52			0	0,05	53,57
		7		0	105,08		25,64	0	0,06	130,78
		8	9,60	0	121,34		60,05	0		190,99
		9	69,67	0						69,67
2012 Total			79,27	0,41	414,16	85,69	0	55,00	634,53	

Tabla 10. Resumen de informes de engorde de atún rojo, de 2011 a 2012.

Captura (t)

Pabellón de engorde	Número instalación de engorde	Año de captura	1ª introducción en jaula		Sacrificio		Traspaso	
			2011	2012	2011	2012	2011	2012
Croatia	AT001HRV00001	2008					0	
		2009					171,64	
	AT001HRV00003	2007			37,03	421,99	328,50	25,60
		2008			571,50	431,13	491,91	134,20
		2009			301,79	414,92	314,70	82,60
		2010				0,94	265,72	581,18
		2011	130,98					379,00
	2012		130,76					
	AT001HRV00006	2009			625,91			
		2010				586,31	349,70	
2011		130,62					373,40	
2012			145,53					
AT001HRV00008	2008					0		
	2009			257,62	136,75	134,17		
	2010					269,93		
	2011	99,96						
2012		84,76						
AT001HRV00009	2007			9,00				
	2009			181,48				
European Union	ATEU1ESP00001	2012		320,83				
	ATEU1ESP00003	2011	622,60					
		2012		490,80				
	ATEU1ESP00004	2011	337,00					
		2012		476,83				
	ATEU1ESP00005	2008					91,63	70,38
		2010					543,64	346,77
		2011	596,68					
		2012		695,15				
	ATEU1GRC00001	2009			342,89	10,56	103,75	22,35
		2010			133,62	14,72	13,86	10,88
		2011	124,29					31,68
		2012		111,32				
	ATEU1ITA00006	2011	454,00					
ATEU1MLT00001	2009					172,91		
	2010					92,38		
	2011	276,31					133,58	
	2012		1181,10					
ATEU1MLT00003	2010					95,13		
	2011	168,82						
	2012		723,27					
ATEU1MLT00004	2007					5,00		
	2008					27,25		
	2009					14,28		
	2010					12,36		
	2011	63,18					2,64	
2012		221,42						
ATEU1MLT00007	2010					80,05		
	2011	110,00					37,80	
ATEU1MLT00008	2011	139,67						
	2012		391,82					
Tunisie	AT001TUN00001	2010			15,32		11,81	
		2011	174,26					
		2012		161,52				138,63
AT001TUN00002	2009			126,67		46,00		

Captura (t)

Pabellón de engorde	Número instalación de engorde	Año de captura	1ª introducción en jaula		Sacrificio		Traspaso	
			2011	2012	2011	2012	2011	2012
		2010			13,03		3,51	
		2011	425,12					16,80
		2012		476,48				
	AT001TUN00003	2012		63,47				
	AT001TUN00004	2010			95,24		33,56	
		2011	150,10					112,33
		2012		145,59				
	AT001TUR00004	2009			46,83			
		2010			279,92	84,45	53,00	
Turkey	AT001TUR00005	2008			12,15			
		2009			352,91			
		2011	301,47			471,65		30,96
		2012		278,46				
	AT001TUR00006	2006			30,35		22,60	
	2008			152,02				
	2009			80,48				
	2010			122,81		124,73	201,36	
	2011	86,83		122,21				
	2012		103,16					
	AT001TUR00011	2008			229,41			
		2009			696,67		194,48	
		2010			274,70		118,79	208,37
		2011	309,61		300,66	17,63	58,36	704,71
		2012		288,03				
	AT001TUR00013	2008			168,43			
		2009			104,21	48,10	31,03	
		2010			94,95	21,61	17,42	
		2011	141,27		5,90	233,79		
		2012		201,87				

Tabla 11. Operaciones de introducción en jaula que tuvieron lugar después del 31 de julio de 2012.

<i>Pabellón</i>	<i>Número de jaula identificable</i>	<i>Fecha de captura</i>	<i>Fecha de introducción en jaula</i>	<i>Cantidad enjaulada (t)</i>	<i>Número de peces introducidos en la jaula para su engorde</i>	<i>Composición por talla (# peces muestreados)</i>	<i>Número de registro ICCAT de instalación de engorde</i>
EU-FRA	2	19/05/2012	19/08/2012	13	130	100% > 30 KG	ATEU1ESP00003
EU-ESP	2	23/05/2012	19/08/2012	5.2	52	100% > 30 KG	ATEU1ESP00003
EU-FRA	2	24/05/2012	19/08/2012	16.83	153	100% > 30 KG	ATEU1ESP00003
EU-ESP	2	24/05/2012	19/08/2012	4.025	61	100% > 30 KG	ATEU1ESP00003
EU-ESP	2	24/05/2012	19/08/2012	3.234	42	100% > 30 KG	ATEU1ESP00003
EU-FRA	2	24/05/2012	19/08/2012	24.304	199	100% > 30 KG	ATEU1ESP00003
EU-FRA	6	25/05/2012	08/09/2012	50.7	278	100% > 30 KG	ATEU1ESP00001
EU-FRA	6	27/05/2012	08/09/2012	136.5	770	100% > 30 KG	ATEU1ESP00001
EU-FRA	7	26/05/2012	19/09/2012	21.63	262	100% > 30 KG	ATEU1ESP00001
EU-FRA	7	29/05/2012	19/09/2012	112	1074	100% > 30 KG	ATEU1ESP00001

**PLANES DE PESCA, INSPECCIÓN Y REDUCCIÓN
DE LA CAPACIDAD PARA 2013**

ARGELIA

Planes de pesca y de inspección para la explotación del atún rojo (*Thunnus thynnus*) para el año 2013

De conformidad con el párrafo 9 de la Recomendación 10-04 nos complace presentar a continuación el plan de pesca y de inspección relativo a la explotación del atún rojo en las aguas bajo jurisdicción argelina para el año 2013.

El plan de pesca presentado tiene en cuenta las disposiciones de la recomendación 10-04 de ICCAT y las del decreto del 15 de mayo de 2012 que modifica y completa el decreto del 19 de abril de 2010 que instituía las cuotas de pesca de atún rojo para los buques que enarbolan pabellón nacional y operan en las aguas bajo jurisdicción nacional y fijaba las modalidades de su reparto e implementación.

I - Planes de pesca

TAC y cuotas

El número de buques se decretará en función de la cuota de Argelia y teniendo en cuenta las estimaciones del SCRS de capturas potenciales por tipo de buque.

Conforme al párrafo 55 de la Recomendación 08-05, la confirmación definitiva de la lista de buques autorizados a pescar activamente atún rojo se notificará al Secretario Ejecutivo de ICCAT como muy tarde un mes antes del inicio de la temporada de pesca.

No obstante, los buques atuneros argelinos de más de 24 metros que podrían participar en la campaña de pesca de 2013 son los siguientes:

- Cerqueros atuneros /PS: 11 unidades de más de 25 metros
- Palangreros /LL: 03 unidades de las cuales 1 de más de 25 metros

Además, cabe señalar que la pesquería deportiva de atún rojo no existe en Argelia y la pesquería de recreo no se dirige a esta especie.

Acuerdos comerciales y pesca conjunta:

Los acuerdos comerciales privados y /o la transferencia de cuotas/límites de captura con otras CPC no serán autorizados por la reglamentación nacional en vigor.

Solo podrán autorizarse las operaciones de pesca conjunta en las que participen menos de cinco cerqueros argelinos.

Vedas estacionales:

Las vedas temporales serán las decretados por ICCAT y fijadas por la reglamentación nacional. Por ello los periodos de veda por tipo arte serán:

- para los palangreros de más de 24 m del 1 de junio al 31 de diciembre
- para los cerqueros, del 15 de junio al 15 de mayo.

Talla mínima:

Conforme a las disposiciones de la reglamentación nacional, la talla mínima de captura y desembarque de ejemplares de atún rojo se ha fijado en 30 kg, es decir 115 cm.

Capturas accidentales/capturas fortuitas:

Las capturas fortuitas con un peso inferior a 30 kg o a una talla de 115 cm por ejemplar, serán toleradas hasta un porcentaje del 5%, tal y como estipula la reglamentación nacional.

Utilización de aeronaves para buscar atún ojo:

La utilización de aviones/helicópteros para la detección de bancos de atún rojo no está autorizada por la reglamentación nacional.

Transbordo:

El transbordo está prohibido de conformidad con la reglamentación nacional, especialmente con el Artículo 58 de la Ley 01-11 relativa a la pesca y acuicultura.

Puertos de desembarque:

Los puertos argelinos designados para el desembarque de las capturas de atún rojo son:

- Alger, Annaba, Béjaïa, Cherchell, Oran, Ténès

Programa nacional de observadores:

Las operaciones de pesca serán objeto de seguimiento durante toda la campaña de pesca por parte de dos controladores/observadores, uno de ellos representante de la Administración de pesca y el otro del servicio de guardacostas. Su misión será, por una parte, controlar y hacer un seguimiento de las operaciones de pesca y por otra recopilar información sobre todas las operaciones de pesca, incluidas la coordenadas de las operaciones de pesca realizadas, la temperatura del agua, las capturas realizadas, y la talla y el peso de los ejemplares de atún rojo pescados.

Programa regional de observadores:

Los armadores de los cerqueros atuneros de más de 24 m tendrán que embarcar un observador de ICCAT a bordo de cada cerquero atunero.

CHINA

Planes de reducción de la capacidad pesquera, de inspección y de pesca para 2013

1. Plan de pesca:

Buque pesquero En 2013, dos palangreros, el Jin Feng nº 1 y el Jin Feng nº3, participarán estacionalmente en grupo en la pesquería de atún rojo.

Período de pesca: Normalmente va al caladero a finales de septiembre y se dirigirán a los puertos designados inmediatamente cuando se considere que su cuota individual esté agotada.

Cuota: Pendiente, se discutirá en la 18ª Reunión extraordinaria.

2. Plan de ejecución

Observadores: Durante la temporada de pesca de atún rojo se implementará anualmente una cobertura de observadores del 100%. Consignarán los descartes y datos requeridos, harán un seguimiento de la captura y asegurarán el cumplimiento de las recomendaciones de ICCAT.

Consignación de datos e informe de captura: El cuaderno de pesca debe rellenarse cada día o antes de la llegada a puerto. Se requiere consignar y comunicar la captura diaria de atún rojo (lo que incluye comunicar la captura cero), y debe incluir la fecha, área de captura, longitud a la horquilla, número de ejemplares, peso y números de marca.

Requisito VMS: Los buques deben ir equipados con un sistema de seguimiento de buques a bordo, que esté siempre operativo, y deben poder ser objeto de seguimiento e informar normalmente a la Secretaría de ICCAT.

Transbordo: Los buques pesqueros dirigidos al atún rojo solo transbordarán las capturas de atún rojo en los puertos designados para este fin. El puerto registrado es Mindelo en San Vicente.

Verificaciones cruzadas y BDC: Deberán hacerse verificaciones cruzadas de los datos de los informes de captura, del VMS, de las solicitudes de autorización de las transferencias y de la declaración de transferencia y deben realizarse informes de los observadores nacionales y de inspección. En caso de que los mencionados registros no se correspondan con el contenido del BCD, el documento será rechazado por el Gobierno.

3. Plan de ordenación de la capacidad

Debido a la pequeña cuota asignada a China, el número de pesqueros se ha reducido, pasando de cuatro a dos buques para restringir la captura al marco de la cuota. Teniendo en cuenta las malas condiciones del mar durante esta temporada y para la seguridad de los buques, es necesario mantener a estos dos buques pescando en grupo y no pueden realizarse más reducciones durante la temporada.

Cuotas individuales asignadas a cada buque autorizado a pescar atún rojo en 2013:

- Jin Feng No.1: mitad de la cuota de BFT asignada a CHINA
- Jin Feng No.3: mitad de la cuota de BFT asignada a CHINA

Metodología utilizada para la asignación de cuotas individuales

La cuota individual se ha asignado provisionalmente a partes iguales a cada uno de los buques pesqueros. Dado que los dos buques pertenecen a un armador y su temporada de pesca empieza a finales de septiembre cada año, se permitirá un traspaso flexible entre los dos buques siempre que la captura total de los dos buques no supere la cuota de atún rojo de China, que se haga una notificación previa al Departamento de pesca y que éste lo autorice. El Departamento de pesca comunicará dicha autorización a la Secretaría.

EGIPTO

Planes de reducción de la capacidad pesquera, de inspección y de pesca de atún rojo para 2013

Plan de pesca de atún rojo del Este para 2013

Las actividades de pesca de atún rojo del Este (BFT) se llevarán a cabo cumpliendo las recomendaciones aplicables de ICCAT. Egipto tiene una cuota anual de de 64,58 t de atún rojo que será capturada por un pesquero, el "SEVEN SEAS", que está incluido en la lista ICCAT con el número AT000EG00003.

La Autoridad General para el Desarrollo de los Recursos Pesqueros (GAFRD) anunciará la decisión mencionada a todas las partes interesadas del sector de conformidad con sus resoluciones sobre atún rojo.

Posibles caladeros

El posible caladero de la pesquería de atún rojo del Este será en la zona de pesca a lo largo de las aguas territoriales egipcias y su ZEE, en el Mediterráneo (26-32 E).

Lista de buques de captura de atún rojo autorizados

La Autoridad General para el Desarrollo de los Recursos Pesqueros (GAFRD) expidió un permiso especial de pesca a un buque de captura de atún rojo para 2013. El buque estará equipado con un sistema de seguimiento de buques (VMS) y será objeto de seguimiento a través del mismo.

Las Autoridades pesqueras egipcias han manifestado una inquietud respecto a que cualquier fallo repentino en el buque pesquero, que estará autorizado a pescar toda la cuota de atún rojo de Egipto, puede provocar la pérdida de toda la parte de Egipto (100%). Por lo tanto, la Organización pesquera podría autorizar, para incluir en la lista ICCAT de buques autorizados, a otro buque. En este caso, se puede permitir una operación de pesca conjunta

entre estos dos buques únicamente (en el caso de que una empresa pesquera egipcia lo solicite oficialmente), pero no se permitirá ninguna operación de pesca conjunta con buques de otra CPC.

En el caso de que se produzca la solicitud de autorización por parte de otro buque, este plan de pesca se ajustará en consecuencia en su momento.

Concesión de licencias

Las direcciones provinciales del GAFRD expedirán un permiso especial de pesca al cerquero que reúna las condiciones necesarias para llevar a cabo la pesca de atún rojo y es obligatorio para los buques de captura de atún rojo que quieran operar para la temporada de 2013.

No se expedirán licencias de remolque, ya que las operaciones de transbordo no están permitidas.

Asignación de cuota de captura de atún rojo

Egipto tiene una cuota anual de 64,58 t de atún rojo que será capturada por un pesquero, el "SEVEN SEAS", que está incluido en la lista ICCAT con el número AT000EG00003.

Pesquerías costeras, deportivas y de recreo

No se permitirá ninguna pesquería costera, deportiva o de recreo.

Reglamentaciones para la temporada de pesca de atún rojo de 2013

Período de pesca:

El periodo autorizado para la pesca es desde el 16 de mayo al 14 de junio de 2013. Las actividades de pesca de atún rojo están prohibidas durante el periodo del 15 de junio hasta el 15 de mayo del siguiente año. Además, la temporada de veda de la pesquería de atún rojo será anunciada por la Agencia pesquera una vez que la cuota permitida haya sido capturada, incluso durante el periodo autorizado.

Operaciones de pesca conjuntas

No se permiten operaciones de pesca conjuntas con ninguna otra CPC.

Puertos de desembarque/transbordo de atún rojo

Los buques pesqueros dirigidos al atún rojo solo transbordarán/desembarcarán las capturas de atún rojo en los puertos designados para este fin.

La Autoridad pesquera pertinente (GAFRD) ha designado los siguientes puertos para el desembarque/transbordo de atún rojo:

- 1- El MeAdia, un puerto pesquero para el desembarque de atún rojo únicamente durante la temporada de pesca.
- 2- Alejandría, un puerto comercial para la exportación.

Requisitos del sistema de seguimiento de buques

Los buques pesqueros que soliciten un permiso de pesca y transporte de atún rojo para 2012 deberán ir equipados con un sistema de seguimiento por satélite operativo constantemente (o un sistema de seguimiento de buques, VMS) a bordo, tal y como lo requiere el GAFRD.

Consignación y comunicación

Se implementarán las obligaciones en cuanto a consignación y comunicación establecidas en las recomendaciones pertinentes de ICCAT.

Operaciones de remolque

No se permitirá ninguna operación de remolque.

Operaciones de introducción en jaula

No se permitirá ninguna operación de introducción en jaulas.

Operaciones de transferencia

En el caso de una transferencia de peces vivos del cerquero egipcio autorizado a una jaula de remolque con fines de engorde en otra CPC, cierto porcentaje de los peces capturados vivos seleccionado aleatoriamente será sacrificado en el momento de la captura, medido y pesado para su muestreo tal y como requiere el párrafo 8 de la Recomendación 10-04 de ICCAT. El tamaño de la muestra que se va a sacrificar para un muestreo representativo será el mismo que el porcentaje utilizado por las CPC en el Mediterráneo en los estudios piloto para una mejor estimación y programa de muestreo en el momento de la introducción en jaulas.

Transbordo

El transbordo en el mar está prohibido tal y como requiere el párrafo 62 de la Rec. 10-04.

Verificación cruzada

La información pertinente consignada en los cuadernos de pesca del buque pesquero, en los documentos de la transferencia y en los documentos de captura, será verificada por el GAFRD utilizando los informes de inspección, los informes de observadores a bordo del buque y en los puertos y los datos del VMS disponibles.

El GAFRD llevará a cabo verificaciones cruzadas en todos los desembarques entre las cantidades por especie consignadas en el cuaderno de pesca del buque de pesca o las cantidades por especie consignadas en la declaración de transferencia y las cantidades consignadas en la declaración de desembarque o en cualquier otro documento pertinente como factura y/o nota de venta. En el caso de transferencia de peces vivos con fines de engorde en una CPC, el GAFRD llevará a cabo una verificación cruzada de documentos con dicha CPC.

Ejecución

El GAFRD ha publicado diversas resoluciones relacionadas con la conservación del atún rojo.

Resolución n° (827) para 2011

Artículo (1): prohibición de pescar atún rojo con cualquier barco de pesca durante el periodo del 15 de junio al 15 de mayo del año siguiente.

Artículo (2): prohibición de transferir cualquier atún rojo en el mar a menos que sea con fines de engorde y desarrollo.

Resolución n° (828) para 2011

Artículo (1): prohibición de pescar atún rojo con un peso inferior a 30 kg.

Artículo (2): todas las operaciones de pesca estarán documentadas mediante vídeos documentales de todas las operaciones pesqueras y la transferencia a las jaulas y para enviar estas grabaciones a los observadores de las operaciones de pesca sin ninguna restricción.

Resolución n° (829) para 2011

Artículo (1): prohibición de usar cualquier puerto para el desembarque o exportación de atún rojo excepto el puerto pesquero de El MeAdia para el desembarque de atún rojo y el puerto comercial de Alejandría para la exportación.

Artículo (2): prohibición de que los buques con licencia para pescar atún rojo pesquen a menos que haya a bordo observadores que hayan sido asignados por el GAFRD.

En caso de que el pesquero incumpla las resoluciones egipcias o cualquier otra recomendación de ICCAT, se aplicará el código penal, según el cual el buque no podrá participar en la pesca de atún rojo en la siguiente temporada. Si se repite el incumplimiento, este buque dejará de estar autorizado a participar en la pesquería de atún rojo de manera definitiva.

Medidas comerciales

Queda prohibido el comercial nacional e internacional, transporte, desembarque, importación, exportación, introducción en jaulas para su engorde, reexportación y transbordo de atún rojo del Atlántico este y Mediterráneo y sus productos derivados, así como mantenerlo a bordo sin una documentación validada de las autoridades pertinentes.

Requisitos de observadores

Hay cinco observadores nacionales que inspeccionarán las operaciones de pesca.

Tres observadores especialistas en pesquerías se encontrarán a bordo durante las operaciones pesqueras para hacer un seguimiento de la captura, consignar los datos requeridos y garantizar que el buque pesquero cumple las recomendaciones de ICCAT y las resoluciones del GAFRD.

Dos observadores se encontrarán en los puertos para hacer un seguimiento de la captura desembarcada y examinar los informes de los observadores a bordo del buque.

Respecto a los observadores regionales de ICCAT, Egipto enviará una solicitud a la Secretaría de ICCAT para contar con un observador que hable árabe y recibir sus datos con tiempo para poder expedirle los permisos necesarios para trabajar en Egipto.

Uso de aviones

No hay aviones.

Talla mínima

Se implementarán las disposiciones en cuanto a talla mínima establecidas en las recomendaciones pertinentes de ICCAT.

Requisitos de muestreo

En el caso de una transferencia de peces vivos capturados por el cerquero egipcio autorizado a una jaula de remolque con fines de engorde en otra CPC, cierto porcentaje de los peces capturados vivos será sacrificado para su muestreo tal y como requiere el párrafo 8 de la Recomendación 10-04 de ICCAT. Las muestras de peces seleccionadas aleatoriamente serán sacrificadas, medidas y pesadas, y el tamaño del porcentaje para muestreo que se va a sacrificar en el momento de la captura para un muestreo representativo será el mismo que el porcentaje utilizado por las CPC en el Mediterráneo en los estudios piloto para una mejor estimación y programa de muestreo en el momento de la introducción en jaulas.

Los armadores/operadores de los buques pesqueros, los gerentes/operadores de las instalaciones de engorde y los exportadores serán responsables de la adecuada implementación de todas las disposiciones mencionadas anteriormente, así como de otras normas y recomendaciones aplicables impuestas por ICCAT.

Marco de SCV para la transferencia y comercialización de la pesquería de atún rojo

Captura

- Asignación de cuota individual (IQ)
- Buque de captura de atún rojo/un buque se incluirá en el Registro ICCAT
- Temporada de pesca legal
- No hay normas de las operaciones de pesca conjunta (JFO) de atún rojo
- Requisitos del BCD
- Requisitos de cuaderno de pesca
- 100% de cobertura del ROP-BFT de ICCAT
- Grabación de vídeo
- Verificación cruzada para comprobación

Transferencia

- Notificación y autorización previa de la transferencia
- Grabación de vídeo
- Verificación cruzada para comprobación
- 100% de cobertura de observadores regionales de ICCAT (para todos los buques de captura)
- 100% de cobertura de observadores nacionales (para todos los remolcadores)
- Requisitos del BCD
- Requisitos de la declaración de transferencia de ICCAT (ITD)

Exportación

- Cobertura del 100 % del GAFRD con representantes de la organización de servicios veterinarios egipcia.
- Programa BCD

Inspecciones

- Durante la temporada de pesca de atún rojo de 2013 se asegurará una cobertura total de inspección por parte de inspectores del GAFRD.

UNIÓN EUROPEA**Plan anual de pesca para 2013****Contexto**

La Unión Europea adoptó el Reglamento del Consejo (CE) 302/2009¹ el 6 de abril de 2009 transponiendo a la legislación comunitaria la *Recomendación de ICCAT que enmienda la Recomendación de ICCAT sobre el establecimiento de un Plan de recuperación plurianual para el atún rojo en el Atlántico este y Mediterráneo* [Rec. 08-05].

Tras la Recomendación 10-04 de ICCAT, que enmienda la Recomendación 08-05, adoptada en la última reunión anual de ICCAT celebrada en París, la Unión Europea está enmendando actualmente el Reglamento del Consejo (CE) 302/2009 con el fin de transponer la Recomendación 10-04 a la legislación comunitaria. De conformidad con el total admisible de captura establecido en la Rec. 10-04 la cuota para la UE en 2013 será 7.266,41 t.

Información detallada específica

Con arreglo a la Recomendación de ICCAT 10-04, la Unión Europea:

- Elaborará un plan anual de pesca en el que se identifican los buques de captura de más de 24 m y sus cuotas individuales asociadas. Las Autoridades de los Estados miembros continúan aún asignando cuotas individuales que no obstante se aplicarán a todos los cerqueros independientemente de su eslora.
- Asignará a todos los cerqueros de más de 24 m una cuota individual superior a la tasa de captura del SCRS, tal y como fue adoptada por la Comisión para estimar la capacidad de la flota.
- Asignará cuotas a los sectores siguientes:
 - Almadrabas
 - Barcos artesanales (< 24 m)
 - Palangreros (< 24 m)
 - Barcos de cebo vivo (< 24 m)
 - Arrastreros (< 24 m)
- Autorizará a los “buques de captura” y a “otros buques”, de conformidad con el párrafo 55 de la Recomendación [10-04] de ICCAT.
- Asignará una cuota a las pesquerías deportivas y de recreo.

¹ O J L 96,15.04-2009, p. 1.

- Asignará una cuota específica para la captura fortuita de atún rojo.
- Presentará un plan de inspección complementario que cubre todas las pesquerías de atún rojo capaz de cumplir los requisitos de control de la pesquería.

La Unión Europea realiza un seguimiento en tiempo real de la pesquería de atún rojo y se compromete a emprender las medidas necesarias para garantizar la plena observancia de la Recomendación 10-04 de ICCAT y de otras recomendaciones relacionadas con la ordenación de las pesquerías de atún rojo lo que incluye las Recomendaciones 06-07, 11-20 y 11-21.

La Unión Europea enviará las listas de buques autorizados que participarán en la pesquería en 2013 de conformidad con los plazos de comunicación establecidos en el párrafo 56 de la Recomendación 10-04.

Plan de inspección para 2013

1. Introducción

La UE pesca activamente atún rojo del Este (E-BFT) con varios artes de pesca y la mayor parte de las cuotas se atribuyen a los sectores de cerco y almadraba.

La UE tiene 7 Estados miembros que pescan activamente atún rojo en varios sectores. El ejercicio de la autoridad de control e inspección compete a diferentes actores en los diferentes Estados miembros, y en muchos casos son una combinación de autoridades competentes.

ICCAT introdujo un conjunto exhaustivo de medidas de conservación y ordenación para las pesquerías de atún rojo en 2006, en el marco del plan plurianual de recuperación. Las enmiendas de 2008 y 2010 han reforzado de forma significativa el plan de recuperación que opera en paralelo con un amplio programa de trazabilidad introducido en 2007 y enmendado posteriormente en 2009 y 2011.

La Comisión Europea trabaja en coordinación con los Estados miembros para garantizar que las disposiciones establecidas por ICCAT se reflejan en la legislación de la UE y de los Estados miembros y se aplican íntegramente.

2. Visión general de las medidas de inspección adoptadas por la UE en 2012

Programa específico de control e inspección

Trabajando en el marco del programa conjunto ICCAT de inspección internacional y basándose en las experiencias de años recientes, la UE ha establecido un programa específico de control e inspección en 2011 que cubre el periodo del 15 de marzo de 2011 al 15 de marzo de 2014 para realizar un seguimiento y proceder a la implementación del plan de recuperación de atún rojo. Este programa es una iniciativa conjunta que agrupa los recursos de la Comisión Europea, de la Agencia Europea de Control de la Pesca (EFCA) y de los Estados miembros que participan en la pesquería.

Plan de despliegue conjunto (JDP) para el atún rojo

Los recursos de la Comisión Europea se complementan con los de la EFCA que adoptará su plan de despliegue conjunto para el atún rojo (JDP-BFT) en el Atlántico este y Mediterráneo en 2013, poniendo en marcha de este modo el programa específico de control e inspección. El plan cubre todas las fases de la cadena de comercialización, así como los controles en el mar, en tierra, en las almadrabas y en las instalaciones de engorde y al igual que en años anteriores, el plan de 2013 agrupa a la Comisión Europea, a los Estados miembros y a la EFCA, y se basa en los recursos de los siete Estados miembros de la UE que participan en la pesquería.

En el aspecto operativo, la UE coordinará las actividades conjuntas de control e inspección en el Atlántico este y en el Mediterráneo, en las que participarán varios buques patrulla y aeronaves. Aunque se mantiene la confidencialidad sobre las estrategias operativas y las zonas exactas de las operaciones, las zonas generales cubiertas por el JDP-BFT de 2013 serán el Atlántico este (Zonas CIEM VII, VIII, IX y X y COPACE 34.1.1, 34.1.2 y 34.2.0) y el Mediterráneo (occidental, central, oriental).

El Grupo directivo, compuesto por representantes de la EFCA, de la Comisión Europea y de los Estados miembros, proporciona asesoramiento sobre la estrategia global de las actividades de inspección y supervisa la implementación del JDP.

Las actividades conjuntas de control, inspección y vigilancia realizadas en el marco del JDP son coordinadas por el Grupo técnico de despliegue conjunto (GTDC), que tiene sus oficinas centrales en la sede de la EFCA en Vigo, España. El GTDC está compuesto por coordinadores nacionales designados por los Estados miembros y cuenta con el respaldo de los coordinadores de la EFCA.

Todos los casos de potencial incumplimiento se remitirán al Estado del pabellón del buque/operador afectado y a la Secretaría de ICCAT cuando se requiera con arreglo a la Recomendación 10-04.

Programas de acción de control nacional de los Estados miembros

En el marco del programa específico de control e inspección, los Estados miembros han desarrollado y presentado un programa de acción de control nacional para 2013. Se trata de un programa amplio que incluye los recursos y estrategias de inspección que tienen previsto implementar en el marco de su jurisdicción. Estos programas se requieren conforme al programa específico de control e inspección (Decisión de la Comisión 207/2011) e incluyen una serie de elementos de referencia de inspección, para garantizar en particular:

- a) el seguimiento completo de las operaciones de introducción en jaulas que tienen lugar en las aguas comunitarias;
- b) el seguimiento completo de las operaciones de transferencia;
- c) el seguimiento completo de las operaciones de pesca conjuntas;
- d) el control de todos los documentos requeridos por la legislación aplicable al atún rojo, en particular la verificación de la fiabilidad de la información consignada;

En el Anexo 1 se adjunta la lista completa de elementos de referencia de la inspección tal y como establece la Decisión de la Comisión 207/2011.

Inspecciones de la Comisión Europea

En el marco de la política pesquera común (PPC), la responsabilidad principal para el control y la ejecución recae en las autoridades de cada Estado miembro y específicamente en sus inspectores pesqueros. Aunque con diferentes mandatos y potestades, la Comisión Europea también cuenta con un equipo permanente de inspectores cuyo papel es hacer un seguimiento y evaluar el cumplimiento de los Estados miembros de sus deberes y obligaciones, lo que incluye los deberes y obligaciones previstos en el marco del plan de recuperación del atún rojo y las recomendaciones de ICCAT asociadas sobre el atún rojo.

Aunque el plan de inspección está todavía sujeto a cambios en respuesta a las particularidades de la temporada de pesca de 2013, los inspectores de la Comisión Europea estarán de nuevo muy activos en 2013.

Sistema de seguimiento de buques y equipo operativo

El equipo responsable dentro la Comisión Europea de comunicar las capturas y del seguimiento de los buques vía satélite (VMS) realizará un seguimiento de los envíos cada hora y procederá a verificaciones cruzadas exhaustivas para evitar un potencial rebasamiento de la cuota.

Todos los buques serán objeto de seguimiento de forma continua mediante el VMS y cualquier interrupción en la transmisión de datos VMS será objeto de seguimiento inmediato por parte del Estado miembro afectado.

Inspecciones de las operaciones de engorde y del comercio de peces vivos

Junto con el incremento de la actividad de los observadores, que ahora cubrirán todos los cerqueros y remolcadores, los nuevos requisitos de grabación en vídeo y los procedimientos para tratar los productos considerados ilegales, se están estableciendo para 2013 estrategias específicas, basadas en las implementadas durante 2011, para realizar un seguimiento de las operaciones de captura, transferencia, introducción en jaulas y sacrificio de atún rojo e incluyen:

Operaciones de captura y transferencia

- Los Estados miembros de la UE facilitarán el despliegue completo de los observadores regionales en todos los cerqueros aplicables y de observadores nacionales en los buques de remolque autorizados a operar.
- Se enviará una autorización previa de transferencia a las autoridades del Estado del pabellón del buque de captura
- La autorización se concederá únicamente cuando se hayan realizado una serie de confirmaciones, que incluyen:
 - confirmación de que el buque está autorizado, ha estado transmitiendo mensajes VMS y cuenta con una cuota individual suficiente (o cuota de grupo en el caso de una operación de pesca conjunta).
 - confirmación de que el remolcador receptor cuenta con una autorización, ha estado transmitiendo mensajes VMS y lleva un observador a bordo.
- Los inspectores-buzos de los Estados miembros/de la UE realizarán también una serie de inspecciones aleatorias dentro de las jaulas de remolque para comprobar que el número y el peso estimado capturado y transferido se corresponden con los consignados en la declaración ICCAT de transferencia a bordo de los remolcadores.
- Según las obligaciones establecidas en el marco de la Recomendación 10-04, en el caso de que el observador regional, el observador nacional o inspectores de algún Estado miembro proporcionen a las autoridades del Estado del pabellón del buque de captura cualquier indicación de que los peces en cuestión, incluso los que han muerto en la operación de transferencia, es diferente de la cantidad mencionada en la autorización, el atún rojo se someterá a una investigación. Dicha investigación se iniciará y concluirá entonces con la colaboración de las autoridades del Estado miembro/la CPC de la instalación de engorde. Mientras haya una investigación abierta el atún rojo asociado con ella no podrá introducirse en jaulas en instalaciones de engorde de la UE y la sección de engorde del BCD no podrá ser validada.

Introducción en jaulas

- Las instalaciones de engorde de la UE facilitarán el despliegue completo de los observadores para el 100% de las operaciones de introducción en jaulas.
- Tendrá que enviarse la solicitud de autorización para la introducción en jaulas a las autoridades de la instalación de engorde de la UE de conformidad con los requisitos de la Rec. 10-04.
- La presentación de las grabaciones en vídeo de la transferencia serán una condición previa para poder proceder realmente a la operación de introducción en jaulas.
- Cuando la cantidad de atún rojo, en número o peso, que se pretende introducir en jaulas supere a la autorizada por el Estado del pabellón, el Estado de la instalación de engorde no aceptará la introducción en jaulas de dicho atún rojo.
- Los inspectores de las autoridades de la instalación de engorde de la UE visionarán las grabaciones de vídeo en colaboración con los operadores de la instalación de engorde y los observadores regionales las veces que sea necesario para llegar a un acuerdo sobre el número y peso del atún rojo introducido en jaulas. Para ello, los inspectores de los Estados miembros recibirán formación sobre las técnicas de recuento en vídeo.
- Los inspectores-buzos de los Estados miembros realizarán una serie de inspecciones aleatorias dentro de las jaulas de la instalación de engorde. Estas inspecciones las realizarán buzos que, en algunos casos y en algún Estado miembro, utilizarán también cámaras estereoscópicas.
- De conformidad con la Rec. 10-04, en 2011, la UE ha puesto en marcha proyectos piloto para una cobertura del 100% del momento de la introducción en jaulas con cámaras estereoscópicas o sistemas alternativos que continuarán en 2013. Al igual que el año anterior, los resultados se presentarán al SCRS antes de su reunión de 2013 de conformidad con los requisitos de comunicación establecidos en la Recomendación 10-04.
- Cualquier transferencia de atún rojo de una instalación de engorde a otra o dentro de la misma instalación de engorde requerirá la presencia de un inspector o de un observador regional. Dichas transferencias tienen que grabarse con vídeo.

- En 2013 se implementarán de nuevo programas de muestreo en el momento de la introducción en jaulas para estimar mejor el número y peso del atún rojo introducido en jaulas mediante el uso de métodos estereoscópicos o sistemas alternativos. Aunque no estaba explícitamente establecido en el plan, en 2012 un Estado miembro de la UE fue más allá de las disposiciones del plan y utilizó los resultados del programa de muestreo en las declaraciones de introducción en jaulas y en la sección de engorde del BCD y ordenó la liberación de los peces cuando las cantidades que llegaban a las instalaciones de engorde eran consideradas superiores a las declaradas. Este enfoque se explorará de nuevo en 2013.

Sacrificio y exportación

- Las instalaciones de engorde de la UE facilitarán el despliegue completo de los observadores regionales para el 100% de las operaciones de sacrificio.
- Los inspectores de las autoridades de engorde de la UE estarán presentes en parte de las operaciones de sacrificio.
- Las autoridades de la instalación de engorde no autorizarán la exportación de atún rojo en una cantidad que supere el número de ejemplares introducidos en jaulas.
- Si el atún rojo no cuenta con autorizaciones y/o documentos o el número y el peso del atún rojo superan el consignado anteriormente, el Estado de la instalación de engorde de la UE estará obligado a ordenar la liberación del atún rojo con arreglo a los procedimientos previstos en la Recomendación 10-04.

3. Cooperación con otras CPC

Como en años anteriores, en 2013, la UE intentará una vez más establecer y fomentar la cooperación y coordinación con otras CPC en el Mediterráneo en lo que concierne al intercambio de información sobre seguimiento, control y vigilancia.

Anexo 1

Elementos de referencia para los programas nacionales de control

Actividades de introducción en jaula (incluyendo sacrificio):

- Toda operación de introducción en jaulas en una instalación de engorde debe haber sido autorizada por el Estado miembro del pabellón del buque de captura en las 48 horas posteriores al envío de la información requerida para la operación de introducción en jaula;
- Toda introducción en jaulas para la cría o engorde de atún rojo deberá ir acompañada de documentación precisa, completa y validada tal y como requiere ICCAT (tal y como establece el punto 84 de la Recomendación 10-04 de ICCAT);
- Cada operación de introducción en jaulas y proceso de sacrificio será inspeccionado, lo que incluye por parte de las autoridades pertinentes del puerto;
- Toda operación de introducción en jaulas será objeto de seguimiento por medio de videocámara en el agua (tal y como establece el punto 86 de la Recomendación 10-04 de ICCAT);
- Los peces serán introducidos en las jaulas antes del 31 de julio a menos que se aporte una razón válida (tal y como establece en el punto 83 de la Recomendación 10-04 de ICCAT).

Inspección en el mar:

- Elemento de referencia, a establecer tras un análisis detallado de la actividad pesquera en cada zona;
- Los elementos de referencia en el mar harán referencia al número de días de patrulla en el mar en la zona específica de recuperación de atún rojo y harán referencia también al número de días de patrulla identificando la temporada de pesca y el tipo de actividad pesquera objetivo.

Operaciones de transferencia:

- Todas las operaciones de transferencia deberán contar con la autorización previa de los Estados del pabellón en base a una notificación previa de la transferencia;

- Se asignará un número de autorización a cada operación de transferencia (tal y como establece el punto 76 de la Recomendación 10-04 de ICCAT);
- Las transferencias se autorizarán en las 48 horas posteriores al envío de la notificación previa de transferencia (tal y como establece el punto 76 de la Recomendación 10-04 de ICCAT);
- Al final de la operación de transferencia se enviará una declaración de transferencia de ICCAT al Estado del pabellón (tal y como establece el punto 77 de la Recomendación 10-04 de ICCAT);
- Todas las operaciones de transferencia serán objeto de seguimiento por medio de videocámara en el agua (tal y como establece el punto 79 de la Recomendación 10-04 de ICCAT);

Transbordos:

- Todos los buques serán inspeccionados a su llegada, antes de iniciar las operaciones de transbordo, y antes de partir, después de las operaciones de transbordo. En puertos no designados se realizarán comprobaciones aleatorias.
- Se enviará una declaración de transbordo a los Estados del pabellón a más tardar 48 horas después de la fecha del transbordo en puerto (tal y como establece el punto 69 de la Recomendación 10-04 de ICCAT).

Operaciones de pesca conjuntas

- Todas las operaciones de pesca conjuntas deben contar con la autorización previa de los Estados del pabellón;
- Posteriormente, los Estados miembros establecerán y mantendrán un registro de todas las operaciones de pesca conjuntas autorizadas por ellos.

Vigilancia aérea

- Elemento de referencia flexible, a establecer después de un análisis detallado de la actividad pesquera que se realice en cada zona y teniendo en cuenta los recursos disponibles para el Estado miembro.

Desembarques

- Se inspeccionarán todos los buques que entran en un puerto designado con el fin de desembarcar atún rojo;
- En los puertos no designados se realizarán comprobaciones aleatorias;
- La autoridad pertinente enviará un registro de los desembarques a la autoridad del Estado del pabellón del buque pesquero en las 48 horas posteriores a la finalización del desembarque (tal y como establece el punto 68 de la Recomendación 10-04 de ICCAT).

Comercialización

- Elemento de referencia flexible, a establecer después de un análisis detallado de las actividades comerciales llevadas a cabo.

Pesquerías deportivas y de recreo

- Elemento de referencia flexible, a establecer después de un análisis detallado de las actividades llevadas a cabo por las pesquerías deportivas y de recreo.

Almadrabas

- Se inspeccionarán todas las operaciones de las almadrabas, lo que incluye la transferencia y el sacrificio.

Plan de ordenación de la capacidad para 2013

<i>Tasa de captura</i>		<i>Número de buques y almadrabas</i>		<i>Capacidad t.</i>	
<i>Categoría</i>	<i>Tasa de captura</i>	<i>2008</i>	<i>2013*</i>	<i>2008</i>	<i>2013</i>
PS grande (> 40 m)	70,7	35	22	2.473	1.555
PS med. (24-40 m)	49,8	61	16	3.037	796
PS pequeño (≤24)	33,7	81		2.728	
<i>PS total</i>		<i>177</i>	<i>38</i>	<i>8.238</i>	<i>2.351</i>
LL med (24-40 m)	5,7	7	8	40	45
LL pequeño (≤24m)	5,0	329	66	1.645	330
<i>LL total</i>		<i>336</i>	<i>74</i>	<i>1.685</i>	<i>375</i>
Cebo vivo	19,8	64	68	1.264	1.343
Liña de mano	5,0	85	31	425	155
Arrastrero	10,0	160	60	1.600	600
Otro artesanal	5,0	253	135	1.265	675
Total		1.075	406	14.477	5.499
Almadraba	130,0	15	12	1.950	1.560
Total		1.090	418	16.427	7.059

* Tres cerqueros de medio tamaño podrían ser sustituidos por cañeros (tantos como sea necesario para lograr la capacidad correspondiente).

ISLANDIA

Plan de ordenación de la capacidad, inspección y pesca de atún rojo para 2013

En Islandia no hay una flota pesquera designada para el atún rojo.

Cada año, el Ministerio de Industria e Innovación islandés abre una convocatoria de solicitudes para pescar la cuota de atún rojo de Islandia. La cuota se asigna entonces a buques individuales. Cuando la cuota individual ya se ha pescado, la licencia para pescar atún rojo del buque expira.

En 2013 las autoridades pesqueras islandesas solo expedirán una licencia de pesca para la pesca dirigida al atún rojo a un buque pesquero islandés.

La pesca se realizará con palangre y la zona de pesca será al Sur de Islandia. Todas las capturas serán desembarcadas en puertos designados islandeses y no se permitirán transbordos.

Los inspectores de la Dirección de Pesca de Islandia estarán presentes a bordo en, al menos, el 20% de las operaciones pesqueras.

El Instituto de Investigación Marina de Islandia facilita a la Dirección de pesca toda la información pertinente para los inspectores. Todos los desembarques serán objeto de seguimiento por parte de la Dirección de pesca.

La temporada de pesca empieza el 1 de agosto y finaliza el 31 de diciembre de 2013. El buque debe contar con una licencia de pesca general y cuota suficiente para otras especies dentro de la ZEE de Islandia. Cuando el buque tenga intención de utilizar la cuota de atún rojo lo notificará a la Dirección de Pesca de Islandia y se registrará por el régimen de ordenación de ICCAT. En cuanto la cuota individual ya se haya pescado, la licencia para pescar atún rojo del buque expira, de otra forma la licencia expira el 31 de diciembre de 2013.

El buque no puede considerarse un atunero designado ya que tiene cuota para otras especies de peces en aguas islandesas y solo se dedica a la pesca de atún rojo parte del año.

Todos los descartes están prohibidos en la flota islandesa, y todas las capturas fortuitas deben desembarcarse y consignarse. Está prohibida la extracción de aletas. Si el buque de atún rojo captura especies de tiburones que son objeto de disposiciones especiales de ICCAT, que estipulen que la retención, almacenamiento, desembarque y venta están prohibidas, dichas capturas deberán enviarse al Instituto de Investigación Marina de Islandia para

investigaciones científicas. El Instituto de Investigación Marina comunicará posteriormente la información pertinente al Comité científico de ICCAT.

JAPÓN

Planes de reducción de la capacidad pesquera, de inspección y de pesca para 2013 para el atún rojo conforme al párrafo 9 de la Rec. 10-04

1. Plan de pesca

a) Tipo de buque pesquero:

Todos los buques pesqueros japoneses que capturan atún rojo en el Mediterráneo oriental son grandes palangreros atuneros (GPA).

b) Periodo de ordenación

La Agencia de pesca de Japón (FAJ) continuará gestionando su asignación en base a la temporada de pesca japonesa, que es, en el caso de la cuota asignada de 2013, desde el 1 de agosto de 2013 hasta el 31 de julio de 2014 (excluyendo la veda descrita en el 2 d a continuación).

c) Cuota y número de buques pesqueros autorizados

La cuota de Japón para la temporada de pesca de 2013 es de [] t. El Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca, que cuenta con competencias gracias a la Ley de pesca, ha enmendado la ordenanza ministerial para introducir un sistema de cuota individual legalmente vinculante. El Ministerio continuará asignando una cuota individual suficiente a cada GPA con el fin de garantizar que dicha cuota está muy por encima de su capacidad pesquera (25 t) que el SCRS ha estimado. Esto significa que Japón no tendrá un exceso de capacidad de los GPA respecto a su asignación.

El Ministerio expedirá licencias a 20 buques pesqueros para capturar atún rojo tal y como se describe en la sección 3 a continuación. El FAJ, tras las licencias expedidas, informará de los nombres, de la cantidad de las cuotas individuales y de cualquier otra información necesaria a la Secretaría de ICCAT. (Párrafo 10 de la Rec. 10-04).

2. Plan de ejecución

a) Declaración de capturas

El Ministerio continuará requiriendo a los operadores pesqueros que fijen a cada atún rojo marcas que han sido autorizadas y distribuidas previamente y que comuniquen diariamente la captura de atún rojo (lo que incluye la comunicación de capturas cero) antes de que termine el día siguiente a la captura, de conformidad con la ordenanza. Dicho informe debe incluir la fecha, área de captura, número de captura, peso individual del atún rojo y números de las marcas. (Párrafo 70 de la Rec. 10-04).

b) Transbordo

El Ministerio continuará prohibiendo el transbordo de atún rojo en el mar y permitirá solo el transbordo en los puertos registrados en ICCAT mediante la ordenanza y condiciones en las licencias. (Párrafo 70 de la Rec. 10-04).

c) Desembarque

El Ministerio continuará prohibiendo el desembarque de atún rojo en el extranjero y permitirá el desembarque solo en ocho puertos nacionales que ha designado, mediante la ordenanza, para este fin. La FAJ continuará haciendo que sus funcionarios de ejecución inspeccionen todos los desembarques de atún rojo en los puertos designados. (Párrafo 67 de la Rec. 10-04).

d) Veda temporal

El Ministerio continuará prohibiendo a los operadores la pesca de atún rojo en el área delimitada por el Oeste de 10°W y el Norte de 42°N durante el periodo del 1 de febrero al 31 de julio y en otras zonas durante el periodo del 1 de junio al 31 de diciembre mediante la ordenanza (párrafo 21 de la Rec. 10-04). La FAJ

continuará garantizando el cumplimiento haciendo un seguimiento de los datos de VMS. (Párrafo 89 de la Rec. 10-04).

e) Observadores

En 2012 la FAJ embarcará algunos observadores a bordo de buques pesqueros tal y como establece el párrafo 90 de la Recomendación 10-04.

f) Buque de inspección

La FAJ continuará enviando un buque de control al Atlántico en el año de pesca 2013. (Párrafo 101 de la Rec. 10-04).

g) Imposición de sanciones

En el caso de que se descubra una infracción, el Ministerio penalizará al operador pesquero y la sanción podría incluir el confinamiento en puerto y una suspensión de cinco años de la asignación de cuota individual de atún rojo.

3. Plan de ordenación de la capacidad

(1) Reducción de la capacidad pesquera

El número de GPA japoneses y el correspondiente tonelaje de registro bruto (TRB) durante el periodo de enero de 2007 a julio de 2008 fue de 49 buques y 21.587 t.

Japón redujo su capacidad pesquera mediante programas de recompra en 2009. El número de buques y el TRB en el año pesquero 2009 fue de 33 buques y 14.427 (una reducción del 33% respecto al año pesquero 2008).

Japón redujo aún más su capacidad pesquera en 2010, hasta 22 buques y 9.476 TRB (una reducción respecto a 2008 del 55% y 56%).

(2) Demostración de que la capacidad actual es acorde con la cuota asignada

El Ministerio continuará asignando a cada GPA una cuota superior a la capacidad (25 t por GPA) estimada por el SCRS para un GPA. Por lo tanto, Japón, que ha cumplido su obligación respecto a la reducción de la capacidad establecida en el párrafo 47 de la Rec. 10-04 continuará garantizando que su capacidad pesquera es acorde con su cuota asignada de conformidad con el párrafo 49 de la Rec. 10-04.

	<i>Año 2011</i>	<i>Año 2012</i>	<i>Año 2013</i>
Cuota individual (t)	1097,03	1097,03	
Número de grandes palangreros (Total TRB)	22 (9.940)	20 (8.732)	()
Cantidad de cuota por buque y por año asignada por el gobierno de Japón (t)	49,8	54,85	

(3) Buques de captura de atún rojo designados y cuotas individuales para el año pesquero 2013

Japón enviará una lista de los buques de captura y de las cuotas individuales para el año pesquero 2013 como muy tarde un mes antes del inicio de la temporada de pesca, es decir, antes del 1 de julio de 2013, de conformidad con el párrafo 56 de la Rec. 10-04.

Buques de captura de atún rojo designados y cuotas individuales para el año pesquero 2012.

	<i>Nº lista ICCAT</i>	<i>Indicativo internacional de radio (IRCS)</i>	<i>Nombre</i>	<i>Cuota individual (t)</i>
1	AT000JPN00254	JMZB	SHOSHIN MARU No. 38	49,865
2	AT000JPN00465	JQJP	SHOSHIN MARU No. 80	49,865
3	AT000JPN00520	JFLE	KINEI MARU No. 108	49,865
4	AT000JPN00503	JMVA	SHOSHIN MARU No. 88	49,865
5	AT000JPN00384	JQTN	SHOEI MARU No. 7	49,865
6	AT000JPN00033	JRUL	SHOFUKU MARU No. 1	49,865
7	AT000JPN00536	JJWU	KORYO MARU No. 1	49,865
8	AT000JPN00289	JIGB	KORYO MARU No. 51	49,865
9	AT000JPN00074	JFDD	KORYO MARU No. 15	49,865
10	AT000JPN00359	JFFD	KORYO MARU No. 68	49,865
11	AT000JPN00047	JINE	CHOKYU MARU No. 11	49,865
12	AT000JPN00525	JHPS	CHOKYU MARU No. 21	49,865
13	AT000JPN00413	JNKR	TAIWA MARU No. 78	49,865
14	AT000JPN00510	JPSY	TAIWA MARU No. 88	49,865
15	AT000JPN00506	7KYG	MATSUEI MARU No. 88	49,865
16	AT000JPN00318	JNMD	KOEI MARU No. 58	49,865
17	AT000JPN00156	JBPU	CHIYO MARU No. 28	49,865
18	AT000JPN00565	7JAM	RYOAN MARU No. 15	49,865
19	AT000JPN00485	JCHG	RYOAN MARU No. 85	49,865
20	AT000JPN00394	JIVV	FUKUJU MARU No. 75	49,865
21	AT000JPN00355	JENI	GOEI MARU No. 68	49,865
22	AT000JPN00421	JGGR	DAITO MARU No. 8	49,865
			Cantidad total de IQ	1097,03
			Cuota de Japón para 2012	1097,03

COREA

Planes de reducción de la capacidad pesquera, de inspección y de pesca para 2013

De conformidad con el párrafo 9 de la Recomendación 10-04, el Gobierno de Corea presenta sus planes de reducción de la capacidad pesquera, de inspección y de pesca para 2013 con el fin de que sean aprobados en la próxima reunión anual que se celebrará en Agadir, Marruecos.

Solo un cerquero coreano, que ha sido incluido en el Registro ICCAT de buques pesqueros de atún rojo, pescará atún rojo con una cuota autorizada para 2013 aún por determinar. Un observador designado por ICCAT irá a bordo de este buque pesquero de atún rojo tal y como requiere la recomendación mencionada anteriormente. La capacidad pesquera de este buque es acorde con su cuota asignada. Por lo tanto, no podría hacerse una mayor reducción de capacidad pesquera.

LIBIA

Plan de pesca de atún rojo del Este para la temporada 2013

1. Flota pesquera

- El número de buques pesqueros que participará en la captura de atún rojo del Este para la temporada de 2013 en el Atlántico este y Mediterráneo es de 15 buques de captura (14 cerqueros de 24-40 m y 1 palangrero de más de 40 m). En la temporada de pesca de 2013 no participarán buques de menos de 24 m ni de la pesquería deportiva o de recreo.
- El número total de otros buques que participará en la temporada de pesca de atún rojo de 2013 es de 8 (ocho), y no llevarán artes de pesca a bordo, excepto la jaula de transferencia o suministros de apoyo.

- 14 cerqueros de más de 24 m y un palangrero de más de 40 m autorizados a pescar atún rojo en 2013 han recibido una cuota individual por buque teniendo en cuenta la mejor tasa de captura del SCRS, por ello 120 t se han asignado al palangrero de más de 40 m y 780 t se han repartido entre los 14 cerqueros (24-40 m), manteniendo 2,66 t como reserva para cualquier captura incidental o fortuita que pueda realizar la flota artesanal. La lista de buques autorizados y su cuota individual, así como cualquier cambio a la asignación de posibilidades de pesca o a la lista de buques será transmitido a la Secretaría de ICCAT inmediatamente y de conformidad con las recomendaciones adoptadas por ICCAT.
- Los buques autorizados que van a llevar a cabo actividades pesqueras en grupos durante la temporada de 2013, los detalles de estos grupos y las claves de asignación serán notificados a la Secretaría de ICCAT en el plazo establecido.
- El seguimiento del respeto del límite de cuota individual lo llevarán a cabo las autoridades pesqueras y se hará una verificación cruzada con el ROP y los observadores nacionales embarcados en los buques pesqueros.
- Todos los buques que se considere que han agotado su cuota individual serán llamados a puerto inmediatamente.

2. Operaciones de pesca conjuntas

- Las JFO solo se autorizarán con las autoridades de otras CPC que tengan menos de 5 cerqueros autorizados a pescar atún rojo e incluidos en el Registro ICCAT.
- Si se recibe una solicitud de JFO de otra CPC que tiene menos de 5 cerqueros, Libia estudiará atentamente la solicitud y autorizará la JFO tras asegurarse de que se cumplen todos los requisitos para una JFO establecidos en la Rec. 10-04, e informará a la Secretaría de su autorización en el plazo requerido.

Ejecución del plan de pesca:

1. Reglamentaciones

- Decreto ministerial #61/2010, que traspone la Rec. 09-04, que enmienda la Rec. 08-05, para establecer un plan de recuperación plurianual para el atún rojo en el Atlántico este.
- Ley #14/1989 que organiza la pesca y la acuicultura.
- Otras leyes que organizan y gestionan las licencias de atún rojo.

2. Concesión de licencias

Las autoridades pesqueras expedirán permisos de pesca individuales basándose en el Decreto #61/2010 (Artículos 1, 3, 4, 5, 6, 7) para cada buque autorizado a pescar atún rojo en 2013 especificando las siguientes condiciones, tal y como requiere la Rec. 10-04:

- * Área de pesca (Atlántico este y Mediterráneo, Artículo 3 /Decreto #61/2010).
- * Cuota individual (Artículo 11, /Decreto #61/2010).
- * Cuaderno de pesca a bordo (Artículo 28/ Decreto #61/2010).

3. VMS

- Los buques pesqueros y otros buques activos en la pesca de atún rojo no recibirán la autorización a menos que vayan equipados con un VMS totalmente activo (Artículo 18/Decreto #61/2010).
- Las autoridades pesqueras harán un seguimiento de la transmisión por VMS y cualquier interrupción de la transmisión será objeto de una investigación inmediata para solucionar el problema.

4. Observadores

- Se embarcarán observadores nacionales y regionales a bordo de todos los cerqueros y palangreros autorizados a pescar atún rojo en 2013 (Artículo 14/ Decreto #61/2010).

5. Comunicación de la captura

- El patrón del buque de captura comunicará a las autoridades competentes, por medio electrónico u otro medio, un informe semanal de captura con información sobre la ubicación de la captura, la fecha, el número de peces y el peso total (Artículo 20/ Decreto #61/2010).
- El informe de captura semanal y mensual de todos los buques libios activos que capturan atún rojo se transmitirá a la Secretaría de ICCAT de conformidad con el formato establecido con este fin.

6. Transferencia

- El patrón del buque de captura solicitará a las autoridades competentes una autorización para transferir la captura de atún rojo por medio de un correo electrónico o un fax en el que se especifique la fecha, área y posición de la captura, número de peces y peso estimado, fecha y hora previstas de la transferencia, información sobre el remolcador, número de jaulas y destino final, conformado y firmado por el observador regional y el observador nacional.
- Se enviará al buque de captura una autorización de transferencia numerada tras comprobar que se cumplen todos los requisitos de los párrafos 75,76, 77,78 de la Rec. 10-04.
- En el caso de que exista una indicación de alguna diferencia en el peso estimado de los peces, incluyendo el número de peces muertos durante la operación de transferencia, por el observador del ROP a bordo del buque de captura y por el patrón del buque que sea de más del 10%, o el 5% en el caso de peces de menos de 30 kg, se llevará a cabo una investigación de acuerdo con el procedimiento establecido por el párrafo 80 de la Rec. 10-04.
- Todas las transferencias de atún rojo a remolcadores estarán documentadas mediante cámaras de vídeo y el remolcador deberá llevar a bordo una copia. Otra copia deberá entregarse al observador del ROP y al patrón del buque (Artículo 24/ Decreto #61/2010).
- El patrón del buque cumplimentará la declaración de transferencia y los formularios del BCD y los transmitirá a las autoridades pesqueras tras confirmar los datos del observador del ROP (Artículo 25/ Decreto #61/2010).
- El patrón del remolcador no abandonará el lugar de la transferencia antes de haber recibido los documentos originales que demuestren la legalidad de la captura (declaración de transferencia, BCD y cuaderno de pesca del buque de captura (Artículo 23/ Decreto #61/2010).
- El patrón del buque pesquero o su representante informarán a las autoridades competentes del Estado del pabellón del nombre, ubicación y Estado del pabellón de la instalación de engorde a la que se entregaron los peces (Artículo 21 / Decreto #61/2010).
- El patrón del buque de captura llevará a bordo un cuaderno de pesca de las operaciones y debe rellenar cada día antes de medianoche toda la información sobre las actividades del buque y consignará el número y peso de los peces muertos retenidos a bordo y que se van a desembarcar en los puertos (Artículo 25/ Decreto #61/2010).

7. Requisitos de muestreo

- Todas las transferencias de captura estarán documentadas con filmaciones de vídeo.
- Todos los cerqueros autorizados tendrán una cobertura del 100% de observadores del ROP y nacionales y también los remolcadores deberán llevar a bordo observadores nacionales.

- En el momento de la transferencia de peces vivos a las jaulas de remolque, cierto porcentaje de peces transferido deberá muestrearse y sacrificarse para mejorar el recuento y la estimación del peso tal y como requiere la Rec 10-04 (párrafo 87).
- Libia requerirá a todos los operadores de cerqueros que transfieran sus capturas únicamente a unidades de instalaciones de engorde que puedan garantizar la utilización de sistemas estereoscópicos que permitan realizar una evaluación de los peces vivos cuando las jaulas de remolque lleguen a sus instalaciones de engorde.

8. Puertos de desembarque/transbordo

- Queda prohibido el transbordo en el mar.
- Los buques pesqueros de atún rojo solo desembarcarán/transbordarán capturas de atún rojo en puertos designados por las autoridades pesqueras (puertos de Al-khums, Trípoli y Musrata).
- Todos los buques que entren en cualquiera de estos puertos para desembarcar o transbordar deberán solicitar un permiso previo de entrada a las autoridades portuarias (Artículo 22/ Decreto #61/2010).
- Todos los desembarques o transbordos serán inspeccionados por las autoridades pesqueras y portuarias y se informará al Estado del pabellón del buque pesquero mediante un informe (tal y como establece 68 de la Rec. 10-04).

9. Uso de aviones

- Está prohibido el uso de aviones o helicópteros para buscar atún rojo (Artículo 10/ Decreto #61/2010).

10. Talla mínima

- Está prohibido capturar, retener, desembarcar, transbordar, transferir, vender o exponer para su venta atún rojo con un peso inferior a 30 kg (Artículo 15/ Decreto #61/2010).
- A los buques de captura que pescan activamente atún rojo se les permitirá una captura incidental de un máximo del 5% de peces con un peso entre 10-30 kg que será descontada de la cuota libia.

11. Medidas comerciales

- Está prohibido el comercio nacional e internacional, desembarque, importación, exportación, introducción en jaulas y transbordo de atún rojo y sus productos que no vaya acompañado por un BCD preciso, completo y validado (Artículo 21 y 24/ Decreto #61/2010).

12. Imposición de sanciones

- Cualquier incumplimiento de las reglamentaciones relacionadas con las operaciones de pesca de atún rojo tendrá como resultado sanciones establecidas en el Artículo 17/Decreto 61/2010 (confiscación del arte pesquero, liberación de las capturas, suspensión o retirada de la licencia, reducción o retirada de la cuota).

Plan de inspección de pesca

El control y seguimiento de las actividades pesqueras en Libia se realiza a través de la Ley de pesca y acuicultura #14/1989, Decreto #61/2010, que transpone la Rec. 09-06 y la ley de guarda costas y seguridad portuaria #229/2005, y tiene en cuenta documentos legales importantes que definen las actividades y acciones que se consideran infracciones de la política pesquera.

1. Recursos humanos

- La inspección pesquera la implementarán inspectores de pesca de las Autoridades pesqueras y personal de la Guardia costera en coordinación con las autoridades portuarias.

- La Guardia costera colaborará en la vigilancia y control en el mar de todas las actividades relacionadas con las inspecciones pesqueras planificadas y coordinadas con el consentimiento de las autoridades pesqueras.
- Durante la temporada de pesca de atún rojo de 2013 se establecerá un centro de control central para supervisar el seguimiento de las actividades pesqueras.
- Las tareas específicas de inspección pesquera se planificarán incluyendo las disposiciones pertinentes de las reglamentaciones nacionales e internacionales que rigen la ordenación de los recursos pesqueros y contendrán también una descripción de las tareas de los inspectores conforme a la Rec. 10-04.

Plan de ordenación de la capacidad

- Libia continuará reduciendo su capacidad pesquera de conformidad con los requisitos de las medidas de ICCAT hasta que su capacidad pesquera se corresponda con su cuota asignada (**Tabla 1**).

Tabla 1. Plan de ordenación de la capacidad pesquera de Libia para 2010-2013.

FLOTA DE BUQUES ATUNEROS		Flota (buques)						Capacidad pesquera				
Tipo:	Mejores tasas de captura definidas por el SCRS (t)	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2009	2010	2011	2012	2013
Cerqueros de más de 40 m	71	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Cerqueros entre 24 y 40 m	49,78	31	30	29	21	18	17	1493	1444	1045	896	846
Cerqueros de menos de 24 m	33,68	1	1	1		0	0	34	34	0	0	0
TOTAL FLOTA DE CERCO		33	31	30	21	18	17	1527	1477	1045	896	846
Palangreros de más de 40 m	25	5	4	2	2	2	1	100	50	50	50	25
Palangreros entre 24 y 40 m	5,68		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Palangreros de menos de 24 m	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL FLOTA DE PALANGRE		5	4	2	2	2	1	100	50	50	50	25
Total flota/capacidad pesquera		38	35	32	23	20	18	1627	1527	1095	946	871
TAC								22000	13500	13500	13500	13500
Cuota de Libia								947	581	903	903	903
Traspaso/transferencia cuota*								145	145	0	0	0
Remanente traspasado 2009											0	0
Devolución de exceso de captura									0	0	0	0
Cuota ajustada de Libia								1092	726	903	903	903
Exceso de capacidad/subcapacidad								535	801	192	43	-32
Reducción 2011												78,70%
Reducción 2012												95,20%
Reducción 2013												103,50%

TÚNEZ

Plan de pesca, de inspección y de reducción de la capacidad para 2013

1. Plan de pesca:

En 2013, el seguimiento de las zonas de pesca de atún rojo se realizará igual que en los años 2011 y 2012, mediante la aplicación del VMS implementado en 2010.

Está previsto que el programa electrónico de documentación de capturas de atún rojo (eBCD) se implemente en 2013 para el atún rojo, desde la captura hasta la comercialización.

La cuota nacional para el año 2012 asciende a 1.017,56 t. Se ha repartido entre los buques autorizados a ejercer la pesca siguiendo la metodología de ICCAT, es decir, según los niveles de captura y las esloras de los buques.

En 2013, Túnez continuará adoptando la misma metodología de asignación de cuotas entre los buques activos. El número de buques se fijará después de haber decidido las cuotas de las CPC durante la reunión de la Comisión de noviembre de 2012.

A título indicativo, este número será de 20 buques en el caso de que la cuota nacional sea la misma que en 2012 (1.017,56 t). Posteriormente se enviarán a ICCAT los nombres de los buques y sus cuotas individuales.

2. Plan de ordenación de la capacidad pesquera:

En 2011, Túnez redujo el número de buques de captura de atún rojo desde los 42 buques de 2008 hasta 23, lo que supone una reducción del 76,78 % de la divergencia entre la capacidad de pesca y la cuota ajustada para el año 2011.

Túnez ha continuado reduciendo la capacidad de pesca conforme al párrafo 47 de la Rec. 10-04, que establece una reducción suplementaria del 20% en 2012.

Si la cuota nacional en 2013 es similar a la de 2012 (1.017,56 t) las autoridades tunecinas competentes continuarán respetando su obligación de reducir la capacidad para llegar a una tasa de reducción de la divergencia del 100% entre la capacidad de pesca y la cuota que le será asignada a Túnez. A título provisional, 19 buques con una eslora de más de 24 m y un buque de menos de 24 m serán autorizados a participar en la temporada de pesca de 2013 (véase la **Tabla 1**).

Cualquier modificación posterior en el plan de reducción será comunicada a la Secretaría dentro de plazo.

3. Plan de ordenación de la capacidad de engorde:

Conforme a las disposiciones de los párrafos 51 y 52 de la Rec. 10-04, Túnez mantendrá en 2013 la misma capacidad de engorde que en años anteriores, es decir 2.134 t. La asignación de la capacidad de engorde por instalación de engorde será comunicada a la Secretaría tras haber fijado el número y nombre de las instalaciones de engorde que serán autorizadas a ejercer actividades de engorde en 2013.

4. Programa conjunto de inspección internacional:

Túnez continuará participando en el Programa conjunto de inspección internacional con un buque de inspección conforme a las disposiciones de los párrafos 99-101 de la Rec. 10-04.

Tabla 1. Capacidad pesquera de Túnez.

<i>Categoría de buques</i>	<i>Nivel de captura</i>	<i>2010</i>		<i>2011</i>		<i>2012</i>		<i>2013</i>	
		<i>Nº</i>	<i>Capacidad</i>	<i>Nº</i>	<i>Capacidad</i>	<i>Nº</i>	<i>Capacidad</i>	<i>Nº</i>	<i>Capacidad</i>
PS sup o igual a 40 m	70,66	1	70,66	0	0	0	0	0	0
PS entre 24 m y 40 m	49,78	24	1194,72	19	945,82	20	995,6	19	945,82
PS inferior a 24	33,68	16	538,88	4	134,72	1	33,68	1	33,68
LL inferior a 24 m	5	1	0	0	0	0	0	0	0
Total		42	1809,26	23	1080,54	21	1029,28	20	979,5
% de reducción					76,78 %		98,51 %		104,8%

TURQUÍA

1. Planes de reducción de la capacidad pesquera, de inspección y de pesca para el atún rojo del este para 2013

Plan de pesca de atún rojo del Este para 2013

Las actividades de pesca, transferencia y engorde de atún rojo del Este (BFT) se llevarán a cabo cumpliendo las recomendaciones aplicables de ICCAT. Se aplicará un sistema de asignación de cuota individual a cada buque de captura de atún rojo. La pesca de atún rojo se llevará a cabo respetando las cuotas individuales de los buques de captura.

El Ministerio de Alimentación, Agricultura y Ganadería (MoFAL) anunciará la decisión mencionada a todos los participantes del sector de conformidad con las notificaciones y comunicados ministeriales sobre pesca, engorde y comercio de atún rojo.

Posibles caladeros

El posible caladero para la pesca de atún rojo del Este será en aguas de las costas occidentales y meridionales de Turquía, en la bahía de Antalya y en la región entre Antalya Gazi y la isla de Chipre. En el Mediterráneo oriental, se estima que las actividades pesqueras se llevarán a cabo principalmente en la zona marina triangular que forman Turquía, la isla de Chipre y Siria. Podrían llevarse a cabo actividades pesqueras dispersas en las regiones meridionales del mar Egeo.

Lista de buques de captura de atún rojo autorizados

El MoFAL expedirá permisos de pesca especiales a todos los buques de captura de atún rojo autorizados para 2013 de conformidad con los criterios establecidos en la legislación nacional, así como en la reglamentación de ICCAT sobre ajustes de capacidad. Todos los buques estarán equipados con un sistema de seguimiento de buques (VMS) y serán objeto de seguimiento a través del mismo.

El MoFAL ha reducido el número total de buques de captura de atún rojo logrando una reducción de más del 547% respecto al momento en que se empezaron a aplicar las medidas de reducción de capacidad, 2009. No obstante, se asume que las "mejores tasas de captura" utilizadas con fines de ajuste de capacidad se han establecido para temporadas históricas de pesca, en las que solía haber solo (1) mes de veda. Sin embargo, en la actualidad la veda es de (11) meses y el SCRS debería recalcular las "mejores tasas de captura" por cerquero.

La lista final de buques de captura de atún rojo autorizados y las cuotas individuales asociadas a los mismos se determinarán después de la decisión final de la Comisión sobre el TAC y las cuotas. La lista de buques pesqueros de atún rojo se enviará a la Secretaría de ICCAT en el plazo establecido.

Concesión de licencias

Las direcciones provinciales del MoFAL expedirán un permiso especial de pesca a los cerqueros que reúnan las condiciones necesarias (que hayan tenido dicho permiso durante años anteriores) para llevar a cabo la pesca dirigida al atún rojo y es obligatorio para los buques de captura de atún rojo que quieran operar para la temporada de 2013. El número total de "permisos de pesca especiales" que se va a expedir será determinado por el MoFAL de conformidad con las normas y recomendaciones pertinentes de ICCAT.

Las direcciones provinciales del MoFAL expedirán un permiso especial de remolque a los buques pesqueros que reúnan las condiciones necesarias para llevar a cabo cualquier operación de transferencia de atún rojo y es obligatorio para los otros buques de atún rojo que quieran operar para la temporada de 2013.

Asignación de cuota de captura de atún rojo

Aunque Turquía ha presentado una objeción formal al esquema de asignaciones de cuota del año 2012, se ha respetado el nivel de cuota objetado mencionado en beneficio del plan de recuperación plurianual para el atún rojo del Este y Turquía no ha superado la cantidad total de 535,120 t, que ha sido considerada como base para la asignación nacional de cuotas individuales a los buques de captura autorizados a pescar en 2013 teniendo en cuenta la reciente situación del stock de atún rojo del Este.

En 2013, los criterios nacionales para el uso y la asignación de cuotas de captura de atún rojo serán determinados tras la decisión final de la Comisión sobre los TAC y las cuotas.

Metodología utilizada para la asignación de cuotas individuales

El MoFAL tiene previsto asignar el 98% de la cuota nacional total mediante su distribución en una proporción igual a cada uno de los pesqueros, basándose en un criterio nacional.

A los buques pesqueros que tienen asignada una cuota individual pero no tienen previsto operar en la temporada de pesca de atún rojo de 2013, se les permitirá la posibilidad de transferir su cuota individual a otro buque pesquero nacional. Si un buque de captura no puede agotar completamente su cuota individual asignada (IQ) antes del fin de la temporada, no se permitirá transferir la IQ (o traspaso) al año siguiente.

Pesquerías costeras, deportivas y de recreo

Se asignará un nivel de cuota específico para las pesquerías artesanales, deportivas y de recreo, así como para las capturas fortuitas e incidentales, que será el 2% de la cuota total. Queda prohibida la comercialización de atún rojo capturado en la pesca de recreo y deportiva salvo con fines benéficos.

Reglamentaciones para la temporada de pesca de atún rojo de 2013

Periodo de pesca y veda

- Se implementará la decisión final de la Comisión sobre vedas.

Operaciones de pesca conjuntas

- No se permitirán operaciones de pesca conjuntas (JFO) con otra CPC a menos que la CPC afectada cuente con menos de 5 (máximo 4) cerqueros autorizados.
- Sólo se autorizará una operación de pesca conjunta dirigida al atún rojo con el consentimiento del MoFAL y de las autoridades de la otra CPC afectada, si los buques que van a participar están equipados para pescar atún rojo y cuentan con cuotas individuales suficientes.
- Los buques pesqueros que vayan a realizar operaciones de pesca conjunta con buques de cualquier otra CPC presentarán los certificados requeridos y una carta de consentimiento al MoFAL al menos 15 días antes del inicio de la operación (salida del puerto) que será comunicada a la Secretaría de ICCAT en el plazo establecido.
- Se implementará la decisión final de la Comisión sobre vedas conjuntas.

Puertos de desembarque/transbordo de atún rojo

- Los buques pesqueros dirigidos al atún rojo solo transbordarán/desembarcarán las capturas de atún rojo en los puertos designados para este fin.
- El MoFAL ha designado los siguientes puertos para el desembarque/transbordo de atún rojo:

<i>Provincia</i>	<i>Puertos designados de desembarque/transbordo de atún rojo</i>
ADANA	Puerto pesquero de Karatas
ANTALYA	Puerto de Antalya Puerto pesquero de Gazipas
MERSIN	Puerto pesquero de Karaduvar
HATAY	Puerto pesquero de Iskenderun

ÇANAKKALE	Puerto pesquero de Kabatepe Puerto pesquero de Gölpinar
ISTANBUL	Puerto pesquero de Kumkapi Puerto pesquero de Tuzla
IZMIR	Puerto pesquero de Karaburun

Requisitos del sistema de seguimiento de buques

- Los buques pesqueros que soliciten un permiso de pesca y transporte de atún rojo para 2013 deberán ir equipados con un sistema de seguimiento por satélite operativo constantemente (o un sistema de seguimiento de buques, VMS) a bordo, tal y como lo requiere el MoFAL.

Consignación y comunicación

- Se implementarán las obligaciones en cuanto a consignación y comunicación establecidas en las recomendaciones pertinentes de ICCAT.

Operaciones de remolque

- Se implementarán las disposiciones que regulan las operaciones de remolque establecidas en las recomendaciones pertinentes de ICCAT.

Operaciones de introducción en jaulas

- Se implementarán las disposiciones que regulan las operaciones de introducción en jaulas establecidas en las recomendaciones pertinentes de ICCAT.

Operaciones de transferencia

- Se implementarán las disposiciones que las operaciones de transferencia establecidas en las recomendaciones pertinentes de ICCAT.

Transbordo

- Se implementarán las disposiciones que regulan las operaciones de transbordo establecidas en las recomendaciones pertinentes de ICCAT.

Verificación cruzada

- La información pertinente consignada en los cuadernos de pesca de los buques pesqueros, en los documentos de la transferencia/transbordo y en los documentos de captura, será verificada por el MoFAL utilizando los informes de inspección, los informes de observadores y los datos del VMS disponibles.
- El MoFAL llevará a cabo verificaciones cruzadas en todos los desembarques, todos los transbordos o introducciones en jaula entre las cantidades por especie consignadas en el cuaderno de pesca de los buques de pesca o las cantidades por especie consignadas en la declaración de transbordo y las cantidades consignadas en la declaración de desembarque o de introducción en jaula, y en cualquier otro documento pertinente como factura y/o nota de venta.

Ejecución

- Cualquier incumplimiento de las reglamentaciones relacionadas con la pesca y transferencia de atún rojo tendrá como resultado la anulación del permiso especial de pesca o del permiso especial de remolque expedido por el MoFAL.
- Los buques pesqueros que cometan algún incumplimiento no recibirán ninguno de los permisos mencionados más arriba para operaciones futuras.

Medidas comerciales

- Quedará prohibido comerciar a nivel nacional o internacional, transportar, desembarcar, importar, exportar, introducir en jaulas de engorde, reexportar o transbordar (a excepción de partes del pez diferentes a la carne en sí, es decir: cabezas, ojos, huevas, entrañas y cola), así como mantener a bordo, almacenar o mantener en las jaulas de remolque unidas al buque de captura/remolcador, atún rojo del Atlántico este y Mediterráneo y sus productos que no vaya acompañado de documentación validada, precisa y completa.

Requisitos de observadores

- En 2013 se requerirá la presencia de "observadores regionales de ICCAT" y "observadores de la CPC" durante todas las operaciones de captura, transferencia e introducción en jaulas en el mar y en las instalaciones de engorde.

Uso de aviones

- Se implementarán las disposiciones que regulan el uso de aviones establecidas en las recomendaciones pertinentes de ICCAT.

Talla mínima

- Se implementarán las disposiciones en cuanto a talla mínima establecidas en las recomendaciones pertinentes de ICCAT.

Requisitos de muestreo

- Para la temporada de pesca de 2013 se implementará la decisión final de la Comisión respecto a los requisitos de muestreo.
- Hasta entonces, se aplicarán los requisitos del párrafo 87 de la Rec. 10-04 de ICCAT para mejorar el recuento y la estimación del peso de los peces enjaulados.
- Los operadores de pesca/engorde aplicarán métodos tecnológicos, lo que incluye la utilización de cámaras estereoscópicas, para mejorar la precisión de las estimaciones de peso y cantidad sin matar a ningún pez.

Independientemente de si aparece especificado en el plan anterior o no, todas las disposiciones establecidas por las Recomendaciones de ICCAT en vigor serán transpuestas y aplicadas en su totalidad.

Los armadores/operadores de los buques pesqueros, los gerentes/operadores de las instalaciones de engorde y los exportadores serán responsables de la adecuada implementación de todas las disposiciones mencionadas anteriormente, así como de otras normas y recomendaciones aplicables impuestas por ICCAT.

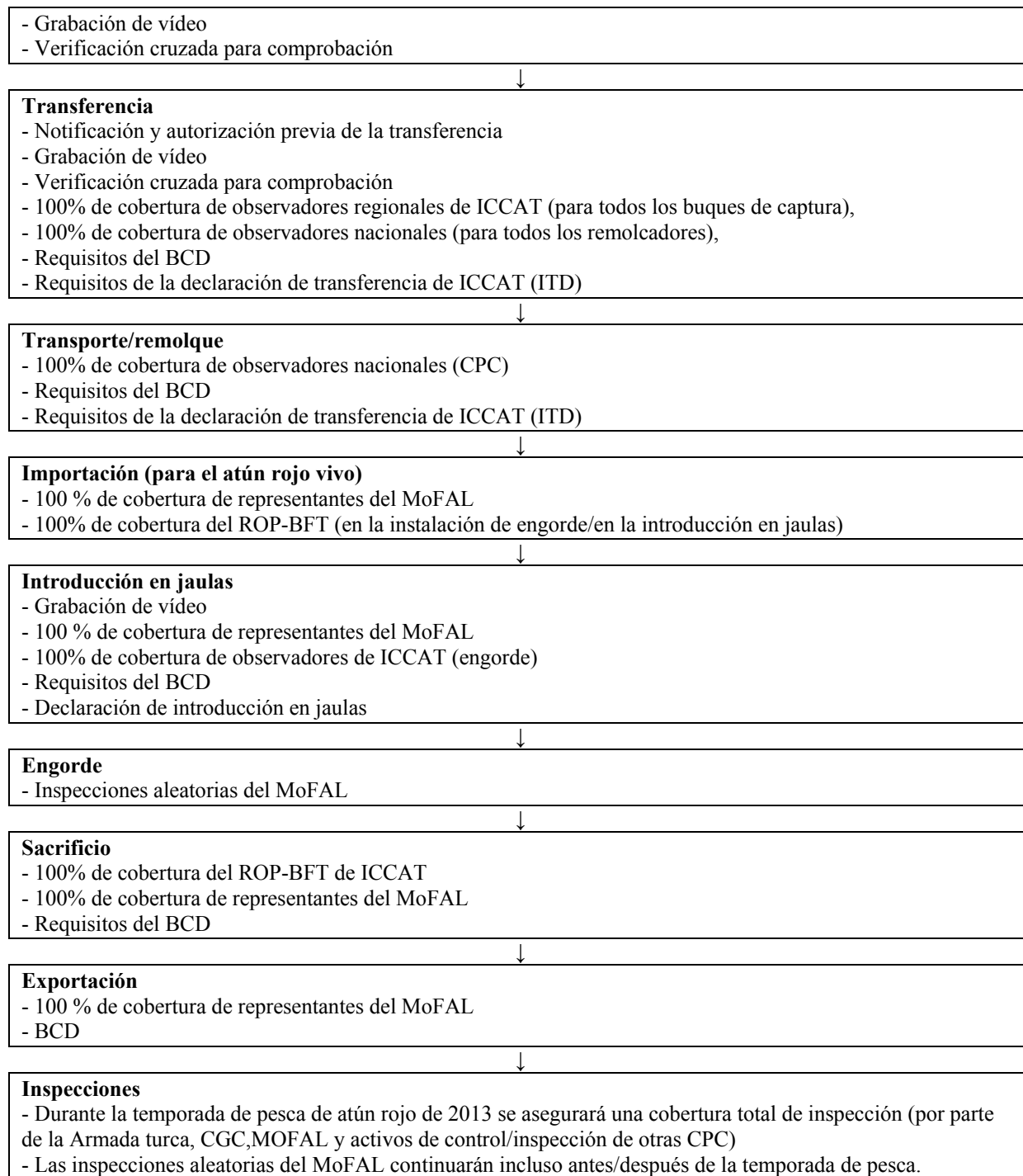
2. Plan de inspección de pesca

Inspecciones ICCAT en 2013

En 2013, Turquía tiene previsto continuar con su contribución al Programa conjunto ICCAT de inspección internacional con un número suficiente de activos de inspección, y sus detalles exactos se comunicarán a la Secretaría de ICCAT en el plazo establecido.

Marco de SCV para la pesca, transferencia, engorde y comercialización de la pesquería de atún rojo

<p>Captura</p> <ul style="list-style-type: none"> - Asignación de cuota individual (IQ) - Buques de captura/otros buques de atún rojo se incluirán en el Registro ICCAT - Temporada de pesca legal - Normas de las operaciones de pesca conjunta (JFO) de atún rojo - Requisitos del BCD - Requisitos de cuaderno de pesca - 100% de cobertura del ROP-BFT de ICCAT



3. Plan de reducción de la capacidad para 2013

Reducción de la capacidad pesquera de Turquía para 2013

<i>Categoría</i>	<i>Tasa de captura</i>	<i>2010</i>	<i>2011</i>	<i>2012</i>	<i>2013</i>	<i>2010</i>	<i>2011</i>	<i>2012</i>	<i>2013</i>
PS 40	70,66	12	11	0	0	847,92	777,26	0	0
PS 24-40	49,78	11	10	11	10	547,58	497,8	547,58	497,8
PS 24	33,68	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL		23	21	11	10	1395,5	1275,06	547,58	497,8

<i>Cuota</i>	<i>2010</i>	<i>2011</i>	<i>2012</i>	<i>2013</i>
	419,183	535,89	535,89	535,89
<i>Exceso de capacidad</i>	976,317	739,17	11,69	-38,09

Exceso de capacidad %	132,9%	37,9%	2,2%	0 %
------------------------------	--------	-------	------	------------

Comentarios:

(1) Turquía presentó una objeción formal al esquema de asignación de cuotas adoptado en 2010.

(2) Dado que la distribución exacta de los buques en términos de eslora total no está definida aún, el plan anterior puede estar sujeto a una ligera revisión, manteniendo los criterios del SCRS y el formato del plan sin cambios, en la 18ª Reunión extraordinaria de la Comisión.

**INFORMES SOBRE LA IMPLEMENTACIÓN DE LOS PLANES DE PESCA
DE ATÚN ROJO DEL ESTE Y DE LA REC. 10-04 de ICCAT**

(Requeridos por los párrafos 14 y 103 de la Rec. 10-04; Plazo: 15 de octubre de 2012)

El párrafo 14 de la Rec. 10-04 establece que: “A más tardar el 15 de octubre, cada CPC informará al Secretario Ejecutivo de ICCAT de la implementación de sus planes de pesca anuales para ese año. Dichos informes incluirán:

- a) El número de buques de captura que participaron realmente en las actividades de pesca activas relacionadas con el atún rojo en el Atlántico este y Mediterráneo;
- b) Las capturas de cada buque de captura, y
- c) El número total de días en los que cada buque de captura pescó en el Atlántico este y Mediterráneo.”

La mayoría de las CPC han respondido utilizando el formulario de la Secretaría, y en la **Tabla 1** se compilan las respuestas recibidas de Argelia, Croacia Egipto, Unión Europea, Japón, Corea, Libia, Marruecos, Noruega, Túnez, Turquía y Taipei Chino

Islandia envió el informe en formato de texto y Corea envió también una nota explicativa (ambos adjuntos).

El párrafo 103 de la Rec. 10-04 establece que: “Todas las CPC enviarán cada año a la Secretaría de ICCAT las regulaciones y otros documentos relacionados adoptados por ellas para implementar esta Recomendación. Con el fin de ser más transparentes a la hora de implementar esta Recomendación, todas las CPC implicadas en la cadena del atún rojo presentarán cada año, no más tarde del 15 de octubre, un informe detallado sobre su implementación de esta Recomendación [10-04].”

La Secretaría desarrolló el formulario CP42 para este informe, que ha sido presentado por muchas de las CPC afectadas. Todos los informes recibidos están incluidos en este documento: Argelia, China, Croacia, Egipto, Unión Europea, Islandia, Japón, Corea, Libia, Marruecos, Túnez, Turquía y Taipei Chino.

Islandia, Libia, Marruecos y Turquía han enviado también copias de la legislación pertinente.

I INFORMES SOBRE LA IMPLEMENTACIÓN DE LOS PLANES DE PESCA DE ATÚN ROJO

Nº Registro ICCAT	IRCS	Nombre	Cuota individual (t)	Captura (t)	Nº de días de pesca	Nº de JFO (si procede)	Nº de peces
ARGELIA							
AT000DZA00007	7T2216	YOUNES 1	69	69	7		
AT000DZA00012	7T2471	Sirena Myriam	69	0	6		
TOTAL ARGELIA				69			
ALBANIA							
Pesca suspendida en 2012							
CHINA							
				(peso en vivo)			
AT000CHN00063	BZZW8	Jin Feng No.1	17,7	17,37	35	n.a.	
AT000CHN00022	BZZX7	Jin Feng No.3	19	18,56	35	n.a.	
TOTAL CHINA				36,7	35,93		
CROACIA							
AT000HRV00155	9AA5632	TULJAN DVA	28,97	23,36	26	AT001HRV00008	
AT000HRV00049	9A4857	EVA	28,97	54,31	23	AT001HRV00008	
AT000HRV00037	9A4643	KALI	28,97	9,23	14	AT001HRV00008	
AT000HRV00021	9A9524	PREKO	41,41	77,54	24	AT001HRV00006	
AT000HRV00133	9AA5395	SARDINA I	50,89	36,21	25	AT001HRV00006	
AT000HRV00161	9AA6486	SARDINA II	54,86	33,39	24	AT001HRV00006	
AT000HRV00007	9A4675	HRVATSKI USPJEH	56,25	35,9	24	AT001HRV00003	
AT000HRV00150	9AA6299	LUBIN DVA	62,28	28,99	25	AT001HRV00003	
AT000HRV00058	9A6913	PONOS	14,23	67,86	20	AT001HRV00003	
AT000HRV00142		700-VD*					
AT000HRV00089		876-SB*					
AT000HRV00095	9A2433	LUCE*					
AT000HRV00241		214-DB*					
AT000HRV00098		563-VD*					
AT000HRV00237		212-TI*					
AT000HRV00165		90-TI*					
AT000HRV00100		88-MU*					
AT000HRV00233		82-TI*					
AT000HRV00148		132-TI*					
AT000HRV00149		151-MU*					
AT000HRV00099		268-MU*					
AT000HRV00240		103-TI*					
AT000HRV00106		797-BG*					
*buques de caña y liña - la cuota total de 7 t asignada a este segmento no se ha consumido todavía - temporada de pesca buques HL - 0 Abril - 31. diciembre (todavía abierta)							
UE							
ATEUOCYP00003		QUEEN IRENE		0,107	1		
ATEUOCYP00019		ARESTIANA		0,035	1		
ATEUOCYP00032		KATERINA		0	0		
ATEUOCYP00040		MARIANTHI		16,457	41		
ATEUOCYP00046		MOYSHS		0,045	1		
ATEUOCYP00051		PANAYIA TON KATHARON		0	0		
ATEUOCYP00058		TA DY0 ADELFA		0	0		
ATEUOFRA00099		ABLETTE		0,29	1		
ATEUOFRA00211		ACTINIE		0,79	1		
ATEUOFRA00292		ADELINIE KEVIN		1,8294	9		
ATEUOFRA00266		AHALDENA		6,0497	4		
ATEUOFRA00106		AIROSA		18,827	5		
ATEUOFRA00372		ALDO 2		0,05	1		
ATEUOFRA00003		ANNE ANTOINE 2		79,927	6		
ATEUOFRA00298		ANNONCIADE		1,08865	6		
ATEUOFRA00368		ANTOINE-MARIUS		1,9099	14		
ATEUOFRA00223		ATTALAYA BERRIA		40,993	22		
ATEUOFRA00384		AURELIE II		0,6765	2		
ATEUOFRA00219		BLACK PEARL		2,97	6		
ATEUOFRA00230		BOUGAINVILLE		1,106	4		

ATEUFRA00301	CARTOUCHE	0,6325	5
ATEUFRA00301	CARTOUCHE	0	6
ATEUFRA00302	CASSALEX	0,3399	4
ATEUFRA00371	CHANT DES VAGUES II	1,9532	24
ATEUFRA00304	CHARLY CHRIST	2,67715	21
ATEUFRA00021	CISBERLANDE 5	80,902	13
ATEUFRA00305	CORAIL	0,05	1
ATEUFRA00107	CRESUS	0,073	1
ATEUFRA00306	DAURADE	0,389	4
ATEUFRA00646	DEUX FRERES III	7,89375	26
ATEUFRA00647	DEUX FRERES IV	2,78296	26
ATEUFRA00307	DIEU MER SI	1,7416	9
ATEUFRA00308	DOCHRIS	2,8825	21
ATEUFRA00309	DRAGON II	0,6727	5
ATEUFRA00315	FRANCOIS CECILE	0,5875	5
ATEUFRA00310	GALLUS	1,48935	5
ATEUFRA00311	GENEVIEVE	0,2374	3
ATEUFRA00313	GUILLAUME III	0,1863	2
ATEUFRA00037	JANVIER GIORDANO	80,902	6
ATEUFRA00083	JANVIER LOUIS RAPHAEL	71,946	15
ATEUFRA00319	JEAN MARIE ANDRE 2	1,6526	9
ATEUFRA00043	JEANMARIE CHRISTIAN6	99,117	17
ATEUFRA00078	JEANMARIECHRISTIAN7	99,118	17
ATEUFRA00175	JEREMI-SIMON	0,0356	1
ATEUFRA00322	JOSEPH HENRI	2,396	16
ATEUFRA00232	JUANICOLUCIEN RAFAEL	49,959	14
ATEUFRA00265	KITTARA	0,224	2
ATEUFRA00325	LA ROSE DES VENTS	3,042	9
ATEUFRA00283	LA ROUMASSE	0,25	1
ATEUFRA00186	L'ALBATROS	1,864	5
ATEUFRA00370	L'ANGE DES FLOTS	0,9005	11
ATEUFRA00263	LAPURDI	12,2578	7
ATEUFRA00374	LAURINE	1,58142	13
ATEUFRA00258	L'AVENTURIER	0,0137	1
ATEUFRA00208	LE BARON	2,75	5
ATEUFRA00328	LE MARCO	1,6339	8
ATEUFRA00080	LES BARGES	3,4	16
ATEUFRA00329	LES COPAINS	1,50041	11
ATEUFRA00648	LIBERTE	1,1895	7
ATEUFRA00669	MAELU	1,002	7
ATEUFRA00392	MAMMOUTH	16,126	13
ATEUFRA00324	MARIE ANNONCIADE II	0,7418	6
ATEUFRA00334	MARIE CECILE MARCO 3	1,2817	1
ATEUFRA00335	MARINA	3,53108	19
ATEUFRA00145	MARY-CHRISTO II	2,931	2
ATEUFRA00380	MIMOSETTE II	0,11	1
ATEUFRA00337	MORGANE	1,9267	18
ATEUFRA00264	MOUTTON II	0,5042	3
ATEUFRA00207	MYOSOTIS	5,384	20
ATEUFRA00338	NEPTUNE 3	2,8725	3
ATEUFRA00340	NOTRE DAME DU GRAU	2,4774	17
ATEUFRA00339	OLGA	0,1985	1
ATEUFRA00250	ORDAGNA	0,0417	3
ATEUFRA00345	PANTHERE III	2,6648	18
ATEUFRA00376	PEPE	0,2335	4
ATEUFRA00407	PETIT TOM	0,37772	7
ATEUFRA00348	PRINCE DES MERS	0,3622	7
ATEUFRA00668	PYRANAS	0,0296	1
ATEUFRA00351	ROGER-FIFI II	0,585	1
ATEUFRA00377	ROSOLO II	0,084	1

ATEU0FRA00378	SAINT CHRISTOPHE II	0,365	2
ATEU0FRA00359	SONIA IV	0	1
ATEU0FRA00065	ST SOPHIE FRANCOIS 3	65,945	17
ATEU0FRA00182	TALION	2,462	1
ATEU0FRA00362	THIDO	1,5427	8
ATEU0FRA00220	THOMAS-NICOLAS II	9,637	5
ATEU0FRA00363	TIKI 2	2,8842	9
ATEU0FRA00089	VILLE D'AGDE IV	49,959	17
ATEU0FRA00321	VILLE D'AGDE V	1,60748	8
ATEU0GRC00094	AGGELHS K	0,49381	12
ATEU0GRC00097	AGIA ANASTASIS	5,26467	46
ATEU0GRC00102	AGIOI SARANTA	10,02423	49
ATEU0GRC00110	AGIOS NIKOLAOS	0,95146	20
ATEU0GRC00157	ANASTASIOS	6,03759	72
ATEU0GRC00175	ARXAGGELOS	2,7892	64
ATEU0GRC00176	ARXONTAS M	0,07232	9
ATEU0GRC00189	DELFINI II	2,1125	27
ATEU0GRC00196	DHMHTRIOS	0,17176	11
ATEU0GRC00221	EYAGGELOS N	2,99224	41
ATEU0GRC00222	EYRIDIKH	0	11
ATEU0GRC00235	GIANNA	3,65894	61
ATEU0GRC00256	KANARHS	0,12769	1
ATEU0GRC00271	KAPETAN MANWLHS P.S.	0,13899	33
ATEU0GRC00295	KWNSTANTINOS	2,7216	47
ATEU0GRC00299	KAPETAN NIKOLAS	0,14713	7
ATEU0GRC00300	KWNSTANTINOS - AGGELIKH	0	0
ATEU0GRC00302	KWNSTANTINOS - MARIA	14,3849	46
ATEU0GRC00308	KWSTAS M	0,42262	27
ATEU0GRC00336	NAYTILOS	2,52681	27
ATEU0GRC00338	NIKOLAKHS	0,1825	35
ATEU0GRC00340	NIKOLAOS - EIRHNH	0	15
ATEU0GRC00371	POPH	0,05198	9
ATEU0GRC00377	RAFAHL	2,5875	42
ATEU0GRC00390	STAYROS	5,43875	39
ATEU0GRC00422	XRISTINA	2,21	8
ATEU0GRC00505	KWNSTANTINOS -AGGELIKH III	0,42964	3
ATEU0GRC00460	AIGAION	94,76	17
ATEU0ESP01088	NUEVO BAMBY	0,846	5
ATEU0ESP01042	YALOBAY PRIMERO	2,316	11
ATEU0ESP01215	VILLA DE NOJA	0,189	1
ATEU0ESP01209	PUERTO DEL TERRON	0,973	5
ATEU0ESP01206	NUEVO MARI CARUCHI	0,812	3
ATEU0ESP01205	NUEVO JULIO CHICO	0,895	4
ATEU0ESP01172	ALFONSITO CHICO	0,829	3
ATEU0ESP01091	NUEVO FONTANILLA	0,881	6
ATEU0ESP01064	NUEVO ADRIAN	0,3744	7
ATEU0ESP01201	MI JOSELITO	0,82	2
ATEU0ESP01011	MARIA INMACULADA	3,211	10
ATEU0ESP01192	JOSE Y SORALLA	0,623	5
ATEU0ESP01248	GRANT DEL MAR	2,509	11
ATEU0ESP01078	FERNANDEZ Y MORENO	2,009	11
ATEU0ESP01026	DASERBE	3,822	22
ATEU0ESP01236	NUEVO JULIA	2,466	7
ATEU0ESP00170	KUKU ARI	0,6655	13
ATEU0ESP00038	ARRANTZALE	3,396	2
ATEU0ESP00496	ATTONA DOMINGO	2,106	11
ATEU0ESP00152	ITSAS EDER	1,057	7
ATEU0ESP00179	LUIS BARRANKO	1,2995	12
ATEU0ESP00256	NUEVO HORIZONTE ABIERTO	0,916	19
ATEU0ESP00400	TUKU TUKU	3,909	2
ATEU0ESP00401	TXINGUDI	3,2445	31
ATEU0ESP00506	ITSAS LAGUNAK	1,082	2
ATEU0ESP00250	NUEVO ELORZ	282,54989	11
ATEU0ESP00276	NUEVO PANCHILLETA	296,09485	11
ATEU0ESP00173	LEONARDO BRULL SEGON	109,47253	10
ATEU0ESP00172	LA FRAU DOS	132,88587	10

ATEU0ESP00119	GEPUS	94,28138	10
ATEU0ESP00394	TIO GEL SEGON	118,46144	10
ATEU0ESP01080	SIEMPRE JOANA	0,32553	12
ATEU0ESP01048	ANGEL CARMEN U	1,8294	12
ATEU0ESP01178	EL CASTELLER	1,089	3
ATEU0ESP01187	GERMANS FORTUNY	0,1752	1
ATEU0ESP01245	MI LALITA	0,3729	1
ATEU0ESP01084	NOU GREGAL	1,1483	11
ATEU0ESP01030	PORT DE VILANOVA	3,9937	20
ATEU0ESP01081	SEMPRE PARRELL	0,2787	37
ATEU0ITA00739	ALFIERE	9,455	38
ATEU0ITA00801	CALYPSO	6,573	38
ATEU0ITA00800	DELFINO II	7,536	38
ATEU0ITA00735	DELIA ASSUNTA	16,632	38
ATEU0ITA00731	EMANUEL	9,166	58
ATEU0ITA00723	ENZA PAOLA	5,632	58
ATEU0ITA00774	ESMERALDA	6,458	38
ATEU0ITA00728	I TREDICI	10,926	38
ATEU0ITA00725	LEONARDO PADRE	11,408	38
ATEU0ITA00807	MARIA	22,608	58
ATEU0ITA00806	MARIA MADRE	8,082	38
ATEU0ITA08418	MARIO L.C.	13,382	58
ATEU0ITA00748	MOBY DICK	12,41	38
ATEU0ITA00775	NETTUNO	14,823	38
ATEU0ITA00802	NETTUNO	8,461	58
ATEU0ITA00730	NUOVA STELLA DEL MARE	7,605	58
ATEU0ITA00734	NUOVO BIAGIO PADRE	11,115	38
ATEU0ITA00726	NUOVO S.S. ECCIOMO	2,694	58
ATEU0ITA04755	ODISSEA II	3,436	58
ATEU0ITA00724	PRINCIPE RINALDO	11,706	38
ATEU0ITA00776	RED FISH	5,679	58
ATEU0ITA00742	SAMPEI	15,377	58
ATEU0ITA00733	SARAGO	2,512	38
ATEU0ITA00752	SKORPIO	2,033	38
ATEU0ITA00847	STELLA DEL MARE II	4,466	58
ATEU0ITA00741	TARTAN	0	0
ATEU0ITA00751	VERGINE DEL ROSARIO	0	0
ATEU0ITA00963	VITTORIA PRIMA	5,901	58
ATEU0ITA00745	no name	7,907	38
ATEU0ITA00754	no name	12,368	38
ATEU0ITA00635	ANGELA MADRE	73,227	20
ATEU0ITA00636	ANGELO CATANIA	120,665	23
ATEU0ITA00065	ATLANTE	112,625	18
ATEU0ITA00654	GENEVIEVE PRIMA	113,267	18
ATEU0ITA00289	GIUSEPPE PADRE SECONDO	95,762	20
ATEU0ITA00664	LUCIA MADRE	116,489	23
ATEU0ITA00348	MADONNA DI FATIMA	70,646	20
ATEU0ITA00368	MARIA ANTONIETTA	103,091	23
ATEU0ITA00694	MARIA GRAZIA	221,201	20
ATEU0ITA00671	MICHELANGELO	111,458	18
ATEU0ITA00565	SPARVIERO UNO	109,396	18
ATEU0ITA00617	VERGINE DEL ROSARIO	126,002	18
ATEU0MLT00004	SALVATUR VI	0,781	22
ATEU0MLT00005	SAN GORG III	14,392	35
ATEU0MLT00007	MICHELE ROSARIA	13,466	23
ATEU0MLT00011	GRAZIELLA	6,269	15
ATEU0MLT00016	ROBERTA	6,443	17
ATEU0MLT00020	SEA STAR I	0,864	17
ATEU0MLT00022	CONSIGLIA MADRE	6,721	23
ATEU0MLT00367	MADONNA TA' L-ISPERANZA	7,12	22
ATEU0MLT00028	KRISTU RE I	5,917	22
ATEU0MLT00031	KRISTU RE II	3,389	11

ATEU0MLT00032		BAMBINA I		2,996	7	
ATEU0MLT00035		MADRE TERESA		5,513	19	
ATEU0MLT00044		BOUBLY		6,427	18	
ATEU0MLT00045		GIOVANNI PADRE		6,406	12	
ATEU0MLT00059		JOHN F. KENNEDY		0,696	5	
ATEU0MLT00061		ANNA MARIE		8,341	29	
ATEU0MLT00064		SHALOM		1,803	4	
ATEU0MLT00065		ROZU		0,967	8	
ATEU0MLT00077		MARIA ASSUNTA II		2,354	29	
ATEU0MLT00078		EDMEA		0,66	12	
ATEU0MLT00085		ESTONIA		3,232	24	
ATEU0MLT00086		ROZI PAWL		2,75	9	
ATEU0MLT00110		CHARCLAYDAR		0,897	14	
ATEU0MLT00111		CHRISTABELLE		0,601	12	
ATEU0MLT00114		NILE		10,518	38	
ATEU0MLT00122		MICHELANGELO II		3,059	43	
ATEU0MLT00145		ELENA I		6,03	33	
ATEU0MLT00152		DOLORES		1,372	12	
ATEU0MLT00423		NORTHWESTERN		2,72	7	
TOTAL UE				3900,036		
EGIPTO						
AT000EG00003	ICON/VHF	SevenSeas	64.58 tons of BFT	64.246kg	16 to 19 May2	No aplicable
ISLANDIA						
Véase el texto adjunto						
Japón						
AT000JPN00005	JVU	DAIKICHI MARU No. 1	49,865	49,139	18	
AT000JPN00032	JFGJ	SHOEI MARU No. 1	49,865	49,534	21	
AT000JPN00047	JINE	CHOKYU MARU No. 11	49,865	48,991	19	
AT000JPN00072	JBBL	KINEI MARU No. 138	49,865	49,502	27	
AT000JPN00074	JFDD	KORYO MARU No. 15	49,865	49,532	32	
AT000JPN00091	JPRT	CHIYO MARU No. 18	49,865	49,821	25	
AT000JPN00243	JIBC	KORYO MARU No.38	49,865	49,676	20	
AT000JPN00254	JMZB	SHOSHIN MARU No. 38	49,865	49,849	23	
AT000JPN00318	JNMD	KOEI MARU No. 58	49,865	49,634	20	
AT000JPN00355	JENI	GOEI MARU No. 68	49,865	49,097	19	
AT000JPN00359	JFFD	KORYO MARU No. 68	49,865	47,553	17	
AT000JPN00382	JPTE	KOYO MARU No.7	49,865	49,859	17	
AT000JPN00384	JQTN	SHOEI MARU No. 7	49,865	49,469	20	
AT000JPN00413	JNKR	TAIWA MARU No. 78	49,865	49,599	21	
AT000JPN00471	JFFQ	KORYO MARU No. 81	49,865	49,419	28	
AT000JPN00477	JMYN	SHOSHIN MARU No. 82	49,865	49,85	31	
AT000JPN00480	JQKC	SHOSHIN MARU No. 83	49,865	49,857	18	
AT000JPN00485	JCHG	RYOAN MARU No. 85	49,865	49,758	21	
AT000JPN00506	7KYG	MATSUEI MARU No. 88	49,865	49,539	21	
AT000JPN00520	JFLE	KINEI MARU No. 108	49,865	49,578	10	
AT000JPN00525	JHPS	CHOKYU MARU No. 21	49,865	49,813	21	
AT000JPN00565	7JAM	RYOAN MARU No. 15	49,865	49,754	15	
TOTAL JAPÓN			1097,03	1088,823		
COREA						
AT000KOR00211	DTBV2	Sajomelita	77,53	77,039	20	2012-022
Véase también el texto adjunto.						
LIBIA						
AT000LBY00028	5AMW	Morina	60,250	60,243	8 days	2012 - 005
AT000LBY00010	5ARY	Khaleeg Elthahadi	60,250	60,243	8 days	2012 - 005
AT000LBY00013	5ASA	Tagreft	60,250	60,243	6 days	2012 - 005
AT000LBY00038	5AUX96	Khandeel II	60,250	60,243	6 days	2012 - 005
AT000LBY00012	5ARX	AL- Rabta	60,250	64,950	20 days	2012 - 006

INFORME ICCAT 2012-2013 (I)

AT000LBY00011	5ASB	EL-Agila	60,250	64,950	20 days	2012 - 006
AT000LBY00018	5AWQ	Alssafa	169,000	169,000	13 days	no aplicable
AT000LBY00009	5ARZ	Ozu -2	78,000	78,000	9 days	not applicable
AT000LBY00037	5AWD	EL Hader II	38,500	38,257	10 days	2012 - 022
AT000LBY00072	5AVZ	EL Hader III	38,500	38,257	10 days	2012 - 022
AT000LBY00074	5ALT	AL hares 2	69,000	68,562	10 days	2012 - 022
AT000LBY00026	5AVU	Aoea	68,000	no aplicable	no aplicable	no aplicable
AT000LBY00023	5AVW	Jarjaroma	68,000	no aplicable	no aplicable	no aplicable
TOTAL LIBIA			890,500	762,948		
MARRUECOS						
AT000MAR00081		AZROU1		102,973	15	1160
AT002MAR00009	Trap	TAHADART		84,997	7	428
AT002MAR00003	Trap	LAGARIFA		57,2	3	260
AT002MAR00004	Trap	LOS CENIZOSOS		137,855	15	609
AT002MAR00002	Trap	PRINCIPE		182,8	22	765
AT002MAR00005	Trap	PUNTA NEGRA		180	7	798
AT002MAR00011	Trap	ESSAHEL		102,145	11	491
AT002MAR00010	Trap	KENITRA 2		84,89	8	352
AT002MAR00013	Trap	MANSOURIA		160,02	11	709
TOTAL MARRUECOS				1092,88		
NORWAY	Sin pesca en 2012					
SIRIA	Pesca suspendida en 2012					
TÚNEZ						
AT000TUN00023	3V3597	Sallem	57320	57320	18	2012-017
AT000TUN00037	3V4516	Ibn Rachiq	67580	67580	18	2012-017
AT000TUN00002	3V3509	Abou Chamma	38390	38390	12	2012-017
AT000TUN00007	3V3882	Haj hedi	28660	28660	10	2012-018
AT000TUN00008	3VDB	Hassen	67580	67580	10	2012-018
AT000TUN00010	3V 3514	Imen	57320	57320	10	2012-018
AT000TUN00024	3VFZ	Tapsus	48120	48120	10	2012-018
AT000TUN00025	3VIC	Hadj Mokhtar	28660	28660	10	2012-018
AT000TUN00026	3V3070	Tijani	28660	28660	10	2012-018
AT000TUN00046	3V2345	Jaouhar	28660	28660	10	2012-018
AT000TUN00049	3V4562	El Houssaine	28660	28660	10	2012-018
AT000TUN00051	3V4765	Mohamed Sadok	85980	85980	10	2012-018
AT000TUN00036	3V2937	Ghali	19460	19460	10	2012-018
AT000TUN00065	3V4764	Futuro 1	76780	76780	13	2012-019
AT000TUN00030	3V4208	Ghedir El Gholla	76780	76780	13	2012-019
AT000TUN00014	3VGO	El Khalij	28660	28610	10	2012-020
AT000TUN00009	3V3002	Horchani	87040	86890	10	2012-020
AT000TUN00479	3V4987	Denphir 1	28660	28660	10	2012-021
AT000TUN00045	3V3868	Mohamed yassine	28660	28660	10	2012-021
AT000TUN00070	3V4758	Hadj Ahmed	48120	48120	10	2012-021
AT000TUN00047	3V3654	Abderrahmen	57850	57850	10	2012-021
TOTAL TÚNEZ			1017600	1017400		
TURQUÍA						
AT000TUR00182	TC5282	AĞAOĞULLARI-5	33019	32841	19	2012-001
AT000TUR00296	TCB2021	AKGÜN BALIKÇILIK-3	66038	66020,45	15	2012-003
AT000TUR00450	TCA2614	CIHAN CENGİZ KARAD	33019	32972	19	2012-002
AT000TUR00502	TC7185	E.BAŞARAN	34500	34440,37	16	2012-016
AT000TUR00496	TCA2807	GEÇİCİLER BALIKÇILIK	45292	45276	19	2012-002
AT000TUR00024	TCBF9	HACI MUSTAFA KULOÇ	63888	63871,02	15	2012-003
AT000TUR00312	TC7255	HALIT MOLLAOĞLU	34500	34440,37	16	2012-016
AT000TUR00278	TCA2309	İLHAN YILMAZ	34500	34440,37	16	2012-016
AT000TUR00033	TC9921	MAMULİ REİS-III	66038	66020,45	15	2012-003
AT000TUR00407	TCCK3	SÜRSAN-I	66038	66020,45	15	2012-003
AT000TUR00040	TCB2059	TUNCAY SAGUN-6	47170	47169	19	2012-001
TOTAL TURQUÍA			524002	523511,48		
TAIPEI CHINO	Sin pesca en 2012					

ISLANDIA

Informe sobre la implementación del plan de pesca, 2011 y 2012, a 12 de octubre de 2012

2011

El Ministerio de Pesca y Agricultura de Islandia, que desde septiembre de 2012 es el Ministerio de Industrias e Innovación, asigna la cuota de atún rojo de Islandia para un año.

El método de pesca designado es el palangre en la zona Sur de Islandia y la temporada de pesca comienza el 1 de agosto y finaliza el 31 de diciembre, o cuando se agota la cuota.

La cuota de atún rojo de Islandia para 2011 se estableció en 29,82 t, pero se traspasaron 49 t de 2009 debido a disposiciones especiales.

En 2011, la cuota de 78 t se asignó a un palangrero, pero éste no pescó. El resto de la cuota se reservó para capturas fortuitas incidentales y capturas de las pesquerías deportivas y de recreo.

Las capturas fortuitas incidentales de atún rojo realizadas por buques islandeses en la ZEE de Islandia ascendieron a 2,35 t. Las capturas de atún rojo se vendieron en el mercado interno de Islandia.

En 2011 no hubo pesquerías deportivas o de recreo.

2012

En 2012 la cuota de atún rojo de Islandia fue en total 29,82 t.

Se asignaron a un solo palangrero 25 t como cuota individual, y el resto de la cuota se reservó para capturas fortuitas incidentales realizadas por los buques islandeses y para las capturas de las pesquerías deportivas y de recreo. El buque comenzará a pescar en octubre.

Los buques islandeses que pescan pequeños pelágicos en la ZEE de Islandia han comunicado capturas fortuitas de atún rojo en 2012. Si fuera necesario, el Ministerio ajustará la cuota asignada al palangrero para tener en cuenta estas capturas fortuitas.

En 2012 no hubo pesquerías deportivas o de recreo.

REPÚBLICA DE COREA

Informe sobre la implementación del plan anual de pesca - 2012

Sólo se autorizó a un cerquero coreano (*Sajomelita*, ICCAT No. AT000KOR00211) a pescar atún rojo dentro de los límites de su cuota legítima (77,53 t) para 2012, en el Atlántico este y Mediterráneo durante la temporada de pesca.

En la última reunión anual, Corea había informado de que este buque capturaría directamente atún rojo, pero Corea inició un plan de operación de pesca conjunta, y notificó esta información a la Secretaría antes del 1 de marzo de 2012, de conformidad con el párrafo 13 de la Recomendación 10-04. Tras esto, Corea y Libia realizaron una operación de pesca conjunta este año con el consentimiento de las dos CPC. Este plan de JFO incluía una clave de asignación de cuota que se transmitió a la Secretaría de ICCAT diez días antes del inicio de la operación y que fue autorizada. En 2012, las capturas realizadas por el cerquero que se dirige al atún rojo ascendieron a 77,039 t, lo que supone el 99,37% de la cuota de Corea. Durante la temporada de pesca de atún rojo en el Atlántico este y Mediterráneo de 2012, el número de días de pesca del buque de pesca autorizado ascendió a 20 días, que fueron objeto de una cobertura del 100% por parte de los observadores del ROP de ICCAT.

II INFORMES SOBRE LA IMPLEMENTACIÓN DE LA REC. 10-04

CP42-Imp10-04

Fecha límite: 15 de octubre

PABELLÓN DECLARANTE	ARGELIA DZA
AÑO	2012
AGENCIA DECLARANTE	MINISTERE DE LA PECHE ET DES RESSOURCES HALIEUTIQUES
PERSONA ENCARGADa	DIRECTEUR DES PECHEs MARITIME ET OCEANIQUE
DIRECCIÓN	RUE DES 04 CANONS ALGER 16000
TEL.	+213 21 43 31 97
FAX	+213 21 43 39 38
EMAIL	dpmo@mpeche.gov.dz

INFORME SOBRE LA IMPLEMENTACIÓN DE LA REC. 10-04:

<i>Disposiciones de la Rec. 10-04</i>	<i>Marco legal</i>	<i>Implementación</i>	<i>Comentarios</i>
TAC y cuotas (párrs. 4-9)	X	X	
Condiciones asociadas con los TAC y las cuotas (párrs. 10-20)	X	X	
Vedas temporales a la pesca (párrs. 21-25)	X	X	
Uso de aviones (párr. 27)	X	X	Prohibición de utilización de aeronaves para la localización de bancos de atún rojo.
Talla mínima (párrs. 28-30)	X	X	
Captura fortuita (párr. 31)	X	X	
Pesquerías de recreo (párrs. 32-36)			La pesca de recreo no se dirige al atún rojo
Pesquerías deportivas (párrs. 37-40)			La pesca deportiva no se dirige al atún rojo
Ajuste de la capacidad de pesca (párrs. 41-42)			No aplicable
Congelación de la capacidad de pesca (párrs 43-46)			No aplicable
Reducción de la capacidad de pesca (párrs. 47-49)			No aplicable

Ajuste de la capacidad de engorde (párrs. 50-54)			No aplicable
Registro ICCAT de buques autorizados a pescar atún rojo (párrs. 55-57)	X	X	
Registro ICCAT de almadrabas autorizadas a pescar atún rojo (párrs. 58-59)			No aplicable
Información sobre actividades pesqueras (párrs. 60-61)	X	X	
Transbordo (párrs 62-64)			No aplicable
Requisitos de registro de información (párrs. 65-69 y Anexo 2)	X	X	
Comunicación de capturas (párr. 70)	X	X	
Declaración de capturas (párrs. 71-73)	X	X	
Verificación cruzada (párr. 74)	X	X	
Operaciones de transferencia (párrs. 75-81)	X	X	
Operaciones de introducción en jaulas (párrs. 82-87)			No aplicable
Actividades de las almadrabas (párr. 88)			No aplicable
VMS (párr. 89)	X	X	
Programa de observadores de las CPC (párr. 90)	X	X	
Programa regional de observadores de ICCAT (párrs. 91-92)	X	X	
Ejecución (párrs. 93-94)	X	X	
Requisitos de las grabaciones de vídeo y acceso a las mismas (párr. 95)	X	X	
Medidas comerciales (párr. 96)	X	X	
Programa conjunto ICCAT de inspección internacional (párrs. 99-101 y Anexo 8)			No aplicable
Cooperación (párr. 104)			No se ha registrado ninguna cooperación en este sentido.
Condiciones específicas que se aplican a los buques de captura mencionados en el párrafo 29 (Anexo 1)	X	X	

CHINA

CP42-Imp10-04

FECHA LIMITE: 15 de octubre

PABELLÓN DECLARANTE : República Popular China		
AÑO: 2011		
AGENCIA DECLARANTE: Bureau of Fisheries, Ministry of Agriculture		
PERSONA ENCARGADA		
DIRECCION	No.11,Non gzhannanil, Chaoyang District,Beijing	
TEL. 86-10-5919-2928		
FAX:86-10-5919-2951		
EMAIL: inter-coop@agri.gov.cn;xiaobing.liuc@163.com		

INFORME SOBRE LA IMPLEMENTACIÓN DE LA REC. 10-04:

<i>Disposiciones de la Rec. 0-04</i>	<i>Marco legal</i>	<i>Implementación</i>	<i>Comentarios</i>
TAC y cuotas (párrs. 4-9)	Artículo 12 de Estipulación de la ordenación de pesquerías en aguas distantes	La cuota asignada a China para 2011 ascendió a 36,77 t, la misma que para 2012. Se presentaron los planes de pesca, inspección y reducción de la capacidad. Se envió a la Secretaría la lista de buques y cuotas individuales.	Las capturas totales en 2011 fueron inferiores a la cuota asignada a China.
Condiciones asociadas con los TAC y las cuotas (párrs. 10-20)	Artículo 12 de Estipulación de la ordenación de pesquerías en aguas distantes	Plan de pesca e informe de implementación enviados en el plazo. No se asignaron traspasos a la cuota de China. No se autorizaron transferencias de cuota, fletamentos ni operaciones de pesca conjuntas.	Control adecuado del esfuerzo pesquero.
Vedas temporales a la pesca (párrs. 21-25)	Artículo 12 de Estipulación de la ordenación de pesquerías en aguas distantes	Plenamente implementada	No pesquería del Med, sin actividad pesquera desde el 1 de febrero al 31 de julio desde Oeste de 10°W y Norte de 42°
Uso de aviones (párr. 27)	No aplicable	No aplicable	No aplicable

Talla mínima (párrs. 28-30)	Artículo 12 de Estipulación de la ordenación de pesquerías en aguas distantes	Plenamente implementada	El atún rojo de menos de 30 kg debe liberarse inmediatamente tras su captura. No se capturaron peces de esa talla durante la actividad de pesca real.
Captura fortuita (párr. 31)	Artículo 12 de Estipulación de la ordenación de pesquerías en aguas distantes	Se ha cumplido totalmente	Los palangreros que operan en la zonas tropicales pescando patudo no capturaron atún rojo.
Pesquerías de recreo (párrs. 32-36)	n.a.	n.a.	n.a.
Pesquerías deportivas (párrs. 37-40)	n.a.	n.a.	n.a.
Ajuste de la capacidad de pesca (párrs. 41-42)	Artículo 12 de Estipulación de la ordenación de pesquerías en aguas distantes	Se ha cumplido totalmente	Se redujo el nº de buques pesqueros de cuatro a dos. Históricamente, cuatro buques agrupados de dos en dos realizaban actividades de pesca de atún rojo de forma estacional.
Congelación de la capacidad de pesca (párrs 43-46)	Artículo 12 de Estipulación de la ordenación de pesquerías en aguas distantes	Se ha cumplido totalmente	Se redujo el nº de buques pesqueros de cuatro a dos. Históricamente, cuatro buques agrupados de dos en dos realizaban actividades de pesca de atún rojo de forma estacional..
Reducción de la capacidad de pesca (párrs. 47-49)	Artículo 12 de Estipulación de la ordenación de pesquerías en aguas distantes	Se ha cumplido totalmente	Se redujo el nº de buques pesqueros de cuatro a dos. Históricamente, cuatro buques agrupados de dos en dos realizaban actividades de pesca de atún rojo de forma estacional.
Ajuste de la capacidad de engorde (párrs. 50-54)	n.a.	n.a.	n.a.
Registro ICCAT de buques autorizados a pescar atún rojo (párrs. 55-57)	Artículo 19 de Estipulación de la ordenación de pesquerías en aguas distantes	Plenamente implementada	La lista de buques de captura autorizados a pescar activamente atún rojo se transmitió a la Secretaría dentro del plazo establecido.
Registro ICCAT de almadras autorizadas a pescar atún rojo (párrs. 58-59)	n.a.	n.a.	n.a.
Información sobre actividades pesqueras (párrs. 60-61)	Artículo 12 de Estipulación de la ordenación de pesquerías en aguas distantes	Comunicada	En 2011, la captura total ascendió a 30,9 t (GG), por debajo de la cuota asignada a China. <i>Jin Feng No 1</i> : 14,9 t (GG), 35 días de pesca; <i>Jin Feng No.3</i> :16 t (GG), 35 días de pesca. La actividad pesquera de 2012 comenzó a finales de septiembre.

Transbordo (párrs 62-64)	Artículo 19 de Estipulación de la ordenación de pesquerías en aguas distantes	El transbordo en el mar está prohibido. El transbordo en puerto está autorizado.	El puerto Mindelo de San Vicente es el puerto designado en el que están autorizados los transbordos de atún rojo. Dicho puerto se comunicó a la Secretaría.
Requisitos de registro de información (párrs. 65-69 y Anexo 2)	Artículo 20 de Estipulación de la ordenación de pesquerías en aguas distantes	Implementada	Se requiere el registro de datos en el cuaderno de pesca que se mantiene a bordo. Los transbordos sólo pueden realizarse en puerto. Se requiere una notificación previa de entrada.
Comunicación de capturas (párr. 70)	Artículo 12 de Estipulación de la ordenación de pesquerías en aguas distantes	Plenamente implementada	Transmisión puntual de informes de capturas semanales a la Secretaría.
Declaración de capturas (párrs. 71-73)	Artículo 12 de Estipulación de la ordenación de pesquerías en aguas distantes	Implementada	Transmisión de informes de capturas mensuales.
Verificación cruzada (párr. 74)	Artículo 12 de Estipulación de la ordenación de pesquerías en aguas distantes	Implementada	Datos verificados mediante la utilización de cuadernos de pesca, informes mensuales y semanales, informes de observadores, declaraciones de transbordo y datos VMS.
Operaciones de transferencia (párrs. 75-81)	Artículo 19 de Estipulación de la ordenación de pesquerías en aguas distantes	Implementada	Requeridas notificaciones previas. Sólo se autoriza el transbordo en puerto.
Operaciones de introducción en jaulas (párrs. 82-87)	n.a.	n.a.	n.a.
Actividades de las almadrabas (párr. 88)	n.a.	n.a.	n.a.
VMS (párr. 89)	Artículo 26 de Estipulación de la ordenación de pesquerías en aguas distantes	Plenamente implementada	El VMS debe funcionar perfectamente y transmitir datos directamente a la Secretaría durante toda la temporada de pesca de atún rojo.
Programa de observadores de las CPC (párr. 90)	bis, Artículo 26 de Estipulación de la ordenación de pesquerías en aguas distantes	Cobertura de observadores del 100%	Seguimiento de operaciones pesqueras y recopilación de información y datos de todas las operaciones de pesca.
Programa regional de observadores de ICCAT (párrs. 91-92)	n.a.	n.a.	No hay pesquería de cerco, ni actividades de engorde ni de introducción en jaulas.

Ejecución (párrs. 93-94)	Artículos 25 y 29 de Estipulación de la ordenación de pesquerías en aguas distantes	Plenamente implementada	Dependiendo de la gravedad de la infracción, se imponen multas o se suspende o retira la cualificación de empresa de pesca en aguas distantes.
Requisitos de las grabaciones de vídeo y acceso a las mismas (párr. 95)	n.a.	n.a.	No hubo actividades de engorde
Medidas comerciales (párr. 96)	Artículo 19 de Estipulación de la ordenación de pesquerías en aguas distantes	Plenamente implementada	Estrictamente prohibidas las importaciones sin BCD, sin cuota o que superen la cuota.
Programa conjunto ICCAT de inspección internacional (párrs. 99-101 y Anexo 8)	n.a.	n.a.	n.a.
Cooperación (párr. 104)	n.a.	n.a.	n.a.
Condiciones específicas que se aplican a los buques de captura mencionados en el párrafo 29 (Anexo 1)	n.a.	n.a.	n.a.

CROACIA

CP42-Imp10-04

FECHA LIMITE: 15 de octubre

PABELLÓN DECLARANTE CROACIA		
AÑO	2012	
AGENCIA DECLARANTE FISHERIES.	MINISTRY OF AGRICULTURE, DIRECTORATE OF	
PERSONA ENCARGADA		
DIRECCION		
TEL.		
FAX		
EMAIL		

INFORME SOBRE LA IMPLEMENTACIÓN DE LA REC. 10-04:

<i>Disposiciones de la Rec. 10-04</i>	<i>Marco legal</i>	<i>Implementación</i>	<i>Comentarios</i>
Tac y cuotas (párrs. 4-9)	Artículos 3 y 9 Reglamento sobre captura, engorde y venta de atún rojo (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12.	Implementada.	La cuota para 2012 se estableció en 376,01 t para los buques de atún rojo croatas. Se establecieron cuotas individuales y se envió una lista a la Secretaría.
Condiciones asociadas con los TAC y las cuotas (párrs.10-20)	Artículos 3, 4, 9 y 12. Reglamento sobre captura, engorde y venta de atún rojo (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12 Decisión sobre criterios para la inclusión en el registro ICCAT de buques de captura de atún rojo para 2012 OG 41/12	Implementada.	Croacia ha presentado el plan de pesca. Croacia asignó una cuota de 2 t a la pesquería deportiva. Adjunto a este informe se remite el informe sobre implementación. No se asignaron traspasos a la cuota de Croacia. No se autorizaron transferencias de cuota. No se autorizó ningún fletamento. No se autorizó ninguna operación de pesca conjunta.
Vedas temporales a la pesca (párrs. 21-25)	Artículo 5. Reglamento sobre captura, engorde y venta de atún rojo (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12	Implementada	Se acató la prohibición.

Uso de aviones (párr. 27)	Artículo 6. Reglamento sobre captura, engorde y venta de atún rojo (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12	Implementada	
Talla mínima (párrs. 28-30)	Artículo 7. Reglamento sobre captura, engorde y venta de atún rojo (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12	Implementada	Croacia operó de conformidad con el Anexo I, permitiendo 8 kg para fines de engorde.
Captura fortuita (párr. 31)	Artículo 8. Reglamento sobre captura, engorde y venta de atún rojo (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12	Implementada	No se permite retener a bordo captura fortuita de atún rojo.
Pesquerías de recreo (párrs. 32-36)	Artículos 13 y 15. Reglamento sobre captura, engorde y venta de atún rojo (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12	Implementada	En las pesquerías de recreo no se permite retener atún rojo a bordo. En 2012, no hubo cuota para las pesquerías de recreo.
Pesquerías deportivas (párrs 37-40)	Artículos 13 y 14. Reglamento sobre captura, engorde y venta de atún rojo (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12	Implementada	La pesquería deportiva se gestiona en colaboración con la Federación deportiva nacional de pesca en el mar. En 2012, la cuota se estableció en 2 t.
Ajuste de la capacidad de pesca (párrs 41-42)	Artículo 9. Reglamento sobre captura, engorde y venta de atún rojo (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12	Implementada	
Congelación de la capacidad de pesca (párrs 43-46)	Artículo 9. Reglamento sobre captura, engorde y venta de atún rojo (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12	Implementada	
Reducción de la capacidad de pesca (párrs. 47-49)	Artículo 9. Reglamento sobre captura, engorde y venta de atún rojo (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12	Implementada	
Ajuste de la capacidad de engorde (párrs. 50-54)	Artículo 16. Reglamento sobre captura, engorde y venta de atún rojo (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12 Decisión sobre criterios para la entrada máxima de atún rojo (<i>Thunnus thynnus</i>) capturado en estado silvestre en las instalaciones de engorde en 2011, OG 25/11.	Implementada	
Registro ICCAT de buques autorizados a pescar atún rojo(párrs. 55-57)	Artículo 10. Reglamento sobre captura, engorde y venta de atún rojo (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12	Implementada	

Registro ICCAT de almadrabas autorizadas a pescar atún rojo (párrs. 58-59)	No aplicable		
Información sobre actividades pesqueras (párrs. 60-61)	Artículo 10. Reglamento sobre captura, engorde y venta de atún rojo (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12	Implementada	
Transbordo (párrs. 62-64)	Artículos 25 y 26. Reglamento sobre captura, engorde y venta de atún rojo (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12	Implementada	
Requisitos de registro de información (párrs. 65-69 y Anexo 2)	Artículos 17, 18, 19 y 20. Reglamento sobre captura, engorde y venta de atún rojo (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12	Implementada.	
Comunicación de capturas (párr. 70)	Artículos 17, 18, 19 y 20. Reglamento sobre captura, engorde y venta de atún rojo (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12	Implementada	
Declaración de capturas (párrs. 71-73)	Artículos 17, 18, 19 y 20. Reglamento sobre captura, engorde y venta de atún rojo (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12	Implementada	
Verificación cruzada (párr. 74)	Acta de Pesca Marina OG 56/10, 127/10, 55/11.	Implementada	
Operaciones de transferencia (párrs. 75-81)	Artículo 24. Reglamento sobre captura, engorde y venta de atún rojo (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12	Implementada	
Operaciones de introducción en jaulas (párrs. 82-87)	Artículos 22. y 23. Reglamento sobre captura, engorde y venta de atún rojo (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12	Implementada	
Actividades de las almadrabas (párr. 88)	No aplicable		
VMS (párr. 89)	Artículo 29. Reglamento sobre captura, engorde y venta de atún rojo (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12	Implementada	
Programa de observadores de las CPC (párr. 90)	Artículo 30. Reglamento sobre captura, engorde y venta de atún rojo (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12	Implementada	

Programa regional de observadores de ICCAT (párrs. 91-92)	Artículo 31 Reglamento sobre captura, engorde y venta de atún rojo (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12	Implementada	
Ejecución (párrs. 93-94)	Reglamento sobre captura, engorde y venta de atún rojo (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12 Acta de Pesquerías Marinas OG 56/10, 127/10, 55/11.	Implementada.	
Requisitos de las grabaciones de vídeo y acceso a las mismas (párr. 95)	Artículos 22. y 24. Reglamento sobre captura, engorde y venta de atún rojo (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12	Implementada.	
Medidas comerciales (párr. 96)	Artículo 32. Reglamento sobre captura, engorde y venta de atún rojo (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12	Implementada	
Programa conjunto ICCAT de inspección internacional (párrs. 99-101 y Anexo 8)	Artículo 33. Reglamento sobre captura, engorde y venta de atún rojo (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12	Implementada	
Cooperación (párr. 104)			
Condiciones específicas que se aplican a los buques de captura mencionados en el párrafo 29 (Anexo 1)	Artículo 7. Reglamento sobre captura, engorde y venta de atún rojo (<i>Thunnus thynnus</i>) OG 26/11,029/11,031/11, 53/11, 19/12, 33/12	Implementada.	

EGIPTO

CP042-Impl. 10-04

FECHA LÍMITE **15 de octubre**

PABELLÓN DECLARANTE:		EGIPTO
AÑO	2012	
AGENCIA DECLARANTE: General Authority For Fish resources Development		
PERSONA ENCARGADA Dr Mohamwd Fathy Ossman – Dr Madani Ali Madani		
Dirección:	4, tayaran st., Nasr City, Cairo, EGYPT	
TEL.	(+202) 22620118	
Fax	(+202) 22620117	
Correo electrónico	gafrd_eg@hotmail.com ,Madani_gafrd@yahoo.com	

INFORME SOBRE LA IMPLEMENTACIÓN DE LA REC. 10-04 DE ICCAT

<i>Disposiciones de la Rec. 10-04</i>	<i>Marco legal</i>	<i>Implementación</i>	<i>Comentarios</i>
TAC y cuotas (párrs. 4 a 9)	<ul style="list-style-type: none"> - Recomendación de ICCAT Medidas de ordenación (párrs. 4-9) - Términos de referencia de la GAFRD para los buques BFT 	<ul style="list-style-type: none"> - Egipto tiene una cuota anual de atún rojo de 64,58 t para el mar Mediterráneo que se asigna a un buque, el “Seven Seas”. - Egipto no ha implementado un plan de reducción de capacidad pesquera, ya que hay un solo buque autorizado a pescar atún rojo. 	
Condiciones asociadas con los TAC y las cuotas (párrs. 10 a 20)	<ul style="list-style-type: none"> - Recomendaciones de ICCAT sobre condiciones asociadas con los TAC y las cuotas. - Términos de referencia de la GAFRD. - Los puntos aprobados del plan de pesca. 	<ul style="list-style-type: none"> - Egipto presentó la lista de buques (sólo uno) de más de 20 m. - La cuota se asignó a dicho buque. - Egipto presentó el plan de pesca, lo que incluye los requisitos del párrafo 14 de la Recomendación para su buque para la temporada de pesca de 2012 y su plan fue aprobado por la Comisión. - El plan de pesca para las pesquerías deportivas y de recreo no es aplicable. - Egipto presentó la lista de puertos autorizados. 	El plan de pesca para 2013 se presentará en el plazo, un mes antes de la reunión anual de la Comisión.

		<ul style="list-style-type: none"> - El traspaso de cualquier remanente no es aplicable en el caso de Egipto. - De conformidad con ICCAT; se utilizó la declaración de transferencia de atún rojo de ICCAT para las operaciones de transferencia. El cerco tenía una autorización de transferencia previa de la GAFRD (se entregó una copia de la autorización de transferencia egipcia del buque al buque de remolque “Berendina Hermina”- ATEUOMLT00135 y se envió a ICCAT). - No se permite el fletamento ni las operaciones de pesca conjuntas. 	
Temporadas de veda (párrs. 21-25)	<p>Ley de pesca 124/1983</p> <p>Decreto GAFRD n° 827/2011 que prohíbe las actividades de pesca de atún rojo en el periodo del 15 de mayo al 15 de junio del año siguiente con cualquier arte de pesca.</p>	<p>Egipto ha promulgado una resolución formal distribuida entre las regiones pesqueras de Egipto, las empresas pesqueras y las cooperativas de pesca para que paren y cierren la pesquería de atún rojo de 2012, de conformidad con esta resolución el buque de pesca de atún rojo tenía que estar amarrado en el puerto pesquero el 21 de mayo de 2012.</p>	<p>El decreto fue ejecutado mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Su distribución a las asociaciones de pescadores, cooperativas y al buque de pesca de atún. - Inspección realizada por observadores nacionales y personal de la GAFRD - Aplicar penalizaciones con arreglo a la ley (si se incumplen las disposiciones del decreto)
Utilización de aeronaves (párrafo 27)	No aplicable	No aplicable	
Talla mínima (párrs. 28-30)	<ul style="list-style-type: none"> - Rec. ICCAT - Ley de Pesca 124/1983 & - Decreto GAFRD N° 828/2011 	<ul style="list-style-type: none"> - Egipto ha promulgado un decreto que prohíbe la pesca de atún rojo de menos de 30 kg. - El cerco tenía una autorización previa de transferencia de la GAFRD. - No se permite la transferencia de atún rojo. - La comercialización de atún rojo de menos de 30 kg en los mercados está prohibida. 	<ul style="list-style-type: none"> - Decreto n° 828/2011 que prohíbe la pesca de atún rojo de menos de 30 kg. - Decreto n° 827/2011 que prohíbe la transferencia del cualquier atún rojo vivo capturado en el mar, en el caso de cualquier transferencia de atún rojo vivo desde el cerco hasta la jaula de remolque se requiere una autorización de la GAFRD.

		<ul style="list-style-type: none"> - No se permiten curricaneros ni barcos de cebo vivo. - Durante la temporada de pesca de 2012 no se ha registrado una captura incidental de un máximo del 5% de atún rojo con un peso de entre 10 y 30 kg. 	
Captura fortuita (párr. 31)	Términos de referencia de la GAFRD para las pesquerías de túnidos	<p>No se permite la captura fortuita (no más del 5%) y no se ha registrado captura fortuita durante las operaciones de pesca de atún rojo.</p> <ul style="list-style-type: none"> - No se permite el transbordo. - Egipto autorizó sólo dos puertos para el atún rojo y los comunicó a ICCAT. - No ha habido solicitudes de autorización para entrar en puertos egipcios por parte de buques de pesca de atún rojo. - La copia del cuaderno de pesca del buque pesquero autorizado se envió con los documentos BCD. - No se autorizó ninguna operación de pesca conjunta - No hubo desembarque de ejemplares muertos en los puertos designados, ya que la captura se transfirió viva en el mar. 	De conformidad con el informe del observador nacional a la GAFRD.
Pesquerías de recreo (párrs. 32-36)	<ul style="list-style-type: none"> - Rec. ICCAT - Ley de Pesca 124/1983 	No aplicable ya que no hay pesquerías de recreo de atún rojo en el Mediterráneo, porque no están permitidas	
Pesquerías deportivas (párrs. 37 a 40)	Ley de Pesca 124/1983	No aplicable ya que no hay pesquerías deportivas de grandes pelágicos en el Mediterráneo porque no están permitidas	
Ajuste de la capacidad pesquera (párrs. 41 a 45)	Términos de referencia de la GAFRD para el atún rojo - contrato de autorización entre la GAFRD y el buque.	<ul style="list-style-type: none"> - Egipto tiene una cuota anual de atún rojo de 64,58 t para el mar Mediterráneo que se asigna a un buque, el “Seven Seas”. - Egipto no ha implementado un plan de reducción de capacidad pesquera 	Cualquier cantidad de captura extra superior a la cuota autorizada para el buque será objeto de sanciones como la retirada de la autorización del buque y la prohibición de que el buque vuelva a pescar atún rojo.

		<p>ya que sólo hay un buque autorizado a pescar atún rojo.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Los observadores regionales y nacionales controlaron la observancia de esta cuota. 	
Congelación de la capacidad pesquera (párrs. 43 a 46)		En el caso de Egipto la capacidad de pesca no puede congelarse ya que sólo tiene un buque autorizado a pescar atún rojo para la temporada de pesca de 2012.	Para la temporada de pesca de 2013 la capacidad pesquera se decidirá tras la reunión de la Comisión en función de la cuota asignada.
Reducción de la capacidad pesquera (párrs. 47 a 49)	Recomendación de ICCAT	Cabe señalar que en el caso de Egipto no hay exceso de capacidad.	Sólo hay un buque egipcio autorizado a pescar atún rojo.
Ajuste de la capacidad de engorde (párrs. 50 a 54)		No aplicable.	
Registro ICCAT de buques autorizados a pescar atún rojo (párrs. 55-57)	Recomendación de ICCAT	Egipto presentó los datos del buque autorizado a pescar atún rojo en la temporada de pesca de 2012.	Para la temporada de pesca de 2013, la lista de buques pesqueros autorizados se enviará a ICCAT para que sean registrados para el atún rojo y el pez espada.
Registro ICCAT de almadrabas autorizadas a pescar atún rojo (párrs. 58-59)		No aplicable.	
Información sobre actividades pesqueras (párrs. 60-61)	<ul style="list-style-type: none"> - Recomendación de ICCAT 	Egipto presentó los datos del buque autorizado a pescar atún rojo en la temporada de pesca de 2012.	
Transbordo (párrs. 62-64)	<ul style="list-style-type: none"> - Recomendación de ICCAT - Decreto GAFRD N° 827/2011 	<ul style="list-style-type: none"> - No se permite el transbordo - No se realizó ningún transbordo en los puertos designados ya que el atún rojo capturado se transfirió vivo en el mar. 	<ul style="list-style-type: none"> - El Decreto n° 827/2011 prohíbe la transferencia de cualquier atún rojo vivo capturado en el mar en el Atlántico y Mediterráneo.
Requisitos de registro de información (párrs. 65-69 y Anexo 2)	Recomendación de ICCAT	Egipto ha enviado a ICCAT el cuaderno de pesca que incluye información sobre operaciones y cantidades de atún rojo capturadas. No se autorizó ninguna operación de pesca conjunta	

		No se registraron desembarques de capturas de atún rojo en los puertos designados porque el atún rojo capturado se transfirió vivo en el mar.	
Comunicación de capturas (párrafo 70)	Recomendación de ICCAT Términos de referencia de la GAFRD	- El buque egipcio envió a la GAFRD un informe de captura diario con información sobre la cantidad capturada y la fecha y el lugar (latitud y longitud) de las capturas - La GAFRD ha presentado a ICCAT el informe semanal, cada lunes, incluyendo los informes de capturas nulas, de un modo conforme con el formato ICCAT.	
Declaración de capturas (Párrafos 71-73)	Recomendación de ICCAT Términos de referencia de la GAFRD	- Egipto ha enviado a ICCAT los informes mensuales, siguiendo el formato de ICCAT. - Egipto ha promulgado un decreto oficial en el que anunciaba el cierre de la pesquería de atún rojo tras alcanzar la cuota ajustada (se envió a ICCAT una copia de este decreto oficial).	
Verificación cruzada (pár. 74)	Recomendación de ICCAT Términos de referencia de la GAFRD	La GAFRD ha verificado toda la información consignada en el cuaderno de pesca del buque egipcio y en los documentos de transferencia y en los documentos de captura comparándolos con la información registrada en los informes regionales y nacionales.	
Operaciones de transferencia (párrs. 75-81)	Recomendación de ICCAT Términos de referencia de la GAFRD Decreto GAFRD N° 827/2011	- El cerquero egipcio tenía una autorización de transferencia previa de la GAFRD (se entregó una copia de la autorización de transferencia egipcia del buque al buque de remolque" Berendina Hermina"	La GAFRD promulgó el Decreto n° 827/2011 que prohíbe la transferencia del cualquier atún rojo vivo capturado en el mar, y cualquier transferencia de atún rojo vivo desde el cerco hasta la jaula de remolque.

		<ul style="list-style-type: none"> - ATEUOMLT00135 y se envió a ICCAT.) - La autorización de transferencia egipcia incluía todos los datos requeridos. 	
Operaciones de introducción en jaulas (párrs. 82-87)	Recomendación de ICCAT Términos de referencia de la GAFRD	<p>Egipto envió a las autoridades de Malta una autorización para introducir en jaulas el atún rojo en una instalación de engorde, de conformidad con los siguientes datos.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Nombre de la instalación de engorde - Nombre del buque. - Fecha captura - N° de autorización de transferencia (EGY-2012-AUT/001-EGY11_) 	
Actividades de las almadrabas (pár. 88)		No aplicable.	
VMS (párrafo 89)	Recomendación de ICCAT Términos de referencia de la GAFRD	<ul style="list-style-type: none"> - Egipto ha instalado el dispositivo VMS en su buque pesquero. - Durante la temporada de pesca se realizaron transmisiones de señales VMS cada seis horas. 	
Programa de observadores de las CPC (par. 90)	Recomendación de ICCAT Términos de referencia de la GAFRD Decreto GAFRD N° 829/2011	<ul style="list-style-type: none"> - Egipto embarcó un observador nacional en su buque. - La misión del observador nacional era realizar un seguimiento del cumplimiento del buque con la recomendación de ICCAT, registrar y comunicar la actividad pesquera (se envió un informe a ICCAT con todos los datos requeridos). - Los observadores nacionales recopilan los datos disponibles para Tarea II. 	El Decreto GAFRD N° 829/2011 prohíbe al buque pesquero faenar sin un observador nacional a bordo.
Programa Regional de observadores de ICCAT (párrs. 91-92)	Recomendación de ICCAT Términos de referencia de la GAFRD	<ul style="list-style-type: none"> - Egipto presentó una solicitud de asignación de un observador regional. - Durante las operaciones de pesca dicho 	

		<p>observador regional estuvo a bordo del buque.</p> <ul style="list-style-type: none"> - El observador regional estuvo presente durante la operación de transferencia de atún rojo y firmó él mismo la autorización de transferencia. - El observador regional realizó el trabajo científico requerido. 	
Ejecución (párrs. 93-94)		No se ha registrado ningún incumplimiento del buque egipcio.	
Requisitos de las grabaciones de vídeo y acceso a las mismas (párr. 95)	<ul style="list-style-type: none"> - Recomendación de ICCAT - Términos de referencia de la GAFRD - Decreto GAFRD N° 828/2011 	La transferencia de atún rojo desde el buque pesquero hasta el remolcador fue seguida por una cámara submarina y el vídeo se puso a disposición del observador regional.	La GAFRD promulgó el decreto 828/2011 que establece que la transferencia desde el buque pesquero a los remolcadores debe ser grabada con cámaras submarinas y la grabación de vídeo debe mostrar la fecha y hora de la transferencia.
Medidas comerciales (párr. 96)		No se permite el comercio interno, desembarque, exportación, importación, introducción en jaulas para su engorde o transbordo de atún rojo sin los documentos validados.	Decreto número 444/2012
Programa conjunto ICCAT de inspección internacional/ (párrs. 99-101 y Anexo 8)		No aplicable.	
Cooperación (párrafo 104)		No aplicable.	
Condiciones específicas que se aplican a los buques de captura mencionados en el párrafo 29 (Anexo 1)		No aplicable.	

UNIÓN EUROPEA

Informe sobre la implementación del plan de recuperación plurianual para el atún rojo en 2012

I. INTRODUCCIÓN

En 2008, ICCAT decidió reforzar el plan de recuperación para el atún rojo del Atlántico este y Mediterráneo mediante la adopción de la Recomendación 08-05. En 2009 se adoptaron medidas adicionales relacionadas sobre todo con la reducción de la capacidad pesquera y se adoptó la Recomendación 09-06. Tras esto, se acordaron una serie de medidas de control en la reunión de ICCAT en 2010, y se adoptaron en el marco de la Recomendación 10-04, relacionada sobre todo con operaciones de engorde. El plan de recuperación no se enmendó en la sesión anual de ICCAT de 2011. Al igual que en años anteriores, la Unión Europea (UE) implementó las disposiciones de esta Recomendación con un enfoque de tolerancia cero durante 2012.

La Recomendación 08-05 se traspuso en la legislación de la UE mediante el Reglamento (UE) n°302/2009¹, adoptado el 6 de abril de 2009. Las disposiciones de la Recomendación 10-04 se transpusieron como una enmienda mediante la legislación (UE) N° 500/2012 (Anexo I).

Siguiendo con la tónica de años anteriores, la UE también ha continuado fomentando la cooperación con nuestros socios mediterráneos sobre todo en términos de coordinación operativa y de formación. En 2012, la UE acogió unas jornadas de trabajo técnicas sobre control y seguimiento de las pesquerías de atún rojo. La UE continuó manteniendo una estrecha cooperación y coordinación operativa con Turquía, que incluye el intercambio de inspectores y una serie de reuniones de coordinación.

La asignación de TAC de la UE adoptada en la reunión anual de 2010 se traspuso a la legislación de la UE mediante el Reglamento (UE) N° 44/2012² adoptado el 17 de enero de 2012.

II. POSIBILIDADES DE PESCA Y PLANES DE ORDENACIÓN DE LA UNIÓN EUROPEA

1. Reducciones de cuota

De conformidad con el TAC y las asignaciones asociadas acordados en la reunión anual de 2010 y adoptados en el párrafo 8 de la Recomendación 10-04 de ICCAT, el TAC asignado a la UE asciende a 7.266,41 t para 2012. Teniendo en cuenta el párrafo 16(d) de la Recomendación 10-04 sobre el plan de devolución, el TAC ajustado para la UE en 2012 se situaba en 5.756,4 t.

Tabla 1. Asignación interna de la UE de cuota de atún rojo en 2012

<i>Estado Miembro de la UE</i>	<i>Cuota inicial (t)</i>	<i>Cuotas (t) tras la reasignación interna</i>
Chipre	67,0	17,0
España	2411,0	2411,0
Francia	958,4	958,4
Grecia	124,4	174,4
Italia	1787,9	1787,9
Malta	154,0	154,0
Portugal	226,8	226,8
Todos los Estados miembros	26,9	26,9
Total	5756,4	5756,4

¹ Reglamento (CE) N° 302/2009 del Consejo de 6 de abril de 2009 por el que se establece un plan de recuperación plurianual para el atún rojo del Atlántico oriental y el Mediterráneo, se modifica el Reglamento (CE) n o 43/2009 y se deroga el Reglamento (CE) n o 1559/2007

² Reglamento (UE) N° 44/2012 del Consejo de 17 de enero de 2012, por el que se establecen para 2012 las posibilidades de pesca disponibles en aguas de la UE y, en el caso de los buques de la UE, en determinadas aguas no pertenecientes a la UE para determinadas poblaciones de peces y grupos de poblaciones de peces que están sujetas a negociaciones o acuerdos internacionales

2. 2 Plan de pesca anual

En el párrafo 9 de la Recomendación 10-04 de ICCAT se establece que las Partes contratantes tienen que redactar y presentar planes de pesca anuales para el atún rojo, identificando, entre otras cosas, los buques de captura de más de 24 m, la cuota individual asignada a ellos y el método utilizado para asignar la cuota, así como las medidas para garantizar la observancia de las cuotas individuales. Tal y como sucedió en 2011, la UE también asignó cuotas individuales a todos los cerqueros al margen de su tamaño.

La UE transmitió su plan de pesca anual a ICCAT el 12 de octubre de 2011, de conformidad con los párrafos 9 y 11 de la Recomendación 10-04.

La UE presentará su informe sobre la implementación del plan anual de pesca de la UE a ICCAT, antes del 15 de octubre, el plazo establecido con arreglo al párrafo 12 de la Recomendación 10-04 de ICCAT.

3.3 Planes de ordenación y de reducción de la capacidad

3.3.1 Congelación de la capacidad de engorde de la UE

La UE ha congelado el número de instalaciones de engorde autorizadas a operar en la pesquería de atún rojo en 44 instalaciones, lo que supone una capacidad total de 41.852 t.

3.3.2 Reducción de la capacidad de pesca de la UE

La UE, de conformidad con el párrafo 41 de la Recomendación 08-05 de ICCAT, presentó su plan de ordenación de la capacidad pesquera a ICCAT antes del 15 de septiembre de 2009.

El plan incluía información sobre el número de buques pesqueros, así como sobre el número de almadrabas para los cuales se debe congelar la capacidad de conformidad con la línea de base del 1 de julio de 2008. También se refería a una reducción del 25% en la discrepancia entre su capacidad de pesca y su capacidad de pesca acorde con su cuota en 2010.

Tras una reducción en el TAC en la reunión anual de 2009 y la adopción de la Recomendación 09-06, se acordó que las Partes contratantes ajustarían sus planes respectivos y los volverían a presentar para su aprobación en la reunión intersesiones del Comité de cumplimiento programada para febrero de 2010. La UE volvió a presentar su plan el 23 de febrero de 2010, que fue posteriormente aprobado por el Comité de cumplimiento, considerando que había alcanzado el objetivo de reducción requerido.

Dada la reducción adicional del TAC en la reunión anual de 2010 y la adopción de la Rec. 10-04, la UE presentó su plan de ordenación de la capacidad a ICCAT el 18 de febrero de 2011. De nuevo fue aprobado por el Comité de Cumplimiento que consideró que alcanzaba el objetivo de reducción requerido para 2011.

De conformidad con el párrafo 9 de la Rec. 10-04, la UE presentará a ICCAT, antes de la fecha límite del 12 de octubre de 2012, su plan de ordenación de la capacidad cumplió totalmente el objetivo de reducción del 100% requerido para 2013.

4. 4 Plan de inspección

De conformidad con el párrafo 9 de la Recomendación 10-04, la UE presentará a ICCAT su plan de inspección, antes de la fecha límite, a saber, el 12 de octubre de 2012. El plan cubrirá todas las pesquerías de atún rojo y será totalmente capaz de cumplir cada uno de los requisitos de control.

III MEDIDAS ESPECÍFICAS DE CONSERVACIÓN Y CONTROL ADOPTADAS POR LA UE EN 2012

1. Medidas de ordenación complementarias

El Reglamento del Consejo (CE) nº 302/2009 (véase el Anexo I) incluye una serie de disposiciones que van más allá de las contempladas en la Recomendación 10-04 de ICCAT. El objetivo de estas medidas es abordar los

puntos débiles de la ordenación de pesquerías causados en gran medida por el exceso de capacidad e incumplimiento. Estas disposiciones incluyen:

- Los planes anuales de pesca de los Estados miembros de la UE deben incluir a todos los buques de más de 24 m que quieran pescar atún rojo, junto con su cuota individual. Para los buques de menos de 24 m y para las almadrabas, los Estados miembros deben especificar también la cuota asignada a cada organización de productores o a los grupos de buques que pescan con artes similares. Desde 2009 se ha asignado a todos los cerqueros que pescan atún rojo y que enarbolan pabellón de un Estado miembro de la UE una cuota individual al margen de su tamaño.
- Además del requisito de ser llamados a puerto en caso de sobrepasar su cuota, de conformidad con el párrafo 15 de la Recomendación 10-04 de ICCAT; los buques de la UE deben también ser llamados a puerto y se les debe retirar su autorización cuando no cumplan sus obligaciones de comunicación de captura o cometan una infracción.

La UE limitó el número de sus buques autorizados a pescar en el Atlántico y en el Mediterráneo en el marco de la derogación de la talla mínima establecida en el párrafo 29 y en el Anexo 1 de la Recomendación ICCAT 10-04.

2. Operaciones de pesca conjuntas

De conformidad con el párrafo 20 de la Recomendación 10-04, en 2012 la UE prohibió cualquier operación de pesca conjunta entre los buques con pabellón de la UE y buques con pabellón de otras CPC.

Sin embargo, la UE sí autorizó seis operaciones de pesca conjuntas entre buques con pabellón de Estados miembros de la UE, de conformidad con la Rec. 10-04, y la información sobre dichas operaciones se transmitió a ICCAT antes de los 10 días previos que requiere el párrafo 20 (véase la sección 8 con más información). Para las actividades de estas operaciones de pesca conjunta se cumplieron totalmente los requisitos de comunicación establecidos en el párrafo 66 de la Rec. 10-04 de ICCAT.

3. Duración de la pesquería de cerco en 2012

La UE consideró una vez más que es absolutamente primordial asignar la máxima cantidad de recursos disponibles a la ordenación de la flota de cerco para evitar que se produzca la sobrepesca de las cuotas bajo ninguna circunstancia. La aplicación de las cuotas individuales para los cerqueros, junto con el seguimiento por satélite y la comunicación diaria de las capturas, proporcionaron a la UE los medios para controlar la cantidad de cuota consumida en una escala particularmente detallada. Al igual que en años anteriores, también se utilizaron datos de servicios de información de una serie de fuentes y los registros de captura históricos para anticipar, identificar e investigar cualquier anomalía aparente en la actividad o comunicación de los buques.

En 2012, las autoridades de los Estados miembros volvieron a dar muestras de un compromiso extremadamente positivo con el seguimiento y control de sus flotas, realizando también un seguimiento del consumo de la cuota para cada buque a nivel individual y día a día. Los Estados miembros retiraron las autorizaciones de pesca y llamaron a puerto a los buques cuando se anticipó un riesgo de sobrepesca o cuando un buque había cometido una infracción. La pesquería se cerró oficialmente el 30 de mayo para los cerqueros españoles y franceses y el 8 de junio para los cerqueros italianos y griegos.

Los datos VMS confirmaron que todos los cerqueros con pabellón de la UE habían regresado a puerto tras dicho cierre. Se produjo una observancia total de la cuota de cerco de la UE.

4. Medidas de control e inspección adoptadas por la UE en 2012

- *Programa conjunto ICCAT de inspección internacional*

Trabajando en el marco del Programa conjunto ICCAT de inspección internacional y basándose en la experiencia adquirida en años anteriores, la UE estableció una vez más un programa específico de control e inspección para realizar un seguimiento de la implementación así como para la ejecución del Plan de recuperación del atún rojo.

El programa de inspección y control específico anterior, tal y como se estableció mediante la Decisión 2009/296/CE expiró el 15 de marzo de 2011, y por tanto se adoptó una nueva decisión el 29 de marzo de 2011, la Decisión 2011/207/EU³, con miras a garantizar la continuidad del programa e implementar y ejecutar las disposiciones de la Recomendación 10-04 de ICCAT. La decisión fue enmendada posteriormente, el 2 de mayo de 2012, Decisión 2012/246/UE (véase el Anexo II).

Al igual que en años anteriores, el programa fue una iniciativa conjunta que ponía en común los recursos de la Comisión europea, la Agencia europea de control de la pesca (EFCA) y de los Estados miembros que participan en la pesquería.

Por tercer año consecutivo, en el marco del Plan de despliegue conjunto (JDP) del atún rojo, la EFCA fletó un “buque de inspección conjunto de la UE” en 2012 en nombre de los Estados miembros.

- *Plan de despliegue conjunto (JDP) para el atún rojo*

Visión de conjunto

Los recursos de la UE fueron complementados por la EFCA que adoptó su JDP de tres años para el atún rojo en el Atlántico este y Mediterráneo, poniendo así en marcha el programa específico de control e inspección. El plan de 2011-2013 en el que se habían intensificado notablemente las actividades, une a la Comisión Europea, a los Estados miembros y a la EFCA y utiliza los recursos de siete Estados miembros que participan en la pesquería⁴. Dicho plan cubre todas las fases de la cadena comercial, así como el control en el mar, en tierra y en las instalaciones de engorde. Basándose en la experiencia de años anteriores, las actividades de inspección mejoraron también mediante la planificación mejorada, la evaluación de riesgo y la utilización de modernas tecnologías que facilitan el intercambio de información en tiempo real.

En 2012, los Estados miembros asignaron 165 inspectores nacionales, ICCAT y de la UE para la implementación del JDP.

Las zonas cubiertas por el JDP fueron el Atlántico este (zonas CIEM VII, VIII, IX X y COPACE 34.1.1, 34.1.2 y 34.2.0) y el Mediterráneo (occidental, central y oriental).

Los Estados miembros de la UE han realizado considerables esfuerzos en términos de poner en común los medios de vigilancia para controlar e inspeccionar las actividades de pesca de atún rojo en el contexto del JDP en el marco del Programa ICCAT de inspección. En términos prácticos, la EFCA coordinó las actividades de control e inspección conjuntas en el Atlántico este y Mediterráneo, con la participación de 27 buques patrulla (5 de alta mar y 22 costeros) y 11 aviones y helicópteros. En total se llevaron a cabo:

- 145 días de actividad del buque patrulla de pesca, con un total de 304 inspecciones,
- 198 horas de vigilancia aérea.

En el marco del programa ICCAT de inspección internacional, 12 buques cometieron supuestos incumplimientos, de las cuales 9 fueron consideradas infracciones graves por los inspectores tal y como se establece en el Anexo 8 de la Recomendación 10-04. En 2011, el número de incumplimientos supuestos de los operadores/buques ascendió a 45, por lo tanto el incumplimiento ha descendido.

En cuanto al pabellón de los buques; 289 inspecciones de los buques con pabellón de la UE tuvieron como resultado la detección de 12 posibles casos de incumplimiento y 15 inspecciones realizadas en buques de terceros países no detectaron ninguna supuesta infracción.

La UE sigue asignando gran importancia a la mejora de los informes de inspección al organizar sus cursos. Como fruto de este esfuerzo, la calidad de los informes de inspección ha continuado mejorando en 2012.

³ Decisión de la Comisión del 29 de marzo de 2011 por la que se establece un programa específico de control e inspección con miras a la recuperación de las poblaciones de atún rojo del Atlántico oriental y el Mediterráneo (2011/207/UE).

⁴ UE-Chipre, UE-Francia, UE-Grecia, UE-Italia, UE-Malta, UE-Portugal y UE-España

Todos los informes de inspección que incluían supuestos incumplimientos se comunicaron a la Secretaría de ICCA, así como al Estado del pabellón del buque afectado, de conformidad con las disposiciones de la Recomendación 10-04 de ICCAT.

Véase el Anexo III con información más detallada sobre las tablas de resultados del JDP de 2012.

- *Actividades nacionales de inspección*

Una vez más los Estados miembros han realizado ingentes esfuerzos para emprender inspecciones, dentro de sus puertos, instalaciones de engorde, almadrabas y buques en zonas bajo su jurisdicción nacional, de conformidad con las legislaciones de la UE y las medidas de ordenación nacionales complementarias.

El marco legal de la UE para las actividades nacionales de inspección en el contexto del plan de recuperación de atún rojo se encuadra en el programa específico de control e inspección⁵, tal y como se ha mencionado antes. En este contexto los Estados miembros de la UE tienen la obligación de presentar de forma rutinaria a la Comisión la información sobre el número y tipo de infracciones detectadas, así como sobre el seguimiento caso por caso hasta que los casos queden cerrados.

- *Inspecciones de la Comisión Europea*

En el marco de la política pesquera comunitaria (PPC), la responsabilidad principal para el control y la ejecución recae en las autoridades de los Estados miembros y específicamente en sus inspectores pesqueros.

Aunque con diferentes potestades y mandato, la Comisión europea también cuenta con un equipo permanente de inspectores cuyo papel es realizar un seguimiento y evaluar el cumplimiento de sus deberes y obligaciones por parte de los Estados miembros de la UE, lo que incluye los que se encuadran en el plan de recuperación del atún rojo.

Los inspectores de la Comisión Europea han estado muy activos en 2012 evaluando el cumplimiento de los Estados miembros de la UE. Durante 2012, se han realizado hasta la fecha 11 misiones, lo que supone aproximadamente 60 días de trabajo en el terreno.

- *Sistema de seguimiento de buques*

El equipo responsable de las bases de datos de captura de la UE y del sistema de seguimiento de buques vía satélite (VMS) ha realizado un seguimiento de los envíos cada hora y ha emprendido una exhaustiva verificación cruzada para evitar cualquier potencial superación de la cuota.

Todos los buques han sido objeto de forma continua de un seguimiento por VMS y cualquier interrupción de la transmisión de datos VMS ha sido investigada inmediatamente por el Estado miembro afectado.

En total, la Comisión europea y la EFCA han dedicado una cantidad considerable de recursos humanos al seguimiento, control y evaluación del plan ICCAT de recuperación de atún rojo.

Durante 2012, el centro de seguimiento de datos estuvo operativo en la EFCA, mejorando la coordinación de los datos VMS dentro de la UE y con ICCAT.

5. Cooperación con otras Partes contratantes de ICCAT

Siguiendo con la tónica de años anteriores, la UE continuó fomentando la cooperación y coordinación con otras Partes contratantes en el Mediterráneo en lo que concierne al intercambio de información sobre seguimiento, control y vigilancia y acogiendo jornadas de trabajo técnicas sobre control y seguimiento de las pesquerías de atún rojo en la zona del Convenio de ICCAT.

⁵ Decisión de la Comisión del 29 de marzo de 2011 por la que se establece un programa específico de control e inspección con miras a la recuperación de las poblaciones de atún rojo del Atlántico oriental y el Mediterráneo (2011/207/UE).

Se celebró un seminario técnico con las Partes contratantes de ICCAT (CPC) sobre seguimiento y control de las pesquerías de atún rojo, en Vigo, España, los días 28 y 29 de junio de 2012. A petición de la Comisión europea, la Agencia Europea de Control de la Pesca (EFCA) organizó el seminario técnico. Se invitó a participar a todas las Partes contratantes de ICCAT interesadas. Asistieron al seminario técnico representantes de Argelia, Croacia, Marruecos, Túnez, Turquía y la Unión Europea.

El objetivo del seminario era brindar una oportunidad para el intercambio de opiniones y mejores prácticas en medidas de control y seguimiento de atún rojo considerando los recientes desarrollos en la pesquería. La UE cree que las Jornadas fueron muy útiles y brindaron una excelente oportunidad para los debates abiertos sobre aspectos técnicos y seguimiento y control global de las pesquerías de atún rojo. La UE quisiera expresar de nuevo su agradecimiento a los asistentes por su activa participación.

También continuó la cooperación especialmente estrecha con Turquía. En el marco de dicha cooperación las autoridades comunitarias y turcas llegaron a acuerdos sobre varias acciones en régimen de colaboración, lo que incluye intercambios operativos y reuniones operativas antes y después de la campaña.

La UE considera que estas acciones son fundamentales para un seguimiento y control efectivo y eficaz de la pesquería y para el éxito final del plan de recuperación plurianual.

6. Implementación del Plan regional de observadores de ICCAT (ROP-BFT)

Una vez más, las autoridades competentes de la UE expusieron claramente a todos los operadores europeos su intención de implementar totalmente el programa regional de observadores de ICCAT. La UE hizo un seguimiento de todos los Estados miembros de la UE para asegurarse de que acataban plenamente todas las disposiciones de la Rec. 10-04 en lo que concierne al programa.

La UE considera que algunas cuestiones relacionadas con la implementación del programa durante 2012, como las metodologías seguidas por los observadores, especialmente a la hora de firmar la documentación requerida, deberían abordarse una vez más y discutirse entre las CPC en la próxima sesión anual.

IV PRESENTACIÓN Y CONTENIDO DE LA INFORMACIÓN CON ARREGLO A LOS REQUISITOS DE LAS MEDIDAS ICCAT DE CONSERVACIÓN Y ORDENACIÓN PARA EL ATÚN ROJO

1. Registro de buques autorizados a participar en la pesquería de atún rojo (§55 [10-04])

Durante la temporada de pesca de 2012, la UE autorizó a 334 “buques de captura”, lo que supone una reducción del 29% con respecto a 2011 (469), a pescar activamente atún rojo, tal y como se establece en el párrafo 55a) de la Recomendación 10-04. Los Estados miembros que participan en esta pesquería son UE-Chipre, UE-Italia, UE-Malta y UE-Grecia, en el Mediterráneo, y UE-Francia y UE-España en el Mediterráneo y Atlántico este. Portugal no expidió autorizaciones de pesca de atún rojo a los buques de captura en 2012.

Las dos técnicas de pesca principales utilizadas para pescar atún rojo en el Mediterráneo son el cerco y el palangre. En el Atlántico oriental, los buques españoles y franceses pescan con caña y línea, y los buques franceses con arrastre pelágico. Las flotas artesanales que pescan en el Atlántico este y en el Mediterráneo también utilizan métodos de pesca de pequeña escala como líneas de mano.

Un total de 260 “otros buques”, lo que supone un incremento del 4% con respecto a 2011 (249), obtuvieron autorizaciones para participar en la pesquería de atún rojo, tal y como se establece en el párrafo 55b) de la Recomendación 10-04 de ICCAT.

La UE informó a sus Estados miembros que no se aceptarían modificaciones al Registro de buques a partir del 1 de marzo de 2012, por otras razones que no fuesen las establecidas en el párrafo 56 de la Recomendación 10-04 de ICCAT.

En la **Tabla 2** se presenta el número de “buques de captura” y de “otros buques” de la UE por Estado miembro, zona y arte, autorizados a participar de forma activa en la pesquería de atún rojo de 2012.

Tabla 2. Número de “buques de captura” y de “otros buques” de la UE por Estado miembro, zona y arte, autorizados a participar de forma activa en la pesquería de atún rojo de 2012.

	<i>Tipo de arte</i>	<i>CYP</i>	<i>ESP</i>	<i>FRA</i>	<i>GRC</i>	<i>ITA</i>	<i>MLT</i>	<i>PRT</i>	<i>Total</i>
Atlántico	Cebo vivo/Curricán/Liña		15	25					40
	Arrastre			43					43
Mediterráneo	Cebo vivo/Curricán/Liña	7	47	74	35	30	30		223
	CERCO		6	9	1	12			28
	Total buques de captura	7	68	151	36	42	30		334
	Total "otros buques"		119	3	5	73	55	5	260
	Total todos los buques	7	187	154	41	115	85	5	594

2. Registro de almadrabas autorizadas a capturar atún rojo (§58 [10-04])

Durante la temporada de pesca de 2012, la UE autorizó a 12 almadrabas a pescar activamente atún rojo (**Tabla 3**).

Tabla 3. Número de almadrabas de la UE autorizadas a pescar activamente atún rojo en 2012 por Estado miembro.

	<i>CYP</i>	<i>ESP</i>	<i>FRA</i>	<i>GRC</i>	<i>ITA</i>	<i>MLT</i>	<i>PRT</i>	<i>Total</i>
Número de almadrabas	-	5	-	-	4	-	3	12

3. Registro de puertos de desembarque y de transbordo designados (§62 [10-04])

La UE, de conformidad con la Recomendación 10-04 de ICCAT, notificó a ICCAT 263 puertos de desembarque y transbordo en 2011. En la **Tabla 4** se presenta el número de puertos de desembarque y de transbordo designados de la UE por Estado miembro en 2012.

El Reglamento (UE) N° 302/2009 del Consejo también establece el requisito para los Estados miembros de comunicar, además de lista de puertos de desembarque y transbordo autorizados, información sobre las horas y lugares específicos dentro de cada puerto.

Tabla 4. Número de puertos de desembarque y de transporte designados de la UE por Estado miembro en 2012.

<i>Estado miembro de la UE</i>	<i>Total</i>
UE-Chipre	4
EU-España	37
UE-Francia	22
UE-Grecia	85
UE-Irlanda	9
UE-Italia	104
UE-Malta	5
UE-Portugal	16
Total UE	282

4. Comunicación de capturas de 2012 (§70, 71, 88 [10-04])

La UE notificó a ICCAT los informes de captura semanales y las capturas de las almadrabas sin retraso, y las capturas mensuales provisionales, 30 días después del final del mes. En la **Tabla 5** se presentan las capturas de atún rojo por Estado miembro de la UE y zona.

Tabla 5. Capturas provisionales de atún rojo por Estados miembros de la UE y artes (t).

<i>Arte</i>	<i>Cebo vivo</i>	<i>LL, HL</i>	<i>Cerqueros</i>	<i>Arrastreros</i>	<i>Almadrabas</i>	<i>Captura fortuita, pesquería de recreo</i>	<i>Total</i>
UE-Chipre		16,7				0,2	16,9
UE-España	29,0	40,0	1033,7		1106,0	87,2	2296,0
UE-Francia	75,8	67,8	677,8	15,8		0	837,2
UE-Grecia		65,9	94,8			15,0	175,7
UE-Italia		256,4	1366,8		125,2	40,8	1789,2
UE-Malta		133,2				2,5	135,7
UE-Portugal					249,0	7,5	256,5
TOTAL UE	104,8	580,0	3137,1	15,8	1480,2	153,2	5507,1

LL = Palangreros.

HL=Cañeros.

En la **Tabla 6** se presentan las cantidades introducidas en jaulas en instalaciones de engorde de la UE.

Tabla 6. Cantidades de atún rojo introducidas en jaulas en las instalaciones de engorde de la UE en 2012.

<i>Estado de pabellón del(los) buque(s) de captura</i>	<i>Pabellón de la instalación de engorde</i>				
	<i>España</i>	<i>Italia</i>	<i>Grecia</i>	<i>Malta</i>	<i>Todos</i>
España	1.415,0				1.415,0
Francia	568,6			196,8	765,4
Grecia			24,4	70,3	94,7
Italia			86,9	1394,5	1481,4
Egipto				63,7	63,7
Corea				76,9	76,9
Libia				552,3	552,3
Túnez				162,2	162,2
TOTALES	1983,6		111,3	2516,7	4611,6

5. Cumplimiento de los requisitos de comunicación de mensajes VMS (§ 87 [10-04])

Durante toda la temporada de pesca de atún rojo de 2012, la UE recibió datos VMS en tiempo real de todos los buques que participaron activamente en la pesquería.

La UE (tanto la Comisión Europea como la EFCA) ha implementado un sistema que facilita la integración de los registros VMS con los datos del registro de la flota y las autorizaciones de pesca. El interfaz de usuario es modular y, en resumen, facilita:

- La importación de conjuntos de datos recibidos de los Estados miembros o de ICCAT y los procedimientos para recibir de forma automática y procesar datos en tiempo real recibidos a través del protocolo HTTPS de los datos VMS en formato NAF;
- La selección de subconjuntos de datos VMS utilizando criterios espaciales y temporales y la exportación de los registros VMS seleccionados a Excel y /o a mapas animados (Google Earth);
- El cálculo de la velocidad media y del rumbo entre dos posiciones VMS;
- La Verificación cruzada entre los datos de captura y VMS y
- El trazado de gráficos de los registros más recientes VMS con la posibilidad de filtrarlos por buque, arte o Estado miembros.

6. Registro de instalaciones de engorde

Aunque algunas han permanecido inactivas durante 2012, un total de 44 instalaciones de engorde han sido autorizadas a operar por la UE. En la **Tabla 7** se presenta el número de instalaciones de engorde y su capacidad de engorde total por Estado miembro.

Tabla 7. Número de instalaciones de engorde de la UE notificadas a ICCAT en 2012

	<i>EU-CYP</i>	<i>EU-ESP</i>	<i>EU-FRA</i>	<i>EU-RC</i>	<i>EU-ITA</i>	<i>EU-MLT</i>	<i>EU-PRT</i>	<i>EU-Total</i>
N de instalaciones de engorde	3	17	0	2	14	8	0	44
Capacidad (t)	3.000	11.852	0	2.100	12.600	12.300	0	41.852

7. Operaciones de pesca conjuntas

La UE autorizó un total de seis operaciones de pesca conjuntas (JFO) durante 2012. Sólo un cerquero faenó al margen de las operaciones de pesca conjuntas. Los detalles de estas operaciones autorizadas de conformidad con las disposiciones del Reglamento (CE) n° 302/2009 del Consejo se presentan en la **Tabla 8**.

Tabla 8. Lista de operaciones de pesca conjuntas autorizadas.

<i>N° ID JFO</i>	<i>Pabellón</i>	<i>Nombre del buque</i>	<i>Cuota</i>	<i>Asignación</i>
2012-010	ESP	GEPUS	94 330	13,53%
2012-010	ESP	LA FRAU DOS	133 020	19,07%
2012-010	ESP	LEONARDO BRULL SEGON	109 570	15,71%
2012-010	ESP	TIO GEL SEGON	118 592	17,00%
2012-010	FRA	ANNE ANTOINE 2	80 000	11,47%
2012-010	FRA	CISBERLANDE 5	81 000	11,61%
2012-010	FRA	JANVIER GIORDANO	81 000	11,61%
			697 512	100,00%
2012-011	ESP	NUEVO ELORZ	282 783	34,61%
2012-011	ESP	NUEVO PANCHILLETA	296 340	36,27%
2012-011	FRA	JANVIER LOUIS RAPHAEL	72 000	8,81%
2012-011	FRA	JUANICOLUCIEN RAFAEL	50 000	6,12%
2012-011	FRA	ST SOPHIE FRANCOIS 3	66 000	8,08%
2012-011	FRA	VILLE D'AGDE IV	50 000	6,12%
			817 123	100,00%
2012-012	FRA	JEANMARIE CHRISTIAN6	100 000	50,00%
2012-012	FRA	JEANMARIECHRISTIAN7	100 000	50,00%
			200 000	100,00%
2012-013	ITA	ATLANTE	112 859	24,40%
2012-013	ITA	GENEVIEVE PRIMA	113 287	24,60%
2012-013	ITA	SPARVIERO UNO	109 692	23,70%
2012-013	ITA	VERGINE DEL ROSARIO	126 335	27,30%
			462 173	100,00%
2012-014	ITA	ANGELA MADRE	73 258	15,89%
2012-014	ITA	GIUSEPPE PADRE SECONDO	95 816	20,78%
2012-014	ITA	MADONNA DI FATIMA	70 660	15,33%
2012-014	ITA	MARIA GRAZIA	221 307	48,00%
			461 041	100,00%
2012-015	GRC	AIGAION	94 780	21,78%
2012-015	ITA	ANGELO CATANIA	120 710	27,74%
2012-015	ITA	LUCIA MADRE	116 545	26,78%

<i>Nº ID JFO</i>	<i>Pabellón</i>	<i>Nombre del buque</i>	<i>Cuota</i>	<i>Asignación</i>
2012-015	ITA	MARIA ANTONIETTA	103 158	23,70%
			435 193	100,00%

8. Programa regional de observadores

Se asignaron observadores regionales a todos los cerqueros e instalaciones de engorde de la UE, de conformidad con el párrafo 91 de la Rec. 10-04.

9. Programa de documentación de capturas de atún rojo

En la reunión anual de ICCAT de 2008 se adoptó la *Recomendación de ICCAT sobre el programa ICCAT de documentación de capturas de atún rojo* [Rec. 08-12], que enmendaba la Recomendación 07-10, y que entró en vigor el 17 de junio de 2009. Posteriormente el programa se reforzó con la *Recomendación de ICCAT para enmendar la Recomendación 08-12 sobre el programa ICCAT de documentación de capturas de atún rojo* [Rec. 09-11], adoptada en la reunión anual de 2009, que entró en vigor el 1 de junio de 2010. La UE traspuso las disposiciones de la Recomendación 09-11 en la legislación de la UE mediante el Reglamento UE nº 640/2010⁶ adoptado el 7 de julio de 2010.

La UE está implementado y ejecutando plenamente las disposiciones de la Recomendación 09-11, especialmente en lo que concierne a la utilización obligatoria del formato del "documento ICCAT de capturas de atún rojo" (BCD) que requiere, en particular, la firma del observador regional afectado.

La UE se siente alentada por la adopción de la Recomendación 10-11 y, tras ello, por la adopción de la Recomendación 11-21 en la sesión anual de ICCAT de 2011, sobre el establecimiento de un sistema electrónico de documentación de capturas de atún rojo (eBCD) y confía en que se siga desarrollando el sistema y en su capacidad de reforzar la trazabilidad del atún rojo a lo largo de la cadena de comercio.

V. Conclusiones

La UE ha implementado y ejecutado plenamente el plan de recuperación durante 2012. Las medidas de conservación y ordenación de ICCAT, lo que incluye cuotas de pesca, utilización de observadores regionales y obligaciones de comunicación han sido cumplidas totalmente por los buques de la UE que han pescado todos ciñéndose a sus cuotas.

Se ha llevado a cabo un seguimiento del consumo de la cuota para cada buque a nivel individual y diariamente, y se han retirado las autorizaciones de los buques y se han llamado a puerto a los buques cuando se preveía un riesgo de sobrepesca o que un buque cometía una infracción.

La UE redujo su capacidad de pesca antes de la campaña de pesca de 2012, de conformidad con las disposiciones de la Recomendación 10-04, y se compromete a reducir su exceso de capacidad de pesca durante 2013 para garantizar que la capacidad de sus flotas es totalmente acorde con las posibilidades de pesca que les han sido asignadas.

Los Estados miembros de la UE han realizado considerables esfuerzos en términos de poner en común los medios de vigilancia para controlar e inspeccionar las actividades de pesca de atún rojo en el contexto del JDP en el marco del Programa ICCAT de inspección.

Durante 2012, la UE ha continuado fomentando con éxito la cooperación en las relaciones operativas con nuestros socios mediterráneos, sobre todo mediante el intercambio de experiencias e inspectores.

⁶ Reglamento (UE) nº 640/2010 del Parlamento europeo y del Consejo de 7 de julio de 2010, por el que se establece un programa de documentación de capturas de atún rojo (*Thunnus thynnus*) y se modifica el Reglamento (CE) nº 1984/2003 del Consejo.

Anexo 1: Reglamento (UE) N° 500/2012 del Parlamento europeo y del Consejo de 13 de junio de 2012 que modifica el Reglamento (CE) n° 302/2009 del Consejo por el que se establece un plan de recuperación plurianual para el atún rojo del Atlántico oriental y el Mediterráneo (Disponible, previa petición, en la Secretaría).

Anexo 2: Decisión de Ejecución de la Comisión, de 2 de mayo de 2012, que modifica la Decisión 2011/207/UE, por la que se establece un programa específico de control e inspección con miras a la recuperación de las poblaciones de atún rojo del Atlántico oriental y el Mediterráneo C(2012) 2800 (2012/246/UE) (Disponible, previa petición, en la Secretaría).

Anexo 3

Elementos relacionados con la implementación del Plan de despliegue conjunto (JDP) de la UE en 2012

Table 1. EU inspection means deployed in 2012.

<i>Fisheries patrol vessels</i>	<i>EU ICCAT inspectors</i>	<i>Surveillance aircrafts</i>
27 (5 high seas+22coastal)	165	11 (9 airplanes + 2 helicopters)

Table 2. Total number of inspections and total possible non-compliance (PNC).

<i>Total number of inspections at Sea under the International Scheme of Joint Inspection (up to September 27)</i>	<i>Total number of non-compliant vessels in international waters</i>
304 inspections (145 days at sea)	12 (4 %)

Table 3. Total inspections and total non-compliance per EU MS and other CPCs.

	<i>Number of inspections and % of total</i>	<i>Total number of PNC within inspected vessels</i>
EU MS	289 (95%)	12 (100 %)
Other CPCs	15 (5%)	0 (0 %)
Total	304 (100%)	12 (100%)

Table 4. Ratio non compliance/inspection by vessel type.

<i>Total inspections 304</i>		<i>PS</i>		<i>LL</i>		<i>OTHER</i>	
		<i>Number</i>	<i>%</i>	<i>Number</i>	<i>%</i>	<i>Number</i>	<i>%</i>
Fleet (number of vessels)	EU	28		207		359	
	CPC	59				475 (inc. LL)	
	Total	87				834	
No. of Inspections	Total	36		139		129	
	fleet PNC	0		5		7	
EU MS	PNC	0		5		7	
	% total EU fleet			2 %		2 %	
CPC	PNC	0		0		0	
	% total CPC fleet						

Table 5. Description of type of PNC.

<i>Type of non-compliance</i>	<i>EU</i>	<i>%</i>
Fishing actively without license	3	20 %
Logbook, catching Vessels	2	13 %
Logbook, other Vessels	2	13 %
Transfer Declaration	3	20 %
Transfer Video	2	13 %
BCD	3	20 %
Total (can be several per vessel)	15	100%

Table 6. Overview of PNC and serious violations.

	<i>EU</i>	<i>Other CPCs</i>	<i>Total</i>
Number of PNCs (vessels)	12	0	12
Of which serious violations (vessels)	9	0	9

ISLANDIA

El Ministerio de Industria e Innovación ha implementado la Rec. 10-04 en 2012 mediante la promulgación del Reglamento 400/2012, que puede consultarse en:

<http://www.reglugerd.is/interpro/dkm/WebGuard.nsf/b7fd33650490f8cf00256a07003476bb/f57659a4051d154a002579f8004de755?OpenDocument>

Además son de aplicación las disposiciones de la legislación sobre pesca dentro y fuera de la ZEE de Islandia.

El reglamento se adjunta en forma word. La traducción al inglés del Acta de Pesca de Islandia de 1996 puede consultarse en:

<http://www.fisheries.is/management/fisheries-management/the-fisheries-management-act/>

No se dispone de traducción al inglés del Reglamento 400/2012.

JAPÓN

1. Plan de pesca

a) Tipo de buque pesquero

Todos los buques pesqueros japoneses que capturan atún rojo en el Atlántico este y Mediterráneo son grandes palangreros atuneros (GPA).

b) Período de ordenación

La Agencia de Pesca de Japón (FAJ) continuará gestionando su asignación basándose en la temporada de pesca de Japón, que, en el caso de la cuota asignada de 2012, va del 1 de agosto de 2012 al 31 de julio de 2013 (excluyendo la temporada de veda a la pesca descrita en el párrafo 2 d).

c) Cuota y número de buques pesqueros autorizados

La cuota de Japón para la temporada de pesca de 2012 asciende a 1.097,03 t. El Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca, cuyas competencias fueron asignadas por la legislación pesquera, ha enmendado la ordenanza ministerial para introducir un sistema de cuotas individuales legalmente vinculante.

El Ministerio continuará asignando una cuota individual suficiente a cada GPA, para garantizar que dicha cuota se sitúa bastante por encima de la capacidad de pesca (25 t) estimada por el SCRS. Esto significa que Japón no tendrá un exceso de capacidad, en lo que concierne a los GPA, con respecto a su asignación.

El Ministerio concederá licencias a 22 buques para capturar atún rojo, tal y como se describe en el punto 3. La FAJ, tras la concesión de licencias por parte del Ministerio, transmitirá a la Secretaría de ICCAT la información sobre los nombres de los buques y el volumen de las cuotas individuales, así como cualquier otra información necesaria (párrafo 10 de la Rec. 10-04).

2. Plan de ejecución

a) Informe de capturas

El Ministerio seguirá requiriendo a los operadores pesqueros que coloquen marcas, autorizadas y distribuidas previamente, en todo atún rojo y que comuniquen las capturas de atún rojo de cada día (lo que incluye informes de capturas cero) al final del día siguiente a la captura, de conformidad con la ordenanza. Dicho informe tienen que incluir la fecha, zona de captura, número de captura, peso individual del atún rojo y números de marcas (párrafo 70 de la Rec. 10-04).

b) Transbordo

El Ministro seguirá prohibiendo el transbordo de atún rojo en el mar y permitirá el transbordo sólo en los puertos registrados en ICCAT mediante la ordenanza y las condiciones de las licencias. (Párrafo 70 de la Rec. 10-04)

c) Desembarques

El Ministro continuará prohibiendo los desembarques de atún rojo en el extranjero, y permitirá el desembarque sólo en ocho puertos nacionales que el Ministro ha designado mediante la ordenanza para fines de ejecución. La FAJ continuará cursando instrucciones a sus oficiales de ejecución para que inspeccionen todos los desembarques de atún rojo en los puertos designados (párrafo 67 de la Rec. 10-04).

d) Período de veda a la pesca

El Ministro seguirá prohibiendo a los operadores pescar atún rojo en la zona limitada por 10° W y 42° N durante el periodo del 1 de febrero al 31 de julio, y en otras zonas durante el periodo del 1 de junio al 31 de diciembre, mediante ordenanza (párrafo 21 de la Rec. 10-04). La FAJ continuará garantizando el cumplimiento mediante el seguimiento de los datos de VMS (párrafo 89 de la Rec. 10-04).

e) Observadores

En 2012, la FAJ embarcará algunos observadores a bordo de buques pesqueros tal y como establece el párrafo 90 de la Rec. 10-04.

f) Buques de inspección

En febrero de 2011, FAJ programó continuar con el envío de un buque de control al océano Atlántico, pero la FAJ no pudo hacerlo en 2011, debido a que buques de control de Japón se vieron afectados por el gran terremoto que azotó la zona oriental de Japón el 11 de marzo de este año. JAF enviará un buque de control al Atlántico en 2012 (párrafo 101 de la Rec. 10-04).

g) Imposición de sanciones

En el caso de que se detecte una infracción, el Ministro sancionará al operador pesquero, la sanción puede incluir la retención en puerto y cinco años de suspensión de su asignación de cuota individual de atún rojo.

3. Plan de ordenación de la capacidad

(1) Reducción de la capacidad pesquera

El número de GPA japoneses y su tonelaje de registro bruto correspondiente durante el periodo de enero de 2007 a julio de 2008 fueron, respectivamente 49 unidades y 21.587 TRB. Japón redujo su capacidad pesquera mediante programas de readquisición en 2009. El número de buques y de TRB en el año pesquero 2009 fueron, respectivamente, 33 unidades y 14.427 TRB (una reducción del 33% con respecto al año pesquero 2008). Japón redujo una vez más en 2010 su capacidad pesquera hasta 22 unidades y 9.476 TRB (reducciones del 55 y 56% con respecto a 2008) y, en 2012, concederá licencias a 22 buques, de tal modo que la capacidad pesquera seguirá siendo acorde con su cuota asignada.

(2) Demostración de que la capacidad actual es acorde con la cuota asignada

El Ministerio seguirá asignando a cada GPA una cuota superior a su capacidad (25 t por GPA) estimada para un GPA por el SCRS. De este modo, Japón, habiendo cumplido su obligación de reducción de la capacidad, establecida en el párrafo 47 de la Rec. 10-04, continuará garantizando que su capacidad de pesca sea acorde con su cuota asignada, de conformidad con el párrafo 49 de la Rec. 10-04.

	<i>Año 2010</i>	<i>Año 2011</i>	<i>Año 2012</i>
Cuota asignada (t)	1.148,05	1.097,03	1.097,03
Número de grandes palangreros	22	22	22
TRB total	9.476	9.940	9.831
Volumen de cuota, por buque y por año, asignada por el Gobierno de Japón (t)	52,1	49,8	49,8

Buques de captura de atún rojo designados y sus cuotas individuales para el año pesquero 2012.

	<i>Nº lista ICCAT</i>	<i>Indicativo internacional de radio (IRCS)*</i>	<i>Nombre</i>	<i>Cuota individual</i>
1	AT000JPN00254	JMZB	SHOSHIN MARU No. 38	49,865
2	AT000JPN00465	JQJP	SHOSHIN MARU No. 80	49,865
3	AT000JPN00520	JFLE	KINEI MARU No. 108	49,865
4	AT000JPN00503	JMVA	KINEI MARU No. 88	49,865
5	AT000JPN00384	JQTN	SHOEI MARU No. 7	49,865
6	AT000JPN00033	JRUL	SHOFUKU MARU No. 1	49,865

7	AT000JPN00536	JJWU	KORYO MARU No. 1	49,865
8	AT000JPN00289	JIGB	KORYO MARU No. 51	49,865
9	AT000JPN00074	JFDD	KORYO MARU No. 15	49,865
10	AT000JPN00359	JFFD	KORYO MARU No. 68	49,865
11	AT000JPN00047	JINE	CHOKYU MARU No. 11	49,865
12	AT000JPN00525	JHPS	CHOKYU MARU No. 21	49,865
13	AT000JPN00413	JNKR	TAIWA MARU No. 78	49,865
14	AT000JPN00510	JPSY	TAIWA MARU No. 88	49,865
15	AT000JPN00506	7KYG	MATSUEI MARU No. 88	49,865
16	AT000JPN00318	JNMD	KOEI MARU No. 58	49,865
17	AT000JPN00156	JBPU	CHIYO MARU No. 28	49,865
18	AT000JPN00565	7JAM	RYOAN MARU No. 15	49,865
19	AT000JPN00485	JCHG	RYOAN MARU No. 85	49,865
20	AT000JPN00394	JIVV	FUKUJU MARU No. 75	49,865
21	AT000JPN00355	JENI	GOEI MARU No. 68	49,865
22	AT000JPN00421	JGGR	DAITO MARU No. 8	49,865
			Volumen total de cuotas individuales	1.097,03
			Cuota total de Japón para 2012	1.097,03

COREA

CP42-Imp10-04

Fecha límite: 15 de octubre

PABELLÓN DECLARANTE: República de Corea		
AÑO		2012
AGENCIA DECLARANTE: Ministerio de Alimentación, Agricultura, Silvicultura y Pesca		
PERSONA ENCARGADA	Jeongseok Park	
DIRECCIÓN:	88 Gwanmunro Gwacheonsi Gyeonggido	
TEL.	8225002417	
Fax	8225039174	
Correo electrónico	Jeongseok.korea@gmail.com	

Informe sobre la implementación de la Rec. 10-04 de ICCAT

<i>Disposiciones de la Rec. 10-04</i>	<i>Marco legal</i>	<i>Implementación</i>	<i>Comentarios</i>
Tac y cuotas (párrs. 4-9)	Se autorizó a un cerquero pescar 77,53 t de atún rojo.	Sí	
Condiciones asociadas con los TAC y las cuotas (párrs.10-20)	El Plan anual de pesca se transmitió a ICCAT antes del 1 de marzo de 2012. Tras el consentimiento de ambos, Corea y Libia realizaron la operación de pesca conjunta (JFO).	Sí	
Vedas temporales a la pesca (párrs. 21-25)	Autorizado a pescar desde 16 de mayo al 14 de junio.	Sí	
Uso de aviones (párr. 27)	No se permite.	Sí	
Talla mínima (párrs. 28-30)	Se ha cumplido esta medida.	Sí	
Captura fortuita (párr. 31)	Se ha cumplido esta medida	Sí	
Pesquerías de recreo (párrs. 32-36)	No aplicable.	No aplicable.	
Pesquerías deportivas (párrs 37-40)	No aplicable.	No aplicable.	
Ajuste de la capacidad de pesca (párrs 41-42)	Sólo un cerquero	Sí	
Congelación de la capacidad de pesca (párrs 43-46)	Sólo un cerquero	Sí	

Reducción de la capacidad de pesca (párrs. 47-49)	Sólo un cerquero	Sí	
Ajuste de la capacidad de engorde (párrs. 50-54)	No aplicable.	No aplicable.	
Registro ICCAT de buques autorizados a pescar atún rojo (párrs. 55-57)	El buque <i>Sajomelita</i> está incluido en el Registro ICCAT de buques de pesca de atún rojo.	Sí	
Registro ICCAT de almadras autorizadas a pescar atún rojo (párrs. 58-59)	No aplicable.	No aplicable.	
Información sobre actividades pesqueras (párrs. 60-61)	Se notificó el buque de pesca de atún rojo que pescó atún rojo en el año pesquero anterior.	Sí	
Transbordo (párrs. 62-64)	No se permite.	Sí, con la excepción de un atún rojo muerto para consumo de la tripulación.	Un atún rojo muerto que se subió al <i>Sajomelita</i> para consumo de la tripulación, no para la venta, durante la transferencia desde la red de peca a la jaula de remolque para distinguir los peces vivos y muertos. Corea envió una carta sobre esta cuestión el 28 de septiembre de 2012, con fines aclaratorios.
Requisitos de registro de información (párrs. 65-69 y Anexo 2)	El patrón del <i>Sajomelita</i> registró sus operaciones y toda la información necesaria en un cuaderno de pesca encuadernado.	Sí	
Comunicación de capturas (párr. 70)	Se presentaron los informes semanales.	Sí	
Declaración de capturas (párrs. 71-73)	Se presentaron los informes mensuales. Corea informó a la Secretaría de que su pesquería de atún rojo se había cerrado el 29 de mayo de 2012 debido a que casi se había consumido la cuota.	Sí	
Verificación cruzada (párr. 74)	Verificaciones cruzadas con el informe del observador del ROP-BFT de ICCAT, los datos VMS, los cuadernos de pesca y otras fuentes.	Sí	
Operaciones de transferencia (párrs. 75-81)	Corea expidió una autorización previa para la operación de transferencia.	Sí	

Operaciones de introducción en jaulas (párrs. 82-87)	Corea expidió una autorización previa para la operación de introducción en jaulas en la instalación de engorde.	Sí	
Actividades de las almadrabas (párr. 88)	No aplicable.	No aplicable.	
VMS (párr. 89)	Se comunicaron a ICCAT datos de VMS desde el 16 de abril hasta el 16 de julio.	Sí	
Programa de observadores de las CPC (párr. 90)	Cobertura del 100% de observadores del ROP ICCAT.	Sí	
Programa regional de observadores de ICCAT (párrs. 91-92)	Cobertura del 100% de observadores del ROP ICCAT.	Sí	
Ejecución (párrs. 93-94)	Si se producen infracciones, serán penadas en función su gravedad, de conformidad con el Acta de Pesca en Aguas Distantes.	Sí	
Requisitos de las grabaciones de vídeo y acceso a las mismas (párrs. 95)	Las grabaciones de vídeo se pusieron a disposición del observador y del inspector de ICCAT.	Sí	
Medidas comerciales (párrs. 96)	La Agencia coreana de Inspección y Cuarentenas de peces, plantas y animales (QIA) inspecciona todos los BCD. Si se detecta una infracción en el comercio de atún rojo, se prohíbe la importación, exportación y reexportación.	Sí	
Programa conjunto ICCAT de inspección internacional (párrs. 99-101 y Anexo 8)	No aplicable.	No aplicable.	
Cooperación (párr. 104)	No se han producido dichos acuerdos bilaterales.	No aplicable.	
Condiciones específicas que se aplican a los buques de captura mencionados en el párrafo 29 (Anexo 1)	Sólo hay un cerquero que se dirige al atún rojo en el Atlántico este y Mediterráneo.	Sí	

Nota Explicativa de Corea sobre la Implementación de la Recomendación 10-04

I. Medidas de ordenación:

De conformidad con el esquema de asignación de la Recomendación 10-04, el Gobierno de Corea ha autorizado a pescar 77,53 t de atún rojo en 2012. El plan anual de pesca se transmitió a ICCAT antes del 1 de marzo de 2012. Corea y Libia realizaron una operación de pesca conjunta durante este año, con el consentimiento de las dos CPC. Este plan de JFO y su clave de asignación se transmitieron a la Secretaría de ICCAT diez días antes del inicio de la operación y fue autorizado.

Sólo se ha autorizado a un cerquero coreano (*Sajomelita*, ICCAT No. AT000KOR00211) a pescar atún rojo ciñéndose a su cuota legítima desde 2008 a 2012 en el Atlántico este y Mediterráneo durante la temporada de pesca autorizada (del 16 de mayo al 14 de junio de este año), estipulada por la Recomendación 10-04.

II. Medidas sobre capacidad

Corea sólo tiene un cerquero que dirige su actividad al atún rojo. La capacidad de pesca de este buque es acorde con su cuota asignada. Por tanto, no se pueden realizar reducciones adicionales de la capacidad pesquera.

III. Medidas de control

Sólo un cerquero coreano se ha incluido en el Registro ICCAT de buques de pesca de atún rojo desde 2008. La información sobre este buque se transmitió a ICCAT antes del 1 de marzo de 2012. El patrón de este buque registró sus operaciones y toda la información necesaria en un cuaderno de pesca encuadernado, y registró en él la información requerida para la operación de pesca conjunta.

En lo que concierne a la comunicación de capturas, el cerquero coreano comunicó por medios electrónicos a nuestro Ministerio un informe de captura semanal con información sobre el volumen de captura, lo que incluye informes de operaciones sin capturas, la fecha y localización de las capturas. Nuestro Ministerio transmitió informes de capturas semanales y mensuales para dicho buque a la Secretaría de ICCAT, de conformidad con el formato establecido en la Recomendación. Corea informó a la Secretaría de ICCAT de que su pesquería de atún rojo se había cerrado el 29 de mayo de 2012 debido a que casi se había agotado la cuota individual asignada al buque coreano.

Antes de la operación de introducción en jaulas en la instalación de engorde situada en Malta, el Gobierno coreano comunicó la autorización previa para la operación de introducción en jaulas. La transmisión de datos de VMS por parte del buque comenzó al menos un mes antes del inicio de la temporada de pesca y continuó al menos un mes después del cierre de la temporada de pesca, con una cobertura del 100% de observadores del ROP-BFT de ICCAT.

En lo que concierne a los cinco atunes rojos muertos que se transbordaron en el mar durante la operación de pesca conjunta con Libia, uno de los cinco se llevó al *Sajomelita* para su consumo por la tripulación y no se vendió. Dicho atún rojo se mencionó en el cuaderno de pesca y se comunicó a nuestro Ministerio. Tal y como indicó Corea en su carta del 28 de septiembre de 2012, esto sucedió justo durante la transferencia de los peces desde la red a las jaulas de remolque, para distinguir los peces vivos de los peces muertos. En este caso, el Gobierno de Corea consideró que no se trataba de una infracción grave. Al margen de esto, el Gobierno de Corea confirma que no se han identificado infracciones en lo que concierne a la implementación de esta Recomendación durante este año. En lo que concierne a las medidas de ejecución, el Artículo 13 (observación de pescadores de aguas distantes) del Acta de Pesquerías en Aguas distantes (DSFA) estipula que los pescadores de aguas distantes deben realizar sus actividades de pesca de un modo apropiado y conforme con sus licencias de pesca legítimas y que deben acatar las medidas de conservación y ordenación y otras regulaciones obligatorias adoptadas por las organizaciones pesqueras internacionales. De conformidad con el Artículo 11 (cancelación de la licencia) y el Artículo 36 (Multas) del Acta, en el caso de incumplimiento de dichas medidas y regulaciones, se podrían suspender las licencias de pesca durante un máximo de seis meses o se podrían cancelar o se podría imponer al pescador una multa de aproximadamente 4.500 dólares estadounidenses, dependiendo de la gravedad de la infracción. Además, la DSFA se está revisando para incrementar las sanciones impuestas por incumplimiento, con multas de hasta 17.500 dólares estadounidenses.

LIBIA

CP42-Imp10-04

FECHA LÍMITE/: 15 de octubre

PABELLÓN DECLARANTE: LIBIA		
AÑO	2012	
AGENCIA DECLARANTE: General Authority of Marine Wealth		
PERSONA ENCARGADA: Aribi O. Khattali		
DIRECCIÓN: Trípoli	P.O. Box 81995 Trípoli	
TEL. 00218213340932		
FAX 00218213330666		
EMAIL Arebi57@gmail.com		

INFORME SOBRE LA IMPLEMENTACIÓN DE LA REC. 10-04

<i>Disposiciones de la Rec. 10-04</i>	<i>Marco legal</i>	<i>Implementación</i>	<i>Comentarios</i>
TAC y cuotas (párrs. 4 a 9)	General Authority of Marine Wealth (G.A.M)	Sí	N.O.P ROP
Condiciones asociadas con los TAC y las cuotas (párrs. 10-20)	(G.A.M)	Sí	N.O.P ROP
Temporadas de veda (párrs. 21-25)	(G.A.M)	Sí oficial por el GAM	ROP
Utilización de aeronaves (párr. 27)	(G.A.M)	No, no aplicable (oficial)	ROP
Talla mínima (párrs .28-30)	(G.A.M)	No, no aplicable (oficial)	ROP
Captura fortuita (párr. 31)	(G.A.M)	Sí, (oficial)	NOP
Pesquerías de recreo (párrs. 32-36)	(G.A.M)	No aplicable (oficial)	ROP
Pesquerías deportivas (párrs .37 a 40)	(G.A.M)	No aplicable (oficial)	ROP
Ajuste de la capacidad pesquera (párrs. 41 a 42)	(G.A.M)	Sí, (oficial)	Sí
Congelación de la capacidad pesquera (párrs. 43 a 46)	(G.A.M)	No aplicable (oficial)	No

Reducción de la capacidad pesquera (párrs. 47 a 49)	(G.A.M)	No aplicable (oficial)	No
Ajuste de la capacidad de engorde (párrs. 50 a 54)	No	No aplicable (oficial)	No
Registro ICCAT de buques autorizados a pescar atún rojo (párrs. 55-57)	(G.A.M)	Sí, (oficial)	Sí
Registro ICCAT de almadrabas autorizadas a pescar atún rojo (párrs. 58-59)	(G.A.M)	No aplicable (oficial)	No
Información sobre actividades pesqueras (párrs. 60-61)	(G.A.M)	Sí, (oficial)	Sí
Transbordo (párrs. 62-64)	(G.A.M)	No aplicable (oficial)	No
Requisitos de registro de información (párrs. 65-69 y Anexo 2)	(G.A.M)	Sí, (oficial)	Sí
Utilización de aeronaves (párr. 70)	(G.A.M)	Sí, (oficial)	Sí
Declaración de capturas (párrs. 71-73)	(G.A.M)	Sí, (oficial)	Sí
Verificación cruzada (párr. 74)	(G.A.M)	Sí, (oficial)	Sí
Operaciones de transferencia (párrs. 75-81)	(G.A.M)	Sí, (oficial)	Sí
Operaciones de introducción en jaulas (párrs. 82-87)	(G.A.M)	Sí, (oficial)	Sí
Actividades de las almadrabas (párr. 88)	(G.A.M)	No aplicable (oficial)	No

VMS (párr. 89)	(G.A.M)	Sí, (oficial)	Sí
Programa de observadores de las CPC (párr. 90)	(G.A.M)	Sí, (oficial)	Sí
Programa Regional de observadores de ICCAT (párrs. 91-92)	(G.A.M)	Sí, (oficial)	Sí
Ejecución (párrs. 93-94)	(G.A.M)	Sí, (oficial)	Sí
Requisitos de las grabaciones de vídeo y acceso a las mismas (párr. 95)	(G.A.M)	Sí, (oficial)	Sí
Medidas comerciales (párr. 96)	(G.A.M)	Sí, (oficial)	Sí
Programa conjunto ICCAT de inspección internacional/ (párrs. 99-101 y Anexo 8)	(G.A.M)	Sí, (oficial)	Sí
Cooperación (párr. 104)	(G.A.M)	Sí, (oficial)	Sí
Condiciones específicas que se aplican a los buques de captura mencionados en el párrafo 29 (Anexo 1)	(G.A.M)	Sí, (oficial)	Sí

MARRUECOS

1 Medidas de ordenación

1.1 TAC y cuotas

En el marco de la Implementación de la Rec. 10-04, por un lado, y teniendo en cuenta la importancia socioeconómica de la pesquería de atún rojo a nivel nacional, por otro, el Departamento marroquí de Pesca Marítima realiza una división equitativa de la cuota atribuida a Marruecos entre todos los segmentos afectados para encuadrar las actividades de pesca y comercialización de atún rojo.

Para garantizar que se respetan las cuotas asignadas a los diferentes segmentos que participan en la pesca de atún rojo, el Departamento de Pesca del Reino de Marruecos ha procedido a implementar:

- un plan de gestión de la pesquería de atún rojo;
- una Decisión ministerial sobre la implementación de un plan de gestión de la pesca de atún rojo, con el reparto de la cuota nacional entre los diferentes segmentos activos en la pesquería,
- un modo operativo que establece los derechos y obligaciones de cada parte (administración y operadores), así como las condiciones del ejercicio de la pesca y de la comercialización;
- un esquema de control de las almadrabas; y
- la elaboración de un proyecto de Decreto que establece las condiciones de explotación de atún rojo, que está en proceso de finalización.

Con el fin de evitar que se supere la cuota asignada por ICCAT a Marruecos; Marruecos ha procedido a una operación de liberación de aproximadamente 9.200 ejemplares de atún rojo, es decir el equivalente a 2.028, 6 t capturadas por el segmento de las almadrabas tras haberse consumido la cuota que les había sido asignada. Dicha liberación se notificó a la Secretaría mediante una carta circular de fecha 23 de mayo de 2012, con referencia DPMA/DPRH/SARPA N°166/12.

1.2. Cierres temporales de la pesca

Los periodos de cierre de la pesca de atún rojo han sido respetados por los diferentes segmentos afectados, de conformidad con las disposiciones de la Recomendación 10-04.

El cierre de la pesquería de atún rojo en Marruecos se notificó a la Secretaría de la Comisión en el momento en que se consumió la cuota que le había sido asignada para la temporada de 2012, y esto mediante la circular de fecha 4 de octubre de 2012, con la siguiente referencia DPMA/DPRH/SARPA N°290/12.

1.3. Utilización de aviones

Las disposiciones que prohíben la utilización de aviones en la prospección de atún rojo fueron respetadas por todos los operadores que participaron en las actividades de pesca de atún rojo.

1.4 Talla mínima y capturas

Con arreglo a las Recomendaciones de ICCAT, el Departamento de Pesca Marítima prohíbe la captura de ejemplares de talla inferior a la regulada, y esto de conformidad con los términos de un Decreto ministerial que modifica y completa el Decreto del 3 de octubre de 1998 que establece la talla mínima comercial de las especies pescadas en aguas marroquíes. Este proyecto se está enmendando actualmente para incluir la nueva talla mínima comercial del atún rojo, que ha sido notificada a los operadores a través de las delegaciones de Pesca marítima y mediante una circular.

1.5 Pesquerías deportivas y de recreo

Por ahora, en Marruecos no hay pesquerías deportivas y de recreo.

2 Medidas relacionadas con la capacidad

2.1 Congelación de la capacidad pesquera

De conformidad con la nota circular 3887 del 18 de agosto de 1992, las inversiones en materia de construcción se han suspendido desde dicha fecha para garantizar la compatibilidad entre el esfuerzo pesquero y el nivel del estado de los stocks. Además, la circular n° 001 del 01/02/2005, que establece las condiciones para la concesión y prórroga de las autorizaciones de reconversión, rehabilitación y sustitución de buques de pesca, permite realizar algunas modificaciones técnicas en los buques de pesca activos.

Para la pesquería de atún rojo, Marruecos cumple plenamente las disposiciones de la Rec. 10-04 de ICCAT referentes a la limitación de la capacidad de las almadrabas, instalaciones de engorde y buques autorizados a la del 1 de julio de 2008.

2.2 Ajuste de la capacidad de engorde

No se ha registrado ninguna actividad de engorde en Marruecos. El único proyecto iniciado en este sentido no ha estado operativo y detuvo sus actividades. Dicha instalación se suprimió de los registros de ICCAT.

3. Medidas de control

3.1 Registros ICCAT

El Departamento de pesca marítima ha comunicado en los plazos establecidos:

- la lista de las almadrabas atuneras autorizadas a pescar atún rojo;
- la lista de buques auxiliares "madragueros" que realizan el transporte del atún rojo desde las almadrabas hasta los buques de transporte y el desembarque en tierra en los puertos inscritos en ICCAT;
- la lista de buques que pescan activamente atún rojo;
- la lista de buques de más de 20 m;
- la lista de buques que registraron capturas de atún rojo en 2011; y
- la lista de buques que participaron en operaciones de pesca conjuntas.

3.2 Transbordo

Está estrictamente prohibido el transbordo en mar de atún rojo dentro de la ZEE de Marruecos. Sólo las almadrabas, con la autorización del Departamento de Pesca Marítima, realizan operaciones de transbordo de su producción hacia los buques de transporte receptores, y esto tras la autorización de dicho Departamento de su fondeado cerca de las almadrabas y tras la verificación de su inclusión en el Registro ICCAT a este efecto. Todas las operaciones se desarrollan bajo el control efectivo de los representantes del Departamento.

Las operaciones de transbordo entre buques de transporte con pabellón extranjero, autorizados a recibir atún rojo de las almadrabas marroquíes, están prohibidas en la ZEE marroquí.

Los buques de transporte se someten a un control de documentación y a un control físico (control de las bodegas) cuando fondean en aguas marroquíes y al finalizar la campaña de las almadrabas, antes de que abandonen las aguas territoriales marroquíes.

3.3 Puertos de desembarque

Se transmitió a la Secretaría de ICCAT la lista de de puertos, y dichos puertos se incluyeron en la base de datos pertinente.

3.4 Comunicación de capturas

Se aplicaron las disposiciones de la Rec. 10-04 sobre comunicación garantizando la transmisión de los datos solicitados a la Secretaría en los plazos establecidos. El Departamento hizo hincapié, durante las reuniones de todos los participantes, en la importancia de la transmisión diaria de datos de captura de atún rojo por zona de pesca y en tiempo real, lo que incluye los informes de operaciones sin capturas.

El Departamento de Pesca marítima ha transmitido a ICCAT informes semanales y mensuales.

Para la transmisión de datos de captura, todos los medios (teléfono, fax y correo electrónico) han sido utilizados por las Delegaciones de Pesca y los observadores, con el fin de que la información llegue a los servicios centrales lo antes posible.

El seguimiento del consumo de cuota nacional por segmento ha sido realizado por los servicios centrales de un modo regular, mediante una verificación cruzada de las declaraciones diarias de capturas, procedentes de las Delegaciones de Pesca Marítima, de la información transmitida por los observadores asignados a cada almadraba y por el representante del único buque marroquí que se dirige activamente al atún rojo, así como de las declaraciones diarias de los operadores.

3.5 Verificación cruzada

3.5.1 Para las almadrabas

En un primer momento, se realizan verificaciones cruzadas cotejando los datos de captura procedentes de los observadores de la administración central y de los agentes de las Delegaciones de Pesca Marítima presentes de forma permanente en la zona, las declaraciones de los concesionarios, los documentos de transferencia a buques de transporte y los planes de los buques de transporte. Posteriormente se procede a verificaciones cruzadas con los datos de las administraciones de aduanas y del Departamento de finanzas para las exportaciones.

Para las capturas comercializadas a nivel local, se realizan verificaciones cruzadas con las entidades encargadas de la gestión de los puertos de desembarque y con la Oficina nacional de pesca encargada de la gestión de los mercados centrales.

Finalmente, se realiza una verificación cruzada a nivel de la Delegación de Pesca Marítima en el momento de validar los documentos ICCAT de captura de atún rojo (BCD) que a su vez son controlados a nivel central.

3.5.2 Para los buques que pescan activamente atún rojo

La verificación cruzada se realiza cotejando los datos procedentes de las declaraciones del representante del armador a bordo del buque autorizado, el informe del observador de ICCAT embarcado, las declaraciones de transferencia a jaulas de remolque, las facturas comerciales, las notificaciones de importación certificadas por las autoridades del Estado de las instalaciones de engorde que reciben la captura de atún rojo realizadas por el buque de pabellón marroquí y en el momento de validación del BCD-ICCAT.

3.5.3 Para los buques que capturan atún rojo de forma accesoria o fortuita

La verificación cruzada se realiza a partir de los boletines de peso entregados por el mercado bajo la tutela de la oficina nacional de pesca donde se efectuó la venta y la factura de venta, tras cerciorarse de que el buque figura en el registro ICCAT y esto como condición previa a cualquier validación del BCD-ICCAT por parte de las Delegaciones de Pesca Marítima.

3.6 Operaciones de transferencia

Todas las operaciones de transferencia desde el buque de captura con pabellón marroquí a las jaulas de remolque, desde las almadrabas atuneras a los buques auxiliares y a los buques de transporte, se realizaron tras recibir una autorización previa de transferencia del Departamento de Pesca Marítima y bajo la supervisión del observador regional de ICCAT embarcado en el buque, y esto, de conformidad con las disposiciones de la Rec. 10-04 de ICCAT.

3.7 Operaciones de introducción en jaulas

No se ha registrado ninguna actividad de engorde en Marruecos. El único proyecto iniciado en este sentido no ha estado operativo y detuvo sus actividades. Dicha instalación se suprimió de los registros de ICCAT.

Para las operaciones de introducción en jaulas efectuadas en 2012, éstas afectan al atún rojo vivo, capturado por el buque que enarbola pabellón marroquí en una operación de pesca conjunta con buques de pabellón turco, en el marco de la operación de pesca conjunta JFO-2012-003, incluida en el registro de ICCAT pertinente.

El producto de estas operaciones fue validado por la administración marroquí y se remolcó en jaulas con destino a instalaciones de engorde con base en Turquía del siguiente modo:

<i>Buque</i>	<i>Volumen en kg/ejemplares</i>	<i>Introducción en jaulas</i>	<i>N° IEAR ICCAT</i>	<i>Pabellón</i>
AZROU I AT000MAR00081	45995,6/659	AKUA-KOCAMAN ORKINOS BECISILIGI PROJESI	AT001TUR000 05	TURQUÍA
	56977,02/501	AK-TUNA ORKINOS BESICILIGI PROJESI	AT001TUR000 13	

3.8 Sistema de seguimiento de buques (VMS)

El sistema de vigilancia y seguimiento de buques (VMS) ha sido implementado por el Departamento marroquí de Pesca Marítima para los buques que operan en otras pesquerías y está operativo desde hace varios años.

Para la pesquería de atún rojo, se ha instalado a bordo del buque con pabellón marroquí y que se dirige directa y activamente a pescar atún rojo, y esto desde la temporada de pesca de 2008.

Todos los buques auxiliares de más de 14 m de eslora total, que se dedican al transporte de atún rojo, desde las almadrabas hasta los buques de transporte autorizados previamente por el Departamento de Pesca Marítima, y al desembarque en tierra de atún rojo en puertos marroquíes inscritos en el registro ICCAT pertinente, están equipados con sistemas VMS que tiene que estar operativo y en funcionamiento en todas las fases de actividad de la almadraba hasta la izada de los copos.

3.9 Programas de observadores

Para garantizar el cumplimiento de los reglamentos nacionales vigentes y de las disposiciones de ICCAT; en particular, se ha establecido desde hace varios años un programa de observadores con una cobertura del 100% de las almadrabas atuneras.

Se procedió al embarque de un observador regional de ICCAT, asignado por la Comisión y a cargo del armador, a bordo del único buque marroquí que pescó activamente atún rojo en la zona del Convenio en 2012, principalmente en el Mediterráneo, fuera de la ZEE marroquí, y esto de conformidad con las disposiciones del Programa Regional de Observadores de ICCAT para el atún rojo (ROP-BFT) en 2012.

3.10. Ejecución

Todas las disposiciones de la Recomendación 10-04 de ICCAT han sido aplicadas por los operadores bajo el control, la supervisión y el seguimiento de la administración de pesca marítima, de conformidad con los reglamentos nacionales vigentes.

3.11 Medidas comerciales

El Departamento de Pesca Marítima ha sensibilizado, a través de varias reuniones, a todos los participantes en la pesquería de atún rojo (administradores y operadores) explicándoles que está prohibido el comercio nacional, el desembarque y la exportación de esta especie si no va acompañada de los documentos requeridos a dicho efecto.

4. Programa conjunto ICCAT de inspección internacional

En el marco del programa plurianual de ordenación de la pesquería de atún rojo, el Reino de Marruecos suscribe las disposiciones del Convenio de ICCAT en materia de aplicación del Programa conjunto ICCAT de inspección internacional y está dispuesto al examen de cualquier propuesta procedente de las Partes contratantes de la Comisión.

NORUEGA

Reglamento noruego que prohíbe las pesquerías de atún rojo

El Ministerio noruego de pesca y asuntos costeros informó a ICCAT hace cuatro años de un reglamento adoptado el 19 de noviembre de 2007. Este reglamento establece la prohibición de que los buques noruegos pesquen y desembarquen atún rojo en aguas territoriales noruegas, en la zona económica de Noruega y en aguas internacionales.

Este reglamento estipula además que en el caso de que se produzcan capturas fortuitas de atún rojo en las pesquerías dirigidas a otras especies, todo atún rojo muerto o moribundo deberá ser desembarcado, mientras que el atún rojo vivo deberá ser liberado en el mar.

Cualquier contravención intencionada o negligente de estas disposiciones está sujeta a una penalización de conformidad con las leyes noruegas.

Este reglamento entró en vigor el 1 de enero de 2008 y no tiene limitación en el tiempo, por consiguiente este reglamento se aplica también en 2012.

TÚNEZ

CP42-Imp10-04

FECHA LÍMITE 15 de octubre

Paellón declarante	TÚNEZ	
AÑO	2012	
AGENCIA DECLARANTE	Direction Générale de la Pêche et de l'Aquaculture	
PERSONA ENCARGADA	Hechmi Missaoui	
DIRECCIÓN	32, Rue Alain Savary-1002 Tunis	
TEL.	+216 71 892 253	
FAX	+216 71 799 401	
EMAIL	misaoui.hechmi@inat.agrinet.tn	

INFORME SOBRE LA IMPLEMENTACIÓN DE LA REC. 10-04

<i>Disposiciones de la Rec. 10-04</i>	<i>Marco legal</i>	<i>Implementación</i>	<i>Comentarios</i>
Tac y cuotas (párrs. 4-9)	- Ley nº 94-13 del 31 de enero de 1994 sobre el ejercicio de la pesca. -Decreto del 21 de mayo de 2008, tal y como fue modificado, por el decreto del 13 de abril de 2010 sobre la organización de la pesca de atún rojo.	El TAC de Túnez, establecido en 1.017,56 t, para 2012, se dividió entre los 21 buques de atún rojo, de conformidad con el plan de pesca aprobado por la Comisión.	Se respetaron las cuotas individuales atribuidas a los buques de pesca.
Condiciones asociadas con los TAC y las cuotas (párrs.10-20)		- Las cuotas individuales se repartieron siguiendo la metodología establecida por ICCAT (niveles de captura y gamas de eslora). - Cinco grupos de atuneros realizaron operaciones de pesca conjuntas tras recibir el consentimiento de la autoridad competente. - No se realizaron operaciones de pesca conjuntas con buques de otras CPC.	- Todos los buques de pesca de atún rojo son cerqueros. - Se ha creado una cédula de vigilancia para garantizar el seguimiento y la observancia de las cuotas individuales. - Trece buques de pesca en los grupos constituidos realizaron las capturas (1017.400 t; 17759 ejemplares).

Vedas temporales a la pesca (párrs. 21-25)	<p>- Ley n° 94-13 del 31 de enero de 1994 sobre el ejercicio de la pesca. -Decreto del 21 de mayo de 2008, tal y como fue modificado, por el decreto del 13 de abril de 2010 sobre la organización de la pesca de atún rojo.</p>	<p>- La pesca de atún rojo con cerco está prohibida desde el 15 de junio al 15 de mayo del año siguiente. - En 2012, las actividades de pesca de atún rojo se autorizaron durante el periodo del 16 de mayo de 2012 al 14 de junio de 2012</p>	<p>Túnez declaró el cierre de la temporada de pesca el 8 de junio de 2012.</p>
Uso de aviones (párr. 27)		<p>No se utilizaron aeronaves.</p>	
Talla mínima (párrs. 28-30)	<p>-Decreto del 21 de mayo de 2008, tal y como fue modificado, por el decreto del 13 de abril de 2010 sobre la organización de la pesca de atún rojo.</p>	<p>- En 2012 se respetaron las tallas mínimas de captura (30 kg). - Se cumplió una tasa de 3,8% de tallas entre 10 y 30 kg con respecto a las capturas totales.</p>	<p>- El peso medio de las capturas de atún rojo se situó en 57 kg.</p>
Captura fortuita (párr. 31)	<p>-Decreto del 21 de mayo de 2008, tal y como fue modificado, por el decreto del 13 de abril de 2010 sobre la organización de la pesca de atún rojo.</p>	<p>No se han concedido tolerancias de captura fortuita a los buques que no pescan activamente atún rojo.</p>	
Pesquerías de recreo (párrs. 32-36)	<p>En Túnez no hay buques de pesca de recreo</p>		
Pesquerías deportivas (párrs 37-40)	<p>En Túnez no hay buques de pesca deportiva.</p>		
Ajuste de la capacidad de pesca (párrs 41-42)		<p>De conformidad con las Recomendaciones de ICCAT, la autoridad competente ha emprendido, desde 2004, un programa nacional de ajuste de la capacidad de pesca de atún rojo, establecido para los años 2011, 2012 y 2013 y en función de la cuota atribuida a título de cada año.</p>	<p>Capacidad de pesca ajustada según las normas establecidas por ICCAT.</p>
Congelación de la capacidad de pesca (párrs 43-46)	<p>- Ley n° 94-13 del 31 de enero de 1994 tal y como fue modificada por la ley 99-74 del 26 de julio de 1999.</p>	<p>- Las disposiciones del Artículo 6 de la Ley n° 94-13 del 31 de enero de 1994 someten la construcción de los buques a una autorización previa emitida por la autoridad competente con el fin de limitar</p>	<p>El número de buques de atún rojo en 2008, 2009 y 2010 fue de 42 unidades, número que se ha reducido a la mitad en los tres últimos años.</p>

		<p>el esfuerzo pesquero.</p> <p>- La autoridad competente ha detenido la inversión destinada a la construcción de atuneros, salvo en caso de sustitución, también ha prohibido el fletamento de buques extranjeros.</p>	
Reducción de la capacidad de pesca (párrs. 47-49)		<p>La capacidad de pesca tunecina pasó de 1.809,26 t en 2008 a 1.080,54 t en 2011, es decir, una reducción del 76,78% de la divergencia entre la capacidad de pesca en 2008 y la cuota asignada y ajustada en 2011.</p> <p>Esta capacidad situó en 1.029, 28 t en 2012, es decir una reducción suplementaria de 21,73%.</p>	<p>La capacidad de pesca se redujo mediante la reconversión de algunos buques a otras actividades y/o mediante la adopción de un sistema de rotación anual para el resto de las unidades.</p> <p>En 2012, se concedieron autorizaciones para pescar atún rojo a 21 buques de captura.</p>
Ajuste de la capacidad de engorde (párrs. 50-54)	<p>-Decreto del 21 de mayo de 2008, tal y como fue modificado, por el decreto del 13 de abril de 2010 sobre la organización de la pesca de atún rojo.</p>	<p>La cuota de atún rojo asignada a las instalaciones de engorde para 2012 se situó en 2.134 t.</p>	<p>Esta cantidad corresponde a la cantidad introducida en jaulas en 2008 (capturas realizadas por los buques tunecinos e importaciones de atún rojo vivo).</p>
Registro ICCAT de buques autorizados a pescar atún rojo(párrs. 55-57)	<p>- Ley N° 94-13 del 31 de enero de 1994. tal y como fue modificada por la ley 99-74 del 26 de julio de 1999.</p> <p>-Decreto del 21 de mayo de 2008, tal y como fue modificado, por el decreto del 13 de abril de 2010 sobre la organización de la pesca de atún rojo.</p>	<p>La lista de buques autorizados a pescar atún rojo se comunicó a ICCAT en el plazo establecido.</p>	<p>21 buques: 20 buques con una eslora superior a 24 m y un buque de menos de 24 m.</p>
Registro ICCAT de almadrabas autorizadas a pescar atún rojo (párrs. 58-59)	<p>-Decreto del 21 de mayo de 2008, tal y como fue modificado, por el decreto del 13 de abril de 2010 sobre la organización de la pesca de atún rojo.</p>	<p>Desde 2003, no hay almadrabas autorizadas a pescar atún rojo.</p>	

<p>Información sobre actividades pesqueras (párrs. 60-61)</p>	<p>-Decreto del 21 de mayo de 2008, tal y como fue modificado, por el decreto del 13 de abril de 2010 sobre la organización de la pesca de atún rojo.</p>	<p>- 23 buques participaron en la campaña de atún rojo en 2011, con una captura total de 852 t.</p>	<p>Ninguna captura realizada por otros buques que no sean los incluidos en el registro de ICCAT.</p>
<p>Transbordo (párrs. 62-64)</p>	<p>Ley N° 94-13 del 31 de enero de 1994 sobre el ejercicio de la pesca.</p>	<p>- En 2012 no se realizaron transbordos en el mar. - El transbordo está autorizado en los 12 puertos designados.</p>	<p>No ha llegado a la administración ninguna solicitud de autorización de transbordo en puerto.</p>
<p>Requisitos de registro de información (párrs. 65-69 y Anexo 2)</p>		<p>- Todos los buques de captura tienen a bordo un cuaderno de pesca siguiendo el modelo establecido por la autoridad competente que incluye las informaciones requeridas por el Anexo 2 de la Rec. 10-04. - Durante la temporada de pesca de 2012 se declararon 65 operaciones de captura. - Las capturas desembarcadas en los puertos fueron inspeccionadas por los agentes designados a este efecto. - Las operaciones de introducción en jaulas son constatadas por los observadores y por los representantes de la autoridad competente.</p>	<p>- Se comunicó a ICCAT, dentro del plazo establecido, la lista de puertos de desembarque. - Las operaciones de control en los puertos de pesca las llevan a cabo los guardias de pesca.</p>
<p>Comunicación de capturas (párr. 70)</p>		<p>- Durante la temporada de pesca de 2012, se han comunicado a ICCAT cuatro informes semanales. - La captura total declarada asciende a 1.017, 400 t, con 234 días de pesca.</p>	<p>El sistema de comunicación de información de las capturas entre los buques y el centro de gestión de la información pesquera permite el seguimiento instantáneo de las actividades de pesca (capturas, tallas de la captura, posiciones de la captura, etc.).</p>
<p>Declaración de capturas (párrs. 71-73)</p>		<p>- Capturas mensuales provisionales de atún rojo: Se comunicaron a ICCAT, en los plazos establecidos unas capturas de: 920.930 kg (mayo 2012) y 96.470 kg (junio de 2012).</p>	

		- Túnez notificó a ICCAT el 8 de junio de 2012, el cierre de la temporada de pesca de atún rojo.	
Verificación cruzada (párr. 74)		Se examinaron las informaciones registradas en los documentos recibidos al final de la campaña de pesca de atún rojo, declaraciones de captura, ITD, BCD, informes de observadores. Los comentarios sobre las observaciones realizadas en el marco del ROP-BFT se comunicaron a la Secretaría de ICCAT en el plazo establecido.	
Operaciones de transferencia (párrs. 75-81)		<ul style="list-style-type: none"> - Durante la campaña de 2012, la autoridad competente ha recibido 12 notificaciones previas de transferencia. Tras haber recibido autorizaciones positivas, se entregaron 14 ITD a los operadores (se transfirieron dos capturas, cada una en dos jaulas). - Todas las transferencias se grabaron con cámaras de vídeo en presencia de los observadores regionales. - Se llevó a cabo un programa de muestreo en el momento de la transferencia de atún rojo a las jaulas de remolque. 	<ul style="list-style-type: none"> - Se transfirió un total de 1.016 t en el mar a las jaulas de los remolcadores. De dicha cantidad, 278,290 t se destinaron a instalaciones de engorde de otras CPC. - Tras la transferencia, las jaulas de los remolcadores iban acompañadas de la siguiente documentación: declaración de captura, BCD, ITD.
Operaciones de introducción en jaulas (párrs. 82-87)		<ul style="list-style-type: none"> - La autoridad competente ha recibido de las instalaciones de engorde dos solicitudes de autorización para la introducción en jaulas de atún rojo importado y 11 solicitudes de autorización para la introducción en jaulas de atún rojo capturado por buques tunecinos. - Se realizó un programa de muestreo en el momento de la introducción en jaulas en las tres instalaciones de engorde. El peso medio estimado de las muestras se tuvo en cuenta al calcular el peso total de las capturas destinadas a engorde. 	En total 701 t (12.119 ejemplares) se introdujeron en jaulas en las instalaciones de engorde durante los meses de junio y julio.

Actividades de las almadrabas (párr. 88)	<ul style="list-style-type: none"> - Ley 94-13 del 31 de enero de 1994 sobre el ejercicio de la pesca -Decreto del 21 de mayo de 2008, tal y como fue modificado, por el decreto del 13 de abril de 2010 sobre la organización de la pesca de atún rojo. 	Túnez no posee almadrabas.	
VMS (párr. 89)		<p>Todos los buques de captura (21 buques), así como los remolcadores y los buques auxiliares (21 buques) utilizaron dispositivos VMS. Se transmitieron a ICCAT los datos VMS cada seis horas.</p>	
Programa de observadores de las CPC (párr. 90)		<ul style="list-style-type: none"> - Trece observadores nacionales embarcaron en los remolcadores para hacer un seguimiento de las actividades de transferencia en el mar y realizar trabajos de muestreo. - Tres observadores nacionales asistieron a las operaciones de introducción en jaulas para realizar actividades de muestreo. 	<ul style="list-style-type: none"> - Se organizó una sesión informativa dirigida a dichos observadores (diplomados técnicos superiores en pesca e ingenieros de pesca) durante febrero de 2012, sobre las recomendaciones de ICCAT y sobre las medidas de conservación y ordenación del atún rojo.
Programa regional de observadores de ICCAT (párrs. 91-92)		Túnez ha establecido una cobertura de observadores regionales del 100% en los 21 buques de captura y en las instalaciones de engorde.	
Ejecución (párrs. 93-94)		No se han constatado infracciones de las disposiciones reseñadas en los párrafos 93 y 94 de la Rec. 10-04.	
Requisitos de las grabaciones de vídeo y acceso a las mismas (párrs. 95)		Todas las grabaciones de vídeo realizadas durante las operaciones de transferencia en el mar y de introducción en jaulas se pusieron a disposición de los observadores e inspectores de ICCAT.	
Medidas comerciales (párrs. 96)		- Las cantidades de atún rojo importadas durante la temporada de pesca de 2012 iban acompañadas de los documentos	

		<p>requeridos: BCD (DZA-12-000001 y LY-12-000095).</p> <p>- Las cantidades de atún rojo exportadas vivas a Malta y Turquía iban también acompañadas de los documentos requeridos: BCD (TN-12-740005, TN-12-740004 y TN-12-740006).</p>	
Programa conjunto ICCAT de inspección internacional (párrs. 99-101 y Anexo 8)		Túnez participó en el Programa conjunto de inspección internacional con el buque <i>AMILCAR MA 878</i> y con tres inspectores.	Se realizaron actividades de inspección de buques de las siguientes CPC: Túnez, UE, Argelia y Libia.
Cooperación (párr. 104)		<p>Túnez ha cooperado con Malta, Turquía, Argelia, Libia y Japón mediante el intercambio de datos en el marco de operaciones comerciales de atún rojo realizadas con Túnez.</p> <p>El buque <i>Adroit</i> de la UE y el buque <i>Amilcar</i> de Túnez realizaron una operación de inspección conjunta.</p>	
Condiciones específicas que se aplican a los buques de captura mencionados en el párrafo 29 (Anexo 1)	-Decreto del 21 de mayo de 2008, tal y como fue modificado, por el decreto del 13 de abril de 2010 sobre la organización de la pesca de atún rojo.	<p>Túnez no ha concedido autorizaciones de pesca de atún rojo a buques de pesca artesanal.</p> <p>En Túnez, las actividades de pesca de atún rojo las desarrollan únicamente los cerqueros atuneros.</p>	

TURQUÍA

CP42-Imp10-04

FECHA LÍMITE 15 de octubre

PABELLÓN DECLARANTE		TURQUÍA	
AÑO	2012		
AGENCIA DECLARANTE: MINISTRY OF FOOD AGRICULTURE AND LIVESTOCK			
PERSONA ENCARGADA: TURGAY TURKYILMAZ			
DIRECCIÓN	BALIKÇILIK VE SU ÜRÜNLERİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ	ANKARA / TURKEY	
	ESKİŞEHİR YOLU 9. KM LODUMLU		
TEL.	+90 312 286 46 75		
FAX	+90 312 286 51 23		
Correo electrónico	TURGAY.TURKYILMAZ@TARIM.GOV.TR		

INFORME SOBRE LA IMPLEMENTACIÓN DE LA REC. 10-04

<i>Disposiciones de la Rec. 10-04</i>	<i>Marco legal</i>	<i>Implementación</i>	<i>Comentarios</i>
Tac y cuotas (párrs. 4-9)	Comunicación Ministerial N° 48 sobre pesca y comercio de atún rojo	Turquía no superará la cantidad total de 535,120 t, que se considera como la base para la asignación interna de 524 t de cuotas individuales a 11 buques de captura autorizados a pescar en 2012.	En el marco de la legislación pertinente, la autoridad ministerial ha emprendido todas las medidas necesarias y la temporada de pesca se ha completado sin problemas.
Condiciones asociadas con los TAC y las cuotas (párrs. 10-20)	Comunicación Ministerial N° 48 sobre pesca y comercio de atún rojo - Notificación que regula la pesca comercial (N° 2/1)	- Se estableció e implementó el plan anual de pesca. - Se informó a ICCAT de que se habían asignado 11 t para la pesca deportiva y de recreo. -En total se realizaron cuatro operaciones de pesca conjunta (JFO) de un modo conforme con la legislación aplicable. - No hubo fletamento.	

Vedas temporales a la pesca (párrs. 21-25)	Comunicación Ministerial N° 48 sobre pesca y comercio de atún rojo - Notificación que regula la pesca comercial (N° 2/1)	Las vedas a la pesca se traspusieron a la legislación nacional y se implementaron tal y como se requería.	
Uso de aviones (párr. 27)	- Notificación que regula la pesca comercial (N° 2/1)	-Se prohibió la utilización de aeronaves para la pesca. Las inspecciones también se centraron en este tema	
Talla mínima (párrs. 28-30)	- Notificación que regula la pesca comercial (N° 2/1)	- Se ha prohibido capturar, retener a bordo, transbordar, transferir, desembarcar, transportar, almacenar, vender, exponer u ofrecer para su venta el atún rojo con un peso inferior a 30 kg. - Se han realizado comprobaciones regulares en inspecciones en el mar, en las instalaciones de engorde y en los mercados.	
Captura fortuita (párr. 31)	Comunicación Ministerial N° 48 sobre pesca y comercio de atún rojo - Notificación que regula la pesca comercial (N° 2/1)	A través de informes, se notificaron a la Secretaría de ICCAT capturas incidentales/fortuitas de aproximadamente 11 t de atún rojo.	
Pesquerías de recreo (párrs. 32-36)	Comunicación Ministerial N° 48 sobre pesca y comercio de atún rojo - Notificación que regula la pesca comercial (N° 2/1)	Se asignó un nivel de cuota específico para las pesquerías artesanales, deportivas y de recreo, así como a las capturas fortuitas e incidentales, que es el 2% de la cuota total. Queda prohibida la comercialización de atún rojo capturado en la pesca de recreo y deportiva salvo con fines benéficos.	
Pesquerías deportivas (párrs 37-40)	Comunicación Ministerial N° 48 sobre pesca y comercio de atún rojo - Notificación que regula la pesca comercial (N° 2/1)	Se asignó un nivel de cuota específico para las pesquerías artesanales, deportivas y de recreo, así como a las capturas fortuitas e incidentales, que es el 2% de la cuota total. Queda prohibida la comercialización de atún rojo capturado en la pesca de recreo y deportiva salvo con fines benéficos.	

<p>Ajuste de la capacidad de pesca (párrs 41-42)</p>	<p>Comunicación Ministerial N° 48 sobre pesca y comercio de atún rojo - Notificación que regula la pesca comercial (N° 2/1)</p>	<p>El Ministerio de Alimentación, Agricultura y Ganadería (MoFAL) ha expedido permisos de pesca especiales a 11 buques de captura de atún rojo, de conformidad con los criterios establecidos en la legislación nacional, así como con la reglamentación de ICCAT sobre ajustes de capacidad, para 2012.</p>	<p>Las "mejores tasas de captura" utilizadas con fines de ajuste de capacidad se han establecido para temporadas históricas de pesca, en las que las CPC solían tener solo (1) mes de veda en el marco de ICCAT. Sin embargo, en la actualidad la veda es de (11) meses y se deberían recalculan las "mejores tasas de captura" por cerquero.</p>
<p>Congelación de la capacidad de pesca (párrs 43-46)</p>	<p>Comunicación Ministerial N° 48 sobre pesca y comercio de atún rojo - Notificación que regula la pesca comercial (N° 2/1)</p>	<p>El MoFAL, desde 2008, ha establecido la prohibición de introducción de nueva capacidad en la flota atunera nacional</p>	
<p>Reducción de la capacidad de pesca (párrs. 47-49)</p>	<p>Comunicación Ministerial N° 48 sobre pesca y comercio de atún rojo - Notificación que regula la pesca comercial (N° 2/1)</p>	<p>El MoFAL ha reducido el número total de buques de captura de atún rojo logrando una reducción de más del 80% respecto al momento en que se empezaron a aplicar las medidas de reducción de capacidad en 2009. En 2012, de conformidad con los criterios especificados por la legislación nacional, así como con los reglamentos pertinentes de ICCAT sobre ajustes de la capacidad.</p>	
<p>Ajuste de la capacidad de engorde (párrs. 50-54)</p>	<p>Comunicación Ministerial N° 48 sobre pesca y comercio de atún rojo</p>	<p>Desde el año 2008, no se ha incrementado la capacidad de engorde.</p>	
<p>Registro ICCAT de buques autorizados a pescar atún rojo (párrs. 55-57)</p>	<p>Comunicación Ministerial N° 48 sobre pesca y comercio de atún rojo - Notificación que regula la pesca comercial (N° 2/1)</p>	<p>Se comunicaron y registraron puntualmente los buques de captura de atún rojo autorizados y otros buques de atún rojo. El número total de otros buques de atún rojo fue de 45 en 2012.</p>	

Registro ICCAT de almadrabas autorizadas a pescar atún rojo (párrs. 58-59)	No aplicable	No aplicable	
Información sobre actividades pesqueras (párrs. 60-61)	Comunicación Ministerial N° 48 sobre pesca y comercio de atún rojo - Notificación que regula la pesca comercial (N° 2/1)	La lista de buques de captura de atún rojo y la información sobre buques requerida se presentó a ICCAT el 1 de marzo de 2012.	
Transbordo (párrs. 62-64)	No aplicable	No aplicable	
Requisitos de registro de información (párrs. 65-69 y Anexo 2)	Comunicación Ministerial N° 48 sobre pesca y comercio de atún rojo - Notificación que regula la pesca comercial (N° 2/1)	- Las capturas se han registrado en los cuadernos de pesca y se presentaron al MoFAL por medios electrónicos. - Se comunicó a ICCAT la lista de 10 puertos de desembarque/transbordo.	
Comunicación de capturas (párr. 70)	Comunicación Ministerial N° 48 sobre pesca y comercio de atún rojo - Notificación que regula la pesca comercial (N° 2/1)	Durante la temporada de pesca, los armadores/patrones de los buques han comunicado por correo electrónico al MoFAL un informe de captura diario, lo que incluye los informes de capturas nulas.	
Declaración de capturas (párrs. 71-73)	Comunicación Ministerial N° 48 sobre pesca y comercio de atún rojo - Notificación que regula la pesca comercial (N° 2/1)	Las capturas mensuales de atún rojo, lo que incluye las de mayo y junio, se han comunicado regularmente a ICCAT.	
Verificación cruzada (párr. 74)	Comunicación Ministerial N° 48 sobre pesca y comercio de atún rojo - Notificación que regula la pesca comercial (N° 2/1)	El MoFAL ha realizado verificaciones cruzadas en todos los desembarques, todos los transbordos o introducciones en jaula entre las cantidades por especie consignadas en el cuaderno de pesca de los buques de pesca o las cantidades por especie consignadas en la declaración de transbordo y las cantidades consignadas en la declaración de desembarque o de introducción en jaula, y en cualquier otro documento pertinente como factura y/o nota de venta.	

Operaciones de transferencia (párrs. 75-81)	Comunicación Ministerial N° 48 sobre pesca y comercio de atún rojo - Notificación que regula la pesca comercial (N° 2/1)	Antes de cualquier operación de transferencia de atún rojo vivo a las jaulas de remolque/engorde, ya sea atún rojo capturado de la cuota de Turquía o importado (recibido) de otras CPC, es obligatorio recibir una autorización previa de transferencia del MoFAL (en el caso de cuota nacional) y de la CPC del pabellón (en el caso de cuota de otra CPC).	
Operaciones de introducción en jaulas (párrs. 82-87)	Comunicación Ministerial N° 48 sobre pesca y comercio de atún rojo - Notificación que regula la pesca comercial (N° 2/1)	- Todas las operaciones de introducción en jaulas se han realizado bajo la supervisión de observadores regionales de ICCAT y de inspectores del MoFAL. - Se han utilizado métodos tecnológicos, a saber, cámaras estereoscópicas, para mejorar las estimaciones de introducción en jaulas.	
Actividades de las almadrabas (párr. 88)	No aplicable	No aplicable	
VMS (párr. 89)	Comunicación Ministerial N° 48 sobre pesca y comercio de atún rojo - Notificación que regula la pesca comercial (N° 2/1)	Los buques pesqueros que soliciten un permiso de pesca y transporte de atún rojo para 2012 deberán ir equipados con un sistema de seguimiento por satélite operativo constantemente (o un sistema de seguimiento de buques, VMS) a bordo, que transmita señales cada dos horas, tal y como lo requiere el MoFAL.	
Programa de observadores de las CPC (párr. 90)	Comunicación Ministerial N° 48 sobre pesca y comercio de atún rojo - Notificación que regula la pesca comercial (N° 2/1)	Las actividades de los remolcadores de atún rojo han sido observadas por los observadores nacionales embarcados con una cobertura de observadores del 100% durante la temporada.	
Programa regional de observadores de ICCAT (párrs. 91-92)	Comunicación Ministerial N° 48 sobre pesca y comercio de atún rojo - Notificación que regula la pesca comercial (N° 2/1)	Las actividades de los buques de captura de atún rojo han sido observadas por los observadores regionales embarcados con una cobertura de observadores del 100% durante la temporada.	

Ejecución (párrs. 93-94)	Comunicación Ministerial N° 48 sobre pesca y comercio de atún rojo - Notificación que regula la pesca comercial (N° 2/1)	- De conformidad con la legislación aplicable, 3.067 kg de atún rojo han sido incautados y destinados a fines benéficos en 2012. - Los BCD que acompañan a las capturas se han expedido y comunicado a ICCAT.	
Requisitos de las grabaciones de vídeo y acceso a las mismas (párrs. 95)	Comunicación Ministerial N° 48 sobre pesca y comercio de atún rojo - Notificación que regula la pesca comercial (N° 2/1)	-El patrón/operador del buque de captura/remolcador facilitará acceso al observador regional de ICCAT a toda la información/documentos que pueda requerir. - Se han facilitado copias de las grabaciones de vídeo en formato digital y en dispositivos de grabación. - Se han facilitado al observador dispositivos de visionado de las grabaciones.	
Medidas comerciales (párrs. 96)	Comunicación Ministerial N° 48 sobre pesca y comercio de atún rojo - Notificación que regula la pesca comercial (N° 2/1)	Se prohibió comerciar a nivel nacional o internacional, transportar, desembarcar, importar, exportar, introducir en jaulas de engorde, reexportar o transbordar (a excepción de partes del pez diferentes a la carne en sí, es decir: cabezas, ojos, huevas, entrañas y cola), así como mantener a bordo, almacenar o mantener en las jaulas de remolque unidas al buque de captura/remolcador, atún rojo del Atlántico este y Mediterráneo y sus productos que no vaya acompañado de documentación validada, precisa y completa.	
Programa conjunto ICCAT de inspección internacional (párrs. 99-101 y Anexo 8)	Comunicación Ministerial N° 48 sobre pesca y comercio de atún rojo - Notificación que regula la pesca comercial (N° 2/1)	- El número de inspecciones realizados por la Guardia costera de Turquía durante la temporada de pesca de 2012 ha sido 83. - Las copias de los informes de inspección se transmitieron a ICCAT por medios electrónicos y de otro tipo.	

Cooperación (párr. 104)	Comunicación Ministerial N° 48 sobre pesca y comercio de atún rojo - Notificación que regula la pesca comercial (N° 2/1)	En el marco del comercio de atún rojo y para fines de verificación de la documentación, se estableció la cooperación y comunicación necesarias con las CPC del pabellón pertinentes, entre ellas, Túnez, Egipto, Marruecos y Libia.	
Condiciones específicas que se aplican a los buques de captura mencionados en el párrafo 29 (Anexo 1)	No aplicable	No aplicable	

**Provisions of Domestic Regulations Imposed by Turkey
on the Eastern Atlantic Bluefin Tuna
Fisheries, Farming and Trade ***

Fishing, transferring and farming activities for eastern bluefin tuna (BFT) shall be conducted in compliance with applicable ICCAT recommendations. An individual quota allocation system for each BFT catching vessel shall be applied. Fishing for BFT shall only be conducted in respect of the catching vessels' individual quotas.

The Turkish Ministry of Food Agriculture and Livestock (MoFAL) shall announce the above-mentioned decision to all sector stakeholders in accordance with "Ministerial Notification Regulation Commercial Fisheries" and "Ministerial Communiqué on Bluefin Tuna Fishing for 2012", which will remain in force until the end of the 2012 BFT fishing season.

Potential fishing grounds

The potential fishing ground for E-BFT fishery will be off the western and southern coasts of Turkey, Antalya Bay and the region between Antalya Gazi Pasha and Cyprus Island. In the eastern Mediterranean, fishing activity is estimated to be conducted mostly in the triangular marine area surrounded by Turkey, Cyprus Island and Syria. Sparse fishing activities may occur in the southern regions of the Aegean Sea.

List of authorized BFT catching vessels

MoFAL shall issue special fishing permit to maximum 11 BFT catching vessels for 2012 in accordance with domestic legislation as well as relevant ICCAT regulations. All vessels shall be equipped and monitored with a Vessel Monitoring System (VMS). In addition to the catching vessels, 45 vessels shall be licensed as tug boats and other vessels.

MoFAL has reduced the total number of BFT catching vessels by achieving a 90% from the beginning of the capacity reduction measures applied since 2009, through the Ministerial Communiqué on Bluefin Tuna Fishing and relevant ministerial directives. Turkey shall continue to apply the required capacity reduction with the aim of achieving "0%" overcapacity from the year 2012.

The provisional list of authorized BFT catching vessels and individual quotas associated to them is given in Table 1. The final list of authorized BFT fishing vessels shall be submitted to ICCAT Secretariat before the specified deadline.

Table 1. List of BFT catching vessels authorized for 2012.

	<i>ICCAT List Number</i>	<i>Vessel Name</i>	<i>Assigned Quota (kg.)</i>	<i>Overall Length (meters)</i>
1	AT000TUR00296	TUR340124280	AKGUN BALIKCILIK-3	66.038
2	AT000TUR00182	TUR340118673	AGAOGULLARI5	33.019
3	AT000TUR00450	TUR340124866	CIHAN CENGİZ KARADENİZ	33.019
4	AT000TUR00496	TUR340125291	GEÇICILER BALIKCILIK	45.292
5	AT000TUR00024	TUR340120542	HACIMUSTAFA KULOGLU	63.888
6	AT000TUR00502	TUR001447754	E.BAŞARAN	34.500
7	AT000TUR00312	TUR610100035	HALIT MOLLAOGLU	34.500
8	AT000TUR00278	TUR340123895	İLHAN YILMAZ	34.500
9	AT000TUR00033	TUR340122751	MAMULİ REİSİİİ	66.038
10	AT000TUR00407	TUR340120372	SÜRSAN-1	66.038
11	AT000TUR00040	TUR340124873	TUNCAY SAGUN-6	47.170

* Disponible sólo en su idioma original.

Licensing

A special fishing permit, which will be issued by the provincial directorates of MoFAL for the eligible purse seiners (who have formally possessed such permit during previous years) to conduct BFT fishery, is mandatory for BFT catching vessels to operate for 2012 season. The total number of “special fishing permits” to be issued shall be determined by MoFAL in accordance with relevant ICCAT rules and recommendations.

A special tug and towing permit, which will be issued by the provincial directorates of MoFAL for the eligible fishing vessels to conduct any BFT transfer operation, is mandatory for BFT other vessels to operate for 2012 season.

A fishing vessel shall only possess one of the above mentioned permits. No fishing gear, except for the cage net, shall be present onboard of any tug and towing vessel.

Allocation of BFT catch quota

Turkey shall not exceed the total amount of 535,120 metric tons, which has been considered as the basis for domestic allocation of individual quotas to the catching vessels authorized to fish in 2012 by taking the recent status of eastern BFT stocks into consideration.

Methodology used for Individual Quota Allocation

MoFAL has allocated 98% of the total domestic quota through its distribution in an equal ratio to each of the fishing vessels, based on overall lengths.

For the fishing vessels having allocated an individual quota but not intending to operate for 2012 BFT fishing season, the possibility of transferring its individual quota to another fishing vessel domestically is allowed. The process of transferring of individual quotas between the fishing vessels is ongoing and final list of and exact number of BFT fishing vessels to operate in 2012 will be clear following the end of the mentioned process.

If a catching vessel cannot completely exhaust its assigned individual quota (IQ) by the end of the season, no IQ transfer (or carry over) to the next year shall be allowed.

Coastal, recreational, sport fisheries

A specific quota level has been allocated for the purposes of artisanal, recreational and sport fisheries, as well as incidental and by-catches, which is of 2% of the total. The marketing of bluefin tuna caught in recreational and sport fishing is prohibited except for charitable purposes.

Regulations for 2012 BFT fishing season***Fishing period and closed season***

The authorized fishing period for BFT by purse seiners will be from 16.05.2012 until 14.06.2012.

- If the catch quota allocated by MoFAL is exhausted before the closure time, MoFAL shall immediately extend the time closure. It is obligatory for a catching vessel to proceed immediately to the closest designated port, at the latest within three (3) days, when its individual quota (IQ) is exhausted and to report to the nearest provincial directorate of MoFAL.
- Bluefin tuna recreational and sport fishing, fishing with trawl, handline and longline is prohibited from 15 October to 15 June.
- Bluefin tuna fishing shall be prohibited by large-scale pelagic longline catching vessels over 24 m during the period from 1 June to 31 December.

Chartering and private trade arrangements

- No chartering operation for the bluefin tuna fishery is permitted from 2011.
- Any private trade arrangement shall not be permitted unless there is authorization by the CPCs concerned and the ICCAT Commission.

Joint Fishing Operations (JFO)

- No joint fishing operation (JFOs) with any other CPC is allowed unless the concerned CPC has less than 5 authorized (maximum 4) purse seiners.
- A JFO for bluefin tuna shall only be authorized with the consent of MoFAL and of the other CPC authority concerned, if the vessels to be involved are equipped to fish bluefin tuna and has sufficient individual quotas.
- Fishing vessels to conduct any JFO with the vessels of any other CPC shall present the required certificates and letter of consent to MoFAL at least 15 days before the start of the operation (departure from port) to be transmitted to the ICCAT Secretariat within the specified deadline.
- At the moment of the application for the authorization, the following information shall be provided by the catching vessel(s) participating in the joint fishing operation:
 - Duration of operation,
 - Identity of the operators involved,
 - Individual vessels' quotas,
 - The allocation key between the vessels for the catches involved,
 - The information on the fattening or farming farms of destination.
- The masters of the catching vessels involved in a joint fishing operation shall record in their logbook:
 - Name, ICCAT # and international radio call sign of the catching vessel,
 - Name, ICCAT # and international radio call sign of the tug/towing vessel,
 - The date and the time of the catch and of the transfer,
 - The location of the catch and of the transfer (longitude/latitude),
 - Amount of catches taken on board,
 - Amount of catches transferred into cages,
 - Amount of catches counted against its individual quota,
 - The name of the tug boat and its ICCAT number.

BFT Landing/Transshipment Ports

- BFT fishing vessels shall only transship/land bluefin tuna catches in the ports designated for that purposes.
- The following ports have been designated by MoFAL for the purpose of BFT landing/transshipment:

<i>Province</i>	<i>Designated Landing/Transshipment Port</i>
ADANA	Karataş Fishing Port
ANTALYA	Antalya Port
MERSİN	Karaduvar Fishing Port
HATAY	İskenderun Fishing Port
ÇANAKKALE	Kabatepe Fishing Port
İSTANBUL	Kumkapı Fishing Port
İZMİR	Karaburun Fishing Port

Vessel Monitoring System requirements

- Fishing vessels requesting a BFT fishing and transport permit for 2012 shall be equipped with a full-time operational satellite tracking device (or vessel monitoring system, VMS) onboard, as required by MoFAL.
- During BFT fishing and transport operations, catching and towing vessels shall keep their satellite tracking devices onboard operational. In the event of malfunction of the VMS transponder device onboard, the skipper shall inform MoFAL immediately and shall send location data to MoFAL manually by using any means available in every 2 hours, until required troubleshooting is completed.
- If the vessel is in port at the time of VMS malfunction, MoFAL shall be informed about the incident at latest one day before.
- Catches/transportations of the fishing vessels those are acting in contradiction with or offend against the above mentioned VMS requirements shall be nullified by MoFAL.

- Following the completion of each BFT catching or towing operation, location data indicated on Bluefin Tuna Catch Document (BCD) and ICCAT Transfer Declaration (ITD) shall be cross-checked by MoFAL's Fisheries Monitoring Center (operating the VMS). In case the above-mentioned records do not match, the relevant catch/transfer documents shall be refused by MoFAL.
- The transmission of VMS data by the catching vessels included in the ICCAT bluefin tuna record of catching vessels to ICCAT shall start before the opening of the fishing seasons and shall continue after the closure of the fishing season per annum. They shall also certify their signalization guarantee as required.
- Tug and towing vessels included in the ICCAT bluefin tuna record of other vessels shall certify their signalization guarantee and transmit VMS data to ICCAT throughout the whole period of authorization.

Recording and reporting

- Following each BFT catch, location of catch, quantity and number of the fish caught shall be notified to MoFAL by the skipper of the vessel via e-mail or fax, for the purposes of monitoring and surveillance of the individual quota.
- Following the catching operation, skipper/operator of the catching vessel shall transmit electronic copies of the issued BCD, ICCAT Transfer Declaration and the relevant logbook page to be prepared with an appropriate file format to the following e-mail address orkinos@tarim.gov.tr within 24 hours.
- Following the transfer of the live BFT caught to the towing cage of the tug vessel, skipper of the catching vessel shall complete the required BCD and ITD and shall deliver them to the master of the tug vessel. Tug/towing vessels shall not leave the area of transfer without receiving the completed documents mentioned above.
- The ICCAT Regional Observer on board the catching vessel shall record and report upon the transfer activities carried out, verify the position of the catching vessel when engaged in transfer operation, observe and estimate catches transferred and verify entries made in the prior transfer authorization and in the ICCAT transfer declaration.
- In cases where the estimation by the regional observers onboard the catching vessel and at the farming facility is at least 10% higher by number and/or average weight than declared by the master of the catching vessel, an investigation shall be initiated by MoFAL and concluded prior to the time of caging at the farm. Pending the results of this investigation, caging shall not be authorized and the catching section of the BCD shall not be validated and no harvests shall be made.
- If the outcome of the investigation indicates that the number and or average weight of bluefin tuna is in excess of 10% of that declared by the master of the catching vessel, then MoFAL shall issue a release order for the number and or weight in excess, which would be completed within 48 hours, under the presence of an ICCAT Regional Observer.
- The vessel owner/skipper of the BFT fishing vessels shall communicate by e-mail to MoFAL (orkinos@tarim.gov.tr), a weekly catch report, including nil catch returns. This report shall be transmitted to MoFAL by latest 10:00 am Monday with the catches taken during the preceding week ending Sunday midnight GMT.
- Each fishing vessel possessing a special fishing/towing permit is obliged to duly record and report the required information regarding the quantity of BFT caught, transferred and sold.
- The masters of catching vessels shall keep a bound or electronic logbook of their operations, indicating particularly the quantities of bluefin tuna caught and kept on board, whether the catches are weighed or estimated, the date and location of such catches and the type of gear used in accordance with the requirements set out by MoFAL.
- The logbook shall be filled in every day (midnight) or before port arrival. The logbook must be completed in case of at sea inspections, including all activities that took place that day until the said inspection.
- In the event of a catch, logbook shall be completed accordingly, and shall be transmitted to MoFAL via e-mail and fax, together with the relevant BCD.
- No BCD or health certificate -except for sportive, recreational and coastal type of fishery shall be issued for the BFT which is unreported (not reported although caught during the fishing season), overfished (caught although the individual quota of the catching vessels is exhausted) and/or caught during the closed season. Such fish shall immediately be released if caught alive or it shall be seized if dead. Fishing vessels committing any of the above-mentioned offences shall not get a special fishing or towing permit for their future operations.

Towing operations

- Before any live BFT towing operation, the master of the catching or tug / towing vessel or its representatives shall notify MoFAL the following information:
 - Commencing time of the live BFT towing operation,
 - Location of transfer, information on the position (latitude/longitude) where the transfer shall take place,
 - Port, farm or cage of destination (route) of the bluefin tuna,
 - Estimated time of arrival,
 - Name of the provider catching vessel or farm or trap and ICCAT number record,
 - Name of the tug/towing vessel, number of cages towed and ICCAT number record where appropriate,
 - Identifiable cage numbers and estimate of quantity of bluefin tuna to be transferred inside the cages.
- The master of the towing vessel shall ensure that the transfer activities shall be monitored and recorded by video camera in the water and he shall be responsible from keeping such video footage onboard. At the beginning and/or end of each video, the ICCAT transfer declaration number must be displayed. The time and the date of the video shall be continuously displayed throughout each video record.
- One video record shall be produced and transmitted each to the regional observer and to the CPC observer aboard the towing vessel, the latter of which shall accompany the transfer declaration and the associated catches to which it relates. One copy of the video footage shall also be presented to MoFAL and shown to fisheries inspectors when requested.

Caging operations

- The farming operator shall monitor and record the transfer activities from cages to the farm by video camera in the water and he shall be responsible from keeping such video footage at the farming facility.
- One video record shall be produced for each caging operation. At the beginning or end of each video, the ICCAT transfer declaration number must be displayed. The time and the date of the video shall be continuously displayed throughout each video record. At the beginning and/or end of each video, the ICCAT transfer declaration number must be displayed. The time and the date of the video shall be continuously displayed throughout each video record. One copy of the video footage shall also be presented to MoFAL when requested.
- Putting into farm cages of the BFT, which has not been accompanied by properly validated, compliant and completed certificates and information as required by ICCAT rules, shall be prohibited.
- In case of the BFT inside the farm cages are found to be misreported and/or caught by unauthorized fishing vessels having no/insufficient IQ assigned, such fish shall be seized and released.
- In case a BFT farming facility is found to be noncompliant, putting into cage of live BFT as well as harvesting and exporting of the BFT inside the cages of such facility shall not be allowed.

Transfer operations

- Before any transfer operation of the live BFT to the towing/farm cages, whether caught under Turkey's domestic quota or imported (received) from other CPCs, it is mandatory to receive a prior transfer authorization from MoFAL (in the case of domestic quota) and from the flag CPC (in the case of another CPCs quota).
- The master of the catching vessel shall apply to MoFAL, before any transfer operation of live BFT to towing cages of a tug/towing vessel, in order to get a prior transfer authorization with the following information:
 - Name of the catching vessel and ICCAT number record,
 - Estimated time of transfer,
 - Estimate of quantity of bluefin tuna to be transferred,
 - Information on the position (latitude/longitude) where the transfer will take place and identifiable cage numbers,
 - Name of the towing vessel, number of cages towed and ICCAT number record where appropriate,
 - Farm or cage of destination of the bluefin tuna.
- The transfer of the live BFT caught within the framework of domestic quota shall be authorized or not authorized by MoFAL within 48 hours following the submission of the prior transfer notification and the captain of the catching vessel or the owner of the farm shall be informed by phone or e-mail regarding the status of authorization.

- In case that the transfer is not authorized the captain of the catching vessel, the owner of the farm or trap as appropriate has to release the fish into the sea.
- The owner of the farm shall request a prior transfer authorization from MoFAL before each of the live BFT transfers including from a fishing vessel to a farm, vice versa or from one farm to another farm.
- Following the receipt of the required transfer authorization from MoFAL or flag CPC, ICCAT Transfer Declaration, without which all transfers are deemed illegal and invalid, shall be completed as required.
- The captain of the catching vessel or the owner of the farm shall initiate the intended transfer operation by recording the transfer authorization code into the ICCAT Transfer Declaration.
- The prior transfer authorization for the transfer of live BFT from the catching vessel to the towing vessel shall not be construed as an authorization for caging at farm as well. -All live BFT which are subject to any unauthorized transfer operations shall be released under the supervision of an ICCAT Regional Observer.
- Following the delivery of live BFT to farm, the catching vessel which has carried out the transfer operation shall present the original ITD, relevant sections of which have been completed by towing vessel and farm operator, to the provincial directorate of MoFAL and shall keep a copy.
- BCD and ITD shall accompany during the transfer of live BFT to a destined farm or port. -After the BFT harvest at farm, ITD shall be issued for transport/transshipment of the fish to processing vessels.
- Caging or completion of the transfer to farm site of the live BFT caught during the fishing season shall be made before the 31st of July unless valid reasons including force majeure are provided.
- Information gained from the measurements of length and weigh of the fish died during any transfer operations shall be provided to the provincial directorate of MoFAL following the end of caging at farm.

Transshipment

- Transshipment at sea operations of bluefin tuna, including incidental and by-catches, in the eastern Atlantic and Mediterranean Sea shall be prohibited. -Fishing vessels shall only tranship bluefin tuna catches in the ports designated by MoFAL for such purpose. -The master of the transshipping fishing vessel shall complete and submit the ICCAT transshipment declaration to MoFAL within 24 hours.
- Prior to entry into any port, masters of the receiving/transshipping fishing vessels shall provide MoFAL the following information at least 48 h and the relevant provincial directorates at least 4 h before the estimated time of arrival:
 - Estimated time of arrival to the port of the transshipment,
 - The names of the transshipping fishing vessel and receiving fishing vessel,
 - The tonnage (weight) and the number of the bluefin tuna to be transhipped,
 - Information on the geographic area where the catch was taken,
 - The numbers in the ICCAT record of catching vessels and other vessels.
- The masters of the receiving/transshipping fishing vessels shall be responsible from the information related to the transshipment. This information shall be notified to MoFAL within 48 h following the transshipment operation.
- Weight of the transhipped BFT shall be determined by weighing.

Cross check

- The relevant information recorded in the logbooks of the fishing vessels, in the transfer/transshipment documents and in the catch documents shall be verified by MoFAL by using available inspection reports, observer reports, VMS data.
- MoFAL shall carry out cross checks on all landings, all transshipment or caging between the quantities by species recorded in the fishing vessel logbook or quantities by species recorded in the transshipment declaration and the quantities recorded in the landing declaration or caging declaration, and any other relevant document, such as invoice and/or sales notes.

Enforcement

- Any noncompliance to the regulations regarding BFT fishing and transfer shall lead to nullification of the special fishing permit or the special tug and towing permit issued by MoFAL.

- Noncompliant fishing vessels shall not get any of the above mentioned special permits for future operations.

Market measures

- Foreign and domestic trade, transport, landing, imports, exports, placing in cages for farming, re-exports and transshipments of eastern Atlantic and Mediterranean bluefin tuna and its products (with the exception of fish parts other than the meat i.e., heads, eyes, roes, guts and tails) as well as their keeping onboard, at storage or inside the towing cages attached to a catching/towing vessel which are not accompanied by accurate, complete, and validated documentation shall be prohibited.

Observer requirements

- Presence of “ICCAT Regional Observers” shall be required during the whole BFT catching, transferring and caging operations at sea and at farm sites in 2012. Activities of towing and tug vessels shall be observed through “National Observers” to be deployed on board.
- During the fishing season, all authorized and quota assigned purse seine vessels over 24 m LOA are obliged to employ ICCAT Regional Observers with 100% coverage. The master/operator shall provide all required assistance and ease to facilitate the tasks of the observer onboard. Purse seine vessels without an ICCAT regional observer shall not be authorized to fish or to operate in the bluefin tuna fishery.
- ICCAT Regional Observers shall also be present during all transfer of bluefin tuna to the cages and all harvest of fish from the cage to monitor and report about the said activities as required.
- During the authorized period of a JFO, all purse seine vessels irrespective of their length shall employ ICCAT Regional Observers with %100 coverage.
- The following national observer coverage shall be ensured on vessels to be active in 2012 bluefin tuna fishery:
 - 100% of its active purse seine vessels equal or less than 24 m in 2012,
 - 100% of towing vessels. -The master/operator shall provide all required assistance and ease to facilitate the tasks of the national observer onboard.
- All transfers from/to the farm cages, as well as all harvests from the farm cages shall be made under the presence of ICCAT Regional Observers. The farm operator shall provide all required assistance to facilitate the tasks of the observers.
- The ICCAT Regional Observer shall sign with clearly written name and ICCAT number the ICCAT transfer declaration. He shall verify that the ICCAT transfer declaration is properly filled and transmitted to the master of the tug vessel. The ICCAT Transfer Declaration shall be countersigned by the ICCAT Regional Observer to verify the information within.
- Consequently, 100% observer coverage shall be applied for monitoring BFT fishing, transfer, caging and harvesting operations.
- Live BFT transport/transfer operations shall be recorded by underwater video cameras. -Master/operator of the catching/towing vessel shall facilitate the access of the ICCAT

The Regional Observer will provide all information/documents which may be required. He shall also make available copies of the video recordings, that such copy be a digital copy version in hard storage material (DVD, memory USB, hard drive, etc) and include the date and time of recording, and shall indicate the specifications of the recording equipment (type, brand and model), recording settings (type of video version, compression, software) and video watching facilities provided to the observer (TV, computer, camcorder screen, etc).

Mesh size and fishing gear

- Mesh square size for the cod end of the BFT purse seine net shall not be smaller than 44 millimeters.

Use of aircraft

- Utilization of airplanes or helicopters for searching for bluefin tuna is prohibited.

Minimum size

- Catching, retaining on board, transshipping, transferring, landing, transporting, storing, selling, displaying or offering for sale bluefin tuna weighing less than 30 kg is prohibited.
- For the catching vessels fishing actively for bluefin tuna, an incidental catch of maximum 5% of bluefin tuna weighing between 10 and 30 kg shall be authorized and such incidental catches shall be deducted from the 2012 BFT catch quota of Turkey. The above-mentioned percentage will be calculated on the total incidental catches of the fish retained on board the vessel, as their equivalent in percentage in weight.
- Vessels not targeting bluefin tuna are not authorized to retain on board bluefin tuna exceeding more than 5% of the total catch on board by weight or/and number of pieces. Such by-catches shall also be deducted from the 2012 BFT catch quota of Turkey.

Sampling procedures

- One the following methods shall be implemented at the 2012 BFT fishing season to fulfill the requirements of paragraph 87 of ICCAT Recommendation [10-04];

Option (1):***Transfer operations to be conducted at the time of E-BFT catching at the sea***

- 1) During each transfer operation, continuous video recordings from two different angles shall be ensured with the usage of at least 2 (two) conventional underwater cameras.
- 2) Number of fish shall be determined with monitoring and examination of the recorded two video footages sufficiently enough times by expert divers and experienced farm operators.
- 3) The mean weight shall be calculated according to the estimations/assessments of the experienced divers and farm operators.
- 4) The estimated “number of fish” and “mean weight” values shall be recorded to the relevant documents such as logbook, Bluefin Tuna Catch Document (BCD) and ICCAT Transfer Declaration.
- 5) The relevant ICCAT rules and procedures shall be followed as for keeping the video footages, delivery of copies of video footages to the ICCAT Regional Observers, etc.

Caging operations to be conducted at the time of arriving to the farm site:

- 1) Caging operation shall be made at appropriate weather and sea conditions, especially at sea under good visibility conditions.
- 2) Caging operation shall be recorded uninterruptedly via one stereoscopic camera and at least one conventional underwater camera.
- 3) Estimation of the number of E-BFT shall be made by experienced divers and staff from the E-BFT farming facility with the utilization of video footages recorded by the conventional camera(s). The result of the estimation for the number of fish shall be compared with the estimation made at the time of first transfer (from the catching net to the towing net). In case any difference of the results is found, MoFAL shall make the necessary investigation and examination to determine the accurate number of fish transferred/caged.
- 4) Estimation of the mean weight value of the E-BFT shall be made through the utilization of the video footage produced by the stereoscopic camera and with the AM 100 software application. In case no satisfactory results obtained, the process for calculation and assessment of the mean weight values shall be repeated by recording of the fish with the stereoscopic camera inside the cage. If a mean weight value other than the one that has been estimated at the time of first transfer (from the catching net to the towing net) at sea is found, then the results estimated with the usage stereoscopic camera shall be accepted, the relevant Bluefin Tuna Catch Documents (BCD) shall be updated and validated accordingly by MoFAL’s authorities.

- 5) If any quantity exceeding the level of the allowed E-BFT fishing quota is determined at the time of farm caging, then the relevant number of fish corresponding to the concerned exceeding quantity shall be released from the cages, with the instruction of the MoFAL.

The E-BFT Fishing/Farming Companies to apply the above-given methodology shall be exempt from the deliberately killing fish for the purpose of sampling.

Option (2):

The E-BFT Fishing/Farming Companies who would / could not implement the methodology given in “Option (1)” shall be obliged to conduct a sampling programme in which they shall sample at least a 1,5% of the live E-BFT transferred from the catching net to the towing net and at least 1,5% of the live E-BFT caged at farm.

Consequently, E-BFT Fishing/Farming Operators that choose the second option shall made a sampling by killing deliberately at least 3% of the transferred and caged E-BFT in total in order to estimate and determine the values of fish size and mean weight of the transferred / caged live E-BFT.

As for the 2012 E-BFT fishing season, the E-BFT Fishing/Farming Companies shall be urged to follow the above mentioned procedures and to conduct cooperative works permanently with the manufacturer company of the stereoscopic camera system used for further improving the current system with the aim of obtaining a more reliable and flexible application possibilities.

Final provisions

- Whether specified in the above-given plan or not, all provisions stipulated by the effective ICCAT Recommendations shall entirely be transposed and applied.
- Owners/operators of the fishing vessels, managers /operators of farming facilities and exporters shall be responsible from the proper implementation of all provisions mentioned above, as well as of other applicable rules and recommendations imposed by ICCAT.

TAIPEI CHINO

1. Contexto

De conformidad con la Rec. 10-04 de ICCAT y con la Circular # 4267/2012 sobre la aplicabilidad de los requisitos de comunicación de ICCAT, Taipei Chino presenta en este documento su informe sobre la implementación de la Rec. 10-04.

2. Medidas de ordenación

Para contribuir a la recuperación del stock de atún rojo del Atlántico este y Mediterráneo (E-BFT), se ha establecido un reglamento que prohíbe a nuestros buques pesqueros pescar E-BFT en 2012. La zona en la que está prohibido pescar E-BFT se ha demarcado, y los buques que entren o transiten por la zona son objeto de seguimiento mediante VMS para garantizar que ningún buque pesca E-BFT. El 7 de febrero de 2012 se informó a la Secretaría de esta medida.

Además, de conformidad con las disposiciones pertinentes de nuestros reglamentos internos, los atunes rojos capturados de forma fortuita tienen que ser liberados en el mar inmediatamente y la información pertinente sobre las liberaciones tiene que consignarse y comunicarse a las autoridades de Taipei Chino.

3. Conclusión

A pesar del derecho a pescar E-BFT, el reinicio de las actividades de pesca de los buques de pesca de Taipei Chino dependerá de la recuperación de este stock.

Apéndice 3

PLANES DE DESARROLLO U ORDENACIÓN/PESCA PARA LA PESQUERÍA DE PEZ ESPADA DEL ATLÁNTICO NORTE
(Requeridos en virtud del párrafo 3 de la Rec. 11-02. Plazo 15 de septiembre de 2012)

Dada la disparidad en la longitud y en la información facilitada sobre los Planes de desarrollo u ordenación/pesca para la pesquería de pez espada del Atlántico norte recibidos en 2011, la Secretaría desarrolló un formulario para estandarizar su contenido. Cuatro CPC (Brasil, China, UE y Taipei Chino) proporcionaron los informes en el formato de la Secretaría y estos se han incluido en la **Tabla 1**. Se recibieron informes en formato de texto de otras siete CPC (Belice, Canadá, Francia-SPM, Japón, Corea, Senegal y Estados Unidos), que se adjuntan a este documento. Canadá y Estados Unidos han presentado resúmenes para su traducción, los informes completos están disponibles en formato electrónico y en su idioma original como **Anexo 1**.

Además, Ghana y México han incluido alguna información en sus Informes anuales.

Tabla 1. Resumen de los planes de ordenación de pez espada del Atlántico Norte recibidos en el formulario CP-041.

CPC	Pesquería actual	Cuota actual (t)	Nº de buques 2012	Arte	Capacidad 2012	Nº de buques previstos 2013	Arte	Capacidad 2013	Medidas de ordenación actuales	Medidas futuras previstas
Brasil	Sí	50	458	LL	50	458	LL	50	Utilización de medidas de mitigación para reducir la captura fortuita de aves marinas.	Publicación de una nueva norma sobre la retención de algunas especies de tiburones. Publicación de una nueva norma que prohíbe la extracción de aletas.
									Prohibición de retención de <i>Alopias superciliosus</i> .	
									Límite de captura nacional para el pez espada.	
									Programa nacional de observadores a bordo de la flota pesquera.	
									Sistema nacional de seguimiento de buques pesqueros.	
Nuevos procedimientos para cumplimentar y presentar los cuadernos de pesca de las pesquerías de túnidos brasileñas.										
China	Sí	100	20	LL	100	20	LL	100	El VMS debe estar instalado y funcionar correctamente.	Los requisitos de talla mínima se notificarán a cada operador de los buques. Se expedirán documentos de captura y se prohíbe superar el límite de captura. El VMS debe funcionar adecuadamente.
									El documento de captura se requiere cuando se realizan operaciones comerciales.	
									Los cuadernos de pesca deben cumplimentarse durante toda la temporada.	

<i>CPC</i>	<i>Pesquería actual</i>	<i>Cuota actual (t)</i>	<i>Nº de buques 2012</i>	<i>Arte</i>	<i>Capacidad 2012</i>	<i>Nº de buques previstos 2013</i>	<i>Arte</i>	<i>Capacidad 2013</i>	<i>Medidas de ordenación actuales</i>	<i>Medidas futuras previstas</i>
									<p>Los observadores se asignan anualmente para realizar un seguimiento de las actividades pesqueras.</p>	<p>La captura y el esfuerzo deberán de ser acordes con el límite de captura.</p> <p>Se distribuirán cuadernos de pesca y se registrarán adecuadamente.</p> <p>Los observadores se asignarán cada año.</p>
UE (Portugal)*	Sí	1263	59	LL	1263	59	LL	1263	<p>La cuota nacional se distribuye a la parte continental (66,1%), a Madeira (2,9%) y a Azores (31%)</p> <p>La cuota para la parte continental se distribuye en tres categorías de buques: 3%, 0,9% y 0,5% de dicha cuota.</p> <p>Los buques que no tienen cuota sólo pueden capturar de forma accidental pez espada del Norte en una cantidad que no supere el 5% de la captura total de todas las especies.</p> <p>Cuando los buques superen su cuota anual, la cuota anual del año siguiente se reducirá en la misma cantidad.</p> <p>Cuando los buques no puedan capturar toda su cuota anual debido al cierre de la pesquería pueden ser compensados al año siguiente.</p> <p>Toda transferencia de cuota de los buques requiere una autorización. Las cuotas de los buques desguazados pueden distribuirse entre otros buques.</p>	Lo mismo que en 2012.
UE (España)*	Sí	6949	127	LL	6949	124	LL	Pendiente	<p>Censo unificado de buques de palangre de Superficie (única flota autorizada en España para la captura de pez espada)</p> <p>Cuota individual por buque y condiciones para la transmisión de cuota entre buques</p> <p>Planes de pesca anuales. Emisión de permisos especiales de pesca por cada zona y buque</p> <p>Medidas técnicas del arte de palangre (limitación de tamaño y número de anzuelos)</p>	Mantener las medidas enumeradas anteriormente

<i>CPC</i>	<i>Pesquería actual</i>	<i>Cuota actual (t)</i>	<i>Nº de buques 2012</i>	<i>Arte</i>	<i>Capacidad 2012</i>	<i>Nº de buques previstos 2013</i>	<i>Arte</i>	<i>Capacidad 2013</i>	<i>Medidas de ordenación actuales</i>	<i>Medidas futuras previstas</i>
									<p>Medidas de conservación: parada obligatoria de 90 días en tres años (2011-2013), talla mínima con tolerancia 15%</p> <p>Medidas de control: ERS, preaviso de salida y llegada a puerto</p>	
Taipei Chino	Sí	270	89	LL	270	89	LL	270	<p>Limitación de la captura y cuota individual y gestión de informes de captura. El Gobierno asigna cuotas de pesca basadas en las especies a buques de pesca individuales. Los buques tienen que comunicar su captura semanalmente, para garantizar que no se supera la cuota. Cuando un buque consume su cuota de especie objetivo asignada, debe dejar de pescar inmediatamente y dirigirse al puerto designado. Si se alcanza el límite de cualquier captura fortuita, la captura debe descartarse y consignarse en el cuaderno de captura.</p> <p>Gestión de la posición de los buques de pesca. Todos los buques tienen que tener instalado un dispositivo de seguimiento de buques vía satélite (VMS). El VMS a bordo debe funcionar en todo momento, ya sea en el mar o en puerto, y transmitir las posiciones del buque al centro VMS cada seis horas.</p> <p>Gestión de los documentos estadísticos de captura: Cuando un buque pesquero quiera vender cualquier captura, el operador de la pesquería tiene que solicitar documentos estadísticos de captura de la especie de pez, lo que incluye el pez espada del Atlántico norte, de conformidad con los reglamentos pertinentes. La información del documento estadístico de captura se verificará cotejándola con los datos de los informes semanales de captura. Ningún buque de captura utilizará el documento estadístico de captura expedido para otro buque.</p>	

<i>CPC</i>	<i>Pesquería actual</i>	<i>Cuota actual (t)</i>	<i>Nº de buques 2012</i>	<i>Arte</i>	<i>Capacidad 2012</i>	<i>Nº de buques previstos 2013</i>	<i>Arte</i>	<i>Capacidad 2013</i>	<i>Medidas de ordenación actuales</i>	<i>Medidas futuras previstas</i>
									<p>Gestión del transbordo de la captura y programa de observadores: Las solicitudes de permisos para transbordos en el mar o en puerto deben presentarse a la Agencia de Pesca a más tardar 24 horas antes del transbordo. Los buques pesqueros aceptarán a bordo a los observadores científicos designados por la Agencia de Pesca para realizar tareas de observación a bordo.</p> <p>Medidas específicas para el pez espada: En cumplimiento de la medida sobre restricción del peso y talla mínimos de pez espada, con arreglo a la Recomendación 11-02, los pescadores tienen que liberar el pez espada de talla inferior a la regulada con miras a la recuperación del stock de pez espada.</p> <p>Prohibición para los buques de pescar en el Mediterráneo: Taipei Chino prohíbe voluntariamente a los buques pescar en el Mediterráneo para contribuir a la conservación del pez espada del Mediterráneo y del atún rojo del Este.</p>	
<p>* La cuota tal y como fue comunicada. La cuota total ajustada para la UE en 2012 y 2013 es 8.397,5</p>										

BELICE

1. Antecedentes

Belice aprobó su Ley de pesca de altura en 2003 para establecer una base legal para regular las actividades de sus buques pesqueros de altura. Esta Ley incluye todas las resoluciones adoptadas por las diversas OROP y su intención era garantizar el cumplimiento de todas las medidas pertinentes de conservación y ordenación para la protección de los recursos pesqueros de alta mar.

Belice ha ratificado también el Acuerdo de cumplimiento, el Acuerdo sobre stocks de peces y el PAI-IUU de la FAO, y sus disposiciones han sido ya incorporadas en la Ley de pesca de altura de 2003. Asimismo, ha ratificado el Convenio Interamericano para la Protección y Conservación de las Tortugas Marinas (IAC). Todo lo anterior formaliza el compromiso de Belice con la eliminación de las actividades que menoscaban la eficacia de las medidas de conservación.

La flota que pesca en alta mar está registrada en el Registro Marítimo Internacional de Belice (IMMARBE) y tiene licencias del Departamento de pesca de Belice. Las cuestiones de políticas las determinan conjuntamente el Ministerio de Agricultura y Pesca y el Director General del IMMARBE.

2. Misión

En el marco de la misión global del Departamento de pesca de Belice, Belice tiene como objetivo proporcionar la mejor ordenación posible de su flota que participa en la pesquería de pez espada en la zona del Convenio ICCAT en un esfuerzo de optimizar beneficios futuros mediante la ordenación eficaz y sostenible.

2.1 Objetivo general

Participar en la ordenación y conservación de los recursos de pez espada en la zona del Convenio de ICCAT garantizando el cumplimiento de las resoluciones sobre recopilación de datos, seguimiento, control y vigilancia para lograr la mejor ordenación posible de la flota de altura de Belice.

2.2 Objetivos específicos

- Intentar aumentar la asignación de cuota para lograr la expansión de la pesquería de pez espada de Belice.
- Continuar el seguimiento, control y vigilancia de los barcos pesqueros que participan en la explotación del pez espada para garantizar el cumplimiento total.
- Continuar facilitando datos estadísticos de forma oportuna al Comité Permanente de Estadísticas e Investigación (SCRS) de ICCAT, a través de la Secretaría de ICCAT, con el fin de facilitar el proceso científico, así como la toma de decisiones informada en relación con la ordenación de los stocks de pez espada.

2.3 Compromiso en la lucha contra las actividades IUU

Belice reafirma su compromiso con la lucha global para ayudar a prevenir, desalentar y eliminar la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada (IUU). No se han producido casos de actividades IUU en la flota pesquera de altura de Belice, y es intención de esta administración hacer todo lo posible para mantener esta situación.

3. Recursos

La flota pesquera de altura de Belice está gestionada por la Unidad de pesca de altura (HSFU), compuesta por personal del Departamento de pesca de Belice y del Registro Marítimo Internacional de Belice (IMMARBE). Los buques pesqueros son objeto de seguimiento utilizando un VMS recientemente mejorado que facilita los informes de posición cada 4 horas. Esta unidad es responsable del seguimiento, control y vigilancia de todos los buques pesqueros, lo que incluye, sin limitarse a ello, el seguimiento de los buques a través de su VMS, la recopilación de datos de captura y esfuerzo de todos los buques pesqueros y su comunicación a la OROP pertinente, así como asegurarse de que todos los buques pesqueros cumplen todas las reglamentaciones pertinentes establecidas en la Ley de pesca de altura (HSFA) (2003) y las resoluciones aprobadas por las diversas

OROP. La HSFA (2003) sirve como base legal para la ejecución de las actividades diarias de la HSFU y también para controlar a los buques pesqueros con pabellón de Belice.

Tras una evaluación realizada por la Comisión Europea, se han implementado mejores mecanismos de control de la flota de altura siguiendo sus recomendaciones:

- Un cuaderno de pesca encuadernado para todos los buques;
- Una prohibición completa del corte de aletas de tiburón para todos los buques con pabellón de Belice, que requiere que TODOS los tiburones sean desembarcados con las aletas unidas al cuerpo de forma natural.
- Mejores VMS de Polestar, que permiten un seguimiento a través de la web de todos los buques pesqueros registrados. Los informes de posición se reciben de todos los buques cada 4 horas y cada hora en las zonas sensibles y tienen capacidad de geo-zonificación para asignar zonas autorizadas a los buques pesqueros.
- Plena implementación del Programa de certificación de capturas de la Unión Europea.
- Marco legal para la implementación de las recomendaciones de la CE a través de una revisión de la HSFA, y
- Implementación de una red de inspectores portuarios en sitios en los que los buques con pabellón de Belice descargan su captura.

Todos los procedimientos formales se llevan a cabo con la plena colaboración de todas las autoridades locales competentes, lo que incluye a la Autoridad de salud agrícola de Belice (BAHA) y el Departamento de aduanas de Belice, quienes proporcionan servicios de apoyo a los buques pesqueros.

Belice participa ahora en el Programa regional de observadores de ICCAT, lo que ayudará a garantizar que la comunicación de los datos en las actividades de transbordo sea precisa y conforme a los requisitos de ICCAT.

Belice es miembro también de dos organizaciones pesqueras regionales importantes que tienen programas activos para mejorar los sistemas de ordenación pesquera de sus miembros: (i) el Mecanismo regional de pesca del Caribe (CRFM), que recientemente adoptó una declaración regional sobre la pesca IUU y (ii) la Organización regional para el sector pesquero y acuícola de América central (OSPESCA), que tiene un grupo de trabajo regional sobre pesca IUU que ha coordinado dos Talleres para implementar con éxito la reglamentación sobre actividades IUU e la UE.

4. Situación actual y necesidades

Belice cuenta con 52 buques operando en la zona del Convenio de ICCAT, lo que representa más del 42% de toda su flota de altura. 27 de los buques que operan en esta zona se dirigen a los túnidos y especies afines y 5 de estos 27 buques participan en la pesquería de pez espada, 2 buques dirigiéndose al pez espada del Norte y 3 buques dirigiéndose al pez espada del Sur. Sin embargo, existen planes para introducir 8 nuevos buques en la pesquería de pez espada en esta zona a lo largo de los 3 próximos años. Los buques con pabellón de Belice que se dirigen actualmente al pez espada en la zona del Convenio de ICCAT, así como los que se ha previsto introducir, se encuentran todos entre las 300-500 toneladas de arqueo bruto.

Tras convertirse en Parte contratante de ICCAT en julio de 2005, y convertirse en miembro de las Subcomisiones 1, 2, 3 y 4, Belice cuenta, para 2011, con las siguientes asignaciones de cuota:

- atún blanco del Atlántico norte	300 t
- atún blanco del Atlántico sur	510 t
- pez espada del Norte	130 t
- pez espada del Sur	125 t

Belice participa también en la pesquería de patudo, rabil, listado y otros túnidos pequeños incluido el peto, el dorado y la caballa, de conformidad con los límites especificados por ICCAT.

Cabe señalar que la actual asignación de cuota de Belice para el pez espada del Atlántico norte y sur es plenamente utilizada por los 5 buques que se dirigen a esta especie.

4.1 Buques pesqueros autorizados

De los 52 buques que operan en la zona del Convenio ICCAT, 27 se dirigen a los túnidos, mientras que los otros 25 buques se dirigen a especies que no son túnidos. Las especies de túnidos que se capturan incluyen: patudo, rabil, atún blanco, listado y pez espada y el tamaño de los buques oscila entre 91,74 GT y 2.548 GT. Las especies que se capturan que no son túnidos incluyen: caballa, jurel, sardinas, gambas, etc. Estos buques oscilan entre 182 GT y 7.765 GT.

4.2 Buques atuneros

La lista de buques pesqueros de altura de Belice que se dirigen a los túnidos y especies afines en la zona del Convenio de ICCAT se presenta en la **Tabla 1**.

Tabla 1. Lista de buques pesqueros de altura de Belice.

Nº	Nombre del buque	Número de registro ICCAT	Nº de registro en Belice	LOA	TRB	Tipo de buque
1	UNIVERSO	AT000BLZ00001	159910042	32,84	362	Palangrero
2	OCEAN ATUN NO.61	AT000BLZ00002	10611692	27	91,74	Palangrero
3	MARINHEIRO	AT000BLZ00003	10611694	27	91,74	Palangrero
4	OCEAN ATUN #111	AT000BLZ00004	10611697	27	91,74	Palangrero
5	OCEAN ATUN 66	AT000BLZ00005	10611698	27	91,74	Palangrero
6	OCEAN ATUN NO.22	AT000BLZ00006	10611695	27	91,74	Palangrero
7	PATRIACH	AT000BLZ00007	10611696	27	91,74	Palangrero
8	COLOSSAL	AT000BLZ00008	10611689	27	91,74	Palangrero
9	STELLARIS	AT000BLZ00009	10611690	27	91,74	Palangrero
10	MILAGRE	AT000BLZ00010	10611691	27	91,74	Palangrero
11	MARVEL	AT000BLZ00011	10611693	27	91,74	Palangrero
12	OCEAN ATUN 21	AT000BLZ00012	10711717	27	91,74	Palangrero
13	NUEVO ATUN	AT000BLZ00013	10811726	39,86	332	Palangrero
14	BERMEOTARRAK CUATRO	AT000BLZ00015	1922091	75,65	1905	Cerquero
15	BRAGO	AT000BLZ00016	10711704	26	165	Cerquero
16	LAGARTO	AT000BLZ00017	10911759	32,7	268,25	Palangrero
17	LIPER DOS	AT000BLZ00018	10911758	38,3	309	Palangrero
18	PLAYA DE AZKORRI	AT000BLZ00019	10821727	87	2548	Cerquero
19	FORCADA	AT000BLZ00020	10911762	28	198	Palangrero
20	FORTUNE NO. 1	AT000BLZ00027	541020010	52,7	610	Palangrero
21	FORTUNE NO. 2	AT000BLZ00028	541010011	52,7	493	Palangrero
22	FORTUNE NO. 3	AT000BLZ00029	541010012	59,2	535	Palangrero
23	GOLD BEST	AT000BLZ00030	541020013	56,85	628	Palangrero
24	CAP COZ	AT000BLZ00035	11121790	79	2109	Cerquero
25	CAP VERGA	AT000BLZ00036	11121791	79	2109	Cerquero
26	CAP FINISTERE	AT000BLZ00037	11121792	79	2109	Cerquero
27	CAP D'AMBRE	AT000BLZ00038	11121793	72,5	1664	Cerquero

4.3 Ordenación de la pesquería de pez espada

Actualmente, 5 buques palangreros participan en la pesca de pez espada del Atlántico norte y sur en la zona del Convenio de ICCAT. Estos buques son objeto de medidas de seguimiento, control y vigilancia mediante el uso de VMS y de la comunicación y correspondencia regular de captura y esfuerzo con estos buques. El VMS permite al personal de seguimiento de Belice asignar ciertos buques a regiones geográficas específicas, y el

sistema genera notificaciones si un buque sale de su zona designada. Los informes de captura son examinados exhaustivamente para garantizar que la pesca se ha llevado a cabo cumpliendo la licencia de pesca de altura que garantiza el cumplimiento de la Ley de pesca de altura (2003), la reglamentación sobre actividades IUU de la UE (CE 1005/2008) y todas las reglamentaciones pertinentes de ICCAT.

Desde que se convirtió en Parte contratante de ICCAT en julio de 2005, Belice ha sufrido una reducción gradual de su asignación de cuota a medida que el rendimiento máximo sostenible (RMS) y el total admisible de captura (TAC) para el pez espada del Atlántico norte y sur se han revisado. Esto está restringiendo actualmente el desarrollo de la pesquería de pez espada de Belice y esta reducción se ha permitido a pesar de nuestra necesidad creciente de cuotas adicionales como Estado costero en desarrollo. Actualmente, Belice cuenta con una asignación total combinada de 255 t de pez espada que está siendo plenamente utilizada por los 5 palangreros atuneros que se dirigen a esta especie. Cabe señalar que todos estos buques no pueden operar al 100% de su capacidad debido a las restricciones de cuota, no obstante, Belice desearía permitir a estos buques que aumentaran su capacidad operativa para garantizar la sostenibilidad de sus operaciones pesqueras y para introducir 8 nuevos buques en esta zona a lo largo de los próximos tres años para dirigirse a la misma especie. Los nuevos buques serán de GT y capacidad de bodega similares a los de los buques existentes, y está previsto que la implementación de este plan conlleve un total adicional combinado de 445 t de captura de pez espada del Atlántico norte y sur. Deben establecerse también disposiciones para los buques que capturan esta especie como captura fortuita, por lo que está previsto que se necesitarán un total adicional combinado de 105 t de pez espada del Atlántico norte y sur.

5. Necesidades previstas

La HSFU tiene previsto introducir 8 nuevos palangreros atuneros en la zona del Convenio de ICCAT que se dirigirán al pez espada. Estos buques oscilarán entre 300-500 t de GT y está previsto que se dirijan al pez espada del Atlántico norte y sur. El objetivo a largo plazo de Belice es crear capacidad local que retirará progresivamente a los actuales inversores económicos y resultará en un mayor nivel de ingresos y beneficios para Belice. El gobierno de Belice ha dado facilidades a los empresarios que deseen invertir en nuevas industrias, y el fomento local sin duda resultará en la creación de una flota de armadores locales que participen en la pesquería de pez espada del Atlántico. Por consiguiente, la capacidad de Belice de obtener asignaciones adicionales de cuota, en línea con la visión de su plan de expansión, es primordial para su implementación efectiva.

6. Solicitud de cuota

Teniendo en cuenta los *Criterios de ICCAT para la Asignación de Posibilidades de Pesca* [Ref. 01-25] y la necesidad de que los Estados desarrollados empiecen a transferir algunas de sus cuotas a los Estados en desarrollo, basándose en las capturas históricas y actuales, Belice solicita la siguiente asignación para el pez espada:

Pez espada del Atlántico norte - 380 t

Belice tiene actualmente dos buques pesqueros que se dirigen al pez espada del Atlántico norte y que comparten a partes iguales 130 t. Belice tiene previsto introducir 3 buques nuevos de similar GT y capacidad de bodega en el curso de 3 años para dirigirse a esta especie, y está previsto que pesquen 195 t adicionales de esta especie. Además, hay 11 buques que capturan esta especie como captura fortuita y que requerirán 55 t adicionales para que sus operaciones pesqueras no afecten a las cuotas asignadas a los buques que se dirigen a esta especie. Por consiguiente, este plan requerirá un aumento de 250 t de pez espada del Atlántico norte para efectuarse.

Pez espada del Atlántico sur - 425 t

Actualmente Belice cuenta con una asignación de cuota de 125 t de pez espada del Atlántico sur para 2011. Los 3 buques que participan en la pesquería de esta especie no pueden operar al 100% de su capacidad debido a la limitada cuota disponible. 40 t adicionales permitirían a estos buques aumentar su capacidad operativa, lo que aumentaría su eficacia con el fin de garantizar la sostenibilidad de sus operaciones pesqueras. Además, Belice tiene previsto introducir 5 buques nuevos de similar GT y capacidad de bodega en el curso de los próximos 3 años para dirigirse a esta especie, lo que requerirá un aumento de 210 t debido a la introducción de estos nuevos buques. Además, hay 5 buques que capturan esta especie como captura fortuita y que requerirán 50 t adicionales para que sus operaciones pesqueras no afecten a las cuotas asignadas a los buques que se dirigen a esta especie.

Por lo tanto, para facilitar la expansión de la pesquería de pez espada de Belice, será necesario un aumento total de 350 t de pez espada del Atlántico sur.

6.1 Justificación de la solicitud de cuota

Desde que se convirtió en Parte contratante de ICCAT, Belice ha demostrado ser un Estado del pabellón responsable a la hora de gestionar su flota de conformidad con todas las resoluciones y especificaciones de ICCAT respecto a las asignaciones de cuota. Al ser una nación en desarrollo, nuestra economía depende en gran medida del sector agrícola y pesquero, y nuestra pesquería de altura supone una importante contribución. Belice es consciente de que nuestra solicitud de ampliar la cuota llega en un momento en el que el TAC del pez espada debe reducirse, sin embargo, en un esfuerzo para ayudar a nuestro desarrollo, aprovechamos esta oportunidad para recordar a la Comisión la necesidad de que las naciones desarrolladas, que han disfrutado del uso de este recurso durante muchos años, transfieran parte de sus propias cuotas para ayudar a las necesidades de los Estados en desarrollo como Belice. Cabe señalar que la flota de Belice ha utilizado, históricamente, el 100 de sus asignaciones de cuota de pez espada, no obstante se ve forzada a operar a menos del 100% de su capacidad debido a restricciones en la cuota. Por lo tanto, es esencial que nuestra solicitud de cuota adicional se vea satisfecha con el fin de garantizar la sostenibilidad y viabilidad de nuestras operaciones pesqueras en alta mar.

CANADÁ¹

Plan de ordenación de la pesquería de pez espada de Canadá: 2012

Resumen Ejecutivo

La pesquería de pez espada del Atlántico de Canadá se remonta a finales de 1800, y es exclusivamente comercial. Esta pesquería es social y económicamente importante para muchas comunidades costeras y primeras naciones en todo el Canadá atlántico, y proporciona un valor anual de desembarques de más de 10 millones de dólares.

Canadá cuenta con un firme régimen de ordenación en vigor que garantiza que la pesquería es sostenible, objeto de un estricto control y seguimiento. En 2012, toda la pesquería de pez espada de Canadá ha sido certificada por el Marine Stewardship Council. Canadá es el primer miembro de ICCAT en obtener esta certificación para toda su flota de pez espada.

Los elementos clave de la ordenación incluyen:

- Controles de esfuerzo que se corresponden con la disponibilidad de peces
- Limitaciones en el número de licencias autorizadas
- Restricciones a los artes
- Vedas espaciales y temporales dirigidas
- Límites de talla mínima para proteger a los juveniles
- Requisitos estrictos de comunicación
- Régimen eficaz de ordenación de las cuotas

Aunque Canadá, al igual que otros miembros de ICCAT, aceptó cuotas significativamente menores durante el periodo de recuperación, Canadá es el único miembro de ICCAT que ha demostrado constantemente su capacidad para utilizar completamente su cuota.

Los desembarques anuales medios de Canadá han ascendido al 100 por cien de sus asignaciones anuales durante los últimos cinco años. Desde 2006, Canadá ha recibido un 8,8% de las asignaciones de cuota de ICCAT. No obstante, mediante su cuota y transferencias, Canadá ha respondido de aproximadamente el 11,7% de todo el pez espada del Atlántico norte capturado durante ese tiempo.

Teniendo en cuenta papel desempeñado por Canadá a la hora de desarrollar e implementar un plan de recuperación de ICCAT con éxito, la necesidad de una mayor cuota para garantizar la viabilidad de la pesquería

¹ La Secretaría de ICCAT ha traducido únicamente el resumen.

de pez espada de Canadá para las comunidades costeras de todo el Canadá atlántico que dependen de esta pesquería y la capacidad constantemente demostrada de utilizar completamente su cuota, Canadá buscará un mayor acceso a esta pesquería.

FRANCIA (SAN PEDRO Y MIQUELÓN)

1 Historial y estado actual de la pesquería

Francia es miembro de la Comisión Internacional para la Conservación del Atún Atlántico desde 1968. Cuando la Comunidad Europea se adhirió a ICCAT en 1997, Francia se convirtió en Parte contratante como Estado costero a título de San Pedro y Miquelón (SPM), que es una colectividad francesa de ultramar que con respecto a la Unión Europea dispone de estatus de país y territorio de ultramar (Artículo 55 del Tratado sobre el funcionamiento de la Unión Europea y Decisión de la asociación entre la UE y los PTOM. Cuarta parte del TFUE).

La pesca de pez espada en SPM se realiza desde 2002, inicialmente mediante el fletamento de un buque con pabellón canadiense (sucesivamente “IVY” “IVY ROSE” y finalmente “ATLANTIC ODYSSEY”). El 9 de marzo de 2011 el “ATLANTIC ODYSSEY”, palangrero que dirige su actividad a los túnidos y sobre todo al pez espada del Norte, pasó a enarbolar pabellón francés. El buque opera habitualmente de abril a noviembre y las capturas se desembarcan en SPM o en Canadá.

Las características técnicas del buque son las siguientes:

- Arqueo bruto: 345 UMS
- Eslora total : 30,25m
- Potencia : 466 Kw

Tal y como se indica a continuación las posibilidades de pesca disponibles y las capturas efectuadas entre 2003 y 2011 oscilaron entre 0 y 89,80 t.

Año	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Cuota inicial	35	35	35	35	40	40	40	40	40
Cuota ajustada ²	35	48,90	67,20	48,30	78,80	108,30	56,80	120,70	80
Capturas (t)	2,8	35,65	48,46	0	82	43,60	20,10	89,80	0,6

Cabe señalar, que desde hace varios años un dispositivo permite traspasar las posibilidades de pesca no explotadas de un año a otro, según modalidades que han evolucionado durante las revisiones de las Recomendaciones de ICCAT. Además Francia (por SPM) pudo beneficiarse en el pasado de transferencias de otras CPC (sobre todo del Reino Unido, por sus Territorios de Ultramar).

Para el año 2012, la cuota inicial de Francia (por SPM) se situó en 40 t, a las que hay que añadir una transferencia de 40 t procedentes de la UE.

2 Medidas de ordenación, vigilancia y control

El conjunto de estas medidas se notifica periódicamente a ICCAT, tal y como requieren las Recomendaciones de esta organización.

El buque está equipado con una baliza VMS. Se puede embarcar un controlador de forma puntual. Se controlan todos los desembarques. Además, se han tomado medidas en lo que concierne al embarque de un observador científico durante las campañas de pesca del “ATLANTIC ODYSSEY”.

Para limitar la mortalidad de las tortugas marinas susceptibles de ser capturadas de forma accidental, el “ATLANTIC ODYSSEY” está equipado con anzuelos circulares. Durante la última campaña no se han producido capturas accidentales de especies vulnerables de tiburones.

² Incluye los posibles traspasos de años anteriores y/o las transferencias procedentes de otras Partes contratantes.

3 Aspectos jurídicos y administrativos

El representante del Estado en el Archipiélago (Prefecto) concede licencias a los buques de pesca que las solicitan, basándose en los siguientes textos franceses e internacionales:

- Libro IX del Código rural y de Pesca marítima, relacionado con la pesca marina y la acuicultura marina
- Ley 76-655 del 16 de julio de 1976 sobre la zona económica en las aguas situadas frente a las costas de los territorios de la República.
- Acuerdo sobre las relaciones recíprocas entre Canadá y Francia en materia de pesca, firmado el 27 de marzo de 1972.
- Decreto 87-182 del 19 de marzo de 1987 y Ordenanza del 20 de marzo de 1987 que establecen las medidas de ordenación y conservación de los recursos pesqueros en las aguas territoriales y en la zona económica de las aguas situadas frente a las costas de SPM.
- Decreto nº 2010-1582 del 17 de diciembre de 2010 sobre la organización y las misiones de servicio del Estado en los Departamentos y Regiones de ultramar, en Mayotte y SPM.

4 Objetivos

La pesca de pez espada del Norte en SPM es considerada como un elemento de desarrollo económico endógeno de esta colectividad insular, tanto más si se considera que el “*ATLANTIC ODYSSEY*”, comprado a Canadá, enarbola pabellón francés desde el 8 de marzo de 2011.

Las capturas de este stock suponen un ingreso de exportación para la economía del archipiélago, el pescado se vende a un precio de 4 dólares canadienses la libra (2011). En el futuro, el pescado podrá transformarse también localmente lo que permitirá crear empleos en la industria de transformación, cuyo futuro depende de la diversificación de las especies de pescados tratados.

Teniendo en cuenta los riesgos que pueden afectar a una flota de tamaño reducido, el mantenimiento de la posibilidad del traspaso interanual constituye un elemento muy importante para Francia (por SPM).

JAPÓN

Informe de Japón sobre su historial de pesca del pez espada del Norte y Plan de desarrollo/ordenación

(Párrafo 3 de la Recomendación 11-02)

1. Historia de la pesca de pez espada de Japón

- (1) La pesquería de palangre japonés se inició en el Atlántico tropical central en 1956. Entre los miembros de ICCAT, Japón es la cuarta parte histórica más antigua en la pesca de pez espada del Atlántico norte, detrás de Canadá, España y Estados Unidos, de acuerdo con los registros de ICCAT. La pesquería japonesa se ha expandido posteriormente a todo el Atlántico.
- (2) Los palangreros japoneses se han dirigido a especies de túnidos como el patudo y el atún rojo, y capturaban el pez espada como captura fortuita. Debido a esto, la captura de pez espada del Norte ha estado fluctuando entre cientos de toneladas y más de mil toneladas. Cuando ICCAT introdujo por primera vez una recomendación sobre el pez espada, en 1990, se tuvo en cuenta la naturaleza de esta captura. Se requería a las CPC cuyos nacionales no se dirigieran al pez espada que limitaran la captura incidental a no más del 10% de la captura total.
- (3) En 1994, cuando ICCAT reforzó la reglamentación sobre pez espada introduciendo asignaciones nacionales a Canadá, Portugal, España y Estados Unidos, se permitió a Japón capturar hasta el 8% de la captura total de pez espada en el Atlántico norte para 1995 y 1996. Japón se aseguró de que su ratio de captura fortuita no superaba el 8% (4,2% en 1995 y 5,5% en 1996), mientras otros miembros superaban sus asignaciones.

- (4) En 1995, dado el descenso del stock, ICCAT cambió su enfoque y decidió incorporar a Japón al esquema de asignaciones, desde 1997 en adelante. Japón aceptó su parte, del 6,25%, para contribuir a la recuperación del stock de pez espada. Como consecuencia, la asignación de Japón para 1997 (706 t) era casi la mitad de la captura de 1996 (1.494 t), y se concedió a Japón una cuota en bloque de cinco años en lugar de una cuota en bloque de tres años.
- (5) En 1996, ICCAT estableció un TAC para el pez espada en 11.300 t para 1997, 11.000 t para 1998 y 10.700 t para 1999. Por consiguiente, la asignación de Japón descendió hasta 688 t para 1998 y 669 t para 1999, con una cuota en bloque de cinco años a partir de 1997.
- (6) Estas drásticas reducciones de asignación provocaron enormes dificultades a la flota japonesa. Esto se vio aún más agravado por el cambio del caladero de patudo, desde el Sur al Norte de 5 grados Norte, lo que produjo mayor captura fortuita de pez espada del Norte por parte de la flota japonesa. Como consecuencia, la flota japonesa agotó toda su cuota para los cinco años en solo tres años (a finales de 1999). En respuesta, Japón adoptó medidas estrictas que incluían la liberación obligatoria de todo el pez espada del Atlántico norte durante tres años a partir de 2000.
- (7) Cabe señalar, no obstante, que la captura total de pez espada de Japón en todo el Atlántico descendió drásticamente desde 1993 hasta 1999.

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999
N. SWO	1.126	933	1.043	1.494	1.218	1.391	1.089
S. SWO	5.256	4.699	3.619	2.197	1.494	1.186	775
Total	6.382	5.632	4.662	3.691	2.712	2.577	1.864

De acuerdo con el informe del SCRS de 2010, recientes estudios genéticos respaldan la separación entre el stock del Norte y el del Sur, pero los límites precisos son inciertos y se prevé que la mezcla sea mayor en el límite, es decir 5 N. Esto significa que la captura de pez espada del Norte por parte de Japón durante ese periodo podría no haber causado tanto impacto como indican las cifras. Debido a esta mezcla, ICCAT estableció una disposición especial que permitía a Japón contabilizar hasta 400 t de su captura de pez espada del Norte en compensación por la parte no capturada de su asignación de pez espada del Sur.

- (8) Japón ha estado restringiendo el aumento de la capacidad pesquera atunera. Además, el Gobierno llevó a cabo programas de recompra en 1998 y 2008, gastándose aproximadamente 28 billones de yenes para desguazar unos 200 grandes palangreros atuneros, teniendo en cuenta las evaluaciones científicas de que los stocks de atún estaban plenamente explotados o sobrepescados. No hay duda de que estos programas de recompra tuvieron un impacto positivo en el estado del stock de pez espada, aunque esta especie es capturada como captura fortuita por los palangreros japoneses.

2. Plan de desarrollo

- (1) Las empresas atuneras japonesas se encuentran por lo general en pequeñas ciudades y pueblos locales vulnerables económicamente, que solo cuentan con la agricultura y con pesquerías a pequeña escala como industrias principales. Siempre quisieron ampliar su industria atunera incluyendo grandes palangreros atuneros, desde un punto de vista social y económico, con el fin de mantener las comunidades locales.
- (2) Por otra parte, las leyes pesqueras de Japón han prohibido a los buques pesqueros japoneses que pesquen tñidos en alta mar a menos que el Gobierno les expida licencias de pesca. La ley requiere también que el Gobierno garantice la conservación de los recursos al decidir el número de licencias a expedir y otras condiciones. La política pesquera básica de Japón es que la capacidad de pesca debe ser acorde con sus oportunidades de pesca, determinadas por OROP de tñidos como ICCAT. Japón continuará restringiendo el número de palangreros.
- (3) Muchos palangreros atuneros proceden de las zonas que fueron devastadas por el terremoto y posterior tsunami del 11 de marzo del año pasado. Aunque el pez espada es una captura fortuita, cualquier reducción de la asignación de Japón es probable que suponga más dificultades económicas para estas zonas.

- (4) Por otra parte, Japón reconoce también la aspiración de los países costeros en desarrollo de desarrollar sus propias pesquerías. En este sentido, Japón considerará una transferencia gradual de su parte histórica de la asignación de pez espada a los miembros en desarrollo.

3. Plan de ordenación

- (1) Japón captura pez espada como captura fortuita, y ha ido fluctuando de año en año debido principalmente al cambio de caladero del patudo. Japón, aún sin intención de aumentar la captura de pez espada del Atlántico norte como especie objetivo, necesita flexibilidad debido a la naturaleza de su captura. Con este fin, las disposiciones especiales para Japón, lo que incluye una cuota en bloque plurianual, tal y como establece el párrafo 7 de la Recomendación 11-02, deben continuar.
- (2) Japón ha embarcado algunos observadores a bordo de buques pesqueros tal y como establece el párrafo 8 de la Recomendación 11-02.
- (3) Japón ha comunicado de forma adecuada los datos sobre pez espada, que han sido utilizados para evaluar el estado del stock de pez espada del Atlántico norte. Japón continuará haciendo que sus pescadores presenten dichos datos de forma oportuna.
- (4) Japón ha estado controlando y haciendo un seguimiento de todos sus buques atuneros que operan en alta mar mediante el VMS e inspecciones en puerto. Japón continuará haciéndolo con el fin de cumplir las medidas de ICCAT.

REPÚBLICA DE COREA

Informe de Corea sobre su plan de pesca y ordenación de la pesquería de pez espada del Atlántico Norte

De conformidad con el párrafo 3 de la Recomendación 11-02 de ICCAT, el Gobierno de Corea desea presentar su plan de ordenación y pesca de pez espada.

En primer lugar, Corea desea resaltar que Corea fue uno de los principales países pesqueros que capturaba patudo y pez espada en los ochenta en el océano Atlántico. En particular, el nivel medio de captura anual de pez espada del Atlántico en la segunda mitad de los 80 fue de aproximadamente 870 t, según el informe del SCRS de 2011. Desde entonces, el número de buques pesqueros que se dirigen al patudo y al pez espada ha descendido notablemente hasta 2006 debido a que algunos buques pesqueros se habían trasladado al océano Pacífico.

Desde 2007, los buques pesqueros de Corea han reiniciado sus operaciones de pesca en el océano Atlántico. Sin embargo, cuando empezaron a pescar, su límite de captura (50 t para el pez espada del Norte y del Sur respectivamente) era extremadamente bajo en comparación con el nivel del pasado. Debido en parte a esta razón, han superado ligeramente su límite de captura, de forma no intencionada, en los últimos años.

En estas circunstancias, el Gobierno de Corea ha dado instrucciones a los pescadores para que no se desembarque esta especie en 2010 y 2011, y ha iniciado un programa de devolución con el fin de deducir el exceso de captura de esta especie. Debido a este programa, el desembarque real de pez espada tenía que ser cero en 2010 y 2011. Durante este periodo, los buques pesqueros coreanos se han visto obligados a descartar muchos ejemplares de pez espada independientemente de si estaban vivos o muertos. Al hacer esto, los buques pesqueros de Corea están experimentando dificultades a la hora de clasificar y descartar el pez espada a bordo. Esto lleva tiempo y cuesta dinero cuando no se utiliza un arte pesquero selectivo y útil.

Por último, Corea espera que su límite de captura para el pez espada del Norte, así como para el pez espada del Sur, se ajuste en un plan conservación y ordenación plurianual de ICCAT con el fin de utilizar totalmente el pez espada en la medida de lo posible, y evitando la mismo tiempo la práctica imprudente de descartar el pez espada. Corea considera que esto sería coherente con el principio razonable del uso eficaz y la conservación de los recursos pesqueros.

SENEGAL

Historial

El pez espada fue explotado por primera vez en 1983 y 1984, en las aguas de Senegal, por una flota de palangreros españoles. Las capturas ascendieron a aproximadamente 500 t anuales. El rendimiento medio anual de pez espada (30 ejemplares o 1,3 t/1.000 anzuelos) era de los más elevados que se habían observado en el Atlántico. Las frecuencias mensuales de tallas de los ejemplares capturados mostraban una predominancia de ejemplares de 50 a 100 kg, con la excepción del mes de julio en el que predominaban los ejemplares pequeños. El peso medio de los ejemplares capturados (44 kg) es relativamente bajo cuando se compara con el peso medio observado en otras pesquerías atlánticas.

Antes de 1983, se había detectado la presencia de pez espada en las aguas de Senegal, pero la pesca era prácticamente inexistente, a excepción de algunos ejemplares capturados por la pesquería artesanal o deportiva. Desde abril de 1983, en virtud del acuerdo de pesca firmado entre los gobiernos senegalés y español, se autorizó a los palangreros españoles a pescar en las aguas bajo jurisdicción senegalesa durante el periodo del acuerdo (dos años), y esto bajo ciertas condiciones, siendo una de las principales el embarque de marinos observadores para que Senegal pudiese controlar sus intereses en esta nueva pesquería. Dos palangreros de superficie, que dirigían su actividad sobre todo al pez espada, trabajaron en el marco del Acuerdo entre junio y diciembre de 1983. En 1984, seis unidades de este tipo faenaron de forma discontinua desde marzo hasta mediados de julio.

Los siete palangreros españoles que trabajaron en Senegal entre 1983 y 1984 eran buques refrigeradores con características bastante homogéneas y con un arqueo bruto de entre 98 y 157 t. Estos palangreros eran de los más grandes que había en la flota palangrera española del Atlántico (125 palangreros de 188 tenían menos de 100 t).

Las capturas ponderales de pez espada ascendieron a 410 t en 1983 (pesca de mayo a diciembre) y 442 t en 1984 (pesca de mayo a julio). Estas cifras se corresponden con las operaciones de pescado realizadas cuando los buques desembarcan su carga para la venta, o cuando no se disponía de dichos datos, mediante estimaciones realizadas a bordo por los patrones de pesca y los observadores. La cifra de 1983 abarca 9 de las 10 mareas efectuadas dicho año, y para 1984 habría que añadir una centena de toneladas, correspondiente a las mareas para las que no se obtuvo ninguna información. Por tanto, las estimaciones se situarían en unas capturas totales de pez espada de 440 t en 1983 y 550 en 1984. Los pez espada capturados se clasificaron a menudo a bordo visualmente estableciendo cuatro clases de peso : de 0 a 20 kg, de 20 a 50 kg, de 50 a 100 kg, más de 100 kg. Los pesos medios individuales se pudieron calcular a partir de los datos. Se sitúan en 40 kg en 1983 y 48,7 kg en 1984. La media de 10 meses es de 44 kg.

La pesca de pez espada con palangre es una actividad muy reciente en Senegal. La conducta alimentaria de los peces explica el que esta pesca se realice de noche con anzuelos situados en una profundidad máxima de 15,5 m. La producción media obtenida en 1983-1984 (1,37 t y 30 ejemplares/1.000 anzuelos) fue elevada en comparación con otras pesquerías existentes en el Atlántico y en el Pacífico, lo que podría ser normal para una pesquería en sus inicios, incluso si los peces espada en Senegal no constituyen un stock independiente de los de otras regiones. Por el contrario, la talla media de los ejemplares capturados es relativamente baja, lo que lleva a considerar que los ejemplares grandes, que deben ser sobre todo hembras, se hallan en latitudes más elevadas.

Etapa intermedia

En Senegal se conocen y explotan tres especies que pertenecen a la familia de peces de pico, tanto por la pesca artesanal como por la pesca industrial.

La pesca senegalesa es sobre todo una pesquería artesanal que se dirige a los pequeños pelágicos costeros y demersales costeros. Esta pesca captura túnidos y peces de pico de forma fortuita, y la distinción entre pez espada, istiofóridos y marlines se realiza con dificultad.

El pez vela y el marlín son capturados como especie objetivo sobre todo por la pesca artesanal con piraguas, mientras que el marlín también es capturado sobre todo por la pesca deportiva, los artes utilizadas son el arrastre, redes de enmalle pelágicas y ocasionalmente arpones.

El pez espada no es una especie objetivo de la pesquería industrial, pero si es una especie de captura fortuita de los palangreros que capturan patudo y rabil en profundidades de entre 50 y 250 m.

En 2000 los desembarques de la pesca artesanal se situaron en 18 t de pez espada y 442 t de pez vela. Además, durante ese mismo año, las capturas de pez espada, realizadas por los palangreros japoneses en el marco de acuerdos de pesca se situaron en torno al as cinco toneladas, mientras que en 2011 no se registró ninguna captura. Para la pesca deportiva se capturaron 1753 ejemplares en 2000 frente a los 790 ejemplares capturados en 2001.

La pesca industrial se concentra en un armamento compuesto de un arrastrero y atuneros. Estos últimos incluyen cuatro barcos de cebo vivo y un palangrero en 2003 y 2004 que dirigieron su actividad a los peces de pico, en particular al pez espada.

Situación actual

Desde 2005, el número de palangreros pasó a tres, después a cuatro en 2008 y a cinco en 2009. En 2010, dos de estos tres buques cambiaron de pabellón, un tercero cambio de estrategia de pesca.

A Senegal se le otorgó una cuota de pez espada en la reunión anual de 2006, en Croacia. Esta cuota está compuesta por 400 t del stock del Norte y 300 t del stock del Sur, y ha experimentado alguna modificaciones debido a la transferencia provisional de cuotas desde 2009.

En lo que concierne a las medidas de ordenación de ICCAT, Senegal ha establecido junto con las empresas y armadores mecanismos para que los buques cumplan las medidas de ordenación de la Comisión. El nuevo código, que está en proceso de validación, permite trasponer las medidas de ordenación pertinentes de ICCAT al medio jurídico de Senegal.

Senegal ha iniciado un proceso de mejora de la capacidad de su flota mediante un plan de desarrollo en curso que va a adoptar un nuevo enfoque en las dimensiones de su flota de pez espada.

En lo que concierne a la pesca deportiva, ésta se dirige a los marlines, peces vela y pez espada durante la temporada de pesca del mes de noviembre. En Senegal, tenemos dos grandes centros de pesca en Dakar y Mbour.

La pesca deportiva es, ciertamente, una disciplina deportiva, pero también se considera un producto turístico y un elemento de lucha para salvaguardar el medio ambiente marino y mantener la biodiversidad.

Para cada temporada de pesca deportiva se elabora un calendario anual de competiciones, que incluye, para la copa y el campeonato nacional, diferentes torneos promocionales para los diferentes tipos de arte: pequeño palangre (“palangrotte”), cacea, “surfcasting”, pesca con mosca.

Todos los años, la federación participa de forma regular en la recopilación de datos detallados a nivel de pesquerías deportivas y de recreo, clubes y centros, para el conjunto de especies gestionadas por ICCAT. Estos datos se integran en un informe presentado a nivel nacional por el Ministerio de Pesca. Los datos recopilados se refieren sobre todo a las especies, periodos y zonas de pesca, número de mareas, número de ejemplares, peso medio y talla media.

Se están realizando esfuerzos, en colaboración con la administración, para mejorar la recopilación de datos pertinentes de esta importante actividad. La financiación por parte de ICCAT, en el marco del proyecto JDIP, permitió realizar mejoras sobre todo en lo que concierne a la cuantificación de las capturas.

ESTADOS UNIDOS³

Resumen ejecutivo

La Recomendación de ICCAT 10-02 requería que cada CPC “envíe a la Secretaría antes del 15 de septiembre de 2011 un informe sobre el historial de su pesca de pez espada y un plan de desarrollo/ordenación de la pesquería de pez espada. La consideración del plan de conservación y ordenación plurianual en 2011 se basará en estos informes y planes de desarrollo/ordenación, así como en los *Criterios de ICCAT para la Asignación de Posibilidades de Pesca* [Ref. 01-25]”. La Recomendación 11-02, que sustituye a la Rec. 10-02, renueva el requisito de que cada CPC presente su plan de ordenación/pesca o desarrollo a la Comisión antes del 15 de

³ La Secretaría de ICCAT ha únicamente el resumen.

septiembre de cada año. Este documento describe la historia, el desarrollo futuro y la ordenación, así como los aspectos socio-económicos de la pesquería de pez espada (*Xiphias gladius*) del Atlántico norte de Estados Unidos.

Desde 1985, cinco años antes de que empezara la ordenación activa por parte de ICCAT, la conservación y ordenación de las pesquerías estadounidenses de pez espada del Atlántico ha estado definida por un extenso conjunto de medidas basadas en el ecosistema que van más allá de los requisitos incluidos en las Recomendaciones de ICCAT. Estas medidas se han desarrollado utilizando un enfoque científico con el objetivo de desarrollar y mantener una pesquería de pez espada sostenible. La pesquería estadounidense de pez espada se gestiona de forma cuidadosa, utilizando permisos, controles de esfuerzo, cuotas, tallas mínimas y restricciones a los desembarques, restricciones en los artes, límites de retención, vedas espaciales/temporales, requisitos de comunicación, sistemas de seguimiento de buques (VMS) y requisitos en cuanto a observadores, entre otras cosas. Estados Unidos ha implementado también amplios programas científicos para respaldar la recopilación de datos pesqueros fiables, la participación en evaluaciones de stock e investigaciones innovadoras sobre biología del pez espada, su ciclo vital, así como sobre técnicas pesqueras para reducir la captura fortuita. Estas acciones respaldan nuestros esfuerzos para prevenir y eliminar la sobrepesca y el exceso de capacidad pesquera, a la vez que nos permiten asegurar que los niveles de esfuerzo pesquero son acordes con el objetivo de ICCAT de lograr y mantener el rendimiento máximo sostenible (RMS). En su conjunto, garantizan la sostenibilidad del stock de pez espada y respaldan un enfoque de la ordenación basado en el ecosistema.

Varias medidas de ordenación internas (por ejemplo, requisitos de los artes, vedas espaciales/temporales, mitigación de la captura fortuita) han tenido el efecto de limitar la capacidad de la flota estadounidense para capturar totalmente su asignación de ICCAT. Por ejemplo, como administradores responsables de las zonas de cría de pez espada de los Estrechos de Florida, las acciones de Estados Unidos para reducir el esfuerzo pesquero de nuestra flota en esta zona han reducido la mortalidad tanto del pez espada maduro como del inmaduro. Dichas acciones han provocado descensos importantes en las capturas de Estados Unidos durante la primera parte de la última década (2001-2006), que se han visto además exacerbados por desastres naturales como el huracán Katrina. Sin embargo, estas mismas medidas han significado también una importante contribución de Estados Unidos al buen estado del stock de pez espada del Atlántico norte y del ecosistema marino asociado, beneficiando así a todos los miembros de ICCAT que pescan este stock.

Es un reto lograr grandes objetivos de ordenación basados en el ecosistema a la vez que se preserva una pesquería viable. Durante la reunión del Grupo de trabajo sobre el futuro de ICCAT, las Partes contratantes se mostraron de acuerdo en que la ordenación basada en el ecosistema es un concepto clave que sustenta los objetivos y metas de ICCAT respecto a las pesquerías sostenibles. Las Partes han expresado su apoyo a este enfoque general, así como su compromiso con él, tal y como está estipulado en diversas recomendaciones de ICCAT, especialmente en las relacionadas con la captura fortuita. Como demuestra este documento, Estados Unidos está asumiendo de manera muy seria sus responsabilidades de protección del océano, y consideramos que estamos hallando el equilibrio correcto en nuestras pesquerías. Será importante que las OROP como ICCAT alienten este tipo de esfuerzos con el fin de garantizar pesquerías sostenibles y ecosistemas en buen estado.

Desde que se declaró que el stock de pez espada del Atlántico norte se había recuperado, Estados Unidos se ha comprometido plenamente con la revitalización de su pesquería de pez espada, y ha realizado esfuerzos significativos en los últimos años para reestructurar sus pesquerías y ajustar las limitaciones reglamentarias ejercidas sobre sus pescadores de pez espada teniendo en cuenta las nuevas circunstancias. Estas medidas están destinadas a aumentar la captura de pez espada, garantizando al mismo tiempo que la pesquería cumple las leyes y reglamentaciones de Estados Unidos, lo que incluye aquellas destinadas a preservar la sostenibilidad a largo plazo. Recientemente, ha surgido también (o vuelto a surgir) un interés en artes de pesca alternativos para pescar pez espada, lo que incluye arte con boyas, arpón, caña y carrete, así como un renovado interés en las pesquerías de recreo de pez espada. Como resultado de estos esfuerzos de revitalización y de la mayor disponibilidad de peces debido a la recuperación del stock, la captura de pez espada estadounidense se ha incrementado en más de un 40% desde 2006.

Con una estructura de stock en buen estado, anticipamos que la disponibilidad de grandes peces en la pesquería de Estados Unidos podría seguir aumentando, lo que aumentaría a su vez el volumen de los desembarques de pez espada de Estados Unidos. Además, Estados Unidos continúa mejorando la productividad de su flota. Estamos haciendo progresos a un ritmo constante para capturar totalmente nuestra asignación de pez espada utilizando al mismo tiempo las mejores prácticas pesqueras para conservar otras especies marinas. En el marco de nuestra estrategia de ordenación a largo plazo, se puede lograr un incremento constante de nuestra captura de pez espada con un impacto ecológico adverso mínimo.

En resumen, Estados Unidos ha elegido seguir una estrategia prudente y deliberada de aumentar gradualmente el esfuerzo pesquero dirigido al pez espada para garantizar una pesquería medioambiental y económicamente sostenible, preservando al mismo tiempo su historial de cumplimiento de todas las recomendaciones de ICCAT. Los desembarques de pez espada de Estados Unidos han estado aumentando desde 2006 debido a los esfuerzos realizados para revitalizar esta pesquería de una forma responsable, manteniendo al mismo tiempo la sostenibilidad a largo plazo del stock de conformidad con los objetivos del Convenio. Estados Unidos está deseando continuar su participación activa en esta pesquería social y económicamente tan importante. Con este fin, este documento describe los intereses, patrones de pesca y prácticas de pesca de la flota estadounidense dirigida al pez espada del Atlántico del pasado, presente y futuro.

INFORMACIÓN SOBRE INSPECCIONES Y CONTROLES ADECUADOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DE LAS VEDAS EN LA PESQUERÍA DE PEZ ESPADA MEDITERRÁNEO

(Requerida por la Rec. 11-03, párrafo 6. Fecha límite – 2 meses antes de la reunión de la Comisión)

El párrafo 6 de la Rec. 11-03 requiere que, además de un mes adicional de veda, las CPC deben hacer un seguimiento de la eficacia de estas vedas y enviar a la Comisión, como muy tarde dos meses antes de la reunión anual de la Comisión, toda la información relacionada con las inspecciones y controles adecuados para garantizar el cumplimiento de esta medida. Los informes que se incluyen en este documento se han recibido de:

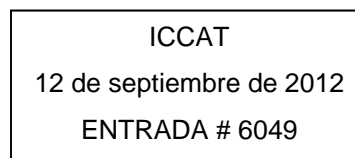
- Argelia
- Marruecos
- Túnez
- Turquía

ARGELIA

REPÚBLICA ARGELINA DEMOCRÁTICA Y POPULAR

Ministerio de Pesca y Recursos Pesqueros
Dirección de pesca marina y oceánica

N°650DPMO/MPRH/2012



Argel, a 2 de septiembre de 2012

Sr. Secretario Ejecutivo de ICCAT

Asunto: A/S del envío de información

Ref.: V/E Circular ICCAT# 2927/2012 del 22 de junio de 2012

En referencia a la Circular mencionada y conforme a las disposiciones de la Recomendación 11-03, me complace recordarle que Argelia ha fijado la veda temporal adicional a la pesca de pez espada en el periodo del 1 al 31 de marzo en base al asesoramiento científico de nuestros investigadores, tal y como se notificó en nuestra carta n° 57/SG/MPRH/2012 del 12 de enero de 2012.

Dicha disposición se implementa y aplica mediante el decreto del 22 de julio de 2012, cuya copia se adjunta y que completa el decreto del 21 de septiembre de 2011, que establece el periodo de veda a la pesca del pez espada en las aguas bajo jurisdicción nacional.

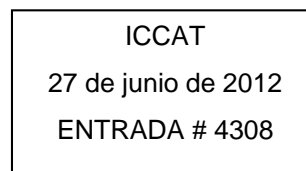
Además, esta veda ha entrado en vigor hace poco, por lo que nuestros científicos no disponen aún de suficiente información sobre el impacto y eficacia de la misma sobre la pesca del pez espada. No obstante se ha efectuado un seguimiento regular en los puertos de desembarque.

Le saluda atentamente,

MARRUECOS

Ministerio de Agricultura y Pesca Marina
Departamento de Pesca Marina

DPMA/DPRH
 100412



27 de junio de 2012

Secretario Ejecutivo de la Comisión Internacional
 Para la Conservación del Atún Atlántico (ICCAT)

Asunto: Pez espada del Mediterráneo y tiburones (zorro ojón, pez martillo y tiburón oceánico/ Implementación de la Recomendación 11-03 y Recomendaciones 09-07; 10-07 y 10-08 de ICCAT

Doc. adjunto: Extracto del Boletín Oficial nº 6054 del 7 de junio de 2012

Me complace informarle de que el Reino de Marruecos ha implementado los dispositivos adecuados para la aplicación de las siguientes disposiciones:

- Recomendación 11-03 adoptada por Comisión Internacional para la Conservación del Atún Atlántico (ICCAT) en noviembre de 2011, principalmente su párrafo 5 que establece lo siguiente: *El pez espada del Mediterráneo (como especie objetivo o captura fortuita) no se podrá capturar, retener a bordo, transbordar o desembarcar durante el periodo del 1 de octubre al 30 de noviembre, y durante un periodo adicional de un mes, entre el 15 de febrero y el 31 de marzo.*

En adelante, quedará prohibida la pesca de pez espada (*Xiphias gladius*) en toda la zona mediterránea marroquí durante los periodos del 1 de octubre al 30 de noviembre y del 15 de febrero al 15 de marzo de cada año.

No obstante, este Departamento desea llamar la atención de las Partes contratantes de la Comisión que importan pez espada marroquí sobre la existencia de operadores marroquíes que compran pez espada capturado en el Atlántico norte y lo exportan a partir de puertos mediterráneos, especialmente el puerto de Tánger, que está dotado de las infraestructuras necesarias para realizar las operaciones de comercialización con países del Norte.

A este respecto, le ruego informe a las Partes miembros de la Comisión que importan este producto de Marruecos, especialmente a la Comunidad Europea, de esta situación normal producida por las características geográficas del Reino de Marruecos con el fin de evitar que los cargamentos de pez espada capturados en el Atlántico norte y exportados desde el puerto de Tánger con documentos estadísticos de ICCAT validados por la Delegación de Pesca Marina de Tánger sean rechazados, bloqueados o se les prohíba la entrada en su territorio.

Con este fin, la reglamentación marroquí autoriza a todas las delegaciones de pesca marina que cubren el litoral nacional a validar los documentos estadísticos de ICCAT para el pez espada, independientemente de la zona de pesca, siempre que vayan acompañados de la documentación requerida.

Esto permitirá asimismo evitar cualquier confusión entre la zona de pesca autorizada del pez espada y el punto de exportación y de validación de los documentos estadísticos de ICCAT.

Le saluda atentamente,

TÚNEZ**Informe sobre la aplicación de la veda temporal adicional para el pez espada del Mediterráneo - 2012**

En aplicación de la Recomendación 11-03 de ICCAT, las autoridades tunecinas competentes han prohibido la práctica de la pesca de pez espada durante el periodo comprendido entre el 1 de octubre y el 30 de noviembre de 2012 y durante un periodo adicional de un mes entre el 15 de febrero y el 31 de marzo de 2012.

Asimismo, está prohibido también el transporte, venta, almacenamiento y transformación del pez espada según las disposiciones del artículo 14 de la Ley tunecina nº 13-94 del 31 de enero de 1994 relativa al ejercicio de la pesca que establece que "está prohibido transportar, vender, almacenar y transformar las especies acuáticas cuya pesca está prohibida".

En preparación de la campaña de pesca de pez espada, la administración tunecina ha organizado, a principios del mes de febrero de 2012, unas jornadas de sensibilización para los pescadores que trabajan a bordo de los buques inscritos en la lista de buques autorizados a pescar pez espada. Estas jornadas se han celebrado en los principales puertos de amarre de estos buques (Bizerte, Monastir, Zarzis).

El programa de estas jornadas trataba sobre las medidas de conservación y ordenación relacionadas con el pez espada, basándose especialmente en la Rec. 11-03 de ICCAT y en la ley tunecina nº 13-94 del 31 de enero de 1994 relativa al ejercicio de la pesca y en sus textos de aplicación, que prohíben el uso de redes de deriva y la captura de especies que no alcancen las tallas requeridas.

Es importante señalar que la pesca de pez espada en Túnez la realizan buques costeros equipados generalmente con varios tipos de artes, como redes fijas, redes de cerco y palangre. Estos artes se utilizan para capturar, según las condiciones de pesca, especies costeras diversas como el pargo, la salema, el dorado, la serra y el pez espada.

Durante el periodo de veda del pez espada, estos buques costeros proceden a desarmar el arte de pesca del pez espada (palangre de superficie) y continúan la práctica de sus actividades con otros artes.

El seguimiento y el control en el mar de las actividades de los buques costeros están garantizados por los servicios activos de la vigilancia costera. En tierra, los guardacostas verifican regularmente los artes de pesca a bordo cuando los buques atracan y desembarcan en los puertos el producto de la pesca.

TURQUÍA

Medidas de ordenación para cumplir una veda adicional en la pesquería de pez espada del Mediterráneo

Información general y marco legal

La siguiente información se ha recopilado en respuesta a los requisitos del párrafo 5 de la Recomendación de ICCAT sobre medidas de ordenación para el pez espada del Mediterráneo en el marco de ICCAT [Rec. 11-03].

En 2012, Turquía ha establecido un mes adicional de veda para el pez espada del Mediterráneo, desde el 15 de febrero al 15 de marzo, además del periodo de veda existente del 1 de octubre al 30 de noviembre. Esta medida se anunció el 15 de diciembre de 2011.

Para garantizar la eficacia de la medida mencionada, el Ministerio de Alimentación, Agricultura y Ganadería (MoFAL) presentó la Notificación para regular la pesca comercial en el mar y aguas interiores que cubre el periodo 2009-2012, con el fin de garantizar unas actividades pesqueras más sostenibles, mejorar la calidad de los productos pesqueros y mejorar la conservación de los recursos pesqueros.

De conformidad con la Notificación:

- Queda prohibida la captura de peces espada inferiores a 125 cm.
- Es obligatorio que los buques pesqueros que capturan pez espada obtengan un "permiso de pesca" de la dirección provincial que expide la licencia del buque. Las solicitudes de los pescadores para adquirir un permiso de pesca especial para el pez espada están sujetas a algunos criterios técnicos, sin embargo, las solicitudes de los pescadores pueden hacerse legalmente incluso hasta el último día, es decir el 29 de noviembre de 2012, para esta temporada.
- A partir del 30 de noviembre de 2012, los permisos especiales de pesca que adquieran los pescadores (o que expida el Ministerio) serán para la temporada de pesca de pez espada de 2013.

- Cuando una solicitud es aprobada por el Ministerio, la información del permiso especial queda simultáneamente consignada en el Sistema de información pesquera (FIS) que gestiona el Ministerio.
- Cuando se utilice el palangre para dirigirse a los túnidos y pez espada, sólo están permitidos los anzuelos nº 1 y nº 2.

Durante la veda, cuando no están pescando pez espada, muchos de los pescadores de pez espada continúan participando en otras pesquerías costeras, de arrastre y en actividades turísticas y/o de acuicultura.

Otras prohibiciones

En 2002 y 2003 la UE e ICCAT implementaron una recomendación que prohibía el uso de redes de deriva en el Mediterráneo. Posteriormente, Turquía también prohibió las redes de deriva en 2006 (Anon. 2006)¹.

Posteriormente, Turquía anunció su postura respecto a la eliminación de las redes de deriva modificadas con la circular ICCAT# 3225/2010. Por consiguiente, a partir del 1 de julio de 2011 está prohibido el uso de todas las redes de deriva modificadas.

Por consiguiente, todos los buques pesqueros con redes de deriva modificadas han tenido que cambiar sus artes de pesca de conformidad con las disposiciones de la *Notificación Revisada n°2/1 que regula la pesca comercial*. En 2012, el MoFAL continuó sus esfuerzos para fomentar el uso de métodos y artes de pesca más selectivos por parte de la mayoría de los pescadores turcos que se dirigen al pez espada, realizando diversas actividades de formación regionales.

Inspecciones y controles

Las inspecciones y los controles han sido los principales componentes de las actividades del MoFAL para asegurar la eficacia de la veda temporal y de las reglamentaciones de talla establecidas para el pez espada del Mediterráneo.

En este contexto, las inspecciones llevadas a cabo por las autoridades del MoFAL en cuatro provincias costeras han tenido el siguiente resultado:

<i>Provincia</i>	<i>Tipo de infracción</i>	<i>Cantidad incautada</i>
ESTAMBUL	Temporada y reglamentaciones de talla	150 KG
İZMİR	Temporada y reglamentaciones de talla	414 KG
KOCAELİ	Reglamentaciones de talla	250 KG
ORDU	Temporada y reglamentaciones de talla	243* KG

(*) Los datos incluyen los años 2011 y 2012.

Las actividades de inspección, que aún continúan, se han concentrado en los caladeros, los puntos de desembarque y los mercados de venta al por mayor y al por menor.

¹ Anon. 2006, Turkish Fishery Regulation Circular (37/1) for Marine and Inland Commercial Fisheries in Fishing Season 2006-2008. T.C. TKB-KKGM, R.G. Sayı: 26269 Ankara, 108 p. (en turco).

POSIBLES INFRACCIONES COMUNICADAS POR OBSERVADORES DEL ROP

1. Programa regional de observadores para el atún rojo del Atlántico este y Mediterráneo

A. BUQUES

Durante la temporada de pesca del cerco, se embarcaron 87 observadores en buques de captura de atún rojo autorizados. Veintiocho buques [32%] operaron sin que se recibiera ningún informe de los observadores del ROP embarcados sobre posibles infracciones. A continuación se presenta un resumen de posibles infracciones comunicadas por los observadores. Cabe señalar que muchas de estas incidencias no indican necesariamente una infracción, pero son comunicadas por los observadores cuando se considera que las CPC podrían necesitar esta información para garantizar el control.

Estas posibles infracciones fueron comunicadas a las CPC con el fin de permitirles investigar estos temas antes de la reunión de la Comisión. Se han recibido respuestas de todas las CPC excepto una. Dos CPC informaron de que habían descubierto algunas infracciones de las medidas de ordenación de ICCAT y han emprendido acciones contra los buques/instalaciones de engorde implicados.

1) La estimación de la cantidad transferida por parte del observador independiente no es posible debido a la calidad del vídeo.

Número de buques que participaron: 23

CPC: Croacia, Unión Europea, Libia, Túnez y Turquía.

En muchos casos esto podría no ser una infracción ya que los patrones de los buques no son responsables de las condiciones marítimas. Sin embargo, en algunos casos las estimaciones no pueden hacerse porque las transferencias se llevan a cabo por la noche, o porque el equipo de vídeo no era adecuado, el ángulo era incorrecto, etc.

Aparte de la calidad del vídeo, en un caso la estimación no pudo hacerse debido a la mala calidad de la instalación de visualización que se le facilitó al observador. Rogamos consulten el **Apéndice 1** que incluye las respuestas de Libia, Croacia, Túnez y Turquía sobre este tema.

2) La grabación de vídeo no muestra la totalidad de la transferencia

Número de buques que participaron: 16

CPC: Croacia, Unión Europea, Túnez y Turquía.

En algunos casos el vídeo no muestra la apertura /el cierre de las puertas. En otros casos, ha habido informes sobre que el vídeo no parecía ser continuo (es decir, ha habido un corte en la grabación). Rogamos consulten el **Apéndice 1** que incluye las respuestas de Croacia, Túnez y Turquía sobre este tema.

3) No se ha grabado la pesca

Número de buques que participaron: 13

CPC: Croacia, Unión Europea y Turquía.

Se solicita al Comité de Cumplimiento y a la Subcomisión 2 una aclaración sobre este tema. Los casos se refieren a lances sin éxito (despliegue del arte pesquero), en los que no se capturaron peces. Teniendo en cuenta que el esfuerzo pesquero es un requisito de los datos estadísticos básicos, se recomienda que los lances con captura cero sean consignados en los cuadernos de pesca y declarados. Por esta razón, dichos acontecimientos se han comunicado como posibles infracciones, a la espera de una aclaración sobre el requisito de grabar las operaciones pesqueras con captura cero. Está claro que en el marco de la actual legislación nacional de algunas CPC no es necesario, ni está especificado en la Recomendación. En el caso de que la Comisión no considere esto una posible infracción, este punto se eliminará de futuros informes. Rogamos consulten el **Addendum 1 al Apéndice 1** que incluye las respuestas de Croacia y Turquía sobre este tema.

4) No se consignaron los atunes muertos en el cuaderno de pesca de un modo adecuado

Número de buques que participaron: 11
CPC: Croacia, Unión Europea y Túnez.

Es necesario que el Comité de Cumplimiento o la Subcomisión 2 aclaren este tema, ya que no hay ninguna disposición sobre descartes muertos en la Rec. 10-04. Se informa sobre esto en el supuesto de que cualquier extracción del stock debería consignarse y descontarse de la cuota. En algunos casos, la posible infracción ha sido comunicada por observadores embarcados en buques que no son de pesca en JFO, en los que los peces muertos fueron consignados por el buque pesquero pero no por los demás buques que participan en la JFO. Dado que los observadores embarcados en los buques no pesqueros eran conscientes de que se habían producido muertes en la operación pero no tenían acceso al cuaderno de pesca del buque pesquero, han incluido esto como posible infracción. Las respuestas de Croacia y Túnez se incluyen en el **Addendum 1 al Apéndice 1**.

5) Desembarque en puerto

Número de buques que participaron: 9
CPC: Croacia y Túnez.

Esto en sí mismo no es una infracción. Los observadores informan sobre ello cuando no pueden saber: a) si el puerto es un puerto autorizado para el desembarque de atún rojo, b) se ha realizado la notificación previa de desembarque y se ha expedido la declaración de desembarque o c) si la inspección requerida por la Rec. 10-04 se ha llevado a cabo. Consulten el **Addendum 1 al Apéndice 1** que incluye las respuestas de Croacia y Túnez.

6) La fecha/hora no aparece en todo momento en la grabación de vídeo o la fecha es incorrecta.

Número de buques que participaron: 7
CPC: Unión Europea, Croacia, Marruecos y Libia

Se ha informado sobre una incidencia con una fecha incorrecta. Aunque en algunos casos el hecho de que la fecha y la hora no aparezcan de forma continua puede deberse al equipo utilizado (función no disponible), esto se trata de un requisito de la Recomendación por lo que es responsabilidad de los armadores asegurar que el equipo de vídeo que usan cuenta con esta posibilidad. No obstante, esta no es la única razón posible y Marruecos ha facilitado una explicación para esta discontinuidad (incluida en el **Addendum 1 al Apéndice 1**). Libia respondió también a este tema e indicó las acciones emprendidas (respuestas incluidas en el **Addendum 1 al Apéndice 1**).

7) Se ha superado la cuota individual/se ha cambiado la clave de asignación

Número de buques que participaron: 5 [8]
CPC: Unión Europea, [Libia] y Túnez

Aunque no se superó la cuota total, se han comunicado algunos casos en los que las cuotas individuales de los buques que participan en una JFO se han superado y por tanto ha cambiado la clave de asignación comunicada por la CPC. De forma similar, se cambió la clave de asignación para la operación de pesca final de una JFO. [Respecto a los buques libios, en investigaciones posteriores se determinó que no había cambiado la clave de asignación comunicada, el informe del observador se basaba en especulaciones. Véase también la carta de las autoridades libias incluida en el **Addendum 1 al Apéndice 1**]. El **Addendum 1 al Apéndice 1** incluye una explicación de Túnez y las acciones adoptadas para rectificar este error.

8) No se facilitó la grabación de vídeo de la transferencia al observador

Número de buques que participaron: 5
CPC: Croacia, Libia y Túnez

Esto puede dividirse en tres categorías: i) cuando se permite al observador ver el vídeo durante un tiempo suficiente y en buenas condiciones que le permitan hacer una estimación independiente pero no se le entrega una copia, ii) cuando al observador solo se le permite ver el vídeo durante un breve tiempo y no se le entrega una

copia, iii) cuando al observador ni se le enseña el vídeo ni se le entrega una copia. Las respuestas de Croacia, Libia y Túnez se incluyen en el **Addendum 1 al Apéndice 1**.

9) No se muestra el nº de ITD al comienzo y/o al final de la grabación de cada vídeo.

Número de buques que participaron: 5

CPC: Unión Europea, Croacia y Libia

En algunos casos en el vídeo se muestra el número de autorización de la pre-transferencia en lugar del número de la declaración de transferencia ICCAT, en general debido a que este último número no está disponible en el momento de la transferencia (la ITD se cumplimenta después de que la transferencia ha tenido lugar). La respuesta de Libia y las acciones emprendidas se incluyen en el **Addendum 1 al Apéndice 1**.

10) Transbordo en el mar

Número de buques que participaron: 3

CPC: Corea y Libia

Este tema está relacionado con el punto 4, *No se consignaron los atunes muertos en el cuaderno de pesca de un modo adecuado*, y se solicita una aclaración sobre el tema del consumo de los atunes muertos por parte de la tripulación. No ha habido informes de transbordos en el mar a gran escala. Este caso se refiere a un pequeño número de ejemplares muertos durante la pesca y utilizados por la tripulación para su consumo. Véanse también las cartas de las autoridades libias y la respuesta de Corea, incluidas en el **Addendum 1 al Apéndice 1**.

11) Transferencia realizada sin seguimiento por vídeo

Número de buques que participaron: 1

CPC: Túnez

Un buzo con cámara entró en el agua, pero se informó al observador de que la cámara no funcionaba y por tanto no había grabación.

12) No se ha facilitado BCD

Número de buques que participaron: 1

CPC: UE

Se ordenó al buque regresar al puerto antes de finalizar las liberaciones, y por lo tanto no se expidió ningún BCD durante el embarque del observador.

13) No se cumplimentó la declaración de transferencia (ITD)

Número de buques que participaron: 1

CPC: UE

Se ordenó al buque regresar al puerto antes de finalizar las liberaciones, y por lo tanto no se expidió ninguna ITD durante el embarque del observador.

14) Cantidad incorrecta de atún liberado

Número de buques que participaron: 1

CPC: UE

Durante la primera liberación la cantidad transferida era superior a la cantidad autorizada/cuota del buque restante. Posteriormente se liberaron más peces durante una operación de transferencia de jaula a jaula antes de ser introducidos en jaulas en la instalación de engorde.

[15) Los BCD no tenían números de serie

Número de buques que participaron: 1
CPC: Croacia

No está claro si esto constituye una infracción, posteriormente el observador comunicó que se había rectificado.]
Los comentarios de Croacia se incluyen en el **Addendum 1 al Apéndice 1.**

B. INSTALACIONES DE ENGORDE

<i>Posible infracción</i>	<i>Número de instalaciones de engorde con posibles infracciones</i>	<i>CPC afectadas</i>	<i>Comentario</i>
El observador no pudo estimar la cantidad enjauladas debido a la calidad del vídeo.	15	Croacia, Unión Europea, Túnez y Turquía.	
La grabación de vídeo no cubre la totalidad de la operación de transferencia.	5	Unión Europea y Túnez.	Túnez: no se ha grabado vídeo; UE-1: La grabación parecía tener algún corte, 10:26:18 minutos de grabación. No es seguro que se haya cubierto toda la transferencia ya que el vídeo no muestra toda la puerta de apertura. UE-2: la grabación de vídeo no muestra el 100% de la puerta de la jaula. UE-3: sólo es visible el 90% de la puerta de la jaula. UE-4: el vídeo no muestra la apertura de la puerta entre la jaula de remolque y la jaula de la instalación de engorde. En la grabación no es visible toda la puerta, por lo tanto no se ha grabado todo el proceso de transferencia.
La instalación de engorde no consignó adecuadamente los peces muertos	4	Croacia y Túnez.	
Se transfirieron y retuvieron ejemplares con una talla mínima inferior a la permitida	3	Croacia y Túnez.	Túnez 1) el observador observó 6 peces por debajo de 30 kg (es decir, 29, 27, 28, 28, 29 y 29 kg). Estos peces fueron consignados como ejemplares de 30 kg en las hojas de recuento de pesos que se facilitaron al observador. Sin embargo, cabe señalar que cada peso que aparecía en la escala de la pantalla oscilaba entre un intervalo de aproximadamente 3 kg debido al movimiento del buque de transformación. Túnez 2) 1 pez de talla inferior a la permitida fue rechazado. Croacia 1) Peces de menos de 30 kg fueron rechazados en el sacrificio. [Sec. Nota: La talla mínima para el atún rojo capturado en el Adriático con fines de engorde es de 8 kg].
No se facilitaron grabaciones de vídeo de la transferencia al observador	2	Túnez	No se realizó grabación

Las respuestas a estos temas se incluyen en el **Addendum 1 al Apéndice 1.**

No se grabó la transferencia	1	Túnez	No se grabó la transferencia entre la jaula de la instalación de engorde y la jaula del remolcador. Por lo tanto, no se ha facilitado grabación de vídeo al observador y no pudo realizar una estimación.
Diferencia de un 10% entre la estimación del observador del atún transferido y la estimación de la instalación de engorde.	2	UE	1) las capturas procedían de tres buques distintos. Aunque sólo era visible el 90% de la puerta de la red, el observador consideró que era suficiente para realizar una estimación, 2) las diferencias entre las estimaciones de los observadores utilizando el vídeo y sistemas estereoscópicos fueron del 17% y del 2% respectivamente.
No se asignó a cada jaula de la instalación de engorde un número diferente e identificable.	1	UE	La jaula de la instalación de engorde tenía un número de referencia diferente en la documentación y físicamente.
La fecha y hora no aparece en todo momento en la grabación de vídeo	1	Túnez	
No se presentó BCD	1	Croacia	27 de diciembre: 2 de 5 atunes rechazados (pesos vivos: 54 y 74) supuestamente sin BCD.
Introducción en jaulas después del 31 de julio	?	UE	Esperando el informe del observador. El observador no ha declarado ninguna infracción. Las declaraciones de introducción en jaulas muestran actividades de introducción en jaula en septiembre.

2. Programa regional de observadores para los transbordos

CHINA

	<i>Despliegue</i>	<i>Observación</i>	<i>Comentario/respuesta de la CPC</i>
106/11	Yakushima AT000JPN00591	En el buque aparece "300 CMQ" en lugar de "QMC 003" que aparece en el registro de buques (véase el punto 6.1 "Verificar nombre del buques/número ICCAT").	Foto del Jin Feng No. 5 mostrando IRCS "QMC 003" en la proa que ha sido facilitada por China.
107/11	Tuna Queen AT000JPN00596	Podía verse el antiguo nombre San Lorenzo pintado en la popa del [buque] y No. 3 Choyu pintado en la proa.	Estos eran buques de segunda mano y los nombres anteriores se realizaron en el casco con soldadura eléctrica, que no se puede cubrir únicamente con una pintura. Considerando que no es seguro eliminarlo en el mar, los armadores de estos buques usarán una muela abrasiva para eliminar las impresiones anteriores una vez que el buque entre en puerto para reparaciones.
107/11		Podía verse el antiguo nombre Shinriasu Maru, sobre el que se había pintado, en la proa y popa del [buque]	
107/11		Nombre incorrecto en la popa [del buque]	

108/11	FUTAGAMI AT000JPN00572	El peso medio del patudo del buque era de 57,1 kg pero como había muchos peces pequeños, el observador estimó el peso medio en 45 kg (El peso medio del patudo para la marea era de 49,9 kg). Esto sugeriría que había un mayor número de peces que los que se habían contado y habían sido declarados por el buque.	China ha visto este informe pero entiende que la captura sigue siendo conforme a las medidas de conservación pertinentes.
121/12	Taisei Maru No 15 AT000JPN00570	"Mientras repostábamos en Porto Grande, San Vicente de Cabo Verde, se observó un GPA cerca, en el puerto. El GPA fue visualmente identificado y se encontró en la base de datos. Solo se veía el nombre de este GPA y no pudo consignarse ni verificarse más información. Se guarda registro digital. Este GPA permaneció en puerto medio día antes de hacerse a la mar".	Tras comunicar con el operador del buque, China informó de que este buque había vuelto a San Vicente de Cabo Verde para reparaciones el 20 de mayo de 2012. Recarga de combustible el 25 de junio y navega hacia el caladero el 30 de junio de 2012.

TAIPEI CHINO

107/11	Tuna Queen AT000JPN00596	Podía verse el antiguo nombre Hsin Chieng Hsiang 101, sobre el que se había pintado, en la proa y en la popa del Ying Yuan 8.	Se ha resuelto y Taipei Chino ha facilitado fotografías.
119/12	Young Duck No. 3 AT000GUY00001	El formulario de la declaración de transbordo ICCAT se cumplimentó con el nombre xxx, aunque el sello del GPA mostraba el nombre yyy. El buque estaba en la base de datos ICCAT pero el número ICCAT (AT000TAI00242) no se corresponde con el número ICCAT utilizado en la declaración de transbordo ICCAT (AT000TAI00203).	Tras haber comprobado el nombre y la lista ICCAT, Taipei Chino aclaró cuál era el buque correcto y ha solicitado al buque de transbordo que revise la declaración ICCAT de transbordo.

COREA

107/11	Tuna Queen AT000JPN00596	El buque no tenía indicativo de radio.	La tabla de madera que presentaba el indicativo de radio en el puente superior se cayó en noviembre de 2011. El patrón del buque colocó de nuevo la tabla en el mismo mes y desde entonces se ha mostrado el indicativo de radio.
--------	-----------------------------	--	---

JAPÓN

113/12	HARU AT000JPN00588	El 06/02/2012 un GPA [japonés] prenotificó al buque de transporte un transbordo de 230 ejemplares de <i>X. gladius</i> . Se observó que solo se transbordaron aproximadamente 145 ejemplares. El observador indicó esto al capitán del buque de transporte, quién posteriormente preguntó al capitán del GPA, que a su vez recalculó la cifra para que fueran 143 ejemplares. Esta cifra se incluyó en el formulario de la declaración de transbordo. El observador entendió al capitán del buque de transporte que la razón de esta discrepancia original se debía a que el GPA había transbordado recientemente tiburones a otro buque y podrían haber mezclado los <i>X. gladius</i> con ellos.	(A) es la cifra que el capitán del GPA comunicó a la Agencia de pesca de Japón antes del transbordo. (B) es la cifra de la declaración de transbordo.
--------	-----------------------	--	--

	(A)	(B)
BET(GG)	30t	41.660t
YFT(GG)	2t	5.228t
SWO(DR)	5t	6.1 t
TOTAL	37t	52.988t

<p>120/12</p>	<p>Ryoma AT000JPN00589</p>	<p>Las estimaciones de peso del observador se compararon estrechamente con los pesos declarados por el GPA. La mayor discrepancia se consignó durante el transbordo 33 (10,41% menos que la cantidad declarada).</p>	<p>De acuerdo con la declaración de transbordo, el peso estaba cerca del número que los observadores comunicaron. Japón ha indicado que el patrón no podía entender por qué se habían producido dichas diferencias y que creía que se había producido un error en la declaración de transbordo.</p>
----------------------	--------------------------------	--	---

Addendum 1 al Apéndice 1

**Respuestas de las CPC a Alegaciones de Posibles Infracciones
Comunicadas por los Observadores de ICCAT**

CROACIA

Respuesta sobre los buques

<i>Posible infracción</i>	<i>ID del buque</i>	<i>Acciones emprendidas / Explicación</i>	<i>Incumplimiento</i>
Estimación de la captura del observador > 10% que los buques	AT001HRV00058 Ponos	Estimación incorrecta del observador. Control de inspección realizado el 25.05.2012. Todas las acciones llevadas a cabo de conformidad con la reglamentación nacional y de ICCAT.	NO
Desembarque en puerto	AT000HRV00021 Preko	Control de inspección realizado el 25.05.2012. 46 ejemplares de atún desembarcado en el puerto de Primošten. 15 ejemplares consignados como cuota científica (debidamente comunicados a ICCAT el 25.05.2012) y 31 ejemplares donados con fines benéficos de acuerdo con la legislación nacional. 31 ejemplares de la cuota del "Sardina" en BCD No: HRV-12-021-006.	NO
Los atunes muertos no estaban adecuadamente consignados en el cuaderno de pesca	AT000HRV00021 Preko		
Grabaciones de vídeo manipuladas	AT000HRV00021 Preko	El incumplimiento no está claramente demostrado. Control de inspección realizado el 25.05.2012. Todas las acciones llevadas a cabo de conformidad con la reglamentación nacional y de ICCAT.	NO
Las grabaciones de video de las transferencias no muestran la fecha de forma continua	AT001HRV000037 Kali AT000HRV00021 Preko AT001HRV00007 Hrvatski Uspjeh AT001HRV00058 Ponos	Se compró una nueva cámara y el personal no tuvo oportunidad de formarse para manejarla adecuadamente lo que produjo algún pequeño problema. Control de inspección realizado el 25.05.2012, 29.05.2012, 06.06.2012. Todas las acciones llevadas a cabo de conformidad con la reglamentación nacional y de ICCAT.	NO

Las grabaciones de video de las transferencias no muestran la hora de forma continua	AT001HRV000037 Kali AT000HRV00021 Preko AT001HRV00007 Hrvatski Uspjeh AT001HRV00058 Ponos		NO
La grabación de video de las transferencias no muestra el número de ITD al inicio o final de cada vídeo	AT000HRV00049 Eva AT000HRV00021 Preko	No fue posible relacionarlo con un tema específico. Control de inspección realizado el 25.05.2012., 30.05.2012. Todas las acciones llevadas a cabo de conformidad con la reglamentación nacional y de ICCAT.	NO
La estimación independiente del observador no fue posible debido a la calidad del vídeo	AT000HRV00133 Sardina I AT000HRV00161 Sardina II AT000HRV00155 Tuljan dva AT001HRV000037 Kali AT000HRV00021 Preko AT001HRV00007 Hrvatski Uspjeh AT001HRV00058 Ponos	Tecnología visual de alta calidad. La calidad del video depende de las condiciones submarinas (turbiedad) y se requiere personal con mucha experiencia. Control de inspección realizado el 25.05.2012., 29.05.2012., 30.05.2012., 06.06.2012. Todas las acciones llevadas a cabo de conformidad con la reglamentación nacional y de ICCAT.	NO
Operación de pesca no consignada	AT000HRV00133 Sardina I AT000HRV00161 Sardina II AT000HRV00155 Tuljan dva AT001HRV000037 Kali AT001HRV00007 Hrvatski Uspjeh AT001HRV00150 Lubin dva	Todas las operaciones de pesca consignadas Control de inspección realizado el 25.05.2012., 29.05.2012., 30.05.2012., 06.06.2012. Todas las acciones llevadas a cabo de conformidad con la reglamentación nacional y de ICCAT.	NO
BCD sin números de serie	AT001HRV00058 Ponos	Malentendido menor resuelto inmediatamente Control de inspección realizado el 25.05.2012 Todas las acciones llevadas a cabo de conformidad con la reglamentación nacional y de ICCAT.	NO

La grabación no mostraba el 100% de la transferencia	AT001HRV00007 Hrvatski Uspjeh AT001HRV00058 Ponos AT000HRV00049 Eva	Respecto a la disponibilidad del material, dado que todas las transferencias fueron consignadas y observadas por el observador, se consideraba asegurado el cumplimiento. Dado que el envío de copias a los observadores requiere equipo técnico adicional (grabación y copia de las grabaciones, no para visualización) el tema se considera técnico. Control de inspección realizado el 25.05.2012., 30.05.2012., 06.06.2012. Todas las acciones llevadas a cabo de conformidad con la reglamentación nacional y de ICCAT.	NO
No se facilitaron al observador las grabaciones de video de las transferencias	AT001HRV00007 Hrvatski Uspjeh AT001HRV00058 Ponos AT001HRV00150 Lubin dva		NO
Observaciones generales	Organizar una reunión informativa preliminar antes de la próxima temporada de pesca que incluya a observadores, representantes de la autoridad estatal y representantes pesqueros.		

Respuesta sobre las instalaciones de engorde

<i>Possible infracción</i>	<i>Acciones Emprendidas / Explicación</i>	<i>Incumplimiento</i>
<p>1. El observador no pudo estimar la cantidad enjaulada debido a la calidad del vídeo</p> <p>1. Asignación de observador número 001HR0116 Instalaciones de engorde: AT001HRV00006, AT001HRV00008</p>	<p>Ambas instalaciones de engorde utilizan una tecnología visual de alta calidad. Todas las transferencias fueron grabadas. La calidad del video depende de las condiciones submarinas (turbiedad) y requiere observador y personal con mucha experiencia. Todas las acciones llevadas a cabo de conformidad con la reglamentación nacional y de ICCAT.</p>	NO
<p>2. Los atunes muertos no fueron adecuadamente consignados por la instalación de engorde</p> <p>1. Asignación de observador número 001HR0116 Instalación de engorde : AT001HRV00006</p> <p>HRV-10-133-016/1 y HRV-10-133-019/1 se refiere a los peces rechazados. Dos inferiores a la talla mínima con un total de 56 kg y uno rechazado a causa de "YAKE" con un total de</p>	<p>2 peces inferiores a la talla mínima con un total de 56 kg y 1 rechazado por calidad insuficiente con un total de 73 kg consignados en el BCD HRV-10-133-016/1. 1 pez rechazado por calidad insuficiente con un total de 47 kg consignado en el BCD HRV-10-133-</p>	NO

<p>73 kg consignados en el BCD HRV-10-133-016/1 y uno rechazado a causa de “YAKE” con un total de 47 kg consignado en el BCD HRV-10-133-019/1. Ambos BCD fueron verificados y refrendados por el observador y el departamento nacional de pesca pero en la descripción del sacrificio sigue apareciendo la cantidad total del peso y número de peces sacrificados. El peso de los peces rechazados se consignó en la descripción del producto del párrafo 8. Información comercial pero no hay información sobre el número de peces rechazados</p> <p>2. Asignación de observador número 001HR0116 Instalación de engorde: AT001HRV00008</p> <p>HRV-09-078-001/1, HRV-09-078-005/1, HRV-10-049-005/1 y HRV-10-018-017/2 se refieren a peces rechazados. Tres inferiores a la talla mínima con un total de 83,25 kg consignados en el Anexo I del BCD HRV-09-078-001/1; uno inferior a la talla mínima con un total de 27,75 kg consignado en el Anexo I del BCD HRV-09-078-005/1; uno inferior a la talla mínima con un total de 27,0 kg consignado en el BCD HRV-10-049-005/1; uno inferior a la talla mínima con un total de 28,0 kg consignado en el BCD HRV-10-018-017/2. Todos los BCD fueron verificados y refrendados por el observador pero no por el departamento de pesca nacional.</p>	<p>019/1. Los peces rechazados fueron recogidos y transportados por una empresa autorizada y certificada de destrucción de residuos de origen animal de conformidad con la legislación nacional. Todas las acciones llevadas a cabo de conformidad con la reglamentación nacional y de ICCAT.</p> <p>Todos los BCD verificados y refrendados por el observador y las autoridades nacionales. Los peces rechazados fueron recogidos y transportados por una empresa autorizada y certificada de destrucción de residuos de origen animal de conformidad con la legislación nacional. Todas las acciones llevadas a cabo de conformidad con la reglamentación nacional y de ICCAT.</p>	<p>NO</p>
<p>3. Peces inferiores a la talla mínima permitida transferidos y retenidos</p> <p>1. Asignación de observador número 001HR0114 Instalación de engorde: AT001HRV00003</p> <p>16 de enero: 1 atún rojo muerto rechazado por ser inferior a 30 kilos (FL: 109 cm; W: 27 kg). Este ejemplar fue sacrificado entre 8:44-9:03 a.m. Este atún no fue presuntamente enviado al buque frigorífico Kurikoma. N° operación de sacrificio: 29; Jaula 4(Z). Ubicación jaula: ZVERINAC (44 10 N; 14 55 E). Campo: B-552.</p> <p>2. Asignación de observador número 001HR0114 Instalación de engorde: AT001HRV00003</p> <p>16 de enero: Al haber sido sacrificados por separado de la jaula 3A (Z), dos atunes</p>	<p>1 atún rojo muerto registrado como mortalidad diaria con un peso inferior a 30 kilos. El origen de este pez específico no es de esta operación de sacrificio y fue debidamente consignado como mortalidad. Los peces consignados como mortalidad fueron recogidos y transportados por una empresa autorizada y certificada de destrucción de residuos de origen animal de conformidad con la legislación nacional. Todas las acciones llevadas a cabo de conformidad con la reglamentación nacional y de ICCAT.</p> <p>Los dos últimos atunes rojos de la jaula 3A sacrificados el 13 de enero escaparon y fueron recogidos por buzos. Estos dos peces específicos enviados al MB Kurikoma junto con</p>	<p>NO</p> <p>Nota: La talla mínima del atún rojo capturado en el Adriático con fines de engorde es 8 kg.</p> <p>SÍ</p> <p>Nota: se han emprendido las acciones necesarias</p>

<p>muerdos fueron añadidos a la cantidad total sacrificada de la jaula 4 (Z). También se les asignaron BCD de la jaula 4(Z) el 18 de enero. Nº operación sacrificio: 29&30. Jaula 3A (Z) y jaula 4(Z) respectivamente. Ubicación jaula: ZVERINAC (44 10 N; 14 55 E). Campo: B-552.</p> <p>3. Asignación de observador número 001HR0114 (AT001HRV00003)</p> <p>21 de enero: 1 atún rojo muerto rechazado por ser inferior a 30 kilos. Este ejemplar se separó sin pesarlo (FL 118 cm). Este ejemplar fue sacrificado a las 10:29 a.m. Este atún no fue presuntamente enviado al buque frigorífico Kurikoma.</p>	<p>los atunes sacrificados de la jaula 4 el 16 de enero y consignados en el BCD como peces sacrificados de la jaula 4.</p> <p>1 atún rojo muerto registrado como mortalidad diaria con un peso inferior a 30 kilos. El origen de este pez específico no es de esta operación de sacrificio y fue debidamente consignado como mortalidad. Los peces consignados como mortalidad fueron recogidos y transportados por una empresa autorizada y certificada de destrucción de residuos de origen animal de conformidad con la legislación nacional. Todas las acciones llevadas a cabo de conformidad con la reglamentación nacional y de ICCAT.</p>	<p>de conformidad con la legislación nacional.</p> <p>NO</p> <p>Nota: La talla mínima del atún rojo capturado en el Adriático con fines de engorde es 8 kg.</p>
<p>4. BCD no presentado</p> <p>1. Asignación de observador número 001HR0114 Instalación de engorde: AT001HRV00003</p> <p>27 de diciembre: 2 de los 5 atunes rechazados (peso vivo: 54 y 74), fueron presuntamente destinados al Ministerio de Japón sin ningún BCD. Los atunes muertos rechazados se metieron en un barco (PR 215), para llevarlos a la basura (8:40-12:24 a.m.). (El observador fue informado por el jefe de operaciones). Nº operación de sacrificio: 3. jaula 4B (M). Ubicación jaula: MRDINA (44 02 N 15 10 E).</p>	<p>2 atunes rojos (54 y 74 kg) rechazados por calidad insuficiente y debidamente consignados como mortalidad. Los peces consignados como mortalidad fueron recogidos y transportados por una empresa autorizada y certificada de destrucción de residuos de origen animal de conformidad con la legislación nacional. Todas las acciones llevadas a cabo de conformidad con la reglamentación nacional y de ICCAT.</p>	<p>NO</p>
<p>Observaciones generales</p>	<p>Organizar una reunión informativa preliminar antes de la próxima temporada de pesca que incluya a observadores, representantes de la autoridad estatal y representantes de las instalaciones de engorde.</p>	

UNIÓN EUROPEA*

With reference to the cases of potential non-compliance reported by the Regional Observers deployed on EU farms and vessels, the EU would like to report the following information.

A. VESSELS

1) Independent Observer estimate of transfer amount not possible due to video quality

Number of EU vessels involved: ESP 3, FRA 4, ITA 1

Based on the communication of such potential non-compliance, EU national authorities have in these cases requested the fish to be retransferred until such time as a video of acceptable quality has been provided.

There are however two cases where legal procedures were launched and are on-going.

The EU is of the opinion that it would however be appropriate to further refine the procedures and create minimum standards for the video records.

2) Video record did not show 100% of transfer

Number of EU vessels involved: ESP 1, FRA 1, ITA 2

The observer adequately reported that in some cases the door was not always entirely shown on videos or that the video did not always cover completely the operation. Nonetheless, as for point 1 above, in some cases EU national authorities have in some cases requested the transfers to be repeated with a compliant video record.

There is one case where a legal procedure has been launched and which are on-going.

As noted for point 1, the EU feels it would be appropriate to create minimum standards for video recording including what constitutes both the beginning and the end of the transfer. This would ensure full compliance with these video requirements and facilitate the tasks of the Regional Observer and CPC control authorities.

3) Fishing event not recorded

Number of EU vessels involved: ESP 1, FRA 1

From our investigations that were launched as a result of the communications of such potential non-compliance, we can report that there was only one unsuccessful fishing operation which was not recorded in logbook. Given the absence of clear procedures for logbook reporting, the EU considers it necessary to develop and clarify measures both for catching vessels as well as other vessels involved in BFT fisheries (e.g. towing vessels).

4) Dead tuna not adequately recorded in the vessel logbook

Number of EU vessels involved: ESP 1, FRA 1

From our investigations that were launched as a result of the communications of such potential non-compliance, we can report that in one case, 4 dead BFT were not weighed and correctly recorded in logbook. In the other case one dead BFT was discarded. No non-compliance has been established as a result.

Once again, given the absence of clear procedures for addressing the reporting of dead BFT associated with purse seine and transfer operations, the EU considers it necessary to develop and clarify these measures.

6) Video record of transfers did not show date/time continuously/ incorrect date

Number of EU vessels involved: FRA 1, ESP 1

* Recibido fuera de plaza; disponible sólo en el idioma original.

Based on the communication of such potential non-compliance, EU national authorities have in these cases requested the fish to be retransferred until such time as a compliant video has been provided. In both cases legal procedures were launched, one is on-going and for the other an infraction has been issued.

Finally, it is worth mentioning that in one case the observer does state in the report that the date and time was missing due to wrong settings of the video camera.

7) Individual quota exceeded/change of allocation key

Number of EU vessels involved: ITA 4

Following our internal investigations, we have not found any non-compliance as a result of these cases.

We believe these issues are down to a clerical errors related to the use of decimals and also the observer (in the field) not being informed of legitimate changes to vessels individual quotas and subsequent changes to the allocation key in JFOs. We can confirm that such changes were in full accordance with the provisions for vessel quotas and JFOs.

9) Video of transfer does not show ITD # at start or end of each video

Number of EU vessels involved: FRA 1

Following our internal investigations, since the ITD number was not available at the time of the transfer, the pre-authorisation number was used instead. This was however reported to the control authorities and legal procedures are on-going.

12) No BCD provided

Number of EU vessels involved: ITA 1

Following our internal investigations, we can confirm that a transfer in excess of the vessels quota took place. As a result the national authorities requested a new transfer to an empty cage of the quantity corresponding to the vessel quota and a release procedure for those in excess. At the same time the EU purse seiner fishery was closed and all vessels were ordered to return to port. However, given that the release operation from the towing vessel was on-going and had not been completed, the completed BCD had not been made available to the Regional Observer.

The release procedures were concluded in full respect of the provisions of Recommendation [10-04].

The caged quantities related to this original catching operation were subsequently confirmed by the control authorities of the farming EU Member State through the use of stereoscopic camera systems.

13) Transfer declaration (ITD) not completed

Number of EU vessels involved: ITA 1

This was the same case as point 12 above and therefore the same points are valid.

14) Incorrect amount of tuna released

Following our internal investigations, the EU fails to understand the nature of the reported potential non-compliance and no infringement procedures were launched.

B. FARMS

<i>PNC</i>	<i>Number of farms with PNC</i>	<i>CPCs concerned</i>	<i>Comment</i>
Observer estimate of amount caged was not possible due to video quality	15	Croatia, EU, Tunisia, Turkey	<p>EU: Following our internal investigations following the identification of potential non-compliance, EU national authorities have requested many caging operations to be repeated until such time as a video was provided sufficient to assess the quantities of BFT being caged in respect of Recommendation [10-04]</p> <p>As mentioned above relating to video records provided during transfers, the EU is of the opinion that it would however be appropriate to further refine the procedures and create minimum standards for the video records.</p>
Video record did not provide 100% coverage of the transfer	5	EU, Tunisia	<p>As noted above and for related to transfers at sea, the EU feels it would be appropriate to create minimum standards for video recording including what constitutes both the beginning and the end of the caging operation.</p> <p>This would ensure full compliance with these video requirements and facilitate the tasks of the Regional Observer deployed on the farm and CPC control authorities of the farming flag.</p>
Difference of 10% between observer estimate for tuna transferred and farm estimates	2	EU	<p>Following our internal investigations following the identification of PNC no non-compliance was found.</p> <p>It should however be noted that in one case this difference of more than 10% was concluded through the stereoscopic videos and not through the conventional video which was in fact within the 10%. Since the current ROP programme only foresees access of conventional video records, the EU feels this provision requires clarification to facilitate the effective tasks of both the Regional observers and farming flag control authorities.</p>
Identifiable and different number not assigned to each farm cage	1	EU	<p>The EU would like to point out that are currently no provisions that require the identification of transport cages. Nonetheless we feel it is necessary to address this and include such measures to improve the traceability and control chain and effectiveness of the control authorities and observers.</p>
Delivery after 31st July	?	EU	<p>The EU has indeed conducted cagings after the 31 July; nonetheless in full respect of paragraph 83 of Recommendation 1[0-04] the EU has submitted the valid reasons which accompanied the caging declarations when sent to the ICCAT Secretariat. The main reasons were due to strong currents and poor environmental conditions and the request for repeated transfers to obtain compliant video records as mentioned previously.</p>

COREA

Respecto a la carta de ICCAT del 27 de junio de 2012 en relación una posible infracción comunicada por el observador de ICCAT a bordo y a su carta del 19 de septiembre de este año, Corea desearía facilitar una respuesta sobre el transbordo de peces muertos en el mar.

El gobierno coreano reconoció que durante la JFO con Libia, cinco atunes rojos muertos fueron transbordados durante la operación. Uno de los cinco peces fue llevado al Sajomelita para consumo de la tripulación y no para su venta. El atún rojo se menciona en el cuaderno de pesca (se adjunta copia) y fue comunicado a nuestro Ministerio.

Esto solo ha ocurrido durante la transferencia de la red de pesca a las jaulas de remolque para distinguir el atún rojo muerto del vivo. En este caso, el gobierno coreano considera que no es una infracción grave.

LIBIA

Primera respuesta sobre los buques

En relación con la carta de ICCAT del 6 de junio sobre el tema mencionado en el asunto, quisiera informarle de lo siguiente:

Con respecto a los transbordo de peces muertos en el mar:

Libia, en su calidad de CPC, ha contactado con las agencias de la operación de pesca conjunta (JFO/2012-022) de los buques afectados (*ALHARES 2*, *ALHADER II*, *ALHADER III*, *SAJOMELITA*), para investigar estas cuestiones.

Hemos sabido que durante la operación de pesca conjunta mencionada se transbordaron cinco atunes rojos muertos, tres de ellos se mantuvieron a bordo del *ALHARES 2* para ser consumidos por la tripulación el 27-28 de mayo. Los otros dos peces se llevaron al *ALHADER II* y al *SAJOMELITA*, también para su consumo por parte de la tripulación. Estos cinco ejemplares se consignaron en el cuaderno de pesca y fueron declarados por el patrón del *ALHARES 2* (copia adjunta). No se transfirieron peces vivos a las jaulas.

En lo que concierne a la presunta redistribución de la cuota asignada entre el *ALHARES 2*, *ALHADER II* y *ALHADER III*, quisiera informarle de que la cuota se distribuyó siguiendo la clave de asignación por buque de ICCAT, de conformidad con la operación de pesca conjunta JFO-2012-022.

Quisiera llamar su atención sobre el hecho de que no consideramos que se haya producido incumplimiento, ya que esto sucedió durante la transferencia de la red de pesca a las jaulas de remolque. Para evitar el desperdicio de estos ejemplares tirándolos al mar, éstos se destinaron al consumo de la tripulación de los buques que participaron en la JFO.

En cuanto a la segunda cuestión de la distribución de la cuota asignada a los buques mencionados que participaron en la JFO-2012-022, dicha distribución se realizó de conformidad con la documentación de ICCAT (Anexo 7- Rec. 10-04).

Dado lo anteriormente expuesto, Libia solicita a la Secretaría que no considere el caso de incumplimiento comunicado por el observador regional, que difiere de lo expuesto arriba.

A la espera de su respuesta, quedo a su disposición para proporcionarle cualquier información que pueda necesitar.

Segunda respuesta sobre los buques

En referencia a la Circular ICCAT # 3049/12 del 27 de junio de 2012, Libia, por medio de la Autoridad General de la Riqueza Marina desea aportar las siguientes aclaraciones y comentarios como resultado de las investigaciones llevadas a cabo en cada uno de los casos comunicados por los observadores.

- Transbordo en el mar

Respecto a informes de los observadores 000LY026, 000LY037, los armadores de los buques respondieron que un pez muerto fue transbordado para consumo de la tripulación. Sin embargo este caso será considerado por todas las CPC en el futuro y será discutido en la reunión del COC de 2012.

Por consiguiente, Libia envió una carta de advertencia oficial (65/442 y 65/439) respectivamente a los armadores indicando que no se volviera a repetir en el futuro.

- La grabación de vídeo de la transferencia no mostraba la fecha de forma continua.
- La grabación de vídeo de la transferencia no mostraba la hora de forma continua.
- Las grabaciones de vídeo de las transferencias no mostraban el número de la declaración de transferencia.
- Las grabaciones de vídeo de las transferencias no se facilitaron al observador.

Respecto al informe de observador 000LY036, el armador del buque respondió que había sucedido a causa de problemas técnicos. Libia considera esto una grave infracción de la Rec. 10-04 de ICCAT y decidió excluir al buque afectado (ASSAFA11) y prohibirle la pesca para la próxima temporada de 2013 (correo oficial 65/438), decisión que se ha tomado de conformidad con el decreto local n° 6/20 2 (versión inglesa enviada a ICCAT).

- No fue posible realizar estimaciones debido a la calidad del vídeo
- Instalaciones de visualización del vídeo inadecuadas

Según el informe del observador 000LY0033, el armador indicó que esto se debía a problemas técnicos y se facilitó una instalación de visualización a bordo. Por consiguiente, Libia envió una carta de advertencia al armador (correo oficial 65/441).

- No se facilitó comida equivalente a la de los oficiales
- Cambio de clave de asignación de cuota sin notificar

Los informes de observadores 000LY0026 y 000LY023 indicaban que las cantidades entregadas a los observadores como gastos de comida no eran suficientes. Pero el armador respondió y confirmó con evidencias (recibos) que dichas cantidades eran equivalentes y superiores a lo que se había comunicado. Asimismo, el tema de la clave sin notificar no es cierto, e incluso ambos buques nunca abandonaron el puerto. Fueron detenidos por el Gobierno. Pero Libia envió una carta de advertencia al armador (correo oficial n° 65/443) indicando que estos temas no deben volver a repetirse en un futuro.

MARRUECOS

En respuesta a su solicitud de aclaración de la observación planteada por los representantes del ROP a bordo del buque marroquí "Azrou-1" respecto a las grabaciones de las operaciones de transferencia de peces desde las redes de pesca a las jaulas de remolque (JFO 2012-003).

Las aclaraciones y explicaciones solicitadas figuran a continuación en inglés y han sido formuladas por el armador de este buque.

Quedamos a su disposición en caso de necesitar cualquier otra información.

En breve le comunicaremos también las explicaciones solicitadas sobre las menciones a los BCD establecidos en nombre del buque "Azrou-1" en cuanto las hayamos recibido del armador.

El problema es el siguiente:

Cuando el observador recibió el CD y lo vio me dijo que "había una discontinuidad entre la grabación del número ITD y la información asociada (escrita en un papel) y la transferencia/paso de los peces desde la red de cerco a la jaula". También le expliqué las dificultades y él dijo que estaba bien. Asimismo, escribió en su informe que "hay una discontinuidad entre el número ITD y el paso de los peces, pero el paso de los peces es continuo, no hay cortes ni discontinuidad mientras pasan los peces y la transferencia es clara y se pueden contar los peces". También me dijo esto mismo de palabra.

El problema es que nuestros buques de operaciones son muy grandes y no podemos estar en la borda de la jaula con estos buques tan grandes porque existe la posibilidad/riesgo de romper las jaulas. Por ello enviamos a los buceadores con un pequeño esquife (barco). Ellos escriben el número ITD en un papel a bordo del buque de operaciones/apoyo grande, lo graban y van a la jaula tras finalizar las operaciones necesarias como atar las jaulas y las redes y poner algún peso en la red, etc. para lograr una transferencia fácil:

1. Empiezan a grabar
2. Abren la puerta
3. Graban la transferencia de los peces (con fecha y hora en la grabación de vídeo)
4. Muestran el interior de la red de cerco y muestran que la transferencia de los peces ha finalizado
5. Cierran la puerta
6. Detienen la grabación

Si no lo hacen, la cinta o la batería podrían no ser suficientes y la transferencia no queda grabada totalmente, lo que supondría un mayor riesgo y problema. Este es el mayor riesgo que corremos. Lo más importante es que no haya cortes ni discontinuidad ni cualquier cosa parecida durante la transferencia de los peces. Y el observador lo aprueba.

TÚNEZ

Primera respuesta sobre buques

Tras las observaciones incluidas en los informes de los observadores regionales embarcados en buques de captura tunecinos, me complace aportar las siguientes aclaraciones al respecto:

- *Observación 1:* Respecto a la observación sobre las declaraciones de transferencia (buque Mohamed Sadok)

Las capturas realizadas en el marco de la pesca conjunta del grupo 2012-018 han sido consignadas en los BCD de los siguientes buques de captura: Hadj Mokhtar, El Houssaine et Tapsus. Estas capturas también han sido incluidas en la ITD con los nombres de estos mismos buques de captura. Sin embargo, por ignorancia, el capitán del buque Mohamed Sadok ha malinterpretado las disposiciones de la pesca conjunta y ha creído que debía rellenar las ITD a nombre de su buque. Estas 3 ITD han sido retiradas por las autoridades competentes al entrar el buque Mohamed Sadok en puerto.

- *Observación 2:* Respecto a la observación sobre la consignación de una captura en el cuaderno de pesca.

La captura realizada el 28/05/2012 por el buque Imen ha sido objeto de un BCD TN-12-930003 y ha sido consignada en su cuaderno de pesca. Las partes correspondientes a cada buque que opera en el marco de la pesca conjunta han sido consignadas posteriormente en sus cuadernos de pesca.

Segunda respuesta sobre buques

Como continuación a su correspondencia mencionada en la referencia sobre las observaciones realizadas por los observadores embarcados a bordo de buques tunecinos durante la temporada de pesca de atún rojo de 2012, me complace incluir a continuación las aclaraciones respecto a dichas observaciones:

Respecto a una observación sobre el desembarque de una cantidad de atún rojo en puerto:

Se trata de 428 ejemplares de atún rojo que habían muerto durante las operaciones de transferencia de las capturas de los cerqueros a las jaulas de transporte. De esta cantidad, 248 ejemplares, que se estimó eran de mala calidad fueron devueltos al mar y el resto (180 ejemplares) fueron desembarcados en los puertos por los siguientes buques, que participaban en operaciones de pesca conjunta: Tapsus, Hadj Mokhtar, Hadj Hedi, Hassen, Tijani, Jaouhar, Mohamed Sadok y Ghali y utilizados con fines científicos por los Institutos nacionales de investigación para mediciones de talla y peso, recogida de gónadas y partes duras..."

Respecto a una observación sobre si se había consignado adecuadamente una cantidad de atún rojo muerto en el cuaderno de pesca:

Todas las cantidades de atún rojo muerto han sido consignadas correctamente en los documentos de captura "BCD" y en las declaraciones de transferencia. No obstante, se han cometido errores de transcripción al consignar estas cantidades en los cuadernos de pesca de los siguientes buques: Tapsus, Hadj Mokhtar, Hadj Hedi, Hassen, Tijani, Jaouhar, Mohamed Sadok y Ghali.

Respecto a una observación sobre la grabación de vídeo de los buques Tapsus y El Houssaine:

Se trata de una operación de transferencia a dos jaulas realizada el 1 de junio de 2012 por cada uno de estos buques.

Las cantidades de peces capturadas por estos buques son importantes en comparación con la capacidad de las jaulas de remolque, aproximadamente 150 t para el buque Tapsus, "1777" ejemplares y aproximadamente 170 t para el buque El Houssaine, "1600" ejemplares, respecto a una capacidad de la jaula de alrededor de 100 t.

Para efectuar la transferencia de estas capturas, el equipo técnico, que esta presente, consideró que había dos alternativas:

- bien fraccionar la captura en dos partes y transferirla sucesivamente, una parte en una jaula y después la segunda parte en otra.
- bien fraccionar la captura y transferirla simultáneamente en dos jaulas.

Tras reflexionar, el equipo técnico consideró que la segunda alternativa era más adecuada. De hecho, si se hubiera procedido a la primera alternativa y transferido una parte de la captura en la primera jaula, cerrando luego el paso de los peces entre el cerco y esta jaula, podría haberse producido pánico y un enmalle masivo de los peces que, consecuentemente, había provocado una gran mortalidad de los peces.

Para evitar este riesgo, se procedió a realizar la segunda alternativa, que consistía en juntar el cerco que contenía la captura con una jaula, y luego juntar esta jaula a otra. Para ello se abrió una puerta para el paso de los peces entre el cerco y la primera jaula, y luego se abrió también otra puerta entre la primera y la segunda jaulas.

Se designó a dos buzos para garantizar la grabación. Uno de ellos para grabar la transferencia de los peces del cerco a la primera jaula, es decir de todos los peces, y otro buzo para grabar al mismo tiempo la transferencia de los peces de la primera a la segunda jaula. La cantidad de peces transferidos a la segunda jaula fue también obtenida mediante la deducción de las cantidades totales de peces de las cantidades transferidas a la primera jaula.

Las jaulas se han remolcado por separado después de la transferencia, por remolcadores que llevaban cada uno el conjunto de los documentos relativos a cada operación de pesca (ITD y BCD) hasta la instalación de engorde.

Los peces de cada una de las jaulas fueron transferidos de nuevo por separado a otra jaula en la instalación de engorde. Además, el cruce del recuento de cada cantidad durante su transferencia a la instalación de engorde con la cantidad de la transferencia del cerco a jaula de transporte y el cruce del recuento mediante el vídeo en presencia del operador y el observador confirmaron las cantidades consignadas en la ITD de cada jaula.

Respecto a una observación sobre el control mediante el vídeo de una operación de transferencia realizada por el buque Abou Chama:

El 31 de mayo de 2012 un buzo hizo el seguimiento de la operación de transferencia de las capturas del buque Abou Chama con ayuda de una cámara de vídeo. Tras la operación, el capitán del buque se dio cuenta de que la transferencia no se había grabado debido a un fallo técnico en la cámara del buque Abou Chama. Para superar este problema, autorizó a los buzos del buque de inspección de ICCAT "L'ADROIT", presente con el buque de inspección tunecino AMILCAR, que utilizaron su cámara estereoscópica y habían grabado la operación de transferencia.

Respecto a una observación sobre una copia de una grabación de vídeo del buque Denphir:

La grabación de vídeo de la operación de transferencia de los peces fue realizada y visionada el 31 de mayo de 2012 por el observador en cuanto terminó la operación de pesca. Pero la copia de la grabación que se facilitó al observador fue olvidada a bordo por el observador sabiendo que este buque había entrado en puerto muy avanzada la noche.

Cabe señalar que el observador ha confirmado en su informe que el visionado de la grabación confirmó que la estimación del número de peces era conforme a las normas de ICCAT.

Respecto a una observación sobre la calidad de ciertas grabaciones de vídeo:

Se han realizado investigaciones a este respecto con los capitanes de los buques pesqueros y los operadores de las instalaciones de engorde implicadas. El resultado de estas investigaciones ha permitido advertir ciertas dificultades que se les plantean a los buzos durante las grabaciones de algunas operaciones de transferencia. Estas dificultades están relacionadas principalmente con condiciones imprevistas de carácter técnico, meteorológico y/o físico que se dan durante las operaciones de transferencia y que dan lugar a grabaciones de vídeo de calidad media.

Respecto a una observación sobre la cuota individual del buque Mohamed Yassine:

El buque Mohamed Yassine no ha superado su cuota individual, su parte de las capturas en las dos operaciones de pesca conjuntas en las que ha participado asciende a 28.660 kg, lo que corresponde a su cuota individual (15387 kg + 13273 kg) tal y como está consignado en los documentos de captura nº TN-12-740004 y TN-12-740005 correspondientes a este buque.

**Observaciones y comentarios sobre las alegaciones de incumplimientos declaradas
por el observador asignado a la instalación de engorde TFT**

<i>Instalación de engorde y nº de ICCAT</i>	<i>Infracción potencial declarada</i>	<i>Comentarios y observaciones</i>
TFT AT001TUN00004	La grabación de vídeo no pudo facilitar una estimación del número de atunes rojos transferidos durante la operación de introducción en jaulas del 18/06/2012.	La grabación de vídeo cubrió toda la operación de transferencia y mostraba en todo momento la fecha y hora de la operación. Sin embargo, las dificultades del observador a la hora de estimar el número de atunes rojos transferidos se debe, tal y como se indica en el informe de observación, a una fuerte corriente generada por el flujo del paso de los peces durante la operación de transferencia. Según el operador de la instalación de engorde, se propuso al observador que volviera a realizar la grabación, pero éste afirmó que la grabación estaba clara y que no era necesario volver a realizar la transferencia.

Observaciones y comentarios sobre las alegaciones de incumplimientos declaradas por el observador asignado a la instalación de engorde TT

<i>Instalación de engorde y n° de ICCAT</i>	<i>Infracción potencial declarada</i>	<i>Comentarios y observaciones</i>
TT AT001TUN00002	<p>El vídeo del 16/06/2012 no cubre toda la transferencia, el observador tuvo dificultades para estimar la cantidad transferida debido a la calidad de la grabación de vídeo.</p> <p>No se facilitó al observador el vídeo de la transferencia con ocasión de la transferencia dentro de la instalación de engorde del 28/06/2012.</p>	<p>Durante la operación de introducción en jaulas, se produjo una condensación de vapor de agua en el interior de la cámara, lo que impidió la obtención de una imagen de vídeo clara de la transferencia.</p> <p>Para solucionarlo, el observador volvió a ser asignado el 28/06/2012 para volver a realizar la grabación de vídeo.</p> <p>La reproducción de la operación de transferencia se realizó desde la jaula de la instalación de engorde hacia una jaula instalada a este efecto. Esta operación fue grabada y se entregó una copia al observador, tal y como se indica en el informe del Consorcio.</p>

Observaciones y comentarios sobre las alegaciones de incumplimientos declaradas por el observador asignado a la instalación de engorde VMT

<i>Instalación de engorde y n° de ICCAT</i>	<i>Infracción potencial declarada</i>	<i>Comentarios y observaciones</i>
VMT AT001TUN00001	<p>La grabación de vídeo de la operación de introducción en jaulas del 30/06/2012 no muestra la fecha y hora en todo momento. El observador no pudo estimar la cantidad de peces transferidos debido a la mala calidad de la grabación de vídeo.</p> <p>La transferencia interna no fue grabada con vídeo.</p> <p>No se facilitó al observador el vídeo de la transferencia con ocasión de la transferencia interna dentro de la instalación de engorde del 02/07/2012.</p> <p>El 01/07/2012 el observador no pudo estimar los peces transferidos ya que el vídeo no cubrió la totalidad de la operación de introducción en jaulas.</p>	<p>Tal y como indicó el observador en su informe, la mala calidad de la grabación se debió a que el agua estaba muy turbia. Para solucionarlo, esta operación de transferencia se volvió a realizar el 03/07/2012.</p> <p>El 03/07/2012 la grabación se realizó en presencia del observador y cubrió la transferencia de regreso de los peces desde una nueva jaula instalada a este efecto a su jaula inicial (tras vaciar la jaula nueva). El CD de esta operación se entregó al observador, tal y como indica éste en su informe.</p> <p>La grabación se interrumpió antes del final de la operación de transferencia debido a que el transformador de la cámara se fundió durante la operación. Para solucionarlo, esta operación volvió a realizarse el 02/07/2012 en presencia del observador.</p>

<i>Instalación de engorde y n° de ICCAT</i>	<i>Infracción potencial declarada</i>	<i>Comentarios y observaciones</i>
	La transferencia interna no fue grabada con vídeo. No se facilitó al observador el vídeo de la transferencia con ocasión de la transferencia interna dentro de la instalación de engorde del 02/07/2012.	El 02/07/2012, mismo comentario, se realizó una grabación que cubrió la transferencia de los peces en su regreso a la jaula inicial. El CD de esta operación se entregó al observador, tal y como indica éste en su informe.

TURQUÍA

En referencia a la Circular ICCAT# 3050/12 del 27 de junio de 2012 sobre posibles infracciones relacionadas con buques turcos, el Ministerio de Alimentación, Agricultura y Ganadería (MoFAL) desearía facilitar las siguientes aclaraciones y comentarios como resultado de las investigaciones llevadas a cabo sobre cada uno de los casos comunicados por los observadores.

- Operación/suceso de pesca no grabado

Respecto a los informes de observadores numerados 000TR012, 000TR013 y 000TR014, el operador pesquero/de la instalación de engorde indicó que los patrones de los buques afectados no habían consignado “capturas cero” –sino que solo consignaron las capturas realizadas- en sus cuadernos de pesca ya que no existe una disposición clara sobre la obligación de introducir las capturas cero en los cuadernos de pesca de conformidad con la Recomendación aplicable de ICCAT [Rec. 10-04].

Respecto al informe del observador numerado 000TR062, el operador pesquero/de la instalación de engorde respondió que todas las páginas del cuaderno de pesca del buque implicado habían sido cumplimentadas con la información requerida en el párrafo 66 de la Rec. 10-04 de ICCAT. El operador indicó también que aunque no hay una disposición clara sobre la obligación de que los capitanes consignen las capturas cero en los cuadernos de pesca, los patrones siempre han sido conscientes de incluir las capturas nulas en las páginas de los cuadernos de pesca. Sin embargo, respecto a los días 26 y 27 de mayo de 2012, el patrón no había consignado las operaciones de captura nulas en el cuaderno de pesca debido a una involuntaria omisión por estar ocupado con operaciones de pesca intensivas.

En cuanto al informe del observador numerado 000TR063, el operador pesquero/de la instalación de engorde respondió que todas las páginas del cuaderno de pesca del buque implicado habían sido cumplimentadas con la información requerida en el párrafo 66 de la Rec. 10-04 de ICCAT. El operador señaló que aunque no hay una disposición clara sobre la obligación de que los capitanes consignen las capturas cero en los cuadernos de pesca, los patrones siempre han sido conscientes de incluir las capturas cero en las páginas de los cuadernos de pesca. Respecto al caso comunicado, el patrón no había consignado las operaciones de captura nulas en el cuaderno de pesca debido a una involuntaria omisión.

Por consiguiente, algunos de los informes de los observadores comunicaron algunos casos en los que las operaciones de captura cero no habían sido consignadas en los cuadernos de pesca de los buques. Por otra parte, puede deducirse de los informes que todas las operaciones de captura realizadas han sido debidamente consignadas en los cuadernos de pesca.

Queda claro también que los párrafos 65 y 66 y el Anexo 2 de la Recomendación de ICCAT establecen que los cuadernos de pesca deben cumplimentarse cada día, pero no especifica la obligación de que los patrones deben consignar las operaciones de captura nula en el cuaderno de pesca. En este sentido, nuestras autoridades consideran que los casos comunicados y enumerados más arriba y que indican que “las operaciones de captura cero no han sido consignadas” no constituyen un incumplimiento o infracción grave de las normas de ICCAT.

- La grabación de vídeo no muestra el 100% de la transferencia

Respecto a los informes de observadores numerados 00TR062, 00TR065, 00TR066 y 00TR067, el operador ha facilitado a nuestras autoridades las copias de las grabaciones de vídeo de cada operación de transferencia mencionada en los informes de los observadores. Se nos ha informado de que el operador grabó todas y cada una de las transferencias en vídeo y los números de ITD aparecían adecuadamente al principio y/o final de cada grabación, tal y como establece el párrafo 79 de la Rec. 10-04 de ICCAT.

El operador nos ha comunicado que los buques de operaciones que han utilizado este año eran más grandes que los utilizados en años anteriores, lo que hacía difícil acercarse más a las jaulas de remolque debido a la posibilidad/riesgo de romper las jaulas en el mar. Por esta razón, el patrón del buque de operaciones realizó las grabaciones de los números ITD y la información relacionada al inicio del vídeo de la transferencia, en un papel, justo después de que los números ITD e ITA fueran recibidos del MoFal. A continuación, los buzos con la cámara se aproximaron a la jaula para grabar la transferencia con un esquife. Tras esperar a que finalizaran los preparativos de la operación de transferencia (poner pesos en la red, amarrar las jaulas unas a otras, amarrar las jaulas a los barcos, juntar las redes, etc.) los buzos con la cámara se sumergieron y grabaron la operación debajo del agua.

El operador indicó que en las grabaciones de vídeo no había cortes ni ninguna interrupción entre la hora de apertura y cierre de las puertas, pero admitió que el único corte/interrupción en el vídeo se produjo al inicio del mismo, entre la aparición del número ITD y el inicio de la transferencia, cuando se abrieron las puertas. Esto se hizo así para evitar la posibilidad de que se agotara la batería y/o la cinta de vídeo durante la grabación de la operación de transferencia, especialmente cuando los peces cruzan frente a la pantalla.

El informe del observador confirmaba también que no había interrupciones en la grabación submarina, que empezaba con la apertura de la puerta y finalizaba con el cierre de la misma. Los observadores estaban seguros de que no habían cruzado peces cuando no se estaba grabando. Se ha indicado que algunas interrupciones en el vídeo entre la grabación de toda la información (ITD, ID del buque, etc.) y la grabación submarina se producen con el propósito de ahorrar batería y capacidad de memoria.

La información y los materiales recibidos del MoFAL indican que todas las grabaciones de vídeo de cada operación de pesca/transferencia de atún rojo vivo fueron debidamente realizadas y facilitadas a los observadores tal y como se requiere. Por lo tanto, los operadores solicitaron que se vuelvan a examinar las grabaciones en cuestión, que están a su disposición para otro examen si así lo desean.

A este respecto, el MoFAL considera que los casos enumerados más arriba, que indican que la “grabación de vídeo no muestra el 100% de la transferencia” se han producido por interrupciones debidas a la naturaleza de las operaciones y a algunas limitaciones técnicas o hechos relacionados con las especificaciones de las cámaras submarinas que se utilizan y por tanto, no constituyen un incumplimiento o infracción grave de las normas de ICCAT.

Respecto a los informes de observadores numerados 00TR063 y 00TR064, el operador ha facilitado a nuestras autoridades las copias de las grabaciones de cada operación de transferencia mencionada en los informes de los observadores. Está claro que todas las grabaciones de vídeo de transferencias de atún rojo vivo presentan la grabación continua del paso de los peces de jaula a jaula. Sin embargo, se ha indicado también que hay algunos casos en los que se han producido breves interrupciones debido a razones operativas como por ejemplo cambiar las baterías de las cámaras, etc.

Respecto a este caso, el MoFAL considera que los casos enumerados más arriba, que indican que la “grabación de vídeo no muestra el 100% de la transferencia” se han producido por interrupciones debidas a la naturaleza de las operaciones y a algunas limitaciones técnicas o hechos relacionados con las especificaciones de las cámaras submarinas que se utilizan y por tanto, no constituyen un incumplimiento o infracción grave de las normas de ICCAT.

- No fue posible realizar estimaciones debido a la calidad del vídeo

En cuanto a los informes de observadores numerados 000TR063 y 000TR064, los operadores señalaron que las grabaciones de vídeo se realizaron utilizando la mejor tecnología visual disponible. Además, la calidad de la grabación de vídeo se ve afectada por las condiciones submarinas circundantes como la turbiedad del agua y la precisión de las estimaciones está también directamente relacionada con la experiencia del observador y las

técnicas utilizadas por el observador. Asimismo, el MoFAL considera que los temas comunicados no constituyen un incumplimiento o infracción grave de las normas de ICCAT teniendo en cuenta las justificaciones válidas expresadas por el operador implicado. Además, el Consorcio que implementa el programa debería emprender acciones correctivas/medidas adicionales para mejorar la precisión de las estimaciones.

En conclusión, nuestras Autoridades han determinado que las “posibles infracciones relacionadas con buques turcos” arriba mencionadas no constituyen ningún incumplimiento o infracción grave de las normas de ICCAT.

Respuesta adicional de Turquía en relación con las infracciones en las instalaciones de engorde

Respecto al informe del observador adjunto 001TR0127 que indica una posible infracción en una operación de introducción en jaula (de fecha 3 de julio de 2012), la información y los materiales solicitados al operador indican que todas las grabaciones de vídeo relacionadas con cada operación de pesca/transferencia de atún rojo vivo han sido realizadas y entregadas a los observadores tal y como se requiere.

En el informe mencionado, el observador afirma que la estimación requerida no pudo realizarse debido a una visibilidad media del agua y a que los atunes pasaban hacia la jaula en grupos muy densos, pero que estaba seguro de que no se había producido el paso de ningún atún rojo vivo aparte de la grabación. Se consideró que la calidad de la grabación de vídeo podría haberse visto afectada de forma negativa por las condiciones submarinas circundantes (es decir, mala visibilidad) y la precisión de las estimaciones está directamente relacionada con la experiencia del observador, de los buzos y de las técnicas utilizadas por el observador.

El operado ha destacado que las grabaciones de vídeo se realizaron utilizando la mejor tecnología visual de la que se disponía, y que fueron examinadas en presencia del observador regional de ICCAT. Además, de conformidad con los procedimientos nacionales establecidos por nuestras autoridades, el operador ha confirmado también que se utilizaron cámaras estereoscópicas con el fin de mejorar las estimaciones de la introducción en jaulas.

Por consiguiente, consideramos que los asuntos comunicados no constituyen un importante incumplimiento o infracción de las normas de ICCAT debido a las justificaciones expresadas más arriba por el operador afectado.

**RESPUESTAS DE LAS PARTES CONTRATANTES A LAS CARTAS
DE INQUIETUD O A LAS CARTAS DE IDENTIFICACIÓN**

(Recibidas un mes antes de la Reunión Anual de 2012)

<i>CPC</i>	<i>Carta de inquietud</i>	<i>Carta de identificación</i>	<i>Sin carta</i>	<i>Respuesta recibida</i>
Albania		X		X
Algeria	X			X
Angola		X		
Barbados			X	
Belize	X			X
Brazil**	X			Documentos de 2011
Canada	X			X
Cap Vert	X			
China	X			X
Côte d'Ivoire	X			
Croatia	X			
Egypt	X			X
EU	X			X
France (St.P & M)	X			X
Gabon	X			
Ghana	X			X
Guinea Ecuatorial	X			X
Guinée République		X		
Guatemala			X	
Honduras	X			
Iceland			X	
Japan	X			X
Korea	X			X
Libya	X			X
Maroc			X	
Mauritanie	X			
Mexico	X			X
Namibia			X	
Nicaragua		X		
Nigeria	X			
Norway			X	
Panama		X		X
Philippines			X	
Russia			X	
Sao Tome & Principe*	X			
Sénégal			X	
Sierra Leone		X		
South Africa	X			
St. Vincent & Grenadines	X			
Syria		X		
Trinidad & Tobago	X			X
Tunisie			X	
Turkey			X	
UK-OT	X			
USA	X			X
Uruguay			X	
Vanuatu		X		
Venezuela		X		

*Mensaje de acuse de recibo de la carta- no traducido, no incluido.

**Brasil ha presentado a la Secretaría la información sobre 2011 solicitada en la carta de inquietud.

ALBANIA**Asunto: Carta de posición para los derechos de pesca de atún rojo en Albania.**

Le escribo en relación con el compromiso de Albania de trabajar en estrecha colaboración con ICCAT en la preservación de los túnidos del Atlántico y sobre algunas de nuestras dificultades y deficiencias.

Tal y como se menciona en su carta del 20 de febrero de 2012, tenemos dificultades a la hora de registrar las capturas y recopilar los datos, y reconocemos que dichas deficiencias influyen en nuestra relación y responsabilidades con respecto a ICCAT y sus países miembros.

Recientemente, se ha reorganizado la Dirección de Pesca para utilizar mejor los recursos humanos existentes y hemos conseguido incrementar los miembros del personal sólo con unos pocos miembros nuevos. Soy consciente del vacío de comunicación que se creó, posiblemente debido a estos cambios, pero espero que esto deje de ser un problema. Por la presente le confirmamos que el Sr. Denis S. Grabocka, Director de nuestro GIS y de los archivos electrónicos de la Dirección General de la Administración de Aguas (correo electrónico denis.grabocka@moe.gov.al), es la nueva persona de contacto con ICCAT.

Quisiera compartir con usted algunas de las dificultades a las que nos enfrentamos. Albania no cuenta con experiencia suficiente en la pesca de atún rojo, y tiene una experiencia mínima en la conservación y desarrollo de políticas, incluso en el marco de la Dirección de Pesquerías. La creación de capacidad y el intercambio de experiencias en este campo son realmente muy necesarios. Nuestros esfuerzos para mejorar la situación actual se ven constantemente obstaculizados limitaciones de carácter financiero y por no disponer de tecnología adecuada.

Estamos trabajando en una lista provisional de buques que cumplan los criterios óptimos para la pesca de atún rojo a los que se puedan conceder autorización y que podamos controlar mejor. Sin embargo, para poder obtener datos precisos, todos los buques con licencia para pescar, de conformidad con la legislación albanesa, tienen que estar equipados con registradores de captura electrónicos adecuados. Agradeceríamos en gran medida que la Secretaría considere la posibilidad de ayudarnos en el proceso de solicitar y obtener la ayuda financiera necesaria para contribuir a la digitalización y automatización de los registradores de capturas y en el control de la flota de pesca albanesa.

Tenemos previsto enviar una delegación a Madrid, para que se reúna con la Secretaría de ICCAT, así como a Marruecos, para asistir a la reunión anual y, tal y como aconseja en su carta, también necesitamos ayuda en este sentido. Agradeceríamos en gran medida una respuesta de la Secretaría General de ICCAT sobre estas cuestiones.

Finalmente, quisiera agradecerle de nuevo su atención y preocupación y garantizarle nuestro compromiso con la preservación del atún rojo del Atlántico y el objetivo de restablecer la tolerancia de captura inicial de Albania de 50 t por año.

Fatmir MEDIU
Ministro

ARGELIA**Asunto: Respuesta a la carta de inquietud**

En respuesta a su carta de preocupación, que nos remitió con fecha 21 de febrero de 2012, me complace informarle de que Argelia no ha escatimado esfuerzos para establecer todos los medios necesarios para cumplir sus obligaciones en materia de comunicación de la información y las estadísticas requeridas por ICCAT.

También se están realizando esfuerzos desde 2011, tras la identificación de Argelia por parte de la Comisión con ocasión de su 17ª reunión, tal y como se menciona en nuestra carta del 9 de octubre de 2011, en respuesta a la carta de identificación.

En efecto, Argelia, ha examinado desde entonces las insuficiencias indicadas con respecto a la notificación de información y ha creado un equipo de expertos y especialistas, compuesto por administradores y científicos nacionales, para que se encargue del procedimiento de recopilación y comunicación de datos, sobre todo la Tarea I y Tarea II.

Estas medidas han permitido responder, en 2012, en los plazos establecidos y en los formatos de ICCAT a todos los requisitos de declaración de la Comisión.

En este contexto, las Tareas I y II (STO1, STO2, STO3 et STO4), tanto para el pez espada como para los pequeños túnidos, se han transmitido por medios electrónicos al Secretario ejecutivo de ICCAT, con fecha 26 de julio de 2011.

Sin embargo, cabe señalar que Argelia no ha registrado capturas de atún rojo a título de 2011. Por tanto, no se pudieron recopilar datos científicos durante ese año, pero, a título anticipativo y para contribuir a los trabajos de ICCAT, se transmitieron a la Comisión los datos de la campaña de pesca de atún rojo de 2012.

En efecto, en 2012 la flota argelina ha realizado operaciones de pesca de atún rojo y se ha adaptado el marco reglamentario nacional a las últimas recomendaciones pertinentes de ICCAT.

Este nuevo marco ha permitido garantizar una aplicación sistemática de las medidas de seguimiento y control prescritas por la Comisión, entre ellas el seguimiento VMS de los buques que participan en la campaña, que ha sido realizado escrupulosamente por la Administración de Pesca.

Finalmente, les ruego me permitan, Señores Presidentes, garantizarles que Argelia no cesara en sus esfuerzos para garantizar un cumplimiento perfecto de las disposiciones de ICCAT y para cumplir plenamente sus obligaciones de comunicación de las informaciones y datos requeridos por la Comisión.

BELICE

Asunto: Carta de inquietud

En respuesta a su carta de fecha 21 de febrero de 2012, sobre la inquietud del Comité de Cumplimiento suscitada por el cumplimiento por parte de Belice de las obligaciones de la *Recomendación de ICCAT para establecer un programa de recuperación para el atún blanco del Atlántico norte* [Rec. 09-05], quisiéramos agradecer al Comité su indulgencia al permitir a Belice presentar un plan de ordenación y un calendario de devolución de su exceso de captura de la cuota de atún blanco del Norte.

El 4 de mayo de 2012, Belice presentó su plan de ordenación para el atún blanco del Norte, así como el calendario de devolución, y la Comisión envió un acuse de recibo el 5 de mayo de 2012. En nuestro plan de ordenación se detallan los pasos que dará Belice para garantizar una ordenación adecuada de su cuota de atún blanco y el cumplimiento de los requisitos aplicables de ICCAT.

Desde entonces hemos limitado la cantidad de cuota asignada a nuestros buques para garantizar la coherencia con las cantidades que tenemos que devolver. También hemos reorganizado nuestro sistema de asignación para garantizar la asignación adecuada de nuestra cuota, teniendo en cuenta las asignaciones de cuota fortuita y las necesidades de los buques potenciales. Hemos reintroducido medidas de ordenación destinadas a los operadores de los buques que superen sus asignaciones de cuota.

Las acciones mencionadas emprendidas por Belice velarán por la administración apropiada de nuestras cuotas asignadas para garantizar que no se producen nuevos excesos de captura. Sin embargo, tal y como indicamos durante la reunión de cumplimiento del año pasado y reiterado en nuestro plan de ordenación, todo el exceso de captura realizado por Belice se debió a la combinación del hecho de que nuestros buques operaron a plena capacidad y el desarrollo previsto de nuestra flota. Por tanto, solicitamos un incremento de nuestra cuota para esta especie para responder a las necesidades de nuestra flota en expansión. Confiamos en que la Comisión tome nota de la solicitud de Belice a este respecto y considere una reasignación favorable.

Beverly Wade
Adminstradora de Pesquerías
Departamento de Pesca de Belice

BELICE - Plan de ordenación del atún blanco del norte

Introducción

En este plan se resume la participación de Belice en la pesquería de atún blanco del Norte en la zona del Convenio de ICCAT y se identifican sus necesidades, como nación, así como su intención de participación en los tres próximos años.

1. Contexto

El Acta de Pesca en Alta mar de Belice (HSFA) es la principal legislación relacionada con la ordenación y el desarrollo de las pesquerías de Belice. Esta acta establece una amplia gama de acciones de ordenación que pueden utilizarse para regular, gestionar y desarrollar las actividades de los buques que enarbolan pabellón de Belice en alta mar. Durante años Belice ha estado mejorando la implementación de los mecanismos legislativos, de ordenación, seguimiento y administrativos pertinentes relacionados con su flota de alta mar. Estas medidas están destinadas a garantizar que las actividades de estos buques son plenamente conformes con las iniciativas en materia de ordenación de ICCAT y de otras organizaciones pertinentes. Y esto, en consonancia con la política central de uso sostenible de todos los recursos pesqueros.

Esta acta establece el marco legal para la expedición de licencias de pesca, así como para el seguimiento y la comunicación de datos concernientes a todos los buques. Se ha implementado un proceso de registro selectivo y el registro y control de los buques pesqueros recae bajo la responsabilidad de dos agencias competentes interrelacionadas, a saber, el Departamento de Pesca de Belice y el Registro Internacional de la Marina Mercante de Belice.

Belice ha ratificado los siguientes acuerdos y convenios:

- El Acuerdo de Cumplimiento" de la FAO
- El Acuerdo de poblaciones de peces de la FAO
- El PAI-IUU
- El Convenio Interamericano para la protección y conservación de tortugas marinas.

Las ratificaciones anteriores confirman el compromiso de Belice con la eliminación de las actividades que menoscaban la eficacia de las medidas de conservación y ordenación.

2. Objetivos Generales

Participar en la conservación y ordenación de los recursos de atún blanco del Norte dentro de la zona del Convenio de ICCAT, garantizando que los buques que enarbolan pabellón de Belice cumplen todas las medidas de ordenación recomendadas por ICCAT para el atún blanco con el fin de conseguir la mejor ordenación posible de la flota de Belice, así como de los recursos de atún blanco en el Atlántico norte.

3. Objetivos específicos

- Tratar de incrementar la asignación de cuota para facilitar el desarrollo de una pesquería de Belice de atún blanco del Norte que sea coherente con las necesidades de expansión económica.
- Garantizar que los buques con pabellón de Belice que participan en la explotación del atún blanco del Norte cumplen todas las medidas de ordenación pertinentes de ICCAT.
- Conseguir el pleno cumplimiento de todos los requisitos de comunicación de ICCAT y de otros organismos pertinentes de ordenación pesquera.

4. Ordenación existente

4.1 Acuerdos institucionales

La flota de alta mar de Belice es gestionada por la Unidad de Pesca de Alta Mar (HSFU). La Unidad es responsable del control y la ordenación de todos los buques que operan en alta mar y garantiza el cumplimiento de todas las medidas internacionales relacionadas con la pesquería. La HSFA es la base legal para la ejecución

de las actividades diarias de la HSFU, así como del control regulatorio de los buques pesqueros con pabellón de Belice.

4.2 Elementos clave de nuestros mecanismos de control

- 4.2.1 *Sistema de cuadernos de pesca:* Se ha establecido un sistema de cuadernos de pesca. La información se consigna diariamente en los cuadernos de pesca encuadernados facilitados por la HSFU que, una vez completados, se devuelven para su análisis. En los cuadernos de pesca se recogen los principales datos requeridos por ICCAT.
- 4.2.2 *Licencias:* Las licencias se expiden a todos nuestros buques de conformidad con la HSFA.
- 4.2.3 *Gestión de cuota:* Basándose en la asignación de cuota concedida a Belice, el primer paso para determinar las cuotas explotables anuales de nuestros buques es ajustar las cuotas disponibles teniendo en cuenta cualquier exceso o traspaso de años anteriores. Los ajustes se realizan mediante suplementos o deducciones a los buques que incurrieron en ellos. Las cuotas son objeto de seguimiento por parte de la HSFU para garantizar que Belice no supera sus cuotas ajustadas anuales, permitiendo al mismo tiempo a los buques que pesquen en el marco de sus cuotas asignadas.
- 4.2.4 *Sistema de seguimiento de buques vía satélite (VMS):* Belice utiliza un sistema de seguimiento de buques basado en internet, de conformidad con los requisitos de ICCAT para el VMS. Nuestro sistema muestra informes de posición seis veces al día. Utiliza Inmarsat C, Mini C y D+. El seguimiento se realiza de forma continua y se requiere a todos los buques al margen de su tamaño. Los datos de todos nuestros buques pueden recuperarse fácilmente y se archivan para un uso futuro.
- 4.2.5 *Almacenamiento de datos:* Todos nuestros datos son recopilados, analizados y consolidados por el personal pesquero. Los datos se archivan en Microsoft Office y pueden recuperarse datos con una antigüedad de hasta cinco años de conformidad con nuestros procedimientos de calidad.

5. Estado actual y necesidades

5.1 Estructura de la flota

Actualmente Belice cuenta con 26 buques activos que operan en la zona de ICCAT y que se dirigen a túnidos y especies afines. Las principales especies de túnidos capturadas son: patudo, rabil, atún blanco, listado y pez espada. Estos buques tienen un arqueo bruto de entre 91,74 y 2.548. De estos buques, cinco son cerqueros y el resto son palangreros. Diez (10) palangreros dirigen su actividad al atún blanco del Norte, mientras que otros 10 buques, palangreros y un cerquero, pescan esta especie de forma fortuita.

5.2 Pesquerías actuales

Desde que Belice se hizo miembro de ICCAT y recibió su consiguiente asignación de cuota de atún blanco del Norte, los buques de Belice han pescado dentro de los límites de su cuota, pero, actualmente, dichos límites se hallan por debajo de la capacidad total de la flota. La capacidad de pesca de la flota con pabellón de Belice supera en gran medida la asignación de cuota actual, tal y como se evidenció en el reciente despliegue de todos los buques que se dirigen a esta especie, que dio lugar a que la pesca superase nuestra asignación de cuota en 2010 y 2011. Asimismo, prevemos la introducción de al menos tres buques nuevos en los tres próximos años con interés en esta pesquería. Tal y como se puede observar en nuestro informe estadístico para 2010 y 2011, la asignación de esta especie ha sido utilizada por buques que participan directamente en esta pesquería y de forma fortuita por parte de buques que se dirigen a otras especies.

6. Ordenación de la pesquería de atún blanco

Actualmente hay diez palangreros que participan en la pesquería dirigida al atún blanco del Norte en la zona del Convenio de ICCAT. Estos buques están sujetos al seguimiento, control y vigilancia (MCS), lo que garantiza que cumplen las medidas de conservación y ordenación. Esto se consigue mediante la utilización de VMS y la comunicación regular de datos de captura y esfuerzo, la observación de los transbordos en el mar, a través de nuestra participación en el Programa regional de observadores de ICCAT (ROP), un régimen claramente definido de registro y concesión de licencias y la correspondencia regular con los buques. El VMS también permite a Belice asignar ciertos buques a regiones geográficas específicas y el sistema genera notificaciones en el caso de que algún buque abandone la(s) zona(s) designada(s). Los informes de captura se analizan

exhaustivamente para garantizar que la pesca se ha realizado de un modo conforme con las condiciones estipuladas en la licencia de pesca y en otras regulaciones pertinentes. Actualmente Belice está trabajando en un programa piloto con la asistencia de ICCAT para la inspección de nuestros buques en los puertos en los que desembarcan. Además, actualmente requerimos que nuestros buques cuenten con una cobertura de observadores que sea conforme con la reglamentación de ICCAT.

Desde que se nos concedió el estatus de Parte contratante de ICCAT, en julio de 2005, no se ha incrementado la asignación de atún blanco de Belice. Esto ha restringido el desarrollo de la pesquería de atún blanco de Belice y hemos soportado esta asignación inmóvil a pesar de nuestra creciente necesidad de aumento como Estado costero en desarrollo. Las 300 t asignadas a Belice durante tres años, se redujeron a 250 t en 2010, cantidad que se ha superado en 166 t. Cabe señalar que los buques que se dirigen a esta especie no han operado a plena capacidad debido a limitaciones de carácter económico y a restricciones de cuota. Quisiéramos que los buques existentes puedan incrementar su capacidad operativa para garantizar la sostenibilidad de sus operaciones, así como introducir nuevos buques en la pesquería. A la hora de considerar una nueva asignación de cuota se deberían tener en cuenta también las necesidades de los buques que capturan esta especie de forma fortuita.

Actualmente Belice está revisando su Acta de Pesquerías para incluir una nueva legislación que permita la implementación de una estrategia más desarrollada para la distribución del TAC entre la flota operativa. De conformidad con la nueva legislación, se prevé que se introducirá una regulación para límites de mareas, periodos de pesca para buques designados, asignación competitiva para capturas fortuitas y para que no se realicen traspasos de remanentes en un esfuerzo con el fin de garantizar que no se superan las cuotas asignadas.

7. Necesidades previstas

Anteriormente nuestra flota no ha pescado en su nivel óptimo. Por tanto, nuestro objetivo a corto plazo será garantizar que nuestra flota actual puede desplegarse y pescar a plena capacidad. También prevemos, como objetivo a largo plazo, que Belice introduzca nuevos buques en esta pesquería, así como desarrollar la capacidad local lo que dará lugar a niveles más elevados de ingresos y beneficios continuos para Belice. Por consiguiente, la capacidad de Belice de obtener asignaciones de cuota adicionales acordes con sus objetivos a corto y largo plazo es primordial para su implementación efectiva.

8. Solicitud de cuota

Considerando los criterios de ICCAT para la asignación de posibilidades de pesca y la necesidad de que los Estados desarrollados empiecen a transferir parte de sus cuotas a los Estados en desarrollo, basándose en las capturas históricas y actuales, Belice, por la presente, solicita la siguiente asignación de atún blanco del Norte.

- Belice cuenta con 10 buques con una pesquería dirigida al stock de atún blanco del Norte que se reparten de forma equitativa la asignación de esta especie para Belice. El plan de Belice para los tres próximos años consiste en que estos buques puedan incrementar sus capturas en 500 t. Además, hay otros diez buques que capturan esta especie de forma fortuita y que requerirán también unas 100 t adicionales para dar cabida a sus operaciones pesqueras. Este plan requerirá un incremento global de 600 t de atún blanco del Norte para poder realizarse adecuadamente. Por consiguiente, se requerirá una asignación global de 900 t de atún blanco del Norte para Belice.

9. Justificación de la solicitud de cuota

Belice ha demostrado ser un Estado de pabellón responsable a la hora de gestionar su flota de un modo conforme con todas las recomendaciones y resoluciones de ICCAT, y ha respetado totalmente las asignaciones de cuota. Siendo una nación en desarrollo nuestra economía depende en gran medida del sector agrícola y pesquero y nuestra pesquería de alta mar realiza una importante contribución en este sentido. Belice respalda totalmente el establecimiento de totales admisibles de capturas en un esfuerzo por contribuir al rendimiento máximo sostenible. Belice también cuenta con buen historial de cumplimiento y nuestra solicitud es razonable y precisa debido a este historial de cumplimiento y a un claro plan de desarrollo. Cualquier límite de captura actual o futuro que se considere para cada CPC debe ajustarse de un modo justo y equitativo. Quisiéramos aprovechar esta oportunidad para recordar a la Comisión la necesidad de que las naciones desarrolladas que han disfrutado de la utilización de este recurso durante muchos años consideren las transferencias de cuota de sus asignaciones para cubrir las necesidades de Estados en desarrollo como Belice. Cabe señalar que la flota de Belice ha operado históricamente por debajo de su plena capacidad para garantizar que no se produce un exceso de captura. Por lo tanto, es crucial que se responda a nuestra solicitud de cuota adicional para garantizar la sostenibilidad y

viabilidad de nuestras operaciones de pesca en alta mar y la consecución de las necesidades de expansión de Belice con respecto a la pesquería de atún blanco del Norte.

BELICE -Devolución de nuestros excesos de captura de atún blanco del Norte

25 de julio de 2012

Belice quiere realizar la devolución de los excesos de captura de atún blanco del Norte para 2010 (166 t) de conformidad con las disposiciones establecidas por la Recomendación 09-05, del siguiente modo:

<i>Cuota</i>	<i>Año</i>
120 t	2012
46 t	2013

Asimismo, quisiéramos realizar la devolución de los excesos de captura del año 2011 (101 t) en 2013 y 2014, de conformidad con las disposiciones establecidas por la Recomendación 09-05, del siguiente modo:

<i>Cuota</i>	<i>Año</i>
74 t	2013
27 t	2014

Por tanto, el calendario de devolución de Belice sería el siguiente, con lo que devolveríamos nuestros excesos de captura de 267 t para 2010 y 2011:

<i>Año</i>	<i>Devolución</i>
2012	120 t
2013	120 t
2014	27 t

La utilización de las disposiciones de dicha recomendación permitirá a Belice gestionar de un modo más eficaz sus asignaciones de cuota y maximizar su utilización, demostrando al mismo tiempo la necesidad de cuotas adicionales.

La hoja de cálculo adjunta muestra los cálculos relacionados con la información expuesta.

BELICE -Devolución de nuestros excesos de captura de pez espada del Sur

25 de julio de 2012

Belice quiere realizar la devolución de los excesos de captura de pez espada del Sur para 2011 (52 t), de conformidad con las disposiciones establecidas por la Recomendación 09-05, del siguiente modo:

<i>Cuota</i>	<i>Año</i>
25t	2013
27t	2014

Por tanto, el calendario de devolución de Belice sería el siguiente, con lo que devolveríamos nuestros excesos de captura de 52 t en 2013 y 2014.

<i>Año</i>	<i>Devolución</i>
2013	25t
2014	27t

La utilización de las disposiciones de dicha recomendación permitirá a Belice gestionar de un modo más eficaz sus asignaciones de cuota y maximizar su utilización, demostrando al mismo tiempo la necesidad de cuotas adicionales.

La hoja de cálculo adjunta muestra los cálculos relacionados con la información expuesta.

BRASIL

El 21 de febrero de 2012 el Presidente del Comité de Cumplimiento, Sr. Chris Rogers, envió una carta de inquietud (adjunta) sobre los documentos que Brasil no había presentado el año pasado.

Durante la 22ª reunión ordinaria de la Comisión (11 a 19 de noviembre de 2011), en Estambul, Turquía, se entregaron dichos documentos a la Secretaría, pero de un modo informal.

Para remediar estas deficiencias, le remito adjuntos los documentos solicitados en la carta de inquietud.

Mutsuo Asano Filho
Corresponsal estadístico de Brasil

CANADÁ

En nombre del Gobierno de Canadá, le respondo a su “Carta de inquietud” recibida por Canadá tras la 22ª reunión ordinaria de ICCAT.

Canadá ha reconocido que algunos de los BCD utilizados por la industria en 2011 se completaron utilizando documentos con fecha para ser utilizados en 2010. Canadá es totalmente consciente de la importancia de seguir el protocolo de numeración de los documentos de captura para mantener la integridad de la base de datos utilizada para hacer un seguimiento del comercio de atún rojo del Atlántico. Por ello, Canadá ha emprendido un largo esfuerzo para revisar y verificar la información de todos los BCD identificados con el año incorrecto y ha expedido BCD para sustituirlos con el sistema de numeración apropiado para 2011. Cada uno de los BCD reexpedidos fue validado por Pesca y Océanos de Canadá, la agencia federal del Gobierno responsable de la pesca.

Le garantizo que Canadá reconoce la necesidad de resolver todos los problemas identificados en las cartas de inquietud y estamos esforzándonos para implementar cambios que garanticen el cumplimiento de todos los requisitos de comunicación de ICCAT.

Faith G. Scattolon
Jefa de delegación de Canadá ante ICCAT

CHINA

Por la presente quisiera hacer referencia a la carta de inquietud del Presidente del Comité de Cumplimiento, de fecha 21 de febrero de 2012.

En cuanto recibimos dicha carta, nos pusimos en contacto con el Gobierno de la Región de Administración Especial (SAR) de Hong Kong, para abordar la cuestión del programa del BCD. El Gobierno SAR de Hong Kong quisiera llamar la atención de la Comisión sobre las siguientes cuestiones: el Convenio para la Conservación del Atún Atlántico no es aplicable a Hong Kong, no hay buques de pesca de Hong Kong que pesquen en la zona del Convenio de ICCAT y la cantidad importada de atún rojo no es muy elevada (véase la información adjunta).

Además, el Gobierno SAR de Hong Kong invita a la Secretaría y a los miembros de ICCAT a que faciliten más información sobre la posible importación de atún rojo IUU del Atlántico por parte de Hong Kong, China. Dicha información se transmitirá a través del Gobierno de China. La autoridad de Hong Kong, China, continuará realizando un seguimiento de la importación de atún rojo del Atlántico en el marco del actual sistema de control de las aduanas y del comercio, con el fin de estudiar la necesidad de implementar el programa BCD basándose en información actualizada.

Xiaobing Liu,
Director, Departamento de Cooperación Internacional,
Oficina de Pesca, Ministerio de Agricultura, China

Datos de importación de atún rojo del Atlántico de Hong Kong
(Fuente de datos: División de estadísticas de SAR Hong Kong)

<i>Año</i>	<i>Fuentes de importación</i>	<i>Importación (t)</i>
2009	Japón	41,1
	República de Corea	5,7
2010	Japón	110,4
	República de Corea	1,2
2011	Canadá	0,1
	Japón	85,5
	China continental	0,2
	Turquía	0,032

EGIPTO**ASUNTO: Respuesta a la carta de inquietud**

En relación con la carta de inquietud enviada a Egipto, referente a la situación de cumplimiento de Egipto durante la temporada de pesca de 2011, especialmente en lo que concierne a la Rec. 05-09 de ICCAT, quisiera asegurarle que durante la temporada de pesca de 2012, Egipto ha desplegado todos los esfuerzos posibles para cumplir totalmente las Recomendaciones de ICCAT y para enviar los informes requeridos dentro de los plazos establecidos, especialmente los informes mencionados en su carta de inquietud, a saber:

- 1- El informe anual de conformidad con la Resolución 10-16 de ICCAT y la Ref. 04-17.
- 2- Datos de Tarea I y Tarea II, Rec. 05-09 y Res. 66-01 de ICCAT.
- 3- La tabla de cumplimiento de un modo acorde con los procedimientos del plan de pesca.
- 4- El informe de la implementación del plan anual de pesca de atún rojo.
- 5- El informe sobre la implementación de la Rec. 10-04.
- 6- Los informes anuales sobre BCD.

Confiamos en que nuestro cumplimiento durante esta temporada haya sido satisfactorio y que, con ello, quede resulta la inquietud.

Presidente del GAFRD

UNIÓN EUROPEA**ASUNTO: Respuesta de la Unión Europea a la carta de inquietud**

Gracias por su carta del 21 de febrero de 2012. La Unión Europea ha investigado exhaustivamente las cuestiones que usted planteó sobre su desempeño y que se identificaron durante la reunión anual de 2011, con miras a tomar las medidas correctivas necesarias cuando y donde se requiera.

En cuanto a las características de la flota de Tarea I-2010 para UE-Malta, tomamos nota de que no se presentaron y, entre tanto, se han presentado los datos que faltaban.

En general, en lo que concierne a la presentación tardía de algunos datos estadísticos en 2011, quisiera señalar que sólo una parte muy pequeña se presentó fuera de plazo. Esto se debe al hecho de que la Unión Europea tiene que coordinar y procesar la información recibida de sus Estados miembros. Esto requiere la recopilación y consolidación de datos de grandes y diversificadas flotas, que van desde pequeños barcos artesanales a buques industriales de gran escala, lo que supone un ejercicio difícil. Por tanto, algunos retrasos podrían ser inevitables, a pesar de todos nuestros esfuerzos para realizar una presentación de datos exhaustiva y dentro de los plazos establecidos.

Para minimizar este inconveniente, la Comisión Europea ha establecido una Unidad de "Gestión integrada de datos pesqueros" dentro de la Dirección General de Asuntos Marítimos y Pesqueros, que ha tenido ya un impacto positivo en la provisión de datos de la UE. Además, se ha creado y distribuido entre los Estados miembros un sistema interno que identifica los datos que se tienen que presentar, las fechas límite y las personas de contacto. Esto se traduce en una presentación más puntual y completa de los datos requeridos.

En este contexto cabe mencionar que, en el pasado, la UE solicitó al SCRS que considerase actualizar y racionalizar los requisitos de presentación de datos, con el fin de facilitar la entrega de datos para todas las Partes contratantes. Creemos que esta cuestión debería estar incluida en el orden del día para su discusión por parte del SCRS.

En lo que concierne a la presentación tardía de los informes anuales sobre BCD por parte de UE-Francia y UE-Portugal, aunque se considera lamentable, la UE sigue realizando grandes esfuerzo para garantizar el cumplimiento de las obligaciones de comunicación en el marco de las medidas de conservación y ordenación de ICCAT. En este sentido, nuestra comunicación sigue mejorando y puedo informarle de que nuestra presentación de informes anuales de BCD para 2012 se realizó antes de la fecha límite, a saber el 1 de octubre.

En lo que se refiere al exceso de captura de aguja azul, las capturas de marlines de la UE están compuestas de captura fortuita como parte de las pesquerías que se dirigen a otras especies. Por esta razón, en el pasado, la cuota de la UE no se había asignado a las flotas de los Estados miembros. Sin embargo, tal y como se anunció en 2011, la UE ha asignado cuotas individuales de marlines a los Estado miembros.^{1,2} Esta medida facilitará el seguimiento del consumo de la cuota de la UE y, por tanto, garantizará que no vuelva a surgir este problema.

En lo que se refiere a la utilización de redes de deriva por buques de la UE infringiendo la Rec. 03-04, quisiera recordar que el uso de redes de deriva con un tamaño individual o total superior a 2,5 km está prohibido en la UE desde junio de 1992. Además, desde 2002 todas las redes de deriva, al margen de su tamaño, están prohibidas para capturar las especies incluidas en el Anexo VIII del Reglamento (UE) N° 894/97 del Consejo, tal y como fue enmendado por el Reglamento (UE) N° 1239/98 (incluidos el atún rojo y el pez espada). El Tribunal de Justicia de la Unión Europea falló en contra de Italia y Francia en 2009 por la falta de control y ejecución adecuados de las normas sobre redes de deriva. Desde entonces, Francia ha acatado la sentencia del Tribunal y el caso se cerró en 2011. Sin embargo, en el caso de Italia, la Comisión Europea está evaluando todavía un segundo recurso al Tribunal en virtud del Artículo 260(1) del Tratado de funcionamiento de la Unión Europea, por no haber tomado las medidas necesarias para cumplir la sentencia del Tribunal. En este contexto, la Comisión europea ha realizado también cuatro misiones de verificación en Italia durante la temporada de redes de deriva de 2012, contando con la plena cooperación de Italia, y actualmente se están evaluando los resultados de estas misiones. Al mismo tiempo, se están realizando investigaciones internas ante la posible imposición de sanciones en el marco del Reglamento IUU de la UE (Reglamento N° 1005/2008) a varios buques italianos por presuntas graves infracciones reincidentes vinculadas con el uso ilegal de redes de deriva en 2011.

En lo que concierne a la presencia de buques con pabellón de la UE en zonas adyacentes a Libia durante 2011, basada en información VMS, en primer lugar, quisiera recordar la intervención que realizamos en relación con esta cuestión durante la reunión anual de 2011, en la que declaramos que habíamos abierto ya investigaciones de forma inmediata para aclarar este asunto en colaboración con los Estados miembros de la UE afectados. Quisiera confirmar que estas investigaciones no han finalizado todavía, y que los resultados se presentarán a ICCAT en la próxima reunión anual. Sin embargo, quisiera resaltar que nuestras investigaciones se están realizando basándose en las zonas discutidas en la reunión anual de 2011 y no en las ZEE.

Confío en que lo expuesto antes proporcione una respuesta satisfactoria a las cuestiones planteadas en su carta de inquietud, y quisiera reafirmar el firme compromiso de la Unión Europea de garantizar el pleno cumplimiento de las medidas de ICCAT.

Stefaan DEPYPERE
Jefe de delegación de la UE ante ICCAT

¹ Reglamento (UE) N o 57/2011 del Consejo de 18 de enero de 2011 por el que se establecen, para 2011, las posibilidades de pesca para determinadas poblaciones y grupos de poblaciones de peces, aplicables en aguas de la UE y, en el caso de los buques de la UE, en determinadas aguas no pertenecientes a la UE

² Reglamento (UE) N o 44/2012 del Consejo de 17 de enero de 2012, por el que se establecen para 2012 las posibilidades de pesca disponibles en aguas de la UE y, en el caso de los buques de la UE, en determinadas aguas no pertenecientes a la UE para determinadas poblaciones de peces y grupos de poblaciones de peces que están sujetas a negociaciones o acuerdos internacionales

FRANCIA (San Pedro y Miquelón)

Asunto: Respuesta de Francia (por San Pedro y Miquelón)

La autoridades francesas han sido debidamente notificadas de su carta de preocupación del 21 de febrero de 2012, motivada por el incumplimiento de Francia (por San Pedro y Miquelón) de algunas obligaciones de declaración previstas por las Recomendaciones de ICCAT 10-02 y 10-03, sobre, respectivamente, el pez espada del Atlántico norte y el programa de recuperación del atún rojo del Oeste.

Específicamente dicha carta se refiere a la presentación fuera de plazo de la siguiente información:

- el informe sobre el historial del pesca de pez espada y el plan asociado para el año 2011 y
- las declaraciones de capturas mensuales de atún rojo del oeste.

Como contestación a dicha carta y a los contactos realizados con nuestros servicios, Francia (por San Pedro y Miquelón) se ha esforzado por mejorar su desempeño en 2012 en lo que concierne a sus obligaciones de declaración, sobre todo en lo que concierne a las dos deficiencias mencionadas.

- Los informes de pez espada del Norte para 2012 se enviaron a ICCAT el 14 de septiembre de 2012, dentro del plazo establecido (15 de septiembre).
- En lo que concierne a las declaraciones mensuales de atún rojo del Oeste, Francia (por San Pedro y Miquelón) ha tomado nota de que dichas declaraciones deberían incluir los datos de las operaciones sin capturas; desde entonces este error se ha subsanado y el conjunto de los datos de capturas (con o sin capturas) se transmiten a ICCAT desde la reunión anual de 2011.

En general, Francia (a título de San Pedro y Miquelón) quiere garantizarle su compromiso de cumplir mejor las obligaciones de declaración así como los plazos establecidos para ellas, con el fin de facilitar una adecuada preparación de los trabajos de su organización.

GHANA

Acusamos recibo de su carta de inquietud, de fecha 21 de febrero de 2012, y quisiéramos abordar las cuestiones planteadas en ella e indicar los esfuerzos realizados por Ghana para cumplir la Recomendación de ICCAT sobre cumplimiento de las obligaciones de comunicar las estadísticas (05-09), la Recomendación de ICCAT sobre un programa plurianual de ordenación y conservación para el patudo [Rec. 04-01], y otros problemas importantes planteados en su carta.

Ghana, en su calidad de Parte contratante y de país en desarrollo, quisiera afirmar que está preocupada por garantizar el cumplimiento de los requisitos de recopilación de datos, de comunicación y de seguimiento de sus pesquerías de túnidos y, a este efecto, presentó en 2010 un plan de acción para reforzar la recopilación de los datos estadísticos y las medidas de control con el fin de garantizar la implementación de las medidas de conservación y ordenación como se expone a continuación.

1. Obligaciones en materia de comunicación de estadísticas

Examen y programas de recopilación de datos (párrafo 4 de la carta de inquietud)

Además de recopilar datos de los buques atuneros a pie de muelle, tras la llegada de los buques, también se recopilan datos de las conserveras locales y se validan para obtener una aproximación de la captura final, la composición por especies y de los datos de esfuerzo de todos los buques. En este sentido, hay un compromiso total de las administraciones de los operadores de los buques y de las conserveras de atún para trabajar al unísono con el fin de mejorar la clasificación, mejorando así el desglose por especies, lo que contribuye a obtener proporciones exactas de las capturas, especialmente para el patudo (*Thunnus obesus*) y el rabil (*Thunnus albacares*).

El componente de procesamiento, tal y como se incluye en el "Programa AVDTH" (adoptado en 2005 por el SCRS), con el que parecen estar poco familiarizados incluso la mayoría de los científicos de la Secretaría de ICCAT, y sus resultados finalizados /factores de ponderación de la captura, captura por talla, composición por especies de la captura desde 2008, nos parecen aberrantes. Sugerimos firmemente que ICCAT desarrolle un programa informático

fácil de utilizar para introducir y procesar los datos y que sea aplicable a todas la Partes contratantes de ICCAT, como se ha hecho en otras OROP (a saber, "TURFMAN" en la WCPFC-Islas del Pacífico).

Ghana aprecia el buen trabajo realizado por ICCAT en la mejora de las estadísticas de Ghana mediante varios Grupos de trabajo creados por el SCRS desde 2003, que han considerado las innovaciones dinámicas en su pesquería de túnidos, en la que las flotas de superficie comparten sus capturas realizadas sobre DCP, creando algunas dificultades estadísticas a la hora de desglosar las capturas de los cerqueros y de los barcos de cebo vivo, entre otras. También somos conscientes del inmenso esfuerzo realizado por ICCAT a través del Fondo para datos y del Proyecto ICCAT/Japón de mejora de los datos y de la ordenación (JDMIP), por lo que estamos inmensamente agradecidos. Ghana se esforzará por seguir mejorando su capacidad de reforzar sus estadísticas.

Ghana se ha esforzado en seguir el formato electrónico en la presentación de datos para 2011, aunque con grandes dificultades y prudencia, ya que resultó muy difícil integrar parte de la información requerida en el formato electrónico desde el formato AVDTH.

2. Deficiencias constatadas por el Comité de Cumplimiento en relación con las medidas de conservación y ordenación de ICCAT (párrafo 6 de la carta de inquietud).

(A) Implementar medidas eficaces para prohibir el transbordo en el mar por los cerqueros ghaneses

Se requería a Ghana que emprendiera acciones para prohibir el transbordo en el mar con arreglo a la Recomendación 06-11. En virtud de dicha Recomendación, los directores y representantes acreditados de los 12 empresas miembros de la Asociación Atunera de Ghana (GTA) decidieron que cumplirían las disposiciones de dicha Recomendación y no realizarían transbordos en el mar. Desde la última reunión de ICCAT en Turquía, en 2011, la Comisión de Pesca ha emprendido acciones junto a la armada de Ghana para ejecutar el cumplimiento.

Como cuerpo regulatorio, la Comisión de Pesca ha indicado en las licencias de pesca expedidas a todos los buques de transporte de atún, que el transbordo de pescado sólo puede realizarse en puertos designados bajo supervisión (se adjuntan copias de las licencias de los buques *Volta Glory* y *Volta Victory*).

Un comité técnico, establecido por la Comisión de Pesca en 2011, ha indicado que todos los operadores han cumplido las disposiciones de dicha Recomendación y han cumplimentado los formularios pertinentes de ICCAT bajo la supervisión de funcionarios designados.

Para consolidar los esfuerzos de seguimiento de nuestros buques, la Comisión de pesca ha dado grandes pasos para renovar su Sistema de seguimiento de buques (VMS) con el respaldo del JDMIP. Se prevé que a finales de septiembre de 2012, el VMS estará plenamente operativo con un servidor vinculado al sistema CLS-Argos cuyo uso está muy difundido y es fácil de utilizar.

(B) Cumplimiento de las disposiciones sobre capacidad de la flota de la Rec. 09-01, Rec. 10-01 y Rec. 11-01.

De conformidad con las recomendaciones citadas y las modalidades acordadas hasta ahora, se solicitó a Ghana que redujese su flota de cerco pasando de diecisiete (17) a trece (13) unidades, con el fin de reducir la presión excesiva en los stocks, sobre todo en el patudo.

En enero de 2012, Ghana presentó la lista de sus buques para su incorporación en la base de datos de ICCAT (lista de buques con una eslora total (LOA) de más de 20 m con autorización para operar en la zona del Convenio). Cumpliendo las instrucciones y disposiciones de ICCAT para que Ghana suprima dos (2) barcos de cebo vivo en lugar de un (1) cerquero, Ghana ha emprendido acciones muy contundentes para suprimir seis (6) barcos de cebo vivo de la lista: a saber, M/V Ivone 1 (AFT 78), M/V Ivone III (AFT 80), M/V Afko 305 (AFT 5), M/V Afko 306 (AFT 6), M/V Afko 308 (AFT 8) y M/V Nature (AFT 41) en lugar de tres cerqueros. Aunque quería suprimir dos barcos de cebo vivo más, Ghana experimentó grandes dificultades a la hora de desguazar o suprimir los dos últimos barcos, pero se compromete a hacerlo lo antes posible.

De conformidad con esta recomendación, Ghana quisiera indicar que sería conveniente que los futuros programas de reducción de la capacidad tengan en cuenta el Tonelaje de registro bruto (TRB) de los buques en vez del número de unidades, ya que lo primero proporcionaría una base equitativa y realista para la compensación en cualquier plan de sustitución realista. Ghana solicita que se le conceda más tiempo para eliminar finalmente los dos últimos barcos de cebo vivo o un cerquero, para cumplir totalmente las disposiciones de la Recomendación.

(C) Implementar un plan de devolución para el exceso de captura de patudo establecido en la Rec 11-01

Ghana ha emprendido las siguientes medidas para garantizar la implementación de su plan de devolución:

- Seguimiento y recopilación de datos de las conserveras
- Utilización de un científico de Côte d'Ivoire para realizar un seguimiento y recopilar datos en los buques atuneros de Ghana que desembarcan su captura en el puerto de Abiján.
- Seguimiento y recopilación de datos del mercado local.

(D) Cooperación con Côte d'Ivoire en su inspección de buques con pabellón de Ghana en el puerto de Abiján

Ghana ha firmado un Memorando de entendimiento (MoU) con Côte d'Ivoire para realizar un muestreo en los buques con pabellón de Ghana que recalán en el puerto de Abiján para desembarcar atún destinado a sus conserveras. Los datos muestreados se transmiten a Ghana para su incorporación en la base de datos de Ghana. El JDMIP presta ayuda financiera a nuestros socios en Abiján para la recopilación y transmisión de datos, y confiamos en que esta cordial relación continúe en el futuro.

Finalmente, Ghana quiere continuar desempeñando su papel en la sostenibilidad de la pesquería y pedirá asistencia cuando proceda para mejorar sus sistemas de recopilación, procesamiento, seguimiento y evaluación de datos, entre otras cosas, par cumplir las recomendaciones de ICCAT.

Anticipando su consideración favorable de la postura de Ghana tal y como ha sido expuesta en nuestra respuesta a la Carta de inquietud y otros temas relacionados.



Republic of Ghana

Original

No 0004095

LICENCE BOOK

Type of Vessel... CARRIER Banker's Draft No. SCB 147166
Of 26TH SEP 2012

The Fisheries Act 2002 (Act 625) And Other Fisheries Regulations In Force

MOTOR FISHING VESSEL LICENCE

Fee paid GH 11,316.00

The motor fishing vessel (name) VOLTA GLORY

Bearing (letters and numbers) CRV 15 and owned by PANDEI

CO. LTD of TEMA is hereby licenced to be operated and navigated within

Ghana for the purpose of taking fish therein from 1ST day of OCT 2012 to

the 31ST day of DECEMBER 2012 both dates inclusive.

The licence is subject to the following conditions:

Fisheries Act 2002, Act 625

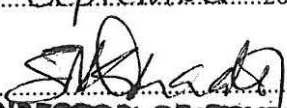
Fishing Area Beyond 30 meters depth

Transshipment of tuna fish can only

take place in port under supervision of observer

Cod end mesh size

Issued at Accra this 28th day of September 2012


DIRECTOR OF FISHERIES
FISHERIES COMMISSION
P. O. BOX GP. 630. ACCRA



Republic of Ghana

Original

No 00040531

LICENCE BOOK

Type of Vessel CARRIER Banker's Draft No. GT 003364
Of 27th June 2012

The Fisheries Act 2002 (Act 625) And Other Fisheries Regulations In Force

MOTOR FISHING VESSEL LICENCE

Fee paid GH 11,316 - 00

The motor fishing vessel (name) VOLTA GLORY

Bearing (letters and numbers) CRV 15 and owned by Panofi

CO. Ltd of Tema is hereby licenced to be operated and navigated within
Ghana for the purpose of taking fish therein from 1st day of July 2012 to
the 30th day of September 2012 both dates inclusive.

The licence is subject to the following conditions:

Fisheries Act 2002, Act 625

Fishing Area Beyond 30 meters depth

Transshipment of tuna fish can only take place in port under supervision of observers

Cod end mesh size.....

Issued at Accra this 14th day of August 2012

S. K. Kuleator
DIRECTOR OF FISHERIES
FISHERIES COMMISSION
P. O. BOX GP. 630, ACCRA



Original

No 0009469

LICENCE BOOK

Type of Vessel... CARRIER... Banker's Draft No... SCB 146502
Of 28th MARCH 2012

The Fisheries Act 2002 (Act 625)
And Other Fisheries Regulations In Force

MOTOR FISHING VESSEL LICENCE

Fee paid GHS 11,316.00
The motor fishing vessel (name) VOLTA GLORY
Bearing (letters and numbers) CRV 15 and owned by PANDFI
CO. LTD of TEMA is hereby licenced to be operated and navigated within
Ghana for the purpose of taking fish therein from 1st day of APRIL 2012 to
the 30th day of JUNE 2012 both dates inclusive.

The licence is subject to the following conditions:

Fisheries Act 2002, Act 625
Fishing Area Beyond 30 meters depth
Transshipment of tuna fish can only take
place in port under supervision of observers

Cod end mesh size
Issued at Accra this 30th day of March 2012

Signature of Director of Fisheries
DIRECTOR OF FISHERIES
LICENSING OFFICER
FISHERIES COMMISSION



Original

Republic of Ghana

NO 0009443

LICENCE BOOK

Type of Vessel CARRIER Banker's Draft No. SCB 122444
Of 30th Dec. 20 11

The Fisheries Act 2002 (Act 625) And Other Fisheries Regulations In Force

MOTOR FISHING VESSEL LICENCE

Fee paid GHS 1,316.00

The motor fishing vessel (name) VOLTA GLORY

Bearing (letters and numbers) CRV 15 and owned by PANOFI

CO. LTD of TEMA is hereby licenced to be operated and navigated within
Ghana for the purpose of taking fish therein from 1st day of JAN. 20 12 to
the 31st day of MARCH 20 12 both dates inclusive.

The licence is subject to the following conditions:

Fisheries Act 2002, Act 625

Fishing Area Beyond 30 meters depth

Transshipment of tuna fish can only
take place in port under supervision of observers.

Cod end mesh size

Issued at Accra this 8th day of March 20 12

DIRECTOR OF FISHERIES
FISHERIES COMMISSION
P. O. BOX GP.630, ACCRA



Republic of Ghana

Original

Nº 0004096

LICENCE BOOK

Type of Vessel... CARRIER Banker's Draft No. SCB 147165
Of 26th SEP 20 12

The Fisheries Act 2002 (Act 625) And Other Fisheries Regulations In Force

MOTOR FISHING VESSEL LICENCE

Fee paid GH 10,864.00

The motor fishing vessel (name)..... VOLTA VICTORY

Bearing (letters and numbers)..... CRV 16 and owned by PANOFI

Co. LTD..... of JEMA is hereby licenced to be operated and navigated within
Ghana for the purpose of taking fish therein from 1st day of OCT..... 20 12 to
the 31st day of DECEMBER 20 12 both dates inclusive.

The licence is subject to the following conditions:


Fisheries Act 2002, Act 625

Fishing Area..... Beyond 30 meters depth

Transhipment of tuna fish, can only take place in port under supervision of observer.

Cod end mesh size.....

Issued at Accra this 28th day of September 20 12


DIRECTOR OF FISHERIES
FISHERIES COMMISSION
P. O. BOX 6230 ACCRA



Republic of Ghana

Original

No 0004041

LICENCE BOOK

Type of Vessel... CARRIER Banker's Draft No. GT 003365
Of... 27TH JUNE 20.12

**The Fisheries Act 2002 (Act 625)
And Other Fisheries Regulations In Force**

MOTOR FISHING VESSEL LICENCE

Fee paid ϕ ... Gh 10,864.00

The motor fishing vessel (name)... YOLTA VICTORY

Bearing (letters and numbers)... CRV 16 and owned by... PANOFI

..... CO. LTD of TEMA is hereby licenced to be operated and navigated within
Ghana for the purpose of taking fish therein from... 1ST day of JULY 20.12. to
the... 30TH day of SEPTEMBER 20.12. both dates inclusive.

The licence is subject to the following conditions:

..... Fisheries Act 2002, Act 625

Fishing Area... Beyond 30 meters depth

..... Transshipment of tuna fish can only take
place in port under supervision of observers

Cod end mesh size.....

Issued at... Accra this... 9th day of... July 20.12

[Signature]
DIRECTOR OF FISHERIES
Licensing Officer
FISHERIES COM 15/10/12
P. O. BOX 6833



Original

Nº 0009470

LICENCE BOOK

Type of Vessel CARRIER Banker's Draft No. SCB 146506
Of 28TH MARCH 20 12

The Fisheries Act 2002 (Act 625) And Other Fisheries Regulations In Force

MOTOR FISHING VESSEL LICENCE

Fee paid Gh 10,864.00
The motor fishing vessel (name) VOLTA VICTORY
Bearing (letters and numbers) GRV 16 and owned by PANOFI
CO. LTD of JEMA is hereby licenced to be operated and navigated within
Ghana for the purpose of taking fish therein from 1ST day of APRIL 20 12
to the 30TH day of JUNE 20 12 both dates inclusive.

The licence is subject to the following conditions:

Fisheries Act 2002, Act 625
Fishing Area Beyond 30 meters depth
Transshipment of tuna fish can only take
place in port under supervision of observers
Cod end mesh size

Issued at Accra this 30th day of March 20 12


DIRECTOR OF FISHERIES
Licencing Officer
FISHERIES COMMISSION
P. O. BOX 628 ACCRA



Republic of Ghana

Original

Nº 0009446

LICENCE BOOK

Type of Vessel CARRIER Banker's Draft No. SCB 122445
Of 30TH DEC. 2011

**The Fisheries Act 2002 (Act 625)
And Other Fisheries Regulations In Force**

MOTOR FISHING VESSEL LICENCE

Fee paid GH 10,864.00

The motor fishing vessel (name) VOLTA VICTORY

Bearing (letters and numbers) CRV 16 and owned by PANOFI

CO. LTD of TEMA is hereby licenced to be operated and navigated within

Ghana for the purpose of taking fish therein from 1ST day of JAN 2012 to
the 31ST day of MARCH 2012 both dates inclusive.

The licence is subject to the following conditions:

Fisheries Act 2002, Act 625

Fishing Area Beyond 30 meters depth

Transshipment of tuna fish can only take place in port under supervision of observers

Cod end mesh size -

Issued at Accra this 8th day of March 2012

S. A. Agye
DIRECTOR OF FISHERIES
FISHERIES COMMISSION
P. O. BOX GP. 630. ACCRA

GUINEA ECUATORIAL

Aunque con algún retraso, debido a las diversas ocupaciones de mi agenda, me complace informarle que he recibido su carta N° 620, de fecha 21 de febrero pasado, mediante la cual se nos remite una carta manifestando su preocupación, en el sentido de que Guinea Ecuatorial no ha cumplido plenamente sus obligaciones de conformidad con la Recomendación de ICCT. Rec. 05-09.

Entendemos que el Comité de Cumplimiento haya observado que nuestro País no había facilitado todos los datos e informes necesarios en los plazos establecidos. Sobre el particular, creemos que el Comité de Cumplimiento únicamente se basa en su rigor de exigir el cumplimiento de las Recomendaciones, sin conocer el estado y/o la situación, particular de cada CPC.

Es normal que se exija a cada CPC cumplir con los siguientes datos:

- Informe anual.
- Datos de la Tarea I
- Datos de la Tarea II
- Tablas de cumplimiento no acordes a los requisitos de la Rec. 98-14.

Creemos que esa exigencia debe tildarse más a los CPC con capacidad, inclusive aquellos con una cuota anual fijada por la Comisión, aquellos sí, están obligados a suministrar información requerida. En el caso de Guinea Ecuatorial, existe una evidencia reflejada en los formularios remitidos, en la descripción de los datos, hemos señalado siempre "NO APLICABLE", debido a la ausencia de actividades relacionadas con la exigencia del Comité. Efectivamente somos Parte Contratante, pero carecemos de capacidad, por eso tampoco disponemos de cuotas de captura. Creemos que a partir de esta premisa, el Comité de Cumplimiento debe entender que no existen tales datos; los datos que siempre hemos enviado proceden de la producción de captura de los pescadores artesanales, que emplean "embarcaciones" (cayucos) rudimentarios. Esta situación patentiza una vez más que la exigencia del Comité de Cumplimiento no puede cumplimentarse por estas razones aludidas. Los formularios (STO1-TIFC) de la Tarea I "características de la flota" y otros, han sido cumplimentados por parte de Guinea Ecuatorial, con la concepción de que no están satisfechos al máximo.

En reiteradas ocasiones, hemos solicitado a la Secretaria Ejecutiva, la continuación de la formación y capacitación de los Técnicos de este Ministerio, sobre el relleno de los formularios de las Tareas I. II. a fin de que los mismos estén a la altura de remitir los datos procedentes de la pesca artesanal, porque son los únicos datos que periódicamente disponemos; pero la respuesta que hemos recibido ha sido un silencio a nuestra solicitud. Entendemos que las Resoluciones sobre el caso han sido aprobadas y por lo tanto, creemos que el Proyecto Mejora de Datos, se ha sido concebido para este fin. Por lo que, la falta de comunicación, el retraso en los envíos y la escasa calidad de los datos, han debido a estas razones expuestas, fundamentalmente por la falta de formación y capacitación de nuestros Técnicos.

La falta de una flota atunera propia, implica consecuentemente la ausencia de recopilación de datos relativos al esfuerzo de pesca. Únicamente continuaremos enviando los datos de producción de la pesca artesanal, datos que disponemos.

Por ultimo, solicitamos la ayuda financiera al fondo para datos, establecido mediante la Resolución de ICCAT, respecto a la mejora de recopilación de datos y garantizar su calidad. Res. 03-21].

Sin otro particular, y a la espera de que se transcriba esta respuesta a todas las CPC, le ruego acepte Señor Secretario Ejecutivo, la expresión de mi distinguida consideración.

Anastasio Asumu Mum Muñoz
Ministro de Pesca y Medio Ambiente
Jefe de delegación de Guinea Ecuatorial ante ICCAT

JAPÓN

Asunto: Respuesta de Japón a la carta de inquietud

Quisiera responder a su carta, de fecha 21 de febrero de 2012 (ICCAT salida # 635/12).

En la carta, el Comité indicaba que Japón no facilitó todos los datos e informes necesarios en el plazo establecido en lo que concierne a sus acuerdos de fletamento y solicitaba la presentación puntual de esta información en 2012.

De conformidad con la Rec. 02-21, los requisitos de presentación de datos e informes de la Parte contratante del pabellón y los resultados de nuestras investigaciones son los siguientes:

1. Párr. 13 b)

“En el momento en que se realiza el acuerdo de fletamento, la Parte contratante o Parte, Entidad o Entidad pesquera no contratante colaboradora abanderante proporcionará la siguiente información al Secretario Ejecutivo:

- i) su consentimiento al acuerdo de fletamento;
- ii) las medidas adoptadas para implementar estas disposiciones.
- iii) su compromiso de cumplir de las medidas de conservación y ordenación de ICCAT.”

Japón ha facilitado esta información al Secretario Ejecutivo. (nuestra carta del 8 de febrero de 2011, adjunta).

2. Párr. 13 c)

“Tanto la Parte contratante fletadora como la Parte contratante o Parte, Entidad o Entidad pesqueras no contratante colaboradora abanderante, informarán al Secretario Ejecutivo de la finalización del fletamento.”

Japón, como CPC abanderante, ha implementado esta disposición, mientras que Brasil, como CPC fletadora, no lo ha hecho todavía. Seguiremos solicitando a la autoridad brasileña que lo haga inmediatamente.

Japón continuará haciendo todo lo posible con el fin de cumplir todas las regulaciones de ICCAT.

Masanori Miyahara
Jefe de delegación de Japón ante ICCAT

[Carta del 8 de febrero de 2011]

De conformidad con la Recomendación sobre fletamento de buques [Rec. 02-21], Japón quisiera notificar la información sobre acuerdos de fletamento entre la empresa brasileña y la empresa japonesa. La Agencia de Pesca de Japón autorizó el fletamento de los palangreros de gran escala (lista adjunta) por parte de Brasil.

Las operaciones de pesca se realizarán en el marco de los reglamentos del Gobierno de Brasil y de un modo conforme con las medidas de conservación y ordenación de ICCAT. Entretanto, la Agencia de Pesca de Japón tomará las medidas necesarias con arreglo a dicha Recomendación.

Masanori Miyahara
Jefe de delegación de Japón ante ICCAT

COREA**Asunto: Respuesta a la carta de inquietud**

En nombre del Gobierno de Corea, le escribo para responder a su carta de inquietud dirigida a Corea, con fecha del 21 de febrero de 2012. El Gobierno de Corea es plenamente consciente de la inquietud generada por el hecho de que tiene que mejorar la comunicación de datos de estimaciones descartes muertos de pez espada del Atlántico norte y de atún blanco del Sur, y fomentar el cumplimiento por parte de sus nacionales que participan en las pesquerías de túnidos tropicales del Golfo de Guinea.

Con respecto a la comunicación de datos de estimaciones de descartes muertos para las dos especies, debido al anterior programa de devolución de Corea, quisiera informarle de que el Acta de Pesca en aguas distantes obliga a los pescadores a comunicar estadísticas para mejorar la recopilación de datos de Tarea I y Tarea II para las capturas directas y fortuitas, cada mes y en formato electrónico. Los pescadores tienen la obligación de comunicar, en particular, las estimaciones de descartes muertos y vivos para las especies capturadas de forma fortuita, lo que incluye los tiburones. Esta medida se tomó mediante la revisión de una regulación relacionada con el Acta y entró en vigor en julio de 2012. En este sentido, el Gobierno de Corea cumplirá mejor estas disposiciones sobre recopilación y comunicación de datos a ICCAT y a otras organizaciones internacionales de ordenación pesquera.

En cuanto a las actividades de los nacionales de Corea en las pesquerías de túnidos tropicales en el Golfo de Guinea, relacionadas con la prohibición de transbordo en el mar por parte de los buques con pabellón de Ghana, el Gobierno de Corea ha notificado a sus nacionales la preocupación de ICCAT, y se ha advertido y ordenado a nuestros nacionales que no participen en actividades ilegales que se realicen en dichas pesquerías.

Tal y como explicó la delegación de Corea en la última reunión anual, al Gobierno de Corea le resulta difícil sancionar directamente a sus nacionales por las actividades ilegales de transbordo en el mar en el marco de nuestra legislación nacional, ya que dichos cerqueros no son buques con pabellón coreano. Después de la última reunión, el Gobierno de Corea investigó el asunto en la medida de lo posible, en lo que concierne a la participación de sus nacionales y empresas en el transbordo ilegal, con arreglo a lo establecido en la Recomendación 06-11.

Los nacionales aprovecharon esta oportunidad y entendieron totalmente la preocupación de ICCAT. Corea está en el proceso de promulgación de nuevas medidas internas para realizar un seguimiento y controlar que esta actividad no vuelva realizarse.

Si tiene cualquier pregunta o comentario sobre las acciones internas emprendidas por Corea o sobre otros asuntos relacionados, no dude en ponerse en contacto con nosotros. Le proporcionaremos comentarios adicionales y explicaremos las medidas detalladamente.

Confiamos en trabajar con otras CPC en la reunión anual de ICCAT de 2012.

Bundo Yoon

Jefe de delegación de Corea ante ICCAT

Director del Departamento Internacional de Organización de la Pesca- Ministerio de Alimentación, Agricultura, Silvicultura y Pesca

LIBIA**Asunto: Respuesta de Libia a las preocupaciones de ICCAT**

Por la presente acuso recibo de su carta de fecha 21 de febrero de 2012, cuyo asunto era carta de inquietud y en la que ICCAT expresaba su inquietud con respecto a que Libia no estaba cumpliendo plena y eficazmente sus obligaciones con arreglo a las Recomendaciones de ICCAT. En lo que concierne a este asunto, quisiera hacer referencia a la carta enviada por A. ABUKHDER, anterior jefe de delegación de Libia ante ICCAT, de fecha 8 de noviembre de 2011 (cuya copia se adjunta), en la que se respondía a la mayor parte de las inquietudes expresadas por ICCAT, como la Tarea I y Tarea II y la presentación de la información fuera de plazo. Le ruego revise dicha carta y nos haga saber si ICCAT necesita más información y aclaraciones al respecto.

En lo que concierne a la temporada de captura de 2011, quisiera informarle que no hemos realizado ninguna actividad de captura de atún rojo en aguas libias y tampoco hemos concedido licencia alguna ni a la flota libia ni a extranjeros, esperamos recibir cualquier información de ICCAT en este sentido. Sin embargo, consideraremos dichas actividades si resultan ser actividades IUU.

Desde el año 2012, el Centro de Investigación sobre Biología Marina (MBRC, por sus siglas en inglés) se encarga de responder a los requisitos del SCRS, por lo que cabría esperar que no vuelvan a producirse problemas relacionados con retrasos, escasa calidad de los datos o no comunicación de información.

Finalmente, quisiera informarle de que Libia, a pesar de las dificultades a las que enfrenta desde hace dieciocho meses, sigue manteniendo su compromiso de cumplir los reglamentos y resoluciones de ICCAT.

Le ruego acepte el testimonio de mi atenta consideración y la garantía de que Libia hará todo lo que esté en su mano para cumplir los requisitos de ICCAT.

N. Esarbout
Presidente de la Autoridad General de Riqueza Marina

MÉXICO

Tengo el agrado de dirigirme a Usted, a fin de dar respuesta a los señalamientos contenidos en la "carta de preocupación en relación con los datos" enviada al Gobierno de México, vinculada con la observancia de la *Recomendación de CICA sobre cumplimiento de las obligaciones de comunicar las estadísticas (Rec. 05-09)*.

De acuerdo con la citada comunicación, se señala que México no había facilitado todos los datos e informes necesarios en los plazos establecidos por la Comisión, específicamente sobre capturas mensuales de atún rojo del oeste en cumplimiento de la Rec. 10-03, párrafo 21, que establece la obligación de enviar a la Secretaría en los 30 días posteriores al fin del mes civil en el que se realizaron las capturas, el informe correspondiente.

Sobre el particular, permítame ratificar el compromiso de nuestro gobierno por observar y cumplir con esta disposición, que entró en vigor el 13 de junio de 2011, fecha a partir de la cual a nivel nacional se comenzaron a realizar trabajos administrativos y operativos para asegurar su observancia.

Es de notar que al entrar en vigor esta disposición, a nivel nacional no se contaba con un sistema de cobertura integral y expedito que permitiera recopilar en tiempo real la información que se genera en los diversos puntos de desembarco, con respecto a lo indicado en la Recomendación 10-03.

Para atender lo anterior, se incorporó al "Sistema Integral de Registro y Organización Pesquera y Acuícola" (SIROPA), que se implementa desde junio de 2010, un módulo específico que permite sistematizar y registrar, actualmente en tiempo real, la producción pesquera y en particular los desembarcos de esta especie. Este Sistema informático permite que cada una de las Oficinas de Pesca, ubicadas en los diversos puertos de desembarque, capturen la información que se registra en los avisos de arribo, documento de carácter obligatorio en el que se reporta a la autoridad competente los volúmenes de captura obtenidos por especie durante una jornada o viaje de pesca además de amparar la legal procedencia del producto.

La implementación del SIROPA ha permitido reducir tiempos de acopio de la información estadística, con mejor calidad y eficiencia, lo cual se ha reflejado en la entrega de la información por parte del Gobierno de México en los tiempos establecidos como lo requiere dicha Recomendación.

En cuanto al señalamiento sobre el exceso de capturas de aguja blanca y de aguja azul por parte de México con relación a las disposiciones de la Rec. 06-09 y Rec. 11-07, esta última en vigor a partir de junio de 2012, me permito realizar las siguientes consideraciones.

En primer término, me permito señalar que en México no está permitida la pesquería comercial dirigida a la captura de ninguna de ambas especies, sus capturas son exclusivamente incidentales en la pesca dirigida al atún aleta amarilla con palangre en el Golfo de México y cuya regulación establece límites a la captura incidental de otras especies, entre ellas las agujas o marlines, a través de la Norma Oficial Mexicana NOM-023-PESC-1996.

Esta disposición nacional también establece que durante las operaciones de pesca de túnidos, las especies que sean capturadas de manera fortuita, deben ser liberadas en buenas condiciones de sobrevivencia. Única y exclusivamente podrán retenerse los ejemplares de dichas especies que al traerlos al costado del barco, ya se encuentren muertos.

Cabe destacar que desde el año pasado, a nivel nacional se trabaja en la actualización y modificación de las disposiciones de la NOM-023, a fin de incorporar las regulaciones adoptadas por la CICAA, así como diversas disposiciones derivadas de la Ley General de Pesca y Acuicultura Sustentables y la Carta Nacional Pesquera.

Entre otras actualizaciones, se incluye la reducción del esfuerzo de pesca autorizado, la definición en las características técnicas de los palangres estableciéndose un número máximo de anzuelos por palangre, lo cual reduce las capturas de especies no objetivo, también se define la longitud máxima del palangre de 60 kilómetros. Todo ello consistente con lo indicado en el numeral 6 de la Recomendación 06-10.

Adicionalmente es de subrayar que México tiene una cobertura del 100% de observadores en los viajes de pesca de la flota palangrera dedicada a la pesca del atún aleta amarilla o rabil (*Thunnus albacares*) en el área, lo cual permite contar con información fidedigna y de alta calidad sobre las operaciones que realizan estas embarcaciones.

Por otra parte y de acuerdo con la legislación nacional vigente, el marlín además del pez vela, pez espada, sábalo, pez gallo y dorado, en todas sus variedades biológicas, quedan destinadas de manera exclusiva a la pesca deportiva-recreativa, la cual sólo se puede realizar en dentro de la franja que abarca hasta las 50 millas marinas.

Esta misma Ley establece que se procederá a la revocación de la concesión o permiso, cuando los titulares, comercialicen, bajo cualquier título jurídico las capturas de la pesca deportivo-recreativa.

En relación a las cifras de captura de marlines, específicamente las cuotas asignadas a México, se señala que en la Recomendación 06-09 se utilizaron estimaciones de datos y capturas que incluye años anteriores al ingreso de México como Parte de la Comisión y por ello es que no los estimamos como los más apropiados al caso.

En consecuencia México reiteradamente, como Estado costero primero y como miembro de la Comisión después, ha manifestado su preocupación y por ende la necesidad de resolver esta problemática de manera equitativa y en consistencia con la Resolución 01-25 Criterios de CICAA para la Asignación de Posibilidades de Pesca.

Durante 2010, las capturas de marlín blanco para México ascendieron a un total de 20 ton, de un total de 431 ton capturadas por el resto de los países. Esto representó el 4.6% (apx) de tal monto. El rebase de la cuota establecida fue de 16.37 ton lo cual constituye el 3.7% (apx) de la captura total permitida.

En el caso de las capturas de marlín azul para México, en el mismo año, ascendieron a un total de 89 ton, de un total de 3,358 ton capturadas por el resto de los países. Esto representó el 2.6% (apx) de tal monto. El rebase de la cuota establecida fue de 71.5 lo cual constituye el 2.1% (apx) de la captura total permitida.

Por tal motivo, México está tomando las acciones pertinentes que incluyen, además de la actualización de la normatividad y medidas aplicables, restricciones a la venta y comercialización, mismas que informo a usted que de existir son sumamente limitadas o destinadas al autoconsumo y/o consumo local.

Más importante aún es el hecho de señalar que se está trabajando con el sector productivo a fin de capacitarlos e informarlos para que se maximicen los esfuerzos de liberar vivas a estas especies.

De manera complementaria y en el marco internacional, en concreto en CICAA se han formulado los planteamientos correspondientes y continuara haciéndose para que en el marco de la Comisión haya un equilibrio más equitativo en la asignación de las cuotas por país. En este sentido, México estima que la Rec. 11-07 constituye el inicio de un mejor enfoque, pero que deberá continuar mejorándose a la brevedad posible.

Le reitero el interés del Gobierno mexicano por continuar trabajando y fortalecer las acciones de cooperación que llevan en el marco de la Comisión en favor de una pesca bajo criterios de responsabilidad y sustentabilidad.

M^a Isabel Cristina Reyes Robles
Directora de Asuntos Internacionales

PANAMÁ

Tengo el agrado de dirigirme a usted en relación a la carta recibida el 21 de febrero del presente año con número de salida No. 617 en la que señala que la República de Panamá mantiene la carta de identificación con arreglo a la Recomendación de ICCAT sobre las Medidas comerciales el incumplimiento de las obligaciones de comunicar las Estadísticas.

Si bien Panamá es Parte contratante de la Comisión Internacional para la Conservación del Atún del Atlántico (CICAA); fue hasta el 23 de Noviembre del año 2006, que mediante Gaceta Oficial No. 25680 de 27 de Noviembre de 2006, se crea la Autoridad de los Recursos Acuáticos de Panamá (ARAP), entidad gubernamental que unificó las distintas competencias sobre los recursos marino-costeros, la acuicultura, la pesca y las actividades conexas de la administración pública, entre otras disposiciones; con la finalidad de administrar, promover, regular, proyectar y ejecutar las políticas, estrategias, normas, planes y programas que están relacionados con el funcionamiento y desarrollo del Sector Pesquero principalmente. Sin lugar a dudas, la ARAP surge como la opción para formalizar el cumplimiento a las responsabilidades del Estado panameño en materia de ordenamiento y conservación pesquero dentro del marco de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, 1982, y demás leyes y reglamentos vigentes, pero nuestra institución no cuenta con aportes presupuestarios del gobierno central en un 100%. Al ser una institución autónoma, la ARAP auto gestiona su presupuesto mediante el cobro por los servicios prestados y sanciones impuestas. Ante este escenario y debido a los recientes compromisos para implementar los programas de mejora en el control de la flota pesquera con pabellón panameño, los programas para combatir las actividades de pesca ilegal tanto en aguas nacionales e internacionales entre otras actividades, ARAP se ha visto en la necesidad duplicar sus esfuerzos en relación a los compromisos con los Organismos Internacionales de Ordenamiento Pesquero.

En los últimos meses Panamá ha demostrado con acciones sólidas que es un país comprometido con el cumplimiento de las normas internacionales, la cooperación internacional, la reglamentación y adopción de medidas para garantizar la correcta aplicación de controles y medidas de conservación y ordenación de la pesca tanto para nuestros buques pesqueros nacionales como a los internacionales; enfatizando la prevención y eliminación de la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada (INDNR), como por ejemplo encaminar la gestión a la fecha en evitar la inclusión de nuestro país en la lista de terceros países no cooperantes por parte de la Comisión Europea. La labor del Gobierno Nacional se da gracias a la coordinada intervención de las autoridades locales y a la adopción y aplicación de sanciones por el incumplimiento de las normativas.

Reconocemos que durante la Reunión del Comité de Cumplimiento, las Partes contratantes y Partes, Entidades o Entidades pesqueras no contratantes colaboradores informaron individualmente sobre su cumplimiento de los

requisitos de comunicación de ICCAT. A pesar de no entregar el informe anual a tiempo y fuera de plazo, hecho que reconocemos, es importante mencionar que a pesar de esto, dicho informe fue entregado, así como los datos de flota de la Tarea I, Datos de los observadores nacionales e información sobre normas de ordenación de grandes palangreros atuneros.

Hemos tomado todas las medidas necesarias sobre las infracciones a buques de pabellón panameño, inclusive los señalados por la Unión Europea.

Reconocemos que hubo un retraso en la comunicación y en el envío de la documentación estadística para el año 2011 pero también podemos demostrar que hemos entregado toda la documentación estadística para este año, prueba de esto es la información suministrada en el SCRS de la Comisión en la que pudimos contar con la participación de una delegación panameña para atender dicha reunión.

También deseamos expresar, que la Autoridad de los Recursos Acuáticos de Panamá emitió una resolución administrativa y presentada ante la secretaría sobre la obligatoriedad de registrar a todos los buques mayores de 20 metros de eslora en las Organizaciones Regionales de Ordenamiento Pesquero que corresponda.

Esta Autoridad ha mejorado en los últimos años, por lo que solicitamos a la Secretaría que recomiende a las Partes la eliminación de la identificación de Panamá.

Giovanni Lauri
Administrador General

TRINIDAD Y TOBAGO

Asunto: Respuesta de Trinidad y Tobago a la carta de inquietud de ICCAT

La delegación de Trinidad y Tobago saluda atentamente a la Secretaría de la Comisión Internacional para la Conservación del Atún Atlántico, y a este respecto, específicamente al Presidente del Comité de Cumplimiento, y reafirma su compromiso con todas las iniciativas encaminadas a la ordenación sostenible de las pesquerías en interés de las generaciones actuales y futuras, a las cuales nuestro país concede la mayor prioridad. En este sentido, las medidas de ordenación que se han implementado incluyen modificaciones de los métodos y artes de pesca, así como restricciones sobre tallas. Además, se ha establecido un mecanismo de vigilancia y seguimiento mediante la creación de una Unidad de ejecución, vigilancia y seguimiento de la pesca, formado adecuadamente y equipado para hacer ejecutar las normas y reglamentos de ordenación de las pesquerías.

Se prevé que se presenten ante el Parlamento nuevas legislaciones de ordenación de las pesquerías que reforzarán la capacidad de Trinidad y Tobago a la hora de cumplir sus obligaciones internacionales en lo que concierne a la ordenación de pesquerías, de un modo coherente con el enfoque ecosistémico en las pesquerías, y establecerán una ordenación para las pesquerías de recreo. Se ha aprobado una legislación que prohíbe matar, capturar y vender tortugas, y se están emprendiendo iniciativas similares para mejorar el cumplimiento de las recomendaciones de ordenación de ICCAT sobre tiburones, pez espada del Atlántico norte e istiofóridos. Se ha implementado un sistema de seguimiento de buques piloto que se ampliará a todas las flotas en 2013. Se están realizando inspecciones de los desembarques de la flota de palangre semiindustrial, se están implementando los Programas de Documento Estadístico (SDP) y se está procediendo al seguimiento de las operaciones en los puertos de transbordo de Trinidad y Tobago.

El Departamento de Pesca del Ministerio de Producción Alimentaria tiene la responsabilidad legal de la administración y ordenación del sector pesquero, la conservación de los recursos acuáticos vivos y la acuicultura. El año pasado, a pesar de los grandes logros conseguidos, el Departamento se ha enfrentado a importantes retos en cuanto a recursos humanos que han limitado su capacidad de responder y en general poder desempeñar adecuadamente un mandato que se expande rápidamente y sus responsabilidades asociadas. Además, el personal profesional cualificado y formado es muy escaso (12 personas) y cada persona es responsable de áreas específicas, lo que hace que sea difícil realizar adaptaciones y ajustes dadas las circunstancias extenuantes.

Como usted quizá sepa, nuestro corresponsal de ICCAT es el único miembro profesional del personal que la estructura administrativa actual permite, y su área específica son las pesquerías pelágicas (costeras y de alta mar) y todas las cuestiones relacionadas con ellas. Lamentablemente, nuestro corresponsal ha estado de baja por razones médicas (bajas cada vez más largas) desde mayo de 2012, y debido al carácter crítico de la situación es posible que no vuelva al trabajo hasta principios de 2013. Es probable que la situación del personal empeore ya

que el encargado de seguimiento de los transbordos ha presentado su carta de renuncia, que pronto se hará efectiva. La ausencia del corresponsal estadístico ha afectado a nuestra capacidad de responder y cumplir con las diferentes fechas límite, como hubiésemos querido, y también ha provocado retrasos en lo siguiente:

- Finalización el Memorando de entendimiento con ICCAT para mejora la recopilación de datos de Tarea II.
- Mantenimiento de la base de datos de captura y esfuerzo para generar informes actualizados de Tarea I y Tarea II.
- Análisis del impacto de las medidas adoptadas desde el último informe anual (científico y Comisión) a ICCAT.

Sin embargo, la delegación de Trinidad y Tobago quisiera informar de que a pesar de las desafortunadas circunstancias, el Funcionario superior de pesca ha trabajado infatigablemente para completar el Memorando de entendimiento para progresar en la implementación de este valioso Programa. Se espera la aprobación final de ICCAT para que se produzcan más avances en este asunto.

Con respecto a la captura de istiofóridos, la delegación de Trinidad y Tobago también quiere informara la Comisión de que los retrasos en el mantenimiento de la base de datos de captura y esfuerzo han impedido que se pueda realizar una evaluación del impacto del cambio de las especies utilizadas como cebo por los palangreros en la captura fortuita de istiofóridos. Cabe señalar que se ha formalizado un sistema para la provisión de cebo apropiado con San Vicente y las Granadinas. La delegación de Trinidad y Tobago quisiera agradecer su comprensión a la Comisión, y garantizarle su intención de informar sobre los progresos en este asunto a medida que se solucionan estas circunstancias extenuantes.

Finalmente, la delegación de Trinidad y Tobago quisiera informar a la Comisión de que, dados los retos a los que se ha enfrentado los últimos meses, se está debatiendo en el Ministerio, a nivel de altas instancias, una propuesta de reforzamiento y reestructuración institucional. La propuesta implica la creación de unidades específicas dotadas de los recursos de personal adecuados que abordarán cuestiones específicas de las pesquerías y otras cuestiones asociadas, empezando con la Unidad de pesquerías pelágicas. Esto cubrirá varias áreas que generan gran preocupación y solventará los atascos creados por el personal actual y los acuerdos administrativos. Esta unidad comenzará a funcionar en 2013.

Chan A. Shing

Director de Pesca y Jefe de delegación de Trinidad y Tobago ante ICCAT

ESTADOS UNIDOS

Le escribo en respuesta a su carta del 12 de febrero de 2012, carta en la expresaba la inquietud de la Comisión Internacional para la Conservación del Atún Atlántico (ICCAT) con respecto al pez espada y patudo importado por Estados Unidos con documentación incompleta. Se expresó una preocupación particular por las importaciones capturadas por buques de pabellón desconocido y por las importaciones capturadas en zonas de pesca no identificadas.

Tal y como se indicó durante la reunión del Comité de Cumplimiento en la reunión anual de ICCAT de 2011. Estados Unidos se compromete totalmente a la implementación efectiva de las obligaciones de ICCAT. Para los periodos de información sobre documentos estadísticos evaluados por el Comité de Cumplimiento, nuestra revisión reveló que, tal y como indicamos en nuestros informes semestrales, todas las importaciones de patudo iban acompañadas de un documento estadístico completo.

Para el mismo periodo, hallamos que casi todas las importaciones de pez espada a Estados Unidos procedentes del Atlántico tenían los documentos estadísticos completos y la gran mayoría de las importaciones restantes de otras zonas oceánicas iban acompañadas de documentos estadísticos completos. En lo que concierne a los casos en los que la documentación de importación no estaba completa, hemos tomado medidas para solucionar esta cuestión. En particular, nos hemos puesto en contacto con los socios comerciales pertinentes para informarles de los problemas hallados en los documentos estadísticos de pez espada que acompañaban a sus productos al entrar en Estados Unidos, y hemos pedido su colaboración para rectificar estos problemas. Los errores al completar la documentación fueron la causa de muchos de estos problemas. Hemos revisado y mejorado nuestros procedimientos de introducción de datos y control de calidad en lo que concierne a nuestra base de datos de documento estadístico para el pez espada. Al hacerlo, constatamos que el hecho de que algunos de los datos no estuvieran incluidos en informes anteriores se debió a simples errores en la introducción de los datos, que ahora se han subsanado.

Como resultado de estas acciones, todos los campos de datos están completos en nuestros informes semestrales del 1 de octubre de 2012 sobre los programas de documento estadístico para el patudo y el pez espada. Quisiéramos señalar que las lagunas identificadas por el Comité de Cumplimiento el año pasado resaltan el gran reto que supone implementar un sistema de gran volumen basado en papel para el seguimiento de un producto fresco y altamente perecedero. Continuaremos realizando un seguimiento de estos programas, y estamos preparados para emprender acciones administrativas adicionales cuando sea necesario para garantizar su implementación efectiva.

Confiamos en que las explicaciones de esta carta, junto con las acciones emprendidas descritas antes, hayan aclarado y, si es necesario, resuelto las cuestiones planteadas en nuestra carta de inquietud. Si tiene cualquier otra pregunta, nos complacerá discutirla durante la reunión del Comité de Cumplimiento, en noviembre

Russell F. Smith III
Jefe de delegación de Estados Unidos ante ICCAT

Addendum 1 to Appendix 6

**Responses from Contracting Parties to Letters of Concern or Letters of Identification
(Received after 12 October 2012 – Not translated)**

**Réponses des Parties Contractantes aux Lettres de Préoccupation u aux Lettres d'identification
(Reçues après le 12 Octobre 2012 – Non traduites)**

**Respuestas de las Partes Contratantes a las Cartas de Inquietud o a las Cartas de Identificación
(Recibidas después del 12 de Octubre de 2012 – No traducidas)**

<i>CPC</i>	<i>Letter of concern/Lettre de preoccupation/ Carta de inquietud</i>	<i>Letter of identification/Lettre d'identification/ Carta de identificación</i>	<i>No letter/Aucune lettre/ Sin carta</i>	<i>Reply received/Réponse recue/Respuesta recibida</i>
Albania		X		X
Angola		X		
Cap Vert	X			
Côte d'Ivoire	X			X
Croatia	X			
Gabon	X			
Guinée République		X		
Honduras	X			
Mauritanie	X			
Nicaragua		X		
Nigeria	X			
Panamá *		X		X
Sao Tome & Principe	X			
Sierra Leone		X		
South Africa	X			X
St. Vincent & Grenadines	X			
Syria		X		
UK-OT **	X			X
Vanuatu		X		X
Venezuela		X		

* Panama submitted a second reply to the letter of identification on 12 November 2012. /
Le 12 novembre 2012, le Panama a soumis une deuxième réponse à la lettre d'identification. /
El 12 de noviembre de 2012 Panamá presentó una segunda respuesta a la carta de identificación.

**The letter was sent by UK-OT on 9 October 2012, but was received on 12 November 2012 at the Secretariat. /
La lettre a été envoyée par le Royaume-Uni-Territoires d'outre-mer le 9 octobre 2012, mais elle a été reçue le 12 novembre 2012 au Secrétariat. /
La carta fue enviada por el Reino Unido-Territorios de Ultramar el 9 de octubre, pero se recibió el 12 de noviembre de 2012 en la Secretaría.

ALBANIA

I find the occasion to thank you and to even transmitt this thankfulness message on behalf of the Minister of Environment, Forestry and Water Administration of Albanian Republic, Mr. Fatmir Mediu, expressing together our pleasure on redinterating of healthy communication with ICCAT and fulfilling our engagements, running from this adhesion.

I will to inform you, honoured Sirs, that the Ministry is programmed the proper activities and the procedural steps are undertaken, as well, reffering to *“Establishing a multi-annual recovering plann for Bluefin Tuna in the Eastern Atlantic and Mediterranean”*, provided in the Rec. 10-04, as replacing the Rec. 08-05 of ICCAT.

Consequently, we prepared the Minister’s Order (legal act) on: *“Establishing a multi-annual recovering plann for Bluefin Tuna in the Eastern Atlantic and Mediterranean”*, incorporating, as integral part, the above-mentioned ICCAT Rec. 10-04. After approving, this Order together with a short information report on its implementation will be sent to ICCAT Secretariat before long.

Specifically, the Fishery Directorate is working to perform the obligations of ICCAT Rec. 10-04, point 11: *“Each CPC shall draw up an annual fishing plan for the catching vessels and traps fishing blue fin tuna in the eastern Atlantic and Mediterranean Sea. The annual fishing plan shall identify, inter alia, the catching vessels over 24 meters included in the list referred to in paragraph 55.a) and the individual quota allocated to them and the method used to allocate quota as well as the measure to ensure the respect of the individual quota”*.

Since the Albanian catch quota alocated of bluefin tuna is 32.33 tons, we are in procedure of authorising the fishing vessel/s which will share 85% of the allocated quota while remaining (15%) will be dedicated to sport/recreational fishing of bluefin tuna. For that we are selecting for further public auction those fishing vessels that can perform bluefin tuna fishing, fulfilling all necessary requests. Actually, some fishing vessels have expressed their interest, providing for that the appropriated capacities and necessary equipment.

By ending of this process, we will provide the ICCAT Secretariat with the accordant forms in regard of Authorized Fishing Vessel/s, indicating the quota allocated for each, and disegnated landing ports, tentatively, by 31 Mars 2013.

According to ICCAT Rec. 10-04, the Management Plan of Bluefin Tuna catch allocated quota, for 2013, has been drafted, where provided the section regarding the Authorized Fishing Vessel/s, fishing forms (baitboats, purse seiners, pelagic trawels, traps etc.) which will be specified by the ending of the vessel authorization process, then the fishing peroid for each form and vesel, since the permitted period depend on the fishing forms.

Regarding the registration and data transmitting, we are working to have a correct system, starting from data registering on the board, the transboarding determines, specified in the Minister’s Order.

Regarding the tuna fishing observation on board we will agree in proper time with the ICCAT Secretariat to follow the conditions for alocation of an International Observer on On-Board Fishing Vessels, to be covered the cost from the vesel operator.

Since till now we don’t have experience on tuna fishing it is nothing to inform in regard of by catch but in future we will inform regularly about them.

To follow up this important fishery activity and to ensure the correct data collecting and data transmitting to ICCAT Secretariat has been appointed as Focal Points:

- One administrative Focal Point, and
- One Statistical Focal Point

By all means, for all above mentioned and for other problems needed, we remmain oppened, expressing our willingness for a successful collaboration, welcoming your precious support.

Patriot COBAJ
Fishery Director

CÔTE D'IVOIRE

MINISTÈRE DES RESSOURCES
ANIMALES ET HALIÉUTIQUES

DIRECTION DE L'AQUACULTURE
ET DES PÊCHES

LE DIRECTEUR

N° 307 /MIRAH/DPH/sdpml

REPUBLIQUE DE CÔTE D'IVOIRE
Union-Discipline-Travail

Abidjan, le **30 OCT 2012**

A
M. Chris Rogers,
Président du Comité d'Application
ICCAT Corazón de María, 8-6º/728002
Madrid ESPAGNE

**Objet : Réponse de la Côte d'Ivoire
à la lettre de préoccupation de l'ICCAT**

Monsieur le Président du COC,

Au nom de la Délégation de la Côte d'Ivoire, je vous écris la présente lettre afin de répondre à la lettre de préoccupation adressée à la Côte d'Ivoire le 21 février 2012.

Au nom du Gouvernement ivoirien, je prends acte des insuffisances relevées dans la transmission des données au titre de l'année 2011, notamment en ce qui concerne les données de la flotte de tache I et celles de la tache II ainsi que les inspections au port.

En conséquence, je vous informe que des mesures internes ont été prises par mon pays pour corriger toutes ces insuffisances. Il s'agit de la mise en place d'une équipe d'inspection au port et de la transmission dans les délais impartis de toutes les données exigées par les recommandations de l'ICCAT.

Soyez assurés que la Côte d'Ivoire dont les progrès réalisés en la matière ont été reconnus à la 17^{ème} réunion extraordinaire et confirmés à la 22^{ème} réunion ordinaire de l'ICCAT, faisant passer sa sanction de l'identification à la préoccupation, continuera à déployer toutes les énergies nécessaires pour remplir ses obligations par rapport aux recommandations de l'ICCAT.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président du COC, l'expression de ma parfaite considération.



SHEP Harguilié
Sagénéga Harguilié

PANAMA

Dr. Chris Rogers
 Presidente del Comité de Cumplimiento
 Comisión Internacional para la Conservación del Atún Atlántico

Estimado Dr. Rogers:

En respuesta a su nota relativa al asunto “*Carta de Identificación en Relación con los Datos*”, dirigida al Administrador General el 21 de febrero del año 2012, por este medio, hago de conocimiento suyo, el Comité de Cumplimiento y de la propia Comisión, un relato de las acciones emprendidas por Panamá, exclusivamente con miras a mejorar la recopilación de datos y envíos de éstos a la secretaría de la Comisión, así como las acciones emprendidas y orientadas al cumplimiento de las medidas de conservación y ordenación de la ICCAT.

- 1- El informe anual del año 2012 fue enviado a tiempo.
- 2- Los datos de flota de la tarea I 2012, fueron enviados a tiempo.
- 3- La tabla de cumplimiento para el año 2012 fue enviada a tiempo.
- 4- No tenemos embarcaciones de captura, apoyo u otra índole relacionadas al atún rojo, mucho menos que requieran el envío de informes de observadores a la secretaría de la Comisión.
- 5- Las disposiciones legales que regulan la ordenación de los grandes buques palangreros de bandera panameña, fue adoptada mediante Resolución Administrativa No. ADM/ARAP No. 113 de 2 de noviembre de 2011. Dichas normas son aplicables a buques desde 20 metros de eslora, de acuerdo con la Recomendación ICCAT que establece una recomendación para buques mayores de 20 metros de eslora. Vale la pena señalar que las normas panameñas existentes desde el año 1997, cuando se creó la licencia de pesca internacional, estableció que el incumplimiento de las medidas de conservación y ordenación por parte de una embarcación pesquera de bandera panameña en cualquier Organización Regional de Ordenamiento Pesquero (OROP), sin importar el tamaño de eslora, es causal de cancelación de su licencia de pesca; lo que significa que las naves pesqueras de cualquier tamaño de eslora tienen la obligación de cumplir las todas la medidas de ordenación y el cambio que hemos efectuado tiene que ver con que hay Recomendación y/o Resueltos en la ICCAT que especifican el tamaño de eslora para cuestiones de cumplimiento y por tanto hubo que adecuar la norma nacional para que fuese mas específica al respecto.
- 6- Las tablas de tarea I y tarea II fueron enviados a tiempo.

Somos consientes de que el atraso al enviar la información y la escasa calidad de los datos y estadísticas es un problema para la gestión del SCRS, no tenemos excusa para ello y hemos intentado mejorar en todos estos aspectos, haciendo notar que esos problemas los hemos estado solucionando en muchas ocasiones acudiendo a la propia secretaría de ICCAT a falta de expertos en nuestra institución. Nuestra flota es cada vez menor en tamaño producto de nuestras mayores exigencias y cada año hemos logrado avances en muchos de los aspectos antes mencionados.

Hacemos especial consideración al hecho de que de acuerdo al decreto ejecutivo No. 49 de 2009 las naves de transporte de pescado que transborden en alta mar tienen obligaciones entre ellas de llevar a bordo un observador de la ICCAT o de la OROP que corresponda, así como deberes de comunicación con arreglo a la Recomendación correspondiente.

Otras acciones que hemos realizados tienen que ver con, eliminar los barcos de apoyo en las actividades de atún rojo en el Mediterráneo, mejorar la regulación para el VMS asegurando la permanencia de la información en el sistema, aumentar las sanciones para naves que incumplan las medidas de conservación y ordenación lo cual puede llegar hasta un millón de dólares o la cancelación definitiva de la licencia de pesca, lo cual aplica también para barcos de transporte o apoyo, todo lo cual trae como consecuencia legal que la nave al no tener licencia de pesca deba ser eliminada del registro de bandera panameño. Finalmente el cambio en el ordenamiento jurídico de la inscripción de sociedades en el Registro Publico panameño que no permite que estas sean anónimas obligando a que se inscriban el nombre de los poseedores de las acciones de las empresas, en nuestro caso dueñas de las naves, potencializa la gestión de cobro que de las sanciones impuestas hace la institución.

Reiterando las seguridades de nuestra estimación y respeto,

Atentamente,
 Raúl Delgado
 Director General de Inspección, Vigilancia y Control
 Comisionado ICCAT

SOUTH AFRICA



agriculture, forestry & fisheries

Department:
Agriculture, Forestry and Fisheries
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Enquiries:
Tel: +27 21 402 3048 Fax: +27 21 402 3618 E-mail: CraigS@daff.gov.za

Mr Driss Meski
Executive Secretary
International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas

Dear Sir

RE: Letter of Concern

The South African Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, branch Fisheries Management (hereafter referred to as the "Department") hereby acknowledges receiving a letter of concern for not fully and effectively complying with the country's obligations in accordance with the **Recommendation by ICCAT on Compliance with Statistical Reporting Obligations [Rec. 05-09]**. In particular, South Africa was noted for the late submissions of its annual report, compliance tables, chartering summary report, internal actions report, and LSTLV management report.

At the 22nd Regular Meeting of ICCAT South Africa indicated improvements in complying with our reporting requirements in that all required data and reports were provided to ICCAT. We acknowledged that some of the data and reports were submitted after the deadline and appreciate the challenges this creates for the Secretariat and the impact this has on the effectiveness and efficiencies of the various Committees and Panels of ICCAT. We assure the Commission that South Africa has a well managed tuna fishery by international standards; with sound legislation, good monitoring, and established reporting mechanisms. However the human capacity required to co-ordinate and complete the data and reporting requirements for three tuna Regional Fisheries Management Organisations (RFMOs) formats is an onerous task. This task is particularly challenging as the format of the data and reporting requirements between the three tuna RFMOs are different and the number of new reporting requirements is continually increasing. As a developing country the number of dedicated posts created to address these responsibilities has remained the same over the last six years. It is unlikely that new posts would be created in the near future, particularly since the tuna fishery is not a major fishery in the South African context. Hence, the Department is currently engaged in capacitating the newly appointed researcher to address the fisheries data requirements, while training additional resource management staff to extract, verify and run various reports. In addition, South Africa in 2012 has implemented a real time electronic landing declarations summary for both its tuna pole and longline sector, which should improve on our ability to report on nominal catch statistics. Despite these challenges South Africa is nonetheless committed to fulfilling all our international obligations under ICCAT.

At this time we also like to thank ICCAT for compiling a schedule of reporting requirements for 2012 which would be of great assistance in fulfilling our reporting requirements by the stipulated deadlines.

We look forward to improved co-operation with ICCAT and endeavour to comply with all our reporting requirements and therefore hope that further letters of concern would no longer be necessary.

Yours sincerely



Dr JOHANN AUGUSTYN
South African Commissioner to ICCAT
DATE: 26 March 2012

UNITED KINGDOM (OVERSEAS TERRITORIES)

Masa Miyahara
Commission Chairman
International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas
Corazon de Maria 8, 28002 Madrid
Spain

Chris Rogers
Compliance Committee Chair

9 October 2012

Dear Mr Miyahara and Dr Rogers

LETTER OF CONCERN

I write in response to the Letter of Concern sent on behalf of the Compliance Committee (CoC) of the International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas (ICCAT) to the United Kingdom Overseas Territories (UKOTs), dated 21 February 2012.

The UKOTs acknowledge the further Letter of Concern issued by the CoC this year. The UKOTs strongly support the work of the COC and believe that its work is essential to conserving the fishing stocks under ICCAT's remit.

A full assessment of the commitment of each of the UKOTs engaged in ICCAT was carried out in early 2009. This has led to some improvements in submission of data. It has also helped the UKOTs reach a position where they have been creating and implementing robust and effective long term systems and supporting frameworks to enable increased compliance with ICCAT requirements, despite limited capacity and resources. As a result of this we believe UKOT compliance has improved and a full UKOT report was submitted for 2011. However, we acknowledge that some of the Task I and II data could not be provided in advance of the Secretariat's deadline and remained outstanding at the time of annual meeting. We have therefore made it a priority to look to address these remaining reporting issues over the past year, so that we can ensure full compliance in future.

As a result, and following efforts from all the UKOTs, I am pleased to report that this year the UKOTs reported full Task I and II data in advance of your July deadline, and we hope to issue a full annual report to the Secretariat, due on 12 October. We have been working hard to ensure compliance and will continue to assess our performance to ensure further, continued, improvement in future.

Best wishes,



James Jansen
Sustainable Fisheries Manager
Foreign and Commonwealth Office

Cc: Andy Carroll (Defra)
Jane Rumble, Oscar Castillo (FCO)
Tammy Trott (UKOT Bermuda)
Gerald Benjamin (UKOT St Helena)
Luc Clerveaux (UKOT TCI)
Mervin Hastings (UKOT BVI)

VANUATU

22nd October 2012

Chris Rogers
 Compliance Committee Chair
 International Commission for the Conservation of Atlantic Tuna
 Madrid
 SPAIN

SUBJECT: LETTER OF IDENTIFICATION

Dear Mr. Rogers,

On behalf of the Vanuatu Government I would like to acknowledge the receipt of your letter dated 21st February 2012 which concerned the aforementioned. Please accept my sincere apology for the lateness of the transmission of this formal reply.

As clearly stated in your letter, the ICCAT Compliance Committee noted deficiencies for Vanuatu in the following:

- (i) Annual Report was not submitted,
- (ii) Task I Fleet data were not submitted,
- (iii) Task II data were not submitted,
- (iv) Compliance tables were not submitted,
- (v) Some transshipment declarations/reports were not submitted [Rec.06-11].

The Department of Fisheries of the Republic of Vanuatu wishes to assure the ICCAT Compliance Committee and the Commission that the noted deficiencies listed above do not in any way indicate Vanuatu's refusal or inability to comply. The Department of Fisheries being the official competent authority for regulation of the operation of Vanuatu flagged fishing vessels operating in the ICCAT Convention Area has undertaken the following three critical and important steps to enhance its compliance performance:

1. The Republic of Vanuatu continued to strengthen its legal and administrative framework with the aim to enhance its compliance with the conservation and management measures endorsed by the Commission. PART 5 Section 11 of the new Vanuatu Fisheries Act [CAP315] endorses all international Conventions which Vanuatu is a member or signatory including the International Convention for the Conservation of Atlantic Tunas. As such, changes to these conventions in the form of conservation and management measures, recommendations and resolutions are automatically binding in law and therefore obligatory to Vanuatu Government and all Vanuatu flagged fishing vessels operating in the ICCAT Convention Area. This will enhance Vanuatu's reporting, monitoring, and compliance performance.

Private Mail Bag 9045, Sac Postale Privé No. 9045, Port Vila, VANUATU

2. Up until recently, the Vanuatu flagged fishing vessels operating in the ICCAT Convention Area have not been issued proper authorizations by the Vanuatu Fisheries Department, due to weak internal procedures, policies and legal obligations. This has resulted in poor and adhoc provision of data by the Vanuatu flagged fishing vessel masters which has been reflected by Vanuatu's poor compliance performance pursuant to the ICCAT Recommendations, Resolutions and Measures adopted. The weak policies have now been strengthened. The Vanuatu Fisheries Department now keeps and maintains an up-to-date record of Vanuatu flagged fishing vessels entitled to fly its flag and authorized to fish species managed by ICCAT. The Vanuatu flagged tuna longline vessels operating in the ICCAT Convention Area are monitored to ensure that the vessels comply with and do not undermine ICCAT CMMs. All Vanuatu flagged vessels operating in the ICCAT Convention Area are now legally authorized pursuant to Section 14(1) of the Vanuatu Fisheries Act [CAP 315] and subject to provision of catch data and obligation and requirement to comply with all relevant ICCAT conservation and management measures. Penalty for unauthorized operations of a Vanuatu flagged fishing vessel is US\$1,000,000.00. All authorized Vanuatu Fishing Vessels are required by Law to carry the authorization on board at all times and to produce it on demand for inspection by a duly authorized person. PART 5, Section 16 of the Vanuatu Fisheries Act [CAP315] obligates the Director of Fisheries to investigate and follow-up on an alleged violation by a vessel and report the results of such investigation as well as actions taken whenever that violation has been confirmed.

3. To further enhance Vanuatu's reporting requirements and data collection and submission the Vanuatu Fisheries Department is developing a Fisheries Information Management System (FIMS) for closer monitoring of the operations of all Vanuatu flagged fishing vessels and Carriers operating in the ICCAT Convention Area. The FIMS will have a positive impact and improve data collection and submission of the relevant ICCAT Reports to the Commission.

I would like to formally assure the ICCAT Compliance Committee and the Commission that the Republic of Vanuatu has new and strict policies in place to ensure effective participation and compliance with all ICCAT measures.

I take this opportunity to advise that Vanuatu has submitted its Task I and Task II Reports. Attached herewith are: the Vanuatu Annual Report; the completed Compliance Tables; and Transshipment reports for 2011.

I thank you for the understanding. Please accept assurances of my highest consideration.

Yours sincerely,



Moses J AMOS
Director
Fisheries Department
Republic of Vanuatu



Att.

Private Mail Bag 9045, Sac Postale Privé No. 9045, Port Vila, VANUATU

Apéndice 7

**RESPUESTAS DE PARTES NO CONTRATANTES A LAS CARTAS DE INQUIETUD
Y A LAS CARTAS DE IDENTIFICACIÓN**

<i>Partes, entidades o entidades pesqueras no contratantes colaboradoras</i>	<i>Carta de inquietud</i>	<i>Carta de Identificación</i>	<i>Sin carta de la Comisión</i>	<i>Respuesta recibida</i>
Taipe Chino			X	No aplicable
Colombia*		X		
Curaçao		X		
Guyana			X	No aplicable
Surinám			X	No aplicable
<i>Partes no contratantes</i>				
Bolivia		X		X
Camboya		X		
Georgia**		X		

* Se han recibido cartas sobre el estatus de colaborador, pero que no abordan las cuestiones planteadas en la carta de identificación.

** Se acusó recibo de la carta y se solicitó información sobre los procedimientos para la adhesión a ICCAT por correo electrónico, pero no se abordaron directamente las cuestiones planteadas en la carta de identificación.

Se adjuntan las cartas de Bolivia y Colombia.

BOLIVIA



Ministerio de Defensa

La Paz, 01 de Junio de 2012
DGIMFLMM- UBPM. No. 029/12

Señor
Masanori Miyahara
**PRESIDENTE DE LA COMISIÓN INTERNACIONAL PARA
LA CONSERVACIÓN DEL ATÚN DEL ATLÁNTICO "ICCAT"
MADRID ESPAÑA**

Señor Presidente:

Tengo el agrado de dirigirme a su autoridad, con la finalidad de acusar recepción de su oficio remitido al señor Excmo. Ministro de Relaciones Exteriores y Culto de Bolivia, en el cual nos hace conocer la decisión de levantar la prohibición, para las partes contratantes de la ICCAT; asimismo **QUEDA ANULADA** la Resolución de la ICCAT de 1998 (Rec. 02 – 17) donde prohibía a Bolivia de las actividades de pesca. Al respecto, como es de su conocimiento, la Dirección General a mi cargo, realiza las acciones correspondientes a fin de que los buques con bandera boliviana cumplan con las normativas de conservación y ordenación en actual vigor.

En cumplimiento a su requerimiento, remito la información respectiva en cuanto a las estadísticas de las capturas y exportaciones de patudo al Atlántico, Indico o Pacífico y las acciones tomadas por el Estado Plurinacional de Bolivia, para garantizar que los buques cumplan las normas de la ICCAT. Para tal efecto adjunto:

- Oficio RIBB/URS/SRP OF N° 007/11, 009/12. recibido del Director ejecutivo del Registro Internacional Boliviano de Buques (RIBB) en el cual certifica: Que Bolivia desde la gestión 2006 no registro ninguna embarcación pesquera para que realice actividades afines en el sector de la comisión. El control y seguimiento de los buques en el RIBB se realiza por el sistema LRIT, AIS y a la flota pesquera con el sistema VMS.
- Oficio DGIMFLMM – UBPM. N° 028/12 recibido del Jefe de la Unidad Boliviana de Pesca Marítima en el que certifica: Que Bolivia desde la gestión 2006 no ha emitido Licencia de pesca. No ha realizado captura de patudo. No ha realizado exportaciones a otros países de Patudo.

De acuerdo a lo mencionado, agradeceré a su autoridad considerar las acciones positivas realizadas e **interponga sus buenos oficios para que se levante la identificación de Bolivia en 2012, por la ICCAT., la cual será de beneficio para nuestro País.**

Con este especial motivo, expreso al señor presidente, la seguridad de mi más atenta y distinguida consideración.

AFCI

C. Ainte. Mario Romero Rodríguez
**DIRECTOR GENERAL DE INTERESES MARÍTIMOS,
 FLUVIALES, LACUSTRES Y DE MARINA MERCANTE.**
 VICEMINISTERIO DE DEFENSA
 NACIONAL



Ministerio de Defensa

La Paz, 24 de mayo de 2012
DGIMFLMM – UBPM. N° 028/12

Al señor

C. Alnte. Mario Romero Rodríguez

**DIRECTOR GENERAL DE INTERESES MARÍTIMOS,
FLUVIALES, LACUSTRES Y DE MARINA MERCANTE.**

Presente.

Señor Alnte.

Tengo a bien dirigirme a su Autoridad, con la finalidad informar que de acuerdo al oficio recibido del señor Masanori Miyaara presidente de la ICCAT. donde nos comunica que se facilite información de datos estadísticos referentes a capturas y exportaciones de patudo de los Océanos Atlántico, Indico o Pacifico de conformidad con las disposiciones de la recomendación de la ICCAT. Sobre el programa estadístico (Rec. 01 -21).

Al respecto, Bolivia cumple con las Normas emitidas por la ICCAT, con referencia a lo solicitado cábeme certificar e informar lo siguiente

- *Bolivia desde la gestión 2006 no ha emitido Licencia de Pesca a los Buques pesqueros con Registro Boliviano, a la fecha mantienen la situación de NO VIGENTE (no autorizados para realizar actividades de pesca) motivo por el cual, toda actividad pesquera de buques con bandera boliviana en el Océano Atlántico, Indico y Pacifico se paraliza.*
- *Los buques Pesqueros con Bandera Boliviana no han realizado ninguna captura del Patudo, por consiguiente no se ha realizado Exportaciones de Patudo y/o sus productos derivados a mercados de países costeros de la ICCAT.*
- *En cuanto a las acciones adoptadas por Bolivia, para el control de los buques pesqueros:*
 - *Se ha informado y comunicado a las Organizaciones y Comisiones encargadas de la regulación de las actividades Pesca Marítima, que los buques pesqueros con bandera boliviana no tienen autorización para realizar actividades de pesca en los Océanos Atlántico, Indico, Pacifico y Mares contiguos, (registro No Vigente, no tienen Licencia de Pesca), si existiera algún buque realizando actividades de pesca con bandera boliviana lo realiza DE FORMA ILEGAL contraviniendo las Normas Nacionales e internacionales, al Respecto solicito que se sancionen con todo el rigor de las leyes nacionales e internacionales por atentar contra los recursos hidrobiológicos del mar.*



Ministerio de Defensa

- Asimismo, Bolivia no ha realizado Exportaciones de Patudo y/o sus productos a mercados de otros países, por no contar con buques pesqueros en el sector de la COMISIÓN INTERAMERICANA DE CONSERVACIÓN DEL ATÚN DEL ATLÁNTICO. (ICCAT.)

Con este especial motivo, aprovecho la oportunidad para reiterar al señor Director, la seguridad de mi atenta y distinguida consideración.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Alfredo Flores Castro'.

CN. DAEN. Alfredo Flores Castro
JEFE DE LA UNIDAD BOLIVIANA DE PESCA MARÍTIMA



Ministerio de Defensa

La Paz, 15 de febrero de 2012
DGIMFLMM – UBPM. N° 0012/12

Señor C.Almte
Zoilo Roca Kikunaga
DIRECTOR GENERAL DEL RIBB.
Presente

Señor Contralmirante:

Tengo a bien dirigirme a su autoridad, con el objeto de solicitar que a través de la sección de registros del RIBB nos remita la lista de embarcaciones pesqueras registradas. DESDE LA GESTION 2002 A LA FECHA, a fin de dar cumplimiento a las observaciones de los Organismos Internacionales responsables de la pesca lícita de altura como ser: la CIAT, ICCAT, IOTC. acuerdo al siguiente detalle:

- Tipo de Embarcaciones registradas **Palangreros y Cerco**
- **Numero y Nombre** de las embarcaciones registradas desde la gestión 2002 a 2011.
- Sistema de registro **Directo** (por el armador en el RIBB) – **Indirecto** (por Registradores delegados)
- Países donde se realizaron los respectivos registro a fin de determinar el área de pesca

En consecuencia Bolivia deberá elevar este requerimiento a las comisiones tres meses antes de la reunión anual de la (I CIAT, ICCAT, IOTC, OLDEPESCA), que se llevara a cabo a partir del mes de Junio del presente, donde se considerara el cumplimiento de nuestro Estado a las normas Internacionales de la actividad de pesca.

Con este especial motivo saludo al señor Contralmirante, con las seguridades de mi mayor consideración

**“EL MAR NOS PERTENECE POR DERECHO,
RECUPERARLO ES UN DEBER”**



C.Almte. *[Firma]* Mario Romero Rodríguez

**DIRECTOR GENERAL DE INTERESES MARITIMOS
FLUVIALES, LACUSTRES Y MARINA MERCANTE**

AFC/





MINISTERIO DE DEFENSA
Registro Internacional Boliviano de Buques
La Paz - Bolivia



RIBB/URS/SRP OF N° 009/12

Objeto: Acusar Oficio.

Anexo: 03 fojas útiles.

La Paz, Febrero, 28 de 2012

Al Señor C. Almte.
Dn. Mario Romero Rodriguez
**DIRECTOR GENERAL DE INTERESES MARITIMOS,
FLUVIALES, LACUSTRES Y MARINA MERCANTE.**
Presente.-

Señor Contralmirante:

Me dirijo a Usted, con el objeto de dar respuesta a su oficio DGIMFLMM-UBPM. N° 0012/12, referido a la solicitud información de embarcaciones pesqueras registradas desde la gestión 2002 a la fecha. Al respecto, adjunto al presente un cuadro detallado de la información requerida y que se dispone en esta Dirección.

Con este motivo, reitero al señor Contralmirante las seguridades de mi atenta y distinguida consideración.

**“EL MAR NOS PERTENECE POR DERECHO,
RECUPERARLO ES UN DEBER”**


C. Almte. Zolio Roca Kikunaga
DIRECTOR GENERAL EJECUTIVO DEL RIBB

URS / CAV



Ministerio de Defensa Nacional
REGISTRO INTERNACIONAL BOLIVIANO DE BUQUES
REPORTE DE EMBARCACIONES TIPO: PESQUERO

La Paz, 28 de Febrero de 2012

N°	NOMBRE DE LA NAVE	REGISTRADOR	SEÑAL LLAMADA	NUMERO OMI	TRB	AÑO CONSTRUC.	ESLORA	FECHA REGISTRO	FECHA VENCIMIENTO	STATUS
1	EKAWAT PATTANA	Mery E. Pinzón (RMD 07) - PANAMÁ	CPB-449	8125947	666,00	1981	51,84	01/01/2002	31/12/2003	NO VIGENTE
2	IESUS	Lorena Landires (ISB) (RMD 87) - CHIPRE	CPB-563	7001302	945,00	1969	47,55	17/01/2002	16/01/2003	NO VIGENTE
3	CHEN CHIEH No. 22	Oswaldo Da' Costa (RMD 69) - HONDURAS	CPA-568	---	79,20	2001	23,80	29/01/2002	29/01/2003	NO VIGENTE
4	CHIN WEN	Mery E. Pinzón (RMD 07) - PANAMÁ	CPA-569	---	211,00	1974	32,72	30/01/2002	29/01/2003	NO VIGENTE
5	DON ITALO	REGISTRO DIRECTO	CPB-573	---	650,00	1973	41,48	20/02/2002	19/02/2003	NO VIGENTE
6	DORADO II	Lorena Landires (ISB) (RMD 87) - CHIPRE	CPA-575	7365693	269,00	1974	33,05	27/02/2002	27/02/2003	NO VIGENTE
7	LADA	Yung Jia Rong (RMD 37) - TAIWAN	CPB-560	8530442	647,00	1985	54,55	21/03/2002	20/03/2003	NO VIGENTE
8	HARVARD	Richard Hou Hee Phat (RMD 36) - SINGAPUR	CPB-585	---	578,00	1987	45,91	03/04/2002	02/04/2003	NO VIGENTE
9	MARY VALENCIA	Oswaldo Da' Costa (RMD 69) - HONDURAS	CPA-588	---	121,00	1968	22,88	05/04/2002	05/04/2003	NO VIGENTE
10	FATIMA 22	Eui-Ku Kang (RMD 34) - KOREA	CPA-593	7819008	453,00	1973	44,20	27/04/2002	26/04/2003	NO VIGENTE
11	GOLD COAST	José Luis Bonnín (RMD 28) - USA	CPB-311	7303982	958,24	1973	65,84	01/05/2002	01/05/2003	NO VIGENTE

1 de 3

N°	NOMBRE DE LA NAVE	REGISTRADOR	SEÑAL LLAMADA	NUMERO OMI	TRB	AÑO CONSTRUC.	ESLORA	FECHA REGISTRO	FECHA VENCIMIENTO	STATUS
12	URAGO MARU	Ariosto Gonzalez (RMD 15) - URUGUAY	CPA-317	---	282,49	1973	29,20	07/05/2002	06/05/2003	NO VIGENTE
13	CHEN CHIEH No. 31	Oswaldo Da' Costa (RMD 69) - HONDURAS	CPA-595	---	79,20	2002	23,80	08/05/2002	08/05/2003	NO VIGENTE
14	CHEN CHIEH No. 32	Oswaldo Da' Costa (RMD 69) - HONDURAS	CPA-596	---	79,20	2002	23,80	08/05/2002	08/05/2003	NO VIGENTE
15	SIRICHAJ PATTANA	Mery E. Pinzón (RMD 07) - PANAMÁ	CPB-460	7220362	566,00	1972	49,00	11/05/2002	10/05/2003	NO VIGENTE
16	CHIN CHANG MING	Javier Padilla Velez (RMD 70) - HONDURAS	CPA-469	---	384,00	1980	43,60	17/05/2002	16/05/2003	NO VIGENTE
17	CHIN I MING	Javier Padilla Velez (RMD 70) - HONDURAS	CPB-470	---	663,00	1979	46,15	17/05/2002	16/05/2003	NO VIGENTE
18	DERMOT ANNE	Erik Andrew de Koning (RMD 77) - HOLANDA	CPA-624	---	180,90	1980	26,21	09/08/2002	08/08/2003	NO VIGENTE
19	MENG WEN FA NO 168	Eui-Ku Kang (RMD 34) - KOREA	CPA-433	---	498,00	1978	44,60	31/08/2002	30/08/2003	NO VIGENTE
20	MIRENTXU	Ariosto Gonzalez (RMD 15) - URUGUAY	CPA-407	---	304,00	1973	38,21	05/09/2002	16/08/2003	NO VIGENTE
21	No. 6KM	Eui-Ku Kang (RMD 34) - KOREA	CPA-635	---	195,00	1986	34,41	12/09/2002	11/09/2003	NO VIGENTE
22	FU HUNG No. 8	Eui-Ku Kang (RMD 34) - KOREA	CPA-397	---	490,00	1978	40,59	12/09/2002	11/09/2003	NO VIGENTE
23	MEN FONG No. 66	Eui-Ku Kang (RMD 34) - KOREA	CPB-373	---	605,00	1979	43,47	20/11/2002	19/11/2003	NO VIGENTE
24	SEA GEM	José Luis Bonnin (RMD 28) - USA	CPB-309	7528001	1468,00	1976	59,19	01/05/2003	01/05/2004	NO VIGENTE
25	AMANDA S	José Luis Bonnin (RMD 28) - USA	CPB-310	8121587	1535,00	1983	66,20	01/05/2003	01/05/2004	NO VIGENTE
26	NAZCA	José Luis Bonnin (RMD 28) - USA	CPB-312	---	1620,00	1998	67,97	01/05/2003	01/05/2004	NO VIGENTE
27	CABO DE HORNOS	José Luis Bonnin (RMD 28) - USA	CPB-318	9050034	850,69	1994	55,60	01/05/2003	01/05/2004	NO VIGENTE

N°	NOMBRE DE LA NAVE	REGISTRADOR	SEÑAL LLAMADA	NUMERO OMI	TRB	AÑO CONSTRUC.	ESLORA	FECHA REGISTRO	FECHA VENCIMIENTO	STATUS
28	OKHOTSK-1	Eui-Ku Kang (RMD 34) - KOREA	CPA-579	7514000	414,00	1975	40,50	11/06/2003	09/06/2005	NO VIGENTE
29	OLYMPIC CHAMPION	Oswaldo Da' Costa (RMD 69) - HONDURAS	CPA-405	---	157,00	1975	23,72	04/12/2003	04/12/2004	NO VIGENTE
30	E. RIVER REEFER	Mery E. Pinzón (RMD 07) - PANAMÁ	CPB-461	7827811	806,00	1978	51,71	11/05/2004	10/05/2005	NO VIGENTE
31	MAR CANTABRICO	Oswaldo Da' Costa (RMD 69) - HONDURAS	CPA-554	---	277,00	1982	32,90	17/12/2005	16/12/2006	NO VIGENTE

TOTAL = 31 Embarcaciones


 CF. DEMY: Carlos Aguirre Vega
 UNIDAD DE REGISTRO Y SEGURIDAD DE LA INMERSION
 REGISTRO INTERNACIONAL BOLIVIANO DE BUQUES



MINISTERIO DE DEFENSA
Registro Internacional Boliviano de Buques
La Paz - Bolivia

RIBB/URS/SRP OF N° 007/11

Objeto: Acusar Oficio.

Anexo: 02 fojas útiles.

La Paz, mayo, 09 de 2011

Al Señor V. Alnte.
D. Juan Carlos Rivero Castedo
**DIRECTOR GENERAL DE INTERESES MARITIMOS,
FLUVIALES, LACUSTRES Y MARINA MERCANTE.**
Presente.-

Señor Vicealmirante:

Me dirijo a su Autoridad, con el objeto de dar respuesta a su oficio DGIMFLMM-UBPM. N° 52/11, referido a la certificación de embarcaciones pesqueras a partir de la gestión 2006 y las medidas de seguimiento, control y vigilancia de los buques que se encuentran registrados en el RIBB; al respecto, cábeme certificar e informar lo siguiente:

- Desde la gestión 2006 hasta la fecha, **no se registró** en el RIBB ninguna embarcación de tipo pesquera o que realice actividades afines (Se adjunta lista de pesqueros con la fecha de ingreso a nuestra bandera y el status de su registro)
- El control y seguimiento a la flota de buques registrados en el RIBB, se realiza a través de sistemas implementados, siendo estos el LRIT (Identificación y seguimiento de largo alcance de los buques) y AIS (Sistema de Identificación Automático), conforme a lo dispuesto en el Cap. V/19-1 y Cap. V/19.2.4 del convenio SOLAS; no obstante, dichos sistemas de control no son aplicables a los buques pesqueros, en virtud a lo establecido en el Cap. I/3 del mencionado convenio.

Telefono: ++591 2 2407718/2407732 Fax: ++591 2 2407730 E-mail: bolivia@ribb.gov.bo
Website: www.ribb.gov.bo Calle Mercado Edificio Sáenz #1046 1er. Piso



MINISTERIO DE DEFENSA
Registro Internacional Boliviano de Buques
La Paz - Bolivia

Para realizar el seguimiento y control de buques pesqueros, se cuenta con el sistema VMS ("Vessel Monitoring System"), el cual es administrado por las unidades responsables de la emisión de la Licencia de Pesca o Permiso de Pesca en Altura de cada Administración Marítima.

Con este motivo, hago propicia la oportunidad para reiterar al señor Vicealmirante las seguridades de mi más atenta y distinguida consideración.

**"EL MAR NOS PERTENECE POR DERECHO,
RECUPERARLO ES UN DEBER"**


C. Almirante Zoilo Roca Kikunaga
DIRECTOR GENERAL EJECUTIVO DEL RIBB



URS / ETD.



Ministerio de Defensa Nacional
REGISTRO INTERNACIONAL BOLIVIANO DE BUQUES

REPORTE DE EMBARCACIONES TIPO: PESQUERO

La Paz, 09 de Mayo de 2011

AMBITO MARITIMO (38 Embarcaciones)

N°	NOMBRE DE LA NAVE	TIPO NAVE	SEÑAL LLAMADA	NUMERO OMI	TRB	AÑO CONSTRUC.	ESLORA	FECHA REGISTRO	FECHA VENCIMIENTO	STATUS
1	URIEL	PESQUERO	CPA - 300	---	254,03	1973	40,66	09/05/2000	08/05/2001	NO VIGENTE
2	CACIQUE	PESQUERO	CPA - 303	8431841	70,00	1958	20,94	13/06/2000	12/06/2001	NO VIGENTE
3	STM-16	PESQUERO	CPB - 395	6500454	1058,00	1964	47,18	03/07/2001	03/07/2002	NO VIGENTE
4	PLANET	PESQUERO	CPA - 522	---	486,00	1983	39,00	14/09/2001	13/09/2002	NO VIGENTE
5	WIN FAR NO. 236	PESQUERO	CPB - 546	---	672,00	1978	47,48	11/12/2001	11/12/2002	NO VIGENTE
6	WIN FAR NO. 266	PESQUERO	CPB - 547	---	535,00	1979	43,65	11/12/2001	11/12/2002	NO VIGENTE
7	WIN FAR NO. 868	PESQUERO	CPB - 548	---	497,81	1999	49,30	11/12/2001	11/12/2002	NO VIGENTE
8	EKAWAT PATTANA	PESQUERO	CPB - 449	8125947	666,00	1981	51,84	01/01/2002	31/12/2003	NO VIGENTE
9	IESUS	PESQUERO	CPB - 563	7001302	945,00	1969	47,55	17/01/2002	16/01/2003	NO VIGENTE
10	CHEN CHIEH No. 22	PESQUERO	CPA - 568	---	79,20	2001	23,80	29/01/2002	29/01/2003	NO VIGENTE
11	CHIN WEN	PESQUERO	CPA - 569	---	211,00	1974	32,72	30/01/2002	29/01/2003	NO VIGENTE
12	DON ITALO	PESQUERO	CPB - 573	---	650,00	1973	41,48	20/02/2002	19/02/2003	NO VIGENTE
13	DORADO II	PESQUERO	CPA - 575	7365693	269,00	1974	33,05	27/02/2002	27/02/2003	NO VIGENTE
14	LADA	PESQUERO	CPB - 560	8530442	647,00	1985	54,55	21/03/2002	20/03/2003	NO VIGENTE
15	HARVARD	PESQUERO	CPB - 585	---	578,00	1987	45,91	03/04/2002	02/04/2003	NO VIGENTE
16	MARY VALENCIA	PESQUERO	CPA - 588	---	121,00	1968	22,88	05/04/2002	05/04/2003	NO VIGENTE
17	FATIMA 22	PESQUERO	CPA - 593	7819008	453,00	1973	44,20	27/04/2002	26/04/2003	NO VIGENTE

N°	NOMBRE DE LA NAVE	TIPO NAVE	SEÑAL LLAMADA	NUMERO OMI	TRB	AÑO CONSTRUC.	ESLORA	FECHA REGISTRO	FECHA VENCIMIENTO	STATUS
18	GOLD COAST	PESQUERO	CPB - 311	7303982	958,24	1973	65,84	01/05/2002	01/05/2003	NO VIGENTE
19	URAGO MARU	PESQUERO	CPA - 317	---	282,49	1973	29,20	07/05/2002	06/05/2003	NO VIGENTE
20	CHEN CHIEH No. 31	PESQUERO	CPA - 595	---	79,20	2002	23,80	08/05/2002	08/05/2003	NO VIGENTE
21	CHEN CHIEH No. 32	PESQUERO	CPA - 596	---	79,20	2002	23,80	08/05/2002	08/05/2003	NO VIGENTE
22	SIRICHAJ PATTANA	PESQUERO	CPB - 460	7220362	566,00	1972	49,00	11/05/2002	10/05/2003	NO VIGENTE
23	CHIN CHANG MING	PESQUERO	CPA - 469	---	384,00	1980	43,60	17/05/2002	16/05/2003	NO VIGENTE
24	CHIN I MING	PESQUERO	CPB - 470	---	663,00	1979	46,15	17/05/2002	16/05/2003	NO VIGENTE
25	DERMOT ANNE	PESQUERO	CPA - 624	---	180,90	1980	26,21	09/08/2002	08/08/2003	NO VIGENTE
26	MENG WEN FA NO 168	PESQUERO	CPA - 433	---	498,00	1978	44,60	31/08/2002	30/08/2003	NO VIGENTE
27	MIRENTXU	PESQUERO	CPA - 407	---	304,00	1973	38,21	05/09/2002	16/08/2003	NO VIGENTE
28	No. 6KM	PESQUERO	CPA - 635	---	195,00	1986	34,41	12/09/2002	11/09/2003	NO VIGENTE
29	FU HUNG No. 8	PESQUERO	CPA - 397	---	490,00	1978	40,59	12/09/2002	11/09/2003	NO VIGENTE
30	MEN FONG No. 66	PESQUERO	CPB - 373	---	605,00	1979	43,47	20/11/2002	19/11/2003	NO VIGENTE
31	SEA GEM	PESQUERO	CPB - 309	7528001	1468,00	1976	59,19	01/05/2003	01/05/2004	NO VIGENTE
32	AMANDA S	PESQUERO	CPB - 310	8121587	1535,00	1983	66,20	01/05/2003	01/05/2004	NO VIGENTE
33	NAZCA	PESQUERO	CPB - 312	---	1620,00	1998	67,97	01/05/2003	01/05/2004	NO VIGENTE
34	CABO DE HORNO	PESQUERO	CPB - 318	9050034	850,69	1994	55,60	01/05/2003	01/05/2004	NO VIGENTE
35	OKHOTSK-1	PESQUERO	CPA - 579	7514000	414,00	1975	40,50	11/06/2003	09/06/2005	NO VIGENTE
36	OLYMPIC CHAMPION	PESQUERO	CPA - 405	---	157,00	1975	23,72	04/12/2003	04/12/2004	NO VIGENTE
37	E. RIVER REEFER	PESQUERO	CPB - 461	7827811	806,00	1978	51,71	11/05/2004	10/05/2005	NO VIGENTE
38	MAR CANTABRICO	PESQUERO	CPA - 554	---	277,00	1982	32,90	17/12/2005	16/12/2006	NO VIGENTE

TOTAL = 38 Embarcaciones


 CC.DEMA - Carlos Aguirre Vega
 JEFE SECCION REGISTRO Y PROPIEDAD
 REGISTRO INTERNACIONAL BOLIVIANO DE BUQUES

COLOMBIA



Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural
República de Colombia

**Prosperidad
para todos**



Al contestar por favor cite estos datos:

Radicado No.: 20122700020991

Fecha: 27-01-2012

Bogotá, D. C.

Señor

MASANORI MIYAHARA

Presidente de la Comisión Internacional para la Conservación del Atún del Atlántico - CICAA

Madrid, España

Asunto: Respuesta comunicación relacionada con la renovación del estatus de colaborador a Colombia por parte de la CICAA.

Estimado señor Miyahara:

En atención a su comunicación relacionada con el tema del asunto, atentamente adjunto copia de la respuesta que sobre el particular envió este despacho a la Secretaría de la Comisión, el 22 de diciembre del año anterior, así como el oficio remitido por el señor Meski en atención a la mencionada respuesta.

Teniendo en cuenta que a partir de la mencionada comunicación se ha recibido por parte de la CICAA los requerimientos de información por parte del país, le informo que la Autoridad competente está avanzando en la consolidación de la información a fin de cumplir con lo pertinente para el primer trimestre de 2012.

Cordialmente,

CARLOS ALBERTO ROBLES COCUYAME
Director de Pesca y Acuicultura

Copia: Señor Driss Meski, Secretario Ejecutivo, Comisión Internacional para la Conservación del Atún del Atlántico - CICAA.

Anexo: Lo enunciado en cuatro folios.

Proyecto SEMUNOZ

Dirección Nueva: Avenida Jiménez N° 7A-17 / Dirección Antigua: Avenida Jiménez No. 7 - 65 • PBX: 334 11 99 •
www.minagricultura.gov.co

Recepción Correspondencia: Dirección Nueva: Carrera 8 N° 12B - 31/ Dirección Antigua: Carrera 8 N° 13 - 31



Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural
República de Colombia

Prosperidad
para todos



Al contestar por favor cite estos datos:

Radicado No.: 20112700348831

Fecha: 22-12-2011

Bogotá, D. C.

Señor
DRISS MESKI
Secretario Ejecutivo
Comisión Internacional para la Conservación del Atún del Atlántico - CICAA
Madrid, España

Asunto: Respuesta comunicación No. 2011313038288 relacionada con la renovación del estatus de colaborador a Colombia por parte de la CICAA.

Estimado señor Meski:

En atención a su comunicación me permito manifestar inicialmente los agradecimientos por parte de éste Ministerio ante la buena voluntad de la organización que usted representa y la de los países que la conforman al renovar a Colombia su estatus de colaborador en la Comisión. Igualmente y con el fin de resolver en parte las inquietudes que se desprenden de su comunicación, me permito señalar lo siguiente:

- Con ocasión de ajustes inherentes al sector agropecuario, la institucionalidad para el sector pesca y acuicultura en Colombia está constituida por: (1) La Dirección de Pesca y Acuicultura al interior del Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural, cuyas funciones se orientan hacia la formulación de la política para el sector y la coordinación sectorial e interinstitucional para una efectiva gestión de la actividad pesquera y de la Acuicultura en el país. (2) La Subgerencia de Pesca y Acuicultura al interior del Instituto Colombiano de Desarrollo Rural – INCODER, entidad adscrita a este Ministerio, cuya función es la ejecución de la política sectorial y la administración de la actividad pesquera y de la acuicultura.

A partir del 01 de enero de 2012, las funciones de la mencionada Subgerencia serán asumidas por la Autoridad Nacional de Acuicultura y Pesca – AUNAP, entidad recientemente creada mediante Decreto 4181 de noviembre 3 de 2011.

Dirección Nueva: Avenida Jiménez N° 7A-17 / Dirección Antigua: Avenida Jiménez No. 7 – 65 • PBX: 334 11 99 •
www.minagricultura.gov.co

Recepción Correspondencia: Dirección Nueva: Carrera 8 N° 12B – 31/ Dirección Antigua: Carrera 8 N° 13 – 31

Libertad y Orden



Al contestar por favor cite estos datos:

Radicado No.: 20112700348831

Fecha: 22-12-2011

- A la fecha, la señora Martha Lucía de La Pava ya no ejerce como funcionaria de la Autoridad Pesquera Nacional.
- Esta Dirección no tiene precisión de las gestiones que la señora de La Pava realizó al interior de la CICAA para efectos de obtener el estatus de parte no contratante colaboradora y por tanto, requiere mayor información sobre los compromisos u obligaciones adquiridos por el país al adquirir dicho estatus.
- No obstante lo anterior, ésta Dirección reconoce la importancia de hacer parte de la Comisión y manifiesta su voluntad de mantener su estatus de colaborador dando cumplimiento a los compromisos a que haya lugar. En éste sentido, agradezco el envío de su parte de la información sobre las acciones que debe emprender la autoridad colombiana para dar cumplimiento a las medidas de conservación y ordenación de la CICAA y demás Información que se requiera.
- Finalmente, le informo que en adelante, es la Dirección de Pesca y Acuicultura de éste Ministerio el conducto regular para efectos de la coordinación de acciones y gestión de la información relacionada con su organización. Para el efecto me permito confirmar los datos de contacto:

Dirección de Pesca y Acuicultura
Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural
Director: Carlos Alberto Robles Cocuyame,
carlos.robles@minagricultura.gov.co,
dirección.pesca@minagricultura.gov.co.
Avenida Jiménez 7-65 piso 4
Dirección Correspondencia: Carrera 8 No. 13-31 piso 5
(571) 3341199 Ext. 310 – 182 Fax (571) 2828388
www.minagricultura.gov.co

Dirección Nueva: Avenida Jiménez N° 7A-17 / Dirección Antigua: Avenida Jiménez No. 7 - 65 • PBX: 334 11 99 •
www.minagricultura.gov.co
Recepción Correspondencia: Dirección Nueva: Carrera 8 N° 12B - 31 / Dirección Antigua: Carrera 8 N° 13 - 31



Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural
República de Colombia

**Prosperidad
para todos**



Al contestar por favor cite estos datos:

Radicado No.: 20112700348831

Fecha: 22-12-2011

Nuevamente se reitera el agradecimiento por su atención y quedamos atentos a lo que usted considere. Me valgo de la ocasión para poner a su disposición esta Dirección y reiterarle mis sentimientos de consideración y respeto.

Cordialmente,

CARLOS ALBERTO ROBLES COCUYAME
Director de Pesca y Acuicultura

Copia: Dr. Carlos Mosquera Arango, Subgerente de Pesca y Acuicultura - INCODER

Proyecto SEMUNOZ

Dirección Nueva: Avenida Jiménez N° 7A-17 / Dirección Antigua: Avenida Jiménez No. 7 - 65 • PBX: 334 11 99 •
www.miragricultura.gov.co

Recepción Correspondencia: Dirección Nueva: Carrera 8 N° 12B - 31/ Dirección Antigua: Carrera 8 N° 13 - 31

**ALEGACIONES DE POSIBLE INCUMPLIMIENTO RECIBIDAS
DE LAS CPC DE CONFORMIDAD CON LA REC. 08-09**

De conformidad con el párrafo 1 de la *Recomendación de ICCAT para establecer un proceso para revisar y comunicar la información sobre cumplimiento* [Rec. 08-09], la Secretaría ha recibido una carta de la UE comunicando tres posibles casos de incumplimiento de las medidas de conservación y ordenación de ICCAT. En este documento se incluye la carta de la UE y las respuestas recibidas hasta la fecha (dos cartas de Belice).

COMISIÓN EUROPEA
Dirección General de Asuntos Marítimos y Pesca

Asuntos Internacionales y Mercados

Bruselas,
MARE/B3.1/AS/mp D(2012)

D. Driss Meski
Secretario Ejecutivo
Comisión Internacional para
la Conservación del Atún Atlántico
Corazón de María, 8 -6º
28002 Madrid

ICCAT 25 de junio de 2012 ENTRADA # 4196
--

**Asunto: Recomendación de ICCAT [08-09]
Información a ICCAT sobre presunto incumplimiento
Recomendaciones en vigor**

Estimado Sr. Meski:

Elementos objetivos identificados por los servicios de inspección de la UE y descritos a continuación hacen pensar en un presunto incumplimiento de las Recomendaciones de ICCAT en vigor por parte de buques de diversos orígenes activos en la pesca de túnidos y especies afines en la zona del Convenio de ICCAT en 2010, 2011 y 2012, en aguas y puertos de CPC de ICCAT.

En aplicación de la Recomendación 08-09 de ICCAT, le invito a iniciar el proceso pertinente de investigación con el fin de determinar, antes de la próxima reunión anual, el posible incumplimiento de las medidas de conservación y ordenación de ICCAT para su posible consideración por el Comité de Cumplimiento (COC) de ICCAT.

1. Transbordos en el mar de buques de captura registrados en Perú al buque factoría con pabellón de Rusia “LAFAYETTE”

Tras el análisis de los cuadernos de pesca, los registros de producción y el plano de estiba del buque factoría ruso “Lafayette” OMI 7913622, se han identificado transbordos en el mar de unas 351 t de túnidos y/o especies afines en la zona del Convenio, en aguas de Mauritania, entre noviembre de 2010 y marzo de 2011 procedentes de 6 arrastreros pelágicos peruanos. Tras el proceso de transformación y congelación, los productos fueron almacenados a bordo del “Lafayette” antes de su posterior transbordo a buques frigoríficos para su distribución mundial.

Mientras se encontraba en aguas de Mauritania, el “Lafayette” actuaba como buque factoría y también prestaba apoyo a los buques de captura en forma de combustible, agua, comida, equipos y otro tipo de asistencia técnica.

El desglose de las capturas y los transbordos es:

<i>Nombre del buque de captura</i>	<i>Nº OMI</i>	<i>Puerto de registro</i>	<i>Indicativo internacional de radio</i>	<i>Cantidad transbordada (t)</i>
<i>Enterprise</i>	9207211	CO-37808-PM	OA5018	34,998
<i>Pacific Champion</i>	9184627	CO-33457-PM	OA4787	36,693
<i>Pacific Conqueror</i>	9175359	CO-31412-PM	OAEZ2	13,602
<i>Pacific Hunter</i>	8519667	CO-30903-PM	OA3069	12,879
<i>Pacific Voyager</i>	9167904	CO-31194-PM	OA2107	236,264
<i>Liaffjord</i>	9167916	CO-38046-PM	OA2094	16,59

Los 6 buques de arrastre pelágico peruanos son propiedad de Sustainable Fishing Resources S.A.C. de Lima, Perú, que es una empresa subsidiaria del China Fisheries Group Ltd. de Singapur, parte de Pacific Andes International Holdings Ltd. El *Lafayette* es propiedad de Kredo Investment Company Limited de Moscú, una empresa subsidiaria de Pacific Andes Resources Development Limited, parte también de Pacific Andes International Holdings Ltd.

Las pruebas de este caso se presentan en el Anexo 1*.

A partir de estas evidencias objetivas, podría sospecharse una infracción de las normas de ICCAT en los siguientes puntos:

Recomendación 11-12: Registro ICCAT de buques autorizados

Tanto los 6 buques de captura peruanos como el buque de transporte con pabellón ruso “*Lafayette*”, no aparecen ni en 2010 ni en 2011 en los Registros ICCAT de buques autorizados a operar en la zona del Convenio [Recomendación 11-12].

De conformidad con el párrafo 1, se considera que los buques que no están incluidos en este registro no están autorizados a pescar, retener a bordo, transbordar o desembarcar tónidos o especies afines en la zona del Convenio ICCAT.

Recomendación 06-11: Transbordo en el mar

De conformidad con la sección 2 de la Rec. 06-11, solo se permite el transbordo en el mar de tónidos y especies afines de grandes palangres autorizados por las CPC a buques de transporte autorizados a recibir el transbordo de estos buques. Las supuestas infracciones son:

- los 6 buques peruanos de captura no son grandes palangreros y no enarbolan pabellón de una CPC de ICCAT;
- el buque de transporte con pabellón ruso “*Lafayette*” no aparece en 2010 ni en 2011 como autorizado a recibir transbordos en el mar de tónidos y especies afines en la zona del Convenio de ICCAT.

2. Captura, retención a bordo y transbordo en el mar por parte del buque con pabellón peruano “*Franziska*”

De conformidad con la documentación validada por las autoridades peruanas, el buque “*Franziska*” (arrastrero pelágico de popa propiedad de Pelagic Fishing Group, Calle 3, sur nº 260, Corpac, San Isidro, Lima 27, registrado en Perú desde noviembre de 2009) capturó y retuvo a bordo tónidos y especies afines en aguas de Mauritania en septiembre de 2010, según el siguiente desglose:

<i>Posición del lance</i>	<i>Fecha</i>	<i>Cantidad (toneladas)</i>
18°13'N - 16°16'W	05/09/2010	0,630
19°25'N - 16°50'W	06/09/2010	1,281
19°53'N - 17°23'W	14/09/2010	1,804
18°18'N - 16°18'W	20/09/2010	0,524
18°48'N - 16°29'W	23/09/2010	0,420

* Anexos disponibles en la Secretaría.

La misma situación se produjo en noviembre de 2011 en las mismas aguas para 47,061 t de túnidos y especies afines declaradas bajo la rúbrica “otros” en el informe peruano de captura.

Entre el 10 y el 14 de noviembre de 2011, el buque transbordó 20,832 t de estos productos “otros” al buque frigorífico con pabellón de Belice “*Alaska*” OMI 7507033. Este buque no aparece en la lista de buques de transporte autorizados por ICCAT en 2011.

Las pruebas de este caso se presentan en el Anexo 2*.

A partir de estas evidencias objetivas, podría sospecharse una infracción de las normas de ICCAT en los siguientes puntos:

Recomendación 11-12: Registro ICCAT de buques autorizados

Ni el buque peruano “*Franziska*” ni el buque frigorífico de Belice “*Alaska*” aparecen en el registro ICCAT de 2010 ni de 2011 de buques autorizados a operar en la zona del Convenio de ICCAT [Rec. 11-12].

De conformidad con el párrafo 1, se considera que los buques que no están incluidos en este registro no están autorizados a pescar, retener a bordo, transbordar o desembarcar túnidos o especies afines en la zona del Convenio ICCAT.

Recomendación 06-11: Transbordo en el mar

De conformidad con la sección 2 de la Rec. 06-11, las supuestas infracciones son:

- el buque peruano “*Franziska*” no es un palangrero y no enarbola pabellón de una CPC de ICCAT;
- el buque de transporte con pabellón de Belice “*Alaska*” no aparece en 2010 ni en 2011 como autorizado a recibir transbordos en el mar de túnidos y especies afines en la zona del Convenio de ICCAT.

3. Transbordo en puerto al buque de transporte de pescado registrado en Vanuatu “*Supreme Harvest*”

Los transbordos en los puertos de Dakar y Nouadhibou de túnidos y especies afines procedentes de cuatro arrastreros pelágicos al buque de transporte de Vanuatu “*Supreme Harvest*” OMI 8710376 se realizaron en enero de 2012. Los cuatro arrastreros pelágicos contaban con licencias de pesca legales supervisadas por las autoridades de Mauritania.

Se han identificado los siguientes elementos objetivos a partir de la documentación del buque de transporte en el puerto de Las Palmas:

<i>Fecha</i>	<i>Puerto</i>	<i>Buque de procedencia</i>	<i>Pabellón/OMI</i>	<i>Cantidad (toneladas)</i>
07/01/2012	Dakar	" <i>Coral</i> "	Comores/ OMI 8228543	125,790
07/01/2012	Dakar	" <i>King Fisher</i> "	San Vicente y Granadinas / OMI 8832112	26,520
10/01/2012	Nouadhibou	" <i>Valeriy Kravchenko</i> "	Federación rusa / OMI 9120281	6,750
16/01/2012	Nouadhibou	" <i>King Ray</i> "	San Vicente y Granadinas / OMI 9730232	810

Las pruebas de este caso se presentan en el Anexo 3*.

A partir de estas evidencias objetivas, podría sospecharse una infracción de las normas de ICCAT en los siguientes puntos:

Recomendación 11-12: Registro ICCAT de buques autorizados

* Anexos disponibles en la Secretaría.

Los 4 buques de captura y el buque de transporte con pabellón de Vanuatu “*Supreme Harvest*” no aparecen en 2010, 2011 o 2012 en los registros ICCAT de buques autorizados a operar en la zona del Convenio [Rec. 11-12]. De conformidad con el párrafo 1, se considera que los buques que no están incluidos en este registro no están autorizados a pescar, retener a bordo, transbordar o desembarcar tónidos o especies afines en la zona del Convenio ICCAT.

Stefaan DEPYPERE
Director

Anexos: Véase la Relación de anexos

Contacto de referencia:

D. Aronne Spezzani (aronne.spezzani@ec.europa.eu)
D. Michael Parker (michael.parker@ec.europa.eu)

Relación de Anexos

Anexo 1: Transbordos en el mar de buques de captura registrados en Perú al buque factoría con pabellón de Rusia “LAFAYETTE”

Grupo 1A:

Copia del registro diario de producción del buque *Lafayette* [Copias a dos caras, páginas 1-48]

Grupo 1B:

Copias de las páginas del cuaderno de navegación del *Lafayette* del 22 de noviembre de 2010 hasta el 30 de noviembre de 2010 [copias a dos caras, páginas 1 a 23]

Grupo 1C:

Copias de las páginas del cuaderno de navegación del *Lafayette* del 1 al 31 de diciembre de 2010 [copias a dos caras, páginas 29 a 85]

Grupo 1D:

Copias de las páginas del cuaderno de navegación del *Lafayette* del 1 al 31 de enero de 2011 [copias a dos caras, páginas 1 a 71 en la parte inferior derecha de la página]

Grupo 1E:

Copias de las páginas del cuaderno de navegación del *Lafayette* del 1 al 28 de febrero de 2011 [copias a dos caras, páginas 1 a 59 en la parte inferior derecha de la página]

Grupo 1F:

Copias de las páginas del cuaderno de navegación del *Lafayette* del 1 de marzo al 10 de abril de 2011 [copias a dos caras y numeradas 1 a 86 en la parte inferior derecha de la página]

Grupo 1G:

Copias del plano de estiba del *Lafayette* 01/03/2011 [Páginas 1, 1a, 1b, 1c, 1d, 1e, 2, 3]

Copia del plano de estiba del *Lafayette* de fecha 23/11/2010 [Página 1]

Copia del plano de estiba del *Lafayette* de fecha 10/12/2010 [Página 1]

Copia de la estiba de carga del buque *Lafayette* de fecha 02-12-10 [Página 1]

Hoja de cálculo de túnidos del *Lafayette* [Página 1-4]

El análisis de los Grupos 1B a 1F revela la posición y la fecha en que los buques de captura transbordaron al *Lafayette*. El análisis del Grupo 1A revela las fechas de producción de las capturas de los buques de captura. El Grupo 1G proporciona evidencias de productos de túnidos en las bodegas congeladoras del *Lafayette*.

Anexo 2: Captura, retención a bordo y transbordo en el mar por parte del buque con pabellón peruano “*Franziska*”

Grupo 2A:

Copia de la carta de la Misión del Perú ante la Unión Europea de fecha 6 de enero de 2012 [Páginas 1 a 4]

Copia del Certificado de registro para el FRANZISKA PERU-30388-09 [Página 5]

Copia de las condiciones de la licencia para pescar en alta mar [Páginas 6 a 8]

Copia de la carta de fecha 22 de octubre de 2010 respecto a la autoridad del *Franziska* para operar en alta mar [Página 9]

Copia del cuaderno de pesca del *Franziska* de fecha 01/09/2010 a 05/09/2010 [Páginas 9 a 12 y que muestran capturas de túnidos realizadas dentro de la zona de ICCAT]

Copia del informe de desembarque del *Franziska* de fecha 06/09/2010 a 12/09/2010 [Página 13 y que muestran capturas de túnidos realizadas dentro de la zona de ICCAT]

Copia del cuaderno de pesca del *Franziska* de fecha 13/09/2010 a 19/09/2010 [Páginas 14 y 15 y que muestran capturas de túnidos realizadas dentro de la zona de ICCAT]

Copia del cuaderno de pesca del *Franziska* de fecha 20/09/2010 a 26/09/2010 [Página 16 y que muestra capturas de túnidos realizadas dentro de la zona de ICCAT]

Copia del cuaderno de pesca del *Franziska* de fecha 27/09/2010 a 30/09/2010 [Página 17 y que muestra capturas de túnidos realizadas dentro de la zona de ICCAT]

Copia del informe de desembarque del *Franziska* de fecha 20/09/2010 a 26/09/2010 [Página 18 y que muestran capturas de túnidos realizadas dentro de la zona de ICCAT]

Copia del gráfico y datos de VMS para el *Franziska* para el periodo del 02/09/2010 a 25/09/2010 [Páginas 19 a 28]

Copia del certificado de captura n° 2722 para productos del *Franziska* de fecha 29/09/2010 y certificado por las autoridades peruanas el 29 de septiembre de 2010 [Páginas 28 a 31]

Copia de la licencia de pesca de Mauritania para el *Franziska* desde el 18/08/2010 hasta el 16/10/2010 [Páginas 32 a 34]

Copia del memorando n° 00336-2011-Prodcue/DIGSECOVI-Dsvs [Página 35]

Copias de los diagramas de VMS para el *Franziska* para el periodo del 28/05/2010 hasta el 15/12/2011 [Páginas 36-44]

Anexo 3: Transbordo en puerto al buque de transporte de pescado registrado en Vanuatu “*Supreme Harvest*”

Grupo 3A:

Copia del permiso de venta del *Supreme Harvest* de fecha 29/10/2001 [Página 1]

Copia del recibo de a bordo n° 1 COR para el transbordo de productos pesqueros, lo que incluye túnidos, entre el F/T *Coral* y el *Supreme Harvest* de fecha 07/01/2012 [Página 2]

Copia del recibo de a bordo n° 1 KF para el transbordo de productos pesqueros, lo que incluye túnidos, entre el F/T *King Fisher* y el *Supreme Harvest* de fecha 07/01/2012 [Página 3]

Copia del recibo de a bordo n° 1 KRAY para el transbordo de productos pesqueros, lo que incluye túnidos, entre el F/T *King Ray* y el *Supreme Harvest* de fecha 16/01/2012 [Página 4]

Copia del recibo de a bordo n° 1 VK para el transbordo de productos pesqueros, lo que incluye túnidos, entre el F/T *Valeriy Kravchenko* y el *Supreme Harvest* de fecha 13/01/2012 [Numerada página 5]

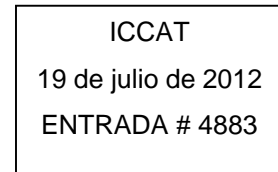
Copia de la lista de buques operados por INOK NV Antwerp [Páginas 6 y 7]

Copia de la impresión de la Lloyds List Intelligence respecto al buque *Supreme Harvest* OMI 871036 [Páginas 8 y 9]

Copia de la impresión sobre los detalles del armador del *Supreme Harvest* [Página 10]

DEPARTAMENTO DE PESCA DE BELICE
Ministerio de Silvicultura, Pesca y Desarrollo Sostenible

Ref. GEN/FIS/36/02/12(28)



18 de julio de 2012

D. Driss Meski
Secretario Ejecutivo
Comisión Internacional para
la Conservación del Atún Atlántico
Corazón de María, 8 -6º
28002 Madrid

Ref: Información sobre posible incumplimiento por parte del buque ALASKA, Rec. 08-09

Estimado Sr. Meski:

En referencia a su carta del 27 de junio de 2012 con información sobre el posible incumplimiento del buque frigorífico con pabellón de Belice, ALASKA.

Deseamos informarle de que el buque frigorífico ALASKA estaba autorizado a realizar actividades de transbordo/transporte dentro de la zona del océano Atlántico pero solo con arrastreros que se dirigían a otras especies distintas a los túnidos. Por consiguiente, el buque no fue declarado como a ICCAT como buque de transporte, tal y como requiere la Resolución 06-11. Tras haber revisado la documentación presentada, hemos observado que las capturas transbordadas al buque frigorífico con pabellón de Belice fueron realizadas por buques no atuneros.

Basándonos en el informe presentado, el transbordo era de especies que no recaen bajo el mandato del Convenio y por lo tanto para las que no existe ninguna medida de ordenación en el marco de ICCAT. No obstante, una pequeña cantidad de especies de túnidos capturada como captura fortuita por el arrastrero formaba parte del transbordo. Aunque esto no es justificación para dichas actividades, es un caso inusual para esta Administración, considerando que era captura fortuita realizada por buques no dirigidos a los túnidos. Sin embargo, si existe alguna medida que se aplique en este tipo de situación, agradeceríamos a la Secretaría/Comisión que nos indicara dicha medida o que nos orientara sobre la forma en que se tratan dichos casos en el marco de las reglamentaciones de ICCAT con el fin de que podamos determinar una línea de acción adecuada a este respecto.

Le ruego acepte el testimonio de mi más alta consideración.

Beverly Wade
Administradora de Pesca
Departamento de Pesca de Belice

cc: IMMARBE

DEPARTAMENTO DE PESCA DE BELICE
Ministerio de Silvicultura, Pesca y Desarrollo Sostenible

Ref. IOR/FIS/14/01/12(10) Vol. 1

ICCAT 7 de agosto de 2012 ENTRADA # 5392

6 de agosto de 2012

Driss Meski
Secretario Ejecutivo
Comisión Internacional para la Conservación del Atún Atlántico
Madrid,
España

ASUNTO: POSIBLE INCUMPLIMIENTO DEL BUQUE “ALASKA” CON PABELLÓN DE BELICE

Estimado Sr. Meski:

Como continuación de nuestra respuesta anterior, del 18 de julio de 2012, sobre el tema mencionado en el asunto, y en respuesta a su carta del 27 de junio de 2012, quisiéramos informarle que hemos finalizado una investigación exhaustiva de dos alegaciones, y que nuestras conclusiones son las que se reseñan a continuación:

1. Tal y como se indica en la tabla 10 del Anexo 1 (contrato de parte fletadora) de fecha 4 de noviembre de 2011, el lugar de desembarque para el transbordo por parte del buque “ALASKA” fue las Palmas y Nuadibú boya nº 2. El transbordo en la boya nº 2 en aguas mauritanas se realizó tras recibir la autorización de Mauritania. Se adjunta como Anexo II una copia del permiso pertinente para el transbordo entre el barco de transporte refrigerador “ALASKA” y el buque pesquero “FRANCISKA”.
2. Durante el transbordo, no se transbordaron túnidos y especies afines entre los buques mencionados, lo que se confirma en el recibo de a bordo expedido y firmado por los patrones de ambos buques. Este documento se envió a las autoridades de Mauritania tras finalizar el transbordo. Se adjunta una copia del recibo de a bordo como Anexo III. También se adjunta, como anexo IV, un mensaje de correo electrónico que fue enviado posteriormente por el patrón del “ALASKA” a las autoridades mauritanas. Como puede observarse la mezcla africana indicada en el recibo de a bordo estaba compuesta por 21.861 kg de sables (pez sable/CUT, palometón/LEE y pez gato/SMC).
3. Tras la comprobación y verificación de los documentos por parte de las autoridades mauritanas, el buque de transporte frigorífico “ALASKA”, recibió permiso (despacho de aduanas) para proceder a descargar en puerto. En el Anexo V se adjunta una copia de dicho permiso.
4. Es evidente que el transbordo fue absolutamente claro y tuvo lugar en aguas bajo jurisdicción de un Estado miembro de ICCAT, sin embargo, las especies transbordadas no estaban reguladas por ICCAT.
5. Con respecto a la alegación de la Comisión europea, en su carta a la Comisión, nº 4196 del 25 de junio de 2012, punto 2, se afirma que entre el 10 y el 14 de noviembre de 2011 el buque de transporte frigorífico “ALASKA” transbordó 20.832 t de “otros” productos y que el buque no aparecía en la lista ICCAT de buques de transporte autorizados en 2011, presentando pruebas de este caso en su anexo 2.

A este respecto, quisiera informarle de lo siguiente

- “Otros” no significa túnidos y especies afines.
- El buque debería incluirse en el registro ICCAT de buques de pesca sólo si el buque realiza actividades de transbordo/transporte de túnidos y especies afines. El buque frigorífico “ALASKA” estaba autorizado por las autoridades de Belice a realizar actividades de trasbordo /transporte en la zona del océano Atlántico, pero sólo con arrastreros que dirigen su actividad a especies que no son túnidos. Por consiguiente, el buque no fue comunicado a ICCAT como buque de transporte, tal y como requiere la Res. 06-11.

- Las pruebas presentadas en el Anexo 2 de la carta UE n° 4196 del 25 de junio de 2012, punto 2 incluyen las anotaciones de posición del “FRANZISKA” obtenidas a través de VMS y la actividad del buque pesquero en 2010, y por tanto, no pueden utilizarse como pruebas de transbordo de túnidos y especies afines entre el buque de transporte frigorífico “ALASKA” y el pesquero “FRANZISKA” en noviembre de 2011.

Quisiéramos reiterar que, basándose en las pruebas presentadas, el transbordo al “ALASKA” era de especies no cubiertas por el Convenio. Por consiguiente, esto se traduce en la no inclusión del buque en la lista de buques de transporte de ICCAT.

Confiamos en que la Comisión considere las pruebas proporcionadas y llegue a una decisión favorable a este respecto.

Le saluda atentamente,

(Firmado)

Beverly WADE
Administradora de Pesa
Departamento de pesca de Belice

INFORMACIÓN RECIBIDA DE CONFORMIDAD CON LA REC. 08-09

UNIÓN EUROPEA -

PEW – Alegaciones de pesca con redes de deriva en el Mediterráneo por parte de UE-Italia.

WWF

- Caso 1. Declaración de un avistador profesional de atún rojo sobre actividades IUU
- Caso 2. Estudio de mercado en la República Popular China en 2011-2012
- Caso 3. Presencia de dos flotas asiáticas en el Mediterráneo en 2012
- Caso 4. Potenciales actividades irregulares de engorde y pesca en Túnez en 2012
- Caso 5. Potenciales actividades irregulares de pesca realizadas por la flota de cerco de Libia en 2012 e implicaciones para las instalaciones de engorde del Mediterráneo central

Respuesta 1. **China** sobre el Caso 2.

Respuesta 2. **Túnez** sobre el caso 4

WWF

Presencia de buques pesqueros chinos y de otros buques de pabellón desconocido en el Mediterráneo

Respuesta de **Argelia**

Respuesta de **China** (incluida en el documento 3)

UNIÓN EUROPEA

COMISIÓN EUROPEA
DIRECCIÓN GENERAL DE ASUNTOS MARÍTIMOS Y PESCA
MERCADOS Y ASUNTOS INTERNACIONALES

Bruselas , 29 de octubre de 2012
MARE/D2/NA 1276556

ASUNTO: Respuesta a las alegaciones de potenciales incumplimientos recibidas con arreglo a la Rec. 08-09 de WWF y PEW

Estimado Sr. Meski:

De conformidad con el párrafo 5 de la Recomendación 08-09 de ICCAT y en respuesta a su carta del 11 de julio de 2012, le envió la respuesta de la Unión Europea (UE) a la carta de World Wildlife Fund, Greenpeace y PEW sobre posibles incumplimientos de las medidas de conservación y ordenación de ICCAT en lo que concierne a:

- casos de comunicación de VMS relacionados con buques pesqueros cuyas capturas fueron introducidas en jaulas en instalaciones de engorde de la UE;
- la utilización de redes de deriva en Italia y
- el incumplimiento comunicado por un piloto de avión avistamiento jubilado.

Lamento el ligero retraso de la respuesta. Sin embargo, esto se debe al hecho de que las cartas originales no se enviaron al receptor adecuado y llegaron a la Comisión europea el 19 de septiembre, después de que las solicitáramos expresamente. Teniendo esto en cuenta, se nos concedió tiempo adicional, que utilizamos para realizar nuestras investigaciones internas y completar nuestras respuestas que me complace exponerle a continuación.

1. Comunicación VMS

Todas las operaciones de introducción en jaulas de atún rojo capturado en la temporada de cerco de 2012 fueron autorizadas basándose en su total observancia de las normas de la UE y de ICCAT. Los requisitos VMS de la Recomendación 10-04 para los buques de captura y los remolcadores fueron cumplidos por las autoridades de las instalaciones de engorde y la Comisión europea antes de cualquier introducción en jaulas. En caso de que quedasen dudas, cuando las transmisiones en tiempo real de datos VMS parecen incompletas, las autoridades de pabellón de las instalaciones de engorde, en colaboración con la Comisión europea, establecieron consultas con las autoridades del Estado de pabellón de los buques de captura y con la Secretaría de ICCAT. En todos esos casos, las autoridades del Estado de pabellón de los buques de captura y/o remolcadores confirmaron adecuadamente a la UE que se habían cumplido plenamente las obligaciones de comunicaciones VMS. La UE no concedió la autorización para la introducción en jaulas hasta haber recibido dicha confirmación.

Por tanto, creemos que la UE ha hecho todo lo necesario para recibir la confirmación de que se han cumplido las disposiciones, sin embargo, quedamos a su disposición para seguir debatiendo esta cuestión, si es necesario, en la próxima sesión anual de ICCAT, cuando las autoridades de las CPC de captura afectadas estén también presentes.

2. Utilización de redes de deriva

La UE es consciente de los casos comunicados en relación con buques con pabellón italiano entre 2005 y 2011, y tal y como anunció en anteriores reuniones de ICCAT, está tomando todas las medidas necesarias para garantizar la implementación completa y estricta de las normas de ICCAT y de la UE en relación con el uso de redes de deriva.

Tal y como se recuerda en el informe de Pew, en 2009 el Tribunal de Justicia de la Unión Europea falló contra Italia (caso C.249/08) por no llevar a cabo un control eficaz y no ejecutar las medidas relacionadas con el uso de redes de deriva. Desde entonces, la UE ha desplegado un número importante de recursos de control para realizar un seguimiento del uso de redes de deriva por parte de las flotas italianas. Ante las irregularidades detectadas en 2010 y 2011, y detalladas en el informe de Pew, en septiembre de 2011 la Comisión Europea consideró que las medidas adoptadas por Italia para implementar la sentencia de 2009 del Tribunal de Justicia de la UE no podían considerarse plenamente satisfactorias. Se solicitó a Italia que emprendiese medidas para evitar un segundo recurso al Tribunal con arreglo al Artículo 260 (1) del Tratado sobre funcionamiento de la Unión Europea, que podría dar lugar a sanciones pecuniarias.

La respuesta de las autoridades italianas se recibió el 12 de diciembre de 2011 e incluía una descripción de las nuevas medidas para controlar y combatir el uso ilegal de redes de deriva. Dichas medidas se refieren a diferentes aspectos de actividades de control, que incluyen recursos humanos y logísticos, formación y métodos trabajo, así como importantes cambios en el marco legislativo nacional.

La implementación eficaz de las medidas anunciadas por Italia fue evaluada en el terreno por la Comisión europea, mediante cuatro misiones de verificación en Italia durante la temporada de redes de deriva de 2012. Las autoridades italianas cooperaron plenamente durante dichas misiones, cuyos resultados sugieren que las actividades de redes de deriva (legales e ilegales) se han reducido drásticamente en 2012 en comparación con 2011 y 2010.

Sin embargo, la Comisión europea es plenamente consciente de que la falta de pruebas para un corto periodo no demuestra que el uso de redes de deriva ilegales haya sido totalmente erradicado por Italia. Por esta razón, se está evaluando todavía un posible segundo recurso al tribunal por el caso C-249/08, así como la utilización de otros instrumentos legales contemplados en el Reglamento de Control de la UE (Reglamento (CE) n° 1224/2009). Al mismo tiempo, se está realizando un análisis interno con miras a la inscripción de una serie de buques italianos identificados en 2011 por reiteradas infracciones graves vinculadas con el uso ilegal de redes de deriva con arreglo al Reglamento IUU de la UE (Reglamento n° 1005/2008)

Con respecto a lo anterior, quiero garantizarle que la UE está totalmente decidida a cumplir sus compromisos y obligaciones con respecto a ICCAT y está dispuesta a poner al día a la Comisión sobre estas cuestiones y a proporcionarle cualquier información adicional que pueda requerir.

3. Incumplimiento comunicado por un piloto de aviones de avistamiento jubilado

Seguimos analizando las alegaciones incluidas en la declaración, sin embargo como declaración general es difícil corroborar la veracidad de las acusaciones sin disponer de más información que las respalden sobre buques, capturas, fechas y cantidades. Seguimos esforzándonos por seguir cada caso y por considerar todos del mismo modo.

Campaña de pesca de atún rojo de 2011

En la instalación de engorde *Marina di Camerota* (Salerno), (ATEU1ITA00006) se introdujeron en jaulas 6.895 ejemplares de atún rojo, lo que se corresponde con 454 t. En la documentación pertinente se consignó un peso medio de 66 kg. En ninguno de los informes finales de los observadores regionales de ICCAT asignados tanto a los buques de capturas como a las instalaciones de engorde no se sugieren capturas y/o de introducciones en jaulas de ejemplares de talla inferior a la regulada.

Durante la campaña de pesca de 2011, operadores italianos (almadrabas y cerco) introdujeron en jaulas 340 t de atún rojo en instalaciones de engorde maltesas. Las autoridades italianas y de la UE autorizaron las operaciones de transferencia e introducción en jaulas, de conformidad con las disposiciones internacionales y de la UE. Los BCD afectados fueron cumplimentados y validados por las autoridades competentes pertinentes y se publicaron en la página web de ICCAT.

En cuanto a la utilización de aviones de avistamiento de apoyo por estos grupos de buques, al igual que en 2009 y 2010, las autoridades italianas implementaron una serie de cierres del espacio aéreo en las zonas de pesca potencial y en las zonas circundantes. El impacto positivo de estas medidas se confirmó durante la implementación del programa ICCAT de inspección internacional en 2011, así como por los informes finales redactados por los observadores regionales de ICCAT, desplegados en los cerqueros afectados, en los cuales ninguno identificó aeronaves de apoyo a las operaciones de pesca.

Sin embargo, prosiguen las verificaciones e investigaciones para verificar la situación sobre la presunta comercialización ilegal de atún rojo en mercados de Campania, Sicilia y Calabria. Entretanto, en lo que

concierno a los presuntos desembarques ilegales durante la noche de ejemplares de atún rojo de talla inferior a la regulada en Marina di Schiavonea (Calabria), la guardia costera local (Capitaneria di Porto di Corigliano Calabro) ha confirmado que durante los dos últimos años estas zonas no se han utilizado como puntos de desembarque de atún rojo. Además, en 2011, la única operación de incautación afectó únicamente a un ejemplar de talla inferior a la regulada. En total, las autoridades de control competentes han incautado, realmente, un total de 68 t de atún rojo.

Campaña de pesca de atún rojo de 2010

Basándonos en nuestras actividades de control y seguimiento durante 2010, estamos seguros de que los cerqueros italianos cumplieron la veda temporal (moratoria).

Agradecemos esta información y podemos confirmar que no tenemos ninguna otra información fundamentada que confirme que algún buque actuó infringiendo dicha moratoria.

Stefaan DEPYPERE
Jefe de delegación de la UE ante ICCAT

PEW ENVIRONMENT GROUP

Sr. Driss Meski
Comisión Internacional para la Conservación del Atún Atlántico

14 de julio de 2012

Estimado Sr. Meski:

Adjunto le remito un documento en el que se detalla el incumplimiento continuado de la flota de pesca italiana con respecto a las disposiciones de la Rec. 03-04 de ICCAT, que prohíbe el uso de redes de enmalle en las pesquerías de especies pelágicas en el Mediterráneo. Este documento actualiza el informe presentado el año pasado, y constata la continuación de la pesca ilegal que lleva realizándose desde hace al menos siete años. Presentamos este documento al Comité de Cumplimiento para su consideración en la reunión anual de ICCAT de noviembre.

También constatamos que el registro ICCAT de buques publicado en la página web de ICCAT no incluye todavía un campo para los números OMI de cada buque, si procede, tal y como requiere la Recomendación 11-12. Confiamos en que la Secretaría realice los cambios necesarios para incluir este campo en el Registro de buques y esperamos ver los números OMI publicados en el Registro ICCAT de buques en el momento en que cada CPC presente dicha información al Secretario Ejecutivo.

Quedo a su disposición para cualquier información adicional que pueda requerir.

Firmado:

Dra. Susan Lieberman
Directora. Política Internacional.

1. Introducción

Pew Environment Group llama la atención del Comité de Cumplimiento de ICCAT (COC) sobre las actuales infracciones de la Recomendación de ICCAT sobre el pez espada del Mediterráneo [Rec. 03-04] de ICCAT por parte de buques de la flota pesquera europea registrados en Italia. La Rec. 03-04 prohíbe el uso de redes de enmalle de deriva en las pesquerías de grandes pelágicos del Mediterráneo.

Las autoridades de la Unión Europea (UE) o las autoridades italianas, así como diversas organizaciones no gubernamentales (ONG) han comunicado infracciones desde 2005. Estos informes representan uno de los casos mejor documentados de pesca ilegal, no declarada y no reglamentada (IUU) por parte de buques con pabellón de un Estado miembro de la Unión Europea.

Las actividades ilegales de una parte importante de esta flota han sido cuidadosamente analizadas por las autoridades de control italianas. Ahora se conocen los siguientes detalles: nombres de los buques, propietarios de los buques, puertos base, áreas de pesca y sistemas utilizados para evadir los controles. A pesar de la importante cantidad de información disponible sobre esta flota ni Italia ni la UE han emprendido acciones para que se ejecuten medidas capaces de poner fin a estas infracciones. El hecho de que Italia no haya acatado la prohibición europea de las redes de deriva y otras obligaciones internacionales representa un serio obstáculo para el éxito de la implementación de las medidas de ordenación de ICCAT para la conservación de las especies de grandes pelágicos en el Mediterráneo, como las establecidas con arreglo al plan de recuperación para el atún rojo de ICCAT.

Recordando el compromiso de ICCAT con la pesca responsable y su preocupación por los efectos negativos del uso ilegal de redes de deriva en los stocks de túnidos, ICCAT debe adoptar medidas enérgicas y decisivas, detalladas en la Sección 4 de este informe, para luchar contra la flagrante y continua infracción de las normas por parte de este sector de la flota pesquera de la UE. Con este fin, The Pew Environment Group presenta información sobre los buques identificados por la Guardia Costera italiana, inspectores de la UE y el Departamento de Comercio de Estados Unidos como buques que han infringido las medidas de conservación de ICCAT y de la UE durante 2009, 2010 y 2011. Pew insta al Comité de Cumplimiento de ICCAT a implementar medidas eficaces para poner fin a las actividades ilegales de los buques italianos.

2) Antecedentes

En 2007, las redes de enmalle de deriva fueron definidas por la Comisión Europea (CE) como “*toda red de enmalle mantenida en la superficie del mar, o a cierta distancia por debajo de ella, mediante dispositivos flotantes, que derive con la corriente sea de forma independiente, sea con el buque al que vaya fijada. Puede ir equipada con dispositivos destinados a estabilizar la red y/o limitar su deriva.*”¹

La Recomendación 03-04 de ICCAT cubre por tanto dos tipos de redes de enmalle de deriva implicadas en las infracciones de los buques pesqueros italianos. La primera es la “*spadara*”, o red de deriva de altura. En 2002, los reglamentos de la Comunidad Europea² prohibieron el uso de redes de enmalle de deriva de cualquier longitud para la captura y desembarque internacionales de ciertas especies altamente migratorias, lo que incluye túnidos, pez espada y tiburones, y limitaron la longitud de las redes de enmalle de deriva que se dirigen a otras especies a 2,5 kilómetros. Para instar a la flota a respetar estos reglamentos, se implementaron dos planes de conversión y desmantelamiento por los que los armadores, capitanes y tripulación recibieron más de 100 millones de euros procedentes de fondos italianos y de la CE.

El segundo tipo de arte es la “*ferrettara*”, una red de enmalle de deriva costera más pequeña permitida por la reglamentación italiana y, en principio, destinada a la captura de pequeñas especies pelágicas y semipelágicas que se encuentran en zonas costeras. Las restricciones al uso de la “*ferrettara*” adoptadas en 1998 incluían una longitud máxima de 2 km, una luz de malla de 100 mm y una distancia máxima operativa de la costa de tres millas náuticas. En 2006 el reglamento fue modificado por las autoridades italianas para aumentar la longitud admisible de las redes de deriva hasta 2,5 km, la distancia de la costa a 10 millas y la luz de malla a 180 mm.

Entre 2005 y comienzos de 2011, el número de buques de redes de deriva identificados o sancionados implicados en actividades IUU ascendió a 317 (de los cuales 89 habían recibido fondos de conversión que ascendían a un promedio de 170.000 euros por buque)³. Sin embargo, el número total de infracciones es aproximadamente el doble de esta cantidad, ya que muchos buques han sido sancionados o identificados más de una vez por el uso ilegal de las redes de enmalle de deriva. Dado que estos números se refieren únicamente a aquellos buques que han sido sancionados o identificados, es probable que el número total de buques implicados en la pesca IUU con redes de deriva sea mucho más grande teniendo en cuenta el incumplimiento documentado por parte de funcionarios de la UE y de organizaciones de conservación.

El elevado número de infractores reincidentes demuestra que las sanciones actualmente en vigor no son eficaces. Un análisis de los buques de redes de deriva italianos y el caso del Tribunal de Justicia europeo (TJE) publicado en 2010 en el *Journal of Environmental Law*⁴, define las sanciones impuestas hasta la fecha como “*irrisorias*”, lo que significa que tienen poco o ningún efecto en las actividades ilegales. Para muchos armadores, las penalizaciones son meramente un coste operativo adicional. Sin embargo, la legislación italiana establece penalizaciones disuasorias; el Decreto Ministerial italiano del 14 de octubre de 1998 permite la suspensión de la licencia pesquera para las “*ferrettara*” durante tres meses tras la primera infracción, y durante seis meses por infracciones reincidentes, pero estas penalizaciones no han sido nunca aplicadas por las autoridades italianas.

3) Medidas hasta la fecha

Recientemente, las instituciones europeas, otros gobiernos y organizaciones internacionales han realizado esfuerzos para catalogar las actividades ilegales realizadas por la flota italiana. La sección a continuación detalla estos esfuerzos. La información muestra claramente que las medidas de la UE y de ICCAT han tenido hasta la fecha poco o ningún efecto y que son necesarias ahora medidas más enérgicas en el marco de ICCAT.

- En 2004 se inició un procedimiento de infracción contra Italia por parte de la Dirección de la CE de Pesca y Asuntos Marítimos, tras hacer un seguimiento de la situación de las redes de deriva durante varios años. Se concluyó que hasta 2005 Italia no estaba cumpliendo la reglamentación de la CE respecto a las redes de deriva. El 29 de octubre de 2009, el TJE determinó que Italia, entre otras cosas; no había cumplido sus obligaciones al no facilitar las medidas adecuadas para el control, inspección y vigilancia de las

¹ Reglamento del Consejo (CE) n° 809/2007 del 28 de junio de 2007.

² Reglamento del Consejo (CE) n° 894/2007 y Reglamento del Consejo (CE) n° 1239/1998 del 8 de junio de 1998.

³ En 2009, la UE solicitó a Italia que devolviera 7,7 millones de euros de fondos de la Comunidad utilizados de forma fraudulenta para el primer programa de conversión de las redes de enmalle de deriva.

⁴ Caught in the Net: Driftnet Fishing Restrictions and the European Court of Justice by Richard Caddell. Journal of environmental Law 22:2. 2010 Oxford University Press.

actividades pesqueras que se realizan en su territorio y en las aguas marítimas bajo su soberanía o jurisdicción. La parte operativa del juicio es la siguiente:

*“Declarar que la República Italiana ha incumplido las obligaciones que le incumben en virtud del artículo 1, apartado 1, del Reglamento (CEE) n° 2241/87 del Consejo, de 23 de julio de 1987, por el que se establecen ciertas medidas de control respecto a las actividades pesqueras, y de los artículos 2, apartado 1, y 31, apartados 1 y 2, del Reglamento (CEE) n° 2847/93 del Consejo, de 12 de octubre de 1993, por el que se establece un régimen de control aplicable a la política pesquera común, en su versión modificada por el Reglamento (CE) n° 2846/98 del Consejo, de 17 de diciembre de 1998, al abstenerse de llevar a cabo de manera satisfactoria el control, la inspección y la vigilancia, en su propio territorio y en las aguas marítimas bajo su soberanía o jurisdicción, del ejercicio de la pesca, especialmente por lo que respecta al cumplimiento de las disposiciones que regulan la tenencia a bordo y el uso de redes de enmalle de deriva, y al no velar con el suficiente empeño por la adopción de las medidas apropiadas contra los responsables de las infracciones cometidas en relación con la normativa comunitaria en materia de tenencia a bordo y de uso de redes de enmalle de deriva, especialmente mediante la imposición de sanciones disuasorias a dichos responsables.”*⁵

- El Comité de Cumplimiento de ICCAT envió una carta de identificación a la Unión Europea en la reunión anual de 2009, por, entre otras cosas, infringir las disposiciones de la Rec. 03-04 de ICCAT.⁶
- En 2009, en su Informe Bienal al Congreso de Estados Unidos, el Servicio nacional de pesquerías marinas (NMFS) del Departamento de Comercio de Estados Unidos, identificó a Italia como un país involucrado en la pesca IUU “lo que implica supuestas infracciones de las normas de una organización internacional de ordenación pesquera”, específicamente las Recomendaciones de ICCAT. Italia fue posteriormente certificada de forma positiva por Estados Unidos ya que adoptó algunas acciones destinadas reforzar el control de su flota pesquera. Sin embargo, en enero de 2011, Italia fue identificada de nuevo como uno de los seis países con buques implicados en actividades de pesca IUU en 2009 y 2010, por pescar en contravención de las medidas de ICCAT. El NMFS comunicó varios casos de buques italianos que pescan infringiendo la Recomendación 03-04 de ICCAT e indicó que: *“Sin embargo, las infracciones continúan, lo que incluye infracciones en las que están implicados los mismos buques”* y que *“las infracciones repetidas respecto a las redes de deriva indican la necesidad de medidas adicionales para eliminar este tipo de actividad, lo que incluye, entre otras cosas, la implementación de sanciones más severas tal y como permite la legislación italiana, como la suspensión de la autorización o las licencias de pesca “ ..”*⁷
- La Comisión Europea llevó a cabo diversas inspecciones para verificar la ejecución por parte de Italia de la prohibición de redes de enmalle de deriva. En abril de 2011, se enviaron, sin anunciarlo, inspectores de la UE a tres puertos sicilianos Lipari, Porticello y Cefalú, para verificar el cumplimiento de las⁸ reglamentaciones pertinentes de la UE y de la Recomendación 09-11 de ICCAT sobre el Programa de documentación de capturas de atún rojo de ICCAT. El informe de las inspecciones de abril reveló diversas infracciones tanto de las reglamentaciones de la UE como de las de ICCAT por parte de los operadores pesqueros, así como una falta sistemática de cumplimiento por parte de las autoridades italianas.
- Los inspectores de la UE informaron sobre redes ilegales en los puertos e hicieron una lista de 35 buques descubiertos bien con redes de enmalle de deriva o bien con artes típicos de la pesca con redes de enmalle de deriva a bordo. Hallaron redes más largas de lo permitido y redes con una luz de malla superior a la permitida por la legislación italiana. Además, los siete cuadernos de pesca examinados como muestra presentaban capturas de grandes pelágicos, incluyendo bonito atlántico, atún blanco, melva y pez espada. Los inspectores de la UE hallaron también que “los cuadernos de pesca solo consignaban los

⁵ Sentencia del Tribunal de Justicia (Sala Séptima) de 29 de octubre de 2009 — Comisión de las Comunidades Europeas/República Italiana. Diario Oficial de la Unión Europea. C 312/8, 19.12.2009. El Tribunal identificó especialmente el incumplimiento del Artículo 1(1) del Reglamento (CEE) n° 2241/87 que establece ciertas medidas de control para las actividades de pesca y los Artículos 2(1), 31(1) y (2) del Reglamento (CEE) n° 2847/93 que establece un sistema de control aplicable a la política pesquera común.

⁶ ICCAT. Informe del periodo bienal, 2008-2009, Parte II (2009), – Vol 1. Comisión. 2010

⁷ Informe de 2009 de la Secretaría de Comercio del Congreso de Estados Unidos respecto a las acciones estadounidenses emprendidas respecto a la pesca extranjera a gran escala en alta mar con redes de enmalle de deriva. Implementación del Título IV de la Ley de Reautorización Magnusson-Stevens para la conservación y ordenación pesqueras de 2006. Enero de 2011 Departamento de Comercio de Estados Unidos.

⁸ Reglamento del Consejo (CE) 894/97, tal y como fue enmendado por el Reglamento del Consejo (CE) 1239/98, Reglamento del Consejo (CE) 809/07, Reglamento del Consejo (CE) 1224/2009, Reglamento del Consejo (CE) 302/2009.

desembarques de especies prohibidas al informar del uso de redes de enmalle de deriva”. Las especies prohibidas se están comunicando, sin miedo a las sanciones o penalización de las autoridades. Además, el análisis de diversos cuadernos de pesca sugería la infra-comunicación de las capturas ya que “las cantidades consignadas eran muy pequeñas y no justificaban el beneficio económico de la actividad”.

- En todos estos casos, los inspectores de la UE informaron de que las autoridades italianas no habían emprendido ninguna acción. De hecho, el informe de los inspectores de la UE incluye una lista de cinco casos diferentes de incumplimiento por parte de Italia, lo que incluye el no ejecutar las disposiciones de la UE sobre el desembarque de las especies incluidas en el Reglamento del Consejo (CE), Anexo VIII, que han sido capturadas por redes de enmalle de deriva. Los inspectores identificaron la gran luz de malla (180 mm) permitida por la legislación italiana para las “*ferrettara*” como uno de los “principales problemas”.
- Los inspectores indicaron en sus informes que: “*La luz de malla permitida es actualmente de 180 mm. Dicha luz de malla solo puede dirigirse a y capturar las especies incluidas como prohibidas en el Anexo VIII del Reglamento anteriormente mencionado (CR894/97). Las declaraciones realizadas por los pescadores y los registros del cuaderno de pesca confirman este hecho*”. Como se ha mencionado previamente, en 2006 las autoridades italianas revisaron el reglamento de 1998 en relación con las redes “*ferrettara*”, autorizando una luz de malla mayor y permitiendo que la pesca se realice mucho más allá de las tres millas náuticas, como resultado de las fuertes protestas de los pescadores locales contra las reglamentaciones italianas originales. El reglamento revisado ha propiciado claramente *de facto* la utilización de las “*ferrettara*” para capturar grandes especies pelágicas⁹, cuando se supone que sólo deben utilizarse para capturar pequeñas especies pelágicas o semipelágicas.
- Los inspectores de la UE descubrieron también “una tolerancia total de las autoridades italianas” y concluyeron: “los resultados de la actual misión indican claramente que la prohibición de redes de enmalle de deriva no ha sido ejecutada aún por las autoridades italianas”.
- En septiembre de 2011, Italia revisó sus reglamentos sobre “*ferrettara*”, reduciendo la luz de malla máxima permitida de 180 a 100 mm. Sin embargo, no se cambió la longitud permitida, que se mantuvo en 2,5 km. También se incrementaron las multas y sanciones. Se aprobaron medidas adicionales para prohibir la presencia simultánea a bordo de palangre y redes de deriva. La Comisión Europea consideró que los nuevos reglamentos adoptados por las autoridades italianas no eran suficientes y, en septiembre de 2011 notificó a Italia un segundo procedimiento por infracción.

4) Conclusiones

A pesar de la carta de identificación enviada en 2009 a la UE por no garantizar la ejecución de la Recomendación 03-04 de ICCAT, desde entonces se ha incurrido en infracciones generalizadas, tal y como han documentado recientemente los inspectores de la UE. Está claro que son necesarias acciones más enérgicas por parte de ICCAT para detener estas infracciones continuas, que están menoscabando los esfuerzos dirigidos a la recuperación del atún rojo y de otras especies.

The Pew Environment Group insta a ICCAT a que se adopte lo siguiente:

- 1) Los buques mencionados en el Anexo I de este informe deben incluirse en la “Lista de buques supuestamente implicados en actividades de pesca IUU en la zona del Convenio y otras zonas”, centrándose especialmente en los catorce buques para los que hay pruebas que apuntan a la captura ilegal de grandes pelágicos.
- 2) Debería requerirse a la UE que “devuelva” la captura de atún rojo juvenil ilegal.
- 3) ICCAT debería garantizar la plena implementación del programa electrónico de documentación de capturas de atún rojo desde ahora hasta mayo de 2013, para reducir el fraude y la pesca ilegal que continúa menoscabando la ordenación sostenible de esta pesquería.

⁹ Informe sobre redes de enmalle y pez espada para el año 2010 – Lucha contra las actividades ilegales, análisis y perspectivas. Orden General del Cuerpo de la Guardia costera de las capitanías de puerto, Sección III, Planes y operaciones.

The Pew Environment Group queda a disposición de las CPC de ICCAT para garantizar que estas medidas propuestas se implementan de forma oportuna y eficaz.

Fuentes

Mission Report IT-D2-2011-02-A ITALY. Dates 4 to 8 April 2011. PROGRAMME: Driftnets (Italian: “Spadare-Ferrettara”) – Bluefin tuna recovery plan. UE

Lucha contra el uso ilegal de redes de deriva, 2005-2009, Orden General del Cuerpo de la Guardia costera de las capitanías de puerto, Sección III, Planes y operaciones. [En italiano]

Informe sobre redes de enmalle y pez espada para el año 2010 – Lucha contra las actividades ilegales, análisis y perspectivas.. Orden General del Cuerpo de la Guardia costera de las capitanías de puerto, Sección III, Planes y operaciones. [En italiano]

Caught in the Net: Driftnet Fishing Restrictions and the European Court of Justice by Richard Caddell. Journal of Environmental Law 22:2. 2010 Oxford University Press.

ICCAT. *Informe del periodo bienal, 2008-2009*, Parte II (2009), – Vol 1. Comisión. 2010

Informe de 2009 de la Secretaría de Comercio del Congreso de Estados Unidos respecto a las acciones estadounidenses emprendidas respecto a la pesca extranjera a gran escala en alta mar con redes de enmalle de deriva.. Compilado por el Servicio Nacional de Pesquerías Marinas 7 con arreglo a la Sección 206(E) del Acta de ordenación y conservación de pesquerías Magnuson-Stevens, tal y como fue enmendada por la Ley Pública 104-297, Acta de pesquerías sostenibles de 1996.

Registro de la flota de la UE

WWF

Barcelona, 5 de julio de 2012

A: Driss Meski, Secretario Ejecutivo de ICCAT
cc: Masanori Miyahara, Presidente de ICCAT
cc: Chris Rogers, Presidente del Comité de Cumplimiento (COC)

Comisión Internacional para la Conservación del Atún Atlántico
Corazón de María, 8
28002 Madrid

Estimado Sr. Secretario ejecutivo:

La Recomendación 08 -09 establece que las “organizaciones no gubernamentales pueden presentar a la Secretaría de ICCAT informes sobre incumplimiento de las medidas de conservación y ordenación de ICCAT, con al menos 120 días de antelación con respecto a la reunión anual, para que se distribuyan entre las CPC. Las Organizaciones que presenten informes pueden solicitar que dichos informes se presenten al Comité de Cumplimiento y al Grupo de Trabajo Permanente”. Considerando lo anterior, WWF quisiera presentar la siguiente información a ICCAT para su consideración y debate en la próxima reunión del Comité de Cumplimiento y del Grupo de Trabajo Permanente, lo que proceda.

Los resúmenes de los cuatro casos comunicados se presentan a continuación, los documentos pertinentes, que incluyen informes resumidos, cuando procede, se incluyen en los Anexos 1 a 4 correspondientes.

* Anexos disponibles en la Secretaría.

Caso 1: Declaración de un avistador profesional de atún rojo sobre actividades IUU:

El 25 de octubre de 2011, WWF y Greenpeace presentaron conjuntamente a la Secretaría de ICCAT una carta que incluía una declaración firmada de un avistador profesional de atún rojo. En la carta se incluían varias alegaciones de actividades ilegales en la pesquería de atún rojo que implicaban a varias empresas, instalaciones de engorde y buques pesqueros del Mediterráneo. El signatario de la carta afirma haber sido gestor de cerqueros (1996-2009) y estaba volando en una prospección aérea de UNIMAR-GBYP en 2011. WWF y Greenpeace presentaron inmediatamente esta información a ICCAT tras su recepción, sin embargo, dado que esto se hizo tras el plazo oficial establecido en la Recomendación 08-09 de ICCAT para las presentaciones de las ONG, esta cuestión no pudo abordarse en la reunión del COC de 2011 en Estambul.

WWF solicita respetuosamente a las CPC de ICCAT afectadas que procedan a realizar una minuciosa investigación de las alegaciones extremadamente graves incluidas en las declaraciones.

Véase: Anexo 1, Documento 1 y Anexo 1 Documento 2.

Caso 2: Estudio de mercado en la República Popular China en 2011-2012

Para evaluar la importancia del atún rojo en el mercado de atún de categoría sashimi de China, en julio y agosto de 2011, WWF recopiló un total de 100 muestras de supermercados y restaurantes de Pekín y Shanghái. Además, en enero y febrero de 2012, identificamos las principales instalaciones de transformación en China que participaron en la importación de atún rojo del Atlántico, y obtuvimos más de 17 muestras de tejidos en Dalian y Yantai, incluidos productos de atún en las empresas de transformación en aquel momento. Las muestras fueron asignadas a especies utilizando técnicas de secuencias de ADN. Un total de 13,6% muestras de túnidos correspondían a atún rojo del Atlántico. Sorprendentemente, el 29,5% de las muestras resultó ser atún rojo del Sur. El atún rojo también se identificó genéticamente en muestras de las tres principales instalaciones de importación en Dalian y Yantai. Nuestras investigaciones sugieren que el consumo y las importaciones relacionadas de atún rojo del Atlántico en China son importantes, y nuestros hallazgos no parecen ser coherentes con el bajo número comunicado a ICCAT (importaciones de sólo 19 t en 2010, COC-303/2011; cabe señalar que las capturas chinas de 2011 fueron aparentemente exportadas a Japón). La situación del atún rojo del Sur sugiere un desajuste superior, en comparación con los datos comerciales disponibles procedentes de la CCSBT y de las aduanas chinas, que sugieren un comercio casi anecdótico de esta especie en China.

WWF solicita respetuosamente una investigación por parte de las autoridades de China de la situación comunicada arriba y, especialmente, de la exactitud de los recientes informes a ICCAT sobre importaciones de atún rojo del Atlántico al país.

Véase: Anexo 2, Documento 3 y Anexo 2 Documento 4.

Caso 3: Presencia de dos flotas asiáticas en el Mediterráneo en 2012

El 21 y 23 de mayo de 2012, WWF presentó a la Secretaría de ICCAT información que indicaba la presencia de dos agrupaciones de buques pesqueros extranjeros en el Mediterráneo que no estaban registrados en ICCAT y que estaban presentes en los caladeros de atún rojo en plena temporada de pesca. La primera flota estaba compuesta de al menos 10 buques chinos (de nombre FU YUAN YU) que atravesaron el Mediterráneo de Este a Oeste durante la segunda mitad de mayo. No hubo señales AIS de esta flota durante al menos 72 horas durante el tiempo que estuvieron en aguas del Mediterráneo central. Durante el mismo periodo, un grupo de al menos siete buques pesqueros extranjeros (de pabellón desconocido) fueron detectados en varias zonas en el Mediterráneo occidental, generalmente en aguas frente a Argelia (el 25 de mayo y el 12 de junio se identificaron dos barcos más, que se relacionan a continuación y que no estaban incluidos en las cartas de WWF a ICCAT): 1. Nombre del buque: YPZHJIA000, Número MMSI: 411041840, posición el 25 de mayo, 07:06 UTC: 35,604° N 1,763° E; 2. Nombre del buque: LUJIAHNYU0817, Número MMSI: 411041805, posición el 12 de junio: 36,045° N 1,468°).

Como mínimo, WWF solicita respetuosamente que las CPC pertinentes de ICCAT faciliten la siguiente información:

1. Los resultados de cualquier inspección en el mar iniciada a raíz de los informes de WWF en tiempo real, lo que incluye las investigaciones realizadas en el marco del Programa conjunto ICCAT de inspección internacional. En el caso de que no se hayan realizado inspecciones, una explicación de por qué no se realizaron.

2. Cualquier información adicional sobre el estado de las dos flotas comunicadas, lo que incluye actividades detalladas (y especies objetivo en el caso de que participaran en actividades pesqueras) durante el tiempo de presencia en las aguas cubiertas por el Convenio de ICCAT.

Véase: Anexo 3, Documento 5 y Anexo 3 Documento 6.

Caso 4: Potenciales actividades irregulares de engorde y pesca en Túnez en 2012

WWF realizó un estudio de campo en Túnez desde el 15 de mayo hasta el 2 de junio de 2012 para evaluar a la flota activa en la pesquería de atún rojo en 2012. El estudio incluía visitas regulares a los puertos de Rades, Hergla, Sousse, Monastir, Teboula, Mahdia, Chebba y Sfax, donde se hallaba la mayor parte de la flota debido a huelgas de las tripulaciones y a las malas condiciones meteorológicas. Todos los buques que participaron potencialmente en la campaña de pesca de atún rojo fueron consignados y documentados, y estos datos se cotejaron con la información recogida en el Plan de pesca nacional de Túnez de 2012 presentado a ICCAT y con la lista pertinente de buques autorizados. Se detectó que un total de 17 buques se hallaban potencialmente en una situación irregular, lo que incluye 10 buques con artes de pesca de túnidos. Además, se realizó un estudio de tres instalaciones de engorde que estuvieron activas en el periodo 2011-2012 (a saber instalaciones de engorde T001TUN00001, AT001TUN00004 y AT001TUN00002). Los resultados demostraron de un modo concluyente que las instalaciones de engorde T001TUN00001 y AT001TUN00004 estaban vacías en el momento del estudio (15 de mayo a 2 de junio de 2012), debido a la muerte masiva de atunes de instalaciones de engorde en noviembre de 2011, tras las inundaciones masivas del Golfo de Hammamet. En lo que concierne a la tercera instalación de engorde, T001TUN00002, el estudio mostraba que al menos dos jaulas estaban llenas (con 350 t según las fuentes), a pesar de que en todos los BCD relacionados con las entradas de 2011 se había declarado que todo el atún había sido sacrificado.

Como mínimo, WWF solicita respetuosamente que las CPC pertinentes de ICCAT proporcionen la siguiente información:

1. Una descripción detallada de las actividades de los 17 buques potencialmente irregulares identificados por WWF en su presentación, que incluya su actividad, si procede, en la pesquería de atún rojo y en las actividades de engorde durante 2012.
2. Una confirmación de que todos los BCD, relacionados con el atún que murió en las instalaciones de engorde T001TUN00001 y AT001TUN00004 durante las inundaciones de noviembre de 2011 y que se perdió desde el punto de vista comercial, se han declarado nulos (y se han comunicado a ICCAT como tales) para cualquier transacción comercial futura.
3. Una explicación del origen, números de BCD correspondientes - si procede- y condición legal del atún identificado en la instalación de engorde AT001TUN00002. En el caso de que el atún se comunique como ilegal, una explicación sobre qué prevé hacer la CPC con dicho atún vivo.

Véase: Anexo 4, Documento 7 y Anexo 4 Documento 8 (vídeo disponible previa solicitud)

Caso 5: Potenciales actividades irregulares de pesca realizadas por la flota de cerco de Libia en 2012 e implicaciones para las instalaciones de engorde del Mediterráneo central

Según la información obtenida por WWF, los datos de VMS de Libia se recibieron sólo desde el 28 de mayo y no cubrían toda la flota de cerco. Asimismo, no se recibieron datos VMS de Siria y Marruecos hasta el 20 de mayo. El cerquero argelino "Younes 1" no presentó datos VMS al menos entre los días 24 y 29 de mayo. WWF detectó a los remolcadores "Budafell", "Rabbah", "Nautilus" y "Pegaso SB" el 17 de junio cerca de aguas maltesas, remolcando atún vivo que, según las fuentes, había sido pescado por un cerquero libio en aguas libias antes del 28 de mayo.

WWF solicita respetuosamente que las CPC pertinentes de ICCAT faciliten la siguiente información:

1. Qué medidas han adoptado las CPC de ICCAT con instalaciones de engorde para evitar que el atún capturado en 2012 infringiendo las obligaciones VMS de la Recomendación 10-04 sea introducido en jaulas en las instalaciones de engorde.
2. Qué medidas han adoptado las CPC de ICCAT importadoras para evitar la entrada en sus territorios nacionales de cualquier atún capturado en 2012 infringiendo las obligaciones VMS de la Recomendación 10-04.

3. Qué medidas se han adoptado con respecto a la situación específica descrita arriba para las capturas de cerco de Libia, Siria y Marruecos.

Véase: Toda la documentación está disponible a petición.

Con los antecedentes anteriores, y tal y como establece la Recomendación 08-09, WWF solicita a la Secretaría que tenga a bien circular este informe entre las CPC y presentarlo al Comité de Cumplimiento para que se debata en detalle en su reunión el próximo mes de noviembre en Agadir.

Atentamente,

Dr Sergi Tudela
Director del Programa de Pesca
WWF Mediterráneo

CHINA

Departamento de Pesca
Ministerio de Agricultura
República Popular de China

10 de julio de 2012

Asunto: Respuesta a WWF respecto al Estudio de mercado en China y a la presencia de flotas chinas en el Mediterráneo en 2012

Estimado Sr. Meski:

Muchas gracias por su carta del 6 de julio sobre los casos planteados por WWF que me gustaría aclarar a continuación.

Caso del estudio de mercado

Como sabrá China adoptó e implementó medidas comerciales restrictivas el 1 de julio de 2010, y durante el segundo semestre de 2010, se importaron a China casi 19 t de atún rojo procedente del Mediterráneo.

Basándose en el estudio de mercado realizado por WWF en China, no puedo llegar a la conclusión de que China comunicó a ICCAT un pequeño número de atún rojo importado, dado que no hay información sobre la cantidad muestreada y el porcentaje de muestras representado.

El consumo de atún rojo en China se concentra principalmente en Beijing, Shanghái y en las ciudades costeras, y espero y agradezco que WWF pueda llevar a cabo sus investigaciones pertinentes sobre la base de un enfoque más científico, con el fin de ayudar de forma eficaz a fomentar el cumplimiento. Sin embargo no puede reflejar una situación precisa y completa si los cálculos se han realizado a partir de hoteles y restaurantes seleccionados.

Respecto al atún rojo del Sur, china no es miembro de la CCSBT y actualmente no cuenta con medidas comerciales estrictas respecto al atún rojo del Sur. No obstante las Autoridades aduaneras de China consignan dicha especie por separado (en 2011, China importó 9.864 t de atún rojo del Sur).

Caso de la presencia de flotas pesqueras chinas en el Mediterráneo

El 26 de mayo contesté a este caso y copio a continuación la respuesta:

Los buques con pabellón de China mencionados en la carta de WWF han sido debidamente aprobados por el Gobierno de China este año para llevar a cabo actividades pesqueras en aguas de Mauritania, y se dirigen a especies que no son túnidos. Todos estos buques pertenecen al mismo armador. Los que WWF observó en aguas mediterráneas era su traslado desde el Golfo de Aden y el mar Rojo hacia el Mediterráneo. Antes de que entraran en el Golfo de Aden el armador había solicitado a nuestra marina una escolta en el Golfo de Aden para protegerse frente a la piratería.

En resumen, estos buques estaban navegando en el Mediterráneo.

Aunque agradecemos los esfuerzos de WWF en este caso, resulta inaceptable que se difundan noticias irresponsables en los medios antes de que se confirme el caso.

Por último, deseo aprovechar esta oportunidad para informar de que las Autoridades pesqueras de China continuarán reforzando su cooperación con las Autoridades aduaneras de China para formar al personal de aduanas en el campo de la supervisión y el control, con el fin de mejorar su capacidad de verificar diferentes especies y productos de túnidos.

Espero que esto ayude a aclarar la situación actual y le ruego transmita esta carta a WWF.

Xiaobing Liu
Director, División de Cooperación Internacional
Departamento de Pesca, Ministerio de Agricultura,

TÚNEZ

REPÚBLICA DE TÚNEZ - MINISTERIO DE AGRICULTURA
DIRECCIÓN GENERAL DE PESCA Y ACUICULTURA

Sr. Driss Meski,
Secretario Ejecutivo

Asunto: Comentarios a las observaciones realizadas por la Asociación WWF

Referencia: Su correspondencia nº 3234 del 6 de julio de 2012

Tras su correspondencia mencionada en la referencia sobre las observaciones realizadas por WWF durante la temporada de pesca de atún rojo de 2012 sobre los buques e instalaciones de engorde tunecinas, me complace enviarle los siguientes comentarios sobre dichas observaciones:

- Con respecto a las observaciones sobre los buques:

Con el pretexto de que los siete buques (*Saber MA 761, El Habib HS 414, Jannet II MA 690, Jannet MO 610, Sidi Daoud MA700, Yousri II SF1645 y Gabes SF1715*), sin redes a bordo, no fueron observados por WWF los días 28 y 29 de mayo de 2012 en los puertos, WWF presupone que estos buques operaron en el mar los días 28 y 29 de mayo en la pesquería de atún rojo.

A este efecto, las autoridades competentes tunecinas han realizado investigaciones sobre estas declaraciones con los siguientes resultados:

<i>Nombre y n° de registro del buque</i>	<i>Comentarios</i>
<i>Saber MA 761</i> AT000TUN00035	Este buque está inmovilizado en el puerto de Mahdia desde 2010.
<i>El Habib HS 414</i> AT000TUN00033	Este buque está inmovilizado en el puerto de Mahdia desde 2010.
<i>Jannet II MA 690</i> AT000TUN00044	Este buque está inmovilizado en el puerto de Mahdia desde 2011.
<i>Jannet MO 610</i> AT000TUN00012	Ya no se llama Jannet, buque inmovilizado desde enero de 2010
<i>Sidi Daoud MA 700</i> AT000TUN00035	Buque inmovilizado en el puerto de Sfax desde junio de 2010.
<i>Yosri II SF1645</i> AT000TUN00027	Buque inmovilizado en el puerto de Sfax desde junio de 2010, en los astilleros de Sfax desde el 21 de mayo de 2011.
<i>Gabès SF1715</i>	Buque inmovilizado en el puerto de Sfax, tiene un permiso de pesca de pequeños túnidos fuera de la campaña de atún rojo. .

Con el pretexto de que los cinco buques (*GA 325, MO 802, Jamel SF 1788, GA 18, Zied SF2532*) fueron observados el 29 de mayo de 2012 en los puertos con redes a bordo, WWF presupone que estos buques operaron en el mar los días 28 y 29 de mayo de 2012 en la pesquería de atún rojo.

Las investigaciones realizadas por las autoridades competentes tunecinas sobre estas declaraciones produjeron los siguientes resultados:

<i>Nombre y n° de registro del buque</i>	<i>Comentarios</i>
<i>GA 325</i>	Este buque pesca pequeños pelágicos con cerco desde el puerto de Gabes. No ha utilizado los servicios de puerto del puerto de Sfax desde septiembre de 2011.
<i>MO 802</i>	Este buque pesca pequeños pelágicos con cerco.
<i>Jamel SF 1788</i> AT000TUN00011	Este buque está inmovilizado en el puerto de Sfax desde el 8 de abril de 2012.
<i>GA 18</i>	Este buque tiene permiso para pescar pequeños pelágicos con cerco.
<i>Zied SF2532</i>	El nombre del buque que corresponde a este número de registro es <i>Mohamed Zied</i> y no <i>Zied</i> . Este buque tiene permiso para pescar pequeños pelágicos con cerco.

Con el pretexto de que los cinco buques (*Amir MA 912, GA 331, MA 679, Le Golfe TG 479, GA 335*) fueron observados antes del 29 de mayo de 2012 en los puertos con redes a bordo, WWF presupone, por los comentarios realizados, que estos buques operaron en el mar a partir del 29 de mayo de 2012 en la pesquería de atún rojo.

Las investigaciones realizadas por las autoridades competentes tunecinas sobre estas declaraciones produjeron los siguientes resultados:

<i>Nombre y n° de registro del buque</i>	<i>Comentarios</i>
<i>Amir MA 912</i>	Este buque tiene permiso para pescar pequeños túnidos con cerco fuera de la campaña de atún rojo.
<i>GA 331</i>	Este buque pesca pequeños pelágicos con cerco y tiene un permiso a este efecto.
<i>MA 679</i>	Este buque pesca pequeños pelágicos con cerco y tiene un permiso a este efecto.
<i>Le Golfe TG 479</i>	Este buque pesca pequeños pelágicos con cerco y tiene un permiso a este efecto.
<i>GA 335</i>	Buque de pescar artesanal de 10,16 m y con una capacidad de 6,41 t de arqueo.

- En lo que concierne a las observaciones realizadas con respecto a las instalaciones de engorde

En lo que concierne a las instalaciones de engorde VMT y TFT, la pérdida, indicada por WWF, de una cantidad de atún rojo, tras una lluvia torrencial en el mes de octubre de 2011, fue observada por la autoridad competente con ocasión de un atestado realizado a este efecto. La evaluación de las pérdidas ocasionadas por dicha lluvia reveló una fuga de peces de las jaulas de la instalación VMT, pero la instalación de engorde TFT no se vio afectada.

El volumen de pérdidas, que asciende a 182 ejemplares relacionados con los BCD TN-10 -930007, TN-10 -930016, TN-10 -930017, que se escaparon de la jaula nº 1, fue notificado a ICCAT en la tabla adjunta a la correspondencia nº 1243 del 22 de mayo de 2012 sobre el traspaso de peces introducidos en jaulas de 2011 a 2012.

En la misma tabla, se informaba también de la comercialización, en noviembre de 2011, de 10.254 kg (99 ejemplares) y 5.062 kg (47 ejemplares) de peces supervivientes relacionados con los BCD respectivos: TN-10-740016 et TN-10-740017. La comercialización de esta cantidad de peces tuvo que realizarse para evitar la mortalidad en las jaulas.

Instalación de engorde TT

Las cantidades de peces introducidas en jaulas en 2011 en la instalación de engorde TT, comparadas con las cantidades sacrificadas y comercializadas en 2011 y 2012 desde la instalación de engorde TT, da un resultado de 155 ejemplares de atún rojo en la jaula Nº T1 102, y de 289 ejemplares en la jaula nº T1 103, tal y como muestra la tabla adjunta a nuestra correspondencia nº 1303 enviada a ICCAT el 28 de mayo de 2012.

Le ruego acepte, Sr. Secretario Ejecutivo, el testimonio de mi más alta consideración.

Hechmi Missaoui
Director General de Pesca y Acuicultura

WWF

A: D. Meski, Secretario Ejecutivo de ICCAT
cc: M. Miyahara, Presidente de ICCAT
cc: C. Rogers, Presidente del Comité de Cumplimiento (COC)

Comisión Internacional para la Conservación del Atún Atlántico (ICCAT)
Corazón de María, 8
28002 Madrid

Barcelona, 21 de mayo de 2012

Asunto: Presencia de buques pesqueros chinos y de otros buques de pabellón desconocido en el Mediterráneo

Estimado Secretario Ejecutivo Meski:

Mediante un riguroso escrutinio de las señales AIS hemos advertido la presencia actual en aguas del Mediterráneo de varios buques pesqueros (palangreros) que no están abanderados por Estados costeros del Mediterráneo ni están incluidos en las listas ICCAT de buques pesqueros autorizados. Diez de dichos buques corresponden a una flota de palangreros chinos que se dirigía hacia el Oeste y que ayer cruzó el Estrecho de Sicilia (Flota 1). El otro grupo lo componen cuatro buques de pabellón desconocido que se encuentran actualmente en aguas de Argelia (Flota 2). En el Anexo adjunto se incluyen los detalles de dichos buques.

Dada la presencia de estos buques pesqueros en aguas de la zona del Convenio de ICCAT, y durante la temporada de pesca de atún rojo, le instamos a aclarar este tema con las autoridades pesqueras nacionales pertinentes con la mayor urgencia.

Atentamente,

Sergi Tudela
Jefe del Programa de pesca, WWF Programa del Mediterráneo

Anexo: resumen de los datos principales

Flota 1:

Nombre del buque: "FUYUANYU966" (MMSI: 412110372; pabellón: China)
Nombre del buque: "FUYUANYU977" (MMSI: 412440118; pabellón: China)
Nombre del buque: "FUYUANYU974" (MMSI: 412440115; pabellón: China)
Nombre del buque: "FUYUANYU973" (MMSI: 412440114; pabellón: China)
Nombre del buque: "FUYUANYU975" (MMSI: 412440116; pabellón: China)
Nombre del buque: "FUYUANYU965" (MMSI: 412110346; pabellón: China)
Nombre del buque: "FUYUANYU972" (MMSI: 412440113; pabellón: China)
Nombre del buque: "FUYUANYU976" (MMSI: 412440117; pabellón: China)
Nombre del buque: "FUYUANYU953" (MMSI: 412440077; pabellón: China)
Nombre del buque: "FUYUANYU956" (MMSI: 412440081; pabellón: China)

Flota 2:

Nombre del buque: "LPOYUSHUI 7" (MMSI: 411041853; Pabellón: desconocido)
Nombre del buque: "LPAOYU 027" – "YPSHGEB080" (MMSI: 411041794; Pabellón: desconocido)
Nombre del buque: "LHUYU 192" (MMSI: 796917815; PABELLÓN: desconocido)
Nombre del buque: "YPSHAN WEIB139" – "YPSHGEB060" (MMSI: 411041800; Pabellón: desconocido)

WWF

A: D. Meski, Secretario Ejecutivo de ICCAT

cc: M. Miyahara, Presidente de ICCAT

cc: C. Rogers, Presidente del Comité de Cumplimiento (COC)

Barcelona, 23 de mayo de 2012

Asunto: Correspondencia sobre la presencia de buques pesqueros chinos y de otros buques de pabellón desconocido en el Mediterráneo

Estimado Secretario Ejecutivo Meski:

Muchas gracias por su carta del 23 de mayo de 2012 en la que nos informaba de la respuesta de Argelia a nuestra carta del 21 de mayo de 2012. Aprovecho esta oportunidad para aclarar que cuando nos referíamos a "aguas de Argelia" era una referencia desde una perspectiva puramente geográfica.

En el anexo adjunto le enviamos los últimos datos consignados para los buques incluidos en la "Flota 2" mencionada en nuestra carta anterior. Además, incluimos datos de otros dos buques consignados ayer en el mar de Baleares, el ASHIYAN y el LDAGAOYU C77.*

Atentamente,

Sergi Tudela
Jefe del Programa de pesca
WWF Programa del Mediterráneo

* Disponible en la Secretaría, previa solicitud.

ARGELIA

Ministerio de Pesca y Recursos pesqueros
Dirección de Pesca Marina y Oceánica

Nº 400 DPMO/MPRH/2012

Argel, 22 de mayo de 2012

Sr. Secretario Ejecutivo de ICCAT

Asunto: Carta del 22 de mayo de 2012

Sr. Secretario Ejecutivo:

En respuesta a su carta mencionada en el Asunto, me complace informarle de que no hemos recibido anteriormente ninguna información relacionada con palangreros de pabellón desconocido que operan en aguas bajo jurisdicción argelina.

De hecho, le puedo asegurar que conforme a la legislación y la reglamentación en vigor en Argelia, ningún buque de pesca de pabellón extranjero está autorizado a realizar operaciones de captura, de ninguna especie, en aguas bajo jurisdicción argelina, que comprenden el mar territorial y la zona de pesca reservada que se extiende 52 millas náuticas desde la frontera argelina-tunecina hasta el cabo Tenes y 32 millas náuticas desde el cabo Tenes a la frontera argelino-marroquí.

Además, cabe señalar que ninguno de los nombres de los buques sin pabellón cuya lista nos ha enviado figura en el registro argelino de buques de pesca.

En cualquier caso, la gravedad de esta información nos impone avisar, sin demora, a nuestro Servicio Nacional de Guardacostas. Con este fin, le agradecería que nos comunicara, en la medida de lo posible, las últimas posiciones conocidas de estos buques.

Quedo a su disposición para facilitarle cualquier información complementaria que sea necesaria.

Le saluda atentamente,

El Jefe de la delegación de Argelia ante ICCAT

cc: M. Miyahara, Presidente de ICCAT
cc: C. Rogers, Presidente del Comité de Cumplimiento.

**SUMMARY OF SUBMISSION OF DATA REQUIRED BY SCRS
RÉSUMÉ DES INFORMATIONS REQUISES PAR LE SCRS
SUMARIO DE LA INFORMACIÓN REQUERIDA POR EL SCRS**

CPC	18-FADS	74-79 - Statistics	80 - BFT Sport and Rec data	81 - Size data from farms	82-observer progs structure	83-observer data	84 - alternative methods	85 - Data from BFT national programs	86- info from BET/YFT logbooks	87 - best available SWO data	88- Silky sharks- discards & releases	89-improve shark data	90- bycatch/discard data
ALBANIA		Received except fleet characteristics											Received
ALGÉRIE	not applicable	Received	not applicable	not applicable	31-Jul-12	31-Jul-12	not applicable	31-Jul-12	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	
ANGOLA													
BARBADOS		Received											
BELIZE	04-Jul-12	Received	not applicable	not applicable	31-Jul-12	31-Jul-12	31-Jul-12	not applicable	not applicable	31-Jul-12	none	Not yet finalised	04-Jul-12
BRASIL	not applicable	Received	not applicable	not applicable	31-Jul-12	31-Jul-12	31-Jul-12	31-Jul-12	31-Jul-12	31-Jul-12	Brasil	02-Jul-12	Received
CANADA	not applicable	Received		not applicable				not applicable	25-Jun-12	25-Jun-12	not applicable		Received
CAP-VERT		Received											
CHINA, People's Rep. of	not applicable	Received	not applicable	not applicable	25-Jun-12	30-Jul-12	30-Jul-12	30-Jul-12	30-Jul-12	30-Jul-12	30-Jul-12	01-Jul-12	
CHINESE TAIPEI	not applicable	Received	not applicable	not applicable	25-Jun-12		not applicable			03-May-12		not applicable	
COLOMBIA	not applicable		not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable		not applicable	not applicable		
CÔTE D'IVOIRE	29-Jun-12	Received	not applicable	not applicable				not applicable	05-Sep-12				Received
CROATIA	not applicable	Received	23-Jul-12	23-Jul-12					not applicable	not applicable		not applicable	Received
CURAÇAO	29-Jun-12	Received except fleet characteristics											
EGYPT	not applicable	2012 data	not applicable	not applicable	15-Jul-12	15-Jul-12	not applicable	15-Jul-12	not applicable			15-Jul-12	
EUROPEAN UNION	30-Jul-12	Received. Missing fleet charac. + T II Netherlands	31-Jul-12	03-Sep-12	31-Jul-12	30-Aug-12		05-Sep-12		31-Jul-12			EU_Cyprus and Spain received
FRANCE (St-Pierre et Miquelon)	not applicable	Received	not applicable	not applicable	09-Aug-12	09-Aug-12	not applicable	not applicable	not applicable	09-Aug-12	09-Aug-12	not applicable	Received
GABON													
GHANA	23-Jul-12	Received	not applicable	not applicable	23-Jul-12	23-Jul-12	23-Jul-12	not applicable	21-Jul-12	21-Jul-12	not applicable	not applicable	not applicable
GUATEMALA	not applicable	Received	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	31-Jul-12	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
GUINEA ECUATORIAL													
GUINÉE REPUBLIC		Only T2 catch & effort											
GUYANA													
HONDURAS													
ICELAND	not applicable	Received	not applicable	not applicable	19-Jul-12	19-Jul-12	19-Jul-12	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	19-Jul-12	Received
JAPAN	not applicable	Received	not applicable	not applicable	31-Jul-12	31-Jul-12	not applicable	31-Jul-12	26-Jun-12	not applicable		not applicable	
KOREA, Rep. of	not applicable	Received	not applicable	not applicable	31-Jul-12	31-Jul-12	not applicable	not applicable	31-Jul-12	31-Jul-12	Received	29-Jun-12	Received
LIBYA	not applicable	Received (0 catch 2011)	not applicable	not applicable	16-Jul-12	16-Jul-12	not applicable	16-Jul-12	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	Received
MAROC	not applicable	Received	not applicable	not applicable			not applicable		not applicable	11-Jul-12	not applicable	29-Jun-12	
MAURITANIA					29-Jun-12								
MEXICO	not applicable	Received		not applicable	05-Jul-12		not applicable		04-May-12				Received

CPC	18-FADS	74-79 - Statistics	80 - BFT Sport and Rec data	81 - Size data from farms	82-observer progs structure	83-observer data	84 - alternative methods	85 - Data from BFT national programs	86- info from BET/YFT logbooks	87 - best available SWO data	88- Silky sharks- discards & releases	89-improve shark data	90- bycatch/discard data
NAMIBIA	not applicable	Received except fleet characteristics	not applicable	not applicable				not applicable	not applicable	31-Jul-12		not applicable	not applicable
NICARAGUA	not applicable		not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
NIGERIA													
NORWAY	not applicable	Received (0 catch 2011)	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
PANAMA	29-Jun-12	Received											
PHILIPPINES	not applicable	Received	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable		not applicable	
RUSSIA	not applicable	Received except fleet characteristics	not applicable	not applicable	25-Jun-12			not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
SÃO TOMÉ E PRINCIPE													
SENEGAL	not applicable	Received except fleet characteristics	31-Jul-12	not applicable	not applicable			not applicable			not applicable	not applicable	
SIERRA LEONE													
SOUTH AFRICA	not applicable	Received		not applicable				not applicable	07-Aug-12	not applicable		not applicable	
ST VINCENT & THE GRENADINES		Received except fleet characteristics								13-Jul-12			
SURINAME		2012 foreign fleet data			14-May-12								
SYRIA													
TRINIDAD & TOBAGO													
TUNISIE	not applicable	Received	not applicable	05-Mar-12	18-Jul-12	26-Jun-12			not applicable	27-Jul-12	not applicable	not applicable	20-Jul-12
TURKEY	not applicable	Received	not applicable	13-Jul-12	22-Jun-12	not applicable	30-Jul-12	31-Jul-12	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	Received
UNITED KINGDOM (O. territories)	not applicable	Received	20-Jul-12	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	20-Jul-12			Received
UNITED STATES	not applicable	Received	not applicable	not applicable	29-Jun-12	31-Jul-12	not applicable	not applicable	02-Jul-12	31-Jul-12	Received	not applicable	Received
URUGUAY		Received			02-Jul-12					31-Jul-12			
VANUATU		Received except fleet characteristics											
VENEZUELA	not applicable	Received	Not applicable	not applicable				not applicable	not applicable	not applicable			

CPC	91-Turtles	92-bird data	93 - measures to collect bycatch and discard data	94-no. of discards/releases hammerheads	95-no. of discards/releases oceanic whitetip	96 - ID guides	97 - Results of scientific BIL progr.	98 - Results BFT pilot studies	99 - sampling programme at caging	100- Pelagic Sargassum	101- MED SWO LL and HARP info
ALBANIA											
ALGÉRIE	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	no catches	not applicable	not applicable	
ANGOLA											
BARBADOS											
BELIZE	27-Feb-12	04-Jul-12	included in annual report	04-Jul-12	not applicable	not yet available	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
BRASIL	17-Feb-12	31-Jul-12		Received	Received			not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
CANADA	17-Jan-12								not applicable	not applicable	not applicable
CAP-VERT											
CHINA, People's Rep. of	23-Feb-12	02-Jul-12		30-Jul-12	07/30/12		not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
CHINESE TAIPEI	24-Feb-12						not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
COLOMBIA	25-Feb-12			not applicable	not applicable		not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
CÔTE D'IVOIRE	not applicable		not applicable					not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
CROATIA				not applicable	not applicable		not applicable			not applicable	not applicable
CURAÇAO											
EGYPT	01-Mar-12	not applicable					not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
EUROPEAN UNION	(various dates) 23- 29/02/2012						not applicable	31/08/2012 and 03/09/2012	31/08/2012 and 03/09/2012	not applicable	
FRANCE (St-Pierre et Miquelon)		09-Aug-12		09-Aug-12	09-Aug-12		not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
GABON											
GHANA	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
GUATEMALA	not applicable	not applicable		not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
GUINEA ECUATORIAL											
GUINÉE REPUBLIC											
GUYANA											
HONDURAS											
ICELAND	01-Mar-12	19-Jul-12		19-Jul-12	07/19/12		not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
JAPAN	24-Feb-12						not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
KOREA, Rep. of	21-Feb-12	31-Jul-12		Received	Received			not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
LIBYA	28-Feb-12	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable		not applicable	not applicable	not applicable
MAROC	13-Jan-12			not applicable	not applicable		not applicable		not applicable	not applicable	not applicable
MAURITANIA											
MEXICO	24-Feb-12	not applicable									

CPC	91-Turtles	92-bird data	93 - measures to collect bycatch and discard data	94-no. of discards/releases hammerheads	95-no. of discards/releases oceanic whitetip	96 - ID guides	97 - Results of scientific BIL progr.	98 - Results BFT pilot studies	99 - sampling programme at caging	100- Pelagic Sargassum	101- MED SWO LL and HARP info
NAMIBIA					not applicable		not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
NICARAGUA	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
NIGERIA											
NORWAY	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
PANAMA											
PHILIPPINES	not applicable			not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
RUSSIA	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
SÃO TOMÉ E PRINCIPE											
SENEGAL	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	not applicable			not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
SIERRA LEONE											
SOUTH AFRICA	24-Feb-12			31-Aug-12				not applicable	not applicable	not applicable	not applicable
ST VINCENT & THE GRENADINES											
SURINAME											
SYRIA											
TRINIDAD & TOBAGO											
TUNISIE	23-Feb-12			not applicable	not applicable		not applicable			not applicable	
TURKEY	not applicable	not applicable		not applicable	not applicable	not applicable	not applicable	10-May-12	10-May-12	not applicable	28-Jun-12
UNITED KINGDOM (O. territories)	03-Feb-12						not applicable	not applicable	not applicable		not applicable
UNITED STATES	05-Mar-12	31-Jul-12	not applicable	Received	Received			not applicable	not applicable		
URUGUAY				Received							
VANUATU											
VENEZUELA						not applicable		not applicable	not applicable	not applicable	not applicable

INFORMACIÓN RELACIONADA CON LOS INFORMES SOBRE TIBURONES Y OTRAS ESPECIES DE CAPTURA FORTUITA

En la sección 1.4 del Informe de la Secretaría sobre estadísticas y coordinación de la investigación se incluye la información sobre capturas fortuitas, tal y como fue compilada por la Secretaría para el SCRS, y las tablas muestran la información, por CPC, sobre especies de captura fortuita y descartes en 2011 (Tabla 6 del mencionado informe, Información sobre captura fortuita y descartes (incluidos los tiburones) y la Tabla 7 del informe, Interacciones con tortugas marinas. la información sobre especies de captura fortuita sólo se ha incluido en la Tabla 6 del informe cuando se registra el destino del descarte. Para los desembarques de estas especies, la información se ha facilitado en los informes de datos de Tarea I y Tarea II.

La Recomendación 11-08 requiere que las CPC que no hayan comunicado datos de tiburones específicos de las especies faciliten un plan para la mejora de su recopilación de datos sobre tiburones a nivel de especies para su examen por parte del SCRS y la Comisión. A continuación se presenta un resumen de dichos planes.

1. Planes para la mejora de la recopilación de datos sobre tiburones a nivel de especies (requeridos por la Rec. 11-08)

A partir de la información disponible, la Secretaría ha realizado los siguientes resúmenes:

Brasil: Para desarrollar medidas de seguimiento, control y vigilancia con el fin de facilitar el plan de mejora de la recopilación de datos de tiburones a nivel de especies, Brasil ha implementado el Programa nacional de observadores a bordo para la flota pesquera y el Sistema de cuadernos de pesca, ambos gestionados por el Ministerio de Pesca y Acuicultura.

China: Dados los crecientes requisitos de datos para la investigación del estado de los stocks, China está mejorando su sistema de recopilación de datos científicos para los tiburones. Todos los datos científicos de la flota china se recopilan junto con los datos de especies objetivo y otras especies de captura fortuita mediante tres programas nacionales (cuadernos de pesca, observadores e informes mensuales), diseñados para la pesquería de túnidos y para la investigación y seguimiento relacionados con la evaluación de stock. La Asociación China de Pesca en Aguas distantes (COFA) y la Universidad del Océano de Shanghai (SHOU), bajo el liderazgo y la supervisión del Departamento de Pesca, Ministerio de Agricultura de China, están desarrollando estos programas de recopilación de datos en el océano Atlántico.

Egipto: la GAFRD ha promulgado un decreto (nº 4441-12) que prohíbe la pesca de todas las especies de tiburones en el Mediterráneo, y que también prohíbe el comercio de los tiburones enteros o de partes de los tiburones en los mercados.

Islandia: Las estadísticas de desembarque de Islandia están desglosadas por especies y la Dirección de Pesca registra todos los desembarques en una base de datos electrónica descentralizada. Las especies de tiburones capturadas de forma fortuita en Islandia por buques islandeses, a saber, marrajo sardinero, tollo de Groenlandia y pintarroja, han sido comunicadas al SCRS, aunque no se hayan capturado en pesquerías ICCAT. Se está realizando una colaboración, cuando se requiere, entre el Instituto de Investigaciones Marinas y la Dirección de pesquerías, en materia de recopilación de estadísticas y de identificación de las especies capturadas por buques islandeses.

Corea: Se revisó el Acta de Corea sobre pesquerías en aguas distantes, que entró en vigor el 1 de julio de 2012. Dicha acta recoge los requisitos recientes de recopilación y comunicación de datos de las medidas de conservaciones de las especies de tiburones capturadas en las pesquerías de ICCAT y de otras OROP de túnidos. El Acta establece la obligación de que los buques registren los tiburones capturados de forma fortuita desglosados por especies en un cuaderno de pesca en formato electrónico y de que comuniquen mensualmente esta información. Corea también ha distribuido guías de clasificación de especies de captura fortuita y ha impartido regularmente a los pescadores cursos de formación en recopilación y comunicación de datos sobre tiburones.

Marruecos: Marruecos ha implementado las medidas necesarias para prohibir retener a bordo, transbordar, desembarcar, almacenar, vender u ofrecer para su venta cualquier parte o la carcasa entera de zorros ojón (*Alopias superciliosus*); tiburones oceánicos (*Carcharhinus longimanus*) y peces martillo de la familia *Sphyrnidae*, (a excepción del *Sphyrna tiburo*) en todas las pesquerías. A este efecto, se ha prohibido la pesca de estas especies durante un periodo de cinco años.

El SCRS constató que pocas CPC habían presentado planes para mejorar su recopilación de datos sobre tiburones a nivel de especies. El Grupo de especies sobre tiburones debatió la dificultad que implica identificar a las CPC que no presentan datos debido al texto del requisito y a que no fue posible aplicar métodos fáciles para identificar las lagunas en los datos.

Aves marinas - Interacción y mitigación

Las Recs. 07-07 y 11-09 requieren que las CPC implementen algunas medidas para reducir la captura fortuita de aves marinas. Los informes sobre medidas de mitigación de captura de aves marinas que se han implementado se resumen en la **Tabla 1**.

Tabla 1. Medidas de mitigación implementadas por las CPC

Medidas de mitigación obligatorias	Corea	Japón	Belice*	China**	Francia - San Pedro y Miquelón	Túnez***	UE-España	UE-Malta	Brasil	Sudáfrica	Uruguay
Lances nocturnos	Sí	Sí	Sí	No	No	No	Sí	No	No	Sí	No
Líneas espantapájaros	Sí	Sí	Sí	No	No	No	Sí	No	Sí	Sí	Sí
Pesos en la línea	No	Sí	Sí	Sí	No	No	Sí	Sí****	Sí	No	No

* Belice ha ordenado a sus buques que utilicen al menos dos medidas, pero no especifica cuáles.

** Todos los buques chinos operan en regiones tropicales.

*** Túnez comunicó que no se habían producido interacciones con aves marinas en 2012 y los planes para establecer zonas protegidas para las aves en el futuro.

**** El peso en las líneas se utiliza en los palangres de fondo pero generalmente no en el palangre de superficie.

En virtud de la Rec. 10-10, las CPC también tienen que registrar los datos de capturas incidentales de aves marinas por especies mediante programas de observadores científicos y tienen que comunicar estos datos anualmente. En la **Tabla 2** se presenta un resumen de la información recibida hasta la fecha.

Tabla 2. Tabla resumen de interacciones con aves marinas y destino en 2011

	<i>Brasil</i>		<i>Canadá</i>		<i>Corea</i>		<i>Uruguay</i>
	<i>Vivas</i>	<i>Muertas</i>	<i>Vivas</i>	<i>Muertas</i>	<i>Vivas</i>	<i>Muertas</i>	<i>Desconocido</i>
Procellariidae							8
<i>Procellaria conspicillata</i>	95						
<i>Procellaria cinerea</i>						5	
<i>Thalassarche chlororhynchos</i>	103	2					
<i>Thalassarche melanophris</i>	53						
Diomedeidae		1					21
<i>Puffinus gravis</i>	50	4		1			
<i>Puffinus assimilis</i>	16						
<i>Diomedea exulans</i>		6					
<i>Macronectes giganteus</i>		8					
<i>Pterodroma arminjoniana</i>		1					
<i>Larus marinus</i>			2	18			
<i>Fulmarus glacialis</i>			1				
<i>Morus bassanus</i>			1				

Nota: UE-Italia, Islandia, México y Sudáfrica comunicaron que sus flotas no habían interactuado con aves marinas en 2011.

SIMPLIFICAR LOS ACTUALES REQUISITOS DE ICCAT EN MATERIA DE COMUNICACIÓN

A lo largo de los años, y especialmente en años recientes, se ha producido un aumento en el número de requisitos de comunicación procedentes de la adopción de Recomendaciones y Resoluciones de ICCAT, tal y como puede verse en el **Apéndice 1** de este documento. Este aumento está provocando dificultades no sólo a la Secretaría, sino también a las CPC, al Comité de Cumplimiento, al SCRS y al trabajo de la Comisión en general.

Observando que muchas CPC tienen dificultades a la hora de hacer un seguimiento de lo que debería enviarse y/o lo que han enviado, y de que los plazos variables pueden provocar confusiones, la Secretaría ha resumido a continuación algunas sugerencias enmarcadas en la actual forma de trabajo de la Comisión. Esto podría ayudar a aliviar algunas de las dificultades a la vez que se optimizan los recursos humanos y técnicos de la Secretaría. La propuesta de la Sección A, si es aceptable para las CPC, podría implementarse de forma inmediata. La propuesta de la Sección B está más relacionada con lo que debería tenerse en cuenta al redactar propuesta, con el objetivo de solucionar el problema de la comunicación y la doble comunicación.

El objetivo de estas sugerencias es reducir el desequilibrio entre los esfuerzos llevados a cabo por las CPC y la Secretaría y los resultados obtenidos, para intentar ayudar a todos los implicados y hacer un uso más efectivo de los recursos actuales.

SECCIÓN A: *Propuestas de acción inmediata*

Propuesta 1: Examen de la estructura de los Informes anuales

Problema: Muchas recomendaciones requieren ahora que se incluya información en los Informes anuales, pero la estructura de los mismos no ha sido revisada desde la adopción de la Ref. 04-17. Esto hace que sea difícil para las CPC asegurar que sus Informes anuales contienen toda la información requerida y para el Comité de Cumplimiento determinar si se han cumplido todos los requisitos de comunicación.

Acción sugerida: Revisar la Ref. 04-17 para que la Sección 3 incluya una lista de todos los requisitos de comunicación de ICCAT, agrupados en la medida de lo posible, y numerados. La Sección 4 debería incluir una explicación de las razones de no haber realizado el envío y la Sección 5 cualquier otra información.

Sección 3 revisada

Cuando se requiera el envío en un formato particular y en un plazo establecido, las CPC añadirán la fecha en la que se hizo el envío. Si el requisito de comunicación no es aplicable, la CPC debería indicarlo. Cuando se requiera información particular, debería indicarse bajo el número de requisito. La lista de los requisitos del SCRS se enviaría con la Parte I, y otros requisitos con la Parte II (véase el Ejemplo 1). (Si las CPC están de acuerdo con la idea general, la Secretaría presentará una estructura revisada para su aprobación.

Resultados esperados:

- Las CPC, a la vez que mantienen un registro de lo que se requiere y lo que han enviado, escribirán sus Informes anuales a la vez.
- El SCRS podrá determinar más fácilmente la información disponible para los análisis
- El Comité de Cumplimiento podrá determinar más fácilmente el cumplimiento de los requisitos de ICCAT en forma de una lista de comprobación
- La Secretaría podrá hacer una verificación cruzada más fácilmente de la recepción de la información
- La Comisión/organismos subsidiarios podrán localizar más fácilmente los informes pertinentes y reducir el número de documentos que debe revisarse.

Sección 4 revisada

Incluiría información sobre la implementación de medidas que no requieren comunicación directa y cualquier otra información de relevancia que las CPC deseen compartir con la Comisión.

Sección 5 revisada

Incluiría información sobre las dificultades encontradas al implementar las Recomendaciones, y las razones de por qué no han podido cumplirse cualquier requisito o fecha límite.

Resultados esperados:

- El Comité de Cumplimiento puede determinar los esfuerzos realizados por las CPC en los casos en que se han producido el incumplimiento de alguna medida
- La Comisión puede tener esto en cuenta al considerar cualquier posible revisión futura de las Recomendaciones
- La Comisión / el SCRS pueden determinar los tipos de ayuda necesarios y utilizar los diversos fondos voluntarios para ayudar a los países en desarrollo.

Propuesta 2: Presentación de datos más clara

Problema: La Secretaría recibe actualmente más de 8.000 correos electrónicos oficiales, muchos de los cuales incluyen informes requeridos. A menudo se reciben sin Asunto o sin una indicación clara del requisito con el que están relacionados. Cada vez es más difícil garantizar que todos los envíos han sido recibidos, lo que puede retrasar el trabajo del SCRS y/o Comité de Cumplimiento.

Acción propuesta: La Secretaría, en consulta con el Presidente del Comité de Cumplimiento, numerará cada requisito (o grupo de requisitos si pueden agruparse). Las CPC, al enviar la información, podrían indicar claramente con que número de requisito se relaciona la información. Al utilizar los formularios de la Secretaría, el número del formulario debe indicarse al inicio del nombre (por ejemplo, CPC-38).

Al enviar información, las CPC deberán hacer todos los esfuerzos posibles para indicar el título correcto en el envío y enviar la información a la dirección de correo electrónico pertinente. (INFO; STATS_INFO; ROP_INFO). La dirección de correo electrónico correcta se añadirá a la lista de los requisitos de comunicación para facilitar esta tarea.

Resultados esperados:

- Las CPC pueden encontrar más fácilmente sus envíos para elaborar el Informe anual.
- La Secretaría puede garantizar que no se pasa por alto ningún envío de datos y procesar y archivar correctamente toda la información.
- El Comité de Cumplimiento/SCRS y otros organismos de la Comisión dispondrán de información más completa para sus deliberaciones.

SECCIÓN B: Propuestas de acción futura**Propuesta 3: Inclusión de solicitudes al SCRS y datos científicos en el Plan estratégico**

Problema: Muchas recomendaciones incluyen solicitudes de acción por parte del SCRS y/o peticiones de recopilación de datos. El SCRS tiene que revisar el compendio cada año para determinar las acciones que solicita la Comisión. A menudo las peticiones de datos incluidas en las Recomendaciones no son suficientes para los análisis requeridos.

Solución propuesta: Teniendo en cuenta que el SCRS está desarrollando actualmente un plan estratégico por 2014-2020, las peticiones al SCRS y/o peticiones de datos científicos podrían comunicarse al Presidente del SCRS para su inclusión en este plan. Para peticiones futuras después de que se adopte el plan estratégico, cualquier propuesta que contenga dicha petición debería seguir la línea del plan estratégico y debería discutirse con el Presidente del SCRS para su posible incorporación. Cuando se soliciten datos adicionales o datos científicos o estadísticos específicos, la utilidad de estos respecto a cualquier análisis científico requerido debería ser revisada por el Presidente del SCRS.

Cualquier solicitud de datos estadísticos u otros datos científicos debería ir acompañada por un formato específico, o instrucciones claras sobre quién debe desarrollar el formato, el plazo para su desarrollo y una indicación clara del contenido. La inclusión en las recomendaciones de texto como "Los datos se enviarán en el formato incluido en las Directrices para enviar los datos y la información requeridos por ICCAT" hará que sea obligatorio y permitirá disponer de tiempo para desarrollar el formulario antes de la entrada en vigor de la Recomendación.

Resultados esperados:

- La información/peticiones pertinentes deberían enviarse tanto a los Jefes científicos como a los Jefes de delegación, y esto ayudará a las CPC a saber exactamente la información que deben recopilar y comunicar.
- El SCRS tendrá una perspectiva clara de lo que se requiere cada año y podrá determinar mejor los datos exactos requeridos para dichos análisis, y obtendrá datos estructurados con sentido.
- El SCRS podrá responder mejor a los análisis solicitados por la Comisión o sugerir mejoras en los datos.
- La Secretaría recibirá envíos de datos más claros en un formulario procesable y podrá prestar un mejor apoyo al SCRS.

Propuesta 4: Afinar las peticiones de informes a través de las recomendaciones.

Problema: Recomendaciones recientes incluyen disposiciones sobre el envío de informes o planes, pero no incluyen indicaciones del contenido o destino esperado del informe.

Solución propuesta:

Cuando una recomendación establece un requisito de envío de un plan de ordenación o un informe de implementación, la solicitud deberá ir acompañada por:

- Indicaciones claras de la razón de ser del informe y el organismo de la Comisión que debería revisar el informe, lo que incluye cualquier acción que se espere de dicho organismo.
- Lista de puntos que el informe debería incluir.
- Indicación de si la Comisión requerirá el informe en los tres idiomas oficiales y, si es así, un límite de longitud.
- Cuando sea posible, deberían adoptarse formatos estándar para el envío de información.
- Cuando se adopte un formato estándar, una autorización a la Secretaría a considerar como "no recibida" la información enviada en formatos no estándar.
- Al presentar una propuesta que incluya un requisito de comunicación, se sugiere que el que presenta la propuesta presente una rápida "lista de comprobación" que contenga: La información exacta requerida, el formato a utilizar/desarrollar, el organismo que va a examinar la información (véase el Ejemplo 2).

Resultados esperados:

- Las CPC pueden estructurar sus planes/informes y presentar toda la información requerida.
- La Comisión y sus organismos subsidiarios pueden examinar con más rapidez los informes estructurados y sacar conclusiones.
- La Secretaría puede predeterminar la carga de trabajo para lograr una gestión más eficaz del tiempo.

Propuesta 5: Reducción de los requisitos y consolidación de los plazos

Problema: El problema subyacente en las dificultades en los requisitos de comunicación procede de la proliferación de recomendaciones que se redactan de forma aislada y pueden provocar que los requisitos se dupliquen, se solapen, sean contradictorios o produzcan confusión. En el marco de las recomendaciones actuales existen muchos plazos diferentes para los diversos envíos, lo que causa confusión a todos los afectados. Además, algunos plazos son imprecisos (por ejemplo, un mes antes de que comience la temporada de pesca de atún rojo).

Solución propuesta: Al proponer para su adopción nuevos requisitos de comunicación, las CPC deben revisar las medidas de conservación y ordenación existentes con el fin de garantizar que no existe una duplicación/solapamiento. Esto se ha discutido previamente, aunque brevemente, en el Comité de Cumplimiento.

La consolidación de recomendaciones sobre algunos temas (por ejemplo, varias recomendaciones sobre tiburones, algunas medidas de SCV/IUU) podría ayudar enormemente a comprender los requisitos de comunicación. La Secretaría está dispuesta a ofrecer su ayuda en dicho ejercicio si las CPC consideran que esto sería beneficioso.

Reconociendo que esto puede deberse a veces a las características de la pesquería que se está gestionando o en ocasiones para distribuir la carga de trabajo a lo largo de todo el año, se sugiere no obstante que con el fin de evitar confusiones, dichos plazos se consoliden en la medida de lo posible, especialmente en lo que se refiere a las listas de buques. Además, cuando se envían datos provisionales con fines de cumplimiento dentro del plazo, pero se sabe que cambiarán, debería indicarse claramente en el envío junto con la razón del retraso.

Resultados esperados:

- Las CPC tendrán que cumplir menos requisitos de comunicación y podrán cumplir mejor los plazos.
- La Comisión y el Comité de Cumplimiento tendrán menos requisitos que examinar.
- Reducción de la duplicación de procesos (por ejemplo, listas de buques o datos provisionales) por parte de la Secretaría y menos informes que clasificar.

Ejemplos de estructuras

Ejemplo 1. Estructura de comunicación propuesta para la Sección 3 del Informe anual que incluiría una lista de todos los requisitos, numerada. Las CPC deberían incluir la estructura completa en un informe (no borrar líneas) e indicar si no se les aplica.

Informe anual 2013: CPC Compilandia

1	Informes anuales (científico)	Enviado el 27/09/2013
2	Informe sobre la implementación de las obligaciones en cuanto a comunicación para todas las pesquerías de ICCAT, lo que incluye especies de tiburones.	Citar legislación nacional/describir los principales pasos dados (prrafo de texto)
3	Tabla de transmisión de información a ICCAT	Enviado el 14/09/2012
4	Fletamento de buques - informe resumido	Enviado el 16/07/2012
5	Lista de buques de BET/YFT	No aplicable. Compilandia no tiene ni buques pesqueros ni pesquería dirigida al rabil o al patudo.
6	Lista de buques que se dirigen al pez espada del Mediterráneo	Enviado el 08/12/2012
7	Veda estacional adicional/Med-SWO e informe	Veda adicional 1 de febrero a 1 de marzo Se ha implementado a través de la legislación nacional [citar] y bla bla bla (párrafo de texto).

Ejemplo 2.

Lista de comprobación propuesta a enviar con los proyectos de propuesta Se ha utilizado como ejemplo el *Proyecto de Recomendación de ICCAT sobre un plan de acción para los tiburones* de Japón.

Título	Requisito	Formato	A revisar por	Comentarios
Proyecto de recomendación de ICCAT sobre un plan de acción para los tiburones	Cantidades por especies y por artes de pesca; y Número de buques pesqueros por arte pesquero para los tiburones oceánicos, marrajo sardinero y tiburón cocodrilo capturados en la zona del Convenio de ICCAT por pesquerías tanto de ICCAT como no de ICCAT.	Formularios estadísticos de Tarea I / Tarea II aprobados por el SCRS	SCRS/ Subcomisión 4	
	O datos estimados basados en datos de	Formularios	SCRS/	

	observadores o datos de muestreo en puerto	estadísticos de Tarea I / Tarea II aprobados por el SCRS	Subcomisión 4	
	Información sobre reglamentaciones nacionales aplicadas a las pesquerías asociadas con los tiburones	A desarrollar por la Secretaría [¿o la Subcomisión 4 o un proponente?]	Subcomisión 4 para el contenido / Comité de Cumplimiento para el envío	Son necesarios más detalles sobre lo que debería incluir el informe.

Addendum 1 al Apéndice 12

Resumen del Reciente Aumento en los Requisitos de Comunicación y en la Carga de Trabajo

Desde mediados de los 90 el número de recomendaciones y resoluciones adoptadas anualmente por ICCAT ha aumentado drásticamente desde menos de 1 a más de 16 por año (**Figura 1**). Por ejemplo, en el periodo entre 1966 y 1993, ICCAT adoptó un total de 21 recomendaciones y resoluciones, mientras que desde 1994 se han adoptado en total 289.

Este aumento en el número de recomendaciones y resoluciones implica aumentos similares en la petición de información que deben enviar las CPC y por consiguiente en el tiempo y trabajo que dedica la Secretaría a gestionar la información solicitada. Por ejemplo, las recomendaciones adoptadas por la Comisión sólo en 2011 incluían 25 peticiones adicionales de información que deben enviar las CPC y que debe ser administrada por la Secretaría. Otra prueba de este aumento en la carga de trabajo puede observarse en el número de correos electrónicos oficiales registrados que ha recibido la Secretaría y en las correspondientes respuestas (**Figura 2**). Desde 2001, el número de correos electrónicos recibidos y las respuestas a los mismos han aumentado de forma continua, desde 2000 y 1500 a más de 8500 y 6000 respectivamente (**Figura 2**) con un mayor aumento desde 2008. En un análisis solicitado por el SCRS en 2010, la Secretaría estimó la proporción de unidades de gestión de datos (DMU, por ejemplo conjuntos de datos actualmente administrados por la Secretaría con entradas de las CPC) y los recursos de personal disponibles en referencia al año 2000 (**Figura 3**). En condiciones normales esta proporción de DMU/personal debería ser cercana a 1, sin embargo desde 2006 esta proporción ha estado por encima de 1,5. La **Tabla 1** muestra en detalle las DMU que actualmente (actualizado a 2011) administra la Secretaría. Cabe señalar que esto no incluye ninguno de los 25 requisitos de comunicación adicionales procedentes de las Recomendaciones adoptadas en 2011. Basándose en este informe, el Grupo de trabajo sobre organización del SCRS (Madrid, marzo de 2011) formuló recomendaciones específicas para abordar estos temas que posteriormente fueron respaldadas por el Grupo de trabajo sobre el futuro de ICCAT de la Comisión (Madrid, mayo de 2011).

Este aumento en el número de recomendaciones y resoluciones y por tanto la gran cantidad de información solicitada ha creado además problemas adicionales como:

1. Duplicación de los datos solicitados: A menudo la información solicitada por diferentes recomendaciones es redundante o muy similar. En estos casos, pequeñas enmiendas en el texto original podrían evitar solicitudes adicionales.
2. Los datos solicitados no están claramente especificados. En algunos casos las solicitudes son demasiado genéricas sin especificar el tipo de información solicitada y/o el formato a enviar. Esto implica problemas de interpretación tanto para las CPC como para la Secretaría. En la mayoría de los casos tienen como resultado una amplia gama de formatos, datos y calidad de la información facilitada. Crea trabajo adicional consignar y procesar la información recibida, lo que se traduce en peores resultados de su uso final. Esto es especialmente importante cuando la recomendación/resolución solicita además el asesoramiento del SCRS. En la mayoría de los casos, la información solicitada no se ajusta a los requisitos mínimos del SCRS para elaborar una respuesta científica a la Comisión.

3. Cumplimiento frente a calidad de la información facilitada: En años recientes y debido en parte al gran número de peticiones hechas a las CPC, se ha concedido prioridad a cumplir los plazos antes que a enviar estimaciones fiables de datos. Esto significa que la información presentada es muy provisional, no está validada y es probable que sea reemplazada en futuras actualizaciones. La **Figura 4** muestra las series de captura y esfuerzo y datos de talla de Tarea II que existen en las bases de datos de ICCAT y el número y porcentaje de estas series que han sido revisadas/actualizadas por las CPC. De media, más del 25% de las series de captura y esfuerzo y más del 35% de las series de talla deben ser revisadas como consecuencia de posteriores actualizaciones realizadas por las CPC.

Referencias

- Anon. 2012, 2011 Meeting of the Working Group on the Organization of the SCRS (Madrid, Spain, March 2 to 4, 2011). *Collect. Vol. Sci. Pap. ICCAT*, 68(5): 1949-1987.
- ICCAT 2012, Report of the 2nd Meeting of the Working Group on the Future of ICCAT (Madrid, Spain, May 16 to 20, 2011). *In Report for Biennial Period, 2010-11, Part II (2011) – Vol. 1 – COM.*
- ICCAT 2013, Report of the Standing Committee on Research and Statistics (SCRS) (Madrid, Spain, October 1 to 5, 2012). *In Report for Biennial Period, 2012-13, Part I (2012) – Vol. 2 – SCRS.*

Tabla 1. Unidades de gestión de datos (DMU) solicitadas a las CPC y administradas por la Secretaría entre 2000 y 2011. Las DMU se definen por cualquier solicitud de datos que implica una administración completa de los datos (creación de bases de datos, procesamiento de los datos, almacenaje y publicación).

DsGroup	Form	Information reported	Rec(s)	Yr-Start	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
COMP	CP01-VessLsts	Positive list (>=20 m)	02-22	2002			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
COMP	CP01-VessLsts	BFT fishing/farming → BFT Catching/Other	08-05 09-08	2008									1	1	1	1
COMP	CP01-VessLsts	SWO-MED vessels	09-04	2009										1	1	1
COMP	CP02-VessCATS	Carrier vessels authorized	05-06 06-11	2005						1	1	1	1	1	1	1
COMP	CP03-VessALBN	ALB-N vessels	98-08	1998	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
COMP	COMP-004-VESS- BFT	Vessels involved in bluefin tuna farming operations	05-04	2005						1	1	1				
COMP	CP05-ChartrCP	Chartering CPC vessels	02-21	2002			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
COMP	CP06-ChartrFS	Chartering by Flag State (NCO)	02-21	2002			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
COMP	CP07-FarmLst	BFT farming facilities list	05-04 06-07	2005						1	1	1	1	1	1	1
COMP	CP08-FarmQtRp	BFT quantities caged / marketed and estimated growth	05-04 06-07	2005						1	1	1	1	1	1	1
COMP	CP09-FarmCgDc	BFT declaration on caging	05-04 06-07	2005						1	1	1	1	1	1	1
COMP	CP10-IntAc20	Internal actions and measures taken pursuant to paragraph 5 of Rec. 09-08	02-22 09-08	2002			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
COMP	CP11-IUULst	IUU Vessel list	02-23 09-10	2002			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
COMP	CP12-TM0613	Trade (Import and landing data, Rec. 06-13)	03-05 06-13	2003				1	1	1	1	1	1	1	1	1
COMP	CP13-COC-Sec	Revised compliance reporting forms for compilation of the Compliance Tables	98-14	1998	1	1	1	1	1	1	1					
COMP	CP14-COC_Orig	Original compliance reporting forms for compilation of the Compliance Tables	98-14	1998	1	1	1	1	1	1	1					
COMP	CP15-SDP_Valid	SDP validation (Seals/signatures of agencies authorized)	94-05 01-21 01-22	2001		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
COMP	CP15-SDP_Valid	SDP(BCD's portion) validation (Seals/signatures of agencies authorized)	08-12 09-11	2008									1	1	1	1
COMP	CP16-SDP_BiRp	Bi-annual reports (SDP's, BFT, SWO, BET)	97-04 01-21 01-22	2001	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
COMP	CP19-TransDec	ICCAT Transshipment declaration	06-11	2006							1	1	1	1	1	1
COMP	CP21-TrapLst	BFT trap list	08-05 10-04	2008									1	1	1	1
COMP	CP22-TrapDec	Declaration of eastern Atlantic and Mediterranean bluefin tuna taken by traps	08-05 10-04	2008									1	1	1	1
COMP	CP24-PortEBFT	BFT ports list (landing, transship)	08-05 10-04	2008									1	1	1	1
COMP	CP25-BFT_McRp	BFT-E Monthly catch reports	08-05 10-04	2008									1	1	1	1
COMP	CP26-BFT_WCRp	BFT-E Weekly catch reports	08-05 10-04	2008									1	1	1	1
COMP	CP27-BFT_TsDc	BFT transshipment declaration	08-05 10-04	2008									1	1	1	1
COMP	CP29-BFT_JFO	Joint Fishing Operations	08-05 10-04	2008									1	1	1	1
COMP	CP30-BCD_Rep	Annual report of ICCAT Catch Document Programme	08-12 09-11	2008									1	1	1	1
COMP	CP31-BCD-Form	Copies of Validated BCDs	09-11	2009										1	1	1
COMP	CP32-FarmCyOv	Annual carry-over declaration from farms	09-11	2009										1	1	1
COMP	CP33-Inspector	List of inspectors with photos and signatures	08-05 10-04	2008									1	1	1	1
COMP	CP34-ObsvBFT	List of E-BFT observers	08-05 10-04	2008									1	1	1	1
COMP	CP35-SWOM_PvYr	Vessels which caught Mediterranean swordfish in the previous year	09-04	2009										1	1	1
COMP	CP36-ChartSum	CPCs which operate chartered vessels	02-21	2002			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
COMP	CP37-TransRep	CPCs which have transhipped at sea or in port	06-11	2006							1	1	1	1	1	1
STAT	ST01-T1FC	Task I Fleet characteristics	Art 4 Conv	2000	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
STAT	ST02-T1NC	Task I Nominal catch	Art 4 Conv	2000	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
STAT	ST03-T1CE	Task II Catch & Effort	Art 4 Conv	2000	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
STAT	ST04-T1SZ	Task II Size frequencies	Art 4 Conv	2000	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
STAT	ST05-CAS	CAS size composition of the catch	Art 4 Conv	2000	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
STAT	ST06-T1FM	Task II BFT Farm related (harvest) size measurements	08-05 10-04	2008									1	1	1	1
STAT-TG	TG01-CnvTSurv	Conventional tag survey INFO	Art 4 Conv	2000								1	1	1	1	1
STAT-TG	TG02-CnvTReRc	Conventional tagging Release/Recovery data	Art 4 Conv	2000	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
STAT-TG	TG03-ElecTRe	Electronic tag Rel(Rec data	Art 4 Conv	2000								1	1	1	1	1
Total COMP (CP)					4	5	11	12	12	17	19	17	28	32	32	32
Total STAT (ST)					6	6	6	6	6	6	8	9	9	9	9	9

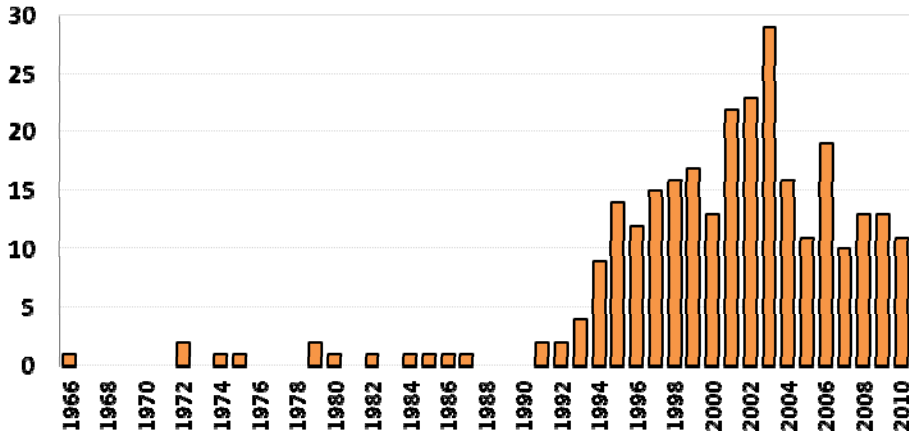


Figura 1. Número de medidas adoptadas por ICCAT desde sus inicios.

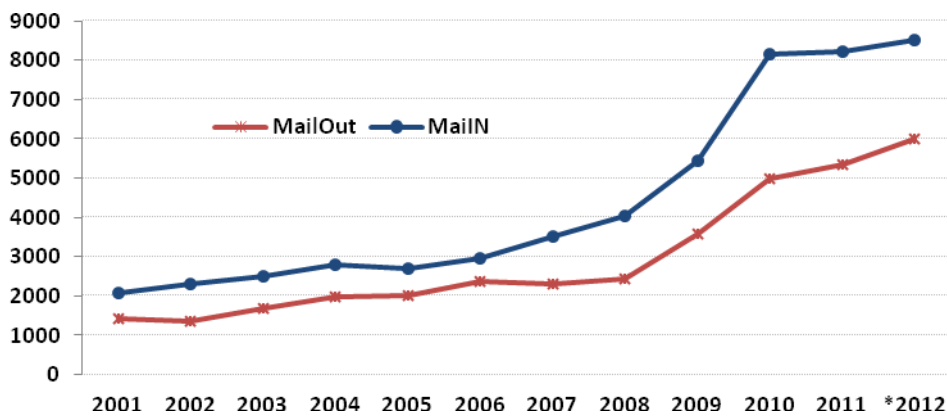


Figura 2. Número de correos electrónicos oficiales registrados recibidos y enviados por la Secretaría de ICCAT desde 2001. * Los datos para octubre-noviembre de 2012 se han estimado en base a ratios de años anteriores.

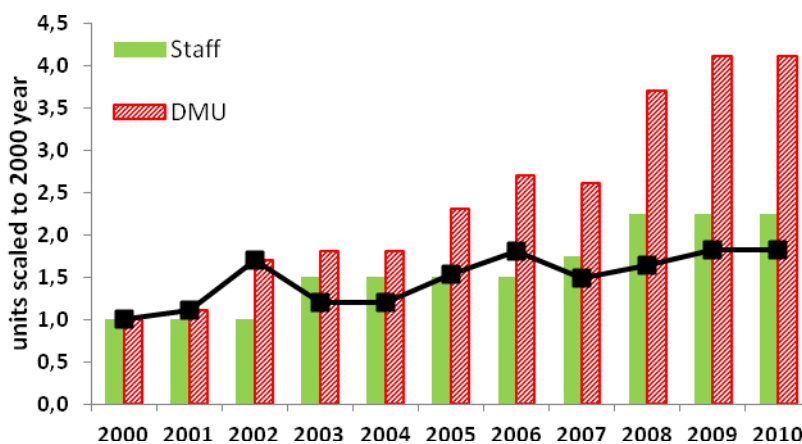


Figura 3. Comparación relativa (escalada al año 2000) de DMU (unidades de gestión de datos) y personal de la Secretaría implicado en la administración de DMU, entre 2000 y 2010.

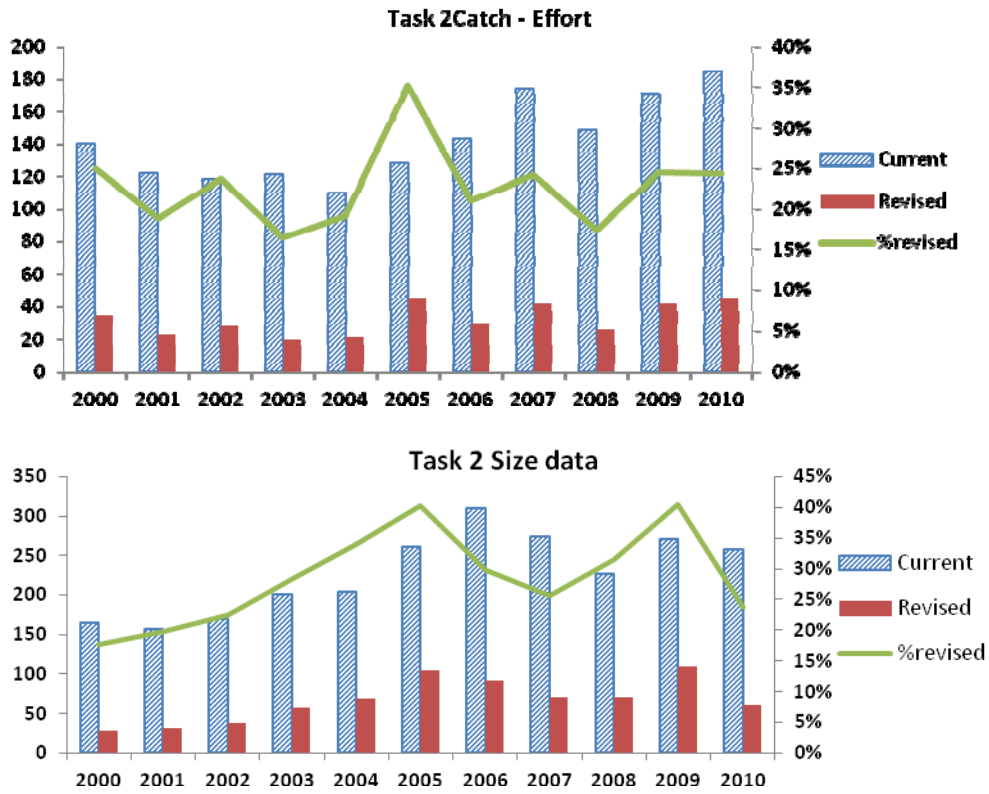


Figura 4. Número de series de captura y esfuerzo (figura superior) y datos de talla de Tarea II que existen actualmente en las bases de datos de ICCAT y el número y porcentaje de estas series que han sido revisadas/actualizadas por las CPC tras su envío inicial.

2012

**SECRETARIAT'S REPORT TO THE
PERMANENT WORKING GROUP FOR THE
IMPROVEMENT OF ICCAT STATISTICS &
CONSERVATION MEASURES (PWG) /**

**RAPPORT DU SECRÉTARIAT AU GROUPE DE TRAVAIL
PERMANENT POUR L' AMÉLIORATION DES
STATISTIQUES ET DES MESURES DE
CONSERVATION DE L' ICCAT (PWG) /**

**INFORME DE LA SECRETARÍA AL GRUPO DE
TRABAJO PERMANENTE PARA LA MEJORA DE LA
ESTADÍSTICAS Y MEDIDAS DE CONSERVACIÓN
DE ICCAT (GTP)**

**SECRETARIAT REPORT TO THE PERMANENT WORKING
GROUP FOR THE IMPROVEMENT OF ICCAT STATISTICS
AND CONSERVATION MEASURES (PWG)**

This report is based on information and submissions transmitted on or before 15 October 2012¹. Any additional information received after that date will be brought to the attention of the PWG Chair.

1. Review of trade and other relevant fishery information regarding species under the purview of ICCAT in order to identify deficiencies in ICCAT statistics.

Relevant ICCAT measures: Rec. 06-13 (and 01-21; 01-22, 11-21)

Comparison of statistical document data and Task I is contained in the “Secretariat’s Report on Statistics and Coordination of Research in 2012”, which is included in this volume. Trade data under Rec. 06-13 are available electronically.

2. Review of existing technical measures and consideration of any actions needed

2.1 Catch Documentation and Statistical Document Programs

Relevant ICCAT measures: Recs. 93-02; 98-12; 00-22; 01-21; 01-22; 03-19; 06-16; 08-11; 10-11; 11-20 and 11-22.

The Secretariat continues to receive a considerable number of reports with fishing area = unknown, and in some cases fishing flag = unknown, which renders the data useless when trying to determine unreported catches from the Atlantic.

Request from the Secretariat:

Regarding information concerning persons authorised to validate statistical documents, the Secretariat would appreciate that Contracting Parties indicate clearly if the new information replaces the information contained in the statistical document database at: <http://www.iccat.int/en/SDPsummary.asp>

2.1.1 Implementation of the BCD

The *Recommendation by ICCAT Amending Recommendation 09-11 on an ICCAT Bluefin Tuna Catch Documentation Program* [Rec. 11-20] requires the transmission of the following information to the Secretariat:

– Validation and other information required

A summary of the information received at the Secretariat related to the BCD is published on the ICCAT web site (<http://www.iccat.int/en/BCD.asp>). Details are available on the password protected page that is accessible from this link.

– BCD Annual reports

In accordance with Rec. 11-20, these reports have been published on a password protected web site at: <http://www.iccat.int/en/BCD.asp>.

– BCDs and BFTRC submission and processing

The Secretariat received 7866 BCDs (4888 splits) and 717 Bluefin Tuna Re-Export Certificates (BFTRC) from 21 October 2011 to 15 October 2012. The information from these documents is published on the web page: <http://www.iccat.int/en/BCD.asp>

¹ Time differences have been taken into account where applicable. Information sent on 15 October by the CPC, but received at the Secretariat on 16 October, has been included.

Comments from the Secretariat:

Some BCDs are still sent by postal mail well after the “five working days following the date of validation”. The Secretariat has to manually enter the data into the ICCAT database. This is a process that takes considerable time, especially when the data are not legible (unique BCD identification number, name of the vessel or trap, ICCAT Record of vessels number, date of catch, number of fish, weight, area, fishing gear, point of import/export, etc.). In cases of illegibility, the database program generates a “no info” code.

What also continues to occur is that some BCDs do not have all the information required by Rec. 11-20 and, in particular, they often lack the geographic area as well as the point of export and the point of import. In order to have a comprehensive BCD database, it would be helpful to be informed of the country of export/import instead of being informed that the operation took place in “High Seas”.

After four years of applying the Recommendations related to the BCD [Recs. 07-10, 08-12, 09-11 and 11-20], it is important to point out that some Contracting Parties do not comply with the sequence established by Rec. 11-20 for the unique BCD identification number: No. *CC-YY-123456*. This not only makes processing of the data difficult, but it complicates the follow-up of the splits. Besides, some Contracting Parties use a variety of sequences for the unique identification number that is not included in the Recommendation. Here below are some examples of identification numbers received in 2012:

<i>CPC</i>	<i>Example of BCD identification number used</i>
Croatia	HRV-12-007-001
EU-Greece	GR-12-0012227-001
Maroc	MA-12-400004-BIS
México	MEX-12-77-001
UK-OT	UK.BMU 12-01

As was pointed out in 2010 and 2011, the Secretariat still receives some BCDs with distinct identification numbers reporting the same total catches and with the same date of catch, which could lead to registering double catches. This is often the case for BCDs informing of Joint Fishing Operations. This also occurs with the Re-Export Certificates, i.e., different re-export numbers indicating identical imports of catches (total in kgs).

As also mentioned in previous reports, in 2012, the Secretariat is still receiving splits from 2010 that inform, for the first time, of farming occurred in 2010.

To complete the information or to obtain legible information, the Secretariat dedicates considerable time in requesting clarifications from the Contracting Parties. Therefore, the Secretariat cannot present correct or complete catch figures. The Secretariat can only consider the catch data that can be extracted from the BCDs and Re-Export Certificates as provisional. **Tables 1 and 2** indicate the total number of BCDs that could not be processed for various reasons (such as, illegible data, lacking ICCAT vessel number).

Requests from the Secretariat:

With the objective to improve the introduction of data in the database, the Secretariat would appreciate:

- receiving the BCDs forms preferably on a server/ftp address;
- receiving the BCDs in pdf (more legible) and not in picture format (jpg);
- that the BCD include the ICCAT vessel or trap registry number, since at times only the name is included, often illegible, and as a result the information cannot be entered;
- receiving the first page of the BCD where the data on catches are shown, when the Contracting Parties transmit versions of the BCD. This is emphasized since some Contracting Parties do not usually send the first page of the BCD.
- receiving the original BCD and a copy of the new version, when Contracting Parties request correction, replacement or deletion of BCDs.

Requests from the Secretariat for clarification:

- Recommendation 11-20 does not specify the sequence of the unique identification number for the Re-Export Certificate. Should the same sequence be followed as for the BCD (CC-YY-123456)?
- How should the Secretariat proceed with re-export certificates that send attached other re-export certificates, since this situation is not explicitly considered in Rec. 11-20?
- How should the Secretariat treat the BCDs whose vessels that made the catches are not included on the ICCAT vessel registry (not under Rec. 11-12 or under Rec. 10-04)?
- Should the vessel that has caught BFT as a by-catch be authorised to fish BFT, i.e., on the ICCAT register of vessels? According to paragraph 9 of Rec. 11-20: “*Each CPC shall provide BCD forms only to catching vessels and traps authorized to fish bluefin tuna in the Convention area, including as by-catch*”.
- How should the Secretariat proceed with the requests of CPC for cancellation or replacement of BCDs since there are no specific guidelines in Rec. 11-20?

2.1.2 Progress on the implementation of eBCD

A full report on the progress made on the implementation of the eBCD is contained in the “Secretariat Report on the Progress of the eBCD System”, attached as **Appendix 1**.

With regard to electronic systems for other species, no reports required by paragraph 4 of Rec. 06-16 have been received to date.

2.1.3 Consideration of a traceability system for all the products of bigeye, yellowfin and skipjack tunas

This issue was discussed at the 7th Meeting of the Working Group on Integrated Monitoring Measures (Tokyo, Japan, April 2 to 6, 2012). While consensus on a final draft was not reached, some progress was made. The draft proposal is contained in the Working Group report (Annex 4.1 to the Proceedings of the 2012 Commission Meeting (ICCAT, 2013a).

2.2 ICCAT Regional Observer programs*2.2.1 Implementation of ROP-Transshipment*

Existing measures: Rec. 06-11

See also section 2.3.1, as these issues are linked.

The ROP-transshipment is implemented by a contracted consortium at a cost of approximately €500,000 per year, financed by the participants, which currently number six (Belize, China, Chinese Taipei, Japan, Korea and Philippines).

At the 7th meeting of the IMM Working Group, the Secretariat was informally requested to contact the ROP implementing consortium to ascertain whether there would be any difficulties foreseen in equipping the observers with weighing scales. The response from the ROP-transshipment consortium regarding equipping the observers deployed on carried vessels with weight scales is as follows:

There have been attempts previously using scales on a limited basis. The benefit would be that the observer may be able to establish the average weight of species more accurately and independently. This would support the alternative weight estimation methods already in use.

So far our experiences have shown that the scales would need to have a 100 kilo capacity and be portable enough to travel. We tried a bathroom scale however despite working did not survive one deployment. We attempted hanging scales but it was near impossible to hang the very heavy frozen fish. Motion compensated platform scales were considered but these are prohibitively expensive (about 8000 Euro) and not suitably robust for the job. Balance type scales work well at sea but are not sufficiently portable for travel.

Recording the weight by scale (with all scale types mentioned) can be considered dangerous with a high probability of injury from moving or falling fish and the hoisting operations and should therefore only be attempted when the sea conditions allow. In addition transshipment of fish should cease while the

sample is being weighed as the observer would be unable to estimate the transhipped fish at the same time.

We should not have problems with customs with the simple scale types we have used to date. This may not be the same if more sophisticated scales are issued. The bigger problem may be size and weight restrictions imposed by the airlines and the resultant additional cost of travel.

A more suitable approach if observers are required to perform weight sampling would be to ensure that the CV is equipped with a suitable platform scale.

The Secretariat's "Report on the Implementation of the ICCAT Regional Observer Programme (ROP) for Transshipment 2011/12", attached as **Appendix 2**, gives more details on the difficulties encountered by observers when estimating quantities transhipped. These include: similar appearance of species, particularly when in gilled and gutted form when on large strings of fish and only partially visible; the roll and pitch of the carrier vessels render hook scales unhelpful; strings of mixed species transshipments too large with both species of similar size making it impossible to accurately disseminate between the two species; the use of cargo net to transfer multiple species and product types (fish products either fish broken off from a string during transshipment or shark fins) which makes tallying species impossible.

2.2.2 Implementation of ROP-BFT

Relevant ICCAT measures: Rec. 10-04

The Secretariat's "Report on the Implementation of the ICCAT Regional Observer Programme for East Atlantic and Mediterranean Bluefin Tuna (ROP-BFT)", attached as **Appendix 3**, contains information in relation to the implementation of this programme.

One of the main difficulties for the Secretariat is the continuance of late submissions for requests/changes. Over 40% of observer requests for vessels were received more than one week after the deadline set by the Secretariat. In addition, the procedure for requesting extensions/changes to deployment dates on farms are not always respected, with changes being requested very late or with requests sent to the consortium without copying the Secretariat. The consortium has been instructed not to extend any deployment without the authorization of the Secretariat.

Any changes to the dates initially indicated can be sent directly by the farm owners to the implementing consortium, with a copy to the Secretariat and the national authority contact. In order to guarantee observer coverage, such changes should be received at least 96 hours in advance. Note that changes cannot be made to short-term deployment requests for fresh harvests. [ICCAT Circular #900/12 of 7 March 2012].

Request from the Secretariat for clarification:

Rec. 06-07 provides that "The Commission shall establish and maintain an ICCAT record of farming facilities authorized to operate for farming of bluefin tuna caught in the Convention area." Many CPCs have reported for inclusion (and expressed their wish to maintain) FFBs on the Record which are not currently participating in the ICCAT ROP-BFT.

The Secretariat should be grateful for confirmation that CPCs may include farms on the ICCAT Record as authorized to operate for bluefin tuna in the east Atlantic and Mediterranean if such farms do not participate in or pay fees for the implementation of the ICCAT ROP-BFT.

2.2.3 Establishment and implementation of ROP-TROP

Relevant ICCAT measures: Rec. 11-01

A draft call for tenders was circulated to all CPCs through ICCAT Circular #3547/12 of 26 July 2012 inviting CPCs to submit their comments on the draft. The Secretariat did not receive any comment and hence launched the Call for Tenders for the implementation of the "ICCAT Regional Observer Programme for Bigeye and Yellowfin Tuna Surface Fleets" (ROP-TROP) (refer to ICCAT Circular #4159/12 of 6 September 2012). The deadline was 25 October 2012 and the eight Expressions of Interest received by the Secretariat will be reviewed by a Selection Committee at the 18th Special meeting of the Commission.

2.3 At-sea and in-port transshipment requirements

Relevant ICCAT measures:

- *Recommendation by ICCAT on transshipments and vessel sightings* [Rec. 97-11]
- *Recommendation by ICCAT concerning the ban on landings and transshipments of vessels from non-Contracting Parties identified as having committed a serious infringement* [Rec. 98-11]
- *Recommendation by ICCAT Establishing a Programme for Transshipment* [Rec. 06-11]
- *Supplemental Recommendation by ICCAT Concerning the Western Atlantic Bluefin Tuna Rebuilding Program* [Rec. 10-03]
- *Recommendation Amending the Recommendation by ICCAT to Establish a Multi-annual Recovery Plan for Bluefin Tuna in the Eastern Atlantic and Mediterranean* [Rec. 10-04]

Rec. 97-11 prohibits receiving at-sea transshipment from non-Contracting Parties (NCPs) unless these have been granted cooperating status, but does not prohibit transshipment to carrier vessels flagged to NCPs.

Rec. 98-11 requires that all NCP vessels transshipping in port be inspected by the port authorities. Transshipment of ICCAT species by NCP vessels is prohibited unless the fish were caught outside the Convention area or are established to be caught in compliance with ICCAT measures.

Rec. 06-11 prohibits all at-sea transshipment except for large scale longline vessels (LSLVs). Such transshipment must take place within the framework of the ICCAT Regional Observer Programme for Transshipment (ROP-transshipment), which requires all carrier vessels receiving transshipments of Atlantic tuna to carry an ICCAT observer. Such carriers, according to the current Recommendation, may fly the flag of a non-Contracting Party, but may be reported for inclusion on the ICCAT Record of authorised Carrier Vessel by the transshipping Contracting Party. This is the only ICCAT Record of Vessels which allows for inclusion of third party vessels, even where the CPs reporting these vessels for inclusion have no control over the actions of these vessels.

ICCAT observers monitor all transshipment at sea, but not in port, so the total transshipment at the time of landing is not comparable with observer estimations. Rec. 06-11, however requires in-port transshipment to be reported to the port authorities and the landing State of the vessel, and hence it is for the landing State to verify that all cargo has been received in accordance with ICCAT conservation and management measures.

ICCAT observers monitor all at-sea transshipments which take place on authorized carrier vessels, but have no means of monitoring possible transshipments between fishing vessels, to non-authorized vessels, or in-port.

Through Recs. 10-03 and 10-04, at-sea transshipment of bluefin tuna is prohibited, including for LSLVs.

This issue was discussed at the 7th meeting of the IMM Working Group a “Draft Recommendation by ICCAT on a Programme for Transshipment” was tabled (see Recommendation 12-06 in Annex 5 to the 2012 Commission Proceedings (ICCAT, 2013 b))

2.3.1 Reports from CPCs on transshipments

Reports on at-sea transshipment were received from all ROP-transshipment participants and are contained in **Addendum 2 to Appendix 2** to the Secretariat’s “Report on the Implementation of the ICCAT Regional Observer Programme (ROP) for Transshipment 2011/12”. Reports on in-port transshipment are contained in **Addendum 3 to Appendix 2** of the same report.

2.4 Rules for chartering and other fishing arrangements

Relevant ICCAT measures: 02-21; 10-04 and 11-16

2.4.1 Reporting of chartering arrangements

Data concerning charter arrangements carried out in 2011 have been submitted by Brazil, Côte d’Ivoire; EU; Namibia and South Africa. These are available in the “Secretariat’s Report to the Compliance Committee, as an Addendum to Table 4 (included in this volume).

In order to comply with paragraph 15 of Rec. 02-21, summarized information on chartering received by the Secretariat before 15 October 2012 is included in the “Secretariat’s Report to the Compliance Committee, in Table 4 and the Addendum to Table 4 (included in this volume).

Requests from the Secretariat:

- The Executive Secretary has to circulate the information concerning the chartering agreements to all CPCs. The transmission of this information is often pending the submission to the Secretariat of complete information by the two CPCs concerned in the chartering agreement. It would be helpful if the CPCs involved could cross-check the information (in particular, of quota allocation and the exact duration of the agreement) before submitting it to the Secretariat so as to ensure the complete and correct submission to the Commission.

- Taking into account that the requirements of Rec. 02-21 (i.e., in particular the requirements of paragraphs 13 and 14) are not fully respected, the Commission might envisage the revision of the Recommendation in accordance with paragraph 16 of Rec. 02-21 that stipulated a review in 2006.

2.4.2 Access Agreements

In accordance with Rec. 11-16, the summary of Access Agreements reported by CPCs by 15 October is available electronically.

2.5 At-sea vessel sighting and inspection programs

Relevant ICCAT measures: 75-02; 94-09; 97-11; 08-09; 10-04

2.5.1 Implementation of Joint Inspection Scheme

Relevant ICCAT measures: Rec. 10-04 and its Annex 8

The inspection reports received are uploaded on the webpage: <http://www.iccat.int/en/Inspection.htm> and a summary of these is included in Table 1 of the “Secretariat’s Report to the Compliance Committee” (in this volume).

The inspections notifying possible violations in accordance with Rec. 10-04, Annex 8 are reported in the “Secretariat’s Report to the Compliance Committee (in this volume).

2.5.2 At sea vessels sighting reported in 2012

WWF letter – (see Appendix 9 to the “Secretariat’s Report to the Compliance Committee” (in this volume).

2.6 Port inspection schemes and other port State measures

Relevant ICCAT measures: 97-10; 10-04; 11-01

2.6.1 Review of port inspection

This issue was discussed at the 7th meeting of the IMM Working Group. While consensus on a final draft was not reached, some progress was made.

2.7 Vessel listing requirements

Relevant ICCAT measures: Rec. 98-08, 10-04; 11-01; 11-03; 11-12

2.7.1 Changes to ICCAT vessel numbers

The tuna RFMOS, as part of the Kobe process, have agreed to share information and work together to develop a Consolidated List of Authorized Vessels (CLAV), comprising the lists of fishing vessels of each tRFMO authorized to operate.

In February 2011, a Workshop on Exchange of Information and Maintenance of the Consolidated List of Authorized Vessels of Tuna Regional Fisheries Management Organizations took place in Rome, hosted by FAO. During this workshop the technical guidelines for the exchange, maintenance and update of the CLAV database were established and it was agreed on the standards for the exchange of vessel data, including the use of ISO standards for vessel names and flags, ITU standards for call signs, FAO standards for vessel gears (ISSCFG) and vessel types (ISSCFV), and the international system of units for vessel dimensions (see Administrative Report, in this volume, for more details).

ICCAT has taken these international standards into account in the creation of the new data base, but remains the only tRFMO whose vessel list numbers contain Alpha country codes. For this reason, the Secretariat is proposing to change the structure of the vessel numbers, to assign consecutive numbers to all vessels, with the prefix AT (international standard for Atlantic assigned to ICCAT), e.g., AT000001, AT000002 to AT999999, regardless of flag. In order not to disrupt associated information, the implementation of a parallel system will be required, linking the new number to the previous number, to ensure that the data can be matched with that held in other data bases, particularly those related to bluefin tuna.

2.7.2 Report on restructuring of data base and reporting formats

In 2011 the Secretariat started a major update and re-structure of the different ICCAT vessel lists. This information, which is provided to the Secretariat by CPCs in response to several Recommendations [06-11, 10-04, 09-04, 09-08 and 11-12], has been integrated into a single database during 2012. At present, the new vessel database is concurrent with older vessels lists for testing and cross-validation purposes. In 2013 the new ICCAT vessel database should be fully functional. This project is also relevant to other two main projects: (i) The tRFMOs Consolidated List of Authorized Vessels (CLAV), and (ii) the implementation of the electronic Bluefin Catch Documentation Program (e-BCD).

2.7.3 Content of ICCAT Record of Vessels, clarification and data processing difficulties

The various pertinent Recommendations establish different deadlines according to the various lists, which complicate data entry in the new data base. It is understood that some differences in deadlines may be necessary regarding the various fisheries, but as far as possible, it would be helpful if deadlines could be the same for all the records. The deadlines for BFT-catch vessels and BFT-other vessels also need to be more clearly defined and recorded, as well as the requirements for entering vessels on the record (by-catch vessels, vessels with incomplete information, etc.).

Rec. 11-01 specifies capacity limitations in number of bigeye vessels for some CPCs, but submission of the list of vessels authorized to take BET or YFT is required. It is therefore impossible to ascertain compliance with the capacity limitations through the ICCAT Record.

Request from the Secretariat for clarification:

According to Paragraph 3, Rec. 11-12, CPCs have 30 days grace period in which to renew the licences. It is unclear whether the Secretariat should remove from the ICCAT Record of Vessels any vessel for which the period of authorization has expired upon such expiry or where the authorization period has expired by more than 30 days.

2.7.4 Deadlines for receipt of vessel lists

Vessel lists other than 20m or greater have a variety of deadlines which causes confusion for CPCs and duplication in processing. While recognising the reason in some cases for these deadlines (e.g., bluefin tuna), consolidation of deadlines as far as possible would assist both Contracting Parties and the Secretariat. The impact of late submission of bluefin tuna vessel lists on the functioning of the eBCD system should also be borne in mind. Even if all vessels are received in accordance with the existing deadlines, it will difficult to incorporate these into the system on time for the purse seine fishing season.

2.8 Vessel Monitoring System requirements

Relevant ICCAT measures: Rec. 07-08 and 10-04

In 2012, up to 15 October, a total of 906,542 VMS messages had been received (for this overall calculation the messages which the system identifies as positions in port have not been taken into account). This means that for

the same period 385,179 less messages than last year have been received, or approximately 29% less messages reported from one year to the other. In this same period, 720 vessels have been active (as in the case of the messages, we considered active vessels that have reported at least one message with positions outside the port). This is 130 less vessels than in 2011 or approximately 15% less.

This justifies, in part, the decrease in the number of messages but the main reason is that in 2012 the Contracting Parties have sent the majority of the messages during the fishing season and have considerably or completely reduced sending message outside the fishing season.

As usual, the major problem of the VMS is the receipt of messages from vessels that are not registered and which therefore cannot be correctly identified. These non-registered vessels are entered in the VMS system so as not to lose any type of information received and until clarifications regarding these “unknown” vessels are received. These messages are included in Table 3 of the “Secretariat’s Report to the Compliance Committee (in this volume).

Croatia continues to send VMS positions in text files which require processing by the Secretariat for their inclusion in the system and storage in the data base. This slows down the process and prevents the information being received at least every six hours in real time, given that processing this information requires manual input. All other CPCs have implemented an automatic forward system for VMS messages as required by Rec. 07-08, Annex 1 of which stipulates that FMCs must be equipped with software enabling *automatic data processing and electronic data transmission*.

The Secretariat regularly transmits a report to each Contracting Party summarizing the VMS messages received from that Party during the previous two months.

2.9 Flag State responsibilities

Relevant ICCAT measures: Rec. 03-12.

PWG may also wish to consider the flag-State responsibilities of carrier vessels under Rec. 06-11, particularly where such vessels are flagged to NCPs. The ICCAT Record of Carrier Vessels currently contains 6 vessels flagged to NCPs.

2.10 Other issues (including review of Rec. 10-10)

Relevant ICCAT measures: Rec. 10-10

Paragraph 8 of Rec. 10-10 provides that: “*The Commission shall review this Recommendation no later than its 2012 annual meeting and every three years thereafter, and consider revising it in light of information on CPC observer programs received pursuant to paragraphs 4 and 5 and SCRS advice pursuant to paragraph 6*”. SCRS advice on this issue is contained in the 2012 SCRS Report, item 18.3 (ICCAT, 2013c)

3. Consideration of additional technical measures needed and development of proposals

The Report of the Working Group on Integrated Monitoring Measures is available as Annex 4.1 to the Proceedings of the 2012 Commission Meeting (ICCAT, 2013a).

4. Development of the IUU list

In accordance with Rec. 11-18, the draft IUU list was circulated through ICCAT Circular #4030/12 of 29 August 2012. The “2012 List of Vessels Presumed to Have Carried out IUU Fishing Activities in the ICCAT Convention Area and Other Areas” is contained in Appendix 2 to Annex 11 to the Proceedings of the 2012 Commission Meeting (ICCAT, 2013d).

References

- ICCAT, 2013a, Report of the 7th Meeting of the Working Group on Integrated Monitoring Measures (Tokyo, Japan, April 2 to 6, 2012), Annex 4.1 to the Proceedings of the 18th Special Meeting of the Commission. *In* Report for Biennial Period, 2012-13, Part I (2012) – Vol. 1 – COM.
- ICCAT, 2013b, Recommendation by ICCAT on a Programme for Transshipment (Rec. 12-06), Annex 5 to the Proceedings of the 18th Special Meeting of the Commission. *In* Report for Biennial Period, 2012-13, Part I (2012) – Vol. 1 – COM.
- ICCAT, 2013c, Report of the Standing Committee on Research and Statistics (SCRS) (Madrid, Spain, October 1 to 5, 2012), item 18.3. *In* Report for Biennial Period, 2012-13, Part I (2012) – Vol. 2 – SCRS.
- ICCAT, 2013d, 2012 List of Vessels Presumed to Have Carried out IUU Fishing Activities in the ICCAT Convention Area and Other Areas, Appendix 2 to Annex 11 to the Proceedings of the 18th Special Meeting of the Commission. *In* Report for Biennial Period, 2012-13, Part I (2012) – Vol. 1 – COM.

Table 1. BCDs received/processed by the Secretariat (number by year, flag of the BCDs) with incomplete / inconsistent information (type of inconsistency). These BCDs require further revision.

<i>Year (BCD)</i>	<i>Flag CPC</i>	<i>Vessels/traps identification unknown</i>	<i>Vessels not registered in ICCAT vessels record</i>	<i>Traps not registered in ICCAT traps record</i>	<i>Date of catch missing</i>	<i>Fishing area missing</i>	<i>Catch in number missing</i>	<i>Catch in weight (kg)missing</i>	<i>Total</i>
2008	Canada		79		12		58	56	205
	EU.Italy		1						1
	Mexico		1						1
2008 Total			81		12		58	56	207
2009	Canada	1	158		38		3	3	203
	EU.France	11	3		11	329	2		356
	EU.Italy		6		3	2	1	2	14
	Maroc		2						2
	Mexico		25						25
2009 Total		12	194		52	331	6	5	599
2010	Canada	1	211		13			1	226
	EU.France	1	2			37	2	2	44
	EU.Greece				3		12		15
	EU.Italy	1	13		9	21	1	8	53
	EU.Malta				1	1	3	2	7
	Maroc		2						2
	Mexico		21						21
	Turkey	1							1
	Croatia					1			1
2010 Total		4	249		26	60	18	13	370
2011	Canada		382		25		280	26	713
	EU.Cyprus		1						1
	EU.Greece		1						1
	EU.Italy	6	2		6	4			18
	EU.Malta					1		2	3
	Iceland		12						12
	Mexico		27						27
	Turkey	7			1	7			15
	UK.Bermuda		2						2
	FR.St Pierre et Miquelon						1		1
2011 Total		13	427		32	13	280	28	793
2012	EU.Greece		2		1	1			4
	EU.Italy		24			1			25
	EU.Malta		2						2
	EU.Portugal			3					3
	Iceland		10						10
	Mexico		40						40
	Turkey	1	1			1			3
	UK.Bermuda		1						1
2012 Total		1	80	3	1	3			88

Table 2. BCDs and Re-export Certificates received by the Secretariat by year and flag of the BCDs, pending clarification from CPC (not included in the ICCAT database).

<i>Type of inconsistency</i>	<i>Year</i>	<i>Croatia</i>	<i>EU.Italy</i>	<i>U.S.A.</i>
Grouped BCD's without ancestors to link to	2012	2		
Cannot be processed as BCD neither a Re-export	2009	1		
	2012	1		
Farming information with "unknown" catch section	2012		1	
Re-export without the BCD associated linkage list	2012			1
TOTAL BCDs not processed		4	1	1

SECRETARIAT REPORT ON THE PROGRESS OF THE eBCD SYSTEM

This report is complementary to the report presented by the Technical Working Group to the PWG, in accordance with paragraph 6 of Rec. 11-21.

1. Meeting of the Technical Working Group, 16-17 January 2012

Further to the adoption of the “*Recommendation by ICCAT Amending Recommendation 10-11 on an Electronic Bluefin Tuna Catch Document Programme (eBCD)* [Rec. 11-21]”, a meeting of the eBCD technical Working Group was held at the ICCAT Secretariat on 16-17 January 2012 to finalize the text for the call for tenders for the establishment and implementation of the eBCD scheme. The group agreed on the text of the call for tenders and the technical requirements and specifications, as well as a method for evaluating tenders. The eBCD technical Working Group also noted that the original time schedule contained in the feasibility study and in Recommendation 11-21 was ambitious, and it would be difficult to meet the target dates as tenders would not be received until the end of February 2012. Notwithstanding, every effort should be made to implement the scheme as close as possible to the target date (before the 2013 purse seine fishing season), while ensuring the correct functioning of the system.

2. Call for tenders and signature of the contract, January-April 2012

The call for tenders was circulated to all CPCs and published on the ICCAT web site on 20 January 2012. The Secretariat responded to the requests for clarification and further information received within the stipulated deadline (31 January 2012) and published these on the web site with the tender for transparency. All CPCs were invited to take part in the evaluation of the tenders received and four Contracting Parties volunteered (EU, Japan, Turkey, USA) to form part of the selection Committee.

Following the evaluation of the technical proposals, the selection Committee considered that the best tender was that of the consortium TRAGSA/The Server Labs. Accordingly, the Secretariat met with TRAGSA/The Server Labs representatives on Friday, 23 March 2012 to discuss the terms of reference of the contract and the start of the technical work. The contract was signed on 27 March 2012 and the technical work started on 2 April 2012.

During the discussion, the Secretariat raised the difference in price between the tender and the estimate in the feasibility study. The consortium explained that the increase was due to additional tasks specified in the call for tenders, particularly with regard to manual, maintenance and user support. Such maintenance and support will be required on an annual basis once the initial contract has been completed and hence costs for this could be significant, and will need to be taken into account for the 2014-15 financial period.

3. Meeting with the consortium, 29 May 2012

On the margins of the meeting on the “Future of ICCAT” (Madrid, 28-31 May 2012), the Technical Working Group met with the consortium on 29 May 2012 which presented its working progress. The consortium presented an initial report of the project development and progress. Due to some delays in the software development a reviewed timetable was presented by the consortium giving a prioritization of task and modules for implementation. The Technical Working Group expressed its concerns, but agreed with the revised timetable, calling for a second meeting prior to the Commission meeting to review status and progress of the project.

4. First pilot testing of the eBCD system, October 2012

In accordance with Rec. 11-21, the pilot testing phase was launched with CPCs on a voluntary basis. End of September 2012, the Secretariat participated in this trial phase, as well as the EU, Japan and Turkey. In the margins of the SCRS meeting (1-5 October 2012, Madrid), a meeting of the Technical Working Group was convened on 2 October 2012 in order to meet with the consortium and review the first test phase. The two participants to the Working Group (Japan and Turkey) explained the problems they had to perform the tests.

Japan presented a Working Paper with several requests to improve the system and also with a new work schedule until 2013. Turkey informed the consortium that they could not perform the test (lack of data, problem with the English version) and that they would prefer a full scale test. The Secretariat suggested to the Working Group to continue with the testing phase and to meet during the 18th Special meeting of the Commission (12-19 November 2012, Agadir) to clarify important issues such as the certification and the register of by-catch and recreational vessels, as well as the need to amend some ICCAT Recommendations to allow the eBCD system to be implemented for the 2013 purse seine fishing season. At the annual meeting, the consortium will present to the PWG the progress made (working programme, demonstration of beta software) and will be ready to respond any query.

SECRETARIAT REPORT ON THE IMPLEMENTATION OF THE ICCAT REGIONAL OBSERVER PROGRAMME (ROP) FOR TRANSHIPMENT 2011/12

Introduction

According to the provisions of the *Recommendation by ICCAT Establishing a Programme for Transshipment* [Rec. 06-11], all at-sea transshipments are prohibited, except for those from large-scale tuna longline vessels (LSTLVs), which may only tranship subject to a series of provisions, including the requirement to have an observer on board the carrier vessels receiving transshipment, to be placed on board by the Secretariat.

The ROP-transshipment is thus currently implemented by a consortium comprising Marine Resources Assessment Group Ltd (MRAG) and Capricorn Fisheries Monitoring, (CapFish), under a contract signed on 23 April 2007. This contract has been renewed annually on 23 April each year since then. The Programme is funded by the participating Contracting Parties and Cooperating non-Contracting Parties, Entities and Fishing Entities (CPCs). Since April 2008, the participating CPCs are China, Japan, Korea, Philippines and Chinese Taipei. Belize joined the ROP-transshipment in May 2011.

Implementation and operation

The programme continues to be operated as in previous years, and cooperation with CCSBT also continues.

Only one negative incident has been reported by the observers deployed to date in relation to inspection, safety and correct deployment procedures. This appeared to have been resolved before embarkation of the observer, but the attached report from the implementing consortium shows that serious safety concerns with the Young Duck No. 3 remain to be resolved.

The transmission of declarations from carrier vessel masters has improved, and at the time of writing, the only declarations not received relate to the 2011 deployment on the Victoria (flagged to Vanuatu and operated by Japanese company).

As there has been no change in Recommendation 06-11, which requires each participant to inform the Secretariat of the carrier vessels it authorizes to receive transshipments, thus allowing non-flag States to report vessels for inclusion and resulting in a considerable overlap of information, with many carrier vessels showing several entries in the ICCAT Record. This has caused particular difficulties for the new data base.

More details on the operational aspects of the programme, are presented in the report submitted by the implementing consortium, contained in **Addendum 1 to Appendix 2**

Cooperation with other tuna RFMOs

As noted above, at the request of the CCSBT, the Secretariat agreed that the part of the observer programme corresponding to the Atlantic Ocean could be carried out under the current ICCAT ROP, given that southern bluefin tuna is also an ICCAT species and is already covered by the ICCAT Programme. Additional training on species identification has been included in the training programme, and separate end-of-deployment reports are sent to the CCSBT. The Memorandum of Understanding signed with the IOTC to set up a joint pool of observers which could remain on the carrier vessels which operated in both the Atlantic and Indian Oceans on the same voyage remains in force.

Results to date

Since the inception of the programme, 126 requests for observer deployments have been received, although two requests were cancelled. Copies of the observer reports for deployments numbers 104/11 to 123/12 received from the Consortium, with the relevant sections hidden for confidentiality purposes, are available on request from the Secretariat. A total of 170,277.8 t of fish and fish products have been reported as transhipped at sea under the programme.

Table 1 shows the quantities transhipped in 2011, as reported through the ROP. Although the estimates made by the observers on the basis of visual observation do not differ greatly from the amounts reported in the transshipment declarations, some discrepancies in breakdowns and / or totals have been noted between the CPC annual transshipment reports and the data base provided by the consortium.

Table 1 Quantities transhipped in 2011 by CPC and major species.

	<i>Belize</i>	<i>China</i>	<i>Chinese Taipei</i>	<i>Japan</i>	<i>Korea</i>	<i>Philippines</i>
Albacore		47.06	133.23	183.21		25.74
Bigeye tuna	491.42	2358.02	8613.60	6007.51	2248.56	734.13
Yellowfin tuna	62.32	294.57	867.53	989.60	210.83	45.50
Skipjack tuna				0.02		
Southern bluefin tuna			0.90	110.65		
Swordfish	12.26	217.71	267.36	721.35		11.25
Mixed tunas	70.59	222.85	2680.26	2998.44	28.46	625.98
Atlantic blue marlín		72.09	2.12	74.73		
Black marlín		6.00		5.17		
Atlantic sailfish		0.29	0.59	15.58		
Marlins,sailfishes,etc. nei			0.04	58.08		
Striped marlín			0.29	6.43		
Indo-Pacific blue marlín				0.63		
Indo-Pacific sailfish				1.46		
Longbill spearfish				0.64		
Shortbill spearfish				1.016		
Atlantic Spanish mackerel		13.98		0.56		
Narrow-barred Spanish mackerel			5.26			
Shortfin mako		21.19		1.07	4.30	
Mako sharks			1.39	6.42		
Blue shark			15.41	43.15		
Pelagic sharks nei		1.13		22.98		
Various sharks nei		0.05		11.63	2.84	
Butterfly kingfish		0.84				
Oilfish		9.41	0.04	4.28		
Opah		2.27		17.80		
Other fish Unclassified		3.33		92.93	1.20	
Total observer programme	636.58	3270.79	12588.01	11375.36	2496.19	1442.61
Total reported CPC	515.656	3313.15	12405.39	11427.00	2501.00	1493.00
Difference	-120.93	-42.36	182.62	-51.64	-4.81	-50.39

The reports received from the participants in the programme, as required by paragraph 18 of Recommendation 06-11, are attached as **Addendum 2 to Appendix 2**, and reports on transshipment in port as **Addendum 3 to Appendix 2**.

A summary of the deployments since October 2011 is shown in **Table 2**.

Examples of difficulties in estimating transshipments as reported by observers.

The following excerpts from observer deployment reports indicate some of the difficulties faced by observers when trying to make reliable estimates of species transhipped.

Deployment 107/12: Oilfish and Spanish mackerel were transhipped in mixed strings, and due to their similar appearance it is likely that some oilfish were recorded as Spanish mackerel.

Deployment 108/12: Products were transferred directly from the LSTLV hold to the CV hold and the strings had a mix of products. It was difficult for the observer to differentiate between striped marlin (*Tetrapturus audax*), processed gilled and gutted, and Atlantic blue marlin (*Makaira nigricans*) when processed gilled and gutted. Also it was difficult to differentiate between small sized swordfish (*X. gladius*), processed head-off and gutted, and shortbilled spearfish (*T. angustirostris*), head-off and gutted, when on large strings of fish and only partially visible.

Deployment 112/12: The Houta Maru does possess a hook scale but due to the roll and pitch of the CV it is not useful on the open sea. The observer would confer with the crew to determine the weight of fish per string and count the string as they came aboard.

Deployment 114/12: However, for the other nine transshipments, the observer used the “mixed tuna species code” (MIX) to incorporate both yellowfin (*Thunnus albacores*) and big-eye tuna (*Thunnus obesus*). The strings of these transshipments were too large and mixed with both species of similar size making it impossible to accurately disseminate between the two species.

Bags containing frozen fish roe, fish stomachs and fish off cuts were transhipped. These products were recorded as “other” as the observer database did not have corresponding codes for bags or frozen fish roe or stomachs. The observer noted that the weight of these bags were not included in the catch declaration.

Deployment 116/12: The observer was unable to achieve accurate species identification whilst recording numbers of bigeye and yellowfin tuna being transhipped within the time period as they were transferred on mixed strings. Therefore to maintain consistency, the observer classified them as OTF.

Deployment 117/12: In seven transshipments the LSTLVs used cargo net to transfer the last fish products that were either fish broken off from a string during transhipment or the shark fins. In such condition the LSTLV transferred multiple species and product types via a cargo net and made tallying to species impossible. During such situation the observer could only tally the number of cargo nets transferred (no species, numbers or weight were estimated).

Financing

Information on the budget, contributions and expenditure of this programme can be found in the Secretariat’s Financial Report (included in this volume)

The level of financing required for 2013-2014 will depend on the number of deployments foreseen by the participating CPCs, the number of CPCs participating in the Programme, and on whether current prices charged by the consortium are maintained or increased. The final budget for the forthcoming period will be circulated to participants as far in advance of the renewal of the contract as possible.

The cost sharing formula agreed in 2006 will continue to be applied unless there is agreement by all participants to revise this, with the exception that catches bluefin tuna, for which transhipment is no longer allowed, will be replaced by albacore, one of the most commonly transhipped species.

Table 2. Summary of deployments (reports received from October 2011-October 2012).

ICCAT Request Number	Carrier Vessel	Boarded	Disembarked	Report / Data received	Transshipment declarations received from vessel	Base departure date of observer	Base arrival date of observer	Total days (travel + at sea + debriefing)	Total tonnes transhipped	Total cost (Travel + deployment) in €	Average cost per tonne transhipped (€)*
104/11	AT000JPN00577 Shin Izu	Cape Town	Cape Town	YES	YES	12/07/2011	14/09/2011	65	765.31	17,452.50	22.80
105/11	AT000JPN00571 Taisei Maru No. 24	Cape Town	Cape Town	YES	YES	05/08/2011	05/10/2011	64	2,025.21	17,269.50	8.53
106/11	AT000JPN00591 Yakushima	Cape Town	Cape Town	YES	YES	09/09/2011	11/11/2011	64	1,385.45	18,321.62	13.22
107/11	AT000JPN00596 Tuna Queen	Balboa, Panama	Cape Town	YES	YES	30/09/2011	22/12/2011	84	1710.40	23,314.51	13.63
108/11	AT000JPN00572 Futagami	Cape Town	Cape Town	YES	YES	10/11/2011	01/02/2012	82.5	620.83	23,672.46	38.13
109/11	AT000JPN00601 Amagi	Cape Town	Walvis Bay, Namibia	YES	YES	07/10/2011	28/10/2011	25	388.48	9,079.17	23.37
110/11	AT000JPN00570 Taisei Maru No. 15	Cape Town	Cape Town	YES	YES	10/11/2011	11/01/2012	63	2304.22	16,915.50	7.34
111/11	AT000JPN00589 Ryoma	Cape Town	Cape Town	YES	YES	08/12/2011	08/02/2012	64	2376.42	17,184.00	7.23
112/11	AT000JPN00575 Houta Maru	Cape Town	Cape Town	YES	YES	24/12/2011	21/01/2012	29	553.83	7,786.50	14.06
113/11	AT000JPN00588 Haru	Panama City, Panama	Cape Town	YES	YES	10/01/2012	30/03/2012	82	2398.885	23,717.93	9.89
114/11	AT000JPN00571 Taisei Maru No 24	Cape Town	Cape Town	YES	YES	31/01/2012	01/04/2012	64	2068.267	17,184.00	8.31
115/11	AT000JPN00591 Yakushima	Cape Town	Cape Town	YES	YES	14/02/2012	26/04/2012	76	2829.79	21,909.98	7.74
116/12	AT000JPN00595 Tuna Princess	Port of Spain, Trinidad & Tobago	Cape Town	YES	YES	06/04/2012	26/06/2012	83	2080.623	24,102.80	11.58
117/12	AT000JPN00576 Shin Fuji	Cape Town	Cape Town	YES	YES	15/03/2012	04/05/2012	53	1746.396	14,230.50	8.15
118/12	AT000JPN00574 Meita Maru	Colon, Panama	Casablanca Morocco	YES	YES	02/04/2012	26/04/2012	23	292.87	7,432.31	25.38
119/12	AT000GUY00001 Young Duck	Montevideo	Cape Town	YES	YES	11/05/2012	02/07/2012	55	1872.905	16,137.49	8.62
120/12	AT000JPN00589 Ryoma	Cape Town	Cape Town	YES	YES	10/05/2012	15/07/2012	68	1871.902	18,258.00	9.75
121/12	AT000JPN00570 Taisei Maru No. 15	Cape Town	Cape Town	YES	YES	12/05/2012	18/07/2012	71	2252.26	19,403.11	8.61
122/12	AT000JPN00572 Futagami	Cape Town	Cape Town	YES	YES	15/06/2012	13/07/2012	31	517.933	8,323.50	16.07
123/12	AT000JPN00587 Harima 2	Port of Spain, Trinidad and Tobago	Panama	YES	YES	19/05/2012	17/07/2012	61	1236.915	17,734.23	14.34

* Exclusive of training, equipment and Secretariat overhead.

**ICCAT REGIONAL OBSERVER PROGRAMME
OBSERVER REPORTS RECEIVED**

The following reports are also available on request from the Secretariat.

Please note that some information has been hidden or removed from the reports in order to comply with confidentiality requirements in accordance with paragraph 9 of Annex 2 of Recommendation 06-11.

104/11	Shin Izu
105/11	Taisei Maru No. 24
106/11	Yakushima
107/11	Tuna Queen
108/11	Futagami
109/11	Amagi
110/11	Taisei Maru No. 15
111/11	Ryoma
112/11	Houta Maru
113/12	Haru
114/12	Taisei Maru No 24
115/12	Yakushima
116/12	Tuna Princess
117/12	Shin Fuji
118/12	Meita Maru
119/12	Young Duck No. 3
120/12	Ryoma
121/12	Taisei Maru No. 15
122/12	Futagami
123/12	Harima 2

IN-PORT TRANSHIPMENT

A summary of the reports on in-port transshipment received is given in the following table.

Table 3 Summary of information received on in-port transshipment.

<i>In-Port Transshipment</i>			
Albania	No information	Mexico	Not applicable
Algeria	Not applicable	Namibia	Not applicable
Angola	No information	Nicaragua	Not applicable
Barbados	No transshipments	Nigeria	No information
Belize	Not applicable	Norway	Not applicable
Brazil	Not received	Panama	No information
Canada	Not applicable	Philippines	Received
Cape Verde	No information	Russia	Not applicable
China	Received	Sao Tome	No information
Côte d'Ivoire	Received	Senegal	Not applicable
Croatia	Not applicable	Sierra Leone	No information
Egypt	Not applicable	South Africa	Not applicable
Equatorial Guinea	Not applicable	SVG	No information
EU	Partially received	Syria	No information
France (SPM)	Not applicable	Trinidad & Tobago	Not applicable
Gabon	No information	Tunisia	No transshipments
Ghana	Received	Turkey	Not applicable
Guinea Rep.	No information	Uruguay	Not applicable
Guatemala	Not applicable	UK-OT	Not applicable
Honduras	No information	USA	Not applicable
Iceland	Not applicable	Vanuatu	No information
Japan	Received	Venezuela	Not applicable
Korea	Received	Chinese Taipei	Received
Libya	Not applicable	Curaçao	No information
Morocco	No transshipments	Colombia	No information
Mauritania	No information	Guyana	No information

No information – No report received, and the Secretariat does not know whether or not the requirement is applicable

Not received – CPC reported that the requirement was applicable, but the report was not received

Partially received – some data missing

Not applicable – CPC informed Secretariat that this reporting requirement was not applicable, or that no such transshipments had taken place

Received – Report was received from CPC.

No transshipments – the CPC has reported that no-transshipments took place in-port in 2011.

**Review of the ICCAT Regional Observer Programme
Covering ICCAT Deployments 105/11 to 123/12 (September 2011– August 2012)
Submitted by MRAG Ltd. / CAPFISH**

1. Introduction

In 2006 ICCAT adopted Recommendation [06-11] to establish a Programme for Transshipment in response to concerns that at-sea transshipment operations constituted a gap in the enforcement scheme of the Commission. MRAG Ltd. and Capfish (the Consortium) has been implementing the Regional Observer Program (ROP) since its inception in April 2007.

The ROP aims to address Member State concerns regarding laundering of Illegal, Unregulated and Unreported (IUU) tuna catches by monitoring transshipments at sea from large-scale tuna longline fishing vessels (LSTLVs) operating in the Convention Area. Recommendation [06-11] states that all tuna and tuna like species transhipped in the Convention area must be done so in port. However, at sea transshipments can be authorised by Contracting Parties provided the Carrier Vessel (CV) has VMS capabilities and a trained ICCAT observer is on board to monitor the process.

This report provides a summary of the ROP’s fifth year covering ICCAT deployments 105/11 to 123/12 completed between September 2011 and August 2012.

2. Deployments

2.1 Summary of deployments

591 transshipments have been monitored during 19 trips consisting of 1,115 sea days, with an average deployment length of 59 days. The total weight of fish observed being transhipped over the period was 30,534 tonnes (**Table 1**). There has been a 9% decrease in sea days but a 4 % increase in the total transshipment weight compared to the previous review (ICCAT 2011). Of the 591 transshipments 45 % were from Chinese Taipei flagged vessels and 32 % from Japanese flagged vessels (**Figure 1**). The locations of all the transshipments are shown in **Figure 2**.

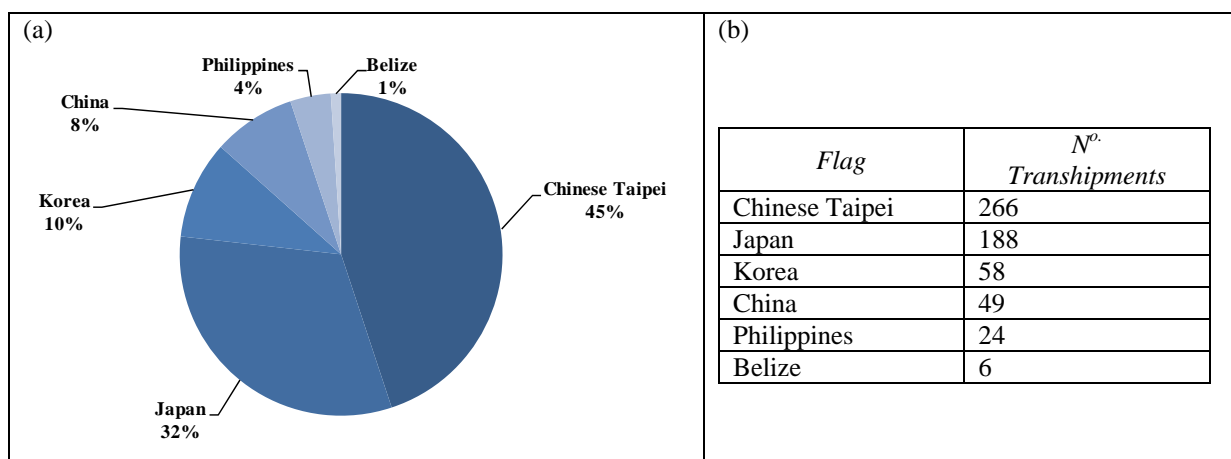


Figure 1. ICCAT transshipments by flag State for deployments 105/11 to 123/12 (September 2011 to August 2012). (a) By proportion and (b) actual number.

Table 1. Summary of transhipments 105/11-123/12.

<i>N o</i>	<i>Vessel Name</i>	<i>Observer Name</i>	<i>Date On</i>	<i>Date Off</i>	<i>Embarkatio n Port</i>	<i>Disembarkat ion Port</i>	<i>Sea Days</i>	<i>No. of Transhipm ents</i>	<i>Fish Transshippe d (Kg)</i>
105	Taisei Maru No. 24	Peter Lafite	05-Aug-11	05-Oct-11	Cape Town	Cape Town	61	47	2025207
106	Yakushima	Lindsay Jones	09-Sep-11	11-Nov-11	Cape Town	Cape Town	63	39	1385453
107	Tuna Queen	Steven Young	30-Sep-11	22-Dec-11	Balboa	Cape Town	83	45	1710398
108	Futagami	Jane LeLec	10-Nov-11	01-Feb-12	Cape Town	Cape Town	83	14	620827
109	Amagi	David Hughes	07-Oct-11	28-Oct-11	Cape Town	Walvis Bay	21	6	388483
110	Taisei Maru No. 15	Nicholas Wren	11-Nov-11	10-Jan-12	Cape Town	Cape Town	60	41	2304222
111	Ryoma	Anton Dimitrov	08-Dec-11	08-Feb-12	Cape Town	Cape Town	62	49	2376417
112	Houta Maru	Bruce Biffard	24-Dec-11	21-Jan-12	Cape Town	Cape Town	28	13	553825
113	Haru	Sam Rush	11-Jan-12	28-Mar-12	Port of Spain	Cape Town	77	46	2398885
114	Taisei Maru No 24	Jano Van Heerden	31-Jan-12	01-Apr-12	Cape Town	Cape Town	61	39	2068267
115	Yakushima	Hendrik Crous	14-Jan-12	24-Apr-12	Cape Town	Cristobal	101	46	2829791
116	Tuna Princess	Neil Davidson	06-Apr-12	24-Jun-12	Port of Spain	Cape Town	79	38	2080623
117	Shin Fuji	Zamokwakhe Vilakazi	15-Mar-12	04-May-12	Cape Town	Cape Town	50	26	1746396
118	Meita Maru	David Hughes	05-Apr-12	24-Apr-12	Colon	Casablanca	19	4	292868
119	Young Duck No. 3	Nicholas Wren	13-May-12	02-Jul-12	Montevideo	Cape Town	50	18	1872905
120	Ryoma	Schalk Visagie	10-May-12	15-Jul-12	Cape Town	Cape Town	66	44	1871902
121	Taisei Maru No. 15	Jano Van Heerden	14-May-12	18-Jul-12	Cape Town	Cape Town	65	40	2252255
122	Futagami	Anton Dimitrov	15-Jun-12	13-Jul-12	Cape Town	Cape Town	28	7	517933
123	Harima 2	Samantha Cliffton	21-May-12	18-Jul-12	Port of Spain	Cape Town	58	29	1236915

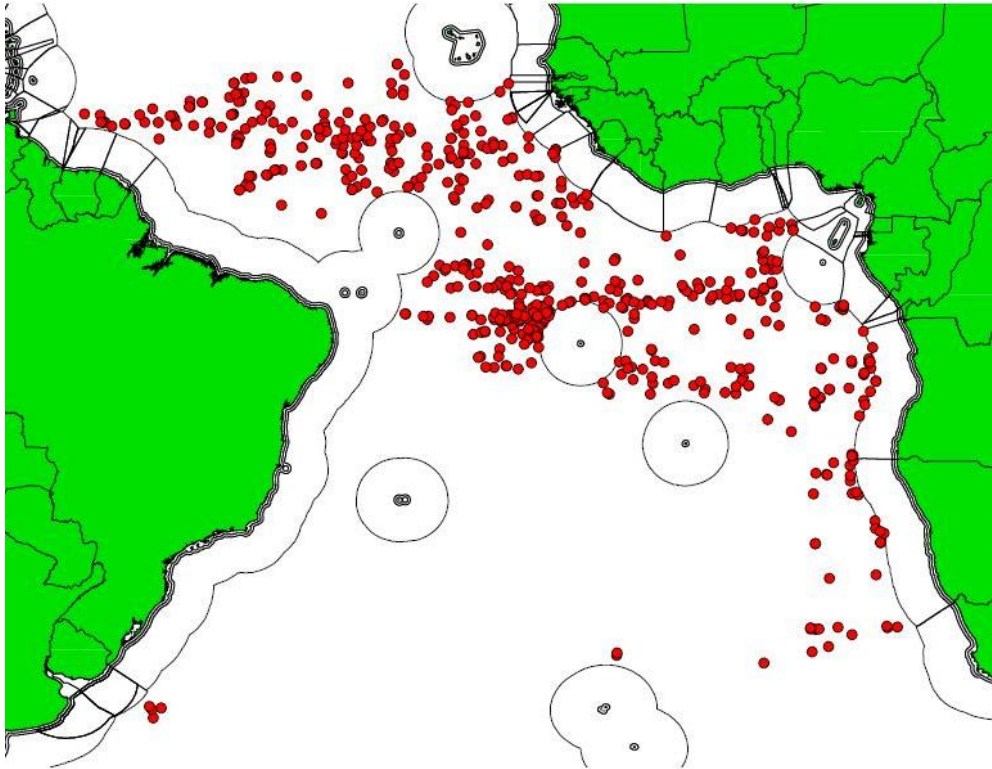


Figure 2. Locations of observed transhipments from deployments 105/11 to 123/12.

2.2 Transhipments within EEZs

For this reporting period there were three transhipments, over two deployments that appeared to occur within EEZs.

Deployment 106/11: Yakushima (AT000JPN00591)

Transhipments 5 and 6 (Yu Feng No. 67, (AT000TAI00142) and Yu Feng No.202, (AT000TAI00141)) were recorded by the observer as taking place within the EEZ of Guinea (**Figure 3**). The locations recorded on the transhipment declarations were the same for both vessels and for transhipment 7, which occurred outside the EEZ.

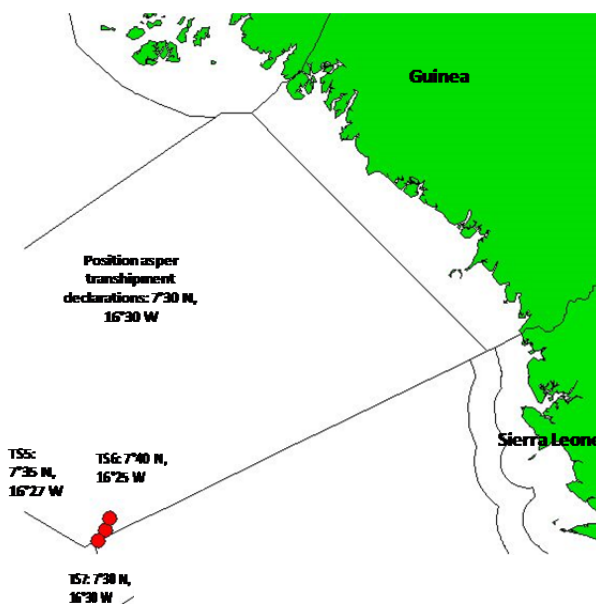


Figure 3. Observed locations of transhipments 5, 6 and 7 from deployment 106/11 aboard the Yakushima.

Deployment 110/11 Taisei Maru No. 15 (AT000JPN00570)

Transshipment number 2 (Kinei Maru No. 81(AT000JPN00469)) was recorded by both the observer and in the Transshipment Declaration as taking place approximately 4.5 nm within the EEZ of Angola.

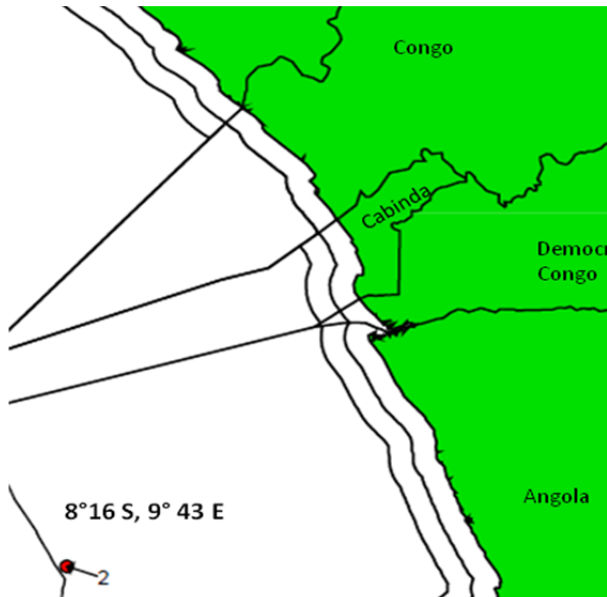
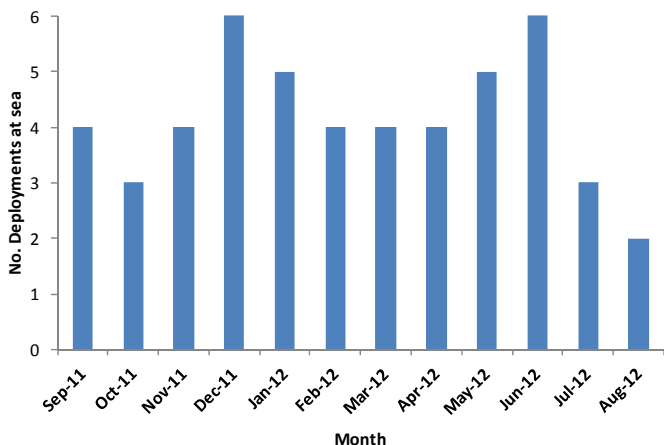


Figure 4. Observed locations of transshipments 2 from deployment 110/11 aboard the Taisei Maru.

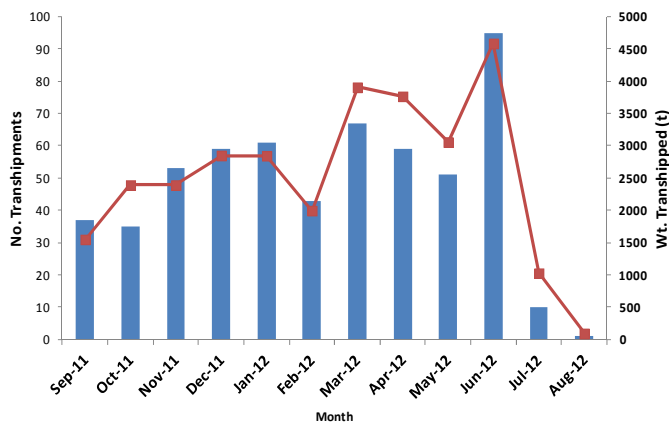
Observers have commented that during transshipment operations vessels can drift as they are tied together with engines idle, this may cause them to drift into an EEZ inadvertently.

A summary of the ROP deployments from 105/11 to 123/12 is shown in **Figure 5**. December was the programme's most active month for observer deployments although June was the busiest month for transshipments. **Figure 5c)** and **d)** show the total amount transferred during deployments completed since the last annual review. The mean transfer rate was 21.84 tonnes per hour and the average transshipment time was 2 hours 38 minutes.

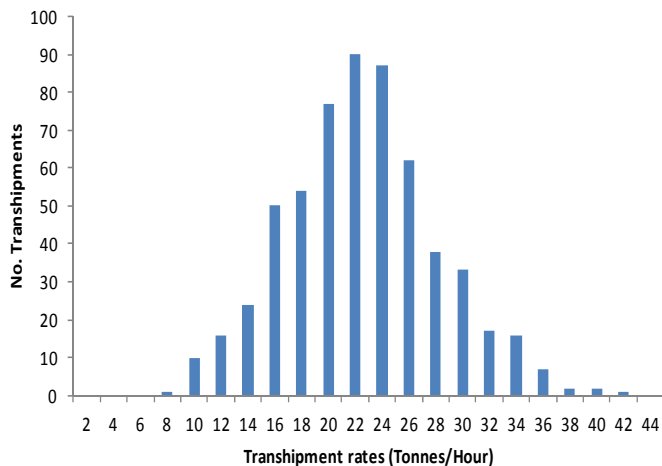
a)



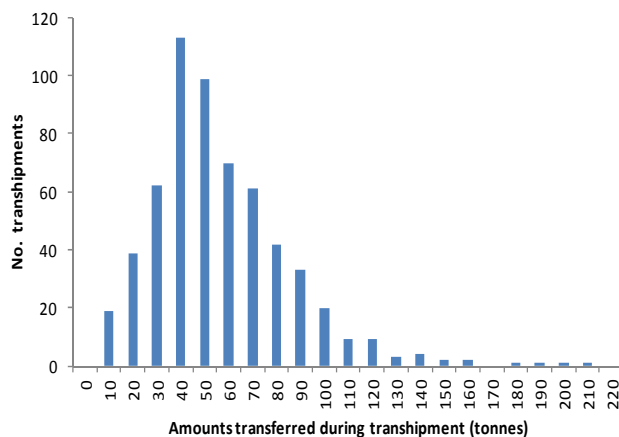
b)



c)



d)



Note: Data for September 2011 will be different to that stated in the 2011 report, as this did not include data from deployment 105. Figures for August 2012 do not include data from observers currently at sea.

Figure 5. Activity by month a) number of observers deployed, b) number of transshipments and weights transferred (all fish, red line), c) rate of transfer in tonnes per hour and d) total amount by transhipment.

2.3 Procedures and logistics

The deployment request procedure has remained the same as previously described by the Consortium in the annual review of the ICCAT ROP. Of the 19 deployments during the reported period, there was one vessel which had previously not participated in the ROP to monitor transshipments, the Young Duck No. 3 (AT000GUY00001). Due to concerns raised over the pre-sea inspection the observer requested a surveyor assess the vessel prior to embarkation. Following the surveyor’s report the vessel ensured the minimum safety standards were met and the observer boarded the vessel. However, the vessel was still deemed to have numerous hazards remaining aboard, including;

- Dangerous wiring in water heater;
- Extension leads were exposed on deck
- Surfaces with jagged and rusty edges;
- No safety chain on upper deck rail;
- Repair (welding) of derricks would occur under load

The Consortium recommends that these issues are dealt with before the vessel participates again.

There have also been a number of occasions where a vessel has moved between IOTC and ICCAT areas and the observer has remained on board saving on deployment costs (see Section 4).

3.1 Species Identification

The main observer tasks remain those specified by Recommendation [06-11] which consist of verification of position of transshipments and identity of vessels involved and monitoring of products transhipped. The methods used by observers for species identification, counting and weight estimation and reporting procedures are detailed in previous reports (ICCAT 2011).

3.2 Southern bluefin tuna

Since the adoption of Resolution on the Implementation of a CCSBT Catch Documentation Scheme on 1st January 2010, any southern bluefin tuna (*Thunnus maccoyii*) transferred must be accompanied by a catch monitoring form which must be countersigned by the observer. During the period covered by this report southern bluefin tuna was transhipped on five occasions over five deployments with a total of 119.24 tonnes declared (**Table 2**). Observers prepare a separate report for CCSBT on any trips where southern bluefin tuna are transhipped.

Table 2. Transshipments of Southern bluefin tuna (*Thunnus maccoyii*) from November 2010 to September 2011.

Request No.	Vessel Name	Carrier Vessel ICCAT#	TS No.	Date	No. of fish	Declared weight (t)
105	Taisei Maru No. 24	AT000JPN00571	5	16/08/2011	497	20.43
106	Yakushima	AT000JPN00591	3	17/09/2011	1162	29.52
109	Amagi	AT000JPN00601	66	25/10/2011	690	21.39
120	Ryoma	AT000JPN00589	44	10/07/2012	591	23.90
121	Taisei Maru No. 15	AT000JPN00570	38	07/07/2012	759	24.12

3.3 Weight Estimation

The methodology used by observers for estimating transshipment weights remains the same as those previously described by the Consortium (ICCAT 2011).

4. Observer Training

Currently there are 47 registered ICCAT observers (**Attachment 1**), although not all of them are still active in the programme. Observers will drop out for number of reasons and move onto other things, for this reason it is necessary to continually train observers on an annual basis and add to the 'pool'. Observers who completed ICCAT training since the last report are shown in **Table 3**.

With prior agreement from ICCAT, IOTC and CCSBT, observers trained under any of the programmes will be available as observers for all three. This minimises delays, reduces costs and ensures a high standard of data integrity between RFMOs. It also allows observers to remain on the vessel if it crosses between RFMO areas to save on deployment costs, throughout this period, this has occurred 7 (37%) times.

To reflect this arrangement observers are now issued with a unique observer number and identification card valid for all three RFMOs.

Table 3. ICCAT training conducted between September 2011 and August 2012.

<i>Observer name</i>	<i>Training location</i>	<i>Training dates</i>	
		<i>From</i>	<i>To</i>
Taylan Koken	London	23 rd July	27 th July
Pedro Costa	London	23 rd July	27 th July
Julio Ocon Rodrigues	London	23 rd July	27 th July

5. Observer Programme Database

This continues to be updated as and when required and currently contains data from over 3,000 transhipments.

6. Comments from Carrier Vessel Masters

The Consortium has introduced a questionnaire which the observer's provide to the CV master to assess both the observer's performance and the competency of the programme. Questionnaires have been returned from 5 (26%) of deployments.

Attachment 1

ICCAT Trained Observers

<i>Observer Name</i>	<i>ICCAT #</i>
Emund Higgins	001
Jonathon Roe	002
Jano van Heerden	003
Ramon Benedet	004
Elcimo Pool	005
Ebol Rojas	006
Ethan Brown	007
Raymond Manning	008
Hendrik Crous	009
Peter Lafite	010
Andy Williams	011
Rob Gater	012
Keith Patterson	014
Gary Breedt	015
David Hughes	016
Ross James	017
Schalk Visagie	018
Bruce Biffard	019
Nicholas Wren	020
Lindsay Jones	021
Chris Stump	022
Clinton Grobblerr	023
Anton Dimitrov	024
Fredrick Swan	025
Barry Rose	026
Andrew Deary	027
Thomas Hamish Gerrard	028
Jonathon Newton	029
Jane Lelec	031
Samantha Clifton	032
Zamokwakhe Vilakazi	033
Jacques Combrink	034
Anthony Donnelly	036
Thomas Franklin	037
Robert Clark	038

Pedro Jesus	039
Henry Heyns	040
Stephen Westcott	042
Tudor David Smith	043
Carla Soler Carreras	044
Aaron Derek Mair	045
Martin Ward	046
Sam Rush	047
Neil Davidson	048
Taylan Koken	101*
Julio Ocon Rodrigues	102*
Pedro Costa	103*

* New identification card numbers are now starting from 101 since the introduction of a single identification card for the ICCAT, IOTC and CCSBT transshipment observer programmes so that observers will all have the same identification number across the programmes.

References

ICCAT 2011, Report for Biennial Period, 2010-2011, Part II (2011) – Vol. 1. Addendum 1 to Appendix 9, Review of the ICCAT Regional Observer Programme Covering ICCAT Deployments 84/10 to 104/11 (November 2010-September 2011) Submitted By MRAG Ltd. / Capfish.

Reports Received From CPCs on Transshipments

BELIZE

AUTHORIZED TRANSSHIPMENT IN THE ICCAT AREA - 2011

No.	Vessel Name	Trans. No.	Date	Area of Transshipment	Name of Carrier Vessel	Nationality of Carrier Vessel	Quantities transhipped in m/t										Typr of product	
							BET	YFT	SWO	ALB	MLS	SKJ	OFS	SHK	SHFIN	OTH		
1	Fortune 1	008	21-Feb-11	6S and 7W	TAISEI MARU NO.24	Japan	28.85	0.306	-	-	-	-	-	-	-	-	-	GG
2	Fortune 2	009	21-Feb-11	5S and 18W	TAISEI MARU NO.24	Japan	45	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	GG
3	Fortune 3	010	21-Feb-11	5S and 18W	TAISEI MARU NO.24	Japan	48		-	-	-	-	-	-	-	-	-	GG
4	Fortune 2	011	3-May-11	4S and 11W	YAKUSHIMA	Singapore	41	4.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	GG
5	Fortune 3	012	3-May-11	6S and 17W	YAKUSHIMA	Singapore	57	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	GG
6	Fortune 1	017	8-Aug-11	1.25N and 13.00W	RYOMA	Panama	60	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	GG
7	Fortune 2	018	8-Aug-11	1.30N and 13.00W	RYOMA	Panama	60	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	GG
8	Fortune 3	019	8-Aug-11	1.30N and 13.00W	RYOMA	Panama	20	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	GG
9	Fortune 3	023	16-Nov-11	2.05S and 6.25W	FUTAGAMI	Vanuatu	28	14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	GG
10	Fortune 2	024	16-Nov-11	2.26S and 9.07W	RYOMA	Panama	65	29	-	-	-	-	-	-	-	-	-	GG

CHINA

Transshipment at-sea

In 2011, there were 27 LSTLVs with a total of 3313.15 metric tons of tuna and tuna-like species transhipped at sea with the presence of observer. Transshipment request was required by the master and/or owner prior to its transshipment, and was submitted to the secretariat of this commission after reviewed by Chinese fishery authority.

China-Table 1. Transshipments by vessel and species, 2011.

Current Name	ICCAT List Number	Date of Transshipment	Location	Carrier Vessel Current Name	ICCAT List Number	BET	YFT	SWO	ALB	BUM	SHK	PXX	MXX	SAI	OTH
Fu Yuan Yu 559	AT000CHN00081	27-Mar-11	N08°00'-W023°21'	TAISEI MARU NO.24	AT000JPN00571/JILE	66	4	7							
		08-Jun-11	N06°00'-W018°49'	TAISEI MARU NO.15	AT000JPN00570/3EDN5	27	1.89								
		03-Dec-11	S02°51'-W009°39'	TAISEI MARU NO.15	AT000JPN00570/3EDN5	58.326	1.151								
Da Yuan Yu	AT000CHN00082	04-Jan-11	N11°05'-W037°40'	HATSUKARI	AT000JPN00585/YJQL2	64.202	8.331								

Current Name	ICCAT List Number	Date of Transshipment	Location	Carrier Vessel Current Name	ICCAT List Number	BET	YFT	SWO	ALB	BUM	SHK	PXX	MXX	SAI	OTH
306		23-Jan-11	N09°30'-W034°30'	TUNASTATES	AT000JPN00580/YJQP4	17.675	0.053								
		23-Mar-11	N06°28'-W032°03'	TAISEI MARU NO.24	AT000JPN00571/JILE	71.855	2.88								
Tian Xiang No.7	AT000CHN00054	28-Mar-11	N09°50'-W035°07'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	65.057	5.422								
	AT000CHN00054	03-Jul-11	N11°25'-W040°07'	TUNA PRINCESS	AT000JPN00595/YJQT4	95.666	3.234	14.454	10.44	5.235					0.795
Tian Xiang 328	AT000CHN00070	03-Jul-11	N11°25'-W040°40'	TUNA PRINCESS	AT000JPN00595/YJQT4	19.402	1.075	1.147							
Xin Shi Ji No.6	AT000CHN00060	26-Mar-11	N11°15'-W037°10'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	65.751	5.345								
Xin Shi Ji No.67	AT000CHN00067	27-Mar-11	N10°21'-W037°30'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	65	4.96								
Xin Shi Ji 80	AT000CHN00075	06-Jan-11	N09°15.62 - W040°21.66	HATSUKARI	AT000JPN00585/YJQL2	38.542	1.994								
		14-Jul-11	N11°20.2' - W035°40.2'	FUTAGAMI	AT000JPN00572/YJQJ8	71.506	8.494								
Xin Shi Ji 81	AT000CHN00076	05-Jan-11	N11°00'-W040°58'	HATSUKARI	AT000JPN00585/YJQL2	34.178	3.347								
		15-Jul-11	N11°29.5' - W036°02'	FUTAGAMI	AT000JPN00572/YJQJ8	74.954	5.046								
Xin Shi Ji 83	AT000CHN00077	06-Jan-11	N08°37.36 - W039°51.77	HATSUKARI	AT000JPN00585/YJQL2	37.219	3.662								
		13-Jul-11	N10°14' - W035°30.4'	FUTAGAMI	AT000JPN00572/YJQJ8	75.137	4.863								
Jin Feng No.1	AT000CHN00063	09-Jan-11	N07°04'-W34°47'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	16.832	0.941								
		18-Mar-11	N08°16'-W035°58'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	49.785	3.218								
		11-Sep-11	N10°49'-W025°00'	TAISEI MARU NO.24	AT000JPN00571/JILE	14.160	1.284								
Jin Feng No.2	AT000CHN00021	05-Jun-11	N06°37'-W35°49'	LADY TUNA	AT000JPN00613/YJQS6	54.173	2.628	5.237	0.960	2.627		0.417		0.449	
Jin Feng No.3	AT000CHN00022	10-Jan-11	N09°54'-W34°08'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	15.578	1.067								
		17-Mar-11	N10°30'-W035°20'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	45.706	1.924								
		20-Jul-11	N14°03'-W029°16'	TUNA PRINCESS	AT000JPN00595/YJQT4	17.422	1.378								
Jin Feng No.4	AT000CHN00019	07-Jan-11	N08°34'-W33°38'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	22.395	2.165								
		31-Mar-11	N08°42'-W037°08'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	67.967	1.428								
		20-Jul-11	N14°06' - W029°11.60'	TUNA PRINCESS	AT000JPN00595/YJQT4	31.750	1.826	13.077	1.571	8.912	0.122	2.666		2.348	
Jin Feng No.5	AT000CHN00023	05-Jan-11	N03°28'-W25°03'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	27.133									
		01-Apr-11	N07°00'-W035°20'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	41.244	2.446								
		02-Jun-11	N06°27'-W030°12'	LADY TUNA	AT000JPN00613/YJQS6	26.618	1.889								
		19-Jul-11	N12°20.6' - W028°56.5'	TUNA PRINCESS	AT000JPN00595/YJQT4	9.056	1.366	16.01	1.29	12.2	0.083			4.066	
Jin Feng No.6	AT000CHN00024	03-Oct-11	N14°30'-W029°30'	YAKUSHIMA	AT000JPN00591/3FRZ7	30.207	5.439								
Jin Feng No.6	AT000CHN00024	14-Jan-11	N08°49'-W36°33'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	27.096	0.718								

ICCAT REPORT 2012-2013 (I)

Current Name	ICCAT List Number	Date of Transhipment	Location	Carrier Vessel Current Name	ICCAT List Number	BET	YFT	SWO	ALB	BUM	SHK	PXX	MXX	SAI	OTH
		01-Apr-11	N06°56'-W035°24'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	37.414	2.140								
		17-Jul-11	N10°28'-W027°09'	TUNA PRINCESS	AT000JPN00595/YJQT4	31.153	4.183	15.904	1.908	10.272	0.053	1.191			1.42
		03-Oct-11	N14°30'-W029°30'	YAKUSHIMA	AT000JPN00591/3FRZ7	22.588	4.480								
Feng Shun No.1	AT000CHN00003	07-Jan-11	N06°57'-W28°58'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	27.548	3.065								
		16-Mar-11	N09°50'-W032°50'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	53.795	1.319								
		06-Jun-11	N07°52'-W037°40'	LADY TUNA	AT000JPN00613/YJQS6	28.828	1.214	19.40	2.68	6.004		1.67			2.28
		18-Jul-11	N10°08.2'-W029°53.6'	TUNA PRINCESS	AT000JPN00595/YJQT4	11.062	1.969								
Feng Shun No.2	AT000CHN00004	05-Jan-11	N03°28'-W25°04'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	16.336	0.600								
		31-Mar-11	N08°40'-W037°12'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	45.072	2.213								
Feng Shun No.3	AT000CHN00005	01-Jun-11	N06°00'-W29°50'	LADY TUNA	AT000JPN00613/YJQS6	44.501	3.465	10.088	3.082	4.831		1.743			1.77
		17-Jul-11	N10°22.7'-W027°11'	TUNA PRINCESS	AT000JPN00595/YJQT4	8.067	3.329								
Feng Shun No.5	AT000CHN00007	08-Jan-11	N08°34'-W33°36'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	24.144	2.721								
		19-Mar-11	N06°47'-W033°23'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	40.723	2.134								
Feng Shun No.6	AT000CHN00008	08-Jan-11	N07°34'-W35°30'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	19.875	1.438								
		02-Jun-11	N06°47'-W033°23'	LADY TUNA	AT000JPN00613/YJQS6	71.465	4.968	10.599	0.943	4.7		1.52		0.092	2.217
Shun Chang No.3	AT000CHN00046	08-Jan-11	N07°34'-W35°30'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	27.805	2.930								
		27-Feb-11	N03°31'-W039°11'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	9.726	1.402								
		18-Nov-11	S05°33'-W028°50'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	24.277	1.438								
Shun Chang No.4	AT000CHN00047	05-Jan-11	N03°28'-W25°01'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	30.881	3.165								
		16-Mar-11	N09°47'-W032°52'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	46.839	4.443								
		03-Jun-11	N07°27'-W32°33'	LADY TUNA	AT000JPN00613/YJQS6	39.712	1.070	17.563		5.874		2.862			2.483
		16-Jul-11	N09°46.7'-W025°47.4'	TUNA PRINCESS	AT000JPN00595/YJQT4	7.520	1.294								
		17-Nov-11	S03°00'-W027°00'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	16.392	1.818								
Shun Chang No.5	AT000CHN00048	06-Jan-11	N05°29'-W27°46'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	24.343	2.389								
		19-Mar-11	N06°50'-W033°20'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	38.963	2.963								
		04-Jun-11	N06°30'-W34°55'	LADY TUNA	AT000JPN00613/YJQS6	32.954	2.577	14.089	3.166	4.258		1.016			1.603
		16-Jul-11	N09°50.6'-W025°46.8'	TUNA PRINCESS	AT000JPN00595/YJQT4	13.727	6.230								
Shun Chang No.6	AT000CHN00049	04-Jan-11	S01°40'-W24°10'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	13.762	0.358								
		29-Mar-11	N10°10'-W033°30'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	52.449	2.622								
		03-Jun-11	N07°30'-W32°30'	LADY TUNA	AT000JPN00613/YJQS6	30.857	1.994	8.600	1.321	3.223		1.433			1.361
Shun Chang No.7	AT000CHN00042	08-Jan-11	N08°35'-W33°33'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	25.962	3.151								
		20-Mar-11	N07°30'-W032°48'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	32.912	2.572								
		03-May-11	N13°00'-W27°40'	LADY TUNA	AT000JPN00613/YJQS6	28.629	2.981	17.197	7.162	6.455		2.148			3.379

<i>Current Name</i>	<i>ICCAT List Number</i>	<i>Date of Transhipment</i>	<i>Location</i>	<i>Carrier Vessel Current Name</i>	<i>ICCAT List Number</i>	<i>BET</i>	<i>YFT</i>	<i>SWO</i>	<i>ALB</i>	<i>BUM</i>	<i>SHK</i>	<i>PXX</i>	<i>MXX</i>	<i>SAI</i>	<i>OTH</i>
Shun Chang No.8	AT000CHN00043	23-Oct-11	S05°45'-W026°55'	YAKUSHIMA	AT000JPN00591/3FRZ7	32.355	7.395								
		04-Jan-11	S01°40'-W24°12'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	20.237	1.490								
		02-Apr-11	N05°26'-W033°01'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	66.620	2.839								
		04-Jun-11	N06°26'-W35°02'	LADY TUNA	AT000JPN00613/YJQS6	22.521	2.259	17.531	5.295	6.298		3.115		0.136	4.257
		19-Jul-11	N12°16.3'- W028°55.8'	TUNA PRINCESS	AT000JPN00595/YJQT4	11.231	1.986								
Chang Rong No.1	AT000CHN00061	09-Jan-11	N07°03'-W34°48'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	21.414	2.067								
		30-Mar-11	N10°35'-W036°25'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	55.730	2.501								
		06-Jun-11	N07°46'-W37°43'	LADY TUNA	AT000JPN00613/YJQS6	27.534	1.404	12.934	2.707	4.082		0.881		1.794	
		18-Jul-11	N10°08'- W029°55.6'	TUNA PRINCESS	AT000JPN00595/YJQT4	8.316	2.601								
		18-Nov-11	S05°34'-W028°47'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	34.648	3.336								
						2725	208	200.8	42.53	84.97	0.258	20.66		0.228	30.22

JAPAN

Transshipment operations by Japanese large-scale tuna longline vessels (LSTLVs) are being carried out based on Recommendation 06-11. The masters/owners of the LSTLVs shall notify transshipment information (including the name of receiving vessel, date, location and amount of fish to be transshipped) before the operation, and transmit the Transshipment Declaration after the transshipment.

In 2011, 79 Japanese LSTLVs carried out transshipment operations, and 11,427 tons of tunas, tuna-like species and others was transshipped to carrier vessels authorized to receive transshipments in the ICCAT area. All the transshipment operations were monitored by observers placed on board by the ICCAT Regional Observer Program.

The list of the LSTLVs and carrier vessels which carried out transshipment operations in 2011 and the quantities by species transshipped are shown in the attached tables.

Japan_Table 1. The quantities by species transshipped during 2011.

	Transshipped product weight (t)
SBT	115.1
BET	8000.8
YFT	2030.4
SWO	704.6
OT	576.1
Total	11427.0

Japan-Table 2. The list of the carrier vessels in the ICCAT record of fishing vessels which have transshipped during 2011.

Name of carrier vessel	ICCAT Register Number
TAISEI MARU NO.15	AT000JPN00570
TAISEI MARU No.24	AT000JPN00571
FUTAGAMI	AT000JPN00572
HOUTA	AT000JPN00575
SHIN FUJI	AT000JPN00576
SHIN IZU	AT000JPN00577
TUNA STATES	AT000JPN00580
VICTORIA	AT000JPN00582
ASIAN REX	AT000JPN00584
HATSUKARI	AT000JPN00585
HARU	AT000JPN00588
RYOMA	AT000JPN00589
SATSUMA	AT000JPN00590
YAKUSHIMA	AT000JPN00591
TUNA PRINCESS	AT000JPN00595
TUNA QUEEN	AT000JPN00596
AMAGI	AT000JPN00601
LADY TUNA	AT000JPN00613

Japan_Table 3. The list of the LSTLVs in the ICCAT record of fishing vessels which have transhipped during 2011.

Name of LSTLVs	ICCAT Register Number	Name of LSTLVs	ICCAT Register Number
DAIKICHI MARU No. 1	AT000JPN00005	KAIHO MARU No.6	AT000JPN00364
SHINSHU MARU No.66	AT000JPN00015	SHINRYU MARU No.1	AT000JPN00374
REPPU MARU No. 1	AT000JPN00020	FUKUKYU MARU No. 7	AT000JPN00375
SANEI MARU No. 1	AT000JPN00025	FUKUSEKI MARU No.7	AT000JPN00376
SHOEI MARU No. 1	AT000JPN00032	SHOEI MARU No. 7	AT000JPN00384
TOKO MARU No.78	AT000JPN00035	TOKO MARU No.68	AT000JPN00386
SUMIYOSHI MARU No. 10	AT000JPN00041	TOKO MARU No.8	AT000JPN00387
KAIHO MARU No.1	AT000JPN00055	SUMIYOSHI MARU No. 73	AT000JPN00392
KORYO MARU No. 15	AT000JPN00074	FUKUJU MARU No. 75	AT000JPN00394
TOEI MARU No. 15	AT000JPN00077	SUMIYOSHI MARU No. 75	AT000JPN00397
KAISHIN MARU No.18	AT000JPN00079	KAIHO MARU No.68	AT000JPN00399
CHIYO MARU No. 18	AT000JPN00091	SENFUKU MARU No.11	AT000JPN00412
SHINSHU MARU No.111	AT000JPN00129	TAIWA MARU No. 78	AT000JPN00413
MATSUEI MARU No. 2	AT000JPN00130	DAITO MARU No. 8	AT000JPN00421
RYUSEI MARU No. 2	AT000JPN00131	TOYO MARU No.28	AT000JPN00429
SHINRYU MARU No.11	AT000JPN00153	FUKUKYU MARU No. 8	AT000JPN00448
FUKUSEKI MARU No. 27	AT000JPN00154	RYUSEI MARU No. 8	AT000JPN00449
CHIYO MARU No. 28	AT000JPN00156	SANEI MARU No. 8	AT000JPN00450
MATSUEI MARU No. 28	AT000JPN00168	KINEI MARU No. 81	AT000JPN00469
SHOFUKU MARU No. 28	AT000JPN00172	KORYO MARU No. 81	AT000JPN00471
SENFUKU MARU No.1	AT000JPN00175	SUMIYOSHI MARU No. 81	AT000JPN00473
MATSUEI MARU No. 3	AT000JPN00193	WAKASHIO MARU No. 82	AT000JPN00478
KOYO MARU No. 31	AT000JPN00206	SHOSHIN MARU No. 83	AT000JPN00480
FUKUKYU MARU No. 32	AT000JPN00208	RYOAN MARU No. 85	AT000JPN00485
FUKUSEKI MARU No. 33	AT000JPN00210	TOKO MARU No.88	AT000JPN00486
TAIHO MARU No. 35	AT000JPN00217	KAIHO MARU No.88	AT000JPN00494
SHINSHU MARU No.11	AT000JPN00237	SHINSHU MARU No.62	AT000JPN00505
KINSAI MARU No. 38	AT000JPN00240	MATSUEI MARU No. 88	AT000JPN00506
MATSUEI MARU No. 5	AT000JPN00274	EIHATSU MARU	AT000JPN00514
FUKUKYU MARU No. 51	AT000JPN00284	KINEI MARU No. 108	AT000JPN00520
SHINSHU MARU No.22	AT000JPN00285	KORYO MARU No. 1	AT000JPN00536
KORYO MARU No. 51	AT000JPN00289	SENFUKU MARU No. 22	AT000JPN00539
SHINSHU MARU No.61	AT000JPN00292	SANEI MARU No. 51	AT000JPN00540
SEIKO MARU No. 52	AT000JPN00295	SENFUKU MARU No. 61	AT000JPN00542
SHINRYU MARU No.21	AT000JPN00302	SENFUKU MARU No. 62	AT000JPN00543
KOEI MARU No. 58	AT000JPN00318	SENFUKU MARU No. 66	AT000JPN00544
KOYO MARU No. 6	AT000JPN00333	TAIHO MARU No. 8	AT000JPN00554
TOEI MARU No. 6	AT000JPN00337	RYOAN MARU No. 15	AT000JPN00565
KAIHO MARU No.2	AT000JPN00338	KINEI MARU No. 85	AT000JPN00611
KORYO MARU No. 68	AT000JPN00359		

KOREA**Annual report for the YEAR: 2011 -
At-sea transhipments**

<i>ICCAT Vessel number</i>	<i>Species</i>	<i>Total Transhipped in Kg.</i>
AT000KOR00175	Bigeye tuna	19,620
	Yellowfin tuna	4,270
AT000KOR00083	Bigeye tuna	169,569
	Yellowfin tuna	12,859
AT000KOR00080	Bigeye tuna	193,128
	Yellowfin tuna	16,314
AT000KOR00081	Bigeye tuna	185,952
	Yellowfin tuna	12,489
AT000KOR00069	Bigeye tuna	117,534
	Yellowfin tuna	8,871
AT000KOR00206	Bigeye tuna	199,350
	Yellowfin tuna	14,815
AT000KOR00093	Bigeye tuna	147,023
	Yellowfin tuna	7,904
AT000KOR00205	Bigeye tuna	159,460
	Yellowfin tuna	16,478
AT000KOR00203	Bigeye tuna	194,326
	Yellowfin tuna	17,183
AT000KOR00204	Bigeye tuna	126,475
	Yellowfin tuna	9,467
AT000KOR00209	Bigeye tuna	122,834
	Yellowfin tuna	12,259
AT000KOR00207	Bigeye tuna	124,040
	Yellowfin tuna	15,931
AT000KOR00208	Bigeye tuna	137,794
	Yellowfin tuna	12,345
AT000KOR00216	Bigeye tuna	150,486
	Yellowfin tuna	12,864
AT000KOR00180	Bigeye tuna	139,080
	Yellowfin tuna	8,540
AT000KOR00078	Bigeye tuna	124,880
	Yellowfin tuna	6,510

PHILIPPINES

At-sea transshipments

<i>ICCAT Vessel number</i>	
ATOOPHL00001	
ATOOPHL00007	
ATOOPHL00002	
ATOOPHL00020	
ATOOPHL00018	
ATOOPHL00012	
ATOOPHL00025	
ATOOPHL00003	
ATOOPHL00013	
<i>Quantity and Species</i>	
Bigeye tuna	1,329,766 Kgs
Yellowfin tuna	139,213 Kgs
Swordfish	24,017 Kgs

CHINESE TAIPEI

Introduction

1. In order to monitor the transshipment activities by large-scale tuna longline vessels (LSTLVs) in the ICCAT Convention area, ICCAT adopted *Rec. 06-11 Recommendation by ICCAT Establishing a Programme for Transshipment*.
2. This report is made in accordance with the following requirements set out in paragraph 18 of Rec. 06-11:
 - The quantities by species transshipped during the previous year.
 - The list of the LSTLVs registered in the ICCAT record of fishing vessels which have transshipped during the previous year.
 - A comprehensive report assessing the content and conclusions of the reports of the observers assigned to carrier vessels which have received transshipment from their LSTLVs.

The quantities by species transshipped during 2011

3. During the year 2011, the LSTLVs flying the flag of Chinese Taipei have transshipped at sea a total of 12,405 tons of tunas and tuna-like species. As for the in-port transshipment, 18,379 tons of tunas and tuna-like species were transshipped by the LSTLVs of Chinese Taipei during the year of 2011 (Table 1).

The list of the LSTLVs conducted transshipment during 2011

4. A total of 72 vessels flying the flag of Chinese Taipei were authorized to transship at sea in 2011. As for in-port transshipment, there were 70 vessels in total during 2011. The names of aforementioned vessels including at-sea and in-port transshipment during 2011 are listed respectively in Table 2 for further information.

Assessment of the content and conclusions of the reports of the observers

5. Chinese Taipei acknowledges the efforts of ICCAT Secretariat for providing detailed observer reports which contain the actual transshipment time, location of transshipment, species, weight and relevant verified information. Such information is useful for flag States to cross-check the record made by the fishing vessels under their flag and enhance their management efficiency.

Conclusion

6. Chinese Taipei will continue to implement ICCAT Regional Observer Program (ROP) in at-sea transshipment operations in compliance with the relevant measures adopted. Meanwhile, we would like to express our appreciation to ICCAT Secretariat for tracking the process of ROP and making prompt response. It is the view of Chinese Taipei that the Regional Observer Program is successful in achieving its objectives.

Chinese Taipei-Table 1. The quantities by species transhipped by Chinese Taipei flagged vessel in 2011.
(Unit: Kg)

<i>Species</i>	<i>In port</i>	<i>At Sea</i>	<i>In Port + At Sea</i>
Bigeye	384,239	10,902,499	11,286,738
S. Albacore	12,770,194	125,198	12,895,392
N. Albacore	1,417,991	10,023	1,428,014
Yellowfin tuna	232,858	1,072,550	1,305,408
Southern Bluefin Tuna	8,470	902	9,372
S. Swordfish	48,349	185,814	234,163
N. Swordfish	21,179	84,452	105,631
Blue Marlin	104,155	2,400	106,555
Strip Marlin	19,402	876	20,278
Sharks	1,498,650	17,350	1,516,000
Shark fin	60,351	465	60,816
Oil fish	400,067	0	400,067
Other species	1,413,016	2,862	1,415,878
Total	18,378,922	12,405,391	30,784,313

Chinese Taipei-Table 2. The lists of the Chinese Taipei LSTLVs registered in the ICCAT record of fishing vessels which have transhipped in 2011.

Transhipment at sea (Bigeye Vessels)

<i>No</i>	<i>Vessel name</i>	<i>ICCAT List number</i>	<i>No</i>	<i>Vessel name</i>	<i>ICCAT List Number</i>
1	CHAI HORN NO.101	AT000TAI00001	37	SHIN YEOU NO.16	AT000TAI00189
2	CHUNG I NO.237	AT000TAI00031	38	YING JEN NO.636	AT000TAI00192
3	CHUNG I NO.302	AT000TAI00033	39	YUH YEOU NO.236	AT000TAI00193
4	DAI HO	AT000TAI00036	40	CHIN CHENG WEN	AT000TAI00194
5	FENG YA NO.11	AT000TAI00038	41	CHIN YUAN MING	AT000TAI00195
6	HSIANG AN NO.102	AT000TAI00056	42	CHIN SHUN KUO	AT000TAI00197
7	YUNG CHIN NO.101	AT000TAI00061	43	JIIN HORNG NO.206	AT000TAI00202
8	YING YUAN NO.8	AT000TAI00063	44	KAO HSIN NO.3	AT000TAI00203
9	HSIN CHUN NO.16	AT000TAI00064	45	SHUN YU	AT000TAI00204
10	HUNG CHING NO.212	AT000TAI00073	46	YI SHUN	AT000TAI00205
11	I MAN HUNG NO.166	AT000TAI00078	47	HONG CHIN	AT000TAI00207
12	KAO FENG NO.101	AT000TAI00089	48	CHIN CHANG MING	AT000TAI00208
13	KAO FONG NO.372	AT000TAI00092	49	HONG SHENG	AT000TAI00209
14	YEUN HORNG NO.1	AT000TAI00093	50	JILN HORNG NO.101	AT000TAI00212
15	KAO FONG NO.1	AT000TAI00095	51	YI FU	AT000TAI00213
16	KAO FONG NO.817	AT000TAI00096	52	CHIN HSIANG MING	AT000TAI00215
17	KUANG LI	AT000TAI00099	53	CHING CHEN NO.3	AT000TAI00216
18	LONG CHANG NO.3	AT000TAI00104	54	CHIEN CHYANG	AT000TAI00217
19	SHIN LUNG NO.202	AT000TAI00117	55	HUNG YAO NO.2	AT000TAI00221
20	SHUN AN NO.6	AT000TAI00122	56	YIH LONG NO.101	AT000TAI00222
21	CHIN SHUN NO.101	AT000TAI00126	57	CHUN FA	AT000TAI00224
22	TORNG TAY NO.3	AT000TAI00128	58	YING HSIN HSIANG	AT000TAI00225

<i>No</i>	<i>Vessel name</i>	<i>ICCAT List number</i>	<i>No</i>	<i>Vessel name</i>	<i>ICCAT List Number</i>
23	WEI CHING	AT000TAI00129	59	WIN FAR NO.818	AT000TAI00226
24	YING MAN NO.1	AT000TAI00137	60	WIN FAR NO.888	AT000TAI00227
25	YU FENG NO.202	AT000TAI00141	61	YIH SHUEN NO.212	AT000TAI00228
26	YU FENG NO.67	AT000TAI00142	62	YU CHEN HSIANG	AT000TAI00229
27	YUH YEOU NO.31	AT000TAI00149	63	YU CHEN HSIANG NO.66	AT000TAI00230
28	YUH YEOU NO.66	AT000TAI00151	64	WIN FAR NO.878	AT000TAI00231
29	KAO FONG NO.8	AT000TAI00161	65	CHEN FA NO.1	AT000TAI00232
30	HSIN CHENG FA NO.16	AT000TAI00177	66	SI HONG NO.128	AT000TAI00233
31	KUANG MEI	AT000TAI00181	67	HUNG CHUAN NO.212	AT000TAI00234
32	YUNG HAN NO.101	AT000TAI00182	68	YI CHUN NO.232	AT000TAI00235
33	HAU SHEN NO.236	AT000TAI00184	69	HSIANG MAN SHING	AT000TAI00236
34	YUNG FENG NO.101	AT000TAI00185	70	YING JUI HSIANG NO.3	AT000TAI00237
35	TAI FA NO.3	AT000TAI00186	71	WIN FAR NO.161	AT000TAI00238
36	JIN HORNG NO.168	AT000TAI00187	72	YING CHIN HSIANG NO.101	AT000TAI00239

Reports of Transhipment in Port

CHINA

Transhipment in port

There were 12 vessel authorized to conduct transshipment in ports in 2011 with a total amount of 632.906 metric tons of tuna-like species.

Current Name	ICCAT List Number	Date of Transshipment	Port Name	Current Name	ICCAT List Number	BET	YFT	SWO	ALB	WHM	PXX	BUM	SAI	OPA	ESCOLAR	SHK	Marlin	Spanish Mackrel	Other	BFT	SBT
Da Yuan Yu 306	AT000CNH0082	11-Sep-11	Cape Town	Yakushima	AT000JPN00591	7.54	1.625														9.17
Xin Shi Ji No.6	AT000CHN00060	20-Jun-11	Dakar,Sn			59.79	4.731	9.392	9.27							28.225	5.645		7.678		125
Xin Shi Ji No.67	AT000CHN00067	20-Jun-11	Dakar,Sn			41.27	2.425	12.13	3.16							27.107	9.118		8.455		104
Jin Feng No.1	AT000CHN00063	29-May-11	Mindelo	Lady Tuna	AT000JPN00613/YJQS6	30.99	1.436	5.706	1.44		1.77	3.63	0.03	0.08	0.736			1.133		15.95	62.9
Jin Feng No.2	AT000CHN00021	01-Oct-11	Mindelo			26.67	6.756														33.4
		28-May-11	Mindelo	Lady Tuna	AT000JPN00613/YJQS6	33.95	1.676	8.221	1.47		2.18	4.285	0.04	0.21	1.262			1.23		17	71.5
Jin Feng No.3	AT000CHN00022	09-Sep-11	PORTO GRANDE. (ST VINCENT)	Taisei Maru NO.24	AT000JPN00571/II LE	24.2	0.702														24.9
Jin Feng No.4	AT000CHN00019	30-Sep-11	Mindelo			12.29	3.592														15.9
Feng Shun No.2	AT000CHN00004	01-Oct-11	Mindelo			43.54	10.6														54.1
Feng Shun No.3	AT000CHN00005	30-Sep-11	Mindelo			14.52	9.264														23.8
Feng Shun No.5	AT000CHN00007	01-Oct-11	Mindelo			19.02	3.182														22.2
Shun Chang No.6	AT000CHN00049	01-Oct-11	Mindelo			45.09	16.62														61.7
Shun Chang No.8	AT000CHN00043	30-Sep-11	Mindelo			20.26	4.619														24.9
						379.1	67.23	35.45	15.3		3.95	7.915	0.08	0.28	1.998	55.332	14.763	2.363	16.133	32.95	633

COTE D'IVOIRE - Rapport annuel couvrant l'année : 2011**Transbordements au port ABIDJAN**

<i>Numéro ICCAT du navire</i>	<i>Espèce</i>	<i>Total transbordé en kg</i>
AT000PAN00021	SKJ ; BET ; YFT ; BIL	15,526,000
AT000PAN00023	SKJ ; BET ; YFT ; BIL	3,587,000
AT000PAN00082	SKJ ; BET ; YFT ; BIL	1,722,000
ATEU0ESP01168	SKJ ; BET ; YFT ; BIL	4,808,000
ATEU0ESP00016	BET; YFT	2,312,900
ATEU0ESP00021	SKJ ; BET ; YFT	846,369
ATEU0ESP00022	SKJ	93,000
ATEU0FRA00009	SKJ ; BET ; YFT ; BIL; ALB	333,940
ATEU0FRA00012	SKJ ; BET ; YFT	615,915
ATEU0ESP00096	SKJ ; BET ; YFT ; BIL	3,683,000
ATEU0ESP01093	SKJ ; BET ; YFT ; BIL	774,293
AT000MAR00022	SKJ ; BET ; YFT ; BIL	4,730,389
ATEU0FRA00031	SKJ ; BET ; YFT	658,075
ATEU0ESP00164	SKJ ; BET ; YFT ;ALB	507,265
AT000ANT00001	SKJ ; BET ; YFT	1,753,354
ATEU0ESP00171	SKJ ; BET ; YFT	1,832,152
ATEU0ESP00195	SKJ ; BET ; YFT ; BIL	3,879,000
ATEU0ESP00210	SKJ ; YFT	597,616
AT000CPV00013	SKJ ; BET ; YFT ; BIL	1,147,625
AT000CPV00012	SKJ ; BET ; YFT ; BIL	312,271
AT000GHA00030	BET ; YFT	99,715
AT000GHA00031	BET ; YFT	7,960
AT000PAN00119	BET ; ALB	1,191,430
ATEU0ESP00321	BIL	1,202,570
ATEU0FRA00061	SKJ ; BET ; YFT	547,410
ATEU0FRA00066	SKJ ; BET ; YFT	705,910
ATEU0ESP00402	SKJ ; BET ; YFT ; BIL	579,490
ATEU0ESP00404	SKJ ; BET ; YFT	488,200
ATEU0ESP00406	SKJ ; BET ; YFT ; BIL	1,161,490
AT000GHA00058	SKJ ; BET ; YFT	5,888,695
AT000GHA00059	BET ; YFT	6,271,810
ATEU0ESP00425	SKJ ; BET ; YFT ; BIL	914,000

<i>Thunnus albacares</i> (Albacore)	YFT
<i>Thunnus alalunga</i> (Germon)	ALB
<i>Thunnus obesus</i> (Patudo)	BET
<i>Katsuwonus pelamis</i> (Listao)	SKJ
<i>Istiophoridés</i>	BIL

GHANA –

Transshipment at the port of Tema for 2012

Year			2012	Catches (t)				
Day	Month	Carrier	Fishing Vessel	Yft	Bet	Skj	Others	Total
29	2	Panofi Volta Glory	Panofi Forerunner	5	0	182	3	190
8	3	Panofi Volta Glory	Panofi Forerunner	12	11	380	7	410
10	3	Panofi Volta Glory	Panofi Master	40	110	485	5	640
15	3	Panofi Volta Victory	Panofi Volunter	29	46	680	5	760
17	3	Panofi Volta Victory	Panofi Frontier	10	5	250	15	280
18	3	Panofi Volta Victory	Panofi Discoverer	22	109	585	0	716
18	3	Panofi Volta Glory	Panofi Frontier	12	11	380	7	410
13	4	Panofi Volta Glory	Panofi Frontier	0	30	203	17	250
17	4	Panofi Volta Glory	Panofi Master	45	10	595	15	665
21	4	Panofi Volta Glory	Panofi Pathfinder	20	15	560	5	600
22	4	Panofi Volta Victory	Panofi Pathfinder	76	34	130	0	240
3	5	Panofi Volta Victory	Panofi Frontier	12	240	10	3	265
3	5	Panofi Volta Victory	Panofi Discoverer	6	0	605	89	700
4	5	Panofi Volta Victory	Panofi Volunteer	11	0	670	34	715
5	5	Panofi Volta Victory	Panofi Forerunner	0	20	900	0	920
17	5	Panofi Volta Glory	Panofi Master	10	715	15	10	750
20	5	Panofi Volta Victory	Panofi Master	13	0	0	2	15
25	5	Panofi Volta Victory	Panofi Pathfinder	21	0	0	4	25
26	5	Panofi Volta Glory	Panofi Pathfinder	100	65	620	0	785
30	5	Panofi Volta Glory	Panofi Discoverer	0	0	660	120	780
30	5	Panofi Volta Victory	Panofi Discoverer	11	0	0	14	25
1	6	Panofi Volta Glory	Panofi Frontier	28	45	301	6	380
11	6	Panofi Volta Victory	Panofi Volunteer	12	8	700	0	720
27	6	Panofi Volta Victory	Panofi Forerunner	4	107	625	0	736
6	7	Panofi Volta Victory	Panofi Discoverer	15	135	630	10	790
8	7	Panofi Volta Glory	Panofi Discoverer	0	0	20	5	25
13	7	Panofi Volta Glory	Panofi Master	20	65	545	10	640
14	8	Panofi Volta Glory	Panofi Forerunner	0	50	150	0	200
22	7	Panofi Volta Glory	Panofi Volunteer	4	6	665	0	675
22	7	Panofi Volta Victory	Panofi Volunteer	35	10	5	0	50
28	7	Panofi Volta Victory	Panofi Pathfinder	29	11	0	0	40
28	7	Panofi Volta Glory	Panofi Pathfinder	10	110	710	0	830
31	8	Panofi Volta Victory	Panofi Volunteer	138	2	590	0	730
31	8	Panofi Volta Victory	Panofi Volunteer	138	2	590	0	730
2	9	Panofi Volta Victory	Panofi Pathfinder	72	180	625	0	877
9	9	Panofi Volta Victory	Panofi Master	60	100	390	10	560
12	9	Panofi Volta Glory	Panofi Master	15	35	155	5	210
16	9	Panofi Volta Glory	Panofi Frontier	60	250	430	5	745
20	9	Panofi Volta Glory	Panofi Forerunner	30	0	200	0	230
22	9	Panofi Volta Glory	Panofi Volunteer	10	20	720	0	750
30	9	Panofi Volta Victory	Panofi Forerunner	170	0	0	0	170
30	9	Panofi Volta Glory	Panofi Forerunner	85	0	590	5	680
		Total		1390	2557	16551	411	20909

JAPAN***Annual Report on Transshipment in Port - 2011***

Transshipment operations by Japanese large-scale tuna longline vessels (LSTLVs) are being carried out based on Recommendation 06-11. The masters/owners of the LSTLVs shall notify transshipment information (including the name of receiving vessel, date, location and amount of fish to be transhipped) before the operation, and transmit the Transshipment Declaration after the transshipment.

In 2011, 67 Japanese LSTLVs carried out transshipment operations, and 11,244 tons of tunas, tuna-like species and others was transhipped to carrier vessels authorized to receive transshipments in ports of the ICCAT convention area.

The list of the LSTLVs and carrier vessels which carried out transshipment operations in 2011 and the quantities by species transhipped are shown in the attached tables.

Table 1. The quantities by species transhipped during 2011.

	Transhipped product weight (t)
BFT	872.9
SBT	688.1
BET	3299.8
YFT	3428.1
SWO	483.4
OT	2472.2
Total	11244.5

Table 2. The list of the carrier vessels in the ICCAT record of fishing vessels which have transhipped during 2011.

Name of carrier vessel	ICCAT Register Number
TAISEI MARU NO.15	AT000JPN00570
TAISEI MARU No.24	AT000JPN00571
FUTAGAMI	AT000JPN00572
HOUTA	AT000JPN00575
SHIN FUJI	AT000JPN00576
SHIN IZU	AT000JPN00577
TUNA STATES	AT000JPN00580
VICTORIA	AT000JPN00582
HATSUKARI	AT000JPN00585
RYOMA	AT000JPN00589
YAKUSHIMA	AT000JPN00591
TUNA QUEEN	AT000JPN00596
AMAGI	AT000JPN00601

Table 3. The list of the LSTLVs in the ICCAT record of fishing vessels which have transshipped during 2011.

Name of LSTLVs	ICCAT Register Number	Name of LSTLVs	ICCAT Register Number
DAIKICHI MARU No. 1	AT000JPN00005	TOEI MARU No. 6	AT000JPN00337
KOEI MARU No. 1	AT000JPN00013	GOEI MARU No. 68	AT000JPN00355
REPPU MARU No. 1	AT000JPN00020	WAKASHIO MARU No. 68	AT000JPN00369
SANEI MARU No. 1	AT000JPN00025	FUKUKYU MARU No. 7	AT000JPN00375
SHOEI MARU No. 1	AT000JPN00032	FUKUSEKI MARU No.7	AT000JPN00376
SUMIYOSHI MARU No. 10	AT000JPN00041	KOYO MARU No.7	AT000JPN00382
CHOKYU MARU No. 11	AT000JPN00047	SHOEI MARU No. 7	AT000JPN00384
KAIHO MARU No.1	AT000JPN00055	TOKO MARU No.8	AT000JPN00387
KORYO MARU No. 15	AT000JPN00074	SUMIYOSHI MARU No. 73	AT000JPN00392
TOEI MARU No. 15	AT000JPN00077	SUMIYOSHI MARU No. 75	AT000JPN00397
KAISHIN MARU No.18	AT000JPN00079	SENFUKU MARU No.11	AT000JPN00412
CHIYO MARU No. 18	AT000JPN00091	TAIWA MARU No. 78	AT000JPN00413
MATSUEI MARU No. 2	AT000JPN00130	TAIYO MARU No. 78	AT000JPN00414
RYUSEI MARU No. 2	AT000JPN00131	DAITO MARU No. 8	AT000JPN00421
SHINRYU MARU No.11	AT000JPN00153	FUKUKYU MARU No. 8	AT000JPN00448
CHIYO MARU No. 28	AT000JPN00156	RYUSEI MARU No. 8	AT000JPN00449
MATSUEI MARU No. 28	AT000JPN00168	SANEI MARU No. 8	AT000JPN00450
SHOEI MARU No. 28	AT000JPN00171	WAKASHIO MARU No. 8	AT000JPN00462
SHOFUKU MARU No. 28	AT000JPN00172	KINEI MARU No. 81	AT000JPN00469
FUKUSEKI MARU No. 31	AT000JPN00204	KORYO MARU No. 81	AT000JPN00471
KOYO MARU No. 31	AT000JPN00206	SUMIYOSHI MARU No. 81	AT000JPN00473
FUKUKYU MARU No. 32	AT000JPN00208	WAKASHIO MARU No. 82	AT000JPN00478
HINODE MARU No. 38	AT000JPN00236	WAKASHIO MARU No. 83	AT000JPN00482
KINSAI MARU No. 38	AT000JPN00240	RYOAN MARU No. 85	AT000JPN00485
FUKUSEKI MARU No. 5	AT000JPN00266	KOEI MARU No. 88	AT000JPN00504
MATSUEI MARU No. 5	AT000JPN00274	SHOFUKU MARU No. 88	AT000JPN00509
FUKUKYU MARU No. 51	AT000JPN00284	TAIWA MARU No. 88	AT000JPN00510
KORYO MARU No. 51	AT000JPN00289	WAKASHIO MARU No. 88	AT000JPN00512
SEIKO MARU No. 52	AT000JPN00295	KINEI MARU No. 108	AT000JPN00520
KINSAI MARU No. 58	AT000JPN00316	CHIHO MARU No. 18	AT000JPN00521
KOEI MARU No. 58	AT000JPN00318	WAKASHIO MARU No. 128	AT000JPN00537
SHOFUKU MARU No. 58	AT000JPN00326	RYOAN MARU No. 15	AT000JPN00565
WAKASHIO MARU No. 58	AT000JPN00327	KINEI MARU No. 85	AT000JPN00611
KOYO MARU No. 6	AT000JPN00333		

KOREA*Annual report for the year: 2011**In-port transhipments*

<i>ICCAT Vessel number</i>	<i>Species</i>	<i>Total Transhipped in Kg.</i>
AT000KOR00175	Bigeye tuna	52,100
AT000KOR00093	Bigeye tuna	3,000
	Yellowfin tuna	10,000
	Albacore	6,028
	Others	6,000
AT000KOR00205	Bigeye tuna	5,000
	Yellowfin tuna	17,000
	Albacore	1,830
	Others	2,370
AT000KOR00203	Bigeye tuna	10,544
	Yellowfin tuna	9,656
AT000KOR00204	Bigeye tuna	28,979
	Yellowfin tuna	1,545
AT000KOR00209	Bigeye tuna	6,000
	Yellowfin tuna	11,000
	Albacore	3,420
	Others	5,000
AT000KOR00207	Bigeye tuna	5,000
	Yellowfin tuna	15,000
	Others	4,986
AT000KOR00208	Bigeye tuna	4,000
	Yellowfin tuna	18,000
	Others	2,979
AT000KOR00216	Bigeye tuna	54,964
	Yellowfin tuna	988
AT000KOR00180	Bigeye tuna	18,995
	Yellowfin tuna	89,715

PHILIPPINES*Annual report for the YEAR: 2011**In-port transhipments*

<i>ICCAT Vessel number</i>	
AT000PHL00007	
AT000PHL00025	
AT000PHL00003	
<i>Quantity and Species</i>	
Bigeye tuna	20,055 Kgs
Yellowfin tuna	1,085 Kgs
Swordfish	8,671 Kgs

CHINESE TAIPEI

The quantities by species transhipped by Chinese Taipei flagged vessel in 2011.

(Unit: Kg)

<i>Species</i>	<i>In port</i>
Bigeye	384,239
S. Albacore	12,770,194
N. Albacore	1,417,991
Yellowfin tuna	232,858
Southern bluefin tuna	8,470
S. Swordfish	48,349
N. Swordfish	21,179
Blue marlin	104,155
Strip marlin	19,402
Sharks	1,498,650
Shark fin	60,351
Oil fish	400,067
Other species	1,413,016
Total	18,378,922

2. Vessels, in-port transshipment

No	Vessel name	ICCAT List Number	No	Vessel name	ICCAT List Number
1	CHIN LIANG HORNG	AT000TAI00002	36	YUNG PANG NO. 1	AT000TAI00165
2	CHIEN JUI NO.102	AT000TAI00007	37	CHIN CHENG WEN	AT000TAI00194
3	CHIEN TSAO NO.322	AT000TAI00009	38	CHIN YUAN MING	AT000TAI00195
4	SHENG FA	AT000TAI00010	39	CHIN SHUN KUO	AT000TAI00197
5	CHUNG I NO.116	AT000TAI00024	40	JIN HORNG NO.206	AT000TAI00202
6	CHUNG I NO.126	AT000TAI00025	41	YI SHUN	AT000TAI00205
7	CHUNG I NO.137	AT000TAI00028	42	HONG CHIN	AT000TAI00207
8	CHUNG I NO.21	AT000TAI00030	43	CHIN CHANG MING	AT000TAI00208
9	CHUNG I NO.302	AT000TAI00033	44	JILN HORNG NO.101	AT000TAI00212
10	CHUNG I NO.66	AT000TAI00034	45	YI FU	AT000TAI00213
11	FUH SHENG NO. 11	AT000TAI00039	46	JUI SUAN NO.3	AT000TAI00220
12	FULL SHINE NO.7	AT000TAI00040	47	CHIN CHANG LONG	AT000TAI00223
13	SHENG FU	AT000TAI00041	48	CHUN FA	AT000TAI00224
14	CHIN LIANG MEI	AT000TAI00048	49	WIN FAR NO.818	AT000TAI00226
15	HSIANG AN NO.102	AT000TAI00056	50	WIN FAR NO.888	AT000TAI00227
16	HUNG CHIN NO.122	AT000TAI00072	51	YIH SHUEN NO.212	AT000TAI00228
17	HUNG YIH NO.212	AT000TAI00074	52	YU CHEN HSIANG	AT000TAI00229
18	JIN YI SHIANG	AT000TAI00085	53	YU CHEN HSIANG NO.66	AT000TAI00230
19	KAO FENG NO.101	AT000TAI00089	54	WIN FAR NO.878	AT000TAI00231
20	KAO FONG NO.372	AT000TAI00092	55	HONG IU NO.313	AT000TAI00240
21	KAO FONG NO.728	AT000TAI00094	56	SHUANG LIAN	AT000TAI00241
22	KAO FONG NO.1	AT000TAI00095	57	CHUAN SHEN	AT000TAI00242
23	KAO FONG NO.817	AT000TAI00096	58	CHIEN CHUAN NO.6	AT000TAI00243
24	KUANG YING	AT000TAI00101	59	KIEN CHANG NO.33	AT000TAI00244
25	KUO NING	AT000TAI00102	60	SHIUH JINN NO.1	AT000TAI00245
26	RUEY SHENG NO.1	AT000TAI00110	61	MENG FA NO.322	AT000TAI00246
27	SHEN FU	AT000TAI00116	62	MENG FA NO.312	AT000TAI00247
28	TORNG TAY NO.3	AT000TAI00128	63	HUNG YU NO.122	AT000TAI00248
29	WEI CHING	AT000TAI00129	64	CHIEN CHANG NO.36	AT000TAI00249
30	WEI LIEN NO.123	AT000TAI00131	65	RUEY I SHYANG NO.101	AT000TAI00250
31	WEI LIEN NO.213	AT000TAI00132	66	RUEY I SHYANG NO.102	AT000TAI00251
32	YU I HSIANG NO.121	AT000TAI00144	67	WIN FAR NO.162	AT000TAI00252
33	YUNG HANG	AT000TAI00157	68	WIN FAR NO.828	AT000TAI00253
34	SHENG BO	AT000TAI00158	69	WIN FAR NO.868	AT000TAI00254
35	KAO FONG NO.8	AT000TAI00161	70	YEUN HORNG NO.2	AT000TAI00255

**SECRETARIAT REPORT ON THE IMPLEMENTATION OF THE ICCAT
REGIONAL OBSERVER PROGRAMME FOR EAST ATLANTIC
AND MEDITERRANEAN BLUEFIN TUNA**

Introduction

The *Recommendation amending the Recommendation by ICCAT to Establish a Multi-annual Recovery Plan for Bluefin Tuna in the eastern Atlantic and Mediterranean* [Rec. 10-04]¹, adopted at the 17th Special Meeting of ICCAT in 2010, established, through paragraphs 91-92 and Annex 7, a Regional Observer Programme for eastern Atlantic and Mediterranean bluefin tuna (ROP-BFT). The provisions of this ROP stipulate that observers are to be placed by the Secretariat to ensure observer coverage of 100% of purse seine vessels over 20 m during all the annual fishing season. In this respect, an observer shall be present during the fishing operation; and during all transfer of bluefin tuna to the cages and all harvest of fish from the cage.

As agreed in 2011, the contract with the consortium MRAG/Cofrepeche was extended for one year in April 2012. The Report of this consortium, available as on request from the Secretariat (summary attached as **Addendum 1 to Appendix 3**), contains more details and highlights some difficulties in the implementation of the programme.

IMPLEMENTATION OF THE BFT-ROP in 2012

Recruitment and Training

One hundred observers were recruited for deployment in 2012. Of these, 45 had been deployed in 2011 and hence underwent a short refresher training course of one day, mainly to instruct them in the changes in the report forms. The other 55, mostly new recruits but some which had been trained in 2010, underwent the complete course, to ensure that they were fully trained in the aspects included in the 2011 course. It is expected that the observers trained for purse seine deployment will be sufficient to cover deployments on farms during harvesting.

The training course was developed by the consortium in accordance with the guidelines set out in Annex 7 of Rec. 10-04. It should be noted that paragraph 7 of this annex requires observers to “*a) have completed the technical training required by the guidelines established by ICCAT*”. Such guidelines, however, have never been officially established by the Commission.

Deployment of observers on vessels

A total of 87 observers were embarked on purse seine vessels in 2012. The list of vessels participating in the programme is attached as **Table 1**. Delays were once again encountered in the receipt of final lists of purse seine vessels on which observers would be required.

With regard to the international aspect of the programme, non-nationals were deployed as far as possible. However, the current wording of Annex 7 of Rec. 10-04 has prevented the deployment of non-Turkish nationals on Turkish vessels, as bullet four of paragraph 6 of Annex 7 ([The designated observers shall have the following qualifications to accomplish their tasks]: satisfactory knowledge of the language of the flag of the vessel or farm observed) is more legally binding than paragraph 7 b) of the same annex (observers shall be nationals of one of the CPCs and, to the extent possible, not of the farm State or flag State of the purse seine vessel). Despite a persistent search, the consortium was unable to recruit any qualified Turkish-speaking non-Turkish nationals for vessels.

Deployment of observers on farms

Similar problems in timing have arisen in relation to the deployment on farms, with uncertainties in the number of farms participating and with late requests being sent, and lodgement of the relevant funds being made too near the time of requested deployment or extension. Notwithstanding, all requests which have been requested by

¹ Rec. 08-05 for those which lodged an objection to Rec. 10-04.

CPCs have been met so far. The same language difficulty relating to vessels also relates to farms. Since 2009, 145 deployments have been requested. The list of farms which currently participate in the programme is attached as **Table 2**. Notwithstanding, there seems to be some anomalies with Rec. 06-07, with farms remaining on the list of authorised farming facilities even though they do not participate in the ROP programme.

CPCs are requested to notify the Secretariat in good time of any additional farms which wish to participate in the ROP-BFT. For equity, all farms participating for the first time are required to lodge the full fee for recruitment, training and equipment, as these elements are divided among all farms participating. Any positive balances at the end of the year from this budget item are credited to the farms' accounts proportionally.

Equipment

Equipment from 2010 and 2011 was used as far as possible, with some very few additional purchases as necessary in 2012. This equipment will be held by the implementing consortium for up to three months following the end of contract.

Management

Set up: The deadline of one month in advance of the season for receipt of lists of bluefin catching vessels will cause the logistical difficulties in the programme to remain, as the amount of observers required for the season cannot be known until all final lists have been received. Even this deadline is not always respected for final lists. Similarly, information on the number of farms (and which farms) which will be participating in the programme in a given year is often received late, or with too many uncertainties. This information is vital to the correct budgeting and cost distribution of the programme, as such a programme has a significant number of elements to be taken into account over and above sea/farm days. Failure to include a farm as a participant results in an unfair distribution of costs to those which are reported as participating.

Finance and accounting: The current method of financing this programme causes a considerable additional burden on the Secretariat, with over 100 separate accounts being kept. As indicated above, uncertainties as to the number of participants render it difficult to budget accurately. These issues will be aggravated in 2013 with the inclusion of smaller vessels in the programme.

Deployment logistics: The timelines indicated by the Secretariat, especially those relating to deployment extensions on farms, are rarely respected. Payments for extensions are often received late, which can cause delays in approving the extensions and additional logistical difficulties, and adds additional burdens on the Secretariat in trying to resolve such cases in order not to cause delays to farming operations.

Reports

A standardized reporting format was developed in 2011 and refined in 2012. The Commission is developing a list of events which it considers to be in breach of compliance, particularly those requiring immediate communication, could result in clearer reporting on this issue.

RESULTS OF THE ROP-BFT IN 2012

All observer reports are available to CPCs on request from the Secretariat. The submissions from the CPCs involved in relation to any issues of non-compliance are contained in **Addendum 2 to Appendix 3**. Information on national programmes, required through paragraph 90 of Rec. 10-04 is available electronically.

Vessels: The results of the programme in assessing the accuracy of catch reports has improved but in some cases, video quality/and or access time to video remains insufficient to make an accurate count. Some of the difficulties faced in the 2010 and 2011 season also remain, as indicated below:

Para 7, Annex 7, Rec. 10-04:

- a) As regards observers on purse-seine vessels, to monitor the purse seine vessels' compliance with the relevant conservation and management measures adopted by the Commission. In particular the observers shall:
 - i) In cases where the observer observes what may constitute non-compliance with ICCAT recommendation he/she shall submit this information without delay to the observer implementing company who shall forward it to the flag state authorities of the catching vessel. For this purpose the observer implementing

company shall set up a system through which this information can be securely communicated. ***This can only be done where adequate vessel communication equipment exists and observers have free access to said equipment.***

- ii) Record and report upon the fishing activities carried out; ***Information from non-fishing vessels in JFOs can only be provided by vessel master, as observers cannot make observations of operations on other vessels.***
- iii) Observe and estimate catches and verify entries made in the logbook; ***The only means available to the Observer to make an independent estimate of the catches is through video records, which vary in quality, and in some cases are not made available for the report can be kept on a daily basis, but many vessels do not have communication facilities to send such reports. Where possible, weekly reports are sent to the Secretariat.***
- v) Sight and record vessels which may be fishing in contravention to ICCAT conservation and management measures; ***sighting usually no problem, although may be difficult for the observer to determine whether in contravention.***

[vi, vii, no problems]

- viii) Observe and estimate products transferred, including through the review of video recordings; ***videos not always made available for sufficient time, or in some cases of poor quality.***

[ix, no problems]

- x) Carry out scientific work such as collecting Task II data when required by the Commission, based on the directives from the SCRS. ***By-catch data is recorded and length/weight taken of dead BFT where possible, but dead fish often continue to be discarded before the observer has an opportunity to record or sample them.***

Farms (caging): In cases where fish are transferred from towing cage to fixed cage, good estimates can usually be made from video footage if reasonable viewing facilities are made available. Some concerns of timing have been raised as there is risk of additional caging operations taking place while observer is viewing previous video footage. Where towing cages are moored and no transfer takes place, no estimate can be made.

Farms (harvests): In general, no major problems have been encountered in estimating the amount of fish harvested or carrying out sampling. ROP observers assist the GBYP scientists in carrying out sampling, as far as their other duties allow.

Table 1. List of vessels which participated in the ROP-BFT in 2012.

Algerie	AT000DZA00012	SIRENA MYRIAM
Algerie	AT000DZA00007	YOUNES I
Croatia	AT000HRV00133	SARDINA I
Croatia	AT000HRV00161	SARDINA II
Croatia	AT000HRV00007	HRVATSKI USPJEH
Croatia	AT000HRV00150	LUBIN DVA
Croatia	AT000HRV00155	TULJAN DVA
Croatia	AT000HRV00021	PREKO
Croatia	AT000HRV00049	EVA
Croatia	AT000HRV00037	KALI
Croatia	AT000HRV00058	PONOS
Egypt	AT000EGY00003	Seven Seas
EU France	ATEU0FRA00089	VILLE D'AGDE IV
EU France	ATEU0FRA00232	JUANICOLUCIEN RAFAEL
EU France	ATEU0FRA00065	ST SOPHIE FRANCOIS 3
EU France	ATEU0FRA00083	JANVIER LOUIS RAPHAEL
EU France	ATEU0FRA00003	ANNE ANTOINE 2
EU France	ATEU0FRA00021	CISBERLANDE 5

EU France	ATEU0FRA00037	JANVIER GIORDANO
EU France	ATEU0FRA00043	JEANMARIE CHRISTIAN6
EU France	ATEU0FRA00078	JEANMARIECHRISTIAN7
EU-Greece	ATEU0GRC00460	AIGAION
EU-Italy	ATEU0ITA00694	MARIA GRAZIA
EU-Italy	ATEU0ITA00617	VERGINE DEL ROSARIO
EU-Italy	ATEU0ITA00636	ANGELO CATANIA
EU-Italy	ATEU0ITA00664	LUCIA MADRE
EU-Italy	ATEU0ITA00671	MICHELANGELO
EU-Italy	ATEU0ITA00654	GENEVIEVE PRIMA
EU-Italy	ATEU0ITA00065	ATLANTE
EU-Italy	ATEU0ITA00565	SPARVIERO UNO
EU-Italy	ATEU0ITA00368	MARIA ANTONIETTA
EU-Italy	ATEU0ITA00289	GIUSEPPE PADRE SECONDO
EU-Italy	ATEU0ITA00635	ANGELA MADRE
EU-Italy	ATEU0ITA00348	MADONNA DI FATIMA
EU-Spain	ATEU0ESP00119	GEPUS
EU-Spain	ATEU0ESP00394	TIO GEL SEGON
EU-Spain	ATEU0ESP00172	LA FRAU DOS
EU-Spain	ATEU0ESP00250	NUEVO ELORZ
EU-Spain	ATEU0ESP00276	NUEVO PANCHILLETA
EU-Spain	ATEU0ESP00173	LEONARDO BRULL SEGON
Korea	AT000KOR00211	Sajomelita
Libya	AT000LBY00028	Morina
Libya	AT000LBY00010	Khaleej Eltahadi
Libya	AT000LBY00011	El-Agila
Libya	AT000LBY00013	Tagreft
Libya	AT000LBY00026	AOEA
Libya	AT000LBY00023	Jararuma
Libya	AT000LBY00018	AL ssafa II
Libya	AT000LBY00038	Khandeel II
Libya	AT000LBY00009	OZU 2
Libya	AT000LBY00012	Al-Rabta
Libya	AT000LBY00037	El hader II
Libya	AT000LBY00072	El hader III
Libya	AT000LBY00074	El Hares 2
Maroc	AT000MAR00081	Azrou 1
Turkey	AT000TUR00182	AĞAOĞULLARI-5
Turkey	AT000TUR00296	AKGÜN BALIKÇILIK-3
Turkey	AT000TUR00450	CIHAN CENGİZ KARADENİZ
Turkey	AT000TUR00502	E.BAŞARAN
Turkey	AT000TUR00496	GEÇİCİLER BALIKÇILIK
Turkey	AT000TUR00024	HACI MUSTAFA KULOĞLU
Turkey	AT000TUR00312	HALIT MOLLAOGLU
Turkey	AT000TUR00278	İLHAN YILMAZ
Turkey	AT000TUR00033	MAMULİ REİS-III
Turkey	AT000TUR00407	SÜRSAN-1
Turkey	AT000TUR00040	TUNCAY SAGUN-6
Tunisia	AT000TUN00002	ABOU CHAMMA
Tunisia	AT000TUN00007	HAJ HEDI
Tunisia	AT000TUN00008	HASSEN
Tunisia	AT000TUN00010	IMEN
Tunisia	AT000TUN00023	SALLEM
Tunisia	AT000TUN00024	TAPSUS
Tunisia	AT000TUN00025	HADJ MOKHTAR
Tunisia	AT000TUN00026	TIJANI
Tunisia	AT000TUN00030	GHEDIR EL GHOLLA
Tunisia	AT000TUN00037	IBN RACHIQ
Tunisia	AT000TUN00046	JAOUHAR

Tunisia	AT000TUN00047	ABDERRAHMEN
Tunisia	AT000TUN00049	EL HOUSSAINE
Tunisia	AT000TUN00051	MOHAMED SADOK
Tunisia	AT000TUN00065	FUTURO 1
Tunisia	AT000TUN00070	HADJ AHMED
Tunisia	AT000TUN00036	Ghali
Tunisia	AT000TUN00045	Mohamed Yassine
Tunisia	AT000TUN00009	Horhani
Tunisia	AT000TUN00014	El Khalij
Tunisia	AT000TUN00479	Denphir 1

Table 2. Farming facilities participating in the ICCAT ROP-BFT.

	2009	2010	2011	2012
TURKEY	AT001TUR00002	AT001TUR00004	AT001TUR00004	AT001TUR00004
TURKEY	AT001TUR00004	AT001TUR00005	AT001TUR00005	AT001TUR00005
TURKEY	AT001TUR00005	AT001TUR00006	AT001TUR00006	AT001TUR00006
TURKEY	AT001TUR00006	AT001TUR00010	AT001TUR00010	
TURKEY	AT001TUR00010	AT001TUR00011	AT001TUR00011	AT001TUR00011
TURKEY	AT001TUR00011	AT001TUR00013	AT001TUR00013	AT001TUR00013
TURKEY	AT001TUR00013			AT001TUR00014
CROATIA	AT001HRV00001	AT001HRV00001	AT001HRV00003	AT001HRV00003
CROATIA	AT001HRV00003	AT001HRV00003	AT001HRV00006	AT001HRV00006
CROATIA	AT001HRV00006	AT001HRV00006	AT001HRV00008	AT001HRV00008
CROATIA	AT001HRV00008			
TUNISIA		AT001TUN00001	AT001TUN00001	AT001TUN00001
TUNISIA		AT001TUN00002	AT001TUN00002	AT001TUN00002
TUNISIA		AT001TUN00003	AT001TUN00004	AT001TUN00003
TUNISIA		AT001TUN00004		AT001TUN00004
EUROPEAN UNION		ATEU1ESP00003	ATEU1ESP00003	ATEU1ESP00003
EUROPEAN UNION		ATEU1ESP00005	ATEU1ESP00005	ATEU1ESP00005
EUROPEAN UNION		ATEU1GRC00001	ATEU1GRC00001	ATEU1GRC00001
EUROPEAN UNION		ATEU1MLT00001	ATEU1MLT00001	ATEU1MLT00001
EUROPEAN UNION		ATEU1MLT00002	ATEU1MLT00003	ATEU1MLT00003
EUROPEAN UNION		ATEU1MLT00003	ATEU1MLT00004	ATEU1MLT00004
EUROPEAN UNION		ATEU1MLT00004	ATEU1MLT00007	ATEU1MLT00007
EUROPEAN UNION		ATEU1MLT00007	ATEU1MLT00008	ATEU1MLT00008
EUROPEAN UNION		ATEU1MLT00008	ATEU1ITA00006	ATEU1ITA00006
EUROPEAN UNION		ATEU1MLT00009	ATEU1ESP00004	ATEU1ESP00004

MRAG/Cofrepeche Report on ROP-BFT*Executive Summary*

The service provider for implementing year three (April 2012/March 2013) of the ICCAT ROP-BFT comprises of a Consortium led by MRAG based in London and COFREPECHE in Paris assisted by regional partners located around the Mediterranean. This is the third year that the Consortium has been awarded the contract to implement the ROP-BFT and experience gained in years one and two has been used to enhance systems in place for recruitment, training and deployment of observers and overall performance of the Programme.

The ROP-BFT allows the Commission to assess compliance with the regulatory framework. During year three of the ROP-BFT 100 observers have been trained, equipped and mobilised for 87 deployments on purse seiners and 24 deployments on farms to date, achieving 100% observer coverage on authorised purse seiners and farms, which included monitoring all fishing, transfer, caging and harvesting activities. This report describes the key issues faced in assessing compliance with the regulatory framework during implementation of year three of the ROP-BFT divided into operational and technical categories and focuses on issues that affect the observer role during deployments.

Estimating tuna transfers from video records: The key technical issue across all deployment types (on purse seiners and farms) was the inability to consistently estimate the amount of tuna transferred from video records. This was mainly a result of poor quality video records and/or viewing facilities [on vessels] or video availability immediately following the transfer operation. Many farms repeated transfers during caging operations because the initial video record was unsuitable for providing a means of accurately estimating the amount of tuna. Therefore further research/investigation is required to recommend a minimum standard of camera and viewing equipment for at-sea conditions. Such an investigation should also produce recommendations on procedures that should be followed by operators so that the video record covers the entire transfer process and produce a video record that could be provided to the observer immediately following the transfer to ensure they have sufficient time to review the footage during their deployment.

Improved consultation between CPCs, Secretariat, SCRS and ROP-BFT Consortium: A two-day meeting was conducted in Madrid covering key components of the Programme during the development phase. The meeting proved instructive for providing greater clarity and understanding of CPC systems, the role and responsibilities of observers, the scope of monitoring and data management and reporting systems. The outputs were incorporated into the Programme during 2012.

Addendum 2 to Appendix 3**Issues of Potential Non-Compliance Reported by ROP Observers****1. Regional Observer programme for East Atlantic and Mediterranean bluefin tuna****A. VESSELS**

During the purse seine fishing season, 87 observers were deployed on authorized BFT-catching vessels. Twenty-eight vessels [32%] operated without any reports of potential non-compliance being received from the ROP observers on board. A summary of the potential non-compliance (PNC) issues reported by the observers is shown below. It should be noted that many of these incidences do not necessarily indicate non-compliance, but are reported by the observers when it is considered that the information may be needed by the CPCs to ensure control.

These PNCs were transmitted to the CPCs involved in order to allow them to investigate the issues before the Commission meeting. Responses have been received from all CPCs except one. Two CPCs reported finding some infringements of ICCAT management measures and have taken action against the vessels/farms involved.

1) Independent Observer estimate of transfer amount not possible due to video quality

Number of vessels involved: 23

CPCs: Croatia, EU, Libya, Tunisia, Turkey

In many cases this may not constitute non-compliance, as vessel masters cannot be held responsible for sea-conditions. However, in some cases the estimates could not be made as transfers were carried out at night, or because the video equipment was inadequate, angle was incorrect, etc.

Apart from the quality of the video, in one case estimate could not be made due to the poor quality of the viewing facility provided to the observer. See **Attachment 1** for the responses from Libya, Croatia, Tunisia and Turkey on this issue.

2) Video record did not show 100% of transfer

Number of vessels involved: 16

CPCs: Croatia; EU; Tunisia, Turkey

In some cases, the video did not show the opening / closing of the doors. In other cases, there were reports that the video appeared not to be continuous (i.e., there had been a break in the filming). See **Attachment 1** for the responses from Croatia, Tunisia and Turkey on this issue.

3) Fishing event not recorded

Number of vessels involved: 13

CPCs: Croatia, EU, Turkey

Clarification is sought on this issue from Compliance Committee and/or Panel 2. The instances refer to unsuccessful sets (deployment of fishing gear), in which no fish was caught. Given that fishing effort is a requirement of the basic statistical data, it is recommended that sets with zero catch be recorded in the logbooks and reported. For this reason such events have been reported as PNCs, pending clarification regarding the requirement to record fishing operations with zero catch. It is clear that under current national legislation for some CPCs this is not required, nor is it specified in the Recommendation. In the event that the Commission does not see this as PNC, this item will be removed from future reports. See also **Attachment 1** for the responses from Croatia and Turkey on this issue.

4) Dead tuna not adequately recorded in the vessel logbook

Number of vessels involved: 11
CPCs: Croatia; EU; Tunisia

Clarification from the Compliance Committee or Panel 2 on this issue is needed, as there is no provision relating to dead discards in Rec. 10-04. This is reported on the assumption that all removal from stock should be recorded, and counted against quota. In some cases, the PNC was reported by observers on board non-fishing vessels of JFOs, where the dead fish were recorded by the fishing vessel, but not by the other vessels in the JFOs. As the observers on the non-fishing vessels were aware that there had been retained mortalities from the operation, but had not access to the logbook of the fishing vessel, they included this as a PNC. The responses from Croatia and Tunisia contained in **Attachment 1**.

5) Landing in port

Number of vessels involved: 9
CPCs: Croatia; Tunisia

This in itself is not an issue of non-compliance. It is recorded by the observers when they are not in a position to know whether a) the port is authorized for the landing of BFT; b) The prior landing notification and landing declaration have been issued or c) whether the inspection required by 10-04 has been carried out. See **Attachment 1** for responses from Croatia and Tunisia.

6) Video record of transfers did not show date/time continuously/ incorrect date

Number of vessels involved: 7
CPCs: EU; Croatia; Morocco, Libya

One incidence of incorrect date was reported. While in some cases lack of continuous date and time may be due to the equipment used (function non available), this is a requirement of the Recommendation, and hence the responsibility of the vessel owners to ensure that their video equipment has this possibility. Notwithstanding, this is not the only possible reason, and explanations for the discontinuity have been provided by Morocco. Libya also responded to this issue and indicated the actions taken. (Responses contained in **Attachment 1**).

7) Individual quota exceeded/change of allocation key

Number of vessels involved: 5 [8]
CPCs: EU, [Libya], Tunisia

Although total quota was not exceeded, there have been some instances reported of the individual vessel quotas in a JFO being exceeded and hence the allocation key changing from that reported by the CPC. Similarly, the allocation key for the final fishing operation of one JFO was changed.

[Regarding the Libyan vessels, on further investigation it was determined that there was no change to the reported allocation key, observer report was based on speculation. See also letter from Libyan authorities, contained in **Attachment 1**]. An explanation by Tunisia and the steps taken to rectify this error is contained in **Attachment 1**.

8) Video record of transfer not provided to the observer

Number of vessels involved: 5
CPCs: Croatia, Libya, Tunisia

This can be divided into three categories i) where the observer was allowed to view the video for sufficient time and in sufficient conditions to be able to make an independent estimate but was not given a copy to keep; ii) where the observer was only allowed to view the video for a very short time, and was not given a copy to keep; iii) The observer was neither shown the video, nor given a copy. Responses from Croatia, Libya and Tunisia contained in **Attachment 1**.

9) Video of transfer does not show ITD # at start or end of each video

Number of vessels involved: 5
CPCs: EU; Croatia, Libya

In some case the pre-transfer authorization number was shown on the video instead of the ICCAT transfer declaration number, usually due to this latter number not being available at the time of the transfer (ITD is completed after transfer has taken place). The responses from Libya with actions taken are contained in **Attachment 1**.

10) Transshipment at sea

Number of vessels involved: 3
CPCs: Korea and Libya

This issue is related to *Dead tuna not adequately recorded in the vessel logbook*, and clarification on the issue of crew consumption of dead tuna is requested. There were no reports of large-scale at-sea transshipment. The instance involves a very small number of fish resulting from fishing mortality and used for crew consumption. See also letters from Libyan authorities, and response from Korea, contained in **Attachment 1**.

11) Transfer not monitored by video

Number of vessels involved: 1
CPCs: Tunisia

A diver with camera entered the water, but the observer was informed that the camera did not function and hence no film was available.

12) No BCD provided

Number of vessels involved: 1
CPCs: EU

Vessel ordered to return to port before releases were completed, and hence no BCD was issued during observer deployment.

13) Transfer declaration (ITD) not completed

Number of vessels involved: 1
CPCs: EU

Vessel ordered to return to port before releases were completed, and hence no ITD was issued during observer deployment.

14) Incorrect amount of tuna released

Number of vessels involved: 1
CPCs: EU

Following the first release, the amount transferred was more than the authorized amount/remaining vessel quota. Additional fish were later released during a cage to cage transfer operation before being caged at the farm.

[15) No serial numbers on BCDs

Number of vessels involved: 1
CPCs: Croatia

It is unclear whether this constitutes non-compliance; the observer later reported that this had been rectified.] Comment from Croatia contained in **Attachment 1**.

B. FARMS

<i>PNC</i>	<i>Number of farms with PNC</i>	<i>CPCs concerned</i>	<i>Comment</i>	
Observer estimate of amount caged was not possible due to video quality	15	Croatia, EU, Tunisia, Turkey		Responses to these issues are contained in Attachment 1
Video record did not provide 100% coverage of the transfer	5	EU, Tunisia	Tunisia: no video recorded; EU-1: The record appeared to have some kind of a break 10:26:18 minutes into the footage It was not certain that the entire transfer was covered as the video footage did not show the whole of the aperture door EU-2: video footage did not show 100% of cage door; EU-3: Only 90% of the cage door was visible; EU-4 The video record did not show the opening of the door between the towing and farm cages. The entire door was not visible in the video record; therefore not all of the transfer process was recorded.	
Dead tuna not adequately recorded by the farm	4	Croatia, Tunisia		
Fish below permitted minimum size transferred and retained	3	Croatia, Tunisia	Tunisia 1) the Observer witnessed 6 fishes under 30 kilograms (i.e. 29,27,28,28, 29 and 29kg). These weights were all recorded as 30 kilograms individuals on the weight tally sheets provided to the Observer. However, it should be noted that every weight displayed on the screen scale, oscillated within an interval of approximately 3 kilograms due to the movement of the processing vessel. Tunisia 2) 1 undersized fish which was rejected. Croatia 1) Fish under 30kg at harvest were rejected. [Sec. Note: The minimum size for bluefin tuna caught in the Adriatic Sea for farming purposes is 8 kg].	
Video record of transfers not provided to the observer	2	Tunisia	No video recorded.	
Video record of transfer not taken	1	Tunisia	The transfer between the farming cage and the towing vessel cage was not recorded. Thus, no video has been provided to the observer and no estimate could be made.	
Difference of 10% between observer estimate for tuna transferred and farm estimates	2	EU	1) Catches came from three separate vessels. Although only 90% of the net door was visible, the observer was confident enough to make an estimation; 2) The difference between the observers estimates using the video and stereoscopic systems were 17% and 2%, respectively.	
Identifiable and different number not assigned to each farm cage	1	EU	Farm cage with different reference number on documentation and physical label.	
Video record of transfer did not show date and time continuously	1	Tunisia		
BCD Not presented	1	Croatia	December 27: 2 out of 5 rejected tuna (round weights: 54 and 74) allegedly without any BCD.	
Delivery after 31 st July	?	EU	Awaiting observer report, no PNC reported by observer. Caging declarations show September caging.	

2. Regional observer programme for transhipments

CHINA

	<i>Deployment</i>	<i>Observation</i>	<i>CPC Comment/response</i>
106/11	Yakushima AT000JPN00591	Vessel displays "300 CMQ" as opposed to "QMC 003" in vessel registry. (See point "6.1 Verifying vessel name/ICCAT number").	Photo of Jin Feng No.5 with IRCS "QMC 003" displayed on the prow has been provided by China.
107/11	Tuna Queen AT000JPN00596	The former name San Lorenzo could be seen painted over on the rear of the [vessel], and No. 3 Choyu painted over on the prow.	These are second-hand vessels and the former names were made on the hull by electric welding, which is unable to be covered by simple-painting. Considering it is not safe to remove it at sea, the owners of these vessels will use grinding wheel to polish former prints once the vessel enter into port for repairing.
107/11		The former name Shinriasu Maru could be seen painted over on the prow and rear of the [vessel].	
107/11		Incorrect name displayed on rear of [the vessel].	
108/11	FUTAGAMI AT000JPN00572	The average weight for bigeye tuna from the vessel was 57.1kg but as there were many small fish the observer estimated the average weight as 45kg. (The average weight of BET for the trip was 49.9kg). This would suggest that there were a greater number of fish than counted and declared by the vessel.	China has noted this report, but understands that the catch is still in line with the relevant conservation measures.
121/12	Taisei Maru No 15 AT000JPN00570	"While bunkering at Porto Grande, São Vicente, de Cabo Verdi, one LSTLV was observed alongside in port. The LSTLV was visually identified and found on the database provided. Only the name of this LSTLV was displayed and no other information could be recorded or verified. Digital record retained. This LSTLV remained in port for half a day before sailing".	After communicating with the operator of the vessel, China has reported that this vessel was back to São Vicente de Cabo Verdi for repairing on 20 May, 2012. Bunkering on 25 June and sailing to fishing ground on 30 June, 2012.

CHINESE TAIPEI

107/11	Tuna Queen AT000JPN00596	The former name Hsin Chieng Hsiang No. 101 could be seen painted over the prow and rear of the Ying Yuan No. 8.	This has been resolved and photographs provided by Chinese Taipei.
119/12	Young Duck No. 3 AT000GUY00001	The ICCAT transhipment declaration form was completed with the name xxx, although the LSTLV ship stamp showed the name yyy. The Vessel was in the ICCAT database but the ICCAT number (AT000TAI00242) did not correspond with the ICCAT number used on the ICCAT transhipment declaration form (AT000TAI00203).	Having checked the name and ICCAT List, Chinese Taipei has clarified which was the correct vessel and have asked the transshipment vessel to revise the ICCAT transshipment declaration.

KOREA

107/11	Tuna Queen AT000JPN00596	No call sign displayed on the vessel	The wooden board indicating call sign on the top bridge fell down in November 2011. The master of the vessel set up this board again in the same month and its call sign has been shown since then.
--------	-----------------------------	--------------------------------------	---

JAPAN

113/12	HARU AT000JPN00588	On 06/02/2012 [a Japanese] LSTLV pre-notified the C.V of a transhipment of 230 individual <i>X. gladius</i> . It was observed that only approximately 145 individual fish were transhipped. The observer pointed this out to the C.V. Master, who then questioned the LSTLV master who recalculated to figure to be 143 individual fish. This figure was put on the Transhipment Declaration form. The observer understood from the C.V. Master that the reason for the original discrepancy was due to the LSTLV having recently transhipped shark species another vessel and may have mixed <i>X. gladius</i> with these.	(A) is the figures that the LSTLV master informed to Fisheries Agency of Japan before the transhipment. (B) is the figures on the tranship declaration.															
<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>(A)</th> <th>(B)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>BET(GG)</td> <td>30t</td> <td>41.660t</td> </tr> <tr> <td>YFT(GG)</td> <td>2t</td> <td>5.228t</td> </tr> <tr> <td>SWO(DR)</td> <td>5t</td> <td>6.1t</td> </tr> <tr> <td>TOTAL</td> <td>37t</td> <td>52.988t</td> </tr> </tbody> </table>			(A)	(B)	BET(GG)	30t	41.660t	YFT(GG)	2t	5.228t	SWO(DR)	5t	6.1t	TOTAL	37t	52.988t		
	(A)	(B)																
BET(GG)	30t	41.660t																
YFT(GG)	2t	5.228t																
SWO(DR)	5t	6.1t																
TOTAL	37t	52.988t																
120/12	Ryoma AT000JPN00589	The observer's weight estimations compared closely with the weights declared by the LSTLVs. The biggest discrepancy was recorded during transhipment 33 (10.41% less than the declared amount).	According to the statement of transhipment, the weight was close to the number observers reported. Japan has reported that the master could not understand why such differences did occur and that it is thought that a mistake was made on the tranship declaration.															

*Attachment 1 to Addendum 2 to Appendix 3***Responses from CPCs to Allegations of Potential Non Compliance Received from ICCAT Observers****CROATIA***Response on vessels*

<i>Potential non-compliance</i>	<i>Vessel ID</i>	<i>Actions taken / Explanation</i>	<i>Non compliance</i>
Observer catch estimate > 10% than vessels	AT001HRV00058 Ponos	Incorrect observer estimation. Inspection control performed at 25.05.2012. All actions performed in accordance with ICCAT and national regulation.	NO
Landing in port	AT000HRV00021 Preko	Inspection control performed 25.05.2012. 46 pieces of tuna landed at port Primošten. 15 pieces recorded as scientific quota (duly reported to ICCAT on 25.05.2012) and 31 pieces donated to charity, according to the national legislation. 31 pieces from "Sardina" quota filed in BCD No:HRV-12-021-006.	NO
Dead tuna not adequately recorded in the vessel logbook	AT000HRV00021 Preko		
Video records tampered with	AT000HRV00021 Preko	Non-compliance not clearly stated. Inspection control performed at 25.05.2012. All actions performed in accordance with ICCAT and national regulation.	NO
Video record of transfers did not show date continuously	AT001HRV000037 Kali AT000HRV00021 Preko AT001HRV00007 Hrvatski Uspjeh AT001HRV00058 Ponos	Since purchased a new camera staff did not have opportunity to get properly trained to handle with, which resulted with some minor problem. Inspection control performed at 25.05.2012., 29.05.2012., 06.06.2012. All actions performed in accordance with ICCAT and national regulation.	NO
Video record of transfers did not show time continuously	AT001HRV000037 Kali AT000HRV00021 Preko AT001HRV00007 Hrvatski Uspjeh AT001HRV00058 Ponos		NO
Video record of transfers did not show ITD # at start or end of each video	AT000HRV00049 Eva AT000HRV00021 Preko	Not possible to connect with specific issue. Inspection control performed at 25.05.2012., 30.05.2012. All actions performed in accordance with ICCAT and national regulation.	NO

Independent observer estimate was not possible due to video quality	AT000HRV00133 Sardina I AT000HRV00161 Sardina II AT000HRV00155 Tuljan dva AT001HRV000037 Kali AT000HRV00021 Preko AT001HRV00007 Hrvatski Uspjeh AT001HRV00058 Ponos	High quality visual technology in use. The quality of video footage depends on underwater conditions (turbidity) and needs highly experienced staff. Inspection control performed at 25.05.2012., 29.05.2012., 30.05.2012., 06.06.2012. All actions performed in accordance with ICCAT and national regulation.	NO
Fishing event/operation not recorded	AT000HRV00133 Sardina I AT000HRV00161 Sardina II AT000HRV00155 Tuljan dva AT001HRV000037 Kali AT001HRV00007 Hrvatski Uspjeh AT001HRV00150 Lubin dva	All fishing event/operation recorded. Inspection control performed at 25.05.2012., 29.05.2012., 30.05.2012., 06.06.2012. All actions performed in accordance with ICCAT and national regulation.	NO
No serial numbers on BCDs	AT001HRV00058 Ponos	Minor misunderstanding resolved immediately. Inspection control performed at 25.05.2012 All actions performed in accordance with ICCAT and national regulation.	NO
Video record did not show 100% of transfer	AT001HRV00007 Hrvatski Uspjeh AT001HRV00058 Ponos AT000HRV00049 Eva	As regards the availability of the video material, since all transfers were recorded and observed by the observer, it is considered that compliance was assured. Since submission of copies to the observers requires additional technical equipment (recording and copying of records, not viewing), the issue is considered technical. Inspection control performed at 25.05.2012., 30.05.2012., 06.06.2012. All actions performed in accordance with ICCAT and national regulation.	NO
Video record of transfers not provided to the observer	AT001HRV00007 Hrvatski Uspjeh AT001HRV00058 Ponos AT001HRV00150 Lubin dva		NO
General remarks	Organize a preliminary educative meeting before the next catch season including observers, state authority representatives and fishing representatives.		

Response on farms

<i>Potential non-Compliance</i>	<i>Actions Taken / Explanation</i>	<i>Non-Compliance</i>
<p>1. Observer estimate of amount caged was not possible due to video quality</p> <p>1.Observer deployment number 001HR0116 Farms: AT001HRV00006, AT001HRV00008</p>	<p>Both farms using high quality visual technology. All transfers recorded. The quality of video footage depends on underwater conditions (turbidity) and needs highly experienced staff and observer. All actions performed in accordance with ICCAT and national regulation.</p>	NO

<p>2. Dead tuna not adequately recorded by the farm</p> <p>1. Observer deployment number 001HR0116 Farm: AT001HRV00006</p> <p>HRV-10-133-016/1 and HRV-10-133-019/1 refers to rejected fish. Two undersized with a total of 56 kg and one rejected because of “YAKE” with a total of 73kg recorded in BCD HRV-10-133-016/1 and one rejected because of “YAKE” in a total of 47kg recorded in BCD HRV-10-133-019/1. Both BCD’s were verified and countersigned by the observer and national fisheries department but in the harvest description it still refers the total amount of weight and number of fish harvested. The weight of rejected fish was recorded in the product description of paragraph 8. Trade Information, but there is no info regarding number of fish rejected.</p> <p>2. Observer deployment number 001HR0116 Farm: AT001HRV00008</p> <p>HRV-09-078-001/1, HRV-09-078-005/1, HRV-10-049-005/1 and HRV-10-018-017/2 refer to rejected fish. Three undersized with a total of 83.25 kg recorded in annex I of BCD HRV-09-078-001/1; one undersized with a total of 27.75 kg recorded in annex I of BCD HRV-09-078-005/1; one undersized with a total of 27.0 kg recorded in BCD HRV-10-049-005/1; one undersized with a total of 28.0 kg recorded in BCD HRV-10-018-017/2. All BCD’s were verified and countersigned by the observer but they were not countersigned by the national fisheries department.</p>	<p>2 undersized fish with a total of 56 kg and 1 rejected due to the insufficient quality with a total of 73 kg recorded in BCD HRV-10-133-016/1.</p> <p>1 fish rejected due to the insufficient quality in a total of 47kg recorded in BCD HRV-10-133-019/1.</p> <p>Rejected fish collected and transported by authorized company certificated for destruction of waste of animal origin in accordance with national legislation. All actions performed in accordance with ICCAT and national regulation.</p> <p>All BCD’s verified and countersigned by the observer and by the national authority. Rejected fish collected and transported by authorized company certificated for destruction of waste of animal origin in accordance with national legislation All actions performed in accordance with ICCAT and national regulation.</p>	<p>NO</p> <p>NO</p>
<p>3. Fish below permitted minimum size transferred and retained</p> <p>1. Observer deployment number 001HR0114 Farm: AT001HRV00003</p> <p>January 16th: 1 dead BFT rejected for being less than 30 kilos (FL: 109 cm; W: 27 kg). That piece was harvested between 8:44-9:03 a.m. This tuna wasn't allegedly sent to Kurikoma reefer vessel. Harvest operation no.: 29; Cage 4(Z). Cage Location: ZVERINAC (44 10 N; 14 55 E). Field: B-552.</p> <p>2. Observer deployment number 001HR0114 Farm: AT001HRV00003</p> <p>January 16th: Having been isolatedly harvested from cage 3A (Z), two dead tuna were added to the total amount harvested for cage 4 (Z). BCD's from cage 4(Z) were also allocated to them on January 18th.</p>	<p>1 dead BFT collected as daily mortality, weighing less than 30 kilos. The origin of specific fish not from this harvesting operation and duly reported as mortality. Mortality collected and transported by authorized company certificated for destruction of waste of animal origin in accordance with national legislation. All actions performed in accordance with ICCAT and national regulation.</p> <p>The last 2 BFT from cage 3A harvested on January 13th escaped and collected by divers. These two specific fish delivered to the MB Kurikoma together with tuna harvested from cage 4 on January 16th and recorded in BCD as a fish harvested from cage 4.</p>	<p>NO</p> <p>Note: The minimum size of BFT caught in Adriatic Sea for farming purposes is 8 kg.</p> <p>YES</p> <p>Note: necessary actions have been taken in accordance with national legislation.</p>

<p>Harvest operation no.: 29&30.Cage 3A (Z) and cage 4(Z) respectively. Cage Location: ZVERINAC (44 10 N; 14 55 E). Field: B-552.</p> <p>3.Observer deployment number 001HR0114 (AT001HRV00003)</p> <p>January 21: 1 dead BFT rejected for being less than 30 kilos. This piece was put aside without being weighted (FL 118 cm). That piece was harvested at 10:29 a.m. This tuna wasn't allegedly sent to Kurikoma reefer vessel.</p>	<p>1 dead BFT collected as daily mortality, weighing less than 30 kilos. The origin of this specific fish not from this harvesting operation and duly reported as mortality. Mortality collected and transported by authorized company certificated for destruction of waste of animal origin in accordance with national legislation. All actions performed in accordance with ICCAT and national regulation.</p>	<p>NO</p> <p>Note: The minimum size of BFT caught in Adriatic Sea for farming purposes is 8 kg.</p>
<p>4. BCD not presented</p> <p>1.Observer deployment number 001HR0114 Farm: AT001HRV00003</p> <p>December 27th: 2 out of 5 rejected tuna (round weights: 54 and 74), were allegedly devoted for the Minister of Japan without producing any BCD. Rejected dead tuna were got on board of a boat (PR 215), to be taken to the garbage disposal (8:40-12:24 a.m.). (The Observer was informed though operation chief's communications). Harvest operation no.: 3. Cage 4B (M). Cage Location: MRDINA (44 02 N 15 10 E).</p>	<p>2 BFT (54 and 74 kg) rejected due to the insufficient quality and duly reported as mortality. Mortality collected and transported by authorized company certificated for destruction of waste of animal origin in accordance with national legislation. All actions performed in accordance with ICCAT and national regulation.</p>	<p>NO</p>
<p>General remarks</p>	<p>Organize preliminary educative meeting before the next catch season including observers, state authority representatives and farms representatives.</p>	

EUROPEAN UNION

With reference to the cases of potential non-compliance reported by the Regional Observers deployed on EU farms and vessels as distributed by COC-305 / 2012, the EU would like to report the following information.

A. VESSELS

1) Independent Observer estimate of transfer amount not possible due to video quality

Number of EU vessels involved: ESP 3, FRA 4, ITA 1

Based on the communication of such potential non-compliance, EU national authorities have in these cases requested the fish to be retransferred until such time as a video of acceptable quality has been provided.

There are however two cases where legal procedures were launched and are on going.

The EU is of the opinion that it would however be appropriate to further refine the procedures and create minimum standards for the video records.

2) Video record did not show 100% of transfer

Number of EU vessels involved: ESP 1, FRA 1, ITA 2

The observer adequately reported that in some cases the door was not always entirely shown on videos or that the video did not always cover completely the operation. Nonetheless, as for point 1 above, in some cases EU national authorities have in some cases requested the transfers to be repeated with a compliant video record.

There is one case where a legal procedure has been launched and which are on going.

As noted for point 1, the EU feels it would be appropriate to create minimum standards for video recording including what constitutes both the beginning and the end of the transfer. This would ensure full compliance with these video requirements and facilitate the tasks of the Regional Observer and CPC control authorities..

3) Fishing event not recorded

Number of EU vessels involved: ESP 1, FRA 1

From our investigations that were launched as a result of the communications of such potential non-compliance, we can report that there was only one unsuccessful fishing operation which was not recorded in logbook.

Given the absence of clear procedures for logbook reporting, the EU considers it necessary to develop and clarify measures both for catching vessels as well as other vessels involved in BFT fisheries (e.g. towing vessels).

4) Dead tuna not adequately recorded in the vessel logbook

Number of EU vessels involved: ESP 1, FRA 1

From our investigations that were launched as a result of the communications of such potential non-compliance, we can report that in one case, 4 dead BFT were not weighed and correctly recorded in logbook. In the other case one dead BFT was discarded. No non-compliance has been established as a result.

Once again, given the absence of clear procedures for addressing the reporting of dead BFT associated with purse seine and transfer operations, the EU considers it necessary to develop and clarify these measures.

6) Video record of transfers did not show date/time continuously/ incorrect date

Number of EU vessels involved: FRA 1, ESP 1

Based on the communication of such potential non-compliance, EU national authorities have in these cases requested the fish to be retransferred until such time as a compliant video has been provided.

In both cases legal procedures were launched, one is on going and for the other an infraction has been issued.

Finally, it is worth mentioning that in one case the observer does state in the report that the date and time was missing due to wrong settings of the video camera.

7) Individual quota exceeded/change of allocation key

Number of EU vessels involved: ITA 4

Following our internal investigations, we have not found any non-compliance as a result of these cases.

We believe these issues are down to a clerical errors related to the use of decimals and also the observer (in the field) not being informed of legitimate changes to vessels individual quotas and subsequent changes to the allocation key in JFOs. We can confirm that such changes were in full accordance with the provisions for vessel quotas and JFOs.

9) Video of transfer does not show ITD # at start or end of each video

Number of EU vessels involved: FRA 1

Following our internal investigations, since the ITD number was not available at the time of the transfer, the pre-authorisation number was used instead. This was however reported to the control authorities and legal procedures are on going.

12) No BCD provided

Number of EU vessels involved: ITA 1

Following our internal investigations, we can confirm that a transfer in excess of the vessels quota took place. . As a result the national authorities requested a new transfer to an empty cage of the quantity corresponding to the vessel quota and a release procedure for those in excess. At the same time the EU purse seiner fishery was closed and all vessels were ordered to return to port. However, given that the release operation from the towing vessel was on going the completed and not been completed and made available to the Regional Observer.

The release procedures were concluded in full respect of the provisions of Recommendation [10-04].

The caged quantities related to this original catching operation where subsequently confirmed by the control authorities of the farming EU Member State through the use of stereoscopic camera systems..

13) Transfer declaration (ITD) not completed

Number of EU vessels involved: ITA 1

This was the same case as point 12 above and therefore the same points are valid.

14) Incorrect amount of tuna released

Following our internal investigations, the EU fails to understand the nature of the reported potential non-compliance and no infringement procedures were launched.

B. FARMS

<i>PNC</i>	<i>Number of farms with PNC</i>	<i>CPCs concerned</i>	<i>Comment</i>
Observer estimate of amount caged was not possible due to video quality	15	Croatia, EU, Tunisia, Turkey	EU: Following our internal investigations following the identification of potential non-compliance, EU national authorities have requested many caging operations to be repeated until such time as a video was provided sufficient to assess the quantities of BFT being caged in respect of Recommendation [10-04] As mentioned above relating to video records provided during transfers, the EU is of the opinion that it would however be appropriate to further refine the procedures and create minimum standards for the video records.

Video record did not provide 100% coverage of the transfer	5	EU, Tunisia	As noted above and for related to transfers at sea, the EU feels it would be appropriate to create minimum standards for video recording including what constitutes both the beginning and the end of the caging operation. This would ensure full compliance with these video requirements and facilitate the tasks of the Regional Observer deployed on the farm and CPC control authorities of the farming flag.
Difference of 10% between observer estimate for tuna transferred and farm estimates	2	EU	Following our internal investigations following the identification of PNC no non-compliance was found. It should however be noted that in one case this difference of more than 10% was concluded through the stereoscopic videos and not through the conventional video which was in fact within the 10%. Since the current ROP programme only foresees access of conventional video records, the EU feels this provision requires clarification to facilitate the effective tasks of both the Regional observers and farming flag control authorities.
Identifiable and different number not assigned to each farm cage	1	EU	The EU would like to point out that are currently no provisions that require the identification of transport cages. Nonetheless we feel it is necessary to address this and include such measures to improve the traceability and control chain and effectiveness of the control authorities and observers.
Delivery after 31st July	?	EU	The EU has indeed conducted cagings after the 31 July, nonetheless in full respect of paragraph 83 of Recommendation 1[0-04] the EU has submitted the valid reasons which accompanied the caging declarations when sent to the ICCAT Secretariat. The main reasons were due to strong currents and poor environmental conditions and the request for repeated transfers to obtain compliant video records as mentioned previously.

KOREA

With regard to ICCAT letter on 27 June 2012 in relation to the issue of potential non-compliance reported by the ICCAT observer on board, and your circular on 19 September this year, Korea would like to provide response regarding dead fish transshipment at sea.

The Korean government acknowledged that during the JFO operation with Libya, five dead BFT fish were transhipped during the operation. One of five fish was taken to Sajomelita for crew consumption on board not for sales. The BFT fish was mentioned in logbook (copy is attached) and reported to our Ministry.

This just happened during the fish transfer from the fishing net to the towing cages to distinguish the dead and alive of BFT fish. In this case, the Korean government believes that it is not one of the serious violations.

Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries (MFFAF)

Catch Report Logbook of Trawls and Other Fish

Logbook No: KOR 2012-008

vessel Details

Vessel Name and Call Sign: KORNELIYEVICH
 COAT No.: 01200200011
 Registry No.: 1158951443443
 Name and Name of Operator: **Y. VAN BIA ALPHONS**
 Date and Place of Issue: **2012.04.05 ALPHONS**
 Address of Operator: **80-9 24th Street Beaufort - 8000 Beaufort - 8000 Beaufort**

In Case of Trawler

Trawl Type: **Bottom Trawl**
 COAT No. 1: **01200200011**
 Registry No. 1: **1158951443443**

In Case of Trawler

COAT No. 2: **01200200011**
 Registry No. 2: **1158951443443**

Number of Trawls

Date	Latitude	Longitude	Trawl No. 1		Trawl No. 2		Trawl No. 3		Trawl No. 4		Remarks
			0000	0000	0000	0000	0000	0000			
2012/04/05	24° 51'	131° 41'									
											Searchings conducted
											Give BFT taken on board for
											summarize from BFT made to cargo.

Name of Master: **Alphons Van BIA**
Signature of Master: [Signature]

Name of Observer: **SPINO 146**
Signature of Observer: [Signature]

In Case of Trawler

Name of Master of Towing Vessel: **SPINO 146**
 Signature of Master: [Signature]

LIBYA***First response on vessels***

With reference to ICCAT letter on June 6 2012 concerning the above mentioned subject, please we would like to inform you that:

Regarding dead fish transshipment at sea:

Libya as CPC, had contacted the Agencies of JFO (2012-022) concerned vessels (Alhares 2, Alhader II, Alhader III, Sajomelita) to carry out an investigation of these issues.

We have been acknowledged that during the mentioned JFO operation five dead BFT fish were transhipped during operation, three fish were remained onboard Alhares 2 for crew consumption on 27/28 May. The other two fish were taken to Alhader II and Sajomelita also for crew consumption. These five fish were mentioned in logbook and reported by captain of Alhares 2 (copies are attached). Also there is no live fish transferred to cages.

Regarding the alleged re-distribution of the allocated quota between Alhares 2, Elhaer II Elhader II, we would like to inform you that quota was distributed as per ICCAT allocation key per vessels according to the JFO 2012-022.

We would like to draw your kind attention that we do not see any potential non-compliance since that happened during the fish transfer from the fishing net to the towing cages to prevent the wastage of the fish by throwing them over board, were taken by the crew of the vessels involved in the JFO for their consumption.

Also for the second issue that distribution of allocation quota for the named vessels under JFO 2012-022 were made according to ICCAT documentation (Annex 7) Rec. 10-04.

In view of the above, Libya requests the ICCAT Secretariat not considering the case of non-compliance not as reported by Regional observer which differs than what is mentioned above.

Awaiting your kind response, meanwhile we are under your disposal to provide you by any further information

Second response on vessels

With Reference to ICCAT circular No. (3049/12) dated 27 June 2012, Libya as General Authority of Marine Wealth would like to provide the following clarifications and comments as the results of investigations conducted on each of the cases reported by Observers.

- Transshipment at – sea

Regarding the observer reports No. 000LY026, 000LY037 the vessel owners responded that one dead fish was transhipped for crew consumption. However, this case will be considered for all (PCs in the future and to be discussed at COC 2012 meeting.

Accordingly, Libya sent a warning letters officials Nos. (65/442 & 65/439) respectively to the owners and drawing their attention to not repeat that in future.

- Video record of transfer did not show date continuously.
- Video record of transfer did not show time continuously.
- Video record of transfers did not show IDT number.
- Video record of transfers not provided to the observer.

Regarding the observer report no 000LY036 he vessel owner responded that happened because of Technical problems. Libya considered these as serious violation to ICCAT Rec. 10-04 and decided to exclude and debarring concerned vessel (ASSAFA 11) from next fishing season 2013 (Official sent No. 65/438) to the owner, decision had taken according to the local decree No. 6/20 2 (English Version was forwarded to ICCAT).

Estimations could not be possible due to video quality.

Inadequate video viewing facility provided.

As observer report No. 000LY0033, the vessel owner expressed that happened because of technical problems and facility of viewing was provided onboard. Accordingly Libya sent a warning letter to the owner (Official No. 65/441).

Food equivalent to officers not provided.

Unnotified change of allocation key quota.

The observer reports Nos. 000LY0026 and 000LY023 said that amounts given to the observers as food expenses were not enough. But the vessel's owner responded and confirmed by evidences (Receipts) that the given amounts were equivalent and more than was reported. Also the issues of unnotified key was not true, even both vessels never leave the port. They were stopped by the high Government. But, anyhow Libya sent a warning letter to the owner (official Nos. 65/443) drawing his attention that these Issues shall not be reported in the future.

إشاري 311 / 44
التاريخ: 2012/6/112



الحكومة الليبية الإنتقالية
وزارة الزراعة والثروة الحيوانية والبحرية
الهيئة العامة للثروة البحرية

TO : Iccat Secretariat
kind Attn : Mr .Driss Meski

From : General Authority OF Marine wealth (Libya) .
Nureddin ESARBOT.

E-mail : *info @ gam - ly.org, arebi57 @ gmail.com.*

Subject : potential non - complacence from Request 000LY037.

Dear Sir,

With Reference to iccat letter on jun6,2012 concerning above mentioned subject Please we would like to inform you that:

- **Regarding** dead fish transshipment at sea:

Libya as cpc, had contacted the Agencies of JFO.(2012-022) concerned vessels (Alhares 2, Alhader II, Alhader III ,Sajomelita),To carry out of investigation the issues.

we have been Acknowledged that during mentioned JFO operation five dead BFT fish were transshipped during operation , three fish were remained onboard Alhares 2 for crew consumption on 27/28 May. the other two fish were taken to Alhader II and sajomelita Also for crew consumption these five fish were mentioned in log Book and Reported By captain of Alhares 2 (copies are attached) Also there is no live fish transferred to cages.

- **Regarding** the alleged re-distribution of the Allocated quota between Alhares2, Elhader II , and Elhader III .

We would like to inform you that quota was distributed as per Iccat allocation key per vessel according to the JFO 2012-022.

We would like to draw your kind Attention that we donot see any potential Non-complacence since that happened during the fish transfer from the fishing net to the Towing cages To prevent the wastage of the fish by throwing them over board ,were taken by the crew of the vessels involved in the JFO ,for their consumption .

Info@gam-ly.org

إشاري:

التاريخ: / /



الحكومة الليبية الإنتقالية
وزارة الزراعة والثروة الحيوانية والبحرية
الهيئة العامة للثروة البحرية

Also for the second Issue that Distribution of Allocated quota for the named vessels under JFO-2012-022.were made According to Iccat documentation (Anrex7) Recc.10.04.

In view of above, Libya requests Iccat secretariat not considering the case non- compliance not as reported by Regional observer which differs than what is mentioned above.

Awaiting your kind Response, meanwhile we are under you desposal to provide you by any further information might you need.

Thanks and Best Regards

Eng. Nureddin ESARBOT

ICCAT Commissioner - Libya

Chairman of

The General Authority Of Marine Wealth



Info@gam-ly.org

Annex 3

LOG BOOK دفتر الأبحار

012 رقم الملف

LIBYAN NO		رقم ليبيا	
FISHING VESSEL			
CAPTAIN		المرسان	
NAME	AL HARES 2	NAME	ALFIO GIACOMO TUDISEO
RESIGNATION NUMBER	S.B. 615	ADDRESS	A. PRESTINENZA N°5 ENTANIA ITALIA
RESIGNATION NUMBER	A1000LB/00074		
FISHING GEAR	P.S	DEPARTURE	
DIMENSION	1500MM X 200 MM	ARRIVAL	
CALL SGN	5 ALT	DISPATCHING	

NAME OF THE BOAT	اسم القارب	HI3PAHA	٠٧٥٥
ICCAT REGIST. No	رقم التسجيل اىكايت	ATT-DHLTP00456	
FLAG	العلم	MAIT	
CALE SIGN	ايمرو التسمية	949507	

DATE	التاريخ	27/05/12	HOUR	الساعة	12:00	ACTIVITY	
POSITION	موقع الصيد	32°05' N 15°22' E	TIME OF CAPTURE	ساعات التقاط	26/04/12 27/05/12	POSITION	موقع التقاط
DEPTH	عمق الصيد	26/04/12 27/05/12	NO. OF TUNA (FT)	عدد التونة	26/04/12 27/05/12	REPAIRATION	تعمير
WEIGHT	وزن التونة	26/04/12 27/05/12	REPAIRATION	تعمير	26/04/12 27/05/12	REPAIRATION	تعمير
STATUS	حالة التونة	26/04/12 27/05/12	REPAIRATION	تعمير	26/04/12 27/05/12	REPAIRATION	تعمير

NAME AND NO. OF BOAT	اسم القارب ورقم القارب	ICCAT REGIST. No	رقم التسجيل اىكايت
NAME OF THE FISHING VESSEL	اسم القارب	ICCAT REGIST. NUMBER	رقم التسجيل اىكايت
NAME OF THE FISHING VESSEL	اسم القارب	ICCAT REGIST. NUMBER	رقم التسجيل اىكايت
NAME OF THE FISHING VESSEL	اسم القارب	ICCAT REGIST. NUMBER	رقم التسجيل اىكايت
NAME OF THE FISHING VESSEL	اسم القارب	ICCAT REGIST. NUMBER	رقم التسجيل اىكايت

P. 1

00870765058090

H1 Hares 2

28 May 12 21:27

Annex 4

LOG BOOK دفتر

LIBYAN NO		رقم سفينة الصيد		013	
FISHING VESSEL NAME		اسم السفينة		ALFIO GIACOMO TUDISCO	
RESIGNATION NUMBER		رقم التسجيل		SB 615	
ICCAT RESIGNATION NUMBER		رقم التسجيل		AT00015100074	
FISHING GEAR		نوع معدات الصيد		P.S	
DIMENSION		الأبعاد		1500M X 200M	
CALL SIGN		أجهزة النداء		5 ALT	
CAPTAIN NAME		اسم القبطان		ALFIO GIACOMO TUDISCO	
ADDRESS		العنوان		A. PRESTINENZA N°5 CAMPANIA ITALIA	
DEPARTURE		التاريخ		HISPIONA UAD	
ARRIVAL		التاريخ		ATECOMLIT00196	
DISCARDING		التاريخ		MATAIA	
NAME OF TUD BOAT		اسم القارب		ATECOMLIT00196	
ICCAT REGIST. No		رقم تسجيل الأبحاث		MATAIA	
FLAG		العلم		LIBYA	
CALE SIGN		أجهزة النداء		919507	

DAY	MONTH	YEAR	FROM	TO	TO
28	05	2012			

NAME AND NO. OF FISH	اسم الأبحاث ورقم الأبحاث	NO. OF FISH TAKEN ON BOARD FOR CONSUMPTION	عدد الصيد المحسوب على السفينة
MFP LTD	ATEMALA 20004	2 Fish	2012-022

NAME AND NO. OF FISH TAKEN ON BOARD TRANSFERRED INTO CAGES	اسم الأبحاث ورقم الأبحاث	NO. OF FISH TAKEN ON BOARD TRANSFERRED INTO CAGES	عدد الصيد المحسوب على السفينة
MFP LTD	ATEMALA 20004	2 Fish	2012-022

DATE	HOUR	ACTIVITY	NO. OF CATCHES	POSITION OF CAPTURE	DEPTH	WEIGHT	SEX	AGE	REMARKS	ICCAT NUMBER	ICCAT NUMBER	ICCAT NUMBER	FLAG
28	12:00	✓	1	COAST	10-15	200	♂	2	AT00015100074	AT00015100074	AT00015100074	LIBYA	
				ON 28.05.12	5	200			TRANSFERRED TO	TRANSFERRED TO	TRANSFERRED TO	LIBYA	
				POSITION 30° 50' N 13° 00' E					TRANSFERRED TO	TRANSFERRED TO	TRANSFERRED TO	LIBYA	
				QUOTA ALLOCATION TO					TRANSFERRED TO	TRANSFERRED TO	TRANSFERRED TO	LIBYA	
				QUOTA TRANSFER DECLARATION NUMBER 181-200/2007/110					TRANSFERRED TO	TRANSFERRED TO	TRANSFERRED TO	LIBYA	

TOTAL	عدد المجموع	Per	الوزن	عدد	Per	الوزن	عدد	Per	الوزن	عدد	Per	الوزن	OBSERVER FITS NECESSARY

DATE	HOUR	ACTIVITY	NO. OF CATCHES	POSITION OF CAPTURE	DEPTH	WEIGHT	SEX	AGE	REMARKS	ICCAT NUMBER	ICCAT NUMBER	ICCAT NUMBER	FLAG

7.1

00870785058090

28 Mar 12 23:26

28 Mar 12 23:26

Annex 7

Unfiled Document

ICCAT - INTERNATIONAL COMMISSION FOR THE CONSERVATION OF ATLANTIC TUNAS

ICCAT Record of Joint Fishing Operation Information: Results of Search

Year of Operation	ICCAT Vessel Number	ICCAT Vessel Name	ICCAT Vessel Class	ICCAT Vessel Type	ICCAT Vessel Status	ICCAT Vessel Length (m)	ICCAT Vessel Gross Tonnage (GT)	ICCAT Vessel Net Tonnage (NT)	ICCAT Vessel Power (kW)	ICCAT Vessel GRT (m)	ICCAT Vessel GRT (m)	ICCAT Vessel GRT (m)	ICCAT Vessel GRT (m)	ICCAT Vessel GRT (m)
2007	1000	AT0001BY000037	AT0001BY000037	AT0001BY000037	AT0001BY000037	33.72	104	104	104	33.72	33.72	33.72	33.72	33.72
2008	1000	AT0001BY000072	AT0001BY000072	AT0001BY000072	AT0001BY000072	33.72	104	104	104	33.72	33.72	33.72	33.72	33.72
2009	1000	AT0001BY000074	AT0001BY000074	AT0001BY000074	AT0001BY000074	33.72	186	186	186	33.72	33.72	33.72	33.72	33.72
2010	1000	AT0001BY000211	AT0001BY000211	AT0001BY000211	AT0001BY000211	33.72	208	208	208	33.72	33.72	33.72	33.72	33.72

Transfer Declaration: LBY-2012/003/ITD

Total Transfer: 901 pcs, 140155kg

Allocation by Vessel	pcs	kg
El Hader II	155	24140
El Hader III	155	24140
Al Hares 2	278	43263
Sajomelta	313	48612
Total	901	140155

Transfer Declaration: LBY-2012/002/ITD

Total Transfer: 602 pcs, 81960kg

Allocation by Vessel	pcs	kg
El Hader II	104	14117
El Hader III	104	14117
Al Hares 2	186	25299
Sajomelta	208	28427
Total	602	81960

http://www.iccat.int/Default.aspx

20120510

Annex 2
تقرير بحار الحرس 2

Unofficial Translation of Letter faxed by Master of the Al Hares 2 Alfio Giacomo Tudisco on 07/06/12.

The undersigned

Alfio Giacomo Tudisco born in Catania on the 15/01/1957, resident in Via A. Prestinzenza N5 Catania, Italy, as Master of the fishing vessel Al Hares 2 S.B.615,

declares:

On the 28/05/2012 after having carried out the transfer to cage 5 towed by the vessel Hispania Uno, ICCAT No. ATEU0MLT00156, at position 32o4443N 15o18407E.

Two fish were carried by the tender boats of the catching vessels participating in the operations, the El Hader II and Sajomelita which formed part of the Joint Fishing Operation, for consumption by the crew.

Three fish were retained on board my vessel also for consumption by the crew.

All this was carried out in the presence of the ICCAT Regional Observers and Libyan Observers.

After concluding the operation all three catching vessels returned directly to Al Khums port arriving there on the 29/05/12.

Signed and Stamped
Alfio Giacomo Tudisco



Annex 1

IL SOTTOSCRITTO :

ALFIO GIACOMO TUDISCO NATO A CATANIA IL 15-01-1951
 RESIDENTE IN VIA A. PRESTINENZA N5 CATANIA
 ITALIA.
 IN QUALITÀ DI COMANDANTE DELLA M.N. DA PESCA
 AL HADER 2 SB.615

DICHIARO

IL 28-05-2012: DOPO AVER EFFETTUATO IL PASSAGGIO
 IN GABBIAX^S RIMORCHIATA DA HISPANIA UNO
 U ICCAT: ATEUOHLT00156. IN POSIZIONE: 32°44'3N 15°18'07E.

VENIVANO PASSATI A BORDO ALLE LANCE DELLE
 BARCHE CHE ERANO IMPEGATE IN ATTIVITÀ
 DI LAVORO, FACENDO PARTE DELLA PESCA
CONGIUNTA. EL HADER 2 - SAJOMELITA.
 U. 2 PESCI: TONNI. PER USO CAMBUSA,
 DEGUSTAZIONE EQUIPAGGI.

U3 PESCI: TONNI VENIVANO ISSATI A BORDO

DELLA MIA IMBARCAZIONE SEMPRE X USO
 CAMBUSA DEGUSTAZIONE EQUIPAGGIO.

IL TUTTO VENIVA EFFETTUATO IN PRESENZA DELL'
 ISPETTORE ICCAT E AUTORITÀ LIBIANE.
 FINITA L'OPERAZIONE TUTTE 3 IMBARCAZIONI
 SI SONO DIRETTE NEL PORTO DI KHONS ARRIVANDO
 IL 29/05/12.



Thursday 7th June, 2012

We refer to your communication informing us that the ICCAT Secretariat has received two reports of potential non-compliance. In this respect, we would like to make the following explanations and clarifications:

1. During the transfer operations in relation to the Joint Fishing Operation (2012-022) there were a total of five dead fish. Three dead fish remained on board the Al Hares 2 for consumption by the crew, whereas, as per the Al Hares 2 captain's report, the other two dead fish were carried by the tender boats of the El Hader II and Sajomelita which were fishing actively in the aforesaid Joint Fishing Operation and were received by the El Hader II and Sajomelita respectively for the purpose of consumption by the crew. This was made this in the presence of the Regional Observer and the Libyan National Observers, and the captains of the respective vessels recorded this in their log-books, and the mortalities were duly recorded in the relevant BCD of the vessels concerned in the Joint Fishing Operation (2012-022).

When the transfer operation of the live bluefin tuna from the fishing net to the towing cages was finished, the Al Hares 2, El Hader II and Sajomelita returned from the fishing grounds to the nearest port of Al Khums directly on the 29th May, 2012 (See Annex 1-5).

2. Regarding the alleged re-distribution of the allocated quota between AL HARES 2, EL HADER II and EL HADER III, we would like to inform you that the quota was distributed as per ICCAT allocation key per vessel according to the JFO 2012-022.

A table is attached showing the allocation of the quota for each transfer made as per the allocation key (See Annex 7).

We would like to bring your attention that we do not see any potential non-compliance on the first issue, since this relates to fish that died in the process of transfer from the fishing net to the towing cages and, to prevent the wastage of the fish by throwing them overboard, were taken by the crew of the vessels involved in the Joint Fishing Operation (2012-022) for their consumption. Whereas, in relation to the second issue there is clearly no non-compliance since we have acted in accordance with the ICCAT documentation attached (Annex 7).

We kindly ask you to inform the ICCAT Secretariat as soon as possible with the facts that we are providing and with your decision, if you accept the aforementioned arguments, that there were no irregularities in our activity.



MOROCCO

Further to your request for clarification concerning the comments or observations made by the ROP representatives onboard the Moroccan vessel "Azrou-1" regarding the recordings of transfer operations of fish from fishing nets towards towing cages (JFO 2012-003).

The clarifications and explanations requested are included below in English.

They were drafted by the owner of this vessel.

Please do not hesitate to request further information on this matter.

Likewise, we will shortly transmit the explanations requested on issues regarding BCDs for the vessel "Azrou-1" once the vessel owner receives this information.

The problem is as follows:

When the observer received the CD and watched it he told me that "there was a discontinuity between the recording of the ITD number and related information (written on a paper) and the transfer/passing of the fish from the purse seine net to the cage." I also explained him the difficulties and he said ok. He also wrote on his report that "there is a discontinuity between the ITD NO and the passing of the fish but the passing of the fish is smooth, there is no cut or discontinuity while the fish passes, and the transfer is clear and that he can count the fish." He also told this to me in words.

The problem is that we have big operation boats and we cannot stay at the board of the cage with the big boats because there is the possibility/risk to break the cages. So we send the divers with a small skiff (boat). They write the ITD number on a paper onboard the big support/operation vessel, record it and go to the cage. After finishing the necessary operations as tying the cages and the nets and putting some weights on the net etc to make a smooth transfer

1. They start recording
2. They open the door
3. They record the transfer of the fish (with time and date on the video)
4. They Show inside the purse seine net and Show that the transfer of the fish is finished
5. They close the door
6. They stop the video recording

Otherwise either the cassette or the battery might not be enough and the transfer will not be fully recorded. Which will be a much bigger risk and problem. **This is the biggest risk for us.**

The most important thing is that there is no cut/discontinuity or anything like that at the transfer of the fish. And the observer approves this.

TUNISIA

First response on vessels

Further to the observations made in the reports from the regional observers embarked on board Tunisian catching vessels, I have the honor to transmit to you the clarifications on this subject:

- Observation 1: Concerning the observation on the transfer declarations (vessel Mohamed Sadok)

The catches made within the framework of the joint fishing of the group 2012-018 were recorded in the BCDs of the following catching vessels: Hadj Mokhtar, El Houssaine and Tapsus. These catches were also the subject of the ITD bearing the names of these same catching vessels. However, by ignorance, the captain of the vessel Mohamed Sadok incorrectly interpreted the provisions of the joint fishing and thought that the ITDs had to be completed in the name of his vessel. These 3 ITDs have been withdrawn by the competent authority when the vessel Mohamed Sadok entered the port.

- Observation 2: Concerning the observation on the recording of a catch in the fishing logbooks.

The catch made on 28/05/2012 by the vessel *Imen* was the subject of BCD TN-12-930003 and was recorded in its fishing logbook. The amounts for each vessel operating within the scope of joint fishing were recorded later in their fishing logbooks.

Second response on vessels

Further to your above-referenced correspondence concerning the observations issued by the observers on board the Tunisian vessels during the 2012 bluefin tuna fishing season, I have the honor to provide you with the following clarifications concerning these observations

– Concerning an observation on the landing of a quantity of bluefin tuna at port:

These are 428 bluefin tuna that died during the transfer operations of the catches from the purse seiners to the towing cages. Among this quantity 248 fish considered to be of poor quality were rejected at sea. The remainder (180 fish) were landed at the following ports by the vessels, operating in JFOs: *Tapsus*, *Hadj Mokhtar*, *Hadj Hedi*, *Hassen*, *Tijani*, *Jaouhar*, *Mohamed Sadok* and *Ghali* and used for scientific purposes by the national institutes of research (size and weight measurements, gonad samples and hard parts, etc.).

– Concerning an observation made on the adequate entry of the quantity of dead bluefin tuna in the logbook:

All the quantities of dead bluefin tuna have been reported correctly in the catch documents (BCDs) and in the transfer declarations. However, errors in transcription during the reporting of these quantities in the fishing logbooks of the vessels: *Tapsus*, *Hadj Mokhtar*, *Hadj Hedi*, *Hassen*, *Tijani*, *Jaouhar*, *Mohamed Sadok* and *Ghali* have been made.

– Concerning an observation on the video recording by the vessels *Tapsus* and *El Houssaine*:

This is a transfer operation to two cages carried out on 1 June 2012 by each of these vessels.

The quantities of fish caught by these vessels is considerable compared to the capacity of the towing cages, which is about 105 tons for the vessel *Tapsus* (1777 fish) and about 170 tons for the vessel *El Houssaine* (1600 fish) against a cage capacity of about 100 tons.

To carry out the transfer of these catches, the technical staff, present on site, considered there were 2 alternatives from which to choose:

- Split the catch into two parts, transferring it in succession, one part in one cage and then the second part in another cage.
- Split the catch, transferring it simultaneously into two cages.

After careful consideration, the technical staff considered that the second alternative was more adequate. Indeed, if they had proceeded with the first alternative and transferred a part of the catches in the first cage, then closing the passage of the fish between the net and this cage, this would have risked causing panic and massive entanglement of the fish in the net and thereby lead to considerable mortality of the fish.

To avoid this risk, they proceeded to carrying out the second alternative which consisted of placing the codend of the net containing the catch close to a cage, then placing this cage close to another. A passage door for the fish was then opened between the net and the first cage and another passage door was also opened between the first and the second cage.

Two divers were designated to assure the filming, one diver to film the transfer of the fish from the net to the first cage, that is, all the fish, and another diver to film at the same time the transfer of the fish from the first to the second cage. The quantity of fish transferred in the second cage was also obtained by deduction of the total amount of fish from the quantities in the first cage.

The cages are towed separately after the transfer by the towing vessels to the farm, each with all the documents corresponding to each fishing operation (ITD and BCD).

The fish contained in each cage are transferred again separately in another cage to the farm. Also, cross counting of each quantity during its transfer to the farm with that transferred from the net to the cage and the crosschecking by video in the presence of the operator and the observer confirm the quantities recorded in the ITDs of each cage.

– ***Concerning an observation on the monitoring by video of a transfer operation carried out by the vessel Abou Chama:***

On 31 May 2012, a diver monitored the transfer operation of the catches from the vessel *Abou Chama* with the aid of a video camera. After the operation, the vessel captain realized that the transfer has not been recorded due to a technical defect that occurred with the vessel *Abou Chama*'s camera. To overcome this difficulty, the divers from the ICCAT inspection vessel *L'ADROIT*, present at the site with the Tunisian inspection vessel *AMILCAR*, were authorized to use their stereoscopic camera and recorded the transfer operation.

– ***Concerning an observation on a copy of a video report from the vessel Denphir:***

The video recording of the transfer operation of fish was carried out and viewed on 31 May 2012 by the observer soon after the fishing operation terminated. However, the copy of the recording, made available to the observer, was forgotten on board by the observer, aware that this vessel enters the port late at night

It was noted that the observer confirmed, in his report, that the viewing of the film confirmed the estimate of the number of fish is within the norms required by ICCAT.

– ***Concerning an observation on the quality of some video recordings:***

Investigations on this matter have been carried out with the captains of the fishing vessels and the operators of the farms involved. The results of these investigations have indicated some difficulties encountered by the divers during the filming of some transfer operations. These difficulties have been due, in particular, to unannounced technical, meteorological and/or physical conditions that have occurred during the transfer operations and which have resulted in video recordings of a lesser quality.

– ***Concerning an observation on the individual quota of the vessel Mohamed Yassine:***

The vessel *Mohamed Yassine* has not surpassed its individual quota. It part of the catches in the two joint fishing operations in which it participated amounted to 28 660 kg, which corresponds to the volume of its individual quota (15387 kg + 13273 kg) as reported in the catch documents No. TN-12-740004 and TN-12-740005 corresponding to this vessel.

Response on farm installations

**Observations and Comments Concerning the Allegations of Non-compliance
Reported by the Observer Deployed at the TFT Farm Installation**

<i>Farm Installation and ICCAT No.</i>	<i>Possible infraction reported</i>	<i>Observations and comments</i>
TFT AT001TUN00004	The video recording could not provide an estimate of the number of bluefin tunas transferred during the caging on 18/06/2012.	The video recording covers the entire transfer operation and shows at all times the date and the time of the operation. However, the difficulties encountered by the observer to estimate the number of bluefin tunas transferred, as indicated in the observer report, is due to a strong current generated by the flow of the passage of the fish during the transfer operation. According to the operator of the farm installation, he proposed that the observer remake the video, but the observer claimed that the recording is clear and that it was unnecessary to repeat the transfer

**Observations and Comments Concerning Allegations of Non-compliance
Reported by the Observer Deployed at the TT Farm Installation**

<i>Farm Installation and ICCAT No.</i>	<i>Possible infraction reported</i>	<i>Observations and comments</i>
TT AT001TUN00002	The video of 16/06/2012 does not cover the complete transfer; the observer had difficulties to estimate the quantity transferred due to the quality of the video recording. The video recording of the transfer within the farm installation was not provided to the observer. The video of the transfer was not provided to the observer during the internal farm transfer on 28/06/2012.	During this caging operation, there was water vapor condensation in the interior of the camera case which prevented obtaining a clear video image of the transfer. To solve this, the observer was redeployed on 28/06/2012 to retake the video recording. The reproduction of the transfer operation took place from the farm installation cage to a new cage installed for this purpose. This operation was filmed and a copy was delivered to the observer, as indicated in the Consortium's report.

**Observations and Comments Concerning Allegations of Non-compliance
Reported by the Observer Deployed at the VMT Farm Installation**

<i>Farm Installation and ICCAT No.</i>	<i>Possible infraction reported</i>	<i>Observations and comments</i>
VMT AT001TUN00001	<p>The video recording of the caging operation on 30/06/2012 does not show the date and time at all times.</p> <p>[The observer could not estimate the amount of fish transferred due to the poor quality of the video recording.</p> <p>The internal transfer not recorded by video.</p> <p>The video of the internal transfer within the farm installation on 02/07/2012 was not provided to the observer.</p> <p>On 01/07/2012, the observer could not estimate the fish transferred because the video did not cover the complete caging operation.</p>	<p>As the observer indicated in his report, the poor quality of the recording is due to the high turbidity of the water. To solve this, this transfer operation was carried out again on 03/07/2012.</p> <p>On 03/07/2012, filming was carried out in the presence of the observer and covered the return transfer of the fish from a new cage installed for this purpose to its initial cage (after emptying the new cage). The CD of the operation was delivered to the observer as indicated in his report.</p> <p>The video was interrupted before the end of the transfer operation because the camera's transformer melted during the operation. To remedy this, this operation was redone on 02/07/2012 in the presence of the observer.</p>
<i>Farm Installation and ICCAT No.</i>	<i>Possible infraction reported</i>	<i>Observations and comments</i>
	<p>Internal transfer was not recorded by video.</p> <p>The video of the transfer was not provided to the observer at the time of the transfer in the farm installation on 02/07/2012.</p>	<p>On 02/07/2012, same comment: Filming was carried out and covered the transfer of the fish during their return to the initial cage. The CD relative to this operation was delivered to the observer, as indicated in this report.</p>

TURKEY

With reference to ICCAT Circular No. 3050/12, dated 27 June 2012, regarding the issues of potential non-compliance on Turkish vessels, Turkish Ministry of Food, Agriculture and Livestock (MoFAL) would like to provide the following clarifications and comments as the results of investigations conducted on each of the cases reported by observers;

– Fishing event /operation not recorded

Regarding the observer reports numbered 000TR012, 000TR013 and 000TR014; the fishing/farming operator reported that the skippers of the vessels concerned have not recorded “zero catches” – but only recorded the realized catches – into their logbooks since there is no clear provision and obligation for entering null catches into the logbooks according to applicable ICCAT Recommendation (No.10-04).

As for the observer reports numbered 000TR062; the fishing/farming operator responded that all the pages of the logbook of the concerned vessel have been filled with the information required by Paragraph 66 of ICCAT Rec. 10-04. The operator also expressed that although there is no clear provision and obligation for the captains to record the nil-catches in the logbook, the skippers have always been mindful to include “zero catch” records in logbook pages. However, as for the days 26 – 27 May 2012, the skipper has not recorded “nil-catch operations” in the logbook due an inadvertent omission for his occupation on intensive fishing operations.

As for the observer reports numbered 000TR063; the fishing/farming operator responded that all the pages of the logbook of the concerned vessel have been filled with the information required by Paragraph 66 of ICCAT Rec. 10-04. The operator has notified that although there is no clear provision and obligation for the captains to record

the “zero catches”, the skippers have always been mindful to include these data in logbook pages. As for the reported cases, the skipper has not recorded “nil-catch operations” in the logbook due an inadvertent omission.

Accordingly, some of the observer reports have indicated some cases where “zero catch operations were not recorded in the vessels’ fishing logbooks”. On the other hand, it can be seen from the reports that all realized catch operations have duly been recorded in the logbooks.

It is also evident that Paragraphs 65, 66 and Annex 2 of ICCAT Recommendation stipulates that the logbook must be filled in every day but no obligation for the skippers has been specified to record nil catch operations in the logbook. In this regard, our authority considers that the reported cases listed above, which indicate “zero catch operations were not recorded”, do not constitute a major noncompliance or infringement of the ICCAT rules.

– Video record did not show 100% of transfer

As for the observer reports numbered 000TR062, 000TR065, 000TR066 and 000TR067; the operator has provided our authority with the copies of video footages pertaining to each transfer operation mentioned in the observer reports. We have been informed that the operator did record each and every transfer to video footages and the ITD numbers were displayed properly at the beginning and/or end of each recording, as it is required by Paragraph 79 of ICCAT Rec. 10-04.

The operator has reported that the operation boats they used this year were bigger than the ones used in the previous years, which made it very difficult to get closer to the towing cages due to the possibility/ risk of breaking the cages at the sea. Due to the aforementioned reason, the recordings of the ITD numbers and related information at the beginning of the transfer video were recorded by the skipper on the operation boat on a paper material, right after the ITD and ITA numbers were received from MoFAL. Following the mentioned procedure, the divers with the camera approached the cage for recording of the transfer with a skiff boat. After waiting for completion of the preparations of transfer operation (putting weights on the nets, tying the cages to each other, tying the cages to the boats, attaching the nets etc.), the divers with the camera dived and recorded operation from underwater.

The operator expressed that video footages had no gaps or discontinuity between the time of opening and closing of the doors, but admitted that only discontinuity/gap in the video did occur at the beginning of the video, between the ITD number display and the start of the transfer where the door opens. This was due to avoiding the possibility of consumption of the battery and/or the video tape during the recordings of transfer operation, especially when the fish were passing through the screen.

The observer reports also confirmed that there were no interruptions on underwater recording started with opening the door and completed with closing the door. The observers were sure about that there was no fish passage out of the video recordings. It has been reported that some interruptions on the video between recording of the information (ITD No, Vessels' IDs etc.) and underwater recording did occur due to battery and memory capacity saving purposes.

The information and materials received by MoFAL indicates that all video footages pertaining to each of live BFT fishing/transfer operations were duly produced and delivered to the observers as required. Therefore, the operators did request re-examination of the video footages concerned, which may be provided to be further examined, upon request.

In this regard, MoFAL considers that the reported cases listed above, which indicate “video record did not show 100% of transfer”, have occurred for interruptions due to the nature of the operations and due to some technical constraints or facts about the specifications of underwater cameras used and therefore, these issues do not constitute a major noncompliance or infringement of the ICCAT rules.

As for the observer reports numbered 000TR063 and 000TR064; the operator has provided our authority with the copies of video footages pertaining to each transfer operation mentioned in the observer reports. It has been evident that all video footages pertaining to live BFT transfers did involve continuous records of fish passages from cage to cage. However, it is also reported that there have been some cases where short interruptions occurred, due to operational reasons such as required battery changes for cameras, etc.

As for this case, MoFAL considers that the reported cases listed above, which indicate “video record did not show 100% of transfer”, have occurred for interruptions due to the nature of the operations and due to some

technical constraints or facts about the specifications of underwater cameras used, which do not constitute a major noncompliance or infringement of the ICCAT rules.

– Estimations could not be possible due to video quality

As for the observer reports numbered 000TR063 and 000TR064; the operators expressed that the video footages were produced through utilization of the best available visual technology at hand. Furthermore, the quality of the video footage is affected by the surrounding underwater conditions like turbidity and the accuracy of estimations is also directly related to the experience of the observer and to the techniques used by the observer. Likewise, MoFAL considers that the reported issues do not constitute a major noncompliance or infringement of the ICCAT rules due to valid justifications expressed by the operator concerned. Moreover, additional measures and/or corrective steps should be taken by the implementing Consortium to improve the accuracy of estimations.

In conclusion, it has been evaluated by our Authority that the above-listed “issues of potential non-compliance on Turkish vessels” do not constitute any major non-compliances and infringements of the ICCAT rules.

Additional response from Turkey in relation to PNCs on farms

As for the attached observer report numbered 001TR0127, which indicates a potential non-compliance on one caging operation (dated 3 July 2012), information and materials requested from the operator indicates that all video footages pertaining to each of live bluefin tuna fishing/transfer operations have been produced and delivered to the observers as required.

In the above-mentioned report, the observer has stated that the required estimation could not be made due to medium water visibility and due to the tunas passed to the transfer cage in crowded groups, but he was sure about no live bluefin tuna passage did occur out of video recording. It is considered that the quality of the video footage may negatively be affected by the surrounding underwater conditions (i.e. poor visibility) and the accuracy of estimations is directly related to the experience of the observer, divers and to the techniques used by the observer.

The operator has emphasized that the video footages were produced through utilization of the best available visual technology at hand and these were examined under the presence of ICCAT Regional Observer. Furthermore, in accordance with the domestic procedure stipulated by our authority, the operator has also confirmed that stereoscopic cameras were utilized as well, in order to improve caging estimations.

Accordingly, our side considers that the reported issues do not constitute a major noncompliance or infringement of the ICCAT rules due to above-mentioned justifications as expressed by the operator concerned.

(blank page)

**RAPPORT DU SECRÉTARIAT AU GROUPE DE TRAVAIL
PERMANENT POUR L'AMÉLIORATION DES STATISTIQUES
ET DES MESURES DE CONSERVATION DE L'ICCAT (PWG)**

Le présent rapport est fondé sur les informations et les soumissions transmises le **15 octobre 2012**¹ ou avant cette date. Toute information additionnelle reçue après cette date sera portée à l'attention du Président du PWG.

1. Examen des informations commerciales et de toute autre information utile sur les pêcheries se rapportant aux espèces relevant du mandat de l'ICCAT afin d'identifier les déficiences présentes dans les statistiques de l'ICCAT

Mesures pertinentes de l'ICCAT : Rec. 06-13 (et 01-21, 01-22 et 11-21).

Une comparaison des données du document statistique et de Tâche I est présentée dans le « Rapport du Secrétariat sur les statistiques et la coordination de la Recherche en 2012 » (inclus dans ce volume). Les données commerciales en vertu de la Rec. 06-13 disponibles au format électronique.

2. Examen des mesures techniques actuelles et de toute mesure à prendre

2.1 Programmes de documentation des captures et de document statistique

Mesures pertinentes de l'ICCAT : Recommandations 93-02, 98-12, 00-22, 01-21, 01-22, 03-19, 06-16, 08-11, 10-11, 11-20 et 11-22.

Le Secrétariat continue à recevoir une grande quantité de rapports contenant la mention « zone de pêche=inconnue » et dans certains cas la mention « pavillon=inconnu », ce qui rend les données inutilisables afin de déterminer les prises non déclarées provenant de l'Atlantique.

Demande du Secrétariat :

En ce qui concerne les informations relatives aux personnes autorisées à valider les documents statistiques, le Secrétariat serait reconnaissant si les Parties contractantes pouvaient indiquer clairement si les nouvelles informations remplacent les informations contenues dans la base de données du document statistique à l'adresse : <http://www.iccat.int/fr/SDPsummary.asp>

2.1.1 Mise en œuvre du BCD

La *Recommandation de l'ICCAT amendant la Recommandation 09-11 sur un Programme de l'ICCAT de documentation des captures de thon rouge* [Rec. 11-20] stipule que les informations suivantes doivent être transmises au Secrétariat:

– *Validation et autre information requise*

Un résumé de l'information relative aux BCD reçus au Secrétariat est présenté sur le site web de l'ICCAT à l'adresse suivante : <http://www.iccat.int/fr/BCD.asp>. Les détails sont disponibles sur une page protégée par mot de passe, accessible depuis ce lien.

– *Rapports annuels des BCD*

En vertu de la Rec. 11-20, ces rapports ont été publiés sur une page web protégée par mot de passe : <http://www.iccat.int/fr/BCD.asp>.

¹ Les décalages horaires ont été pris en considération le cas échéant. Les informations que les CPC ont envoyées le 15 octobre, mais que le Secrétariat a reçues le 16 octobre, ont été incluses.

– *Soumission et traitement des BCD et des BFTRC*

Le Secrétariat a reçu 7.866 BCD (4.888 exemplaires scindés) et 717 certificats de réexportation de thon rouge (BFTRC) entre le 21 octobre 2011 et le 15 octobre 2012. L'information relative à ces documents est publiée sur la page web à l'adresse suivante : <http://www.iccat.int/fr/BCD.asp>

Remarques du Secrétariat :

Certains BCD sont encore envoyés par courrier postal bien après les « cinq jours ouvrables suivant la date de validation ». Le Secrétariat doit saisir manuellement les données dans la base de données de l'ICCAT. Ce processus nécessite beaucoup de temps, notamment lorsque les données ne sont pas lisibles (numéro unique d'identification du BCD, nom du navire ou de la madrague, numéro ICCAT de Registre des navires, date de capture, nombre de poissons, poids, zone, engin de pêche, point d'importation/d'exportation, etc.). Si les informations mentionnées sont illisibles, le programme de la base de données génère le code « no info ».

Il arrive encore fréquemment qu'un grand nombre de BCD ne contiennent pas toutes les informations requises par la Rec. 11-20, notamment la zone géographique et le point d'importation/d'exportation font régulièrement défaut. Afin de disposer d'une base de données exhaustive de BCD, il serait utile de connaître le pays d'exportation/importation au lieu d'être informé que l'opération a eu lieu en « haute mer ».

À l'issue de quatre années d'application des Recommandations relatives au BCD (à savoir les Recommandations 07-10, 08-12, 09-11 et 11-20), il est important de mettre en évidence que plusieurs Parties contractantes ne respectent pas la séquence établie par la Recommandation 11-20 en ce qui concerne le numéro d'identification unique du BCD : No. CC-YY-123456. Ceci complique non seulement le traitement des données des BCD mais également le suivi des exemplaires scindés. En outre, quelques Parties contractantes utilisent une variété de séquences pour le numéro d'identification unique qui n'est pas stipulé dans la Recommandation. Voici quelques exemples de numéro d'identification reçus en 2012 :

<i>CPC</i>	<i>Exemple de numéro d'identification de BCD utilisé</i>
Croatie	HRV-12-007-001
UE-Grèce	GR-12-0012227-001
Maroc	MA-12-400004-BIS
Mexique	MEX-12-77-001
Royaume Uni- Territoires d'outre mer	UK.BMU 12-01

Comme cela avait déjà été remarqué en 2010 et 2011, le Secrétariat reçoit encore quelques BCD présentant différents numéros d'identification avec le même total de captures et la même date de capture, ce qui peut engendrer l'enregistrement en double de captures. Ce cas se présente souvent en ce qui concerne les BCD relatifs aux opérations de pêche conjointes. Ce cas se présente également avec les certificats de réexportation : différents numéros de réexportation reflètent des volumes de capture identiques (total en kg).

Tel que mentionné dans les rapports précédents, le Secrétariat reçoit encore en 2012 des exemplaires scindés de 2010 qui indiquent, pour la première fois, des activités d'engraissement ayant été réalisées en 2010.

Afin de compléter ou d'obtenir des informations lisibles, le Secrétariat consacre beaucoup de temps à solliciter des éclaircissements auprès des Parties contractantes. C'est pourquoi le Secrétariat ne peut pas présenter des chiffres de capture corrects ou complets. Le Secrétariat ne peut considérer que de manière provisoire les données de capture qui peuvent être extraites des BCD et des certificats de réexportation. Les **Tableaux 1 et 2** présentent le nombre total de BCD qui n'ont pas pu être traités pour diverses raisons (telles que l'illisibilité des données ou la non-soumission du numéro de navire ICCAT).

Demandes du Secrétariat :

Dans le but d'améliorer la saisie des données dans la base de données, le Secrétariat souhaiterait :

- recevoir les formulaires BCD de préférence sur un serveur/adresse FTP,
- recevoir les BCD en pdf (offrant une meilleure lisibilité) et non pas en format photographique (JPG),
- que le BCD contienne le numéro ICCAT de registre du navire ou de la madrague, étant donné que seul le nom est mentionné dans certains cas et est souvent illisible, ce qui ne permet donc pas de saisir les informations,

- recevoir la première page du BCD sur laquelle les données de capture sont mentionnées lorsque les Parties contractantes envoient des versions de BCD. Cet élément est à souligner, car certaines Parties contractantes n'envoient généralement pas la première page du BCD et
- recevoir le BCD original et une copie de la nouvelle version, lorsque les Parties contractantes sollicitent des corrections, un remplacement ou une suppression des BCD.

Demandes de clarification du Secrétariat :

- Dans la Recommandation 11-20, la séquence du numéro d'identification unique pour le certificat de réexportation n'est pas spécifiée. Cette séquence doit-elle suivre le même ordre que dans le cas du BCD, à savoir CC-YY-123456 ?
- Comment le Secrétariat devrait-il procéder avec les certificats de réexportation qui joignent d'autres certificats de réexportation, étant donné que cette situation ne s'inscrit pas explicitement dans la Rec. 11-20 ?
- Comment le Secrétariat doit-il traiter les BCD dont les navires qui réalisent des captures ne figurent pas dans le Registre ICCAT de navires (que ce soit dans le cadre de la Recommandation 11-12 ou de la Recommandation 10-04) ?
- Est-ce que le navire qui a capturé le thon rouge en tant que prise accessoire devrait être autorisé à pêcher le thon rouge, c'est-à-dire à figurer sur le registre ICCAT de navires ? En vertu du paragraphe 9 de la Rec. 11-20 : « Chaque CPC ne devra remettre des formulaires du BCD qu'aux navires de capture et aux madragues autorisés à pêcher du thon rouge dans la zone de la Convention, y compris en tant que prise accessoire. »
- Comment le Secrétariat devrait-il procéder avec les demandes d'annulation ou de remplacement de BCD émanant des CPC, sachant que la Rec. 11-20 ne contient aucune directive spécifique ?

2.1.2 Avancement de la mise en œuvre du eBCD

Un rapport complet sur l'avancement de la mise en œuvre du eBCD est présenté dans le document « Rapport du Secrétariat sur les avancements du système eBCD », joint à l'**Appendice 1**.

En ce qui concerne les systèmes électroniques s'appliquant aux autres espèces, aucun rapport requis par la Rec. 06-10 (paragraphe 4) n'a été reçu jusqu'à présent.

2.1.3 Examen d'un système de traçabilité pour l'ensemble des produits de thon obèse, d'albacore et de listao

Cette question a été discutée lors de la 7^e réunion du Groupe de travail chargé d'élaborer des mesures de contrôle intégré (IMM) (Tokyo, Japon, du 2 au 6 avril 2012). Bien qu'un consensus n'ait pas été atteint en ce qui concerne le projet final, quelques progrès ont été accomplis. Le projet de proposition est inclus dans le rapport du Groupe de travail (Annexe 4.1 du compte-rendu de la réunion de la Commission de 2012 - ICCAT 2013a).

2.2 Programmes régionaux d'observateurs de l'ICCAT

2.2.1 Mise en œuvre du ROP-transbordement

Mesures actuelles : Rec. 06-11.

Veillez également consulter le point 2.3.1, étant donné que ces points sont connexes.

Le ROP-transbordement est mis en œuvre par un consortium et coûte approximativement 500.000 €/par an. Ce programme est financé par les participants qui sont actuellement au nombre de six (Belize, Chine, Taïpei chinois, Japon, Corée et Philippines).

Lors de la 7^e réunion du Groupe de travail IMM, le Secrétariat a été informellement prié de prendre contact avec le consortium chargé de la mise en œuvre du ROP dans le but de vérifier si d'éventuelles difficultés pourraient se présenter pour équiper les observateurs de balances. La réponse fournie par le consortium chargé de la mise en œuvre du ROP-transbordement concernant l'équipement des observateurs déployés à bord des navires de charge avec des balances est présentée ci-dessous :

Des tentatives d'utilisation de balances ont déjà eu lieu de manière limitée. Les observateurs pourraient ainsi déterminer le poids moyen des espèces avec plus de précision et de manière indépendante, ce qui viendrait compléter les autres méthodes d'estimation du poids déjà utilisées.

Jusqu'à présent, notre expérience nous a démontré que les balances doivent avoir une capacité de 100 kg et doivent pouvoir se transporter facilement. Nous avons tenté l'expérience avec une balance de type pèse-personne, toutefois, même si elle fonctionnait, celle-ci n'a pas survécu au déploiement. Nous avons également tenté d'utiliser des crochets-peseurs, mais il s'est avéré pratiquement impossible de suspendre le poisson surgelé très lourd. Il a été envisagé d'utiliser des plateformes de pesage à compensation de mouvement, mais celles-ci sont d'un coût prohibitif (8.000 € approximativement) et ne sont pas suffisamment solides pour la réalisation de cette tâche. Les balances à plateaux présentent de bons résultats en mer, mais ne sont pas suffisamment faciles à transporter.

Étant donné qu'il peut être estimé que le pesage (au moyen de tous les types de balances mentionnés) constitue un danger et qu'il est très probable que des accidents se produisent lors du déplacement, de la chute ou du levage du poisson, cette opération ne devrait dès lors être réalisée que si l'état de la mer le permet. En outre, le transbordement des poissons devrait être interrompu pendant que l'échantillon est pesé étant donné que l'observateur n'est pas en mesure d'estimer et de peser le poisson transbordé en même temps.

Nous ne devrions pas rencontrer de problèmes de douane avec les balances à plateaux que nous avons utilisées jusqu'à présent. Cela peut ne pas être le cas si des balances plus sophistiquées sont utilisées. Les restrictions de taille et de poids imposées par les compagnies aériennes et le coût supplémentaire correspondant pourraient constituer le principal problème.

Si les observateurs sont tenus de procéder à un échantillonnage de poids, il serait plus approprié que le navire de charge soit équipé d'une plateforme de pesage adéquate.

Le « Rapport sur la mise en œuvre du Programme régional d'observateurs de l'ICCAT (ROP) pour les transbordements au titre de 2011/2012 » du Secrétariat, joint à l'**Appendice 2**, apporte davantage de détails sur les difficultés rencontrées par les observateurs pour estimer les quantités transbordées. Au nombre de ces difficultés, citons : ressemblance apparente des espèces, notamment lorsque les poissons sont éviscérés et sans branchie et se trouvent sur de grands cordages et ne sont que partiellement visibles ; les crochets peseurs ne sont pas utilisables à bord des navires de charge en raison du roulis et du tangage ; les transbordements de cordages de trop grande taille d'espèces mélangées contenant deux espèces de taille semblable ne permettent pas de distinguer les deux espèces avec précision ; comptage impossible en raison de l'utilisation d'un filet de transport afin de transférer plusieurs espèces et types de produits (produits de poisson constitués de poissons endommagés provenant d'un cordage pendant le transbordement ou d'ailerons de requins).

2.2.2 Mise en œuvre du ROP-BFT

Mesures pertinentes de l'ICCAT : Rec. 10-04.

Le « Rapport sur la mise en œuvre du Programme régional d'observateurs de l'ICCAT pour le thon rouge de l'Atlantique Est et de la Méditerranée (ROP-BFT) » du Secrétariat, joint à l'**Appendice 3**, contient des informations concernant la mise en œuvre de ce programme.

La soumission tardive persistante des demandes/des changements constitue l'une des principales difficultés auxquelles le Secrétariat doit faire face. Plus de 40% des demandes de déploiement d'observateurs à bord de navires ont été reçues plus d'une semaine après le délai fixé par le Secrétariat. En outre, la procédure de demande de prolongation/changement des dates de déploiement dans les fermes n'est pas toujours respectée, sachant que des changements sont sollicités très tardivement ou que des demandes sont envoyées au consortium sans que le Secrétariat ne soit mis en copie. Le consortium a reçu l'ordre de ne prolonger aucun déploiement sans l'autorisation du Secrétariat.

*Tout changement dans les dates initialement indiquées peut être directement envoyé par les propriétaires de la ferme au consortium chargé de la mise en œuvre, avec **une copie au Secrétariat et à la personne de contact de l'autorité nationale**. En vue de garantir la couverture par les observateurs, ces changements devraient être reçus **96 heures au moins à l'avance**. Il est à noter que les demandes de déploiement de courte durée pour les mises à mort pour produits frais ne peuvent faire l'objet d'aucun changement. [Circulaire 900/2012 du 7 mars 2012].*

Demande de clarification du Secrétariat :

La Rec. 06-07 stipule que « La Commission devra établir et maintenir un Registre ICCAT des établissements d'engraissement **autorisés à opérer aux fins de l'engraissement du thon rouge** capturé dans la zone de la Convention ». De nombreuses CPC ont soumis, aux fins de leur inscription dans le registre (et ont fait part de leur volonté de les maintenir), des établissements d'engraissement qui ne participent actuellement pas au ROP-BFT de l'ICCAT.

Le Secrétariat serait reconnaissant qu'on lui confirme si les CPC peuvent inclure dans le registre ICCAT les fermes autorisées à se livrer à des opérations relatives au thon rouge dans l'Atlantique Est et en Méditerranée si ces fermes ne participent pas à la mise en œuvre du ROP-BFT ou ne paient pas les redevances y afférentes.

2.2.3 Développement et mise en œuvre du ROP-TROP

Mesures pertinentes de l'ICCAT : Rec. 11-01.

Un projet d'appel d'offres a été circulé à toutes les CPC par le biais de la circulaire ICCAT 3547/2012 le 26 juillet 2012, invitant les CPC à soumettre des commentaires sur ce projet. Le Secrétariat n'a reçu aucun commentaire et a dès lors lancé l'appel d'offres visant à mettre en œuvre le « Programme régional d'observateurs de l'ICCAT pour les flottilles de surface ciblant le thon obèse et l'albacore » (ROP-TROP) (cf. circulaire 4159/2012 datée du 6 septembre 2012). La date limite avait été fixée au 25 octobre et les huit manifestations d'intérêt reçues par le Secrétariat seront examinées par un comité de sélection à la 18e réunion extraordinaire de la Commission.

2.3 Exigences concernant les transbordements en mer et au port

Mesures pertinentes de l'ICCAT :

- *Recommandation de l'ICCAT sur les transbordements et les observations de bateaux* [Rec. 97-11]
- *Recommandation de l'ICCAT sur l'interdiction concernant les débarquements et transbordements de bateaux de Parties non contractantes identifiés comme ayant commis une infraction grave* [Rec. 98-11]
- *Recommandation de l'ICCAT établissant un programme pour le transbordement* [Rec. 06-11]
- *Recommandation supplémentaire de l'ICCAT concernant le programme de rétablissement du thon rouge de l'Atlantique Ouest* [Rec. 10-03]
- *Recommandation de l'ICCAT pour amender la Recommandation de l'ICCAT visant à l'établissement d'un programme pluriannuel de rétablissement pour le thon rouge de l'Atlantique Est et de la Méditerranée* [Rec. 10-04]

La Rec. 97-11 interdit de recevoir des transbordements en mer provenant des Parties non contractantes (NCP) à moins que celles-ci aient reçu le statut de coopérant, mais n'interdit pas les transbordements dans le cas des navires de charge arborant le pavillon d'une NPC.

La Rec. 98-11 exige que tous les navires arborant le pavillon d'une NCP qui réalisent un transbordement au port soient inspectés par les autorités portuaires. Le transbordement d'espèces relevant de l'ICCAT par des navires arborant le pavillon d'une NCP est interdit à moins que le poisson ait été capturé en dehors de la zone de la Convention ou à moins qu'il ne soit établi qu'il ait été capturé de façon conforme aux mesures de l'ICCAT.

La Rec. 06-11 interdit toutes les opérations de transbordements en mer à l'exception des grands palangriers (LSLV). Ces transbordements doivent avoir lieu dans le cadre du Programme régional d'observateurs pour les transbordements de l'ICCAT (ROP-transbordement), en vertu duquel tous les navires de charge recevant des transbordements de thonidés de l'Atlantique sont tenus d'avoir à leur bord un observateur de l'ICCAT. En vertu de la recommandation actuelle, ces navires de charge peuvent arborer le pavillon d'une Partie non contractante, mais la Partie contractante procédant au transbordement peut le déclarer afin qu'il figure sur le Registre ICCAT de navires de charge autorisés. Il s'agit de l'unique registre ICCAT de navires dans lequel il est permis que des navires de tierces parties soient inscrits, même lorsque les CPC déclarant ces navires aux fins de leur inscription n'ont pas de contrôle sur les actions de ces navires.

Les observateurs de l'ICCAT procèdent au suivi de toutes les opérations de transbordement en mer, mais non pas au port, de sorte que le transbordement total au moment du débarquement n'est pas comparable aux estimations de l'observateur. La Rec. 06-11 exige toutefois que les opérations de transbordement au port soient déclarées aux autorités portuaires et aux autorités de l'État dans lequel le débarquement a lieu, et par conséquent il incombe à l'État de débarquement de vérifier que toute la cargaison a été reçue dans le respect des mesures de conservation et de gestion de l'ICCAT.

Les observateurs de l'ICCAT procèdent au suivi de toutes les opérations de transbordement en mer des navires de charge autorisés, mais ne sont pas en mesure de procéder au suivi des transbordements potentiels réalisés entre des navires de pêche, à des navires non autorisés, ou des transbordements au port.

Les Recommandations 10-03 et 10-04 interdisent les transbordements en mer de thon rouge ; cette interdiction s'applique également aux grands palangriers (LSLV).

Cette question a été discutée lors de la 7e réunion du Groupe de travail chargé d'élaborer des mesures de contrôle intégré (IMM) et un « Projet de Recommandation de l'ICCAT sur un Programme pour le transbordement » a été présenté (cf. Recommandation 12-06 dans l'ANNEXE 5 du compte-rendu de la réunion de la Commission de 2012) (ICCAT, 2013b)

2.3.1 Rapports des CPC sur les transbordements

Les rapports sur les transbordements en mer ont été reçus de tous les participants ayant pris part au ROP-transbordement. Ces rapports sont inclus dans l'**Addendum 2** de l'**Appendice 2** du « Rapport sur la mise en œuvre du Programme régional d'observateurs de l'ICCAT pour le transbordement (ROP) » du Secrétariat. Les rapports sur les transbordements au port sont présentés dans l'**Addendum 3** de l'**Appendice 2** du même rapport.

2.4 Normes concernant l'affrètement et autres accords de pêche

Mesures pertinentes de l'ICCAT : 02-21, 10-04 et 11-16.

2.4.1. Déclaration des accords d'affrètement

Les données se rapportant aux accords d'affrètement réalisés en 2011 ont été soumises par le Brésil, la Côte d'Ivoire, l'Union européenne, la Namibie et l'Afrique du Sud. Ces données sont disponibles dans le « Rapport du Secrétariat au Comité d'application des mesures de conservation et de gestion (COC », dans un Addendum au Tableau 4 (inclus dans ce volume).

Conformément au paragraphe 15 de la Rec. 02-21, un résumé des informations sur les opérations d'affrètement reçues par le Secrétariat avant le 15 octobre 2012 est inclus dans le « Rapport du Secrétariat au Comité d'application des mesures de conservation et de gestion (COC) », dans le Tableau 4 et dans l'Addendum du Tableau 4 (inclus dans ce volume).

Demandes du Secrétariat :

1. Le Secrétaire exécutif doit diffuser l'information relative aux accords d'affrètement à toutes les CPC. La transmission de cette information dépend souvent de la soumission au Secrétariat d'informations complètes de la part des deux CPC concernées par l'accord d'affrètement. Il serait utile que les CPC concernées vérifient par recoupement les informations (en particulier, l'allocation de quota et la durée exacte de l'accord) avant de les remettre au Secrétariat en vue de garantir une soumission complète et correcte à la Commission.
2. Étant donné que les exigences définies dans la Rec. 02-21 (notamment les exigences fixées aux paragraphes 13 et 14) ne sont pas pleinement respectées, la Commission pourrait envisager la révision de la Recommandation en conformité avec le paragraphe 16 de la Rec. 02-21 qui stipulait une révision en 2006.

2.4.2 Accords d'accès :

En vertu de la Rec. 11-16, le résumé des accords d'accès déclarés par les CPC avant le 15 octobre est disponible au format électronique.

2.5 Observation des navires en mer et programmes d'inspection

Mesures pertinentes de l'ICCAT : 75-02, 94-09, 97-11, 08-09 et 10-04.

2.5.1 Mise en œuvre du programme d'inspection conjointe

Mesures pertinentes de l'ICCAT : Rec. 10-04 et son Annexe 8.

Les rapports d'inspection reçus sont disponibles sur la page web à l'adresse suivante : <http://www.iccat.int/fr/Inspection.htm> dont un résumé est présenté dans le Tableau 1 du « Rapport du Secrétariat au Comité d'application des mesures de conservation et de gestion (COC) » (inclus dans ce volume).

Les inspections faisant état d'infractions potentielles, en vertu de la Rec. 10-04 (Annexe 8), sont présentées dans le « Rapport du Secrétariat au Comité d'application des mesures de conservation et de gestion (COC) » (inclus dans ce volume).

2.5.2 Observations en mer déclarées en 2012

Lettre du WWF (cf. Appendice 9 du « Rapport du Secrétariat au Comité d'application des mesures de conservation et de gestion (COC) », inclus dans ce volume).

2.6 Programmes d'inspection au port et d'autres mesures relevant de l'État du port

Mesures pertinentes de l'ICCAT : 97 -10, 10-04 et 11-01.

2.6.1 Examen des inspections au port

Cette question a été discutée lors de la 7e réunion du Groupe de travail chargé d'élaborer des mesures de contrôle intégré (IMM). Bien qu'un consensus n'ait pas été atteint en ce qui concerne le projet final, quelques progrès ont été accomplis.

2.7 Exigences d'inscription des navires

Mesures pertinentes de l'ICCAT : Rec. 98-08, 10-04, 11-01, 11-03 et 11-12.

2.7.1 Changements apportés aux numéros ICCAT des navires

Les ORGP thonières, dans le cadre du processus de Kobe, ont convenu de partager des informations et de travailler ensemble dans le but d'élaborer une liste consolidée des navires autorisés (CLAV), qui comprend les listes des navires de pêche de chaque ORGP thonière autorisés à opérer.

En février 2011, un atelier sur l'échange d'informations et la tenue de la liste consolidée de navires autorisés des Organisations régionales de gestion des pêches thonières a eu lieu à Rome, accueilli par la FAO. Pendant l'atelier, les directives techniques aux fins de l'échange, de la maintenance et de la mise à jour de la base de données de la CLAV ont été établies et il a été convenu de normes pour l'échange des données concernant les navires, y compris l'utilisation des normes ISO pour les noms des navires et des pavillons, des normes de l'UIT pour les indicatifs d'appel, des normes de la FAO pour les engins de pêche (ISSCFG) et les types de navires (ISSCFV) et le système international d'unités pour les dimensions du navire (veuillez consulter le rapport administratif, inclus dans ce volume, pour de plus amples détails).

L'ICCAT a pris ces normes internationales en compte pour créer la nouvelle base de données, mais reste la seule ORGP thonière dont les numéros de la liste des navires contiennent les codes Alpha de pays. C'est pour cette raison que le Secrétariat propose de modifier la structure des numéros de navires et d'attribuer des

numéros consécutifs à tous les navires avec le préfixe AT (norme internationale pour désigner l'Atlantique attribuée à l'ICCAT), par exemple: AT000001, AT000002 à AT999999, indépendamment du pavillon. Afin de ne pas altérer les informations connexes, la mise en œuvre d'un système parallèle sera nécessaire, en unissant le nouveau numéro au numéro antérieur, afin de garantir que les données puissent être associées à celles figurant dans d'autres bases de données, notamment celles se rapportant au thon rouge.

2.7.2 Rapport sur la restructuration de la base de données et des formats de déclaration

En 2011, le Secrétariat a entrepris une importante actualisation et restructuration des différentes listes de navires de l'ICCAT. En 2012, les informations que les CPC fournissent au Secrétariat en réponse à plusieurs Recommandations [06-11], [10-04], [09-04], [09-08] et [11-12] ont été intégrées dans une seule base de données. La nouvelle base de données de navires est concomitante à l'ancienne liste de navires à des fins de tests et de validation par croisement. En 2013, la nouvelle base de données de navires de l'ICCAT devrait être totalement fonctionnelle. Ce projet est également pertinent pour deux autres projets principaux : i) la liste consolidée des navires autorisés (CLAV) des ORGP thonières et ii) la mise en œuvre du Programme de documentation électronique de capture du thon rouge (eBCD).

2.7.3 Contenu du registre ICCAT des navires, éclaircissements et difficultés liées au traitement des données

Les diverses recommandations pertinentes fixent différents délais en fonction des listes, ce qui complique la saisie des données dans la nouvelle base de données. Il est entendu que certaines différences de délais peuvent être nécessaires, sachant qu'il existe différentes pêcheries, mais il serait utile autant que possible que les délais soient les mêmes pour tous les registres. Les délais concernant les navires de capture de thon rouge et les autres navires de thon rouge doivent également être définis et consignés plus clairement, ainsi que les exigences concernant l'inscription des navires dans le registre (navires de prises accessoires, navires présentant des informations incomplètes, etc.).

La Rec. 11-01 établit des limites de la capacité en ce qui concerne le nombre de navires ciblant le thon obèse pour certaines CPC, mais la présentation de la liste des navires autorisés à capturer du thon obèse ou de l'albacore est requise. Il est par conséquent impossible de vérifier le respect des limites de la capacité en se fondant sur le registre ICCAT.

Demande de clarification du Secrétariat :

En vertu du paragraphe 3 de la Rec. 11-12, les CPC disposent d'une période de grâce de 30 jours pendant laquelle ils peuvent renouveler les permis. Il n'apparaît pas clairement si le Secrétariat devrait radier du registre ICCAT les navires dont la période d'autorisation est arrivée à terme au moment où cette période arrive à échéance ou après plus de 30 jours suivant l'expiration de cette période.

2.7.4 Délais de réception des listes de navires

La présentation des listes de navires, autres que les listes des navires de 20 m ou plus, comporte de nombreuses dates limites, ce qui est créé une source de confusion pour les CPC et des doubles emplois lors de la saisie. Tout en reconnaissant les motifs expliquant certains de ces délais (par exemple dans le cas du thon rouge), l'uniformisation des délais de présentation autant que possible faciliterait la tâche tant des Parties contractantes que du Secrétariat. L'impact de la soumission tardive des listes des navires de thon rouge sur le fonctionnement du système eBCD devrait également être pris en compte. Même si tous les navires sont reçus dans le respect des délais fixés, il sera difficile de les saisir dans le système en temps voulu pour la saison de pêche à la senne.

2.8 Exigences du système de suivi des navires

Mesures pertinentes de l'ICCAT : Rec. 07-08 et 10-04.

En 2012, en date du 15 octobre, un total de 906.542 messages VMS a été reçu (aux fins de ce calcul global, les messages que le système identifie comme position au port n'ont pas été pris en compte). Pour la même période, cela représente une diminution de 385.179 messages reçus par rapport à l'année dernière, ou une diminution d'environ 29 % d'une année à l'autre. Au cours de la même période, 720 navires ont été actifs (comme dans le cas des messages, nous avons pris en compte les navires actifs qui ont déclaré au moins un message avec des

positions à l'extérieur du port). Il s'agit d'une diminution de 130 navires par rapport à 2011, soit une diminution de près de 15 %.

Cette réduction s'explique en partie par la diminution du nombre de messages, mais est principalement due au fait que, en 2012, les Parties contractantes ont envoyé la majorité des messages pendant la saison de pêche et ont considérablement ou complètement réduit l'envoi de messages en dehors de la saison de pêche.

Comme de coutume, le principal problème que connaît le système VMS est la réception des messages émanant des navires qui ne sont pas enregistrés et qui ne peuvent dès lors pas être correctement identifiés. Les navires non enregistrés sont saisis dans le système VMS afin de ne perdre aucun type d'information reçue tant que des éclaircissements concernant ces navires « inconnus » n'ont pas été reçus. Ces messages sont présentés dans le Tableau 3 du « Rapport du Secrétariat au Comité d'application des mesures de conservation et de gestion (COC) » (inclus dans ce volume).

La Croatie continue à envoyer des positions VMS dans des fichiers de texte que le Secrétariat doit traiter afin de les saisir et les stocker dans la base de données. Cela ralentit le processus et empêche que les informations soient reçues au moins toutes les six heures en temps réel, étant donné que le traitement de ces informations doit se faire manuellement. Toutes les autres CPC ont mis en œuvre un système de renvoi automatique des messages VMS, en vertu de l'Annexe 1 de la Rec. 07-08 qui stipule que les FMC doivent être équipés de logiciel informatique « permettant le traitement automatique et la transmission électronique des données ».

Le Secrétariat envoie régulièrement un rapport à chaque Partie contractante qui résume les messages VMS reçus de cette Partie en question pendant les deux mois antérieurs.

2.9 Responsabilités de l'État de pavillon

Mesures pertinentes de l'ICCAT : Rec. 03-12.

Le PGW peut également envisager d'examiner les responsabilités du pavillon/de l'État des navires de charge en vertu de la Rec. 06-11, notamment lorsque ces navires arborent le pavillon d'une NCP. Le Registre ICCAT des navires de charge compte actuellement six navires arborant le pavillon de NCP.

2.10 Autres questions (y compris examen de la Rec. 10-10)

Mesures pertinentes de l'ICCAT : Rec. 10-10.

Le paragraphe 8 de la Rec. 10-10, stipule que « la Commission devra examiner la présente Recommandation à sa réunion annuelle de 2012 au plus tard, et tous les trois ans par la suite, et envisager de la réviser en tenant compte des informations relatives aux programmes d'observateurs des CPC reçues en vertu des paragraphes 4 et 5 et de l'avis du SCRS en vertu du paragraphe 6. » . L'avis du SCRS à cet égard est présenté dans le Rapport du SCRS de 2012, point 18.3 (ICCAT, 2013c).

3. Examen des mesures techniques supplémentaires nécessaires et élaboration de propositions

Le rapport du Groupe de travail sur les mesures de contrôle intégré (IMM) est disponible dans l'ANNEXE 4.1 du compte-rendu de la réunion de la Commission de 2012 (ICCAT 2013a).

4. Élaboration de la liste IUU

En vertu de la Rec. 11-18, le projet de liste IUU a été diffusé dans la circulaire ICCAT 4030/2012 du 29 août 2012 et la « Liste de 2012 des navires présumés avoir mené des activités de pêche illicites, non déclarées et non réglementées (IUU) dans la zone de la Convention ICCAT et d'autres zones » est incluse dans l'Appendice 2 de l'ANNEXE 11 du compte-rendu de la réunion de la Commission de 2012 (ICCAT 2013d).

Références

ICCAT, 2013a, Report of the 7th Meeting of the Working Group on Integrated Monitoring Measures (Tokyo, Japan, April 2 to 6, 2012), Annex 4.1 to the Proceedings of the 18th Special Meeting of the Commission. *In* Report for Biennial Period, 2012-13, Part I (2012) – Vol. 1 – COM.

ICCAT, 2013b, Recommendation by ICCAT on a Programme for Transshipment (Rec. 12-06), Annex 5 to the Proceedings of the 18th Special Meeting of the Commission. *In* Report for Biennial Period, 2012-13, Part I (2012) – Vol. 1 – COM.

ICCAT, 2013c, Report of the Standing Committee on Research and Statistics (SCRS) (Madrid, Spain, October 1 to 5, 2012), item 18.3. *In* Report for Biennial Period, 2012-13, Part I (2012) – Vol. 2 – SCRS.

ICCAT, 2013d, 2012 List of Vessels Presumed to Have Carried out IUU Fishing Activities in the ICCAT Convention Area and Other Areas, Appendix 2 to Annex 11 to the Proceedings of the 18th Special Meeting of the Commission. *In* Report for Biennial Period, 2012-13, Part I (2012) – Vol. 1 – COM.

Tableau 1. BCD reçus/traités par le Secrétariat (nombre par année, pavillon des BCD) contenant des informations incomplètes/incohérentes (type d'incohérence). Ces BCD doivent faire l'objet d'une révision approfondie.

<i>Année (BCD)</i>	<i>CPC de pavillon</i>	<i>Identification des navires/ madragues inconnue</i>	<i>Navires non enregistrés dans le registre ICCAT des navires</i>	<i>Madragues non enregistrées dans le registre ICCAT madragues</i>	<i>Date de capture non mentionnée</i>	<i>Zone de pêche non mentionnée</i>	<i>Prise en nombre non mentionnée</i>	<i>Prise en poids (kg) non mentionnée</i>	<i>Total</i>
2008	Canada		79		12		58	56	205
	UE-Italie		1						1
	Mexique		1						1
Total 2008			81		12		58	56	207
2009	Canada		158		38		3	3	203
	UE-France	11	3		11	329	2		356
	UE-Italie		6		3	2	1	2	14
	Maroc		2						2
	Mexique		25						25
Total 2009		12	194		52	331	6	5	599
2010	Canada	1	211		13			1	226
	UE-France	1	2			37	2	2	44
	UE-Grèce				3		12		15
	UE-Italie	1	13		9	21	1	8	53
	UE-Malte				1	1	3	2	7
	Maroc		2						2
	Mexique		21						21
	Turquie	1							1
	Croatie					1			1
Total 2010		4	249		26	60	18	13	370
2011	Canada		382		25		280	26	713
	UE-Chypre		1						1
	UE-Grèce		1						1
	UE-Italie	6	2		6	4			18
	UE-Malte					1		2	3
	Islande		12						12
	Mexique		27						27
	Turquie	7			1	7			15
	Royaume-Uni-Bermudes		2						2
	FR.St Pierre et Miquelon						1		1
Total 2011		13	427		32	13	280	28	793
2012	UE-Grèce		2		1	1			4
	UE-Italie		24			1			25
	UE-Malte		2						2
	UE-Portugal				3				3
	Islande		10						10
	Mexique		40						40
	Turquie	1	1			1			3
	Royaume-Uni-Bermudes		1						1
Total 2012		1	80		3	1	3		88

Tableau 2. BCD et certificats de réexportation reçus par le Secrétariat par année et pavillon des BCD, dans l'attente de la clarification de la CPC (non saisis dans la base de données de l'ICCAT).

<i>Type d'incohérence</i>	<i>Année</i>	<i>Croatie</i>	<i>UE- Italie</i>	<i>États- Unis</i>
BCD groupés sans BCD antérieurs auxquels les associer	2012	2		
Ne peut être traité comme BCD ou certificat de réexportation	2009	1		
	2012	1		
Information concernant l'engraissement présentant une prise « inconnue »	2012		1	
Certificat de réexportation dépourvu d'une liste de liens aux BCD	2012			1
Total de BCD non traités		4	1	1

Appendice 1**RAPPORT DU SECRÉTARIAT SUR LES AVANCEMENTS DU SYSTÈME eBCD**

Le présent rapport vient compléter le rapport présenté par le Groupe de travail technique au PWG, conformément aux dispositions du paragraphe 6 de la Rec. 11-21.

1. Réunion du Groupe de travail technique, 16 et 17 janvier 2012

Comme suite à l'adoption de la *Recommandation de l'ICCAT amendant la Recommandation 10-11 sur un programme électronique de documentation des captures de thon rouge (eBCD)* [Rec. 11-21], une réunion du Groupe de travail technique sur le eBCD a été tenue au Secrétariat de l'ICCAT les 16 et 17 janvier 2012 afin de finaliser le texte de l'appel d'offres aux fins du développement et de la mise en œuvre du programme eBCD. Le Groupe s'est accordé sur le texte de l'appel d'offres, les exigences et les spécifications techniques, ainsi que sur une méthode d'évaluation des offres. Le Groupe de travail technique sur le eBCD a également fait remarquer que le calendrier initial établi dans l'étude de faisabilité et dans la Recommandation 11-21 était ambitieux et qu'il serait difficile de respecter les dates fixées sachant que des offres ne seraient pas reçues avant la fin du mois de février 2012. Néanmoins, aucun effort ne devrait être ménagé afin de mettre en œuvre le programme à une date se rapprochant au maximum de la date cible (avant le début de la saison de pêche à la senne de 2013), tout en garantissant le bon fonctionnement du système.

2. Appel d'offres et signature du contrat, janvier-avril 2012

L'appel d'offres a été diffusé à l'ensemble des CPC et a été publié sur la page web de l'ICCAT le 20 janvier 2012. Le Secrétariat a répondu aux demandes d'éclaircissement et d'informations reçues dans les délais impartis (à savoir avant le 31 janvier 2012) et les a publiées sur son site web avec l'appel d'offres à des fins de transparence. L'ensemble des CPC a été invité à participer à l'évaluation des offres reçues, mais seulement quatre Parties contractantes se sont portées volontaires (UE, Japon, Turquie, États-Unis) pour composer ce Comité.

Au terme de l'évaluation des propositions techniques, le comité de sélection a estimé que la meilleure offre était celle présentée par le consortium TRAGSA/The Server Labs. Par conséquent, le Secrétariat s'est réuni avec les représentants de Tragsa/The Server Labs le vendredi 23 mars 2012 afin de débattre des termes de référence du contrat et du début des travaux techniques. Le contrat a été signé le 27 mars 2012 et le travail technique a commencé le 2 avril 2012.

Pendant les discussions, le Secrétariat a évoqué les différences de prix entre l'offre et l'estimation de l'étude de faisabilité. Le consortium a expliqué que l'augmentation était due aux tâches supplémentaires spécifiées dans l'appel d'offres, notamment en ce qui concerne le manuel, la maintenance et l'assistance à l'utilisateur. La maintenance et l'assistance devront être fournies chaque année dès que le contrat initial sera arrivé à échéance ; dès lors, les coûts y afférents pourraient être significatifs et devront être pris en considération dans la période financière 2014-2015.

3. Réunion avec le consortium, 29 mai 2012

En marge de la tenue de la réunion sur le futur de l'ICCAT (28-31 mai 2012, Madrid), le Groupe de travail technique s'est réuni avec le consortium le 29 mai 2012 qui a présenté l'avancement de ses travaux. Le consortium a présenté un premier rapport sur le développement et l'avancement du projet. Étant donné que le développement du programme a connu certains retards, le consortium a présenté un calendrier révisé détaillant les tâches et les modules à mettre en œuvre de manière prioritaire. Le Groupe de travail technique a fait part de ses préoccupations à ce sujet, mais a émis son accord concernant le calendrier révisé. Il a convoqué la tenue d'une seconde réunion avant la tenue de la réunion de la Commission afin d'examiner la situation et l'avancement du projet.

4. Première phase d'essais pilotes du système eBCD, octobre 2012

En vertu de la Rec. 11-21, la phase d'essais pilotes a été menée avec les CPC à titre volontaire. À la fin du mois de septembre 2012, le Secrétariat a participé à cette phase d'essais, ainsi que l'Union européenne, le Japon et la Turquie. En marge de la tenue de la réunion du SCRS (1-5 octobre 2012, Madrid), une réunion du Groupe de travail technique a été tenue le 2 octobre 2012 afin de se réunir avec le consortium et d'examiner la première phase d'essais. Les deux participants du Groupe de travail (le Japon et la Turquie) ont exposé les problèmes rencontrés pour mener les essais à bien. Le Japon a présenté un document de travail contenant plusieurs demandes d'amélioration du système et un nouveau calendrier de travail allant jusqu'en 2013. La Turquie a communiqué au consortium qu'elle ne peut pas procéder aux tests (absence de données et problèmes liés à la version anglaise) et qu'elle préférerait réaliser un test à grande échelle. Le Secrétariat a suggéré au Groupe de travail de poursuivre la phase de test et de se réunir pendant la 18e réunion extraordinaire de la Commission (12-19 novembre 2012, Agadir) en vue d'éclaircir des questions d'importance, telles que la certification et le registre des prises accessoires et des navires de pêche récréative, ainsi que la nécessité d'amender quelques recommandations de l'ICCAT afin que le système eBCD soit mis en œuvre pour la saison de pêche à la senne de 2013. Lors de la réunion annuelle, le consortium présentera au PWG les avancements accomplis (plan de travail, présentation du programme beta) et répondra à toute question.

Appendice 2

**RAPPORT DU SECÉRÉTARIAT SUR LA MISE EN ŒUVRE DU
PROGRAMME RÉGIONAL D'OBSERVATEURS DE L'ICCAT (ROP) POUR LES
TRANSBORDEMENTS AU TITRE DE 2011/2012**

Introduction

En vertu des dispositions de la *Recommandation de l'ICCAT établissant un programme pour le transbordement* [Rec. 06-11], tous les transbordements en mer sont interdits, sauf en ce qui concerne les grands palangriers (LSTLV) qui peuvent seulement procéder à des transbordements sous réserve d'une série de dispositions, notamment l'exigence d'avoir un observateur à bord des navires de charge qui reçoivent le transbordement, lequel doit être placé à bord par le Secrétariat.

Le ROP-transbordement est actuellement mis en œuvre par un consortium comprenant *Marine Resources Assessment Group Ltd* (MRAG) et *Capricorn Fisheries Monitoring*, (CapFish), dans le cadre d'un contrat signé le 23 avril 2007. Depuis lors, ce contrat a été annuellement renouvelé le 23 avril de chaque année. Le Programme est financé par les Parties contractantes ou Parties, Entités ou Entités de pêche non contractantes coopérantes (CPC) y participant. Depuis le mois d'avril 2008, les CPC participantes sont la Chine, la Corée, le Japon, les Philippines et le Taïpei chinois. Le Belize a rejoint le ROP-transbordement en mai 2011.

Mise en œuvre et opération

Le programme continue d'opérer comme par le passé et la coopération avec la Commission pour la conservation du thon rouge du Sud (CCSBT) est également poursuivie.

Seul un incident négatif a été signalé par les observateurs déployés jusqu'à présent en ce qui concerne l'inspection, la sécurité et les procédures correctes de déploiement. Cet incident semble avoir été résolu avant l'embarquement de l'observateur, mais le rapport ci-joint fourni par le consortium en charge de la mise en œuvre fait état de graves préoccupations en matière de sécurité concernant le Young Duck n°3 qui n'ont pas encore été résolues.

La transmission des déclarations des capitaines des navires de charge s'est améliorée et, au moment de la rédaction du présent rapport, les seules déclarations non reçues concernaient le déploiement de 2011 à bord du *Victoria* battant le pavillon de Vanuatu et opéré par une société japonaise.

Comme aucun changement n'a été apporté à la Rec. 06-11, qui prévoit que chaque participant est tenu d'informer le Secrétariat des navires de charge qu'il autorise à recevoir des transbordements, ce qui permet aux États autres que l'État du pavillon de déclarer des navires aux fins de leur inscription, donnant ainsi lieu à un chevauchement considérable d'informations, de nombreux navires de charge apparaissent plusieurs fois dans le Registre ICCAT. Cela a entraîné des difficultés considérables pour la nouvelle base de données.

Un complément d'information sur les aspects opérationnels du programme est présenté dans le rapport soumis par le consortium chargé de la mise en œuvre, qui se trouve à l'**Addendum 1** de l'**Appendice 1**.

Coopération avec d'autres ORGP thonières

Comme cela a été noté ci-dessus, à la demande de la CCSBT, le Secrétariat a décidé que la partie du programme d'observateurs correspondant à l'océan Atlantique pourrait être menée dans le cadre du ROP-ICCAT actuel, sachant que le thon rouge du Sud est également une espèce relevant de l'ICCAT et qu'elle est déjà couverte par le Programme de l'ICCAT. Une formation supplémentaire sur l'identification des espèces a été ajoutée au programme de formation et des rapports séparés à remettre en fin de mission sont envoyés à la CCSBT. Le Protocole d'entente signé avec la CTOI en vue d'établir un pool commun d'observateurs qui pourraient demeurer à bord des navires de charge qui opèrent à la fois dans l'océan Atlantique et dans l'océan Indien au cours de la même sortie reste en vigueur.

Résultats à ce jour

Depuis le lancement du Programme, 126 demandes de déploiements d'observateurs ont été reçues, même si deux demandes ont été annulées. Des copies des rapports d'observateurs pour les déploiements n° 104/11 à 123/12 reçues du Consortium, les sections pertinentes ayant été occultées à des fins de confidentialité, sont disponibles sur demande auprès du Secrétariat. Un total de 170.277,8 t de poissons et de produits de poissons ont été déclarés comme ayant été transbordés en mer dans le cadre du programme.

Le **Tableau 1** présente les quantités transbordées en 2011, telles que déclarées dans le cadre du ROP. Même si les estimations réalisées par les observateurs sur la base d'observations visuelles ne présentent pas d'écarts importants par rapport aux montants consignés dans les déclarations de transbordement, quelques divergences de ventilations et/ou de totaux ont été observées entre les rapports annuels de transbordement des CPC et la base de données fournie par le consortium.

Tableau 1. Quantités transbordées en 2011 par CPC et espèces principales.

	<i>Belize</i>	<i>Chine</i>	<i>Taipei chinois</i>	<i>Japon</i>	<i>Corée</i>	<i>Philippines</i>
Germon		47,06	133,23	183,21		25,74
Thon obèse	491,42	2358,02	8613,60	6007,51	2248,56	734,13
Albacore	62,32	294,57	867,53	989,60	210,83	45,50
Listao				0,02		
Thon rouge du Sud			0,90	110,65		
Espadon	12,26	217,71	267,36	721,35		11,25
Thonidés mixtes	70,59	222,85	2680,26	2998,44	28,46	625,98
Makaire bleu de l'Atlantique		72,09	2,12	74,73		
Makaire noir		6,00		5,17		
Voilier de l'Atlantique		0,29	0,59	15,58		
Makaires, voiliers, etc, nca			0,04	58,08		
Marlin rayé			0,29	6,43		
Makaire bleu indo-pacifique				0,63		
Voilier indo-pacifique				1,46		
Makaire bécune				0,64		
Makaire à rostre court				1,016		
Thazard atlantique		13,98		0,56		
Thazard rayé indo-pacifique			5,26			
Taupe bleue		21,19		1,07	4,30	
Taupes			1,39	6,42		
Peau bleue			15,41	43,15		
Requins pélagiques nca		1,13		22,98		
Requins divers nca		0,05		11,63	2,84	
Thon papillon		0,84				
Rouvet		9,41	0,04	4,28		
Opah		2,27		17,80		
Autres poissons non classifiés		3,33		92,93	1,20	
Total programme d'observateurs	636,58	3270,79	12588,01	11375,36	2496,19	1442,61
Total déclaré par les CPC	515,656	3313,15	12405,39	11427,00	2501,00	1493,00
Différence	-120,93	-42,36	182,62	-51,64	-4,81	-50,39

Les rapports reçus des participants au programme, tels que requis au paragraphe 18 de la Rec. 06-11, se trouvent à l'**Addendum 2** de l'**Appendice 2** et les rapports sur les transbordements au port à l'**Addendum 3** de l'**Appendice 2**.

Le **Tableau 2** fournit un résumé des déploiements depuis le mois d'octobre 2011.

Exemples de difficultés d'estimation des transbordements déclarées par les observateurs

Les extraits suivants provenant des rapports de déploiement des observateurs font état de difficultés rencontrées par les observateurs lorsqu'ils tentaient d'estimer de manière fiable les espèces transbordées.

Déploiement 107/12. Des spécimens de rouvet et de thazard ont été transbordés dans des cordages mixtes et compte tenu de leur ressemblance, il est probable que quelques spécimens de rouvet aient été consignés comme thazard.

Déploiement 108/12. Des produits ont été transférés directement de la cale du LSTLV à la cale du navire de charge et les cordages présentaient un mélange de produits. L'observateur a rencontré des difficultés pour différencier le marlin rayé (*Tetrapturus audax*), manipulé (éviscéré et sans branchie), du makaire bleu de l'Atlantique (*Makaira nigrican*), manipulé (éviscéré et sans branchie). Il a également éprouvé des difficultés à différencier les spécimens d'espadon de petite taille (*X. gladius*), manipulé (sans tête et éviscéré) des spécimens de makaire à rostre court (*T. angustirostris*) sans tête et éviscéré, lorsque ceux-ci se trouvaient dans de grands cordages et n'étaient que partiellement visibles.

Déploiement 112/12. Un crochet peseur se trouve à bord du navire *Houta Maru*, mais compte tenu du tangage et du roulis du navire de charge, il n'est pas pratique de l'utiliser en haute mer. L'observateur a collaboré avec l'équipage pour déterminer le poids du poisson par filet et compter le filet lors de leur remontée à bord.

Déploiement 114/12. Néanmoins, dans le cas des neuf autres transbordements, l'observateur a utilisé le code « espèces mixtes de thonidés » (MIX) afin d'ajouter l'albacore (*Thunnus albacores*) et le thon obèse (*Thunnus obesus*). Les cordages de ces transbordements étaient trop grands et mélangeaient des spécimens des deux espèces de taille semblable, ce qui ne permettait pas de faire la différence entre ces deux espèces.

Les sacs contenant les œufs de poissons congelés, les estomacs des poissons et les restes de poissons ont été transbordés. Ces produits ont été consignés comme « Autre » étant donné que la base de données de l'observateur ne prévoyait pas de code spécifique pour les sacs ou les œufs de poissons congelés ou les estomacs. L'observateur a noté que le poids de ces sacs n'était pas inclus dans la déclaration de capture.

Déploiement 116/12. L'observateur n'a pas été en mesure de procéder à une identification précise des espèces tout en consignait les quantités de thon obèse et d'albacore étant transbordées pendant que ces spécimens étaient transférés dans des cordages mixtes. Par conséquent, l'observateur les a classés comme OTF afin de maintenir la cohérence.

Déploiement 117/12. Lors de sept transbordements, les LSTLV ont utilisé un filet de fret pour transférer les derniers produits de poisson, à savoir des poissons endommagés provenant d'un cordage pendant le transbordement ou des ailerons de requins. Dans ces conditions, le LSTLV a transféré diverses espèces et types de produits dans un filet de fret, ce qui a rendu impossible le comptage des espèces. Dans cette situation, l'observateur n'a pu que compter le nombre de filets de fret transférés (aucune espèce, aucun nombre ni poids n'a été estimé).

Financement

Des informations sur le budget, les contributions et les dépenses de ce programme sont présentées dans le Rapport financier du Secrétariat (inclus dans ce volume).

Le niveau de financement requis pour 2013-2014 dépendra du nombre de déploiements prévus par les CPC participantes, du nombre de CPC participant au programme et de la question de savoir si les prix actuellement facturés par le consortium sont maintenus ou accrus. Le budget final pour la période à venir sera diffusé aux participants le plus tôt possible avant le renouvellement du contrat.

La formule de partage des coûts, convenue en 2006, continuera à être appliquée à moins que tous les participants ne décident de la réviser, à l'exception des prises de thon rouge, dont le transbordement n'est plus autorisé, qui seront remplacées par le germon, l'une des espèces transbordées les plus fréquentes.

Tableau 2. Résumé des déploiements (rapports reçus entre le mois d'octobre 2011 et le mois d'octobre 2012).

<i>Numéro de requête ICCAT</i>	<i>Navire de charge</i>	<i>Embarqué</i>	<i>Débarqué</i>	<i>Rapport/données reçue(s)</i>	<i>Déclarations de transbordement reçues du navire</i>	<i>Date de départ de l'observateur du port d'attache</i>	<i>Date d'arrivée de l'observateur au port d'attache</i>	<i>Total des jours (voyage + en mer + débriefing)</i>	<i>Total des tonnes transbordées</i>	<i>Total des frais (voyage + déploiement) en €</i>	<i>Coût moyen par tonne transbordée (€)*</i>
104/11	AT000JPN00577 Shin Izu	Cape Town	Cape Town	YES	YES	12/07/2011	14/09/2011	65	765.31	17,452.50	22.80
105/11	AT000JPN00571 Taisei Maru No. 24	Cape Town	Cape Town	YES	YES	05/08/2011	05/10/2011	64	2,025.21	17,269.50	8.53
106/11	AT000JPN00591 Yakushima	Cape Town	Cape Town	YES	YES	09/09/2011	11/11/2011	64	1,385.45	18,321.62	13.22
107/11	AT000JPN00596 Tuna Queen	Balboa, Panama	Cape Town	YES	YES	30/09/2011	22/12/2011	84	1710.40	23,314.51	13.63
108/11	AT000JPN00572 Futagami	Cape Town	Cape Town	YES	YES	10/11/2011	01/02/2012	82.5	620.83	23,672.46	38.13
109/11	AT000JPN00601 Amagi	Cape Town	Walvis Bay, Namibia	YES	YES	07/10/2011	28/10/2011	25	388.48	9,079.17	23.37
110/11	AT000JPN00570 Taisei Maru No. 15	Cape Town	Cape Town	YES	YES	10/11/2011	11/01/2012	63	2304.22	16,915.50	7.34
111/11	AT000JPN00589 Ryoma	Cape Town	Cape Town	YES	YES	08/12/2011	08/02/2012	64	2376.42	17,184.00	7.23
112/11	AT000JPN00575 Houta Maru	Cape Town	Cape Town	YES	YES	24/12/2011	21/01/2012	29	553.83	7,786.50	14.06
113/11	AT000JPN00588 Haru	Panama City, Panama	Cape Town	YES	YES	10/01/2012	30/03/2012	82	2398.885	23,717.93	9.89
114/11	AT000JPN00571 Taisei Maru No 24	Cape Town	Cape Town	YES	YES	31/01/2012	01/04/2012	64	2068.267	17,184.00	8.31
115/11	AT000JPN00591 Yakushima	Cape Town	Cape Town	YES	YES	14/02/2012	26/04/2012	76	2829.79	21,909.98	7.74
116/12	AT000JPN00595 Tuna Princess	Port of Spain, Trinidad and Tobago	Cape Town	YES	YES	06/04/2012	26/06/2012	83	2080.623	24,102.80	11.58
117/12	AT000JPN00576 Shin Fuji	Cape Town	Cape Town	YES	YES	15/03/2012	04/05/2012	53	1746.396	14,230.50	8.15
118/12	AT000JPN00574 Meita Maru	Colon, Panama	Casablanca Morocco	YES	YES	02/04/2012	26/04/2012	23	292.87	7,432.31	25.38
119/12	AT000GUY00001 Young Duck	Montevideo	Cape Town	YES	YES	11/05/2012	02/07/2012	55	1872.905	16,137.49	8.62
120/12	AT000JPN00589 Ryoma	Cape Town	Cape Town	YES	YES	10/05/2012	15/07/2012	68	1871.902	18,258.00	9.75
121/12	AT000JPN00570 Taisei Maru No. 15	Cape Town	Cape Town	YES	YES	12/05/2012	18/07/2012	71	2252.26	19,403.11	8.61
122/12	AT000JPN00572 Futagami	Cape Town	Cape Town	YES	YES	15/06/2012	13/07/2012	31	517.933	8,323.50	16.07
123/12	AT000JPN00587 Harima 2	Port of Spain Trinidad and Tobago	Panama	YES	YES	19/05/2012	17/07/2012	61	1236.915	17,734.23	14.34

* Exclusivement formation, équipement et frais généraux du Secrétariat.

**PROGRAMME RÉGIONAL D'OBSERVATEURS DE L'ICCAT
RAPPORTS D'OBSERVATEURS REÇUS**

Les rapports sont aussi disponibles sur demande auprès du Secrétariat.

Veillez noter que certaines informations ont été masquées ou retirées des rapports afin de respecter l'exigence en matière de confidentialité stipulée au paragraphe 9 de l'Annexe 2 de la Recommandation 06-11.

– 104/11	Shin Izu
– 105/11	Taisei Maru No. 24
– 106/11	Yakushima
– 107/11	Tuna Queen
– 108/11	Futagami
– 109/11	Amagi
– 110/11	Taisei Maru No. 15
– 111/11	Ryoma
– 112/11	Houta Maru
– 113/12	Haru
– 114/12	Taisei Maru No 24
– 115/12	Yakushima
– 116/12	Tuna Princess
– 117/12	Shin Fuji
– 118/12	Meita Maru
– 119/12	Young Duck No. 3
– 120/12	Ryoma
– 121/12	Taisei Maru No. 15
– 122/12	Futagami
– 123/12	Harima 2

TRANSBORDEMENT AU PORT

Un résumé des rapports sur les transbordements au port reçus est présenté dans le Tableau ci-dessous :

TRANSBORDEMENT AU PORT			
Albania	Aucune information	Mexico	Non applicable
Algeria	Non applicable	Namibia	Non applicable
Angola	Aucune information	Nicaragua	Non applicable
Barbados	Aucun transbordement	Nigeria	Aucune information
Belize	Non applicable	Norway	Non applicable
Brazil	Non reçu	Panama	Aucune information
Canada	Non applicable	Philippines	Reçu
Cape Verde	Aucune information	Russia	Non applicable
China	Reçu	Sao Tome	Aucune information
Cote d'Ivoire	Reçu	Senegal	Non applicable
Croatia	Non applicable	Sierra Leone	Aucune information
Egypt	Non applicable	South Africa	Non applicable
Equatorial Guinea	Non applicable	SVG	Aucune information
EU	Reçu partiellement	Syria	Aucune information
France (SPM)	Non applicable	Trinidad & Tobago	Non applicable
Gabon	Aucune information	Tunisie	Aucun transbordement
Ghana	Reçu	Turkey	Non applicable
Guinea Rep.	Aucune information	Uruguay	Non applicable
Guatemala	Non applicable	UKOT	Non applicable
Honduras	Aucune information	USA	Non applicable
Iceland	Non applicable	Vanuatu	Aucune information
Japan	Reçu	Venezuela	Non applicable
Korea	Reçu	Chinese Taipei	Reçu
Libya	Non applicable	Curaçao	Aucune information
Maroc	Aucun transbordement	Colombia	Aucune information
Mauritania	Aucune information	Guyana	Aucune information

Aucune information

Non reçu

Reçu partiellement

Non applicable

Reçu

Aucun transbordement

Aucun rapport n'a été reçu et le Secrétariat ne sait pas si cette exigence est applicable ou non.

La CPC a déclaré que cette exigence était applicable, mais le rapport n'a pas été reçu.

Quelques données font défaut.

La CPC a indiqué au Secrétariat que cette exigence de déclaration n'était pas applicable ou qu'aucun transbordement n'avait eu lieu.

Un rapport a été reçu de la CPC.

La CPC a déclaré qu'aucun transbordement au port n'a eu lieu en 2011.

Addendum 1 de l'Appendice 2

**Examen du Programme régional d'observateurs de l'ICCAT
couvrant les déploiements de l'ICCAT 105/11 à 123/12 (septembre 2011-août 2012)
soumis par MRAG Ltd / CAPFISH**

1. Introduction

En 2006, l'ICCAT a adopté la *Recommandation de l'ICCAT établissant un programme pour le transbordement* [Rec. 06-11] en réponse aux préoccupations suscitées par le fait que les opérations de transbordement en mer constituaient une lacune dans le schéma d'exécution de la Commission. MRAG Ltd et Capfish (le « Consortium ») mettent en œuvre le Programme régional d'observateurs (ROP) depuis son lancement au mois d'avril 2007.

Le ROP vise à dissiper les inquiétudes des États membres en ce qui concerne le blanchiment des prises thonières illicites, non réglementées et non déclarées (IUU) en effectuant un suivi des transbordements en mer des grands palangriers thoniers (LSLTV) qui opèrent dans la zone de la Convention. La Rec. 06-11 prévoit que tous les transbordements de thonidés ou d'espèces apparentées dans la zone de la Convention doivent se dérouler dans un port. Or, les Parties contractantes peuvent autoriser des transbordements en mer sous réserve que le navire de charge (CV) dispose d'un VMS et qu'un observateur de l'ICCAT dûment formé se trouve à bord pour contrôler le processus.

Le présent rapport fournit un résumé de la cinquième année d'activités du ROP, couvrant les déploiements de l'ICCAT 105/11 à 123/12 réalisés entre septembre 2011 et août 2012.

2. Déploiements

2.1 Résumé des déploiements

Au total, 591 transbordements ont fait l'objet d'un suivi au cours de 19 sorties comprenant 1.115 jours en mer, le déploiement durant en moyenne 59 jours. Le poids total des poissons observés pendant le transbordement au cours de cette période s'est élevé à 30.534 t (**Tableau 1**). Le nombre de jours en mer a diminué de 9 %, mais le poids total transbordé a connu une augmentation de 4 % par rapport à l'examen antérieur (ICCAT 2011). Sur les 591 transbordements, 45 % provenaient de navires sous pavillon du Taipei chinois et 32 % de navires sous pavillon japonais (**Figure 1**). Les emplacements de tous les transbordements sont illustrés à la **Figure 2**.

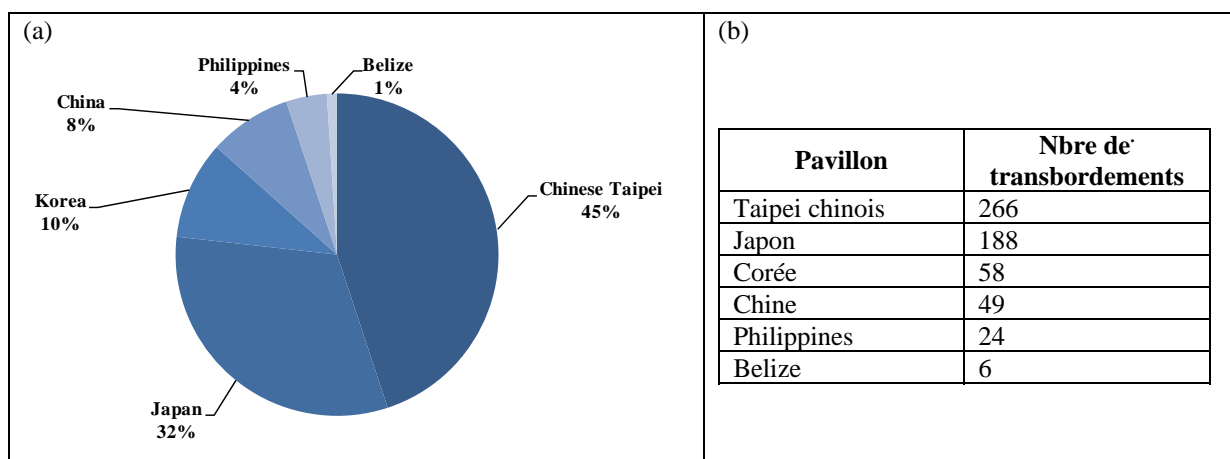


Figure 1. Transbordements de l'ICCAT par État de pavillon pour les déploiements 105/11 à 123/12 (septembre 2011 à août 2012). a) par proportion et b) nombre réel.

Tableau 1. Résumé des transbordements 105/11 à 123/12.

N°	Nom du navire	Nom de l'observateur	Date embarqué	Date débarqué	Port d'embarcation	Port de débarquement	Jours en mer	Nbre de transbordements	Poissons transbordés (kg)
105	Taisei Maru No. 24	Peter Lafite	05-Aug-11	05-Oct-11	Cape Town	Cape Town	61	47	2025207
106	Yakushima	Lindsay Jones	09-Sep-11	11-Nov-11	Cape Town	Cape Town	63	39	1385453
107	Tuna Queen	Steven Young	30-Sep-11	22-Dec-11	Balboa	Cape Town	83	45	1710398
108	Futagami	Jane LeLec	10-Nov-11	01-Feb-12	Cape Town	Cape Town	83	14	620827
109	Amagi	David Hughes	07-Oct-11	28-Oct-11	Cape Town	Walvis Bay	21	6	388483
110	Taisei Maru No. 15	Nicholas Wren	11-Nov-11	10-Jan-12	Cape Town	Cape Town	60	41	2304222
111	Ryoma	Anton Dimitrov	08-Dec-11	08-Feb-12	Cape Town	Cape Town	62	49	2376417
112	Houta Maru	Bruce Biffard	24-Dec-11	21-Jan-12	Cape Town	Cape Town	28	13	553825
113	Haru	Sam Rush	11-Jan-12	28-Mar-12	Port of Spain	Cape Town	77	46	2398885
114	Taisei Maru No 24	Jano Van Heerden	31-Jan-12	01-Apr-12	Cape Town	Cape Town	61	39	2068267
115	Yakushima	Hendrik Crous	14-Jan-12	24-Apr-12	Cape Town	Cristobal	101	46	2829791
116	Tuna Princess	Neil Davidson	06-Apr-12	24-Jun-12	Port of Spain	Cape Town	79	38	2080623
117	Shin Fuji	Zamokwakhe Vilakazi	15-Mar-12	04-May-12	Cape Town	Cape Town	50	26	1746396
118	Meita Maru	David Hughes	05-Apr-12	24-Apr-12	Colon	Casablanca	19	4	292868
119	Young Duck No. 3	Nicholas Wren	13-May-12	02-Jul-12	Montevideo	Cape Town	50	18	1872905
120	Ryoma	Schalk Visagie	10-May-12	15-Jul-12	Cape Town	Cape Town	66	44	1871902
121	Taisei Maru No. 15	Jano Van Heerden	14-May-12	18-Jul-12	Cape Town	Cape Town	65	40	2252255
122	Futagami	Anton Dimitrov	15-Jun-12	13-Jul-12	Cape Town	Cape Town	28	7	517933
123	Harima 2	Samantha Clifton	21-May-12	18-Jul-12	Port of Spain	Cape Town	58	29	1236915

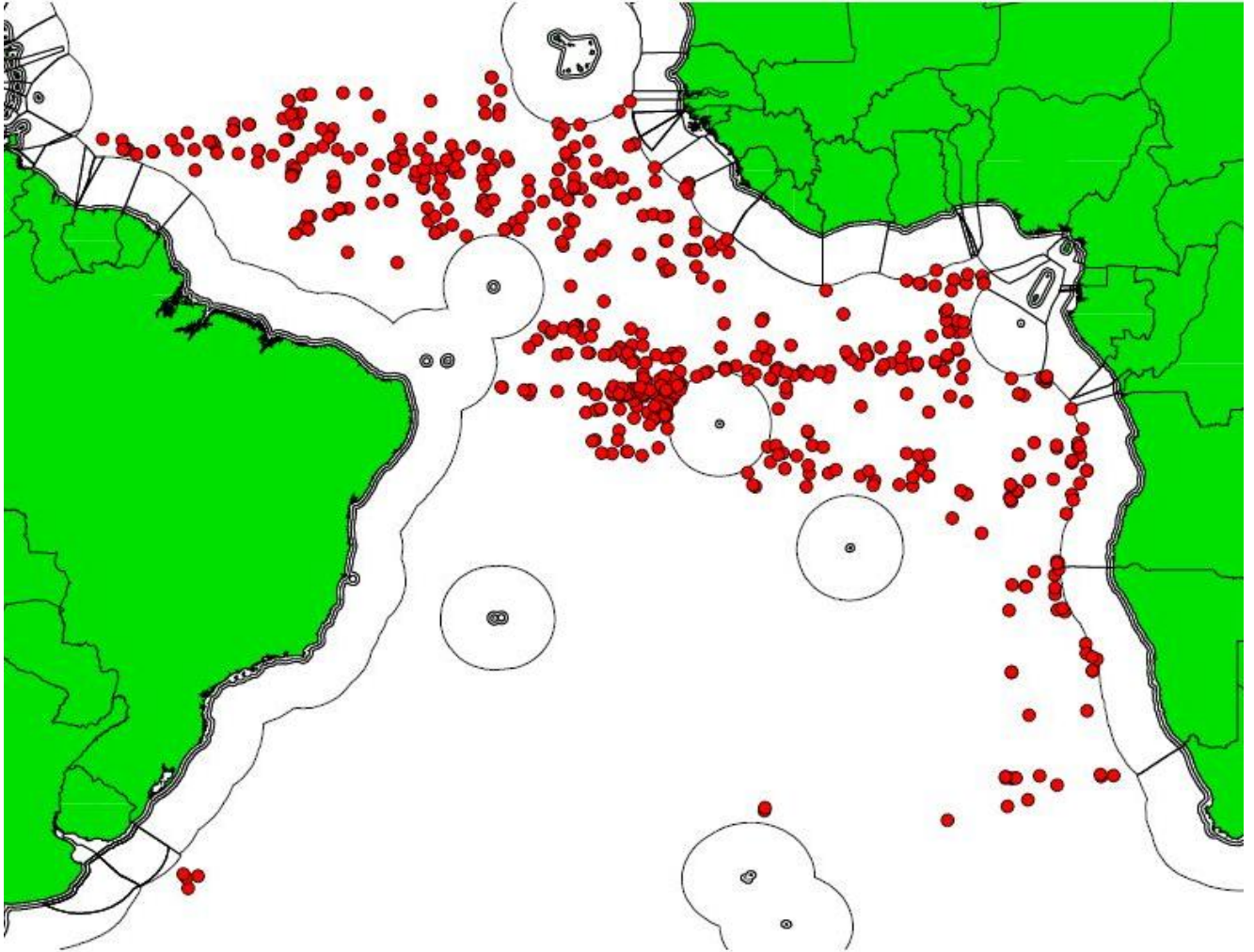


Figure 2. Emplacements des transbordements observés dans le cadre des déploiements 105/11 à 123/12.

2.2 Transbordements au sein de la ZEE

Trois transbordements ont été réalisés pendant cette période de déclaration, au cours de deux déploiements qui semblaient avoir été réalisés au sein des ZEE.

Déploiement 106/11 : Yakushima (AT000JPN00591)

Les transbordements 5 et 6 (*Yu Feng No. 67* - AT000TAI00142 et *Yu Feng No.202* - AT000TAI00141) ont été consignés par l'observateur comme ayant été réalisés dans la ZEE de la Guinée (**Figure 3**). Les emplacements consignés dans les déclarations de transbordement étaient les mêmes pour les navires et le transbordement 7, réalisé à l'extérieur de la ZEE.

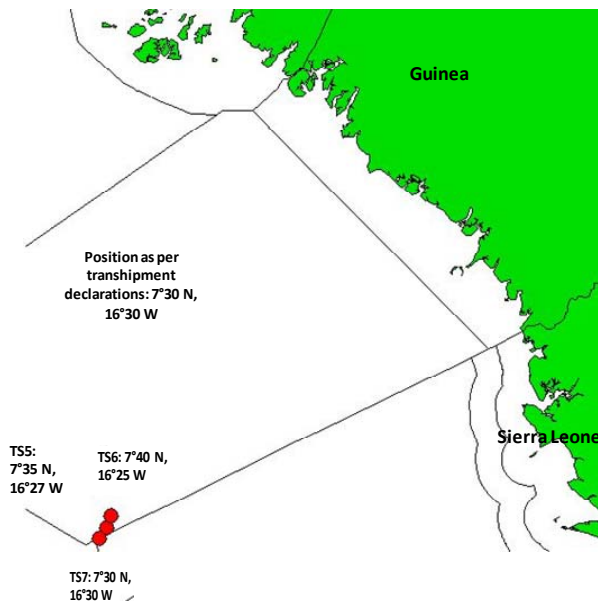


Figure 3. Emplacements des transbordements 5, 6 et 7 observés dans le cadre du déploiement 106/11 à bord du *Yakushima*

Déploiement 110/11 Taisei Maru No. 15 (AT000JPN00570)

Le transbordement n°2 (*Kinei Maru No. 81 - AT000JPN00469*) a été déclaré par l'observateur ainsi que dans la déclaration de transbordement, comme ayant eu lieu à approximativement 4,5 milles marins dans la ZEE de l'Angola.

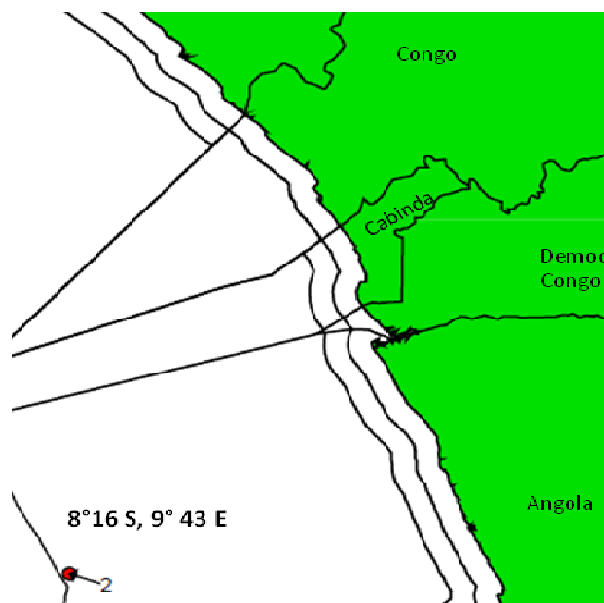
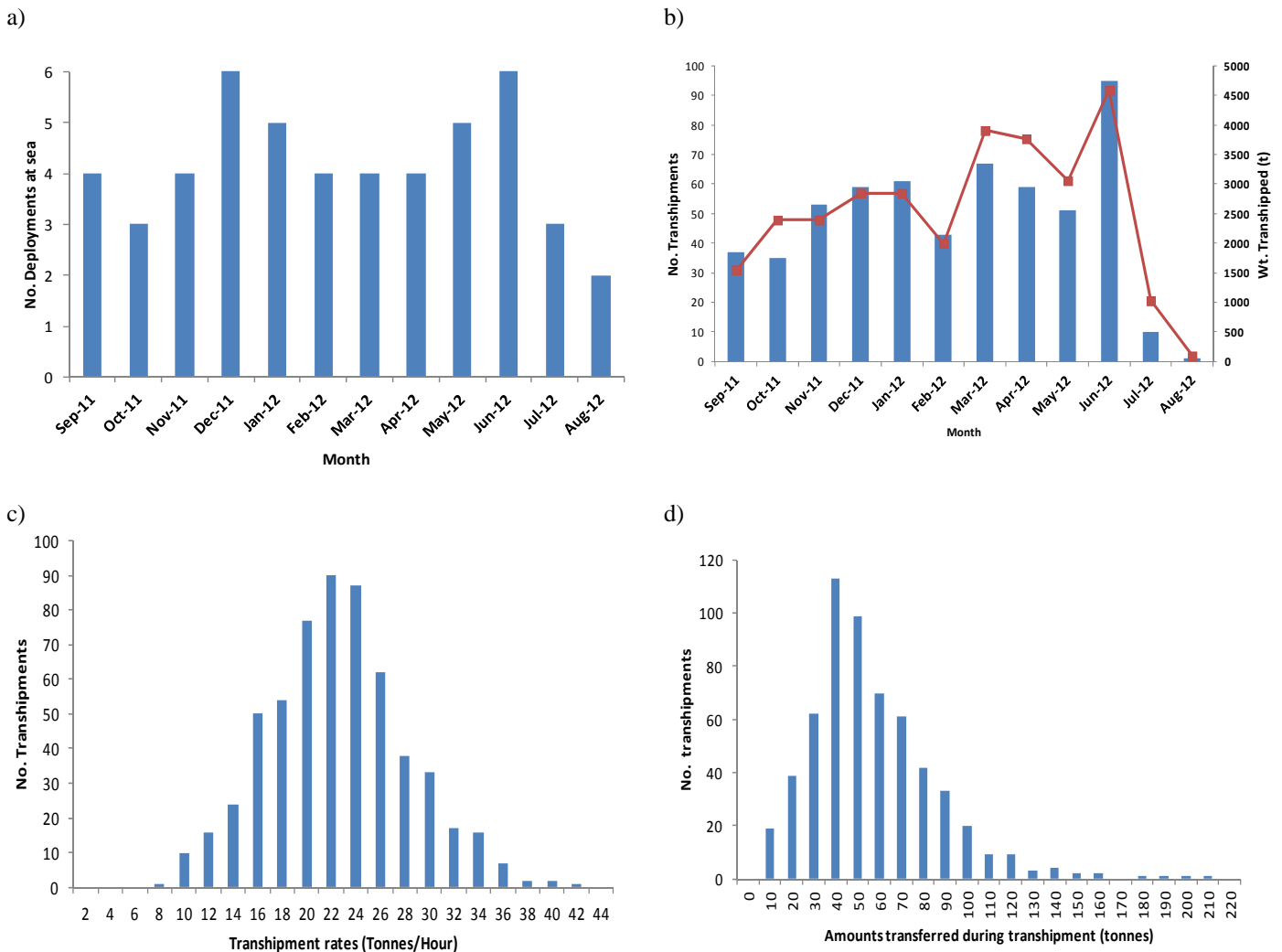


Figure 4. Emplacements du transbordement 2 observé dans le cadre du déploiement 110/11 à bord du *Taisei Maru*.

Les observateurs ont indiqué que, pendant les opérations de transbordement, les navires peuvent dériver, car ils sont reliés les uns aux autres, les moteurs tournant au ralenti, ce qui peut les faire dériver dans une ZEE par inadvertance.

Un résumé des déploiements du ROP du 105/11 au 123/12 se trouve à la **Figure 5**. Le mois de décembre a été le mois le plus actif du programme en termes de déploiements d'observateurs, même si le mois de juin était le mois le plus actif en termes de transbordements. La **Figure 5 c) et d)** montre le volume total transféré pendant les déploiements réalisés depuis le dernier examen annuel. Le taux de transfert moyen s'élevait à 21,84 t par heure et le temps de transbordement moyen était de 2 heures et 38 minutes.



Note : les données du mois de septembre 2011 ne seront pas les mêmes que celles consignées dans le rapport de 2011, étant donné que celles-ci n'incluaient pas les données du déploiement 105. Les montants du mois d'août 2012 n'incluent pas les données des observateurs déployés actuellement en mer.

Figure 5. Activité par mois : a) nombre d'observateurs déployés ; b) nombre de transbordements et poids transférés (tous les poissons, ligne rouge) ; c) taux de transfert en t par heure et d) volume total par transbordement.

2.3 Procédures et logistique

La procédure de demande de déploiement est demeurée la même que celle précédemment décrite par le consortium dans l'examen annuel du ROP-ICCAT. Sur les 19 déploiements réalisés pendant la période déclarée, un seul navire (*Young Duck No. 3* - AT000GUY00001) n'avait pas participé au ROP préalablement en vue de suivre les transbordements. En raison de préoccupations soulevées pendant l'inspection préalable à la sortie en mer, l'observateur a demandé à un inspecteur d'examiner le navire avant l'embarquement. Le rapport de l'inspecteur a fait apparaître que le navire remplissait les normes minimales de sécurité et l'observateur a embarqué à bord du navire. Néanmoins, il a été estimé que le navire présentait encore de nombreux risques dont :

- Présence de câblage dangereux dans la chaudière.
- Présence de rallonges sur le pont.
- Surfaces présentant des bords rouillés et irréguliers.
- Absence de chaîne de sécurité sur la rampe du pont supérieur.
- Réparation (soudure) de derricks pendant la charge.

Le Consortium recommande que ces questions soient résolues avant que le navire ne participe à nouveau au programme.

Dans un certain nombre d'occasions, un navire s'est déplacé entre les zones de la CTOI et de l'ICCAT et l'observateur est resté embarqué, ce qui a réduit les coûts du déploiement (voir point 4).

3.1 Identification des espèces

Les principales tâches de l'observateur restent les mêmes que celles spécifiées dans la Recommandation 06-11, à savoir la vérification de la position des transbordements et de l'identité des navires participant ainsi que le contrôle des produits transbordés. Les méthodes utilisées par les observateurs aux fins de l'identification, de la comptabilisation et de l'estimation du poids des espèces ainsi que les procédures de déclaration sont détaillées dans les rapports antérieurs (ICCAT 2011).

3.2 Thon rouge du Sud

Depuis l'adoption, le 1^{er} janvier 2010, de la résolution sur la mise en œuvre d'un programme de documentation des captures de la CCSBT, tout thon rouge du sud (*Thunnus maccoyii*) transféré doit être accompagné d'un formulaire de suivi de la capture qui doit être contresigné par l'observateur. Pendant la période couverte par le présent rapport, du thon rouge du Sud a été transbordé à cinq occasions au cours de cinq déploiements, et un total de 119,24 t a été déclaré (**Tableau 2**). Les observateurs élaborent un rapport distinct pour la CCSBT au cours de chaque sortie où du thon rouge du Sud est transbordé.

Tableau 2. Transbordements de thon rouge du Sud (*Thunnus maccoyii*) de novembre 2010 à septembre 2011.

N° de la demande	Nom du navire	N° ICCAT du navire de charge	TS N	Date	Nbre de poissons	Poids déclaré (t)
105	Taisei Maru No. 24	AT000JPN00571	5	16/08/2011	497	20,43
106	Yakushima	AT000JPN00591	3	17/09/2011	1162	29,52
109	Amagi	AT000JPN00601	66	25/10/2011	690	21,39
120	Ryoma	AT000JPN00589	44	10/07/2012	591	23,90
121	Taisei Maru No. 15	AT000JPN00570	38	07/07/2012	759	24,12

3.3 Estimation du poids

La méthodologie employée par les observateurs pour estimer les poids au transbordement demeure la même que celles antérieurement décrites par le Consortium (ICCAT 2011).

4. Formation des observateurs

Il existe actuellement 47 observateurs certifiés de l'ICCAT (**Pièce jointe 1**), même s'ils ne participent pas toujours tous activement au programme. Les observateurs abandonnent pour de multiples raisons et se consacrent à d'autres choses, c'est pourquoi il est nécessaire de former continuellement des observateurs chaque année et de les ajouter à l'équipe. Les observateurs qui ont terminé la formation de l'ICCAT depuis le dernier rapport sont présentés dans le **Tableau 3**.

Avec le consentement préalable de l'ICCAT, de la CTOI et de la CCSBT, les observateurs formés dans le cadre de l'un des programmes seront disponibles pour les trois organisations, ce qui permet de réduire les délais et les coûts et de garantir un niveau élevé d'intégrité des données entre les ORGP. De plus, les observateurs peuvent rester à bord du navire si celui-ci traverse différentes zones des ORGP, ce qui réduit ainsi les coûts de déploiement. Cela a eu lieu à 7 reprises (37%) pendant cette période.

Afin de refléter cette disposition, un seul numéro d'observateur et une carte d'identification unique valable pour les trois ORGP sont désormais octroyés aux observateurs.

Tableau 3. Formation de l'ICCAT dispensée entre septembre 2011 et août 2012

<i>Nom de l'observateur</i>	<i>Lieu de la formation</i>	<i>Dates de la formation</i>	
		<i>Du</i>	<i>Au</i>
Taylan Koken	Londres	23 juillet	27 juillet
Pedro Costa	Londres	23 juillet	27 juillet
Julio Ocon Rodrigues	Londres	23 juillet	27 juillet

5. Base de données du Programme d'observateurs

Celle-ci continue à être actualisée au fur et à mesure des besoins et contient actuellement les données de plus de 3.000 transbordements.

6. Commentaires des capitaines des navires de charge

Le Consortium a introduit un questionnaire que les observateurs fournissent au capitaine des navires de charge dans le but d'évaluer à la fois les performances de l'observateur et les moyens mis à disposition du programme. Les questionnaires de cinq déploiements (26 %) ont été retournés.

Pièce jointe 1

Observateurs de l'ICCAT formés

<i>Nom de l'observateur</i>	<i>N° ICCAT</i>
Emund Higgins	001
Jonathon Roe	002
Jano van Heerden	003
Ramon Benedet	004
Elcimo Pool	005
Ebol Rojas	006
Ethan Brown	007
Raymond Manning	008
Hendrik Crous	009
Peter Lafite	010
Andy Williams	011
Rob Gater	012
Keith Patterson	014
Gary Breedt	015
David Hughes	016
Ross James	017
Schalk Visagie	018
Bruce Biffard	019
Nicholas Wren	020
Lindsay Jones	021
Chris Stump	022
Clinton Grobblerr	023
Anton Dimitrov	024
Fredrick Swan	025
Barry Rose	026
Andrew Deary	027
Thomas Hamish Gerrard	028
Jonathon Newton	029
Jane Lelec	031
Samantha Clifton	032

Zamokwakhe Vilakazi	033
Jacques Combrink	034
Anthony Donnelly	036
Thomas Franklin	037
Robert Clark	038
Pedro Jesus	039
Henry Heyns	040
Stephen Westcott	042
Tudor David Smith	043
Carla Soler Carreras	044
Aaron Derek Mair	045
Martin Ward	046
Sam Rush	047
Neil Davidson	048
Taylan Koken	101*
Julio Ocon Rodrigues	102*
Pedro Costa	103*

- * Les nouveaux numéros des cartes d'identification commencent maintenant à partir de 101 depuis l'introduction d'une carte d'identification unique pour les programmes d'observateurs des transbordements de l'ICCAT, de la CTOI et de la CCSBT de sorte que le numéro d'identification de l'observateur sera le même pour les trois programmes.

Références

ICCAT 2011. ICCAT REPORT 2010-2011 (II), Addendum 1 to Appendix 9, Review of the ICCAT Regional Observer Programme Covering ICCAT Deployments 84/10 to 104/11 (November 2010-September 2011) Submitted By MRAG Ltd. / Capfish

*Addendum 2 de l'Appendice 2***Rapports sur les transbordements reçus des CPC****BELIZE**

Transbordements autorisés dans la zone de l'ICCAT – 2011.

No.	Vessel Name	Trans. No.	Date	Area Of Transshipment	Name of Carrier Vessel	Nationality of Carrier Vessel	Quantities transshipped in m/t									Typr of product	
							BET	YFT	SWO	ALB	MLS	SKJ	OFS	SHK	SHFIN		OTH
1	Fortune 1	008	21-Feb-11	6S and 7W	TAISEI MARU NO.24	Japan	28.85	0.306	-	-	-	-	-	-	-	-	GG
2	Fortune 2	009	21-Feb-11	5S and 18W	TAISEI MARU NO.24	Japan	45	3	-	-	-	-	-	-	-	-	GG
3	Fortune 3	010	21-Feb-11	5S and 18W	TAISEI MARU NO.24	Japan	48		-	-	-	-	-	-	-	-	GG
4	Fortune 2	011	3-May-11	4S and 11W	YAKUSHIMA	Singapore	41	4.5	-	-	-	-	-	-	-	-	GG
5	Fortune 3	012	3-May-11	6S and 17W	YAKUSHIMA	Singapore	57	8	-	-	-	-	-	-	-	-	GG
6	Fortune 1	017	8-Aug-11	1.25N and 13.00W	RYOMA	Panama	60	2	-	-	-	-	-	-	-	-	GG
7	Fortune 2	018	8-Aug-11	1.30N and 13.00W	RYOMA	Panama	60	1	-	-	-	-	-	-	-	-	GG
8	Fortune 3	019	8-Aug-11	1.30N and 13.00W	RYOMA	Panama	20	1	-	-	-	-	-	-	-	-	GG
9	Fortune 3	023	16-Nov-11	2.05S and 6.25W	FUTAGAMI	Vanuatu	28	14	-	-	-	-	-	-	-	-	GG
10	Fortune 2	024	16-Nov-11	2.26S and 9.07W	RYOMA	Panama	65	29	-	-	-	-	-	-	-	-	GG

CHINE

Transbordements en mer

En 2011, 27 grands palangriers ont transbordé en mer un total de 3.313,15 t de thonidés et d'espèces apparentées en présence d'observateurs. La demande de transbordement a été requise par le capitaine et/ou l'armateur avant le transbordement et a été envoyée au Secrétariat de cette Commission après avoir été révisée par les autorités des pêches chinoises.

Chine-Tableau 1. Transbordements par navire et espèce, 2011.

Nom actuel	N° liste ICCAT	Date de transbordement	Emplacement	Nom actuel du navire de charge	N° liste ICCAT	BET	YFT	SWO	ALB	BUM	SHK	PXX	MXX	SAI	OTH	BFT	SBT	
Fu Yuan Yu 559	AT000CHN00081	27-Mar-11	N08°00'-W023°21'	TAISEI MARU NO.24	AT000JPN00571/JILE	66	4	7									77	
		08-Jun-11	N06°00'-W018°49'	TAISEI MARU NO.15	AT000JPN00570/3EDN5	27	1.89											28.89
		03-Dec-11	S02°51'-W009°39'	TAISEI MARU NO.15	AT000JPN00570/3EDN5	58.326	1.151											59.477
Da Yuan Yu 306	AT000CHN00082	04-Jan-11	N11°05'-W037°40'	HATSUKARI	AT000JPN00585/YJQL2	64.202	8.331										72.533	
		23-Jan-11	N09°30'-W034°30'	TUNASTATES	AT000JPN00580/YJQP4	17.675	0.053											17.728
		23-Mar-11	N06°28'-W032°03'	TAISEI MARU NO.24	AT000JPN00571/JILE	71.855	2.88											74.735
Tian Xiang No.7	AT000CHN00054	28-Mar-11	N09°50'-W035°07'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	65.057	5.422										70.479	
	AT000CHN00054	03-Jul-11	N11°25'-W040°07'	TUNA PRINCESS	AT000JPN00595/YJQT4	95.666	3.234	14.454	10.44	5.235					0.795		129.824	
Tian Xiang 328	AT000CHN00070	03-Jul-11	N11°25'-W040°40'	TUNA PRINCESS	AT000JPN00595/YJQT4	19.402	1.075	1.147									21.624	
Xin Shi Ji No.6	AT000CHN00060	26-Mar-11	N11°15'-W037°10'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	65.751	5.345										71.096	
Xin Shi Ji No.67	AT000CHN00067	27-Mar-11	N10°21'-W037°30'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	65	4.96										69.96	
Xin Shi Ji 80	AT000CHN00075	06-Jan-11	N09°15.62'-W040°21.66'	HATSUKARI	AT000JPN00585/YJQL2	38.542	1.994										40.536	
		14-Jul-11	N11°20.2'-W035°40.2'	FUTAGAMI	AT000JPN00572/YJQJ8	71.506	8.494											80
Xin Shi Ji 81	AT000CHN00076	05-Jan-11	N11°00'-W040°58'	HATSUKARI	AT000JPN00585/YJQL2	34.178	3.347										37.525	
		15-Jul-11	N11°29.5'-W036°02'	FUTAGAMI	AT000JPN00572/YJQJ8	74.954	5.046											80
Xin Shi Ji 83	AT000CHN00077	06-Jan-11	N08°37.36'-W039°51.77'	HATSUKARI	AT000JPN00585/YJQL2	37.219	3.662										40.881	
		13-Jul-11	N10°14'-W035°30.4'	FUTAGAMI	AT000JPN00572/YJQJ8	75.137	4.863											80

Jin Feng No.1	AT000CHN00063	09-Jan-11	N07°04'-W34°47'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	16.832	0.941											17.773	
		18-Mar-11	N08°16'-W035°58'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	49.785	3.218												53.003
		11-Sep-11	N10°49'-W025°00'	TAISEI MARU NO.24	AT000JPN00571/JILE	14.160	1.284												15.444
Jin Feng No.2	AT000CHN00021	05-Jun-11	N06°37'-W35°49'	LADY TUNA	AT000JPN00613/YJQS6	54.173	2.628	5.237	0.960	2.627		0.417			0.449			66.491	
Jin Feng No.3	AT000CHN00022	10-Jan-11	N09°54'-W34°08'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	15.578	1.067											16.645	
		17-Mar-11	N10°30'-W035°20'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	45.706	1.924											47.630	
		20-Jul-11	N14°03'-W029°16'	TUNA PRINCESS	AT000JPN00595/YJQT4	17.422	1.378												18.800
Jin Feng No.4	AT000CHN00019	07-Jan-11	N08°34'-W33°38'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	22.395	2.165											24.560	
		31-Mar-11	N08°42'-W037°08'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	67.967	1.428											69.395	
		20-Jul-11	N14°06'- W029°11.60'	TUNA PRINCESS	AT000JPN00595/YJQT4	31.750	1.826	13.077	1.571	8.912	0.122	2.666			2.348			62.272	
Jin Feng No.5	AT000CHN00023	05-Jan-11	N03°28'-W25°03'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	27.133												27.133	
		01-Apr-11	N07°00'-W035°20'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	41.244	2.446											43.690	
		02-Jun-11	N06°27'-W030°12'	LADY TUNA	AT000JPN00613/YJQS6	26.618	1.889											28.507	
		19-Jul-11	N12°20.6'- W028°56.5'	TUNA PRINCESS	AT000JPN00595/YJQT4	9.056	1.366	16.01	1.29	12.2	0.083				4.066			44.074	
		03-Oct-11	N14°30'-W029°30'	YAKUSHIMA	AT000JPN00591/3FRZ7	30.207	5.439												35.646
Jin Feng No.6	AT000CHN00024	14-Jan-11	N08°49'-W36°33'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	27.096	0.718											27.814	
		01-Apr-11	N06°56'-W035°24'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	37.414	2.140											39.554	
		17-Jul-11	N10°28'-W027°09'	TUNA PRINCESS	AT000JPN00595/YJQT4	31.153	4.183	15.904	1.908	10.272	0.053	1.191			1.42			66.084	
		03-Oct-11	N14°30'-W029°30'	YAKUSHIMA	AT000JPN00591/3FRZ7	22.588	4.480											27.068	
Feng Shun No.1	AT000CHN00003	07-Jan-11	N06°57'-W28°58'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	27.548	3.065											30.613	
		16-Mar-11	N09°50'-W032°50'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	53.795	1.319											55.114	
		06-Jun-11	N07°52'-W037°40'	LADY TUNA	AT000JPN00613/YJQS6	28.828	1.214	19.40	2.68	6.004		1.67			2.28			62.071	
		18-Jul-11	N10°08.2'- W029°53.6'	TUNA PRINCESS	AT000JPN00595/YJQT4	11.062	1.969											13.031	
Feng Shun No.2	AT000CHN00004	05-Jan-11	N03°28'-W25°04'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	16.336	0.600											16.936	
		31-Mar-11	N08°40'-W037°12'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	45.072	2.213											47.285	
Feng Shun No.3	AT000CHN00005	01-Jun-11	N06°00'-W29°50'	LADY TUNA	AT000JPN00613/YJQS6	44.501	3.465	10.088	3.082	4.831		1.743			1.77			69.480	
		17-Jul-11	N10°22.7'- W027°11'	TUNA PRINCESS	AT000JPN00595/YJQT4	8.067	3.329											11.396	
Feng Shun No.5	AT000CHN00007	08-Jan-11	N08°34'-W33°36'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	24.144	2.721											26.865	
		19-Mar-11	N06°47'-W033°23'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	40.723	2.134											42.857	
Feng Shun No.6	AT000CHN00008	08-Jan-11	N07°34'-W35°30'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	19.875	1.438											21.313	
		02-Jun-11	N06°47'-W033°23'	LADY TUNA	AT000JPN00613/YJQS6	71.465	4.968	10.599	0.943	4.7		1.52		0.092	2.217			96.504	

RAPPORT ICCAT 2012-2013 (I)

Shun Chang No.3	AT000CHN00046	08-Jan-11	N07°34'-W35°30'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	27.805	2.930												30.735	
		27-Feb-11	N03°31'-W039°11'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	9.726	1.402												11.128	
		18-Nov-11	S05°33'-W028°50'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	24.277	1.438												25.715	
Shun Chang No.4	AT000CHN00047	05-Jan-11	N03°28'-W25°01'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	30.881	3.165												34.046	
		16-Mar-11	N09°47'-W032°52'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	46.839	4.443												51.282	
		03-Jun-11	N07°27'-W32°33'	LADY TUNA	AT000JPN00613/YJQS6	39.712	1.070	17.563	5.874	2.862	2.483								69.564	
		16-Jul-11	N09°46.7'-W025°47.4'	TUNA PRINCESS	AT000JPN00595/YJQT4	7.520	1.294												8.814	
		17-Nov-11	S03°00'-W027°00'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	16.392	1.818												18.210	
Shun Chang No.5	AT000CHN00048	06-Jan-11	N05°29'-W27°46'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	24.343	2.389												26.732	
		19-Mar-11	N06°50'-W033°20'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	38.963	2.963												41.926	
		04-Jun-11	N06°30'-W34°55'	LADY TUNA	AT000JPN00613/YJQS6	32.954	2.577	14.089	3.166	4.258	1.016	1.603							59.663	
		16-Jul-11	N09°50.6'-W025°46.8'	TUNA PRINCESS	AT000JPN00595/YJQT4	13.727	6.230													19.957
Shun Chang No.6	AT000CHN00049	04-Jan-11	S01°40'-W24°10'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	13.762	0.358												14.120	
		29-Mar-11	N10°10'-W033°30'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	52.449	2.622												55.071	
		03-Jun-11	N07°30'-W32°30'	LADY TUNA	AT000JPN00613/YJQS6	30.857	1.994	8.600	1.321	3.223	1.433	1.361							48.789	
Shun Chang No.7	AT000CHN00042	08-Jan-11	N08°35'-W33°33'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	25.962	3.151												29.113	
		20-Mar-11	N07°30'-W032°48'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	32.912	2.572												35.484	
		03-May-11	N13°00'-W27°40'	LADY TUNA	AT000JPN00613/YJQS6	28.629	2.981	17.197	7.162	6.455	2.148	3.379							67.951	
		23-Oct-11	S05°45'-W026°55'	YAKUSHIMA	AT000JPN00591/3FRZ7	32.355	7.395													39.750
Shun Chang No.8	AT000CHN00043	04-Jan-11	S01°40'-W24°12'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	20.237	1.490												21.727	
		02-Apr-11	N05°26'-W033°01'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	66.620	2.839												69.459	
		04-Jun-11	N06°26'-W35°02'	LADY TUNA	AT000JPN00613/YJQS6	22.521	2.259	17.531	5.295	6.298	3.115	0.136	4.257						61.412	
		19-Jul-11	N12°16.3'-W028°55.8'	TUNA PRINCESS	AT000JPN00595/YJQT4	11.231	1.986													13.217
Chang Rong No.1	AT000CHN00061	09-Jan-11	N07°03'-W34°48'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	21.414	2.067												23.481	
		30-Mar-11	N10°35'-W036°25'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	55.730	2.501												58.231	
		06-Jun-11	N07°46'-W37°43'	LADY TUNA	AT000JPN00613/YJQS6	27.534	1.404	12.934	2.707	4.082	0.881	1.794							51.336	
		18-Jul-11	N10°08'-W029°55.6'	TUNA PRINCESS	AT000JPN00595/YJQT4	8.316	2.601													10.917
		18-Nov-11	S05°34'-W028°47'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	34.648	3.336													37.984
						2725	208	200.8	42.53	84.97	0.258	20.66	0.228	30.22				3313.15		

JAPON

Les opérations de transbordement des grands palangriers thoniers (LSTLV) japonais sont réalisées sur la base de la Recommandation 06-11. Les capitaines/propriétaires des LSTLV doivent notifier le transbordement (en incluant le nom du navire récepteur, la date, l'emplacement et le volume à transborder) avant de réaliser l'opération et doivent transmettre la déclaration de transbordement après l'opération.

En 2011, 79 LSTLV japonais ont réalisé des opérations de transbordement en mer, et 11.427 tonnes de thonidés, d'espèces apparentées et autres ont été transbordées à des navires de charge autorisés à recevoir des transbordements dans la zone de l'ICCAT. Toutes les opérations de transbordement ont été suivies par des observateurs déployés à bord dans le cadre du Programme d'observateurs régionaux de l'ICCAT.

La liste des LSTLV et des navires de charge ayant réalisé des opérations de transbordement en 2011 et les volumes par espèce transbordée est présentée dans les tableaux ci-joints.

Japon-Tableau 1. Volumes par espèces transbordées en 2011.

	Transshipped product weight (t)
SBT	115.1
BET	8000.8
YFT	2030.4
SWO	704.6
OT	576.1
Total	11427.0

Japon-Tableau 2. Liste des navires de charge figurant dans le Registre de l'ICCAT des navires de pêche ayant effectué des transbordements en 2011.

Name of carrier vessel	ICCAT Register Number
TAISEI MARU NO.15	AT000JPN00570
TAISEI MARU No.24	AT000JPN00571
FUTAGAMI	AT000JPN00572
HOUTA	AT000JPN00575
SHIN FUJI	AT000JPN00576
SHIN IZU	AT000JPN00577
TUNA STATES	AT000JPN00580
VICTORIA	AT000JPN00582
ASIAN REX	AT000JPN00584
HATSUKARI	AT000JPN00585
HARU	AT000JPN00588
RYOMA	AT000JPN00589
SATSUMA	AT000JPN00590
YAKUSHIMA	AT000JPN00591
TUNA PRINCESS	AT000JPN00595
TUNA QUEEN	AT000JPN00596
AMAGI	AT000JPN00601
LADY TUNA	AT000JPN00613

Japon-Tableau 3. Liste des LSTLV figurant dans le Registre de l'ICCAT des navires de pêche ayant effectué des transbordements en 2011.

Name of LSTLVs	ICCAT Register Number	Name of LSTLVs	ICCAT Register Number
DAIKICHI MARU No. 1	AT000JPN00005	KAIHO MARU No.6	AT000JPN00364
SHINSHU MARU No.66	AT000JPN00015	SHINRYU MARU No.1	AT000JPN00374
REPPU MARU No. 1	AT000JPN00020	FUKUKYU MARU No. 7	AT000JPN00375
SANEI MARU No. 1	AT000JPN00025	FUKUSEKI MARU No.7	AT000JPN00376
SHOEI MARU No. 1	AT000JPN00032	SHOEI MARU No. 7	AT000JPN00384
TOKO MARU No.78	AT000JPN00035	TOKO MARU No.68	AT000JPN00386
SUMIYOSHI MARU No. 10	AT000JPN00041	TOKO MARU No.8	AT000JPN00387
KAIHO MARU No.1	AT000JPN00055	SUMIYOSHI MARU No. 73	AT000JPN00392
KORYO MARU No. 15	AT000JPN00074	FUKUJU MARU No. 75	AT000JPN00394
TOEI MARU No. 15	AT000JPN00077	SUMIYOSHI MARU No. 75	AT000JPN00397
KAISHIN MARU No.18	AT000JPN00079	KAIHO MARU No.68	AT000JPN00399
CHIYO MARU No. 18	AT000JPN00091	SENFUKU MARU No.11	AT000JPN00412
SHINSHU MARU No.111	AT000JPN00129	TAIWA MARU No. 78	AT000JPN00413
MATSUEI MARU No. 2	AT000JPN00130	DAITO MARU No. 8	AT000JPN00421
RYUSEI MARU No. 2	AT000JPN00131	TOYO MARU No.28	AT000JPN00429
SHINRYU MARU No.11	AT000JPN00153	FUKUKYU MARU No. 8	AT000JPN00448
FUKUSEKI MARU No. 27	AT000JPN00154	RYUSEI MARU No. 8	AT000JPN00449
CHIYO MARU No. 28	AT000JPN00156	SANEI MARU No. 8	AT000JPN00450
MATSUEI MARU No. 28	AT000JPN00168	KINEI MARU No. 81	AT000JPN00469
SHOFUKU MARU No. 28	AT000JPN00172	KORYO MARU No. 81	AT000JPN00471
SENFUKU MARU No.1	AT000JPN00175	SUMIYOSHI MARU No. 81	AT000JPN00473
MATSUEI MARU No. 3	AT000JPN00193	WAKASHIO MARU No. 82	AT000JPN00478
KOYO MARU No. 31	AT000JPN00206	SHOSHIN MARU No. 83	AT000JPN00480
FUKUKYU MARU No. 32	AT000JPN00208	RYOAN MARU No. 85	AT000JPN00485
FUKUSEKI MARU No. 33	AT000JPN00210	TOKO MARU No.88	AT000JPN00486
TAIHO MARU No. 35	AT000JPN00217	KAIHO MARU No.88	AT000JPN00494
SHINSHU MARU No.11	AT000JPN00237	SHINSHU MARU No.62	AT000JPN00505
KINSAI MARU No. 38	AT000JPN00240	MATSUEI MARU No. 88	AT000JPN00506
MATSUEI MARU No. 5	AT000JPN00274	EIHATSU MARU	AT000JPN00514
FUKUKYU MARU No. 51	AT000JPN00284	KINEI MARU No. 108	AT000JPN00520
SHINSHU MARU No.22	AT000JPN00285	KORYO MARU No. 1	AT000JPN00536
KORYO MARU No. 51	AT000JPN00289	SENFUKU MARU No. 22	AT000JPN00539
SHINSHU MARU No.61	AT000JPN00292	SANEI MARU No. 51	AT000JPN00540
SEIKO MARU No. 52	AT000JPN00295	SENFUKU MARU No. 61	AT000JPN00542
SHINRYU MARU No.21	AT000JPN00302	SENFUKU MARU No. 62	AT000JPN00543
KOEI MARU No. 58	AT000JPN00318	SENFUKU MARU No. 66	AT000JPN00544
KOYO MARU No. 6	AT000JPN00333	TAIHO MARU No. 8	AT000JPN00554
TOEI MARU No. 6	AT000JPN00337	RYOAN MARU No. 15	AT000JPN00565
KAIHO MARU No.2	AT000JPN00338	KINEI MARU No. 85	AT000JPN00611
KORYO MARU No. 68	AT000JPN00359		

CORÉE

Rapport annuel de l'année 2011 - Transbordements en mer

<i>N° de navire ICCAT</i>	<i>Espèce</i>	<i>Total transbordé (kg)</i>
AT000KOR00175	Thon obèse	19.620
	Albacore	4.270
AT000KOR00083	Thon obèse	169.569
	Albacore	12.859
AT000KOR00080	Thon obèse	193.128
	Albacore	16.314
AT000KOR00081	Thon obèse	185.952
	Albacore	12.489
AT000KOR00069	Thon obèse	117.534
	Albacore	8.871
AT000KOR00206	Thon obèse	199.350
	Albacore	14.815
AT000KOR00093	Thon obèse	147.023
	Albacore	7.904
AT000KOR00205	Thon obèse	159.460
	Albacore	16.478
AT000KOR00203	Thon obèse	194.326
	Albacore	17.183
AT000KOR00204	Thon obèse	126.475
	Albacore	9.467
AT000KOR00209	Thon obèse	122.834
	Albacore	12.259
AT000KOR00207	Thon obèse	124.040
	Albacore	15.931
AT000KOR00208	Thon obèse	137.794
	Albacore	12.345
AT000KOR00216	Thon obèse	150.486
	Albacore	12.864
AT000KOR00180	Thon obèse	139.080
	Albacore	8.540
AT000KOR00078	Thon obèse	124.880
	Albacore	6.510

PHILIPPINES

Transbordements en mer

<i>Numéro de navire ICCAT</i>	
ATOOPHL00001	
ATOOPHL00007	
ATOOPHL00002	
ATOOPHL00020	
ATOOPHL00018	
ATOOPHL00012	
ATOOPHL00025	
ATOOPHL00003	
ATOOPHL00013	
<i>Quantité et espèce</i>	
Thon obèse	1.329.766 kg
Albacore	139.213 kg
Espadon	24.017 kg

TAIPEI CHINOIS

Introduction

1. Afin de procéder au suivi des activités de transbordement réalisées par les grands palangiers thoniers (LSTLV) dans la zone de la Convention de l'ICCAT, l'ICCAT a adopté la *Recommandation de l'ICCAT établissant un programme pour le transbordement* [Rec. 06-11].
2. Le présent rapport est soumis conformément aux exigences suivantes, stipulées au paragraphe 18 de la Recommandation 06-11 :
 - Les volumes par espèces transbordées au cours de l'année précédente.
 - La liste des LSTLV répertoriés dans le Registre de l'ICCAT des navires de pêche ayant effectué des transbordements au cours de l'année précédente.
 - Un rapport exhaustif évaluant le contenu et les conclusions des rapports des observateurs affectés sur les navires de charge ayant reçu un transbordement de leurs LSTLV.

Volumes par espèces transbordées en 2011

3. En 2011, les LSTLV sous pavillon du Taipei chinois ont transbordé en mer un total de 12.405 tonnes de thonidés et d'espèces apparentées. En ce qui concerne les transbordements au port, 18.379 tonnes de thonidés et d'espèces apparentées ont été transbordées par les LSTLV du Taipei chinois en 2011 (**Tableau 1**).

Liste des LSTLV ayant effectué des transbordements en 2011

4. Soixante-douze (72) navires sous pavillon du Taipei chinois étaient autorisés à effectuer des transbordements en mer en 2011. En ce qui concerne les transbordements au port, au total, soixante-dix (70) navires ont réalisé des transbordements au port en 2011. Les noms des navires susmentionnés ayant réalisé des activités de transbordements au port et en mer en 2011 sont présentés dans le **Tableau 2** et présentent un complément d'information.

Évaluation du contenu et des conclusions des rapports des observateurs

5. Le Taipei chinois reconnaît les efforts déployés par le Secrétariat de l'ICCAT pour fournir des rapports d'observateurs détaillés qui contiennent l'heure réelle du transbordement, l'emplacement du transbordement, les espèces, les poids et d'autres informations vérifiées pertinentes. Ces informations sont utiles aux États de pavillon qui peuvent ainsi vérifier par croisement les déclarations réalisées par les navires de pêche battant leur pavillon et renforcer l'efficacité de leur gestion.

Conclusion

6. Le Taipei chinois continuera à mettre en œuvre le Programme régional d'observateurs de l'ICCAT (ROP) en réalisant des opérations de transbordements en mer dans le respect des mesures pertinentes adoptées. Entre-temps, le Taipei chinois souhaiterait témoigner sa reconnaissance envers le Secrétariat de l'ICCAT pour procéder au suivi du ROP et pour la prompte soumission de réponse. Le Taipei chinois est d'avis que le Programme régional d'observateurs parvient à atteindre ses objectifs.

Taipei chinois-Tableau 1. Quantités par espèces transbordées par les navires sous pavillon du Taipei chinois en 2011 (Unité: kg).

<i>Espèce</i>	<i>Au port</i>	<i>En mer</i>	<i>Au port + en mer</i>
Thon obèse	384.239	10.902.499	11.286.738
Germon du Sud	12.770.194	125.198	12.895.392
Germon du Nord	1.417.991	10.023	1.428.014
Albacore	232.858	1.072.550	1.305.408
Thon rouge du Sud	8.470	902	9.372
Espadon du Sud	48.349	185.814	234.163
Espadon du Nord	21.179	84.452	105.631
Makaire bleu	104.155	2.400	106.555
Marlin rayé	19.402	876	20.278
Requins	1.498.650	17.350	1.516.000
Ailerons de requins	60.351	465	60.816
Rouvet	400.067	0	400.067
Autres espèces	1.413.016	2.862	1.415.878
Total	18.378.922	12.405.391	30.784.313

Taipei chinois-Tableau 2. Listes des LSTLV du Taipei chinois répertoriés dans le Registre ICCAT de navires de pêche qui ont effectué des transbordements en 2011.

Transbordement en mer (navires de thon obèse)

<i>N°</i>	<i>Nom du navire</i>	<i>N° de liste ICCAT</i>	<i>N°</i>	<i>Nom du navire</i>	<i>N° de liste ICCAT</i>
1	CHAI HORN NO.101	AT000TAI00001	37	SHIN YEOU NO.16	AT000TAI00189
2	CHUNG I NO.237	AT000TAI00031	38	YING JEN NO.636	AT000TAI00192
3	CHUNG I NO.302	AT000TAI00033	39	YUH YEOU NO.236	AT000TAI00193
4	DAI HO	AT000TAI00036	40	CHIN CHENG WEN	AT000TAI00194
5	FENG YA NO.11	AT000TAI00038	41	CHIN YUAN MING	AT000TAI00195
6	HSIANG AN NO.102	AT000TAI00056	42	CHIN SHUN KUO	AT000TAI00197
7	YUNG CHIN NO.101	AT000TAI00061	43	JIN HORNG NO.206	AT000TAI00202
8	YING YUAN NO.8	AT000TAI00063	44	KAO HSIN NO.3	AT000TAI00203
9	HSIN CHUN NO.16	AT000TAI00064	45	SHUN YU	AT000TAI00204
10	HUNG CHING NO.212	AT000TAI00073	46	YI SHUN	AT000TAI00205
11	I MAN HUNG NO.166	AT000TAI00078	47	HONG CHIN	AT000TAI00207
12	KAO FENG NO.101	AT000TAI00089	48	CHIN CHANG MING	AT000TAI00208
13	KAO FONG NO.372	AT000TAI00092	49	HONG SHENG	AT000TAI00209
14	YEUN HORNG NO.1	AT000TAI00093	50	JILN HORNG NO.101	AT000TAI00212
15	KAO FONG NO.1	AT000TAI00095	51	YI FU	AT000TAI00213
16	KAO FONG NO.817	AT000TAI00096	52	CHIN HSIANG MING	AT000TAI00215
17	KUANG LI	AT000TAI00099	53	CHING CHEN NO.3	AT000TAI00216
18	LONG CHANG NO.3	AT000TAI00104	54	CHIEN CHYANG	AT000TAI00217
19	SHIN LUNG NO.202	AT000TAI00117	55	HUNG YAO NO.2	AT000TAI00221
20	SHUN AN NO.6	AT000TAI00122	56	YIH LONG NO.101	AT000TAI00222
21	CHIN SHUN NO.101	AT000TAI00126	57	CHUN FA	AT000TAI00224
22	TORNG TAY NO.3	AT000TAI00128	58	YING HSIN HSIANG	AT000TAI00225
23	WEI CHING	AT000TAI00129	59	WIN FAR NO.818	AT000TAI00226

<i>N°</i>	<i>Nom du navire</i>	<i>N° de liste ICCAT</i>	<i>N°</i>	<i>Nom du navire</i>	<i>N° de liste ICCAT</i>
24	YING MAN NO.1	AT000TAI00137	60	WIN FAR NO.888	AT000TAI00227
25	YU FENG NO.202	AT000TAI00141	61	YIH SHUEN NO.212	AT000TAI00228
26	YU FENG NO.67	AT000TAI00142	62	YU CHEN HSIANG	AT000TAI00229
27	YUH YEOU NO.31	AT000TAI00149	63	YU CHEN HSIANG NO.66	AT000TAI00230
28	YUH YEOU NO.66	AT000TAI00151	64	WIN FAR NO.878	AT000TAI00231
29	KAO FONG NO.8	AT000TAI00161	65	CHEN FA NO.1	AT000TAI00232
30	HSIN CHENG FA NO.16	AT000TAI00177	66	SI HONG NO.128	AT000TAI00233
31	KUANG MEI	AT000TAI00181	67	HUNG CHUAN NO.212	AT000TAI00234
32	YUNG HAN NO.101	AT000TAI00182	68	YI CHUN NO.232	AT000TAI00235
33	HAU SHEN NO.236	AT000TAI00184	69	HSIANG MAN SHING	AT000TAI00236
34	YUNG FENG NO.101	AT000TAI00185	70	YING JUI HSIANG NO.3	AT000TAI00237
35	TAI FA NO.3	AT000TAI00186	71	WIN FAR NO.161	AT000TAI00238
36	JIN HORNG NO.168	AT000TAI00187	72	YING CHIN HSIANG NO.101	AT000TAI00239

Addendum 3 de l'Appendice 2

Rapports sur les transbordements au port

CHINE

Transbordements au port

Douze navires ont été autorisés à réaliser des transbordements au port en 2011, à hauteur de 632.906 tonnes de thonidés et d'espèces apparentées.

<i>Nom actuel</i>	<i>N° de liste ICCAT</i>	<i>Date du transbordement</i>	<i>Nom du port</i>	<i>Nom actuel</i>	<i>N° de liste ICCAT</i>	<i>BET</i>	<i>YFT</i>	<i>SWO</i>	<i>ALB</i>	<i>WHM</i>	<i>PXX</i>	<i>BUM</i>	<i>SAI</i>	<i>OPA</i>	<i>ESCOLAR</i>	<i>SHK</i>	<i>Marlin</i>	<i>Spanish Mackerel</i>	<i>Other</i>	<i>BFT</i>	<i>SBT</i>
Da Yuan Yu 306	AT000CNH0082	11-Sep-11	Cape Town	Yakushima	AT000JPN00591	7.54	1.625														9.17
Xin Shi Ji No.6	AT000CHN00060	20-Jun-11	Dakar,Sn			59.79	4.731	9.392	9.27							28.225	5.645		7.678		125
Xin Shi Ji No.67	AT000CHN00067	20-Jun-11	Dakar,Sn			41.27	2.425	12.13	3.16							27.107	9.118		8.455		104
Jin Feng No.1	AT000CHN00063	29-May-11	Mindelo	Lady Tuna	AT000JPN00613/YJQS6	30.99	1.436	5.706	1.44		1.77	3.63	0.03	0.08	0.736			1.133		15.95	62.9
Jin Feng No.2	AT000CHN00021	01-Oct-11	Mindelo			26.67	6.756														33.4
Jin Feng No.3	AT000CHN00022	28-May-11	Mindelo	Lady Tuna	AT000JPN00613/YJQS6	33.95	1.676	8.221	1.47		2.18	4.285	0.04	0.21	1.262			1.23		17	71.5
		09-Sep-11	PORTO GRANDE. (ST VINCENT)	Taisei Maru NO.24	AT000JPN00571/JILE	24.2	0.702														
Jin Feng No.4	AT000CHN00019	30-Sep-11	Mindelo			12.29	3.592														15.9
Feng Shun No.2	AT000CHN00004	01-Oct-11	Mindelo			43.54	10.6														54.1
Feng Shun No.3	AT000CHN00005	30-Sep-11	Mindelo			14.52	9.264														23.8
Feng Shun No.5	AT000CHN00007	01-Oct-11	Mindelo			19.02	3.182														22.2
Shun Chang No.6	AT000CHN00049	01-Oct-11	Mindelo			45.09	16.62														61.7
Shun Chang No.8	AT000CHN00043	30-Sep-11	Mindelo			20.26	4.619														24.9
						379.1	67.23	35.45	15.3		3.95	7.915	0.08	0.28	1.998	55.332	14.763	2.363	16.133	32.95	633

COTE D'IVOIRE

Rapport annuel couvrant l'année 2011

Transbordements au port: ABIDJAN

Numéro ICCAT du navire	Espèce	Total transbordé en kg
AT000PAN00021	SKJ ; BET ; YFT ; BIL	15,526,000
AT000PAN00023	SKJ ; BET ; YFT ; BIL	3,587,000
AT000PAN00082	SKJ ; BET ; YFT ; BIL	1,722,000
ATEU0ESP01168	SKJ ; BET ; YFT ; BIL	4,808,000
ATEU0ESP00016	BET ; YFT	2,312,900
ATEU0ESP00021	SKJ ; BET ; YFT	846,369
ATEU0ESP00022	SKJ	93,000
ATEU0FRA00009	SKJ ; BET ; YFT ; BIL ; ALB	333,940
ATEU0FRA00012	SKJ ; BET ; YFT	615,915
ATEU0ESP00096	SKJ ; BET ; YFT ; BIL	3,683,000
ATEU0ESP01093	SKJ ; BET ; YFT ; BIL	774,293
AT000MAR00022	SKJ ; BET ; YFT ; BIL	4,730,389
ATEU0FRA00031	SKJ ; BET ; YFT	658,075
ATEU0ESP00164	SKJ ; BET ; YFT ; ALB	507,265
AT000ANT00001	SKJ ; BET ; YFT	1,753,354
ATEU0ESP00171	SKJ ; BET ; YFT	1,832,152
ATEU0ESP00195	SKJ ; BET ; YFT ; BIL	3,879,000
ATEU0ESP00210	SKJ ; YFT	597,616
AT000CPV00013	SKJ ; BET ; YFT ; BIL	1,147,625
AT000CPV00012	SKJ ; BET ; YFT ; BIL	312,271
AT000GHA00030	BET ; YFT	99,715
AT000GHA00031	BET ; YFT	7,960
AT000PAN00119	BET ; ALB	1,191,430
ATEU0ESP00321	BIL	1,202,570
ATEU0FRA00061	SKJ ; BET ; YFT	547,410
ATEU0FRA00066	SKJ ; BET ; YFT	705,910
ATEU0ESP00402	SKJ ; BET ; YFT ; BIL	579,490
ATEU0ESP00404	SKJ ; BET ; YFT	488,200
ATEU0ESP00406	SKJ ; BET ; YFT ; BIL	1,161,490
AT000GHA00058	SKJ ; BET ; YFT	5,888,695
AT000GHA00059	BET ; YFT	6,271,810
ATEU0ESP00425	SKJ ; BET ; YFT ; BIL	914,000

<i>Thunnus albacares</i> (Albacore)	YFT
<i>Thunnus alalunga</i> (Germon)	ALB
<i>Thunnus obesus</i> (Patudo)	BET
<i>Katsuwonus pelamis</i> (Listao)	SKJ
<i>Istiophoridés</i>	BIL

GHANA

Transbordements au port de Tema au titre de 2012

Année	Jour	Mois	Navire de charge	2012		Prises (t)			
				Navire de pêche	YFT	BET	SKJ	Autres	TOTAL
	29	2	Panofi Volta Glory	Panofi Forerunner	5	0	182	3	190
	8	3	Panofi Volta Glory	Panofi Forerunner	12	11	380	7	410
	10	3	Panofi Volta Glory	Panofi Master	40	110	485	5	640
	15	3	Panofi Volta Victory	Panofi Volunteer	29	46	680	5	760
	17	3	Panofi Volta Victory	Panofi Frontier	10	5	250	15	280
	18	3	Panofi Volta Victory	Panofi Discoverer	22	109	585	0	716
	18	3	Panofi Volta Glory	Panofi Frontier	12	11	380	7	410
	13	4	Panofi Volta Glory	Panofi Frontier	0	30	203	17	250
	17	4	Panofi Volta Glory	Panofi Master	45	10	595	15	665
	21	4	Panofi Volta Glory	Panofi Pathfinder	20	15	560	5	600
	22	4	Panofi Volta Victory	Panofi Pathfinder	76	34	130	0	240
	3	5	Panofi Volta Victory	Panofi Frontier	12	240	10	3	265
	3	5	Panofi Volta Victory	Panofi Discoverer	6	0	605	89	700
	4	5	Panofi Volta Victory	Panofi Volunteer	11	0	670	34	715
	5	5	Panofi Volta Victory	Panofi Forerunner	0	20	900	0	920
	17	5	Panofi Volta Glory	Panofi Master	10	715	15	10	750
	20	5	Panofi Volta Victory	Panofi Master	13	0	0	2	15
	25	5	Panofi Volta Victory	Panofi Pathfinder	21	0	0	4	25
	26	5	Panofi Volta Glory	Panofi Pathfinder	100	65	620	0	785
	30	5	Panofi Volta Glory	Panofi Discoverer	0	0	660	120	780
	30	5	Panofi Volta Victory	Panofi Discoverer	11	0	0	14	25
	1	6	Panofi Volta Glory	Panofi Frontier	28	45	301	6	380
	11	6	Panofi Volta Victory	Panofi Volunteer	12	8	700	0	720
	27	6	Panofi Volta Victory	Panofi Forerunner	4	107	625	0	736
	6	7	Panofi Volta Victory	Panofi Discoverer	15	135	630	10	790
	8	7	Panofi Volta Glory	Panofi Discoverer	0	0	20	5	25
	13	7	Panofi Volta Glory	Panofi Master	20	65	545	10	640
	14	8	Panofi Volta Glory	Panofi Forerunner	0	50	150	0	200
	22	7	Panofi Volta Glory	Panofi Volunteer	4	6	665	0	675
	22	7	Panofi Volta Victory	Panofi Volunteer	35	10	5	0	50
	28	7	Panofi Volta Victory	Panofi Pathfinder	29	11	0	0	40
	28	7	Panofi Volta Glory	Panofi Pathfinder	10	110	710	0	830
	31	8	Panofi Volta Victory	Panofi Volunteer	138	2	590	0	730
	31	8	Panofi Volta Victory	Panofi Volunteer	138	2	590	0	730
	2	9	Panofi Volta Victory	Panofi Pathfinder	72	180	625	0	877
	9	9	Panofi Volta Victory	Panofi Master	60	100	390	10	560
	12	9	Panofi Volta Glory	Panofi Master	15	35	155	5	210
	16	9	Panofi Volta Glory	Panofi Frontier	60	250	430	5	745
	20	9	Panofi Volta Glory	Panofi Forerunner	30	0	200	0	230
	22	9	Panofi Volta Glory	Panofi Volunteer	10	20	720	0	750
	30	9	Panofi Volta Victory	Panofi Forerunner	170	0	0	0	170
	30	9	Panofi Volta Glory	Panofi Forerunner	85	0	590	5	680
			Total		1390	2557	16551	411	20909

JAPON**Rapport annuel sur les transbordements au port de 2011**

Les opérations de transbordement des grands palangriers thoniers (LSTLV) japonais sont réalisées sur la base de la Recommandation 06-11. Les capitaines/propriétaires des LSTLV doivent notifier le transbordement (en incluant le nom du navire récepteur, la date, l'emplacement et le volume à transborder) avant de réaliser l'opération et doivent transmettre la déclaration de transbordement après l'opération.

En 2011, 67 LSTLV japonais ont réalisé des opérations de transbordement en mer, et 11.244 tonnes de thonidés, d'espèces apparentées et autres ont été transbordées à des navires de charge autorisés à recevoir des transbordements dans les ports de la zone de Convention de l'ICCAT.

La liste des LSTLV et des navires de charge ayant réalisé des opérations de transbordement en 2011 et les volumes par espèce transbordée sont présentés dans les tableaux ci-joints.

Tableau 1. Volumes par espèces transbordées en 2011.

	Transshipped product weight (t)
BFT	872.9
SBT	688.1
BET	3299.8
YFT	3428.1
SWO	483.4
OT	2472.2
Total	11244.5

Tableau 2. Liste des navires de charge figurant dans le Registre de l'ICCAT des navires de pêche ayant effectué des transbordements en 2011.

Name of carrier vessel	ICCAT Register Number
TAISEI MARU NO.15	AT000JPN00570
TAISEI MARU No.24	AT000JPN00571
FUTAGAMI	AT000JPN00572
HOUTA	AT000JPN00575
SHIN FUJI	AT000JPN00576
SHIN IZU	AT000JPN00577
TUNA STATES	AT000JPN00580
VICTORIA	AT000JPN00582
HATSUKARI	AT000JPN00585
RYOMA	AT000JPN00589
YAKUSHIMA	AT000JPN00591
TUNA QUEEN	AT000JPN00596
AMAGI	AT000JPN00601

Tableau 3. Liste des LSTLV figurant dans le Registre de l'ICCAT des navires de pêche ayant effectué des transbordements en 2011.

Name of LSTLVs	ICCAT Register Number	Name of LSTLVs	ICCAT Register Number
DAIKICHI MARU No. 1	AT000JPN00005	TOEI MARU No. 6	AT000JPN00337
KOEI MARU No. 1	AT000JPN00013	GOEI MARU No. 68	AT000JPN00355
REPPU MARU No. 1	AT000JPN00020	WAKASHIO MARU No. 68	AT000JPN00369
SANEI MARU No. 1	AT000JPN00025	FUKUKYU MARU No. 7	AT000JPN00375
SHOEI MARU No. 1	AT000JPN00032	FUKUSEKI MARU No.7	AT000JPN00376
SUMIYOSHI MARU No. 10	AT000JPN00041	KOYO MARU No.7	AT000JPN00382
CHOKYU MARU No. 11	AT000JPN00047	SHOEI MARU No. 7	AT000JPN00384
KAIHO MARU No.1	AT000JPN00055	TOKO MARU No.8	AT000JPN00387
KORYO MARU No. 15	AT000JPN00074	SUMIYOSHI MARU No. 73	AT000JPN00392
TOEI MARU No. 15	AT000JPN00077	SUMIYOSHI MARU No. 75	AT000JPN00397
KAISHIN MARU No.18	AT000JPN00079	SENFUKU MARU No.11	AT000JPN00412
CHIYO MARU No. 18	AT000JPN00091	TAIWA MARU No. 78	AT000JPN00413
MATSUEI MARU No. 2	AT000JPN00130	TAIYO MARU No. 78	AT000JPN00414
RYUSEI MARU No. 2	AT000JPN00131	DAITO MARU No. 8	AT000JPN00421
SHINRYU MARU No.11	AT000JPN00153	FUKUKYU MARU No. 8	AT000JPN00448
CHIYO MARU No. 28	AT000JPN00156	RYUSEI MARU No. 8	AT000JPN00449
MATSUEI MARU No. 28	AT000JPN00168	SANEI MARU No. 8	AT000JPN00450
SHOEI MARU No. 28	AT000JPN00171	WAKASHIO MARU No. 8	AT000JPN00462
SHOFUKU MARU No. 28	AT000JPN00172	KINEI MARU No. 81	AT000JPN00469
FUKUSEKI MARU No. 31	AT000JPN00204	KORYO MARU No. 81	AT000JPN00471
KOYO MARU No. 31	AT000JPN00206	SUMIYOSHI MARU No. 81	AT000JPN00473
FUKUKYU MARU No. 32	AT000JPN00208	WAKASHIO MARU No. 82	AT000JPN00478
HINODE MARU No. 38	AT000JPN00236	WAKASHIO MARU No. 83	AT000JPN00482
KINSAI MARU No. 38	AT000JPN00240	RYOAN MARU No. 85	AT000JPN00485
FUKUSEKI MARU No. 5	AT000JPN00266	KOEI MARU No. 88	AT000JPN00504
MATSUEI MARU No. 5	AT000JPN00274	SHOFUKU MARU No. 88	AT000JPN00509
FUKUKYU MARU No. 51	AT000JPN00284	TAIWA MARU No. 88	AT000JPN00510
KORYO MARU No. 51	AT000JPN00289	WAKASHIO MARU No. 88	AT000JPN00512
SEIKO MARU No. 52	AT000JPN00295	KINEI MARU No. 108	AT000JPN00520
KINSAI MARU No. 58	AT000JPN00316	CHIHO MARU No. 18	AT000JPN00521
KOEI MARU No. 58	AT000JPN00318	WAKASHIO MARU No. 128	AT000JPN00537
SHOFUKU MARU No. 58	AT000JPN00326	RYOAN MARU No. 15	AT000JPN00565
WAKASHIO MARU No. 58	AT000JPN00327	KINEI MARU No. 85	AT000JPN00611
KOYO MARU No. 6	AT000JPN00333		

CORÉE

Rapport annuel de l'année 2011 – Transbordements au port

<i>N° de navire ICCAT</i>	<i>Espèce</i>	<i>Total transbordé (kg)</i>
AT000KOR00175	Thon obèse	52.100
AT000KOR00093	Thon obèse	3.000
	Albacore	10.000
	Germon	6.028
	Autres	6.000
AT000KOR00205	Thon obèse	5.000
	Albacore	17.000
	Germon	1.830
	Autres	2.370
AT000KOR00203	Thon obèse	10.544
	Albacore	9.656
AT000KOR00204	Thon obèse	28.979
	Albacore	1.545
AT000KOR00209	Thon obèse	6.000
	Albacore	11.000
	Germon	3.420
	Autres	5.000
AT000KOR00207	Thon obèse	5.000
	Albacore	15.000
	Autres	4.986
AT000KOR00208	Thon obèse	4.000
	Albacore	18.000
	Autres	2.979
AT000KOR00216	Thon obèse	54.964
	Albacore	988
AT000KOR00180	Thon obèse	18.995
	Albacore	89.715

PHILIPPINES

Rapport annuel de l'année 2011 – Transbordements au port

<i>Numéro de navire ICCAT</i>	
AT000PHL00007	
AT000PHL00025	
AT000PHL00003	
<i>Quantité et espèce</i>	
Thon obèse	20.055 kg
Albacore	1.085 kg
Espadon	8.671 kg

TAIPEI CHINOIS

Quantités par espèces transbordées par les navires sous pavillon du Taipei chinois en 2011 (Unité: kg).

<i>Espèce</i>	<i>Au port</i>
Thon obèse	384.239
Germon du Sud	12.770.194
Germon du Nord	1.417.991
Albacore	232.858
Thon rouge du Sud	8.470
Espadon du Sud	48.349
Espadon du Nord	21.179
Makaire bleu	104.155
Marlin rayé	19.402
Requins	1.498.650
Ailerons de requins	60.351
Rouvet	400.067
Autres espèces	1.413.016
Total	18.378.922

Navires - Transbordements au port

N°	Nom du navire	N° de liste ICCAT	N°	Nom du navire	N° de liste ICCAT
1	CHIN LIANG HORNG	AT000TAI00002	36	YUNG PANG NO. 1	AT000TAI00165
2	CHIEN JUI NO.102	AT000TAI00007	37	CHIN CHENG WEN	AT000TAI00194
3	CHIEN TSAO NO.322	AT000TAI00009	38	CHIN YUAN MING	AT000TAI00195
4	SHENG FA	AT000TAI00010	39	CHIN SHUN KUO	AT000TAI00197
5	CHUNG I NO.116	AT000TAI00024	40	JIN HORNG NO.206	AT000TAI00202
6	CHUNG I NO.126	AT000TAI00025	41	YI SHUN	AT000TAI00205
7	CHUNG I NO.137	AT000TAI00028	42	HONG CHIN	AT000TAI00207
8	CHUNG I NO.21	AT000TAI00030	43	CHIN CHANG MING	AT000TAI00208
9	CHUNG I NO.302	AT000TAI00033	44	JILN HORNG NO.101	AT000TAI00212
10	CHUNG I NO.66	AT000TAI00034	45	YI FU	AT000TAI00213
11	FUH SHENG NO. 11	AT000TAI00039	46	JUI SUAN NO.3	AT000TAI00220
12	FULL SHINE NO.7	AT000TAI00040	47	CHIN CHANG LONG	AT000TAI00223
13	SHENG FU	AT000TAI00041	48	CHUN FA	AT000TAI00224
14	CHIN LIANG MEI	AT000TAI00048	49	WIN FAR NO.818	AT000TAI00226
15	HSIANG AN NO.102	AT000TAI00056	50	WIN FAR NO.888	AT000TAI00227
16	HUNG CHIN NO.122	AT000TAI00072	51	YIH SHUEN NO.212	AT000TAI00228
17	HUNG YIH NO.212	AT000TAI00074	52	YU CHEN HSIANG	AT000TAI00229
18	JIN YI SHIANG	AT000TAI00085	53	YU CHEN HSIANG NO.66	AT000TAI00230
19	KAO FENG NO.101	AT000TAI00089	54	WIN FAR NO.878	AT000TAI00231
20	KAO FONG NO.372	AT000TAI00092	55	HONG IU NO.313	AT000TAI00240
21	KAO FONG NO.728	AT000TAI00094	56	SHUANG LIAN	AT000TAI00241
22	KAO FONG NO.1	AT000TAI00095	57	CHUAN SHEN	AT000TAI00242
23	KAO FONG NO.817	AT000TAI00096	58	CHIEN CHUAN NO.6	AT000TAI00243
24	KUANG YING	AT000TAI00101	59	KIEN CHANG NO.33	AT000TAI00244
25	KUO NING	AT000TAI00102	60	SHIUH JINN NO.1	AT000TAI00245
26	RUEY SHENG NO.1	AT000TAI00110	61	MENG FA NO.322	AT000TAI00246
27	SHEN FU	AT000TAI00116	62	MENG FA NO.312	AT000TAI00247
28	TORNG TAY NO.3	AT000TAI00128	63	HUNG YU NO.122	AT000TAI00248
29	WEI CHING	AT000TAI00129	64	CHIEN CHANG NO.36	AT000TAI00249
30	WEI LIEN NO.123	AT000TAI00131	65	RUEY I SHYANG NO.101	AT000TAI00250
31	WEI LIEN NO.213	AT000TAI00132	66	RUEY I SHYANG NO.102	AT000TAI00251
32	YU I HSIANG NO.121	AT000TAI00144	67	WIN FAR NO.162	AT000TAI00252
33	YUNG HANG	AT000TAI00157	68	WIN FAR NO.828	AT000TAI00253
34	SHENG BO	AT000TAI00158	69	WIN FAR NO.868	AT000TAI00254
35	KAO FONG NO.8	AT000TAI00161	70	YEUN HORNG NO.2	AT000TAI00255

Rapport du Secrétariat sur la mise en œuvre du Programme régional d'observateurs de l'ICCAT pour le thon rouge de l'Atlantique Est et de la Méditerranée (ROP BFT)

Introduction

La *Recommandation de l'ICCAT pour amender la recommandation de l'ICCAT visant à l'établissement d'un programme pluriannuel de rétablissement pour le thon rouge de l'Atlantique Est et de la Méditerranée* [Rec. 10-04]¹, adoptée à la 17^{ème} Réunion extraordinaire de l'ICCAT en 2010, portait création, par les paragraphes 91-92 et l'Annexe 7, d'un Programme régional d'observateurs pour le thon rouge de l'Atlantique Est et de la Méditerranée (ROP-BFT). Les dispositions de ce ROP stipulent que le Secrétariat doit placer des observateurs afin d'assurer une couverture d'observation intégrale des senneurs de plus de 20 m pendant toute la saison de pêche annuelle. A cet égard, un observateur doit être présent pendant l'opération de pêche et pendant tout le transfert du thon rouge dans les cages et toute la mise à mort du poisson dans la cage.

Comme il a été décidé en 2011, le contrat conclu avec le consortium MRAG/Cofrepêche a été prolongé d'une année au mois d'avril 2012. Le rapport de ce consortium, disponible sur demande au Secrétariat (résumé joint à l'Addendum 1 de l'**Appendice 3**), contient davantage de détails et souligne certaines difficultés rencontrées dans la mise en oeuvre du programme.

MISE EN OEUVRE DU ROP-BFT EN 2012

Recrutement et formation

En 2012, 100 observateurs ont été recrutés pour être déployés. Sur ce chiffre, 45 avaient été déployés en 2011 et ont par conséquent suivi un cours de perfectionnement d'une journée, essentiellement pour se familiariser avec les changements intervenus dans les formulaires des rapports. Les autres 55, pour la plupart de nouvelles recrues mais également quelques-uns formés en 2010, ont assisté au cours complet afin de recevoir une formation complète dans les aspects couverts par le cours en 2011. Il est escompté que les observateurs formés pour être déployés sur des senneurs seront suffisants pour couvrir les déploiements dans les fermes pendant la mise à mort.

Le cours de formation a été établi par le Consortium conformément aux directives énoncées à l'Annexe 7 de la Rec. 10-04. Il convient de noter que le paragraphe 7 de cette annexe prévoit que les observateurs doivent « *a) avoir finalisé la formation technique requise dans les directives établies par l'ICCAT* ». La Commission n'a toutefois établi officiellement aucune directive.

Déploiement des observateurs sur les navires

Au total, 87 observateurs se sont embarqués à bord de senneurs en 2012. La liste des navires participant au programme est jointe au **Tableau 1**. Des retards ont, une fois de plus, été observés dans la réception des listes finales des senneurs à bord desquels les observateurs seraient requis.

En ce qui concerne l'aspect international du programme, des ressortissants d'autres pays ont été déployés dans la mesure du possible. Toutefois, le libellé actuel de l'Annexe 7 de la Rec. 10-04 a empêché le déploiement de ressortissants non-turcs à bord de navires turcs, étant donné que le quatrième point du paragraphe 6 de l'Annexe 7 ([Les observateurs désignés devront posséder les qualifications suivantes afin d'accomplir leurs tâches] : connaissances satisfaisantes de la langue du pavillon du navire ou de la ferme observé) est juridiquement plus contraignant que le paragraphe 7b) de la même annexe (les observateurs devront être ressortissants d'une des CPC et, dans la mesure du possible, ne pas être ressortissants de l'Etat de la ferme ou de l'Etat de pavillon du senneur). Malgré des recherches incessantes, le consortium a été dans l'incapacité de recruter des ressortissants non-turcs qualifiés parlant le turc pour les navires.

¹ Rec. 08-05 pour ceux qui ont soulevé une objection à la Rec. 10-04.

Déploiement des observateurs dans les fermes

Des problèmes similaires de calendrier ont surgi en ce qui concerne le déploiement dans les fermes : nombre incertain des fermes participatives, transmission tardive des demandes, et versement des fonds pertinents ayant eu lieu à une date trop proche du moment du déploiement requis ou de la prolongation sollicitée. Nonobstant, toutes les demandes sollicitées par les CPC ont été satisfaites jusqu'à présent. La même difficulté linguistique relative aux navires se rapporte aussi aux fermes. Depuis 2009, 145 déploiements ont été sollicités. La liste des fermes participant actuellement au programme est jointe au **Tableau 2**. Nonobstant, il semble y avoir quelques anomalies par rapport à la Rec. 06-07, certaines fermes demeurant sur la liste des installations d'engraissement autorisées bien qu'elles ne participent pas au programme ROP.

Les CPC sont priées de notifier suffisamment à l'avance au Secrétariat toute ferme supplémentaire qui souhaite participer au ROP-BFT. À des fins d'équité, toutes les fermes participant pour la première fois sont tenues de régler la totalité des frais de recrutement, de formation et d'équipement, étant donné que ces éléments sont divisés entre toutes les fermes participantes. À la fin de l'année, tout solde positif correspondant à cette rubrique du budget est crédité proportionnellement sur les comptes des fermes.

Équipement

L'équipement de 2010 et 2011 a été utilisé dans la mesure du possible, quelques modiques achats additionnels ayant été réalisés en tant que de besoin en 2012. Cet équipement sera conservé par le consortium chargé de la mise en œuvre pendant trois mois maximum au terme du contrat.

Gestion

Organisation : Si l'on maintient le délai d'un mois avant le début de la saison pour la réception des listes des navires de capture du thon rouge, les difficultés logistiques du programme se perpétueront, étant donné que l'on ne peut pas connaître le nombre d'observateurs requis pour la saison tant que toutes les listes finales n'ont pas été reçues. Ce délai n'est même pas toujours respecté pour les listes finales. Pareillement, les informations sur le nombre de fermes (et quelles fermes) qui participeront au programme lors d'une année donnée sont souvent reçues tardivement ou contiennent de trop nombreuses incertitudes. Cette information est capitale pour réaliser correctement le budget et la répartition des coûts du programme, sachant qu'un nombre considérable d'éléments doivent être pris en compte dans un programme de ce type, outre le nombre de jours en mer/dans les fermes. Si une ferme n'est pas incluse comme participant, il s'ensuivra une répartition injuste des coûts entre celles qui ont déclaré leur participation.

Finance et comptabilité : La méthode actuelle de financement de ce programme engendre une charge additionnelle considérable pour le Secrétariat, plus de 100 comptes distincts devant être tenus. Comme indiqué ci-dessus, en raison des incertitudes existant sur le nombre de participants, il est difficile de dresser un budget avec précision. Ces problèmes seront aggravés en 2013 lorsque des navires plus petits seront inclus dans le programme.

Logistique des déploiements : Les délais indiqués par le Secrétariat, surtout ceux qui ont trait au prolongement des déploiements dans les fermes, sont rarement respectés. Les paiements pour les prolongements sont souvent reçus tardivement, ce qui peut provoquer des retards dans l'approbation des prolongements et des difficultés logistiques additionnelles, et ajoute une charge supplémentaire sur le Secrétariat qui essaie de résoudre ces cas afin de ne pas provoquer de retards dans les opérations d'engraissement.

Rapports

Un format de déclaration standardisé a été élaboré en 2011 et affiné en 2012. Si la Commission élaborait une liste des cas qu'elle considère comme des infractions à l'application, notamment ceux nécessitant une communication immédiate, la transmission des rapports sur ce thème pourrait être plus claire.

RÉSULTATS DU ROP-BFT EN 2012

Tous les rapports d'observateurs sont disponibles pour les CPC sur demande au Secrétariat. L'**Addendum 2** de l'**Appendice 3** rassemble les transmissions des CPC concernées par toute question de non-application.

L'information sur les programmes nationaux requise par le paragraphe 90 de la Rec. 10-04 est disponible au format électronique.

Navires : Les résultats du programme quant à l'évaluation de l'exactitude des rapports de capture se sont améliorés, mais dans certains cas, la qualité des vidéos et/ou le temps d'accès aux vidéos reste insuffisant pour réaliser un comptage exact. Certaines des difficultés rencontrées pendant la saison de 2010 et 2011 demeurent également, comme indiqué ci-après :

Paragraphe 7, Annexe 7, Rec.10-04 :

a) En ce qui concerne les observateurs embarqués sur des senneurs : contrôler que le senneur applique les mesures de conservation et de gestion pertinentes adoptées par la Commission. Les observateurs devront notamment :

- i) Si l'observateur détecte ce qui pourrait constituer une non application de la Recommandation de l'ICCAT, il/elle devra soumettre cette information sans délai à la société en charge de la mise en œuvre de l'observation qui la transmettra aux autorités de l'État de pavillon du navire de capture. À cet effet, la société en charge de la mise en œuvre de l'observation devra établir un système par le biais duquel cette information peut être communiquée de manière sûre. ***Ceci ne peut être accompli que si le navire est équipé d'un système de communication adéquat et si les observateurs ont libre accès à cet équipement.***
- ii) enregistrer et faire rapport sur les activités de pêche réalisées ; ***Les informations des navires ne pratiquant pas la pêche dans le cadre d'opérations de pêche conjointes ne peuvent être fournies que par le capitaine du navire, étant donné que les observateurs ne peuvent pas faire d'observations concernant des opérations sur d'autres navires.***
- iii) Observer et estimer les captures et vérifier les entrées consignées dans les livres de bord ; ***la seule façon dont l'observateur peut réaliser une estimation indépendante des captures est par le biais d'enregistrements vidéo, dont la qualité varie, et qui, dans certains cas, ne sont pas disponibles pendant suffisamment de temps.***
- iv) délivrer un rapport quotidien des activités de transfert du senneur ; ***Le rapport peut être tenu sur une base journalière, mais nombre de navires ne sont pas équipés d'installations de communication pour l'envoi de ces rapports. Des rapports hebdomadaires sont envoyés au Secrétariat, si possible.***
- v) observer et enregistrer les navires qui pourraient pêcher à l'encontre des mesures de conservation et de gestion de l'ICCAT ; ***l'observation ne pose habituellement aucun problème, même si l'observateur peut avoir du mal à déterminer s'il y a ou non infraction.***

[vi, vii, pas de problème]

- viii) observer et estimer les produits transférés, y compris par l'examen des enregistrements vidéo ; ***les vidéos ne sont pas toujours disponibles pendant suffisamment de temps, ou bien elles sont parfois de mauvaise qualité.***

[ix, pas de problème]

- x) réaliser des travaux scientifiques, tels que la collecte des données de Tâche II, lorsque le requiert la Commission, sur la base des directives du SCRS. ***Les données de prises accessoires sont consignées et le thon rouge mort est mesuré/pesé dans la mesure du possible ; mais les poissons morts continuent à être rejetés avant que l'observateur n'ait eu l'occasion des les consigner ou de les échantillonner.***

Fermes (mise en cage)

Lorsque les poissons sont transférés de la cage du remorqueur à une cage fixe, il est possible de réaliser de bonnes estimations avec les images vidéo si l'observateur dispose de matériel de visionnage de qualité raisonnable. Des préoccupations ont été soulevées quant à la synchronisation, sachant que des opérations de mise en cage additionnelles risquaient d'avoir lieu pendant que l'observateur était en train de visionner des vidéos antérieures. Lorsque les cages de remorquage sont amarrées et qu'aucun transfert n'a lieu, il est impossible de réaliser une estimation.

Fermes (mise à mort)

En général, aucun problème majeur n'a été rencontré pour estimer le volume de poissons mis à mort ou pour réaliser un échantillonnage. Les observateurs du ROP aident les scientifiques du GBYP à réaliser l'échantillonnage, dans la mesure où leurs autres tâches le leur permettent.

Tableau 1. Liste des navires qui ont participé au ROP-BFT en 2012

Algérie	AT000DZA00012	SIRENA MYRIAM
Algérie	AT000DZA00007	YOUNES I
Croatie	AT000HRV00133	SARDINA I
Croatie	AT000HRV00161	SARDINA II
Croatie	AT000HRV00007	HRVATSKI USPJEH
Croatie	AT000HRV00150	LUBIN DVA
Croatie	AT000HRV00155	TULJAN DVA
Croatie	AT000HRV00021	PREKO
Croatie	AT000HRV00049	EVA
Croatie	AT000HRV00037	KALI
Croatie	AT000HRV00058	PONOS
Egypte	AT000EGY00003	Seven Seas
UE-France	ATEU0FRA00089	VILLE D'AGDE IV
UE-France	ATEU0FRA00232	JUANICOLUCIEN RAFAEL
UE-France	ATEU0FRA00065	ST SOPHIE FRANCOIS 3
UE-France	ATEU0FRA00083	JANVIER LOUIS RAPHAEL
UE-France	ATEU0FRA00003	ANNE ANTOINE 2
UE-France	ATEU0FRA00021	CISBERLANDE 5
UE-France	ATEU0FRA00037	JANVIER GIORDANO
UE-France	ATEU0FRA00043	JEANMARIE CHRISTIAN6
UE-France	ATEU0FRA00078	JEANMARIECHRISTIAN7
UE-Grèce	ATEU0GRC00460	AIGAION
UE-Italie	ATEU0ITA00694	MARIA GRAZIA
UE-Italie	ATEU0ITA00617	VERGINE DEL ROSARIO
UE-Italie	ATEU0ITA00636	ANGELO CATANIA
UE-Italie	ATEU0ITA00664	LUCIA MADRE
UE-Italie	ATEU0ITA00671	MICHELANGELO
UE-Italie	ATEU0ITA00654	GENEVIEVE PRIMA
UE-Italie	ATEU0ITA00065	ATLANTE
UE-Italie	ATEU0ITA00565	SPARVIERO UNO
UE-Italie	ATEU0ITA00368	MARIA ANTONIETTA
UE-Italie	ATEU0ITA00289	GIUSEPPE PADRE SECONDO
UE-Italie	ATEU0ITA00635	ANGELA MADRE
UE-Italie	ATEU0ITA00348	MADONNA DI FATIMA
UE-Espagne	ATEU0ESP00119	GEPUS
UE-Espagne	ATEU0ESP00394	TIO GEL SEGON
UE-Espagne	ATEU0ESP00172	LA FRAU DOS
UE-Espagne	ATEU0ESP00250	NUEVO ELORZ
UE-Espagne	ATEU0ESP00276	NUEVO PANCHILLET
UE-Espagne	ATEU0ESP00173	LEONARDO BRULL SEGON
Corée	AT000KOR00211	Sajomelita
Libye	AT000LBY00028	Morina
Libye	AT000LBY00010	Khaleej Eltahadi
Libye	AT000LBY00011	El-Agila
Libye	AT000LBY00013	Tagreft
Libye	AT000LBY00026	AOEA
Libye	AT000LBY00023	Jararuma
Libye	AT000LBY00018	AL ssafa II
Libye	AT000LBY00038	Khandeel II

Libye	AT000LBY00009	OZU 2
Libye	AT000LBY00012	Al-Rabta
Libye	AT000LBY00037	El hader II
Libye	AT000LBY00072	El hader III
Libye	AT000LBY00074	El Hares 2
Maroc	AT000MAR00081	Azrou 1
Turquie	AT000TUR00182	AĞAOĞULLARI-5
Turquie	AT000TUR00296	AKGÜN BALIKÇILIK-3
Turquie	AT000TUR00450	CİHAN CENGİZ KARADENİZ
Turquie	AT000TUR00502	E.BAŞARAN
Turquie	AT000TUR00496	GEÇİCİLER BALIKÇILIK
Turquie	AT000TUR00024	HACI MUSTAFA KULOĞLU
Turquie	AT000TUR00312	HALIT MOLLAOGLU
Turquie	AT000TUR00278	İLHAN YILMAZ
Turquie	AT000TUR00033	MAMULİ REİS-III
Turquie	AT000TUR00407	SÜRSAN-1
Turquie	AT000TUR00040	TUNCAY SAGUN-6
Tunisie	AT000TUN00002	ABOU CHAMMA
Tunisie	AT000TUN00007	HAJ HEDI
Tunisie	AT000TUN00008	HASSEN
Tunisie	AT000TUN00010	IMEN
Tunisie	AT000TUN00023	SALLEM
Tunisie	AT000TUN00024	TAPSUS
Tunisie	AT000TUN00025	HADJ MOKHTAR
Tunisie	AT000TUN00026	TIJANI
Tunisie	AT000TUN00030	GHEDIR EL GHOLLA
Tunisie	AT000TUN00037	IBN RACHIQ
Tunisie	AT000TUN00046	JAOUHAR
Tunisie	AT000TUN00047	ABDERRAHMEN
Tunisie	AT000TUN00049	EL HOUSSAINE
Tunisie	AT000TUN00051	MOHAMED SADOK
Tunisie	AT000TUN00065	FUTURO 1
Tunisie	AT000TUN00070	HADJ AHMED
Tunisie	AT000TUN00036	Ghali
Tunisie	AT000TUN00045	Mohamed Yassine
Tunisie	AT000TUN00009	Horchani
Tunisie	AT000TUN00014	El Khalij
Tunisie	AT000TUN00479	Denphir 1

Tableau 2. Fermes participant au ROP-BFT de l'ICCAT

	<i>2009</i>	<i>2010</i>	<i>2011</i>	<i>2012</i>
TURQUIE	AT001TUR00002	AT001TUR00004	AT001TUR00004	AT001TUR00004
TURQUIE	AT001TUR00004	AT001TUR00005	AT001TUR00005	AT001TUR00005
TURQUIE	AT001TUR00005	AT001TUR00006	AT001TUR00006	AT001TUR00006
TURQUIE	AT001TUR00006	AT001TUR00010	AT001TUR00010	
TURQUIE	AT001TUR00010	AT001TUR00011	AT001TUR00011	AT001TUR00011
TURQUIE	AT001TUR00011	AT001TUR00013	AT001TUR00013	AT001TUR00013
TURQUIE	AT001TUR00013			AT001TUR00014
CROATIE	AT001HRV00001	AT001HRV00001	AT001HRV00003	AT001HRV00003
CROATIE	AT001HRV00003	AT001HRV00003	AT001HRV00006	AT001HRV00006
CROATIE	AT001HRV00006	AT001HRV00006	AT001HRV00008	AT001HRV00008
CROATIE	AT001HRV00008			
TUNISIE		AT001TUN00001	AT001TUN00001	AT001TUN00001
TUNISIE		AT001TUN00002	AT001TUN00002	AT001TUN00002
TUNISIE		AT001TUN00003	AT001TUN00004	AT001TUN00003

TUNISIE		AT001TUN00004		AT001TUN00004
UE		ATEU1ESP00003	ATEU1ESP00003	ATEU1ESP00003
UE		ATEU1ESP00005	ATEU1ESP00005	ATEU1ESP00005
UE		ATEU1GRC00001	ATEU1GRC00001	ATEU1GRC00001
UE		ATEU1MLT00001	ATEU1MLT00001	ATEU1MLT00001
UE		ATEU1MLT00002	ATEU1MLT00003	ATEU1MLT00003
UE		ATEU1MLT00003	ATEU1MLT00004	ATEU1MLT00004
UE		ATEU1MLT00004	ATEU1MLT00007	ATEU1MLT00007
UE		ATEU1MLT00007	ATEU1MLT00008	ATEU1MLT00008
UE		ATEU1MLT00008	ATEU1ITA00006	ATEU1ITA00006
UE		ATEU1MLT00009	ATEU1ESP00004	ATEU1ESP00004

Rapport du MRAG/Cofrepêche sur le ROP-BFT

Résumé exécutif

Le prestataire de services chargé de la mise en oeuvre de la troisième année (avril 2012/mars 2013) du ROP-BFT de l'ICCAT comprend le consortium dirigé par MRAG, basé à Londres, et COFREPÊCHE, basé à Paris, avec l'aide des partenaires régionaux situés autour de la Méditerranée. C'est la troisième année que la mise en oeuvre du ROP-BFT a été confiée au consortium et l'expérience acquise au cours de la première et de la deuxième années a servi à renforcer les systèmes en place aux fins du recrutement, de la formation et du déploiement des observateurs, ainsi que des performances générales du programme.

Le ROP-BFT permet à la Commission d'évaluer l'application du cadre réglementaire. Au cours de la troisième année du ROP-BFT, à ce jour, 100 observateurs ont été formés, équipés et mobilisés pour 87 déploiements sur des senneurs et 24 déploiements dans des fermes, ce qui a donné une couverture d'observateurs de 100% sur les senneurs et les fermes autorisés et qui s'est traduit par le suivi de toutes les activités de pêche, transfert, mise en cages et mise à mort. Le présent rapport décrit les principaux problèmes rencontrés dans l'évaluation de l'application du cadre réglementaire pendant la mise en oeuvre de la troisième année du ROP-BFT, lesquels ont été divisés en catégories opérationnelles et techniques, et il se concentre sur les questions qui affectent le rôle de l'observateur pendant les déploiements.

Estimation des transferts de thonidés à partir des enregistrements vidéo : Le principal problème technique rencontré dans tous les types de déploiement (sur les senneurs et dans les fermes) était l'incapacité d'estimer de façon cohérente le volume de thonidés transférés à partir des enregistrements vidéo. Ceci était principalement dû à la mauvaise qualité des enregistrements vidéo et/ou aux mauvaises installations de visionnage [sur les navires] ou à la disponibilité de la vidéo immédiatement après l'opération de transfert. De nombreuses fermes ont répété les transferts pendant les opérations de mise en cage car l'enregistrement vidéo initial n'était pas adéquat pour fournir un moyen précis d'estimation du volume de thonidés. C'est pourquoi des activités de recherche supplémentaires sont nécessaires pour recommander un standard minimum pour les caméras et l'équipement de visualisation adaptés aux conditions maritimes. Cette recherche pourrait également formuler des recommandations sur les procédures que devraient suivre les opérateurs afin que l'enregistrement vidéo couvre la totalité du processus de transfert et que cet enregistrement vidéo soit fourni à l'observateur immédiatement après le transfert afin de lui permettre de disposer de suffisamment de temps pour visionner l'enregistrement pendant son déploiement.

Amélioration de la consultation entre les CPC, le Secrétariat, le SCRS et le consortium du ROP-BFT : Une réunion de deux jours a été tenue à Madrid, laquelle couvrait les composantes clés du programme pendant sa phase de développement. La réunion s'est avérée instructive car elle a permis d'appréhender avec une plus grande clarté les systèmes des CPC, le rôle et les responsabilités des observateurs, l'étendue du suivi et de la gestion des données et les systèmes de déclaration. Les résultats ont été incorporés au programme au cours de l'année 2012.

Addendum 2 de l'Appendice 3**Cas de non-application potentielle déclarés par des observateurs du ROP****1. Programme régional d'observateurs pour le thon rouge de l'Atlantique Est et de la Méditerranée****A. NAVIRES**

Pendant la saison de pêche à la senne, 87 observateurs ont été déployés à bord de navires de capture autorisés ciblant le thon rouge. Vingt-huit navires (32 %) ont opéré sans faire l'objet de rapport de non-application potentielle émanant des observateurs du ROP à bord. Un résumé des cas de non-application potentielle (« PNC ») déclarés par les observateurs est présenté ci-dessous. Il conviendrait de noter que nombre de ces cas n'indiquent pas nécessairement une non-application, mais ils sont déclarés par les observateurs lorsqu'il est estimé que les informations peuvent s'avérer utiles pour que les CPC puissent garantir le contrôle.

Ces PNC ont été transmis aux CPC impliquées afin de leur permettre d'enquêter sur ces cas avant la tenue de la réunion de la Commission. Des réponses ont été reçues de toutes les CPC, sauf une. Deux CPC ont déclaré quelques infractions à l'encontre des mesures de gestion de l'ICCAT et ont pris des mesures contre les fermes ou les navires concernés.

1) Estimation indépendante de l'observateur du volume du transfert non réalisable en raison de la mauvaise qualité de l'enregistrement vidéo

Nombre de navires impliqués : 23

CPC : Croatie, UE, Libye, Tunisie, Turquie

Dans de nombreux cas, cela pourrait ne pas constituer une non-application, étant donné que les capitaines des navires ne peuvent être tenus responsables des conditions maritimes. Néanmoins, dans certains cas, il n'a pas été possible de procéder à des estimations, car les transferts ont été réalisés pendant la nuit, l'équipement d'enregistrement vidéo n'était pas approprié, l'angle était incorrect, etc.

Outre la qualité de l'enregistrement vidéo, dans l'un des cas, l'estimation n'a pas pu être réalisée en raison de la mauvaise qualité du dispositif de visualisation fourni à l'observateur. Veuillez consulter la réponse de la Libye, de la Croatie, de la Tunisie et de la Turquie à cet égard présentée à l'**Addendum 1**.

2) L'enregistrement vidéo ne montrait pas la totalité du transfert

Nombre de navires impliqués : 16

CPC : Croatie, UE, Tunisie, Turquie

Dans certains cas, l'enregistrement vidéo ne montrait pas l'ouverture/la fermeture des portes. Dans d'autres cas, des rapports ont été établis indiquant que l'enregistrement vidéo n'était pas continu (à savoir, l'enregistrement présentait une coupure). Veuillez consulter la réponse de la Croatie, de la Tunisie et de la Turquie, à cet égard présentée à l'**Addendum 1**.

3) Cas de pêche non consigné

Nombre de navires impliqués : 13

CPC : Croatie, UE, Turquie

On a demandé des éclaircissements à ce sujet au Comité d'application et/ou à la Sous-commission 2. Ces cas font référence à des opérations non fructueuses (déploiement de l'engin de pêche) au cours desquelles aucun poisson n'a été capturé. Étant donné que l'effort de pêche constitue une exigence des données statistiques de base, il est recommandé que les opérations nulles soient consignées dans les carnets de pêches et déclarées. C'est pour cela que ces cas ont été déclarés comme des cas de non-application potentielle, dans l'attente de recevoir des éclaircissements concernant l'exigence de déclarer les opérations de pêche se soldant par une capture nulle. Il est manifeste que, conformément à la législation nationale en vigueur dans certaines CPC, cette exigence n'est pas applicable et n'est de plus pas spécifiée dans la Recommandation. Si la Commission ne considère pas cela comme une non-application potentielle, ce point sera retiré des rapports à l'avenir. Veuillez consulter la réponse de la Croatie et de la Turquie à cet égard présentée à l'**Addendum 1**.

4) Poisson mort consigné incorrectement dans le carnet de pêche du navire

Nombre de navires impliqués : 11

CPC : Croatie, UE, Tunisie

Il est nécessaire que le Comité d'application ou la Sous-commission 2 apporte des éclaircissements en la matière, car la Rec. 10-04 ne prévoit aucune disposition sur les rejets morts. Cela est déclaré sur la base de l'hypothèse selon laquelle toutes les ponctions du stock doivent être consignées et décomptées du quota. Dans certains cas, le cas de non-application potentielle a été déclaré par les observateurs déployés à bord de navires associés à la pêche participant à une JFO, lorsque le poisson mort était déclaré par le navire de pêche, mais non pas par les autres navires participant à la JFO. Étant donné que les observateurs à bord des navires associés à la pêche savaient que des mortalités avaient été retenues de l'opération, mais qu'ils n'avaient pas accès aux carnets de pêche du navire de pêche, ils ont déclaré ce cas comme un cas de non-application potentielle. Veuillez consulter la réponse de la Croatie et de la Tunisie à cet égard présentée à l'**Addendum 1**.

5) Débarquement au port

Nombre de navires impliqués : 9

CPC : Croatie, Tunisie

Ce cas n'est en soi pas un cas de non-application. Cela est consigné par les observateurs lorsqu'ils ne sont pas en mesure de savoir a) si le port est un port autorisé de débarquement de thon rouge, b) si la notification préalable de débarquement et la déclaration de débarquement ont été émises ou c) si l'inspection requise aux termes de la Rec. 10-04 a été réalisée. Veuillez consulter la réponse de la Croatie et de la Tunisie à cet égard présentée à l'**Addendum 1**.

6) L'heure et la date n'apparaissent pas en continu dans l'enregistrement vidéo du transfert/la date était incorrecte

Nombre de navires impliqués : 7

CPC : UE, Croatie, Maroc, Libye

Un cas de date incorrecte a été déclaré. Même si dans certains cas le non-affichage permanent de la date et de l'heure peut être dû au dispositif employé (fonction non disponible), il s'agit d'une exigence établie par la Recommandation, et les armateurs sont dès lors tenus de veiller à ce que leur dispositif d'enregistrement vidéo dispose de cette fonction. Il ne s'agit cependant pas de la seule raison possible et le Maroc a apporté des explications venant justifier cette discontinuité. La Libye a également apporté une réponse à cet égard et a indiqué les mesures ayant été prises (les réponses sont présentées à l'**Addendum 1**).

7) Quota individuel dépassé/modification de la clé d'allocation

Nombre de navires impliqués : 5 [8]

CPC : UE, [Libye], Tunisie

Même si le quota total n'a pas été dépassé, quelques cas ont été déclarés indiquant que les quotas individuels des navires participant à une JFO avaient été dépassés ; dès lors, la clé d'allocation différait de celle déclarée par la CPC. De la même façon, la clé d'allocation de l'opération finale de pêche d'une JFO a été modifiée.

[En ce qui concerne les navires libyens, au terme d'une enquête plus approfondie, il a été déterminé qu'aucun changement n'avait été apporté à la clé d'allocation déclarée et que le rapport de l'observateur se fondait sur des spéculations. Veuillez également consulter un courrier émanant des autorités libyennes, joint à l'**Addendum 1**. La Tunisie a apporté une explication à cet égard et les mesures prises en vue de rectifier cette erreur sont présentées à l'**Addendum 1**.

8) Enregistrement vidéo du transfert non fourni à l'observateur

Nombre de navires impliqués : 5

CPC : Croatie, Libye, Tunisie

Ce cas peut être divisé en trois catégories : i) l'observateur a été autorisé à visionner l'enregistrement vidéo pendant une durée suffisante et dans des conditions lui permettant de procéder à une estimation indépendante, mais aucune copie ne lui a été remise ; ii) l'observateur n'a été autorisé à visionner l'enregistrement que pendant une durée très courte et aucune copie ne lui a été remise et iii) l'observateur n'a pas pu visionner l'enregistrement et n'a en reçu aucune copie. Veuillez consulter la réponse de la Croatie, de la Libye et de la Tunisie à cet égard présentée à l'**Addendum 1**.

9) L'enregistrement vidéo du transfert n'affichait pas le n° ITD au début ou à la fin de chaque vidéo

Nombre de navires impliqués : 5

CPC : UE, Croatie, Libye

Dans certains cas, le numéro de l'autorisation préalable de transfert était affiché sur l'enregistrement, et non pas le numéro de la déclaration de transfert de l'ICCAT, ce qui est généralement dû au fait que le numéro de cette dernière n'est pas encore disponible au moment du transfert (l'ITD est remplie après la réalisation du transfert). La réponse de la Libye comprenant les mesures prises est jointe à l'**Addendum 1**.

10) Transbordement en mer

Nombre de navires impliqués : 3

CPC : Corée et Libye

Cette question se rapporte au point *Thon mort consigné incorrectement dans le carnet de pêche du navire*, et des éclaircissements concernant la consommation du thon mort par l'équipage sont demandés. Aucun rapport ne concerne le transbordement en mer à grande échelle. Ce cas concerne un nombre très limité de poissons étant le fait de la mortalité par pêche et utilisé à des fins de consommation de l'équipage. Veuillez également consulter un courrier émanant des autorités libyennes, ainsi que la réponse émanant de la Corée, à l'**Addendum 1**.

11) Transfert non contrôlé par vidéo

Nombre de navires impliqués : 1

CPC : Tunisie

Un plongeur équipé d'une caméra s'est immergé dans l'eau, mais il a été indiqué à l'observateur que la caméra ne fonctionnait pas et que dès lors aucun enregistrement vidéo n'était disponible.

12) Aucun BCD n'a été fourni

Nombre de navires impliqués : 1
CPC : UE

Il a été ordonné au navire de rejoindre le port avant que les remises à l'eau n'aient été finalisées. Aucun BCD n'a donc été émis pendant la mission de l'observateur.

13) Déclaration de transfert (ITD) non complétée

Nombre de navires impliqués : 1
CPC : UE

Il a été ordonné au navire de rejoindre le port avant que les remises à l'eau n'aient été finalisées. Aucune ITD n'a donc été émise pendant la mission de l'observateur.

14) Volume incorrect de thons libérés

Nombre de navires impliqués : 1
CPC : UE

Au terme de la première remise à l'eau, le montant transféré était supérieur au montant/reliquat autorisé du quota du navire. D'autres poissons ont été remis à l'eau ultérieurement pendant une opération de transfert d'une cage à l'autre avant d'être mis en cage à la ferme.

[15) Absence de numéros de série sur les BCD

Nombre de navires impliqués : 1
CPC : Croatie

Il n'apparaît pas clairement que ce point constitue un cas de non-application. L'observateur a déclaré ultérieurement que cela avait été rectifié.] Les commentaires formulés par la Croatie sont présentés à l'**Addendum 1**.

B. FERMES

<i>Cas de non-application potentielle (PNC)</i>	<i>Nombre de fermes faisant l'objet de PNC</i>	<i>CPC concernées</i>	<i>Commentaire</i>	<i>Commentaire de la CPC</i>
Estimation de l'observateur du montant mis en cage impossible à réaliser en raison de la mauvaise qualité de l'enregistrement vidéo	15	Croatie, UE, Tunisie, Turquie		
L'enregistrement vidéo ne fournissait pas une couverture totale du transfert.	5	UE, Tunisie	Tunisie : aucune vidéo enregistrée ; UE-1 : Il semble que l'enregistrement présente une coupure à 10 h 26 min 18 s. Il n'apparaît pas clairement que la totalité du transfert a été couverte étant donné que l'enregistrement vidéo ne montrait pas la totalité de la porte d'ouverture UE-2 : l'enregistrement vidéo ne montrait pas la totalité de la porte de la cage ; UE-3 : seuls 90 % de la porte de la cage était visible ; UE-4 . L'enregistrement vidéo ne montrait pas l'ouverture de la porte entre les cages de remorquage et d'engraissement. La porte n'était pas entièrement visible dans l'enregistrement vidéo ; la totalité du processus de transfert n'a donc pas été filmée.	Les réponses fournies à cet égard sont présentées à l' Addendum 1 .
Thons morts non adéquatement enregistrés par la ferme	4	Croatie, Tunisie		
Poissons inférieurs à la taille minimum autorisée transférés et retenus	3	Croatie, Tunisie	Tunisie 1) l'observateur a observé 6 poissons pesant moins de 30 kg (29, 27, 28, 28, 29 et 29 kg). Ces poids ont tous été consignés comme spécimens de 30 kg dans les fiches de pesage fournies à l'observateur. Néanmoins, il convient de noter que chaque poids affiché sur l'écran de la balance oscillait dans un intervalle d'approximativement trois kg à la hausse ou la baisse, en raison du mouvement du navire de transformation. Tunisie 2) 1 poisson sous-taille qui avait été rejeté. Croatie 1) Des poissons de moins de 30 kg au moment de la mise à mort ont été rejetés. [Note du Sec. : la taille minimale du thon rouge capturé dans la mer Adriatique à des fins d'engraissement est fixée à 8 kg].	

Enregistrement vidéo des transferts non fourni à l'observateur	2	Tunisie	Aucun enregistrement vidéo	Les réponses fournies à cet égard sont présentées à l' Appendice 1 .
Enregistrement vidéo du transfert non réalisé	1	Tunisie	Ce transfert entre la cage de la ferme et la cage du remorqueur n'a pas été filmé. Aucune vidéo n'a donc été remise à l'observateur et celui-ci n'a pas pu faire d'estimation	
Différence de 10 % entre l'estimation de l'observateur des thons transférés et les estimations de la ferme.	2	UE	1) Prises provenant de trois navires distincts. Même si seuls 90 % de la porte du filet étaient visibles, l'observateur a considéré que cela était suffisant pour procéder à une estimation. 2) Les différences entre les estimations des observateurs utilisant la vidéo et les systèmes stéréoscopiques s'élevaient à 17 et 2 % respectivement.	
Un numéro identifiable et différent n'a pas été assigné à chaque cage dans la ferme.	1	UE	Cage d'engraissement portant différents numéros de référence dans la documentation et sur l'étiquette physique.	
La date et l'heure n'apparaissent pas en continu dans les enregistrements vidéo du transfert	1	Tunisie		
BCD non présenté	1	Croatie	27 décembre : 2 thonidés rejetés sur 5 (poids vifs : 54 et 74) prétendument sans BCD	
Livraison après le 31 juillet	?	UE	Dans l'attente du rapport d'observation, aucun PNC déclaré par l'observateur. Les déclarations de mise en cage font apparaître les activités de mise en cage du mois de septembre.	

2. Programme régional d'observateurs pour les transbordements

CHINE

	Déploiement	Observation	Commentaire / réponse de la CPC
106/11	Yakushima AT000JPN00591	Le navire portait la mention <i>300 CMQ</i> alors que <i>QMC 003</i> figurait dans le registre de navire (cf. point 6.1 « vérification du nom du navire/numéro ICCAT »).	La Chine a fourni une photo du <i>Jin Feng n°5</i> portant le n° IRCS <i>QMC 003</i> affiché sur la proue.
107/11	Tuna Queen AT000JPN00596	L'ancien nom du navire <i>San Lorenzo</i> , peint à l'arrière du navire, était visible et le nom <i>N°3 Choyu</i> était peint sur la proue.	Il s'agit de navires de seconde main et les anciens noms ont été inscrits sur la coque par soudure électrique, ce qui est impossible à couvrir avec de la peinture uniquement. Étant donné qu'il n'est pas sûr de le retirer en mer, les propriétaires du navire utiliseront une meule pour polir les anciennes inscriptions dès que le navire rejoindra le port à des fins de réparation.
107/11		L'ancien nom du navire <i>Shinriasu Maru</i> , peint à l'arrière et sur la proue du navire, était visible.	
107/11		Nom incorrect du navire figurant à l'arrière du navire.	
108/11	FUTAGAMI AT000JPN00572	Le poids moyen du thon obèse du navire s'élevait à 57,1 kg, mais, étant donné qu'il y avait beaucoup de petits poissons, l'observateur a estimé que le poids moyen était de 45 kg. (Le poids du thon obèse de la sortie était de 49,9 kg). Cela donnerait à penser que le volume de poissons était supérieur au volume comptabilisé et déclaré par le navire.	La Chine a pris note de ce rapport mais est d'avis que la prise respecte les mesures de conservation pertinentes.
121/12	Taisei Maru No 15 AT000JPN00570	« Pendant le ravitaillement à Porto Grande, Sao Vicente, Cap Vert, un LSTLV a été observé à ses côtés au port. Le LSTLV a été identifié visuellement et localisé dans la base de données fournie. Seul le nom de ce LSTLV a été fourni et aucune autre information n'a pu être enregistrée ou vérifiée. Registre numérique conservé. Ce LSTLV est resté au port pendant une demi-journée avant de naviguer. »	Après avoir parlé avec l'opérateur du navire, la Chine a déclaré que ce navire était reparti à Sao Vicente (Cap Vert) pour y être réparé le 20 mai 2012. Ravitaillement le 25 juin et navigation vers la zone de pêche le 30 juin 2012.

TAIPEI CHINOIS

107/11	Tuna Queen AT000JPN00596	L'ancien nom du navire <i>Hsin Chieng Hsiang No. 101</i> peint à l'arrière et sur la proue du <i>Ying Yuan No. 8</i> , était visible.	Ce cas a été résolu et le Taipei chinois a fourni des photographies.
119/12	Young Duck No. 3 AT000GUY00001	Le nom xxx a été consigné dans le formulaire de déclaration de transbordement de l'ICCAT, même si le sceau du LSTLV affichait le nom yyy. Le navire se trouvait dans la base de données de l'ICCAT, mais le numéro ICCAT (AT000TAI00242) ne correspondait pas au numéro ICCAT utilisé dans le formulaire de déclaration de transbordement de l'ICCAT (AT000TAI00203).	Après avoir vérifié le nom et la liste ICCAT, le Taipei chinois a clairement indiqué quel était le navire correct et a demandé au navire de transbordement de réviser la déclaration de transbordement de l'ICCAT.

CORÉE

107/11	Tuna Queen AT000JPN00596	Aucun indicatif d'appel n'était affiché sur le navire.	La planche en bois mentionnant l'indicatif d'appel placée sur le pont supérieur est tombée en novembre 2011. Le capitaine du navire a remplacé cette planche au cours du même mois et l'indicatif d'appel était visible depuis lors.
--------	-----------------------------	--	--

JAPON

113/12	HARU AT000JPN00588	Le 6 février 2012, un LSTLV [japonais] a communiqué préalablement au navire de charge un transbordement de 230 spécimens de <i>X.gladus</i> . Il a été observé qu'environ 145 spécimens seulement ont été transbordés. L'observateur l'a fait remarquer au capitaine du navire de charge. Le capitaine s'en est enquis auprès du capitaine du LSTLV qui a ensuite rabaisé ce montant à 143 spécimens. Ce montant a été consigné dans le formulaire de déclaration de transbordement. L'observateur a compris, sur la base des explications fournies par le capitaine du navire de charge, que la différence initiale était due au fait que le LSTLV avait transbordé récemment des espèces de requins d'un autre navire et que des spécimens de <i>X. gladius</i> auraient pu avoir été mélangés à celles-ci.	<p>A) correspond au montant communiqué par le capitaine du LSTLV à l'Agence des pêches du Japon avant le transbordement.</p> <p>B) correspond au montant figurant dans la déclaration de transbordement.</p> <table border="1" data-bbox="1070 958 1433 1111"> <thead> <tr> <th></th> <th>(A)</th> <th>(B)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>BET(GG)</td> <td>30t</td> <td>41.660t</td> </tr> <tr> <td>YFT(GG)</td> <td>2t</td> <td>5.228t</td> </tr> <tr> <td>SWO(DR)</td> <td>5t</td> <td>6.1t</td> </tr> <tr> <td>TOTAL</td> <td>37t</td> <td>52.988t</td> </tr> </tbody> </table>		(A)	(B)	BET(GG)	30t	41.660t	YFT(GG)	2t	5.228t	SWO(DR)	5t	6.1t	TOTAL	37t	52.988t
	(A)	(B)																
BET(GG)	30t	41.660t																
YFT(GG)	2t	5.228t																
SWO(DR)	5t	6.1t																
TOTAL	37t	52.988t																
120/12	Ryoma AT000JPN00589	Les estimations de poids réalisées par l'observateur ont été attentivement comparées aux poids déclarés par le LSTLV. La différence la plus importante a été observée pendant le transbordement 33 (10,41 % de moins que le volume déclaré).	D'après la déclaration de transbordement, le poids se rapprochait du montant déclaré par les observateurs. Le Japon a déclaré que le capitaine ne comprenait pas pourquoi ces différences apparaissent et qu'il est d'avis qu'une erreur a été commise dans la déclaration de transbordement.															

Pièce Jointe 1 de l'Addendum 2 de l'Appendice 3

**Réponses des CPC aux allégations de non-application potentielle
émanant des observateurs de l'ICCAT**

CROATIE**Réponse concernant les navires**

<i>Non-application potentielle</i>	<i>ID du navire</i>	<i>Mesures prises/explication</i>	<i>Non-application</i>
Estimation de la capture de l'observateur > 10% à celle des navires	AT001HRV00058 Ponos	Estimation incorrecte des observateurs Contrôle d'inspection réalisé le 25 mai 2012. Toutes les mesures ont été appliquées dans le respect des réglementations nationales et de l'ICCAT.	NON
Débarquement au port	AT000HRV00021 Preko	Contrôle d'inspection réalisé le 25 mai 2012. 46 spécimens de thons débarqués au port de Primošten. 15 spécimens consignés en tant que quota scientifique (dûment déclaré à l'ICCAT le 25 mai 2012) et 31 spécimens donnés à des organisations caritatives, conformément à la législation nationale. 31 spécimens provenant du quota du Sardina ont été consignés dans le BCD n° HRV-12-021-006.	NON
Poisson mort consigné incorrectement dans le carnet de pêche du navire	AT000HRV00021 Preko		
Enregistrements vidéo falsifiés	AT000HRV00021 Preko	La non-application n'a pas été clairement établie. Contrôle d'inspection réalisé le 25 mai 2012. Toutes les mesures ont été appliquées dans le respect des réglementations nationales et de l'ICCAT.	NON
La date n'apparaissait pas en continu dans l'enregistrement vidéo des transferts	AT001HRV000037 Kali AT000HRV00021 Preko	L'équipe chargée des enregistrements vidéo n'a pas eu l'occasion d'être correctement formé à l'utilisation d'une nouvelle caméra, ce qui s'est traduit par quelques problèmes mineurs. Contrôles d'inspection réalisés le 25 mai 2012, le 29 mai 2012 et le 6 juin 2012.	NON

	AT001HRV00007 Hrvatski Uspjeh AT001HRV00058 Ponos	Toutes les mesures ont été appliquées dans le respect des réglementations nationales et de l'ICCAT.	
L'heure n'apparaissait pas en continu dans l'enregistrement vidéo des transferts	AT001HRV000037 Kali AT000HRV00021 Preko AT001HRV00007 Hrvatski Uspjeh AT001HRV00058 Ponos		NON
Les enregistrements vidéo des transferts ne présentaient pas le numéro ITD au début ou à la fin de chaque vidéo	AT000HRV00049 Eva AT000HRV00021 Preko	Impossible à relier à une question spécifique Contrôles d'inspection réalisés le 25 mai 2012 et le 30 mai 2012. Toutes les mesures ont été appliquées dans le respect des réglementations nationales et de l'ICCAT.	NON
Estimation indépendante de l'observateur non réalisable en raison de la mauvaise qualité de l'enregistrement vidéo	AT000HRV00133 Sardina I, AT000HRV00161 Sardina II, AT000HRV00155 Tuljan dva AT001HRV000037 Kali AT000HRV00021 Preko AT001HRV00007 Hrvatski Uspjeh AT001HRV00058 Ponos	Utilisation de technologie audiovisuelle de haute qualité. La qualité des enregistrements vidéo dépend des conditions sous-marines (turbidité) et requiert du personnel très expérimenté. Contrôles d'inspection réalisés le 25 mai 2012, le 29 mai 2012, le 30 mai 2012 et le 6 juin 2012. Toutes les mesures ont été appliquées dans le respect des réglementations nationales et de l'ICCAT.	NON
Cas / opération de pêche non consignés	AT000HRV00133 Sardina I AT000HRV00161 Sardina II AT000HRV00155 Tuljan dva AT001HRV000037 Kali AT001HRV00007 Hrvatski Uspjeh AT001HRV00150 Lubin dva	Tous les cas/opérations de pêche ont été consignés. Contrôles d'inspection réalisés le 25 mai 2012, le 29 mai 2012, le 30 mai 2012 et le 6 juin 2012. Toutes les mesures ont été appliquées dans le respect des réglementations nationales et de l'ICCAT.	NON
Absence de numéros de série sur les BCD.	AT001HRV00058 Ponos	Malentendu mineur résolu immédiatement. Contrôle d'inspection réalisé le 25 mai 2012. Toutes les mesures ont été appliquées dans le respect des réglementations nationales et de l'ICCAT.	NON
L'enregistrement vidéo ne montrait pas la totalité du transfert	AT001HRV00007 Hrvatski Uspjeh	En ce qui concerne la disponibilité du matériel vidéo, étant donné que tous les transferts ont été	NON

	AT001HRV00058 Ponos AT000HRV00049 Eva	enregistrés et observés par l'observateur, il a été estimé que l'application était assurée. Étant donné que les copies remises aux observateurs nécessitent un équipement technique supplémentaire (aux fins de l'enregistrement et de la copie des enregistrements, non pas pour la visualisation), il est estimé que cette question présente un caractère technique. Contrôles d'inspection réalisés le 25 mai 2012, le 30 mai 2012 et le 6 juin 2012. Toutes les mesures ont été appliquées dans le respect des réglementations nationales et de l'ICCAT.	
Enregistrement vidéo des transferts non fourni à l'observateur	AT001HRV00007 Hrvatski Uspjeh AT001HRV00058 Ponos AT001HRV00150 Lubin dva		NON
Remarques générales	Organiser une réunion préliminaire d'information avant la prochaine saison de pêche réunissant les observateurs, les représentants des autorités nationales et les représentants des pêches.		

Réponse concernant les fermes

<i>Cas potentiel de non-application</i>	<i>Mesures prises / explication /</i>	<i>Non-application</i>
<p>1. Estimation de l'observateur du montant mis en cage impossible à réaliser en raison de la mauvaise qualité de l'enregistrement vidéo</p> <p>1. Déploiement d'observateurs n° 001HR0116. Fermes: AT001HRV00006, AT001HRV00008</p>	<p>Les deux fermes utilisent une technologie audiovisuelle de haute qualité. Tous les transferts ont été enregistrés. La qualité des enregistrements vidéo dépend des conditions sous-marines (turbidité) et requiert la présence d'un observateur et du personnel très expérimenté. Toutes les mesures ont été appliquées dans le respect des réglementations nationales et de l'ICCAT.</p>	NON
<p>2. Thons morts non adéquatement enregistrés par la ferme</p> <p>1. Déploiement d'observateurs n° 001HR0116. Ferme: AT001HRV00006</p> <p>HRV-10-133-016/1 et HRV-10-133-019/1 se rapportent à des spécimens rejetés. Deux spécimens rejetés sous-taille pesant 56 kg au total et un spécimen rejeté en raison de Yake pesant 73 kg ont été consignés dans le BCD</p>	<p>Deux spécimens sous-taille pesant 56 kg au total et un spécimen rejeté car il n'était pas d'une qualité insuffisante et un total de 73 kg ont été consignés dans le BCD HRV-10-133-016/1.</p>	NON

<p>HRV-10-133-016/1. Un spécimen rejeté en raison de Yake pesant 47 kg a été consigné dans le BCD HRV-10-133-019/1. Les deux BCD ont été vérifiés et contresignés par l'observateur et le département national des pêches, mais la description de la mise à mort fait encore référence au poids total et au nombre de poissons mis à mort. Le poids des poissons rejetés a été consigné dans la description du produit au paragraphe 8. Information commerciale, mais aucune information concernant le nombre de poissons rejetés.</p> <p>2. Déploiement d'observateurs n° 001HR0116. Ferme: AT001HRV00008</p> <p>HRV-09-078-001/1, HRV-09-078-005/1, HRV-10-049-005/1 et HRV-10-018-017/2 font référence à des poissons rejetés. Trois spécimens sous-taille pesant 83,25 kg au total ont été consignés à l'Annexe 1 du BCD HRV-09-078-001/1. Un spécimen sous-taille pesant 27,75 kg a été consigné à l'Annexe 1 du BCD HRV-09-078-005/1. Un spécimen sous-taille pesant 27 kg a été consigné dans le BCD HRV-10-049-005/1. Un spécimen sous-taille pesant 28 kg a été consigné dans le BCD HRV-10-018-017/2. Tous les BCD ont été vérifiés et contresignés par l'observateur mais n'ont pas été contresignés par le département national des pêches.</p>	<p>Un poisson pesant 47 kg, consigné dans le BCD HRV-10-133-019/1, a été rejeté car il était d'une qualité insuffisante.</p> <p>Poisson rejeté, recueilli et transporté par la compagnie certifiée et autorisée à détruire les déchets d'origine animale, conformément à la législation nationale.</p> <p>Toutes les mesures ont été appliquées dans le respect des réglementations nationales et de l'ICCAT.</p> <p>Tous les BCD ont été vérifiés et contresignés par l'observateur et par l'autorité nationale.</p> <p>Poisson rejeté, recueilli et transporté par la compagnie certifiée et autorisée à détruire les déchets d'origine animale, conformément à la législation nationale.</p> <p>Toutes les mesures ont été appliquées dans le respect des réglementations nationales et de l'ICCAT.</p>	<p>NON</p>
<p>3. Poissons inférieurs à la taille minimum autorisée transférés et retenus</p> <p>1. Déploiement d'observateurs n° 001HR0114. Ferme : AT001HRV00003</p> <p>16 janvier. 1 spécimen de thon rouge rejeté en raison de son poids inférieur à 30 kg (FL : 109 cm; Poids : 27 kg). Ce spécimen a été mis à mort entre 8h44 et 9h03. Ce spécimen n'a prétendument pas été envoyé au navire frigorifique <i>Kurikoma</i>.</p> <p>Opération de mise à mort n° 29; Cage 4(Z). Emplacement de la cage: ZVERINAC (44 10 N; 14 55 E). Champ: B-552.</p> <p>2. Déploiement d'observateurs n° 001HR0114 Ferme: AT001HRV00003</p> <p>16 janvier. Deux spécimens provenant de la cage 3A (Z) ayant été mis à mort de manière séparée ont été ajoutés au montant total mis à mort correspondant à la cage 4 (Z). Les BCD</p>	<p>Un thon rouge mort consigné comme mortalité quotidienne, pesant moins de 30 kg. L'origine de ce poisson ne provenant pas de cette opération de mise à mort a été dûment consignée en tant que « mortalité ». Poisson consigné en tant que « mortalité » recueilli et transporté par la compagnie certifiée et autorisée à détruire les déchets d'origine animale, conformément à la législation nationale.</p> <p>Toutes les mesures ont été appliquées dans le respect des réglementations nationales et de l'ICCAT.</p> <p>Les deux derniers thons rouges provenant de la cage 3A mis à mort le 13 janvier se sont échappés et ont été recueillis par des plongeurs. Ces deux poissons</p>	<p>NON</p> <p>Note: la taille minimale du thon rouge capturé dans la mer Adriatique à des fins d'engraissement est fixée à 8 kg.</p> <p>OUI</p> <p>Note: les mesures nécessaires ont été</p>

<p>se rapportant à la cage n°4 (Z) ont également été attribués à ces spécimens le 18 janvier. Opération de mise à mort n° 29&30. Cage 3A (Z) et cage 4(Z) respectivement. Emplacement de la cage: ZVERINAC (44 10 N; 14 55 E). Champ: B-552.</p> <p>3. Déploiement d'observateurs n°001HR0114 (AT001HRV00003).</p> <p>21 janvier. 1 spécimen de thon rouge mort rejeté en raison de son poids inférieur à 30 kg. Ce spécimen a été mis à l'écart sans être pesé (FL: 118 cm). Ce spécimen a été mis à mort à 10h29. Ce spécimen n'a prétendument pas été envoyé au navire frigorifique <i>Kurikoma</i>.</p>	<p>ont été remis au Kurikoma avec d'autres thonidés mis à mort provenant de la cage 4 le 16 janvier et ont été consignés dans le BCD en tant que poisson mis à mort provenant de la cage 4.</p> <p>Un thon rouge mort consigné comme mortalité quotidienne, pesant moins de 30 kg. L'origine de ce poisson ne provenant pas de cette opération de mise à mort a été dûment consignée en tant que « mortalité ». Poisson consigné en tant que « mortalité » recueilli et transporté par la compagnie certifiée et autorisée à détruire les déchets d'origine animale, conformément à la législation nationale. Toutes les mesures ont été appliquées dans le respect des réglementations nationales et de l'ICCAT.</p>	<p>prises conformément à la législation nationale.</p> <p>NON</p> <p>Note: la taille minimale du thon rouge capturé dans la mer Adriatique à des fins d'engraisement est fixée à 8 kg.</p>
<p>4. BCD non présenté</p> <p>1. Déploiement d'observateurs n° 001HR0114. Ferme: AT001HRV00003.</p> <p>27 décembre: 2 thonidés rejetés sur 5 (poids vifs : 54 et 74) ont été prétendument remis au ministère du Japon, sans émettre de BCD. Les thonidés morts rejetés ont été embarqués à bord d'un navire (PR 215) afin d'être placé dans le dépôt de déchets (8h40-12h24). (L'observateur en a été informé par le chef d'opérations). Opération de mise à mort n° 3. Cage 4B (M). Emplacement de la cage: MRDINA (44 02 N 15 10 E).</p>	<p>2 thons rouges (54 et 74 kg) ont été rejetés en raison de la mauvaise qualité et ont été dûment consignés en tant que « mortalité ». Poissons consignés en tant que « mortalité » recueillis et transportés par la compagnie certifiée et autorisée à détruire les déchets d'origine animale, conformément à la législation nationale. Toutes les mesures ont été appliquées dans le respect des réglementations nationales et de l'ICCAT.</p>	<p>NON</p>
<p>Remarques générales</p>	<p>Organiser une réunion préliminaire d'information avant la prochaine saison de pêche réunissant les observateurs, les représentants des autorités nationales et les représentants des fermes.</p>	

UNION EUROPÉENNE

With reference to the cases of potential non-compliance reported by the Regional Observers deployed on EU farms and vessels as distributed by COC-305 / 2012, the EU would like to report the following information.

A. *VESSELS*

1) **Independent Observer estimate of transfer amount not possible due to video quality**

Number of EU vessels involved: ESP 3, FRA 4, ITA 1

Based on the communication of such potential non-compliance, EU national authorities have in these cases requested the fish to be retransferred until such time as a video of acceptable quality has been provided.

There are however two cases where legal procedures were launched and are on going.

The EU is of the opinion that it would however be appropriate to further refine the procedures and create minimum standards for the video records.

2) **Video record did not show 100% of transfer**

Number of EU vessels involved: ESP 1, FRA 1, ITA 2

The observer adequately reported that in some cases the door was not always entirely shown on videos or that the video did not always cover completely the operation. Nonetheless, as for point 1 above, in some cases EU national authorities have in some cases requested the transfers to be repeated with a compliant video record.

There is one case where a legal procedure has been launched and which are on going.

As noted for point 1, the EU feels it would be appropriate to create minimum standards for video recording including what constitutes both the beginning and the end of the transfer. This would ensure full compliance with these video requirements and facilitate the tasks of the Regional Observer and CPC control authorities.

3) **Fishing event not recorded**

Number of EU vessels involved: ESP 1, FRA 1

From our investigations that were launched as a result of the communications of such potential non-compliance, we can report that there was only one unsuccessful fishing operation which was not recorded in logbook.

Given the absence of clear procedures for logbook reporting, the EU considers it necessary to develop and clarify measures both for catching vessels as well as other vessels involved in BFT fisheries (e.g. towing vessels).

4) **Dead tuna not adequately recorded in the vessel logbook**

Number of EU vessels involved: ESP 1, FRA 1

From our investigations that were launched as a result of the communications of such potential non-compliance, we can report that in one case, 4 dead BFT were not weighed and correctly recorded in logbook. In the other case one dead BFT was discarded. No non-compliance has been established as a result.

Once again, given the absence of clear procedures for addressing the reporting of dead BFT associated with purse seine and transfer operations, the EU considers it necessary to develop and clarify these measures.

6) **Video record of transfers did not show date/time continuously/ incorrect date**

Number of EU vessels involved: FRA 1, ESP 1

Based on the communication of such potential non-compliance, EU national authorities have in these cases requested the fish to be retransferred until such time as a compliant video has been provided.

In both cases legal procedures were launched, one is on going and for the other an infraction has been issued.

Finally, it is worth mentioning that in one case the observer does state in the report that the date and time was missing due to wrong settings of the video camera.

7) Individual quota exceeded/change of allocation key

Number of EU vessels involved: ITA 4

Following our internal investigations, we have not found any non-compliance as a result of these cases.

We believe these issues are down to a clerical errors related to the use of decimals and also the observer (in the field) not being informed of legitimate changes to vessels individual quotas and subsequent changes to the allocation key in JFOs. We can confirm that such changes were in full accordance with the provisions for vessel quotas and JFOs.

9) Video of transfer does not show ITD # at start or end of each video

Number of EU vessels involved: FRA 1

Following our internal investigations, since the ITD number was not available at the time of the transfer, the pre-authorisation number was used instead. This was however reported to the control authorities and legal procedures are on going.

12) No BCD provided

Number of EU vessels involved: ITA 1

Following our internal investigations, we can confirm that a transfer in excess of the vessels quota took place. As a result the national authorities requested a new transfer to an empty cage of the quantity corresponding to the vessel quota and a release procedure for those in excess. At the same time the EU purse seiner fishery was closed and all vessels were ordered to return to port. However, given that the release operation from the towing vessel was on going the completed and not been completed and made available to the Regional Observer.

The release procedures were concluded in full respect of the provisions of Recommendation [10-04].

The caged quantities related to this original catching operation where subsequently confirmed by the control authorities of the farming EU Member State through the use of stereoscopic camera systems..

13) Transfer declaration (ITD) not completed

Number of EU vessels involved: ITA 1

This was the same case as point 12 above and therefore the same points are valid.

14) Incorrect amount of tuna released

Following our internal investigations, the EU fails to understand the nature of the reported potential non-compliance and no infringement procedures were launched.

B. FARMS

<i>PNC</i>	<i>Number of farms with PNC</i>	<i>CPCs concerned</i>	<i>Comment</i>
Observer estimate of amount caged was not possible due to video quality	15	Croatia, EU, Tunisia, Turkey	<p>EU: Following our internal investigations following the identification of potential non-compliance, EU national authorities have requested many caging operations to be repeated until such time as a video was provided sufficient to assess the quantities of BFT being caged in respect of Recommendation [10-04]</p> <p>As mentioned above relating to video records provided during transfers, the EU is of the opinion that it would however be appropriate to further refine the procedures and create minimum standards for the video records.</p>
Video record did not provide 100% coverage of the transfer	5	EU, Tunisia	<p>As noted above and for related to transfers at sea, the EU feels it would be appropriate to create minimum standards for video recording including what constitutes both the beginning and the end of the caging operation.</p> <p>This would ensure full compliance with these video requirements and facilitate the tasks of the Regional Observer deployed on the farm and CPC control authorities of the farming flag.</p>
Difference of 10% between observer estimate for tuna transferred and farm estimates	2	EU	<p>Following our internal investigations following the identification of PNC no non-compliance was found.</p> <p>It should however be noted that in one case this difference of more than 10% was concluded through the stereoscopic videos and not through the conventional video which was in fact within the 10%. Since the current ROP programme only foresees access of conventional video records, the EU feels this provision requires clarification to facilitate the effective tasks of both the Regional observers and farming flag control authorities.</p>
Identifiable and different number not assigned to each farm cage	1	EU	<p>The EU would like to point out that are currently no provisions that require the identification of transport cages. Nonetheless we feel it is necessary to address this and include such measures to improve the traceability and control chain and effectiveness of the control authorities and observers.</p>
Delivery after 31st July	?	EU	<p>The EU has indeed conducted cagings after the 31 July; nonetheless in full respect of paragraph 83 of Recommendation 1[0-04] the EU has submitted the valid reasons which accompanied the caging declarations when sent to the ICCAT Secretariat. The main reasons were due to strong currents and poor environmental conditions and the request for repeated transfers to obtain compliant video records as mentioned previously.</p>

CORÉE

En référence au courrier ICCAT daté du 27 juin 2012 concernant la question du cas potentiel de non-application déclaré par l'observateur de l'ICCAT déployé à bord, et à votre circulaire datée du 19 septembre 2012, la Corée souhaite soumettre une réponse au sujet du transbordement de poissons morts en mer.

Le gouvernement coréen a reconnu que pendant l'opération de pêche conjointe avec la Libye, cinq spécimens de thon rouge morts ont été transbordés. L'un des cinq poissons a été destiné au *Sajomelita* à des fins de consommation de l'équipage à bord, et non pas à des fins commerciales. Le thon rouge a été consigné dans le carnet de pêche (voir copie ci-jointe) et a été déclaré à notre ministère.

Cela a eu lieu pendant le transfert du poisson entre le filet de pêche et les cages de remorquage afin de distinguer les thons rouges morts des poissons vivants. Dans ce cas-là, le gouvernement coréen estime qu'il ne s'agit pas d'une infraction grave.

Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries (MIFAFF)
Republic of Korea

Logbook No: KOR 2012-008

General Details
 Vessel Name and Call Sign: MAFS01/197912
 Vessel No. (ICCAT/FAO): 197912
 Date and Time of Departure: 29 MAY 2012
 Date and Time of Arrival: 31 MAY 2012
 Address of Observer: M-54 UNIS

Observer Details
 Name: [Blank]
 Nationality: [Blank]
 Date and Time of Departure: [Blank]
 Date and Time of Arrival: [Blank]

Species Report Logbook of Tuna and Other Fish

Date	Time	Species	Number of Fish		Remarks
			Caught	Transferred	
29/05/2012	08:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
29/05/2012	09:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
29/05/2012	10:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
29/05/2012	11:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
29/05/2012	12:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
29/05/2012	13:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
29/05/2012	14:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
29/05/2012	15:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
29/05/2012	16:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
29/05/2012	17:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
29/05/2012	18:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
29/05/2012	19:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
29/05/2012	20:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
29/05/2012	21:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
29/05/2012	22:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
29/05/2012	23:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
30/05/2012	00:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
30/05/2012	01:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
30/05/2012	02:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
30/05/2012	03:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
30/05/2012	04:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
30/05/2012	05:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
30/05/2012	06:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
30/05/2012	07:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
30/05/2012	08:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
30/05/2012	09:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
30/05/2012	10:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
30/05/2012	11:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
30/05/2012	12:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
30/05/2012	13:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
30/05/2012	14:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
30/05/2012	15:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
30/05/2012	16:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
30/05/2012	17:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
30/05/2012	18:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
30/05/2012	19:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
30/05/2012	20:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
30/05/2012	21:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
30/05/2012	22:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
30/05/2012	23:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
31/05/2012	00:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
31/05/2012	01:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
31/05/2012	02:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
31/05/2012	03:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
31/05/2012	04:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
31/05/2012	05:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
31/05/2012	06:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
31/05/2012	07:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
31/05/2012	08:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
31/05/2012	09:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
31/05/2012	10:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
31/05/2012	11:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
31/05/2012	12:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
31/05/2012	13:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
31/05/2012	14:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
31/05/2012	15:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
31/05/2012	16:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
31/05/2012	17:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
31/05/2012	18:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
31/05/2012	19:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
31/05/2012	20:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
31/05/2012	21:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
31/05/2012	22:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive
31/05/2012	23:00	SKT-1/A	1	0	1 dead, 1 alive

Remarks: 5 dead, 5 alive. 1 dead fish was transferred to the crew for consumption. No transfer of live BFT made to cages.

Observer: BAA Yeh-pil
Species: SKT-1/A
Number of Fish: 146

LIBYE

Première réponse concernant les navires

En référence à la lettre ICCAT datée du 6 juin 2012 concernant l'objet susmentionné, nous souhaiterions porter à votre connaissance les éléments suivants :

– ***Eu égard au transbordement en mer de poissons morts :***

La Libye, en qualité de CPC, a pris contact avec les agences des navires participant à l'opération de pêche conjointe (« JFO ») n° 2012/022, à savoir les navires *Alhares 2*, *Alhader II*, *Alhader III* et *Sajomelita*, afin de procéder à une enquête à cet égard.

Il nous a été communiqué que pendant ladite opération de pêche conjointe cinq spécimens morts de thon rouge ont été transbordés pendant l'opération et trois spécimens ont été conservés à bord de l'*Alhares 2* aux fins de la consommation de l'équipage les 27 et 28 mai. Les deux autres spécimens ont également été destinés à la consommation de l'équipage de l'*Alhader II* et du *Sajomelita*. Ces cinq spécimens ont été consignés dans le carnet de pêche et déclarés par le capitaine de l'*Alhares 2* (voir copies ci-jointes). Aussi, aucun poisson vivant n'a été transféré dans des cages.

– ***Eu égard à la redistribution alléguée du quota alloué entre Alhares 2, Elhaer II et Elhader II, nous souhaiterions porter à votre connaissance que ce quota a été distribué selon la clé d'allocation de l'ICCAT conformément à la JFO n° 2012/022 :***

Nous souhaiterions attirer votre attention sur le fait que nous ne constatons pas de cas de non-application potentielle étant donné que ce fait a eu lieu pendant le transfert du poisson entre le filet de pêche et les cages de remorquage et afin de ne pas gaspiller de poissons en les jetant par-dessus bord. L'équipage des navires participant à la JFO a pris ces poissons à des fins de consommation personnelle.

En ce qui concerne le second point, la distribution de l'allocation de quota des navires susmentionnés opérant dans le cadre la JFO n°2012/022 a été réalisée conformément à la Recommandation 10-04 de l'ICCAT (Annexe 7).

Compte tenu de ce qui précède, la Libye demande au Secrétariat de l'ICCAT de ne pas considérer le cas de non-application tel que déclaré par l'observateur régional qui diffère de ce qui est mentionné ci-dessus.

Dans l'attente de votre réponse, nous restons à votre disposition afin de vous fournir tout complément d'information dont vous pourriez avoir besoin.

Deuxième réponse concernant les navires

En référence à la circulaire ICCAT n°3049/12 du 27 juin 2012, la Libye, par le biais de l'Autorité générale des ressources marines, souhaiterait apporter les éclaircissements et les commentaires suivants comme suite aux enquêtes menées sur chacun des cas déclarés par les observateurs.

- **Transbordement en mer**

En ce qui concerne les rapports des observateurs n° 000LY026 et 000LY037, les propriétaires du navire ont indiqué qu'un poisson mort avait été transbordé à des fins de consommation de l'équipage. Néanmoins, ce cas sera examiné par toutes les CPC à l'avenir et sera débattu à la réunion du COC de 2012.

La Libye a ensuite envoyé des lettres d'avertissement officielles (n° 65/442 et 65/439) aux propriétaires en attirant leur attention sur ce fait afin que cela ne se reproduise plus à l'avenir.

- La date n'apparaissait pas en continu dans l'enregistrement vidéo du transfert.
- L'heure n'apparaissait pas en continu dans l'enregistrement vidéo du transfert.
- Le numéro ITD n'apparaissait pas dans l'enregistrement vidéo des transferts.
- Enregistrement vidéo des transferts non fourni à l'observateur.

En ce qui concerne le rapport d'observation n° 000LY036, le propriétaire du navire a répondu que cela avait eu lieu en raison de problèmes techniques. La Libye a considéré qu'il s'agissait d'une infraction grave à l'encontre de

la Rec. 10-04 et a décidé d'exclure le navire concerné (ASSAFA 11) et de lui interdire de participer à la prochaine saison de pêche 2013 (courrier officiel n° 65/438 envoyé au propriétaire). Cette décision a été prise conformément au décret local n° 6/20 2, dont la version anglaise a été remise à l'ICCAT.

Estimations non réalisables en raison de la mauvaise qualité de l'enregistrement vidéo.

Dispositif de visualisation de vidéo inadéquat fourni.

En ce qui concerne le rapport d'observation n° 000LY0033, le propriétaire du navire a indiqué que cela avait eu lieu en raison de problèmes technique et qu'un dispositif de visualisation avait été fourni à bord. La Libye a par la suite envoyé une lettre d'avertissement au propriétaire (courrier officiel n° 65/441).

La nourriture équivalente à celles des responsables n'a pas été remise.

Changement apporté à la clef d'allocation du quota non communiqué.

D'après les rapports d'observateurs n° 000LY0026 et 000LY023, ces quantités remises aux observateurs en tant que frais de nourriture n'étaient pas suffisantes. Le propriétaire du navire a toutefois confirmé ce fait sur base d'éléments de preuve (reçus) et répondu que les montants fournis étaient équivalents ou supérieurs aux montants déclarés. De plus, la question relative à la modification non communiquée de la clé d'allocation n'était pas véridique, les deux navires n'ayant jamais abandonné le port. Ils ont été arrêtés par le gouvernement. La Libye a toutefois envoyé une lettre d'avertissement au propriétaire (courrier officiel n° 65/443) en attirant son attention sur ce fait afin que cela ne se reproduise plus à l'avenir.

إشاري 311 / 44
التاريخ: 2012/6/112



الحكومة الليبية الانتقالية
وزارة الزراعة والثروة الحيوانية والبحرية
الهيئة العامة للثروة البحرية

TO : Iccat Secretariat
kind Attn : Mr .Driss Meski

From : General Authority OF Marine wealth (Libya) .
Nureddin ESARBOT.

E-mail : *info @ gam - ly.org, arebi57 @ gmail.com.*

Subject : potential non - complacence from Request 000LY037.

Dear Sir,

With Reference to iccat letter on jun6,2012 concerning above mentioned subject Please we would like to inform you that:

- **Regarding** dead fish transshipment at sea:

Libya as cpc, had contacted the Agencies of JFO.(2012-022) concerned vessels (Alhares 2, Alhader II, Alhader III ,Sajomelita),To carry out of investigation the issues.

we have been Acknowledged that during mentioned JFO operation five dead BFT fish were transshipped during operation , three fish were remained onboard Alhares 2 for crew consumption on 27/28 May. the other two fish were taken to Alhader II and sajomelita Also for crew consumption these five fish were mentioned in log Book and Reported By captain of Alhares 2 (copies are attached) Also there is no live fish transferred to cages.

- **Regarding** the alleged re-distribution of the Allocated quota between Alhares2, Elhader II , and Elhader III .

We would like to inform you that quota was distributed as per Iccat allocation key per vessel according to the JFO 2012-022.

We would like to draw your kind Attention that we donot see any potential Non-complacence since that happened during the fish transfer from the fishing net to the Towing cages To prevent the wastage of the fish by throwing them over board ,were taken by the crew of the vessels involved in the JFO ,for their consumption .

Info@gam-ly.org

إشاري:

التاريخ: / /



الحكومة الليبية الإنتقالية
وزارة الزراعة والثروة الحيوانية والبحرية
الهيئة العامة للثروة البحرية

Also for the second Issue that Distribution of Allocated quota for the named vessels under JFO-2012-022.were made According to Iccat documentation (Anrex7) Recc.10.04.

In view of above, Libya requests Iccat secretariat not considering the case non- compliance not as reported by Regional observer which differs than what is mentioned above.

Awaiting your kind Response, meanwhile we are under you desposal to provide you by any further information might you need.

Thanks and Best Regards

Eng. Nureddin ESARBOT

ICCAT Commissioner - Libya

Chairman of

The General Authority Of Marine Wealth



Info@gam-ly.org

Annex 4

دفتر سوال الأ LOG BOOK

013

LIBYAN NO		رقم ليبيا	
CAPTAIN			
FISHING VESSEL		الصيد	
NAME	الإسم	ALFIO GIACOMO YUDISCO	
RESIGNATION NUMBER	رقم التسجيل	A. PRESTINENZA N°5 CAMPANIA ITALIA	
ICCAT RESIGNATION NUMBER	رقم الأيقات	Hispania Club	
FISHING GEAR	أصناف معدات الصيد	ATECOMLTD00196	
DIMENSION	الأبعاد	MATA.	
CALL SIGN	أجهزة النداء	9H9507	
DAY	اليوم	MONTH	الشهر
28	05	12	2011
HOUR	الساعة	YEAR	السنة
12:00		FROM	من
		TO	إلى
		TO	إلى
		TO	إلى

DEPARTURE	التاريخ	DAY	اليوم	MONTH	الشهر	YEAR	السنة	NAME OF TUD BOAT	اسم القارب
ARRIVAL	التوصل							ICCAT REGIST. No	رقم تسجيل الأيقات
DISCARDING	التفريع							FLAG	العلم
								CALL SIGN	أجهزة النداء

NO CATCHES HAVE BEEN TAKEN ON BOARD TRANSFERRED INTO CAGES
 عند الصيد لم يحصل على المصيد في الصناديق أو الأقفال

MFP LTD 2 Fish TAKEN ON BOARD FOR CONSUMPTION

ATECOMLTD00196 OR

2012-022

DATE	HOUR	ACTIVITY	POSITION OF CAPTURE	LATTITUDE	LONGITUDE	MESH	SPECIES	WEIGHT	REMARKS	OBSERVER	PLAG
28/05/2011	12:00	✓	COAST						TRANSFERRED TO CAGES		LIBYA
			ON 28/05/11						TRANSFERRED TO CAGES		LIBYA
			TO 28/05/11						TRANSFERRED TO CAGES		LIBYA
			POSITION 30° SON ISOBLE						TRANSFERRED TO CAGES		LIBYA
			QUOTA ALLOCATION TO						TRANSFERRED TO CAGES		LIBYA
			QUOTA TRANSFER						TRANSFERRED TO CAGES		LIBYA

STRUCTURE CAPTION

28 May 12 23:26

91 Hares 2

00870785058990

2

2012-022

28 May 12 23:26

91 Hares 2

00870785058990

2

2012-022

LOG BOOK

رقم القارب: 206

LIBYAN NO		رقم سفينة الصيد: 206	
FISHING VESSEL		اسم القارب: EL HADER II	
CAPTAIN		اسم القبطان: GIUSEPPE TURISCO	
NAME		العنوان: VIA DE CARO, 84, CATANIA, ITALIA	
RESIGNATION NUMBER		رقم التسجيل: S:KH 94	
ICCAT RESIGNATION NUMBER		رقم التسجيل: RT00048X00037	
FISHING GEAR		نوع معدات الصيد: RS	
DIMENSION		الأبعاد: 1520m x 200m	
CALL SIGN		إشارة القارب: 5 AWD	

DEPARTURE	MONTH	HOUR	YEAR	NAME OF THE BOAT
ARRIVAL	FROM	TO	FROM	ICCAT REGIST. No
DISCARDING	TO	TO	TO	FLAG
				CALL SIGN
				CALL SIGN

LOG BOOK

رقم القارب: 206

LIBYAN NO		رقم سفينة الصيد: 206	
FISHING VESSEL		اسم القارب: EL HADER II	
CAPTAIN		اسم القبطان: GIUSEPPE TURISCO	
NAME		العنوان: VIA DE CARO, 84, CATANIA, ITALIA	
RESIGNATION NUMBER		رقم التسجيل: S:KH 94	
ICCAT RESIGNATION NUMBER		رقم التسجيل: RT00048X00037	
FISHING GEAR		نوع معدات الصيد: RS	
DIMENSION		الأبعاد: 1520m x 200m	
CALL SIGN		إشارة القارب: 5 AWD	

DEPARTURE	MONTH	HOUR	YEAR	NAME OF THE BOAT
ARRIVAL	FROM	TO	FROM	ICCAT REGIST. No
DISCARDING	TO	TO	TO	FLAG
				CALL SIGN
				CALL SIGN

LATTITUDE		NAME AND NO. OF THE FRANK		NO. OF CATCHES TAKEN ON BOARD TRANSFERRED INTO CAGE	
LONGITUDE		E W C		ONE BY TAKEN ON BOARD FOR CONSUMPTION	
DEPTH		BULFENYUNA (BFT)		DATE: 11/05/12 AT 12:00	
SPECIES		E W C		CATCH MADE BY EL HADER II	
WEIGHT		E W C		ON CAGES - LOW TONNAGE VESSEL	
COUNT		E W C		POSITION: 36° 05' N 12° 00' W	
TOTAL		E W C		ICCAT TRANSFER ALLOCATION: 14117 kg	
TOTAL		E W C		QUANTA ALLOCATION TO EL HADER II: 14117 kg	
TOTAL		E W C		CAGE TRANSFER DELARATION NUMBER: LBX-2002-002-INT	
TOTAL		E W C		OBSERVER: Soud Moog	
TOTAL		E W C		OBSERVER: Soud Moog	

29 May 12 00:17 E1 Heder II 00870765058078 P. 1

Annex 6

Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries (MlFAFF)
Republics of Korea

Logbook No: **KOR 2012-008**

Catch Report Logbook of Tunas and Other Fish

Vessel Details
Vessel Name and Call Sign: **BALORTEL17078979**
ICCAT No.: **47T0002000211**
Registry No.: **119409143811009**
Date and Ports of Departure: **29 MAY 2012 AL-KHUMS**
Date and Ports of Arrival: **28-30 MAY 2012 AL-KHUMS**
Address of Owner: **AL-KHUMS**

Fishing gear: FT
Mesh size (in a size square): **25mm**
Length of net, ft/m: **1000**

Date	Latitude	Longitude	Year 2012			2011			2010			Other years (YY)	Activity				
			MM	DD	HH	MM	DD	HH	MM	DD	HH						
28/05/2012	24° 13' N	121° 14' E											Searching (Catching)				
<p>Remarks: On 28/05/2012 at approx 04:00 hours, vessel BALORTEL17078979 (ICCAT No. 47T0002000211) was engaged in fishing for tunas and other fish in the area of 24° 13' N, 121° 14' E. The vessel was authorized to fish for tunas and other fish in the area of 24° 13' N, 121° 14' E. The vessel was authorized to fish for tunas and other fish in the area of 24° 13' N, 121° 14' E. The vessel was authorized to fish for tunas and other fish in the area of 24° 13' N, 121° 14' E.</p>																	
<p>Summary: Total (Species): AL HAREC 2, AL HAREC 1, AL HAREC 3, AL HAREC 4, AL HAREC 5, AL HAREC 6, AL HAREC 7, AL HAREC 8, AL HAREC 9, AL HAREC 10, AL HAREC 11, AL HAREC 12, AL HAREC 13, AL HAREC 14, AL HAREC 15, AL HAREC 16, AL HAREC 17, AL HAREC 18, AL HAREC 19, AL HAREC 20.</p>																	
<p>Net Hauling Log</p>			<p>Visual Observations</p>			<p>ICCAT No.</p>			<p>Registry No.</p>			<p>ICCAT No.</p>			<p>Registry No.</p>		
<p>EL HAREC IV EL HAREC III AL HAREC 2</p>			<p>AL HAREC IV AL HAREC III AL HAREC 2</p>			<p>AL HAREC IV AL HAREC III AL HAREC 2</p>			<p>AL HAREC IV AL HAREC III AL HAREC 2</p>			<p>AL HAREC IV AL HAREC III AL HAREC 2</p>			<p>AL HAREC IV AL HAREC III AL HAREC 2</p>		
<p>Signature of Master: BAH YOUNG GI</p>			<p>Signature of Observer 1: [Signature]</p>			<p>Signature of Observer 2: [Signature]</p>			<p>Signature of Observer 3: [Signature]</p>			<p>Signature of Observer 4: [Signature]</p>			<p>Signature of Observer 5: [Signature]</p>		

Annex 7

Unlinked Document

ICCAT - INTERNATIONAL COMMISSION FOR THE CONSERVATION OF ATLANTIC TUNAS

ICCAT Record of Joint Fishing Operation Information: Results of Search

Year	Month	Day	Vessel	Port	Species	Quantity	Weight (kg)	Remarks
2012	08	01	AT0001BY00037	Algeria	Atlantic Tunas	104	14117	Reported by: 0001BY00037 (12/2012)
2012	08	02	AT0001BY00072	Algeria	Atlantic Tunas	104	14117	Reported by: 0001BY00072 (12/2012)
2012	08	03	AT0001BY00074	Algeria	Atlantic Tunas	186	25299	Reported by: 0001BY00074 (12/2012)
2012	08	04	AT0001BY00074	Algeria	Atlantic Tunas	208	28427	Reported by: 0001BY00074 (12/2012)
2012	08	05	AT0001BY00074	Algeria	Atlantic Tunas	602	81960	Reported by: 0001BY00074 (12/2012)

Transfer Declaration: LBY-2012/001/ITD

Total Transfer: 901 pcs, 140155kg

Allocation by Vessel	pcs	kg
EI Hader II	155	24140
EI Hader III	155	24140
Al Hares 2	278	43263
Sajomelita	313	48612
Total	901	140155

Transfer Declaration: LBY-2012/002/ITD

Total Transfer: 602 pcs, 81960kg

Allocation by Vessel	pcs	kg
EI Hader II	104	14117
EI Hader III	104	14117
Al Hares 2	186	25299
Sajomelita	208	28427
Total	602	81960

http://www.iccat.int/07/01/Default.aspx

2012/05/10

Annex 2
تقرير لبحر الحماري 2

Unofficial Translation of Letter faxed by Master of the Al Hares 2 Alfio Giacomo Tudisco on 07/06/12.

The undersigned

Alfio Giacomo Tudisco born in Catania on the 15/01/1957, resident in Via A. Prestinenza N5 Catania, Italy, as Master of the fishing vessel Al Hares 2 S.B.615,

declares:

On the 28/05/2012 after having carried out the transfer to cage 5 towed by the vessel Hispania Uno, ICCAT No. ATEU0MLT00156, at position 32o4443N 15o18407E.

Two fish were carried by the tender boats of the catching vessels participating in the operations, the El Hader II and Sajomelita which formed part of the Joint Fishing Operation, for consumption by the crew.

Three fish were retained on board my vessel also for consumption by the crew.

All this was carried out in the presence of the ICCAT Regional Observers and Libyan Observers.

After concluding the operation all three catching vessels returned directly to Al Khums port arriving there on the 29/05/12.

Signed and Stamped
Alfio Giacomo Tudisco



Annex 1

IL SOTTOSCRITTO :

ALFIO GIACOMO TUDISCO NATO A CATANIA IL 15-01-1951
 RESIDENTE IN VIA A. PRESTINENZA N5 CATANIA
 ITALIA.
 IN QUALITÀ DI COMANDANTE DELLA M.N. DA PESCA
AL HADER 2 SB.615

DICHIARO

IL 28-05-2012: DOPO AVER EFFETTUATO IL PASSAGGIO
 IN GABBIAX^S RIMORCHIATA DA HISPANIA UNO
 U ICCAT: ATEUOHLT00156. IN POSIZIONE: 32°44'3N 15°18'07E.

VENIVANO PASSATI A BORDO ALLE LANCE DELLE
 BARECHE CHE ERANO IMPEGNATE IN ATTIVITÀ
 DI LAVORO, FACENDO PARTE DELLA PESCA
CONGIUNTA. EL HADER 2 - SAJOMELITA.
 U. 2 PESCI: TONNI. PER USO CAMBUSA,
 DEGUSTAZIONE EQUIPAGGI.

U3 PESCI: TONNI VENIVANO ISSATI A BORDO

DELLA MIA IMBARCAZIONE SEMPRE X USO
 CAMBUSA DEGUSTAZIONE EQUIPAGGIO.

IL TUTTO VENIVA EFFETTUATO IN PRESENZA DELL'
 ISPETTORE ICCAT E AUTORITÀ LIBIANE.
 FINITA L'OPERAZIONE TUTTE 3 IMBARCAZIONI
 SI SONO DIRETTE NEL PORTO DI KHONS ARRIVANDO
 IL 29/05/12.



Thursday 7th June, 2012

We refer to your communication informing us that the ICCAT Secretariat has received two reports of potential non-compliance. In this respect, we would like to make the following explanations and clarifications:

1. During the transfer operations in relation to the Joint Fishing Operation (2012-022) there were a total of five dead fish. Three dead fish remained on board the Al Hares 2 for consumption by the crew, whereas, as per the Al Hares 2 captain's report, the other two dead fish were carried by the tender boats of the El Hader II and Sajomelita which were fishing actively in the aforesaid Joint Fishing Operation and were received by the El Hader II and Sajomelita respectively for the purpose of consumption by the crew. This was made this in the presence of the Regional Observer and the Libyan National Observers, and the captains of the respective vessels recorded this in their log-books, and the mortalities were duly recorded in the relevant BCD of the vessels concerned in the Joint Fishing Operation (2012-022).

When the transfer operation of the live bluefin tuna from the fishing net to the towing cages was finished, the Al Hares 2, El Hader II and Sajomelita returned from the fishing grounds to the nearest port of Al Khums directly on the 29th May, 2012 (See Annex 1-5).

2. Regarding the alleged re-distribution of the allocated quota between AL HARES 2, EL HADER II and EL HADER III, we would like to inform you that the quota was distributed as per ICCAT allocation key per vessel according to the JFO 2012-022.

A table is attached showing the allocation of the quota for each transfer made as per the allocation key (See Annex 7).

We would like to bring your attention that we do not see any potential non-compliance on the first issue, since this relates to fish that died in the process of transfer from the fishing net to the towing cages and, to prevent the wastage of the fish by throwing them overboard, were taken by the crew of the vessels involved in the Joint Fishing Operation (2012-022) for their consumption. Whereas, in relation to the second issue there is clearly no non-compliance since we have acted in accordance with the ICCAT documentation attached (Annex 7).

We kindly ask you to inform the ICCAT Secretariat as soon as possible with the facts that we are providing and with your decision, if you accept the aforementioned arguments, that there were no irregularities in our activity.



MAROC

Nous faisons suite à votre demande d'éclaircissements concernant la remarque ou observation soulevée par les représentants du ROP à bord du navire marocain *Azrou-1* au sujet des enregistrements des opérations de transfert du poisson à partir des filets de pêche vers les cages de remorquage (JFO 2012-003).

Les explications et éclaircissements demandés figurent ci-dessous en anglais. Ils ont été formulés par l'armateur de ce navire.

En restant à votre disposition pour toute autre information.

Nous ne tarderons pas à vous communiquer, également, les explications demandées sur les mentions portées sur des BCD établis au nom du navire *Azrou-1* une fois qu'elles auront été reçues de l'armateur.

Le problème qui se pose est le suivant :

Lorsque l'observateur a reçu le CD et l'a visionné, il m'a dit qu'« il existait une discontinuité entre l'enregistrement du numéro ITD et les informations connexes (écrites sur un papier) et le transfert/passage du poisson entre le filet de senne et la cage. » Je lui ai également expliqué les difficultés rencontrées et il a approuvé. Il a également noté dans son rapport qu'« il existe une discontinuité entre le moment de filmer le numéro ITD et le transfert des poissons, mais le transfert des poissons a lieu en continu, il n'y a aucune coupure ou discontinuité lors du passage des poissons, le transfert est clair et il peut parfaitement compter les poissons. » Il m'a également communiqué cette information oralement.

Le problème réside dans le fait que nos navires opérationnels sont de grande taille et que nous ne pouvons pas rester au bord de la cage, car il existe la possibilité/le risque de briser les cages. C'est pour cette raison que nous envoyons des plongeurs à bord d'un petit skiff (bateau). Ils écrivent le numéro ITD sur un papier à bord du navire opérationnel / de support de grande taille, le filment et se dirigent vers la cage, après avoir terminé les opérations nécessaires telles que fixer les cages et les filets et apposer des lests sur le filet afin de procéder facilement au transfert.

1. Ils commencent à filmer.
2. Ils ouvrent la porte.
3. Ils filment le transfert du poisson et la date et l'heure figurent sur l'enregistrement vidéo.
4. Ils montrent l'intérieur du filet de senne et montrent que le transfert des poissons est terminé.
5. Ils ferment la porte.
6. Ils arrêtent l'enregistrement.

S'ils ne le font pas, la cassette ou la batterie peuvent ne pas être suffisantes et le transfert ne sera pas intégralement filmé, ce qui représenterait un risque beaucoup plus élevé et poserait problème. **Il s'agit du risque le plus important que nous courons.** Le fait qu'aucune coupure/discontinuité ou tout autre incident de la sorte n'a lieu au moment du transfert des poissons revête la plus grande importance. L'observateur l'a approuvé ce point.

TUNISIE

Première réponse apportée au sujet des navires

Suite aux observations émises dans les rapports des observateurs régionaux embarqués à bord des navires de capture tunisiens, j'ai l'honneur de vous faire parvenir des éclaircissements à ce sujet :

Observation 1 : Concernant l'observation portant sur des déclarations de transfert (navire *Mohamed Sadok*)

Les captures réalisées dans le cadre de la pêche conjointe du groupe 2012-018 ont été consignées dans les BCD des navires de capture suivants : *Hadj Mokhtar*, *El Houssaine* et *Tapsus*. Ces prises ont fait aussi l'objet d'ITD portant les noms de ces mêmes navires de capture. Toutefois, par ignorance, le capitaine du navire *Mohamed*

Sadok a mal interprété les dispositions de la pêche conjointe et a cru qu'il fallait remplir des ITD au nom de son navire. Ces trois ITD ont été retirées par l'autorité compétente à l'entrée du navire Mohamed Sadok au port.

Observation 2 : Concernant l'observation portant sur l'enregistrement d'une capture dans les carnets de pêche.

La capture réalisée le 28/05/2012 par le navire *Imen* a fait l'objet d'un BCD TN-12-930003 et a été consignée dans son carnet de pêche. Les parts revenant à chaque navire opérant dans le cadre de pêche conjointe ont été consignées postérieurement dans leurs carnets de pêche.

Deuxième réponse apportée au sujet des navires

Suite à votre correspondance ci-dessus référencée concernant les observations émises par les observateurs embarqués à bord des navires tunisiens pendant la saison de pêche de thon rouge de 2012, j'ai l'honneur de vous faire parvenir ci-après des éclaircissements au sujet de ces observations.

- Concernant une observation portant sur le débarquement d'une quantité de thon rouge au port

Il s'agit de 428 pièces de thon rouge qui sont mortes pendant les opérations de transfert des captures des sennes aux cages de transport. Parmi cette quantité, 248 pièces, estimées de qualité mauvaise ont été rejetées en mer, le reste (180 pièces) a été débarqué aux ports par les navires, travaillant en JFO, suivants : *Tapsus*, *Hadj Mokhtar*, *Hadj Hedi*, *Hassen*, *Tijani*, *Jaouhar*, *Mohamed Sadok* et *Ghali* et utilisé à des fins scientifiques par les institutions Nationales de recherche « mensurations de taille et de poids, prélèvement des gonades et des pièces dures, etc. ».

-Concernant une observation portant sur l'adéquation de l'écriture d'une quantité de thon rouge morte dans le livre de bord

Toutes les quantités mortes de thon rouge ont été consignées correctement dans les documents de captures « BCD » et dans les déclarations de transfert. Toutefois, des erreurs de transcription pendant le report de ces quantités dans les carnets de pêche des navires : *Tapsus*, *Hadj Mokhtar*, *Hadj Hedi*, *Hassen*, *Tijani*, *Jaouhar*, *Mohamed Sadok* et *Ghali* ont été commises.

- Concernant une observation portant sur l'enregistrement vidéo par les navires *Tapsus* et *El Houssaine*

Il s'agit d'une opération de transfert à deux cages réalisée le 1^{er} juin 2012 par chacun de ces navires.

Les quantités de poisson capturées par ces navires sont importantes comparées à la capacité des cages de remorquage, elle est de 150 tonnes environ pour le navire *Tapsus* « 1.777 pièces » et de 170 tonnes environ pour le navire *El Houssaine* « 1.600 pièces » contre une capacité de la cage d'environ 100 tonnes.

Pour effectuer le transfert de ces prises, l'équipe technique, présente sur place, a estimé qu'il y a deux alternatives à choisir :

- fractionner la prise en deux parties en la transférant successivement, une partie dans une cage puis la 2e partie dans une autre ou
- fractionner la prise en la transférant simultanément dans deux cages.

Après réflexions, l'équipe technique a estimé la 2e alternative plus adéquate. En effet, si on procède à la 1re alternative et on transfère une fraction des prises dans la première cage, puis on ferme le passage du poisson entre la senne et cette cage, ceci risque de produire une panique et un maillage massif du poisson et conduit par voie de conséquence à une grande mortalité du poisson.

Pour éviter ce risque, il a été procédé à la 2e alternative qui consiste à accoler la poche de la senne contenant la capture à une cage puis accoler cette cage à une autre. Une porte de passage de poisson a été alors ouverte entre la senne et la 1re cage et une autre porte a été aussi ouverte entre la 1re et la 2e cage.

Deux plongeurs ont été affectés pour assurer le filmage. Un plongeur pour filmer le transfert du poisson de la senne à la 1re cage c'est-à-dire de la totalité du poisson et un autre plongeur pour filmer en même temps le

transfert du poisson de la 1^{re} à la 2^e cage. La quantité de poisson transférée dans la 2^e cage est ainsi obtenue par déduction des quantités totales de poissons des quantités transférées dans la 1^{re} cage.

Les cages ont été trainées séparément après le transfert, par des remorqueurs portant chacun l'ensemble des documents relatifs à chaque opération de pêche (ITD et BCD) jusqu'à la ferme d'engraissement.

Le poisson contenu dans chacune des cages a été transféré de nouveau séparément dans une autre cage au niveau de la ferme. Aussi le croisement du dénombrement de chaque quantité pendant son transfert dans la ferme d'engraissement avec celle transférée de la senne à la cage de transport et le croisement du comptage par vidéo en présence de l'opérateur et l'observateur a confirmé les quantités consignées dans l'ITD de chaque cage.

- Concernant une observation portant sur le contrôle par vidéo d'une opération de transfert réalisée par le navire Abou Chama

Le 31 mai 2012, un plongeur a suivi l'opération de transfert des prises du navire Abou Chama à l'aide d'une caméra vidéo, après l'opération, le capitaine du navire s'est aperçu que le transfert n'a pas été enregistré à cause d'un défaut technique survenu à la caméra du navire *Abou Chama*. Pour anéantir cette difficulté, il a été autorisé aux plongeurs du navire d'inspection de l'ICCAT *L'Adroit*, présent sur le lieu avec le navire d'inspection tunisien *Amilcar*, qui ont utilisé leur caméra stéréoscopique et ont enregistré l'opération de transfert.

- Concernant une observation portant sur une copie d'un enregistrement vidéo du navire Denphir

L'enregistrement vidéo de l'opération de transfert des poissons a été réalisé et visionné le 31 mai 2012 par l'observateur aussitôt l'opération de pêche terminée. Mais, la copie de l'enregistrement, mise à la disposition de l'observateur, a été oubliée à bord par l'observateur sachant que ce navire est entré tard la nuit au port.

Étant signalé que l'observateur a confirmé dans son rapport que le visionnage du film a confirmé que l'estimation en nombre de poissons est dans normes requises de l'ICCAT.

- Concernant une observation portant sur la qualité de certains enregistrements vidéo

Des enquêtes à ce sujet ont été menées auprès des capitaines des navires de pêche et des opérateurs des fermes d'engraissement concernés. Le résultat de ces enquêtes a permis de noter certaines difficultés rencontrées par les plongeurs pendant le filmage de certaines opérations de transfert. Ces difficultés ont été notamment rapportées à des conditions inopinées de natures techniques, météorologiques, et/ou physiques survenues pendant les opérations de transfert et qui ont conduit à des enregistrements vidéo de qualité moyenne.

Concernant une observation portant sur le quota individuel du navire Mohamed Yassine

Le navire *Mohamed Yassine* n'a pas dépassé son quota individuel, sa part des prises dans les deux opérations de pêche conjointe auxquelles il a participé s'élève à 28.660 kg, ce qui correspond au volume de son quota individuel (15.387 kg + 13.273 kg) comme consigné dans les documents de capture n° TN-12-740004 et TN-12-740005 correspondant de ce navire.

Réponse concernant les fermes

Observations et commentaires concernant les allégations de non-application déclarées par l'observateur déployé dans la ferme TFT

<i>Établissement d'engraissement et n° ICCAT</i>	<i>Infraction potentielle déclarée</i>	<i>Observations et commentaires</i>
TFT AT001TUN00004	L'enregistrement vidéo n'a pas pu fournir une estimation du nombre de thons rouges transféré lors de la mise en cage du 18/06/2012.	L'enregistrement vidéo a couvert toute l'opération de transfert et a montré en continuité la date et l'heure de l'opération. Toutefois, la difficulté rencontrée par l'observateur pour estimer le nombre de thons rouges transféré résulte, comme il est indiqué dans le rapport d'observation, d'un courant fort généré par le flux de passage de poisson pendant l'opération de transfert. Selon l'opérateur de la ferme, il a été proposé à l'observateur de refaire la vidéo, mais celui-ci lui a affirmé que l'enregistrement est clair et qu'il n'est pas utile de recommencer le transfert.

Observations et commentaires concernant les allégations de non-application déclarées par l'observateur déployé dans la ferme TT

<i>Établissement d'engraissement et n° ICCAT</i>	<i>Infraction potentielle déclarée</i>	<i>Observations et commentaires</i>
TT AT001TUN00002	La vidéo du 16/06/2012 ne couvre pas l'intégralité du transfert, difficultés d'estimation par l'observateur de la quantité transférée à cause de la qualité de l'enregistrement vidéo. La vidéo du transfert n'a pas été fournie à l'observateur lors du transfert intra ferme du 28/06/2012.	Pendant cette opération de mise en cage, une condensation de vapeur d'eau a eu lieu à l'intérieur du caisson de la caméra empêchant d'obtenir une image vidéo claire du transfert. Pour y remédier, l'observateur a été redéployé en date du 28/06/2012 pour refaire l'enregistrement vidéo. La reproduction de l'opération de transfert a eu lieu de la cage de la ferme à une nouvelle cage installée à cet effet. Cette opération a été filmée et une copie a été remise à l'observateur, comme indiqué dans le rapport du Consortium.

Observations et commentaires concernant les allégations de non-application déclarées par l'observateur déployé dans la ferme VMT

<i>Établissement d'engraissement et n° ICCAT</i>	<i>Infraction potentielle déclarée</i>	<i>Observations et commentaires</i>
VMT AT001TUN00001	L'enregistrement vidéo de la mise en cage du 30/06/2012 ne montre pas la date et l'heure en continuité. L'observateur n'a pas pu estimer le poisson transféré en raison de la mauvaise qualité de l'enregistrement vidéo. Intratransfert non suivi par vidéo. La vidéo du transfert n'a pas été fournie à l'observateur lors du transfert intra ferme du 02/07/2012. Le 01/07/2012, l'observateur n'a pas pu estimer le poisson transféré, car la vidéo n'a pas couvert l'intégralité de la mise en cage.	Comme indiqué par l'observateur dans son rapport, la mauvaise qualité de l'enregistrement est due à une turbidité élevée de l'eau. Pour y remédier, cette opération de transfert a été refaite le 03/07/2012. Le 03/07/2012, le filmage a été réalisé, en présence de l'observateur et a couvert le transfert du retour du poisson d'une nouvelle cage installée à cet effet, à sa cage initiale (après l'avoir vidée dans cette nouvelle cage). Le CD relatif à l'opération a été fourni à l'observateur comme indiqué dans son rapport. La vidéo a été interrompue avant la fin de l'opération de transfert à cause du transformateur de la caméra, grillé pendant l'opération. Pour y remédier, cette opération a été refaite le 02/07/2012 en présence de l'observateur.

<i>Établissement d'engraissement et n° ICCAT</i>	<i>Infraction potentielle déclarée</i>	<i>Observations et commentaires</i>
	Intratransfert non suivi par vidéo. La vidéo du transfert n'a pas été fournie à l'observateur lors du transfert intra ferme du 02/07/2012.	Le 02/07/2012, même commentaire : le filmage a été réalisé et a couvert le transfert du poisson pendant son retour à sa cage initiale. Le CD relatif à cette opération a été remis à l'observateur comme indiqué dans son rapport.

TURQUIE

En référence à la circulaire ICCAT n°3050/12 du 27 juin 2012, sur des cas de non-application potentielle concernant des navires turcs, le Ministère turc de l'alimentation, de l'agriculture et de l'élevage (MoFal) souhaiterait apporter les éclaircissements et les commentaires suivants comme suite aux enquêtes menées sur chacun des cas déclarés par les observateurs.

Cas / opération de pêche non consigné

- En ce qui concerne les rapports d'observateurs portant les numéros 000TR012, 000TR013 et 000TR014, l'opérateur de pêche/d'engraissement a déclaré que les capitaines des navires concernés n'ont pas déclaré de captures nulles, mais n'ont déclaré que les captures réalisées dans leurs carnets de pêche, étant donné qu'aucune disposition ne stipule clairement qu'il est obligatoire de consigner les captures nulles dans les carnets de pêche, en vertu de la Recommandation applicable de l'ICCAT (Rec. 10-04).
- En ce qui concerne le rapport d'observateur portant le numéro 000TR062, l'opérateur de pêche/d'engraissement a répondu que toutes les pages du carnet de pêche du navire concerné ont été remplies avec les informations requises par les dispositions du paragraphe 66 de la Rec. 10-04 de l'ICCAT. L'opérateur a également déclaré que même si aucune disposition n'oblige clairement les capitaines à consigner les captures nulles dans les carnets de pêche, les capitaines ont toujours veillé à inclure les prises nulles dans les carnets de pêche. Néanmoins, les 26 et 27 mai 2012, le capitaine n'a pas consigné d'opération de captures nulles dans le carnet de pêche en raison d'une omission involontaire due à ses occupations liées aux opérations intensives de pêche.
- En ce qui concerne le rapport d'observateur portant le numéro 000TR063, l'opérateur de pêche/d'engraissement a répondu que toutes les pages du carnet de pêche du navire concerné ont été remplies avec les informations requises par les dispositions du paragraphe 66 de la Rec. 10-04 de l'ICCAT. L'opérateur a également déclaré que même si aucune disposition n'oblige clairement les capitaines à consigner les captures nulles, les capitaines ont toujours veillé à inclure ces données dans les carnets de pêche. En ce qui concerne les cas déclarés, le capitaine n'a pas consigné d'opération de captures nulles dans le carnet de pêche en raison d'une omission involontaire.
- De la même manière, certains rapports d'observateurs ont fait état de quelques cas de non-déclaration d'opérations de captures nulles dans les carnets de pêche des navires. D'autre part, les rapports font apparaître que toutes les opérations de capture réalisées ont été dûment consignées dans les carnets de pêche.
- Il est également évident que les dispositions des paragraphes 65 et 66 et de l'Annexe 2 de la Recommandation de l'ICCAT stipulent que le carnet de pêche doit être rempli tous les jours mais qu'il n'est pas spécifié que les capitaines sont tenus de consigner les opérations de captures nulles dans le carnet de pêche. À cet égard, notre autorité estime que les cas déclarés susmentionnés, faisant référence à des « opérations de captures nulles non consignées », ne constituent pas de non-application ou d'infraction grave à l'encontre des normes de l'ICCAT.

L'enregistrement vidéo ne montrait pas la totalité du transfert

- En ce qui concerne les rapports d'observateurs portant les numéros 000TR062, 000TR065, 000TR066 et 000TR067, l'opérateur a fourni à notre autorité des copies des enregistrements vidéo correspondant à chaque opération de transfert mentionnée dans les rapports d'observateurs. Il a été porté à notre connaissance que l'opérateur a filmé chacun des transferts et que les numéros ITD étaient affichés correctement au début et/ou à la fin de chaque enregistrement, tel que le stipulent les dispositions du paragraphe 79 de la Rec. 10-04 de l'ICCAT.
- L'opérateur a déclaré que les navires de support utilisés cette année étaient plus grands que ceux utilisés au cours des années précédentes, de sorte qu'il leur était très difficile de s'approcher des cages de remorquage en raison du risque/de la possibilité d'endommager les cages en mer. Compte tenu de ce qui précède, les numéros ITD et les informations connexes sur support papier ont été filmés par le capitaine du navire de support au début de la vidéo du transfert, directement après avoir reçu les numéros ITD et ITA du MoFal. Suivant la procédure mentionnée, les plongeurs équipés de caméra se sont approchés de la cage afin de filmer le transfert au moyen d'une vedette rapide. Après avoir attendu que les préparatifs de l'opération de transfert se terminent (lester les filets, attacher les cages les unes aux autres, attacher les cages aux navires, attacher les filets, etc.), les plongeurs équipés de caméra se sont immergés et ont filmé l'opération sous l'eau.

- L'opérateur a déclaré que les enregistrements vidéo ne présentaient aucune coupure ou interruption entre le moment de l'ouverture et le moment de la fermeture des portes, mais a admis qu'une seule coupure/interruption de l'enregistrement a eu lieu au début de la vidéo, entre l'affichage du numéro ITD et le début du transfert au moment de l'ouverture des portes, afin d'éviter de consommer la batterie et /ou la bande vidéo pendant les enregistrements de l'opération de transfert, notamment lorsque le poisson passe devant l'écran.
- Les rapports d'observateur ont également confirmé que les enregistrements sous-marins ne présentaient aucune interruption et qu'ils commençaient au moment de l'ouverture de la porte et se terminaient au moment de la fermeture de la porte. Les observateurs étaient certains qu'aucun passage de poissons n'avait été omis des enregistrements vidéo. Il a été déclaré que quelques interruptions lors de l'enregistrement avaient eu lieu entre l'enregistrement des informations (n° ITD, ID du navire, etc.) et l'enregistrement sous-marin, afin de ne pas gaspiller la batterie et la capacité de la mémoire.
- Les informations et le matériel reçus du MoFal indiquent que tous les enregistrements vidéo correspondant à chaque opération de pêche/de transfert de thons rouges vivants ont été dûment réalisés et fournis aux observateurs, tel que requis. Par conséquent, les opérateurs demandent que les enregistrements vidéo en question soient réexaminés. Ces enregistrements peuvent être fournis aux fins de leur réexamen, sur demande.
- À cet égard, le MoFal estime que les cas déclarés susmentionnés, sous le libellé « L'enregistrement vidéo ne montrait pas la totalité du transfert », sont le fait des interruptions dues à la nature des opérations et à quelques limites techniques ou à des faits relatifs aux spécifications des caméras sous-marines utilisées ; ces cas ne constituent pas de cas de non-application ou d'infraction grave à l'encontre des normes de l'ICCAT.
- En ce qui concerne les rapports d'observateurs portant les numéros 000TR063 et 000TR064, l'opérateur a remis aux autorités des copies des enregistrements vidéo correspondant à chaque opération de transfert mentionnée dans les rapports d'observateurs. Il apparaît clairement que tous les enregistrements vidéo correspondant aux transferts de thons rouges vivants présentent en continu les passages des poissons d'une cage à l'autre. Néanmoins, il a également été déclaré que certains cas présentaient de courtes interruptions dues à des raisons opérationnelles telles que le changement de la batterie des caméras.
- À cet égard, le MoFal estime que les cas déclarés susmentionnés, sous le libellé « L'enregistrement vidéo ne montrait pas la totalité du transfert », sont le fait des interruptions dues à la nature des opérations et à quelques limites techniques ou à des faits relatifs aux spécifications des caméras sous-marines utilisées ; ces cas ne constituent pas de cas de non-application ou d'infraction grave à l'encontre des normes de l'ICCAT.

Estimation non réalisable en raison de la mauvaise qualité de l'enregistrement vidéo

- En ce qui concerne les rapports d'observateur portant les numéros 000TR063 et 000TR064, les opérateurs ont déclaré que les enregistrements vidéo ont été réalisés en utilisant la technologie audiovisuelle de pointe disponible. De plus, la qualité de l'enregistrement vidéo est tributaire des conditions sous-marines environnantes, telles que la turbidité. La précision des estimations dépend également de l'expérience de l'observateur et des techniques que celui-ci utilise. De même, le MoFal estime que les cas déclarés ne constituent pas de cas de non-application ou d'infraction grave à l'encontre des normes de l'ICCAT compte tenu des justifications valides apportées par l'opérateur concerné. De surcroît, des mesures supplémentaires et/ou des actions correctrices devraient être prises par le consortium chargé de la mise en œuvre afin d'améliorer la précision des estimations.

En guise de conclusion, notre autorité a évalué que les « cas de non-application potentielle concernant des navires turcs » ne constituent pas de cas de non-application et d'infraction grave à l'encontre des normes de l'ICCAT.

Réponse supplémentaire apportée par la Turquie en ce qui concerne les PNC relatifs aux fermes.

En ce qui concerne le rapport d'observation ci-joint n° 001TR0127, qui fait état d'un cas potentiel de non-application concernant une opération de mise en cage (du 3 juillet 2012), les informations et les matériels nécessaires provenant de l'opérateur indiquent que tous les enregistrements vidéo relatifs à chaque opération de pêche/de transfert de thon rouge vivant ont été réalisés et remis aux observateurs, tel que requis.

D'après le rapport susmentionné, l'observateur a indiqué que l'estimation requise ne pouvait pas être réalisée en raison d'une visibilité aquatique moyenne et étant donné que les thonidés passaient dans la cage de transfert dans des groupes denses, mais il était certain que tous les passages de thons rouges vivants ont été filmés. Il est estimé que la qualité de l'enregistrement vidéo peut être altérée par les conditions sous-marines environnantes, telles que la mauvaise visibilité. La précision des estimations dépend directement de l'expérience de l'observateur, des techniques que celui-ci utilise et des plongeurs.

L'opérateur a souligné que les enregistrements vidéo étaient réalisés en utilisant la meilleure technologie audiovisuelle dont ils disposent et que ceux-ci étaient examinés en présence d'un observateur régional de l'ICCAT. De surcroît, en vertu des procédures nationales stipulées par notre autorité, l'opérateur a confirmé que des caméras stéréoscopiques ont également été utilisées afin d'améliorer les estimations de mise en cages.

De même, nous estimons que les cas déclarés ne constituent pas de cas de non-application ou d'infraction grave à l'encontre des normes de l'ICCAT compte tenu des justifications susmentionnées apportées par l'opérateur concerné.

**INFORME DE LA SECRETARÍA AL GRUPO DE TRABAJO PERMANENTE
PARA LA MEJORA DE LAS ESTADÍSTICAS DE ICCAT
Y SUS NORMAS DE CONSERVACIÓN (GTP)**

Este informe se basa en la información y los envíos realizados en o antes del **15 de octubre de 2012**¹. Cualquier información adicional recibida tras dicha fecha se remitirá a la atención del Presidente del GTP.

1 Examen de la información comercial y otra información pesquera pertinente sobre las especies que recaen bajo el mandato de ICCAT con el fin de identificar las deficiencias en las estadísticas de ICCAT

Medidas pertinentes de ICCAT: Recs. 06-13 (y 01-21; 01-22, 11-21)

En el Informe de la Secretaría sobre estadísticas y coordinación de la investigación en 2012 se incluye una comparación de los datos de los documentos estadísticos con los datos de Tarea I. Los datos comerciales recopilados en virtud de la Rec. 06-13 están disponibles en formato electrónico.

2 Examen de las medidas técnicas existentes y consideración de cualquier acción requerida

2.1 Programa de documentación de capturas y Programas de documento estadístico

Medidas pertinentes de ICCAT: Recs. 93-02; 98-12; 00-22; 01-21; 01-22; 03-19; 06-16; 08-11; 10-11; 11-20 y 11-22.

La Secretaría sigue recibiendo un número considerable de informes con zona de pesca "desconocida" y en algunos casos con pabellón pesquero "desconocido", lo que hace que estos datos sean inútiles a la hora de determinar las capturas no comunicadas del Atlántico.

Solicitud de la Secretaría:

En lo que concierne a la información sobre personas autorizadas para validar los documentos estadísticos, la Secretaría agradecería que las Partes contratantes indiquen claramente si la nueva información sustituye a la información incluida en la base de datos de documento estadístico en: <http://www.iccat.int/es/SDPsummary.asp>

2.1.1 Implementación del BCD

La Recomendación de ICCAT para enmendar la Recomendación 09-11 sobre el programa ICCAT de documentación de capturas de atún rojo [Rec. 11-20] requiere la transmisión de la siguiente información a la Secretaría.

- Validación y otra información requerida

En el sitio web de ICCAT <http://www.iccat.int/en/BCD.asp> se publica un resumen de la información relacionada con los BCD recibida en la Secretaría. Los detalles están disponibles en una página protegida con contraseña accesible desde este vínculo.

- Informes anuales sobre los BCD

De conformidad con la Recomendación 11-20, estos informes se han publicado en una página protegida con contraseña del sitio web de ICCAT en: <http://www.iccat.int/es/BCD.asp>.

- Presentación y procesamiento de los BCD y los BFTRC

Desde el 21 de octubre de 2011 hasta el 15 de octubre de 2012, la Secretaría ha recibido 7.866 BCD (4.888 BCD escindidos) y 717 certificados de reexportación de atún rojo (BFTRC). La información de estos documentos está publicada en la página web: <http://www.iccat.int/es/BCD.asp>

¹ Cuando procedía se han tenido en cuenta las diferencias horarias. La información enviada el 15 de octubre por la CPC pero recibida en la Secretaría el 16 de octubre ha sido incluida.

Comentarios de la Secretaría:

Todavía se envían algunos BCD por correo ordinario mucho después de "los cinco días laborables posteriores a la fecha de validación". La Secretaría tiene que introducir los datos manualmente en la base de datos de ICCAT. Esto es un proceso que lleva mucho tiempo, especialmente cuando los datos no son legibles (número único de identificación del BCD, nombre del buque o de la almadraba, número ICCAT de registro de buque, fecha de captura, número de peces, peso, área, arte de pesca, punto de importación/exportación, etc.). En casos de ilegibilidad, el programa de la base de datos genera el código "no info".

Lo que también sigue pasando es que bastantes BCD no tienen toda la información requerida por la Rec. 11-20 y en particular no incluyen información sobre la zona geográfica ni sobre el punto de exportación y punto de importación. Para contar con una base de datos de BCD exhaustiva, sería útil conocer el país de importación/exportación en lugar de que se informe de que la operación tuvo lugar en "alta mar".

Después de cuatro años de aplicación de las Recomendaciones relativas al BCD [Recs. 07-10, 08-12, 09-11 y 11-20] es importante señalar que varias Partes contratantes no cumplen con la secuencia establecida por la Recomendación 11-20 para el número de identificación único del BCD: No. CC-YY-123456. Esto no sólo dificulta el tratamiento de los datos de los BCD, sino que complica el seguimiento de los BCD separados. Además, algunas Partes contratantes utilizan una variedad de secuencias para el número de identificación único que no está recogida en la Recomendación. Éstos son algunos ejemplos de números de identificación recibidos en 2012:

<i>CPC</i>	<i>Ejemplo de número de identificación de BCD utilizado</i>
Croacia	HRV-12-007-001
UE-Grecia	GR-12-0012227-001
Marruecos	MA-12-400004-BIS
México	MEX-12-77-001
Reino Unido - Territorios de ultramar	UK.BMU 12-01

Como ya se señaló en 2010 y 2011, la Secretaría todavía recibe algunos BCD con distinto número de identificación que declaran el mismo total de capturas y la misma fecha de captura, lo que puede conllevar a un registro doble de las capturas. Esto sucede a menudo en el caso de los BCD que informan de operaciones de pesca conjuntas. Esto también ocurre con los certificados de reexportación: distintos números de reexportación indican importaciones de capturas (total en kilogramos) idénticos.

Tal y como se mencionó en informes anteriores, en 2012, la Secretaría sigue recibiendo BCD escindidos de 2010 que informan, por primera vez, de actividades de engorde de 2010.

Para completar u obtener información legible, la Secretaría invierte mucho tiempo en solicitar periódicamente aclaraciones a las Partes contratantes. Por tanto, no puede presentar cifras correctas o completas de capturas. La Secretaría sólo puede considerar como provisionales los datos de capturas que se puedan extraer de los BCD y de los certificados de reexportación. En las **Tablas 1 y 2** se indica el número total de BCD que no se han podido procesar por distintos motivos (por ejemplo: datos ilegibles, no aparece el número ICCAT del buque).

Solicitudes de la Secretaría:

Con el objetivo de agilizar la introducción de los datos en la base de datos, la Secretaría agradecería:

- recibir los formularios de BCD preferiblemente en un servidor/dirección ftp;
- recibir los BCD en pdf (mejor legibilidad) y no en formato de imagen (jpg);
- que el BCD cuente con el número ICCAT de registro del buque o de la almadraba, ya que algunas veces sólo figura el nombre, el cual es ilegible y, en consecuencia, no se puede introducir la información;
- recibir la primera hoja del BCD donde figuran los datos de captura cuando las Partes contratantes envían versiones de BCD. Esto se recalca ya que algunas Partes contratantes no suelen enviar la primera página del BCD y
- recibir el BCD original y una copia de la nueva versión, cuando las Partes contratantes solicitan una

corrección, sustitución o eliminación del BCD.

Solicitudes de aclaración de la Secretaría:

- En la Recomendación 11-20 no se especifica la secuencia del número de identificación único para el certificado de reexportación. ¿Debe seguir el mismo orden que el del BCD (CC-YY-123456)?
- ¿Cómo debe proceder la Secretaría con los certificados de reexportación que se envían con otros certificados de reexportación adjuntos dado que esta situación no está explícitamente considerada en la [Rec. 11-20]?
- ¿Cómo debe tratar la Secretaría los BCD cuyos buques que realizan las capturas no están dados de alta en el Registro ICCAT de buques (en virtud de la Rec. 11-12 o de la Rec. 10-04)?
- El buque que ha capturado atún rojo como captura fortuita, ¿debería estar autorizado a pescar atún rojo, es decir, debería estar inscrito en el registro ICCAT de buques? De conformidad con el párrafo 9 de la Rec. 11-20 “Cada CPC proporcionará formularios de BCD sólo a los buques de captura y almadrabas autorizados a pescar atún rojo en la zona del Convenio, incluyendo como captura fortuita”.
- ¿Cómo debe proceder la Secretaría con las solicitudes de las CPC para cancelar o sustituir los BCD, ya que no hay ninguna directriz específica en la [Rec. 11-20]?

2.1.2 Progresos en la implementación del eBCD

En el Informe de la Secretaría sobre los progresos del sistema eBCD, adjunto como **Apéndice 1**, se presenta un informe completo de los progresos en la implementación del eBCD.

En cuanto a los sistemas electrónicos para otras especies, no se ha recibido hasta la fecha ningún informe requerido con arreglo al párrafo 4 de la Rec. 06-16.

2.1.3 Consideración del sistema de trazabilidad para todos los productos de patudo, rabil y listado

Esta cuestión se debatió en la Séptima reunión del Grupo de trabajo IMM (Tokio, Japón, 2 al 6 de abril de 2012). Aunque no se llegó a un consenso sobre el proyecto final, sí se realizaron algunos progresos. El proyecto de propuesta se incluye en el Informe del Grupo de trabajo (Anexo 4.1 a las Actas de la reunión de la Comisión) (ICCAT, 2013a).

2.2 Programa regional de observadores de ICCAT

2.2.1 Implementación del ROP para el transbordo

Medidas existentes: La Rec. 06-11

Véase también la sección 2.3.1, ya que estos temas están vinculados.

El ROP-transbordo lo implementa un consorcio contratado con un coste de aproximadamente 500.000 euros por año, financiado por los participantes, que actualmente son seis (Belice, China, Taipei Chino, Japón, Corea y Filipinas).

Tras la Séptima reunión del Grupo de trabajo IMM, se solicitó informalmente a la Secretaría que se pusiese en contacto con el consorcio que implementa el ROP para determinar si podrían surgir dificultades si se equipa con básculas a los observadores. A continuación se expone la respuesta del consorcio que implementa el ROP-transbordo respecto a la cuestión de equipar con básculas a los observadores asignados a los buques de transporte:

Anteriormente se han realizado intentos limitados de utilización de básculas. La ventaja es que el observador puede establecer el peso medio de las especies de un modo más preciso e independiente. Esto contribuiría a los métodos alternativos de estimación del peso que ya se están utilizando.

Hasta la fecha, nuestra experiencia ha demostrado que las básculas deberían tener una capacidad de 100 kg y ser lo suficientemente portátiles como para poder viajar con ellas. Hemos probado una báscula de baño, sin embargo, aunque funcionó, no sobrevivió a una asignación. Se realizaron intentos con básculas colgantes, pero resultó casi imposible colgar los peces congelados, ya que son muy pesados. Se consideró la utilización de básculas con plataformas de compensación de movimiento, pero resultaban excesivamente caras (unos 8.000 euros) y no lo suficientemente robustas para esta tarea. Las básculas tipo balanza funcionaron adecuadamente, pero no eran lo suficientemente portátiles para el viaje.

Registrar el peso mediante básculas (con todos los tipos de básculas mencionados) puede considerarse peligroso, con una alta probabilidad que se puedan producir daños cuando se mueven los peces o si se caen y al elevarlos y suspenderlos, y por tanto, estas operaciones sólo pueden realizarse cuando las condiciones del mar lo permiten. Además, el transbordo de peces debe interrumpirse mientras se procede a pesar la muestra, ya que el observador no puede pesar y estimar los peces transbordados al mismo tiempo.

No deberíamos tener problemas en la aduana con las básculas normales que hemos usado hasta la fecha. Pero quizá puedan surgir problemas en las aduanas con básculas más sofisticadas. El mayor problema reside en las restricciones de peso y tamaño impuestas por las aerolíneas y en el coste adicional de los viajes resultante.

Un enfoque más adecuado, en el caso de que se requiera a los observadores que pesen las muestras, sería asegurarse de que los buques de transporte estén equipados con una báscula de plataforma adecuada.

En el Informe de la Secretaría sobre la implementación del Programa regional de observadores (ROP) para el transbordo en 2011/2012, adjunto como **Apéndice 2**, se presentan más detalles sobre las dificultades que han experimentado los observadores a la hora de estimar las cantidades transbordadas. Entre dichas dificultades se incluyen las siguientes: la apariencia similar de las especies, sobre todo cuando están evisceradas o sin agallas, cuando hay largas hileras de peces dispuestos en cuerdas y sólo están parcialmente visibles; el cabeceo y la escora de los buques de transporte hace que las básculas colgantes no sean útiles; cuando se realizan transbordos de gran envergadura con hileras de especies de peces mezcladas, con tallas similares, lo que hace imposible distinguir ambas especies con precisión; la utilización de redes de transporte para transferir diferentes especies y tipos de productos (productos de peces dañados dispuestos en una hilera durante el transbordo o aletas de tiburones), lo que impide realizar un recuento preciso de especies.

2.2.2 Implementación del ROP-BFT

Medidas pertinentes de ICCAT: Rec. 10-04

En el Informe sobre la implementación del programa regional de observadores de ICCAT para el atún rojo del Atlántico este y Mediterráneo (ROP-BFT), adjunto como **Apéndice 3**, se incluye información sobre la implementación de este programa.

Una de las principales dificultades para la Secretaría es que siguen produciéndose retrasos en las solicitudes de asignaciones o cambios de observadores. Más del 40% de las solicitudes de observadores para los buques se recibieron con más de una semana de retraso con respecto al plazo establecido por la Secretaría. Además, no siempre se sigue el procedimiento establecido para solicitar ampliaciones/cambios en las fechas de asignación en las instalaciones de engorde, por ejemplo, se solicitan muy tarde los cambios o se envían las solicitudes al consorcio sin copia a la Secretaría. Se han cursado instrucciones al consorcio para que no amplíe ninguna asignación sin la autorización de la Secretaría.

Cualquier cambio a las fechas indicadas inicialmente debe ser enviado directamente por el propietario de la instalación de engorde al consorcio que implementa el ROP, con una copia a la Secretaría y al contacto de la autoridad nacional. Para garantizar la cobertura de observadores, dichos cambios deben recibirse con al menos 96 horas de antelación. Le ruego constate que no pueden realizarse cambios a las solicitudes de asignaciones de corta duración para los sacrificios destinados a pescado fresco. [Circular 900/12 del 7 de marzo de 2012].

Solicitud de aclaración de la Secretaría:

La Rec. 06-07 estipula lo siguiente: "La Comisión establecerá y mantendrá un registro ICCAT de instalaciones de engorde que estén autorizadas a llevar a cabo operaciones de engorde de atún rojo capturado en la zona del Convenio (en lo sucesivo denominadas "IEAR"). Muchas CPC han comunicado (y expresado su deseo de mantener) IEAR en el registro, aunque no participan actualmente el ROP-BFT de ICCAT.

La Secretaría agradecería que se confirme si las CPC pueden incluir instalaciones de engorde en el registro ICCAT de instalaciones de engorde autorizadas a llevar a cabo operaciones de engorde de atún rojo en el Atlántico y Mediterráneo aunque dichas instalaciones de engorde no participen o paguen cánones para la implementación del ROP-BFT.

2.2.3 Establecimiento e implementación del ROP-TROP

Medidas pertinentes de ICCAT: Rec. 11-01

Se circuló un borrador de convocatoria de ofertas todas las CPC en la Circular ICCAT #3547/12 del 26 de julio de 2012, en la que se invitaba a las CPC a presentar sus comentarios sobre el borrador. La Secretaría no recibió ningún comentario y publicó la convocatoria de ofertas para la implementación del "Programa regional de observadores de ICCAT para las flotas de superficie dirigidas al patudo y rabil (ROP-TROP)" (véase la Circular 4159/12 del 6 de septiembre de 2012). El plazo para la presentación de ofertas era el 25 de octubre de 2012. La Secretaría ha recibido ocho manifestaciones de interés que serán revisadas por el Comité de selección durante la 18ª reunión extraordinaria de la Comisión.

2.3 Requisitos de los transbordos en puerto y en mar

Medidas pertinentes de ICCAT:

- Recomendación de ICCAT sobre transbordos y avistamiento de barcos [Rec. 97-11]
- Recomendación de ICCAT respecto a la prohibición sobre desembarques y transbordos de barcos de Partes no contratantes que hayan cometido una grave infracción [Rec. 98-11]
- Recomendación de ICCAT sobre el establecimiento de un programa para el transbordo [Rec. 06-11]
- Recomendación suplementaria de ICCAT sobre el Programa de recuperación del atún rojo del Atlántico oeste [Rec. 10-03]
- Recomendación de ICCAT que enmienda la Recomendación de ICCAT sobre el establecimiento de un Plan de recuperación plurianual para el atún rojo en el Atlántico este y Mediterráneo [Rec. 10-04]

La Rec. 97-11 prohíbe recibir transbordos en el mar de Partes no contratantes (NCP) a menos que se haya concedido a éstas el estatus de colaborador, pero no prohíbe el transbordo a buques de transporte con pabellón de NCP.

La Rec. 98-11 requiere que todos los buques de NCP que transborden en puerto sean inspeccionados por las autoridades del puerto. Está prohibido el transbordo de especies de ICCAT por parte de buques NCP a menos que los peces se capturen fuera de la zona del Convenio o que se haya establecido que se han capturado de un modo acorde con las medidas de ICCAT.

La Rec. 06-11 prohíbe el transbordo en el mar, con la excepción de los grandes palangreros (GP). Dicho transbordo debe realizarse en el marco del Programa regional de observadores de ICCAT para el transbordo (ROP-transbordo), que requiere que todos los buques de transporte que reciban transbordos de atún atlántico lleven a bordo un observador de ICCAT. Dichos buques de transporte, de conformidad con la Recomendación actual, pueden enarbolar pabellón de una Parte no contratante, pero la Parte contratante que realiza el transbordo debe comunicarlos para su inclusión en el Registro ICCAT de buques de transporte autorizados. Este es el único Registro ICCAT de buques que permite la inclusión de buques de terceras partes, incluso aunque las Partes contratantes que comunican dichos buques para su inclusión no tengan control alguno sobre las acciones de estos buques.

Los observadores de ICCAT realizan un seguimiento de todos los transbordos en el mar, pero no en el puerto, de tal modo que el transbordo total en el momento del desembarque no es comparable con las estimaciones de los observadores. La Rec. 06-11 requiere que el transbordo en puerto se comunique a las autoridades del puerto y al

Estado de desembarque del buque, y por tanto, el Estado de desembarque es el que tiene que verificar si todo el cargamento se ha recibido de un modo conforme con las medidas de conservación y ordenación de ICCAT.

Los observadores de ICCAT realizan un seguimiento de todos los transbordos en el mar a buques de transporte autorizados, pero no pueden realizar un seguimiento de los posibles transbordos entre buques pesqueros, a buques no autorizados o en el puerto.

Mediante las Recomendaciones 10-03 y 10-04 se prohíbe el transbordo de atún rojo en el mar, lo que incluye a los grandes palangreros.

Esta cuestión se debatió con ocasión de la Séptima reunión del Grupo de trabajo IMM y se presentó un "Proyecto de Recomendación de ICCAT sobre un programa para el transbordo" (Véase la Recomendación 12-06 en el Anexo 5 de las Actas de la Comisión de 2012, (ICCAT, 2013b).

2.3.1 Informes de las CPC sobre transbordos

Se recibieron informes sobre transbordos en el mar de todos los participantes en el ROP transbordos y dicha información puede consultarse en el **Addendum 2** al **Apéndice 2** del Informe de la Secretaría sobre la implementación del Programa regional de observadores (ROP) para el transbordo en 2011/201. Los informes sobre transbordos en puerto pueden consultarse en el **Addendum 3** al **Apéndice 2** del mismo informe.

2.4 Normas de los acuerdos de fletamento y otros acuerdos pesqueros

Medidas pertinentes de ICCAT: Recs. 02-21, 10-04 y 11-16

2.4.1 Informes sobre acuerdos de fletamento

Brasil, Côte d'Ivoire, UE, Namibia y Sudáfrica han presentado datos sobre los acuerdos de fletamento realizados en 2011. Estos están disponibles en el Informe de la Secretaría al Comité de Cumplimiento, como un Addendum a la Tabla 4 (incluido en este volumen).

De conformidad con el párrafo 15 de la Rec. 02-21, en la **Tabla 4** y en el Addendum a la Tabla 4 del Informe de la Secretaría al Comité de Cumplimiento, se presenta un resumen de la información sobre fletamento recibida por la Secretaría antes del 15 de octubre de 2012.

Solicitudes de la Secretaría:

1. El Secretario Ejecutivo tiene que circular la información sobre los acuerdos de fletamento entre todas las CPC. La transmisión de esta información a suele estar a menudo pendiente de recibir en la Secretaría la información completa remitida por las dos CPC afectadas por el acuerdo de fletamento. Sería útil que las CPC afectadas cotejaran la información (sobre todo la asignación de cuota y la duración exacta del acuerdo) antes de presentarla a la Secretaría para garantizar que se realiza una presentación correcta y completa a la Comisión.
2. Teniendo en cuenta que los requisitos de la Rec. 02-21 (en particular los de los párrafos 13 y 14) no se cumplen plenamente, la Comisión podría prever la revisión de la Recomendación en virtud del párrafo 16 de la Rec. 02-21 que estipulaba una revisión en 2006.

2.4.2 Acuerdos de acceso

De conformidad con la Recomendación 11-16, el resumen de los Acuerdos de acceso comunicados por las CPC antes del 15 de octubre de 2012 puede consultarse en formato electrónico.

2.5 Avistamiento de buques en el mar y programas de inspección

Medidas pertinentes de ICCAT: Recs. 75-02; 94-09; 97-11; 08-09; 10-04

2.5.1 Implementación del programa conjunto de inspección

Medidas pertinentes de ICCAT: Rec. 10-04 y su Anexo 8.

Los informes de inspección recibidos se publican en la página web: <http://www.iccat.int/es/Inspection.htm> y puede consultarse un resumen de estos informes en la **Tabla 1** del Informe de la Secretaría al Comité de Cumplimiento (en este volumen).

Las inspecciones que notifican posibles infracciones de conformidad con la Rec. 10-04, Anexo 8, se incluyen en el Informe de la Secretaría al Comité de Cumplimiento (en este volumen).

2.5.2 Avistamientos de buques en el mar comunicados en 2012

Carta de WWF (véase el Apéndice 9 del Informe de la Secretaría al Comité de Cumplimiento (en este volumen).

2.6 Programas de inspección en puerto y otras medidas del Estado rector del puerto

Medidas pertinentes de ICCAT: Recs. 97-10, 10-04 y 11 -01

2.6.1 Examen de la inspección en puerto

Esta cuestión se debatió en la Séptima reunión del Grupo de trabajo IMM. Aunque no se llegó a un consenso sobre el borrador final, sí se realizaron algunos progresos.

2.7 Requisitos para la inclusión de buques en las listas

Medidas pertinentes de ICCAT: Recs. 98-08, 10-04; 11-01; 11-03; 11-12

2.7.1 Cambios a los números ICCAT de buques

Las OROP de túnidos, como parte del proceso de KOBÉ, acordaron compartir información y trabajar juntas para desarrollar una lista consolidada de buques autorizados (CLAV), que incluyese las listas de buques pesqueros autorizados a operar de cada OROP de túnidos.

En febrero de 2011, se celebraron en Roma, bajo el auspicio de FAO, unas Jornadas de trabajo sobre intercambio de información y mantenimiento de la lista consolidada de buques autorizados de las organizaciones regionales de ordenación pesquera. Durante dichas Jornadas, se establecieron las directrices técnicas para el intercambio, mantenimiento y actualización de la base de datos CLAV, y se acordaron las normas para el intercambio de datos sobre buques, lo que incluye la utilización de normas ISO para los nombres y pabellones de los buques, normas ITU para los indicativos de radio, normas FAO para los artes de los buques (ISSCFG) y tipos de buques (ISSCFV) y el sistema internacional de medidas para las dimensiones de los buques (véase el Informe administrativo en este volumen).

ICCAT ha tenido en cuenta estas normas internacionales a la hora de crear una nueva base de datos, pero sigue siendo la única OROP de túnidos cuyos números de lista de buques incluyen códigos alfa para los países. Por ello, la Secretaría propone cambiar la estructura de los números de los buques para asignar números consecutivos a todos los buques, con el prefijo AT (norma internacional para el Atlántico asignada a ICCAT), por ejemplo, AT000001, AT000002 a AT999999, al margen del pabellón. Para no trastocar la información asociada, se requerirá la implementación de un sistema paralelo, que vincule el nuevo número con el anterior, para garantizar que los datos pueden asociarse con los de otras bases de datos, sobre todo las relacionadas con el atún rojo.

2.7.2 Informe sobre la reestructuración de la base de datos y los formatos de comunicación

En 2011, la Secretaría inició una actualización y reestructuración importante de las diferentes listas de buques de ICCAT. Esta información la facilitan las CPC a la Secretaría en respuesta a diversas recomendaciones [06-11], [10-04], [09-04], [09-08],[11-12] y [11-12] y en 2012 ha sido integrada en una única base de datos. Actualmente, la nueva base de datos de buques es concurrente con las antiguas listas de buques para poder probarla y hacer una validación cruzada. En 2013 la nueva base de ICCAT de buques debería estar plenamente operativa. Este proyecto es también importante para otros dos proyectos principales: i) la lista consolidada de buques autorizados (CLAV) de las OROP de túnidos y ii) la implementación del Programa electrónico de documentación de capturas de atún rojo (eBCD).

2.7.3 Contenido del registro ICCAT de buques, aclaraciones y dificultades de procesamiento de los datos

Las diferentes recomendaciones pertinentes establecen diferentes plazos, según las diferentes listas, lo que complica la introducción de datos en la nueva base de datos. Se entiende que algunas diferencias en los plazos

podrían ser necesarias dadas las diferentes pesquerías, pero, en la medida de lo posible, sería conveniente que los plazos fueran los mismos para todos los registros. También deberían definirse y consignarse mejor los plazos para los buques de atún rojo y otros buques de atún rojo, así como los requisitos para la introducción de buques en el registro (buques de captura fortuita, buques con información incompleta, etc.).

La Rec. 11-01 especifica limitaciones de capacidad, en número de buques de patudo para algunas CPC, pero se requiere la presentación de la lista de ICCAT de buques autorizados a capturar rabil y patudo. Por tanto, es imposible determinar el cumplimiento de los límites de capacidad mediante el Registro ICCAT.

Solicitud de aclaración de la Secretaría:

De conformidad con el párrafo 3 de la Rec. 11-12, las CPC tienen un periodo de gracia de 30 días para renovar las licencias. No está claro si la Secretaría debería suprimir del Registro ICCAT de buques a los buques cuyo periodo de autorización haya expirado en la fecha de dicha expiración o cuando hayan transcurrido 30 días tras la expiración del periodo de autorización.

2.7.4 Plazos para la recepción de las listas de buques

Hay muchos plazos para las presentaciones de las listas buques que no sean las listas de buques con una eslora de 20 m o superior, lo que genera confusión a las CPC y da lugar a la duplicación en el procesamiento. Aunque se reconoce el motivo de estos plazos en algunos casos (por ejemplo, atún rojo), la consolidación de los plazos, en la medida de lo posible, ayudaría a las Partes contratantes y a la Secretaría. Debe tenerse en cuenta el impacto del retraso en la presentación de las listas de atún rojo en el funcionamiento del sistema eBCD. Aunque se reciban todos los buques en los plazos existentes, resultará difícil introducirlos en el sistema a tiempo para la temporada de pesca con cerco.

2.8 Requisitos del sistema de seguimiento de buques;

Medidas pertinentes de ICCAT: Recs. 07-08 y 10-04

En 2012, hasta el 15 de octubre, se ha recibido un total de 906.542 mensajes VMS (no se ha tenido en cuenta para este cómputo global los mensajes que el sistema identifica como posiciones en puerto). Esto supone que para el mismo periodo se han recibido 385.179 mensajes menos que el año pasado, aproximadamente un 29% menos de un año a otro. En este mismo periodo 720 buques han estado activos (como en el caso de los mensajes, consideramos buques activos a aquellos que han enviado al menos un mensaje con posiciones fuera de puerto). Estos son 130 buques menos que en 2011, aproximadamente un 15% menos.

Esto justifica en parte el descenso en el número de mensajes, pero la principal razón es que, en 2012, las Partes contratantes han enviado la mayoría de los mensajes durante la temporada de pesca, y han reducido considerable o totalmente el envío fuera de temporada.

Como viene siendo habitual, el mayor problema del VMS es la recepción de mensajes procedentes de buques no registrados, con lo que no podemos identificar correctamente a los mismos. Estos buques no registrados se introducen en el sistema VMS con el fin de no perder ningún tipo de información recibida y hasta que se reciba alguna aclaración respecto a estos buques “desconocidos”. Estos mensajes están recogidos en la **Tabla 3** del Informe de la Secretaría al Comité de Cumplimiento (en este volumen).

Croacia sigue enviando posiciones VMS en archivos de texto que tienen que ser procesados por la Secretaría para su inclusión en el sistema y almacenamiento en la base de datos. Esto retrasa el proceso e impide que la información se reciba al menos cada seis horas en tiempo real, dado que el procesamiento de esta información requiere su introducción manual. Todas las demás CPC han implementado un sistema de envío automático para los mensajes VMS, tal y como requiere la Rec. 07-08, cuyo Anexo 1 estipula que los FMC deben estar equipados con un programa informático que permita *el procesamiento automático de datos y la transmisión electrónica de datos*.

La Secretaría envía regularmente un informe a cada Parte contratante resumiendo los mensajes VMS recibidos de dicha Parte durante los dos meses anteriores.

2.9 Responsabilidades del Estado del pabellón

Medidas pertinentes de ICCAT: Rec. 03-12

El GTP podría querer considerar las responsabilidades del Estado del pabellón de los buques de transporte con arreglo a la Rec. 06-11, especialmente cuando dichos buques enarbolan pabellón de NCP. Actualmente, el registro ICCAT de buques de transporte incluye seis buques con pabellón de NCP.

2.10 Otras cuestiones (lo que incluye la revisión de la Rec. 10-10)

Medidas pertinentes de ICCAT: Rec. 10-10

En el párrafo 8 de la Rec. 10-10 se estipula que "*La Comisión examinará esta recomendación antes de su reunión anual de 2012 y cada tres años a partir de entonces, y considerará revisarla teniendo en cuenta la información sobre los programas de observadores de las CPC recibida de conformidad con los párrafos 4 y 5 y el asesoramiento del SCRS de conformidad con el párrafo 6.*" El asesoramiento del SCRS sobre esta cuestión está incluido en el punto 18.3 del Informe del SCRS de 2012 (ICCAT, 2013c).

3 Consideración de medidas técnicas adicionales requeridas y desarrollo de propuestas

El informe del Grupo de trabajo sobre IMM está disponible como Anexo 4.1 a las Actas de la Comisión de 2012 (ICCAT 2013a).

4 Desarrollo de la lista IUU

De conformidad con la Recomendación 11-18 el borrador de lista IUU se difundió mediante la Circular ICCAT # 4030/2012 del 29 de agosto de 2012, y la Lista de 2012 de buques supuestamente implicados en actividades pesqueras IUU en la zona del Convenio ICCAT y otras zonas se incluye en el Apéndice 2 al Anexo 11 de las Actas de la Comisión de 2012 (ICCAT 2013d).

Referencias

ICCAT, 2013a, Report of the 7th Meeting of the Working Group on Integrated Monitoring Measures (Tokyo, Japan, April 2 to 6, 2012), Annex 4.1 to the Proceedings of the 18th Special Meeting of the Commission. *In* Report for Biennial Period, 2012-13, Part I (2012) – Vol. 1 – COM.

ICCAT, 2013b, Recommendation by ICCAT on a Programme for Transshipment (Rec. 12-06), Annex 5 to the Proceedings of the 18th Special Meeting of the Commission. *In* Report for Biennial Period, 2012-13, Part I (2012) – Vol. 1 – COM.

ICCAT, 2013c, Report of the Standing Committee on Research and Statistics (SCRS) (Madrid, Spain, October 1 to 5, 2012), item 18.3. *In* Report for Biennial Period, 2012-13, Part I (2012) – Vol. 2 – SCRS.

ICCAT, 2013d, 2012 List of Vessels Presumed to Have Carried out IUU Fishing Activities in the ICCAT Convention Area and Other Areas, Appendix 2 to Annex 11 to the Proceedings of the 18th Special Meeting of the Commission. *In* Report for Biennial Period, 2012-13, Part I (2012) – Vol. 1 – COM.

Tabla 1. BCD recibidos/procesados/archivados por la Secretaría (por año, pabellón de los BCD) con información incompleta/incoherente (tipo de incoherencia). Estos BCD tienen que revisarse de nuevo.

Año (BCD)	CPC del pabellón	Sin identificación de buques/almadrabas	Buques no incluidos en el registro ICCAT de buques	Almadrabas no incluidas en el registro ICCAT de almadrabas	Sin fecha de captura	Sin zona de pesca	Sin captura en número	Sin captura en peso (kg)	TOTAL
2008	Canadá		79		12		58	56	205
	UE-Italia		1						1
	México		1						1
	Total 2008		81		12		58	56	207
2009	Canadá	1	158		38		3	3	203
	UE-Francia	11	3		11	329	2		356
	UE-Italia		6		3	2	1	2	14
	Marruecos		2						2
	México		25						25
Total 2009		12	194		52	331	6	5	599
2010	Canadá	1	211		13			1	226
	UE-Francia	1	2			37	2	2	44
	UE-Grecia				3		12		15
	UE-Italia	1	13		9	21	1	8	53
	UE-Malta				1	1	3	2	7
	Marruecos		2						2
	México		21						21
	Turquía	1							1
	Croacia					1			1
	Total 2010		4	249		26	60	18	13	370
2011	Canadá		382		25		280	26	713
	UE-Chipre		1						1
	UE-Grecia		1						1
	UE-Italia	6	2		6	4			18
	UE-Malta					1		2	3
	Islandia		12						12
	México		27						27
	Turquía	7			1	7			15
	R.U- Bermudas		2						2
	San Pedro y Miquelón					1			1
	Total 2011		13	427		32	13	280	28	793
2012	UE-Grecia		2		1	1			4
	UE-Italia		24			1			25
	UE-Malta		2						2
	UE- Portugal			3					3
	Islandia		10						10
	México		40						40
	Turquía	1	1			1			3
	R.U- Bermudas		1						1
	Total 2012		1	80	3	1	3			88

Tabla 2. BCD y certificados de reexportación recibidos por la Secretaría por año y pabellón de los BCD a la espera de una aclaración de la CPC (no incluidos en la base de datos de ICCAT).

<i>Tipo de incoherencia</i>	<i>Año</i>	<i>Croacia</i>	<i>UE-Italia</i>	<i>Estados Unidos</i>
BCD agrupados sin BCD anteriores a los que vincularlos No pueden procesarse como BCD ni como certificado de reexportación	2012	2		
	2009	1		
	2012	1		
Información de engorde que indica "desconocido" en la sección de capturas	2012		1	
Certificado de reexportación sin una lista de vínculos a los BCD asociados	2012			1
TOTAL de BCD no procesados		4	1	1

INFORME DE LA SECRETARÍA SOBRE LOS PROGRESOS DEL SISTEMA eBCD

Este informe complementa el informe presentado por el Grupo de trabajo técnico al GTP, de conformidad con el párrafo 6 de la Rec. 11-21.

1 Reunión del Grupo de trabajo técnico, del 16 al 17 de enero de 2012

Tras la adopción de la Recomendación de ICCAT sobre un programa electrónico de documentación de capturas de atún rojo (eBCD) [Rec 11-21], se celebró una reunión del Grupo de trabajo técnico sobre eBCD, en la Secretaría de ICCAT, del 16 al 17 de enero de 2012, para finalizar el texto de la convocatoria de ofertas para el establecimiento e implementación del programa electrónico de documentación de capturas de atún rojo. El Grupo llegó a un acuerdo sobre el texto para la convocatoria de ofertas, sobre las especificaciones y requisitos técnicos, así como sobre el método para evaluar las ofertas. El Grupo de trabajo técnico sobre eBCD constató también que el calendario original incluido en el estudio de viabilidad y en la Rec.11-21 era ambicioso, y que sería difícil cumplir los plazos, ya que las ofertas se recibirían a finales de febrero de 2012. No obstante, se deberían hacer todos los esfuerzos posibles para implementar el programa en fechas lo más próximas posible a la fecha objetivo (antes de la temporada de pesca de cerco de 2013), garantizando al mismo tiempo el correcto funcionamiento del sistema.

2 Convocatoria de ofertas y firma del contrato, enero-abril de 2012

La convocatoria de ofertas se circuló entre todas las CPC y se publicó en la página web de ICCAT el 20 de enero de 2012. La Secretaría respondió a las solicitudes de aclaraciones e información adicional recibidas en el plazo establecido (31 de enero de 2012) y las publicó en la página web junto con la convocatoria en aras de la transparencia. Se invitó a todas las CPC a participar en la evaluación de las ofertas recibidas, pero solamente cuatro Partes contratantes (UE, Japón, Turquía y Estados Unidos) se ofrecieron voluntarias para formar parte de este Comité.

Tras la evaluación de las propuestas técnicas, el comité de selección consideró que la mejor oferta era la del consorcio TRAGSA/The Server Labs. Por consiguiente, el viernes 23 de marzo de 2012, la Secretaría se reunió con los representantes de TRAGSA/The Server Labs para debatir los términos de referencia del contrato y para iniciar el trabajo técnico. El contrato se firmó el 27 de marzo de 2012 y el trabajo técnico comenzó el 2 de abril de 2012.

Durante la discusión, la Secretaría indicó que había una diferencia entre los precios de la oferta y la estimación del estudio de viabilidad. El consorcio explicó que el incremento se debía a las tareas adicionales especificadas en la convocatoria de ofertas, especialmente en lo que concierne al manual, mantenimiento y apoyo al usuario. Dicho mantenimiento y apoyo se requerirá anualmente, una vez que se haya completado el contrato inicial, y esto podría implicar importantes costes que se tendrán que tener en cuenta para el periodo financiero 2014-2015.

3 Reunión con el consorcio, 29 de mayo de 2012

En los márgenes de la Reunión del Grupo de trabajo sobre el futuro de ICCAT (29-31 de mayo de 2012, Madrid), el Grupo de trabajo técnico se reunió con el consorcio, el día 29 de mayo de 2012, y este último presentó sus progresos. El consorcio presentó el informe inicial del desarrollo del proyecto y sus progresos. Debido al retraso en el desarrollo del programa informático, el consorcio presentó un calendario revisado, estableciendo las prioridades para las tareas y los módulos para la implementación. El Grupo de trabajo técnico expresó su inquietud, pero estuvo de acuerdo con el calendario revisado, y convocó una segunda reunión antes de la reunión de la Comisión para revisar el estado y los progresos del proyecto.

4 Primera prueba piloto del sistema eBCD, octubre de 2012

De conformidad con la Recomendación 11-21, la fase de prueba piloto se inició con las CPC que se ofrecieron voluntarias. A finales de septiembre de 2012, la Secretaría participó en esta fase de prueba, junto con la UE, Japón y Turquía. En los márgenes de la reunión del SCRS (1 a 5 de octubre de 2012, Madrid), se convocó una reunión del Grupo de trabajo técnico, el 2 de octubre de 2012, para que este se reuniese con el consorcio y examinase la primera fase de prueba. Dos participantes en el Grupo de trabajo (Japón y Turquía) explicaron los problemas que encontraron a la hora de realizar las pruebas. Japón presentó un documento de trabajo con varias peticiones para mejorar el sistema y también con un nuevo calendario de trabajo hasta 2013. Turquía informó al Consorcio de que no pudieron realizar la prueba (falta de datos y problemas con la versión inglesa) y que preferirían realizar una prueba a escala global. La Secretaría sugirió al Grupo de trabajo que continúe la fase de prueba y que se reúna durante la 18ª reunión extraordinaria de la Comisión (12-19 de noviembre de 2012, Agadir) para aclarar cuestiones importantes como la certificación y registro de la captura fortuita y de los buques de recreo, así como la necesidad enmendar algunas Recomendaciones de ICCAT para permitir que el sistema eBCD se pueda implementar para la temporada de pesca de cerco de 2013. En la reunión anual, el consorcio presentará al GTP los progresos realizados (programa de trabajo, demostración del programa informático beta) y estará dispuesta a responder a cualquier pregunta.

INFORME DE LA SECRETARÍA SOBRE LA IMPLEMENTACIÓN DEL PROGRAMA REGIONAL DE OBSERVADORES DE ICCAT PARA LOS TRANSBORDOS 2011/2012

Introducción

De conformidad con las disposiciones de la *Recomendación de ICCAT sobre el establecimiento de un programa para el transbordo* [Rec. 06-11], quedan prohibidos todos los transbordos en el mar excepto para los grandes palangreros atuneros (GPA), que pueden sólo transbordar de acuerdo con una serie de disposiciones, incluyendo el requisito de contar con un observador a bordo de los buques de transporte que reciben el transbordo. Dichos observadores deben ser embarcados por la Secretaría.

Por tanto, actualmente el ROP para los transbordos está siendo implementado por el consorcio formado por Marine Resources Assessment Group Ltd (MRAG) y Capricorn Fisheries Monitoring (CapFish), en el marco de un contrato firmado el 23 de abril de 2007. Dicho contrato se ha renovado el 23 de abril de cada año desde entonces. El Programa está financiado por las Partes contratantes y Partes, Entidades, Entidades pesqueras no contratantes colaboradoras (CPC) que participan en él. Desde abril de 2008 las CPC participantes han sido China, Japón, Corea, Filipinas y Taipei Chino. Belice se unió al Programa regional de observadores para los transbordos en mayo de 2011.

Implementación y operaciones

El Programa continúa operándose como en años anteriores, y también continúa la cooperación con la CCSBT.

Hasta la fecha los observadores embarcados solo han comunicado un incidente negativo en relación con la inspección, la seguridad y los procedimientos de embarque correctos. Este incidente parecía haberse resuelto antes del embarque del observador, pero el informe adjunto del Consorcio que implementa el programa muestra que las graves inquietudes respecto a seguridad en el Young Duck n° 3 continúan sin resolverse.

La transmisión de las declaraciones de los capitanes de los buques de transporte ha mejorado y en el momento de redactar este documento, las únicas declaraciones no recibidas estaban relacionadas con embarques de 2011 en el Victoria (con pabellón de Vanuatu y operado por una empresa japonesa).

Dado que no se ha producido ningún cambio en la Recomendación 06-11, que requiere que cada participante informe a la Secretaría de los buques de transporte a los que autoriza a recibir transbordos, lo que permite que los Estados que no son del pabellón comuniquen buques para su inclusión y produce un considerable solapamiento de información, y muchos buques de transporte muestran varias entradas en el Registro ICCAT. Esto ha causado especiales dificultades en la nueva base de datos.

Para más detalles sobre los aspectos operativos del programa, puede consultarse el informe presentado por el consorcio que lo implementa y que se incluye en el **Addendum 1 al Apéndice 2**.

Cooperación con otras OROP de túnidos

Como se ha indicado antes, a petición de la CCSBT, la Secretaría acordó que la parte del Programa de observadores que corresponde al océano Atlántico podría llevarse a cabo en el marco del actual ROP de ICCAT, dado que el atún rojo del Sur también es una especie de ICCAT y está ya cubierta por el Programa de ICCAT. En el programa de formación se ha incluido formación adicional sobre identificación de especies y se envían a la CCSBT informes separados sobre el fin de los embarques. El Memorando de entendimiento firmado con la IOTC para establecer un grupo de observadores conjunto que podría permanecer en los buques de transporte que operen tanto en el Atlántico como en el Índico en el mismo viaje sigue vigente.

Resultados hasta la fecha

Desde el inicio del programa se han recibido 126 solicitudes de embarques de observadores, aunque se han cancelado dos. Las copias de los informes de los observadores para los embarques número 104/11 a 123/12 remitidas por el Consorcio, con ciertas secciones ocultas para garantizar la confidencialidad de la información,

están disponibles en la Secretaría previa petición. En el marco del Programa, se ha informado sobre el transbordo en el mar de un total de 170.277,8 t de pescado y productos del pescado.

La **Tabla 1** muestra las cantidades transbordadas en 2011, tal y como se declararon a través del ROP. Aunque las estimaciones hechas por los observadores basándose en la estimación visual no difieren mucho de las cantidades declaradas en las declaraciones de transbordo, se han advertido algunas discrepancias en los desgloses y/o los totales entre los informes anuales de transbordos de las CPC y la base de datos facilitada por el consorcio.

Tabla 1. Cantidades transbordadas en 2011 por CPC y especie principal.

	Belice	China	Taipei Chino	Japón	Corea	Filipinas
Atún blanco		47,06	133,23	183,21		25,74
Patudo	491,42	2358,02	8613,60	6007,51	2248,56	734,13
Rabil	62,32	294,57	867,53	989,60	210,83	45,50
Listado				0,02		
Atún rojo del Sur			0,90	110,65		
Pez espada	12,26	217,71	267,36	721,35		11,25
Túnicos mezclados	70,59	222,85	2680,26	2998,44	28,46	625,98
Aguja azul del Atlántico		72,09	2,12	74,73		
Aguja negra		6,00		5,17		
Pez vela del Atlántico		0,29	0,59	15,58		
Marlines, peces vela, etc. nei			0,04	58,08		
Marlín rayado			0,29	6,43		
Aguja azul del Indo-Pacífico				0,63		
Pez vela del Indo-Pacífico				1,46		
Aguja picuda				0,64		
Marlín trompa corta				1,016		
Carite atlántico		13,98		0,56		
Carite Estriado Indo-Pacífico			5,26			
Marrajo dentado		21,19		1,07	4,30	
Marrajos			1,39	6,42		
Tintorera			15,41	43,15		
Tiburones pelágicos nep		1,13		22,98		
Varios tiburones nep		0,05		11,63	2,84	
Atún chauchera		0,84				
Escolar clavo		9,41	0,04	4,28		
Opa		2,27		17,80		
Otros peces sin clasificar		3,33		92,93	1,20	
Total programa de observadores	636,58	3270,79	12588,01	11375,36	2496,19	1442,61
Total declarado por las CPC	515,656	3313,15	12405,39	11427,00	2501,00	1493,00
Diferencia	-120,93	-42,36	182,62	-51,64	-4,81	-50,39

En el **Addendum 2 al Apéndice 2** se presentan los informes remitidos por los participantes en el programa, tal y como requiere el párrafo 18 de la Recomendación 06-11 y en el **Addendum 3 al Apéndice 2** se incluyen informes de transbordos en puerto.

En la **Tabla 2** se presenta un resumen de los embarques de observadores solicitados desde octubre de 2011.

Ejemplos de dificultades al estimar los transbordos comunicadas por los observadores

Los siguientes extractos de los informes de los observadores indican algunas dificultades a las que se han enfrentado los observadores a la hora de hacer estimaciones fiables de las especies transbordadas.

Embarque 107/12: Se transbordaron en hileras mezcladas escolar clavo y carite atlántico.... y debido a su apariencia similar es probable que algunos escolares clave fueran consignados como carite atlántico.

Embarque 108/12: Los productos fueron transferidos directamente de la bodega del GPA a la bodega del buque de transporte y las hileras tenían una mezcla de productos. Era difícil para el observador diferenciar entre el marlín rayado (*Tetrapturus audax*), procesado eviscerado y sin agallas, y la aguja azul del Atlántico (*Makaira*

nigricans) cuando estaba procesada eviscerada y sin agallas. Asimismo, era difícil diferenciar entre el pez espada pequeño (*X. gladius*) procesado sin cabeza y eviscerado y el marlín trompa corta (*T. angustirostris*) sin cabeza y eviscerado, cuando se encontraban en hileras grandes y eran solo parcialmente visibles.

Embarque 112/12: El Houta Maru no cuenta con una escala de gancho pero debido al movimiento del buque de transporte no es útil en mar abierto. El observador consultará con la tripulación para determinar el peso de los peces por hilera y contará la hilera a medida que vayan subiendo a bordo.

Embarque 114/12: Sin embargo, para los otros nueve transbordos, el observador utilizó el código “túidos mezclados” (MIX) para incorporar tanto rabil (*Thunnus albacares*) como patudo (*Thunnus obesus*). Las hileras de estos transbordos eran demasiado largas y las dos especies estaban mezcladas y eran de un tamaño similar, por lo que era imposible diferenciar de forma precisa ambas especies.

Bolsas con huevos de peces congeladas, estómagos y desperdicios de peces fueron transbordadas. Estos productos se consignaron como “otros” ya que la base de datos del observador no incluía los códigos correspondientes para las bolsas o las huevas congeladas o los estómagos. El observador indicó que el peso de estas bolsas no estaba incluido en la declaración de captura.

Embarque 116/12: El observador no pudo lograr una identificación precisa de las especies mientras consignaba el número de patudos y rabiles que se estaba transbordando al mismo tiempo, ya que fueron transferidos en hileras mezcladas. Por lo tanto, para mantener la coherencia el observador los clasificó como OTF.

Embarque 117/12: En siete transbordos los GPA utilizaron una red de carga para transferir los últimos productos de pescado que eran o bien peces dañados en una hilera durante el transbordo o bien aletas de tiburón. En dichas condiciones, el GPA transfirió múltiples especies y tipos de producto mediante una red de carga lo que hizo que fuera imposible hacer un recuento de las especies. Durante esta situación, el observador solo pudo contar el número de redes de carga transferidas (no se estimaron especies, números o pesos).

Financiación

La información sobre el presupuesto, contribuciones y gastos de este Programa está incluida en el Informe financiero de la Secretaría (en este volumen).

El nivel de financiación requerido para 2013-2014 dependerá del número de embarques de observadores previsto por las CPC participantes, del número de CPC que participen en el programa y de si el consorcio mantiene o eleva los precios que cobra actualmente. El presupuesto final para el próximo periodo se circulará a los participantes con la máxima antelación posible con respecto a la renovación del contrato.

Continuará aplicándose la fórmula acordada en 2006 para el reparto de costes, a menos que todos los participantes acuerden revisarla, con la excepción de que las capturas de atún rojo, que ya no está permitido transbordar, serán sustituidas por atún blanco, una de las especies más comúnmente transbordada.

Tabla 2. Resumen de los embarques (informes recibidos desde octubre de 2011-octubre de 2012).

Nº solicitud ICCAT	Buque de transporte	Embarque	Desembarque	Informe / Datos recibidos	Declaraciones de transbordo recibidas del buque	Fecha salida de base del observador	Fecha llegada a base del observador	Días totales (viaje + en mar + informe final)	Total toneladas transbordadas	Coste total (viaje + embarque) en €	Coste medio por tonelada transbordada (€)*
104/11	AT000JPN00577 Shin Izu	Cape Town	Cape Town	YES	YES	12/07/2011	14/09/2011	65	765.31	17,452.50	22.80
105/11	AT000JPN00571 Taisei Maru No. 24	Cape Town	Cape Town	YES	YES	05/08/2011	05/10/2011	64	2,025.21	17,269.50	8.53
106/11	AT000JPN00591 Yakushima	Cape Town	Cape Town	YES	YES	09/09/2011	11/11/2011	64	1,385.45	18,321.62	13.22
107/11	AT000JPN00596 Tuna Queen	Balboa, Panama	Cape Town	YES	YES	30/09/2011	22/12/2011	84	1710.40	23,314.51	13.63
108/11	AT000JPN00572 Futagami	Cape Town	Cape Town	YES	YES	10/11/2011	01/02/2012	82.5	620.83	23,672.46	38.13
109/11	AT000JPN00601 Amagi	Cape Town	Walvis Bay, Namibia	YES	YES	07/10/2011	28/10/2011	25	388.48	9,079.17	23.37
110/11	AT000JPN00570 Taisei Maru No. 15	Cape Town	Cape Town	YES	YES	10/11/2011	11/01/2012	63	2304.22	16,915.50	7.34
111/11	AT000JPN00589 Ryoma	Cape Town	Cape Town	YES	YES	08/12/2011	08/02/2012	64	2376.42	17,184.00	7.23
112/11	AT000JPN00575 Houta Maru	Cape Town	Cape Town	YES	YES	24/12/2011	21/01/2012	29	553.83	7,786.50	14.06
113/11	AT000JPN00588 Haru	Panama City, Panama	Cape Town	YES	YES	10/01/2012	30/03/2012	82	2398.885	23,717.93	9.89
114/11	AT000JPN00571 Taisei Maru No 24	Cape Town	Cape Town	YES	YES	31/01/2012	01/04/2012	64	2068.267	17,184.00	8.31
115/11	AT000JPN00591 Yakushima	Cape Town	Cape Town	YES	YES	14/02/2012	26/04/2012	76	2829.79	21,909.98	7.74
116/12	AT000JPN00595 Tuna Princess	Port of Spain, Trinidad and Tobago	Cape Town	YES	YES	06/04/2012	26/06/2012	83	2080.623	24,102.80	11.58
117/12	AT000JPN00576 Shin Fuji	Cape Town	Cape Town	YES	YES	15/03/2012	04/05/2012	53	1746.396	14,230.50	8.15
118/12	AT000JPN00574 Meita Maru	Colon, Panama	Casablanca Morocco	YES	YES	02/04/2012	26/04/2012	23	292.87	7,432.31	25.38
119/12	AT000GUY00001 Young Duck	Montevideo	Cape Town	YES	YES	11/05/2012	02/07/2012	55	1872.905	16,137.49	8.62
120/12	AT000JPN00589 Ryoma	Cape Town	Cape Town	YES	YES	10/05/2012	15/07/2012	68	1871.902	18,258.00	9.75
121/12	AT000JPN00570 Taisei Maru No. 15	Cape Town	Cape Town	YES	YES	12/05/2012	18/07/2012	71	2252.26	19,403.11	8.61
122/12	AT000JPN00572 Futagami	Cape Town	Cape Town	YES	YES	15/06/2012	13/07/2012	31	517.933	8,323.50	16.07
123/12	AT000JPN00587 Harima 2	Port of Spain Trinidad and Tobago	Panama	YES	YES	19/05/2012	17/07/2012	61	1236.915	17,734.23	14.34

* Exclusivo de formación, equipamiento y gastos generales de la Secretaría.

**PROGRAMA REGIONAL DE OBSERVADORES DE ICCAT
INFORMES DE OBSERVADORES RECIBIDOS**

Los siguientes informes están disponibles en la Secretaría previa petición, rogamos tengan en cuenta que se ha ocultado o eliminado alguna información de los informes con el fin de cumplir los requisitos de confidencialidad de conformidad con el párrafo 9 del Anexo 2 de la Recomendación 06-11.

104/11	Shin Izu
105/11	Taisei Maru No. 24
106/11	Yakushima
107/11	Tuna Queen
108/11	Futagami
109/11	Amagi
110/11	Taisei Maru No. 15
111/11	Ryoma
112/11	Houta Maru
113/11	Haru
114/11	Taisei Maru No 24
115/11	Yakushima
116/12	Tuna Princess
117/12	Shin Fuji
118/12	Meita Maru
119/12	Young Duck
120/12	Ryoma
121/12	Taisei Maru No. 15
122/12	Futagami
123/12	Harima 2

TRANSBORDO EN PUERTO

En la tabla a continuación se muestra un resumen de los informes sobre el transbordo en puerto.

Tabla 3. Resumen de la información recibida sobre transbordo en puerto.

TRANSBORDO EN PUERTO			
Albania	Sin información	Mexico	No aplicable
Algeria	No aplicable	Namibia	No aplicable
Angola	Sin información	Nicaragua	No aplicable
Barbados	No transbordos	Nigeria	Sin información
Belize	No aplicable	Norway	No aplicable
Brazil	No recibido	Panama	Sin información
Canada	No aplicable	Philippines	Recibido
Cape Verde	Sin información	Russia	No aplicable
China	Recibido	Sao Tome	Sin información
Cote d'Ivoire	Recibido	Senegal	No aplicable
Croatia	No aplicable	Sierra Leone	Sin información
Egypt	No aplicable	South Africa	No aplicable
Equatorial Guinea	No aplicable	SVG	Sin información
EU	Parcialmente recibido	Syria	Sin información
France (SPM)	No aplicable	Trinidad & Tobago	No aplicable
Gabon	Sin información	Tunisie	No transbordos
Ghana	Recibido	Turkey	No aplicable
Guinea Rep.	Sin información	Uruguay	No aplicable
Guatemala	No aplicable	UKOT	No aplicable
Honduras	Sin información	USA	No aplicable
Iceland	No aplicable	Vanuatu	Sin información
Japan	Recibido	Venezuela	No aplicable
Korea	Recibido	Chinese Taipei	Recibido
Libya	No aplicable	Curaçao	Sin información
Maroc	No transbordos	Colombia	Sin información
Mauritania	Sin información	Guyana	Sin información

Sin información – No se han recibido informes y la Secretaría no sabe si el requisito es aplicable o no

No recibido – La CPC declaró que el requisito es aplicable pero el informe no se ha recibido

Parcialmente recibido – Faltan algunos datos

No aplicable – La CPC informó a la Secretaría de que este requisito de comunicación no es aplicable, o de que dichos transbordos no habían tenido lugar

Recibido – Se ha recibido el informe de la CPC

No transbordos – La CPC ha declarado que en 2011 no se realizaron transbordos en puerto

Examen del Programa regional de observadores de ICCAT que cubre los embarques de ICCAT 105/11 a 123/12 (noviembre de 2011 – agosto de 2012) presentado por MRAG Ltd./CAPFISH

1 Introducción

En 2006 ICCAT adoptó la *Recomendación de ICCAT sobre el establecimiento de un programa para el transbordo* [Rec. 06-11] para establecer un Programa para el transbordo en respuesta a la preocupación generada por el hecho de que las operaciones de transbordo en el mar constituirían una laguna en el esquema de ejecución de la Comisión. MRAG Ltd. y Capfish (el Consorcio) han implementado el Programa regional de observadores (ROP) desde su inicio en abril de 2007.

El objetivo del programa es abordar las preocupaciones de los Estados miembros con respecto al blanqueo de las capturas de túnidos ilegales, no declaradas y no reglamentadas (IUU) mediante el seguimiento de los transbordos en el mar desde grandes palangreros atuneros (GPA) que operan en la zona del Convenio. La Rec. 06-11 establece que todo transbordo de especies de túnidos y especies afines en la zona del Convenio debe realizarse en puerto. Sin embargo, las Partes contratantes pueden autorizar a sus GPA a transbordar en el mar siempre y cuando el buque de transporte (BT) esté equipado con un sistema de seguimiento de buques (VMS) y lleve a bordo un observador de ICCAT que cuente con formación para realizar un seguimiento del proceso.

En este informe se presenta un resumen del quinto año del programa que cubre los despliegues de ICCAT 105/11 a 123/12 finalizados entre septiembre de 2011 y agosto de 2012.

2 Embarques de observadores

2.1 Resumen de los embarques de observadores

Se ha hecho el seguimiento de un total de 591 transbordos durante 19 mareas que cubren 1.115 días en el mar, con una duración media del embarque de 59 días. El peso total de pescado transbordado observado durante el periodo ascendió a 30.534 t (**Tabla 1**). Se ha producido un descenso del 9% en los días en el mar pero un aumento del 4% en el peso total transbordado en comparación con la revisión previa (ICCAT, 2011). De los 591 transbordos, el 45% fueron de buques con pabellón de Taipei Chino y el 32% de buques con pabellón japonés (**Figura 1**). Las localizaciones de todos los transbordos se muestran en la **Figura 2**.

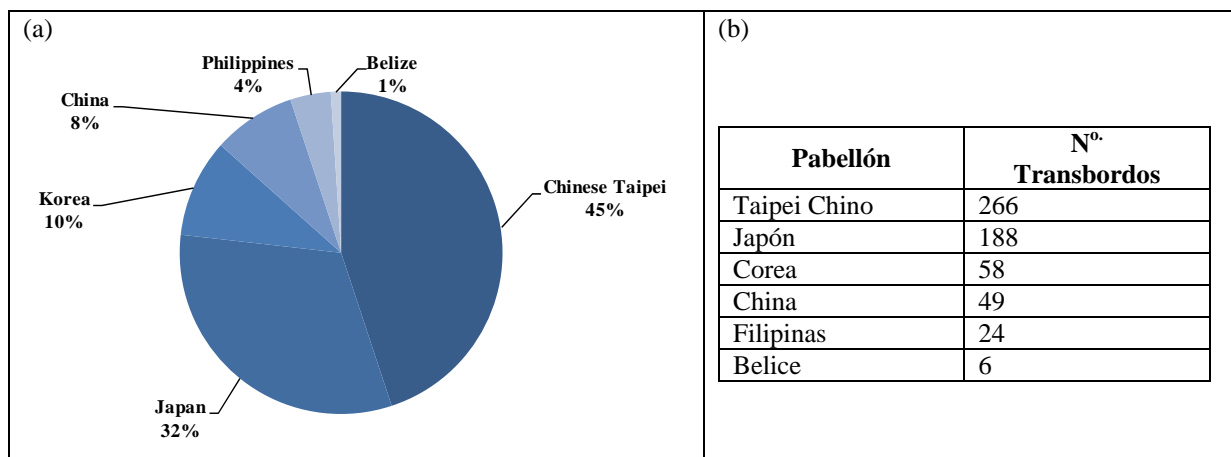


Figura 1. Transbordos de ICCAT por Estado del pabellón para los embarques 105/11 a 123/12 (Septiembre de 2011 a agosto de 2012). (a) Por proporción y (b) número real.

Tabla 1. Resumen de los transbordos 105/11-123/12.

Nº	Nombre buque	Nombre observador	Fecha embarque	Fecha desembarque	Puerto de embarque	Puerto de desembarque	Días en el mar	Número de transbordos	Pescado transbordado (kg)
105	Taisei Maru No. 24	Peter Lafite	05-Aug-11	05-Oct-11	Cape Town	Cape Town	61	47	2025207
106	Yakushima	Lindsay Jones	09-Sep-11	11-Nov-11	Cape Town	Cape Town	63	39	1385453
107	Tuna Queen	Steven Young	30-Sep-11	22-Dec-11	Balboa	Cape Town	83	45	1710398
108	Futagami	Jane LeLec	10-Nov-11	01-Feb-12	Cape Town	Cape Town	83	14	620827
109	Amagi	David Hughes	07-Oct-11	28-Oct-11	Cape Town	Walvis Bay	21	6	388483
110	Taisei Maru No. 15	Nicholas Wren	11-Nov-11	10-Jan-12	Cape Town	Cape Town	60	41	2304222
111	Ryoma	Anton Dimitrov	08-Dec-11	08-Feb-12	Cape Town	Cape Town	62	49	2376417
112	Houta Maru	Bruce Biffard	24-Dec-11	21-Jan-12	Cape Town	Cape Town	28	13	553825
113	Haru	Sam Rush	11-Jan-12	28-Mar-12	Port of Spain	Cape Town	77	46	2398885
114	Taisei Maru No 24	Jano Van Heerden	31-Jan-12	01-Apr-12	Cape Town	Cape Town	61	39	2068267
115	Yakushima	Hendrik Crous	14-Jan-12	24-Apr-12	Cape Town	Cristobal	101	46	2829791
116	Tuna Princess	Neil Davidson	06-Apr-12	24-Jun-12	Port of Spain	Cape Town	79	38	2080623
117	Shin Fuji	Zamokwakhe Vilakazi	15-Mar-12	04-May-12	Cape Town	Cape Town	50	26	1746396
118	Meita Maru	David Hughes	05-Apr-12	24-Apr-12	Colon	Casablanca	19	4	292868
119	Young Duck No. 3	Nicholas Wren	13-May-12	02-Jul-12	Montevideo	Cape Town	50	18	1872905
120	Ryoma	Schalk Visagie	10-May-12	15-Jul-12	Cape Town	Cape Town	66	44	1871902
121	Taisei Maru No. 15	Jano Van Heerden	14-May-12	18-Jul-12	Cape Town	Cape Town	65	40	2252255
122	Futagami	Anton Dimitrov	15-Jun-12	13-Jul-12	Cape Town	Cape Town	28	7	517933
123	Harima 2	Samantha Clifton	21-May-12	18-Jul-12	Port of Spain	Cape Town	58	29	1236915

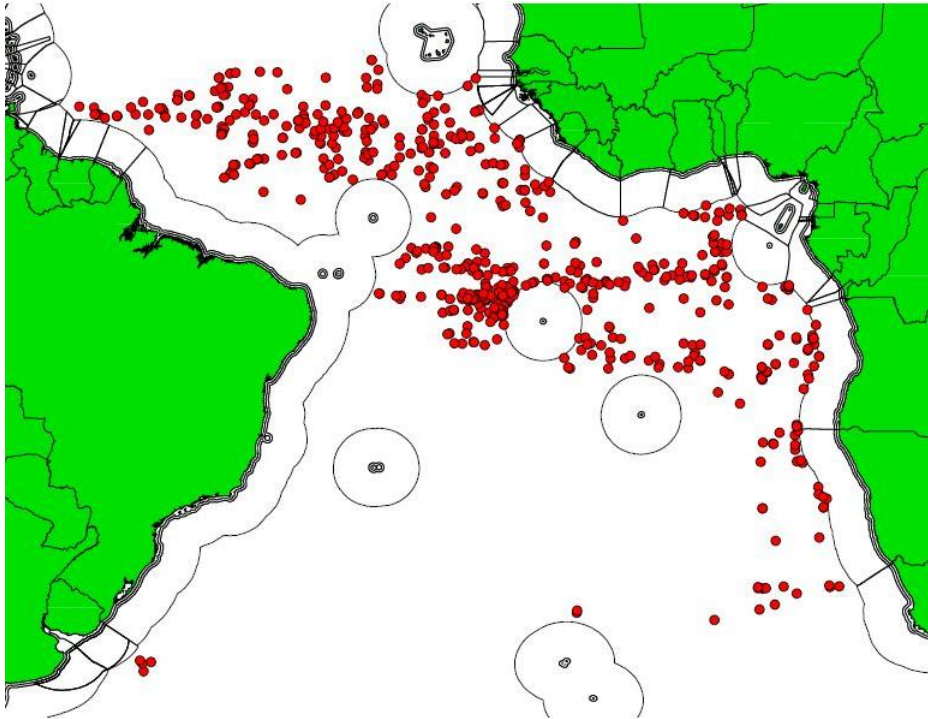


Figura 2. Localizaciones de los transbordos observados en los embarques 105/11 a 123/12.

2.2 Transbordos dentro de las ZEE

Para este periodo de declaración se realizaron tres transbordos, en dos embarques que ocurrieron dentro de las ZEE.

Embarque 106/11: Yakushima (AT000JPN00591)

El observador consignó que los transbordos 5 y 6 (Yu Feng No. 67, (AT000TAI00142) y Yu Feng No. 202, (AT000TAI00141) ocurrieron dentro de la ZEE de Guinea (**Figura 3**). Las localizaciones consignadas en las declaraciones de transbordo fueron las mismas para ambos buques y para el transbordo 7, que ocurrió fuera de la ZEE.

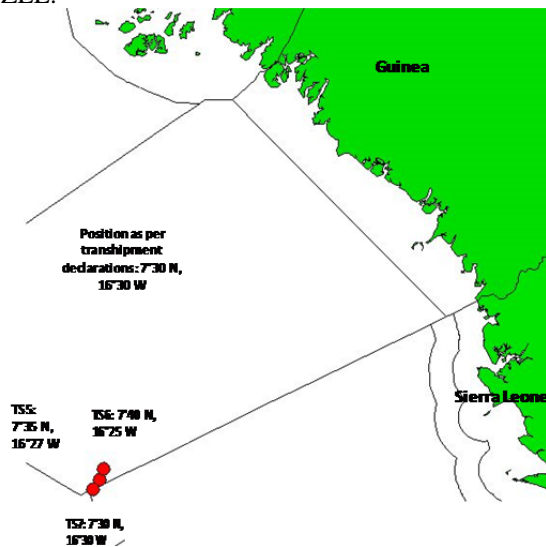


Figura 3. Localizaciones observadas de los transbordos 5, 6 y 7 del embarque 106/11 a bordo del Yakushima.

Embarque 110/11 Taisei Maru No. 15 (AT000JPN00570)

Tanto el observador como la Declaración de transbordo consignaron que el transbordo número 2 (Kinei Maru No. 81(AT000JPN00469)) tuvo lugar aproximadamente 4,5 mn dentro de la ZEE de Angola.

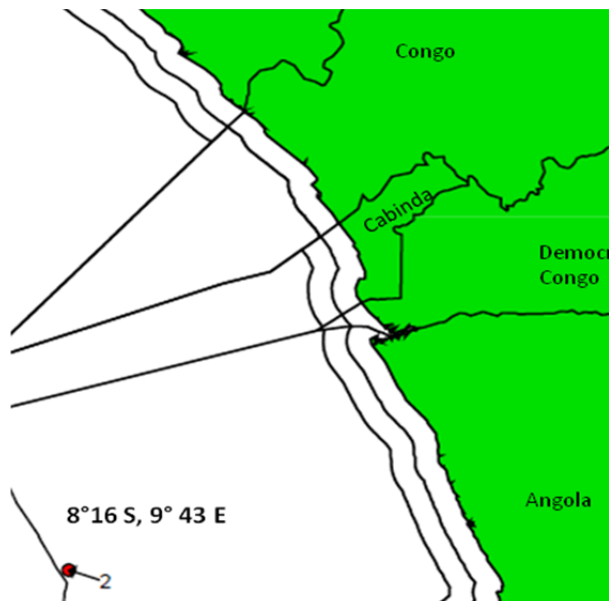
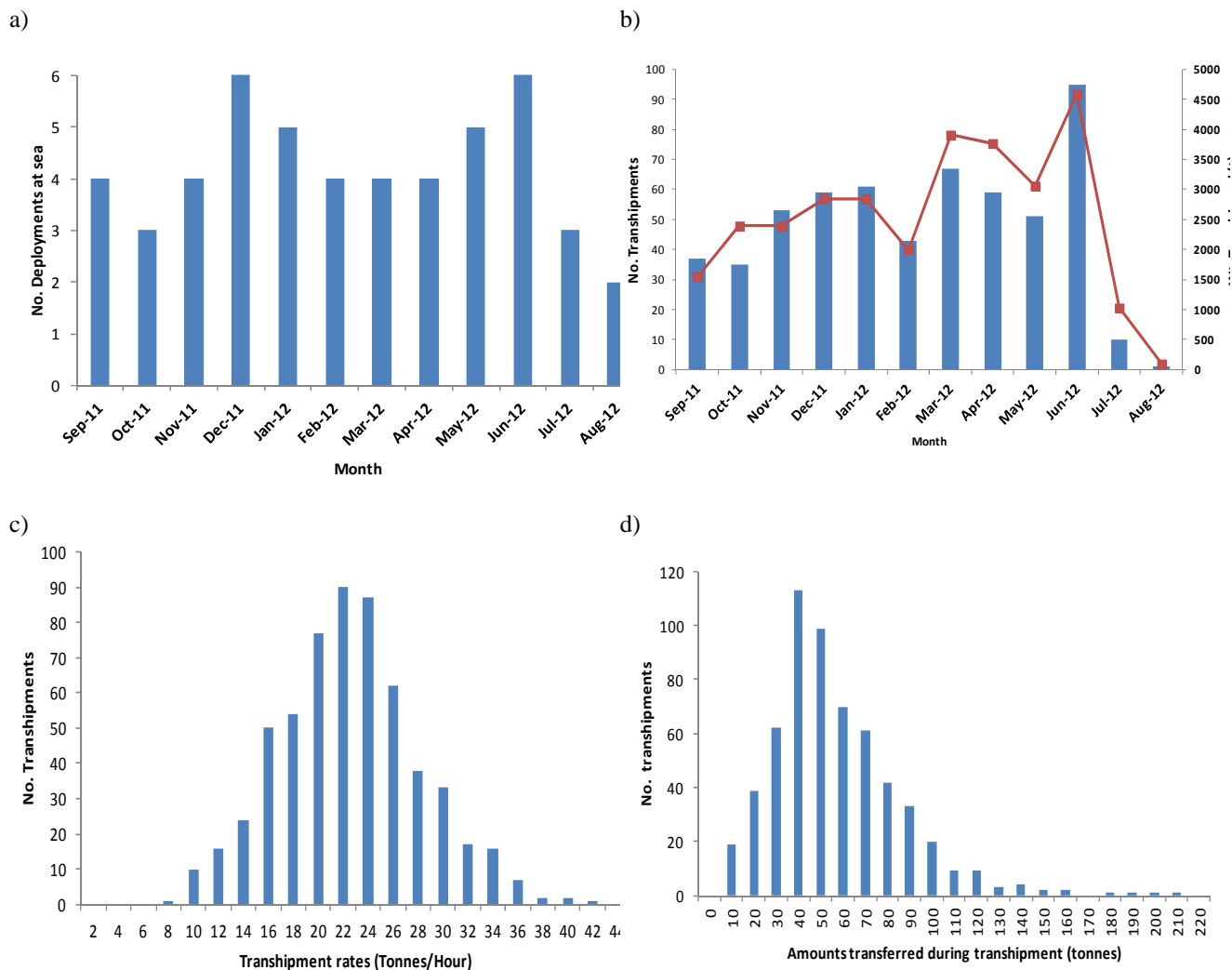


Figura 4. Localizaciones observadas del transbordo 2 en el embarque 110/11 a bordo del Taisei Maru.

Los observadores comentaron que durante las operaciones de transbordo los buques pueden ir a la deriva ya que están amarrados entre sí con dispositivos flojos, por lo que pueden derivar hacia una ZEE sin querer.

En la **Figura 5** se muestra un resumen de los embarques del ROP, del 105/11 al 123/12. Diciembre fue el mes más activo del programa para los embarques de observadores aunque junio fue el mes con más ocupación de transbordos. La **Figura 5 c) y d)** muestra la cantidad total transferida durante los embarques finalizados desde la última revisión anual. La tasa media de transferencia fue de 21,84 t por hora y el tiempo medio de transbordo fue de 2 horas y 38 minutos.



Nota: Los datos para septiembre de 2011 serán diferentes de los incluidos en el informe de 2011 ya que este no incluía datos del embarque 105. Las cifras para agosto de 2012 no incluyen los datos de los observadores que están actualmente en el mar.

Figura 5. Actividad por mes a) número de observadores embarcados, b) número de transbordos y pesos transferidos (todo el pescado, línea roja), c) tasa de transferencia en toneladas por hora y d) cantidad total por transbordo.

2.3 Procedimientos y logística

El procedimiento de solicitud de embarque continúa siendo el mismo descrito por el Consorcio en la revisión anual del ICCAT ROP. De los 19 embarques de ICCAT durante el periodo del informe, uno de ellos era en un buque que no había participado en el ROP para hacer un seguimiento de los transbordos, el Young Duck No. 3 (AT000GUY00001). Debido a inquietudes planteadas durante la inspección previa a hacerse a la mar, el observador solicitó que un inspector evaluara el buque antes de embarcar. Tras el informe del inspector el buque aseguró que se cumplían las normas mínimas de seguridad y el observador embarcó en el buque. Sin embargo, se consideró que el buque continuaba contando con diversos peligros, que incluían:

- Cables peligrosos en el calentador;
- Extensiones de los plomos en la cubierta
- Superficies con filos dentados y oxidados;
- No había cadena de seguridad en la barandilla de la cubierta superior;
- Reparación (soldadura) de la grúa se produjo cargada.

El Consorcio recomienda que se solucionen estos temas antes de que el buque vuelva a participar.

También ha habido ocasiones en las que un buque se ha trasladado entre las zonas de la IOTC e ICCAT y el observador ha permanecido a bordo ahorrando costes de embarque (véase la Sección 4).

3.1 Identificación de especies

Las principales tareas que tienen que realizar los observadores siguen siendo las especificadas en la Recomendación 06-11 y consisten en la verificación de la posición de los transbordos y la identidad de los buques implicados, así como el seguimiento de los productos transbordados. Los métodos utilizados por los observadores para la identificación de las especies, el recuento, la estimación de peso y los procedimientos de comunicación se describen en informes previos (ICCAT, 2011).

3.2 Atún rojo del Sur

Desde la adopción de la Resolución sobre la implementación de un programa de documentación de capturas de la CCSBT el 1 de enero de 2010, cualquier atún rojo del Sur (*Thunnus maccoyii*) transferido debe ir acompañado de un formulario de seguimiento de la captura que debe ir firmado por el observador. Durante el periodo que cubre este informe, en 5 ocasiones se transbordó atún rojo del Sur durante cinco embarques y con un total de 119,24 t declaradas (**Tabla 2**). Los observadores preparan un informe separado para la CCSBT en cualquier marea en la que se transborda atún rojo del Sur.

Tabla 2. Transbordos de atún rojo del Sur (*Thunnus maccoyii*) desde noviembre de 2010 hasta septiembre de 2011.

Nº solíc.	Nombre buque	Nº ICCAT del buque transporte	Nº transbordo	Fecha	Nº de peces	Peso declarado (t)
105	Taisei Maru No. 24	AT000JPN00571	5	16/08/2011	497	20.43
106	Yakushima	AT000JPN00591	3	17/09/2011	1162	29.52
109	Amagi	AT000JPN00601	66	25/10/2011	690	21.39
120	Ryoma	AT000JPN00589	44	10/07/2012	591	23.90
121	Taisei Maru No. 15	AT000JPN00570	38	07/07/2012	759	24.12

3.3 Estimación del peso

La metodología utilizada por los observadores para estimar los pesos de los transbordos sigue siendo la misma que la descrita previamente por el Consorcio (ICCAT 2011).

4 Formación de observadores

Actualmente hay 47 observadores registrados de ICCAT (**Documento Adjunto 1**), aunque no todos están activos en el programa. Los observadores pueden retirarse por diversas razones y dedicarse a otras cosas, por esta razón es necesario formar observadores anualmente de forma continua e incluirlos en el grupo de observadores disponibles. Los observadores que han finalizado la formación desde el último informe se muestran en la **Tabla 3**.

Con el acuerdo previo de ICCAT, IOTC y CCSBT, los observadores formados en el marco de cualquier de estos programa están disponibles como observadores para las tres organizaciones. Esto minimiza los retrasos, reduce costes y garantiza un elevado nivel de integridad de los datos entre las OROP. Asimismo, permite que los observadores permanezcan en el buque si cruza entre las diversas zonas de las OROP con el fin de minimizar costes en embarques. Durante este periodo, esto ha sucedido en 7 ocasiones (37%).

Para reflejar este acuerdo, los observadores reciben ahora un número único de observador y una tarjeta de identificación válida para las tres OROP.

Tabla 3. Formación de ICCAT llevada a cabo entre septiembre de 2011 y agosto de 2012.

Nombre del observador	Ubicación de la formación	Fechas formación	
		Desde	Hasta
Taylan Koken	Londres	23 de julio	27 de julio
Pedro Costa	Londres	23 de julio	27 de julio
Julio Ocon Rodrigues	Londres	23 de julio	27 de julio

5 Base de datos del Programa de observadores

Continúa siendo actualizada cuándo y cómo es necesario y actualmente contiene datos de más de 3.000 transbordos.

6 Comentarios de los patrones de los buques de transporte

El Consorcio ha presentado un cuestionario que el observador facilita al patrón del buque de transporte para evaluar tanto el rendimiento del observador como la eficacia del programa. Se han devuelto los cuestionarios de 5 embarques (26%).

Documento adjunto 1

Observadores formados de ICCAT

Nombre del observador	Nº ICCAT
Emund Higgins	001
Jonathon Roe	002
Jano van Heerden	003
Ramon Benedet	004
Elcimo Pool	005
Ebol Rojas	006
Ethan Brown	007
Raymond Manning	008
Hendrik Crous	009
Peter Lafite	010
Andy Williams	011
Rob Gater	012
Keith Patterson	014
Gary Breedt	015
David Hughes	016
Ross James	017
Schalk Visagie	018
Bruce Biffard	019
Nicholas Wren	020
Lindsay Jones	021
Chris Stump	022
Clinton Grobblerr	023
Anton Dimitrov	024
Fredrick Swan	025
Barry Rose	026
Andrew Deary	027
Thomas Hamish Gerrard	028
Jonathon Newton	029

Jane Lelec	031
Samantha Clifton	032
Zamokwakhe Vilakazi	033
Jacques Combrink	034
Anthony Donnelly	036
Thomas Franklin	037
Robert Clark	038
Pedro Jesus	039
Henry Heyns	040
Stephen Westcott	042
Tudor David Smith	043
Carla Soler Carreras	044
Aaron Derek Mair	045
Martin Ward	046
Sam Rush	047
Neil Davidson	048
Taylan Koken	101*
Julio Ocon Rodrigues	102*
Pedro Costa	103*

* Los números de las nuevas tarjetas de identificación empiezan ahora desde el 101 desde la introducción de una tarjeta única de identificación para los programas de observadores de ICCAT, IOTC y CCSBT con el fin de que los observadores tengan el mismo número de identificación en todos los programas.

Referencias

ICCAT 2011. ICCAT REPORT 2010-2011 (II), Addendum 1 to Appendix 9, Review of the ICCAT Regional Observer Programme Covering ICCAT Deployments 84/10 to 104/11 (November 2010-September 2011) Submitted By MRAG Ltd. / Capfish

Informes recibidos de las CPC sobre transbordos

BELICE

TRANSBORDOS AUTORIZADOS EN LA ZONA DE ICCAT - 2011

No.	Nombre del buque	N° Trans.	Fecha	Zona de transbordo	Nombre del buque de transporte	Nacionalidad del buque de transporte	Cantidades transbordadas en t										Tipo de producto	
							BET	YFT	SWO	ALB	MLS	SKJ	OFS	SHK	SHFIN	OTH		
1	Fortune 1	008	21-Feb-11	6S and 7W	TAISEI MARU NO.24	Japan	28.85	0.306	-	-	-	-	-	-	-	-	-	GG
2	Fortune 2	009	21-Feb-11	5S and 18W	TAISEI MARU NO.24	Japan	45	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	GG
3	Fortune 3	010	21-Feb-11	5S and 18W	TAISEI MARU NO.24	Japan	48		-	-	-	-	-	-	-	-	-	GG
4	Fortune 2	011	3-May-11	4S and 11W	YAKUSHIMA	Singapore	41	4.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	GG
5	Fortune 3	012	3-May-11	6S and 17W	YAKUSHIMA	Singapore	57	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	GG
6	Fortune 1	017	8-Aug-11	1.25N and 13.00W	RYOMA	Panama	60	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	GG
7	Fortune 2	018	8-Aug-11	1.30N and 13.00W	RYOMA	Panama	60	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	GG
8	Fortune 3	019	8-Aug-11	1.30N and 13.00W	RYOMA	Panama	20	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	GG
9	Fortune 3	023	16-Nov-11	2.05S and 6.25W	FUTAGAMI	Vanuatu	28	14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	GG
10	Fortune 2	024	16-Nov-11	2.26S and 9.07W	RYOMA	Panama	65	29	-	-	-	-	-	-	-	-	-	GG

CHINA

Transbordos en el mar

En 2011, 27 GPA con un total de 3313,15 t de túnidos y especies afines transbordaron en el mar con la presencia de un observador. Antes del transbordo, el patrón y/o armador realizaron la solicitud de transbordo, y fue enviada a la Secretaría de esta Comisión tras ser revisada por las Autoridades pesqueras chinas.

China-Tabla 1. Transbordos por buques y especies, 2011

Nombre actual	N° lista ICCAT	Fecha del transbordo	Localización	Nombre actual del buque de transporte	N° lista ICCAT	BET	YFT	SWO	ALB	BUM	SHK	PXX	MXX	SAI	OTH	BFT	SBT
Fu Yuan Yu 559	AT000CHN00081	27-Mar-11	N08°00'-W023°21'	TAISEI MARU NO.24	AT000JPN00571/JILE	66	4	7									77
		08-Jun-11	N06°00'-W018°49'	TAISEI MARU NO.15	AT000JPN00570/3EDN5	27	1.89										28.89
		03-Dec-11	S02°51'-W009°39'	TAISEI MARU NO.15	AT000JPN00570/3EDN5	58.326	1.151										59.477
Da Yuan Yu 306	AT000CHN00082	04-Jan-11	N11°05'-W037°40'	HATSUKARI	AT000JPN00585/YJQL2	64.202	8.331										72.533
		23-Jan-11	N09°30'-W034°30'	TUNASTATES	AT000JPN00580/YJQP4	17.675	0.053										17.728

Nombre actual	N° lista ICCAT	Fecha del transbordo	Localización	Nombre actual del buque de transporte	N° lista ICCAT	BET	YFT	SWO	ALB	BUM	SHK	PXX	MXX	SAI	OTH	BFT	SBT
		23-Mar-11	N06°28'-W032°03'	TAISEI MARU NO.24	AT000JPN00571/JILE	71.855	2.88										74.735
Tian Xiang No.7	AT000CHN00054	28-Mar-11	N09°50'-W035°07'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	65.057	5.422										70.479
	AT000CHN00054	03-Jul-11	N11°25'-W040°07'	TUNA PRINCESS	AT000JPN00595/YJQT4	95.666	3.234	14.454	10.44	5.235					0.795		129.824
Tian Xiang 328	AT000CHN00070	03-Jul-11	N11°25'-W040°40'	TUNA PRINCESS	AT000JPN00595/YJQT4	19.402	1.075	1.147									21.624
Xin Shi Ji No.6	AT000CHN00060	26-Mar-11	N11°15'-W037°10'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	65.751	5.345										71.096
Xin Shi Ji No.67	AT000CHN00067	27-Mar-11	N10°21'-W037°30'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	65	4.96										69.96
Xin Shi Ji 80	AT000CHN00075	06-Jan-11	N09°15.62'-W040°21.66'	HATSUKARI	AT000JPN00585/YJQL2	38.542	1.994										40.536
		14-Jul-11	N11°20.2'-W035°40.2'	FUTAGAMI	AT000JPN00572/YJQJ8	71.506	8.494										80
Xin Shi Ji 81	AT000CHN00076	05-Jan-11	N11°00'-W040°58'	HATSUKARI	AT000JPN00585/YJQL2	34.178	3.347										37.525
		15-Jul-11	N11°29.5'-W036°02'	FUTAGAMI	AT000JPN00572/YJQJ8	74.954	5.046										80
Xin Shi Ji 83	AT000CHN00077	06-Jan-11	N08°37.36'-W039°51.77'	HATSUKARI	AT000JPN00585/YJQL2	37.219	3.662										40.881
		13-Jul-11	N10°14'-W035°30.4'	FUTAGAMI	AT000JPN00572/YJQJ8	75.137	4.863										80
Jin Feng No.1	AT000CHN00063	09-Jan-11	N07°04'-W34°47'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	16.832	0.941										17.773
		18-Mar-11	N08°16'-W035°58'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	49.785	3.218										53.003
		11-Sep-11	N10°49'-W025°00'	TAISEI MARU NO.24	AT000JPN00571/JILE	14.160	1.284										15.444
Jin Feng No.2	AT000CHN00021	05-Jun-11	N06°37'-W35°49'	LADY TUNA	AT000JPN00613/YJQS6	54.173	2.628	5.237	0.960	2.627		0.417			0.449		66.491
Jin Feng No.3	AT000CHN00022	10-Jan-11	N09°54'-W34°08'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	15.578	1.067										16.645
		17-Mar-11	N10°30'-W035°20'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	45.706	1.924										47.630
		20-Jul-11	N14°03'-W029°16'	TUNA PRINCESS	AT000JPN00595/YJQT4	17.422	1.378										18.800
Jin Feng No.4	AT000CHN00019	07-Jan-11	N08°34'-W33°38'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	22.395	2.165										24.560
		31-Mar-11	N08°42'-W037°08'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	67.967	1.428										69.395
		20-Jul-11	N14°06'-W029°11.60'	TUNA PRINCESS	AT000JPN00595/YJQT4	31.750	1.826	13.077	1.571	8.912	0.122	2.666			2.348		62.272
Jin Feng No.5	AT000CHN00023	05-Jan-11	N03°28'-W25°03'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	27.133											27.133
		01-Apr-11	N07°00'-W035°20'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	41.244	2.446										43.690
		02-Jun-11	N06°27'-W030°12'	LADY TUNA	AT000JPN00613/YJQS6	26.618	1.889										28.507
		19-Jul-11	N12°20.6'-W028°56.5'	TUNA PRINCESS	AT000JPN00595/YJQT4	9.056	1.366	16.01	1.29	12.2	0.083				4.066		44.074
Jin Feng No.6	AT000CHN00024	03-Oct-11	N14°30'-W029°30'	YAKUSHIMA	AT000JPN00591/3FRZ7	30.207	5.439										35.646
Jin Feng No.6	AT000CHN00024	14-Jan-11	N08°49'-W36°33'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	27.096	0.718										27.814

INFORME ICCAT 2012-2013 (I)

Nombre actual	Nº lista ICCAT	Fecha del transbordo	Localización	Nombre actual del buque de transporte	Nº lista ICCAT	BET	YFT	SWO	ALB	BUM	SHK	PXX	MXX	SAI	OTH	BFT	SBT
		01-Apr-11	N06°56'-W035°24'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	37.414	2.140										39.554
		17-Jul-11	N10°28'-W027°09'	TUNA PRINCESS	AT000JPN00595/YJQT4	31.153	4.183	15.904	1.908	10.272	0.053	1.191			1.42		66.084
		03-Oct-11	N14°30'-W029°30'	YAKUSHIMA	AT000JPN00591/3FRZ7	22.588	4.480										27.068
Feng Shun No.1	AT000CHN00003	07-Jan-11	N06°57'-W28°58'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	27.548	3.065										30.613
		16-Mar-11	N09°50'-W032°50'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	53.795	1.319										55.114
		06-Jun-11	N07°52'-W037°40'	LADY TUNA	AT000JPN00613/YJQS6	28.828	1.214	19.40	2.68	6.004		1.67			2.28		62.071
		18-Jul-11	N10°08.2'-W029°53.6'	TUNA PRINCESS	AT000JPN00595/YJQT4	11.062	1.969										13.031
Feng Shun No.2	AT000CHN00004	05-Jan-11	N03°28'-W25°04'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	16.336	0.600										16.936
		31-Mar-11	N08°40'-W037°12'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	45.072	2.213										47.285
Feng Shun No.3	AT000CHN00005	01-Jun-11	N06°00'-W29°50'	LADY TUNA	AT000JPN00613/YJQS6	44.501	3.465	10.088	3.082	4.831		1.743			1.77		69.480
		17-Jul-11	N10°22.7'-W027°11'	TUNA PRINCESS	AT000JPN00595/YJQT4	8.067	3.329										11.396
Feng Shun No.5	AT000CHN00007	08-Jan-11	N08°34'-W33°36'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	24.144	2.721										26.865
		19-Mar-11	N06°47'-W033°23'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	40.723	2.134										42.857
Feng Shun No.6	AT000CHN00008	08-Jan-11	N07°34'-W35°30'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	19.875	1.438										21.313
		02-Jun-11	N06°47'-W033°23'	LADY TUNA	AT000JPN00613/YJQS6	71.465	4.968	10.599	0.943	4.7		1.52		0.092	2.217		96.504
Shun Chang No.3	AT000CHN00046	08-Jan-11	N07°34'-W35°30'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	27.805	2.930										30.735
		27-Feb-11	N03°31'-W039°11'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	9.726	1.402										11.128
		18-Nov-11	S05°33'-W028°50'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	24.277	1.438										25.715
Shun Chang No.4	AT000CHN00047	05-Jan-11	N03°28'-W25°01'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	30.881	3.165										34.046
		16-Mar-11	N09°47'-W032°52'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	46.839	4.443										51.282
		03-Jun-11	N07°27'-W32°33'	LADY TUNA	AT000JPN00613/YJQS6	39.712	1.070	17.563		5.874		2.862			2.483		69.564
		16-Jul-11	N09°46.7'-W025°47.4'	TUNA PRINCESS	AT000JPN00595/YJQT4	7.520	1.294										8.814
		17-Nov-11	S03°00'-W027°00'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	16.392	1.818										18.210
Shun Chang No.5	AT000CHN00048	06-Jan-11	N05°29'-W27°46'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	24.343	2.389										26.732
		19-Mar-11	N06°50'-W033°20'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	38.963	2.963										41.926
		04-Jun-11	N06°30'-W34°55'	LADY TUNA	AT000JPN00613/YJQS6	32.954	2.577	14.089	3.166	4.258		1.016			1.603		59.663
		16-Jul-11	N09°50.6'-W025°46.8'	TUNA PRINCESS	AT000JPN00595/YJQT4	13.727	6.230										19.957
Shun Chang No.6	AT000CHN00049	04-Jan-11	S01°40'-W24°10'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	13.762	0.358										14.120
		29-Mar-11	N10°10'-W033°30'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	52.449	2.622										55.071
		03-Jun-11	N07°30'-W32°30'	LADY TUNA	AT000JPN00613/YJQS6	30.857	1.994	8.600	1.321	3.223		1.433			1.361		48.789
Shun Chang No.7	AT000CHN00042	08-Jan-11	N08°35'-W33°33'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	25.962	3.151										29.113
		20-Mar-11	N07°30'-W032°48'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	32.912	2.572										35.484
		03-May-11	N13°00'-W27°40'	LADY TUNA	AT000JPN00613/YJQS6	28.629	2.981	17.197	7.162	6.455		2.148			3.379		67.951

Nombre actual	Nº lista ICCAT	Fecha del transbordo	Localización	Nombre actual del buque de transporte	Nº lista ICCAT	BET	YFT	SWO	ALB	BUM	SHK	PXX	MXX	SAI	OTH	BFT	SBT
		23-Oct-11	S05°45'-W026°55'	YAKUSHIMA	AT000JPN00591/3FRZ7	32.355	7.395										39.750
Shun Chang No.8	AT000CHN00043	04-Jan-11	S01°40'-W24°12'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	20.237	1.490										21.727
		02-Apr-11	N05°26'-W033°01'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	66.620	2.839										69.459
		04-Jun-11	N06°26'-W35°02'	LADY TUNA	AT000JPN00613/YJQS6	22.521	2.259	17.531	5.295	6.298		3.115		0.136	4.257		61.412
		19-Jul-11	N12°16.3'-W028°55.8'	TUNA PRINCESS	AT000JPN00595/YJQT4	11.231	1.986										13.217
Chang Rong No.1	AT000CHN00061	09-Jan-11	N07°03'-W34°48'	Haru	AT000JPN00588/H9AM	21.414	2.067										23.481
		30-Mar-11	N10°35'-W036°25'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	55.730	2.501										58.231
		06-Jun-11	N07°46'-W37°43'	LADY TUNA	AT000JPN00613/YJQS6	27.534	1.404	12.934	2.707	4.082		0.881			1.794		51.336
		18-Jul-11	N10°08'-W029°55.6'	TUNA PRINCESS	AT000JPN00595/YJQT4	8.316	2.601										10.917
		18-Nov-11	S05°34'-W028°47'	TUNA QUEEN	AT000JPN00596/HPFK	34.648	3.336										
						2725	208	200.8	42.53	84.97	0.258	20.66		0.228	30.22		3313.15

JAPÓN

Las operaciones de transbordo de los grandes palangreros atuneros (GPA) japoneses se llevan a cabo en base a la Recomendación 06-11. El patrón/armador del GPA notifica la información del transbordo (incluido el nombre del buque receptor, la fecha, la localización y la cantidad de pescado que se va a transbordar) antes de la operación y envía la declaración de transbordo una vez realizado el mismo.

En 2011, 79 GPA llevaron a cabo operaciones de transbordo, y se transbordaron 11.427 t de túnidos, especies afines y otros, a buques de transporte autorizados a recibir transbordos en la zona de ICCAT. Todas las operaciones de transbordo fueron objeto de seguimiento por parte de observadores embarcados por el Programa regional de observadores de ICCAT.

La lista de GPA y buques de transporte que realizaron operaciones de transbordo en 2011 y las cantidades transbordadas por especies se muestran en las tablas a continuación.

Japón-Tabla 1. Cantidades por especies transbordadas durante 2011.

	Transshipped product weight (t)
SBT	115.1
BET	8000.8
YFT	2030.4
SWO	704.6
OT	576.1
Total	11427.0

Japón-Tabla 2. Lista de buques de transporte en registro ICCAT de buques pesqueros que han transbordado durante 2011.

Name of carrier vessel	ICCAT Register Number
TAISEI MARU NO.15	AT000JPN00570
TAISEI MARU No.24	AT000JPN00571
FUTAGAMI	AT000JPN00572
HOUTA	AT000JPN00575
SHIN FUJI	AT000JPN00576
SHIN IZU	AT000JPN00577
TUNA STATES	AT000JPN00580
VICTORIA	AT000JPN00582
ASIAN REX	AT000JPN00584
HATSUKARI	AT000JPN00585
HARU	AT000JPN00588
RYOMA	AT000JPN00589
SATSUMA	AT000JPN00590
YAKUSHIMA	AT000JPN00591
TUNA PRINCESS	AT000JPN00595
TUNA QUEEN	AT000JPN00596
AMAGI	AT000JPN00601
LADY TUNA	AT000JPN00613

Japón-Tabla 3. Lista de GPA en el registro ICCAT de buques pesqueros que han transbordado durante 2011.

Name of LSTLVs	ICCAT Register Number	Name of LSTLVs	ICCAT Register Number
DAIKICHI MARU No. 1	AT000JPN00005	KAIHO MARU No.6	AT000JPN00364
SHINSHU MARU No.66	AT000JPN00015	SHINRYU MARU No.1	AT000JPN00374
REPPU MARU No. 1	AT000JPN00020	FUKUKYU MARU No. 7	AT000JPN00375
SANEI MARU No. 1	AT000JPN00025	FUKUSEKI MARU No.7	AT000JPN00376
SHOEI MARU No. 1	AT000JPN00032	SHOEI MARU No. 7	AT000JPN00384
TOKO MARU No.78	AT000JPN00035	TOKO MARU No.68	AT000JPN00386
SUMIYOSHI MARU No. 10	AT000JPN00041	TOKO MARU No.8	AT000JPN00387
KAIHO MARU No.1	AT000JPN00055	SUMIYOSHI MARU No. 73	AT000JPN00392
KORYO MARU No. 15	AT000JPN00074	FUKUJU MARU No. 75	AT000JPN00394
TOEI MARU No. 15	AT000JPN00077	SUMIYOSHI MARU No. 75	AT000JPN00397
KAISHIN MARU No.18	AT000JPN00079	KAIHO MARU No.68	AT000JPN00399
CHIYO MARU No. 18	AT000JPN00091	SENFUKU MARU No.11	AT000JPN00412
SHINSHU MARU No.111	AT000JPN00129	TAIWA MARU No. 78	AT000JPN00413
MATSUEI MARU No. 2	AT000JPN00130	DAITO MARU No. 8	AT000JPN00421
RYUSEI MARU No. 2	AT000JPN00131	TOYO MARU No.28	AT000JPN00429
SHINRYU MARU No.11	AT000JPN00153	FUKUKYU MARU No. 8	AT000JPN00448
FUKUSEKI MARU No. 27	AT000JPN00154	RYUSEI MARU No. 8	AT000JPN00449
CHIYO MARU No. 28	AT000JPN00156	SANEI MARU No. 8	AT000JPN00450
MATSUEI MARU No. 28	AT000JPN00168	KINEI MARU No. 81	AT000JPN00469
SHOFUKU MARU No. 28	AT000JPN00172	KORYO MARU No. 81	AT000JPN00471
SENFUKU MARU No.1	AT000JPN00175	SUMIYOSHI MARU No. 81	AT000JPN00473
MATSUEI MARU No. 3	AT000JPN00193	WAKASHIO MARU No. 82	AT000JPN00478
KOYO MARU No. 31	AT000JPN00206	SHOSHIN MARU No. 83	AT000JPN00480
FUKUKYU MARU No. 32	AT000JPN00208	RYOAN MARU No. 85	AT000JPN00485
FUKUSEKI MARU No. 33	AT000JPN00210	TOKO MARU No.88	AT000JPN00486
TAIHO MARU No. 35	AT000JPN00217	KAIHO MARU No.88	AT000JPN00494
SHINSHU MARU No.11	AT000JPN00237	SHINSHU MARU No.62	AT000JPN00505
KINSAI MARU No. 38	AT000JPN00240	MATSUEI MARU No. 88	AT000JPN00506
MATSUEI MARU No. 5	AT000JPN00274	EIHATSU MARU	AT000JPN00514
FUKUKYU MARU No. 51	AT000JPN00284	KINEI MARU No. 108	AT000JPN00520
SHINSHU MARU No.22	AT000JPN00285	KORYO MARU No. 1	AT000JPN00536
KORYO MARU No. 51	AT000JPN00289	SENFUKU MARU No. 22	AT000JPN00539
SHINSHU MARU No.61	AT000JPN00292	SANEI MARU No. 51	AT000JPN00540
SEIKO MARU No. 52	AT000JPN00295	SENFUKU MARU No. 61	AT000JPN00542
SHINRYU MARU No.21	AT000JPN00302	SENFUKU MARU No. 62	AT000JPN00543
KOEI MARU No. 58	AT000JPN00318	SENFUKU MARU No. 66	AT000JPN00544
KOYO MARU No. 6	AT000JPN00333	TAIHO MARU No. 8	AT000JPN00554
TOEI MARU No. 6	AT000JPN00337	RYOAN MARU No. 15	AT000JPN00565
KAIHO MARU No.2	AT000JPN00338	KINEI MARU No. 85	AT000JPN00611
KORYO MARU No. 68	AT000JPN00359		

COREA

**Informe anual para el AÑO: 2011
Transbordos en el mar**

<i>Nº de buque ICCAT</i>	<i>Especies</i>	<i>Total transbordado en kg</i>
AT000KOR00175	PATUDO	19,620
	RABIL	4,270
AT000KOR00083	PATUDO	169,569
	RABIL	12,859
AT000KOR00080	PATUDO	193,128
	RABIL	16,314
AT000KOR00081	PATUDO	185,952
	RABIL	12,489
AT000KOR00069	PATUDO	117,534
	RABIL	8,871
AT000KOR00206	PATUDO	199,350
	RABIL	14,815
AT000KOR00093	PATUDO	147,023
	RABIL	7,904
AT000KOR00205	PATUDO	159,460
	RABIL	16,478
AT000KOR00203	PATUDO	194,326
	RABIL	17,183
AT000KOR00204	PATUDO	126,475
	RABIL	9,467
AT000KOR00209	PATUDO	122,834
	RABIL	12,259
AT000KOR00207	PATUDO	124,040
	RABIL	15,931
AT000KOR00208	PATUDO	137,794
	RABIL	12,345
AT000KOR00216	PATUDO	150,486
	RABIL	12,864
AT000KOR00180	PATUDO	139,080
	RABIL	8,540
AT000KOR00078	PATUDO	124,880
	RABIL	6,510

FILIPINAS

Transbordos en el mar

<i>Número de buque ICCAT</i>	
ATOOOPHL00001	
ATOOOPHL00007	
ATOOOPHL00002	
ATOOOPHL00020	
ATOOOPHL00018	
ATOOOPHL00012	
ATOOOPHL00025	
ATOOOPHL00003	
ATOOOPHL00013	
<i>Cantidad y especies</i>	
Patudo	1,329,766 Kgs
Rabil	139,213 Kgs
Pez espada	24,017 Kgs

TAIPEI CHINO**Introducción**

1. Con el fin de hacer un seguimiento de las actividades de transbordo de los grandes palangreros atuneros (GPA) en la zona del Convenio de ICCAT, ICCAT adoptó la *Recomendación de ICCAT sobre el establecimiento de un programa para el transbordo* [Rec. 06-11].
2. Este informe se realiza de conformidad con los siguientes requisitos establecidos en el párrafo 18 de la Recomendación 06-11:
 - las cantidades transbordadas durante el año anterior, por especies;
 - la lista de GPA incluidos en el registro de ICCAT de buques pesqueros que han transbordado durante el año anterior;
 - un informe exhaustivo que evalúe el contenido y las conclusiones de los informes de los observadores asignados a los buques de transporte que han recibido transbordos de sus GPA.

Cantidades transbordadas durante 2011, por especies

3. Durante 2011, los GPA con pabellón de Taipei Chino han transbordado en el mar un total de 12.405 t de túnidos y especies afines. Respecto al transbordo en puerto, los GPA de Taipei Chino han transbordado 18.379 t de túnidos y especies afines en 2011 (**Tabla 1**).

Lista de GPA que han realizado transbordos durante 2011

4. Un total de 72 buques que enarbolaban pabellón de Taipei Chino fue autorizado a realizar transbordos en el mar en 2011. Respecto al transbordo en puerto, había en total 70 buques en 2011. Los nombres de los buques mencionados, lo que incluye a los que han realizado transbordos en puerto y en el mar durante 2011, se incluyen en la **Tabla 2**.

Evaluación del contenido y conclusiones de los informes de observadores

5. Taipei Chino reconoce los esfuerzos de la Secretaría de ICCAT para facilitar informes detallados de observadores que incluyen la hora real del transbordo, localización del transbordo, especies, peso y otra información pertinente verificada. Dicha información es útil para que los Estados del pabellón puedan verificar el registro realizado por los buques pesqueros que enarbolan su pabellón y mejorar su eficacia en cuanto a ordenación.

Conclusión

6. Taipei Chino continuará implementando el Programa regional de observadores (ROP) en las operaciones de transbordo en el mar cumpliendo las medidas pertinentes adoptadas. Asimismo, deseamos agradecer a la Secretaría de ICCAT el seguimiento que realiza del proceso del ROP y sus prontas respuestas. Taipei Chino considera que el Programa regional de observadores ha tenido éxito en la consecución de sus objetivos.

Taipei Chino-Tabla 1. Cantidades por especies transbordadas por los buques con pabellón de Taipei Chino en 2011.

(Unidad: kg)

<i>Especies</i>	<i>En puerto</i>	<i>En el mar</i>	<i>En Puerto + en el mar</i>
Patudo	384,239	10,902,499	11,286,738
Atún blanco del Sur	12,770,194	125,198	12,895,392
Atún blanco del Norte	1,417,991	10,023	1,428,014
Rabil	232,858	1,072,550	1,305,408
Atún rojo del sur	8,470	902	9,372
Pez espada del Sur	48,349	185,814	234,163
Pez espada del Norte	21,179	84,452	105,631
Aguja azul	104,155	2,400	106,555
Marlin rayado	19,402	876	20,278
Tiburones	1,498,650	17,350	1,516,000
Aletas de tiburones	60,351	465	60,816
Escolar	400,067	0	400,067
Otras especies	1,413,016	2,862	1,415,878
Total	18,378,922	12,405,391	30,784,313

Taipei Chino-Tabla 2. Lista de GPA de Taipei Chino registrados en el registro ICCAT de buques de pesca y que han realizado transbordos en 2011.

Transbordo en el mar (buques de patudo)

<i>No</i>	<i>Nombre del buque</i>	<i>N° lista ICCAT</i>	<i>No</i>	<i>Nombre del buque</i>	<i>N° lista ICCAT</i>
1	CHAI HORN NO.101	AT000TAI00001	37	SHIN YEOU NO.16	AT000TAI00189
2	CHUNG I NO.237	AT000TAI00031	38	YING JEN NO.636	AT000TAI00192
3	CHUNG I NO.302	AT000TAI00033	39	YUH YEOU NO.236	AT000TAI00193
4	DAI HO	AT000TAI00036	40	CHIN CHENG WEN	AT000TAI00194
5	FENG YA NO.11	AT000TAI00038	41	CHIN YUAN MING	AT000TAI00195
6	HSIANG AN NO.102	AT000TAI00056	42	CHIN SHUN KUO	AT000TAI00197
7	YUNG CHIN NO.101	AT000TAI00061	43	JIN HORNG NO.206	AT000TAI00202
8	YING YUAN NO.8	AT000TAI00063	44	KAO HSIN NO.3	AT000TAI00203
9	HSIN CHUN NO.16	AT000TAI00064	45	SHUN YU	AT000TAI00204
10	HUNG CHING NO.212	AT000TAI00073	46	YI SHUN	AT000TAI00205
11	I MAN HUNG NO.166	AT000TAI00078	47	HONG CHIN	AT000TAI00207
12	KAO FENG NO.101	AT000TAI00089	48	CHIN CHANG MING	AT000TAI00208
13	KAO FONG NO.372	AT000TAI00092	49	HONG SHENG	AT000TAI00209
14	YEUN HORNG NO.1	AT000TAI00093	50	JLN HORNG NO.101	AT000TAI00212

<i>No</i>	<i>Nombre del buque</i>	<i>N° lista ICCAT</i>	<i>No</i>	<i>Nombre del buque</i>	<i>N° lista ICCAT</i>
15	KAO FONG NO.1	AT000TAI00095	51	YI FU	AT000TAI00213
16	KAO FONG NO.817	AT000TAI00096	52	CHIN HSIANG MING	AT000TAI00215
17	KUANG LI	AT000TAI00099	53	CHING CHEN NO.3	AT000TAI00216
18	LONG CHANG NO.3	AT000TAI00104	54	CHIEN CHYANG	AT000TAI00217
19	SHIN LUNG NO.202	AT000TAI00117	55	HUNG YAO NO.2	AT000TAI00221
20	SHUN AN NO.6	AT000TAI00122	56	YIH LONG NO.101	AT000TAI00222
21	CHIN SHUN NO.101	AT000TAI00126	57	CHUN FA	AT000TAI00224
22	TORNG TAY NO.3	AT000TAI00128	58	YING HSIN HSIANG	AT000TAI00225
23	WEI CHING	AT000TAI00129	59	WIN FAR NO.818	AT000TAI00226
24	YING MAN NO.1	AT000TAI00137	60	WIN FAR NO.888	AT000TAI00227
25	YU FENG NO.202	AT000TAI00141	61	YIH SHUEN NO.212	AT000TAI00228
26	YU FENG NO.67	AT000TAI00142	62	YU CHEN HSIANG	AT000TAI00229
27	YUH YEOU NO.31	AT000TAI00149	63	YU CHEN HSIANG NO.66	AT000TAI00230
28	YUH YEOU NO.66	AT000TAI00151	64	WIN FAR NO.878	AT000TAI00231
29	KAO FONG NO.8	AT000TAI00161	65	CHEN FA NO.1	AT000TAI00232
30	HSIN CHENG FA NO.16	AT000TAI00177	66	SI HONG NO.128	AT000TAI00233
31	KUANG MEI	AT000TAI00181	67	HUNG CHUAN NO.212	AT000TAI00234
32	YUNG HAN NO.101	AT000TAI00182	68	YI CHUN NO.232	AT000TAI00235
33	HAU SHEN NO.236	AT000TAI00184	69	HSIANG MAN SHING	AT000TAI00236
34	YUNG FENG NO.101	AT000TAI00185	70	YING JUI HSIANG NO.3	AT000TAI00237
35	TAI FA NO.3	AT000TAI00186	71	WIN FAR NO.161	AT000TAI00238
36	Jiin HORNG NO.168	AT000TAI00187	72	YING CHIN HSIANG NO.101	AT000TAI00239

Informes de transbordos en puerto

CHINA

Transbordo en puerto

12 buques estaban autorizados a realizar transbordos en Puerto en 2011, con una cantidad total de 632,906 t de túnidos y especies afines.

Nombre actual	Nº lista ICCAT	Fecha del transbordo	Nombre puerto	Nombre actual	Número lista ICCAT	BET	YFT	SWO	ALB	WHM	PXX	BUM	SAI	OPA	ESCOLAR	SHK	Marlines	Carite Atlántico	Otros	BFT	SBT
Da Yuan Yu 306	AT000CNH0082	11-Sep-11	Cape Town	Yakushima	AT000JPN00591	7.54	1.625														9.17
Xin Shi Ji No.6	AT000CHN00060	20-Jun-11	Dakar,Sn			59.79	4.731	9.392	9.27							28.225	5.645		7.678		125
Xin Shi Ji No.67	AT000CHN00067	20-Jun-11	Dakar,Sn			41.27	2.425	12.13	3.16							27.107	9.118		8.455		104
Jin Feng No.1	AT000CHN00063	29-May-11	Mindelo	Lady Tuna	AT000JPN00613/YJQS6	30.99	1.436	5.706	1.44		1.77	3.63	0.03	0.08	0.736			1.133		15.95	62.9
Jin Feng No.2	AT000CHN00021	01-Oct-11	Mindelo			26.67	6.756														33.4
Jin Feng No.3	AT000CHN00022	28-May-11	Mindelo	Lady Tuna	AT000JPN00613/YJQS6	33.95	1.676	8.221	1.47		2.18	4.285	0.04	0.21	1.262			1.23		17	71.5
		09-Sep-11	PORTO GRANDE (ST VINCENT)	Taisei Maru NO.24	AT000JPN00571/JILE	24.2	0.702														
Jin Feng No.4	AT000CHN00019	30-Sep-11	Mindelo			12.29	3.592														15.9
Feng Shun No.2	AT000CHN00004	01-Oct-11	Mindelo			43.54	10.6														54.1
Feng Shun No.3	AT000CHN00005	30-Sep-11	Mindelo			14.52	9.264														23.8
Feng Shun No.5	AT000CHN00007	01-Oct-11	Mindelo			19.02	3.182														22.2
Shun Chang No.6	AT000CHN00049	01-Oct-11	Mindelo			45.09	16.62														61.7
Shun Chang No.8	AT000CHN00043	30-Sep-11	Mindelo			20.26	4.619														24.9
						379.1	67.23	35.45	15.3		3.95	7.915	0.08	0.28	1.998	55.332	14.763	2.363	16.133	32.95	633

COTE D'IVOIRE – Informe anual para el año: 2011

Transbordos en puerto ABIJÁN

<i>Número ICCAT de buque</i>	<i>Especie</i>	<i>Total transbordado en kg</i>
AT000PAN00021	SKJ ; BET ; YFT ; BIL	15,526,000
AT000PAN00023	SKJ ; BET ; YFT ; BIL	3,587,000
AT000PAN00082	SKJ ; BET ; YFT ; BIL	1,722,000
ATEU0ESP01168	SKJ ; BET ; YFT ; BIL	4,808,000
ATEUDESP00016	BET; YFT	2,312,900
ATEU0ESP00021	SKJ ; BET ; YFT	846,369
ATEU0ESP00022	SKJ	93,000
ATEU0FRA00009	SKJ ; BET ; YFT ; BIL; ALB	333,940
ATEU0FRA00012	SKJ ; BET ; YFT	615,915
ATEU0ESP00096	SKJ ; BET ; YFT ; BIL	3,683,000
ATEU0ESP01093	SKJ ; BET ; YFT ; BIL	774,293
AT000MAR00022	SKJ ; BET ; YFT ; BIL	4,730,389
ATEU0FRA00031	SKJ ; BET ; YFT	658,075
ATEU0ESP00164	SKJ ; BET ; YFT ;ALB	507,265
AT000ANT00001	SKJ ; BET ; YFT	1,753,354
ATEU0ESP00171	SKJ ; BET ; YFT	1,832,152
ATEU0ESP00195	SKJ ; BET ; YFT ; BIL	3,879,000
ATEU0ESP00210	SKJ ; YFT	597,616
AT000CPV00013	SKJ ; BET ; YFT ; BIL	1,147,625
AT000CPV00012	SKJ ; BET ; YFT ; BIL	312,271
AT000GHA00030	BET ; YFT	99,715
AT000GHA00031	BET ; YFT	7,960
AT000PAN00119	BET ; ALB	1,191,430
ATEU0ESP00321	BIL	1,202,570
ATEU0FRA00061	SKJ ; BET ; YFT	547,410
ATEU0FRA00066	SKJ ; BET ; YFT	705,910
ATEU0ESP00402	SKJ ; BET ; YFT ; BIL	579,490
ATEU0ESP00404	SKJ ; BET ; YFT	488,200
ATEU0ESP00406	SKJ ; BET ; YFT ; BIL	1,161,490
AT000GHA00058	SKJ ; BET ; YFT	5,888,695
AT000GHA00059	BET ; YFT	6,271,810
ATEUOESP00425	SKJ ; BET ; YFT ; BIL	914,000

<i>Thunnus albacares (Rabil)</i>	YFT
<i>Thunnus alalunga (Atún blanco)</i>	ALB
<i>Thunnus obesus (Patudo)</i>	BET
<i>Katsuwonus pelamis (Listado)</i>	SKJ
<i>Istiophoridés (Istiofóridos)</i>	BIL

GHANA – Transbordo en el Puerto de Tema para 2012

AÑO	DÍA	MES	BUQUE DE TRANSPORTE	2012 BUQUE PESQUERO	CAPTURAS (t)				TOTAL
					YFT	BET	SKJ	OTROS	
	29	2	Panofi Volta Glory	Panofi Forerunner	5	0	182	3	190
	8	3	Panofi Volta Glory	Panofi Forerunner	12	11	380	7	410
	10	3	Panofi Volta Glory	Panofi Master	40	110	485	5	640
	15	3	Panofi Volta Victory	Panofi Volunter	29	46	680	5	760
	17	3	Panofi Volta Victory	Panofi Frontier	10	5	250	15	280
	18	3	Panofi Volta Victory	Panofi Discoverer	22	109	585	0	716
	18	3	Panofi Volta Glory	Panofi Frontier	12	11	380	7	410
	13	4	Panofi Volta Glory	Panofi Frontier	0	30	203	17	250
	17	4	Panofi Volta Glory	Panofi Master	45	10	595	15	665
	21	4	Panofi Volta Glory	Panofi Pathfinder	20	15	560	5	600
	22	4	Panofi Volta Victory	Panofi Pathfinder	76	34	130	0	240
	3	5	Panofi Volta Victory	Panofi Frontier	12	240	10	3	265
	3	5	Panofi Volta Victory	Panofi Discoverer	6	0	605	89	700
	4	5	Panofi Volta Victory	Panofi Volunteer	11	0	670	34	715
	5	5	Panofi Volta Victory	Panofi Forerunner	0	20	900	0	920
	17	5	Panofi Volta Glory	Panofi Master	10	715	15	10	750
	20	5	Panofi Volta Victory	Panofi Master	13	0	0	2	15
	25	5	Panofi Volta Victory	Panofi Pathfinder	21	0	0	4	25
	26	5	Panofi Volta Glory	Panofi Pathfinder	100	65	620	0	785
	30	5	Panofi Volta Glory	Panofi Discoverer	0	0	660	120	780
	30	5	Panofi Volta Victory	Panofi Discoverer	11	0	0	14	25
	1	6	Panofi Volta Glory	Panofi Frontier	28	45	301	6	380
	11	6	Panofi Volta Victory	Panofi Volunteer	12	8	700	0	720
	27	6	Panofi Volta Victory	Panofi Forerunner	4	107	625	0	736
	6	7	Panofi Volta Victory	Panofi Discoverer	15	135	630	10	790
	8	7	Panofi Volta Glory	Panofi Discoverer	0	0	20	5	25
	13	7	Panofi Volta Glory	Panofi Master	20	65	545	10	640
	14	8	Panofi Volta Glory	Panofi Forerunner	0	50	150	0	200
	22	7	Panofi Volta Glory	Panofi Volunteer	4	6	665	0	675
	22	7	Panofi Volta Victory	Panofi Volunteer	35	10	5	0	50
	28	7	Panofi Volta Victory	Panofi Pathfinder	29	11	0	0	40
	28	7	Panofi Volta Glory	Panofi Pathfinder	10	110	710	0	830
	31	8	Panofi Volta Victory	Panofi Volunteer	138	2	590	0	730
	31	8	Panofi Volta Victory	Panofi Volunteer	138	2	590	0	730
	2	9	Panofi Volta Victory	Panofi Pathfinder	72	180	625	0	877
	9	9	Panofi Volta Victory	Panofi Master	60	100	390	10	560
	12	9	Panofi Volta Glory	Panofi Master	15	35	155	5	210
	16	9	Panofi Volta Glory	Panofi Frontier	60	250	430	5	745
	20	9	Panofi Volta Glory	Panofi Forerunner	30	0	200	0	230
	22	9	Panofi Volta Glory	Panofi Volunteer	10	20	720	0	750
	30	9	Panofi Volta Victory	Panofi Forerunner	170	0	0	0	170
	30	9	Panofi Volta Glory	Panofi Forerunner	85	0	590	5	680
			Total		1390	2557	16551	411	20909

JAPÓN - Informe anual de transbordo en puerto, 2011

Las operaciones de transbordo de los grandes palangreros atuneros (GPA) japoneses se llevan a cabo de conformidad con la Rec. 06-11. Los patrones/armadores de los GPA deben notificar la información sobre el transbordo (lo que incluye el nombre del buque receptor, fecha, localización y cantidad de pescado que se va a transbordar) antes de la operación y transmitir la declaración de transbordo después del transbordo.

En 2011, 67 GPA japoneses realizaron operaciones de transbordo, y se transbordaron 11.244 t de túnidos, especies afines y otras especies a buques de transporte autorizados a recibir transbordos en puertos de la zona del Convenio de ICCAT.

La lista de los GPA y los buques de transporte que llevaron a cabo operaciones de transbordo en 2011, así como las cantidades transbordadas se presentan en las tablas a continuación.

Tabla 1. Cantidades por especies transbordadas durante 2011.

	Transshipped product weight (t)
BFT	872.9
SBT	688.1
BET	3299.8
YFT	3428.1
SWO	483.4
OT	2472.2
Total	11244.5

Tabla 2. Lista de buques de transporte incluidos en el registro ICCAT de buques pesqueros que han transbordado durante 2011.

Name of carrier vessel	ICCAT Register Number
TAISEI MARU NO.15	AT000JPN00570
TAISEI MARU No.24	AT000JPN00571
FUTAGAMI	AT000JPN00572
HOUTA	AT000JPN00575
SHIN FUJI	AT000JPN00576
SHIN IZU	AT000JPN00577
TUNA STATES	AT000JPN00580
VICTORIA	AT000JPN00582
HATSUKARI	AT000JPN00585
RYOMA	AT000JPN00589
YAKUSHIMA	AT000JPN00591
TUNA QUEEN	AT000JPN00596
AMAGI	AT000JPN00601

Tabla 3. Lista de GPA incluidos en el Registro ICCAT de buques pesqueros que han transbordado durante 2011.

Name of LSTLVs	ICCAT Register Number	Name of LSTLVs	ICCAT Register Number
DAIKICHI MARU No. 1	AT000JPN00005	TOEI MARU No. 6	AT000JPN00337
KOEI MARU No. 1	AT000JPN00013	GOEI MARU No. 68	AT000JPN00355
REPPU MARU No. 1	AT000JPN00020	WAKASHIO MARU No. 68	AT000JPN00369
SANEI MARU No. 1	AT000JPN00025	FUKUKYU MARU No. 7	AT000JPN00375
SHOEI MARU No. 1	AT000JPN00032	FUKUSEKI MARU No.7	AT000JPN00376
SUMIYOSHI MARU No. 10	AT000JPN00041	KOYO MARU No.7	AT000JPN00382
CHOKYU MARU No. 11	AT000JPN00047	SHOEI MARU No. 7	AT000JPN00384
KAIHO MARU No.1	AT000JPN00055	TOKO MARU No.8	AT000JPN00387
KORYO MARU No. 15	AT000JPN00074	SUMIYOSHI MARU No. 73	AT000JPN00392
TOEI MARU No. 15	AT000JPN00077	SUMIYOSHI MARU No. 75	AT000JPN00397
KAISHIN MARU No.18	AT000JPN00079	SENFUKU MARU No.11	AT000JPN00412
CHIYO MARU No. 18	AT000JPN00091	TAIWA MARU No. 78	AT000JPN00413
MATSUEI MARU No. 2	AT000JPN00130	TAIYO MARU No. 78	AT000JPN00414
RYUSEI MARU No. 2	AT000JPN00131	DAITO MARU No. 8	AT000JPN00421
SHINRYU MARU No.11	AT000JPN00153	FUKUKYU MARU No. 8	AT000JPN00448
CHIYO MARU No. 28	AT000JPN00156	RYUSEI MARU No. 8	AT000JPN00449
MATSUEI MARU No. 28	AT000JPN00168	SANEI MARU No. 8	AT000JPN00450
SHOEI MARU No. 28	AT000JPN00171	WAKASHIO MARU No. 8	AT000JPN00462
SHOFUKU MARU No. 28	AT000JPN00172	KINEI MARU No. 81	AT000JPN00469
FUKUSEKI MARU No. 31	AT000JPN00204	KORYO MARU No. 81	AT000JPN00471
KOYO MARU No. 31	AT000JPN00206	SUMIYOSHI MARU No. 81	AT000JPN00473
FUKUKYU MARU No. 32	AT000JPN00208	WAKASHIO MARU No. 82	AT000JPN00478
HINODE MARU No. 38	AT000JPN00236	WAKASHIO MARU No. 83	AT000JPN00482
KINSAI MARU No. 38	AT000JPN00240	RYOAN MARU No. 85	AT000JPN00485
FUKUSEKI MARU No. 5	AT000JPN00266	KOEI MARU No. 88	AT000JPN00504
MATSUEI MARU No. 5	AT000JPN00274	SHOFUKU MARU No. 88	AT000JPN00509
FUKUKYU MARU No. 51	AT000JPN00284	TAIWA MARU No. 88	AT000JPN00510
KORYO MARU No. 51	AT000JPN00289	WAKASHIO MARU No. 88	AT000JPN00512
SEIKO MARU No. 52	AT000JPN00295	KINEI MARU No. 108	AT000JPN00520
KINSAI MARU No. 58	AT000JPN00316	CHIHO MARU No. 18	AT000JPN00521
KOEI MARU No. 58	AT000JPN00318	WAKASHIO MARU No. 128	AT000JPN00537
SHOFUKU MARU No. 58	AT000JPN00326	RYOAN MARU No. 15	AT000JPN00565
WAKASHIO MARU No. 58	AT000JPN00327	KINEI MARU No. 85	AT000JPN00611
KOYO MARU No. 6	AT000JPN00333		

COREA

Informe anual para el AÑO: 2011 -

Transbordos en puerto

<i>Número buque ICCAT</i>	<i>Especies</i>	<i>Total transbordado en kg</i>
AT000KOR00175	PATUDO	52,100
AT000KOR00093	PATUDO	3,000
	RABIL	10,000
	ATÚN BLANCO	6,028
	OTROS	6,000
	PATUDO	5,000
AT000KOR00205	RABIL	17,000
	ATÚN BLANCO	1,830
	OTROS	2,370
	PATUDO	10,544
AT000KOR00203	RABIL	9,656
	PATUDO	28,979
AT000KOR00204	RABIL	1,545
	PATUDO	6,000
AT000KOR00209	RABIL	11,000
	ATÚN BLANCO	3,420
	OTROS	5,000
	PATUDO	5,000
AT000KOR00207	RABIL	15,000
	OTROS	4,986
	PATUDO	4,000
AT000KOR00208	RABIL	18,000
	OTROS	2,979
	PATUDO	54,964
AT000KOR00216	RABIL	988
	PATUDO	18,995
AT000KOR00180	RABIL	89,715

FILIPINAS

Informe anual para el AÑO: 2011

Transbordos en puerto

<i>Número de buque ICCAT</i>	
AT000PHL00007	
AT000PHL00025	
AT000PHL00003	
<i>Cantidad y especies</i>	
Patudo	20,055 kgs
Rabil	1,085 kgs
Pez espada	8,671 kgs

TAIPEI CHINO

Cantidades por especies transbordadas por los buques con pabellón de Taipei Chino en 2011.

(Unidad: kg)

<i>Especies</i>	<i>En puerto</i>
Patudo	384,239
Atún blanco del Sur	12,770,194
Atún blanco del Norte	1,417,991
Rabil	232,858
Atún rojo del sur	8,470
Pez espada del Sur	48,349
Pez espada del Norte	21,179
Aguja azul	104,155
Marlin rayado	19,402
Tiburones	1,498,650
Aletas de tiburones	60,351
Escolar	400,067
Otras especies	1,413,016
Total	18,378,922

Transbordo en puerto

No	Nombre del buque	N° lista ICCAT	No	Nombre del buque	N° lista ICCAT
1	CHIN LIANG HORNG	AT000TAI00002	36	YUNG PANG NO. 1	AT000TAI00165
2	CHIEN JUI NO.102	AT000TAI00007	37	CHIN CHENG WEN	AT000TAI00194
3	CHIEN TSAO NO.322	AT000TAI00009	38	CHIN YUAN MING	AT000TAI00195
4	SHENG FA	AT000TAI00010	39	CHIN SHUN KUO	AT000TAI00197
5	CHUNG I NO.116	AT000TAI00024	40	JIN HORNG NO.206	AT000TAI00202
6	CHUNG I NO.126	AT000TAI00025	41	YI SHUN	AT000TAI00205
7	CHUNG I NO.137	AT000TAI00028	42	HONG CHIN	AT000TAI00207
8	CHUNG I NO.21	AT000TAI00030	43	CHIN CHANG MING	AT000TAI00208
9	CHUNG I NO.302	AT000TAI00033	44	JILN HORNG NO.101	AT000TAI00212
10	CHUNG I NO.66	AT000TAI00034	45	YI FU	AT000TAI00213
11	FUH SHENG NO. 11	AT000TAI00039	46	JUI SUAN NO.3	AT000TAI00220
12	FULL SHINE NO.7	AT000TAI00040	47	CHIN CHANG LONG	AT000TAI00223
13	SHENG FU	AT000TAI00041	48	CHUN FA	AT000TAI00224
14	CHIN LIANG MEI	AT000TAI00048	49	WIN FAR NO.818	AT000TAI00226
15	HSIANG AN NO.102	AT000TAI00056	50	WIN FAR NO.888	AT000TAI00227
16	HUNG CHIN NO.122	AT000TAI00072	51	YIH SHUEN NO.212	AT000TAI00228
17	HUNG YIH NO.212	AT000TAI00074	52	YU CHEN HSIANG	AT000TAI00229
18	JIN YI SHIANG	AT000TAI00085	53	YU CHEN HSIANG NO.66	AT000TAI00230
19	KAO FENG NO.101	AT000TAI00089	54	WIN FAR NO.878	AT000TAI00231
20	KAO FONG NO.372	AT000TAI00092	55	HONG IU NO.313	AT000TAI00240
21	KAO FONG NO.728	AT000TAI00094	56	SHUANG LIAN	AT000TAI00241
22	KAO FONG NO.1	AT000TAI00095	57	CHUAN SHEN	AT000TAI00242
23	KAO FONG NO.817	AT000TAI00096	58	CHIEN CHUAN NO.6	AT000TAI00243
24	KUANG YING	AT000TAI00101	59	KIEN CHANG NO.33	AT000TAI00244
25	KUO NING	AT000TAI00102	60	SHIUH JINN NO.1	AT000TAI00245
26	RUEY SHENG NO.1	AT000TAI00110	61	MENG FA NO.322	AT000TAI00246
27	SHEN FU	AT000TAI00116	62	MENG FA NO.312	AT000TAI00247
28	TORNG TAY NO.3	AT000TAI00128	63	HUNG YU NO.122	AT000TAI00248
29	WEI CHING	AT000TAI00129	64	CHIEN CHANG NO.36	AT000TAI00249
30	WEI LIEN NO.123	AT000TAI00131	65	RUEY I SHYANG NO.101	AT000TAI00250
31	WEI LIEN NO.213	AT000TAI00132	66	RUEY I SHYANG NO.102	AT000TAI00251
32	YU I HSIANG NO.121	AT000TAI00144	67	WIN FAR NO.162	AT000TAI00252
33	YUNG HANG	AT000TAI00157	68	WIN FAR NO.828	AT000TAI00253
34	SHENG BO	AT000TAI00158	69	WIN FAR NO.868	AT000TAI00254
35	KAO FONG NO.8	AT000TAI00161	70	YEUN HORNG NO.2	AT000TAI00255

INFORME DE LA SECRETARÍA SOBRE LA IMPLEMENTACIÓN DEL PROGRAMA REGIONAL DE OBSERVADORES DE ICCAT PARA EL ATÚN ROJO DEL ATLÁNTICO ESTE Y MEDITERRÁNEO (ROP-BFT)

Introducción

La *Recomendación de ICCAT que enmienda la Recomendación de ICCAT sobre el establecimiento de un plan de recuperación plurianual para el atún rojo en el Atlántico este y Mediterráneo* [Rec. 10-04]¹, adoptada durante la 17ª reunión extraordinaria de ICCAT en 2010, establecía en sus párrafos 91 y 92 y en el Anexo 7, un programa regional de observadores para el atún rojo del Atlántico este y Mediterráneo (ROP-BFT). Las disposiciones de este ROP estipulan que la Secretaría tiene que asignar observadores para garantizar una cobertura del 100% de los cerqueros de más de 20 m durante toda la temporada de pesca anual. En este sentido, tiene que estar presente un observador durante la operación de pesca y durante toda transferencia de atún rojo a las jaulas y todo sacrificio de atún de las jaulas.

Tal y como se acordó en 2011, el contrato con el consorcio MRAG/Cofrepêche se amplió un año, en abril de 2012. El informe del consorcio, disponible en la Secretaría previa petición (resumen adjunto como **Addendum 1 al Apéndice 3**), incluye más detalles y resalta algunas dificultades constatadas en la implementación del programa.

IMPLEMENTACIÓN DEL ROP-BFT EN 2012

Contratación y formación

Se contrataron 100 observadores para su asignación en 2012. De estos, 45 habían sido asignados en 2011 y por tanto solo recibieron un breve curso de refresco de un día, principalmente para enseñarles los cambios en los formularios de comunicación. Los otros 55, principalmente nuevos contratados aunque también alguno había recibido formación en 2010, realizaron el curso completo para garantizar que estaban totalmente formados en los aspectos incluidos en el curso de 2011. Se prevé que los observadores formados para su asignación en cerqueros serán suficientes para cubrir las asignaciones en las instalaciones de engorde durante el sacrificio.

El consorcio desarrolló el curso de formación siguiendo las directrices establecidas en el Anexo 7 de la Rec. 10-04. Cabe señalar que el párrafo 7 de dicho anexo establece que los observadores tienen que “a) completar la formación técnica requerida por las directrices establecidas por ICCAT”. Sin embargo, dichas directrices no han sido nunca establecidas oficialmente por la Comisión.

Despliegue de observadores en los buques

En 2012, un total de 87 observadores embarcó en los cerqueros. La lista de buques que participan en el programa se adjunta como **Tabla 1**. Una vez más se produjeron retrasos en la recepción de las listas finales de los cerqueros en los que se requería la presencia de observadores.

En relación al aspecto internacional del programa, se desplegaron en la medida de lo posible no nacionales. Sin embargo, la redacción actual del Anexo 7 de la Rec. 10-04 ha impedido el despliegue de nacionales no turcos en buques turcos ya que el sub-apartado 4 del párrafo 6 del Anexo 7 ([Los observadores designados dispondrán de las siguientes cualificaciones para llevar a cabo sus tareas]: un conocimiento satisfactorio del idioma del pabellón del buque o de la instalación de engorde observados) es legalmente más vinculante que el párrafo 7 b) del mismo Anexo (los observadores serán nacionales de una de las CPC y, en la medida de lo posible, no serán nacionales del Estado del pabellón de la instalación de engorde o del Estado del pabellón del cerquero). A pesar de haber realizado una búsqueda exhaustiva, el Consorcio no pudo contratar a ningún nacional no turco cualificado que hablara turco para estos buques.

¹ Rec. 08-05 para aquellos que objetaron a la Rec. 10-04.

Despliegue de observadores en las instalaciones de engorde

En relación con el despliegue en las instalaciones de engorde, han surgido los mismos problemas en cuanto a los plazos, incertidumbres en el número de instalaciones de engorde que participaban, envío de solicitudes con retraso y depósito de los fondos realizados con muy poca antelación con respecto al momento de la asignación o ampliación solicitadas. No obstante, hasta ahora se ha dado respuesta a todas las solicitudes realizadas por las CPC. La misma dificultad con el idioma que se producía en los buques se produjo también en las instalaciones de engorde. Desde 2009, se han solicitado 145 asignaciones. La lista de instalaciones de engorde que participan en el programa se adjunta como **Tabla 2**. No obstante, parece haber algunas anomalías con la Rec. 06-07, ya que hay algunas instalaciones de engorde que continúan en la lista de instalaciones de engorde autorizadas aunque no participan en el programa ROP.

Se solicita a las CPC que notifiquen a la Secretaría con tiempo cualquier instalación de engorde adicional que desee participar en el ROP-BFT. Para ser equitativos, se requiere que todas instalaciones de engorde que participan en el programa por primera vez deben abonar la tasa completa para la contratación, formación y equipo, ya que estos elementos se dividen entre todas las instalaciones de engorde que participan. A finales del año cualquier saldo positivo correspondiente a este elemento del presupuesto se devuelve a las cuentas de las instalaciones de engorde de una forma proporcional.

Equipo

En la medida de lo posible se ha utilizado el equipo de 2010 y 2011, con muy pocas adquisiciones adicionales en 2012 cuando era necesario. Este equipo lo tendrá el consorcio que implementa el programa hasta pasados tres meses de la finalización del contrato.

Gestión

Sistema: El plazo actual de un mes de antelación con respecto a la temporada para la recepción de las listas de buques de captura de atún rojo hace que persistan las dificultades logísticas en el programa, ya que no puede conocerse la cantidad de observadores requeridos para la temporada hasta que se reciben las listas finales. Además, no siempre se cumple este plazo para enviar las listas finales. Del mismo modo, la información sobre el número de instalaciones de engorde (y sobre qué instalaciones de engorde) que participarán en el programa en un año determinado a menudo se recibe con retraso o con demasiadas incertidumbres. Esta información es vital para poder establecer adecuadamente el presupuesto y la distribución de costes del programa, ya que en un programa de este tipo se tienen que considerar muchos elementos que van más allá de los días en el mar/en la instalación de engorde. Cuando no se incluye una instalación de engorde como participante, se produce una distribución injusta de los costes para aquellas que sí se ha comunicado que participan.

Financiación y contabilidad. El método actual de financiar este programa genera una considerable carga adicional de trabajo para la Secretaría, ya que se mantienen más de 100 cuentas independientes. Tal y como se ha indicado antes, las incertidumbres en cuanto al número de participantes dificultan una elaboración precisa del presupuesto. Estos problemas se agravarán en 2013 con la inclusión de buques más pequeños en el programa.

Logística para las asignaciones: Los plazos indicados por la Secretaría, especialmente los relacionados con las ampliaciones de las asignaciones a las instalaciones de engorde, se cumplen muy pocas veces. Los pagos por ampliaciones suelen recibirse con retraso, lo que causa también retrasos en la aprobación de las ampliaciones y dificultades logísticas adicionales, y también añade una carga de trabajo a la Secretaría que tiene que intentar resolver estos casos para no retrasar las operaciones de engorde.

Informes

En 2011 se desarrolló un formato de informes estándar que se ha mejorado en 2012. Si la Comisión desarrollara una lista de casos que considera infracciones, sobre todo los que requieren comunicación inmediata, la transmisión de informes sobre este tema sería más clara.

RESULTADOS DEL ROP-BFT EN 2012

Los informes de los observadores están disponibles para las CPC en la Secretaría previa petición. Los envíos de las CPC implicadas relacionados con casos de incumplimiento se incluyen en el **Addendum 2 al Apéndice 3**. La

información sobre los programas nacionales, requerida con arreglo al párrafo 90 de la Rec. 10-04, está disponible en formato electrónico.

Buques: los resultados del programa a la hora de evaluar la exactitud de los informes de captura han mejorado, pero en algunos casos la calidad de los vídeos o el tiempo de acceso a los vídeos siguen siendo insuficientes para poder proceder a un recuento preciso. Persisten algunas de las dificultades que surgieron en la temporada de 2010 y 2011, tal y como se indica a continuación.

Párrafo 7, Anexo 7, Rec. 10-04

a) respecto a los observadores a bordo de cerqueros: realizar un seguimiento del cumplimiento del cerquero de las medidas de conservación y ordenación pertinentes adoptadas por la Comisión. En particular, los observadores deberán:

- i) En los casos en los que el observador detecte lo que podría constituir una infracción de la recomendación de ICCAT, el observador presentará inmediatamente esta información a la empresa que implementa el programa de observadores, y ésta remitirá la información a las autoridades del Estado del pabellón del buque de captura. A este efecto, la empresa que implementa el programa de observadores establecerá un sistema mediante el cual podrá comunicarse esta información de forma segura. ***Esto sólo puede realizarse cuando el buque dispone de un equipo de comunicación adecuado y los observadores tienen libre acceso a dicho equipo.***
- ii) Consignar e informar de las actividades pesqueras llevadas a cabo. ***La información de los buques no pesqueros en las JFO solo puede facilitarla el patrón, ya que los observadores no pueden realizar observaciones de las operaciones en otros buques.***
- iii) Observar y estimar las capturas y verificar las entradas del cuaderno de pesca. ***Los únicos medios disponibles para que el observador pueda realizar una estimación independiente de las capturas son las grabaciones de vídeo, cuya calidad varía y que en algunos casos no se ponen a disposición del observador durante el tiempo suficiente.***
- iv) Redactar un informe diario de las actividades de transferencia del cerquero. ***El informe puede hacerse diariamente, pero muchos buques no disponen de equipos de comunicación para enviar dichos informes. Cuando es posible, se envían informes semanales a la Secretaría.***
- v) Avistar y consignar los buques que puedan estar pescando contraviniendo las medidas de conservación y ordenación de ICCAT. ***Generalmente no hay problemas, aunque puede ser difícil para el observador determinar si es una infracción.***

[vi, vii, sin problemas]

- viii) Observar y estimar los productos transferidos; incluyendo mediante la revisión de las grabaciones de vídeo. ***No siempre están disponibles los vídeos durante el tiempo suficiente o en algunos casos son de mala calidad.***

[ix sin problemas]

- x) Realizar tareas científicas como recopilar los datos de Tarea II cuando lo requiera la Comisión, basándose en las directrices del SCRS. ***Los datos de captura fortuita se consignan y la talla/peso se toma en los atunes rojos muertos cuando es posible, pero los peces muertos a menudo continúan descartándose antes de que el observador haya tenido la oportunidad de consignarlos o muestrearlos.***

Instalaciones de engorde (introducción en jaula)

En los casos en los que los peces son transferidos de una jaula de remolque a una jaula fija, pueden hacerse generalmente buenas estimaciones a partir de las grabaciones de vídeo si se dispone de dispositivos de visualización de calidad razonable. Se han planteado algunas inquietudes respecto a la sincronización, ya que existe el riesgo de que se lleven a cabo operaciones adicionales de introducción en jaula mientras el observador está visualizando las grabaciones previas de vídeo. Cuando las jaulas de remolque están amarradas y no se realizan transferencias, no pueden hacerse estimaciones.

Instalaciones de engorde (sacrificio)

En general, no se han planteado grandes problemas a la hora de estimar la cantidad de peces sacrificados o de realizar muestreos. Los observadores del ROP ayudan a los científicos del GBYP a realizar los muestreos, en la medida en que se lo permitan sus otras tareas.

Tabla 1. Lista de buques que participaron en el ROP-BFT de ICCAT en 2012.

Algerie	AT000DZA00012	SIRENA MYRIAM
Algerie	AT000DZA00007	YOUNES I
Croatia	AT000HRV00133	SARDINA I
Croatia	AT000HRV00161	SARDINA II
Croatia	AT000HRV00007	HRVATSKI USPJEH
Croatia	AT000HRV00150	LUBIN DVA
Croatia	AT000HRV00155	TULJAN DVA
Croatia	AT000HRV00021	PREKO
Croatia	AT000HRV00049	EVA
Croatia	AT000HRV00037	KALI
Croatia	AT000HRV00058	PONOS
Egypt	AT000EGY00003	Seven Seas
EU France	ATEU0FRA00089	VILLE D'AGDE IV
EU France	ATEU0FRA00232	JUANICOLUCIEN RAFAEL
EU France	ATEU0FRA00065	ST SOPHIE FRANCOIS 3
EU France	ATEU0FRA00083	JANVIER LOUIS RAPHAEL
EU France	ATEU0FRA00003	ANNE ANTOINE 2
EU France	ATEU0FRA00021	CISBERLANDE 5
EU France	ATEU0FRA00037	JANVIER GIORDANO
EU France	ATEU0FRA00043	JEANMARIE CHRISTIAN6
EU France	ATEU0FRA00078	JEANMARIECHRISTIAN7
EU-Greece	ATEU0GRC00460	AIGAION
EU-Italy	ATEU0ITA00694	MARIA GRAZIA
EU-Italy	ATEU0ITA00617	VERGINE DEL ROSARIO
EU-Italy	ATEU0ITA00636	ANGELO CATANIA
EU-Italy	ATEU0ITA00664	LUCIA MADRE
EU-Italy	ATEU0ITA00671	MICHELANGELO
EU-Italy	ATEU0ITA00654	GENEVIEVE PRIMA
EU-Italy	ATEU0ITA00065	ATLANTE
EU-Italy	ATEU0ITA00565	SPARVIERO UNO
EU-Italy	ATEU0ITA00368	MARIA ANTONIETTA
EU-Italy	ATEU0ITA00289	GIUSEPPE PADRE SECONDO
EU-Italy	ATEU0ITA00635	ANGELA MADRE
EU-Italy	ATEU0ITA00348	MADONNA DI FATIMA
EU-Spain	ATEU0ESP00119	GEPUS
EU-Spain	ATEU0ESP00394	TIO GEL SEGON
EU-Spain	ATEU0ESP00172	LA FRAU DOS
EU-Spain	ATEU0ESP00250	NUEVO ELORZ
EU-Spain	ATEU0ESP00276	NUEVO PANCHILLETA
EU-Spain	ATEU0ESP00173	LEONARDO BRULL SEGON
Korea	AT000KOR00211	Sajomelita
Libya	AT000LBY00028	Morina
Libya	AT000LBY00010	Khaleej Eltahadi
Libya	AT000LBY00011	El-Agila
Libya	AT000LBY00013	Tagreft
Libya	AT000LBY00026	AOEA
Libya	AT000LBY00023	Jararuma
Libya	AT000LBY00018	AL ssafa II
Libya	AT000LBY00038	Khandeel II
Libya	AT000LBY00009	OZU 2
Libya	AT000LBY00012	Al-Rabta
Libya	AT000LBY00037	El hader II
Libya	AT000LBY00072	El hader III
Libya	AT000LBY00074	El Hares 2
Maroc	AT000MAR00081	Azrou 1
Turkey	AT000TUR00182	AĞAOĞULLARI-5

Turkey	AT000TUR00296	AKGÜN BALIKÇILIK-3
Turkey	AT000TUR00450	CİHAN CENGİZ KARADENİZ
Turkey	AT000TUR00502	E.BAŞARAN
Turkey	AT000TUR00496	GEÇİCİLER BALIKÇILIK
Turkey	AT000TUR00024	HACI MUSTAFA KULOĞLU
Turkey	AT000TUR00312	HALIT MOLLAOGLU
Turkey	AT000TUR00278	İLHAN YILMAZ
Turkey	AT000TUR00033	MAMULİ REİS-III
Turkey	AT000TUR00407	SÜRSAN-1
Turkey	AT000TUR00040	TUNCAY SAGUN-6
Tunisia	AT000TUN00002	ABOU CHAMMA
Tunisia	AT000TUN00007	HAJ HEDI
Tunisia	AT000TUN00008	HASSEN
Tunisia	AT000TUN00010	IMEN
Tunisia	AT000TUN00023	SALLEM
Tunisia	AT000TUN00024	TAPSUS
Tunisia	AT000TUN00025	HADJ MOKHTAR
Tunisia	AT000TUN00026	TIJANI
Tunisia	AT000TUN00030	GHEDIR EL GHOLLA
Tunisia	AT000TUN00037	IBN RACHIQ
Tunisia	AT000TUN00046	JAOUHAR
Tunisia	AT000TUN00047	ABDERRAHMEN
Tunisia	AT000TUN00049	EL HOUSSAINE
Tunisia	AT000TUN00051	MOHAMED SADOK
Tunisia	AT000TUN00065	FUTURO 1
Tunisia	AT000TUN00070	HADJ AHMED
Tunisia	AT000TUN00036	Ghali
Tunisia	AT000TUN00045	Mohamed Yassine
Tunisia	AT000TUN00009	Horchani
Tunisia	AT000TUN00014	El Khalij
Tunisia	AT000TUN00479	Denphir 1

Tabla 2. Instalaciones de engorde que participan en el ROP-BFT de ICCAT.

	2009	2010	2011	2012
TURKEY	AT001TUR00002	AT001TUR00004	AT001TUR00004	AT001TUR00004
TURKEY	AT001TUR00004	AT001TUR00005	AT001TUR00005	AT001TUR00005
TURKEY	AT001TUR00005	AT001TUR00006	AT001TUR00006	AT001TUR00006
TURKEY	AT001TUR00006	AT001TUR00010	AT001TUR00010	
TURKEY	AT001TUR00010	AT001TUR00011	AT001TUR00011	AT001TUR00011
TURKEY	AT001TUR00011	AT001TUR00013	AT001TUR00013	AT001TUR00013
TURKEY	AT001TUR00013			AT001TUR00014
CROATIA	AT001HRV00001	AT001HRV00001	AT001HRV00003	AT001HRV00003
CROATIA	AT001HRV00003	AT001HRV00003	AT001HRV00006	AT001HRV00006
CROATIA	AT001HRV00006	AT001HRV00006	AT001HRV00008	AT001HRV00008
CROATIA	AT001HRV00008			
TUNISIA		AT001TUN00001	AT001TUN00001	AT001TUN00001
TUNISIA		AT001TUN00002	AT001TUN00002	AT001TUN00002
TUNISIA		AT001TUN00003	AT001TUN00004	AT001TUN00003
TUNISIA		AT001TUN00004		AT001TUN00004
EUROPEAN UNION		ATEU1ESP00003	ATEU1ESP00003	ATEU1ESP00003
EUROPEAN UNION		ATEU1ESP00005	ATEU1ESP00005	ATEU1ESP00005

EUROPEAN UNION		ATEU1GRC00001	ATEU1GRC00001	ATEU1GRC00001
EUROPEAN UNION		ATEU1MLT00001	ATEU1MLT00001	ATEU1MLT00001
EUROPEAN UNION		ATEU1MLT00002	ATEU1MLT00003	ATEU1MLT00003
EUROPEAN UNION		ATEU1MLT00003	ATEU1MLT00004	ATEU1MLT00004
EUROPEAN UNION		ATEU1MLT00004	ATEU1MLT00007	ATEU1MLT00007
EUROPEAN UNION		ATEU1MLT00007	ATEU1MLT00008	ATEU1MLT00008
EUROPEAN UNION		ATEU1MLT00008	ATEU1ITA00006	ATEU1ITA00006
EUROPEAN UNION		ATEU1MLT00009	ATEU1ESP00004	ATEU1ESP00004

Adendum 1 al Apéndice 3**Informe de MRAG/Cofrepeche sobre el ROP-BFT*****Resumen ejecutivo***

El prestatario de servicios para implementar el tercer año (abril de 2012/marzo de 2013) del ROP-BFT de ICCAT está formado por un Consorcio dirigido por MRAG con base en Londres, y por COFREPECHE, con base en París, ayudados por los socios locales ubicados en el Mediterráneo. Este es el tercer año en el que se ha concedido al Consorcio el contrato para implementar el ROP-BFT y la experiencia acumulada durante el primer y segundo año ha servido para mejorar los sistemas actualmente existentes para la contratación, formación y asignación de observadores, así como el funcionamiento general del programa.

El ROP-BFT permite a la Comisión evaluar el cumplimiento del marco reglamentario. Durante el tercer año del ROP-BFT se ha formado, equipado y movilizado a 100 observadores para 87 embarques en cerqueros y 24 asignaciones en instalaciones de engorde hasta la fecha, logrando un 100% de cobertura de observadores en cerqueros e instalaciones de engorde autorizados, lo que incluye el seguimiento de todas las actividades de pesca, transferencia, introducción en jaula y sacrificio. Este informe describe los principales problemas que se han planteado a la hora de evaluar el cumplimiento del marco reglamentario durante la implementación del tercer año del ROP-BFT divididos en categorías técnicas y operativas y se centra en temas que afectan al papel que desempeñan los observadores durante las asignaciones.

Estimación de las transferencias de túnidos a partir de las grabaciones de vídeo: El principal problema técnico que se ha presentado en todos los tipos de asignaciones (cerqueros e instalaciones de engorde) ha sido la incapacidad de estimar coherentemente la cantidad de atunes transferidos a partir de las grabaciones de vídeo. Esto se debe principalmente a la escasa calidad de las grabaciones de vídeo y/o de las instalaciones de visionado [en los buques] o a la disponibilidad del vídeo inmediatamente después de la operación de transferencia. Muchas instalaciones de engorde repitieron transferencias durante operaciones de introducción en jaula porque la grabación inicial del vídeo no era adecuada para poder estimar de forma precisa la cantidad de atunes. Por lo tanto, es necesario llevar a cabo más investigaciones para recomendar un estándar mínimo para la cámara y el equipo de visionado para el funcionamiento en el mar. Dichas investigaciones deberían también dar lugar a recomendaciones sobre procedimientos a seguir por los operadores con el fin de que la grabación de vídeo cubra todo el proceso de transferencia y que el resultado sea una grabación que pueda facilitarse al observador inmediatamente después de la transferencia para que disponga de tiempo suficiente para revisar la grabación durante su asignación.

Mejora de la consulta entre las CPC, la Secretaría, el SCRS y el Consorcio del ROP-BFT: En Madrid se celebró una reunión de dos días que cubría los componentes clave del programa durante la fase de desarrollo. La reunión demostró ser instructiva para proporcionar una mayor claridad y comprensión de los sistemas de las CPC, del papel y las responsabilidades de los observadores, del alcance de los sistemas de seguimiento, gestión de los datos y comunicación. Los resultados fueron incorporados al programa en 2012.

Posibles infracciones comunicadas por observadores del ROP

1. Programa regional de observadores para el atún rojo del Atlántico este y Mediterráneo

A. BUQUES

Durante la temporada de pesca del cerco, se embarcaron 87 observadores en buques de captura de atún rojo autorizados. Veintiocho buques [32%] operaron sin que se recibiera ningún informe de los observadores del ROP embarcados sobre posibles infracciones. A continuación se presenta un resumen de posibles infracciones comunicadas por los observadores. Cabe señalar que muchas de estas incidencias no indican necesariamente una infracción, pero son comunicadas por los observadores cuando se considera que las CPC podrían necesitar esta información para garantizar el control.

Estas posibles infracciones fueron comunicadas a las CPC con el fin de permitirles investigar estos temas antes de la reunión de la Comisión. Se han recibido respuestas de todas las CPC excepto una. Dos CPC informaron de que habían descubierto algunas infracciones de las medidas de ordenación de ICCAT y han emprendido acciones contra los buques/instalaciones de engorde implicados.

1) La estimación de la cantidad transferida por parte del observador independiente no es posible debido a la calidad del vídeo

Número de buques que participaron: 23

CPC: Croacia, Unión Europea, Libia, Túnez y Turquía.

En muchos casos esto podría no ser una infracción ya que los patrones de los buques no son responsables de las condiciones marítimas. Sin embargo, en algunos casos las estimaciones no pueden hacerse porque las transferencias se llevan a cabo por la noche, o porque el equipo de vídeo no era adecuado, el ángulo era incorrecto, etc.

Aparte de la calidad del vídeo, en un caso la estimación no pudo hacerse debido a la mala calidad de la instalación de visualización que se le facilitó al observador. Rogamos consulten el **Documento adjunto 1** que incluye las respuestas de Libia, Croacia, Túnez y Turquía sobre este tema.

2) La grabación de vídeo no muestra la totalidad de la transferencia

Número de buques que participaron: 16

CPC: Croacia, Unión Europea, Túnez y Turquía.

En algunos casos el vídeo no muestra la apertura /el cierre de las puertas. En otros casos, ha habido informes sobre que el vídeo no parecía ser continuo (es decir, ha habido un corte en la grabación). Rogamos consulten el **Documento adjunto 1** que incluye las respuestas de Croacia, Túnez y Turquía sobre este tema.

3) No se ha grabado la pesca

Número de buques que participaron: 13

CPC: Croacia, Unión Europea y Turquía.

Se solicita al Comité de Cumplimiento y a la Subcomisión 2 una aclaración sobre este tema. Los casos se refieren a lances sin éxito (despliegue del arte pesquero), en los que no se capturaron peces. Teniendo en cuenta que el esfuerzo pesquero es un requisito de los datos estadísticos básicos, se recomienda que los lances con captura cero sean consignados en los cuadernos de pesca y declarados. Por esta razón, dichos acontecimientos se han comunicado como posibles infracciones, a la espera de una aclaración sobre el requisito de grabar las operaciones pesqueras con captura cero. Está claro que en el marco de la actual legislación nacional de algunas CPC no es necesario, ni está especificado en la Recomendación. En el caso de que la Comisión no considere esto una posible infracción, este punto se eliminará de futuros informes. Rogamos consulten el **Documento adjunto 1** que incluye las respuestas de Croacia y Turquía sobre este tema.

4) No se consignaron los atunes muertos en el cuaderno de pesca de un modo adecuado

Número de buques que participaron: 11
 CPC: Croacia, Unión Europea y Túnez.

Es necesario que el Comité de Cumplimiento o la Subcomisión 2 aclaren este tema, ya que no hay ninguna disposición sobre descartes muertos en la Rec. 10-04. Se informa sobre esto en el supuesto de que cualquier extracción del stock debería consignarse y descontarse de la cuota. En algunos casos, la posible infracción ha sido comunicada por observadores embarcados en buques que no son de pesca en JFO, en los que los peces muertos fueron consignados por el buque pesquero pero no por los demás buques que participan en la JFO. Dado que los observadores embarcados en los buques no pesqueros eran conscientes de que se habían producido muertes en la operación pero no tenían acceso al cuaderno de pesca del buque pesquero, han incluido esto como posible infracción. Las respuestas de Croacia y Túnez se incluyen en el **Documento adjunto 1**.

5) Desembarque en puerto

Número de buques que participaron: 9
 CPC: Croacia y Túnez.

Esto en sí mismo no es una infracción. Los observadores informan sobre ello cuando no pueden saber: a) si el puerto es un puerto autorizado para el desembarque de atún rojo, b) se ha realizado la notificación previa de desembarque y se ha expedido la declaración de desembarque o c) si la inspección requerida por la Rec. 10-04 se ha llevado a cabo. Consulten el **Documento adjunto 1** que incluye las respuestas de Croacia y Túnez.

6) La fecha/hora no aparece en todo momento en la grabación de vídeo o la fecha es incorrecta

Número de buques que participaron: 7
 CPC: Unión Europea, Croacia, Marruecos y Libia

Se ha informado sobre una incidencia con una fecha incorrecta. Aunque en algunos casos el hecho de que la fecha y la hora no aparezcan de forma continua puede deberse al equipo utilizado (función no disponible), esto se trata de un requisito de la Recomendación por lo que es responsabilidad de los armadores asegurar que el equipo de vídeo que usan cuenta con esta posibilidad. No obstante, esta no es la única razón posible y Marruecos ha facilitado una explicación para esta discontinuidad (incluida en el **Documento adjunto 1**). Libia respondió también a este tema e indicó las acciones emprendidas (respuestas incluidas en el **Apéndice 1**).

7) Se ha superado la cuota individual/se ha cambiado la clave de asignación

Número de buques que participaron: 5 [8]
 CPC: Unión Europea, [Libia] y Túnez

Aunque no se superó la cuota total, se han comunicado algunos casos en los que las cuotas individuales de los buques que participan en una JFO se han superado y por tanto ha cambiado la clave de asignación comunicada por la CPC. De forma similar, se cambió la clave de asignación para la operación de pesca final de una JFO.

[Respecto a los buques libios, en investigaciones posteriores se determinó que no había cambiado la clave de asignación comunicada, el informe del observador se basaba en especulaciones. Véase también la carta de las autoridades libias incluida en el **Documento adjunto 1**]. El **Documento adjunto 1** incluye una explicación de Túnez y las acciones adoptadas para rectificar este error.

8) No se facilitó la grabación de vídeo de la transferencia al observador

Número de buques que participaron: 5
 CPC: Croacia, Libia y Túnez

Esto puede dividirse en tres categorías: i) cuando se permite al observador ver el vídeo durante un tiempo suficiente y en buenas condiciones que le permitan hacer una estimación independiente pero no se le entrega una copia, ii)

cuando al observador solo se le permite ver el vídeo durante un breve tiempo y no se le entrega una copia, iii) cuando al observador ni se le enseña el vídeo ni se le entrega una copia. Las respuestas de Croacia, Libia y Túnez se incluyen en el **Documento adjunto 1**.

9) No se muestra el n° de ITD al comienzo y/o al final de la grabación de cada vídeo

Número de buques que participaron: 5

CPC: Unión Europea, Croacia y Libia

En algunos casos en el vídeo se muestra el número de autorización de la pre-transferencia en lugar del número de la declaración de transferencia ICCAT, en general debido a que este último número no está disponible en el momento de la transferencia (la ITD se cumplimenta después de que la transferencia ha tenido lugar). La respuesta de Libia y las acciones emprendidas se incluyen en el **Documento adjunto 1**.

10) Transbordo en el mar

Número de buques que participaron: 3

CPC: Corea y Libia

Este tema está relacionado con el punto 4, *No se consignaron los atunes muertos en el cuaderno de pesca de un modo adecuado*, y se solicita una aclaración sobre el tema del consumo de los atunes muertos por parte de la tripulación. No ha habido informes de transbordos en el mar a gran escala. Este caso se refiere a un pequeño número de ejemplares muertos durante la pesca y utilizados por la tripulación para su consumo. Véanse también las cartas de las autoridades libias y la respuesta de Corea, incluidas en el **Documento adjunto 1**.

11) Transferencia realizada sin seguimiento por vídeo

Número de buques que participaron: 1

CPC: Túnez

Un buzo con cámara entró en el agua, pero se informó al observador de que la cámara no funcionaba y por tanto no había grabación.

12) No se ha facilitado BCD

Número de buques que participaron: 1

CPC: UE

Se ordenó al buque regresar al puerto antes de finalizar las liberaciones, y por lo tanto no se expidió ningún BCD durante el embarque del observador.

13) No se cumplimentó la declaración de transferencia (ITD)

Número de buques que participaron: 1

CPC: UE

Se ordenó al buque regresar al puerto antes de finalizar las liberaciones, y por lo tanto no se expidió ninguna ITD durante el embarque del observador.

14) Cantidad incorrecta de atún liberado

Número de buques que participaron: 1

CPC: UE

Durante la primera liberación la cantidad transferida era superior a la cantidad autorizada/cuota del buque restante. Posteriormente se liberaron más peces durante una operación de transferencia de jaula a jaula antes de ser introducidos en jaulas en la instalación de engorde.

[15) Los BCD no tenían números de serie

Número de buques que participaron: 1

CPC: Croacia

No está claro si esto constituye una infracción, posteriormente el observador comunicó que se había rectificado.]
Los comentarios de Croacia se incluyen en el **Documento adjunto 1**.

B. INSTALACIONES DE ENGORDE

<i>Posible infracción</i>	<i>Número de instalaciones de engorde con posibles infracciones</i>	<i>CPC afectadas</i>	<i>Comentario</i>
El observador no pudo estimar la cantidad enjauladas debido a la calidad del vídeo.	15	Croacia, Unión Europea, Túnez y Turquía.	
La grabación de vídeo no cubre la totalidad de la operación de transferencia.	5	Unión Europea y Túnez.	Túnez: no se ha grabado vídeo; UE-1: La grabación parecía tener algún corte, 10:26:18 minutos de grabación. No es seguro que se haya cubierto toda la transferencia ya que el vídeo no muestra toda la puerta de apertura. UE-2: la grabación de vídeo no muestra el 100% de la puerta de la jaula. UE-3: sólo es visible el 90% de la puerta de la jaula. UE-4: el vídeo no muestra la apertura de la puerta entre la jaula de remolque y la jaula de la instalación de engorde. En la grabación no es visible toda la puerta, por lo tanto no se ha grabado todo el proceso de transferencia.
La instalación de engorde no consignó adecuadamente los peces muertos	4	Croacia y Túnez.	
Se transfirieron y retuvieron ejemplares con una talla mínima inferior a la permitida	3	Croacia y Túnez.	Túnez 1) el observador observó 6 peces por debajo de 30 kg (es decir, 29, 27, 28, 28, 29 y 29 kg). Estos peces fueron consignados como ejemplares de 30 kg en las hojas de recuento de pesos que se facilitaron al observador. Sin embargo, cabe señalar que cada peso que aparecía en la escala de la pantalla oscilaba entre un intervalo de aproximadamente 3 kg debido al movimiento del buque de transformación. Túnez 2) 1 pez de talla inferior a la permitida fue rechazado. Croacia 1) Peces de menos de 30 kg fueron rechazados en el sacrificio. [Sec. Nota: La talla mínima para el atún rojo capturado en el Adriático con fines de engorde es de 8 kg].
No se facilitaron grabaciones de vídeo de la transferencia al observador	2	Túnez	No se realizó grabación
No se grabó la transferencia	1	Túnez	No se grabó la transferencia entre la jaula de la instalación de engorde y la jaula del remolcador. Por lo tanto, no se ha facilitado grabación de vídeo al observador y no pudo realizar una estimación.
Diferencia de un 10% entre la estimación del observador del atún transferido y la estimación de la	2	UE	1) las capturas procedían de tres buques distintos. Aunque sólo era visible el 90% de la puerta de la red, el observador consideró que era suficiente para realizar una estimación, 2) las diferencias entre las estimaciones de los observadores utilizando el vídeo y sistemas

Las respuestas a estos temas se incluyen en el **Documento adjunto 1.**

instalación de engorde.			estereoscópicos fueron del 17% y del 2% respectivamente.	
No se asignó a cada jaula de la instalación de engorde un número diferente e identificable.	1	UE	La jaula de la instalación de engorde tenía un número de referencia diferente en la documentación y físicamente.	
La fecha y hora no aparece en todo momento en la grabación de vídeo	1	Túnez		
No se presentó BCD	1	Croacia	27 de diciembre: 2 de 5 atunes rechazados (pesos vivos: 54 y 74) supuestamente sin BCD.	
Introducción en jaulas después del 31 de julio	?	UE	Esperando el informe del observador. El observador no ha declarado ninguna infracción. Las declaraciones de introducción en jaulas muestran actividades de introducción en jaula en septiembre.	

2. Programa regional de observadores para los transbordos

CHINA

	<i>Despliegue</i>	<i>Observación</i>	<i>Comentario/respuesta de la CPC</i>
106/11	Yakushima AT000JPN00591	En el buque aparece "300 CMQ" en lugar de "QMC 003" que aparece en el registro de buques (véase el punto 6.1 "Verificar nombre del buques/número ICCAT").	Foto del Jin Feng No. 5 mostrando IRCS "QMC 003" en la proa que ha sido facilitada por China.
107/11	Tuna Queen AT000JPN00596	Podía verse el antiguo nombre San Lorenzo pintado en la popa del [buque] y No. 3 Choyu pintado en la proa.	Estos eran buques de segunda mano y los nombres anteriores se realizaron en el casco con soldadura eléctrica, que no se puede cubrir únicamente con una pintura. Considerando que no es seguro eliminarlo en el mar, los armadores de estos buques usarán una muela abrasiva para eliminar las impresiones anteriores una vez que el buque entre en puerto para reparaciones.
107/11		Podía verse el antiguo nombre Shinriasu Maru, sobre el que se había pintado, en la proa y popa del [buque]	
107/11		Nombre incorrecto en la popa [del buque]	
108/11	FUTAGAMI AT000JPN00572	El peso medio del patudo del buque era de 57,1 kg pero como había muchos peces pequeños, el observador estimó el peso medio en 45 kg (El peso medio del patudo para la marea era de 49,9 kg). Esto sugeriría que había un mayor número de peces que los que se habían contado y habían sido declarados por el buque.	China ha visto este informe pero entiende que la captura sigue siendo conforme a las medidas de conservación pertinentes.
121/12	Taisei Maru No 15 AT000JPN00570	"Mientras repostábamos en Porto Grande, San Vicente de Cabo Verde, se observó un GPA cerca, en el puerto. El GPA fue visualmente identificado y se encontró en la base de datos. Solo se veía el nombre de este GPA y no pudo consignarse ni verificarse más información. Se guarda registro digital.	Tras comunicar con el operador del buque, China informó de que este buque había vuelto a San Vicente de Cabo Verde para reparaciones el 20 de mayo de 2012. Recarga de combustible el 25 de junio y navega hacia el

		Este GPA permaneció en puerto medio día antes de hacerse a la mar".	caladero el 30 de junio de 2012.
--	--	---	----------------------------------

TAIPEI CHINO

107/11	Tuna Queen AT000JPN00596	Podía verse el antiguo nombre Hsin Chieng Hsiang 101, sobre el que se había pintado, en la proa y en la popa del Ying Yuan 8.	Se ha resuelto y Taipei Chino ha facilitado fotografías.
119/12	Young Duck No. 3 AT000GUY00001	El formulario de la declaración de transbordo ICCAT se cumplimentó con el nombre xxx, aunque el sello del GPA mostraba el nombre yyy. El buque estaba en la base de datos ICCAT pero el número ICCAT (AT000TAI00242) no se corresponde con el número ICCAT utilizado en la declaración de transbordo ICCAT (AT000TAI00203).	Tras haber comprobado el nombre y la lista ICCAT, Taipei Chino aclaró cuál era el buque correcto y ha solicitado al buque de transbordo que revise la declaración ICCAT de transbordo.

COREA

107/11	Tuna Queen AT000JPN00596	El buque no tenía indicativo de radio.	La tabla de madera que presentaba el indicativo de radio en el puente superior se cayó en noviembre de 2011. El patrón del buque colocó de nuevo la tabla en el mismo mes y desde entonces se ha mostrado el indicativo de radio.
--------	-----------------------------	--	---

JAPÓN

113/12	HARU AT000JPN00588	El 06/02/2012 un GPA [japonés] prenotificó al buque de transporte un transbordo de 230 ejemplares de <i>X. gladius</i> . Se observó que solo se transbordaron aproximadamente 145 ejemplares. El observador indicó esto al capitán del buque de transporte, quién posteriormente preguntó al capitán del GPA, que a su vez recalculó la cifra para que fueran 143 ejemplares. Esta cifra se incluyó en el formulario de la declaración de transbordo. El observador entendió al capitán del buque de transporte que la razón de esta discrepancia original se debía a que el GPA había transbordado recientemente tiburones a otro buque y podrían haber mezclado los <i>X. gladius</i> con ellos.	<p>(A) es la cifra que el capitán del GPA comunicó a la Agencia de pesca de Japón antes del transbordo. (B) es la cifra de la declaración de transbordo.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>(A)</th> <th>(B)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>BET(GG)</td> <td>30t</td> <td>41.660t</td> </tr> <tr> <td>YFT(GG)</td> <td>2t</td> <td>5.228t</td> </tr> <tr> <td>SWO(DR)</td> <td>5t</td> <td>6.1 t</td> </tr> <tr> <td>TOTAL</td> <td>37t</td> <td>52.988t</td> </tr> </tbody> </table>		(A)	(B)	BET(GG)	30t	41.660t	YFT(GG)	2t	5.228t	SWO(DR)	5t	6.1 t	TOTAL	37t	52.988t
	(A)	(B)																
BET(GG)	30t	41.660t																
YFT(GG)	2t	5.228t																
SWO(DR)	5t	6.1 t																
TOTAL	37t	52.988t																
120/12	Ryoma AT000JPN00589	Las estimaciones de peso del observador se compararon estrechamente con los pesos declarados por el GPA. La mayor discrepancia se consignó durante el transbordo 33 (10,41% menos que la cantidad declarada).	De acuerdo con la declaración de transbordo, el peso estaba cerca del número que los observadores comunicaron. Japón ha indicado que el patrón no podía entender por qué se habían producido dichas diferencias y que creía que se había producido un error en la declaración de transbordo.															

Documento adjunto 1 al Addendum 2 al Apéndice 3

**Respuestas de las CPC a alegaciones de posibles infracciones comunicadas
por los observadores de ICCAT**

CROACIA*Respuesta sobre los buques*

<i>Posible infracción</i>	<i>ID del buque</i>	<i>Acciones emprendidas / Explicación</i>	<i>Incumplimiento</i>
Estimación de la captura del observador > 10% que los buques	AT001HRV00058 Ponos	Estimación incorrecta del observador. Control de inspección realizado el 25.05.2012. Todas las acciones llevadas a cabo de conformidad con la reglamentación nacional y de ICCAT.	NO
Desembarque en puerto	AT000HRV00021 Preko	Control de inspección realizado el 25.05.2012. 46 ejemplares de atún desembarcado en el puerto de Primošten. 15 ejemplares consignados como cuota científica (debidamente comunicados a ICCAT el 25.05.2012) y 31 ejemplares donados con fines benéficos de acuerdo con la legislación nacional. 31 ejemplares de la cuota del "Sardina" en BCD No: HRV-12-021-006.	NO
Los atunes muertos no estaban adecuadamente consignados en el cuaderno de pesca	AT000HRV00021 Preko		
Grabaciones de vídeo manipuladas	AT000HRV00021 Preko	El incumplimiento no está claramente demostrado. Control de inspección realizado el 25.05.2012. Todas las acciones llevadas a cabo de conformidad con la reglamentación nacional y de ICCAT.	NO
Las grabaciones de video de las transferencias no muestran la fecha de forma continua	AT001HRV000037 Kali AT000HRV00021 Preko AT001HRV00007 Hrvatski Uspjeh AT001HRV00058 Ponos	Se compró una nueva cámara y el personal no tuvo oportunidad de formarse para manejarla adecuadamente lo que produjo algún pequeño problema. Control de inspección realizado el 25.05.2012, 29.05.2012, 06.06.2012. Todas las acciones llevadas a cabo de conformidad con la reglamentación nacional y de ICCAT.	NO

Las grabaciones de video de las transferencias no muestran la hora de forma continua	AT001HRV000037 Kali AT000HRV000021 Preko AT001HRV00007 Hrvatski Uspjeh AT001HRV00058 Ponos		NO
La grabación de video de las transferencias no muestra el número de ITD al inicio o final de cada vídeo	AT000HRV00049 Eva AT000HRV00021 Preko	No fue posible relacionarlo con un tema específico. Control de inspección realizado el 25.05.2012., 30.05.2012. Todas las acciones llevadas a cabo de conformidad con la reglamentación nacional y de ICCAT.	NO
La estimación independiente del observador no fue posible debido a la calidad del vídeo	AT000HRV00133 Sardina I AT000HRV00161 Sardina II AT000HRV00155 Tuljan dva AT001HRV000037 Kali AT000HRV00021 Preko AT001HRV00007 Hrvatski Uspjeh AT001HRV00058 Ponos	Tecnología visual de alta calidad. La calidad del video depende de las condiciones submarinas (turbiedad) y se requiere personal con mucha experiencia. Control de inspección realizado el 25.05.2012., 29.05.2012., 30.05.2012., 06.06.2012. Todas las acciones llevadas a cabo de conformidad con la reglamentación nacional y de ICCAT.	NO
Operación de pesca no consignada	AT000HRV00133 Sardina I AT000HRV00161 Sardina II AT000HRV00155 Tuljan dva AT001HRV000037 Kali AT001HRV00007 Hrvatski Uspjeh AT001HRV00150 Lubin dva	Todas las operaciones de pesca consignadas Control de inspección realizado el 25.05.2012., 29.05.2012., 30.05.2012., 06.06.2012. Todas las acciones llevadas a cabo de conformidad con la reglamentación nacional y de ICCAT.	NO
BCD sin números de serie	AT001HRV00058 Ponos	Malentendido menor resuelto inmediatamente Control de inspección realizado el 25.05.2012 Todas las acciones llevadas a cabo de conformidad con la reglamentación nacional y de ICCAT.	NO
La grabación no mostraba el 100% de la transferencia	AT001HRV00007 Hrvatski Uspjeh	Respecto a la disponibilidad del material, dado que todas las transferencias fueron consignadas y observadas por el observador, se consideraba asegurado el cumplimiento. Dado que el envío de copias a los observadores requiere equipo técnico adicional (grabación y copia de las	NO

	AT001HRV00058 Ponos AT000HRV00049 Eva	grabaciones, no para visualización) el tema se considera técnico. Control de inspección realizado el 25.05.2012., 30.05.2012., 06.06.2012. Todas las acciones llevadas a cabo de conformidad con la reglamentación nacional y de ICCAT.	
No se facilitaron al observador las grabaciones de video de las transferencias	AT001HRV00007 Hrvatski Uspjeh AT001HRV00058 Ponos AT001HRV00150 Lubin dva		NO
Observaciones generales	Organizar una reunión informativa preliminar antes de la próxima temporada de pesca que incluya a observadores, representantes de la autoridad estatal y representantes pesqueros.		

Respuesta sobre las instalaciones de engorde

<i>Possible infracción</i>	<i>Acciones emprendidas / explicación</i>	<i>Incumplimiento</i>
<p>1. El observador no pudo estimar la cantidad enjaulada debido a la calidad del vídeo</p> <p>1. Asignación de observador número 001HR0116 Instalaciones de engorde: AT001HRV00006, AT001HRV00008</p>	<p>Ambas instalaciones de engorde utilizan una tecnología visual de alta calidad. Todas las transferencias fueron grabadas. La calidad del video depende de las condiciones submarinas (turbiedad) y requiere observador y personal con mucha experiencia. Todas las acciones llevadas a cabo de conformidad con la reglamentación nacional y de ICCAT.</p>	NO
<p>2. Los atunes muertos no fueron adecuadamente consignados por la instalación de engorde</p> <p>1. Asignación de observador número 001HR0116 Instalación de engorde : AT001HRV00006</p> <p>HRV-10-133-016/1 y HRV-10-133-019/1 se refiere a los peces rechazados. Dos inferiores a la talla mínima con un total de 56 kg y uno rechazado a causa de "YAKE" con un total de 73 kg consignados en el BCD HRV-10-133-016/1 y uno rechazado a causa de "YAKE" con un total de 47 kg consignado en el BCD HRV-10-133-019/1. Ambos BCD fueron verificados y refrendados por el observador y el departamento nacional de pesca pero en la descripción del sacrificio sigue apareciendo la cantidad total del peso y número de peces sacrificados. El peso de los peces rechazados</p>	<p>2 peces inferiores a la talla mínima con un total de 56 kg y 1 rechazado por calidad insuficiente con un total de 73 kg consignados en el BCD HRV-10-133-016/1. 1 pez rechazado por calidad insuficiente con un total de 47 kg consignado en el BCD HRV-10-133-019/1. Los peces rechazados fueron recogidos y transportados por una empresa autorizada y certificada de destrucción de residuos de origen animal de conformidad con la legislación nacional. Todas las acciones llevadas a cabo de conformidad con la reglamentación</p>	NO

<p>se consignó en la descripción del producto del párrafo 8. Información comercial pero no hay información sobre el número de peces rechazados</p> <p>2. Asignación de observador número 001HR0116 Instalación de engorde: AT001HRV00008</p> <p>HRV-09-078-001/1, HRV-09-078-005/1, HRV-10-049-005/1 y HRV-10-018-017/2 se refieren a peces rechazados. Tres inferiores a la talla mínima con un total de 83,25 kg consignados en el Anexo I del BCD HRV-09-078-001/1; uno inferior a la talla mínima con un total de 27,75 kg consignado en el Anexo I del BCD HRV-09-078-005/1; uno inferior a la talla mínima con un total de 27,0 kg consignado en el BCD HRV-10-049-005/1; uno inferior a la talla mínima con un total de 28,0 kg consignado en el BCD HRV-10-018-017/2. Todos los BCD fueron verificados y refrendados por el observador pero no por el departamento de pesca nacional.</p>	<p>nacional y de ICCAT.</p> <p>Todos los BCD verificados y refrendados por el observador y las autoridades nacionales. Los peces rechazados fueron recogidos y transportados por una empresa autorizada y certificada de destrucción de residuos de origen animal de conformidad con la legislación nacional. Todas las acciones llevadas a cabo de conformidad con la reglamentación nacional y de ICCAT.</p>	<p>NO</p>
<p>3. Peces inferiores a la talla mínima permitida transferidos y retenidos</p> <p>1. Asignación de observador número 001HR0114 Instalación de engorde: AT001HRV00003</p> <p>16 de enero: 1 atún rojo muerto rechazado por ser inferior a 30 kilos (FL: 109 cm; W: 27 kg). Este ejemplar fue sacrificado entre 8:44-9:03 a.m. Este atún no fue presuntamente enviado al buque frigorífico Kurikoma. N° operación de sacrificio: 29; Jaula 4(Z). Ubicación jaula: ZVERINAC (44 10 N; 14 55 E). Campo: B-552.</p> <p>2. Asignación de observador número 001HR0114 Instalación de engorde: AT001HRV00003</p> <p>16 de enero: Al haber sido sacrificados por separado de la jaula 3A (Z), dos atunes muertos fueron añadidos a la cantidad total sacrificada de la jaula 4 (Z). También se les asignaron BCD de la jaula 4(Z) el 18 de enero. N° operación sacrificio: 29&30. Jaula 3A (Z) y jaula 4(Z) respectivamente. Ubicación jaula: ZVERINAC (44 10 N; 14 55 E). Campo: B-552.</p>	<p>1 atún rojo muerto registrado como mortalidad diaria con un peso inferior a 30 kilos. El origen de este pez específico no es de esta operación de sacrificio y fue debidamente consignado como mortalidad. Los peces consignados como mortalidad fueron recogidos y transportados por una empresa autorizada y certificada de destrucción de residuos de origen animal de conformidad con la legislación nacional. Todas las acciones llevadas a cabo de conformidad con la reglamentación nacional y de ICCAT.</p> <p>Los dos últimos atunes rojos de la jaula 3A sacrificados el 13 de enero escaparon y fueron recogidos por buzos. Estos dos peces específicos enviados al MB Kurikoma junto con los atunes sacrificados de la jaula 4 el 16 de enero y consignados en el BCD como peces sacrificados de la jaula 4.</p>	<p>NO</p> <p>Nota: La talla mínima del atún rojo capturado en el Adriático con fines de engorde es 8 kg.</p> <p>SÍ</p> <p>Nota: se han emprendido las acciones necesarias de conformidad con la legislación nacional.</p>

<p>3. Asignación de observador número 001HR0114 (AT001HRV00003)</p> <p>21 de enero: 1 atún rojo muerto rechazado por ser inferior a 30 kilos. Este ejemplar se separó sin pesarlo (FL 118 cm). Este ejemplar fue sacrificado a las 10:29 a.m. Este atún no fue presuntamente enviado al buque frigorífico Kurikoma.</p>	<p>1 atún rojo muerto registrado como mortalidad diaria con un peso inferior a 30 kilos. El origen de este pez específico no es de esta operación de sacrificio y fue debidamente consignado como mortalidad. Los peces consignados como mortalidad fueron recogidos y transportados por una empresa autorizada y certificada de destrucción de residuos de origen animal de conformidad con la legislación nacional.</p> <p>Todas las acciones llevadas a cabo de conformidad con la reglamentación nacional y de ICCAT.</p>	<p>NO</p> <p>Nota: La talla mínima del atún rojo capturado en el Adriático con fines de engorde es 8 kg.</p>
<p>4. BCD no presentado</p> <p>1. Asignación de observador número 001HR0114 Instalación de engorde: AT001HRV00003</p> <p>27 de diciembre: 2 de los 5 atunes rechazados (peso vivo: 54 y 74), fueron presuntamente destinados al Ministerio de Japón sin ningún BCD.</p> <p>Los atunes muertos rechazados se metieron en un barco (PR 215), para llevarlos a la basura (8:40-12:24 a.m.). (El observador fue informado por el jefe de operaciones). Nº operación de sacrificio: 3. jaula 4B (M). Ubicación jaula: MRDINA (44 02 N 15 10 E).</p>	<p>2 atunes rojos (54 y 74 kg) rechazados por calidad insuficiente y debidamente consignados como mortalidad. Los peces consignados como mortalidad fueron recogidos y transportados por una empresa autorizada y certificada de destrucción de residuos de origen animal de conformidad con la legislación nacional.</p> <p>Todas las acciones llevadas a cabo de conformidad con la reglamentación nacional y de ICCAT.</p>	<p>NO</p>
<p>Observaciones generales</p>	<p>Organizar una reunión informativa preliminar antes de la próxima temporada de pesca que incluya a observadores, representantes de la autoridad estatal y representantes de las instalaciones de engorde.</p>	

UNIÓN EUROPEA

With reference to the cases of potential non-compliance reported by the Regional Observers deployed on EU farms and vessels as distributed by COC-305 / 2012, the EU would like to report the following information.

A. VESSELS

1) Independent Observer estimate of transfer amount not possible due to video quality

Number of EU vessels involved: ESP 3, FRA 4, ITA 1

Based on the communication of such potential non-compliance, EU national authorities have in these cases requested the fish to be retransferred until such time as a video of acceptable quality has been provided.

There are however two cases where legal procedures were launched and are on going.

The EU is of the opinion that it would however be appropriate to further refine the procedures and create minimum standards for the video records.

2) Video record did not show 100% of transfer

Number of EU vessels involved: ESP 1, FRA 1, ITA 2

The observer adequately reported that in some cases the door was not always entirely shown on videos or that the video did not always cover completely the operation. Nonetheless, as for point 1 above, in some cases EU national authorities have in some cases requested the transfers to be repeated with a compliant video record.

There is one case where a legal procedure has been launched and which are on going.

As noted for point 1, the EU feels it would be appropriate to create minimum standards for video recording including what constitutes both the beginning and the end of the transfer. This would ensure full compliance with these video requirements and facilitate the tasks of the Regional Observer and CPC control authorities.

3) Fishing event not recorded

Number of EU vessels involved: ESP 1, FRA 1

From our investigations that were launched as a result of the communications of such potential non-compliance, we can report that there was only one unsuccessful fishing operation which was not recorded in logbook.

Given the absence of clear procedures for logbook reporting, the EU considers it necessary to develop and clarify measures both for catching vessels as well as other vessels involved in BFT fisheries (e.g. towing vessels).

4) Dead tuna not adequately recorded in the vessel logbook

Number of EU vessels involved: ESP 1, FRA 1

From our investigations that were launched as a result of the communications of such potential non-compliance, we can report that in one case, 4 dead BFT were not weighed and correctly recorded in logbook. In the other case one dead BFT was discarded. No non-compliance has been established as a result.

Once again, given the absence of clear procedures for addressing the reporting of dead BFT associated with purse seine and transfer operations, the EU considers it necessary to develop and clarify these measures.

6) Video record of transfers did not show date/time continuously/ incorrect date

Number of EU vessels involved: FRA 1, ESP 1

Based on the communication of such potential non-compliance, EU national authorities have in these cases requested the fish to be retransferred until such time as a compliant video has been provided.

In both cases legal procedures were launched, one is on going and for the other an infraction has been issued.

Finally, it is worth mentioning that in one case the observer does state in the report that the date and time was missing due to wrong settings of the video camera.

7) Individual quota exceeded/change of allocation key

Number of EU vessels involved: ITA 4

Following our internal investigations, we have not found any non-compliance as a result of these cases.

We believe these issues are down to a clerical errors related to the use of decimals and also the observer (in the field) not being informed of legitimate changes to vessels individual quotas and subsequent changes to the

allocation key in JFOs. We can confirm that such changes were in full accordance with the provisions for vessel quotas and JFOs.

9) Video of transfer does not show ITD # at start or end of each video

Number of EU vessels involved: FRA 1

Following our internal investigations, since the ITD number was not available at the time of the transfer, the pre-authorisation number was used instead. This was however reported to the control authorities and legal procedures are on going.

12) No BCD provided

Number of EU vessels involved: ITA 1

Following our internal investigations, we can confirm that a transfer in excess of the vessels quota took place. As a result the national authorities requested a new transfer to an empty cage of the quantity corresponding to the vessel quota and a release procedure for those in excess. At the same time the EU purse seiner fishery was closed and all vessels were ordered to return to port. However, given that the release operation from the towing vessel was on going the completed and not been completed and made available to the Regional Observer.

The release procedures were concluded in full respect of the provisions of Recommendation [10-04].

The caged quantities related to this original catching operation where subsequently confirmed by the control authorities of the farming EU Member State through the use of stereoscopic camera systems..

13) Transfer declaration (ITD) not completed

Number of EU vessels involved: ITA 1

This was the same case as point 12 above and therefore the same points are valid.

14) Incorrect amount of tuna released

Following our internal investigations, the EU fails to understand the nature of the reported potential non-compliance and no infringement procedures were launched.

B. FARMS

<i>PNC</i>	<i>Number of farms with PNC</i>	<i>CPCs concerned</i>	<i>Comment</i>
Observer estimate of amount caged was not possible due to video quality	15	Croatia, EU, Tunisia, Turkey	EU: Following our internal investigations following the identification of potential non-compliance, EU national authorities have requested many caging operations to be repeated until such time as a video was provided sufficient to assess the quantities of BFT being caged in respect of Recommendation [10-04] As mentioned above relating to video records provided during transfers, the EU is of the opinion that it would however be appropriate to further refine the procedures and create minimum standards for the video records.

Video record did not provide 100% coverage of the transfer	5	EU, Tunisia	As noted above and for related to transfers at sea, the EU feels it would be appropriate to create minimum standards for video recording including what constitutes both the beginning and the end of the caging operation. This would ensure full compliance with these video requirements and facilitate the tasks of the Regional Observer deployed on the farm and CPC control authorities of the farming flag.
Difference of 10% between observer estimate for tuna transferred and farm estimates	2	EU	Following our internal investigations following the identification of PNC no non-compliance was found. It should however be noted that in one case this difference of more than 10% was concluded through the stereoscopic videos and not through the conventional video which was in fact within the 10%. Since the current ROP programme only foresees access of conventional video records, the EU feels this provision requires clarification to facilitate the effective tasks of both the Regional observers and farming flag control authorities.
Identifiable and different number not assigned to each farm cage	1	EU	The EU would like to point out that are currently no provisions that require the identification of transport cages. Nonetheless we feel it is necessary to address this and include such measures to improve the traceability and control chain and effectiveness of the control authorities and observers.
Delivery after 31st July	?	EU	The EU has indeed conducted cagings after the 31 July; nonetheless in full respect of paragraph 83 of Recommendation 1[0-04] the EU has submitted the valid reasons which accompanied the caging declarations when sent to the ICCAT Secretariat. The main reasons were due to strong currents and poor environmental conditions and the request for repeated transfers to obtain compliant video records as mentioned previously.

COREA

Respecto a la carta de ICCAT del 27 de junio de 2012 en relación una posible infracción comunicada por el observador de ICCAT a bordo y a su carta del 19 de septiembre de este año, Corea desearía facilitar una respuesta sobre el transbordo de peces muertos en el mar.

El gobierno coreano reconoció que durante la JFO con Libia, cinco atunes rojos muertos fueron transbordados durante la operación. Uno de los cinco peces fue llevado al Sajomelita para consumo de la tripulación y no para su venta. El atún rojo se menciona en el cuaderno de pesca (se adjunta copia) y fue comunicado a nuestro Ministerio.

Esto solo ha ocurrido durante la transferencia de la red de pesca a las jaulas de remolque para distinguir el atún rojo muerto del vivo. En este caso, el gobierno coreano considera que no es una infracción grave.

Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries (MFFAF)
Republic of Korea

Catch Report Logbook of Tuna and Other Fish

Logbook No. KOR 2012-088

Vessel Details
 Vessel Name and Call Sign: BANGYONGHONG
 COAST No.: AT000000011
 Registry No.: 170001-00118
 Name and Type of Vessel: 24' MY 240
 Name and Type of License: M-01-01MS
 Address of Master: 880-9 24' Myeong-dong 2-gil, Songdo, Incheon, Korea

By Catch of Trawler
 Vessel Name: BANGYONGHONG
 COAST No.: AT000000011
 Registry No.: 170001-00118
 Name and Type of License: M-01-01MS
 Address of Master: 880-9 24' Myeong-dong 2-gil, Songdo, Incheon, Korea

By Catch of Trawler
 Vessel Name: BANGYONGHONG
 COAST No.: AT000000011
 Registry No.: 170001-00118
 Name and Type of License: M-01-01MS
 Address of Master: 880-9 24' Myeong-dong 2-gil, Songdo, Incheon, Korea

Date	Latitude		Longitude		Time of Day	Weather	Sea	Wind	Wave	Visibility	Temperature (°C)	Humidity (%)	Barometric Pressure (hPa)	Number of Trawls	Number of Fish	Species	Weight (kg)	Length (cm)	Sex	Age	Remarks
	N	E	N	E																	
2012/08/25	37° 51' N	126° 51' E	126° 51' E	37° 51' N	08:00	Partly cloudy	2	SE	1-2	10	25	75	1010	1	1	Blue Shark	1.5	100	♂	10	One BFT taken on board for human consumption. No transfer of Blue BFT made to cargo.
2012/08/26	37° 51' N	126° 51' E	126° 51' E	37° 51' N	08:00	Partly cloudy	2	SE	1-2	10	25	75	1010	1	1	Blue Shark	1.5	100	♂	10	One BFT taken on board for human consumption. No transfer of Blue BFT made to cargo.

Remarks:
 One BFT taken on board for human consumption. No transfer of Blue BFT made to cargo.

Signature of Master: [Signature]
Signature of Observer: [Signature]
Signature of Trawler: [Signature]

LIBIA

Primera respuesta sobre los buques

En relación con la carta de ICCAT del 6 de junio sobre el tema mencionado en el asunto, quisiera informarle de lo siguiente:

Con respecto a los transbordo de peces muertos en el mar:

Libia, en su calidad de CPC, ha contactado con las agencias de la operación de pesca conjunta (JFO/2012-022) de los buques afectados (*ALHARES 2*, *ALHADER II*, *ALHADER III*, *SAJOMELITA*), para investigar estas cuestiones.

Hemos sabido que durante la operación de pesca conjunta mencionada se transbordaron cinco atunes rojos muertos, tres de ellos se mantuvieron a bordo del *ALHARES 2* para ser consumidos por la tripulación el 27-28 de mayo. Los otros dos peces se llevaron al *ALHADER II* y al *SAJOMELITA*, también para su consumo por parte de la tripulación. Estos cinco ejemplares se consignaron en el cuaderno de pesca y fueron declarados por el patrón del *ALHARES 2* (copia adjunta). No se transfirieron peces vivos a las jaulas.

En lo que concierne a la presunta redistribución de la cuota asignada entre el *ALHARES 2*, *ALHADER II* y *ALHADER III*, quisiera informarle de que la cuota se distribuyó siguiendo la clave de asignación por buque de ICCAT, de conformidad con la operación de pesca conjunta JFO-2012-022.

Quisiera llamar su atención sobre el hecho de que no consideramos que se haya producido incumplimiento, ya que esto sucedió durante la transferencia de la red de pesca a las jaulas de remolque. Para evitar el desperdicio de estos ejemplares tirándolos al mar, éstos se destinaron al consumo de la tripulación de los buques que participaron en la JFO.

En cuanto a la segunda cuestión de la distribución de la cuota asignada a los buques mencionados que participaron en la JFO-2012-022, dicha distribución se realizó de conformidad con la documentación de ICCAT (Anexo 7- Rec. 10-04).

Dado lo anteriormente expuesto, Libia solicita a la Secretaría que no considere el caso de incumplimiento comunicado por el observador regional, que difiere de lo expuesto arriba.

A la espera de su respuesta, quedo a su disposición para proporcionarle cualquier información que pueda necesitar.

Segunda respuesta sobre los buques

En referencia a la Circular ICCAT # 3049/12 del 27 de junio de 2012, Libia, por medio de la Autoridad General de la Riqueza Marina desea aportar las siguientes aclaraciones y comentarios como resultado de las investigaciones llevadas a cabo en cada uno de los casos comunicados por los observadores.

- Transbordo en el mar

Respecto a informes de los observadores 000LY026, 000LY037, los armadores de los buques respondieron que un pez muerto fue transbordado para consumo de la tripulación. Sin embargo este caso será considerado por todas las CPC en el futuro y será discutido en la reunión del COC de 2012.

Por consiguiente, Libia envió una carta de advertencia oficial (65/442 y 65/439) respectivamente a los armadores indicando que no se volviera a repetir en el futuro.

- La grabación de vídeo de la transferencia no mostraba la fecha de forma continua.
- La grabación de vídeo de la transferencia no mostraba la hora de forma continua.
- Las grabaciones de vídeo de las transferencias no mostraban el número de la declaración de transferencia.
- Las grabaciones de vídeo de las transferencias no se facilitaron al observador.

Respecto al informe de observador 000LY036, el armador del buque respondió que había sucedido a causa de problemas técnicos. Libia considera esto una grave infracción de la Rec. 10-04 de ICCAT y decidió excluir al buque afectado (ASSAFA11) y prohibirle la pesca para la próxima temporada de 2013 (correo oficial 65/438), decisión que se ha tomado de conformidad con el decreto local n° 6/20 2 (versión inglesa enviada a ICCAT).

- No fue posible realizar estimaciones debido a la calidad del vídeo
- Instalaciones de visualización del vídeo inadecuadas

Según el informe del observador 000LY0033, el armador indicó que esto se debía a problemas técnicos y se facilitó una instalación de visualización a bordo. Por consiguiente, Libia envió una carta de advertencia al armador (correo oficial 65/441).

- No se facilitó comida equivalente a la de los oficiales
- Cambio de clave de asignación de cuota sin notificar

Los informes de observadores 000LY0026 y 000LY023 indicaban que las cantidades entregadas a los observadores como gastos de comida no eran suficientes. Pero el armador respondió y confirmó con evidencias (recibos) que dichas cantidades eran equivalentes y superiores a lo que se había comunicado. Asimismo, el tema de la clave sin notificar no es cierto, e incluso ambos buques nunca abandonaron el puerto. Fueron detenidos por el Gobierno. Pero Libia envió una carta de advertencia al armador (correo oficial n° 65/443) indicando que estos temas no deben volver a repetirse en un futuro.

إشاري 311 / 44 / 112
التاريخ: 2012/6/112



الحكومة الليبية الانتقالية
وزارة الزراعة والثروة الحيوانية والبحرية
الهيئة العامة للثروة البحرية

TO : Iccat Secretariat
kind Attn : Mr .Driss Meski

From : General Authority OF Marine wealth (Libya) .
Nureddin ESARBOT.

E-mail : *info @ gam - ly.org, arebi57 @ gmail.com.*

Subject : potential non - complacence from Request 000LY037.

Dear Sir,

With Reference to iccat letter on jun6,2012 concerning above mentioned subject Please we would like to inform you that:

- **Regarding** dead fish transshipment at sea:

Libya as cpc, had contacted the Agencies of JFO.(2012-022) concerned vessels (Alhares 2, Alhader II, Alhader III ,Sajomelita),To carry out of investigation the issues.

we have been Acknowledged that during mentioned JFO operation five dead BFT fish were transshipped during operation , three fish were remained onboard Alhares 2 for crew consumption on 27/28 May. the other two fish were taken to Alhader II and sajomelita Also for crew consumption these five fish were mentioned in log Book and Reported By captain of Alhares 2 (copies are attached) Also there is no live fish transferred to cages.

- **Regarding** the alleged re-distribution of the Allocated quota between

Alhares2, Elhader II , and Elhader III .

We would like to inform you that quota was distributed as per Iccat allocation key per vessel according to the JFO 2012-022.

We would like to draw your kind Attention that we donot see any potential Non-complacence since that happened during the fish transfer from the fishing net to the Towing cages To prevent the wastage of the fish by throwing them over board ,were taken by the crew of the vessels involved in the JFO ,for their consumption .

Info@gam-ly.org

إشاري:

التاريخ: / /



الحكومة الليبية الإنتقالية
وزارة الزراعة والثروة الحيوانية والبحرية
الهيئة العامة للثروة البحرية

Also for the second Issue that Distribution of Allocated quota for the named vessels under JFO-2012-022.were made According to Iccat documentation (Anrex7) Recc.10.04.

In view of above, Libya requests Iccat secretariat not considering the case non- compliance not as reported by Regional observer which differs than what is mentioned above.

Awaiting your kind Response, meanwhile we are under you desposal to provide you by any further information might you need.

Thanks and Best Regards

Eng. Nureddin ESARBOT

ICCAT Commissioner - Libya

Chairman of

The General Authority Of Marine Wealth



Info@gam-ly.org

LOG BOOK دفتر الأحمال

012

LIBYAN NO رقم ليبيا		CAPTAIN الزمان	
FISHING VESSEL سفينة صيد		NAME الاسم	
AL HARES 2		ALFIO GIACOMO TUDISEO	
RESIGNATION NUMBER رقم التسجيل		ADDRESS العنوان	
S.B. 615		A. PRESTINENZA N°5 ENTAMIA ITALIA	
ICCAT RESIGNATION NUMBER رقم التسجيل		NAME OF THE BOAT اسم السفينة	
A1000LB400074		HISPAJIA 010	
FISHING GEAR نوع معدات الصيد		ICCAT REGIST. No رقم التسجيل الإبحار	
PS		ATT: DH100456	
DIMENSION الأبعاد		FLAG العلم	
1500MM X 200 MM		MLT IT	
CALL SGN التسمية		CALL SIGN رقم النداء	
5 ALT		G149507	

DATE التاريخ	HOUR الساعة	ACTIVITY النشاط	POSITION الموقع	LATITUDE خط العرض	NAME AND NO ICCAT OF FISHING VESSEL اسم الزمان رقم التسجيل	MONTH الشهر	DAY اليوم	DEPARTURE الانقضاء	ICCAT REGIST. No رقم التسجيل الإبحار	YEAR السنة	MONTH الشهر	HOUR الساعة	NAME OF THE BOAT اسم السفينة	
		F N P	OF CAPTURE وقت التقاط	LONGITUDE طول العرض		FROM من		DAY اليوم			TO إلى			ICCAT REGIST. No رقم التسجيل الإبحار
						TO إلى		TO إلى			CALL SIGN رقم النداء			
27/05/12	12:00	F N P	26°07'N	15°22'W	AL HARES 2 (A1000LB400074)	05		AL HARES 2 (A1000LB400074)		12	05		HISPAJIA 010	
			26°07'N	15°22'W	AL HARES 2 (A1000LB400074)									ATT: DH100456
					AL HARES 2 (A1000LB400074)									MLT IT
					AL HARES 2 (A1000LB400074)									G149507

JOINT FISHING VESSEL AUTHORIZED FOR CONSUMPTION

معلومات الصيد المشتركة - سفينة صيد مشتركة مسموح بها للاستهلاك

DATE التاريخ	HOUR الساعة	ACTIVITY النشاط	POSITION الموقع	LATITUDE خط العرض	NAME AND NO ICCAT OF FISHING VESSEL اسم الزمان رقم التسجيل	MONTH الشهر	DAY اليوم	DEPARTURE الانقضاء	ICCAT REGIST. No رقم التسجيل الإبحار	YEAR السنة	MONTH الشهر	HOUR الساعة	NAME OF THE BOAT اسم السفينة	
		F N P	OF CAPTURE وقت التقاط	LONGITUDE طول العرض		FROM من		DAY اليوم			TO إلى			ICCAT REGIST. No رقم التسجيل الإبحار
						TO إلى		TO إلى			CALL SIGN رقم النداء			
					AL HARES 2 (A1000LB400074)									ATT: DH100456
					AL HARES 2 (A1000LB400074)									MLT IT
					AL HARES 2 (A1000LB400074)									G149507

NO CATCHES HAVE BEEN TAKEN ON BOARD TRANSFERRED INTO CAGES عند الصيد للسفينة على المنطوق أو الألفاس

28 May 12 21:27 R1 Hares 2

Annex 4

دفتر سوال الأ LOG BOOK

013

LIBYAN NO		رقم سفينة الصيد	
FISHING VESSEL NAME		اسم السفينة	
NAME		AL HARÈS 2	
RESIGNATION NUMBER		رقم التسجيل	
SB 615			
ICCAT RESIGNATION NUMBER		رقم التسجيل	
AT00015100074			
FISHING GEAR		نوع معدات الصيد	
P.S			
DIMENSION		الاطوال	
1500M X 200M			
CALL SIGN		طاقة النداء	
5 ALT			
CAPTAIN NAME		اسم القبطان	
ALFIO GIACOMO TUDISCO			
ADDRESS		العنوان	
A. PRESTINENZA N°5 CAMPANIA ITALIA			
DEPARTURE		اسم البلد	
LIBYAN			
ARRIVAL		اسم البلد	
LIBYAN			
DISCARDING		اسم البلد	
LIBYAN			
NAME OF TUD BOAT		اسم القارب	
Hispania Club			
ICCAT REGIST. No		رقم تسجيل الأيكاكس	
ATECOMLT00196			
FLAG		العلم	
ITALIA			
CALL SIGN		العلم النداء	
9H9507			

NAME AND NO. OF FISHING VESSEL TAKEN ON BOARD TRANSFERRED INTO CAGES		اسم السفينة المأخوذة على المتاحف ونقلها إلى أقفاص	
MFP LTD		2 Fish Taken on Board for Consumption	
LATITUDE		خط العرض	
30° 15' 00" E			
LONGITUDE		خط الطول	
12° 15' 00" E			
MONTH		الشهر	
05			
DAY		اليوم	
28			
HOUR		الساعة	
12:00			
ACTIVITY		النشاط	
F N P			
DATE		التاريخ	
28/05/12			
POSITION OF CAPTURE		الموقع التقاط	
CATH MADE			
ON 28/05/12			
TO 05:00			
POSITION OF SONAR		موقع السونار	
5 ON TOW			
QUICK ALLOCATION TO			
1000 TRANSFER DECLARATION NUMBER		رقم إعلان التحويل	
184-200/000/110			
TOTAL		إجمالي	
11F Fishing		11F: Estimation	
Misreporting		Withholding On Board	
Pilot Port		Counting	
SIGNATURE CAPTAIN		اسم القبطان	
Alfio Giacomo Tudisco			
DATE		التاريخ	
28/05/12			

DATE	HOUR	ACTIVITY	POSITION OF CAPTURE	NO. OF CATCH	NO. OF TRANSFERRED	NO. OF CAGES	NO. OF TRANSFERRED TO CAGES	NO. OF TRANSFERRED TO BOARD	NO. OF TRANSFERRED TO OTHER VESSELS	NO. OF TRANSFERRED TO OTHER PORTS	NO. OF TRANSFERRED TO OTHER COUNTRIES	NO. OF TRANSFERRED TO OTHER VESSELS	NO. OF TRANSFERRED TO OTHER PORTS	NO. OF TRANSFERRED TO OTHER COUNTRIES	NO. OF TRANSFERRED TO OTHER VESSELS	NO. OF TRANSFERRED TO OTHER PORTS	NO. OF TRANSFERRED TO OTHER COUNTRIES
28/05/12	12:00	F N P	CATH MADE	2	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
			ON 28/05/12														
			TO 05:00														
			POSITION OF SONAR														
			5 ON TOW														
			QUICK ALLOCATION TO														
			1000 TRANSFER DECLARATION NUMBER														
			184-200/000/110														
			TOTAL														
			11F Fishing														
			Misreporting														
			Pilot Port														
			Counting														
			SIGNATURE CAPTAIN														
			Alfio Giacomo Tudisco														
			DATE														
			28/05/12														

7.1

00870785058990

28 Mar 12 23:26

28 Mar 12 23:26

LOG BOOK

206

LIBYAN NO: رقم السفينة
 FISHING VESSEL: السفينة
 CAPTAIN: القبطان
 NAME: GIUSEPPE TURISCO
 ADDRESS: VIA DE CARO, 84, CATANIA, ITALIA
 RESIGNATION NUMBER: EL HADER JE
 S: KH 94
 ICCAT RESIGNATION NUMBER: RT00018Y00037
 RESIGNATION NUMBER: RS
 FISHING GEAR: 1500m x 200m
 DIMENSION: 5 AWD
 CALL SIGN: 5 AWD
 NAME OF THE BOAT: اسم السفينة
 ICAT REGIST. No: رقم تسجيل السفينة
 FLAG: العلم
 CALL SIGN: إشارة السفينة

DATE	HOUR	ACTIVITY	DAY	MONTH	HOUR	LATITUDE	LONGITUDE	DEPTH	NO. OF FRANKS	NO. OF FISH	NO. OF CATCHES	NO. OF TRANSFERRED	NO. OF OBSERVERS	FLAG
2013/05/29	12:00	✓												
CATCH MADE BY EL HADER JE AT 12:00 HOURS ON 29/05/13. POSITION 36°05'N 15°05'E. TOTAL TRANSFERRED 400 KG. 81960 KG. ICCAT TRANSFERRED 400 KG. 81960 KG. QUANTA ALLOCATION TO EL HADER JE 104 KG. 14117 KG. QUANTA TRANSFER DELARATION NUMBER 18Y-2012-002-INTD														
REPAIRATION: التصليح REPAIRATION NUMBER: رقم إصلاح السفينة REPAIRATION DATE: تاريخ الإصلاح REPAIRATION PLACE: مكان الإصلاح REPAIRATION TYPE: نوع الإصلاح REPAIRATION BY: من قبل REPAIRATION COST: التكلفة REPAIRATION MATERIALS: مواد الإصلاح REPAIRATION TOOLS: أدوات الإصلاح REPAIRATION NOTES: ملاحظات الإصلاح														
TOTAL: إجمالي TOTAL WEIGHT: إجمالي الوزن TOTAL LENGTH: إجمالي الطول TOTAL BEAM: إجمالي العرض TOTAL DWT: إجمالي الحمولة TOTAL GROSS TONNAGE: إجمالي الأطنان الصافية TOTAL NET TONNAGE: إجمالي الأطنان الإجمالية TOTAL GROSS REGISTERED TONNAGE: إجمالي الأطنان المسجلة TOTAL NET REGISTERED TONNAGE: إجمالي الأطنان المسجلة الصافية TOTAL GROSS REGISTERED TONNAGE: إجمالي الأطنان المسجلة TOTAL NET REGISTERED TONNAGE: إجمالي الأطنان المسجلة الصافية														

NO. OF FRANKS TAKEN ON BOARD: عدد الفرائج
 NO. OF FISH TAKEN ON BOARD: عدد الأسماك
 NO. OF CATCHES TAKEN ON BOARD: عدد الاصطياد
 NO. OF TRANSFERRED: عدد المنقول
 NO. OF OBSERVERS: عدد المراقبين
 OBSERVERS: المراقبون
 OBSERVER'S NAME: اسم المراقب
 OBSERVER'S ADDRESS: عنوان المراقب
 OBSERVER'S PHONE NO.: رقم هاتف المراقب
 OBSERVER'S SIGNATURE: توقيع المراقب
 OBSERVER'S DATE: تاريخ المراقب
 OBSERVER'S POSITION: مركز المراقب
 OBSERVER'S VESSEL: سفينة المراقب
 OBSERVER'S FLAG: علم المراقب

Annex 6


**Ministry for Food, Agriculture, Forestry and Fisheries (MFAFF)
Republic of Korea**


Catch Report Logbook of Tuna and Other Fish

Vessel Details
 Vessel Name and Call Sign: BANGHONG/19790797
 COAST No.: 477907970011
 Registry No.: 1940814811489
 Date and Place of Inspection: 21 MAY 2012 AL-KHUMAS
 Date and Place of Arrest: 21 MAY 2012 AL-KHUMAS

Logbook No: KOR 2012-008

Date	Length		Weight		Species		Sex		Remarks	Other Observations
	m	cm	kg	lb	Code	Name	M	F		
21/5/2012	5.7	57	2.5	5.5	AL HAREC	AL HAREC			AL HAREC (AL HAREC 2 by name-16)	Searching (CATCH)
<p>Additional Information: On board female AL HAREC 2 (AL HAREC 2 by name-16) was taken on board for young composition. No transfer of live BFT made to SRF.</p>										

Vessel Master: BANG YOUNG GT1
 Signature of Master: 

Observer: SRF 146
 Signature of Observer: 

ONE BFT taken on board for young composition. No transfer of live BFT made to SRF.

Annex 7

Unlinked Document

ICCAT - INTERNATIONAL COMMISSION FOR THE CONSERVATION OF ATLANTIC TUNAS

ICCAT Record of Joint Fishing Operation Information: Results of Search

Year	Month	Day	Latitude	Longitude	Depth (m)	Species	Quantity	Weight (kg)	Remarks
2012	08	15	32° 22' N	16° 00' W	100	Atlantic Bluefin Tuna	104	14117	Reported by: 001-0000-0002 (012-290), 001-0000-0003 (012-290), 001-0000-0004 (012-290)
2012	08	16	32° 22' N	16° 00' W	100	Atlantic Bluefin Tuna	104	14117	Reported by: 001-0000-0002 (012-290), 001-0000-0003 (012-290), 001-0000-0004 (012-290)
2012	08	17	32° 22' N	16° 00' W	100	Atlantic Bluefin Tuna	186	25299	Reported by: 001-0000-0002 (012-290), 001-0000-0003 (012-290), 001-0000-0004 (012-290)
2012	08	18	32° 22' N	16° 00' W	100	Atlantic Bluefin Tuna	208	28427	Reported by: 001-0000-0002 (012-290), 001-0000-0003 (012-290), 001-0000-0004 (012-290)
2012	08	19	32° 22' N	16° 00' W	100	Atlantic Bluefin Tuna	602	81960	Reported by: 001-0000-0002 (012-290), 001-0000-0003 (012-290), 001-0000-0004 (012-290)

Transfer Declaration: LBY-2012/001/ITD

Total Transfer: 901 pcs, 140155kg

Allocation by Vessel	pcs	kg
EI Hader II	155	24140
EI Hader III	155	24140
Al Hares 2	278	43263
Sajomelita	313	48612
Total	901	140155

Transfer Declaration: LBY-2012/002/ITD

Total Transfer: 602 pcs, 81960kg

Allocation by Vessel	pcs	kg
EI Hader II	104	14117
EI Hader III	104	14117
Al Hares 2	186	25299
Sajomelita	208	28427
Total	602	81960

http://www.iccat.int/010101/bachman/cons/asp

2012/05/10

Annex 2
تقرير بحري رقم 2

Unofficial Translation of Letter faxed by Master of the Al Hares 2 Alfio Giacomo Tudisco on 07/06/12.

The undersigned

Alfio Giacomo Tudisco born in Catania on the 15/01/1957, resident in Via A. Prestinenza N5 Catania, Italy, as Master of the fishing vessel Al Hares 2 S.B.615,

declares:

On the 28/05/2012 after having carried out the transfer to cage 5 towed by the vessel Hispania Uno, ICCAT No. ATEU0MLT00156, at position 32o4443N 15o18407E.

Two fish were carried by the tender boats of the catching vessels participating in the operations, the El Hader II and Sajomelita which formed part of the Joint Fishing Operation, for consumption by the crew.

Three fish were retained on board my vessel also for consumption by the crew.

All this was carried out in the presence of the ICCAT Regional Observers and Libyan Observers.

After concluding the operation all three catching vessels returned directly to Al Khums port arriving there on the 29/05/12.

Signed and Stamped
Alfio Giacomo Tudisco



Annex 1

IL SOTTOSCRITTO :

ALFIO GIACOMO TUDISCO NATO A CATANIA IL 15-01-1951
 RESIDENTE IN VIA A. PRESTINENZA N5 CATANIA
 ITALIA.
 IN QUALITÀ DI COMANDANTE DELLA M.N. DA PESCA
AL HADER 2 SB.615

DICHIARO

IL 28-05-2012: DOPO AVER EFFETTUATO IL PASSAGGIO
 IN GABBIAX^S RIMORCHIATA DA HISPANIA UNO
 U ICCAT: ATEUOHLT00156. IN POSIZIONE: 32°44'3N 15°18'07E.

VENIVANO PASSATI A BORDO ALLE LANCE DELLE
 BAREHE CHE ERANO IMPEGATE IN ATTIVITÀ
 DI LAVORO, FACENDO PARTE DELLA PESCA
CONGIUNTA. EL HADER 2 - SAJOMELITA.
 U. 2 PESCI: TONNI. PER USO CAMBUSA,
 DEGUSTAZIONE EQUIPAGGI.

U3 PESCI: TONNI VENIVANO ISSATI A BORDO

DELLA MIA IMBARCAZIONE SEMPRE X USO
 CAMBUSA DEGUSTAZIONE EQUIPAGGIO.

IL TUTTO VENIVA EFFETTUATO IN PRESENZA DELL'
 ISPETTORE ICCAT E AUTORITÀ LIBIANE.
 FINITA L'OPERAZIONE TUTTE 3 IMBARCAZIONI
 SI SONO DIRETTE NEL PORTO DI KHONS ARRIVANDO
 IL 29/05/12.



Thursday 7th June, 2012

We refer to your communication informing us that the ICCAT Secretariat has received two reports of potential non-compliance. In this respect, we would like to make the following explanations and clarifications:

1. During the transfer operations in relation to the Joint Fishing Operation (2012-022) there were a total of five dead fish. Three dead fish remained on board the Al Hares 2 for consumption by the crew, whereas, as per the Al Hares 2 captain's report, the other two dead fish were carried by the tender boats of the El Hader II and Sajomelita which were fishing actively in the aforesaid Joint Fishing Operation and were received by the El Hader II and Sajomelita respectively for the purpose of consumption by the crew. This was made this in the presence of the Regional Observer and the Libyan National Observers, and the captains of the respective vessels recorded this in their log-books, and the mortalities were duly recorded in the relevant BCD of the vessels concerned in the Joint Fishing Operation (2012-022).

When the transfer operation of the live bluefin tuna from the fishing net to the towing cages was finished, the Al Hares 2, El Hader II and Sajomelita returned from the fishing grounds to the nearest port of Al Khums directly on the 29th May, 2012 (See Annex 1-5).

2. Regarding the alleged re-distribution of the allocated quota between AL HARES 2, EL HADER II and EL HADER III, we would like to inform you that the quota was distributed as per ICCAT allocation key per vessel according to the JFO 2012-022.

A table is attached showing the allocation of the quota for each transfer made as per the allocation key (See Annex 7).

We would like to bring your attention that we do not see any potential non-compliance on the first issue, since this relates to fish that died in the process of transfer from the fishing net to the towing cages and, to prevent the wastage of the fish by throwing them overboard, were taken by the crew of the vessels involved in the Joint Fishing Operation (2012-022) for their consumption. Whereas, in relation to the second issue there is clearly no non-compliance since we have acted in accordance with the ICCAT documentation attached (Annex 7).

We kindly ask you to inform the ICCAT Secretariat as soon as possible with the facts that we are providing and with your decision, if you accept the aforementioned arguments, that there were no irregularities in our activity.



MARRUECOS

En respuesta a su solicitud de aclaración de la observación planteada por los representantes del ROP a bordo del buque marroquí "Azrou-1" respecto a las grabaciones de las operaciones de transferencia de peces desde las redes de pesca a las jaulas de remolque (JFO 2012-003).

Las aclaraciones y explicaciones solicitadas figuran a continuación en inglés y han sido formuladas por el armador de este buque.

Quedamos a su disposición en caso de necesitar cualquier otra información.

En breve le comunicaremos también las explicaciones solicitadas sobre las menciones a los BCD establecidos en nombre del buque "Azrou-1" en cuanto las hayamos recibido del armador.

El problema es el siguiente:

Quando el observador recibió el CD y lo vio me dijo que "había una discontinuidad entre la grabación del número ITD y la información asociada (escrita en un papel) y la transferencia/paso de los peces desde la red de cerco a la jaula". También le expliqué las dificultades y él dijo que estaba bien. Asimismo, escribió en su informe que "hay una discontinuidad entre el número ITD y el paso de los peces, pero el paso de los peces es continuo, no hay cortes ni discontinuidad mientras pasan los peces y la transferencia es clara y se pueden contar los peces". También me dijo esto mismo de palabra.

El problema es que nuestros buques de operaciones son muy grandes y no podemos estar en la borda de la jaula con estos buques tan grandes porque existe la posibilidad/riesgo de romper las jaulas. Por ello enviamos a los buceadores con un pequeño esquife (barco). Ellos escriben el número ITD en un papel a bordo del buque de operaciones/apoyo grande, lo graban y van a la jaula tras finalizar las operaciones necesarias como atar las jaulas y las redes y poner algún peso en la red, etc. para lograr una transferencia fácil.

1. Empiezan a grabar
2. Abren la puerta
3. Graban la transferencia de los peces (con fecha y hora en la grabación de vídeo)
4. Muestran el interior de la red de cerco y muestran que la transferencia de los peces ha finalizado
5. Cierran la puerta
6. Detienen la grabación

Si no lo hacen, la cinta o la batería podrían no ser suficientes y la transferencia no queda grabada totalmente, lo que supondría un mayor riesgo y problema. Este es el mayor riesgo que corremos.

Lo más importante es que no haya cortes ni discontinuidad ni cualquier cosa parecida durante la transferencia de los peces. Y el observador lo aprueba.

TÚNEZ

Primera respuesta sobre los buques

Tras las observaciones incluidas en los informes de los observadores regionales embarcados en buques de captura tunecinos, me complace aportar las siguientes aclaraciones al respecto:

- *Observación 1:* Respecto a la observación sobre las declaraciones de transferencia (buque Mohamed Sadok)

Las capturas realizadas en el marco de la pesca conjunta del grupo 2012-018 han sido consignadas en los BCD de los siguientes buques de captura: Hadj Mokhtar, El Houssaine et Tapsus. Estas capturas también han sido incluidas en la ITD con los nombres de estos mismos buques de captura. Sin embargo, por ignorancia, el capitán del buque Mohamed Sadok ha malinterpretado las disposiciones de la pesca conjunta y ha creído que debía rellenar las ITD a nombre de su buque. Estas 3 ITD han sido retiradas por las autoridades competentes al entrar el buque Mohamed Sadok en puerto.

- *Observación 2:* Respecto a la observación sobre la consignación de una captura en el cuaderno de pesca.

La captura realizada el 28/05/2012 por el buque Imen ha sido objeto de un BCD TN-12-930003 y ha sido consignada en su cuaderno de pesca. Las partes correspondientes a cada buque que opera en el marco de la pesca conjunta han sido consignadas posteriormente en sus cuadernos de pesca.

Segunda respuesta sobre los buques

Como continuación a su correspondencia mencionada en la referencia sobre las observaciones realizadas por los observadores embarcados a bordo de buques tunecinos durante la temporada de pesca de atún rojo de 2012, me complace incluir a continuación las aclaraciones respecto a dichas observaciones:

Respecto a una observación sobre el desembarque de una cantidad de atún rojo en puerto:

Se trata de 428 ejemplares de atún rojo que habían muerto durante las operaciones de transferencia de las capturas de los cerqueros a las jaulas de transporte. De esta cantidad, 248 ejemplares, que se estimó eran de mala calidad fueron devueltos al mar y el resto (180 ejemplares) fueron desembarcados en los puertos por los siguientes buques, que participaban en operaciones de pesca conjunta: Tapsus, Hadj Mokhtar, Hadj Hedi, Hassen, Tijani, Jaouhar, Mohamed Sadok y Ghali y utilizados con fines científicos por los Institutos nacionales de investigación para mediciones de talla y peso, recogida de gónadas y partes duras..."

Respecto a una observación sobre si se había consignado adecuadamente una cantidad de atún rojo muerto en el cuaderno de pesca:

Todas las cantidades de atún rojo muerto han sido consignadas correctamente en los documentos de captura "BCD" y en las declaraciones de transferencia. No obstante, se han cometido errores de transcripción al consignar estas cantidades en los cuadernos de pesca de los siguientes buques: Tapsus, Hadj Mokhtar, Hadj Hedi, Hassen, Tijani, Jaouhar, Mohamed Sadok y Ghali.

Respecto a una observación sobre la grabación de vídeo de los buques Tapsus y El Houssaine:

Se trata de una operación de transferencia a dos jaulas realizada el 1 de junio de 2012 por cada uno de estos buques.

Las cantidades de peces capturadas por estos buques son importantes en comparación con la capacidad de las jaulas de remolque, aproximadamente 150 t para el buque Tapsus, "1777" ejemplares y aproximadamente 170 t para el buque El Houssaine, "1600" ejemplares, respecto a una capacidad de la jaula de alrededor de 100 t.

Para efectuar la transferencia de estas capturas, el equipo técnico, que está presente, consideró que había dos alternativas:

- bien fraccionar la captura en dos partes y transferirla sucesivamente, una parte en una jaula y después la segunda parte en otra.
- bien fraccionar la captura y transferirla simultáneamente en dos jaulas.

Tras reflexionar, el equipo técnico consideró que la segunda alternativa era más adecuada. De hecho, si se hubiera procedido a la primera alternativa y transferido una parte de la captura en la primera jaula, cerrando luego el paso de los peces entre el cerco y esta jaula, podría haberse producido pánico y un enmalle masivo de los peces que, consecuentemente, había provocado una gran mortalidad de los peces.

Para evitar este riesgo, se procedió a realizar la segunda alternativa, que consistía en juntar el cerco que contenía la captura con una jaula, y luego juntar esta jaula a otra. Para ello se abrió una puerta para el paso de los peces entre el cerco y la primera jaula, y luego se abrió también otra puerta entre la primera y la segunda jaulas.

Se designó a dos buzos para garantizar la grabación. Uno de ellos para grabar la transferencia de los peces del cerco a la primera jaula, es decir de todos los peces, y otro buzo para grabar al mismo tiempo la transferencia de los peces de la primera a la segunda jaula. La cantidad de peces transferidos a la segunda jaula fue también

obtenida mediante la deducción de las cantidades totales de peces de las cantidades transferidas a la primera jaula.

Las jaulas se han remolcado por separado después de la transferencia, por remolcadores que llevaban cada uno el conjunto de los documentos relativos a cada operación de pesca (ITD y BCD) hasta la instalación de engorde.

Los peces de cada una de las jaulas fueron transferidos de nuevo por separado a otra jaula en la instalación de engorde. Además, el cruce del recuento de cada cantidad durante su transferencia a la instalación de engorde con la cantidad de la transferencia del cerco a jaula de transporte y el cruce del recuento mediante el vídeo en presencia del operador y el observador confirmaron las cantidades consignadas en la ITD de cada jaula.

Respecto a una observación sobre el control mediante el vídeo de una operación de transferencia realizada por el buque Abou Chama:

El 31 de mayo de 2012 un buzo hizo el seguimiento de la operación de transferencia de las capturas del buque Abou Chama con ayuda de una cámara de vídeo. Tras la operación, el capitán del buque se dio cuenta de que la transferencia no se había grabado debido a un fallo técnico en la cámara del buque Abou Chama. Para superar este problema, autorizó a los buzos del buque de inspección de ICCAT "L'ADROIT", presente con el buque de inspección tunecino AMILCAR, que utilizaron su cámara estereoscópica y habían grabado la operación de transferencia.

Respecto a una observación sobre una copia de una grabación de vídeo del buque Denphir:

La grabación de vídeo de la operación de transferencia de los peces fue realizada y visionada el 31 de mayo de 2012 por el observador en cuanto terminó la operación de pesca. Pero la copia de la grabación que se facilitó al observador fue olvidada a bordo por el observador sabiendo que este buque había entrado en puerto muy avanzada la noche.

Cabe señalar que el observador ha confirmado en su informe que el visionado de la grabación confirmó que la estimación del número de peces era conforme a las normas de ICCAT.

Respecto a una observación sobre la calidad de ciertas grabaciones de vídeo:

Se han realizado investigaciones a este respecto con los capitanes de los buques pesqueros y los operadores de las instalaciones de engorde implicadas. El resultado de estas investigaciones ha permitido advertir ciertas dificultades que se les plantean a los buzos durante las grabaciones de algunas operaciones de transferencia. Estas dificultades están relacionadas principalmente con condiciones imprevistas de carácter técnico, meteorológico y/o físico que se dan durante las operaciones de transferencia y que dan lugar a grabaciones de vídeo de calidad media.

Respecto a una observación sobre la cuota individual del buque Mohamed Yassine: El buque Mohamed Yassine no ha superado su cuota individual, su parte de las capturas en las dos operaciones de pesca conjuntas en las que ha participado asciende a 28.660 kg, lo que corresponde a su cuota individual (15387 kg + 13273 kg) tal y como está consignado en los documentos de captura nº TN-12-740004 y TN-12-740005 correspondientes a este buque.

Respuesta sobre las instalaciones de engorde

Observaciones y comentarios sobre las alegaciones de incumplimientos declaradas por el observador asignado a la instalación de engorde TFT

<i>Instalación de engorde y n° de ICCAT</i>	<i>Infracción potencial declarada</i>	<i>Comentarios y observaciones</i>
TFT AT001TUN00004	La grabación de vídeo no pudo facilitar una estimación del número de atunes rojos transferidos durante la operación de introducción en jaulas del 18/06/2012.	La grabación de vídeo cubrió toda la operación de transferencia y mostraba en todo momento la fecha y hora de la operación. Sin embargo, las dificultades del observador a la hora de estimar el número de atunes rojos transferidos se debe, tal y como se indica en el informe de observación, a una fuerte corriente generada por el flujo del paso de los peces durante la operación de transferencia. Según el operador de la instalación de engorde, se propuso al observador que volviera a realizar la grabación, pero éste afirmó que la grabación estaba clara y que no era necesario volver a realizar la transferencia.

Observaciones y comentarios sobre las alegaciones de incumplimientos declaradas por el observador asignado a la instalación de engorde TT

<i>Instalación de engorde y n° de ICCAT</i>	<i>Infracción potencial declarada</i>	<i>Comentarios y observaciones</i>
TT AT001TUN00002	El vídeo del 16/06/2012 no cubre toda la transferencia, el observador tuvo dificultades para estimar la cantidad transferida debido a la calidad de la grabación de vídeo. No se facilitó al observador el vídeo de la transferencia con ocasión de la transferencia dentro de la instalación de engorde del 28/06/2012.	Durante la operación de introducción en jaulas, se produjo una condensación de vapor de agua en el interior de la cámara, lo que impidió la obtención de una imagen de vídeo clara de la transferencia. Para solucionarlo, el observador volvió a ser asignado el 28/06/2012 para volver a realizar la grabación de vídeo. La reproducción de la operación de transferencia se realizó desde la jaula de la instalación de engorde hacia una jaula instalada a este efecto. Esta operación fue grabada y se entregó una copia al observador, tal y como se indica en el informe del Consorcio.

Observaciones y comentarios sobre las alegaciones de incumplimientos declaradas por el observador asignado a la instalación de engorde VMT

<i>Instalación de engorde y n° de ICCAT</i>	<i>Infracción potencial declarada</i>	<i>Comentarios y observaciones</i>
VMT AT001TUN00001	<p>La grabación de vídeo de la operación de introducción en jaulas del 30/06/2012 no muestra la fecha y hora en todo momento. El observador no pudo estimar la cantidad de peces transferidos debido a la mala calidad de la grabación de vídeo.</p> <p>La transferencia interna no fue grabada con vídeo. No se facilitó al observador el vídeo de la transferencia con ocasión de la transferencia interna dentro de la instalación de engorde del 02/07/2012.</p> <p>El 01/07/2012 el observador no pudo estimar los peces transferidos ya que el vídeo no cubrió la totalidad de la operación de introducción en jaulas.</p>	<p>Tal y como indicó el observador en su informe, la mala calidad de la grabación se debió a que el agua estaba muy turbia. Para solucionarlo, esta operación de transferencia se volvió a realizar el 03/07/2012.</p> <p>El 03/07/2012 la grabación se realizó en presencia del observador y cubrió la transferencia de regreso de los peces desde una nueva jaula instalada a este efecto a su jaula inicial (tras vaciar la jaula nueva). El CD de esta operación se entregó al observador, tal y como indica éste en su informe.</p> <p>La grabación se interrumpió antes del final de la operación de transferencia debido a que el transformador de la cámara se fundió durante la operación. Para solucionarlo, esta operación volvió a realizarse el 02/07/2012 en presencia del observador.</p>

<i>Instalación de engorde y n° de ICCAT</i>	<i>Infracción potencial declarada</i>	<i>Comentarios y observaciones</i>
	<p>La transferencia interna no fue grabada con vídeo.</p> <p>No se facilitó al observador el vídeo de la transferencia con ocasión de la transferencia interna dentro de la instalación de engorde del 02/07/2012.</p>	<p>El 02/07/2012, mismo comentario, se realizó una grabación que cubrió la transferencia de los peces en su regreso a la jaula inicial. El CD de esta operación se entregó al observador, tal y como indica éste en su informe.</p>

TURQUÍA

En referencia a la Circular ICCAT# 3050/12 del 27 de junio de 2012 sobre posibles infracciones relacionadas con buques turcos, el Ministerio de Alimentación, Agricultura y Ganadería (MoFAL) desearía facilitar las siguientes aclaraciones y comentarios como resultado de las investigaciones llevadas a cabo sobre cada uno de los casos comunicados por los observadores.

- *Operación/suceso de pesca no grabado*

Respecto a los informes de observadores numerados 000TR012, 000TR013 y 000TR014, el operador pesquero/de la instalación de engorde indicó que los patrones de los buques afectados no habían consignado “capturas cero” –sino que solo consignaron las capturas realizadas- en sus cuadernos de pesca ya que no existe una disposición clara sobre la obligación de introducir las capturas cero en los cuadernos de pesca de conformidad con la Recomendación aplicable de ICCAT [Rec. 10-04].

Respecto al informe del observador numerado 000TR062, el operador pesquero/de la instalación de engorde respondió que todas las páginas del cuaderno de pesca del buque implicado habían sido cumplimentadas con la información requerida en el párrafo 66 de la Rec. 10-04 de ICCAT. El operador indicó también que aunque

no hay una disposición clara sobre la obligación de que los capitanes consignen las capturas cero en los cuadernos de pesca, los patrones siempre han sido conscientes de incluir las capturas nulas en las páginas de los cuadernos de pesca. Sin embargo, respecto a los días 26 y 27 de mayo de 2012, el patrón no había consignado las operaciones de captura nulas en el cuaderno de pesca debido a una involuntaria omisión por estar ocupado con operaciones de pesca intensivas.

En cuanto al informe del observador numerado 000TR063, el operador pesquero/de la instalación de engorde respondió que todas las páginas del cuaderno de pesca del buque implicado habían sido cumplimentadas con la información requerida en el párrafo 66 de la Rec. 10-04 de ICCAT. El operador señaló que aunque no hay una disposición clara sobre la obligación de que los capitanes consignen las capturas cero en los cuadernos de pesca, los patrones siempre han sido conscientes de incluir las capturas cero en las páginas de los cuadernos de pesca. Respecto al caso comunicado, el patrón no había consignado las operaciones de captura nulas en el cuaderno de pesca debido a una involuntaria omisión.

Por consiguiente, algunos de los informes de los observadores comunicaron algunos casos en los que las operaciones de captura cero no habían sido consignadas en los cuadernos de pesca de los buques. Por otra parte, puede deducirse de los informes que todas las operaciones de captura realizadas han sido debidamente consignadas en los cuadernos de pesca.

Queda claro también que los párrafos 65 y 66 y el Anexo 2 de la Recomendación de ICCAT establecen que los cuadernos de pesca deben cumplimentarse cada día, pero no especifica la obligación de que los patrones deben consignar las operaciones de captura nula en el cuaderno de pesca. En este sentido, nuestras autoridades consideran que los casos comunicados y enumerados más arriba y que indican que “las operaciones de captura cero no han sido consignadas” no constituyen un incumplimiento o infracción grave de las normas de ICCAT.

- *La grabación de vídeo no muestra el 100% de la transferencia*

Respecto a los informes de observadores numerados 00TR062, 00TR065, 00TR066 y 00TR067, el operador ha facilitado a nuestras autoridades las copias de las grabaciones de vídeo de cada operación de transferencia mencionada en los informes de los observadores. Se nos ha informado de que el operador grabó todas y cada una de las transferencias en vídeo y los números de ITD aparecían adecuadamente al principio y/o final de cada grabación, tal y como establece el párrafo 79 de la Rec. 10-04 de ICCAT.

El operador nos ha comunicado que los buques de operaciones que han utilizado este año eran más grandes que los utilizados en años anteriores, lo que hacía difícil acercarse más a las jaulas de remolque debido a la posibilidad/riesgo de romper las jaulas en el mar. Por esta razón, el patrón del buque de operaciones realizó las grabaciones de los números ITD y la información relacionada al inicio del vídeo de la transferencia, en un papel, justo después de que los números ITD e ITA fueran recibidos del MoFal. A continuación, los buzos con la cámara se aproximaron a la jaula para grabar la transferencia con un esquife. Tras esperar a que finalizaran los preparativos de la operación de transferencia (poner pesos en la red, amarrar las jaulas unas a otras, amarrar las jaulas a los barcos, juntar las redes, etc.) los buzos con la cámara se sumergieron y grabaron la operación debajo del agua.

El operador indicó que en las grabaciones de vídeo no había cortes ni ninguna interrupción entre la hora de apertura y cierre de las puertas, pero admitió que el único corte/interrupción en el vídeo se produjo al inicio del mismo, entre la aparición del número ITD y el inicio de la transferencia, cuando se abrieron las puertas. Esto se hizo así para evitar la posibilidad de que se agotara la batería y/o la cinta de vídeo durante la grabación de la operación de transferencia, especialmente cuando los peces cruzan frente a la pantalla.

El informe del observador confirmaba también que no había interrupciones en la grabación submarina, que empezaba con la apertura de la puerta y finalizaba con el cierre de la misma. Los observadores estaban seguros de que no habían cruzado peces cuando no se estaba grabando. Se ha indicado que algunas interrupciones en el vídeo entre la grabación de toda la información (ITD, ID del buque, etc.) y la grabación submarina se producen con el propósito de ahorrar batería y capacidad de memoria.

La información y los materiales recibidos del MoFAL indican que todas las grabaciones de vídeo de cada operación de pesca/transferencia de atún rojo vivo fueron debidamente realizadas y facilitadas a los observadores tal y como se requiere. Por lo tanto, los operadores solicitaron que se vuelvan a examinar las grabaciones en cuestión, que están a su disposición para otro examen si así lo desean.

A este respecto, el MoFAL considera que los casos enumerados más arriba, que indican que la “grabación de vídeo no muestra el 100% de la transferencia” se han producido por interrupciones debidas a la naturaleza de las operaciones y a algunas limitaciones técnicas o hechos relacionados con las especificaciones de las cámaras submarinas que se utilizan y por tanto, no constituyen un incumplimiento o infracción grave de las normas de ICCAT.

Respecto a los informes de observadores numerados 00TR063 y 00TR064, el operador ha facilitado a nuestras autoridades las copias de las grabaciones de cada operación de transferencia mencionada en los informes de los observadores. Está claro que todas las grabaciones de vídeo de transferencias de atún rojo vivo presentan la grabación continua del paso de los peces de jaula a jaula. Sin embargo, se ha indicado también que hay algunos casos en los que se han producido breves interrupciones debido a razones operativas como por ejemplo cambiar las baterías de las cámaras, etc.

Respecto a este caso, el MoFAL considera que los casos enumerados más arriba, que indican que la “grabación de vídeo no muestra el 100% de la transferencia” se han producido por interrupciones debidas a la naturaleza de las operaciones y a algunas limitaciones técnicas o hechos relacionados con las especificaciones de las cámaras submarinas que se utilizan y por tanto, no constituyen un incumplimiento o infracción grave de las normas de ICCAT.

- *No fue posible realizar estimaciones debido a la calidad del vídeo*

En cuanto a los informes de observadores numerados 000TR063 y 000TR064, los operadores señalaron que las grabaciones de vídeo se realizaron utilizando la mejor tecnología visual disponible. Además, la calidad de la grabación de vídeo se ve afectada por las condiciones submarinas circundantes como la turbiedad del agua y la precisión de las estimaciones está también directamente relacionada con la experiencia del observador y las técnicas utilizadas por el observador. Asimismo, el MoFAL considera que los temas comunicados no constituyen un incumplimiento o infracción grave de las normas de ICCAT teniendo en cuenta las justificaciones válidas expresadas por el operador implicado. Además, el Consorcio que implementa el programa debería emprender acciones correctivas/medidas adicionales para mejorar la precisión de las estimaciones.

En conclusión, nuestras Autoridades han determinado que las “posibles infracciones relacionadas con buques turcos” arriba mencionadas no constituyen ningún incumplimiento o infracción grave de las normas de ICCAT.

Respuesta adicional de Turquía en relación con las infracciones en las instalaciones de engorde

Respecto al informe del observador adjunto 001TR0127 que indica una posible infracción en una operación de introducción en jaula (de fecha 3 de julio de 2012), la información y los materiales solicitados al operador indican que todas las grabaciones de vídeo relacionadas con cada operación de pesca/transferencia de atún rojo vivo han sido realizadas y entregadas a los observadores tal y como se requiere.

En el informe mencionado, el observador afirma que la estimación requerida no pudo realizarse debido a una visibilidad media del agua y a que los atunes pasaban hacia la jaula en grupos muy densos, pero que estaba seguro de que no se había producido el paso de ningún atún rojo vivo aparte de la grabación. Se consideró que la calidad de la grabación de vídeo podría haberse visto afectada de forma negativa por las condiciones submarinas circundantes (es decir, mala visibilidad) y la precisión de las estimaciones está directamente relacionada con la experiencia del observador, de los buzos y de las técnicas utilizadas por el observador.

El operado ha destacado que las grabaciones de vídeo se realizaron utilizando la mejor tecnología visual de la que se disponía, y que fueron examinadas en presencia del observador regional de ICCAT. Además, de conformidad con los procedimientos nacionales establecidos por nuestras autoridades, el operador ha confirmado también que se utilizaron cámaras estereoscópicas con el fin de mejorar las estimaciones de la introducción en jaulas.

Por consiguiente, consideramos que los asuntos comunicados no constituyen un importante incumplimiento o infracción de las normas de ICCAT debido a las justificaciones expresadas más arriba por el operador afectado.